

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 68



Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

54. évfolyam

2011. március 15.

Tartalom

### I Jogalkotási aktusok

#### KÖLTSÉGVETÉSEK

##### **Európai Parlament**

2011/125/EU, Euratom:

- ★ **Az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének végleges elfogadása** ..... 1

I. kötet

**HL L 68 ára: 15 EUR****HU**

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

Euróban kifejezett összegek, amennyiben nincs másként feltüntetve.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésében meghatározott, a bevételkimutatás 5. és 6. címébe beállított minden bevétel további előirányzatok beállításához vezethet azokban a címsorokban, amelyekben a megfelelő bevételt eredményező eredeti kiadás szerepelt.

Az alakulásra vonatkozó számadatok az összes jóváhagyott előirányzatra vonatkoznak, beleértve a költségvetési előirányzatokat, a pótlólagos/kiegészítő előirányzatokat és meghatározott bevételeket.

## I

(Jogalkotási aktusok)

## KÖLTSÉGVETÉSEK

## EURÓPAI PARLAMENT

**Az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének****VÉGLEGES ELFOGADÁSA**

(2011/125/EU, Euratom)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ELNÖKE,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 314. cikkére,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 106a. cikkére,

tekintettel az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozatra <sup>(1)</sup>,

tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup>,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra <sup>(3)</sup> és különösen az annak I. részében meghatározott és I. mellékletében részletezett többéves pénzügyi keretre,

tekintettel az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének a Bizottság által 2010. április 27-én előterjesztett tervezetéről,

tekintettel az Európai Unió költségvetési tervezetéről szóló, a Tanács által 2010. augusztus 12-én elfogadott álláspontra,

tekintettel az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezetéhez fűzött 1/2011. számú módosító indítványra, amelyet a Bizottság 2010. szeptember 15-én nyújtott be,

tekintettel az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre vonatkozó, a Tanács által módosított általános költségvetési tervezetéről szóló, 2010. október 20-i európai parlamenti állásfoglalásra,

tekintettel a Parlament által 2010. október 20-án az általános költségvetési tervezethez elfogadott módosításokra,

tekintettel 2010. október 22-i levelére, amelyben a Tanács elnökével egyetértésben 2010. október 27-ére egyeztetőbizottsági ülést hívott össze,

tekintettel a Tanács elnöke által 2010. október 25-én küldött levélre, amely szerint a Tanács nem feltétlenül fogja elfogadni a Parlament valamennyi módosítását,

tekintettel az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezetéhez fűzött 2/2011. és 3/2011. számú módosító indítványra, amelyeket a Bizottság 2010. október 11-én, illetve 2010. október 20-án nyújtott be,

<sup>(1)</sup> HL L 163., 2007.6.23., 17. o.

<sup>(2)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

tekintettel arra, hogy az egyeztetőbizottság az Európai Unió működéséről szóló szerződés 314. cikkének (6) bekezdésében említett huszonegy napos határidőn belül nem állapodott meg közös szövegtervezetben,

tekintettel az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének új tervezetére, amelyet a Bizottság az Európai Unió működéséről szóló szerződés 314. cikkének (8) bekezdésével összhangban 2010. november 26-án nyújtott be,

tekintettel az Európai Unió költségvetési tervezetéről szóló, a Tanács által 2010. december 10-én elfogadott álláspontra,

tekintettel a Parlament eljárási szabályzatának 75b., 75d. és 75e. cikkére,

tekintettel a Parlament által a Tanács állásponjtára adott 2010. december 15-i jóváhagyásra,

MEGÁLLAPÍTJA:

*Egyetlen cikk*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 314. cikke szerinti eljárás lezárult, és az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetése véglegesen elfogadásra került.

Kelt Strasbourgban, 2010. december 15-én.

*az Európai Parlament elnöke*  
J. BUZEK



## AZ EURÓPAI UNIÓ 2011-ES PÉNZÜGYI ÉVRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉSE

### TARTALOM

Oldal

#### BEVÉTELEK ÖSSZESEN

A. Az általános költségvetés bevezetése és finanszírozása .....	I/9
B. Általános bevételkimutatás költségvetési soronként .....	I/21
C. Személyzeti létszámterv .....	I/115
D. Épületek .....	I/117

#### BEVÉTEL- ÉS KIADÁSKIMUTATÁS SZAKASZONKÉNT

<b>I. szakasz: Parlament</b>	I/123
– Bevételek .....	I/125
– Kiadások .....	I/139
– Személyzet .....	I/187
<b>II. szakasz: Európai Tanács és Tanács</b>	I/189
– Bevételek .....	I/191
– Kiadások .....	I/207
– Személyzet .....	I/257
<b>III. szakasz: Bizottság (II. kötet)</b>	II/1
– Bevételek .....	II/13
– Kiadások .....	II/67
– Személyzet .....	II/1221
<b>IV. szakasz: Az Európai Unió Bírósága</b>	I/259
– Bevételek .....	I/261
– Kiadások .....	I/273
– Személyzet .....	I/301
<b>V. szakasz: Számvevőszék</b>	I/303
– Bevételek .....	I/305
– Kiadások .....	I/317
– Személyzet .....	I/343
<b>VI. szakasz: Európai Gazdasági és Szociális Bizottság</b>	I/345
– Bevételek .....	I/347
– Kiadások .....	I/359
– Személyzet .....	I/387

	Oldal
<b>VII. szakasz: Régiók Bizottsága</b>	I/389
– Bevételek .....	I/391
– Kiadások .....	I/403
– Személyzet .....	I/431
<b>VIII. szakasz: Európai ombudsman</b>	I/433
– Bevételek .....	I/435
– Kiadások .....	I/443
– Személyzet .....	I/467
<b>IX. szakasz: Európai adatvédelmi biztos</b>	I/469
– Bevételek .....	I/471
– Kiadások .....	I/477
– Személyzet .....	I/493
<b>X. szakasz: Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ)</b>	I/495
– Bevételek .....	I/497
– Kiadások .....	I/512
– Személyzet .....	I/549

## TARTALOM

Oldal

## BEVÉTELEK ÖSSZESEN

A. Az általános költségvetés bevezetése és finanszírozása .....	I/9
B. Általános bevételkimutatás költségvetési soronként .....	I/21
– 1. cím: Saját források .....	I/22
– 3. cím: Többletek, egyenlegek és kiigazítások .....	I/35
– 4. cím: Az intézményeknél és egyéb uniós szerveknél dolgozó személyektől származó bevételek .....	I/46
– 5. cím: Az intézmények igazgatási tevékenységéből származó bevételek .....	I/58
– 6. cím: Hozzájárulások és visszatérítések az uniós/közösségi megállapodásokkal és programokkal összefüggésben .....	I/71
– 7. cím: Késedelmi kamatok és pénzbírságok .....	I/100
– 8. cím: Hitelfelvételi és -nyújtási műveletek .....	I/104
– 9. cím: Egyéb bevételek .....	I/112
C. Személyzeti létszámterv .....	I/115
D. Épületek .....	I/117

## BEVÉTEL- ÉS KIADÁSKIMUTATÁS SZAKASZONKÉNT

<b>I. szakasz: Parlament</b> .....	I/123
– Bevételek .....	I/125
– 4. cím: Az intézményeknél és egyéb uniós szerveknél dolgozó személyektől származó bevételek .....	I/126
– 5. cím: Az intézmény adminisztratív működéséből származó bevételek .....	I/129
– 6. cím: Hozzájárulások és visszatérítések az uniós megállapodásokkal és programokkal összefüggésben .....	I/135
– 9. cím: Egyéb bevételek .....	I/137
– Kiadások .....	I/139
– 1. cím: Az intézménynél dolgozó személyek .....	I/141
– 2. cím: Épületek, bútorok, berendezések és egyéb működési költségek .....	I/158
– 3. cím: Az intézmény által betöltött általános funkciók gyakorlása során felmerülő költségek .....	I/168
– 4. cím: Az intézmény által gyakorolt különleges funkciókból származó költségek .....	I/180
– 10. cím: Egyéb kiadások .....	I/183
– Személyzet .....	I/187

	Oldal
<b>II. szakasz: Európai Tanács és Tanács</b>	I/189
– Bevételek .....	I/191
– 4. cím: Különböző közösségi adók, levonások és járulékok .....	I/192
– 5. cím: Az intézmény adminisztratív működéséből származó bevételek .....	I/195
– 6. cím: Hozzájárulások és visszatérítések EU-/közösségi megállapodások és programok keretében .....	I/201
– 7. cím: Késedelmi kamat .....	I/203
– 9. cím: Egyéb bevételek .....	I/205
– Kiadások .....	I/207
– 1. cím: Az intézménynél dolgozó személyek .....	I/209
– 2. cím: Épületek, berendezések és egyéb működési költségek .....	I/225
– 3. cím: Az intézmény által betöltött különleges funkciók gyakorlása során felmerülő költségek .....	I/239
– 4. cím: A vitacsoporttal összefüggő kiadások .....	I/251
– 10. cím: Egyéb kiadások .....	I/255
– Személyzet .....	I/257
<b>IV. szakasz: Az Európai Unió Bírósága</b>	I/259
– Bevételek .....	I/261
– 4. cím: Az intézmények és egyéb uniós szervek állományához tartozó személyektől származó bevételek .....	I/262
– 5. cím: Az intézmény adminisztratív működéséből származó bevételek .....	I/265
– 9. cím: Egyéb bevételek .....	I/271
– Kiadások .....	I/273
– 1. cím: Az intézmény állományához tartozó személyek .....	I/274
– 2. cím: Ingatlanok, berendezések és egyéb működési költségek .....	I/286
– 3. cím: Az intézmény által betöltött különleges funkciók gyakorlása során felmerülő költségek .....	I/297
– 10. cím: Egyéb költségek .....	I/299
– Személyzet .....	I/301
<b>V. szakasz: Számvevőszék</b>	I/303
– Bevételek .....	I/305
– 4. cím: Az intézménynél dolgozó személyektől származó bevételek .....	I/306
– 5. cím: Az intézmény adminisztratív működéséből származó bevételek .....	I/309
– 9. cím: Egyéb bevételek .....	I/315

	Oldal
– Kiadások .....	I/317
– 1. cím: Az intézménynél dolgozó személyek .....	I/318
– 2. cím: Épületek, bútorok, berendezések és egyéb működési költségek .....	I/330
– 10. cím: Egyéb költségek .....	I/340
– Személyzet .....	I/343
<b>VI. szakasz: Európai Gazdasági és Szociális Bizottság</b> .....	<b>I/345</b>
– Bevételek .....	I/347
– 4. cím: Az intézményeknél és egyéb uniós szerveknél dolgozó személyektől származó bevételek .....	I/348
– 5. cím: Az intézmény adminisztratív működéséből származó bevételek .....	I/351
– 9. cím: Egyéb bevételek .....	I/357
– Kiadások .....	I/359
– 1. cím: Az intézménynél dolgozó személyek .....	I/360
– 2. cím: Épületek, berendezések és egyéb működési költségek .....	I/372
– 10. cím: Egyéb kiadások .....	I/385
– Személyzet .....	I/387
<b>VII. szakasz: Régiók Bizottsága</b> .....	<b>I/389</b>
– Bevételek .....	I/391
– 4. cím: Az intézményeknél és egyéb uniós szerveknél dolgozó személyektől származó bevételek .....	I/392
– 5. cím: Az intézmény adminisztratív működéséből származó bevételek .....	I/395
– 9. cím: Egyéb bevételek .....	I/401
– Kiadások .....	I/403
– 1. cím: Az intézménynél dolgozó személyek .....	I/404
– 2. cím: Épületek, berendezések és egyéb működési költségek .....	I/416
– 10. cím: Egyéb kiadások .....	I/428
– Személyzet .....	I/431
<b>VIII. szakasz: Európai ombudsman</b> .....	<b>I/433</b>
– Bevételek .....	I/435
– 4. cím: Az intézményekhez és egyéb uniós szervekhez tartozó személyekkel kapcsolatos bevételek .....	I/436
– 6. cím: Uniós egyezmények és programok hozzájárulásai és jóváírásai .....	I/439
– 9. cím: Egyéb bevételek .....	I/441

	Oldal
– Kiadások .....	I/443
– 1. cím: Az intézmény állományához tartozó személyekkel kapcsolatos kiadások .....	I/444
– 2. cím: Épületek, bútorok, berendezések és egyéb működési költségek .....	I/452
– 3. cím: Az intézmény által betöltött különleges funkciók gyakorlása során felmerülő költségek .....	I/458
– 10. cím: Egyéb költségek .....	I/464
– Személyzet .....	I/467
<b>IX. szakasz: Európai adatvédelmi biztos</b> .....	<b>I/469</b>
– Bevételek .....	I/471
– 4. cím: Különböző uniós adók, levonások és járulékok .....	I/472
– 9. cím: Egyéb bevételek .....	I/475
– Kiadások .....	I/477
– 1. cím: Az intézmény állományához tartozó személyekkel kapcsolatos kiadások .....	I/478
– 2. cím: Épületek, berendezések és egyéb működési kiadások .....	I/487
– 10. cím: Egyéb kiadások .....	I/491
– Személyzet .....	I/493
<b>X. szakasz: Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ)</b> .....	<b>I/495</b>
– Bevételek .....	I/497
– 4. cím: Különböző uniós adók, levonások és járulékok .....	I/498
– 5. cím: Az intézmény adminisztratív működéséből származó bevételek .....	I/500
– 6. cím: Hozzájárulások és visszatérítések uniós/közösségi megállapodások és programok keretében .....	I/506
– 7. cím: Késedelmi kamat .....	I/508
– 9. cím: Egyéb bevételek .....	I/510
– Kiadások .....	I/512
– 1. cím: A székhelyeken foglalkoztatott alkalmazottak .....	I/513
– 2. cím: Épületek, felszerelés és működési kiadások a székhelyeken .....	I/525
– 3. cím: Küldöttségek .....	I/540
– 10. cím: Egyéb kiadások .....	I/546
– Személyzet .....	I/549

## A. AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS BEVEZETÉSE ÉS FINANSZÍROZÁSA

### BEVEZETÉS

Az Európai Unió általános költségvetése az az eszköz, amely megállapítja és engedélyezi az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség számára minden évben szükségesnek tartott bevételek és kiadások teljes összegét.

A költségvetés az egységesség, a teljesség, az évenkéntiség, az egyensúly, az elszámolási egység, a globális fedezet, a specifikáció, a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás és az átláthatóság elveivel összhangban készül, és kerül végrehajtásra.

- Az egységesség és a költségvetés teljességének elve azt jelenti, hogy az Unió minden, a költségvetés terhére elszámolt bevételét és kiadását egyetlen dokumentumba kell foglalni.
- Az évenkéntiség elve azt jelenti, hogy a költségvetés egyszerre csak egy költségvetési évre vonatkozóan kerül elfogadásra, továbbá, hogy a jelen költségvetési évre szóló kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokat elvileg az év során kell felhasználni.
- Az egyensúly elve azt jelenti, hogy a költségvetési évre vonatkozó becsült bevételeknek meg kell egyezniük az adott évre vonatkozó kifizetési előirányzatokkal: bármilyen felmerülő költségvetési hiány fedezésére szolgáló kölcsönfelvétel nem összeegyeztethető a saját források rendszerével, és nem engedélyezett.
- Az elszámolási egység elve szerint a költségvetés euróban készül és kerül végrehajtásra, továbbá a számlák is euróban kerülnek bemutatásra.
- A globális fedezet elve azt jelenti, hogy az összes bevételnek fedeznie kell az összes fizetési előirányzatot, azon korlátozott számú bevételi tétel kivételével, amelyek bizonyos kiadási tételekhez kötöttek. Minden bevétel és kiadás teljes mértékben, egymással szembeni kiigazítások nélkül bevitelre kerül a költségvetésbe.
- A specifikáció elve azt jelenti, hogy minden előirányzatnak egy speciális célhoz kötöttnek kell lennie, az előirányzatok közötti keveredés megelőzése végett.
- A hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elve a gazdaságosság és hatékonyság elvei alapján kerül meghatározásra.
- A költségvetés az átláthatóság elvével összhangban készül, megbízható információt biztosítva a költségvetés és az elszámolások végrehajtásáról.

A költségvetésben címzett előirányzatok és források szerepelnek (tevékenységalapú költségvetés) a költségvetési gazdálkodás átláthatóságának növelése céljából, tekintettel a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás célkitűzéseire, különösen pedig a hatékonyságra.

A jelenlegi költségvetés által engedélyezett kiadások összege 141 909 398 849 EUR a kötelezettségvállalási előirányzatok és 126 527 133 762 EUR a kifizetési előirányzatok esetében, ami a 2010. évi költségvetéshez képest 0,25 %-os, illetve 2,90 %-os növekedést jelent.

A költségvetési bevétel összesen 126 527 133 762 EUR-t tesz ki. A héaalapú források lehívásának egységes kulcsa 0,30 % (kivéve Ausztria, Németország, Hollandia és Svédország esetében, amelyeknél a rögzített lehívási kulcs 0,225 %, 0,15 %, 0,10 % és 0,10 %), a GNI-alapú forrásoké pedig 0,7538 %. A hagyományos saját források (vámok és cukorilleték) a 2011. évi költségvetés finanszírozásának 13,26 %-át teszik ki. A héaalapú források részesedése 10,90 %, míg a GNI-alapú forrásoké 74,72 %. Az erre a pénzügyi évre becsült egyéb bevételek összege 1 421 368 232 EUR.

A 2011. évi költségvetés finanszírozásához szükséges saját források a GNI teljes összegének 1,00 %-át teszik ki, így nem érik el a GNI 1,23 %-ában megállapított felső korlátot, amelyet az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) 3. cikkének (1) bekezdésében rögzített módszerrel számítottak ki.

Az alábbi táblázatok lépésről lépésre rögzítik a 2011. évi költségvetés finanszírozásának kiszámítására alkalmazott módszert.

## AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS FINANSZÍROZÁSA

**A 2011-es pénzügyi év során finanszírozandó előirányzatok az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat 1. cikkének értelmében**

### KIADÁSOK

Megnevezés	2011. évi költségvetés	Költségvetés 2010 <sup>(1)</sup>	Változás (%)
1. Fenntartható növekedés	53 279 897 424	47 647 241 763	+ 11,82
2. A természeti erőforrások megőrzése és kezelése	56 378 918 184	58 135 640 809	– 3,02
3. Uniós polgárság, szabadság, biztonság és a jog érvényesülése	1 459 246 345	1 477 871 910	– 1,26
4. Az EU, mint globális szereplő	7 237 527 520	7 787 695 183	– 7,06
5. Igazgatás	8 171 544 289	7 907 468 861	+ 3,34
<b>Összes kiadás <sup>(2)</sup></b>	<b>126 527 133 762</b>	<b>122 955 918 526</b>	<b>+ 2,90</b>

<sup>(1)</sup> Az oszlopban feltüntetett számok megfelelnek a 2010-es költségvetésben (HL L 64., 2010.3.12., 1. o.) és az 1–8/2010. költségvetés-módosításban foglaltaknak.

<sup>(2)</sup> Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 310. cikkének (1) bekezdése (az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződés korábbi 268. cikke) így rendelkezik: „A költségvetés bevételeinek és kiadásainak egyensúlyban kell lenniük”.



## BEVÉTELEK

Megnevezés	2011. évi költségvetés	Költségvetés 2010 <sup>(1)</sup>	Változás (%)
Egyéb bevételek (4–9. cím)	1 421 368 232	1 432 338 606	– 0,77
Az előző pénzügyi évről rendelkezésre álló többlet (3 0. alcím, 3 0 0. jogcímcsoport)	p.m.	2 253 591 199	—
A külső fellépésekre képzett Garanciaalap többletének visszafizetéséből származó saját források többlete (3 0. alcím, 3 0 2. jogcímcsoport)	p.m.	p.m.	—
A héa- és GNP/GNI-alapú, az előző évekre szánt saját forrásokból származó saját források mérlege (3 1. és 3 2. alcím)	p.m.	p.m.	—
<b>Összes bevétel (3–9. cím)</b>	<b>1 421 368 232</b>	<b>3 685 929 805</b>	<b>– 61,44</b>
A vámok és cukorilletékek nettó összege (1 1. és 1 2. alcím)	16 777 100 000	15 719 200 000	+ 6,73
Egységes kulcsú, héaalapú saját források (1. és 2. táblázat, 1 3. alcím)	13 786 799 525	13 277 325 100	+ 3,84
A kiegészítő forrásokból finanszírozandó, fennmaradó összegek (GNI-alapú saját források, 3. táblázat, 1 4. alcím)	94 541 866 005	90 273 463 621	+ 4,73
A 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikkében említett saját források által fedezett előirányzatok <sup>(2)</sup>	125 105 765 530	119 269 988 721	+ 4,89
<b>Összes bevétel <sup>(3)</sup></b>	<b>126 527 133 762</b>	<b>122 955 918 526</b>	<b>+ 2,90</b>

<sup>(1)</sup> Az oszlopban feltüntetett számok megfelelnek a 2010-es költségvetésben (HL L 64., 2010.3.12., 1. o.) és az 1–8/2010. költségvetés-módosításban foglaltaknak.

<sup>(2)</sup> A 2011-es költségvetés saját forrásait a saját forrásokkal foglalkozó tanácsadó bizottság 2010. május 18-i, 148. ülésén elfogadott költségvetési előrejelzés alapján kerülnek meghatározásra.

<sup>(3)</sup> Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 310. cikkének (1) bekezdése (az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződés korábbi 268. cikke) így rendelkezik: „A költségvetés bevételeinek és kiadásainak egyensúlyban kell lenniük”.

## 1. TÁBLÁZAT

A harmonizált hozzáadottértékadó- (héta-) alapok maximált összegének kiszámítása a 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján

Tagállam	A határértéket meg nem haladó héaalap 1 %-a	A bruttó nemzeti jövedelem 1 %-a	Határérték (%-ban)	A bruttó nemzeti jövedelem 1 %-a a határértékkal szorozva	A határértéket meghaladó héaalap 1 %-a <sup>(1)</sup>	A héaalap határértékét túllépő tagállamok
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgium	1 490 188 000	3 616 891 000	50	1 808 445 500	1 490 188 000	
Bulgária	166 799 000	348 101 000	50	174 050 500	166 799 000	
Cseh Köztársaság	661 192 000	1 398 582 000	50	699 291 000	661 192 000	
Dánia	960 047 000	2 447 431 000	50	1 223 715 500	960 047 000	
Németország	10 786 131 000	25 498 136 000	50	12 749 068 000	10 786 131 000	
Észtország	67 256 000	137 606 000	50	68 803 000	67 256 000	
Írország	671 307 000	1 329 568 000	50	664 784 000	664 784 000	Írország
Görögország	1 068 721 000	2 326 192 000	50	1 163 096 000	1 068 721 000	
Spanyolország	3 980 274 000	10 530 906 000	50	5 265 453 000	3 980 274 000	
Franciaország	8 957 675 000	20 468 603 000	50	10 234 301 500	8 957 675 000	
Olaszország	6 217 429 000	15 802 535 000	50	7 901 267 500	6 217 429 000	
Ciprus	167 385 000	173 886 000	50	86 943 000	86 943 000	Ciprus
Lettország	67 515 000	171 066 000	50	85 533 000	67 515 000	
Litvánia	139 817 000	272 430 000	50	136 215 000	136 215 000	Litvánia
Luxemburg	203 892 000	292 046 000	50	146 023 000	146 023 000	Luxemburg
Magyarország	435 758 000	989 419 000	50	494 709 500	435 758 000	
Málta	43 813 000	57 711 000	50	28 855 500	28 855 500	Málta
Hollandia	2 971 670 000	6 033 982 000	50	3 016 991 000	2 971 670 000	
Ausztria	1 300 651 000	2 882 680 000	50	1 441 340 000	1 300 651 000	
Lengyelország	2 046 902 000	3 683 272 000	50	1 841 636 000	1 841 636 000	Lengyelország
Portugália	1 016 939 000	1 633 378 000	50	816 689 000	816 689 000	Portugália
Románia	484 272 000	1 280 218 000	50	640 109 000	484 272 000	
Szlovénia	192 557 000	356 079 000	50	178 039 500	178 039 500	Szlovénia
Szlovákia	265 882 000	688 108 000	50	344 054 000	265 882 000	
Finnország	804 121 000	1 830 942 000	50	915 471 000	804 121 000	
Svédország	1 538 220 000	3 505 588 000	50	1 752 794 000	1 538 220 000	
Egyesült Királyság	8 557 834 000	17 661 074 000	50	8 830 537 000	8 557 834 000	
<b>Összesen</b>	<b>55 264 247 000</b>	<b>125 416 430 000</b>		<b>62 708 215 000</b>	<b>54 680 820 000</b>	

(1) A felhasználandó alap nem lépi túl a GNI 50 %-át.

## 2. TÁBLÁZAT

A hozzáadottérték-adóból származó saját források bontása a 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján (1 3. alcím)

Tagállam	A határértéket meghaladó héaalap 1 %-a	A héaalapú saját forrásra alkalmazandó egységes kulcs <sup>(1)</sup> (%-ban)	A héaalapú saját forrás összege az egységes kulcs alkalmazásával
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgium	1 490 188 000	0,300	447 056 400
Bulgária	166 799 000	0,300	50 039 700
Cseh Köztársaság	661 192 000	0,300	198 357 600
Dánia	960 047 000	0,300	288 014 100
Németország	10 786 131 000	0,150	1 617 919 650
Észtország	67 256 000	0,300	20 176 800
Írország	664 784 000	0,300	199 435 200
Görögország	1 068 721 000	0,300	320 616 300
Spanyolország	3 980 274 000	0,300	1 194 082 200
Franciaország	8 957 675 000	0,300	2 687 302 500
Olaszország	6 217 429 000	0,300	1 865 228 700
Ciprus	86 943 000	0,300	26 082 900
Lettország	67 515 000	0,300	20 254 500
Litvánia	136 215 000	0,300	40 864 500
Luxemburg	146 023 000	0,300	43 806 900
Magyarország	435 758 000	0,300	130 727 400
Málta	28 855 500	0,300	8 656 650
Hollandia	2 971 670 000	0,100	297 167 000
Ausztria	1 300 651 000	0,225	292 646 475
Lengyelország	1 841 636 000	0,300	552 490 800
Portugália	816 689 000	0,300	245 006 700
Románia	484 272 000	0,300	145 281 600
Szlovénia	178 039 500	0,300	53 411 850
Szlovákia	265 882 000	0,300	79 764 600
Finnország	804 121 000	0,300	241 236 300
Svédország	1 538 220 000	0,100	153 822 000
Egyesült Királyság	8 557 834 000	0,300	2 567 350 200
<b>Összesen</b>	<b>54 680 820 000</b>		<b>13 786 799 525</b>

(<sup>1</sup>) A hozzáadottérték-adóból származó forrás levélési kulcsa – kizárólag a 2007–2013-as időszakra vonatkozóan – Ausztria esetében 0,225 %, Németország esetében 0,15 %, Hollandia és Svédország esetében pedig 0,10 %.

### 3. TÁBLÁZAT

Az egységes kulcs meghatározása és a bruttó nemzeti jövedelmen alapuló források bontása a 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján (1 4. alcím)

Tagállam	A bruttó nemzeti jövedelem 1 %-a	A „kiegészítő alap” saját forrásra alkalmazandó egységes kulcs	A „kiegészítő alap” saját forrás összege az egységes kulcs alkalmazásával
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgium	3 616 891 000		2 726 497 830
Bulgária	348 101 000		262 406 752
Cseh Köztársaság	1 398 582 000		1 054 284 132
Dánia	2 447 431 000		1 844 931 271
Németország	25 498 136 000		19 221 096 928
Észtország	137 606 000		103 730 652
Írország	1 329 568 000		1 002 259 749
Görögország	2 326 192 000		1 753 538 451
Spanyolország	10 530 906 000		7 938 445 577
Franciaország	20 468 603 000		15 429 716 203
Olaszország	15 802 535 000		11 912 323 979
Ciprus	173 886 000		131 079 372
Lettország	171 066 000	0,7538236 <sup>(1)</sup>	128 953 590
Litvánia	272 430 000		205 364 166
Luxemburg	292 046 000		220 151 170
Magyarország	989 419 000		745 847 402
Málta	57 711 000		43 503 914
Hollandia	6 033 982 000		4 548 558 093
Ausztria	2 882 680 000		2 173 032 244
Lengyelország	3 683 272 000		2 776 537 395
Portugália	1 633 378 000		1 231 278 900
Románia	1 280 218 000		965 058 554
Szlovénia	356 079 000		268 420 757
Szlovákia	688 108 000		518 712 057
Finnország	1 830 942 000		1 380 207 308
Svédország	3 505 588 000		2 642 595 001
Egyesült Királyság	17 661 074 000		13 313 334 558
<b>Összesen</b>	<b>125 416 430 000</b>		<b>94 541 866 005</b>

(<sup>1</sup>) Kiszámítási kulcs: (94 541 866 005) / (125 416 430 000) = 0,753823609912991.

## 4. TÁBLÁZAT

Hollandia és Svédország esetében a GNI-hozzájárulásban bekövetkező bruttó csökkentés kiszámítása és finanszírozása, a 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikkének (5) bekezdése értelmében (1 6. alcím)

Tagállam	Bruttó csökkentés	A GNI-alap százalékos aránya	A bruttó csökkentésre alkalmazott GNI-kulcs	A Hollandia és Svédország javára alkalmazott csökkentés finanszírozása
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgium		2,88	23 934 277	23 934 277
Bulgária		0,28	2 303 510	2 303 510
Cseh Köztársaság		1,12	9 254 923	9 254 923
Dánia		1,95	16 195 537	16 195 537
Németország		20,33	168 730 393	168 730 393
Észtország		0,11	910 589	910 589
Írország		1,06	8 798 233	8 798 233
Görögország		1,85	15 393 254	15 393 254
Spanyolország		8,40	69 686 816	69 686 816
Franciaország		16,32	135 448 153	135 448 153
Olaszország		12,60	104 571 093	104 571 093
Ciprus		0,14	1 150 667	1 150 667
Lettország		0,14	1 132 006	1 132 006
Litvánia		0,22	1 802 768	1 802 768
Luxemburg		0,23	1 932 574	1 932 574
Magyarország		0,79	6 547 344	6 547 344
Málta		0,05	381 895	381 895
Hollandia	- 665 039 963	4,81	39 929 040	- 625 110 923
Ausztria		2,30	19 075 737	19 075 737
Lengyelország		2,94	24 373 544	24 373 544
Portugália		1,30	10 808 653	10 808 653
Románia		1,02	8 471 666	8 471 666
Szlovénia		0,28	2 356 304	2 356 304
Szlovákia		0,55	4 553 460	4 553 460
Finnország		1,46	12 116 006	12 116 006
Svédország	- 164 885 941	2,80	23 197 744	- 141 688 197
Egyesült Királyság		14,08	116 869 718	116 869 718
<b>Összesen</b>	<b>- 829 925 904</b>	<b>100,—</b>	<b>829 925 904</b>	<b>0</b>

Uniós GDP-árdeflátor (EUR) (2010. tavaszi gazdasági előrejelzés):

a) 2004 EU25 = 107,4023 / b) 2006 EU25 = 112,1509 / c) 2006 EU27 = 112,4894 / d) 2011 EU27 = 118,4172

A Hollandiára alkalmazandó egyszeri összeg (2011-es áron):

605 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 665 039 963 EUR

A Svédországra alkalmazandó egyszeri összeg (2011-es áron):

150 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 164 885 941 EUR

## 5. TÁBLÁZAT

A 2007/436/EK, Euratom határozat 4. cikke (1 5. alcím) értelmében a költségvetési egyensúlyhiány megszüntetése érdekében az Egyesült Királyság részére 2010-re nyújtott korrekció

Ismertetés	Együttható <sup>(1)</sup> (%)	Összeg
1. Az Egyesült Királyság részesedése (%-ban) a nem maximált héaalapok összegéből	15,3816	
2. Az Egyesült Királyság részesedése (%-ban) a bővítéssel kapcsolatos kiadásokkal kiigazított, elkülönített kiadások összegéből	8,1222	
3. (1) – (2)	7,2593	
<b>4. Összes elkülönített kiadás</b>		<b>112 118 871 234</b>
5. Bővítéssel kapcsolatos kiadások <sup>(2)</sup> = (5a + 5b)		25 444 654 082
5a. Előcsatlakozási kiadások		2 981 845 806
5b. A 4. cikk (1) bekezdésének g) pontjához kapcsolódó kiadások		22 462 808 276
6. A bővítési kiadásokkal kiigazított, elkülönített kiadások összessége = (4) – (5)		86 674 217 152
7. A brit korrekció eredeti összege = (3) × (6) × 0,66		4 152 698 471
8. Britelőny <sup>(3)</sup>		1 046 923 607
9. A brit korrekció alapja = (7) – (8)		3 105 774 864
10. A hagyományos saját forrásokból származó rendkívüli többlet <sup>(4)</sup>		26 548 215
11. Brit korrekció = (9) – (10)		3 079 226 649

(1) Kerekített százalékok.

(2) A bővítéssel kapcsolatos kiadások az alábbiakat fedezik: i. az Unióhoz 2004. május 1-jén csatlakozott tíz új tagállam számára a 2003. évi előirányzatok alapján folyósított, a 2004–2009-es időszakra az uniós GDP-deflátorral módosított kifizetések, valamint a Bulgária és Románia számára a 2006. évi előirányzatok alapján folyósított, a 2007–2009-es időszakra az uniós GDP-deflátorral módosított kifizetések; valamint ii. ezen tagállamok összes elkülönített kiadásai, kivéve a mezőgazdasági közvetlen kifizetéseket, a piachoz kapcsolódó kifizetéseket, valamint a vidékfejlesztési kiadások EMOGA Garanciarészfőlegéből finanszírozott részét. Ez az összeg levonásra kerül az összes elkülönített kiadásból annak biztosítására, hogy a bővítés előtt változatlan kiadás változatlan maradjon a csatlakozás után is.

(3) A „brit előny” a korlátozott héára való áttérésből és a GNP/GNI-alapú saját források bevezetéséből eredő, az Egyesült Királyságra vonatkozó hatásoknak felel meg.

(4) Ez a rendkívüli nyereség megfelel az Egyesült Királyság azon nettó nyereségének, amely a hagyományos saját források beszedési költségeket fedező, tagállamok által visszatartott részének százalékos – 2001. január 1-jével 10 %-ról 25 %-ra történő – emeléséből ered.

A 2007/436/EK, Euratom határozat 4. cikkének (2) bekezdése szerint a 2007–2013-as időszakban az Egyesült Királyság kiegészítő hozzájárulása, amelyet az elkülönített kiadások bővítési kiadásokkal való, az azon cikk (1) bekezdése g) pontjában említett csökkentése eredményez, nem haladhatja meg a 10 500 000 000 EUR-t 2004-es árákon. A vonatkozó számokat az alábbi táblázat tartalmazza.

2007–2012. évi brit korrekció A különbség eredeti összege a 10,5 milliárd EUR-s határértékhez viszonyítva (2007. évi ORD vs. 2000. évi ORD), EUR-ban	Különbség folyó árákon	Különbség állandó 2004. évi árákon
A. 2007. évi brit korrekció	0	0
B. 2008. évi brit korrekció	- 299 990 334	- 278 238 906
C. 2009. évi brit korrekció	- 1 349 647 274	- 1 270 060 542
D. 2010. évi brit korrekció	- 2 280 386 723	- 2 106 891 926
E. 2011. évi brit korrekció	n.a.	n.a.
F. 2012. évi brit korrekció	n.a.	n.a.
<b>G. Összesített különbség = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)</b>	<b>- 3 930 024 332</b>	<b>- 3 655 191 375</b>

## 6. TÁBLÁZAT

Az Egyesült Királyságnak nyújtott – 3 079 226 649 EUR összegű korrekció finanszírozásának kiszámítása (1 5. alcím)

Tagállam	A GNI-alap százalékos aránya	Részesedések az Egyesült Királyság nélkül	Részesedések Németország, Hollandia, Ausztria, Svédország és az Egyesült Királyság nélkül	Németország, Hollandia, Ausztria, Svédország és az Egyesült Királyság 2. oszlopban feltüntetett részesedésének háromnegyede	A 3. oszloppal összhangban felosztásra került 4. oszlop	Finanszírozási skála	A korrekciónál alkalmazott finanszírozási skála
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgium	2,88	3,36	5,18		1,37	4,72	145 448 571
Bulgária	0,28	0,32	0,50		0,13	0,45	13 998 429
Cseh Köztársaság	1,12	1,30	2,—		0,53	1,83	56 242 158
Dánia	1,95	2,27	3,50		0,92	3,20	98 420 257
Németország	20,33	23,66	0,—	– 17,75	0,—	5,92	182 159 254
Észtország	0,11	0,13	0,20		0,05	0,18	5 533 646
Írország	1,06	1,23	1,90		0,50	1,74	53 466 849
Görögország	1,85	2,16	3,33		0,88	3,04	93 544 788
Spanyolország	8,40	9,77	15,08		3,98	13,75	423 486 700
Franciaország	16,32	19,—	29,31		7,74	26,73	823 118 270
Olaszország	12,60	14,67	22,63		5,97	20,64	635 478 409
Ciprus	0,14	0,16	0,25		0,07	0,23	6 992 600
Lettország	0,14	0,16	0,24		0,06	0,22	6 879 197
Litvánia	0,22	0,25	0,39		0,10	0,36	10 955 418
Luxemburg	0,23	0,27	0,42		0,11	0,38	11 744 250
Magyarország	0,79	0,92	1,42		0,37	1,29	39 788 199
Málta	0,05	0,05	0,08		0,02	0,08	2 320 773
Hollandia	4,81	5,60	0,—	– 4,20	0,—	1,40	43 106 902
Ausztria	2,30	2,68	0,—	– 2,01	0,—	0,67	20 593 930
Lengyelország	2,94	3,42	5,27		1,39	4,81	148 117 997
Portugália	1,30	1,52	2,34		0,62	2,13	65 684 174
Románia	1,02	1,19	1,83		0,48	1,67	51 482 303
Szlovénia	0,28	0,33	0,51		0,13	0,47	14 319 254
Szlovákia	0,55	0,64	0,99		0,26	0,90	27 671 369
Finnország	1,46	1,70	2,62		0,69	2,39	73 628 953
Svédország	2,80	3,25	0,—	– 2,44	0,—	0,81	25 043 999
Egyesült Királyság	14,08	0,—	0,—		0,—	0,—	0
<b>Összesen</b>	<b>100,—</b>	<b>100,—</b>	<b>100,—</b>	<b>– 26,39</b>	<b>26,39</b>	<b>100,—</b>	<b>3 079 226 649</b>

A számítások 15 tizedes pontossággal készülnek.



## 7. TÁBLÁZAT

Az általános költségvetés finanszírozásának <sup>(1)</sup> összefoglalása a saját források típusa és tagállam szerinti bontásban

Tagállam	Tradicionalis saját források (TOR)				Héa- és GNI-alapú saját források, beleértve a kiigazításokat is						Összes saját forrás <sup>(2)</sup>
	Nettó cukorilletékek (75 %)	Nettó vámok (75 %)	Összes nettó tradicionális saját forrás (75 %)	Beszedési költségek (a bruttó TOR 25 %-a) (p.m.)	Héaalapú saját forrás	GNI-alapú saját forrás	Csökkentés Hollandia és Svédország javára	Brit korrekció	Összes nemzeti hozzájárulás	Részesedés az összes nemzeti hozzájárulásból (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgium	6 600 000	1 512 400 000	1 519 000 000	506 333 333	447 056 400	2 726 497 830	23 934 277	145 448 571	3 342 937 078	3,09	4 861 937 078
Bulgária	400 000	55 400 000	55 800 000	18 600 000	50 039 700	262 406 752	2 303 510	13 998 429	328 748 391	0,30	384 548 391
Cseh Köztársaság	3 400 000	193 300 000	196 700 000	65 566 667	198 357 600	1 054 284 132	9 254 923	56 242 158	1 318 138 813	1,22	1 514 838 813
Dánia	3 400 000	318 500 000	321 900 000	107 300 000	288 014 100	1 844 931 271	16 195 537	98 420 257	2 247 561 165	2,07	2 569 461 165
Németország	26 300 000	3 403 800 000	3 430 100 000	1 143 366 662	1 617 919 650	19 221 096 928	168 730 393	182 159 254	21 189 906 225	19,56	24 620 006 225
Észtország	0	16 800 000	16 800 000	5 600 000	20 176 800	103 730 652	910 589	5 533 646	130 351 687	0,12	147 151 687
Írország	0	178 200 000	178 200 000	59 400 000	199 435 200	1 002 259 749	8 798 233	53 466 849	1 263 960 031	1,17	1 442 160 031
Görögország	1 400 000	155 000 000	156 400 000	52 133 334	320 616 300	1 753 538 451	15 393 254	93 544 788	2 183 092 793	2,02	2 339 492 793
Spanyolország	4 700 000	1 056 600 000	1 061 300 000	353 766 667	1 194 082 200	7 938 445 577	69 686 816	423 486 700	9 625 701 293	8,89	10 687 001 293
Franciaország	30 900 000	1 357 500 000	1 388 400 000	462 800 000	2 687 302 500	15 429 716 203	135 448 153	823 118 270	19 075 585 126	17,61	20 463 985 126
Olaszország	4 700 000	1 795 300 000	1 800 000 000	600 000 000	1 865 228 700	11 912 323 979	104 571 093	635 478 409	14 517 602 181	13,40	16 317 602 181
Ciprus	0	33 200 000	33 200 000	11 066 667	26 082 900	131 079 372	1 150 667	6 992 600	165 305 539	0,15	198 505 539
Lettország	0	21 100 000	21 100 000	7 033 333	20 254 500	128 953 590	1 132 006	6 879 197	157 219 293	0,15	178 319 293
Litvánia	800 000	47 900 000	48 700 000	16 233 334	40 864 500	205 364 166	1 802 768	10 955 418	258 986 852	0,24	307 686 852
Luxemburg	0	12 300 000	12 300 000	4 100 000	43 806 900	220 151 170	1 932 574	11 744 250	277 634 894	0,26	289 934 894
Magyarország	2 000 000	112 200 000	114 200 000	38 066 667	130 727 400	745 847 402	6 547 344	39 788 199	922 910 345	0,85	1 037 110 345
Málta	0	10 100 000	10 100 000	3 366 667	8 656 650	43 503 914	381 895	2 320 773	54 863 232	0,05	64 963 232
Hollandia	7 300 000	2 039 100 000	2 046 400 000	682 133 333	297 167 000	4 548 558 093	- 625 110 923	43 106 902	4 263 721 072	3,94	6 310 121 072
Ausztria	3 200 000	168 100 000	171 300 000	57 100 000	292 646 475	2 173 032 244	19 075 737	20 593 930	2 505 348 386	2,31	2 676 648 386
Lengyelország	12 800 000	379 500 000	392 300 000	130 766 667	552 490 800	2 776 537 395	24 373 544	148 117 997	3 501 519 736	3,23	3 893 819 736
Portugália	200 000	131 300 000	131 500 000	43 833 334	245 006 700	1 231 278 900	10 808 653	65 684 174	1 552 778 427	1,43	1 684 278 427
Románia	1 000 000	142 300 000	143 300 000	47 766 667	145 281 600	965 058 554	8 471 666	51 482 303	1 170 294 123	1,08	1 313 594 123
Szlovénia	0	78 800 000	78 800 000	26 266 667	53 411 850	268 420 757	2 356 304	14 319 254	338 508 165	0,31	417 308 165
Szlovákia	1 400 000	93 400 000	94 800 000	31 600 000	79 764 600	518 712 057	4 553 460	27 671 369	630 701 486	0,58	725 501 486
Finnország	800 000	138 000 000	138 800 000	46 266 667	241 236 300	1 380 207 308	12 116 006	73 628 953	1 707 188 567	1,58	1 845 988 567
Svédország	2 600 000	450 300 000	452 900 000	150 966 667	153 822 000	2 642 595 001	- 141 688 197	25 043 999	2 679 772 803	2,47	3 132 672 803
Egyesült Királyság	9 500 000	2 753 300 000	2 762 800 000	920 933 334	2 567 350 200	13 313 334 558	116 869 718	- 3 079 226 649	12 918 327 827	11,93	15 681 127 827
<b>Összesen</b>	<b>123 400 000</b>	<b>16 653 700 000</b>	<b>16 777 100 000</b>	<b>5 592 366 667</b>	<b>13 786 799 525</b>	<b>94 541 866 005</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>108 328 665 530</b>	<b>100,—</b>	<b>125 105 765 530</b>

<sup>(1)</sup> p.m. (saját források + egyéb bevétel = összbevétel = összkiadás); (125 105 765 530 + 1 421 368 232 = 126 527 133 762 = 126 527 133 762).<sup>(2)</sup> Összes saját bevétel a GNI százalékaként: (125 105 765 530) / (12 541 643 000 000) = 1,00 %; a saját bevételek felső korlátja a GNI százalékaként: 1,23 %.



## B. ÁLTALÁNOS BEVÉTELKIMUTATÁS KÖLTSÉGVETÉSI SORONKÉNT

Cím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
1.	SAJÁT FORRÁSOK	125 105 765 530	119 269 988 721	110 373 020 433,48
3.	TÖBBLETEK, EGYENLEGEK ÉS KIIGAZÍTÁSOK	p.m.	2 253 591 199	330 078 341,24
4.	AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEKNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	1 180 425 515	1 180 234 606	1 025 436 452,65
5.	AZ INTÉZMÉNYEK IGAZGATÁSI TEVÉKENYSÉGÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	57 294 000	68 894 000	334 525 272,13
6.	HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK AZ UNIÓS/KÖZÖSSÉGI MEGÁLLAPODÁSOKKAL ÉS PROGRAMOKKAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN	30 000 000	30 000 000	4 559 416 721,52
7.	KÉSEDELMI KAMATOK ÉS PÉNZBÍRSÁGOK	123 000 000	123 000 000	932 990 431,87
8.	HITELFELVÉTELI ÉS -NYÚJTÁSI MŰVELETEK	438 717	p.m.	3 678 263,68
9.	EGYÉB BEVÉTELEK	30 210 000	30 210 000	66 423 842,85
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>126 527 133 762</b>	<b>122 955 918 526</b>	<b>117 625 569 759,42</b>

## 1. CÍM

## SAJÁT FORRÁSOK

- 1 1. ALCÍM — A CUKORPIAC KÖZÖS SZERVEZÉSÉNEK KERETÉBEN MEGÁLLAPÍTOTT LEFÖLÖZÉSEK ÉS EGYÉB VÁMOK (2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK A) PONTJA)
- 1 2. ALCÍM — A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK A) PONTJÁBAN EMLÍTETT KÖZÖS VÁMTARIFA SZERINTI VÁMOK ÉS EGYÉB VÁMOK
- 1 3. ALCÍM — A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK B) PONTJA ÉRTELMEBEN A HOZZÁADOTTÉRTÉK-ADÓBÓL SZÁRMAZÓ SAJÁT FORRÁSOK
- 1 4. ALCÍM — A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK C) PONTJA ÉRTELMEBEN A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	1 1. ALCÍM			
1 1 0.	A 2005/2006-os forgalmazási évhez és a megelőző évekhez kapcsolódó termelési illetékek	p.m.	p.m.	- 2 283 540,09
1 1 1.	Cukortárolási illetékek	p.m.	p.m.	14 450 440,21
1 1 3.	A nem exportált C cukor-, C izoglükóz- és C inulinszirup-termelésre, valamint a C cukorpótlóra és a C izoglükózpótlóra kivetett díjak	p.m.	p.m.	397 365,75
1 1 7.	Termelési díj	123 400 000	123 400 000	118 080 852,61
1 1 8.	A kiegészítő cukorkvótára és a pótlólagos izoglükózkvótára kivetett egy-szeri összegek	p.m.	p.m.	0,—
1 1 9.	Többletösszeg	p.m.	p.m.	944 778,39
	1 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	123 400 000	123 400 000	131 589 896,87
	1 2. ALCÍM			
1 2 0.	A 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének a) pont-jában említett közös vámtarifa szerinti vámok és egyéb vámok	16 653 700 000	15 595 800 000	14 396 633 126,11
	1 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	16 653 700 000	15 595 800 000	14 396 633 126,11
	1 3. ALCÍM			
1 3 0.	A 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a hozzáadottérték-adóból származó saját források	13 786 799 525	13 277 325 100	13 742 628 001,31
	1 3. ALCÍM – ÖSSZESEN	13 786 799 525	13 277 325 100	13 742 628 001,31
	1 4. ALCÍM			
1 4 0.	A 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében a bruttó nemzeti jövedelem alapján megállapított saját for-rások	94 541 866 005	90 273 463 621	82 413 255 470,10
	1 4. ALCÍM – ÖSSZESEN	94 541 866 005	90 273 463 621	82 413 255 470,10

**1 5. ALCÍM — KÖLTSÉGVETÉSI EGYENSÚLYHIÁNYOK KORREKCIÓJA****1 6. ALCÍM — AZ ÉVES GNI-ALAPÚ HOZZÁJÁRULÁS BRUTTÓ CSÖKKENTÉSE HOLLANDIA ÉS SVÉDORSZÁG ESETÉBEN**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
1 5 0.	1 5. ALCÍM <i>A költségvetési egyensúlyhiányra tekintettel a 2007/436/EK, Euratom határozat 4. és 5. cikkével összhangban az Egyesült Királyság részére jutott korrekció</i>	0	0	- 315 228 368,69
	1 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	0	0	- 315 228 368,69
1 6 0.	1 6. ALCÍM <i>Az éves GNI-alapú hozzájárulás bruttó csökkentése Hollandia és Svédország esetében a 2007/436/EC, Euratom határozat 2. cikkének (5) bekezdése értelmében</i>	0	0	4 142 307,78
	1 6. ALCÍM – ÖSSZESEN	0	0	4 142 307,78
<b>1. cím – Összesen</b>		<b>125 105 765 530</b>	<b>119 269 988 721</b>	<b>110 373 020 433,48</b>

## 1. CÍM

## SAJÁT FORRÁSOK

## 1 1. ALCÍM — A CUKORPIAC KÖZÖS SZERVEZÉSÉNEK KERETÉBEN MEGÁLLAPÍTOTT LEFÖLÖZÉSEK ÉS EGYÉB VÁMOK (2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK A) PONTJA)

## 1 1 0. A 2005/2006-os forgalmazási évhez és a megelőző évekhez kapcsolódó termelési illetékek

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	- 2 283 540,09

## Megjegyzések

A cukorágazat piacának közös szervezése alapján a cukor-, izoglükóz- és inulinszirup-gyártók alap és B termelési illetéket fizetnek. Ezek az illetékek a piactámogatási kiadások fedezését szolgálták. A jelenleg az ebbe a jogcímcsoportba beállított összegek a korábban megállapított illetékek felülvizsgálatára vezethető vissza. A 2007/2008-as forgalmazási évhez és az azt követő évekhez kapcsolódó illetékek e fejezet 1 1 7. jogcímcsoportjában szerepelnek „termelési díjként”.

Az adatok nem tartalmazzák a beszédési költségeket.

## Jogalap

A cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 178., 2001.6.30., 1. o.).

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésének a) pontja.

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	p.m.	p.m.	0,—
Bulgária	—	—	0,—
Cseh Köztársaság	p.m.	p.m.	0,—
Dánia	p.m.	p.m.	0,—
Németország	p.m.	p.m.	0,—
Észtország	—	—	0,—
Írország	p.m.	p.m.	0,—
Görögország	p.m.	p.m.	0,—
Spanyolország	p.m.	p.m.	0,—
Franciaország	p.m.	p.m.	0,—
Olaszország	p.m.	p.m.	0,—
Ciprus	—	—	0,—
Lettország	p.m.	p.m.	0,—
Litvánia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	—	—	0,—
Magyarország	p.m.	p.m.	0,—
Málta	—	—	0,—
Hollandia	p.m.	p.m.	0,—
Ausztria	p.m.	p.m.	0,—
Lengyelország	p.m.	p.m.	0,—
Portugália	p.m.	p.m.	0,—
Románia	—	—	0,—
Szlovénia	p.m.	p.m.	0,—
Szlovákia	p.m.	p.m.	0,—
Finnország	p.m.	p.m.	0,—
Svédország	p.m.	p.m.	- 2 283 540,09
Egyesült Királyság	p.m.	p.m.	0,—
1 1 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	- 2 283 540,09

**1 1. ALCÍM — A CUKORPIAC KÖZÖS SZERVEZÉSÉNEK KERETÉBEN MEGÁLLAPÍTOTT LEFÖLÖZÉSEK ÉS EGYÉB VÁMOK (2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK A) PONTJA)** *(folytatás)*

**1 1 1. Cukortárolási illetékek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	14 450 440,21

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport fedezi a tagállami bevételeket azon cukorkészletek el nem távolítása esetében, amelyeket többletkészletnek kell tekinteni a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozása következtében a cukorágazatra vonatkozó átmeneti intézkedések megállapításáról szóló, 2004. január 14-i 60/2004/EK bizottsági rendelet (HL L 9., 2004.1.15., 8. o.) értelmében.

Ez a jogcímcsoport fedezi a kinnlévő cukorraktározási adókból származó bevételeket, mivel a raktározási adót eltörölte a cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 178., 2001.6.30., 1. o.).

Ez a jogcímcsoport tartalmazza továbbá a cukornak a következő gazdasági évre történő átvitelére vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1982. január 13-i 65/82/EGK bizottsági rendelet (HL L 9., 1982.1.14., 14. o.) 5. cikke szerinti, kinnlévő összegeket, amennyiben az átvitt cukor tárolására vonatkozó kötelezettség nem teljesül, továbbá tartalmazza a cukorágazatban a minimális készletek rendszerének alkalmazására vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1981. június 30-i 1789/81/EGK tanácsi rendelet (HL L 177., 1981.7.1., 39. o.) értelmében a cukorágazat minimumkészleteinek rendszerét illető általános szabályok nem teljesítésekor esedékes összegeket.

Az adatok nem tartalmazzák a beszédési költségeket.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésének a) pontja.

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	p.m.	p.m.	0,—
Bulgária	p.m.	p.m.	0,—
Cseh Köztársaság	p.m.	p.m.	0,—
Dánia	p.m.	p.m.	0,—
Németország	p.m.	p.m.	0,—
Észtország	p.m.	p.m.	8 566 175,25
Írország	p.m.	p.m.	0,—
Görögország	p.m.	p.m.	0,—
Spanyolország	p.m.	p.m.	303 588,38
Franciaország	p.m.	p.m.	0,—
Olaszország	p.m.	p.m.	0,—
Ciprus	p.m.	p.m.	3 748 404,19
Lettország	p.m.	p.m.	813 292,38
Litvánia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	—	—	0,—
Magyarország	p.m.	p.m.	0,—
Málta	p.m.	p.m.	229 645,13
Hollandia	p.m.	p.m.	0,—
Ausztria	p.m.	p.m.	0,—
Lengyelország	p.m.	p.m.	0,—
Portugália	p.m.	p.m.	0,—
Románia	p.m.	p.m.	0,—
Szlovénia	p.m.	p.m.	0,—
Szlovákia	p.m.	p.m.	789 334,88
Finnország	p.m.	p.m.	0,—
Svédország	p.m.	p.m.	0,—
Egyesült Királyság	p.m.	p.m.	0,—
<i>1 1 1. jogcímcsoport – Összesen</i>	p.m.	p.m.	14 450 440,21

**1 1. ALCÍM — A CUKORPIAC KÖZÖS SZERVEZÉSÉNEK KERETÉBEN MEGÁLLAPÍTOTT LEFÖLÖZÉSEK ÉS EGYÉB VÁMOK (2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK A) PONTJA) (folytatás)**

**1 1 3. A nem exportált C cukor-, C izoglükóz- és C inulinszirup-termelésre, valamint a C cukorpótlóra és a C izoglükózpótlóra kivetett díjak**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	397 365,75

*Megjegyzések*

A nem exportált C cukor-, C izoglükóz- és C inulinszirup-termelésre kivetett díjakhoz kapcsolódó összegek. Ide tartoznak a C cukorpótlóra és a C izoglükózpótlóra kivetett díjak is.

Az adatok nem tartalmazzák a beszedési költségeket.

*Jogalap*

A kvótán felüli cukortermelésre vonatkozó részletes végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 1981. szeptember 14-i 2670/81/EGK bizottsági rendelet (HL L 262., 1981.9.16., 14. o.).

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésének a) pontja.

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	p.m.	p.m.	0,—
Bulgária	—	—	0,—
Cseh Köztársaság	p.m.	p.m.	0,—
Dánia	p.m.	p.m.	0,—
Németország	p.m.	p.m.	397 365,75
Észtország	—	—	0,—
Írország	p.m.	p.m.	0,—
Görögország	p.m.	p.m.	0,—
Spanyolország	p.m.	p.m.	0,—
Franciaország	p.m.	p.m.	0,—
Olaszország	p.m.	p.m.	0,—
Ciprus	—	—	0,—
Lettország	p.m.	p.m.	0,—
Litvánia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	—	—	0,—
Magyarország	p.m.	p.m.	0,—
Málta	—	—	0,—
Hollandia	p.m.	p.m.	0,—
Ausztria	p.m.	p.m.	0,—
Lengyelország	p.m.	p.m.	0,—
Portugália	p.m.	p.m.	0,—
Románia	—	—	0,—
Szlovénia	p.m.	p.m.	0,—
Szlovákia	p.m.	p.m.	0,—
Finnország	p.m.	p.m.	0,—
Svédország	p.m.	p.m.	0,—
Egyesült Királyság	p.m.	p.m.	0,—
<i>1 1 3. jogcímcsoport – Összesen</i>	p.m.	p.m.	397 365,75



**1 1. ALCÍM — A CUKORPIAC KÖZÖS SZERVEZÉSÉNEK KERETÉBEN MEGÁLLAPÍTOTT LEFÖLÖZÉSEK ÉS EGYÉB VÁMOK (2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK A) PONTJA) (folytatás)**

**1 1 7. Termelési díj**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
123 400 000	123 400 000	118 080 852,61

*Megjegyzések*

A cukor piacának jelenlegi közös szervezése keretében a cukor-, izoglükóz- vagy inulinszirup-termelő vállalkozásokra termelési díjat vetnek ki.

Az adatok nem tartalmazzák a beszedési költségeket.

*Jogalap*

A cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 58., 2006.2.28., 1. o.) és különösen annak 16. cikke.

A cukor belső piaca és a kvótarendszer irányítása tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet alkalmazásának részletes szabályairól szóló, 2006. június 29-i 952/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 178., 2006.7.1., 39. o.).

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésének a) pontja.

A mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.) és különösen annak 51. cikke.

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	6 600 000	6 600 000	6 601 725,90
Bulgária	400 000	400 000	401 391,—
Cseh Köztársaság	3 400 000	3 400 000	2 917 573,02
Dánia	3 400 000	3 400 000	3 356 485,49
Németország	26 300 000	26 300 000	26 339 173,20
Észtország	—	—	0,—
Írország	p.m.	p.m.	0,—
Görögország	1 400 000	1 400 000	1 428 318,—
Spanyolország	4 700 000	4 700 000	5 428 011,31
Franciaország	30 900 000	30 900 000	30 933 280,80
Olaszország	4 700 000	4 700 000	4 721 627,25
Ciprus	—	—	0,—
Lettország	p.m.	p.m.	0,—
Litvánia	800 000	800 000	812 268,—
Luxemburg	—	—	0,—
Magyarország	2 000 000	2 000 000	1 570 176,64
Málta	—	—	0,—
Hollandia	7 300 000	7 300 000	7 243 992,—
Ausztria	3 200 000	3 200 000	3 159 246,60
Lengyelország	12 800 000	12 800 000	9 289 822,03
Portugália	200 000	200 000	56 250,—
Románia	1 000 000	1 000 000	886 934,09
Szlovénia	p.m.	p.m.	0,—
Szlovákia	1 400 000	1 400 000	1 317 300,75
Finnország	800 000	800 000	728 991,—
Svédország	2 600 000	2 600 000	2 283 540,09
Egyesült Királyság	9 500 000	9 500 000	8 604 745,44
<b>1 1 7. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>123 400 000</b>	<b>123 400 000</b>	<b>118 080 852,61</b>

**1 1. ALCÍM — A CUKORPIAC KÖZÖS SZERVEZÉSÉNEK KERETÉBEN MEGÁLLAPÍTOTT LEFÖLÖZÉSEK ÉS EGYÉB VÁMOK (2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK A) PONTJA) (folytatás)**

**1 1 8. A kiegészítő cukorkvótára és a pótlólagos izoglükózkvótára kivetett egyszeri összegek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A vállalkozásoknak az 1234/2007/EK rendelet 58. cikkével összhangban kiosztott kiegészítő cukorkvótára és a pótlólagos izoglükózkvótára egyszeri összeget vetnek ki.

Az adatok nem tartalmazzák a beszedési költségeket.

*Jogalap*

A cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 58., 2006.2.28., 1. o.) és különösen annak 8. cikke, illetve 9. cikkének (2) és (3) bekezdése.

A cukor belső piaca és a kvótarendszer irányítása tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet alkalmazásának részletes szabályairól szóló, 2006. június 29-i 952/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 178., 2006.7.1., 39. o.).

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésének a) pontja.

A mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.).

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	p.m.	p.m.	0,—
Bulgária	p.m.	p.m.	0,—
Cseh Köztársaság	p.m.	p.m.	0,—
Dánia	p.m.	p.m.	0,—
Németország	p.m.	p.m.	0,—
Észtország	—	—	0,—
Írország	p.m.	p.m.	0,—
Görögország	p.m.	p.m.	0,—
Spanyolország	p.m.	p.m.	0,—
Franciaország	p.m.	p.m.	0,—
Olaszország	p.m.	p.m.	0,—
Ciprus	—	—	0,—
Lettország	p.m.	p.m.	0,—
Litvánia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	—	—	0,—
Magyarország	p.m.	p.m.	0,—
Málta	—	—	0,—
Hollandia	p.m.	p.m.	0,—
Ausztria	p.m.	p.m.	0,—
Lengyelország	p.m.	p.m.	0,—
Portugália	p.m.	p.m.	0,—
Románia	p.m.	p.m.	0,—
Szlovénia	p.m.	p.m.	0,—
Szlovákia	p.m.	p.m.	0,—
Finnország	p.m.	p.m.	0,—
Svédország	p.m.	p.m.	0,—
Egyesült Királyság	p.m.	p.m.	0,—
1 1 8. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—

**1 1. ALCÍM — A CUKORPIAC KÖZÖS SZERVEZÉSÉNEK KERETÉBEN MEGÁLLAPÍTOTT LEFÖLÖZÉSEK ÉS EGYÉB VÁMOK (2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK A) PONTJA) (folytatás)**

**1 1 9.**

**Többlétösszeg**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	944 778,39

*Megjegyzések*

Az 1234/2007/EK rendelet 64. cikkével összhangban a tagállamok a területükön lévő érintett vállalkozásokra többlétösszeget vetnek ki.

Az adatok nem tartalmazzák a beszédési költségeket.

*Jogalap*

A cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 58., 2006.2.28., 1. o.) és különösen annak 15. cikke.

A kvótán felüli cukortermelésre vonatkozóan a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2006. június 29-i 967/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 176., 2006.6.30., 22. o.).

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésének a) pontja.

A mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.).

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	p.m.	p.m.	0,—
Bulgária	p.m.	p.m.	0,—
Cseh Köztársaság	p.m.	p.m.	0,—
Dánia	p.m.	p.m.	0,—
Németország	p.m.	p.m.	914 135,91
Észtország	—	—	0,—
Írország	p.m.	p.m.	0,—
Görögország	p.m.	p.m.	0,—
Spanyolország	p.m.	p.m.	0,—
Franciaország	p.m.	p.m.	0,—
Olaszország	p.m.	p.m.	0,—
Ciprus	—	—	0,—
Lettország	p.m.	p.m.	0,—
Litvánia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	—	—	0,—
Magyarország	p.m.	p.m.	0,—
Málta	—	—	0,—
Hollandia	p.m.	p.m.	24 549,—
Ausztria	p.m.	p.m.	0,—
Lengyelország	p.m.	p.m.	661,60
Portugália	p.m.	p.m.	0,—
Románia	p.m.	p.m.	0,—
Szlovénia	p.m.	p.m.	0,—
Szlovákia	p.m.	p.m.	0,—
Finnország	p.m.	p.m.	5 431,88
Svédország	p.m.	p.m.	0,—
Egyesült Királyság	p.m.	p.m.	0,—
1 1 9. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	944 778,39

**1 2. ALCÍM — A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK A) PONTJÁBAN EMLÍTETT KÖZÖS VÁMTARIFA SZERINTI VÁMOK ÉS EGYÉB VÁMOK**

**1 2 0. A 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett közös vámtarifa szerinti vámok és egyéb vámok**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
16 653 700 000	15 595 800 000	14 396 633 126,11

*Megjegyzések*

A vámoknak saját forrásként a közös kiadások finanszírozásához való rendelkezése logikusan következnek az áruk Unión belüli szabad mozgásából. Ez a jogcímcsoport tartalmazhat lefölözéseket, támogatásokat, kiegészítő vagy kompenzációs összegeket, kiegészítő összegeket vagy tényezőket, a közös vámtarifa szerinti vámokat és egyéb vámokat, amelyeket a harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a Közösségek intézményei már megállapítottak vagy meg fognak állapítani, valamint az Európai Szén- és Acélközösséget létrehozó, hatályát veszített szerződés hatálya alá tartozó termékekre kiszabott vámokat.

Az adatok nem tartalmazzák a beszedési költségeket.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésének a) pontja.

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	1 512 400 000	1 440 400 000	1 416 348 750,37
Bulgária	55 400 000	52 700 000	52 479 088,83
Cseh Köztársaság	193 300 000	177 400 000	163 922 845,39
Dánia	318 500 000	301 900 000	279 428 734,82
Németország	3 403 800 000	3 154 600 000	2 918 247 776,52
Észtország	16 800 000	15 800 000	15 469 809,84
Írország	178 200 000	172 200 000	176 611 433,74
Görögország	155 000 000	163 000 000	189 364 822,79
Spanyolország	1 056 600 000	1 036 900 000	996 031 086,69
Franciaország	1 357 500 000	1 280 600 000	1 232 048 660,10
Olaszország	1 795 300 000	1 701 700 000	1 500 633 974,65
Ciprus	33 200 000	31 200 000	30 743 797,10
Lettország	21 100 000	19 500 000	17 644 652,81
Litvánia	47 900 000	44 200 000	39 491 948,33
Luxemburg	12 300 000	11 400 000	10 751 834,84
Magyarország	112 200 000	100 000 000	91 334 442,06
Málta	10 100 000	9 800 000	9 415 724,53
Hollandia	2 039 100 000	1 877 200 000	1 713 822 982,41
Ausztria	168 100 000	159 900 000	153 700 810,60
Lengyelország	379 500 000	336 000 000	290 198 607,—
Portugália	131 300 000	128 200 000	117 590 627,11
Románia	142 300 000	131 200 000	123 398 781,78
Szlovénia	78 800 000	73 500 000	68 829 554,96
Szlovákia	93 400 000	88 200 000	81 479 931,89
Finnország	138 000 000	124 900 000	114 122 566,77
Svédország	450 300 000	422 300 000	370 099 306,19
Egyesült Királyság	2 753 300 000	2 541 100 000	2 223 420 573,99
1 2 0. jogcímcsoport – Összesen	16 653 700 000	15 595 800 000	14 396 633 126,11

**1 3. ALCÍM — A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK B) PONTJA ÉRTELMEBEN A HOZZÁADOTTÉRTÉK-ADÓBÓL SZÁRMAZÓ SAJÁT FORRÁSOK**

**1 3 0. A 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a hozzáadottérték-adóból származó saját források**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
13 786 799 525	13 277 325 100	13 742 628 001,31

*Megjegyzések*

A valamennyi tagállamra érvényes, a harmonizált hea értékelési alapokra alkalmazott, az uniós szabályok szerint meghatározott egységes kulcs 0,30 %. Az e célból figyelembe vett adóalap egyik tagállam esetében sem haladhatja meg a GNI 50 %-át. A hozzáadottérték-adó alapú saját forrás lehívási kulcsa – kizárólag a 2007–2013-as időszakra – Ausztria esetében 0,225 %, Németország esetében 0,15 %, Hollandia és Svédország esetében pedig 0,10 %.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 2. cikkének (4) bekezdése.

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	447 056 400	431 826 000	424 319 700,—
Bulgária	50 039 700	47 289 600	50 547 600,01
Cseh Köztársaság	198 357 600	185 608 800	187 483 914,90
Dánia	288 014 100	279 603 600	293 564 908,56
Németország	1 617 919 650	1 591 451 700	1 581 459 150,—
Észtország	20 176 800	19 381 200	20 656 950,17
Írország	199 435 200	192 087 600	208 952 250,—
Görögország	320 616 300	324 634 500	352 958 250,—
Spanyolország	1 194 082 200	1 171 392 600	1 542 368 100,—
Franciaország	2 687 302 500	2 601 826 800	2 694 111 000,—
Olaszország	1 865 228 700	1 813 767 300	2 000 065 800,—
Ciprus	26 082 900	25 190 100	25 272 300,—
Lettország	20 254 500	20 302 500	23 462 583,08
Litvánia	40 864 500	39 432 450	42 241 200,09
Luxemburg	43 806 900	41 264 700	42 061 950,—
Magyarország	130 727 400	123 501 000	113 789 473,02
Málta	8 656 650	8 246 700	8 258 700,—
Hollandia	297 167 000	257 072 000	282 072 999,96
Ausztria	292 646 475	286 416 900	277 101 450,—
Lengyelország	552 490 800	498 108 600	422 755 072,92
Portugália	245 006 700	239 920 200	231 396 000,—
Románia	145 281 600	134 115 000	141 236 846,53
Szlovénia	53 411 850	51 704 850	53 130 450,—
Szlovákia	79 764 600	75 822 000	82 874 400,—
Finnország	241 236 300	232 248 600	236 805 900,—
Svédország	153 822 000	138 929 600	125 278 050,43
Egyesült Királyság	2 567 350 200	2 446 180 200	2 278 403 001,64
1 3 0. jogcímcsoport – Összesen	13 786 799 525	13 277 325 100	13 742 628 001,31

**1 4. ALCÍM — A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK C) PONTJA ÉRTELMEBEN A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK**

**1 4 0. A 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében a bruttó nemzeti jövedelem alapján megállapított saját források**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
94 541 866 005	90 273 463 621	82 413 255 470,10

*Megjegyzések*

A GNI-alapú bevétel egy „kiegészítő” bevétel, amely a kiadások azon részének finanszírozására szolgál, amelyet egy adott évben nem lehet a hagyományos saját forrásokból, a héaalapú bevételekből vagy más bevételekből finanszírozni. Ezáltal biztosított, hogy az Európai Unió általános költségvetése előzetesen mindig egyensúlyban van.

A GNI lehvási kulcsot a más források által nem fedezett, költségvetésben szereplő kiadások finanszírozásához szükséges további bevételek határozzák meg. Ezért lehvási kulcs kerül alkalmazásra minden egyes tagállam GNI-jére.

A tagállamok bruttó nemzeti jövedelmére alkalmazandó kulcs 0,7538 % erre a pénzügyi évre.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja.

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	2 726 497 830	2 621 134 499	2 381 246 881,04
Bulgária	262 406 752	247 201 341	238 330 851,09
Cseh Köztársaság	1 054 284 132	983 927 108	895 012 330,38
Dánia	1 844 931 271	1 768 717 348	1 671 286 639,53
Németország	19 221 096 928	18 636 926 600	16 884 497 842,04
Észtország	103 730 652	98 307 875	97 397 076,70
Írország	1 002 259 749	958 866 432	985 205 380,04
Görögország	1 753 538 451	1 731 945 117	1 664 190 583,—
Spanyolország	7 938 445 577	7 710 542 285	7 272 232 531,—
Franciaország	15 429 716 203	14 810 280 668	13 589 348 082,04
Olaszország	11 912 323 979	11 451 174 444	10 510 520 358,—
Ciprus	131 079 372	125 744 407	119 158 353,—
Lettország	128 953 590	130 213 083	138 816 078,49
Litvánia	205 364 166	196 839 633	199 784 486,29
Luxemburg	220 151 170	205 985 892	198 321 192,96
Magyarország	745 847 402	697 361 285	599 254 504,69
Málta	43 503 914	41 166 029	38 939 593,—
Hollandia	4 548 558 093	4 358 377 184	4 090 251 449,—
Ausztria	2 173 032 244	2 095 235 440	1 911 207 838,96
Lengyelország	2 776 537 395	2 486 467 716	1 999 772 270,42
Portugália	1 231 278 900	1 197 638 089	1 091 027 180,—
Románia	965 058 554	877 904 627	852 238 761,37
Szlovénia	268 420 757	258 101 226	250 508 932,96
Szlovákia	518 712 057	485 647 281	465 458 204,96
Finnország	1 380 207 308	1 315 128 025	1 260 261 433,96
Svédország	2 642 595 001	2 351 995 614	2 060 335 111,17
Egyesült Királyság	13 313 334 558	12 430 634 373	10 948 651 524,01
1 4 0. jogcímcsoport – Összesen	94 541 866 005	90 273 463 621	82 413 255 470,10

## 1 5. ALCÍM — KÖLTSÉGVETÉSI EGYENSÚLYHIÁNYOK KORREKCIÓJA

1 5 0. **A költségvetési egyensúlyhiányra tekintettel a 2007/436/EK, Euratom határozat 4. és 5. cikkével összhangban az Egyesült Királyság részére juttatott korrekció**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
0	0	- 315 228 368,69

*Megjegyzések*

A költségvetési egyensúlyhiány Egyesült Királyság javára történő megszüntetésére szolgáló (korrekciós) mechanizmust az Európai Tanács fontainebleau-i ülésén (1984 júniusában) intézményesítették és az erre épülő, saját forrásokról szóló 1985. évi határozattal vezették be. E mechanizmus célja az Egyesült Királyság költségvetési egyensúlyhiányának csökkentése volt, uniós fizetési kötelezettségeinek mérséklése révén.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) és különösen annak 4. és 5. cikke.

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	145 448 571	166 903 516	250 480 224,96
Bulgária	13 998 429	15 740 807	25 069 707,96
Cseh Köztársaság	56 242 158	62 652 601	92 637 750,59
Dánia	98 420 257	112 624 951	175 776 288,55
Németország	182 159 254	210 656 145	317 139 353,04
Észtország	5 533 646	6 259 858	10 245 070,06
Írország	53 466 849	61 056 836	103 632 456,96
Görögország	93 544 788	110 283 440	175 054 017,—
Spanyolország	423 486 700	490 976 949	764 956 566,—
Franciaország	823 118 270	943 060 313	1 429 445 634,96
Olaszország	635 478 409	729 165 665	1 105 587 800,04
Ciprus	6 992 600	8 006 908	12 534 110,04
Lettország	6 879 197	8 291 456	14 611 870,35
Litvánia	10 955 418	12 533 972	21 015 066,97
Luxemburg	11 744 250	13 116 370	20 861 145,—
Magyarország	39 788 199	44 405 219	62 320 872,88
Málta	2 320 773	2 621 291	4 096 005,—
Hollandia	43 106 902	49 263 430	76 826 667,96
Ausztria	20 593 930	23 682 779	35 897 970,96
Lengyelország	148 117 997	158 328 466	208 797 487,91
Portugália	65 684 174	76 260 874	114 763 713,—
Románia	51 482 303	55 901 507	89 652 116,11
Szlovénia	14 319 254	16 434 869	26 350 704,96
Szlovákia	27 671 369	30 924 105	48 960 936,—
Finnország	73 628 953	83 742 170	132 565 241,04
Svédország	25 043 999	26 584 980	38 316 035,47
Egyesült Királyság	- 3 079 226 649	- 3 519 479 477	- 5 672 823 182,46
1 5 0. jogcímcsoport – Összesen	0	0	- 315 228 368,69

## 1 6. ALCÍM — AZ ÉVES GNI-ALAPÚ HOZZÁJÁRULÁS BRUTTÓ CSÖKKENTÉSE HOLLANDIA ÉS SVÉDORSZÁG ESETÉBEN

1 6 0. *Az éves GNI-alapú hozzájárulás bruttó csökkentése Hollandia és Svédország esetében a 2007/436/EC, Euratom határozat 2. cikkének (5) bekezdése értelmében*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
0	0	4 142 307,78

*Megjegyzések*

Kizárólag a 2007–2013 közötti időszakban Hollandia GNI-hozzájárulása 2004-es árakon számítva évente bruttó 605 000 000 EUR-val, Svédország GNI-hozzájárulása pedig 2004-es árakon számítva évente bruttó 150 000 000 EUR-val csökken. Ezeket az összegeket folyó árakra igazítják.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.) és különösen annak 10. cikke (9) bekezdése.

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) és különösen annak 2. cikke (5) bekezdése.

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	23 934 277	23 602 839	24 132 837,96
Bulgária	2 303 510	2 226 003	2 415 372,96
Cseh Köztársaság	9 254 923	8 860 084	9 155 560,96
Dánia	16 195 537	15 926 977	16 944 389,49
Németország	168 730 393	167 822 128	171 116 589,96
Észtország	910 589	885 244	987 074,04
Írország	8 798 233	8 634 417	9 984 602,04
Görögország	15 393 254	15 595 850	16 865 802,96
Spanyolország	69 686 816	69 432 028	73 700 718,96
Franciaország	135 448 153	133 363 878	137 721 768,—
Olaszország	104 571 093	103 115 739	106 519 271,04
Ciprus	1 150 667	1 132 305	1 207 614,96
Lettország	1 132 006	1 172 545	1 400 794,—
Litvánia	1 802 768	1 772 505	2 024 724,—
Luxemburg	1 932 574	1 854 865	2 009 894,04
Magyarország	6 547 344	6 279 611	6 109 282,09
Málta	381 895	370 693	394 635,—
Hollandia	- 625 110 923	- 612 147 160	- 624 384 804,—
Ausztria	19 075 737	18 867 213	19 369 209,—
Lengyelország	24 373 544	22 390 189	20 138 780,69
Portugália	10 808 653	10 784 513	11 057 057,04
Románia	8 471 666	7 905 371	8 654 235,62
Szlovénia	2 356 304	2 324 155	2 538 792,—
Szlovákia	4 553 460	4 373 165	4 717 203,96
Finnország	12 116 006	11 842 488	12 772 167,96
Svédország	- 141 688 197	- 140 323 242	- 148 700 177,51
Egyesült Királyság	116 869 718	111 935 597	115 288 910,56
1 6 0. jogcímcsoport – Összesen	0	0	4 142 307,78



## 3. CÍM

## TÖBBLETEK, EGYENLEGEK ÉS KIIGAZÍTÁSOK

**3 0. ALCÍM — AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL RENDELKEZÉSRE ÁLLÓ TÖBBLET**

**3 1. ALCÍM — A HOZZÁADOTTÉRTÉK-ADÓ ALAPJÁN A KORÁBBI PÉNZÜGYI ÉVEKRE MEGÁLLAPÍTOTT, AZ 1150/2000/EK, EURATOM RENDELET 10. CIKKE (4), (5) ÉS (8) BEKEZDÉSÉNEK ALKALMAZÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ EGYENLEGEK ÉS EGYENLEGKIIGAZÍTÁSOK**

**3 2. ALCÍM — A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM/TERMÉK ALAPJÁN A KORÁBBI PÉNZÜGYI ÉVEKRE MEGÁLLAPÍTOTT, AZ 1150/2000/EK, EURATOM RENDELET 10. CIKKE (6), (7) ÉS (8) BEKEZDÉSÉNEK ALKALMAZÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ EGYENLEGEK ÉS EGYENLEGKIIGAZÍTÁSOK**

**3 4. ALCÍM — EGYES TAGÁLLAMOKNAK A SZABADSÁG, A BIZTONSÁG ÉS A JOGÉRVÉNYESÜLÉS TERÜLETÉN EGYES SZAKPOLITIKÁKBÓL VALÓ KIMARADÁSÁVAL KAPCSOLATOS KIIGAZÍTÁS**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
3 0. ALCÍM				
3 0 0.	<i>Az előző pénzügyi évről rendelkezésre álló többlet</i>	p.m.	2 253 591 199	1 796 151 820,81
3 0 2.	<i>A külső fellépésekre képzett Garanciaalap többletének visszafizetéséből származó saját források többlete</i>	p.m.	p.m.	0,—
	3 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	2 253 591 199	1 796 151 820,81
3 1. ALCÍM				
3 1 0.	<i>Az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 10. cikke (4), (5) és (8) bekezdésének alkalmazása az 1995. évre és az azt követő pénzügyi évekre</i>			
3 1 0 3.	<i>Az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 10. cikke (4), (5) és (8) bekezdésének alkalmazása az 1995. évre és az azt követő évekre</i>	p.m.	p.m.	– 946 461 518,97
	3 1 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	– 946 461 518,97
	3 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	– 946 461 518,97
3 2. ALCÍM				
3 2 0.	<i>Az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 10. cikke (6), (7) és (8) bekezdésének alkalmazása az 1995. évre és az azt követő pénzügyi évekre</i>			
3 2 0 3.	<i>Az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 10. cikke (6),(7) és (8) bekezdésének alkalmazása az 1995. évre és az azt követő pénzügyi évekre</i>	p.m.	p.m.	– 430 722 780,35
	3 2 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	– 430 722 780,35
	3 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	– 430 722 780,35
3 4. ALCÍM				
3 4 0.	<i>Egyes tagállamoknak a szabadság, a biztonság és a jogérvényesülés területén egyes szakpolitikákból való kimaradásával kapcsolatos kiigazítás</i>	p.m.	p.m.	5 690 587,91
	3 4. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	5 690 587,91

**3 5. ALCÍM — AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ESETÉBEN A KÖLTSÉGVETÉSI EGYENSÚLYHIÁNYRA VONATKOZÓ KORREKCIÓ FINANSZÍROZÁSA VÉGLEGES KISZÁMÍTÁSÁNAK EREDMÉNYE**

**3 6. ALCÍM — AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ESETÉBEN A KÖLTSÉGVETÉSI EGYENSÚLYHIÁNYRA VONATKOZÓ KORREKCIÓ FINANSZÍROZÁSA KISZÁMÍTÁSÁNAK IDŐKÖZI AKTUALIZÁLT EREDMÉNYE**

**3 7. ALCÍM — A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT VÉGREHAJTÁSÁVAL KAPCSOLATOS KIIGAZÍTÁS**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	<b>3 5. ALCÍM</b>			
<b>3 5 0.</b>	<b><i>Az Egyesült Királyság esetében a költségvetési egyensúlyhiányra vonatkozó korrekció finanszírozása végleges kiszámításának eredménye</i></b>			
3 5 0 4.	Az Egyesült Királyság esetében a költségvetési egyensúlyhiányra vonatkozó korrekció finanszírozása végleges kiszámításának eredménye	p.m.	0	- 5 894 916,19
	3 5 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	0	- 5 894 916,19
	3 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	0	- 5 894 916,19
	<b>3 6. ALCÍM</b>			
<b>3 6 0.</b>	<b><i>Az Egyesült Királyság esetében a költségvetési egyensúlyhiányra vonatkozó korrekció finanszírozása kiszámításának időközi aktualizált eredménye</i></b>			
3 6 0 4.	Az Egyesült Királyság esetében a költségvetési egyensúlyhiányra vonatkozó korrekció finanszírozása kiszámításának időközi aktualizált eredménye	p.m.	0	0,—
	3 6 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	0	0,—
	3 6. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	0	0,—
	<b>3 7. ALCÍM</b>			
<b>3 7 0.</b>	<b><i>A 2007/436/EK, Euratom határozat 2007. és 2008. évi végrehajtásával kapcsolatos kiigazítás</i></b>			
	3 7. ALCÍM – ÖSSZESEN	—	—	- 88 684 851,97
		—	—	- 88 684 851,97
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>2 253 591 199</b>	<b>330 078 341,24</b>

### 3. CÍM

#### TÖBBLETEK, EGYENLEGEK ÉS KIIGAZÍTÁSOK

##### 3 0. ALCÍM — AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL RENDELKEZÉSRE ÁLLÓ TÖBBLET

##### 3 0 0. *Az előző pénzügyi évről rendelkezésre álló többlet*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	2 253 591 199	1 796 151 820,81

##### *Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 15. cikke kimondja, hogy az egyes pénzügyi évek egyenlegét a következő pénzügyi év költségvetésében bevételként vagy kiadásként kell szerepeltetni attól függően, hogy többletről vagy hiányról van-e szó.

Az ilyen bevételekre vagy kiadásokra vonatkozó megfelelő becsléseket a költségvetési eljárás során és, ha szükséges, a költségvetési rendelet 34. cikke szerint benyújtott módosító indítvány útján kell bevezetni a költségvetésbe. A becslések kidolgozása az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 15. cikkében meghatározott alapelvekkel összhangban történik.

A minden egyes pénzügyi évre vonatkozó végső elszámolás után a becslésektől való bármely eltérés a következő pénzügyi év költségvetésében szerepel költségvetés-módosítás útján, amelyet a Bizottságnak az előzetes beszámoló benyújtását követő 15 napon belül be kell nyújtania.

A hiány a III. „Bizottság” szakasz kiadáskimutatásának 27 02 01. jogcímcsoportjában szerepel.

##### *Jogalap*

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 15. cikke.

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) és különösen annak 7. cikke.

##### 3 0 2. *A külső fellépésekre képzett Garanciaalap többletének visszafizetéséből származó saját források többlete*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

##### *Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport bármely olyan többlet gyűjtésére szolgál, amely azt követően keletkezett, hogy a külső fellépésekre képzett garanciaalap elérte az előirányzott összeget, összhangban a 480/2009/EK, Euratom rendelet 3. cikkével.

##### *Jogalap*

A külső fellépésekre vonatkozó garanciaalap létrehozásáról szóló, 2009. május 25-i 480/2009/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 145., 2009.6.10., 10. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 4. cikke (3) bekezdése.

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.).

**3 1. ALCÍM — A HOZZÁADOTTÉRTÉK-ADÓ ALAPJÁN A KORÁBBI PÉNZÜGYI ÉVEKRE MEGÁLLAPÍTOTT, AZ 1150/2000/EK, EURATOM RENDELET 10. CIKKE (4), (5) ÉS (8) BEKEZDÉSÉNEK ALKALMAZÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ EGYENLEGEK ÉS EGYENLEGKIIGAZÍTÁSOK**

**3 1 0.** *Az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 10. cikke (4), (5) és (8) bekezdésének alkalmazása az 1995. évre és az azt követő pénzügyi évekre*

**3 1 0 3.** Az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 10. cikke (4), (5) és (8) bekezdésének alkalmazása az 1995. évre és az azt követő évekre

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	- 946 461 518,97

*Megjegyzések*

Az 1553/89/EGK, Euratom rendelet 7. cikkének (1) bekezdése szerint a tagállamok legkésőbb július 31-ig megküldik a Bizottságnak a héa-sajátforrás alapjának teljes összegére vonatkozó kimutatásukat.

A tagállamokat az e kimutatás alapján és az uniós szabályoknak megfelelően kiszámított összeggel terhelik meg, és jóváírják számukra a megelőző pénzügyi év tényleges tizenkét kifizetését. A Bizottság kidolgozza az egyenleget, és időben értesíti a tagállamokat, hogy azok azt ugyanazon év decemberének első munkanapján be tudják vezetni az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 9. cikke (1) bekezdésében említett bizottsági számlán.

A fent említett kimutatásoknak a Bizottság által végzett ellenőrzései alapján az 1553/89/EGK, Euratom rendelet 9. cikke szerint történő bármilyen korrekció, vagy/és az előző pénzügyi évek GNI-jének bármilyen, a héaalap határértékét érintő változtatásai a héaegyenlegek kiigazítását eredményezik.

*Jogalap*

A hozzáadottérték-adóból származó saját források beszedésének végleges egységes rendszeréről szóló, 1989. május 29-i 1553/89/EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 155., 1989.6.7., 9. o.).

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.) és különösen annak 10. cikke (4), (5) és (8) bekezdése.

**3 1. ALCÍM — A HOZZÁADOTTÉRTÉK-ADÓ ALAPJÁN A KORÁBBI PÉNZÜGYI ÉVEKRE MEGÁLLAPÍTOTT, AZ 1150/2000/EK, EURATOM RENDELET 10. CIKKE (4), (5) ÉS (8) BEKEZDÉSÉNEK ALKALMAZÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ EGYENLEGEK ÉS EGYENLEGKIIGAZÍTÁSOK**  
(folytatás)

**3 1 0.** (folytatás)

**3 1 0 3.** (folytatás)

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	p.m.	p.m.	- 74 879 290,45
Bulgária	p.m.	p.m.	411 027,82
Cseh Köztársaság	p.m.	p.m.	- 17 437 400,97
Dánia	p.m.	p.m.	- 18 712 622,05
Németország	p.m.	p.m.	123 522 626,24
Észtország	p.m.	p.m.	- 754 402,96
Írország	p.m.	p.m.	- 7 543 217,58
Görögország	p.m.	p.m.	- 24 684 214,91
Spanyolország	p.m.	p.m.	- 14 430 810,97
Franciaország	p.m.	p.m.	- 148 483 695,28
Olaszország	p.m.	p.m.	- 621 418 785,55
Ciprus	p.m.	p.m.	- 454 387,16
Lettország	p.m.	p.m.	- 915 067,74
Litvánia	p.m.	p.m.	- 440 016,77
Luxemburg	p.m.	p.m.	- 991 998,21
Magyarország	p.m.	p.m.	- 573 725,28
Málta	p.m.	p.m.	- 78 142,09
Hollandia	p.m.	p.m.	- 17 920 417,48
Ausztria	p.m.	p.m.	- 6 401 805,97
Lengyelország	p.m.	p.m.	4 799 412,70
Portugália	p.m.	p.m.	- 3 672 456,02
Románia	p.m.	p.m.	15 346 814,54
Szlovénia	p.m.	p.m.	774 359,64
Szlovákia	p.m.	p.m.	- 5 911 212,90
Finnország	p.m.	p.m.	440 108,29
Svédország	p.m.	p.m.	27 633 990,02
Egyesült Királyság	p.m.	p.m.	- 153 686 187,88
3 1 0 3. jogcím – Összesen	p.m.	p.m.	- 946 461 518,97

**3 2. ALCÍM — A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM/TERMÉK ALAPJÁN A KORÁBBI PÉNZÜGYI ÉVEKRE MEGÁLLAPÍTOTT, AZ 1150/2000/EK, EURATOM RENDELET 10. CIKKE (6), (7) ÉS (8) BEKEZDÉSÉNEK ALKALMAZÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ EGYENLEGEK ÉS EGYENLEGKIIGAZÍTÁSOK**

**3 2 0.** *Az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 10. cikke (6), (7) és (8) bekezdésének alkalmazása az 1995. évre és az azt követő pénzügyi évekre*

3 2 0 3. Az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 10. cikke (6),(7) és (8) bekezdésének alkalmazása az 1995. évre és az azt követő pénzügyi évekre

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	- 430 722 780,35

*Megjegyzések*

A tagállamok által az 1287/2003/EK, Euratom rendelet 2. cikkének (2) bekezdésével összhangban megküldött, az előző év bruttó nemzeti jövedelem aggregátumára vonatkozó számadatok és azok összetevői alapján az egyes tagállamokat az uniós szabályok szerint kiszámított összeggel terhelik meg, és számukra jóváírják az előző pénzügyi évben történt tizenkét kifizetést.

A Bizottság kidolgozza az egyenleget, és időben értesíti a tagállamokat, hogy azok azt ugyanazon év decemberének első munkanapján be tudják vezetni az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 9. cikke (1) bekezdésében említett bizottsági számlán.

Az előző pénzügyi évek bruttó nemzeti termékének/bruttó nemzeti jövedelmének az 1287/2003/Ek, Euratom rendelet 2. cikkének (2) bekezdése értelmében való változtatása, annak 4. és 5. cikkétől függően, minden érintett tagállam számára alapot ad arra, hogy kiigazítsa az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 10. cikkének (7) bekezdése alapján megállapított egyenleget.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.) és különösen annak 10. cikke (6), (7) és (8) bekezdése.

A piaci áron számított bruttó nemzeti jövedelem összehangolásáról szóló, 2003. július 15-i 1287/2003/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 181., 2003.7.19., 1. o.).

**3 2. ALCÍM — A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM/TERMÉK ALAPJÁN A KORÁBBI PÉNZÜGYI ÉVEKRE MEGÁLLAPÍTOTT, AZ 1150/2000/EK, EURATOM RENDELET 10. CIKKE (6), (7) ÉS (8) BEKEZDÉSÉNEK ALKALMAZÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ EGYENLEGEK ÉS EGYÉNLEGKIIGAZÍTÁSOK** *(folytatás)*

**3 2 0.** *(folytatás)*

**3 2 0 3.** *(folytatás)*

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	p.m.	p.m.	26 862 819,69
Bulgária	p.m.	p.m.	2 423 295,42
Cseh Köztársaság	p.m.	p.m.	- 34 686 305,65
Dánia	p.m.	p.m.	- 71 068 125,35
Németország	p.m.	p.m.	219 877 330,27
Észtország	p.m.	p.m.	- 3 487 837,13
Írország	p.m.	p.m.	- 35 455 169,60
Görögország	p.m.	p.m.	- 86 418 539,08
Spanyolország	p.m.	p.m.	- 63 947 699,10
Franciaország	p.m.	p.m.	33 616 568,61
Olaszország	p.m.	p.m.	- 120 176 288,67
Ciprus	p.m.	p.m.	- 1 596 818,51
Lettország	p.m.	p.m.	8 614 426,97
Litvánia	p.m.	p.m.	2 702 641,27
Luxemburg	p.m.	p.m.	- 3 902 181,10
Magyarország	p.m.	p.m.	- 10 402 627,35
Málta	p.m.	p.m.	- 139 664,57
Hollandia	p.m.	p.m.	- 100 141 251,40
Ausztria	p.m.	p.m.	- 39 873 577,37
Lengyelország	p.m.	p.m.	31 184 803,61
Portugália	p.m.	p.m.	- 13 539 188,40
Románia	p.m.	p.m.	49 533 992,05
Szlovénia	p.m.	p.m.	5 512 854,12
Szlovákia	p.m.	p.m.	- 2 557 151,09
Finnország	p.m.	p.m.	- 56 740 352,55
Svédország	p.m.	p.m.	- 15 955 865,08
Egyesült Királyság	p.m.	p.m.	- 150 962 870,36
3 2 0 3. jogcím – Összesen	p.m.	p.m.	- 430 722 780,35

### 3 4. ALCÍM — EGYES TAGÁLLAMOKNAK A SZABADSÁG, A BIZTONSÁG ÉS A JOGÉRVÉNYESÜLÉS TERÜLETÉN EGYES SZAKPOLITIKÁKBÓL VALÓ KIMARADÁSÁVAL KAPCSOLATOS KIIGAZÍTÁS

#### 3 4 0. Egyes tagállamoknak a szabadság, a biztonság és a jogérvényesülés területén egyes szakpolitikákból való kimaradásával kapcsolatos kiigazítás

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	5 690 587,91

##### Megjegyzések

Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez mellékelte, a Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 3. cikke, valamint az Egyesült Királyság és Írország helyzetéről szóló jegyzőkönyv 5. cikke ezeket a tagállamokat teljes mértékben mentesíti „A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség” szakpolitikai terület néhány meghatározott területének pénzügyi következményei alól, a kapcsolódó igazgatási költségek kivételével. Ennek megfelelően a fent említett országok a befizetett saját források tekintetében minden olyan évben, amelyben nem vesznek részt ezen intézkedésekben, kiigazításra jogosultak.

Az egyes tagállamok kiigazítási mechanizmushoz való hozzájárulásának kiszámítása úgy történik, hogy az e művelethez vagy szakpolitikához kapcsolódó költségvetési kiadásra alkalmazzák a tagállamok által a piaci áron számított bruttó nemzeti jövedelem összehangolásáról szóló, 2003. július 15-i 1287/2003/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 181., 2003.7.19., 1. o.) 2. cikkének (2) bekezdése szerint megküldött, az előző év bruttó nemzeti jövedelem aggregátumára vonatkozó számadatokat és azok összetevőit.

A Bizottság kidolgozza az egyenleget, és időben értesíti a tagállamokat, hogy azok azt ugyanazon év decemberének első munkanapján be tudják vezetni az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 9. cikke (1) bekezdésében említett bizottsági számlán, ugyanezen rendelet 10a. cikkének megfelelően.

##### Jogalap

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.) és különösen annak 10a. cikke.

Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 3. cikke és az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, a szabadság, biztonság és igazságosság térsége tekintetében az Egyesült Királyság és Írország helyzetéről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 5. cikke.

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	p.m.	p.m.	1 125 764,94
Bulgária	p.m.	p.m.	106 840,71
Cseh Köztársaság	p.m.	p.m.	425 107,23
Dánia	p.m.	p.m.	- 523 079,32
Németország	p.m.	p.m.	8 257 141,74
Észtország	p.m.	p.m.	48 527,82
Írország	p.m.	p.m.	- 2 346 208,01
Görögország	p.m.	p.m.	749 192,01
Spanyolország	p.m.	p.m.	3 435 599,87
Franciaország	p.m.	p.m.	6 376 041,30
Olaszország	p.m.	p.m.	5 024 248,22
Ciprus	p.m.	p.m.	52 265,07
Lettország	p.m.	p.m.	72 316,90
Litvánia	p.m.	p.m.	101 252,43
Luxemburg	p.m.	p.m.	96 426,56
Magyarország	p.m.	p.m.	292 790,85
Málta	p.m.	p.m.	17 929,03
Hollandia	p.m.	p.m.	1 880 809,67
Ausztria	p.m.	p.m.	901 516,03
Lengyelország	p.m.	p.m.	960 515,15
Portugália	p.m.	p.m.	516 028,30
Románia	p.m.	p.m.	359 225,17
Szlovénia	p.m.	p.m.	117 048,93
Szlovákia	p.m.	p.m.	210 732,09
Finnország	p.m.	p.m.	599 685,24
Svédország	p.m.	p.m.	1 008 058,68
Egyesült Királyság	p.m.	p.m.	- 24 175 188,70
3 4 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	5 690 587,91



### 3 5. ALCÍM — AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ESETÉBEN A KÖLTSÉGVETÉSI EGYENSÚLYHIÁNYRA VONATKOZÓ KORREKCIÓ FINANSZÍROZÁSA VÉGLEGES KISZÁMÍTÁSÁNAK EREDMÉNYE

#### 3 5 0. Az Egyesült Királyság esetében a költségvetési egyensúlyhiányra vonatkozó korrekció finanszírozása végleges kiszámításának eredménye

3 5 0 4. Az Egyesült Királyság esetében a költségvetési egyensúlyhiányra vonatkozó korrekció finanszírozása végleges kiszámításának eredménye

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	0	- 5 894 916,19

#### Megjegyzések

Az Egyesült Királyság esetében a költségvetési egyensúlyhiányra vonatkozó korrekció finanszírozása végleges kiszámításának eredménye.

A 2009. évi adatok a 2005. pénzügyi év korrekciójára vonatkozóan a költségvetési egyensúlyhiányra tekintettel az Egyesült Királyság számára juttatott korrekció finanszírozása végleges számítási eredményének felelnek meg.

A 2010. évi adatok a 2006. pénzügyi év korrekciójára vonatkozóan a költségvetési egyensúlyhiányra tekintettel az Egyesült Királyság számára juttatott korrekció finanszírozása végleges számítási eredményének felelnek meg.

#### Jogalap

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2000. szeptember 29-i 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 253., 2000.10.7., 42. o.) 4. és 5. cikke.

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) 4. és 5. cikke.

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	p.m.	5 025 912	591 653,04
Bulgária	p.m.	489 243	0,—
Cseh Köztársaság	p.m.	1 177 440	2 806 922,68
Dánia	p.m.	- 9 197 734	- 3 011 966,64
Németország	p.m.	39 179 773	- 5 481 921,—
Észtország	p.m.	- 69 352	627 249,96
Írország	p.m.	2 623 764	2 962 200,—
Görögország	p.m.	65 528 142	9 093 524,04
Spanyolország	p.m.	22 584 489	- 2 745 993,—
Franciaország	p.m.	- 22 588 521	- 8 257 101,—
Olaszország	p.m.	- 94 910 109	- 22 829 273,04
Ciprus	p.m.	107 925	- 55 882,63
Lettország	p.m.	1 017 474	- 570 026,21
Litvánia	p.m.	- 725 966	- 2 191 779,—
Luxemburg	p.m.	- 281 514	628 919,04
Magyarország	p.m.	- 6 699 387	- 5 856 986,18
Málta	p.m.	128 050	122 538,96
Hollandia	p.m.	10 720 377	16 057 254,—
Ausztria	p.m.	- 499 052	- 8 230 674,96
Lengyelország	p.m.	8 677 483	- 63 393,88
Portugália	p.m.	1 266 237	- 1 614 009,—
Románia	p.m.	6 495 846	0,—
Szlovénia	p.m.	1 562 004	888 598,40
Szlovákia	p.m.	4 478 030	- 2 664 084,11
Finnország	p.m.	4 653 367	1 991 702,04
Svédország	p.m.	6 038 398	6 738 576,18
Egyesült Királyság	p.m.	- 46 782 319	15 169 036,12
3 5 0 4. jogcím – Összesen	p.m.	0	- 5 894 916,19

### 3 6. ALCÍM — AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ESETÉBEN A KÖLTSÉGVETÉSI EGYENSÚLYHIÁNYRA VONATKOZÓ KORREKCIÓ FINANSZÍROZÁSA KISZÁMÍTÁSÁNAK IDŐKÖZI AKTUALIZÁLT EREDMÉNYE

#### 3 6 0. Az Egyesült Királyság esetében a költségvetési egyensúlyhiányra vonatkozó korrekció finanszírozása kiszámításának időközi aktualizált eredménye

3 6 0 4. Az Egyesült Királyság esetében a költségvetési egyensúlyhiányra vonatkozó korrekció finanszírozása kiszámításának időközi aktualizált eredménye

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	0	0,—

#### Megjegyzések

Ez a tétel a brit korrekciónak a költségvetésbe korábban beállított összege és a legutóbbi aktualizált összege közötti különbség könyvelésére szolgál.

A 2010. évi adatok a 2008. pénzügyi év korrekciójára vonatkozóan a költségvetési egyensúlyhiányra tekintettel az Egyesült Királyság számára juttatott korrekció finanszírozása időközi számítási eredményének felelnek meg.

#### Jogalap

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) 4. és 5. cikke.

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	p.m.	- 3 504 541	0,—
Bulgária	p.m.	- 1 523 420	0,—
Cseh Köztársaság	p.m.	496 143	0,—
Dánia	p.m.	- 8 155 544	0,—
Németország	p.m.	- 213 638	0,—
Észtország	p.m.	- 602 251	0,—
Írország	p.m.	- 7 602 523	0,—
Görögország	p.m.	- 7 281 407	0,—
Spanyolország	p.m.	- 17 398 703	0,—
Franciaország	p.m.	- 22 865 571	0,—
Olaszország	p.m.	- 18 521 220	0,—
Ciprus	p.m.	- 379 606	0,—
Lettország	p.m.	224 016	0,—
Litvánia	p.m.	- 1 577 325	0,—
Luxemburg	p.m.	- 2 092 216	0,—
Magyarország	p.m.	- 2 763 065	0,—
Málta	p.m.	- 170 277	0,—
Hollandia	p.m.	- 5 075 335	0,—
Ausztria	p.m.	- 501 383	0,—
Lengyelország	p.m.	- 2 489 164	0,—
Portugália	p.m.	- 312 262	0,—
Románia	p.m.	- 10 996 050	0,—
Szlovénia	p.m.	- 1 405 069	0,—
Szlovákia	p.m.	- 3 676 917	0,—
Finnország	p.m.	- 7 803 260	0,—
Svédország	p.m.	1 895 807	0,—
Egyesült Királyság	p.m.	124 294 781	0,—
3 6 0 4. jogcím – Összesen	p.m.	0	0,—

### 3 7. ALCÍM — A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT VÉGREHAJTÁSÁVAL KAPCSOLATOS KIIGAZÍTÁS

#### 3 7 0. A 2007/436/EK, Euratom határozat 2007. és 2008. évi végrehajtásával kapcsolatos kiigazítás

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
—	—	– 88 684 851,97

#### Megjegyzések

A 2007/436/EK, Euratom határozat 2007. és 2008. évi visszamenőleges hatállyal történő végrehajtásához kapcsolódó számítás eredménye.

#### Jogalap

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.).

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) és különösen annak 11. cikke.

Tagállam	2011. évi költségvetés	2010. évi költségvetés	2009. évi teljesítés
Belgium	—	—	204 589 861,—
Bulgária	—	—	17 366 133,—
Cseh Köztársaság	—	—	71 898 232,29
Dánia	—	—	143 817 127,80
Németország	—	—	– 1 736 354 527,—
Észtország	—	—	8 734 505,06
Írország	—	—	91 629 026,—
Görögország	—	—	126 166 977,—
Spanyolország	—	—	592 534 409,—
Franciaország	—	—	1 096 152 291,—
Olaszország	—	—	949 414 872,—
Ciprus	—	—	8 837 040,27
Lettország	—	—	11 682 657,39
Litvánia	—	—	16 715 516,02
Luxemburg	—	—	16 872 718,—
Magyarország	—	—	51 074 101,48
Málta	—	—	3 006 056,—
Hollandia	—	—	– 2 108 712 670,—
Ausztria	—	—	– 30 989 269,—
Lengyelország	—	—	146 112 853,43
Portugália	—	—	89 132 398,—
Románia	—	—	61 014 784,18
Szlovénia	—	—	19 006 610,—
Szlovákia	—	—	36 944 055,65
Finnország	—	—	110 353 342,—
Svédország	—	—	– 609 395 301,23
Egyesült Királyság	—	—	523 711 348,69
3 7 0. jogcímcsoport – Összesen	—	—	– 88 684 851,97

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEKNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS LEVONÁSOK

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

## 4 2. ALCÍM — EGYÉB NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
4 0 0.	4 0. ALCÍM Az intézmények tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és a nyugdíjban részesülő személyek, valamint az Európai Beruházási Bank, az Európai Központi Bank és az Európai Beruházási Alap irányító szerveinek tagjai illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adókból származó bevételek	591 693 725	602 510 728	519 205 367,07
4 0 3.	Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak ideiglenes hozzájárulásából származó bevételek	p.m.	p.m.	190 856,57
4 0 4.	Az intézmények tagjai, a tisztviselők és az egyéb aktív alkalmazottak fizetését terhelő speciális levonásból származó bevételek	60 128 782	55 518 908	46 463 120,48
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	651 822 507	658 029 636	565 859 344,12
4 1 0.	4 1. ALCÍM A személyzet által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok	437 655 803	430 238 260	374 439 928,64
4 1 1.	Nyugdíjjogosultságok személyzet általi átvitele, illetve megváltása	77 713 938	80 385 060	76 367 682,08
4 1 2.	A személyes okokból szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes személyzet által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok	110 000	105 000	57 339,85
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	515 479 741	510 728 320	450 864 950,57
4 2 0.	4 2. ALCÍM A decentralizált szervek és nemzetközi szervezetek által a nyugdíjrendszerbe befizetett munkaadói járulék	13 123 267	11 476 650	7 891 672,96
4 2 1.	Európai parlamenti képviselők által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok	p.m.	p.m.	820 485,—
	4 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	13 123 267	11 476 650	8 712 157,96
	4. cím – Összesen	1 180 425 515	1 180 234 606	1 025 436 452,65

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEKNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS LEVONÁSOK

4 0 0. *Az intézmények tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és a nyugdíjban részesülő személyek, valamint az Európai Beruházási Bank, az Európai Központi Bank és az Európai Beruházási Alap irányító szerveinek tagjai illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
591 693 725	602 510 728	519 205 367,07

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglal minden, az illetmények, bérek és járandóságok valamennyi típusára kivetett adót, kivéve a Bizottság tagjainak, a közösségi tisztviselőknek, egyéb alkalmazottaknak és a kiadáskimutatás minden egyes címének 01. alcímében említett, a munkaviszony megszűnésekor kompenzációs kifizetésben részesülő személyeknek, valamint a nyugdíjban részesülő személyeknek fizetett ellátásokat és családi pótlékokat.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Közösségek javára megállapított adók alkalmazási elveinek és eljárásának meghatározásáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

Az élet- és munkakörülmények javítását szolgáló európai alapítvány személyi állománya alkalmazási feltételeinek megállapításáról szóló, 1976. június 29-i 1860/76/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 214., 1976.8.6., 24. o.).

A Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.).

Az ombudsman feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről szóló, 1994. március 9-i 94/262/ESZAK, EK, Euratom európai parlamenti határozat (HL L 113., 1994.5.4., 15. o.).

Az európai adatvédelmi biztos feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről szóló, 2002. július 1-jei 1247/2002/EK európai parlamenti, tanácsi és bizottsági határozat (HL L 183., 2002.7.12., 1. o.).

Az Európai Tanács elnökére vonatkozó alkalmazási feltételek megállapításáról szóló, 2009. december 1-jei 2009/909/EU tanácsi határozat (HL L 322., 2009.12.9., 35. o.).

Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjére vonatkozó alkalmazási feltételek megállapításáról szóló, 2009. december 1-jei 2009/910/EU tanácsi határozat (HL L 322., 2009.12.9., 36. o.).

Az Európai Unió Tanácsának főtítkárára vonatkozó alkalmazási feltételek megállapításáról szóló, 2009. december 1-jei 2009/912/EU tanácsi határozat (HL L 322., 2009.12.9., 38. o.).

**4 0. ALCÍM — KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS LEVONÁSOK** (folytatás)**4 0 0.** (folytatás)

Parlament	47 464 953
Tanács	22 212 000
Bizottság	408 054 400
— igazgatás	(330 928 000)
— kutatás és műszaki fejlesztés	(14 581 831)
— kutatás (közvetett cselekvések)	(16 491 055)
— Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF)	(2 761 000)
— Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO)	(579 000)
— Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal (OIB)	(2 438 000)
— Luxembourgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal (OIL)	(859 000)
— Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal (PAYMASTER)	(1 157 000)
— Az Európai Unió Kiadóhivatala	(3 109 000)
— Energiaszabályozói Együttműködési Ügynökség (ACER)	(256 812)
— A Szabadságon, a Biztonságon és a Jog Érvényesülésén Alapuló Térség Nagyméretű IT-rendszereinek Üzemeltetési Igazgatását Végző Ügynökség	(418 716)
— Artemis Közös Vállalkozás – Beágyazott Számítástechnikai Rendszerek Kezdeményezés (ARTEMIS JU)	(44 663)
— Az Elektronikus Hírközlést Szabályozó Európai Hatóságok Testülete (BEREC)	(66 994)
— Tiszta Repüléstechnikai és Légiközlekedés-technológiai Közös Vállalkozás (Clean Sky JU)	(100 492)
— Közösségi Halászati Ellenőrzési Hivatal (CFCA)	(391 237)
— Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO)	(254 739)
— Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség (EACEA)	(990 871)
— Európai Újjáépítési Ügynökség	(p.m.)
— Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EU-OSHA)	(259 194)
— Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (FRONTEX)	(970 832)
— Európai Menekültügyi Támogató Hivatal (EMTH)	(212 149)
— Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA)	(3 251 522)
— Európai Bankfelügyeleti Hatóság (EBA)	(111 657)
— Eurojust	(614 658)
— Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ (ECDC)	(805 557)
— Európai Szakképzésfejlesztési Központ (CEDEFOP)	(578 823)
— Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA)	(3 526 495)
— Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA)	(1 272 098)
— Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA)	(1 836 615)
— Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (EUROFOUND)	(654 087)
— Az Európai GNSS Ügynökség (GSA)	(274 705)
— A Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete (EIGE)	(150 738)
— Európai Innovációs és Technológiai Intézet (EIT)	(156 320)

**4 0. ALCÍM — KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS LEVONÁSOK** *(folytatás)***4 0 0.** *(folytatás)*

— Európai Biztosítás- és Foglalkoztatáinyugdíj-felügyeleti Hatóság (EIOPA)	(106 075)	
— Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás (F4E)	(1 068 623)	
— Európai Tengerbiztonsági Ügynökség (EMSA)	(897 451)	
— Európai Gyógyszerügynökség (EMA)	(3 805 436)	
— A Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja (EMCDDA)	(527 789)	
— Európai Nanoelektronikai Kezdeményezés Tanácsadó Testülete Közös Vállalkozás (ENIAC)	(33 497)	
— Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség (ENISA)	(245 646)	
— Európai Rendőrakadémia (CEPOL)	(163 468)	
— Európai Rendőrségi Hivatal (Europol)	(1 381 083)	
— Európai Vasúti Ügynökség (ERA)	(666 433)	
— Az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége (ERCEA)	(879 910)	
— Európai Értékpapírpiazi Felügyeleti Hatóság (ESMA)	(120 032)	
— Európai Képzési Alapítvány (ETF)	(774 812)	
— Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA)	(337 534)	
— Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatal (EACI)	(551 422)	
— Egészség- és Fogyasztóügyi Végrehajtó Ügynökség (EAHC)	(164 497)	
— Kutatási Végrehajtó Hivatal (REA)	(1 035 699)	
— Transzeurópai Közlekedési Hálózatok Végrehajtó Hivatala (TEN-T EA)	(244 737)	
— Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológia (FCH) Közös Vállalkozás	(100 492)	
— Innovatív Gyógyszerek Kezdeményezés (IMI) Közös Vállalkozás	(161 903)	
— Új Generációs Európai Légiforgalom-irányítási Rendszer Közös Vállalkozás (SESAR)	(217 732)	
— Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (BPHH)	(3 374 913)	
— Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja (CdT)	(1 091 356)	
Bíróság		22 159 000
Számvevőszék		10 497 081
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság		4 436 469
Régiók Bizottsága		3 008 956
Európai ombudsman		546 866
Európai adatvédelmi biztos		452 000
Európai Külügyi Szolgálat		17 672 000
Európai Beruházási Bank		38 840 000
Európai Központi Bank		14 250 000
Európai Beruházási Alap		2 100 000
	Összesen	591 693 725

#### 4 0. ALCÍM — KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS LEVONÁSOK (folytatás)

##### 4 0 3. *Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak ideiglenes hozzájárulásából származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	190 856,57

##### Megjegyzések

Az ideiglenes hozzájárulásra vonatkozó rendelkezéseket 2003. június 30-ig alkalmazták. Ezért ez a költségvetési sor magában foglal minden, a Bizottság tagjai, valamint az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből származó ideiglenes hozzájárulás maradványösszegéből eredő bevételt.

##### Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen a 2003. december 15-ig érvényben lévő változatának 66a. cikke.

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

A Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.).

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
— igazgatás	(p.m.)
— kutatás és műszaki fejlesztés	(p.m.)
— kutatás (közvetett cselekvések)	(p.m.)
— Európai Személyzeti Felvételi Hivatal	(p.m.)
— Európai Csalás Elleni Hivatal	(p.m.)
— Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal (OIB)	(p.m.)
— Luxembourgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal (OIL)	(p.m.)
— Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal	(p.m.)
— Az Európai Unió Kiadóhivatala	(p.m.)
— Közösségi Növényfajta-hivatal	(p.m.)
— Eurojust	(p.m.)
— Európai Újjáépítési Ügynökség	(p.m.)
— Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség	(p.m.)
— Európai Gyógyszerügynökség	(p.m.)
— Európai Repülésbiztonsági Ügynökség	(p.m.)
— Európai Szakképzésfejlesztési Központ	(p.m.)
— Európai Környezetvédelmi Ügynökség	(p.m.)
— Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság	(p.m.)
— Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért	(p.m.)
— Európai Tengerbiztonsági Ügynökség	(p.m.)



**4 0. ALCÍM — KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS LEVONÁSOK** (folytatás)**4 0 3.** (folytatás)

— A Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja	(p.m.)	
— Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége	(p.m.)	
— Európai Képzési Alapítvány	(p.m.)	
— Belső Piaci Harmonizációs Hivatal	(p.m.)	
— Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja	(p.m.)	
Az Európai Unió Bírósága		p.m.
Számvevőszék		p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság		p.m.
Régiók Bizottsága		p.m.
Európai ombudsman		p.m.
Európai adatvédelmi biztos		p.m.
	Összesen	p.m.

**4 0 4. Az intézmények tagjai, a tisztviselők és az egyéb aktív alkalmazottak fizetését terhelő speciális levonásból származó bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
60 128 782	55 518 908	46 463 120,48

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport a személyzeti szabályzat 66a. cikkével összhangban az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből levont különleges illetékből származó bevételeknek történő nyilvántartására szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

A Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.).

Az ombudsman feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről szóló, 1994. március 9-i 94/262/ESZAK, EK, Euratom európai parlamenti határozat (HL L 113., 1994.5.4., 15. o.).

Az európai adatvédelmi biztos feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről szóló, 2002. július 1-jei 1247/2002/EK európai parlamenti, tanácsi és bizottsági határozat (HL L 183., 2002.7.12., 1. o.).

Az Európai Tanács elnökére vonatkozó alkalmazási feltételek megállapításáról szóló, 2009. december 1-jei 2009/909/EU tanácsi határozat (HL L 322., 2009.12.9., 35. o.).

Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjére vonatkozó alkalmazási feltételek megállapításáról szóló, 2009. december 1-jei 2009/910/EU tanácsi határozat (HL L 322., 2009.12.9., 36. o.).

Az Európai Unió Tanácsának főtítkárára vonatkozó alkalmazási feltételek megállapításáról szóló, 2009. december 1-jei 2009/912/EU tanácsi határozat (HL L 322., 2009.12.9., 38. o.).

**4 0. ALCÍM — KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS LEVONÁSOK** (folytatás)**4 0 4.** (folytatás)

Parlament	8 109 730
Tanács	2 258 000
Bizottság	42 428 398
— igazgatás	(30 915 000)
— kutatás és műszaki fejlesztés	(2 348 125)
— kutatás (közvetett cselekvések)	(2 655 569)
— Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF)	(521 000)
— Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO)	(110 000)
— Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal (OIB)	(410 000)
— Luxembourgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal (OIL)	(139 000)
— Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal (PAYMASTER)	(215 000)
— Az Európai Unió Kiadóhivatala	(555 000)
— Energiaszabályozói Együttműködési Ügynökség (ACER)	(38 793)
— A Szabadságon, a Biztonságon és a Jog Érvényesülésén Alapuló Térség Nagyméretű IT-rendszereinek Üzemeltetési Igazgatását Végző Ügynökség	(63 250)
— Artemis Közös Vállalkozás – Beágyazott Számítástechnikai Rendszerek Kezdeményezés (ARTEMIS JU)	(6 747)
— Az Elektronikus Hírközlést Szabályozó Európai Hatóságok Testülete (BEREC)	(10 120)
— Tiszta Repüléstechnikai és Légiközlekedés-technológiai Közös Vállalkozás (Clean Sky JU)	(15 180)
— Közösségi Halászati Ellenőrzési Hivatal (CFCA)	(55 242)
— Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO)	(30 058)
— Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség (EACEA)	(119 424)
— Európai Újjáépítési Ügynökség	(p.m.)
— Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EU-OSHA)	(32 502)
— Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (FRONTEX)	(144 330)
— Európai Menekültügyi Támogató Hivatal (EMTH)	(32 046)
— Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA)	(508 242)
— Európai Bankfelügyeleti Hatóság (EBA)	(16 867)
— Eurojust	(46 805)
— Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ (ECDC)	(101 587)
— Európai Szakképzésfejlesztési Központ (CEDEFOP)	(83 938)
— Európai Vegyi anyag-ügynökség (ECHA)	(449 786)
— Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA)	(139 280)
— Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA)	(252 386)
— Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (EUROFOUND)	(79 079)
— Az Európai GNSS Ügynökség (GSA)	(45 875)
— A Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete (EIGE)	(22 770)

**4 0. ALCÍM — KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS LEVONÁSOK** (folytatás)**4 0 4.** (folytatás)

— Európai Innovációs és Technológiai Intézet (EIT)	(23 613)	
— Európai Biztosítás- és Foglalkoztatáspolitikai Felügyeleti Hatóság (EIOPA)	(16 023)	
— Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás (F4E)	(164 582)	
— Európai Tengerbiztonsági Ügynökség (EMSA)	(152 913)	
— Európai Gyógyszerügynökség (EMA)	(386 863)	
— A Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja (EMCDDA)	(87 566)	
— Európai Nanoelektronikai Kezdeményezés Tanácsadó Testülete Közös Vállalkozás (ENIAC)	(5 060)	
— Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség (ENISA)	(37 106)	
— Európai Rendőrakadémia (CEPOL)	(16 510)	
— Európai Rendőrségi Hivatal (Europol)	(46 805)	
— Európai Vasúti Ügynökség (ERA)	(102 394)	
— Az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége (ERCEA)	(129 028)	
— Európai Értékpapírpiacon Felügyeleti Hatóság (ESMA)	(18 132)	
— Európai Képzési Alapítvány (ETF)	(103 322)	
— Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA)	(43 173)	
— Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatal (EACI)	(64 880)	
— Egészség- és Fogyasztóügyi Végrehajtó Ügynökség (EAHC)	(23 870)	
— Kutatási Végrehajtó Hivatal (REA)	(130 550)	
— Transzeurópai Közlekedési Hálózatok Végrehajtó Hivatala (TEN-T EA)	(34 805)	
— Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológia (FCH) Közös Vállalkozás	(15 180)	
— Innovatív Gyógyszerek Kezdeményezés (IMI) Közös Vállalkozás	(24 457)	
— Új Generációs Európai Légitforgalom-irányítási Rendszer Közös Vállalkozás (SESAR)	(32 890)	
— Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (BPHH)	(446 258)	
— Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja (CdT)	(159 417)	
Bíróság		3 004 000
Számvevőszék		1 100 000
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság		947 174
Régiók Bizottsága		437 055
Európai ombudsman		58 425
Európai adatvédelmi biztos		74 000
Európai Külügyi Szolgálat		1 712 000
	Összesen	60 128 782

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

## 4 1 0. A személyzet által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
437 655 803	430 238 260	374 439 928,64

*Megjegyzések*

A bevétel a személyzet által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékokat tartalmazza.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az élet- és munkakörülmények javítását szolgáló európai alapítvány személyi állománya alkalmazási feltételeinek megállapításáról szóló, 1976. június 29-i 1860/76/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 214., 1976.8.6., 24. o.).

Parlament	58 631 602
Tanács	24 527 000
Bizottság	305 137 702
— igazgatás	(204 432 325)
— kutatás és műszaki fejlesztés	(17 597 225)
— kutatás (közvetett cselekvések)	(19 901 259)
— Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF)	(3 268 319)
— Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO)	(996 587)
— Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal (OIB)	(5 052 000)
— Luxembourgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal (OIL)	(1 516 000)
— Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal (PAYMASTER)	(2 591 181)
— Az Európai Unió Kiadóhivatala	(4 542 678)
— Energiaszabályozói Együtműködési Ügynökség (ACER)	(367 775)
— A Szabadságon, a Biztonságon és a Jog Érvényesülésén Alapuló Térség Nagyméretű IT-rendszereinek Üzemeltetési Igazgatását Végző Ügynökség	(599 633)
— Artemis Közös Vállalkozás – Beágyazott Számítástechnikai Rendszerek Kezdeményezés (ARTEMIS JU)	(63 961)
— Az Elektronikus Hírközlést Szabályozó Európai Hatóságok Testülete (BEREC)	(95 941)
— Tiszta Repüléstechnikai és Légiközlekedés-technológiai Közös Vállalkozás (Clean Sky JU)	(143 912)
— Közösségi Halászati Ellenőrzési Hivatal (CFCA)	(445 123)
— Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO)	(296 303)
— Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség (EACEA)	(1 937 575)
— Európai Újjáépítési Ügynökség	(p.m.)
— Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EU-OSHA)	(375 309)
— Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együtműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (FRONTEX)	(1 192 819)
— Európai Menekültügyi Támogató Hivatal (EMTH)	(303 814)

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** *(folytatás)***4 1 0.** *(folytatás)*

— Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA)	(3 975 484)
— Európai Bankfelügyeleti Hatóság (EBA)	(159 902)
— Eurojust	(981 419)
— Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ (ECDC)	(1 209 354)
— Európai Szakképzésfejlesztési Központ (CEDEFOP)	(819 457)
— Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA)	(3 090 008)
— Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA)	(1 260 080)
— Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA)	(2 608 206)
— Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (EUROFOUND)	(743 740)
— Az Európai GNSS Ügynökség (GSA)	(353 342)
— A Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete (EIGE)	(215 868)
— Európai Innovációs és Technológiai Intézet (EIT)	(223 863)
— Európai Biztosítás- és Foglalkoztatónyugdíj-felügyeleti Hatóság (EIOPA)	(151 907)
— Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás (F4E)	(1 292 617)
— Európai Tengerbiztonsági Ügynökség (EMSA)	(1 380 207)
— Európai Gyógyszerügynökség (EMA)	(3 796 239)
— A Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja (EMCDDA)	(737 351)
— Európai Nanoelektronikai Kezdeményezés Tanácsadó Testülete Közös Vállalkozás (ENIAC)	(47 971)
— Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség (ENISA)	(351 785)
— Európai Rendőrakadémia (CEPOL)	(187 759)
— Európai Rendőrségi Hivatal (Europol)	(981 419)
— Európai Vasúti Ügynökség (ERA)	(881 640)
— Az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége (ERCEA)	(2 093 394)
— Európai Értékpapírpiaci Felügyeleti Hatóság (ESMA)	(171 895)
— Európai Képzési Alapítvány (ETF)	(884 740)
— Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA)	(426 662)
— Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatal (EACI)	(1 035 003)
— Egészség- és Fogyasztóügyi Végrehajtó Ügynökség (EAHC)	(294 879)
— Kutatási Végrehajtó Hivatal (REA)	(2 118 080)
— Transzeurópai Közlekedési Hálózatok Végrehajtó Hivatala (TEN-T EA)	(454 054)
— Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológia (FCH) Közös Vállalkozás	(143 912)
— Innovatív Gyógyszerek Kezdeményezés (IMI) Közös Vállalkozás	(231 858)
— Új Generációs Európai Légiforgalom-irányítási Rendszer Közös Vállalkozás (SESAR)	(311 809)
— Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (BPHH)	(4 271 005)
— Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja (CdT)	(1 531 054)

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** (folytatás)**4 1 0.** (folytatás)

Bíróság	17 711 000
Számvevőszék	7 715 532
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	5 974 002
Régiók Bizottsága	4 303 311
Európai ombudsman	493 113
Európai adatvédelmi biztos	411 000
Európai Külügyi Szolgálat	12 751 541
Összesen	437 655 803

**4 1 1. Nyugdíjjogosultságok személyzet általi átvitele, illetve megváltása**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
77 713 938	80 385 060	76 367 682,08

*Megjegyzések*

A bevétel a tisztviselők korábbi munkahelyeiken megszerzett nyugdíjjogosultsága biztosításmatematikai egyenértékének vagy átalánydíjas visszavásárlási értékének Európai Uniónak történő befizetését tartalmazza.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Parlament	9 134 938
Tanács	p.m.
Bizottság	66 779 000
Az Európai Unió Bírósága	500 000
Számvevőszék	1 300 000
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	77 713 938

**4 1 2. A személyes okokból szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes személyzet által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
110 000	105 000	57 339,85

*Megjegyzések*

A személyes okokból szabadságon lévő tisztviselők és egyéb alkalmazottak továbbra is szerezhethetnek nyugdíjjogosultságokat, feltéve, hogy viseli a munkaadói járulékköltséget is.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** (folytatás)**4 1 2.** (folytatás)

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Parlament	10 000
Tanács	p.m.
Bizottság	100 000
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	110 000

**4 2. ALCÍM — EGYÉB NYUGDÍJJÁRULÉKOK****4 2 0.** *A decentralizált szervek és nemzetközi szervezetek által a nyugdíjrendszerbe befizetett munkaadói járulék*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
13 123 267	11 476 650	7 891 672,96

*Megjegyzések*

A bevétel a decentralizált szervek és nemzetközi szervezetek által a nyugdíjrendszerbe befizetett munkaadói járulékot mutatja.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Bizottság	13 123 267
-----------	------------

**4 2 1.** *Európai parlamenti képviselők által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	820 485,00

*Megjegyzések*

A bevétel az európai parlamenti képviselők által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékokat tartalmazza.

*Jogalap*

Az Európai Parlament képviselőit megillető költségtérítésekre és juttatásokra vonatkozó szabályzat és különösen annak III. melléklete.

Parlament	p.m.
-----------	------

## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEK IGAZGATÁSI TEVÉKENYSÉGÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 0. ALCÍM — INGÓSÁGOK (ANYAGOK) ÉS INGATLANOK ELADÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL

## 5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY ADOTT KÖLCSÖNÖKBŐL, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	5 0. ALCÍM			
<b>5 0 0.</b>	<b>Ingóságok (felszerelések) eladásából származó bevétel</b>			
5 0 0 0.	Szállítóeszközök eladásából származó bevétel – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	72 027,05
5 0 0 1.	Egyéb ingóságok eladásából származó bevétel – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	39 602,42
5 0 0 2.	Egyéb intézmények és szervezetek részére teljesített szállításokból származó bevétel – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	362 665,38
	5 0 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	474 294,85
<b>5 0 1.</b>	<b>Ingatlan vagyron értékesítéséből származó bevételek</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>5 0 2.</b>	<b>Kiadványok, nyomtatványok és filmek eladásából származó bevételek – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	1 868 325,21
	5 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	2 342 620,06
	5 1. ALCÍM			
<b>5 1 0.</b>	<b>Ingóság és járművek bérbeadásából származó bevétel – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>5 1 1.</b>	<b>Ingatlanok bérbeadásából és albérlésbe adásából származó bevételek, a bérbeadással kapcsolatos díjak visszatérítése</b>			
5 1 1 0.	Ingatlanok bérbeadásából és albérlésbe adásából származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	20 015 601,71
5 1 1 1.	A bérbeadással kapcsolatos díjak visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	1 082 853,85
	5 1 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	21 098 455,56
	5 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	21 098 455,56
	5 2. ALCÍM			
<b>5 2 0.</b>	<b>Befektetésekből vagy adott kölcsönökből, az intézmények számláira befolyó banki és egyéb kamatokból származó bevételek</b>	7 194 000	8 794 000	18 390 467,80
<b>5 2 1.</b>	<b>Befektetésekből vagy adott kölcsönökből, a támogatott szervezetek számláira befolyó és a Bizottsághoz átutalt banki és egyéb kamatokból származó bevételek</b>	10 000 000	10 000 000	26 885 559,70
<b>5 2 2.</b>	<b>Előfinanszírozásból származó kamatok</b>	40 000 000	50 000 000	62 408 819,19
<b>5 2 3.</b>	<b>Alapkezelői számlákon keletkezett bevétel – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	
	5 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	57 194 000	68 794 000	107 684 846,69



**5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSNYÚJTÁSBÓL ÉS MUNKAVÉGZÉSBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYEK ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****5 8. ALCÍM — EGYÉB VISSZATÉRÍTÉSEK****5 9. ALCÍM — IGAZGATÁSI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
5 5 0.	5 5. ALCÍM Egyéb intézmények és szervezetek részére teljesített szolgáltatásokból és munkavégzésből származó bevételek, beleértve az egyéb intézmények és szervezetek nevében kifizetett kiküldetési díjak általuk történő megtérítését is – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	14 496 682,85
5 5 1.	Harmadik személyek részére, kérésükre teljesített szolgáltatásokból származó bevétel – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	3 289 115,57
	5 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	17 785 798,42
5 7 0.	5 7. ALCÍM Jogalap nélkül kifizetett összegek visszafizetéséből származó bevétel – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	41 991 820,80
5 7 1.	Meghatározott célra elkülönített bevételek, így például alapítványi befizetések, támogatások, ajándékok és hagyatékok, beleértve az egyes intézmények számára elkülönített bevételeket is – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	31 997,47
5 7 2.	Egy másik intézmény nevében keletkezett jóléti kiadások visszafizetése	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3.	Egyéb hozzájárulások és visszatérítések az intézmény adminisztratív működésével összefüggésben – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	140 034 796,82
5 7 4.	Az uniós küldöttségeken dolgozó bizottsági személyzet vonatkozásában a Bizottság által az EKSZ-nek nyújtott hozzájárulásból származó bevétel – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	
	5 7. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	182 058 615,09
5 8 0.	5 8. ALCÍM Bérleti díjkból származó bevétel – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	160 148,61
5 8 1.	Beszedett biztosítási díjkból származó bevétel – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	1 648 018,09
	5 8. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	1 808 166,70
5 9 0.	5 9. ALCÍM Igazgatási tevékenységekből származó egyéb bevételek	100 000	100 000	1 746 769,61
	5 9. ALCÍM – ÖSSZESEN	100 000	100 000	1 746 769,61
	5. cím – Összesen	57 294 000	68 894 000	334 525 272,13

## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEK IGAZGATÁSI TEVÉKENYSÉGÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 0. ALCÍM — INGÓSÁGOK (ANYAGOK) ÉS INGATLANOK ELADÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL

5 0 0. *Ingóságok (felszerelések) eladásából származó bevétel*

## 5 0 0 0. Szállítóeszközök eladásából származó bevétel – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	72 027,05

*Megjegyzések*

Ez a jogcím az intézmények tulajdonában lévő szállítási eszközök értékesítéséből, illetve értékbeszámításából származó bevételek kimutatására szolgál.

Ugyancsak tartalmazza a lecserélt vagy leselejtezett gépjárművek értékesítéséből származó bevételeket, miután könyv szerinti értéküket nullára leírták.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) és ea) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	p.m.

## 5 0 0 1. Egyéb ingóságok eladásából származó bevétel – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	39 602,42

*Megjegyzések*

Ez a jogcím az intézmények tulajdonában lévő, nem szállítási eszközök értékesítéséből, illetve értékbeszámításából származó bevételek kimutatására szolgál.

Ugyancsak tartalmazza a lecserélt vagy leselejtezett felszerelések, berendezések, anyagok és tudományos és technikai berendezések értékesítéséből származó bevételeket, miután könyv szerinti értéküket nullára leírták.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) és ea) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 0. ALCÍM — INGÓSÁGOK (ANYAGOK) ÉS INGATLANOK ELADÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL** (folytatás)**5 0 0.** (folytatás)

## 5 0 0 1. (folytatás)

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	p.m.

## 5 0 0 2. Egyéb intézmények és szervezetek részére teljesített szállításokból származó bevétel – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	362 665,38

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének g) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	p.m.

**5 0 1. Ingatlan vagyon értékesítéséből származó bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az intézmény tulajdonában lévő ingatlan vagyon értékesítéséből származó bevételek kimutatására szolgál.

**5 0. ALCÍM — INGÓSÁGOK (ANYAGOK) ÉS INGATLANOK ELADÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL** (folytatás)**5 0 2. Kiadványok, nyomtatványok és filmek eladásából származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	1 868 325,21

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének j) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

E jogcímcsoport tartalmazza továbbá az ilyen termékek elektronikus eszköz útján történő értékesítéséből származó jövedelmeket.

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	<u>p.m.</u>

**5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****5 1 0. Ingóság és járművek bérbeadásából származó bevétel – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	<u>p.m.</u>

**5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK** (folytatás)**5 1 1. Ingatlanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek, a bérbeadással kapcsolatos díjak visszatérítése**

## 5 1 1 0. Ingatlanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	20 015 601,71

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
	Összesen p.m.

## 5 1 1 1. A bérbeadással kapcsolatos díjak visszatérítése – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	1 082 853,85

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
	Összesen p.m.

## 5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY ADOTT KÖLCSÖNÖKBŐL, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

### 5 2 0. Befektetésekből vagy adott kölcsönökből, az intézmények számláira befolyó banki és egyéb kamatokból származó bevételek

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
7 194 000	8 794 000	18 390 467,80

#### Megjegyzések

Ez a jogcímcsoport a befektetésekből vagy folyósított hitelekből, az intézmények követeléseit terhelő banki és egyéb kamatokból származó bevételek kimutatására szolgál.

Parlament	1 300 000
Tanács	p.m.
Bizottság	5 600 000
Az Európai Unió Bírósága	130 000
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	64 000
Régiók Bizottsága	100 000
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	7 194 000

### 5 2 1. Befektetésekből vagy adott kölcsönökből, a támogatott szervezetek számláira befolyó és a Bizottsághoz átutalt banki és egyéb kamatokból származó bevételek

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
10 000 000	10 000 000	26 885 559,70

#### Megjegyzések

Ez a jogcímcsoport az azon támogatott szervezetek által visszafizetett kamatokból származó bevételeket tartalmazza, amelyek a Bizottságtól kapott előlegeket kamatozó számlákon helyezték el. Ha az előlegeket és az előlegek utáni kamatot nem használják fel, azokat vissza kell fizetni a Bizottságnak.

Bizottság	10 000 000
-----------	------------

### 5 2 2. Előfinanszírozásból származó kamatok

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
40 000 000	50 000 000	62 408 819,19

#### Megjegyzések

Ez a jogcímcsoport az előfinanszírozás kamataiból származó bevételek rögzítésére szolgál.

A költségvetési rendelet 5a. cikke értelmében az e jogcímre könyvelt összegek további előirányzatok beállítását teszik lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték. Így az előfinanszírozási kifizetések által generált kamatot az érintett programhoz vagy fellépéshez kell rendelni, és le kell vonni a kedvezményezett felé esedékes összegek egyenlegéből.

## 5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY ADOTT KÖLCSÖNÖKBŐL, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK (folytatás)

### 5 2 2. (folytatás)

A költségvetési rendelet végrehajtási szabályait rögzítő rendelet meghatározza azokat az eseteket is, amikor az illetékes engedélyezésre jogosult tisztviselőnek – kivételesen – évente kell ilyen kamatot beszédenie.

Bizottság 40 000 000

#### Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 5a. cikke.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 1. o.) és különösen annak 4. és 4a. cikke.

### 5 2 3. Alapkezelői számlákon keletkezett bevétel – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	

#### Megjegyzések

Ez a jogcímcsoport az alapkezelői számlákon keletkezett kamat- és egyéb bevételek kimutatására szolgál.

A vagyonkezelői számlákat az Unió nevében nemzetközi pénzügyi intézmények vezetik (Európai Beruházási Alap, Európai Beruházási Bank, Európai Tanács Fejlesztési Bankja/Kreditanstalt für Wiederaufbau, EBRD), amelyek uniós/közösségi programokat igazgatnak, és az Unió/Közösség által befizetett összegek mindaddig a számlán maradnak, amíg az adott program kedvezményezettjei – pl. kis- és középvállalatok vagy a csatlakozásra váró országokban projekteket igazgató intézmények – számára lehívhatóvá nem teszik azokat.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (2) bekezdése értelmében az uniós/közösségi programok céljára tartott vagyonkezelői számlákon keletkezett kamatok további előirányzatok beállítását teszik lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

#### Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 18. cikke (2) bekezdése.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 1. o.).

## 5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSNYÚJTÁSBÓL ÉS MUNKAVÉGZÉSBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

### 5 5 0. Egyéb intézmények és szervezetek részére teljesített szolgáltatásokból és munkavégzésből származó bevételek, beleértve az egyéb intézmények és szervezetek nevében kifizetett kiküldetési díjak általuk történő megtérítését is – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	14 496 682,85

#### Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének g) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSNYÚJTÁSBÓL ÉS MUNKAÉVGZÉSBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK** (folytatás)**5 5 0.** (folytatás)

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	p.m.

**5 5 1.** **Harmadik személyek részére, kérésükre teljesített szolgáltatásokból származó bevétel – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	3 289 115,57

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	p.m.

**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYEK ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****5 7 0.** **Jogalap nélkül kifizetett összegek visszafizetéséből származó bevétel – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	41 991 820,80

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.



**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYEK ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK**  
(folytatás)

**5 7 0. (folytatás)**

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	p.m.

**5 7 1. Meghatározott célra elkülönített bevételek, így például alapítványi befizetések, támogatások, ajándékok és hagyaték, beleértve az egyes intézmények számára elkülönített bevételeket is – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	31 997,47

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	p.m.

**5 7 2. Egy másik intézmény nevében keletkezett jóléti kiadások visszafizetése**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport egy másik intézmény nevében teljesített jóléti kiadások visszafizetéséből származó jövedelem rögzítésére szolgál.

**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYEK ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK**  
(folytatás)

**5 7 2. (folytatás)**

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	p.m.

**5 7 3. Egyéb hozzájárulások és visszatérítések az intézmény adminisztratív működésével összefüggésben – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	140 034 796,82

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	p.m.

**5 7 4. Az uniós küldöttségeken dolgozó bizottsági személyzet vonatkozásában a Bizottság által az EKSZ-nek nyújtott hozzájárulásból származó bevétel – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

*Új jogcímcsoport*

Ez a bevétel a Bizottság által az EKSZ-nek nyújtott azon hozzájárulásból származik, amely az uniós küldöttségeken dolgozó, az Európai Fejlesztési Alap (EFA) által finanszírozott bizottsági személyzetet is magában foglaló bizottsági személyzet helyileg kezelt kiadásait fedezi.

**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYEK ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK**  
(folytatás)

**5 7 4. (folytatás)**

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdésével összhangban bármely bevételt a X. „Európai Külügyi Szolgálat” szakaszban szereplő költségkimutatás 3 0 0 5. jogcíméhez kapcsolódó további előirányzatok biztosítására használják fel.

Európai Külügyi Szolgálat

p.m

**5 8. ALCÍM — EGYÉB VISSZATÉRÍTÉSEK**

**5 8 0. Bérleti díjakból származó bevétel – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	160 148,61

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének i) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	p.m.

**5 8 1. Beszedett biztosítási díjakból származó bevétel – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	1 648 018,09

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének h) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

Ez a jogcímcsoport egyben a balesetet szenvedett tisztviselők biztosítótársaságok által megtérített bérének kimutatására is szolgál.

**5 8. ALCÍM — EGYÉB VISSZATÉRÍTÉSEK** (folytatás)**5 8 1.** (folytatás)

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	p.m.

**5 9. ALCÍM — IGAZGATÁSI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK****5 9 0.** *Igazgatási tevékenységekből származó egyéb bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
100 000	100 000	1 746 769,61

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport továbbá az adminisztratív műveletekből származó egyéb bevételek elszámolására is szolgál.

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	100 000
Az Európai Unió Bírósága	p.m.
Számvevőszék	p.m.
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	100 000

## 6. CÍM

## HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK AZ UNIÓS/KÖZÖSSÉGI MEGÁLLAPODÁSOKKAL ÉS PROGRAMOKKAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN

## 6 0. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁSOK UNIÓS/KÖZÖSSÉGI PROGRAMOKHOZ

## 6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	6 0. ALCÍM			
<b>6 0 1.</b>	<b>Egyéb kutatási programok</b>			
6 0 1 1.	Svájc/Euratom együttműködési megállapodás az ellenőrzött termonukleáris fúzió és plazmafizikai kutatások terén – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 2.	Európai fúziófejlesztési megállapodások (EFDA) – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	16 455 367,63
6 0 1 3.	Együttműködési megállapodások harmadik államokkal az uniós/közösségi kutatási programok keretében – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	225 927 075,31
6 0 1 5.	Együttműködési megállapodások harmadik államok szervezeteivel uniós/közösségi érdekű tudományos és technológiai projektekkel összefüggésben (Eureka és mások) – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 6.	Európai együttműködési megállapodások a tudományos és műszaki kutatás területén – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	6 0 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	242 382 442,94
<b>6 0 2.</b>	<b>Egyéb programok</b>			
6 0 2 1.	Humanitárius segítségnyújtási akciókhoz rendelt egyéb bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	6 0 2. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
<b>6 0 3.</b>	<b>Társulási megállapodások az Unió/Közösség és harmadik országok között</b>			
6 0 3 1.	A tagjelölt országok és a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok uniós/közösségi programokban való részvételéből származó bevétel – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	192 439 263,08
6 0 3 2.	A tagjelölt országokat és a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országokat kivéve, a harmadik országok vám-együttműködési megállapodásokban való részvételéből származó bevétel – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	251 618,—
6 0 3 3.	Külső szervek részvétele uniós/közösségi tevékenységekben – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	11 788 959,—
	6 0 3. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	204 479 840,08
	6 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	446 862 283,02
	6 1. ALCÍM			
<b>6 1 1.</b>	<b>Egy vagy több tagállam nevében teljesített kiadások visszafizetése</b>			
6 1 1 3.	A 2003/76/EK határozat 4. cikkében előírt befektetésekből származó bevétel – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	56 445 859,43
6 1 1 4.	A Szén- és Acélipari Kutatási Alap kutatási programjának keretében beszedett összegekből származó bevételek	p.m.	p.m.	0,—
	6 1 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	56 445 859,43

## 6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE (folytatás)

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
6 1 2.	<b>A kifejezetten kérésre és fizetés ellenében elvégzett munka eredményeként keletkezett kiadások visszafizetése – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	894 767,08
6 1 4.	<b>Kereskedelmileg sikeres projektekhez és tevékenységekhez nyújtott uniós/közösségi támogatás visszafizetése</b>			
6 1 4 0.	Az új energetikai technológiák területén kereskedelmileg sikeres projektekhez és tevékenységekhez nyújtott uniós/közösségi támogatás visszatérítése – Címzett bevétel	—	p.m.	0,—
6 1 4 3.	A kis- és középvállalkozások támogatására európai kockázati tőke tevékenységekhez nyújtott uniós/közösségi támogatás visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	6 1 4. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5.	<b>Fel nem használt uniós/közösségi támogatás visszafizetése</b>			
6 1 5 0.	Az Európai Szociális Alap, az Európai Regionális Fejlesztési Alap, az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap, a Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz, a Kohéziós Alap, a Szolidaritási Alap, az Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszköze (ISPA), valamint az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) fel nem használt támogatásainak visszafizetése	p.m.	p.m.	59 834 833,16
6 1 5 1.	Fel nem használt költségvetési egyensúlyi támogatások visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2.	Fel nem használt kamatjávírások visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3.	Az intézmény által kötött szerződések keretében fel nem használt összegek visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	37 797,32
6 1 5 7.	A strukturális alapok, a Kohéziós Alap és az Európai Halászati Alap keretein belül fizetett előlegek visszafizetése	p.m.	p.m.	27 667 926,25
6 1 5 8.	Egyéb fel nem használt uniós/közösségi támogatás visszafizetése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	23 188 730,82
	6 1 5. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	110 729 287,55
6 1 6.	<b>A Nemzetközi Atomenergia-ügynökség nevében keletkezett kiadások visszafizetése – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	0,—
6 1 7.	<b>A harmadik országoknak nyújtott uniós/közösségi támogatással összefüggésben folyósított összegek visszafizetése</b>			
6 1 7 0.	A Dél-Afrikával való együttműködés keretén belüli visszafizetések – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	2 758 732,44
	6 1 7. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	2 758 732,44
6 1 8.	<b>Élelmiszersegély keretében folyósított összegek visszafizetése</b>			
6 1 8 0.	Az élelmezési segély címzettjei, illetve pályázati nyertesek számára kiutalt többlet visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1.	Az élelmiszersegély kedvezményezettjei által okozott többletköltségek visszafizetése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	6 1 8. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—

**6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE** (folytatás)**6 2. ALCÍM — FIZETÉS ELLENÉBEN NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****6 3. ALCÍM — A KÜLÖNLEGES MEGÁLLAPODÁSOK KERETÉN BELÜLI HOZZÁJÁRULÁSOK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
<b>6 1 9.</b>	<b>Külső szervezetek nevében teljesített egyéb kiadások visszafizetése</b>			
6 1 9 1.	A 77/270/Euratom tanácsi határozat értelmében külső szervezetek nevében teljesített egyéb kiadások visszafizetése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	9 644,73
	6 1 9. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	9 644,73
	6 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	170 838 291,23
	6 2. ALCÍM			
<b>6 2 0.</b>	<b>Nyersanyagok és különleges hasadóanyagok fizetés ellenében történő biztosítása (az Euratom-Szerződés 6. cikkének b) pontja) – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>6 2 2.</b>	<b>A Közös Kutatóközpont által, fizetés ellenében külső szervezeteknek nyújtott szolgáltatásokból származó bevételek</b>			
6 2 2 1.	A HFR üzemeltetéséből származó és kiegészítő hitelkeretek megnyitását lehetővé tévő bevétel – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	18 313 217,—
6 2 2 3.	A Közös Kutatóközpont által harmadik személynek ellentételezésért nyújtott szolgáltatásokból származó és kiegészítő hitelkeretek megnyitását lehetővé tévő bevétel – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	10 019 812,25
6 2 2 4.	Unió/közösségi kutatásból eredő találmányokra vonatkozóan a Bizottság által nyújtott engedélyekből származó bevételek, függetlenül attól, hogy szabadalmaztathatóak-e – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	229 242,79
6 2 2 5.	A Közös Kutatóközpont egyéb bevételei – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6.	A Közös Kutatóközpont által a Bizottság más részlegeinek versenyhelyzetben nyújtott szolgáltatásokból származó, további előirányzatokra elkülöníthető bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	56 196 406,80
	6 2 2. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	84 758 678,84
<b>6 2 4.</b>	<b>Unió/közösségi kutatásból eredő találmányokra vonatkozóan a Bizottság által nyújtott engedélyekből származó bevételek, függetlenül attól, hogy szabadalmaztathatóak-e (közvetett intézkedés) – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	0,—
	6 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	84 758 678,84
	6 3. ALCÍM			
<b>6 3 0.</b>	<b>Az Európai Szabadkereskedelmi Társulás tagállamainak hozzájárulásai az Európai Gazdasági Térségről szóló együttműködési megállapodás keretén belül – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	218 892 911,—
<b>6 3 1.</b>	<b>Hozzájárulások a schengeni vívmányokkal összefüggésben</b>			
6 3 1 1.	Hozzájárulás az Izlanddal és Norvégiával kötött megállapodásból eredő adminisztratív költségekhez – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	1 541 816,—
6 3 1 2.	Hozzájárulás nagyléptékű információs rendszerek fejlesztéséhez az Izlanddal, Norvégiával, Svájjal és Liechtensteinnel kötött megállapodás keretében – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	1 314 270,59

**6 3. ALCÍM — A KÜLÖNLEGES MEGÁLLAPODÁSOK KERETÉN BELÜLI HOZZÁJÁRULÁSOK** (folytatás)**6 5. ALCÍM — PÉNZÜGYI KORREKCIÓK****6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****6 7. ALCÍM — AZ EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI GARANCIAALAPOT ÉS AZ EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI VIDÉKFEJLESZTÉSI ALAPOT ÉRINTŐ BEVÉTELEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
<b>6 3 1.</b>	(folytatás)			
6 3 1 3.	A schengeni vívmányokkal összefüggő egyéb hozzájárulások (Izland, Norvégia, Svájc és Liechtenstein) – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	6 3 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	2 856 086,59
<b>6 3 2.</b>	<b>Hozzájárulások az Európai Fejlesztési Alap közös igazgatási támogatási kiadásaihoz – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	70 035 604,22
<b>6 3 3.</b>	<b>Hozzájárulás egyes külső támogatási programokhoz</b>			
6 3 3 0.	A tagállamok hozzájárulása az Unió által finanszírozott és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső támogatási programokhoz – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	5 595 450,12
6 3 3 1.	Harmadik országok hozzájárulásai az Unió által finanszírozott és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső támogatási programokhoz – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
6 3 3 2.	Nemzetközi szervezetek hozzájárulásai az Unió által finanszírozott és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső támogatási programokhoz – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	6 3 3. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	5 595 450,12
	6 3. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	297 380 051,93
	6 5. ALCÍM			
<b>6 5 0.</b>	<b>Pénzügyi korrekciók</b>			
6 5 0 0.	Pénzügyi korrekciók a strukturális alapokkal, a Kohéziós Alappal és az Európai Halászati Alappal összefüggésben	p.m.	p.m.	305 688 340,62
	6 5 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	305 688 340,62
	6 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	305 688 340,62
	6 6. ALCÍM			
<b>6 6 0.</b>	<b>Egyéb hozzájárulások és visszatérítések</b>			
6 6 0 0.	Egyéb címzett hozzájárulások és visszatérítések – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	303 620 521,77
6 6 0 1.	Egyéb, nem címzett hozzájárulások és visszatérítések	30 000 000	30 000 000	122 478 259,14
	6 6 0. jogcímcsoport – Összesen	30 000 000	30 000 000	426 098 780,91
	6 6. ALCÍM – ÖSSZESEN	30 000 000	30 000 000	426 098 780,91
	6 7. ALCÍM			
<b>6 7 0.</b>	<b>Az Európai Mezőgazdasági Garanciaalapot érintő bevételek</b>			
6 7 0 1.	Európai Mezőgazdasági Garanciaalap számlaelszámolása – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	600 517 182,09
6 7 0 2.	Európai Mezőgazdasági Garanciaalap-szabálytalanságok – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	147 878 436,59
6 7 0 3.	Tejtermelők által fizetendő megemelt leföldözés – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	337 626 470,92
	6 7 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	1 086 022 089,60





## 6. CÍM

## HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK AZ UNIÓS/KÖZÖSSÉGI MEGÁLLAPODÁSOKKAL ÉS PROGRAMOKKAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN

## 6 0. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁSOK UNIÓS/KÖZÖSSÉGI PROGRAMOKHOZ

## 6 0 1. Egyéb kutatási programok

6 0 1 1. Svájc/Euratom együttműködési megállapodás az ellenőrzött termonukleáris fúzió és plazmafizikai kutatások terén – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A Svájc és az Európai Atomenergia-közösség között létrejött együttműködési megállapodásokról és különösen az 1978. szeptember 14-i megállapodásból eredő bevételek.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt – a fedezendő kiadástól függően – a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 08 22 04. jogcímcsoportja (közvetett fellépés) szerinti további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

6 0 1 2. Európai fúziófejlesztési megállapodások (EFDA) – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	16 455 367,63

*Megjegyzések*

Az Európai Atomenergia-közösség és 18 fúziós partnere között létrejött, többoldalú EFDA megállapodásokról és különösen az 1999. március 30-i megállapodásból eredő bevételek.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt – a fedezendő kiadástól függően – a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 08 22 04. jogcímcsoportja (közvetett fellépés) szerinti további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

Az ilyen bevételek fedezik a partnerek hozzájárulását a közös alap azon kiadásainak finanszírozásához, amelyek a JET létesítményeinek az EFDA céljára történő használatából származnak.

6 0 1 3. Együttműködési megállapodások harmadik államokkal az uniós/közösségi kutatási programok keretében – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	225 927 075,31

*Megjegyzések*

Azokból az együttműködési megállapodásokról eredő bevételek, amelyek az Unió/Közösség és a harmadik országok – különösen a tudományos és műszaki kutatás területén az európai együttműködésben részt vevő országok – között jöttek létre annak érdekében, hogy ez utóbbiak csatlakozzanak az uniós/közösségi kutatási programokhoz.

Ezek az esetlegesen kapott hozzájárulások fedezik a szóban forgó programok keretében létrejött találkozók, szakértői szerződések és kutatási kiadások költségeit.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt – a fedezendő költségtől függően – a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 02 04 03., 06 06 04., 08 22 04., 09 04 02., 15 07 78. és 32 06 03 (közvetett cselekvés) jogcímcsoportjához, valamint 10 02 02. és 10 03 02. jogcímcsoportjához kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

**6 0. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁSOK UNIÓS/KÖZÖSSÉGI PROGRAMOKHOZ** (folytatás)**6 0 1.** (folytatás)

## 6 0 1 3. (folytatás)

*Jogalap*

Az egyrészről az Európai Közösség és az Európai Atomenergia-közösség, másrészről a Svájci Államszövetség közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodásnak az Európai Közösség és az Európai Atomenergia-közösség részéről történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2007. június 25-i 2007/502/EK, Euratom tanácsi és bizottsági határozat (HL L 189., 2007.7.20., 24. o.).

Az Európai Közösség és Izrael Állam között létrejött, a tudományos és műszaki együttműködésre vonatkozó megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2007. július 10-i 2007/585/EK tanácsi határozat (HL L 220., 2007.8.25., 3. o.).

Az egyrészről az Európai Unió, másrészről a Feröer szigetek kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről és a Feröer szigeteknek az Unió kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjához (2007–2013) való társulásáról szóló megállapodásnak az Unió részéről történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2010. március 12-i 2010/558/EU tanácsi határozat (HL L 245., 2010.9.17., 1. o.).

## 6 0 1 5. Együttműködési megállapodások harmadik államok szervezeteivel uniós/közösségi érdekű tudományos és technológiai projektekkel összefüggésben (Eureka és mások) – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az uniós/közösségi érdekű tudományos és technológiai projektek keretében (Eureka és mások) az Unió/Közösség és a tagsággal nem rendelkező országok intézetei között létrejött együttműködési megállapodásokból eredő bevételek.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt – a fedezendő kiadástól függően – a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 02 04 03., 06 06 04., 08 22 04. és 09 04 02. (közvetett fellépés) jogcímcsoportjához kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

## 6 0 1 6. Európai együttműködési megállapodások a tudományos és műszaki kutatás területén – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A tudományos és műszaki kutatás területén az európai együttműködésben részt vevő államoktól származó bevételek.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt – a fedezendő kiadástól függően – a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 02 04 03., 06 06 04., 08 22 04. és 09 04 02. (közvetett fellépés) jogcímcsoportjához kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

*Jogi hivatkozások*

A tudományos és műszaki kutatás területén az európai együttműködésben (COST) részt vevő államok minisztereinek 1991. november 21-én Bécsben aláírt állásfoglalása (HL C 333., 1991.12.24., 1. o.).

**6 0. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁSOK UNIÓS/KÖZÖSSÉGI PROGRAMOKHOZ** (folytatás)**6 0 2. Egyéb programok**

6 0 2 1. Humanitárius segítségnyújtási akciókhoz rendelt egyéb bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Külső szervezetek esetleges hozzájárulásai a humanitárius segéllyel kapcsolatos intézkedésekhez.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendelet 18. cikke értelmében bármely bevétel ebben a szakaszban a kiadáskimutatás 23. címe szerinti további előirányzatok biztosítására használandó fel.

*Jogalap*

A humanitárius segítségnyújtásról szóló, 1996. június 20-i 1257/96/EK tanácsi rendelet (HL L 163., 1996.7.2., 1. o.).

**6 0 3. Társulási megállapodások az Unió/Közösség és harmadik országok között**

6 0 3 1. A tagjelölt országok és a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok uniós/közösségi programokban való részvételéből származó bevétel – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	192 439 263,08

*Megjegyzések*

Az Unió/Közösség és az alább említett országok közötti társulási megállapodásokból származó bevétel, amely különböző uniós/közösségi programokban való részvételükből ered. A már tagállam országoktól származó bármely bevétel múltbeli műveletekhez kapcsolódik.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételt a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Közösség és a Török Köztársaság között a Török Köztársaság közösségi programokban való részvételének általános elveiről szóló keretmegállapodás (HL L 61., 2002.3.2., 29. o.).

Az Európai Közösség és az Albán Köztársaság közötti, az Albán Köztársaságnak a közösségi programokban való részvételére vonatkozó általános elvekről szóló keretmegállapodás (HL L 192., 2005.7.22., 2. o.).

Az Európai Közösség és Bosznia és Hercegovina közötti, a Bosznia és Hercegovinának a közösségi programokban való részvételére vonatkozó általános elvekről szóló keretmegállapodás (HL L 192., 2005.7.22., 9. o.).

Az Európai Közösség és a Horvát Köztársaság közötti, a Horvát Köztársaságnak a közösségi programokban való részvételére vonatkozó általános elvekről szóló keretmegállapodás (HL L 192., 2005.7.22., 16. o.).

Az Európai Közösség és Szerbia és Montenegró közötti, Szerbia és Montenegrónak a közösségi programokban való részvételére vonatkozó általános elvekről szóló keretmegállapodás (HL L 192., 2005.7.22., 29. o.).

Az egyrészt az Európai Közösségek és annak tagállamai, másrészt Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodáshoz csatolt, az Európai Közösség és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság közötti, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak a közösségi programokban való részvételére vonatkozó általános elvekről szóló keretmegállapodásról szóló jegyzőkönyv (HL L 192., 2005.7.22., 23. o.).

**6 0. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁSOK UNIÓS/KÖZÖSSÉGI PROGRAMOKHOZ** (folytatás)**6 0 3.** (folytatás)

## 6 0 3 1. (folytatás)

Az egyrésről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrésről a Montenegrói Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodáshoz csatolt, Montenegró közösségi programokban való részvételére vonatkozó általános elvekről szóló 8. jegyzőkönyv ideiglenes alkalmazásáról levélváltás formájában létrejött megállapodás (HL L 43., 2008.2.19., 11. o.).

Az Európa-megállapodások kiegészítő jegyzőkönyvei a közösségi programoknak a csatlakozni kívánó országok számára történő megnyitásáról (228. és 238. cikk).

## 6 0 3 2. A tagjelölt országokat és a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országokat kivéve, a harmadik országok vám-együttműködési megállapodásokban való részvételéből származó bevétel – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	251 618,00

*Megjegyzések*

Ez a jogcím a harmadik államok által a vám-együttműködési megállapodásokhoz – különösen a Transzit projekt, illetve a vám-tarifa és egyéb részletes adatok (számítógépes) terjesztésére vonatkozó program keretében – teljesített hozzájárulások gyűjtésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 14 03 01., 14 04 01., 14 04 02. és 14 05 03. jogcímcsoportjához kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

*Jogalap*

Az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezmény (HL L 226., 1987.8.13., 2. o.).

Az Európai Közösség és Svájc között levélváltás formájában létrejött, az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény keretében a közös kommunikációs hálózat/közös rendszerinterfész (CCN/CSI) kiterjesztéséről szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2000. március 30-i 2000/305/EK tanácsi határozat (HL L 102., 2000.4.27., 50. o.).

Az Európai Közösség és Norvégia között levélváltás formájában létrejött, a közös kommunikációs hálózatnak/közös rendszerinterfésznek (CCN/CSI) az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény keretében történő bővítéséről szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2000. július 31-i 2000/506/EK tanácsi határozat (HL L 204., 2000.8.11., 35. o.).

A Tanács 2001. március 19-i határozata, amelyben felhatalmazza a Bizottságot, hogy az Európai Közösség nevében tárgyalásokat folytasson az 1950. december 15-én Brüsszelben aláírt, a Vám-együttműködési Tanácsot létrehozó egyezmény módosításáról, amely lehetővé teszi az Európai Közösség számára, hogy e szervezet tagjává váljon.

A közösségi vámügyi cselekvési program (Vám 2007) elfogadásáról szóló, 2003. február 11-i 253/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 36., 2003.2.12., 1. o.).

A közösségi vámügyi cselekvési program (Vám 2013) létrehozásáról szóló, 2007. május 23-i 624/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 154., 2007.6.14., 25. o.).

## 6 0 3 3. Külső szervek részvétele uniós/közösségi tevékenységekben – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	11 788 959,00

*Megjegyzések*

Külső szervek bármely hozzájárulása uniós/közösségi tevékenységekhez.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

## 6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE

## 6 1 1. Egy vagy több tagállam nevében teljesített kiadások visszafizetése

6 1 1 3. A 2003/76/EK határozat 4. cikkében előírt befektetésekből származó bevétel – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	56 445 859,43

*Megjegyzések*

A 2003/76/EK határozat kiköti, hogy a Bizottság felhatalmazást kap az Európai Szén- és Acélközösségnek az ESZAK-Szerződés lejártakor még folyamatban lévő pénzügyi műveletei végrehajtására.

A 2003/76/EK határozat 4. cikke értelmében az elérhető eszközök befektetéséből származó nettó bevétel az Európai Unió általános költségvetése számára meghatározott célra, mégpedig a szén- és acéliparral kapcsolatos ágazatokban végzett kutatási projekteknek egy szén- és acélipari kutatási alap által történő finanszírozására teremt elkülönített bevételt.

Az n+2. évben a kutatási projektek finanszírozására rendelkezésre álló nettó bevétel az ESZAK n. évi felszámolási mérlegében szerepel, a felszámolási eljárás befejeztével pedig a Szén- és Acélipari Kutatási Alap mérlegében eszközként jelenik meg. Ez a finanszírozási mechanizmus 2003-ban valósult meg. A 2009-ből származó bevétel a 2011. évi kutatáshoz kerül felhasználásra. A kutatás finanszírozásában a pénzügyi piac mozgásai által esetlegesen okozott fluktuáció lehető legalacsonyabbra csökkentése érdekében kiegyenlítő intézkedést alkalmaznak. 2011-ben a kutatásra várhatóan rendelkezésre álló nettó bevétel összege 60 929 750 EUR.

A 2003/76/EK határozat 4. cikkével összhangban az alap előirányzatainak 72,8 %-a az acélágazatba, 27,2 %-a a szénágazatba kerül.

A költségvetési rendelet 18. cikkével és 160. cikkének (1a) bekezdésével összhangban bármely bevételt a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 08 23. alcíméhez kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

*Jogalap*

Az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az ESZAK-Szerződés lejártának pénzügyi következményeiről és a Szén- és Acélipari Kutatási Alapról szóló jegyzőkönyv végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról szóló, 2003. február 1-jei 2003/76/EK tanácsi határozat (HL L 29., 2003.2.5., 22. o.).

6 1 1 4. A Szén- és Acélipari Kutatási Alap kutatási programjának keretében beszedett összegekből származó bevételek

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A 2003/76/EK határozat kiköti, hogy a Bizottság felhatalmazást kap az Európai Szén- és Acélközösségnek az ESZAK-Szerződés lejártakor még folyamatban lévő pénzügyi műveletei végrehajtására.

Ezen határozat 4. cikke (5) bekezdése szerint a visszatérített összegeket először a felszámolás alatt álló ESZAK eszközei, majd a felszámolás befejeződését követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközei közé kell visszavezetni.

*Jogalap*

Az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az ESZAK-Szerződés lejártának pénzügyi következményeiről és a Szén- és Acélipari Kutatási Alapról szóló jegyzőkönyv végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról szóló, 2003. február 1-jei 2003/76/EK tanácsi határozat (HL L 29., 2003.2.5., 22. o.).

**6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE** (folytatás)**6 1 2. A kifejezetten kérésre és fizetés ellenében elvégzett munka eredményeként keletkezett kiadások visszafizetése – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	894 767,08

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

Bizottság	p.m.
Tanács	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	p.m.

**6 1 4. Kereskedelmileg sikeres projektekhez és tevékenységekhez nyújtott uniós/közösségi támogatás visszafizetése****6 1 4 0. Az új energetikai technológiák területén kereskedelmileg sikeres projektekhez és tevékenységekhez nyújtott uniós/közösségi támogatás visszatérítése – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
—	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A Bizottság által a projektek kereskedelmileg sikeressé válását követően nyújtott pénzügyi segítség egészének, vagy egy részének visszafizetéséből származó bevétel. Mivel ez a tevékenység már nem igényel pénzügyi segítséget, a kiadáskimutatás 6. címében csak azok a kifizetési előirányzatok maradnak, amelyek a fennálló kötelezettségvállalások rendezéséhez szükségesek.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

**6 1 4 3. A kis- és középvállalkozások támogatására európai kockázati tőke tevékenységekhez nyújtott uniós/közösségi támogatás visszatérítése – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A kereskedelmileg sikeres projektekhez nyújtott támogatás egészének vagy egy részének visszafizetése, a Venture Consort és az Eurotech Capital eszközök keretében a kis- és középvállalkozásokat támogató európai kockázati tőke-tevékenységek részeként nyújtott támogatásokból származó profitokból való lehetséges részesedéssel.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

**6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE** (folytatás)**6 1 5. Fel nem használt uniós/közösségi támogatás visszafizetése**

6 1 5 0. Az Európai Szociális Alap, az Európai Regionális Fejlesztési Alap, az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap, a Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz, a Kohéziós Alap, a Szolidaritási Alap, az Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszköze (ISPA), valamint az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) fel nem használt támogatásainak visszafizetése

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	59 834 833,16

*Megjegyzések*

Az Európai Szociális Alap, az Európai Regionális Fejlesztési Alap, az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap, a Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz, a Kohéziós Alap, a Szolidaritási Alap, az Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszköze (ISPA), valamint az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) fel nem használt támogatásainak visszafizetése.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**6 1 5 1. Fel nem használt költségvetési egyensúlyi támogatások visszatérítése – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**6 1 5 2. Fel nem használt kamatjávárások visszatérítése – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**6 1 5 3. Az intézmény által kötött szerződések keretében fel nem használt összegek visszatérítése – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	37 797,32

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.



**6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE** (folytatás)**6 1 5.** (folytatás)

6 1 5 7. A strukturális alapok, a Kohéziós Alap és az Európai Halászati Alap keretein belül fizetett előlegek visszafizetése

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	27 667 926,25

*Megjegyzések*

Ez a jogcím a strukturális alapok (Európai Regionális Fejlesztési Alap és Európai Szociális Alap), a Kohéziós Alap és az Európai Halászati Alap keretein belül fizetett előlegek visszafizetésének nyilvántartására szolgál.

Az ehhez a jogcímhez könyvelt összegeket a költségvetési rendelet 18. és 157. cikkével összhangban a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 04., 11. és 13. címéhez kapcsolódó megnevezések további előirányzatainak biztosítására használják fel, amennyiben szükség van rájuk annak elkerüléséhez, hogy csökkenjen a strukturális alapok és a Kohéziós Alap hozzájárulása az érintett műveletekhez.

*Jogalap*

A Kohéziós Alap létrehozásáról szóló, 1994. május 16-i 1164/94/EK tanácsi rendelet (HL L 130., 1994.5.25., 1. o.) és különösen annak II. melléklete D. cikke.

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.) és különösen annak 82. cikke (2) bekezdése és II. fejezete.

Az Európai Halászati Alapról szóló, 2006. július 27-i 1198/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 223., 2006.8.15., 1. o.).

6 1 5 8. Egyéb fel nem használt uniós/közösségi támogatás visszafizetése – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	23 188 730,82

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**6 1 6. A Nemzetközi Atomenergia-ügynökség nevében keletkezett kiadások visszafizetése – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Azon összegek visszafizetése a Nemzetközi Atomenergia-ügynökség (NAÜ) által, amelyeket az ellenőrzési megállapodások keretében az Ügynökség által elvégzett ellenőrzésekre a Bizottság előlegezett meg (lásd a III. szakasz „Bizottság” kiadáskimutatásának 32 05 01. és 32 05 02. jogcímcsoportja).

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

**6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE** (folytatás)**6 1 6.** (folytatás)*Jogi hivatkozások*

A Belga Királyság, a Dán Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, Írország, az Olasz Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, a Holland Királyság, az Európai Atomenergia-közösség és a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség között a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásáról szóló szerződés III. cikke (1) és (4) bekezdésének végrehajtásáról szóló megállapodás (HL L 51., 1978.2.22., 1. o.) és különösen annak 15. cikke.

Háromoldalú megállapodások a Közösség, az Egyesült Királyság és a NAÜ között.

Háromoldalú megállapodás a Közösség, Franciaország és a NAÜ között.

**6 1 7. A harmadik országoknak nyújtott uniós/közösségi támogatással összefüggésben folyósított összegek visszafizetése****6 1 7 0.** A Dél-Afrikával való együttműködés keretén belüli visszafizetések – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	2 758 732,44

*Megjegyzések*

A Dél-Afrikával történő fejlesztési együttműködéssel kapcsolatos túlfizetések visszafizetése a pályázók vagy a kedvezményezettek által.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 21 06 02. jogcímcsoportjához kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

*Jogalap*

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

**6 1 8. Élelmiszersegély keretében folyósított összegek visszafizetése****6 1 8 0.** Az élelmezési segély címzettjei, illetve pályázati nyertesek számára kiutalt többlet visszatérítése – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A pályázati felhívásokban vagy az élelmiszersegély kedvezményezettjei számára történő odaítélés feltételeit meghatározó bizottsági levelekhez csatolt pénzügyi feltételekben foglalt rendelkezések.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

*Jogalap*

A humanitárius segítségnyújtásról szóló, 1996. június 20-i 1257/96/EK tanácsi rendelet (HL L 163., 1996.7.2., 1. o.).

**6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE** (folytatás)**6 1 8.** (folytatás)

6 1 8 1. Az élelmiszersegély kedvezményezettjei által okozott többletköltségek visszafizetése – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az élelmiszersegély kedvezményezettjei számára történő odaítélés feltételeit meghatározó bizottsági levelekhez csatolt szállítási feltételekben foglalt rendelkezések.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

*Jogalap*

A humanitárius segítségnyújtásról szóló, 1996. június 20-i 1257/96/EK tanácsi rendelet (HL L 163., 1996.7.2., 1. o.).

**6 1 9.** **Külső szervezetek nevében teljesített egyéb kiadások visszafizetése**

6 1 9 1. A 77/270/Euratom tanácsi határozat értelmében külső szervezetek nevében teljesített egyéb kiadások visszafizetése – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	9 644,73

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 22 02 05 01. és 19 06 04 01. jogcíméhez kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

*Jogalap*

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

A nukleáris biztonság célját szolgáló együttműködési eszköz létrehozásáról szóló, 2007. február 19-i 300/2007/Euratom tanácsi rendelet (HL L 81., 2007.3.22., 1. o.).

**6 2. ALCÍM — FIZETÉS ELLENÉBEN NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****6 2 0.** **Nyersanyagok és különleges hasadóanyagok fizetés ellenében történő biztosítása (az Euratom-Szerződés 6. cikkének b) pontja) – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A tagállamoknak a kutatási programjaik számára forrásanyagok vagy különleges hasadóanyagok fizetés ellenében történő ellátásából származó bevételek.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

*Jogalap*

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 6. cikke b) pontja.

**6.2. ALCÍM — FIZETÉS ELLENÉBEN NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK** (folytatás)**6.2.2. A Közös Kutatóközpont által, fizetés ellenében külső szervezeteknek nyújtott szolgáltatásokból származó bevételek**

## 6.2.2.1. A HFR üzemeltetéséből származó és kiegészítő hitelkeretek megnyitását lehetővé tévő bevétel – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	18 313 217,00

*Megjegyzések*

A Közös Kutatóközpont petteni létesítményében elhelyezett HFR (nagy neutronáramú reaktor) üzemeltetéséből származó bevételek.

A HFR-nek a Közös Kutatóközpont által történő üzemeltetésével kapcsolatos mindenféle kiadásának fedezésére külső szervezetek, különösen Belgium és Hollandia által fizetett összegek.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 10 01 05. és 10 04 04. jogcímcsoportjához kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

*Korábbi programok lezárása*

A bevételeket Németország, Franciaország és Hollandia biztosítja.

## 6.2.2.3. A Közös Kutatóközpont által harmadik személynek ellentételezésért nyújtott szolgáltatásokból származó és kiegészítő hitelkeretek megnyitását lehetővé tévő bevétel – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	10 019 812,25

*Megjegyzések*

Olyan személyektől, cégektől és nemzeti szervezetektől származó bevételek, amelyeknek a Közös Kutatóközpont fizetés ellenében munkát végez és/vagy szolgáltatásokat nyújt.

A költségvetési rendelet 18. és 161. cikkének (2) bekezdésével összhangban, bármely árbevétel ebben a szakaszban a kiadáskimutatás III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 10 01 05., 10 04 01. és 10 04 02. jogcímcsoportja szerinti további előirányzatok biztosítására használható fel, amelyet a külső szervvel kötött valamennyi szerződés szerinti költség összegének megfelelően kell kiszámítani.

## 6.2.2.4. Unió/közösségi kutatásból eredő találmányokra vonatkozóan a Bizottság által nyújtott engedélyekből származó bevételek, függetlenül attól, hogy szabadalmaztathatók-e – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	229 242,79

*Megjegyzések*

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 12. cikke alapján a tagállamok, személyek és vállalkozások – megfelelő díjazás fizetése ellenében – nem kizárólagos hasznosítási engedélyt (licencia) szerezhetnek az Európai Atomenergia-közösséget megillető szabadalmak, ideiglenes szabadalmi oltalomhoz fűződő jogok, használati minták vagy szabadalmi bejelentések hasznosítására.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 10 01 05., 10 04 02. és 10 04 03. jogcímcsoportjához és 10 02. és 10 03. alcíméhez kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

*Jogalap*

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés.

Az Európai Gazdasági Közösség kutatási programjaihoz kapcsolódó ismeretek terjesztésére vonatkozó rendelkezések elfogadásáról szóló, 1974. szeptember 17-i 2380/74/EGK tanácsi rendelet (HL L 255., 1974.9.20., 1. o.).

**6 2. ALCÍM — FIZETÉS ELLENÉBEN NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK** (folytatás)**6 2 2.** (folytatás)**6 2 2 5.** A Közös Kutatóközpont egyéb bevételei – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A Közös Kutatóközpont által folytatott egyéb tevékenységekhez harmadik személyek által adott hozzájárulásokról, adományokból vagy hagyatékokból származó bevételek.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 10 01 05. jogcímcsoportjához és 10 02., 10 03. és 10 04. alcíméhez kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

**6 2 2 6.** A Közös Kutatóközpont által a Bizottság más részlegeinek versenyhelyzetben nyújtott szolgáltatásokból származó, további előirányzatokra elkülöníthető bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	56 196 406,80

*Megjegyzések*

A Bizottság olyan egyéb szervezeti egységeitől származó bevételek, amelyek számára a Közös Kutatóközpont fizetés ellenében munkát végez és/vagy szolgáltatásokat nyújt, továbbá a kutatási és technológiafejlesztési keretprogramok tevékenységeiben való részvételből származó bevételek.

A költségvetési rendelet 18. cikkével és 161. cikkének (2) bekezdésével összhangban, bármely árbevétel ebben a szakaszban a kiadáskimutatás III. „Bizottság” szakasz kiadáskimutatásának 10 01 05., 10 02 01., 10 03 01., 10 04 01. és 10 04 03. jogcímcsoportja szerinti további előirányzatok biztosítására használható fel, amelyet a külső szervvel kötött valamennyi szerződés szerinti költség összegének megfelelően kell kiszámítani.

**6 2 4.** **Unió/közösségi kutatásból eredő találmányokra vonatkozóan a Bizottság által nyújtott engedélyekből származó bevételek, függetlenül attól, hogy szabadalmaztathatóak-e (közvetett intézkedés) – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 12. cikke alapján a tagállamok, személyek és vállalkozások – megfelelő díjazás fizetése ellenében – nem kizárólagos hasznosítási engedélyt (licencia) szerezhetnek az Európai Atomenergia-közösséget megillető szabadalmak, ideiglenes szabadalmi oltalomhoz fűződő jogok, használati minták vagy szabadalmi bejelentések hasznosítására.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások finanszírozására, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

*Jogalap*

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés.

Az Európai Gazdasági Közösség kutatási programjaihoz kapcsolódó ismeretek terjesztésére vonatkozó rendelkezések elfogadásáról szóló, 1974. szeptember 17-i 2380/74/EGK tanácsi rendelet (HL L 255., 1974.9.20., 1. o.).

### 6 3. ALCÍM — A KÜLÖNLEGES MEGÁLLAPODÁSOK KERETÉN BELÜLI HOZZÁJÁRULÁSOK

#### 6 3 0. *Az Európai Szabadkereskedelmi Társulás tagállamainak hozzájárulásai az Európai Gazdasági Térségről szóló együttműködési megállapodás keretén belül – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	218 892 911,00

#### *Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az Európai Szabadkereskedelmi Társulás tagállamai által az egyes uniós tevékenységekben való pénzügyi részvételükből eredően, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 82. cikke és 32. jegyzőkönyve értelmében teljesített hozzájárulások rögzítésére szolgál.

A tervezett teljes hozzájárulás a III. „Bizottság” szakasz kiadáskimutatásának egyik mellékletében szereplő, tájékoztatási célú összesítésben található.

Az Európai Szabadkereskedelmi Társulás tagállamainak hozzájárulásai a Bizottság rendelkezésére állnak, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 32. jegyzőkönyvének 1., 2. és 3. cikkével összhangban.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

#### *Jogi hivatkozások*

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás (HL L 1., 1994.1.3., 3. o.).

#### 6 3 1. *Hozzájárulások a schengeni vívmányokkal összefüggésben*

##### 6 3 1 1. *Hozzájárulás az Izlanddal és Norvégiával kötött megállapodásból eredő adminisztratív költségekhez – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	1 541 816,00

#### *Megjegyzések*

Hozzájárulás az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Köztársaság által, az utóbbi két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról, 1999. május 18-án kötött megállapodásból (HL L 176., 1999.7.10., 36. o.) és különösen a megállapodás 12. cikkéből fakadó adminisztratív költségekhez.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

Tanács	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
	Összesen
	p.m.

#### *Jogalap*

1999. május 17-i 1999/437/EK tanácsi határozat az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság által, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról (HL L 176., 1999.7.10., 31. o.).

**6 3. ALCÍM — A KÜLÖNLEGES MEGÁLLAPODÁSOK KERETÉN BELÜLI HOZZÁJÁRULÁSOK** (folytatás)**6 3 1.** (folytatás)**6 3 1 2.** Hozzájárulás nagyléptékű információs rendszerek fejlesztéséhez az Izlanddal, Norvégiával, Svájjal és Liechtensteinnel kötött megállapodás keretében – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	1 314 270,59

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 18 02 04., 18 02 05. és 18 02 11. jogcímcsoportjához kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

*Jogalap*

Az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról szóló, 1999. május 17-i 1999/437/EK tanácsi határozat (HL L 176., 1999.7.10., 31. o.).

Az Izlandi Köztársaságnak és a Norvég Királyságnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 1999. május 17-i 1999/439/EK tanácsi határozat (HL L 176., 1999.7.10., 35. o.).

A dublini egyezmény hatékony alkalmazása érdekében az ujjlenyomatok összehasonlítására irányuló Eurodac létrehozásáról szóló, 2000. december 11-i 2725/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 316., 2000.12.15., 1. o.).

Az Európai Közösség és az Izlandi Köztársaság, valamint a Norvég Királyság között a tagállamok egyikében, illetve Izlandon vagy Norvégiában benyújtott menedéjog iránti kérelem megvizsgálására illetékes állam meghatározására vonatkozó kritériumokról és mechanizmusokról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2001. március 15-i 2001/258/EK tanácsi határozat (HL L 93., 2001.4.3., 38. o.) és különösen e megállapodás 9. cikke.

A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) kifejlesztéséről szóló, 2001. december 6-i 2001/886/IB tanácsi határozat (HL L 328., 2001.12.13., 1. o.).

A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) kifejlesztéséről szóló, 2001. december 6-i 2424/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 328., 2001.12.13., 4. o.).

Az egy harmadik ország állampolgára által a tagállamok egyikében benyújtott menedéjog iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, 2003. február 18-i 343/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 50., 2003.2.25., 1. o.).

Az egy harmadik ország állampolgára által a tagállamok egyikében benyújtott menedéjog iránti kérelem elbírálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló 343/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2003. szeptember 2-i 1560/2003/EK bizottsági rendelet (HL L 222., 2003.9.5., 3. o.).

A Vízuminformációs Rendszer létrehozásáról (VIS) szóló, 2004. június 8-i 2004/512/EK tanácsi határozat (HL L 213., 2004.6.15., 5. o.).

A járművek forgalmi engedélyének kiadására hatáskörrel rendelkező tagállami szolgálatoknak a Schengeni Információs Rendszer második generációjához (SIS II) való hozzáféréséről szóló, 2006. december 20-i 1986/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 381., 2006.12.28., 1. o.).

A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról szóló, 2006. december 20-i 1987/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 381., 2006.12.28., 4. o.).

A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról szóló, 2007. június 12-i 2007/533/IB tanácsi határozat (HL L 205., 2007.8.7., 63. o.).

Az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2008. január 28-i 2008/146/EK tanácsi határozat (HL L 53., 2008.2.27., 1. o.).

### 6 3. ALCÍM — A KÜLÖNLEGES MEGÁLLAPODÁSOK KERETÉN BELÜLI HOZZÁJÁRULÁSOK (folytatás)

#### 6 3 1. (folytatás)

##### 6 3 1 2. (folytatás)

Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a tagállamban vagy Svájcban benyújtott menedékjog iránti kérelem megvizsgálásáért felelős állam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről, szóló, 2008. január 28-i 2008/147/EK tanácsi határozat (HL L 53., 2008.2.27., 3. o.).

Az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről szóló, 2008. január 28-i 2008/149/EK tanácsi határozat (HL L 53., 2008.2.27., 50. o.).

Az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és egyes rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2008. február 28-i 2008/261/EK tanácsi határozat (HL L 83., 2008.3.26., 3. o.).

Az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és egyes rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2008. február 28-i 2008/262/EK tanácsi határozat (HL L 83., 2008.3.26., 5. o.).

A vízuminformációs rendszerhez (VIS) a tagállamok kijelölt hatóságai, valamint az Europol számára a terrorcselekmények és egyéb súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése és kivizsgálása érdekében, betekintés céljából történő hozzáféréséről szóló, 2008. június 23-i 2008/633/IB tanácsi határozat (HL L 218., 2008.8.13., 129. o.).

A vízuminformációs rendszerről (VIS) és a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumokra vonatkozó adatok tagállamok közötti cseréjéről szóló, 2008. július 9-i 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (VIS-rendelet) (HL L 218., 2008.8.13., 60. o.).

A Schengeni Információs Rendszerről (SIS 1+) a Schengeni Információs Rendszer második generációjára (SIS II) történő átállásról szóló, 2008. október 24-i 1104/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 299., 2008.11.8., 1. o.).

A Schengeni Információs Rendszerről (SIS 1+) a Schengeni Információs Rendszer második generációjára (SIS II) történő átállásról szóló, 2008. október 24-i 2008/839/IB tanácsi határozat (HL L 299., 2008.11.8., 43. o.).

#### Jogi hivatkozások

A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek EK-Szerződés IV. címe szerinti operatív irányítását végző ügynökség létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló, a Bizottság által 2010. március 19-én benyújtott javaslat (COM(2010) 93 végleges).

#### 6 3 1 3. A schengeni vívmányokkal összefüggő egyéb hozzájárulások (Izland, Norvégia, Svájc és Liechtenstein) – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

#### Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 18 02 03., 18 02 06. és 18 03 14. jogcímcsoportjához kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.



**6 3. ALCÍM — A KÜLÖNLEGES MEGÁLLAPODÁSOK KERETÉN BELÜLI HOZZÁJÁRULÁSOK** *(folytatás)***6 3 1.** *(folytatás)*6 3 1 3. *(folytatás)**Jogalap*

Az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról szóló, 1999. május 17-i 1999/437/EK tanácsi határozat (HL L 176., 1999.7.10., 31. o.).

Az Izlandi Köztársaságnak és a Norvég Királyságnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 1999. május 17-i 1999/439/EK tanácsi határozat (HL L 176., 1999.7.10., 35. o.).

Az Európai Közösség és az Izlandi Köztársaság, valamint a Norvég Királyság között a tagállamok egyikében, illetve Izlandon vagy Norvégiában benyújtott menedékjog iránti kérelem megvizsgálására illetékes állam meghatározására vonatkozó kritériumokról és mechanizmusokról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2001. március 15-i 2001/258/EK tanácsi határozat (HL L 93., 2001.4.3., 38. o.) és különösen e megállapodás 9. cikke.

A Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a Külső Határok Alap létrehozásáról szóló, 2007. május 23-i 574/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 144., 2007.6.6., 22. o.).

Az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2008. január 28-i 2008/146/EK tanácsi határozat (HL L 53., 2008.2.27., 1. o.).

Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a tagállamban vagy Svájcban benyújtott menedékjog iránti kérelem megvizsgálásáért felelős állam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2008. január 28-i 2008/147/EK tanácsi határozat (HL L 53., 2008.2.27., 3. o.).

Az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről szóló, 2008. január 28-i 2008/149/EK tanácsi határozat (HL L 53., 2008.2.27., 50. o.).

Az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásához való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Közösség nevében történő aláírásáról és egyes rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2008. február 28-i 2008/261/EK tanácsi határozat (HL L 83., 2008.3.26., 3. o.).

Az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásához való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és egyes rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2008. február 28-i 2008/262/EK tanácsi határozat (HL L 83., 2008.3.26., 5. o.).

Az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal létrehozásáról szóló, 2010. május 19-i 439/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 132., 2010.5.29., 11. o.).

*Jogi hivatkozások*

A Bizottság által 2009. március 4-én benyújtott, a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési mechanizmus létrehozásáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslat (COM(2009) 102 végleges).

### 6 3. ALCÍM — A KÜLÖNLEGES MEGÁLLAPODÁSOK KERETÉN BELÜLI HOZZÁJÁRULÁSOK (folytatás)

#### 6 3 1. (folytatás)

##### 6 3 1 3. (folytatás)

Az Európai Közösség, valamint az Izlandi Köztársaság, a Liechtensteini Hercegség, a Norvég Királyság és a Svájci Államszövetség közötti, az utóbbiaknak az Európai Bizottságot a schengeni vívmányok végrehajtását, alkalmazását és fejlesztését érintő végrehajtási hatásköreinek gyakorlásában segítő bizottságok munkájában való részvételéről szóló megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatokra irányuló, 2009. október 30-i bizottsági javaslat (COM(2009) 605 és 606 végleges).

Az Európai Közösség és az Izlandi Köztársaság, a Norvég Királyság, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a 2007–2013 közötti időszakra létrehozott Külső Határok Alapra vonatkozó kiegészítő szabályokról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2009. november 30-i 2010/374/EK tanácsi határozat (HL L 169., 2010.7.3., 22. o.).

#### 6 3 2. **Hozzájárulások az Európai Fejlesztési Alap közös igazgatási támogatási kiadásaihoz – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	70 035 604,22

##### Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban, bármely, az Európai Fejlesztési Alapból (EFA) származó, a támogató intézkedések költségeihez hozzájáruló bevételt a III. „Bizottság” szakaszban foglalt költségkimutatás 21 01 04 10. jogcíméhez kapcsolódó, további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

##### Jogi hivatkozások

Belső megállapodás a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között az AKCS–EK partnerségi megállapodással összhangban a 2008–2013 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret értelmében nyújtandó közösségi támogatás finanszírozásáról és az EK-Szerződés negyedik részének hatálya alá tartozó tengerentúli országok és területek számára nyújtandó pénzügyi támogatás elosztásáról (HL L 247., 2006.9.9., 32. o.).

#### 6 3 3. **Hozzájárulás egyes külső támogatási programokhoz**

##### 6 3 3 0. A tagállamok hozzájárulása az Unió által finanszírozott és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső támogatási programokhoz – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	5 595 450,12

##### Megjegyzések

E jogcím célja a tagállamok által – beleértve állami és félállami szerveiket is – az uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső támogatási programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulások nyilvántartása, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontja értelmében az esetleges bevételeket arra használják fel, hogy további előirányzatokat biztosítsanak azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

**6 3. ALCÍM — A KÜLÖNLEGES MEGÁLLAPODÁSOK KERETÉN BELÜLI HOZZÁJÁRULÁSOK** (folytatás)**6 3 3.** (folytatás)

6 3 3 1. Harmadik országok hozzájárulásai az Unió által finanszírozott és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső támogatási programokhoz – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

E jogcím célja a harmadik országok által – beleértve állami és félállami szerveket is – az uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső támogatási programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulások nyilvántartása, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontja értelmében az esetleges bevételeket arra használják fel, hogy további előirányzatokat biztosítsanak azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

6 3 3 2. Nemzetközi szervezetek hozzájárulásai az Unió által finanszírozott és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső támogatási programokhoz – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

E jogcím célja a nemzetközi szervezetek által az uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső támogatási programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulások nyilvántartása, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése aa) pontjának értelmében az esetleges bevételeket arra használják fel, hogy további előirányzatokat biztosítsanak azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

**6 5. ALCÍM — PÉNZÜGYI KORREKCIÓK****6 5 0. Pénzügyi korrekciók**

6 5 0 0. Pénzügyi korrekciók a strukturális alapokkal, a Kohéziós Alappal és az Európai Halászati Alappal összefüggésben

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	305 688 340,62

*Megjegyzések*

Ezen a jogcímen kell szerepeltetni a strukturális alapokkal (Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap, Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz, Európai Regionális Fejlesztési Alap és Európai Szociális Alap), a Kohéziós Alappal és az Európai Halászati Alappal kapcsolatos pénzügyi korrekciókat.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban az e jogcímre könyvelt összegek a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 04., 05., 11. és 13. címéhez kapcsolódó további előirányzatok biztosítására használhatók fel, amennyiben a korábban elfogadott korrekciók törléséből vagy csökkentéséből eredő kockázat kezelése érdekében van rájuk szükség.

Az 1083/2006/EK rendelet 105. cikkének (1) bekezdése értelmében a rendelet nem érinti a 2052/88/EGK, a 4253/88/EGK, az 1164/94/EK és az 1260/1999/EK rendelet alapján, vagy bármely egyéb, az adott támogatásra 2006. december 31-én alkalmazandó jogszabály alapján – amely következképpen ezt követően erre a támogatásra, illetve projektekre azok lezárásáig alkalmazandó – a Bizottság által jóváhagyott, a strukturális alapok által társfinanszírozott támogatás vagy a Kohéziós Alap által társfinanszírozott projekt folytatását vagy módosítását, beleértve a részleges vagy teljes megszüntetését is.

**6 5. ALCÍM — PÉNZÜGYI KORREKCIÓK** (folytatás)**6 5 0.** (folytatás)

## 6 5 0 0. (folytatás)

*Jogalap*

A strukturális alapok feladatairól és teljesítésségéről, továbbá tevékenységüknek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolásáról szóló, 1988. június 24-i 2052/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 185., 1988.7.15., 9. o.).

A 2052/88/EGK rendeletnek a különböző strukturális alapok tevékenységeinek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolása tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 1. o.) és különösen annak 24. cikke.

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapról (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 80. o.).

A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 1. o.) és különösen annak 39. cikke (2) bekezdése.

A Halászati Orientációs Pénzügyi Eszközzelről szóló, 1999. június 21-i 1263/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 54. o.).

A strukturális alapok keretében nyújtott támogatások pénzügyi korrekciós eljárásai tekintetében az 1260/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2001. március 2-i 448/2001/EK bizottsági rendelet (HL L 64., 2001.3.6., 13. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

Az Európai Halászati Alapról szóló, 2006. július 27-i 1198/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 223., 2006.8.15., 1. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló 1083/2006/EK tanácsi rendelet, valamint az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló 1080/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok meghatározásáról szóló, 2006. december 8-i 1828/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 371., 2006.12.27., 1. o.).

**6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****6 6 0.** *Egyéb hozzájárulások és visszatérítések*

## 6 6 0 0. Egyéb címzett hozzájárulások és visszatérítések – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	303 620 521,77

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a jogcím szolgál a 6. cím egyéb részei alatt nem előirányzott bevételek kimutatására, amelyeket további előirányzatok létrehozására használnak olyan kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	p.m.
Ombudsman	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
	Összesen
	p.m.

**6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK** (folytatás)**6 6 0.** (folytatás)

## 6 6 0 1. Egyéb, nem címzett hozzájárulások és visszatérítések

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
30 000 000	30 000 000	122 478 259,14

*Megjegyzések*

E jogcím alá tartozik minden, a 6. cím egyéb részeiben nem szereplő olyan bevétel, amelyet nem a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban használnak fel.

Parlament	p.m.
Bizottság	30 000 000
	Összesen 30 000 000

**6 7. ALCÍM — AZ EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI GARANCIAALAPOT ÉS AZ EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI VIDÉKFEJLESZTÉSI ALAPOT ÉRINTŐ BEVÉTELEK****6 7 0.** *Az Európai Mezőgazdasági Garanciaalapot érintő bevételek*

## 6 7 0 1. Európai Mezőgazdasági Garanciaalap számlaelszámolása – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	600 517 182,09

*Megjegyzések*

Ez a jogcím a 2000–2006 közötti pénzügyi terv 1. fejezete alá tartozó Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (Garanciarészt), illetve az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) által finanszírozott kiadásokat érintő, a közösségi költségvetés javára hozott megfeleléségi határozatokból származó bevételek gyűjtésére szolgál.

Ugyancsak itt gyűjtik azokat az összegeket, amelyek az Unió költségvetésének javára hozott számlarevíziós határozatok következtében címzett bevételként jelennek meg az Unió költségvetésében, amennyiben ezek nem az 1290/2005/EK rendelet 32. cikke (5) bekezdésének alkalmazásából származnak.

A költségvetési rendelet 18. és 154. cikkével összhangban az e jogcím szerinti bármely bevételt a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás bármely, az EMGA-hoz tartozó jogcímcsoportjához kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

Az e jogcím alatti bevétel becsült összege 1 000 000 000 EUR, amely tartalmazza a költségvetési rendelet 10. cikkével összhangban 2010-ről 2011-re átvitt 400 000 000 EUR összeget is.

A 2011. évi költségvetés összeállításakor 500 000 000 EUR összeget irányoztak elő a 05 03 01. jogcímcsoport alatti intézkedések szükségleteinek finanszírozására, a fennmaradó 500 000 000 EUR összeg pedig a 05 02 08. jogcímcsoport alatti intézkedések szükségleteinek finanszírozására szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

## 6 7. ALCÍM — AZ EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI GARANCIAALAPOT ÉS AZ EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI VIDÉKFEJLESZTÉSI ALAPOT ÉRINTŐ BEVÉTELEK (folytatás)

### 6 7 0. (folytatás)

#### 6 7 0 2. Európai Mezőgazdasági Garanciaalap-szabálytalanságok – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	147 878 436,59

##### Megjegyzések

E jogcím a szabálytalanságok vagy hanyagság feltárását követően visszavett összegek és az azokhoz kapcsolódó kamatok könyvelésére szolgál, különös tekintettel a 2000–2006-os pénzügyi terv 1. fejezete keretében az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (Garanciarészleg), valamint az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) által finanszírozott kiadásokból eredő, szabálytalanságok vagy csalás miatt visszavett összegekre, továbbá a bírságokra és kapott kamatokra, valamint igénybe vett biztosítékokra. Ez a jogcím szolgál továbbá azon visszavett nettó összegek könyvelésére is, amelyekből a tagállamok az 1290/2005/EK rendelet 32. cikkének (2) bekezdése alapján 20 %-ot megtarthatnak. Tartalmazza az említett rendelet 32. cikkének (5) bekezdése szerinti elszámolási határozatokból eredően visszafizettetett összegeket is.

A költségvetési rendelet 18. és 154. cikkével összhangban az e jogcím szerinti bármely bevételt a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás bármely, az EMGA-hoz tartozó jogcímcsoportjához kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

Az e jogcím alatti bevétel becslült összege 228 000 000 EUR, amely tartalmazza a költségvetési rendelet 10. cikkével összhangban 2010-ről 2011-re átvitt 140 000 000 EUR összeget is.

A 2011. évi költségvetés összeállításakor ezt az összeget a 05 03 01. jogcímcsoportba tartozó intézkedések igényeinek fedezésére irányozták elő.

##### Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

#### 6 7 0 3. Tejtermelők által fizetendő megemelt leföldözés – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	337 626 470,92

##### Megjegyzések

E jogcím alatt kell szerepeltetni az 1788/2003/EK rendelettel és az 1234/2007/EK rendelet 78. cikkével összhangban begyűjtött vagy visszatérített összegeket.

A költségvetési rendelet 18. és 154. cikkével összhangban, az e jogcím szerinti bármely bevételt a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás bármely, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalaphoz tartozó jogcímcsoportjához kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

Az e jogcím alatt szereplő bevétel becslült összege 19 000 000 EUR.

A 2011. évi költségvetés összeállításakor ezt az összeget a 05 03 01. jogcímcsoportba tartozó intézkedések igényeinek fedezésére irányozták elő.

##### Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

A mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.).

## 6 7. ALCÍM — AZ EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI GARANCIAALAPOT ÉS AZ EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI VIDÉKFEJLESZTÉSI ALAPOT ÉRINTŐ BEVÉTELEK (folytatás)

### 6 7 1. Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapot érintő bevételek

#### 6 7 1 1. Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap számlaelszámolója – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	350 800,00

#### Megjegyzések

Ez a jogcím az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott vidékfejlesztéssel összefüggésben a megfelelőségi eljárás során az uniós költségvetés javára hozott határozatokból származó összegek gyűjtésére szolgál. Ugyancsak itt gyűjtik azokat a – címzett bevételnek tekinthető – összegeket, amelyek az Unió költségvetésének javára hozott végső elszámolási határozatokból származnak. Az EMVA keretében kifizetett előlegek visszafizetéséhez kapcsolódó összegeket is ezen a jogcímen tartják nyilván.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az e jogcím alá tartozó esetleges bevételeket arra használják fel, hogy további előirányzatokat biztosítsanak az EMVA bármely költségvetési jogcíméhez.

A 2011. évi költségvetés összeállításánál nem különítették el külön összeget a 05 04 05. jogcímcsoportra.

#### Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

#### 6 7 1 2. Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap-szabálytalanságok – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

#### Megjegyzések

E jogcím a szabálytalanságok vagy hanyagság következtében beszedett összegek – beleértve a kapcsolódó kamatokat – gyűjtésére szolgál, különösen az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott vidékfejlesztéssel összefüggő szabálytalanságok vagy csalás esetében beszedett összegek, bírságok és kapott kamatok, valamint elveszített biztosítékok gyűjtésére.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az e jogcím alá tartozó esetleges bevételeket arra használják fel, hogy további előirányzatokat biztosítsanak az EMVA bármely költségvetési jogcíméhez.

A 2011. évi költségvetés összeállításánál nem különítették el külön összeget a 05 04 05. jogcímcsoportra.

#### Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).



## 6 8. ALCÍM — IDEIGLENES SZERKEZETÁTALAKÍTÁSI ÖSSZEGEK

### 6 8 0. *Ideiglenes szerkezetátalakítási összeg – Címzett bevétel*

#### 6 8 0 1. Ideiglenes szerkezetátalakítási összeg – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	1 741 417 405,37

#### *Megjegyzések*

Ez a jogcím szolgál a 320/2006/EK rendelet 11. cikkében meghatározott, az Unió cukoriparán belüli ideiglenes szerkezetátalakítási összegek kimutatására.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban az e jogcímcsoport alatt szereplő összegeket a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 05 02 16. (A cukoripar szerkezetátalakítási alapja) jogcímcsoportjához kapcsolódó előirányzatok biztosítására kell felhasználni, a szerkezetátalakítási támogatás és egyéb, a 320/2006/EK rendeletben rögzített támogatások finanszírozására.

A 2011. évi költségvetés összeállításakor e jogcímnél 1 015 000 000 EUR összeget vettek figyelembe (amely kizárólag az előző költségvetési évekről áthozott összegeket tartalmazza), melyből 195 000 000 EUR-t különítettek el a 05 02 16. jogcímcsoport-ra, a fennmaradó összeget pedig a költségvetési rendelet 10. cikke értelmében automatikusan átviszik a következő költségvetési évre.

#### *Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A Közösségen belül a cukoripar szerkezetátalakítására szolgáló ideiglenes rendszer megállapításáról és a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló 1290/2005/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. február 20-i 320/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 58., 2006.2.28., 42. o.).

#### 6 8 0 2. Az ideiglenes szerkezetátalakítási alappal kapcsolatos szabálytalanságok – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

#### *Megjegyzések*

Ez a jogcím szolgál a Közösség cukoriparának a 320/2006/EK rendelet által létrehozott ideiglenes szerkezetátalakítási alapja által finanszírozott kiadásokhoz kapcsolódó szabálytalanságokat vagy tévedéseket követően befolyt összegek kimutatására, beleértve a kamatot, a bírságokat és a kapott biztosítékokat. Ez a jogcím szolgál továbbá azon visszavett nettó összegek könyvelésére is, amelyekből a tagállamok az 1290/2005/EK rendelet 32. cikkének (2) bekezdése alapján 20 %-ot megtarthatnak. Tartalmazza az említett rendelet 32. cikkének (5) bekezdése szerinti elszámolási határozatokból eredően visszafizetett összegeket is.

A költségvetési rendelet 18. és 154. cikkével összhangban az e jogcímcsoport alatt szereplő bármely bevételt a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 05 02 16. (A cukoripar szerkezetátalakítási alapja) jogcímcsoportjához kapcsolódó előirányzatok biztosítására kell felhasználni, a szerkezetátalakítási támogatás és egyéb, a 320/2006/EK rendeletben rögzített támogatások finanszírozására.

#### *Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

A Közösségen belül a cukoripar szerkezetátalakítására szolgáló ideiglenes rendszer megállapításáról és a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló 1290/2005/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. február 20-i 320/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 58., 2006.2.28., 42. o.).



**6 8. ALCÍM — IDEIGLENES SZERKEZETÁTALAKÍTÁSI ÖSSZEGEK** (folytatás)**6 8 0.** (folytatás)**6 8 0 3.** Az ideiglenes szerkezetátalakítási alappal kapcsolatos elszámolások – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcím a Közösség cukoriparának a 320/2006/EK rendelet által létrehozott ideiglenes szerkezetátalakítási alapjából finanszírozott kiadások tekintetében a számlaelszámolásokhoz kapcsolódó, az uniós költségvetés javára hozott megfeleléségi határozatokból eredő bevételek könyvelésére szolgál. Ugyancsak itt tartják nyilván azokat az összegeket, amelyek az Unió költségvetésének javára hozott számlarevíziós határozatok alapján a cukoripar szerkezetátalakítási alapjához kapcsolódó, címzett bevételként jelennek meg, kivéve az 1290/2005/EK rendelet 16. cikke és 32. cikke (5) bekezdésének alkalmazásából származó összegeket.

A költségvetési rendelet 18. és 154. cikkével összhangban az e jogcímcsoport alatt szereplő bármely bevételt a III. „Bizottság” szakaszban szereplő kiadáskimutatás 05 02 16. (A cukoripar szerkezetátalakítási alapja) jogcímcsoportjához kapcsolódó előirányzatok biztosítására kell felhasználni, a szerkezetátalakítási támogatás és egyéb, a 320/2006/EK rendeletben rögzített támogatások finanszírozására.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A Közösségen belül a cukoripar szerkezetátalakítására szolgáló ideiglenes rendszer megállapításáról és a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló 1290/2005/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. február 20-i 320/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 58., 2006.2.28., 42. o.).

## 7. CÍM

## KÉSEDELMI KAMATOK ÉS PÉNZBÍRSÁGOK

7 0. ALCÍM — KÉSEDELMI KAMATOK

7 1. ALCÍM — PÉNZBÍRSÁGOK

7 2. ALCÍM — BETÉTI KAMATOK ÉS PÉNZBÍRSÁGOKRA KIVETETT KAMATOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	7 0. ALCÍM			
<b>7 0 0.</b>	<b>Késedelmi kamatok</b>			
7 0 0 0.	A tagállamok kincstárai által vezetett számlákra történő késedelmes befizetések után járó kamat	5 000 000	5 000 000	76 436 747,70
7 0 0 1.	Egyéb késedelmi kamatok	3 000 000	3 000 000	1 710 385,54
	7 0 0. jogcímcsoport – Összesen	8 000 000	8 000 000	78 147 133,24
<b>7 0 1.</b>	<b>Késedelmi kamat és büntetőkamatok</b>	15 000 000	15 000 000	113 119 535,73
	7 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	23 000 000	23 000 000	191 266 668,97
	7 1. ALCÍM			
<b>7 1 0.</b>	<b>Pénzbírságok, kényszerítő bírságok és egyéb bírságok</b>	100 000 000	100 000 000	724 812 338,90
<b>7 1 2.</b>	<b>A Szerződésből eredő kötelezettség elmulasztása miatt az Európai Unió Bírósága által hozott ítéletnek eleget nem tevő tagállamra kirótt büntető bírságok és átalányösszegek</b>	p.m.	p.m.	16 911 424,—
	7 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	100 000 000	100 000 000	741 723 762,90
	7 2. ALCÍM			
<b>7 2 0.</b>	<b>Betéti kamatok és pénzbírságokra kivetett kamatok</b>			
7 2 0 0.	A túlzott mértékű deficit eljárás végrehajtásából származó letéti kamatok és bírságok – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	7 2 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
	7 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	<b>7. cím – Összesen</b>	<b>123 000 000</b>	<b>123 000 000</b>	<b>932 990 431,87</b>

## 7. CÍM

## KÉSEDELMI KAMATOK ÉS PÉNZBÍRSÁGOK

## 7 0. ALCÍM — KÉSEDELMI KAMATOK

7 0 0. *Késedelmi kamatok*

7 0 0 0. A tagállamok kincstárai által vezetett számlákra történő késedelmes befizetések után járó kamat

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
5 000 000	5 000 000	76 436 747,70

*Megjegyzések*

Az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében említett, a tagállamok által a Bizottság nevében nyitott számlákra történő bármely késedelmes befizetés az érintett tagállam kamatfizetési kötelezettségét vonja maga után.

Azon tagállamok esetében, amelyeknek pénzneme az euró, a kamatláb megegyezik az Európai Központi Bank fő refinanszírozási műveleteire vonatkozó, az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* C sorozatában az esedékesség hónapjának első napján közzétett két százalékponttal növelt kamatlábbal. E százalék 0,25 százalékponttal növekszik a késedelem minden egyes hónapjára nézve. A megemelt kamat a késedelem egész időszakára vonatkozik.

Azon tagállamok esetében, amelyeknek nem az euró a pénzneme, a kamatláb megegyezik a kérdéses hónap első napján a központi bankok által fő refinanszírozási műveleteik vonatkozásában alkalmazott kamat két százalékponttal növelt mértékével, vagy, az olyan tagállamok esetében, ahol nem áll rendelkezésre a központi bank kamatlába, az ehhez legközelebb álló, a tagállam pénzügyi piacán a kérdéses hónap első napján alkalmazott kamat két százalékponttal növelt mértéke. E százalék 0,25 százalékponttal növekszik a késedelem minden egyes hónapjára nézve. A megemelt kamat a késedelem egész időszakára vonatkozik.

A kamatláb az 1150/2000/EK, Euratom rendelet 10. cikkében felsorolt valamennyi saját forrásra alkalmazandó.

Tanács	p.m.
Bizottság	5 000 000
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	5 000 000

*Jogalap*

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 71. cikke (4) bekezdése.

7 0 0 1. Egyéb késedelmi kamatok

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
3 000 000	3 000 000	1 710 385,54

*Megjegyzések*

Ez a jogcím a saját forrásokon kívüli egyéb jogosultságok késedelmes megfizetése miatt keletkező kamatok nyilvántartására szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződés (HL L 1., 1994.1.3., 3. o.) és különösen annak 32. jegyzőkönyve 2. cikkének (5) bekezdése.

**7 0. ALCÍM — KÉSEDELMI KAMATOK** (folytatás)**7 0 0.** (folytatás)**7 0 0 1.** (folytatás)

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 71. cikke (4) bekezdése.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 1. o.) és különösen annak 86. cikke.

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.) és különösen annak 102. cikke.

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló 1083/2006/EK tanácsi rendelet, valamint az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló 1080/2006/EK európai parlamenti és a tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok meghatározásáról szóló, 2006. december 8-i 1828/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 371., 2006.12.27., 1. o.).

**7 0 1.** **Késedelmi kamat és büntetőkamatok**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
15 000 000	15 000 000	113 119 535,73

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport a bírságok és bírságok késedelmes megfizetéséhez kapcsolódó kamatok tárolására szolgáló külön bank-számlán keletkezett kamat nyilvántartására szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 71. cikke (4) bekezdése.

A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 1. o.) és különösen annak 86. cikke.

A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 24., 2004.1.29., 1. o.) és különösen annak 14. és 15. cikke.

**7 1. ALCÍM — PÉNZBÍRSÁGOK****7 1 0.** **Pénzbírságok, kényszerítő bírságok és egyéb bírságok**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
100 000 000	100 000 000	724 812 338,90

*Megjegyzések*

A Bizottság pénzbírságot, kényszerítő és egyéb bírságot szabhat ki azon vállalkozásokra vagy vállalkozások társulásaira, amelyek megszegik a tilalmakat vagy nem teljesítik a lenti rendeletekből, illetve az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. és 102. cikkéből eredő kötelezettségeiket.

**7 1. ALCÍM — PÉNZBÍRSÁGOK** (folytatás)**7 1 0.** (folytatás)

A bíróságot rendes esetben a bizottsági határozatról szóló értesítést követő három hónapon belül kell megfizetni. A Bizottság azonban nem hajtja be az esedékes összeget, amennyiben a vállalkozás fellebbezett az Európai Unió Bírósága előtt; a vállalkozás köteles elfogadni, hogy a végső fizetési határidőt követően a tartozásra kamatot számítanak fel, és legkésőbb a végső fizetési határidő napján a főtartozást, valamint a kamatokat és pótdíjakat fedező bankgaranciát kell biztosítania a Bizottság számára.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 1. o.).

A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 24., 2004.1.29., 1. o.) és különösen annak 14. és 15. cikke.

**7 1 2. A Szerződésből eredő kötelezettség elmulasztása miatt az Európai Unió Bírósága által hozott ítéletnek eleget nem tevő tagállamra kirótt büntető bírságok és átalányösszegek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	16 911 424,00

*Jogalap*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 260. cikkének (2) bekezdése.

**7 2. ALCÍM — BETÉTI KAMATOK ÉS PÉNZBÍRSÁGOKRA KIVETETT KAMATOK****7 2 0. Betéti kamatok és pénzbírságokra kivetett kamatok****7 2 0 0.** A túlzott mértékű deficit eljárás végrehajtásából származó letéti kamatok és bírságok – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Letéti kamatokból, valamint a túlzott mértékű deficit eljárás végrehajtásából származó pénzbírságokból keletkező bevételek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

*Jogalap*

A túlzott hiány esetén követendő eljárás végrehajtásának felgyorsításáról és pontosításáról szóló, 1997. július 7-i 1467/97/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 1997.8.2., 6. o.) és különösen annak 16. cikke.

## 8. CÍM

## HITELFELVÉTELI ÉS -NYÚJTÁSI MŰVELETEK

**8 0. ALCÍM** — A TAGÁLLAMOK HITELFELVÉTELI ÉS -NYÚJTÁSI MŰVELETEIHEZ NYÚJTOTT EURÓPAI UNIÓS GARANCIÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

**8 1. ALCÍM** — A BIZOTTSÁG ÁLTAL NYÚJTOTT KÖLCSÖNÖK

**8 2. ALCÍM** — A HARMADIK ORSZÁGOK SZÁMÁRA A HITELFELVÉTELI ÉS -NYÚJTÁSI MŰVELETEKHEZ NYÚJTOTT EURÓPAI UNIÓS GARANCIÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

**8 3. ALCÍM** — HARMADIK ORSZÁGOKBAN PÉNZÜGYI INTÉZMÉNYEK ÁLTAL FOLYÓSÍTOTT KÖLCSÖNÖKHÖZ NYÚJTOTT EURÓPAI UNIÓS GARANCIÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

**8 5. ALCÍM** — GARANCIASZERVEZETEK HOZZÁJÁRULÁSAIBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
8 0 0.	8 0. ALCÍM <i>A fizetési mérleg támogatására felvett uniós kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia</i>	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1.	<i>A felvett Euratom-kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia</i>	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2.	<i>Az uniós pénzügyi stabilizációs mechanizmus keretében nyújtandó pénzügyi támogatás céljából felvett uniós kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia</i>	p.m.	p.m.	
	8 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
8 1 0.	8 1. ALCÍM <i>Tőketörlesztések és kamatok a földközi-tengeri térség harmadik országaival folytatott pénzügyi együttműködés keretében nyújtott különleges kölcsönök és kockázati tőke tekintetében</i>	p.m.	p.m.	0,—
8 1 3.	<i>Tőketörlesztések és kamatok a Bizottság által, az Európai Közösség Beruházási Partnerei programjának keretében Latin-Amerika, Ázsia és a földközi-tengeri térség fejlődő országainak és Dél-Afrikának nyújtott kölcsönök és kockázati tőke tekintetében</i>	p.m.	p.m.	0,—
	8 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
8 2 7.	8 2. ALCÍM <i>Európai uniós garancia a harmadik országoknak makroszintű pénzügyi támogatás nyújtása érdekében az Unió/Közösség által szerződésben létrehozott hitelfelvételi programokhoz</i>	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8.	<i>Garancia Közép- és Kelet-Európa, valamint a Független Államok Közösségének országaiban található atomerőművek hatékonyságának és biztonságának javítására irányuló Euratom-kölcsönökhöz</i>	p.m.	p.m.	0,—
	8 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
8 3 5.	8 3. ALCÍM <i>Európai uniós garancia az Európai Beruházási Bank által harmadik országoknak nyújtott kölcsönökhöz</i>	p.m.	p.m.	0,—
	8 3. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
8 5 0.	8 5. ALCÍM <i>Az Európai Beruházási Alap által fizetett osztalékok</i>	438 717	p.m.	3 678 263,68
	8 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	438 717	p.m.	3 678 263,68
	<b>8. cím – Összesen</b>	<b>438 717</b>	<b>p.m.</b>	<b>3 678 263,68</b>

## 8. CÍM

## HITELFELVÉTELI ÉS -NYÚJTÁSI MŰVELETEK

## 8 0. ALCÍM — A TAGÁLLAMOK HITELFELVÉTELI ÉS -NYÚJTÁSI MŰVELETEIHEZ NYÚJTOTT EURÓPAI UNIÓS GARANCIÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

8 0 0. *A fizetési mérleg támogatására felvett uniós kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az uniós garancia a tőkepiacokon vagy pénzügyi intézményektől felvett kölcsönökhöz nyújtható. A tagállamoknak elvileg nyújtható összeg 50 000 000 000 EUR-ra van korlátozva.

Ez a jogcímcsoport szolgál a III. „Bizottság” szakasz kiadáskimutatásának 01 04 01 01. jogcíme alatt szereplő garanciával kapcsolatos jogok gyakorlásából származó bármely bevétel elszámolására is, amennyiben ezt a bevételt még nem vonták le a kiadásokból.

A hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek összefoglalását, ideértve a tőke- és kamatadósság-kezelést is, a III. szakasz mellékletének II. része – „Hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek” tartalmazza.

*Jogalap*

A tagállamok fizetési mérlegéhez középtávú pénzügyi támogatási mechanizmus létrehozásáról szóló, 2002. február 18-i 332/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 53., 2002.2.23., 1. o.).

A Magyarországnak nyújtandó középtávú közösségi pénzügyi támogatásról szóló, 2008. november 4-i 2009/102/EK tanácsi határozat (HL L 37., 2009.2.6., 5. o.).

A Lettországnak nyújtandó középtávú közösségi pénzügyi támogatásról szóló, 2009. január 20-i 2009/290/EK tanácsi határozat (HL L 79., 2009.3.25., 39. o.).

A Romániának nyújtandó középtávú közösségi pénzügyi támogatásról szóló, 2009. május 6-i 2009/459/EK tanácsi határozat (HL L 150., 2009.6.13., 8. o.).

8 0 1. *A felvett Euratom-kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport szolgál a III. „Bizottság” szakasz kiadáskimutatásának 01 04 01 02. jogcíme alatt szereplő garanciával kapcsolatos jogok gyakorlásából származó bármely bevétel elszámolására is, amennyiben ezt a bevételt még nem vonták le a kiadásokból.

A hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek összefoglalását, ideértve a tőke- és kamatadósság-kezelést is, a III. szakasz mellékletének II. része – „Hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek” tartalmazza.

*Jogalap*

Az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott Euratom-kölcsönökre vonatkozó szerződés-kötésnek a Bizottság részére történő engedélyezéséről szóló, 1977. március 29-i 77/270/Euratom tanácsi határozat (HL L 88., 1977.4.6., 9. o.).

Az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott Euratom-kölcsönökre vonatkozó szerződés-kötésnek a Bizottság részére történő engedélyezéséről szóló 77/270/Euratom határozat végrehajtásáról szóló 77/271/Euratom tanácsi határozat (HL L 88., 1977.4.6., 11. o.).

Az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott Euratom-kölcsönökre vonatkozó szerződés-kötésnek a Bizottság részére történő engedélyezéséről szóló 77/270/Euratom határozat végrehajtásáról szóló 77/271/Euratom határozat módosításáról szóló, 1979. december 20-i 80/29/Euratom tanácsi határozat (HL L 12., 1980.1.17., 28. o.).

## 8 0. ALCÍM — A TAGÁLLAMOK HITELFELVÉTELI ÉS -NYÚJTÁSI MŰVELETEIHEZ NYÚJTOTT EURÓPAI UNIÓS GARANCIÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK (folytatás)

### 8 0 1. (folytatás)

A 77/271/Euratom határozatnak az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott, a Bizottság által felvehető Euratom-kölcsönök teljes összege tekintetében történő módosításáról szóló, 1982. március 15-i 82/170/Euratom tanácsi határozat (HL L 78., 1982.3.24., 21. o.).

A 77/271/Euratom határozatnak az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott, a Bizottság által felvehető Euratom-kölcsönök teljes összege tekintetében történő módosításáról szóló, 1985. december 5-i 85/537/Euratom tanácsi határozat (HL L 334., 1985.12.12., 23. o.).

Az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott Euratom-kölcsönökre vonatkozó szerződéskötésnek a Bizottság részére történő engedélyezéséről szóló 77/270/Euratom határozat végrehajtásáról szóló 77/271/Euratom határozat módosításáról szóló, 1990. április 23-i 90/212/Euratom tanácsi határozat (HL L 112., 1990.5.3., 26. o.).

### 8 0 2. *Az uniós pénzügyi stabilizációs mechanizmus keretében nyújtandó pénzügyi támogatás céljából felvett uniós kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	

#### Megjegyzések

Az uniós garancia a tőkepiacon vagy a pénzintézeteknél felvett kölcsönökre vonatkozik. A tagállamoknak nyújtandó hitelek és hitelkeretek kint lévő összegének a jogalapban előírt korlátokon belül kell maradnia.

Ez a jogcímcsoport a 01 04 01 03. jogcím szerinti garanciával kapcsolatos jogok gyakorlásából származó bevételek rögzítésére szolgál, amennyiben ezt a bevételt nem vonták le a kiadásból.

A hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek összefoglalását, ideértve az adósságszolgálatot (a tőketörlesztést és a kamatfizetést) is, a III. szakasz mellékletének II. része tartalmazza.

#### Jogalap

Európai pénzügyi stabilizációs mechanizmus létrehozásáról szóló, 2010. május 11-i 407/2010/EU tanácsi rendelet (HL L 118., 2010.5.12., 1–4. o.).

## 8 1. ALCÍM — A BIZOTTSÁG ÁLTAL NYÚJTOTT KÖLCSÖNÖK

### 8 1 0. *Tőketörlesztések és kamatok a földközi-tengeri térség harmadik országaival folytatott pénzügyi együttműködés keretében nyújtott különleges kölcsönök és kockázati tőke tekintetében*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

#### Megjegyzések

Ez a jogcímcsoport a III. „Bizottság” szakasz 22 02. és 19 08. alcímeiben képzett előirányzatokból a földközi-tengeri térség harmadik országai számára nyújtott különleges kölcsönökre és kockázati tőkére vonatkozó tőketörlesztés és kamatfizetés elszámolására szolgál.

A jogcímcsoport a bizonyos földközi-tengeri uniós tagállamok számára nyújtott különleges kölcsönök és kockázati tőke utáni tőketörlesztéseket és kamatfizetéseket is tartalmazza; ezek ugyanakkor a teljes összegnek meglehetősen kis részét teszik ki. E kölcsönök/kockázati tőke nyújtására még az említett országok uniós csatlakozását megelőzően került sor.

A befolyó bevétel rendszerint meghaladja a költségvetésben előre jelzett összegeket a különleges kölcsönök kamatai miatt, mivel ezeket az előző pénzügyi év során, valamint a folyó pénzügyi év során is megfizethették. A különleges kölcsönök és a kockázati tőke kamata a kölcsönök kifizetésének pillanatától felszámítandó; a különleges kölcsönök kamata hat hónapos részletekben, a kockázati tőke kamata pedig általában éves részletekben fizetendő.



**8 1. ALCÍM — A BIZOTTSÁG ÁLTAL NYÚJTOTT KÖLCSÖNÖK** *(folytatás)***8 1 0.** *(folytatás)**Jogalap*

Az Európai Szomszédsgai és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Szomszédsgai és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló 1638/2006/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló, 2008. május 21-i bizottsági javaslat (COM(2008) 308 végleges) és különösen annak 23. cikke.

**8 1 3.** ***Tőketörlesztések és kamatok a Bizottság által, az Európai Közösség Beruházási Partnerei programjának keretében Latin-Amerika, Ázsia és a földközi-tengeri térség fejlődő országainak és Dél-Afrikának nyújtott kölcsönök és kockázati tőke tekintetében***

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport a III. „Bizottság” szakasz 19 08 01 01. jogcímcsoportjában az Európai Közösségek Beruházási Partnerei programra képzett előirányzatokból nyújtott kölcsönökre és kockázati tőkére vonatkozó tőketörlesztés és kamatfizetés elszámolására szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Szomszédsgai és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

**8 2. ALCÍM — A HARMADIK ORSZÁGOK SZÁMÁRA A HITELFELVÉTELI ÉS -NYÚJTÁSI MŰVELETEKHEZ NYÚJTOTT EURÓPAI UNIÓS GARANCIÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****8 2 7.** ***Európai uniós garancia a harmadik országoknak makroszintű pénzügyi támogatás nyújtása érdekében az Unió/Közösség által szerződésben létrehozott hitelfelvételi programokhoz***

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport szolgál a III. „Bizottság” szakasz kiadáskimutatásának 01 04 01 04. jogcíme alatt szereplő garanciával kapcsolatos jogok gyakorlásából származó bármely bevétel elszámolására, amennyiben ezt a bevételt még nem vonták le a kiadásokból.

A hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek összefoglalását, ideértve a tőke- és kamatadósság-kezelést is, a III. szakasz mellékletének „II. része – Hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek” tartalmazza.

*Jogalap*

A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1997. július 22-i 97/471/EK tanácsi határozat (HL L 200., 1997.7.29., 59. o.).

A Bulgáriának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1997. július 22-i 97/472/EK tanácsi határozat (HL L 200., 1997.7.29., 61. o.).

Az Örményországnak és Grúziának nyújtott rendkívüli pénzügyi támogatásról szóló, 1997. november 17-i 97/787/EK tanácsi határozat (HL L 322., 1997.11.25., 37. o.).

Az Ukrajnának nyújtott makroszintű kiegészítő pénzügyi támogatásról szóló, 1998. október 15-i 98/592/EK tanácsi határozat (HL L 284., 1998.10.22., 45. o.).

## 8 2. ALCÍM — A HARMADIK ORSZÁGOK SZÁMÁRA A HITELFELVÉTELI ÉS -NYÚJTÁSI MŰVELETEKHEZ NYÚJTOTT EURÓPAI UNIÓS GARANCIÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK *(folytatás)*

### 8 2 7. *(folytatás)*

A Bosznia és Hercegovinának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1999. május 10-i 1999/325/EK tanácsi határozat (HL L 123., 1999.5.13., 57. o.).

A Bulgáriának nyújtott makroszintű kiegészítő pénzügyi támogatásról szóló, 1999. november 8-i 1999/731/EK tanácsi határozat (HL L 294., 1999.11.16., 27. o.).

A Romániának nyújtott makroszintű kiegészítő pénzügyi támogatásról szóló, 1999. november 8-i 1999/732/EK tanácsi határozat (HL L 294., 1999.11.16., 29. o.).

A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak nyújtott kiegészítő makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1999. november 8-i 1999/733/EK tanácsi határozat (HL L 294., 1999.11.16., 31. o.).

Az Örményországnak és Grúziának nyújtott rendkívüli pénzügyi támogatásról szóló 97/787/EK határozatnak a Tádzsikisztánra való kiterjesztése érdekében történő módosításáról szóló, 2000. március 20-i 2000/244/EK tanácsi határozat (HL L 77., 2000.3.28., 11. o.).

A Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2001. július 16-i 2001/549/EK tanácsi határozat (HL L 197., 2001.7.21., 38. o.).

Az Ukrainának nyújtott makroszintű kiegészítő pénzügyi támogatásról szóló, 2002. július 12-i 2002/639/EK tanácsi határozat (HL L 209., 2002.8.6., 22. o.).

A Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak nyújtott további makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2002. november 5-i 2002/882/EK tanácsi határozat (HL L 308., 2002.11.9., 25. o.).

A Bosznia és Hercegovinának nyújtott további makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2002. november 5-i 2002/883/EK tanácsi határozat (HL L 308., 2002.11.9., 28. o.).

A Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak nyújtott további makroszintű pénzügyi támogatásról szóló 2002/882/EK határozat a Szerbia és Montenegrónak nyújtott pótlólagos makroszintű pénzügyi támogatás tekintetében történő módosításáról szóló, 2003. november 25-i 2003/825/EK tanácsi határozat (HL L 311., 2003.11.27., 28. o.).

Az Albánia számára makroszintű pénzügyi támogatás nyújtásáról és az 1999/282/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/580/EK tanácsi határozat (HL L 261., 2004.8.6., 116. o.).

A Libanonnak nyújtandó közösségi makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2007. december 10-i 2007/860/EK tanácsi határozat (HL L 337., 2007.12.21., 111. o.).

### 8 2 8. **Garancia Közép- és Kelet-Európa, valamint a Független Államok Közösségének országaiban található atomerőművek hatékonyságának és biztonságának javítására irányuló Euratom-kölcsönökhöz**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

#### Megjegyzések

Ez a jogcímcsoport szolgál a III. „Bizottság” szakasz kiadáskimutatásának 01 04 01 05. jogcíme alatt szereplő garanciával kapcsolatos jogok gyakorlásából származó bármely bevétel elszámolására, amennyiben ezt a bevételt még nem vonták le a kiadásokból.

A hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek összefoglalását, beleértve a tőke- és kamatadósság-kezelést is, a III. szakasz mellékletének „II. része – Hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek” tartalmazza.

#### Jogalap

Az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott Euratom-kölcsönökre vonatkozó szerződéskötésnek a Bizottság részére történő engedélyezéséről szóló, 1977. március 29-i 77/270/Euratom tanácsi határozat (HL L 88., 1977.4.6., 9. o.).

A tagállamoknak nyújtott Euratom-kölcsönökre vonatkozó jogszabályi hivatkozásokat a 8 0 1. jogcímcsoport megjegyzései tartalmazzák.

### 8 3. ALCÍM — HARMADIK ORSZÁGOKBAN PÉNZÜGYI INTÉZMÉNYEK ÁLTAL FOLYÓSÍTOTT KÖLCSÖNÖKHÖZ NYÚJTOTT EURÓPAI UNIÓS GARANCIÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

#### 8 3 5. *Európai uniós garancia az Európai Beruházási Bank által harmadik országoknak nyújtott kölcsönökhöz*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

#### *Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport szolgál a III. „Bizottság” szakasz kiadáskimutatásának 01 04 01 06. jogcíme alatt szereplő garanciával kapcsolatos jogok gyakorlásából származó bármely bevétel elszámolására, amennyiben ezt a bevételt még nem vonták le a kiadásokból.

A hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek összefoglalását, ideértve a tőke- és kamatadósság-kezelést is, a III. szakasz mellékletének „II. része – Hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek” tartalmazza.

#### *Jogalap*

1977. március 8-i tanácsi határozat (Mediterrán Jegyzőkönyvek).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság között létrejött, az együttműködési megállapodáshoz csatolt 2. jegyzőkönyv előrehozott végrehajtásáról szóló ideiglenes jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1980. május 23-i 1273/80/EGK tanácsi rendelet (HL L 130., 1980.5.27., 98. o.).

1982. július 19-i tanácsi határozat (a Libanon újjáépítéséhez nyújtott további rendkívüli támogatás).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3180/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 22. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3183/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 43. o.).

1984. október 9-i tanácsi határozat (a Jugoszláviára vonatkozó jegyzőkönyvön kívüli kölcsön).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság közötti pénzügyi együttműködésről szóló második jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 87/604/EGK tanácsi határozat (HL L 389., 1987.12.31., 65. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 88/33/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 25. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 88/34/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 33. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1988. június 30-i 88/453/EGK tanácsi határozat (HL L 224., 1988.8.13., 32. o.).

A magyarországi, lengyelországi, cseh-szlovákiai, bulgáriai és romániai programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1990. február 12-i 90/62/EGK tanácsi határozat (HL L 42., 1990.2.16., 68. o.).

A magyarországi és lengyelországi programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló 90/62/EGK határozatnak Cseh-szlovákiára, Bulgáriára és Romániára való kiterjesztéséről szóló, 1991. május 14-i 91/252/EGK tanácsi határozat (HL L 123., 1991.5.18., 44. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1991. december 19-i 92/44/EGK tanácsi határozat (HL L 18., 1992.1.25., 34. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/207/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 21. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jordán Hasimita Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/208/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 29. o.).

### 8 3. ALCÍM — HARMADIK ORSZÁGOKBAN PÉNZÜGYI INTÉZMÉNYEK ÁLTAL FOLYÓSÍTOTT KÖLCSÖNÖKHÖZ NYÚJTOTT EURÓPAI UNIÓS GARANCIÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK *(folytatás)*

#### 8 3 5. *(folytatás)*

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/209/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 37. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és Izrael Állam közötti pénzügyi együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/210/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 45. o.).

A tagsággal nem rendelkező összes mediterrán országgal folytatott pénzügyi együttműködésről szóló, 1992. június 29-i 1763/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 181., 1992.7.1., 5. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. november 16-i 92/548/EGK tanácsi határozat (HL L 352., 1992.12.2., 13. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. november 16-i 92/549/EGK tanácsi határozat (HL L 352., 1992.12.2., 21. o.).

Az egyes tagsággal nem rendelkező országokban megvalósított közös érdekű programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1993. február 15-i 93/115/EGK tanácsi határozat (HL L 45., 1993.2.23., 27. o.).

Az észtországi, lettországi és litvániai beruházási programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1993. március 15-i 93/166/EGK tanácsi határozat (HL L 69., 1993.3.20., 42. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szlovén Köztársaság közötti pénzügyi együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1993. július 19-i 93/408/EGK tanácsi határozat (HL L 189., 1993.7.29., 152. o.).

A közép- és kelet-európai országokban (Albánia, Bulgária, a Cseh Köztársaság, Észtország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Magyarország, Románia és a Szlovák Köztársaság) megvalósított programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1993. december 13-i 93/696/EK tanácsi határozat (HL L 321., 1993.12.23., 27. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1994. január 24-i 94/67/EK tanácsi határozat (HL L 32., 1994.2.5., 44. o.).

A dél-afrikai programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1995. június 1-jei 95/207/EK tanácsi határozat (HL L 131., 1995.6.15., 31. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Ciprusi Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1995. október 30-i 95/485/EK tanácsi határozat (HL L 278., 1995.11.21., 22. o.).

A Közösséggel együttműködési megállapodást kötött latin-amerikai és ázsiai országokban (Argentína, Bolívia, Brazília, Chile, Kolumbia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexikó, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Salvador, Uruguay és Venezuela; Banglades, Brunei, Kína, India, Indonézia, Makaó, Malajzia, Pakisztán, Fülöp-szigetek, Szingapúr, Srí Lanka, Thaiföld és Vietnam) megvalósított közös érdekű programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1996. december 12-i 96/723/EK tanácsi határozat (HL L 329., 1996.12.19., 45. o.).

A Közösségen kívüli (közép- és kelet-európai országok, mediterrán országok, latin-amerikai és ázsiai országok, Dél-Afrika, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Bosznia és Hercegovina) programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1997. április 14-i 97/256/EK tanácsi határozat (HL L 102., 1997.4.19., 33. o.).

Az Európai Beruházási Banknak a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságban megvalósított projektjeire nyújtott hitelekkel kapcsolatban felmerülő veszteségeire vonatkozó közösségi biztosíték, valamint a Közösségen kívüli (közép- és kelet-európai országok, földközi-tengeri, latin-amerikai és ázsiai országok, valamint Dél-Afrika) projektjeihez nyújtott hitelekkel kapcsolatban felmerülő veszteségeire vonatkozó közösségi biztosíték biztosításáról szóló 97/256/EK határozat módosításáról szóló, 1998. május 19-i 98/348/EK tanácsi határozat (HL L 155., 1998.5.29., 53. o.).

### 8 3. ALCÍM — HARMADIK ORSZÁGOKBAN PÉNZÜGYI INTÉZMÉNYEK ÁLTAL FOLYÓSÍTOTT KÖLCSÖNÖKHÖZ NYÚJTOTT EURÓPAI UNIÓS GARANCIÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK (folytatás)

#### 8 3 5. (folytatás)

A 97/256/EK határozatnak a bosznia és hercegovinai projektekre nyújtott hitelek biztosítására az Európai Beruházási Banknak adott közösségi biztosíték kiterjesztése érdekében történő módosításáról szóló, 1998. december 14-i 98/729/EK tanácsi határozat (HL L 346., 1998.12.22., 54. o.).

A Törökországban bekövetkezett földrengés által sújtott területek újjáépítésére irányuló programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak (EIB) nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1999. november 29-i 1999/786/EK tanácsi határozat (HL L 308., 1999.12.3., 35. o.).

A Közösségen kívüli (Közép- és Kelet-Európa, mediterrán országok, Latin-Amerika és Ázsia és a Dél-afrikai Köztársaság) projektekhez adott hitelek veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1999. december 22-i 2000/24/EK tanácsi határozat (HL L 9., 2000.1.13., 24. o.).

A 2000/24/EK határozatnak a horvátországi projektekre nyújtott hitelek fedezetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciát kiterjesztő módosításáról szóló, 2000. november 7-i 2000/688/EK tanácsi határozat (HL L 285., 2000.11.10., 20. o.).

A 2000/24/EK határozatnak az Európai Beruházási Banknak az EK és Törökország közötti vámunió konszolidálását és megerősítését támogató, speciális cselekvési programját kialakító módosításáról szóló, 2000. december 4-i 2000/788/EK tanácsi határozat (HL L 314., 2000.12.14., 27. o.).

Az Északi Dimenzió keretében, az Oroszország balti-tengeri medencéjében kijelölt környezeti projektekhez egy speciális hitelakció keretében nyújtott hitelek veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 2001. november 6-i 2001/777/EK tanácsi határozat (HL L 292., 2001.11.9., 41. o.).

A 2000/24/EK határozatnak a jugoszláv szövetségi köztársaságbeli projektekre nyújtott hitelek fedezetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciát kiterjesztő módosításáról szóló, 2001. november 6-i 2001/778/EK tanácsi határozat (HL L 292., 2001.11.9., 43. o.).

A 2000/24/EK határozatnak az Európai Unió bővítésére és az európai szomszédságpolitikára figyelemmel történő módosításáról szóló, 2004. december 22-i 2005/47/EK tanácsi határozat (HL L 21., 2005.1.25., 9. o.).

Az Európai Beruházási Bank számára az Oroszországban, Ukrajnában, Moldovában és Belaruszban megvalósuló bizonyos típusú projektekhez nyújtott hitelekkel kapcsolatos veszteségek fedezetére nyújtott közösségi garancia megadásáról szóló, 2004. december 22-i 2005/48/EK tanácsi határozat (HL L 21., 2005.1.25., 11. o.).

A 2004. decemberi indiai-óceáni szökőárt követően a 2000/24/EK határozat – a hatálya alá tartozó országok listájának Maldív-szigetekkel való bővítése érdekében történő – módosításáról szóló, 2006. február 27-i 2006/174/EK tanácsi határozat (HL L 62., 2006.3.3., 26. o.).

A Közösségen kívüli projektekhez adott hitelek és hitelgaranciák veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 2006. december 19-i 2006/1016/EK tanácsi határozat (HL L 414., 2006.12.30., 95. o.).

### 8 5. ALCÍM — GARANCIASZERVEZETEK HOZZÁJÁRULÁSAIBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

#### 8 5 0. Az Európai Beruházási Alap által fizetett osztalékok

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
438 717	p.m.	3 678 263,68

#### Megjegyzések

A jogcímcsoport az Európai Beruházási Alap által, e hozzájárulás tekintetében fizetett osztalék fogadására szolgál.

#### Jogalap

A Közösségnek az Európai Beruházási Alapban való tagságáról szóló, 1994. június 6-i 94/375/EK tanácsi határozat (HL L 173., 1994.7.7., 12. o.).

Az Európai Beruházási Alap tőkeemelésében való közösségi részvételtől szóló, 2007. április 19-i 2007/247/EK tanácsi határozat (HL L 107., 2007.4.25., 5. o.).



**9. CÍM**  
**EGYÉB BEVÉTELEK**

**9 0. ALCÍM — EGYÉB BEVÉTELEK**

**9 0 0. Egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
30 210 000	30 210 000	66 423 842,85

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az egyéb bevételek feltüntetésére szolgál.

Parlament	p.m.
Tanács	p.m.
Bizottság	30 000 000
Az Európai Unió Bírósága	10 000
Számvevőszék	200 000
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.
Régiók Bizottsága	p.m.
Európai ombudsman	p.m.
Európai adatvédelmi biztos	p.m.
Európai Külügyi Szolgálat	p.m.
Összesen	30 210 000





## C. SZEMÉLYZETI LÉTSZÁMTERV

## Jóváhagyott létszámterv

Intézmények	2011		2010	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
Európai Parlament	5 410	1 127	5 221	1 064
Európai Tanács és Tanács	3 137	36	3 507	65
Bizottság	24 613	448	25 807	472
– működés	18 890	366	20 060	369
– kutatás és műszaki fejlesztés	3 827		3 827	
– Az Európai Unió Kiadóhivatala	672		672	
– Európai Csalás Elleni Hivatal	303	81	282	102
– Európai Személyzeti Felvételi Hivatal	126	1	126	1
– Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal	191		214	
– Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	442		462	
– Luxembourgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	162		164	
Az Európai Unió Bírósága	1 546	408	1 493	434
Számvevőszék	752	135	753	136
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	686	38	675	35
Régiók Bizottsága	485	39	467	39
Európai ombudsman	16	48	15	48
Európai adatvédelmi biztos	41		39	
Európai Külügyi Szolgálat	1 600	43		
<b>Összesen</b>	<b>38 286</b>	<b>2 322</b>	<b>37 977</b>	<b>2 293</b>

## Jóváhagyott létszámterv

A Községek által létrehozott, jogi személyiséggel rendelkező szervek	2011		2010	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
Decentralizált ügynökségek	619	4 665	631	4 387
Európai közös vállalkozások	62	295	62	289
Európai Technológiai Intézet		28		20
Végrehajtó hivatalok		401		390
<b>Összesen</b>	<b>681</b>	<b>5 389</b>	<b>693</b>	<b>5 086</b>



## D. ÉPÜLETEK

Intézmények		Bérelt épületek		Tulajdonban lévő épületek
		2011. évi előirányzatok <sup>(1)</sup>	2010. évi előirányzatok <sup>(2)</sup>	
I. szakasz	Parlament	46 482 626	39 668 000	1 468 571 941 <sup>(3)</sup>
II. szakasz	Az Európai Unió Tanácsa és a Tanács	9 153 000 <sup>(4)</sup>	8 785 000 <sup>(5)</sup>	421 942 118 <sup>(6)</sup>
III. szakasz	Bizottság <sup>(7)</sup> :			1 767 969 162,38 <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup>
	— székhelyek (Brüsszel és Luxembourg)	247 866 532	256 425 000	1 588 956 872,23
	— az Unióban fenntartott irodák	12 328 000	12 228 000	28 472 293,76
	— Élelmiszerügyi és Állategészségügyi Hivatal	2 285 000	2 366 000	23 271 138,95
	— Uniós delegációk	29 892 662 <sup>(10)</sup>	65 278 000	61 628 534,57 <sup>(11)</sup>
	— Közös Kutatóközpont	—	—	65 640 322,87
	— Az Európai Unió Kiadóhivatala	7 008 000	6 884 000	—
	— Európai Csalás Elleni Hivatal	5 330 000	5 256 000	—
	— Európai Személyzeti Felvételi Hivatal	376 000	3 343 000	—
	— Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal	3 387 000	3 351 000	—
	— Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	5 238 000	5 166 000	—
	— Luxemburgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	2 800 000	2 894 000	—
IV. szakasz	Az Európai Unió Bírósága	43 480 000	43 718 000	393 679 019,73 <sup>(12)</sup>
V. szakasz	Számvevőszék	3 942 000	3 884 000	34 434 155,57
VI. szakasz	Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	13 028 298	12 695 001	135 001 789,30 <sup>(13)</sup>
VII. szakasz	Régiók Bizottsága	9 260 654	8 845 579	89 570 342 <sup>(14)</sup>
VIII. szakasz	Európai ombudsman	472 000	455 000	—
IX. szakasz	Európai adatvédelmi biztos	578 340	567 000	—
X. szakasz	Európai Külügyi Szolgálat <sup>(15)</sup>			
	— székhely (Brüsszel)	12 848 235		
	— uniós delegációk	49 704 619		
	<b>Összesen</b>	<b>482 953 292</b>	<b>478 558 580</b>	<b>4 311 168 527,98</b>

<sup>(1)</sup> Ezek az előirányzatok a 2 0 0 0. jogcímben (bérleti díjak), a 2 0 0 1. jogcímben (éves lízingdíjak) és a 2 0 0 3. jogcímben (ingatlanvásárlás) szereplő kumulált összegeknek felelnek meg.

<sup>(2)</sup> Ezek az előirányzatok a 2 0 0 0. jogcímben (bérleti díjak), a 2 0 0 1. jogcímben (éves lízingdíjak) és a 2 0 0 3. jogcímben (ingatlanvásárlás) szereplő kumulált összegeknek felelnek meg.

<sup>(3)</sup> A 2008. december 31-én készített pénzügyi kimutatás időpontjában érvényes, könyv szerinti nettó érték.

<sup>(4)</sup> Ez az előirányzat a 2 0 0 0. és a 3 1 0 0. (bérleti díjak) jogcímekben szereplő kumulált összegeknek felel meg.

<sup>(5)</sup> Ez az előirányzat a 2 0 0 0. és a 3 1 0 0. (bérleti díjak) jogcímekben szereplő kumulált összegeknek felel meg.

<sup>(6)</sup> A 2008. december 31-én készített pénzügyi kimutatás időpontjában érvényes, könyv szerinti nettó érték.

<sup>(7)</sup> Beleértve a Bizottság hozzájárulását az Uniós delegációkhoz és a kutatási politikához szükséges adminisztratív infrastruktúra kiadásaival kapcsolatban felmerült költségeket.

<sup>(8)</sup> Átmeneti összegek. A végső összegeket a 2010-es pénzügyi kimutatásokban számolják el.

<sup>(9)</sup> A 2009-es pénzügyi kimutatásokban közzétett végső összegek.

<sup>(10)</sup> A Bizottság hozzájárulása az uniós delegációkhoz az Európai Külügyi Szolgálat létrehozását követően.

<sup>(11)</sup> 2010. december 31-i helyzet. Az uniós delegációk épületeit 2011. január 1-jén átadták az Európai Külügyi Szolgálatnak.

<sup>(12)</sup> A lízingszerződések tárgyát képező „A”, „B” és a „C” melléképületnek és az új főépület épületegyüttesének (a régi felújított főépület, a gyűrű, a két torony és az összekötő galéria) a 2009. december 31-i pénzügyi kimutatásokba felvett nettó könyvelési értéke.

<sup>(13)</sup> Hosszú távú lízing vételi opcióval. A 2009. december 31-i mérlegben szereplő nettó érték.

<sup>(14)</sup> Hosszú távú lízing vételi opcióval. A 2008. december 31-i mérlegben szereplő nettó érték.

<sup>(15)</sup> 2010. december 31-i helyzet. Az uniós delegációk épületeit 2011. január 1-jén átadták az Európai Külügyi Szolgálatnak.

Intézmények	Helyszín	A vásárlás éve	Összegek	
			Részösszeg	Összesen
Parlament	<i>Brüsszel</i>			862 909 612
	Telek		98 147 754	
	Paul-Henri Spaak (D1)	1998	59 224 221	
	Paul-Henri Spaak (D2)	1998	25 630 071	
	Altiero Spinelli (D3)	1998	343 281 055	
	WIB (D4)	2007	92 217 286	
	JAN (D5)	2008	130 596 021	
	Atrium	1999	25 668 266	
	Atrium II	2004	8 264 467	
	Montoyer 75.	2006	22 620 494	
	Trier I	2009	31 200 000	
	Eastman	2008	17 698 333	
	Cathedrale	2005	2 023 712	
	Wayenberg (Marie Haps)	2003	6 337 932	
	<i>Strasbourg</i> (Louise Weiss)	1998		268 693 501
	<i>Strasbourg</i> (WIC, SDM, IPE III)	2006		124 518 752
	<i>Luxembourg</i> (KAD)	2003		45 702 667
	Jean Monnet-ház ( <i>Bazoches</i> )	1982		—
	<i>Lisszabon</i>	1986		728 692
	<i>Athén</i>	1991		5 056 022
	<i>Koppenhága</i>	2005		4 181 484
	<i>Hága</i>	2006		3 316 000
	<i>Valletta</i>	2006		2 302 158
<i>Nicosia</i>	2006		2 895 189	
<i>Bécs</i>	2008		24 065 860	
<i>London</i>	2008		10 116 338	
Tanács	<i>Brüsszel</i>			421 942 118
	Telek		67 525 000	
	Justus Lipsius	1995	161 313 281	
	Bölcsőde	2006	12 774 286	
	Lex	2007	180 329 551	
Bizottság <sup>(1)</sup>	<i>Brüsszel</i>			1 492 846 315,56
	Overijse	1997	1 058 560,85	
	Loi 130	1987	54 349 398,78	
	Breydel	1989	17 299 524,56	
	Haren	1993	7 076 981,20	
	Clovis	1995	10 796 920,60	
	Cours Saint-Michel 1	1997	18 390 823,37	
	Belliard 232 <sup>(2)</sup>	1997	20 409 021,24	
	Demot 24 <sup>(3)</sup>	1997	31 178 557,46	
	Breydel II	1997	38 249 633,26	

Intézmények	Helyszín	A vásárlás éve	Összegek	
			Részösszeg	Összesen
	Beaulieu 29/31/33	1998	37 397 359,30	
	Charlemagne	1997	117 242 013,33	
	Demot 28 <sup>(4)</sup>	1999	24 815 784,62	
	Joseph II 99 <sup>(5)</sup>	1998	17 599 368,98	
	Loi 86	1998	27 613 868,60	
	Luxembourg 46 <sup>(6)</sup>	1999	37 072 950,59	
	Montoyer 59 <sup>(7)</sup>	1998	18 664 291,07	
	Froissart 101 <sup>(8)</sup>	2000	19 571 792,18	
	VM 18 <sup>(9)</sup>	2000	18 446 561,23	
	Joseph II 70 <sup>(10)</sup>	2000	40 236 661,02	
	Loi 41 <sup>(11)</sup>	2000	66 916 904,85	
	SC 11 <sup>(12)</sup>	2000	20 661 479,74	
	Joseph II 30 <sup>(13)</sup>	2000	35 765 262,17	
	Joseph II 54 <sup>(14)</sup>	2001	43 783 960,67	
	Joseph II 79 <sup>(15)</sup>	2002	41 244 575,06	
	VM2 <sup>(16)</sup>	2001	40 355 026,36	
	Palmerston	2002	7 264 375,—	
	SPA 3 <sup>(17)</sup>	2003	29 079 265,—	
	Berlaymont <sup>(18)</sup>	2004	426 042 141,88	
	CCAB <sup>(19)</sup>	2005	44 342 407,26	
	BU-25	2006	52 338 721,66	
	Cornet-Leman	2006	3 800 000,—	
	Madou	2006	119 532 123,67	
	WALI	2009	4 250 000,—	
	<i>Luxembourg</i>			96 110 556,67
	Euroforum <sup>(20)</sup>	2004	88 342 890,—	
	Foyer Européen	2009	7 767 666,67	
	<i>Irodák a Közösségben</i>			28 472 293,76
	Nicosia (Iris Tower – 8. em.)	1992	115 638,43	
		1986	33 747,36	
	Lisszabon	1993	421 580,70	
		1991	88 113,78	
	Marseille	1993	22 587,90	
	Milánó	1986	32 262,38	
	Koppenhága	2005	3 984 954,66	
	Valletta	2006	2 342 020,73	
	Nicosia (Byron)	2006	2 813 919,85	
	Hága	2006	3 316 000,—	
	London	2008	15 513 106,40	
	<i>Közös Kutatóközpont</i>			50 938 887,33
	Ispra		36 956 190,78	

Intézmények	Helyszín	A vásárlás éve	Összegek	
			Részösszeg	Összesen
	Geel		3 957 200,81	
	Karlsruhe		715 089,02	
	Petten		9 310 406,72	
	<i>Élelmiszerügyi és Állategészségügyi Hivatal</i>			24 699 159,27
	Grange (Írország) <sup>(21)</sup>	2002	24 699 159,27	
	<i>uniós delegációk</i> <sup>(22)</sup>			63 742 578,92
	Buenos Aires (Argentína)	1992	419 669,68	
	Canberra (Ausztrália)	1983	—	
		1990	449 874,26	
	Cotonou (Benin)	1992	150 125,39	
	Gaborone (Botswana)	1982	—	
		1985	—	
		1986	131,40	
		1987	5 308,28	
	Brasília (Brazília)	1994	295 626,83	
	Ouagadougou (Burkina Faso)	1984	—	
		1997	1 193 091,32	
	Bujumbura (Burundi)	1982	—	
		1986	12 380,75	
	Phnom Penh (Kambodzsa)	2005	580 319,88	
	Ottawa (Kanada)	1977	—	
	Praia (Zöld-foki-szigetek)	1981	—	
	Bangui (Közép-afrikai Köztársaság)	1983	—	
		1991	115 954,34	
	N'Djamena (Csád)	2009	361 840,50	
	Peking (Kína)	1995	2 513 727,80	
	Moroni (Comore-szigetek)	1988	11 750,04	
	Brazzaville (Kongó)	1994	120 867,45	
	San José (Costa Rica)	1995	318 246,16	
	Abidjan (Elefántcsontpart)	1993	142 065,32	
		1994	187 327,97	
	Malabo (Egyenlítői-Guinea)	1986	6 090,77	
	Párizs (Franciaország)	1990	1 455 857,68	
		1991	69 230,12	
	Libreville (Gabon)	1996	253 943,96	
	Banjul (Gambia)	1989	20 753,72	
	Bissau (Bissau-Guinea)	1995	251 329,45	
	Tokió (Japán)	2006	34 008 178,59	
	Nairobi (Kenya)	2005	641 653,07	

Intézmények	Helyszín	A vásárlás éve	Összegek	
			Részösszeg	Összesen
	Maseru (Lesotho)	1985	—	
		1990	113 420,51	
		1991	199 528,91	
		2006	215 316,60	
	Lilongwe (Malawi)	1982	—	
		1988	7 493,49	
	Mexikóváros (Mexikó)	1995	1 353 701,12	
	Rabat (Marokkó)	1987	31 965,52	
	Maputo (Mozambik)	2008	4 121 447,03	
	Windhoek (Namíbia)	1992	299 464,20	
		1993	96 253,39	
		2009	1 370 072,92	
	Niamey (Niger)	1997	91 168,26	
	Abuja (Nigéria)	1992	294 672,84	
		2005	4 004 315,73	
	Port Moresby (Pápua Új-Guinea)	1982	48 274,53	
	Kigali (Ruanda)	1980	—	
	Dakar (Szenegál)	1984	—	
	Honiara (Salamon-szigetek)	1990	29 305,80	
	Pretoria (Dél-Afrika)	1994	458 247,25	
		1996	504 896,74	
		1987	43 244,49	
	Mbabane (Szváziföld)	1988	27 397,74	
	Dar es Salaam (Tanzánia)	2002	3 187 782,85	
	Kampala (Uganda)	1986	10 589,59	
	Montevideo (Uruguay)	1990	148 463,34	
	New York (Amerikai Egyesült Államok)	1987	95 578,20	
	Washington (Amerikai Egyesült Államok)	1997	1 118 286,25	
	Lusaka (Zambia)	1982	—	
	Harare (Zimbabwe)	1990	93 554,81	
		1994	178 747,73	
	<b>Bizottság összesen</b>			<b>1 767 969 162,38</b>
Az Európai Unió Bírósága	Luxembourg			393 679 019,73
	(„A” épület – Erasmus, „B” épület – Thomas More és „C” épület)	1994	42 868 547,72	
	Az új Igazságügyi Palota épületkomplexum (a felújított régi Palota, a gyűrű, a két torony és az összekötő folyosó)	2008	350 810 472,01	
Számvevőszék	Luxembourg			34 434 155,57
	Telek	1990	776 630,—	
	Luxembourg (K1)	1990	11 059 732,27	
	Luxembourg (K2)	2004	20 520 137,82	
	Luxembourg (K3)	2009	2 077 655,48	

Intézmények	Helyszín	A vásárlás éve	Összegek	
			Részösszeg	Összesen
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	Brüsszel			135 001 789,30
	Montoyer 92–102	2001	32 687 131,88	
	Belliard 99–101	2001	79 902 877,42	
	Belliard 68–72	2004	4 759 496,—	
	Trèves 74	2005	9 352 870,40	
	Belliard 93	2005	8 299 413,60	
Régiók Bizottsága	Brüsszel			89 570 342
	Montoyer	2001	16 634 179	
	Belliard 101–103	2001	40 720 622	
	Belliard 68	2004	14 488 532	
	Trèves 74	2004	12 835 044	
	Belliard 93	2005	4 891 965	
<b>Mindösszesen</b>				<b>4 311 168 527,98</b>

- (1) Átmeneti összegek. A végső összegeket a 2010-es pénzügyi kimutatásokban számolják el.
- (2) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (3) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (4) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (5) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (6) Hosszú távú lízing vételi opcióval (kivéve Marie de Bourgogne).
- (7) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (8) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (9) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (10) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (11) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (12) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (13) Hosszú távú lízing vételi opcióval (részben az OLAF foglalja el).
- (14) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (15) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (16) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (17) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (18) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (19) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (20) Hosszú távú lízing vételi opcióval.
- (21) Bérlet/vétel.
- (22) A külső szolgálatok épületei a következők: 30 irodaépület, 28 képviseletvezetői rezidencia, 25 tisztviselői rezidencia, egy parkoló és egy darab telek.



I. SZAKASZ

**PARLAMENT**



**A BEVÉTELEK KIMUTATÁSA**  
**Az Európai Uniónak a Parlament kiadásaihoz való hozzájárulása**  
**a 2011-es pénzügyi évre vonatkozóan**

Megnevezés	Összeg
Kiadások	1 685 829 393
Saját források	- 124 651 223
<b>Esedékes hozzájárulások</b>	<b>1 561 178 170</b>

PARLAMENT

## SAJÁT FORRÁSOK

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEKNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

## 4 2. ALCÍM — EGYÉB NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	4 0. ALCÍM			
4 0 0.	<i>Az intézmények tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és nyugdíjra jogosultak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek</i>	47 464 953	47 208 729	45 987 620,64
4 0 3.	<i>Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív dolgozóinak béréből levont átmeneti hozzájárulásokból adódó bevételek</i>	p.m.	p.m.	84,54
4 0 4.	<i>Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív dolgozóinak béréből levont speciális bevételek</i>	8 109 730	9 157 662	5 709 275,13
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	55 574 683	56 366 391	51 696 980,31
	4 1. ALCÍM			
4 1 0.	<i>A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléakai</i>	58 631 602	58 910 854	47 760 097,53
4 1 1.	<i>Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele</i>	9 134 938	13 046 060	7 209 550,25
4 1 2.	<i>Személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíjrendszerbe fizetett járuléakai</i>	10 000	5 000	0,—
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	67 776 540	71 961 914	54 969 647,78
	4 2. ALCÍM			
4 2 1.	<i>Európai parlamenti képviselők által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok</i>	p.m.	p.m.	820 485,37
	4 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	820 485,37
	4. cím – Összesen	123 351 223	128 328 305	107 487 113,46

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEKNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK

4 0 0. *Az intézmények tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és nyugdíjra jogosultak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
47 464 953	47 208 729	45 987 620,64

*Megjegyzések*

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

Az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

4 0 3. *Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív dolgozóinak béréből levont átmeneti hozzájárulásokból adódó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	84,54

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke, a 2003. december 15-ig érvényes változatban.

4 0 4. *Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív dolgozóinak béréből levont speciális bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
8 109 730	9 157 662	5 709 275,13

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

4 1 0. *A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
58 631 602	58 910 854	47 760 097,53

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

## PARLAMENT

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** (folytatás)**4 1 1. Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
9 134 938	13 046 060	7 209 550,25

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak VIII. melléklete 4. cikke, 11. cikkének (2) és (3) bekezdése, valamint 48. cikke.

**4 1 2. Személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
10 000	5 000	0,—

**4 2. ALCÍM — EGYÉB NYUGDÍJJÁRULÉKOK****4 2 1. Európai parlamenti képviselők által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	820 485,37

*Megjegyzések*

Az Európai Parlament képviselőit megillető költségtérítésekre és juttatásokra vonatkozó szabályzat és különösen annak III. melléklete.

## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 0. ALCÍM — INGÓ VAGYON (BERENDEZÉSEK) ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY FOLYÓSÍTOTT HITELEKBŐL, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	5 0. ALCÍM			
<b>5 0 0.</b>	<b>Ingó vagyron (berendezések) értékesítéséből származó bevételek</b>			
5 0 0 0.	Járművek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1.	Egyéb ingó vagyron értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	15 000,—
5 0 0 2.	Berendezéseknek más intézmények vagy szervek rendelkezésére bocsátásából származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	5 0 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	15 000,—
<b>5 0 1.</b>	<b>Ingatlan vagyron értékesítéséből származó bevételek</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>5 0 2.</b>	<b>Kiadványok, nyomtatott anyagok és filmek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	489 477,89
	5 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	504 477,89
	5 1. ALCÍM			
<b>5 1 1.</b>	<b>Ingatlanok bérbeadásából és albérleménybe adásából származó bevételek, a bérbeadással kapcsolatos díjak visszatérítése</b>			
5 1 1 0.	Ingatlanok bérbeadásából és albérleménybe adásából származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	1 324 196,29
5 1 1 1.	Bérleményekhez kapcsolódó díjak visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	15 317,47
	5 1 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	1 339 513,76
	5 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	1 339 513,76
	5 2. ALCÍM			
<b>5 2 0.</b>	<b>Befektetésekből vagy folyósított hitelekből származó bevétel, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai</b>	1 300 000	2 000 000	1 316 525,41
	5 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	1 300 000	2 000 000	1 316 525,41

## PARLAMENT

**5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS EGYÉB MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****5 8. ALCÍM — EGYÉB BEVÉTELEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	5 5. ALCÍM			
5 5 0.	Más intézmények vagy szervezetek számára nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek, beleértve a más intézmények vagy szervezetek nevében megfizetett és általuk visszatérített kiküldetési ellátmányokat – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	3 347 371,92
5 5 1.	Harmadik felektől, kérésükre nyújtott szolgáltatásokból vagy egyéb munkákból származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	3 551 741,34
	5 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	6 899 113,26
	5 7. ALCÍM			
5 7 0.	Tévesen kifizetett összegek visszafizetéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	1 766 049,19
5 7 1.	Meghatározott célra előirányzott bevételek, úgymint az alapítványoktól, támogatásokból, adományokból és hagyatékokból származó jövedelmek, beleértve az egyes intézményekre meghatározott bevételeket – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2.	Más intézmény nevében kifizetett szociális kiadások visszatérítése	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3.	Egyéb, az intézmény működésével járó hozzájárulások és visszafizetések – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	3 217 174,16
	5 7. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	4 983 223,35
	5 8. ALCÍM			
5 8 1.	Befolyt biztosítási térítésekből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	677 015,63
	5 8. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	677 015,63
	5. cím – Összesen	1 300 000	2 000 000	15 719 869,30



## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 0. ALCÍM — INGÓ VAGYON (BERENDEZÉSEK) ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 0 0. *Ingó vagyon (berendezések) értékesítéséből származó bevételek*

## 5 0 0 0. Járművek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcím az intézmény tulajdonában lévő járművek értékesítéséből vagy részleges lecseréléséből származó bevételek kimutatására szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek minősül, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 0 0 1. Egyéb ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	15 000,00

*Megjegyzések*

Ez a jogcím az intézmény tulajdonában lévő, nem szállítási eszközök értékesítéséből vagy visszavételéből származó bevételek kimutatására szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek minősül, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 0 0 2. Berendezéseknek más intézmények vagy szervek rendelkezésére bocsátásából származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének g) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

Az e költségvetési jogcím alatt szereplő hitelek, bérleti díjakból vagy szolgáltatásokból származó kiadásokat és bevételeket tartalmazó részletes kimutatást mellékelni kell a költségvetéshez.

5 0 1. *Ingatlan vagyon értékesítéséből származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az intézmény tulajdonában lévő ingatlan vagyon értékesítéséből származó bevételek kimutatására szolgál.

## PARLAMENT

**5 0. ALCÍM — INGÓ VAGYON (BERENDEZÉSEK) ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK** *(folytatás)***5 0 2. Kiadványok, nyomtatott anyagok és filmek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	489 477,89

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének j) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek minősül, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

E jogcímcsoport tartalmazza továbbá az ilyen termékek elektronikus eszköz útján történő értékesítéséből származó jövedelmeket.

**5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****5 1 1. Ingatlanok bérbeadásából és albérleménybe adásából származó bevételek, a bérbeadással kapcsolatos díjak visszatérítése****5 1 1 0. Ingatlanok bérbeadásából és albérleménybe adásából származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	1 324 196,29

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek minősül, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

Az e költségvetési jogcím alatt szereplő hitelek, bérleti díjakból vagy szolgáltatásokból származó kiadásokat és bevételeket tartalmazó részletes kimutatást mellékelni kell a költségvetéshez.

**5 1 1 1. Bérleményekhez kapcsolódó díjak visszatérítése – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	15 317,47

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek minősül, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY FOLYÓSÍTOTT HITELEKBŐL, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****5 2 0. Befektetésekből vagy folyósított hitelekbe származó bevétel, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
1 300 000	2 000 000	1 316 525,41

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport a befektetésekből vagy folyósított hitelekbe, az intézmény követeléseivel kapcsolatos banki vagy egyéb kamatokból származó bevétel kimutatására szolgál.

**5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS EGYÉB MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****5 5 0. Más intézmények vagy szervezetek számára nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek, beleértve a más intézmények vagy szervezetek nevében megfizetett és általuk visszatérített kiküldetési ellátmányokat – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	3 347 371,92

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének g) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 5 1. Harmadik felektől, kérésükre nyújtott szolgáltatásokból vagy egyéb munkákból származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	3 551 741,34

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek minősül, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****5 7 0. Tévesen kifizetett összegek visszafizetéséből származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	1 766 049,19

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek minősül, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7 1. Meghatározott célra előirányzott bevételek, úgymint az alapítványoktól, támogatásokból, adományokból és hagyatékokból származó jövedelmek, beleértve az egyes intézményekre meghatározott bevételeket – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek minősül, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## PARLAMENT

**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK**  
(folytatás)**5 7 2. Más intézmény nevében kifizetett szociális kiadások visszatérítése**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport a más intézmény nevében kifizetett szociális kiadások visszatérítéséből származó bevételek kimutatására szolgál.

**5 7 3. Egyéb, az intézmény működésével járó hozzájárulások és visszafizetések – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	3 217 174,16

**5 8. ALCÍM — EGYÉB BEVÉTELEK****5 8 1. Befolyt biztosítási térítésekből származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	677 015,63

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének h) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek minősül, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

Ez a jogcímcsoport a balesetet szenvedett tisztviselők biztosítótársaságok által megtérített bérének kimutatására is szolgál.



PARLAMENT

**6. CÍM****HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK AZ UNIÓS MEGÁLLAPODÁSOKKAL ÉS PROGRAMOKKAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN****6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****6 6 0. Egyéb hozzájárulások és visszatérítések**

6 6 0 0. Egyéb, címzett hozzájárulások és visszatérítések – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	13 191 164,09

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a jogcím szolgál a 6. cím egyéb részei alatt nem előirányzott bevételek kimutatására, amelyeket további előirányzatok létrehozására használnak olyan költségek finanszírozásához, amelyek tekintetében ezek a bevételek címzettek.

6 6 0 1. Egyéb, nem címzett hozzájárulások és visszatérítések

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—



PARLAMENT

**9. CÍM**  
**EGYÉB BEVÉTELEK**

**9 0. ALCÍM — EGYÉB BEVÉTELEK****9 0 0. Egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	4 851 911,67

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az egyéb költségek feltüntetésére szolgál.

Az ezen jogcímcsoport alatt szereplő hitelek, bérleti díjakból vagy szolgáltatásokból származó kiadásokat és bevételeket tartalmazó részletes kimutatást mellékelni kell a költségvetéshez.



## KIADÁSOK

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>1.</b>	<b>AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEK</b>			
1 0.	AZ EURÓPAI PARLAMENT KÉPVISELŐI	221 289 598	220 332 000	167 952 341,79
1 2.	TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK	569 844 235	525 898 973	502 188 864,04
	<i>Tartalékalapok (10 0)</i>	714 026		
		570 558 261	525 898 973	502 188 864,04
1 4.	EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK	122 260 343	108 313 800	90 934 826,73
	<i>Tartalékalapok (10 0)</i>	2 000 000	1 155 000	
		124 260 343	109 468 800	90 934 826,73
1 6.	AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KÖLTSÉGEK	15 635 500	15 516 000	12 762 741,59
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>929 029 676</b>	<b>870 060 773</b>	<b>773 838 774,15</b>
	<b>Tartalékalapok (10 0)</b>	<b>2 714 026</b>	<b>1 155 000</b>	
		<b>931 743 702</b>	<b>871 215 773</b>	<b>773 838 774,15</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BÚTOROK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
2 0.	ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	183 188 366	186 909 476	193 001 220,62
	<i>Tartalékalapok (10 0)</i>	2 500 000	2 340 000	
		185 688 366	189 249 476	193 001 220,62
2 1.	ADATFELDOLGOZÁS, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK	113 787 071	117 014 150	106 080 063,59
	<i>Tartalékalapok (10 0)</i>	5 000 000	8 749 600	
		118 787 071	125 763 750	106 080 063,59
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	15 567 000	12 841 500	10 778 698,82
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>312 542 437</b>	<b>316 765 126</b>	<b>309 859 983,03</b>
	<b>Tartalékalapok (10 0)</b>	<b>7 500 000</b>	<b>11 089 600</b>	
		<b>320 042 437</b>	<b>327 854 726</b>	<b>309 859 983,03</b>
<b>3.</b>	<b>AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL BETÖLTÖTT ÁLTALÁNOS FUNKCIÓK GYAKORLÁSA SORÁN FELMERÜLŐ KÖLTSÉGEK</b>			
3 0.	ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK	39 499 769	36 074 200	27 499 040,69

PARLAMENT

## KIADÁSOK

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009) (folytatás)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 2.	SZAKÉRTŐI TEVÉKENYSÉG ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS	103 974 776	105 169 500	93 647 679,96
	<i>Tartalékalapok (10 0)</i>	2 500 000	3 427 000	
		106 474 776	108 596 500	93 647 679,96
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>143 474 545</b>	<b>141 243 700</b>	<b>121 146 720,65</b>
	<i>Tartalékalapok (10 0)</i>	2 500 000	3 427 000	
		<b>145 974 545</b>	<b>144 670 700</b>	<b>121 146 720,65</b>
<b>4.</b>	<b>AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL GYAKOROLT KÜLÖNLEGES FUNKCIÓKBÓL SZÁRMAZÓ KÖLTSÉGEK</b>			
4 0.	EGYES INTÉZMÉNYEKHEZ ÉS SZERVEKHEZ KAPCSOLÓDÓ KÖLTSÉGEK	83 650 000	76 965 000	69 215 824,15
4 2.	PARLAMENTI ASSZISZTENSEK ALKALMAZÁSÁVAL KAPCSOLATOS KÖLTSÉGEK	176 043 709	168 974 000	153 358 430,04
	<i>Tartalékalapok (10 0)</i>	13 200 000		
		189 243 709	168 974 000	153 358 430,04
4 4.	A JELENLEGI ÉS VOLT KÉPVISELŐK ÜLÉSEINEK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEI	340 000	310 000	310 000,—
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>260 033 709</b>	<b>246 249 000</b>	<b>222 884 254,19</b>
	<i>Tartalékalapok (10 0)</i>	13 200 000		
		<b>273 233 709</b>	<b>246 249 000</b>	<b>222 884 254,19</b>
<b>10.</b>	<b>EGYÉB KIADÁSOK</b>			
10 0.	ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK	25 914 026	15 691 800	0,—
10 1.	RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP	14 000 000	10 000 000	0,—
10 3.	BŐVÍTÉSI TARTALÉKALAP	835 000	750 000	0,—
10 4.	TARTALÉK A TÁJÉKOZTATÁSI ÉS KOMMUNIKÁCIÓS POLITIKA SZÁMÁRA	p.m.	p.m.	0,—
10 5.	INGATLANOKRA VONATKOZÓ IDEIGLENES ELŐIRÁNYZAT	p.m.	11 000 000	0,—
10 6.	TARTALÉK FEJLESZTÉS ALATT ÁLLÓ PRIORITÁSI PROJEKTEK SZÁMÁRA	p.m.	5 000 000	0,—
10 8.	EMAS-TARTALÉK	p.m.	p.m.	0,—
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>40 749 026</b>	<b>42 441 800</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>1 685 829 393</b>	<b>1 616 760 399</b>	<b>1 427 729 732,02</b>

**1. CÍM**  
**AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEK**

**1 0. ALCÍM — AZ EURÓPAI PARLAMENT KÉPVISELŐI**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	1 0. ALCÍM			
<b>1 0 0.</b>	<b>Tiszteletdíjak és kifizetések</b>			
1 0 0 0.	Tiszteletdíjak			
	Nem differenciált előirányzatok	67 755 185	66 695 000	30 601 982,96
1 0 0 4.	Szokásos utazási költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	75 396 756	79 319 000	64 968 671,93
1 0 0 5.	Egyéb utazási költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	9 396 317	9 170 000	1 874 928,93
1 0 0 6.	Általános költségtérítés			
	Nem differenciált előirányzatok	38 330 147	38 144 000	42 629 278,—
1 0 0 7.	Hivatali feladatok ellátásával összefüggő juttatás			
	Nem differenciált előirányzatok	179 000	177 000	169 747,88
	<i>1 0 0. jogcímcsoport – Összesen</i>	191 057 405	193 505 000	140 244 609,70
<b>1 0 1.</b>	<b>Betegség- és baleset-biztosítási, illetve egyéb jölléti intézkedések</b>			
1 0 1 0.	Betegség- és baleset-biztosítási, illetve egyéb társadalombiztosítási költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	3 477 040	3 417 000	2 557 021,72
1 0 1 2.	Fogyatékkal élő képviselők támogatására irányuló külön intézkedések			
	Nem differenciált előirányzatok	380 000	350 000	77 327,90
	<i>1 0 1. jogcímcsoport – Összesen</i>	3 857 040	3 767 000	2 634 349,62
<b>1 0 2.</b>	<b>Átmeneti ellátás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	1 510 000	7 628 000	5 456 756,89
<b>1 0 3.</b>	<b>Nyugdíjak</b>			
1 0 3 0.	Öregségi nyugdíjak			
	Nem differenciált előirányzatok	11 131 000	11 215 000	9 583 361,56
1 0 3 1.	Rokkantsági nyugdíjak			
	Nem differenciált előirányzatok	406 742	504 000	383 595,33
1 0 3 2.	Túlélő hozzátartozói nyugdíjak			
	Nem differenciált előirányzatok	3 072 147	2 744 000	2 690 744,23
1 0 3 3.	Önkéntes nyugdíjpénztár képviselők számára			
	Nem differenciált előirányzatok	55 000	169 000	6 433 924,46
	<i>1 0 3. jogcímcsoport – Összesen</i>	14 664 889	14 632 000	19 091 625,58
<b>1 0 5.</b>	<b>Nyelv- és számítástechnikai tanfolyamok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	800 000	800 000	525 000,—
<b>1 0 8.</b>	<b>Árfolyamveszteségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
<b>1 0 9.</b>	<b>Előzetes előirányzatok</b>			
1 0 9 0.	Előzetes előirányzatok			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—

## PARLAMENT

**1 0. ALCÍM — AZ EURÓPAI PARLAMENT KÉPVISELŐI (folytatás)****1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK****1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK**

Jogcímsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>1 0 9.</b>	<i>(folytatás)</i>			
1 0 9 1.	A 18 képviselővel kapcsolatos előzetes előirányzatok – Lisszaboni Szerződés			
	Nem differenciált előirányzatok	9 400 264	—	0,—
	1 0 9. jogcímsoport – Összesen	9 400 264	p.m.	0,—
	1 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	221 289 598	220 332 000	167 952 341,79
	<b>1 2. ALCÍM</b>			
<b>1 2 0.</b>	<b>Díjazás és egyéb jogok</b>			
1 2 0 0.	Javadalmazás és juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	562 435 035	517 388 973	494 054 418,49
	Tartalékalapok (10 0)	714 026		
		563 149 061	517 388 973	494 054 418,49
1 2 0 2.	Túlórák díjazása			
	Nem differenciált előirányzatok	455 200	400 000	350 000,—
1 2 0 4.	A szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel, a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos jogok			
	Nem differenciált előirányzatok	5 034 000	4 900 000	3 520 000,—
	1 2 0. jogcímsoport – Összesen	567 924 235	522 688 973	497 924 418,49
	Tartalékalapok (10 0)	714 026		
		568 638 261	522 688 973	497 924 418,49
<b>1 2 2.</b>	<b>A szolgálati jogviszony idő előtti megszűnésekor járó juttatások</b>			
1 2 2 0.	A szolgálat érdekében nyugdíjazott alkalmazottaknak járó juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	530 000	760 000	917 369,49
1 2 2 2.	Juttatások olyan alkalmazottak számára, akiknek szolgálati jogviszonya megszűnik, valamint különleges nyugdíjrendszer tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak számára			
	Nem differenciált előirányzatok	1 390 000	2 450 000	3 347 076,06
	1 2 2. jogcímsoport – Összesen	1 920 000	3 210 000	4 264 445,55
<b>1 2 4.</b>	<b>Előzetes előirányzatok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.		
	1 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	569 844 235	525 898 973	502 188 864,04
	Tartalékalapok (10 0)	714 026		
		570 558 261	525 898 973	502 188 864,04
	<b>1 4. ALCÍM</b>			
<b>1 4 0.</b>	<b>Egyéb személyzet és külső személyek</b>			
1 4 0 0.	Egyéb személyzet			
	Nem differenciált előirányzatok	32 579 343	23 830 000	24 230 464,67

**1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK** (folytatás)**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KÖLTSÉGEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>1 4 0.</b>	(folytatás)			
1 4 0 2.	Konferenciatolmácsok			
	Nem differenciált előirányzatok	58 000 000	55 005 000	43 273 028,22
	Tartalékalapok (10 0)	2 000 000		
		60 000 000	55 005 000	43 273 028,22
1 4 0 4.	Szakmai gyakorlatok, támogatások és tisztviselői csereprogramok			
	Nem differenciált előirányzatok	7 138 000	7 150 000	6 068 983,48
1 4 0 6.	Megfigyelők			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 4 0 7.	Képzési juttatás (az Európai Parlament gyakornoki programja)			
	Nem differenciált előirányzatok	—	p.m.	0,—
	1 4 0. jogcímcsoport – Összesen	97 717 343	85 985 000	73 572 476,37
	Tartalékalapok (10 0)	2 000 000		
		99 717 343	85 985 000	73 572 476,37
<b>1 4 2.</b>	<b>Külső szolgáltatások</b>			
1 4 2 0.	Külső szolgáltatások			
	Nem differenciált előirányzatok	24 200 000	21 945 000	16 953 510,86
	Tartalékalapok (10 0)		1 155 000	
		24 200 000	23 100 000	16 953 510,86
1 4 2 2.	Intézményközi nyelvi együttműködés			
	Nem differenciált előirányzatok	343 000	383 800	408 839,50
	1 4 2. jogcímcsoport – Összesen	24 543 000	22 328 800	17 362 350,36
	Tartalékalapok (10 0)		1 155 000	
		24 543 000	23 483 800	17 362 350,36
<b>1 4 4.</b>	<b>Előzetes előirányzatok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.		
	1 4. ALCÍM – ÖSSZESEN	122 260 343	108 313 800	90 934 826,73
	Tartalékalapok (10 0)	2 000 000	1 155 000	
		124 260 343	109 468 800	90 934 826,73
	1 6. ALCÍM			
<b>1 6 1.</b>	<b>Személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások</b>			
1 6 1 0.	Munkaerő-felvételi költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	515 500	600 000	685 000,—
1 6 1 2.	Továbbképzés			
	Nem differenciált előirányzatok	4 100 000	4 000 000	3 387 946,49
	1 6 1. jogcímcsoport – Összesen	4 615 500	4 600 000	4 072 946,49



## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEK

## 1 0. ALCÍM — AZ EURÓPAI PARLAMENT KÉPVISELŐI

1 0 0. *Tiszteletdíjak és kifizetések*

## 1 0 0 0. Tiszteletdíjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
67 755 185	66 695 000	30 601 982,96

*Megjegyzések*

Az európai parlamenti képviselők statútuma és különösen annak 9. és 10. cikke.

Az európai parlamenti képviselők statútumának végrehajtási szabályzata és különösen annak 1. és 2. cikke.

Ez az előirányzat a képviselői statútum által előirányzott juttatások finanszírozására szolgál.

## 1 0 0 4. Szokásos utazási költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
75 396 756	79 319 000	64 968 671,93

*Megjegyzések*

Az európai parlamenti képviselők statútuma és különösen annak 20. cikke.

Az európai parlamenti képviselők statútumának végrehajtási szabályzata és különösen annak 10–21. és 24. cikke.

Ez az előirányzat a munkahelyekre való utazáshoz és visszaúthoz, valamint egyéb küldetésekhez kapcsolódó utazásokhoz kapcsolódó költségek és a tartózkodás költségeinek visszatérítésének fedezésére szolgál.

Az előirányzat célja továbbá, hogy az Elnökség által elfogadott közösségi környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszer (EMAS) cselekvési tervében meghatározottaknak megfelelően fedezze a szén-dioxid-kibocsátás esetleges ellensúlyozásával kapcsolatos kiadásokat.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 10 000 EUR.

## 1 0 0 5. Egyéb utazási költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 396 317	9 170 000	1 874 928,93

*Megjegyzések*

Az európai parlamenti képviselők statútuma és különösen annak 20. cikke.

Az európai parlamenti képviselők statútumának végrehajtási szabályzata és különösen annak 22., 23. és 29. cikke.

Az előirányzat a további utazási költségek, a megválasztás tagállamában felmerült utazási költségek és a holttest hazaszállításával kapcsolatos költségek visszatérítésére szolgál.

Az előirányzat célja továbbá, hogy az Elnökség által elfogadott EMAS cselekvési tervben meghatározottaknak megfelelően fedezze a szén-dioxid-kibocsátás esetleges ellensúlyozásával kapcsolatos kiadásokat.

## PARLAMENT

**1 0. ALCÍM — AZ EURÓPAI PARLAMENT KÉPVISELŐI** (folytatás)**1 0 0.** (folytatás)

## 1 0 0 6. Általános költségtérítés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
38 330 147	38 144 000	42 629 278,00

*Megjegyzések*

Az európai parlamenti képviselők státútuma és különösen annak 20. cikke.

Az európai parlamenti képviselők státútumának végrehajtási szabályzata és különösen annak 25–28. cikke.

Ez a juttatás a képviselőknek a megválasztásuk tagállamában folytatott parlamenti tevékenységeivel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 25 000 EUR.

## 1 0 0 7. Hivatali feladatok ellátásával összefüggő juttatás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
179 000	177 000	169 747,88

*Megjegyzések*

Az európai parlamenti képviselők státútuma és különösen annak 20. cikke.

Az Elnökség 2009. június 16–17-i határozata.

Ez az előirányzat az Európai Parlament elnökének megbízásával járó általánynapidíj és reprezentatív költségek fedezésére szolgál.

**1 0 1. Betegség- és baleset-biztosítási, illetve egyéb jölléti intézkedések**

## 1 0 1 0. Betegség- és baleset-biztosítási, illetve egyéb társadalombiztosítási költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 477 040	3 417 000	2 557 021,72

*Megjegyzések*

Az európai parlamenti képviselők státútuma és különösen annak 18. és 19. cikke.

Az európai parlamenti képviselők státútumának végrehajtási szabályzata és különösen annak 3–9. cikke.

Az Európai Közösségek tisztviselőinek baleseti és foglalkozási betegségi kockázatok elleni biztosítására vonatkozó közös szabályok.

Az Európai Közösségek tisztviselőinek betegségbiztosítására vonatkozó közös szabályozás.

A Bizottság határozata az orvosi költségek visszatérítésére vonatkozó általános végrehajtási rendelkezések megállapításáról.

Az európai parlamenti képviselőket megillető költségtérítések és juttatások kifizetésére vonatkozó szabályzat és különösen annak 21. cikke és IV. melléklete (átmeneti szabályozás a VI. ciklus végét követő 18 hónapon keresztül).

Ez az előirányzat a képviselői baleset-biztosítás és a személyes tárgyakra kötött, lopáskár elleni biztosítás költségeinek, valamint a képviselők orvosi költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 50 000 EUR.



**1 0. ALCÍM — AZ EURÓPAI PARLAMENT KÉPVISELŐI** (folytatás)**1 0 1.** (folytatás)**1 0 1 2.** Fogyatékkal élő képviselők támogatására irányuló külön intézkedések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
380 000	350 000	77 327,90

*Megjegyzések*

Az európai parlamenti képviselők státútumának alkalmazási szabályai és különösen azok 30. cikke.

Ez az előirányzat a súlyos fogyatékkal élő képviselők támogatásához szükséges kiadások fedezésére szolgál.

**1 0 2.** **Átmeneti ellátás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 510 000	7 628 000	5 456 756,89

*Megjegyzések*

Az európai parlamenti képviselők státútuma és különösen annak 13. cikke.

Az európai parlamenti képviselők státútumának végrehajtási szabályzata és különösen annak 45–48. és 77. cikke.

Ez az előirányzat a képviselők megbízásának lejártát követő ideiglenes juttatások finanszírozására szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 10 000 EUR.

**1 0 3.** **Nyugdíjak****1 0 3 0.** Öregségi nyugdíjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
11 131 000	11 215 000	9 583 361,56

*Megjegyzések*

Az európai parlamenti képviselők státútuma és különösen annak 14. és 28. cikke.

Az európai parlamenti képviselők státútumának végrehajtási szabályzata és különösen annak 49., 50. és 75. cikke.

Ez az előirányzat a képviselők megbízásának lejártát követően folyósított öregségi nyugdíj fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 50 000 EUR.

**1 0 3 1.** Rokkantsági nyugdíjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
406 742	504 000	383 595,33

*Megjegyzések*

Az európai parlamenti képviselők státútuma és különösen annak 15. cikke.

Az európai parlamenti képviselők státútumának végrehajtási szabályzata és különösen annak 51–57. és 75. cikke.

Az előirányzat a képviselők megbízásának ideje alatt bekövetkező rokkantság miatti nyugdíjfolyósítás fedezésére szolgál.

## PARLAMENT

**1 0. ALCÍM — AZ EURÓPAI PARLAMENT KÉPVISELŐI** *(folytatás)***1 0 3.** *(folytatás)*1 0 3 1. *(folytatás)*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 20 000 EUR.

## 1 0 3 2. Túlélő hozzátartozói nyugdíjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 072 147	2 744 000	2 690 744,23

*Megjegyzések*

Az európai parlamenti képviselők statútuma és különösen annak 17. cikke.

Az európai parlamenti képviselők statútumának végrehajtási szabályzata és különösen annak 58–60. és 75. cikke.

Az előirányzat egy képviselő vagy volt képviselő elhalálása esetén folyósítandó, túlélő hozzátartozói/árvasági nyugdíj fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 15 000 EUR.

## 1 0 3 3. Önkéntes nyugdíjpénztár képviselők számára

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
55 000	169 000	6 433 924,46

*Megjegyzések*

Az európai parlamenti képviselők statútuma és különösen annak 27. cikke.

Az európai parlamenti képviselők statútumának végrehajtási szabályai és különösen annak 76. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény által az önkéntes kiegészítő nyugdíjpénztárba fizetett tagdíj fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 300 000 EUR.

**1 0 5. Nyelv- és számítástechnikai tanfolyamok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
800 000	800 000	525 000,00

*Megjegyzések*

Az európai parlamenti képviselők statútumának végrehajtási szabályzata és különösen annak 44. cikke.

Az Elnökség 2009. május 4-i határozata a képviselők nyelvi és számítástechnikai képzéséről.

Ez az előirányzat a képviselők nyelvtanfolyamainak és számítástechnikai tanfolyamainak költségeinek fedezésére szolgál.

**1 0 8. Árfolyamvesztések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az általános költségtérítésre vonatkozó rendelkezésekkel összhangban az árfolyamvesztéseknek az Európai Parlament költségvetéséből történő fedezésére szolgál.

**1 0. ALCÍM — AZ EURÓPAI PARLAMENT KÉPVISELŐI** (folytatás)**1 0 9. Előzetes előirányzatok**

## 1 0 9 0. Előzetes előirányzatok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a képviselőknek történő kifizetések esetleges kiigazításának fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag ideiglenes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

## 1 0 9 1. A 18 képviselővel kapcsolatos előzetes előirányzatok – Lisszaboni Szerződés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 400 264	—	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Lisszaboni Szerződés értelmében szükséges további 18 képviselő érkezésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag ideiglenes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK****1 2 0. Díjazás és egyéb jogok**

## 1 2 0 0. Javadalmazás és juttatások

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 2 0 0.	562 435 035	517 388 973	494 054 418,49
<i>Tartalékalapok (10 0)</i>	714 026		
Összesen	563 149 061	517 388 973	494 054 418,49

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat elsősorban az alábbiak fedezésére szolgál a létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselőkre és ideiglenes alkalmazottakra vonatkozóan:

- bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok,
- betegség-, baleset- és foglalkozási ártalmak elleni biztosítás, illetve egyéb szociális kiadások,
- túlórák miatti átalánykifizetések,
- egyéb juttatások és támogatások,
- a tisztviselő vagy ideiglenes alkalmazott, házastársa és az általa eltartott személyek számára a munkavégzés helyéről a származási országba történő utazás költségeinek kifizetése,
- a díjazásra és a javadalmazásoknak a munkavégzés helyétől különböző országba átutalt részére alkalmazandó esetleges korrekciós együtthatók hatása,
- munkanélküliségi biztosítás az ideiglenes alkalmazottak számára és a nyugdíjjogosultságok származási országukban történő megszerzése és megtartása érdekében az intézmény által részükre történő kifizetések.

## PARLAMENT

**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** (folytatás)**1 2 0.** (folytatás)**1 2 0 0.** (folytatás)

Az előirányzat ezen felül az Európai Parlament brüsszeli vagy strasbourgi sportcentrumának szolgáltatásait igénybe vevők által elszenvedett sportbalesetekkel kapcsolatos biztosítási díjak fedezésére szolgál.

Ezen előirányzatok egy része olyan ideiglenes alkalmazottak felvételére szolgál, akik fogyatékkal élnek, és szakértői a fogyatékkal élők jogainak és a megkülönböztetésmentes politikáknak, az Európai Parlament Főtitkárságán a 2009–2013 közötti időszakban a nemek közötti egyenlőség és a sokszínűség elősegítésére vonatkozó, az Elnökség által elfogadott (PE413.568/BUR) cselekvési terv végrehajtása érdekében, összhangban az Európai Unió alapjogi chartájával, különösen annak 26. cikkével, valamint a fogyatékkal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezménnyel. Az előirányzatok e célú felhasználásáról éves jelentés készül.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 1 800 000 EUR.

*A tartalék felszabadításának feltétele*

30 álláshelyhez kapcsolódó előirányzatok, amelyek 6 AD5-ös és 24 AST1-es álláshelyet foglalnak magukban, a tartalékban maradnak az alábbi feltételek teljesüléséig:

- részletesebb információt bocsátanak rendelkezésre az álláshelyek átcsoportosítására és áthelyezésére vonatkozóan, lehetővé téve az olyan, jobb minőségű elemzést, amely túlmutat a számok és főigazgatóságok pusztá felsorolásánál,
- részletesebb információt bocsátanak rendelkezésre a szerződéses alkalmazottakra vonatkozó előirányzatokról, amely megmutatja, hogy mely előirányzatok kapcsolódnak a szülői vagy szülői szabadságon lévő tisztviselők helyettesítéséhez, melyek kapcsolódnak az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 3b. cikke szerinti szerződéses alkalmazottakhoz, és melyek kapcsolódnak speciális igényekhez, ez utóbbi főigazgatóságok és osztályok szerinti bontásban.

**1 2 0 2.**

Túlórák díjazása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
455 200	400 000	350 000,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a túlóradíj kifizetésére szolgál a fent említett rendelkezésekben foglalt feltételek mellett.

**1 2 0 4.**

A szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel, a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos jogok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 034 000	4 900 000	3 520 000,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak (ideértve azok családjaikat is) a szolgálati jogviszony megkezdése, megszűnése vagy az alkalmazás más helyre történő áthelyezése miatt felmerült utazási költségei,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő beilleszkedési/újra-beilleszkedési támogatások és költözási költségek, akik a munkavállalás megkezdésekor, más szolgálatteljesítési helyre történő áthelyezéskor és az intézmény végleges elhagyásakor és máshol történő letelepedéskor bizonyíthatóan lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek,

**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** (folytatás)**1 2 0.** (folytatás)**1 2 0 4.** (folytatás)

- napidíj azoknak a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak, akik bizonyítják, hogy a szolgálati jogviszony megkezdésekor vagy az alkalmazás helyének megváltozásakor a tartózkodási helyük megváltoztatása szükséges,
- nyilvánvaló alkalmatlanság esetén a próbaidős alkalmazottak végkielégítése,
- az a juttatás, amely az ideiglenes alkalmazottat szerződésének az intézmény általi felmondása esetén illeti meg,
- a szerződéses személyzet által valamelyik tagállam nyugdíjpénztárának fizetett, illetve az Unió nyugdíjrendszerébe az alkalmazottak szerződéses besorolásának változása következtében fizetendő járulékok összege közötti különbséget.

**1 2 2. A szolgálati jogviszony idő előtti megszűnésekor járó juttatások****1 2 2 0.** A szolgálat érdekében nyugdíjazott alkalmazottaknak járó juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
530 000	760 000	917 369,49

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 41. és 50. cikke, illetve IV. melléklete.

Ez az előirányzat azon tisztviselők juttatásainak fedezésére szolgál,

- akik az intézmény személyzeti állományának csökkentése miatt tartalékállományba kerültek,
- akiket AD 16-os vagy AD 15-ös fokozatból nyugdíjaznak a szolgálat érdekében.

Fedezi továbbá a betegségbiztosítással kapcsolatos munkaadói hozzájárulást és az ezekre a juttatásokra vonatkozó esetleges korrekciós együtthatók hatását is.

**1 2 2 2.** Juttatások olyan alkalmazottak számára, akiknek szolgálati jogviszonya megszűnik, valamint különleges nyugdíjrendszer tisztviselői és ideiglenes alkalmazottak számára

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 390 000	2 450 000	3 347 076,06

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 64. és 72. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a személyzeti szabályzat vagy a 2689/95/EK, Euratom, ESZAK rendelet és az 1748/2002/EK, Euratom rendelet szerint fizetendő juttatások,
- a juttatás kedvezményezettjének betegségbiztosításával kapcsolatos munkaadói hozzájárulás,
- a különböző juttatások esetében alkalmazandó korrekciós együtthatók hatása.

*Jogalap*

Az Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozása következtében szükségessé vált, az Európai Közösségek ideiglenes tisztviselői szolgálati jogviszonyának végleges megszűnésével kapcsolatos különleges intézkedések bevezetéséről szóló, 1995. november 17-i 2689/95/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 280., 1995.11.23., 4. o.).

Az Európai Közösségek az Európai Parlamentben létesített álláshelyre kinevezett tisztviselőinek és az Európai Parlament politikai csoportjaiban dolgozó ideiglenes alkalmazottainak szolgálati viszonyát megszüntető különleges intézkedéseknek az intézmény reformjával összefüggő bevezetéséről szóló, 2002. szeptember 30-i 1748/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 264., 2002.10.2., 9. o.).

## PARLAMENT

**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** (folytatás)**1 2 4. Előzetes előirányzatok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bérkorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Az előirányzat ideiglenes jellegű, és csak az ebben az alcímben található megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke és XI. melléklete.

**1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK****1 4 0. Egyéb személyzet és külső személyek****1 4 0 0.** Egyéb személyzet

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
32 579 343	23 830 000	24 230 464,67

*Megjegyzések*

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat elsősorban a következő kiadások fedezésére szolgál:

- egyéb alkalmazottak, köztük a szerződéses alkalmazottak és helyi alkalmazottak, valamint szaktanácsadók (az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételeinek értelmében) javadalmazása, beleértve a juttatásokat, a különböző szociális biztonsági rendszerekbe fizetett munkáltatói járulékok, valamint az ezen alkalmazottak javadalmazása esetében alkalmazandó bérkorrekciók hatásai,
- helyettesítő személyzet alkalmazása.

Ezen előirányzatok egy része olyan szerződéses alkalmazottak felvételére szolgál, akik fogyatékkal élnek, és szakértői a fogyatékkal élők jogainak és a megkülönböztetésmentes politikáknak, az Európai Parlament Főtitkárságán a 2009–2013 közötti időszakban a nemek közötti egyenlőség és a sokszínűség elősegítésére vonatkozó, az Elnökség által elfogadott (PE413.568/BUR) cselekvési terv végrehajtása érdekében, összhangban az Európai Unió alapjogi chartájával, különösen annak 26. cikkével, valamint a fogyatékkal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezménnyel. Az előirányzatok e célú felhasználásáról éves jelentés készül.

**1 4 0 2.** Konferenciatolmácsok

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 4 0 2.	58 000 000	55 005 000	43 273 028,22
<i>Tartalékalapok (10 0)</i>	2 000 000		
Összesen	60 000 000	55 005 000	43 273 028,22

*Megjegyzések*

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Kiegészítő konferenciatolmácsokra vonatkozó megállapodás.

**1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK** *(folytatás)***1 4 0.** *(folytatás)***1 4 0 2.** *(folytatás)*

Az előirányzat az intézményközi együttműködés keretében az alábbiak fedezésére szolgál:

- azon kisegítő konferenciatolmácsok díja, társadalombiztosítási járulékai, utazási költségei és napidíjai, akiket a Parlament alkalmaz a Parlament vagy más intézmények által szervezett olyan ülések kiszolgálására, amelyek kiszolgálását a Parlament tolmácsai (tisztviselők vagy ideiglenes alkalmazottak) nem tudják ellátni,
- a fenti üléseken szolgálatot teljesítő konferenciaszervezők, technikusok és ügyintézők költségei abban az esetben, ha ezeket a feladatokat nem tudják ellátni a Parlament tisztviselői, ideiglenes alkalmazottak vagy egyéb alkalmazottak,
- a Parlament számára olyan tolmácsok által nyújtott szolgáltatások, akik más intézmény tisztviselői vagy ideiglenes alkalmazottjai,
- nemzetközi együttműködés keretében nemzetközi intézmények személyzetéhez tartozó tolmácsok által a Parlamentnek nyújtott szolgáltatásokhoz kapcsolódó utazási költségek és napidíjak,
- nyelvekkel kapcsolatos intézményközi együttműködés.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 200 000 EUR.

*A tartalék felszabadításának feltétele*

A tartalék a költségvetési soron rendelkezésre álló előirányzatok kimerülésekor felszabadítható.

**1 4 0 4.** Szakmai gyakorlatok, támogatások és tisztviselői csereprogramok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 138 000	7 150 000	6 068 983,48

*Megjegyzések*

Az Európai Parlament tisztviselőinek és a képviselőcsoportok ideiglenes alkalmazottainak nemzeti közigazgatások, az azokhoz kapcsolódó szervek és nemzetközi szervezetek részére történő rendelkezésre bocsátására vonatkozó szabályzat.

A nemzeti szakértők Európai Parlamenthez való kirendelésére vonatkozó szabályzat.

Az Európai Parlament Főtitkárságán folytatott gyakorlatokra és tanulmányi látogatásokra vonatkozó belső szabályok.

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- gyakornokok részére fizetett juttatás és a gyakorlatuk elején és végén felmerülő utazási költségek,
- baleset- és betegségbiztosítás a gyakornokok számára gyakorlatuk idejére,
- az Európai Parlament és a tagállamok, vagy a szabályzatban meghatározott más országok állami szektora közötti személycserék költségei,
- a nemzeti szakértők Európai Parlamenthez való kirendelésére vonatkozó szabályok,
- a konferenciatolmácsok és a fordítók képzési rendszerének – többek között a tolmácsképzőkkel és a fordítóképzést biztosító egyetemekkel együttműködésben történő – megszervezésével, valamint a tolmácsok és fordítók képzésével és továbbképzésével, taneszközök vásárlásával kapcsolatos juttatások, illetve járulékos költségek,
- a fogyatékkal élő személyek számára kidolgozott kísérleti gyakornoki program gyakornokainak közvetlenül a fogyatékoságukhoz kapcsolódó többletköltsége, az Európai Parlament Főtitkárságán sorra kerülő gyakorlatokra és tanulmányi látogatásokra vonatkozó belső szabályok 20. cikkének (8) bekezdése szerint.

## PARLAMENT

**1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK** (folytatás)**1 4 0.** (folytatás)

## 1 4 0 6. Megfigyelők

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a megfigyelőkkel kapcsolatos költségek kifizetésére szolgál, az Európai Parlament eljárási szabályzatának 11. cikkével összhangban.

## 1 4 0 7. Képzési juttatás (az Európai Parlament gyakornoki programja)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
—	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Parlament gyakornoki programjában részt vevő gyakornokok munkájának díjazására szolgál.

**1 4 2. Külső szolgáltatások**

## 1 4 2 0. Külső szolgáltatások

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 4 2 0.	24 200 000	21 945 000	16 953 510,86
<i>Tartalékalapok (10 0)</i>		1 155 000	
Összesen	24 200 000	23 100 000	16 953 510,86

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a külső szolgáltatóknak kiadott fordítással, gépeléssel, kódolással és technikai jellegű segítségnyújtással kapcsolatban felmerülő költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 200 000 EUR.

## 1 4 2 2. Intézményközi nyelvi együttműködés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
343 000	383 800	408 839,50

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottság (ICTI) által a nyelvekre vonatkozó intézményközi együttműködés elősegítése érdekében hozott intézkedésekkel kapcsolatban felmerülő költségek,
- kiadványok, információs tevékenységek, közönségkapcsolatok, állami rendezvényeken, kereskedelmi vásárokon és nyelvekkel kapcsolatos kiállításokon való részvétel.



**1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK** (folytatás)**1 4 4. Előzetes előirányzatok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bérkorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Az előirányzat ideiglenes jellegű, és csak az ebben az alcímben található megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

*Jogalap*

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KÖLTSÉGEK****1 6 1. Személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások****1 6 1 0. Munkaerő-felvételi költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
515 500	600 000	685 000,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 27–31. cikke és 33. cikke, valamint III. melléklete.

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és az európai ombudsman 2002. július 25-i 2002/620/EK határozata az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának létrehozásáról (HL L 197., 2002.7.26., 53. o.), valamint az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság főtítkárainak, a Bíróság hivatalvezetőjének, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága főtítkárainak, továbbá az európai ombudsman képviselőjének 2002. július 25-i 2002/621/EK határozata az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának szervezeti felépítéséről és működéséről (HL L 197., 2002.7.26., 56. o.).

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a 2002/621/EK határozat 3. cikkében foglalt versenyvizsgák szervezésével kapcsolatban felmerülő költségek és a felvételi elbeszélgetésre, valamint orvosi vizsgálatra behívott jelöltek útiköltsége és tartózkodási költségei,
- a személyzet kiválasztási folyamatának szervezése során felmerülő költségek.

A működési követelmények által kellően indokolt esetekben, a Személyzeti Felvételi Hivatallal történő egyeztetést követően ez az előirányzat felhasználható az intézmények által szervezett versenyvizsgákra is.

**1 6 1 2. Továbbképzés**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 100 000	4 000 000	3 387 946,49

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 24a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a személyzet továbbképzésével és az intézmény teljesítményének és hatékonyságának fokozásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, többek között a hivatalos munkanyelvek oktatása révén.

## PARLAMENT

**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKEL KAPCSOLATOS EGYÉB KÖLTSÉGEK** (folytatás)**1 6 3. Az intézmény személyi állományát segítő intézkedések**

## 1 6 3 0. Szociális intézkedések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
650 000	601 000	516 821,63

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 9. cikke (3) bekezdésének harmadik albekezdése és 76. cikke.

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- egy intézményközi politika részeként azon fogyatékkal élő személyek támogatására, akik a következő kategóriák valamelyikébe tartoznak:
  - aktív állományban levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak,
  - aktív állományban levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak házastársai,
  - az Európai Unió személyzeti szabályzata rendelkezéseinek értelmében eltartott gyermekek,
 a lakóhely szerinti vagy származási országban nemzeti szinten megítélt jogosultságok kimerítése után a szükségesnek ítélt, a fogyatékoság következményeként felmerülő, kellően indokolt és a közös egészségbiztosítási rendszer által vissza nem térített, nem egészségügyi jellegű költségek megtérítése a költségvetési kereteken belül,
- a különösen nehéz helyzetbe került tisztviselők és egyéb alkalmazottak tekintetében hozott intézkedések,
- a személyzeti bizottság támogatása, illetve a szociális ellátás kisebb költségei. A személyzeti bizottság azzal a céllal járul hozzá a szociális tevékenységek résztvevőinek költségeihez, illetve biztosít költségtérítést, hogy támogassa a szociális, kulturális vagy nyelvi vonatkozású tevékenységeket; az egyes alkalmazottak vagy háztartások azonban nem részesülnek támogatásban.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 8 000 EUR.

## 1 6 3 1. Mobilitás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
825 000	832 000	186 382,71

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a különböző munkahelyeken a mobilitási tervvel összefüggő költségek fedezésére szolgál.

## 1 6 3 2. A személyzet tagjai közötti társadalmi kapcsolatok és egyéb intézkedések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
310 000	310 000	287 888,28

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a különféle nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi kapcsolatok fejlesztését célzó tevékenységek ösztönzésére, ezek anyagi hátterének, például az alkalmazotti kluboknak, sportegyesületeknek, kulturális társaságoknak stb. nyújtott támogatások révén történő biztosítására, valamint egy állandó szabadidőközpont (kulturális tevékenységek, szabadidőprogramok, étterem) költségeihez való hozzájárulás fedezésére is szolgál.

Az előirányzat az intézményközi szociális tevékenységek pénzügyi támogatását is fedezi.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 800 000 EUR.

**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KÖLTSÉGEK** (folytatás)

**1 6 5. Az intézménynél dolgozó személyekkel kapcsolatos tevékenységek**

**1 6 5 0. Orvosi ellátás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 285 000	1 260 000	997 557,25

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 59. cikke és II. mellékletének 8. cikke.

Ez az előirányzat az orvosi szolgálat három munkahelyen történő működtetése költségeinek fedezésére szolgál, beleértve az anyagok és gyógyszerkészítmények stb. beszerzésének költségeit, a megelőző orvosi vizsgálatokkal kapcsolatos költségeket, a rokkantságot elbíráló bizottság működésével kapcsolatos költségeket, illetve az intézmény szakorvosai által szükségesnek ítélt, külső szakorvosok által nyújtott szolgáltatások kapcsán felmerülő kiadásokat.

Fedezi továbbá bizonyos orvosilag szükségesnek ítélt munkaeszközök beszerzési költségét is, valamint a szolgáltatási szerződések vagy rövid távú megbízások keretében foglalkoztatott orvosi és paramedikális személyzettel kapcsolatos költségeket.

**1 6 5 2. Az éttermek és munkahelyi étkezdék folyó üzemeltetési költsége**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 600 000	2 313 000	2 260 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az éttermek és étkezdék irányítási és működési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 2 000 000 EUR.

**1 6 5 4. Gyermekfelügyeleti központ és a Parlamenttel szerződésben álló bölcsődék**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 350 000	5 600 000	4 441 145,23

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat fedezi a Parlament hozzájárulását a gyermekfelügyeleti központ és a Parlamenttel szerződéses viszonyban álló, külsős bölcsődék valamennyi kiadásához.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében az e címzett, szülői hozzájárulásból származó bevételek becsült összege 1 010 000 EUR.

PARLAMENT

## 2. CÍM

## ÉPÜLETEK, BÚTOROK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

## 2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

Jogcímsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	2 0. ALCÍM			
<b>2 0 0.</b>	<b>Épületek</b>			
2 0 0 0.	Bérleti díjak			
	Nem differenciált előirányzatok	34 327 626	33 768 000	28 303 815,68
2 0 0 1.	Éves lízingdíjak			
	Nem differenciált előirányzatok	12 155 000	5 900 000	14 636 040,32
2 0 0 3.	Ingatlanvásárlás			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	9 100 000,—
2 0 0 5.	Építkezések			
	Nem differenciált előirányzatok	7 644 000	4 346 600	3 859 764,01
2 0 0 7.	Épületek berendezése			
	Nem differenciált előirányzatok	22 195 000	29 018 000	31 611 447,34
	Tartalékalapok (10 0)	2 500 000		
		24 695 000	29 018 000	31 611 447,34
2 0 0 8.	Specifikus ingatlankezelés			
	Nem differenciált előirányzatok	4 637 000	9 360 000	14 066 706,95
	Tartalékalapok (10 0)		2 340 000	
		4 637 000	11 700 000	14 066 706,95
	2 0 0. jogcímsoport – Összesen	80 958 626	82 392 600	101 577 774,30
	Tartalékalapok (10 0)	2 500 000	2 340 000	
		83 458 626	84 732 600	101 577 774,30
<b>2 0 2.</b>	<b>Épületekkel kapcsolatos költségek</b>			
2 0 2 2.	Az épületek karbantartása, fenntartása, kezelése és tisztítása			
	Nem differenciált előirányzatok	44 749 000	41 407 444	34 464 154,98
2 0 2 4.	Energiafogyasztás			
	Nem differenciált előirányzatok	18 947 000	21 487 594	16 917 600,84
2 0 2 6.	Épületek biztonsága és őrzése			
	Nem differenciált előirányzatok	37 624 740	40 587 000	38 478 370,92
2 0 2 8.	Biztosítás			
	Nem differenciált előirányzatok	909 000	1 034 838	1 563 319,58
	2 0 2. jogcímsoport – Összesen	102 229 740	104 516 876	91 423 446,32
	2 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	183 188 366	186 909 476	193 001 220,62
	Tartalékalapok (10 0)	2 500 000	2 340 000	
		185 688 366	189 249 476	193 001 220,62

**2 1. ALCÍM — ADATFELDOLGOZÁS, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK****2 3. ALCÍM — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	2 1. ALCÍM			
<b>2 1 0.</b>	<b>Informatika és telekommunikáció</b>			
2 1 0 0.	Információs és innovációs technológiai berendezések és szoftverek			
	Nem differenciált előirányzatok	32 674 000	36 225 000	43 008 335,49
	Tartalékalapok (10 0)	2 500 000	4 000 000	
		35 174 000	40 225 000	43 008 335,49
2 1 0 2.	Információs és innovációs technológiai berendezések és szoftverek igénybevétele külső szolgáltatóktól			
	Nem differenciált előirányzatok	53 981 250	52 637 000	41 155 588,44
	Tartalékalapok (10 0)	2 500 000	4 000 000	
		56 481 250	56 637 000	41 155 588,44
	2 1 0. jogcímcsoport – Összesen	86 655 250	88 862 000	84 163 923,93
	Tartalékalapok (10 0)	5 000 000	8 000 000	
		91 655 250	96 862 000	84 163 923,93
<b>2 1 2.</b>	<b>Bútorok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	3 224 000	2 998 400	2 508 567,53
	Tartalékalapok (10 0)		749 600	
		3 224 000	3 748 000	2 508 567,53
<b>2 1 4.</b>	<b>Műszaki berendezések és felszerelések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	17 407 821	18 327 750	14 526 966,49
<b>2 1 6.</b>	<b>Járművek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	6 500 000	6 826 000	4 880 605,64
	2 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	113 787 071	117 014 150	106 080 063,59
	Tartalékalapok (10 0)	5 000 000	8 749 600	
		118 787 071	125 763 750	106 080 063,59
	2 3. ALCÍM			
<b>2 3 0.</b>	<b>Irodaszerek, irodai eszközök és különböző fogyasztási javak</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	2 575 000	2 655 500	2 098 026,82
<b>2 3 1.</b>	<b>Pénzügyi költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	370 000	370 000	318 975,87
<b>2 3 2.</b>	<b>Jogi költségek és kártérítések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	1 314 000	1 312 000	1 318 035,60
<b>2 3 5.</b>	<b>Telekommunikáció</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	9 405 000	6 850 000	5 529 693,88
<b>2 3 6.</b>	<b>Levelek postaköltsége és szállítási díjak</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	422 000	440 000	330 500,55
<b>2 3 7.</b>	<b>Költöztetés</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	850 000	650 000	656 863,44

PARLAMENT

**2 3. ALCÍM — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)

Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 3 8.	<b>Egyéb igazgatási költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	631 000	564 000	526 602,66
	2 3. ALCÍM – ÖSSZESEN	15 567 000	12 841 500	10 778 698,82
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>312 542 437</b>	<b>316 765 126</b>	<b>309 859 983,03</b>
	<b>Tartalékalapok (10 0)</b>	<b>7 500 000</b>	<b>11 089 600</b>	
		<b>320 042 437</b>	<b>327 854 726</b>	<b>309 859 983,03</b>

**2. CÍM****ÉPÜLETEK, BÚTOROK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK***Megjegyzések*

Mivel a biztosítótársaságok visszavonták a kockázatfedezést, a munkahelyi konfliktusok és az Európai Parlament épületei elleni terrortámadások kockázatát az Európai Unió általános költségvetésének kell fedeznie.

E cím előirányzatai ennek megfelelően a munkahelyi konfliktusokból és a terrortámadásokból származó károkhoz kapcsolódó valamennyi költséget fedezik.

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK****2 0 0. Épületek**

## 2 0 0 0. Bérleti díjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
34 327 626	33 768 000	28 303 815,68

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Parlament által használt épületek vagy épületrészek bérleti díjának fedezésére szolgál.

Az előirányzat fedezi a vagyonadót is. A bérleti díjakat 12 hónapra számítják ki a meglévő vagy előkészítés alatt álló bérleti szerződések alapján, amelyek rendes körülmények között a megélhetési költségekhez vagy az építési költségekhez történő indexálásra is rendelkeznek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 500 000 EUR.

## 2 0 0 1. Éves lízingdíjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
12 155 000	5 900 000	14 636 040,32

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a meglévő vagy előkészítés alatt álló bérleti szerződések alapján bérelt épületek vagy épületrészek éves lízingdíjának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 100 000 EUR.

## 2 0 0 3. Ingatlanvásárlás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	9 100 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az ingatlanvásárlás fedezésére szolgál. A telkekkel és azok fejlesztésével kapcsolatos támogatásokat a költségvetési rendelettel összhangban kell kezelni.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében az e címzett bevételek becslült összege 100 000 EUR.

## PARLAMENT

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 0 0.** (folytatás)

## 2 0 0 5. Építkezések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 644 000	4 346 600	3 859 764,01

*Megjegyzések*

Ez a jogcím az ingatlanberuházásokra történő esetleges hitelfelvétel fedezésére szolgál.

## 2 0 0 7. Épületek berendezése

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 0 0 7.	22 195 000	29 018 000	31 611 447,34
Tartalékalapok (10 0)	2 500 000		
Összesen	24 695 000	29 018 000	31 611 447,34

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az átalakítási munkák elvégzésének fedezésére szolgál, beleértve az ilyen munkákkal járó egyéb költségeket is, különösen az építészek és mérnökök honoráriumát stb.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 500 000 EUR.

*A tartalék felszabadításának feltétele*

Az Európai Történelem Házáról szóló tanulmányokhoz kapcsolódó 2 500 000 eurós előirányzat a tartalékba kerül mindaddig, amíg világos áttekintést nem készítenek a projekt egészére vonatkozóan tervezett költségekről, és be nem számolnak az egyéb lezáratlan kérdések állásáról.

## 2 0 0 8. Specifikus ingatlankezelés

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 0 0 8.	4 637 000	9 360 000	14 066 706,95
Tartalékalapok (10 0)		2 340 000	
Összesen	4 637 000	11 700 000	14 066 706,95

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az ingatlankezeléssel kapcsolatos egyéb olyan kiadások fedezésére szolgál, amelyekről az ezen alcímben található egyéb jogcímcsoportok nem rendelkeznek, nevezetesen:

- hulladékgazdálkodás és -kezelés,
- kötelező ellenőrzések, minőségi ellenőrzések, szakértői jelentések, auditok, szabályoknak való megfelelés ellenőrzése stb.,
- műszaki könyvtár,
- épületigazgatási támogatás (Building Helpdesk),
- épülettervek és adathordozók kezelése,
- egyéb kiadások.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 10 000 EUR.



**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** *(folytatás)***2 0 2. Épületekkel kapcsolatos költségek**

## 2 0 2 2. Az épületek karbantartása, fenntartása, kezelése és tisztítása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
44 749 000	41 407 444	34 464 154,98

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a jelenlegi szerződések alapján az Európai Parlament által bérelt vagy tulajdonában lévő épületek (helyiségek és műszaki berendezések) karbantartása, fenntartása, kezelése és tisztítása költségeinek fedezésére szolgál.

A szerződések meghosszabbítása vagy megkötése előtt az intézmény tanácskozik a többi intézménnyel az általuk elért szerződési feltételekről (árak, választott valuta, indexálás, időtartam, egyéb kikötések), különös tekintettel a költségvetési rendelet 91. cikkének (3) bekezdésére.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 75 000 EUR.

## 2 0 2 4. Energiafogyasztás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
18 947 000	21 487 594	16 917 600,84

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat különösen a víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtési költségek fedezésére szolgál.

Az előirányzat célja továbbá, hogy az Elnökség által elfogadott EMAS cselekvési tervben meghatározottaknak megfelelően fedezze a szén-dioxid-kibocsátás esetleges ellensúlyozásával kapcsolatos kiadásokat.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 82 000 EUR.

## 2 0 2 6. Épületek biztonsága és őrzése

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
37 624 740	40 587 000	38 478 370,92

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat alapvetően a Parlament által három szokásos munkahelyén és a tájékoztató irodák által használt épületek fenntartási és őrzési költségeinek fedezésére szolgál.

A szerződések meghosszabbítása vagy megkötése előtt az intézmény tanácskozik a többi intézménnyel az általuk elért szerződési feltételekről (árak, választott valuta, indexálás, időtartam, egyéb kikötések), különös tekintettel a költségvetési rendelet 91. cikkének (3) bekezdésére.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 180 000 EUR.

## 2 0 2 8. Biztosítás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
909 000	1 034 838	1 563 319,58

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a biztosítási díjak kifizetésének fedezésére szolgál.

## PARLAMENT

**2 1. ALCÍM — ADATFELDOLGOZÁS, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK***Megjegyzések*

A közbeszerzéssel kapcsolatban a szerződések meghosszabbítása vagy megkötése előtt az intézmény tanácskozik a többi intézménnyel az általuk elért feltételekről.

**2 1 0. Informatika és telekommunikáció****2 1 0 0. Információs és innovációs technológiai berendezések és szoftverek**

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 1 0 0.	32 674 000	36 225 000	43 008 335,49
Tartalékalapok (10 0)	2 500 000	4 000 000	
Összesen	35 174 000	40 225 000	43 008 335,49

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a berendezések és szoftverek intézmények részére történő beszerzésének, bérelésének, szervizelésének és karbantartásának, valamint a kapcsolódó munkák költségeinek fedezésére szolgál. Ezek a berendezések és szoftverek főleg az adatfeldolgozási és távközlési központ, az osztályok és a képviselőcsoportok számítástechnikai rendszereit, valamint az elektronikus szavazórendszert jelentik.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 400 000 EUR.

*A tartalék felszabadításának feltétele*

Az informatikai mobilitási projekthez kapcsolódó előirányzatok a tartalékba kerülnek a projekt egyes elemeire, valamint a papírmentes ülésekkel, az alapvető fontosságú üzleti alkalmazásokkal és az elektronikus aláírással kapcsolatos projektek aktuális állására vonatkozó további tájékoztatásig.

**2 1 0 2. Információs és innovációs technológiai berendezések és szoftverek igénybevétele külső szolgáltatóktól**

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 1 0 2.	53 981 250	52 637 000	41 155 588,44
Tartalékalapok (10 0)	2 500 000	4 000 000	
Összesen	56 481 250	56 637 000	41 155 588,44

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az adatfeldolgozó központ és a hálózat működéssel, az alkalmazások kifejlesztésével és karbantartásával, a felhasználói támogatással, beleértve a képviselőket és a képviselőcsoportokat, tanulmányok készítésével, valamint műszaki dokumentáció kidolgozásával és átadásával kapcsolatban igénybe vett informatikai tanácsadó cégek költségeinek fedezésére szolgál.

Ez a jogcím fedezi továbbá az intézmények közös megegyezése alapján a bérkifizetési alkalmazással (NAP) kapcsolatban felállított ügyfélszolgálat költségeinek a Parlamentre eső részét.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 700 000 EUR.

*A tartalék felszabadításának feltétele*

Az informatikai mobilitási projekthez kapcsolódó előirányzatok a tartalékba kerülnek a projekt egyes elemeire, valamint a papírmentes ülésekkel, az alapvető fontosságú üzleti alkalmazásokkal és az elektronikus aláírással kapcsolatos projektek aktuális állására vonatkozó további tájékoztatásig.

**2 1. ALCÍM — ADATFELDOLGOZÁS, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK** (folytatás)**2 1 2. Bútorok**

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 1 2.	3 224 000	2 998 400	2 508 567,53
Tartalékalapok (10 0)		749 600	
Összesen	3 224 000	3 748 000	2 508 567,53

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a bútorok beszerzésére, bérletére, karbantartására és javítására szolgál, beleértve az ergonomikus bútorok beszerzését, az elhasználandó és tönkrement bútorok és irodai gépek cseréjét is. Az előirányzat emellett az intézmény ingó vagyonával kapcsolatos egyéb kiadások fedezésére is szolgál.

Műalkotások kapcsán ez az előirányzat mind a különleges anyagok beszerzésének és megvásárlásának, mind az azokkal kapcsolatos folyó költségek fedezésére szolgál, beleértve a keretezést, a restaurálást, a tisztítást, a biztosítást és az alkalmi szállítási költségeket is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslött összege 5 000 EUR.

**2 1 4. Műszaki berendezések és felszerelések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
17 407 821	18 327 750	14 526 966,49

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat különösen az alábbi műszaki berendezések és felszerelések beszerzésére, bérletére, karbantartására, javítására és kezelésére szolgál:

- a közzététellel, a biztonsággal, az éttermekkel és az épületekkel stb. kapcsolatos egyéb rögzített és mobil műszaki felszerelések és berendezések,
- különösen a nyomda, a telefonszolgáltatás, az éttermek, az intézményi dolgozók részére fenntartott boltok, a biztonság, a konferenciatermek, az audiovizuális ágazat stb. berendezései,
- speciális (elektronikai, informatikai, elektromos) berendezések és a hozzájuk kapcsolódó külső szolgáltatások,
- két további telefonvonal igény szerinti beszerelése a képviselők irodáiba.

Ez az előirányzat fedezi a leltározott tételek újraértékesítésével és leselejtezésével kapcsolatos hirdetési költségeket is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslött összege 205 000 EUR.

**2 1 6. Járművek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 500 000	6 826 000	4 880 605,64

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a járművek (gépjárműflották és kerékpárok) vásárlására, karbantartására, használatára és javítására, valamint gépjárművek, taxik, autóbuszok és tehergépkocsik, gépjárművezetővel vagy anélkül történő bérletének fedezésére szolgál, beleértve a szükséges biztosításokat és az egyéb kezelési költségeket is. Ha a járműflotta cseréjére vagy járművek beszerzésére vagy bérletére kerül sor, előnyben kell részesíteni az olyan járműveket, amelyek a legkevésbé szennyezik a környezetet, mint például a hibrid gépkocsik.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslött összege 175 000 EUR.

## PARLAMENT

**2 3. ALCÍM — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK***Megjegyzések*

A közbeszerzéssel kapcsolatban a szerződések meghosszabbítása vagy megkötése előtt az intézmény tanácskozik a többi intézménnyel az általuk elért feltételekről.

**2 3 0. Irodaszerek, irodai eszközök és különböző fogyasztási javak**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 575 000	2 655 500	2 098 026,82

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a papír, borítékok, irodai eszközök, a nyomda és a sokszorosítóüzem készletei stb. beszerzésének, és a kapcsolódó kezelési költségeknek a fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 15 000 EUR.

**2 3 1. Pénzügyi költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
370 000	370 000	318 975,87

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a bankköltségek (jutalék, árszió és egyéb költségek) és az egyéb pénzügyi költségek fedezésére szolgál, beleértve az épületek finanszírozásának járulékos költségeit.

**2 3 2. Jogi költségek és kártérítések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 314 000	1 312 000	1 318 035,60

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- azon költségek fedezése, amelyek viselésére a Bíróság, a Törvényszék, az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke vagy a nemzeti bíróságok kötelezhetik a Parlamentet,
- külső ügyvédek megbízásának költsége, akik a Parlamentet uniós és nemzeti bíróságok előtt képviselik, továbbá jogi tanácsadók és szakértők megbízásának költsége, akik a Jogi Szolgálatot segítik,
- ügyvédi díjak megtérítése fegyelmi és azzal egyenértékű eljárásokkal összefüggésben,
- a költségvetési rendelet 8. cikkének (3) bekezdése értelmében a kártérítéssel, kamatokkal és egyéb kötelezettségekkel kapcsolatos költségek,
- a peren kívüli egyezségekben fizetendő összegek az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke eljárási szabályzatának 69. és 70. cikke szerint.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 5 000 EUR.

**2 3 5. Telekommunikáció**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 405 000	6 850 000	5 529 693,88

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a három munkahely, az adatfeldolgozó központok és a tájékoztatási irodák közötti adatátviteli hálózatokkal, valamint az előfizetésekkel és kommunikációs költségekkel (vonalas és mobiltelefon, televízió) kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

**2 3. ALCÍM — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 3 5.** (folytatás)

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 20 000 EUR.

**2 3 6. Levelek postaköltsége és szállítási díjak**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
422 000	440 000	330 500,55

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a postaköltségek, valamint az állami postaszolgálat, illetve a magántulajdonban lévő szállítócégek által történő feldolgozás és szállítás díjának fedezésére szolgál.

Az előirányzat továbbá a levelezéssel kapcsolatos szolgáltatások fedezésére is szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 5 000 EUR.

**2 3 7. Költszétetés**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
850 000	650 000	656 863,44

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a költszétető cégek vagy a külső ügynökségek által biztosított, ideiglenesen alkalmazott rakodószemélyzet által végzett költszétető- és csomagoló- vagy rakodómunka költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 40 000 EUR.

**2 3 8. Egyéb igazgatási költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
631 000	564 000	526 602,66

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- egyéb jogcímben külön nem meghatározott biztosítás,
- a teremőrök, gépjárművezetők és költszétető, az orvosi szolgálat és a különböző műszaki szolgálatok egyenruhái,
- egyéb működési és irányítási költségek, mint például az EMAS keretében működő mobilitáskezelési központ, a vasúti és légi menetrendek beszerzése, a használt berendezések értékesítéséről szóló közlemények közzététele újságokban stb.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 50 000 EUR.

PARLAMENT

## 3. CÍM

AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL BETÖLTÖTT ÁLTALÁNOS FUNKCIÓK GYAKORLÁSA SORÁN  
FELMERÜLŐ KÖLTSÉGEK

## 3 0. ALCÍM — ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK

## 3 2. ALCÍM — SZAKÉRTŐI TEVÉKENYSÉG ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	3 0. ALCÍM			
<b>3 0 0.</b>	<b>Személyzeti kiküldetési költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	29 820 000	27 970 000	21 907 000,—
<b>3 0 2.</b>	<b>Fogadási és reprezentációs költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	2 047 450	1 105 200	769 155,64
<b>3 0 4.</b>	<b>Ülésekhez kapcsolódó egyéb költségek</b>			
3 0 4 0.	Belső ülésekhez kapcsolódó egyéb költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	2 594 000	3 050 000	2 124 976,46
3 0 4 2.	Ülések, kongresszusok és konferenciák			
	Nem differenciált előirányzatok	1 350 000	1 310 000	868 097,21
3 0 4 4.	A WTO-ról szóló parlamenti konferencia, valamint egyéb parlamentközi, eseti és WTO küldöttségi ülések szervezésével kapcsolatos egyéb kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	858 000	850 000	353 756,14
3 0 4 6.	Az AKCS–EU közös parlamenti közgyűlés üléseinek egyéb szervezési költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	451 000	451 000	185 765,77
3 0 4 7.	Az EuroLat Parlamenti Közgyűlés üléseinek egyéb szervezési költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	80 000	50 000	42 493,42
3 0 4 8.	Az Unió a Mediterrán Térségért közgyűlésének megszervezéséhez kapcsolódó különféle költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	216 319	40 000	24 796,05
3 0 4 9.	Az utazási iroda szolgáltatásainak költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	2 083 000	1 248 000	1 223 000,—
	3 0 4. jogcímcsoport – Összesen	7 632 319	6 999 000	4 822 885,05
	3 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	39 499 769	36 074 200	27 499 040,69
	3 2. ALCÍM			
<b>3 2 0.</b>	<b>Szakértelem igénybevétele</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	10 082 500	10 360 000	6 080 996,67
	Tartalékalapok (10 0)	1 500 000		
		11 582 500	10 360 000	6 080 996,67
<b>3 2 2.</b>	<b>Információ beszerzése és archiválás</b>			
3 2 2 0.	Dokumentációs és könyvtári költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	4 593 826	4 432 300	3 512 010,23

**3 2. ALCÍM — SZAKÉRTŐI TEVÉKENYSÉG ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS**  
 (folytatás)

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 2 2.	(folytatás)			
3 2 2 2.	Az archív állomány költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	1 895 000	1 858 200	1 755 946,77
	3 2 2. jogcímcsoport – Összesen	6 488 826	6 290 500	5 267 957,—
3 2 3.	<b>Kapcsolat harmadik országok parlamentjeivel és a parlamenti demokrácia támogatása</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	520 000	470 000	310 310,77
3 2 4.	<b>Előállítás és terjesztés</b>			
3 2 4 0.	Hivatalos Lap			
	Nem differenciált előirányzatok	5 359 450	5 361 000	6 939 095,52
3 2 4 1.	Digitális és hagyományos kiadványok			
	Nem differenciált előirányzatok	4 224 000	4 395 000	2 749 099,12
3 2 4 2.	Közzétételi, tájékoztatási és állami rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	19 615 000	13 708 000	16 678 677,36
	Tartalékalapok (10 0)		3 427 000	
		19 615 000	17 135 000	16 678 677,36
3 2 4 3.	Látogatóközpont			
	Nem differenciált előirányzatok	2 000 000	12 100 000	3 897 236,76
3 2 4 4.	Látogatócsoportok szervezése és fogadása, Euroscola program és harmadik országbeli véleményformálóknak szóló meghívások			
	Nem differenciált előirányzatok	29 710 000	27 100 000	24 485 352,52
3 2 4 5.	Szemináriumok, szimpóziumok és kulturális tevékenységek szervezése			
	Nem differenciált előirányzatok	2 475 000	2 245 000	1 790 335,14
3 2 4 6.	Parlamenti televíziós csatorna (web-tv)			
	Nem differenciált előirányzatok	8 000 000	9 000 000	8 787 767,35
	Tartalékalapok (10 0)	1 000 000		
		9 000 000	9 000 000	8 787 767,35
3 2 4 8.	Audiovizuális tájékoztatási költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	13 600 000	12 200 000	15 124 447,23
3 2 4 9.	Információcsere a nemzeti parlamentekkel			
	Nem differenciált előirányzatok	700 000	900 000	561 657,05
	3 2 4. jogcímcsoport – Összesen	85 683 450	87 009 000	81 013 668,05
	Tartalékalapok (10 0)	1 000 000	3 427 000	
		86 683 450	90 436 000	81 013 668,05

PARLAMENT

**3 2. ALCÍM — SZAKÉRTŐI TEVÉKENYSÉG ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS**  
 (folytatás)

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 2 5.	<b>A tájékoztatási irodákkal kapcsolatos kiadások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	1 200 000	1 040 000	974 747,47
	3 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	103 974 776	105 169 500	93 647 679,96
	Tartalékalapok (10 0)	2 500 000	3 427 000	
		106 474 776	108 596 500	93 647 679,96
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>143 474 545</b>	<b>141 243 700</b>	<b>121 146 720,65</b>
	<b>Tartalékalapok (10 0)</b>	<b>2 500 000</b>	<b>3 427 000</b>	
		<b>145 974 545</b>	<b>144 670 700</b>	<b>121 146 720,65</b>



## 3. CÍM

AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL BETÖLTÖTT ÁLTALÁNOS FUNKCIÓK GYAKORLÁSA SORÁN  
FELMERÜLŐ KÖLTSÉGEK

## 3 0. ALCÍM — ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK

## 3 0 0. Személyzeti kiküldetési költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
29 820 000	27 970 000	21 907 000,00

## Megjegyzések

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 71. cikke és VII. mellékletének 11., 12. és 13. cikke.

Ez az előirányzat az intézményi tisztviselők, a tagállami szakértők és a gyakornokok útiköltségeit fedezi az Európai Parlament három munkahelye (Brüsszel, Luxembourg és Strasbourg) között, valamint az e helyektől eltérő helyekre irányuló kiküldetések esetében. A költségek az útiköltségekből, a kiküldetési napidíjakból és a szállásköltségekből tevődnek össze, és a járulékos és egyéb rendkívüli költségeket (beleértve a jegyekkel, foglalásokkal, elektronikus számlázással, például az Európai Parlament által szervezett charterjáratokkal kapcsolatban felmerülő költségeket) is fedezik.

Az előirányzat célja továbbá, hogy az Elnökség által elfogadott EMAS cselekvési tervben meghatározottaknak megfelelően fedezze a szén-dioxid-kibocsátás esetleges ellensúlyozásával kapcsolatos kiadásokat.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 50 000 EUR.

## 3 0 2. Fogadási és reprezentációs költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 047 450	1 105 200	769 155,64

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az intézmény fogadási és reprezentációs kötelezettségeivel kapcsolatos költségek, beleértve az intézmény tudományos és technológiai alternatívák értékelésével foglalkozó egysége (STOA) által elvégzett munkával kapcsolatos költségeket és az intézmény tagjainak reprezentációs költségeit,
- az elnöknek az intézmény munkahelyein kívül tett utazásai során felmerülő reprezentációs költségek,
- reprezentációs költségek és a hivatal titkársági kiadásaihoz való hozzájárulás,
- a Főtitkárság által adott fogadások költségei és reprezentációs költségek, beleértve a 15 és/vagy 25 év szolgálati időt letöltött tisztviselők számára vásárolt ajándékokat és kitüntetések,
- egyéb protokollköltségek (zászlók, bemutatóállványok, meghívókártyák, menü nyomtatása stb.),
- az intézmény VIP vendégeinek utazási költségei és napidíja,
- az Európai Parlamenten belül hivatalos tisztségeket ellátó képviselők fogadási, reprezentációs és egyéb különleges költségei.

## PARLAMENT

**3 0. ALCÍM — ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK** (folytatás)**3 0 4. Ülésekhez kapcsolódó egyéb költségek**

## 3 0 4 0. Belső ülésekhez kapcsolódó egyéb költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 594 000	3 050 000	2 124 976,46

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény által tartott ülések során felszolgált italok, üdítőitalok és az alkalmanként felszolgált ételek költségeinek, valamint e szolgáltatás irányítási költségeinek fedezésére szolgál.

## 3 0 4 2. Ülések, kongresszusok és konferenciák

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 350 000	1 310 000	868 097,21

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat különösen az alábbiak fedezésére szolgál:

- a munkahelyeken kívüli ülések megszervezésével kapcsolatos költségek (bizottságok és bizottsági küldöttségek, képviselőcsoportok), beleértve adott esetben a reprezentációs költségeket is,
- azon nemzetközi szervezeteknek fizetendő tagdíjak, amelyeknek tagja az Európai Parlament vagy annak egy szerve (Parlamentközi Unió, a Parlamentek Főtitkárainak Társulása, Tizenkettő Plusz Csoport a Parlamentközi Unión belül).

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 20 000 EUR.

## 3 0 4 4. A WTO-ról szóló parlamenti konferencia, valamint egyéb parlamentközi, eseti és WTO küldöttségi ülések szervezésével kapcsolatos egyéb kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
858 000	850 000	353 756,14

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat konkrétan a parlamentközi küldöttségek, az eseti küldöttségek, a parlamenti vegyes bizottságok, a parlamenti együttműködési és WTO-bizottságok, valamint a WTO-ról szóló parlamenti konferencia és az irányítóbizottsága üléseinek szervezésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál, kivéve az 1 0. cím és a 3 0 0. jogcímcsoport által fedezett költségeket.

## 3 0 4 6. Az AKCS–EU közös parlamenti közgyűlés üléseinek egyéb szervezési költségei

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
451 000	451 000	185 765,77

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az AKCS–EU Közös Parlamenti Közgyűlésbe delegált küldöttségek üléseinek szervezésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál, kivéve az 1 0. cím és a 3 0 0. jogcímcsoport által fedezett költségeket.

**3 0. ALCÍM — ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK** (folytatás)**3 0 4.** (folytatás)

## 3 0 4 7. Az EuroLat Parlamenti Közgyűlés üléseinek egyéb szervezési költségei

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
80 000	50 000	42 493,42

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Euro-Latin-Amerikai Parlamenti Közgyűlésnek (EuroLat), bizottságainak és elnöksége üléseinek szervezésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál, kivéve az 1 0. cím és a 3 0 0. jogcímcsoport által fedezett költségeket.

## 3 0 4 8. Az Unió a Mediterrán Térségért közgyűlésének megszervezéséhez kapcsolódó különféle költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
216 319	40 000	24 796,05

*Megjegyzések*

Az előirányzat – az 1 0. alcím és a 3 0 0. jogcímcsoport által lefedett költségek kivételével – az Unió a Mediterrán Térségért – Parlamenti Közgyűlés, illetve annak bizottságai és elnöksége üléseinek megszervezésével kapcsolatos költségeknek, az Unió a Mediterrán Térségért – Parlamenti Közgyűlés önálló titkársága költségvetéséhez biztosított európai parlamenti hozzájárulásnak, illetve a szervezet költségvetéséhez nyújtott közvetlen európai parlamenti hozzájárulásnak a fedezésére szolgál.

## 3 0 4 9. Az utazási iroda szolgáltatásainak költségei

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 083 000	1 248 000	1 223 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Parlamenttel szerződésben álló utazási iroda működési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 50 000 EUR.

**3 2. ALCÍM — SZAKÉRTŐI TEVÉKENYSÉG ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS****3 2 0. Szakértelem igénybevétele**

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 2 0.	10 082 500	10 360 000	6 080 996,67
Tartalékalapok (10 0)	1 500 000		
Összesen	11 582 500	10 360 000	6 080 996,67

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az okleveles szakértőkkel és kutatóintézetekkel a Parlament irányítószervei és az adminisztráció részére tanulmányok készítése és egyéb kutatótevékenységek (tudományos tanácskozások, kerekasztal-beszélgetések, szakértői bizottságok és konferenciák) végzése céljából kötött szerződések költségei, beleértve az Európai Történelem Házának létrehozását is,

## PARLAMENT

**3 2. ALCÍM — SZAKÉRTŐI TEVÉKENYSÉG ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS** (folytatás)**3 2 0.** (folytatás)

- a tanulmányok értékelésének és az intézmény tudományos és technológiai alternatívák értékelésével foglalkozó egysége (STOA) tudományos testületekben való részvételének költségei,
- azon szakértők és más személyek – beleértve a Parlamenthez petíciót benyújtó személyeket is – útiköltségei, napidíja és előre nem látott költségei, akiket bizottsági, kutató- vagy munkacsoportülésekre hívtak meg,
- külső személyek meghívásával kapcsolatos kiadások, akik olyan testületek munkájában vesznek részt, mint a fegyelmi bizottság vagy a pénzügyi szabálytalanságokat figyelő szakosított testület.

A tartalék felszabadításának feltétele

A tartalék a költségvetési soron rendelkezésre álló előirányzatok kimerülésekor felszabadítható.

**3 2 2. Információ beszerzése és archiválás****3 2 2 0.** Dokumentációs és könyvtári költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 593 826	4 432 300	3 512 010,23

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az általános referenciaművek részlegének bővítése és frissítése, valamint a könyvtári állomány naprakészen tartása,
- napilapok, folyóiratok előfizetése, hírügynökségek kiadványainak és online szolgáltatásainak előfizetése, beleértve az előfizetett tartalom írásos vagy elektronikus sokszorosításáért és terjesztéséért járó szerzői jogdíjakat is, valamint sajtószemle- és sajtóválogatás-szolgáltatási szerződések,
- a folyóiratok tartalmának összefoglalásával és elemzésével kapcsolatos előfizetések vagy szolgáltatási szerződések vagy az e folyóiratokból származó cikkek optikai adathordozókra való tárolása,
- külső dokumentációs és statisztikai adatbázisok használatával kapcsolatos költségek, a számítógépes hardver és a telekommunikáció költségeit nem számolva,
- az Európai Parlament által nemzetközi és/vagy intézményközi együttműködési megállapodások keretében vállalt kötelezettségek,
- speciális könyvtári, dokumentációs és adathordozó anyagok beszerzése vagy bérlése, beleértve az elektromos, elektronikus és számítógépes berendezéseket és/vagy kutatási rendszereket, valamint külső szolgáltatások igénybevétele ezen berendezések és rendszerek beszerzése, fejlesztése, telepítése, használata és karbantartása céljából,
- a könyvtár tevékenységével összefüggő, elsősorban az ügyfelekkel történő kapcsolattartás (felmérések, elemzések) során felmerülő kiadások, a minőségbiztosítási rendszerek stb. költségei,
- könyvkötő és állagmegóvó berendezések és munkák a könyvtár, a dokumentáció és az adathordozói könyvtár számára,
- a belső kiadványok (tájékoztató füzetek, tanulmányok stb.) költsége, beleértve a berendezéseket is, valamint a kommunikációs költségek (hírlevelek, videokazetták, CD-ROM-ok stb.),
- új szótárak, szöszedetek és egyéb művek beszerzése bármilyen adathordozón a nyelvi szolgálatok – többek között az új nyelvi részlegek – és a jogalkotási szövegek minőségét ellenőrző osztályok részére, illetve a régi művek frissítése.

**3 2. ALCÍM — SZAKÉRTŐI TEVÉKENYSÉG ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS** (folytatás)**3 2 2.** (folytatás)**3 2 2 2.** Az archív állomány költségei

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 895 000	1 858 200	1 755 946,77

*Megjegyzések*

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáféréstől szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és a tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.), valamint az Európai Parlament által elfogadott végrehajtási intézkedések.

Az Elnökség 2002. december 16-i határozata az információ és az átláthatóság növeléséről: az Európai Parlament archívumai.

Az Elnökség által 2007. október 10-i határozatával elfogadott szabályzat a volt európai parlamenti képviselők iratainak feldolgozásáról, annak a 2009. április 21-i elnökségi határozattal módosított formájában.

Ez az előirányzat a külső szolgáltatók által végzett archiválással kapcsolatos költségek fedezésére szolgál, úgymint:

- az archív állomány különböző adathordozókra történő átvétele (mikrofilmek, lemezek, kazetták stb.), továbbá a speciális elektronikus, informatikai és elektromos berendezések, könyvek és folyóiratok beszerzése, bérlete, fenntartása és javítása, a kapcsolódó külső szolgáltatásokkal együtt,
- a bármilyen jellegű adathordozón (tájékoztató füzetek, CD-ROM-ok stb.) történő megjelentetéssel kapcsolatos költségek,
- elsődleges levéltári források (újságírók és/vagy történészek és/vagy levéltárosok által megszerzett, szemtanúktól származó beszámolók) vagy másodlagos levéltári források (dokumentumok bármilyen adathordozón) beszerzésével kapcsolatos külső tevékenységek költségei.

Az előirányzat az Európai Parlament képviselői által hivataluk gyakorlása során összegyűjtött, és jogi adományok vagy hagyatékok formájában az Európai Parlamentnek, az Európai Unió Levéltárának (HAEU), illetve egy egyesületnek vagy alapítványnak az Európai Parlament által megállapított szabályokkal összhangban átadott iratok feldolgozási költségeinek fedezésére is szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 20 000 EUR.

**3 2 3.** **Kapcsolat harmadik országok parlamentjeivel és a parlamenti demokrácia támogatása**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
520 000	470 000	310 310,77

*Megjegyzések*

Elnökségi következtetések, az EU-parlamentek Elnökeinek Konferenciája: 2006, Koppenhága és 2007, Pozsony.

Az Elnökség 2007. június 18-i határozata.

Érintett földrajzi terület: az Európai Unión kívüli országok, kivéve a tagjelölt és a lehetséges tagjelölt országokat.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál: az Európai Parlament és harmadik országok demokratikusan megválasztott parlamentjei, valamint az ezeknek megfelelő regionális parlamenti szervezetek közötti kapcsolatok előmozdítására szánt költségek. A támogatás nevezetesen új vagy kialakulóban lévő demokráciák parlamenti kapacitásfejlesztésére, valamint az új információs és kommunikációs technológiák parlamentek általi használatának előmozdítására irányul.

## PARLAMENT

**3 2. ALCÍM — SZAKÉRTŐI TEVÉKENYSÉG ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS** *(folytatás)***3 2 4. Előállítás és terjesztés**

## 3 2 4 0. Hivatalos Lap

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 359 450	5 361 000	6 939 095,52

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat fedezi az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteendő szövegekkel kapcsolatban a Kiadóhivatalnál felmerülő kiadási, terjesztési és egyéb járulékos költségeknek az intézményre eső részét.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 500 000 EUR.

## 3 2 4 1. Digitális és hagyományos kiadványok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 224 000	4 395 000	2 749 099,12

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a digitális közzététel (intranetoldalak) és a hagyományos közzététel (alvállalkozók által előállított különböző dokumentumok és nyomtatott anyagok), beleértve a terjesztést is, valamennyi költsége,
- a szerkesztői és fordítói rendszerek frissítése, valamint fejlesztési és javítási célú karbantartása.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 210 000 EUR.

## 3 2 4 2. Közzétételi, tájékoztatási és állami rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 2 4 2.	19 615 000	13 708 000	16 678 677,36
Tartalékalapok (10 0)		3 427 000	
Összesen	19 615 000	17 135 000	16 678 677,36

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a tájékoztató kiadványokkal kapcsolatos költségek fedezésére szolgál, beleértve az elektronikus kiadványokat, az információs tevékenységeket, a PR-t, a tagállamokban, a csatlakozó országokban, valamint az európai parlamenti összekötő irodával rendelkező országokban sorra kerülő állami rendezvényeken, kereskedelmi vásárokon és kiállításokon való részvételt, valamint a jogalkotási figyelő (OEIL) frissítését is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 5 000 EUR.

## 3 2 4 3. Látogatóközpont

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 000 000	12 100 000	3 897 236,76

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Látogatóközpont finanszírozására szolgál.

**3 2. ALCÍM — SZAKÉRTŐI TEVÉKENYSÉG ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS** (folytatás)**3 2 4.** (folytatás)**3 2 4 4.** Látogatócsoportok szervezése és fogadása, Euroscola program és harmadik országbeli véleményformálóknak szóló meghívások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
29 710 000	27 100 000	24 485 352,52

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a csoportlátogatásokra és ehhez kapcsolódó felügyeleti és infrastrukturális költségekre biztosított támogatásoknak, az Euroscola program működési költségeinek, valamint a harmadik országbeli véleményformálóknak szervezett gyakornoki időszakok finanszírozásának fedezésére szolgál. Minden évben növelni kell egy olyan deflátor alkalmazásával, amely figyelembe veszi GNI és az árak változását.

A támogatásban részesíthető látogatók maximális számát jelentősen növelni kell. Az Európai Parlament minden képviselőjének jogosultnak kell lennie arra, hogy naptári évenként legfeljebb öt csoportot – összesen százötz látogatót – meghívasson. Az egyes látogatásokon részt vevők száma legalább tíz és legfeljebb százötz fő között lehet.

Megfelelő összeget tartalmaz a fogyatékossgal élő látogatók számára is.

A juttatott támogatást növelni kell, hogy megfelelően arányos legyen a távolsággal és a látogatók rendelkezésére álló közlekedési feltételekkel. A látogatók számára nyújtott szolgáltatásokat is javítani kell.

Értékelni kell, hogy az új szabályok figyelembe veszik-e a látogatók származási helyére vonatkozó egyedi követelményeket és korlátozásokat, javaslatokat kell előterjeszteni a képviselőcsoportok számára elkülönítendő helyiségre az új látogatóközpontban, jelentést kell készíteni a látogatócsoportok új látogatóközpontba történő belépéséről és a plenáris ülés általuk történő megtekintéséről, valamint előre kell jelezni az üléstermek rendelkezésre állását és a szükséges személyzetet.

**3 2 4 5.** Szemináriumok, szimpóziumok és kulturális tevékenységek szervezése

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 475 000	2 245 000	1 790 335,14

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a tagállamokból és a csatlakozó országokból érkező véleményformálóknak szóló, országos és nemzetközi szimpóziumok és szemináriumok szervezésével kapcsolatos költségek vagy támogatások, parlamenti szimpóziumok és szemináriumok szervezési költségeinek fedezésére, valamint az európai érdekeket érintő kulturális kezdeményezések, például a Szaharov-díj, az európai, izraeli és palesztin ifjú politikai vezetők találkozóinak és az Európai Parlament európai filmművészeti LUX díjának finanszírozására szolgál.

Ebből az előirányzatról legfeljebb 300 000 EUR – az Elnökség által elfogadott éves programmal összhangban – a strasbourgi és brüsszeli ülésteremben sorra kerülő, különleges rendezvényekkel kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat fedezi továbbá a többnyelvűséget támogató intézkedéseket, például a tolmáczképzőkkel tartott találkozókat, a többnyelvűségről és a tolmácsi hivatásról szóló tájékoztató kampányokat, az intézményközi és nemzetközi együttműködés részeként végrehajtott fellépéseket és intézkedéseket, valamint az intézményközi és nemzetközi együttműködés keretei között más szolgálatokkal közösen szervezett hasonló fellépésekben és intézkedésekben való részvételt.

Emellett fedezi a Szaharov-hálózat működési kiadásait és tagjainak kiküldetési költségeit is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 5 000 EUR.

## PARLAMENT

**3 2. ALCÍM — SZAKÉRTŐI TEVÉKENYSÉG ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS** (folytatás)**3 2 4.** (folytatás)**3 2 4 6.** Parlamenti televíziós csatorna (web-tv)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 2 4 6.	8 000 000	9 000 000	8 787 767,35
Tartalékalapok (10 0)	1 000 000		
Összesen	9 000 000	9 000 000	8 787 767,35

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a parlamenti televíziós csatorna (web-tv) finanszírozására szolgál.

Értékelés készül a prototípusról. Az értékelésnek figyelembe kell majd vennie a projekt tartalmát és költségeit, beleértve a képviselőcsoportok struktúráit és részvételi szintjét, valamint a programok tartalmának meghatározását is.

*A tartalék felszabadításának feltétele*

A tartalék felszabadítható, amikor az előirányzatok kimerültek, és beszámoltak a jövőbeni stratégiákkal kapcsolatos helyzetről, különös tekintettel a soron következő új pályázati felhívásokra.

**3 2 4 8.** Audiovizuális tájékoztatási költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
13 600 000	12 200 000	15 124 447,23

*Megjegyzések*

A 2003. évi költségvetési eljárásra vonatkozó iránymutatásokról szóló, 2002. március 12-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 47. E, 2003.2.27., 72. o.).

A Parlamentnek a 2003-as pénzügyi évre tervezett bevételeiről és kiadásairól szóló, 2002. május 14-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 180. E, 2003.7.31., 150. o.).

A Parlamentnek a 2004-es pénzügyi évre tervezett bevételeiről és kiadásairól szóló, 2003. május 14-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 67. E, 2004.3.17., 179. o.).

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az audiovizuális terület működési költségvetése (beleértve a saját szolgáltatásokat és a külső támogatást is, mint például a rádió- és televízióállomásoknak nyújtott műszaki szolgáltatások, audiovizuális műsorok gyártása, koprodukciója és sugárzása, csatornabérlés, televízió- és rádióműsorok közvetítése és az intézmény és az audiovizuális műsorszóró szervek közötti kapcsolatok fejlesztését célzó egyéb intézkedések),
- a plenáris ülések és a parlamenti bizottsági ülések élő internetes közvetítésének költségei,
- a havi ülések DVD-ROM-on történő rögzítése,
- megfelelő archívumok és olyan keresőprogram létrehozása, amely a polgárok számára megszakítás nélküli hozzáférést biztosít ezen információhoz.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 13 000 EUR.



**3 2. ALCÍM — SZAKÉRTŐI TEVÉKENYSÉG ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS** (folytatás)**3 2 4.** (folytatás)**3 2 4 9.** Információcsere a nemzeti parlamentekkel

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
700 000	900 000	561 657,05

*Megjegyzések*

Az Európai Parlamenti Közgyűlések Elnökeinek Konferenciája (1977. június) és az Európai Unió Parlamenti Elnökeinek Konferenciái (2000. szeptember és 2001. március). Érintett földrajzi terület: európai uniós tagállamok, tagjelölt és leendő tagjelölt országok.

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az Európai Parlament és a nemzeti parlamentek közötti kapcsolatok előmozdítására szánt költségek. Az 1 0. és 3 0. alcím alá nem tartozó parlamenti kapcsolatokra, információk és dokumentumok cseréjére, valamint az ezen információk elemzése és kezelése során nyújtott segítségre vonatkozik, beleértve az Európai Parlamenti Kutatási és Dokumentációs Központtal (ECPRD) folytatott együttműködést is,
- a fent említett parlamentekben dolgozó tisztviselők együttműködési programjainak és képzési rendszereinek finanszírozása, valamint a parlamenti kapacitásfejlesztés általában.

A képzési rendszerek magukban foglalják az Európai Parlamentben tett tanulmányutakat Brüsszelben, Luxembourgban és Strasbourgban; az előirányzat a résztvevők költségeinek – különösen az úti- és szállásköltségek, valamint a napidíj – teljes vagy részleges fedezésére szolgál,

- együttműködési intézkedések – beleértve a jogalkotási munkával kapcsolatosakat is –, valamint a dokumentációval, elemzéssel és tájékoztatással kapcsolatos intézkedések, beleértve az ECPRD által hozottakat is.

**3 2 5.** **A tájékoztatási irodákkal kapcsolatos kiadások**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 200 000	1 040 000	974 747,47

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Parlament tájékoztatási irodáival kapcsolatos összes kiadás (irodaszerek, telekommunikáció, fuvardíjak, karbantartás, szállítás, egyéb kisebb költségek) fedezésére szolgál.

PARLAMENT

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL GYAKOROLT KÜLÖNLEGES FUNKCIÓKBÓL SZÁRMAZÓ KÖLTSÉGEK

4 0. ALCÍM — EGYES INTÉZMÉNYEKHEZ ÉS SZERVEKHEZ KAPCSOLÓDÓ KÖLTSÉGEK

4 2. ALCÍM — PARLAMENTI ASSZISZTENSEK ALKALMAZÁSÁVAL KAPCSOLATOS KÖLTSÉGEK

4 4. ALCÍM — A JELENLEGI ÉS VOLT KÉPVISELŐK ÜLÉSEINEK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEI

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 0 0.	4 0. ALCÍM <i>Folyó igazgatási költségek, valamint a képviselőcsoportok és a független képviselők politikai és információs tevékenységével kapcsolatos költségek</i>			
	Nem differenciált előirányzatok	54 850 000	53 750 000	52 337 886,15
4 0 2.	<i>Európai politikai pártoknak nyújtott támogatások</i>			
	Nem differenciált előirányzatok	17 400 000	14 075 000	10 512 377,—
4 0 3.	<i>Európai politikai alapítványoknak nyújtott támogatások</i>			
	Nem differenciált előirányzatok	11 400 000	9 140 000	6 365 561,—
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	83 650 000	76 965 000	69 215 824,15
4 2 2.	4 2. ALCÍM <i>Parlamenti asszisztensek alkalmazása</i>			
4 2 2 0.	Parlamenti asszisztensek alkalmazása			
	Nem differenciált előirányzatok	175 793 709	168 724 000	153 358 430,04
	Tartalékalapok (10 0)	13 200 000		
		188 993 709	168 724 000	153 358 430,04
4 2 2 2.	Árfolyamveszteségek			
	Nem differenciált előirányzatok	250 000	250 000	0,—
	4 2 2. jogcímcsoport – Összesen	176 043 709	168 974 000	153 358 430,04
	Tartalékalapok (10 0)	13 200 000		
		189 243 709	168 974 000	153 358 430,04
	4 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	176 043 709	168 974 000	153 358 430,04
	Tartalékalapok (10 0)	13 200 000		
		189 243 709	168 974 000	153 358 430,04
4 4 0.	4 4. ALCÍM <i>A volt képviselők üléseinek és egyéb tevékenységeinek költsége</i>			
	Nem differenciált előirányzatok	200 000	170 000	170 000,—
4 4 2.	<i>Az Európai Parlamenti Társulás üléseinek és egyéb tevékenységeinek költsége</i>			
	Nem differenciált előirányzatok	140 000	140 000	140 000,—
	4 4. ALCÍM – ÖSSZESEN	340 000	310 000	310 000,—
	4. cím – Összesen	260 033 709	246 249 000	222 884 254,19
	Tartalékalapok (10 0)	13 200 000		
		273 233 709	246 249 000	222 884 254,19

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL GYAKOROLT KÜLÖNLEGES FUNKCIÓKBÓL SZÁRMAZÓ KÖLTSÉGEK

## 4 0. ALCÍM — EGYES INTÉZMÉNYEKHEZ ÉS SZERVEKHEZ KAPCSOLÓDÓ KÖLTSÉGEK

4 0 0. *Folyó igazgatási költségek, valamint a képviselőcsoportok és a független képviselők politikai és információs tevékenységével kapcsolatos költségek*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
54 850 000	53 750 000	52 337 886,15

*Megjegyzések*

Az Elnökség 2001. február 1-jei határozatával elfogadott szabályok.

Ez az előirányzat a képviselőcsoportok és a független képviselők tekintetében az alábbiak fedezésére szolgál:

- titkársági, adminisztrációs és működési költségek,
- az Európai Unió politikai tevékenységeivel összefüggésben folytatott politikai és információs tevékenységekkel kapcsolatos költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslött összege 50 000 EUR.

4 0 2. *Európai politikai pártoknak nyújtott támogatások*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
17 400 000	14 075 000	10 512 377,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés és különösen annak 224. cikke.

Az európai szintű politikai pártokra irányadó előírásokról és finanszírozásuk szabályairól szóló, 2003. november 4-i 2004/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 297., 2003.11.15., 1. o.).

Az Európai Parlament Elnökségének 2004. március 29-i határozata az európai szintű politikai pártokra irányadó előírásokról és finanszírozásuk szabályairól szóló 2004/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó eljárások megállapításáról (HL C 252., 2008.10.3., 1. o.).

Ez az előirányzat az európai szintű politikai pártok finanszírozását szolgálja.

4 0 3. *Európai politikai alapítványoknak nyújtott támogatások*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
11 400 000	9 140 000	6 365 561,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés és különösen annak 224. cikke.

Az európai szintű politikai pártokra irányadó előírásokról és finanszírozásuk szabályairól szóló, 2003. november 4-i 2004/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 297., 2003.11.15., 1. o.).

Az Európai Parlament Elnökségének 2004. március 29-i határozata az európai szintű politikai pártokra irányadó előírásokról és finanszírozásuk szabályairól szóló 2004/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó eljárások megállapításáról (HL C 252., 2008.10.3., 1. o.).

Ez az előirányzat az európai szintű politikai alapítványok finanszírozását szolgálja.

## PARLAMENT

**4 2. ALCÍM — PARLAMENTI ASSZISZTENSEK ALKALMAZÁSÁVAL KAPCSOLATOS KÖLTSÉGEK****4 2 2. Parlamenti asszisztensek alkalmazása**

## 4 2 2 0. Parlamenti asszisztensek alkalmazása

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 2 2 0.	175 793 709	168 724 000	153 358 430,04
Tartalékalapok (10 0)	13 200 000		
Összesen	188 993 709	168 724 000	153 358 430,04

*Megjegyzések*

Az európai parlamenti képviselők statútuma és különösen annak 21. cikke.

Az európai parlamenti képviselők statútumának végrehajtási szabályzata és különösen annak 33–44. cikke.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek módosításáról szóló, 2009. február 23-i 160/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 55., 2009.2.27., 1. o.).

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottai foglalkoztatási feltételeinek VII. címére vonatkozó, az Elnökség által 2009. március 9-én elfogadott, és utoljára 2010. december 13-án módosított végrehajtási intézkedések.

Ez az előirányzat a parlamenti asszisztensekkel kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e–j) pontja szerinti címzett bevétel becslött összege 400 000 EUR.

## 4 2 2 2. Árfolyamvesztések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
250 000	250 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az árfolyamvesztéseknek az Európai Parlament költségvetéséből történő fedezésére szolgál, a parlamenti asszisztensekkel kapcsolatos költségek térítésére vonatkozó rendelkezésekkel összhangban.

**4 4. ALCÍM — A JELENLEGI ÉS VOLT KÉPVISELŐK ÜLÉSEINEK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEI****4 4 0. A volt képviselők üléseinek és egyéb tevékenységeinek költsége**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
200 000	170 000	170 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat fedezi a volt európai parlamenti képviselők egyesülete üléseinek költségét, továbbá adott esetben minden más járulékos költséget is.

**4 4 2. Az Európai Parlamenti Társulás üléseinek és egyéb tevékenységeinek költsége**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
140 000	140 000	140 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Parlamenti Társulás ülései költségének, továbbá adott esetben minden más járulékos költség fedezésére is szolgál.

**10. CÍM**  
**EGYÉB KIADÁSOK**

**10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK**

**10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP**

**10 3. ALCÍM — BŐVÍTÉSI TARTALÉKALAP**

**10 4. ALCÍM — TARTALÉK A TÁJÉKOZTATÁSI ÉS KOMMUNIKÁCIÓS POLITIKA SZÁMÁRA**

**10 5. ALCÍM — INGATLANOKRA VONATKOZÓ IDEIGLENES ELŐIRÁNYZAT**

**10 6. ALCÍM — TARTALÉK FEJLESZTÉS ALATT ÁLLÓ PRIORITÁSI PROJEKTEK SZÁMÁRA**

**10 8. ALCÍM — EMAS-TARTALÉK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 0. ALCÍM		25 914 026	15 691 800	0,—
	10 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	25 914 026	15 691 800	0,—
10 1. ALCÍM		14 000 000	10 000 000	0,—
	10 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	14 000 000	10 000 000	0,—
10 3. ALCÍM		835 000	750 000	0,—
	10 3. ALCÍM – ÖSSZESEN	835 000	750 000	0,—
10 4. ALCÍM		p.m.	p.m.	0,—
	10 4. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
10 5. ALCÍM		p.m.	11 000 000	0,—
	10 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	11 000 000	0,—
10 6. ALCÍM		p.m.	5 000 000	0,—
	10 6. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	5 000 000	0,—
10 8. ALCÍM		p.m.	p.m.	0,—
	10 8. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>40 749 026</b>	<b>42 441 800</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>1 685 829 393</b>	<b>1 616 760 399</b>	<b>1 427 729 732,02</b>

PARLAMENT

## 10. CÍM

### EGYÉB KIADÁSOK

#### 10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
25 914 026	15 691 800	0,—

*Megjegyzések*

1. Jogcím	1 2 0 0	Javadalmazás és juttatások	714 026
2. Jogcím	1 4 0 2	Konferenciatolmácsok	2 000 000
3. Jogcím	2 0 0 7	Épületek berendezése	2 500 000
4. Jogcím	2 1 0 0	Információs és innovációs technológiai berendezések és szoftverek	2 500 000
5. Jogcím	2 1 0 2	Információs és innovációs technológiai berendezések és szoftverek igénybevétele külső szolgáltatóktól	2 500 000
6. Jogcímcsoport	3 2 0	Szakértelem igénybevétele	1 500 000
7. Jogcím	3 2 4 6	Parlamenti televíziós csatorna (web-tv)	1 000 000
8. Jogcím	4 2 2 0	Parlamenti asszisztensek alkalmazása	13 200 000
Összesen			25 914 026

#### 10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
14 000 000	10 000 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a pénzügyi év folyamán hozott költségvetési döntésekből eredő kiadások fedezésére szolgál (meg nem becsülhető kiadások).

#### 10 3. ALCÍM — BŐVÍTÉSI TARTALÉKALAP

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
835 000	750 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény bővítéssel kapcsolatos előkészületei költségének fedezésére szolgál.

#### 10 4. ALCÍM — TARTALÉK A TÁJÉKOZTATÁSI ÉS KOMMUNIKÁCIÓS POLITIKA SZÁMÁRA

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a tájékoztatási és kommunikációs politikával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

**10 5. ALCÍM — INGATLANOKRA VONATKOZÓ IDEIGLENES ELŐIRÁNYZAT**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	11 000 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény által végrehajtott ingatlanberuházások és épületátalakítások fedezésére szolgál. A Parlament Elnökségének következetes és előrelátó hosszú távú stratégiát kell elfogadnia az ingatlanokra és épületekre vonatkozóan, amely figyelembe veszi a növekvő fenntartási költségek, felújítási igények és biztonsági költségek sajátos problémáját, és biztosítja a Parlament költségvetésének fenntarthatóságát.

**10 6. ALCÍM — TARTALÉK FEJLESZTÉS ALATT ÁLLÓ PRIORITÁSI PROJEKTEK SZÁMÁRA**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	5 000 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény fejlesztés alatt álló prioritási projektjeivel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

**10 8. ALCÍM — EMAS-TARTALÉK**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Elnökség által, az EMAS cselekvési terv végrehajtására vonatkozóan hozandó döntéseknek megfelelően, különösen a Parlament szén-dioxid-terhelésének vizsgálatát követően, ez az előirányzat a releváns működési tételek finanszírozására szolgál.





## SZEMÉLYZET

## I. szakasz – Európai Parlament

Tisztviselőcsoport és besorolási fokozat	2010			
	Állandó álláshelyek		Ideiglenes álláshelyek	
			Egyéb	Egyéb
Kategória nélküli	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	35		1	4
AD 14	141	2	6	23
AD 13	227	8	2	30
AD 12	503		8	71
AD 11	131		7	36
AD 10	191		7	29
AD 9	155		7	17
AD 8	107		8	18
AD 7	259			23
AD 6	249		1	26
AD 5	360		8	93
AD összesen	2 369	10	56	377
AST 11	91	10		33
AST 10	136		17	18
AST 9	115		3	27
AST 8	215		4	39
AST 7	653		2	50
AST 6	559		5	72
AST 5	365		8	64
AST 4	251		11	62
AST 3	124		16	63
AST 2	245		5	55
AST 1	97			77
AST összesen	2 851	10	71	560
<b>Összesen</b>	<b>5 221 <sup>(1)</sup></b>	<b>20 <sup>(2)</sup></b>	<b>127 <sup>(3)</sup></b>	<b>937</b>
<b>Mindösszesen</b>	<b>6 285 <sup>(4)</sup></b>			

(1) Ebből hat *ad personam* előléptetés (három AD 14-ből AD 15-be, egy AST 10-ből AST 11-be és két AST 4-ből AST 5-be), amelyet kivételes esetekben ítélnek oda az arra érdemes tisztviselőknek.

(2) A végső összesítésben nem szereplő, a szolgálat érdekében kirendelt tisztviselők számára elkülönített virtuális tartalék.

(3) Ebből négy félállású AD (nyelvtanárok) és egy AD 10 (DG IPOL) legfeljebb 5 évig.

(4) Egy AD 5 és négy AST 3 (Képzési Osztály), valamint két AD 5 és két AST 1 (fordítás) álláshely tartalékba kerül a létszámtervben előirányzatok elkülönítése nélkül.

## PARLAMENT

Tisztsgépcsoport és besorolási fokozat	2011			
	Állandó álláshelyek		Ideiglenes álláshelyek	
			Egyéb	Egyéb
Kategória nélküli	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	35		1	4
AD 14	149	2	6	23
AD 13	279	8	2	34
AD 12	443		10	67
AD 11	131		5	37
AD 10	191		7	28
AD 9	155		6	17
AD 8	130		7	21
AD 7	304			22
AD 6	269		5	30
AD 5	382		3	119
AD összesen	2 479	10	53	409
AST 11	151	10		33
AST 10	71		17	21
AST 9	115		3	30
AST 8	365		5	34
AST 7	753		1	55
AST 6	384		6	68
AST 5	325		7	66
AST 4	206		11	67
AST 3	184		14	59
AST 2	225		5	64
AST 1	151		1	98
AST összesen	2 930	10	70	595
<b>Összesen</b>	<b>5 410</b> <sup>(1)</sup>	<b>20</b> <sup>(2)</sup>	<b>123</b> <sup>(3)</sup>	<b>1 004</b>
<b>Mindösszesen</b>	<b>6 537</b> <sup>(4)</sup>			

(1) Ebből öt *ad personam* előléptetés (három AD 14-ből AD 15-be, egy AST 10-ből AST 11-be és egy AST 4-ből AST 5-be), amelyet kivételes esetekben ítélnek oda az arra érdemes tisztviselőknek.

(2) A végső összesítésben nem szereplő, kirendelt tisztviselők számára elkülönített virtuális tartalék.

(3) Ebből négy félállású AD (nyelvtanárok) és egy AD 10 (DG IPOL) legfeljebb 5 évig.

(4) Egy AD 5 és négy AST 3 (Képzési Osztály), valamint két AD 5 és két AST 1 (fordítás) álláshely tartalékba kerül a létszámtervben előirányzatok elkülönítése nélkül, továbbá hat AD 5 és két AST 1 (könyvtár) álláshely tartalékba kerül a létszámtervben előirányzatok elkülönítése nélkül; 30 igazgatási álláshely (hat AD 5 és huszonnégy AST 1) szerepel a létszámtervben és a megfelelő előirányzatok tartalékba kerülnek.

II. SZAKASZ  
EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS



**A BEVÉTELEK KIMUTATÁSA**

**Az Európai Uniónak az Európai Tanács és a Tanács kiadásaihoz való hozzájárulása  
a 2011-es pénzügyi évre vonatkozóan**

Megnevezés	Összeg
Kiadások	563 262 600
Saját források	- 48 997 000
<b>Esedékes hozzájárulások</b>	<b>514 265 600</b>

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

## SAJÁT FORRÁSOK

## 4. CÍM

## KÜLÖNBÖZŐ KÖZÖSSÉGI ADÓK, LEVONÁSOK ÉS JÁRULÉKOK

## 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK AZ ALKALMAZOTTAK JAVADALMAZÁSÁBÓL

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	4 0. ALCÍM			
4 0 0.	A tisztviselők és egyéb alkalmazottak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek	22 212 000	25 038 000	22 404 152,96
4 0 3.	Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4.	Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel	2 258 000	2 302 000	3 216 156,91
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	24 470 000	27 340 000	25 620 309,87
	4 1. ALCÍM			
4 1 0.	A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járulékai	24 527 000	26 605 000	25 346 600,82
4 1 1.	A nyugdíjjogosultság személyzet által történő átruházása, illetve megváltása	p.m.	p.m.	6 007 891,25
4 1 2.	A személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők nyugdíjrendszerbe fizetett járulékai	p.m.	p.m.	0,—
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	24 527 000	26 605 000	31 354 492,07
	4. cím – Összesen	48 997 000	53 945 000	56 974 801,94

## 4. CÍM

## KÜLÖNBÖZŐ KÖZÖSSÉGI ADÓK, LEVONÁSOK ÉS JÁRULÉKOK

## 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK AZ ALKALMAZOTTAK JAVADALMAZÁSÁBÓL

4 0 0. *A tisztviselők és egyéb alkalmazottak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
22 212 000	25 038 000	22 404 152,96

*Megjegyzések*

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

Az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

4 0 3. *Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen a 2003. december 15-ig hatályban lévő változat 66a. cikke.

4 0 4. *Az intézmények tagjainak, tisztségviselőinek és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
2 258 000	2 302 000	3 216 156,91

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

4 1 0. *A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléakai*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
24 527 000	26 605 000	25 346 600,82

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** (folytatás)**4 1 1. A nyugdíjjogosultság személyzet által történő átruházása, illetve megváltása**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	6 007 891,25

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 107. cikke, valamint VIII. mellékletének 4. cikke és 11. cikkének (2) bekezdése.

**4 1 2. A személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 107. cikke, valamint VIII. melléklete 11. cikkének (2) bekezdése és 48. cikke.



## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 0. ALCÍM — INGÓ ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY FOLYÓSÍTOTT HITELEKBŐL, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	5 0. ALCÍM			
<b>5 0 0.</b>	<b>Ingó vagyон értékesítéséből származó bevételek</b>			
5 0 0 0.	Járművek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	2 333,34
5 0 0 1.	Egyéb ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	250,—
5 0 0 2.	A javaknak más intézmények vagy szervek rendelkezésére bocsátásából származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	5 0 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	2 583,34
<b>5 0 2.</b>	<b>Kiadványok, nyomtatott anyagok és filmek értékesítéséből származó bevételek</b>	p.m.	p.m.	0,—
	5 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	2 583,34
	5 1. ALCÍM			
<b>5 1 0.</b>	<b>Bútorok és berendezések bérbeadásából származó bevételek</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>5 1 1.</b>	<b>Ingatlanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek, valamint a bérbeadással kapcsolatos költségek visszatérítése</b>	p.m.	p.m.	819 925,50
	5 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	819 925,50
	5 2. ALCÍM			
<b>5 2 0.</b>	<b>Befektetésekből származó bevételek, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai</b>	p.m.	p.m.	361 729,52
	5 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	361 729,52

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

- 5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS ELVÉGZETT MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK**  
**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYEK ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK**  
**5 8. ALCÍM — EGYÉB TÉRÍTÉSEK**  
**5 9. ALCÍM — AZ ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	5 5. ALCÍM			
5 5 0.	<i>Más intézmények vagy szervek számára nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek, beleértve a más intézmények vagy szervek nevében megfizetett és általuk visszatérített kiküldetési ellátmányokat – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	112 379,96
5 5 1.	<i>Harmadik felektől, kérésükre nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	51 934,52
	5 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	164 314,48
	5 7. ALCÍM			
5 7 0.	<i>Tévesen kifizetett összegek visszafizetéséből származó bevételek – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	29 223 952,52
5 7 1.	<i>Meghatározott célra előirányzott bevételek, úgymint az alapítványoktól, támogatásokból, adományokból és hagyatékokból származó jövedelmek, beleértve az egyes intézményekre meghatározott bevételeket – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	3,—
5 7 2.	<i>Más intézmény nevében kifizetett szociális kiadások visszatérítése – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3.	<i>Egyéb, az intézmény működésével járó hozzájárulások és visszafizetések – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	6 765 063,86
	5 7. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	35 989 019,38
	5 8. ALCÍM			
5 8 0.	<i>Egyéb térítések</i>	p.m.	p.m.	21,46
	5 8. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	21,46
	5 9. ALCÍM			
5 9 0.	<i>Az adminisztratív tevékenységből származó egyéb bevételek</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 9. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	5. cím – Összesen	p.m.	p.m.	37 337 593,68

## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 0. ALCÍM — INGÓ ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 0 0. *Ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek*

## 5 0 0 0. Járművek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	2 333,34

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 0 0 1. Egyéb ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	250,00

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 0 0 2. A javaknak más intézmények vagy szervek rendelkezésére bocsátásából származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 0 2. *Kiadványok, nyomtatott anyagok és filmek értékesítéséből származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

## 5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 1 0. *Bútorok és berendezések bérbeadásából származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 1 1. *Ingatlanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek, valamint a bérbeadással kapcsolatos költségek visszatérítése*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	819 925,50

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY FOLYÓSÍTOTT HITELEKBŐL, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 2 0. *Befektetésekből származó bevételek, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	361 729,52

## 5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS ELVÉGZETT MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 5 0. *Más intézmények vagy szervek számára nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek, beleértve a más intézmények vagy szervek nevében megfizetett és általuk visszatérített kiküldetési ellátmányokat – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	112 379,96

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 4. cikke, valamint VIII. melléklete 11. cikkének (2) és (3) bekezdése és 48. cikke.

5 5 1. *Harmadik felektől, kérésükre nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	51 934,52

**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYEK ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK**

**5 7 0. Tévesen kifizetett összegek visszafizetéséből származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	29 223 952,52

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7 1. Meghatározott célra előirányzott bevételek, úgymint az alapítványoktól, támogatásokból, adományokból és hagyatékokból származó jövedelmek, beleértve az egyes intézményekre meghatározott bevételeket – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	3,00

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7 2. Más intézmény nevében kifizetett szociális kiadások visszatérítése – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7 3. Egyéb, az intézmény működésével járó hozzájárulások és visszafizetések – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	6 765 063,86

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**5 8. ALCÍM — EGYÉB TÉRÍTÉSEK****5 8 0. Egyéb térítések**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	21,46

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 9. ALCÍM — AZ ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK****5 9 0. Az adminisztratív tevékenységből származó egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

## 6. CÍM

## HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK EU-/KÖZÖSSÉGI MEGÁLLAPODÁSOK ÉS PROGRAMOK KERETÉBEN

6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZATÉRÍTÉSE

6 3. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁSOK KÜLÖNLEGES MEGÁLLAPODÁSOK KERETÉBEN

6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
6 1 2.	6 1. ALCÍM			
	<i>Olyan kiadások visszatérítése, amelyek kifejezetten a kérésre, fizetség ellenében végzett munka során merültek fel – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	0,—
	6 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
6 3 1.	6 3. ALCÍM			
	<i>Hozzájárulások a schengeni vívmányok keretében – Címzett bevétel</i>			
6 3 1 1.	Hozzájárulás az Izlanddal és Norvégiával kötött keretmegállapodásból eredő adminisztratív költségekhez – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	1 550 691,—
	6 3 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	1 550 691,—
	6 3. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	1 550 691,—
6 6 0.	6 6. ALCÍM			
	<i>Egyéb hozzájárulások és visszatérítések</i>			
6 6 0 0.	Egyéb címzett hozzájárulások és visszatérítések – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	6 6 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
	6 6. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	<b>6. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 550 691,—</b>

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

## 6. CÍM

## HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK EU-/KÖZÖSSÉGI MEGÁLLAPODÁSOK ÉS PROGRAMOK KERETÉBEN

## 6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZATÉRÍTÉSE

6 1 2. *Olyan kiadások visszatérítése, amelyek kifejezetten a kérésre, fizetség ellenében végzett munka során merültek fel – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 6 3. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁSOK KÜLÖNLEGES MEGÁLLAPODÁSOK KERETÉBEN

6 3 1. *Hozzájárulások a schengeni vívmányok keretében – Címzett bevétel*

## 6 3 1 1. Hozzájárulás az Izlanddal és Norvégiával kötött keretmegállapodásból eredő adminisztratív költségekhez – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	1 550 691,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról szóló, 1999. május 17-i 1999/437/EK tanácsi határozat (HL L 176., 1999.7.10., 31. o.).

Hozzájárulás az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, az utóbbiaknak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött 1999. május 18-i megállapodásból (HL L 176., 1999.7.10., 36. o.) és különösen annak 12. cikkéből eredő adminisztratív költségekhez.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK

6 6 0. *Egyéb hozzájárulások és visszatérítések*

## 6 6 0 0. Egyéb címzett hozzájárulások és visszatérítések – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.





EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

## 7. CÍM

## KÉSEDELMI KAMAT

## 7 0. ALCÍM — KÉSEDELMI KAMAT

7 0 0. *Késedelmi kamat*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—



EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**9. CÍM**  
**EGYÉB BEVÉTELEK**

**9 0. ALCÍM — EGYÉB BEVÉTELEK****9 0 0. Egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	17 290,86

## KIADÁSOK

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
<b>1.</b>	<b>AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEK</b>						
1 0.	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI	1 360 000	1 360 000	1 534 000	1 534 000		
1 1.	TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK	289 465 453	289 465 453	325 284 000	325 284 000	297 629 496,—	297 629 496,—
1 2.	EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK	12 334 174	12 334 174	8 118 000	8 118 000	6 666 611,—	6 666 611,—
1 3.	AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK	9 729 000	9 729 000	12 546 000	12 546 000	11 772 144,—	11 772 144,—
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>312 888 627</b>	<b>312 888 627</b>	<b>347 482 000</b>	<b>347 482 000</b>	<b>316 068 251,—</b>	<b>316 068 251,—</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>						
2 0.	ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	53 255 000	53 255 000	54 917 000	54 917 000	69 199 958,—	69 199 958,—
2 1.	INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK	42 829 000	42 829 000	41 144 000	41 144 000	33 629 832,—	33 629 832,—
2 2.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	145 753 973	145 753 973	147 537 000	147 537 000	102 409 858,—	102 409 858,—
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>241 837 973</b>	<b>241 837 973</b>	<b>243 598 000</b>	<b>243 598 000</b>	<b>205 239 648,—</b>	<b>205 239 648,—</b>
<b>3.</b>	<b>AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL BETÖLTÖTT KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK GYAKORLÁSA SORÁN FELMERÜLŐ KÖLTSÉGEK</b>						
3 0.	SZEMÉLYZET	p.m.	p.m.	10 979 000	10 979 000	10 952 594,—	10 952 594,—
3 1.	ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	2 536 000	2 536 000	8 803 000	8 803 000	8 159 764,—	8 159 764,—
3 2.	INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK	p.m.	p.m.	14 850 000	14 850 000	9 851 378,—	9 851 378,—
3 3.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	p.m.	p.m.	1 307 000	1 307 000	563 263,—	563 263,—
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>2 536 000</b>	<b>2 536 000</b>	<b>35 939 000</b>	<b>35 939 000</b>	<b>29 526 999,—</b>	<b>29 526 999,—</b>
<b>4.</b>	<b>A VITACSOPORTTAL ÖSSZEFÜGGŐ KIADÁSOK</b>						
4 0.	SZEMÉLYZET	p.m.	p.m.	161 000	161 000	156 000,—	156 000,—
4 3.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	p.m.	p.m.	372 000	372 000	335 672,—	335 672,—
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>533 000</b>	<b>533 000</b>	<b>491 672,—</b>	<b>491 672,—</b>

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

## KIADÁSOK

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009) (folytatás)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
<b>10.</b>	<b>EGYÉB KIADÁSOK</b>						
10 0.	ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
10 1.	RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP	6 000 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000	0,—	0,—
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>6 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>563 262 600</b>	<b>563 262 600</b>	<b>633 552 000</b>	<b>633 552 000</b>	<b>551 326 570,—</b>	<b>551 326 570,—</b>

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

## 1 1. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	1 0. ALCÍM			
<b>1 0 0.</b>	<b>Javadalmazás és egyéb jogosultságok</b>			
1 0 0 0.	Alapbérek			
	Nem differenciált előirányzatok	313 000	304 000	
1 0 0 1.	A szolgálati jogviszonyhoz kapcsolódó jogosultságok			
	Nem differenciált előirányzatok	65 000	64 000	
1 0 0 2.	A személyes körülményekhez kapcsolódó jogosultságok			
	Nem differenciált előirányzatok	20 000	27 000	
1 0 0 3.	Szociális juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	13 000	13 000	
1 0 0 4.	Egyéb igazgatási kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	900 000	900 000	
1 0 0 6.	A szolgálati jogviszony megkezdéséhez, áthelyezéshez és a szolgálati jogviszony megszűnéséhez kapcsolódó jogosultságok			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	86 000	
	1 0 0. jogcímcsoport – Összesen	1 311 000	1 394 000	
<b>1 0 1.</b>	<b>A szolgálati jogviszony megszűnése</b>			
1 0 1 0.	Nyugdíjak			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	
	1 0 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	
<b>1 0 2.</b>	<b>Előzetes előirányzatok</b>			
1 0 2 0.	A jogosultságok terén bekövetkező változásokra vonatkozó előzetes előirányzatok			
	Nem differenciált előirányzatok	49 000	140 000	
	1 0 2. jogcímcsoport – Összesen	49 000	140 000	
	1 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	1 360 000	1 534 000	
	1 1. ALCÍM			
<b>1 1 0.</b>	<b>Javadalmazás és egyéb jogosultságok</b>			
1 1 0 0.	Alapbérek			
	Nem differenciált előirányzatok	211 541 157	236 663 000	219 263 135,—
1 1 0 1.	A személyzeti szabályzat alapján a szolgálati jogviszonyhoz kapcsolódó jogosultságok			
	Nem differenciált előirányzatok	3 916 421	4 862 000	4 596 441,—
1 1 0 2.	A személyzeti szabályzat alapján az alkalmazott személyes körülményeihez kapcsolódó jogosultságok			
	Nem differenciált előirányzatok	56 282 980	60 026 000	57 482 264,—
1 1 0 3.	Szociális juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	9 310 302	10 365 000	9 661 620,—
1 1 0 4.	Korrektív együtthatók			
	Nem differenciált előirányzatok	213 834	246 000	195 947,—
1 1 0 5.	Túlóra			
	Nem differenciált előirányzatok	2 129 586	2 275 000	1 759 118,—

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**1 1. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** (folytatás)**1 2. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>1 1 0.</b>	(folytatás)			
1 1 0 6.	A személyzeti szabályzat alapján a szolgálati jogviszony megkezdéséhez, áthelyezéshez és a szolgálati jogviszony megszűnéséhez kapcsolódó jogosultságok			
	Nem differenciált előirányzatok	3 057 336	5 540 000	2 744 759,—
	<b>1 1 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>286 451 616</b>	<b>319 977 000</b>	<b>295 703 284,—</b>
<b>1 1 1.</b>	<b>A szolgálati jogviszony megszűnése</b>			
1 1 1 0.	A szolgálat érdekében nyugdíjazott alkalmazottaknak járó juttatások (a személyzeti szabályzat 41. és 50. cikke értelmében)			
	Nem differenciált előirányzatok	320 834	479 000	405 236,—
1 1 1 1.	Juttatások a szolgálati jogviszony megszűnésekor			
	Nem differenciált előirányzatok	355 584	337 000	1 285 401,—
1 1 1 2.	A korábbi főtűtkárok jogosultságai			
	Nem differenciált előirányzatok	478 709	481 000	235 575,—
	<b>1 1 1. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>1 155 127</b>	<b>1 297 000</b>	<b>1 926 212,—</b>
<b>1 1 2.</b>	<b>Előzetes előirányzat</b>			
1 1 2 0.	Előzetes előirányzat (Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)			
	Nem differenciált előirányzatok	1 850 710	3 993 000	0,—
1 1 2 1.	Előzetes előirányzat (A nyugdíjazott és a különleges nyugdíjazási intézkedésekkel érintett alkalmazottak)			
	Nem differenciált előirányzatok	8 000	17 000	0,—
	<b>1 1 2. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>1 858 710</b>	<b>4 010 000</b>	<b>0,—</b>
	<b>1 1. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>289 465 453</b>	<b>325 284 000</b>	<b>297 629 496,—</b>
	<b>1 2. ALCÍM</b>			
<b>1 2 0.</b>	<b>Egyéb alkalmazottak és külső szolgáltatások</b>			
1 2 0 0.	Egyéb alkalmazottak			
	Nem differenciált előirányzatok	8 098 000	3 970 000	3 478 722,—
1 2 0 1.	Kirendelt nemzeti szakértők			
	Nem differenciált előirányzatok	1 289 043	1 522 000	1 081 947,—
1 2 0 2.	Gyakornoki időszak			
	Nem differenciált előirányzatok	544 000	537 000	486 241,—
1 2 0 3.	Külső szolgáltatások			
	Nem differenciált előirányzatok	2 068 000	1 870 000	1 619 701,—
1 2 0 4.	A fordítószolgálat számára biztosított kiegészítő szolgáltatások			
	Nem differenciált előirányzatok	202 000	150 000	0,—
	<b>1 2 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>12 201 043</b>	<b>8 049 000</b>	<b>6 666 611,—</b>
<b>1 2 2.</b>	<b>Előzetes előirányzat</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	133 131	69 000	0,—
	<b>1 2. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>12 334 174</b>	<b>8 118 000</b>	<b>6 666 611,—</b>



**1 3. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	<b>1 3. ALCÍM</b>			
<b>1 3 0.</b>	<b>Személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások</b>			
1 3 0 0.	Munkaerő-felvétellel kapcsolatos egyéb költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	132 000	200 000	192 883,—
1 3 0 1.	Továbbképzés			
	Nem differenciált előirányzatok	1 603 000	1 728 000	1 626 298,—
	<b>1 3 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>1 735 000</b>	<b>1 928 000</b>	<b>1 819 181,—</b>
<b>1 3 1.</b>	<b>Az intézmény személyi állományát segítő intézkedések</b>			
1 3 1 0.	Rendkívüli támogatások			
	Nem differenciált előirányzatok	40 000	40 000	60 862,—
1 3 1 1.	A személyzet társadalmi kapcsolatai			
	Nem differenciált előirányzatok	119 000	119 000	112 410,—
1 3 1 2.	Fogyatékkal élőknek járó kiegészítő segélyek			
	Nem differenciált előirányzatok	69 000	110 000	57 000,—
1 3 1 3.	Egyéb szociális intézkedések			
	Nem differenciált előirányzatok	66 000	66 000	65 600,—
	<b>1 3 1. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>294 000</b>	<b>335 000</b>	<b>295 872,—</b>
<b>1 3 2.</b>	<b>Az intézménynél dolgozó személyekkel kapcsolatos tevékenységek</b>			
1 3 2 0.	Orvosi szolgálat			
	Nem differenciált előirányzatok	432 000	471 000	163 091,—
1 3 2 1.	Éttermek és étkezdék			
	Nem differenciált előirányzatok	1 115 000	1 100 000	1 000 000,—
1 3 2 2.	Bölcsődék és napközi otthonok			
	Nem differenciált előirányzatok	1 841 000	2 037 000	2 228 000,—
	<b>1 3 2. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>3 388 000</b>	<b>3 608 000</b>	<b>3 391 091,—</b>
<b>1 3 3.</b>	<b>Kiküldetések</b>			
1 3 3 1.	A Tanács Főtitkárságának kiküldetési költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	3 912 000	6 275 000	6 266 000,—
1 3 3 2.	A személyzetnek az Európai Tanáccsal összefüggésben felmerülő utazási költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	400 000	400 000	
	<b>1 3 3. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>4 312 000</b>	<b>6 675 000</b>	<b>6 266 000,—</b>
	<b>1 3. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>9 729 000</b>	<b>12 546 000</b>	<b>11 772 144,—</b>
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>312 888 627</b>	<b>347 482 000</b>	<b>316 068 251,—</b>

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

1 0 0. *Javadalmazás és egyéb jogosultságok*

## 1 0 0 0. Alapbérek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
313 000	304 000	

*Megjegyzések*

*Új jogcím*

Ez az előirányzat az Európai Tanács intézményének tagjai alapbérének fedezésére szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Tanács elnökére vonatkozó alkalmazási feltételek megállapításáról szóló, 2009. december 1-jei 2009/909/EU tanácsi határozat (HL L 322., 2009.12.9., 35. o.).

## 1 0 0 1. A szolgálati jogviszonyhoz kapcsolódó jogosultságok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
65 000	64 000	

*Megjegyzések*

*Új jogcím*

Ez az előirányzat az Európai Tanács intézménye tagjainak a szolgálati jogviszonyhoz kapcsolódó jogosultságai fedezésére szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Tanács elnökére vonatkozó alkalmazási feltételek megállapításáról szóló, 2009. december 1-jei 2009/909/EU tanácsi határozat (HL L 322., 2009.12.9., 35. o.).

## 1 0 0 2. A személyes körülményekhez kapcsolódó jogosultságok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
20 000	27 000	

*Megjegyzések*

*Új jogcím*

Ez az előirányzat az Európai Tanács intézménye tagjainak a személyes körülményekhez kapcsolódó jogosultságai fedezésére szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Tanács elnökére vonatkozó alkalmazási feltételek megállapításáról szóló, 2009. december 1-jei 2009/909/EU tanácsi határozat (HL L 322., 2009.12.9., 35. o.).

**1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI** (folytatás)**1 0 0.** (folytatás)**1 0 0 3.** Szociális juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
13 000	13 000	

*Megjegyzések**Új jogcím*

Ez az előirányzat az Európai Tanács intézményének tagjai részére a munkaadó által fizetendő biztosítási járulékok fedezésére szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Tanács elnökére vonatkozó alkalmazási feltételek megállapításáról szóló, 2009. december 1-jei 2009/909/EU tanácsi határozat (HL L 322., 2009.12.9., 35. o.).

**1 0 0 4.** Egyéb igazgatási kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
900 000	900 000	

*Megjegyzések**Új jogcím*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az Európai Tanács elnökének kiküldetése során felmerülő utazási költségek, napidíjak és pótlólagos vagy rendkívüli kiadások,
- az Európai Tanács elnökének a feladatai teljesítése közben és az intézmény tevékenységeinek részeként felmerülő reprezentációs költségei.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**1 0 0 6.** A szolgálati jogviszony megkezdéséhez, áthelyezéshez és a szolgálati jogviszony megszűnéséhez kapcsolódó jogosultságok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	86 000	

*Megjegyzések**Új jogcím*

Ez az előirányzat az Európai Tanács intézménye tagjainak a szolgálati jogviszony megkezdéséhez, az áthelyezéshez és a szolgálati jogviszony megszűnéséhez kapcsolódó jogosultságai fedezésére szolgál.

**1 0 1. A szolgálati jogviszony megszűnése****1 0 1 0.** Nyugdíjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	

*Megjegyzések**Új jogcím*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az Európai Tanács intézménye korábbi tagjainak öregségi nyugdíja,

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI** (folytatás)**1 0 1.** (folytatás)

## 1 0 1 0. (folytatás)

- az Európai Tanács intézményének korábbi tagjai öregségi nyugdíjának esetében alkalmazandó korrekciós együttthatók hatása.

*Jogalap*

Az Európai Tanács elnökére vonatkozó alkalmazási feltételek megállapításáról szóló, 2009. december 1-jei 2009/909/EU tanácsi határozat (HL L 322., 2009.12.9., 35. o.).

**1 0 2. Előzetes előirányzatok**

## 1 0 2 0. A jogosultságok terén bekövetkező változásokra vonatkozó előzetes előirányzatok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
49 000	140 000	

*Megjegyzések**Új jogcím*

Ez az előirányzat az Európai Tanács intézménye tagjainak jogosultságai terén bekövetkező változások pénzügyi hatásának fedezésére szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Tanács elnökére vonatkozó alkalmazási feltételek megállapításáról szóló, 2009. december 1-jei 2009/909/EU tanácsi határozat (HL L 322., 2009.12.9., 35. o.).

**1 1. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK***Megjegyzések*

Az ebben az alcímben rögzített előirányzatokat a Tanácsnak a pénzügyi évre vonatkozó létszámterve alapján kell értékelni.

A bérek, juttatások és pótlékok esetében 7 %-os átalánycsökkentésre került sor annak figyelembevétele érdekében, hogy adott időpontban nincs a tanácsi létszámtervben szereplő valamennyi álláshely betöltve.

**1 1 0. Javadalmazás és egyéb jogosultságok**

## 1 1 0 0. Alapbérek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
211 541 157	236 663 000	219 263 135,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő álláshelyeket betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak alapbérének fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**1 1. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** (folytatás)**1 1 0.** (folytatás)**1 1 0 1.** A személyzeti szabályzat alapján a szolgálati jogviszonyhoz kapcsolódó jogosultságok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 916 421	4 862 000	4 596 441,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő álláshelyeket betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében különösen az alábbiak fedezésére szolgál:

- titkársági juttatások,
- lakhatási és közlekedési támogatások,
- átalányösszegű helyi utazási támogatások,
- váltott műszakban történő munkavégzésért vagy a tisztviselő munkahelyi vagy otthoni készenléti szolgálatáért fizetett juttatások,
- egyéb juttatások és visszafizetések,
- túlórák (sofőrök).

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**1 1 0 2.** A személyzeti szabályzat alapján az alkalmazott személyes körülményeihez kapcsolódó jogosultságok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
56 282 980	60 026 000	57 482 264,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő álláshelyeket betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében különösen az alábbiak fedezésére szolgál:

- külföldi munkavégzési és külföldi tartózkodási támogatások,
- háztartási támogatás, eltartott gyermek után járó támogatás és iskoláztatási támogatás,
- szülői vagy családi szabadság esetén járó támogatás,
- a tisztviselőknak, ideiglenes alkalmazottaknak, házastársuknak és eltartottaiknak a munkavégzés helyéről a származási helyre történő utazási költségeinek kifizetése,
- egyéb támogatások és juttatások.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

## 1 1. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK (folytatás)

## 1 1 0. (folytatás)

## 1 1 0 3. Szociális juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 310 302	10 365 000	9 661 620,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő álláshelyeket betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében elsősorban az alábbiak fedezésére szolgál:

- betegség, baleset és foglalkozási ártalmak elleni biztosítás, illetve egyéb társadalombiztosítási költségek,
- munkanélküliségi biztosítás az ideiglenes alkalmazottak számára, továbbá az ideiglenes alkalmazottak nyugdíjjogosultságának a származási országukban történő megszerzése vagy megtartása érdekében az intézmény által végrehajtott kifizetések.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## 1 1 0 4. Korrekciós együtthatók

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
213 834	246 000	195 947,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő álláshelyeket betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak számára a foglalkoztatás helye szerinti országtól eltérő országba folyósított javadalmazásra és járandóságok részösszegére alkalmazott bérkorrekciós együtthatók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## 1 1 0 5. Túlóra

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 129 586	2 275 000	1 759 118,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a túlórának az alábbi rendelkezések szerinti fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**1 1. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** (folytatás)**1 1 0.** (folytatás)

1 1 0 6. A személyzeti szabályzat alapján a szolgálati jogviszony megkezdéséhez, áthelyezéshez és a szolgálati jogviszony megszűnéséhez kapcsolódó jogosultságok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 057 336	5 540 000	2 744 759,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak (beleértve azok családtagjait is) a szolgálati jogviszony megkezdése, megszűnése vagy más foglalkoztatási helyre történő áthelyezése miatt felmerült utazási költségei,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő beilleszkedési/újra-beilleszkedési juttatások és költözési költségek, akik a szolgálati jogviszony megkezdésekor, új foglalkoztatási helyre történő áthelyezéskor és az intézmény végleges elhagyásakor és máshol történő letelepedéskor lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek,
- azoknak a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak fizetett napidíj, akik a szolgálati jogviszony megkezdésekor vagy más foglalkoztatási helyre történő áthelyezéskor bizonyíthatóan lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek,
- a nyilvánvaló alkalmatlanság miatt elbocsátott próbaidős tisztviselőket megillető juttatás,
- az olyan ideiglenes alkalmazottak végkielégítése, akiknek az intézmény mondja fel a szerződését.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**1 1 1.** **A szolgálati jogviszony megszűnése**

1 1 1 0. A szolgálat érdekében nyugdíjazott alkalmazottaknak járó juttatások (a személyzeti szabályzat 41. és 50. cikke értelmében)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
320 834	479 000	405 236,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azon tisztviselők juttatásainak fedezésére szolgál, akik:

- az intézményen belüli létszámleépítés keretén belül kerültek tartalékállományba,
- AD 16 vagy AD 15 fokozatú beosztásban voltak, és a szolgálat érdekében nyugdíjazták őket.

Ez az előirányzat a munkáltatói betegbiztosítási járulék és az ezen juttatásokra alkalmazandó korrekciós együtthatók hatásként felmerülő költségek fedezésére is szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 41. és 50. cikke, valamint IV. melléklete.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**1 1. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** (folytatás)**1 1 1.** (folytatás)

## 1 1 1 1. Juttatások a szolgálati jogviszony megszűnésekor

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
355 584	337 000	1 285 401,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a személyzeti szabályzat vagy az 1747/2002/EK, Euratom rendelet alapján fizetendő juttatások,
- a juttatásokra jogosultak betegbiztosítására fizetett munkáltatói járulék,
- a különböző juttatások esetében alkalmazandó korrekciós együtthatók hatása.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 64. és 72. cikke.

Az Európai Közösségek az Európai Unió Tanácsában létesített álláshelyre kinevezett tisztviselőinek szolgálati viszonyát megszüntető különleges intézkedéseknek az intézmény reformjával összefüggő bevezetéséről szóló, 2002. szeptember 30-i 1747/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 264., 2002.10.2., 5. o.).

## 1 1 1 2. A korábbi főtítkárok jogosultságai

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
478 709	481 000	235 575,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az intézmény korábbi főtítkárainak öregségi nyugdíja,
- az intézmény korábbi főtítkárainak túlélő házastársai és árvái részére folyósított túlélő hozzátartozói nyugdíjak,
- az intézmény korábbi főtítkárai öregségi nyugdíjai korrekciós együtthatójának kifizetése.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, valamint az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

**1 1 2. Előzetes előirányzat**

## 1 1 2 0. Előzetes előirányzat (Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 850 710	3 993 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bérkorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.



**1 1. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** (folytatás)**1 1 2.** (folytatás)**1 1 2 0.** (folytatás)

Az előirányzat előzetes jellegű, és csak az ebben az alcímben található megfelelő címsorokhoz való átcsoportosítás után használható fel.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke, valamint XI. melléklete.

**1 1 2 1.** Előzetes előirányzat (A nyugdíjazott és a különleges nyugdíjazási intézkedésekkel érintett alkalmazottak)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
8 000	17 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bércorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Az előirányzat előzetes jellegű, és csak az ebben az alcímben található megfelelő címsorokhoz való átcsoportosítás után használható fel.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke, valamint XI. melléklete.

**1 2. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK****1 2 0.** **Egyéb alkalmazottak és külső szolgáltatások****1 2 0 0.** Egyéb alkalmazottak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
8 098 000	3 970 000	3 478 722,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat elsősorban a következő kiadások fedezésére szolgál: egyéb alkalmazottak, köztük a kisegítő alkalmazottak, szerződéses alkalmazottak és helyi alkalmazottak, valamint különleges tanácsadók javadalmazása (az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek értelmében), a különböző szociális biztonsági rendszerekbe fizetett munkáltatói járulékok, valamint az ezen alkalmazottak javadalmazása esetében alkalmazandó korrekciós együtthatók hatásai.

Az előirányzat előzetes jellegű, és csak az ebben az alcímben található megfelelő címsorokhoz való átcsoportosítás után használható fel.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**1 2. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK** (folytatás)**1 2 0.** (folytatás)

## 1 2 0 1. Kirendelt nemzeti szakértők

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 289 043	1 522 000	1 081 947,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az KBVP-től/KKBP-től eltérő területen kirendelt nemzeti szakértők juttatásainak és adminisztratív költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A Tanács Főtitkárságához kirendelt nemzeti szakértőkre és nemzeti katonai állományra vonatkozó szabályokról szóló, 2007. december 5-i 2007/829/EK tanácsi határozat (HL L 327., 2007.12.13., 10. o.).

## 1 2 0 2. Gyakornoki időszak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
544 000	537 000	486 241,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a gyakornokok ösztöndíjával, tanulmányi úttal és kiküldetésével, valamint a gyakornoki időszak alatt érvényes betegség- és baleset-biztosítással kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 1 2 0 3. Külső szolgáltatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 068 000	1 870 000	1 619 701,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azon szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál, amelyeket nem az intézményhez tartozó személyek végeznek, különösen:

- a különböző szolgáltatásokat végző ideiglenes személyzet,
- kiegészítő személyzet a luxembourgi és strasbourgi ülésekre,
- a munkafeltételekkel foglalkozó szakértők.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 1 2 0 4. A fordítószolgálat számára biztosított kiegészítő szolgáltatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
202 000	150 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a külső fordítóirodák által nyújtott olyan fordítási szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál, amelyek célja egyrészt a Tanács Nyelvi Szolgálatát átmenetileg túlzottan megnövekedett munkaterhének enyhítése, másrészt a harmadik országokkal kötött egyezmények, szerződések és egyéb megállapodások nem uniós nyelveken készült változatainak ellenőrzése.

Ugyanebbe a jogcímbe tartozik az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja által elvégzett munkák költsége is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**1 2. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK** (folytatás)**1 2 2. Előzetes előirányzat**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
133 131	69 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bérkorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Az előirányzat előzetes jellegű, és csak az ebben az alcímben található megfelelő címsorokhoz való átcsoportosítás után használható fel.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**1 3. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK****1 3 0. Személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások****1 3 0 0. Munkaerő-felvétellel kapcsolatos egyéb költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
132 000	200 000	192 883,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a 2002/621/EK határozat 3. cikkében foglalt versenyvizsgák szervezésével kapcsolatban felmerülő költségek, és a felvételi elbeszélgetésre, valamint orvosi vizsgálatra behívott jelöltek útiköltsége és tartózkodási költségei,
- az ideiglenes alkalmazottak, a kiegészítő alkalmazottak és a helyi alkalmazottak kiválasztási folyamatának szervezése során felmerülő költségek.

A működési követelmények által kellően indokolt esetekben az Európai Személyzeti Felvételi Hivatallal történő egyeztetést követően ez az előirányzat felhasználható az intézmény által szervezett versenyvizsgákra is,

- a kihelyezések megszervezésének költségei.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 27–31. és 33. cikke, valamint III. melléklete.

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és az ombudsman 2002. július 25-i 2002/620/EK határozata (HL L 197., 2002.7.26., 53. o.) az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának létrehozásáról, és az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság főtítkárainak, a Bíróság hivatalvezetőjének, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága főtítkárainak, továbbá az ombudsman képviselőjének 2002. július 25-i 2002/621/EK határozata (HL L 197., 2002.7.26., 56. o.) az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának szervezeti felépítéséről és működéséről.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**1 3. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK** (folytatás)**1 3 0.** (folytatás)

## 1 3 0 1. Továbbképzés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 603 000	1 728 000	1 626 298,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a továbbképzések és átképzések, beleértve az intézményközi alapon működő és az intézményen belüli nyelvoktatást,
- a tisztviselők szemináriumokon és konferenciákon való részvételének díjai.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 24a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**1 3 1. Az intézmény személyi állományát segítő intézkedések**

## 1 3 1 0. Rendkívüli támogatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
40 000	40 000	60 862,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a különösen nehéz helyzetbe került tisztviselőket és egyéb alkalmazottakat segítő intézkedések fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 24. és 76. cikke.

## 1 3 1 1. A személyzet társadalmi kapcsolatai

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
119 000	119 000	112 410,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a személyzet tagjai közötti társadalmi kapcsolatok költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 1 3 1 2. Fogyatékkal élőknek járó kiegészítő segélyek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
69 000	110 000	57 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a fogyatékkal élők támogatását célzó politika részeként az alábbi kategóriákba tartozó, fogyatékkal élő személyek támogatásának fedezésére szolgál:

- hivatalban lévő tisztviselők,

**1 3. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK** (folytatás)**1 3 1.** (folytatás)**1 3 1 2.** (folytatás)

- hivatalban lévő tisztviselők házastársa,
- valamennyi, az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata értelmében eltartottnak minősülő gyermek.

Az előirányzat a fogyatékoság miatt szükségesnek ítélt, kellően megalapozott nem orvosi költségek visszatérítésére szolgál, a rendelkezésre álló költségvetési források lehetőségein belül a tartózkodási hely szerinti vagy a származási ország nemzeti joga által biztosított lehetőségek kimerítését követően.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**1 3 1 3.** Egyéb szociális intézkedések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
66 000	66 000	65 600,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alkalmazottak és családtagjaik tekintetében hozott egyéb szociális intézkedések fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**1 3 2.** *Az intézménynél dolgozó személyekkel kapcsolatos tevékenységek***1 3 2 0.** Orvosi szolgálat

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
432 000	471 000	163 091,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat különösen az alábbiak fedezésére szolgál:

- a rendelőintézetek működési költségei, valamint a fogyóeszközök, az orvosi ellátás és a gyógyszerek költségei a bölcsődében, az orvosi vizsgálatokkal kapcsolatos költségek, valamint a rokkantsági bizottságokkal és a védőszemüvegekkel kapcsolatos költségek,
- bizonyos, gyógyászati szempontból szükségesnek ítélt munkaeszközök beszerzésével kapcsolatos kiadások.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 59. cikke, valamint II. mellékletének 8. cikke.

**1 3 2 1.** Éttermek és étkezdék

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 115 000	1 100 000	1 000 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az éttermek és étkezdék üzemeltetője által nyújtott szolgáltatások díjazásának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**1 3. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK** (folytatás)**1 3 2.** (folytatás)**1 3 2 2.** Bölcsődék és napközi otthonok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 841 000	2 037 000	2 228 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a Gyermekfelügyeleti Központnak és más bölcsődéknek, napközi otthonoknak a (Bizottság részére fizetendő) kiadásaihoz való tanácsi hozzájárulás,
- a tanácsi bölcsőde üzemeltetéséből származó működési költségek.

A szülői hozzájárulásból és a szülőket foglalkoztató szervezetek hozzájárulásából származó bevételek címzett bevételeket eredményeznek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**1 3 3. Kiküldetések****1 3 3 1.** A Tanács Főtitkárságának kiküldetési költségei

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 912 000	6 275 000	6 266 000,00

*Megjegyzések**Korábbi 1 3 3. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat a Tanács Főtitkársága tisztviselőinek kiküldetési és hivatalos útjai során felmerülő költségek fedezésére szolgál, beleértve az utazási költségeket, a napidíjakat, valamint a kiküldetés során felmerülő járulékos vagy rendkívüli költségeket.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak VII. melléklete 11., 12. és 13. cikke.

**1 3 3 2.** A személyzetnek az Európai Tanáccsal összefüggésben felmerülő utazási költségei

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
400 000	400 000	

*Megjegyzések**Új jogcím*

Ez az előirányzat a Tanács Főtitkársága tisztviselőinek az Európai Tanács konkrét tevékenységeivel összefüggő kiküldetési és hivatalos útjai során felmerülő költségek fedezésére szolgál, beleértve az utazási költségeket, a napidíjakat, valamint a kiküldetés során felmerülő járulékos vagy rendkívüli költségeket.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak VII. melléklete 11–13. cikke.



## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK** (folytatás)**2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>2 1 0.</b>	(folytatás)			
2 1 0 1.	Külső szolgáltatás igénybevétele a számítógépes rendszerek működtetéséhez és fejlesztéséhez			
	Nem differenciált előirányzatok	19 038 000	17 996 000	17 159 000,—
2 1 0 2.	A berendezések és a szoftverek karbantartása			
	Nem differenciált előirányzatok	4 551 000	4 953 000	3 911 338,—
2 1 0 3.	Távközlés			
	Nem differenciált előirányzatok	4 224 000	4 643 000	3 134 025,—
	<b>2 1 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>35 782 000</b>	<b>35 517 000</b>	<b>31 910 258,—</b>
<b>2 1 1.</b>	<b>Bútorok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	1 051 000	1 279 000	528 484,—
<b>2 1 2.</b>	<b>Műszaki berendezések és felszerelések</b>			
2 1 2 0.	Műszaki berendezések és felszerelések vásárlása és cseréje			
	Nem differenciált előirányzatok	4 528 000	2 635 000	714 511,—
2 1 2 1.	Külső szolgáltatás igénybevétele a műszaki berendezések és felszerelések működtetéséhez és kifejlesztéséhez			
	Nem differenciált előirányzatok	60 000	45 000	49 000,—
2 1 2 2.	Műszaki berendezések és felszerelések bérbevétele, karbantartása és javítása			
	Nem differenciált előirányzatok	620 000	682 000	225 554,—
	<b>2 1 2. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>5 208 000</b>	<b>3 362 000</b>	<b>989 065,—</b>
<b>2 1 3.</b>	<b>Szállítás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	788 000	986 000	202 025,—
	<b>2 1. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>42 829 000</b>	<b>41 144 000</b>	<b>33 629 832,—</b>
	<b>2 2. ALCÍM</b>			
<b>2 2 0.</b>	<b>Ülések és konferenciák</b>			
2 2 0 0.	A delegációk utazási költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	33 675 000	36 792 000	22 727 368,—
2 2 0 1.	Egyéb utazási költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	184 000	175 000	319 000,—
2 2 0 2.	Tolmácsolási költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	94 722 973	92 740 000	68 869 765,—
2 2 0 3.	A fogadások költségei és reprezentációs költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	2 045 000	2 088 000	1 155 400,—
2 2 0 4.	Belső ülések egyéb költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	4 124 000	3 956 000	468 269,—
2 2 0 5.	Konferenciák, kongresszusok és ülések szervezése			
	Nem differenciált előirányzatok	912 000	912 000	16 324,—
	<b>2 2 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>135 662 973</b>	<b>136 663 000</b>	<b>93 556 126,—</b>



**2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK (folytatás)**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>2 2 1.</b>	<b>Információ</b>			
2 2 1 0.	Dokumentációval és könyvtárral kapcsolatos kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	937 000	883 000	777 774,—
2 2 1 1.	Hivatalos Lap			
	Nem differenciált előirányzatok	5 193 000	5 115 000	4 095 982,—
2 2 1 2.	Általános kiadványok			
	Nem differenciált előirányzatok	650 000	560 000	426 172,—
2 2 1 3.	Információ és nyilvános rendezvények			
	Nem differenciált előirányzatok	1 260 000	1 495 000	691 270,—
	<b>2 2 1. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>8 040 000</b>	<b>8 053 000</b>	<b>5 991 198,—</b>
<b>2 2 2.</b>	<b>Összekötő hivatalok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	462 000	466 574,—
<b>2 2 3.</b>	<b>Egyéb kiadások</b>			
2 2 3 0.	Irodai eszközök			
	Nem differenciált előirányzatok	971 000	1 254 000	1 142 114,—
2 2 3 1.	Bérmentesítés			
	Nem differenciált előirányzatok	170 000	170 000	95 934,—
2 2 3 2.	Tanulmányok, felmérések és konzultációk költsége			
	Nem differenciált előirányzatok	20 000	40 000	0,—
2 2 3 3.	Intézményközi együttműködés			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 4.	Költöztetés			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	31 032,—
2 2 3 5.	Pénzügyi költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	20 000	45 000	53 000,—
2 2 3 6.	Jogi kiadások és költségek, kár- és költségtérítések			
	Nem differenciált előirányzatok	600 000	600 000	829 500,—
2 2 3 7.	Egyéb működési költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	270 000	250 000	244 380,—
	<b>2 2 3. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>2 051 000</b>	<b>2 359 000</b>	<b>2 395 960,—</b>
	<b>2 2. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>145 753 973</b>	<b>147 537 000</b>	<b>102 409 858,—</b>
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>241 837 973</b>	<b>243 598 000</b>	<b>205 239 648,—</b>

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

## 2. CÍM

## ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

## 2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

## 2 0 0. Épületek

## 2 0 0 0. Bérleti díjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 053 000	4 332 000	4 047 544,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Tanács által használt épületek bérleti díjainak és adóinak, illetve az üléstermek, a raktár és a parkolók bérletének fedezésére szolgál:

- a brüsszeli épületek (kivéve a Cortenberg és az ER épület),
- a luxembourgi épületek (Kirchberg),
- a genfi épületek,
- a New York-i épületek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel becslült összege: 646 500 EUR.

Az előirányzatra vonatkozó kérelmeket a címzett bevétel becslült összegére figyelemmel csökkentették.

## 2 0 0 1. Éves lízingdíjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a meglévő vagy előkészítés alatt álló bérleti szerződések alapján bérelt épületek vagy épületrészek éves lízingdíjának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 0 0 2. Ingatlanvásárlás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
15 000 000	15 000 000	32 815 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az ingatlanvásárlás fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 0 0 3. Az épületek kialakítása és felszerelése

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 860 000	4 160 000	4 145 458,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat különösen az épületek alábbi kialakítási költségeinek fedezésére szolgál:

- az épületeknek a működési követelményekkel összhangban történő kialakítása és átalakítása,

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 0 0.** (folytatás)**2 0 0 3.** (folytatás)

- az épületeknek és műszaki létesítményeknek a hatályos biztonsági és egészségvédelmi követelményeknek és szabványoknak való megfelelés érdekében történő átalakítása.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

**2 0 0 4.** Biztonsági munkálatok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 260 000	2 197 000	1 442 161,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az épületeknek a személyek és javak fizikai és anyagi biztonságát szolgáló kialakítási munkálatai költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 0 0 5.** Az épületek vásárlásához, építési munkálataihoz és berendezéséhez szükséges előzetes kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
460 000	603 000	523 712,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat különösen az intézményi épületek bővítéséről és átalakításáról szóló tanulmányokhoz való szakértői közreműködés költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 0 1. Épületekkel kapcsolatos költségek****2 0 1 0.** Takarítás és karbantartás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
16 761 000	14 378 000	14 641 312,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbi takarítási és karbantartási költségek fedezésére szolgál:

- irodák, műhelyek és raktárak (ideértve a függönyöket, kárpitokat, szőnyegeket, napellenzőket stb.) takarítása,
- elhasználódott függönyök, kárpitok és szőnyegek cseréje,
- festés,
- egyéb karbantartási munkák,
- műszaki berendezések javítása,

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 0 1.** (folytatás)**2 0 1 0.** (folytatás)

- műszaki felszerelések,
- különböző műszaki berendezések (légtudicionálás, fűtés, hulladékkezelés, felvonók) karbantartási szerződésai.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 0 1 1.** Víz, gáz, elektromos áram és fűtés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 031 000	5 086 000	3 879 156,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtési költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 0 1 2.** Az épületek biztonsága és őrzése

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 090 000	8 410 000	7 159 215,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat alapvetően a Tanács által használt épületek – a Cortenberg és az ER épület kivételével – fenntartási és őrzési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 0 1 3.** Biztosítás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
211 000	205 000	195 300,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Tanács által használt épületekre vonatkozóan a biztosítótársaságokkal kötött szerződésekből eredő biztosítási díjak fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 0 1 4.** Épületekkel kapcsolatos egyéb költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
529 000	546 000	351 100,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az épületekkel kapcsolatos egyéb olyan folyó kiadások fedezésére szolgál, amelyek nem tartoznak ezen alcím más jogcímcsoportjai alá, így különösen a szemétszállítás, a jelzőberendezések, valamint a szakosodott szervek által végzett ellenőrzések költségei.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK****2 1 0. Informatika és távközlés**

## 2 1 0 0. Berendezések és szoftverek beszerzése

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 969 000	7 925 000	7 705 895,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a számítógépes rendszerekhez és alkalmazásokhoz tartozó berendezések és szoftverek beszerzésével vagy bérbevételével kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 1 0 1. Külső szolgáltatás igénybevétele a számítógépes rendszerek működtetéséhez és fejlesztéséhez

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
19 038 000	17 996 000	17 159 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a számítógépes rendszerek és alkalmazások működtetéséhez és fejlesztéséhez számítógépes szolgáltató és tanácsadó cégektől igénybe vett szolgáltatás vagy képzés – beleértve a felhasználóknak nyújtott támogatást is – költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 1 0 2. A berendezések és a szoftverek karbantartása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 551 000	4 953 000	3 911 338,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a számítógépes berendezések és rendszerek, valamint az alkalmazásokhoz tartozó szoftverek karbantartásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 1 0 3. Távközlés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 224 000	4 643 000	3 134 025,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az előfizetési, kommunikációs és adatátviteli költségek fedezésére szolgál, a KBVP/KKBP keretében felmerülő költségek kivételével.

Ezek a becslések a telefonbeszélgetések költségeinek visszatérítéséből származó, ismételt felhasználható összegek figyelembevételével készültek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

## 2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK (folytatás)

2 1 1. **Bútorok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 051 000	1 279 000	528 484,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- bútorok és speciális bútorok vásárlása,
- egyes, legalább tizenöt éve vásárolt, vagy tovább nem használható bútorok cseréje,
- bútorok bérbétele a Tanács épületein kívüli kiküldetések és ülések során,
- bútorok karbantartása és javítása.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

2 1 2. **Műszaki berendezések és felszerelések**

## 2 1 2 0. Műszaki berendezések és felszerelések vásárlása és cseréje

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 528 000	2 635 000	714 511,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a különböző – különösen az archiválás, a beszerzési osztály, a biztonság, a konferenciák, az étkezdék és az épületek számára szükséges – rögzített és mobil műszaki berendezések és felszerelések vásárlásával és cseréjével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 1 2 1. Külső szolgáltatás igénybevétele a műszaki berendezések és felszerelések működtetéséhez és kifejlesztéséhez

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
60 000	45 000	49 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat – különösen a konferenciák és étkezdék számára szükséges – technikai segítségnyújtással és ellenőrzéssel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 1 2 2. Műszaki berendezések és felszerelések bérbétele, karbantartása és javítása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
620 000	682 000	225 554,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a műszaki berendezések és felszerelések bérbételevel kapcsolatos költségek, valamint e műszaki berendezések és felszerelések karbantartási és javítási költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK** *(folytatás)***2 1 3. Szállítás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
788 000	986 000	202 025,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat többek között az alábbiak fedezésére szolgál:

- a gépjárműállomány beszerzése, lízingje és cseréje,
- a gépjárműkölsönzés költségei, amennyiben a Tanács rendelkezésére álló szállítóeszközök használatára nincs lehetőség, különösen kiküldetések alkalmával,
- a szolgálati gépjárművek karbantartásának és javításának költségei (üzemanyag, gumibroncsok stb. vásárlása).

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK****2 2 0. Ülések és konferenciák****2 2 0 0.** A delegációk utazási költségei

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
33 675 000	36 792 000	22 727 368,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az elnökség és a delegációk számára az alábbiak kapcsán felmerült utazási költségek megtérítésének fedezésére szolgál:

- a Tanács ülései,
- a Tanács keretei között tartott ülések, kivéve a KBVP/KKBP keretében tartott üléseket.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A Tanács főtitkáranak/a közös kül- és biztonságpolitika főképviselőjének 31/2008 határozata a tanácsi tagok kiküldöttjei utazási költségeinek megtérítéséről.

**2 2 0 1.** Egyéb utazási költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
184 000	175 000	319 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a főtitkár által valamilyen ülésre meghívott vagy kiküldetésbe küldött szakértők utazási költségeinek és napi-díjának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió Tanácsa főtitkárhelyettesének 21/2009 határozata az Európai Unió Tanácsa személyzetének tagjaitól eltérő személyek kiküldetési költségeinek megtérítéséről.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 2 0.** (folytatás)

## 2 2 0 2. Tolmácsolási költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
94 722 973	92 740 000	68 869 765,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Bizottság tolmácsai által a Tanácsnak nyújtott szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál, kivéve a KBVP/KKBP keretében tartott üléseket.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A Tanács főtitkárának/a közös kül- és biztonságpolitika főképviselőjének 111/2007 határozata az Európai Tanács, a Tanács és a Tanács előkészítő szervei számára végzett tolmácsolásról.

## 2 2 0 3. A fogadások költségei és reprezentációs költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 045 000	2 088 000	1 155 400,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézményre háruló kötelezettségekkel kapcsolatos – a fogadási és reprezentációs költségek formájában megjelenő – kiadások fedezésére szolgál, a KBVP/KKBP területének kivételével.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 2 0 4. Belső ülések egyéb költségei

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 124 000	3 956 000	468 269,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az ülések során biztosított büfészolgáltatások és felszolgált ételek költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 2 0 5. Konferenciák, kongresszusok és ülések szervezése

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
912 000	912 000	16 324,00

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.



**2.2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2.2.1. Információ****2.2.1.0.** Dokumentációval és könyvtárral kapcsolatos kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
937 000	883 000	777 774,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- könyvek és más művek papíralapú hordozón és/vagy digitális formában történő vásárlása a könyvtár számára,
- hírlapok, folyóiratok, tartalomelemzést biztosító szolgáltatások és más online kiadványok előfizetése (a sajtóügynökségek kivételével); ez az előirányzat az ilyen kiadványok sokszorosításával, valamint papíralapú hordozón és/vagy elektronikus úton történő terjesztésével kapcsolatban felmerülő jogdíjak fedezésére is szolgál,
- a külső dokumentációs és statisztikai adatbázisokhoz való hozzáférés költségei,
- a telex-hírágyonksági előfizetések költségei,
- a könyvek és folyóiratok megőrzéséhez szükséges kötési és egyéb költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2.2.1.1.** Hivatalos Lap

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 193 000	5 115 000	4 095 982,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azon szövegek előkészítési, hagyományos (papíron vagy mikrofilmen), illetve elektronikus úton történő kiadási és terjesztési költségeinek fedezésére szolgál, amelyeket a Tanács – különösen az eljárási szabályzata 17. cikke alapján – köteles az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétenni.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2.2.1.2.** Általános kiadványok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
650 000	560 000	426 172,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétettektől eltérő, az Európai Unió tagállamainak hivatalos nyelvein készült tanácsi kiadványok előkészítési, hagyományos (papíron vagy mikrofilmen), illetve elektronikus úton történő kiadási és terjesztési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2.2.1.3.** Információ és nyilvános rendezvények

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 260 000	1 495 000	691 270,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- többek között a Tanács nyilvános üléseiből és az intézmény munkájáról tudósító audiovizuális média támogatásából (berendezések bérlése és rádió-televízió szolgáltatási szerződések, beszerzés, a rádió-televízió adáshoz szükséges berendezések karbantartása és javítása, külső fotószolgálat stb.) felmerülő költségek,

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 2 1.** (folytatás)**2 2 1 3.** (folytatás)

- egyéb információs és közönségkapcsolati tevékenységek költségei,
- az intézmény tevékenységéhez kapcsolódó kiadványok közzétételének és terjesztésük ösztönzésének, továbbá a nyilvános rendezvények népszerűsítésének a költségei, ideértve a járulékos igazgatási és infrastrukturális költségeket is.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 2 2. Összekötő hivatalok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	462 000	466 574,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a New York-i és genfi összekötő hivataloknak az előző címsorokban nem szereplő működési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 2 3. Egyéb kiadások****2 2 3 0.** Irodai eszközök

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
971 000	1 254 000	1 142 114,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- papír beszerzése,
- fénymásolatok és díjak,
- irodaszerek és irodai eszközök (napi használatra szolgáló eszközök),
- nyomtatott anyagok,
- a küldemények továbbításához szükséges eszközök (borítékok, csomagolópapír, a bérmentesítő géphez tartozó klisék),
- a sokszorosítóüzem készletei (a nyomtatóhoz szükséges tinta, ofszetlemezek, a klisék előkészítéséhez szükséges filmek és vegyszerek).

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 2 3 1.** Bérmentesítés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
170 000	170 000	95 934,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a küldemények bérmentesítésének fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 2 3.** (folytatás)**2 2 3 2.** Tanulmányok, felmérések és konzultációk költsége

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
20 000	40 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat magasan képzett szakértők által szerződéses alapon készített tanulmányok és konzultációk költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 2 3 3.** Intézményközi együttműködés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az előirányzat az intézményközi tevékenységekkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 2 3 4.** Költöztetés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	31 032,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a berendezések költöztetési és szállítási költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 2 3 5.** Pénzügyi költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
20 000	45 000	53 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat valamennyi pénzügyi költség, így a bankköltségek fedezésére is szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 2 3 6.** Jogi kiadások és költségek, kár- és költségtérítések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
600 000	600 000	829 500,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- azon költségek fedezése, amelyek viselésére a Bíróság, a Törvényszék és a Közszolgálati Törvényszék kötelezheti a Tanácsot, valamint a Tanács bíróság előtti képviseletével külső ügyvédek megbízásának költségei,
- külső ügyvédek igénybevételeknek költségei,
- a Tanácsra háruló kártérítések és jóvátételek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**2 2. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 2 3.** (folytatás)

## 2 2 3 7. Egyéb működési költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
270 000	250 000	244 380,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- biztosítási költségek, a 2 0 1 3. jogcím alá tartozó épületbiztosítás kivételével,
- a konferencia- és biztonsági szolgálat tagjainak munkaruhája, az üzemi dolgozók és a belső szolgálat tagjainak munkafelszerelése, valamint a munkaruházat javítási és karbantartási költségei,
- néhány, az uniós intézmények munkájához közvetlenül kapcsolódó tevékenységet végző szervezet kiadásaihoz való tanácsi hozzájárulás,
- az előző címsorokban kifejezetten nem szereplő működési költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 3. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL BETÖLTÖTT KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK GYAKORLÁSA SORÁN FELMERÜLŐ KÖLTSÉGEK

## 3 0. ALCÍM — SZEMÉLYZET

## 3 1. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
	3 0. ALCÍM						
<b>3 0 0.</b>	<b>Egyéb alkalmazottak és külső személyek</b>						
3 0 0 0.	A kirendelt nemzeti katonai szakértők juttatásai						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	7 100 000	7 100 000	7 149 560,—	7 149 560,—
3 0 0 1.	A KBVP/KKBP keretében kiküldött nemzeti szakértők juttatása						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	2 300 000	2 300 000	2 189 700,—	2 189 700,—
3 0 0 2.	Különleges tanácsadók a KBVP/KKBP területén						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	179 000	179 000	196 267,—	196 267,—
	3 0 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	9 579 000	9 579 000	9 535 527,—	9 535 527,—
<b>3 0 1.</b>	<b>A személyi állománnyal kapcsolatos egyéb kiadások</b>						
3 0 1 0.	Kiküldetések						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	1 380 000	1 380 000	1 398 000,—	1 398 000,—
3 0 1 1.	Szakmai továbbképzés						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	20 000	20 000	19 067,—	19 067,—
	3 0 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	1 400 000	1 400 000	1 417 067,—	1 417 067,—
	3 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	10 979 000	10 979 000	10 952 594,—	10 952 594,—
	3 1. ALCÍM						
<b>3 1 0.</b>	<b>Épületek</b>						
3 1 0 0.	Bérleti díjak						
	Differenciált előirányzatok	1 586 000	1 586 000	4 821 000	4 821 000	4 640 802,—	4 640 802,—
3 1 0 3.	Az épületek kialakítása és felszerelése						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	255 000	255 000	86 608,—	86 608,—
3 1 0 4.	Biztonsági munkálatok						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	355 000	355 000	154 980,—	154 980,—
3 1 0 5.	Az épületek vásárlásához, építési munkálataihoz és berendezéséhez szükséges előzetes kiadások						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	5 000	5 000	9 822,—	9 822,—
	3 1 0. jogcímcsoport – Összesen	1 586 000	1 586 000	5 436 000	5 436 000	4 892 212,—	4 892 212,—

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**3 1. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**3 2. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK**

Jogcím-csoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
<b>3 1 1.</b>	<b>Épületekkel kapcsolatos költségek</b>						
3 1 1 0.	Takarítás és karbantartás						
	Differenciált előirányzatok	165 000	165 000	810 000	810 000	850 530,—	850 530,—
3 1 1 1.	Víz, gáz, elektromos áram és fűtés						
	Differenciált előirányzatok	165 000	165 000	558 000	558 000	472 154,—	472 154,—
3 1 1 2.	Az épületek biztonsága és őrzése						
	Differenciált előirányzatok	620 000	620 000	1 938 000	1 938 000	1 899 909,—	1 899 909,—
3 1 1 3.	Biztosítás						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	13 000	13 000	10 317,—	10 317,—
3 1 1 4.	Épületekkel kapcsolatos egyéb költségek						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	48 000	48 000	34 642,—	34 642,—
	<b>3 1 1. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>950 000</b>	<b>950 000</b>	<b>3 367 000</b>	<b>3 367 000</b>	<b>3 267 552,—</b>	<b>3 267 552,—</b>
	<b>3 1. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>2 536 000</b>	<b>2 536 000</b>	<b>8 803 000</b>	<b>8 803 000</b>	<b>8 159 764,—</b>	<b>8 159 764,—</b>
	<b>3 2. ALCÍM</b>						
<b>3 2 0.</b>	<b>Informatika és távközlés</b>						
3 2 0 0.	Berendezések és szoftverek vásárlása						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	6 700 000	6 700 000	3 202 492,—	3 202 492,—
3 2 0 1.	Külső szolgáltatás igénybevétele a számítógépes rendszerek működtetéséhez és fejlesztéséhez						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	5 600 000	5 600 000	4 963 813,—	4 963 813,—
3 2 0 2.	A berendezések és a szoftverek karbantartása						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	750 000	750 000	497 101,—	497 101,—
3 2 0 3.	Távközlés						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	1 700 000	1 700 000	1 187 972,—	1 187 972,—
	<b>3 2 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>14 750 000</b>	<b>14 750 000</b>	<b>9 851 378,—</b>	<b>9 851 378,—</b>
<b>3 2 1.</b>	<b>Bútorok</b>						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	100 000	100 000	0,—	0,—
	<b>3 2. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>14 850 000</b>	<b>14 850 000</b>	<b>9 851 378,—</b>	<b>9 851 378,—</b>

**3 3. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
	<b>3 3. ALCÍM</b>						
<b>3 3 0.</b>	<b>Ülések és konferenciák</b>						
3 3 0 0.	A delegációk utazási költségei						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	883 000	883 000	228 813,—	228 813,—
3 3 0 1.	Egyéb utazási költségek						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	15 000	15 000	30 000,—	30 000,—
3 3 0 2.	Tolmácsolási költségek						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3 3 0 3.	A fogadások költségei és reprezentációs költségek						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	25 000	25 000	25 000,—	25 000,—
3 3 0 4.	Az utazások során felmerült adminisztratív költségek						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	20 000	20 000	3 158,—	3 158,—
3 3 0 5.	Az ülésekhez kapcsolódó egyéb költségek						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	20 000	20 000	17 177,—	17 177,—
	<b>3 3 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	p.m.	p.m.	<b>963 000</b>	<b>963 000</b>	<b>304 148,—</b>	<b>304 148,—</b>
<b>3 3 1.</b>	<b>Információ</b>						
3 3 1 0.	Dokumentációval és könyvtárral kapcsolatos kiadások						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	179 000	179 000	172 784,—	172 784,—
3 3 1 1.	Általános kiadványok						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	90 000	90 000	66 712,—	66 712,—
3 3 1 2.	Információ és nyilvános rendezvények						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	55 000	55 000	15 923,—	15 923,—
	<b>3 3 1. jogcímcsoport – Összesen</b>	p.m.	p.m.	<b>324 000</b>	<b>324 000</b>	<b>255 419,—</b>	<b>255 419,—</b>
<b>3 3 2.</b>	<b>Egyéb kiadások</b>						
3 3 2 0.	Irodai eszközök						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3 3 2 1.	Tanulmányok, felmérések és konzultációk költsége						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3 3 2 2.	Egyéb működési költségek						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	20 000	20 000	3 696,—	3 696,—
	<b>3 3 2. jogcímcsoport – Összesen</b>	p.m.	p.m.	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>3 696,—</b>	<b>3 696,—</b>
	<b>3 3. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	p.m.	p.m.	<b>1 307 000</b>	<b>1 307 000</b>	<b>563 263,—</b>	<b>563 263,—</b>
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>2 536 000</b>	<b>2 536 000</b>	<b>35 939 000</b>	<b>35 939 000</b>	<b>29 526 999,—</b>	<b>29 526 999,—</b>

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

## 3. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL BETÖLTÖTT KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK GYAKORLÁSA SORÁN FELMERÜLŐ KÖLTSÉGEK

## 3 0. ALCÍM — SZEMÉLYZET

## 3 0 0. Egyéb alkalmazottak és külső személyek

## 3 0 0 0. A kirendelt nemzeti katonai szakértők juttatásai

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	7 100 000	7 149 560,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a KBVP/KKBP keretében az Európai Unió Katonai Törzsébe szolgálatra rendelt nemzeti katonai szakértők járandóságának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az átmeneti időszakban a Tanács Főtitkárságához kiküldött nemzeti katonai szakértőkre vonatkozó szabályokról szóló, 2000. február 28-i 2000/178/KKBP tanácsi határozat (HL L 57., 2000.3.2., 1. o.).

Az Európai Unió Katonai Törzsének létrehozásáról szóló, 2001. január 22-i 2001/80/KKBP tanácsi határozat (HL L 27., 2001.1.30., 7. o.).

A Tanács Főtitkárságához kiküldött nemzeti szakértőkre és nemzeti katonai állományra vonatkozó szabályokról szóló, 2003. június 16-i 2003/479/EK tanácsi határozat (HL L 160., 2003.6.28., 72. o.).

## 3 0 0 1. A KBVP/KKBP keretében kiküldött nemzeti szakértők juttatása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	2 300 000	2 189 700,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a KBVP/KKBP keretében, többek között a válságkezelés és az informatikai biztonság területén szolgálatra rendelt nemzeti szakértők járandóságának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A Tanács Főtitkárságához kirendelt nemzeti szakértőkre és nemzeti katonai állományra vonatkozó szabályokról szóló, 2007. december 5-i 2007/829/EK tanácsi határozat (HL L 327., 2007.12.13., 10. o.).

## 3 0 0 2. Különleges tanácsadók a KBVP/KKBP területén

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	179 000	196 267,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Tanács által a KBVP/KKBP keretében külön szakértői feladatok elvégzésére kinevezett különleges tanácsadók díjazásának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 5., 119. és 120. cikke.



**3 0. ALCÍM — SZEMÉLYZET** (folytatás)**3 0 1. A személyi állománnyal kapcsolatos egyéb kiadások****3 0 1 0. Kiküldetések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	1 380 000	1 398 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- az Európai Unió Katonai Törzsének megbízatása keretében felmerült kiküldetési költségek,
- a KBVP/KKBP keretében kiküldött nemzeti szakértők kiküldetési költségei.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió Katonai Törzsének létrehozásáról szóló, 2001. január 22-i 2001/80/KKBP tanácsi határozat (HL L 27., 2001.1.30., 7. o.).

A Tanács Főtitkárságához kirendelt nemzeti szakértőkre és nemzeti katonai állományra vonatkozó szabályokról szóló, 2007. december 5-i 2007/829/EK tanácsi határozat (HL L 327., 2007.12.13., 10. o.).

**3 0 1 1. Szakmai továbbképzés**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	20 000	19 067,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Unió Katonai Törzsének megbízatása keretében tanfolyamokon, konferenciákon és kongresszusokon történő részvétel költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az átmeneti időszakban a Tanács Főtitkárságához kiküldött nemzeti katonai szakértőkre vonatkozó szabályokról szóló, 2000. február 28-i 2000/178/KKBP tanácsi határozat (HL L 57., 2000.3.2., 1. o.).

Az Európai Unió Katonai Törzsének létrehozásáról szóló, 2001. január 22-i 2001/80/KKBP tanácsi határozat (HL L 27., 2001.1.30., 7. o.).

**3 1. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK****3 1 0. Épületek****3 1 0 0. Bérleti díjak**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 586 000	4 821 000	4 640 802,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a KBVP/KKBP keretében kiküldött tisztviselők és nemzeti szakértők elhelyezését biztosító brüsszeli Cortenberg és ER épületek bérleti díjának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**3 1. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**3 1 0.** (folytatás)**3 1 0 3.** Az épületek kialakítása és felszerelése

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	255 000	255 000	86 608,00	86 608,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az épületkialakítási költségek fedezésére szolgál, nevezetesen:

- az épületeknek a működési követelményekkel összhangban történő kialakítása,
- az épületeknek a hatályos biztonsági és egészségvédelmi követelményeknek és előírásoknak megfelelő átalakítása.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

**3 1 0 4.** Biztonsági munkálatok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	355 000	154 980,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Cortenberg és az ER épület biztonsági munkálatainak fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**3 1 0 5.** Az épületek vásárlásához, építési munkálataihoz és berendezéséhez szükséges előzetes kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	5 000	9 822,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Cortenberg és az ER épület üzemeltetésére vonatkozó építészeti és gépészeti tanulmányok költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**3 1 1. Épületekkel kapcsolatos költségek****3 1 1 0.** Takarítás és karbantartás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
165 000	810 000	850 530,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbi takarítási és karbantartási költségek fedezésére szolgál:

- irodák, műhelyek és raktárak (beleértve a függönyöket, kárpitokat, szőnyeget, napellenzőket stb.) takarítása,
- elhasznált függönyök, kárpitok és szőnyegek cseréje,
- festés,

**3 1. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**3 1 1.** (folytatás)**3 1 1 0.** (folytatás)

- egyéb karbantartási munkák,
- műszaki berendezések javítása,
- műszaki felszerelések,
- különböző műszaki berendezések (légkondicionálás, fűtés, hulladékkezelés és felvonók) karbantartási szerződésai.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**3 1 1 1.** Víz, gáz, elektromos áram és fűtés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
165 000	558 000	472 154,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Cortenberg és az ER épület víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtődíjának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**3 1 1 2.** Az épületek biztonsága és őrzése

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
620 000	1 938 000	1 899 909,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat alapvetően a Cortenberg és az ER épület őrzési és felügyeleti költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**3 1 1 3.** Biztosítás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	13 000	10 317,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Cortenberg és az ER épület biztosítási díjainak fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**3 1 1 4.** Épületekkel kapcsolatos egyéb költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	48 000	34 642,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Cortenberg és az ER épülettel kapcsolatos olyan egyéb folyó kiadások fedezésére szolgál, amelyek nem tartoznak ezen alcím más jogcímcsoportjai alá, különösen a szemétszállítás, a jelzőberendezések, valamint a szakosodott szervezetek által végzett ellenőrzések költségei stb.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

## 3 2. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK

3 2 0. *Informatika és távközlés*

## 3 2 0 0. Berendezések és szoftverek vásárlása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	6 700 000	3 202 492,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a KBVP/KKBP területén dolgozó osztályok által használt, számítógépes rendszerekhez és alkalmazásokhoz tartozó berendezések és szoftverek, irodai és távközlési felszerelések, valamint műszaki berendezések beszerzésével, bérletével és cseréjével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A főitkárhelyettes 2000. december 18-i határozata az Infosec (Information Systems Security) egység létrehozásáról.

## 3 2 0 1. Külső szolgáltatás igénybevétele a számítógépes rendszerek működtetéséhez és fejlesztéséhez

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	5 600 000	4 963 813,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a KBVP/KKBP területén dolgozó osztályok által a számítógépes és távközlési rendszerek, alkalmazások, hardverek és műszaki berendezések működtetéséhez és fejlesztéséhez számítógépes szolgáltató és tanácsadó cégektől igénybe vett szolgáltatások (beleértve a felhasználóknak nyújtott támogatást is) költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 3 2 0 2. A berendezések és a szoftverek karbantartása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	750 000	497 101,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a KBVP/KKBP területén dolgozó osztályok által használt számítógépes berendezések és rendszerek, valamint az alkalmazásokhoz tartozó szoftverek, irodai és távközlési felszerelések, valamint műszaki berendezések karbantartásával kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 3 2 0 3. Távközlés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	1 700 000	1 187 972,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a kifejezetten a KBVP/KKBP keretében folytatott tevékenységek során felmerülő előfizetési, kommunikációs és adatátviteli költségek fedezésére szolgál.

Ezek a becslések a telefon és távirati kommunikáció költségeinek visszatérítéséből származó, megnövekedett ismét felhasználható összegek, valamint a Belgacommal kötött díjmegállapodások figyelembevételével készültek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**3 2. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK** (folytatás)**3 2 1. Bútorok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	100 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a KBVP/KKBP keretében kirendelt tisztviselők és nemzeti szakértők által használt különleges, biztonságos és egyedi bútorok beszerzésének fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**3 3. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK****3 3 0. Ülések és konferenciák**

## 3 3 0 0. A delegációk utazási költségei

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	883 000	228 813,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az elnökségnek és a delegációknak a Politikai és Biztonsági Bizottság és a Katonai Bizottság ülései, valamint egyéb, kifejezetten a KBVP/KKBP keretében tartott ülések alkalmából felmerülő utazási költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A Politikai és Biztonsági Bizottság létrehozásáról szóló, 2001. január 22-i 2001/78/KKBP tanácsi határozat (HL L 27., 2001.1.30., 1. o.).

A Tanács főtítkárána/a közös kül- és biztonságpolitika főképviseelőjének 31/2008 határozata a tanácsi tagok kiküldöttei utazási költségeinek megtérítéséről.

## 3 3 0 1. Egyéb utazási költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	15 000	30 000,00

*Megjegyzések*

Az ebben a jogcímben feltüntetendő előirányzatok a Tanács főtítkárána/a közös kül- és biztonságpolitika főképviseelője által valamilyen ülésre meghívott vagy kiküldetésbe küldött KBVP/KKBP-szakértők utazási költségeinek és napidíjának fedezésére szolgálnak.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió Tanácsa főtítkárhelyettesének 21/2009 határozata az Európai Unió Tanácsa személyzetének tagjaitól eltérő személyek kiküldetési költségeinek megtérítéséről.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**3 3. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**3 3 0.** (folytatás)**3 3 0 2.** Tolmácsolási költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Bizottság tolmácsai által a Tanácsnak a Politikai és Biztonsági Bizottság és a Katonai Bizottság ülései és egyéb, kifejezetten a KBVP/KKBP keretében tartott ülések alkalmából nyújtott szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A Politikai és Biztonsági Bizottság létrehozásáról szóló, 2001. január 22-i 2001/78/KKBP tanácsi határozat (HL L 27., 2001.1.30., 1. o.).

**3 3 0 3.** A fogadások költségei és reprezentációs költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	25 000	25 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat többek között a Politikai és Biztonsági Bizottságnál, valamint az Európai Unió Katonai Törzsének kirendelt nemzeti szakértőinél felmerült, fogadási és reprezentációs költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**3 3 0 4.** Az utazások során felmerült adminisztratív költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	20 000	3 158,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a KBVP/KKBP keretében tett utazások során – a Tanács központján kívül – felmerült költségek fedezésére szolgál: helyiségek és műszaki felszerelés ideiglenes bérlete, fordítás és tolmácsolás, távközlési költségek és egyéb, ülésekhez kapcsolódó költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió Katonai Törzsének létrehozásáról szóló, 2001. január 22-i 2001/80/KKBP tanácsi határozat (HL L 27., 2001.1.30., 7. o.).

A Tanács Főtitkárságához kirendelt nemzeti szakértőkre és nemzeti katonai állományra vonatkozó szabályokról szóló, 2007. december 5-i 2007/829/EK tanácsi határozat (HL L 327., 2007.12.13., 10. o.).

**3 3 0 5.** Az ülésekhez kapcsolódó egyéb költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	20 000	17 177,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a KBVP/KKBP végrehajtásával kapcsolatban tartott ülések költségeinek és egyéb, a végrehajtással kapcsolatos olyan adminisztratív költségek fedezésére szolgál, amelyeket kifejezetten egyetlen más jogcím sem tartalmaz.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**3 3. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**3 3 1. Információ**

## 3 3 1 0. Dokumentációval és könyvtárral kapcsolatos kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	179 000	172 784,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a tanulmányi költségeknek, valamint a szakértelem, dokumentáció és adatok megszerzésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál, az Európai Unió Katonai Törzsének megbízatása keretében.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az z Európai Unió Katonai Törzsének létrehozásáról szóló, 2001. január 22-i 2001/80/KKBP tanácsi határozat (HL L 27., 2001.1.30., 7. o.).

## 3 3 1 1. Általános kiadványok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	90 000	66 712,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a KBVP/KKBP területéhez kapcsolódó, a Hivatalos Lapban közzétetteltől eltérő tanácsi kiadványok előkészítési, hagyományos (papíron vagy mikrofilmen), illetve elektronikus úton történő kiadási és terjesztési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 3 3 1 2. Információ és nyilvános rendezvények

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	55 000	15 923,00

*Megjegyzések*

Az ebben a jogcímben feltüntetendő előirányzatok a KBVP/KKBP területéhez kapcsolódó információs költségek fedezésére szolgálnak.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**3 3 2. Egyéb kiadások**

## 3 3 2 0. Irodai eszközök

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a KBVP/KKBP keretében kirendelt tisztviselők és nemzeti szakértők által használt irodaszerek és irodai eszközök beszerzésének fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**3 3. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**3 3 2.** (folytatás)

## 3 3 2 1. Tanulmányok, felmérések és konzultációk költsége

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat magasan képzett KBVP/KKBP-szakértők által szerződéses alapon készített tanulmányok és konzultációk költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 3 3 2 2. Egyéb működési költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	20 000	3 696,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat egyenruhák és kiegészítők beszerzésének fedezésére szolgál, különösen a Cortenberg és az ER épületért felelős biztonsági személyzet számára.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.



## 4. CÍM

## A VITACSOPORTTAL ÖSSZEFÜGGŐ KIADÁSOK

## 4 0. ALCÍM — SZEMÉLYZET

## 4 3. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 0 0.	<b>4 0. ALCÍM</b> <b>Egyéb alkalmazottak és külső személyzet</b>			
4 0 0 2.	Különleges tanácsadók			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	161 000	156 000,—
	4 0 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	161 000	156 000,—
4 0 1.	<b>A személyi állománnyal kapcsolatos egyéb kiadások</b>			
4 0 1 0.	Kiküldetések			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	4 0 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	161 000	156 000,—
4 3 0.	<b>4 3. ALCÍM</b> <b>Ülések és konferenciák</b>			
4 3 0 0.	A vitacsoport tagjainak utazási költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	142 000	100 000,—
4 3 0 1.	A külső szakértők utazási költsége			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	30 000,—
4 3 0 2.	Tolmácsolási költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	120 000	179 672,—
4 3 0 3.	A fogadások költségei és reprezentációs költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	10 000	26 000,—
4 3 0 5.	Az ülésekhez kapcsolódó egyéb költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	4 3 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	272 000	335 672,—
4 3 1.	<b>Információ</b>			
4 3 1 1.	Általános kiadványok			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	60 000	0,—
4 3 1 2.	Információ és nyilvános rendezvények			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	10 000	0,—
	4 3 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	70 000	0,—
4 3 2.	<b>Egyéb kiadások</b>			
4 3 2 1.	Tanulmányok, szemináriumok és konzultációk költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
4 3 2 2.	Egyéb működési költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	30 000	0,—
	4 3 2. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	30 000	0,—
	4 3. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	372 000	335 672,—
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>533 000</b>	<b>491 672,—</b>

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

## 4. CÍM

## A VITACSOPORTTAL ÖSSZEFÜGGŐ KIADÁSOK

## 4 0. ALCÍM — SZEMÉLYZET

4 0 0. *Egyéb alkalmazottak és külső személyzet*

## 4 0 0 2. Különleges tanácsadók

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	161 000	156 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Tanács által a vitacsoport munkájának segítésére kinevezett különleges tanácsadók díjazásának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 5., 119. és 120. cikke.

4 0 1. *A személyi állománnyal kapcsolatos egyéb kiadások*

## 4 0 1 0. Kiküldetések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a vitacsoporthoz kirendelt személyzet kiküldetési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 4 3. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

4 3 0. *Ülések és konferenciák*

## 4 3 0 0. A vitacsoport tagjainak utazási költségei

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	142 000	100 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a vitacsoport tagjai utazási költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**4 3. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**4 3 0.** (folytatás)

## 4 3 0 1. A külső szakértők utazási költsége

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	30 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a vitacsoport üléseire meghívott szakértők utazási költségeinek és napidíjának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 4 3 0 2. Tolmácsolási költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	120 000	179 672,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a vitacsoport üléseinek alkalmával a Bizottság tolmácsai által a Tanácsnak nyújtott szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 4 3 0 3. A fogadások költségei és reprezentációs költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	10 000	26 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a vitacsoport fogadási és reprezentációs költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 4 3 0 5. Az ülésekhez kapcsolódó egyéb költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a vitacsoport munkájával kapcsolatban tartott ülések olyan költségeinek, és a vitacsoport munkája kapcsán felmerült egyéb olyan költségek fedezésére szolgál, amelyeket kifejezetten egyetlen más jogcím sem tartalmaz.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**4 3. ALCÍM — MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**4 3 1. Információ**

## 4 3 1 1. Általános kiadványok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	60 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a vitacsoport munkájának eredményével kapcsolatos kiadványok előkészítési, hagyományos (papíron vagy mikrofilmen), illetve elektronikus úton történő kiadási és terjesztési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 4 3 1 2. Információ és nyilvános rendezvények

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	10 000	0,—

*Megjegyzések*

Az előirányzat a vitacsoport által szervezett meghallgatások költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**4 3 2. Egyéb kiadások**

## 4 3 2 1. Tanulmányok, szemináriumok és konzultációk költségei

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a magasan képzett szakértők által szerződéses alapon készített, a vitacsoport számára szükséges tanulmányok, szemináriumok és konzultációk költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 4 3 2 2. Egyéb működési költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	30 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az olyan egyéb működési költségek finanszírozására szolgál, amelyeket kifejezetten egyetlen más jogcím sem tartalmaz.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**10. CÍM**  
**EGYÉB KIADÁSOK**

**10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK****10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	10 0. ALCÍM	p.m.	p.m.	0,—
	10 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	10 1. ALCÍM	6 000 000	6 000 000	0,—
	10 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	6 000 000	6 000 000	0,—
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>6 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>563 262 600</b>	<b>633 552 000</b>	<b>551 326 570,—</b>

EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

**10. CÍM**  
**EGYÉB KIADÁSOK**

**10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az ebben az alcímben szereplő előirányzatok átmeneti jellegűek, és csak más alcímekhez történő átcsoportosításuk után használhatók fel a költségvetési rendelettel összhangban.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 000 000	6 000 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a pénzügyi év során hozott költségvetési döntések nyomán felmerülő, előre nem becsülhető kiadások fedezésére szolgál.

## SZEMÉLYZET

## II. szakasz – Európai Tanács és Tanács

Tisztviselőcsoport és besorolási fokozat	2011		
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	
		Az Európai Tanács elnöke	Egyéb
Kategórián kívüli	2	—	—
AD 16	8	1	—
AD 15	33 <sup>(1)</sup>	1	—
AD 14	90 <sup>(2)</sup>	2	1
AD 13	155	3	—
AD 12	202	2	2
AD 11	152	—	—
AD 10	79	3	—
AD 9	84	1	—
AD 8	88	—	—
AD 7	158	1	—
AD 6	183	3	—
AD 5	120	—	—
AD összesen	1 352	17	3
AST 11	35	2	—
AST 10	41	1	—
AST 9	54	—	—
AST 8	90	1	—
AST 7	301	2	—
AST 6	276	2	—
AST 5	198	3	—
AST 4	183	1	—
AST 3	191	3	—
AST 2	219	1	—
AST 1	195	—	—
AST összesen	1 783	16	—
<b>Összesen</b>	<b>3 137</b>	<b>33</b>	<b>3</b>
<b>Mindösszesen</b>	<b>3 173</b>		

(<sup>1</sup>) Ebből négy AD 16 besorolású *ad personam*.  
(<sup>2</sup>) Ebből hét AD 15 besorolású *ad personam*.

## EURÓPAI TANÁCS ÉS TANÁCS

Tisztségcsoport és besorolási fokozat	2010				
	Állandó álláshelyek		Ideiglenes álláshelyek		
	Tanács, az EKSZ-hez való átcsoportosítás után	Az EKSZ-hez átcsoportosítandó	Az Európai Tanács elnöke	Egyéb	Az EKSZ-hez átcsoportosítandó
Kategórián kívüli	2		—	—	—
AD 16	8	3	1	—	—
AD 15	32 <sup>(1)</sup>	2	—	1	—
AD 14	79 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	8	2	2	6
AD 13	116	19	—	—	—
AD 12	249	21	—	—	8
AD 11	174	18	—	—	12
AD 10	71	18	7	—	1
AD 9	91	24	—	—	2
AD 8	68	10	—	—	—
AD 7	142	7	—	—	—
AD 6	200	20	—	—	—
AD 5	114	24	—	—	—
AD összesen	1 344	174	10	3	29
AST 11	40	1	—	—	—
AST 10	40	—	—	—	1
AST 9	42	2	—	—	—
AST 8	99	4	—	—	—
AST 7	268	13	—	—	—
AST 6	352	15	—	—	—
AST 5	213	29	—	—	—
AST 4	178	22	—	—	—
AST 3	156	13	22	—	—
AST 2	196	26	—	—	—
AST 1	196	82	—	—	—
AST összesen	1 780	207	22	0	1
<b>Összesen</b>	<b>3 126</b>	<b>381</b>	<b>32</b>	<b>3</b>	<b>30</b>
<b>Mindösszesen</b>	<b>3 572</b>				

(1) Ebből négy AD 16 besorolású *ad personam*.  
(2) Ebből hét AD 15 besorolású *ad personam*.  
(3) Ebből 1 ideiglenes álláshelyet állandó álláshellyé alakítanak át.



IV. SZAKASZ  
AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA



**A BEVÉTELEK KIMUTATÁSA****Az Európai Uniónak a Bíróság kiadásaihoz való hozzájárulása  
a 2011-es pénzügyi évre vonatkozóan**

Megnevezés	Összeg
Kiadások	341 229 998
Saját források	- 43 514 000
<b>Esedékes hozzájárulások</b>	<b>297 715 998</b>

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

## SAJÁT FORRÁSOK

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEK ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEK ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Jogcímszo- port Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	4 0. ALCÍM			
4 0 0.	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetése, bére és juttatásai utáni adóbevételek</i>	22 159 000	21 624 000	20 071 295,38
4 0 3.	<i>Az aktív állományban lévő intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak béréből levont ideiglenes hozzájárulásból eredő bevételek</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4.	<i>Az aktív állományban lévő intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetését terhelő speciális levonásokból eredő bevételek</i>	3 004 000	2 656 000	2 498 483,06
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	25 163 000	24 280 000	22 569 778,44
	4 1. ALCÍM			
4 1 0.	<i>A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járulékai</i>	17 711 000	15 037 000	15 847 688,28
4 1 1.	<i>A nyugdíjjogosultság személyzet által történő átvitele, illetve megváltása</i>	500 000	500 000	1 298 850,54
4 1 2.	<i>A személyes indokkal szabadságon levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíj-hozzájárulása</i>	p.m.	p.m.	0,—
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	18 211 000	15 537 000	17 146 538,82
	4. cím – Összesen	43 374 000	39 817 000	39 716 317,26

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEK ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEK ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK

4 0 0. *Az intézmény tagjai, tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetése, bére és juttatásai utáni adóbevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
22 159 000	21 624 000	20 071 295,38

*Megjegyzések*

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

4 0 3. *Az aktív állományban lévő intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak béréből levont ideiglenes hozzájárulásból eredő bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen a 2003. december 15-ig hatályban lévő változatának 66a. cikke.

4 0 4. *Az aktív állományban lévő intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetését terhelő speciális levonásokból eredő bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
3 004 000	2 656 000	2 498 483,06

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK****4 1 0. A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
17 711 000	15 037 000	15 847 688,28

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

**4 1 1. A nyugdíj jogosultság személyzet által történő átvitele, illetve megváltása**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
500 000	500 000	1 298 850,54

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 107. cikke, valamint VIII. melléklete 11. cikkének (2) bekezdése és 48. cikke.

**4 1 2. A személyes indokkal szabadságon levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíj-hozzájárulása**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 0. ALCÍM — INGÓ VAGYON ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 1. ALCÍM — BÉRLETI DÍJAKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL

## 5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY FOLYÓSÍTOTT HITELEKBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK, AZ INTÉZMÉNY KÖVETELÉSEINEK BANKI ÉS EGYÉB KAMATAI

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	5 0. ALCÍM			
5 0 0.	<b>Ingó vagyon (berendezések) értékesítéséből származó bevételek</b>			
5 0 0 0.	Járművek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1.	Egyéb ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	5 0 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2.	<b>Kiadványok, nyomtatott anyagok és filmek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	396 849,61
	5 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	396 849,61
	5 1. ALCÍM			
5 1 1.	<b>Az ingatlanok bérbe és albérletbe adásából származó bevételek, illetve a bérleti díjak visszatérítése</b>			
5 1 1 0.	Az ingatlanok bérbe és albérletbe adásából származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1.	A bérleti díjak visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	5 1 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
	5 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	5 2. ALCÍM			
5 2 0.	<b>Befektetésekből vagy folyósított hitelekből származó bevételek, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai</b>	130 000	130 000	45 171,91
5 2 2.	<b>Előfinanszírozásból származó kamatjövedelmek</b>	p.m.	p.m.	0,—
	5 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	130 000	130 000	45 171,91

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

- 5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS ELVÉGZETT MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK  
 5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY IGAZGATÁSÁVAL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK  
 5 8. ALCÍM — EGYÉB TÉRÍTÉSEK  
 5 9. ALCÍM — AZ IGAZGATÁSBÓL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	5 5. ALCÍM			
5 5 0.	Más intézmények vagy szervek számára nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek, beleértve a más intézmények vagy szervek nevében megfizetett és általuk visszatérített kiküldetési ellátmányokat – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1.	Egyéb személyektől, kérésükre nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	5 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	5 7. ALCÍM			
5 7 0.	Tévesen kifizetett összegek visszatérítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	345 232,96
5 7 1.	Meghatározott rendeltetésű bevételek, így az alapítványoktól, támogatókból, adományokból és hagyatékokból származó bevétel, köztük az egyes intézmények meghatározott rendeltetésű bevételei – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3.	Az intézmény igazgatásával kapcsolatos egyéb hozzájárulások és visszatérítések – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	208 517,81
	5 7. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	553 750,77
	5 8. ALCÍM			
5 8 0.	Ingatlanok bérbeadásából származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1.	Befolyt biztosítási térítésekből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	5 8. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	5 9. ALCÍM			
5 9 0.	Az igazgatásból származó egyéb bevételek	p.m.	p.m.	0,—
	5 9. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	5. cím – Összesen	130 000	130 000	995 772,29



## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 0. ALCÍM — INGÓ VAGYON ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 0 0. *Ingó vagyon (berendezések) értékesítéséből származó bevételek*

## 5 0 0 0. Járművek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 0 0 1. Egyéb ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 0 2. *Kiadványok, nyomtatott anyagok és filmek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	396 849,61

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 1. ALCÍM — BÉRLETI DÍJAKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL

5 1 1. *Az ingatlanok bérbe és albérletbe adásából származó bevételek, illetve a bérleti díjak visszatérítése*

## 5 1 1 0. Az ingatlanok bérbe és albérletbe adásából származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése e) pontjának értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

**5 1. ALCÍM — BÉRLETI DÍJAKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL** *(folytatás)***5 1 1.** *(folytatás)***5 1 1 1.** A bérleti díjak visszatérítése – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése e) pontjának értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY FOLYÓSÍTOTT HITELEKBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK, AZ INTÉZMÉNY KÖVETELÉSEINEK BANKI ÉS EGYÉB KAMATAI****5 2 0.** *Befektetésekből vagy folyósított hitelekből származó bevételek, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
130 000	130 000	45 171,91

**5 2 2.** *Előfinanszírozásból származó kamatjövedelmek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport a befektetésekből vagy folyósított hitelekből, banki és egyéb kamatokból származó bevételeket foglalja magában.

**5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS ELVÉGZETT MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****5 5 0.** *Más intézmények vagy szervezetek számára nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek, beleértve a más intézmények vagy szervezetek nevében megfizetett és általuk visszatérített kiküldetési ellátmányokat – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 5 1.** *Egyéb személyektől, kérésükre nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY IGAZGATÁSÁVAL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****5 7 0. Tévesen kifizetett összegek visszatérítéséből származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	345 232,96

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7 1. Meghatározott rendeltetésű bevételek, így az alapítványoktól, támogatásokból, adományokból és hagyatékokból származó bevétel, köztük az egyes intézmények meghatározott rendeltetésű bevételei – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése c) pontjának értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7 3. Az intézmény igazgatásával kapcsolatos egyéb hozzájárulások és visszatérítések – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	208 517,81

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 8. ALCÍM — EGYÉB TÉRÍTÉSEK****5 8 0. Ingatlanok bérbeadásából származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 8 1. Befolyt biztosítási térítésekből származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

**5 9. ALCÍM — AZ IGAZGATÁSBÓL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK****5 9 0. Az igazgatásból származó egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az igazgatási műveletekből származó egyéb bevételeket foglalja magában.



AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

**9. CÍM**  
**EGYÉB BEVÉTELEK**

**9 0. ALCÍM — EGYÉB BEVÉTELEK****9 0 0. Egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
10 000	10 000	0,—

## KIADÁSOK

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>1.</b>	<b>AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEK</b>			
1 0.	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI	31 371 183	32 267 000	29 104 251,06
1 2.	TISZTVEISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK	203 595 252	195 718 000	181 156 824,21
1 4.	EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK	16 775 063	15 064 300	14 879 938,92
	<i>Tartalékalapok (10 0)</i>		485 700	
		16 775 063	15 550 000	14 879 938,92
1 6.	AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	4 833 500	4 979 000	4 567 388,—
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>256 574 998</b>	<b>248 028 300</b>	<b>229 708 402,19</b>
	<i>Tartalékalapok (10 0)</i>		485 700	
		<b>256 574 998</b>	<b>248 514 000</b>	<b>229 708 402,19</b>
<b>2.</b>	<b>INGATLANOK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
2 0.	INGATLANOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	61 335 000	59 043 000	59 710 997,33
2 1.	ADATKEZELÉS, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK: BESZERZÉS, BÉRLET ÉS KARBANTARTÁS	17 135 000	15 643 000	15 636 608,20
2 3.	FOLYÓ ADMINISZTRATÍV IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	2 053 000	2 052 000	2 059 426,98
2 5.	MEGBESZÉLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK	792 000	798 000	743 014,77
2 7.	INFORMÁCIÓ: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS	3 300 000	3 210 000	3 455 761,88
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>84 615 000</b>	<b>80 746 000</b>	<b>81 605 809,16</b>
<b>3.</b>	<b>AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL BETÖLTÖTT KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK GYAKORLÁSA SORÁN FELMERÜLŐ KÖLTSÉGEK</b>			
3 7.	EGYES INTÉZMÉNYEK ÉS SZERVEZETEK KÜLÖNÖS KÖLTSÉGEI	40 000	40 000	31 431,09
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>40 000</b>	<b>40 000</b>	<b>31 431,09</b>
<b>10.</b>	<b>EGYÉB KÖLTSÉGEK</b>			
10 0.	ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK	p.m.	485 700	0,—
10 1.	RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP	p.m.	p.m.	0,—
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>485 700</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>341 229 998</b>	<b>329 300 000</b>	<b>311 345 642,44</b>

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

## 1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	1 0. ALCÍM			
<b>1 0 0.</b>	<b>Díjazások és egyéb illetmények</b>			
1 0 0 0.	Díjazások és egyéb juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	22 352 097	22 134 000	21 555 771,67
1 0 0 2.	A hivatalba lépéssel, áthelyezéssel és a megbízás megszűnésével kapcsolatos jogok			
	Nem differenciált előirányzatok	364 230	1 208 000	400 566,81
	<b>1 0 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>22 716 327</b>	<b>23 342 000</b>	<b>21 956 338,48</b>
<b>1 0 2.</b>	<b>Ideiglenes juttatások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	1 621 765	1 579 000	1 192 654,04
<b>1 0 3.</b>	<b>Nyugdíjak</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	6 245 061	6 381 000	5 421 258,54
<b>1 0 4.</b>	<b>Kiküldetések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	284 000	284 000	284 000,—
<b>1 0 6.</b>	<b>Képzés</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	300 000	295 000	250 000,—
<b>1 0 9.</b>	<b>Előzetes előirányzat</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	204 030	386 000	0,—
	<b>1 0. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>31 371 183</b>	<b>32 267 000</b>	<b>29 104 251,06</b>
	1 2. ALCÍM			
<b>1 2 0.</b>	<b>Díjazások és egyéb jogok</b>			
1 2 0 0.	Díjazások és támogatások			
	Nem differenciált előirányzatok	199 293 878	190 363 000	177 931 090,76
1 2 0 2.	Fizetett túlóra			
	Nem differenciált előirányzatok	742 844	724 000	708 515,27
1 2 0 4.	A szolgálatba lépéssel, áthelyezéssel és a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos jogok			
	Nem differenciált előirányzatok	2 034 072	2 251 000	2 517 218,18
	<b>1 2 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>202 070 794</b>	<b>193 338 000</b>	<b>181 156 824,21</b>
<b>1 2 2.</b>	<b>Juttatások a szolgálati jogviszony idő előtti megszűnésekor</b>			
1 2 2 0.	A szolgálati érdekből történő nyugdíjazás esetén járó juttatások (a személyzeti szabályzat 41. és 50. cikke)			
	Nem differenciált előirányzatok	230 000	p.m.	0,—



## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK (folytatás)****1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK****1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>1 2 2.</b>	<i>(folytatás)</i>			
1 2 2 2.	Juttatások a szolgálati viszony megszűnésekor, valamint különleges nyugdíjrendszer a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	1 2 2. jogcímcsoport – Összesen	230 000	p.m.	0,—
<b>1 2 9.</b>	<b>Előzetes előirányzat</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	1 294 458	2 380 000	0,—
	1 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	203 595 252	195 718 000	181 156 824,21
	<b>1 4. ALCÍM</b>			
<b>1 4 0.</b>	<b>Egyéb alkalmazottak és külső személyzet</b>			
1 4 0 0.	Egyéb alkalmazottak			
	Nem differenciált előirányzatok	4 912 296	4 584 000	4 210 579,51
1 4 0 4.	Gyakornokok és alkalmazotti csereprogramok			
	Nem differenciált előirányzatok	712 767	675 000	560 945,46
1 4 0 5.	Egyéb külső szolgáltatások			
	Nem differenciált előirányzatok	669 000	456 000	351 703,47
1 4 0 6.	Külső nyelvi szolgáltatások			
	Nem differenciált előirányzatok	10 447 000	9 288 300	9 756 710,48
	Tartalékalapok (10 0)		485 700	
		10 447 000	9 774 000	9 756 710,48
	1 4 0. jogcímcsoport – Összesen	16 741 063	15 003 300	14 879 938,92
	Tartalékalapok (10 0)		485 700	
		16 741 063	15 489 000	14 879 938,92
<b>1 4 9.</b>	<b>Előzetes előirányzat</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	34 000	61 000	0,—
	1 4. ALCÍM – ÖSSZESEN	16 775 063	15 064 300	14 879 938,92
	Tartalékalapok (10 0)		485 700	
		16 775 063	15 550 000	14 879 938,92
	<b>1 6. ALCÍM</b>			
<b>1 6 1.</b>	<b>A személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások</b>			
1 6 1 0.	A munkaerő-felvétel egyéb költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	235 000	220 000	198 194,75
1 6 1 2.	Szakmai továbbképzés			
	Nem differenciált előirányzatok	1 611 500	1 664 000	1 547 608,83
	1 6 1. jogcímcsoport – Összesen	1846500	1 884 000	1 745 803,58



## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

## 1 0 0. Díjazások és egyéb illetmények

## 1 0 0 0. Díjazások és egyéb juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
22 352 097	22 134 000	21 555 771,67

## Megjegyzések

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 3., 4., 4a., 11. és 14. cikke.

Az említett előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál az intézmény tagjai részére:

- alapilletmények,
- lakhatási támogatások,
- családi támogatások, úgymint a háztartási támogatás, az eltartott gyermek után nyújtott támogatás és az iskoláztatási támogatás,
- reprezentációs és szolgáltatási juttatások,
- a munkáltató hozzájárulása (0,87 %) a baleset és foglalkozási ártalmak elleni biztosításhoz, a munkáltató hozzájárulása (3,4 %) a betegségbiztosításhoz,
- szülési támogatás,
- az intézmény tagjának halála esetén fizetendő juttatások,
- az alapilletményekre, lakhatási támogatásra, a családi támogatásokra, az intézmény tagjait megillető járandóságok egy részének külföldre utalására (az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata VII. melléklete 17. cikkének megfelelő alkalmazása mellett) alkalmazandó súlyozási tényezők.

## 1 0 0 2. A hivatalba lépéssel, áthelyezéssel és a megbízatás megszűnésével kapcsolatos jogok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
364 230	1 208 000	400 566,81

## Megjegyzések

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 5. cikke.

Ez az előirányzat az alábbi költségek fedezésére szolgál:

- az intézmény tagjainak (ideértve a családtagokat is) hivatalba lépésével és megbízatásuk megszűnésével kapcsolatos utazási költségek,
- az intézmény tagjainak a hivatalba lépésükkor vagy távozásükkor fizetendő beilleszkedési és újrabemlakási támogatás,
- az intézmény tagjainak a hivatalba lépésükkor vagy távozásükkor fizetendő költözési költségtérítés.

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

## 10. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI (folytatás)

## 102. Ideiglenes juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 621 765	1 579 000	1 192 654,04

## Megjegyzések

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 7. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény volt tagjai ideiglenes juttatásainak, családi támogatásának, valamint a lakóhelyük szerinti országra alkalmazandó súlyozási tényezők fedezésére szolgál.

## 103. Nyugdíjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 245 061	6 381 000	5 421 258,54

## Megjegyzések

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 8., 9., 15. és 18. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az intézmény volt tagjainak öregségi nyugdíja, a lakóhelyük szerinti ország tekintetében alkalmazandó súlyozási tényezőkkel együtt,
- a rokkantsági nyugdíjak,
- az intézmény volt tagjainak túlélő házastársai és/vagy árvái részére folyósított túlélő hozzátartozói nyugdíjak, a lakóhelyük szerinti ország tekintetében alkalmazandó korrekciós tényezőkkel együtt.

## 104. Kiküldetések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
284 000	284 000	284 000,00

## Megjegyzések

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 6. cikke.

Ez az előirányzat utazási költségek, kiküldetési napidíjak és a kiküldetésen felmerült járulékos vagy rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 100 EUR.

**1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI** (folytatás)**1 0 6. Képzés**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
300 000	295 000	250 000,00

*Megjegyzések*

E jogcímcsoport előirányzatai az intézmény tagjainak nyelvtanfolyamokon vagy egyéb képzésen való részvételével kapcsolatos költségek fedezésére szolgálnak.

**1 0 9. Előzetes előirányzat**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
204 030	386 000	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által végrehajtott esetleges bér- és nyugdíj-kiigazítások hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és csak a megfelelő címsorokhoz való átcsoportosítás után használható fel a költségvetési rendeletnek megfelelően.

**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK***Megjegyzések*

A jelen alcímben szereplő előirányzatokra 3,5 %-os átalányalapú csökkentést alkalmaztak.

**1 2 0. Díjazások és egyéb jogok****1 2 0 0. Díjazások és támogatások**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
199 293 878	190 363 000	177 931 090,76

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 62., 64., 65., 66., 67. és 68. cikke, valamint VII. mellékletének I. szakasza, 69. cikke, valamint VII. mellékletének 4. cikke, XIII. mellékletének 18. cikke, 72. cikke, 73. cikke, VIII. mellékletének 15. cikke, 70., 74. és 75. cikke, VII. mellékletének 8. cikke és 34. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 28a., 42., 47. és 48. cikke.

Az Európai Unió tisztviselőire vonatkozó betegségbiztosítási szabályzat és különösen annak 23. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak alapilletménye,
- családi támogatások a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak számára, beleértve a háztartási támogatást, az eltartott gyermek után nyújtott támogatást és az iskoláztatási támogatást,
- a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak külföldi munkavégzési és tartózkodási támogatása,
- az AST besorolási osztályban gyors- és gépiróként, táviróként, gépiróként, ügyvezető titkárként vagy osztályvezető titkárként alkalmazott tisztviselők titkársági támogatása,
- a munkáltatói hozzájárulás (az alapilletmény 3,4 %-a) a betegségbiztosításhoz; az alkalmazott hozzájárulása az alapilletmény 1,7 %-a,

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

## 1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK (folytatás)

## 1 2 0. (folytatás)

## 1 2 0 0. (folytatás)

- a munkáltató hozzájárulása a baleset és foglalkozási ártalmak elleni biztosításhoz (az alapilletmény 0,87 %-a) és a szabályzat alkalmazása folytán felmerülő további költségek,
- az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása,
- az ideiglenes alkalmazottak számára a származási országukban való nyugdíj jogosultság létrehozását vagy fenntartását lehetővé tevő intézményi befizetések,
- a szülési támogatás, valamint a tisztviselő halála esetén az elhunyt teljes díjazásának az elhalálozástól számított három hónapig való folyósítása, valamint a holttestnek az elhunyt származási országába való szállításával kapcsolatban felmerülő költségek,
- a tisztviselők, az ideiglenes alkalmazottak, valamint házastársuk és eltartottaik utazási költségei az éves szabadság során a foglalkoztatás helyétől a származási helyükre,
- a nyilvánvaló alkalmatlanság miatt elbocsátott próbaidős tisztviselőket megillető kompenzációs kifizetés, az ideiglenes alkalmazottat a szerződés intézmény általi felmondása esetén megillető juttatás, az ideiglenes alkalmazottá vagy tisztviselővé kinevezett kiegészítő alkalmazottak nyugdíj-hozzájárulásának visszatérítése,
- a tisztviselők és a kiegészítő alkalmazottak díjazására és túlórázásra alkalmazandó súlyozási tényezők hatása,
- lakhatási és utazási támogatások,
- átalányban megállapított költségkedvezmények,
- átalányban megállapított helyi utazási kedvezmények,
- folyamatos vagy váltott műszakért vagy a munkahelyi és/vagy otthoni készenlétért fizetendő juttatások.

## 1 2 0 2.

Fizetett túlóra

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
742 844	724 000	708 515,27

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

Ez az előirányzat a tisztviselők, illetve kiegészítő alkalmazottak, valamint helyi alkalmazottak által teljesített túlórákért kifizetett átalányösszegű juttatás és órabér fedezésére szolgál, amennyiben ezek nem részesültek a meghatározott módon kompenzációs szabadságban.

## 1 2 0 4.

A szolgálatba lépéssel, áthelyezéssel és a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos jogok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 034 072	2 251 000	2 517 218,18

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 5., 6., 7., 9. és 10. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az alkalmazottaknak (a családtagokat is beleértve) a szolgálatba lépéskor, illetve a szolgálati jogviszony megszűnésekor fizetendő utazási költségek,
- a szolgálatba lépés, illetve a szolgálati jogviszony megszűnése következtében lakóhelyet változtatni kényszerülő alkalmazottakat megillető beilleszkedési, illetve újrabeilleszkedési támogatás,
- a szolgálatba lépés, illetve a szolgálati jogviszony megszűnése következtében lakóhelyet változtatni kényszerülő alkalmazottak költözési költségei,
- azon alkalmazottakapidíja, akik igazolni tudják, hogy szolgálatba lépésük következtében lakóhelyváltásra kényszerültek.

**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** (folytatás)**1 2 2. Juttatások a szolgálati jogviszony idő előtti megszűnésekor**

1 2 2 0. A szolgálati érdekből történő nyugdíjazás esetén járó juttatások (a személyzeti szabályzat 41. és 50. cikke)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
230 000	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 41., 50. és 72. cikke, valamint IV. melléklete.

Ez az előirányzat azon tisztviselők juttatásainak fedezésére szolgál, akik az intézményen belüli létszámleépítés keretén belül kerültek tartalékállományba, illetve AD 16-os, AD 15-ös vagy AD 14-es besorolási fokozatban voltak, és szolgálati érdekből került sor nyugdíjazásukra.

1 2 2 2. Juttatások a szolgálati viszony megszűnésekor, valamint különleges nyugdíjrendszer a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 64. és 72. cikke.

Spanyolország és Portugália csatlakozása következtében szükségessé vált, az Európai Közösségek tisztviselőinek szolgálati jogviszonyának végleges megszűnésével kapcsolatos különleges intézkedések bevezetéséről szóló, 1985. december 12-i 3518/85/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 335., 1985.12.13., 56. o.).

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- azon tisztviselők juttatásai, akikre az új tagállamoknak az Európai Közösségekhez való csatlakozása következtében a szolgálati viszonyt szolgálati érdekből megszüntető különleges intézkedések vonatkoznak, valamint
- a személyzeti szabályzat vagy a rendeletek alapján fizetendő juttatások,
- a juttatásokra jogosultak betegségbiztosításához való munkáltatói hozzájárulás, és
- a különböző juttatások esetén alkalmazandó korrekciós tényezők hatásának.

**1 2 9. Előzetes előirányzat**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 294 458	2 380 000	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által végrehajtott esetleges illetmény- és juttatáskiigazítások hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő címsorokhoz való átcsoportosítás után használható fel.

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

## 1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK

## 1 4 0. Egyéb alkalmazottak és külső személyzet

## 1 4 0 0. Egyéb alkalmazottak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 912 296	4 584 000	4 210 579,51

*Megjegyzések*

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 3. cikke, III. és IV. címe, 4. cikke, V. címe, 5. cikke és VI. címe.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a kisegítő alkalmazottak, a kisegítő állományban levő tolmácsok, a helyi alkalmazottak és a kisegítő állományban levő fordítók illetménye és a szociális biztonsági ellátásaikhoz nyújtott munkáltatói hozzájárulás,
- a szaktanácsadók díjai és költségei, beleértve az intézményi orvos díját is,
- a szerződéses alkalmazottak esetleges felvételével járó költségek.

## 1 4 0 4. Gyakornokok és alkalmazotti csereprogramok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
712 767	675 000	560 945,46

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az Európai Unió Bírósága szervezeti egységeibe kihelyezett tagállami tisztviselőkkel vagy egyéb nemzeti szakértőkkel kapcsolatos költségek,
- az intézmény szervezeti egységeinél dolgozó gyakornokok részére nyújtott ösztöndíj.

## 1 4 0 5. Egyéb külső szolgáltatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
669 000	456 000	351 703,47

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a munkaerő-kölcsönzés keretében foglalkoztatott személyek alkalmazásával összefüggő kiadások fedezésére szolgál, amennyiben az adott tevékenységet az intézmény alkalmazottai nem tudják elvégezni.

## 1 4 0 6. Külső nyelvi szolgáltatások

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 4 0 6.	10 447 000	9 288 300	9 756 710,48
Tartalékalapok (10 0)		485 700	
Összesen	10 447 000	9 774 000	9 756 710,48

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottság által a nyelvekkel kapcsolatos intézményközi együttműködés elősegítése érdekében hozott intézkedésekkel járó költségek,
- a közös „tolmács- és konferenciaszolgálat” szabadúszó tolmácsainak kifizetése,
- a szerződéses konferenciatolmácsok díjazása,
- a szerződéses és eseti konferenciaszervezési szolgáltatások díja,



**1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK** (folytatás)**1 4 0.** (folytatás)**1 4 0 6.** (folytatás)

- a szövegek javításával kapcsolatos kiegészítő szolgáltatások, különös tekintettel a szabadúszó korrektorok díjára, biztosítási, utazási és tartózkodási és kiküldetési költségeire, valamint az ezzel kapcsolatos adminisztratív költségekre,
- a fordítószerződés által külső megbízottaknak kiadott gépirási és egyéb feladatokkal, valamint a szabadúszó vagy ideiglenes fordítók szolgáltatásaival kapcsolatos költségek.

**1 4 9.** **Előzetes előirányzat**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
34 000	61 000	0,—

**Megjegyzések**

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. és 65a. cikke, valamint XI. melléklete.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges illetménykiigazítások hatásaként felmerülő kiadások fedezésére szolgál.

Az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és csak az ebben az alcímben található megfelelő jogcímcsoportokhoz vagy jogcímekhez való átcsoportosítás után használható fel a költségvetési rendeletnek megfelelően.

**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK****1 6 1.** **A személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások****1 6 1 0.** A munkaerő-felvétel egyéb költségei

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
235 000	220 000	198 194,75

**Megjegyzések**

Ez az előirányzat az intézményközi alapon szervezett általános versenyvizsgák megrendezése során a hirdetéssel, a jelöltek behívásával, valamint a helyiségek és felszerelések bérlésével kapcsolatban felmerülő költségek fedezésére szolgál. A működési követelmények által kellően indokolt esetekben, az Európai Személyzeti Felvételi Hivatallal történő egyeztetést követően ez az előirányzat részben felhasználható olyan versenyvizsgákra is, amelyeket az intézmény maga szervez.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 100 EUR.

**1 6 1 2.** Szakmai továbbképzés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 611 500	1 664 000	1 547 608,83

**Megjegyzések**

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 24a. cikke.

Ez az előirányzat a szakmai továbbképzések és átképzések költségeinek fedezésére szolgál, beleértve az intézményközi alapon működő nyelvtanítást is.

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK** (folytatás)**1 6 1.** (folytatás)

## 1 6 1 2. (folytatás)

Fedezi továbbá az oktatási és technikai eszközökkel kapcsolatos költségeket.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 100 EUR.

**1 6 2. Kiküldetések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
330 000	323 000	307 872,30

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak VII. melléklete 11., 12. és 13. cikke.

Ez az előirányzat az útiköltségek, a kiküldetési napidíjak, valamint a kiküldetés során felmerülő járulékos vagy rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 100 EUR.

**1 6 3. Az intézmény személyi állományát segítő intézkedések**

## 1 6 3 0.

Szociális ellátás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
43 000	43 000	14 000,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 76. cikke.

Ez az előirányzat a különösen nehéz helyzetbe került alkalmazottak tekintetében hozott intézkedések költségeinek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat a fogyatékkal élők támogatását célzó politika részeként az alábbi fogyatékkal élő személyek támogatására szolgál:

- aktív állományban levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak,
- aktív állományban levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak házastársai,
- valamennyi, az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata szerinti eltartott gyermek.

A lakóhely szerinti vagy származási országban nemzeti szinten megítélt jogosultságok kimerítése után ez az előirányzat lehetővé teszi a szükségesnek ítélt, a fogyatékoság következményeként felmerülő, kellően indokolt, nem egészségügyi jellegű kiadások megtérítését a költségvetési kereteken belül.

## 1 6 3 2.

A személyzet tagjai közötti szociális kapcsolatok és egyéb szociális juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
201 000	197 000	190 000,00

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja:

- a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti szociális kapcsolatok előmozdítására tett kezdeményezések ösztönzése és támogatása, a személyzet klubjainak, valamint sport- és kulturális egyesületeinek nyújtott támogatások útján,
- az alkalmazottak és családjuk számára nyújtott egyéb juttatások és támogatások fedezése.

## 1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK (folytatás)

## 1 6 5. Az intézmény állományához tartozó valamennyi személlyel kapcsolatos tevékenységek

## 1 6 5 0. Orvosi szolgálat

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
188 000	184 000	168 967,26

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 59. cikke, valamint II. mellékletének 8. cikke.

Ez az előirányzat valamennyi tisztviselő éves orvosi felülvizsgálata költségeinek fedezésére szolgál, beleértve az ennek keretében szükségesnek ítélt orvosi vizsgálatok és a beteggondozó költségeit is.

## 1 6 5 2. Éttermek és munkahelyi étkezdék

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
75 000	77 000	69 744,86

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat fedezi az étterem és a kávézó eszközeinek beszerzését, valamint üzemeltetési költségeik egy részét.

Fedezi továbbá az éttermi és étkezdei felszerelések átalakításának és cseréjének költségeit is.

## 1 6 5 4. Többcélú gyermekfelügyeleti központ

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 150 000	2 271 000	2 071 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Bíróság által a luxembourgi többcélú gyermekfelügyeleti központ és tanulmányi központ részére fizetett munkáltatói hozzájárulás fedezésére szolgál.

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

## 2. CÍM

## INGATLANOK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

## 2 0. ALCÍM — INGATLANOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	2 0. ALCÍM			
<b>2 0 0.</b>	<b>Ingatlanok</b>			
2 0 0 0.	Bérelti díjak			
	Nem differenciált előirányzatok	12 130 000	11 417 000	10 542 296,77
2 0 0 1.	Lízingdíjak			
	Nem differenciált előirányzatok	31 350 000	32 301 000	31 969 020,81
2 0 0 3.	Ingatlanbeszerzések			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5.	Ingatlanépítés			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7.	A helyiségek berendezése			
	Nem differenciált előirányzatok	890 000	316 000	381 433,82
2 0 0 8.	Az ingatlanberuházási tervekkel kapcsolatos tanulmányok és műszaki felügyelet			
	Nem differenciált előirányzatok	912 000	702 000	1 069 998,46
	<b>2 0 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>45 282 000</b>	<b>44 736 000</b>	<b>43 962 749,86</b>
<b>2 0 2.</b>	<b>Ingatlanokkal kapcsolatos költségek</b>			
2 0 2 2.	Takarítás és karbantartás			
	Nem differenciált előirányzatok	7 213 000	6 050 000	6 035 974,62
2 0 2 4.	Energiafogyasztás			
	Nem differenciált előirányzatok	3 470 000	3 065 000	4 535 999,12
2 0 2 6.	Az ingatlanok biztonsága és őrzése			
	Nem differenciált előirányzatok	4 930 000	4 804 000	4 720 977,80
2 0 2 8.	Biztosítások			
	Nem differenciált előirányzatok	125 000	81 000	121 836,59
2 0 2 9.	Az ingatlanokkal kapcsolatos egyéb kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	315 000	307 000	333 459,34
	<b>2 0 2. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>16 053 000</b>	<b>14 307 000</b>	<b>15 748 247,47</b>
	<b>2 0. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>61 335 000</b>	<b>59 043 000</b>	<b>59 710 997,33</b>

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

**2 1. ALCÍM — ADATKEZELÉS, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK: BESZERZÉS, BÉRLET ÉS KARBANTARTÁS****2 3. ALCÍM — FOLYÓ ADMINISZTRATÍV IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK****2 5. ALCÍM — MEGBESZÉLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	<b>2 1. ALCÍM</b>			
<b>2 1 0.</b>	<b>Adatfeldolgozással és távközléssel kapcsolatos berendezések, működési költségek és szolgáltatások</b>			
2 1 0 0.	Berendezések és szoftverek beszerzése, szervizelése és karbantartása Nem differenciált előirányzatok	4 042 000	3 532 000	3 517 568,57
2 1 0 2.	A szoftverek és rendszerek használatával, kivitelezésével és karbantartásával kapcsolatos külső szolgáltatások Nem differenciált előirányzatok	9 389 000	8 510 000	8 741 719,82
2 1 0 3.	Távközlés Nem differenciált előirányzatok	1 054 000	1 068 000	1 028 006,33
	<b>2 1 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>14 485 000</b>	<b>13 110 000</b>	<b>13 287 294,72</b>
<b>2 1 2.</b>	<b>Bútorok</b> Nem differenciált előirányzatok	673 000	653 000	652 957,96
<b>2 1 4.</b>	<b>Műszaki berendezések és felszerelések</b> Nem differenciált előirányzatok	455 000	475 000	444 398,53
<b>2 1 6.</b>	<b>Járművek</b> Nem differenciált előirányzatok	1 522 000	1 405 000	1 251 956,99
	<b>2 1. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>17 135 000</b>	<b>15 643 000</b>	<b>15 636 608,20</b>
	<b>2 3. ALCÍM</b>			
<b>2 3 0.</b>	<b>Irodaszerek, irodai eszközök, egyéb fogyóeszközök</b> Nem differenciált előirányzatok	936 000	1 011 000	988 425,05
<b>2 3 1.</b>	<b>Pénzügyi költségek</b> Nem differenciált előirányzatok	36 000	36 000	25 051,75
<b>2 3 2.</b>	<b>Jogi költségek és kártérítések</b> Nem differenciált előirányzatok	20 000	16 000	16 000,—
<b>2 3 6.</b>	<b>Levelek postaköltsége</b> Nem differenciált előirányzatok	625 000	621 000	577 530,98
<b>2 3 8.</b>	<b>Egyéb adminisztratív működési költségek</b> Nem differenciált előirányzatok	436 000	368 000	452 419,20
	<b>2 3. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>2 053 000</b>	<b>2 052 000</b>	<b>2 059 426,98</b>
	<b>2 5. ALCÍM</b>			
<b>2 5 2.</b>	<b>Reprezentációs költségek</b> Nem differenciált előirányzatok	209 000	169 000	221 487,25
<b>2 5 4.</b>	<b>Ülések, kongresszusok és konferenciák</b> Nem differenciált előirányzatok	384 000	411 000	345 028,32

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

**2 5. ALCÍM — MEGBESZÉLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK (folytatás)****2 7. ALCÍM — INFORMÁCIÓ: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 5 6.	<b>Tájékoztatással és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos kiadások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	199 000	218 000	176 499,20
2 5 7.	<b>Jogi informatikai szolgálat</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	2 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	792 000	798 000	743 014,77
	2 7. ALCÍM			
2 7 0.	<b>Korlátozott jellegű konzultációk, tanulmányok és felmérések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
2 7 2.	<b>Dokumentációs kiadások, könyvtárral és archiválással kapcsolatos kiadások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	1 167 000	1 163 000	1 134 881,86
2 7 4.	<b>Előállítás és terjesztés</b>			
2 7 4 0.	Hivatalos Lap			
	Nem differenciált előirányzatok	948 000	947 000	947 000,—
2 7 4 1.	Általános jellegű kiadványok			
	Nem differenciált előirányzatok	1 185 000	1 100 000	1 373 880,02
	2 7 4. jogcímcsoport – Összesen	2 133 000	2 047 000	2 320 880,02
	2 7. ALCÍM – ÖSSZESEN	3 300 000	3 210 000	3 455 761,88
	2. cím – Összesen	84 615 000	80 746 000	81 605 809,16

## 2. CÍM

## INGATLANOK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

## 2 0. ALCÍM — INGATLANOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

2 0 0. *Ingatlanok*

## 2 0 0 0. Bérleti díjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
12 130 000	11 417 000	10 542 296,77

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény által használt épületek vagy épületrészek bérleti díjának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 100 EUR.

## 2 0 0 1. Lízingdíjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
31 350 000	32 301 000	31 969 020,81

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a lízingszerződéssel érintett épületek díjának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 100 EUR.

## 2 0 0 3. Ingatlanbeszerzések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

## 2 0 0 5. Ingatlanépítés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcím az ingatlanberuházásokra vonatkozó esetleges előirányzatok feltüntetésére szolgál.

## 2 0 0 7. A helyiségek berendezése

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
890 000	316 000	381 433,82

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja:

- az általános karbantartáshoz szükséges munkálatok kivitelezésének fedezése, így különösen a falak emelése, függönyök felszerelése, kábelezés, festés, tapétázás, padlócsiszolás, álmennyezetek és műszaki berendezések beszerelése,
- a műszaki rajzok és a felügyelet költségeinek fedezése.

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

**2 0. ALCÍM — INGATLANOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 0 0.** (folytatás)

## 2 0 0 8. Az ingatlanberuházási tervekkel kapcsolatos tanulmányok és műszaki felügyelet

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
912 000	702 000	1 069 998,46

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a nagyléptékű ingatlanberuházási tervekkel kapcsolatos tanulmányok és műszaki felügyelet kiadásainak fedezésére szolgál.

**2 0 2. Ingatlanokkal kapcsolatos költségek**

## 2 0 2 2. Takarítás és karbantartás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 213 000	6 050 000	6 035 974,62

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény által használt épületek helyiségeinek és technikai berendezéseinek a jelenlegi szerződések szerinti takarításával és karbantartásával kapcsolatos költségek, illetve az általános karbantartáshoz (kifestés, javítások stb.) szükséges munkával és anyagokkal összefüggő kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 123 000 EUR.

## 2 0 2 4. Energiafogyasztás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 470 000	3 065 000	4 535 999,12

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtőolaj-felhasználás fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 222 000 EUR.

## 2 0 2 6. Az ingatlanok biztonsága és őrzése

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 930 000	4 804 000	4 720 977,80

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény által használt épületek őrzése költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 70 000 EUR.



**2 0. ALCÍM — INGATLANOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 0 2.** (folytatás)**2 0 2 8.** Biztosítások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
125 000	81 000	121 836,59

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény által használt épületekre vonatkozó biztosítási díjak fedezésére szolgál.

**2 0 2 9.** Az ingatlanokkal kapcsolatos egyéb kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
315 000	307 000	333 459,34

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az épületekkel kapcsolatos egyéb olyan folyó költségek fedezésére szolgál, amelyekről az ebben az alcímben található egyéb jogcímcsoportok nem rendelkeznek, különösen az útdíjak, a szennyvízelvezetés, a szemétszállítás, jelzőberendezések stb.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslött összege 1 36 000 EUR.

**2 1. ALCÍM — ADATKEZELÉS, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK: BESZERZÉS, BÉRLET ÉS KARBANTARTÁS****2 1 0.** *Adatfeldolgozással és távközléssel kapcsolatos berendezések, működési költségek és szolgáltatások***2 1 0 0.** Berendezések és szoftverek beszerzése, szervizelése és karbantartása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 042 000	3 532 000	3 517 568,57

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat minden informatikai, irodatechnikai és távközlési felszerelés és berendezés (köztük a telefaxok, videokonferencia és multimédiás eszközök), valamint tolmácsberendezések, úgymint szimultántolmácsoláshoz szükséges fülkék, fejhallgatók, fejhallgató tokok beszerzésének, lecserélésének, bérletének, javításának és karbantartásának fedezésére szolgál.

**2 1 0 2.** A szoftverek és rendszerek használatával, kivitelezésével és karbantartásával kapcsolatos külső szolgáltatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 389 000	8 510 000	8 741 719,82

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az informatikai analitikai és programozási munkák fedezésére szolgál.

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

**2 1. ALCÍM — ADATKEZELÉS, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK: BESZERZÉS, BÉRLET ÉS KARBANTARTÁS** *(folytatás)***2 1 0.** *(folytatás)***2 1 0 3.** Távközlés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 054 000	1 068 000	1 028 006,33

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a távközléssel kapcsolatos minden kiadás fedezésére szolgál, úgymint a telefon-előfizetések és a hívásköltségek (vezetékes és mobil).

Fedezi továbbá az adatátviteli hálózattal kapcsolatos kiadásokat.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 110 000 EUR.

**2 1 2.** **Bútorok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
673 000	653 000	652 957,96

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az új bútorok beszerzése,
- a legalább tizenöt éves bútorok egy részének, valamint a javíthatatlan bútoroknak a cseréje,
- a bútorok bérlete,
- a bútorok karbantartása, használata és javítása.

**2 1 4.** **Műszaki berendezések és felszerelések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
455 000	475 000	444 398,53

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a műszaki felszerelések beszerzése,
- a műszaki felszerelések cseréje, különös tekintettel az audiovizuális, archiváló- és könyvtári berendezésekre, valamint az épület-karbantartó irodák különféle szerszámaira és a reprográfiai, közvetítő- és postázóberendezésekre,
- a távközlési berendezések és felszerelések bérlete,
- az e jogcímcsoportban felsorolt berendezések és felszerelések karbantartási és javítási költségei.

**2 1. ALCÍM — ADATKEZELÉS, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK: BESZERZÉS, BÉRLET ÉS KARBANTARTÁS** *(folytatás)***2 1 6. Járművek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 522 000	1 405 000	1 251 956,99

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a járművek beszerzése,
- azon járművek cseréje, amelyek 120 000 km-en felül a legtöbb km-t tették meg,
- a bérelt gépkocsik bérleti díja és üzemeltetési költségei,
- a szolgálati gépkocsikkal kapcsolatos karbantartási, javítási, szerviz-, parkolási, úthasználati és biztosítási költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 34 000 EUR.

**2 3. ALCÍM — FOLYÓ ADMINISZTRATÍV IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK****2 3 0. Irodaszerek, irodai eszközök, egyéb fogyóeszközök**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
936 000	1 011 000	988 425,05

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbi irodaszerek és irodai eszközök költségeinek fedezésére szolgál:

- fénymásolópapír, fénymásolatok és reprográfiai díjak,
- papír és írószerek,
- irodai eszközök a sokszorosítóműhely részére,
- irodai eszközök a postázószolgálat részére,
- eszközök a hangrögzítéshez,
- nyomtatványok és formanyomtatványok,
- felszerelések informatikai és irodatechnikai eszközökhöz,
- a leltárban tételesen fel nem sorolt egyéb írószerek és eszközök.

**2 3 1. Pénzügyi költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
36 000	36 000	25 051,75

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a bankköltségek (jutalék, fedezetlen számla esetén fizetendő összeg és egyéb költségek) és egyéb pénzügyi költségek fedezésére szolgál.

Az intézmény által kapott kamatokat a bevételek között tartják nyilván.

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

**2 3. ALCÍM — FOLYÓ ADMINISZTRATÍV IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 3 2. Jogi költségek és kártérítések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
20 000	16 000	16 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat fedezi különösen az intézmény alkalmazottját segítő ügyvéd munkadíját az adminisztráció és valamely tisztviselője vagy alkalmazottja közötti jogvitában, illetve a kártérítéseket.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 100 EUR.

**2 3 6. Levelek postaköltsége**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
625 000	621 000	577 530,98

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 20 000 EUR.

**2 3 8. Egyéb adminisztratív működési költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
436 000	368 000	452 419,20

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az egyéb biztosításokkal kapcsolatos költségek (különösen a felelősségbiztosítás, lopás elleni, szövegkezelő felszerelésekhez kapcsolódó és elektronikus kockázatok elleni biztosítások),
- a bírák talárjainak, a hivatalsegédek és sofőrök egyenruháinak, a sokszorosító- és karbantartó személyzet munkaruhájának vásárlásával, karbantartásával és tisztításával kapcsolatos költségek,
- a belső megbeszélésekkel kapcsolatos különböző költségek,
- különböző felszerelések, bútorok és irodai eszközök költöztetési és rakodási költségei,
- harmadik személyek által nyújtott szolgáltatások,
- az előző sorokban nem említett egyéb működési költségek.

**2 5. ALCÍM — MEGBESZÉLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK****2 5 2. Reprezentációs költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
209 000	169 000	221 487,25

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény reprezentációs kötelezettségeivel járó költségek, valamint a személyzet tagjai reprezentációs költségeinek fedezésére szolgál.

**2 5. ALCÍM — MEGBESZÉLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK** (folytatás)**2 5 4. Ülések, kongresszusok és konferenciák**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
384 000	411 000	345 028,32

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat elsősorban az igazságügy-miniszterek közreműködésével az intézmény székhelyén a tagállamok bírái és más jogászai számára rendezett szemináriumok és más képzések költségeinek fedezésére szolgál.

Az intézmény és a nemzeti bíróságok uniós joggal kapcsolatos ítélezési gyakorlatának fejlesztése megköveteli szakmai konferenciák rendezését a nemzeti legfelsőbb bíróságok bíráinak és az uniós jog szakértőinek részvételével.

Ez az előirányzat a rendezési költségek fedezésére szolgál, beleértve a résztvevők utazási és tartózkodási költségeit is.

**2 5 6. Tájékoztatással és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos kiadások**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
199 000	218 000	176 499,20

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az uniós jog ismertetésére szolgáló kiadványok vásárlásának és készítésének, egyéb tájékoztatással kapcsolatos kiadások és a fényképezési költségek fedezésére, valamint az intézmény látogatásának költségeihez való hozzájárulás fedezésére szolgál.

**2 5 7. Jogi informatikai szolgálat**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azon, a jogi informatikai szolgálattal (az intézményközi adatbázis feltöltésével és rendelkezésre bocsátásával) kapcsolatos költségekhez való hozzájárulás fedezésére szolgál, amelyeket a Bizottság az egyéb intézményekre terhelhet.

**2 7. ALCÍM — INFORMÁCIÓ: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS****2 7 0. Korlátozott jellegű konzultációk, tanulmányok és felmérések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

**2 7 2. Dokumentációs kiadások, könyvtárral és archiválással kapcsolatos kiadások**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 167 000	1 163 000	1 134 881,86

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a művek, dokumentumok és egyéb kiadványok beszerzése, valamint a meglevő kötetek naprakésszé tétele,
- a jogi dokumentáció területén a digitalizált információ megvásárlása, illetve annak bevitelével kapcsolatos munka,

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

**2 7. ALCÍM — INFORMÁCIÓ: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS** (folytatás)**2 7 2.** (folytatás)

- a könyvtár felszerelése speciális berendezésekkel,
- újságok, nem szakirányú időszaki lapok és különböző folyóiratok előfizetési költségei,
- a hírügynökségi előfizetések költségei,
- a könyvtári könyvek kötésének és állagmegóvásának költségei,
- egyes külső jogi adatbázisokhoz való hozzáférés költségei.

**2 7 4. Előállítás és terjesztés****2 7 4 0.**

Hivatalos Lap

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
948 000	947 000	947 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat fedezi a hirdetményeknek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételének költségeit.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 27 000 EUR.

**2 7 4 1.**

Általános jellegű kiadványok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 185 000	1 100 000	1 373 880,02

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat különösen az *Európai Bírósági Határozatok Tára*, ideértve a Törvényszék határozatait és az *EU Esetjogi Gyűjtemény* nyomtatási és terjesztési költségeinek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat szintén a Bíróság éves jelentése és a Bíróság egyéb, a látogatók rendelkezésére bocsátott tájékoztató füzetek kiadásának költségeit fedezi.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 335 000 EUR.



## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

## 3. CÍM

AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL BETÖLTÖTT KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK GYAKORLÁSA SORÁN  
FELMERÜLŐ KÖLTSÉGEK

## 3 7. ALCÍM — EGYES INTÉZMÉNYEK ÉS SZERVEZETEK KÜLÖNÖS KÖLTSÉGEI

3 7 1. *Az Európai Unió Bíróságának különös kiadásai*

## 3 7 1 0. Jogi költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
40 000	40 000	31 431,09

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az igazságszolgáltatás rendes működésének biztosítása érdekében a költségmentesség, a tanúk és szakértők, a helyszíni szemle és a megkeresések, az ügyvédi, valamint az esetlegesen az intézményt terhelő egyéb költségek fedezésére szolgál.

## 3 7 1 1. Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 18. cikke szerinti választott bírósági bizottság

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—



**10. CÍM**  
**EGYÉB KÖLTSÉGEK**

**10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK**

**10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	10 0. ALCÍM	p.m.	485 700	0,—
	10 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	485 700	0,—
	10 1. ALCÍM	p.m.	p.m.	0,—
	10 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>485 700</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>341 229 998</b>	<b>329 300 000</b>	<b>311 345 642,44</b>

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

**10. CÍM**  
**EGYÉB KÖLTSÉGEK**

**10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	485 700	0,—

**10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

## SZEMÉLYZET

## IV. szakasz – Az Európai Unió Bírósága

Tisztviselcsoport és besorolási fokozat	Az Európai Unió Bírósága			
	2011		2010	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
AD 16	5	—	5	—
AD 15	10	1	10	1
AD 14	39 <sup>(1)</sup>	44 <sup>(2)</sup>	28 <sup>(3)</sup>	44 <sup>(4)</sup>
AD 13	80	—	69	—
AD 12	110 <sup>(5)</sup>	66	126 <sup>(6)</sup>	66
AD 11	84	73	90	73
AD 10	42	33	42	33
AD 9	78	1	28	1
AD 8	210	1	260	1
AD 7	145	—	98	24
AD 6	44	—	23	—
AD 5	34	—	48	—
Összesen	881	219	827	243
AST 11	9	—	8	—
AST 10	8	1	9	1
AST 9	32	—	32	—
AST 8	35	5	35	5
AST 7	73	28	61	28
AST 6	67	24	79	24
AST 5	48	46	47	46
AST 4	95	68	96	68
AST 3	117	12	118	12
AST 2	105	5	105	7
AST 1	76	—	76	—
Összesen	665	189	666	191
<b>Mindösszesen</b>	<b>1 546 <sup>(7)</sup></b>	<b>408</b>	<b>1 493 <sup>(8)</sup></b>	<b>434</b>
<b>Mindösszesen</b>	<b>1 954 <sup>(9)</sup></b>		<b>1 927 <sup>(10)</sup></b>	

<sup>(1)</sup> Ebből 1 AD 15 *ad personam*.

<sup>(2)</sup> Ebből 1 AD 15 *ad personam*.

<sup>(3)</sup> Ebből 1 AD 15 *ad personam*.

<sup>(4)</sup> Ebből 1 AD 15 *ad personam*.

<sup>(5)</sup> Ebből egy AD 14 *ad personam*.

<sup>(6)</sup> Ebből 1 AD 14 *ad personam*.

<sup>(7)</sup> Nem ideértve a Bíróság, a Törvényszék és a Közzolgálati Törvényszék tagjai mellé kirendelt tisztviselőkre vonatkozó, előiránnyal nem rendelkező rendkívüli tartalékot (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4 és 8 AST 3).

<sup>(8)</sup> Nem ideértve a Bíróság, a Törvényszék és a Közzolgálati Törvényszék tagjai mellé kirendelt tisztviselőkre vonatkozó, előiránnyal nem rendelkező rendkívüli tartalékot (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4 és 8 AST 3).

<sup>(9)</sup> Bizonyos állások fél munkaidőben való betöltése ellentételezhető más alkalmazottak felvételével, a csoportban így felszabaduló fennmaradó állások korlátai között.

<sup>(10)</sup> Bizonyos állások fél munkaidőben való betöltése ellentételezhető alkalmazottak felvételével, a csoportban így felszabaduló fennmaradó állások korlátai között.



V. SZAKASZ  
**SZÁMVEVŐSZÉK**



**A BEVÉTELEK KIMUTATÁSA**  
**Az Európai Uniónak a Számvevőszék kiadásaihoz való hozzájárulása**  
**a 2011-es pénzügyi évre vonatkozóan**

Megnevezés	Összeg
Kiadások	144 330 944
Saját források	– 20 812 613
<b>Esedékes hozzájárulások</b>	<b>123 518 331</b>

## SZÁMVEVŐSZÉK

## SAJÁT FORRÁSOK

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	4 0. ALCÍM			
4 0 0.	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselők és egyéb alkalmazottak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek</i>	10 497 081	10 298 000	8 734 648,95
4 0 3.	<i>Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív alkalmazottainak javadalmozását terhelő átmeneti hozzájárulásból származó bevételek</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4.	<i>Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív alkalmazottainak javadalmozását érintő speciális levonásból származó bevételek</i>	1 100 000	885 000	1 097 166,05
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	11 597 081	11 183 000	9 831 815,—
	4 1. ALCÍM			
4 1 0.	<i>A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka</i>	7 715 532	7 449 000	6 959 521,03
4 1 1.	<i>Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele</i>	1 300 000	1 300 000	1 668 445,31
4 1 2.	<i>Személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka</i>	p.m.	p.m.	1 767,93
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	9 015 532	8 749 000	8 629 734,27
	4. cím – Összesen	20 612 613	19 932 000	18 461 549,27



## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK

4 0 0. *Az intézmény tagjai, tisztviselők és egyéb alkalmazottak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
10 497 081	10 298 000	8 734 648,95

*Megjegyzések*

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Közösségekkel szembeni adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

Az Európai Számvevőszék tagjainak járandóságáról szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.).

4 0 3. *Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív alkalmazottainak javadalmazását terhelő átmeneti hozzájárulásból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Számvevőszék tagjainak járandóságáról szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.).

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen a 2003. december 15-ig hatályban lévő változatának 66a. cikke.

4 0 4. *Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív alkalmazottainak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
1 100 000	885 000	1 097 166,05

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

Az Európai Számvevőszék tagjainak járandóságáról szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.).

## SZÁMVEVŐSZÉK

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK****4 1 0. A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléakai**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
7 715 532	7 449 000	6 959 521,03

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

**4 1 1. Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
1 300 000	1 300 000	1 668 445,31

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen VIII. mellékletének 4. cikke, 11. cikkének (2) és (3) bekezdése, valamint 48. cikke.

**4 1 2. Személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíjrendszerbe fizetett járuléakai**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	1 767,93

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 0. ALCÍM — INGÓ VAGYON (BERENDEZÉSEK) ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY FOLYÓSÍTOTT HITELEKBŐL, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	5 0. ALCÍM			
<b>5 0 0.</b>	<b>Ingó vagyon (berendezések) értékesítéséből származó bevételek</b>			
5 0 0 0.	Járművek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1.	Egyéb ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel (korábbi 5 0 0. jogcímcsoport)	p.m.	p.m.	0,—
	5 0 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
<b>5 0 2.</b>	<b>Kiadványok, nyomtatott anyagok és filmek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	61 683,27
	5 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	61 683,27
	5 1. ALCÍM			
<b>5 1 1.</b>	<b>Ingatlanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek, a bérbeadással kapcsolatos díjak visszatérítése</b>			
5 1 1 0.	Ingatlanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1.	Bérbeadáshoz kapcsolódó díjak visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	5 1 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
	5 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	5 2. ALCÍM			
<b>5 2 0.</b>	<b>Befektetésekből vagy folyósított hitelekből származó bevétel, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai</b>	p.m.	p.m.	58 972,77
<b>5 2 2.</b>	<b>Előfinanszírozásból származó kamat</b>	p.m.	p.m.	0,—
	5 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	58 972,77

## SZÁMVEVŐSZÉK

**5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS EGYÉB MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB JÁRULÉKOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****5 8. ALCÍM — EGYÉB TÉRÍTÉSEK****5 9. ALCÍM — AZ ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	5 5. ALCÍM			
5 5 0.	<i>Más intézmények vagy szervek számára nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek, beleértve a más intézmények vagy szervek nevében megfizetett és általuk visszatérített kiküldetési díjakat – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1.	<i>Harmadik felektől, kérésükre nyújtott szolgáltatásokból vagy egyéb munkákból származó bevételek – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	5 7. ALCÍM			
5 7 0.	<i>Tévesen kifizetett összegek visszafizetéséből származó bevételek – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	152 346,—
5 7 1.	<i>Meghatározott célra előirányzott bevételek, úgymint az alapítványoktól, támogatásokból, adományokból és hagyatékokból származó jövedelmek, beleértve az egyes intézmények saját, címzett bevételeit – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3.	<i>Az intézmény adminisztratív működésével kapcsolatos egyéb járulékok és visszatérítések – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 7. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	152 346,—
	5 8. ALCÍM			
5 8 0.	<i>Ingtatlanok bérbeadásából származó bevételek – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1.	<i>Befolyt biztosítási kifizetésekből származó bevételek – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 8. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	5 9. ALCÍM			
5 9 0.	<i>Az adminisztratív tevékenységből származó egyéb bevételek</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 9. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	5. cím – Összesen	p.m.	p.m.	273 002,04

## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 0. ALCÍM — INGÓ VAGYON (BERENDEZÉSEK) ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 0 0. *Ingó vagyon (berendezések) értékesítéséből származó bevételek*

## 5 0 0 0. Járművek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcím az intézmény tulajdonában lévő járművek értékesítéséből, illetve részleges lecsereléséből származó bevételek kimutatására szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 0 0 1. Egyéb ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel (korábbi 5 0 0. jogcímcsoport)

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcím az intézmény tulajdonában lévő ingó vagyon (nem jármű) értékesítéséből, illetve részleges lecsereléséből származó bevételek kimutatására szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 0 2. *Kiadványok, nyomtatott anyagok és filmek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	61 683,27

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

Ez a jogcímcsoport tartalmazza az ilyen termékek elektronikus úton történő értékesítéséből származó jövedelmeket is. A bevételek becsült összege 70 000 EUR.

## SZÁMVEVŐSZÉK

## 5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 1 1. *Ingatlanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek, a bérbeadással kapcsolatos díjak visszatérítése*

## 5 1 1 0. Ingatlanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 1 1 1. Bérbeadáshoz kapcsolódó díjak visszatérítése – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY FOLYÓSÍTOTT HITELEKBŐL, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 2 0. *Befektetésekből vagy folyósított hitelekből származó bevétel, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	58 972,77

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport a befektetésekből vagy folyósított hitelekből származó bevétel, az intézmény követeléseinek banki, illetve egyéb kamatainak kimutatására szolgál.

5 2 2. *Előfinanszírozásból származó kamat*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport a befektetésekből vagy folyósított hitelekből származó bevétel, az intézmény követeléseinek banki, illetve egyéb kamatainak kimutatására szolgál.

**5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS EGYÉB MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****5 5 0. Más intézmények vagy szervezetek számára nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek, beleértve a más intézmények vagy szervezetek nevében megfizetett és általuk visszatérített kiküldetési díjakat – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 5 1. Harmadik felektől, kérésükre nyújtott szolgáltatásokból vagy egyéb munkákból származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB JÁRULÉKOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****5 7 0. Tévesen kifizetett összegek visszafizetéséből származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	152 346,00

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7 1. Meghatározott célra előirányzott bevételek, úgymint az alapítványoktól, támogatásokból, adományokból és hagyatékokból származó jövedelmek, beleértve az egyes intézmények saját, címzett bevételeit – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## SZÁMVEVŐSZÉK

**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB JÁRULÉKOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK**  
(folytatás)**5 7 3. Az intézmény adminisztratív működésével kapcsolatos egyéb járulékok és visszatérítések – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 8. ALCÍM — EGYÉB TÉRÍTÉSEK****5 8 0. Ingatlanok bérbeadásából származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 8 1. Befolyt biztosítási kifizetésekből származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 9. ALCÍM — AZ ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK****5 9 0. Az adminisztratív tevékenységből származó egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az adminisztratív tevékenységből származó egyéb bevételek kimutatására szolgál.





## SZÁMVEVŐSZÉK

**9. CÍM**  
**EGYÉB BEVÉTELEK****9 0. ALCÍM — EGYÉB BEVÉTELEK****9 0 0. Egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
200 000	200 000	56 535,59

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az egyéb bevételek kimutatására szolgál.

## KIADÁSOK

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>1.</b>	<b>AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEK</b>			
1 0.	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI	12 929 750	13 364 068	11 317 658,10
1 2.	TISZTVEISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK	95 956 570	94 245 530	79 902 739,15
1 4.	EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK	3 825 092	4 589 900	3 800 466,63
1 6.	AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK	6 137 250	6 311 000	5 165 312,29
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>118 848 662</b>	<b>118 510 498</b>	<b>100 186 176,17</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BÚTOROK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
2 0.	ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	14 611 000	18 518 000	62 424 700,24
2 1.	INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK: VÁSÁRLÁS, BÉRLET ÉS KARBANTARTÁS	7 316 282	7 242 333	7 107 334,83
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	422 000	404 000	389 304,95
2 5.	ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK	893 000	868 000	870 158,64
2 7.	INFORMÁCIÓ: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS	2 240 000	2 389 000	2 377 948,62
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>25 482 282</b>	<b>29 421 333</b>	<b>73 169 447,28</b>
<b>10.</b>	<b>EGYÉB KÖLTSÉGEK</b>			
10 0.	ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK	p.m.	13 900	0,—
10 1.	RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP	p.m.	p.m.	0,—
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>13 900</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>144 330 944</b>	<b>147 945 731</b>	<b>173 355 623,45</b>

## SZÁMVEVŐSZÉK

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

## 1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK

Jogcímsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	1 0. ALCÍM			
<b>1 0 0.</b>	<b>Javadalmazás és egyéb juttatások</b>			
1 0 0 0.	Javadalmazás, juttatások és nyugdíjak			
	Nem differenciált előirányzatok	8 324 835	8 205 000	8 047 967,22
1 0 0 2.	Szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével kapcsolatos jogosultságok			
	Nem differenciált előirányzatok	59 255	778 000	0,—
	1 0 0. jogcímsoport – Összesen	8 384 090	8 983 000	8 047 967,22
<b>1 0 2.</b>	<b>Ideiglenes juttatások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	957 552	1 126 000	542 642,38
<b>1 0 3.</b>	<b>Nyugdíjak</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	3 097 552	2 636 000	2 434 811,69
<b>1 0 4.</b>	<b>Kiküldetések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	328 673	324 000	217 567,41
<b>1 0 6.</b>	<b>Képzés</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	81 154	140 000	74 669,40
<b>1 0 9.</b>	<b>Előzetes előirányzat</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	80 729	155 068	0,—
	1 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	12 929 750	13 364 068	11 317 658,10
	1 2. ALCÍM			
<b>1 2 0.</b>	<b>Javadalmazás és egyéb juttatások</b>			
1 2 0 0.	Javadalmazás és juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	93 768 394	91 008 515	78 451 830,82
1 2 0 2.	Fizetett túlóra			
	Nem differenciált előirányzatok	531 751	587 000	485 365,30
1 2 0 4.	Szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel és szolgálati viszony megszűnésével kapcsolatos jogosultságok			
	Nem differenciált előirányzatok	1 046 579	1 522 000	892 742,45
	1 2 0. jogcímsoport – Összesen	95 346 724	93 117 515	79 829 938,57
<b>1 2 2.</b>	<b>A szolgálati jogviszony idő előtti megszűnésekor járó juttatások</b>			
1 2 2 0.	A szolgálat érdekében nyugdíjazott alkalmazottaknak járó juttatások (a személyzeti szabályzat 41. és 50. cikke)			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	72 800,58

**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** (folytatás)**1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK****1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>1 2 2.</b>	(folytatás)			
1 2 2 2.	Juttatások olyan alkalmazottak számára, akiknek szolgálati jogviszonya megszűnik, valamint különleges nyugdíjrendszer tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak számára			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	1 2 2. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	72 800,58
<b>1 2 9.</b>	<b>Előzetes előirányzat</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	609 846	1 128 015	0,—
	1 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	95 956 570	94 245 530	79 902 739,15
	<b>1 4. ALCÍM</b>			
<b>1 4 0.</b>	<b>Egyéb alkalmazottak és külső személyzet</b>			
1 4 0 0.	Egyéb alkalmazottak			
	Nem differenciált előirányzatok	2 221 749	3 126 800	2 846 313,80
1 4 0 4.	Szakmai gyakorlatok és cseriprogramok az alkalmazottak számára			
	Nem differenciált előirányzatok	1 112 820	861 000	450 163,49
1 4 0 5.	Egyéb külső szolgáltatások			
	Nem differenciált előirányzatok	197 907	299 000	237 900,18
1 4 0 6.	Nyelvekkkel kapcsolatos külső szolgáltatások			
	Nem differenciált előirányzatok	278 966	264 100	266 089,16
	1 4 0. jogcímcsoport – Összesen	3 811 442	4 550 900	3 800 466,63
<b>1 4 9.</b>	<b>Előzetes előirányzat</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	13 650	39 000	0,—
	1 4. ALCÍM – ÖSSZESEN	3 825 092	4 589 900	3 800 466,63
	<b>1 6. ALCÍM</b>			
<b>1 6 1.</b>	<b>Személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások</b>			
1 6 1 0.	Különböző munkaerő-felvételi költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	68 981	142 000	142 500,—
1 6 1 2.	Szakmai továbbképzés			
	Nem differenciált előirányzatok	873 417	1 030 000	864 857,36
	1 6 1. jogcímcsoport – Összesen	942 398	1 172 000	1 007 357,36
<b>1 6 2.</b>	<b>Kiküldetések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	3 651 917	3 450 000	2 851 259,79
<b>1 6 3.</b>	<b>Az intézmény személyi állományát segítő intézkedések</b>			
1 6 3 0.	Szociális jóllét			
	Nem differenciált előirányzatok	15 216	25 000	2 000,—



## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

## 1 0 0. Javadalmazás és egyéb juttatások

## 1 0 0 0. Javadalmazás, juttatások és nyugdíjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
8 324 835	8 205 000	8 047 967,22

## Megjegyzések

Az Európai Számvevőszék tagjainak járandóságáról szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.) és különösen annak 2. cikke.

Ez az előirányzat a Számvevőszék tagjai bérének, juttatásainak és pótlékainak, illetve a foglalkoztatás helye szerinti országtól eltérő országba folyósított javadalmazásra és járandóságok részösszegére alkalmazott bérkorrekciós együtthatók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

## 1 0 0 2. Szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével kapcsolatos jogosultságok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
59 255	778 000	0,—

## Megjegyzések

Az Európai Számvevőszék tagjainak járandóságáról szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.) és különösen annak 6. cikke.

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a Számvevőszék tagjait szolgálati jogviszonyuk megkezdésekor és megszűnésekor megillető utazási költségek,
- a Számvevőszék tagjait szolgálati jogviszonyuk megkezdésekor és távozásukkor megillető letelepedési és hazatelepülési támogatás,
- a Számvevőszék tagjait a szolgálati jogviszony megkezdésekor és megszűnésekor megillető költözési költségek.

## 1 0 2. Ideiglenes juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
957 552	1 126 000	542 642,38

## Megjegyzések

Az Európai Számvevőszék tagjainak járandóságáról szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.) és különösen annak 8. cikke.

Ez az előirányzat a Számvevőszék tagjait a megbízatásuk megszűnése után megillető ideiglenes juttatások és családi pótlékok fedezésére szolgál.

## SZÁMVEVŐSZÉK

## 10. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI (folytatás)

## 103. Nyugdíjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 097 552	2 636 000	2 434 811,69

## Megjegyzések

Az Európai Számvevőszék tagjainak járandóságáról szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.) és különösen annak 9., 10., 11. és 16. cikke.

Ez az előirányzat a Számvevőszék volt tagjainak öregségi és rokkantsági nyugdíja, valamint a volt tagok túlélt házastársai és árva részére folyósított nyugdíj fedezésére szolgál.

## 104. Kiküldetések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
328 673	324 000	217 567,41

## Megjegyzések

Az Európai Számvevőszék tagjainak járandóságáról szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 268., 1977.10.20., 1. o.) és különösen annak 6. cikke.

Ez az előirányzat utazási költségek, kiküldetési napidíjak és a kiküldetésen felmerült járulékos és rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének g) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 2 000 EUR.

## 106. Képzés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
81 154	140 000	74 669,40

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a Számvevőszék tagjainak a szakképzésen és nyelvtanfolyamokon való részvétele költségeinek fedezésére szolgál.

## 109. Előzetes előirányzat

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
80 729	155 068	0,—

## Megjegyzések

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bér- és nyugdíjkorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.



**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK***Megjegyzések*

A jelen alcímben szereplő előirányzatokra 4,75 %-os átalányalapú csökkentést alkalmaztak.

**1 2 0. Javadalmazás és egyéb juttatások**

## 1 2 0 0. Javadalmazás és juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
93 768 394	91 008 515	78 451 830,82

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat elsősorban a létszámtervben szereplő álláshelyeket betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében az alábbiak fedezésére szolgál:

- a bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok,
- betegség, baleset és foglalkozási ártalmak elleni biztosítás, illetve egyéb társadalombiztosítási költségek,
- az intézmény által a közös megbiztosítási rendszernek kifizetett járulékok,
- egyéb támogatások és juttatások,
- a tisztviselőknek, ideiglenes alkalmazottaknak, házastársuknak és eltartottaiknak a munkavégzés helyéről a származási helyre történő utazása költségeinek kifizetése,
- a foglalkoztatás helye szerinti országtól eltérő országba folyósított javadalmazásra és járandóságok részösszegére alkalmazott bérkorrekciók együtthatók hatásaként felmerülő költségek,
- munkanélküliségi biztosítás az ideiglenes alkalmazottak számára, valamint nyugdíjjogosultságaiknak a származási országban történő megszerzése és megtartása érdekében az intézmény által részükre történő kifizetések,
- a nyilvánvaló alkalmatlanság miatt elbocsátott próbaidős tisztviselőket megillető juttatás,
- az a juttatás, amely az ideiglenes alkalmazottat szerződésének az intézmény általi felmondása esetén illeti meg,
- a váltott műszakért vagy a tisztviselő munkahelyén és/vagy otthonában töltött készenléti időért járó juttatások.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 1 2 0 2. Fizetett túlóra

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
531 751	587 000	485 365,30

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

Ez az előirányzat a túlóráknak a fenti rendelkezésekben előírt feltételek szerinti fedezésére szolgál.

## 1 2 0 4. Szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel és szolgálati viszony megszűnésével kapcsolatos jogosultságok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 046 579	1 522 000	892 742,45

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## SZÁMVEVŐSZÉK

**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** (folytatás)**1 2 0.** (folytatás)**1 2 0 4.** (folytatás)

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak (ideértve azok családjaikat is) a szolgálati jogviszony megkezdése, megszűnése vagy az alkalmazás más helyre történő áthelyezése miatt felmerült utazási költségei,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő beilleszkedési/újra-beilleszkedési támogatások és költöztetési költségek, akik a munkavállalás megkezdésekor, más szolgálatteljesítési helyre történő áthelyezésükkor, illetve az intézmény végleges elhagyásakor és máshol történő letelepedésükkor lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek,
- napi díj azoknak a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak, akik bizonyítják, hogy a szolgálati jogviszony megkezdésekor vagy az alkalmazás helyének megváltozásakor a tartózkodási helyük megváltoztatása szükséges,
- a kisegítő személyzet által valamelyik tagállam nyugdíjpénztárának fizetett, illetve a Közösségek nyugdíjrendszerébe az alkalmazottak szerződéses besorolásának változása következtében fizetendő járulékok összege közötti különbözet.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**1 2 2. A szolgálati jogviszony idő előtti megszűnésekor járó juttatások**

**1 2 2 0.** A szolgálat érdekében nyugdíjazott alkalmazottaknak járó juttatások (a személyzeti szabályzat 41. és 50. cikke)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	72 800,58

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 41. és 50. cikke, illetve IV. melléklete.

Ez az előirányzat azon tisztviselők juttatásainak fedezésére szolgál, akik az intézményen belüli létszámleépítés keretén belül kerültek tartalékállományba, vagy vezető beosztásban voltak, és a szolgálat érdekében nyugdíjazták őket.

**1 2 2 2.** Juttatások olyan alkalmazottak számára, akiknek szolgálati jogviszonya megszűnik, valamint különleges nyugdíjrendszer tisztviselői és ideiglenes alkalmazottak számára

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 64. és 72. cikke.

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a személyzeti szabályzat vagy egyéb szabályzatok alapján fizetendő juttatások,
- a juttatásokra jogosultak betegségbiztosítására fizetett munkaadói járulékok,
- a különböző juttatások esetében alkalmazandó bércorrekciós együtthatók hatása.

**1 2 9. Előzetes előirányzat**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
609 846	1 128 015	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. és 65a. cikke, illetve XI. melléklete.

**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** (folytatás)**1 2 9.** (folytatás)

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bérkorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő jogcímcsoportokhoz vagy jogcímekhez való átcsoportosítás után használható fel.

**1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK****1 4 0. Egyéb alkalmazottak és külső személyzet****1 4 0 0.** Egyéb alkalmazottak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 221 749	3 126 800	2 846 313,80

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- egyéb alkalmazottak, köztük a kisegítő alkalmazottak, szerződéses alkalmazottak és helyi alkalmazottak, valamint különleges tanácsadók javadalmazása (az Európai Unió egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételeinek értelmében), a különböző társadalombiztosítási rendszerekbe fizetett munkáltatói járulékok, valamint az ezen alkalmazottak javadalmazása esetében alkalmazandó bérkorrekciók hatásai,
- az orvosi és paramedikális személyzetnek az adott szolgáltatóval kötött megállapodások értelmében fizetett díjak, valamint különleges esetekben a helyettesítő személyzet alkalmazási költségei.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**1 4 0 4.** Szakmai gyakorlatok és csereprogramok az alkalmazottak számára

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 112 820	861 000	450 163,49

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az elsősorban tagállami, másodsorban egyéb országokból érkező tisztviselőknél és egyéb szakértőknél a Számvevőszékhez történő kiküldésével és ideiglenes beosztásával, valamint rövid távú konzultációs megbízásokkal kapcsolatos kiadások,
- a csereprogramokkal kapcsolatban az Unió tisztviselői részéről felmerülő többletköltségek megtérítése,
- a Számvevőszék különböző részlegeinél végzett szakmai gyakorlatok költségei.

**1 4 0 5.** Egyéb külső szolgáltatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
197 907	299 000	237 900,18

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál: az ügynökségi alkalmazottak foglalkoztatása, az ideiglenes fordítók kivételével.

## SZÁMVEVŐSZÉK

**1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK** (folytatás)**1 4 0.** (folytatás)

## 1 4 0 6. Nyelvekkel kapcsolatos külső szolgáltatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
278 966	264 100	266 089,16

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a Fordítási és Tolmácsolási Intézményközi Bizottságnak (CITI) a nyelvekkel kapcsolatos intézményközi együttműködés elősegítése érdekében hozott intézkedéseivel járó költségek,
- a szabadúszó és egyéb, nem állandó tolmácsok tiszteletdíja, társadalombiztosítási hozzájárulása, utazási költségei és napidíja,
- a szabadúszó vagy ideiglenes fordítók munkájával, illetve a fordítószolgálat által külső munkaként kiadott gépelési és egyéb munkákkal kapcsolatos kiadások.

**1 4 9.** *Előzetes előirányzat*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
13 650	39 000	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. és 65a. cikke, illetve XI. melléklete.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bérkorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő jogcímcsoportokhoz vagy jogcímekhez való átcsoportosítás után használható fel.

**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK****1 6 1.** *Személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások*

## 1 6 1 0. Különböző munkaerő-felvételi költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
68 981	142 000	142 500,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Számvevőszék által közvetlenül szervezett versenyvizsgák és egyéb kiválasztási eljárások megrendezése során a hirdetéssel, a jelöltek behívásával, a helyiségek és felszerelések bérlésével, valamint a jelöltek utaztatásával és orvosi vizsgálatával kapcsolatban felmerülő költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK** (folytatás)**1 6 1.** (folytatás)**1 6 1 2.** Szakmai továbbképzés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
873 417	1 030 000	864 857,36

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 24a. cikke.

Ez az előirányzat a szakmai továbbképzések – beleértve az intézményközi alapon szervezett nyelvtanfolyamokat és a pénzügyi ellenőrzésről és igazgatásról szóló szemináriumokat – szervezési költségeinek, valamint a tagállamok által szervezett, hasonló szemináriumok beiratkozási díjának fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat egyes, a számvevőszéki tevékenységek szempontjából fontos szakmai szervezeteknek fizetett tagdíjak egy részét is magában foglalja.

Fedezzi ezenkívül az alkalmazottak képzéséhez szükséges oktatási segédesszközök és technikai felszerelések beszerzését is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 2 500 EUR.

**1 6 2.** *Kiküldetések*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 651 917	3 450 000	2 851 259,79

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak VII. melléklete 11., 12. és 13. cikke.

Ez az előirányzat a számvevőszéki tisztviselők, a Számvevőszékhez kiküldött szakértők, nemzeti vagy nemzetközi tisztviselők, illetve gyakornokok részéről felmerülő útiköltségek – beleértve a jegyvásárlás és helyfoglalás járulékos költségeit –, a kiküldetési juttatások, valamint a kiküldetés során felmerült járulékos költségek és rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 5 000 EUR.

**1 6 3.** *Az intézmény személyi állományát segítő intézkedések***1 6 3 0.** Szociális jöllét

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
15 216	25 000	2 000,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 76. cikke.

Ez az előirányzat a különösen nehéz helyzetbe került alkalmazottak megsegítésére hozott intézkedések költségeinek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat a fogyatékkal élő személyeket támogató politika részeként a következők támogatására szolgál:

- az aktív állományban levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak,
- az aktív állományban levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak házastársai,
- az Európai Unió személyzeti szabályzata rendelkezéseinek értelmében eltartott valamennyi gyermek.

## SZÁMVEVŐSZÉK

**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK** (folytatás)**1 6 3.** (folytatás)

## 1 6 3 0. (folytatás)

Ez az előirányzat fedezi a lakóhely szerinti vagy származási országban nemzeti szinten megítélt jogosultságok kimerítése után a szükségesnek ítélt, a fogyatékoság következményeként felmerülő, kellően indokolt nem egészségügyi jellegű költségek megtérítését a költségvetési kereteken belül.

## 1 6 3 2. A személyzet tagjai közötti társadalmi kapcsolatok és egyéb szociális intézkedések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
104 485	86 000	61 000,97

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következőkre szolgál:

- a különféle nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi kapcsolatok fejlesztését célzó tevékenységek ösztönzésére, ezek anyagi hátterének, például az alkalmazotti kluboknak, sportegyesületeknek, kulturális társaságoknak stb. nyújtott támogatások révén történő biztosítására,
- az alkalmazottaknak és családtagjaiknak nyújtott egyéb kedvezmények és támogatások fedezésére.

**1 6 5.** **Az intézménynél dolgozó személyekkel kapcsolatos tevékenységek**

## 1 6 5 0. Egészségügyi szolgálat

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
184 625	277 000	174 188,24

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 59. cikke, illetve II. mellékletének 8. cikke.

Ez az előirányzat valamennyi tisztviselő éves orvosi kivizsgálása költségeinek fedezésére szolgál, beleértve az ennek keretében szükségesnek ítélt orvosi vizsgálatok és tesztek költségeit is.

## 1 6 5 2. Éttermek és étkezdék

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
62 894	62 000	69 505,93

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az éttermek és kávézók működési költségeinek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat arra is szolgál, hogy fedezze az éttermek és a kávézók felszereléseinek átalakítását és cseréjét a hatályos nemzeti egészségügyi és biztonsági normáknak való megfelelés érdekében.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK** (folytatás)**1 6 5.** (folytatás)

## 1 6 5 4. Bölcsőde, óvoda és napközi

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 175 715	1 239 000	1 000 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Luxembourgban működő bölcsőde, óvoda és napközi működtetéséhez való számvevőszéki hozzájárulás fedezésére szolgál.

## SZÁMVEVŐSZÉK

## 2. CÍM

## ÉPÜLETEK, BÚTOROK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

## 2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

## 2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK: VÁSÁRLÁS, BÉRLET ÉS KARBANTARTÁS

Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 0 0.	2 0. ALCÍM <b>Épületek</b>			
2 0 0 0.	Bérleti díjak			
	Nem differenciált előirányzatok	3 942 000	3 884 000	3 506 442,56
2 0 0 1.	Lízing			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 3.	Ingatlanvásárlás			
	Nem differenciált előirányzatok	7 000 000	11 000 000	55 000 000,—
2 0 0 5.	Építkezések			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7.	Az épületek berendezése			
	Nem differenciált előirányzatok	165 000	165 000	281 674,56
2 0 0 8.	Építési munkálatokkal kapcsolatos előtanulmányok és technikai segítségnyújtás			
	Nem differenciált előirányzatok	60 000	30 000	89 221,47
	2 0 0. jogcímsorozat – Összesen	11 167 000	15 079 000	58 877 338,59
2 0 2.	<b>Épületekkel kapcsolatos költségek</b>			
2 0 2 2.	Takarítás és karbantartás			
	Nem differenciált előirányzatok	1 433 000	1 153 000	1 219 000,—
2 0 2 4.	Energiafogyasztás			
	Nem differenciált előirányzatok	1 012 000	1 012 000	1 022 000,—
2 0 2 6.	Épületek biztonsága és őrzése			
	Nem differenciált előirányzatok	852 000	1 121 000	1 166 361,65
2 0 2 8.	Biztosítás			
	Nem differenciált előirányzatok	67 000	73 000	58 000,—
2 0 2 9.	Épületekkel kapcsolatos egyéb költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	80 000	80 000	82 000,—
	2 0 2. jogcímsorozat – Összesen	3 444 000	3 439 000	3 547 361,65
	2 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	14 611 000	18 518 000	62 424 700,24
2 1 0.	2 1. ALCÍM <b>Adatfeldolgozással és távközléssel kapcsolatos berendezések, működési költségek és szolgáltatások</b>			
2 1 0 0.	Berendezések és szoftverek beszerzése, szervizelése és karbantartása, valamint kapcsolódó munkák			
	Nem differenciált előirányzatok	2 179 282	2 164 333	1 987 101,13



## SZÁMVEVŐSZÉK

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK: VÁSÁRLÁS, BÉRLET ÉS KARBANTARTÁS** (folytatás)**2 3. ALCÍM — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK****2 5. ALCÍM — ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>2 1 0.</b>	(folytatás)			
2 1 0 2.	Külső szolgáltatás igénybevétele a szoftverrendszerek működtetésével, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatban			
	Nem differenciált előirányzatok	3 695 000	3 538 000	3 627 302,29
2 1 0 3.	Távközlés			
	Nem differenciált előirányzatok	626 000	663 000	644 999,99
	<b>2 1 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>6 500 282</b>	<b>6 365 333</b>	<b>6 259 403,41</b>
<b>2 1 2.</b>	<b>Bútorok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	107 000	137 000	208 644,13
<b>2 1 4.</b>	<b>Műszaki berendezések és felszerelések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	130 000	130 000	113 965,22
<b>2 1 6.</b>	<b>Járművek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	579 000	610 000	525 322,07
	<b>2 1. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>7 316 282</b>	<b>7 242 333</b>	<b>7 107 334,83</b>
	<b>2 3. ALCÍM</b>			
<b>2 3 0.</b>	<b>Irodaszerek, irodai eszközök és különböző fogyasztási javak</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	165 000	155 000	177 777,34
<b>2 3 1.</b>	<b>Pénzügyi költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	20 000	20 000	15 125,—
<b>2 3 2.</b>	<b>Jogi költségek és károk</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	20 000	20 000	1 000,—
<b>2 3 6.</b>	<b>Postai és kézbesítési díjak</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	60 000	60 000	50 000,—
<b>2 3 8.</b>	<b>Egyéb igazgatási költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	157 000	149 000	145 402,61
	<b>2 3. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>422 000</b>	<b>404 000</b>	<b>389 304,95</b>
	<b>2 5. ALCÍM</b>			
<b>2 5 2.</b>	<b>Fogadási és reprezentációs költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	252 000	252 000	230 840,37
<b>2 5 4.</b>	<b>Ülések, kongresszusok és konferenciák</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	152 000	127 000	140 318,27
<b>2 5 6.</b>	<b>Tájékoztatással és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	17 000	17 000	17 000,—

## SZÁMVEVŐSZÉK

## 2 5. ALCÍM — ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK (folytatás)

## 2 7. ALCÍM — INFORMÁCIÓ: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS

Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 5 7.	<b>Közös Tolmács- és Konferenciaszolgálat</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	472 000	472 000	482 000,—
	2 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	893 000	868 000	870 158,64
	2 7. ALCÍM			
2 7 0.	<b>Korlátozott jellegű tanulmányok, felmérések és konzultációk</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	491 000	585 000	462 615,28
2 7 2.	<b>Dokumentációs, könyvtári és archiválási költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	304 000	304 000	297 683,40
2 7 4.	<b>Közzététel és tájékoztatás</b>			
2 7 4 0.	Hivatalos Lap			
	Nem differenciált előirányzatok	685 000	700 000	869 000,—
2 7 4 1.	Különböző kiadványok			
	Nem differenciált előirányzatok	760 000	800 000	748 649,94
	2 7 4. jogcímsorozat – Összesen	1 445 000	1 500 000	1 617 649,94
	2 7. ALCÍM – ÖSSZESEN	2 240 000	2 389 000	2 377 948,62
	2. cím – Összesen	25 482 282	29 421 333	73 169 447,28

## 2. CÍM

## ÉPÜLETEK, BÚTOROK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

## 2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

*Megjegyzések*

Mivel a biztosítótársaságok megszüntették a kockázatfedezést, a Számvevőszék épületeinek a munkaügyi viták és terrortámadások kockázata elleni biztosítását az Európai Unió általános költségvetéséből kell fedezni. Ennek a címnek az előirányzatai ezért a munkaügyi vitákból és a terrortámadásokból származó károk helyrehozatalához kapcsolódó valamennyi költséget fedezik.

2 0 0. **Épületek**

## 2 0 0 0. Bérleti díjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 942 000	3 884 000	3 506 442,56

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a luxembourgi és brüsszeli bérleti díjak fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 7 000 EUR.

## 2 0 0 1. Lízing

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény által a vonatkozó lízingszerződések alapján fizetendő lízingdíjak és hasonló jellegű kiadások fedezésére szolgál.

## 2 0 0 3. Ingatlanvásárlás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 000 000	11 000 000	55 000 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat éves részletekben a Számvevőszék luxembourgi (kirchbergi) épülete bővítésének fedezésére szolgál.

Ezen előirányzat a Számvevőszék K3 épületprojektjének finanszírozására szolgál.

## 2 0 0 5. Építkezések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcím egy építkezésekre szolgáló esetleges előirányzat létrehozására szolgál.

## SZÁMVEVŐSZÉK

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 0 0.** (folytatás)

## 2 0 0 7. Az épületek berendezése

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
165 000	165 000	281 674,56

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- különböző berendezési munkák, különösen a válaszfalak felhúzása, függönyök felszerelése, vezetékfektetés, festés, szőnyegezés, padlóburkolás, álmennyezetek kivitelezése, valamint az ezekkel kapcsolatos technikai munkálatok elvégzése,
- a nagyszabású építési munkákkal kapcsolatos technikai segítségnyújtással járó költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 0 0 8. Építési munkálatokkal kapcsolatos előtanulmányok és technikai segítségnyújtás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
60 000	30 000	89 221,47

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a nagyszabású építési munkákkal kapcsolatos előtanulmányok és technikai segítségnyújtás költségeinek fedezésére szolgál.

**2 0 2. Épületekkel kapcsolatos költségek**

## 2 0 2 2. Takarítás és karbantartás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 433 000	1 153 000	1 219 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az épületek, a liftek, a központi fűtés, a légkondicionáló rendszerek és az elektromos berendezések takarításának és karbantartásának, valamint átalakításának és javításának költségei,
- a karbantartó, mosó-, ruhamosó és száraz tisztító szerek, valamint a karbantartáshoz szükséges mindenfajta termék beszerzése.

A szerződések meghosszabbítása vagy megkötése előtt az intézmény konzultál a többi intézménnyel az általuk elért szerződési feltételekről (árak, kiválasztott devizanem, indexálás, időtartam, egyéb kikötések), tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 63. cikkére.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 0 2 4. Energiafogyasztás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 012 000	1 012 000	1 022 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtési díjak fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 0 2.** (folytatás)**2 0 2 6.** Épületek biztonsága és őrzése

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
852 000	1 121 000	1 166 361,65

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az épületek biztonságával – különösen az épületek őrzésére vonatkozó szerződéssel, a tűzvédelmi felszereléseknek, illetve a biztonsági feladatokat ellátó alkalmazottak felszerelésének beszerzésével és karbantartásával – kapcsolatos különböző kiadások fedezésére szolgál.

A szerződések meghosszabbítása vagy megkötése előtt az intézmény tanácskozik a többi intézménnyel az általuk elért szerződési feltételekről (árak, kiválasztott devizanem, indexálás, időtartam, egyéb kikötések), tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 63. cikkére.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 0 2 8.** Biztosítás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
67 000	73 000	58 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény által használt épületekre vonatkozó biztosítási díjak kifizetésének fedezésére szolgál, beleértve az ingó javakat és műalkotásokat is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 0 2 9.** Épületekkel kapcsolatos egyéb költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
80 000	80 000	82 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az épületekkel kapcsolatos egyéb olyan folyó költségek fedezésére szolgál, amelyekről az ezen alcímben található egyéb jogcímcsoportok nem rendelkeznek, különösen a szennyvízelvezetés, a szemét elszállítása, útdíjak, útjelzések stb.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK: VÁSÁRLÁS, BÉRLET ÉS KARBANTARTÁS****2 1 0.** *Adatfeldolgozással és távközléssel kapcsolatos berendezések, működési költségek és szolgáltatások***2 1 0 0.** Berendezések és szoftverek beszerzése, szervizelése és karbantartása, valamint kapcsolódó munkák

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 179 282	2 164 333	1 987 101,13

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő működési költségek fedezésére szolgál:

- számítógépes berendezések és szoftver, valamint egyéb felszerelések és tájékoztató anyagok beszerzése, bérlete és karbantartása,
- számítógépes vezetékek lefektetése.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## SZÁMVEVŐSZÉK

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK: VÁSÁRLÁS, BÉRLET ÉS KARBANTARTÁS** (folytatás)**2 1 0.** (folytatás)**2 1 0 2.** Külső szolgáltatás igénybevétele a szoftverrendszerek működtetésével, fejlesztésével és karbantartásával kapcsolatban

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 695 000	3 538 000	3 627 302,29

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a külső munkavállalókkal és a kiszervezett feladatokkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, beleértve a „Helpdesk” szolgáltatásait is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 1 0 3.**

## Távközlés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
626 000	663 000	644 999,99

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a távközléssel kapcsolatos valamennyi kiadás fedezésére szolgál, mint például előfizetési díjak, telefonvonalak, távközlési díjak, karbantartási díjak, valamint telefonállomások és -készülékek beszerzése, cseréje, javítása és karbantartása.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 70 000 EUR.

**2 1 2.****Bútorok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
107 000	137 000	208 644,13

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat bútorok beszerzésére, bérletére, karbantartására és javítására szolgál, beleértve a használt és károsodott bútorok lecserélését.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 1 4.****Műszaki berendezések és felszerelések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
130 000	130 000	113 965,22

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat műszaki berendezések és irodagépek beszerzése, bérlete, karbantartása és javítása költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 1 6.****Járművek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
579 000	610 000	525 322,07

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat járművek vezetővel vagy anélkül történő beszerzésének vagy bérletének, illetve a használatukból eredő költségeknek a fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 3. ALCÍM — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK****2 3 0. Irodaszerek, irodai eszközök és különböző fogyasztási javak**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
165 000	155 000	177 777,34

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az irodaszerekkel és irodai eszközökkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 3 1. Pénzügyi költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
20 000	20 000	15 125,00

**2 3 2. Jogi költségek és károk**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
20 000	20 000	1 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Számvevőszékre háruló kiadások és díjak fedezésére szolgál.

**2 3 6. Postai és kézbesítési díjak**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
60 000	60 000	50 000,00

**2 3 8. Egyéb igazgatási költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
157 000	149 000	145 402,61

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a kiküldetésen tartózkodó alkalmazottak poggyásbiztosítási költségei,
- a hivatalosolgák és gépkocsivezetők egyenruhája és egyéb munkaruhák beszerzése,
- munkautalásokon felszolgált frissítők és könnyű ételek költségei,
- a különböző felszerelések, bútorok és irodai eszközök költöztetési és rakodási költségei,
- az előző jogcímeiben nem szereplő egyéb működési költségek, valamint a felszerelések karbantartásával és javításával kapcsolatos költségek,
- kisebb kiadások.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## SZÁMVEVŐSZÉK

## 2 5. ALCÍM — ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK

2 5 2. *Fogadási és reprezentációs költségek*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
252 000	252 000	230 840,37

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Számvevőszék fogadási és reprezentációs kötelezettségeivel kapcsolatos költségeinek fedezésére szolgál.

2 5 4. *Ülések, kongresszusok és konferenciák*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
152 000	127 000	140 318,27

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a szakértői és munkacsoportokban részt vevő szakértők utazási, tartózkodási és egyéb járulékos költségeinek, valamint az ilyen csoportülések szervezési költségeinek fedezésére szolgál, amennyiben azokat nem lehet a meglévő infrastruktúra keretében lebonyolítani.

Ez az előirányzat a konferenciákon, kongresszusokon és üléseken való részvétellel és azok szervezésével kapcsolatos költségek fedezésére is szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 1 000 EUR.

2 5 6. *Tájékoztatással és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos költségek*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
17 000	17 000	17 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a tagállamokból érkező egyetemi oktatók, szakfolyóirat-szerkesztők és más szakmailag érdekelt látogatók számára szervezett, a Számvevőszék tevékenységére vonatkozó tanulmányi napok szervezési költségeinek fedezésére szolgál. Ez az előirányzat szolgál továbbá a Számvevőszék tájékoztatási és kommunikációs politikájával kapcsolatos különböző költségek fedezésére.

2 5 7. *Közös Tolmács- és Konferenciaszolgálat*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
472 000	472 000	482 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Parlament és a Bizottság tolmácsszolgálatára által nyújtott szolgáltatások kifizetésének fedezésére szolgál.

## 2 7. ALCÍM — INFORMÁCIÓ: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS

2 7 0. *Korlátozott jellegű tanulmányok, felmérések és konzultációk*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
491 000	585 000	462 615,28

*Megjegyzések*

Ennek az előirányzatnak az a célja, hogy lehetővé tegye a számvitel terén, illetve adminisztratív területen működő elismert szakértőkkel való szerződés kötést különböző tanulmányok elkészítése céljából.



**2 7. ALCÍM — INFORMÁCIÓ: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS** (folytatás)**2 7 0.** (folytatás)

Ellenőrzési munkája során a Számvevőszéknek a technikai jellegű (például vegyi, fizikai vagy statisztikai) tanulmányok és elemzések elvégzésére külső szakértőket kell felkérnie. Ez az előirányzat fedezi a számvevőszéki elszámolások független ellenőrök általi ellenőrzésének költségeit is, amelyről jelentés jelenik meg az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

**2 7 2. Dokumentációs, könyvtári és archiválási költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
304 000	304 000	297 683,40

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- könyvek, dokumentumok és egyéb nem időszaki kiadványok beszerzése, valamint a meglévő kötetek naprakésszé tétele,
- speciális könyvtári felszerelések beszerzése,
- újságok, időszaki kiadványok és egyéb folyóiratok előfizetési költsége,
- hírügynökségek vagy külső információs adatbázisok előfizetési költsége,
- egyes külső adatbázisokhoz való hozzáférés költsége,
- könyvkötéssel és a könyvtár gyűjteményéhez tartozó művek megőrzésével kapcsolatos költségek,
- az archív állomány feldolgozásával, illetve archív állomány helyettesítő adathordozón való beszerzésével kapcsolatos költségek.

**2 7 4. Közzététel és tájékoztatás****2 7 4 0.**

Hivatalos Lap

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
685 000	700 000	869 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Számvevőszék közleményeinek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való megjelentetése költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslött összege 70 000 EUR.

**2 7 4 1.**

Különböző kiadványok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
760 000	800 000	748 649,94

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a Számvevőszék által az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke (4) bekezdésének második albekezdése és 325. cikke (4) bekezdése értelmében elfogadott jelentések és vélemények közzétételi és terjesztési költségei,
- az ellenőri munkával és számvevőszéki tevékenységekkel (különösen az internetes honlappal, audiovizuális anyagokkal és dokumentumokkal) kapcsolatos kommunikációs költségek, ideértve a sajtóval és más érdekelt felekkel való kapcsolattartás költségeit.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## SZÁMVEVŐSZÉK

**10. CÍM**  
**EGYÉB KÖLTSÉGEK**

**10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK****10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	10 0. ALCÍM	p.m.	13 900	0,—
	10 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	13 900	0,—
	10 1. ALCÍM	p.m.	p.m.	0,—
	10 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>13 900</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>144 330 944</b>	<b>147 945 731</b>	<b>173 355 623,45</b>

**10. CÍM**  
**EGYÉB KÖLTSÉGEK**

**10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	13 900	0,—

**10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—



## SZEMÉLYZET

## V. szakasz – Számvevőszék

Tisztviselők csoportja és besorolási fokozata	Számvevőszék			
	Állandó álláshelyek		Ideiglenes álláshelyek <sup>(1)</sup>	
	2011	2010	2011	2010
Kategórián kívüli			1	1
AD 16				
AD 15	9	9		
AD 14	33 <sup>(2)</sup>	33 <sup>(3)</sup>	29	29
AD 13	16	16	2	2
AD 12	69 <sup>(4)</sup>	69 <sup>(5)</sup>	5	5
AD 11	39	39	31	31
AD 10	35	35	1	1
AD 9	99 <sup>(6)</sup>	96		
AD 8	52	52		
AD 7	22 <sup>(7)</sup>	17		
AD 6	101	101		
AD 5	53 <sup>(8)</sup>	52		
AD összesen	528	519	69	69
AST 11	9 <sup>(9)</sup>	11		
AST 10	7	7		
AST 9	3	3		
AST 8	13 <sup>(10)</sup>	14		
AST 7	29 <sup>(11)</sup>	31	28	28
AST 6	29 <sup>(12)</sup>	32		
AST 5	31 <sup>(13)</sup> <sup>(14)</sup>	33		
AST 4	26	26	28	28
AST 3	38	38	5	5
AST 2	18	18	5 <sup>(15)</sup>	6
AST 1	21	21		
AST összesen	224	234	66	67
<b>Összesen</b>	<b>752 <sup>(16)</sup></b>	<b>753 <sup>(17)</sup></b>	<b>135</b>	<b>136</b>

<sup>(1)</sup> A számvevőszéki tagok kabinetjéhez rendelt álláshelyek ténylegesen betöltött besorolási fokozatát a 2004. május 1. előtt felvett tisztviselőkre érvényes besorolási kritériumok szerint állapítják meg.

<sup>(2)</sup> Ebből 1 AD 15 besorolású *ad personam*.

<sup>(3)</sup> Ebből 1 AD 15 besorolású *ad personam*.

<sup>(4)</sup> Ebből 1 AD 14 besorolású *ad personam*.

<sup>(5)</sup> Ebből 1 AD 14 besorolású *ad personam*.

<sup>(6)</sup> A költségvetési rendelet 47. cikkének (1) bekezdése.

<sup>(7)</sup> A költségvetési rendelet 47. cikkének (1) bekezdése.

<sup>(8)</sup> A költségvetési rendelet 47. cikkének (1) bekezdése.

<sup>(9)</sup> A költségvetési rendelet 47. cikkének (1) bekezdése.

<sup>(10)</sup> A költségvetési rendelet 47. cikkének (1) bekezdése.

<sup>(11)</sup> A költségvetési rendelet 47. cikkének (1) bekezdése.

<sup>(12)</sup> A költségvetési rendelet 47. cikkének (1) bekezdése.

<sup>(13)</sup> A költségvetési rendelet 47. cikkének (1) bekezdése.

<sup>(14)</sup> Egy AST 5 pozíció megszüntetése.

<sup>(15)</sup> 1 AST 2-es ideiglenes álláshely megszüntetése.

<sup>(16)</sup> Nem számítva a számvevőszéki tagok kabinetjéhez rendelt tisztviselők céljára képzett, előirányzat nélküli rendkívüli tartalékok (1 AD 14, 2 AD 13, 5 AD 12, 5 AD 11, 12 AD 10, 2 AD 9, 6 AD 8, 1 AD 6, 1 AST 11, 1 AST 10, 1 AST 9, 1 AST 8, 4 AST 7, 10 AST 6, 8 AST 5, 9 AST 4, 4 AST 3, 2 AST 2 és 3 AST 1).

<sup>(17)</sup> Nem számítva a számvevőszéki tagok kabinetjéhez rendelt tisztviselők céljára képzett, előirányzat nélküli rendkívüli tartalékok (1 AD 14, 2 AD 13, 5 AD 12, 5 AD 11, 12 AD 10, 2 AD 9, 6 AD 8, 1 AD 6, 1 AST 11, 1 AST 10, 1 AST 9, 1 AST 8, 4 AST 7, 10 AST 6, 8 AST 5, 9 AST 4, 4 AST 3, 2 AST 2 és 3 AST 1).



VI. SZAKASZ

**EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG**





**A BEVÉTELEK KIMUTATÁSA**

**Az Európai Uniónak a Gazdasági és Szociális Bizottság kiadásaihoz  
való hozzájárulása a 2011-es pénzügyi évre vonatkozóan**

Megnevezés	Összeg
Kiadások	128 573 837
Saját források	- 11 421 645
<b>Esedékes hozzájárulások</b>	<b>117 152 192</b>

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

## SAJÁT FORRÁSOK

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEKNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	4 0. ALCÍM			
4 0 0.	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és nyugdíjra jogosultak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek</i>	4 436 469	4 262 590	4 088 715,—
4 0 3.	<i>Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív dolgozóinak béréből levont átmeneti hozzájárulásból adódó bevételek</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4.	<i>Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív dolgozóinak béréből levont speciális bevételek</i>	947 174	830 195	587 749,—
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	5 383 643	5 092 785	4 676 464,—
	4 1. ALCÍM			
4 1 0.	<i>A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka</i>	5 974 002	5 251 629	5 349 248,—
4 1 1.	<i>Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele</i>	p.m.	p.m.	2 590 563,—
4 1 2.	<i>Személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka</i>	p.m.	p.m.	0,—
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	5 974 002	5 251 629	7 939 811,—
	4. cím – Összesen	11 357 645	10 344 414	12 616 275,—

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEKNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK

4 0 0. *Az intézmény tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és nyugdíjra jogosultak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
4 436 469	4 262 590	4 088 715,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

Az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

4 0 3. *Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív dolgozóinak béréből levont átmeneti hozzájárulásból adódó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen a 2003.december 15-ig hatályban lévő változatának 66a. cikke.

4 0 4. *Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív dolgozóinak béréből levont speciális bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
947 174	830 195	587 749,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

4 1 0. *A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
5 974 002	5 251 629	5 349 248,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK (folytatás)

## 4 1 1. Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	2 590 563,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak VIII. melléklete 4. cikke, 11. cikkének (2) és (3) bekezdése, valamint 48. cikke.

## 4 1 2. Személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíjrendszerbe fizetett járuléakai

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 0. ALCÍM — INGÓ VAGYON (BERENDEZÉSEK) ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY FOLYÓSÍTOTT HITELEKBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL, AZ INTÉZMÉNY KÖVETELÉSEINEK BANKI ÉS EGYÉB KAMATAI

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	5 0. ALCÍM			
5 0 0.	<b>Ingó vagyon (berendezések) értékesítéséből származó bevételek</b>			
5 0 0 0.	Járművek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	6 500,—
5 0 0 1.	Egyéb ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	2 300,—
	5 0 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	8 800,—
5 0 2.	<b>Kiadványok, nyomtatott anyagok és filmek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	71 959,—
	5 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	80 759,—
	5 1. ALCÍM			
5 1 0.	<b>Bútorok és berendezések bérbeadásából származó bevételek – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1.	<b>Ingatlanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek és bérleményekhez kapcsolódó díjak visszatérítése</b>			
5 1 1 0.	Ingatlanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	980 000,—
5 1 1 1.	Bérleményekhez kapcsolódó díjak visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	5 1 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	980 000,—
	5 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	980 000,—
	5 2. ALCÍM			
5 2 0.	<b>Befektetésekből vagy folyósított hitelekből származó bevétel, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai</b>	64 000	64 000	300 233,—
	5 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	64 000	64 000	300 233,—

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS EGYÉB MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****5 8. ALCÍM — EGYÉB TÉRÍTÉSEK****5 9. ALCÍM — ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	5 5. ALCÍM			
5 5 0.	Más intézmények vagy szervek számára nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek, beleértve a más intézmények vagy szervek nevében megfizetett és általuk visszatérített kiküldetési ellátmányokat – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	1 829 611,—
5 5 1.	Harmadik felektől, kérésükre nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	5 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	1 829 611,—
	5 7. ALCÍM			
5 7 0.	Tévesen kifizetett összegek visszafizetéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	150 055,—
5 7 1.	Meghatározott célra előirányzott bevételek, úgymint az alapítványoktól, támogatásokból, ajándékokból és hagyatékokból származó jövedelmek, beleértve az egyes intézményekre meghatározott címzett bevételeket – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3.	Egyéb, az intézmény adminisztratív működésével járó hozzájárulások és visszafizetések – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	474 137,—
	5 7. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	624 192,—
	5 8. ALCÍM			
5 8 0.	Bérlettel összefüggő kártalanításokból származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1.	Befolyt biztosítási díjakból származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	31 382,—
	5 8. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	31 382,—
	5 9. ALCÍM			
5 9 0.	Adminisztratív tevékenységből származó egyéb bevételek	p.m.	p.m.	41 278,—
	5 9. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	41 278,—
	5. cím – Összesen	64 000	64 000	3 887 455,—

## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 0. ALCÍM — INGÓ VAGYON (BERENDEZÉSEK) ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 0 0. *Ingó vagyon (berendezések) értékesítéséből származó bevételek*

## 5 0 0 0. Járművek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	6 500,00

*Megjegyzések*

Ez a jogcím az intézmény tulajdonában lévő szállítási eszközök értékesítéséből, illetve visszavételéből származó bevételek kimutatására szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a sorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 0 0 1. Egyéb ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	2 300,00

*Megjegyzések*

Ez a jogcím az intézmény tulajdonában lévő, nem szállítási eszközök értékesítéséből, illetve visszavételéből származó bevételek kimutatására szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a sorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 0 2. *Kiadványok, nyomtatott anyagok és filmek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	71 959,00

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a sorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 1 0. *Bútorok és berendezések bérbeadásából származó bevételek – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a sorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

## 5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK (folytatás)

5 1 1. *Ingtalanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek és bérleményekhez kapcsolódó díjak visszatérítése*

## 5 1 1 0. Ingatlanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	980 000,00

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a sorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 1 1 1. Bérleményekhez kapcsolódó díjak visszatérítése – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a sorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY FOLYÓSÍTOTT HITELEKBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL, AZ INTÉZMÉNY KÖVETELÉSEINEK BANKI ÉS EGYÉB KAMATAI

5 2 0. *Befektetésekből vagy folyósított hitelekből származó bevétel, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
64 000	64 000	300 233,00

## 5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS EGYÉB MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 5 0. *Más intézmények vagy szervezetek számára nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek, beleértve a más intézmények vagy szervezetek nevében megfizetett és általuk visszatérített kiküldetési ellátmányokat – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	1 829 611,00

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a sorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.



## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS EGYÉB MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK** *(folytatás)***5 5 1. Harmadik felektől, kérésükre nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a sorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****5 7 0. Tévesen kifizetett összegek visszafizetéséből származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	150 055,00

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a sorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7 1. Meghatározott célra előirányzott bevételek, úgymint az alapítványoktól, támogatásokból, ajándékokból és hagyatékokból származó jövedelmek, beleértve az egyes intézményekre meghatározott címzett bevételeket – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a sorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7 3. Egyéb, az intézmény adminisztratív működésével járó hozzájárulások és visszafizetések – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	474 137,00

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a sorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**5 8. ALCÍM — EGYÉB TÉRÍTÉSEK****5 8 0. Bérlettel összefüggő kártalanításokból származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a sorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 8 1. Befolyt biztosítási díjakból származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	31 382,00

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a sorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 9. ALCÍM — ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK****5 9 0. Adminisztratív tevékenységből származó egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	41 278,00



EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**9. CÍM****EGYÉB BEVÉTELEK****9 0. ALCÍM — EGYÉB BEVÉTELEK**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	20 198,00

## KIADÁSOK

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>1.</b>	<b>AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEK</b>			
1 0.	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI ÉS KÜLDÖTTEI	18 911 770	17 560 559	16 573 021,—
1 2.	TISZTIVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK	64 896 874	62 334 426	59 195 690,—
1 4.	EGYÉB SZEMÉLYZET ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK	4 448 680	4 283 767	4 047 960,—
	<i>Tartalékalapok (10 0)</i>		20 000	
		4 448 680	4 303 767	4 047 960,—
1 6.	AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK	1 941 087	1 941 087	1 764 830,—
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>90 198 411</b>	<b>86 119 839</b>	<b>81 581 501,—</b>
	<i>Tartalékalapok (10 0)</i>		20 000	
		<b>90 198 411</b>	<b>86 139 839</b>	<b>81 581 501,—</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
2 0.	ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	19 291 278	19 224 403	18 411 329,—
2 1.	INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS INGÓSÁGOK: VÁSÁRLÁS, BÉRLÉS ÉS KARBANTARTÁS	6 347 937	5 162 034	4 907 484,—
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	533 786	711 715	514 450,—
2 5.	TEVÉKENYSÉGEK	9 913 412	9 646 745	9 034 703,—
2 6.	KOMMUNIKÁCIÓ, KÖZZÉTÉTEL ÉS DOKUMENTUMOK BESZERZÉSE	2 289 013	2 289 013	2 243 368,—
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>38 375 426</b>	<b>37 033 910</b>	<b>35 111 334,—</b>
<b>10.</b>	<b>EGYÉB KIADÁSOK</b>			
10 0.	IDEIGLENES ELŐIRÁNYZATOK	p.m.	20 000	0,—
10 1.	RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP	p.m.	p.m.	0,—
10 2.	ÉPÜLETEK ÁTVÉTELÉRE FENNTARTOTT ALAP	p.m.	p.m.	0,—
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>20 000</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>128 573 837</b>	<b>123 173 749</b>	<b>116 692 835,—</b>

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI ÉS KÜLDÖTTEI

## 1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	1 0. ALCÍM			
<b>1 0 0.</b>	<b>Bérek, juttatások és pótlékok</b>			
1 0 0 0.	Bérek, juttatások és pótlékok			
	Nem differenciált előirányzatok	104 000	104 000	70 400,—
1 0 0 4.	Az üléseken való részvétellel összefüggő útiköltségek, napidíjak és kapcsolódó költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	18 292 130	16 950 000	15 980 000,—
1 0 0 8.	Az Ipari Szerkezetváltás Konzultatív Bizottsága küldötteinek üléseken való részvétellel összefüggő útiköltségei, napidíjai és kapcsolódó költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	463 120	454 039	489 700,—
	1 0 0. jogcímcsoport – Összesen	18 859 250	17 508 039	16 540 100,—
<b>1 0 5.</b>	<b>Továbbképzés, nyelvtanfolyamok és egyéb képzések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	52 520	52 520	32 921,—
	1 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	18 911 770	17 560 559	16 573 021,—
	1 2. ALCÍM			
<b>1 2 0.</b>	<b>Díjazás és egyéb jogok</b>			
1 2 0 0.	Díjazás és juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	63 188 510	60 464 048	58 235 455,—
1 2 0 2.	Túllórák díjazása			
	Nem differenciált előirányzatok	40 000	55 000	28 505,—
1 2 0 4.	A szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel, a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos jogok			
	Nem differenciált előirányzatok	1 037 000	856 500	734 888,—
	1 2 0. jogcímcsoport – Összesen	64 265 510	61 375 548	58 998 848,—
<b>1 2 2.</b>	<b>Szolgálati jogviszony előrehozott megszűnése utáni juttatások</b>			
1 2 2 0.	A szolgálat érdekében történő nyugdíjazás esetén járó juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	202 000	190 000	196 842,—
1 2 2 2.	Szolgálati jogviszony végleges megszűnése esetén járó juttatások és különleges nyugdíj a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak részére			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	1 2 2. jogcímcsoport – Összesen	202 000	190 000	196 842,—
<b>1 2 9.</b>	<b>Ideiglenes előirányzat</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	429 364	768 878	0,—
	1 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	64 896 874	62 334 426	59 195 690,—

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**1 4. ALCÍM — EGYÉB SZEMÉLYZET ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK****1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	<b>1 4. ALCÍM</b>			
<b>1 4 0.</b>	<b>Egyéb személyzet és külső személyek</b>			
1 4 0 0.	Egyéb személyzet			
	Nem differenciált előirányzatok	2 182 011	2 077 098	2 119 728,—
1 4 0 4.	Szakmai gyakorlatok, támogatások és tisztviselői csereprogramok			
	Nem differenciált előirányzatok	953 213	953 213	772 774,—
1 4 0 8.	A szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel, a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos jogok			
	Nem differenciált előirányzatok	70 000	70 000	81 458,—
	<b>1 4 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>3 205 224</b>	<b>3 100 311</b>	<b>2 973 960,—</b>
<b>1 4 2.</b>	<b>Külső szolgáltatások</b>			
1 4 2 0.	A fordítószerződésnek nyújtott kiegészítő szolgáltatások			
	Nem differenciált előirányzatok	440 000	380 000	354 000,—
	Tartalékalapok (10 0)		20 000	
		440 000	400 000	354 000,—
1 4 2 2.	Konzultatív tevékenységekhez kapcsolódó szaktanácsadás			
	Nem differenciált előirányzatok	734 000	734 000	720 000,—
1 4 2 4.	Intézményközi együttműködés és külső szolgáltatásnyújtás a munkaerő-gazdálkodás terén			
	Nem differenciált előirányzatok	30 702	30 702	0,—
	<b>1 4 2. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>1 204 702</b>	<b>1 144 702</b>	<b>1 074 000,—</b>
	Tartalékalapok (10 0)		20 000	
		1 204 702	1 164 702	1 074 000,—
<b>1 4 9.</b>	<b>Ideiglenes előirányzat</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	38 754	38 754	0,—
	<b>1 4. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>4 448 680</b>	<b>4 283 767</b>	<b>4 047 960,—</b>
	Tartalékalapok (10 0)		20 000	
		4 448 680	4 303 767	4 047 960,—
	<b>1 6. ALCÍM</b>			
<b>1 6 1.</b>	<b>Személyzeti ügyek kezelése</b>			
1 6 1 0.	Munkaerő-felvétel			
	Nem differenciált előirányzatok	60 000	71 417	54 914,—
1 6 1 2.	Szakmai továbbképzés			
	Nem differenciált előirányzatok	505 752	499 335	575 383,—
	<b>1 6 1. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>565 752</b>	<b>570 752</b>	<b>630 297,—</b>





## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI ÉS KÜLDÖTTEI

1 0 0. **Bérek, juttatások és pótlékok**

## 1 0 0 0. Bérek, juttatások és pótlékok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
104 000	104 000	70 400,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjainak járó bérek, juttatások és pótlékok kifizetésének fedezésére szolgál, a betegség- és baleset-biztosítási díjakat és a fogyatékkal élő tagoknak járó különtámogatásokat is beleértve.

## 1 0 0 4. Az üléseken való részvétellel összefüggő útiköltségek, napidíjak és kapcsolódó költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
18 292 130	16 950 000	15 980 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjainak, valamint azok helyetteseinek juttatott kifizetések fedezésére szolgál az útiköltségek, napidíjak és kapcsolódó költségek kifizetésével kapcsolatos jelenlegi szabályozás értelmében.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 10 000 EUR.

## 1 0 0 8. Az Ipari Szerkezetváltás Konzultatív Bizottsága küldötteinek üléseken való részvétellel összefüggő útiköltségei, napidíjai és kapcsolódó költségei

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
463 120	454 039	489 700,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Ipari Szerkezetváltás Konzultatív Bizottsága küldötteinek, valamint azok helyetteseinek juttatott kifizetések fedezésére szolgál az útiköltségek, napidíjak és kapcsolódó költségek kifizetésével kapcsolatos jelenlegi szabályozás értelmében.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

1 0 5. **Továbbképzés, nyelvtanfolyamok és egyéb képzések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
52 520	52 520	32 921,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjai és az Ipari Változások Tanácsadó Bizottsága (CCMI) küldöttei számára tartott nyelvtanfolyamok vagy egyéb szakmai továbbképző tanfolyamok beiratkozási költségei egy részének fedezésére szolgál.

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

## 1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK

1 2 0. *Díjazás és egyéb jogok**Megjegyzések*

Az e jogcímcsoportban szereplő előirányzatok kiszámítása az Európai Unió tisztviselői személyzeti szabályzatának és az egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek előírásain alapul.

## 1 2 0 0. Díjazás és juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
63 188 510	60 464 048	58 235 455,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat elsősorban az alábbiak fedezésére szolgál a létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselőkre és ideiglenes alkalmazottakra vonatkozóan:

- bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok,
- betegség-, baleset- és foglalkozási ártalmak elleni biztosítás, illetve egyéb szociális kiadások,
- az intézmény közös betegbiztosítási rendszerének kifizetett járulékok,
- túlórák miatti átalánykifizetések,
- egyéb pótlékok és juttatások, ideértve a szülői vagy családi szabadság alatt folyósított pótlékot is,
- a tisztviselő vagy ideiglenes alkalmazott, házastársa és az általa eltartott személyek számára a munkavégzés helyéről a származási országba történő utazás költségeinek kifizetése,
- a díjazásra és a javadalmazásoknak a munkavégzés helyétől különböző országba átutalt részére alkalmazandó esetleges korrekciós együtthatók hatása,
- az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása, valamint az ideiglenes alkalmazottak számára abból a célból kifizetendő összeg, hogy származási országukban nyugdíjjogosulttá váljanak, illetve hogy fennálló nyugdíjjogosultságukat megőrizték,
- nyilvánvaló alkalmatlanság esetén a próbaidős alkalmazottak végkielégítése,
- az ideiglenes alkalmazottak szerződésének felbontása után járó pótlék.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

## 1 2 0 2. Túlórák díjazása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
40 000	55 000	28 505,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a túlóradíj kifizetésére szolgál a fent említett rendelkezésekben foglalt feltételek mellett.

**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** (folytatás)**1 2 0.** (folytatás)**1 2 0 4.** A szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel, a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos jogok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 037 000	856 500	734 888,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak (családtagjaikat is ideértve) járó utazásiköltség-térítés a szolgálati jogviszony megkezdésekor, távozáskor vagy a munkavégzés helyének megváltozásával járó áthelyezés esetén,
- azoknak a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó letelepedési és hazatelepülési juttatás, illetve költözési költségek, akik szolgálati jogviszonyuk megkezdésekor vagy munkahelyváltáskor lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek, illetve szolgálati jogviszonyuk megszűnésekor máshová költöznek,
- azoknak a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó napidíjak, akik igazolni tudják, hogy szolgálati jogviszonyuk megkezdésekor vagy munkahelyváltáskor lakóhelyük megváltoztatására kényszerültek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

**1 2 2.** *Szolgálati jogviszony előrehozott megszűnése utáni juttatások***1 2 2 0.** A szolgálat érdekében történő nyugdíjazás esetén járó juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
202 000	190 000	196 842,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 41. és 50. cikke és IV. melléklete.

Ez az előirányzat azoknak a tisztviselőknek járó juttatások fedezésére szolgál:

- akik az intézmény személyzeti állományának csökkentése miatt tartalékállományba kerültek,
- akiket AD 16-os, illetve AD 15-ös fokozatból nyugdíjaznak a szolgálat érdekében.

Fedezi továbbá a betegségbiztosítással kapcsolatos munkaadói hozzájárulást, valamint az ezekre a juttatásokra vonatkozó esetleges korrekciós együttthatók hatását is.

**1 2 2 2.** Szolgálati jogviszony végleges megszűnése esetén járó juttatások és különleges nyugdíj a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak részére

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 64. és 72. cikke.

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a fent említett rendelkezések által meghatározott feltételek alapján fizetendő juttatások,
- a juttatás kedvezményezettjének betegségbiztosításával kapcsolatos munkaadói hozzájárulás,
- a különféle juttatásokra alkalmazandó esetleges korrekciós együttthatók hatása.

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

## 1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK (folytatás)

## 1 2 9. Ideiglenes előirányzat

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
429 364	768 878	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke és XI. melléklete.

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bérkorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag ideiglenes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

## 1 4. ALCÍM — EGYÉB SZEMÉLYZET ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK

## 1 4 0. Egyéb személyzet és külső személyek

## 1 4 0 0. Egyéb személyzet

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 182 011	2 077 098	2 119 728,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat elsősorban a következő kiadások fedezésére szolgál:

- az egyéb – kisegítő állományban levő, szerződéses és helyi – alkalmazottak, valamint szaktanácsadók díjazása (az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek értelmében), a munkaadó által fizetendő különböző társadalombiztosítási díjak, valamint az említett alkalmazottak díjazására vagy a szerződésének felbontása után járó pótlékra alkalmazandó esetleges korrekciók együtthatók hatása,
- az orvosi és egyéb gyógyító tevékenységet végző személyzet díjazása a szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szabályzat értelmében, illetve – különleges esetben – ideiglenes személyzet alkalmazása,
- a konferenciaszervezők és az audiovizuális eszközökért felelős személyzet díjazása vagy bérezése többletmunka esetén vagy különleges esetekben,
- túlórák miatti átalánykifizetések,
- túlórák kifizetése a személyzeti szabályzat 56. cikkének és VI. mellékletének megfelelően,
- egyéb támogatások és juttatások, beleértve a szülői vagy családi szabadság esetén járó támogatást,
- az alkalmazottak szerződésének felbontása után járó pótlék.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

## 1 4 0 4. Szakmai gyakorlatok, támogatások és tisztviselői csereprogramok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
953 213	953 213	772 774,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**1 4. ALCÍM — EGYÉB SZEMÉLYZET ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK** (folytatás)**1 4 0.** (folytatás)**1 4 0 4.** (folytatás)

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- pótlék, utazási és kiküldetési költség gyakornokok számára, valamint betegség- és baleset-biztosítás a szakmai gyakorlat időtartamára,
- az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnál, valamint a tagállamok vagy a szabályzatban meghatározott egyéb országok közsférájában szolgálatot teljesítő személyek kölcsönös rendelkezésre bocsátásával kapcsolatos költségek,
- bizonyos meghatározott összegig az olyan kutatási projektekhez való hozzájárulások költségei, amelyek az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tevékenységi körével kapcsolatosak és különlegesen fontosak az európai integráció szempontjából,
- a fiatalok európai szellemű képzési programjainak költségei.

**1 4 0 8.** A szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel, a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos jogok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
70 000	70 000	81 458,00

**Megjegyzések**

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az alkalmazottaknak (családtagjaikat is ideértve) járó utazásiköltség-térítés a szolgálati jogviszony megkezdésekor, távozáskor vagy a munkavégzés helyének megváltozásával járó változás esetén,
- azoknak az alkalmazottaknak járó letelepedési és hazatelepülési juttatás, illetve költözési költségek, akik szolgálati jogviszonyuk megkezdésekor vagy munkahelyváltáskor lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek, illetve szolgálati jogviszonyuk megszűnésekor máshová költöznek,
- azoknak az alkalmazottaknak járó napidíjak, akik igazolni tudják, hogy szolgálati jogviszonyuk megkezdésekor vagy munkahelyváltáskor lakóhelyük megváltoztatására kényszerültek,
- szerződés átminősítése esetén az alkalmazottak által egy tagállam nyugdíjpenztárának fizetett díj és az uniós rendszerbe fizetendő díj közötti különbség.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

**1 4 2. Külső szolgáltatások****1 4 2 0.** A fordítószolgálatnak nyújtott kiegészítő szolgáltatások

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 4 2 0.	440 000	380 000	354 000,00
Tartalékalapok (10 0)		20 000	
Összesen	440 000	400 000	354 000,—

**Megjegyzések**

Ez az előirányzat a vállalkozóként dolgozó vagy alkalmi munkában fordítók munkájával, illetve a fordítószolgálat által külső munkaként kiadott gépirással és egyéb munkákkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál. Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság rendszeresen igénybe veszi az intézményközi pályázati kiírások listáján szereplő szabadfoglalkozású fordítók munkáját.

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**1 4. ALCÍM — EGYÉB SZEMÉLYZET ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK** (folytatás)**1 4 2.** (folytatás)

## 1 4 2 0. (folytatás)

Ugyanebbe a jogcímbe tartoznak az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontjára bízott munkák, valamint minden, nyelvi téren folytatott intézményközi együttműködéssel kapcsolatos tevékenység is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

## 1 4 2 2. Konzultatív tevékenységekhez kapcsolódó szaktanácsadás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
734 000	734 000	720 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság szakemberei számára történő kifizetések fedezésére szolgál, alkalmazva a közlekedési költségek kiegyenlítésére, illetve az ülésekhez és az utazásokhoz kapcsolódó juttatásokra vonatkozó jelenlegi szabályzatot.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

## 1 4 2 4. Intézményközi együttműködés és külső szolgáltatásnyújtás a munkaerő-gazdálkodás terén

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
30 702	30 702	0,—

*Megjegyzések*

Ez a tétel fedezi az összes, a munkaerő-gazdálkodás terén intézményközi együttműködés keretében végzett tevékenység költségeit.

A tétel ezenkívül minden, a munkaerő-gazdálkodással kapcsolatos külső szolgáltatásnyújtás költségeit is fedezi.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontjai értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

**1 4 9. Ideiglenes előirányzat**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
38 754	38 754	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke és XI. melléklete.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bércorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag ideiglenes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK****1 6 1. Személyzeti ügyek kezelése****1 6 1 0. Munkaerő-felvétel**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
60 000	71 417	54 914,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 27–31. és 33. cikke, valamint III. melléklete.

Az Európai Parlament, a Tanács, az Európai Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és az európai ombudsman 2002. július 25-i 2002/620/EK határozata az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának létrehozásáról (HL L 197., 2002.7.26., 53. o.), illetve az Európai Parlament, a Tanács és az Európai Bizottság főtítkárainak, a Bíróság hivatalvezetőjének, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága főtítkárainak és az európai ombudsman képviselőjének 2002. július 25-i 2002/621/EK határozata az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának szervezeti felépítéséről és működéséről (HL L 197., 2002.7.26., 56. o.).

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a 2002/621/EK határozat 3. cikkében előirányzott versenyvizsgák megszervezésének költségei, valamint a jelöltek utazási és szállásköltségei a felvételi beszélgetés, illetve a szolgálat megkezdéséhez szükséges orvosi vizsgálat alkalmával,
- az ideiglenes, szerződéses és helyi alkalmazottak kiválasztási folyamatának szervezési költségei.

Az intézmény működésével kapcsolatos igények által indokolt esetekben, illetve az Európai Személyzeti Felvételi Hivatallal történő konzultációt követően ezt az előirányzatot a maga az intézmény szervezte versenyvizsgákra is fel lehet használni.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

**1 6 1 2. Szakmai továbbképzés**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
505 752	499 335	575 383,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 24a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a szakmai továbbképzések és átképzések költségei, beleértve az intézményközi alapon működő nyelvoktatást is; kellően indokolt esetekben részben az intézmény belső tanfolyamainak szervezését is fedezheti,
- az oktatási eszközök beszerzésével vagy készítésével, illetve a képzési programok kidolgozásáról és megvalósításáról szóló szakértői tanulmányokkal kapcsolatos költségek,
- olyan szakmai képzési tanfolyamok, amelyek a fogyatékkal élőkkel kapcsolatos kérdésekre hívják fel a figyelmet, az esélyegyenlőség keretében szervezett képzések, valamint a pályafutási tanácsadás, különösen a kompetenciaprofil felállítása,
- kiküldetési költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

## 1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK (folytatás)

1 6 2. **Kiküldetések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
521 335	521 335	467 000,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 71. cikke és VII. mellékletének 11., 12. és 13. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat az útiköltségek, a kiküldetési napidíjak, valamint a kiküldetés során felmerülő járulékos költségek és rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 10 000 EUR.

1 6 3. **Az intézményhez kapcsolódó összes személyt érintő tevékenységek**

## 1 6 3 0. Szociális ellátás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
41 500	21 500	63 500,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen a 9. cikk (3) bekezdésének harmadik albekezdése, valamint 76. cikke.

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a fogyatékkal élők támogatását célzó intézményközi politika részeként az alábbi kategóriák:
  - aktív állományban levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak,
  - aktív állományban levő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak házastársai,
  - az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzatának meghatározása szerint az eltartott gyermekek,
  - a lakóhely szerinti vagy származási országban nemzeti szinten megítélt jogosultságok kimerítése után a szükségesnek ítélt, a fogyatékoság következményeként felmerülő, kellően indokolt, az egészségbiztosítási rendszerben vissza nem térítendő, nem egészségügyi jellegű költségek – a költségvetési kereteken belül,
- a különösen nehéz helyzetbe került tisztviselők és egyéb személyzet támogatása,
- a személyzeti bizottság támogatása, illetve a szociális ellátás kisebb költségei.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

## 1 6 3 2. Társadalmi kapcsolatok és egyéb szociális kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
197 500	197 500	101 714,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat arra szolgál, hogy pénzügyileg is elősegítsen és támogasson minden olyan kezdeményezést, amely a személyzet különböző állampolgárságú tagjai közötti társadalmi kapcsolatokat ösztönzi. Ilyenek a következők: klubok, személyzeti sport- és kultúrkörök anyagi támogatása, valamint hozzájárulás a szabadidős találkozók állandó keretének költségeihez (kulturális és szabadidős tevékenységek, vendéglátás).



## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK** (folytatás)**1 6 3.** (folytatás)**1 6 3 2.** (folytatás)

Ezenkívül fedezi az intézményközi szociális tevékenységekhez való anyagi hozzájárulást, így az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak az overijsei európai intézményközi központban folyó társas, sport-, oktatási és kulturális tevékenységek elősegítését támogató hozzájárulását.

Ez az előirányzat továbbá a személyzet tagjai számára nyújtott – és a jelen alcím egyéb jogcímcsoportjában nem szereplő (családoknak juttatott stb.) – támogatások fedezésére is szolgál.

**1 6 3 4.** Orvosi szolgálat

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
85 000	80 000	63 500,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 59. cikke és II. mellékletének 8. cikke.

Ez az előirányzat a kihelyezett orvosi rendelők működésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál. Ilyenek az állóeszközök, a gyógyszeripari termékek stb. beszerzési költségei, a megelőző orvosi kezelésekkal kapcsolatos költségek, a munkaképtelenségi bizottság működésével kapcsolatban felmerülő költségek, valamint az orvosi tanácsok által szükségesnek ítélt külső orvos szakértői szolgáltatásokkal kapcsolatos költségek.

Fedezi továbbá bizonyos orvosilag szükségesnek ítélt munkaeszközök beszerzési költségét is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 500 EUR.

**1 6 3 6.** Éttermek és étkezdék

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az étterem működtetési költségeinek fedezésére szolgál.

**1 6 3 8.** Bölcsődék és óvodák, amelyekkel szerződés van érvényben

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
530 000	550 000	438 819,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság hozzájárulásának fedezésére szolgál az uniós bölcsődével, óvodákkal és más, iskolaidő utáni gyermekmegőrző központokkal kapcsolatos kiadásokat illetően.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében az e címzett, szülői hozzájárulásból származó bevételek becsült összege 10 000 EUR.

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

## 2. CÍM

## ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

## 2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

## 2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS INGÓSÁGOK: VÁSÁRLÁS, BÉRLÉS ÉS KARBANTARTÁS

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 0. ALCÍM				
<b>2 0 0.</b>	<b>Épületek</b>			
2 0 0 0.	Bérleti díjak			
	Nem differenciált előirányzatok	2 076 000	2 050 000	1 960 130,—
2 0 0 1.	Éves örökbérleti díjak és hasonló jellegű kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	10 990 603	10 978 298	10 843 065,—
2 0 0 3.	Ingatlanvásárlás			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5.	Ingatlanépítés			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7.	Épületek belső kialakítása			
	Nem differenciált előirányzatok	322 457	238 809	192 630,—
2 0 0 8.	Egyéb kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	57 163	35 967	31 806,—
2 0 0 9.	Ideiglenes előirányzat az intézmény ingatlancélú befektetéseire			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	<b>2 0 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>13 446 223</b>	<b>13 303 074</b>	<b>13 027 631,—</b>
<b>2 0 2.</b>	<b>Épületekkel kapcsolatos költségek</b>			
2 0 2 2.	Takarítás és karbantartás			
	Nem differenciált előirányzatok	2 532 670	2 657 269	2 423 667,—
2 0 2 4.	Energiafogyasztás			
	Nem differenciált előirányzatok	1 077 996	1 077 627	1 063 737,—
2 0 2 6.	Biztonság és felügyelet			
	Nem differenciált előirányzatok	2 093 295	2 055 503	1 772 552,—
2 0 2 8.	Biztosítás			
	Nem differenciált előirányzatok	141 094	130 930	123 742,—
	<b>2 0 2. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>5 845 055</b>	<b>5 921 329</b>	<b>5 383 698,—</b>
	<b>2 0. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>19 291 278</b>	<b>19 224 403</b>	<b>18 411 329,—</b>
2 1. ALCÍM				
<b>2 1 0.</b>	<b>Berendezések, üzemeltetési költségek, informatikával és telekommunikációval kapcsolatos szolgáltatások</b>			
2 1 0 0.	A berendezések és szoftverek beszerzése, fenntartása, karbantartása és az ezzel kapcsolatos munkálatok			
	Nem differenciált előirányzatok	1 584 210	1 204 774	1 324 471,—

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS INGÓSÁGOK: VÁSÁRLÁS, BÉRLÉS ÉS KARBANTARTÁS** (folytatás)**2 3. ALCÍM — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK****2 5. ALCÍM — TEVÉKENYSÉGEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>2 1 0.</b>	(folytatás)			
2 1 0 2.	Külső szolgáltatások a szoftverek és rendszerek üzemeltetésére, kialakítására és karbantartására			
	Nem differenciált előirányzatok	1 905 815	2 039 583	1 877 444,—
2 1 0 3.	Távközlés			
	Nem differenciált előirányzatok	1 532 047	754 319	585 228,—
	<b>2 1 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>5 022 072</b>	<b>3 998 676</b>	<b>3 787 143,—</b>
<b>2 1 2.</b>	<b>Bútorok, berendezési tárgyak</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	213 269	182 590	196 665,—
<b>2 1 4.</b>	<b>Műszaki eszközök és berendezések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	1 002 196	870 368	845 271,—
<b>2 1 6.</b>	<b>Közlekedési eszközök</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	110 400	110 400	78 405,—
	<b>2 1. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>6 347 937</b>	<b>5 162 034</b>	<b>4 907 484,—</b>
	<b>2 3. ALCÍM</b>			
<b>2 3 0.</b>	<b>Irodaszerek, irodai és egyéb fogyóeszközök</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	231 398	314 438	251 437,—
<b>2 3 1.</b>	<b>Pénzügyi költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	5 000	20 000	17 000,—
<b>2 3 2.</b>	<b>Jogi költségek és kártérítés</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	40 000	40 000	27 106,—
<b>2 3 6.</b>	<b>Postai és kézbesítési díjak</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	130 000	200 000	114 234,—
<b>2 3 8.</b>	<b>Az intézmény igazgatásával kapcsolatos egyéb költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	127 388	137 277	104 673,—
	<b>2 3. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>533 786</b>	<b>711 715</b>	<b>514 450,—</b>
	<b>2 5. ALCÍM</b>			
<b>2 5 4.</b>	<b>Ülések, konferenciák, kongresszusok, szemináriumok stb.</b>			
2 5 4 0.	Helyben tartott ülések egyéb költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	215 000	215 000	264 320,—
2 5 4 2.	Konferenciák, kongresszusok és találkozók szervezésével, illetve az azokon való részvétellel kapcsolatos különböző költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	587 745	587 745	521 951,—

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**2 5. ALCÍM — TEVÉKENYSÉGEK** (folytatás)**2 6. ALCÍM — KOMMUNIKÁCIÓ, KÖZZÉTÉTEL ÉS DOKUMENTUMOK BESZERZÉSE**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>2 5 4.</b>	(folytatás)			
2 5 4 4.	Az Ipari Szerkezetváltás Konzultatív Bizottsága munkájának megszervezésével kapcsolatos költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	105 000	105 000	45 833,—
2 5 4 6.	Az intézmény fogadási és reprezentációs kötelezettségeiből adódó költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	139 000	139 000	75 000,—
2 5 4 8.	Konferenciatolmácsok			
	Nem differenciált előirányzatok	8 866 667	8 600 000	8 127 599,—
	2 5 4. jogcímcsoport – Összesen	9 913 412	9 646 745	9 034 703,—
	2 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	9 913 412	9 646 745	9 034 703,—
	<b>2 6. ALCÍM</b>			
<b>2 6 0.</b>	<b>Kommunikáció, tájékoztatás és közzététel</b>			
2 6 0 0.	Kommunikáció			
	Nem differenciált előirányzatok	825 000	875 000	866 463,—
2 6 0 2.	Közzététel és a kiadványok promóciója			
	Nem differenciált előirányzatok	563 000	513 000	407 196,—
2 6 0 4.	Hivatalos Lap			
	Nem differenciált előirányzatok	500 000	500 000	570 000,—
	2 6 0. jogcímcsoport – Összesen	1 888 000	1 888 000	1 843 659,—
<b>2 6 2.</b>	<b>Adatszerzés, dokumentálás és archiválás</b>			
2 6 2 0.	Tanulmányok, kutatások és meghallgatások			
	Nem differenciált előirányzatok	175 000	175 000	165 555,—
2 6 2 2.	Dokumentáció és könyvtár			
	Nem differenciált előirányzatok	182 357	182 357	194 186,—
2 6 2 4.	Archiválás és az ezzel kapcsolatos munkák			
	Nem differenciált előirányzatok	43 656	43 656	39 968,—
	2 6 2. jogcímcsoport – Összesen	401 013	401 013	399 709,—
	2 6. ALCÍM – ÖSSZESEN	2 289 013	2 289 013	2 243 368,—
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>38 375 426</b>	<b>37 033 910</b>	<b>35 111 334,—</b>

## 2. CÍM

## ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

## 2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 60. cikke.

Ha az előirányzat berendezések vásárlásával vagy szolgáltatások igénybevételével vagy egy szerződés következtében azoknak ellátásával kapcsolatos költségek fedezésére szolgál, az intézmény tanácskozik a többi intézménnyel az általuk elért feltételekről.

2 0 0. **Épületek**

## 2 0 0 0. Bérleti díjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 076 000	2 050 000	1 960 130,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az épületek bérleti díjának, valamint az olyan értekezletekkel összefüggő bérleti díjnak a fedezésére szolgál, amelyeket a nem állandóan használt épületekben tartanak.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

## 2 0 0 1. Éves örökbérleti díjak és hasonló jellegű kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 990 603	10 978 298	10 843 065,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézménynek a bérletre, illetve a vételre vonatkozó szerződések értelmében az örökbérleti díjak és a hasonló jellegű kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

## 2 0 0 3. Ingatlanvásárlás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az ingatlanvásárlások fedezésére szolgál. A telkekre és azok közművesítésére fordítandó támogatások kezelése a költségvetési rendeletnek megfelelően történik.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 0 0.** (folytatás)

## 2 0 0 5. Ingatlanépítés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat egy esetleges ingatlanépítés fedezésére szolgál.

## 2 0 0 7. Épületek belső kialakítása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
322 457	238 809	192 630,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az épületek belső kialakításával kapcsolatos munkálatok kivitelezésének fedezésére szolgál, ideértve az olyan konkrét munkákat, mint a kábelezés (a biztonsági berendezéshez, az étteremben stb.), valamint a belső kialakításhoz fűződő egyéb kiadások is, mint például az építések vagy a mérnökök díja stb.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becslült összege 1 000 EUR.

## 2 0 0 8. Egyéb kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
57 163	35 967	31 806,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az ingatlanokkal kapcsolatos olyan költségek, amelyek nem tartoznak kifejezetten a jelen alcím más jogcímcsoportjai alá. Ilyen például az épületeken belüli munkálatok vagy karbantartási munkák felmérésével, előkészítésével és felügyeletével kapcsolatos műszaki vagy építészeti szaktanácsadás,
- az épületek olyan berendezéseivel kapcsolatos költségek, amelyekre az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság fogyatékkal élő dolgozói és látogatói igényt tartanak, és amelyeknek szükségét a fogyatékkal élők általi megközelíthetőségről végzett ellenőrzés során is megállapították, és amelyeket már elfogadtak),
- a közhasznú szolgáltatások díjául szolgáló adók.

## 2 0 0 9. Ideiglenes előirányzat az intézmény ingatlancélú befektetéseire

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény esetleges ingatlancélú befektetési kiadásainak fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag ideiglenes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 0 2. Épületekkel kapcsolatos költségek**

## 2 0 2 2. Takarítás és karbantartás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 532 670	2 657 269	2 423 667,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a helyiségek, a felvonók, a fűtés, a légkondicionálás, a tűzgátló ajtók takarításának és karbantartási költségeinek, továbbá a rágcsálóirtás, a festési felújítás, a javítási munkák, az épületeken és környezetükön végzett esztétikai munkálatok költségeinek fedezésére szolgál, ideértve többek közt a vizsgálatoknak, az elemzéseknek, az engedélyezéseknek, illetve a környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszer (EMAS) előírásai betartásának költségeit is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 5 000 EUR.

## 2 0 2 4. Energiafogyasztás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 077 996	1 077 627	1 063 737,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat konkrétan a víz-, a gáz-, az áramfogyasztás és a fűtés díjának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

## 2 0 2 6. Biztonság és felügyelet

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 093 295	2 055 503	1 772 552,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat alapvetően az épületek felügyeleti és őrzési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

## 2 0 2 8. Biztosítás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
141 094	130 930	123 742,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a biztosítási díjak fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 10 000 EUR.

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS INGÓSÁGOK: VÁSÁRLÁS, BÉRLÉS ÉS KARBANTARTÁS***Megjegyzések*

Ha az előirányzat berendezések vásárlásával vagy szolgáltatások igénybevételével vagy egy szerződés következtében azoknak ellátásával kapcsolatos költségek fedezésére szolgál, az intézmény tanácskozik a többi intézménnyel az általuk elért feltételekről.

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS INGÓSÁGOK: VÁSÁRLÁS, BÉRLÉS ÉS KARBANTARTÁS** (folytatás)**2 1 0. Berendezések, üzemeltetési költségek, informatikával és telekommunikációval kapcsolatos szolgáltatások**

2 1 0 0. A berendezések és szoftverek beszerzése, fenntartása, karbantartása és az ezzel kapcsolatos munkálatok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 584 210	1 204 774	1 324 471,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a hardvereszközök és szoftverek beszerzésével, bérlésével, fenntartásával és karbantartásával, valamint az ezek vonatkozásában felmerülő munkákkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becslött összege 1 000 EUR.

2 1 0 2. Külső szolgáltatások a szoftverek és rendszerek üzemeltetésére, kialakítására és karbantartására

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 905 815	2 039 583	1 877 444,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a számítástechnikai tanácsadó és szolgáltató cégek munkájának az informatikai központ és a hálózat üzemeltetése, alkalmazások készítése és karbantartása, a felhasználók – köztük a tagok – támogatása, vizsgálatok elvégzése, valamint műszaki dokumentáció írása és számítógépre vitele céljából történő igénybevitelével kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becslött összege 1 000 EUR.

2 1 0 3. Távközlés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 532 047	754 319	585 228,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a vezetéken vagy rádióhullámokkal történő távközlési szolgáltatások (vezetékes és mobiltelefon, televízió) előfizetési díjainak és költségeinek, valamint az adatátviteli hálózatokkal és a telematikai szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásoknak a fedezésére szolgál. Fedezi továbbá azoknak az eszközöknek a társfinanszírozását is, amelyeket annak érdekében bocsátanak a tagok és küldöttek rendelkezésére, hogy az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság dokumentumait elektronikus úton kaphassák meg.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becslött összege 1 000 EUR.

**2 1 2. Bútorok, berendezési tárgyak**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
213 269	182 590	196 665,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a bútorok beszerzésének, bérlésének, karbantartásának és javításának, különösen az ergonomikus bútorok vásárlásának, az elhasznált és használaton kívül helyezett bútorok és irodai gépek cseréjének fedezésére szolgál.



**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS INGÓSÁGOK: VÁSÁRLÁS, BÉRLÉS ÉS KARBANTARTÁS** (folytatás)**2 1 2.** (folytatás)

A műalkotások tekintetében ez az előirányzat fedezi egyrészt a beszerzési költségeket és a különleges anyagok megvásárlásának költségeit, másrészt az ezzel kapcsolatos folyó költségeket, így többek közt a keretezés, a felújítás, a tisztítás, a biztosítás és az esetleges szállítás költségeit.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 5 000 EUR.

**2 1 4. Műszaki eszközök és berendezések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 002 196	870 368	845 271,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbi jellegű műszaki eszközök és berendezések beszerzésének, bérlésének, karbantartásának és javításának fedezésére szolgál:

- különféle – szövegszerkesztési, irat- és adattárolási, biztonsági, étkeztetési, ingatlannal kapcsolatos stb. – helyhez kötött és mozgatható műszaki eszközök és felszerelések,
- többek közt nyomdai, irattári, telefonközponti, étkezdei, beszerzőközponti, biztonsági, audiovizuális és konferenciatermi műszaki berendezések.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 35 000 EUR.

**2 1 6. Közlekedési eszközök**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
110 400	110 400	78 405,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a közlekedési eszközök (gépkocsi- és kerékpárállomány) beszerzésének, karbantartásának, használatának és javításának, valamint a gépkocsik, taxik, buszok és tehergépjárművek bérlésének (vezetővel vagy anélkül, a megfelelő biztosításokat is beleértve) fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 4 000 EUR.

**2 3. ALCÍM — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK****2 3 0. Irodaszerek, irodai és egyéb fogyóeszközök**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
231 398	314 438	251 437,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a papír, borítékok, irodai eszközök, a nyomda és a sokszorosítóüzem készletei stb. beszerzésének, valamint a külső nyomdákknak kiadott munkák kifizetésének a fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 10 000 EUR.

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**2 3. ALCÍM — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 3 1. Pénzügyi költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 000	20 000	17 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a banki (megbízások, ázsíók, egyéb költségek) és az egyéb pénzügyi költségek (beleértve az épületek járulékos költségeit is) fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becslött összege 100 EUR.

**2 3 2. Jogi költségek és kártérítés**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
40 000	40 000	27 106,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak az uniós, illetve nemzeti bíróságok előtti megjelenésével kapcsolatos minden esetleges költség, jogi szolgáltatások igénybevétele, jogi célú tárgyak és szakirodalom beszerzése, valamint minden egyéb, a jogi szolgáltatást érintő – peres vagy pert megelőző – jogi jellegű költség,
- a kártérítésekkel, a kamatokkal, valamint az azokhoz kapcsolódó adósságokkal kapcsolatos kiadások, a költségvetési rendelet 8. cikkének (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becslött összege 1 000 EUR.

**2 3 6. Postai és kézbesítési díjak**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
130 000	200 000	114 234,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a postai szolgáltatások vagy csomagküldő szolgálat igénybevétele esetén a bérmentesítés, a kezelés és a kézbesítés díjának fedezésére szolgál.

**2 3 8. Az intézmény igazgatásával kapcsolatos egyéb költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
127 388	137 277	104 673,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- olyan biztosítások, amelyek nem tartoznak kifejezetten más jogcím alá,
- az őrök, a gépjárművezetők, a költöztetők, valamint az orvosi és különféle műszaki részlegeken dolgozók munkaruháinak beszerzése és karbantartása,
- a költöztetések és a csomagoló-, illetve rakodómunka költségei, beleértve a költöztetőcégek, illetve a külső ügynökségek által biztosított, ideiglenesen alkalmazott rakodószemélyzet által végzett munka költségeit is,
- különféle működési költségek, például az éves vasúti és légi menetrendek beszerzése, az eladásra szánt használt berendezési tárgyak meghirdetése napilapokban stb.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becslött összege 500 EUR.

**2 5. ALCÍM — TEVÉKENYSÉGEK****2 5 4. Ülések, konferenciák, kongresszusok, szemináriumok stb.**

## 2 5 4 0. Helyben tartott ülések egyéb költségei

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
215 000	215 000	264 320,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény által tartott megbeszéléseken felszolgált italok és alkalmanként a felszolgált ételek vagy munkabédek költségeinek a fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

## 2 5 4 2. Konferenciák, kongresszusok és találkozók szervezésével, illetve az azokon való részvétellel kapcsolatos különböző költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
587 745	587 745	521 951,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat egyrészt az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság képviselőinek kongresszusokon, konferenciákon, eszmecseréken, szemináriumokon, szimpóziumokon stb. való részvételével, másrészt az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság által szervezett meghallgatásokkal, általános vagy különleges jellegű konferenciákkal, illetve ülésekkel összefüggő kiadások (külső résztvevőkkel közösen szervezett események esetén az összes hozzájárulást, illetve alvállalkozó általi szervezés esetén az ezzel kapcsolatos kiadásokat is beleértve) fedezésére szolgál – beleértve a reprezentációs és logisztikai kiadásokat is.

Fedezi továbbá az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság és a hasonló – mind európai uniós, mind unión kívüli országokban működő – szervezetek (a szervezett civil társadalom képviselőit is ideértve) részvételével szervezett találkozókval kapcsolatban felmerült minden költséget.

Végül fedezi a társadalmi-szakmai delegációknak az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnál tett látogatásai során, valamint az EGSZB Volt Tagjainak Egyesülete tevékenysége során felmerülő kiadásokat.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 250 000 EUR.

## 2 5 4 4. Az Ipari Szerkezetváltás Konzultatív Bizottsága munkájának megszervezésével kapcsolatos költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
105 000	105 000	45 833,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Ipari Szerkezetváltás Konzultatív Bizottsága (CCMI) működésével kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, kivéve az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjainak és a CCMI küldötteinek utazási költségeit, illetve juttatásait.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**2 5. ALCÍM — TEVÉKENYSÉGEK** (folytatás)**2 5 4.** (folytatás)**2 5 4 6.** Az intézmény fogadási és reprezentációs kötelezettségeiből adódó költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
139 000	139 000	75 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény fogadási és reprezentációs kötelezettségeivel kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

**2 5 4 8.** Konferenciatolmácsok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
8 866 667	8 600 000	8 127 599,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság által foglalkoztatott (más intézmény által rendelkezésére bocsátott vagy szabadúszó) tolmácsok szolgáltatásaival kapcsolatos költségek fedezésére szolgál, beleértve a tolmácsok munkadíját, utazási költségét és napidíját is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

**2 6. ALCÍM — KOMMUNIKÁCIÓ, KÖZZÉTÉTEL ÉS DOKUMENTUMOK BESZERZÉSE****2 6 0.** *Kommunikáció, tájékoztatás és közzététel***2 6 0 0.** Kommunikáció

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
825 000	875 000	866 463,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a bizottság minden információs és kommunikációs költségének fedezésére szolgál, legyen az akár a bizottság célkitűzéseivel és tevékenységeivel, a lakosság és a társadalmi-szakmai szervezetek tájékoztatására irányuló tevékenységgel, konferenciák, kongresszusok, eszmecserék médiaközvetítésével és a nagyszabású nyilvános események közvetítésének megszervezésével, kulturális kezdeményezésekkel vagy a bizottság különféle megnyilvánulásával – például a szervezett civil társadalom díjával – kapcsolatos költség. Fedezi továbbá az ezekhez az eseményekhez kötődő anyagok, szolgáltatások, fogyasztás és berendezések költségét is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 1 000 EUR.

**2 6. ALCÍM — KOMMUNIKÁCIÓ, KÖZZÉTÉTEL ÉS DOKUMENTUMOK BESZERZÉSE** (folytatás)**2 6 0.** (folytatás)**2 6 0 2.** Közzététel és a kiadványok promóciója

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
563 000	513 000	407 196,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azoknak a költségeknek a fedezésére szolgál, amelyek az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság kiadványainak és a különböző információknak a különféle médiákban való promóciója során felmerülnek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 50 000 EUR.

**2 6 0 4.** Hivatalos Lap

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
500 000	500 000	570 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt anyagok nyomtatási költségeinek, valamint a szállítás és egyéb járulékos költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 125 000 EUR.

**2 6 2.** **Adatszerzés, dokumentálás és archiválás****2 6 2 0.** Tanulmányok, kutatások és meghallgatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
175 000	175 000	165 555,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a bizonyos területeken képzett szakemberek meghallgatásával, illetve a szakemberektől és kutatóintézetektől megrendelt tanulmányokkal kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

**2 6 2 2.** Dokumentáció és könyvtár

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
182 357	182 357	194 186,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az általános kézikönyvtári részleg kibővítése és felújítása, valamint a könyvtár törzsállományának frissítése,
- napilapok, folyóiratok előfizetése, hírügynökségek kiadványainak és online szolgáltatásainak előfizetése, beleértve az előfizetett tartalom írásos vagy elektronikus sokszorosításáért és terjesztéséért járó szerzői jogdíjakat is, valamint sajtószemle- és sajtóválogatás-szolgáltatási szerződések,
- előfizetés vagy szolgáltatási szerződés a folyóiratok tartalmáról készített rövid vagy részletes összefoglalás készítésére, illetve a folyóiratok egyes cikkeinek optikai adathordozón történő rögzítésére,

## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**2 6. ALCÍM — KOMMUNIKÁCIÓ, KÖZZÉTÉTEL ÉS DOKUMENTUMOK BESZERZÉSE** (folytatás)**2 6 2.** (folytatás)**2 6 2 2.** (folytatás)

- külső dokumentációs és statisztikai adatbázisok használatával kapcsolatos költségek, a számítógépes hardver és a telekommunikáció költségeit nem számolva,
- az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak a nemzetközi, illetve intézményközi együttműködés keretében elvállalt kötelezettségeivel kapcsolatos költségek,
- különleges műszaki tárgyak beszerzése vagy bérlése, beleértve a könyvtár, a dokumentumtár, a médiatár elektromos, elektronikus és informatikai eszközeit, illetve rendszereit, valamint ezeknek az eszközöknek vagy rendszereknek a beszerzésére, fejlesztésére, üzembe helyezésére, használatára és karbantartására igénybe vett külső szolgáltatásokat,
- a könyvtár tevékenységével kapcsolatos szolgáltatások költségei, különösen az ügyfelek (adatgyűjtés, elemzés), a minőségbiztosítási rendszer stb. vonatkozásában,
- a könyvtár, a dokumentumtár és a médiatár állományának kötési és állagmegóvási munkálatai és az ezzel kapcsolatos anyagköltségek,
- a belső kiadványok (tájékoztató füzetek, tanulmányok stb.) és a kommunikáció (tájékoztató levelek, videók, CD-ROM-ok stb.) költségei – az anyagköltségeket is ideértve,
- szótárak, lexikonok és más, a nyelvi részlegek használatára szánt művek beszerzése.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 500 EUR.

**2 6 2 4.**

Archiválás és az ezzel kapcsolatos munkák

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
43 656	43 656	39 968,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az *Európai Unió Hivatalos Lapja* és más kiadványok bekötési költségei,
- archiválási műveletek – szétválogatás, osztályokba sorolás és átsorolás – végzésével kapcsolatos külső szolgáltatások költségei, irattári szolgáltatások költségei, az archívum törzsalományának átvitele másodlagos adathordozókra (mikrofilm, lemez, kazetta stb.), különleges (elektronikai, informatikai, elektromos) berendezések vásárlása, bérlése és karbantartása, valamint a minden adathordozón tárolt kiadványok (füzetek, CD-ROM-ok stb.) költségei.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a címzett bevételek becsült összege 500 EUR.

**10. CÍM**  
**EGYÉB KIADÁSOK**

**10 0. ALCÍM — IDEIGLENES ELŐIRÁNYZATOK**

**10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP**

**10 2. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÁTVÉTELÉRE FENNTARTOTT ALAP**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés	
	10 0. ALCÍM	p.m.	20 000	0,—	
		10 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	20 000	0,—
	10 1. ALCÍM	p.m.	p.m.	0,—	
		10 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	10 2. ALCÍM	p.m.	p.m.	0,—	
		10 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
		<b>10. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>20 000</b>	<b>0,—</b>
		<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>128 573 837</b>	<b>123 173 749</b>	<b>116 692 835,—</b>

EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

**10. CÍM**  
**EGYÉB KIADÁSOK****10 0. ALCÍM — IDEIGLENES ELŐIRÁNYZATOK**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	20 000	0,—

**10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

**10 2. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÁTVÉTELÉRE FENNTARTOTT ALAP**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—



## EURÓPAI GAZDASÁGI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG

## SZEMÉLYZET

## VI. Szakasz – Európai Gazdasági és Szociális Bizottság

Tisztségcsoport és besorolási fokozat	Európai Gazdasági és Szociális Bizottság			
	2011		2010	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
Kategórián kívüli		1		1
AD 16				
AD 15	6		6	
AD 14	21	1	20	1
AD 13	32	3	21	1
AD 12	40		52	2
AD 11	28		28	
AD 10	25		25	
AD 9	20	11	19	5
AD 8	12		6	4
AD 7	29	2	17	2
AD 6	64	1	62	1
AD 5	54	5	66	2
AD összesen	331	24	322	19
AST 11	5		4	
AST 10	8		7	
AST 9	16	1	15	1
AST 8	19		15	
AST 7	44	1	39	2
AST 6	56	4	60	2
AST 5	36	1	43	7
AST 4	41	1	43	1
AST 3	56	3	54	1
AST 2	28		26	
AST 1	45	1	47	2
AST összesen	354	12	353	16
<b>Összesen</b>	<b>685</b>	<b>36</b>	<b>675</b>	<b>35</b>



VII. SZAKASZ  
**RÉGIÓK BIZOTTSÁGA**



**A BEVÉTELEK KIMUTATÁSA****Az Európai Uniónak a Régiók Bizottsága kiadásaihoz való hozzájárulása a 2011-es pénzügyi évre vonatkozóan**

Megnevezés	Összeg
Kiadások	84 080 903
Saját források	- 7 849 322
<b>Esedékes hozzájárulások</b>	<b>76 231 581</b>

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

## SAJÁT FORRÁSOK

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEKNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	4 0. ALCÍM			
4 0 0.	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és nyugdíjra jogosultak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevétel</i>	3 008 956	2 797 028	2 629 703,—
4 0 3.	<i>Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív dolgozóinak béréből levont átmeneti hozzájárulásból adódó bevételek</i>	p.m.	p.m.	146,—
4 0 4.	<i>Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív dolgozóinak béréből levont speciális bevételek</i>	437 055	370 054	381 759,—
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	3 446 011	3 167 082	3 011 608,—
	4 1. ALCÍM			
4 1 0.	<i>A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka</i>	4 303 311	3 571 041	3 578 016,—
4 1 1.	<i>Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 1 2.	<i>Személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka</i>	p.m.	p.m.	0,—
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	4 303 311	3 571 041	3 578 016,—
	4. cím – Összesen	7 749 322	6 738 123	6 589 624,—

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEKNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNBÖZŐ ADÓK ÉS LEVONÁSOK

4 0 0. *Az intézmény tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és nyugdíjra jogosultak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
3 008 956	2 797 028	2 629 703,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

Az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.)

4 0 3. *Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív dolgozóinak béréből levont átmeneti hozzájárulásból adódó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	146,00

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen a 2003. december 15-ig hatályos változatának 66.cikke.

4 0 4. *Az intézmény tagjainak, tisztviselőinek és egyéb aktív dolgozóinak béréből levont speciális bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
437 055	370 054	381 759,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

4 1 0. *A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
4 303 311	3 571 041	3 578 016,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen 83. cikkének (2) bekezdése.

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK (folytatás)

## 4 1 1. Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen VIII. mellékletének 11. cikkének (2) bekezdése, valamint 17. és 48. cikke.

## 4 1 2. Személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíjrendszerbe fizetett járulékaik

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen 40. cikkének (3) bekezdése, valamint 83. cikkének (2) bekezdése.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 41. és 43. cikke.



## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 0. ALCÍM — INGÓ ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY FOLYÓSÍTOTT HITELEKBŐL, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	5 0. ALCÍM			
5 0 0.	<b>Ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek</b>			
5 0 0 0.	Járművek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1.	Egyéb ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	5 0 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2.	<b>Kiadványok, nyomtatott anyagok és filmek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	0,—
	5 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	5 1. ALCÍM			
5 1 0.	<b>Bútorok és berendezések bérbeadásából származó bevételek – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1.	<b>Ingatlanok bérbeadásából származó bevételek és a bérbeadással kapcsolatos díjak visszatérítése</b>			
5 1 1 0.	Ingatlanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1.	Bérbeadáshoz kapcsolódó díjak visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	5 1 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
	5 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	5 2. ALCÍM			
5 2 0.	<b>Befektetésekből vagy folyósított hitelekből származó bevétel, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai</b>	100 000	100 000	107 767,—
5 2 2.	<b>Előfinanszírozásból származó kamat</b>	p.m.	p.m.	0,—
	5 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	100 000	100 000	107 767,—

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

## 5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS EGYÉB MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB BEVÉTELEK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK

## 5 8. ALCÍM — EGYÉB TÉRÍTÉSEK

## 5 9. ALCÍM — AZ ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	5 5. ALCÍM			
5 5 0.	Más intézmények vagy szervek számára nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek, beleértve a más intézmények vagy szervek nevében megfizetett és általuk visszatérített kiküldetési ellátmányokat – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1.	Harmadik személyektől, kérésükre nyújtott szolgáltatásokból vagy egyéb munkákból származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	5 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	5 7. ALCÍM			
5 7 0.	Tévesen kifizetett összegek visszafizetéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 7 1.	Meghatározott célra előirányzott bevételek, úgymint az alapítványoktól, támogatásokból, adományokból és hagyatékokból származó jövedelmek, beleértve az egyes intézményekre meghatározott bevételeket – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3.	Az intézmény adminisztratív működésével kapcsolatos egyéb hozzájárulások és visszatérítések – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	5 7. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	5 8. ALCÍM			
5 8 0.	Ingatlanok bérbeadásából származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1.	Befolyt biztosítási térítésekből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	5 8. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	5 9. ALCÍM			
5 9 0.	Az adminisztratív tevékenységből származó egyéb bevételek	p.m.	p.m.	0,—
	5 9. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	5. cím – Összesen	100 000	100 000	107 767,—

## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 0. ALCÍM — INGÓ ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 0 0. *Ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek*

## 5 0 0 0. Járművek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcím az intézmény tulajdonában lévő járművek értékesítéséből, illetve részleges lecsereléséből származó bevételek kimutatására szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 0 0 1. Egyéb ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcím az intézmény tulajdonában lévő ingó vagyon (nem jármű) értékesítéséből, illetve részleges lecsereléséből származó bevételek kimutatására szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 0 2. *Kiadványok, nyomtatott anyagok és filmek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

Ez a jogcímcsoport egyben a fenti termékek elektronikus úton történő értékesítéséből származó bevételeket is tartalmazza.

## 5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 1 0. *Bútorok és berendezések bérbeadásából származó bevételek – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

## 5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK (folytatás)

5 1 1. **Ingtalanok bérbeadásából származó bevételek és a bérbeadással kapcsolatos díjak visszatérítése**

## 5 1 1 0. Ingatlanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 1 1 1. Bérbeadáshoz kapcsolódó díjak visszatérítése – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY FOLYÓSÍTOTT HITELEKBŐL, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 2 0. **Befektetésekből vagy folyósított hitelekből származó bevétel, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
100 000	100 000	107 767,00

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport a befektetésekből vagy folyósított hitelekből származó bevétel, az intézmény követeléseinek banki, illetve egyéb kamatainak kimutatására szolgál.

5 2 2. **Előfinanszírozásból származó kamat**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az előfinanszírozásból származó kamat kimutatására szolgál.

**5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS EGYÉB MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****5 5 0. Más intézmények vagy szervezetek számára nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek, beleértve a más intézmények vagy szervezetek nevében megfizetett és általuk visszatérített kiküldetési ellátmányokat – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 5 1. Harmadik személyektől, kérésükre nyújtott szolgáltatásokból vagy egyéb munkákból származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB BEVÉTELEK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****5 7 0. Tévesen kifizetett összegek visszafizetéséből származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7 1. Meghatározott célra előirányzott bevételek, úgymint az alapítványoktól, támogatásokból, adományokból és hagyatékokból származó jövedelmek, beleértve az egyes intézményekre meghatározott bevételeket – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB BEVÉTELEK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK** *(folytatás)***5 7 3. Az intézmény adminisztratív működésével kapcsolatos egyéb hozzájárulások és visszatérítések – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 8. ALCÍM — EGYÉB TÉRÍTÉSEK****5 8 0. Ingatlanok bérbeadásából származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 8 1. Befolyt biztosítási térítésekből származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

Ez a jogcímcsoport magában foglalja a balesetet szenvedett tisztviselők biztosítók által visszatérített bérét is.

**5 9. ALCÍM — AZ ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK****5 9 0. Az adminisztratív tevékenységből származó egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az adminisztratív tevékenységből származó egyéb bevételek kimutatására szolgál.



RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

**9. CÍM**  
**EGYÉB BEVÉTELEK**

**9 0. ALCÍM — EGYÉB BEVÉTELEK****9 0 0. Egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az egyéb bevételek kimutatására szolgál.



## KIADÁSOK

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>1.</b>	<b>AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEK</b>			
1 0.	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI	7 965 688	7 139 001	6 695 384,—
1 2.	TISZTVEISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK	44 399 998	42 118 109	39 226 904,—
1 4.	EGYÉB SZEMÉLYZET ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK	8 302 043	7 504 088	6 996 748,—
1 6.	AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKKEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK	1 474 356	1 422 500	1 198 493,—
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>62 142 085</b>	<b>58 183 698</b>	<b>54 117 529,—</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
2 0.	ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	13 701 207	13 663 794	12 568 228,—
2 1.	INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS INGÓSÁGOK: VÁSÁRLÁS, BÉRLÉS ÉS KARBANTARTÁS	3 880 760	3 643 429	3 714 926,—
	<i>Tartalékalapok (10 0)</i>	115 000		
		3 995 760	3 643 429	3 714 926,—
2 3.	IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	539 062	742 704	656 588,—
2 5.	ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK	773 363	709 325	750 501,—
	<i>Tartalékalapok (10 0)</i>	22 000		
		795 363	709 325	750 501,—
2 6.	SZAKÉRTŐI TEVÉKENYSÉG ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHI- VÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS	2 907 426	2 718 000	2 769 981,—
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>21 801 818</b>	<b>21 477 252</b>	<b>20 460 224,—</b>
	<i>Tartalékalapok (10 0)</i>	137 000		
		21 938 818	21 477 252	20 460 224,—
<b>10.</b>	<b>EGYÉB KIADÁSOK</b>			
10 0.	ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK	137 000	p.m.	0,—
10 1.	RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP	p.m.	p.m.	0,—
10 2.	ÉPÜLETEK ÁTVÉTELÉRE FENNTARTOTT ALAP	p.m.	p.m.	0,—
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>137 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>84 080 903</b>	<b>79 660 950</b>	<b>74 577 753,—</b>

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

## 1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK

Jogcímsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	1 0. ALCÍM			
<b>1 0 0.</b>	<b>Bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok</b>			
1 0 0 0.	Bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok			
	Nem differenciált előirányzatok	90 000	90 000	92 540,—
1 0 0 4.	Az üléseken való részvétellel összefüggő útiköltségek, napidíjak és kapcsolódó költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	7 851 761	7 010 501	6 582 844,—
	1 0 0. jogcímsoport – Összesen	7 941 761	7 100 501	6 675 384,—
<b>1 0 5.</b>	<b>Tanfolyamok az intézmény tagjai számára</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	23 927	38 500	20 000,—
	1 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	7 965 688	7 139 001	6 695 384,—
	1 2. ALCÍM			
<b>1 2 0.</b>	<b>Díjazás és egyéb jogosultságok</b>			
1 2 0 0.	Díjazás és juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	43 345 915	40 954 198	38 554 863,—
1 2 0 2.	Túlórák			
	Nem differenciált előirányzatok	75 000	85 000	65 642,—
1 2 0 4.	A szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel, a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos jogok			
	Nem differenciált előirányzatok	702 402	580 000	606 399,—
	1 2 0. jogcímsoport – Összesen	44 123 317	41 619 198	39 226 904,—
<b>1 2 2.</b>	<b>Juttatások a szolgálati jogviszony előrehozott megszűnése esetén</b>			
1 2 2 0.	A szolgálat érdekében nyugdíjazott alkalmazottak részére nyújtott juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 2 2 2.	Juttatások olyan alkalmazottak részére, akik szolgálati jogviszonya véglegesen megszűnt és különleges nyugdíj			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	1 2 2. jogcímsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
<b>1 2 9.</b>	<b>Ideiglenes előirányzat</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	276 681	498 911	0,—
	1 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	44 399 998	42 118 109	39 226 904,—

**1 4. ALCÍM — EGYÉB SZEMÉLYZET ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK****1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>1 4 0.</b>	<b>1 4. ALCÍM</b>			
	<b>Egyéb személyzet és külső személyek</b>			
1 4 0 0.	Egyéb személyzet			
	Nem differenciált előirányzatok	2 178 595	2 058 099	2 108 735,—
1 4 0 2.	Tolmácsolási szolgáltatások			
	Nem differenciált előirányzatok	4 366 128	3 898 329	3 692 329,—
1 4 0 4.	Szakmai gyakorlatok, támogatások és tisztviselői csereprogramok			
	Nem differenciált előirányzatok	795 460	623 000	454 524,—
1 4 0 8.	A szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel, a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos jogosultságok			
	Nem differenciált előirányzatok	33 500	33 500	0,—
	<b>1 4 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>7 373 683</b>	<b>6 612 928</b>	<b>6 255 588,—</b>
<b>1 4 2.</b>	<b>Külső szolgáltatások</b>			
1 4 2 0.	A fordítószolgáltatásnak nyújtott kiegészítő szolgáltatások			
	Nem differenciált előirányzatok	347 200	310 000	210 000,—
1 4 2 2.	Konzultatív tevékenységekhez kapcsolódó szaktanácsadás			
	Nem differenciált előirányzatok	581 160	581 160	531 160,—
	<b>1 4 2. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>928 360</b>	<b>891 160</b>	<b>741 160,—</b>
<b>1 4 9.</b>	<b>Ideiglenes előirányzat</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	<b>1 4. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>8 302 043</b>	<b>7 504 088</b>	<b>6 996 748,—</b>
<b>1 6 1.</b>	<b>1 6. ALCÍM</b>			
	<b>Személyzeti ügyek kezelése</b>			
1 6 1 0.	Munkaerő-felvétellel kapcsolatos egyéb költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	75 000	75 000	55 000,—
1 6 1 2.	A személyzet szakmai továbbképzése, átképzése és tájékoztatása			
	Nem differenciált előirányzatok	341 856	290 000	340 000,—
	<b>1 6 1. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>416 856</b>	<b>365 000</b>	<b>395 000,—</b>
<b>1 6 2.</b>	<b>Kiküldetések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	500 000	500 000	429 000,—
<b>1 6 3.</b>	<b>Az intézménynél dolgozó valamennyi személyt érintő tevékenységek</b>			
1 6 3 0.	Szociális ellátás			
	Nem differenciált előirányzatok	20 000	14 707	2 500,—
1 6 3 2.	A személyzet tagjai közötti társadalmi kapcsolatok és egyéb szociális kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	25 000	25 000	24 993,—
1 6 3 3.	Mobilitás/Közlekedés			
	Nem differenciált előirányzatok	72 500	77 793	



## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

1 0 0. *Bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok*

## 1 0 0 0. Bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
90 000	90 000	92 540,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Régiók Bizottsága tagjainak tevékenységeihez kapcsolódó irodai költségek fedezésére szolgál. Az előirányzat második része a betegség- és baleset-biztosítási díjakkal, valamint a fogyatékkal élő tagoknak járó különtámogatásokra vonatkozik.

## 1 0 0 4. Az üléseken való részvétellel összefüggő útiköltségek, napidíjak és kapcsolódó költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 851 761	7 010 501	6 582 844,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Régiók Bizottsága tagjainak, valamint azok helyetteseinek juttatott kifizetések fedezésére szolgál az útiköltségek, napidíjak és kapcsolódó költségek kifizetésével kapcsolatos jelenlegi szabályozás értelmében.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 10 000 EUR.

1 0 5. *Tanfolyamok az intézmény tagjai számára*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
23 927	38 500	20 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Régiók Bizottsága tagjai számára tartott nyelvtanfolyamok vagy egyéb szakmai továbbképző tanfolyamok beiratkozási költségei egy részének fedezésére szolgál.

## 1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK

*Megjegyzések*

A jelen alcímben szereplő előirányzatokra 5 %-os átalányalapú csökkentést alkalmaztak.

1 2 0. *Díjazás és egyéb jogosultságok*

## 1 2 0 0. Díjazás és juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
43 345 915	40 954 198	38 554 863,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

## 1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK (folytatás)

## 1 2 0. (folytatás)

## 1 2 0 0. (folytatás)

Ez az előirányzat elsősorban a létszámtervben előirányzott állásokat betöltő tisztviselőkre és ideiglenes alkalmazottakra vonatkozóan az alábbiak fedezésére szolgál:

- bérek, családi pótlékok, külföldi munkavégzési és lakhatási támogatások és bérhez kapcsolódó pótlékok,
- betegség-, baleset- és foglalkozási ártalmak elleni biztosítás, illetve egyéb szociális kiadások,
- az intézmény közös betegbiztosítási rendszerének kifizetett járulékok,
- túlórák miatti átalánykifizetések,
- az egyéb különféle pótlékok és juttatások,
- a tisztviselő vagy ideiglenes alkalmazott, házastársa és az általa eltartott személyek számára a munkavégzés helyéről a származási országba történő utazás költségeinek kifizetése,
- a díjazásra és a javadalmazásoknak a munkavégzés helyétől különböző országba átutalt részére alkalmazandó esetleges korrekciós együtthatók hatása,
- az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása, valamint az ideiglenes alkalmazottak számára abból a célból kifizetendő összeg, hogy származási országukban nyugdíjjogosulttá váljanak, illetve hogy fennálló nyugdíjjogosultságukat megőrizzék,
- nyilvánvaló alkalmatlanság esetén a próbaidős alkalmazottak végkielégítése,
- az ideiglenes alkalmazottak szerződésének felbontása után járó pótlék.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 3 000 EUR.

## 1 2 0 2.

## Túlórák

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
75 000	85 000	65 642,00

## Megjegyzések

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a túlóradíj kifizetésére szolgál a fent említett rendelkezésekben foglalt feltételek mellett.

## 1 2 0 4.

A szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel, a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos jogok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
702 402	580 000	606 399,00

## Megjegyzések

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a tisztviselőknél és az ideiglenes alkalmazottaknál (családtagjaikat is ideértve) járó utazásiköltség-térítés a szolgálati jogviszony megkezdésekor, távozáskor vagy a munkavégzés helyének megváltozásával járó áthelyezés esetén,

**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** (folytatás)**1 2 0.** (folytatás)**1 2 0 4.** (folytatás)

- azoknak a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó letelepedési és hazatelepülési juttatás, illetve költözési költségek, akik szolgálati jogviszonyuk megkezdésekor vagy munkahelyváltáskor lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek, illetve szolgálati jogviszonyuk megszűnésekor máshová költöznek,
- azoknak a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó napidíjak, akik igazolni tudják, hogy szolgálati jogviszonyuk megkezdésekor vagy munkahelyváltáskor lakóhelyük megváltoztatására kényszerültek.

**1 2 2. Juttatások a szolgálati jogviszony előrehozott megszűnése esetén****1 2 2 0.** A szolgálat érdekében nyugdíjazott alkalmazottak részére nyújtott juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 41. és 50. cikke és IV. melléklete.

Ez az előirányzat azoknak a tisztviselőknek járó juttatások fedezésére szolgál:

- akik az intézmény személyzeti állományának csökkentése miatt tartalékállományba kerültek,
- akiket AD 16-os, illetve AD 15-ös fokozatból nyugdíjaztak a szolgálat érdekében.

Fedezze továbbá a betegségbiztosítással kapcsolatos munkaadói hozzájárulást, valamint az ezekre a juttatásokra vonatkozó esetleges korrekciós együtthatók hatását is.

**1 2 2 2.** Juttatások olyan alkalmazottak részére, akik szolgálati jogviszonya véglegesen megszűnt és különleges nyugdíj

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 64. és 72. cikke.

A Spanyolország és Portugália csatlakozása következtében szükségessé vált, az Európai Közösségek tisztviselőinek szolgálati viszonyát megszüntető különleges intézkedések bevezetéséről szóló, 1985. december 12-i 3518/85/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 335., 1985.12.13., 56. o.).

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a személyzeti szabályzat vagy a 3518/85/ESZAK, EGK, Euratom rendelet alkalmazásából eredő juttatások,
- a juttatás kedvezményezettjének betegségbiztosításával kapcsolatos munkaadói hozzájárulás,
- a különféle juttatásokra alkalmazandó esetleges korrekciós együtthatók hatása.

**1 2 9. Ideiglenes előirányzat**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
276 681	498 911	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke, valamint XI. melléklete.

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** *(folytatás)***1 2 9.** *(folytatás)*

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bérkorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag ideiglenes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

**1 4. ALCÍM — EGYÉB SZEMÉLYZET ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK****1 4 0.** *Egyéb személyzet és külső személyek***1 4 0 0.** Egyéb személyzet

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 178 595	2 058 099	2 108 735,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat elsősorban a következő kiadások fedezésére szolgál:

- az egyéb – szerződéses vagy átmenetileg foglalkoztatott – alkalmazottak, valamint szaktanácsadók díjazása (az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek értelmében), a munkaadó által fizetendő különböző társadalombiztosítási díjak, családi pótlékok, külföldi munkavégzési támogatások, a munkavégzés helyéről a származási országba való visszautazás költségeinek fedezésére szolgáló utazási támogatások és az említett alkalmazottak díjazására vagy a szerződésének felbontása után járó pótléokra alkalmazandó esetleges korrekciós együtthatók hatása,
- az orvosi és egyéb gyógyító tevékenységet végző személyzet díjazása a szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szabályzat értelmében, illetve – különleges esetben – ideiglenes személyzet alkalmazása,
- a konferenciaszervezők és az audiovizuális eszközökért felelős személyzet díjazása vagy bérezése többletmunka esetén vagy különleges esetekben.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 13 000 EUR.

**1 4 0 2.** Tolmácsolási szolgáltatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 366 128	3 898 329	3 692 329,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a tolmácsok munkájával kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

Ebbe a jogcímbe tartozik az alkalmazott tolmácsok munkabére, társadalombiztosítása, utazási költségei, illetve napidíjai.

**1 4 0 4.** Szakmai gyakorlatok, támogatások és tisztviselői csereprogramok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
795 460	623 000	454 524,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.



**1 4. ALCÍM — EGYÉB SZEMÉLYZET ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK** (folytatás)**1 4 0.** (folytatás)**1 4 0 4.** (folytatás)

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- pótlék, utazási és kiküldetési költség gyakornokok számára, valamint betegség- és baleset-biztosítás a szakmai gyakorlat időtartamára,
- a Régiók Bizottságánál, valamint a tagállamok vagy a szabályzatban meghatározott egyéb országok közszférájában szolgálatot teljesítő személyek kölcsönös rendelkezésre bocsátásával kapcsolatos költségek,
- bizonyos meghatározott összegig az olyan kutatási projektekhez való hozzájárulások költségei, amelyek a Régiók Bizottsága tevékenységi körével kapcsolatosak és különlegesen fontosak az európai integráció szempontjából,
- a fiatalok európai szellemű képzési programjainak költségei.

**1 4 0 8.** A szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel, a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos jogosultságok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
33 500	33 500	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Régiók Bizottságának tisztviselői, valamint ideiglenesen felvett és egyéb alkalmazottjai számára nyújtandó támogatási jogosultságok meghatározásához kapcsolódó külső szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál. Mivel az ilyen típusú szolgáltatásokhoz többek között az Európai Bizottság Egyéni Jogosultságok Kezelési és Elszámolási Hivatala (PMO) által nyújtott szolgáltatások is hozzátartoznak, az intézményközi együttműködés elmélyül, a méretgazdaságosság pedig előnyöket hoz majd, ami megtakarításokhoz vezet. Az ilyen szolgáltatásokhoz a következők tartozhatnak:

- a nyugdíjjogosultságok áthelyezése a származási országból és országba,
- a nyugdíjjogosultságok kiszámítása,
- a hazatelepülési támogatások meghatározása és kifizetése,
- az álláskeresői járadékkal kapcsolatos ügyiratok kezelése és a jogosultak részére történő kifizetések.

**1 4 2.** **Külső szolgáltatások****1 4 2 0.** A fordítószolgálatnak nyújtott kiegészítő szolgáltatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
347 200	310 000	210 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a vállalkozóként dolgozó külső fordítók munkájával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál. A Régiók Bizottsága folyamatosan igénybe vesz vállalkozóként dolgozó külső fordítókat, kivéve egyes nem uniós nyelvek esetén, amelyek kapcsán nem létezik ilyen eljárás.

Ugyanebbe a jogcímbe tartoznak az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontjára bízott munkák, valamint minden, nyelvi téren folytatott intézményközi együttműködési tevékenység is.

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

**1 4. ALCÍM — EGYÉB SZEMÉLYZET ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK** (folytatás)**1 4 2.** (folytatás)

## 1 4 2 2. Konzultatív tevékenységekhez kapcsolódó szaktanácsadás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
581 160	581 160	531 160,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Régiók Bizottsága munkájában részt vevő, különböző szakterületekre szakosodott szakértők részére történő kifizetések költségeinek fedezésére szolgál, a szabályzat azon pontjai alapján, amelyek a Régiók Bizottsága munkájában részt vevő szakértők, előadók és kutatók útiköltségeire és napidíjaira vonatkoznak.

**1 4 9.** *Ideiglenes előirányzat*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. cikke, valamint XI. melléklete.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bércorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag ideiglenes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK****1 6 1.** *Személyzeti ügyek kezelése*

## 1 6 1 0. Munkaerő-felvétellel kapcsolatos egyéb költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
75 000	75 000	55 000,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 27–31. és 33. cikke, valamint III. melléklete.

Az Európai Parlament, a Tanács, az Európai Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és az európai ombudsman 2002. július 25-i 2002/620/EK határozata az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának létrehozásáról (HL L 197., 2002.7.26., 53. o.), illetve az Európai Parlament, a Tanács, az Európai Bizottság főtítkárainak, a Bíróság hivatalvezetőjének, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága főtítkárainak és az európai ombudsman képviselőjének 2002. július 25-i 2002/621/EK határozata az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának szervezeti felépítéséről és működéséről (HL L 197., 2002.7.26., 56. o.).

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a 2002/621/EK határozat 3. cikkében előírányzott versenyvizsgák megszervezésének és a jelöltek kiválasztásának a költségei, valamint az álláshirdetésre jelentkező, az adott versenyvizsgálathoz kapcsolódóan szóbeli vagy írásbeli próbatételre behívott, vagy felvételi beszélgetésre, illetve orvosi vizsgálatra behívott jelöltek utazási és szállásköltségei,

**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK** (folytatás)**1 6 1.** (folytatás)**1 6 1 0.** (folytatás)

- az ideiglenes, szerződéses és helyi alkalmazottak kiválasztási folyamatának szervezési költségei:
  - a behívott jelöltek biztosításával kapcsolatos költségek,
  - a jelölteknek a megfelelő álláshelyre való kiválasztásával kapcsolatos értékelési eljáráshoz kapcsolódóan felmerülő költségek,
  - álláshirdetések megjelentetése a megfelelő sajtóorgánumban,
  - stb.

Az intézmény működésével kapcsolatos igények által indokolt esetekben, illetve az Európai Személyzeti Felvételi Hivatalával történő konzultációt követően ez az előirányzat az intézmény belső versenyvizsgáinak megszervezésére is felhasználható.

**1 6 1 2.** A személyzet szakmai továbbképzése, átképzése és tájékoztatása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
341 856	290 000	340 000,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 24a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a szakmai továbbképzések és átképzések költségei, beleértve az intézményközi alapon működő nyelvoktatást is; kellően indokolt esetekben részben az intézmény belső tanfolyamainak szervezését is fedezheti,
- az oktatási eszközök beszerzésével vagy készítésével kapcsolatos költségek,
- olyan szakmai képzési tanfolyamok, amelyek a fogyatékkal élőkkel kapcsolatos kérdésekre hívják fel a figyelmet, az esélyegyenlőség keretében szervezett képzések, valamint a pályafutási tanácsadás, különösen a kompetenciaprofil felállítása.

**1 6 2.** **Kiküldetések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
500 000	500 000	429 000,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 71. cikke, valamint VII. mellékletének 11., 12. és 13. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat az útiköltségek, a kiküldetési napidíjak, valamint a kiküldetés során felmerülő járulékos költségek és rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 5 000 EUR.

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

## 1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK (folytatás)

## 1 6 3. Az intézménynél dolgozó valamennyi személyt érintő tevékenységek

## 1 6 3 0. Szociális ellátás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
20 000	14 707	2 500,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen 9. cikke (3) bekezdésének harmadik albekezdése, valamint 76. cikke.

Ez az előirányzat:

- a fogyatékkal élő személyek segítségével kapcsolatos politika részeként azon fogyatékkal élő személyek támogatására szolgál, akik a következő kategóriák valamelyikébe tartoznak:
  - aktív alkalmazásban lévő hivatalnokok és ideiglenes személyzet,
  - aktív alkalmazásban lévő hivatalnokok és ideiglenes személyzet házastársai,
  - az Európai Unió személyzeti szabályzata rendelkezéseinek értelmében eltartott gyermekek,
  - a lakóhely szerinti vagy származási országban nemzeti szinten megítélt jogosultságok kimerítése után a szükségesnek elismert, a fogyatékoság következményeként felmerülő, kellően indokolt és a közös egészségbiztosítási rendszer által nem fedezett, nem egészségügyi jellegű költségek megtérítése a költségvetési kereteken belül,
- a különösen nehéz helyzetbe került tisztviselők és egyéb alkalmazottak tekintetében hozott intézkedések.

## 1 6 3 2. A személyzet tagjai közötti társadalmi kapcsolatok és egyéb szociális kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
25 000	25 000	24 993,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat arra szolgál, hogy pénzügyileg is elősegítsen és támogasson minden olyan kezdeményezést, amely a személyzet különböző állampolgárságú tagjai közötti társadalmi kapcsolatokat ösztönzi. Ilyenek a következők: klubok, személyzeti sport- és kultúrkörök anyagi támogatása, valamint hozzájárulás a szabadidős találkozók állandó keretének költségeihez (kulturális és szabadidős tevékenységek, vendéglátás).

Ezenkívül fedezi a személyzeti bizottság támogatását, illetve a szociális ellátás kisebb költségeit, valamint az intézményközi szociális tevékenységekhez való anyagi hozzájárulást, így a Régiók Bizottságának az overijsei európai intézményközi központban folyó társas, sport-, oktatási és kulturális tevékenységek elősegítését támogató hozzájárulását.

Ez az előirányzat a személyzet tagjainak nyújtott olyan támogatások költségeinek fedezésére is szolgál, amelyeket nem érintenek a jelen költségvetési fejezet egyéb jogcímcsoportjai (pl. háztartási támogatások).

## 1 6 3 3. Mobilitás/Közlekedés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
72 500	77 793	

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a mobilitási tervben foglalt valamennyi intézkedés költségeinek fedezésére szolgál, például a tömegközlekedés használatát ösztönző támogatások, szolgálati kerékpárok stb.

**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNYNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KIADÁSOK** (folytatás)**1 6 3.** (folytatás)

## 1 6 3 4. Orvosi szolgálat

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
40 000	40 000	58 000,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 59. cikke és II. mellékletének 8. cikke.

Ez az előirányzat az orvosi szolgálat hat, más-más helyen levő egységének működésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál. Ilyenek az állóeszközök, a gyógyszeripari termékek stb. beszerzési költségei, a megelőző orvosi kezelésekkal kapcsolatos költségek, a munkaképtelenségi bizottság működésével kapcsolatban felmerülő költségek, valamint az orvosi tanácsok által szükségesnek ítélt külső orvosi szakértői szolgáltatásokkal kapcsolatos költségek.

Fedez továbbá bizonyos orvosilag szükségesnek ítélt munkaeszközök beszerzési költségét is.

## 1 6 3 6. Az éttermek és étkezdék működési költsége

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az éttermek és büfék működtetési költségeinek fedezésére szolgál.

## 1 6 3 8. Bölcsődék, óvodák és más, iskolaidő utáni gyermekmegőrző központok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
400 000	400 000	289 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Régiók Bizottsága hozzájárulásának fedezésére szolgál az uniós bölcsődékkel, óvodákkal és más, iskolaidő utáni gyermekmegőrző központokkal kapcsolatos kiadásokat illetően.

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

## 2. CÍM

## ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

## 2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

## 2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS INGÓSÁGOK: VÁSÁRLÁS, BÉRLÉS ÉS KARBANTARTÁS

Jogcímsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	2 0. ALCÍM			
<b>2 0 0.</b>	<b>Épületek és járulékos költségek</b>			
2 0 0 0.	Bérleti díjak			
	Nem differenciált előirányzatok	1 469 170	1 430 835	1 361 088,—
2 0 0 1.	Éves bérleti díjak			
	Nem differenciált előirányzatok	7 832 145	7 829 819	7 546 458,—
2 0 0 3.	Ingatlanvásárlás			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5.	Ingatlanépítés			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7.	Épületek belső kialakítása			
	Nem differenciált előirányzatok	206 982	164 305	77 354,—
2 0 0 8.	Épületekkel kapcsolatos egyéb költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	35 255	24 738	76 459,—
2 0 0 9.	Előzetes előirányzat az intézmény ingatlancélú befektetéseire			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	<b>2 0 0. jogcímsoport – Összesen</b>	<b>9 543 552</b>	<b>9 449 697</b>	<b>9 061 359,—</b>
<b>2 0 2.</b>	<b>Épületekkel kapcsolatos egyéb költségek</b>			
2 0 2 2.	Takarítás és karbantartás			
	Nem differenciált előirányzatok	1 804 836	1 895 188	1 691 740,—
2 0 2 4.	Energiafogyasztás			
	Nem differenciált előirányzatok	768 204	768 573	464 931,—
2 0 2 6.	Épületek biztonsága és őrzése			
	Nem differenciált előirányzatok	1 489 413	1 456 956	1 264 439,—
2 0 2 8.	Biztosítás			
	Nem differenciált előirányzatok	95 202	93 380	85 759,—
	<b>2 0 2. jogcímsoport – Összesen</b>	<b>4 157 655</b>	<b>4 214 097</b>	<b>3 506 869,—</b>
	<b>2 0. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>13 701 207</b>	<b>13 663 794</b>	<b>12 568 228,—</b>
	2 1. ALCÍM			
<b>2 1 0.</b>	<b>Berendezések, üzemeltetési költségek, informatikával és távközléssel kapcsolatos szolgáltatások</b>			
2 1 0 0.	A berendezések és szoftverek beszerzése, fenntartása, karbantartása és az ezzel kapcsolatos munkálatok			
	Nem differenciált előirányzatok	1 250 851	1 125 223	1 317 056,—
2 1 0 2.	Külső szolgáltatások a szoftverek és rendszerek üzemeltetésére, kialakítására és karbantartására			
	Nem differenciált előirányzatok	1 473 125	1 488 914	1 495 307,—
	<i>Tartalékalapok (10 0)</i>	115 000		
		1 588 125	1 488 914	1 495 307,—

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS INGÓSÁGOK: VÁSÁRLÁS, BÉRLÉS ÉS KARBANTARTÁS** (folytatás)**2 3. ALCÍM — IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK****2 5. ALCÍM — ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>2 1 0.</b>	(folytatás)			
2 1 0 3.	Távközlés			
	Nem differenciált előirányzatok	271 866	253 207	167 920,—
	2 1 0. jogcímcsoport – Összesen	2 995 842	2 867 344	2 980 283,—
	Tartalékalapok (10 0)	115 000		
		3 110 842	2 867 344	2 980 283,—
<b>2 1 2.</b>	<b>Bútorok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	160 162	127 433	142 853,—
<b>2 1 4.</b>	<b>Műszaki eszközök és berendezések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	639 856	563 752	525 824,—
<b>2 1 6.</b>	<b>Közlekedési eszközök</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	84 900	84 900	65 966,—
	2 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	3 880 760	3 643 429	3 714 926,—
	Tartalékalapok (10 0)	115 000		
		3 995 760	3 643 429	3 714 926,—
	2 3. ALCÍM			
<b>2 3 0.</b>	<b>Irodaszerek, irodai és egyéb fogyóeszközök</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	175 514	216 562	152 892,—
<b>2 3 1.</b>	<b>Pénzügyi költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	5 000	20 000	20 000,—
<b>2 3 2.</b>	<b>Jogi költségek és kártérítés</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	130 000	20 000	30 000,—
<b>2 3 6.</b>	<b>Postai és kézbesítési díjak</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	124 000	389 000	385 274,—
<b>2 3 8.</b>	<b>Az intézmény igazgatásával kapcsolatos egyéb költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	104 548	97 142	68 422,—
	2 3. ALCÍM – ÖSSZESEN	539 062	742 704	656 588,—
	2 5. ALCÍM			
<b>2 5 4.</b>	<b>Ülések, konferenciák, kongresszusok, szemináriumok stb.</b>			
2 5 4 0.	Belső ülések			
	Nem differenciált előirányzatok	110 150	110 150	134 000,—
2 5 4 1.	Megfigyelők			
	Nem differenciált előirányzatok	34 800	34 800	6 940,—
	Tartalékalapok (10 0)	22 000		
		56 800	34 800	6 940,—
2 5 4 2.	Találkozók, kongresszusok és konferenciák			
	Nem differenciált előirányzatok	444 038	361 562	423 061,—

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

**2 5. ALCÍM — ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK** (folytatás)**2 6. ALCÍM — SZAKÉRTŐI TEVÉKENYSÉG ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>2 5 4.</b>	(folytatás)			
2 5 4 6.	Reprezentációs költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	184 375	202 813	186 500,—
	2 5 4. jogcímcsoport – Összesen	773 363	709 325	750 501,—
	Tartalékalapok (10 0)	22 000		
		795 363	709 325	750 501,—
	2 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	773 363	709 325	750 501,—
	Tartalékalapok (10 0)	22 000		
		795 363	709 325	750 501,—
	2 6. ALCÍM			
<b>2 6 0.</b>	<b>Kommunikáció és kiadványok</b>			
2 6 0 0.	Publikációs, terjesztési és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	674 422	484 996	544 898,—
2 6 0 2.	Általános kiadványok			
	Nem differenciált előirányzatok	864 268	864 268	798 221,—
2 6 0 4.	Hivatalos Lap			
	Nem differenciált előirányzatok	185 000	185 000	230 000,—
	2 6 0. jogcímcsoport – Összesen	1 723 690	1 534 264	1 573 119,—
<b>2 6 2.</b>	<b>Dokumentumok beszerzése és archiválás</b>			
2 6 2 0.	Külső szakértőkkel készített tanulmányok			
	Nem differenciált előirányzatok	499 353	499 353	564 316,—
2 6 2 2.	Dokumentációs és könyvtári költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	156 196	156 196	139 028,—
2 6 2 4.	Archívumok felszereléseire eszközölt kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	120 187	120 187	114 790,—
	2 6 2. jogcímcsoport – Összesen	775 736	775 736	818 134,—
<b>2 6 4.</b>	<b>Kiadványok, tájékoztatás és a nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos kiadásai: tájékoztatási és kommunikációs tevékenységek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	408 000	408 000	378 728,—
	2 6. ALCÍM – ÖSSZESEN	2 907 426	2 718 000	2 769 981,—
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>21 801 818</b>	<b>21 477 252</b>	<b>20 460 224,—</b>
	<b>Tartalékalapok (10 0)</b>	<b>137 000</b>		
		<b>21 938 818</b>	<b>21 477 252</b>	<b>20 460 224,—</b>

## Megjegyzések

2010-ben a két bizottság közös szolgálatai számára a 2. cím alatt rendelkezésre bocsátott összeg az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság esetében 23 635 886 EUR-t, a Régiók Bizottsága esetében pedig 17 072 381 EUR-t tett ki.



## 2. CÍM

## ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

## 2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

## 2 0 0. Épületek és járulékos költségek

## 2 0 0 0. Bérleti díjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 469 170	1 430 835	1 361 088,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az épületek bérleti díjának, valamint az olyan értekezletekkel összefüggő bérleti díjaknak a fedezésére szolgál, amelyeket a nem állandóan használt épületekben tartanak.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 9 500 EUR.

## 2 0 0 1. Éves bérleti díjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 832 145	7 829 819	7 546 458,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézménynek a bérletre, illetve a vételre vonatkozó szerződések értelmében az örökbérleti díjak és a hasonló jellegű kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 1 500 EUR.

## 2 0 0 3. Ingatlanvásárlás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az ingatlanvásárlások fedezésére szolgál. A telkekre és azok közművesítésére fordítandó támogatások kezelése a költségvetési rendeletnek megfelelően történik.

## 2 0 0 5. Ingatlanépítés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

E jogcím alá kerül majd egy esetleges ingatlanépítésre fordítandó előirányzat.

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 0 0.** (folytatás)

## 2 0 0 7. Épületek belső kialakítása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
206 982	164 305	77 354,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az épületek belső kialakításával kapcsolatos munkálatok kivitelezésének fedezésére szolgál, ideértve az olyan konkrét munkákat, mint a kábelezés (a biztonsági berendezéshez, az étteremben stb.), valamint a belső kialakításhoz fűződő egyéb kiadásokat is, mint például az építészek vagy a mérnökök díját stb. Ide tartoznak az EMAS keretében megvalósított épületfelújítási projektek is, amelyek az energiafogyasztást hivatottak csökkenteni.

## 2 0 0 8. Épületekkel kapcsolatos egyéb költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
35 255	24 738	76 459,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az ingatlanokkal kapcsolatos olyan költségek fedezésére szolgál, amelyek nem tartoznak kifejezetten a jelen alcím más jogcímcsoportjai alá és különösen:

- a Régiók Bizottsága fogyatékkal élő dolgozóinak és látogatóinak érdekében az épületekben tett átalakítások költségei,
- a közhasznú szolgáltatások díjául szolgáló adók,
- az épületek belső kialakításának projektjeivel kapcsolatos építészeti tanácsadói szolgáltatások és az épületekre vonatkozó lehetséges vételi opcióval kapcsolatos jogi díjak.

## 2 0 0 9. Előzetes előirányzat az intézmény ingatlancélú befektetéseire

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény esetleges ingatlancélú befektetési kiadásainak fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

**2 0 2. Épületekkel kapcsolatos egyéb költségek**

## 2 0 2 2. Takarítás és karbantartás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 804 836	1 895 188	1 691 740,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a helyiségek, a felvonók, a fűtés, a légkondicionálás, a tűzgátló ajtók takarítási és karbantartási költségeinek, továbbá a rágcsálóirtás, a festési felújítás, a javítási munkák, az épületeken és környezetükön végzett esztétikai munkálatok költségeinek fedezésére szolgál, ideértve többek közt a vizsgálatoknak, az elemzéseknek, az engedélyezéseknek, illetve a közösségi környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszer (EMAS) előírásai betartásának költségeit is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 2 500 EUR.

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 0 2.** (folytatás)**2 0 2 4.** Energiafogyasztás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
768 204	768 573	464 931,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat konkrétan a víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtési díjak fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslött összege 1 000 EUR.

**2 0 2 6.** Épületek biztonsága és őrzése

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 489 413	1 456 956	1 264 439,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat alapvetően az épületek biztonságával és őrzésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

**2 0 2 8.** Biztosítás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
95 202	93 380	85 759,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a biztosítási díjak fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslött összege 300 EUR.

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS INGÓSÁGOK: VÁSÁRLÁS, BÉRLÉS ÉS KARBANTARTÁS****2 1 0.** *Berendezések, üzemeltetési költségek, informatikával és távközléssel kapcsolatos szolgáltatások***2 1 0 0.** A berendezések és szoftverek beszerzése, fenntartása, karbantartása és az ezzel kapcsolatos munkálatok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 250 851	1 125 223	1 317 056,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a hardvereszközök és szoftverek beszerzésével, bérlésével, fenntartásával és karbantartásával, valamint az ezek vonatkozásában felmerülő munkákkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS INGÓSÁGOK: VÁSÁRLÁS, BÉRLÉS ÉS KARBANTARTÁS** (folytatás)**2 1 0.** (folytatás)**2 1 0 2.** Külső szolgáltatások a szoftverek és rendszerek üzemeltetésére, kialakítására és karbantartására

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 1 0 2.	1 473 125	1 488 914	1 495 307,00
Tartalékalapok (10 0)	115 000		
Összesen	1 588 125	1 488 914	1 495 307,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a számítástechnikai tanácsadó és szolgáltató cégek munkájának az informatikai központ és a hálózat üzemeltetése, alkalmazások készítése és karbantartása, a felhasználók – köztük a tagok – támogatása, vizsgálatok elvégzése, valamint műszaki dokumentáció írása és számítógépre vitele céljából történő igénybevételével kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

*A tartalék felszabadításának feltétele*

A növelés fele tartalékba kerül, amíg részletesebb indoklások nem állnak rendelkezésre.

**2 1 0 3.** Távközlés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
271 866	253 207	167 920,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a vezetéken vagy rádióhullámokkal történő távközlési szolgáltatások (vezetékes és mobiltelefon, televízió) előfizetési díjainak és költségeinek, valamint az adatátviteli hálózatokkal és a telematikai szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásoknak a fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 10 000 EUR.

**2 1 2.** **Bútorok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
160 162	127 433	142 853,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a bútorok beszerzésének, bérlésének, karbantartásának és javításának, különösen az ergonomikus bútorok vásárlásának, az elhasznált és használaton kívül helyezett bútorok cseréjének fedezésére szolgál.

A műalkotások tekintetében ez az előirányzat fedezi egyrészt a beszerzési költségeket és a különleges anyagok megvásárlásának költségeit, másrészt az ezzel kapcsolatos folyó költségeket, így többek közt a keretezés, a felújítás, a tisztítás, a biztosítás és az esetleges szállítás költségeit.

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS INGÓSÁGOK: VÁSÁRLÁS, BÉRLÉS ÉS KARBANTARTÁS** *(folytatás)***2 1 4. Műszaki eszközök és berendezések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
639 856	563 752	525 824,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbi műszaki eszközök és berendezések beszerzésének, bérlésének, karbantartásának és javításának fedezésére szolgál:

- különféle – szövegszerkesztési, irat- és adattárolási, biztonsági, étkeztetési, ingatlannal kapcsolatos stb. – helyhez kötött és mozgatható műszaki eszközök és felszerelések,
- többek közt nyomdai, irattári, telefonközponti, étkezdei, beszerzőközponti, biztonsági, audiovizuális és konferenciatermi műszaki berendezések.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 8 400 EUR.

**2 1 6. Közlekedési eszközök**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
84 900	84 900	65 966,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a közlekedési eszközök (gépkocsi- és kerékpárállomány) beszerzésének, karbantartásának, használatának és javításának, valamint a gépkocsik, taxik, buszok és tehergépjárművek bérlésének (vezetővel vagy anélkül, a megfelelő biztosításokat is beleértve) fedezésére szolgál.

**2 3. ALCÍM — IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK****2 3 0. Irodaszerek, irodai és egyéb fogyóeszközök**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
175 514	216 562	152 892,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a papír, borítékok, irodai eszközök, a nyomda és a sokszorosítóüzem készletei stb. beszerzésének, valamint a külső nyomdáknak kiadott munkák kifizetésének a fedezésére szolgál.

**2 3 1. Pénzügyi költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 000	20 000	20 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a banki (megbízások, ázsíók, egyéb költségek) és az egyéb pénzügyi költségek (beleértve az épületek járulékos költségeit is) fedezésére szolgál.

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

## 2 3. ALCÍM — IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK (folytatás)

2 3 2. *Jogi költségek és kártérítés*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
130 000	20 000	30 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a Régiók Bizottságának az uniós és a nemzeti bíróságok előtti megjelenésével kapcsolatos minden esetleges költség, jogi szolgáltatások igénybevétele, jogi célú tárgyak és szakirodalom beszerzése, valamint minden egyéb, a jogi szolgálatot érintő – peres vagy pert megelőző – jogi jellegű költség,
- a kártérítésekkel, a kamatokkal, valamint a költségvetési rendelet 8. cikkének (3) bekezdésében foglalt ehhez kapcsolódó adósságokkal kapcsolatos kiadások.

2 3 6. *Postai és kézbesítési díjak*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
124 000	389 000	385 274,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a postai szolgáltatások vagy csomagküldő szolgálat igénybevétele esetén a bérmentesítés, a kezelés és a kézbesítés díjának fedezésére szolgál.

2 3 8. *Az intézmény igazgatásával kapcsolatos egyéb költségek*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
104 548	97 142	68 422,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- olyan biztosítások, amelyek nem tartoznak kifejezetten más jogcím alá,
- az örök, a gépjárművezetők, a költöztetők, valamint az orvosi és különféle műszaki részlegeken dolgozók munkaruháinak beszerzése és karbantartása,
- a költöztetések és a csomagoló-, illetve rakodómunka költségei, beleértve a költöztetőcégek, illetve a külső ügynökségek által biztosított, ideiglenesen alkalmazott rakodószemélyzet által végzett munka költségeit is,
- különféle költségek, például dekorációk, adományok stb.

## 2 5. ALCÍM — ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK

2 5 4. *Ülések, konferenciák, kongresszusok, szemináriumok stb.*

## 2 5 4 0. Belső ülések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
110 150	110 150	134 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény által tartott megbeszéléseken felszolgált italok és alkalmanként a felszolgált ételek vagy munkaebédek költségeinek a fedezésére szolgál.

**2 5. ALCÍM — ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK** (folytatás)**2 5 4.** (folytatás)**2 5 4 1.** Megfigyelők

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 5 4 1.	34 800	34 800	6 940,00
Tartalékalapok (10 0)	22 000		
Összesen	56 800	34 800	6 940,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azon felvételt kérő országok és az Európai Unióval speciális kapcsolatokat fenntartó országok regionális és helyi képviselőinek utazási és napidíjköltségeinek fedezésére szolgál, akik részt vesznek a Régiók Bizottsága munkájában.

*A tartalék felszabadításának feltétele*

A csatlakozási menetrend megerősítéség tartalékba helyezve.

**2 5 4 2.** Találkozók, kongresszusok és konferenciák

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
444 038	361 562	423 061,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat egyrészt a Régiók Bizottsága képviselőinek kongresszusokon, konferenciákon, eszmecseréken, szemináriumokon, szimpóziumokon stb. való részvételével, másrészt a Régiók Bizottsága által szervezett meghallgatásokkal, általános vagy különleges jellegű konferenciákkal, illetve ülésekkel összefüggő kiadások (külső résztvevőkkel közösen szervezett események esetén az összes hozzájárulást, illetve alvállalkozó általi szervezés esetén az ezzel kapcsolatos kiadásokat is beleértve) fedezésére szolgál – beleértve a reprezentációs és logisztikai kiadásokat is.

**2 5 4 6.** Reprezentációs költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
184 375	202 813	186 500,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény reprezentációs kötelezettségeivel kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

Ezenkívül bizonyos tisztviselőknek az intézmény érdekében kifejtett reprezentációs tevékenységének költségeit is fedezi.

**2 6. ALCÍM — SZAKÉRTŐI TEVÉKENYSÉG ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS****2 6 0.** *Kommunikáció és kiadványok***2 6 0 0.** Publikációs, terjesztési és nyilvános rendezvényeken való részvétellel kapcsolatos kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
674 422	484 996	544 898,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Régiók Bizottsága minden információs és kommunikációs költségének fedezésére szolgál, legyen az akár a bizottság célkitűzéseivel és tevékenységeivel, a lakosság tájékoztatására irányuló tevékenységgel, kulturális kezdeményezésekkel vagy a bizottság különféle megnyilvánulásával kapcsolatos költség.

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

**2 6. ALCÍM — SZAKÉRTŐI TEVÉKENYSÉG ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS** (folytatás)**2 6 0.** (folytatás)**2 6 0 0.** (folytatás)

Fedezi továbbá az ezekhez az eseményekhez kapcsolódó valamennyi anyag- és audiovizuális szolgáltatás költségét is.

**2 6 0 2.** Általános kiadványok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
864 268	864 268	798 221,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azoknak a költségeknek a fedezésére szolgál, amelyek a Régiók Bizottsága kiadványainak és a különböző információknak a különféle médiákban való promóciója során, valamint a promóciós és népszerűsítő célú terjesztéssel és publikációval kapcsolatban merülnek fel.

**2 6 0 4.** Hivatalos Lap

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
185 000	185 000	230 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt anyagok nyomtatási költségeinek, valamint a szállítás és egyéb járulékos költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 71 600 EUR.

**2 6 2.** **Dokumentumok beszerzése és archiválás****2 6 2 0.** Külső szakértőkkel készített tanulmányok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
499 353	499 353	564 316,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az olyan tanulmányok költségeinek fedezésére szolgál, amelyeket magasan képzett szakértőkkel és kutatóintézetekkel szerződés útján készítenek el.

**2 6 2 2.** Dokumentációs és könyvtári költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
156 196	156 196	139 028,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az általános kézikönyvtári részleg kibővítése és felújítása, valamint a könyvtár törzsszállományának frissítése,
- napilapok, folyóiratok előfizetése, hírügynökségek kiadványainak és online szolgáltatásainak előfizetése, beleértve az előfizetett tartalom írásos vagy elektronikus sokszorosításáért és terjesztéséért járó szerzői jogdíjakat is, valamint sajtószemle- és sajtóválogatás-szolgáltatási szerződések,



**2 6. ALCÍM — SZAKÉRTŐI TEVÉKENYSÉG ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, ELŐÁLLÍTÁS ÉS TERJESZTÉS** (folytatás)**2 6 2.** (folytatás)**2 6 2 2.** (folytatás)

- előfizetés vagy szolgáltatási szerződés a folyóiratok tartalmáról készített rövid vagy részletes összefoglalás készítésére, illetve a folyóiratok egyes cikkeinek optikai adathordozón történő rögzítésére,
- külső dokumentációs és statisztikai adatbázisok használatával kapcsolatos költségek, a számítógépes hardver és a telekommunikáció költségeit nem számolva,
- a Régiók Bizottságának a nemzetközi, illetve intézményközi együttműködés keretében elvállalt kötelezettségeivel kapcsolatos költségek,
- különleges műszaki tárgyak beszerzése vagy bérlése, beleértve a könyvtár, a dokumentumtár, a médiatár elektromos, elektronikus és informatikai eszközeit, illetve rendszereit, valamint ezeknek az eszközöknek vagy rendszereknek a beszerzésére, fejlesztésére, üzembe helyezésére, használatára és karbantartására igénybe vett külső szolgáltatásokat,
- a könyvtár tevékenységével kapcsolatos szolgáltatások költségei, különösen az ügyfelek (adatgyűjtés, elemzés), a minőségbiztosítási rendszer stb. vonatkozásában,
- a könyvtár, a dokumentumtár és a médiatár állományának kötési és állagmegóvási munkálatai és az ezzel kapcsolatos anyagköltségek,
- a belső kiadványok (tájékoztató füzetek, tanulmányok stb.) és a kommunikáció (tájékoztató levelek, videók, CD-ROM-ok stb.) költségei – az anyagköltségeket is ideértve,
- szótárak, lexikonok és más, a Fordítási Igazgatóság használatára szánt referenciaművek beszerzése.

**2 6 2 4.**

Archívumok felszerelésére eszközölt kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
120 187	120 187	114 790,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál: archiválási műveletek – szétválogatás, osztályokba sorolás és átsorolás – végzésével kapcsolatos külső szolgáltatások költségei, irattári szolgáltatások költségei, az archívum törzsszállományának átvitele másodlagos adathordozókra (mikrofilm, lemez, kazetta stb.), különleges (elektronikai, informatikai, elektromos) berendezések vásárlása, bérlése és karbantartása, valamint a minden adathordozón tárolt kiadványok (füzetek, CD-ROM-ok stb.) költségei.

**2 6 4.*****Kiadványok, tájékoztatás és a nyilvános rendezvényeken való részvétel kiadásai: tájékoztatási és kommunikációs tevékenységek***

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
408 000	408 000	378 728,00

*Megjegyzések*

002/2008 (RB) rendelet a Régiók Bizottsága tagjainak politikai és tájékoztatási tevékenységeinek finanszírozásáról.

Ez az előirányzat a politikai tevékenységekből és a bizottság tagjainak az uniós mandátumaik keretében történő tájékoztatásából eredő költségek fedezésére szolgál:

- a Régiók Bizottsága tagjai szerepének a politikai csoportjuk tevékenységén keresztül történő támogatása és erősítése,
- a polgárok tájékoztatása a Régiók Bizottsága, mint az Európai Unió regionális és helyi önkormányzatainak intézményi képviselője által betöltött szerepről.

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

**10. CÍM**  
**EGYÉB KIADÁSOK**

**10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK**

**10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP**

**10 2. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÁTVÉTELÉRE FENNTARTOTT ALAP**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés	
	10 0. ALCÍM	137 000	p.m.	0,—	
	10 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	137 000	p.m.	0,—	
	10 1. ALCÍM	p.m.	p.m.	0,—	
	10 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—	
	10 2. ALCÍM	p.m.	p.m.	0,—	
	10 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—	
		<b>10. cím – Összesen</b>	<b>137 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
		<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>84 080 903</b>	<b>79 660 950</b>	<b>74 577 753,—</b>

**10. CÍM****EGYÉB KIADÁSOK****10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
137 000	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

1.	Jogcím	2 1 0 2	Külső szolgáltatások a szoftverek és rendszerek üzemeltetésére, kialakítására és karbantartására	115 000
2.	Jogcím	2 5 4 1	Megfigyelők	22 000
				Összesen
				137 000

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

**10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

**10 2. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÁTVÉTELÉRE FENNTARTOTT ALAP**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—



## SZEMÉLYZET

## VII. szakasz – Régiók Bizottsága

Tisztviselőcsoport és besorolási fokozat	Régiók Bizottsága			
	2011		2010	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
Kategórián kívüli		1		1
AD 16				
AD 15	6		6	
AD 14	12	1	9	1
AD 13	13	1	10	
AD 12	25	3	26	4
AD 11	28	1	29	
AD 10	18	4	19	3
AD 9	9	1	7	3
AD 8	29	2	22	
AD 7	39	1	25	3
AD 6	81	9	76	7
AD 5	26	1	41	3
AD összesen	286	25	270	25
AST 11	3		2	
AST 10	5		5	
AST 9	2		2	
AST 8	8		8	
AST 7	14	2	13	1
AST 6	20	1	19	1
AST 5	39	5	36	5
AST 4	32	3	29	3
AST 3	24	1	28	2
AST 2	41	2	36	2
AST 1	11		19	
AST összesen	199	14	197	14
<b>Mindösszesen</b>	<b>485</b>	<b>39</b>	<b>467</b>	<b>39</b>
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>524 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup></b>		<b>506 <sup>(3)</sup></b>	

(1) Bizonyos álláshelyek részidőben történő betöltése egyéb tisztviselők felvételével, az egyes csoportokban így felszabaduló álláshelyek keretén belül kompenzálható.

(2) Ebből egy AD 14, egy AD 9, egy AD 6, egy AD 5, egy AST 7 és egy AST 5 besorolású (ideiglenes) alkalmazott az elnöki kabinet állományában; egy AD 13, három AD 12, egy AD 11, négy AD 10, kettő AD 8, egy AD 7, öt AD 6, egy AST 7, egy AST 6, négy AST 5, három AST 4, egy AST 3 és kettő AST 2 besorolású (ideiglenes) alkalmazott a képviselőcsoportok állományában; kettő AD 6 besorolású (ideiglenes) alkalmazott a fordítószolgálat állományában és egy AD 6 besorolású (ideiglenes) alkalmazott a Kommunikációs, Sajtó- és Protokolligazgatóság állományában.

(3) Ebből egy AD 14, egy AD 9, egy AD 6, egy AD 5, egy AST 7 és egy AST 5 besorolású (ideiglenes) alkalmazott az elnöki kabinet állományában; négy AD 12, három AD 10, két AD 9, három AD 7, három AD 6, két AD 5, egy AST 6, négy AST 5, három AST 4, két AST 3 és két AST 2 besorolású (ideiglenes) alkalmazott a politikai csoportok állományában; egy AD 6 besorolású (ideiglenes) alkalmazott a fordítószolgálat állományában és két AD 6 besorolású (ideiglenes) alkalmazott a Kommunikációs, Sajtó- és Protokolligazgatóság állományában.



VIII. SZAKASZ  
**EURÓPAI OMBUDSMAN**





**A BEVÉTELEK KIMUTATÁSA****Az Európai Uniónak az ombudsman kiadásaihoz való hozzájárulása  
a 2011-es pénzügyi évre vonatkozóan**

Megnevezés	Összeg
Kiadások	9 427 395
Saját források	- 1 098 404
<b>Esedékes hozzájárulások</b>	<b>8 328 991</b>

EURÓPAI OMBUDSMAN

## SAJÁT FORRÁSOK

## 4. CÍM

AZ INTÉZMÉNYEKHEZ ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEKHEZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL  
KAPCSOLATOS BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS VISSZATARTÁSOK

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	4 0. ALCÍM			
4 0 0.	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és nyugdíjra jogosultak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek</i>	546 866	558 683	481 433,—
4 0 4.	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselői és az egyéb aktív állományban lévő alkalmazottak bérét terhelő speciális levonásokból eredő bevételek</i>	58 425	50 682	55 109,—
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	605 291	609 365	536 542,—
	4 1. ALCÍM			
4 1 0.	<i>A munkaerő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok</i>	493 113	462 713	418 018,—
4 1 1.	<i>Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 1 2.	<i>Személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíjrendszerbe fizetett járulékai</i>	p.m.	p.m.	0,—
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	493 113	462 713	418 018,—
	4. cím – Összesen	1 098 404	1 072 078	954 560,—

## 4. CÍM

AZ INTÉZMÉNYEKHEZ ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEKHEZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKKEL  
KAPCSOLATOS BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — KÜLÖNFÉLE ADÓK ÉS VISSZATARTÁSOK

4 0 0. *Az intézmény tagjai, tisztviselők, egyéb alkalmazottak és nyugdíjra jogosultak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
546 866	558 683	481 433,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

Az ombudsman feladatai teljesítésének szabályairól és általános feltételeiről szóló, 1994. március 9-i 94/262/ESZAK, EK, Euratom európai parlamenti határozat (HL L 113., 1994.5.4., 15. o.) és különösen annak 10. cikke (2) és (3) bekezdése.

4 0 4. *Az intézmény tagjai, tisztviselői és az egyéb aktív állományban lévő alkalmazottak bérét terhelő speciális levonásokból eredő bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
58 425	50 682	55 109,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke, valamint az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az ombudsman feladatai teljesítésének szabályairól és általános feltételeiről szóló, 1994. március 9-i 94/262/ESZAK, EK, Euratom európai parlamenti határozat (HL L 113., 1994.5.4., 15. o.) és különösen annak 10. cikke (2) és (3) bekezdése.

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

4 1 0. *A munkaerő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
493 113	462 713	418 018,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

## EURÓPAI OMBUDSMAN

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK** (folytatás)**4 1 1. Nyugdíjjogosultság személyzet által történő megváltása, illetve átvitele**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 4. cikke, 11. cikkének (2) és (3) bekezdése, valamint VIII. mellékletének 48. cikke.

**4 1 2. Személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak nyugdíjrendszerbe fizetett járuléakai**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 40. cikke (3) bekezdése, valamint az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 17. cikke.



EURÓPAI OMBUDSMAN

**6. CÍM****UNIÓS EGYEZMÉNYEK ÉS PROGRAMOK HOZZÁJÁRULÁSAI ÉS JÓVÁÍRÁSAI****6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****6 6 0. Egyéb hozzájárulások és visszatérítések**

6 6 0 0. Egyéb hozzájárulások és visszatérítések – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	124 123,00

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a jogcím szolgál a 6. cím egyéb részei alatt nem előirányzott bevételek kimutatására, amelyeket további előirányzatok létrehozására használnak olyan költségek finanszírozásához, amelyek tekintetében ezek a bevételek címzettek.



EURÓPAI OMBUDSMAN

**9. CÍM**  
**EGYÉB BEVÉTELEK**

**9 0. ALCÍM — EGYÉB BEVÉTELEK****9 0 0. Egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	21 573,00

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az egyéb bevételek kimutatására szolgál.



## KIADÁSOK

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>1.</b>	<b>AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK</b>			
1 0.	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI	529 704	670 000	507 659,—
1 2.	TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK	6 477 905	6 243 775	5 447 989,—
1 4.	EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK	363 186	360 000	304 816,—
1 6.	AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KÖLTSÉGEK	61 000	53 000	25 974,—
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>7 431 795</b>	<b>7 326 775</b>	<b>6 286 438,—</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BÚTOROK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
2 0.	ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	479 200	472 000	453 504,—
2 1.	ADATFELDOLGOZÁS, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK: VÁSÁRLÁS, BÉR- LÉS, KARBANTARTÁS	107 000	87 000	110 574,—
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	784 000	750 000	902 966,—
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>1 370 200</b>	<b>1 309 000</b>	<b>1 467 044,—</b>
<b>3.</b>	<b>AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL BETÖLTÖTT KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK GYAKORLÁSA SORÁN FELMERÜLŐ KÖLTSÉGEK</b>			
3 0.	ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK	235 000	226 000	162 185,—
3 2.	SZAKÉRTELEM ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, GYÁR- TÁS ÉS TERJESZTÉS	383 000	444 000	388 220,—
3 3.	TANULMÁNYOK ÉS EGYÉB TÁMOGATÁSOK	5 400	25 000	1 648,—
3 4.	AZ OMBUDSMAN HATÁSKÖRÉVEL KAPCSOLATOS KÖLTSÉGEK	2 000	1 500	1 470,—
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>625 400</b>	<b>696 500</b>	<b>553 523,—</b>
<b>10.</b>	<b>EGYÉB KÖLTSÉGEK</b>			
10 0.	ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK	p.m.	p.m.	0,—
10 1.	RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP	p.m.	p.m.	0,—
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>9 427 395</b>	<b>9 332 275</b>	<b>8 307 005,—</b>

EURÓPAI OMBUDSMAN

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

## 1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	1 0. ALCÍM			
1 0 0.	<b>Bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	366 734	360 000	344 146,—
1 0 2.	<b>Ideiglenes juttatások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 0 3.	<b>Nyugdíjak</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	104 970	103 000	98 350,—
1 0 4.	<b>Kiküldetési költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	54 000	50 000	42 583,—
1 0 5.	<b>Nyelv- és számítógépes tanfolyamok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	4 000	2 000	0,—
1 0 8.	<b>A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével kapcsolatos juttatások és költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	155 000	22 580,—
	1 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	529 704	670 000	507 659,—
	1 2. ALCÍM			
1 2 0.	<b>Díjazás és egyéb juttatások</b>			
1 2 0 0.	Díjazás és juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	6 449 905	6 187 275	5 393 377,—
1 2 0 2.	Fizetett túlóra			
	Nem differenciált előirányzatok	3 000	1 500	1 505,—
1 2 0 4.	Szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel és szolgálati viszony megszűnésével kapcsolatos jogosultságok			
	Nem differenciált előirányzatok	25 000	55 000	53 107,—
	1 2 0. jogcímcsoport – Összesen	6 477 905	6 243 775	5 447 989,—
1 2 2.	<b>A szolgálati jogviszony idő előtti megszűnésekor járó juttatások</b>			
1 2 2 0.	A szolgálat érdekében nyugdíjazott alkalmazottaknak járó juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 2 2 2.	Juttatások olyan alkalmazottak számára, akiknek szolgálati jogviszonya megszűnik, valamint különleges nyugdíjrendszer tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak számára			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	1 2 2. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
	1 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	6 477 905	6 243 775	5 447 989,—

**1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK****1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKEL KAPCSOLATOS EGYÉB KÖLTSÉGEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	<b>1 4. ALCÍM</b>			
<b>1 4 0.</b>	<b><i>Egyéb alkalmazottak és külső személyzet</i></b>			
1 4 0 0.	Egyéb alkalmazottak			
	Nem differenciált előirányzatok	180 186	180 000	135 413,—
1 4 0 4.	Gyakornoki időszakok, ösztöndíjak és tisztviselői csereprogramok			
	Nem differenciált előirányzatok	183 000	180 000	169 403,—
	<b>1 4 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>363 186</b>	<b>360 000</b>	<b>304 816,—</b>
	<b>1 4. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>363 186</b>	<b>360 000</b>	<b>304 816,—</b>
	<b>1 6. ALCÍM</b>			
<b>1 6 1.</b>	<b><i>Személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások</i></b>			
1 6 1 0.	Munkaerő-felvételi költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	8 000	8 000	4 596,—
1 6 1 2.	Továbbképzés			
	Nem differenciált előirányzatok	45 000	37 000	17 000,—
	<b>1 6 1. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>53 000</b>	<b>45 000</b>	<b>21 596,—</b>
<b>1 6 3.</b>	<b><i>Az intézmény személyi állományát segítő intézkedések</i></b>			
1 6 3 0.	Szociális jólét			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 6 3 2.	A személyzet tagjai közötti szociális kapcsolatok és egyéb szociális intézkedések			
	Nem differenciált előirányzatok	8 000	8 000	4 378,—
	<b>1 6 3. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>8 000</b>	<b>8 000</b>	<b>4 378,—</b>
	<b>1 6. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>61 000</b>	<b>53 000</b>	<b>25 974,—</b>
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>7 431 795</b>	<b>7 326 775</b>	<b>6 286 438,—</b>

## EURÓPAI OMBUDSMAN

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

1 0 0. *Bérek, juttatások és bérhez kapcsolódó pótlékok*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
366 734	360 000	344 146,00

*Megjegyzések*

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 4a., 11. és 14. cikke.

Az ombudsman feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről szóló, 1994. március 9-i 94/262/ESZAK, EK, Euratom európai parlamenti határozat (HL L 113., 1994.5.4., 15. o.).

Ez az előirányzat az ombudsman bérével kapcsolatos bérek, juttatások és a bérekhez kapcsolódó egyéb kifizetések, azaz az intézmény által fizetett baleseti kockázat és foglalkozási ártalom esetére fizetett biztosítási járulékok, az intézmény által fizetett betegbiztosítási járulékok, szülési segély, halálozás esetén fizetendő juttatás, éves orvosi vizsgálatok stb. fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat arra az esetre is szolgál, ha a költségvetési év során a Tanács kiigazítja az alkalmazottak tiszteletdíját és nyugdíját.

1 0 2. *Ideiglenes juttatások*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 7. cikke.

Ez az előirányzat az ideiglenes juttatás, a családi támogatások, valamint a lakóhely szerinti korrekciós együtthatók fedezésére szolgál.

1 0 3. *Nyugdíjak*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
104 970	103 000	98 350,00

*Megjegyzések*

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 8., 9., 15. és 18. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény tagjainak öregségi nyugdíja és a lakóhelyük szerinti korrekciós együttható, valamint a túlélő házastársak és árvák nyugdíja és a lakóhelyük szerinti korrekciós együttható fedezésére szolgál.

**1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI** (folytatás)**1 0 4. Kiküldetési költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
54 000	50 000	42 583,00

*Megjegyzések*

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 6. cikke.

Ez az előirányzat az útiköltségek, a kiküldetéssel járó napidíjak, valamint a kiküldetéssel járó többlet- vagy kivételes kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 1 000 EUR.

**1 0 5. Nyelv- és számítógépes tanfolyamok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 000	2 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a nyelvtanfolyamok és a szakmai képzéshez kapcsolódó egyéb tanfolyamok költségeinek fedezésére szolgál.

**1 0 8. A szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével kapcsolatos juttatások és költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	155 000	22 580,00

*Megjegyzések*

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 5. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény tagjait (ideértve a családtagokat is) a szolgálati jogviszony megkezdésekor és megszűnésekor megillető utazási költségek, a szolgálati jogviszonyuk megkezdésekor és megszűnésekor felmerülő letelepedési és hazatelepülési juttatások, valamint a szolgálati jogviszony megkezdésekor és megszűnésekor felmerülő költözési költségek fedezésére szolgál.

**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK****1 2 0. Díjazás és egyéb juttatások****1 2 0 0. Díjazás és juttatások**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 449 905	6 187 275	5 393 377,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## EURÓPAI OMBUDSMAN

**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** *(folytatás)***1 2 0.** *(folytatás)***1 2 0 0.** *(folytatás)*

Ez az előirányzat elsősorban a létszámtervben szereplő álláshelyet betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében a következők fedezésére szolgál:

- bérek, juttatások és a bérhez kapcsolódó egyéb kifizetések,
- betegség-, baleset- és foglalkozási megbetegedések elleni biztosítás, illetve egyéb társadalombiztosítási költségek,
- túlórákra vonatkozó átalányjuttatások,
- egyéb juttatások és támogatások,
- tisztviselők, ideiglenes alkalmazottak, házastársuk és eltartottaik az alkalmazás helyéről a származási helyre történő utazási költségeinek kifizetése,
- az alkalmazás helye szerinti országtól eltérő országba folyósított javadalmazásra és járandóságok részösszegére alkalmazott bércorrekciós együtthatók hatása,
- munkanélküliségi biztosítás az ideiglenes alkalmazottak számára és a nyugdíjjogosultságok származási országukban történő megszerzése és megtartása érdekében az intézmény által részükre történő kifizetések.

**1 2 0 2.**

Fizetett túlóra

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 000	1 500	1 505,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a túlórák kifizetésének a fenti rendelkezésekben előírt feltételek szerinti fedezésére szolgál.

**1 2 0 4.**

Szolgálati jogviszony megkezdésével, áthelyezéssel és szolgálati viszony megszűnésével kapcsolatos jogosultságok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
25 000	55 000	53 107,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak (ideértve azok családjait is) a szolgálati jogviszony megkezdése, megszűnése vagy az alkalmazás más helyre történő áthelyezése miatt felmerült utazási költségei,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő beilleszkedési/újra-beilleszkedési támogatások és költözási költségek, akik a munkavállalás megkezdésekor, más szolgálatteljesítési helyre történő áthelyezéskor és az intézmény végleges elhagyásakor és máshol történő telepedéskor bizonyíthatóan lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek,
- napidíj azoknak a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak, akik bizonyítják, hogy a szolgálati jogviszony megkezdésekor vagy az alkalmazás helyének megváltozásakor a tartózkodási helyük megváltoztatása szükséges,
- munkájuk nyilvánvaló elégtelensége miatt felmentett próbaidős tisztviselők végkielégítése,
- az ideiglenes személyzet olyan tagjainak végkielégítése, akiknek az intézmény mondja fel a szerződését.

**1 2. ALCÍM — TISZTVISELŐK ÉS IDEIGLENES ALKALMAZOTTAK** (folytatás)**1 2 2. A szolgálati jogviszony idő előtti megszűnésekor járó juttatások**

1 2 2 0. A szolgálat érdekében nyugdíjazott alkalmazottaknak járó juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 41. és 50. cikke, valamint IV. melléklete.

Ez az előirányzat azon tisztviselők juttatásainak fedezésére szolgál, akik:

- az intézményen belüli létszámleépítés keretén belül kerültek nem aktív státusba,
- AD 16 vagy AD 15 fokozatú beosztásban voltak, és a szolgálat érdekében nyugdíjazták őket.

Ez az előirányzat a munkaadói betegbiztosítási járulék és az ezen juttatásokra alkalmazandó korrekciós együtthatók fedezésére is szolgál.

1 2 2 2. Juttatások olyan alkalmazottak számára, akiknek szolgálati jogviszonya megszűnik, valamint különleges nyugdíjrendszer tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak számára

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A Spanyolország és Portugália csatlakozása következtében az Európai Közösségekben a tisztviselők szolgálati jogviszonyát megszüntető különleges intézkedések bevezetéséről szóló, 1985. december 12-i 3518/85/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 335., 1985.12.13., 56. o.) és az Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozása következtében az Európai Közösségekben a tisztviselők szolgálati jogviszonyát megszüntető különleges intézkedések bevezetéséről szóló, 1995. november 17-i 2688/95/EK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 280., 1995.11.23., 1. o.).

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 64. és 72. cikke.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a személyzeti szabályzat vagy a fent hivatkozott egyéb szabályzatok alapján fizetendő juttatások,
- a juttatásokra jogosultak betegbiztosítására fizetett munkaadói járulék,
- a különböző juttatások esetében alkalmazandó bércorrekciós együtthatók hatása.

**1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK****1 4 0. Egyéb alkalmazottak és külső személyzet**

1 4 0 0. Egyéb alkalmazottak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
180 186	180 000	135 413,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az előirányzat célja elsősorban az alábbiak finanszírozása:

- egyéb alkalmazottak, köztük a szerződéses alkalmazottak és helyi alkalmazottak, valamint különleges tanácsadók javadalmazása (az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételeinek értelmében), a különböző szociális biztonsági rendszerekbe fizetett munkáltatói járulékok, valamint az ezen alkalmazottak javadalmazása esetében alkalmazandó bércorrekciók hatásai,

## EURÓPAI OMBUDSMAN

**1 4. ALCÍM — EGYÉB ALKALMAZOTTAK ÉS KÜLSŐ SZOLGÁLTATÁSOK** (folytatás)**1 4 0.** (folytatás)**1 4 0 0.** (folytatás)

- a szolgáltatások nyújtására kötött megállapodások értelmében fizetett személyzet díja, valamint különleges esetekben a helyettesítő személyzet alkalmazási költségei.

**1 4 0 4.** Gyakornoki időszakok, ösztöndíjak és tisztviselői csereprogramok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
183 000	180 000	169 403,00

*Megjegyzések*

Az európai ombudsman határozata a gyakornoki időszakokról és az európai ombudsman határozata az európai ombudsman hivatalához rendelt nemzetközi, nemzeti és regionális vagy helyi tisztviselőkről.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- gyakornokok részére fizetett juttatás, utazási és kiküldetési költségek, valamint baleset- és betegbiztosítás a tanfolyamok idejére,
- az ombudsman és a tagállamok, vagy a szabályzatban meghatározott más országok állami szektora közötti személycserék költségei.

**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKEL KAPCSOLATOS EGYÉB KÖLTSÉGEK****1 6 1.** *Személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások***1 6 1 0.** Munkaerő-felvételi költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
8 000	8 000	4 596,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 27–31. és 33. cikke, valamint III. melléklete.

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és az európai ombudsman 2002. július 25-i 2002/620/EK határozata az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának létrehozásáról (HL L 197., 2002.7.26., 53. o.) és az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság főtítkárainak, a Bíróság hivatalvezetőjének, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága főtítkárainak, továbbá az európai ombudsman képviselőjének 2002. július 25-i 2002/621/EK határozata az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának szervezeti felépítéséről és működéséről (HL L 197., 2002.7.26., 56. o.).

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a 2002/621/EK határozat 3. cikkében foglalt versenyvizsgák szervezésével kapcsolatban felmerülő költségek és a felvételi elbeszélgetésre, valamint orvosi vizsgálatra behívott jelöltek útiköltsége és tartózkodási költségei,
- a tisztviselők és az egyéb személyzet kiválasztási folyamatának szervezése során felmerülő költségek.

A működési követelmények által kellően indokolt esetekben az Európai Személyzeti Felvételi Hivatallal történő egyeztetést követően ez az előirányzat felhasználható a maguk az intézmények által szervezett versenyvizsgákra is.



**1 6. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS EGYÉB KÖLTSÉGEK** (folytatás)**1 6 1.** (folytatás)**1 6 1 2.** Továbbképzés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
45 000	37 000	17 000,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 24a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az alkalmazottak képességeinek továbbfejlesztését, valamint az intézmény teljesítményének és hatékonyságának fokozását célzó képzéssel kapcsolatos kiadások,
- a tisztviselők és egyéb alkalmazottak útiköltségei, a kiküldetési napidíjak, valamint a kiküldetés során felmerülő járulékos költségek és rendkívüli kiadások (a 3 0 0. jogcímcsoporttól eltérő).

**1 6 3. Az intézmény személyi állományát segítő intézkedések****1 6 3 0.** Szociális jólét

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 9. cikke (3) bekezdésének harmadik albekezdése, valamint 76. cikke. Az európai ombudsman 2004. január 15-i határozata az európai ombudsman hivatala tisztviselőinek és egyéb állományának nyújtott szociális támogatásról szóló szabályok elfogadásáról.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a fogyatékkal élő személyek segítségével kapcsolatos politika részeként a következő kategóriák valamelyikébe tartozó, fogyatékkal élő személyek támogatására:
  - aktív alkalmazásban lévő hivatalnokok és ideiglenes személyzet,
  - aktív alkalmazásban lévő hivatalnokok és ideiglenes személyzet házastársai,
  - az Európai Unió személyzeti szabályzata rendelkezéseinek értelmében valamennyi eltartott gyermek,
 a lakóhely szerinti vagy származási országban nemzeti szinten megítélt jogosultságok kimerítése után a szükségesnek elismert, a fogyatékoság következményeként felmerülő, kellően indokolt és a közös egészségbiztosítási rendszer által nem fedezett, nem egészségügyi jellegű költségek megtérítése a költségvetési kereteken belül,
- a különösen nehéz helyzetbe került tisztviselők és egyéb alkalmazottak tekintetében hozott intézkedések.

**1 6 3 2.** A személyzet tagjai közötti szociális kapcsolatok és egyéb szociális intézkedések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
8 000	8 000	4 378,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a különféle nemzetiségű alkalmazottak közötti szociális kapcsolatok fejlesztését célzó tevékenységek ösztönzésére, ezek anyagi háttérének, például az alkalmazotti kluboknak, sportegyesületeknek, kulturális társaságoknak stb. nyújtott támogatások révén történő biztosítására, valamint a személyzeti bizottság által szervezett tevékenységek (kulturális tevékenységek, szabadidőprogramok stb.) költségeihez való hozzájárulás fedezésére szolgál.

Ezenkívül az intézményközi szociális tevékenységekben való anyagi részvételt is fedezi.

EURÓPAI OMBUDSMAN

## 2. CÍM

## ÉPÜLETEK, BÚTOROK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

2 1. ALCÍM — ADATFELDOLGOZÁS, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK: VÁSÁRLÁS, BÉRLÉS, KARBANTARTÁS

2 3. ALCÍM — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK

Jogcímszo- port Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 0 0.	<b>Épületek</b>			
2 0 0 0.	Bérleti díjak			
	Nem differenciált előirányzatok	479 200	472 000	453 504,—
	2 0 0. jogcímszoport – Összesen	479 200	472 000	453 504,—
	2 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	479 200	472 000	453 504,—
2 1 0.	<b>Adatfeldolgozással és távközléssel kapcsolatos berendezések, működési költségek és szolgáltatások</b>			
2 1 0 0.	Berendezések és szoftverek beszerzése, szervizelése és karbantartása, valamint kapcsolódó munkák			
	Nem differenciált előirányzatok	69 000	49 000	73 064,—
2 1 0 1.	Távközlési berendezések beszerzése, szervizelése és karbantartása			
	Nem differenciált előirányzatok	1 000	1 000	510,—
	2 1 0. jogcímszoport – Összesen	70 000	50 000	73 574,—
2 1 2.	<b>Bútorok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	20 000	20 000	20 000,—
2 1 6.	<b>Járművek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	17 000	17 000	17 000,—
	2 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	107 000	87 000	110 574,—
2 3 0.	<b>Igazgatási kiadások</b>			
2 3 0 0.	Irodaszerek, irodai eszközök és egyéb fogyóeszközök			
	Nem differenciált előirányzatok	30 000	30 000	25 750,—
2 3 0 1.	Levelek postaköltsége és szállítási díjak			
	Nem differenciált előirányzatok	19 000	19 000	16 001,—
2 3 0 2.	Távközlés			
	Nem differenciált előirányzatok	16 000	16 000	10 419,—



## 2. CÍM

## ÉPÜLETEK, BÚTOROK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

## 2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

## 2 0 0. Épületek

## 2 0 0 0. Bérleti díjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
479 200	472 000	453 504,00

*Megjegyzések*

Az ombudsman és az Európai Parlament között létrejött igazgatási megállapodás.

Ez az előirányzat az Európai Parlament által a strasbourgi és brüsszeli épületekben az ombudsman rendelkezésére bocsátott helyiségekért fizetett átalányösszeg fedezésére szolgál. Az összeg fedezi a biztosítást, a víz, az elektromos áram, a fűtés, a takarítás, a fenntartás, a biztonsági szolgálat és a felügyelet költségeit, valamint az egyéb, ingatlannal kapcsolatos költségeket, beleértve a szóban forgó helyiségek átalakítását, javítását és felújítását is.

## 2 1. ALCÍM — ADATFELDOLGOZÁS, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK: VÁSÁRLÁS, BÉRLÉS, KARBANTARTÁS

*Megjegyzések*

A közbeszerzéssel kapcsolatban az intézmény konzultál a többi intézménnyel az általuk kapott szerződéses feltételekről.

## 2 1 0. Adatfeldolgozással és távközléssel kapcsolatos berendezések, működési költségek és szolgáltatások

## 2 1 0 0. Berendezések és szoftverek beszerzése, szervizelése és karbantartása, valamint kapcsolódó munkák

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
69 000	49 000	73 064,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- berendezések vásárlása, bérlése és karbantartása, valamint szoftverek fejlesztése,
- az adatfeldolgozó rendszerek működtetéséhez és karbantartásához kapcsolódó segítségnyújtás,
- a harmadik félre bízott adatfeldolgozó tevékenység vagy az adatfeldolgozáshoz kapcsolódó egyéb költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 1 000 EUR.

## 2 1 0 1. Távközlési berendezések beszerzése, szervizelése és karbantartása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 000	1 000	510,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a távközlési berendezések bérléséhez, karbantartásához és fenntartásához kapcsolódó költségek, valamint a távközléssel kapcsolatos egyéb költségek (adatátviteli hálózatok, telefonközpontok, telefonok és hasonló berendezések, faxok, telexek, beszerelési költségek stb.) fedezésére szolgál.

**2 1. ALCÍM — ADATFELDOLGOZÁS, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK: VÁSÁRLÁS, BÉRLÉS, KARBANTARTÁS** *(folytatás)***2 1 2. Bútorok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
20 000	20 000	20 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a berendezési tárgyak vásárlása, bérlése, karbantartása és javítása költségeinek fedezésére szolgál, beleértve az ergonomikus bútorok beszerzését, az elhasznált vagy törött bútorok, illetve irodai gépek cseréjét.

**2 1 6. Járművek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
17 000	17 000	17 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a járművek (szolgálati gépjárművek) beszerzésének, karbantartásának, használatának és javításának, valamint a gépkocsik, taxik, távolsági autóbuszok és teherautók járművezetővel vagy anélkül történő bérlésének fedezésére szolgál, beleértve a szükséges biztosítási fedezetet és az esetleges bírságok kifizetését.

**2 3. ALCÍM — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK****2 3 0. Igazgatási kiadások***Megjegyzések*

A közbeszerzéssel kapcsolatban az intézmény konzultál a többi intézménnyel az általuk kapott szerződéses feltételekről.

**2 3 0 0. Irodaszerek, irodai eszközök és egyéb fogyóeszközök**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
30 000	30 000	25 750,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a papír, borítékok, irodai eszközök, a nyomda és a sokszorosítóüzem készletei stb. beszerzésének fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 1 000 EUR.

**2 3 0 1. Levelek postaköltsége és szállítási díjak**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
19 000	19 000	16 001,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a postaköltségek, valamint a postaszolgálat, illetve a magántulajdonban lévő szállítócégek által történő feldolgozás és szállítás díjának fedezésére szolgál.

## EURÓPAI OMBUDSMAN

**2 3. ALCÍM — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 3 0.** (folytatás)

## 2 3 0 2. Távközlés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
16 000	16 000	10 419,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a vezetékes és rádiókommunikáció (vezetékes és mobiltelefonok, valamint televízió) előfizetésének és díjának, valamint az adatátviteli hálózatokkal és telematikai szolgáltatásokkal kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

## 2 3 0 3. Pénzügyi költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 500	3 000	842,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a bankköltségek (jutalék, ázsio és egyéb költségek) és egyéb pénzügyi költségek fedezésére szolgál, beleértve az épületek finanszírozásának járulékos költségeit.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 10 000 EUR.

## 2 3 0 4. Egyéb költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 000	4 000	2 399,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- más jogcímben külön meg nem határozott biztosítás,
- egyéb működési költségek, mint például a vasúti és légi menetrendek beszerzése, használt berendezések értékesítéséről szóló közlemények közzététele újságokban stb.,
- előlegszámlák Brüsszelben és Strasbourgban.

## 2 3 0 5. Jogi költségek és kártérítés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az európai ombudsmannak az uniós, illetve nemzeti bíróságok előtti megjelenésével kapcsolatos minden esetleges költsége, jogi szolgáltatások igénybevétele, jogi célú tárgyak és szakirodalom beszerzése, valamint minden egyéb, a jogi szolgálatot érintő – peres vagy pert megelőző – jogi jellegű költség,
- a kártérítésekkel, a kamatokkal, valamint a költségvetési rendelet 8. cikkének (3) bekezdésében foglalt esetleges adósságokkal kapcsolatos kiadások,

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 1 000 EUR.

**2 3. ALCÍM — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK** *(folytatás)***2 3 1. Fordítás és tolmácsolás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
640 000	608 000	785 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a kiegészítő szolgáltatások, elsősorban az éves beszámoló és egyéb dokumentumok fordítása és gépelése, a szerződéses és alkalmi tolmácsok alkalmazása és egyéb járulékos költségek fedezésére szolgál, beleértve a jegyekkel és foglalásokkal kapcsolatos járulékos költségeket is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 5 000 EUR.

**2 3 2. Tevékenységek támogatása**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
73 500	70 000	62 555,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Parlamentnek fizetendő általános igazgatási költségek fedezésére szolgál az olyan szolgáltatások során felhasznált munkaórák költségeinek tekintetében, mint például a könyvvizsgálat, belső ellenőrzés, egészségügyi szolgálat stb.

EURÓPAI OMBUDSMAN

## 3. CÍM

AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL BETÖLTÖTT KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK GYAKORLÁSA  
SORÁN FELMERÜLŐ KÖLTSÉGEK

3 0. ALCÍM — ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK

3 2. ALCÍM — SZAKÉRTELEM ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, GYÁRTÁS ÉS TERJESZTÉS

3 3. ALCÍM — TANULMÁNYOK ÉS EGYÉB TÁMOGATÁSOK

Jogcímszo- port Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 0 0.	3 0. ALCÍM <b>Kiküldetési költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	143 000	141 000	117 436,—
3 0 2.	<b>Fogadási és reprezentációs költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	17 000	17 000	11 730,—
3 0 3.	<b>Általános ülések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	40 000	40 000	6 654,—
3 0 4.	<b>Belső ülések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	35 000	28 000	26 365,—
	3 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	235 000	226 000	162 185,—
3 2 0.	3 2. ALCÍM <b>Információk és szakismeretek beszerzése</b>			
3 2 0 0.	Dokumentációs és könyvtári költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	13 000	12 000	11 722,—
3 2 0 1.	Az archív állomány költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	10 000	10 000	13 986,—
	3 2 0. jogcímsoport – Összesen	23 000	22 000	25 708,—
3 2 1.	<b>Gyártás és terjesztés</b>			
3 2 1 0.	Kommunikáció és publikációk			
	Nem differenciált előirányzatok	360 000	422 000	362 512,—
	3 2 1. jogcímsoport – Összesen	360 000	422 000	362 512,—
	3 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	383 000	444 000	388 220,—
3 3 0.	3 3. ALCÍM <b>Tanulmányok és támogatások</b>			
3 3 0 0.	Tanulmányok			
	Nem differenciált előirányzatok	5 400	p.m.	0,—



**3 3. ALCÍM — TANULMÁNYOK ÉS EGYÉB TÁMOGATÁSOK** (folytatás)**3 4. ALCÍM — AZ OMBUDSMAN HATÁSKÖRÉVEL KAPCSOLATOS KÖLTSÉGEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>3 3 0.</b>	(folytatás)			
3 3 0 1.	Egyéb költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	25 000	1 648,—
	3 3 0. jogcímcsoport – Összesen	5 400	25 000	1 648,—
	3 3. ALCÍM – ÖSSZESEN	5 400	25 000	1 648,—
	<b>3 4. ALCÍM</b>			
<b>3 4 0.</b>	<b>Az ombudsman hatáskörével kapcsolatos költségek</b>			
3 4 0 0.	Egyéb költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	2 000	1 500	1 470,—
	3 4 0. jogcímcsoport – Összesen	2 000	1 500	1 470,—
	3 4. ALCÍM – ÖSSZESEN	2 000	1 500	1 470,—
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>625 400</b>	<b>696 500</b>	<b>553 523,—</b>

## 3. CÍM

AZ INTÉZMÉNY ÁLTAL BETÖLTÖTT KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK GYAKORLÁSA  
SORÁN FELMERÜLŐ KÖLTSÉGEK

## 3 0. ALCÍM — ÜLÉSEK ÉS KONFERENCIÁK

3 0 0. **Kiküldetési költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
143 000	141 000	117 436,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 71. cikke, valamint VII. melléklete 11., 12. és 13. cikke.

Ez az előirányzat a tisztviselők és egyéb alkalmazottak útiköltségei, a kiküldetési napidíjak, valamint a kiküldetés során felmerülő járulékos költségek és rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 5 000 EUR.

3 0 2. **Fogadási és reprezentációs költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
17 000	17 000	11 730,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény fogadási és reprezentációs költségekkel, valamint az ombudsman által kínált reprezentációs cikkek beszerzésével kapcsolatos költségeinek a fedezésére szolgál.

3 0 3. **Általános ülések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
40 000	40 000	6 654,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a bizottságokban, munkacsoportokban vagy munkautalásokon részt vevő szakértők és egyéb személyek útiköltsége, tartózkodási költsége és előre nem látható kiadásai, valamint egyéb kapcsolódó költségek (terembérlés, tolmácsolási igények stb.) fedezésére szolgál.

3 0 4. **Belső ülések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
35 000	28 000	26 365,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézmény által tartott belső ülések megszervezésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

**3 2. ALCÍM — SZAKÉRTELEM ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, GYÁRTÁS ÉS TERJESZTÉS****3 2 0. Információk és szakismeretek beszerzése****3 2 0 0. Dokumentációs és könyvtári költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
13 000	12 000	11 722,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az általános referenciaművek részlegének bővítése és frissítése, valamint a könyvtári állomány naprakészen tartása,
- újságok és folyóiratok előfizetése, hírügynökségi előfizetések és azok közzététele, valamint online szolgáltatások, beleértve a fentiek sokszorosításának és írásban és/vagy elektronikus formátumban való terjesztésének szerzői jogdíját,
- a folyóiratok tartalmának összefoglalásával és elemzésével kapcsolatos előfizetések vagy szolgáltatási szerződések vagy az e folyóiratokból származó cikkek optikai adathordozókon való tárolása,
- külső dokumentációs és statisztikai adatbázisok felhasználása (kivéve a számítógépes hardvert és a távközlési díjakat),
- speciális könyvtári, dokumentációs és adathordozó anyagok beszerzése vagy bérlése, beleértve az elektromos, elektronikus és számítógépes berendezéseket és/vagy kutatási rendszereket, valamint külső szolgáltatások igénybevétele ezen berendezések és rendszerek beszerzése, fejlesztése, telepítése, használata és karbantartása céljából,
- a könyvtár tevékenységével összefüggő, elsősorban az ügyfelekkel történő kapcsolattartás (felmérések, elemzések) során felmerülő kiadások, a minőségbiztosítási rendszerek stb. költségei,
- könyvkötő és állagmegóvó berendezések és munkák a könyvtár, a dokumentáció és az adathordozói könyvtár számára,
- szótárak, lexikonok és egyéb művek beszerzése az ombudsman szolgálatai számára.

**3 2 0 1. Az archív állomány költségei**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 000	10 000	13 986,00

*Megjegyzések*

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) és az ombudsman hivatala által elfogadott végrehajtási intézkedések.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az archiválási műveletekkel kapcsolatban igénybe vett külső szolgáltatások költségei, beleértve a kiválogatást, a raktárakban történő aktákba rendezést és átrendezést, az archiválási szolgáltatások költségét, valamint az archív állomány helyettesítő adathordozókon történő beszerzését és használatát (mikrofilmek, lemezek, kazetták stb.), továbbá a speciális (elektronikus, informatikai és elektromos) berendezések beszerzésével, bérlésével és fenntartásával, illetve a bármilyen jellegű segédanyag (tájékoztató füzetek, CD-ROM-ok stb.) formájában történő megjelentetéssel kapcsolatos költségeket,
- az ombudsman által hivatala gyakorlása során összegyűjtött és jogi adományok vagy hagyatékok formájában az Európai Parlamentnek, az Európai Unió Levéltárának (HAEU), illetve egy egyesületnek vagy alapítványnak az európai ombudsman által megállapított szabályokkal összhangban átadott iratok feldolgozási költségei.

## EURÓPAI OMBUDSMAN

**3 2. ALCÍM — SZAKÉRTELEM ÉS TÁJÉKOZTATÁS: BESZERZÉS, ARCHIVÁLÁS, GYÁRTÁS ÉS TERJESZTÉS** (folytatás)**3 2 1. Gyártás és terjesztés**

## 3 2 1 0. Kommunikáció és publikációk

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
360 000	422 000	362 512,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a közzétételi és információs költségek fedezésére szolgál és különösen:

- a nyomtatás és az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzététel költségei,
- a hivatalos nyelveken megjelenő különböző kiadványok (éves beszámoló stb.) nyomtatási és közzétételi költségei,
- az ombudsmanra vonatkozó információk terjesztését (tájékoztatás és az ombudsman létezésének tudatosítása a közvéleményben) célzó nyomtatott anyag (hagyományos vagy elektronikus úton),
- az intézmény információs politikájához kapcsolódó egyéb költségek (szimpóziumok, szemináriumok, nyilvános eseményeken való részvétel stb.).

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 1 000 EUR.

**3 3. ALCÍM — TANULMÁNYOK ÉS EGYÉB TÁMOGATÁSOK****3 3 0. Tanulmányok és támogatások**

## 3 3 0 0. Tanulmányok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 400	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az okleveles szakértőkre és kutatóintézetekre bízott kutatások és/vagy felmérések finanszírozására, valamint a tanulmányok kiadásához kapcsolódó költségek és egyéb járulékos költségek fedezésére szolgál.

## 3 3 0 1. Egyéb költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	25 000	1 648,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az ombudsman és a nemzeti vagy regionális ombudsmanok, illetve a hasonló szervek közötti kapcsolatok előremozdítását és együttműködés megerősítését célzó költségek fedezésére szolgál.

Fedezheti különösen az ombudsmanok európai hálózatának tevékenységével összefüggő (a 3 2 1 0. jogcímtől eltérő) projektek pénzügyi támogatását.

Fedezheti továbbá az ombudsmanhoz látogató csoportokkal kapcsolatos költségeket is.

**3 4. ALCÍM — AZ OMBUDSMAN HATÁSKÖRÉVEL KAPCSOLATOS KÖLTSÉGEK****3 4 0. Az ombudsman hatáskörével kapcsolatos költségek**

## 3 4 0 0. Egyéb költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 000	1 500	1 470,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az ombudsman kötelezettségeinek sajátosságaiból fakadó költségek fedezésére szolgál, úgymint a nemzeti ombudsmanokkal és a nemzetközi ombudsmanszervezetekkel való kapcsolattartás, valamint a nemzetközi szervezetekhez való csatlakozás.

EURÓPAI OMBUDSMAN

**10. CÍM**  
**EGYÉB KÖLTSÉGEK**

**10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK****10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	10 0. ALCÍM	p.m.	p.m.	0,—
	10 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	10 1. ALCÍM	p.m.	p.m.	0,—
	10 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>9 427 395</b>	<b>9 332 275</b>	<b>8 307 005,—</b>

## 10. CÍM

### EGYÉB KÖLTSÉGEK

#### 10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

#### 10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a pénzügyi év során hozott költségvetési döntésekből eredő költségek fedezésére szolgál (előre nem látható költségek).





## SZEMÉLYZET

## VIII. szakasz – Európai ombudsman

Tisztségcsoport és besorolási fokozat	2011		2010	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
AD 16		1		1
AD 15	1		1	
AD 14	2			1
AD 13	1	2	2	1
AD 12		2		3
AD 11		2		2
AD 10		3		
AD 9		4		7
AD 8			1	
AD 7	2	1	1	1
AD 6		9		9
AD 5	1	4	1	4
AD összesen	7	28	6	29
AST 11				
AST 10				
AST 9				
AST 8		1		
AST 7		1		2
AST 6	1	3		3
AST 5	2	2	2	2
AST 4	5	2	6	2
AST 3	1	5		3
AST 2		2	1	4
AST 1		4		3
AST összesen	9	20	9	19
<b>Mindösszesen</b>	<b>16</b>	<b>48</b>	<b>15</b>	<b>48</b>



IX. SZAKASZ

**EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS**



**A BEVÉTELEK KIMUTATÁSA****Az Európai Uniónak az európai adatvédelmi biztos kiadásaihoz  
való hozzájárulása a 2011-es pénzügyi évre vonatkozóan**

Megnevezés	Összeg
Kiadások	7 564 137
Saját források	- 937 000
<b>Esedékes hozzájárulások</b>	<b>6 627 137</b>

EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## SAJÁT FORRÁSOK

## 4. CÍM

## KÜLÖNBÖZŐ UNIÓS ADÓK, LEVONÁSOK ÉS JÁRULÉKOK

## 4 0. ALCÍM — A DÍJAZÁSOKAT ÉRINTŐ LEVONÁSOK

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	4 0. ALCÍM			
4 0 0.	<i>Az intézmény tagjai, a tisztviselők és egyéb alkalmazottak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek</i>	452 000	411 000	283 841,20
4 0 3.	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselők és egyéb aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottak béréből levont átmeneti hozzájárulásokról származó bevételek</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4.	<i>Az intézmény tagjai, tisztviselők és egyéb aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottak bérét terhelő speciális levonásokból származó bevételek</i>	74 000	55 000	33 128,64
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	526 000	466 000	316 969,84
	4 1. ALCÍM			
4 1 0.	<i>A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka</i>	411 000	337 000	208 191,89
4 1 1.	<i>A nyugdíjjogosultság személyzet által történő átvitele, illetve megváltása</i>	p.m.	p.m.	0,—
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	411 000	337 000	208 191,89
	4. cím – Összesen	937 000	803 000	525 161,73

## 4. CÍM

## KÜLÖNBÖZŐ UNIÓS ADÓK, LEVONÁSOK ÉS JÁRULÉKOK

## 4 0. ALCÍM — A DÍJAZÁSOKAT ÉRINTŐ LEVONÁSOK

4 0 0. *Az intézmény tagjai, a tisztviselők és egyéb alkalmazottak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
452 000	411 000	283 841,20

*Megjegyzések*

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Közösségekkel szemben az adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

Az európai adatvédelmi biztos feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről szóló, 2002. július 1-jei 1247/2002/EK európai parlamenti, tanácsi és bizottsági határozat (HL L 183., 2002.7.12., 1. o.).

4 0 3. *Az intézmény tagjai, tisztviselők és egyéb aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottak béréből levont átmeneti hozzájárulásból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen a 2003. december 15-ig hatályban lévő változat 66a. cikke.

Az európai adatvédelmi biztos feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről szóló, 2002. július 1-jei 1247/2002/EK európai parlamenti, tanácsi és bizottsági határozat (HL L 183., 2002.7.12., 1. o.).

4 0 4. *Az intézmény tagjai, tisztviselők és egyéb aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottak bérét terhelő speciális levonásokból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
74 000	55 000	33 128,64

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

## EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK****4 1 0. A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléakai**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
411 000	337 000	208 191,89

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

**4 1 1. A nyugdíjjogosultság személyzet által történő átvitele, illetve megváltása**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 4. cikke, 11. cikkének (2) és (3) bekezdése, valamint VIII. mellékletének 48. cikke.





EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**9. CÍM**  
**EGYÉB BEVÉTELEK**

**9 0. ALCÍM — EGYÉB BEVÉTELEK****9 0 0. Egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az egyéb bevételek feltüntetésére szolgál.

## KIADÁSOK

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>1.</b>	<b>AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK</b>			
1 0.	AZ INTÉZMÉNY TAGJAI	895 699	906 964	877 819,10
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNY	4 585 683	4 115 469	2 887 879,41
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>5 481 382</b>	<b>5 022 433</b>	<b>3 765 698,51</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK</b>			
2 0.	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	2 082 755	2 081 918	1 660 980,17
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>2 082 755</b>	<b>2 081 918</b>	<b>1 660 980,17</b>
<b>10.</b>	<b>EGYÉB KIADÁSOK</b>			
10 0.	ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK	p.m.	p.m.	0,—
10 1.	RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP	p.m.	p.m.	0,—
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>7 564 137</b>	<b>7 104 351</b>	<b>5 426 678,68</b>

## EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

## 1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNY

Jogcímszoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	1 0. ALCÍM			
<b>1 0 0.</b>	<b>A tagok bére, juttatásai és egyéb pótlékai</b>			
1 0 0 0.	Bérek és juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	659 635	675 917	601 084,35
1 0 0 1.	Szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével összefüggő pótlékok			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	76 767,88
1 0 0 2.	Átmeneti juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	130 357	127 000	114 088,87
1 0 0 3.	Nyugdíjak			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4.	Előzetes előirányzat			
	Nem differenciált előirányzatok	16 885	16 451	0,—
	<b>1 0 0. jogcímszoport – Összesen</b>	<b>806 877</b>	<b>819 368</b>	<b>791 941,10</b>
<b>1 0 1.</b>	<b>Az intézmény tagjaival kapcsolatos egyéb kiadások</b>			
1 0 1 0.	Szakmai továbbképzés			
	Nem differenciált előirányzatok	4 732	4 667	4 575,—
1 0 1 1.	Kiküldetési és útiköltségek, valamint egyéb járulékos kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	84 090	82 929	81 303,—
	<b>1 0 1. jogcímszoport – Összesen</b>	<b>88 822</b>	<b>87 596</b>	<b>85 878,—</b>
	<b>1 0. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>895 699</b>	<b>906 964</b>	<b>877 819,10</b>
	1 1. ALCÍM			
<b>1 1 0.</b>	<b>A tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak bére, juttatásai és egyéb pótlékai</b>			
1 1 0 0.	Bérek és juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	3 705 939	3 246 037	2 352 448,46
1 1 0 1.	Szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével, valamint az áthelyezéssel összefüggő pótlékok			
	Nem differenciált előirányzatok	204 613	198 924	47 766,25
1 1 0 2.	Túlóradíjak			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 1 0 3.	Rendkívüli segélyek			
	Nem differenciált előirányzatok	5 070	5 000	0,—

## EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNY** (folytatás)

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>1 1 0.</b>	<i>(folytatás)</i>			
1 1 0 4.	A szolgálati jogviszony idő előtti megszüntetésével összefüggő juttatások és különböző hozzájárulások			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 1 0 5.	Előzetes előirányzat			
	Nem differenciált előirányzatok	88 198	85 746	0,—
	<b>1 1 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>4 003 820</b>	<b>3 535 707</b>	<b>2 400 214,71</b>
<b>1 1 1.</b>	<b>Egyéb személyzet</b>			
1 1 1 0.	Szerződéses alkalmazottak			
	Nem differenciált előirányzatok	50 856	50 719	0,—
1 1 1 1.	Gyakornoki költségek és személyzetcserével összefüggő költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	165 212	164 064	161 014,—
1 1 1 2.	Egyéb szolgáltatások és szerződéses alapon végzendő munkák			
	Nem differenciált előirányzatok	44 096	38 110	33 565,—
	<b>1 1 1. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>260 164</b>	<b>252 893</b>	<b>194 579,—</b>
<b>1 1 2.</b>	<b>A személyi állománnyal kapcsolatos egyéb kiadások</b>			
1 1 2 0.	Kiküldetési és útiköltségek, valamint egyéb járulékos kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	103 346	105 628	94 142,—
1 1 2 1.	Munkaerő-felvételi költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	10 034	9 895	4 850,50
1 1 2 2.	Szakmai továbbképzés			
	Nem differenciált előirányzatok	72 499	71 498	63 724,—
1 1 2 3.	Szociális ellátás			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
1 1 2 4.	Orvosi szolgálat			
	Nem differenciált előirányzatok	14 844	14 639	11 211,—
1 1 2 5.	Uniók bölcsődék, óvodák és egyéb, iskolaidő utáni gyermekmegőrző központok			
	Nem differenciált előirányzatok	117 356	121 639	115 847,—
1 1 2 6.	A személyzet tagjai közötti kapcsolatok és egyéb szociális kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	3 620	3 570	3 311,20
	<b>1 1 2. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>321 699</b>	<b>326 869</b>	<b>293 085,70</b>
	<b>1 1. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>4 585 683</b>	<b>4 115 469</b>	<b>2 887 879,41</b>
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>5 481 382</b>	<b>5 022 433</b>	<b>3 765 698,51</b>

## EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## 1. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ÁLLOMÁNYÁHOZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK

## 1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI

## 1 0 0. A tagok bére, juttatásai és egyéb pótlékai

## 1 0 0 0. Bérek és juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
659 635	675 917	601 084,35

## Megjegyzések

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az európai adatvédelmi biztos feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről szóló, 2002. július 1-jei 1247/2002/EK európai parlamenti, tanácsi és bizottsági határozat (HL L 183., 2002.7.12., 1. o.).

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a tagok illetményének és juttatásainak finanszírozása, valamint a bérekre és a járandóságnak a foglalkoztatás helyétől különböző országba átutalt részére alkalmazandó korrekciós együttható kihatásai,
- az intézmény által a baleset- és foglalkozási megbetegedésekre vonatkozó biztosításra fizetett munkáltatói járulék (0,87 %),
- az intézmény hozzájárulása (3,4 %) a betegségbiztosításhoz,
- szülési támogatás,
- halál esetén fizetendő juttatások.

## 1 0 0 1. Szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével összefüggő pótlékok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	76 767,88

## Megjegyzések

A 422/67/EGK, 5/67/Euratom rendelet és különösen annak 5. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény tagjainak (és családtagjaiknak) a szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével kapcsolatos utazási költségeinek, a szolgálati jogviszony megkezdésekor és megszűnésekor járó beilleszkedési és újrabeilleszkedési támogatásoknak, valamint a szolgálati jogviszony megkezdésekor és megszűnésekor felmerülő költözési költségeinek a fedezésére szolgál.

## 1 0 0 2. Átmeneti juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
130 357	127 000	114 088,87

## Megjegyzések

A 422/67/EGK, 5/67/Euratom rendelet és különösen annak 7. cikke.

Ez az előirányzat a szolgálati jogviszony megszűnte után az átmeneti juttatások, a családi támogatások és az intézmény volt tagjainak lakóhelye szerinti ország vonatkozásában alkalmazandó korrekciós együttható fedezésére szolgál.

**1 0. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY TAGJAI** (folytatás)**1 0 0.** (folytatás)**1 0 0 3.** Nyugdíjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A 422/67/EGK, 5/67/Euratom rendelet és különösen annak 8., 9., 15. és 18. cikke.

Ez az előirányzat az intézmény tagjainak öregségi nyugdíja és a lakóhelyük szerinti ország vonatkozásában alkalmazandó korrekciós együttható, valamint a túlélő házastársak és árvák nyugdíja és a lakóhelyük szerinti országban alkalmazandó korrekciós együttható fedezésére szolgál.

**1 0 0 4.** Előzetes előirányzat

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
16 885	16 451	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által végrehajtott esetleges bér- és nyugdíjkorrekciók hatásaként felmerülő kiadások fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és csak a megfelelő címsorokhoz való átcsoportosítás után használható fel a költségvetési rendeletnek megfelelően.

**1 0 1.** **Az intézmény tagjaival kapcsolatos egyéb kiadások****1 0 1 0.** Szakmai továbbképzés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 732	4 667	4 575,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a nyelvtanfolyamok, szemináriumok és szakmai képzések költségeinek fedezésére szolgál.

**1 0 1 1.** Kiküldetési és útiköltségek, valamint egyéb járulékos kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
84 090	82 929	81 303,00

*Megjegyzések*

A 422/67/EGK, 5/67/Euratom rendelet és különösen annak 6. cikke.

Ez az előirányzat a kiküldetések során járó utazási költségek és napidíjak, valamint a kiküldetések során felmerülő többlet- vagy különleges kiadások fedezésére szolgál.

## EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## 1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNY

## 1 1 0. A tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak bére, juttatásai és egyéb pótlékai

## 1 1 0 0. Bérek és juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 705 939	3 246 037	2 352 448,46

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak alapilletménye,
- a családi támogatások, ideértve a háztartási támogatást, az eltartott gyermek után nyújtott támogatást és az iskoláztatási támogatást is,
- a külföldi munkavégzéshez és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó juttatások,
- az intézmény által betegségbiztosításra, valamint baleset- és foglalkozási megbetegedésekre vonatkozó biztosításra fizetett munkáltatói járuléka,
- a Munkanélküli Különalapba fizetett intézményi hozzájárulás,
- az ideiglenes alkalmazottak számára a származási országukban való nyugdíjjogosultság létrehozását vagy fenntartását lehetővé tevő intézményi befizetések,
- a bérekre és a járandóságnak a foglalkoztatás helyétől különböző országba átutalt részére alkalmazandó korrekciós együttműködési kihatásai,
- szülési támogatás,
- a foglalkoztatás helyéről a származási országba való utazás átalányköltsége,
- lakásbérleti és közlekedési támogatások, reprezentációs átalányjuttatások,
- utazási átalányjuttatások,
- a számvitelért felelős tisztviselőket és az előlegszámloló tisztviselőket megillető különleges juttatás.

## 1 1 0 1. Szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével, valamint az áthelyezéssel összefüggő pótlékok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
204 613	198 924	47 766,25

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Ez az előirányzat a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak (és családtagjaiknak) a szolgálati jogviszony megkezdésével és megszűnésével, illetve földrajzi áthelyezésükkel kapcsolatos utazási költségei (20. és 71. cikk, valamint a VII. melléklet 7. cikke), a letelepedési, hazatelepülési és áthelyezési juttatás (VII. melléklet 5. és 6. cikke), a költözési költségek (20. és 71. cikk, valamint a VII. melléklet 9. cikke), továbbá az olyan alkalmazottaknak járó ideiglenes napidíjak fedezésére szolgál, akik szolgálati jogviszonyuk megkezdését követően igazoltan lakhelyváltatra kényszerültek (20. és 71. cikk, valamint a VII. melléklet 10. cikke).

## 1 1 0 2. Túlóradíjak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

Ez az előirányzat a túlóradíjaknak a fent említett rendelkezésekben foglalt feltételek melletti kifizetésére szolgál.



**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNY** (folytatás)**1 1 0.** (folytatás)

## 1 1 0 3. Rendkívüli segélyek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 070	5 000	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 76. cikke.

Ez az előirányzat a különösen nehéz helyzetbe került tisztviselők és egyéb alkalmazottak érdekében tett intézkedések költségeinek fedezésére szolgál.

## 1 1 0 4. A szolgálati jogviszony idő előtti megszüntetésével összefüggő juttatások és különböző hozzájárulások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 41., 50., 64., 65. és 72. cikke, valamint IV. melléklete.

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a nem aktív státusba helyezett vagy a szolgálat érdekében nyugdíjazott alkalmazottaknak fizetendő juttatások,
- a fenti juttatásokban részesülők betegségbiztosítására fizetett munkáltatói járulékok,
- a fenti juttatásokra alkalmazandó korrekciós együttható kihatásai, valamint a pénzügyi év folyamán a Tanács által jóváhagyott esetleges illetménykorrekciók hatásaként felmerülő kiadások.

## 1 1 0 5. Előzetes előirányzat

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
88 198	85 746	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 65. és 65a. cikke, valamint XI. melléklete.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által végrehajtott esetleges illetmény- és juttatáskiigazítások hatásaként felmerülő kiadások fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat kizárólag előzetes jellegű, és csak a megfelelő címsorokhoz való átcsoportosítás után használható fel a költségvetési rendeletnek megfelelően.

**1 1 1. Egyéb személyzet**

## 1 1 1 0. Szerződéses alkalmazottak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
50 856	50 719	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Ez az előirányzat a szerződéses alkalmazottak foglalkoztatásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

## EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNY** (folytatás)**1 1 1.** (folytatás)**1 1 1 1.** Gyakornoki költségek és személyzetcserével összefüggő költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
165 212	164 064	161 014,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a gyakornokok számára biztosított juttatások, utazási és kiküldetési költségek, valamint a gyakornoki időszak alatti baleset- és betegbiztosítás fedezésére szolgál.

Az előirányzat ezen felül egyrészt az európai adatvédelmi biztos, másrészt a tagállamok és az Európai Gazdasági Térségben (EGT) részt vevő EFTA-országok közszférája, valamint nemzetközi szervezetek közötti személyzetcserékhez kapcsolódó kiadások fedezésére is szolgál.

**1 1 1 2.** Egyéb szolgáltatások és szerződéses alapon végzendő munkák

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
44 096	38 110	33 565,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azon szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál, amelyeket nem az intézményhez tartozó személyek, köztük a munkaerő-kölcsönzés keretében foglalkoztatott személyek végeznek.

**1 1 2. A személyi állománnyal kapcsolatos egyéb kiadások****1 1 2 0.** Kiküldetési és útiköltségek, valamint egyéb járulékos kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
103 346	105 628	94 142,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 71. cikke, valamint VII. mellékletének 11., 12. és 13. cikke.

Ez az előirányzat az utazási költségeknek, a kiküldetési napidíjak kifizetésének és a kiküldetés teljesítése során felmerülő járulékos vagy rendkívüli költségeknek a fedezésére szolgál.

**1 1 2 1.** Munkaerő-felvételi költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 034	9 895	4 850,50

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 27–31. cikke és 33. cikke, valamint III. melléklete.

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és az európai ombudsman 2002. július 25-i 2002/620/EK határozata az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának létrehozásáról (HL L 197., 2002.7.26., 53. o.).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság főtitkárainak, a Bíróság hivatalvezetőjének, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága főtitkárának, továbbá az ombudsman képviselőjének 2002. július 25-i 2002/621/EK határozata az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának szervezeti felépítéséről és működéséről (HL L 197., 2002.7.26., 56. o.).

Ez az előirányzat a 2002/621/EK határozat 3. cikkében említett versenyvizsgák szervezésével kapcsolatban felmerülő kiadásoknak, valamint a felvételi elbeszélgetésen és orvosi vizsgálaton részt vevő jelöltek utazási és ellátási költségeinek a fedezésére szolgál.

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNY** (folytatás)**1 1 2.** (folytatás)**1 1 2 1.** (folytatás)

Ez az előirányzat az ideiglenes és a szerződéses alkalmazottak kiválasztására irányuló eljárás megszervezésével kapcsolatos költségeket is fedezi.

A működési követelmények által kellően indokolt esetekben az Európai Személyzeti Felvételi Hivatallal folytatott egyeztetést követően ez az előirányzat az európai adatvédelmi biztos által szervezett versenyvizsgákra is felhasználható.

**1 1 2 2.** Szakmai továbbképzés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
72 499	71 498	63 724,00

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 24a. cikke.

Ez az előirányzat a külső és belső szakmai továbbképzések és átképzések költségeinek fedezésére szolgál, beleértve az intézményközi alapon szervezett – külső és belső – nyelvoktatást is.

Fedezi továbbá az oktatási és technikai eszközökkel kapcsolatos költségeket is.

**1 1 2 3.** Szociális ellátás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a fogyatékkal élők támogatását célzó intézményközi politika részeként – a rendelkezésre álló költségvetési források lehetőségein belül és a tartózkodási hely szerinti vagy a származási ország nemzeti joga által biztosított jogosultságok kimerítését követően – a fogyatékoság miatt szükségesnek ítélt, kellően megalapozott nem orvosi költségek visszatérítésére szolgál a fogyatékosággal élők (az aktív állományban lévő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak, házastársaik, valamint az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata értelmében eltartottnak minősülő gyermekeik) számára.

**1 1 2 4.** Orvosi szolgálat

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
14 844	14 639	11 211,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az arra jogosult tisztviselők és egyéb alkalmazottak éves orvosi ellenőrzésével kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, beleértve az e vizsgálatok során kért labor- és orvosi vizsgálatokat is.

**1 1 2 5.** Uniós bölcsődék, óvodák és egyéb, iskolaidő utáni gyermekmegőrző központok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
117 356	121 639	115 847,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az európai adatvédelmi biztos hozzájárulásának fedezésére szolgál az uniói bölcsődékkel, óvodákkal és egyéb, iskolaidő utáni gyermekmegőrző központokkal kapcsolatos kiadásokat illetően.

## EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**1 1. ALCÍM — AKTÍV ÁLLOMÁNY** (folytatás)**1 1 2.** (folytatás)

## 1 1 2 6. A személyzet tagjai közötti kapcsolatok és egyéb szociális kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 620	3 570	3 311,20

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi kapcsolatok előmozdítását szolgáló kezdeményezések – például alkalmazotti klubok, sportkörök, kulturális tevékenységek – ösztönzése és pénzügyi támogatása, valamint egy (kulturális, szabadidős tevékenységekre stb. szolgáló) állandó szabadidőközpont költségeihez való hozzájárulás, valamint
- a Személyzeti Bizottság által szervezett tevékenységek (kulturális és szabadidős tevékenységek, étkezések stb.) költségeihez való hozzájárulás.



## EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

## 2. CÍM

## ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK

## 2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK

## 2 0 0. Az ingatlanok bérleti díja, rezsije és fenntartási költsége

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
586 437	578 340	567 000,00

*Megjegyzések*

Az európai adatvédelmi biztos és az irodákat biztosító más intézmény közötti igazgatási együttműködésről szóló megállapodás.

Ez az előirányzat, átalány- vagy *pro rata* alapon, a bérleti díjak és a biztosítási, víz-, elektromosáram-, fűtés-, takarítási és fenntartási, biztonsági és őrzési díjak és költségek, valamint az épületekhez kapcsolódó egyéb kiadások – beleértve a kérdéses irodák átalakításával, javításával és felújításával járó egyéb kiadásokat – fedezésére szolgál.

## 2 0 1. Az intézmény működésével és tevékenységével összefüggő kiadások

## 2 0 1 0. Berendezések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
101 046	89 789	88 028,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- berendezések (beszerzés és bérlés), üzemeltetési és fenntartási kiadások, informatikával összefüggő szolgáltatások, ideértve az adatfeldolgozó rendszerek működtetéséhez és azok karbantartásához nyújtott segítséget és a szoftverfejlesztést is,
- a harmadik féllé végeztetett informatikai műveletek és az egyéb informatikai szolgáltatásokkal összefüggő kiadások, ideértve a honlapfejlesztést és -karbantartást is,
- a távközlési berendezések beszerzésével, bérlésével, karbantartásával, fenntartásával járó, valamint a távközléssel összefüggő egyéb kiadások, ideértve a telefonon, távirat, telex, valamint elektronikus adatátvitel útján történő kommunikáció költségeit is,
- a műszaki (biztonsági és egyéb), valamint irodai berendezések és felszerelések (irodagépek, például fénymásoló, számológép stb.) beszerzése, cseréje és karbantartása,
- bútorbeszerzés, -karbantartás és -csere,
- a helyiségek kialakításával és annak járulékos költségeivel összefüggő minden egyéb tétel.

## 2 0 1 1. Anyagköltség

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
19 524	19 254	12 050,40

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- papír, boríték és irodaszer beszerzése,
- levelezési és postai költségek, a futárszolgálat útján történő kézbesítés költségei, csomagköltségek, valamint a nagyközönség körében történő terjesztés költségei.

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK** (folytatás)**2 0 1.** (folytatás)**2 0 1 2.** Egyéb működési kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
40 615	40 054	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az európai adatvédelmi biztos nevében általános szolgáltatásokat – például szerződések, bérek és juttatások kezelése – nyújtó intézménynek fizetendő általános „kezelési” költségek,
- egyéb felmerülő adminisztratív költségek (pénzügyi költségek, jogi költségek stb.).

**2 0 1 3.** Fordítási és tolmácsolási költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 053 881	1 039 330	807 464,00

*Megjegyzések*

Az európai adatvédelmi biztos és a szolgáltatást biztosító intézmény közötti igazgatási együttműködésről szóló megállapodás. Ez az előirányzat valamennyi fordítási és tolmácsolási költség, valamint az egyéb kapcsolódó költségek fedezésére szolgál.

**2 0 1 4.** Közzétételi és információs kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
166 320	164 024	148 441,30

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a közzétételi és tájékoztatással összefüggő kiadások, különösen az alábbiak fedezésére szolgál:

- az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzététel nyomdaköltségei,
- a különböző kiadványok hivatalos nyelveken történő megjelenésének nyomda- és sokszorosítási költsége,
- az európai adatvédelmi biztosról szóló tájékoztató kiadványok költségei,
- bármely egyéb, az intézményi tájékoztatási politikával összefüggő költség (szimpóziumok, szemináriumok, nyilvános rendezvényeken való részvétel stb.),
- az európai adatvédelmi biztos céljainak, tevékenységének és szerepének népszerűsítésével összefüggő, illetve ezekről szóló tájékoztató kampányok költségei,
- az európai adatvédelmi biztoshoz látogató csoportok fogadásával összefüggő kiadások.

**2 0 1 5.** Az intézmény tevékenységével összefüggő kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
114 932	151 127	37 996,47

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- fogadási és reprezentációs költségek, valamint reprezentációs cikkek beszerzési költségei,
- ülések költségei,

## EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK** *(folytatás)***2 0 1.** *(folytatás)***2 0 1 5.** *(folytatás)*

- a tanulmánycsoportok vagy munkacsoportok résztvevőiként meghívott szakértők és más személyek meghívási, ezenbelül utazási, ellátási és egyéb kapcsolódó költségei,
- képzett szakértőkkel vagy kutatóintézetekkel szerződéses alapon készített tanulmányok és/vagy felmérések finanszírozása,
- az európai adatvédelmi biztos könyvtárával kapcsolatos költségek, beleértve a könyv- és CD-ROM-beszerzést, időszaki kiadványokra és híriügynökségi szolgáltatásokra való előfizetéssel összefüggő költségeket is, valamint egyéb járulékos költségek.



**10. CÍM**  
**EGYÉB KIADÁSOK**

**10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK**

**10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	10 0. ALCÍM	p.m.	p.m.	0,—
	10 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	10 1. ALCÍM	p.m.	p.m.	0,—
	10 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>7 564 137</b>	<b>7 104 351</b>	<b>5 426 678,68</b>

EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

**10. CÍM**  
**EGYÉB KIADÁSOK**

**10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a pénzügyi év során hozott költségvetési döntések nyomán felmerülő előre nem becsülhető kiadások fedezésére szolgál.

## SZEMÉLYZET

## IX. szakasz – Európai adatvédelmi biztos

Tisztségcsoport és besorolási fokozat	Európai adatvédelmi biztos			
	2011		2010	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
Kategórián kívüli				
AD 16				
AD 15				
AD 14	1		1	
AD 13				
AD 12				
AD 11	3		3	
AD 10	1		1	
AD 9	5		4	
AD 8	7		7	
AD 7	3		3	
AD 6	5		3	
AD 5	1		2	
AD összesen	26		24	
AST 11				
AST 10				
AST 9	1		1	
AST 8	1			
AST 7	1		1	
AST 6	1		2	
AST 5	3		3	
AST 4	2		2	
AST 3	3		2	
AST 2	3		3	
AST 1			1	
AST összesen	15		15	
<b>Összesen</b>	<b>41</b>		<b>39</b>	



X. SZAKASZ  
EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)



**A BEVÉTELEK KIMUTATÁSA**

**Az Európai Uniónak az Európai Külügyi Szolgálat kiadásainak finanszírozásához  
való hozzájárulása a 2011-es pénzügyi évre vonatkozóan**

Megnevezés	Összeg
Kiadások	464 104 592
Saját források	- 32 135 541
<b>Esedékes hozzájárulások</b>	<b>431 969 051</b>

EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

## SAJÁT FORRÁSOK

## 4. CÍM

## KÜLÖNBÖZŐ UNIÓS ADÓK, LEVONÁSOK ÉS JÁRULÉKOK

## 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK AZ ALKALMAZOTTAK JAVADALMAZÁSÁBÓL

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	4 0. ALCÍM			
4 0 0.	<i>A tisztviselők és egyéb alkalmazottak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek</i>	17 672 000		
4 0 4.	<i>Az intézmény tagjai, tisztségviselői és egyéb aktív alkalmazottak javadalma- almazását érintő speciális levonásból származó bevétel</i>	1 712 000		
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	19 384 000		
	4 1. ALCÍM			
4 1 0.	<i>A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járulékai</i>	12 751 541		
4 1 1.	<i>A nyugdíjjogosultság személyzet által történő átruházása, illetve meg- váltása</i>	p.m.		
4 1 2.	<i>A személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők nyug- díjrendszerbe fizetett járulékai</i>	p.m.		
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	12 751 541		
	4. cím – Összesen	32 135 541		



## 4. CÍM

## KÜLÖNBÖZŐ UNIÓS ADÓK, LEVONÁSOK ÉS JÁRULÉKOK

## 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK AZ ALKALMAZOTTAK JAVADALMAZÁSÁBÓL

4 0 0. *A tisztviselők és egyéb alkalmazottak bére, fizetése és juttatásai utáni adóbevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
17 672 000		

*Megjegyzések*

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

Az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

4 0 4. *Az intézmény tagjai, tisztségviselői és egyéb aktív alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
1 712 000		

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

4 1 0. *A személyzet nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
12 751 541		

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 83. cikke (2) bekezdése.

4 1 1. *A nyugdíjjogosultság személyzet által történő átruházása, illetve megváltása*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 107. cikke, valamint VIII. mellékletének 4. cikke és 11. cikkének (2) bekezdése.

4 1 2. *A személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők nyugdíjrendszerbe fizetett járuléka*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 107. cikke, valamint VIII. melléklete 11. cikkének (2) bekezdése és 48. cikke.

EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 0. ALCÍM — INGÓ ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY FOLYÓSÍTOTT HITELEKBŐL, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS ELVÉGZETT MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	5 0. ALCÍM			
<b>5 0 0.</b>	<b>Ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek</b>			
5 0 0 0.	Járművek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.		
5 0 0 1.	Egyéb ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.		
5 0 0 2.	A javaknak más intézmények vagy szervezetek rendelkezésére bocsátásából származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.		
	5 0 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.		
<b>5 0 2.</b>	<b>Kiadványok, nyomtatott anyagok és filmek értékesítéséből származó bevételek</b>	p.m.		
	5 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.		
	5 1. ALCÍM			
<b>5 1 0.</b>	<b>Bútorok és berendezések bérbeadásából származó bevételek</b>	p.m.		
<b>5 1 1.</b>	<b>Ingatlanok bérbeadásából és albérlésbe adásából származó bevételek, valamint a bérbeadással kapcsolatos költségek visszatérítése</b>	p.m.		
	5 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.		
	5 2. ALCÍM			
<b>5 2 0.</b>	<b>Befektetésekből származó bevételek, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai</b>	p.m.		
	5 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.		
	5 5. ALCÍM			
<b>5 5 0.</b>	<b>Más intézmények vagy szervezetek számára nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek, beleértve a más intézmények vagy szervezetek nevében megfizetett és általuk visszatérített kiküldetési ellátmányokat – Címzett bevétel</b>	p.m.		

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS ELVÉGZETT MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK** (folytatás)

**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK**

**5 8. ALCÍM — EGYÉB TÉRÍTÉSEK**

**5 9. ALCÍM — AZ ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
5 5 1.	<b>Harmadik felektől, kérésükre nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek – Címzett bevétel</b>	p.m.		
	5 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.		
	5 7. ALCÍM			
5 7 0.	<b>Tévesen kifizetett összegek visszafizetéséből származó bevételek – Címzett bevétel</b>	p.m.		
5 7 1.	<b>Meghatározott célra előirányzott bevételek, úgymint az alapítványoktól, támogatásokból, adományokból és hagyatékokból származó jövedelmek, beleértve az egyes intézményekre meghatározott bevételeket – Címzett bevétel</b>	p.m.		
5 7 2.	<b>Más intézmény nevében kifizetett szociális kiadások visszatérítése – Címzett bevétel</b>	p.m.		
5 7 3.	<b>Egyéb, az intézmény működésével járó hozzájárulások és visszafizetések – Címzett bevétel</b>	p.m.		
5 7 4.	<b>Az uniós küldöttségeken dolgozó bizottsági személyzet vonatkozásában a Bizottság által az Európai Külügyi Szolgálatoknak (EKSZ) nyújtott hozzájárulásból származó bevétel – Címzett bevétel</b>	p.m.		
	5 7. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.		
	5 8. ALCÍM			
5 8 0.	<b>Egyéb térítések</b>	p.m.		
	5 8. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.		
	5 9. ALCÍM			
5 9 0.	<b>Az adminisztratív tevékenységből származó egyéb bevételek</b>	p.m.		
	5 9. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.		
	<b>5. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		

EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 0. ALCÍM — INGÓ ÉS INGATLAN VAGYON ÉRTÉKESÍTÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 0 0. *Ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek*

## 5 0 0 0. Járművek értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 0 0 1. Egyéb ingó vagyon értékesítéséből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 0 0 2. A javaknak más intézmények vagy szervek rendelkezésére bocsátásából származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 0 2. *Kiadványok, nyomtatott anyagok és filmek értékesítéséből származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****5 1 0. Bútorok és berendezések bérbeadásából származó bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 1 1. Ingatlanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek, valamint a bérbeadással kapcsolatos költségek visszatérítése**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY FOLYÓSÍTOTT HITELEKBŐL, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****5 2 0. Befektetésekből származó bevételek, az intézmény követeléseinek banki és egyéb kamatai**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

**5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS ELVÉGZETT MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****5 5 0. Más intézmények vagy szervek számára nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek, beleértve a más intézmények vagy szervek nevében megfizetett és általuk visszatérített kiküldetési ellátmányokat – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 4. cikke, valamint VIII. melléklete 11. cikkének (2) és (3) bekezdése és 48. cikke.

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁBÓL ÉS ELVÉGZETT MUNKÁKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK *(folytatás)*5 5 1. *Harmadik felektől, kérésükre nyújtott szolgáltatásokból vagy elvégzett munkákból származó bevételek – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

## 5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK

5 7 0. *Tévesen kifizetett összegek visszafizetéséből származó bevételek – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 7 1. *Meghatározott célra előirányzott bevételek, úgymint az alapítványoktól, támogatásokból, adományokból és hagyatékokból származó jövedelmek, beleértve az egyes intézményekre meghatározott bevételeket – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 7 2. *Más intézmény nevében kifizetett szociális kiadások visszatérítése – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 7 3. *Egyéb, az intézmény működésével járó hozzájárulások és visszafizetések – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK**  
(folytatás)**5 7 4. Az uniós küldöttségeken dolgozó bizottsági személyzet vonatkozásában a Bizottság által az Európai Külügyi Szolgálatoknak (EKSZ) nyújtott hozzájárulásból származó bevétel – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

Megjegyzések

Új jogcímcsoport

Ez a bevétel a Bizottság által az EKSZ-nek nyújtott azon hozzájárulásból származik, amely az uniós küldöttségeken dolgozó, az Európai Fejlesztési Alap (EFA) által finanszírozott személyzetet is magában foglaló bizottsági személyzet helyileg kezelt kiadásait fedezi.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdésével összhangban bármely bevételt az ebben a szakaszban szereplő költségkimutatás 3 0 0 5. jogcíméhez kapcsolódó további előirányzatok biztosítására használják fel.

**5 8. ALCÍM — EGYÉB TÉRÍTÉSEK****5 8 0. Egyéb térítések**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedették.

**5 9. ALCÍM — AZ ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK****5 9 0. Az adminisztratív tevékenységből származó egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**6. CÍM****HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK UNIÓS/KÖZÖSSÉGI MEGÁLLAPODÁSOK ÉS PROGRAMOK KERETÉBEN****6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZATÉRÍTÉSE****6 3. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁSOK KÜLÖNLEGES MEGÁLLAPODÁSOK KERETÉBEN****6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK**

Jogcímszoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
<b>6 1 2.</b>	6 1. ALCÍM <i>Olyan kiadások visszatérítése, amelyek kifejezetten a kérésre, fizetség ellenében végzett munka során merültek fel – Címzett bevétel</i>	p.m.		
	6 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.		
<b>6 3 1.</b> 6 3 1 1.	6 3. ALCÍM <i>Hozzájárulások a schengeni vívmányok keretében – Címzett bevétel</i>			
	Hozzájárulás az Izlanddal és Norvégiával kötött keretmegállapodásból eredő adminisztratív költségekhez – Címzett bevétel	p.m.		
	6 3 1. jogcímszoport – Összesen	p.m.		
	6 3. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.		
<b>6 6 0.</b> 6 6 0 0.	6 6. ALCÍM <i>Egyéb hozzájárulások és visszatérítések</i>			
	Egyéb címzett hozzájárulások és visszatérítések – Címzett bevétel	p.m.		
	6 6 0. jogcímszoport – Összesen	p.m.		
	6 6. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.		
	<b>6. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		



## 6. CÍM

## HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK UNIÓS/KÖZÖSSÉGI MEGÁLLAPODÁSOK ÉS PROGRAMOK KERETÉBEN

## 6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZATÉRÍTÉSE

6 1 2. **Olyan kiadások visszatérítése, amelyek kifejezetten a kérésre, fizetség ellenében végzett munka során merültek fel – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 6 3. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁSOK KÜLÖNLEGES MEGÁLLAPODÁSOK KERETÉBEN

6 3 1. **Hozzájárulások a schengeni vívmányok keretében – Címzett bevétel**

## 6 3 1 1. Hozzájárulás az Izlanddal és Norvégiával kötött keretmegállapodásból eredő adminisztratív költségekhez – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

Az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról szóló, 1999. május 17-i 1999/437/EK tanácsi határozat (HL L 176., 1999.7.10., 31. o.).

Hozzájárulás az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött, 1999. május 18-i megállapodásból (HL L 176., 1999.7.10., 36. o.) és különösen annak 12. cikkéből eredő adminisztratív költségekhez.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK

6 6 0. **Egyéb hozzájárulások és visszatérítések**

## 6 6 0 0. Egyéb címzett hozzájárulások és visszatérítések – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.



**7. CÍM**  
**KÉSEDELMI KAMAT**

**7 0. ALCÍM — KÉSEDELMI KAMAT**

**7 0 0. Késedelmi kamat**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		



**9. CÍM**  
**EGYÉB BEVÉTELEK**

**9 0. ALCÍM — EGYÉB BEVÉTELEK**

**9 0 0. Egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.		

EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

## KIADÁSOK

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
<b>1.</b>	<b>A SZÉKHELYEKEN FOGLALKOZTATOTT ALKALMAZOTTAK</b>						
1 1.	A SZEMÉLYZETI SZABÁLYZAT HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ ÁLLOMÁNYHOZ KAPCSOLÓDÓ JAVADALMAZÁS ÉS EGYÉB JUTTATÁSOK	114 789 892	114 789 892				
1 2.	A KÜLSŐ MUNKATÁRSAKHOZ KAPCSOLÓDÓ JAVADALMAZÁS ÉS EGYÉB JUTTATÁSOK	13 973 056	13 973 056				
1 3.	A SZEMÉLYZETI IGAZGATÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ EGYÉB KIADÁSOK	1 943 208	1 943 208				
1 4.	KIKÜLDETÉSEK	8 581 450	8 581 450				
1 5.	AZ ALKALMAZOTTAKAT TÁMOGATÓ INTÉZKEDÉSEK	935 291	935 291				
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>140 222 897</b>	<b>140 222 897</b>				
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, FELSZERELÉS ÉS MŰKÖDÉSI KIADÁSOK A SZÉKHELYEKEN</b>						
2 0.	ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	23 033 432	23 033 432				
2 1.	INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK	18 207 941	18 207 941				
2 2.	EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	2 692 988	2 592 988				
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>43 934 361</b>	<b>43 834 361</b>				
<b>3.</b>	<b>KÜLDÖTTSÉGEK</b>						
3 0.	KÜLDÖTTSÉGEK	279 947 334	279 947 334				
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>279 947 334</b>	<b>279 947 334</b>				
<b>10.</b>	<b>EGYÉB KIADÁSOK</b>						
10 0.	ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK						
10 1.	RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP						
	<b>10. cím – Összesen</b>						
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>464 104 592</b>	<b>464 004 592</b>				

## 1. CÍM

## A SZÉKHELYEKEN FOGLALKOZTATOTT ALKALMAZOTTAK

**1 1. ALCÍM — A SZEMÉLYZETI SZABÁLYZAT HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ ÁLLOMÁNYHOZ KAPCSOLÓDÓ JAVADALMAZÁS ÉS EGYÉB JUTTATÁSOK**

**1 2. ALCÍM — A KÜLSŐ MUNKATÁRSAKHOZ KAPCSOLÓDÓ JAVADALMAZÁS ÉS EGYÉB JUTTATÁSOK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	<b>1 1. ALCÍM</b>			
<b>1 1 0.</b>	<b>A személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó állományhoz kapcsolódó javadalmazás és egyéb juttatások</b>			
1 1 0 0.	Alapbérek			
	Nem differenciált előirányzatok	89 191 293		
1 1 0 1.	A személyzeti szabályzat alapján a szolgálati jogviszonyhoz kapcsolódó jogosultságok			
	Nem differenciált előirányzatok	370 631		
1 1 0 2.	A személyzeti szabályzat alapján az alkalmazott személyes körülményeihez kapcsolódó jogosultságok			
	Nem differenciált előirányzatok	20 288 259		
1 1 0 3.	Szociális juttatások			
	Nem differenciált előirányzatok	3 767 917		
1 1 0 4.	A javadalmazások súlyozása és kiigazítása			
	Nem differenciált előirányzatok	757 663		
1 1 0 5.	Túlóra			
	Nem differenciált előirányzatok	414 129		
	<b>1 1 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>114 789 892</b>		
	<b>1 1. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>114 789 892</b>		
	<b>1 2. ALCÍM</b>			
<b>1 2 0.</b>	<b>A külső munkatársakhoz kapcsolódó javadalmazás és egyéb juttatások</b>			
1 2 0 0.	Szerződéses alkalmazottak			
	Nem differenciált előirányzatok	2 393 328		
1 2 0 1.	Kirendelt nemzeti szakértők (technikai segítségnyújtás)			
	Nem differenciált előirányzatok	892 679		
1 2 0 2.	Gyakornoki időszak			
	Nem differenciált előirányzatok	338 877		
1 2 0 3.	Külső szolgáltatások			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.		
1 2 0 4.	Kölcsönmunkaerő és különleges tanácsadók			
	Nem differenciált előirányzatok	571 470		
1 2 0 5.	A kirendelt nemzeti katonai szakértők juttatásai			
	Nem differenciált előirányzatok	7 031 964		
1 2 0 6.	A KBVP/KKBP keretében kirendelt nemzeti szakértők juttatásai			
	Nem differenciált előirányzatok	2 283 612		
1 2 0 7.	Különleges tanácsadók a KBVP/KKBP területén			
	Nem differenciált előirányzatok	179 126		
	<b>1 2 0. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>13 691 056</b>		

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**1 2. ALCÍM — A KÜLSŐ MUNKATÁRSAKHOZ KAPCSOLÓDÓ JAVADALMAZÁS ÉS EGYÉB JUTTATÁSOK** (folytatás)

**1 3. ALCÍM — A SZEMÉLYZETI IGAZGATÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ EGYÉB KIADÁSOK**

**1 4. ALCÍM — KIKÜLDETÉSEK**

**1 5. ALCÍM — AZ ALKALMAZOTTAKAT TÁMOGATÓ INTÉZKEDÉSEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>1 2 2.</b>	<b>Előzetes előirányzat</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	282 000		
	1 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	13 973 056		
	1 3. ALCÍM			
<b>1 3 0.</b>	<b>Személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások</b>			
1 3 0 0.	Munkaerő-felvétel			
	Nem differenciált előirányzatok	109 789		
1 3 0 1.	Képzés			
	Nem differenciált előirányzatok	820 818		
1 3 0 2.	A személyzeti szabályzat alapján a szolgálati jogviszony megkezdéséhez, áthelyezéshez és a szolgálati jogviszony megszűnéséhez kapcsolódó jogsultságok			
	Nem differenciált előirányzatok	1 012 601		
	1 3 0. jogcímcsoport – Összesen	1 943 208		
	1 3. ALCÍM – ÖSSZESEN	1 943 208		
	1 4. ALCÍM			
<b>1 4 0.</b>	<b>Kiküldetések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	8 581 450		
	1 4. ALCÍM – ÖSSZESEN	8 581 450		
	1 5. ALCÍM			
<b>1 5 0.</b>	<b>Az alkalmazottakat támogató intézkedések</b>			
1 5 0 0.	Az alkalmazottaknak nyújtott szociális szolgáltatások és támogatás			
	Nem differenciált előirányzatok	143 658		
1 5 0 1.	Egészségügyi szolgálat			
	Nem differenciált előirányzatok	271 565		
1 5 0 2.	Éttermek és étkezdék			
	Nem differenciált előirányzatok	24 474		
1 5 0 3.	Bölcsődék és napközi otthonok			
	Nem differenciált előirányzatok	495 594		
1 5 0 4.	Egyéb szociális intézkedések			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.		
	1 5 0. jogcímcsoport – Összesen	935 291		
	1 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	935 291		
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>140 222 897</b>		



## 1. CÍM

## A SZÉKHELYEKEN FOGLALKOZTATOTT ALKALMAZOTTAK

## 1 1. ALCÍM — A SZEMÉLYZETI SZABÁLYZAT HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ ÁLLOMÁNYHOZ KAPCSOLÓDÓ JAVADALMAZÁS ÉS EGYÉB JUTTATÁSOK

*Megjegyzések*

Az ebbe az alcímbe bevitt előirányzatokat az EKSZ-nek a pénzügyi évre vonatkozó létszámterve alapján értékelik.

A bérek, juttatások és pótlékok esetében átalánycsökkentésre került sor annak figyelembevételére érdekében, hogy adott időpontban nincs az EKSZ létszámtervében szereplő valamennyi álláshely betöltve.

## 1 1 0. A személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó állományhoz kapcsolódó javadalmazás és egyéb juttatások

## 1 1 0 0. Alapbérek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
89 191 293		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő álláshelyeket betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak alapbérének fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## 1 1 0 1. A személyzeti szabályzat alapján a szolgálati jogviszonyhoz kapcsolódó jogosultságok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
370 631		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő álláshelyeket betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében különösen az alábbiak fedezésére szolgál:

- titkársági juttatások,
- lakhatási és közlekedési támogatások,
- átalányösszegű helyi utazási támogatások,
- váltott műszakban történő munkavégzésért vagy a tisztviselő munkahelyi vagy otthoni készenléti szolgálatáért fizetett juttatások,
- egyéb juttatások és visszafizetések,
- túlórák (sofőrök).

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**1 1. ALCÍM — A SZEMÉLYZETI SZABÁLYZAT HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ ÁLLOMÁNYHOZ KAPCSOLÓDÓ JAVADALMAZÁS ÉS EGYÉB JUTTATÁSOK** (folytatás)**1 1 0.** (folytatás)

## 1 1 0 2. A személyzeti szabályzat alapján az alkalmazott személyes körülményeihez kapcsolódó jogosultságok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
20 288 259		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő álláshelyeket betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében különösen az alábbiak fedezésére szolgál:

- külföldi munkavégzési és külföldi tartózkodási támogatások,
- háztartási támogatás, eltartott gyermek utáni támogatás és iskoláztatási támogatás,
- szülői vagy családi szabadság esetén járó támogatás,
- a tisztviselő vagy ideiglenes alkalmazott, házastársa és az általa eltartott személyek számára a munkavégzés helyéről a származási országba történő utazás költségeinek kifizetése,
- egyéb támogatások és juttatások.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## 1 1 0 3. Szociális juttatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 767 917		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat elsősorban a létszámtervben szereplő álláshelyeket betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében az alábbiak fedezésére szolgál:

- betegség-, baleset- és foglalkozási ártalmak elleni biztosítás, illetve egyéb szociális kiadások,
- munkanélküliségi biztosítás az ideiglenes alkalmazottak számára és a nyugdíjjogosultságok származási országukban történő megszerzése és megtartása érdekében az intézmény által részükre történő kifizetések.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**1 1. ALCÍM — A SZEMÉLYZETI SZABÁLYZAT HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ ÁLLOMÁNYHOZ KAPCSOLÓDÓ JAVADALMAZÁS ÉS EGYÉB JUTTATÁSOK** (folytatás)**1 1 0.** (folytatás)

## 1 1 0 4. A javadalmazások súlyozása és kiigazítása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
757 663		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő álláshelyeket betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak számára a foglalkoztatás helye szerinti országtól eltérő országba folyósított javadalmazásra és járandóságok részösszegére alkalmazott bérkorrekciós együtthatók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## 1 1 0 5.

## Túlóra

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
414 129		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a túlórák fedezésére szolgál, az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek szerint.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 56. cikke és VI. melléklete.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**1 2. ALCÍM — A KÜLSŐ MUNKATÁRSAKHOZ KAPCSOLÓDÓ JAVADALMAZÁS ÉS EGYÉB JUTTATÁSOK****1 2 0. A külső munkatársakhoz kapcsolódó javadalmazás és egyéb juttatások**

## 1 2 0 0. Szerződéses alkalmazottak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 393 328		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál: a szerződéses alkalmazottak javadalmazása (az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételeinek értelmében), a különböző szociális biztonsági rendszerekbe fizetett munkáltatói járulékok, valamint az ezen alkalmazottak javadalmazása esetében alkalmazandó korrekciós együtthatók hatásai.

Az előirányzat előzetes jellegű, és csak az ebben az alcímben található megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**1 2. ALCÍM — A KÜLSŐ MUNKATÁRSAKHOZ KAPCSOLÓDÓ JAVADALMAZÁS ÉS EGYÉB JUTTATÁSOK** *(folytatás)***1 2 0.** *(folytatás)*

## 1 2 0 1. Kirendelt nemzeti szakértők (technikai segítségnyújtás)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
892 679		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a KBVP-től/KKBP-től eltérő területen kirendelt nemzeti szakértők juttatásainak és adminisztratív költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A Tanács Főtitkárságához kirendelt nemzeti szakértőkre és nemzeti katonai állományra vonatkozó szabályokról szóló, 2007. december 5-i 2007/829/EK tanácsi határozat (HL L 327., 2007.12.13., 10. o.).

## 1 2 0 2. Gyakornoki időszak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
338 877		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a gyakornokok ösztöndíjával, tanulmányi úttal és kiküldetésével, valamint a gyakornoki időszak alatt érvényes betegség- és baleset-biztosítással kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 1 2 0 3. Külső szolgáltatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azon szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál, amelyeket nem az intézményhez tartozó személyek végeznek, különösen:

- a különböző szolgáltatásokat végző ideiglenes alkalmazottak,
- kiegészítő alkalmazottak a luxembourgi és strasbourgi ülésekre,
- a munkafeltételekkel foglalkozó szakértők.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 1 2 0 4. Kölcsönmunkaerő és különleges tanácsadók

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
571 470		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat elsősorban a következő kiadások fedezésére szolgál: a kölcsönmunkaerő és a különleges tanácsadók javadalmazása (az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételeinek értelmében), a különböző szociális biztonsági rendszerekbe fizetett munkáltatói járulékok, valamint az ezen alkalmazottak javadalmazása esetében alkalmazandó korrekciós együtthatók hatásai.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**1 2. ALCÍM — A KÜLSŐ MUNKATÁRSAKHOZ KAPCSOLÓDÓ JAVADALMAZÁS ÉS EGYÉB JUTTATÁSOK** *(folytatás)***1 2 0.** *(folytatás)***1 2 0 5.** A kirendelt nemzeti katonai szakértők juttatásai

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 031 964		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a KBVP/KKBP keretében az Európai Unió Katonai Törzsébe szolgálatra rendelt nemzeti katonai szakértők járandóságának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az átmeneti időszakban a Tanács Főtitkárságához kiküldött nemzeti katonai szakértőkre vonatkozó szabályokról szóló, 2000. február 28-i 2000/178/KKBP tanácsi határozat (HL L 57., 2000.3.2., 1. o.).

Az Európai Unió Katonai Törzsének létrehozásáról szóló, 2001. január 22-i 2001/80/KKBP tanácsi határozat (HL L 27., 2001.1.30., 7. o.).

A Tanács Főtitkárságához kiküldött nemzeti szakértőkre és nemzeti katonai állományra vonatkozó szabályokról szóló, 2003. június 16-i 2003/479/EK tanácsi határozat (HL L 160., 2003.6.28., 72. o.).

**1 2 0 6.** A KBVP/KKBP keretében kirendelt nemzeti szakértők juttatásai

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 283 612		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a KBVP/KKBP keretében, különösen a válságkezelés és az informatikai biztonság területén szolgálatra kirendelt nemzeti szakértők járandóságának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A Tanács Főtitkárságához kirendelt nemzeti szakértőkre és nemzeti katonai állományra vonatkozó szabályokról szóló, 2007. december 5-i 2007/829/EK tanácsi határozat (HL L 327., 2007.12.13., 10. o.).

**1 2 0 7.** Különleges tanácsadók a KBVP/KKBP területén

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
179 126		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az EKSZ által a KBVP/KKBP keretében külön szakértői feladatok elvégzésére kinevezett különleges tanácsadók javadalmazásának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 5., 119. és 120. cikke.

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**1 2. ALCÍM — A KÜLSŐ MUNKATÁRSAKHOZ KAPCSOLÓDÓ JAVADALMAZÁS ÉS EGYÉB JUTTATÁSOK** *(folytatás)***1 2 2. Előzetes előirányzat**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
282 000		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a pénzügyi év során a Tanács által jóváhagyott esetleges bércorrekciók hatásaként felmerülő költségek fedezésére szolgál.

Az előirányzat előzetes jellegű, és csak az ebben az alcímben található megfelelő tételekhez való átcsoportosítás után használható fel.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**1 3. ALCÍM — A SZEMÉLYZETI IGAZGATÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ EGYÉB KIADÁSOK****1 3 0. Személyzeti igazgatással kapcsolatos kiadások****1 3 0 0. Munkaerő-felvétel**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
109 789		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a 2002/621/EK határozat 3. cikkében foglalt versenyvizsgák szervezésével kapcsolatban felmerülő költségek és a felvételi elbeszélgetésre, valamint orvosi vizsgálatra behívott jelöltek útiköltsége és tartózkodási költségei,
- az ideiglenes alkalmazottak, a kisegítő alkalmazottak és a helyi alkalmazottak kiválasztási folyamatának szervezése során felmerülő költségek.

A működési követelmények által kellően indokolt esetekben az Európai Személyzeti Felvételi Hivatallal történő egyeztetést követően ez az előirányzat felhasználható az intézmények által szervezett versenyvizsgákra is,

- a kihelyezések megszervezésének költségei.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 27–31. és 33. cikke, valamint III. melléklete.

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és az európai ombudsman 2002. július 25-i 2002/620/EK határozata (HL L 197., 2002.7.26., 53. o.) az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának létrehozásáról és az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság főtítkárainak, a Bíróság hivatalvezetőjének, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága főtítkárainak, továbbá az európai ombudsman képviselőjének 2002. július 25-i 2002/621/EK határozata (HL L 197., 2002.7.26., 56. o.) az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának szervezeti felépítéséről és működéséről.

**1 3. ALCÍM — A SZEMÉLYZETI IGAZGATÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ EGYÉB KIADÁSOK** (folytatás)**1 3 0.** (folytatás)**1 3 0 1.** Képzés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
820 818		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a szakmai továbbképzések és átképzések, beleértve az intézményközi alapon működő és az intézményen belüli nyelvoktatást,
- a tisztviselők szemináriumokon és konferenciákon való részvételének díjai.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

Ez az előirányzat az Európai Unió Katonai Törzsére vonatkozó megbíztatás keretében tanfolyamokon, konferenciákon és kongresszusokon történő részvétel költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 24a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az átmeneti időszakban a Tanács Főtitkárságához kiküldött nemzeti katonai szakértőkre vonatkozó szabályokról szóló, 2000. február 28-i 2000/178/KKBP tanácsi határozat (HL L 57., 2000.3.2., 1. o.).

Az Európai Unió Katonai Törzsének létrehozásáról szóló, 2001. január 22-i 2001/80/KKBP tanácsi határozat (HL L 27., 2001.1.30., 7. o.).

**1 3 0 2.**

A személyzeti szabályzat alapján a szolgálati jogviszony megkezdéséhez, áthelyezéshez és a szolgálati jogviszony megszűnéséhez kapcsolódó jogosultságok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 012 601		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a tisztviselőknek, az ideiglenes alkalmazottaknak és a szerződéses alkalmazottaknak (családtagjaikat is ideértve) járó utazási költség-térítés a szolgálati jogviszony megkezdésekor, távozásakor vagy a munkavégzés helyének megváltozásával járó áthelyezés esetén,
- az olyan tisztviselők, ideiglenes alkalmazottak és szerződéses alkalmazottak részére fizetendő beilleszkedési/újra-beilleszkedési juttatások és költözési költségek, akik a szolgálati jogviszony megkezdésekor, más szolgálatteljesítési helyre történő áthelyezésakor és az intézmény végleges elhagyásakor és máshol történő letelepedésakor lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek,
- azoknak a tisztviselőknek, ideiglenes alkalmazottaknak és szerződéses alkalmazottaknak fizetett napidíj, akik a szolgálati jogviszony megkezdésekor vagy más szolgálatteljesítési helyre történő áthelyezésakor bizonyíthatóan lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek,
- a nyilvánvaló alkalmatlanság miatt elbocsátott próbaidős tisztviselőket megillető juttatás,
- az olyan ideiglenes alkalmazottak vagy szerződéses alkalmazottak végkielégítése, akiknek az intézmény mondja fel a szerződését.

Ez az előirányzat azon tisztviselők juttatásainak fedezésére is szolgál, akik:

- az intézményen belüli létszámleépítés keretén belül kerültek tartalékállományba,
- AD 16 vagy AD 15 fokozatú beosztásban voltak, és a szolgálat érdekében nyugdíjaztak.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**1 3. ALCÍM — A SZEMÉLYZETI IGAZGATÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ EGYÉB KIADÁSOK** (folytatás)**1 3 0.** (folytatás)**1 3 0 2.** (folytatás)*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 41. és 50. cikke, valamint IV. melléklete.

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 64. és 72. cikke.

Az Európai Közösségek az Európai Unió Tanácsában létesített álláshelyre kinevezett tisztviselőinek szolgálati viszonyát megszüntető különleges intézkedéseknek az intézmény reformjával összefüggő bevezetéséről szóló, 2002. szeptember 30-i 1747/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 264., 2002.10.2., 5. o.).

**1 4. ALCÍM — KIKÜLDETÉSEK****1 4 0.** **Kiküldetések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
8 581 450		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- az EKSZ tisztviselőinek, ideiglenes és szerződéses alkalmazottainak, valamint különleges tanácsadóinak kiküldetési és hivatalos útjai során felmerülő költségek, beleértve az utazási költségeket, a napidíjakat, valamint a kiküldetés során felmerülő járulékos vagy rendkívüli költségeket,
- az Európai Unió Katonai Törzsének megbízatásából adódóan felmerült kiküldetési költségek,
- a KBVP/KKBP keretében kirendelt nemzeti szakértők és a KBVP/KKBP területén működő különleges tanácsadók kiküldetési során felmerült költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak VII. melléklete 11., 12. és 13. cikke.

Az Európai Unió Katonai Törzsének létrehozásáról szóló, 2001. január 22-i 2001/80/KKBP tanácsi határozat (HL L 27., 2001.1.30., 7. o.).

A Tanács Főtitkárságához kirendelt nemzeti szakértőkre és nemzeti katonai állományra vonatkozó szabályokról szóló, 2007. december 5-i 2007/829/EK tanácsi határozat (HL L 327., 2007.12.13., 10. o.).

**1 5. ALCÍM — AZ ALKALMAZOTTAKAT TÁMOGATÓ INTÉZKEDÉSEK****1 5 0.** **Az alkalmazottakat támogató intézkedések****1 5 0 0.** Az alkalmazottaknak nyújtott szociális szolgáltatások és támogatás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
143 658		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- különösen a nehéz helyzetben lévő tisztviselők és egyéb alkalmazottak támogatására hozott intézkedések,
- az alkalmazottak társadalmi kapcsolataihoz kapcsolódó költségek.



**1 5. ALCÍM — AZ ALKALMAZOTTAKAT TÁMOGATÓ INTÉZKEDÉSEK** *(folytatás)***1 5 0.** *(folytatás)***1 5 0 0.** *(folytatás)*

Ez az előirányzat a fogyatékkal élők támogatását célzó politika részeként az alábbi kategóriákba tartozó, fogyatékkal élő személyek támogatásának fedezésére szolgál:

- hivatalban lévő tisztviselők,
- hivatalban lévő tisztviselők házastársa,
- valamennyi, az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata szerinti eltartott gyermek.

Az előirányzat a fogyatékoság miatt szükségesnek ítélt, kellően megalapozott nem orvosi költségek visszatérítésére szolgál, a rendelkezésre álló költségvetési források lehetőségein belül a tartózkodási hely szerinti vagy a származási ország nemzeti joga által biztosított lehetőségek kimerítését követően.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 24. és 76. cikke.

**1 5 0 1.** Egészségügyi szolgálat

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
271 565		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat különösen az alábbiak fedezésére szolgál:

- a rendelőintézetek működési költségei, a fogyóeszközök és a bölcsődei ellátás és gyógyszerek költségei, az orvosi vizsgálatokkal kapcsolatos költségek, valamint a rokkantsági bizottságnak és a védőszemüvegekkel kapcsolatos kiadások visszatérítésének a költségei,
- fedez továbbá bizonyos, gyógyászati szempontból szükségesnek ítélt munkaeszközök beszerzésével kapcsolatos kiadásokat is.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 59. cikke, valamint II. mellékletének 8. cikke.

**1 5 0 2.** Éttermek és étkezdék

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
24 474		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az éttermek és étkezdék üzemeltetője által nyújtott szolgáltatások díjazásának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**1 5 0 3.** Bölcsődék és napközi otthonok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
495 594		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Gyermekfelügyeleti Központ és más bölcsődék, óvodák és gyermekgondozási létesítmények költségeihez való (a Bizottság és/vagy a Tanács részére fizetendő) EKSZ-hozzájárulás fedezésére szolgál.

EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**1 5. ALCÍM — AZ ALKALMAZOTTAKAT TÁMOGATÓ INTÉZKEDÉSEK** *(folytatás)***1 5 0.** *(folytatás)*1 5 0 3. *(folytatás)*

A szülői hozzájárulásból és a szülőket foglalkoztató szervezetek hozzájárulásaiból származó bevételek címzett bevételeket tesznek lehetővé.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 1 5 0 4. Egyéb szociális intézkedések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alkalmazottak és családtagjaik tekintetében hozott egyéb szociális intézkedések fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2. CÍM

## ÉPÜLETEK, FELSZERELÉS ÉS MŰKÖDÉSI KIADÁSOK A SZÉKHELYEKEN

## 2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

## 2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
<b>2 0 0.</b>	<b>Épületek</b>						
2 0 0 0.	Bérleti díj és éves lízingdíjak kifizetése						
	Differenciált előirányzatok	12 848 235	12 848 235				
2 0 0 1.	Ingatlanvásárlás						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.				
2 0 0 2.	Épületek berendezése és szerelési munkák						
	Differenciált előirányzatok	331 449	331 449				
2 0 0 3.	Biztonsági munkálatok						
	Differenciált előirányzatok	155 000	155 000				
2 0 0 4.	Az épületek vásárlásához, építési munkálataihoz és berendezéséhez szükséges előzetes kiadások						
	Differenciált előirányzatok	5 000	5 000				
	2 0 0. jogcímcsoport – Összesen	13 339 684	13 339 684				
<b>2 0 1.</b>	<b>Épületekkel kapcsolatos költségek</b>						
2 0 1 0.	Takarítás és karbantartás						
	Differenciált előirányzatok	2 013 473	2 013 473				
2 0 1 1.	Víz, gáz, elektromos áram és fűtés						
	Differenciált előirányzatok	843 512	843 512				
2 0 1 2.	Az épületek biztonsága és őrzése						
	Differenciált előirányzatok	6 597 464	6 597 464				
2 0 1 3.	Biztosítás						
	Differenciált előirányzatok	38 096	38 096				
2 0 1 4.	Épületekkel kapcsolatos egyéb költségek						
	Differenciált előirányzatok	201 203	201 203				
	2 0 1. jogcímcsoport – Összesen	9 693 748	9 693 748				
	2 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	23 033 432	23 033 432				
<b>2 1 0.</b>	<b>2 1. ALCÍM Informatika és távközlés</b>						
2 1 0 0.	Berendezések és szoftverek vásárlása						
	Differenciált előirányzatok	7 065 087	7 065 087				
2 1 0 1.	Külső szolgáltatás igénybevétele a számítógépes rendszerek működtetéséhez és fejlesztéséhez						
	Differenciált előirányzatok	5 605 276	5 605 276				
2 1 0 2.	A berendezések és a szoftverek karbantartása						
	Differenciált előirányzatok	2 387 912	2 387 912				

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK** (folytatás)**2 2. ALCÍM — EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
<b>2 1 0.</b>	(folytatás)						
2 1 0 3.	Távközlés						
	Differenciált előirányzatok	2 339 004	2 339 004				
	2 1 0. jogcímcsoport – Összesen	17 397 279	17 397 279				
<b>2 1 1.</b>	<b>Bútorok</b>						
	Differenciált előirányzatok	381 307	381 307				
<b>2 1 2.</b>	<b>Műszaki berendezések és felszerelések</b>						
2 1 2 0.	Műszaki berendezések és felszerelések vásárlása és cseréje						
	Differenciált előirányzatok	117 138	117 138				
2 1 2 1.	Külső szolgáltatás igénybevétele a műszaki berendezések és felszerelések működtetéséhez és kifejlesztéséhez						
	Differenciált előirányzatok	16 101	16 101				
2 1 2 2.	Műszaki berendezések és felszerelések bérbevétele, karbantartása és javítása						
	Differenciált előirányzatok	94 101	94 101				
	2 1 2. jogcímcsoport – Összesen	227 340	227 340				
<b>2 1 3.</b>	<b>Szállítás</b>						
	Differenciált előirányzatok	202 015	202 015				
	2 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	18 207 941	18 207 941				
	2 2. ALCÍM						
<b>2 2 0.</b>	<b>Konferenciák, kongresszusok és ülések</b>						
2 2 0 0.	Konferenciák és kongresszusok szervezése						
	Differenciált előirányzatok	480 343	480 343				
2 2 0 1.	Belső ülések						
	Differenciált előirányzatok	114 938	114 938				
2 2 0 2.	Fogadási és reprezentációs költségek						
	Differenciált előirányzatok	98 910	98 910				
2 2 0 3.	A küldöttségek utazási költségei						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.				
2 2 0 4.	Egyéb utazási költségek						
	Differenciált előirányzatok	16 000	16 000				
2 2 0 5.	Utazással kapcsolatban felmerült igazgatási költségek						
	Differenciált előirányzatok	10 000	10 000				
2 2 0 6.	Az ülésekhez kapcsolódó egyéb költségek						
	Differenciált előirányzatok	18 000	18 000				
	2 2 0. jogcímcsoport – Összesen	738 191	738 191				
<b>2 2 1.</b>	<b>Tájékoztatás</b>						
2 2 1 0.	Dokumentációval és könyvtárral kapcsolatos kiadások						
	Differenciált előirányzatok	410 875	410 875				
2 2 1 1.	Hivatalos Lap						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.				

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**2 2. ALCÍM — EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK** (folytatás)

Jogcím-csoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
<b>2 2 1.</b>	(folytatás)						
2 2 1 2.	Általános kiadványok						
	Differenciált előirányzatok	105 546	105 546				
2 2 1 3.	Tájékoztatás és nyilvános rendezvények						
	Differenciált előirányzatok	35 000	35 000				
	2 2 1. jogcímcsoport – Összesen	551 421	551 421				
<b>2 2 2.</b>	<b>Nyelvi szolgálatok</b>						
2 2 2 0.	Fordítás						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.				
2 2 2 1.	Tolmácsolás						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.				
	2 2 2. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.				
<b>2 2 3.</b>	<b>Egyéb kiadások</b>						
2 2 3 0.	Irodai eszközök						
	Differenciált előirányzatok	314 752	314 752				
2 2 3 1.	Bérmentesítés						
	Differenciált előirányzatok	87 973	87 973				
2 2 3 2.	Tanulmányok, felmérések és konzultációk költsége						
	Differenciált előirányzatok	138 496	138 496				
2 2 3 3.	Intézményközi együttműködés						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.				
2 2 3 4.	Költöztetés						
	Differenciált előirányzatok	125 253	125 253				
2 2 3 5.	Pénzügyi költségek						
	Differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.				
2 2 3 6.	Jogi kiadások és költségek, kár- és költségtérítések						
	Differenciált előirányzatok	126 902	126 902				
2 2 3 7.	Egyéb működési költségek						
	Differenciált előirányzatok	10 000	10 000				
2 2 3 8.	Előkészítő intézkedés az EU közvetítéstámogató csoportjának (MSG) létrehozására az Európai Külügyi Szolgálat számára						
	Differenciált előirányzatok	600 000	500 000				
	2 2 3. jogcímcsoport – Összesen	1 403 376	1 303 376				
	2 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	2 692 988	2 592 988				
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>43 934 361</b>	<b>43 834 361</b>				

EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**2. CÍM****ÉPÜLETEK, FELSZERELÉS ÉS MŰKÖDÉSI KIADÁSOK A SZÉKHELYEKEN****2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK****2 0 0. Épületek**

## 2 0 0 0. Bérleti díj és éves lízingdíjak kifizetése

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
12 848 235		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az EKSZ által Brüsszelben használt épületek bérleti díjainak és adóinak, illetve az üléstermek, a raktár és a parkolók bérletének fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat a meglévő vagy előkészítés alatt álló bérleti szerződések alapján bérelt épületek vagy épületrészek éves lízingdíjának fedezésére is szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti címzett bevétel becsült összege: p.m.

## 2 0 0 1. Ingatlanvásárlás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az ingatlanvásárlás fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 0 0 2. Épületek berendezése és szerelési munkák

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
331 449		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat különösen az épületek alábbi berendezési költségeinek fedezésére szolgál:

- az épületeknek a működési követelményekkel összhangban történő berendezése és átalakítása,
- az épületeknek és műszaki létesítményeknek a hatályos biztonsági és egészségvédelmi követelményeknek és szabványoknak való megfelelés érdekében történő átalakítása.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 0 0.** (folytatás)**2 0 0 3.** Biztonsági munkálatok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
155 000		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az épületeknek a személyek és javak fizikai és anyagi biztonságával kapcsolatos berendezési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 0 0 4.** Az épületek vásárlásához, építési munkálataihoz és berendezéséhez szükséges előzetes kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 000		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat többek között az EKSZ épületeinek bővítéséről és átalakításáról szóló tanulmányokban történő szakértői közreműködés költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 0 1. Épületekkel kapcsolatos költségek****2 0 1 0.** Takarítás és karbantartás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 013 473		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbi takarítási és karbantartási költségek fedezésére szolgál:

- irodák, műhelyek és raktárak (ideértve a függönyöket, kárpitokat, szőnyeget, napellenzőket stb.) takarítása,
- elhasználódott függönyök, kárpitok és szőnyegek cseréje,
- festés,
- egyéb karbantartási munkák,
- műszaki berendezések javítása,
- műszaki felszerelések,
- különböző műszaki berendezések (légkondicionálás, fűtés, hulladékkezelés, felvonók) karbantartási szerződésai.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 0 1 1.** Víz, gáz, elektromos áram és fűtés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
843 512		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtési költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**2 0. ALCÍM — ÉPÜLETEK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 0 1.** (folytatás)

## 2 0 1 2. Az épületek biztonsága és őrzése

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 597 464		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat alapvetően az EKSZ épületei felügyeleti és őrzési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 0 1 3. Biztosítás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
38 096		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az EKSZ által használt épületekre vonatkozóan a biztosítótársaságokkal kötött szerződések biztosítási díjainak fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 0 1 4. Épületekkel kapcsolatos egyéb költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
201 203		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Cortenberg és az ER épületet is magában foglaló épületekkel kapcsolatos olyan egyéb folyó kiadások fedezésére szolgál, amelyek nem tartoznak ezen alcím más jogcímcsoportjai alá, nevezetesen a személyszállítás, a jelzésre szolgáló felszerelés, valamint a szakosodott szervek által végzett ellenőrzések költségei stb.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK****2 1 0. Informatika és távközlés**

## 2 1 0 0. Berendezések és szoftverek vásárlása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 065 087		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a hardverek, valamint a számítógépes rendszerekhez és alkalmazásokhoz tartozó szoftverek beszerzésével vagy bérbevitelével kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A Tanács főtitkárhelyettesének 2000. december 18-i határozata az Infosec (Information Systems Security) egység létrehozásáról.



**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK** (folytatás)**2 1 0.** (folytatás)**2 1 0 1.** Külső szolgáltatás igénybevétele a számítógépes rendszerek működtetéséhez és fejlesztéséhez

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 605 276		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a számítógépes rendszerek és alkalmazások működtetéséhez és fejlesztéséhez számítógépes szolgáltató és tanácsadó cégektől igénybe vett szolgáltatás vagy képzés – beleértve a felhasználóknak nyújtott szolgáltatást is – költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 1 0 2.** A berendezések és a szoftverek karbantartása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 387 912		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a hardverek, valamint a számítógépes rendszerekhez és alkalmazásokhoz tartozó szoftverek karbantartásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 1 0 3.** Távközlés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 339 004		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az előfizetési, kommunikációs és adatátviteli költségek fedezésére szolgál.

Ezek a becslések a telefonbeszélgetések költségeinek visszatérítéséből származó, ismételt felhasználható összegek figyelembevételével készültek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 1 1. Bútorok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
381 307		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- bútorok és speciális bútorok vásárlása,
- egyes, legalább tizenöt éve vásárolt, vagy tovább nem használható bútorok cseréje,
- bútorok bérbevétele az EKSZ épületein kívüli kiküldetések és ülések során,
- bútorok karbantartása és javítása.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**2 1. ALCÍM — INFORMATIKA, BERENDEZÉSEK ÉS BÚTOROK** (folytatás)**2 1 2. Műszaki berendezések és felszerelések**

## 2 1 2 0. Műszaki berendezések és felszerelések vásárlása és cseréje

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
117 138		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a különböző – különösen az archiválás, a beszerzési osztály, a biztonság, a konferenciák, az étkezdék és az épületek számára szükséges – rögzített és mobil műszaki berendezések és felszerelések vásárlásával és cseréjével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 1 2 1. Külső szolgáltatás igénybevétele a műszaki berendezések és felszerelések működtetéséhez és kifejlesztéséhez

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
16 101		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat – különösen a konferenciák és étkezdék számára szükséges – technikai segítségnyújtással és ellenőrzéssel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 1 2 2. Műszaki berendezések és felszerelések bérbevétele, karbantartása és javítása

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
94 101		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a műszaki berendezések és felszerelések bérbevitelével kapcsolatos költségeknek, valamint e berendezések karbantartási és javítási költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 1 3. Szállítás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
202 015		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat többek között az alábbiak fedezésére szolgál:

- a gépjárműállomány beszerzése, lízingje és cseréje,
- a gépjárműkölsönzés költségei, amennyiben az EKSZ rendelkezésére álló szállítóeszközök használatára nincs lehetőség, különösen kiküldetések alkalmával,
- a szolgálati gépjárművek karbantartásának és javításának költségei (üzemanyag, gumibroncsok stb. vásárlása).

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 2. ALCÍM — EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK****2 2 0. Konferenciák, kongresszusok és ülések****2 2 0 0. Konferenciák és kongresszusok szervezése**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
480 343		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat konferenciák és kongresszusok szervezési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A Tanács főtitkárának/főképviseelőjének 31/2008 határozata a tanácsi tagok kiküldöttei számára felmerülő utazási költségek megtérítéséről.

**2 2 0 1. Belső ülések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
114 938		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az ülések alatt felszolgált italok és alkalmanként felszolgált könnyű ételek költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 2 0 2. Fogadási és reprezentációs költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
98 910		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézményre háruló kötelezettségekkel kapcsolatos – a fogadások költségei és reprezentációs költségek formájában megjelenő – kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2 2 0 3. A küldöttségek utazási költségei**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az elnökségnek és a delegációknak többek között a Politikai és Biztonsági Bizottság és a Katonai Bizottság ülései, valamint egyéb, kifejezetten a KBVP/KKBP keretében tartott ülések alkalmából felmerülő utazási költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A Politikai és Biztonsági Bizottság létrehozásáról szóló, 2001. január 22-i 2001/78/KKBP tanácsi határozat (HL L 27., 2001.1.30., 1. o.).

A Tanács főtitkárának/a közös kül- és biztonságpolitika főképviseelőjének 31/2008 határozata a tanácsi tagok kiküldöttei számára felmerülő utazási költségek megtérítéséről.

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**2 2. ALCÍM — EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK** (folytatás)**2 2 0.** (folytatás)**2 2 0 4.** Egyéb utazási költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
16 000		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a KBVP/KKBP végrehajtásával kapcsolatban tartott ülések költségeinek és egyéb, a végrehajtással kapcsolatos adminisztratív költségek fedezésére szolgál, amelyeket kifejezetten egyetlen más jogcím sem tartalmaz.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió Tanácsa főtitkárhelyettesének 21/2009 határozata az Európai Unió Tanácsa személyzetének tagjaitól eltérő személyek kiküldetési költségeinek megtérítéséről.

**2 2 0 5.** Utazással kapcsolatban felmerült igazgatási költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 000		

*Megjegyzések*

Az ebben a jogcímben feltüntetendő előirányzatok az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője által a KBVP/KKBP területéhez kapcsolódó valamilyen ülésre meghívott vagy kiküldetésbe küldött szakértők utazási költségeinek és napidíjának fedezésére szolgálnak.

Ez az előirányzat a KBVP/KKBP keretében tett utazások során – az EKSZ székhelyén kívül – felmerült költségek fedezésére szolgál: helyiségek és műszaki felszerelés ideiglenes bérlete, fordítás és tolmácsolás, távközlési költségek és egyéb, ülésekhez kapcsolódó költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió Katonai Törzsének létrehozásáról szóló, 2001. január 22-i 2001/80/KKBP tanácsi határozat (HL L 27., 2001.1.30., 7. o.).

A Tanács Főtitkárságához kirendelt nemzeti szakértőkre és nemzeti katonai állományra vonatkozó szabályokról szóló, 2007. december 5-i 2007/829/EK tanácsi határozat (HL L 327., 2007.12.13., 10. o.).

**2 2 0 6.** Az ülésekhez kapcsolódó egyéb költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
18 000		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a KBVP/KKBP végrehajtásával kapcsolatban tartott ülések költségeinek és egyéb, a végrehajtással kapcsolatos adminisztratív költségek fedezésére szolgál, amelyeket kifejezetten egyetlen más jogcím sem tartalmaz.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2.2. ALCÍM — EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK** (folytatás)**2.2.1. Tájékoztató**

## 2.2.1.0. Dokumentációval és könyvtárral kapcsolatos kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
410 875		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- könyvek és más művek papíralapú hordozón és/vagy digitális formában történő vásárlása a könyvtár számára,
- hírlapok, folyóiratok, tartalomelemzést biztosító szolgáltatások és más online kiadványok előfizetése (a sajtóügynökségek kivételével), ez az előirányzat az ilyen kiadványok sokszorosításával, valamint papíralapú hordozón és/vagy elektronikus úton történő terjesztésével kapcsolatban felmerülő szerzői jogi díjak fedezésére is szolgál,
- a külső dokumentációs és statisztikai adatbázisokhoz való hozzáférés költségei,
- a telex-hírtügyi előfizetések költségei,
- a könyvek és folyóiratok megőrzéséhez szükséges kötési és egyéb költségek.

Ez az előirányzat a tanulmányi költségek, a szakértelem megszerzésével kapcsolatos költségek, továbbá a szakterületre vonatkozó adatok dokumentációs költségeinek fedezésére szolgál, az Európai Unió Katonai Törzsére vonatkozó megbízási keretében.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió Katonai Törzsének létrehozásáról szóló, 2001. január 22-i 2001/80/KKBP tanácsi határozat (HL L 27., 2001.1.30., 7. o.).

## 2.2.1.1. Hivatalos Lap

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azon szövegek előkészítési, hagyományos (papíron vagy mikrofilmen), illetve elektronikus úton történő kiadási és terjesztési költségeinek fedezésére szolgál, amelyeket az EKSZ köteles közzétenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2.2.1.2. Általános kiadványok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
105 546		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a tagállamok hivatalos nyelvein készült kiadványok hagyományos (papíron vagy mikrofilmen), illetve elektronikus úton történő előkészítése és kiadása költségeinek, valamint az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétettektől eltérő EKSZ és EKSZ KVBP/KKBP kiadványok terjesztési költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**2.2. ALCÍM — EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK** (folytatás)**2.2.1.** (folytatás)

## 2.2.1.3. Tájékoztató és nyilvános rendezvények

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
35 000		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az egyéb információs tevékenységek és közönségkapcsolatok költségei,
- az intézmény tevékenységéhez kapcsolódó kiadványok közzétételének és értékesítésük ösztönzésének, továbbá a nyilvános rendezvényeknek a költségei, ideértve a járulékos igazgatási és infrastrukturális költségeket is,
- az KVBP/KKBP keretében folytatott tájékoztató kiadásai.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

**2.2.2. Nyelvi szolgálatok**

## 2.2.2.0. Fordítás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Tanács Főtitkársága és a Bizottság által az EKSZ számára nyújtott fordítási szolgáltatásokhoz kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2.2.2.1. Tolmácsolás

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Bizottság tolmácsai által az EKSZ-nek nyújtott szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat a Bizottság tolmácsai által az EKSZ-nek a Politikai és Biztonsági Bizottság és a Katonai Bizottság ülései és egyéb, kifejezetten a KBVP/KKBP keretében tartott ülések alkalmából nyújtott szolgáltatások költségeinek fedezésére is szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

*Jogalap*

A Tanács főtitkárnak/a közös kül- és biztonságpolitika főképviselőjének 111/2007 sz. határozata az Európai Tanács, a Tanács és a Tanács előkészítő szervei számára végzett tolmácsolásról.

**2 2. ALCÍM — EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK** (folytatás)**2 2 3. Egyéb kiadások**

## 2 2 3 0. Irodai eszközök

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
314 752		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- papír beszerzése,
- fénymásolatok és díjak,
- irodaszerek és irodai eszközök (napi használatra szolgáló eszközök),
- nyomtatott anyagok,
- a küldemények továbbításához szükséges eszközök (borítékok, csomagolópapír, a bérmentesítő géphez tartozó klisék),
- a sokszorosítóüzem készletei (a nyomtatóhoz szükséges tinta, ofszetlemezek, a klisék előkészítéséhez szükséges filmek és vegyszerek).

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 2 3 1. Bérmentesítés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
87 973		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a küldemények bérmentesítésének fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 2 3 2. Tanulmányok, felmérések és konzultációk költsége

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
138 496		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat magasan képzett szakértők által szerződéses alapon készített tanulmányok és konzultációk költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2 2 3 3. Intézményközi együttműködés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.		

*Megjegyzések*

Az előirányzat az intézményközi tevékenységekkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**2.2. ALCÍM — EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK** (folytatás)**2.2.3.** (folytatás)

## 2.2.3.4. Költszttetés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
125 253		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a költzttetés és a berendezések szállítási költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2.2.3.5. Pénzügyi költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat valamennyi pénzügyi költség, különösen a bankköltségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2.2.3.6. Jogi kiadások és költségek, kár- és költségtérítések

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
126 902		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- azon költségek, amelyek viselésére a Bíróság, a Törvényszék és a Közszolgálati Törvényszék kötelezheti az EKSZ-t, valamint az EKSZ bíróságok előtti képviselével megbízott külső ügyvédek költségei,
- külső ügyvédek igénybevételenek költségei,
- az EKSZ-re háruló kártérítések és jóvátételek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.

## 2.2.3.7. Egyéb működési költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 000		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- biztosítási költségek, a 2 0 1 3. jogcím alá tartozó épületbiztosítás kivételével,
- a konferencia- és biztonsági szolgálat tagjainak munkaruhája, az üzemi dolgozók és a belső szolgálat tagjainak munkafelszerelése, valamint a munkaruházat javítási és karbantartási költségei,
- néhány, az uniós intézmények munkájához közvetlenül kapcsolódó tevékenységet végző társaság kiadásaihoz való EKSZ-hozzájárulás,
- az előző sorokban kifejezetten nem szereplő működési költségek.

Ez az előirányzat különösen a Cortenberg és az ER épületért felelős biztonsági személyzet számára szükséges egyenruhák és kiegészítők beszerzésének fedezésére is szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel összege: p.m.



**2.2. ALCÍM — EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK** (folytatás)**2.2.3.** (folytatás)**2.2.3.8.** Előkészítő intézkedés az EU közvetítéstámogató csoportjának (MSG) létrehozására az Európai Külügyi Szolgálat számára

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
600 000	500 000				

*Megjegyzések**Új jogcím*

Az előkészítő intézkedésnek összesen 1 000 000 EUR-s költségvetéssel két évig kell tartania, és lehetőséget kell biztosítania a Bizottság számára arra, hogy külső szakértők segítségével előkészítse az EU közvetítéstámogató csoportjának (MSG) létrehozását az EKSZ keretei között, az EU közvetítéssel és párbeszéddel kapcsolatos kapacitásának megerősítésére vonatkozó koncepcióval összhangban, az alábbiak segítségével:

- a közvetítéssel, a párbeszéddel, a központokban dolgozó EKSZ-munkatársak, a kiküldetésekre küldött uniós alkalmazottak, valamint az uniós küldöttségek vezetői és munkatársai helyzetfelismerésének javításával kapcsolatos képzési és belsőkapacitás-építési lehetőségek kidolgozása és biztosítása,
- tudásmenedzsment, beleértve a tanulságok értékelését, a bevált gyakorlatok azonosítását és útmutatók kidolgozását,
- a közvetítések és párbeszédok során bevethető szakértők jegyzéke létrehozásának előkészítése, figyelembe véve az ENSZ-nél és más szervezeteknél hasonló jegyzékek megalkotásával kapcsolatban folyamatban lévő munkát.

Az előkészítő intézkedésre úgy kell tekinteni, mint a közvetítési kezdeményezések megerősítése és folyamatos támogatása érdekében tett első lépésre, amely során először az Unió belső kapacitásait erősítjük, anélkül, hogy kizárnánk a külső és szerződett szakértők segítségét. Az előkészítő intézkedést követően értékelést kell végezni, át kell gondolni a tapasztalatokat, és lehetőség szerint döntés születik arról, hogy hivatalosan létrejön-e egy közvetítéstámogató csoport az EKSZ keretén belül.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.



### 3. CÍM

#### KÜLDÖTTTSÉGEK

#### 3 0. ALCÍM — KÜLDÖTTTSÉGEK

##### 3 0 0. Küldöttségek

3 0 0 0. A személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó állomány javadalmazása és juttatásai

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
94 407 518		

##### Megjegyzések

Ez az előirányzat az unión kívüli európai uniós küldöttségeken szolgálatot teljesítő és az Európai Unió területén működő nemzetközi szervezetekhez delegált, a létszámterv szerinti álláshelyet betöltő tisztviselőkkel és ideiglenes alkalmazottakkal kapcsolatban felmerült következő kiadások fedezésére szolgál:

- alaphérek, juttatások és a bérhez kapcsolódó egyéb kifizetések,
- baleset- és betegségbiztosítás, valamint egyéb társadalombiztosítási díjak,
- az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása és a Bizottság által az ideiglenes alkalmazottnak teljesítendő kifizetések, amelyek a nyugdíjogosultságnak a származásuk szerinti országban történő megteremtéséhez vagy fenntartásához szükségesek,
- egyéb juttatások és támogatások,
- túlóra,
- a javadalmazásra alkalmazott súlyozás költségei,
- a Tanács által a pénzügyi év során a javadalmazás tekintetében engedélyezett bármely módosítás költsége.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel becsült összege: p.m.

##### Jogalap

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, az EKSZ által elfogadott szabályok.

A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv (HL L 303., 2000.12.2., 16. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Helyes magatartásra vonatkozó szabályzat a fogyatékkal élő személyek alkalmazása tekintetében, elfogadta az Európai Parlament Elnöksége, 2005. június 22-i határozat.

3 0 0 1. Külső munkatársak és külső szolgáltatások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
52 708 170		

##### Megjegyzések

Ez az előirányzat az Európai Unión kívüli európai uniós küldöttségeken és az EU területén működő nemzetközi szervezetekhez delegált küldöttségeken felmerült következő kiadások fedezésére szolgál:

- a helyi és/vagy szerződéses alkalmazottak javadalmazása és ezeknek a munkáltató által fizetendő társadalombiztosítási díjai és juttatásai,
- a munkáltató hozzájárulásai a helyi alkalmazottak kiegészítő társadalombiztosításához,
- a kölcsönmunkaerő és a szabadúszó személyzet szolgáltatásai.

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**3 0. ALCÍM — KÜLDÖTTSEGEK** (folytatás)**3 0 0.** (folytatás)**3 0 0 1.** (folytatás)

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel becsült összege: p.m.

*Jogalap*

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**3 0 0 2.** Az alkalmazottakhoz kapcsolódó egyéb kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
21 155 943		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az EU-n kívüli európai uniós küldöttségeken és az Európai Unió területén működő nemzetközi szervezetekhez delegált küldöttségeken felmerült következő kiadások fedezésére szolgál:

- a fiatal szakértők (friss egyetemi diplomások) az Európai Unió küldöttségeihez történő kiküldetéséhez kapcsolódó kiadások,
- a tagállamok és a harmadik országok fiatal diplomatái számára szervezett szemináriumok költségei,
- a tisztviselőknek a tagállamokból a küldöttségekhez történő ideiglenes áthelyezésének vagy átmeneti beosztásának költségei,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő beilleszkedési és újrabeilleszkedési támogatások, akiknek a szolgálati jogviszony megkezdésekor, az alkalmazás helyének megváltozásakor vagy a szolgálati jogviszony megszűnésekor meg kell változtatniuk a lakóhelyüket, és máshol kell letelepedniük,
- a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak (ideértve a családtagokat is) a szolgálati jogviszony megkezdésekor, megszűnésekor és az alkalmazás helyének megváltozása miatt felmerült utazási költségei,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő költözési költségek, akiknek a szolgálati jogviszony megkezdésekor, az alkalmazás helyének megváltozásakor vagy a szolgálati jogviszony megszűnésekor meg kell változtatniuk a lakóhelyüket, és máshol kell letelepedniük,
- az egyéb személyzetre vonatkozó egyéb költségek és juttatások, beleértve a jogi konzultációt is,
- a tisztviselők, valamint a szerződéses és helyi alkalmazottak munkaerő-felvételi eljárásának költségei, ideértve a közzététel költségeit, a vizsgákra és elbeszélgetésekre behívott jelöltek utazási költségeit, napidíját és baleset-biztosítását; csoportos munkaerő-felvételi tesztek szervezéséhez és a munkaerő-felvételt megelőző orvosi vizsgálatokhoz kapcsolódó költségek,
- a küldöttségeknél működő orvosi jellegű felszerelés beszerzése, cseréje, beállítása és karbantartása,
- a tisztviselők, valamint a szerződéses és helyi alkalmazottak éves orvosi vizsgálatával összefüggő költségek, beleértve az ilyen vizsgálatok keretében végrehajtott laborvizsgálatokat, az orvosi és fogászati tanácsadás költségeit, valamint a munkahelyi AIDS-politika költségeit,
- kulturális tevékenységek és szociális kapcsolatok építésére és ápolására ösztönző kezdeményezések,
- meghatározott összegű juttatás az olyan tisztviselők részére, akiknél munkájukból adódóan rendszeresen keletkeznek reprezentációs költségek, valamint a Bizottság és/vagy az EKSZ képviselőit felhatalmazott bizottsági tisztviselőknél a képviselőből fakadóan és feladataikkal kapcsolatban felmerült költségek megtérítése (az unión belüli küldöttségek esetében a szállásköltségek egy részét a meghatározott összegű reprezentációs juttatás fedezi),
- a kiküldetésekkel kapcsolatos utazási költségek és napidíjak kifizetése, valamint a tisztviselők és egyéb alkalmazottak kiküldetése során felmerült járulékos vagy rendkívüli költségek,
- az egészségügyi evakuáláshoz kapcsolódó utazási költségek és napidíjak,

**3 0. ALCÍM — KÜLDÖTTSÉGEK** *(folytatás)***3 0 0.** *(folytatás)***3 0 0 2.** *(folytatás)*

- válsághelyzetekből adódó költségek, beleértve az utazási, szállás- és napidíjköltségeket,
- a személyzet készségeinek, valamint az intézmény teljesítményének fejlesztését célzó általános és nyelvi képzésekkel kapcsolatos kiadások,
- a képzési igények felmérése, a képzések megtervezése, kialakítása és megtartása, valamint az eredmények értékelése és ellenőrzése céljából foglalkoztatott szakértők díjai,
- a különböző szakterületek tanácsadóinak díjai, különösen a szervezeti módszerek, a vállalati tervezés és irányítás, a stratégia, a minőségbiztosítás és a személyzeti irányítás területein,
- az intézmény által tanfolyamok, szemináriumok és konferenciák formájában szervezett képzések megtervezésével, megtartásával és értékelésével járó kiadások (képzésirányítók/előadók költségei, utazási költségei, napidíja és a tananyag költségei),
- a tanfolyamszervezés gyakorlati és logisztikai szempontjaihoz kapcsolódó kiadások, ideértve a képzés, illetve helyi és regionális szeminárium helyszínéhez, a szállításhoz és a szükséges felszerelés bérléséhez, valamint a frissítőkhöz és ételhez kapcsolódó egyéb költségeket,
- a konferenciákon és szimpóziумokon való részvételhez, valamint a szakmai és tudományos szervezetek tagdíjaihoz kapcsolódó költségek,
- a kiadványokkal és tájékoztatókkal, kapcsolódó internetoldakkal kapcsolatos képzési költségek, valamint az oktatási segédesszközök költsége, távoktatási előfizetési díjak és licencek költsége, könyvek, sajtó- és multimédiás termékek megvásárlásával járó költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel becsült összege: p.m.

**3 0 0 3.** Épületek és kapcsolódó költségek

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
88 198 482		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Unión kívüli európai uniós küldöttségeken és az Unió területén működő nemzetközi szervezetekhez delegált küldöttségeken felmerült következő kiadások fedezésére szolgál:

- ideiglenes lakhatási támogatás és napidíj,
- az unión kívül tevékenykedő küldöttségek által használt épületek bérleti és egyéb díjaira vonatkozóan:
  - az unión kívül tevékenykedő küldöttségek hivatalai vagy az unión kívüli kiküldetésben tevékenykedő tisztviselők által használt épületek, illetve épületrészek vonatkozásában: bérleti díjak (ezen belül az ideiglenes szállás költségei) és adók, biztosítási díjak, felújítások és nagyobb javítások, a személyek és vagyontárgyak védelmére szolgáló szokásos kiadások (titkosítóberendezések, széfek, ablakrácsok stb.),
  - az unión kívül tevékenykedő küldöttségek hivatalai által használt és a delegáltak lakóhelyeinek épületei, illetve épületrészei vonatkozásában: víz-, gáz-, elektromosáram- és tüzelőanyagdíjak, karbantartások és javítások, fenntartási és felújítási és egyéb szokásos kiadások (utcatakarítási és szemétszállítási díjak, jelzőtáblák és jelzőoszlopok beszerzési költségei),

## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**3 0. ALCÍM — KÜLDÖTTSÉGEK** *(folytatás)***3 0 0.** *(folytatás)***3 0 0 3.** *(folytatás)*

- az unió területén belüli épületekre vonatkozó bérleti és egyéb díjak vonatkozásában:
  - a küldöttségek hivatalai által használt valamennyi épület és épületrész vonatkozásában: bérleti díj; víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtési díjak; biztosítási díjak; karbantartás és javítás; felújítások és nagyobb javítások; biztonsági kiadások, különösen a tűzoltó készülékek felülvizsgálatával, bérletével és újratöltésével járó költségek; a tűzvédelmi berendezések megvásárlása és karbantartása, valamint az önkéntes tűzoltó tisztviselők felszerelésének cseréje, hivatalos ellenőrzések költsége stb.,
  - a tisztviselők által használt valamennyi épület vagy épületrész vonatkozásában: az épülethasználat biztonságával kapcsolatos kiadások megtérítése,
- építési telkek és épületek megvásárlásával járó kiadások (vétel- vagy lízinglehetőség) vagy hivatali, illetve lakóépületek felépítése, beleértve az előzetes vizsgálatok és a különböző díjak költségeit.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel becslült összege: p.m.

**3 0 0 4.** Egyéb igazgatási kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
23 477 221		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Unión kívüli európai uniós küldöttségeken és az unió területén működő nemzetközi szervezetekhez delegált küldöttségeken felmerült következő kiadások fedezésére szolgál:

- a bútorok és a berendezések megvásárlásával, bérletével, lízingjével és karbantartásával járó kiadások, beleértve különösen az audiovizuális, archiváló-, nyomtató-, könyvtári, tolmácsberendezéseket és a speciális irodai felszereléseket (fénymásoló gépek, lapolvasók, nyomtatók, faxgépek stb.), valamint az ilyen felszerelésekkel kapcsolatos dokumentáció és alkatrészek beszerzésével járó kiadások,
- generátorok, légkondicionálók stb. és hasonló műszaki berendezések megvásárlásával, karbantartásával és javításával járó kiadások, valamint az ilyen berendezések beszerzésének költsége a küldöttségek jóléti létesítményeiben,
- a járművek, beleértve a szerszámokat is, megvásárlásával, cseréjével, bérletével, lízingjével, karbantartásával és javításával járó kiadások,
- a járművek biztosítási díjai,
- könyvek, dokumentumok és más nem rendszeres kiadványok megvásárlása, beleértve a frissítéseket, az újságokra, folyóiratokra és a különböző kiadványok előfizetési költségei, a folyóiratok megőrzésével járó fűzési és egyéb költségek,
- a hírügynökségi előfizetések költségei,
- a papír, a borítékok, az irodai és reprodukciós felszerelések, valamint a külső szolgáltató által készített nyomtatások költségei,
- a felszerelések szállítása és vámkezelése, az emeleti kézbesítők, a gépkocsivezetők stb. egyenruhájának beszerzése és tisztítása, a különböző biztosítástípusok (különösen a felelősség- és a lopásbiztosítás), a belső értekezletre vonatkozó kiadások (különleges alkalmakkor felszolgált italok és étel),
- a küldöttségek igazgatásának működéséhez szükséges tanulmányok, felmérések és konzultációk költségei, valamint bármely más, olyan operatív kiadás, amelyre az e jogcímcsoport alá tartozó jogcímek nem kifejezetten vonatkoznak,
- légi, szárazföldi, tengeri úton vagy vasúton továbbított hagyományos levelek, jelentések és publikációk, postai és egyéb csomagok posta- és szállítási költsége,
- a diplomáciai posta költsége,

**3 0. ALCÍM — KÜLDÖTTSÉGEK** (folytatás)**3 0 0.** (folytatás)**3 0 0 4.** (folytatás)

- a tisztviselők lakóhelyeinek bútoraival és egyéb berendezéseivel kapcsolatos valamennyi kiadás,
- az adatfeldolgozó berendezések (számítógépek, terminálok, miniszámítógépek, perifériák, kapcsolóeszközök), beleértve a megfelelő szoftvereket is (beszerzése, bérlete vagy lízingje),
- a kiszervezett szolgáltatások, például a küldöttségek adatkezelési rendszereinek fejlesztésére, fenntartására és támogatására vonatkozóan,
- az információk papíralapú reprodukciójához szükséges berendezések, pl. nyomtatók és szkennerek beszerzése, bérlete vagy lízingje,
- a telefonkapcsolatot biztosító berendezések és kapcsolótáblák, valamint az adatátvitelre szolgáló berendezések beszerzése, bérlete vagy lízingje, a megfelelő szoftvereket is beleértve,
- a kábeles vagy rádiókommunikáció (telefon, telegráf, telex, fax) előfizetési díjai és fix kiadásai, az adatátviteli hálózatokkal, tematikus szolgáltatásokkal stb. kapcsolatos kiadások, valamint a telefonkönyvek beszerzési költségei,
- az ilyen berendezésekhez kapcsolódó beszerzési, konfigurálási, karbantartási, támogatási, segítségnyújtási, dokumentációs és alkatrész-beszerzési költségek,
- a vészhelyzetben lévő küldöttségek aktív védelmével kapcsolatos műveletek kiadásai,
- valamennyi pénzügyi költség, különösen a bankköltségek.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel becsült összege: p.m.

**3 0 0 5.** A Bizottság hozzájárulása a küldöttségek bizottsági alkalmazottaihoz

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.		

*Megjegyzések*

A Bizottságtól vagy az Európai Fejlesztési Alapból (EFA) származó, a bizottsági alkalmazottak küldöttségeken való jelenlétéből eredő költségekhez hozzájáruló bármely bevétel a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban további előirányzatok rendelkezésre bocsátását eredményezheti.

- Ez az előirányzat az Európai Unión kívüli európai uniós küldöttségeken és az Unió területén működő nemzetközi szervezetekhez delegált küldöttségeken foglalkoztatott, az EFA által finanszírozott bizottsági alkalmazottakat is magukban foglaló bizottsági alkalmazottakra vonatkozó kiadások fedezésére szolgál:
  - a helyi alkalmazottak (és a kölcsönmunkaerő) bére és bérrel kapcsolatos kiadásai,
  - az említett alkalmazottak vonatkozásában a 3 0 0 0. (A személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó állomány javadalmazása és juttatásai), a 3 0 0 1. (Külső alkalmazottak és külső szolgáltatások), a 3 0 0 2. (Az alkalmazottakhoz kapcsolódó egyéb kiadások), a 3 0 0 3. (Épületek és kapcsolódó költségek) és a 3 0 0 4. (Egyéb igazgatási kiadások) jogcím által fedezett kiadásokból való részesedés.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése szerinti címzett bevétel becsült összege: p.m.

EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

**10. CÍM**  
**EGYÉB KIADÁSOK**

**10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK****10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	10 0. ALCÍM			
	10 0. ALCÍM – ÖSSZESEN			
	10 1. ALCÍM			
	10 1. ALCÍM – ÖSSZESEN			
	<b>10. cím – Összesen</b>			
	<b>VÉGÖSSZEG</b>		<b>464 104 592</b>	



## 10. CÍM

### EGYÉB KIADÁSOK

#### 10 0. ALCÍM — ELŐZETES ELŐIRÁNYZATOK

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés

##### *Megjegyzések*

Az ebben az alcímben szereplő előirányzatok átmenetiek, és csak más alcímekhez történő átcsoportosításuk után használhatók fel a költségvetési rendelettel összhangban.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

#### 10 1. ALCÍM — RENDKÍVÜLI TARTALÉKALAP

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés

##### *Megjegyzések*

Ez az előirányzat a pénzügyi év során hozott költségvetési döntések nyomán felmerülő, előre nem becsülhető kiadások fedezésére szolgál.



## EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT (EKSZ)

## SZEMÉLYZET

## X. szakasz – Európai Külügyi Szolgálat

Tisztségcsoport és besorolási fokozat	2011		2010	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Az EKSZ-hez átcsoportosítandó	
			Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
AD 16	12		12	
AD 15	38		38	
AD 14	68	2	55	7
AD 13	156	1	96	1
AD 12	235	8	250	8
AD 11	71		117	12
AD 10	75	7	56	1
AD 9	61	23	71	2
AD 8	36		20	
AD 7	55		65	
AD 6	30		28	
AD 5	41	1	66	1
AD összesen	878	42	874	32
AST 11	18		12	
AST 10	18		19	1
AST 9	53		39	
AST 8	39	1	42	
AST 7	97		82	
AST 6	106		96	
AST 5	123		102	
AST 4	83		100	
AST 3	40		40	
AST 2	73		52	
AST 1	72		134	
AST összesen	722	1	718	1
<b>Mindösszesen</b>	<b>1 600 <sup>(1)</sup></b>	<b>43</b>	<b>1 592 <sup>(2)</sup></b>	<b>33</b>
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>1 643</b>		<b>1 625</b>	

(<sup>1</sup>) Amelyből hat *ad personam* kinevezés: 2 AD 15-ből AD 16; 3 AD 14-ből AD 15; 1 AD 13-ből AD 14.  
(<sup>2</sup>) Amelyből hat *ad personam* kinevezés: 2 AD 15-ből AD 16; 3 AD 14-ből AD 15; 1 AD 13-ből AD 14.





## 2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelven	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelven	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelven	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelven	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelven	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

## Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hu.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm)

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 68



Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

54. évfolyam

2011. március 15.

Tartalom

### I Jogalkotási aktusok

#### KÖLTSÉGVETÉSEK

##### **Európai Parlament**

2011/125/EU, Euratom:

- ★ **Az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének végleges elfogadása** ..... 1

II. kötet

**HL L 68 ára: 15 EUR****HU**

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

Euróban kifejezett összegek, amennyiben nincs másként feltüntetve.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésében meghatározott, a bevételkimutatás 5. és 6. címébe beállított minden bevétel további előirányzatok beállításához vezethet azokban a címsorokban, amelyekben a megfelelő bevételt eredményező eredeti kiadás szerepelt.

Az alakulásra vonatkozó számadatok az összes jóváhagyott előirányzatra vonatkoznak, beleértve a költségvetési előirányzatokat, a pótlólagos/kiegészítő előirányzatokat és meghatározott bevételeket.



III. SZAKASZ

**BIZOTTSÁG**



## TARTALOM – II. KÖTET

## III. SZAKASZ: BIZOTTSÁG

Oldal

**BEVÉTEL- ÉS KIADÁSKIMUTATÁS SZAKASZONKÉNT**

## Bevételek

– 4. cím: Az intézményekhez és egyéb uniós szervezetekhez tartozó személyekkel kapcsolatos bevételek . . . . .	II/15
– 5. cím: Az intézmény adminisztratív működéséből származó bevételek . . . . .	II/19
– 6. cím: Uniós/közösségi egyezmények és programok hozzájárulásai és jóváírásai . . . . .	II/27
– 7. cím: Késedelmi kamatok és bírságok . . . . .	II/55
– 8. cím: Hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek . . . . .	II/59
– 9. cím: Egyéb bevételek . . . . .	II/64

## AZ ELŐIRANYZATOK (2011 ÉS 2010) ÉS AZ EGYENLEG ÁLTALÁNOS ÖSSZEGZÉSE (2009)

– XX. cím: Szakpolitikai területek szerint elkülönített igazgatási kiadások . . . . .	II/73
– XX 01. alcím: Szakpolitikai területek szerint elkülönített igazgatási kiadások . . . . .	II/78
– 01. cím: Gazdasági és pénzügyek . . . . .	II/95
– 01 01. alcím: A „gazdasági és pénzügyek” szakpolitikai területtel kapcsolatos igazgatási kiadások . . . . .	II/98
– 01 02. alcím: Gazdasági és monetáris unió . . . . .	II/101
– 01 03. alcím: Nemzetközi gazdasági és pénzügyek . . . . .	II/103
– 01 04. alcím: Pénzügyi műveletek és eszközök . . . . .	II/105
– 02. cím: Vállalkozáspolitikai . . . . .	II/121
– 02 01. alcím: A vállalkozáspolitikai területtel kapcsolatos igazgatási kiadások . . . . .	II/124
– 02 02. alcím: Versenyképesség, iparpolitika, innováció és vállalkozás . . . . .	II/131
– 02 03. alcím: Belső árupiac és ágazati politikák . . . . .	II/149
– 02 04. alcím: Együttműködés – világűr és biztonság . . . . .	II/156
– 02 05. alcím: Európai műholdas navigációs programok (EGNOS és Galileo) . . . . .	II/162
– 03. cím: Versenypolitika . . . . .	II/167
– 03 01. alcím: A versenypolitikai területtel kapcsolatos igazgatási kiadások . . . . .	II/170
– 03 03. alcím: Kartellek, trösztellenes tevékenység és liberalizáció . . . . .	II/172

	Oldal
– 04. cím: Foglalkoztatási és szociális ügyek .....	II/175
– 04 01. alcím: A „foglalkoztatási és szociális ügyek” szakpolitikai területtel kapcsolatos igazgatási kiadások ..	II/178
– 04 02. alcím: Európai szociális alap .....	II/185
– 04 03. alcím: Munkavégzés Európában – szociális párbeszéd és mobilitás .....	II/196
– 04 04. alcím: Foglalkoztatás, társadalmi szolidaritás és nemek közötti egyenlőség .....	II/209
– 04 05. alcím: Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (EGAA) .....	II/225
– 04 06. alcím: Előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) – Humán erőforrás-fejlesztés .....	II/226
– 05. cím: Mezőgazdaság és vidékfejlesztés .....	II/229
– 05 01. alcím: A „mezőgazdaság és vidékfejlesztés” szakpolitikai terület igazgatási kiadásai .....	II/232
– 05 02. alcím: A mezőgazdasági piacokon történő intervenciók .....	II/237
– 05 03. alcím: Közvetlen támogatások .....	II/268
– 05 04. alcím: Vidékfejlesztés .....	II/283
– 05 05. alcím: Előcsatlakozási intézkedések a mezőgazdaság és a vidékfejlesztés terén .....	II/293
– 05 06. alcím: A „mezőgazdaság és vidékfejlesztés” szakpolitikai terület nemzetközi vonatkozásai .....	II/295
– 05 07. alcím: Mezőgazdasági kiadások pénzügyi ellenőrzése .....	II/296
– 05 08. alcím: Politikai stratégia és koordináció a „mezőgazdaság és vidékfejlesztés” szakpolitikai területen ..	II/300
– 06. cím: Mobilitás és közlekedés .....	II/305
– 06 01. alcím: A „mobilitás és közlekedés” szakpolitikai területtel kapcsolatos igazgatási kiadások .....	II/308
– 06 02. alcím: Szárazföldi, légi és tengeri közlekedés .....	II/315
– 06 03. alcím: Transzeurópai hálózatok .....	II/327
– 06 06. alcím: A közlekedéshez kapcsolódó kutatás .....	II/330
– 07. cím: Környezetvédelem és éghajlat-politika .....	II/337
– 07 01. alcím: A „környezetvédelem és éghajlat-politika” szakpolitikai területtel kapcsolatos igazgatási kiadások .....	II/340
– 07 02. alcím: Globális környezetvédelmi ügyek .....	II/344
– 07 03. alcím: Az uniós környezetvédelmi szakpolitika és jogszabályok fejlesztése és végrehajtása .....	II/348
– 07 11. alcím: Globális éghajlat-politikai ügyek .....	II/368
– 07 12. alcím: Az uniós éghajlat-politika és az éghajlat-politikai fellépésekre vonatkozó jogszabályok végrehajtása .....	II/369
– 07 13. alcím: Az éghajlati szempontok érvényesítése és az innováció .....	II/370

	Oldal
– 08. cím: Kutatás .....	II/375
– 08 01. alcím: A „kutatás” szakpolitikai területtel kapcsolatos igazgatási kiadások .....	II/380
– 08 02. alcím: Együttműködés – Egészségügy .....	II/386
– 08 03. alcím: Együttműködés – Élelmiszer, mezőgazdaság és halászat, valamint biotechnológia .....	II/389
– 08 04. alcím: Együttműködés – Nanotudományok, nanotechnológiák, eszközök és új termelési technológiák ..	II/390
– 08 05. alcím: Együttműködés – Energia .....	II/392
– 08 06. alcím: Együttműködés – Környezetvédelem (az éghajlatváltozást is beleértve) .....	II/395
– 08 07. alcím: Együttműködés – Közlekedés (beleértve a repüléstechnikát is) .....	II/397
– 08 08. alcím: Együttműködés – Társadalmi-gazdasági tudományok és humán tudományok .....	II/401
– 08 09. alcím: Együttműködés – Kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmus (RSFF) .....	II/402
– 08 10. alcím: Ötletek .....	II/403
– 08 12. alcím: Kapacitások – Kutatási infrastruktúra .....	II/404
– 08 13. alcím: Kapacitások – Kutatás a kis- és középvállalkozások (kkv-k) javára .....	II/405
– 08 14. alcím: Kapacitások – Tudásközpontú régiók .....	II/406
– 08 15. alcím: Kapacitások – Kutatási potenciál .....	II/407
– 08 16. alcím: Kapacitások – Tudomány a társadalomban .....	II/408
– 08 17. alcím: Kapacitások – Nemzetközi együttműködési tevékenységek .....	II/409
– 08 18. alcím: Kapacitások – Kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmus (RSFF) .....	II/410
– 08 19. alcím: Kapacitások – A kutatási politikák következetes fejlődésének támogatása .....	II/411
– 08 20. alcím: Euratom – Fúziós energia .....	II/412
– 08 21. alcím: Euratom – Atommaghasadás és sugárzásvédelem .....	II/414
– 08 22. alcím: Korábbi keretprogramok és egyéb tevékenységek lezárása .....	II/415
– 08 23. alcím: A szén- és acélkutatási alap kutatási programja .....	II/420
– 09. cím: Információs társadalom és média .....	II/423
– 09 01. alcím: Az információs társadalom és média szakpolitikai terület igazgatási kiadásai .....	II/426
– 09 02. alcím: A digitális menetrend szabályozási kerete .....	II/431
– 09 03. alcím: Az IKT átvétele .....	II/440
– 09 04. alcím: Együttműködés – információs és kommunikációs technológiák (IKT-k) .....	II/444
– 09 05. alcím: Kapacitások – Kutatási infrastruktúra .....	II/452

	Oldal
– 10. cím: Közvetlen kutatás .....	II/455
– 10 01. alcím: A „közvetlen kutatás” szakpolitikai területtel kapcsolatos igazgatási kiadások .....	II/458
– 10 02. alcím: Közvetlenül finanszírozott operatív előirányzatok a kutatás területén – Hetedik keretprogram (2007–2013) – EU .....	II/463
– 10 03. alcím: Közvetlenül finanszírozott működési előirányzatok a kutatás területén – Hetedik keretprogram (2007–2011) – Euratom .....	II/465
– 10 04. alcím: Korábbi keretprogramok és egyéb tevékenységek lezárása .....	II/467
– 10 05. alcím: A Közös Kutatóközpont által az Euratom-Szerződés értelmében végzett nukleáris tevékenységekből eredő korábbi kötelezettségek .....	II/472
– 11. cím: Tengerügyek és halászat .....	II/475
– 11 01. alcím: A tengerügyek és halászat szakpolitikai területtel kapcsolatos igazgatási kiadások .....	II/478
– 11 02. alcím: Halászati piacok .....	II/483
– 11 03. alcím: Nemzetközi halászat és tengerjog .....	II/485
– 11 04. alcím: A közös halászati politika irányítása .....	II/493
– 11 06. alcím: Európai Halászati Alap (EHA) .....	II/495
– 11 07. alcím: Az élővízi erőforrások védelme, kezelése és kiaknázása .....	II/503
– 11 08. alcím: A közös halászati politika ellenőrzése és végrehajtása .....	II/506
– 11 09. alcím: Tengerpolitika .....	II/510
– 12. cím: Belső piac .....	II/513
– 12 01. alcím: A belső piac szakpolitikai területtel kapcsolatos igazgatási kiadások .....	II/516
– 12 02. alcím: Belső piaci politika .....	II/518
– 12 03. alcím: A szolgáltatások belső piaca .....	II/522
– 12 04. alcím: A tőke szabad mozgása, társasági jog és vállalatirányítás .....	II/523
– 13. cím: Regionális politika .....	II/531
– 13 01. alcím: A „regionális politika” szakpolitikai terület igazgatási kiadásai .....	II/534
– 13 03. alcím: Az európai regionális fejlesztési alap és egyéb regionális műveletek .....	II/538
– 13 04. alcím: Kohéziós Alap .....	II/561
– 13 05. alcím: A strukturális politikákkal kapcsolatos előcsatlakozási műveletek .....	II/563
– 13 06. alcím: Szolidaritási alap .....	II/566

	Oldal
– 14. cím: Adóügyek és vámunió .....	II/569
– 14 01. alcím: Az adóügyi és vámuniós szakpolitikai terület igazgatási kiadásai .....	II/572
– 14 02. alcím: Az Adóügyi és Vámuniós Főigazgatóság szakpolitikai stratégiája és koordinálása .....	II/575
– 14 03. alcím: Az adóügy és a vámpolitika nemzetközi vonatkozásai .....	II/576
– 14 04. alcím: Vámpolitika .....	II/578
– 14 05. alcím: Adópolitika .....	II/581
– 15. cím: Oktatás és kultúra .....	II/585
– 15 01. alcím: Az oktatás és kultúra szakpolitikai területtel kapcsolatos igazgatási kiadások .....	II/588
– 15 02. alcím: Egész életen át tartó tanulás, beleértve a többnyelvűséget is .....	II/600
– 15 04. alcím: Az európai kulturális és audiovizuális együttműködés fejlesztése .....	II/611
– 15 05. alcím: Az ifjúság és a sport terén megvalósuló együttműködés ösztönzése és támogatása .....	II/618
– 15 07. alcím: Emberek – Program a kutatói mobilitásért .....	II/622
– 16. cím: Tájékoztatás .....	II/627
– 16 01. alcím: A tájékoztatási szakpolitikával kapcsolatos igazgatási kiadások .....	II/630
– 16 02. alcím: Tájékoztatás és média .....	II/637
– 16 03. alcím: „Polgárközeli” tájékoztatás .....	II/640
– 16 04. alcím: Elemzési és kommunikációs eszközök .....	II/645
– 16 05. alcím: Az európai polgárság erősítése .....	II/649
– 17. cím: Egészségügy és fogyasztóvédelem .....	II/655
– 17 01. alcím: Igazgatási kiadások az egészségügyi és fogyasztóvédelmi szakpolitika területén .....	II/658
– 17 02. alcím: Fogyasztóvédelem .....	II/668
– 17 03. alcím: Közegészségügy .....	II/671
– 17 04. alcím: Élelmiszer- és takarmánybiztonság, állategészségügy, állatjólét és növényegészségügy .....	II/684
– 18. cím: A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség .....	II/693
– 18 01. alcím: A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szakpolitikai területtel kapcsolatos igazgatási kiadások .....	II/696
– 18 02. alcím: Szolidaritás – Külső határok, visszatérés, vízümpolitika és a személyek szabad mozgása .....	II/703

	Oldal
– 18 03. alcím: Migrációs áramlások – Közös bevándorlási és menekültügyi politika .....	II/715
– 18 04. alcím: Alapvető jogok és uniós polgárság .....	II/724
– 18 05. alcím: Biztonság és a szabadságjogok védelme .....	II/735
– 18 06. alcím: A jog érvényesülése büntető- és polgári jogi ügyekben .....	II/743
– 18 07. alcím: Drogprevenció és felvilágosítás .....	II/748
– 18 08. alcím: Szakpolitikai stratégia és koordináció .....	II/751
– 19. cím: Külkapcsolatok .....	II/755
– 19 01. alcím: A „külkapcsolatok” szakpolitikai terület igazgatási kiadásai .....	II/759
– 19 02. alcím: Harmadik országokkal folytatott együttműködés a migráció és a menekültügy területén .....	II/769
– 19 03. alcím: Közös kül- és biztonságpolitika (KKBP) .....	II/771
– 19 04. alcím: Demokrácia és emberi jogok európai eszköze (EIDHR) .....	II/778
– 19 05. alcím: Kapcsolatok és együttműködés az iparosodott harmadik országokkal .....	II/783
– 19 06. alcím: Válsághelyzetekre való reagálás és a biztonságot veszélyeztető globális fenyegetések .....	II/786
– 19 08. alcím: Európai szomszédságpolitika és az Oroszországgal fenntartott kapcsolatok .....	II/796
– 19 09. alcím: A Latin-Amerikával fenntartott kapcsolatok .....	II/808
– 19 10. alcím: Az Ázsiával, Közép-Ázsiával és a Közel-Kelettel (Irak, Irán, Jemen) fenntartott kapcsolatok ...	II/812
– 19 11. alcím: Szakpolitikai stratégia és koordináció a „külkapcsolatok” szakpolitikai területen .....	II/823
– 19 49. alcím: A korábbi költségvetési rendeletnek megfelelően lekötött programok igazgatási kiadásai .....	II/827
– 20. cím: Kereskedelem .....	II/831
– 20 01. alcím: Igazgatási kiadások a kereskedelem szakpolitikai területen .....	II/834
– 20 02. alcím: Kereskedelempolitika .....	II/837
– 21. cím: Fejlesztés és az afrikai, karib-tengeri és csendes-óceáni térség államaival (AKCS-államokkal) fenntartott kapcsolatok .....	II/843
– 21 01. alcím: A „fejlesztés és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok” szakpolitikai területtel kapcsolatos igazgatási kiadások .....	II/846
– 21 02. alcím: Élelmezésbiztonság .....	II/852
– 21 03. alcím: A fejlesztés nem állami szereplői .....	II/856



	Oldal
– 21 04. alcím: Környezetvédelem és a természeti erőforrások fenntartható kezelése, beleértve az energiát . . . .	II/859
– 21 05. alcím: Emberi és társadalmi fejlődés . . . . .	II/862
– 21 06. alcím: Földrajzi együttműködés az afrikai, karib-tengeri és csendes-óceáni térség államaival (AKCS-államokkal) . . . . .	II/872
– 21 07. alcím: Fejlesztési együttműködési fellépések és <i>ad hoc</i> programok . . . . .	II/878
– 21 08. alcím: Politikai stratégia és koordináció a „fejlesztés és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok” szakpolitikai területen . . . . .	II/881
– 21 49. alcím: Azon programok igazgatási kiadásai, amelyek eszközeit az előző pénzügyi rendeletnek megfelelően kötötték le . . . . .	II/884
– 22. cím: Bővítés . . . . .	II/887
– 22 01. alcím: A „bővítés” szakpolitikai terület igazgatási kiadásai . . . . .	II/890
– 22 02. alcím: Bővítési folyamat és stratégia . . . . .	II/896
– 23. cím: Humanitárius segítségnyújtás . . . . .	II/911
– 23 01. alcím: A humanitárius segítségnyújtás szakpolitikai területtel kapcsolatos igazgatási kiadások . . . . .	II/914
– 23 02. alcím: Humanitárius segítségnyújtás, beleértve az otthonuktól elszakadt népességcsoportoknak nyújtott segítséget, az élelmiszersegélyeket és a katasztrófavédelmet . . . . .	II/917
– 23 03. alcím: Polgári védelmi pénzügyi eszköz . . . . .	II/921
– 24. cím: A csalás elleni küzdelem . . . . .	II/927
– 24 01. alcím: A csalás elleni küzdelemmel kapcsolatos igazgatási kiadások . . . . .	II/930
– 24 02. alcím: A csalás elleni küzdelem . . . . .	II/931
– 25. cím: Bizottsági szakpolitikai koordináció és jogi tanácsadás . . . . .	II/935
– 25 01. alcím: A „bizottsági szakpolitikai koordináció és jogi tanácsadás” szakpolitikai terület igazgatási kiadásai . . . . .	II/938
– 25 02. alcím: Kapcsolatok a civil társadalommal, nyitottság és tájékoztatás . . . . .	II/945
– 26. cím: Igazgatás . . . . .	II/949
– 26 01. alcím: A bizottsági adminisztráció igazgatási kiadásai . . . . .	II/952
– 26 02. alcím: Multimédiás gyártás . . . . .	II/979
– 26 03. alcím: Szolgáltatások közigazgatási szervek, üzleti vállalkozások és állampolgárok részére . . . . .	II/981
– 27. cím: Költségvetés . . . . .	II/985
– 27 01. alcím: A költségvetés szakterületével kapcsolatos igazgatási kiadások . . . . .	II/988
– 27 02. alcím: A költségvetés végrehajtása, ellenőrzése és a zárszámadás . . . . .	II/993
– 28. cím: Ellenőrzés . . . . .	II/997
– 28 01. alcím: Igazgatási kiadások az „ellenőrzés” szakpolitikai területen . . . . .	II/1000

	Oldal
– 29. cím: Statisztika .....	II/1003
– 29 01. alcím: A statisztika szakpolitikai területtel kapcsolatos igazgatási kiadások .....	II/1006
– 29 02. alcím: Statisztikai adatok készítése .....	II/1009
– 30. cím: Ellátások és járulékos költségek .....	II/1015
– 30 01. alcím: Az ellátásokkal és járulékos költségekkel kapcsolatos igazgatási kiadások .....	II/1018
– 31. cím: Nyelvi szolgálatok .....	II/1023
– 31 01. alcím: Igazgatási kiadások a „nyelvi szolgálatok” szakpolitikai területen .....	II/1026
– 32. cím: Energiaügy .....	II/1035
– 32 01. alcím: Az energiaügy szakpolitikai területtel kapcsolatos igazgatási kiadások .....	II/1038
– 32 03. alcím: Transzeurópai hálózatok .....	II/1046
– 32 04. alcím: Hagyományos és megújuló energiák .....	II/1048
– 32 05. alcím: Nukleáris energia .....	II/1063
– 32 06. alcím: Az energiához kapcsolódó kutatás .....	II/1067
– 40. cím: Tartalékalapok .....	II/1073
– 40 01. alcím: Az igazgatási kiadások tartalékalapja .....	II/1076
– 40 02. alcím: Pénzügyi támogatások tartalékalapja .....	II/1078

#### Mellékletek

– Európai Gazdasági Térség .....	II/1083
– A tagjelölt országok, illetve adott esetben a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok számára hozzáférhető költségvetési megnevezések listája .....	II/1095
– Hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek – Az általános költségvetés által garantált hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek .....	II/1099
– Az Európai Unió Kiadóhivatala .....	II/1127
– Bevételek .....	II/1128
– Kiadások .....	II/1133
– Európai Csalás Elleni Hivatal .....	II/1145
– Bevételek .....	II/1146
– Kiadások .....	II/1150
– Európai Személyzeti Felvételi Hivatal .....	II/1161
– Bevételek .....	II/1162
– Kiadások .....	II/1167

	Oldal
– Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal .....	II/1179
– Bevételek .....	II/1180
– Kiadások .....	II/1185
– Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal .....	II/1193
– Bevételek .....	II/1194
– Kiadások .....	II/1199
– Luxembourgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal .....	II/1207
– Bevételek .....	II/1208
– Kiadások .....	II/1213
– Személyzet .....	II/1221



**A BEVETELEK KIMUTATÁSA**



## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEKHEZ ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEZETEKHEZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — EGYÉB ADÓK ÉS LEVONÁSOK

## 4 1. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁS A NYUGDÍJRENDSZEREKHEZ

## 4 2. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK A NYUGDÍJRENDSZEREKHEZ

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
4 0 0.	4 0. ALCÍM A tisztviselők, az egyéb alkalmazottak és a nyugdíjban részesülő személyek illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adókból származó bevételek	463 244 400	490 312 698	414 525 432,50
4 0 3.	A tisztviselők és az egyéb, aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőleghől származó bevételek	p.m.	p.m.	190 624,57
4 0 4.	A tisztviselők és az egyéb, aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottak javadalmazásából levont különadóból származó bevételek	42 428 398	39 212 315	32 884 449,22
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	505 672 798	529 525 013	447 600 506,29
4 1 0.	4 1. ALCÍM A munkaező által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok	305 137 702	312 614 023	268 944 682,76
4 1 1.	Nyugdíjrendszeri jogok átadása, illetve alkalmazottak általi megvétele	66 779 000	65 539 000	56 141 341,43
4 1 2.	A fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és időszakos alkalmazottak hozzájárulása a nyugdíjrendszerekhez	100 000	100 000	57 122,21
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	372 016 702	378 253 023	325 143 146,40
4 2 0.	4 2. ALCÍM Decentralizált szervek és nemzetközi szervezetek munkaadói hozzájárulása a nyugdíjrendszerhez	13 123 267	11 476 650	7 891 672,96
	4 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	13 123 267	11 476 650	7 891 672,96
	4. cím – Összesen	890 812 767	919 254 686	780 635 325,65

## BIZOTTSÁG

## 4. CÍM

## AZ INTÉZMÉNYEKHEZ ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEZETEKHEZ TARTOZÓ SZEMÉLYEKSEL KAPCSOLATOS BEVÉTELEK

## 4 0. ALCÍM — EGYÉB ADÓK ÉS LEVONÁSOK

4 0 0. *A tisztviselők, az egyéb alkalmazottak és a nyugdíjban részesülő személyek illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
463 244 400	490 312 698	414 525 432,50

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglal minden, az illetmények, bérek és járandóságok valamennyi típusára kivetett adót, kivéve a Bizottság tagjainak, a közösségi tisztviselőknek, egyéb alkalmazottaknak és a kiadáskimutatás minden egyes címének 01. alcímében említett, a munkaviszony megszűnéskor kompenzációs kifizetésben részesülő személyeknek, valamint a nyugdíjban részesülő személyeknek fizetett ellátásokat és családi pótlékokat.

A bevételek becsült összege magában foglalja az Európai Beruházási Bank, az Európai Központi Bank és az Európai Beruházási Alap összegeit is.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírónak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint a Törvényszék elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

Az élet- és munkakörülmények javítását szolgáló európai alapítvány személyi állománya alkalmazási feltételeinek megállapításáról szóló, 1976. június 29-i 1860/76/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 214., 1976.8.6., 24. o.).

4 0 3. *A tisztviselők és az egyéb, aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegről származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	190 624,57

*Megjegyzések*

Az átmeneti hozzájárulásra vonatkozó rendelkezések 2003. június 30-ig voltak érvényben. Ezért ez a költségvetési sor magában foglal minden, a Bizottság tagjai, valamint az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből származó átmeneti hozzájárulás maradványösszegéből eredő bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen a 2003. december 15-ig hatályban lévő változatának 66a. cikke.

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírónak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint a Törvényszék elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).



**4 0. ALCÍM — EGYÉB ADÓK ÉS LEVONÁSOK** (folytatás)**4 0 4. A tisztviselők és az egyéb, aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottak javadalmazásából levont különadóból származó bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
42 428 398	39 212 315	32 884 449,22

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből levont különadóból származó bevételeknek a személyzeti szabályzat 66a. cikkével összhangban történő nyilvántartására szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint a Törvényszék elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK rendelet, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

**4 1. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁS A NYUGDÍJRENDSZEREKHEZ****4 1 0. A munkaező által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
305 137 702	312 614 023	268 944 682,76

*Megjegyzések*

Ez a bevétel a személyzet nyugdíjrendszerhez való hozzájárulását tartalmazza.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az élet- és munkakörülmények javítását szolgáló európai alapítvány személyi állománya alkalmazási feltételeinek megállapításáról szóló, 1976. június 29-i 1860/76/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 214., 1976.8.6., 24. o.).

**4 1 1. Nyugdíjrendszeri jogok átadása, illetve alkalmazottak általi megvétele**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
66 779 000	65 539 000	56 141 341,43

*Megjegyzések*

Ez a bevétel a tisztviselők által korábbi munkahelyeiken szerzett nyugdíjrendszeri jogok biztosításmatematikai egyenértékének vagy átalánydíjas visszavásárlási értékének az Uniónak történő befizetését tartalmazza.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

## BIZOTTSÁG

**4 1. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁS A NYUGDÍJRENDSZEREKHEZ** *(folytatás)***4 1 2. A fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és időszakos alkalmazottak hozzájárulása a nyugdíjrendszerekhez**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
100 000	100 000	57 122,21

*Megjegyzések*

A személyes okokból fizetés nélküli szabadságon lévő tisztviselők és egyéb alkalmazottak folytathatják a nyugdíjjogosultság szerzését, feltéve, hogy a munkáltató hozzájárulásának költségét is viselik.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**4 2. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK A NYUGDÍJRENDSZEREKHEZ****4 2 0. Decentralizált szervek és nemzetközi szervezetek munkaadói hozzájárulása a nyugdíjrendszerhez**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
13 123 267	11 476 650	7 891 672,96

*Megjegyzések*

Ez a bevétel a decentralizált ügynökségek és nemzetközi szervezetek nyugdíjrendszerhez való munkaadói hozzájárulását tartalmazza.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 0. ALCÍM — INGÓSÁGOK (TERMÉKÉRTÉKESÍTÉS) ÉS INGATLANOK ELADÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY ADOTT KÖLCSÖNÖKBŐL, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	5 0. ALCÍM			
<b>5 0 0.</b>	<b>Ingóságok eladásából (termékértékesítés) származó bevételek</b>			
5 0 0 0.	Szállítóeszközök eladásából származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	70 077,05
5 0 0 1.	Egyéb ingóságok eladásából származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	23 392,42
5 0 0 2.	Egyéb intézmények és szervezetek részére teljesített termékértékesítésből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	362 665,38
	5 0 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	456 134,85
<b>5 0 1.</b>	<b>Ingtatlan vagyონ értékesítéséből származó bevételek</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>5 0 2.</b>	<b>Kiadványok, nyomtatványok és filmek eladásából származó bevételek – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	887 947,58
	5 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	1 344 082,43
	5 1. ALCÍM			
<b>5 1 0.</b>	<b>Bútorok és felszerelések bérbeadásából származó bevételek – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>5 1 1.</b>	<b>Ingtatlanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek, a bérbeadással kapcsolatos díjak visszatérítése</b>			
5 1 1 0.	Ingtatlanok bérletéből és albérletéből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	5 517 500,69
5 1 1 1.	Bérleti költségek visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	1 067 536,85
	5 1 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	6 585 037,54
	5 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	6 585 037,54
	5 2. ALCÍM			
<b>5 2 0.</b>	<b>Befektetésekből vagy adott kölcsönökből, az intézmény számláira befolyó banki és egyéb kamatokból származó bevételek</b>	5 600 000	6 500 000	16 458 980,78
<b>5 2 1.</b>	<b>Befektetésekből vagy adott kölcsönökből, a támogatott szervezetek számláira befolyó és a Bizottsághoz átutalt banki és egyéb kamatokból származó bevételek</b>	10 000 000	10 000 000	26 885 559,70
<b>5 2 2.</b>	<b>Előfinanszírozásból származó kamatok</b>	40 000 000	50 000 000	62 408 819,19
<b>5 2 3.</b>	<b>Vagyonkezelői számlákból származó bevételek – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	
	5 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	55 600 000	66 500 000	105 753 359,67

## BIZOTTSÁG

## 5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK ÉS MUNKAVÉGZÉS BEVÉTELE

## 5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉHEZ KAPCSOLÓDÓ EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS JÓVÁÍRÁSOK

## 5 8. ALCÍM — EGYÉB VISSZATÉRÍTÉSEK

## 5 9. ALCÍM — AZ IGAZGATÁSBÓL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	5 5. ALCÍM			
5 5 0.	<i>Egyéb intézmények és szervezetek részére teljesített szolgáltatásokból és munkavégzésből származó bevételek, ideértve az egyéb intézmények és szervezetek nevében fizetett kiküldetési díjakat, amelyeket ezek megtérítenek – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	8 036 131,49
5 5 1.	<i>Harmadik személyek részére, kérésükre teljesített szolgáltatásokból származó bevételek – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	– 309 818,30
	5 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	7 726 313,19
	5 7. ALCÍM			
5 7 0.	<i>A jogalap nélkül kifizetett összegek visszafizetéséből származó bevételek – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	7 985 569,86
5 7 1.	<i>Meghatározott célú befizetésekből származó bevételek (alapítványi befizetések, támogatások, adományok, hagyaték), ideértve az egyes intézmények saját bevételeit – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2.	<i>Más intézmény nevében teljesített jóléti kiadások visszafizetése</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3.	<i>Az intézmény adminisztratív működéséhez kapcsolódó egyéb hozzájárulások és jóváírások – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	126 036 570,51
	5 7. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	134 022 140,37
	5 8. ALCÍM			
5 8 0.	<i>Bérleti díjakból származó bevételek – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	158 886,25
5 8 1.	<i>Beszedett biztosítási díjakból származó bevételek – Címzett bevétel</i>	p.m.	p.m.	922 280,09
	5 8. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	1 081 166,34
	5 9. ALCÍM			
5 9 0.	<i>Az igazgatásból származó egyéb bevételek</i>	100 000	100 000	1 746 769,61
	5 9. ALCÍM – ÖSSZESEN	100 000	100 000	1 746 769,61
	5. cím – Összesen	55 700 000	66 600 000	258 258 869,15

## 5. CÍM

## AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

## 5 0. ALCÍM — INGÓSÁGOK (TERMÉKÉRTÉKESÍTÉS) ÉS INGATLANOK ELADÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK

5 0 0. *Ingóságok eladásából (termékértékesítés) származó bevételek*

## 5 0 0 0. Szállítóeszközök eladásából származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	70 077,05

*Megjegyzések*

Ez a jogcím az intézmények gépjárművei értékesítéséből vagy részleges cseréjéből származó bevételek kimutatására szolgál. Tartalmazza azon járművek értékesítéséből származó bevételeket is, amelyeket a könyv szerinti érték teljes értékcsökkenésének elszámolását követően lecsereálnék vagy leselejteznék.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) és ea) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 0 0 1. Egyéb ingóságok eladásából származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	23 392,42

*Megjegyzések*

Ez a jogcím az intézmények tulajdonát képező ingó vagyont (a gépjárművek kivételével) értékesítéséből vagy részleges cseréjéből származó bevételek kimutatására szolgál. Tartalmazza azon berendezések, felszerelések, anyagok és tudományos és technikai készülékek értékesítéséből származó bevételeket is, amelyeket a könyv szerinti érték teljes értékcsökkenésének elszámolását követően lecsereálnék vagy leselejteznék.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) és ea) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 5 0 0 2. Egyéb intézmények és szervezetek részére teljesített termékértékesítésből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	362 665,38

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének g) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

5 0 1. *Ingatlan vagyont értékesítéséből származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az intézményhez tartozó ingatlantulajdon értékesítéséből származó bevételt rögzíti.

## BIZOTTSÁG

**5 0. ALCÍM — INGÓSÁGOK (TERMÉKÉRTÉKESÍTÉS) ÉS INGATLANOK ELADÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK** *(folytatás)***5 0 2. Kiadványok, nyomtatványok és filmek eladásából származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	887 947,58

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének j) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

E jogcímcsoport tartalmazza továbbá az ilyen termékek elektronikus eszköz útján történő értékesítéséből származó jövedelmeket.

**5 1. ALCÍM — BÉRBEADÁSBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****5 1 0. Bútorok és felszerelések bérbeadásából származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 1 1. Ingatlanok bérbeadásából és albérletbe adásából származó bevételek, a bérbeadással kapcsolatos díjak visszatérítése****5 1 1 0. Ingatlanok bérletéből és albérletéből származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	5 517 500,69

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 1 1 1. Bérleti költségek visszatérítése – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	1 067 536,85

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY ADOTT KÖLCSÖNÖKBŐL, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****5 2 0. Befektetésekből vagy adott kölcsönökből, az intézmény számláira befolyó banki és egyéb kamatokból származó bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
5 600 000	6 500 000	16 458 980,78

*Megjegyzések*

Ez az árbevétel csak a Bizottság folyószámláira befizetett banki kamatra vonatkozik.

**5 2 1. Befektetésekből vagy adott kölcsönökből, a támogatott szervezetek számláira befolyó és a Bizottsághoz átutalt banki és egyéb kamatokból származó bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
10 000 000	10 000 000	26 885 559,70

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az azon támogatott szervezetek általi kamat-visszafizetésből keletkező bevételeket tartalmazza, amelyek kamatozó számlán tartották a Bizottságtól kapott előlegeket. Amennyiben nem kerülnek felhasználásra, ezeket az előlegeket és kamatokat vissza kell fizetni a Bizottságnak.

**5 2 2. Előfinanszírozásból származó kamatok**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
40 000 000	50 000 000	62 408 819,19

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az előfinanszírozás kamataiból származó bevételek rögzítésére szolgál.

A költségvetési rendelet 5a. cikkével összhangban bármely e jogcímre könyvelt bevétel e szakaszban a kiadáskimutatás megfelelő megnevezései szerinti további előirányzatok biztosítására használandó fel. Az előfinanszírozásból származó kamatot az érintett programhoz vagy fellépéshez kell besorolni, és a kedvezményezettnek járó esedékes összegek fennmaradó részének kifizetéséből kell levonni.

A költségvetési rendelet végrehajtási szabályait megállapító rendelet határozza meg azokat a helyzeteket, amelyekben az illetékes engedélyezésre jogosult tisztviselő kivételesen évente hajtja be ezt a kamatot.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 5a. cikke.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 1. o.) és különösen annak 4. és 4a. cikke.

**5 2 3. Vagyonkezelői számlákból származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	

*Megjegyzések*

E jogcímcsoport a vagyonkezelői számlákon keletkezett kamatok és egyéb bevételek nyilvántartására szolgál.

A vagyonkezelői számlákat az Unió nevében közösségi programokat kezelő nemzetközi pénzügyi intézmények (Európai Beruházási Alap, Európai Beruházási Bank, az Európa Tanács Fejlesztési Bankja/Kreditanstalt für Wiederaufbau, Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank) kezelik. Az Unió által befizetett összegek addig maradnak a számlán, ameddig az egyes programok kedvezményezetteinek – kis- és közép vállalkozások, illetve csatlakozásra váró országok projektjeit kezelő intézmények – rendelkezésére nem bocsátják.

## BIZOTTSÁG

**5 2. ALCÍM — BEFEKTETÉSEKBŐL VAGY ADOTT KÖLCSÖNÖKBŐL, BANKI ÉS EGYÉB KAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK**  
(folytatás)**5 2 3. (folytatás)**

A költségvetési rendelet 18. cikkének (2) bekezdése értelmében az uniós/közösségi programoknál alkalmazott vagyongazdálkodási számlák kamathozamából további előirányzatokat visznek be azokra a címsorokra, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 18. cikk (2) bekezdése.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 1. o.).

**5 5. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK ÉS MUNKAÉVÉZÉS BEVÉTELE****5 5 0. Egyéb intézmények és szervezetek részére teljesített szolgáltatásokból és munkavégzésből származó bevételek, ideértve az egyéb intézmények és szervezetek nevében fizetett kiküldetési díjakat, amelyeket ezek megtérítenek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	8 036 131,49

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének g) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 5 1. Harmadik személyek részére, kérésükre teljesített szolgáltatásokból származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	– 309 818,30

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉHEZ KAPCSOLÓDÓ EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS JÓVÁÍRÁSOK****5 7 0. A jogalap nélkül kifizetett összegek visszafizetéséből származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	7 985 569,86

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.



**5 7. ALCÍM — AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉHEZ KAPCSOLÓDÓ EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS JÓVÁÍRÁSOK**  
(folytatás)

**5 7 1. Meghatározott célú befizetésekből származó bevételek (alapítványi befizetések, támogatások, adományok, hagyaték), ideértve az egyes intézmények saját bevételeit – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 7 2. Más intézmény nevében teljesített jóléti kiadások visszafizetése**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport a más intézmény nevében teljesített jóléti kiadások visszafizetéséből származó jövedelem rögzítésére szolgál.

**5 7 3. Az intézmény adminisztratív működéséhez kapcsolódó egyéb hozzájárulások és jóváírások – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	126 036 570,51

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 8. ALCÍM — EGYÉB VISSZATÉRÍTÉSEK**

**5 8 0. Bérleti díjából származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	158 886,25

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének i) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**5 8 1. Beszedett biztosítási díjából származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	922 280,09

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének h) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

BIZOTTSÁG

**5 9. ALCÍM — AZ IGAZGATÁSBÓL SZÁRMAZÓ EGYÉB BEVÉTELEK****5 9 0. Az igazgatásból származó egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
100 000	100 000	1 746 769,61

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport rögzíti az egyéb adminisztratív műveletekből származó bevételeket.

## 6. CÍM

## UNIÓS/KÖZÖSSÉGI EGYEZMÉNYEK ÉS PROGRAMOK HOZZÁJÁRULÁSAI ÉS JÓVÁÍRÁSAI

## 6 0. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁSOK UNIÓS/KÖZÖSSÉGI PROGRAMOKHOZ

## 6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	6 0. ALCÍM			
<b>6 0 1.</b>	<b>Különböző kutatási programok</b>			
6 0 1 1.	Svájc–Euratom együttműködési megállapodás az ellenőrzött termonukleáris fúzió és plazmafizikai kutatások terén – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 2.	Európai egyezmények a fúzió fejlesztésére (EFDA) – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	16 455 367,63
6 0 1 3.	Együttműködési megállapodások harmadik országokkal az uniós/közösségi kutatási programok keretében – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	225 927 075,31
6 0 1 5.	Együttműködési megállapodások harmadik országok szervezeteivel uniós érdekű tudományos és technológiai projektek (Eureka és egyéb) keretében – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 6.	Európai együttműködési megállapodások a tudományos és műszaki kutatás területén – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	6 0 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	242 382 442,94
<b>6 0 2.</b>	<b>Egyéb programok</b>			
6 0 2 1.	Humanitárius segítségnyújtási akciókhoz rendelt egyéb bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	6 0 2. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
<b>6 0 3.</b>	<b>Társulási megállapodások az Unió/Közösség és harmadik országok között</b>			
6 0 3 1.	A tagjelölt országok és a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok uniós/közösségi programokban való részvételéből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	192 439 263,08
6 0 3 2.	A tagjelölt országoktól és a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országoktól különböző harmadik országok vámügyi együttműködési megállapodásokban való részvételéből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	251 618,—
6 0 3 3.	Külső szervezetek uniós/közösségi tevékenységekben való részvétele – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	11 788 959,—
	6 0 3. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	204 479 840,08
	6 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	446 862 283,02
	6 1. ALCÍM			
<b>6 1 1.</b>	<b>Egy vagy több tagállam nevében eszközölt kiadások visszafizetése</b>			
6 1 1 3.	A 2003/76/EK határozat 4. cikke szerinti vagyonelemek befektetéseiből származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	56 445 859,43
6 1 1 4.	A Szén- és Acélipari Kutatási Alap kutatási programjának beszedéseiből származó bevételek	p.m.	p.m.	0,—
	6 1 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	56 445 859,43

## BIZOTTSÁG

**6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE (folytatás)**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
6 1 2.	<b>Kifejezetten a kérésre és ellentételezés ellenében elvégzett munkákkal kapcsolatban viselt kiadások megtérítése – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	894 767,08
6 1 4.	<b>Kereskedelmileg sikeres projektekhez és tevékenységekhez nyújtott uniós/közösségi támogatás visszafizetése</b>			
6 1 4 0.	Az új energetikai technológiákkal kapcsolatos projektekhez és műveletekhez nyújtott uniós/közösségi támogatás visszatérítése kereskedelmi-üzemeltetési siker esetén – Címzett bevétel	—	p.m.	0,—
6 1 4 3.	Kockázati tőkével kapcsolatos európai tevékenységhez kis- és középvállalkozásoknak nyújtott uniós/közösségi támogatás visszatérítése kereskedelmi-üzemeltetési siker esetén – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	6 1 4. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5.	<b>Fel nem használt uniós/közösségi támogatások visszafizetése</b>			
6 1 5 0.	Az Európai Szociális Alap, az Európai Regionális Fejlesztési Alap, az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap, a Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz, a Kohéziós Alap, a Szolidaritási Alap, az Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszköze (ISPA), valamint az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) fel nem használt támogatásainak visszafizetése	p.m.	p.m.	59 834 833,16
6 1 5 1.	Fel nem használt költségvetési egyensúlyi támogatások visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2.	Fel nem használt kamatjávairások visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3.	Az intézmény által kötött szerződések keretében kifizetett fel nem használt összegek visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	37 797,32
6 1 5 7.	A strukturális alapok, a Kohéziós Alap és az Európai Halászati Alap keretein belül fizetett előlegek visszafizetése	p.m.	p.m.	27 667 926,25
6 1 5 8.	Egyéb fel nem használt uniós/közösségi támogatások visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	23 188 730,82
	6 1 5. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	110 729 287,55
6 1 6.	<b>A Nemzetközi Atomenergia-ügynökség számláján megjelenő költségek visszatérítése – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	0,—
6 1 7.	<b>A harmadik országoknak nyújtott uniós/közösségi támogatás keretében folyósított összegek visszafizetése</b>			
6 1 7 0.	Dél-Afrikával való együttműködés keretén belüli visszatérítés – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	2 758 732,44
	6 1 7. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	2 758 732,44
6 1 8.	<b>Élelmiszersegély keretében folyósított összegek visszafizetése</b>			
6 1 8 0.	Az élelmezési segély címzettjei, illetve pályázati nyertesek számára kiutalt többlet visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1.	Az élelmezési segély címzettjei által generált többletköltségek visszatérítése – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	6 1 8. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—

**6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE (folytatás)****6 2. ALCÍM — FIZETÉS ELLENÉBEN NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****6 3. ALCÍM — SPECIÁLIS EGYEZMÉNYEK HOZZÁJÁRULÁSAI**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
<b>6 1 9.</b>	<b>Külső szervezetek nevében teljesített egyéb kiadások visszafizetése</b>			
6 1 9 1.	Külső szervezetek nevében teljesített egyéb kiadások visszafizetése a 77/270/Euratom tanácsi határozatnak megfelelően – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	9 644,73
	6 1 9. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	9 644,73
	6 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	170 838 291,23
	<b>6 2. ALCÍM</b>			
<b>6 2 0.</b>	<b>Nyersanyagok és hasadóanyagok szállítása (az Euratom-Szerződés 6. cikkének b) pontja) – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	0,—
<b>6 2 2.</b>	<b>A Közös Kutatóközpont által, fizetés ellenében, külső szervezeteknek nyújtott szolgáltatásokból származó bevételek</b>			
6 2 2 1.	A nagyfluxusú reaktor (HFR) üzemeltetéséből származó és további előirányzatok biztosítását lehetővé tevő bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	18 313 217,—
6 2 2 3.	A Közös Kutatóközpont által külső szervezeteknek ellentételezésért nyújtott szolgáltatásokból származó és további előirányzatok biztosítását lehetővé tevő egyéb bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	10 019 812,25
6 2 2 4.	A Bizottság által átengedett, a Közös Kutatóközpont által elvégzett uniós/közösségi kutatásból eredő, szabadalmaztatható vagy nem szabadalmaztatható találmányokra vonatkozó jogokból származó bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	229 242,79
6 2 2 5.	A Közös Kutatóközpont egyéb bevételei – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6.	A Közös Kutatóközpont által a Bizottság más részlegeinek versenyhelyzetben nyújtott szolgáltatásokból származó, további előirányzatok biztosítását lehetővé tevő bevételek – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	56 196 406,80
	6 2 2. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	84 758 678,84
<b>6 2 4.</b>	<b>A Bizottság által átengedett, uniós/közösségi kutatásból eredő, szabadalmaztatható vagy nem szabadalmaztatható találmányokra vonatkozó jogokból származó bevételek – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	0,—
	6 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	84 758 678,84
	<b>6 3. ALCÍM</b>			
<b>6 3 0.</b>	<b>Az Európai Szabadkereskedelmi Társulás tagállamainak hozzájárulása az Európai Gazdasági Térségről szóló együttműködési megállapodás keretében – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	218 892 911,—
<b>6 3 1.</b>	<b>Hozzájárulások a schengeni vívmányok keretében</b>			
6 3 1 2.	Hozzájárulás a nagyléptékű információs rendszerek fejlesztéséhez az Izlanddal, Liechtensteinnel, Norvégiával és Svájjal kötött megállapodás keretében – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	1 314 270,59
6 3 1 3.	Egyéb hozzájárulások a schengeni vívmányokkal kapcsolatban (Izland, Liechtenstein, Norvégia és Svájc) – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	6 3 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	1 314 270,59

## BIZOTTSÁG

**6 3. ALCÍM — SPECIÁLIS EGYEZMÉNYEK HOZZÁJÁRULÁSAI (folytatás)****6 5. ALCÍM — PÉNZÜGYI KORREKCIÓK****6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****6 7. ALCÍM — AZ EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI GARANCIAALAPPAL ÉS AZ EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI VIDÉKFEJLESZTÉSI ALAPPAL KAPCSOLATOS BEVÉTELEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
6 3 2.	<b>Hozzájárulás az Európai Fejlesztési Alap közös igazgatási támogatási kiadásaihoz – Címzett bevétel</b>	p.m.	p.m.	70 035 604,22
6 3 3.	<b>Hozzájárulások egyes külső támogatási programokhoz</b>			
6 3 3 0.	Az Unió által finanszírozott és a tagállamok nevében a Bizottság által kezelt egyes külső segélyezési programok tagállami hozzájárulásai – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	5 595 450,12
6 3 3 1.	Az Unió által finanszírozott és a tagállamok nevében a Bizottság által kezelt egyes külső segélyezési programok harmadik országok általi hozzájárulásai – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
6 3 3 2.	Az Unió által finanszírozott és a tagállamok nevében a Bizottság által kezelt egyes külső segélyezési programok nemzetközi szervezetek általi hozzájárulásai – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	6 3 3. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	5 595 450,12
	6 3. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	295 838 235,93
	6 5. ALCÍM			
6 5 0.	<b>Pénzügyi korrekciók</b>			
6 5 0 0.	A strukturális alapokhoz, a Kohéziós Alaphoz és az Európai Halászati Alaphoz kapcsolódó pénzügyi korrekciók	p.m.	p.m.	305 688 340,62
	6 5 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	305 688 340,62
	6 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	305 688 340,62
	6 6. ALCÍM			
6 6 0.	<b>Egyéb hozzájárulások és visszatérítések</b>			
6 6 0 0.	Egyéb hozzájárulások és visszatérítések – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	290 305 234,77
6 6 0 1.	Egyéb, nem címzett hozzájárulások és visszatérítések	30 000 000	30 000 000	122 478 259,14
	6 6 0. jogcímcsoport – Összesen	30 000 000	30 000 000	412 783 493,91
	6 6. ALCÍM – ÖSSZESEN	30 000 000	30 000 000	412 783 493,91
	6 7. ALCÍM			
6 7 0.	<b>Az Európai Mezőgazdasági Garanciaalapot érintő bevételek</b>			
6 7 0 1.	Az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap számláinak elszámolása – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	600 517 182,09
6 7 0 2.	Az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap szabálytalanságai – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	147 878 436,59
6 7 0 3.	A tejtermelők által fizetendő megemelt leföldözés – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	337 626 470,92
	6 7 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	1 086 022 089,60
6 7 1.	<b>Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapot érintő bevételek</b>			
6 7 1 1.	Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap számláinak elszámolása – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	350 800,—
6 7 1 2.	Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap szabálytalanságai – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	6 7 1. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	350 800,—
	6 7. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	1 086 372 889,60



## BIZOTTSÁG

## 6. CÍM

## UNIÓS/KÖZÖSSÉGI EGYZEMÉNYEK ÉS PROGRAMOK HOZZÁJÁRULÁSAI ÉS JÓVÁÍRÁSAI

## 6 0. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁSOK UNIÓS/KÖZÖSSÉGI PROGRAMOKHOZ

6 0 1. *Különböző kutatási programok*

6 0 1 1. Svájc–Euratom együttműködési megállapodás az ellenőrzött termonukleáris fúzió és plazmafizikai kutatások terén – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A Svájc és az Európai Atomenergia-közösség között létrejött együttműködési megállapodásokból, különösen az 1978. szeptember 14-i megállapodásból eredő bevételek.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt az ebben a szakaszban szereplő kiadáskimutatás 08 22 04. jogcímcsoportja (közvetett fellépés) szerinti további előirányzatok biztosítására kell felhasználni, a fedezendő költségtől függően.

6 0 1 2. Európai egyezmények a fúzió fejlesztésére (EFDA) – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	16 455 367,63

*Megjegyzések*

Az Európai Atomenergia-közösség és 18 fúziós kutatásokhoz társult partnere között létrejött többoldalú európai fúziós fejlesztési megállapodásokból, különösen az 1999. március 30-i megállapodásból eredő bevételek.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt az ebben a szakaszban szereplő kiadáskimutatás 08 22 04. jogcímcsoportja (közvetett fellépés) szerinti további előirányzatok biztosítására kell felhasználni, a fedezendő költségtől függően.

Az ilyen bevételek magukban foglalják a tagszervezetek által a JET-berendezés EFDA céljaira történő használatából származó közös pénzügyi alap kiadásainak fedezésére nyújtott hozzájárulását.

6 0 1 3. Együttműködési megállapodások harmadik országokkal az uniós/közösségi kutatási programok keretében – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	225 927 075,31

*Megjegyzések*

Azokból az együttműködési megállapodásokból eredő bevételek, amelyek az Unió/Közösség és harmadik országok – különösen a tudományos és műszaki kutatás területén az európai együttműködésben (COST) részt vevő országok – között jöttek létre annak érdekében, hogy ez utóbbiak társuljanak az Unió/Közösség kutatási programjaihoz.

Ezek az esetlegesen kapott hozzájárulások fedezik a szóban forgó programok keretében létrejött találkozók, szakértői szerződések és kutatási kiadások költségeit.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt az e szakaszban szereplő kiadáskimutatás 02 04 03., 06 06 04., 08 22 04., 09 04 02., 15 07 78. és 32 06 03. (közvetett fellépés) jogcímcsoportjához kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni, a fedezendő költségtől függően.



**6 0. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁSOK UNIÓS/KÖZÖSSÉGI PROGRAMOKHOZ** (folytatás)**6 0 1.** (folytatás)

## 6 0 1 3. (folytatás)

*Jogalap*

Az egyrészt az Európai Közösség és az Európai Atomenergia-közösség, másrészt a Svájci Államszövetség közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodásnak az Európai Közösség és az Európai Atomenergia-közösség részéről történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2007. június 25-i 2007/502/EK, Euratom tanácsi és bizottsági határozat (HL L 189., 2007.7.20., 24. o.).

Az Európai Közösség és Izrael Állam között létrejött, a tudományos és műszaki együttműködésről szóló megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2007. július 10-i 2007/585/EK tanácsi határozat (HL L 220., 2007.8.25., 3. o.).

Az egyrészt az Európai Unió, másrészt a Feröer szigetek kormánya közötti tudományos és technológiai együttműködésről és a Feröer szigeteknek az Unió kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjához (2007–2013) való társulásáról szóló megállapodásnak az Unió részéről történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2010. március 12-i 2010/558/EU tanácsi határozat (HL L 245., 2010.9.17., 1. o.).

## 6 0 1 5. Együttműködési megállapodások harmadik országok szervezeteivel uniós érdekű tudományos és technológiai projektek (Eureka és egyéb) keretében – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az uniós érdekű tudományos és technológiai projektek (Eureka és egyéb) keretében az Unió/Közösség és a harmadik országok intézetei között létrejött együttműködési megállapodásokból eredő bevételek.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt az ebben a szakaszban szereplő kiadáskimutatás 02 04 03., 06 06 04., 08 22 04. és 09 04 02. jogcímcsoportja (közvetett fellépés) szerinti további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

## 6 0 1 6. Európai együttműködési megállapodások a tudományos és műszaki kutatás területén – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A tudományos és műszaki kutatás területén az európai együttműködésben részt vevő államoktól származó bevétel.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt az ebben a szakaszban szereplő kiadáskimutatás 02 04 03., 06 06 04., 08 22 04. és 09 04 02. jogcímcsoportja (közvetett fellépés) szerinti további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

*Jogi hivatkozások*

A tudományos és műszaki kutatás terén való európai együttműködésben (COST) részt vevő államok minisztereinek állásfoglalása (1991. november 21-én Bécsben írták alá) (HL C 333., 1991.12.24., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

**6 0. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁSOK UNIÓS/KÖZÖSSÉGI PROGRAMOKHOZ** (folytatás)**6 0 2. Egyéb programok**

## 6 0 2 1. Humanitárius segítségnyújtási akciókhoz rendelt egyéb bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Minden külső testületől származó, humanitárius segéllyel kapcsolatos hozzájárulás.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevétel ebben a szakaszban a kiadáskimutatás 23. címe szerinti további előirányzatok biztosítására használandó fel.

*Jogalap*

A humanitárius segítségnyújtásról szóló, 1996. június 20-i 1257/96/EK tanácsi rendelet (HL L 163., 1996.7.2., 1. o.).

**6 0 3. Társulási megállapodások az Unió/Közösség és harmadik országok között**

## 6 0 3 1. A tagjelölt országok és a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok uniós/közösségi programokban való részvételéből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	192 439 263,08

*Megjegyzések*

Az Unió és az alábbiakban felsorolt országok közötti társulási megállapodásokból származó bevételek, amelyek a különböző uniós/közösségi programokban való részvételükből erednek. Az uniós tagsággal már rendelkező országoktól származó bármely bevétel múltbéli műveletekhez kapcsolódik.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Közösség és a Török Köztársaság között a Török Köztársaság közösségi programokban való részvételének általános elveiről szóló keretmegállapodás (HL L 61., 2002.3.2., 29. o.).

Az Európai Közösség és az Albán Köztársaság között, az Albán Köztársaságnak a közösségi programokban való részvételére vonatkozó általános elvekről szóló keretmegállapodás (HL L 192., 2005.7.22., 2. o.).

Az Európai Közösség és Bosznia és Hercegovina között, Bosznia és Hercegovina közösségi programokban való részvételét illető általános elvekről szóló keretmegállapodás (HL L 192., 2005.7.22., 9. o.).

Az Európai Közösség és a Horvát Köztársaság között, a Horvát Köztársaságnak a közösségi programokban való részvételére vonatkozó általános elvekről szóló keretmegállapodás (HL L 192., 2005.7.22., 16. o.).

Az Európai Közösség és Szerbia és Montenegró között, Szerbia és Montenegrónak a közösségi programokban való részvételére vonatkozó általános elveiről szóló keretmegállapodás (HL L 192., 2005.7.22., 29. o.).

Az egyrésről az Európai Közösségek és annak tagállamai, másrésről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság közötti Stabilizációs és Társulási Megállapodáshoz, az Európai Közösség és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság közötti, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak a közösségi programokban való részvételére vonatkozó általános elvekről szóló keretmegállapodásról szóló jegyzőkönyv (HL L 192., 2005.7.22., 23. o.).

**6 0. ALCÍM — HOZZÁJÁRULÁSOK UNIÓS/KÖZÖSSÉGI PROGRAMOKHOZ** (folytatás)**6 0 3.** (folytatás)

## 6 0 3 1. (folytatás)

Az egyrészlől az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészlől a Montenegrói Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodáshoz csatolt, Montenegró közösségi programokban való részvételére vonatkozó általános elvekről szóló 8. jegyzőkönyv ideiglenes alkalmazásáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás (HL L 43., 2008.2.19., 11. o.)

Az Európa-megállapodások kiegészítő jegyzőkönyvei a közösségi programoknak a csatlakozni kívánó országok számára történő megnyitásáról (228. és 238. cikk).

## 6 0 3 2.

A tagjelölt országoktól és a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országoktól különböző harmadik országok vámügyi együttműködési megállapodásokban való részvételéből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	251 618,00

*Megjegyzések*

Ez a jogcím a harmadik országok által a vám-együttműködési megállapodásokhoz – különösen a Transzit projekt, illetve a vám-tarifa és egyéb részletes adatok (számítógépes) terjesztésére vonatkozó program keretében – teljesített hozzájárulások gyűjtésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevétel az e szakaszban szereplő kiadáskimutatás 14 03 01., 14 04 01., 14 04 02. és 14 05 03. jogcímcsoportja szerinti további előirányzatainak biztosítására használandó fel.

*Jogalap*

Az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezmény (HL L 226., 1987.8.13., 2. o.).

Az Európai Közösség és Svájc között levélváltás formájában létrejött, az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény keretében a közös kommunikációs hálózat/közös rendszerinterfész (CCN/CSI) kiterjesztéséről szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2000. március 30-i 2000/305/EK tanácsi határozat (HL L 102., 2000.4.27., 50. o.).

Az Európai Közösség és Norvégia között levélváltás formájában létrejött, a közös kommunikációs hálózatnak/közös rendszerinterfésznek (CCN/CSI) az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény keretében történő bővítéséről szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2000. július 31-i 2000/506/EK tanácsi határozat (HL L 204., 2000.8.11., 35. o.).

A Tanács 2001. március 19-i határozata a Bizottság felhatalmazásáról az Európai Közösség nevében való tárgyalásra a Vám-együttműködési Tanácsot létrehozó, 1950. december 15-én Brüsszelben aláírt egyezmény módosításáról, az Európai Közösségnek a szervezetben való tagsága céljából.

A közösségi vámügyi cselekvési program (Vám 2007) elfogadásáról szóló, 2003. február 11-i 253/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 36., 2003.2.12., 1. o.).

A közösségi vámügyi cselekvési program (Vám 2013) létrehozásáról szóló, 2007. május 23-i 624/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 154., 2007.6.14., 25. o.).

## 6 0 3 3.

Külső szervezetek uniós/közösségi tevékenységekben való részvétele – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	11 788 959,00

*Megjegyzések*

Külső szervezetek esetleges hozzájárulásai az uniós/közösségi tevékenységekhez.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

## BIZOTTSÁG

## 6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE

## 6 1 1. Egy vagy több tagállam nevében eszközölt kiadások visszafizetése

6 1 1 3. A 2003/76/EK határozat 4. cikke szerinti vagyonelemek befektetéseiből származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	56 445 859,43

*Megjegyzések*

A 2003/76/EK határozat úgy rendelkezik, hogy a Bizottság megbízást kap arra, hogy felszámolja az Európai Szén- és Acélkö-zösség (ESZAK) azon pénzügyi műveleteit, amelyek az ESZAK-Szerződés lejártának idején még folyamatban vannak.

E határozat 4. cikke szerint a rendelkezésre álló eszközök befektetéséből származó nettó bevétel az Európai Unió általános költsé-gvetésének bevételét képezi, amely egy meghatározott célra előirányzott, nevezetesen a szén- és acéliparhoz kapcsolódó ága-zati kutatási projektek, egy Szén- és Acélipari Kutatási Alapon keresztüli finanszírozására kell fordítani.

Az n + 2. évben a kutatási projektek finanszírozására rendelkezésre álló nettó bevétel a felszámolás alatt álló ESZAK n. évi mérlegében szerepel, a felszámolási eljárás befejeztével pedig a Szén- és Acélipari Kutatási Alap mérlegében eszközként jelenik meg. Ez a finanszírozási mechanizmus 2003 óta hatályos. A 2009-ből származó bevétel a 2011. évi kutatáshoz kerül felhasználásra. A kutatás finanszírozásában a pénzügyi piac mozgásai által esetlegesen okozott fluktuáció lehető legalacsonyabbra csökkentése érdekében kiegyenlítő intézkedést alkalmaznak. 2011-ben a kutatásra várhatóan rendelkezésre álló nettó bevétel összege 60 929 750 EUR.

A 2003/76/EK határozat 4. cikkével összhangban az alap előirányzatainak 72,8 %-a az acélágazatba, 27,2 %-a a szénágazatba kerül.

A költségvetési rendelet 18. cikkével és 160. cikke (1a) bekezdésével összhangban bármely bevétel az e szakaszban szereplő kia-dáskimutatás 08 23. alcíme szerinti további előirányzatok biztosítására használandó fel.

*Jogalap*

Az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az ESZAK-Szerződés lejártának pénzügyi következményeiről és a Szén- és Acélipari Kutatási Alapról szóló jegyzőkönyv végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról szóló, 2003. február 1-jei 2003/76/EK tanácsi határozat (HL L 29., 2003.2.5., 22. o.).

6 1 1 4. A Szén- és Acélipari Kutatási Alap kutatási programjának beszedéseiből származó bevételek

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A 2003/76/EK határozat úgy rendelkezik, hogy a Bizottság megbízást kap arra, hogy felszámolja az Európai Szén- és Acélkö-zösség (ESZAK) azon pénzügyi műveleteit, amelyek az ESZAK-Szerződés lejártának idején még folyamatban vannak.

E határozat 4. cikkének (5) bekezdése szerint a visszakapott összegek először az ESZAK eszközeihez kerülnek vissza a felszá-molás során, majd ezt követően a felszámolás befejeztével a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeihez kerülnek.

*Jogalap*

Az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az ESZAK-Szerződés lejártának pénzügyi következményeiről és a Szén- és Acélipari Kutatási Alapról szóló jegyzőkönyv végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról szóló, 2003. február 1-jei 2003/76/EK tanácsi határozat (HL L 29., 2003.2.5., 22. o.).

**6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE** (folytatás)**6 1 2. Kifejezetten a kérésre és ellentételezés ellenében elvégzett munkákkal kapcsolatban viselt kiadások megtérítése – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	894 767,08

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

**6 1 4. Kereskedelmileg sikeres projektekhez és tevékenységekhez nyújtott uniós/közösségi támogatás visszafizetése****6 1 4 0. Az új energetikai technológiákkal kapcsolatos projektekhez és műveletekhez nyújtott uniós/közösségi támogatás visszatérítése kereskedelmi-üzemeltetési siker esetén – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
—	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A projektekhez nyújtott uniós támogatás kereskedelmi-üzemeltetési siker esetén történő teljes vagy részleges visszafizetéséből származó bevétel. Mivel ez a tevékenységtípus a továbbiakban nem igényel pénzügyi támogatást, a kiadáskimutatás 06. címében csak a fennálló kötelezettségvállalások rendezéséhez szükséges kifizetési előirányzatok maradnak.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

**6 1 4 3. Kockázati tőkével kapcsolatos európai tevékenységhez kis- és középvállalkozásoknak nyújtott uniós/közösségi támogatás visszatérítése kereskedelmi-üzemeltetési siker esetén – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A kereskedelmi-üzemeltetési szempontból sikeres projektekhez nyújtott támogatás teljes vagy részleges visszafizetése a Venture Consort és a Eurotech Capital eszközök keretében a kockázati tőkével kapcsolatos európai tevékenységek részeként kis- és középvállalkozásoknak nyújtott támogatásból eredő nyereségben való esetleges részesedéssel.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

## BIZOTTSÁG

## 6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE (folytatás)

## 6 1 5. Fel nem használt uniós/közösségi támogatások visszafizetése

6 1 5 0. Az Európai Szociális Alap, az Európai Regionális Fejlesztési Alap, az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap, a Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz, a Kohéziós Alap, a Szolidaritási Alap, az Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszköze (ISPA), valamint az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) fel nem használt támogatásainak visszafizetése

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	59 834 833,16

*Megjegyzések*

Az Európai Szociális Alap, az Európai Regionális Fejlesztési Alap, az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap, a Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz, a Kohéziós Alap, a Szolidaritási Alap, az Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszköze (ISPA), valamint az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) fel nem használt támogatásainak visszafizetése.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 6 1 5 1. Fel nem használt költségvetési egyensúlyi támogatások visszatérítése – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 6 1 5 2. Fel nem használt kamatjávárások visszatérítése – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

## 6 1 5 3. Az intézmény által kötött szerződések keretében kifizetett fel nem használt összegek visszatérítése – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	37 797,32

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

**6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE** (folytatás)**6 1 5.** (folytatás)**6 1 5 7.** A strukturális alapok, a Kohéziós Alap és az Európai Halászati Alap keretein belül fizetett előlegek visszafizettetése

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	27 667 926,25

*Megjegyzések*

Ez a jogcím a strukturális alapok (Európai Regionális Fejlesztési Alap és Európai Szociális Alap), a Kohéziós Alap és az Európai Halászati Alap keretein belül fizetett előlegek visszafizetésének nyilvántartására szolgál.

Az e jogcímhez könyvelt összegeket a költségvetési rendelet 18. és 157. cikke értelmében az e szakasz kiadáskimutatásának 04., 11. és 13. címe alatt szereplő megfelelő megnevezéseknél további előirányzatok biztosítására használják fel, amennyiben ez szükséges ahhoz, hogy ne csökkenjen a strukturális alapoknak és a Kohéziós Alapnak az érintett műveletekhez való hozzájárulása.

*Jogalap*

A Kohéziós Alap létrehozásáról szóló, 1994. május 16-i 1164/1994/EK tanácsi rendelet (HL L 130., 1994.5.25., 1. o.) és különösen annak II. melléklete D. cikke.

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.) és különösen annak 82. cikke (2) bekezdése, illetve II. fejezete.

Az Európai Halászati Alapról szóló, 2006. július 27-i 1198/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 223., 2006.8.15., 1. o.).

**6 1 5 8.** Egyéb fel nem használt uniós/közösségi támogatások visszatérítése – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	23 188 730,82

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedették.

**6 1 6.** **A Nemzetközi Atomenergia-ügynökség számláján megjelenő költségek visszatérítése – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az ellenőrzési megállapodások szerint a Nemzetközi Atomenergia-ügynökség (NAÜ) által végzett ellenőrzésekre szánt, a Bizottság által megelőlegezett összegek NAÜ általi visszatérítései (lásd ebben a részben a kiadáskimutatás 32 05 01. és 32 05 02. jogcímcsoportját).

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

*Jogi hivatkozások*

A Belga Királyság, a Dán Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, Írország, az Olasz Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, a Holland Királyság, az Európai Atomenergia-közösség és a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség között a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásáról szóló szerződés III. cikke (1) és (4) bekezdésének végrehajtásáról szóló megállapodás (HL L 51., 1978.2.22., 1. o.) és különösen annak 15. cikke.

Háromoldalú megállapodás a Közösség, az Egyesült Királyság és a NAÜ között.

Háromoldalú megállapodás a Közösség, Franciaország és a NAÜ között.

## BIZOTTSÁG

**6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE** *(folytatás)***6 1 7. A harmadik országoknak nyújtott uniós/közösségi támogatás keretében folyósított összegek visszafizetése**

6 1 7 0. Dél-Afrikával való együttműködés keretén belüli visszatérítés – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	2 758 732,44

*Megjegyzések*

A Dél-Afrikával történő fejlesztési együttműködéssel kapcsolatos túlfizetések visszafizetése a pályázók vagy a kedvezményezettek által.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely árbevétel ebben a részben a kiadáskimutatás 21 06 02. jogcímcsoportja szerinti további előirányzatok biztosítására használandó fel.

*Jogalap*

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

**6 1 8. Élelmiszersegély keretében folyósított összegek visszafizetése**

6 1 8 0. Az élelmezési segély címzettjei, illetve pályázati nyertesek számára kiutalt többlet visszatérítése – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A pályázati felhívásokban vagy az élelmiszersegély kedvezményezettjei számára történő odaítélés feltételeit meghatározó bizottsági levelekhez csatolt pénzügyi feltételekben foglalt rendelkezések.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

*Jogalap*

A humanitárius segítségnyújtásról szóló, 1996. június 20-i 1257/96/EK tanácsi rendelet (HL L 163., 1996.7.2., 1. o.).

6 1 8 1. Az élelmezési segély címzettjei által generált többletköltségek visszatérítése – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az élelmiszersegély kedvezményezettjei számára történő odaítélés feltételeit meghatározó bizottsági levelekhez csatolt szállítási feltételekben foglalt rendelkezések.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

*Jogalap*

A humanitárius segítségnyújtásról szóló, 1996. június 20-i 1257/96/EK tanácsi rendelet (HL L 163., 1996.7.2., 1. o.).



**6 1. ALCÍM — EGYÉB KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE** (folytatás)**6 1 9. Külső szervezetek nevében teljesített egyéb kiadások visszafizetése**

6 1 9 1. Külső szervezetek nevében teljesített egyéb kiadások visszafizetése a 77/270/Euratom tanácsi határozatnak megfelelően – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	9 644,73

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevétel az e szakaszban szereplő kiadáskimutatás 22 02 05 01. és 19 06 04 01. jogcímcsoportja szerinti további előirányzatok biztosítására használható fel.

*Jogalap*

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

A nukleáris biztonság célját szolgáló együttműködési eszköz létrehozásáról szóló, 2007. február 19-i 300/2007/Euratom tanácsi rendelet (HL L 81., 2007.3.22., 1. o.).

**6 2. ALCÍM — FIZETÉS ELLENÉBEN NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****6 2 0. Nyersanyagok és hasadóanyagok szállítása (az Euratom-Szerződés 6. cikkének b) pontja) – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A tagállamoknak a kutatási programjaik számára forrásanyagok vagy különleges hasadóanyagok fizetés ellenében történő ellátásából származó bevételek.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások finanszírozására, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

*Jogalap*

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 6. cikke b) pontja.

**6 2 2. A Közös Kutatóközpont által, fizetés ellenében, külső szervezeteknek nyújtott szolgáltatásokból származó bevételek**

6 2 2 1. A nagyfluxusú reaktor (HFR) üzemeltetéséből származó és további előirányzatok biztosítását lehetővé tevő bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	18 313 217,00

*Megjegyzések*

A Közös Kutatóközpont petteni létesítményében elhelyezett nagyfluxusú reaktor (HFR) üzemeltetéséből származó bevételek.

A külső testületek által, különösen Belgiumban és Hollandiában tett kifizetések, a HFR Közös Kutatóközpont általi üzemeltetésével együttjáró valamennyi költség fedezésére.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevétel az e szakaszban szereplő kiadáskimutatás 10 01 05. és 10 04 04. jogcímcsoportja szerinti további előirányzatok biztosítására használható fel.

*Korábbi programok lezárása*

A bevételeket Németország, Franciaország és Hollandia biztosítja.

## BIZOTTSÁG

**6 2. ALCÍM — FIZETÉS ELLENÉBEN NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK** (folytatás)**6 2 2.** (folytatás)

6 2 2 3. A Közös Kutatóközpont által külső szervezeteknek ellentételezésért nyújtott szolgáltatásokból származó és további előirányzatok biztosítását lehetővé tévő egyéb bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	10 019 812,25

*Megjegyzések*

Olyan személyektől, cégektől és nemzeti szervezetektől származó bevételek, amelyeknek a Közös Kutatóközpont fizetés ellenében munkát végez és/vagy szolgáltatásokat nyújt.

A költségvetési rendelet 18. cikkével és 161. cikkének (2) bekezdésével összhangban, bármely bevétel az e szakaszban szereplő kiadáskimutatás 10 01 05., 10 04 01. és 10 04 02. jogcímcsoportja szerinti további előirányzatok biztosítására használható fel, amelyet a külső szervvel kötött valamennyi szerződés szerinti költség összegének megfelelően kell kiszámítani.

6 2 2 4. A Bizottság által átengedett, a Közös Kutatóközpont által elvégzett uniós/közösségi kutatásból eredő, szabadalmaztatható vagy nem szabadalmaztatható találmányokra vonatkozó jogokból származó bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	229 242,79

*Megjegyzések*

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 12. cikke biztosítja a tagállamok, személyek vagy vállalkozások számára a jogot, hogy – megfelelő díj fizetése ellenében – nem kizárólagos hasznosítási engedélyt (licencia) szerezzenek az Európai Atomenergia-közösséget megillető szabadalmak, ideiglenes szabadalmi oltalomhoz fűződő jogok, használati minták vagy szabadalmi bejelentések hasznosítására.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt az e szakaszban szereplő kiadáskimutatás 10 01 05., 10 04 02., 10 04 03. jogcímcsoportjához, valamint 10 02. és 10 03. alcíméhez kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

*Jogalap*

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés.

Az Európai Gazdasági Közösség kutatási programjaihoz kapcsolódó ismeretek terjesztésére vonatkozó rendelkezések elfogadásáról szóló, 1974. szeptember 17-i 2380/74/EGK tanácsi rendelet (HL L 255., 1974.9.20., 1. o.).

6 2 2 5. A Közös Kutatóközpont egyéb bevételei – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A Közös Kutatóközpont által folytatott egyéb tevékenységekhez harmadik személyek által adott hozzájárulásokból, adományokból vagy hagyatékokból származó bevételek.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevételt az e szakaszban szereplő kiadáskimutatás 10 01 05. jogcímcsoportjához, valamint 10 02., 10 03. és 10 04. alcíméhez kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

**6 2. ALCÍM — FIZETÉS ELLENÉBEN NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK** (folytatás)**6 2 2.** (folytatás)

6 2 2 6. A Közös Kutatóközpont által a Bizottság más részlegeinek versenyhelyzetben nyújtott szolgáltatásokból származó, további előirányzatok biztosítását lehetővé tevő bevételek – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	56 196 406,80

*Megjegyzések*

A Bizottság olyan egyéb szervezeti egységeitől származó bevételek, amelyek számára a Közös Kutatóközpont fizetés ellenében munkát végez és/vagy szolgáltatásokat nyújt, továbbá a kutatási és technológiafejlesztési keretprogramok tevékenységeiben való részvételből származó bevételek.

A költségvetési rendelet 18. cikkével és 161. cikkének (2) bekezdésével összhangban bármely bevétel az ebben a szakaszban szereplő kiadáskimutatás 10 01 05., 10 02 01., 10 03 01., 10 04 01. és 10 04 03. jogcímcsoportja szerinti további előirányzatok biztosítására használandó fel, amelyek összege valamennyi, a Bizottság egyéb szolgálataival kötött szerződések szerinti különleges kiadás összegének felel meg.

**6 2 4. A Bizottság által átengedett, uniós/közösségi kutatásból eredő, szabadalmaztatható vagy nem szabadalmaztatható találmányokra vonatkozó jogokból származó bevételek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 12. cikke biztosítja a tagállamok, személyek vagy vállalkozások számára a jogot, hogy – megfelelő díj fizetése ellenében – nem kizárólagos hasznosítási engedélyt (licencia) szerezzenek az Európai Atomenergia-közösséget megillető szabadalmak, ideiglenes szabadalmi oltalomhoz fűződő jogok, használati minták vagy szabadalmi bejelentések hasznosítására.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

*Jogalap*

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés.

Az Európai Gazdasági Közösség kutatási programjaihoz kapcsolódó ismeretek terjesztésére vonatkozó rendelkezések elfogadásáról szóló, 1974. szeptember 17-i 2380/74/EGK tanácsi rendelet (HL L 255., 1974.9.20., 1. o.).

**6 3. ALCÍM — SPECIÁLIS EGYEZMÉNYEK HOZZÁJÁRULÁSAI****6 3 0. Az Európai Szabadkereskedelmi Társulás tagállamainak hozzájárulása az Európai Gazdasági Térségről szóló együttműködési megállapodás keretében – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	218 892 911,00

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az Európai Szabadkereskedelmi Társulás tagállamai által az egyes uniós tevékenységekben való pénzügyi részvételükből eredően az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 82. cikke, valamint 32. jegyzőkönyve értelmében teljesített hozzájárulások gyűjtésére szolgál.

A tervezett teljes hozzájárulás az e szakaszban szereplő kiadáskimutatás egyik mellékletének tájékoztatási célú összefoglalójában található.

## BIZOTTSÁG

**6 3. ALCÍM — SPECIÁLIS EGYEZMÉNYEK HOZZÁJÁRULÁSAI** (folytatás)**6 3 0.** (folytatás)

Az Európai Szabadkereskedelmi Társulás tagállamainak hozzájárulásai a Bizottság rendelkezésére állnak, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 32. jegyzőkönyvének 1., 2. és 3. cikkével összhangban.

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az esetleges bevételeket a további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás (HL L 1., 1994.1.3., 3. o.).

**6 3 1. Hozzájárulások a schengeni vívmányok keretében****6 3 1 2.** Hozzájárulás a nagyleptékű információs rendszerek fejlesztéséhez az Izlanddal, Liechtensteinnel, Norvégiával és Svájjal kötött megállapodás keretében – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	1 314 270,59

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevétel ebben a szakaszban a kiadáskimutatás 18 02 04., 18 02 05. és 18 02 11. jogcímcsoportja szerinti további előirányzatok biztosítására használható fel.

*Jogalap*

Az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról szóló, 1999. május 17-i 1999/437/EK tanácsi határozat (HL L 176., 1999.7.10., 31. o.).

Az Izlandi Köztársaságnak és a Norvég Királyságnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 1999. május 17-i 1999/439/EK tanácsi határozat (HL L 176., 1999.7.10., 35. o.).

A Dublini Egyezmény hatékony alkalmazása érdekében az ujljenyomatok összehasonlítására irányuló „Eurodac” létrehozásáról szóló, 2000. december 11-i 2725/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 316., 2000.12.15., 1. o.).

Az Európai Közösség és az Izlandi Köztársaság, valamint a Norvég Királyság között a tagállamok egyikében, illetve Izlandon vagy Norvégiában benyújtott menedékjog iránti kérelem megvizsgálására illetékes állam meghatározására vonatkozó kritériumokról és mechanizmusokról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2001. március 15-i 2001/258/EK tanácsi határozat (HL L 93., 2001.4.3., 38. o.) és különösen e megállapodás 9. cikke.

A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) kifejlesztéséről szóló, 2001. december 6-i 2001/886/IB tanácsi határozat (HL L 328., 2001.12.13., 1. o.).

A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) kifejlesztéséről szóló, 2001. december 6-i 2424/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 328., 2001.12.13., 4. o.).

Egy harmadik ország állampolgára által a tagállamok egyikében benyújtott menedékjog iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, 2003. február 18-i 343/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 50., 2003.2.25., 1. o.).

A valamely harmadik ország állampolgára által a tagállamok egyikében benyújtott menedékjog iránti kérelem elbírálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló 343/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2003. szeptember 2-i 1560/2003/EK bizottsági rendelet (HL L 222., 2003.9.5., 3. o.).

A Vízuminformációs Rendszer létrehozásáról (VIS) szóló, 2004. június 8-i 2004/512/EK tanácsi határozat (HL L 213., 2004.6.15., 5. o.).

A járművek forgalmi engedélyének kiadására hatáskörrel rendelkező tagállami szolgálatoknak a Schengeni Információs Rendszer második generációjához (SIS II) való hozzáféréséről szóló, 2006. december 20-i 1986/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 381., 2006.12.28., 1. o.).

**6 3. ALCÍM — SPECIÁLIS EGYZEMÉNYEK HOZZÁJÁRULÁSAI** *(folytatás)***6 3 1.** *(folytatás)***6 3 1 2.** *(folytatás)*

A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról szóló, 2006. december 20-i 1987/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 381., 2006.12.28., 4. o.).

A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról szóló, 2007. június 12-i 2007/533/IB tanácsi határozat (HL L 205., 2007.8.7., 63. o.).

Az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2008. január 28-i 2008/146/EK tanácsi határozat (HL L 53., 2008.2.27., 1. o.).

Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a tagállamban vagy Svájcban benyújtott menedékjog iránti kérelem megvizsgálásáért felelős állam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2008. január 28-i 2008/147/EK tanácsi határozat (HL L 53., 2008.2.27., 3. o.).

Az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről szóló, 2008. január 28-i 2008/149/EK tanácsi határozat (HL L 53., 2008.2.27., 50. o.).

Az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és egyes rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2008. február 28-i 2008/261/EK tanácsi határozat (HL L 83., 2008.3.26., 3. o.).

Az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és egyes rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2008. február 28-i 2008/262/EK tanácsi határozat (HL L 83., 2008.3.26., 5. o.).

A vízuminformációs rendszerhez (VIS) a tagállamok kijelölt hatóságai, valamint az Europol számára a terrorcselekmények és egyéb súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése és kivizsgálása érdekében, betekintés céljából történő hozzáféréséről szóló, 2008. június 23-i 2008/633/IB tanácsi határozat (HL L 218., 2008.8.13., 129. o.).

A vízuminformációs rendszerről (VIS) és a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumokra vonatkozó adatok tagállamok közötti cseréjéről (VIS-rendelet) szóló, 2008. július 9-i 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 218., 2008.8.13., 60. o.).

A Schengeni Információs Rendszerről (SIS 1+) a Schengeni Információs Rendszer második generációjára (SIS II) történő átállásról szóló, 2008. október 24-i 1104/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 299., 2008.11.8., 1. o.).

A Schengeni Információs Rendszerről (SIS 1+) a Schengeni Információs Rendszer második generációjára (SIS II) történő átállásról szóló, 2008. október 24-i 2008/839/IB tanácsi határozat (HL L 299., 2008.11.8., 43. o.).

*Jogi hivatkozások*

A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslat (COM(2010) 93 végleges).

## BIZOTTSÁG

**6 3. ALCÍM — SPECIÁLIS EGYEZMÉNYEK HOZZÁJÁRULÁSAI** (folytatás)**6 3 1.** (folytatás)**6 3 1 3.** Egyéb hozzájárulások a schengeni vívmányokkal kapcsolatban (Izland, Liechtenstein, Norvégia és Svájc) – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely bevétel az e szakaszban szereplő kiadáskimutatás 18 02 03., 18 02 06. és 18 03 14. jogcímcsoportja szerinti további előirányzatok biztosítására használható fel.

*Jogalap*

Az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról szóló, 1999. május 17-i 1999/437/EK tanácsi határozat (HL L 176., 1999.7.10., 31. o.).

Az Izlandi Köztársaságnak és a Norvég Királyságnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 1999. május 17-i 1999/439/EK tanácsi határozat (HL L 176., 1999.7.10., 35. o.).

Az Európai Közösség és az Izlandi Köztársaság, valamint a Norvég Királyság között a tagállamok egyikében, illetve Izlandon vagy Norvégiában benyújtott menedéjog iránti kérelem megvizsgálására illetékes állam meghatározására vonatkozó kritériumokról és mechanizmusokról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2001. március 15-i 2001/258/EK tanácsi határozat (HL L 93., 2001.4.3., 38. o.) és különösen e megállapodás 9. cikke.

A Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a Külső Határok Alap létrehozásáról szóló, 2007. május 23-i 574/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 144., 2007.6.6., 22. o.).

Az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2008. január 28-i 2008/146/EK tanácsi határozat (HL L 53., 2008.2.27., 1. o.).

Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a tagállamban vagy Svájcban benyújtott menedéjog iránti kérelem megvizsgálásáért felelős állam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2008. január 28-i 2008/147/EK tanácsi határozat (HL L 53., 2008.2.27., 3. o.).

Az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről szóló, 2008. január 28-i 2008/149/EK tanácsi határozat (HL L 53., 2008.2.27., 50. o.).

Az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Közösség nevében történő aláírásáról és egyes rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2008. február 28-i 2008/261/EK tanácsi határozat (HL L 83., 2008.3.26., 3. o.).

Az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és egyes rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2008. február 28-i 2008/262/EK tanácsi határozat (HL L 83., 2008.3.26., 5. o.).

Az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal létrehozásáról szóló, 2010. május 19-i 439/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 132., 2010.5.29., 11. o.).

**6 3. ALCÍM — SPECIÁLIS EGYZEMÉNYEK HOZZÁJÁRULÁSAI** (folytatás)**6 3 1.** (folytatás)**6 3 1 3.** (folytatás)*Jogi hivatkozások*

A schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési mechanizmus létrehozásáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslat (COM(2009) 102 végleges).

Az Európai Közösség és az Izlandi Köztársaság, a Norvég Királyság, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a 2007–2013 közötti időszakra létrehozott Külső Határok Alapra vonatkozó kiegészítő szabályokról szóló megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2009. november 30-i 2010/374/EK tanácsi határozat (HL L 169., 2010.7.3., 22. o.).

Az Európai Közösség, valamint az Izlandi Köztársaság, a Liechtensteini Hercegség, a Norvég Királyság és a Svájci Államszövetség közötti, az utóbbiaknak az Európai Bizottságot a schengeni vívmányok végrehajtását, alkalmazását és fejlesztését érintő végrehajtási hatásköreinek gyakorlásában segítő bizottságok munkájában való részvételéről szóló megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslat, amelyet a Bizottság 2009. október 30-án terjesztett elő (COM(2009) 605 és 606 végleges).

**6 3 2. Hozzájárulás az Európai Fejlesztési Alap közös igazgatási támogatási kiadásaihoz – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	70 035 604,22

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban bármely, az Európai Fejlesztési Alapból (EFA) származó, a támogató intézkedések költségeihez hozzájáruló bevételt az e szakaszban szereplő kiadási terv 21 01 04 10. jogcíméhez tartozó további előirányzatokra kell felhasználni.

*Jogi hivatkozások*

Belső megállapodás a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között az AKCS–EK partnerségi megállapodással összhangban a 2008–2013 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret értelmében nyújtandó közösségi támogatás finanszírozásáról és az EK-Szerződés negyedik részének hatálya alá tartozó tengerentúli országok és területek számára nyújtandó pénzügyi támogatás elosztásáról (HL L 247., 2006.9.9., 32. o.).

**6 3 3. Hozzájárulások egyes külső támogatási programokhoz****6 3 3 0. Az Unió által finanszírozott és a tagállamok nevében a Bizottság által kezelt egyes külső segélyezési programok tagállami hozzájárulásai – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	5 595 450,12

*Megjegyzések*

Ez a jogcím szolgál azon tagállami – többek között állami és félállami hivatalok általi – pénzügyi hozzájárulások nyilvántartására, amelyeket a tagállamok az Unió által finanszírozott és a tagállamok nevében a Bizottság által kezelt egyes külső segélyezési programokra az adott alapjogszabálynak megfelelően befizetnek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontja értelmében az esetleges bevételeket további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.



## BIZOTTSÁG

**6 3. ALCÍM — SPECIÁLIS EGYEZMÉNYEK HOZZÁJÁRULÁSAI** (folytatás)**6 3 3.** (folytatás)

6 3 3 1. Az Unió által finanszírozott és a tagállamok nevében a Bizottság által kezelt egyes külső segélyezési programok harmadik országok általi hozzájárulásai – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcím szolgál azon harmadik országok általi – többek között állami és félállami hivatalok általi – pénzügyi hozzájárulások nyilvántartására, amelyeket ezen harmadik országok az Unió által finanszírozott és a tagállamok nevében a Bizottság által kezelt egyes külső segélyezési programokra az adott alapjogszabálynak megfelelően befizetnek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontja értelmében az esetleges bevételeket további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

6 3 3 2. Az Unió által finanszírozott és a tagállamok nevében a Bizottság által kezelt egyes külső segélyezési programok nemzetközi szervezetek általi hozzájárulásai – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcím szolgál azon nemzetközi szervezetek általi pénzügyi hozzájárulások nyilvántartására, amelyeket a nemzetközi szervezetek az Unió által finanszírozott és a tagállamok nevében a Bizottság által kezelt egyes külső segélyezési programokra az adott alapjogszabálynak megfelelően befizetnek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontja értelmében az esetleges bevételeket további előirányzatok biztosítására használják fel azon kiadások fedezésére, amelyekhez ezt a bevételt rendelték.

**6 5. ALCÍM — PÉNZÜGYI KORREKCIÓK****6 5 0. Pénzügyi korrekciók**

6 5 0 0. A strukturális alapokhoz, a Kohéziós Alaphoz és az Európai Halászati Alaphoz kapcsolódó pénzügyi korrekciók

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	305 688 340,62

*Megjegyzések*

Ezen a jogcímen kell szerepeltetni a strukturális alapokkal (Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap, Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz, Európai Regionális Fejlesztési Alap és Európai Szociális Alap), a Kohéziós Alappal, valamint az Európai Halászati Alappal kapcsolatos pénzügyi korrekciókat.

Az e jogcímhez könyvelt összegek a költségvetési rendelet 18. cikke értelmében az e szakasz kiadáskimutatásának 04., 05., 11. és 13. címe alatt szereplő megfelelő megnevezéseknél további előirányzatok biztosítására használják fel, amennyiben a korábban elfogadott, törölt vagy csökkentett korrekciók kockázatának lefedése érdekében szükség van rájuk.

Az 1083/2006/EK rendelet 105. cikkének (1) bekezdésével összhangban ez a rendelet nem érinti a 2052/88/EGK, a 4253/88/EGK, az 1164/94/EK és az 1260/1999/EK rendelet alapján, vagy bármely egyéb, az adott támogatásra 2006. december 31-én alkalmazandó jogszabály alapján – amely következképpen ezt követően erre a támogatásra, illetve projektekre azok lezárásáig alkalmazandó – a Bizottság által jóváhagyott, a strukturális alapok által társfinanszírozott támogatás vagy a Kohéziós Alap által társfinanszírozott projekt folytatását, illetve módosítását, beleértve ezek részleges vagy teljes megszüntetését.



**6 5. ALCÍM — PÉNZÜGYI KORREKCIÓK** (folytatás)**6 5 0.** (folytatás)**6 5 0 0.** (folytatás)*Jogalap*

A strukturális alapok feladatairól és eredményességéről, továbbá tevékenységüknek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolásáról szóló, 1988. június 24-i 2052/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 185., 1988.7.15., 9. o.).

A 2052/88/EGK rendeletnek a különböző strukturális alapok tevékenységeinek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolása tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 1. o.) és különösen annak 24. cikke.

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapról (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 80. o.).

A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 1. o.) és különösen annak 39. cikke (2) bekezdése.

A Halászati Orientációs Pénzügyi Eszközzelről szóló, 1999. június 21-i 1263/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 54. o.).

A strukturális alapok keretében nyújtott támogatások pénzügyi korrekciós eljárásai tekintetében az 1260/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2001. március 2-i 448/2001/EK bizottsági rendelet (HL L 64., 2001.3.6., 13. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

Az Európai Halászati Alapról szóló, 2006. július 27-i 1198/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 223., 2006.8.15., 1. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló 1083/2006/EK tanácsi rendelet, valamint az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló 1080/2006/EK európai parlamenti és a tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok meghatározásáról szóló, 2006. december 8-i 1828/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 371., 2006.12.27., 1. o.).

**6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****6 6 0.** *Egyéb hozzájárulások és visszatérítések***6 6 0 0.** *Egyéb hozzájárulások és visszatérítések – Címzett bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	290 305 234,77

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a jogcím szolgál a 6. cím egyéb részei alatt nem előirányzott bevételek kimutatására, amelyeket további előirányzatok létrehozására használnak olyan költségek finanszírozásához, amelyek tekintetében ezek a bevételek címzettek.

## BIZOTTSÁG

**6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK** (folytatás)**6 6 0.** (folytatás)

## 6 6 0 1. Egyéb, nem címzett hozzájárulások és visszatérítések

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
30 000 000	30 000 000	122 478 259,14

*Megjegyzések*

Ebbe a jogcímbe illesztendő bármely bevétel, amely nem szerepel a 6. cím más részeiben, és amelyet nem használtak fel a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

**6 7. ALCÍM — AZ EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI GARANCIAALAPPAL ÉS AZ EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI VIDÉKFEJLESZTÉSI ALAPPAL KAPCSOLATOS BEVÉTELEK****6 7 0. Az Európai Mezőgazdasági Garanciaalapot érintő bevételek**

## 6 7 0 1. Az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap számláinak elszámolása – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	600 517 182,09

*Megjegyzések*

Ez a jogcím a 2000 és 2006 közötti pénzügyi terv 1. fejezete alá tartozó Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (Garanciarésztleg), illetve az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) által finanszírozott kiadásokra vonatkozó számlael-számolással összefüggő megfeleléségi határozatok alapján az Unió költségvetését illető bevételek gyűjtésére szolgál. Ugyancsak itt gyűjtik azokat az összegeket, amelyek a végső elszámolási határozatok alapján címzett bevételként jelennek meg az Unió költségvetésében, kivéve az 1290/2005/EK rendelet 32. cikke (5) bekezdésének alkalmazásából származó összegeket.

A költségvetési rendelet 18. és 154. cikkével összhangban az e jogcím alatti bármely bevételt az e szakaszban szereplő kiadás-kimutatás EMGA fejezete alatti jogcímekhez kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

Az e jogcím alatti bevétel becsült összege 1 000 000 000 EUR, amely tartalmazza a költségvetési rendelet 10. cikkével összhangban 2010-ről 2011-re átvitt 400 000 000 EUR összeget is.

A 2011. évi költségvetés összeállításakor 500 000 000 EUR összeget irányoztak elő a 05 03 01. jogcímcsoport alatti intézkedések szükségleteinek finanszírozására, a fennmaradó 500 000 000 EUR összeg pedig a 05 02 08. jogcímcsoport alatti intézkedések szükségleteinek finanszírozására szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

**6 7. ALCÍM — AZ EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI GARANCIAALAPPAL ÉS AZ EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI VIDÉKFEJLESZTÉSI ALAPPAL KAPCSOLATOS BEVÉTELEK** (folytatás)

**6 7 0.** (folytatás)

**6 7 0 2.** Az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap szabálytalanságai – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	147 878 436,59

*Megjegyzések*

Ez a jogcím a szabálytalanságok vagy hanyagság feltárását követően visszavett összegek és az azokhoz kapcsolódó kamatok könnyelésére szolgál, különös tekintettel a 2000–2006-os pénzügyi terv 1. fejezete keretében az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (Garanciarészleg), valamint az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) által finanszírozott kiadásokból eredő, szabálytalanságok vagy csalás miatt visszavett összegekre, továbbá a bírságokra és kapott kamatokra, valamint igénybe vett biztosítékokra. Ez a jogcím szolgál továbbá azon visszavett nettó összegek könnyelésére is, amelyekből a tagállamok az 1290/2005/EK rendelet 32. cikkének (2) bekezdése alapján 20 %-ot megtarthatnak. Tartalmazza még az említett rendelet 32. cikkének (5) bekezdése szerinti elszámolási határozatokból eredően visszavett összegeket.

A költségvetési rendelet 18. és 154. cikkével összhangban az e jogcím alatti bármely bevételt az e szakaszban szereplő kiadás-kimutatás EMGA fejezete alatti jogcímekhez kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

Az e jogcím alatti bevétel becsült összege 228 000 000 EUR, amely tartalmazza a költségvetési rendelet 10. cikkével összhangban 2010-ről 2011-re átvitt 140 000 000 EUR összeget is.

A 2011. évi költségvetés összeállításakor ezt az összeget figyelembe vették a 05 03 01. jogcímcsoporthoz tartozó intézkedések igényeinek fedezéséhez.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

**6 7 0 3.** A tejtermelők által fizetendő megemelt lefölözés – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	337 626 470,92

*Megjegyzések*

E jogcím alatt kell szerepeltetni az 1788/2003/EK rendelettel és az 1234/2007/EK rendelet 78. cikkével összhangban begyűjtött vagy visszatérített összegeket.

A költségvetési rendelet 18. és 154. cikkével összhangban az e jogcím alatti bármely bevételt az e szakaszban szereplő kiadás-kimutatás Európai Mezőgazdasági Garanciaalap fejezete alatti jogcímekhez kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

Az e jogcím alatt szereplő bevétel becsült összege 19 000 000 EUR.

A 2011. évi költségvetés összeállításakor ezt az összeget figyelembe vették a 05 03 01. jogcímcsoporthoz tartozó intézkedések igényeinek fedezéséhez.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

A mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

**6 7. ALCÍM — AZ EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI GARANCIAALAPPAL ÉS AZ EURÓPAI MEZŐGAZDASÁGI VIDÉKFEJLESZTÉSI ALAPPAL KAPCSOLATOS BEVÉTELEK** *(folytatás)***6 7 1. Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapot érintő bevételek**

## 6 7 1 1. Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap számláinak elszámolása – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	350 800,00

*Megjegyzések*

Ez a jogcím az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott vidékfejlesztéssel összefüggésben a megfelelő eljárási eljárás során az uniós költségvetés javára hozott határozatokból származó összegek gyűjtésére szolgál. Ugyancsak itt gyűjtik azokat a – címzett bevételnek tekinthető – összegeket, amelyek az Unió költségvetésének javára hozott végső elszámolási határozatokból származnak. Az EMVA keretében kifizetett előlegek visszafizetéséhez kapcsolódó összegeket is ezen a jogcímen tartják nyilván.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban az e jogcím alatti bármely bevételt az EMVA fejezete alatti jogcímekhez kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

A 2011. évi költségvetés összeállításakor nem különítettek el külön összeget a 05 04 05. jogcímcsoportra.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

## 6 7 1 2. Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap szabálytalanságai – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ezen a jogcímen kell szerepeltetni a szabálytalanságok vagy anyag kezelés következtében befolyt bevételeket a kapcsolódó kamatokkal együtt, különösen a csalás vagy szabálytalanság miatt beszedett összegeket, a kapott bírságokat és kamatokat, valamint a beváltott/lehívott biztosítékokat, amelyek az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott vidékfejlesztéssel kapcsolatosak.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban az e jogcím alatti bármely bevételt az EMVA fejezete alatti jogcímekhez kapcsolódó további előirányzatok biztosítására kell felhasználni.

A 2011. évi költségvetés összeállításakor nem különítettek el külön összeget a 05 04 05. jogcímcsoportra.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

**6 8. ALCÍM — IDEIGLENES SZERKEZETÁTALAKÍTÁSI ÖSSZEGEK****6 8 0. Ideiglenes szerkezetátalakítási összegek – Címzett bevétel****6 8 0 1. Ideiglenes szerkezetátalakítási összegek – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	1 741 417 405,37

*Megjegyzések*

Ez a jogcím szolgál a 320/2006/EK rendelet 11. cikkében meghatározott, az Unió cukoriparán belüli ideiglenes szerkezetátalakítási összegek kimutatására.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban az e jogcímre könyvelt összegek az e szakaszban szereplő kiadáskimutatás 05 02 16. jogcímcsoportjához (A cukoripar szerkezetátalakítási alapja) kapcsolódó, a 320/2006/EK rendeletben rögzített szerkezetátalakítási és egyéb támogatások finanszírozására szolgáló előirányzatok biztosítására használhatók fel.

A 2011. évi költségvetés összeállításakor e jogcímnél 1 015 000 000 EUR összeget vettek figyelembe (amely kizárólag az előző költségvetési évekről áthozott összegeket érinti), melyből 195 000 000 EUR-t különítettek el a 05 02 16. jogcímcsoportra, a fennmaradó összeget pedig a költségvetési rendelet 10. cikke értelmében automatikusan átviszik a következő költségvetési évre.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A Közösségen belül a cukoripar szerkezetátalakítására szolgáló ideiglenes rendszer megállapításáról és a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2006. február 20-i 320/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 58., 2006.2.28., 42. o.).

**6 8 0 2. Az ideiglenes szerkezetátalakítási alappal kapcsolatos szabálytalanságok – Címzett bevétel**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcím szolgál a Közösség cukoriparának a 320/2006/EK rendelet által létrehozott ideiglenes szerkezetátalakítási alapja által finanszírozott kiadásokhoz kapcsolódó szabálytalanságokat vagy tévedéseket követően befolyt összegek kimutatására, beleértve a kamatot, a bírságokat és a kapott biztosítékokat. Ez a jogcím szolgál továbbá azon visszavett nettó összegek könyvelésére is, amelyekből a tagállamok az 1290/2005/EK rendelet 32. cikkének (2) bekezdése alapján 20 %-ot megtarthatnak. Tartalmazza továbbá az említett rendelet 32. cikkének (5) bekezdése szerinti elszámolási határozatokból eredően visszavett összegeket is.

A költségvetési rendelet 18. és 154. cikkével összhangban az e jogcímen szereplő összegek az e szakaszban szereplő kiadáskimutatás 05 02 16. jogcímcsoportjához (A cukoripar szerkezetátalakítási alapja) kapcsolódó, a 320/2006/EK rendeletben rögzített szerkezetátalakítási és egyéb támogatások finanszírozására szolgáló előirányzatok biztosítására használhatók fel.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

A Közösségen belül a cukoripar szerkezetátalakítására szolgáló ideiglenes rendszer megállapításáról és a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2006. február 20-i 320/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 58., 2006.2.28., 42. o.).

## BIZOTTSÁG

**6 8. ALCÍM — IDEIGLENES SZERKEZETÁTALAKÍTÁSI ÖSSZEGEK** (folytatás)**6 8 0.** (folytatás)

## 6 8 0 3. Az ideiglenes szerkezetátalakítási alappal kapcsolatos elszámolások – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcím a Közösség cukoriparának a 320/2006/EK rendelet által létrehozott ideiglenes szerkezetátalakítási alapjából finanszírozott kiadások tekintetében a számlaelszámolásokhoz kapcsolódó megfeleléségi határozatok – uniós költségvetést illető – eredményének könyvelésére szolgál. Ugyancsak itt tartják nyilván azokat az összegeket, amelyek az Unió költségvetésének javára hozott végső elszámolási határozatok alapján a cukoripar szerkezetátalakítási alapjához kapcsolódó címzett bevételként jelennek meg, kivéve az 1290/2005/EK rendelet 16. cikkének és 32. cikke (5) bekezdésének alkalmazásából származó összegeket.

A költségvetési rendelet 18. és 154. cikkével összhangban az e jogcímen szereplő bevételek az e szakaszban szereplő kiadáski-mutatás 05 02 16. jogcímcsoportjához (A cukoripar szerkezetátalakítási alapja) kapcsolódó, a 320/2006/EK rendeletben rögzített szerkezetátalakítási és egyéb támogatások finanszírozására szolgáló előirányzatok biztosítására használhatók fel.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A Közösségen belül a cukoripar szerkezetátalakítására szolgáló ideiglenes rendszer megállapításáról és a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2006. február 20-i 320/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 58., 2006.2.28., 42. o.).

## 7. CÍM

## KÉSEDELMI KAMATOK ÉS BÍRSÁGOK

## 7 0. ALCÍM — KÉSEDELMI KAMATOK

## 7 1. ALCÍM — PÉNZBÍRSÁGOK

## 7 2. ALCÍM — BETÉTI KAMATOK ÉS PÉNZBÍRSÁGOKRA KIVETETT KAMATOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	7 0. ALCÍM			
7 0 0.	<b>Késedelmi kamatok</b>			
7 0 0 0.	A tagállamok kincstárai által vezetett számlákra késedelmesen befizetett összegek után járó kamatok	5 000 000	5 000 000	76 436 747,70
7 0 0 1.	Egyéb késedelmi kamatok	3 000 000	3 000 000	1 710 385,54
	7 0 0. jogcímcsoport – Összesen	8 000 000	8 000 000	78 147 133,24
7 0 1.	<b>Késedelmi kamatok és bírságokra kivetett egyéb kamatok</b>	15 000 000	15 000 000	113 119 535,73
	7 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	23 000 000	23 000 000	191 266 668,97
	7 1. ALCÍM			
7 1 0.	<b>Pénzbírságok, kényszerítő és egyéb bírságok</b>	100 000 000	100 000 000	724 812 338,90
7 1 2.	<b>A Szerződésből eredő kötelezettségek elmulasztása miatt az Európai Unió Bírósága által hozott ítélet be nem tartásáért a tagállamokra kirótt bírságok és átalányösszegek</b>	p.m.	p.m.	16 911 424,—
	7 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	100 000 000	100 000 000	741 723 762,90
	7 2. ALCÍM			
7 2 0.	<b>Betéti kamatok és pénzbírságokra kivetett kamatok</b>			
7 2 0 0.	A túlzott hiány esetén követendő eljárások végrehajtásából származó betéti kamatok és pénzbírságokra kivetett kamatok – Címzett bevétel	p.m.	p.m.	0,—
	7 2 0. jogcímcsoport – Összesen	p.m.	p.m.	0,—
	7 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	7. cím – Összesen	123 000 000	123 000 000	932 990 431,87

## BIZOTTSÁG

## 7. CÍM

## KÉSEDELMI KAMATOK ÉS BÍRSÁGOK

## 7 0. ALCÍM — KÉSEDELMI KAMATOK

7 0 0. *Késedelmi kamatok*

7 0 0 0. A tagállamok kincstárai által vezetett számlákra késedelmesen befizetett összegek után járó kamatok

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
5 000 000	5 000 000	76 436 747,70

*Megjegyzések*

Az 11 50/2000/EK, Euratom rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében említett, a tagállamok által a Bizottság nevében nyitott számlákra történő bármely késedelmes befizetés az érintett tagállam kamatfizetési kötelezettségét vonja maga után.

Azon tagállamok esetében, amelyeknek a pénzneme az euró, a kamatláb megegyezik az Európai Központi Bank refinanszírozási műveleteire vonatkozó, az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* C sorozatában az esedékesség hónapjának első napján közzétett kamatláb két százalékponttal növelt értékével. E kamatláb a késedelem minden egyes hónapjával 0,25 százalékponttal növekszik. A megemelt kamat a késedelem egész időszakára vonatkozik.

Azon tagállamok esetében, amelyeknek nem az euró a pénzneme, a kamatláb megegyezik az érintett hónap első napján a központi bankok által fő refinanszírozási műveleteik vonatkozásában alkalmazott kamat két százalékponttal növelt mértékével, vagy, az olyan tagállamok esetében, ahol nem áll rendelkezésre a központi bank kamatlába, az ehhez legközelebb álló, a tagállam pénzügyi piacán az érintett hónap első napján alkalmazott kamat két százalékponttal növelt mértékével. E kamatláb a késedelem minden egyes hónapjával 0,25 százalékponttal növekszik. A megemelt kamat a késedelem egész időszakára vonatkozik.

A kamatláb az 11 50/2000/EK, Euratom rendelet 10. cikkében felsorolt valamennyi saját forrásra alkalmazandó.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 11 50/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 71. cikke (4) bekezdése.

7 0 0 1. Egyéb késedelmi kamatok

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
3 000 000	3 000 000	1 710 385,54

*Megjegyzések*

Ez a jogcím a saját forrásokon kívüli egyéb jogosultságok késedelmes megfizetése miatt keletkező kamatok nyilvántartására szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződés (HL L 1., 1994.1.3., 3. o.) és különösen annak 32. jegyzőkönyve 2. cikkének (5) bekezdése.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 71. cikke (4) bekezdése.



**7 0. ALCÍM — KÉSEDELMI KAMATOK** (folytatás)**7 0 0.** (folytatás)**7 0 0 1.** (folytatás)

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 1. o.) és különösen annak 86. cikke.

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.) és különösen annak 102. cikke.

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló 1083/2006/EK tanácsi rendelet, valamint az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló 1080/2006/EK európai parlamenti és a tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok meghatározásáról szóló, 2006. december 8-i 1828/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 371., 2006.12.27., 1. o.).

**7 0 1.** **Késedelmi kamatok és bírságokra kivetett egyéb kamatok**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
15 000 000	15 000 000	113 119 535,73

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport a késedelmi kamatok és bírságokra kivetett egyéb kamatok tárolására szolgáló külön bankszámlán keletkezett kamat nyilvántartására szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 71. cikke (4) bekezdése.

A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 1. o.) és különösen annak 86. cikke.

A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 24., 2004.1.29., 1. o.) és különösen annak 14. és 15. cikke.

**7 1. ALCÍM — PÉNZBÍRSÁGOK****7 1 0.** **Pénzbírságok, kényszerítő és egyéb bírságok**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
100 000 000	100 000 000	724 812 338,90

*Megjegyzések*

A Bizottság pénzbírságot, kényszerítő és egyéb bírságot szabhat ki azon vállalkozásokra vagy vállalkozások társulásaira, amelyek megszegik a tilalmakat vagy nem teljesítik a lenti rendeletekből, illetve az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. és 102. cikkéből eredő kötelezettségeiket.

## BIZOTTSÁG

## 7 1. ALCÍM — PÉNZBÍRSÁGOK (folytatás)

## 7 1 0. (folytatás)

A bíróságot rendes esetben a bizottsági határozatról szóló értesítést követő három hónapon belül kell megfizetni. A Bizottság azonban nem hajtja be az esedékes összeget, amennyiben a vállalkozás fellebbezett az Európai Unió Bírósága előtt; a vállalkozás köteles elfogadni, hogy a végső fizetési határidőt követően a tartozásra kamatot számítanak fel, és legkésőbb a végső fizetési határidő napján a tartozás főösszegét, valamint a kamatokat és pótdíjakat fedező bankgaranciát kell biztosítania a Bizottság számára.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 1. o.).

A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (EK összefonódási rendelet) (HL L 24., 2004.1.29., 1. o.) és különösen annak 14. és 15. cikke.

7 1 2. **A Szerződésből eredő kötelezettségek elmulasztása miatt az Európai Unió Bírósága által hozott ítélet be nem tartásáért a tagállamokra kirótt bírságok és átalányösszegek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	16 911 424,00

*Jogalap*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 260. cikkének (2) bekezdése.

## 7 2. ALCÍM — BETÉTI KAMATOK ÉS PÉNZBÍRSÁGOKRA KIVETETT KAMATOK

7 2 0. **Betéti kamatok és pénzbírságokra kivetett kamatok**

## 7 2 0 0. A túlzott hiány esetén követendő eljárások végrehajtásából származó betéti kamatok és pénzbírságokra kivetett kamatok – Címzett bevétel

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Betéti kamatokból származó bevételek, valamint a túlzott deficit esetén követendő eljárás végrehajtásából származó pénzbírságokból származó bevételek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében ez a bevétel címzett bevételnek tekintendő, és további előirányzatok beállítását teszi lehetővé azokon a címsorokon, amelyek az illető bevételeket lehetővé tevő eredeti kiadásokat fedezték.

*Jogalap*

A túlzott hiány esetén követendő eljárás végrehajtásának felgyorsításáról és pontosításáról szóló, 1997. július 7-i 1467/97/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 1997.8.2., 6. o.) és különösen annak 16. cikke.

## 8. CÍM

## HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

**8 0. ALCÍM — A TAGÁLLAMOKBAN FOLYTATOTT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEKHEZ NYÚJTOTT EURÓPAI UNIÓS GARANCIÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK**

**8 1. ALCÍM — A BIZOTTSÁG ÁLTAL NYÚJTOTT KÖLCSÖNÖK**

**8 2. ALCÍM — A HARMADIK ORSZÁGOK HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEIHEZ NYÚJTOTT EURÓPAI UNIÓS GARANCIÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK**

**8 3. ALCÍM — PÉNZINTÉZETEK ÁLTAL HARMADIK ORSZÁGOKBAN NYÚJTOTT KÖLCSÖNÖK EURÓPAI UNIÓS GARANCIÁJÁHOZ KAPCSOLÓDÓ BEVÉTELEK**

**8 5. ALCÍM — A GARANCIASZERVEZETEK HOZZÁJÁRULÁSAIBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
8 0 0.	8 0. ALCÍM <i>A fizetési mérleg támogatására felvett uniós kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia</i>	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1.	<i>A felvett Euratom-kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia</i>	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2.	<i>Az európai pénzügyi stabilizációs mechanizmus keretében nyújtandó pénzügyi támogatás céljából felvett uniós kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia</i>	p.m.	p.m.	
	8 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
8 1 0.	8 1. ALCÍM <i>A földközi-tengeri harmadik országokkal folytatott pénzügyi együttműködés keretében nyújtott különleges kölcsönök és kockázati tőke tőketörlesztése és kamatai</i>	p.m.	p.m.	0,—
8 1 3.	<i>A Bizottság által az Európai Közösség Beruházási Partneri programjának keretében Latin-Amerika, Ázsia és a földközi-tengeri térség fejlődő országainak, illetve Dél-Afrikának nyújtott kölcsönök és kockázati tőke tőketörlesztése és kamatai</i>	p.m.	p.m.	0,—
	8 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
8 2 7.	8 2. ALCÍM <i>Európai uniós garancia olyan kölcsönfelvételi programokra, amelyekre az Unió/Közösség a harmadik országoknak nyújtott makroszintű pénzügyi támogatás céljából vállalt kötelezettséget</i>	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8.	<i>Közép- és Kelet-Európa, illetve a Független Államok Közösségének országaiban található atomerőművek hatékonyságának és biztonságának fejlesztésére felvett Euratom-kölcsönökre vonatkozó európai közösségi garancia</i>	p.m.	p.m.	0,—
	8 2. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
8 3 5.	8 3. ALCÍM <i>Az Európai Beruházási Bank által harmadik országoknak nyújtott kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia</i>	p.m.	p.m.	0,—
	8 3. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
8 5 0.	8 5. ALCÍM <i>Az Európai Beruházási Alap által fizetett osztalékok</i>	438 717	p.m.	3 678 263,68
	8 5. ALCÍM – ÖSSZESEN	438 717	p.m.	3 678 263,68
	<b>8. cím – Összesen</b>	<b>438 717</b>	<b>p.m.</b>	<b>3 678 263,68</b>

BIZOTTSÁG

**8. CÍM****HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK****8 0. ALCÍM — A TAGÁLLAMOKBAN FOLYTATOTT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEKHEZ NYÚJTOTT EURÓPAI UNIÓS GARANCIÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****8 0 0. A fizetési mérleg támogatására felvett uniós kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az uniós garancia a tőkepiacokon vagy a pénzügyi intézményektől felvett kölcsönökre vonatkozik. A tagállamoknak így nyújtott kölcsönök tőkeösszege nem haladja meg az 50 000 000 000 EUR-t.

Ez a jogcímcsoport a 01 04 01 01. jogcím szerinti garanciával kapcsolatos jogok gyakorlásából származó bevételek rögzítésére szolgál, amennyiben ezt a bevételt nem vonták le a kiadásból.

A hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek összefoglalását, ideértve a tőke- és kamatadósság-kezelést is, az e szakaszban található kiadáskimutatás mellékletének II. része tartalmazza.

*Jogalap*

A jogalapot illetően lásd a kiadáskimutatás 01 04 01 01. jogcíméhez fűzött megjegyzést, ebben a szakaszban.

**8 0 1. A felvett Euratom-kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport a 01 04 01 02. jogcím szerinti garanciával kapcsolatos jogok gyakorlásából származó bevételek rögzítésére szolgál, amennyiben ezt a bevételt nem vonták le a kiadásból.

A hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek összefoglalását, ideértve a tőke- és kamatadósság-kezelést is, az e szakaszban található kiadáskimutatás mellékletének II. része tartalmazza.

*Jogalap*

A jogalapot illetően lásd a kiadáskimutatás 01 04 01 02. jogcíméhez fűzött megjegyzést, ebben a szakaszban.

**8 0 2. Az európai pénzügyi stabilizációs mechanizmus keretében nyújtandó pénzügyi támogatás céljából felvett uniós kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	

*Megjegyzések*

Az uniós garancia a tőkepiacon vagy a pénzintézeteknél felvett kölcsönökre vonatkozik. A tagállamoknak nyújtandó hitelek és hitelkeretek kintlévő összegének a jogalapban előírányzott korlátokon belül kell maradnia.

Ez a jogcímcsoport a 01 04 01 03. jogcím szerinti garanciával kapcsolatos jogok gyakorlásából származó bevételek rögzítésére szolgál, amennyiben ezt a bevételt nem vonták le a kiadásból.

A hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek összefoglalását, ideértve az adósságszolgálatot (a tőketörlesztést és a kamatfizetést) is, az e szakaszban található kiadáskimutatás mellékletének II. része tartalmazza.

*Jogalap*

A jogalapot illetően lásd az e szakaszban található kiadáskimutatás 01 04 01 03. jogcíméhez fűzött megjegyzést.

**8 1. ALCÍM — A BIZOTTSÁG ÁLTAL NYÚJTOTT KÖLCSÖNÖK****8 1 0. A földközi-tengeri harmadik országokkal folytatott pénzügyi együttműködés keretében nyújtott különleges kölcsönök és kockázati tőke tőketörlesztése és kamatai**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport azon különleges kölcsönök és kihelyezett kockázati tőke tőke- és kamattörlesztéseinek rögzítésére szolgál, amelyeket az ebben a részben szereplő kiadáskimutatás 22 02. és 19 08. alcímében feltüntetett előirányzatokból nyújtottak földközi-tengeri harmadik országoknak.

Ugyancsak itt szerepelnek az egyes földközi-tengeri tagállamoknak nyújtott különleges kölcsönök és kockázati tőke tőke- és kamattörlesztései, ezek azonban a teljes összegnek csupán nagyon kis százalékát teszik ki. E kölcsönök/kockázati tőke nyújtására még az említett országok uniós csatlakozását megelőzően került sor.

A befolyó bevétel rendszerint meghaladja a költségvetésben előre jelzett összegeket a speciális kölcsönök kamatai miatt, mivel ezeket az előző pénzügyi év során, valamint a folyó pénzügyi év során is megfizethették. A speciális kölcsönök és a kockázati tőke kamata a kölcsönök kifizetésének pillanatától felszámítandó; a speciális kölcsönök kamata hat hónapos részletekben, a kockázati tőke kamata pedig általában éves részletekben fizetendő.

*Jogalap*

A jogalapot illetően lásd a kiadáskimutatás 22 02. és 19 08. jogcíméhez fűzött megjegyzéseket, ebben a szakaszban.

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Szomszédági és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló 1638/2006/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslat (COM(2008) 308 végleges) és különösen annak 23. cikke.

**8 1 3. A Bizottság által az Európai Közösség Beruházási Partnerei programjának keretében Latin-Amerika, Ázsia és a földközi-tengeri térség fejlődő országainak, illetve Dél-Afrikának nyújtott kölcsönök és kockázati tőke tőketörlesztése és kamatai**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ebben a jogcímcsoportban szerepelnek a kölcsönök és a kockázati tőke tőke- és kamattörlesztései, amelyeket az Európai Közösség befektetési partnerségi programja szerint a 19 08 01 01. jogcím előirányzataiból folyósítottak.

*Jogalap*

A jogalapot illetően lásd a kiadáskimutatás 19 08 01 01. jogcíméhez fűzött megjegyzést, ebben a szakaszban.

## BIZOTTSÁG

**8 2. ALCÍM — A HARMADIK ORSZÁGOK HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEIHEZ NYÚJTOTT EURÓPAI UNIÓS GARANCIÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****8 2 7. Európai uniós garancia olyan kölcsönfelvételi programokra, amelyekre az Unió/Közösség a harmadik országoknak nyújtott makroszintű pénzügyi támogatás céljából vállalt kötelezettséget**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport a 01 04 01 04. jogcím szerinti garanciával kapcsolatos jogok gyakorlásából származó bevételek rögzítésére szolgál, amennyiben ezt a bevételt nem vonták le a kiadásból.

A hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek összefoglalását, ideértve a tőke- és kamatadósság-kezelést is, az e szakaszban található kiadáskimutatás mellékletének II. része tartalmazza.

*Jogalap*

A jogalapot illetően lásd a kiadáskimutatás 01 04 01 04. jogcíméhez fűzött megjegyzést, ebben a szakaszban.

**8 2 8. Közép- és Kelet-Európa, illetve a Független Államok Közösségének országaiban található atomerőművek hatékonyságának és biztonságának fejlesztésére felvett Euratom-kölcsönökre vonatkozó európai közösségi garancia**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport a 01 04 01 05. jogcím szerinti garanciával kapcsolatos jogok gyakorlásából származó bevételek rögzítésére szolgál, amennyiben ezt a bevételt nem vonták le a kiadásból.

A hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek összefoglalását, ideértve a tőke- és kamatadósság-kezelést is, az e szakaszban található kiadáskimutatás mellékletének II. része tartalmazza.

*Jogalap*

A jogalapot illetően lásd a kiadáskimutatás 01 04 01 05. jogcíméhez fűzött megjegyzést, ebben a szakaszban.

**8 3. ALCÍM — PÉNZZINTÉZETEK ÁLTAL HARMADIK ORSZÁGOKBAN NYÚJTOTT KÖLCSÖNÖK EURÓPAI UNIÓS GARANCIÁJÁHOZ KAPCSOLÓDÓ BEVÉTELEK****8 3 5. Az Európai Beruházási Bank által harmadik országoknak nyújtott kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport a 01 04 01 06. jogcím szerinti garanciával kapcsolatos jogok gyakorlásából származó bevételek rögzítésére szolgál, amennyiben ezt a bevételt nem vonták le a kiadásból.

A hitelfelvételi és hitelfolyósítási műveletek összefoglalását, ideértve a tőke- és kamatadósság-kezelést is, az e szakaszban található kiadáskimutatás mellékletének II. része tartalmazza.

*Jogalap*

A jogalapot illetően lásd a kiadáskimutatás 01 04 01 06. jogcíméhez fűzött megjegyzést, ebben a szakaszban.

**8 5. ALCÍM — A GARANCIASZERVEZETEK HOZZÁJÁRULÁSAIBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK****8 5 0. Az Európai Beruházási Alap által fizetett osztalékok**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
438 717	p.m.	3 678 263,68

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az Európai Beruházási Alap által e hozzájárulás tekintetében kifizetett bármely osztalék nyilvántartását szolgálja.

*Jogalap*

A Közösségnek az Európai Beruházási Alapban való tagságáról szóló, 1994. június 6-i 94/375/EK tanácsi határozat (HL L 173., 1994.7.7., 12. o.).

Az Európai Beruházási Alap tőkeemelésében való közösségi részvételtől szóló, 2007. április 19-i 2007/247/EK tanácsi határozat (HL L 107., 2007.4.25., 5. o.).





**9. CÍM**  
**EGYÉB BEVÉTELEK**

**9 0. ALCÍM — EGYÉB BEVÉTELEK**

**9 0 0. Egyéb bevételek**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
30 000 000	30 000 000	61 458 199,98

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az egyéb bevételek nyilvántartására szolgál.



**AZ ELŐIRANYZATOK (2011 ÉS 2010) ÉS AZ EGYENLEG ÁLTALÁNOS ÖSSZEGZÉSE (2009)**



## BIZOTTSÁG

Cím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
01.	GAZDASÁGI ÉS PÉNZ- ÜGYEK	524 283 196	341 387 137	448 527 528	405 487 528	439 691 392,56	328 212 787,84
	Tartalékalapok (40 01 40)	40 929	40 929	142 485	142 485		
		524 324 125	341 428 066	448 670 013	405 630 013	439 691 392,56	328 212 787,84
02.	VÁLLALKOZÁSPOLI- TIKA	1 055 561 122	1 209 465 022	1 695 908 585	1 084 093 439	1 551 264 786,89	1 270 643 061,79
	Tartalékalapok (40 01 40)	52 772	52 772	191 847	191 847		
		1 055 613 894	1 209 517 794	1 696 100 432	1 084 285 286	1 551 264 786,89	1 270 643 061,79
03.	VERSENYPOLITIKA	93 403 671	93 403 671	90 604 037	90 604 037	91 573 732,56	94 646 644,05
	Tartalékalapok (40 01 40)	56 917	56 917	203 854	203 854		
		93 460 588	93 460 588	90 807 891	90 807 891	91 573 732,56	94 646 644,05
04.	FOGLALKOZTA- TÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK	11 398 325 662	9 163 443 236	11 248 325 559	8 533 083 077	11 194 721 704,45	8 909 805 078,76
	Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 41)	44 335	44 335	25 423 970	25 423 970		
		11 398 369 997	9 163 487 571	11 273 749 529	8 558 507 047	11 194 721 704,45	8 909 805 078,76
05.	MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS	57 292 184 763	55 269 004 060	57 780 438 369	56 776 956 322	60 053 981 198,47	55 213 988 466,14
	Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 40)	74 532	74 532	300 270 293	300 270 293		
		57 292 259 295	55 269 078 592	58 080 708 662	57 077 226 615	60 053 981 198,47	55 213 988 466,14
06.	MOBILITÁS ÉS KÖZLE- KEDÉS	1 546 683 351	1 141 803 775	1 407 397 054	1 224 041 730	1 347 202 123,29	1 176 520 105,60
	Tartalékalapok (40 01 40)	25 609	25 609	119 318	119 318		
		1 546 708 960	1 141 829 384	1 407 516 372	1 224 161 048	1 347 202 123,29	1 176 520 105,60
07.	KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT- POLITIKA	470 550 540	390 290 122	431 741 504	345 401 504	438 448 501,44	343 852 362,57
	Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 41)	44 853	44 853	15 164 898	5 164 898		
		470 595 393	390 334 975	446 906 402	350 566 402	438 448 501,44	343 852 362,57
08.	KUTATÁS	5 334 630 545	4 117 083 880	4 605 855 404	3 852 239 404	4 534 775 553,53	4 428 558 655,55
	Tartalékalapok (40 01 40)	6 884	6 884	25 081	25 081		
		5 334 637 429	4 117 090 764	4 605 880 485	3 852 264 485	4 534 775 553,53	4 428 558 655,55
09.	INFORMÁCIÓS TÁR- SADALOM ÉS MÉDIA	1 538 552 441	1 334 275 234	1 512 724 281	1 489 823 281	1 428 511 509,83	1 263 321 150,90
	Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 41)	29 384	29 384	3 585 001	3 585 001		
		1 538 581 825	1 334 304 618	1 516 309 282	1 493 408 282	1 428 511 509,83	1 263 321 150,90
10.	KÖZVETLEN KUTA- TÁS	394 978 000	396 209 233	383 321 000	391 547 000	432 610 536,06	417 052 031,22
11.	TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT	948 592 229	719 026 792	988 114 718	806 199 272	975 156 695,43	585 469 468,11
	Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 41)	52 021 983	52 021 983	13 079 514	13 079 514		
		1 000 614 212	771 048 775	1 001 194 232	819 278 786	975 156 695,43	585 469 468,11

## BIZOTTSÁG

Cím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
12.	BELSŐ PIAC <i>Tartalékalapok</i> (40 01 40, 40 02 41)	94 868 629	93 358 064	67 855 793	66 655 793	66 160 542,78	66 033 497,34
		35 305	35 305	6 125 941	6 125 941		
13.	REGIONÁLIS POLI-TIKA <i>Tartalékalapok</i> (40 01 40)	94 903 934	93 393 369	73 981 734	72 781 734	38 523 134 352,47	26 743 894 273,58
		40 382 839 372	33 317 212 140	38 975 402 914	28 846 285 171		
		43 816	43 816	160 094	160 094		
14.	ADÓÜGYEK ÉS VÁM-UNIO <i>Tartalékalapok</i> (40 01 40)	40 382 883 188	33 317 255 956	38 975 563 008	28 846 445 265	38 523 134 352,47	26 743 894 273,58
		142 229 539	114 783 765	135 060 164	107 042 164		
		32 492	32 492	118 737	118 737		
15.	OKTATÁS ÉS KULTÚRA <i>Tartalékalapok</i> (40 01 40)	142 262 031	114 816 257	135 178 901	107 160 901	126 175 766,23	121 409 284,11
		2 428 691 266	1 996 401 080	2 104 707 842	1 798 410 842		
		38 857	38 857	143 552	143 552		
16.	TÁJÉKOZTATÁS <i>Tartalékalapok</i> (40 01 40)	2 428 730 123	1 996 439 937	2 104 851 394	1 798 554 394	2 206 244 518,70	1 993 219 744,42
		273 374 552	253 374 552	259 439 021	241 214 021		
		46 111	46 111	148 355	148 355		
17.	EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM <i>Tartalékalapok</i> (40 01 40)	273 420 663	253 420 663	259 587 376	241 362 376	251 554 102,35	235 932 812,27
		692 021 626	596 046 062	707 747 062	572 765 062		
		57 583	57 583	200 652	200 652		
18.	A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG <i>Tartalékalapok</i> (40 01 40, 40 02 41)	692 079 209	596 103 645	707 947 714	572 965 714	723 207 886,95	574 140 810,81
		1 193 910 768	871 707 680	1 062 220 054	794 303 054		
		16 479 335	13 005 028	5 385 547	5 385 547		
19.	KÜLKAPCSOLATOK <i>Tartalékalapok</i> (40 01 40, 40 02 41)	1 210 390 103	884 712 708	1 067 605 601	799 688 601	1 008 021 775,24	743 697 459,25
		4 270 665 587	3 378 255 172	4 210 457 068	3 631 597 444		
		44 005 106	6 441 836	54 753 484	29 753 484		
20.	KERESKEDELEM <i>Tartalékalapok</i> (40 01 40)	4 314 670 693	3 384 697 008	4 265 210 552	3 661 350 928	4 104 626 903,86	3 679 494 866,17
		105 067 905	104 422 321	78 917 119	81 917 119		
		34 787	34 787	125 941	125 941		
21.	FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK <i>Tartalékalapok</i> (40 01 40, 40 02 41)	105 102 692	104 457 108	79 043 060	82 043 060	77 748 787,06	78 387 164,21
		1 433 111 933	1 392 926 690	1 646 409 016	1 607 609 507		
		109 058 175	86 736 049	155 025	155 025		
22.	BŐVÍTÉS <i>Tartalékalapok</i> (40 01 40)	1 542 170 108	1 479 662 739	1 646 564 041	1 607 764 532	2 324 898 355,19	1 712 980 157,96
		1 123 357 217	1 012 513 363	1 022 359 107	1 203 497 586		
		17 764	17 764	62 971	62 971		
		1 123 374 981	1 012 531 127	1 022 422 078	1 203 560 557	1 119 862 585,27	1 306 334 824,08

## BIZOTTSÁG

Cím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
23.	HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS	878 195 432	838 516 019	854 313 155	848 063 155	935 028 339,22	816 236 450,59
	Tartalékalapok (40 01 40)	14 878	14 878	44 026	44 026		
		878 210 310	838 530 897	854 357 181	848 107 181	935 028 339,22	816 236 450,59
24.	A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM	81 749 000	74 805 171	77 645 000	73 345 000	77 376 951,75	73 620 867,06
25.	BIZOTTSÁGI SZAKPOLI- TIKAI KOORDINÁ- CIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS	190 812 414	190 812 414	187 523 615	187 523 615	186 400 812,55	186 072 898,89
	Tartalékalapok (40 01 40)	565 027	565 027	374 355	374 355		
		191 377 441	191 377 441	187 897 970	187 897 970	186 400 812,55	186 072 898,89
26.	IGAZGATÁS	1 018 708 135	1 017 153 328	981 751 471	998 751 471	1 047 914 353,76	1 052 663 344,45
	Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 41)	78 381	78 381	32 085 997	14 735 997		
		1 018 786 516	1 017 231 709	1 013 837 468	1 013 487 468	1 047 914 353,76	1 052 663 344,45
27.	KÖLTSÉGVETÉS	69 440 094	69 440 094	68 135 786	68 135 786	271 708 217,94	271 708 217,94
	Tartalékalapok (40 01 40)	30 939	30 939	111 533	111 533		
		69 471 033	69 471 033	68 247 319	68 247 319	271 708 217,94	271 708 217,94
28.	ELLENŐRZÉS	11 399 202	11 399 202	10 593 209	10 593 209	10 541 496,35	10 541 496,35
	Tartalékalapok (40 01 40)	7 105	7 105	23 214	23 214		
		11 406 307	11 406 307	10 616 423	10 616 423	10 541 496,35	10 541 496,35
29.	STATISZTIKA	145 143 085	124 373 319	140 747 470	120 323 470	132 991 376,89	120 944 029,15
	Tartalékalapok (40 01 40)	47 443	47 443	170 501	170 501		
		145 190 528	124 420 762	140 917 971	120 493 971	132 991 376,89	120 944 029,15
30.	ELLÁTÁSOK ÉS JÁRU- LÉKOS KÖLTSÉGEK	1 278 009 000	1 278 009 000	1 214 092 000	1 214 092 000	1 117 268 365,16	1 117 268 365,16
31.	NYELVI SZOLGÁLA- TOK	392 908 762	392 908 762	387 288 152	387 288 152	423 957 901,12	423 957 901,12
	Tartalékalapok (40 01 40)	236 399	236 399	1 628 841	1 628 841		
		393 145 161	393 145 161	388 916 993	388 916 993	423 957 901,12	423 957 901,12
32.	ENERGIAÜGY	699 617 012	1 535 110 306	2 533 161 881	1 491 502 861	2 555 776 606,67	316 033 780,23
	Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 41)	41 299	41 299	77 138 968	2 138 968		
		699 658 311	1 535 151 605	2 610 300 849	1 493 641 829	2 555 776 606,67	316 033 780,23
40.	TARTALÉKALAPOK	977 129 000	259 909 297	1 286 045 995	658 695 995	0,—	0,—
	Összesen	<b>138 480 995 050</b>	<b>123 098 829 963</b>	<b>138 604 830 933</b>	<b>120 009 089 071</b>	<b>139 778 537 732,02</b>	<b>115 676 642 057,67</b>
	amiből tartalék (40 01 40, 40 02 40, 40 02 41)	<b>223 269 000</b>	<b>159 909 297</b>	<b>537 163 995</b>	<b>409 813 995</b>		





*XX. CÍM*

**SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK**



## XX. CÍM

## SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
XX 01.	SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>XX 01 01.</b>	<b>A szakpolitikai területeken aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások</b>				
XX 01 01 01.	Az intézménynél aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások				
XX 01 01 01 01.	Javadalmazás és juttatások <i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	5	1 783 818 989 1 355 785	1 785 917 894 5 116 100	1 790 077 448,65
			1 785 174 774	1 791 033 994	1 790 077 448,65
XX 01 01 01 02.	A munkaerő-felvétellel, áthelyezésekkel és a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos költségek és juttatások <i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	5	12 475 366 9 482	15 647 000	11 709 000,—
			12 484 848	15 647 000	11 709 000,—
XX 01 01 01 03.	Javadalmazások kiigazításai <i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	5	11 490 777 8 733	22 450 000	
			11 499 510	22 450 000	
	<i>Részösszeg</i>		1 807 785 132	1 824 014 894	1 801 786 448,65
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>		1 374 000	5 116 100	
			1 809 159 132	1 829 130 994	1 801 786 448,65
XX 01 01 02.	Az Unió küldöttségeinél aktív állományban foglalkoztatott bizottsági alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások				
XX 01 01 02 01.	Javadalmazás és juttatások	5	106 248 871	177 172 613	163 875 131,86
XX 01 01 02 02.	A munkaerő-felvétellel, áthelyezésekkel és a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos költségek és juttatások	5	6 485 741	14 075 480	10 756 725,93
XX 01 01 02 03.	Javadalmazások kiigazításainak fedezését szolgáló előirányzatok <i>Részösszeg</i>	5	643 796	2 079 000	
			113 378 408	193 327 093	174 631 857,79
	<i>XX 01 01. jogcímsorozat – Részösszeg</i>		1 921 163 540	2 017 341 987	1 976 418 306,44
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>		1 374 000	5 116 100	
			1 922 537 540	2 022 458 087	1 976 418 306,44
<b>XX 01 02.</b>	<b>A külső munkatársakkal kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások</b>				
XX 01 02 01.	Az intézménynél dolgozó külső munkatársak				
XX 01 02 01 01.	Szerződéses alkalmazottak	5	64 723 037	66 403 026	59 178 908,20
XX 01 02 01 02.	Az ügynökségeknél dolgozó alkalmazottak, valamint a különböző tevékenységeket kiegészítő műszaki és igazgatási támogatás	5	24 294 530	24 660 000	30 514 509,44
XX 01 02 01 03.	Átmenetileg az intézményhez kirendelt nemzeti köztisztviselők <i>Részösszeg</i>	5	42 226 161	41 665 000	41 377 217,78
			131 243 728	132 728 026	131 070 635,42

## BIZOTTSÁG

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
XX 01 02 02.	A Bizottságnak az Unió küldöttségeinél dolgozó külső munkatársai				
XX 01 02 02 01.	Egyéb munkaerő javadalmazása	5	5 529 652	57 471 219	50 127 059,86
XX 01 02 02 02.	Fiatal szakértők és kirendelt nemzeti szakértők képzése	5	3 419 673	7 100 000	7 082 569,54
XX 01 02 02 03.	Az egyéb munkaerővel kapcsolatos költségek és egyéb szolgáltatásokra kifizetett összegek	5	247 251	2 218 251	1 998 258,67
	<i>Részösszeg</i>		9 196 576	66 789 470	59 207 888,07
XX 01 02 11.	Az intézmény egyéb igazgatási kiadásai				
XX 01 02 11 01.	Kiküldetési és reprezentációs költségek	5	60 964 817	63 850 798	65 427 499,03
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			937 200	
			60 964 817	64 787 998	65 427 499,03
XX 01 02 11 02.	Konferenciákkal és ülésekkel kapcsolatos költségek	5	30 057 332	33 549 000	30 015 977,47
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			51 000	
			30 057 332	33 600 000	30 015 977,47
XX 01 02 11 03.	Bizottságok ülései	5	13 362 900	17 989 500	12 815 408,81
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			10 500	
			13 362 900	18 000 000	12 815 408,81
XX 01 02 11 04.	Tanulmányok és konzultációk	5	9 368 175	9 754 000	10 247 160,21
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			246 000	
			9 368 175	10 000 000	10 247 160,21
XX 01 02 11 05.	Irányítási és informatikai rendszerek kialakítása	5	26 989 850	26 547 425	37 792 983,20
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			1 682 100	
			26 989 850	28 229 525	37 792 983,20
XX 01 02 11 06.	Továbbképzés és vezetői képzés	5	16 488 080	13 896 885	18 675 075,45
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			2 676 095	
			16 488 080	16 572 980	18 675 075,45
	<i>Részösszeg</i>		157 231 154	165 587 608	174 974 104,17
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			5 602 895	
			157 231 154	171 190 503	174 974 104,17
XX 01 02 12.	A Bizottság uniós küldöttségeken működő alkalmazottaihoz kapcsolódó egyéb igazgatási kiadások				
XX 01 02 12 01.	Kiküldetési, konferencia- és reprezentációs költségek	5	7 051 124	16 856 542	16 044 026,16
XX 01 02 12 02.	A küldöttségek személyzetének további képzése	5	574 156	1 820 450	1 413 357,20
	<i>Részösszeg</i>		7 625 280	18 676 992	17 457 383,36
	<i>XX 01 02. jogcímsorozat – Részösszeg</i>		305 296 738	383 782 096	382 710 011,02
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			5 602 895	
			305 296 738	389 384 991	382 710 011,02

## BIZOTTSÁG

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>XX 01 03.</b>	<b>Az európai uniós küldöttségek felszerelésre, berendezésre, szolgáltatásokra és ingatlanra fordított kiadásai</b>				
XX 01 03 01.	A Bizottság felszerelésre, berendezésre és szolgáltatásokra fordított kiadásai				
XX 01 03 01 03.	Berendezés és felszerelések	5	78 094 402	80 098 622	88 109 997,05
XX 01 03 01 04.	Szolgáltatások és egyéb működési kiadások	5	52 897 887	53 236 370	53 369 403,40
	<i>Részösszeg</i>		130 992 289	133 334 992	141 479 400,45
XX 01 03 02.	A Bizottság uniós küldöttségeken működő alkalmazottaihoz kapcsolódó, ingatlanra fordított és járulékos kiadások				
XX 01 03 02 01.	Ingatlanok vásárlása, bérlete és ezzel kapcsolatos kiadások	5	43 837 830	113 222 481	123 808 745,40
XX 01 03 02 02.	Berendezés, felszerelés, készletek és szolgáltatások	5	10 507 175	33 988 491	32 355 726,32
	<i>Részösszeg</i>		54 345 005	147 210 972	156 164 471,72
	<i>XX 01 03. jogcímsorozat – Részösszeg</i>		185 337 294	280 545 964	297 643 872,17
<b>XX 01 05.</b>	<b>A közvetett kutatásban aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
XX 01 05 01.	A közvetett kutatásban aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos javadalmazások és juttatások	1.1	192 900 000	193 325 000	189 986 749,—
XX 01 05 02.	A közvetett kutatásban részt vevő külső munkatársak	1.1	48 557 000	54 099 000	47 958 847,11
XX 01 05 03.	A közvetett kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások	1.1	87 718 000	66 044 000	88 707 583,51
	<i>XX 01 05. jogcímsorozat – Részösszeg</i>		329 175 000	313 468 000	326 653 179,62
	<b>XX 01. Alcím – Összesen</b>		<b>2 740 972 572</b>	<b>2 995 138 047</b>	<b>2 983 425 369,25</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>1 374 000</b>	<b>10 718 995</b>	
			<b>2 742 346 572</b>	<b>3 005 857 042</b>	<b>2 983 425 369,25</b>

## BIZOTTSÁG

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

## XX. CÍM

## SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

## XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

## XX 01 01. A szakpolitikai területeken aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások

XX 01 01 01. Az intézménynél aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
XX 01 01 01.	Az intézménynél aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások				
XX 01 01 01 01.	Javadalmazás és juttatások	5	1 783 818 989	1 785 917 894	1 790 077 448,65
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>		1 355 785	5 116 100	
			1 785 174 774	1 791 033 994	1 790 077 448,65
XX 01 01 01 02.	A munkaerő-felvétellel, áthelyezésekkel és a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos költségek és juttatások	5	12 475 366	15 647 000	11 709 000,—
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>		9 482		
			12 484 848	15 647 000	11 709 000,—
XX 01 01 01 03.	Javadalmazások kiigazításai	5	11 490 777	22 450 000	
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>		8 733		
			11 499 510	22 450 000	
	XX 01 01 01. jogcím – Összesen		1 807 785 132	1 824 014 894	1 801 786 448,65
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>		1 374 000	5 116 100	
			1 809 159 132	1 829 130 994	1 801 786 448,65

## Megjegyzések

A létszámterv szerinti állást betöltő tisztviselőkkel és ideiglenes alkalmazottakkal kapcsolatban, kivéve a harmadik országokban szolgálatot teljesítő személyzetet, ebben az előirányzatban az alábbiak szerepelnek:

- bérek, juttatások és a bérekhez kapcsolódó egyéb kifizetések,
- baleset- és betegségbiztosítás, valamint egyéb társadalombiztosítási díjak,
- az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása és a Bizottság által az ideiglenes alkalmazottnak teljesítendő kifizetések, amelyek a nyugdíjjogosultságnak a származásuk szerinti országban történő megteremtéséhez vagy fenntartásához szükségesek,
- egyéb juttatások és támogatások,
- a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak tekintetében a váltott műszakért, illetve a tisztviselő által a munkahelyén vagy otthonában teljesített készenlétért fizetett juttatások,
- a próbaidős tisztviselő nyilvánvaló alkalmatlansága miatti elbocsátás esetén fizetett juttatások,
- az ideiglenes alkalmazott szerződésének az intézmény általi felmondása esetén fizetett juttatások,
- az Unió területén, az Unió hivatalaiban és uniós küldöttségen dolgozó tisztviselők otthonaiban elvégzett biztonsági intézkedések költségeinek megtérítése,
- átalányjuttatások és órabérben számolt kifizetések az AST kategóriába tartozó tisztviselők által teljesített túlóráért, amely a lefektetett szabályok szerint nem kompenzálható szabadidővel,

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*XX 01 01. *(folytatás)*XX 01 01 01. *(folytatás)*

- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak díjazására alkalmazott súlyozás költségei, valamint a munkavállalás országától eltérő országba utalt kifizetésekre alkalmazott súlyozás költségei,
- a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak (ideértve a családtagokat is) a szolgálati jogviszony megkezdésekor, megszűnésekor és az alkalmazás helyének megváltozása miatt felmerült utazási költségei,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő beilleszkedési és újrabemlakási támogatások, akiknek a szolgálati jogviszony megkezdésekor, az alkalmazás helyének megváltozásakor és a szolgálati jogviszony megszűnésekor meg kell változtatniuk a lakóhelyüket, és máshol kell letelepedniük,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő költözési költségek, akiknek a szolgálati jogviszony megkezdésekor, az alkalmazás helyének megváltozásakor és a szolgálati jogviszony megszűnésekor meg kell változtatniuk a lakóhelyüket, és máshol kell letelepedniük,
- napidíj azoknak a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak, akik bizonyítják, hogy a szolgálati jogviszony megkezdésekor vagy az alkalmazás helyének megváltozásakor a tartózkodási helyük megváltoztatása szükséges,
- a csatlakozás előtt az új tagállamokban betöltendő állásra kinevezett tisztviselők átmeneti költségei, akiket felkértek arra, hogy a csatlakozás időpontja után is maradjanak szolgálatban, és akiket kivételesen megilletnek ugyanazon pénzügyi és anyagi feltételek, amelyeket a Bizottság a csatlakozás előtt az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzatáról és egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeiről szóló rendelettel összhangban alkalmazott,
- a Tanács által a pénzügyi év során a díjazások tekintetében engedélyezett bármely módosítás költsége.

A tisztviselők illetményeinek és egyéb juttatásainak általános leírása megtalálható az Európai Bizottság Személyzeti és Igazgatási Főigazgatóságának honlapján, a „Munka a Bizottságnál” című oldalon.

Az összes EU-intézmény tisztviselőinek és egyéb alkalmazottainak fizetési táblázatait – beleértve a fizetési kategóriákat és a pótlékokat is – aktualizáló tanácsi rendeletet évente a Hivatalos Lapban teszik közzé (a legutóbbi kiigazítás: HL L 338., 2010.12.22., 1. o.).

A 2009. évre vonatkozó új álláshelyek az álláshelyeknek a 2006–2009 közötti átmeneti időszakban történt, Bulgária és Románia csatlakozása miatti 850 fős általános növekedésének részét képezték.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 47 000 000 EUR.

*A tartalék felszabadításának feltétele*

1 374 000 EUR akkor kerül felszabadításra, amikor a Bizottság javaslatot terjeszt elő a Külkapcsolati Főigazgatóságon dolgozó bizottsági munkatársaknak a béketeremtéssel és válsághelyzetekre való reagálással foglalkozó EEAS-egységhez való átcsoportosítására vonatkozóan, összhangban a főképviselő/alelnök korábbi kötelezettségvállalásaival és nyilatkozataival.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

## XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## XX 01 01. (folytatás)

## XX 01 01 02. Az Unió küldöttségeinél aktív állományban foglalkoztatott bizottsági alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
XX 01 01 02.	Az Unió küldöttségeinél aktív állományban foglalkoztatott bizottsági alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások				
XX 01 01 02 01.	Javadalmazás és juttatások	5	106 248 871	177 172 613	163 875 131,86
XX 01 01 02 02.	A munkaerő-felvétellel, áthelyezésekkel és a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos költségek és juttatások	5	6 485 741	14 075 480	10 756 725,93
XX 01 01 02 03.	Javadalmazások kiigazításainak fedezését szolgáló előirányzatok	5	643 796	2 079 000	
	XX 01 01 02. jogcím – Összesen		113 378 408	193 327 093	174 631 857,79

## Megjegyzések

A 19 01 01 02., 20 01 01 02., 21 01 01 02. és 22 01 01 02. jogcím tekintetében, a harmadik országokban és nemzetközi szervezetek mellett működő uniós küldöttségek vonatkozásában ez az előirányzat a Bizottság létszámterve szerinti állást betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak tekintetében az alábbiak fedezésére szolgál:

- bérek, juttatások és a bérhez kapcsolódó egyéb kifizetések,
- baleset- és betegségbiztosítás, valamint egyéb társadalombiztosítási díjak,
- az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosítása és a Bizottság által az ideiglenes alkalmazottnak teljesítendő kifizetések, amelyek a nyugdíjjogosultságnak a származásuk szerinti országban történő megteremtéséhez vagy fenntartásához szükségesek,
- egyéb juttatások és támogatások,
- túlóra,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak díjazására alkalmazott súlyozás költségei,
- a Tanács által a pénzügyi év során a díjazások tekintetében engedélyezett bármely módosítás költsége,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő beilleszkedési és újrabeilleszkedési támogatások, akiknek a szolgálati jogviszony megkezdésekor, az alkalmazás helyének megváltozásakor és a szolgálati jogviszony megszűnésekor meg kell változtatniuk a lakóhelyüket, és máshol kell letelepedniük,
- a tisztviselőknél és ideiglenes alkalmazottnál (ideértve a családtagokat is) a szolgálati jogviszony megkezdésekor, megszűnésekor és az alkalmazás helyének megváltozása miatt felmerült utazási költségei,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő költözési költségek, akiknek a szolgálati jogviszony megkezdésekor, az alkalmazás helyének megváltozásakor és a szolgálati jogviszony megszűnésekor meg kell változtatniuk a lakóhelyüket, és máshol kell letelepedniük,

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 50 000 EUR.

## Jogalap

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A lakásbérleti támogatás fizetésére jogosító helyek jegyzékéről, a támogatás legmagasabb összegéről és a támogatás nyújtásának szabályairól szóló, 1966. július 28-i 6/66/Euratom, 121/66/EGK tanácsi rendelet (HL 150., 1966.8.12., 2749/66. o.).

A közlekedési támogatás fizetésére jogosító helyek jegyzékéről, a támogatás legmagasabb összegéről és a támogatás nyújtásának szabályairól szóló, 1966. július 28-i 7/66/Euratom, 122/66/EGK tanácsi rendelet (HL 150., 1966.8.12., 2751/66. o.).



## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

## XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## XX 01 01. (folytatás)

## XX 01 01 02. (folytatás)

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 1. o.).

XX 01 02. **A külső munkatársakkal kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások**

## XX 01 02 01. Az intézménynél dolgozó külső munkatársak

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
XX 01 02 01.	Az intézménynél dolgozó külső munkatársak				
XX 01 02 01 01.	Szerződéses alkalmazottak	5	64 723 037	66 403 026	59 178 908,20
XX 01 02 01 02.	Az ügynökségeknél dolgozó alkalmazottak, valamint a különböző tevékenységeket kiegészítő műszaki és igazgatási támogatás	5	24 294 530	24 660 000	30 514 509,44
XX 01 02 01 03.	Átmenetileg az intézményhez kirendelt nemzeti köztisztviselők	5	42 226 161	41 665 000	41 377 217,78
	XX 01 02 01. jogcím – Összesen		131 243 728	132 728 026	131 070 635,42

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az Unió területén felmerült alábbi kiadások fedezésére szolgál:

- a szerződéses viszonyban álló alkalmazottak díjazása (az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek értelmében), a szerződéses viszonyban álló alkalmazottak szociális jóllétéhez való munkáltatói hozzájárulás és az ilyen alkalmazottak díjazására alkalmazandó súlyozás hatásai,
- a fogyatékkal élő személyek segítőiként foglalkoztatott szerződéses viszonyban álló alkalmazottak díjazása,
- az ügynökségi alkalmazottak foglalkoztatása, így különösen az irodai alkalmazottak és a gyors- és gépirók,
- a szolgáltatási szerződés alapján technikai és adminisztratív munkát ellátó, valamint szellemi szolgáltatásokat nyújtó személyzet költségei, illetve az épületek és a felszerelés költségei, valamint az ilyen személyzethez kapcsolódó működési költségek,
- a nemzeti köztisztviselők és más szakértők ideiglenes áthelyezésének vagy a Bizottsághoz történő átmeneti beosztásának, illetve rövid konzultációkra, különösen különböző területek jogharmonizációjával kapcsolatos tervezetek készítésével foglalkozó konzultációkra való meghívásának költségei; továbbá konzultációk a közösségi/EU jogszabályok egységes alkalmazása érdekében,
- a Tanács által a pénzügyi év során a díjazások tekintetében engedélyezett bármely módosítás költsége.

A tagjelölt országok és adott esetben potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által a közösségi/EU-programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 82. cikke alapján az EFTA-államok által az EU általános költségeihez nyújtott hozzájárulásokról származó bevétel lehetővé teszi kiegészítő előirányzatok bevezetését az érintett költségvetési megnevezésekbe, a költségvetési rendelettel összhangban. Az ilyen bevétel becsült összege 241 332 EUR.

## BIZOTTSÁG

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

## XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## XX 01 02. (folytatás)

## XX 01 02 01. (folytatás)

A közösségi/EU-programokban részt vevő Svájci Államszövetség által adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a rendelkezésre álló adatok alapján a címzett bevételek becsült összege 1 500 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által jóváhagyott szabályok.

A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv (HL L 303., 2000.12.2., 16. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Helyes magatartásra vonatkozó szabályzat a fogyatékkal élő személyek alkalmazása tekintetében, elfogadta az Európai Parlament Elnöksége, 2005. június 22-i határozat.

## XX 01 02 02. A Bizottságnak az Unió küldöttségeinél dolgozó külső munkatársai

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
XX 01 02 02.	A Bizottságnak az Unió küldöttségeinél dolgozó külső munkatársai				
XX 01 02 02 01.	Egyéb munkaerő javadalmazása	5	5 529 652	57 471 219	50 127 059,86
XX 01 02 02 02.	Fiatallakoztatás és kirendelt nemzeti szakértők képzése	5	3 419 673	7 100 000	7 082 569,54
XX 01 02 02 03.	Az egyéb munkaerővel kapcsolatos költségek és egyéb szolgáltatásokra kifizetett összegek	5	247 251	2 218 251	1 998 258,67
	XX 01 02 02. jogcím – Összesen		9 196 576	66 789 470	59 207 888,07

*Megjegyzések*

A 19 01 02 02., 20 01 02 02., 21 01 02 02. és 22 01 02 02. jogcím tekintetében, a Bizottság harmadik országokban és nemzetközi szervezetek mellett működő uniós küldöttségeken foglalkoztatott külső munkatársai vonatkozásában ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a helyi és/vagy szerződéses viszonyban álló alkalmazottak díjazása és ezeknek a munkáltató által fizetendő társadalombiztosítási díjai és juttatásai,
- a munkáltató hozzájárulásai a helyi alkalmazottak kiegészítő társadalombiztosításához,
- az ügynökség és szabadúszó személyzet szolgáltatásai.

Az uniós küldöttségeknél dolgozó fiatal szakértők és kirendelt nemzeti szakértők tekintetében ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a fiatal szakértők (egyetemi végzettséggel rendelkezők) uniós küldöttségekhez történő kiküldetésének finanszírozása vagy társfinanszírozása,
- a tagállamok és nem tagállamok fiatal diplomatái számára szervezett szemináriumok költségei,

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

## XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## XX 01 02. (folytatás)

## XX 01 02 02. (folytatás)

- a tisztviselőknek a tagállamokból az uniós küldöttségekhez történő ideiglenes áthelyezésének vagy átmeneti beosztásának költségei.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 45 000 EUR.

## Jogalap

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## XX 01 02 11. Az intézmény egyéb igazgatási kiadásai

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
XX 01 02 11.	Az intézmény egyéb igazgatási kiadásai				
XX 01 02 11 01.	Kiküldetési és reprezentációs költségek	5	60 964 817	63 850 798	65 427 499,03
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			937 200	
			60 964 817	64 787 998	65 427 499,03
XX 01 02 11 02.	Konferenciákkal és ülésekkel kapcsolatos költségek	5	30 057 332	33 549 000	30 015 977,47
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			51 000	
			30 057 332	33 600 000	30 015 977,47
XX 01 02 11 03.	Bizottságok ülései	5	13 362 900	17 989 500	12 815 408,81
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			10 500	
			13 362 900	18 000 000	12 815 408,81
XX 01 02 11 04.	Tanulmányok és konzultációk	5	9 368 175	9 754 000	10 247 160,21
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			246 000	
			9 368 175	10 000 000	10 247 160,21
XX 01 02 11 05.	Irányítási és informatikai rendszerek kialakítása	5	26 989 850	26 547 425	37 792 983,20
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			1 682 100	
			26 989 850	28 229 525	37 792 983,20
XX 01 02 11 06.	Továbbképzés és vezetői képzés	5	16 488 080	13 896 885	18 675 075,45
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			2 676 095	
			16 488 080	16 572 980	18 675 075,45
	XX 01 02 11. jogcím – Összesen		157 231 154	165 587 608	174 974 104,17
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			5 602 895	
			157 231 154	171 190 503	174 974 104,17

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a következő decentralizált működési kiadások fedezésére szolgál:

- utazási költségek, beleértve a jegyekkel és foglalásokkal kapcsolatos járulékos költségeket, a kiküldetésben lévők napidíját, továbbá a személyzeti szabályzatok szerinti bizottsági személyzet és a bizottsági intézményekbe delegált nemzeti vagy nemzetközi szakértők vagy hivatalnokok kiküldetéseivel kapcsolatban felmerült további vagy kivételes kiadásokat (a más EU-s intézmény vagy szerv, illetve harmadik személy nevében kifizetett kiküldetési kiadások megtérítése címzett kiadásnak minősül),

## BIZOTTSÁG

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*XX 01 02. *(folytatás)*XX 01 02 11. *(folytatás)*

- a Bizottságot hivatalosan képviselő személyek részéről felmerült költségek megtérítése (nincs lehetőség az olyan kiadások megtérítésére, amelyek a Bizottság és az Európai Unió más intézményeinek személyzete közötti kölcsönös képviseleti kötelezettségek teljesítésével kapcsolatban merültek fel),
- a Bizottság által létrehozott vagy összehívott szakértői csoportok működésével kapcsolatos költségek megtérítése: a tanulmányi és munkacsoportokban részt vevő szakértők utazási költségei, napidíja és járulékos költségei, valamint az ilyen összejövetelek szervezési költségei, amennyiben azokat az intézmények vagy külső hivatalok központjában meglévő infrastruktúra nem fedezi (a szakértők részére a Bizottság által hozott határozat alapján fizetnek visszatérítést),
- a Szerződés és (tanácsi vagy európai parlamenti és tanácsi) rendeletek által létrehozott bizottságokban részt vevő szakértők utazási költségei, napidíja és járulékos költségei, valamint az ilyen összejövetelek szervezési költségei, amennyiben azokat (az intézmények vagy külső hivatalok központjában) meglévő infrastruktúra nem fedezi (a szakértők részére a Bizottság által hozott határozat alapján fizetnek visszatérítést),
- a belső üléseken felszolgált frissítők és ételek költsége,
- a Bizottság által annak különböző politikái támogatásának érdekében szervezett konferenciákkal, kongresszusokkal és ülésekkel kapcsolatos kiadások, valamint pénzügyi ellenőrzési szervezetek és testületek hálózatának működtetésére vonatkozó kiadások, beleértve ezen szervezetek és az Európai Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottságának tagjai részvételével az Európai Parlament „Európai Unió 2004-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, III. szakasz – Bizottság” című 2006. április 27-i 2006/809/EK, Euratom európai parlamenti állásfoglalásának (HL L 340., 2006.12.6., 5. o.) 88. bekezdése értelmében megrendezett éves találkozót,
- a tagállamok olyan hivatalnokai számára szervezett konferenciákkal, szemináriumokkal, összejövetelekkel, képzési kurzusokkal és gyakorlati belső képzésekkel kapcsolatos kiadások, akik a közösségi/EU-alapok által finanszírozott műveleteket vagy a Közösség/EU saját forrásait jelentő bevételek beszedésére irányuló műveleteket irányítják, vagy együttműködnek a közösségi/EU statisztikai rendszerben, továbbá a közép- és kelet-európai országok közösségi/EU-programok keretében finanszírozott műveleteit irányító vagy ellenőrző hivatalnokainak az ugyanilyen típusú kiadásai,
- a nem tagállamok olyan hivatalnokainak képzésével kapcsolatos kiadások, akik kifejezetten az EU pénzügyi érdekeinek védelmére irányuló irányítási vagy ellenőrzési feladatot látnak el,
- a Bizottság konferenciákon, kongresszusokon és összejöveteleken való részvételével kapcsolatos költségek,
- konferenciák regisztrációs díja, a képzési kiadások kivételével,
- kereskedelmi és tudományos szövetségekben való tagdíjak,
- magasan képzett szakértők (magánszemélyek vagy cégek) részére kiszervezett speciális kutatásokkal és konzultációkkal kapcsolatos kiadások, ha a Bizottság nem rendelkezik az ilyen kutatások elvégzéséhez megfelelő személyzettel,
- már lefolytatott kutatások eredményeinek megvásárlásával vagy speciális kutatóintézetekkel való együttműködéssel kapcsolatos kiadások,
- a személyzet képességeinek, valamint a Bizottság teljesítményének és hatékonyságának fejlesztését célzó általános képzésekkel kapcsolatos kiadások:
  - a képzési igények felmérése, a képzések megtervezése, kifejlesztése és megtartása, valamint az eredmények értékelése és ellenőrzése céljából foglalkoztatott szakértők díjai,
  - a különböző szakterületek tanácsadóinak díjai, különösen a szervezeti módszerek, a vállalatirányítás, a stratégia, a minőségbiztosítás és a személyzeti irányítás területein,

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

## XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## XX 01 02. (folytatás)

## XX 01 02 11. (folytatás)

- a Bizottság által kurzusok, szemináriumok és konferenciák formájában szervezett képzések megtervezésével, megtartásával és értékelésével járó kiadások (képzésirányítók/előadók költségei, utazási költségei és napidíja és a tananyag költségei),
- a külső képzéseken való részvétellel kapcsolatos, valamint a szakmai szervezeti tagsággal járó költségek,
- az ilyen képzések szervezésének gyakorlati megvalósításával kapcsolatos költségek, helyiséghasználati és szállítási költségek, valamint a képzések résztvevőinek étkezési és szállásköltségei,
- a kiadványokkal és tájékoztatókkal, kapcsolódó internetoldalakkal kapcsolatos költségek, valamint az oktatási segéd-eszközök költsége, távoktatási előfizetési díjak és licencköltsége, könyvek, sajtó- és multimédiás termékek megvásárlásával járó költségek,
- az oktatási segélyek finanszírozásával járó költségek,
- az információs és irányítási rendszerekkel kapcsolatos következő kiadások:
  - az irányítási és információs rendszerek szerződés keretében történő fejlesztése és karbantartása,
  - a (személyzeti, költségvetési, finanszírozási, könyvelési stb.) igazgatás területén működő komplett („kulcsrakész”) információs és irányítási rendszerek beszerzése és karbantartása,
  - az e rendszerekhez kapcsolódó tanulmányok, dokumentáció és képzés, valamint a projektirányítás,
  - valamennyi szervezeti egység (minőségügyi, biztonsági, technológiai, fejlődés-módszertani, információtechnológiai irányítási stb.) számára az információtechnológia területén szükséges jártasság és szakértelem megszerzése,
  - e rendszerek műszaki támogatása és az azok kielégítő működésének biztosításához szükséges műszaki munka.

A tagjelölt országok és adott esetben potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által a közösségi/EU-programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 82. cikke alapján az EFTA-államok által az EU általános költségeihez nyújtott hozzájárulásokból származó bevétel lehetővé teszi kiegészítő előirányzatok bevezetését az érintett költségvetési megnevezésekbe, a költségvetési rendelettel összhangban. Az ilyen bevétel becsült összege 1 151 000 EUR.

A közösségi/EU-programokban részt vevő Svájci Államszövetség által adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja értelmében a rendelkezésre álló adatok alapján e címzett bevételek becsült összege 5 900 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

## BIZOTTSÁG

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

## XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## XX 01 02. (folytatás)

## XX 01 02 12. A Bizottság uniós küldöttségeken működő alkalmazottaihoz kapcsolódó egyéb igazgatási kiadások

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
XX 01 02 12.	A Bizottság uniós küldöttségeken működő alkalmazottaihoz kapcsolódó egyéb igazgatási kiadások				
XX 01 02 12 01.	Kiküldetési, konferencia- és reprezentációs költségek	5	7 051 124	16 856 542	16 044 026,16
XX 01 02 12 02.	A küldöttségek személyzetének további képzése	5	574 156	1 820 450	1 413 357,20
	XX 01 02 12. jogcím – Összesen		7 625 280	18 676 992	17 457 383,36

## Megjegyzések

A 19 01 02 12., 20 01 02 12., 21 01 02 12. és 22 01 02 12. jogcím tekintetében, a Bizottság harmadik országokban és nemzetközi szervezetek mellett működő uniós küldöttségeken foglalkoztatott munkatársai vonatkozásában ez az előirányzat az alábbi fedezésére szolgál:

- az egyéb személyzetre vonatkozó egyéb költségek és juttatások, beleértve a jogi konzultációt is,
- a tisztviselők, valamint a szerződéses és helyi alkalmazottak munkaerő-felvételi eljárásának költségei, ideértve a közzététel költségeit, a vizsgákra és elbeszélgetésekre behívott jelöltek utazási költségeit, napidíját és baleset-biztosítását; csoportos munkaerő-felvételi tesztek szervezéséhez és a munkaerő-felvételt megelőző orvosi vizsgálatokhoz kapcsolódó költségek,
- az uniós küldöttségeknél működő orvosi jellegű felszerelés beszerzése, cseréje, beállítása és karbantartása,
- a tisztviselők, valamint a szerződéses és helyi alkalmazottak éves orvosi vizsgálatával összefüggő költségek, beleértve az ilyen vizsgálatok keretében végrehajtott elemzéseket és teszteseteket; kulturális tevékenységekhez és szociális kapcsolatok építésére és ápolására ösztönző kezdeményezésekhez kapcsolódó kiadások,
- a nemzeti jog szerinti szerződéssel alkalmazott helyi személyzet orvosi költségei, az orvosi és fogászati tanácsadás költségei, valamint a munkahelyi AIDS-politika költségei,
- meghatározott összegű juttatás az olyan tisztviselők részére, akiknél munkájukból adódóan rendszeresen keletkeznek reprezentációs költségek, valamint a Bizottság/Unió képviselőre felhatalmazott tisztviselőknél a képviseletből fakadóan és feladataikkal kapcsolatban felmerült költségek megtérítése (az EU területén található uniós küldöttségek esetében a szállásköltségek egy részét a meghatározott összegű reprezentációs juttatás fedezi),
- a kiküldetésekkel kapcsolatos utazási költségek és napidíjak kifizetése, valamint a tisztviselők és egyéb alkalmazottak kiküldetése során felmerült járulékos vagy rendkívüli költségek,
- az egészségügyi evakuáláshoz kapcsolódó utazási költségek és napidíjak,
- válsághelyzetekből adódó költségek, beleértve az utazási, szállás- és napidíjköltségeket,
- a személyzet készségeinek, valamint a Bizottság teljesítményének fejlesztését célzó általános és nyelvi képzésekkel kapcsolatos kiadások:
  - a képzési igények felmérése, a képzések megtervezése, kialakítása és megtartása, valamint az eredmények értékelése és ellenőrzése céljából foglalkoztatott szakértők díjai,
  - a különböző szakterületek tanácsadójának díjai, különösen a szervezeti módszerek, a vállalati tervezés és irányítás, a stratégia, a minőségbiztosítás és a személyzeti irányítás területein,
  - a Bizottság vagy az EKSZ által tanfolyamok, szemináriumok és konferenciák formájában szervezett képzések megtervezésével, megtartásával és értékelésével járó kiadások (képzésirányítók/előadók költségei, utazási költségei, napidíja és a tananyag költségei),

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

## XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## XX 01 02. (folytatás)

## XX 01 02 12. (folytatás)

- a tanfolyamszervezés gyakorlati és logisztikai szempontjaihoz kapcsolódó kiadások, ideértve a képzés, illetve helyi és regionális szeminárium helyszínéhez, a szállításhoz és a szükséges felszerelés bérléséhez, valamint a frissítőkhöz és ételhez kapcsolódó egyéb költségeket,
- a konferenciákon és szimpóziумokon való részvételhez, valamint a szakmai és tudományos szervezetek tagdíjaihoz kapcsolódó költségek,
- a kiadványokkal és tájékoztatókkal, kapcsolódó internetoldallal kapcsolatos képzési költségek, valamint az oktatási segédeszközök költsége, távoktatási előfizetési díjak és licencköltségek, könyvek, sajtó- és multimédiás termékek megvásárlásával járó költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 14 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

XX 01 03. *Az európai uniós küldöttségek felszerelésre, berendezésre, szolgáltatásokra és ingatlanra fordított kiadásai*

## XX 01 03 01. A Bizottság felszerelésre, berendezésre és szolgáltatásokra fordított kiadásai

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
XX 01 03 01.	A Bizottság felszerelésre, berendezésre és szolgáltatásokra fordított kiadásai				
XX 01 03 01 03.	Berendezés és felszerelések	5	78 094 402	80 098 622	88 109 997,05
XX 01 03 01 04.	Szolgáltatások és egyéb működési kiadások	5	52 897 887	53 236 370	53 369 403,40
	XX 01 03 01. jogcím – Összesen		130 992 289	133 334 992	141 479 400,45

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az EU területén belül felmerült alábbi kiadások fedezésére szolgál:

- a bútorok vásárlása, bérlése, karbantartása és javítása, különösen:
  - irodai és speciális bútorok vásárlása, beleértve az ergonomikus bútorokat, az archiváláshoz szükséges polcokat stb.,
  - az elhasznált és törött bútorok cseréje,
  - a könyvtárak számára szükséges speciális felszerelések (indexkártyák, polcok, katalógusegységek stb.),
  - bútorok bérlése,
  - bútorok karbantartási és javítási költségei (a 300 000 EUR-t meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel (ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb) kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- munkaeszközökkel járó kiadások, különösen:
  - munkaruházat vásárlása a portások és sofőrök részére,



## BIZOTTSÁG

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*XX 01 03. *(folytatás)*XX 01 03 01. *(folytatás)*

- az üzemi dolgozók, valamint a rossz vagy hideg időjárás, rendkívüli elhasználódás vagy szennyeződés elleni védekezést igénylő munkát végzők munkaruházatának megvásárlásával és tisztításával járó költségek,
- a 89/391/EGK és a 90/270/EGK tanácsi irányelv alapján szükséges felszerelés megvásárlásával vagy költségtérítésével járó kiadások,
- a papír, a borítékok, az irodai felszerelések, a sokszorosításhoz szükséges felszerelések, valamint a külső szolgáltató által végzett nyomtatások költsége,
- egyéb működési kiadások, mint például:
  - az épületek telekommunikációs berendezésekkel történő felszerelésével járó kiadások, különösen a kapcsoló- és elosztóközpontok, audioberendezések, videokonferenciákhoz szükséges berendezések, belső és mobiltelefon-rendszerek beszerzésével, bérletével, beszerelésével és karbantartásával járó költségek, valamint az adathálózatokkal kapcsolatos kiadások (felszerelés és karbantartás), valamint a kapcsolódó szolgáltatásokkal (irányítás, támogatás, dokumentáció, beszerelés, eltávolítás) kapcsolatos kiadások,
  - számítógép-terminálok, miniszámítógépek, perifériák, kapcsolóeszközök és az ezekhez szükséges szoftverek beszerzésével, bérletével vagy lízingjével kapcsolatos kiadások,
  - az információk nyomtatott formában történő prezentációjához szükséges berendezések, pl. nyomtatók, faxgépek, fénymásolók, szkennerek és mikromásolók beszerzésével, bérletével vagy lízingjével kapcsolatos kiadások,
  - írógépek, szövegszerkesztők vagy bármely más elektronikus irodai felszerelés beszerzésével, bérletével vagy lízingjével kapcsolatos kiadások,
  - az ilyen berendezések beszerzésével, konfigurációjával, karbantartásával, dokumentációjával és alkatrészellátásával kapcsolatos kiadások,
  - az Európa honlap fejlesztésének és használatának finanszírozásával járó kiadások: az Európa valamennyi európai intézmény közös szervere, amely Európa valamennyi állampolgára számára lehetővé teszi, lakóhelyüktől függetlenül, hogy az Európai Unió céljaira, intézményi szerkezetére, jelenlegi politikáira és azok megvalósítására vonatkozóan teljes körű információkhoz jussanak az interneten keresztül. Célja továbbá, hogy egy postaládát biztosítson a polgárok számára, amelyen keresztül a különböző intézményekkel kommunikálni tudnak. Megfelelő időben az érintett szervezeti egységek jelentést küldenek az Európai Parlament részére az Európa honlap működéséről, beleértve az intézményközi oldalakat is, valamint a postaláda működéséről és azok szerepéről abban, hogy segítséget nyújtsanak az Európai Parlament tagjainak a polgárokkal való kommunikációban (tényszerű információk),
  - a Bizottság *Intracomm* nevű intranetoldalának létrehozásával és fejlesztésével, valamint a *Commission en direct* című hetilap megjelentetésével kapcsolatos kiadások,
  - az elektronikus információs szolgáltatásokhoz és a külső adatbázisokhoz való hozzáférés és előfizetés költségei, valamint az elektronikus média (CD-ROM-ok stb.) beszerzési költségei,
  - az ilyen információkhoz való hozzáféréshez szükséges képzés és támogatás költségei,
  - a kábeles vagy rádiókommunikáció (vezetékes és mobiltelefonok, telex, telegráf, televízió, telekonferencia és videokonferencia) előfizetési és egyéb költségei, az adattovábbító hálózatok, telematikus szolgáltatások stb. költségei, valamint a telefonkönyvek beszerzésével kapcsolatos kiadások,
  - az épületen belüli telefon- és számítógép-hálózat, valamint az EU-hivatalok oldalai közötti nemzetközi átviteli vonalak költségei,
  - a számítógépes berendezésekkel és szoftverekkel kapcsolatos műszaki és logisztikai támogatás, képzés és egyéb általános érdekű tevékenység, az általános számítógépes oktatás, a nyomtatott, elektronikus stb. formában rendelkezésre álló technikai dokumentáció előfizetése, a külső működésirányító személyzet, irodai szolgáltatások, a nemzetközi szervezeti tagság stb., a számítógépes berendezések és szoftverek biztonságára és minőségbiztosítására vonatkozó vizsgálatok költségei,



## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

## XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## XX 01 03. (folytatás)

## XX 01 03 01. (folytatás)

- a Számítógépes Központ alábbi kiadásai:
  - számítógépek, perifériák és szoftverek beszerzése, bérlete vagy lízingje a Számítógépes Központ számára, valamint a háttérberendezések költségei,
  - az e berendezésekre vonatkozó karbantartás, támogatás, vizsgálatok, dokumentáció, képzés és ellátás, valamint a külső működésirányító személyzet,
  - a Számítógépes Központ működéséhez szükséges szoftverek kifejlesztése és karbantartása szerződés alapján.

A kutatási kiadásokhoz szükséges előirányzatok az érintett címek 01 05. jogcímcsoportjában található különböző jogcímek alatt vannak feltüntetve.

Az előirányzat az EU területén belül felmerült kiadásokra vonatkozik, az EU-hivatalok kivételével (amelyekre vonatkozóan a kiadások a 16 01 03 03. jogcím alatt vannak feltüntetve).

A közösségi/EU-programokban részt vevő Svájci Államszövetség által adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 17 228 000 EUR.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

## XX 01 03 02. A Bizottság uniós küldöttségeken működő alkalmazottaihoz kapcsolódó, ingatlanra fordított és járulékos kiadások

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
XX 01 03 02.	A Bizottság uniós küldöttségeken működő alkalmazottaihoz kapcsolódó, ingatlanra fordított és járulékos kiadások				
XX 01 03 02 01.	Ingatlanok vásárlása, bérlete és ezzel kapcsolatos kiadások	5	43 837 830	113 222 481	123 808 745,40
XX 01 03 02 02.	Berendezés, felszerelés, készletek és szolgáltatások	5	10 507 175	33 988 491	32 355 726,32
	XX 01 03 02. jogcím – Összesen		54 345 005	147 210 972	156 164 471,72

*Megjegyzések*

A 19 01 03 02., 20 01 03 02., 21 01 03 02. és 22 01 03 02. jogcím tekintetében, a Bizottság harmadik országokban és nemzetközi szervezetek mellett működő uniós küldöttségeken foglalkoztatott munkatársai vonatkozásában ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- ideiglenes lakhatási támogatás és napidíj,

## BIZOTTSÁG

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*XX 01 03. *(folytatás)*XX 01 03 02. *(folytatás)*

- az EU-n kívül működő uniós küldöttségek által használt épületek bérleti és egyéb díjaira vonatkozóan:
  - az EU-n kívül működő uniós küldöttségek irodái vagy az Unión kívüli kiküldetésben tevékenykedő tisztviselők által használt épületek, illetve épületrészek vonatkozásában: bérleti díjak (ezen belül az ideiglenes szállás költségei) és adók, biztosítási díjak, felújítások és nagyobb javítások, a személyek és vagyontárgyak védelmére szolgáló szokásos kiadások (titkosítóberendezések, széfek, ablakrácsok stb.),
  - a uniós küldöttségek irodái által használt és a delegáltak lakóhelyeül szolgáló épületek, illetve épületrészek vonatkozásában: víz-, gáz-, elektromosáram- és tüzelőanyagdíjak, karbantartások és javítások, fenntartási és felújítási és egyéb szokásos kiadások (utcatakarítási és szemétszállítási díjak, jelzőtáblák és jelzőoszlopok beszerzési költségei),
- az EU területén található uniós küldöttségi épületekre vonatkozó bérleti és egyéb díjak vonatkozásában:
  - az uniós küldöttségek irodái által használt valamennyi épület és épületrész vonatkozásában: bérleti díj; víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtési díjak; biztosítási díjak; karbantartás és javítás; felújítások és nagyobb javítások; biztonsági kiadások, különösen a tűzoltó készülékek felülvizsgálatával, bérletével és újratöltésével járó költségek; a tűzvédelmi berendezések megvásárlása és karbantartása, valamint az önkéntes tűzoltó tisztviselők felszerelésének cseréje, hivatalos ellenőrzések költsége stb.,
  - a hivatalnokok által használt valamennyi épület vagy épületrész vonatkozásában: az épülethasználat biztonságával kapcsolatos kiadások megtérítése,
- építési telkek és épületek megvásárlásával járó kiadások (vétel- vagy lízinglehetőség) vagy hivatali, illetve lakóépületek felépítése, beleértve az előzetes vizsgálatok és a különböző díjak költségeit,
- a bútorok és a berendezések megvásárlásával, bérletével, lízingjével és karbantartásával járó kiadások, beleértve különösen az audiovizuális, archiváló-, nyomtató-, könyvtári, tolmácsberendezéseket és a speciális irodai felszereléseket (fénymásoló gépek, lapolvasók, nyomtatók, faxgépek stb.), valamint az ilyen felszerelésekkel kapcsolatos dokumentáció és alkatrészek beszerzésével járó kiadások,
- generátorok, légkondicionálók stb. és hasonló műszaki berendezések megvásárlásával, karbantartásával és javításával járó kiadások, valamint az ilyen berendezések beszerzésének költsége a küldöttségek jólléti létesítményeiben,
- a járművek, beleértve a szerszámokat is, megvásárlásával, cseréjével, bérletével, lízingjével, karbantartásával és javításával járó kiadások,
- a járművek biztosítási díjai,
- könyvek, dokumentumok és más nem rendszeres kiadványok megvásárlása, beleértve a frissítéseket, az újságokra, folyóiratokra és a különböző kiadványokra való előfizetés költségei, a folyóiratok megőrzésével járó fűzési és egyéb költségek,
- hírügynökségi előfizetések,
- a papír, a borítékok, az irodai és reprodukciós felszerelések, valamint a külső szolgáltató által készített nyomtatások költségei,
- a felszerelések szállítása és vámkezelése, az emeleti kézbesítők, a gépkocsivezetők stb. egyenruhájának beszerzése és tisztítása, a különböző biztosítástípusok (különösen a felelősség- és a lopásbiztosítás), a belső értekezletre vonatkozó kiadások (különleges alkalmakkor felszolgált italok és étel),
- az uniós küldöttségek igazgatásának működéséhez kapcsolódó tanulmányok, felmérések és konzultációk költségei, valamint bármely más, olyan működési kiadás, amelyre az e jogcímcsoport alá tartozó jogcímek nem kifejezetten vonatkoznak,

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

## XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## XX 01 03. (folytatás)

## XX 01 03 02. (folytatás)

- légi, szárazföldi, tengeri úton vagy vasúton továbbított hagyományos levelek, jelentések és publikációk, postai és egyéb csomagok posta- és szállítási költsége,
- a diplomáciai posta költsége,
- a hivatalnokok lakóhelyeinek bútoraival és egyéb berendezéseivel kapcsolatos valamennyi kiadás,
- az adatfeldolgozó berendezések (számítógépek, terminálok, miniszámítógépek, perifériák, kapcsolóeszközök), beleértve a megfelelő szoftvereket is (beszerzése, bérlete vagy lízingje),
- a kiszervezett szolgáltatások, például az uniós delegációk informatikai rendszereinek fejlesztésére, fenntartására és támogatására vonatkozóan,
- az információk papíralapú reprodukciójához szükséges berendezések, pl. nyomtatók és szkennerek beszerzése, bérlete vagy lízingje,
- a telefonkapcsolatot biztosító berendezések és kapcsolótáblák, valamint az adatátvitelre szolgáló berendezések beszerzése, bérlete vagy lízingje, a megfelelő szoftvereket is beleértve,
- a kábeles vagy rádiókommunikáció (telefon, telegráf, telex, fax) előfizetési díjai és fix kiadásai, az adatátviteli hálózatokkal, telematikus szolgáltatásokkal stb. kapcsolatos kiadások, valamint a telefonkönyvek beszerzési költségei,
- az ilyen berendezésekhez kapcsolódó beszerelési, konfigurálási, karbantartási, támogatási, segítségnyújtási, dokumentációs és alkatrész-beszerzési költségek,
- a vész helyzetben lévő küldöttségek aktív védelmével kapcsolatos műveletek kiadásai.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslött összege 380 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

XX 01 05. **A közvetett kutatásban aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

XX 01 05 01. A közvetett kutatásban aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos javadalmazások és juttatások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
192 900 000	193 325 000	189 986 749,00

*Megjegyzések*

Az alábbi megjegyzések minden, a hetedik kutatási keretprogram közvetett tevékenységei által érintett szakpolitikai területre (vállalkozáspolitikai, mobilitás és közlekedés, kutatás, információs társadalom és média, oktatás és kultúra, energiaügy) alkalmazandók.

Ez az előirányzat azokra a személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó és az engedélyezett létszámtervek alapján foglalkoztatott alkalmazottakra vonatkozó kiadások fedezésére szolgál, akik a nukleáris és nem nukleáris programok keretében közvetett tevékenységben vesznek részt, beleértve az uniós küldöttségeken alkalmazott munkatársakat is.

## BIZOTTSÁG

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

## XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## XX 01 05. (folytatás)

## XX 01 05 01. (folytatás)

Az előirányzatoknak a személyzeti kiadások vonatkozásában való lebontása a következő:

Program	Előirányzat
Keretprogram (nukleáris)	24 250 000
Keretprogram (nem nukleáris)	168 650 000
Összesen	192 900 000

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2011) szóló, 2006. december 18-i 2006/970/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 60. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 21. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Együttműködés egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 86. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 30. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Ötletek egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/972/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 243. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 81. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Emberek egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/973/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 270. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 91. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Kapacitások egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/974/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 299. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 101. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2011) végrehajtására irányuló egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/976/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 404. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 139. o.).

## XX 01 05 02. A közvetett kutatásban részt vevő külső munkatársak

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
48 557 000	54 099 000	47 958 847,11

*Megjegyzések*

Az alábbi megjegyzések minden, a hetedik kutatási keretprogram közvetett tevékenységei által érintett szakpolitikai területre (vállalkozáspolitikai, mobilitás és közlekedés, kutatás, információs társadalom és média, oktatás és kultúra, energiaügy) alkalmazandók.

Ez az előirányzat a teljes kutatásirányításra vonatkozóan a külső alkalmazottak igénybevételével kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, a nukleáris és nem nukleáris programok keretében megvalósuló közvetett tevékenység formájában, beleértve az uniós küldöttségeken alkalmazott külső munkatársakat is.

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

## XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## XX 01 05. (folytatás)

## XX 01 05 02. (folytatás)

Az előirányzatoknak a személyzeti kiadások vonatkozásában való lebontása a következő:

Program	Előirányzat
Keretprogram (nukleáris)	1 495 000
Keretprogram (nem nukleáris)	47 062 000
Összesen	48 557 000

## Jogalap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2011) szóló, 2006. december 18-i 2006/970/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 60. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 21. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Együttműködés egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 86. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 30. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Ötletek egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/972/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 243. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 81. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Emberek egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/973/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 270. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 91. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Kapacitások egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/974/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 299. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 101. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2011) végrehajtására irányuló egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/976/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 404. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 139. o.).

## XX 01 05 03. A közvetett kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások

## Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
87 718 000	66 044 000	88 707 583,51

## Megjegyzések

Az alábbi megjegyzések minden, a hetedik kutatási keretprogram közvetett tevékenységei által érintett szakpolitikai területre (vállalkozáspolitikai, mobilitás és közlekedés, kutatás, információs társadalom és média, oktatás és kultúra, energiaügy) alkalmazandók.

Ez az előirányzat a teljes kutatásirányításra vonatkozóan az egyéb adminisztratív kiadások fedezésére szolgál, a nukleáris és nem nukleáris programok keretében megvalósuló közvetett tevékenység formájában, beleértve az uniós küldöttségeken alkalmazottak vonatkozásában felmerült egyéb igazgatási kiadásokat is.

## BIZOTTSÁG

## XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*XX 01 05. *(folytatás)*XX 01 05 03. *(folytatás)*

Az előirányzatoknak a személyzeti kiadások vonatkozásában való lebontása a következő:

Program	Előirányzat
Keretprogram (nukleáris)	11 149 000
Keretprogram (nem nukleáris)	76 569 000
Összesen	87 718 000

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2011) szóló, 2006. december 18-i 2006/970/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 60. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 21. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Együttműködés egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 86. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 30. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Ötletek egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/972/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 243. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 81. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Emberek egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/973/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 270. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 91. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Kapacitások egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/974/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 299. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 101. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2011) végrehajtására irányuló egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/976/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 404. o., helyesbítve: HL L 54., 2007.2.22., 139. o.).

*01. CÍM*

**GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK**





BIZOTTSÁG  
01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

01. CÍM

GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
01 01.	A „GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIA- DÁSOK	66 574 059	66 574 059	64 232 528	64 232 528	63 218 820,47	63 218 820,47
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	40 929	40 929	142 485	142 485		
		66 614 988	66 614 988	64 375 013	64 375 013	63 218 820,47	63 218 820,47
01 02.	GAZDASÁGI ÉS MONETÁRIS UNIÓ	14 500 000	14 713 074	16 000 000	16 000 000	12 909 736,35	13 464 399,75
01 03.	NEMZETKÖZI GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK	139 329 137	92 654 634	98 985 000	90 000 000	81 452 478,—	16 572 110,—
01 04.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZ- KÖZÖK	303 880 000	167 445 370	269 310 000	235 255 000	282 110 357,74	234 957 457,62
	<b>01. cím – Összesen</b>	<b>524 283 196</b>	<b>341 387 137</b>	<b>448 527 528</b>	<b>405 487 528</b>	<b>439 691 392,56</b>	<b>328 212 787,84</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	40 929	40 929	142 485	142 485		
		524 324 125	341 428 066	448 670 013	405 630 013	439 691 392,56	328 212 787,84

## BIZOTTSÁG

## 01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

## 01. CÍM

## GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

## 01 01. ALCÍM — A „GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
01 01.	A „GAZDASÁGI ÉS PÉNZ- ÜGYEK” SZAKPOLITIKAI TERÜ- LETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
01 01 01.	A „Gazdasági és pénzügyek” területén aktív állományban fog- lalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	5	53 851 820	50 765 617	49 361 371,36
	Tartalékalapok (40 01 40)		40 929	142 485	
			53 892 749	50 908 102	49 361 371,36
01 01 02.	A „Gazdasági és pénzügyek” területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások				
01 01 02 01.	Külső személyzet	5	3 706 415	3 769 719	4 063 839,57
01 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	4 260 715	5 359 786	5 108 560,07
	01 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		7 967 130	9 129 505	9 172 399,64
01 01 03.	A „Gazdasági és pénzügyek” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos és egyéb működési kiadásai				
01 01 03 01.	A „Gazdasági és pénzügyek” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai	5	3 902 109	3 712 406	3 875 059,12
01 01 03 04.	Egyéb működési kiadások	5	853 000	625 000	809 990,35
	01 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		4 755 109	4 337 406	4 685 049,47
	<b>01 01. Alcím – Összesen</b>		<b>66 574 059</b>	<b>64 232 528</b>	<b>63 218 820,47</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>40 929</b>	<b>142 485</b>	
			<b>66 614 988</b>	<b>64 375 013</b>	<b>63 218 820,47</b>

## 01 01 01. A „Gazdasági és pénzügyek” területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
01 01 01.	53 851 820	50 765 617	49 361 371,36
Tartalékalapok (40 01 40)	40 929	142 485	
Összesen	53 892 749	50 908 102	49 361 371,36

BIZOTTSÁG  
01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

**01 01. ALCÍM — A „GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)*

**01 01 02. A „Gazdasági és pénzügyek” területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

01 01 02 01. Külső személyzet

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 706 415	3 769 719	4 063 839,57

01 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 260 715	5 359 786	5 108 560,07

**01 01 03. A „Gazdasági és pénzügyek” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos és egyéb működési kiadásai**

01 01 03 01. A „Gazdasági és pénzügyek” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 902 109	3 712 406	3 875 059,12

01 01 03 04. Egyéb működési kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
853 000	625 000	809 990,35

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Unió területén belül felmerült alábbi kiadások fedezésére szolgál:

- az épületek telekommunikációs berendezésekkel történő felszerelésével járó kiadások, különösen a kapcsoló- és elosztóközpontok, audioberendezések, videokonferenciákhoz szükséges berendezések, belső és mobiltelefon-rendszerek beszerzésével, bérletével, beszerelésével és karbantartásával járó költségek, valamint az adathálózatokkal kapcsolatos kiadások (felszerelés és karbantartás) és a kapcsolódó szolgáltatásokkal (irányítás, támogatás, dokumentáció, beszerelés, eltávolítás) kapcsolatos kiadások,
- elektronikus irodai felszerelések, számítógépek, terminálok, miniszámítógépek, perifériák, kapcsolóeszközök és az ezekhez szükséges szoftverek beszerzésével, bérletével vagy lízingjével, telepítésével és karbantartásával kapcsolatos kiadások,
- az elektronikus információs szolgáltatásokhoz és a külső adatbázisokhoz való hozzáférés és előfizetés költségei, valamint az elektronikus média (CD ROM-ok stb.) beszerzési költségei,
- az ilyen információkhoz való hozzáféréshez szükséges képzés és támogatás költségei,
- a kábeles vagy rádiókommunikáció (vezetékes és mobiltelefonok, telex, telegráf, televízió, telekonferencia és videokonferencia) előfizetési és egyéb költségei, az adattovábbító hálózatok, telematikus szolgáltatások stb. költségei, valamint a telefonkönyvek beszerzésével kapcsolatos kiadások,

BIZOTTSÁG

01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

**01 01. ALCÍM — A „GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)*

**01 01 03.** *(folytatás)*

01 01 03 04. *(folytatás)*

- a telekommunikációs hálózatok, például a SWIFT (bankközi) és a CoreNet (az EKB által kialakított biztonságos hálózat), valamint a kapcsolódó infrastruktúra és szolgáltatások csatlakozási költségei és a hitelminősítő intézetek előfizetési díjai,
- az ilyen berendezések beszerelésével, konfigurációjával, karbantartásával, tanulmányozásával, értékelésével, dokumentációjával és alkatrészellátásával kapcsolatos kiadások.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

**01 02. ALCÍM — GAZDASÁGI ÉS MONETÁRIS UNIÓ**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
01 02.	GAZDASÁGI ÉS MONETÁRIS UNIÓ							
<b>01 02 02.</b>	<b>A Gazdasági és Monetáris Unió koordinálása és felügyelete</b>	5	9 000 000	9 000 000	8 500 000	8 500 000	7 008 417,20	6 743 146,18
<b>01 02 04.</b>	<b>A Gazdasági és Monetáris Unió-ról folytatott kommunikáció, beleértve az euróról szóló kommunikációt</b>	1.1	5 500 000	5 713 074	7 500 000	7 500 000	5 901 319,15	6 721 253,57
	<b>01 02. Alcím – Összesen</b>		<b>14 500 000</b>	<b>14 713 074</b>	<b>16 000 000</b>	<b>16 000 000</b>	<b>12 909 736,35</b>	<b>13 464 399,75</b>

**01 02 02. A Gazdasági és Monetáris Unió koordinálása és felügyelete**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
9 000 000	9 000 000	8 500 000	8 500 000	7 008 417,20	6 743 146,18

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbi felmérések tagországokban történő elvégzésével vagy folytatásával járó költségek, valamint a felméréseknek a csatlakozni kívánó országokra történő kiterjesztésével járó költségek fedezésére szolgál:

- a Bizottság által 1961. november 15-én meghozott határozatok:
  - a havi közösségi tüzeti felmérés (1962 óta),
  - az építőipari felmérés (1963 óta),
  - a tőkebefektetési felmérés (1966 óta),
  - a kiskereskedelmi szektor felmérése,
  - a szolgáltató szektor felmérése,
  - eseti jellegű tematikus felmérések,
- a Tanács 1970. szeptember 15-i határozata:
  - az Európai Gazdasági Közösség fogyasztói felmérése (1972 óta).

Ez az előirányzat szolgál továbbá az alábbiakkal kapcsolatos tanulmányok, workshopok, konferenciák, elemzések, értékelések, publikációk, technikai segítségnyújtás, adatbázis és szoftver vásárlása és karbantartása, valamint intézkedések részleges finanszírozása és támogatása költségeinek finanszírozására:

- gazdasági monitoring, az intézkedések kombinációjának elemzése, valamint a gazdaságpolitikák összehangolása,
- a Gazdasági és Monetáris Unió (GMU) külső hatásai,
- az euróövezet makrogazdasági fejlődése,
- a strukturális reformok monitoringja, a GMU-ban a piacok működésének javítása,
- pénzügyi intézetekkel való koordináció és a pénzügyi piacok elemzése és fejlesztése,
- együttműködés a gazdasági szereplőkkel és döntéshozókkal a fent említett területeken,
- a GMU kiterjesztése.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 100 000 EUR.

## BIZOTTSÁG

## 01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

## 01 02. ALCÍM — GAZDASÁGI ÉS MONETÁRIS UNIÓ (folytatás)

## 01 02 02. (folytatás)

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

01 02 04. **A Gazdasági és Monetáris Unióról folytatott kommunikáció, beleértve az euróról szóló kommunikációt***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
5 500 000	5 713 074	7 500 000	7 500 000	5 901 319,15	6 721 253,57

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja a GMU szabályainak és működésének minden szempontjára kiterjedő uniós szakpolitikákról, valamint a szorosabb szakpolitikai koordináció és a szerkezeti reformok előnyeiről szóló kiemelkedő fontosságú tájékoztatási eszközök finanszírozása, továbbá az uniós polgárok, helyi hatóságok és vállalkozások euróval kapcsolatos információs igényeinek kielégítése.

Az intézkedés célja, hogy a kommunikáció és a párbeszéd hatékony csatornájává váljon az Európai Unió népe és az uniós intézmények között, valamint hogy – a tagállamok hatóságaival szorosan együttműködve – figyelembe vegye a sajátos nemzeti és regionális jellemzőket. Különös figyelmet kap az új tagállamok polgárainak felkészítése az euró bevezetésére.

Ez az alábbiakra terjed ki:

- partnerségi megállapodás az euróról vagy a Gazdasági és Monetáris Unióról (GMU) szóló kommunikációt folytatni kívánó tagállamokkal,
- a GMU-t érintő ügyekben a tagállamokkal történő szoros együttműködés és hálózatépítés a kommunikációs igazgatók hálózatának keretében,
- központi szintű kommunikációs megoldások kidolgozása (tájékoztató füzetek, szórólapok; hírlevelek; internetes oldalak tervezése, fejlesztése és karbantartása, kiállítások, vásári standok, konferenciák, szemináriumok, audiovizuális termékek, közvélemény-kutatások, felmérések, tanulmányok, promóciós anyagok, partnerségi programok stb.),
- kommunikációs kezdeményezések harmadik országokban, különösen az euró nemzetközi szerepének és a pénzügyi integráció értékének bemutatása érdekében.

E költségvetési sor végrehajtásakor a Bizottság kellőképpen figyelembe veszi az Intézményközi Tájékoztatási Csoport (IGI) üléseinek eredményeit.

A Bizottság a biztosok testülete által 2004. augusztus 11-én elfogadott közleményben (Közlemény az euróval és a Gazdasági és Monetáris Unióval kapcsolatos tájékoztatási és kommunikációs stratégia megvalósításáról – COM(2004) 552 végleges) rögzítette az euróra vonatkozó stratégiáját. A kommunikációs stratégia végrehajtása a tagállamokkal és az Európai Parlamenttel szoros együttműködésben történik.

A Bizottság rendszeresen jelentést készít az Európai Parlament megfelelő bizottsága részére a program végrehajtásáról és a következő évi tervekről.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladat, ahogyan azt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

BIZOTTSÁG  
01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

**01 03. ALCÍM — NEMZETKÖZI GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
01 03.	NEMZETKÖZI GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK							
<b>01 03 01.</b>	<b>Részesedés a nemzetközi pénzü- gyi intézmények alaptőkéjében</b>							
01 03 01 01.	Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank – A jegyzett tőke befizetett részvényeinek rendelkezésre bocsátása	4	34 460 570	4 101 987	—	—	0,—	1 012 500,—
01 03 01 02.	A jegyzett tőke lehívható része	4	p.m.	p.m.				
	01 03 01. jogcímcsoport – Részösszeg		34 460 570	4 101 987	—	—	0,—	1 012 500,—
<b>01 03 02.</b>	<b>Makrogazdasági támogatás</b>	4	104 868 567	88 552 647	98 985 000	90 000 000	81 452 478,—	15 559 610,—
	<b>01 03. Alcím – Összesen</b>		<b>139 329 137</b>	<b>92 654 634</b>	<b>98 985 000</b>	<b>90 000 000</b>	<b>81 452 478,—</b>	<b>16 572 110,—</b>

**01 03 01. Részesedés a nemzetközi pénzügyi intézmények alaptőkéjében**

01 03 01 01. Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank – A jegyzett tőke befizetett részvényeinek rendelkezésre bocsátása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
34 460 570	4 101 987	—	—	0,—	1 012 500,00

Megjegyzések

Ez a jogcím az Unió által az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bankban (EBRD) jegyzett tőke finanszírozásának fedezésére szolgál.

Jogalap

Az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank létrehozásáról szóló megállapodás elfogadásáról szóló, 1990. november 19-i 90/674/EGK tanácsi határozat (HL L 372., 1990.12.31., 1. o.).

Az Európai Közösség további, az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank tőkéjének megduplázásáról szóló határozat eredményeképpen szükséges részvényjegyzéséről szóló, 1997. február 17-i 97/135/EK tanácsi határozat (HL L 52., 1997.2.22., 15. o.).

01 03 01 02. A jegyzett tőke lehívható része

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.				

Megjegyzések

Új jogcím

Ez a jogcím az Unió által az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bankban (EBRD) jegyzett tőke finanszírozásának fedezésére szolgál.

## BIZOTTSÁG

## 01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

## 01 03. ALCÍM — NEMZETKÖZI GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK (folytatás)

## 01 03 01. (folytatás)

## 01 03 01 02. (folytatás)

Az EBRD forgótőke-alapja 20 000 000 000 EUR összeget tesz ki, míg az Unió által jegyzett részvénytőke összege 600 000 000 EUR (3 %). A jegyzett tőke befizetett részvényei 157 500 000 EUR összeget tesznek ki, a jegyzett tőke lehívható része pedig 442 500 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank létrehozásáról szóló megállapodás elfogadásáról szóló, 1990. november 19-i 90/674/EGK tanácsi határozat (HL L 372., 1990.12.31., 1. o.).

Az Európai Közösség további, az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank tőkájének megduplázásáról szóló határozat eredményeképpen szükséges részvényjegyzéséről szóló, 1997. február 17-i 97/135/EK tanácsi határozat (HL L 52., 1997.2.22., 15. o.).

01 03 02. **Makrogazdasági támogatás***Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
104 868 567	88 552 647	98 985 000	90 000 000	81 452 478,00	15 559 610,00

*Megjegyzések*

E rendkívüli támogatás célja a fizetési mérleg hiánya és/vagy a költségvetési egyensúly súlyos problémái jellemezte makrogazdasági nehézségekkel küzdő egyes harmadik országokra nehezedő pénzügyi terhek enyhítése.

A támogatás közvetlenül kapcsolódik a támogatásban részesülő országok által a makrogazdasági stabilizációt és a strukturális szerkezetváltást szolgáló intézkedésekhez. Az uniós intézkedés általában kiegészíti a Nemzetközi Valutaalap intézkedését, más kétoldalú támogatásokkal együtt.

A Bizottság évente két alkalommal tájékoztatja a költségvetési hatóságot a kedvezményezett országok makrogazdasági helyzetéről, és évente részletes jelentést készít e támogatás megvalósításáról.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatok fedezik Grúziának az Oroszországgal kialakult konfliktus által érintett területei helyreállítása céljára nyújtott pénzügyi támogatást is. Az intézkedéseknek elsősorban az ország makrogazdasági stabilizációjára kell irányulniuk. A támogatás teljes pénzügyi keretéről a 2008. évi nemzetközi adományozói konferencián döntöttek.

*Jogalap*

A Koszovó számára nyújtandó kivételes pénzügyi támogatásról szóló, 2006. november 30-i 2006/880/EK tanácsi határozat (HL L 339., 2006.12.6., 36. o.).

A Libanonnak nyújtandó közösségi makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2007. december 10-i 2007/860/EK tanácsi határozat (HL L 337., 2007.12.21., 111. o.).

A Grúziának nyújtandó makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2009. november 30-i 2009/889/EK tanácsi határozat (HL L 320., 2009.12.5., 1. o.).

Az Örményországnak nyújtandó makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2009. november 30-i 2009/890/EK tanácsi határozat (HL L 320., 2009.12.5., 3. o.).



BIZOTTSÁG  
01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

**01 04. ALCÍM — PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
01 04.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK							
<b>01 04 01.</b>	<b>A felvett uniós és Euratom-kölcsönökhöz és az Európai Beruházási Bank hitelfolyósítási műveleteihez nyújtott európai uniós garanciák</b>							
01 04 01 01.	A fizetési mérleg támogatására felvett uniós kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 02.	A felvett Euratom-kölcsönökre vonatkozó garancia	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 03.	Az európai pénzügyi stabilizációs mechanizmus keretében nyújtandó pénzügyi támogatás céljából felvett uniós kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia	1.1	p.m.	p.m.				
01 04 01 04.	A harmadik országok makroszintű pénzügyi támogatása céljából felvett uniós kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 05.	Közép- és Kelet-Európa, illetve a Független Államok Közösségének országaiban található atomerőművek hatékonyságának és biztonságának fejlesztésére felvett Euratom-kölcsönökre vonatkozó garancia	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 06.	Az Európai Beruházási Bank által harmadik országoknak nyújtott kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 14.	A Garanciaalap feltöltése	4	138 880 000	138 880 000	93 810 000	93 810 000	92 306 780,—	92 306 780,—
	01 04 01. jogcímcsoport – Részösszeg		138 880 000	138 880 000	93 810 000	93 810 000	92 306 780,—	92 306 780,—
<b>01 04 04.</b>	<b>Versenyképességi és innovációs keretprogram – Vállalkozói kezdeményezési és innovációs program</b>	1.1	165 000 000	28 565 370	161 000 000	91 900 000	163 625 314,06	55 283 131,37
01 04 05.	A vállalati program lezárása: a kis- és középvállalkozások (kkv-k) pénzügyi környezetének javítása	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	35 000 000	0,—	61 188 800,—
01 04 06.	A foglalkoztatási kezdeményezés (1998–2000) lezárása	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	45 000	0,—	0,—
01 04 07.	A transzeurópai hálózatokhoz kapcsolódó kockázattitőke-alapokban való részvétel	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## BIZOTTSÁG

## 01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

## 01 04. ALCÍM — PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK (folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
<b>01 04 09.</b>	<b>Európai Beruházási Alap</b>							
01 04 09 01.	Európai Beruházási Alap – A jegyzett tőke befizetett részeinek rendelkezésre bocsátása	1.1	—	—	14 500 000	14 500 000	26 178 263,68	26 178 746,25
01 04 09 02.	Európai Beruházási Alap – A jegyzett tőke lehívható része	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	01 04 09. jogcímsorozat – Részösszeg		p.m.	p.m.	14 500 000	14 500 000	26 178 263,68	26 178 746,25
<b>01 04 10.</b>	<b>Nukleáris biztonság</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<b>01 04. Alcím – Összesen</b>		<b>303 880 000</b>	<b>167 445 370</b>	<b>269 310 000</b>	<b>235 255 000</b>	<b>282 110 357,74</b>	<b>234 957 457,62</b>

**01 04 01. A felvett uniós és Euratom-kölcsönökhöz és az Európai Beruházási Bank hitelfolyósítási műveleteihez nyújtott európai uniós garanciák**

01 04 01 01. A fizetési mérleg támogatására felvett uniós kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

## Megjegyzések

Az európai uniós garancia a tőkepiacokon vagy pénzügyi intézményektől felvett kölcsönökre vonatkozik. A tagállamoknak így nyújtható kölcsön tőkeösszege nem haladja meg az 50 000 000 000 EUR-t.

Ez a jogcím határozza meg az Unió által nyújtott garanciák szerkezetét. Lehetővé teszi, hogy az adós mulasztása esetén a Bizottság teljesítsen.

Annak érdekében, hogy kötelezettségeinek eleget tudjon tenni, a Bizottság igénybe veheti készpénztartalékait az adósság átmeneti fedezésére. Ebben az esetben az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.) 12. cikke alkalmazandó.

Az e szakasz kiadáskimutatásának ezen részéhez kapcsolódó külön melléklet összefoglalja az általános költségvetés által garantált hitelnújtási és hitelfelvételi műveleteket, beleértve az adósságkezelést, a tőke és a kamat tekintetében.

## Jogalap

A tagállamok fizetési mérlegéhez középtávú pénzügyi támogatási mechanizmus létrehozásáról szóló, 2002. február 18-i 332/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 53., 2002.2.23., 1. o.).

A Magyarországnak nyújtandó középtávú közösségi pénzügyi támogatásról szóló, 2008. november 4-i 2009/102/EK tanácsi határozat (HL L 37., 2009.2.6., 5. o.).

A Lettországnak nyújtandó középtávú közösségi pénzügyi támogatásról szóló, 2009. január 20-i 2009/290/EK tanácsi határozat (HL L 79., 2009.3.25., 39. o.).

A Romániának nyújtandó középtávú közösségi pénzügyi támogatásról szóló, 2009. május 6-i 2009/459/EK tanácsi határozat (HL L 150., 2009.6.13., 8. o.).

BIZOTTSÁG  
01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

**01 04. ALCÍM — PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK** (folytatás)

**01 04 01.** (folytatás)

01 04 01 02. A felvett Euratom-kölcsönökre vonatkozó garancia

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Az engedélyezett kölcsönfelvételi határ 4 000 000 000 EUR, amelyből 500 000 000 EUR-t a 77/270/Euratom határozat, 500 000 000 EUR-t a 80/29/Euratom határozat, 1 000 000 000 EUR-t a 82/170/Euratom határozat, 1 000 000 000 EUR-t a 85/537/Euratom határozat és 1 000 000 000 EUR-t a 90/212/Euratom határozat engedélyez.

Ez a jogcím határozza meg az Unió által nyújtott garanciák szerkezetét. Lehetővé teszi, hogy az adós mulasztása esetén a Bizottság teljesítsen.

Annak érdekében, hogy kötelezettségeinek eleget tudjon tenni, a Bizottság igénybe veheti készpénztartalékait az adósság átmeneti fedezésére. Ebben az esetben az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.) 12. cikke alkalmazandó.

Az e szakasz kiadáskimutatásának ezen részéhez kapcsolódó külön melléklet összefoglalja az általános költségvetés által garantált hitelnyújtási és hitelfelvételi műveleteket, beleértve az adósságkezelést, a tőke és a kamat tekintetében.

Jogalap

Az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott Euratom-kölcsönökre vonatkozó szerződésnek a Bizottság részére történő engedélyezéséről szóló, 1977. március 29-i 77/270/Euratom tanácsi határozat (HL L 88., 1977.4.6., 9. o.).

Az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott Euratom-kölcsönökre vonatkozó szerződésnek a Bizottság részére történő engedélyezéséről szóló 77/270/Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 1977. március 29-i 77/271/Euratom tanácsi határozat (HL L 88., 1977.4.6., 11. o.).

Az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott Euratom-kölcsönökre vonatkozó szerződésnek a Bizottság részére történő engedélyezéséről szóló 77/270/Euratom határozat végrehajtásáról szóló 77/271/Euratom határozat módosításáról szóló, 1979. december 20-i 80/29/Euratom tanácsi határozat (HL L 12., 1980.1.17., 28. o.).

A 77/271/Euratom határozatnak az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott, a Bizottság által felvehető Euratom-kölcsönök teljes összege tekintetében történő módosításáról szóló, 1982. március 15-i 82/170/Euratom tanácsi határozat (HL L 78., 1982.3.24., 21. o.).

A 77/271/Euratom határozatnak az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott, a Bizottság által felvehető Euratom-kölcsönök teljes összege tekintetében történő módosításáról szóló, 1985. december 5-i 85/537/Euratom tanácsi határozat (HL L 334., 1985.12.12., 23. o.).

Az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott Euratom-kölcsönökre vonatkozó szerződésnek a Bizottság részére történő engedélyezéséről szóló 77/270/Euratom határozat végrehajtásáról szóló 77/271/Euratom határozat módosításáról szóló, 1990. április 23-i 90/212/Euratom tanácsi határozat (HL L 112., 1990.5.3., 26. o.).

Jogi hivatkozások

Az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott Euratom-kölcsönökre vonatkozó szerződésnek a Bizottság részére történő engedélyezéséről szóló 77/270/Euratom határozat módosításáról szóló tanácsi határozatra irányuló, a Bizottság által 2002. november 6-án előterjesztett javaslat (HL C 45. E, 2003.2.25., 194. o.).

Az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott Euratom-kölcsönökre vonatkozó szerződésnek a Bizottság részére történő engedélyezéséről szóló 77/270/Euratom határozat végrehajtásáról szóló 77/271/Euratom határozat módosításáról szóló tanácsi határozatra irányuló, a Bizottság által 2002. november 6-án előterjesztett javaslat (HL C 45. E, 2003.2.25., 201. o.).

## BIZOTTSÁG

## 01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

## 01 04. ALCÍM — PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK (folytatás)

## 01 04 01. (folytatás)

01 04 01 03. Az európai pénzügyi stabilizációs mechanizmus keretében nyújtandó pénzügyi támogatás céljából felvett uniós kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.		

Megjegyzések

Új jogcím

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 122. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy egy tagállam számára uniós pénzügyi támogatás nyújtható, ha általa nem befolyásolható rendkívüli események folytán nehézségekkel küzd, vagy súlyos nehézségek komoly veszélye áll fenn.

Az Unió által nyújtott garancia a tőkepiacokon vagy pénzügyi intézetektől felvett kölcsönökre vonatkozik.

A 2010. május 11-i 407/2010/EU tanácsi rendelet 2. cikkének (2) bekezdése szerint a tagállamoknak az e stabilizációs mechanizmus keretében nyújtott hitelek és hitelkeretek felső összeghatára a saját források felső határán belül kifizetési előirányzatokra rendelkezésre álló tartalék.

Ez a jogcím határozza meg az Unió által nyújtott garanciák szerkezetét. Lehetővé teszi, hogy az adós mulasztása esetén a Bizottság teljesítsen.

Annak érdekében, hogy kötelezettségeinek eleget tudjon tenni, a Bizottság igénybe veheti készpénztartalékait az adósság átmeneti fedezésére. Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.) 12. cikke alkalmazandó.

Az e szakasz kiadáskimutatásának ezen részéhez kapcsolódó külön melléklet összefoglalja az általános költségvetés által garantált hitelnyújtási és hitelfelvételi műveleteket, beleértve a tőke- és kamatadósság-kezelést.

Jogalap

Az európai pénzügyi stabilizációs mechanizmus létrehozásáról szóló, 2010. május 11-i 407/2010/EU tanácsi rendelet (HL L 118., 2010.5.12., 1. o.).

Jogi hivatkozások

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 122. cikkének (2) bekezdése.

01 04 01 04. A harmadik országok makroszintű pénzügyi támogatása céljából felvett uniós kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ez a jogcím határozza meg az Unió által nyújtott garanciák szerkezetét. Lehetővé teszi, hogy az adós mulasztása esetén a Bizottság teljesítsen (tőke, kamat és egyéb költségek visszafizetése) az alább hivatkozott határozatok alapján nyújtott kölcsönrel kapcsolatban.

Annak érdekében, hogy kötelezettségeinek eleget tudjon tenni, a Bizottság igénybe veheti készpénztartalékait az adósság átmeneti fedezésére. Ebben az esetben az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.) 12. cikke alkalmazandó.

BIZOTTSÁG  
01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK**01 04. ALCÍM — PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK** (folytatás)**01 04 01.** (folytatás)

## 01 04 01 04. (folytatás)

Az e szakasz kiadáskimutatásának ezen részéhez kapcsolódó külön melléklet összefoglalja az általános költségvetés által garantált hitelnyújtási és hitelfelvételi műveleteket, beleértve az adósságkezelést, a tőke és a kamat tekintetében.

*Jogalap*

A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1997. július 22-i 97/471/EK tanácsi határozat (HL L 200., 1997.7.29., 59. o.) (maximális tőkeösszeg: 40 000 000 EUR).

Az Örményországnak és Grúziának nyújtott rendkívüli pénzügyi támogatásról szóló, 1997. november 17-i 97/787/EK tanácsi határozat (HL L 322., 1997.11.25., 37. o.).

Az Ukrajnának nyújtott kiegészítő makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1998. október 15-i 98/592/EK tanácsi határozat (HL L 284., 1998.10.22., 45. o.).

A Bosznia és Hercegovinának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1999. május 10-i 1999/325/EK tanácsi határozat (HL L 123., 1999.5.13., 57. o.) (maximális tőkeösszeg: 30 000 000 EUR, 15 éves kölcsön formájában).

A Bulgáriának nyújtott kiegészítő makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1999. november 8-i 1999/731/EK tanácsi határozat (HL L 294., 1999.11.16., 27. o.) (maximális tőkeösszeg: 100 000 000 EUR).

A Romániának nyújtott kiegészítő makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1999. november 8-i 1999/732/EK tanácsi határozat (HL L 294., 1999.11.16., 29. o.) (maximális tőkeösszeg: 200 000 000 EUR).

A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak nyújtott kiegészítő makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1999. november 8-i 1999/733/EK tanácsi határozat (HL L 294., 1999.11.16., 31. o.) (maximális tőkeösszeg: 50 000 000 EUR).

Az Örményország és Grúzia számára nyújtandó kivételes pénzügyi támogatásról szóló 97/787/EK határozat Tádzsikisztánra való kiterjesztése céljából történő módosításáról szóló, 2000. március 20-i 2000/244/EK tanácsi határozat (HL L 77., 2000.3.28., 11. o.) (maximális tőkeösszeg: 245 000 000 EUR).

A Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2001. július 16-i 2001/549/EK tanácsi határozat (HL L 197., 2001.7.21., 38. o.).

Az Ukrajnának nyújtott kiegészítő makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2002. július 12-i 2002/639/EK tanácsi határozat (HL L 209., 2002.8.6., 22. o.).

A Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak nyújtott további makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2002. november 5-i 2002/882/EK tanácsi határozat (HL L 308., 2002.11.9., 25. o.).

A Bosznia és Hercegovinának nyújtott további makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2002. november 5-i 2002/883/EK tanácsi határozat (HL L 308., 2002.11.9., 28. o.).

A 2002/882/EK rendeletet módosító, a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak nyújtott további makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2003. november 25-i 2003/825/EK tanácsi határozat (HL L 311., 2003.11.27., 28. o.).

Az Albánia számára makroszintű pénzügyi támogatás nyújtásáról és az 1999/282/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/580/EK tanácsi határozat (HL L 261., 2004.8.6., 116. o.).

A Bosznia és Hercegovinának nyújtott további makroszintű pénzügyi támogatásról szóló 2002/883/EK határozat módosításáról szóló, 2004. december 7-i 2004/861/EK tanácsi határozat (HL L 370., 2004.12.17., 80. o.).

A Szerbia és Montenegrónak nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak nyújtott további makroszintű pénzügyi támogatásról szóló 2002/882/EK határozat módosításáról szóló, 2004. december 7-i 2004/862/EK tanácsi határozat (HL L 370., 2004.12.17., 81. o.).

A Libanonnak nyújtandó közösségi makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2007. december 10-i 2007/860/EK tanácsi határozat (HL L 337., 2007.12.21., 111. o.).

Az Örményországnak nyújtandó makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2009. november 30-i 2009/890/EK tanácsi határozat (HL L 320., 2009.12.5., 3. o.).

A Bosznia és Hercegovinának nyújtandó makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2009. november 30-i 2009/891/EK tanácsi határozat (HL L 320., 2009.12.5., 6. o.).

A Szerbiának nyújtandó makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2009. november 30-i 2009/892/EK tanácsi határozat (HL L 320., 2009.12.5., 9. o.).

## BIZOTTSÁG

## 01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

01 04. ALCÍM — PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK *(folytatás)*01 04 01. *(folytatás)*

- 01 04 01 05. Közép- és Kelet-Európa, illetve a Független Államok Közösségének országaiban található atomerőművek hatékonyságának és biztonságának fejlesztésére felvett Euratom-kölcsönökre vonatkozó garancia

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcím határozza meg az Unió által nyújtott garanciák szerkezetét. Lehetővé teszi, hogy az adós mulasztása esetén a Bizottság teljesítsen (tőke, kamat és egyéb költségek visszafizetése).

Annak érdekében, hogy kötelezettségeinek eleget tudjon tenni, a Bizottság igénybe veheti készpénztartalékait az adósság átmeneti fedezésére. Ebben az esetben az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.) 12. cikke alkalmazandó.

Az Euratom által a tagállamok és harmadik országok részére nyújtott kölcsönök maximális összege továbbra is 4 000 000 000 EUR, a 01 04 01 02. jogcímekben meghatározottak szerint.

Az e szakasz kiadáskimutatásának ezen részéhez kapcsolódó külön melléklet összefoglalja az általános költségvetés által garantált hitelnyújtási és hitelfelvételi műveleteket, beleértve az adósságkezelést, a tőke és a kamat tekintetében.

*Jogalap*

Az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott Euratom-kölcsönökre vonatkozó szerződéskötésnek a Bizottság részére történő engedélyezéséről szóló, 1977. március 29-i 77/270/Euratom tanácsi határozat (HL L 88., 1977.4.6., 9. o.).

Az Euratom-kölcsönökre vonatkozó jogalapok tekintetében lásd a 01 04 01 02. jogcímet.

- 01 04 01 06. Az Európai Beruházási Bank által harmadik országoknak nyújtott kölcsönökre vonatkozó európai uniós garancia

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az 1977. március 8-i, alább hivatkozott tanácsi határozat alapján, az Unió garanciát nyújt az Európai Beruházási Bank (EBB) által az Európai Unió földközi-tengeri országok felé vállalt pénzügyi kötelezettségeinek finanszírozása keretében nyújtott kölcsönökre vonatkozóan.

Ez a határozat volt az alapja az Európai Gazdasági Közösség és az EBB között létrejött, Brüsszelben 1978. október 30-án és Luxembourgban 1978. november 10-én aláírt garanciavállalási szerződésnek, amely egy teljes körű garanciát hoz létre az alábbi országokban megvalósuló kölcsönműveletek számára rendelkezésre álló teljes pénzügyi alap 75 %-ának erejéig: Málta, Tunézia, Algéria, Marokkó, Portugália (pénzügyi jegyzőkönyv, sürgősségi segély), Törökország, Ciprus, Szíria, Izrael, Jordánia, Egyiptom, a korábbi Jugoszlávia és Libanon.

A 90/62/EKG határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az EBB 1990. április 24-én írt alá Brüsszelben és 1990. május 14-én Luxembourgban, a Magyarországnak és Lengyelországnak nyújtott kölcsönöket illetően, és ennek a szerződésnek a Csehországra, Romániára és Bulgáriára való kiterjesztését illetően, amelyet 1991. július 31-én írtak alá Brüsszelben és Luxembourgban.

A 93/696/EK határozat alapján az Európai Közösség és az EBB között garanciavállalási szerződés jött létre, amelyet 1994. július 22-én Brüsszelben és 1994. augusztus 12-én Luxembourgban írtak alá.



BIZOTTSÁG  
01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK**01 04. ALCÍM — PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK** (folytatás)**01 04 01.** (folytatás)

## 01 04 01 06. (folytatás)

A 93/115/EGK és a 96/723/EK határozat alapján, az Unió garanciát nyújt olyan kölcsönök vonatkozásában, amelyet az EBB egyénileg nyújthat olyan latin-amerikai és ázsiai országok részére, amelyekkel az Európai Közösség együttműködési megállapodást kötött. A 93/115/EGK határozat alapján az Európai Közösség és az EBB között garanciavállalási szerződés jött létre, amelyet 1993. november 4-én Brüsszelben és 1993. november 17-én Luxembourgban írtak alá. A 96/723/EK határozat alapján az Európai Közösség és az EBB között garanciavállalási szerződés jött létre, amelyet 1997. március 18-án Brüsszelben és 1997. március 26-án Luxembourgban írtak alá.

A 95/207/EK határozat alapján az Unió garanciát nyújt olyan kölcsönök vonatkozásában, amelyet az EBB egyénileg nyújthat Dél-Afrika számára. A 95/207/EK határozat alapján az Európai Közösség és az EBB között garanciavállalási szerződés jött létre, amelyet 1995. október 4-én Brüsszelben és 1995. október 16-án Luxembourgban írtak alá.

A 97/256/EK határozat alapján az Európai Közösség és az EBB között garanciavállalási szerződés jött létre, amelyet 1997. július 25-én Brüsszelben és 1997. július 29-én Luxembourgban írtak alá, és amely garanciát nyújt a megnyitott előirányzatok és az ahhoz kapcsolódó összegek együttes összegének 70 %-áig. A rendelkezésre álló előirányzatok teljes összegének felső határa 7 105 000 000 EUR.

A 2000/24/EK határozat alapján az Európai Közösség és az EBB között garanciavállalási szerződés jött létre, amelyet 2000. január 24-én Brüsszelben és 2000. január 17-én Luxembourgban írtak alá, és utoljára 2005-ben szövegeztek újra, és amely garanciát nyújt a rendelkezésre bocsátott előirányzatok és az ahhoz kapcsolódó összegek együttes összegének 65 %-áig. A rendelkezésre álló előirányzatok teljes összegének felső határa 19 460 000 000 EUR. Az EBB feladata, hogy kölcsönei 30 %-ának üzleti kockázatát nem állami garanciákkal fedezze. Ezt a százalékot meg kell növelni, amint lehetséges, amennyiben azt a piac lehetővé teszi.

A 2001/777/EK határozat alapján az Európai Közösség és az EBB között garanciavállalási szerződés jött létre, amelyet 2002. május 6-án Brüsszelben és 2002. május 7-én Luxembourgban írtak alá, és amely garanciát nyújt az Északi Dimenzió keretében, az Oroszország balti-tengeri medencéjében kijelölt környezetvédelmi projektekhez egy speciális hitelakció keretében nyújtott hitelekkel származó veszteségek 100 %-ára. A teljes hitelkeret 100 000 000 EUR.

A 2005/48/EK határozat alapján az Európai Közösség és az EBB között garanciavállalási szerződés jött létre, amelyet 2005. december 9-én Luxembourgban és 2005. december 21-én Brüsszelben írtak alá, és amely garanciát nyújt az Oroszországban, Ukrajnában, Moldovában és Belaruszban megvalósított bizonyos típusú projektekre nyújtott kölcsönökből származó veszteségek 100 %-ára. A teljes hitelkeret 500 000 000 EUR. A garanciavállalás a 2007. január 31-ig tartó időszakra szól. Ennek az időszaknak a végén az EBB által nyújtott kölcsönök nem érték el a fent meghatározott teljes összeget, így az említett időszakot hat hónappal automatikusan meghosszabbították.

A 2006/1016/EK határozat alapján az Európai Közösség és az EBB között garanciavállalási szerződés jött létre, amelyet 2007. augusztus 1-jén Luxembourgban és 2007. augusztus 29-én Brüsszelben írtak alá, az EBB finanszírozási műveleteire kifizetett hitelek és nyújtott garanciák összesített összegének 65 %-ára korlátozott garancia megállapításáról, levonva a visszafizetett összegeket és hozzáadva valamennyi kapcsolódó összeget. A határozat értelmében a valamennyi ország rendelkezésére álló előirányzatok általános felső korlátja 27 800 000 000 EUR, és a 2007. február 1-jével kezdődő és 2013. december 31-én befejeződő időszakra szól, amely időszak hat hónappal meghosszabbítható. Ezt a határozatot a 633/2009/EK határozat váltotta fel (HL L 190., 2009.7.22., 1. o.).

A 633/2009/EK határozat alapján az Európai Közösség és az EBB között garanciavállalási szerződés jött létre, amelyet 2007. augusztus 1-jén Luxembourgban és 2007. augusztus 29-én Brüsszelben írtak alá. Az uniós garancia a kifizetett hitelek és nyújtott garanciák összesített összegének 65 %-ára korlátozódik. Az EBB finanszírozási műveleteinek felső korlátja – a törölt összegek levonásával – nem haladhatja meg a 27 800 000 000 EUR összeget, amely egy 25 800 000 000 EUR összegű alapösszegre és egy 2 000 000 000 EUR összegű opcionális mandátumra oszlik. Ez a 2011. október 31-én befejeződő időszakra szól, az időszak 2012. április 30-ig történő meghosszabbításának sérelme nélkül, ha az Európai Parlament és a Tanács új határozatát 2011. október 31-ig nem fogadják el.

Annak érdekében, hogy kötelezettségeinek eleget tudjon tenni, a Bizottság igénybe veheti készpénztartalékait az adósság átmeneti fedezésére. Ebben az esetben az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.) 12. cikke alkalmazandó.

## BIZOTTSÁG

## 01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

**01 04. ALCÍM — PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK** (folytatás)**01 04 01.** (folytatás)

## 01 04 01 06. (folytatás)

Ez a jogcím határozza meg az Unió által nyújtott garanciák szerkezetét. Lehetővé teszi, hogy az adós mulasztása esetén a Bizottság teljesítsen (tőke, kamat és egyéb költségek visszafizetése) az EBB által nyújtott kölcsönrel kapcsolatban.

*Jogalap*

Az 1977. március 8-i tanácsi határozat („Mediterrán” jegyzőkönyvek).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság között létrejött, az együttműködési megállapodáshoz csatolt 2. jegyzőkönyv előrehozott végrehajtásáról szóló ideiglenes jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1980. május 23-i 1273/80/EGK tanácsi rendelet (HL L 130., 1980.5.27., 98. o.).

Az 1982. július 19-i tanácsi határozat (a Libanon újjáépítéséhez nyújtott további rendkívüli támogatás).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3180/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 22. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3183/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 43. o.).

Az 1984. október 9-i tanácsi határozat (hitel, a jugoszláv jegyzőkönyvön kívül).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság közötti pénzügyi együttműködésről szóló második jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 87/604/EGK tanácsi határozat (HL L 389., 1987.12.31., 65. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 88/33/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 25. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 88/34/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 33. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1988. június 30-i 88/453/EGK tanácsi határozat (HL L 224., 1988.8.13., 32. o.).

A magyarországi, lengyelországi, csehszlovákiai, bulgáriai és romániai programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1990. február 12-i 90/62/EGK tanácsi határozat (HL L 42., 1990.2.16., 68. o.).

A magyarországi és lengyelországi programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló 90/62/EGK határozatnak Csehszlovákiára, Bulgáriára és Romániára való kiterjesztéséről szóló, 1991. május 14-i 91/252/EGK tanácsi határozat (HL L 123., 1991.5.18., 44. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1991. december 19-i 92/44/EGK tanácsi határozat (HL L 18., 1992.1.25., 34. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/207/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 21. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jordán Hasimita Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/208/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 29. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/209/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 37. o.).



BIZOTTSÁG  
01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK**01 04. ALCÍM — PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK** (folytatás)**01 04 01.** (folytatás)

## 01 04 01 06. (folytatás)

Az Európai Gazdasági Közösség és Izrael Állam közötti pénzügyi együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/210/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 45. o.).

A tagsággal nem rendelkező összes mediterrán országgal folytatott pénzügyi együttműködésről szóló, 1992. június 29-i 1763/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 181., 1992.7.1., 5. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1992. november 16-i 92/548/EGK tanácsi határozat (HL L 352., 1992.12.2., 13. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1992. november 16-i 92/549/EGK tanácsi határozat (HL L 352., 1992.12.2., 21. o.).

Az egyes harmadik országokban megvalósuló, kölcsönös érdeket képviselő projektekhez nyújtott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1993. február 15-i 93/115/EGK tanácsi határozat (HL L 45., 1993.2.23., 27. o.).

Az Európai Beruházási Bank által Észtországnak, Lettországnak és Litvániának nyújtott kölcsönökön elszendvedett veszteségeire közösségi garancia nyújtásáról szóló, 1993. március 15-i 93/166/EGK tanácsi határozat (HL L 69., 1993.3.20., 42. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szlovén Köztársaság közötti pénzügyi együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1993. július 19-i 93/408/EGK tanácsi határozat (HL L 189., 1993.7.29., 152. o.).

A közép- és kelet-európai országokban (Albánia, Bulgária, a Cseh Köztársaság, Észtország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Magyarország, Románia és Szlovákia) megvalósított programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1993. december 13-i 93/696/EK tanácsi határozat (HL L 321., 1993.12.23., 27. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1994. január 24-i 94/67/EK tanácsi határozat (HL L 32., 1994.2.5., 44. o.).

A dél-afrikai programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1995. június 1-jei 95/207/EK tanácsi határozat (HL L 131., 1995.6.15., 31. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Ciprusi Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1995. október 30-i 95/485/EK tanácsi határozat (HL L 278., 1995.11.21., 22. o.).

A Közösséggel együttműködési megállapodást kötött latin-amerikai és ázsiai országokban (Argentína, Bolívia, Brazília, Chile, Kolumbia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexikó, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, El Salvador, Uruguay és Venezuela; Banglades, Brunei, Kína, India, Indonézia, Makaó, Malajzia, Pakisztán, Fülöp-szigetek, Szingapúr, Sri Lanka, Thaiföld és Vietnam) megvalósított közös érdekű programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1996. december 12-i 96/723/EK tanácsi határozat (HL L 329., 1996.12.19., 45. o.).

Az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli (közép- és kelet-európai, földközi-tengeri, latin-amerikai és ázsiai országok, Dél-Afrika, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, valamint Bosznia és Hercegovina) projektekhez nyújtott hitelekkel kapcsolatban felmerülő veszteségeire vonatkozó közösségi biztosíték biztosításáról szóló, 1997. április 14-i 97/256/EK tanácsi határozat (HL L 102., 1997.4.19., 33. o.).

Az Európai Beruházási Banknak a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságban megvalósított projektjeire nyújtott hitelekkel kapcsolatban felmerülő veszteségeire vonatkozó közösségi biztosíték, valamint a Közösségen kívüli (közép- és kelet-európai országok, földközi-tengeri, latin-amerikai és ázsiai országok, valamint Dél-Afrika) projektjeihez nyújtott hitelekkel kapcsolatban felmerülő veszteségeire vonatkozó közösségi biztosíték biztosításáról szóló 97/256/EK határozat módosításáról szóló, 1998. május 19-i 98/348/EK tanácsi határozat (HL L 155., 1998.5.29., 53. o.).

A 97/256/EK határozatnak a bosznia és hercegovinai projektekre nyújtott hitelek biztosítására az Európai Beruházási Banknak adott közösségi biztosíték kiterjesztése érdekében történő módosításáról szóló, 1998. december 14-i 98/729/EK tanácsi határozat (HL L 346., 1998.12.22., 54. o.).

## BIZOTTSÁG

## 01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

## 01 04. ALCÍM — PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK (folytatás)

## 01 04 01. (folytatás)

## 01 04 01 06. (folytatás)

Az Európai Beruházási Banknak a Törökországban bekövetkezett földrengés által sújtott területek újjáépítésére irányuló projektekhez nyújtott hitelekkel kapcsolatban felmerülő veszteségeire vonatkozó közösségi biztosíték biztosításáról szóló, 1999. november 29-i 1999/786/EK tanácsi határozat (HL L 308., 1999.12.3., 35. o.).

A Közösségen kívüli (Közép- és Kelet-Európa, mediterrán országok, Latin-Amerika és Ázsia és a Dél-afrikai Köztársaság) projektekhez adott hitelek veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1999. december 22-i 2000/24/EK tanácsi határozat (HL L 9., 2000.1.13., 24. o.).

A 2000/24/EK határozatnak a horvátországi projektekre nyújtott hitelek fedezetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciát kiterjesztő módosításáról szóló, 2000. november 7-i 2000/688/EK tanácsi határozat (HL L 285., 2000.11.10., 20. o.).

A 2000/24/EK határozatnak az Európai Beruházási Banknak az EK és Törökország közötti vámunió konszolidálását és megerősítését támogató, speciális cselekvési programját kialakító módosításáról szóló, 2000. december 4-i 2000/788/EK tanácsi határozat (HL L 314., 2000.12.14., 27. o.).

Az Északi Dimenzió keretében, az Oroszország balti-tengeri medencéjében kijelölt környezeti projektekhez egy speciális hitelakció keretében nyújtott hitelek veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 2001. november 6-i 2001/777/EK tanácsi határozat (HL L 292., 2001.11.9., 41. o.).

A 2000/24/EK határozatnak a jugoszláv szövetségi köztársaságbeli projektekre nyújtott hitelek fedezetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciát kiterjesztő módosításáról szóló, 2001. november 6-i 2001/778/EK tanácsi határozat (HL L 292., 2001.11.9., 43. o.).

A 2000/24/EK határozatnak az Európai Unió bővítésére és az európai szomszédságpolitikára figyelemmel történő módosításáról szóló, 2004. december 22-i 2005/47/EK tanácsi határozat (HL L 21., 2005.1.25., 9. o.).

Az Európai Beruházási Bank számára az Oroszországban, Ukrajnában, Moldovában és Belaruszban megvalósuló bizonyos típusú projektekhez nyújtott hitelekkel kapcsolatos veszteségek fedezetére nyújtott közösségi garancia megadásáról szóló, 2004. december 22-i 2005/48/EK tanácsi határozat (HL L 21., 2005.1.25., 11. o.).

A 2004. decemberi indiai-óceáni szökőárt követően a 2000/24/EK határozat – a hatálya alá tartozó országok listájának Maldív-szigetekkel való bővítése érdekében történő – módosításáról szóló, 2006. február 27-i 2006/174/EK tanácsi határozat (HL L 62., 2006.3.3., 26. o.).

A Közösségen kívüli projektekhez adott hitelek és hitelgaranciák veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 2009. július 13-i 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 190., 2009.7.22., 1. o.).

## 01 04 01 14. A Garanciaalap feltöltése

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 38 880 000	93 810 000	92 306 780,00

## Megjegyzések

Az előirányzat célja az alap tartalékképzési mechanizmusával összhangban a Garanciaalapba való befizetésekre, valamint az alap kezeléséhez és az EBB külső mandátumának időközi felülvizsgálata keretében elvégzendő külső értékeléshez kapcsolódó működési költségek kifizetésére szolgáló költségvetési források biztosítása.

## Jogalap

A külső fellépésekre vonatkozó garanciaalap létrehozásáról szóló, 2009. május 25-i 480/2009/EK, Euratom tanácsi rendelet (kodifikált szöveg) (HL L 145., 2009.6.10., 10. o.).

A Közösségen kívüli projektekhez adott hitelek és hitelgaranciák veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 2009. július 13-i 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 190., 2009.7.22., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

**01 04. ALCÍM — PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK** (folytatás)

**01 04 04. Versenyképességi és innovációs keretprogram – Vállalkozói kezdeményezési és innovációs program**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
165 000 000	28 565 370	161 000 000	91 900 000	163 625 314,06	55 283 131,37

Megjegyzések

Az előirányzat egy része a versenyképességi és innovációs keretprogram (CIP) (2007–2013) keretében megvalósított uniós/közösségi pénzügyi eszközök kiadásainak fedezésére és a kis- és középvállalkozások (kkv-k) pénzügyi forrásokhoz való hozzáféréseinek megkönnyítésére szolgál.

Ezen előirányzat egy része az alábbi intézkedések kiadásainak fedezésére szolgál:

- a kkv-k hitelhez jutását biztosító mechanizmusok, úgymint hitelgarancia-konzorciumok megteremtésének elősegítése Európában, és szükség esetén a hitelpiaci kérdések elemzése,
- a kkv-k ilyen konzorciumai által a hitelintézetekhez benyújtott hitelkérelmek támogatása, többek között az Európai Beruházási Alap (EBA) másodlagos garanciájának biztosításával,
- megállapodás hitelintézetekkel a hitelgarancia-konzorciumoknak nyújtandó kedvezményes hitelekről.

A megfelelő finanszírozási formákhoz való hozzáférés hiányát gyakran említik a vállalkozói kezdeményezés és a vállalkozói innováció fő akadályaként. Ezt a problémát súlyosbíthatják az új számviteli standardok, amelyek a bankokat érzékenyebbé teszik a kockázatokra, és egy minősítési kultúra kialakulásához vezetnek. A CIP a kkv-k saját tőkéhez, kockázati tőkéhez és kölcsönkhöz jutását megnehezítő, felismert, tartós piaci hiányosságokat kezel, a Bizottság nevében az EBA – az Unió kkv-k számára kockázati tőkét és garancia-vállalási eszközöket biztosító szakosított intézménye – által működtetett uniós pénzügyi eszközök révén.

A vállalkozásokra vonatkozó előző többéves program független értékelései ezeknek az eszközöknek a piaci alapú megközelítést, valamint azok EBA általi végrehajtását legjobb gyakorlatként azonosították. Az eszközöket ezért a CIP programhoz igazítják és folytatják.

Az uniós pénzügyi eszközök megkönnyítik a kkv-k pénzügyi forrásokhoz való hozzáférést. A gyorsan növekvő és innovatív kkv-k támogatására létrehozott eszköz (GIF) a magánszféra saját-tőke-befektetőivel osztja meg a kockázatot és a hasznot, jelentős ösztönző hatást eredményezve az innovatív vállalkozásoknak nyújtott saját tőke kínálatában.

A GIF az innovatív kkv-kat fejlődésük korai és a bővítési szakaszában célozza meg, ösztönözve az ún. „kapcsolódó finanszírozási” tőke rendelkezésre bocsátását, amely segíti a vállalkozásokat, hogy termékeikkel és szolgáltatásaikkal piacra jussanak. Külön figyelem irányul az öko-innováció terén aktív kkv-kra.

A kkv-garancia-keret (SMEG) továbbra is viszont- vagy közös garanciákat biztosít a részt vevő országokban működő garancia-programok számára, és közvetlen garanciákat a pénzügyi közvetítők számára. Célja, hogy megoldja azokat a piaci hiányosságokat, amelyekkel a növekedési potenciállal rendelkező kkv-k szembekerülnek, azáltal, hogy hozzáférést biztosít az alábbiakhoz: i. kölcsönök (vagy kölcsönhelyettesítők, pl. lízing); ii. mikrohitel; és iii. saját tőke vagy kvázi-saját-tőke. Egy új értékpapírosítási megoldás (iv.) kiegészítő hitelfinanszírozási lehetőséget nyújt a kkv-k számára a megcélzott intézményekkel kötött megfelelő kockázatmegosztási megállapodások alapján.

A kapacitáskiépítési rendszer (CBS) célja annak támogatása, hogy a pénzügyi közvetítők kapacitásukat kiegészítő beruházásokra és technológiai szempontokra összpontosítsák. Ez az eszköz azonban nem keltette fel a piaci szereplők érdeklődését. Ezért a CBS számára eredetileg elkülönített összeget a GIF rendelkezésére bocsátották, főként az öko-innováció és a technológiatranszfer támogatása céljából.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból (\*) befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” elnevezésű melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

(\*) Svájc kivételével.

## BIZOTTSÁG

## 01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

## 01 04. ALCÍM — PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK (folytatás)

## 01 04 04. (folytatás)

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A vagyonkezelői számlákon keletkezett, a bevételkimutatás 5 2 3. jogcímcsoportja alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelettel összhangban további előirányzatok nyújthatók e jogcím alatt.

Tájékoztatási tevékenységek, például események, kiadványok és internetes tájékoztatás támogatására maximálisan 400 000 EUR használható fel.

*Jogalap*

A versenyképességi és innovációs keretprogram (2007–2013) létrehozásáról szóló, 2006. október 24-i 1639/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 310., 2006.11.9., 15. o.).

01 04 05. **A vállalati program lezárása: a kis- és középvállalkozások (kkv-k) pénzügyi környezetének javítása***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	35 000 000	0,—	61 188 800,00

*Megjegyzések*

Az előirányzat feladata a – különösen a kkv-k számára kidolgozott és pénzügyi forrásokhoz való hozzáférésük megkönnyítését célzó – vállalkozásokra vonatkozó többéves program (MAP) keretében megvalósított uniós/közösségi pénzügyi eszközök kiadásainak fedezése. Bár a kötelezettségvállalási időszak befejeződött, az eszközöket még több évig működtetni kell, amelynek során beruházási célú és a garanciavállalási kötelezettségeknek eleget tevő kifizetésekre lesz szükség. Ezért a beszámolási és nyomonkövetési követelmények az eszközök rendelkezésreállási időszakának végéig folytatódnak.

Annak érdekében, hogy kötelezettségeinek eleget tudjon tenni, a Bizottság igénybe veheti készpénztartalékait az adósság átmeneti fedezésére. Ebben az esetben az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.) 12. cikke alkalmazandó.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból <sup>(1)</sup> befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” elnevezésű melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

A vállalkozásokra és különösen a kis- és középvállalkozásokra (kkv-kra) vonatkozó többéves programról (2001–2005) szóló, 2000. december 20-i 2000/819/EK tanácsi határozat (HL L 333., 2000.12.29., 84. o.).

A vállalkozásokra és különösen a kis- és középvállalkozásokra (kkv-kra) vonatkozó többéves programról (2001–2005) szóló 2000/819/EK tanácsi határozat módosításáról szóló, 2005. szeptember 28-i 1776/2005/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 289., 2005.11.3., 14. o.).

<sup>(1)</sup> Svájc kivételével.

BIZOTTSÁG  
01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

**01 04. ALCÍM — PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK** (folytatás)

**01 04 06. A foglalkoztatási kezdeményezés (1998–2000) lezárása**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	45 000	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az Európai Beruházási Bank (EBB), kereskedelmi bankok, befektetési alapok vagy más közvetítők által a kkv-kra vonatkozó műveletekkel kapcsolatban nyújtott hitelezés mértékének és az általuk vállalt befektetési kockázat növelésének elősegítése céljából az Európai Befektetési Alap (EBA) által adott garanciákkal kapcsolatos díjak,
- befektetési alapok részesedése az újonnan létrejött vállalkozásokban és high-tech kkv-kban,
- európai kis- és középvállalkozások által nemzetközi vegyesvállalatok létrehozásával kapcsolatban viselt költségek egy része, valamint a nemzetközi befektetések teljes összegének egy része.

Annak érdekében, hogy kötelezettségeinek eleget tudjon tenni, a Bizottság igénybe veheti készpénztartalékait az adósság átmeneti fedezésére. Ebben az esetben az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.) 12. cikke alkalmazandó.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” elnevezésű melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Jogalap

Az innovatív és munkahelyteremtő kis- és középvállalkozások (kkv-k) pénzügyi támogatásához szükséges intézkedésekről – a növekedési és foglalkoztatási kezdeményezésről szóló, 1998. május 19-i 98/347/EK tanácsi határozat (HL L 155., 1998.5.29., 43. o.).

**01 04 07. A transzeurópai hálózatokhoz kapcsoló kockázatitőke-alapokban való részvétel**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az olyan kockázatitőke-alapokban (befektetési alapok vagy azokhoz hasonló pénzügyi vállalkozások) való részvétel fedezésére szolgál, amelyek elsősorban transzeurópai hálózati projektekhez nyújtanak kockázati tőkét, és amelyek jelentős, a magánszektorból származó bevételt vonnak be.

Jogalap

A közösségi pénzügyi támogatás a transzeurópai hálózatok területén történő nyújtásának általános szabályairól szóló, 1995. szeptember 18-i 2236/95/EK tanácsi rendelet (HL L 228., 1995.9.23., 1. o.) és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésének e) pontja.

## BIZOTTSÁG

## 01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

## 01 04. ALCÍM — PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK (folytatás)

## 01 04 09. Európai Beruházási Alap

01 04 09 01. Európai Beruházási Alap – A jegyzett tőke befizetett részeinek rendelkezésre bocsátása

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	—	14 500 000	14 500 000	26 178 263,68	26 178 746,25

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az Unió által jegyzett tőke befizetett részei finanszírozásának fedezésére szolgál.

Az Európai Beruházási Alapot (EBA) 1994-ben hozták létre. Alapító tagjai: a Bizottság által képviselt Európai Közösség, az Európai Beruházási Bank (EBB) és több pénzügyi intézmény. Az Unió EBA-tagságáról a 94/375/EK határozat döntött.

A 94/375/EK határozat 3. cikke szerint az Alap tőkéjének esetleges emelésével és az Uniónak az emelésben való részvételével kapcsolatos uniós álláspontról a Tanács, a Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően, egyhangúlag dönt.

## Jogalap

A Közösségnek az Európai Beruházási Alapban való tagságáról szóló, 1994. június 6-i 94/375/EK tanácsi határozat (HL L 173., 1994.7.7., 12. o.).

Az Európai Beruházási Alap tőkeemelésében való közösségi részvételtől szóló, 2007. április 19-i 2007/247/EK tanácsi határozat (HL L 107., 2007.4.25., 5. o.).

01 04 09 02. Európai Beruházási Alap – A jegyzett tőke lehívható része

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az Unió által jegyzett tőke kifizetése esetén szükséges finanszírozás fedezésére szolgál.

## Jogalap

A Közösségnek az Európai Beruházási Alapban való tagságáról szóló, 1994. június 6-i 94/375/EK tanácsi határozat (HL L 173., 1994.7.7., 12. o.).

Az Európai Beruházási Alap tőkeemelésében való közösségi részvételtől szóló, 2007. április 19-i 2007/247/EK tanácsi határozat (HL L 107., 2007.4.25., 5. o.).

BIZOTTSÁG  
01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

01 04. ALCÍM — PÉNZÜGYI MŰVELETEK ÉS ESZKÖZÖK (folytatás)

01 04 10. **Nukleáris biztonság**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az olyan projektek biztonsági, környezetvédelmi, gazdasági és pénzügyi szempontokból történő értékeléséhez szükséges szakmai és jogi támogatás fedezésére szolgál, amelyekre Euratom-kölcsönt kívánnak igénybe venni, beleértve az Európai Beruházási Bank által elvégzett vizsgálatokat is. Az intézkedések kiterjednek a kölcsönszerződések megkötésének és végrehajtásának lehetővé tételére is.

*Jogalap*

Az atomerőművek finanszírozásához való hozzájárulás céljából nyújtott Euratom-kölcsönökre vonatkozó szerződéskötésnek a Bizottság részére történő engedélyezéséről szóló, 1977. március 29-i 77/270/Euratom tanácsi határozat (HL L 88., 1977.4.6., 9. o.).

BIZOTTSÁG

01. CÍM — GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYEK

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- A GAZDASÁGI ÉS PÉNZÜGYI FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA



02. CÍM  
**VÁLLALKOZÁSPOLITIKA**



**02. CÍM**  
**VÁLLALKOZÁSPOLITIKA****Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
02 01.	A VÁLLALKOZÁSPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	124 435 322	124 435 322	120 668 439	120 668 439	116 833 216,53	116 833 216,53
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	52 772	52 772	191 847	191 847		
		<b>124 488 094</b>	<b>124 488 094</b>	<b>120 860 286</b>	<b>120 860 286</b>	<b>116 833 216,53</b>	<b>116 833 216,53</b>
02 02.	VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITI- KA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKO- ZÁS	168 150 000	133 396 402	147 021 300	76 430 500	165 204 805,94	70 699 344,35
02 03.	BELSŐ ÁRUPOLITIKAI ÉS ÁGAZATI POLITIKÁK	41 550 000	32 374 086	74 280 000	72 810 000	105 310 290,68	97 145 866,05
02 04.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – VILÁGŰR ÉS BIZTONSÁG	521 284 000	387 360 763	457 903 846	359 049 500	309 793 673,74	256 786 109,86
02 05.	EURÓPAI MŰHOLDAS NAVIGÁ- CIÓS PROGRAMOK (EGNOS ÉS GALILEO)	200 141 800	531 898 449	896 035 000	455 135 000	854 122 800,—	729 178 525,—
	<b>02. cím – Összesen</b>	<b>1 055 561 122</b>	<b>1 209 465 022</b>	<b>1 695 908 585</b>	<b>1 084 093 439</b>	<b>1 551 264 786,89</b>	<b>1 270 643 061,79</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	52 772	52 772	191 847	191 847		
		<b>1 055 613 894</b>	<b>1 209 517 794</b>	<b>1 696 100 432</b>	<b>1 084 285 286</b>	<b>1 551 264 786,89</b>	<b>1 270 643 061,79</b>

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02. CÍM

## VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 01. ALCÍM — A VÁLLALKOZÁSPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
02 01.	A VÁLLALKOZÁSPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>02 01 01.</b>	<b>A vállalkozáspolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>	5	69 432 816	68 352 957	67 756 743,35
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		52 772	191 847	
			69 485 588	68 544 804	67 756 743,35
<b>02 01 02.</b>	<b>A vállalkozáspolitikai területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
02 01 02 01.	Külső személyzet	5	5 750 379	6 521 077	6 845 610,03
02 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	5 362 018	5 865 004	5 568 656,90
	02 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		11 112 397	12 386 081	12 414 266,93
<b>02 01 03.</b>	<b>Felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadások a vállalkozáspolitikai területén</b>	5	5 031 109	4 998 539	5 317 299,22
<b>02 01 04.</b>	<b>A vállalkozáspolitikai területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
02 01 04 01.	A belső piac működése és fejlődése, különösen az értesítés, a tanúsítás és az ágazati közelítés területén – Igazgatási kiadások	1.1	1 000 000	1 000 000	717 314,80
02 01 04 02.	A jogszabályok egységesítése és közelítése – Igazgatási kiadások	1.1	160 000	160 000	128 421,84
02 01 04 04.	Versenyképességi és innovációs keretprogram – Vállalkozási és innovációs program – Igazgatási kiadások	1.1	5 500 000	4 500 000	3 535 085,42
02 01 04 05.	Európai műholdas navigációs programok (EGNOS és Galileo) – Igazgatási kiadások	1.1	4 000 000	3 500 000	2 545 660,31
02 01 04 06.	Európai Föld-megfigyelési program (GMES) – Igazgatási kiadások	1.1	1 000 000		

BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 01. ALCÍM — A VÁLLALKOZÁSPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
02 01 04 30.	Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatal – Hozzájárulás a versenyképességi és innovációs keretprogramból – Vállalkozási és innovációs program	1.1	7 544 000	7 341 700	6 269 374,—
	02 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		19 204 000	16 501 700	13 195 856,37
<b>02 01 05.</b>	<b>A vállalkozáspolitikai területén végzett kutatási tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
02 01 05 01.	A kutatási munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások	1.1	11 700 000	11 450 000	8 810 858,40
02 01 05 02.	Külső kutatási munkatársak	1.1	3 330 000	2 904 460	2 850 824,48
02 01 05 03.	A kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások	1.1	4 625 000	4 074 702	6 487 367,78
	02 01 05. jogcímcsoport – Részösszeg		19 655 000	18 429 162	18 149 050,66
	<b>02 01. Alcím – Összesen</b>		<b>124 435 322</b>	<b>120 668 439</b>	<b>116 833 216,53</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>52 772</b>	<b>191 847</b>	
			<b>124 488 094</b>	<b>120 860 286</b>	<b>116 833 216,53</b>

**02 01 01. A vállalkozáspolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
02 01 01.	69 432 816	68 352 957	67 756 743,35
Tartalékalapok (40 01 40)	52 772	191 847	
Összesen	69 485 588	68 544 804	67 756 743,35

**02 01 02. A vállalkozáspolitikai területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

02 01 02 01. Külső személyzet

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 750 379	6 521 077	6 845 610,03

02 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 362 018	5 865 004	5 568 656,90

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 01. ALCÍM — A VÁLLALKOZÁSPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 02 01 03. Felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadások a vállalkozáspolitikai területén

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 031 109	4 998 539	5 317 299,22

## 02 01 04. A vállalkozáspolitikai területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások

02 01 04 01. A belső piac működése és fejlődése, különösen az értesítés, a tanúsítás és az ágazati közelítés területén – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 000 000	1 000 000	717 314,80

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az e költségvetési tétel alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett amiatt, hogy a következő években a technikai segítségnyújtási irodák szerződésai lejárnak.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

Lásd a 02 03 01. jogcímcsoportot.

02 01 04 02. A jogszabályok egységesítése és közelítése – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
160 000	160 000	128 421,84

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az e költségvetési tétel alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan technikai és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett amiatt, hogy a következő években a technikai segítségnyújtási irodák szerződésai lejárnak.

## Jogalap

Lásd a 02 03 04. jogcímcsoportot.

BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 01. ALCÍM — A VÁLLALKOZÁSPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)*

**02 01 04.** *(folytatás)*

02 01 04 04. Versenyképességi és innovációs keretprogram – Vállalkozási és innovációs program – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 500 000	4 500 000	3 535 085,42

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az e költségvetési tétel alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan technikai és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett amiatt, hogy a következő években a technikai segítségnyújtási irodák szerződésai lejárnak.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

A harmadik felek hozzájárulásaiból származó minden bevétel, amely a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcímében szerepel, a költségvetési rendelet szerint kiegészítő előirányzatok megnyitását vonja maga után.

*Jogalap*

Lásd a 02 02 01. jogcímcsoportot.

02 01 04 05. Európai műholdas navigációs programok (EGNOS és Galileo) – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 000 000	3 500 000	2 545 660,31

*Megjegyzések*

*Korábbi 06 01 04 12. jogcím*

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett amiatt, hogy a következő években a műszaki támogatási hivatalok szerződésai lejárnak.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Lásd a 02 05 01. jogcímcsoportot.

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 01. ALCÍM — A VÁLLALKOZÁSPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 02 01 04. (folytatás)

## 02 01 04 06. Európai Föld-megfigyelési program (GMES) – Igazgatási kiadások

## Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 000 000		

## Megjegyzések

## Új jogcím

Ez az előirányzat az e költségvetési tétel alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más technikai és igazgatási segítségnyújtással kapcsolatos kiadás fedezésére szolgál, amelyhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti szolgáltatási szerződés keretében kiszervezett, mivel a következő években a technikai segítségnyújtási irodák szerződésai lejárnak.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

Harmadik felek által adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelettel összhangban további előirányzatok nyújthatók e jogcím alatt.

## Jogalap

Lásd a 02 02 15. jogcímcsoportot.

## 02 01 04 30. Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatal – Hozzájárulás a versenyképességi és innovációs keretprogramból – Vállalkozási és innovációs program

## Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 544 000	7 341 700	6 269 374,00

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a vállalkozási és innovációs program részét alkotó intézkedések lebonyolításában az ügynökség szerepéből adódóan felmerülő személyzeti és igazgatási kiadások fedezésére szolgál.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.



BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 01. ALCÍM — A VÁLLALKOZÁSPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)*

**02 01 04.** *(folytatás)*

02 01 04 30. *(folytatás)*

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

A harmadik felek hozzájárulásaiból származó minden bevétel, amely a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcímében szerepel, a költségvetési rendelet szerint kiegészítő előirányzatok megnyitását vonja maga után.

Az Ügynökség létszámtervét a Bizottságra vonatkozó III. szakasz „Személyzeti létszámterv” című része tartalmazza.

*Jogalap*

A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 11., 2003.1.16., 1. o.).

A versenyképességi és innovációs keretprogram (2007–2013) létrehozásáról szóló, 2006. október 24-i 1639/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 310., 2006.11.9., 15. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában az energia területén megvalósuló közösségi intézkedések igazgatása céljából az Intelligens Energiával Foglalkozó Végrehajtó Hivatal elnevezésű végrehajtó hivatal létrehozásáról szóló, 2003. december 23-i 2004/20/EK bizottsági határozat (HL L 5., 2004.1.9., 85. o.).

A 2004/20/EK határozatnak az Intelligens Energiával Foglalkozó Végrehajtó Hivatal Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatallá történő átalakítása céljából történő módosításáról szóló, 2007. május 31-i 2007/372/EK bizottsági határozat (HL L 140., 2007.6.1., 52. o.).

**02 01 05. A vállalkozáspolitikai területén végzett kutatási tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások**

02 01 05 01. A kutatási munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
11 700 000	11 450 000	8 810 858,40

*Megjegyzések*

Korábbi 02 01 05 01., illetve 06 01 05 01. (részben) jogcím

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegét jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételeknek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 01. ALCÍM — A VÁLLALKOZÁSPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 02 01 05. (folytatás)

## 02 01 05 02. Külső kutatási munkatársak

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 330 000	2 904 460	2 850 824,48

Megjegyzések

Korábbi 02 01 05 02., illetve 06 01 05 02. (részben) jogcím

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## 02 01 05 03. A kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 625 000	4 074 702	6 487 367,78

Megjegyzések

Korábbi 02 01 05 03., illetve 06 01 05 03. (részben) jogcím

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
02 02.	VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS							
<b>02 02 01.</b>	<b>Versenyképességi és innovációs keretprogram – Vállalkozási és innovációs program</b>	1.1	148 000 000	114 261 480	129 271 300	59 880 500	148 988 879,67	58 181 163,05
<b>02 02 02.</b>	<b>A versenyképesség, innováció és vállalkozói kezdeményezések terén végzett munka kiegészítése</b>							
02 02 02 01.	Az EU–Japán Ipari Együttműködési Központ támogatása és nemzetközi kutatócsoportokban való részvétel	1.1	2 150 000	1 666 313	2 150 000	1 750 000	2 365 595,35	2 543 873,15
02 02 02 02.	A vállalkozásokra és vállalkozói kezdeményezésekre, különösen a kis- és középvállalkozásokra vonatkozó programon végzett munka kiegészítése és befejezése	1.1	p.m.	23 804	p.m.	p.m.	0,—	1 275 537,29
	<i>02 02 02. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		2 150 000	1 690 117	2 150 000	1 750 000	2 365 595,35	3 819 410,44
<b>02 02 03.</b>	<b>Az üzleti környezet fejlesztése a kis- és középvállalkozások (kkv-k) számára</b>							
02 02 03 01.	Kísérleti projekt – A belső piac egységesítése – Kis- és középvállalkozások (kkv) együttműködésének és klaszterképzésének kísérleti projektje	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	996 227,20
02 02 03 02.	Előkészítő intézkedés – Támogatás a kis- és középvállalkozások (kkv-k) számára az új pénzügyi környezetben	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
02 02 03 03.	Kísérleti projekt – Szaktudás átadása kis- és középvállalkozásoknak mentorálás keretében	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 392 743,23
02 02 03 04.	Kísérleti projekt – Erasmus fiatal vállalkozók számára	1.1	p.m.	120 000	p.m.	850 000	0,—	1 920 876,03
02 02 03 05.	Előkészítő intézkedés – Erasmus fiatal vállalkozók számára	1.1	5 000 000	4 600 000	5 000 000	3 600 000	4 999 951,72	177 326,09

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
02 02 03 06.	Előkészítő intézkedés – Összehangolt eljárások és szabványok az egymással összefüggő iparágakban tevékenykedő európai kis- és középvállalkozások (kkv-k) közötti e-kereskedelem területén	1.1	p.m.	670 000	p.m.	400 000	1 670 000,—	0,—
	02 02 03. jogcímcsoport – Részösszeg		5 000 000	5 390 000	5 000 000	4 850 000	6 669 951,72	4 487 172,55
02 02 04.	<b>Az európai kisvállalkozói intézkedéscsomag</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
02 02 05.	<b>Bővítési program a kis- és középvállalkozások (kkv-k) számára</b>							
02 02 05 01.	Kísérleti projekt – Bővítési program a kis- és középvállalkozások (kkv-k) számára	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
02 02 05 05.	Kísérleti projekt – A mikro-, kis- és középvállalkozások közötti együttműködés és partnerségek előmozdítását szolgáló intézkedések	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	815 101,84
	02 02 05. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	815 101,84
02 02 06.	<b>Kísérleti projekt – „Tudásrégiók”</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	21 936,15
02 02 07.	<b>Kísérleti projekt – Intézkedések a textil- és cipőágazat területén</b>	1.1	p.m.	400 000	1 000 000	1 000 000		
02 02 08.	<b>Turizmussal kapcsolatos intézkedések</b>							
02 02 08 01.	Előkészítő intézkedés – Kiemelt európai úticélok	1.1	p.m.	2 000 000	3 000 000	3 000 000	2 154 520,12	2 024 206,41
02 02 08 02.	Előkészítő intézkedés – Fenntartható turizmus	1.1	1 000 000	400 000	600 000	400 000	299 976,25	100 000,—
02 02 08 03.	Előkészítő intézkedés – Európai szociálturizmus	1.1	1 500 000	700 000	1 000 000	1 000 000	907 730,83	55 596,98
	02 02 08. jogcímcsoport – Részösszeg		2 500 000	3 100 000	4 600 000	4 400 000	3 362 227,20	2 179 803,39
02 02 09.	<b>Előkészítő intézkedés – Az Európai Unió elfoglalja helyét a globalizált világban</b>	1.1	p.m.	750 000	p.m.	1 450 000	0,—	451 013,74
02 02 11.	<b>Előkészítő intézkedés – A GMES operatív szolgáltatás</b>	1.1	p.m.	2 100 000	5 000 000	2 100 000	2 330 000,—	595 228,19

BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
02 02 12.	<i>Kísérleti projekt – Az építőipari kisiparosok és kisvállalkozások biztosításokhoz való hozzáféréseinek megkönnyítése az Európai Unión belüli innováció ösztönzése és a környezetbarát technológiák előmozdítása érdekében</i>	1.1	1 500 000	750 000	p.m.	p.m.	0,—	148 515,—
02 02 13.	<i>Előkészítő intézkedés – A kis- és középvállalkozások (kkv-k) nemzetközivé válásának lehetőségei</i>	1.1	p.m.	670 000	p.m.	1 000 000	1 488 152,—	0,—
02 02 15.	<i>Európai Föld-megfigyelési program (GMES)</i>	1.1	9 000 000	4 284 805				
<b>02 02. Alcím – Összesen</b>			<b>168 150 000</b>	<b>133 396 402</b>	<b>147 021 300</b>	<b>76 430 500</b>	<b>165 204 805,94</b>	<b>70 699 344,35</b>

**02 02 01. Versenyképességi és innovációs keretprogram – Vállalkozási és innovációs program**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
148 000 000	114 261 480	129 271 300	59 880 500	148 988 879,67	58 181 163,05

Megjegyzések

Ez az előirányzat a vállalatok – különösen a kis- és középvállalkozások (kkv-k) – versenyképességének fokozására, az innováció elősegítésére szolgál, ideértve az ökoinnovációt is, valamint a vállalatokkal és innovációval kapcsolatos gazdasági és igazgatási reformok támogatását.

Különösen a következőket kell megvalósítani:

- számos különféle érintett összefogó hálózatok,
- piaci bevezetés, projektek és az innovációk gyakorlati alkalmazását segítő más intézkedések,
- szakpolitika-elemzések, szakpolitikák kialakítása és koordinálása a részt vevő országokkal,
- információmegosztás, információterjesztés és figyelemfelkeltés,
- támogatás a tagállamok vagy régiók közös fellépéseire,

és a versenyképességi és innovációs keretprogramban szereplő további intézkedések.

Az Unió támogatni fogja az olyan tevékenységeket, mint az Enterprise Europe Network (európai vállalkozási hálózat), az innováció- és vállalkozásösztönzés. Az Unió az uniós vonatkozású innovációs, illetve ökoinnovációs technológiák, termékek vagy gyakorlatok első alkalmazásaival vagy piaci replikációjával foglalkozó olyan ökoinnovációs projekteket is fog támogatni, amelyeket technikailag már sikeresen demonstráltak, de amelyek a fennmaradó kockázat miatt még nem terjedtek el jelentős mértékben a piacon. E projektek célja a szélesebb körű hasznosítás ösztönzése a részt vevő országokban és a piaci felvevőképesség megkönnyítése.

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS *(folytatás)*02 02 01. *(folytatás)*

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A javasolt fellépés célja újonnan létrejött, tudásalapú európai vállalkozások számára olyan innovációt támogató szolgáltatások kidolgozása és tesztelése, amelyek felhasználják a Szilícium-völgyben működő tudományos központokban és vállalkozásoknál dolgozó, külföldön élő európaiak kiterjedt hálózatát. Az induló vállalkozások így gyorsabban képesek eljutni a tengeren túli piacokra és ott növekedést elérni, miközben jelentős hozzáadott értékkel bíró munkahelyeket teremtenek Európában. Ez összehangolt fellépést tesz szükségessé az innovációt támogató európai szervezetek részéről. A fellépés ezért végső soron egy innovációs centrumban kívánja feltárni egy közös „európai innovációs központ” megvalósíthatóságát. A központ a potenciálisan gyorsan növekvő vállalatoknak nyújtandó összehangoltabb támogatás érdekében a hivatalos képviselőket (kereskedelmi kamarák, konzulátusok és ágazati képviselők) és európai induló vállalatoknak támogatást biztosító, innovációt támogató szervezeteket kapcsol össze olyan európai vállalkozókkal és tudósokkal, akik úgy döntöttek, hogy a Szilícium-völgyben telepsznek le és dolgoznak.

*Célcsoportok:*

A fellépés központi eleme olyan újfajta szolgáltatások kifejlesztése és kipróbálása, amelyek megkönnyítik az induló, tudásalapú vállalatok számára a gyors növekedést és a tőkéhez jutást úgy, hogy összehozzák a Szilícium-völgyben letelepedett európai vállalkozók és tudósok hálózatait az Európában működő, innovációt támogató regionális/nemzeti ügynökségek szolgáltatásaival.

Minden tagállamból felkérünk egy tudásalapú, induló vállalatot, hogy tesztelje a szolgáltatásokat, alakítson ki saját hálózatokat a Szilícium-völgy rendszerében és adjon visszajelzést tapasztalatairól, illetve adjon tanácsokat az ilyen típusú szolgáltatások jövőbeli kialakításáról.

A tagállamokban működő innovációs ügynökségeket felkérjük arra, hogy válasszák ki az induló vállalkozásokat, és az induló vállalkozások támogatásában szerzett szakértelmükkel kísérjék nyomon a projektet. A Szilícium-völgyben irodákkal rendelkező ügynökségeket felkérjük arra, hogy járuljanak hozzá a projekt megtervezéséhez és a szolgáltatásnyújtáshoz, különös tekintettel az irodahelyiségek biztosítására az induló európai vállalatok számára.

A külföldön letelepedett vállalkozók és tudósok hálózatait <sup>(1)</sup> felkérjük arra, hogy járuljanak hozzá az induló európai vállalatok képzéséhez és kapcsolataik kialakításához, továbbá vegyenek részt a tudásalapú, induló vállalatokat célzó innovációs támogatási szolgáltatások megtervezésében.

*Javasolt tevékenységek:*

1. Két szeminárium/konferencia (egy az Egyesült Államokban és egy Európában), amelyek összehozzák az innovációt támogató szervezeteket a kint letelepedett tudósokkal/vállalkozókkal annak érdekében, hogy továbbfejlessék a növekedési potenciállal rendelkező induló vállalatoknak történő közös támogatásnyújtással kapcsolatos megközelítést.
2. Kísérő tanulmány, amely értékeli a részt vevő tudásalapú, induló vállalatok és a kint letelepedettek hálózatainak elvárásait és tapasztalatait.
3. Konkrét támogatási szolgáltatások megtervezése és nyújtása az egyes tagállamokból származó, 27 nagy növekedési potenciállal rendelkező, tudásalapú, induló vállalat számára. A szolgáltatások magukba foglalják a Szilícium-völgyben megvalósuló ágazatspecifikus hálózatépítés és képzési események megszervezését.
4. Az Európai Parlamentből, az Európai Bizottság szolgálataitól, a kísérleti fellépésből részesülő induló vállalatoktól, a kint letelepedettek hálózatainak képviselőiből és az innovációs támogató szervezetektől érkező érdekeltek részvételével megszervezésre kerülő záró konferencia.
5. A fellépéshez kapcsolódó konkrét kommunikációs intézkedések.

<sup>(1)</sup> A Szilícium-völgyben jelen levő ilyen hálózatokra példa a Német-amerikai Üzleti Szövetség (GABA), az Interfrench, az Olaszország–Amerika Üzleti Szövetség (BAIA), a Silicon Vikings és mások.

BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS** (folytatás)

**02 02 01.** (folytatás)

A Bizottság Vállalkozáspolitikai és Ipari Főigazgatósága által a szakpolitikák kidolgozása és a regionális/nemzeti innovációs ügynökségekkel közös szolgáltatásnyújtás megkönnyítése céljából létrehozott PROINNO Europe/Europe INNOVA kezdeményezés megfelelő fórumot jelent a javasolt fellépés számára.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A harmadik felek hozzájárulásaiból származó minden bevétel, amely a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcímében szerepel, a költségvetési rendelet szerint kiegészítő előirányzatok megnyitását vonja maga után.

*Jogalap*

A versenyképességi és innovációs keretprogram (2007–2013) létrehozásáról szóló, 2006. október 24-i 1639/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 310., 2006.11.9., 15. o.).

**02 02 02. A versenyképesség, innováció és vállalkozói kezdeményezések terén végzett munka kiegészítése**

**02 02 02 01.** Az EU–Japán Ipari Együttműködési Központ támogatása és nemzetközi kutatócsoportokban való részvétel

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
2 150 000	1 666 313	2 150 000	1 750 000	2 365 595,35	2 543 873,15

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az Unió részvétele az EU–Japán Ipari Együttműködési Központban,
- az Unió részvétele több nemzetközi kutatócsoportban,
- a korábbi 02 02 01 01. jogcím alatti kötelezettségvállalások rendezése.

*Jogalap*

A Nemzetközi Réz Munkacsoport alapszabályának elfogadásáról szóló, 1991. március 25-i 91/179/EGK tanácsi határozat (HL L 89., 1991.4.10., 39. o.).

A Nemzetközi Nikkel Munkacsoport hatáskörének elfogadásáról szóló, 1991. október 14-i 91/537/EGK tanácsi határozat (HL L 293., 1991.10.24., 23. o.).

Az EK–Japán Ipari Együttműködési Központ egyesülésének jóváhagyásáról szóló, 1992. május 18-i 92/278/EGK tanácsi határozat (HL L 144., 1992.5.26., 19. o.).

Az európai ipar versenyképességét erősítő közösségi cselekvési program végrehajtásáról szóló, 1996. június 25-i 96/413/EK tanácsi határozat (HL L 167., 1996.7.6., 55. o.).

A Közösségnek a Nemzetközi Ólom és Cink Kutatócsoportban való részvételéről szóló, 2001. március 12-i 2001/221/EK tanácsi határozat (HL L 82., 2001.3.22., 21. o.).

A Közösségnek a Nemzetközi Gumiágazati Tanulmányozó Csoportban való részvételéről szóló, 2002. július 22-i 2002/651/EK tanácsi határozat (HL L 215., 2002.8.10., 13. o.).

Az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 2004.4.30., 1. o.).

Az egy versenyképességgel, energiával és környezettel foglalkozó magas szintű csoport létrehozásáról szóló, 2005. december 23-i 2006/77/EK bizottsági határozat (HL L 36., 2006.2.8., 43. o.).

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS (folytatás)

## 02 02 02. (folytatás)

02 02 02 02. A vállalkozásokra és vállalkozói kezdeményezésekre, különösen a kis- és középvállalkozásokra vonatkozó programon végzett munka kiegészítése és befejezése

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	23 804	p.m.	p.m.	0,—	1 275 537,29

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a vállalkozásokra és vállalkozói kezdeményezésekre, különösen a kis- és középvállalkozásokra vonatkozó korábbi többéves program keretében vállalt kötelezettségek rendezésének fedezésére szolgál.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

## Jogalap

A Közösségben az üzleti környezet javításáról és a vállalkozások, különösen a kis- és középvállalkozások fejlődésének elősegítéséről szóló, 1989. július 28-i 89/490/EGK tanácsi határozat (HL L 239., 1989.8.16., 33. o.).

A Közösségben az üzleti környezet javítására és a vállalkozások, különösen a kis- és középvállalkozások fejlődésének elősegítésére vonatkozó közösségi program felülvizsgálatáról szóló, 1991. június 18-i 91/319/EGK tanácsi határozat (HL L 175., 1991.7.4., 32. o.).

A vállalkozásokra, különösen a kis- és középvállalkozásokra vonatkozó politika prioritási területeinek megerősítésére, valamint e vállalkozási politika folyamatosságának és megszilárdításának biztosítására irányuló közösségi intézkedések többéves programjáról szóló, 1993. június 14-i 93/379/EGK tanácsi határozat (HL L 161., 1993.7.2., 68. o.).

Az Európai Unióban a kis- és középvállalkozásokra (kkv-k) vonatkozó harmadik többéves programról (1997–2000) szóló, 1996. december 9-i 97/15/EK tanácsi határozat (HL L 6., 1997.1.10., 25. o.).

A vállalkozásokra és különösen a kis- és középvállalkozásokra (kkv-kre) vonatkozó többéves programról (2001–2005) szóló, 2000. december 20-i 2000/819/EK tanácsi határozat (HL L 333., 2000.12.29., 84. o.).

A vállalkozásokra és különösen a kis- és középvállalkozásokra (kkv-kre) vonatkozó többéves programról (2001–2005) szóló 2000/819/EK tanácsi határozat módosításáról szóló, 2004. július 21-i 593/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 268., 2004.8.16., 3. o.).

A vállalkozásokra és különösen a kis- és középvállalkozásokra (kkv-kre) vonatkozó többéves programról (2001–2005) szóló 2000/819/EK tanácsi határozat módosításáról szóló, 2005. szeptember 28-i 1776/2005/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 289., 2005.11.3., 14. o.).



BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS** (folytatás)

**02 02 03. Az üzleti környezet fejlesztése a kis- és középvállalkozások (kkv-k) számára**

02 02 03 01. Kísérleti projekt – A belső piac egységesítése – Kis- és középvállalkozások (kkv) együttműködésének és klaszterképzésének kísérleti projektje

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	996 227,20

Megjegyzések

Ez az előirányzat a régi és az új tagállamok között a határokon átnyúló régiók vállalkozásai közötti együttműködés és klaszterlétrehozás területén a cselekvéseket támogató kísérleti projekttel kapcsolatos korábbi szerződéses kötelezettségek fedezésére szolgál.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

02 02 03 02. Előkészítő intézkedés – Támogatás a kis- és középvállalkozások (kkv-k) számára az új pénzügyi környezetben

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a hitelintézeteket a kis- és középvállalkozásokkal kapcsolatos hitelműveletek kidolgozásában történő támogatását célzó előkészítéssel kapcsolatos korábbi szerződéses kötelezettségek fedezésére szolgál.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

02 02 03 03. Kísérleti projekt – Szaktudás átadása kis- és középvállalkozásoknak mentorálás keretében

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 392 743,23

Megjegyzések

Az előirányzat az üzlettulajdonok sikeres átadásához alapvetően fontos ismeretek és alapképességek átadását is magában foglaló, széles körű pártfogói tanácsadó rendszer alapelveinek lefektetését célzó kísérleti projekttel kapcsolatos korábbi szerződéses kötelezettségek fedezésére szolgál.

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS (folytatás)

## 02 02 03. (folytatás)

## 02 02 03 03. (folytatás)

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 02 02 03 04. Kísérleti projekt – Erasmus fiatal vállalkozók számára

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	1 20 000	p.m.	850 000	0,—	1 920 876,03

## Megjegyzések

Ez az előirányzat egy olyan fellépés fedezésére szolgál, amely más országokban folytatott szakmai gyakorlatok révén biztosítja a fiatal vállalkozók és a potenciális fiatal vállalkozók javát szolgáló európai szintű tapasztalatcserét, illetve annak megerősítését a kulcsfontosságú vagy kiegészítő ágazatokban működő kis- és közép vállalkozásoknál. A fellépésnek a keresleti (azaz a fiatal és a jövőbeli vállalkozók körében) és a kínálati oldalon (azaz a kis- és közép vállalkozásoknál) meglévő szükségleteket feltáró előzetes elemzésen kell alapulnia. A fiatal vállalkozók szakmai gyakorlatának a tapasztalatszerzést, valamint az üzleti ötletek kidolgozását, érvényesítését és kiaknázását kell ösztönöznie. Támogatnia kell a fiatal vállalkozók közötti, határokon átnyúló hálózatok kialakítását, illetve bátorítania kell a kulcsfontosságú ágazatokban az ismeretek megosztását és a vállalatok nemzetközibbe válását lehetővé tevő partnerségek létrehozását. Támogatni kell a kapcsolódó tevékenységeket (az európai szerződési jogra és kereskedelmi jogra, a közös piacra, az európai szabványokra, az európai támogatási eszközökre, illetve a helyi üzleti környezetre vonatkozó képzés és tájékoztatás). A közvetítő szervezetek (kereskedelmi és iparkamarák, üzleti inkubátorok és a vállalkozásösztönzésben és -támogatásban aktív egyéb szervek) felelősek a program végrehajtásáért. Egy, a vállalkozástámogatás terén aktív európai szervek számára kiírt versenyfelhívás útján kiválasztott támogatási iroda felelős a különböző közvetítő szervezetek koordinálásáért, ellenőrzéséért és támogatásáért, első kapcsolattartó pontként pedig hozzá fordulhatnak a pályázók kérdéseikkel, illetve technikai segítségnyújtásért. E támogatási iroda feladata továbbá a program európai szintű előmozdítása, valamint a program internetes oldalának megtervezése és karbantartása.

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 02 02 03 05. Előkészítő intézkedés – Erasmus fiatal vállalkozók számára

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
5 000 000	4 600 000	5 000 000	3 600 000	4 999 951,72	177 326,09

## Megjegyzések

Az előirányzat a jövőbeli és az új vállalkozók számára európai mobilitási program formájában kialakított intézkedés fedezésére szolgál. A program segítséget nyújt az Unió új vállalkozóinak a tapasztalatszerzésben, tanulásban, valamint hálózatépítésben oly módon, hogy lehetővé teszi számukra, hogy bizonyos időt más tagállamokban, tapasztalt vállalkozók által vezetett vállalatoknál töltsenek el. A program ily módon hozzájárul a vállalkozókészség fejlesztéséhez, kreatív vállalkozók határokon átnyúló hálózatának kialakításához, ösztönzi a partneri együttműködések kialakítását, aminek révén tudás- és tapasztalatcserre valósulhat meg, továbbá innovatívabbá és versenyképesebbé teszi az európai kis- és közép vállalkozásokat a nemzetközi piacokon.

BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS** (folytatás)

**02 02 03.** (folytatás)

02 02 03 05. (folytatás)

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerint.

02 02 03 06. Előkészítő intézkedés – Összehangolt eljárások és szabványok az egymással összefüggő iparágakban tevékenykedő európai kis- és középvállalkozások (kkv-k) közötti e-kereskedelem területén

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	670 000	p.m.	400 000	1 670 000,00	0,—

*Megjegyzések*

Az Európai Unió gazdaságának szükségleteire választ adva ez a kísérleti projekt európai szintű célzott fellépések támogatására szolgál egy vagy több, egymással összefüggő iparág ellátási láncában tevékenykedő szereplők között alkalmazott üzleti eljárások és modellek, valamint adatsere-struktúrák és -szabványok összehangolása érdekében. Az ágazatokat a tagállamok képviselői választják ki a kis- és középvállalkozások számára az elektronikus üzletvitel támogatására létrehozott európai hálózaton keresztül az Európai Parlament részvételével.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerint.

**02 02 04. Az európai kisvállalkozói intézkedéscsomag**

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a 2008-ban elfogadott „európai kisvállalkozói intézkedéscsomag” finanszírozására szolgál. A kis- és középvállalkozások számára segítséget kell nyújtani, hogy hozzáférjenek a finanszírozásokhoz és részt vehessenek európai kezdeményezésekben. Emellett fel kell lendíteni innovációs képességeiket is.

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS (folytatás)

02 02 05. **Bővítési program a kis- és középvállalkozások (kkv-k) számára**

## 02 02 05 01. Kísérleti projekt – Bővítési program a kis- és középvállalkozások (kkv-k) számára

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e kísérleti projekt végrehajtása érdekében szükséges specifikus intézkedések finanszírozásából vagy részfinanszírozásából eredő szerződések fedezésére szolgál. A kísérleti projekt célja a jelenlegi tagállamokban, a tagjelölt országokban és az Unióhoz a bővítést követően csatlakozó országokban a kis- és középvállalkozások közötti kereskedelmi együttműködés támogatását (a bővítés előkészítése részeként) szolgáló program finanszírozásához szükséges jogalapok megteremtése.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 02 02 05 05. Kísérleti projekt – A mikro-, kis- és középvállalkozások közötti együttműködés és partnerségek előmozdítását szolgáló intézkedések

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	815 101,84

Megjegyzések

Ez az előirányzat a kísérleti projekttel kapcsolatos korábbi szerződéses kötelezettségek költségeinek fedezésére szolgál, melynek célja, hogy elősegítse a mikro-, kis- és középvállalkozások közötti együttműködést és partnerségek kialakítását e vállalkozások tárgyalóképességének és piaci erejének növelése érdekében.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

02 02 06. **Kísérleti projekt – „Tudásrégiók”**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	21 936,15

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e kísérleti projekt végrehajtása érdekében szükséges specifikus intézkedések finanszírozásából vagy részfinanszírozásából eredő szerződések fedezésére szolgál. A kísérleti projekt célja a területi szintű kísérleti cselekmények támogatása a „tudás régióinak” megteremtése végett, a technikai fejlődés, az egyetemek közötti együttműködés és a regionális szintű kutatás terén, az európai régiók integrációjának elősegítése érdekében.

BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS** (folytatás)

**02 02 06.** (folytatás)

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**02 02 07. Kísérleti projekt – Intézkedések a textil- és cipőágazat területén**

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	400 000	1 000 000	1 000 000		

*Megjegyzések*

*Korábbi 13 03 25. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat – a kvótarendszer eltörlésével összefüggésben – a textil- és cipőágazat helyzetének felmérésére irányul, egy, az ágazatot és különösen a hátrányos helyzetű régiókat szolgáló uniós program létrehozása céljából, annak érdekében, hogy támogassa a kutatást és az innovációt, a szerkezetátalakítást, a szakképzést, valamint a kis- és középvállalkozásokat.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**02 02 08. Turizmussal kapcsolatos intézkedések**

02 02 08 01. Előkészítő intézkedés – Kiemelt európai úticélok

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	2 000 000	3 000 000	3 000 000	2 154 520,12	2 024 206,41

*Megjegyzések*

A kezdeményezés célja, hogy felhívja a figyelmet az európai turisztikai célpontok sokszínűségére, közös jellemzőire és az általuk jelentette értékre, és népszerűsítse azokat az európai célpontokat mind Európában, mind a harmadik országokban, amelyek a gazdasági növekedés célkitűzését a turizmus társadalmi, kulturális és környezetvédelmi fenntarthatóságának biztosítása mellett igyekeznek megvalósítani. Az intézkedés hozzájárul ahhoz is, hogy az európai polgárok jobban megismerhessék egymást.

A terv céljai a következők:

- a kialakulóban lévő, kiváló minőségű európai turisztikai célpontok ismertségének növelése, különös tekintettel a kevésbé ismertekre,
- a figyelem felhívása az európai turizmus sokféleségére és minőségére,
- az összes európai ország és régió népszerűsítése mind Európán belül, mind a harmadik országok főbb piacain,
- a zsúfoltság csökkentése, a szezonális jelleg átalakítása, a turisták átirányítása a nem hagyományos turisztikai célpontok irányába,
- a turizmus fenntartható formáinak díjazása,

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS (folytatás)

## 02 02 08. (folytatás)

## 02 02 08 01. (folytatás)

- platform létrehozása a jó gyakorlatok európai szintű cseréjéhez,
- a díjazott turisztikai célpontok közötti hálózatépítés elősegítése, ami hatni tud arra, hogy más ilyen célpontoknál is alkalmazzák a fenntartható turisztikafejlesztési modelleket.

A tagállamokban minden évben kiemelt európai úticélok jelölnek ki a kiválasztott témának megfelelően. A tagjelölt országokat is felkérjük, hogy vegyenek részt ebben a folyamatban.

A kiemelt európai úticélok (EDEN) projekt célja a kialakulóban lévő, kiváló minőségű európai turisztikai célpontok ismertségének növelése, különös tekintettel a kevésbé ismertekre, a figyelem felhívása az európai turizmus sokféleségére és minőségére, az összes európai ország és régió népszerűsítése, a zsúfoltság csökkentése, a szezonális jelleg átalakítása, a turisták átirányítása a nem hagyományos turisztikai célpontok irányába, a turizmus fenntartható formáinak díjakkal való jutalmazása, platform létrehozása a helyes gyakorlati megoldások európai szintű cseréjéhez, a díjazott turisztikai célpontok közötti hálózatépítés elősegítése, ami hatni tud arra, hogy más ilyen célpontoknál is alkalmazzák a fenntartható turizmusfejlesztési modelleket.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 02 02 08 02. Előkészítő intézkedés – Fenntartható turizmus

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
1 000 000	400 000	600 000	400 000	299 976,25	100 000,00

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat egy részét a környezetvédelmi szempontból fenntartható turizmus Duna-medencében való előmozdítására lehet fordítani.

A Lisszaboni Szerződés – amely a turizmus területén új hatásköröket ruház az Unióra a tagállami fellépések kiegészítése érdekében – és az „Európa, a világ első számú turisztikai célpontja – az európai turizmus új politikai kerete” című, 2010. június 30-i bizottsági közlemény (COM(2010) 352 végleges) hatálybalépését követően előkészítő intézkedést kezdtek meg az európai kulturális örökségen alapuló új európai turisztikai útvonalak támogatását célzó jövőbeni jogalkotási javaslatok megalapozása céljából. Ezen útvonalak tematikus és nemzeteken átnyúló turisztikai termékek formájában fognak megjelenni, amelyek tükrözik az általános kulturális örökséget és a helyi hagyományokat.

Ennek érdekében javítani kell az Európa Tanáccsal folytatott koordinációt és együttműködést e szervezet nagy tapasztalatának kiaknázása céljából, és ennek következtében tovább kell fejleszteni az európai kulturális útvonalakat és átfogó, országokon átívelő idegenforgalmi csomagokká kell alakítani őket.

Az előkészítő intézkedés főbb célkitűzései a következők:

- figyelem felkeltése a különböző kultúrák közös európai identitáshoz való hozzájárulására Európa történelmének megértésén keresztül a kézzel fogható, szellemi és természeti örökség alapján,
- a kulturális turizmus mint a fenntartható gazdasági fejlődés, az európai polgárság és a kultúrák közötti párbeszéd egyik tényezője által játszott szerep előmozdítása,
- a fenntartható és felelős idegenforgalom előmozdítása az Unión belül és a szomszédos országokban,

BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS** (folytatás)

**02 02 08.** (folytatás)

02 02 08 02. (folytatás)

- Európa arculatának mint színvonalas utazási célpontnak az erősítése az európai polgárok és harmadik országok polgárai között,
- a távoli és kevésbé ismert célpontokon működő utazásszervezők és kisvállalkozások lehetőségeinek bővítése új közönség megszólítása érdekében a tapasztalatcsere, hálózatépítés és a csoportokba rendeződés elősegítésével,
- az idegenforgalmi ágazat versenyképességének és innovációjának serkentése az Unióban.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerint.

A vasúti személyszállítást igénybe vevő utasok jogairól és kötelezettségeiről szóló, 2007. október 23-i 1371/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 315., 2007.12.3., 14. o.) és különösen annak 5. cikke.

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 195. cikke.

02 02 08 03. Előkészítő intézkedés – Európai szociálturizmus

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 500 000	700 000	1 000 000	1 000 000	907 730,83	55 596,98

*Megjegyzések*

A társadalom jelentős fejlődésen megy keresztül a szabadidőhöz kapcsolódó iparág és viselkedésformák tekintetében. Az új családi modellek kialakulása, az egyedül élők számának emelkedése, a szabadidős helyszínek elszaporodása, a várható élettartam emelkedése és a lakosság általános elöregedése, az aktív vagy nem aktív fiatalok helyzetének bizonytalanná válása mind olyan tényező, amely alapvetően megváltoztatja a turizmust. Az üdüléshez való hozzáférés biztosítása uniós szinten azt jelenti, hogy tekintetbe kell venni az európai társadalom sajátosságait.

Az Uniónak ezért olyan eszközöket kell biztosítania, amelyek lehetővé teszik e cél megvalósítását. Az egyik válasz erre a szociálturizmus kifejlesztésében rejlik.

A szociál- és tömegturizmus célja egyértelmű: minél több ember számára váljon lehetővé az üdülés. Ilyen értelemben mobilitási támogatás szerepét tölti be. A szociál- és tömegturizmus azonban más, eddig túl negatívan értékelt szempontból is hasznos, amely nem más, mint a területrendezés (a turisztikai egyesületek felszereléseik jó részét vidéki területeken és hegyvidékeken tartják) és a helyi fejlesztés. A szociál- és tömegturizmus következtésképpen annak bizonyítéka, hogy létezik egy közvetítő ágazat a „szabadidőpiac” és a fizetőképtelen gazdaság között. Bizonyítja, hogy az üzleti érdek nem összeegyeztethetetlen a tömeges hozzáféréssel.

Össze kell tehát kapcsolni a társadalmi sokféleséget a helyi fejlesztéssel. A szociálturizmus növeli a turisztikai ágazat eredményességét azért, hogy támogassa azon rétegek hozzáférést a turizmushoz, amelyek számára ez fokozatosan egyre nehezebbé, és végül akár lehetetlenné is vált. Hozzájárul például a szezonon kívüli turizmus fejlődéséhez olyan régiókban is, ahol a szektort erős szezonális jellemzi. Ilyen módon a szociálturizmus ösztönzi a tartósabb munkahelyteremtést a turisztikai ágazatban, hiszen a szezonon túl is fenntartja a munkahelyeket.



## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS *(folytatás)*02 02 08. *(folytatás)*02 02 08 03. *(folytatás)*

A Calypso néven ismert projekt végrehajtása valódi lehetőséget teremt az állami és a magánszektor, valamint a szociális gazdaság közötti partnerségek elősegítésére az Európai Bizottság ösztönzésével. Az európai polgárok közötti eszmecserék, és különösen a szinergiák kialakításán keresztül ez a projekt nagy mértékben hozzájárul az európai polgárság megteremtéséhez. Ebben az összefüggésben ki kell emelni, hogy a négy vendégéjszakánál hosszabb utazások közel 40 %-a külföldi utazás.

Ezért fontos ez az ágazat mind a munkahelyteremtésből adódó gazdasági hatások, mind az emberi tényező és az állampolgárság vonatkozásában teremtett értékek tekintetében.

Az intézkedés kedvezményezettjei lehetnek a turisztikai ágazatban a fenti feladatok végrehajtására létrejött magánvállalatok, szociál- és tömegturizmussal foglalkozó egyesületek, üzemi tanácsok, közlekedési vállalatok, helyi és területi társulások, turisztikai egyesületek, jótékonyági szervezetek, vagy akár kereskedelmi szereplők is.

Az alábbi fellépések megvalósítása képzelhető el:

- a turizmus szociálpolitikai vonatkozásaira építve azon fellépések összegyűjtése és terjesztése, amelyek hozzájárulnak a szezonális megszüntetéséhez,
- olyan eszközök kidolgozása, amelyek meghatározott célcsoportok (idősek, fiatalok, nehéz szociális helyzetben élő családok) számára lehetővé teszik a nyaralást, azáltal, hogy a – nemzeti, regionális vagy helyi – közigazgatási intézmények, karitatív szervezetek, helyi szociális központok vagy egyéb, nem profitorientált egyesületek szálláshelyeket bocsátanak rendelkezésre.

A Calypso 2011 program célkitűzései a (pályázaton kiírt) 2009-es tanulmányban kijelölt, és a Bizottság, a tagállamok és az érdekelt felek között 2010-ben számos Calypso-ülésein megvitatott alábbi intézkedéseken alapulnak:

- az irányadó (legjellemzőbb) helyes gyakorlatok összegyűjtése, amelynek révén különösen a szezonon kívüli időszakban ösztönözhető az idegenforgalmi tevékenység, ezzel munkalehetőségeket teremtve a hagyományosan alacsony turisztikai kereslettel jellemezhető időszakban,
- azon meglévő európai és nemzeti szintű intézkedések meghatározása, amelyek révén lehetővé válik az alábbi célcsoportokba tartozó személyek utaztatása csereprogramokon keresztül: időskorúak, fiatalok, fogyatékossgal élők és a nehéz szociális körülmények között lévő családok,
- az ilyen csereprogramokkal kapcsolatban felmerülő nehézségek megvizsgálása, javaslattétel a megfelelő megoldásokra,
- javaslat(ok) kidolgozása a szezonon kívüli időszakokra alkalmazható mechanizmusokra, amelyek meghatározott célcsoportok (idősek, fiatalok, fogyatékossgal élő emberek és nehéz szociális helyzetben élő családok) számára lehetővé teszik a nyaralást másik tagállamban/tagjelölt országban. Ennek alapját a tagállamok/tagjelölt ország – nemzeti, regionális vagy helyi – hatóságai által koordinált ilyen irányú programok és szállásajánlatok, illetve az érdekelt felek – köztük települések, karitatív szervezetek, egyházközösségek, egyesületek, szociális partnerek, szövetkezetek vagy egyéb, nem profitorientált egyesületek – kezdeményezései teremthetik meg.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.



BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS** (folytatás)

**02 02 09. Előkészítő intézkedés – Az Európai Unió elfoglalja helyét a globalizált világban**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	750 000	p.m.	1 450 000	0,—	451 013,74

Megjegyzések

Ez az előirányzat az azon előkészítő intézkedéshez kapcsolódó, korábbi szerződéses kötelezettségek fedezésére szolgál, amely célja egyrészt az olyan kezdeményezések finanszírozása, amelyek pozitív választ kívánnak adni a globalizáció kihívására, és növelni kívánják az Unió kapacitását olyan kulcsfontosságú területeken, mint a kutatás, innováció, alkotás, a kis- és középvállalkozásokra vonatkozó innovatív intézkedések, az európai szabványok és megfelelőségi jelölés támogatása, az egész életen át tartó tanulás és oktatás, másrészt a belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 376., 2006.12.27., 36. o.) végrehajtásának megkönnyítését szolgáló intézkedések finanszírozása.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**02 02 11. Előkészítő intézkedés – A GMES operatív szolgáltatás**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	2 100 000	5 000 000	2 100 000	2 330 000,00	595 228,19

Megjegyzések

Ez az előirányzat a globális környezetvédelmi és biztonsági megfigyelés (GMES) szolgáltatásai progresszív operatív végrehajtásának fedezésére szolgál. A működési finanszírozásra érett egyes különleges légköri és tengeri szolgáltatásokat tovább kell fejleszteni az előkészítő intézkedés keretén belül. Így a tervek szerint az előkészítő intézkedés a már megkezdett finanszírozási tevékenységekre, vagyis a levegőminőség és a szennyező kibocsátások megfigyelésével kapcsolatos légköri szolgáltatásokra, valamint a sarkvidéki jég megfigyelésével kapcsolatos tengeri szolgáltatásokra fog összpontosítani. Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramja világűr témájának eredményeinek alapján a szolgáltatások a közegészségügyet, a tengeri műveleteket, az éghajlatváltozás kutatását és megfigyelését, továbbá az e területekhez kapcsolódó közpolitika fejlesztését és végrehajtását fogják szolgálni.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS (folytatás)

02 02 12. **Kísérleti projekt – Az építőipari kisiparosok és kisvállalkozások biztosításokhoz való hozzáféréseinek megkönnyítése az Európai Unión belüli innováció ösztönzése és a környezetbarát technológiák előmozdítása érdekében**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 500 000	750 000	p.m.	p.m.	0,—	148 515,00

## Megjegyzések

Az építőipari ágazatot az energiamegtakarítás és a megújuló energiák fejlődése kiemelten érinti. Az építőipari ágazat a 2,5 milliárd vállalkozás, a több mint 1 200 milliárd EUR-s forgalom és 12 millió foglalkoztatott személy – ebből 9,7 millió fő alkalmazott – révén az Unió bruttó hazai termékéhez 10 %-kal járul hozzá. A forgalom 78 %-át a kis- és középvállalkozások (250-nél kevesebb főt foglalkoztató) 99 %-a valósítja meg. Az építőipari környezetbarát technológiák és környezetbarát innovációk terjedését mindazonáltal több tényező akadályozza: további költségek, a termékek elérhetősége, a fogyasztói kereslet, a vállalkozások képzettsége stb.

Az új technológiák jelentősebb elterjedését akadályozó további nehézség a vállalkozások biztosításokhoz való hozzáféréseiben rejlik, különösen a legkisebbek esetében, amelyek az európai építőipari ágazatban tevékenykedő vállalkozások 90 %-át teszik ki. Ugyanis a főleg méretükkel és pénzügyi kiterjedésükkel összefüggő okokból a kisvállalkozások nehezen találnak olyan biztosításokat, amelyek kiterjednének az ezen új technikákat (nap-, fotovoltaikus, geotermikus energia stb.) felhasználó építési és felújítási munkálatokra. E nehézség ténylegesen hátráltatja, hogy a kisvállalkozások, amelyek ennek ellenére európai tevékenységük 60 %-át maguk biztosítják, terjesszék a környezetbarát technológiákat. Ezért kénytelenek vagyunk megállapítani, hogy az építőipari kisiparosok és kisvállalkozások által tapasztalt azon nehézség, hogy ezen új, környezetbarát technológiákhoz igazított biztosításokat találjanak, jelenleg akadályozza e technológiák jelentősebb terjedését.

Az Uniónak ezért olyan eszközt kell biztosítania, amely lehetővé teszi a kisvállalkozások hatékony támogatását, amelyek az építőipari ágazatban nélkülözhetetlen szereplők ahhoz, hogy az Unió elérje a megújuló energiák fejlesztésével kapcsolatos célkitűzéseit (2020-ra a belső bruttó fogyasztás 20 %-a).

E projekt célja ezért egy uniós pénzügyi eszköz létrehozása, amely az építőipari kisvállalkozások számára korlátozott ideig megkönnyíti az építőipari biztosításhoz való hozzáférést, amennyiben az általuk végrehajtott építkezéseken környezetbarát technológiákat alkalmaznak.

A költségvetési sornak, amelynek operatív kezelését az EBA-ra lehetne bízni, szigorú versenytárgyalási hirdetményt is magában kell foglalnia annak érdekében, hogy meghatározzák a pénzeszközök rendelkezésre bocsátását bizonyos biztosítótársaságok részére, megkönnyítendő a környezetbarát technológiákat alkalmazó építőipari vállalkozások számára biztosítandó garancia nyújtását. E projekt így ugyanazon mintára épülne, mint az uniós szinten már létező, a kis- és középvállalkozások fejlődését és az innovációt elősegítő mechanizmus (kockázati tőke/kölcsöngarancia).

Természetesen nem arról van szó, hogy a kisiparos vállalkozás közvetlenül részesül az uniós forrásokból, hanem azokat a garancia, a kiegészítő garancia vagy a viszontbiztosítás rendszerén keresztül mozgósítják. A kisvállalkozások építőipari biztosításhoz való hozzáféréseinek megkönnyítését szolgáló pénzügyi eszközök felhasználását különböző feltételekhez lehetne kötni, mint például:

- a bizonyos méretet és üzleti forgalmat meg nem haladó vállalkozások számára kell fenntartani,
- a (környezetbarát technológiákkal kapcsolatos) munkálatok bizonyos fajtái, bizonyos piacok vagy korlátozott méretű építkezések számára kell fenntartani,
- természeti csapás esetén csak korlátozott vagy átalányösszegű kifizetés lehetséges.

Az építőipari ágazat, amely megkerülhetetlen szereplő az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának csökkentésével és a fogyasztói oldalon megújuló energiaforrások használatának fokozásával kapcsolatos uniós ambíciók tekintetében, ma tevékeny szerepet vállal a környezetbarát technológiák (napenergia, fotovoltaikus és geotermikus energia) kifejlesztésében, alkalmazásában és használata előmozdításában.

Ezt a dinamizmust azonban lassítja az, hogy az ágazatban tevékenykedő kisvállalkozások és kisiparosok nehézségekbe ütköznek, amikor a szükséges biztosításokat elérhető feltételek mellett meg szeretnék kötni. A technológiákban rejlő kockázatok innovatív jellege és ismeretlensége elbátortalanítja a biztosítókat.

BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS** (folytatás)

**02 02 12.** (folytatás)

Az előző ELIOS projekt keretében 2008-ban elvégzett piacfelmérés megerősítette, hogy a tagállamokban érvényben lévő biztosítási rendszerek bonyolultak, és hogy hiányozik az egységes megközelítés az ilyen új technológiák alkalmazásához kötődő kockázatok értékelése terén.

Jelen kísérleti projekt ezért arra irányul, hogy egy, a biztosításokhoz való hozzáférést könnyítő intézkedés tesztelésén keresztül ösztönözze a fent említett felmérésben tervbe vett, az Unióban létező különböző biztosítási rendszerek unós intézmények által elkezdett összehangolását kísérő fellépést, támaszkodva az Európai Beruházási Bank és az Európai Beruházási Alap pénzügyi eszközeinek keretében a kis- és középvállalkozások finanszírozásának biztosítása és a kölcsönös kezesség tekintetében már kifejlesztett koncepcióra. A projekt célja annak bizonyítása, hogy a környezetbarát technológiákat alkalmazó kisvállalkozások többletköltségek nélküli biztosítása lehetséges és életképes.

A kísérlet lehetőséget nyújtana arra, hogy túllépve az összehasonlító tanulmányokon a megvalósítás szakaszába érjünk, amely a nemzeti rendszerek összehangolását és a környezetbarát technológiák ágazatában aktív szerepet vállaló kisvállalkozások és kisiparosok tényleges szükségleteinek fokozottabb figyelembevételét eredményezné.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**02 02 13. Előkészítő intézkedés – A kis- és középvállalkozások (kkv-k) nemzetközivé válásának lehetőségei**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	670 000	p.m.	1 000 000	1 488 152,00	0,—

*Megjegyzések*

A világgazdaság olyan minőségileg új nemzetközi gazdasági kapcsolatoknak lehet szemtanúja, amelyek a kkv-k számára új lehetőségeket eredményeznek egy nemzetközi környezetben. Az új piacok iránti érdeklődés okai lehetnek:

- a helyi piacok kisebb hatókörűek,
- a nemzeti piacok bizonyos időszakokban stagnálnak,
- a nemzetközi piacra jutás nagyléptékű célkitűzésekkel jár.

A vállalkozástámogatási programokat és transznacionális kutatásokat magában foglaló európai kisvállalkozói intézkedéscsomag (SBA) összefüggésében a kkv-kat be kell vonni a transznacionális projektekbe, hogy kihasználhassák az Uniót kívüli piacok növekedésének előnyeit. Ez a megközelítés a szakértelemnek és az innovatív stratégiáknak az európai kkv-k versenyképességét fokozó előmozdításához vezethet. Az előkészítő intézkedés célja a kkv-k ilyen intézkedésekbe történő bevonásának tesztelése, valamint megfelelő információ szolgáltatása egy stratégia későbbi kidolgozásához. Az előkészítő intézkedés keretében részletes megvalósíthatósági tanulmány készül a piaci lehetőségek és a fontosabb nemzetközi piacokon szereplő kkv-k megfelelő vállalkozástámogatási eszközeinek felmérésére. A tanulmány kitér majd azon különböző lehetőségek és eszközök vizsgálatára, amelyek révén az európai kkv-k jobban össze tudnak kapcsolódni ezekkel a piacokkal, továbbá országokra lebontott intézkedéseket fog javasolni az európai kkv-k ezen piacokhoz való jövőbeli hozzáféréseinek megkönnyítésére.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 02. ALCÍM — VERSENYKÉPESSÉG, IPARPOLITIKA, INNOVÁCIÓ ÉS VÁLLALKOZÁS (folytatás)

## 02 02 15. Európai Föld-megfigyelési program (GMES)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
9 000 000	4 284 805				

Megjegyzések

Új jogcímcsoport

Ezen előirányzat célja:

- a felhasználók (ideértve a politikai döntéshozókat és a magánszemélyeket is) igényeihez szabott GMES-szolgáltatások kezdeti üzemszerű működésének lehetővé tétele,
- hozzájárulás a GMES-szolgáltatásokhoz szükséges megfigyelési infrastruktúra fenntarthatóságához,
- lehetőség teremtése arra, hogy a magánszektor nagyobb mértékben tudja használni az információforrásokat, megkönnyítve ezáltal a hozzáadott értéket teremtő szolgáltatók innovációs tevékenységét.

A Föld-megfigyelésen alapuló szolgáltatások fejlesztésének különösen fontos szerepe van a versenyképesség és az innováció elősegítésében e szektor iparágaiban és az értékesítési lánc alsóbb szintjein működő piacokon. A Föld-megfigyeléssel kapcsolatos szolgáltatások fenntartható biztosítása Európában továbbra is következőes állami beavatkozást igényel. Nem csupán azért, mert a piacok nem tudnak reagálni a sokféle közérdekre, hanem azért is, mert az értékesítési lánc alsóbb szintjein működő piac még kialakulatlan, és jelentős mértékben közfinanszírozásra támaszkodik, fejlődését pedig mostanáig lényegesen korlátozták az alapszolgáltatások és az ezek alapját képező adatok hosszú távú rendelkezésre állása és elfogadható ára körüli bizonytalanságok. A fent ismertetett konkrét célkitűzések elérése ezért hozzájárul a növekedéshez és munkahelyteremtéshez egy olyan innovatív ágazatban, amelynek felhasználói szegmensét főleg kis- és középvállalkozások teszik ki. Ezek a szolgáltatások megkönnyítik a helyi és regionális szintű politika alakításához szükséges kulcsfontosságú adatokhoz való hozzáférést olyan területeken, mint a mezőgazdaság, ideértve az erdő- és vízgazdálkodást is. Hozzájárulhatnak például az úthálózatok jobb tervezéséhez és karbantartásához is. Végül pedig mindez hatással lesz az éghajlatváltozás hatékonyabb értékelésére is.

A katasztrófaelhárítási komponens várhatóan azt eredményezi, hogy a polgári védelmi szolgálatok eredményesebben működnek, aminek köszönhetően életet lehet megmenteni, és enyhíthetők a kritikus gazdasági infrastruktúrát ért károk azáltal, hogy lehetséges lesz jobb előrejelzést adni a környezeti kockázatoknak kitett területekről, katasztrófák alatt időben hozzá lehet férni pontos térképeszeti szolgáltatásokhoz, és hatékonyabb lehet a válságkezelés az esemény bekövetkezése után.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Harmadik felektől származó hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelettel összhangban további előirányzatok nyújthatók e jogcím alatt.

Jogalap

Az európai Föld-megfigyelési programról (GMES) és annak kezdeti működéséről (2011–2013) szóló, 2010. szeptember 22-i 911/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 276., 2010.10.20., 1. o.).

Jogi hivatkozások

A GMES-partnerek testületének felállításáról szóló, 2010. február 5-i 2010/67/EU bizottsági határozat (HL L 35., 2010.2.6., 23. o.).

BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 03. ALCÍM — BELSŐ ÁRUPIAC ÉS ÁGAZATI POLITIKÁK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
02 03.	BELSŐ ÁRUPIAC ÉS ÁGAZATI POLITIKÁK							
<b>02 03 01.</b>	<b>A belső piac működése és fejlődése, különösen az értesítés, a tanúsítás és az ágazati közelítés területén</b>	1.1	18 550 000	15 234 864	16 130 000	19 660 000	15 842 032,78	11 798 365,78
<b>02 03 03.</b>	<b>A vegyi anyagok jogi szabályozása és az Európai Vegyianyag-ügynökség</b>							
02 03 03 01.	A vegyi anyagok jogi szabályozása és az Európai Vegyianyag-ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	p.m.	p.m.	22 369 000	22 369 000	47 492 573,80	47 492 573,80
02 03 03 02.	A vegyi anyagok jogi szabályozása és az Európai Vegyianyag-ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	1.1	p.m.	p.m.	12 781 000	12 781 000	20 558 468,55	20 558 468,55
	02 03 03. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.	p.m.	35 150 000	35 150 000	68 051 042,35	68 051 042,35
<b>02 03 04.</b>	<b>A jogszabályok egységesítése és közelítése</b>	1.1	23 000 000	17 139 222	23 000 000	18 000 000	21 417 215,55	17 296 457,92
	<b>02 03. Alcím – Összesen</b>		<b>41 550 000</b>	<b>32 374 086</b>	<b>74 280 000</b>	<b>72 810 000</b>	<b>105 310 290,68</b>	<b>97 145 866,05</b>

**02 03 01. A belső piac működése és fejlődése, különösen az értesítés, a tanúsítás és az ágazati közelítés területén**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
18 550 000	15 234 864	16 130 000	19 660 000	15 842 032,78	11 798 365,78

Megjegyzések

Az előirányzat a belső piaci műveletek javítását célzó cselekvésekkel kapcsolatos ráfordítások fedezésére szolgál:

- szabványok közelítése és a műszaki szabványokra és szabályozásokra vonatkozó tájékoztató rendszer bevezetése,
- az igazgatási és technikai koordináció, valamint a bejelentett szervezetek közötti együttműködés finanszírozása,
- a tagállamok és az EFTA-államok által bejelentett szabályozás tanulmányozása, valamint a műszaki szabályzattervezetek lefordítása,
- az uniós jogszabályok alkalmazása a következőkre: orvostechikai eszközök, kozmetikai termékek, élelmiszerek, textilipari termékek, gyógyszerek, vegyi anyagok, anyagok és készítmények osztályozása és címkézése, járművek és biztonság, valamint környezetminőség,
- az „új megközelítés” irányelvek alkalmazási területein a szektorok közeledésének gyorsítása, különösen az „új megközelítés” kiterjesztése más szektorokra,
- a 765/2008/EK rendelet végrehajtási intézkedései, mind az akkreditációs infrastruktúra, mind a piacfelügyelet tekintetében,
- végrehajtási intézkedések a 764/2008/EK rendelethez az egyes nemzeti műszaki szabályoknak a valamely másik tagállamban jogszzerűen forgalmazott termékekre történő alkalmazására vonatkozó eljárások tekintetében,

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 03. ALCÍM — BELSŐ ÁRUIAC ÉS ÁGAZATI POLITIKÁK (folytatás)

## 02 03 01. (folytatás)

- végrehajtási intézkedések a védelmi vonatkozású termékek Közösségen belüli transzferére vonatkozó feltételek egyszerűsítéséről szóló 2009/43/EK irányelvhez,
- a tagállamokkal partnerségek szervezése, valamint a belső piacról és a piacmegfigyelésről szóló jogszabályok végrehajtásáért felelős hatóságok közötti igazgatási együttműködés támogatása,
- a külső szervek által vállalt uniós érdekű projektek támogatása,
- tájékoztatói és publikációs intézkedések, az uniós jogszabályok jobb megismertetése,
- stratégiai program végrehajtása a belső piacon és a piacmonitoring területén,
- támogatások az Európai Műszaki Jóváhagyási Szervezet (EOTA) számára,
- az Európa Tanács támogatása az európai gyógyszerkönyv kidolgozására létrejött egyezmény keretében,
- a kölcsönös elismerésről szóló egyezmények tárgyalásain való részvétel és az európai megállapodások alapján a társult országokban az uniós vívmányok átvételére nyújtott támogatás.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

A kozmetikai termékekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1976. július 27-i 76/768/EGK tanácsi irányelv (HL L 262., 1976.9.27., 169. o.).

A hibás termékekért való felelősségre vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1985. július 25-i 85/374/EGK tanácsi irányelv (HL L 210., 1985.8.7., 29. o.).

Az aktív beültethető orvostechikai eszközökre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1990. június 20-i 90/385/EGK tanácsi irányelv (HL L 189., 1990.7.20., 17. o.).

A fegyverek megszerzésének és tartásának ellenőrzéséről szóló, 1991. június 18-i 91/477/EGK tanácsi irányelv (HL L 256., 1991.9.13., 51. o.).

A Bizottságot a Közösség és egyes, tagsággal nem rendelkező országok között a kölcsönös elismeréssel kapcsolatos megállapodások tárgyalására felhatalmazó, 1992. szeptember 21-i (8300/92) tanácsi határozat.

Az élelmiszerekre vonatkozó kérdések tudományos vizsgálatában a tagállamok által a Bizottságnak nyújtott támogatásról és a tagállamok együttműködéséről szóló, 1993. február 25-i 93/5/EGK tanácsi irányelv (HL L 52., 1993.3.4., 18. o.).

A tagállam területéről jogellenesen kiszállított kulturális tárgyak visszaszolgáltatásáról szóló, 1993. március 15-i 93/7/EGK tanácsi irányelv (HL L 74., 1993.3.27., 74. o.).

A létező anyagok kockázatainak értékeléséről és ellenőrzéséről szóló, 1993. március 23-i 793/93/EGK tanácsi rendelet (HL L 84., 1993.4.5., 1. o.).

A polgári felhasználású robbanóanyagok forgalomba hozatalára és felügyeletére vonatkozó rendelkezések harmonizációjáról szóló, 1993. április 5-i 93/15/EGK tanácsi irányelv (HL L 121., 1993.5.15., 20. o.).

Az orvostechikai eszközökről szóló, 1993. június 14-i 93/42/EGK tanácsi irányelv (HL L 169., 1993.7.12., 1. o.).

A megfelelőségértékelési eljárások különböző szakaszainak moduljairól és a CE megfelelőségi jelölés feltüntetését és használatát rögzítő, a műszaki harmonizációs irányelvekben használni kívánt szabályokról szóló, 1993. július 22-i 93/465/EGK tanácsi határozat (HL L 220., 1993.7.22., 23. o.).

Az Európai gyógyszerkönyv kidolgozásáról szóló egyezménynek az Európai Közösség nevében való elfogadásáról szóló, 1994. június 16-i 94/358/EK tanácsi határozat (HL L 158., 1994.6.25., 17. o.).



BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA**02 03. ALCÍM — BELSŐ ÁRUIAC ÉS ÁGAZATI POLITIKÁK** (folytatás)**02 03 01.** (folytatás)

A tagállam területéről jogellenesen kiszállított kulturális tárgyak visszaszolgáltatásáról szóló 7/93/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 1997. február 17-i 96/100/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 60., 1997.3.1., 59. o.).

A Tanács (8453/97) határozata az európai megfelelőségértékelési megállapodások tárgyalásához készült bizottsági irányelvekről szóló, 1992. szeptember 21-i tanácsi határozat bizottsági értelmezése 113. cikkének megerősítéséről.

A műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás és az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 204., 1998.7.21., 37. o.).

Az *in vitro* diagnosztikai orvostechikai eszközökről szóló, 1998. október 27-i 98/79/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 331., 1998.12.7., 1. o.).

Az Európai Parlament és a Tanács irányelvei az új megközelítés alkalmazásáról bizonyos ágazatokban, mint például a gépipar, az elektromágneses összeférhetőség, rádióberendezések és távközlési végberendezések, kiefeszültségű villamos berendezések, egyéni védőberendezések, felvonók, robbanásveszélyes légterek, orvostechikai eszközök, játékok, nyomástartó berendezések, gázüzemű készülékek, építőipar, a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatósága, kedvtelési célú vízi járművek, gumibroncsok, gépjárműmotorok emissziója, robbanóanyagok, pirotechnikai eszközök stb.

Tanácsi irányelvek a kereskedelem műszaki akadályainak felszámolásáról az „új megközelítésben” nem szereplő területeken.

Az áruknek a tagállamok közötti szabad mozgásával kapcsolatban a belső piac működéséről szóló, 1998. december 7-i 2679/98/EK tanácsi rendelet (HL L 337., 1998.12.12., 8. o.).

A kávé- és cikóriakivonatokról szóló, 1999. február 22-i 1999/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 66., 1999.3.13., 26. o.).

A hordozható nyomástartó berendezésekről szóló, 1999. április 29-i 1999/36/EK tanácsi irányelv (HL L 138., 1999.6.1., 20. o.).

A tagállamoknak a veszélyes készítmények osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítéséről szóló, 1999. május 31-i 1999/45/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 200., 1999.7.30., 1. o.).

A személyszállító kötélvontatású vasutakról szóló, 2000. március 20-i 2000/9/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 106., 2000.5.3., 21. o.).

A kültéri használatra tervezett berendezések zajkibocsátására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2000. május 8-i 2000/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 162., 2000.7.3., 1. o.).

A kereskedelmi ügyletekhez kapcsolódó késedelmes fizetések elleni fellépésről szóló, 2000. június 29-i 2000/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 200., 2000.8.8., 35. o.).

A mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított egyes árucikkekre alkalmazandó kereskedelmi szabályokról szóló 3448/93/EK rendelet módosításáról szóló, 2000. november 20-i 2580/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 298., 2000.11.25., 5. o.).

Az állatgyógyászati készítmények közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/82/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 311., 2001.11.28., 1. o.).

Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 311., 2001.11.28., 67. o.).

Az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló, 2003. január 27-i 2002/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 37., 2003.2.13., 19. o.).

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló, 2003. január 27-i 2002/96/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 37., 2003.2.13., 24. o.).

A műtrágyákról szóló, 2003. október 13-i 2003/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 304., 2003.11.21., 1. o.).

A gyalogosok és más veszélyeztetett úthasználók gépjárművel való ütközést megelőző, illetve annak során történő védelméről és a 70/156/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. november 17-i 2003/102/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 321., 2003.12.6., 15. o.).

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

02 03. ALCÍM — BELSŐ ÁRUPIAC ÉS ÁGAZATI POLITIKÁK *(folytatás)*02 03 01. *(folytatás)*

A kábítószer-prekursorokról szóló, 2004. február 11-i 273/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 47., 2004.2.18., 1. o.).

A helyes laboratóriumi gyakorlat (GLP) vizsgálatáról és ellenőrzéséről szóló, 2004. február 11-i 2004/9/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (kodifikált változat) (HL L 50., 2004.2.20., 28. o.).

A helyes laboratóriumi gyakorlat elveinek alkalmazására és annak a vegyi anyagokkal végzett kísérleteknél történő alkalmazásának ellenőrzésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 2004. február 11-i 2004/10/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (kodifikált változat) (HL L 50., 2004.2.20., 44. o.).

Az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 2004.4.30., 1. o.).

A mosó- és tisztítószerokról szóló, 2004. március 31-i 648/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 104., 2004.4.8., 1. o.).

A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. december 18-i 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

A pirotechnikai termékek forgalomba hozataláról szóló, 2007. május 23-i 2007/23/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 154., 2007.6.14., 1. o.).

Az egyes nemzeti műszaki szabályoknak a valamely másik tagállamban jogszerűen forgalmazott termékekre történő alkalmazására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2008. július 9-i 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 218., 2008.8.13., 21. o.).

A termékek forgalmazása tekintetében az akkreditálás és piacfelügyelet előírásainak megállapításáról szóló, 2008. július 9-i 765/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 218., 2008.8.13., 30. o.).

A termékek forgalomba hozatalának közös keretrendszeréről, valamint a 93/465/EGK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. július 9-i 768/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 218., 2008.8.13., 82. o.).

Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2008. december 16-i 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 353., 2008.12.31., 1. o.).

A textiltermékek elnevezéséről (átdolgozás) szóló, 2009. január 14-i 2008/121/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (átdolgozás) (HL L 19., 2009.1.23., 29. o.).

A védelmi vonatkozású termékek Közösségen belüli transzferére vonatkozó feltételek egyszerűsítéséről szóló, 2009. május 6-i 2009/43/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 146., 2009.6.10., 1. o.).

Az energiefelhasználó termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények megállapításának kereteiről szóló, 2009. október 21-i 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 285., 2009.10.31., 10. o.).



BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 03. ALCÍM — BELSŐ ÁRUIAC ÉS ÁGAZATI POLITIKÁK** (folytatás)

**02 03 03. A vegyi anyagok jogi szabályozása és az Európai Vegyianyag-ügynökség**

02 03 03 01. A vegyi anyagok jogi szabályozása és az Európai Vegyianyag-ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	22 369 000	22 369 000	47 492 573,80	47 492 573,80

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Ügynökség személyzeti és igazgatási kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. címek).

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jogalap

A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. december 18-i 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2008. december 16-i 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 353., 2008.12.31., 1. o.).

02 03 03 02. A vegyi anyagok jogi szabályozása és az Európai Vegyianyag-ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	12 781 000	12 781 000	20 558 468,55	20 558 468,55

Megjegyzések

Az előirányzat az Ügynökségnek a munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásainak fedezésére szolgál (3. cím).

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett testületekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikkével összhangban visszafizetett összegek címzett bevételek (költségvetési rendelet 18. cikk (1) bekezdésének f) pontja), amelyeket az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 03. ALCÍM — BELSŐ ÁRUIAC ÉS ÁGAZATI POLITIKÁK (folytatás)

## 02 03 03. (folytatás)

## 02 03 03 02. (folytatás)

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelettről szóló, 2002. december 23-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.) 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

2011-re nincs előirányozva uniós támogatás, mivel az Ügynökség működését a „Díjakból és járulékokból származó bevételekből” finanszírozzák, melyek feltehetően bőven elegendőek lesznek a várható kiadások fedezéséhez. A többletet átvizik a következő évre az Ügynökség folyamatos működésének biztosítása érdekében.

*Jogalap*

A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. december 18-i 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

02 03 04. **A jogszabályok egységesítése és közelítése***Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
23 000 000	17 139 222	23 000 000	18 000 000	21 417 215,55	17 296 457,92

*Megjegyzések*

A belső piac megfelelő működésének és az európai ipar versenyképessége fenntartásának általános célkitűzésével összhangban, különösen a szabványok kölcsönös elismerése és megfelelő esetekben európai szabványok létrehozatala által, az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az európai szabványügyi szervezetekkel (mint az ETSI, a CEN és a Cenelec) a szabványok kidolgozására kötendő szerződésekből eredő pénzügyi kötelezettségek,
- a szabványoknak való megfelelés és annak ellenőrzése és a bemutató projektek,
- a fenti programok és projektek végrehajtására vonatkozó szerződésekkel kapcsolatos kiadások. Az érintett szerződések a következők: kutatási, együttműködési, értékelési, technikai műveleti, koordinációs, ösztöndíj, támogatási, tudományos személyzet képzése és szállítása, nemzetközi megállapodásokban való részvétel, felszerelési kiadásokhoz való hozzájárulás,
- a szabványügyi szervek teljesítményének növelése,
- a szabványosítás minőségének fejlesztése és annak igazolása,
- az európai szabványok nemzeti szabványokká történő átültetésének támogatása, különösen azok lefordítása által,
- a szabványosítással kapcsolatos tájékoztatásra, promócióra és profiljavításra irányuló intézkedések, és az európai érdekek érvényesítése a nemzetközi szabványosításban,
- a technikai bizottságok titkári szolgáltatása,
- a szabványoknak való megfelelés tesztelésére irányuló technikai projektek,
- együttműködési és támogatási programok a harmadik országok részére,
- a nemzetközi információs technológiai szabványok unión belüli egységes alkalmazásához szükséges munka elvégzése,

**02 03. ALCÍM — BELSŐ ÁRUIAC ÉS ÁGAZATI POLITIKÁK** (folytatás)**02 03 04.** (folytatás)

- speciális tanúsítási módszerek, a tanúsítás műszaki módszereinek leírása,
- e szabványok alkalmazásának ösztönzése a közbeszerzési szerződésekben,
- a szabványok készítésére irányuló különböző műveletek koordinációja és azok végrehajtásának ösztönzése (felhasználói kézikönyvek, bemutatók stb.).

Az uniós finanszírozást a standardizálási műveletek keretében és végrehajtása céljából kell felhasználni, egyeztetve a főbb résztvevőkkel: az ipar, a munkások képviselői, a fogyasztók, a kis- és középvállalkozások, a nemzeti és európai szabványügyi intézmények, a tagállamok közbeszerzési ügynökségei, valamint nemzeti és uniós szinten valamennyi felhasználó és ipari döntéshozó.

*Jogalap*

A műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás és az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 204., 1998.7.21., 37. o.).

Az európai szabványosítás finanszírozásáról szóló, 2006. október 24-i 1673/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 315., 2006.11.15., 9. o.).

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 04. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – VILÁGŪR ÉS BIZTONSÁG

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
02 04.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – VILÁGŪR ÉS BIZTONSÁG							
<b>02 04 01.</b>	<b>Biztonság és űrkutatás</b>							
02 04 01 01.	Űrkutatás	1.1	232 981 000	219 001 169	212 853 000	203 753 000	129 079 020,95	124 595 562,62
02 04 01 02.	Biztonsággal kapcsolatos kutatás	1.1	225 698 000	114 356 698	215 053 000	115 953 000	139 441 602,42	54 488 972,87
02 04 01 03.	Közlekedéssel kapcsolatos kutatás (Galileo)	1.1	62 605 000	47 608 950	29 997 846	15 893 500	38 817 772,95	26 178 442,46
	02 04 01. jogcímcsoport – Részösszeg		521 284 000	380 966 817	457 903 846	335 599 500	307 338 396,32	205 262 977,95
<b>02 04 02.</b>	<b>Előkészítő intézkedés – Az európai biztonsági kutatás fejlesztése</b>	1.1	p.m.	300 000	p.m.	1 400 000	0,—	2 371 383,91
<b>02 04 03.</b>	<b>Az Európai Gazdasági Térségen kívüli harmadik felek kutatási és technológiafejlesztési hozzájárulásaiból származó előirányzatok</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 455 277,42	6 246 803,64
<b>02 04 04.</b>	<b>A korábbi kutatási programok lezárása</b>							
02 04 04 01.	Programok lezárása (2003 előttiek)	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
02 04 04 02.	A hatodik közösségi keretprogram (2003–2006) lezárása	1.1	—	6 093 946	—	22 050 000	0,—	42 904 944,36
	02 04 04. jogcímcsoport – Részösszeg		—	6 093 946	—	22 050 000	0,—	42 904 944,36
	<b>02 04. Alcím – Összesen</b>		<b>521 284 000</b>	<b>387 360 763</b>	<b>457 903 846</b>	<b>359 049 500</b>	<b>309 793 673,74</b>	<b>256 786 109,86</b>

## Megjegyzések

E megjegyzések az ebben az alcímben található valamennyi költségvetési tételre alkalmazandók.

Ezek az előirányzatok az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó, 2007–2013-ra szóló hetedik keretprogramjában kerülnek felhasználásra.

A keretprogram az Európai Unió működéséről szóló szerződés 179. cikkében megfogalmazott általános célkitűzések megvalósítása érdekében kerül végrehajtásra, hogy hozzájáruljon az Európai Kutatási Térségen alapuló, tudásalapú társadalom létrehozásához azáltal, hogy az egész Unióban valamennyi szinten támogatja a határokon átnyúló együttműködést, az emberi tudás végső határáig fokozza a dinamizmust, a kreativitást és az európai kutatás kiválóságát, minőségileg és mennyiségileg erősíti az európai kutatási és technológiai humán erőforrást, valamint Európa-szerte a kutatási és innovációs kapacitást, és gondoskodik legelőnyösebb kihasználásukról.

Ezek az előirányzatok a hetedik keretprogram (2007–2013) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.) összhangban kerülnek felhasználásra.

A tervek szerint e projektek közül néhány esetén harmadik országok, illetve harmadik országok intézményei is részt vehetnek a tudományos és műszaki kutatás területén folyó európai együttműködésben. A pénzügyi hozzájárulást a bevételkimutatás 6 0 1 3. és 6 0 1 5. jogcíme alatt kell elszámolni, és az kiegészítő előirányzatok rendelkezésre bocsátására adhat lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

A tudományos és műszaki kutatások terén folyó európai együttműködésben részt vevő államoktól származó bevételt a bevételkimutatás 6 0 1 6. jogcíme alatt kell elszámolni, és az kiegészítő előirányzatok rendelkezésre bocsátására adhat lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 04. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – VILÁGŰR ÉS BIZTONSÁG** (folytatás)

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A külső szervezetektől származó, az Unió tevékenységeihez való pénzügyi hozzájárulásokból származó bevételt a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alatt kell elszámolni, és az kiegészítő előirányzatok rendelkezésre bocsátására adhat lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

A 02 04 03. jogcímcsoport alapján további előirányzatokat bocsátanak rendelkezésre.

**02 04 01. Biztonság és úrkutatás**

02 04 01 01. Úrkutatás

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
232 981 000	219 001 169	212 853 000	203 753 000	129 079 020,95	124 595 562,62

*Megjegyzések*

Az e területen megvalósított intézkedések célja a GMES-re és hasonló alkalmazásokra összpontosító európai űrprogram támogatása a polgárok és az európai űripar versenyképességének a javára, továbbá a világűrben végzett tevékenységek alapjainak megerősítése, ezzel kifejezetten az európai űripar versenyképességét támogatva. Ez hozzájárul majd egy olyan európai világűrpolitika kialakításához, amely kiegészíti a tagállamok és más kulcsszereplők, különösen az Európai Űrügynökség tevékenységét.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Ez az előirányzat az olyan bevételekkel kapcsolatos kiadások fedezésére is szolgál, amelyekből további előirányzatok nyújthatók, és amelyek a kutatási és technológiai fejlesztési projektekben részt vevő (az Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felektől vagy harmadik országoktól származnak.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban a bevételkimutatás 6 0 1 3., 6 0 1 5., 6 0 1 6., 6 0 3 1. és 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A hetedik keretprogram (2007–2013) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Együttműködés egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 86. o.).

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 04. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – VILÁGŰR ÉS BIZTONSÁG (folytatás)

## 02 04 01. (folytatás)

## 02 04 01 02. Biztonsággal kapcsolatos kutatás

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
225 698 000	114 356 698	215 053 000	115 953 000	139 441 602,42	54 488 972,87

## Megjegyzések

Az e területen végrehajtott cselekvések célja: a polgárok olyan fenyegetésekkel szembeni biztonságához szükséges képesség kialakításához a polgári alkalmazást előtérbe helyező technológiák és ismeretek kifejlesztése, mint például a terrorizmus és a bűnözés, valamint az olyan véletlen események hatásaiból és következményeiből eredő fenyegetések, mint például a természeti katasztrófák és ipari balesetek, a meglévő és az újabb technológiák optimális és koncentrált felhasználása az európai biztonság érdekében úgy, hogy az alapvető emberi jogok tiszteletben tartása is érvényesüljön, valamint a biztonsági megoldások szolgáltatói és felhasználói közötti együttműködés ösztönzése, olyan tevékenységek révén, amelyek egyúttal erősítik az európai biztonsági iparág technológiai bázisát, és növelik versenyképességét. E tekintetben különös erőfeszítéseket kell tenni az európai számítástechnikai biztonsági stratégia kialakításának érdekében.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Ez az előirányzat az olyan bevételekkel kapcsolatos kiadások fedezésére is szolgál, amelyekből további előirányzatok nyújthatók, és amelyek a kutatási és technológiai fejlesztési projekteknél részt vevő (az Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felektől vagy harmadik országoktól származnak.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban a bevételkimutatás 6 0 1 3., 6 0 1 5., 6 0 1 6., 6 0 3 1. és 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

## Jogalap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A hetedik keretprogram (2007–2013) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Együttműködés egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 86. o.).

## 02 04 01 03. Közlekedéssel kapcsolatos kutatás (Galileo)

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
62 605 000	47 608 950	29 997 846	15 893 500	38 817 772,95	26 178 442,46

## Megjegyzések

## Korábbi 06 06 02 01. jogcím (részben)

Ez az előirányzat az európai műholdas navigációs rendszer (Galileo) fejlesztését célzó fellépés fedezésére szolgál, tekintettel a következő generációs technológiára valamennyi közlekedési mód esetében, beleértve az intermodalitást is.

BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 04. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – VILÁGŰR ÉS BIZTONSÁG** (folytatás)

**02 04 01.** (folytatás)

02 04 01 03. (folytatás)

E kutatási intézkedések célja a közlekedés javításához való hozzájárulás.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Ez az előirányzat az olyan bevételekkel kapcsolatos kiadások fedezésére is szolgál, amelyekből további előirányzatok nyújthatók, és amelyek a kutatási és technológiai fejlesztési projekteknél részt vevő (az Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felektől vagy harmadik országoktól származnak.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban a bevételkimutatás 6 0 1 3., 6 0 1 5., 6 0 1 6., 6 0 3 1. és 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A hetedik keretprogram (2007–2013) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Együttműködés egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 86. o.).

**02 04 02. Előkészítő intézkedés – Az európai biztonsági kutatás fejlesztése**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	300 000	p.m.	1 400 000	0,—	2 371 383,91

*Megjegyzések*

Az előirányzat az Európát érő legfontosabb aktuális biztonsági kihívások kezelése terén a Bizottságnak a szélesebb körű uniós tevékenységekhez való hozzájárulásaként tekinthető, és a polgárok biztonságának növelésére koncentrált előkészítő intézkedésekkel kapcsolatos korábbi szerződéses kötelezettségek fedezésére szolgál.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.



## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 04. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – VILÁGŰR ÉS BIZTONSÁG (folytatás)

## 02 04 02. (folytatás)

## Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

02 04 03. **Az Európai Gazdasági Térségen kívüli harmadik felek kutatási és technológiafejlesztési hozzájárulásaiából származó előirányzatok**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 455 277,42	6 246 803,64

## Megjegyzések

Korábbi 02 04 03. és 06 06 04. (részben) jogcímcsoport

Ez az előirányzat az olyan bevételekkel kapcsolatos kiadásokat fedezi, amelyekből további előirányzatok nyújthatók, és amelyek a kutatás és technológiai fejlesztés területén indított projektekből részt vevő (nem az Európai Gazdasági Térségbe tartozó) harmadik felektől, vagy harmadik országokból származnak.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban a bevételkimutatás 6 0 1 3., 6 0 1 5., 6 0 1 6., 6 0 3 1. és 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből kiegészítő előirányzatok nyújthatók.

02 04 04. **A korábbi kutatási programok lezárása**

## 02 04 04 01. Programok lezárása (2003 előtti)

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a 2003 előtti kutatási programmal kapcsolatos korábbi kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

A Közösség kutatási és technológiai fejlesztési tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1987–1991) szóló, 1987. szeptember 28-i 87/516/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 302., 1987.10.24., 1. o.).

A Közösség kutatási és technológiai fejlesztési tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1990–1994) szóló, 1990. április 23-i 90/221/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 117., 1990.5.8., 28. o.).

A Közösség kutatási és technológiai fejlesztési tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1990–1994) szóló 90/221/Euratom, EGK határozat kiigazításáról szóló, 1993. március 15-i 93/167/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 69., 1993.3.20., 43. o.).



BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 04. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – VILÁGŰR ÉS BIZTONSÁG** (folytatás)

**02 04 04.** (folytatás)

02 04 04 01. (folytatás)

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó negyedik keretprogramjáról (1994–1998) szóló, 1994. április 26-i 1110/94/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 126., 1994.5.18., 1. o.).

Az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság Európai Unióhoz való csatlakozását követően az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó negyedik keretprogramjáról (1994–1998) szóló 1110/94/EK határozat kiigazításáról szóló, 1996. március 25-i 616/96/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 86., 1996.4.4., 69. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó negyedik keretprogramjáról (1994–1998) szóló 1110/94/EK határozat második kiigazításáról szóló, 1997. december 1-jei 2535/97/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 347., 1997.12.18., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó ötödik keretprogramjáról (1998–2002) szóló, 1998. december 22-i 182/1999/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 26., 1999.2.1., 1. o.).

02 04 04 02. A hatodik közösségi keretprogram (2003–2006) lezárása

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	6 093 946	—	22 050 000	0,—	42 904 944,36

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a hatodik közösségi keretprogrammal kapcsolatos korábbi kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösségnek az Európai Kutatási Térség létrehozásához és az innovációhoz hozzájáruló kutatási, technológiai fejlesztési és demonstrációs tevékenységére vonatkozó hatodik keretprogramról (2002–2006) szóló, 2002. június 27-i 1513/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 232., 2002.8.29., 1. o.).

„Az Európai Kutatási Térség szerkezetének kialakítása” (2002–2006) kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs egyedi program elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/835/EK tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29., 44. o.).

## BIZOTTSÁG

## 02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

## 02 05. ALCÍM — EURÓPAI MŰHOLDAS NAVIGÁCIÓS PROGRAMOK (EGNOS ÉS GALILEO)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
02 05.	EURÓPAI MŰHOLDAS NAVIGÁCIÓS PROGRAMOK (EGNOS ÉS GALILEO)							
02 05 01.	<b>Európai műholdas navigációs programok (EGNOS és Galileo)</b>	1.1	191 941 800	523 698 449	890 900 000	450 000 000	846 712 800,—	721 918 525,—
02 05 02.	<b>Európai GNSS Ügynökség</b>							
02 05 02 01.	Európai GNSS Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	5 621 000	5 621 000	2 635 000	2 635 000	4 500 000,—	4 460 000,—
02 05 02 02.	Európai GNSS Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	1.1	2 579 000	2 579 000	2 500 000	2 500 000	2 910 000,—	2 800 000,—
	02 05 02. jogcímcsoport – Részösszeg		8 200 000	8 200 000	5 135 000	5 135 000	7 410 000,—	7 260 000,—
	<b>02 05. Alcím – Összesen</b>		<b>200 141 800</b>	<b>531 898 449</b>	<b>896 035 000</b>	<b>455 135 000</b>	<b>854 122 800,—</b>	<b>729 178 525,—</b>

02 05 01. **Európai műholdas navigációs programok (EGNOS és Galileo)**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
191 941 800	523 698 449	890 900 000	450 000 000	846 712 800,00	721 918 525,00

## Megjegyzések

## Korábbi 06 08 01. jogcímcsoport

Az európai GNSS programokhoz való uniós hozzájárulást az alábbiak társfinanszírozása céljából biztosítják:

- a fejlesztési szakasz lezárásához kapcsolódó tevékenységek,
- a telepítési szakasszal kapcsolatos tevékenységek, köztük a műholdak megépítése és fellövése, valamint a teljes földi infrastruktúra kialakítása,
- a kereskedelmi üzemeltetési szakasz beindításával kapcsolatos tevékenységek első sorozata, amely magában foglalja egyrészt a műholdas és a földi infrastruktúra irányítását, másrészt pedig a rendszer folyamatos karbantartását és korszerűsítését.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

Az európai műholdas navigációs programok (EGNOS és Galileo) végrehajtásának folytatásáról szóló, 2008. július 9-i 683/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 196., 2008.7.24., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 05. ALCÍM — EURÓPAI MŰHOLDAS NAVIGÁCIÓS PROGRAMOK (EGNOS ÉS GALILEO) (folytatás)**

**02 05 02. Európai GNSS Ügynökség**

02 05 02 01. Európai GNSS Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
5 621 000	5 621 000	2 635 000	2 635 000	4 500 000,00	4 460 000,00

*Megjegyzések*

*Korábbi 06 08 02 01. jogcím*

Ez az előirányzat az Európai GNSS Ügynökség személyzeti és igazgatási kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím).

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az Európai GNSS Ügynökség létszámtervét a Bizottságra vonatkozó III. szakasz „Személyzeti létszámterv” című része tartalmazza.

*Jogalap*

Az európai műholdas rádió navigációs programokat üzemeltető struktúrák (GNSS) létrehozásáról szóló, 2010. szeptember 22-i 912/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 276., 2010.10.20., 11. o.).

02 05 02 02. Európai GNSS Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 579 000	2 579 000	2 500 000	2 500 000	2 910 000,00	2 800 000,00

*Megjegyzések*

*Korábbi 06 08 02 02. jogcím*

Ez az előirányzat az Ügynökség munkaprogramjával kapcsolatos működési kiadásainak (3. cím) fedezésére szolgál.

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

BIZOTTSÁG

02. CÍM — VÁLLALKOZÁSPOLITIKA

**02 05. ALCÍM — EURÓPAI MŰHOLDAS NAVIGÁCIÓS PROGRAMOK (EGNOS ÉS GALILEO)** *(folytatás)*

**02 05 02.** *(folytatás)*

02 05 02 02. *(folytatás)*

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A 2011-es uniós támogatás összesen 8 200 000 EUR-t tesz ki.

*Jogalap*

Az európai műholdas rádiónavigációs programokat üzemeltető struktúrák (GNSS) létrehozásáról szóló, 2010. szeptember 22-i 912/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 276., 2010.10.20., 11. o.).

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A VÁLLALKOZÁSPOLITIKAI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- A VÁLLALKOZÁSPOLITIKAI FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA



*03. CÍM*

**VERSENYPOLITIKA**





**03. CÍM****VERSENYPOLITIKA****Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
03 01.	A VERSENYPOLITIKAI TERÜLET- TEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	93 403 671	93 403 671	90 604 037	90 604 037	91 573 732,56	91 573 732,56
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	56 917	56 917	203 854	203 854		
		93 460 588	93 460 588	90 807 891	90 807 891	91 573 732,56	91 573 732,56
03 03.	KARTELLEK, TRÖSZTELLENES TEVÉKENYSÉG ÉS LIBERALIZÁCIÓ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 072 911,49
	<b>03. cím – Összesen</b>	<b>93 403 671</b>	<b>93 403 671</b>	<b>90 604 037</b>	<b>90 604 037</b>	<b>91 573 732,56</b>	<b>94 646 644,05</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	56 917	56 917	203 854	203 854		
		93 460 588	93 460 588	90 807 891	90 807 891	91 573 732,56	94 646 644,05

## BIZOTTSÁG

## 03. CÍM — VERSENYPOLITIKA

## 03. CÍM

## VERSENYPOLITIKA

## 03 01. ALCÍM — A VERSENYPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
03 01.	A VERSENYPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>03 01 01.</b>	<b>A versenypolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>	5	74 886 165	72 630 958	71 974 001,83
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		56 917	203 854	
			<b>74 943 082</b>	<b>72 834 812</b>	<b>71 974 001,83</b>
<b>03 01 02.</b>	<b>A versenypolitika területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
03 01 02 01.	Külső személyzet	5	6 257 550	5 880 965	6 365 701,66
03 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	6 833 697	6 780 732	7 581 901,24
	03 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		13 091 247	12 661 697	13 947 602,90
<b>03 01 03.</b>	<b>A versenypolitika felszerelésre, berendezésre és szolgáltatásokra fordított kiadásai</b>	5	5 426 259	5 311 382	5 652 127,83
	<b>03 01. Alcím – Összesen</b>		<b>93 403 671</b>	<b>90 604 037</b>	<b>91 573 732,56</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>56 917</b>	<b>203 854</b>	
			<b>93 460 588</b>	<b>90 807 891</b>	<b>91 573 732,56</b>

**03 01 01. A versenypolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
03 01 01.	74 886 165	72 630 958	71 974 001,83
Tartalékalapok (40 01 40)	56 917	203 854	
Összesen	74 943 082	72 834 812	71 974 001,83

**03 01 02. A versenypolitika területén a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 03 01 02 01. Külső személyzet

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 257 550	5 880 965	6 365 701,66

**03 01. ALCÍM — A VERSENYPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***03 01 02.** *(folytatás)*

03 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Szám adatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 833 697	6 780 732	7 581 901,24

**03 01 03.** **A versenypolitika felszerelésre, berendezésre és szolgáltatásokra fordított kiadásai**Szám adatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 426 259	5 311 382	5 652 127,83

## BIZOTTSÁG

## 03. CÍM — VERSENYPOLITIKA

## 03 03. ALCÍM — KARTELLEK, TRÖSZTELLENES TEVÉKENYSÉG ÉS LIBERALIZÁCIÓ

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
03 03.	KARTELLEK, TRÖSZTELLENES TEVÉKENYSÉG ÉS LIBERALIZÁCIÓ							
03 03 01.	<i>Az egyesülési, trösztellenes, piaci liberalizációs és kartelltevékenység reformját kísérő intézkedések végrehajtása</i>	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
03 03 02.	<i>A Bizottság versenypolitikai határozatai ellen indított jogi eljárásokból eredő kártérítési igények</i>	5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 072 911,49
	<b>03 03. Alcím – Összesen</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>3 072 911,49</b>

03 03 01. *Az egyesülési, trösztellenes, piaci liberalizációs és kartelltevékenység reformját kísérő intézkedések végrehajtása*

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

## Megjegyzések

Ezen előirányzat az előző évek kötelezettségvállalásaihoz kapcsolódó kifizetések fedezésére szolgál.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” elnevezésű melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

Az oktatás és a képzés terén európai szintű tevékenységet folytató szervezeteket támogató, illetve meghatározott tevékenységeket előmozdító közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 791/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 138., 2004.4.30., 31. o.).

03 03 02. *A Bizottság versenypolitikai határozatai ellen indított jogi eljárásokból eredő kártérítési igények*

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 072 911,49

## Megjegyzések

A Bizottság határozatokat hozhat, vizsgálatokat végezhet, bírságot szabhat ki, illetve beszédet végezhet annak érdekében, hogy az alábbi magatartásokra vonatkozó versenyszabályok betartását biztosítsa: vállalkozások közötti megállapodások, vállalkozások társulásai által hozott döntések és versenykorlátozó magatartások (az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke/korábban az Európai Közösséget létrehozó szerződés 81. cikke), erőfölénnyel való visszaélés (az Európai Unió működéséről szóló szerződés 102. cikke/korábban az Európai Közösséget létrehozó szerződés 82. cikke), állami támogatások nyújtása (az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke/korábban az Európai Közösséget létrehozó szerződés 87. és 88. cikke) és a vállalkozások közötti összefonódások (139/2004/EK rendelet).

**03 03. ALCÍM — KARTELLEK, TRÖSZTELLENES TEVÉKENYSÉG ÉS LIBERALIZÁCIÓ** *(folytatás)***03 03 02.** *(folytatás)*

A Bizottság határozatait az Európai Unió működéséről szóló szerződéssel összhangban az Európai Unió Bírósága felülvizsgálhatja.

Az Európai Unió Bírósága határozatainak hatásaként jelentkező lehetséges költségvetési kiadások figyelembevétele céljából óvintézkedést célszerű hozni.

Ezen előirányzat azon kiadások finanszírozására szolgál, amelyeket az Európai Unió Bírósága által a felpereseknek megítélt kártérítések képviselnek, illetve amelyek a Bizottságnak a versenypolitika területén hozott határozatai ellen indított jogi eljárásokkal függenek össze.

Mivel az általános költségvetésre gyakorolt pénzügyi hatásra vonatkozóan előzetesen nem adható ésszerű becslés, e jogcímcsoportban a „p.m.” megjegyzést tüntetik fel. Szükséges esetben a Bizottság javasolni fogja, hogy a tényleges igényeknek megfelelő előirányzatokat költségvetési átcsoportosítással vagy előzetes költségvetés-módosítási tervezet formájában biztosítsák.

*Jogalap*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. és 102. cikke (korábban az Európai Közösséget létrehozó szerződés 81. és 82. cikke) és a másodlagos jog, különösen:

- A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).
- A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (az EK összefonódás-ellenőrzési rendelete) (HL L 24., 2004.1.29., 1. o.).

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke (korábban az Európai Közösséget létrehozó szerződés 87. és 88. cikke) és a másodlagos jog, különösen:

- Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 83., 1999.3.27., 1. o.).

BIZOTTSÁG

03. CÍM — VERSENYPOLITIKA

### **KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A VERSENYPOLITIKAI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ, EURÓPAI VERSENYHATÓSÁGOK HÁLÓZATA ÉS NEMZETKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS
- AZ ÁLLAMI TÁMOGATÁSOK ELLENŐRZÉSE
- ÖSSZEFONÓDÁSOK ELLENŐRZÉSE

*04. CÍM*

**FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK**





BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04. CÍM**

**FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK**

**Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
04 01.	A „FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	95 925 690	95 925 690	101 669 984	101 669 984	100 024 931,79	100 024 931,79
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	44 335	44 335	423 970	423 970		
		95 970 025	95 970 025	102 093 954	102 093 954	100 024 931,79	100 024 931,79
04 02.	EURÓPAI SZOCIÁLIS ALAP	10 963 813 972	8 743 950 522	10 827 964 982	8 203 377 500	10 791 101 589,94	8 561 695 068,30
04 03.	MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS	79 130 000	64 266 181	72 500 000	62 700 000	67 579 499,86	57 651 786,37
04 04.	FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG	157 056 000	151 704 616	158 690 593	135 500 593	146 727 982,86	112 806 536,98
	<i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>			25 000 000	25 000 000		
		157 056 000	151 704 616	183 690 593	160 500 593	146 727 982,86	112 806 536,98
04 05.	AZ EURÓPAI GLOBALIZÁCIÓS ALKALMAZKODÁSI ALAP (EGAA)	p.m.	47 608 950	p.m.	p.m.	12 387 700,—	12 387 700,—
04 06.	ELŐCSATLAKOZÁSI TÁMOGATÁSI ESZKÖZ (IPA) – HUMÁNERŐFORRÁS- FEJLESZTÉS	102 400 000	59 987 277	87 500 000	29 835 000	76 900 000,—	65 239 055,32
	<b>04. cím – Összesen</b>	<b>11 398 325 662</b>	<b>9 163 443 236</b>	<b>11 248 325 559</b>	<b>8 533 083 077</b>	<b>11 194 721 704,45</b>	<b>8 909 805 078,76</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 41)</i>	44 335	44 335	25 423 970	25 423 970		
		<b>11 398 369 997</b>	<b>9 163 487 571</b>	<b>11 273 749 529</b>	<b>8 558 507 047</b>	<b>11 194 721 704,45</b>	<b>8 909 805 078,76</b>

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04. CÍM

## FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 01. ALCÍM — A „FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
04 01.	A „FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>04 01 01.</b>	<b>A „Foglalkoztatási és szociális ügyek” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>	5	58 331 356	61 983 488	61 375 210,45
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		44 335	173 970	
			58 375 691	62 157 458	61 375 210,45
<b>04 01 02.</b>	<b>A „Foglalkoztatási és szociális ügyek” szakpolitikai területen foglalkoztatott külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
04 01 02 01.	Külső személyzet	5	4 107 915	4 785 511	4 783 235,57
04 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	5 501 723	7 533 235	7 868 538,29
	04 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		9 609 638	12 318 746	12 651 773,86
<b>04 01 03.</b>	<b>Felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadások a „Foglalkoztatási és szociális ügyek” szakpolitikai területen</b>	5	4 226 696	4 532 750	4 818 154,73
<b>04 01 04.</b>	<b>A „Foglalkoztatási és szociális ügyek” szakpolitikai területen végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
04 01 04 01.	Európai Szociális Alap (ESZA) és nem operatív technikai segítségnyújtás – Igazgatási kiadások	1.2	16 500 000	16 500 000	15 025 225,88
04 01 04 02.	Munkaügyi kapcsolatok és társadalmi párbeszéd – Igazgatási kiadások	1.1	260 000	260 000	49 309,52
04 01 04 04.	EURES (Európai Foglalkoztatási Szolgálat) – Igazgatási kiadások	1.1	470 000	470 000	477 975,29
04 01 04 06.	Elemzések és tanulmányok a szociális helyzetről, a demográfiáról és a családról – Igazgatási kiadások	1.1	100 000	100 000	98 370,27

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 01. ALCÍM — A „FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
04 01 04 08.	A munkavállalók szabad mozgása, a társadalombiztosítási rendszerek és a migránsokra, többek között a harmadik országokból érkező migránsokra vonatkozó intézkedések összehangolása – Igazgatási kiadások	1.1	400 000	400 000	275 974,95
04 01 04 10.	A Progress program – Igazgatási kiadások	1.1	4 380 000	4 130 000	3 706 021,18
04 01 04 11.	Európai Progress mikrofinanszírozási eszköz – Igazgatási kiadások	1.1	250 000	p.m.	
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			250 000	
			250 000	250 000	
04 01 04 13.	Előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) – Emberierőforrások-összetevő – Igazgatási kiadások	4	1 398 000	975 000	1 299 361,63
04 01 04 14.	Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (EGAA) – Igazgatási kiadások	1.1	p.m.	p.m.	247 554,03
	<i>04 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		23 758 000	22 835 000	21 179 792,75
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>			250 000	
			23 758 000	23 085 000	21 179 792,75
	<b>04 01. Alcím – Összesen</b>		<b>95 925 690</b>	<b>101 669 984</b>	<b>100 024 931,79</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>44 335</b>	<b>423 970</b>	
			<b>95 970 025</b>	<b>102 093 954</b>	<b>100 024 931,79</b>

**04 01 01. A „Foglalkoztatási és szociális ügyek” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
04 01 01.	58 331 356	61 983 488	61 375 210,45
<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	44 335	173 970	
<i>Összesen</i>	58 375 691	62 157 458	61 375 210,45

**04 01 02. A „Foglalkoztatási és szociális ügyek” szakpolitikai területen foglalkoztatott külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

04 01 02 01. Külső személyzet

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 107 915	4 785 511	4 783 235,57

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 01. ALCÍM — A „FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**04 01 02.** (folytatás)

04 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 501 723	7 533 235	7 868 538,29

**04 01 03. Felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadások a „Foglalkoztatási és szociális ügyek” szakpolitikai területen**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 226 696	4 532 750	4 818 154,73

**04 01 04. A „Foglalkoztatási és szociális ügyek” szakpolitikai területen végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások**

04 01 04 01. Európai Szociális Alap (ESZA) és nem operatív technikai segítségnyújtás – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
16 500 000	16 500 000	15 025 225,88

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az ESZA által finanszírozott 1081/2006/EK rendelet 9. cikkében meghatározott technikai segítségnyújtás intézkedések fedezésére szolgál. A technikai segítségnyújtás kiterjed az ESZA Bizottság általi végrehajtásához szükséges előkészítő, monitoring-, értékelési, felügyeleti és irányítási intézkedésekre. Az előirányzat különösen az alábbiak fedezésére fordítható:

- támogatási kiadások (reprezentációs kiadások, képzés, találkozók, kiküldetések, fordítások),
- tájékoztatói és közzétételi kiadások,
- információs technológiára és telekommunikációra fordított kiadások,
- a technikai segítségnyújtási intézkedéseken belül a fogyatékossgal élők hozzáféréseinek támogatására irányuló kiadások,
- szolgáltatási szerződések,
- a székhelyeken alkalmazott külsős munkaerővel (szerződéses állomány, kihelyezett nemzeti szakértők vagy ügynökségi alkalmazottak) kapcsolatos kiadások, 5 000 000 EUR-ig.

Az előirányzat célja emellett az igazgatási ismeretek fejlesztésének, valamint a nem kormányzati szervezetekkel és a szociális partnerekkel való együttműködésnek a támogatása is.

## Jogalap

Az Európai Szociális Alapról és az 1784/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 5-i 1081/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 12. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 01. ALCÍM — A „FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**04 01 04.** (folytatás)

04 01 04 02. Munkaügyi kapcsolatok és társadalmi párbeszéd – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
260 000	260 000	49 309,52

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e költségvetési tétel alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

Jogalap

Lásd a 04 03 03 01. jogcímet.

04 01 04 04. EURES (Európai Foglalkoztatási Szolgálat) – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
470 000	470 000	477 975,29

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e költségvetési tétel alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jogalap

Lásd a 04 03 04. jogcímcsoportot.

04 01 04 06. Elemzések és tanulmányok a szociális helyzetről, a demográfiáról és a családról – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
100 000	100 000	98 370,27

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e költségvetési tétel alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

Jogalap

Lásd a 04 03 07. jogcímcsoportot.

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 01. ALCÍM — A „FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**04 01 04.** (folytatás)

04 01 04 08. A munkavállalók szabad mozgása, a társadalombiztosítási rendszerek és a migránsokra, többek között a harmadik országokból érkező migránsokra vonatkozó intézkedések összehangolása – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
400 000	400 000	275 974,95

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az e költségvetési tétel alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Lásd a 04 03 05. jogcímcsoportot.

04 01 04 10. A Progress program – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 380 000	4 130 000	3 706 021,18

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- technikai és igazgatási segítségnyújtáshoz kapcsolódó kiadások a férfiak és nők közötti egyenlőség megteremtését, illetve a fogyatékkal élő emberek sajátos igényeinek kielégítését célzó közösségi intézkedések végrehajtásának támogatására,
- legfeljebb 600 000 EUR kiadás a tagok és szakértők utazási, ellátási és járulékos költségeinek, az ülések megszervezésével kapcsolatos költségek, valamint a munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi bizottság egyedi tevékenységeivel és biztonsági kampányaival kapcsolatos költségek fedezésére,
- a program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó kutatásokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 01. ALCÍM — A „FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**04 01 04.** (folytatás)

04 01 04 10. (folytatás)

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra előirányzott teljes előirányzat összegének arányában.

*Jogalap*

Lásd a 04 04 01. jogcímcsoportot.

04 01 04 11. Európai Progress mikrofinanszírozási eszköz – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
04 01 04 11.	250 000	p.m.	
<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>		250 000	
Összesen	250 000	250 000	

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az európai Progress mikrofinanszírozási eszközökhöz kapcsolódó intézkedések végrehajtásával összefüggő műszaki és igazgatási jellegű kiadások fedezésére szolgál.

04 01 04 13. Előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) – Emberierőforrások-összetevő – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 398 000	975 000	1 299 361,63

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a technikai és igazgatási segítségnyújtáshoz kapcsolódó kiadások (közhatalmi feladatok nélkül) a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében,
- az Unió harmadik országokban működő képviselőihez kihelyezett, programirányításra vagy a felszámolt technikai segítségnyújtási irodák feladatainak belső átvételére a képviselőknél foglalkoztatott külsős munkaerővel (szerződéses állomány, helyi alkalmazottak vagy kihelyezett nemzeti szakértők) kapcsolatos kiadások, valamint azok a járulékos logisztikai és infrastrukturális költségek – például képzések, értekezletek költségei, informatikai és távközlési költségek, valamint bérleti díjak – amelyek közvetlenül az ebben a jogcímben szereplő előirányzatokból fizetett külső személyzet delegációjában való jelenlétéből erednek,
- a program célkitűzésének elérésével közvetlenül kapcsolatos tanulmányok, szakértői találkozók, tájékoztatás és kiadványok ráfordításai.

Ez az előirányzat a 04 06 01. jogcímcsoport szerinti igazgatási költségeket fedezi.

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 01. ALCÍM — A „FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**04 01 04.** (folytatás)

## 04 01 04 14. Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (EGAA) – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	247 554,03

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Bizottság kezdeményezésére, az EGAA éves maximális összege 0,35 %-ának megfelelő összeghatárig használható fel. Az EGAA felhasználható az EGAA végrehajtásához kapcsolódó tudásalap előkészítésének, ellenőrzésének, a vonatkozó tájékoztatásnak és a tudásalap létrehozásának a finanszírozására. Ezenkívül adminisztratív és technikai támogatást, valamint az EGAA-hoz kapcsolódó műveletek végrehajtásához szükséges audit-, ellenőrzési és értékelési tevékenységeket is finanszírozhat.

*Jogalap*

Lásd a 04 05 01. jogcímcsoportot.



BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 02. ALCÍM — EURÓPAI SZOCIÁLIS ALAP

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
04 02.	EURÓPAI SZOCIÁLIS ALAP							
04 02 01.	Az Európai Szociális Alap (ESZA) befejezése – 1. célkitűzés (2000–2006)	1.2	p.m.	550 800 000	p.m.	267 777 500	0,—	651 398 487,81
04 02 02.	Az Észak-Írországból és Írország határ menti megyéiben a békét és a megbékélést szolgáló különprogram végrehajtása (2000–2006)	1.2	p.m.	9 700 000	p.m.	1 000 000	0,—	0,—
04 02 03.	Az Európai Szociális Alap (ESZA) befejezése – 1. célkitűzés (2000 előtt)	1.2	p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	21 833,15	1 384 396,36
04 02 04.	Az Európai Szociális Alap (ESZA) befejezése – 2. célkitűzés (2000–2006)	1.2	p.m.	48 000 000	p.m.	59 400 000	0,—	113 326 036,26
04 02 05.	Az Európai Szociális Alap (ESZA) befejezése – 2. célkitűzés (2000 előtt)	1.2	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	62 454,38
04 02 06.	Az Európai Szociális Alap (ESZA) befejezése – 3. célkitűzés (2000–2006)	1.2	p.m.	360 299 039	p.m.	160 100 000	0,—	654 632 409,91
04 02 07.	Az Európai Szociális Alap (ESZA) befejezése – 3. célkitűzés (2000 előtt)	1.2	p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	0,—	1 075 043,45
04 02 08.	A 2000 és 2006 közötti EQUAL program befejezése	1.2	p.m.	72 000 000	p.m.	21 200 000	0,—	121 250 779,40
04 02 09.	A korábbi (2000 előtti) közösségi kezdeményezésein alapuló programok lezárása	1.2	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	1 734 831,80
04 02 10.	Az Európai Szociális Alap (ESZA) befejezése –2000 és 2006 közötti technikai segítségnyújtás és innovációs intézkedések	1.2	—	p.m.	p.m.	4 000 000	0,—	6 211 235,40
04 02 11.	Az Európai Szociális Alap (ESZA) befejezése –2000 előtti technikai segítségnyújtás és innovációs intézkedések	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	119 105,—
04 02 17.	Európai Szociális Alap (ESZA) – Konvergencia	1.2	7 748 847 361	5 430 000 000	7 473 667 217	5 256 700 000	7 305 903 755,—	4 390 658 515,25
04 02 18.	Európai Szociális Alap (ESZA) – PEACE	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
04 02 19.	Európai Szociális Alap (ESZA) – Regionális versenyképesség és foglalkoztatás	1.2	3 204 966 611	2 259 651 483	3 343 826 311	2 416 700 000	3 477 243 743,—	2 616 162 791,73
04 02 20.	Európai Szociális Alap (ESZA) – A működéshez kapcsolódó technikai segítségnyújtás (2007–2013)	1.2	10 000 000	7 500 000	10 471 454	10 500 000	7 932 258,79	3 678 981,55
	<b>04 02. Alcím – Összesen</b>		<b>10 963 813 972</b>	<b>8 743 950 522</b>	<b>10 827 964 982</b>	<b>8 203 377 500</b>	<b>10 791 101 589,94</b>	<b>8 561 695 068,30</b>

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 02. ALCÍM — EURÓPAI SZOCIÁLIS ALAP (folytatás)

*Megjegyzések*

Az 1260/1999/EK rendelet 39. cikke rendelkezik pénzügyi korrekciókról, amely szerint minden bevételt a bevételkimutatás 6 5 0 0. jogcíme alatt kell elszámolni. Az ilyen jövedelem további előirányzatok biztosítására használható fel a költségvetési rendelet 18. cikke értelmében olyan konkrét esetekben, amikor azok szükségesek a korábban már elhatározott korrekciók visszavonásával vagy csökkentésével kapcsolatos kockázatok fedezése érdekében.

Az 1083/2006/EK rendelet pénzügyi korrekciókat ír elő a 2007 és 2013 közötti időszakra.

Az 1260/1999/EK rendelet megállapítja az olyan számlákra történő fizetések visszafizetésének feltételeit, amelyek nem csökkentik az érintett műveletekhez a strukturális alapokból történő hozzájárulást. A bevételkimutatás 6 1 5 7. jogcíme alatt feltüntetett, számlakifizésekből származó minden bevétel felhasználható további előirányzatok biztosítására a költségvetési rendelet 18. és 157. cikkével összhangban.

Az 1083/2006/EK rendelet a 2007 és 2013 közötti időszakra megállapítja az előfinanszírozás visszatérítésére vonatkozó feltételeket.

A béke és kiegyezés speciális programja folytatódik az 1999. március 24–25-i berlini Európai Tanács fent említett határozatával összhangban, és 500 000 000 EUR összeget biztosít a program új érvényességi idejére. Az addicionalitást teljes mértékben figyelembe kell venni. A Bizottságnak éves jelentést kell benyújtania az Európai Parlamenthez erről az intézkedésről.

A csalás elleni küzdelem intézkedéseit a 24 02 01. jogcímcsoport alapján finanszírozzák.

*Jogalap*

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 158., 159. és 161. cikke. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés és különösen annak 174., 175. és 177. cikke.

A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 1. o.).

Az Európai Szociális Alapról és az 1784/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 5-i 1081/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 12. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Tanács 1999. március 24–25-én tartott berlini ülésének következtetései.

Az Európai Tanács 2005. december 16–17-én tartott brüsszeli ülésének következtetései.

**04 02 01. Az Európai Szociális Alap (ESZA) befejezése – 1. célkitűzés (2000–2006)***Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	550 800 000	p.m.	267 777 500	0,—	651 398 487,81

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja a 2000–2006-os programozási időszakból maradt, rendezésre váró kötelezettségvállalások ESZA-ból történő finanszírozása.

*Jogalap*

Az Európai Szociális Alapról szóló, 1999. július 12-i 1784/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 5. o.).

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 02. ALCÍM — EURÓPAI SZOCIÁLIS ALAP** (folytatás)

**04 02 02. Az Észak-Írországon és Írország határ menti megyéiben a békét és a megbékélést szolgáló különprogram végrehajtása (2000–2006)**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	9 700 000	p.m.	1 000 000	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 2000–2006-os programozási időszaktól maradt, rendezésre váró kötelezettségvállalások ESZA-ból történő finanszírozására szolgál.

Jogalap

A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 1. o.).

A strukturális alapok 1. célkitűzése keretében történő kötelezettségvállalási előirányzatok tagállamonkénti indikatív felosztásának a 2000-tól 2006-ig tartó időszakra történő rögzítéséről szóló, 1999. július 1-jei 1999/501/EK bizottsági határozat (HL L 194., 1999.7.27., 49. o.).

Jogi hivatkozások

A berlini Európai Tanács 1999. március 24–25-i következtetései és különösen annak (44) bekezdése b) pontja.

A brüsszeli Európai Tanács 2004. június 17–18-i következtetései és különösen annak (49) bekezdése.

**04 02 03. Az Európai Szociális Alap (ESZA) befejezése – 1. célkitűzés (2000 előtt)**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	21 833,15	1 384 396,36

Megjegyzések

Ez az előirányzat a korábbi programozási időszaktól még rendezendő kötelezettségvállalások ESZA általi finanszírozásának fedezésére szolgál a korábbi 1. és 6. célkitűzéssel kapcsolatban.

Jogalap

Az Európai Szociális Alap feladatairól szóló, 1983. október 17-i 83/516/EGK tanácsi határozat (HL L 289., 1983.10.22., 38. o.).

Az Európai Szociális Alap feladatairól szóló 83/516/EGK rendelet végrehajtásáról szóló, 1983. október 17-i 2950/83/EGK tanácsi rendelet (HL L 289., 1983.10.22., 1. o.).

A strukturális alapok feladatairól és eredményességéről, továbbá tevékenységüknek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveivel történő összehangolásáról szóló, 1988. június 24-i 2052/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 185., 1988.7.15., 9. o.).

A strukturális alapokról és azok eredményességéről, valamint tevékenységeik egymás közti, illetve az Európai Beruházási Bankkal és más meglévő pénzügyi instrumentumokkal való összehangolásáról szóló 2052/88/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések meghatározásáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 1. o.).

Az Európai Szociális Alapról szóló 2052/88/EGK rendelet végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4255/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 21. o.).

Az Európai Szociális Alapról szóló, 1999. július 12-i 1784/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 5. o.).

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 02. ALCÍM — EURÓPAI SZOCIÁLIS ALAP (folytatás)

## 04 02 04. Az Európai Szociális Alap (ESZA) befejezése – 2. célkitűzés (2000–2006)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	48 000 000	p.m.	59 400 000	0,—	113 326 036,26

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 2000–2006-os programozási időszakból maradt, rendezésre váró kötelezettségvállalások ESZA-ból történő finanszírozására szolgál.

Jogalap

Az Európai Szociális Alapról szóló, 1999. július 12-i 1784/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 5. o.).

## 04 02 05. Az Európai Szociális Alap (ESZA) befejezése – 2. célkitűzés (2000 előtt)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	62 454,38

Megjegyzések

Ez az előirányzat a korábbi programozási időszakból még rendezendő kötelezettségvállalások ESZA általi finanszírozásának fedezésére szolgál a korábbi 2. és 5b. célkitűzéssel kapcsolatban.

Jogalap

A strukturális alapok feladatairól és eredményességéről, továbbá tevékenységüknek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveivel történő összehangolásáról szóló, 1988. június 24-i 2052/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 185., 1988.7.15., 9. o.).

A strukturális alapokról és azok eredményességéről, valamint tevékenységeik egymás közti, illetve az Európai Beruházási Bankkal és más meglévő pénzügyi instrumentumokkal való összehangolásáról szóló 2052/88/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések meghatározásáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 1. o.).

Az Európai Szociális Alapról szóló 2052/88/EGK rendelet végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4255/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 21. o.).

Az Európai Szociális Alapról szóló, 1999. július 12-i 1784/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 5. o.).

## 04 02 06. Az Európai Szociális Alap (ESZA) befejezése – 3. célkitűzés (2000–2006)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	360 299 039	p.m.	160 100 000	0,—	654 632 409,91

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 2000–2006-os programozási időszakból maradt, rendezésre váró kötelezettségvállalások ESZA-ból történő finanszírozására szolgál.

Jogalap

Az Európai Szociális Alapról szóló, 1999. július 12-i 1784/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 5. o.).

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 02. ALCÍM — EURÓPAI SZOCIÁLIS ALAP** (folytatás)

**04 02 07. Az Európai Szociális Alap (ESZA) befejezése – 3. célkitűzés (2000 előtt)**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	0,—	1 075 043,45

Megjegyzések

Ez az előirányzat a korábbi programozási időszakból még rendezendő kötelezettségvállalások ESZA általi finanszírozásának fedezésére szolgál a korábbi 3. és 4. célkitűzéssel kapcsolatban.

Jog alap

A strukturális alapok feladatairól és eredményességéről, továbbá tevékenységüknek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleivel történő összehangolásáról szóló, 1988. június 24-i 2052/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 185., 1988.7.15., 9. o.).

A strukturális alapokról és azok eredményességéről, valamint tevékenységeik egymás közti, illetve az Európai Beruházási Bankkal és más meglévő pénzügyi instrumentumokkal való összehangolásáról szóló 2052/88/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések meghatározásáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 1. o.).

Az Európai Szociális Alapról szóló 2052/88/EGK rendelet végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4255/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 21. o.).

Az Európai Szociális Alapról szóló, 1999. július 12-i 1784/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 5. o.).

**04 02 08. A 2000 és 2006 közötti EQUAL program befejezése**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	72 000 000	p.m.	21 200 000	0,—	121 250 779,40

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 2000–2006-os programozási időszakból maradt, rendezésre váró kötelezettségvállalások ESZA-ból történő finanszírozására szolgál.

Jog alap

Az Európai Szociális Alapról szóló, 1999. július 12-i 1784/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 5. o.).

Jogi hivatkozások

A tagállamok részére a munkaerőpiaccal kapcsolatos hátrányos megkülönböztetés és egyenlőtlenségek minden formája elleni küzdelem új módszerei előmozdítása érdekében a transznacionális együttműködésre vonatkozóan az EQUAL elnevezésű közösségi kezdeményezés számára iránymutatások létrehozásáról szóló, 2000. április 14-i bizottsági közlemény (HL C 127., 2000.5.5., 2. o.).

**04 02 09. A korábbi (2000 előtti) közösségi kezdeményezésen alapuló programok lezárása**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	1 734 831,80

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 2000 és 2006 közötti programozási időszak közösségi kezdeményezései közül még rendezendő kötelezettségvállalások ESZA általi finanszírozásának fedezésére szolgál.

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 02. ALCÍM — EURÓPAI SZOCIÁLIS ALAP (folytatás)

## 04 02 09. (folytatás)

*Jogalap*

A strukturális alapok feladatairól és eredményességéről, továbbá tevékenységüknek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveivel történő összehangolásáról szóló, 1988. június 24-i 2052/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 185., 1988.7.15., 9. o.).

A strukturális alapokról és azok eredményességéről, valamint tevékenységeik egymás közti, illetve az Európai Beruházási Bankkal és más meglévő pénzügyi instrumentumokkal való összehangolásáról szóló 2052/88/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések meghatározásáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 1. o.).

Az Európai Szociális Alapról szóló 2052/88/EGK rendelet végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4255/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 21. o.).

Az Európai Szociális Alapról szóló, 1999. július 12-i 1784/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 5. o.).

*Jogi hivatkozások*

A tagállamok részére a textil- és ruhaipartól erőteljesen függő régiókra irányuló közösségi kezdeményezés (RETEX) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1992. május 13-i bizottsági közlemény (HL C 142., 1992.6.4., 5. o.).

A tagállamok részére a halászati ágazat szerkezetátalakítására irányuló közösségi kezdeményezés (PESCA) keretében a tagállamok által benyújtandó támogatás iránti kérelmek tárgyát képező globális támogatásokra vagy integrált operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 1. o.).

A tagállamok részére a városi körzetekre irányuló közösségi kezdeményezés (URBAN) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 6. o.).

A tagállamok részére a kis- és középvállalkozásoknak az egységes piachoz való hozzáigazítására irányuló közösségi kezdeményezés (kkv-kezdeményezés) keretében a tagállamok által előterjesztendő operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 10. o.).

A tagállamok részére a RETEX-kezdeményezésre vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 17. o.).

A tagállamok részére a fegyverkezési ipar átállítására irányuló közösségi kezdeményezés (Konver) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 18. o.).

A tagállamok részére az acélipari övezetek gazdasági átállítására irányuló közösségi kezdeményezés (Resider II) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 22. o.).

A tagállamok részére a szénbányászati övezetek gazdasági átállítására irányuló közösségi kezdeményezés (Rechar II) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 26. o.).

A tagállamok részére a foglalkoztatás elősegítésére és a munkaerőnek az ipari átalakuláshoz való alkalmazkodására irányuló, „A munkaerő alkalmazkodása az ipari átalakuláshoz (ADAPT)” elnevezésű közösségi kezdeményezés keretében a tagállamok által előterjesztendő operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 30. o.).

A tagállamok részére a foglalkoztatás növelésének alapvetően az emberi erőforrások fejlesztésén keresztül történő elősegítésére irányuló, „Foglalkoztatás és az emberi erőforrások fejlesztése (Employment)” elnevezésű közösségi kezdeményezés keretében a tagállamok által előterjesztendő operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 36. o.).

A tagállamok részére a legkülső régiókra irányuló közösségi kezdeményezés (REGIS II) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 44. o.).

A tagállamok részére a vidékfejlesztésre irányuló közösségi kezdeményezés (Leader II) keretében a tagállamok által felállítandó integrált operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 48. o.).



## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 02. ALCÍM — EURÓPAI SZOCIÁLIS ALAP** (folytatás)**04 02 09.** (folytatás)

A tagállamok részére a határ menti övezetek fejlesztésére, a határokon átnyúló együttműködésre és a kiválasztott energiahálózatokra irányuló közösségi kezdeményezés (Interreg II) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 60. o.).

A tagállamok részére az Észak-Írországban és Írország határ menti megyéiben a békét és megbékélést szolgáló egyedi támogatási program (PEACE I) keretében létrejövő kezdeményezésre vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1995. május 16-i bizottsági közlemény (HL C 186., 1995.7.20., 3. o.).

A tagállamok részére a városi övezetekre irányuló közösségi kezdeményezés (URBAN) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1996. május 8-i bizottsági közlemény (HL C 200., 1996.7.10., 4. o.).

A tagállamok részére a foglalkoztatás elősegítésére és a munkaerőnek az ipari átalakuláshoz való alkalmazkodására irányuló, a munkaerőnek az ipari átalakuláshoz történő alkalmazkodására (ADAPT) irányuló közösségi kezdeményezés keretében a tagállamok által előterjesztendő operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1996. május 8-i bizottsági közlemény (HL C 200., 1996.7.10., 7. o.).

A tagállamok részére a foglalkoztatás növelésének alapvetően az emberi erőforrások fejlesztésén keresztül történő elősegítésére irányuló, a foglalkoztatásra és az emberi erőforrások fejlesztésére irányuló közösségi kezdeményezés keretében a tagállamok által előterjesztendő operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó módosított iránymutatások meghatározásáról szóló, 1996. május 8-i bizottsági közlemény (HL C 200., 1996.7.10., 13. o.).

A tagállamok részére a területrendezéssel kapcsolatos transznacionális együttműködésre irányuló Interreg közösségi kezdeményezés (Interreg II C) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1996. május 8-i bizottsági közlemény (HL C 200., 1996.7.10., 23. o.).

Az Európai Parlament, a Tanács, a Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága részére az Észak-Írországban és Írország határ menti megyéiben a békét és megbékélést szolgáló egyedi támogatási programról (1995–1999) (PEACE I) szóló, 1997. november 26-i bizottsági közlemény (COM(1997) 642 végleges).

**04 02 10. Az Európai Szociális Alap (ESZA) befejezése –2000 és 2006 közötti technikai segítségnyújtás és innovációs intézkedések**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	p.m.	p.m.	4 000 000	0,—	6 211 235,40

**Megjegyzések**

Ez az előirányzat a 2000–2006-os programozási időszakból maradt, rendezésre váró, innovációs intézkedések és technikai segítségnyújtásra vonatkozó kötelezettségvállalások ESZA-ból történő finanszírozására szolgál az 1260/1999/EK rendelet 22. és 23. cikkében meghatározottak szerint. Az innovációs intézkedések közé tartoztak a tanulmányok, kísérleti projektek és a tapasztalatcserék. Céljuk különösen a strukturális alappal kapcsolatos intézkedések minőségének javítása. A technikai segítségnyújtás magában foglalta az ESZA végrehajtásához szükséges előkészítő, felügyeleti, értékelő és ellenőrző intézkedéseket. Az előirányzat különösen a következőknek felelt meg:

- támogatási ráfordítások (reprezentációs ráfordítások, képzés, találkozók, kiküldetések),
- tájékoztatói és publikációs kiadások,
- információs technológiára és telekommunikációra fordított kiadások,
- szolgáltatási és tanulmányi szerződések,
- juttatások.

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 02. ALCÍM — EURÓPAI SZOCIÁLIS ALAP (folytatás)

## 04 02 10. (folytatás)

*Jogalap*

A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 1. o.).

Az Európai Szociális Alapról szóló, 1999. július 12-i 1784/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 5. o.).

04 02 11. **Az Európai Szociális Alap (ESZA) befejezése –2000 előtti technikai segítségnyújtás és innovációs intézkedések***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	119 105,00

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az ESZA korábbi programozási időszakokból fennmaradó kötelezettségei teljesítésének fedezésére szolgál az innovatív intézkedések, illetve az előkészítő, figyelemmel kísérő, értékelő, felügyeleti és igazgatási intézkedések, valamint a vonatkozó rendeletekben előírt technikai segítségnyújtás hasonló formái esetében.

Finanszírozza még a korábbi többéves intézkedéseket is, különösen azokat, amelyeket a fent említett rendeletek értelmében hagytak jóvá és hajtottak végre, és amelyeket a strukturális alapok elsődleges célkitűzései nem fedeznek.

*Jogalap*

Az Európai Szociális Alap feladatairól szóló, 1983. október 17-i 83/516/EGK tanácsi határozat (HL L 289., 1983.10.22., 38. o.).

Az Európai Szociális Alap feladatairól szóló 83/516/EGK határozat végrehajtásáról szóló, 1983. október 17-i 2950/83/EGK tanácsi rendelet (HL L 289., 1983.10.22., 1. o.).

Az integrált földközi-tengeri programokról szóló, 1985. július 23-i 2088/85/EGK tanácsi rendelet (HL L 197., 1985.7.27., 1. o.).

A strukturális alapok feladatairól és eredményességéről, továbbá tevékenységüknek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleivel történő összehangolásáról szóló, 1988. június 24-i 2052/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 185., 1988.7.15., 9. o.).

A strukturális alapokról és azok eredményességéről, valamint tevékenységeik egymás közötti, illetve az Európai Beruházási Bankkal és más meglévő pénzügyi instrumentumokkal való összehangolásáról szóló 2052/88/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések meghatározásáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 1. o.).

Az Európai Szociális Alapról szóló 2052/88/EGK rendelet végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4255/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 21. o.).

Az Európai Szociális Alapról szóló, 1999. július 12-i 1784/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 5. o.).



BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 02. ALCÍM — EURÓPAI SZOCIÁLIS ALAP** (folytatás)

**04 02 17. Európai Szociális Alap (ESZA) – Konvergencia**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
7 748 847 361	5 430 000 000	7 473 667 217	5 256 700 000	7 305 903 755,00	4 390 658 515,25

Megjegyzések

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 174. cikke értelmében az Unió által tett intézkedést úgy kell megtervezni, hogy erősítse a kibővített Unió gazdasági és társadalmi kohézióját abból a célból, hogy támogassa az Unió harmonikus, kiegyensúlyozott és fenntartható fejlődését. Ezt az intézkedést a kohéziós alapok, az Európai Beruházási Bank (EBB) és más meglévő pénzügyi eszközök segítségével kell megtenni. A gazdasági, társadalmi és területi egyenlőtlenségek csökkentését kell céloznia, amelyek – különösen az elmaradott országokban és régiókban – a gazdasági és társadalmi szerkezetátalakítás felgyorsulásával és a népesség előregedésével összefüggésben merülnek fel.

A kohéziós alapok terhére tett intézkedésnek magában kell foglalnia nemzeti vagy regionális szinten az uniós prioritásokat a fenntartható fejlődés érdekében, illetve a növekedés, a versenyképesség és a foglalkoztatás, a szociális védőháló, valamint a környezet védelme és minősége megerősítését.

A „konvergencia” célkitűzéssel a legkevésbé fejlett tagállamok és régiók felzárkózásának felgyorsítását kell megcélozni azáltal, hogy javítunk a növekedés és foglalkoztatás feltételein azon keresztül, hogy növeljük és javítjuk a fizikai és a humántőkébe történő beruházásoknak, az innováció és a tudásalapú társadalom fejlődésének, a gazdasági és társadalmi változásokhoz való alkalmazkodóképességnek, a környezet védelmének és javításának, valamint a közigazgatás hatékonyságának a minőségét. Ez a célkitűzés a kohéziós alapok szempontjából elsőrendű fontossággal bír. A kohéziós alapok terhére végzett tevékenységek során tiszteletben tartják a nők és férfiak közötti esélyegyenlőséget.

Az előirányzat egy része a gyermekgondozás javításának támogatására szolgál, hogy a gyermekek családi környezetben élhessenek. A támogatás magában foglalja az alábbiakat:

- nem kormányzati szervezetek és helyi hatóságok közötti együttműködés és a számukra biztosított technikai segítségnyújtás, többek között abban, hogy megtudják, mely projektek kaphatnak uniós támogatást,
- a bevált gyakorlatok meghatározása és cseréje, valamint az ilyen gyakorlatok szélesebb körű alkalmazása, többek között a gyermekek szintjén történő ellenőrzéssel.

Az előirányzat egy része olyan fenntartható és környezetbarát tevékenységek (Zöld New Deal) finanszírozására szolgál, amelyek célja a gazdasági, társadalmi és környezeti fejlesztési követelmények összehangolása, valamint az európai régiók helyreállítása a gazdasági és pénzügyi válságot követően.

Jogalap

Az Európai Szociális Alapról és az 1784/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 5-i 1081/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 12. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 02. ALCÍM — EURÓPAI SZOCIÁLIS ALAP (folytatás)

## 04 02 18. Európai Szociális Alap (ESZA) – PEACE

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Megjegyzések

Az észak-írországi békefolyamat érdekében tett különleges erőfeszítések elismeréseként a PEACE program a 2007–2013 közötti időszakban összesen 200 000 000 EUR juttatásban részesül. E program végrehajtása teljes mértékben megegyezik a strukturális alaphoz történő műveletek adicionalitásának elvével.

## Jogalap

Az Európai Szociális Alapról és az 1784/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 5-i 1081/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 12. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

## Jogi hivatkozások

Az Európai Tanács 2005. december 16–17-én tartott brüsszeli ülésének következtetései.

## 04 02 19. Európai Szociális Alap (ESZA) – Regionális versenyképesség és foglalkoztatás

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
3 204 966 611	2 259 651 483	3 343 826 311	2 416 700 000	3 477 243 743,00	2 616 162 791,73

## Megjegyzések

Az Unió által az Európai Unió működéséről szóló szerződés 174. cikke értelmében meghozott intézkedést úgy kell megtervezni, hogy az a kibővített Unió gazdasági és társadalmi kohéziójának erősítését eredményezze az Unió harmonikus, kiegyensúlyozott és fenntartható fejlődésének előmozdítása érdekében. Ezt az intézkedést a kohéziós alapok, az Európai Beruházási Bank (EBB) és egyéb meglévő pénzügyi eszközök segítségével kell megtenni. A gazdasági, társadalmi és területi egyenlőtlenségek csökkentését kell céloznia, amelyek – különösen az elmaradott országokban és régiókban – a gazdasági és társadalmi szerkezetátalakítás felgyorsulásával és a népesség elöregedésével összefüggésben merülnek fel.

A kohéziós alapok terhére tett intézkedésnek magában kell foglalnia nemzeti vagy regionális szinten az uniós prioritásokat a fenntartható fejlődés érdekében, valamint a növekedés, a versenyképesség és a foglalkoztatás, a szociális védőháló, valamint a környezet védelmének és minőségének megerősítését.

A „Regionális versenyképesség és foglalkoztatás” célkitűzés arra irányul, hogy – a legkevésbé fejlett régiókon kívül – növelje a régiók versenyképességét, vonzerejét és foglalkoztatási mutatóit azáltal, hogy felkészíti azokat a gazdasági és társadalmi változásokra – beleértve a kereskedelem megnyitására kapcsolódókat – azzal, hogy ösztönzi az innovációt és a tudásalapú társadalmat, a vállalkozókat, a környezetet védelmét és javítását, valamint a munkavállalás megkönnyítését, továbbá növeli a dolgozók és vállalkozások alkalmazkodóképességét, illetve a nyitott munkaerőpiac fejlesztését. A kohéziós alapok terhére végzett tevékenységek során tiszteletben tartják a nők és férfiak közötti esélyegyenlőséget.

Az előirányzat egy része olyan fenntartható és környezetbarát tevékenységek (Zöld New Deal) finanszírozására szolgál, amelyek célja a gazdasági, társadalmi és környezeti fejlesztési követelmények összehangolása, valamint az európai régiók helyreállítása a gazdasági és pénzügyi válságot követően.

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 02. ALCÍM — EURÓPAI SZOCIÁLIS ALAP** (folytatás)

**04 02 19.** (folytatás)

*Jogalap*

Az Európai Szociális Alapról és az 1784/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 5-i 1081/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 12. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

**04 02 20. Európai Szociális Alap (ESZA) – A működéshez kapcsolódó technikai segítségnyújtás (2007–2013)**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
10 000 000	7 500 000	10 471 454	10 500 000	7 932 258,79	3 678 981,55

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az 1083/2006/EK rendelet 45. és 46. cikkében és az 1081/2006/EK rendelet 9. cikkében előírt technikai segítségnyújtás fedezésére szolgál.

A technikai segítségnyújtás kiterjed az ESZA megvalósításához szükséges előkészítő, figyelemmel kísérő, értékelési, felügyeleti és igazgatási intézkedésekre. Az előirányzat különösen az alábbiaknak való megfelelésre használható:

- támogatási ráfordítások (reprezentációs ráfordítások, képzés, találkozók, kiküldetések),
- tájékoztatói és publikációs kiadások,
- információs technológiára és telekommunikációra fordított kiadások,
- a fogyatékkal élők számára biztosított hozzáférés technikai segítségnyújtási intézkedések keretében történő támogatásának kiadásai,
- az olyan horizontális elvek, mint a férfiak és nők közötti egyenlőség, a fogyatékkal élők számára biztosított hozzáférés és a fenntartható fejlődés megvalósítását előmozdító magas szintű munkacsoport kiadásai,
- szolgáltatásnyújtási szerződések, értékelő tanulmányok (beleértve a 2000–2006 közötti utólagos tanulmányokat) és tanulmányok,
- juttatások.

A technikai segítségnyújtás magában foglalja a tapasztalatcserét, a figyelemfelkeltő tevékenységeket, a szemináriumokat, a hálózatépítést és a szakmán belüli értékelést, amelyek célja a helyes gyakorlat felismerése és terjesztése, valamint a kölcsönös tanulás és a nemzetek és régiók közötti együttműködés ösztönzése annak érdekében, hogy fokozódjon az ESZA politikai dimenziója és a foglalkoztatásra és szociális védőhálóra vonatkozó uniós célkitűzésekhez történő hozzájárulása.

*Jogalap*

Az Európai Szociális Alapról és az 1784/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 5-i 1081/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 12. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
04 03.	MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS							
04 03 02.	<i>Szakszervezeti képviselőkkel folytatott előzetes konzultációs ülések költsége</i>	1.1	500 000	428 481	450 000	400 000	400 000,—	197 157,53
04 03 03.	<i>Szociális párbeszéd és az Unió szociális dimenziója</i>							
04 03 03 01.	Munkaügyi kapcsolatok és szociális párbeszéd	1.1	16 500 000	13 806 595	16 000 000	14 000 000	15 328 292,34	13 679 842,72
04 03 03 02.	Tájékoztató és képzési intézkedések a munkavállalói szervezetek számára	1.1	17 000 000	15 234 864	16 400 000	15 000 000	16 922 212,17	16 209 902,67
04 03 03 03.	Vállalkozások képviselőinek tájékoztatása, a velük folytatott egyeztetés és részvételük	1.1	7 500 000	5 713 074	7 300 000	5 500 000	6 873 440,16	5 271 298,31
	04 03 03. jogcímcsoport – Részösszeg		41 000 000	34 754 533	39 700 000	34 500 000	39 123 944,67	35 161 043,70
04 03 04.	<b>EURES (Európai Foglalkoztatási Szolgálat)</b>	1.1	20 500 000	16 187 043	19 100 000	16 000 000	19 838 034,40	15 121 217,79
04 03 05.	<i>A munkavállalók szabad mozgása, valamint a szociális biztonsági rendszerek és a migráns munkavállalókra, többek között a harmadik országokból származó migráns munkavállalókra vonatkozó intézkedések összehangolása</i>	1.1	6 270 000	3 618 280	4 874 000	3 600 000	3 400 000,—	3 051 415,15
04 03 06.	<i>A tevékeny időskor és az idősek mobilitásának elősegítését célzó ENEA előkészítő intézkedés</i>	1.1	—	250 000	—	500 000	27 886,97	538 475,51
04 03 07.	<i>Elemzések és tanulmányok a szociális helyzetről, a demográfiáról és a családról</i>	1.1	4 860 000	3 427 844	3 876 000	3 400 000	3 849 736,02	3 439 717,12
04 03 09.	<i>Kísérleti projekt – A kiküldött munkavállalók munka- és életkörülményei</i>	1.1	—	700 000	1 000 000	1 700 000	939 897,80	142 759,57
04 03 10.	<i>Kísérleti projekt – A foglalkoztatás fenntartását célzó intézkedések</i>	1.1	—	700 000	1 000 000	600 000		
04 03 11.	<i>Kísérleti projekt – A munkavállalók Unión belüli mobilitásának és integrációjának javítása</i>	1.1	—	700 000	1 000 000	500 000		
04 03 12.	<i>Kísérleti projekt – Mindenre kiterjedő együttműködés a közszféra, a vállalatok és a nonprofit vállalkozások között a társadalmi beilleszkedés és a foglalkoztatás elősegítése érdekében</i>	1.1	1 000 000	1 000 000	1 500 000	1 500 000		

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 03. ALCÍM — MUNKAÉVGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
04 03 13.	<i>Előkészítő intézkedés – „Az első EURES-állásod”</i>	1.1	4 000 000	2 000 000				
04 03 14.	<i>Kísérleti projekt – Társadalmi szolidaritás a társadalmi integrációért</i>	1.1	1 000 000	500 000				
<b>04 03. Alcím – Összesen</b>			<b>79 130 000</b>	<b>64 266 181</b>	<b>72 500 000</b>	<b>62 700 000</b>	<b>67 579 499,86</b>	<b>57 651 786,37</b>

**04 03 02. Szakszervezeti képviselőkkel folytatott előzetes konzultációs ülések költsége**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
500 000	428 481	450 000	400 000	400 000,00	197 157,53

Megjegyzések

Ez az előirányzat az európai szakszervezeti képviselők részére szervezett előzetes konzultációkkal járó kiadások fedezésére szolgál, annak érdekében, hogy kialakíthatassák véleményüket és összehangolják álláspontjaikat az uniós politikák továbbfejlesztése kérdésében.

Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat a legutóbb az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

**04 03 03. Szociális párbeszéd és az Unió szociális dimenziója**

04 03 03 01. Munkaügyi kapcsolatok és szociális párbeszéd

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
16 500 000	13 806 595	16 000 000	14 000 000	15 328 292,34	13 679 842,72

Megjegyzések

Ez az előirányzat a szociális partnereknek az európai foglalkoztatási stratégiában való részvétele, valamint az európai foglalkoztatási és szociálpolitika előtt álló átfogó problémák kezeléséhez történő hozzájárulásuk finanszírozásának fedezésére szolgál az Európa 2020 stratégia és a szociálpolitikai menetrend értelmében, a gazdasági válság következményeinek kezelésével kapcsolatos uniós kezdeményezéseket is beleértve. Célja, hogy az Unió működéséről szóló szerződés 154. cikkével összhangban fedezze az iparági és ágazati szinten megvalósuló szociális párbeszédet előmozdító juttatásokat. Az előirányzatokat ezért az e célok elérését célzó egyeztetésekre, találkozókra, tárgyalásokra és egyéb tevékenységekre fordítják.

Emellett, mint neve is mutatja, ez az előirányzat fedezheti az ipari kapcsolatok terén megvalósuló fellépések támogatását – különösen azokat, amelyek célja a szaktudás és az uniós szinten jelentős információk cseréjének fejlesztése.

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS (folytatás)

## 04 03 03. (folytatás)

## 04 03 03 01. (folytatás)

Az előirányzat felhasználható a tagjelölt országok szociális partnereit érintő intézkedések finanszírozásának fedezésére is, kifejezetten az uniós szintű szociális párbeszéd ösztönzése céljából. Célja még, hogy előmozdítsa a nők és férfiak egyenlő részvételét a szakszervezetek és a munkaadói szervezetek döntéshozói testületeiben. Ez az utóbbi két összetevő horizontális jellegű.

E célkitűzések alapján két alprogramot határoztak meg:

- az európai szociális párbeszéd támogatása,
- a szakismeret fejlesztése a munkaügyi kapcsolatok terén.

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 154. és 155. cikk értelmében a Bizottságra közvetlenül átruházott különleges hatáskörökből adódó feladat.

## 04 03 03 02. Tájékoztató és képzési intézkedések a munkavállalói szervezetek számára

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
17 000 000	15 234 864	16 400 000	15 000 000	16 922 212,17	16 209 902,67

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a munkavállalói szervezeteket – ideértve a tagjelölt országok munkavállalói szervezeteinek képviselőit is – érintő tájékoztatói és képzési intézkedésekre fordított kiadások fedezésére szolgál, az Unió szociális dimenziójának megvalósítása keretében végrehajtott uniós cselekvésekből fakadóan. Ez az előirányzat a szociális partnereknek az európai foglalkoztatási stratégiában való részvétele, valamint az európai foglalkoztatási és szociálpolitika előtt álló átfogó problémák kezeléséhez történő hozzájárulásuk finanszírozásának fedezésére szolgál az Európa 2020 stratégia és a szociálpolitikai menetrend értelmében, a gazdasági válság következményeinek kezelésével kapcsolatos uniós kezdeményezéseket is beleértve.

Ezenkívül ez az előirányzat fedezi a két speciális szakszervezeti intézet, az ETUI (European Trade Union Institute – Európai Szakszervezeti Intézet) és az EZA (European Centre for Workers' Questions – Munkavállalókat érintő kérdések európai központja) munkaprogramjainak támogatását. A két intézetet azzal a céllal hozták létre, hogy megkönnyítsék az európai szintű képzés és kutatás segítségével történő kapacitásnövelést, és jobban bevonják a munkavállalók képviselőit az európai kormányzásba.

Az előirányzat egy része felhasználható a tagjelölt országok szociális partnereit érintő intézkedések finanszírozásának fedezésére is, kifejezetten az uniós szintű szociális párbeszéd ösztönzése céljából. Célja még, hogy előmozdítsa a nők és férfiak egyenlő részvételét a munkavállalói szervezetek döntéshozói testületeiben.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.) és a kapcsolódó irányelvek.

A hajók fedélzetén a jobb orvosi ellátás biztosítását célzó biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményekről szóló, 1992. március 31-i 92/29/EGK tanácsi irányelv (HL L 113., 1992.4.30., 19. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 154. cikke értelmében a Bizottságra közvetlenül átruházott különleges hatáskörökből adódó feladat.

Az ESZAK Főhatósága és a Nemzetközi Munkaügyi Hivatal Nemzetközi Munkabiztonsági és Munka-egészségügyi Információs Központja (CIS) között 1959-ben létrejött egyezmény.

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS** *(folytatás)*

**04 03 03.** *(folytatás)*

04 03 03 03. Vállalkozások képviselőinek tájékoztatása, a velük folytatott egyeztetés és részvételük

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
7 500 000	5 713 074	7 300 000	5 500 000	6 873 440,16	5 271 298,31

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat olyan finanszírozási műveletek fedezésére szolgál, amelyek megteremtik a munkavállalók vállalkozásokba való bevonásának feltételeit az Európai Üzemi Tanácsról szóló 94/45/EK és 97/74/EK irányelv, az európai részvénytársaságban, illetve az európai szövetkezetben való munkavállalói részvételtől szóló 2001/86/EK és 2003/72/EK irányelv, az Európai Közösség munkavállalóinak tájékoztatása és a velük folytatott konzultáció általános keretének létrehozásáról szóló 2002/14/EK irányelv és a tőkeegyesítő társaságok határokon átnyúló egyesüléséről szóló 2005/56/EK irányelv 16. cikke előmozdításával.

Ez az előirányzat elsősorban olyan intézkedések finanszírozásának fedezésére szolgál, amelyek célja a munkavállalók és munkáltatók képviselői közötti transznacionális együttműködés megszilárdítása a tájékoztatás, konzultáció és a több tagállamban működő vállalkozásokban való részvétel tekintetében.

Ezzel összefüggésben az előirányzat egy része fedezi a tájékoztatási és megfigyelési pontok felállításának költségeit, amelyek tájékoztatják és segítik a szociális partnereket és a vállalkozásokat abban, hogy transznacionális konzultációs, részvételi és tájékoztatási struktúrákat hozzanak létre, és előmozdítsák az uniós intézményekkel való kapcsolatot.

Az előirányzat felhasználható a transznacionális tájékoztatási, konzultációs és részvételi szervekkel együtt dolgozó tárgyalópartnerek és képviselők rövid képzéseinek finanszírozására is, továbbá a tagjelölt országok szociális partnereit is érintő intézkedésekre.

Az előirányzatot fel lehet használni továbbá olyan intézkedések finanszírozására is, amelyek célja lehetővé tenni a szociális partnerek számára, hogy gyakorolhassák jogaikat és kötelezettségeiket az uniós szintű vállalkozásokhoz kapcsolódó tájékoztatás, konzultáció és részvétel vonatkozásában, különösen az uniós üzemi tanácsok keretei között, továbbá hogy megismertessék a vállalati szinten képviselt szereplőket a transznacionális vállalati megállapodásokkal, és megerősítsék az uniós keretek között megvalósuló együttműködésüket.

Ezen túl az előirányzat a tájékoztatás, a konzultáció és a részvétel irányításával kapcsolatos innovatív intézkedések ösztönzésére is felhasználható, a változásokra való felkészülés támogatása, valamint az uniós szintű vállalkozások és az uniós szintű vállalkozáscsoportok átalakításával, egyesülésével, felvásárlásaival, valamint telephelyeinek áthelyezésével kapcsolatos viták elkerülése és rendezése érdekében.

Ezt az előirányzatot továbbá a gazdasági válság következményeinek – például a tömeges elbocsátások – orvoslására, illetve a befogadó, fenntartható és alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaság felé történő elmozdulást szolgáló megoldások kidolgozása céljából a szociális partnerek közötti együttműködésére lehet fordítani.

*Jogalap*

Az Európai Üzemi Tanács létrehozásáról vagy a közösségi szintű vállalkozások és vállalkozáscsoportok munkavállalóinak tájékoztatását és a velük folytatott konzultációt szolgáló eljárás kialakításáról szóló, 1994. szeptember 22-i 94/45/EK tanácsi irányelv (HL L 254., 1994.9.30., 64. o.) és különösen annak 15. cikke a Bizottság által végzett felülvizsgálatról.

Az Európai Üzemi Tanács létrehozásáról vagy a közösségi szintű vállalkozások és vállalkozáscsoportok munkavállalóinak tájékoztatását és a velük folytatott konzultációt szolgáló eljárás kialakításáról szóló 94/45/EK irányelv Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságára történő kiterjesztéséről szóló, 1997. december 15-i 97/74/EK tanácsi irányelv (HL L 10., 1998.1.16., 22. o.).

Az európai részvénytársaság statútumának a munkavállalói részvételre vonatkozó kiegészítéséről szóló, 2001. október 8-i 2001/86/EK tanácsi irányelv (HL L 294., 2001.11.10., 22. o.).



## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS (folytatás)

## 04 03 03. (folytatás)

## 04 03 03 03. (folytatás)

Az Európai Közösség munkavállalóinak tájékoztatása és a velük folytatott konzultáció általános keretének létrehozásáról szóló, 2002. március 11-i 2002/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 80., 2002.3.23., 29. o.).

Az európai szövetkezet státútumának a munkavállalói részvétel tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2003. július 22-i 2003/72/EK tanácsi irányelv (HL L 207., 2003.8.18., 25. o.).

A tőkeegyesítő társaságok határokon átnyúló egyesüléséről szóló, 2005. október 26-i 2005/56/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 310., 2005.11.25., 1. o.).

## Jogi hivatkozások

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 154. és 155. cikk értelmében a Bizottságra közvetlenül átruházott különleges hatáskörökből adódó feladat.

## 04 03 04. EURES (Európai Foglalkoztatási Szolgálat)

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
20 500 000	16 187 043	19 100 000	16 000 000	19 838 034,40	15 121 217,79

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az EURES-hálózat megvalósításának és működésének fedezésére szolgál a belső piac létrehozása és az európai foglalkoztatási stratégia végrehajtása esetében.

A hálózat célja, hogy fejlessze a Bizottság és a tagállamok közötti együttműködést, különösen a foglalkoztatási szolgáltatások terén az alábbi célokkal:

- elhelyezési, tanácsadó és tájékoztató szolgáltatások a munkavállalók számára a más tagállamban való alkalmazással kapcsolatban és a más tagállamban toborozni kívánó munkaadók számára,
- a munkahelyi üresedések és pályázatok cseréje uniós szinten és a határokon átnyúlóan,
- a tagállamok közötti információcsere a munkaerő-piaci trendekkel, valamint élet- és munkakörülményekkel kapcsolatban.

Az EURES-hálózat kiterjedhet speciális együttműködési és szolgáltatási struktúrákra a határ menti régiók kezdeményezése alapján.

Az EURES hálózat szorosan kapcsolódik a Bizottság Oktatásügyi és Kulturális Főigazgatóságának, illetve az Igazságügyek, Szabadság és Biztonság Főigazgatóságának olyan vonatkozó tevékenységeihez, mint az Europass és a Ploteus.

A hálózat biztosítani fogja a szabad mozgás elvének tiszteletben tartását, és hogy az átlátható és hátrányos megkülönböztetés-től mentes módon működjön, különös tekintettel az Unió állampolgárainak a származásuktól eltérő más országban történő munkavállalásra való jogosultságára.

Az előirányzat fedezi azokat az intézkedéseket, amelyek alapvetően fontosak az EURES-hálózat zökkenőmentes működéséhez, különös tekintettel az alábbi támogatott intézkedésekre:

- az EURES-partnerek által szervezett nemzeti és határon átnyúló támogatási tevékenységek támogatása,
- az EURES-tanácsadók kezdeti és továbbképzése a tagállamokban,
- az EURES-tanácsadók és a kormányzati foglalkoztatási szolgáltatások közötti kapcsolat és együttműködés a tagjelölt országokat is ideértve,
- az EURES népszerűsítése a cégek és a nyilvánosság körében,
- speciális struktúrák kidolgozása a határ menti együttműködés és szolgáltatások terén című 1612/68/EGK rendelet 17. cikkének b) pontja értelmében,



BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS** *(folytatás)*

**04 03 04.** *(folytatás)*

- a mobilitási akadályok megszüntetését elősegítő intézkedések, különösen a munkavégzéshez kapcsolódó szociális biztonság területén,
- részvétel az EURES-hálózatot és érdekelt feleit összekötő számítógépes rendszerek karbantartásában, bővítésében és folyamatos fejlesztésében. Ennek részét képezi egy, a fogyatékossággal élő emberek számára is elérhető központi internetes portál, amely több nyelven biztosít hozzáférést az álláslehetőségekhez, az álláskeresők önéletrajzaihoz, továbbá az élet- és munkakörülményekkel, a munkaerő-piaci trendekkel, az oktatási és képzési lehetőségekkel, valamint a munkaerő-piaci mobilitással kapcsolatos egyéb információkhoz. Ennek a portálnak foglalkoznia kell a harmadik országokból érkező állampolgárok tájékoztatásával is, különös tekintettel az Európai Szomszédosági Politikája keretében tartozó országokból érkezőkre.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

A munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló, 1968. október 15-i 1612/68/EGK tanácsi rendelet (HL L 257., 1968.10.19., 2. o.).

A munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló 1612/68/EGK rendelet II. részének módosításáról szóló, 1992. július 27-i 2434/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 245., 1992.8.26., 1. o.).

Az 1612/68/EGK tanácsi rendelet állásajánlatok és állaspályázatok közvetítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2002. december 23-i 2003/8/EK bizottsági határozat (HL L 5., 2003.1.10., 16. o.).

**04 03 05.** **A munkavállalók szabad mozgása, valamint a szociális biztonsági rendszerek és a migráns munkavállalókra, többek között a harmadik országokból származó migráns munkavállalókra vonatkozó intézkedések összehangolása**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
6 270 000	3 618 280	4 874 000	3 600 000	3 400 000,00	3 051 415,15

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a személyek szabad mozgásával kapcsolatos tagállami jogszabályok területén mutatkozó irányzatok elemzése és értékelése, tekintettel a személyek szabad mozgására és a szociális biztonsági rendszerek összehangolására. Szakértői hálózatok finanszírozása ezeken a területeken,
- az új szakpolitika-fejlesztés elemzése és kutatása a munkavállalók szabad mozgása terén, például az átmeneti időszakok végéhez és a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló rendelkezések modernizálásához kapcsolódóan,
- az igazgatási bizottság és alcsoportjai munkájának támogatása, és a határozataik nyomán követése; a munkavállalók szabad mozgása terén működő technikai és tanácsadó bizottságok munkájának támogatása,
- a szociális biztonságról szóló új rendeletek alkalmazására felkészítő intézkedések támogatása, ideértve a tapasztalatok nemzetközi cseréjét és a nemzeti szintű tájékoztatási és képzési kezdeményezéseket,

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS (folytatás)

## 04 03 05. (folytatás)

- a polgárok számára jobb szolgáltatás biztosítását és a tudatosság növelését célzó fellépések finanszírozása, beleértve a migráns munkavállalók társadalombiztosítási problémáit feltáró, valamint az igazgatási eljárásokat felgyorsító és leegyszerűsítő intézkedéseket, a szabad mozgás akadályainak, illetve a társadalombiztosítási rendszerek összehangolása hiányának, valamint e rendszerek fogyatékossgal élő emberekre gyakorolt hatásának elemzése, beleértve az igazgatási eljárások hozzáigazítását az új információfeldolgozó technológiákhoz, a jogok megszerzésére irányuló rendszer és a juttatások kiszámításának és kifizetésének javítása érdekében, az 1408/71/EGK és az 574/72/EGK rendeletek, valamint a 859/2003/EK rendelet, a 883/2004/EK rendelet és annak 987/2009/EK végrehajtó rendelete és az 1231/2010/EU rendelet értelmében,
- információk és intézkedések kidolgozása annak érdekében, hogy a lakosság megismerje a szabad mozgással és a szociális biztonsági rendszerek összehangolásával kapcsolatos jogait,
- a társadalombiztosítási adatok tagállamok közötti igazgatási célú megosztásának támogatása a 883/2004/EK rendelet és 987/2009/EK végrehajtó rendelete végrehajtásának elősegítése céljából. Ennek részét képezi az EESSI-rendszer (Electronic Exchange of Social Security Information) központi egységének karbantartása is.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés és különösen annak 45. és 48. cikke.

A munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló, 1968. október 15-i 1612/68/EGK tanácsi rendelet (HL L 257., 1968.10.19., 2. o.).

A szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendelet (HL L 149., 1971.7.5., 2. o.).

A szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 1408/71/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 1972. március 21-i 574/72/EGK tanácsi rendelet (HL L 74., 1972.3.27., 1. o.).

A Közösségen belül mozgó munkavállalók és önálló vállalkozók kiegészítő nyugdíjra való jogosultságának védelméről szóló, 1998. június 29-i 98/49/EK tanácsi irányelv (HL L 209., 1998.7.25., 46. o.).

Az 1408/71/EGK és az 574/72/EGK rendelet rendelkezéseinek valamely harmadik ország e rendelkezések által pusztán állampolgárságuk okán nem érintett állampolgáira való kiterjesztéséről szóló, 2003. május 14-i 859/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 124., 2003.5.20., 1. o.).

A szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 166., 2004.4.30., 1. o.).

A szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet végrehajtására vonatkozó eljárás megállapításáról szóló, 2009. szeptember 16-i 987/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 284., 2009.10.30., 1. o.)

A 883/2004/EK rendelet és a 987/2009/EK rendelet harmadik országok e rendeletek által csupán állampolgárságuk miatt nem érintett állampolgáira való kiterjesztéséről szóló, 2010. november 24-i 1231/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 344., 2010.12.29., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 03. ALCÍM — MUNKAÉVGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS** *(folytatás)*

**04 03 06. A tevékeny idősor és az idősorok mobilitásának elősegítését célzó ENEA előkészítő intézkedés**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	250 000	—	500 000	27 886,97	538 475,51

Megjegyzések

Ez az előirányzat az aktív időskort előmozdító kezdeményezések fedezésére szolgál, ideértve a munkaerőpiachoz való hozzáférést az alábbiak céljaival összhangban:

- a 2000. március 23–24-i liszaboni Európai Tanács, amely a következő évtizedre azt a stratégiai célt tűzte ki, hogy az EU a világ legversenyképesebb és legdinamikusabban fejlődő társadalmává váljon, amely több és jobb munkahelyekkel és nagyobb szociális kohézióval képes fenntartható gazdasági növekedésre,
- a 2002. március 15–16-i barcelonai Európai Tanács, amely felhívott annak az átlagéletkornak a fokozatos növelésére, amikor az emberek abbahagyják a munkát az Unióban,
- a 2001. március 23–24-i stockholmi Európai Tanács, amely felhívta a Tanácsot és a Bizottságot, hogy együttesen készítsenek jelentést arról, hogyan lehet növelni a munkaerő részvételét és előmozdítani az aktív időskort,
- a Szerződés 2. cikke, amely felhív a foglalkoztatás magas szintjére, az életszínvonal és az életminőség emelésére, valamint a tagállamok közötti gazdasági és szociális kohézió és szolidaritás növelésére,
- a tagállamok foglalkoztatási politikáinak iránymutatásairól szóló, 2003. július 22-i 2003/578/EK tanácsi határozat (HL L 197., 2003.8.5., 13. o.), amely emlékeztet a liszaboni és stockholmi célokra és az idős nők és férfiak foglalkoztatási aránya terén fennálló demográfiai kihívásokra. Az 5. iránymutatás kifejezetten említi a munkaerő-kínálat növelését és az aktív idősor előmozdítását,
- a tagállamok foglalkoztatási politikájának végrehajtásáról szóló, 2003. július 22-i 2003/579/EK tanácsi ajánlás (HL L 197., 2003.8.5., 22. o.), amely meghatározott cselekvéseket azonosít a munkaerő-kínálat növelésével és az aktív idősorral kapcsolatban.

Másik célja, hogy finanszírozza az idősorok csereprogramjainak létrehozását bátorító intézkedéseket olyan szakosodott szervezetek révén, amelyek feladata többek között erőforrások kidolgozása a mobilitási és alkalmazkodási infrastruktúrák esetében, az utazást is ideértve, az alábbiak tartalmával összhangban:

- az ENSZ 2002. április 8–12. közötti madridi Világközgyűlésén az időskorról hozott, 2002. április 11-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 127. E, 2003.5.29., 675. o.), amely kihangsúlyozza az idősorok mozgását ösztönző programok elősegítésének fontosságát, különös tekintettel annak 13. és 14. cikkére,
- a Bizottság „Valamennyi életkor Európája felé – A prosperitás és a generációközi szolidaritás előmozdítása” című közleményéről szóló, 2000. december 15-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 232., 2001.8.17., 381. o.).

A tagállamokban a magas színvonalú egészségügyi szolgáltatások és a megnövekedett élettartam a gazdaságpolitikán belül a hangsúlyt a szociális védelmi kérdésekről az idősorok különböző tevékenységekbe való bevonására helyezi át. Előkészítő intézkedésekre van szükség ahhoz, hogy megtaláljuk a leghatékonyabb eszközöket ennek a problémának a megoldására.

Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerinti előkészítő intézkedés.

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS (folytatás)

04 03 07. **Elemzések és tanulmányok a szociális helyzetről, a demográfiáról és a családról**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 860 000	3 427 844	3 876 000	3 400 000	3 849 736,02	3 439 717,12

Megjegyzések

Az Európai unió működéséről szóló szerződés 161. cikke értelmében az Európai Parlament felkérheti a Bizottságot, hogy állítson össze jelentéseket a szociális helyzettel kapcsolatos problémákról. A Bizottság a szociális helyzetről évente, a demográfiai változásról és hatásairól pedig két évente jelentést készít.

Többek között az alábbi célokra kell törekedni a nemi dimenzió kellő figyelembevételével:

- a népességrepedés hatásainak elemzése a többgenerációs társadalom összefüggésében, a gondozási és szociális védelmi szükségletek alakulása, a viselkedési minták és a kísérőpolitikák szempontjából, beleértve a kisebbségek idősebb tagjaira/idősebb bevándorlókra és a nem hivatalos gondozók helyzetére vonatkozó kutatásokat is,
- a demográfiai változások uniós és tagállami politikákra, intézkedésekre és programokra gyakorolt hatásának elemzése, és javaslatok megfogalmazása a gazdasági és egyéb politikák, intézkedések és programok módosításai terén európai és nemzeti szinten a társadalom idősödéséből fakadó negatív hatások megakadályozása érdekében,
- a családi egységek és demográfiai trendek közötti kapcsolatok elemzése, a technológiai fejlettség (a hírközlési technológiákra, a földrajzi és foglalkoztatási mobilitásra gyakorolt hatások), valamint a háztartásokat és általában a társadalmat érintő következmények között meglévő kapcsolatok azonosítása,
- a fogyatékos és a demográfiai trendek közötti kapcsolatok elemzése, a fogyatékosokkal élő és családjaik társadalmi helyzetének, valamint a fogyatékosokkal élő gyermekek családon és közösségen belüli szükségleteinek elemzése,
- a társadalmi célkitűzések alakulásának elemzése (a szerzett jogok megőrzése vagy kibővítése tekintetében) mind az áruk, mind a szolgáltatások tekintetében, figyelembe véve az új társadalmi kihívásokat, a demográfiai trendeket és a generációk közötti kapcsolatok változását,
- megfelelő módszertani eszközök kidolgozása (szociális mutatók sorozata, szimulációs technikák stb.) a szociális helyzetről, szociális védelemről és társadalmi befogadásról szóló jelentések szilárd kvantitatív és tudományos alappal való alátámasztása céljából,
- a családi élet és a gyermekkor figyelembevétele a vonatkozó, például a személyek szabad mozgásával és a nők és férfiak egyenjogúságával kapcsolatos uniós politikák végrehajtásában.

Jogi hivatkozások

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés és különösen annak 159. és 161. cikke.

04 03 09. **Kísérleti projekt – A kiküldött munkavállalók munka- és életkörülményei**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	700 000	1 000 000	1 700 000	939 897,80	142 759,57

Megjegyzések

Ez az előirányzat a kiküldött munkavállalók tényleges munka- és életkörülményeinek, valamint annak feltárását elősegítő kezdeményezések finanszírozására szolgál, hogy a tagállamok, a szociális partnerek és a munkavédelmi felügyelőségek miként működnek a gyakorlatban. A kísérleti projekt néhány olyan konkrét ágazatra koncentrál, ahol magas a kiküldött munkavállalók száma, mint amilyen például az építőipar, a mezőgazdaság és az egészségügy.

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS** *(folytatás)*

**04 03 09.** *(folytatás)*

A kísérleti projekt célja:

- a releváns információk megosztásának előmozdítása, bevált gyakorlatok kialakítása, valamint a tagállamokban tapasztalható aktuális helyzet áttekintésének közzététele,
- a munkavállalók kiküldésére vonatkozó jogszabályok gyakorlati alkalmazása, valamint gyakorlati érvényesítése során esetlegesen felmerülő kérdések és nehézségek megvizsgálása.

A finanszírozott intézkedések közé tartozik a kiküldött munkavállalókra vonatkozó információk megosztása a következők figyelembevételével:

- a bérek közötti eltérések, illetve a fogadó országban hasonló állást betöltő munkavállalók bérezése,
- a munkahelyen töltött munkaidő és a szerződésben meghatározott munkaidő közötti eltérések,
- tényleges fizetett szabadságuk mennyisége,
- életkörülményeik, beleértve a munkahelyi egészségügyi és biztonsági feltételeket,
- szerződéses megállapodásaik és kiküldetésük időtartama,
- szakszervezeti képviselőtük a fogadó országban,
- a munkavédelmi felügyelőségek működése és ellenőrzéseik gyakorisága.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**04 03 10. Kísérleti projekt – A foglalkoztatás fenntartását célzó intézkedések**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	700 000	1 000 000	600 000		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat olyan kezdeményezések fedezésére szolgál, amelyek azt vizsgálják, hogy a pénzügyi válság miatt veszélyeztetett munkahelyeket milyen mértékben lehetne megőrizni a csökkentett munkaidő alkalmazásán és munkahelyi továbbképzésen keresztül. A kísérleti projekt célja:

- a releváns információk megosztásának előmozdítása, bevált gyakorlatok kialakítása és közzététele,
- a gyakorlatok alkalmazása során esetlegesen felmerülő kérdések és problémák vizsgálata.

A finanszírozandó intézkedések célja:

- annak vizsgálata, hogy a csökkentett munkaidő kormányzati pénzügyi támogatással megvalósuló ideiglenes alkalmazása mennyire alkalmas eszköz a munkahelyek megőrzésére a verseny torzítása nélkül a jelenlegi gazdasági és pénzügyi helyzetben,
- annak felmérése, hogy mekkora sikerrel járhat az elbocsátással fenyegetett munkavállalók szakképzési ügynökségekhez küldése,
- annak felmérése, hogy milyen konkrét munkaerő-piaci intézkedéseket kell hozni, és milyen szinten, különösen azzal a céllal, hogy elkerülhető legyen a fiatal munkanélküliek számának növekedése,
- annak vizsgálata, hogy az ilyen foglalkoztatáspolitikai intézkedések miként hatnak az érintettek munka- és életkörülményeire.

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS (folytatás)

## 04 03 10. (folytatás)

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 49. cikke (6) bekezdésének értelmében (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

04 03 11. **Kísérleti projekt – A munkavállalók Unión belüli mobilitásának és integrációjának javítása**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	700 000	1 000 000	500 000		

## Megjegyzések

Az előirányzat célja egy uniós mobilitási és integrációs rendszer létrehozása a migráns munkavállalók támogatása, és ezáltal az Unión belüli munkaerő-mobilitás pozitív hatásainak erősítése érdekében. Különös figyelmet kap a lakosság kiszolgáltatott csoportjai mobilitásának elősegítése, összhangban az európai foglalkoztatási mobilitási cselekvési tervről (2007–2010) szóló, 2008. december 18-i európai parlamenti állásfoglalással. Egy ilyen rendszer segíteni fogja az utazó munkavállalókat abban, hogy leküzdjék a fogadó országba való beilleszkedés terén jelentkező kedvezőtlen feltételeket, beleértve a különféle szociális nehézségeket, amelyekkel szembe kell nézniük, majd később esetleg abban is, hogy visszatérjenek származási országukba. Ebből a célból kétféle tevékenység kerül tesztelésre:

- hálózatok és partnerségek létrehozása az Unión belüli munkavállalói migráció főbb útvonalain tevékenykedő szereplők számára, és
- tanácsadói struktúrák (egyablakos ügyintézés) kialakítása a legkiszolgáltatottabb uniós migránsok különféle szükségleteinek kielégítésére.

A rendszer segíteni fogja a tagállamokat az integrációt és társadalmi beilleszkedést célzó politikák kidolgozásában a szociális nehézségek kezelése, valamint a mobilitás gazdasági és munkaerő-piaci előnyeinek teljes mértékű kihasználása érdekében. A rendszer kísérleti szakaszában lehetőség nyílik arra, hogy az érdekeltek fokozzák tevékenységeiket, és felkészüljenek az Európai Szociális Alapból történő esetleges jövőbeni finanszírozásra.

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

04 03 12. **Kísérleti projekt – Mindenre kiterjedő együttműködés a közszféra, a vállalatok és a nonprofit vállalkozások között a társadalmi beilleszkedés és a foglalkoztatás elősegítése érdekében**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 000 000	1 000 000	1 500 000	1 500 000		

## Megjegyzések

A kísérleti projekt célja:

- az olyan foglalkoztatási szektorok számának növelése, amelyeken keresztül a népesség kiszolgáltatott rétegei számára a társadalmi beilleszkedés és a foglalkoztatottság biztosítható (mezőgazdaság, ipar, kereskedelem stb.),

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 03. ALCÍM — MUNKAÉVGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS** *(folytatás)*

**04 03 12.** *(folytatás)*

- az irányítás, valamint a célcsoportokra gyakorolt hatás mérésére alkalmas jóléti mutatók kidolgozása és alkalmazása terén innovatív megközelítést alkalmazni képes közintézmények, vállalatok és nonprofit vállalkozások közötti hálózat létrehozása.

A projekt magában foglalja az alábbiakat:

- a munkavállalók munkaerő-piaci integrációjában részt vállaló vállalatok támogatásán keresztül a szociális felelősség tudatosítása az üzleti világban,
- az egyes területeket és célcsoportokat sújtó társadalmi és gazdasági problémák hatékony megoldására irányuló javaslatok kidolgozása a közszféra, a vállalatok és a nonprofit vállalkozások együttműködésével,
- minőségi és mennyiségi eredmények felmutatása a foglalkoztatási arányok növekedése, a stabilabb munkahelyek, a nők foglalkoztatása és a kiszolgáltatott csoportok munkaerő-piaci integrációja tekintetében.

**04 03 13. Előkészítő intézkedés – „Az első EURES-állásod”**

Számadatok *(Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 000 000	2 000 000				

*Megjegyzések*

*Új jogcímcsoport*

Az előkészítő intézkedés célja, hogy a fiatalokat hozzásegítse a munkavállalási lehetőségek felleléséhez, valamint hogy ösztönözze és elősegítse elhelyezkedésüket szerte a tagállamokban. Az EURES munkaközvetítő szolgáltatása segítségével a munkaközvetítők hozzáférést nyernek az Unió-szerte kínáló munkalehetőségekhez. A társaságokat, elsősorban a kis- és középvállalkozásokat fogja ösztönözni – többek között pénzügyi támogatás révén – egyre több fiatal alkalmazására.

*Célcsoportok:*

- a 30 év alatti fiatalok, képezésüktől és munkatapasztalatuktól függetlenül, mivel a program nem kizárólag a munkaerő-piacra újjólag belépőket támogatja,
- a bejegyzett társaságok, különösen a kis- és középvállalkozások támogatása a nemzetközi munkaerő-felvétel – többnyire a kisebb vállalatoknak gondot okozó – költségeinek csökkentésében.

*Támogatható foglalkoztatási formák:*

„Az első EURES-állásod” elnevezésű program gyakornoki helyeket, első munkatapasztalat-szerzési lehetőséget vagy specializált munkát kínál. A program nem támogat helyettesítést és bizonytalan foglalkoztatást, továbbá semmilyen körülmények között nem sérti a nemzeti munkajogi rendelkezéseket.

A támogathatóság érdekében az állásoknak az alábbi feltételeknek is meg kell felelniük:

- a fiatal munkakereső származási országától eltérő, az EURES-ben részt vevő tagállamban működjön a foglalkoztatást kínáló vállalat (országokon átnyúló foglalkoztatás),
- legalább hat hónapos szerződéses munkaviszony jöjjön létre.



## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 03. ALCÍM — MUNKAVÉGZÉS EURÓPÁBAN – SZOCIÁLIS PÁRBESZÉD ÉS MOBILITÁS (folytatás)

## 04 03 13. (folytatás)

Az alábbi költségeket fedezik:

- a kiválasztási folyamat során felmerülő költségek, valamint a célszág EURES hivatala által kiutalt felvételi juttatás,
- a munkáltató részére a kiválasztási folyamat lezárultát követően fizetendő, a munkavállaló beilleszkedésére (pl. betanítás, nyelvtanfolyam, adminisztrációs támogatás stb.) fordított költségek fedezésére szolgáló pénzügyi ösztönző,
- a munkakeresőnél az első állásinterjú alkalmával felmerülő útiköltségek és napi kiadások, valamint a kiköltözési költségek.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

04 03 14. **Kísérleti projekt – Társadalmi szolidaritás a társadalmi integrációért**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 000 000	500 000				

*Megjegyzések*

*Új jogcímcsoport*

A kísérleti projekt célja, hogy támogassa és ösztönözze egy aktív integrációs uniós stratégia megerősítését, amely biztosítja, hogy mindenkinek, minden tagállamban rendelkezésére álljanak a méltó élethez szükséges források.

Ennek a kísérleti projektnek egy olyan hálózat létrehozását kell finanszíroznia, amely elősegíti a nemzeti minimumjövedelem-rendszerekkel kapcsolatos bevált módszerek cseréjét a tagállamok, a helyi és területi közigazgatási szervek, a szakszervezetek és társulások között. Az összegyűjtött és megosztott információknak továbbá elő kell segíteniük a minimumjövedelemre vonatkozó lehetséges közös intézkedésekkel foglalkozó tanulmány elkészítését.

*Jogalap*

Kísérleti projekt, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.



BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 04. ALCÍM — FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG**

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
04 04.	FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG							
<b>04 04 01.</b>	<b>Progress program</b>							
04 04 01 01.	Foglalkoztatás	1.1	19 787 500	18 091 401	23 400 000	19 000 000	22 839 918,15	13 644 597,39
04 04 01 02.	Szociális védelem és befogadás	1.1	27 755 000	25 232 743	32 450 000	25 000 000	30 693 236,80	22 585 865,01
04 04 01 03.	Munkakörülmények	1.1	8 425 000	8 093 521	10 320 000	7 500 000	11 652 418,19	7 380 312,48
04 04 01 04.	Hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelem és sokféleség	1.1	20 137 500	17 139 222	24 050 000	19 000 000	22 720 684,48	18 843 183,73
04 04 01 05.	A nemek közötti egyenlőség	1.1	11 790 000	9 521 790	13 470 000	10 000 000	12 966 401,61	10 698 941,—
04 04 01 06.	A végrehajtáshoz nyújtott támogatás	1.1	1 355 000	1 142 615	1 750 000	1 500 000	1 393 077,54	853 514,31
	04 04 01. jogcímsorozat – Részösszeg		89 250 000	79 221 292	105 440 000	82 000 000	102 265 736,77	74 006 413,92
<b>04 04 02.</b>	<b>Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete</b>							
04 04 02 01.	Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	3 390 000	3 390 000	3 440 000	3 440 000	3 159 555,24	313 339,76
04 04 02 02.	Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete – Hozzájárulás a 3. címhez	1.1	4 140 000	4 140 000	3 500 000	3 500 000	0,—	0,—
	04 04 02. jogcímsorozat – Részösszeg		7 530 000	7 530 000	6 940 000	6 940 000	3 159 555,24	313 339,76
<b>04 04 03.</b>	<b>Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért</b>							
04 04 03 01.	Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	13 040 000	13 040 000	12 900 000	12 900 000	12 650 000,—	12 650 000,—
04 04 03 02.	Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért – Hozzájárulás a 3. címhez	1.1	7 170 000	7 170 000	6 167 159	6 167 159	6 800 000,—	6 800 000,—
	04 04 03. jogcímsorozat – Részösszeg		20 210 000	20 210 000	19 067 159	19 067 159	19 450 000,—	19 450 000,—
<b>04 04 04.</b>	<b>Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség</b>							
04 04 04 02.	Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	6 900 000	6 900 000	6 750 000	6 750 000	6 600 000,—	5 978 613,—
04 04 04 03.	Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	1.1	7 416 000	7 416 000	6 993 434	6 993 434	7 200 000,—	6 538 556,—
	04 04 04. jogcímsorozat – Részösszeg		14 316 000	14 316 000	13 743 434	13 743 434	13 800 000,—	12 517 169,—

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 04. ALCÍM — FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
04 04 05.	Kísérleti projekt – A fogyatékkal élőkkel kapcsolatos intézkedések figyelembevétele: a fogyatékkal élők európai évének nyomon követésére irányuló kezdeményezés	1.1	—	—	—	—	0,—	0,—
04 04 06.	Esélyegyenlőség mindenki számára európai éve (2007)	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	62 995,54
04 04 07.	Korábbi programok befejezése	1.1	—	1 428 268	—	3 000 000	1 782,—	3 374 758,15
04 04 08.	Kísérleti projekt – A bizonytalan foglalkoztatás rendes munkaviszonnyá való átalakításának ösztönzése	1.1	1 000 000	700 000	1 000 000	1 000 000		
04 04 09.	Támogatás az Európai Szociális Nem Kormányközi Szervezetek Platformjának működési költségeihez	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	150 000	680 000,—	631 783,06
04 04 10.	Kísérleti projekt – A munkavállalók segítése ipari szerkezetváltás idején	1.1	—	p.m.	p.m.	500 000	0,—	199 673,60
04 04 11.	Kísérleti projekt – Az idősekkel szembeni rossz bánásmód megelőzése	1.1	—	700 000	1 000 000	1 500 000	869 499,65	203 864,95
04 04 12.	A szegénység és a társadalmi kirekesztés elleni küzdelem európai éve (2010)	1.1	p.m.	3 332 626	10 500 000	7 000 000	6 501 409,20	2 046 539,—
04 04 13.	Kísérleti projekt – Autista személyek foglalkoztatása	1.1	—	700 000	1 000 000	600 000		
04 04 15.	Európai Progress mikrofinanszírozási eszköz	1.1	24 750 000	23 566 430	p.m.	p.m.		
	Tartalékalapok (40 02 41)				25 000 000	25 000 000		
			24 750 000	23 566 430	25 000 000	25 000 000		
	04 04. Alcím – Összesen		157 056 000	151 704 616	158 690 593	135 500 593	146 727 982,86	112 806 536,98
	Tartalékalapok (40 02 41)				25 000 000	25 000 000		
			157 056 000	151 704 616	183 690 593	160 500 593	146 727 982,86	112 806 536,98

## 04 04 01. Progress program

## 04 04 01 01. Foglalkoztatás

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 787 500	18 091 401	23 400 000	19 000 000	22 839 918,15	13 644 597,39

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a következők támogatására szolgál: a növekedést és foglalkoztatást célzó liszaboni stratégia, az európai foglalkoztatási stratégia végrehajtása és az Európa 2020 céljainak eléréséhez történő hozzájárulás, az alábbiak révén:

- a foglalkoztatási helyzet és a foglalkoztatási kilátások megértésének javítása, különösen elemzések és tanulmányok, valamint statisztikák és egységes jelzőszámok kidolgozása révén az Európai Foglalkoztatási Stratégia keretében,

**04 04. ALCÍM — FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG** (folytatás)**04 04 01.** (folytatás)

## 04 04 01 01. (folytatás)

- az európai foglalkoztatási iránymutatások és ajánlások végrehajtásának figyelemmel kísérése és értékelése, illetve ezeknek a foglalkoztatásra gyakorolt hatása, valamint az Európai Foglalkoztatási Stratégia és az általános gazdaság- és szociálpolitika, illetve egyéb politikai területek közötti kölcsönhatások elemzése,
- a szakpolitikák, bevált gyakorlatok és innovatív megközelítések cseréjének megszervezése, a veszélyeztetett csoportok, így a fogyatékkal élők és nem hivatásos gondozók szükségleteinek általános érvényesítése, valamint a kölcsönös tanulás előmozdítása az európai foglalkoztatási stratégia és az Európa 2020 összefüggésében,
- a tudatosság növelése, információk terjesztése és a foglalkoztatáspolitikai kihívásokról, stratégiákról és a nemzeti cselekvési tervek végrehajtásáról szóló vita előremozdítása, beleértve a regionális és helyi szereplők, szociális partnerek, a civil társadalom és egyéb érdekelttek bevonását is.
- a foglalkoztatás és szociális kérdések terén működő nemzetközi szervezetekkel – így az OECD-vel és az ILO-val – hálózatok kialakítása és rendszeres cserék megszervezése az Unió ezen a területen érvényesülő belső és külső szociálpolitikai közötti koherencia biztosítása érdekében.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A foglalkoztatási és társadalmi befogadási célú európai Progress mikrofinanszírozási eszköz létrehozásáról szóló, 2010. március 25-i 283/2010/EU európai parlamenti és tanácsi határozathoz (HL L 87., 2010.4.7., 1. o.) fűzött bizottsági nyilatkozatnak megfelelően az 1a. címsor kiadási plafonján belül elegendő felosztatlan összeg marad, így a költségvetési hatóság, vagyis az Európai Parlament és a Tanács határozhat úgy, hogy az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyveremről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.) 37. pontjának megfelelően a 2011–2013. közötti időszakban a Progress program összegét legfeljebb 20 000 000 EUR-val megnöveli.

*Jogalap*

A Progress közösségi foglalkoztatási és társadalmi szolidaritási program létrehozásáról szóló, 2006. október 24-i 1672/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 315., 2006.11.15., 1. o.).

## 04 04 01 02. Szociális védelem és befogadás

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
27 755 000	25 232 743	32 450 000	25 000 000	30 693 236,80	22 585 865,01

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a nyitott koordinációs módszer (OMC) végrehajtásához nyújtott támogatás fedezésére szolgál a szociális védelem és az integráció terén az alábbiakkal:

- a szegénységet és társadalmi kirekesztést, a nyugdíjakat, az egészségügyet és a hosszú távú (formális és informális) gondozást érintő kérdések és szakpolitikák megértésének javítása, különösen elemzések és tanulmányok, valamint statisztikák és közös mutatószámok kidolgozása révén, az OMC keretében a szociális védelem és befogadás terén,
- a koordináció nyílt módszere megvalósításának és nemzeti és uniós szintű hatásainak figyelemmel kísérése és kiértékelése a szociális védelem és az integráció területén, továbbá a koordináció nyílt módszere és egyéb politikai területek közötti kölcsönhatások elemzése,

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 04. ALCÍM — FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG (folytatás)

## 04 04 01. (folytatás)

## 04 04 01 02. (folytatás)

- a szakpolitikák, bevált gyakorlatok és innovatív megközelítések cseréjének megszervezése, a veszélyeztetett csoportok, így a fogyatékkal élők és nem hivatásos gondozók szükségleteinek általános érvényesítése, valamint a kölcsönös tanulás előmozdítása a szociális védelmi és befogadási stratégiával összefüggésben,
- a szociális védelem és a társadalmi integráció területének uniós koordinációjának keretében megvalósuló figyelemfelkeltés, tájékoztatás, továbbá a legfontosabb kihívásokkal és szakpolitikai kérdésekkel kapcsolatos párbeszéd ösztönzése, amelybe a nemzeti, a regionális és a helyi szereplők mellett bekapcsolódnak a szociális partnerek, a civil társadalom és további érintett felek, valamint a nagyközönség, még érzékelhetőbbé téve ezáltal a folyamatot, ösztönözve az ambíciós célok kitűzését és fokozva a politika végrehajtásra irányuló figyelmet,
- a fő uniós hálózatok kapacitásának megerősítése annak érdekében, hogy támogassák és tovább fokozzák a szociális védelemmel és befogadással kapcsolatos uniós belső és külső szakpolitikai célok és stratégiák kidolgozását, végrehajtását és koherenciáját, olyan nemzetközi szereplőkkel is együttműködve, mint az OECD, az ILO és a WTO.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A foglalkoztatási és társadalmi befogadási célú európai Progress mikrofinanszírozási eszköz létrehozásáról szóló, 2010. március 25-i 283/2010/EU európai parlamenti és tanácsi határozathoz (HL L 87., 2010.4.7., 1. o.) fűzött bizottsági nyilatkozatnak megfelelően az 1a. címsor kiadási plafonján belül elegendő felosztatlan összeg marad, így a költségvetési hatóság, vagyis az Európai Parlament és a Tanács határozhat úgy, hogy az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyverről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.) 37. pontjának megfelelően a 2011–2013. közötti időszakban a Progress program összegét legfeljebb 20 000 000 EUR-val megnöveli.

*Jogalap*

A Progress közösségi foglalkoztatási és társadalmi szolidaritási program létrehozásáról szóló, 2006. október 24-i 1672/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 315., 2006.11.15., 1. o.).

## 04 04 01 03. Munkakörülmények

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
8 425 000	8 093 521	10 320 000	7 500 000	11 652 418,19	7 380 312,48

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a munkakörnyezet és munkakörülmények javításának támogatására szolgál, ideértve a változáshoz való alkalmazkodást, a munkahelyi egészséget és biztonságot, a fogyatékkal élő munkavállalók számára megfelelő lakhatás biztosítását, valamint a munka és családi élet összeegyeztetését (például a nem hivatásos gondozók vonatkozásában) a következők segítségével:

- a munkakörülmények jobb megértésének elősegítése, különösen elemzések és tanulmányok elkészítésével, valamint adott esetben statisztikák és jelzőszámok kidolgozásával, továbbá a meglévő jogszabályok, politikák és gyakorlatok hatékonyságának és hatásainak felmérése, és a javításukat célzó javaslatok benyújtása,
- az uniós munkajog végrehajtásának támogatása hatékony felügyelet, az e téren dolgozók számára szakmai szemináriumok szervezése, iránymutatások kidolgozása és szakmai szervek és jogi szakértők hálózatba szervezése révén, ideértve a szociális partnereket is,

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 04. ALCÍM — FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG** (folytatás)

**04 04 01.** (folytatás)

04 04 01 03. (folytatás)

- megelőző intézkedések kezdeményezése és a munkahelyi biztonság és egészségvédelem területének támogatása, különös tekintettel az idősödő munkaerőre,
- figyelemfelkeltés, helyes gyakorlatok egymással való megosztása, az információk terjesztése és a munkakörülményekkel kapcsolatos fő kihívásokról és politikai kérdésekről folyó vita előmozdítása, ideértve a szociális partnerek közti vitákat is.
- a foglalkoztatási és szociális politika belső és külső dimenzióinak szereplői közötti együttműködés erősítése az uniós intézményeken belül és azon kívül az Unió e területen érvényesülő belső és külső szakpolitikái közötti koherencia biztosítása érdekében,
- nemzetközi együttműködési hálózatok kialakítása a munkavállalók jogaival kapcsolatos információk terjesztésére a kormányok, a munkavállalói és munkáltatói szervezetek, valamint az állampolgárok számára, az alapvető ILO-egyezmények és a méltányos munka program végrehajtásának elősegítése érdekében.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról származó, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A foglalkoztatási és társadalmi befogadási célú európai Progress mikrofinanszírozási eszköz létrehozásáról szóló, 2010. március 25-i 283/2010/EU európai parlamenti és tanácsi határozathoz (HL L 87., 2010.4.7., 1. o.) fűzött bizottsági nyilatkozatnak megfelelően az 1a. címsor kiadási plafonján belül elegendő felosztatlan összeg marad, így a költségvetési hatóság, vagyis az Európai Parlament és a Tanács határozhat úgy, hogy az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési feyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.) 37. pontjának megfelelően a 2011–2013. közötti időszakban a Progress program összegét legfeljebb 20 000 000 EUR-val megnöveli.

*Jogalap*

A Progress közösségi foglalkoztatási és társadalmi szolidaritási program létrehozásáról szóló, 2006. október 24-i 1672/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 315., 2006.11.15., 1. o.).

04 04 01 04. Hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelem és sokféleség

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
20 137 500	17 139 222	24 050 000	19 000 000	22 720 684,48	18 843 183,73

*Megjegyzések*

Ez a szakasz a megkülönböztetésmentesség elvének hatékony végrehajtásához szükséges támogatás fedezésére és annak valamennyi uniós szakpolitikában való racionalizálására szolgál az alábbiakkal:

- a valamennyi veszélyeztetett csoportot érintő megkülönböztetés jobb megértésének elősegítése, különösen elemzések és tanulmányok elkészítésével, valamint adott esetben statisztikák és jelzőszámok kidolgozásával, továbbá a meglévő jogszabályok, politikák és gyakorlatok hatékonyságának és hatásainak felmérése,
- az Unió hátrányos megkülönböztetés elleni jogszabályai végrehajtásának támogatása hatékony felügyelet révén, szakmai szemináriumok szervezése és a hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelemben tevékenykedő szakmai szervezetek hálózatba szervezése révén, valamint az Unió megkülönböztetés elleni 2000/43/EK, 2000/78/EK és 2004/113/EK irányelvvel kapcsolatos nyilvános tájékoztató kampányok révén,

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 04. ALCÍM — FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG (folytatás)

## 04 04 01. (folytatás)

## 04 04 01 04. (folytatás)

- a tudatosság növelése, információk terjesztése, a hátrányos megkülönböztetés kérdéseinek kihívásairól és politikáiról szóló vita előmozdítása és a hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelem beépítése valamennyi uniós politikába, beleértve a hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelem területén működő nem kormányzati szervezeteket, valamint regionális és helyi résztvevőket, szociális partnereket és egyéb érintetteket,
- a legfontosabb uniós hálózatok azon képességének fejlesztése, hogy képesek legyenek támogatni és tovább fejleszteni az Unió stratégiáit és politikai célkitűzéseit.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóként, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A foglalkoztatási és társadalmi befogadási célú európai Progress mikrofinanszírozási eszköz létrehozásáról szóló, 2010. március 25-i 283/2010/EU európai parlamenti és tanácsi határozathoz (HL L 87., 2010.4.7., 1. o.) fűzött bizottsági nyilatkozatnak megfelelően az 1a. címsor kiadási plafonján belül elegendő felosztatlan összeg marad, így a költségvetési hatóság, vagyis az Európai Parlament és a Tanács határozhat úgy, hogy az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyvermről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.) 37. pontjának megfelelően a 2011–2013. közötti időszakban a Progress program összegét legfeljebb 20 000 000 EUR-val megnöveli.

## Jogalap

A Progress közösségi foglalkoztatási és társadalmi szolidaritási program létrehozásáról szóló, 2006. október 24-i 1672/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 315., 2006.11.15., 1. o.).

## 04 04 01 05. A nemek közötti egyenlőség

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
11 790 000	9 521 790	13 470 000	10 000 000	12 966 401,61	10 698 941,00

## Megjegyzések

Ez a szakasz a megkülönböztetésmentesség elvének hatékony végrehajtásához szükséges támogatás fedezésére és annak valamennyi uniós szakpolitikában való racionalizálására szolgál az alábbiakkal:

- a nemekkel kapcsolatos kérdésekkel és a nemek közötti esélyegyenlőség általános érvényesítésével kapcsolatos helyzet jobb megértésének elősegítése, különösen elemzések és tanulmányok elkészítésével, a bevált gyakorlatok cseréjével és statisztikák, valamint adott esetben mutatók kidolgozásával, tekintettel többek között a munkának a férfiak és nők egyenlő díjazása elősegítésének céljából, tehát az egyenlőség előmozdítása érdekében történő felértékelésére, továbbá a meglévő jogszabályok, politikák és gyakorlatok hatékonyságának és hatásainak a felmérésére,
- az Unió hátrányos megkülönböztetés elleni jogszabályai végrehajtásának támogatása hatékony felügyelet révén, szakmai szemináriumok szervezése és a hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelemben tevékenykedő szakmai szervezetek hálózatba szervezése révén,
- tudatosságnövelés, információterjesztés, a kommunikáció erősítése, a nemek közötti egyenlőség kérdéseivel kapcsolatos főbb kihívásokról és politikákról szóló vita előmozdítása, beleértve a munka és családi élet összeegyeztetésének jelentőségét (pl. a nem hivatalos gondozók esetében), valamint a nemek közötti egyenlőség érvényesítése a politikákban,
- a legfontosabb uniós hálózatok azon képességének fejlesztése, hogy képesek legyenek támogatni és tovább fejleszteni az Unió stratégiáit és politikai célkitűzéseit.



**04 04. ALCÍM — FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG** (folytatás)**04 04 01.** (folytatás)

## 04 04 01 05. (folytatás)

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A foglalkoztatási és társadalmi befogadási célú európai Progress mikrofinanszírozási eszköz létrehozásáról szóló, 2010. március 25-i 283/2010/EU európai parlamenti és tanácsi határozathoz (HL L 87., 2010.4.7., 1. o.) fűzött bizottsági nyilatkozatnak megfelelően az 1a. címsor kiadási plafonján belül elegendő felosztatlan összeg marad, így a költségvetési hatóság, vagyis az Európai Parlament és a Tanács határozhat úgy, hogy az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyvermről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.) 37. pontjának megfelelően a 2011–2013. közötti időszakban a Progress program összegét legfeljebb 20 000 000 EUR-val megnöveli.

*Jogalap*

A Progress közösségi foglalkoztatási és társadalmi szolidaritási program létrehozásáról szóló, 2006. október 24-i 1672/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 315., 2006.11.15., 1. o.).

## 04 04 01 06. A végrehajtáshoz nyújtott támogatás

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
1 355 000	1 142 615	1 750 000	1 500 000	1 393 077,54	853 514,31

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a program végrehajtásának támogatására, különösen az ellenőrzés éves értékelésével és a Szociálpolitikai Menetrenddel foglalkozó éves fórummal (Progress) kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál. Az említett fórum előmozdítja az érdekelt fél közötti párbeszédet valamennyi szinten, nyilvánosságra hozza a program eredményeit, és megtárgyalja a jövőbeli prioritásokat, különös tekintettel a következő programozási időszakra (2014–2020).

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A foglalkoztatási és társadalmi befogadási célú európai Progress mikrofinanszírozási eszköz létrehozásáról szóló, 2010. március 25-i 283/2010/EU európai parlamenti és tanácsi határozathoz (HL L 87., 2010.4.7., 1. o.) fűzött bizottsági nyilatkozatnak megfelelően az 1a. címsor kiadási plafonján belül elegendő felosztatlan összeg marad, így a költségvetési hatóság, vagyis az Európai Parlament és a Tanács határozhat úgy, hogy az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyvermről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.) 37. pontjának megfelelően a 2011–2013. közötti időszakban a Progress program összegét legfeljebb 20 000 000 EUR-val megnöveli.

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 04. ALCÍM — FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG (folytatás)

## 04 04 01. (folytatás)

## 04 04 01 06. (folytatás)

*Jogalap*

A Progress közösségi foglalkoztatási és társadalmi szolidaritási program létrehozásáról szóló, 2006. október 24-i 1672/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 315., 2006.11.15., 1. o.).

04 04 02. **Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete**

## 04 04 02 01. Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
3 390 000	3 390 000	3 440 000	3 440 000	3 159 555,24	313 339,76

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a személyzeti és igazgatási költségek fedezésére szolgál.

Az intézet köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az intézet kérésére a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az Intézet létszámtervét a Bizottságra vonatkozó III. szakasz (3. kötet) „Személyzeti létszámterv” című része tartalmazza.

A Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete székhelyének elhelyezkedéséről szóló, a tagállamok kormányai képviselőinek közös megállapodásával létrejött 2006. december 11-i 2006/996/EK határozat (HL L 403., 2006.12.30., 61. o.) értelmében az Intézet székhelye Vilniusban van.

*Jogalap*

A Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézetének létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1922/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 403., 2006.12.30., 9. o.).

## 04 04 02 02. Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete – Hozzájárulás a 3. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 140 000	4 140 000	3 500 000	3 500 000	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az éves munkaprogram előkészítésének és végrehajtásának a fedezésére szolgál az intézet küldetésének teljesítése céljából.

Az intézet általános célkitűzései a következők: a nemek közötti egyenlőség előmozdításához való hozzájárulás, illetve annak erősítése, beleértve a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítésének beépítését valamennyi uniós politikába és az azokból következő nemzeti politikákba; a nemi alapon történő megkülönböztetés elleni küzdelem, valamint az uniós polgárok figyelmének a nemek közötti egyenlőségre történő irányítása az uniós intézmények és különösen a Bizottság és a tagállami hatóságok számára nyújtott technikai segítségnyújtás révén.

*Jogalap*

A Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézetének létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1922/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 403., 2006.12.30., 9. o.).



BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 04. ALCÍM — FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG** (folytatás)

**04 04 03. Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért**

04 04 03 01. Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
13 040 000	13 040 000	12 900 000	12 900 000	12 650 000,00	12 650 000,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alapítvány személyzeti és igazgatási kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím).

1 000 000 EUR-s összeget szánnak az Európai Változásfelügyelő Központ elemző munkájára, amelyről a 2000. december 7–9-i nizzai Európai Tanács határozott azzal a céllal, hogy azonosítsa, siettesse és igazgassa a technológiai, szociális és gazdasági trendeket.

Az alapítványnak tájékoztatnia kell a költségvetési hatóságot az előirányzatok működési és igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az alapítvány kérésére a Bizottság vállalja, hogy értesíti a költségvetési hatóságot a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról.

Az alapítvány létszámtervét a Bizottságra vonatkozó III. szakasz (3. kötet) „Személyzeti létszámterv” című része tartalmazza.

Jogalap

Az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért létrehozásáról szóló, 1975. május 26-i 1365/75/EGK tanácsi rendelet (HL L 139., 1975.5.30., 1. o.).

04 04 03 02. Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért – Hozzájárulás a 3. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
7 170 000	7 170 000	6 167 159	6 167 159	6 800 000,00	6 800 000,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat csak az alapítvány munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásainak fedezésére szolgál (3. cím).

Az előirányzat egy részét az Európai Változásmegfigyelő Központ működésére fordítják, amelyről a 2000. december 7–9-i nizzai Európai Tanács határozott azzal a céllal, hogy azonosítsa, előre jelezze és igazgassa a technológiai, szociális és gazdasági tendenciákat. Ennek érdekében kiváló minőségű információt kell összegyűjteni, feldolgozni és elemezni.

Erre a célra 1 000 000 EUR-t különítettek el az Európai Változásmegfigyelő Központ tevékenységeire.

Ez az előirányzat fedezi továbbá az új technológiáknak a munkahelyeken gyakorolt hatásáról és a foglalkozási betegségekről – például a feladatvégzés során végrehajtott ismétlődő mozdulatok hatásáról – szóló tanulmányokat.

Az előirányzatok egy része a családok vonatkozásában fontos három témával kapcsolatban végzett munka támogatására szolgál:

- munkahelyi családbarát politikák (a munka és családi élet közötti egyensúly, munkakörülmények stb.),
- a családok helyzetét a közösség lakhatással kapcsolatos rendelkezéseivel összefüggésben befolyásoló tényezők (családok megfelelő lakhatáshoz való hozzáférése),
- egész életen át tartó családi támogatás például gyermekgondozásra és egyéb, az alapítvány hatókörébe tartozó esetekre.

Jogalap

Az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért létrehozásáról szóló, 1975. május 26-i 1365/75/EGK tanácsi rendelet (HL L 139., 1975.5.30., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 04. ALCÍM — FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG (folytatás)

## 04 04 04. Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség

## 04 04 04 02. Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
6 900 000	6 900 000	6 750 000	6 750 000	6 600 000,00	5 978 613,00

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az ügynökség személyzeti és igazgatási kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím).

Az ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatok működési és igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az ügynökség kérésére a Bizottság vállalja, hogy értesíti a költségvetési hatóságot a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról.

Az Ügynökség létszámtervét a Bizottságra vonatkozó III. szakasz (3. kötet) „Személyzeti létszámterv” című része tartalmazza.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

Az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség létrehozásáról szóló, 1994. július 18-i 2062/94/EK tanácsi rendelet (HL L 216., 1994.8.20., 1. o.).

## 04 04 04 03. Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
7 416 000	7 416 000	6 993 434	6 993 434	7 200 000,00	6 538 556,00

## Megjegyzések

Az előirányzat egyetlen célja, hogy fedezze az ügynökség munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásait (3. cím).

Az ügynökség célkitűzése, hogy a munkahelyi egészségügy és munkavédelem terén felhasználható műszaki, tudományos és gazdasági információkkal lássa el az uniós intézményeket, a tagállamokat és az érdekelt feleket.

1 000 000 EUR-t irányoztak elő egy a kis- és középvállalkozásoknak szóló programra.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A 2010-es uniós támogatás összesen 14 540 000 EUR-t tesz ki. A költségvetésben szereplő 14 316 000 EUR-hoz hozzá kell még adni a többletből befolyó 224 000 EUR-t.

Az előirányzat fedezi az ügynökség 2062/94/EK rendeletben meghatározott feladatainak ellátásához szükséges intézkedéseket, különös tekintettel az alábbiakra:

- tudatosságfejlesztő és előzetes kockázatkezelő intézkedések, különös tekintettel a kis- és középvállalkozásokra,

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 04. ALCÍM — FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG** *(folytatás)*

**04 04 04.** *(folytatás)*

04 04 04 03. *(folytatás)*

- „kockázatfigyelő intézet” felállítását a cégektől vagy tevékenységi területektől összegyűjtött helyes gyakorlatok példái alapján,
- a Nemzetközi Munkaügyi Szervezettel együttműködésben a tapasztalatok, információk és helyes gyakorlatok cseréjének szervezése,
- a tagjelölt országok integrálása ezen információs hálózatokba és a konkrét helyzethez adaptált munkaeszközök kidolgozása,
- európai egészségügyi és biztonsági hét szervezése, a meghatározott kockázatokra, valamint a felhasználók és a kedvezményezettek igényeire összpontosítva.

*Jogalap*

Az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség létrehozásáról szóló, 1994. július 18-i 2062/94/EK tanácsi rendelet (HL L 216., 1994.8.20., 1. o.).

**04 04 05.** **Kísérleti projekt – A fogyatékkal élőkkel kapcsolatos intézkedések figyelembevétele: a fogyatékkal élők európai évének nyomon követésére irányuló kezdeményezés**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	—	—	—	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az esélyegyenlőséget általánosan érvényesítő fogyatékosági politikákat célzó meghatározott cselekvések megvalósítására irányuló kezdeményezések fedezésére szolgál az összes vonatkozó uniós politikán belül a fogyatékkal élők európai évének nyomonkövetési tevékenységének részeként:

- nagyobb együttműködés előmozdítása a fogyatékosági kérdésekben érintett összes testülettel, a civil társadalmat is ideértve,
- a fogyatékosággal kapcsolatos tényezők és politikák elemzésének támogatása, ideértve a statisztikai adatok gyűjtését, a fogyatékoság hatásvizsgálatát és az egész Európára kiterjedő, az esélyegyenlőséget általánosan érvényesítő fogyatékosági politika mutatóinak és referenciaértékeinek kidolgozása,
- a fogyatékosági kérdések esetében az esélyegyenlőség általános érvényesítésének támogatása a társadalmi kirekesztéssel és szegénységgel kapcsolatos nemzeti cselekvési tervek megfogalmazásakor,
- a fogyatékosággal élő személyek kapacitásának fejlesztésével és képzésével kapcsolatos helyes gyakorlatok cseréjének elősegítése a fogyatékosággal élő emberek és családjaik esélyegyenlőségének megvalósítására irányuló pozitív fellépési intézkedések előmozdításában.

A korábban elkülönített előirányzatok célja az volt, hogy fedezzék a 2003-as fogyatékkal élők európai évével kapcsolatos kiadásokat.

*Jogalap*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés és különösen annak 19. cikke.

A fogyatékkal élők európai évéről (2003) szóló, 2001. december 3-i 2001/903/EK tanácsi határozat (HL L 335., 2001.12.19., 25. o.).

A fogyatékkal élő személyek foglalkoztatásának és társadalmi beilleszkedésének elősegítéséről szóló, 2003. július 15-i tanácsi állásfoglalás (HL C 175., 2003.7.24., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 04. ALCÍM — FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG (folytatás)

04 04 06. **Esélyegyenlőség mindenki számára európai éve (2007)**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	—	—	p.m.	0,—	62 995,54

Megjegyzések

Az Esélyegyenlőség mindenki számára európai éve keretében minden olyan intézkedés támogatható volt, amelynek célja a különbözőséget tisztelő, és mégis koherensebb társadalom népszerűsítése, amely tiszteletben tartja az egyenlőség és a megkülönböztetésmentesség területén elért legfontosabb uniós vívmányokat, valamint vitát kezdeményez és párbeszédet folytat az igazságos és befogadó társadalom megvalósítása szempontjából központi szerepet betöltő kérdésekről.

A 771/2006/EK határozatnak megfelelően ez a jogcímcsoport azon nemzeti tevékenységek fedezésére szolgál, amelyeket a tagállamok az európai évre meghatározott nemzeti stratégiájukkal és prioritásaikkal összhangban valósítanak meg, illetve az uniós zárókonferencia soros elnök ország általi megszervezésével kapcsolatos költségekre. Az előirányzat egy része emellett az európai év tendenciáit és a megvalósult haladást felmérő Eurobarometer-felmérés költségeinek fedezésére is szolgál.

Jogalap

Az „Esélyegyenlőség mindenki számára európai évről (2007) – az igazságos társadalom irányában” című, 2006. május 17-i 771/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 146., 2006.5.31., 1. o.).

04 04 07. **Korábbi programok befejezése**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	1 428 268	—	3 000 000	1 782,00	3 374 758,15

Megjegyzések

Ez az előirányzat a korábbi jogcímcsoportok és jogcímek tekintetében az előző évekből visszamaradt előirányzatok finanszírozásának fedezésére szolgál.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóként, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok a PHARE előcsatlakozási eszköz segítségével fedezhetik a programban való részvételükkel kapcsolatban felmerült kiadásait.

A tagjelölt és adott esetben a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Jogalap

A Bányabiztonsági és Egészségügyi Bizottság alapszabályáról és eljárási szabályzatáról szóló, 1957. július 9-i tanácsi határozat (HL 28., 1957.8.31., 487. o.).

A munkahelyi biztonsági, higiéniai és egészségvédelmi tanácsadó bizottság létrehozásáról szóló, 1974. június 27-i 74/325/EGK tanácsi határozat (HL L 185., 1974.7.9., 15. o.).

BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 04. ALCÍM — FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG** *(folytatás)*

**04 04 07.** *(folytatás)*

A Bányabiztonsági és Egészségügyi Bizottság hatáskörének minden ásványkitermelő iparágra való kiterjesztéséről szóló, 1974. június 27-i 74/326/EGK tanácsi határozat (HL L 185., 1974.7.9., 18. o.).

A munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.) és a kapcsolódó irányelvek.

A hajók fedélzetén a jobb orvosi ellátás biztosítását célzó biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményekről szóló, 1992. március 31-i 92/29/EGK tanácsi irányelv (HL L 113., 1992.4.30., 19. o.).

A foglalkoztatással és a munkaerőpiaccal kapcsolatos elemzésben, kutatásban és együttműködésben végzett közösségi tevékenységekről szóló, 1998. február 23-i 98/171/EK tanácsi határozat (HL L 63., 1998.3.4., 26. o.).

A közösségi cselekvési program meghatározásáról a diszkrimináció elleni harchoz szóló, 2000. november 27-i 2000/750/EK tanácsi határozat (2001-től 2006-ig) (HL L 303., 2000.12.2., 23. o.).

A tagállamok társadalmi kirekesztés elleni küzdelmet szolgáló együttműködése ösztönzésére szolgáló közösségi cselekvési programról szóló, 2001. december 7-i 50/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 10., 2002.1.12., 1. o.).

A foglalkoztatás területére vonatkozó közösségi ösztönző intézkedésekről szóló, 2002. június 10-i 1145/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 170., 2002.6.29., 1. o.).

A munkahelyi biztonsági, higiéniai és egészségvédelmi tanácsadó bizottság létrehozásáról szóló, 2003. július 22-i tanácsi határozat (HL C 218., 2003.9.13., 1. o.).

A nemek közötti egyenlőségre vonatkozó közösségi keretstratégiához kapcsolódó cselekvési program létrehozásáról szóló 2001/51/EK tanácsi határozat és a nemek közötti egyenlőség területén európai szinten tevékenykedő szervezetek támogatását célzó közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló 848/2004/EK határozat módosításáról szóló, 2005. szeptember 7-i 1554/2005/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 255., 2005.9.30., 9. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az ESZAK Főhatósága és a Nemzetközi Munkaügyi Hivatal Nemzetközi Munkabiztonsági és Munka-egészségügyi Információs Központja (CIS) között 1959-ben létrejött egyezmény.

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés által a 136., 137. és 140. cikk értelmében (az Európai Unió működéséről szóló szerződés által a 151., 152. és 156. cikk értelmében) a Bizottságra közvetlenül átruházott különleges hatáskörökből adódó feladat.

**04 04 08. Kísérleti projekt – A bizonytalan foglalkoztatás rendes munkaviszonnyá való átalakításának ösztönzése**

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 000 000	700 000	1 000 000	1 000 000		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alkalmi munka rendes munkaviszonnyá történő átalakítását ösztönző intézkedések támogatására szolgál.

AZ előirányzat egy része a legszegényebb munkavállalók képviselőivel a kísérleti projekt bármely szakaszában megvalósítandó szoros együttműködés kialakításának céljaira szolgál.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 04. ALCÍM — FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG (folytatás)

## 04 04 09. Támogatás az Európai Szociális Nem Kormányközi Szervezetek Platformjának működési költségeihez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	150 000	680 000,00	631 783,06

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Európai Szociális Nem Kormányközi Szervezetek Platformjának működési költségeinek fedezésére szolgál.

A Szociális Platform megkönnyíti a részvételi alapú demokráciát az Unióban a nem kormányzati társadalmi szervezeteknek az Unió intézményeivel folytatott strukturált civil párbeszédbe való következetes bevonása révén. Hozzáadott értéket is biztosít az Unió szociálpolitikájának alakítási folyamatához, és megerősíti a civil társadalmat az új tagállamokban.

Jogalap

A 2007–2013-as időszakra az aktív európai polgárságot támogató Európa a polgárokért című program létrehozásáról szóló, 2006. december 12-i 1904/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 378., 2006.12.27., 32. o.).

## 04 04 10. Kísérleti projekt – A munkavállalók segítése ipari szerkezetváltás idején

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	p.m.	500 000	0,—	199 673,60

Megjegyzések

Ez az előirányzat a munkavállalóknak az ipari szerkezetváltáshoz való alkalmazkodását elősegítő kezdeményezések finanszírozására szolgál. A finanszírozott intézkedések közé tartoznak az alábbiak:

- annak megvizsgálása, hogy a munkavállalók hogyan készülhetnek fel jobban az ipari szerkezetváltásra, illetve hogy mely iparágak válhatnak érintetté a közeljövőben,
- az ipari szerkezetváltással egy társadalmi felelősségvállaláson alapuló megközelítés révén történő szembenézést célzó politikák és bevált gyakorlatok cseréjének elemzése és ösztönzése.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 04 04 11. Kísérleti projekt – Az idősekkel szembeni rossz bánásmód megelőzése

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	700 000	1 000 000	1 500 000	869 499,65	203 864,95

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Európai Parlament 2008. február 21-i, Európa demográfiai jövőjéről szóló állásfoglalás (HL C 184 E., 2009.8.6., 75. o.), valamint a Bizottság által 2008. március 17-én az idősekkel szembeni rossz bánásmód témájában szervezett konferencia nyomom követéseként olyan kezdeményezések finanszírozására szolgál, amelyek segítenek feltárni az idős emberekkel szembeni rossz bánásmód mértékét az Unióban.



BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 04. ALCÍM — FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG** (folytatás)

**04 04 11.** (folytatás)

A kísérleti projekt a következőkre összpontosít majd:

- az idősekkel szembeni rossz bánásmód mértékének feltárása a WHO meghatározása szerint (fizikai, pszichikai és pénzügyi sérelmek),
- az idősekkel szembeni rossz bánásmód okainak jobb megértése,
- a politikai válaszok hatékonyságának felmérése a tagállamokban.

E célkitűzés elérése érdekében a következő intézkedések részesülnek finanszírozásban:

- az idősekkel szembeni rossz bánásmód Unióban előforduló eseteire vonatkozó adatok összegyűjtése, beleértve a kockázati és a védettségi tényezőket is,
- az Unióban alkalmazott, létező politikai megközelítések és politikai keretek feltérképezése a bevált gyakorlatok azonosítása, valamint az idősekkel szembeni rossz bánásmód hatékony megelőzéséhez szükséges intézkedésekből és eszközökből álló referenciakeret előterjesztése érdekében.

Meghatározásra kerülnek a politikai megközelítésekre és keretekre vonatkozó legjobb gyakorlatok annak az értékelésén keresztül, hogy mely eszközök működnek, és melyek kevésbé hatásosak az idősekkel szembeni rossz bánásmód megelőzése terén.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**04 04 12.** *A szegénység és a társadalmi kirekesztés elleni küzdelem európai éve (2010)*

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	3 332 626	10 500 000	7 000 000	6 501 409,20	2 046 539,00

*Megjegyzések*

A szegénység és a társadalmi kirekesztés elleni küzdelem európai évének célja az Unió által a lisszaboni stratégia bevezetőjében megfogalmazott politikai kötelezettségvállalásnak az újbóli kinyilvánítása és megerősítése volt, mely szerint „érzékellhető hatást kell tenni a szegénység felszámolására.”

Az 1098/2008/EK határozatnak megfelelően ez az előirányzat azon nemzeti tevékenységek fedezésére szolgált, amelyeket a tagállamok az európai évre meghatározott nemzeti stratégiájukkal és prioritásaikkal összhangban valósítottak meg. Az előirányzat egy része emellett az uniós zárókonferencia soros elnök ország általi megszervezésével kapcsolatos költségek, valamint az európai és nemzeti szintű tájékoztatói és kommunikációs tevékenységek megerősítése költségeinek fedezésére is szolgált.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós/közösségi programokban való részvétellel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

Az Európai Parlament és a Tanács 2008. október 22-i 1098/2008/EK határozata a szegénység és a társadalmi kirekesztés elleni küzdelem európai évről (2010) (HL L 298., 2008.11.7., 20. o.).

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 04. ALCÍM — FOGLALKOZTATÁS, TÁRSADALMI SZOLIDARITÁS ÉS NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG (folytatás)

## 04 04 13. Kísérleti projekt – Autista személyek foglalkoztatása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	700 000	1 000 000	600 000		

## Megjegyzések

A kísérleti projekt célja olyan kezdeményezések támogatása, amelyek hozzájárulnak az autizmusban szenvedő személyek foglalkoztatására és társadalmi integrációjára vonatkozó politikák kidolgozásához. A kísérleti projektnek ezért olyan innovatív és integrált projekteket kell támogatnia, amelyek foglalkoznak az autizmusban szenvedő személyek által tapasztalt többszörösen hátrányos helyzettel, ugyanakkor figyelembe veszik erősségeiket, és előmozdítják a munkaerő-piaci, valamint a társadalmi és gazdasági tevékenységekbe történő integrációjukat.

A támogatott intézkedések az alábbiakat célozzák:

- az autizmus, valamint azon kihívások és akadályok jobb megismerése, amelyekkel az autizmusban szenvedők találkozhatnak, amikor a munkaerőpiacra lépnek,
- annak felmérése, hogy milyen konkrét munkaerő-piaci intézkedéseket kell hozni a munkanélküliség megelőzése és a foglalkoztatási szint növelése céljából az autizmusban szenvedő személyek tekintetében (egyes források szerint a felnőtt autisták 62 %-ának egyáltalán nincs munkája, más adatok szerint pedig csak 6 %-uk rendelkezik teljes munkaidős munkaviszonnyal),
- a tagállamokban alkalmazott megközelítések azonosítása, azon intézkedéstípusok feltérképezése, amelyek célja foglalkoztatási lehetőségek kialakítása autizmusban szenvedők számára, valamint munkához jutásuknak és munkájuk megtartásának elősegítése,
- a végrehajtott intézkedések hatékonyságának értékelése,
- a bevált gyakorlatok cseréjének előmozdítása.

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 04 04 15. Európai Progress mikrofinanszírozási eszköz

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
04 04 15.	24 750 000	23 566 430	p.m.	p.m.		
Tartalékalapok (40 02 41)			25 000 000	25 000 000		
Összesen	24 750 000	23 566 430	25 000 000	25 000 000		

## Jogalap

A foglalkoztatási és társadalmi befogadási célú európai Progress mikrofinanszírozási eszköz létrehozásáról szóló, 2010. március 25-i 283/2010/EU európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 87., 2010.4.7., 1. o.).



BIZOTTSÁG  
04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

**04 05. ALCÍM — AZ EURÓPAI GLOBALIZÁCIÓS ALKALMAZKODÁSI ALAP (EGAA)**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
04 05.	AZ EURÓPAI GLOBALIZÁCIÓS ALKALMAZKODÁSI ALAP (EGAA)							
<b>04 05 01.</b>	<b>Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (EGAA)</b>	1.1	p.m.	47 608 950	p.m.	p.m.	12 387 700,—	12 387 700,—
	<b>04 05. Alcím – Összesen</b>		<b>p.m.</b>	<b>47 608 950</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>12 387 700,—</b>	<b>12 387 700,—</b>

**04 05 01. Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (EGAA)**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	47 608 950	p.m.	p.m.	12 387 700,00	12 387 700,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (EGAA) kiadásainak fedezésére szolgál annak érdekében, hogy az Unió *ideiglenes és célirányos* támogatást nyújthasson azoknak a munkavállalóknak, akik a világkereskedelem szerkezetében a globalizáció miatt bekövetkezett főbb strukturális változások eredményeképpen váltak munkanélkülivé azokban az esetekben, amikor ezek az elbocsátások jelentős negatív hatást gyakorolnak a regionális vagy helyi gazdaságra. A 2011. december 31. előtt benyújtott kérelmek esetében az EGAA a globális pénzügyi és gazdasági válság közvetlen eredményeként elbocsátott munkavállalók támogatására is felhasználható.

Az alapból finanszírozható kiadások maximális összege évi 500 000 000 EUR.

A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban e tartalék célja, hogy kiegészítő *ideiglenes* támogatást nyújtson a világkereskedelemben bekövetkezett változásokból eredő fő strukturális változások következményei által sújtott munkavállalóknak a munkaerőpiacba történő ismételt beilleszkedéshez.

Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (EGAA) fellépéseinek az Európai Szociális Alap fellépéseit kellene kiegészíteniük, kettős struktúrák létrehozása nélkül.

Az e tartalékra vonatkozó előirányzatok bevezetésének és az alap igénybevételenek módját a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja és az 1927/2006/EK rendelet 12. cikke határozza meg.

*Jogalap*

Az európai globalizációs alkalmazkodási alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 406., 2006.12.30., 1. o.).

Az európai globalizációs alkalmazkodási alap létrehozásáról szóló 1927/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2009. június 18-i 546/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 167., 2009.6.29., 26. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 04. CÍM — FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS ÜGYEK

## 04 06. ALCÍM — ELŐCSATLAKOZÁSI TÁMOGATÁSI ESZKÖZ (IPA) – HUMÁNERŐFORRÁS-FEJLESZTÉS

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
04 06.  <b>04 06 01.</b>	ELŐCSATLAKOZÁSI TÁMOGATÁSI ESZKÖZ (IPA) – HUMÁNERŐFORRÁS- FEJLESZTÉS  <i>Előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) – Humán erőforrás- fejlesztés</i>	4	102 400 000	59 987 277	87 500 000	29 835 000	76 900 000,—	65 239 055,32
	<b>04 06. Alcím – Összesen</b>		<b>102 400 000</b>	<b>59 987 277</b>	<b>87 500 000</b>	<b>29 835 000</b>	<b>76 900 000,—</b>	<b>65 239 055,32</b>

**04 06 01. Előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) – Humán erőforrás-fejlesztés**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
102 400 000	59 987 277	87 500 000	29 835 000	76 900 000,00	65 239 055,32

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a tagjelölt országoknak az IPA-ból juttatott, az Unió előírásaihoz és politikáihoz – beleértve, amennyiben alkalmazható, az uniós vívmányokhoz – történő progresszív igazodáshoz nyújtott uniós támogatás fedezésére szolgál a taggá válás céljából. A humán erőforrás-fejlesztés alkotóelem a tagjelölt országokat támogatja a politikafejlesztésben, valamint az Unió kohéziós politikájának megvalósítására és irányítására való felkészülésben, különösen az Európai Szociális Alapra való felkészülésükben.

*Jogalap*

Az egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A FOGLALKOZTATÁS, A SZOCIÁLIS ÜGYEK ÉS A TÁRSADALMI ÖSSZETARTOZÁS FŐIGAZGATÓSÁGA SZÁMÁRA
- A FOGLALKOZTATÁS, A SZOCIÁLIS ÜGYEK ÉS A TÁRSADALMI ÖSSZETARTOZÁS FŐIGAZGATÓSÁGA SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA



*05. CÍM*

**MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS**



BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05. CÍM

## MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
05 01.	A „MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI	133 430 679	133 430 679	133 377 414	133 377 414	129 703 814,47	129 703 814,47
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	74 532	74 532	270 293	270 293		
		133 505 211	133 505 211	133 647 707	133 647 707	129 703 814,47	129 703 814,47
05 02.	A MEZŐGAZDASÁGI PIACON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK	2 969 410 000	2 966 742 495	4 099 810 000	4 100 534 000	7 004 655 546,64	7 005 787 384,08
	<i>Tartalékalapok (40 02 40)</i>			300 000 000	300 000 000		
		2 969 410 000	2 966 742 495	4 399 810 000	4 400 534 000	7 004 655 546,64	7 005 787 384,08
05 03.	KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK	39 771 100 000	39 771 100 000	39 273 000 000	39 273 000 000	39 113 919 170,82	39 113 919 170,82
05 04.	VIDÉKFEJLESZTÉS	14 432 151 552	12 558 160 388	14 358 084 633	13 396 500 000	13 713 690 610,45	8 737 930 801,95
05 05.	ELŐCSATLAKOZÁSI INTÉZKEDÉSEK A MEZŐGAZDASÁG ÉS A VIDÉKFEJLESZTÉS TERÉN	215 000 000	71 318 207	169 800 000	131 500 000	121 500 000,—	254 103 084,—
05 06.	A „MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET NEMZETKÖZI VONATKOZÁSAI	6 360 000	6 055 858	6 275 322	6 275 322	5 582 087,78	5 582 087,78
05 07.	MEZŐGAZDASÁGI KIADÁSOK PÉNZÜGYI ELLENŐRZÉSE	- 262 500 000	- 262 500 000	- 300 500 000	- 300 500 000	- 73 213 707,47	- 73 213 707,47
05 08.	POLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN	27 232 532	24 696 433	40 591 000	36 269 586	38 143 675,78	40 175 830,51
	<b>05. cím – Összesen</b>	<b>57 292 184 763</b>	<b>55 269 004 060</b>	<b>57 780 438 369</b>	<b>56 776 956 322</b>	<b>60 053 981 198,47</b>	<b>55 213 988 466,14</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 40)</i>	74 532	74 532	300 270 293	300 270 293		
		<b>57 292 259 295</b>	<b>55 269 078 592</b>	<b>58 080 708 662</b>	<b>57 077 226 615</b>	<b>60 053 981 198,47</b>	<b>55 213 988 466,14</b>

BIZOTTSÁG

05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05. CÍM

## MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 01. ALCÍM — A „MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
05 01.	A „MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI				
<b>05 01 01.</b>	<b>A „Mezőgazdaság és vidékfejlesztés” szakpolitikai területen aktívan foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások</b>	5	98 062 897	96 302 567	95 527 598,54
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		74 532	270 293	
			98 137 429	96 572 860	95 527 598,54
<b>05 01 02.</b>	<b>A „Mezőgazdaság és vidékfejlesztés” szakpolitikai terület támogatásában részt vevő külső személyzettel kapcsolatos és más igazgatási kiadások</b>				
05 01 02 01.	Külső személyzet	5	3 510 571	3 698 476	3 310 394,84
05 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	9 703 964	11 334 923	10 202 733,67
	05 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		13 214 535	15 033 399	13 513 128,51
<b>05 01 03.</b>	<b>A „Mezőgazdaság és vidékfejlesztés” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai</b>	5	7 105 647	7 042 448	7 499 366,52
<b>05 01 04.</b>	<b>A „Mezőgazdaság és vidékfejlesztés” szakpolitikai területen végzett műveletekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
05 01 04 01.	Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) – A működéshez nem kapcsolódó technikai segítségnyújtás	2	9 062 600	9 019 000	7 755 551,97
05 01 04 03.	Előcsatlakozási támogatás a mezőgazdaság és vidékfejlesztés (IPARD) terén – Igazgatási kiadások	4	220 000	200 000	0,—
05 01 04 04.	Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) – A működéshez nem kapcsolódó technikai segítségnyújtás	2	5 465 000	5 480 000	4 975 742,62
	05 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		14 747 600	14 699 000	12 731 294,59



BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 01. ALCÍM — A „MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés	
05 01 06.	<b>Mezőgazdasági vizsgálatokkal, ellenőrzésekkel és tájékoztatókkal, valamint az EMOGA Garanciarészlege, az EMGA és az EMVA számlái számviteli vizsgálatának tekintetében az egyeztető testülettel kapcsolatos kiadások</b>	5	300 000	300 000	432 426,31	
			<b>05 01. Alcím – Összesen</b>	<b>133 430 679</b>	<b>133 377 414</b>	<b>129 703 814,47</b>
			<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>	<b>74 532</b>	<b>270 293</b>	
				<b>133 505 211</b>	<b>133 647 707</b>	<b>129 703 814,47</b>

Megjegyzések

Eltérő rendelkezés hiányában a következő jogalap az alcím minden jogcímcsoportjára vonatkozik.

Jogalap

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

**05 01 01. A „Mezőgazdaság és vidékfejlesztés” szakpolitikai területen aktívan foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások**

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
05 01 01.	98 062 897	96 302 567	95 527 598,54
Tartalékalapok (40 01 40)	74 532	270 293	
Összesen	98 137 429	96 572 860	95 527 598,54

**05 01 02. A „Mezőgazdaság és vidékfejlesztés” szakpolitikai terület támogatásában részt vevő külső személyzettel kapcsolatos és más igazgatási kiadások**

05 01 02 01. Külső személyzet

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 510 571	3 698 476	3 310 394,84

05 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 703 964	11 334 923	10 202 733,67

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 01. ALCÍM — A „MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

## 05 01 03. A „Mezőgazdaság és vidékfejlesztés” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 105 647	7 042 448	7 499 366,52

## 05 01 04. A „Mezőgazdaság és vidékfejlesztés” szakpolitikai területen végzett műveletekre vonatkozó támogatási kiadások

Jogalap

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalpból (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 80. o.).

A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 1. o.).

A csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai országok előcsatlakozási mezőgazdasági és vidékfejlesztési intézkedéseinek az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásáról szóló, 1999. június 21-i 1268/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 87. o.).

A mezőgazdasági genetikai erőforrások megőrzésére, jellemzésére, begyűjtésére és hasznosítására irányuló közösségi program létrehozásáról és az 1467/94/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 24-i 870/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 162., 2004.4.30., 18. o.).

Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 277., 2005.10.21., 1. o.).

Az egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

A hasított kifejlett marhák közösségi osztályozási rendszeréről szóló, 2006. július 24-i 1183/2006/EK tanácsi rendelet (kódifikált változat) (HL L 214., 2006.8.4., 1. o.).

## 05 01 04 01. Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) – A működéshez nem kapcsolódó technikai segítségnyújtás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 062 600	9 019 000	7 755 551,97

Megjegyzések

Az előirányzat célja a közös agrárpolitika végrehajtásához szükséges előkészítő, felügyeleti, igazgatási és technikai támogatási, értékelő, audit- és ellenőrző intézkedések – különösen az 1290/2005/EK rendelet 5. cikkének a)–d) pontjában meghatározott intézkedések – finanszírozása.

Az előirányzat célja a 870/2004/EK rendelettel létrehozott genetikai erőforrás-program célkitűzésének elérésével közvetlenül kapcsolatos tanulmányok, szakértői találkozók, tájékoztatások és kiadványok ráfordításainak finanszírozása.

A bevételkimutatás 6 7 0. jogcímcsoportja szerinti bevételek további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszik lehetővé a költségvetési rendelet 18. és 154. cikkével összhangban.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 01. ALCÍM — A „MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)

**05 01 04.** (folytatás)

05 01 04 03. Előcsatlakozási támogatás a mezőgazdaság és vidékfejlesztés (IPARD) terén – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
220 000	200 000	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- technikai és igazgatási támogatási kiadások a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kiszereződött közhatalmi feladatok nélkül,
- az előcsatlakozási támogatási eszköz célkitűzéseinek megvalósításával közvetlenül kapcsolatos tanulmányok, szakértői találkozók, tájékoztatás és kiadványok ráfordításai.

Ez az előirányzat a 05 05 01. és 05 05 02. jogcímcsoport alatti igazgatási költségek fedezésére szolgál.

05 01 04 04. Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) – A működéshez nem kapcsolódó technikai segítségnyújtás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 465 000	5 480 000	4 975 742,62

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1698/2005/EK rendelet 66. cikkének (1) bekezdésében előírt, EMVA által finanszírozott technikai segítségnyújtás fedezésére szolgál. A technikai segítségnyújtás az előkészítő, felügyeleti, igazgatási támogatási, értékelési és ellenőrzési intézkedéseket foglalja magában. Ebben az összefüggésben az előirányzat különösen az alábbiak fedezésére használható fel:

- támogatási ráfordítások (reprezentációs költségek, képzés, találkozók, kiküldetések, fordítás),
- tájékoztatói és közzétételi ráfordítások,
- informatikai és távközlési ráfordítások,
- szolgáltatói szerződések,
- a székhelyeken alkalmazott külső személyzettel (szerződéses személyzet, kirendelt nemzeti szakértők, munkaközvetítő ügynökségektől érkező személyzet) kapcsolatos kiadások legfeljebb 1 850 000 EUR-ig.

A bevételkimutatás 6 7 1. jogcímcsoportja szerinti bevételek további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszik lehetővé a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 01. ALCÍM — A „MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

05 01 06. **Mezőgazdasági vizsgálatokkal, ellenőrzésekkel és tájékoztatókkal, valamint az EMOGA Garanciarészlege, az EMGA és az EMVA számlái számviteli vizsgálatának tekintetében az egyeztető testülettel kapcsolatos kiadások**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
300 000	300 000	432 426,31

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat fedezi az EMOGA Garanciarészlege és az EMGA számlaelszámolásaival összefüggésben működő Egyeztető Testület finanszírozását (díjak, berendezések, utazások és találkozók), a tanulmányok, illetve a kommunikációs és az ellenőrzések támogatásának egyéb ráfordításait, például a könyvvizsgáló cégek közreműködésének költségeit).

*Jogalap*

Az 1290/2005/EK tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségek és más testületek akkreditációja és az EMGA és az EMVA számláinak elszámolása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 21-i 885/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 171., 2006.6.23., 90. o.).

Az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap finanszírozási rendszerébe tartozó ügyletek tagállamok által végzett vizsgálatáról szóló, 2008. május 26-i 485/2008/EK tanácsi rendelet (kodifikált változat) (HL L 143., 2008.6.3., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
05 02.	A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK							
<b>05 02 01.</b>	<b>Gabonafélék</b>							
05 02 01 01.	Gabonafélékre vonatkozó export-visszatérítések	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	854 404,29	854 404,29
05 02 01 02.	Gabonafélék intervenciósi raktározása	2	- 23 000 000	- 23 000 000	74 000 000	74 000 000	24 079 325,35	24 079 325,35
05 02 01 03.	Keményítőre vonatkozó intervenció	2	41 000 000	41 000 000	41 000 000	41 000 000	40 157 215,66	40 157 215,66
05 02 01 99.	Egyéb intézkedések (gabonafélék)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	- 28 173,47	- 28 173,47
	<i>05 02 01. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		18 100 000	18 100 000	115 100 000	115 100 000	65 062 771,83	65 062 771,83
<b>05 02 02.</b>	<b>Rizs</b>							
05 02 02 01.	Rizsre vonatkozó export-visszatérítések	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 31 800,—	- 31 800,—
05 02 02 02.	Rizs intervenciósi raktározása	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 02 99.	Egyéb intézkedések (rizs)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<i>05 02 02. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 31 800,—	- 31 800,—
<b>05 02 03.</b>	<b>Az 1. mellékletben nem szereplő termékekre vonatkozó visszatérítések</b>	2	31 000 000	31 000 000	114 000 000	114 000 000	89 683 659,58	89 683 659,58
<b>05 02 04.</b>	<b>Élelmiszerprogramok</b>							
05 02 04 01.	Rászoruló személyeknek szóló programok	2	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	477 890 406,27	477 890 406,27
05 02 04 99.	Egyéb intézkedések (élelmiszerprogramok)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	21 186,01	21 186,01
	<i>05 02 04. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		500 100 000	500 100 000	500 100 000	500 100 000	477 911 592,28	477 911 592,28
<b>05 02 05.</b>	<b>Cukor</b>							
05 02 05 01.	Cukorra és izoglükózra vonatkozó export-visszatérítések	2	1 000 000	1 000 000	12 000 000	12 000 000	179 111 164,33	179 111 164,33
05 02 05 03.	A vegyiparban felhasznált cukorra vonatkozó termelési visszatérítések	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	44 625,24	44 625,24
05 02 05 08.	Cukorra vonatkozó tárolási intézkedések	2	p.m.	p.m.	- 11 000 000	- 11 000 000	- 32 369 680,21	- 32 369 680,21

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
05 02 05 99.	Egyéb intézkedések (cukor)	2	200 000	200 000	500 000	500 000	168 956,81	168 956,81
	05 02 05. jogcímcsoport – Részösszeg		1 200 000	1 200 000	1 500 000	1 500 000	146 955 066,17	146 955 066,17
<b>05 02 06.</b>	<b>Olívaolaj</b>							
05 02 06 03.	Olívaolajra vonatkozó tárolási intézkedések	2	p.m.	p.m.	9 000 000	9 000 000	0,—	0,—
05 02 06 05.	Minőségjavító intézkedések	2	48 000 000	48 000 000	48 000 000	48 000 000	53 213 973,15	53 213 973,15
05 02 06 99.	Egyéb intézkedések (olívaolaj)	2	1 600 000	1 600 000	500 000	500 000	1 271 995,69	1 271 995,69
	05 02 06. jogcímcsoport – Részösszeg		49 600 000	49 600 000	57 500 000	57 500 000	54 485 968,84	54 485 968,84
<b>05 02 07.</b>	<b>Rostnövények</b>							
05 02 07 01.	Rostlenre és -kenderre vonatkozó támogatás	2	20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000	21 015 659,98	21 015 659,98
05 02 07 02.	Gyapotra vonatkozó támogatás	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	97 109,49	97 109,49
05 02 07 03.	Gyapot – Nemzeti szerkezetátalakítási programok	2	10 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000		
	05 02 07. jogcímcsoport – Részösszeg		30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	21 112 769,47	21 112 769,47
<b>05 02 08.</b>	<b>Gyümölcs és zöldség</b>							
05 02 08 01.	Gyümölcsre és zöldségre vonatkozó export-visszatérítések	2	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000	5 164 679,07	5 164 679,07
05 02 08 03.	Termelői szervezetek számára biztosított működési alapok	2	292 000 000	292 000 000	547 000 000	547 000 000	681 542 749,40	681 542 749,40
05 02 08 09.	Citrusfélék feldolgozásának ösztönzésére szolgáló kompenzáció	2	p.m.	p.m.	200 000	200 000	23 817 250,17	23 817 250,17
05 02 08 11.	A termelői szervezetek előzetes elismerésére nyújtott támogatás	2	107 000 000	107 000 000	110 000 000	110 000 000	82 749 645,41	82 749 645,41
05 02 08 12.	Iskolagyümölcs-program	2	90 000 000	90 000 000	60 000 000	60 000 000		
05 02 08 13.	Kísérleti projekt – Zöldség- és gyümölcsfogyasztás	2	1 000 000	500 000				
05 02 08 99.	Egyéb intézkedések (gyümölcs és zöldség)	2	2 100 000	2 100 000	900 000	900 000	388 757,52	388 757,52
	05 02 08. jogcímcsoport – Részösszeg		492 100 000	491 600 000	720 100 000	720 100 000	793 663 081,57	793 663 081,57
<b>05 02 09.</b>	<b>Szőlészeti-borászati termékek</b>							
05 02 09 01.	Szőlészeti-borászati termékekre vonatkozó export-visszatérítések	2	100 000	100 000	3 000 000	3 000 000	7 344 028,78	7 344 028,78
05 02 09 02.	Bor és szőlőmust raktározása	2	100 000	100 000	500 000	500 000	34 205 385,48	34 205 385,48
05 02 09 03.	Borleparlás	2	100 000	100 000	200 000	200 000	11 306 914,36	11 306 914,36

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
05 02 09 04.	Alkoholra vonatkozó tárolási intézkedések	2	1 000 000	1 000 000	7 000 000	7 000 000	36 638 071,41	36 638 071,41
05 02 09 05.	Must felhasználására vonatkozó támogatás	2	100 000	100 000	1 100 000	1 100 000	21 515 208,56	21 515 208,56
05 02 09 06.	Szőlőtermő területek termelésből való végleges kivonására nyújtott támogatás	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 851 814,25	12 851 814,25
05 02 09 07.	Szőlőültetvények szerkezetátalakítása és átállítása	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 3 670 606,57	- 3 670 606,57
05 02 09 08.	Nemzeti támogatási programok a borágazat számára	2	862 300 000	862 300 000	990 500 000	990 500 000	747 254 743,15	747 254 743,15
05 02 09 09.	Kivágási program	2	279 000 000	279 000 000	334 000 000	334 000 000	444 109 454,66	444 109 454,66
05 02 09 99.	Egyéb intézkedések (szőlészeti ágazat)	2	1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	161 185,30	161 185,30
	<i>05 02 09. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		1 143 700 000	1 143 700 000	1 338 300 000	1 338 300 000	1 311 716 199,38	1 311 716 199,38
<b>05 02 10.</b>	<b>Ősztönzés</b>							
05 02 10 01.	Ősztönző intézkedések – A tagállamok által teljesített kifizetések	2	58 000 000	58 000 000	56 000 000	56 000 000	46 514 164,61	46 514 164,61
05 02 10 02.	Népszerűsítő intézkedések – Az Unió által teljesített közvetlen kifizetések	2	1 110 000	1 692 495	1 210 000	1 934 000	911 553,90	2 043 391,34
05 02 10 99.	Egyéb intézkedések (ősztönzés)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 85,98	- 85,98
	<i>05 02 10. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		59 110 000	59 692 495	57 210 000	57 934 000	47 425 632,53	48 557 469,97
<b>05 02 11.</b>	<b>Egyéb növényi termékek/intézkedések</b>							
05 02 11 01.	Szárított takarmány	2	129 000 000	129 000 000	122 000 000	122 000 000	126 555 016,27	126 555 016,27
05 02 11 03.	Komló – A termelői szervezeteknek nyújtott támogatás	2	2 300 000	2 300 000				
05 02 11 04.	POSEI (a közvetlen támogatások és a MARE 11 02 03. kivételével)	2	257 000 000	257 000 000	231 000 000	231 000 000	224 270 609,69	224 270 609,69
05 02 11 05.	Közösségi dohányalap (a SANCO 17 03 02. kivételével)	2	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000	1 127 822,97	1 127 822,97

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
05 02 11 99.	Egyéb intézkedések (más növényi termékek/intézkedések)	2	600 000	600 000	2 200 000	2 200 000	581 515,92	581 515,92
	05 02 11. jogcímcsoport – Részösszeg		388 900 000	388 900 000	356 200 000	356 200 000	352 534 964,85	352 534 964,85
<b>05 02 12.</b>	<b>Tej és tejtermékek</b>							
05 02 12 01.	Tejre és tejtermékekre vonatkozó visszatérítések	2	10 000 000	10 000 000	449 000 000	449 000 000	181 099 723,52	181 099 723,52
05 02 12 02.	Sovány tejpor intervenciósraktározása	2	- 12 000 000	- 12 000 000	26 000 000	26 000 000	60 637 899,01	60 637 899,01
05 02 12 03.	Fölözött tej forgalomba hozatalára vonatkozó támogatás	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 568,85	6 568,85
05 02 12 04.	Vaj és tejszín intervenciósraktározása	2	10 000 000	10 000 000	85 000 000	85 000 000	26 095 583,24	26 095 583,24
05 02 12 05.	Tejszírra vonatkozó egyéb intézkedések	2	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000	8 332 225,96	8 332 225,96
05 02 12 06.	Sajt intervenciósraktározása	2	1 000 000	1 000 000	6 000 000	6 000 000	20 103 512,38	20 103 512,38
05 02 12 08.	Iskolatej	2	90 000 000	90 000 000	76 000 000	76 000 000	74 151 633,79	74 151 633,79
05 02 12 99.	Egyéb intézkedések (tej és tejtermékek)	2	1 000 000	1 000 000	100 000	100 000	185 661,36	185 661,36
	Tartalékalapok (40 02 40)				300 000 000	300 000 000		
			1 000 000	1 000 000	300 100 000	300 100 000	185 661,36	185 661,36
	05 02 12. jogcímcsoport – Részösszeg		100 000 000	100 000 000	643 100 000	643 100 000	370 612 808,11	370 612 808,11
	Tartalékalapok (40 02 40)				300 000 000	300 000 000		
			100 000 000	100 000 000	943 100 000	943 100 000	370 612 808,11	370 612 808,11
<b>05 02 13.</b>	<b>Marha- és borjúhús</b>							
05 02 13 01.	Marha- és borjúhúsra vonatkozó visszatérítések	2	25 000 000	25 000 000	18 000 000	18 000 000	21 482 934,28	21 482 934,28
05 02 13 02.	Marha- és borjúhús intervenciósraktározása	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 42,13	- 42,13
05 02 13 03.	Rendkívüli támogató intézkedések	2	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	22 762 645,42	22 762 645,42
05 02 13 04.	Élő állatokra vonatkozó visszatérítések	2	9 000 000	9 000 000	7 000 000	7 000 000	10 156 598,37	10 156 598,37



BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
05 02 13 99.	Egyéb intézkedések (marha- és borjúhús)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	4 941 072,05	4 941 072,05
	05 02 13. jogcímcsoport – Részösszeg		35 100 000	35 100 000	26 100 000	26 100 000	59 343 207,99	59 343 207,99
<b>05 02 14.</b>	<b>Juh- és kecskehús</b>							
05 02 14 01.	Juh- és kecskehús intervenciók raktározása	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 14 99.	Egyéb intézkedések (juh- és kecskehús)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	05 02 14. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
<b>05 02 15.</b>	<b>Sertéshús, tojás, baromfi, méhészet és egyéb állati termékek</b>							
05 02 15 01.	Sertéshústra vonatkozó visszatérítések	2	21 000 000	21 000 000	28 000 000	28 000 000	59 946 945,46	59 946 945,46
05 02 15 02.	Sertéshús intervenciók raktározása	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 616 189,57	3 616 189,57
05 02 15 03.	A sertéshústra vonatkozó rendkívüli piactámogatási intézkedések	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 15 04.	Tojásra vonatkozó visszatérítések	2	3 000 000	3 000 000	4 000 000	4 000 000	3 144 165,48	3 144 165,48
05 02 15 05.	Baromfihústra vonatkozó visszatérítések	2	61 000 000	61 000 000	80 000 000	80 000 000	91 562 288,32	91 562 288,32
05 02 15 06.	Méhészetre vonatkozó különtámogatás	2	32 000 000	32 000 000	24 000 000	24 000 000	23 215 644,98	23 215 644,98
05 02 15 07.	A tojás- és a baromfiágazatra vonatkozó kivételes piactámogatási intézkedések	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 15 99.	Egyéb intézkedések (sertéshús, baromfi, tojás, méhészet, egyéb állati termékek)	2	p.m.	p.m.	100 000	100 000	15 004 499,54	15 004 499,54
	05 02 15. jogcímcsoport – Részösszeg		117 000 000	117 000 000	136 100 000	136 100 000	196 489 733,35	196 489 733,35
<b>05 02 16.</b>	<b>A cukoripar szerkezetátalakítási alapja</b>							
05 02 16 01.	A cukoripar szerkezetátalakítási alapja	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 017 689 890,69	3 017 689 890,69

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
05 02 16 02.	A cukoripar szerkezetátalakítási alapjával kapcsolatos elszámolások	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	05 02 16. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 017 689 890,69	3 017 689 890,69
<b>05 02 17.</b>	<b>Támogatás a mezőgazdasági termelők számára</b>							
05 02 17 01.	Kísérleti projekt – Gazdálkodói szövetkezetek támogatása	2	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		
05 02 17 02.	Kísérleti projekt – Mezőgazdasági Árak és Árrések Európai Megfigyelőközpontja	2	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		
05 02 17 03.	Kísérleti projekt – A gazdálkodók és a fogyasztók alacsony szén-dioxid-kibocsátásra, alacsony energiafogyasztásra, valamint helyi értékesítésre történő élelmiszer-termelésre irányuló kezdeményezéseinek támogatása.	2	2 000 000	p.m.	1 500 000	1 500 000		
05 02 17 07.	Kísérleti projekt – A mezőgazdasági árucikkkel való spekuláció elleni intézkedések	2	1 500 000	750 000				
	05 02 17. jogcímcsoport – Részösszeg		3 500 000	750 000	4 500 000	4 500 000		
	<b>05 02. Alcím – Összesen</b>		<b>2 969 410 000</b>	<b>2 966 742 495</b>	<b>4 099 810 000</b>	<b>4 100 534 000</b>	<b>7 004 655 546,64</b>	<b>7 005 787 384,08</b>
	<b>Tartalékalapok (40 02 40)</b>				<b>300 000 000</b>	<b>300 000 000</b>		
			<b>2 969 410 000</b>	<b>2 966 742 495</b>	<b>4 399 810 000</b>	<b>4 400 534 000</b>	<b>7 004 655 546,64</b>	<b>7 005 787 384,08</b>

## Megjegyzések

A bevételkimutatás 6 7 0. jogcímcsoportja szerinti bevételek további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszik lehetővé ezen alcím bármely sorában a költségvetési rendelet 18. és 154. cikkével összhangban.

Ezen alcím költségvetési igényeinek meghatározása során a 05 02 08. jogcímcsoport, különösen a 05 02 08 03. jogcím költségvetési igényeinek meghatározásakor figyelembe vettek egy 500 000 000 EUR-s összeget, amely a bevételkimutatás 6 7 0 1. jogcíméből származik. Ez az összeg tartalmazza a költségvetési rendelet 10. cikkével összhangban 2010-ről 2011-re átvitt 400 000 000 EUR összeget is.

Emellett az 1234/2007/EK rendelet 191. cikkével összhangban végrehajtott sürgősségi intézkedések fedezésére is szolgál.

Eltérő rendelkezés hiányában a következő jogalap az alcím minden jogcímcsoportjára vonatkozik.

## Jogalap

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

A mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK** (folytatás)

**05 02 01. Gabonafélék**

05 02 01 01. Gabonafélékre vonatkozó export-visszatérítések

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	854 404,29

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1234/2007/EK rendelet 162–170. cikkével összhangban a gabonafélékre vonatkozó export-visszatérítések fedezésére szolgál.

05 02 01 02. Gabonafélék intervenciók raktározása

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
– 23 000 000	74 000 000	24 079 325,35

Megjegyzések

Az előirányzat a gabonafélék intervenciók raktározás céljából történő felvásárlásával kapcsolatos műszaki és pénzügyi költségek, az intervenciók raktározás egyéb költségei (ez főleg a könyv szerinti érték és az eladási érték közötti különbségre vonatkozik), valamint a „közelmúltban keletkezett készlet” pénzügyi értékcsökkenésének fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 10–13., 18., 25. és 27. cikkével, valamint az 1290/2005/EK rendelettel összhangban.

Emellett az 1234/2007/EK rendelet 47. cikkével összhangban végrehajtott, különleges intervenciók intézkedések fedezésére is szolgál.

05 02 01 03. Keményítőre vonatkozó intervenció

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
41 000 000	41 000 000	40 157 215,66

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1868/94/EK rendelet (a 72/2009/EK rendelettel hatályon kívül helyezve) 5. cikkével és az 1234/2007/EK rendelet 95a. cikkével összhangban kifizetett árkiegészítés, valamint az 1234/2007/EK rendelet 96. cikkében előírt termelési visszatérítés fedezésére szolgál.

Jogalap

A burgonyakeményítő-gyártási kvótarendszer létrehozásáról szóló, 1994. július 27-i 1868/94/EK tanácsi rendelet (HL L 197., 1994.7.30., 4. o.).

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK (folytatás)

## 05 02 01. (folytatás)

## 05 02 01 99. Egyéb intézkedések (gabonafélék)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
100 000	100 000	- 28 173,47

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1234/2007/EK rendelet értelmében a gabonafélékkel kapcsolatos egyéb kiadások, valamint az (1234/2007/EK rendelettel hatályon kívül helyezett) 1784/2003/EK rendelet alkalmazásából eredő fennálló egyenleg fedezésére szolgál, amelyeket a 05 02 01. jogcímcsoport alatti egyéb jogcímekre vonatkozó előirányzatok nem fedeznek.

## 05 02 02. Rizs

## 05 02 02 01. Rizsre vonatkozó export-visszatérítések

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	- 31 800,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1234/2007/EK rendelet 162–170. cikkével összhangban a rizsre vonatkozó export-visszatérítések fedezésére szolgál.

## 05 02 02 02. Rizs intervenciós raktározása

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a rizs intervenciós raktározás céljából történő felvásárlásával kapcsolatos műszaki és pénzügyi költségek, az intervenciós raktározás egyéb költségei (ez főleg a könyv szerinti érték és az eladási érték közötti különbségre vonatkozik), valamint a „közelmúltban keletkezett készlet” pénzügyi értéksökkenésének fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 10–13., 18., 25. és 27. cikkével, valamint az 1290/2005/EK rendelettel összhangban.

## 05 02 02 99. Egyéb intézkedések (rizs)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1234/2007/EK rendelet értelmében a rizsre vonatkozó egyéb intervenciós intézkedések alapján történő kiadások, valamint az (1234/2007/EK rendelettel hatályon kívül helyezett) 1785/2003/EK rendelet alkalmazásából eredő, fennálló egyenleg fedezésére szolgál, amelyeket a 05 02 02. jogcímcsoport alatti egyéb jogcímekre vonatkozó előirányzatok nem fedeznek.

További célja az Indica típusú vagy profilú rizs meghatározott fajtáinak termeléséhez az 1418/76/EGK rendelet 8a. cikkével összhangban nyújtott, még nem folyósított támogatás, valamint a portugáliai hántolatlanrizs-termelőknek az 1992/93 és 1997/98 közötti gazdasági években a 738/93/EGK rendelet 1. cikkével összhangban nyújtott támogatás kifizetéséből adódó kiadások fedezése.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK** (folytatás)

**05 02 02.** (folytatás)

05 02 02 99. (folytatás)

*Jogalap*

A rizs piacának közös szervezéséről szóló, 1976. június 21-i 1418/76/EGK tanácsi rendelet (HL L 166., 1976.6.25., 1. o.).

A 3653/90/EGK rendeletben foglalt, a gabonafélék és a rizs portugáliai piacának közös szervezését szabályozó átmeneti intézkedések módosításáról szóló, 1993. március 17-i 738/93/EGK tanácsi rendelet (HL L 77., 1993.3.31., 1. o.).

**05 02 03. Az 1. mellékletben nem szereplő termékekre vonatkozó visszatérítések**

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
31 000 000	114 000 000	89 683 659,58

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az 1784/2003/EK rendelet 13–18. cikkével és az 1234/2007/EK rendelet 162. cikkével összhangban az egyes szeszes italok formájában exportált gabonára vonatkozó visszatérítések, valamint a 3448/93/EK rendelettel összhangban a gabona és a rizs, a cukor és az izoglükóz, a sovány tej, a vaj, a tojás feldolgozásából származó árukra vonatkozó visszatérítések fedezésére szolgál.

*Jogalap*

A mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított egyes árucikkek alkalmazandó kereskedelmi szabályokról szóló, 1993. december 6-i 3448/93/EK tanácsi rendelet (HL L 318., 1993.12.20., 18. o.).

A gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 270., 2003.10.21., 78. o.).

A mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított egyes árucikkek alkalmazandó kereskedelmi szabályokról szóló, 2009. november 30-i 1216/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 328., 2009.12.15., 10. o.).

**05 02 04. Élelmiszerprogramok**

*Jogalap*

A kijelölt szervezeteknek az intervenciós készletekből származó élelmiszerekkel a Közösség leginkább rászoruló személyei számára történő szétosztás céljából való ellátására vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1987. december 10-i 3730/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 352., 1987.12.15., 1. o.).

05 02 04 01. Rászoruló személyeknek szóló programok

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
500 000 000	500 000 000	477 890 406,27

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a 3730/87/EGK rendelettel és az 1234/2007/EK rendelet 27. cikkével összhangban a kijelölt szervezeteknek az intervenciós készletekből származó élelmiszerekkel és az uniós piacon mozgósított termékekkel – az Unió leginkább rászoruló személyei számára történő szétosztás céljából – való ellátása tekintetében felmerülő kiadások fedezésére szolgál.

E költségvetési tételt az uniós joggal összhangban és a Törvényszék előtt levő ügyek fényében kell végrehajtani.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK (folytatás)

## 05 02 04. (folytatás)

## 05 02 04 99. Egyéb intézkedések (élelmiszerprogramok)

## Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
100 000	100 000	21 186,01

## Megjegyzések

Ez az előirányzat főként a 2802/98/EK rendelet alkalmazásából – amelynek finanszírozásáról 1998. november 24-én állapodott meg az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság –, valamint a főként gabonafélék, rizs, cukor és tejtermék formájában nyújtott élelmiszer-segélyezéssel kapcsolatos visszatérítésekből eredő esetleges fennálló egyenlegek fedezésére szolgál.

## Jogalap

Az élelmiszer-segélyezési politikáról, az élelmiszersegélyek kezeléséről és az élelmezésbiztonság elősegítésére szolgáló különleges műveletekről szóló, 1996. június 27-i 1292/96/EK tanácsi rendelet (HL L 166., 1996.7.5., 1. o.).

Az Orosz Föderáció mezőgazdasági termékekkel való ellátásának programjáról szóló, 1998. december 17-i 2802/98/EK rendelet (HL L 349., 1998.12.24., 12. o.).

05 02 05. **Cukor**

## 05 02 05 01. Cukorra és izoglükózra vonatkozó export-visszatérítések

## Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 000 000	12 000 000	179 111 164,33

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1234/2007/EK rendelet 162–170. cikkével összhangban a cukorra és izoglükózra vonatkozó export-visszatérítések és az 1260/2001/EK rendelet 27. cikkével összhangban nyújtott függő ráfordítások fedezésére szolgál, beleértve azokat is, amelyek a feldolgozott gyümölcsben és zöldségben felhasznált bizonyos cukrokkal kapcsolatosak, a 2201/96/EK rendelet 16. és 18. cikkével összhangban.

## Jogalap

A gyümölcs- és zöldségpiac közös szervezéséről szóló, 1996. október 28-i 2201/96/EK tanácsi rendelet (HL L 297., 1996.11.21., 29. o.).

## 05 02 05 03. A vegyiparban felhasznált cukorra vonatkozó termelési visszatérítések

## Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	44 625,24

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az ipari cukorra vonatkozó termelési visszatérítésekre fordított kiadások fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 97. cikkével összhangban, valamint a vegyiparban való felhasználásra vonatkozó visszatérítésekre fordított függő ráfordítások fedezésére szolgál, az 1260/2001/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésével összhangban.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK** (folytatás)

**05 02 05.** (folytatás)

05 02 05 08. Cukorra vonatkozó tárolási intézkedések

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	- 11 000 000	- 32 369 680,21

Megjegyzések

Ez az előirányzat a cukor intervenció raktározás céljából történő felvásárlásával kapcsolatos műszaki és pénzügyi költségek, az intervenció raktározás egyéb költségei (ez főleg a könyv szerinti érték és az eladási érték közötti különbségre vonatkozik), valamint a „közelmúltban keletkezett készlet” pénzügyi értékcsökkenésének fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 10–13., 18. és 25–27. cikkével, valamint az 1290/2005/EK rendelettel összhangban.

Ez az előirányzat a cukor magántárolására vonatkozó támogatás fedezésére is szolgál az 1234/2007/EK rendelet 31. és 32. cikkével, valamint az 1290/2005/EK rendelettel összhangban.

05 02 05 99. Egyéb intézkedések (cukor)

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
200 000	500 000	168 956,81

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1234/2007/EK rendelet értelmében a cukorral kapcsolatos egyéb kiadások, valamint az 1260/2001/EK rendelet (hatályon kívül helyezve a 318/2006/EK rendelettel) és a 318/2006/EK rendelet (hatályon kívül helyezve az 1234/2007/EK rendelettel) alkalmazásából eredő egyéb fennálló egyenlegek fedezésére szolgál, amelyeket a 05 02 05. jogcímcsoport alatti egyéb jogcímekre vonatkozó előirányzatok nem fedeznek. Ezek a fennálló egyenlegek tartalmazhatnak olyan intézkedésekhez kapcsolódó esetleges függő ráfordításokat, amelyek – az 1260/2001/EK rendelet 7. cikke (4) bekezdésének első albekezdésével összhangban – Franciaország tengeren túli megyéiben előállított nyerscukor értékesítésének támogatására irányulnak (korábbi 05 02 05 04. jogcím), és olyanokat, amelyek – az 1260/2001/EK rendelet 7. cikke (4) bekezdésének második albekezdésével, illetve 33. cikke (2) bekezdésével és 38. cikkével összhangban – a finomítóiparnak juttatott felzárkóztatási támogatással kapcsolatosak (korábbi 05 02 05 07. jogcím).

Emellett az 1234/2007/EK rendelet 186. cikkével összhangban végrehajtott, különleges intervenció intézkedések fedezésére is szolgál.

**05 02 06. Olívaolaj**

Jog alap

Az olaj- és zsírpiacon közös szervezésének létrehozásáról szóló, 1966. szeptember 22-i 136/66/EGK tanácsi rendelet (HL 172., 1966.9.30., 3025/66. o.).

Az olívaolaj és az étkezési olajbogyó piacának közös szervezéséről szóló, 2004. április 29-i 865/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 2004.4.30., 97. o.).

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK (folytatás)

## 05 02 06. (folytatás)

## 05 02 06 03. Olívaolajra vonatkozó tárolási intézkedések

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	9 000 000	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az egyéb kiadások, különösen a 136/66/EGK rendelet 20d. cikkének (3) bekezdésével (tárolási szerződések), a 865/2004/EK rendelet 6. cikkével (piaci zavarok) és az 1234/2007/EK rendelet 31. és 33. cikkével (nem kötelező támogatások) összhangban felmerült kiadások fedezésére szolgál.

## 05 02 06 05. Minőségjavító intézkedések

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
48 000 000	48 000 000	53 213 973,15

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja, hogy fedezze az olívaolaj-termelés minőségének javítására irányuló 136/66/EGK rendelet 5. cikkével összhangban végzett műveletek, valamint a termelői szervezetek 865/2004/EK rendelet 8. cikkével és az 1234/2007/EK rendelet 103. cikkével összhangban végzett műveleteinek esetleges függő ráfordításait (a piaci szereplők szervezeteinek nyújtott támogatások).

## 05 02 06 99. Egyéb intézkedések (olívaolaj)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 600 000	500 000	1 271 995,69

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1234/2007/EK rendelet értelmében az olívaolajjal kapcsolatos egyéb kiadások, valamint a 136/66/EGK rendelet (hatályon kívül helyezve a 865/2004/EK rendelettel) és a 865/2004/EK rendelet (hatályon kívül helyezve az 1234/2007/EK rendelettel) alkalmazásából eredő egyéb fennálló egyenlegek fedezésére szolgál, amelyeket a 05 02 06. jogcímcsoport alatti egyéb jogcímekre vonatkozó előirányzatok nem fedeznek. Ezek a fennálló egyenlegek tartalmaznak a közösségi olívaolaj fogyasztási támogatásához kapcsolódó esetleges függő ráfordításokat (a 136/66/EGK tanácsi rendelet 11. cikkének (1) bekezdésével összhangban), műszaki, pénzügyi vagy egyéb intervenciók raktározási költségeket (a 136/66/EGK rendelet 12. és 13. cikkével összhangban), az olívaolaj export-visszatérítésihez kapcsolódó kiadásokat (a 136/66/EGK rendelet 20. cikkével összhangban), a tartósított hal és zöldség előállításában felhasznált olívaolajra vonatkozó termelési visszatérítések nyújtásával kapcsolatos kiadásokat (a 136/66/EGK rendelet 20a. cikkével összhangban).

Emellett az 1234/2007/EK rendelet 186. cikkével összhangban végrehajtott, különleges intervenciók intézkedések fedezésére is szolgál.



BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK** (folytatás)

**05 02 07. Rostnövények**

05 02 07 01. Rostlenre és -kenderre vonatkozó támogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
20 000 000	20 000 000	21 015 659,98

Megjegyzések

Ez az előirányzat a hosszú és rövid lenrost, valamint a kenderrost feldolgozási támogatására fordított kiadások fedezésére szolgál az 1673/2000/EK rendelet 3. cikkének a) és b) pontjával, valamint az 1234/2007/EK rendelet 91–95. cikkével összhangban.

Fedezi továbbá a lenrost és a kender termelési támogatásának függő ráfordításait az 1308/70/EGK rendelet 4. cikkével összhangban, csökkentve azt az említett rendelet 2. cikkével összhangban teljesített levonásokkal, valamint más intézkedésekre vonatkozó fennálló egyenlegeket, különösen az 1308/70/EGK rendelet 5. cikkével összhangban nyújtott magántárolási támogatást.

Jogalap

A len és a kender piacának közös szervezéséről szóló, 1970. június 29-i 1308/70/EGK tanácsi rendelet (HL L 146., 1970.7.4., 1. o.).

A len és a kender piacának közös szervezéséről szóló, 2000. július 27-i 1673/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 193., 2000.7.29., 16. o.).

05 02 07 02. Gyapotra vonatkozó támogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	97 109,49

Megjegyzések

Ez a jogcím az 1051/2001/EK rendelet értelmében a kártolatlan vagy fésületlen gyapot támogatására fordított esetleges függő ráfordítások fedezésére szolgál.

Jogalap

A Görögország csatlakozási okmányához csatolt 4. jegyzőkönyvvel bevezetett, a gyapotra vonatkozó támogatási rendszer hatodik alkalommal történő kiigazításáról szóló, 2001. május 22-i 1050/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 148., 2001.6.1., 1. o.).

A gyapotra vonatkozó termelési támogatásról szóló, 2001. május 22-i 1051/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 148., 2001.6.1., 3. o.).

05 02 07 03. Gyapot – Nemzeti szerkezetátalakítási programok

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 000 000	10 000 000	

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 637/2008/EK rendelet 2. fejezetével összhangban felmerülő kiadások fedezésére szolgál.

Jogalap

A gyapotágazat nemzeti szerkezetátalakítási programjainak létrehozásáról szóló, 2008. június 23-i 637/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 178., 2008.7.5., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK *(folytatás)*

## 05 02 08. Gyümölcs és zöldség

*Jogalap*

A gyümölcs- és zöldségpiac közös szervezéséről szóló, 1996. október 28-i 2200/96/EK tanácsi rendelet (HL L 297., 1996.11.21., 1. o.).

A feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek piacának közös szervezéséről szóló, 1996. október 28-i 2201/96/EK tanácsi rendelet (HL L 297., 1996.11.21., 29. o.).

Az egyes citrusfélék termelői részére közösségi támogatási rendszer bevezetéséről szóló, 1996. október 28-i 2202/96/EK tanácsi rendelet (HL L 297., 1996.11.21., 49. o.).

A gyümölcs- és zöldségágazat tekintetében különleges szabályok megállapításáról szóló, 2007. szeptember 26-i 1182/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 273., 2007.10.17., 1. o.).

## 05 02 08 01. Gyümölcsre és zöldségre vonatkozó export-visszatérítések

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	2 000 000	5 164 679,07

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbi termékekre nyújtott export-visszatérítések függő ráfordításainak fedezésére szolgál:

- friss gyümölcs és zöldség a 2200/96/EK rendelet 35. cikkével összhangban,
- a feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek a hozzáadott cukor kivételével a 2201/96/EK tanácsi rendelet 16. és 17. cikkével összhangban.

## 05 02 08 03. Termelői szervezetek számára biztosított működési alapok

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
292 000 000	547 000 000	681 542 749,40

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a termelői szervezetek számára nyújtott működési támogatásra fordított kiadások uniós részfinanszírozásának fedezésére szolgál a 2200/96/EK rendelet 15. cikkével, valamint az 1182/2007/EK rendelet III. címének II. fejezetével és az 1234/2007/EK rendelet II. része, I. címe, IV. fejezete IVa. szakaszának II. alszakaszával összhangban.

## 05 02 08 09. Citrusfélék feldolgozásának ösztönzésére szolgáló kompenzáció

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	200 000	23 817 250,17

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a meghatározott citrusfélék termelőinek uniós támogatási rendszeréből fakadó függő ráfordítások fedezésére szolgál a 2202/96/EK rendelettel összhangban.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK** (folytatás)

**05 02 08.** (folytatás)

05 02 08 11. A termelői szervezetek előzetes elismerésére nyújtott támogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
107 000 000	110 000 000	82 749 645,41

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1182/2007/EK rendelet III. címének I. fejezetével és az 1234/2007/EK rendelet II. része, I. címe, IV. fejezete IVa. szakaszának I. alszakaszával összhangban az előzetesen elismert termelői csoportoknak nyújtott támogatásokra fordított kiadások fedezésére szolgál.

05 02 08 12. Iskolagyümölcs-program

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
90 000 000	60 000 000	

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1234/2007/EK rendelet II. része, I. címe, IV. fejezete IVa. szakaszának IIa. alszakaszával összhangban az iskolagyümölcs-programhoz való uniós hozzájárulás kiadásainak fedezésére szolgál.

05 02 08 13. Kísérleti projekt – Zöldség- és gyümölcsfogyasztás

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 000 000	500 000				

Megjegyzések

Új jogcím

Az előirányzat célja kísérleti projekt indítása a friss zöldségek és gyümölcsök fogyasztásának a lakosság veszélyeztetett csoportjai (alacsony jövedelmű terhes nők és gyermekeik, idősek stb.) körében történő növelése céljából a közegészség javítása, valamint a zöldség- és gyümölcspiaci kereslet ösztönzése érdekében.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

05 02 08 99. Egyéb intézkedések (gyümölcs és zöldség)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 100 000	900 000	388 757,52

Megjegyzések

Korábbi 05 02 08 02., 05 02 08 06., 05 02 08 07., 05 02 08 08., 05 02 08 10. és 05 02 08 99. jogcím

Ez az előirányzat az 1234/2007/EK rendelet értelmében a gyümölccsel és zöldséggel kapcsolatos azon egyéb kiadások fedezésére szolgál, amelyeket a 05 02 08. jogcímcsoport alatti egyéb jogcímekre vonatkozó előirányzatok nem fedeznek.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK *(folytatás)*05 02 08. *(folytatás)*05 02 08 99. *(folytatás)*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére is szolgál:

- a 05 02 08. jogcímcsoportban az egyéb jogcímekre vonatkozó előirányzatok által nem finanszírozott, a 2200/96/EK, a 2201/96/EK, a 2202/96/EK és az 1782/2003/EK rendelet szerinti egyéb intervenciók intézkedései és különösen az egyedi intézkedések,
- az elismert banántermelők szervezeteinek letelepedését elősegítő és igazgatási tevékenységüket támogató segélyek,
- egyedi finanszírozási intézkedések költsége, különösen aogyorótermelők támogatása a 2200/96/EK rendelet 55. cikkével összhangban, a rülirozó alapot létrehozó termelői szervezetek egyedi támogatása, továbbá a diófélék és szentjánoskenyér esetében a minőség javítását célzó közösségi támogatás.

Ezen előirányzat célja, hogy fedezze a termelői szervezetek pénzügyi támogatására fordított függő ráfordításokat a 2200/96/EK rendelet 23. cikkével összhangban.

Ez az előirányzat a paradicsomfeldolgozási támogatásokra fordított függő ráfordítások fedezésére szolgál a 2201/96/EK rendelet 4. cikkével összhangban.

Ez az előirányzat az őszibarack-, körte-, aszaltszilva- és fügefeldolgozási támogatásra fordított függő ráfordítások fedezésére szolgál a 2201/96/EK tanácsi rendelet 5. és 9. cikkével összhangban.

Ez az előirányzat a szárított szőlőre vonatkozó intervenció, valamint a nem feldolgozott fügére vonatkozó intervenciók intézkedései (raktározás) függő ráfordításainak fedezésére szolgál a 2201/96/EK rendelet 9. cikkével összhangban.

Emellett a 399/94/EK rendeletből fakadó ráfordítások fedezésére is szolgál.

Ez az előirányzat a gyümölcs és zöldség ingyenes szétosztásával kapcsolatos szállítási, válogatási és csomagolási költségek átvállalására vonatkozó függő ráfordítások fedezésére szolgál a 2200/96/EK rendelet 30. cikkével összhangban.

*Jogalap*

A diófélékre és a szentjánoskenyérre vonatkozó egyedi intézkedések megállapításáról, valamint a zöldség- és gyümölcs piac közös szervezéséről szóló 1035/72/EGK rendelet módosításáról szóló, 1989. március 20-i 789/89/EGK tanácsi rendelet (HL L 85., 1989.3.30., 3. o.).

A feldolgozásra szánt málnára vonatkozó különleges szabályozási rendszer felállításáról szóló, 1992. július 13-i 1991/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 199., 1992.7.18., 1. o.).

A gyümölcs- és zöldségágazatban a Spanyolország és a többi tagállam közötti kereskedelem kompenzációs mechanizmusának megszüntetéséről és egyéb intézkedésekről szóló, 1992. december 28-i 3816/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 387., 1992.12.31., 10. o.).

A banánpiac közös szervezéséről szóló, 1993. február 13-i 404/93/EGK tanácsi rendelet (HL L 47., 1993.2.25., 1. o.) és különösen annak 6. cikke (1) bekezdése.

A szárított szőlőre vonatkozó egyedi intézkedésekről szóló, 1994. február 21-i 399/94/EK rendelet (HL L 54., 1994.2.25., 3. o.).

A feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek piacának közös szervezéséről szóló, 1996. október 28-i 2201/96/EK tanácsi rendelet (HL L 297., 1996.11.21., 29. o.).

Az alma, körte, őszibarack és nektarin közösségi termelésének fejlesztéséről szóló, 1997. október 30-i 2200/97/EK tanácsi rendelet (HL L 303., 1997.11.6., 3. o.).

05 02 09. **Szőlészeti-borászati termékek***Jogalap*

A borpiac közös szervezéséről szóló, 1987. március 16-i 822/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 84., 1987.3.27., 1. o.).

A borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 179., 1999.7.14., 1. o.).

A borpiac közös szervezéséről, az 1493/1999/EK, az 1782/2003/EK, az 1290/2005/EK és a 3/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2392/86/EGK és az 1493/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. április 29-i 479/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 148., 2008.6.6., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK** (folytatás)

**05 02 09.** (folytatás)

05 02 09 01. Szőlészeti-borászati termékekre vonatkozó export-visszatérítések

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
100 000	3 000 000	7 344 028,78

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1493/1999/EK rendelet 63. cikkével összhangban a borászati ágazat termékeire nyújtott export-visszatérítések függő ráfordításainak fedezésére szolgál.

05 02 09 02. Bor és szőlőmust raktározása

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
100 000	500 000	34 205 385,48

Megjegyzések

Ez az előirányzat a bor és a szőlőmust magántárolásához nyújtott támogatásokra fordított függő ráfordítások fedezésére szolgál az 1493/1999/EK rendelet 24. cikkével összhangban.

05 02 09 03. Borlepárlás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
100 000	200 000	11 306 914,36

Megjegyzések

Ez az előirányzat a bor lepárlásából származó függő ráfordítások fedezésére szolgál az 1493/1999/EK rendelet 27–30. cikkével összhangban.

05 02 09 04. Alkoholra vonatkozó tárolási intézkedések

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 000 000	7 000 000	36 638 071,41

Megjegyzések

Ez az előirányzat a következőkkel kapcsolatban felmerülő függő ráfordítások finanszírozására szolgál:

- az alkohol intervenciós raktározás céljából való felvásárlásából eredő műszaki és pénzügyi költségek az 1493/1999/EK rendelet 27–30. cikkével összhangban,
- az alkohol egyéb tárolásának költségei az 1493/1999/EK rendelet 31. cikkével összhangban; ez a könyv szerinti érték és az eladási érték közötti különbségre vonatkozik.

Emellett a „közelmúltban keletkezett készletek” pénzügyi értékcsökkenésének fedezésére is szolgál.

Az előirányzat fedezi továbbá az 1493/1999/EK tanácsi rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében az alkohol magántárolására előírt támogatás (másodlagos támogatás) költségét.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK (folytatás)

## 05 02 09. (folytatás)

05 02 09 05. Must felhasználására vonatkozó támogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
100 000	1 100 000	21 515 208,56

Megjegyzések

Ez az előirányzat a must felhasználásához nyújtott támogatás fennmaradó kiadásainak fedezésére szolgál, különösen:

- a közvetlen fogyasztásra szánt szőlőlé előállításában,
  - koncentrált formában bizonyos borok dúsítására vagy állati takarmányozásra,
  - koncentrált vagy nem koncentrált formában a brit, ír és házi készítésű borok előállításában,
- az 1493/1999/EK rendelet 34. és 35. cikkével összhangban.

05 02 09 06. Szőlőtermő területek termelésből való végleges kivonására nyújtott támogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	12 851 814,25

Megjegyzések

Ez az előirányzat az egyes szőlőtermő területekre vonatkozó kivágási támogatásra fordított függő ráfordítások fedezésére szolgál az 1493/1999/EK rendelet 8., 9. és 10. cikkével összhangban.

05 02 09 07. Szőlőültetvények szerkezetátalakítása és átállítása

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	– 3 670 606,57

Megjegyzések

Ez az előirányzat a szőlőültetvényeknek az 1493/1999/EK rendelet 11–15. cikkével összhangban végrehajtott szerkezetátalakítására és átállására vonatkozó intézkedések fennmaradó kiadásainak fedezésére szolgál.

05 02 09 08. Nemzeti támogatási programok a borágazat számára

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
862 300 000	990 500 000	747 254 743,15

Megjegyzések

Ez az előirányzat a borágazatra vonatkozó támogatási programokra fordított kiadások fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet II. része I. címe IV. fejezete IVb. szakaszának I. és II. alszakaszával összhangban.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK** (folytatás)

**05 02 09.** (folytatás)

05 02 09 09. Kivágási program

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
279 000 000	334 000 000	444 109 454,66

Megjegyzések

Ez az előirányzat a kivágási programhoz kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet II. része I. címe III. fejezete IVa. szakaszának III. alszakaszával összhangban.

05 02 09 99. Egyéb intézkedések (szőlészeti ágazat)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 000 000	2 000 000	161 185,30

Megjegyzések

Ez az előirányzat a (491/2009/EK rendelettel hatályon kívül helyezett) 479/2008/EK rendelet értelmében a borászati ágazat egyéb kiadásainak, valamint a 822/87/EGK rendelet (hatályon kívül helyezve az 1493/1999/EK rendelettel) és az 1493/1999 rendelet (hatályon kívül helyezve az 479/2008/EK rendelettel) alkalmazásából eredő egyéb fennálló egyenlegek fedezésére szolgál, amelyeket a 05 02 09. jogcímcsoport alatti egyéb jogcímekre vonatkozó előirányzatok nem fedeznek.

**05 02 10. Ösztönzés**

Jogalap

A mezőgazdasági termékek harmadik országokban történő megismertetésével és promóciójával kapcsolatos intézkedésekről szóló, 1999. december 14-i 2702/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 327., 1999.12.21., 7. o.).

A mezőgazdasági termékek belső piacon történő megismertetésével és promóciójával kapcsolatos intézkedésekről szóló, 2000. december 19-i 2826/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 328., 2000.12.23., 2. o.).

A mezőgazdasági termékek belső piacon és harmadik országokban történő megismertetésével és promóciójával kapcsolatos intézkedésekről szóló, 2007. december 17-i 3/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 3., 2008.1.5., 1. o.).

05 02 10 01. Ösztönző intézkedések – A tagállamok által teljesített kifizetések

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
58 000 000	56 000 000	46 514 164,61

Megjegyzések

Ez az előirányzat a tagállamok által a mezőgazdasági termékek, azok termelési módszerei és az élelmiszertermék tekintetében végrehajtott támogatási programok társfinanszírozásának fedezésére szolgál.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK (folytatás)

## 05 02 10. (folytatás)

## 05 02 10 02. Népszerűsítő intézkedések – Az Unió által teljesített közvetlen kifizetések

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 110 000	1 692 495	1 210 000	1 934 000	911 553,90	2 043 391,34

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a közvetlenül a Bizottság által igazgatott támogatási fellépések, valamint a támogatási programok végrehajtásához szükséges technikai segítségnyújtás fedezésére szolgál. A technikai segítségnyújtás az előkészítő, értékelési, felülvizsgálati és igazgatási intézkedéseket foglalja magában.

## 05 02 10 99. Egyéb intézkedések (öszöntés)

## Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	– 85,98

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az ösztönző intervenciókkal kapcsolatos rendeletekkel összhangban olyan egyéb intézkedések fedezésére szolgál, amelyeket a 05 02 10. jogcímcsoport egyéb jogcímeire vonatkozó előirányzatok nem finanszíroznak.

05 02 11. **Egyéb növényi termékek/intézkedések**

## 05 02 11 01. Szárított takarmány

## Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
129 000 000	122 000 000	126 555 016,27

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a szárított takarmány termelési támogatásának fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 87. cikkével összhangban.

## 05 02 11 03. Komló – A termelői szervezeteknek nyújtott támogatás

## Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 300 000		

## Megjegyzések

## Új jogcím

Ez az előirányzat a komlószektor termelői szervezetei számára nyújtott támogatás fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 102a. cikkével összhangban.



BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK** (folytatás)

**05 02 11.** (folytatás)

05 02 11 04. POSEI (a közvetlen támogatások és a MARE 11 02 03. kivételével)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
257 000 000	231 000 000	224 270 609,69

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a POSEI és az égei-tengeri szigetek jogszabályok végrehajtásából fakadó költségek,
- Franciaország Réunion tengerentúli régiója számára szállított uniós rizs támogatása az 1785/2003/EK tanácsi rendelet 5. cikkével összhangban.

Jogalap

Az egyes mezőgazdasági termékek tekintetében külön intézkedések bevezetéséről a kisebb égei-tengeri szigetek számára szóló, 1993. július 19-i 2019/93/EGK tanácsi rendelet (HL L 184., 1993.7.27., 1. o.).

Az egyes mezőgazdasági termékek tekintetében Franciaország tengerentúli megyéinek javára egyedi intézkedések bevezetéséről és a 72/462/EGK irányelv módosításáról, valamint az 525/77/EGK és 3763/91/EGK (Poseidom) rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2001. június 28-i 1452/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 198., 2001.7.21., 11. o.).

Az egyes mezőgazdasági termékek tekintetében az Azori-szigetek és Madeira javára egyedi intézkedések bevezetéséről és az 1600/92/EGK rendelet (Poseima) hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2001. június 28-i 1453/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 198., 2001.7.21., 26. o.).

Az egyes mezőgazdasági termékek tekintetében a Kanári-szigetek javára egyedi intézkedések bevezetéséről és az 1601/92/EGK rendelet (Poseican) hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2001. június 28-i 1454/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 198., 2001.7.21., 45. o.).

A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 270., 2003.10.21., 1. o.).

A rizs piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1785/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 270., 2003.10.21., 96. o.).

Az Unió legkülső régiói részére egyedi mezőgazdasági intézkedések megállapításáról szóló, 2006. január 30-i 247/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 42., 2006.2.14., 1. o.).

Egyedi mezőgazdasági intézkedések kisebb égei-tengeri szigetek javára történő meghatározásáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. szeptember 18-i 1405/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 265., 2006.9.26., 1. o.).

05 02 11 05. Közösségi dohányalap (a SANCO 17 03 02. kivételével)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	1 000 000	1 127 822,97

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 2075/92/EGK rendelet 13. cikkével és az 1234/2007/EK rendelet 104. cikkével összhangban felmerült kiadások fedezésére szolgál.

Jogalap

A nyersdohány piaca közös szervezésének létrehozásáról szóló, 1992. június 30-i 2075/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 215., 1992.7.30., 70. o.).

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK (folytatás)

## 05 02 11. (folytatás)

05 02 11 99. Egyéb intézkedések (más növényi termékek/intézkedések)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
600 000	2 200 000	581 515,92

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1234/2007/EK rendelet értelmében a növényi termékekre/intézkedésekre vonatkozó egyéb intézkedések egyéb kiadásainak, valamint a 2075/92/EGK rendelet (hatályon kívül helyezve az 1234/2007/EK rendelettel) 14. cikkének és a 603/95/EK rendelet (hatályon kívül helyezve az 1786/2003/EK rendelettel) és az 1786/2003/EK (hatályon kívül helyezve az 1234/2007/EK rendelettel) alkalmazásából eredő egyéb fennálló egyenlegek fedezésére szolgál, amelyeket a 05 02 11. jogcímcsoport alatti egyéb jogcímekre vonatkozó előirányzatok nem fedeznek.

Jogalap

A nyersdohány piaca közös szervezésének létrehozásáról szóló, 1992. június 30-i 2075/92/EGK rendelet (HL L 215., 1992.7.30., 70. o.).

A szárított takarmány piaca közös szervezéséről szóló, 1995. február 21-i 603/95/EK tanácsi rendelet (HL L 63., 1995.3.21., 1. o.).

A szárított takarmány piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1786/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 270., 2003.10.21., 114. o.).

## 05 02 12. Tej és tejtermékek

05 02 12 01. Tejre és tejtermékekre vonatkozó visszatérítések

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 000 000	449 000 000	181 099 723,52

Megjegyzések

Ez az előirányzat a tejre és tejtermékekre nyújtott export-visszatérítések fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 162–170. cikkével összhangban.

05 02 12 02. Sovány tejpör intervenciós raktározása

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
– 12 000 000	26 000 000	60 637 899,01

Megjegyzések

Ez az előirányzat a műszaki kiadások, a pénzügyi költségek és a sovány tejpör intervenciós raktározása egyéb költségeinek fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 10–13., 18., 25. és 27. cikkével összhangban, valamint a „közelmúltban keletkezett készletek” pénzügyi értékcsökkenésének a finanszírozására.

Jogi hivatkozások

Az 1234/2007/EK rendeletől (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) a vajra és a sovány tejpörre vonatkozó 2009-es és 2010-es intervenciós időszak tekintetében való eltérésről szóló, 2009. október 19-i 1038/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 288., 2009.11.4., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK** (folytatás)

**05 02 12.** (folytatás)

05 02 12 03. Fölözött tej forgalomba hozatalára vonatkozó támogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	6 568,85

Megjegyzések

Ez a jogcím az alábbiakkal kapcsolatos ráfordítások fedezésére szolgál:

- az állatok takarmányozására szánt, részben sovány tejporra nyújtott támogatás, az 1234/2007/EK rendelet 99. cikkével összhangban,
- a kazein előállítására szánt sovány teje nyújtott támogatás az 1234/2007/EK rendelet 100. cikkével összhangban.

05 02 12 04. Vaj és tejszín intervenciók raktározása

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 000 000	85 000 000	26 095 583,24

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1234/2007/EK rendelet 28. és 29. cikkével összhangban nyújtott magántárolási támogatásokra fordított kiadások fedezésére szolgál.

Emellett a vaj és tejszín intervenciók raktározása költségeinek fedezésére az 1234/2007/EK rendelet 10–13., 18., 25. és 27. cikkével összhangban, valamint a „közelmúltban keletkezett készletek” pénzügyi értékcsökkenésének finanszírozására is szolgál.

Jogi hivatkozások

Az 1234/2007/EK rendeletről (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) a vajra és a sovány tejporra vonatkozó 2009-es és 2010-es intervenciók időszak tekintetében való eltérésről szóló, 2009. október 19-i 1038/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 288., 2009.11.4., 1. o.).

05 02 12 05. Tejszírra vonatkozó egyéb intézkedések

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	1 000 000	8 332 225,96

Megjegyzések

Ez az előirányzat az egyedi felhasználásokra vonatkozóan fennálló támogatás fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 101. cikkével összhangban.

05 02 12 06. Sajt intervenciók raktározása

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 000 000	6 000 000	20 103 512,38

Megjegyzések

Ez az előirányzat a sajt intervenciók raktározására vonatkozóan fennálló kiadások fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 28., 31. és 36. cikkével összhangban.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK (folytatás)

## 05 02 12. (folytatás)

## 05 02 12 08. Iskolatej

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
90 000 000	76 000 000	74 151 633,79

Megjegyzések

Ez az előirányzat az oktatási intézmények tanulóinak bizonyos tejtermékekkel történő ellátására nyújtott uniós támogatásra vonatkozó kiadások fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 102. cikkével összhangban.

## 05 02 12 99. Egyéb intézkedések (tej és tejtermékek)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
05 02 12 99.	1 000 000	100 000	185 661,36
Tartalékalapok (40 02 40)		300 000 000	
Összesen	1 000 000	300 100 000	185 661,36

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1234/2007/EK rendelet értelmében a tejágazattal kapcsolatos intézkedések egyéb kiadásainak, valamint az (1234/2007/EK rendelettel hatályon kívül helyezett) 1255/1999/EK rendelet alkalmazásából adódó fennálló egyenlegeknek a fedezésére szolgál, amelyeket a 05 02 12. jogcímcsoport alatti egyéb jogcímekre vonatkozó előirányzatok nem fedeznek. Emellett az 1234/2007/EK rendelet 44. és 186. cikkével összhangban levő kiadások fedezésére is szolgál.

Ez az előirányzat emellett a tej és tejtermékek bizonyos termelőinek nyújtott, „SLOM” támogatásra fordított kiadások fedezésére is szolgál.

Jogalap

Az egyes kereskedelmi tevékenységükben időszakosan korlátozott tejtermelőknek és tejtermékgyártóknak nyújtott kártalanítás felajánlásáról szóló, 1998. október 22-i 2330/98/EK tanácsi rendelet (HL L 291., 1998.10.30., 4. o.).

A tejágazatot érintő egyedi piactámogatási intézkedés megállapításáról szóló, 2009. december 15-i 1233/2009/EU bizottsági rendelet (HL L 330., 2009.12.16., 70. o.).

05 02 13. **Marha- és borjúhús**

## 05 02 13 01. Marha- és borjúhúsra vonatkozó visszatérítések

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
25 000 000	18 000 000	21 482 934,28

Megjegyzések

Ez az előirányzat a marha- és borjúhúsra nyújtott export-visszatérítések fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 162–170. cikkével összhangban.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK** (folytatás)

**05 02 13.** (folytatás)

05 02 13 02. Marha- és borjúhús intervenciós raktározása

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	- 42,13

Megjegyzések

Ez az előirányzat a marha- és borjúhús magántárolása támogatásának fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 31. és 34. cikkével összhangban.

Emellett a marha- és borjúhús intervenciós raktározása költségeinek fedezésére az 1234/2007/EK rendelet 10–12., 18., 25. és 27. cikkével összhangban, valamint a „közelmúltban keletkezett készletek” pénzügyi értékcsökkenésének finanszírozására is szolgál.

05 02 13 03. Rendkívüli támogató intézkedések

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 000 000	1 000 000	22 762 645,42

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 30 hónapnál idősebb és 2006. január 23. előtt levágott szarvasmarhák önkéntes levágásának költségéhez való közösségi hozzájárulással kapcsolatos még nem teljesített kifizetések fedezésére szolgál (OTMS). 2006. január 23. után az 1996. augusztus 1-je előtt született szarvasmarhák levágását is fedezi (OCDS). E támogatási rendszerek finanszírozása az Egyesült Királysággal együttesen történik.

Emellett az 1234/2007/EK rendelet 44., 186. és 191. cikkével összhangban levő kiadások fedezésére is szolgál.

Jogi hivatkozások

Az Egyesült Királyságban a marhahús piacra alkalmazandó kivételes támogatási intézkedések elfogadásáról szóló, 1996. április 19-i 716/96/EK bizottsági rendelet (HL L 99., 1996.4.20., 14. o.).

05 02 13 04. Élő állatokra vonatkozó visszatérítések

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 000 000	7 000 000	10 156 598,37

Megjegyzések

Ez az előirányzat az élő állatokra nyújtott export-visszatérítések fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 162–170. cikkével összhangban.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK *(folytatás)*05 02 13. *(folytatás)*

05 02 13 99. Egyéb intézkedések (marha- és borjúhús)

Számadatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
100 000	100 000	4 941 072,05

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1234/2007/EK rendelet értelmében a marha- és borjúhúságazatban megvalósított intézkedések egyéb kiadásainak, valamint az 1254/1999/EK rendelet (hatályon kívül helyezve az 1234/2007/EK rendelettel) alkalmazásából eredő fennálló egyenlegeknek a fedezésére szolgál, amelyeket a 05 02 13. jogcímcsoport alatti egyéb jogcímekre vonatkozó előirányzatok nem fedeznek.

05 02 14. **Juh- és kecskehús**

05 02 14 01. Juh- és kecskehús intervenciós raktározása

Számadatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a juh- és kecskehús magántárolásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 31. és 38. cikkével összhangban.

05 02 14 99. Egyéb intézkedések (juh- és kecskehús)

Számadatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1234/2007/EK rendelet értelmében a juh- és kecskehúságazatban megvalósított intézkedések egyéb kiadásainak, valamint a 2529/2001/EK rendelet (hatályon kívül helyezve az 1234/2007/EK rendelettel) alkalmazásából eredő fennálló egyenlegeknek a fedezésére szolgál, amelyeket a 05 02 14. jogcímcsoport alatti egyéb jogcímekre vonatkozó előirányzatok nem fedeznek.

Emellett az 1234/2007/EK rendelet 186. cikkével összhangban végrehajtott, különleges intervenciós intézkedések fedezésére is szolgál.

05 02 15. **Sertéshús, tojás, baromfi, méhészet és egyéb állati termékek**

05 02 15 01. Sertéshústra vonatkozó visszatérítések

Számadatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
21 000 000	28 000 000	59 946 945,46

Megjegyzések

Ez az előirányzat a sertéshústra nyújtott export-visszatérítések fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 162–170. cikkével összhangban.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK** (folytatás)

**05 02 15.** (folytatás)

05 02 15 02. Sertéshús intervenciók raktározása

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	3 616 189,57

Megjegyzések

Ez az előirányzat a sertéshús magántárolásával kapcsolatos költségek fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 31. és 37. cikkével összhangban.

05 02 15 03. A sertéshúsról vonatkozó rendkívüli piactámogatási intézkedések

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az egyéb intézkedésekkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 44., 186. és 191. cikkével összhangban.

05 02 15 04. Tojásra vonatkozó visszatérítések

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 000 000	4 000 000	3 144 165,48

Megjegyzések

Ez az előirányzat a tojás export-visszatérítéseivel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál az 1234/2007/EK tanácsi rendelet 162–170. cikkével összhangban.

05 02 15 05. Baromfihúsról vonatkozó visszatérítések

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
61 000 000	80 000 000	91 562 288,32

Megjegyzések

Ez az előirányzat a baromfihús export-visszatérítéseivel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 162–170. cikkével összhangban.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK (folytatás)

## 05 02 15. (folytatás)

## 05 02 15 06. Méhészetre vonatkozó különtámogatás

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
32 000 000	24 000 000	23 215 644,98

Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy – meghatározott intézkedésekkel – támogassa a méhészeti ágazatot, kompenzálja a bevételkiesést és javítsa a fogyasztók tájékoztatását és a piaci átláthatóságot, valamint a minőség-ellenőrzést az 1234/2007/EK rendelet 105–110. cikkével összhangban.

## 05 02 15 07. A tojás- és a baromfiágazatra vonatkozó kivételes piactámogatási intézkedések

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az egyéb intézkedésekkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál az 1234/2007/EK rendelet 44., 45., 186. és 191. cikkével összhangban.

## 05 02 15 99. Egyéb intézkedések (sertéshús, baromfi, tojás, méhészet, egyéb állati termékek)

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	100 000	15 004 499,54

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1234/2007/EK rendelet értelmében a sertéshús-, baromfi-, tojáságazat, a méhészet és egyéb állati termékek ágazataival kapcsolatos egyéb kiadások, valamint a 2759/75/EGK, 2771/75/EGK, 2777/75/EGK és 797/2004/EK rendelet (az összes hatályon kívül helyezve az 1234/2007/EK rendelettel) alkalmazásából eredő egyéb fennálló egyenlegek fedezésére szolgál, amelyeket a 05 02 15. jogcímcsoport alatti egyéb jogcímekre vonatkozó előirányzatok nem fedeznek.

Jog alap

A sertéshús piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2759/75/EGK tanácsi rendelet (HL L 282., 1975.11.1., 1. o.).

A tojás piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2771/75/EGK tanácsi rendelet (HL L 282., 1975.11.1., 49. o.).

A baromfihús piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2777/75/EGK tanácsi rendelet (HL L 282., 1975.11.1., 77. o.).

A méhészeti termékek termelésének és forgalmazásának általános feltételeit javító intézkedésekről szóló, 2004. április 26-i 797/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 125., 2004.4.28., 1. o.).



BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK** *(folytatás)*

**05 02 16. A cukoripar szerkezetátalakítási alapja**

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A Közösségen belül a cukoripar szerkezetátalakítására szolgáló ideiglenes rendszer megállapításáról szóló, 2006. február 20-i 320/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 58., 2006.2.28., 42. o.).

05 02 16 01. A cukoripar szerkezetátalakítási alapja

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	3 017 689 890,69

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a 320/2006/EK rendelet 3., 6., 7., 8. és 9. cikkével összhangban nyújtott szerkezetátalakítási és egyéb támogatások fedezésére szolgál.

A bevételkimutatás 6 8 0. jogcímcsoportja szerinti bevételekből további előirányzatok származnak majd a költségvetési rendelet 18. cikkével és a 320/2006/EK rendelet 1. cikkének (3) bekezdésével összhangban. A 2011-es pénzügyi évre szóló általános költségvetés összeállításakor a 05 02 16. jogcímcsoportra 195 000 000 EUR-t különítettek el a cukoripar szerkezetátalakítási alapját illető, 1 015 000 000 EUR-ra becsült összes bevételből. Az alap bevételeinek fennmaradó összegét a költségvetési rendelet 10. cikke értelmében automatikusan a következő pénzügyi évre viszik át.

05 02 16 02. A cukoripar szerkezetátalakítási alapjával kapcsolatos elszámolások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a cukoripar szerkezetátalakítási alapjából finanszírozott műveletek esetében az 1290/2005/EK rendelet 30. cikke (1) bekezdése szerinti számviteli elszámolási határozatok eredményének fedezésére szolgál.

Továbbá a cukoripar szerkezetátalakítási alapjából finanszírozott műveletek esetében az 1290/2005/EK rendelet 31. cikke szerinti megfelelőségi vizsgálatokról hozott határozatok – tagállamokat illető – eredményének fedezésére is szolgál.

A számlák elszámolásának alapelve a költségvetési rendelet 53b. cikkének (4) bekezdésében szerepel.

**05 02 17. Támogatás a mezőgazdasági termelők számára**

05 02 17 01. Kísérleti projekt – Gazdálkodói szövetkezetek támogatása

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja, hogy segítse a gazdálkodók szervezetekbe tömörülését.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK (folytatás)

## 05 02 17. (folytatás)

## 05 02 17 01. (folytatás)

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 05 02 17 02. Kísérleti projekt – Mezőgazdasági Árak és Árrétek Európai Megfigyelőközpontja

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		

## Megjegyzések

Az előirányzat célja a Mezőgazdasági Árak és Árrétek Európai Megfigyelőközpontjának támogatása.

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 05 02 17 03. Kísérleti projekt – A gazdálkodók és a fogyasztók alacsony szén-dioxid-kibocsátásra, alacsony energiafogyasztásra, valamint helyi értékesítésre történő élelmiszer-termelésre irányuló kezdeményezéseinek támogatása.

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 000 000	p.m.	1 500 000	1 500 000		

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az alacsony szén-dioxid-kibocsátás, az alacsony energiafogyasztás, valamint a helyi élelmiszerláncok támogatására szolgál.

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 02. ALCÍM — A MEZŐGAZDASÁGI PIACOKON TÖRTÉNŐ INTERVENCIÓK** (folytatás)

**05 02 17.** (folytatás)

05 02 17 07. Kísérleti projekt – A mezőgazdasági árucikkkel való spekuláció elleni intézkedések

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 500 000	750 000				

Megjegyzések

Új jogcím

E kísérleti projekt célja hatékony intézkedések kidolgozása a mezőgazdasági árucikkkel való spekuláció és az abból származó áringadozás leküzdésére.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 03. ALCÍM — KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
05 03.	<b>KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK</b>				
<b>05 03 01.</b>	<b>Termeléshez nem kötődő közvetlen támogatások</b>				
05 03 01 01.	Egységes támogatási rendszer (SPS)	2	30 389 000 000	28 480 000 000	28 805 561 558,59
05 03 01 02.	Egységes területalapú kifizetési rendszer (SAPS)	2	5 136 000 000	4 497 000 000	3 723 436 975,42
05 03 01 03.	Elkülönített cukortámogatás	2	273 000 000	283 000 000	252 935 711,73
05 03 01 04.	Elkülönített gyümölcs- és zöldség-támogatás	2	13 000 000	12 000 000	12 160 833,77
05 03 01 05.	Egyedi támogatás (68. cikk) – Termeléshez nem kötődő közvetlen támogatások	2	513 000 000		
05 03 01 99.	Egyéb (termeléshez nem kötődő közvetlen támogatások)	2	p.m.	p.m.	0,—
	<i>05 03 01. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		36 324 000 000	33 272 000 000	32 794 095 079,51
<b>05 03 02.</b>	<b>Egyéb közvetlen támogatások</b>				
05 03 02 01.	Területalapú támogatások	2	10 000 000	1 445 000 000	1 448 668 905,86
05 03 02 04.	Durumbúzára vonatkozó kiegészítő támogatás: hagyományos művelési területek	2	1 000 000	50 000 000	49 060 016,71
05 03 02 05.	Vetőmagokra vonatkozó termelési támogatás	2	23 000 000	22 000 000	23 165 676,89
05 03 02 06.	Fejőstehénre vonatkozó támogatások	2	952 000 000	1 162 000 000	1 153 141 941,15
05 03 02 07.	Fejőstehénre vonatkozó kiegészítő támogatás	2	51 000 000	52 000 000	51 723 556,10
05 03 02 08.	Szarvasmarhára vonatkozó különleges támogatás	2	72 000 000	95 000 000	90 641 156,85
05 03 02 09.	Szarvasmarhára vonatkozó vágási támogatás – Borjak	2	7 000 000	122 000 000	117 618 490,41
05 03 02 10.	Szarvasmarhára vonatkozó vágási támogatás – Kifejlett egyedek	2	53 000 000	225 000 000	221 275 613,13
05 03 02 13.	Juh- és kecskehúsra vonatkozó támogatás	2	22 000 000	258 000 000	232 868 953,32
05 03 02 14.	A juh- és kecskehúsra vonatkozó kiegészítő támogatás	2	7 000 000	78 000 000	72 391 238,19
05 03 02 18.	A burgonyakeményítő-gyártóknak nyújtott támogatás	2	102 000 000	103 000 000	103 237 798,57
05 03 02 19.	Rizsre nyújtott területalapú támogatás	2	158 000 000	173 000 000	164 363 654,89
05 03 02 21.	Olajfaligetekre vonatkozó támogatás	2	3 000 000	100 000 000	96 039 591,90
05 03 02 22.	Dohányra vonatkozó támogatások	2	1 000 000	301 000 000	300 611 844,40
05 03 02 23.	Komlóra vonatkozó területalapú támogatás	2	100 000	2 500 000	2 485 106,65
05 03 02 24.	Durumbúzára vonatkozó minőségi különtámogatás	2	300 000	91 000 000	87 674 629,45
05 03 02 25.	Támogatás fehérjenövényekre	2	40 000 000	45 000 000	32 942 089,42
05 03 02 26.	Héjas gyümölcsökre vonatkozó területi kifizetések	2	89 000 000	94 000 000	92 207 309,55
05 03 02 27.	Támogatás energianövényekre	2	1 000 000	66 000 000	53 697 307,11
05 03 02 28.	Selyemhernyóra vonatkozó támogatás	2	500 000	500 000	446 267,74

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 03. ALCÍM — KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
05 03 02 36.	A különleges gazdálkodási típusokra és a különleges minőség előállítására vonatkozó támogatások	2	125 000 000	449 000 000	428 728 454,15
05 03 02 39.	A cukorrépa- és cukornádtermelőkre vonatkozó pótlólagos összeg	2	50 000 000	50 000 000	22 870 024,51
05 03 02 40.	Gyapotra nyújtott területalapú támogatás	2	256 000 000	259 000 000	216 878 847,82
05 03 02 41.	Átmeneti gyümölcs- és zöldségtámogatás – Paradicsom	2	146 000 000	145 000 000	144 220 717,01
05 03 02 42.	Átmeneti gyümölcs- és zöldségtámogatás – Paradicsomtól eltérő termékek	2	54 000 000	161 000 000	149 246 771,86
05 03 02 43.	Bogyós gyümölcsök átmeneti támogatása	2	9 000 000	12 000 000	7 390 066,07
05 03 02 44.	Egyedi támogatás (68. cikk) – Termeléshez kötődő közvetlen támogatások	2	805 000 000		
05 03 02 50.	POSEI – Európai Uniók támogatási programok	2	389 000 000	394 000 000	375 201 534,93
05 03 02 51.	POSEI – Egyéb közvetlen támogatások és a korábbi rendszerek	2	100 000	22 000 000	20 898 481,79
05 03 02 52.	POSEI – Égei-tengeri szigetek	2	19 000 000	18 000 000	16 478 528,14
05 03 02 99.	Egyéb (közvetlen támogatások)	2	1 000 000	p.m.	1 417 461,67
	05 03 02. jogcímcsoport – Részösszeg		3 447 000 000	5 995 000 000	5 777 592 036,24
<b>05 03 03.</b>	<b>A kiegészítő támogatás összege</b>	2	100 000	6 000 000	542 232 055,07
	<b>05 03. Alcím – Összesen</b>		<b>39 771 100 000</b>	<b>39 273 000 000</b>	<b>39 113 919 170,82</b>

*Megjegyzések*

A bevételkimutatás 6 7 0. jogcímcsoportja szerinti bevételek további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszik lehetővé ezen alcím bármely sorában a költségvetési rendelet 18. és 154. cikkével összhangban.

Ezen alcím költségvetési igényeinek meghatározása során a 05 03 01. jogcímcsoport, különösen a 05 03 01 01. jogcím költségvetési igényeinek meghatározásakor figyelembe vettek egy 747 000 000 EUR-s összeget, amely az általános bevételkimutatás 6 7 0 1., 6 7 0 2. és 6 7 0 3. jogcíméből származik. Ez az összeg tartalmazza a költségvetési rendelet 10. cikkével összhangban 2010-ről 2011-re átvitt 140 000 000 EUR összeget is.

Eltérő rendelkezés hiányában a következő jogalap az alcím minden jogcímcsoportjára/költségvetési jogcímére vonatkozik.

*Jogalap*

A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 270., 2003.10.21., 1. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

A közös agrárpolitika keretébe tartozó, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott egyes támogatási rendszerek létrehozásáról, az 1290/2005/EK, a 247/2006/EK és a 378/2007/EK rendelet módosításáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. január 19-i 73/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 30., 2009.1.31., 16. o.).

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 03. ALCÍM — KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK (folytatás)

## 05 03 01. Termeléshez nem kötődő közvetlen támogatások

## 05 03 01 01. Egységes támogatási rendszer (SPS)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
30 389 000 000	28 480 000 000	28 805 561 558,59

Megjegyzések

Ez az előirányzat az egységes támogatási rendszer alapján történő kiadások fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet III. címével és a 73/2009/EK rendelet III. címével összhangban.

## 05 03 01 02. Egységes területalapú kifizetési rendszer (SAPS)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 136 000 000	4 497 000 000	3 723 436 975,42

Megjegyzések

Ez az előirányzat az egységes területalapú kifizetési rendszer alapján történő kiadások fedezésére szolgál a 2003. és 2005. évi csatlakozási okmánnyal, az 1782/2003/EK rendelet IVa. címével és a 73/2009/EK rendelet V. címével összhangban.

Jogalap

A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozási feltételeiről szóló okmány és különösen annak a 2004/281/EK határozattal (HL L 93., 2004.3.30., 1. o.) módosított, „A csatlakozási okmány 20. cikkében hivatkozott lista” című II. melléklete, 6A(26) pontja, a Tanács által kiigazítva.

A Bolgár Köztársaság és Románia csatlakozásának feltételeiről szóló okmány és különösen annak „A csatlakozási okmány 19. cikkében hivatkozott lista” című III. melléklete.

## 05 03 01 03. Elkülönített cukortámogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
273 000 000	283 000 000	252 935 711,73

Megjegyzések

Ez az előirányzat az egységes területalapú kifizetési rendszert alkalmazó tagállamok számára nyújtott elkülönített cukortámogatás keretében történő kiadások fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IVa. címével és a 73/2009/EK rendelet V. címével összhangban.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 03. ALCÍM — KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK** (folytatás)

**05 03 01.** (folytatás)

05 03 01 04. Elkülönített gyümölcs- és zöldségtámogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
13 000 000	12 000 000	12 160 833,77

Megjegyzések

Ez az előirányzat az egységes területalapú kifizetési rendszert alkalmazó tagállamok számára nyújtott elkülönített gyümölcs- és zöldségtámogatás keretében történő kiadások fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IVa. címével és a 73/2009/EK rendelet V. címével összhangban.

05 03 01 05. Egyedi támogatás (68. cikk) – Termeléshez nem kötődő közvetlen támogatások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
513 000 000		

Megjegyzések

Új jogcím

Ez az előirányzat a termeléshez nem kötődő, a 73/2009/EK rendelet 68. cikke szerinti különleges támogatással kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, különös tekintettel az említett cikk (1) bekezdése a) pontjára, valamint (1) bekezdése c) és d) pontjára.

05 03 01 99. Egyéb (termeléshez nem kötődő közvetlen támogatások)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 05 03 01. jogcímcsoport egyéb jogcímeiben szereplő előirányzatok által nem fedezett, termeléshez nem kötődő egyéb közvetlen támogatásokkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

**05 03 02. Egyéb közvetlen támogatások**

Jogalap

Az olaj- és zsírpiacon közös szervezésének létrehozásáról szóló, 1966. szeptember 22-i 136/66/EGK tanácsi rendelet (HL L 172., 1966.9.30., 3025/66. o.).

A komló piacának közös szervezéséről szóló, 1971. július 26-i 1696/71/EGK tanácsi rendelet (HL L 175., 1971.8.4., 1. o.).

A vetőmagok piacának közös szervezéséről szóló, 1971. október 26-i 2358/71/EGK tanácsi rendelet (HL L 246., 1971.11.5., 1. o.).

Az olajfakataszter létrehozásáról az olívaolaj-termelő tagállamokban szóló, 1975. január 21-i 154/75/EGK tanácsi rendelet (HL L 19., 1975.1.24., 1. o.).

A nyersdohány piacának közös szervezéséről szóló, 1992. június 30-i 2075/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 215., 1992.7.30., 70. o.).

A dohánylevélre vonatkozó jövedelemtámogatásoknak és garanciaküszöb-értékeknek fajtacsoportonkénti és tagállamonkénti meghatározásáról szóló, 1992. június 30-i 2076/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 215., 1992.7.30., 77. o.).

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 03. ALCÍM — KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK (folytatás)

## 05 03 02. (folytatás)

A burgonyakeményítő-gyártási kvótarendszer létrehozásáról szóló, 1994. július 27-i 1868/94/EK tanácsi rendelet (HL L 197., 1994.7.30., 4. o.).

A rizspiac közös szervezéséről szóló, 1995. december 22-i 3072/95/EK tanácsi rendelet (HL L 329., 1995.12.30., 18. o.).

Az egyes szántóföldi növények termelői számára támogatási rendszer létrehozásáról szóló, 1999. május 17-i 1251/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 1. o.).

A marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 21. o.).

A tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 48. o.).

A juhhús és kecskehús piacának közös szervezéséről szóló, 2001. december 19-i 2529/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 341., 2001.12.22., 3. o.).

A 2002., 2003. és 2004. évi betakarításra a leveles dohányra vonatkozó jövedelemtámogatások és garanciaküszöbök fajtacsoportonkénti és tagállamonkénti rögzítéséről, valamint a 2075/92/EGK rendelet módosításáról szóló, 2002. március 25-i 546/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 84., 2002.3.28., 4. o.).

A vetőmagágazatban a 2004/2005-ös gazdasági évben nyújtandó támogatás összegének meghatározásáról szóló, 2003. december 17-i 2323/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 345., 2003.12.31., 21. o.).

A selyemhernyó-tenyésztés ösztönzésére szolgáló különleges intézkedések megállapításáról szóló, 2006. október 5-i 1544/2006/EK tanácsi rendelet (kodifikált változat) (HL L 286., 2006.10.17., 1. o.).

## 05 03 02 01. Területalapú támogatások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 000 000	1 445 000 000	1 448 668 905,86

Megjegyzések

Ez az előirányzat a gabonafélékre, olajnövényekre, fehérjenövényekre, fűszilázsra és a területpihentetésre vonatkozó területalapú támogatás fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10. fejezetével összhangban.

Emellett az 1251/1999/EK rendelet 4. cikkének (3) bekezdésén alapuló még nem teljesített kifizetések fedezésére is szolgál.

## 05 03 02 04. Durumbúzára vonatkozó kiegészítő támogatás: hagyományos művelési területek

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 000 000	50 000 000	49 060 016,71

Megjegyzések

Ez az előirányzat a hagyományos durumbúza-termesztő területeken a durumbúza-termesztők számára a hektáronkénti kifizetések fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10. fejezetével összhangban.

Emellett az 1251/1999/EK rendelet 5. cikkén alapuló még nem teljesített kifizetések fedezésére is szolgál.



BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 03. ALCÍM — KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK** (folytatás)

**05 03 02.** (folytatás)

05 03 02 05. Vetőmagokra vonatkozó termelési támogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
23 000 000	22 000 000	23 165 676,89

Megjegyzések

Ez az előirányzat a vetőmagokra nyújtott termelési támogatással kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 9. fejezetével és a 73/2009/EK rendelet IV. címe 1. fejezetének 5. szakaszával összhangban.

Emellett a 2358/71/EGK rendelet 3. cikkén alapuló még nem teljesített kifizetések fedezésére is szolgál.

05 03 02 06. Fejőstehénre vonatkozó támogatások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
952 000 000	1 162 000 000	1 153 141 941,15

Megjegyzések

Az előirányzat a fejőstehénre vonatkozó támogatással kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 12. fejezetével és a 73/2009/EK rendelet IV. címe 1. fejezetének 11. szakaszával összhangban.

Az előirányzat az 1254/1999/EK rendelet 6. cikkén alapuló még nem teljesített kifizetések fedezésére is szolgál, az 1254/1999/EK rendelet 6. cikke (5) bekezdésének alkalmazásából eredő kiegészítő támogatások kivételével (az 1260/1999/EK rendelet 3. és 6. cikkében meghatározott régiók és azon tagállamok, ahol a fejőstehenek számának aránya magas a szarvasmarha-állományon belül).

05 03 02 07. Fejőstehénre vonatkozó kiegészítő támogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
51 000 000	52 000 000	51 723 556,10

Megjegyzések

Ez az előirányzat a fejőstehénre vonatkozó kiegészítő nemzeti támogatás fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 12. fejezetével és a 73/2009/EK rendelet IV. címe 1. fejezetének 11. szakaszával összhangban.

Emellett az 1254/1999/EK rendelet 6. cikke (5) bekezdésén alapuló még nem teljesített kifizetések fedezésére is szolgál, amelyeket az 1260/1999/EK rendelet 3. és 6. cikkében meghatározott régiókban és azokban a tagállamokban biztosítanak, ahol a fejőstehenek aránya magas a szarvasmarha-állományon belül.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 03. ALCÍM — KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK (folytatás)

## 05 03 02. (folytatás)

05 03 02 08. Szarvasmarhára vonatkozó különleges támogatás

## Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
72 000 000	95 000 000	90 641 156,85

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a szarvasmarhára nyújtott különleges támogatás fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 12. fejezetével és a 73/2009/EK rendelet IV. címe 1. fejezetének 11. szakaszával összhangban.

Emellett az 1254/1999/EK rendelet 4. cikkén alapuló még nem teljesített kifizetések fedezésére is szolgál.

05 03 02 09. Szarvasmarhára vonatkozó vágási támogatás – Borjak

## Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 000 000	122 000 000	117 618 490,41

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a szarvasmarhaborjak levágásának támogatásához kapcsolódó kifizetések fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 12. fejezetével és a 73/2009/EK rendelet IV. címe 1. fejezetének 11. szakaszával összhangban.

Az előirányzat továbbá a fiatal hímváru borjak feldolgozási támogatásához kapcsolódó még nem teljesített kifizetések fedezésére is szolgál a szarvasmarha- és a borjúpiac közös szervezéséről szóló, 1968. június 27-i 805/68/EGK tanácsi rendelet (HL L 148., 1968.6.28., 24. o.) 4i. cikkével, valamint az 1254/1999/EK rendelet 11. cikkével összhangban.

05 03 02 10. Szarvasmarhára vonatkozó vágási támogatás – Kifejlett egyedek

## Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
53 000 000	225 000 000	221 275 613,13

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a kifejlett szarvasmarhák levágásának támogatásához kapcsolódó kifizetések fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 12. fejezetével és a 73/2009/EK rendelet IV. címe 1. fejezetének 11. szakaszával összhangban.

Ez az előirányzat továbbá a fiatal hímváru borjak feldolgozási támogatásához kapcsolódó még nem teljesített kifizetések fedezésére is szolgál a 805/68/EGK rendelet 4i. cikkével, valamint az 1254/1999/EK rendelet 11. cikkével összhangban.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 03. ALCÍM — KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK** (folytatás)

**05 03 02.** (folytatás)

05 03 02 13. Juh- és kecskehúsra vonatkozó támogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
22 000 000	258 000 000	232 868 953,32

Megjegyzések

Ez az előirányzat az állatlétszám-alapú kifizetések fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 11. fejezetével és a 73/2009/EK rendelet IV. címe 1. fejezetének 10. szakaszával összhangban.

Emellett a 2529/2001/EK rendelet 4. cikkén alapuló még nem teljesített kifizetések fedezésére is szolgál.

05 03 02 14. A juh- és kecskehúsra vonatkozó kiegészítő támogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 000 000	78 000 000	72 391 238,19

Megjegyzések

Ez az előirányzat a juh- és kecskehústermelők számára anyajuhonként, illetve anyakecskénként nyújtott egyedi támogatáshoz kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 11. fejezetével és a 73/2009/EK rendelet IV. címe 1. fejezetének 10. szakaszával összhangban.

Emellett a 2529/2001/EK rendelet 5. cikkén alapuló még nem teljesített kifizetések fedezésére is szolgál.

05 03 02 18. A burgonyakeményítő-gyártóknak nyújtott támogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
102 000 000	103 000 000	103 237 798,57

Megjegyzések

Ez az előirányzat a burgonyakeményítő-gyártásra szánt burgonyát termesztő termelőknek járó termelési támogatás fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 6. fejezetével és a 73/2009/EK rendelet IV. címe 1. fejezetének 2. szakaszával összhangban.

05 03 02 19. Rizsre nyújtott területalapú támogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
158 000 000	173 000 000	164 363 654,89

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 3. fejezetével és a 73/2009/EK rendelet IV. címe 1. fejezetének 1. szakaszával összhangban rizsre nyújtott területalapú támogatás finanszírozására szolgál.

Emellett a 3072/95/EK rendelet 6. cikkén alapuló még nem teljesített kifizetések fedezésére is szolgál.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 03. ALCÍM — KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK (folytatás)

## 05 03 02. (folytatás)

## 05 03 02 21. Olajfaligetekre vonatkozó támogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 000 000	100 000 000	96 039 591,90

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az olajfaligetekre nyújtott támogatás fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10b. fejezetével összhangban.

Emellett a 136/66/EGK rendelet II. címén, valamint a 154/75/EGK rendelet 3. cikkén alapuló még nem teljesített kifizetések fedezésére is szolgál.

## 05 03 02 22. Dohányra vonatkozó támogatások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 000 000	301 000 000	300 611 844,40

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a nyersdohánytermelőknek az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10c. fejezetével összhangban nyújtott támogatások fedezésére szolgál.

Emellett a 2075/92/EGK rendelet I. címén, a 2076/92/EGK rendelet 3. cikkén, valamint az 546/2002/EK rendelet 1. cikkén alapuló még nem teljesített kifizetések fedezésére is szolgál.

## 05 03 02 23. Komlóra vonatkozó területalapú támogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
100 000	2 500 000	2 485 106,65

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a termelőknek nyújtott, komlóra vonatkozó területalapú támogatás fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10d. fejezetével összhangban.

Emellett az 1696/71/EGK rendelet 12. cikkén alapuló még nem teljesített kifizetések fedezésére is szolgál.

## 05 03 02 24. Durumbúzára vonatkozó minőségi különtámogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
300 000	91 000 000	87 674 629,45

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a durumbúzára vonatkozó minőségi különtámogatás fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 1. fejezetével összhangban.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 03. ALCÍM — KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK** (folytatás)

**05 03 02.** (folytatás)

05 03 02 25. Támogatás fehérjenövényekre

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
40 000 000	45 000 000	32 942 089,42

Megjegyzések

Ez az előirányzat a fehérjenövények termelőinek nyújtott támogatás fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 2. fejezetével és a 73/2009/EK rendelet IV. címe 1. fejezetének 3. szakaszával összhangban.

A fehérjenövények termelése a fenntartható vetésforgórendszer részeként támogatásban részesül.

05 03 02 26. Héjas gyümölcsökre vonatkozó területi kifizetések

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
89 000 000	94 000 000	92 207 309,55

Megjegyzések

Ez az előirányzat a héjas gyümölcsök termelőinek nyújtott területalapú támogatás fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 4. fejezetével és a 73/2009/EK rendelet IV. címe 1. fejezetének 4. szakaszával összhangban.

05 03 02 27. Támogatás energianövényekre

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 000 000	66 000 000	53 697 307,11

Megjegyzések

Ez az előirányzat az energianövények termelőinek nyújtott területalapú támogatás fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 5. fejezetével összhangban.

05 03 02 28. Selyemhernyóra vonatkozó támogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
500 000	500 000	446 267,74

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1544/2006/EK rendelet 1. cikkével és az 1234/2007/EK rendelet 111. cikkével összhangban nyújtott selyemhernyóra vonatkozó támogatás fedezésére szolgál.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 03. ALCÍM — KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK (folytatás)

## 05 03 02. (folytatás)

05 03 02 36. A különleges gazdálkodási típusokra és a különleges minőség előállítására vonatkozó támogatások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
125 000 000	449 000 000	428 728 454,15

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1782/2003/EK rendelet 69. cikkével és a 73/2009/EK rendelet 72. cikkének (3) bekezdésével összhangban nyújtott támogatások fedezésére szolgál.

05 03 02 39. A cukorrépa- és cukornátermelőkre vonatkozó pótlólagos összeg

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
50 000 000	50 000 000	22 870 024,51

Megjegyzések

Ez az előirányzat a cukorrépa- és cukornátermelőknek nyújtott kifizetések finanszírozására szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10f. fejezetével és a 73/2009/EK rendelet IV. címe 1. fejezetének 7. szakaszával összhangban. E támogatást azon tagállamok termelőinek nyújtják, amelyek a 318/2006/EK rendelet III. mellékletében rögzített cukorkvóta legalább 50 %-a erejéig nyújtottak a 320/2006/EK rendelet 3. cikkében előírt szerkezetátalakítási támogatást.

05 03 02 40. Gyapotra nyújtott területalapú támogatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
256 000 000	259 000 000	216 878 847,82

Megjegyzések

Ez az előirányzat a gyapotra nyújtott területalapú támogatás fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10a. fejezetével és a 73/2009/EK rendelet IV. címe 1. fejezetének 6. szakaszával összhangban.

05 03 02 41. Átmeneti gyümölcs- és zöldségtámogatás – Paradicsom

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
146 000 000	145 000 000	144 220 717,01

Megjegyzések

Ez az előirányzat a paradicsomot termesztő mezőgazdasági termelőknek nyújtott átmeneti támogatások fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet 68b. cikkének (1) bekezdésével és 143bc. cikkének (1) bekezdésével, valamint a 73/2009/EK rendelet 54. cikkének (1) bekezdésével és 128. cikkének (1) bekezdésével összhangban.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 03. ALCÍM — KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK** (folytatás)

**05 03 02.** (folytatás)

05 03 02 42. Átmeneti gyümölcs- és zöldségtámogatás – Paradicsomtól eltérő termékek

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
54 000 000	161 000 000	149 246 771,86

Megjegyzések

Ez az előirányzat az egy vagy több, a paradicsomtól eltérő gyümölcs- és zöldségfélék termeszto mezogazdasági termelőknek nyújtott átmeneti támogatások fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet 68b. cikkének (2) bekezdésével és 143bc. cikkének (2) bekezdésével, valamint a 73/2009/EK rendelet 54. cikkének (2) bekezdésével és 128. cikkének (2) bekezdésével összhangban.

05 03 02 43. Bogyós gyümölcsök átmeneti támogatása

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 000 000	12 000 000	7 390 066,07

Megjegyzések

Ez az előirányzat a bogyós gyümölcsök átmeneti támogatásához kapcsolódó kifizetések fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10h. fejezetével és a 73/2009/EK rendelet IV. címe 1. fejezetének 9. szakaszával összhangban.

05 03 02 44. Egyedi támogatás (68. cikk) – Termeléshez kötődő közvetlen támogatások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
805 000 000		

Megjegyzések

Új jogcím

Ez az előirányzat a termeléshez kötődő, a 73/2009/EK rendelet 68. cikke szerinti különleges támogatás fedezésére szolgál, különös tekintettel az említett cikk (1) bekezdése a) pontjának i., ii., iii. és iv. alpontjára, valamint (1) bekezdése b) és e) pontjára.

05 03 02 50. POSEI – Európai Uniósi támogatási programok

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
389 000 000	394 000 000	375 201 534,93

Megjegyzések

Ez az előirányzat a helyi mezogazdasági termelést támogató egyedi intézkedéseket tartalmazó programokhoz kapcsolódó közvetlen támogatások fedezésére szolgál a 247/2006/EK rendelet III. címével összhangban.

Jogalap

Az Unió legkülső régiói részére egyedi mezogazdasági intézkedések megállapításáról szóló, 2006. január 30-i 247/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 42., 2006.2.14., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 03. ALCÍM — KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK (folytatás)

## 05 03 02. (folytatás)

## 05 03 02 51. POSEI – Egyéb közvetlen támogatások és a korábbi rendszerek

## Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
100 000	22 000 000	20 898 481,79

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a következőkkel kapcsolatban felmerülő fennálló kiadások finanszírozására szolgál:

- a választható kizárásból eredő COP területalapú támogatások a legkülső területeken, összhangban az 1782/2003/EK rendelet 70. cikke (1) bekezdésének b) pontjával,
- a választható kizárásból eredő, nagymagvú hüvelyesekre vonatkozó támogatások a legkülső területeken, összhangban az 1782/2003/EK rendelet 70. cikke (1) bekezdésének b) pontjával,
- a választható kizárásból eredő, rizsre vonatkozó területalapú támogatás a legkülső területeken, összhangban az 1782/2003/EK rendelet 70. cikke (1) bekezdésének b) pontjával,
- a választható kizárásból eredő, dohányra vonatkozó támogatások a legkülső területeken, összhangban az 1782/2003/EK rendelet 70. cikke (1) bekezdésének b) pontjával,
- a választható kizárásból eredő tejtámogatások és a tejtermelőknek nyújtott kiegészítő kifizetések a legkülső területeken, összhangban az 1782/2003/EK rendelet 70. cikke (1) bekezdésének b) pontjával,
- 2006 előtti közvetlen támogatások.

## Jogalap

Az egyes mezőgazdasági termékek tekintetében Franciaország tengerentúli megyéinek javára egyedi intézkedések bevezetéséről és a 72/462/EGK irányelv módosításáról, valamint az 525/77/EGK és 3763/91/EGK (Poseidom) rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. június 28-i 1452/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 198., 2001.7.21., 11. o.).

Az egyes mezőgazdasági termékek tekintetében az Azori-szigetek és Madeira javára egyedi intézkedések bevezetéséről és az 1600/92/EGK rendelet (Poseima) hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. június 28-i 1453/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 198., 2001.7.21., 26. o.).

Az egyes mezőgazdasági termékek tekintetében a Kanári-szigetek javára egyedi intézkedések bevezetéséről és az 1601/92/EGK rendelet (Poseican) hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. június 28-i 1454/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 198., 2001.7.21., 45. o.).

Az Unió legkülső régiói részére egyedi mezőgazdasági intézkedések megállapításáról szóló, 2006. január 30-i 247/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 42., 2006.2.14., 1. o.).

## 05 03 02 52. POSEI – Égei-tengeri szigetek

## Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
19 000 000	18 000 000	16 478 528,14

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az égei-tengeri szigeteki jogszabályok végrehajtásából származó közvetlen támogatások egyéb kiadásainak finanszírozására szolgál.

## Jogalap

Az egyes mezőgazdasági termékek tekintetében külön intézkedések bevezetéséről a kisebb égei-tengeri szigetek számára szóló, 1993. július 19-i 2019/93/EGK tanácsi rendelet (HL L 184., 1993.7.27., 1. o.).

Egyedi mezőgazdasági intézkedések kisebb égei-tengeri szigetek javára történő meghatározásáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. szeptember 18-i 1405/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 265., 2006.9.26., 1. o.).



BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 03. ALCÍM — KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK** *(folytatás)*

**05 03 02.** *(folytatás)*

05 03 02 99. Egyéb (közvetlen támogatások)

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 000 000	p.m.	1 417 461,67

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az egy adott költségvetési tételhez nem hozzárendelhető korrekciók, valamint a következőkkel kapcsolatban felmerülő fennálló kiadások fedezésére szolgál:

- a területalapú támogatásra fizetett pótlék az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 8. fejezetével és az 1251/1999/EK rendelet 4. cikkének (4) bekezdésével összhangban,
- a csicserborsó, lencse, bükköny növények fenntartására hektáronként nyújtott támogatás az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 13. fejezetével és az 1577/96/EK rendelettel összhangban,
- a szárított takarmányra vonatkozó átmeneti rendszer a 603/95/EK rendelettel, az 1782/2003/EK rendelettel és az 1786/2003/EK rendelettel összhangban,
- a nem hagyományos durumbúza-termesztő területeken a durumbúzára fizetett pótlék az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10. fejezetével és az 1251/1999/EK rendelet 5. cikkével összhangban,
- a szarvasmarhatartásban a szezonalitást csökkentő támogatás az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 12. fejezetével és az 1254/1999/EK rendelet 5. cikkével összhangban,
- külterjes szarvasmarhatartásra vonatkozó támogatás az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 12. fejezetével és az 1254/1999/EK rendelet 13. cikkével összhangban,
- szarvasmarhatartók kiegészítő támogatása az 1782/2003/EK rendelet 133. cikkével és az 1254/1999/EK rendelet 11. cikkével összhangban,
- kiegészítő támogatások a juh- és kecskeágazatban az 1782/2003/EK rendelet 11. cikkével és a 2519/2001/EK rendelet 5. cikkével összhangban,
- a tejtermelőknek nyújtott tejtámogatás az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 7. fejezetével összhangban,
- a tejtermelőknek nyújtott kiegészítő támogatások az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 7. fejezetével összhangban,
- a 404/93/EGK rendelet 12. cikkével összhangban nyújtott, banánra vonatkozó kompenzációs támogatás,
- a cukorrépa-termelőknek nyújtott átmeneti támogatás az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10e. fejezetével összhangban,
- az euró bevezetésével kapcsolatos agromonetáris szabályok megállapítása,
- a szárított szőlő területalapú támogatása a 2201/96/EK tanácsi rendelet 7. cikkével összhangban.

*Jogalap*

A banánpiac közös szervezéséről szóló, 1993. február 13-i 404/93/EGK tanácsi rendelet (HL L 47., 1993.2.25., 1. o.).

Az egyes nagymagvú hüvelyesekre vonatkozó egyedi intézkedés bevezetéséről szóló, 1996. július 30-i 1577/96/EK tanácsi rendelet (HL L 206., 1996.8.16., 4. o.).

A feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek piacának közös szervezéséről szóló, 1996. október 28-i 2201/96/EK tanácsi rendelet (HL L 297., 1996.11.21., 29. o.).

Az euróval kapcsolatos agromonetáris szabályok megállapításáról szóló, 1998. december 15-i 2799/98/EK tanácsi rendelet (HL L 349., 1998.12.24., 1. o.).

A közös agrárpolitika területén az euró bevezetésére tekintettel alkalmazandó átmeneti intézkedésekről szóló, 1998. december 15-i 2800/98/EK tanácsi rendelet (HL L 349., 1998.12.24., 8. o.).

A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról szóló, 1999. május 17-i 1259/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 113. o.).

A szárított takarmány piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1786/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 270., 2003.10.21., 114. o.).

BIZOTTSÁG

05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

05 03. ALCÍM — KÖZVETLEN TÁMOGATÁSOK (folytatás)

**05 03 03. A kiegészítő támogatás összege**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
100 000	6 000 000	542 232 055,07

Megjegyzések

Ez az előirányzat a még nem teljesített kifizetések fedezésére szolgál az 1782/2003/EK rendelet 12. cikkével összhangban.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 04. ALCÍM — VIDÉKFEJLESZTÉS**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
05 04.	VIDÉKFEJLESZTÉS							
<b>05 04 01.</b>	<b>Az EMOGA Garancia-részlege által finanszírozott vidékfejlesztés – 2000–2006-os programozási időszak</b>							
05 04 01 14.	Az EMOGA Garancia-részlege által finanszírozott vidékfejlesztés – 2000–2006-os programozási időszak	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 13 281 601,72	– 13 281 601,72
	05 04 01. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 13 281 601,72	– 13 281 601,72
<b>05 04 02.</b>	<b>Az EMOGA Orientációs Részlege által finanszírozott vidékfejlesztés – Korábbi programok lezárása</b>							
05 04 02 01.	Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Orientációs Részlegének lezárása – 1. célkitűzéshez tartozó régiók (2000–2006)	2	p.m.	568 790 562	p.m.	510 000 000	0,—	438 491 632,—
05 04 02 02.	Észak-Írországban és Írország határ menti megyéiben a békét és a megbékélést szolgáló különprogram befejezése (2000–2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 03.	Korábbi programok lezárása az 1. és 6. célkitűzéshez tartozó régiókban (2000 előtt)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	198 936,10	198 936,10
05 04 02 04.	Korábbi programok lezárása az 5b. célkitűzéshez tartozó régiókban (2000 előtt)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 05.	Korábbi programok lezárása az 1. célkitűzéshez tartozó régiókban kívül (2000 előtt)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 06.	A Leader lezárása (2000–2006)	2	p.m.	77 775 316	p.m.	52 000 000	0,—	29 698 693,—
05 04 02 07.	Korábbi (2000 előtti) közösségi kezdeményezések lezárása	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 04. ALCÍM — VIDÉKFEJLESZTÉS (folytatás)

Cím Alcím Jogcímszo- port Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
05 04 02 08.	Korábbi innovatív intéz- kedések lezárása (2000 előtt)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 09.	Az Európai Mezőgazda- sági Orientációs és Garanciaalap Orientációs Részlegének lezárása – Operatív technikai segít- ségnyújtás (2000–2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	05 04 02. jogcímsorozat – Részösszeg		p.m.	646 565 878	p.m.	562 000 000	198 936,10	468 389 261,10
<b>05 04 03.</b>	<b>Egyéb intézkedések</b>							
05 04 03 02.	Növényi és állati genetikai erőforrások – Korábbi programok befejezése	2	p.m.	1 944 383	p.m.	2 700 000	0,—	2 545 551,28
	05 04 03. jogcímsorozat – Részösszeg		p.m.	1 944 383	p.m.	2 700 000	0,—	2 545 551,28
<b>05 04 04.</b>	<b>Az EMOGA Garanciarészlege által az új tagállamok számára a vidékfejlesztés finanszírozására nyújtott átmeneti eszköz – Programok befejezése (2004–2006)</b>	2	p.m.	p.m.	p.m.	216 600 000	0,—	67 170 526,24
<b>05 04 05.</b>	<b>Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott vidékfejlesztés (2007–2013)</b>							
05 04 05 01.	Vidékfejlesztési programok	2	14 408 211 311	11 900 560 364	14 335 536 182	12 606 200 000	13 721 634 827,—	8 209 373 255,77
05 04 05 02.	Operatív technikai segítségnyújtás	2	22 440 241	8 339 763	22 548 451	9 000 000	5 138 449,07	3 733 809,28
05 04 05 03.	Kísérleti projekt – Csereprogram a fiatal gazdálkodók számára	2	1 500 000	750 000				
	05 04 05. jogcímsorozat – Részösszeg		14 432 151 552	11 909 650 127	14 358 084 633	12 615 200 000	13 726 773 276,07	8 213 107 065,05
	<b>05 04. Alcím – Összesen</b>		<b>14 432 151 552</b>	<b>12 558 160 388</b>	<b>14 358 084 633</b>	<b>13 396 500 000</b>	<b>13 713 690 610,45</b>	<b>8 737 930 801,95</b>

**05 04 01. Az EMOGA Garanciarészlege által finanszírozott vidékfejlesztés – 2000–2006-os programozási időszak**

## Megjegyzések

A bevételkimutatás 6 7 0. jogcímsorozatja szerinti bevételek további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszik lehetővé ezen jogcímsorozat bármely jogcímében a költségvetési rendelet 18. és 154. cikkével összhangban.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 04. ALCÍM — VIDÉKFEJLESZTÉS** (folytatás)

**05 04 01.** (folytatás)

*Jogalap*

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalpból (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 80. o.).

A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 1. o.).

A csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai országok előcsatlakozási mezőgazdasági és vidékfejlesztési intézkedéseinek az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásáról szóló, 1999. június 21-i 1268/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 87. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.) és különösen annak 39. cikke.

**05 04 01 14.** Az EMOGA Garanciarészlege által finanszírozott vidékfejlesztés – 2000–2006-os programozási időszak

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	– 13 281 601,72

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a tagállamok által behajtott azon összegek fedezésére szolgál, amelyek az 1290/2005/EK rendelet 32. cikke értelmében nem tekinthetők szabálytalanság vagy hanyagság miatt keletkezettnek. Ezen összegeket a korábban a 05 04 01 01–05 04 01 13. jogcímből finanszírozott, kiadásokhoz kapcsolódó korrekcióként kell nyilvántartani, amelyeket a tagállamok nem használhatnak fel újra.

*Jogalap*

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

**05 04 02.** *Az EMOGA Orientációs Részlege által finanszírozott vidékfejlesztés – Korábbi programok lezárása*

*Megjegyzések*

Az 1260/1999/EK tanácsi rendelet 39. cikke pénzügyi korrekciókat ír elő, az azokból származó bevétel elszámolása a bevételkimutatás 6 5 0 0. jogcíme alatt történik. Az említett bevétel – a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban – további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé olyan konkrét esetekben, amikor azok a korábban elhatározott korrekciók törlése vagy csökkentése miatti kockázat fedezéséhez szükségesek.

*Jogalap*

Eltérő rendelkezés hiányában a következő jogalap a jogcímcsoport minden tételére vonatkozik.

Az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződés és különösen annak 158., 159. és 161. cikke.

A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 1. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.) és különösen annak 39. cikke.

*Jogi hivatkozások*

Az 1999. március 24–25-i berlini Európai Tanács következtetése.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 04. ALCÍM — VIDÉKFEJLESZTÉS (folytatás)

## 05 04 02. (folytatás)

05 04 02 01. Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Orientációs Részlegének lezárása –1. célkitűzéshez tartozó régiók (2000–2006)

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	568 790 562	p.m.	510 000 000	0,—	438 491 632,00

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az EMOGA Orientációs Részlege keretében az 1. célkitűzéssel kapcsolatban a 2000–2006 közötti programozási időszakra vonatkozóan még teljesítendő kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

## Jogalap

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapról (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 80. o.).

05 04 02 02. Észak-Írországból és Írország határ menti megyéiben a békét és a megbékélést szolgáló különprogram befejezése (2000–2006)

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Megjegyzések

A békét és a megbékélést szolgáló különprogram a 2000–2006 közötti programozási időszakban még nem teljesített kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

## Jogalap

A strukturális alapok 1. célkitűzése keretében történő kötelezettségvállalási előirányzatok tagállamonkénti indikatív felosztásának a 2000-tól 2006-ig tartó időszakra történő rögzítéséről szóló, 1999. július 1-jei 1999/501/EK bizottsági határozat (HL L 194., 1999.7.27., 49. o.) és különösen annak (5) preambulumbekzdése.

## Jogi hivatkozások

Az 1999. március 24-i és 25-i berlini Európai Tanács következtetései és különösen annak (44) bekezdése b) pontja.

05 04 02 03. Korábbi programok lezárása az 1. és 6. célkitűzéshez tartozó régiókban (2000 előtt)

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	198 936,10	198 936,10

## Megjegyzések

Ez a jogcím az 1. és 6. célkitűzés tekintetében a korábbi programozási időszakokban még nem teljesített kötelezettségvállalások finanszírozására szolgál.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 04. ALCÍM — VIDÉKFEJLESZTÉS** (folytatás)

**05 04 02.** (folytatás)

05 04 02 03. (folytatás)

*Jogalap*

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalpból (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 80. o.).

05 04 02 04. Korábbi programok lezárása az 5b. célkitűzéshez tartozó régiókban (2000 előtt)

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcím a korábbi 5b. célkitűzéssel kapcsolatban a korábbi programozási időszakokra vonatkozóan még teljesítendő kötelezettségvállalásoknak az EMOGA Orientációs Részlege általi finanszírozását fedezi.

*Jogalap*

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalpból (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 80. o.).

05 04 02 05. Korábbi programok lezárása az 1. célkitűzéshez tartozó régiókon kívül (2000 előtt)

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcím a korábbi 5a. célkitűzéssel kapcsolatban a korábbi programozási időszakokban még nem teljesített kötelezettségvállalásoknak az EMOGA Orientációs Részlege általi finanszírozását fedezi.

*Jogalap*

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalpból (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 80. o.).

05 04 02 06. A Leader lezárása (2000–2006)

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	77 775 316	p.m.	52 000 000	0,—	29 698 693,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Leader+ közösségi kezdeményezésből finanszírozandó, a 2000–2006 közötti programozási időszakra vonatkozóan még teljesítendő kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 04. ALCÍM — VIDÉKFEJLESZTÉS (folytatás)

## 05 04 02. (folytatás)

## 05 04 02 06. (folytatás)

*Jogalap*

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalpból (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 80. o.).

*Jogi hivatkozások*

A tagállamok részére a vidékfejlesztésről szóló közösségi kezdeményezésre (Leader+) vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 2000. április 14-i bizottsági közlemény (HL C 139., 2000.5.18., 5. o.).

## 05 04 02 07. Korábbi (2000 előtti) közösségi kezdeményezések lezárása

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Ez a jogcím a 2000 és 2006 közötti programozási időszak előtti közösségi kezdeményezésekkel kapcsolatban még teljesítendő kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalpból (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 80. o.).

*Jogi hivatkozások*

A tagállamok részére a legkülső régiókra irányuló közösségi kezdeményezés (Regis II) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 44. o.).

A tagállamok részére a vidékfejlesztésre irányuló közösségi kezdeményezés (Leader II) keretében a tagállamok által benyújtandó, támogatás iránti kérelmek tárgyát képező integrált operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 48. o.).

A tagállamok részére a határ menti övezetek fejlesztésére, a határokon átnyúló együttműködésre és a kiválasztott energiahálózatokra irányuló közösségi kezdeményezés (Interreg II) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 60. o.).

A tagállamok részére az Észak-Írországból és Írország határ menti megyéiben a békét és megbékélést szolgáló egyedi támogatási program (Peace I) keretében létrejövő kezdeményezésre vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1995. május 16-i bizottsági közlemény (HL C 186., 1995.7.20., 3. o.).

A tagállamok részére a területrendezéssel kapcsolatos transznacionális együttműködésre irányuló Interreg közösségi kezdeményezés (Interreg II C) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1996. május 8-i bizottsági közlemény (HL C 200., 1996.7.10., 23. o.).

Az Európai Parlament, a Tanács, a Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága részére az Észak-Írországból és Írország határ menti megyéiben a békét és megbékélést szolgáló egyedi támogatási programról (1995–1999) (Peace I) szóló, 1997. november 26-i bizottsági közlemény (COM(97) 642 végleges).



BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 04. ALCÍM — VIDÉKFEJLESZTÉS** (folytatás)

**05 04 02.** (folytatás)

05 04 02 08. Korábbi innovatív intézkedések lezárása (2000 előtt)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez a jogcím a korábbi programozási időszakok során az innovatív, előkészítési, nyomonkövetési és értékelési intézkedésekkel, valamint az érintett rendeletekben előírt bármely hasonló technikai segítségnyújtási intézkedéssel kapcsolatban vállalt kötelezettségek teljesítésének fedezésére szolgál.

Ezenkívül finanszírozza a korábbi többéves intézkedésekből – különösen a fent említett rendeletek alapján elfogadott és végrehajtott intézkedésekből – fennmaradó azon összegeket, amelyeket az alapok prioritást élvező célkitűzései nem fedeznek.

Adott esetben ez az előirányzat felhasználható az EMOGA Orientációs Részlegével fizetendő összegek finanszírozására olyan intézkedések vonatkozásában, amelyek esetében a megfelelő kötelezettségvállalási előirányzatok nem állnak rendelkezésre, és azokat nem is írják elő a 2000 és 2006 közötti programozási időszakra.

Jogalap

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalpból (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 80. o.).

05 04 02 09. Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Orientációs Részlegének lezárása – Operatív technikai segítségnyújtás (2000–2006)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez a jogcím az EMOGA Orientációs Részlege által finanszírozandó, a 2000–2006 közötti programozási időszakra vonatkozóan még teljesítendő kötelezettségvállalások fedezésére szolgál az 1260/1999/EK tanácsi rendelet 23. cikkében előírtak szerinti technikai segítségnyújtási intézkedések esetében. A technikai segítségnyújtás az EMOGA Orientációs Részlege keretében történő segítségnyújtáshoz szükséges előkészítésre, nyomon követésre, értékelésre, ellenőrzésre és igazgatásra terjedt ki. Különösen a következőkre használták fel:

- támogatási ráfordítások (reprezentációs költségek, képzés, találkozók, kiküldetések),
- tájékoztatási és közzétételi ráfordítások,
- informatikai és távközlési ráfordítások,
- szolgáltatási szerződések,
- juttatások.

Jogalap

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalpból (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 80. o.).

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 04. ALCÍM — VIDÉKFEJLESZTÉS (folytatás)

## 05 04 03. Egyéb intézkedések

## 05 04 03 02. Növényi és állati genetikai erőforrások – Korábbi programok befejezése

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	1 944 383	p.m.	2 700 000	0,—	2 545 551,28

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a mezőgazdasági genetikai erőforrások megőrzésére, jellemzésére, begyűjtésére és hasznosítására irányuló közösségi programmal kapcsolatos kötelezettségvállalások teljesítésének fedezésére szolgál.

Ezt az előirányzatot elsősorban a biológiai sokszínűségnek a gazdálkodók, az e területen tevékenykedő nem kormányzati szervezetek, illetve az állami és magánintézmények együttműködése révén történő fenntartható hasznosítására és fejlesztésére kell fordítani; emellett támogatni kell e területen a fogyasztók tudatosságának fokozását is.

A bevételkimutatás 6 7 0. jogcímcsoportja szerinti bevételek további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszik lehetővé a költségvetési rendelet 18. és 180. cikkével összhangban.

## Jogalap

A mezőgazdasági genetikai erőforrások megőrzésére, jellemzésére, begyűjtésére és hasznosítására irányuló közösségi program létrehozásáról és az 1467/94/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 26-i 870/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 162., 2004.4.30., 18. o.).

## 05 04 04. Az EMOGA Garanciarészlege által az új tagállamok számára a vidékfejlesztés finanszírozására nyújtott átmeneti eszköz – Programok befejezése (2004–2006)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	216 600 000	0,—	67 170 526,24

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a 2004–2006 közötti programozási időszakra vonatkozó kötelezettségvállalások kifizetésére szolgál.

## Jogalap

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalpból (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 80. o.).

A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozási feltételeiről szóló okmány és különösen annak a 2004/281/EK tanácsi határozattal (HL L 93., 2004.3.30., 1. o.) kiigazított, „A csatlakozási okmány 20. cikkében hivatkozott lista” című II. melléklete 6. fejezete A. pontjának 26. alpontja.

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.) és különösen annak 39. cikke.

## 05 04 05. Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott vidékfejlesztés (2007–2013)

## Megjegyzések

A bevételkimutatás 6 7 1. jogcímcsoportja szerinti bevételek további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszik lehetővé a jogcímcsoport bármely sorában a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 04. ALCÍM — VIDÉKFEJLESZTÉS** (folytatás)

**05 04 05.** (folytatás)

*Jogalap*

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 277., 2005.10.21., 1. o.).

Az 1782/2003/EK rendeletben meghatározott közvetlen kifizetések önkéntes modulációjára vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2007. március 27-i 378/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 95., 2007.4.5., 1. o.).

A közös agrárpolitika keretébe tartozó, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott egyes támogatási rendszerek létrehozásáról szóló, 2009. január 19-i 73/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 30., 2009.1.31., 16. o.).

05 04 05 01. Vidékfejlesztési programok

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
14 408 211 311	11 900 560 364	14 335 536 182	12 606 200 000	13 721 634 827,00	8 209 373 255,77

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) finanszírozott, 2007–2013 közötti időszakra szóló vidékfejlesztési programok finanszírozására szolgál.

Az e jogcímhez tartozó összes kötelezettségvállalási előirányzatról 2 095 300 000 EUR a 73/2009/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdésével összhangban végrehajtott kötelező modulációból származik. Továbbá 374 900 000 EUR összeg a 378/2007/EK rendelettel összhangban végrehajtott önkéntes modulációból származik. Bármely tengelyhez tartozó vidékfejlesztési intézkedések értékelése a gazdálkodási rendszerekre és termelési módokra vonatkozó részletesebb teljesítménymutatókkal történik, az éghajlatváltozáshoz, a vízvédelemhez, a biodiverzitáshoz és a megújuló energiákhoz kapcsolódó kihívásokra való reagálás érdekében. A tagállamoknak jelentést kell tenniük a vidékfejlesztési intézkedések új kihívásaihoz kapcsolódóan hozott intézkedésekre vonatkozóan, beleértve a tejágazatot is.

*Jogalap*

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 277., 2005.10.21., 1. o.).

A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 1782/2003/EK rendeletben meghatározott közvetlen kifizetések önkéntes modulációjára vonatkozó részletes szabályok megállapításáról, valamint az 1290/2005/EK rendelet módosításáról szóló, 2007. március 27-i 378/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 95., 2007.4.5., 1. o.).

A közös agrárpolitika keretébe tartozó, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott egyes támogatási rendszerek létrehozásáról, az 1290/2005/EK, a 247/2006/EK és a 378/2007/EK rendelet módosításáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. január 19-i 73/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 30., 2009.1.31., 16. o.).

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 04. ALCÍM — VIDÉKFEJLESZTÉS (folytatás)

## 05 04 05. (folytatás)

## 05 04 05 02. Operatív technikai segítségnyújtás

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
22 440 241	8 339 763	22 548 451	9 000 000	5 138 449,07	3 733 809,28

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1698/2005/EK rendelet 66. cikkének (1) bekezdésében előírt technikai segítségnyújtási intézkedések és különösen az Európai Vidékfejlesztési Hálózat finanszírozására szolgál.

## Jogalap

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).  
Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 277., 2005.10.21., 1. o.).

## 05 04 05 03. Kísérleti projekt – Csereprogram a fiatal gazdálkodók számára

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 500 000	750 000				

## Megjegyzések

## Új jogcím

A kísérleti projekt célja csereprogram létrehozása fiatal gazdálkodók számára, amely lehetővé tenné a gazdálkodás bevált gyakorlatának határokon átívelő cseréjét – különös tekintettel az európai mezőgazdaság előtt álló kihívásokra –, hogy elősegítse Európa vidéki területeinek fejlesztését.

A program felbecsülhetetlen lehetőséget teremt a fiatal gazdálkodók számára, hogy közvetlenül megtapasztalhassák a mezőgazdaság eltérő viszonyait az Unión belül azáltal, hogy időt töltenek el másik tagállamban található mezőgazdasági üzemekben. A ismeretek és tapasztalatok fiatal európai gazdálkodók közötti cseréje még inkább segíthetné őket abban, hogy megfeleljenek az európai fogyasztók által támasztott elvárásoknak, hozzájáruljanak az élelmezésbiztonsághoz és szembenézzenek az európai mezőgazdaság előtt álló olyan kihívásokkal, mint a megújuló energiaforrások felhasználása, a biodiverzitás csökkenése és a szén-dioxid-tárolás.

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 05. ALCÍM — ELŐCSATLAKOZÁSI INTÉZKEDÉSEK A MEZŐGAZDASÁG ÉS A VIDÉKFEJLESZTÉS TERÉN**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
05 05.	ELŐCSATLAKOZÁSI INTÉZKEDÉSEK A MEZŐGAZDASÁG ÉS A VIDÉKFEJLESZTÉS TERÉN							
<b>05 05 01.</b>	<b>Speciális Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Csatlakozási Program (SAPARD) – Korábbi intézkedések befejezése</b>							
05 05 01 01.	A SAPARD előcsatlakozási eszköz – A program (2000–2006) befejezése	4	p.m.	p.m.	p.m.	78 000 000	0,—	254 103 084,—
05 05 01 02.	A SAPARD előcsatlakozási eszköz – A nyolc tagjelölt országgal kapcsolatos előcsatlakozási támogatás befejezése	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	05 05 01. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.	p.m.	p.m.	78 000 000	0,—	254 103 084,—
<b>05 05 02.</b>	<b>Előcsatlakozási segítségnyújtási eszköz a vidékfejlesztéshez (IPARD)</b>	4	215 000 000	71 318 207	169 800 000	53 500 000	121 500 000,—	0,—
	<b>05 05. Alcím – Összesen</b>		<b>215 000 000</b>	<b>71 318 207</b>	<b>169 800 000</b>	<b>131 500 000</b>	<b>121 500 000,—</b>	<b>254 103 084,—</b>

**05 05 01. Specális Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Csatlakozási Program (SAPARD) – Korábbi intézkedések befejezése**

*Jogalap*

A csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai országok előcsatlakozási mezőgazdasági és vidékfejlesztési intézkedéseinek az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásáról szóló, 1999. június 21-i 1268/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 87. o.).

A 3906/89/EGK rendelet, az 1267/1999/EK rendelet, az 1268/1999/EK rendelet, a 2666/2000/EK rendelet Horvátország tagjelölt jogállásának figyelembevételére irányuló módosításáról szóló, 2004. december 20-i 2257/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 389., 2004.12.30., 1. o.).

Az egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

05 05 01 01. A SAPARD előcsatlakozási eszköz – A program (2000–2006) befejezése

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	78 000 000	0,—	254 103 084,00

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja a 2006. december 31-ig Bulgáriában, Romániában és Horvátországban a SAPARD program mezőgazdasági és vidékfejlesztési támogató intézkedéseivel kapcsolatban tett kötelezettségvállalások elszámolásának finanszírozása.

A kedvezményezettől függetlenül e jogcím alapján adminisztratív kiadás nem engedélyezett.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 05. ALCÍM — ELŐCSATLAKOZÁSI INTÉZKEDÉSEK A MEZŐGAZDASÁG ÉS A VIDÉKFEJLESZTÉS TERÉN (folytatás)

## 05 05 01. (folytatás)

## 05 05 01 02. A SAPARD előcsatlakozási eszköz – A nyolc tagjelölt országgal kapcsolatos előcsatlakozási támogatás befejezése

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

## Megjegyzések

A jogcím célja a 2003. december 31-ig a 2004-ben tagállammá vált nyolc tagjelölt országban a SAPARD program mezőgazdasági és vidékfejlesztési támogató intézkedéseivel kapcsolatban tett kötelezettségvállalások elszámolásának finanszírozása.

A kedvezményezettől függetlenül e jogcimből igazgatási kiadás teljesítése nem engedélyezett.

## 05 05 02. Előcsatlakozási segítségnyújtási eszköz a vidékfejlesztéshez (IPARD)

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
215 000 000	71 318 207	169 800 000	53 500 000	121 500 000,00	0,—

## Megjegyzések

Az előirányzat célja az előcsatlakozási segítségnyújtásban (IPA) érintett azon tagjelölt országoknak nyújtott uniós támogatás finanszírozása, amelyek a taggá válás érdekében fokozott ütemben alkalmazzák az Unió normáit és politikáit, beleértve adott esetben az uniós vívmányokat. A vidékfejlesztési elem a közös mezőgazdasági politika végrehajtásának és irányításának előkészítésében, az Unió struktúráihoz való alkalmazkodásban, illetve a csatlakozást követő uniós finanszírozású vidékfejlesztési programok terén segíti az országokat.

## Jogalap

Az egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 06. ALCÍM — A „MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET NEMZETKÖZI VONATKOZÁSAI**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
05 06.  <b>05 06 01.</b>	A „MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉK- FEJLESZTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET NEMZETKÖZI VONATKOZÁSAI  <b>Nemzetközi mezőgazdasági megállapodások</b>  <b>05 06. Alcím – Összesen</b>	4	6 360 000	6 055 858	6 275 322	6 275 322	5 582 087,78	5 582 087,78
			<b>6 360 000</b>	<b>6 055 858</b>	<b>6 275 322</b>	<b>6 275 322</b>	<b>5 582 087,78</b>	<b>5 582 087,78</b>

**05 06 01. Nemzetközi mezőgazdasági megállapodások**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
6 360 000	6 055 858	6 275 322	6 275 322	5 582 087,78	5 582 087,78

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alább említett nemzetközi megállapodásokhoz való uniós hozzájárulás fedezésére szolgál.

Jogalap

Az 1992. évi nemzetközi cukormegállapodás aláírásáról és megkötéséről szóló, 1992. november 13-i 92/580/EGK tanácsi határozat (HL L 379., 1992.12.23., 15. o.).

A Gabonakereskedelmi Egyezményből és az Élelmiszersegély-egyezményből álló Nemzetközi Gabonaügyi Megállapodásnak az Európai Közösség által történő jóváhagyásáról szóló, 1995. december 19-i 96/88/EK tanácsi határozat (HL L 21., 1996.1.27., 47. o.).

Az 1999. évi Élelmiszersegély Egyezménynek az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2000. június 13-i 2000/421/EK tanácsi határozat (HL L 163., 2000.7.4., 37. o.).

Az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2005. évi megállapodás megkötéséről szóló, 2005. november 14-i 2005/800/EK tanácsi határozat (HL L 302., 2005.11.19., 47. o.).

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 07. ALCÍM — MEZŐGAZDASÁGI KIADÁSOK PÉNZÜGYI ELLENŐRZÉSE

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
05 07.	MEZŐGAZDASÁGI KIADÁSOK PÉNZÜGYI ELLENŐRZÉSE							
<b>05 07 01.</b>	<b>Mezőgazdasági kiadások ellenőrzése</b>							
05 07 01 01.	Ellenőrzési és megelőző intézkedések – A tagállamok által teljesített kifizetések	2	—	—	—	—	0,—	0,—
05 07 01 02.	Ellenőrzési és megelőző intézkedések – Az Európai Unió által teljesített közvetlen fizetések	2	6 500 000	6 500 000	6 500 000	6 500 000	6 384 574,45	6 384 574,45
05 07 01 05.	A mezőgazdaságra vonatkozó szabályok alkalmazásának ellenőrzése	2	—	—	—	—	0,—	0,—
05 07 01 06.	A korábbi évek számláinak számviteli vizsgálata, tekintettel az EMOGA Garanciaalap (korábbi intézkedések) és az EMGA megosztott igazgatási kiadásaira	2	– 272 000 000	– 272 000 000	– 310 000 000	– 310 000 000	– 115 070 185,91	– 115 070 185,91
05 07 01 07.	A korábbi évek számláinak megfelelőségi vizsgálata, tekintettel az EMOGA Garanciaalap (korábbi intézkedések) és az EMGA megosztott igazgatási kiadásaira	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 07 01 10.	A korábbi években az EMVA által finanszírozott vidékfejlesztéssel kapcsolatos számlák számviteli vizsgálata	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 07 01 11.	A korábbi években az EMVA által finanszírozott vidékfejlesztéssel kapcsolatos számlák megfelelőségi vizsgálata	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	05 07 01. jogcímcsoport – Részösszeg		– 265 500 000	– 265 500 000	– 303 500 000	– 303 500 000	– 108 685 611,46	– 108 685 611,46
<b>05 07 02.</b>	<b>Jogviták rendezése</b>	2	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	35 471 903,99	35 471 903,99
	<b>05 07. Alcím – Összesen</b>		<b>– 262 500 000</b>	<b>– 262 500 000</b>	<b>– 300 500 000</b>	<b>– 300 500 000</b>	<b>– 73 213 707,47</b>	<b>– 73 213 707,47</b>

## Megjegyzések

A bevételkimutatás 6 7 0. jogcímcsoportja szerinti bevételek további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszik lehetővé ezen alcím bármely jogcímében a költségvetési rendelet 18. és 154. cikkével összhangban.

## Jogalap

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).



BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 07. ALCÍM — MEZŐGAZDASÁGI KIADÁSOK PÉNZÜGYI ELLENŐRZÉSE** *(folytatás)*

**05 07 01. Mezőgazdasági kiadások ellenőrzése**

05 07 01 01. Ellenőrzési és megelőző intézkedések – A tagállamok által teljesített kifizetések

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
—	—	0,—

*Jogalap*

Az olaj- és zsírpiacon közös szervezésének létrehozásáról szóló, 1966. szeptember 22-i 136/66/EGK tanácsi rendelet (HL 172., 1966.9.30., 3025. o.).

Az olajfakataszter létrehozásáról az olívaolaj-termelő tagállamokban szóló, 1975. január 21-i 154/75/EGK tanácsi rendelet (HL L 19., 1975.1.24., 1. o.).

A közösségi szőlőkataszter létrehozásáról szóló, 1986. július 24-i 2392/86/EGK tanácsi rendelet (HL L 208., 1986.7.31., 1. o.).

Az EMOGA Garanciarésze kiadásainak ellenőrzésére irányuló tagállami cselekvési programok végrehajtásáról szóló, 1997. április 22-i 723/97/EK tanácsi rendelet (HL L 108., 1997.4.25., 6. o.).

A borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 179., 1999.7.14., 1. o.).

05 07 01 02. Ellenőrzési és megelőző intézkedések – Az Európai Unió által teljesített közvetlen fizetések

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 500 000	6 500 000	6 384 574,45

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja távérzékelés ellenőrzések kiadásainak finanszírozása.

*Jogalap*

A távérzékelés ellenőrzések Közösség általi társfinanszírozásáról szóló, 1994. január 24-i 165/94/EK tanácsi rendelet (HL L 24., 1994.1.29., 6. o.).

A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 270., 2003.10.21., 1. o.).

A közös agrárpolitika keretébe tartozó, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott egyes támogatási rendszerek létrehozásáról, az 1290/2005/EK, a 247/2006/EK és a 378/2007/EK rendelet módosításáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. január 19-i 73/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 30., 2009.1.31., 16. o.).

05 07 01 05. A mezőgazdaságra vonatkozó szabályok alkalmazásának ellenőrzése

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	—	—	—	0,—	0,—

*Jogalap*

Az olívaolajjal kapcsolatos különleges intézkedések megállapításáról szóló, 1984. július 17-i 2262/84/EGK tanácsi rendelet (HL L 208., 1984.8.3., 11. o.).

A hasított sertések közösségi osztályozási rendszerének meghatározásáról szóló, 1984. november 13-i 3220/84/EGK tanácsi rendelet (HL L 301., 1984.11.20., 1. o.).

A baromfira vonatkozó egyes forgalmazási előírásokról szóló 1906/90/EGK rendelet végrehajtása részletes szabályainak bevezetéséről szóló, 1991. június 5-i 1538/91/EGK bizottsági rendelet (HL L 143., 1991.6.7., 11. o.).

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 07. ALCÍM — MEZŐGAZDASÁGI KIADÁSOK PÉNZÜGYI ELLENŐRZÉSE (folytatás)

## 05 07 01. (folytatás)

## 05 07 01 05. (folytatás)

A hasított juhok közösségi osztályozási rendszeréről és a nyers vagy fagyasztott hasított juh közösségi szabványminőségének meghatározásáról szóló, 1992. július 23-i 2137/92/EKG tanácsi rendelet (HL L 214., 1992.7.30., 1. o.).

A vágott juhtestek közösségi osztályozási rendszerére vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1993. február 26-i 461/93/EKG bizottsági rendelet (HL L 49., 1993.2.27., 70. o.).

A gyümölcs- és zöldségpiac közös szervezéséről szóló, 1996. október 28-i 2200/96/EK tanácsi rendelet (HL L 297., 1996.11.21., 1. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 1999. május 17-i 1258/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 103. o.).

A borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 179., 1999.7.14., 1. o.).

A hasított kifejlett marhák közösségi osztályozási rendszerének meghatározásáról szóló, 2006. július 24-i 1183/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 214., 2006.8.4., 1. o.).

05 07 01 06. A korábbi évek számláinak számviteli vizsgálata, tekintettel az EMOGA Garanciaalap (korábbi intézkedések) és az EMGA megosztott igazgatási kiadásaira

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
- 272 000 000	- 310 000 000	- 115 070 185,91

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1290/2005/EK rendelet 17. cikke szerinti – a havi kifizetéseknek a kifizetési határidők be nem tartása miatt történő csökkentésével kapcsolatos –, 17a. cikke és 30. cikkének (1) bekezdése szerinti határozatok eredményeinek fedezését szolgálja. A számlák elszámolásának alapelve a költségvetési rendelet 53b. cikkének (4) bekezdésében szerepel.

Jogalap

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 1999. május 17-i 1258/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 103. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

05 07 01 07. A korábbi évek számláinak megfelelőségi vizsgálata, tekintettel az EMOGA Garanciaalap (korábbi intézkedések) és az EMGA megosztott igazgatási kiadásaira

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1290/2005/EK rendelet 31. cikkének megfelelő határozatok eredményeinek finanszírozására szolgál, amennyiben ezek a tagállamoknak kedveznek. A számlák elszámolásának alapelve a költségvetési rendelet 53b. cikkének (4) bekezdésében szerepel.

Jogalap

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 1999. május 17-i 1258/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 103. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 07. ALCÍM — MEZŐGAZDASÁGI KIADÁSOK PÉNZÜGYI ELLENŐRZÉSE** (folytatás)

**05 07 01.** (folytatás)

05 07 01 10. A korábbi években az EMVA által finanszírozott vidékfejlesztéssel kapcsolatos számlák számviteli vizsgálata

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1290/2005/EK rendelet 30. cikke (1) bekezdésének megfelelő határozatok eredményeinek finanszírozására szolgál. A számlák elszámolásának alapelve a költségvetési rendelet 53b. cikkének (4) bekezdésében szerepel.

Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

05 07 01 11. A korábbi években az EMVA által finanszírozott vidékfejlesztéssel kapcsolatos számlák megfelelőségi vizsgálata

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1290/2005/EK rendelet 31. cikkének megfelelő határozatok eredményeinek finanszírozására szolgál, amennyiben ezek a tagállamoknak kedveznek. A számlák elszámolásának alapelve a költségvetési rendelet 53b. cikkének (4) bekezdésében szerepel.

Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**05 07 02.** **Jogviták rendezése**

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 000 000	3 000 000	35 471 903,99

Megjegyzések

A jogcímcsoport célja, hogy szükség esetén előirányzatot biztosítson a (pozitív vagy negatív) ráfordítások fedezésére, amelyek esetében a Bizottság bírósági határozattal felelőssé tehető, ideértve a kártérítési és kamatigények rendezésének költségeit.

A jogcímcsoport továbbá a Bizottság számára a közös agrárpolitika finanszírozása keretében történt szabálytalanságokról és tévesen kifizetett összegek behajtásáról, továbbá egy információs rendszer e téren történő létrehozásáról, valamint a 283/72/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1991. március 4-i 595/91/EGK tanácsi rendelet (HL L 67., 1991.3.14., 11. o.) 7. cikkének (2) bekezdése értelmében felmerülő valamennyi kiadás fedezésére is szolgál.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

## 05 08. ALCÍM — POLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
05 08.	POLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN							
05 08 01.	Mezőgazdasági számviteli információs hálózat (FADN)	2	14 232 532	12 435 305	13 981 000	13 620 586	13 507 224,42	12 736 416,30
05 08 02.	Felmérések a mezőgazdasági üzemek szerkezetéről	2	550 000	515 379	15 100 000	10 850 000	15 249 940,72	16 295 939,95
05 08 03.	A mezőgazdasági felmérések rendszereinek átalakítása	2	1 460 000	1 505 749	1 460 000	1 749 000	1 459 912,02	3 216 875,64
05 08 06.	A közvélemény felvilágosítása a közös agrárpolitikáról	2	8 000 000	8 000 000	8 000 000	8 000 000	7 579 644,12	7 579 644,12
05 08 09.	Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) – Operatív technikai segítségnyújtás	2	1 490 000	1 490 000	2 050 000	2 050 000	346 954,50	346 954,50
05 08 10.	Kísérleti projekt – A környezetvédelemre, állatjóllétre és élelmiszer-biztonságra vonatkozó uniós szabályozásnak való megfelelésből eredő végfelhasználói költségek értékelése	2	1 500 000	750 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<b>05 08. Alcím – Összesen</b>		<b>27 232 532</b>	<b>24 696 433</b>	<b>40 591 000</b>	<b>36 269 586</b>	<b>38 143 675,78</b>	<b>40 175 830,51</b>

## Megjegyzések

A bevételkimutatás 6 7 0. jogcímcsoportja szerinti bevételek további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszik lehetővé a költségvetési rendelet 18. és 154. cikkével összhangban.

## Jogalap

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

## 05 08 01. Mezőgazdasági számviteli információs hálózat (FADN)

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
14 232 532	12 435 305	13 981 000	13 620 586	13 507 224,42	12 736 416,30

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a mezőgazdasági üzemek gazdasági-könyvelési adatait összegyűjtő, feldolgozó, elemző, közlétező és terjesztő, valamint az eredményeket elemző eszközök átalánydíjainak és fejlesztésének fedezésére szolgál.

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 08. ALCÍM — POLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN** (folytatás)

**05 08 01.** (folytatás)

*Jogalap*

Az Európai Gazdasági Közösségben működő mezőgazdasági üzemek jövedelmére és üzleti tevékenységére vonatkozó számviteli adatok gyűjtésére szolgáló hálózat létrehozásáról szóló, 1965. június 15-i 79/65/EGK tanácsi rendelet (HL 109., 1965.6.23., 1859/65. o.).

Az Európai Közösségben működő mezőgazdasági üzemek jövedelmére és üzleti tevékenységére vonatkozó számviteli adatok gyűjtésére szolgáló hálózat létrehozásáról szóló, 2009. november 30-i 1217/2009/EK tanácsi rendelet (kodifikált változat) (HL L 328., 2009.12.15., 27. o.).

**05 08 02. Felmérések a mezőgazdasági üzemek szerkezetéről**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
550 000	515 379	15 100 000	10 850 000	15 249 940,72	16 295 939,95

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Unión belüli struktúrák figyelemmel kíséréséhez szükséges statisztikai felmérések finanszírozásához való hozzájárulások fedezésére szolgál, ideértve az Eurofarm adatbázist is.

*Jogalap*

A mezőgazdasági üzemek szerkezetére vonatkozó közösségi felmérések szervezéséről szóló, 1988. február 29-i 571/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 56., 1988.3.2., 1. o.).

A gazdaságszerkezeti felmérésekről és a mezőgazdasági termelési módszereket vizsgáló felmérésről, valamint az 571/88/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. november 19-i 1166/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 321., 2008.12.1., 14. o.).

**05 08 03. A mezőgazdasági felmérések rendszereinek átalakítása**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 460 000	1 505 749	1 460 000	1 749 000	1 459 912,02	3 216 875,64

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az Unió mezőgazdasági statisztikai rendszereinek fejlesztésével kapcsolatos ráfordítások,
- támogatások, szerződésben vállalt kiadások, valamint az adatbázisok vásárlásával és konzultációjával kapcsolatos szolgáltatásokra vonatkozó kifizetéseket tartalmazó kiadások,
- támogatások, szerződésben vállalt kiadások, valamint a mezőgazdasági ágazat modellezésével és a rövid és középtávú piaci előrejelzésekkel, a mezőgazdasági strukturális trendekkel, valamint az eredmények terjesztésével kapcsolatos szolgáltatásokra vonatkozó kifizetéseket tartalmazó kiadások,
- támogatások, szerződésben vállalt kiadások, valamint a távérzékelés működtetésének végrehajtásával, területi mintavétellel és a mezőgazdasági statisztikákhoz szükséges agrármeteorológiai modellekkel kapcsolatos szolgáltatásokra vonatkozó kifizetéseket tartalmazó kiadások,
- támogatások, szerződésben vállalt kiadások, valamint a mezőgazdasági politika mutatószámainak kifejlesztésével és gazdasági elemzések elvégzésével kapcsolatos szolgáltatásokra vonatkozó kifizetéseket tartalmazó kiadások.

## BIZOTTSÁG

## 05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 08. ALCÍM — POLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN** (folytatás)**05 08 03.** (folytatás)*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (6) bekezdése szerint a Bizottság előjogaiból intézményi szinten adódó feladatok.

A közösségi agrárstatisztika tökéletesítéséről szóló, 1996. június 25-i 96/411/EK tanácsi határozat (HL L 162., 1996.7.1., 14. o.).

Az 1999–2003 közötti agrárstatisztikákhoz a légi felmérés és a távérzékelés technikáinak alkalmazásáról szóló, 2000. május 22-i 1445/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 163., 2000.7.4., 1. o.).

A közös mezőgazdasági politika keretében telepített távérzékelési alkalmazások segítségével a Bizottság által a 2008–2013 közötti időszakban meghozandó intézkedésekről szóló, 2008. január 21-i 78/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 25., 2008.1.30., 1. o.).

**05 08 06. A közvélemény felvilágosítása a közös agrárpolitikáról***Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
8 000 000	8 000 000	7 579 644,12

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a közvélemény közös agrárpolitika terén történő felvilágosítására irányuló uniós intézkedések fedezésére szolgál a 814/2000/EK rendelet 1. cikkének rendelkezései szerint.

Az intézkedések az alábbi formákat ölthetik:

- különösen a gazdálkodók szervezetei vagy vidékfejlesztési szervezetek, fogyasztói szervezetek és környezetvédelmi társulások által benyújtott éves munkaprogramok,
- különösen a tagállamok hatóságai, a média és az egyetemek által benyújtott konkrét intézkedések,
- a Bizottság kezdeményezésére megvalósított tevékenységek,
- a családi gazdálkodás előmozdítását célzó tevékenységek.

*Jogalap*

A közös agrárpolitikára vonatkozó tájékoztatási tevékenységekről szóló, 2000. április 17-i 814/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 100., 2000.4.20., 7. o.).

**05 08 09. Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) – Operatív technikai segítségnyújtás***Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 490 000	2 050 000	346 954,50

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az 1290/2005/EK rendelet 5. cikke a)–d) pontjának megfelelő kiadások fedezésére szolgál.

Ez az alábbi nemzetközi megállapodások által előírt, az EU határain elvégzendő, DNS-elemzésen alapuló uniós ellenőrzési rendszer létrehozásának finanszírozását tartalmazza:

- az 1994-es GATT-hoz mellékelte EK CXL. listában megadott, rizsre vonatkozó engedmények módosítása tekintetében az 1994-es GATT XXVIII. cikke szerint az Európai Közösség és India között levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló, 2004. augusztus 11-i 2004/617/EK tanácsi határozat (HL L 279., 2004.8.28., 17. o.),

BIZOTTSÁG  
05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**05 08. ALCÍM — POLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN** (folytatás)

**05 08 09.** (folytatás)

- az 1994-es GATT-hoz mellékelt EK CXL. listában megadott, rizsre vonatkozó engedmények módosítása tekintetében az 1994-es GATT XXVIII. cikke szerint az Európai Közösség és Pakisztán között levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló, 2004. augusztus 11-i 2004/618/EK tanácsi határozat (HL L 279., 2004.8.28., 23. o.).

A mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.) 138. cikke előírja, hogy csak a fent említett megállapodásokban meghatározott fajtájú basmati rizs behozatalára alkalmazható nulla behozatali vámtétel.

Az előirányzat az alábbiak fedezésére is fordítható:

- a harmadik országok ökológiai termékekre vonatkozó előírásainak vizsgálatával és ellenőrzésével kapcsolatos kiadások a 834/2007/EK rendelet VI. címével összhangban,
- „A környezetvédelemre, állatjóllétre és élelmiszer-biztonságra vonatkozó uniós szabályozásnak való megfelelésből eredő végfelhasználói költségek értékelése” tanulmánnyal összefüggő költségek.

*Jogalap*

Az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről és a 2092/91/EGK rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2007. június 28-i 834/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 189., 2007.7.20., 1. o.).

**05 08 10.** **Kísérleti projekt – A környezetvédelemre, állatjóllétre és élelmiszer-biztonságra vonatkozó uniós szabályozásnak való megfelelésből eredő végfelhasználói költségek értékelése**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
1 500 000	750 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja egy olyan kísérleti projekt létrehozása, amely a gazdálkodók környezetvédelemre, állatjóllétre és élelmiszer-biztonságra vonatkozó, az importtermékekre vonatkozó szabályoknál szigorúbb uniós szabályozásnak való megfelelés tényleges költségeit méri fel. Ez a szabályozás többek között a keresztmegerlelési rendszer alapját képező 18 rendeletet és irányelvet érinti, valamint a jó mezőgazdasági és ökológiai állapotra vonatkozó normákat, amelyek szintén részét képezik a keresztmegerlelési követelményeknek.

Az előirányzatokat egy olyan széles körű tanulmány elkészítésére fogják felhasználni, amely a fent említett megfelelés költségeit méri fel a tagállamokban, ami tagállamonként, sőt, a tagállamokon belül akár régióként is különböző lehet az adott területre jellemző éghajlati, geológiai, termelési, gazdasági és társadalmi jellemzőktől függően. A tanulmányt egy elismert tudományos intézménynek, vagy egy elismert tudományos intézményekből álló konzorciumnak kell elvégeznie.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG

05. CÍM — MEZŐGAZDASÁG ÉS VIDÉKFEJLESZTÉS

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

– IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A MEZŐGAZDASÁGI ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA



*06. CÍM*

**MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS**



BIZOTTSÁG  
06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**06. CÍM**

**MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS**

**Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
06 01.	A „MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	66 401 381	66 401 381	77 359 540	77 359 540	126 900 638,53	126 900 638,53
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	25 609	25 609	119 318	119 318		
		66 426 990	66 426 990	77 478 858	77 478 858	126 900 638,53	126 900 638,53
06 02.	SZÁRAZFÖLDI, LÉGI ÉS TENGERI KÖZLEKEDÉS	190 521 970	154 321 562	188 529 360	159 809 910	187 976 285,55	146 872 532,46
06 03.	TRANSZEURÓPAI HÁLÓZATOK	1 228 200 000	856 961 098	1 048 846 000	900 000 000	927 890 764,60	822 847 021,23
06 06.	A KÖZLEKEDÉSHEZ KAPCSO- LÓDÓ KUTATÁS	61 560 000	64 119 734	92 662 154	86 872 280	104 434 434,61	79 899 913,38
	<b>06. cím – Összesen</b>	<b>1 546 683 351</b>	<b>1 141 803 775</b>	<b>1 407 397 054</b>	<b>1 224 041 730</b>	<b>1 347 202 123,29</b>	<b>1 176 520 105,60</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	25 609	25 609	119 318	119 318		
		<b>1 546 708 960</b>	<b>1 141 829 384</b>	<b>1 407 516 372</b>	<b>1 224 161 048</b>	<b>1 347 202 123,29</b>	<b>1 176 520 105,60</b>

## BIZOTTSÁG

## 06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

## 06. CÍM

## MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

## 06 01. ALCÍM — A „MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
06 01.	A „MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>06 01 01.</b>	<b>A „Mobilitás és közlekedés” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>	5	33 693 906	42 511 899	85 927 578,13
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		25 609	119 318	
			33 719 515	42 631 217	85 927 578,13
<b>06 01 02.</b>	<b>A „Mobilitás és közlekedés” szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
06 01 02 01.	Külső munkatársak	5	2 412 110	2 574 314	4 956 283,61
06 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	2 733 901	3 344 768	6 652 331,14
	06 01 02. jogcímsoport – Részösszeg		5 146 011	5 919 082	11 608 614,75
<b>06 01 03.</b>	<b>A „Mobilitás és közlekedés” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai</b>	5	2 441 464	3 108 824	6 746 285,75
<b>06 01 04.</b>	<b>A „Mobilitás és közlekedés” szakpolitikai terület tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások</b>				
06 01 04 01.	Marco Polo II program – Igazgatási kiadások	1.1	110 000	250 000	100 691,—
06 01 04 02.	Közlekedés – Igazgatási kiadások	1.1	800 000	900 000	712 665,80
06 01 04 04.	A transzeurópai közlekedési hálózathoz kapcsolódó közös érdekű projektek pénzügyi támogatása – Igazgatási kiadások	1.1	3 300 000	3 800 000	3 922 670,76
06 01 04 07.	A közlekedési szolgáltatásokat igénybe vevők biztonsága és védelme – Igazgatási kiadások	1.1	10 000	25 000	0,—
06 01 04 09.	Tájékoztatás és kommunikáció – Igazgatási kiadások	1.1	500 000	600 000	500 000,—
06 01 04 31.	Transzeurópai közlekedési hálózatok – Végrehajtó hivatal	1.1	9 900 000	9 794 000	8 855 000,—

BIZOTTSÁG  
06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**06 01. ALCÍM — A „MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**  
(folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
06 01 04 32.	Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatal – Hozzájárulás a Marco Polo II programból	1.1	1 555 000	1 425 000	1 405 000,—
	06 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		16 175 000	16 794 000	15 496 027,56
<b>06 01 05.</b>	<b>A „Mobilitás és közlekedés” szakpolitikai terület kutatási tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások</b>				
06 01 05 01.	A kutatási munkatársakkal kapcsolatos kiadások	1.1	5 200 000	5 144 417	3 919 658,40
06 01 05 02.	Külső kutatási munkatársak	1.1	2 900 000	2 538 825	2 380 528,08
06 01 05 03.	A kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások	1.1	845 000	1 342 493	821 945,86
	06 01 05. jogcímcsoport – Részösszeg		8 945 000	9 025 735	7 122 132,34
	<b>06 01. Alcím – Összesen</b>		<b>66 401 381</b>	<b>77 359 540</b>	<b>126 900 638,53</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>25 609</b>	<b>119 318</b>	
			<b>66 426 990</b>	<b>77 478 858</b>	<b>126 900 638,53</b>

**06 01 01. A „Mobilitás és közlekedés” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
06 01 01.	33 693 906	42 511 899	85 927 578,13
Tartalékalapok (40 01 40)	25 609	119 318	
Összesen	33 719 515	42 631 217	85 927 578,13

Megjegyzések

Korábbi 06 01 01. jogcímcsoport (részben)

**06 01 02. A „Mobilitás és közlekedés” szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

06 01 02 01. Külső munkatársak

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 412 110	2 574 314	4 956 283,61

Megjegyzések

Korábbi 06 01 02 01. jogcím (részben)

## BIZOTTSÁG

## 06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**06 01. ALCÍM — A „MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**  
(folytatás)**06 01 02.** (folytatás)

## 06 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 733 901	3 344 768	6 652 331,14

Megjegyzések

Korábbi 06 01 02 11. jogcím (részben)

**06 01 03. A „Mobilitás és közlekedés” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 441 464	3 108 824	6 746 285,75

Megjegyzések

Korábbi 06 01 03. jogcímcsoport (részben)

**06 01 04. A „Mobilitás és közlekedés” szakpolitikai terület tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások**

## 06 01 04 01. Marco Polo II program – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
110 000	250 000	100 691,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett amiatt, hogy a következő években a műszaki támogatási hivatalok szerződési lejárnak.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

Jogalap

Lásd a 06 02 06. és 06 02 07. jogcímcsoportot.

BIZOTTSÁG  
06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**06 01. ALCÍM — A „MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**  
(folytatás)

**06 01 04.** (folytatás)

06 01 04 02. Közlekedés – Igazgatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
800 000	900 000	712 665,80

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókval kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan technikai és igazgatási jellegű kiadás finanszírozására szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak a Bizottság által eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett hatósági feladatok.

Jogalap

Lásd a 06 02 03. jogcímcsoportot.

06 01 04 04. A transzeurópai közlekedési hálózathoz kapcsolódó közös érdekű projektek pénzügyi támogatása – Igazgatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 300 000	3 800 000	3 922 670,76

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókval, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan technikai és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett amiatt, hogy a következő években a műszaki támogatási hivatalok szerződésai lejárnak.

Jogalap

Lásd a 06 03 01., 06 03 03. és 06 03 05. jogcímcsoportot.

06 01 04 07. A közlekedési szolgáltatásokat igénybe vevők biztonsága és védelme – Igazgatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 000	25 000	0,—

Megjegyzések

Korábbi 06 01 04 07. jogcím (részben)

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókval kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan technikai és igazgatási jellegű kiadás finanszírozására szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak a Bizottság által eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett hatósági feladatok.

Jogalap

Lásd a 06 02 11. jogcímcsoportot.

## BIZOTTSÁG

## 06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**06 01. ALCÍM — A „MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**  
(folytatás)**06 01 04.** (folytatás)

## 06 01 04 09. Tájékoztató és kommunikáció – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
500 000	600 000	500 000,00

Megjegyzések

Korábbi 06 01 04 09. jogcím (részben)

Ez az előirányzat a közlekedési szakpolitikák céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó, tájékoztatóval és kiadványokkal kapcsolatos kiadások finanszírozására, valamint a közlekedési szolgáltatásokat igénybe vevők biztonságára és védelmére szolgál.

Jogalap

Lásd a 06 02 03. és 06 02 11. jogcímcsoportot.

## 06 01 04 31. Transzeurópai közlekedési hálózatok – Végrehajtó hivatal

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 900 000	9 794 000	8 855 000,00

Megjegyzések

Az előirányzat tartalmazza a Transzeurópai Közlekedési Hálózat Végrehajtó Hivatala személyzeti és igazgatási kiadásait fedező támogatást.

A Végrehajtó Hivatal létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

Jogalap

A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 11., 2003.1.16., 1. o.).

A transzeurópai közlekedési és energiahálózatok területén történő közösségi pénzügyi támogatás nyújtásának általános szabályairól szóló, 2007. június 20-i 680/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 162., 2007.6.22., 1. o.).

A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában a végrehajtó hivatalok pénzügyi szabályzásáról szóló, 2004. szeptember 21-i 1653/2004/EK bizottsági rendelet (HL L 297., 2004.9.22., 6. o.).

A transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról szóló, 2010. július 7-i 661/2010/EU európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 204., 2010.8.5., 1. o.).

Jogi hivatkozások

A Transzeurópai Közlekedési Hálózat Végrehajtó Hivatalának az 58/2003/EK tanácsi rendelet értelmében való létrehozásáról szóló, 2006. október 26-i 2007/60/EK bizottsági határozat (HL L 32., 2007.2.6., 88. o.).

A transzeurópai közlekedési hálózat terén nyújtott támogatással kapcsolatos közösségi programok – különösen a közösségi költségvetésben szereplő előirányzatok teljesítését érintő – végrehajtásához kötődő feladatok elvégzése céljából a Transzeurópai Közlekedési Hálózat Végrehajtó Hivatalára ruházott hatáskörökről szóló, 2007. november 5-i bizottsági határozat (C(2007) 5282).



BIZOTTSÁG  
06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**06 01. ALCÍM — A „MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**  
(folytatás)

**06 01 04.** (folytatás)

06 01 04 32. Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatal – Hozzájárulás a Marco Polo II programból

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 555 000	1 425 000	1 405 000,00

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja a hivatal Marco Polo II program részét képező intézkedések irányításában játszott szerepe kapcsán a hivatalnál felmerült személyzeti és igazgatási kiadások fedezése.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

Harmadik személyek által adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelettel összhangban további előirányzatok nyújthatók e jogcím alatt.

A Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatal létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

*Jogalap*

A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 11., 2003.1.16., 1. o.).

A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában a végrehajtó hivatalok pénzügyi szabályzásáról szóló, 2004. szeptember 21-i 1653/2004/EK bizottsági rendelet (HL L 297., 2004.9.22., 6. o.).

Az áru fuvarozási rendszer környezetvédelmi teljesítményjavításának közösségi pénzügyi támogatására irányuló második Marco Polo program létrehozásáról (Marco Polo II) szóló, 2006. október 24-i 1692/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 328., 2006.11.24., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában az energia területén megvalósuló közösségi intézkedések igazgatása céljából az Intelligens Energiával Foglalkozó Végrehajtó Hivatal elnevezésű végrehajtó hivatal létrehozásáról szóló, 2003. december 23-i 2004/20/EK bizottsági határozat (HL L 5., 2004.1.9., 85. o.).

A 2004/20/EK határozatnak az Intelligens Energiával Foglalkozó Végrehajtó Hivatal Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatallá történő átalakítása céljából történő módosításáról szóló, 2007. május 31-i 2007/372/EK Bizottsági határozat (HL L 140., 2007.6.1., 52. o.).

Az Intelligens energia – Európa (2003–2006) program, a Marco Polo (2003–2006) program, a versenyképességi és innovációs keretprogram (2007–2013) és a Marco Polo (2007–2013) program – különösen a közösségi költségvetésben szereplő előirányzatok teljesítését érintő – végrehajtásához kötődő feladatok elvégzése céljából a Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatalra ruházott hatáskörökről szóló, 2007. július 9-i bizottsági határozat (C(2007) 3198).

## BIZOTTSÁG

## 06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**06 01. ALCÍM — A „MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**  
(folytatás)**06 01 05. A „Mobilitás és közlekedés” szakpolitikai terület kutatási tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások**

06 01 05 01. A kutatási munkatársakkal kapcsolatos kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 200 000	5 144 417	3 919 658,40

Megjegyzések

Korábbi 06 01 05 01. jogcím (részben)

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

06 01 05 02. Külső kutatási munkatársak

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 900 000	2 538 825	2 380 528,08

Megjegyzések

Korábbi 06 01 05 02. jogcím (részben)

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

06 01 05 03. A kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
845 000	1 342 493	821 945,86

Megjegyzések

Korábbi 06 01 05 03. jogcím (részben)

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

BIZOTTSÁG  
06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**06 02. ALCÍM — SZÁRAZFÖLDI, LÉGI ÉS TENGERI KÖZLEKEDÉS**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
06 02.	SZÁRAZFÖLDI, LÉGI ÉS TENGERI KÖZLEKEDÉS							
<b>06 02 01.</b>	<b>Európai Repülésbiztonsági Ügynökség</b>							
06 02 01 01.	Európai Repülésbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	26 282 390	26 282 390	25 595 200	25 595 200	20 063 232,—	20 063 232,—
06 02 01 02.	Európai Repülésbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	1.1	7 033 410	7 033 410	7 283 800	7 283 800	13 798 728,—	13 798 728,—
	<i>06 02 01. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		33 315 800	33 315 800	32 879 000	32 879 000	33 861 960,—	33 861 960,—
<b>06 02 02.</b>	<b>Európai Tengerbiztonsági Ügynökség</b>							
06 02 02 01.	Európai Tengerbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	21 734 000	21 734 000	21 449 360	21 449 360	22 550 000,—	21 865 257,45
06 02 02 02.	Európai Tengerbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	1.1	5 962 170	5 962 170	10 500 000	9 816 050	6 885 000,—	6 652 894,87
06 02 02 03.	Európai Tengerbiztonsági Ügynökség – Szennyezés elleni intézkedések	1.1	23 000 000	23 000 000	20 500 000	17 500 000	18 900 000,—	21 827 181,66
	<i>06 02 02. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		50 696 170	50 696 170	52 449 360	48 765 410	48 335 000,—	50 345 333,98
<b>06 02 03.</b>	<b>Az európai közlekedéspolitikát és az utasjogokat támogató tevékenységek</b>							
06 02 03 01.	Az európai közlekedéspolitikát és az utasjogokat támogató tevékenységek – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	15 735 000	14 949 210	15 176 000	15 000 000	16 456 484,71	10 788 725,90
<b>06 02 06.</b>	<b>Marco Polo II program</b>							
06 02 06 01.	Marco Polo II program – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	64 200 000	26 661 012	62 265 000	30 000 000	66 931 223,56	21 044 772,50
<b>06 02 07.</b>	<b>A Marco Polo program befejezése</b>							
06 02 07 01.	A Marco Polo program befejezése – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	p.m.	1 904 358	p.m.	5 000 000	0,—	8 447 499,29
<b>06 02 08.</b>	<b>Az Európai Vasúti Ügynökség</b>							
06 02 08 01.	Európai Vasúti Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	16 537 000	16 537 000	15 967 030	15 967 030	15 800 000,—	15 800 000,—
06 02 08 02.	Európai Vasúti Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	1.1	7 838 000	7 838 000	7 292 970	7 292 970	5 200 000,—	5 200 000,—
	<i>06 02 08. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		24 375 000	24 375 000	23 260 000	23 260 000	21 000 000,—	21 000 000,—
<b>06 02 11.</b>	<b>Közlekedésbiztonság</b>							
06 02 11 01.	Közlekedésbiztonság – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	2 200 000	2 190 012	2 500 000	2 250 000	1 391 617,28	1 209 783,99
<b>06 02 12.</b>	<b>Kísérleti projekt – A transzeurópai közúti hálózat biztonsága</b>							
06 02 12 01.	Kísérleti projekt – A transzeurópai közúti hálózat biztonsága – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	—	p.m.	—	1 655 500	0,—	174 456,80

## BIZOTTSÁG

## 06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

## 06 02. ALCÍM — SZÁRAZFÖLDI, LÉGI ÉS TENGERI KÖZLEKEDÉS (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
06 02 13.	<b>Előkészítő intézkedés – Az Unió északkeleti külső határátkelőinél a határforgalom (forgalombiztonsági szempontból történő) elősegítése</b>	1.1	—	230 000	—	1 000 000	0,—	0,—
	<b>06 02. Alcím – Összesen</b>		<b>190 521 970</b>	<b>154 321 562</b>	<b>188 529 360</b>	<b>159 809 910</b>	<b>187 976 285,55</b>	<b>146 872 532,46</b>

## 06 02 01. Európai Repülésbiztonsági Ügynökség

06 02 01 01. Európai Repülésbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
26 282 390	26 282 390	25 595 200	25 595 200	20 063 232,00	20 063 232,00

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség személyzeti és igazgatási kiadásainak (1. és 2. cím) fedezésére szolgál.

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az Ügynökség létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

## Jogalap

A polgári repülés területén közös szabályokról és az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség létrehozásáról, valamint a 91/670/EK tanácsi rendelet, 1592/2002/EK rendelet és a 2004/36/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. február 20-i 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 79., 2008.3.19., 1. o.).

## Jogi hivatkozások

Az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség szabványosítási vizsgálatok elvégzésével kapcsolatos munkamódszereiről szóló, 2006. május 16-i 736/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 129., 2006.5.17., 10. o.).

BIZOTTSÁG  
06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**06 02. ALCÍM — SZÁRAZFÖLDI, LÉGI ÉS TENGERI KÖZLEKEDÉS** (folytatás)

**06 02 01.** (folytatás)

06 02 01 01. (folytatás)

A 2004/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a közösségi repülőtereket használó légi járművek biztonságára vonatkozó információk összegyűjtése és cseréje, valamint az információs rendszer kezelése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2006. május 19-i 768/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 134., 2006.5.20., 16. o.).

Az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség által felszámított tanúsítási és szolgáltatási díjakról szóló, 2007. május 31-i 593/2007/EK bizottsági rendelet (HL L 140., 2007.6.1., 3. o.).

06 02 01 02. Európai Repülésbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
7 033 410	7 033 410	7 283 800	7 283 800	13 798 728,00	13 798 728,00

*Megjegyzések*

Az előirányzat egyedüli célja, hogy fedezze az Ügynökség munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásait (3. cím).

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevétel képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A 2011-re szóló uniós támogatás teljes összege 34 399 167 EUR. A költségvetésben szereplő 33 315 800 EUR kiegészül a többlet visszafizetéséből befolyó 1 083 367 EUR-val.

*Jogalap*

A polgári repülés területén közös szabályokról és az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség létrehozásáról, valamint a 91/670/EK tanácsi rendelet, 1592/2002/EK rendelet és a 2004/36/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. február 20-i 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 79., 2008.3.19., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség szabványosítási vizsgálatok elvégzésével kapcsolatos munkamódszereiről szóló, 2006. május 16-i 736/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 129., 2006.5.17., 10. o.).

A 2004/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a közösségi repülőtereket használó légi járművek biztonságára vonatkozó információk összegyűjtése és cseréje, valamint az információs rendszer kezelése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2006. május 19-i 768/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 134., 2006.5.20., 16. o.).

Az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség által felszámított tanúsítási és szolgáltatási díjakról szóló, 2007. május 31-i 593/2007/EK bizottsági rendelet (HL L 140., 2007.6.1., 3. o.).

## BIZOTTSÁG

## 06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

## 06 02. ALCÍM — SZÁRAZFÖLDI, LÉGI ÉS TENGERI KÖZLEKEDÉS (folytatás)

## 06 02 02. Európai Tengerbiztonsági Ügynökség

## 06 02 02 01. Európai Tengerbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
21 734 000	21 734 000	21 449 360	21 449 360	22 550 000,00	21 865 257,45

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség személyzeti és igazgatási kiadásainak (1. és 2. cím) fedezésére szolgál.

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadaskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevétel képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az Ügynökség létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

## Jogalap

Az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2002. június 27-i 1406/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 208., 2002.8.5., 1. o.).

A hajók és kikötői létesítmények biztonságának fokozásáról szóló, 2004. március 31-i 725/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 129., 2004.4.29., 6. o.).

A hajók által okozott szennyezésről és a szennyezéssel elkövetett jogsértésekre alkalmazandó, büntetőjogi szankciókat is magukban foglaló szankciók bevezetéséről szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 255., 2005.9.30., 11. o.).

## Jogi hivatkozások

Az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség (EMSA) létrehozásáról szóló 1406/2002/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslat (COM(2010) 611 végleges).

## 06 02 02 02. Európai Tengerbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
5 962 170	5 962 170	10 500 000	9 816 050	6 885 000,00	6 652 894,87

## Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze az Ügynökség munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásait (3. cím) a környezet-szennyezés elleni intézkedések kivételével (lásd alább).

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

BIZOTTSÁG  
06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**06 02. ALCÍM — SZÁRAZFÖLDI, LÉGI ÉS TENGERI KÖZLEKEDÉS** (folytatás)

**06 02 02.** (folytatás)

06 02 02 02. (folytatás)

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

*Jogalap*

Az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2002. június 27-i 1406/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 208., 2002.8.5., 1. o.).

A hajók és kikötői létesítmények biztonságának fokozásáról szóló, 2004. március 31-i 725/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 129., 2004.4.29., 6. o.).

A hajók által okozott szennyezésről és a szennyezéssel elkövetett jogsértésekre alkalmazandó, büntetőjogi szankciókat is magukban foglaló szankciók bevezetéséről szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 255., 2005.9.30., 11. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség (EMSA) létrehozásáról szóló 1406/2002/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslat (COM(2010) 611 végleges).

06 02 02 03. Európai Tengerbiztonsági Ügynökség – Szennyezés elleni intézkedések

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
23 000 000	23 000 000	20 500 000	17 500 000	18 900 000,00	21 827 181,66

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja, hogy fedezze azokat a költségeket, amelyek a hajók által okozott véletlen vagy szándékos tengerszennyezés leküzdésére szolgáló tengertisztító hajók (felszereléssel együtt való) bérbevételéhez, a speciális műszaki felszerelések költségeihez, műholdas képszolgáltató központ felállításához és működtetéséhez, valamint a szennyezéscsökkentési berendezések és módszerek fejlesztésére irányuló felmérésekhez és kutatási projektekhez kapcsolódnak.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.



## BIZOTTSÁG

## 06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

## 06 02. ALCÍM — SZÁRAZFÖLDI, LÉGI ÉS TENGERI KÖZLEKEDÉS (folytatás)

## 06 02 02. (folytatás)

## 06 02 02 03. (folytatás)

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az Ügynökség számára nyújtott 2011. évi európai uniós támogatás összesen 54 936 150 EUR-t tesz ki. A költségvetésben szereplő 50 696 170 EUR kiegészül a többlet visszafizetéséből befolyó 4 239 980 EUR-val.

*Jogalap*

Az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2002. június 27-i 1406/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 208., 2002.8.5., 1. o.).

A hajók által okozott szennyezés elleni fellépés területén az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség cselekvéseinek többéves finanszírozásáról szóló, 2006. december 18-i 2038/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 394., 2006.12.30., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség (EMSA) létrehozásáról szóló 1406/2002/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslat (COM(2010) 611 végleges).

06 02 03. **Az európai közlekedéspolitikát és az utasjogokat támogató tevékenységek***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
15 735 000	14 949 210	15 176 000	15 000 000	16 456 484,71	10 788 725,90

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja, hogy fedezze az Unió közös közlekedéspolitikájának elemzéséhez, meghatározásához, előmozdításához, figyelemmel kíséréséhez és végrehajtásához szükséges bármilyen információ összegyűjtése és feldolgozása során a Bizottság számára felmerült költségeket, valamennyi közlekedési mód (szárazföldi, légi, tengeri és belvízi) és valamennyi közlekedési ágazat vonatkozásában (közlekedésbiztonság, közlekedési belső piac és végrehajtási szabályai, a közlekedési hálózat optimalizálása, utasjogok és -védelem valamennyi közlekedési módban és valamennyi kapcsolódó közlekedési ágazatban). A fő megerősített fellépések és célok az Unió közös közlekedéspolitikáját hivatottak támogatni, beleértve a közös közlekedéspolitika harmadik országokra való kiterjesztését, a technikai segítségnyújtást valamennyi közlekedési mód és ágazat számára, egyedi képzést, a közlekedésbiztonság szabályainak meghatározását, a közös közlekedési politika ösztönzését, amibe beletartozik az Európai Unió működéséről szóló szerződés által is megerősített, transzeurópai hálózatok felé való irányultság kialakítása és végrehajtása, csakhogy mint az utasjogok és -védelem megerősítése valamennyi közlekedési módban, valamint az utasjogokkal kapcsolatos meg-lévő szabályozás érvényesítése, különösen a szabályozásról szóló, a közlekedési iparra és az utazóközönségre egyaránt irányuló ismeretterjesztő tevékenységeken keresztül.

A tevékenységeknek elő kell mozdítaniuk és támogatniuk kell a csökkent mozgásképességű személyek akadálymentes intermodális mobilitását.

A visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 46., 2004.2.17., 1. o.) kapcsolatban a Bizottságnak további intézkedéseket kell kidolgoznia a rendelet hatékonyabb érvényesítése érdekében.



BIZOTTSÁG  
06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**06 02. ALCÍM — SZÁRAZFÖLDI, LÉGI ÉS TENGERI KÖZLEKEDÉS** (folytatás)

**06 02 03.** (folytatás)

A vasúti személyszállítást igénybe vevő utasok jogairól és kötelezettségeiről szóló, 2007. október 23-i 1371/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 315., 2007.12.3., 14. o.) végrehajtása a Bizottság törvényileg előírt jelentéstételi követelményeiből, valamint a végrehajtásban érintett regionális, nemzeti és nemzetközi (COTIF) igazgatási struktúrák összetett viszonyából adódóan külön végrehajtási fellépést igényel. A Bizottság a végrehajtás érdemi támogatásaként az utasok jogairól kétéves ismeretterjesztő kampányt indít 2010-ben, valamennyi tagállamban.

Ezeket a fellépéseket és célokat különböző (helyi, regionális, nemzeti, európai és nemzetközi) szinten lehetne támogatni valamennyi közlekedési mód és közlekedéssel kapcsolatos ágazat vonatkozásában, valamint mind műszaki, technológiai, szabályozásai, informatikai, környezeti, éghajlati és politikai területen, mind a fenntartható fejlődés érdekében.

A légi közlekedés már régóta az egyik olyan ágazat, amellyel kapcsolatban a fogyasztóvédelmi hatóságokhoz a legtöbb panasz érkezik az Unióban. Az elektronikus (az interneten vagy mobiltelefonon) végzett üzleti tranzakciók számának növekedésével tovább emelkedett az európai fogyasztóvédelmi jogszabályok megsértésével kapcsolatos esetek száma.

Az uniós fogyasztók egyik legfőbb panasza az, hogy magukon a repülőtereken nincsenek hatékony jogorvoslati eszközök, különösen azon esetekben, amikor viták támadnak, mert a légitársaságok és egyéb szolgáltatók nem teljesítik kötelezettségeiket. Az európai fogyasztóvédelmi és légiközlekedési hatóságoknak ezért együtt kell működniük a repülőtéri utastámogatási és -tájékoztatási létesítmények haladéktalan fejlesztésének biztosítása és egyúttal az ágazatban a társszabályozás felgyorsítása érdekében.

Ezen előirányzatok egy részét egy kísérleti projekt létrehozására fogják felhasználni, amelynek célja az Unió repülőterein olyan integrált légiutas-támogatási rendszer létrehozása, amely az európai szinten érintett összes fél által megosztott és fenntartott, egységes ügyfélszolgálati és tájékoztatási rendszeren alapul. Ez a rendszer garantálni fogja az utasok számára, hogy függetlenül attól, hogy melyik uniós repülőtéren vannak, a panaszukat vagy tájékoztatásra irányuló kéréseiket ugyanúgy fogják kezelni, a támogatást a helyi fogyasztóvédelmi hatóságok fogják nyújtani, és az Unión belül már létrehozott információs hálózatokon keresztül fogják koordinálni.

A léginavigációs szolgálatoknak az egységes európai égbolt keretében történő ellátásáról szóló 550/2004/EK rendelet módosításáról szóló 1070/2009/EK rendelet 9b. cikke funkcionális légtérblokkrendszer-koordinátor kijelölését és későbbi végrehajtási aktus kidolgozását irányozza elő.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat a költségvetési rendelet 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

**06 02 06. Marco Polo II program**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
64 200 000	26 661 012	62 265 000	30 000 000	66 931 223,56	21 044 772,50

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a nemzetközi közúti fuvarozás alternatíváit előmozdító „Marco Polo II” program végrehajtásával kapcsolatos kiadások finanszírozására szolgál.

A Marco Polo II program célkitűzései megvalósítására öt intézkedéstípust javasol:

- modális terelő intézkedések, a közúti forgalom jelentős részének más, kevésbé telített közlekedési módokra való áttelése érdekében,
- katalizáló intézkedések, amelyek új, innovatív szolgáltatások révén lehetővé teszik a szerkezeti jellegű piaci akadályok leküzdését,

## BIZOTTSÁG

## 06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

## 06 02. ALCÍM — SZÁRAZFÖLDI, LÉGI ÉS TENGERI KÖZLEKEDÉS (folytatás)

## 06 02 06. (folytatás)

- közös tanulásra irányuló intézkedések a logisztikai ágazatban az együttműködés javítása, a tudásbázis megosztása és az ismeretek fejlesztése céljából,
- rövid távú tengeri szállításon alapuló magas színvonalú, az autópályákkal összehasonlítható – tengeri autópályának is nevezhető – logisztikai szolgáltatások nyújtására irányuló intézkedések,
- forgalomkerülő intézkedések, amelyek a feldolgozóipar és a logisztikai rendszerek aktív szerepvállalását igénylik egy egy-egyes és összefüggő tartós működési stratégia kidolgozásához.

A legtöbb új tagállam közlekedési infrastruktúra-hálózata pillanatnyilag nem alkalmas arra, hogy megfeleljen a csatlakozás utáni megnövekedett kereskedelemnek; ilyen esetekben az intermodális közlekedési megoldások jelentik a legjobb választ, és ezért nagy szerep juthat a Marco Polo II-nek, mint a sikeres Marco Polo I program folytatásának és megerősítésének.

Az áru fuvarozási szolgáltatások piacán megvalósuló kereskedelmi tevékenység támogatása eltér a kutatási és fejlesztési programokon és a transeurópai hálózati programon keresztül biztosított támogatástól. A Marco Polo II a modális váltásra irányuló projekteket az áru fuvarozási piac minden szegmensében ösztönzi, nem csak a kombinált fuvarozásban.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Az előirányzat egy részét a felülvizsgált Marco Polo programra és egy, a belvízi szállítással kapcsolatos egyedi programra fogják felhasználni, figyelembe véve annak környezeti előnyeit, sajátos jellegét és az érintett kis- és középvállalkozások számára nyújtott előnyöket.

*Jogalap*

Az az áru fuvarozási rendszer környezetvédelmi teljesítményjavításának közösségi pénzügyi támogatására irányuló második Marco Polo program létrehozásáról (Marco Polo II.) és az 1382/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. október 24-i 1692/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 328., 2006.11.24., 1. o.).

06 02 07. **A Marco Polo program befejezése***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	1 904 358	p.m.	5 000 000	0,—	8 447 499,29

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások finanszírozása.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

BIZOTTSÁG  
06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**06 02. ALCÍM — SZÁRAZFÖLDI, LÉGI ÉS TENGERI KÖZLEKEDÉS** (folytatás)

**06 02 07.** (folytatás)

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

Az árufuvarozási rendszer környezeti teljesítményjavításának közösségi pénzügyi támogatásáról („Marco Polo program”) szóló, 2003. július 22-i 1382/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 196., 2003.8.2., 1. o.).

**06 02 08. Az Európai Vasúti Ügynökség**

06 02 08 01. Európai Vasúti Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
16 537 000	16 537 000	15 967 030	15 967 030	15 800 000,00	15 800 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Vasúti Ügynökség személyzeti és igazgatási kiadásainak (1. és 2. cím) fedezésére szolgál.

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevétel képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az Ügynökség létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

*Jogalap*

Az Európai Vasúti Ügynökség létrehozásáról szóló, 2004. április 29-i 881/2004/EK parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 164., 2004.4.30., 1. o.).

A közösségi vasutak biztonságáról, valamint a vasúttársaságok engedélyezéséről szóló 95/18/EK tanácsi irányelv és a vasúti infrastruktúrakapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló 2001/14/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (vasútbiztonsági irányelv) (HL L 164., 2004.4.30., 44. o.).

A közösségi vasúti rendszereken mozdonyokat és vonatokat működtető mozdonyvezetők minősítéséről szóló, 2007. október 23-i 2007/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 315., 2007.12.3., 51. o.).

A vasúti rendszer Közösségen belüli kölcsönös átjárhatóságáról szóló, 2008. június 17-i 2008/57/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 191., 2008.7.18., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

## 06 02. ALCÍM — SZÁRAZFÖLDI, LÉGI ÉS TENGERI KÖZLEKEDÉS (folytatás)

## 06 02 08. (folytatás)

06 02 08 02. Európai Vasúti Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
7 838 000	7 838 000	7 292 970	7 292 970	5 200 000,00	5 200 000,00

## Megjegyzések

Az előirányzat egyedüli célja, hogy fedezze az Ügynökség munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásait (3. cím).

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevétel képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A 2011. évi uniós támogatás összesen 25 303 540 EUR-t tesz ki. A költségvetésben szereplő 24 375 000 EUR kiegészül a többlet visszafizetéséből befolyó 928 540 EUR-val.

## Jogalap

Az Európai Vasúti Ügynökség létrehozásáról szóló, 2004. április 29-i 881/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 164., 2004.4.30., 1. o.).

A közösségi vasutak biztonságáról, valamint a vasúttársaságok engedélyezéséről szóló 95/18/EK tanácsi irányelv és a vasúti infrastruktúrapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló 2001/14/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (vasútbiztonsági irányelv) (HL L 164., 2004.4.30., 44. o.).

A közösségi vasúti rendszereken mozdonyokat és vonatokat működtető mozdonyvezetők minősítéséről szóló, 2007. október 23-i 2007/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 315., 2007.12.3., 51. o.).

A vasúti rendszer Közösségen belüli kölcsönös átjárhatóságáról szóló, 2008. június 17-i 2008/57/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 191., 2008.7.18., 1. o.).

**06 02. ALCÍM — SZÁRAZFÖLDI, LÉGI ÉS TENGERI KÖZLEKEDÉS** (folytatás)**06 02 11. Közlekedésbiztonság**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 200 000	2 190 012	2 500 000	2 250 000	1 391 617,28	1 209 783,99

Megjegyzések

Korábbi 06 07 01. jogcímcsoport

Ez az előirányzat a Bizottság számára a szárazföldi, légi és vízi közlekedés biztonságának javításához szükséges szabályok és intézkedések elemzéséhez, definiálásához, előmozdításához, figyelemmel kíséréséhez, értékeléséhez és végrehajtásához szükséges mindenfajta információ összegyűjtése és feldolgozása során felmerült költségek fedezésére szolgál, ideértve a harmadik országokra való kiterjesztést, a műszaki segítségnyújtást és a konkrét képzést.

A fő célkitűzés a biztonsági szabályok kidolgozása és alkalmazása a közlekedés területén, különösen:

- intézkedések a közlekedési ágazatbeli rosszindulatú cselekmények megelőzése érdekében, különös hivatkozással a veszélyes áruk szállítására és az infrastruktúrára,
- a közlekedési biztonsággal kapcsolatos jogszabályok, műszaki szabványok és adminisztratív figyelemmelkísérési gyakorlatok közelítése,
- közös mutatók, módszerek és biztonsági célkitűzések definiálása a közlekedési ágazatban és az ahhoz szükséges adatok összegyűjtése,
- a tagállamok közlekedésbiztonsági intézkedéseinek nyomon követése valamennyi közlekedési mód esetében,
- nemzetközi koordináció a közlekedésbiztonság területén,
- a közlekedés biztonságával kapcsolatos kutatás előmozdítása.

Az előirányzatnak az is célja, hogy fedezze a tagállamok repülőtereinek biztonságát és repülőtéri létesítményeit ellenőrző terület létrehozásával és működéssel kapcsolatos kiadásokat, beleértve a harmadik országokra való kiterjesztést. Ezek a kiadások tartalmazzák a Bizottság ellenőreinek napidíját és utazási költségeit, valamint a tagállami ellenőröknek az uniós jog rendelkezéseivel összhangban viselt költségeit. Az ellenőrök képzésének, az előkészítő értekezleteknek és az ellenőrzésekhez szükséges kellékeknek a költségeit is hozzá kell adni, többek között, ezekhez a kiadásokhoz.

Támogatás szükséges különösen a balesetek olyan sajátos okai elleni küzdelemhez, mint például a teherautók tetéjéről lehulló hó vagy jég, valamint az útközbeni egészségügyi ellátás biztosításához a hivatásos árufuvarozók számára otthonuktól távol.

Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

A hajók és kikötői létesítmények biztonságának fokozásáról szóló, 2004. március 31-i 725/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 129., 2004.4.29., 6. o.).

A kikötői biztonság fokozásáról szóló, 2005. október 26-i 2005/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 310., 2005.11.25., 28. o.).

A polgári légi közlekedés védelmének közös szabályairól és a 2320/2002/EK rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2008. március 11-i 300/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 97., 2008.4.9., 72. o.).

A veszélyes áruk szárazföldi szállításáról szóló, 2008. szeptember 24-i 2008/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 260., 2008.9.30., 13. o.).

## BIZOTTSÁG

## 06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

## 06 02. ALCÍM — SZÁRAZFÖLDI, LÉGI ÉS TENGERI KÖZLEKEDÉS (folytatás)

## 06 02 12. Kísérleti projekt – A transzeurópai közúti hálózat biztonsága

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	1 655 500	0,—	174 456,80

Megjegyzések

Korábbi 06 07 02. jogcímcsoport

Ez az előirányzat a transzeurópai közúti hálózat biztonságával kapcsolatos kísérleti projekt beindításához nyújtandó korábbi kötelezettségvállalások fedezésére szolgál, beleértve őrzött kamionparkolók létesítését a nagyobb európai közúti útvonalak mentén, valamint a biztonságos kamionparkolókra vonatkozó – például „kék zászlókat” magában foglaló – tanúsítási mechanizmust.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 06 02 13. Előkészítő intézkedés – Az Unió északkeleti külső határátkelőinél a határforgalom (forgalombiztonsági szempontból történő) elősegítése

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	230 000	—	1 000 000	0,—	0,—

Megjegyzések

Korábbi 06 07 05. jogcímcsoport

Ezen előirányzat célja az Unió három északkeleti külső határátkelőjénél a határforgalom biztonságának elősegítésére irányuló előkészítő intézkedés támogatása legfeljebb három kamionparkoló létrehozása révén a közúti biztonság javítása, a gépjárművezetők és a rakomány biztonságának növelése és a határátkelőhelyeken létrejövő hosszú tehergépjármű-sorok által okozott környezetvédelmi és társadalmi problémák kezelése érdekében.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG  
06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**06 03. ALCÍM — TRANSZEURÓPAI HÁLÓZATOK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
06 03.	TRANSZEURÓPAI HÁLÓZATOK							
<b>06 03 01.</b>	<b>A transzeurópai közlekedési hálózathoz kapcsolódó közös érdekű projektek pénzügyi támogatásának befejezése</b>	1.1	—	38 087 160	—	150 000 000	0,—	251 916 879,26
<b>06 03 03.</b>	<b>A transzeurópai közlekedési hálózathoz kapcsolódó közös érdekű projektek pénzügyi támogatása</b>	1.1	1 178 200 000	771 264 988	998 846 000	725 000 000	927 890 764,60	570 930 141,97
<b>06 03 05.</b>	<b>SESAR közös vállalkozás</b>	1.1	50 000 000	47 608 950	50 000 000	25 000 000	0,—	0,—
	<b>06 03. Alcím – Összesen</b>		<b>1 228 200 000</b>	<b>856 961 098</b>	<b>1 048 846 000</b>	<b>900 000 000</b>	<b>927 890 764,60</b>	<b>822 847 021,23</b>

**06 03 01. A transzeurópai közlekedési hálózathoz kapcsolódó közös érdekű projektek pénzügyi támogatásának befejezése**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	38 087 160	—	150 000 000	0,—	251 916 879,26

Megjegyzések

Az előirányzat célja a transzeurópai közlekedési hálózat (TEN-T) program korábbi kötelezettségvállalásainak finanszírozása.

Célja a 2006. december 31-ig vállalt kötelezettségek rendezése.

Jogalap

A közösségi pénzügyi támogatás a transzeurópai hálózatok területén történő nyújtásának általános szabályairól szóló, 1995. szeptember 18-i 2236/95/EK tanácsi rendelet (HL L 228., 1995.9.23., 1. o.).

A Galileo Közös Vállalkozás létrehozásáról szóló, 2002. május 21-i 876/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 138., 2002.5.28., 1. o.).

A transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról szóló, 2010. július 7-i 661/2010/EU európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 204., 2010.8.5., 1. o.).

Jogi hivatkozások

A 2001-től 2006-ig terjedő időszakra vonatkozóan a transzeurópai közlekedési hálózatok területén közösségi pénzügyi támogatás odaítéléséhez többéves indikatív program létrehozásáról szóló, 2001. szeptember 19-i C(2001) 2654 bizottsági határozat.



## BIZOTTSÁG

## 06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

## 06 03. ALCÍM — TRANSZEURÓPAI HÁLÓZATOK (folytatás)

## 06 03 03. A transzeurópai közlekedési hálózathoz kapcsolódó közös érdekű projektek pénzügyi támogatása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 178 200 000	771 264 988	998 846 000	725 000 000	927 890 764,60	570 930 141,97

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a transzeurópai közlekedési hálózat (TEN-T) létrehozása és fejlesztése kiadásainak fedezésére szolgál, amely a belső piac megfelelő működésének, illetve a gazdasági és társadalmi kohézióknak kulcsfontosságú eszköze (az Európai Unió működéséről szóló szerződés 170., 171. és 172. cikke). Ez a hozzájárulás a 661/2010/EU határozatban meghatározott közös érdeklődésre számot tartó projektek társfinanszírozásának formáját ölti.

A cél:

- segítségnyújtás a közös érdekű projektek definiálásában, a közös érdekre vonatkozó nyilatkozatokhoz és a környezetvédelmi jogszabályok kötelező alkalmazásához kapcsolódó, nem érthető vagy ellentmondásos rendelkezések számának minimalizálása,
- a közös érdekű TEN-T projektek tagállamok általi végrehajtásának felgyorsítása azáltal, hogy rövid távon a TEN-T vasúti projektekben már működő infrastruktúrára támaszkodnak, különösen abban az esetben, ha az ilyen projektek megvalósítása már elkezdődött, a folyosók életképesebbé és hatékonyabbá tétele érdekében, anélkül, hogy egyszerűen csak az óriásprojektek hosszú távú megvalósulására várnának ezeken a folyosókon belül,
- a projekt indítási fázisát esetlegesen akadályozó pénzügyi akadályok leküzdése, különösen megvalósíthatósági tanulmányok révén,
- a magántőke projektek finanszírozásában való részvételének, valamint az állami és a magánszféra közötti partnerkapcsolat ösztönzése,
- a projektek jobb pénzügyi feltételeinek biztosítása, amely a beavatkozás rugalmas módjainak köszönhetően minimumra csökkenti az állami finanszírozást,
- olyan határon átnyúló regionális vasúti összeköttetések kiválasztása, amelyeket felszámoltak vagy használaton kívül helyeztek, különös előnyben részesítve azokat, amelyek összekapcsolódhatnak a TEN-T-vel.

Kiemelt prioritásként kell kezelni az európai vasúti forgalomirányítási rendszer (ERTMS) kialakításának társfinanszírozását.

Különös figyelmet kell fordítani azon határokon átnyúló vasúti projektekre, amelyek hozzájárulnak a régi és új tagállamok közötti jobb összeköttetések kialakításához és Európa újraegyesítéséhez.

## Jogalap

A transzeurópai közlekedési és energiahálózatok területén történő közösségi pénzügyi támogatás nyújtásának általános szabályairól szóló, 2007. június 20-i 680/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 162., 2007.6.22., 1. o.).

A transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról szóló, 2010. július 7-i 661/2010/EU európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 204., 2010.8.5., 1. o.).

## Jogi hivatkozások

A TEN-T projektek számára biztosított hitelgarancia-eszköz tekintetében a Bizottság és az Európai Beruházási Bank közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 2007. december 17-i C(2007) 6382 bizottsági döntés.



**06 03. ALCÍM — TRANSZEURÓPAI HÁLÓZATOK** (folytatás)**06 03 05. SESAR közös vállalkozás**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
50 000 000	47 608 950	50 000 000	25 000 000	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azon fellépések fedezésére szolgál, amelyek az egységes európai égbolt politikája (SESAR) technológiai összetevőjének alkalmazására irányulnak.

*Jogalap*

Az új generációs európai légiforgalmi szolgáltatási rendszer (SESAR) megvalósítása érdekében közös vállalkozás alapításáról szóló, 2007. február 27-i 219/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 64., 2007.3.2., 1. o.).

A transzeurópai közlekedési és energiahálózatok területén történő közösségi pénzügyi támogatás nyújtásának általános szabályairól szóló, 2007. június 20-i 680/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 162., 2007.6.22., 1. o.).

A transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról szóló, 2010. július 7-i 661/2010/EU európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 204., 2010.8.5., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

## 06 06. ALCÍM — A KÖZLEKEDÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ KUTATÁS

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
06 06.	A KÖZLEKEDÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ KUTATÁS							
<b>06 06 02.</b>	<b>A közlekedéshez kapcsolódó kutatás (a repüléstechnikát is beleértve)</b>							
06 06 02 01.	A közlekedéshez kapcsolódó kutatás (a repüléstechnikát is beleértve)	1.1	p.m.	7 807 868	36 062 154	19 106 500	46 665 100,75	31 470 626,44
06 06 02 02.	A közlekedéshez kapcsolódó kutatás (beleértve a repüléstechnikát is) – Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás	1.1	2 960 000	1 656 791	2 900 000	1 740 000	2 969 600,—	0,—
06 06 02 03.	SESAR közös vállalkozás	1.1	58 600 000	47 608 950	53 700 000	40 000 000	52 736 000,—	13 552 000,—
	<i>06 06 02. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		61 560 000	57 073 609	92 662 154	60 846 500	102 370 700,75	45 022 626,44
<b>06 06 04.</b>	<b>Az Európai Gazdasági Térségen kívüli harmadik felek kutatási és technológiafejlesztési hozzájárulásaihoz származó előirányzatok</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 936 447,32	2 184 445,46
<b>06 06 05.</b>	<b>Korábbi programok befejezése</b>							
06 06 05 01.	A 2003 előtti programok befejezése	1.1	—	p.m.	—	780 780	25 614,06	2 545 711,04
06 06 05 02.	A hatodik EK-keretprogram befejezése (2003–2006)	1.1	—	7 046 125	—	25 245 000	101 672,48	30 147 130,44
	<i>06 06 05. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		—	7 046 125	—	26 025 780	127 286,54	32 692 841,48
	<b>06 06. Alcím – Összesen</b>		<b>61 560 000</b>	<b>64 119 734</b>	<b>92 662 154</b>	<b>86 872 280</b>	<b>104 434 434,61</b>	<b>79 899 913,38</b>

## Megjegyzések

E megjegyzések az ebben az alcímben található valamennyi költségvetési címsorra alkalmazandók.

Ezek az előirányzatok az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó, 2007–2013-ra szóló hetedik keretprogramjában kerülnek felhasználásra.

A keretprogram az Európai Unió működéséről szóló szerződés 179. cikkében megfogalmazott általános célkitűzések megvalósítása érdekében kerül végrehajtásra az Európai Kutatási Térségen alapuló tudásalapú társadalom létrehozásához, valamint legelőnyösebb kihasználásának biztosításához, azaz Unió-szerte valamennyi szinten támogatva a határokon átnyúló együttműködést, a tudás határáig növelve a dinamizmust, a kreativitást és az európai kutatás kitűnőségét, erősítve minőségileg és mennyiségileg az európai kutatási és technológiai humán erőforrást és Európa-szerte a kutatási és innovációs kapacitást.

E jogcímcsoportok és jogcímek terhére számolják el az európai érdekű és a Bizottság által szervezett magas szintű tudományos és műszaki ülések, konferenciák, műhelyek és szemináriumok költségeit, továbbá az Unió nevében végzett magas szintű tudományos és műszaki elemzések és értékelések költségeit, amelyek célja az uniós fellépésre alkalmas, új kutatási területeknek – többek között az Európai Kutatási Térség keretében történő – feltárása, valamint a programok eredményeinek ellenőrzésére és terjesztésére irányuló intézkedések költségeit is, beleértve a korábbi keretprogramok intézkedéseit is.

Az előirányzat fedezi továbbá az igazgatási kiadásokat, beleértve a személyzeti kiadásokat, információs és publikációs kiadásokat, az igazgatási és technikai működési költségeket és bizonyos más kiadási tételeket, amelyek a belső infrastruktúrára vonatkoznak a hozzájuk kapcsolódó intézkedések szerves részeként, beleértve az Unió kutatási és fejlesztési stratégiájának előkészítéséhez és felügyeletéhez szükséges intézkedéseket.

BIZOTTSÁG  
06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**06 06. ALCÍM — A KÖZLEKEDÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ KUTATÁS** (folytatás)

E projektek közül néhány esetén harmadik országok, illetve harmadik országok intézményei is részt vehetnek a tudományos és műszaki kutatás területén folytatott európai együttműködésben. A pénzügyi hozzájárulást a bevételkimutatás 6 0 1 3. és 6 0 1 5. jogcíme alatt kell elszámolni, és az további előirányzatok rendelkezésre bocsátására ad lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

A tudományos és műszaki kutatások terén folyó európai együttműködésben részt vevő államoktól származó bevételt a bevételkimutatás 6 0 1 6. jogcíme alatt kell elszámolni, és az további előirányzatok rendelkezésre bocsátására ad lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Az uniós tevékenységekhez történő, külső szervezetek általi pénzügyi hozzájárulásból származó bevételt a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alatt kell elszámolni, és az további előirányzatok rendelkezésre bocsátására ad lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

További előirányzatokat bocsátanak rendelkezésre a 06 06 04. jogcímcsoport alapján.

**06 06 02. A közlekedéshez kapcsolódó kutatás (a repüléstechnikát is beleértve)**

06 06 02 01. A közlekedéshez kapcsolódó kutatás (a repüléstechnikát is beleértve)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	7 807 868	36 062 154	19 106 500	46 665 100,75	31 470 626,44

Megjegyzések

Korábbi 06 06 02 01. jogcím (részben)

Ezen kutatási intézkedéseknek arra kellene irányulniuk, hogy hozzájáruljanak a vasút, kollektív/tömegközlekedés, a nem motorizált mobilitás (kerékpár/gyaloglás) és a vízi utak irányába történő közlekedésmód-váltáshoz és a közlekedés biztonságához. Ezeknek a kölcsönös átjárhatóság, az intermodalitás és a biztonság elvén, valamint a fenntartható fejlődés közlekedési kutatásba történő integrálásán kellene alapulniuk (az Európai Unió működéséről szóló szerződés 11. cikke).

Ez az előirányzat az alábbiakat célzó fellépések fedezésére szolgál:

- környezetbarát és versenyképes közlekedési eszközök és rendszerek kifejlesztése – a városi közlekedés vonatkozásában is – mindenfajta felszíni közlekedési mód (vasút, közút és belvízi út) számára (beleértve a városi mobilitás tekintetében az alábbiakat: intermodális fenntartható mobilitási láncok, gyaloglás/kerékpár, kollektív/tömegközlekedés, közös autóhasználat/autómegosztás),
- különös figyelmet kell fordítani az alábbi területeken megvalósuló kutatásokra: forgalommelterülés, a forgalommal összefüggő klímaváltozás csökkentése, a forgalom külső költségeinek pontosabb kiszámítását szolgáló módszerek, a közlekedési eszközökhöz való hozzáférés a mozgásszabadságukban korlátozott személyek számára,
- az egységes európai égboltra vonatkozó politika (SESAR) technológiai összetevőjének megvalósítása, kapcsolódva a Tiszta Égbolt projektekhez, a repülőgépek üzemanyag-fogyasztása és az éghajlatváltozásra gyakorolt hatás csökkentésének integrálásával, figyelembe véve a kondenzcsíkok éghajlatra gyakorolt lehetséges hatásait,
- a különféle közlekedési módok egyensúlyának visszaállítása és integrálása,
- a vasúti, közúti és tengeri közlekedés biztonságosabbá, hatékonyabbá és versenyképesebbé tétele,
- a fenntartható európai közlekedéspolitikát támogatása, prioritásként kezelve azt az uniós célkitűzést, miszerint 2020-ra az ágazaton belül a szén-dioxid-kibocsátást 20 %-kal, az olajfogyasztást pedig 30 %-kal kell csökkenteni.

## BIZOTTSÁG

## 06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

## 06 06. ALCÍM — A KÖZLEKEDÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ KUTATÁS (folytatás)

## 06 06 02. (folytatás)

## 06 06 02 01. (folytatás)

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A hetedik keretprogram (2007–2013) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

## 06 06 02 02. A közlekedéshez kapcsolódó kutatás (beleértve a repüléstechnikát is) – Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 960 000	1 656 791	2 900 000	1 740 000	2 969 600,00	0,—

## Megjegyzések

Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás hozzájárul az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtásához és különösen az „Együttműködés” egyedi program „Energia”, „Nanotudományok, nanotechnológiák, anyagtudomány és új gyártástechnológiák”, „Környezetvédelem (beleértve az éghajlatváltozást is)” és „Közlekedés (beleértve a repüléstechnikát is)” témaköreinek megvalósításához. Feladatai különösen a következők: annak elősegítése, hogy Európa vezető szerepet töltsön be az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiák terén, a piaci áttörés előmozdítása az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiák terén, lehetővé téve a kereskedelmi, piaci alapon működő erőik számára, hogy jelentős közhasznú hajtásnak; a kutatás, technológiafejlesztés és demonstráció koordinált támogatása a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban a piaci hiányosságok áthidalása érdekében, összpontosítás a piacépes felhasználások fejlesztésére, valamint az üzemanyagcella- és hidrogéntechológia mielőbbi bevezetésére tett további ipari erőfeszítések elősegítése; az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiára irányuló közös technológiai kezdeményezéssel kapcsolatos KTF-prioritások megvalósításának támogatása, mégpedig támogatások odaítélésével, pályázati versenyfelhívásokat követően; a köz- és magánzférabeli forrásokból finanszírozott, üzemanyagcella- és hidrogéntechológiába történő nagyobb volumenű kutatási befektetések ösztönzése a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

BIZOTTSÁG  
06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**06 06. ALCÍM — A KÖZLEKEDÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ KUTATÁS** (folytatás)

**06 06 02.** (folytatás)

06 06 02 02. (folytatás)

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 86. o.).

Az Üzemyangcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás létrehozásáról szóló, 2008. május 30-i 521/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 153., 2008.6.12., 1. o.).

06 06 02 03. SESAR közös vállalkozás

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
58 600 000	47 608 950	53 700 000	40 000 000	52 736 000,00	13 552 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azon tevékenységek fedezésére szolgál, amelyek az egységes európai égbolt politikája (SESAR) technológiai összetevőjének alkalmazására irányulnak.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A hetedik keretprogram (2007–2013) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Együttműködés egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

Az új generációs európai légiforgalmi szolgáltatási rendszer (SESAR) megvalósítása érdekében közös vállalkozás alapításáról szóló, 2007. február 27-i 219/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 64., 2007.3.2., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

## 06 06. ALCÍM — A KÖZLEKEDÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ KUTATÁS (folytatás)

## 06 06 04. Az Európai Gazdasági Térségen kívüli harmadik felek kutatási és technológiafejlesztési hozzájárulásaiából származó előirányzatok

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 936 447,32	2 184 445,46

Megjegyzések

Korábbi 06 06 04. jogcímcsoport (részben)

Az előirányzat fedezi a további előirányzatok rendelkezésre állását eredményező jövedelemnek megfelelő ráfordítást a kutatási és technológiai fejlesztési projekteken részt vevő (az Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felektől vagy harmadik országoktól.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban a bevételkimutatás 6 0 1 3., 6 0 1 5., 6 0 1 6., 6 0 3 1. és 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

## 06 06 05. Korábbi programok befejezése

## 06 06 05 01. A 2003 előtti programok befejezése

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	780 780	25 614,06	2 545 711,04

Megjegyzések

Korábbi 06 06 05 01. jogcím (részben)

Ez az előirányzat korábbi kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóként, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jog alap

A kutatás és a műszaki fejlesztés területén folytatott közösségi tevékenységek keretprogramjáról (1987–1991) szóló, 1987. szeptember 28-i 87/516/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 302., 1987.10.24., 1. o.).

A kutatás és a műszaki fejlesztés területén folytatott közösségi tevékenységek keretprogramjáról (1990–1994) szóló, 1990. április 23-i 90/221/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 117., 1990.5.8., 28. o.).

A kutatás és a műszaki fejlesztés területén folytatott közösségi tevékenységek keretprogramjáról (1990–1994) szóló 90/221/Euratom, EGK határozat alkalmazásáról szóló, 1993. március 15-i 93/167/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 69., 1993.3.20., 43. o.).

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló, 1994. április 26-i 1110/94/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 126., 1994.5.18., 1. o.).

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló 1110/94/EK határozatnak az Osztrák Köztársaságnak, a Finn Köztársaságnak és a Svéd Királyságnak az Európai Unióhoz való csatlakozását követő adaptálásáról szóló, 1996. március 25-i 616/96/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 86., 1996.4.4., 69. o.).

BIZOTTSÁG  
06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**06 06. ALCÍM — A KÖZLEKEDÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ KUTATÁS** (folytatás)

**06 06 05.** (folytatás)

06 06 05 01. (folytatás)

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló határozat másodszeri adaptálásáról szóló, 1997. december 1-jei 2535/97/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 347., 1997.12.18., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó ötödik keretprogramjáról (1998–2002) szóló, 1998. december 22-i 182/1999/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 26., 1999.2.1., 1. o.).

06 06 05 02. A hatodik EK-keretprogram befejezése (2003–2006)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	7 046 125	—	25 245 000	101 672,48	30 147 130,44

Megjegyzések

Korábbi 06 06 05 02. jogcím (részben)

Ez az előirányzat korábbi kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jogalap

Az Európai Közösségnek az Európai Kutatási Térség létrehozását és az innovációt előmozdító hatodik kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs keretprogramjáról (2002–2006) szóló, 2002. június 27-i 1513/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 232., 2002.8.29., 1. o.).

„Az Európai Kutatási Térség integrálása és megerősítése” (2002–2006) kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs egyedi program elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/834/EK tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29., 1. o.).

BIZOTTSÁG

06. CÍM — MOBILITÁS ÉS KÖZLEKEDÉS

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A MOBILITÁSPOLITIKAI ÉS KÖZLEKEDÉSI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- A MOBILITÁSPOLITIKAI ÉS KÖZLEKEDÉSI FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA



*07. CÍM*

**KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA**



## 07. CÍM

## KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
07 01.	A „KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	93 845 213	93 845 213	90 128 504	90 128 504	90 162 181,74	90 162 181,74
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	44 853	44 853	164 898	164 898		
		93 890 066	93 890 066	90 293 402	90 293 402	90 162 181,74	90 162 181,74
07 02.	GLOBÁLIS KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYEK	3 150 000	3 785 230	4 300 000	6 100 000	2 833 370,48	6 072 096,16
07 03.	AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA	349 105 327	274 350 327	325 643 000	239 218 000	335 692 435,44	240 684 608,53
07 11.	GLOBÁLIS ÉGHAJLAT-POLITIKAI ÜGYEK	850 000	809 352	700 000	955 000	678 095,93	748 427,83
07 12.	AZ UNIÓS ÉGHAJLAT-POLITIKA ÉS AZ ÉGHAJLAT-POLITIKAI FEL-LÉPÉSEKRE VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK VÉGREHAJTÁSA	17 600 000	15 000 000	10 970 000	9 000 000	9 082 417,85	6 185 048,31
07 13.	AZ ÉGHAJLATI SZEMPONTOK ÉRVÉNYESÍTÉSE ÉS AZ INNOVÁCIÓ	6 000 000	2 500 000	p.m.	p.m.		
	<i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>			15 000 000	5 000 000		
		6 000 000	2 500 000	15 000 000	5 000 000		
	<b>07. cím – Összesen</b>	<b>470 550 540</b>	<b>390 290 122</b>	<b>431 741 504</b>	<b>345 401 504</b>	<b>438 448 501,44</b>	<b>343 852 362,57</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 41)</i>	44 853	44 853	15 164 898	5 164 898		
		<b>470 595 393</b>	<b>390 334 975</b>	<b>446 906 402</b>	<b>350 566 402</b>	<b>438 448 501,44</b>	<b>343 852 362,57</b>

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

## 07. CÍM

## KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

## 07 01. ALCÍM — A „KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
07 01.	A „KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
07 01 01.	A „Környezetvédelem és éghajlat-politika” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos igazgatási kiadások Tartalékalapok (40 01 40)	5	59 013 025 44 853	58 751 220 164 898	58 143 143,38
			59 057 878	58 916 118	58 143 143,38
07 01 02.	A „Környezetvédelem és éghajlat-politika” szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások				
07 01 02 01.	Külső munkatársak	5	6 363 683	5 444 113	5 652 939,76
07 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	6 292 416	6 336 791	6 537 950,79
	07 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		12 656 099	11 780 904	12 190 890,55
07 01 03.	A „Környezetvédelem és éghajlat-politika” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai	5	4 276 089	4 296 380	4 565 255,33
07 01 04.	A „Környezetvédelem és éghajlat-politika” szakpolitikai terület tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások				
07 01 04 01.	LIFE + (környezetvédelmi célú pénzügyi eszköz – 2007–2013) – Igazgatási kiadások	2	15 800 000	13 800 000	13 829 333,99
07 01 04 04.	Hozzájárulás nemzetközi környezetvédelmi és éghajlat-politikai tevékenységekhez – Igazgatási kiadások	4	300 000	300 000	233 558,64
07 01 04 05.	Az uniós éghajlat-politika és az éghajlat-politikai fellépésekre vonatkozó jogszabályok végrehajtása – Igazgatási kiadások	2	1 800 000	1 200 000	1 199 999,85
	07 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		17 900 000	15 300 000	15 262 892,48
	<b>07 01. Alcím – Összesen</b>		<b>93 845 213</b>	<b>90 128 504</b>	<b>90 162 181,74</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>44 853</b>	<b>164 898</b>	
			<b>93 890 066</b>	<b>90 293 402</b>	<b>90 162 181,74</b>

## 07 01 01. A „Környezetvédelem és éghajlat-politika” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
07 01 01.	59 013 025	58 751 220	58 143 143,38
Tartalékalapok (40 01 40)	44 853	164 898	
Összesen	59 057 878	58 916 118	58 143 143,38

**07 01. ALCÍM — A „KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**07 01 02. A „Környezetvédelem és éghajlat-politika” szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások**

07 01 02 01. Külső munkatársak

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 363 683	5 444 113	5 652 939,76

07 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 292 416	6 336 791	6 537 950,79

**07 01 03. A „Környezetvédelem és éghajlat-politika” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 276 089	4 296 380	4 565 255,33

**07 01 04. A „Környezetvédelem és éghajlat-politika” szakpolitikai terület tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások**

07 01 04 01. LIFE + (környezetvédelmi célú pénzügyi eszköz – 2007–2013) – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
15 800 000	13 800 000	13 829 333,99

Megjegyzések

Korábbi 07 01 04 01. jogcím (részben)

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a projektek kiválasztásához, valamint a LIFE + program keretében kiválasztott projektek (beleértve a működési támogatásokon keresztül támogatott nem kormányzati szervezeteket is), továbbá a folyamatban lévő LIFE III projektek felügyeletéhez, értékeléséhez és ellenőrzéséhez nyújtott technikai segítség költségei,
- a LIFE és a LIFE + projektekből eredő eredmények és bevált gyakorlatok terjesztését szolgáló – ezáltal fenntarthatóságukat támogató – kiadványok és tevékenységek, valamint szakértők és a projektek kedvezményezettjeinek találkozói (a projekttirányításra vonatkozó tanácsadás, hálózatépítés, eredmények és bevált gyakorlatok megosztása),
- a projektek kiválasztását, felügyeletét és azokról beszámoló készítését, valamint a projektek eredményeinek terjesztését szolgáló megfelelő informatikai (IT-) rendszerek fejlesztése, karbantartása, működtetése és támogatása,

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

**07 01. ALCÍM — A „KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**07 01 04.** (folytatás)

## 07 01 04 01. (folytatás)

- a program szakpolitikai célkitűzéseinek megvalósításához közvetlenül kapcsolódó IT-rendszerek (hardver, szoftver és szolgáltatások) fejlesztése, fenntartása, működtetése és támogatása, a Bizottság, a kedvezményezettek és az érdekelt felek kölcsönös hasznára,
- a LIFE + program, illetve az e költségvetési megnevezéshez tartozó intézkedések célkitűzéseinek megvalósításához közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, értékelésekkel, tájékoztatással és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint technikai és igazgatási jellegű segítségnyújtási kiadások, kivéve a Bizottság által – a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös hasznára – eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett hatósági feladatokat.

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az igazgatási kiadásokra engedélyezett összeg és a programra elkülönített teljes előirányzat arányában.

*Jogalap*

Lásd a 07 03 07. jogcímcsoportot.

## 07 01 04 04. Hozzájárulás nemzetközi környezetvédelmi és éghajlat-politikai tevékenységekhez – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
300 000	300 000	233 558,64

*Jogalap*

Lásd a 07 02 01. jogcímcsoportot.

## 07 01 04 05. Az uniós éghajlat-politika és az éghajlat-politikai fellépésekre vonatkozó jogszabályok végrehajtása – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 800 000	1 200 000	1 199 999,85

*Megjegyzések*

*Korábbi 07 01 04 01. jogcím (részben)*

Ez a LIFE + program keretébe tartozó előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a LIFE + program éghajlat-politikai célkitűzéseinek megvalósításához közvetlenül kapcsolódó informatikai (IT-) rendszerek (hardver, szoftver és szolgáltatások) fenntartása, működtetése és támogatása, különös tekintettel a közösségi független üzleti jegyzőkönyvre (CITL), valamint az ózonréteg védelmével kapcsolatos jogszabályok végrehajtásához kapcsolódó IT-rendszerekre,
- a LIFE + program, illetve az e költségvetési megnevezéshez tartozó intézkedések éghajlat-politikai célkitűzéseinek megvalósításához közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, értékelésekkel, tájékoztatással és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint technikai és igazgatási jellegű segítségnyújtási kiadások, kivéve a Bizottság által – a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös hasznára – eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett hatósági feladatokat.

BIZOTTSÁG

07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

**07 01. ALCÍM — A „KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**07 01 04.** (folytatás)

## 07 01 04 05. (folytatás)

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétellel céljából adott hozzájárulásból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az igazgatási kiadásokra engedélyezett összeg és a programra elkülönített teljes előirányzat arányában.

*Jogalap*

Lásd a 07 12 01. jogcímcsoportot.

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

## 07 02. ALCÍM — GLOBÁLIS KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYEK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
07 02.	GLOBÁLIS KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYEK							
07 02 01.	Hozzájárulás a multilaterális és nemzetközi környezetvédelmi tevékenységekhez	4	2 150 000	2 047 185	2 300 000	2 300 000	1 833 370,48	2 505 606,20
07 02 02.	A LIFE (környezetvédelmi célú pénzügyi eszköz – 2000–2006) lezárása – Az Unió területén kívüli tevékenységek	4	—	238 045	—	1 000 000	0,—	3 066 489,96
07 02 03.	Kísérleti projekt – A Fekete-tenger medencéjének környezetvédelmi megfigyelése és közös európai keretprogram a fekete-tengeri régió fejlesztésére	4	—	500 000	p.m.	800 000	1 000 000,—	500 000,—
07 02 04.	Előkészítő intézkedés – A Fekete-tenger medencéjének környezetvédelmi megfigyelése és közös európai keretprogram a fekete-tengeri régió fejlesztésére	4	1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000		
	<b>07 02. Alcím – Összesen</b>		<b>3 150 000</b>	<b>3 785 230</b>	<b>4 300 000</b>	<b>6 100 000</b>	<b>2 833 370,48</b>	<b>6 072 096,16</b>

## 07 02 01. Hozzájárulás a multilaterális és nemzetközi környezetvédelmi tevékenységekhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 150 000	2 047 185	2 300 000	2 300 000	1 833 370,48	2 505 606,20

Megjegyzések

Korábbi 07 02 01. jogcímcsoport (részben)

Az előirányzat célja, hogy fedezze a kötelező és önkéntes hozzájárulásokat számos olyan nemzetközi egyezményhez, jegyzőkönyvhöz és megállapodáshoz, amelyekben az Unió részes fél, valamint az Uniót érintő jövőbeni nemzetközi megállapodások előkészítő munkájához.

Jogalap

A Bizottság által, az Európai Unió működéséről szóló szerződés és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés, valamint az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében fennálló intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok keretében végrehajtott intézkedés.

A Földközi-tenger szennyeződéssel szembeni védelméről szóló egyezmény és a Földközi-tenger hajók és repülőgépek általi szennyezésével szembeni védelméről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1977. július 25-i 77/585/EGK tanácsi határozat (HL L 240., 1977.9.19., 1. o.).

A nagy távolságra jutó, országhatárokon áterjedő légszennyezésről szóló egyezmény megkötéséről (CLRTAP egyezmény) szóló, 1981. június 11-i 81/462/EGK tanácsi határozat (HL L 171., 1981.6.27., 11. o.).

A vadon élő állatok és a természetes élőhelyek megőrzéséről szóló egyezmény megkötéséről szóló, 1981. december 3-i 82/72/EGK tanácsi határozat (HL L 38., 1982.2.10., 1. o.).



**07 02. ALCÍM — GLOBÁLIS KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYEK** *(folytatás)***07 02 01.** *(folytatás)*

A vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény és kapcsolódó megállapodások megkötéséről szóló, 1982. június 24-i 82/461/EGK tanácsi határozat (HL L 210., 1982.7.19., 10. o.).

Az Északi-tenger olaj és egyéb káros anyagok általi szennyezésének kezelésére irányuló együttműködésről szóló megállapodás megkötéséről szóló, 1984. június 28-i 84/358/EGK tanácsi határozat (HL L 188., 1984.7.16., 7. o.).

A nagy távolságra jutó, országhatárokon áterjedő levegőszennyezésről szóló 1979. évi egyezményhez csatolt, a levegőszennyező anyagok nagy távolságra való eljutásának megfigyelésére és értékelésére szolgáló európai együttműködési program (EMEP) hosszú távú finanszírozásáról szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1986. június 12-i 86/277/EGK tanácsi határozat (HL L 181., 1986.7.4., 1. o.).

A veszélyes hulladékok országhatárokat átlépő szállításának és ártalmatlanításának ellenőrzéséről szóló egyezménynek (bázeli egyezmény) a Közösség részéről történő megkötéséről szóló, 1993. február 1-jei 93/98/EGK tanácsi határozat (HL L 39., 1993.2.16., 1. o.).

Az Atlanti-óceán északkeleti partjainak és vizeinek szennyezés elleni védelmére irányuló együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1993. október 20-i 93/550/EGK tanácsi határozat (HL L 267., 1993.10.28., 20. o.).

A biológiai sokszínűségről szóló egyezmény megkötéséről szóló, 1993. október 25-i 93/626/EGK tanácsi határozat (HL L 309., 1993.12.13., 1. o.).

A Közösségnek a Balti-tenger térsége tengeri környezetének védelméről szóló 1974. évi egyezményhez (Helsinki egyezmény) történő csatlakozásáról szóló, 1994. február 21-i 94/156/EK tanácsi határozat (HL L 73., 1994.3.16., 1. o.).

Az országhatáron áterjedő környezeti hatások vizsgálatáról szóló egyezménynek (ESPOO-egyezmény) a Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 1997. június 27-i tanácsi határozat (javaslat: HL C 104., 1992.4.24., 5. o.; a határozatot nem tették közzé).

A Duna folyó védelmére és fenntartható használatára irányuló együttműködésről szóló egyezmény megkötéséről szóló, 1997. november 24-i 97/825/EK tanácsi határozat (HL L 342., 1997.12.12., 18. o.).

A súlyos szárazság, illetve elsivatagosodás által érintett, elsősorban afrikai országokban folytatandó elsivatagosodás elleni küzdelemről szóló ENSZ-egyezménynek az Európai Közösség részéről történő megkötéséről szóló, 1998. március 9-i 98/216/EK tanácsi határozat (HL L 83., 1998.3.19., 1. o.).

Az Atlanti-óceán északkeleti körzete tengeri környezetének védelméről szóló egyezmény megkötéséről szóló, 1997. október 7-i 98/249/EK tanácsi határozat (HL L 104., 1998.4.3., 1. o.).

Az ipari balesetek országhatáron túli hatásairól szóló egyezmény megkötéséről szóló, 1998. március 23-i 98/685/EK tanácsi határozat (HL L 326., 1998.12.3., 1. o.).

A Rajna védelméről szóló egyezménynek a Közösség részéről történő megkötéséről szóló, 2000. november 7-i 2000/706/EK tanácsi határozat (HL L 289., 2000.11.16., 30. o.).

A biológiai biztonságról szóló cartagenai jegyzőkönyvnek az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2002. június 25-i 2002/628/EK tanácsi határozat (HL L 201., 2002.7.31., 48. o.).

A nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és növényvédők szerek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló rotterdami egyezménynek a Közösség nevében való jóváhagyásáról szóló, 2002. december 19-i 2003/106/EK tanácsi határozat (HL L 63., 2003.3.6., 27. o.).

A nagy távolságra jutó, országhatárokon áterjedő levegőszennyezésről szóló 1979. évi egyezményhez csatolt, a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2004. február 19-i 2004/259/EK tanácsi határozat (HL L 81., 2004.3.19., 35. o.).

A környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló egyezménynek az Európai Közösség nevében való megkötéséről szóló, 2005. február 17-i 2005/370/EK tanácsi határozat (HL L 124., 2005.5.17., 1. o.).

A szennyezőanyag-kibocsátási és -szállítási nyilvántartásokról szóló ENSZ–EGB-jegyzőkönyvnek az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2005. december 2-i 2006/61/EK tanácsi határozat (HL L 32., 2006.2.4., 54. o.).

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

## 07 02. ALCÍM — GLOBÁLIS KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYEK (folytatás)

## 07 02 01. (folytatás)

A környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló stockholmi egyezménynek az Európai Közösség részéről történő megkötéséről szóló, 2004. október 14-i 2006/507/EK tanácsi határozat (HL L 209., 2006.7.31., 1. o.).

Az afrikai-eurázsiai vándorló vízmadarak védelméről szóló megállapodásnak az Európai Közösség részéről történő megkötéséről szóló, 2005. július 18-i 2006/871/EK tanácsi határozat (HL L 345., 2006.12.8., 24. o.).

Az Atlanti-óceán északkeleti partjainak és vizeinek szennyezés elleni védelméről szóló együttműködési megállapodás kiegészítő jegyzőkönyvének az Európai Unió nevében történő megkötéséről szóló, 2010. október 19-i 2010/655/EU tanácsi határozat (HL L 285., 2010.10.30., 1. o.).

07 02 02. **A LIFE (környezetvédelmi célú pénzügyi eszköz – 2000–2006) lezárása – Az Unió területén kívüli tevékenységek**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	238 045	—	1 000 000	0,—	3 066 489,96

Megjegyzések

Ez az előirányzat a technikai segítségnyújtási projektekhez való pénzügyi hozzájárulások fedezésére szolgál, összhangban az 1655/2000/EK rendeletnek a LIFE III harmadik tematikus komponensére, a „LIFE – Harmadik országok”-ra vonatkozó 5. cikkével. A finanszírozott intézkedések a környezetvédelmi ágazatban szükséges kapacitások és igazgatási struktúrák létrehozását támogatják harmadik országokban.

Jogalap

A környezetvédelmi célú pénzügyi eszközről (LIFE) szóló, 2000. július 17-i 1655/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 192., 2000.7.28., 1. o.).

07 02 03. **Kísérleti projekt – A Fekete-tenger medencéjének környezetvédelmi megfigyelése és közös európai keretprogram a fekete-tengeri régió fejlesztésére**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	500 000	p.m.	800 000	1 000 000,00	500 000,00

Megjegyzések

A projekt célja a tengeri és a part menti környezet minőségének rendszeres megfigyelésére irányuló intézkedések elősegítése, valamint a fekete-tengeri régió szennyezése elleni küzdelem. Fő célkitűzései a következők:

- a tengeri és part menti környezetre vonatkozó kutatás alapjának megteremtése és e környezet szennyezésének vizsgálata; a szennyezés biológiai sokféleségre, valamint a tengeri és part menti környezeten alapuló munkahelyekre gyakorolt hatásának vizsgálata,
- új környezetvédelmi és a szennyezések vészhelyzeti helyreállításával kapcsolatos technológiák kifejlesztése,
- integrált tengeri és part menti megfigyelőrendszer megtervezése és megvalósítása a régióban,
- dinamikus távérzékelő eszközhálózat létrehozása a „tenger–tengerpart–folyó” rendszer megfigyelésére,
- emberek képzése és a személyzetnek a megfigyeléssel kapcsolatos tevékenységek tényleges végrehajtására való előkészítése.

**07 02. ALCÍM — GLOBÁLIS KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYEK** (folytatás)**07 02 03.** (folytatás)*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**07 02 04. Előkészítő intézkedés – A Fekete-tenger medencéjének környezetvédelmi megfigyelése és közös európai keretprogram a fekete-tengeri régió fejlesztésére***Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000		

*Megjegyzések*

Ezen intézkedés célja a fekete-tengeri régió szennyezésével és biológiai sokféleségének csökkenésével szembeni fellépésre, valamint a környezetkárosodás negatív hatásainak kiküszöbölésére irányuló intézkedések előmozdítása.

Fő célkitűzései a következők:

- képzés és a személyzet felkészítése a megfigyeléssel kapcsolatos tevékenységek tényleges végrehajtására,
- a tengeri és part menti környezet szennyezésének és biológiai sokféleségének vizsgálata,
- új környezetvédelmi technológiák kifejlesztése,
- integrált tengeri és part menti megfigyelőrendszer megtervezése és megvalósítása a régióban,
- a tengeri védett területek meghatározása és hatékony kezelése,
- hozzájárulás a régió vízgazdálkodásához, többek között az édesvízkészlet növelésére szolgáló innovatív és költséghatékony módszerek alkalmazásával, együttműködve a vízhiány problémája által érintett más területekkel, például a földközi-tengeri térségekkel.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

## 07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
07 03.	AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA							
07 03 01.	Az erdők védelmére irányuló program lezárása	2	p.m.	p.m.	—	3 000 000	0,—	9 775 276,08
07 03 02.	A főként a környezetvédelem területén tevékenykedő nem kormányzati szervezeteket támogató uniós cselekvési program lezárása	2	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
07 03 03.	A LIFE III (környezetvédelmi célú pénzügyi eszköz – 2000–2006) lezárása – Projektek az Unió területén – I. rész (természetvédelem)	2	—	21 000 000	—	15 000 000	0,—	24 231 327,59
07 03 04.	A LIFE III (környezetvédelmi célú pénzügyi eszköz – 2000–2006) lezárása – Projektek az Unió területén – II. rész (környezetvédelem)	2	—	8 500 000	—	15 000 000	17 660,—	17 056 362,47
07 03 05.	A LIFE I (1991–1995) és a LIFE II (1996–1999) pénzügyi eszköz lezárása – Projektek az Unió területén – I. rész (természetvédelem) és II. rész (környezetvédelem)	2	—	—	—	—	0,—	0,—
07 03 06.	A közösségi környezetvédelmi cselekvési programokhoz kapcsolódó figyelemfelkeltő és egyéb általános intézkedések lezárása	2	—	125 000	—	300 000	0,—	1 394 951,22
07 03 07.	LIFE + (környezetvédelmi célú pénzügyi eszköz – 2007–2013)	2	305 000 000	200 000 000	280 885 000	158 000 000	288 971 390,44	143 220 064,98
07 03 09.	Hozzájárulás az Európai Környezetvédelmi Ügynökség számára							
07 03 09 01.	Európai Környezetvédelmi Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	2	21 557 000	21 557 000	20 394 000	20 394 000	23 112 623,55	23 112 623,55
07 03 09 02.	Európai Környezetvédelmi Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	2	13 548 327	13 548 327	14 864 000	15 024 000	18 090 966,45	18 090 966,45
	07 03 09. jogcímsorozat – Részösszeg		35 105 327	35 105 327	35 258 000	35 418 000	41 203 590,—	41 203 590,—
07 03 10.	Előkészítő intézkedés – Natura 2000	2	—	160 000	—	400 000	0,—	820 762,90
07 03 11.	Kísérleti projekt – Erdővédelem és -megőrzés	2	—	900 000	—	900 000	0,—	1 200 000,—

BIZOTTSÁG  
07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA (folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
07 03 13.	<i>Előkészítő intézkedés – Integrált part menti kommunikációs és kockázatkezelési rendszer</i>	2	—	p.m.	—	220 000	0,—	298 542,—
07 03 15.	<i>Kísérleti projekt – A kén-dioxid- és a nitrogén-dioxid-kibocsátás kereskedelme a Balti-tengeren</i>	2	—	160 000	p.m.	960 000	2 000 000,—	640 000,—
07 03 16.	<i>Kísérleti projekt – Európa elsvítagsodásának megfékezését célzó megelőző tevékenységek</i>	2	p.m.	800 000	1 500 000	1 500 000	999 795,—	29 938,50
07 03 17.	<i>Előkészítő intézkedés – A Kárpát-medence klímája</i>	2	p.m.	1 650 000	2 000 000	2 000 000	2 500 000,—	0,—
07 03 18.	<i>Kísérleti projekt – A hivatásszerű halászatban nem használt, forgalomból kivont hajók hasznosítása</i>	2	1 000 000	200 000	1 000 000	1 000 000		
07 03 19.	<i>Kísérleti projekt – A városok jelentős vízvesztéséből adódó gazdasági veszteség</i>	2	p.m.	600 000	1 000 000	1 000 000		
07 03 21.	<i>Kísérleti projekt – Az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdálkodási gyakorlatok tanúsítása</i>	2	p.m.	300 000	1 000 000	1 000 000		
07 03 22.	<i>Kísérleti projekt – Átfogó kutatás a parlagfű és a pollenallergiák elterjedésének szabályozására szolgáló módszerekről</i>	2	p.m.	750 000	1 500 000	1 500 000		
07 03 24.	<i>Kísérleti projekt – Európai visszatérítési rendszer alumínium üdítőital-dobozokra</i>	2	p.m.	100 000	1 500 000	1 500 000		
07 03 25.	<i>Új szakpolitikai kezdeményezések kidolgozásának lezárása</i>	2	—	p.m.	—	520 000	0,—	813 792,79
07 03 26.	<i>Kísérleti projekt – Az éghajlatváltozásnak az Unióban található ivóvízvédelmi területekre gyakorolt potenciális hatásaira vonatkozó szakirodalmi áttekintés és a különféle ivóvízkészletek közötti prioritások azonosítása</i>	2	500 000	250 000				
07 03 27.	<i>Előkészítő intézkedés – A BEST rendszer (A biológiai sokféleség és ökoszisztéma-szolgáltatások önkéntes rendszere az Unió legtávolabbi régióiban és tengerentúli országokban és területeken)</i>	2	2 000 000	1 000 000				

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

## 07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA (folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
07 03 28.	Kísérleti projekt – A műanyag-újrahasznosítási ciklus és a tengeri környezetre gyakorolt hatás	2	1 000 000	500 000				
07 03 29.	Előkészítő intézkedés – Megelőző tevékenységek kidolgozása az elsivatagosodás megfékezése érdekében Európában	2	1 000 000	500 000				
07 03 30.	Kísérleti projekt – A természeti erőforrások megőrzésének és az éghajlatváltozás elleni küzdelemnek a támogatása a napenergia (naphőenergia és fotovoltaikus energia) fokozottabb alkalmazása révén	2	2 000 000	1 000 000				
07 03 31.	Kísérleti projekt – A főbb uniós vízgazdálkodási tervek összehasonlító elemzése a terhelések és az intézkedések szempontjából	2	1 500 000	750 000				
07 03 60.	Európai Vegyianyag-ügynökség – Tevékenységek a biocidok szabályozása terén – Hozzájárulás a 2. fejezet alá tartozó programokból							
07 03 60 01.	Európai Vegyianyag-ügynökség – Tevékenységek a biocidok szabályozása terén – Hozzájárulás a 2. fejezetből az 1. és a 2. címhez	2	p.m.	p.m.				
07 03 60 02.	Európai Vegyianyag-ügynökség – Tevékenységek a biocidok szabályozása terén – Hozzájárulás a 2. fejezetből a 3. címhez	2	p.m.	p.m.				
	07 03 60. jogcímsorozat – Részösszeg		p.m.	p.m.				
	<b>07 03. Alcím – Összesen</b>		<b>349 105 327</b>	<b>274 350 327</b>	<b>325 643 000</b>	<b>239 218 000</b>	<b>335 692 435,44</b>	<b>240 684 608,53</b>

## 07 03 01. Az erdők védelmére irányuló program lezárása

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	—	3 000 000	0,—	9 775 276,08

## Megjegyzések

Az előirányzat az előző évekből fennmaradó kötelezettségvállalásokból eredő és a légszennyezés erdőre vonatkozó hatásait figyelemmel kíséző intézkedésekre és fellépésekre, az erdőtüzek figyelemmel kísérésére, valamint az erdei ökoszisztémákról szóló információk és adatok összegyűjtésére fordított kiadások fedezésére szolgál.

## Jogalap

A Közösségen belüli erdők és környezeti kölcsönhatások megfigyeléséről (Forest focus) szóló, 2003. november 17-i 2152/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 324., 2003.12.11., 1. o.).

**07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA** (folytatás)**07 03 02. A főként a környezetvédelem területén tevékenykedő nem kormányzati szervezeteket támogató uniós cselekvési program lezárása**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Az előirányzat az előző évekből fennmaradó kötelezettségvállalásokból ered és a főként a környezetvédelem területén tevékenykedő nem kormányzati szervezeteknek az általános működési költségeik, éves munkaprogramjaik és projektjeik fedezésére adott támogatásokhoz kapcsolódó kifizetések fedezésére szolgál, az Unió környezetvédelmi politikájának és jogszabályainak továbbfejlesztése és végrehajtása, valamint az európai szintű környezetvédelemre vonatkozó vitában a civil társadalom részvételének növelése érdekében.

Jogalap

Az elsősorban a környezetvédelem területén működő nem kormányzati szervezeteket támogató közösségi cselekvési program megállapításáról szóló, 2002. március 1-jei 466/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 75., 2002.3.16., 1. o.).

**07 03 03. A LIFE III (környezetvédelmi célú pénzügyi eszköz – 2000–2006) lezárása – Projektek az Unió területén – I. rész (természetvédelem)**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	21 000 000	—	15 000 000	0,—	24 231 327,59

Megjegyzések

Az előirányzat az előző évekből fennmaradó kötelezettségvállalásokból ered és a LIFE III program – természetvédelem rész természetvédelemre és különösen a természetes élőhelyek és a vadon élő állati és növényi fajok megőrzésére irányuló – a természet megőrzését célzó projekteket és különösen a „Natura 2000” európai hálózat fejlesztését is ideértve – általános célkitűzéseiből eredő kifizetések fedezésére szolgál.

Jogalap

A vadon élő madarak védelméről szóló, 1979. április 2-i 79/409/EGK tanácsi irányelv (HL L 103., 1979.4.25., 1. o.).

A természetes élőhelyek és a vadon élő növények és állatok védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv (HL L 206., 1992.7.22., 7. o.).

A környezetvédelmi célú pénzügyi eszközről (LIFE) szóló, 2000. július 17-i 1655/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 192., 2000.7.28., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

## 07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA (folytatás)

## 07 03 04. A LIFE III (környezetvédelmi célú pénzügyi eszköz – 2000–2006) lezárása – Projektek az Unió területén – II. rész (környezetvédelem)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	8 500 000	—	15 000 000	17 660,00	17 056 362,47

Megjegyzések

Ez az előirányzat fedezi az előző évekből fennmaradó kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos és a LIFE III programnak – környezetvédelem rész – a következőkre vonatkozó általános célkitűzéseiből eredő kifizetéseket: az uniós környezetvédelmi politika továbbfejlesztését szolgáló innovatív és integrált technológiák és fellépések, valamint a környezeti és időjárási viszonyoknak a tájra, a vízfolyásokra és vízi rendszerekre gyakorolt határokon átnyúló hatásainak jobb összehangolását biztosító cselekvések és tanulmányok.

Jogalap

A környezetvédelmi célú pénzügyi eszközről (LIFE) szóló, 2000. július 17-i 1655/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 192., 2000.7.28., 1. o.).

## 07 03 05. A LIFE I (1991–1995) és a LIFE II (1996–1999) pénzügyi eszköz lezárása – Projektek az Unió területén – I. rész (természetvédelem) és II. rész (környezetvédelem)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	—	—	—	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez a jogcímcsoport az előző évekből fennmaradó kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos, és egyben a LIFE I és LIFE II program EU környezetvédelmi politikájának és jogszabályainak továbbfejlesztésére és végrehajtására, valamint a természetes élőhelyek és fajok megőrzésére irányuló általános célkitűzéseiből eredő kifizetések fedezésére szolgál.

Jogalap

Az egy környezetvédelmi célú pénzügyi eszköz létrehozásáról szóló, 1992. május 21-i 1973/92/EGK tanácsi rendelet (LIFE I) (HL L 206., 1992.7.22., 1. o.).

A környezetvédelmi célú pénzügyi eszköz létrehozásáról szóló 1973/92/EGK rendelet módosításáról szóló, 1996. július 15-i 1404/96/EK tanácsi rendelet (LIFE II) (HL L 181., 1996.7.20., 1. o.).

## 07 03 06. A közösségi környezetvédelmi cselekvési programokhoz kapcsolódó figyelemfelkeltő és egyéb általános intézkedések lezárása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	125 000	—	300 000	0,—	1 394 951,22

Megjegyzések

Az előirányzat az előző évekből fennmaradó kötelezettségvállalásokból eredő és a hatályos jogszabályok, a közösségi környezetvédelmi cselekvési programon alapuló figyelemfelkeltő és egyéb általános intézkedések végrehajtására fordított kifizetések fedezésére szolgál.



**07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA** (folytatás)**07 03 06.** (folytatás)

Ezek a fellépések fedezik a projektek, szolgáltatási szerződések, műhelyek és szemináriumok támogatását, valamint az audiovizuális anyagok elkészítési és előállítási költségeit, eseményeket és kiállításokat, sajtótájékoztatókat, közzétételt és más terjesztési és weboldalhoz kapcsolódó tevékenységeket.

*Jogalap*

A Bizottság által, az Európai Unió működéséről szóló szerződés és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés, valamint az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében fennálló intézményi szintű jogszabályokból fakadó feladatok keretében végrehajtott intézkedés.

A hatodik közösségi környezetvédelmi cselekvési program meghatározásáról szóló, 2002. július 22-i 1600/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 242., 2002.9.10., 1. o.).

**07 03 07. LIFE + (környezetvédelmi célú pénzügyi eszköz – 2007–2013)***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
305 000 000	200 000 000	280 885 000	158 000 000	288 971 390,44	143 220 064,98

*Megjegyzések**Korábbi 07 03 07. jogcímcsoport (részben)*

Ezen előirányzat célja, hogy fedezze az uniós környezetvédelmi politika és jogszabályok végrehajtását, aktualizálását és továbbfejlesztését – ideértve a környezetvédelemnek egyéb politikákba való integrálását, és ezáltal a fenntartható fejlődéshez való hozzájárulást is – előmozdító intézkedésekhez és projektekhez nyújtott pénzügyi támogatást. A LIFE + program támogatást nyújt különösen a „hatodik környezetvédelmi cselekvési program” végrehajtásához, beleértve a tematikus stratégiákat is, továbbá finanszírozást biztosít a következő három kiemelt területen végrehajtott, európai hozzáadott értékkel rendelkező intézkedések és projektek számára: természet és biológiai sokféleség, környezetvédelmi politika és igazgatás, valamint tájékoztatás és kommunikáció.

Az előirányzatoknak legalább 78 %-át projektek tevékenységi támogatására kell fordítani, és ennek legalább 50 %-át olyan projektekre, amelyek a természet és a biodiverzitás védelmére irányulnak. A támogatásban részesülő projekteket ajánlattételi felhíváson keresztül kell kiválasztani. A támogatásban részesülő projekteknél uniós érdekűnek, technikailag és pénzügyileg koherensnek kell lenniük és megfelelő költség-haszon aránnyal kell rendelkezniük.

A tevékenységi támogatásban részesülő projekteknél meg kell felelniük az alábbi kritériumok valamelyikének az európai hozzáadott érték biztosítása és a visszatérő tevékenységek finanszírozásának elkerülése érdekében:

- a 79/409/EGK és 2009/147/EK vagy a 92/43/EGK irányelv végrehajtására vonatkozó legjobb gyakorlatokkal kapcsolatos vagy demonstrációs projektek, vagy
- az uniós környezetvédelmi célkitűzésekre vonatkozó innovatív vagy demonstrációs projektek, beleértve a bevált gyakorlatokra vonatkozó módszerek, know-how vagy technológiák fejlesztését és terjesztését is, vagy
- figyelemfelkeltő kampányok és a tűzvédelmi beavatkozásokban részt vevő személyzet számára tartott konkrét képzés, vagy
- az erdészeti és környezetvédelmi interakciók kiterjedt, összehangolt, átfogó és hosszú távú figyelemmel kísérésére vonatkozó uniós célkitűzés fejlesztésére és végrehajtására irányuló projektek.

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA *(folytatás)*07 03 07. *(folytatás)*

A LIFE + programból támogatandó intézkedések kiterjednek többek között az alábbiakra:

- az uniós környezetvédelmi szakpolitika és jogszabályok kidolgozásához és végrehajtásához hozzájáruló független és non-profit nem kormányzati szervezetek (NGO-k) támogatása,
- a Bizottság környezetvédelmi szakpolitika-fejlesztésben és -végrehajtásban betöltött szerepének támogatása tanulmányok és értékelések, szakértőkkel és érdekelt felekkel tartott szemináriumok és szakmai műhelyek, hálózatok és számítógépes rendszerek, tájékoztatói, közzétételi és információterjesztési tevékenységek révén, beleértve a rendezvényeket, kiállításokat és a hasonló tudatosságnövelő intézkedéseket.

A LIFE + által támogatott projektek és intézkedések támogatási vagy közbeszerzési eljárások révén valósulhatnak meg és a következőket foglalhatják magukban:

- tanulmányok és felmérések készítése, modellezés és forgatókönyv-készítés,
- nyomon követés, az erdők felügyeletét is beleértve,
- újraerdősítési intézkedések,
- a Földközi-tenger szennyeződése, valamint a tengerpart eróziója elleni küzdelemre irányuló fellépés,
- kapacitásépítési támogatás,
- képzések, műhelyek és találkozók, az erdőtüzek megelőzésére irányuló kezdeményezésekben részt vevő személyzet számára tartott képzéseket is beleértve,
- hálózatépítés és a bevált gyakorlatokat megvitató fórumok,
- tájékoztatásra irányuló és kommunikációs tevékenységek, a figyelemfelkeltő kampányokat és különösen az erdőtüzekre vonatkozó közfigyelem-felkeltő kampányokat is beleértve,
- innovatív szakpolitikai megközelítések, technológiák, módszerek és eszközök demonstrációja,
- az elsősorban európai szintű környezetvédelem és -javítás terén tevékenykedő, és az uniós szakpolitika és jogszabályok kidolgozásában és végrehajtásában részt vevő nem kormányzati szervezetek operatív tevékenységeinek támogatása,
- az uniós környezetvédelmi szakpolitika és jogszabályok végrehajtásához közvetlenül kapcsolódó hálózatok, adatbázisok, valamint információs és számítógépes rendszerek fejlesztése és karbantartása, különösen a környezetvédelmi információkhoz való nyilvános hozzáférés javítása során. A fedezett kiadások az információs és kommunikációs rendszerek fejlesztési, karbantartási, működési és támogatási költségeit (hardver, szoftver és szolgáltatások) foglalják magukban. Ezenkívül kiterjednek az e rendszerek alkalmazásához kapcsolódó projektkezelési, minőség-ellenőrzési, biztonsági, dokumentációs és képzési költségekre is,
- különösen a természetre és a biodiverzitásra vonatkozó komponensről: élőhely- és fajkezelés, valamint élőhelytervezés, a Natura 2000 hálózat ökológiai összhangjának fejlesztését, a természetvédelmi helyzet figyelemmel kísérését – nem kizáró jelleggel ideértve az ilyen figyelemmel kísérésre vonatkozó eljárások és struktúrák kialakítását –, valamint a fajok és élőhelyek megőrzésére irányuló cselekvési tervek fejlesztését és alkalmazását, a Natura 2000 hálózat tengeri területekre való kiterjesztését és – korlátozott számú esetben – a földvásárlást is beleértve.

Tevékenységük hosszú távú folytatásának biztosítása érdekében támogatást kell nyújtani az olyan üzemek felújítására is, amelyek súlyos környezeti és éghajlati hatásoknak voltak kitéve.

A Bizottságnak jelentést kell készítenie a projektalapú mechanizmusok (tisza fejlesztési mechanizmus/együttes végrehajtás) befogadó országokra gyakorolt hatásáról, különös tekintettel azok fejlesztési célkitűzéseire, az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben (HL L 275., 2003.10.25., 32. o.) meghatározott követelményekkel összhangban.

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

A környezetvédelmi célú pénzügyi eszközről (LIFE +) szóló, 2007. május 23-i 614/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 149., 2007.6.9., 1. o.).

**07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA** (folytatás)**07 03 09. Hozzájárulás az Európai Környezetvédelmi Ügynökség számára**

07 03 09 01. Európai Környezetvédelmi Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
21 557 000	21 557 000	20 394 000	20 394 000	23 112 623,55	23 112 623,55

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Ügynökség személyzeti és adminisztratív kiadásainak (1. és 2. cím) fedezésére szolgál.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és adminisztratív előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A Svájci Államszövetség által az uniós programokban való részvétel okán nyújtott hozzájárulásokból származó, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók, a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevétel képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

*Jogalap*

Az Európai Környezetvédelmi Ügynökségről és az európai környezeti információs és megfigyelő hálózatról szóló, 2009. április 23-i 401/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (kodifikált változat) (HL L 126., 2009.5.21., 13. o.).

07 03 09 02. Európai Környezetvédelmi Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
13 548 327	13 548 327	14 864 000	15 024 000	18 090 966,45	18 090 966,45

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a koppenhágai Európai Környezetvédelmi Ügynökség támogatásának fedezésére szolgál. Az Ügynökség kitétele, hogy objektív, megbízható és összehasonlítható adatokat biztosítson az Unió és a tagállamok számára a környezetvédelemről európai szinten, így módon lehetővé téve számukra, hogy megtegyék a környezet védelméhez szükséges intézkedéseket, értékeljék az ilyen intézkedések eredményeit, és tájékoztassák a lakosságot.

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA *(folytatás)*07 03 09. *(folytatás)*07 03 09 02. *(folytatás)*

Az Európai Környezetvédelmi Ügynökségnek a 2009–2013 közötti időszakra szóló stratégiája, amelyet az igazgatóság 2008. november 26-án fogadott el, három fő tevékenységre épül:

- az Unió és nemzetközi környezetvédelmi jogszabályokban és különösen a hatodik környezetvédelmi cselekvési programban meghatározott információs igények támogatásának folytatása,
- időszerűbb értékelések készítése arról, hogy a környezet hogyan és miért változik, és a környezetvédelmi szakpolitikák, köztük a hatodik környezetvédelmi cselekvési program, az Európai Unió fenntartható fejlődési stratégiája és a kapcsolódó területek szakpolitikái hatékonyak-e,
- a környezetre vonatkozó adatok és ismeretek koordinációjának és terjesztésének javítása Európa-szerte.

Ezek a tevékenységek négy projekten keresztül valósulnak meg:

- környezetvédelmi témakörök,
- több területet érintő témakörök,
- integrált környezeti értékelés,
- információs szolgáltatások és kommunikáció.

Minden egyes érintett tematikus területet számos társadalmi és ágazati folyamat befolyásol, például a mezőgazdaság, a vegyi anyagok, az energia, a közlekedés vagy a földhasználat fejlesztése és tervezése területén, és így szélesebb nemzetközi összefüggésben kell kezelni.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A Svájci Államszövetség által az uniós programokban való részvétel okán nyújtott hozzájárulásokból származó, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A 2010. évre vonatkozó uniós támogatás teljes összege 35 258 000 EUR, többletbeszámítás nélkül.

*Jogalap*

Az Európai Környezetvédelmi Ügynökségről és az európai környezeti információs és megfigyelő hálózatról szóló, 2009. április 23-i 401/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (kodifikált változat) (HL L 126., 2009.5.21., 13. o.).

## 07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA (folytatás)

## 07 03 10. Előkészítő intézkedés – Natura 2000

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	160 000	—	400 000	0,—	820 762,90

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja a Natura 2000 hálózat kezelésére (azaz a biodiverzitás megőrzése és felügyelete, a fajok visszatelepítése, az infrastruktúra, a kompenzáció földtulajdonosok részére) szolgáló előkészítő intézkedések, többek között kísérleti projektek, kommunikációs és tájékoztatói tevékenységek, valamint különféle jellemzőkkel és tulajdoni formákkal rendelkező területek számára módszertanok és irányítási modellek kifejlesztésének finanszírozása.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 07 03 11. Kísérleti projekt – Erdővédelem és -megőrzés

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	900 000	—	900 000	0,—	1 200 000,00

Megjegyzések

Az előirányzat az előző évekből fennmaradó kötelezettségvállalásokból eredő és a légszennyezés erdőkre vonatkozó hatásait figyelemmel kíséző intézkedésekhez és fellépésekhez, az erdőtüzek figyelemmel kíséréséhez, valamint az erdei ökoszisztémákról szóló információk és adatok összegyűjtéséhez kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál. A nyomkövetési tevékenységek a talajjal, a biológiai sokféleséggel és az erdei élőhelyekkel kapcsolatos, aggodalomra okot adó kérdésekkel foglalkoznak majd. Ezen intézkedések a tagállamok és helyi hatóságok által benyújtott programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulás mellett támogatásokat, valamint tanulmányi és szolgáltatási szerződéseket is magukban foglalnak olyan tevékenységek tekintetében, mint:

- az erdei ökoszisztémákról információkat szolgáltató megfigyelő helyek hálózatának továbbfejlesztése,
- az erdőtűz-információs rendszer további működtetése és továbbfejlesztése,
- erdőtüzek megelőzését és megfékezését célzó intézkedések támogatása, különösen a nagy kockázatúként besorolt régiókban, a Közösség erdeinek tüzek elleni védelméről szóló, 1992. július 23-i 2158/92/EGK tanácsi rendeletben (HL L 217., 1992.7.31., 3. o.) előírt intézkedések kiterjesztéseként, amely rendelet 2002. december 31-én lejárt,
- a tűz által, különösen a természetvédelmi és védett területeken elpusztított területek újraerdősítésére vonatkozó intézkedések elősegítése, a helyi körülményekhez illeszkedő növényfajok és -fajták telepítésével, figyelembe véve az adott terület bioklimatikus és környezeti jellemzőit,
- a figyelemmelkíséresi rendszer és az összegyűjtött információk kiértékelésének támogatása és továbbfejlesztése, és platform kidolgozása a tagállamokkal és más érdekelt szereplőkkel folytatott, illetve a közöttük folytatott adatszere céljára,
- a tűzvész által sújtott térségekben újraerdősítési programok támogatása,
- az utóbbi években – főként az európai erdészeti ágazat számára – különösen súlyos károkkal járó tüzesetek okainak és következményeinek vizsgálata,
- az erdőtüzek megelőzését szolgáló megfelelő intézkedések, például a tűzgátak, erdei ösvények, megközelítési pontok, vízfelvező pontok és erdőgazdálkodási programok támogatása.

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

## 07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA (folytatás)

## 07 03 11. (folytatás)

Ez az előirányzat fedezheti a tagállami szakértők üléseit.

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

07 03 13. **Előkészítő intézkedés – Integrált part menti kommunikációs és kockázatkezelési rendszer**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	220 000	0,—	298 542,00

## Megjegyzések

Ez az előirányzat egy olyan projekt finanszírozására szolgál, amely 1. kiegészítő részvételi alapú part menti kommunikációs rendszert; és 2. együttműködésen alapuló part menti kockázatmegelőzési és -kezelési rendszert fejleszt és dolgoz ki a balti-tengeri régióban fekvő tagállamok számára, különös tekintettel magukra a balti államokra, ahol az ötvenéves megszállás akadályozta a rendes fejlődési folyamatokat, és a régebbi tagállamokhoz képest egyenlőtlenségeket okozott. A part menti területek fenntartható fejlesztését (beleértve az integrált alkalmazásokat is) aktív módon kell újra életbe léptetni, nem hagyományos innovációkat kell feltárni és kidolgozni, tesztelni és elterjeszteni, nem csupán a bevált végrehajtási módszerekkel kapcsolatban, azaz nemcsak függőlegesen és vízszintesen az igazgatási szintek között, hanem különös tekintettel a részvételi alapú kommunikáció és együttműködés új módszereinek fejlesztésére, valamennyi érintett fél figyelmének felhívásával a jelentős part menti kérdésekre és valamennyi érintett ezekkel kapcsolatos szemléletmódjának javulását elősegítve.

## Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

07 03 15. **Kísérleti projekt – A kén-dioxid- és a nitrogén-dioxid-kibocsátás kereskedelme a Balti-tengeren**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	160 000	p.m.	960 000	2 000 000,00	640 000,00

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiakra irányuló kísérleti projekt finanszírozására szolgál:

- a balti-tengeri kén-dioxid- (SO<sub>2</sub>-) és nitrogén-oxid- (NO<sub>x</sub>-) kibocsátásnak egy, azt önkéntes alapon felvállaló érintett felek részvételével zajló, kísérleti kibocsátás-kereskedelmi projekt elindítása révén való csökkentése,
- a szárazföldi erőforrásokkal folytatott nyílt kereskedelemmel kapcsolatos bizottsági szakpolitika-fejlesztő, kutató- és előkészítő tevékenység hajózásra történő kiterjesztése, amely a Bizottság már folyamatban lévő munkáját egészíti ki az SO<sub>2</sub> és NO<sub>x</sub> lehetséges kereskedelmi rendszere feltételeinek a jövőbeni jogalkotásban történő meghatározása és kidolgozása érdekében.



**07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA** (folytatás)**07 03 15.** (folytatás)*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**07 03 16.** **Kísérleti projekt – Európa elsivatagosodásának megfékezését célzó megelőző tevékenységek***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	800 000	1 500 000	1 500 000	999 795,00	29 938,50

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európa elsivatagosodásának megfékezését célzó megelőző tevékenységek kidolgozásához szükséges kutatások, adatgyűjtés, értékelés, helyszíni látogatások, megfigyelések, konzultációk és hálózatépítés fedezésére szolgál.

Számos tagállam tett önállóan intézkedéseket ebben a tekintetben, ezért sok jó és rossz példa is akad, és léteznek interdiszciplináris tanulmányok és javaslatok, amelyek többek között a modern intenzív mezőgazdasági eljárások által okozott károk és az éghajlatváltozáshoz kapcsolódó kérdések elemzésén alapulnak.

Az elsivatagosodás elleni küzdeletről szóló ENSZ-egyezmény titkárságának jelentései szerint Portugália, Spanyolország, Olaszország, Görögország, Málta, Lettország, Magyarország, Románia, Törökország és Belarusz, valamint az Unió egészében és Európa-szerte több további állam és régió szembesül ezzel a jelentős környezeti és gazdasági problémával, és a „rendes üzletmeneti” várakozások szerint a következő néhány évben tovább csökken a mezőgazdasági termelékenység, ami már az élelmiszerellátás biztonságát is fenyegetni fogja.

Az elsivatagosodás nemcsak mezőgazdasági veszteségekhez vezet, hanem a biológiai sokféleség csökkenését, a talaj termékenységének és a talaj vízmegtartó képességének visszaesését eredményezi, fokozza az eróziót és rontja a szénmegkötő képességet. Emellett az éghajlatváltozáshoz kapcsolódóan egyre gyakrabban fordul elő mind drasztikusabb következményekkel járó áradás vagy szárazság, ami még inkább fokozza az elsivatagosodás kockázatát, valamint negatív gazdasági és társadalmi következményeit (lásd az Európai Unióban a vízhiány és az aszály jelentette kihívás kezeléséről szóló, 2008. október 9-i európai parlamenti állásfoglalás 17. bekezdését (HL C 9E., 2010.1.15., 33. o.).

A kísérleti projekt az alábbiakból áll majd:

- a bevált gyakorlatok cseréje,
- innovatív megközelítések, know-how, új technológiák, új módszerek és eszközök bemutatása, pl. a vízvédlem területén,
- megfigyelőrendszer kifejlesztése az összegyűjtött információk kiértékelésére, és platform kidolgozása a tagállamokkal, tagjelölt országokkal, nyugat-balkáni országokkal és az európai szomszédsági és partnerségi programhoz (ENP) tartozó államokkal folytatott, illetve a közöttük folyó adatcsere céljára, amely konzultáció céljából más érdekelt szereplők számára is hozzáférhető lenne,
- figyelemfelkeltő kampányok a tagállamokkal, a tagjelölt országokkal, a nyugat-balkáni országokkal és az európai szomszédsági és partnerségi programhoz tartozó államokkal, illetve más érintett, e környezeti és gazdasági problémával szembeesülő érdekelttel, a növénytakaró megőrzésének, a földfelszíni és föld alatti nedvességszint megőrzésének elősegítése céljából, ezáltal csökkentve a szárazságot, és megfékezve az elsivatagosodást,
- konkrét kísérleti projektek kidolgozása helyi szinten az esővíz és a felszíni vizek megőrzését szolgáló innovatív helyi intézkedések támogatása céljából.

E kísérleti projekt a jövőben javítható lenne az elsivatagosodás problémájának két- vagy többoldalú megállapodások révén történő kezelésével, európai szintű alapon.

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

## 07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA (folytatás)

## 07 03 16. (folytatás)

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

07 03 17. **Előkészítő intézkedés – A Kárpát-medence klímája**

## Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	1 650 000	2 000 000	2 000 000	2 500 000,00	0,—

## Megjegyzések

A projekt fő célja, hogy egységes, de legalábbis összehasonlítható módszerekkel részleteiben vizsgálja a Kárpátok és a Kárpát-medence időjárási és területi szerkezetét. Az alapvető eredmények hozzájárulnak majd a regionális variabilitásra és változásra vonatkozó tanulmányokhoz, valamint az alkalmazott éghajlatlanhoz. A térség – mint földrajzi egység – éghajlatáról körülbelül 90 éve nem készült leírás.

A nemzeti meteorológiai mérési hálózatok eltérő eszközökkel és gyakran eltérő szabályozás mellett dolgoznak. Az éghajlati terület pontos modellezéséhez nagyobb területekre van szükség, a kisebb országok azonban nem használhatók modellként a szomszédos területek éghajlatának rekonstruálásához. E tényezők lehetetlenné teszik a nemzeti térképek összehasonlítását. Ezen túlmenően egyes országok már rendelkeznek nemzeti éghajlati atlással, míg mások egyelőre nem. A projekt a mérésekről és a meglévő adatbázisokról gyűjt majd információkat. A következő lépés az éghajlati térképek kidolgozása az adatok és az információk cseréje révén. Ezzel párhuzamosan összehasonlítják az adatok minőségét és a standardizálásra irányuló módszereket. Javasolt olyan térképkészítési módszer alkalmazása, amely nem igényli nagy mennyiségű adatok országok közötti cseréjét. Következő lépésként kiterjesztik a projekt hatókörét a délkelet-európai régióra a párhuzamos délkelet-európai éghajlat-feltérképezési projekttel együttműködésben, amelynek előfutárát a magyar Országos Meteorológiai Szolgálat által rendezett, az éghajlat-feltérképezésről szóló nyári egyetem jelentette (<http://www.met.hu/pages/seminars/seeera/index.htm>) 2007-ben.

A Kárpátok és a Kárpát-medence éghajlata alapvető bemeneti információ az időjárási és éghajlati előrejelzésekhez. A Carpathians Environment Outlook projekt (amely az ENSZ környezetvédelmi programjának (UNEP) égisze alatt működik), a Duna (Európa hetedik folyosója) és a Kárpát-medence lefedi a vízgyűjtő terület jelentős részét. A végeredményt közös térképek és összehasonlítható nemzeti éghajlati és meteorológiai térképek jelentik majd, valamint lehetőség lesz a projekt hatókörének kibővítésére és rácsozott térképekből álló adatbázis létrehozására más jövőbeli nagy projektekhez.

A projekt kezdési dátuma: 2009. január 1.

A projekt lezárásának dátuma: 2010. december 31.

## Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerinti előkészítő intézkedés.

07 03 18. **Kísérleti projekt – A hivatásszerű halászatban nem használt, forgalomból kivont hajók hasznosítása**

## Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 000 000	200 000	1 000 000	1 000 000		

## Megjegyzések

A projekt célja a part menti övezetek védelmére és környezeti kockázatainak kezelésére irányuló tevékenységek fokozása.



**07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA** (folytatás)**07 03 18.** (folytatás)

Feladata a part menti övezetek fenntartható fejlődésével kapcsolatos bevált gyakorlatok támogatása az ágazat nem hagyományos tevékenységeinek megerősítése és újabbak feltárása révén, valamint a partvidékkel kapcsolatos problémák tudatosításán és az érintettek hozzáállásának javításán keresztül.

Az előirányzat célja a tagállamok és a helyi hatóságok által javasolt, a következő elemekre irányuló tevékenységek költségeinek fedezése:

- a nem halászati célú hajók nyilvántartásának létrehozása, amelynek során vizsgálják a hajók élettartamát, az építésükhöz felhasznált anyagokat, valamint a forgalomból történő kivonásuk utáni sorsukat,
- az elavult, régi hajók kiselejtezésével és/vagy a hajók szétbontásával kapcsolatos eljárás kezelésére irányuló szabályzat létrehozásának lehetőségét vizsgáló tanulmány készítése,
- a hajók és azok alapanyagának – elsősorban a gyanta és az üvegszál – újrahasznosítása, ugyanis ezek az anyagok vagy kárba vesznek a szemételepen, vagy elszennyezik a zátonyra futás helyét,
- az újrafeldolgozható anyagok újrahasznosítása, amennyiben lehetséges,
- a veszélyes hulladékok, elsősorban az üzemanyagok, az olajok és a nehézfémek megfelelő kezelése, ezeket ugyanis meg kell tisztítani,
- kommunikációs és tudatosító kampányok szervezése, amelyek lehetővé tennék a fenntartható fejlődés szempontjából fontos környezetvédelmi és társadalmi témákban folytatott eszmecserét és a társadalmi visszajelzést a hajózási vállalatok és az állampolgárok bevonásával.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**07 03 19.** **Kísérleti projekt – A városok jelentős vízvesztéséből adódó gazdasági veszteség***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	600 000	1 000 000	1 000 000		

*Megjegyzések*

A projekt célja a vízvesztés és az ehhez kapcsolódó gazdasági veszteség elemzése az Unió nagyobb városaiban. A javasolt célok a következőképpen foglalhatók össze:

- a vízvesztés értékelése és megbecslése a kiválasztott városokban,
- a következmények, a kapcsolódó gazdasági veszteség és a környezetre gyakorolt hatás elemzése.

A projekt kezdési dátuma: 2010. január 1.

A projekt lezárásának dátuma: 2012. december 31.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

## 07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA (folytatás)

## 07 03 21. Kísérleti projekt – Az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdálkodási gyakorlatok tanúsítása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	300 000	1 000 000	1 000 000		

Megjegyzések

A kísérleti projekt célja az alacsony szén-dioxid-kibocsátással járó gazdálkodási gyakorlatok tanúsítására irányuló rendszer kidolgozása az Unióban. A rendszernek ki kell terjednie a teljes mezőgazdasági ágazatra és figyelembe kell vennie a mezőgazdaság szén-dioxid kibocsátásához hozzájáruló összes tényezőt, köztük a műtrágya és más szerek használatát, a hulladékok kezelését, a megújuló energia előállítását, a szén-dioxid megkötésének alakulását és az éghajlatváltozás enyhítését célzó más gyakorlatokat és technológiákat. Annak érdekében, hogy a rendszer az Unió teljes területén alkalmazható legyen, a kísérleti projekt keretében kidolgozott tanúsítási rendszert a gyakorlatban is tesztelni kell, az Unió különböző részein megfelelően elhelyezkedő, számos mezőgazdasági régióban.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 07 03 22. Kísérleti projekt – Átfogó kutatás a parlagfű és a pollenallergiák elterjedésének szabályozására szolgáló módszerekről

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	750 000	1 500 000	1 500 000		

Megjegyzések

A projekt célja, hogy nemzetközi tudományos kutatások, valamint adatgyűjtés és -értékelés alapján kidolgozza a leghatékonyabb módszert a parlagfű elterjedésének szabályozására és a pollenallergiák megelőzésére és kezelésére.

A projekt céljai az abban részt vevő országok számára:

- tudományos kutatások elvégzése a parlagfű-szabályozás különböző típusainak (mechanikus, biológiai, kémiai stb.) megvalósíthatóságáról és hatékonyságáról,
- a leghatékonyabb módszer kifejlesztése a parlagfű elterjedésének szabályozására,
- tanulmányok készítése a pollenfertőzés társadalomra és közegészségre gyakorolt hatásáról, különös tekintettel az allergia által súlyosan érintett, tíz évnél fiatalabb korosztályra,
- a parlagfűhöz kapcsolódó allergiákban és az azokból adódó szövődményekben szenvedő betegek kezelésével kapcsolatos költségek és károk felmérése (gyógyszerek, betegszabadság, keresetkiesés stb.),
- allergiamegelőzési és -kezelési módszerek kidolgozása az allergiás megbetegedések és a kapcsolódó szövődmények előfordulásának csökkentésére,
- hatékony megelőzési mechanizmus kidolgozása annak biztosítására, hogy a fertőzés ne terjedjen át eddig nem érintett tagállamokra.

Allergén hatású pollenje miatt a parlagfű elterjedése több európai országban különleges aggodalmat vált ki a nyilvánosság körében. Európa legfertőzöttebb területei Franciaországban, Németországban, Dániában, Olaszországban, Ausztriában, Magyarországon, Lengyelországban, Romániában és Bulgáriában találhatóak. Mivel széles körben ismert, hogy a parlagfű pollenje a határokon átnyúlva terjed, nem lesznek sikeresek az egyes országokra korlátozóó irtási programok; ehelyett páneurópai lépésre van szükség.

A projekt kezdési dátuma: 2010. január 1.

A projekt lezárásának dátuma: 2011. december 31.

**07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA** (folytatás)**07 03 22.** (folytatás)*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**07 03 24. Kísérleti projekt – Európai visszatérítési rendszer alumínium üdítőital-dobozokra***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	100 000	1 500 000	1 500 000		

*Megjegyzések**Korábbi 17 03 18. jogcímcsoport*

A kísérleti projekt célja annak vizsgálata, hogy miként lehetne uniós szinten harmonizálni a dobozokra vonatkozó visszatérítési rendszert, vagy legalábbis elmélyíteni a tagállamok közötti együttműködést a dobozok újrahasznosításának biztosítása céljából.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**07 03 25. Új szakpolitikai kezdeményezések kidolgozásának lezárása***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	520 000	0,—	813 792,79

*Megjegyzések**Korábbi 07 05 01. jogcímcsoport*

Az előirányzat az előző évekből fennmaradó kötelezettségvállalásokból eredő és a hatályos jogszabályok, a közösségi környezetvédelmi cselekvési programon alapuló új szakpolitikai kezdeményezések – ideértve a figyelemfelkeltő és egyéb általános intézkedéseket is – kidolgozására irányuló bizottsági fellépésekre fordított kifizetések fedezésére szolgál.

*Jogalap*

A Bizottság által, az Európai Unió működéséről szóló szerződés és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés, valamint az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében fennálló intézményi szintű jogosultságaiából fakadó feladatok keretében végrehajtott intézkedés.

A hatodik közösségi környezetvédelmi cselekvési program meghatározásáról szóló, 2002. július 22-i 1600/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 242., 2002.9.10., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

## 07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA (folytatás)

07 03 26. **Kísérleti projekt – Az éghajlatváltozásnak az Unióban található ivóvízvédelmi területekre gyakorolt potenciális hatásaira vonatkozó szakirodalmi áttekintés és a különféle ivóvízkészletek közötti prioritások azonosítása**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
500 000	250 000				

Megjegyzések

Új jogcímcsoport

Projekt elnevezése: Az éghajlatváltozásnak az Unióban található ivóvízvédelmi területekre gyakorolt potenciális hatására vonatkozó szakirodalmi áttekintés és a különféle ivóvízkészletek közötti prioritások azonosítása

Költségvetés: 500 000 EUR

A projekt kezdési dátuma: 2011. január 1.

A projekt lezárásának dátuma: 2011. december 31.

A projekt célja:

Figyelembe véve az éghajlatváltozás folyamatait, az ivóvízellátás hosszú távú biztonsága a veszélyeztetett víztartályok (például parti szűrésű vízvédelmi területek vagy másfajta ivóvízvédelmi területek) hasznosításával érhető el.

Az éghajlatváltozásnak az Unióban található vízvédelmi területekre gyakorolt potenciális hatásaira vonatkozó szakirodalmi áttekintés – más projektek eredményei mellett – első lépést jelenti a további elemzéseken belül, amelyek célja az ivóvízforrások leendő stratégiai tartalékainak pontosabb azonosítása a jövőre nézve.

A projekt rövid leírása:

A projekt keretében az Unión belüli ivóvízellátást biztosító vízforrások (felszín alatti vizek, felszíni vizek, karsztvizek, parti szűrésű vizek) szélsőséges éghajlati viszonyok közötti működési és természetes újratermelőési mechanizmusainak szakirodalmi áttekintése készül el. Az éghajlatváltozás által a különféle ivóvízvédelmi területekre gyakorolt hatások áttekintése magában foglalja a prioritást élvező témák és területek meghatározását. A szakirodalmi áttekintés eredményét egybevetik más projektek – például „A Kárpátok régiójának éghajlatával foglalkozó előkészítő intézkedés” elnevezésű, az éghajlatváltozás e térségre gyakorolt hatásait vizsgáló projekt – eredményeivel. A projekt többek között az ivóvízellátás forrásainak és létesítményeinek, valamint a szennyvízelvezetésnek az éghajlatváltozás hatásai miatti veszélyeztetettsége felmérésére irányul.

A végső cél a veszélyeztetett ivóvízvédelmi területek hosszú távú megőrzésének szavatolása az egészséges ivóvízellátásnak az éghajlatváltozás hatásaitól független biztosítása érdekében.

Az éghajlatváltozás hatásainak elemzése nélkül az ellátás biztonságának garantálására irányuló erőfeszítések nem lennének kellően megalapozottak, sőt akár alkalmatlannak is bizonyulhatnának az ivóvízvédelmi területek biztonságának fenntartására. Szélsőséges esetekben ez elégtelen ivóvízellátáshoz vezethet.

Mivel az egészséges ivóvíz biztosítása a világ egyik legnagyobb kihívása, Európa versenyelőnyhöz juthat, ha már azelőtt megtervezik a szükséges intézkedéseket, mielőtt érezhető lenne a kedvezőtlen folyamatok hatása.

Az érintett országok:

Valamennyi ország, ahol a vízellátást – különösen a nagy folyók mentén és a fennsíkokon elhelyezkedő – veszélyeztetett vízvédelmi területekről biztosítják (felszín alatti vizek, felszíni vizek, parti szűrés, karsztrendszer). A leginkább a következő országok érintettek:

Magyarország, Bulgária, Románia, Szlovákia, Szlovénia, Szerbia, Lengyelország, Olaszország, Ausztria és Németország.

A projekt eredménye:

- az éghajlatváltozásnak az Unióban található különféle vízvédelmi területekre gyakorolt potenciális hatásaira vonatkozó szakirodalmi áttekintés,
- prioritást élvező témák és területek meghatározása.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA (folytatás)

07 03 27. **Előkészítő intézkedés – A BEST rendszer (A biológiai sokféleség és ökoszisztéma-szolgáltatások önkéntes rendszere az Unió legtöbb régiójában és tengerentúli országokban és területeken)**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 000 000	1 000 000				

Megjegyzések

Új jogcímcsoport

Az előirányzat egy Tanács által ösztönzött program finanszírozására szolgál, melynek célja a biológiai sokféleség és az ökoszisztéma-szolgáltatások megőrzésének és fenntartható használatának támogatása az Unió tengerentúli területein az olyan uniós természetvédelmi programok tapasztalatai alapján, mint a Natura 2000, amelyben a legtöbb legkülső régió és tengerentúli terület nem vehet részt.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

07 03 28. **Kísérleti projekt – A műanyag-újrahasznosítási ciklus és a tengeri környezetre gyakorolt hatás**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 000 000	500 000				

Megjegyzések

Új jogcímcsoport

Az előirányzat célja az uniós szintű műanyag-újrahasznosítási ciklus hatékonysága, valamint potenciális hiányosságai felmérésére irányuló kísérleti projekt finanszírozása, kiemelt hangsúlyt fektetve a vízre és a tengeri környezetre gyakorolt hatásokra. E kísérleti projekt keretében mélyreható helyi vagy regionális vizsgálatokat, illetve a tengerparti területekre összpontosító tanulmányokat is lehet végezni a konkrét kihívások, a legjobb gyakorlatok, valamint intézkedésekre vonatkozó ajánlások meghatározása céljából.

Az ezen kísérleti projekt keretében végzett vizsgálat és tanulmány tehát az Unión belüli műanyag-újrahasznosítási lánc technikai hiányosságainak és hibáinak azonosítására irányulna, valamint a jogszabályok lehetséges javítására a szárazföldön található, de a tengeri környezetet elérő műanyagok mennyiségének csökkentése céljából.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

07 03 29. **Előkészítő intézkedés – Megelőző tevékenységek kidolgozása az elsivatagosodás megfékezése érdekében Európában**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 000 000	500 000				

Megjegyzések

Új jogcímcsoport

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

## 07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA (folytatás)

07 03 30. **Kísérleti projekt – A természeti erőforrások megőrzésének és az éghajlatváltozás elleni küzdelemnek a támogatása a napenergia (naphőenergia és fotovoltaikus energia) fokozottabb alkalmazása révén**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 000 000	1 000 000				

Megjegyzések

Új jogcímcsoport

E projekt általános célkitűzése olyan jövőbeli intézkedések előkészítésére irányuló javaslatok kidolgozása, amelyek a tagállamokban fűtésre, hűtésre és villamos energia előállítására napenergiát használó kisléptékű demonstrációs alkalmazásokba történő beruházásokat céloznak. A konkrét célkitűzés pedig lakossági létesítmények létrehozása azokban a tagállamokban és régiókban, ahol nincs támogatás, vagy nagyon korlátozott támogatások léteznek, annak érdekében, hogy lehetővé váljon a nappól nyert energia révén történő fűtés, hűtés és villamosenergia-termelés különféle technológiáinak és lehetőségeinek a nagyközönség számára való bemutatása. Mivel ezek új technológiák, és az Unió népességének nagy része kevésbé tájékozott ezek előnyeit illetően, a magánjellegű lakossági napenergia-beruházásokat az említett demonstrációs létesítményeknek ezen emberek lakóhelyéhez közelebbi létrehozásával lehet fellendíteni.

A projekt eredménye lakóházakban és lakóépületekben felszerelt funkcionális és látogatható napenergia-berendezések.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

07 03 31. **Kísérleti projekt – A főbb uniós vízgyűjtő-gazdálkodási tervek összehasonlító elemzése a terhelések és az intézkedések szempontjából**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 500 000	750 000				

Megjegyzések

Új jogcímcsoport

A vízgyűjtő kerületekért felelős hatóságok előadják, hogy a vízgyűjtő-gazdálkodási tervek 2012-ig megkezdődnek, és 2015-re vagy későbbre felmutatják az első eredményeket. A főbb vízgyűjtő-gazdálkodási tervek összehasonlító elemzése a terhelések és az intézkedések szempontjából azért szükséges az Európai Parlament számára, hogy megismerhesse a különböző megközelítéseket és azok egyéb szakpolitikai területekkel fennálló kapcsolatát.

A projekt célja az Unió főbb vízgyűjtő kerületeire vonatkozó gazdálkodási tervek vizsgálata, ugyanannak a szoftvernek a felhasználásával a terhelések (szennyezőanyag-mennyiség, vízhozam) és végeredményben a kerületi hatóságok által felsorolt, a megfelelő állapot helyreállítását szolgáló intézkedések összehasonlítása érdekében. A projekt várt eredményeként összehasonlító földrajzi elemzéssel, a területhasználati gyakorlatra vonatkozó adatokkal és gazdasági előrejelzésekkel alátámasztott, egész Európára kiterjedő képet kapunk a terhelésekről és a nagyobb figyelmet igénylő kérdésekről. Különleges figyelem irányul az alábbiakra: vízforrásvédelmi intézkedések, vidéki, városi és ipari terhelések.

Részt vevő országok: Duna és Rajna menti országok, Spanyolország, Olaszország, az Egyesült Királyság és Lengyelország.

A projekt eredménye: átfogó kép a terhelésekről és az Unióban alkalmazott vízgazdálkodási megoldásokról.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 07 03. ALCÍM — AZ UNIÓS KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA ÉS JOGSZABÁLYOK FEJLESZTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA (folytatás)

07 03 60. **Európai Vegyianyag-ügynökség – Tevékenységek a biocidok szabályozása terén – Hozzájárulás a 2. fejezet alá tartozó programokból**

07 03 60 01. Európai Vegyianyag-ügynökség – Tevékenységek a biocidok szabályozása terén – Hozzájárulás a 2. fejezetből az 1. és a 2. címhez  
Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.				

## Megjegyzések

## Új jogcím

Ez az előirányzat az Ügynökség személyzeti és adminisztratív kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím) a biocidokra vonatkozó jogszabályok végrehajtásával kapcsolatos tevékenységek vonatkozásában. Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és az igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

A Bizottság által 2009. június 12-én benyújtott, a biocid termékek forgalomba hozataláról és felhasználásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre vonatkozó javaslat (COM(2009) 267 végleges).

07 03 60 02. Európai Vegyianyag-ügynökség – Tevékenységek a biocidok szabályozása terén – Hozzájárulás a 2. fejezetből a 3. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.				

## Megjegyzések

## Új jogcím

Ez az előirányzat az Ügynökség működési kiadásainak fedezésére szolgál (3. cím) a biocidokra vonatkozó jogszabályok végrehajtásával kapcsolatos tevékenységek vonatkozásában.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államokból származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

A Bizottság által 2009. június 12-én benyújtott, a biocid termékek forgalomba hozataláról és felhasználásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre vonatkozó javaslat (COM(2009) 267 végleges).



## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

## 07 11. ALCÍM — GLOBÁLIS ÉGHAJLAT-POLITIKAI ÜGYEK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
07 11.  07 11 01.	GLOBÁLIS ÉGHAJLAT-POLITIKAI ÜGYEK  <b>Hozzájárulás a multilaterális és nemzetközi éghajlati megállapodásokhoz</b>	4	850 000	809 352	700 000	955 000	678 095,93	748 427,83
	<b>07 11. Alcím – Összesen</b>		<b>850 000</b>	<b>809 352</b>	<b>700 000</b>	<b>955 000</b>	<b>678 095,93</b>	<b>748 427,83</b>

07 11 01. **Hozzájárulás a multilaterális és nemzetközi éghajlati megállapodásokhoz**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
850 000	809 352	700 000	955 000	678 095,93	748 427,83

Megjegyzések

Korábbi 07 02 01. jogcímcsoport (részben)

Az előirányzat célja, hogy fedezze a kötelező és önkéntes hozzájárulásokat számos olyan nemzetközi egyezményhez, jegyzőkönyvhöz és megállapodáshoz, amelyekben az Unió részes fél, valamint az Unió részvételével a jövőben megkötendő nemzetközi megállapodások előkészítő munkájához.

Jogalap

Az ózonréteg védelméről szóló bécsi egyezmény és az ózonréteget lebontó anyagokról szóló montreali jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1988. október 14-i 88/540/EGK tanácsi határozat (HL L 297., 1988.10.31., 8. o.).

Az Egyesült Nemzetek éghajlat-változási keretegyezményének megkötéséről szóló, 1993. december 15-i 94/69/EK tanácsi határozat (HL L 33., 1994.2.7., 11. o.).

Az Egyesült Nemzetek éghajlat-változási keretegyezménye Kiotói Jegyzőkönyvének az Európai Közösség nevében történő jóváhagyásáról, valamint az abból származó kötelezettségek közös teljesítéséről szóló, 2002. április 25-i 2002/358/EK tanácsi határozat (HL L 130., 2002.5.15., 1. o.).



**07 12. ALCÍM — AZ UNIÓS ÉGHAJLAT-POLITIKA ÉS AZ ÉGHAJLAT-POLITIKAI FELLÉPÉSEKRE VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK VÉGREHAJTÁSA**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
07 12.	AZ UNIÓS ÉGHAJLAT-POLITIKA ÉS AZ ÉGHAJLAT-POLITIKAI FELLÉPÉSEKRE VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK VÉGREHAJTÁSA							
<b>07 12 01.</b>	<b>Az uniós éghajlat-politika és az éghajlat-politikai fellépésekre vonatkozó jogszabályok végrehajtása</b>	2	17 600 000	15 000 000	10 970 000	9 000 000	9 082 417,85	6 185 048,31
	<b>07 12. Alcím – Összesen</b>		<b>17 600 000</b>	<b>15 000 000</b>	<b>10 970 000</b>	<b>9 000 000</b>	<b>9 082 417,85</b>	<b>6 185 048,31</b>

**07 12 01. Az uniós éghajlat-politika és az éghajlat-politikai fellépésekre vonatkozó jogszabályok végrehajtása**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
17 600 000	15 000 000	10 970 000	9 000 000	9 082 417,85	6 185 048,31

Megjegyzések

Korábbi 07 03 07. jogcímcsoport (részben)

Ez a LIFE + programhoz kapcsolódó előirányzat az éghajlat-politikai fellépések és jogszabályok kidolgozására és végrehajtására irányuló bizottsági kezdeményezések támogatását célzó intézkedések finanszírozására szolgál, a következő prioritások figyelembevételével:

- az Unió által az Egyesült Nemzetek éghajlat-változási keretegyezményéhez csatolt Kiotói Jegyzőkönyv keretében vállalt kötelezettségek teljesítésének biztosítása, valamint a 2012 utáni időszakra vonatkozó stratégia és végrehajtási program kidolgozása,
- annak biztosítása, hogy az uniós gazdaság és társadalom képes legyen alkalmazkodni az éghajlatváltozás kedvezőtlen hatásaihoz, és e kedvezőtlen hatások mérséklése,
- piaci alapú eszközök létrehozása és alkalmazása, különös tekintettel az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységeivel való kereskedelemre, annak érdekében, hogy a 2012 utáni keretrendszerben lehetővé váljon a kibocsátás költséghatékony módon történő csökkentése.

Ez az előirányzat a Bizottság által a következőkre fordított kiadások fedezésére szolgál:

- tanulmányok és értékelések,
- a környezetvédelmi szakpolitikának és jogszabályoknak az éghajlat-politikai fellépések tekintetében történő végrehajtását és integrálását célzó szolgáltatások,
- szakértők és érdekeltek részvételével megrendezett szemináriumok és szakmai megbeszélések,
- az uniós éghajlat-politika és jogszabályok végrehajtásához közvetlenül kapcsolódó hálózatok, adatbázisok, valamint információs és számítógépes rendszerek fejlesztése és karbantartása, különösen a környezetvédelmi információkhoz való nyilvános hozzáférés javítása során. A fedezett kiadások az információs és kommunikációs rendszerek fejlesztési, karbantartási, működési és támogatási költségeit (hardver, szoftver és szolgáltatások) foglalják magukban, különös tekintettel a közösségi független ügyleti jegyzőkönyvre (CITL) és az ozonréteget lebontó anyagok megfigyelésére szolgáló rendszerre (ODS). Ezenkívül magukban foglalják az e rendszerek alkalmazásához kapcsolódó projektkezelési, minőség-ellenőrzési, biztonsági, dokumentációs és képzési költségeket is,
- tájékoztató, közzétételi és információterjesztési tevékenységek, beleértve a rendezvényeket, kiállításokat és hasonló tudatosságnövelő intézkedéseket.

A LIFE + által finanszírozott intézkedések támogatások vagy közbeszerzési eljárások révén hajthatók végre.

Jogalap

A környezetvédelmi célú pénzügyi eszközről (LIFE +) szóló, 2007. május 23-i 614/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 149., 2007.6.9., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

## 07 13. ALCÍM — AZ ÉGHAJLATI SZEMPONTOK ÉRVÉNYESÍTÉSE ÉS AZ INNOVÁCIÓ

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
07 13.	AZ ÉGHAJLATI SZEMPONTOK ÉRVÉNYESÍTÉSE ÉS AZ INNOVÁCIÓ							
07 13 01.	<i>A szén-dioxid-leválasztással és -tárolással, valamint a megújuló energia termelésére alkalmazott innovatív technológiákkal kapcsolatos demonstrációs projektek</i>	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
07 13 02.	<i>Az éghajlatváltozás elleni küzdelemre irányuló uniós cselekvési program</i>	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	<i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>				15 000 000	5 000 000		
			p.m.	p.m.	15 000 000	5 000 000		
07 13 03.	<i>Előkészítő intézkedés – Az éghajlatváltozás és az ahhoz való alkalmazkodás szempontjainak érvényesítése</i>	2	5 000 000	2 000 000				
07 13 04.	<i>Előkészítő intézkedés – Tengerpolitika</i>	2	1 000 000	500 000				
	<b>07 13. Alcím – Összesen</b>		<b>6 000 000</b>	<b>2 500 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>		
	<i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>				<b>15 000 000</b>	<b>5 000 000</b>		
			<b>6 000 000</b>	<b>2 500 000</b>	<b>15 000 000</b>	<b>5 000 000</b>		

**07 13 01.** *A szén-dioxid-leválasztással és -tárolással, valamint a megújuló energia termelésére alkalmazott innovatív technológiákkal kapcsolatos demonstrációs projektek*

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Megjegyzések

Korábbi 07 03 20. jogcímcsoport

Ezen előirányzat célja, hogy hozzájáruljon az éghajlatváltozás enyhítését és az alkalmazkodást célzó, az Unión belül szükséges intézkedések finanszírozásához, a 2009. decemberi, koppenhágai éghajlat-változási konferencián elfogadott célkitűzések megvalósítása érdekében.

Jogalap

Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 275., 2003.10.25., 32. o.).

**07 13. ALCÍM — AZ ÉGHAJLATI SZEMPONTOK ÉRVÉNYESÍTÉSE ÉS AZ INNOVÁCIÓ** (folytatás)**07 13 02. Az éghajlatváltozás elleni küzdelemre irányuló uniós cselekvési program**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
07 13 02.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Tartalékalapok (40 02 41)			15 000 000	5 000 000		
Összesen	p.m.	p.m.	15 000 000	5 000 000		

Megjegyzések

Korábbi 07 03 23. jogcímcsoport

Ezen előirányzat célja, hogy hozzájáruljon az éghajlatváltozás enyhítését és az alkalmazkodást célzó, az Unión belül szükséges intézkedések finanszírozásához, a 2009. decemberi, koppenhágai éghajlat-változási konferencián elfogadott célkitűzések megvalósítása érdekében.

**07 13 03. Előkészítő intézkedés – Az éghajlatváltozás és az ahhoz való alkalmazkodás szempontjainak érvényesítése**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
5 000 000	2 000 000				

Megjegyzések

Új jogcímcsoport

Ez az előirányzat az éghajlati szempontok érvényesítésére és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra vonatkozó uniós szakpolitika kidolgozásának támogatására irányuló, a hatásvizsgálatok és a jövőbeli szakpolitikai döntések előkészítésének alapját képező munkálatokhoz kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál.

Az éghajlat-politika az Európa 2020 stratégia egyik központi eleme. Az éghajlatváltozásra vonatkozó uniós célok elérése érdekében az elkövetkezendő évtizedekben sokkal gyorsabb ütemben kell csökkenteni a károsanyag-kibocsátást, mint az elmúlt évtizedben.

Ezenkívül az alacsony szén-dioxid-kibocsátású, erőforrás-hatékony és az éghajlatváltozás hatásaival szemben ellenálló gazdaságra való áttérés szükségessé fogja tenni azt, hogy számos különböző uniós szakpolitika (különös tekintettel a kohéziós, a mezőgazdasági, a vidékfejlesztési, a kutatási és innovációs politikára, a közlekedés- és az energiaügyi programokra, a külső felépésekre stb.) az éghajlat-politika szolgálatába álljon, főként az éghajlat-politikai szempontokat érvényesítő és az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodást elősegítő intézkedések révén.

Az előkészítő tevékenységnek ezért olyan tanulmányokat és előkészítő munkálatokat kell magában foglalnia, amelyek a következő célokat szolgálják:

- azon szerkezeti és technológiai változtatások azonosítása, amelyekre szükség van ahhoz, hogy 2050-re végbemehessen az alacsony szén-dioxid-kibocsátású, erőforrás-hatékony és az éghajlatváltozás hatásaival szemben ellenálló gazdaságra való áttérés a 2030-ra kijelölt köztes állomásokon át vezető folyamat révén,
- uniós, nemzeti és regionális szinten végrehajtható intézkedések, stratégiák és jogi eszközök meghatározása az éghajlatváltozás mértékének és hatásainak csökkentésére (például az érzékeny ágazatokban az infrastruktúra és a termelési módszerek fejlesztéséhez biztosított finanszírozás révén), valamint az Unió által kitűzött éghajlat-politikai célok elérése érdekében,
- innovatív támogatási mechanizmusok kifejlesztése a szén-dioxid-kibocsátás alacsony szintre szorítására és az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodásra irányuló szakpolitikák és stratégiák kidolgozása érdekében, beleértve olyan lehetséges új pénzügyi eszközöket is, amelyek célja az új technológiákban rejlő potenciál teljes mértékű kiaknázása, az éghajlatváltozással összefüggő események (például súlyos aszály, áradás és szélsőséges időjárási események) által okozott veszteségek csökkentése és az Unió katasztrófa-megelőzési és -kezelési képességének fejlesztése.

## BIZOTTSÁG

## 07. CÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS ÉGHAJLAT-POLITIKA

07 13. ALCÍM — AZ ÉGHAJLATI SZEMPONTOK ÉRVÉNYESÍTÉSE ÉS AZ INNOVÁCIÓ *(folytatás)*07 13 03. *(folytatás)**Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

07 13 04. **Előkészítő intézkedés – Tengerpolitika**Számadatok *(Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 000 000	500 000				

*Megjegyzések**Új jogcímcsoport*

Ezen előirányzat célja a tengerpolitika kidolgozásának szilárd tényekkel és elemzéssel való alátámasztásához szükséges tanulmányok fedezése, amennyiben e területen hiányosságok mutatkoznak, és amennyiben arra a hatásvizsgálatok alapjaként és a jövőbeli politikai döntések előkészítéséhez szükség van. Különösen ez a helyzet a tengerészeti ügyek terén a szociális és gazdasági, valamint jogi kérdések esetében.

A lehetséges jövőbeni intézkedésekre eddig három átfogó területet határoztak meg: a „tengeri területhasználat-tervezés”, a „tengeri adatgyűjtő rendszerek integrálása és egységesítése” és a „tengeri felügyelet”.

Ezen előirányzat célja továbbá az e területre vonatkozó jövőbeli javaslatok kidolgozásához szükséges megvalósíthatósági tanulmányok végrehajtásához kapcsolódó kiadások fedezése.

Az előirányzat olyan projektek támogatására irányul, amelyek a tengerekre vonatkozó különböző ellenőrzési és felügyeleti rendszerek integrálását, tudományos tengeri adatok gyűjtését, tengerpolitikai és partmenti gazdasági hálózatok és legjobb gyakorlatok terjesztését célozzák.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedések az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (6) bekezdésének b) pontja értelmében.

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A KÖRNYEZETVÉDELMI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- A KÖRNYEZETVÉDELMI FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA
- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS AZ ÉGHAJLATPOLITIKAI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- AZ ÉGHAJLATPOLITIKAI FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA



08. CÍM  
**KUTATÁS**





08. CÍM  
KUTATÁS

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 01.	A „KUTATÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	333 124 545	333 124 545	306 898 404	306 898 404	309 557 931,30	309 557 931,30
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	6 884	6 884	25 081	25 081		
		333 131 429	333 131 429	306 923 485	306 923 485	309 557 931,30	309 557 931,30
08 02.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – EGÉSZSÉ- GÜGY	830 789 000	465 567 921	766 304 000	532 714 000	697 465 346,13	433 355 088,85
08 03.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – ÉLELMISZER, MEZŐGAZDASÁG ÉS HALÁSZAT, VALAMINT BIOTECHNOLÓGIÁK	267 892 000	181 125 393	213 848 000	154 114 000	208 674 815,95	145 120 984,01
08 04.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – NANOTUDOMÁNYOK, NANOTECHNOLÓGIÁK, ESZKÖZÖK ÉS ÚJ TERMELÉSI TECHNOLÓGIÁK	452 444 000	262 572 880	413 278 000	280 411 000	431 005 280,05	296 046 341,42
08 05.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – ENERGIA	157 410 000	114 947 049	150 436 000	119 534 000	150 738 699,56	120 792 601,34
08 06.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – KÖRNYEZETVÉDELEM (AZ ÉGHAJLÁTVÁLTOZÁST IS BELEÉRTVE)	252 505 000	236 420 332	224 506 000	187 690 000	224 436 884,31	180 911 647,89
08 07.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – KÖZLEKEDÉS (BELEÉRTVE A REPÜLÉSTECHNIKÁT IS)	414 351 000	428 450 080	358 780 000	328 222 000	350 348 610,06	341 034 468,05
08 08.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – TÁRSADALMI-GAZDASÁGI TUDOMÁNYOK ÉS HUMÁN TUDOMÁNYOK	84 366 000	61 891 635	74 444 000	59 152 000	73 236 393,44	42 059 296,98
08 09.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – KOCKÁZATMEGOSZTÁSI PÉNZÜGYI MECHANIZMUS (RSFF)	200 000 000	190 435 799	50 000 000	50 000 000	192 880 000,—	192 880 000,—
08 10.	ÖTLETEK	1 298 731 000	714 134 248	1 098 000 000	536 009 000	843 398 100,92	227 337 831,80
08 12.	KAPACITÁSOK – KUTATÁSI INFRASTRUKTÚRA	156 304 000	200 909 768	212 392 000	95 000 000	192 199 131,13	158 749 147,13
08 13.	KAPACITÁSOK – KUTATÁS A KIS- ÉS KÖZÉPVÁLLALKOZÁSOK (KKV-K) JAVÁRA	223 099 000	173 296 578	153 354 000	97 791 000	128 341 248,80	119 687 501,96
08 14.	KAPACITÁSOK – TUDÁSKÖZPONTÚ RÉGIÓK	18 856 000	16 192 756	16 957 000	13 835 000	16 463 872,—	20 152 320,—
08 15.	KAPACITÁSOK – KUTATÁSI POTENCIÁL	63 802 000	51 589 058	31 287 000	23 888 000	30 561 280,—	48 087 706,—
08 16.	KAPACITÁSOK – TUDOMÁNY A TÁRSADALOMBAN	44 798 000	30 469 728	50 203 000	29 000 000	34 233 987,—	28 914 911,45
08 17.	KAPACITÁSOK – NEMZETKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGEK	28 265 000	19 043 580	18 035 000	16 969 000	17 571 840,—	12 310 848,—
08 18.	KAPACITÁSOK – KOCKÁZATMEGOSZTÁSI PÉNZÜGYI MECHANIZMUS (RSFF)	50 000 000	47 608 950	30 000 000	30 000 000	32 256 000,—	32 256 000,—
08 19.	KAPACITÁSOK – A KUTATÁSI POLITIKÁK KÖVETKEZETES FEJLŐDÉSÉNEK TÁMOGATÁSA	9 804 000	5 713 074	2 600 000	7 476 000	9 998 138,—	5 890 959,48

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 20.	EURATOM – FÚZIÓS ENERGIA	396 090 000	235 092 994	384 274 000	231 700 000	378 888 000,—	245 000 000,—
08 21.	EURATOM – ATOMMAGHASA- DÁS ÉS SUGÁRZÁSVÉDELEM	52 000 000	24 280 564	50 259 000	22 235 000	49 255 000,—	21 503 263,80
08 22.	KORÁBBI KERETPROGRAMOK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK LEZÁRÁSA	p.m.	324 216 948	p.m.	729 601 000	117 149 977,88	1 395 380 059,50
08 23.	A SZÉN- ÉS ACÉLKUTATÁSI ALAP KUTATÁSI PROGRAMJA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	46 115 017,—	51 529 746,59
	<b>08. cím – Összesen</b>	<b>5 334 630 545</b>	<b>4 117 083 880</b>	<b>4 605 855 404</b>	<b>3 852 239 404</b>	<b>4 534 775 553,53</b>	<b>4 428 558 655,55</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>	<b>6 884</b>	<b>6 884</b>	<b>25 081</b>	<b>25 081</b>		
		<b>5 334 637 429</b>	<b>4 117 090 764</b>	<b>4 605 880 485</b>	<b>3 852 264 485</b>	<b>4 534 775 553,53</b>	<b>4 428 558 655,55</b>

## Megjegyzések

E megjegyzések e cím minden címsorára vonatkoznak (a 08 22. alcím kivételével).

Ezen előirányzatok felhasználása a vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.), valamint az Európai Atomenergia-közösség hetedik keretprogramjának (2007–2011) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 19-i 1908/2006/Euratom tanácsi rendelet (HL L 400., 2006.12.30., 1. o.) szerint történik.

Az e cím alá tartozó valamennyi előirányzat esetén kis- és középvállalkozások (kkv-k) ugyanazon fogalmát kell alkalmazni, mint az ugyanazon keretprogramhoz tartozó horizontális egyedi kkv-programok esetén használt fogalom. E fogalommeghatározás szerint: „Támogatható kkv az a jogalany, amely megfelel a 2003/361/EK bizottsági ajánlásban foglalt meghatározásnak, és nem kutatóközpont, kutatóintézet, szerződéses kutatószervezet vagy tanácsadó cég.” A hetedik keretprogram alapján végzett valamennyi kutatási tevékenységet az etikai alapelveknek megfelelően kell végrehajtani (az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.) 6. cikkének (1) bekezdésével összhangban), ideértve az állatjóléti követelményeket. Ide tartoznak különösen az Európai Unióról szóló szerződés 6. cikkében, valamint az Európai Unió alapjogi chartájában foglalt elvek. Különösen figyelembe kell venni annak szükségességét, hogy további erőfeszítések szükségesek a nők tudományban és kutatásban való részvételének és szerepének fokozására.

E jogcímcsoportok és jogcímek alatt történik meg a Bizottság által szervezett, európai érdeklődésre számot tartó magas szintű tudományos és technológiai találkozók, konferenciák, munkaértekezletek és szemináriumok költségének, az Unió nevében – többek között az Európai Kutatási Térséggel összefüggésben – uniós cselekvésre megfelelő új kutatási területek vizsgálata érdekében végzett, magas szintű tudományos és technológiai elemzések és értékelések, a programok – köztük a korábbi keretprogramok intézkedései – eredményeinek figyelemmel kísérésének és közzétételének elszámolása.

Ezek az előirányzatok fedezik továbbá az adminisztratív kiadásokat, beleértve a személyzeti kiadásokat is – függetlenül attól, hogy vonatkozik-e rájuk a személyzeti szabályzat –, a tájékoztatás, a kiadványok, az adminisztratív és műszaki működés kiadásait, valamint bizonyos egyéb, olyan intézkedés célkitűzésének elérésével összefüggő belső infrastruktúrával kapcsolatos kiadási tételeket is, amelynek szerves részét képezik, beleértve az Unió kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs stratégiájának előkészítéséhez és figyelemmel kíséréséhez szükséges fellépést és kezdeményezéseket.

Az Európai Atomenergia-közösség és Svájc közötti együttműködési megállapodásból vagy a többoldalú európai fúzióenergia-fejlesztési megállapodásból (EFDA) eredő bevételt a bevételkimutatás 6 0 1 1. és 6 0 1 2. jogcíme alatt kell elszámolni, és további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

E projektek közül néhány esetében harmadik országok vagy harmadik országok intézetei részt vehetnek a tudományos és műszaki kutatás területén folytatott európai együttműködésben. A pénzügyi hozzájárulást a bevételkimutatás 6 0 1 3. és 6 0 1 5. jogcíme alatt kell elszámolni, és további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

A tudományos és műszaki kutatások terén folyó európai együttműködésben részt vevő országoktól eredő bevételt a bevételkimutatás 6 0 1 6. jogcíme alatt kell elszámolni, és további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

BIZOTTSÁG  
08. CÍM — KUTATÁS

A tagjelölt országok és adott esetben a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Az uniós/közösségi tevékenységekhez külső szervezetek által történő hozzájárulásokról eredő esetleges bevételt a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alatt kell elszámolni, és további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

További előirányzatokat bocsátanak rendelkezésre a 08 22 04. jogcímcsoportban.

Konkrétabb intézkedésekre van szükség annak érdekében, hogy teljesüljön az ezen előirányzatokból finanszírozott projektekben való 15 %-os kkv-részvételre vonatkozó célkitűzés, amint azt az 1982/2006/EK határozat rögzíti. A kkv külön programok szerinti minősített projekteket a tematikus program alapján finanszírozásra alkalmassá kell tenni, ha megfelelnek a szükséges (tematikus) követelményeknek.

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

**08. CÍM**  
**KUTATÁS**

**08 01. ALCÍM — A „KUTATÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
08 01.	A „KUTATÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>08 01 01.</b>	<b>A „Kutatás” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>	5	9 056 454	8 936 270	9 088 015,58
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		6 884	25 081	
			9 063 338	8 961 351	9 088 015,58
<b>08 01 02.</b>	<b>A „Kutatás” szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások</b>				
08 01 02 01.	Külső munkatársak	5	219 017	211 392	153 691,66
08 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	440 843	478 248	618 399,78
	08 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		659 860	689 640	772 091,44
<b>08 01 03.</b>	<b>A „Kutatás” szakpolitikai terület felszereléssel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai</b>	5	656 231	653 494	713 734,56
<b>08 01 04.</b>	<b>A „Kutatás” szakpolitikai terület tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások</b>				
08 01 04 30.	Az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége (ERCEA)	1.1	35 115 000	32 110 000	19 189 347,31
08 01 04 31.	Kutatási Végrehajtó Ügynökség (REA)	1.1	37 602 000	31 993 000	21 615 225,—
08 01 04 40.	ITER Európai Közös Vállalkozás – Magfúzió az energiáért (F4E) – Igazgatási kiadások	1.1	35 900 000	30 900 000	37 035 074,56
	08 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		108 617 000	95 003 000	77 839 646,87
<b>08 01 05.</b>	<b>A „Kutatás” szakpolitikai terület tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások</b>				
08 01 05 01.	A kutatási munkatársakkal kapcsolatos kiadások	1.1	125 098 000	127 161 000	130 070 749,—

**08 01. ALCÍM — A „KUTATÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
08 01 05 02.	Külső munkatársak a kutatás területén	1.1	27 167 000	33 899 000	29 032 665,83
08 01 05 03.	Egyéb igazgatási kiadások a kutatás területén	1.1	61 870 000	40 556 000	62 041 028,02
	08 01 05. jogcímcsoport – Részösszeg		214 135 000	201 616 000	221 144 442,85
	<b>08 01. Alcím – Összesen</b>		<b>333 124 545</b>	<b>306 898 404</b>	<b>309 557 931,30</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>6 884</b>	<b>25 081</b>	
			<b>333 131 429</b>	<b>306 923 485</b>	<b>309 557 931,30</b>

**08 01 01. A „Kutatás” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
08 01 01.	9 056 454	8 936 270	9 088 015,58
Tartalékalapok (40 01 40)	6 884	25 081	
Összesen	9 063 338	8 961 351	9 088 015,58

**08 01 02. A „Kutatás” szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások**

## 08 01 02 01. Külső munkatársak

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
219 017	211 392	153 691,66

## 08 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
440 843	478 248	618 399,78

**08 01 03. A „Kutatás” szakpolitikai terület felszereléssel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai**

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
656 231	653 494	713 734,56

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

08 01. ALCÍM — A „KUTATÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*

## 08 01 04. A „Kutatás” szakpolitikai terület tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások

08 01 04 30. Az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége (ERCEA)

Számadatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
35 115 000	32 110 000	19 189 347,31

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja, hogy az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynökségének működési költségeit fedezze, amelyek az ügynökségnek a felderítő kutatás területén az „Ötletek” közösségi egyedi program igazgatásában betöltött szerepéből adódnak.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Az Ügynökség létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Ötletek egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/972/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 244. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában a felderítő kutatás területén az Ötletek közösségi egyedi program igazgatásával megbízott Az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége létrehozásáról szóló, 2007. december 14-i 2008/37/EK bizottsági határozat (HL L 9., 2008.1.12., 15. o.).

08 01 04 31. Kutatási Végrehajtó Ügynökség (REA)

Számadatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
37 602 000	31 993 000	21 615 225,00

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja, hogy a Kutatási Végrehajtó Ügynökség működési költségeit fedezze, amelyek az ügynökségnek a kutatás területén az „Emberek”, „Kapacitások” és „Együttműködés” egyedi programok egyes területeinek igazgatásában betöltött szerepéből adódnak.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Az Ügynökség létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

**08 01. ALCÍM — A „KUTATÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***08 01 04.** *(folytatás)*08 01 04 31. *(folytatás)**Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Emberek” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/973/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 271. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Kapacitások egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/974/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 300. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában a kutatás területén az Emberek, a Kapacitások és az Együttműködés közösségi egyedi programok egyes területeinek igazgatásával megbízott Kutatási Végrehajtó Ügynökség létrehozásáról szóló, 2007. december 14-i 2008/46/EK bizottsági határozat (HL L 11., 2008.1.15., 9. o.).

## 08 01 04 40. ITER Európai Közös Vállalkozás – Magfúzió az energiáért (F4E) – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
35 900 000	30 900 000	37 035 074,56

*Megjegyzések*

A fúzió a tiszta energiával való ellátás szinte korlátlan lehetőségét nyújtja, és az ITER felépítése döntő fontosságú következő lépés a végső cél eléréséhez. Ennek érdekében létrehozták közös vállalkozás formájában a Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Szervezetet. A Fúzióenergia-fejlesztési (magfúzió az energiáért) és ITER Európai Közös Vállalkozás feladatköre a következő:

- biztosítani az Euratom hozzájárulását az ITER Nemzetközi Fúzióenergia-fejlesztési Szervezet számára;
- biztosítani az Euratom hozzájárulását a Japánnal a fúziós energia gyors valóra váltása érdekében a tágabb megközelítés keretében folytatott tevékenységekhez;
- programot végrehajtani egy demonstrációs fúziós reaktor és a kapcsolódó létesítmények, ezen belül különösen a nemzetközi fúziósanyag-besugárzó berendezés (IFMIF) megépítésének előkészítése érdekében.

*Jogalap*

Az ITER projekt közös megvalósítása érdekében az ITER Nemzetközi Fúzióenergia-fejlesztési Szervezet létrehozásáról szóló megállapodás, az ITER projekt közös megvalósítása érdekében az ITER Nemzetközi Fúzióenergia-fejlesztési Szervezet létrehozásáról szóló megállapodás ideiglenes alkalmazásáról szóló megegyezés, valamint az ITER projekt közös megvalósítása érdekében az ITER Nemzetközi Fúzióenergia-fejlesztési Szervezetet megillető kiváltságokról és mentességekről szóló megállapodás Bizottság általi megkötéséről szóló, 2006. szeptember 25-i tanácsi határozat.



## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

**08 01. ALCÍM — A „KUTATÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***08 01 04.** *(folytatás)*08 01 04 40. *(folytatás)*

Az ITER Nemzetközi Fúziósenergia-fejlesztési Szervezet létrehozásáról szóló, az ITER projekt közös megvalósítását célzó megállapodás és az ITER Nemzetközi Fúziósenergia-fejlesztési Szervezetet megillető kiváltságokról és mentességekről szóló, az ITER projekt közös megvalósítása érdekében létrejövő megállapodás ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2006. november 17-i 2006/943/Euratom bizottsági határozat (HL L 358., 2006.12.16., 60. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2011) szóló, 2006. december 18-i 2006/970/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 61. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség hetedik keretprogramjának (2007–2011) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 19-i 1908/2006/Euratom tanácsi rendelet (HL L 400., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2011) végrehajtására irányuló egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/976/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 405. o.).

A Fúziósenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás létrehozásáról és részére kedvezmények nyújtásáról szóló, 2007. március 27-i 2007/198/Euratom tanácsi határozat (HL L 90., 2007.3.30., 58. o.).

**08 01 05. A „Kutatás” szakpolitikai terület tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások**

## 08 01 05 01. A kutatási munkatársakkal kapcsolatos kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
125 098 000	127 161 000	130 070 749,00

*Megjegyzések*

*Korábbi 08 01 05 01. jogcím (részben)*

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## 08 01 05 02. Külső munkatársak a kutatás területén

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
27 167 000	33 899 000	29 032 665,83

*Megjegyzések*

*Korábbi 08 01 05 02. jogcím (részben)*

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.



**08 01. ALCÍM — A „KUTATÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***08 01 05.** *(folytatás)*

08 01 05 03. Egyéb igazgatási kiadások a kutatás területén

Szám adatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
61 870 000	40 556 000	62 041 028,02

*Megjegyzések**Korábbi 08 01 05 03. jogcím (részben)*

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

## 08 02. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – EGÉSZSÉGÜGY

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 02.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – EGÉSZSÉGÜGY							
08 02 01.	Együttműködés – Egészségügy	1.1	670 789 000	447 524 129	665 884 000	450 158 000	615 546 880,—	351 633 330,61
08 02 02.	Együttműködés – Egészségügy – Innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító közös vállalkozás	1.1	155 400 000	14 282 685	96 220 000	77 000 000	78 643 200,—	78 643 200,—
08 02 03.	Együttműködés – Egészségügy – Az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító közös vállalkozásra vonatkozó támogatási kiadások	1.1	4 600 000	3 761 107	4 200 000	5 556 000	3 275 266,13	3 078 558,24
	<b>08 02. Alcím – Összesen</b>		<b>830 789 000</b>	<b>465 567 921</b>	<b>766 304 000</b>	<b>532 714 000</b>	<b>697 465 346,13</b>	<b>433 355 088,85</b>

## 08 02 01. Együttműködés – Egészségügy

## Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
670 789 000	447 524 129	665 884 000	450 158 000	615 546 880,00	351 633 330,61

## Megjegyzések

Az egészségügy területén folytatott tevékenységek célja az európai polgárok egészségének javítása és az európai egészségügyi ágazathoz kapcsolódó ipar és vállalkozások versenyképességének növelése a világszintű egészségi problémák – többek között az új járványok – kezelése révén. A hangsúly a transzlációs kutatásra (alapvető felfedezések klinikai alkalmazása), új kezelések, az egészségvédelem és az egészségmegőrzés előmozdítására irányuló módszereknek, a diagnosztikai eszközöknek és technológiáknak, valamint a tartós és hatékony egészségügyi rendszereknek a kidolgozására és engedélyezésére kerül. Különös hangsúlyt kap a kutatási eredmények közzététele és a civil társadalommal – többek között a betegcsoportokkal – folytatott párbeszéd kezdeményezése a biotechnológiai és genetikai kutatásból származó új fejlesztésekről.

A forrásból számos betegséggel kapcsolatos klinikai kutatás finanszírozható (pl. HIV/AIDS, malária, tuberkulózis, új vagy újra megjelenő járványok, rák, szív- és érrendszeri betegségek, cukorbetegség és más krónikus betegségek – pl. ízületi gyulladás, reumatikus betegségek, izom- és csontrendszeri betegségek és légzőrendszeri betegségek –, ritka betegségek és idegrendszeri betegségek).

A finanszírozás egy jelentős részét kívánatos a szegénységgel összefüggő, a HIV-vel nem kapcsolatos trópusi és elhanyagolt betegségekre és különösen a tuberkulózisra irányuló kutatások pénzügyi támogatására fordítani.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

**08 02. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – EGÉSZSÉGÜGY** (folytatás)**08 02 01.** (folytatás)

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

Jogi hivatkozások

Az Európai Parlament 2007. július 12-i állásfoglalása a TRIPS megállapodásról és a gyógyszerekhez való hozzáférésről (HL C 175. E, 2008.7.10., 591. o.).

**08 02 02. Együttműködés – Egészségügy – Innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító közös vállalkozás**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
155 400 000	14 282 685	96 220 000	77 000 000	78 643 200,00	78 643 200,00

Megjegyzések

Az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító közös vállalkozás hozzájárul a hetedik keretprogram végrehajtásához és különösen a hetedik keretprogram végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi program „Egészségügy” témakörének megvalósításához. Célja, hogy jelentősen növelje a gyógyszerek kifejlesztési folyamatának hatékonyságát és eredményességét azzal a hosszú távú céllal, hogy a gyógyszergyártási ágazat hatékonyabb és biztonságosabb innovatív gyógyszereket gyártsion. Feladatai különösen a következők:

- támogatja a „versenyt megelőző gyógyszeripari kutatást és fejlesztést” a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban, a gyógyszerek kifejlesztésének folyamatában létező kutatási szűk keresztmetszetek leküzdése érdekében összehangolt megközelítést alkalmazva,
- támogatja az innovatív gyógyszerekre vonatkozó közös technológiai kezdeményezés kutatási ütemtervében meghatározott kutatási prioritások („kutatási tevékenységek”) megvalósítását, nevezetesen támogatások odaitelésével, verseny pályázati felhívásokat követően,
- biztosítja a hetedik keretprogram egyéb tevékenységeivel való kiegészítő jelleget,
- a köz- és a magánszféra közötti partnerségként jön létre, amely a kutatási befektetés növelését célozza a tagállamok és a hetedik keretprogramhoz társult országok biogógyszerészeti ágazatában, az erőforrások egyesítésével és a köz- és a magán-szektor közötti együttműködés elősegítésével,
- előmozdítja a kis- és középvállalkozások részvételét tevékenységeiben, összhangban a hetedik keretprogram célkitűzéseivel.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jogalap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

## 08 02. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – EGÉSZSÉGÜGY (folytatás)

## 08 02 02. (folytatás)

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

Az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító közös vállalkozás létrehozásáról szóló, 2007. december 20-i 73/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 30., 2008.2.4., 38. o.).

**08 02 03. Együttműködés – Egészségügy – Az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító közös vállalkozásra vonatkozó támogatási kiadások**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
4 600 000	3 761 107	4 200 000	5 556 000	3 275 266,13	3 078 558,24

*Megjegyzések*

Az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító közös vállalkozás hozzájárul a hetedik keretprogram végrehajtásához és különösen a hetedik keretprogram végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi program „Egészségügy” témakörének megvalósításához. Célja, hogy jelentősen növelje a gyógyszerek kifejlesztési folyamatának hatékonyságát és eredményességét azzal a hosszú távú céllal, hogy a gyógyszergyártási ágazat hatékonyabb és biztonságosabb innovatív gyógyszereket gyártson. Feladatai különösen a következők:

- támogatja a „versenyt megelőző gyógyszeripari kutatást és fejlesztést” a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban, a gyógyszerek kifejlesztésének folyamatában létező kutatási szűk keresztmetszetek leküzdése érdekében összehangolt megközelítést alkalmazva,
- támogatja az innovatív gyógyszerekre vonatkozó közös technológiai kezdeményezés kutatási ütemtervében megadott kutatási prioritások („kutatási tevékenységek”) megvalósítását, nevezetesen támogatások odaítélésével, versenypályázati felhívásokat követően,
- biztosítja a hetedik keretprogram egyéb tevékenységeivel való kiegészítő jelleget,
- a köz- és a magánszféra közötti partnerségként jön létre, amely a kutatási befektetés növelését célozza a tagállamok és a hetedik keretprogramhoz társult országok biogénergyártási ágazatában, az erőforrások egyesítésével és a köz- és a magán-szektor közötti együttműködés elősegítésével,
- előmozdítja a kis- és középvállalkozások részvételét tevékenységeiben, összhangban a hetedik keretprogram célkitűzéseivel.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

Az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító közös vállalkozás létrehozásáról szóló, 2007. december 20-i 73/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 30., 2008.2.4., 38. o.).

**08 03. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – ÉLELMISZER, MEZŐGAZDASÁG ÉS HALÁSZAT, VALAMINT BIOTECHNOLÓGIA**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 03.  <b>08 03 01.</b>	EGYÜTTMŰKÖDÉS – ÉLELMISZER, MEZŐGAZDASÁG ÉS HALÁSZAT, VALAMINT BIOTECHNOLÓGIA  <b>Együttműködés – Élelmiszer, mezőgazdaság és halászat, valamint biotechnológia</b>	1.1	267 892 000	181 125 393	213 848 000	154 114 000	208 674 815,95	145 120 984,01
	<b>08 03. Alcím – Összesen</b>		<b>267 892 000</b>	<b>181 125 393</b>	<b>213 848 000</b>	<b>154 114 000</b>	<b>208 674 815,95</b>	<b>145 120 984,01</b>

**08 03 01. Együttműködés – Élelmiszer, mezőgazdaság és halászat, valamint biotechnológia**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
267 892 000	181 125 393	213 848 000	154 114 000	208 674 815,95	145 120 984,01

*Megjegyzések*

Az e területen folytatott tevékenységek célja, hogy segítsék az európai tudásalapú biogazdaságnak az ipar, a tudomány és más érdekelt erők fejlesztéseinek egyesítésével történő felépítéséhez szükséges tudományos és technológiai integrált alapok létrehozását. E megközelítés három pilléren alapszik: 1. a mezei, erdei és vízi környezetből származó biológiai erőforrások fenntartható termelése és az azokkal való fenntartható gazdálkodás; 2. a konyhaasztaltól a szántóföldig: élelmiszerek, egészség és jóllét; valamint 3. a nem élelmiszer-ipari termékeket és folyamatokat alátámasztó élettudományok és biotechnológia. Új és kialakulóban lévő kutatási lehetőségek válnak így kiaknázhatóvá, amelyek választ keresnek korunk társadalmi és gazdasági kihívásaira, mint például a fogyasztói követelményeknek megfelelő és biztonságosabb, egészségesebb, valamint jobb minőségű élelmiszer környezet- és állatbarát előállítási és terjesztési rendszerei iránti egyre növekvő igényre, valamint különösen a biotechnológiai eszközökre támaszkodva az élelmiszerrel kapcsolatos kockázatok ellenőrzés alatt tartására és a környezeti változásokkal kapcsolatos egészségügyi kockázatokra.

Ez az előirányzat elemzési módszerek (pl. szermaradvány-analízis élelmiszerekben és takarmányokban) kidolgozásának és továbbfejlesztésének finanszírozására is szolgál.

Mivel a halászati kutatás számára a hatályos jogszabályok nem különítenek el egyedi forrásokat, legalább a jelenlegi költségvetésben meghatározott százalékos arány fenntartásra kerül. Az előirányzat célja többek között, hogy finanszírozza a halászati erőforrások fenntartható kiaknázását szolgáló politikai eszközként a maximális fenntartható hozam (MSY) koncepciójának kidolgozását és fejlesztését, valamint a járulékos fogások visszaengedésének korlátozására irányuló szakpolitikai koncepció kifejlesztését.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

**08 04. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – NANOTUDOMÁNYOK, NANOTECHNOLÓGIÁK, ESZKÖZÖK ÉS ÚJ TERMELÉSI TECHNOLÓGIÁK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 04.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – NANOTUDOMÁNYOK, NANOTECHNOLÓGIÁK, ESZKÖZÖK ÉS ÚJ TERMELÉSI TECHNOLÓGIÁK							
08 04 01.	<i>Együttműködés – Nanotudományok, nanotechnológiák, eszközök és új termelési technológiák</i>	1.1	442 234 000	257 088 329	403 678 000	274 651 000	421 174 880,05	296 046 341,42
08 04 02.	<i>Együttműködés – Nanotudományok, nanotechnológiák, anyagtudomány és új gyártástechnológiák – Üzemanyagcella- és Hidrogén-technológiai Közös Vállalkozás</i>	1.1	10 210 000	5 484 551	9 600 000	5 760 000	9 830 400,—	0,—
	<b>08 04. Alcím – Összesen</b>		<b>452 444 000</b>	<b>262 572 880</b>	<b>413 278 000</b>	<b>280 411 000</b>	<b>431 005 280,05</b>	<b>296 046 341,42</b>

**08 04 01. Együttműködés – Nanotudományok, nanotechnológiák, eszközök és új termelési technológiák**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
442 234 000	257 088 329	403 678 000	274 651 000	421 174 880,05	296 046 341,42

*Megjegyzések*

Az ezen a területen végrehajtott cselekvések célja, hogy az elkövetkező években segítsenek elérni a tudás- és intelligenciaalapú termékek, szolgáltatások és gyártási folyamatok esetében a csúcstechnológia kifejlesztéséhez és kiaknázásához szükséges kapacitások kritikus tömegét, különös tekintettel az ökológiai hatékonyságra és a veszélyes anyagok környezetbe való kibocsátásának csökkentésére.

Elegendő előirányzatot kell biztosítani a környezetvédelmi és egészségügyi kockázatok értékelésével kapcsolatos nanokutatásra, mivel napjainkban a teljes nanokutatás mindössze 5–10 %-a foglalkozik ezzel a területtel.

E jogcímcsoportok terhére számolják el az európai érdeklődésre számot tartó és a Bizottság által szervezett magas szintű tudományos és műszaki találkozók, konferenciák, műhelyek és szemináriumok költségét, a tanulmányok, az ösztöndíjak, a konkrét programok figyelemmel kísérésének és értékelésének költségeit, továbbá az IMS-titkárság, a magas szintű tudományos és műszaki elemzések és értékelések finanszírozását, valamint az előző keretprogramok keretében folytatott tevékenységek költségeit is.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).



**08 04. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – NANOTUDOMÁNYOK, NANOTECHNOLÓGIÁK, ESZKÖZÖK ÉS ÚJ TERMELÉSI TECHNOLÓGIÁK** (folytatás)**08 04 01.** (folytatás)

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

**08 04 02. Együttműködés – Nanotudományok, nanotechnológiák, anyagtudomány és új gyártástechnológiák – Üzemanyagcella- és Hidrogénteknológiai Közös Vállalkozás**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
10 210 000	5 484 551	9 600 000	5 760 000	9 830 400,00	0,—

**Megjegyzések**

Az Üzemanyagcella- és Hidrogénteknológiai Közös Vállalkozás hozzájárul az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtásához és különösen az „Együttműködés” egyedi program „Energia”, „Nanotudományok, nanotechnológiák, anyagtudomány és új gyártástechnológiák”, „Környezetvédelem (beleértve az éghajlatváltozást is)” és „Közlekedés (beleértve a repüléstechnikát is)” témaköreinek megvalósításához. Feladatai különösen a következők: Európa vezető szerepének elérése az üzemanyagcella- és hidrogénteknológiák terén világszerte, valamint a piaci áttörés elősegítése az üzemanyagcella- és hidrogénteknológiák terén, lehetőséget adva ezáltal a kereskedelmi, piaci alapon működő erőknél, hogy jelentős közhasznot hajtsanak; a kutatás, technológiafejlesztés és demonstráció koordinált támogatása a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban (a továbbiakban: társult országok) a piaci hiányosságok áthidalása érdekében, összpontosítás a piacépes felhasználások fejlesztésére, valamint az üzemanyagcella- és hidrogénteknológia mielőbbi bevezetésére tett további ipari erőfeszítések elősegítése; az üzemanyagcella- és hidrogénteknológiára irányuló közös technológiai kezdeményezéssel kapcsolatos kutatási, technológiai-fejlesztési és demonstrációs prioritások megvalósításának támogatása, mégpedig támogatások odaítélésével, versenypályázati felhívásokat követően; valamint a köz- és magánszférabeli forrásokból finanszírozott, üzemanyagcella- és hidrogénteknológiába történő nagyobb volumenű kutatási befektetések ösztönzése a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóként, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

**Jogalap**

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

Az Üzemanyagcella- és Hidrogénteknológiai Közös Vállalkozás létrehozásáról szóló, 2008. május 30-i 521/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 153., 2008.6.12., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

## 08 05. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – ENERGIA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
08 05.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – ENERGIA							
08 05 01.	<b>Együttműködés – Energia</b>	1.1	101 210 000	80 935 215	95 004 000	97 594 000	117 883 904,—	102 307 805,78
08 05 02.	<b>Együttműködés – Energia – Üzemanyagcella- és Hidrogén-technológiai Közös Vállalkozás</b>	1.1	54 200 000	32 107 476	52 032 000	18 540 000	31 641 600,—	17 271 600,—
08 05 03.	<b>Az Üzemanyagcella- és Hidrogén-technológiai Közös Vállalkozásra vonatkozó támogatási kiadások</b>	1.1	2 000 000	1 904 358	3 400 000	3 400 000	1 213 195,56	1 213 195,56
	<b>08 05. Alcím – Összesen</b>		<b>157 410 000</b>	<b>114 947 049</b>	<b>150 436 000</b>	<b>119 534 000</b>	<b>150 738 699,56</b>	<b>120 792 601,34</b>

08 05 01. **Együttműködés – Energia**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
101 210 000	80 935 215	95 004 000	97 594 000	117 883 904,00	102 307 805,78

**Megjegyzések**

Az erőfeszítések az alábbi tevékenységekre összpontosulnak:

**Villamosenergia-termelés megújuló energiaforrásokból**

Az átalakítás globális hatékonyságát növelő technológiák, amelyek leszorítják a helyi megújuló energiaforrásokból történő villamosenergia-termelés költségét, valamint a különböző regionális feltételekhez igazodó technológiák demonstrációja.

**Tüzelőanyagok gyártása megújuló forrásokból**

Integrált átalakítási technológiák: megújuló forrásból előállított szilárd, folyékony és gáz-halmazállapotú tüzelőanyagok kifejlesztése és fajlagos költségének leszorítása a szén-dioxid-semleges tüzelőanyagok, különösen a közlekedésben felhasználható folyékony bioüzemanyagok költséghatékony gyártása és felhasználása érdekében.

**Szén-dioxid-leválasztási és -tárolási technológiák a kibocsátásmentes energiatermeléshez**

A fosszilis tüzelőanyagok felhasználásához kapcsolódó környezeti hatások drasztikus mérséklése a szén-dioxid leválasztását és tárolását megvalósító technológiákat alkalmazó, nagy hatásfokú, csaknem kibocsátásmentes villamosenergia-termelő erőművek létrehozásával.

**Tiszta széntekológiák**

Az erőművek hatékonyságának, megbízhatóságának és költséghatékonyságának jelentős mértékű javítása tiszta szénátalakítási technológiák kifejlesztése és demonstrációja révén. Ez magában foglalja a fahulladék elégetése során használt hatékony technológiák kidolgozása és végrehajtása érdekében tett további lépéseket, mint a bioszén előállításának önmagától fenntartható energiatermelési módszere.

**Intelligens energiahálózatok**

Az európai villamosenergia-hálózatok hatásfokának, biztonságának és megbízhatóságának növelése, valamint a piac által megkívánt energiaforgalom befogadására vonatkozó képességének javítása. A páneurópai villamosenergia-hálózat fejlesztésének hosszú távú tervezése az európai villamosenergiarendszer-kezdemenyezés munkájának keretein belül. A szétszórtan rendelkezésre álló és a megújuló energiaforrások nagy léptékű hasznosítását és hatékony rendszerbe integrálását gátló tényezők elhárítása.

**Energiahatékonyság és energiatakarékosság**

Az épületek, a szolgáltatások és az ipar energiahatékonyságának és energiatakarékosságának javítását biztosító új koncepciók és technológiák. Ide tartozik az energiahatékonyságot célzó stratégiák és technológiák integrálása, a megújuló és a nem megújuló forrásból előállított energiát hasznosító technológiák alkalmazása és az energetikai keresletszabályozás is.



**08 05. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – ENERGIA** (folytatás)**08 05 01.** (folytatás)

Felismerve a jövő fenntartható energiarendszereihez való jelentős hozzájárulását, a témán belül a 2007–2013. időszakban hangsúlyos helyet fog elfoglalni a megújuló energiaforrások hasznosításának és az energia-végfelhasználás hatékonyságának kérdésköre. A finanszírozás azokra a tevékenységekre fog összpontosulni, amelyek – a technológiai útitervek keretei között – a leghatékonyabban támogatják a SET-tervhez kapcsolódó kezdeményezések végrehajtását.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

**08 05 02. Együttműködés – Energia – Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
54 200 000	32 107 476	52 032 000	18 540 000	31 641 600,00	17 271 600,00

*Megjegyzések*

Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás hozzájárul az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtásához és különösen az „Együttműködés” egyedi program „Energia”, „Nanotudományok, nanotechnológiák, anyagtudomány és új gyártástechnológiák”, „Környezetvédelem (beleértve az éghajlatváltozást is)” és „Közlekedés (beleértve a repüléstechnikát is)” témaköreinek megvalósításához. Feladatai különösen a következők: Európa vezető szerepének elérése az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiák terén világszerte, valamint a piaci áttörés elősegítése az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiák terén, lehetőséget adva ezáltal a kereskedelmi, piaci alapon működő erőknél, hogy jelentős közhasznot hajtsanak; a kutatás, technológiafejlesztés és demonstráció (RTD) koordinált támogatása a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban a piaci hiányosságok áthidalása érdekében, összpontosítás a piacépes felhasználások fejlesztésére, valamint az üzemanyagcella- és hidrogéntechológia mielőbbi bevezetésére tett további ipari erőfeszítések elősegítése; az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiára irányuló közös technológiai kezdeményezéssel kapcsolatos RTD-prioritások megvalósításának támogatása, mégpedig támogatások odaítélésével, versenypályázati felhívásokat követően; a köz- és magánszférabeli forrásokból finanszírozott, üzemanyagcella- és hidrogéntechológiába történő nagyobb volumenű kutatási befektetések ösztönzése a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

## 08 05. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – ENERGIA (folytatás)

## 08 05 02. (folytatás)

## Jogalap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás létrehozásáról szóló, 2008. május 30-i 521/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 153., 2008.6.12., 1. o.).

## 08 05 03. Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozásra vonatkozó támogatási kiadások

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 000 000	1 904 358	3 400 000	3 400 000	1 213 195,56	1 213 195,56

## Megjegyzések

Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás hozzájárul az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtásához és különösen az „Együttműködés” egyedi program „Energia”, „Nanotudományok, nanotechnológiák, anyagtudomány és új gyártástechnológiák”, „Környezetvédelem (beleértve az éghajlatváltozást is)” és „Közlekedés (beleértve a repüléstechnikát is)” témaköreinek megvalósításához. Feladatai különösen a következők: Európa vezető szerepének elérése az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiák terén világszerte, valamint a piaci áttörés elősegítése az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiák terén, lehetőséget adva ezáltal a kereskedelmi, piaci alapon működő erőknél, hogy jelentős közhasznú tevékenységeket hajtsanak; a kutatás, technológiafejlesztés és demonstráció (RTD) koordinált támogatása a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban a piaci hiányosságok áthidalása érdekében, összpontosítás a piacépes felhasználások fejlesztésére, valamint az üzemanyagcella- és hidrogéntechológia mielőbbi bevezetésére tett további ipari erőfeszítések elősegítése; az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiára irányuló közös technológiai kezdeményezéssel kapcsolatos RTD-prioritások megvalósításának támogatása, mégpedig támogatások odaítélésével, pályázati versenyfelhívásokat követően; a köz- és magánszférabeli forrásokból finanszírozott, üzemanyagcella- és hidrogéntechológiába történő nagyobb volumenű kutatási befektetések ösztönzése a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás létrehozásáról szóló, 2008. május 30-i 521/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 153., 2008.6.12., 1. o.).

**08 06. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – KÖRNYEZETVÉDELEM (AZ ÉGHAJLATVÁLTOZÁST IS BELEÉRTVE)**

Cím Alcím Jogcímszám Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
08 06.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – KÖRNYEZETVÉDELEM (AZ ÉGHAJLATVÁLTOZÁST IS BELEÉRTVE)							
08 06 01.	Együttműködés – Környezetvédelem (az éghajlatváltozást is beleértve)	1.1	248 580 000	234 477 887	221 106 000	185 950 000	221 467 284,31	180 911 647,89
08 06 02.	Együttműködés – Környezet – Üzemanyagcella- és Hidrogén-technológiai Közös Vállalkozás	1.1	3 925 000	1 942 445	3 400 000	1 740 000	2 969 600,—	0,—
	<b>08 06. Alcím – Összesen</b>		<b>252 505 000</b>	<b>236 420 332</b>	<b>224 506 000</b>	<b>187 690 000</b>	<b>224 436 884,31</b>	<b>180 911 647,89</b>

**08 06 01. Együttműködés – Környezetvédelem (az éghajlatváltozást is beleértve)**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
248 580 000	234 477 887	221 106 000	185 950 000	221 467 284,31	180 911 647,89

## Megjegyzések

A hetedik keretprogramban a környezetvédelmi kutatás végrehajtására a „Környezetvédelem (az éghajlatváltozást is beleértve)” téma keretében kerül sor. Cél a természetes és emberi környezettel és erőforrásaival való fenntartható gazdálkodás ösztönzése, a bioszféra, az ökológiai rendszerek és az emberi tevékenység közötti kölcsönhatásokra vonatkozó tudás fejlesztésével, valamint új technológiák, eszközök és szolgáltatások kifejlesztésével a globális környezeti problémák integrált kezelésének érdekében. Kiemelt hangsúlyt kap az éghajlati, ökológiai, földtani és oceanográfiai rendszerek előrejelzése; továbbá a környezeti problémák és kockázatok (beleértve az egészséggel kapcsolatosakat is) folyamatos figyelésére, megelőzésére és hatásainak csökkentésére, valamint a természeti és ember alkotta környezet megőrzésére alkalmas eszközök és technológiák.

Az e tevékenység keretében folytatott kutatás olyan nemzetközi kötelezettségvállalásokhoz és kezdeményezésekhez járul hozzá, mint például a Földmegfigyelési Csoport (GEO). Emellett támogatja a meglévő és a jövőbeni uniós jogszabályokból és politikákból, a kapcsolódó tematikus stratégiákból, továbbá a környezetvédelmi technológiákra, valamint a környezetvédelemre és az egészségügyre vonatkozó cselekvési tervekből fakadó kutatási igényeket is. A kutatás hozzájárul továbbá olyan technológiai fejlesztésekhez is, amelyek javítják az európai vállalkozások, különösen a kis- és középvállalkozások piaci pozícióit, például a környezetvédelmi technológiák területén.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímszám alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímszámjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

**08 06. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – KÖRNYEZETVÉDELEM (AZ ÉGHAJLATVÁLTOZÁST IS BELEÉRTVE)** (folytatás)**08 06 01.** (folytatás)

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

**08 06 02. Együttműködés – Környezet – Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
3 925 000	1 942 445	3 400 000	1 740 000	2 969 600,00	0,—

*Megjegyzések*

Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás hozzájárul az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtásához és különösen az „Együttműködés” egyedi program „Energia”, „Nanotudományok, nanotechnológiák, anyagtudomány és új gyártástechnológiák”, „Környezetvédelem (beleértve az éghajlatváltozást is)” és „Közlekedés (beleértve a repüléstechnikát is)” témáinak megvalósításához. Feladatai különösen a következők: Európa vezető szerepének elérése az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiák terén világszerte, valamint a piaci áttörés elősegítése az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiák terén, lehetőséget adva ezáltal a kereskedelmi, piaci alapon működő erőknél, hogy jelentős közhasznót hajtsanak; a kutatás, technológiafejlesztés és demonstráció (RTD) koordinált támogatása a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban a piaci hiányosságok áthidalása érdekében, összpontosítás a piacépes felhasználások fejlesztésére, valamint az üzemanyagcella- és hidrogéntechológia mielőbbi bevezetésére tett további ipari erőfeszítések elősegítése; az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiára irányuló közös technológiai kezdeményezéssel kapcsolatos RTD-prioritások megvalósításának támogatása, mégpedig támogatások odaítélésével, versenypályázati felhívásokat követően; a köz- és magánszférabeli forrásokból finanszírozott, üzemanyagcella- és hidrogéntechológiába történő nagyobb volumenű kutatási befektetések ösztönzése a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóként, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás létrehozásáról szóló, 2008. május 30-i 521/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 153., 2008.6.12., 1. o.).

**08 07. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – KÖZLEKEDÉS (BELEÉRTVE A REPÜLÉSTECHNIKÁT IS)**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 07.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – KÖZLEKE- DÉS (BELEÉRTVE A REPÜLÉS- TECHNIKÁT IS)							
<b>08 07 01.</b>	<b>Együttműködés – Közlekedés (beleértve a repüléstechnikát is)</b>	1.1	247 133 000	261 401 700	229 216 000	218 510 000	253 275 136,—	279 763 586,72
<b>08 07 02.</b>	<b>Együttműködés – Közlekedés – Tiszta Égbolt Közös Vállalkozás</b>	1.1	149 991 000	161 870 430	121 139 000	103 007 000	88 448 000,—	57 585 056,—
<b>08 07 03.</b>	<b>Együttműködés – Közlekedés – A Tiszta Égbolt Közös Vállalko- zásra vonatkozó támogatási kia- adások</b>	1.1	2 517 000	2 435 674	3 625 000	3 825 000	3 710 274,06	3 685 825,33
<b>08 07 04.</b>	<b>Együttműködés – Közlekedés – Üzemanyagcella- és Hidrogén- technológiai Közös Vállalkozás</b>	1.1	14 710 000	2 742 276	4 800 000	2 880 000	4 915 200,—	0,—
	<b>08 07. Alcím – Összesen</b>		<b>414 351 000</b>	<b>428 450 080</b>	<b>358 780 000</b>	<b>328 222 000</b>	<b>350 348 610,06</b>	<b>341 034 468,05</b>

**08 07 01. Együttműködés – Közlekedés (beleértve a repüléstechnikát is)**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
247 133 000	261 401 700	229 216 000	218 510 000	253 275 136,00	279 763 586,72

*Megjegyzések*

A 2007–2013-as időszakra szóló hetedik keretprogram integrált megközelítést javasol, amely valamennyi közlekedési módot (légi, közúti, vasúti, vízi) összekapcsolja, a kutatás és a tudásfejlesztés társadalmi-gazdasági és technológiai kérdéseire keres választ, és mind az innovációt, mind a szakpolitikai keretet átfogja. Összhangban van a közlekedésről szóló fehér könyvvel és a közlekedés területére vonatkozó négy technológiai platformot érintő stratégiai kutatási menetrend frissített változatával. A technológiai fejlődésre alapozva az általános célkitűzés az integrált, „zöldebb”, „intelligensebb” és biztonságosabb páneurópai közlekedési rendszerek kifejlesztése a polgárok és a társadalom javára, a környezet és a természeti erőforrások tiszteletben tartásával; valamint az európai iparágak által a nemzetközi piacon elért versenyképesség és vezető szerep biztosítása és tovább javítása.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

## 08 07. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – KÖZLEKEDÉS (BELEÉRTVE A REPÜLÉSTECHNIKÁT IS) (folytatás)

## 08 07 02. Együttműködés – Közlekedés – Tiszta Égbolt Közös Vállalkozás

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
149 991 000	161 870 430	121 139 000	103 007 000	88 448 000,00	57 585 056,00

Megjegyzések

A Tiszta Égbolt Közös Vállalkozás hozzájárul a hetedik keretprogramnak és különösen az „Együttműködés” egyedi program „Közlekedés (beleértve a repüléstechnikát is)” témájának végrehajtásához.

A Tiszta Égbolt Közös Vállalkozás célkitűzései a következők:

- a lehető leggyorsabban igénybe vehető környezetbarát légiközlekedési technológiák kifejlesztésének, érvényesítésének és demonstrációjának felgyorsítása az Unióban,
- a légi közlekedés terén a környezet állapotának javítását célzó európai kutatási erőfeszítések koherens végrehajtásának biztosítása,
- radikálisan innovatív légiközlekedési rendszer létrehozása, amely a haladó technológiák és az átfogó demonstrációs rendszerek integrációján alapul, és a zaj- és gázkibocsátás jelentős mérséklése, valamint a repülőgépek üzemanyag-gazdaságosságának javítása révén a légi közlekedés okozta környezeti hatások csökkentését célozza,
- az új ismeretek megteremtésének, az innovációnak és a kutatási eredményeknek a megfelelő üzemeltetési környezetben történő, az alkalmazott technológiák és a rendszerek teljeskörűen integrált rendszere igazolására való alkalmazásának meggyorsítása oly módon, hogy az az ágazat versenyképességének javulásához vezessen.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jog alap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

A Tiszta Égbolt közös vállalkozás létrehozásáról szóló, 2007. december 20-i 71/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 30., 2008.2.4., 1. o.).

## 08 07 03. Együttműködés – Közlekedés – A Tiszta Égbolt Közös Vállalkozásra vonatkozó támogatási kiadások

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 517 000	2 435 674	3 625 000	3 825 000	3 710 274,06	3 685 825,33

Megjegyzések

A Tiszta Égbolt Közös Vállalkozás hozzájárul a hetedik keretprogramnak és különösen az „Együttműködés” egyedi program „Közlekedés (beleértve a repüléstechnikát is)” témájának végrehajtásához.



**08 07. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – KÖZLEKEDÉS (BELEÉRTVE A REPÜLÉSTECHNIKÁT IS)** (folytatás)**08 07 03.** (folytatás)

A Tiszta Égbolt Közös Vállalkozás célkitűzései a következők:

- a lehető leggyorsabban igénybe vehető környezetbarát légitözeledési technológiák kifejlesztésének, validálásának és demonstrációjának meggyorsítása az Unióban,
- a légi közlekedés terén végzett, a környezet állapotának javítását célzó európai kutatási erőfeszítések koherens végrehajtásának biztosítása,
- radikálisan innovatív légitözeledési rendszer létrehozása, amely a haladó technológiák és az átfogó demonstrációs rendszerek integrációján alapul, és a zaj- és gázkibocsátás jelentős mérséklése, valamint a repülőgépek üzemanyag-gazdaságosságának javítása révén a légi közlekedés okozta környezeti hatások csökkentését célozza,
- az új ismeretek megteremtésének, az innovációnak és a kutatási eredményeknek a megfelelő üzemeltetési környezetben történő, az alkalmazott technológiák és a rendszerek teljeskörűen integrált rendszere igazolására való alkalmazásának meggyorsítása oly módon, hogy az az ágazat versenyképességének javulásához vezessen.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

A Tiszta Égbolt közös vállalkozás létrehozásáról szóló, 2007. december 20-i 71/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 30., 2008.2.4., 1. o.).

**08 07 04. Együttműködés – Közlekedés – Üzemanyagcella- és Hidrogénteknológiai Közös Vállalkozás***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
14 710 000	2 742 276	4 800 000	2 880 000	4 915 200,00	0,—

*Megjegyzések*

Az Üzemanyagcella- és Hidrogénteknológiai Közös Vállalkozás hozzájárul az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtásához és különösen az „Együttműködés” egyedi program „Energia”, „Nanotudományok, nanotechnológiák, anyagtudomány és új gyártástechnológiák”, „Környezetvédelem (beleértve az éghajlatváltozást is)” és „Közlekedés (beleértve a repüléstechnikát is)” témaköreinek megvalósításához. Feladatai különösen a következők: Európa vezető szerepének elérése az üzemanyagcella- és hidrogénteknológiák terén világszerte, valamint a piaci áttörés elősegítése az üzemanyagcella- és hidrogénteknológiák terén, lehetőséget adva ezáltal a kereskedelmi, piaci alapon működő erőknél, hogy jelentős közhasznú hajtásnak; a kutatás, technológiafejlesztés és demonstráció (RTD) koordinált támogatása a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban a piaci hiányosságok áthidalása érdekében, összpontosítás a piacépes felhasználások fejlesztésére, valamint az üzemanyagcella- és hidrogénteknológia mielőbbi bevezetésére tett további ipari erőfeszítések elősegítése; az üzemanyagcella- és hidrogénteknológiára irányuló közös technológiai kezdeményezéssel kapcsolatos RTD-prioritások megvalósításának támogatása, mégpedig támogatások odaítélésével, versenypályázati felhívásokat követően; a köz- és magánszférabeli forrásokból finanszírozott, üzemanyagcella- és hidrogénteknológiába történő nagyobb volumenű kutatási befektetések ösztönzése a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban.

BIZOTTSÁG

08. CÍM — KUTATÁS

**08 07. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – KÖZLEKEDÉS (BELEÉRTVE A REPÜLÉSTECHNIKÁT IS)** *(folytatás)***08 07 04.** *(folytatás)*

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiai Közös Vállalkozás létrehozásáról szóló, 2008. május 30-i 521/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 153., 2008.6.12., 1. o.).



**08 08. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – TÁRSADALMI-GAZDASÁGI TUDOMÁNYOK ÉS HUMÁN TUDOMÁNYOK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
08 08.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – TÁRSADALMI-GAZDASÁGI TUDOMÁNYOK ÉS HUMÁN TUDOMÁNYOK							
<b>08 08 01.</b>	<b>Együttműködés – Társadalmi-gazdasági tudományok és humán tudományok</b>	1.1	84 366 000	61 891 635	74 444 000	59 152 000	73 236 393,44	42 059 296,98
	<b>08 08. Alcím – Összesen</b>		<b>84 366 000</b>	<b>61 891 635</b>	<b>74 444 000</b>	<b>59 152 000</b>	<b>73 236 393,44</b>	<b>42 059 296,98</b>

**08 08 01. Együttműködés – Társadalmi-gazdasági tudományok és humán tudományok**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
84 366 000	61 891 635	74 444 000	59 152 000	73 236 393,44	42 059 296,98

*Megjegyzések*

Az e területen végzett tevékenységek célja, hogy összehangolt erőfeszítésben mozgósítsák az ahhoz szükséges gazdasági, politikai, társadalmi és humán tudományok kutatási kapacitásának minden tárházát és sokféleségét, hogy érthetővé és megközelíthetővé váljanak a tudásalapú társadalom kialakulásával és egyrészt a személyek közötti, másrészt a személyek és az intézmények közötti kapcsolatok új formáival kapcsolatos kérdések.

Az előirányzatok egy részét az EU-n belüli önkéntes munka területeivel, elterjedtségével és összetételével kapcsolatos kutatásokra kell fordítani.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

## 08 09. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – KOCKÁZATMEGOSZTÁSI PÉNZÜGYI MECHANIZMUS (RSFF)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 09.  08 09 01.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – KOCKÁZATMEGOSZTÁSI PÉNZÜGYI MECHANIZMUS (RSFF)  <i>Együttműködés – Kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmus (RSFF)</i>	1.1	200 000 000	190 435 799	50 000 000	50 000 000	192 880 000,—	192 880 000,—
	<b>08 09. Alcím – Összesen</b>		<b>200 000 000</b>	<b>190 435 799</b>	<b>50 000 000</b>	<b>50 000 000</b>	<b>192 880 000,—</b>	<b>192 880 000,—</b>

08 09 01. *Együttműködés – Kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmus (RSFF)*

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
200 000 000	190 435 799	50 000 000	50 000 000	192 880 000,00	192 880 000,00

*Megjegyzések*

A kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmus (RSFF) célja a kutatásra fordított magánbefektetés megerősítése a nagy európai kutatási programok résztvevői számára a hitelfinanszírozáshoz való hozzájárulás megkönnyítésével. A kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmus közvetlenül és közvetve (a közvetítő bankhálózata révén) lehetővé teszi az Európai Beruházási Bank ilyen projektek résztvevőinek nyújtott kölcsönállományok kiszélesítését.

A kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmus hozzájárul az Európa 2020 stratégia végrehajtásához, különösen a kutatásba való befektetésre vonatkozó 3 %-os célkitűzés eléréséhez, a piaci hiányosságok leküzdése, a kutatáshoz rendelt pénzeszközök összegének megnövelése és a források diverzifikációja révén.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

## 08 10. ALCÍM — ÖTLETEK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 10. <b>08 10 01.</b>	ÖTLETEK <b>Ötletek</b>	1.1	1 298 731 000	714 134 248	1 098 000 000	536 009 000	843 398 100,92	227 337 831,80
	<b>08 10. Alcím – Összesen</b>		<b>1 298 731 000</b>	<b>714 134 248</b>	<b>1 098 000 000</b>	<b>536 009 000</b>	<b>843 398 100,92</b>	<b>227 337 831,80</b>

## 08 10 01. Ötletek

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
1 298 731 000	714 134 248	1 098 000 000	536 009 000	843 398 100,92	227 337 831,80

## Megjegyzések

Az „Ötletek” egyedi program keretében folytatott tevékenységek általános célja: a Kutatási Európai Tanács létrehozásával a legjobb európai kutatócsoportok meghatározása és az úttörő kutatás ösztönzése, a kiemelt kockázatú és a multidiszciplináris projektek finanszírozása, amelyeket csak az európai szintű szakértői értékelés szerinti kiválóság alapján ítélnék meg.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Ez az előirányzat az olyan bevételekkel kapcsolatos kiadások fedezésére is szolgál, amelyek további előirányzatokat eredményeznek, és amelyek a kutatási és technológiai fejlesztési projektekben részt vevő (az Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felektől vagy harmadik országoktól származnak.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban a bevételkimutatás 6 0 1 3., 6 0 1 5., 6 0 1 6., 6 0 3 1. és 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

## Jogalap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Ötletek egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/972/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 244. o.).

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

## 08 12. ALCÍM — KAPACITÁSOK – KUTATÁSI INFRASTRUKTÚRA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 12.  08 12 01.	KAPACITÁSOK – KUTATÁSI INFRASTRUKTÚRA  <b>Kapacitások – Kutatási infra- struktúra</b>	1.1	156 304 000	200 909 768	212 392 000	95 000 000	192 199 131,13	158 749 147,13
	<b>08 12. Alcím – Összesen</b>		<b>156 304 000</b>	<b>200 909 768</b>	<b>212 392 000</b>	<b>95 000 000</b>	<b>192 199 131,13</b>	<b>158 749 147,13</b>

08 12 01. **Kapacitások – Kutatási infrastruktúra**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
156 304 000	200 909 768	212 392 000	95 000 000	192 199 131,13	158 749 147,13

*Megjegyzések*

Az e címsor keretében végzett tevékenységek általános célja, hogy segítsék a legmagasabb szintű kutatási létesítmények hálózatának létrehozását Európában, és előmozdítsák azok európai léptékű legkedvezőbb felhasználását.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Kapacitások egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/974/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 300. o.).

**08 13. ALCÍM — KAPACITÁSOK – KUTATÁS A KIS- ÉS KÖZÉPVÁLLALKOZÁSOK (KKV-K) JAVÁRA**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 13.  <b>08 13 01.</b>	KAPACITÁSOK – KUTATÁS A KIS- ÉS KÖZÉPVÁLLALKOZÁ- SOK (KKV-K) JAVÁRA  <b>Kapacitások – Kutatás a kis- és középvállalkozások (kkv-k) javára</b>	1.1	223 099 000	173 296 578	153 354 000	97 791 000	128 341 248,80	119 687 501,96
	<b>08 13. Alcím – Összesen</b>		<b>223 099 000</b>	<b>173 296 578</b>	<b>153 354 000</b>	<b>97 791 000</b>	<b>128 341 248,80</b>	<b>119 687 501,96</b>

**08 13 01. Kapacitások – Kutatás a kis- és középvállalkozások (kkv-k) javára**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
223 099 000	173 296 578	153 354 000	97 791 000	128 341 248,80	119 687 501,96

*Megjegyzések*

Az európai kis- és középvállalkozások javára az európai versenyképesség és a vállalat- és innovációs politika támogatása érdekében megvalósuló konkrét tevékenységek célja, hogy segítsenek a hagyományos vagy új területeken működő európai kis- és középvállalkozásoknak megnövelni technológiai kapacitásukat, és fejleszteni az európai és nemzetközi léptékű működési képességüket. E tevékenységek kiegészítik az elsőbbséget élvező tematikus területeken belüli kutatást.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Ez az előirányzat az olyan bevételekkel kapcsolatos kiadások fedezésére is szolgál, amelyek további előirányzatokat eredményeznek, és amelyek a kutatási és technológiai fejlesztési projekteken részt vevő (az Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felektől vagy harmadik országoktól származnak.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban a bevételkimutatás 6 0 1 3., 6 0 1 5., 6 0 1 6., 6 0 3 1. és 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Kapacitások egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/974/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 300. o.).

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

## 08 14. ALCÍM — KAPACITÁSOK – TUDÁSKÖZPONTÚ RÉGIÓK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
08 14.  <b>08 14 01.</b>	KAPACITÁSOK – TUDÁSKÖZPONTÚ RÉGIÓK  <b>Kapacitások – Tudásközpontú régiók</b>	1.1	18 856 000	16 192 756	16 957 000	13 835 000	16 463 872,—	20 152 320,—
	<b>08 14. Alcím – Összesen</b>		<b>18 856 000</b>	<b>16 192 756</b>	<b>16 957 000</b>	<b>13 835 000</b>	<b>16 463 872,—</b>	<b>20 152 320,—</b>

**08 14 01. Kapacitások – Tudásközpontú régiók**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 856 000	16 192 756	16 957 000	13 835 000	16 463 872,00	20 152 320,00

*Megjegyzések*

Ezen összeg az európai régiók kutatási potenciáljának erősítésére irányuló projektek finanszírozását szolgálja, különösen a regionális hatóságokat, egyetemeket, kutatóközpontokat, vállalkozásokat és egyéb érintetteket tömörítő, „kutatásorientált regionális csoportosulások” ösztönzése és fejlődésének támogatása révén Európa-szerte.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Kapacitások egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/974/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 300. o.).

**08 15. ALCÍM — KAPACITÁSOK – KUTATÁSI POTENCIÁL**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 15.	KAPACITÁSOK – KUTATÁSI POTENCIÁL							
<b>08 15 01.</b>	<b>Kapacitások – Kutatási potenciál</b>	1.1	63 802 000	51 589 058	31 287 000	23 888 000	30 561 280,—	48 087 706,—
	<b>08 15. Alcím – Összesen</b>		<b>63 802 000</b>	<b>51 589 058</b>	<b>31 287 000</b>	<b>23 888 000</b>	<b>30 561 280,—</b>	<b>48 087 706,—</b>

**08 15 01. Kapacitások – Kutatási potenciál**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
63 802 000	51 589 058	31 287 000	23 888 000	30 561 280,00	48 087 706,00

*Megjegyzések*

Annak érdekében, hogy elősegítse az Uniónak a konvergencia-célkitűzés alapján a strukturális alapokból származó támogatásra jogosult régiókban és a legkülső régiókban működő kutatóknak és intézményeknek a mindenre kiterjedő európai kutatási tevékenységekben való részvételt, ugyanakkor kihasználva az Európa más régióiban meglévő ismeretek és tapasztalatok előnyeit, e fellépés célja azon feltételek meghatározása, amelyek lehetővé teszik számukra potenciáljuk kiaknázását, és segítik az európai kutatási térség maradéktalan megvalósítását a kibővült Unióban.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Kapacitások egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/974/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 300. o.).



## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

## 08 16. ALCÍM — KAPACITÁSOK – TUDOMÁNY A TÁRSADALOMBAN

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 16.  08 16 01.	KAPACITÁSOK – TUDOMÁNY A TÁRSADALOMBAN  <b>Kapacitások – Tudomány a társadalomban</b>	1.1	44 798 000	30 469 728	50 203 000	29 000 000	34 233 987,—	28 914 911,45
	<b>08 16. Alcím – Összesen</b>		<b>44 798 000</b>	<b>30 469 728</b>	<b>50 203 000</b>	<b>29 000 000</b>	<b>34 233 987,—</b>	<b>28 914 911,45</b>

08 16 01. **Kapacitások – Tudomány a társadalomban**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
44 798 000	30 469 728	50 203 000	29 000 000	34 233 987,00	28 914 911,45

## Megjegyzések

A hatékony és demokratikus, tudásalapú európai társadalom létrehozása érdekében az e címsor alatt végrehajtott tevékenységek célja, hogy ösztönözzék a tudományos és technológiai törekvéseknek és a kapcsolódó kutatási politikáknak az európai társadalmi hálóba történő harmonikus integrációját.

Az e címsor alatt végrehajtott tevékenységek támogatják a nemzeti kutatási politikák összehangolását, valamint a kutatáshoz kapcsolódó politikák és ipari stratégiák nyomon követését és elemzését.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Kapacitások egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/974/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 300. o.).



**08 17. ALCÍM — KAPACITÁSOK – NEMZETKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGEK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
08 17.	KAPACITÁSOK – NEMZETKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGEK							
<b>08 17 01.</b>	<b>Kapacitások – Nemzetközi együttműködési tevékenységek</b>	1.1	28 265 000	19 043 580	18 035 000	16 969 000	17 571 840,—	12 310 848,—
	<b>08 17. Alcím – Összesen</b>		<b>28 265 000</b>	<b>19 043 580</b>	<b>18 035 000</b>	<b>16 969 000</b>	<b>17 571 840,—</b>	<b>12 310 848,—</b>

**08 17 01. Kapacitások – Nemzetközi együttműködési tevékenységek**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
28 265 000	19 043 580	18 035 000	16 969 000	17 571 840,00	12 310 848,00

*Megjegyzések*

A hetedik keretprogram „Kapacitások” címsora alapján elvégzett nemzetközi együttműködési tevékenységek általános célkitűzése, hogy a harmadik országokkal kialakított stratégiai partnerségeken, valamint a globális problémák és a harmadik világ specifikus problémáinak megválaszolása által segítsenek az Unió erős és koherens tudományos és technológiai politikájának kialakításában. A tevékenységek az alábbi harmadik országokat érintik: a tagjelölt országok, társult és iparosodott országok, valamint a nemzetközi együttműködésben partner országok (Ázsia, Latin-Amerika, Kelet-Európa és Közép-Ázsia, az afrikai, karibi és csendes-óceáni országok, a mediterrán partnerség országai és a Nyugat-Balkán).

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Kapacitások egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/974/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 300. o.).

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

## 08 18. ALCÍM — KAPACITÁSOK – KOCKÁZATMEGOSZTÁSI PÉNZÜGYI MECHANIZMUS (RSFF)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 18.  08 18 01.	KAPACITÁSOK – KOCKÁZAT- MEGOSZTÁSI PÉNZÜGYI MECHANIZMUS (RSFF)  <i>Kapacitások – Kockázatmegosz- tási pénzügyi mechanizmus (RSFF)</i>	1.1	50 000 000	47 608 950	30 000 000	30 000 000	32 256 000,—	32 256 000,—
	<b>08 18. Alcím – Összesen</b>		<b>50 000 000</b>	<b>47 608 950</b>	<b>30 000 000</b>	<b>30 000 000</b>	<b>32 256 000,—</b>	<b>32 256 000,—</b>

08 18 01. *Kapacitások – Kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmus (RSFF)*

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
50 000 000	47 608 950	30 000 000	30 000 000	32 256 000,00	32 256 000,00

*Megjegyzések*

A kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmus (RSFF) célja a kutatásra fordított magánbefektetés megerősítése az európai kutatási infrastruktúra résztvevői számára a hitelfinanszírozáshoz való hozzájutás megkönnyítésével. Az RSFF közvetlenül és közvetve (közvetítő bankhálózata révén) lehetővé teszi az Európai Beruházási Bank számára az ilyen infrastruktúrákban résztvevőknek nyújtott kölcsönállományok kiterjesztését.

Az RSFF hozzájárul az Európa 2020 stratégia végrehajtásához, különösen a kutatásba való befektetésre vonatkozó 3 %-os célkitűzés eléréséhez, a piaci hiányosságok leküzdése, a kutatáshoz rendelt pénzeszközök összegének megnövelése és a források diverzifikációja révén.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Kapacitások egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/974/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 300. o.).

**08 19. ALCÍM — KAPACITÁSOK – A KUTATÁSI POLITIKÁK KÖVETKEZETES FEJLŐDÉSÉNEK TÁMOGATÁSA**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 19.	KAPACITÁSOK – A KUTATÁSI POLITIKÁK KÖVETKEZETES FEJ- LŐDÉSÉNEK TÁMOGATÁSA							
<b>08 19 01.</b>	<b>Kapacitások – A kutatási politi- kák következetes fejlődésének támogatása</b>	1.1	9 804 000	5 713 074	2 600 000	7 476 000	9 998 138,—	5 890 959,48
	<b>08 19. Alcím – Összesen</b>		<b>9 804 000</b>	<b>5 713 074</b>	<b>2 600 000</b>	<b>7 476 000</b>	<b>9 998 138,—</b>	<b>5 890 959,48</b>

**08 19 01. Kapacitások – A kutatási politikák következetes fejlődésének támogatása**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
9 804 000	5 713 074	2 600 000	7 476 000	9 998 138,00	5 890 959,48

*Megjegyzések*

A kutatási-fejlesztési kiadások 3 %-ra növelése és hatékonyságuk fokozása kitüntetett helyen szerepel a növekedés és a foglalkoztatás jegyében indított Európa 2020 stratégiában. Ezért a hatóságok egyik fő célja a szakpolitikák koherens kombinációjának kialakítása az állami és magánberuházások ösztönzése érdekében. Az e címsor alatti tevékenységek támogatják a hatékony és következetes kutatási politikák kifejlesztését regionális, nemzeti és uniós szinten, strukturált információ, mutatókon és elemzéseken, valamint olyan tevékenységeken keresztül, amelyek célja a kutatási politikák koordinációja, különösen a koordináció nyílt módszerének alkalmazása a kutatási politikában.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Kapacitások egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/974/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 300. o.).

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

## 08 20. ALCÍM — EURATOM – FÚZIÓS ENERGIA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 20.	EURATOM – FÚZIÓS ENERGIA							
08 20 01.	<b>Euratom – Fúziós energia</b>	1.1	44 330 000	44 657 195	40 934 000	55 000 000	124 788 000,—	142 000 000,—
08 20 02.	<b>Euratom – ITER Európai Közös Vállalkozás – Magfúzió az energiáért (F4E)</b>	1.1	351 760 000	190 435 799	343 340 000	176 700 000	254 100 000,—	103 000 000,—
	<b>08 20. Alcím – Összesen</b>		<b>396 090 000</b>	<b>235 092 994</b>	<b>384 274 000</b>	<b>231 700 000</b>	<b>378 888 000,—</b>	<b>245 000 000,—</b>

08 20 01. **Euratom – Fúziós energia**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
44 330 000	44 657 195	40 934 000	55 000 000	124 788 000,00	142 000 000,00

## Megjegyzések

A fúzió a tiszta energiával való ellátás szinte korlátlan lehetőségét nyújtja, az ITER pedig döntő fontosságú következő lépés a végső cél eléréséhez. Az ITER projekt megvalósítása tehát a mostani uniós stratégia fontos elemét képezi. Erős és koncentrált európai kutatási és fejlesztési programnak kell kísérnie az ITER kihasználásának előkészítése, valamint a technológiai és tudásalap kifejlesztése érdekében, amelyek szükségesek lesznek az ITER működése során és azon túl is.

## Jogalap

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2011) szóló, 2006. december 18-i 2006/970/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 61. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek az Európai Atomenergia-közösség hetedik keretprogramjának (2007–2011) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 19-i 1908/2006/Euratom tanácsi rendelet (HL L 400., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2011) végrehajtására irányuló egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/976/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 405. o.).

08 20 02. **Euratom – ITER Európai Közös Vállalkozás – Magfúzió az energiáért (F4E)**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
351 760 000	190 435 799	343 340 000	176 700 000	254 100 000,00	103 000 000,00

## Megjegyzések

A fúzió a tiszta energiával való ellátás szinte korlátlan lehetőségét nyújtja, az ITER pedig döntő fontosságú következő lépés a végső cél eléréséhez. Ennek érdekében létrehozták közös vállalkozás formájában az ITER és Fúziósenergia-fejlesztési Európai Szervezetet. A Fúziósenergia-fejlesztési (magfúzió az energiáért) és ITER Európai Közös Vállalkozás feladatköre a következő:

- a) biztosítani az Euratom hozzájárulását az ITER Nemzetközi Fúziósenergia-fejlesztési Szervezet számára;

**08 20. ALCÍM — EURATOM – FÚZIÓS ENERGIA** (folytatás)**08 20 02.** (folytatás)

- b) biztosítani az Euratom hozzájárulását a fúziós energia gyors valóra váltása érdekében, tágabb megközelítés keretében, Japánnal folytatott tevékenységekhez;
- c) programot végrehajtani egy demonstrációs fúziós reaktor és a kapcsolódó létesítmények – beleértve különösen a nemzetközi fúziósanyag-besugárzó berendezést (IFMIF) is – megépítésének előkészítése érdekében.

*Jogalap*

Az ITER projekt közös megvalósítása érdekében az ITER Nemzetközi Fúziósenergia-fejlesztési Szervezet létrehozásáról szóló megállapodás, az ITER projekt közös megvalósítása érdekében az ITER Nemzetközi Fúziósenergia-fejlesztési Szervezet létrehozásáról szóló megállapodás ideiglenes alkalmazásáról szóló megegyezés, valamint az ITER projekt közös megvalósítása érdekében az ITER Nemzetközi Fúziósenergia-fejlesztési Szervezetet megillető kiváltságokról és mentességekről szóló megállapodás Bizottság általi megkötéséről szóló, 2006. szeptember 25-i tanácsi határozat.

Az ITER Nemzetközi Fúziósenergia-fejlesztési Szervezet létrehozásáról szóló, az ITER projekt közös megvalósítása érdekében létrejövő megállapodás és az ITER Nemzetközi Fúziósenergia-fejlesztési Szervezetet megillető kiváltságokról és mentességekről szóló, az ITER projekt közös megvalósítása érdekében létrejövő megállapodás ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2006. november 17-i 2006/943/Euratom bizottsági határozat (HL L 358., 2006.12.16., 60. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2011) szóló, 2006. december 18-i 2006/970/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 61. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek az Európai Atomenergia-közösség hetedik keretprogramjának (2007–2011) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 19-i 1908/2006/Euratom tanácsi rendelet (HL L 400., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2011) végrehajtására irányuló egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/976/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 405. o.).

A Fúziósenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás létrehozásáról és részére kedvezmények nyújtásáról szóló, 2007. március 27-i 2007/198/Euratom tanácsi határozat (HL L 90., 2007.3.30., 58. o.).

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

## 08 21. ALCÍM — EURATOM – ATOMMAGHASADÁS ÉS SUGÁRZÁSVÉDELEM

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 21.  08 21 01.	EURATOM – ATOMMAGHASA- DÁS ÉS SUGÁRZÁSVÉDELEM  <i>Euratom – Atommaghasadás és sugárzásvédelem</i>	1.1	52 000 000	24 280 564	50 259 000	22 235 000	49 255 000,—	21 503 263,80
	<b>08 21. Alcím – Összesen</b>		<b>52 000 000</b>	<b>24 280 564</b>	<b>50 259 000</b>	<b>22 235 000</b>	<b>49 255 000,—</b>	<b>21 503 263,80</b>

08 21 01. *Euratom – Atommaghasadás és sugárzásvédelem*

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
52 000 000	24 280 564	50 259 000	22 235 000	49 255 000,00	21 503 263,80

*Megjegyzések*

A tevékenység célja szilárd tudományos és műszaki alapok megteremtése a hosszú élettartamú radioaktív hulladékok biztonságos kezelésére vonatkozó gyakorlati fejlődés felgyorsítása érdekében, a nukleáris energia biztonságosabb, erőforrás-hatékonyabb és versenyképes kiaknázásának ösztönzése, továbbá az ember és környezet ionizáló sugárzás elleni védelme erős és társadalmilag elfogadott rendszerének biztosítása.

*Jogalap*

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2011) szóló, 2006. december 18-i 2006/970/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 61. o.).

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek az Európai Atomenergia-közösség hetedik keretprogramjának (2007–2011) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 19-i 1908/2006/Euratom tanácsi rendelet (HL L 400., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2011) végrehajtására irányuló egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/976/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 405. o.).

**08 22. ALCÍM — KORÁBBI KERETPROGRAMOK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK LEZÁRÁSA**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
08 22.	KORÁBBI KERETPROGRAMOK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK LEZÁRÁSA							
08 22 01.	<b>1999 előtti programok lezárása</b>	1.1	—	—	—	—	0,—	0,—
08 22 02.	<b>Az ötödik keretprogram (1998–2002) lezárása</b>							
08 22 02 01.	Az ötödik EK-keretprogram (1998–2002) lezárása	1.1	—	476 089	—	1 500 000	1 179 990,17	19 798 358,50
08 22 02 02.	Az ötödik Euratom-keretprogram (1998–2002) lezárása	1.1	—	—	—	—	0,—	814 070,05
	08 22 02. jogcímcsoport – Részösszeg		—	476 089	—	1 500 000	1 179 990,17	20 612 428,55
08 22 03.	<b>A hatodik keretprogram (2003–2006) lezárása</b>							
08 22 03 01.	A hatodik EK-keretprogram (2003–2006) lezárása	1.1	—	314 219 069	—	712 765 000	1 490 914,46	1 222 953 088,07
08 22 03 02.	A hatodik Euratom-keretprogram (2003–2006) lezárása	1.1	—	9 521 790	—	15 336 000	0,—	45 744 779,25
	08 22 03. jogcímcsoport – Részösszeg		—	323 740 859	—	728 101 000	1 490 914,46	1 268 697 867,32
08 22 04.	<b>Harmadik felek (az Európai Gazdasági Térségen kívül) kutatási és technológiafejlesztési hozzájárulásaiból származó előirányzatok</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	114 479 073,25	106 069 763,63
	<b>08 22. Alcím – Összesen</b>		<b>p.m.</b>	<b>324 216 948</b>	<b>p.m.</b>	<b>729 601 000</b>	<b>117 149 977,88</b>	<b>1 395 380 059,50</b>

**08 22 01. 1999 előtti programok lezárása**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
—	—	—	—	0,—	0,—

## Megjegyzések

Ez a jogcímcsoport korábbi kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

**08 22. ALCÍM — KORÁBBI KERETPROGRAMOK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK LEZÁRÁSA** (folytatás)**08 22 01.** (folytatás)

Az EFTA-államok hozzájárulásai kizárólag a keretprogram nem nukleáris jellegű tevékenységeiben való részvételükkel kapcsolatosak.

Ez a jogcímcsoport a keretprogramon kívüli egyéb éves tevékenységek fedezésére is szolgál.

*Jogalap*

A közösségi tevékenységek keretprogramjáról a kutatás és a műszaki fejlesztés területén (1987–1991) szóló, 1987. szeptember 28-i 87/516/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 302., 1987.10.24., 1. o.).

A közösségi tevékenységek keretprogramjáról a kutatás és a műszaki fejlesztés területén (1990–1994) szóló, 1990. április 23-i 90/221/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 117., 1990.5.8., 28. o.).

A kutatás és a műszaki fejlesztés területén folytatott közösségi tevékenységek keretprogramjáról (1990–1994) szóló 90/221/Euratom, EGK tanácsi határozat kiigazításáról szóló, 1993. március 15-i 93/167/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 69., 1993.3.20., 43. o.).

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló, 1994. április 26-i 1110/94/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 126., 1994.5.18., 1. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség számára végzett kutatás-fejlesztési tevékenységek közösségi keretprogramjáról (1994–1998) szóló, 1994. április 26-i 94/268/Euratom tanácsi határozat (HL L 115., 1994.5.6., 31. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló 94/268/Euratom határozatnak az Osztrák Köztársaságnak, a Finn Köztársaságnak és a Svéd Királyságnak az Európai Unióhoz való csatlakozását követő kiigazításáról szóló, 1996. március 4-i 96/253/Euratom tanácsi határozat (HL L 86., 1996.4.4., 72. o.).

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló 1110/94/EK határozatnak az Osztrák Köztársaságnak, a Finn Köztársaságnak és a Svéd Királyságnak az Európai Unióhoz való csatlakozását követő kiigazításáról szóló, 1996. március 25-i 616/96/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 86., 1996.4.4., 69. o.).

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló 1110/94/EK határozat másodszori kiigazításáról szóló, 1997. december 1-jei 2535/97/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 347., 1997.12.18., 1. o.).

**08 22 02. Az ötödik keretprogram (1998–2002) lezárása**

## 08 22 02 01. Az ötödik EK-keretprogram (1998–2002) lezárása

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	476 089	—	1 500 000	1 179 990,17	19 798 358,50

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat korábbi kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.



**08 22. ALCÍM — KORÁBBI KERETPROGRAMOK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK LEZÁRÁSA** (folytatás)**08 22 02.** (folytatás)

## 08 22 02 01. (folytatás)

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

A kutatás és a műszaki fejlesztés területén folytatott közösségi tevékenységek keretprogramjáról (1987–1991) szóló, 1987. szeptember 28-i 87/516/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 302., 1987.10.24., 1. o.).

A kutatás és a műszaki fejlesztés területén folytatott közösségi tevékenységek keretprogramjáról (1990–1994) szóló, 1990. április 23-i 90/221/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 117., 1990.5.8., 28. o.).

A kutatás és a műszaki fejlesztés területén folytatott közösségi tevékenységek keretprogramjáról (1990–1994) szóló 90/221/Euratom, EGK határozat alkalmazásáról szóló, 1993. március 15-i 93/167/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 69., 1993.3.20., 43. o.).

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló, 1994. április 26-i 1110/94/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 126., 1994.5.18., 1. o.).

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló 1110/94/EK határozatnak az Osztrák Köztársaságnak, a Finn Köztársaságnak és a Svéd Királyságnak az Európai Unióhoz való csatlakozását követő kiigazításáról szóló, 1996. március 25-i 616/96/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 86., 1996.4.4., 69. o.).

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló 1110/94/EK határozat másodszori kiigazításáról szóló, 1997. december 1-jei 2535/97/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 347., 1997.12.18., 1. o.).

Az Európai Közösség ötödik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1998–2002) szóló, 1998. december 22-i 182/1999/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 26., 1999.2.1., 1. o.).

## 08 22 02 02. Az ötödik Euratom-keretprogram (1998–2002) lezárása

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	—	—	—	0,—	814 070,05

*Megjegyzések*

Ezen jogcím célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.

*Jogalap*

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) számára végzett kutatásfejlesztési tevékenységek ötödik keretprogramjáról (1998–2002) szóló, 1998. december 22-i 1999/64/Euratom tanácsi határozat (HL L 26., 1999.2.1., 34. o.).

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

## 08 22. ALCÍM — KORÁBBI KERETPROGRAMOK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK LEZÁRÁSA (folytatás)

## 08 22 03. A hatodik keretprogram (2003–2006) lezárása

## 08 22 03 01. A hatodik EK-keretprogram (2003–2006) lezárása

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	314 219 069	—	712 765 000	1 490 914,46	1 222 953 088,07

## Megjegyzések

Ez az előirányzat korábbi kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

Az Európai Közösségnek az Európai Kutatási Térség létrehozását és az innovációt előmozdító hatodik kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs keretprogramjáról (2002–2006) szóló, 2002. június 27-i 1513/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 232., 2002.8.29., 1. o.).

„Az Európai Kutatási Térség integrálása és megerősítése” kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs egyedi program (2002–2006) elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/834/EK tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29., 1. o.).

„Az Európai Kutatási Térség szerkezetének kialakítása” kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs egyedi program (2002–2006) elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/835/EK tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29., 44. o.).

A HIV/AIDS, a malária és a tuberkulózis elleni új klinikai beavatkozások kifejlesztését célzó, Európa és a fejlődő országok közötti, több tagállam által vállalt hosszú távú partnerkapcsolat útján megvalósuló kutatási és fejlesztési programban való közösségi részvételről szóló, 2003. június 16-i 1209/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 169., 2003.7.8., 1. o.).

## 08 22 03 02. A hatodik Euratom-keretprogram (2003–2006) lezárása

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	9 521 790	—	15 336 000	0,—	45 744 779,25

## Megjegyzések

Ez az előirányzat korábbi kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

## Jogalap

Az Európai Atomenergia-közösségnek (Euratom) az Európai Kutatási Térség létrehozását előmozdító, hatodik nukleáris kutatási és képzési keretprogramjáról szóló, 2002. június 3-i 2002/668/Euratom tanácsi határozat (HL L 232., 2002.8.29., 34. o.).

A nukleáris energiára irányuló kutatást és képzést szolgáló egyedi program (Euratom) (2002–2006) elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/837/Euratom tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29., 74. o.).

**08 22. ALCÍM — KORÁBBI KERETPROGRAMOK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK LEZÁRÁSA** (folytatás)**08 22 04. Harmadik felek (az Európai Gazdasági Térségen kívül) kutatási és technológiafejlesztési hozzájárulásaiból származó előirányzatok**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	114 479 073,25	106 069 763,63

Megjegyzések

Korábbi 08 22 04. jogcímcsoport (részben)

Ez az előirányzat az olyan bevételekkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, amelyek további előirányzatokat eredményeznek, és amelyek a kutatási és technológiai fejlesztési projektekben részt vevő (az Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felektől vagy harmadik országoktól származnak.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban a bevételkimutatás 6 0 1 3., 6 0 1 5., 6 0 1 6., 6 0 3 1. és 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

Az Európai Atomenergia-közösség és Svájc közötti együttműködési megállapodásból vagy a többoldalú EFDA-megállapodásból eredő bevételt a bevételkimutatás 6 0 1 1. és 6 0 1 2. jogcíme alatt kell elszámolni, és e bevétel további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

## BIZOTTSÁG

## 08. CÍM — KUTATÁS

## 08 23. ALCÍM — A SZÉN- ÉS ACÉLKUTATÁSI ALAP KUTATÁSI PROGRAMJA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
08 23.	A SZÉN- ÉS ACÉLKUTATÁSI ALAP KUTATÁSI PROGRAMJA							
08 23 01.	<b>Acélkutató program</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	38 248 754,—	39 234 559,43
08 23 02.	<b>Szénkutató program</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	7 866 263,—	12 295 187,16
	<b>08 23. Alcím – Összesen</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>46 115 017,—</b>	<b>51 529 746,59</b>

08 23 01. **Acélkutató program**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	38 248 754,00	39 234 559,43

Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy a Szén- és Acélkutató Alap keretében finanszírozza a kutatási és technológiafejlesztési tevékenységek keretprogramja alá nem tartozó acélkutatói projekteket.

A 2010. évre szóló előirányzatokat az ESZAK 2008. december 31-én folyamatban lévő felszámolásának eredménye határozza meg, és a céltartalék képzése az ESZAK 2008. december 31-én folyamatban lévő felszámolásának mérlege alapján történik (címezett bevétel). A 2003/76/EK határozat 4. cikkével összhangban az Alapból elkülönített összeg 72,8 %-át az acélágazat kapja.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban a bevételkimutatás 6 1 1 3. jogcíme alatt elszámolt minden bevétel további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé.

Jogalap

Az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az ESZAK-Szerződés lejárta után pénzügyi következményeiről és a Szén- és Acélipari Kutató Alapról szóló jegyzőkönyv végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról szóló, 2003. február 1-jei 2003/76/EK tanácsi határozat (HL L 29., 2003.2.5., 22. o.).

A felszámolás alatt álló ESZAK, valamint a felszámolást követően a Szén- és Acélipari Kutató Alap eszközeinek kezelésére vonatkozó többéves pénzügyi iránymutatások megállapításáról szóló, 2003. február 1-jei 2003/77/EK tanácsi határozat (HL L 29., 2003.2.5., 25. o.).

08 23 02. **Szénkutató program**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	7 866 263,00	12 295 187,16

Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy a Szén- és Acélkutató Alap keretében finanszírozza a kutatási és technológiafejlesztési tevékenységek keretprogramja alá nem tartozó szénkutatói projekteket.

A 2010. évre szóló előirányzatokat az ESZAK 2008. december 31-én folyamatban lévő felszámolásának eredménye határozza meg, és a céltartalék képzése az ESZAK 2008. december 31-én folyamatban lévő felszámolásának mérlege alapján történik (címezett bevétel). A 2003/76/EK határozat 4. cikkével összhangban az Alapból elkülönített összeg 27,2 %-át a szénágazat kapja.

**08 23. ALCÍM — A SZÉN- ÉS ACÉLKUTATÁSI ALAP KUTATÁSI PROGRAMJA** *(folytatás)***08 23 02.** *(folytatás)*

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban a bevételkimutatás 6 1 1 3. jogcíme alatt elszámolt minden bevétel további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé.

*Jogalap*

Az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az ESZAK-Szerződés lejárta után pénzügyi következményeiről és a Szén- és Acélipari Kutatási Alapról szóló jegyzőkönyv végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról szóló, 2003. február 1-jei 2003/76/EK tanácsi határozat (HL L 29., 2003.2.5., 22. o.).

A felszámolás alatt álló ESZAK, valamint a felszámolást követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeinek kezelésére vonatkozó többéves pénzügyi iránymutatások megállapításáról szóló, 2003. február 1-jei 2003/77/EK tanácsi határozat (HL L 29., 2003.2.5., 25. o.).

BIZOTTSÁG

08. CÍM — KUTATÁS

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A KUTATÁSI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- A KUTATÁSI FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA
- AZ EURÓPAI KUTATÁSI TÉRSÉG FEJLESZTÉSE

*09. CÍM*

**INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA**





BIZOTTSÁG  
09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

**09. CÍM**

**INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA**

**Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
09 01.	AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI	127 060 941	127 060 941	128 488 081	128 488 081	126 950 980,45	126 950 980,45
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	29 384	29 384	115 001	115 001		
		127 090 325	127 090 325	128 603 082	128 603 082	126 950 980,45	126 950 980,45
09 02.	A DIGITÁLIS MENETREND SZABÁLYOZÁSI KERETE	31 116 500	24 540 045	21 908 200	23 098 200	21 872 400,68	23 127 950,85
	<i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>			3 470 000	3 470 000		
		31 116 500	24 540 045	25 378 200	26 568 200	21 872 400,68	23 127 950,85
09 03.	AZ IKT ÁTVÉTELE	119 120 000	115 285 305	111 000 000	125 237 000	113 430 143,36	87 295 239,96
09 04.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – INFORMÁCIÓS ÉS KOMMUNIKÁCIÓS TECHNOLÓGIÁK (IKT-K)	1 170 285 000	974 075 401	1 142 855 000	1 143 000 000	1 067 128 641,34	957 741 853,64
09 05.	KAPACITÁSOK – KUTATÁSI INFRASTRUKTÚRA	90 970 000	93 313 542	108 473 000	70 000 000	99 129 344,—	68 205 126,—
	<b>09. cím – Összesen</b>	<b>1 538 552 441</b>	<b>1 334 275 234</b>	<b>1 512 724 281</b>	<b>1 489 823 281</b>	<b>1 428 511 509,83</b>	<b>1 263 321 150,90</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 41)</i>	29 384	29 384	3 585 001	3 585 001		
		<b>1 538 581 825</b>	<b>1 334 304 618</b>	<b>1 516 309 282</b>	<b>1 493 408 282</b>	<b>1 428 511 509,83</b>	<b>1 263 321 150,90</b>

## BIZOTTSÁG

## 09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

## 09. CÍM

## INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

## 09 01. ALCÍM — AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
09 01.	AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI				
<b>09 01 01.</b>	<b>Az információs társadalom és média szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>	5	38 660 348	40 973 748	39 865 666,98
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		29 384	115 001	
			38 689 732	41 088 749	39 865 666,98
<b>09 01 02.</b>	<b>Az információs társadalom és média szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások</b>				
09 01 02 01.	Külső munkatársak	5	2 382 696	2 564 967	2 271 403,87
09 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	1 866 564	2 267 024	2 796 597,56
	09 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		4 249 260	4 831 991	5 068 001,43
<b>09 01 03.</b>	<b>Az információs társadalom és média szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai</b>	5	2 801 333	2 996 342	3 129 940,88
<b>09 01 04.</b>	<b>Az információs társadalom és média szakpolitikai terület tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások</b>				
09 01 04 01.	Az elektronikus hírközlés területére vonatkozó uniós politika meghatározása és végrehajtása – Igazgatási kiadások	1.1	690 000	550 000	689 940,03
09 01 04 03.	Versenyképességi és innovációs keretprogram – az Információs és kommunikációs technológiai szakpolitika támogatása – Igazgatási kiadások	1.1	1 480 000	1 400 000	1 447 465,27
09 01 04 04.	Biztonságosabb internet program – Igazgatási kiadások	1.1	200 000	250 000	181 666,—

BIZOTTSÁG  
09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

**09 01. ALCÍM — AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
09 01 04 06.	Az audiovizuális ágazattal és a médiával kapcsolatos egyéb intézkedések – Igazgatási kiadások	3.2	50 000	50 000	0,—
	09 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		2 420 000	2 250 000	2 319 071,30
<b>09 01 05.</b>	<b>Az információs társadalom és média szakpolitikai terület kutatási tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások</b>				
09 01 05 01.	A kutatási munkatársakkal kapcsolatos kiadások	1.1	46 400 000	45 500 000	45 264 000,—
09 01 05 02.	Külső kutatási munkatársak	1.1	13 460 000	13 200 000	12 874 081,28
09 01 05 03.	A kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások	1.1	19 070 000	18 736 000	18 430 218,58
	09 01 05. jogcímcsoport – Részösszeg		78 930 000	77 436 000	76 568 299,86
	<b>09 01. Alcím – Összesen</b>		<b>127 060 941</b>	<b>128 488 081</b>	<b>126 950 980,45</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>29 384</b>	<b>115 001</b>	
			<b>127 090 325</b>	<b>128 603 082</b>	<b>126 950 980,45</b>

**09 01 01. Az információs társadalom és média szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
09 01 01.	38 660 348	40 973 748	39 865 666,98
Tartalékalapok (40 01 40)	29 384	115 001	
Összesen	38 689 732	41 088 749	39 865 666,98

**09 01 02. Az információs társadalom és média szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások**

09 01 02 01. Külső munkatársak

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 382 696	2 564 967	2 271 403,87

09 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 866 564	2 267 024	2 796 597,56

## BIZOTTSÁG

## 09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

## 09 01. ALCÍM — AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

09 01 03. **Az információs társadalom és média szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 801 333	2 996 342	3 129 940,88

09 01 04. **Az információs társadalom és média szakpolitikai terület tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások**

## 09 01 04 01. Az elektronikus hírközlés területére vonatkozó uniós politika meghatározása és végrehajtása – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
690 000	550 000	689 940,03

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

Jogalap

Lásd a 09 02 01. jogcímcsoportot.

## 09 01 04 03. Versenyképességi és innovációs keretprogram – az Információs és kommunikációs technológiai szakpolitika támogatása – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 480 000	1 400 000	1 447 465,27

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

A program vagy projekt meghatározásával, előkészítésével, irányításával, figyelemmel kísérésével, ellenőrzésével és felülvizsgálatával kapcsolatos technikai és/vagy igazgatási támogatás kiadásainak fedezésére is szolgál.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

**09 01. ALCÍM — AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**09 01 04.** (folytatás)

## 09 01 04 03. (folytatás)

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra előirányzott teljes előirányzat összegének arányában.

Harmadik személyek által adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelettel összhangban további előirányzatok nyújthatók e jogcím alatt.

*Jogalap*

Lásd a 09 03 01. és a 09 03 02. jogcímcsoportot.

## 09 01 04 04. Biztonságosabb internet program – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
200 000	250 000	181 666,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra előirányzott teljes előirányzat összegének arányában.

*Jogalap*

Lásd a 09 02 02 01. és a 09 02 02 02. jogcímet.

## 09 01 04 06. Az audiovizuális ágazattal és a médiával kapcsolatos egyéb intézkedések – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
50 000	50 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

*Jogalap*

Lásd a 09 02 05. jogcímcsoportot.

## BIZOTTSÁG

## 09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

## 09 01. ALCÍM — AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

## 09 01 05. Az információs társadalom és média szakpolitikai terület kutatási tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások

## 09 01 05 01. A kutatási munkatársakkal kapcsolatos kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
46 400 000	45 500 000	45 264 000,00

Megjegyzések

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## 09 01 05 02. Külső kutatási munkatársak

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
13 460 000	13 200 000	12 874 081,28

Megjegyzések

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## 09 01 05 03. A kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
19 070 000	18 736 000	18 430 218,58

Megjegyzések

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

BIZOTTSÁG  
09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

**09 02. ALCÍM — A DIGITÁLIS MENETREND SZABÁLYOZÁSI KERETE**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
09 02.	A DIGITÁLIS MENETREND SZABÁLYOZÁSI KERETE							
<b>09 02 01.</b>	<b>Az elektronikus hírközlés területére vonatkozó uniós politika meghatározása és végrehajtása</b>	1.1	4 000 000	3 808 716	2 350 000	2 000 000	1 792 090,82	2 030 047,62
<b>09 02 02.</b>	<b>Az internet és az új online technológiák biztonságosabb használatának előmozdítása</b>							
09 02 02 01.	Biztonságosabb internet program	1.1	14 800 000	7 331 778	10 820 000	4 210 000	11 001 679,82	447 534,94
09 02 02 02.	Biztonságosabb internet plusz – Az internet és az új online technológiák biztonságosabb használatának előmozdítása – Lezárás	1.1	—	1 333 051	—	7 900 000	1 101,90	11 996 225,89
	09 02 02. jogcímcsoport – Részösszeg		14 800 000	8 664 829	10 820 000	12 110 000	11 002 781,72	12 443 760,83
<b>09 02 03.</b>	<b>Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség</b>							
09 02 03 01.	Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	5 258 800	5 258 800	5 666 200	5 666 200	5 671 248,14	5 719 641,68
09 02 03 02.	Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	1.1	1 928 700	1 928 700	1 622 000	1 622 000	2 457 600,—	2 457 600,—
	09 02 03. jogcímcsoport – Részösszeg		7 187 500	7 187 500	7 288 200	7 288 200	8 128 848,14	8 177 241,68
<b>09 02 04.</b>	<b>Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testülete (BEREC) – Hivatal</b>							
09 02 04 01.	Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testülete (BEREC) – Hivatal – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	3 029 000	3 029 000	p.m.	p.m.		
	Tartalékalapok (40 02 41)				2 570 000	2 570 000		
			3 029 000	3 029 000	2 570 000	2 570 000		
09 02 04 02.	Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testülete (BEREC) – Hivatal – Hozzájárulás a 3. címhez	1.1	550 000	550 000	p.m.	p.m.		
	Tartalékalapok (40 02 41)				900 000	900 000		
			550 000	550 000	900 000	900 000		
	09 02 04. jogcímcsoport – Részösszeg		3 579 000	3 579 000	p.m.	p.m.		
	Tartalékalapok (40 02 41)				3 470 000	3 470 000		
			3 579 000	3 579 000	3 470 000	3 470 000		
<b>09 02 05.</b>	<b>Az audiovizuális ágazattal és a médiával kapcsolatos egyéb intézkedések</b>	3.2	950 000	950 000	950 000	1 200 000	948 680,—	476 900,72

## BIZOTTSÁG

## 09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

## 09 02. ALCÍM — A DIGITÁLIS MENETREND SZABÁLYOZÁSI KERETE (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
09 02 06.	<b>Előkészítő intézkedés – Erasmus újságírók számára</b>  <b>09 02. Alcím – Összesen</b>  <b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>	3.2	600 000	350 000	500 000	500 000		
			<b>31 116 500</b>	<b>24 540 045</b>	<b>21 908 200</b>	<b>23 098 200</b>	<b>21 872 400,68</b>	<b>23 127 950,85</b>
					<b>3 470 000</b>	<b>3 470 000</b>		
			<b>31 116 500</b>	<b>24 540 045</b>	<b>25 378 200</b>	<b>26 568 200</b>	<b>21 872 400,68</b>	<b>23 127 950,85</b>

09 02 01. **Az elektronikus hírközlés területére vonatkozó uniós politika meghatározása és végrehajtása**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
4 000 000	3 808 716	2 350 000	2 000 000	1 792 090,82	2 030 047,62

## Megjegyzések

Ez az előirányzat olyan intézkedések kiadásainak fedezésére szolgál, amelyek célja:

- az elektronikus hírközlés hálózatokkal és szolgáltatásokkal kapcsolatos uniós politika végrehajtása az ágazatban tapasztalt kihívásokra felelő kezdeményezések beindítása céljából,
- a kommunikációs szolgáltatásokra vonatkozó szabályozási csomag végrehajtásának előmozdítása és figyelemmel kísérése (beleértve az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (keretirányelv) (HL L 108., 2002.4.24., 33. o.) 7. cikke szerinti eljárást is),
- a hírközlő hálózatokkal és szolgáltatásokkal kapcsolatban az információs társadalomra való áttérés megkönnyítése, különösen a lisszaboni csúcs által mutatott irányt követve,
- harmadik országok számára annak lehetővé tétele, hogy olyan politikát folytassanak, amelynek eredményeként piacaikat az Európai Unióban meglévő mértékben tudják megnyitni.

Az intézkedések konkrét célkitűzései:

- uniós szakpolitika kidolgozása a hírközlési szolgáltatások és hálózatok terén (beleértve az elektronikus hírközlés és az audiovizuális környezet közötti konvergenciát, az internettel kapcsolatos szempontokat stb.),
- rádióspektrum-politika kidolgozása az Unióban,
- a mobil és műholdas hírközlési ágazat tevékenységeinek fejlesztése, különösen a frekvenciák terén,
- helyzetelemzés és az e területeken elfogadott jogszabályok vizsgálata,
- e politikák és kezdeményezések koordinálása a nemzetközi környezet (például WR, CEPT) vonatkozásában,
- az információs társadalommal kapcsolatos tevékenységek és kezdeményezések fejlesztése.

Az intézkedések kiterjednek többek között az elemzésekre és az előrehaladási jelentésekre, az érdekelt felekkel és a lakossággal folytatott konzultációra, a jogszabálytervezetek előkészítésére és a jogszabályok alkalmazásának figyelemmel kísérésére.

Az előirányzat főként elemzési szerződéseket és szakértői jelentéseket, meghatározott tanulmányokat, értékelési jelentéseket, koordinációs tevékenységeket, támogatásokat és egyes intézkedések részleges finanszírozását fedezi.

## Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatokat, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.



**09 02. ALCÍM — A DIGITÁLIS MENETREND SZABÁLYOZÁSI KERETE** (folytatás)**09 02 02. Az internet és az új online technológiák biztonságosabb használatának előmozdítása**

## 09 02 02 01. Biztonságosabb internet program

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
14 800 000	7 331 778	10 820 000	4 210 000	11 001 679,82	447 534,94

## Megjegyzések

A tevékenység kiegyensúlyozott módon az internetnek és az új online technológiáknak különösen a gyermekek esetében biztonságosabb használatát előmozdító üzemi és technikai intézkedések végrehajtására, valamint az illegális és a káros tartalom elleni küzdelemre irányul. Ezzel összhangban a program elsősorban a végfelhasználóknak – különösen a gyermekeknek, a szülőknek, a gondviselőknek, tanároknak és a nevelőknek – kíván gyakorlati segítséget nyújtani.

A konkrét célkitűzések:

- a jogellenes tartalom elleni harc és a káros online magatartás elleni fellépés az online terjesztett jogellenes tartalom mennyiségének csökkentése és a káros online magatartás megfelelő kezelése révén, kiemelten kezelve a gyermekekkel való szexuális visszaéléssel kapcsolatos anyagok online terjesztését, a szexuális visszaélés online előkészületét (grooming) és a zaklatást,
- az online környezet biztonságosabbá tételének előmozdítása az érdekeltek által közösen kidolgozott olyan megoldások révén, amelyek az online környezet biztonságának fokozására és a gyermekek káros tartalomtól és magatartástól való megóvására irányulnak. A cél az érdekeltek ösztönzése az együttműködésre és a felelősségvállalásra, valamint önszabályozási rendszerek kidolgozására és alkalmazására, továbbá a beépített magánélet-védelem előmozdítására,
- a nyilvánosság tudatos magatartásának biztosítása olyan információs pontok létrehozásával, ahol a nyilvánosság és különösen a gyermekek, a szülők, a gondviselők, tanárok és a nevelők az online technológiák használatával összefüggő lehetőségekről és kockázatokról, valamint az online biztonság megőrzésének eszközeiről tájékozódhatnak,
- egy olyan tudásbázis létrehozása és folyamatos fejlesztése, amely mind a már létező, mind a felmerülő alkalmazások, kockázatok és következmények megfelelő kezelésére szolgál, és ennek mind mennyiségi, mind minőségi vetületeit is feltérképezi. A felhalmozott tudásanyag nemcsak a javasolt program végrehajtásában, hanem az összes felhasználó online biztonságát szolgáló megfelelő és arányos intézkedésekben is hasznosulni fog.

A program arra fog törekedni, hogy bevonja és összefogja a különféle érdekelt feleket, akiknek az együttműködése elengedhetetlen, de akik nem feltétlenül tárgyalnak egymással, hacsak erre nincsenek létrehozva külön struktúrák.

Az érdekelt felek közé tartoznak: a tartalomszolgáltatók, az internetszolgáltatók, a mobiltelefon-szolgáltatók, a szabályozók, a szabványügyi testületek, az iparág önszabályozó testületei, az iparágért felelős nemzeti, regionális és helyi hatóságok, az oktatás, a fogyasztóvédelem, a családok, a bűnüldöző hatóságok, valamint a fogyasztóvédelemben és a családok, a gyermekek jogai és a gyermekjólét területén tevékenykedő gyermekjogi, gyermekjóléti és nem kormányzati szervezetek.

Az intézkedéseket az alábbi megosztott költségű cselekvések révén hajtják végre:

- kísérleti projektek és legjobb gyakorlatokkal kapcsolatos cselekvések; eseti projektek a program számára releváns területeken, ideértve a legjobb gyakorlatokat vagy a meglévő technológia innovatív felhasználását bemutató projekteket, különösen adatvédelmi célokra és az alapvető jogok védelmére,
- az érdekeltek széles körét tömörítő olyan hálózatok és nemzeti cselekvések, amelyeket az európai léptékű cselekvés biztosítására, valamint az összehangolási tevékenységek és az ismeretátadás megkönnyítésére hoztak létre,
- Európa-szerte hasonló módon végrehajtott vizsgálatok arról, hogy a felnőttek és a gyermekek hogyan használják az online technológiákat, ez milyen kockázatokkal jár a gyermekekre nézve, hogyan hatnak a gyermekekre a káros magatartásformák, ennek viselkedési és lélektani vonatkozásaival együtt – kiemelten kezelve az online technológiákkal összefüggésben gyermekeken elkövetett szexuális visszaélést –, milyen új kockázati helyzeteket szül a szokások átalakulása és a technológia fejlődése stb.

## BIZOTTSÁG

## 09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

## 09 02. ALCÍM — A DIGITÁLIS MENETREND SZABÁLYOZÁSI KERETE (folytatás)

## 09 02 02. (folytatás)

## 09 02 02 01. (folytatás)

A kísérő intézkedések hozzájárulnak a program végrehajtásához vagy a jövőbeni tevékenységek előkészítéséhez. Ezek az alábbiakat tartalmazzák:

- az online technológia biztonságosabb használatáról megbízható adatokat szolgáltató, minden tagállamban hasonló módszerrel végzett teljesítményértékelések és közvélemény-kutatások,
- az internet és az új online technológiák biztonságosabb használatának ösztönzésére kifejlesztett technológiák – például a szűrés – műszaki értékelése,
- a programot és intézkedéseit alátámasztó vizsgálatok,
- konferenciák, szemináriumok, műhelyek vagy egyéb összejövetelek alkalmával, illetőleg csoportos tevékenységek szervezésével történő információcsere,
- terjesztési, tájékoztatósi és kommunikációs tevékenységek.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Az ezen költségvetési jogcímbe szereplő előirányzatok egy részét olyan projektek támogatására fordítják, amelyek célja a bevált gyakorlatok elemzése és terjesztése az egész Európai Unióban, valamint a médiaműveltségi szintek és tevékenységek értékelési keretrendszerének kidolgozása. Különös figyelmet kell fordítani azokra a projektekre, amelyek elemzik a médiaábrázolásokat és médiaértékeket, szorgalmazzák a médiaműveltséggel kapcsolatos tartalmak gyártását és terjesztését, ösztönzik a társadalmi és közösségi életben való részvétel javítását szolgáló médiahasználatot, illetve középpontba helyezik a médiaipart és az oktatást összekötő médiaműveltségi kezdeményezések megvalósítását. A kedvezményezettek olyan állami vagy magánszervezetek lehetnek, amelyek szakértelemmel és európai tapasztalatokkal rendelkeznek médiaműveltségi kérdésekben.

*Jogalap*

Az internetet és egyéb kommunikációs technológiákat használó gyermekek védelmére irányuló többéves közösségi program létrehozásáról szóló, 2008. december 16-i 1351/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 348., 2008.12.24., 118. o.).

## 09 02 02 02. Biztonságosabb internet plusz – Az internet és az új online technológiák biztonságosabb használatának előmozdítása – Lezárás

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	1 333 051	—	7 900 000	1 101,90	11 996 225,89

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja a Biztonságosabb internet plusz programmal kapcsolatos korábbi kötelezettségvállalások finanszírozása.

**09 02. ALCÍM — A DIGITÁLIS MENETREND SZABÁLYOZÁSI KERETE** (folytatás)**09 02 02.** (folytatás)

## 09 02 02 02. (folytatás)

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

Az internet és az új online technológiák biztonságosabb használatát elősegítő többéves közösségi program létrehozásáról szóló, 2005. május 11-i 854/2005/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 149., 2005.6.11., 1. o.).

**09 02 03. Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség**

## 09 02 03 01. Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
5 258 800	5 258 800	5 666 200	5 666 200	5 671 248,14	5 719 641,68

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség személyzeti és igazgatási kiadásainak finanszírozására szolgál a 460/2004/EK rendelet alapján.

Az Ügynökséget azért hozták létre, hogy fokozzák az Unió, a tagállamok és ennek következményeként az üzleti közösség azzal kapcsolatos képességét, hogy megelőzze a hálózati és adatbiztonsági problémákat, foglalkozzon azokkal, és reagáljon rájuk. E cél elérése érdekében az Ügynökség magas szintű szakértelmet fejleszt ki, és ösztönzi az állami és magánszektor szereplői közötti kiterjedt együttműködést.

Az Ügynökség célja, hogy segítséget és tanácsot adjon a Bizottságnak és a tagállamoknak a hatáskörébe tartozó hálózati és adatbiztonsági kérdésekről, és kérésre segítséget nyújtson a Bizottságnak a hálózati és adatbiztonsági kérdéseket érintő uniós jogszabályok aktualizálását és kidolgozását célzó technikai előkészítő munkában.

Ez az előirányzat az Ügynökség személyzeti és igazgatási kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím).

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

## BIZOTTSÁG

## 09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

## 09 02. ALCÍM — A DIGITÁLIS MENETREND SZABÁLYOZÁSI KERETE (folytatás)

## 09 02 03. (folytatás)

## 09 02 03 01. (folytatás)

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési keretrendelet 16. cikkének megfelelően a költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozóan visszafizetett összegek címzett bevételnek minősülnek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcíme alatt kell feltüntetni.

Az Ügynökség létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” című része tartalmazza (3. kötet).

*Jogalap*

Az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 10-i 460/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 77., 2004.3.13., 1. o.).

Az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló 460/2004/EK rendeletnek az Ügynökség megbízási ideje tekintetében történő módosításáról szóló, 2008. szeptember 24-i 1007/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 293., 2008.10.31., 1. o.).

## 09 02 03 02. Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
1 928 700	1 928 700	1 622 000	1 622 000	2 457 600,00	2 457 600,00

*Megjegyzések*

Az előirányzat egyetlen célja, hogy fedezze az Ügynökség munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásait (3. cím).

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikke, valamint a Közösségek által létrehozott minden egyes szervezetre vonatkozó költségvetési keretrendelet releváns cikkei értelmében a költségvetési hatóság szerepe megerősödött.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési keretrendelet 16. cikkének megfelelően a költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozóan visszafizetett összegek címzett bevételnek minősülnek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcíme alatt kell feltüntetni.

A 2011. évre vonatkozó európai uniós támogatás teljes összege 7 871 817 EUR. A többlet visszafizetéséből befolyó 684 317 EUR hozzáadódik a költségvetésben szereplő 7 187 500 EUR összeghez.

**09 02. ALCÍM — A DIGITÁLIS MENETREND SZABÁLYOZÁSI KERETE** (folytatás)**09 02 03.** (folytatás)

## 09 02 03 02. (folytatás)

*Jogalap*

Az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 10-i 460/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 77., 2004.3.13., 1. o.).

Az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló 460/2004/EK rendeletnek az Ügynökség megbízási ideje tekintetében történő módosításáról szóló, 2008. szeptember 24-i 1007/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 293., 2008.10.31., 1. o.).

**09 02 04. Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testülete (BEREC) – Hivatal**

## 09 02 04 01. Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testülete (BEREC) – Hivatal – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
09 02 04 01.	3 029 000	3 029 000	p.m.	p.m.		
Tartalékalapok (40 02 41)			2 570 000	2 570 000		
Összesen	3 029 000	3 029 000	2 570 000	2 570 000		

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja, hogy finanszírozza az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testülete (BEREC) Hivatalának személyzeti és igazgatási kiadásait.

A BEREC szakosodott és független szakértői tanácsadó testületként segíti a Bizottságot és a tagállami szabályozó hatóságokat az elektronikus hírközlés uniós szabályozási keretének végrehajtásában, annak elősegítése érdekében, hogy az Európai Unió egészében következetes szabályozói megközelítés alakuljon ki. A BEREC nem uniós szerv, és nem rendelkezik jogi személyiséggel.

Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testülete (BEREC) Hivatala jogi személyiséggel rendelkező uniós szervként jött létre, amely szakmai és igazgatási támogatást nyújt a BEREC-nek az 1211/2009/EK rendelet által ráruházott feladatok elvégzése során.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A Hivatal létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” című része tartalmazza (3. kötet).

*Jogalap*

Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületének (BEREC) és Hivatalának létrehozásáról szóló, 2009. november 25-i 1211/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 337., 2009.12.18., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

## 09 02. ALCÍM — A DIGITÁLIS MENETREND SZABÁLYOZÁSI KERETE (folytatás)

## 09 02 04. (folytatás)

09 02 04 02. Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testülete (BEREC) – Hivatal – Hozzájárulás a 3. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
09 02 04 02.	550 000	550 000	p.m.	p.m.		
Tartalékalapok (40 02 41)			900 000	900 000		
Összesen	550 000	550 000	900 000	900 000		

## Megjegyzések

Az előirányzat egyetlen célja, hogy fedezze a Hivatal munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásait (3. cím).

A Hivatal köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Hivatal kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikke, valamint a Közösségek által létrehozott minden egyes szervre vonatkozó költségvetési keretrendelet releváns cikkei értelmében a költségvetési hatóság szerepe megerősödött.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

## Jogalap

Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületének (BEREC) és Hivatalának létrehozásáról szóló, 2009. november 25-i 1211/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 337., 2009.12.18., 1. o.).

## 09 02 05. Az audiovizuális ágazattal és a médiával kapcsolatos egyéb intézkedések

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
950 000	950 000	950 000	1 200 000	948 680,00	476 900,72

## Megjegyzések

Korábbi 09 06 03. jogcímcsoport

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv végrehajtása,
- a médiaszektor fejlődésének figyelemmel kísérése, beleértve a pluralizmus kérdését, és
- az audiovizuális ágazatra vonatkozó gazdasági és jogi információk, illetve elemzések gyűjtése és terjesztése.

**09 02. ALCÍM — A DIGITÁLIS MENETREND SZABÁLYOZÁSI KERETE** (folytatás)**09 02 05.** (folytatás)*Jogalap*

A tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló, 1989. október 3-i 89/552/EGK európai parlamenti és tanácsi irányelv (az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) (HL L 298., 1989.10.17., 23. o.).

**09 02 06. Előkészítő intézkedés – Erasmus újságírók számára***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
600 000	350 000	500 000	500 000		

*Megjegyzések**Korábbi 09 06 05. jogcímcsoport*

Az uniós médiapolitikák egyik legfontosabb célkitűzése a pluralizmus biztosítása Európában. A pluralizmus erősítésének egyik hatékony módja, ha a pluralizmust elérhetővé tesszük az újságírók számára. Ez megvalósítható azáltal, ha finanszírozzuk az Unión belül az újságírók különböző országok és médiumok közötti cserekapcsolatait. A cél, hogy lehetővé tegyük az újságírók számára, hogy szélesebb körű és átfogóbb ismereteket szerezzenek az Unióról és annak különféle médiumairól és kultúráiról.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (6) bekezdése értelmében.



## BIZOTTSÁG

## 09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

## 09 03. ALCÍM — AZ IKT ÁTVÉTELE

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
09 03.	AZ IKT ÁTVÉTELE							
09 03 01.	<b>Versenyképességi és innovációs keretprogram – Információs és kommunikációs technológiai szakpolitikai támogató program (IKT SZTP)</b>	1.1	119 120 000	95 217 900	111 000 000	87 500 000	113 277 366,06	34 507 685,43
09 03 02.	<b>Az eContent plus lezárása – Az európai digitális tartalom támogatása</b>	1.1	—	17 139 222	—	30 400 000	0,—	31 748 898,68
09 03 03.	<b>Előkészítő intézkedés – Internetalapú rendszer a jobb jogalkotásért és a nyilvánosság részvételéért</b>	1.1	—	1 100 000	—	1 077 000	0,—	2 599 928,44
09 03 04.	<b>Korábbi programok lezárása</b>							
09 03 04 01.	A transzeurópai távközlési hálózatok (eTEN) program lezárása	1.1	—	1 713 922	—	6 260 000	152 777,30	17 375 514,49
09 03 04 02.	A Modinis program lezárása	1.1	—	114 261	—	p.m.	0,—	1 063 212,92
	09 03 04. jogcímcsoport – Részösszeg		—	1 828 183	—	6 260 000	152 777,30	18 438 727,41
	<b>09 03. Alcím – Összesen</b>		<b>119 120 000</b>	<b>115 285 305</b>	<b>111 000 000</b>	<b>125 237 000</b>	<b>113 430 143,36</b>	<b>87 295 239,96</b>

**09 03 01. Versenyképességi és innovációs keretprogram – Információs és kommunikációs technológiai szakpolitikai támogató program (IKT SZTP)**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
119 120 000	95 217 900	111 000 000	87 500 000	113 277 366,06	34 507 685,43

Megjegyzések

Az IKT SZTP a versenyképességi és innovációs keretprogram (CIP) három egyedi programjának egyike.

Uniós szinten megerősítésre kerülnek olyan fellépések, amelyek ösztönzik az információs és kommunikációs technológiák (IKT-k) szélesebb körű elterjesztését. A szinergiára törekvő uniós szintű fellépések célja a bizonytalanságok és az átfedések csökkentése a tapasztalatok és a levont tanulságok megosztása és alkalmazása révén; az interoperabilitást támogató és a piaci szét-töredezettség ellen küzdő információs és kommunikációs technológiák által életre hívott szolgáltatások belső piaci elterjedésének elősegítése. Céljuk továbbá az innováció ösztönzéséhez szükséges szabályozási és technológiai környezet élenkítése és a potenciális (például kulturális, nyelvi, technikai, jogi és fogyatékosághoz vagy képességzavarokhoz kapcsolódó) akadályok megszüntetése.

A jogalapban említetteknek megfelelően az IKT szakpolitikai támogató program a következő fellépéseket tartalmazza:

- az egységes európai információs tér kialakítása, valamint az információs és kommunikációs technológiai termékek és szolgáltatások belső piacának erősítése;
- az innováció ösztönzése az IKT szélesebb körű bevezetésén és az IKT-beruházáson keresztül;



**09 03. ALCÍM — AZ IKT ÁTVÉTELE** (folytatás)**09 03 01.** (folytatás)

- c) integrált információs társadalom és a közérdekű területeken hatékonyabb és hatásosabb szolgáltatások kialakítása, valamint az életminőség javítása, különös tekintettel a fogyatékkal élőkre és a képességzavarokkal (diszlexia, diszpraxia, diszfázia, diszkalkulia stb.) küzdőkre.

Ezt főként az IKT-alapú szolgáltatások kifejlesztésének és a digitális tartalmak fejlesztésének és használatának támogatása révén valósítják meg a közérdekű területeken, ideértve az egészségügyet és az integrációt érintő IKT-t; a kormányzatot és a kormányzást érintő IKT-t; az energiahatékonyságot, az intelligens mobilitást és a környezetet érintő IKT-t; a digitális könyvtárakat, a közszolgálati tájékoztatás jobb kihasználását, az oktatást és a tanulást.

A versenyképességi és innovációs keretprogramon belül az IKT SZTP előirányzatok egy részét a következő generációs 112-es segélyhívó szám Uniószerző törvény kiépítésének tesztelésére és támogatására, interoperábilis sürgősségi szolgáltatásokhoz nyújtott innovatív szolgáltatások és a minden polgár által elérhető 112-es segélyhívó szám kiépítésének támogatására lehetne felhasználni, ami gyorsabb és hatékonyabb választást és életmentést eredményezne, többek között a sürgősségi hívások hagyományos technikai felépítésének átalakításán, költségeinek és bonyolultságának csökkentésén keresztül, azzal a végső céllal, hogy valamennyi polgár – beleértve a fogyatékosokkal élő felhasználókat – optimális választ kapjon a 112-es segélyhívó szám használatakor. Ezenfelül a terjesztéssel, tájékoztatással és oktatással kapcsolatos fellépéseknek elő kell mozdítaniuk a 112-es segélyhívó szám ismeretét és megfelelő használatát. Továbbá olyan sms-SOS szolgáltatást kellene kifejleszteni és tesztelni, amelynek segítségével a fogyatékkal élők segélykérést tudnak küldeni vészhelyzet esetén.

A versenyképességi és innovációs keretprogramban az IKT SZTP ösztönözni fogja az IKT szélesebb körű alkalmazását a jobb szolgáltatások érdekében. Biztosítja azt is, hogy az európai vállalkozások, különösen a kis- és középvállalkozások élni tudjanak az IKT-alapú szolgáltatások iránti növekvő kereslet hozta új lehetőségekkel. Ahogy az a CIP jogalapjában szerepel, a digitális tartalom fejlesztésének és használatának támogatása 2009-től kezdődően teljes mértékben integrálódott az IKT SZTP-be. A 2007–2008-as átmeneti időszakban erre még az eContent plus program keretében került sor (annak saját jogalapja révén).

A támogatás legnagyobb részét évente korlátozott számú, nagy hatású kísérleti projektekre és a legjobb gyakorlatokkal kapcsolatos cselekvésekre fordítják. Kísérő intézkedések, például adott célkitűzésekhez kapcsolódó különböző érdekeltek tematikus hálózatainak elindítására is sor kerül. Ezeket kiegészíti az európai információs társadalom fejlődésének figyelemmel kísérése olyan intézkedések révén, amelyek a politikai döntéshozatalhoz szükséges hátteret biztosítják, valamint az információs és kommunikációs technológiák által a polgárok, vállalkozások (különösen kis- és középvállalkozások) vagy nyilvános szervezetek számára nyújtott előnyökre figyelmet terelő és azokat elősegítő intézkedések révén.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Harmadik személyek által adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók e jogcím alatt.

*Jogalap*

A versenyképességi és innovációs keretprogram (2007–2013) létrehozásáról szóló, 2006. október 24-i 1639/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 310., 2006.11.9., 15. o.).

## BIZOTTSÁG

## 09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

## 09 03. ALCÍM — AZ IKT ÁTVÉTELE (folytatás)

## 09 03 02. Az eContent plus lezárása – Az európai digitális tartalom támogatása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	17 139 222	—	30 400 000	0,—	31 748 898,68

Megjegyzések

Az előirányzat célja az eContent plus programmal kapcsolatos korábbi kötelezettségvállalások finanszírozása.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Jogalap

Az európai multimédiás tartalomszolgáltató ipar fejlesztését és a kialakuló információs társadalomban a multimédiás tartalom ösztönzését szolgáló többéves közösségi program (Info 2000) elfogadásáról szóló, 1996. május 20-i 96/339/EK tanácsi határozat (HL L 129., 1996.5.30., 24. o.).

Az információs társadalomban a nyelvi sokféleséget támogató többéves közösségi program elfogadásáról szóló, 1996. november 21-i 96/664/EK tanácsi határozat (HL L 306., 1996.11.28., 40. o.).

A globális hálózatokon található európai digitális tartalom fejlesztését és használatát ösztönző és az információs társadalomban a nyelvi sokféleséget támogató többéves közösségi program elfogadásáról szóló, 2000. december 22-i 2001/48/EK tanácsi határozat (HL L 14., 2001.1.18., 32. o.).

A digitális tartalmat Európán belül hozzáférhetőbbé, felhasználhatóbbá és hasznosíthatóbbá tevő, többéves közösségi program létrehozásáról szóló, 2005. március 9-i 456/2005/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 79., 2005.3.24., 1. o.).

## 09 03 03. Előkészítő intézkedés – Internetalapú rendszer a jobb jogalkotásért és a nyilvánosság részvételéért

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	1 100 000	—	1 077 000	0,—	2 599 928,44

Megjegyzések

Ez az előirányzat a jobb jogalkotást és a nyilvánosság részvételét szolgáló internetalapú rendszer létrehozásával kapcsolatos, korábbi kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG  
09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

**09 03. ALCÍM — AZ IKT ÁTVÉTELE** (folytatás)

**09 03 04. Korábbi programok lezárása**

09 03 04 01. A transeurópai távközlési hálózatok (eTEN) program lezárása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	1 713 922	—	6 260 000	152 777,30	17 375 514,49

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja a távközlési hálózatokkal kapcsolatos korábbi kötelezettségvállalások finanszírozása.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

A referenciaösszegek tekintetében a közösségi pénzügyi támogatásnak a transeurópai hálózatok terén történő odaítélésére vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1995. szeptember 18-i 2236/95/EK tanácsi rendelet (HL L 228., 1995.9.23., 1. o.).

Az Euro-ISDN (integrált szolgáltatások digitális hálózata) transeurópai hálózatként való fejlesztésére vonatkozó iránymutatásokról szóló, 1995. november 9-i 2717/95/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 282., 1995.11.24., 16. o.).

A transeurópai távközlő hálózatokra vonatkozó iránymutatásokról szóló, 1997. június 17-i 1336/97/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 183., 1997.7.11., 12. o.).

09 03 04 02. A Modinis program lezárása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	114 261	—	p.m.	0,—	1 063 212,92

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja a Modinis többéves programmal kapcsolatos korábbi kötelezettségvállalások finanszírozása.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

Az információs társadalom európai meggyökeresedését ösztönző többéves közösségi program (Információs társadalom) elfogadásáról szóló, 1998. március 30-i 98/253/EK tanácsi határozat (HL L 107., 1998.4.7., 10. o.).

Az eEurope 2005 cselekvési terv figyelemmel kísérésére, a helyes gyakorlatok terjesztésére, valamint a hálózati és informatikai biztonság javítására vonatkozó többéves (2003–2005) (Modinis) program elfogadásáról szóló, 2003. november 17-i 2256/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 336., 2003.12.23., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

## 09 04. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – INFORMÁCIÓS ÉS KOMMUNIKÁCIÓS TECHNOLÓGIÁK (IKT-K)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
09 04.	EGYÜTTMŰKÖDÉS – INFOR- MÁCIÓS ÉS KOMMUNIKÁCIÓS TECHNOLÓGIÁK (IKT-K)							
<b>09 04 01.</b>	<b>Az információs és kommunikációs technológiák terén folytatott kutatási együttműködés támogatása (IKT-k – Együttműködés)</b>							
09 04 01 01.	Az információs és kommunikációs technológiák terén folytatott kutatási együttműködés támogatása (IKT-k – Együttműködés)	1.1	1 081 288 900	852 200 203	1 022 601 000	984 467 000	926 773 375,73	630 172 208,90
09 04 01 02.	Együttműködés – Információs és kommunikációs technológiák – Artemis közös vállalkozás	1.1	43 000 000	38 087 160	53 816 000	21 500 000	36 000 000,—	9 028 501,62
09 04 01 03.	Együttműködés – Információs és kommunikációs technológiák – Az Artemis közös vállalkozáshoz kapcsolódó támogatási kiadások	1.1	1 500 000	1 428 268	1 761 000	1 761 000	1 324 192,69	1 281 260,32
09 04 01 04.	Együttműködés – Információs és kommunikációs technológiák – ENIAC közös vállalkozás	1.1	43 000 000	19 043 580	63 405 000	22 000 000	40 536 843,—	2 035 025,43
09 04 01 05.	Együttműködés – Információs és kommunikációs technológiák – Az ENIAC közös vállalkozáshoz kapcsolódó támogatási kiadások	1.1	1 496 100	1 424 555	1 272 000	1 272 000	500 496,11	324 039,88
	<i>09 04 01. jogcímsorozat – Részösszeg</i>		1 170 285 000	912 183 766	1 142 855 000	1 031 000 000	1 005 134 907,53	642 841 036,15
<b>09 04 02.</b>	<b>Az Európai Gazdasági Térségen kívüli harmadik felek kutatási és technológiafejlesztési hozzájárulásaihoz származó előirányzatok</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	61 420 873,91	43 555 582,69
<b>09 04 03.</b>	<b>A korábbi (2007 előtti) európai közösségi keretprogramok lezárása</b>	1.1	—	61 891 635	—	112 000 000	572 859,90	271 345 234,80
	<b>09 04. Alcím – Összesen</b>		<b>1 170 285 000</b>	<b>974 075 401</b>	<b>1 142 855 000</b>	<b>1 143 000 000</b>	<b>1 067 128 641,34</b>	<b>957 741 853,64</b>

**09 04. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – INFORMÁCIÓS ÉS KOMMUNIKÁCIÓS TECHNOLÓGIÁK (IKT-K)** (folytatás)**09 04 01. Az információs és kommunikációs technológiák terén folytatott kutatási együttműködés támogatása (IKT-k – Együttműködés)**

09 04 01 01. Az információs és kommunikációs technológiák terén folytatott kutatási együttműködés támogatása (IKT-k – Együttműködés)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 081 288 900	852 200 203	1 022 601 000	984 467 000	926 773 375,73	630 172 208,90

*Megjegyzések*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának, valamint az „Együttműködés” egyedi program „Információs és kommunikációs technológiák” témakörének célja az európai ipar versenyképességének javítása és Európa élenjáró és meghatározó szerepének biztosítása az IKT jövőbeli fejlesztésében, a társadalom és a gazdaság igényeinek kielégítése céljából.

A tevékenységek megerősítik Európa tudományos és technológiai bázisát és világviszonylatban betöltött vezető helyét az IKT területén, az IKT használata révén segítenek az innováció serkentésében és irányának meghatározásában, és gondoskodnak arról, hogy az IKT területén elért előrehaladás gyorsan az európai polgárok, vállalkozások, ipar és kormányok gyakorlati hasznára váljon.

Az IKT-vel foglalkozó téma a stratégiai kutatás prioritásait a kulcsfontosságú technológiai pilléreknek megfelelően tűzi ki, gondoskodik a technológiák végponttól végpontig terjedő integrálásáról, és létrehozza az IKT-alapú innovatív alkalmazások széles skálájának kifejlesztéséhez szükséges tudást és eszközöket.

Az elvégzendő tevékenység serkenti az IKT-ágazat ipari és technológiai fejlődését és javítja a fontos IKT-intenzív ágazatok versenyképességét – mindkét esetben nagy értékű, innovatív IKT-alapú termékek és szolgáltatások, illetőleg a vállalkozásokban és a közigazgatásban új vagy javított szervezeti folyamatok révén. A téma ezenkívül az IKT-nek a közsféra és a társadalom igényei szolgáltatásban való mozgósítása révén más uniós politikákat is támogat.

A tevékenységek magukban foglalják az együttműködési és hálózatépítési cselekvéseket, és a nemzeti programkoordinációs kezdeményezéseket. E jogcímcsoportba tartoznak még a javaslatok értékelésében és a projektek felülvizsgálatában segítséget nyújtó független szakértők költségei, a Bizottság által szervezett európai érdekű rendezvények, találkozók, konferenciák, műhelyek és szemináriumok költségei, tanulmányok, elemzések és értékelések költségei, a keret- és az egyedi programok nyomom követésének és értékelésének költségei, valamint a programok nyomom követéséhez és eredményeinek terjesztéséhez hozott intézkedések költségei, ideértve a korábbi keretprogramok intézkedéseit is.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A hetedik keretprogram (2007–2013) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

## BIZOTTSÁG

## 09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

## 09 04. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – INFORMÁCIÓS ÉS KOMMUNIKÁCIÓS TECHNOLÓGIÁK (IKT-K) (folytatás)

## 09 04 01. (folytatás)

## 09 04 01 02. Együttműködés – Információs és kommunikációs technológiák – Artemis közös vállalkozás

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
43 000 000	38 087 160	53 816 000	21 500 000	36 000 000,00	9 028 501,62

## Megjegyzések

Az Artemis közös vállalkozás hozzájárul a kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogram (2007–2013) és az „Együttműködés” egyedi program „Információs és kommunikációs technológiák” témakörének megvalósításához. Különösen:

- meghatározza és végrehajtja különféle alkalmazási területeken a beágyazott számítástechnikai rendszerek számára kulcsfontosságú technológiák kifejlesztésének kutatási ütemtervét annak érdekében, hogy az európai versenyképesség és fenntarthatóság erősödjön, valamint új piacok és társadalmi alkalmazások alakulhassanak ki,
- támogatja a kutatási és fejlesztési tevékenységek megvalósítását, különösen támogatás odaítélésével a versenypályázati felhívásokat követően kiválasztott projektek résztvevői részére,
- elősegíti a köz- és a magánszféra közötti partnerséget az uniós, tagállami és magánszektorbeli erőfeszítések mozgósítása és egyesítése, a beágyazott számítástechnikai rendszerek területén a kutatási és fejlesztési célú összehangolt intézkedések növelése, valamint a köz- és a magánszektor közötti együttműködés ösztönzése érdekében,
- biztosítja a beágyazott számítástechnikai rendszerek kutatására és fejlesztésére irányuló közös technológiai kezdeményezés hatékonyságát és tartósságát,
- megvalósítja az európai kutatási és fejlesztési erőfeszítések szinergiáját és összehangolását a beágyazott számítástechnikai rendszerek területén, ideértve a jelenleg kormányközi kutatási és fejlesztési rendszerek (Eureka) keretében megvalósított kapcsolódó tevékenységeknek az Artemis közös vállalkozásba történő fokozatos integrálását.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

A beágyazott számítástechnikai rendszerekre irányuló közös technológiai kezdeményezést megvalósító „Artemis közös vállalkozás” létrehozásáról szóló, 2007. december 20-i 74/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 30., 2008.2.4., 52. o.).



**09 04. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – INFORMÁCIÓS ÉS KOMMUNIKÁCIÓS TECHNOLÓGIÁK (IKT-K)** (folytatás)**09 04 01.** (folytatás)

09 04 01 03. Együttműködés – Információs és kommunikációs technológiák – Az Artemis közös vállalkozáshoz kapcsolódó támogatási kiadások

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 500 000	1 428 268	1 761 000	1 761 000	1 324 192,69	1 281 260,32

## Megjegyzések

Az Artemis közös vállalkozás hozzájárul a kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogram (2007–2013) és az „Együttműködés” egyedi program „Információs és kommunikációs technológiák” témakörének megvalósításához. Különösen:

- meghatározza és végrehajtja különféle alkalmazási területeken a beágyazott számítástechnikai rendszerek számára kulcsfontosságú technológiák kifejlesztésének kutatási ütemtervét annak érdekében, hogy az európai versenyképesség és fenntarthatóság erősödjön, valamint új piacok és társadalmi alkalmazások alakulhassanak ki,
- támogatja a kutatási és fejlesztési tevékenységek megvalósítását, különösen támogatás odaítélésével a versenypályázati felhívásokat követően kiválasztott projektek résztvevői részére,
- elősegíti a köz- és a magánszféra közötti partnerséget az uniós, tagállami és magánszektorbeli erőfeszítések mozgósítása és egyesítése, a beágyazott számítástechnikai rendszerek területén a kutatási és fejlesztési célú összberuházások növelése, valamint a köz- és a magánszektor közötti együttműködés ösztönzése érdekében,
- biztosítja a beágyazott számítástechnikai rendszerek kutatására és fejlesztésére irányuló közös technológiai kezdeményezés hatékonyságát és tartósságát,
- megvalósítja az európai kutatási és fejlesztési erőfeszítések szinergiáját és összehangolását a beágyazott számítástechnikai rendszerek területén, ideértve a jelenleg kormányközi kutatási és fejlesztési rendszerek (Eureka) keretében megvalósított kapcsolódó tevékenységeknek az Artemis közös vállalkozásba történő fokozatos integrálását.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

A beágyazott számítástechnikai rendszerekre irányuló közös technológiai kezdeményezést megvalósító „Artemis közös vállalkozás” létrehozásáról szóló, 2007. december 20-i 74/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 30., 2008.2.4., 52. o.).

## BIZOTTSÁG

## 09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

## 09 04. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – INFORMÁCIÓS ÉS KOMMUNIKÁCIÓS TECHNOLÓGIÁK (IKT-K) (folytatás)

## 09 04 01. (folytatás)

09 04 01 04. Együttműködés – Információs és kommunikációs technológiák – ENIAC közös vállalkozás

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
43 000 000	19 043 580	63 405 000	22 000 000	40 536 843,00	2 035 025,43

## Megjegyzések

Az ENIAC közös vállalkozás hozzájárul a kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogram (2007–2013) és az „Együttműködés” egyedi program „Információs és kommunikációs technológiák” témakörnek megvalósításához.

Feladatai közé tartozik különösen:

- meghatározza és végrehajtja különféle alkalmazási területeken a nanoelektronika számára kulcsfontosságú kompetenciák kifejlesztésének kutatási ütemtervét annak érdekében, hogy az európai versenyképesség és fenntarthatóság erősödjön, valamint új piacok és társadalmi alkalmazások alakulhassanak ki,
- támogatja a kutatási ütemterv végrehajtásához szükséges tevékenységeket, különösen támogatás odaítélésével a verseny-pályázati felhívásokat követően kiválasztott projektek résztvevői részére,
- elősegíti a köz- és a magánszféra közötti partnerséget az uniós, tagállami és magánszektorbeli erőfeszítések mozgósítása és egyesítése, a nanoelektronika területén a kutatási és fejlesztési célú összberuházások növelése, valamint a köz- és a magánszektor közötti együttműködés ösztönzése érdekében,
- megvalósítja az európai kutatási és fejlesztési erőfeszítések szinergiáját és összehangolását a nanoelektronika területén, ideértve – amennyiben hozzáadott érték hozható létre – a jelenleg kormányközi kutatási és fejlesztési rendszerek (Eureka) keretében megvalósított kapcsolódó tevékenységeknek az ENIAC közös vállalkozásba történő fokozatos integrálását,
- elősegíti, hogy tevékenységbe a hetedik keretprogram célkitűzéseivel összhangban a kis- és középvállalkozások is bekapcsolódhassanak.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

Az „ENIAC közös vállalkozás” létrehozásáról szóló, 2007. december 20-i 72/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 30., 2008.2.4., 21. o.).



**09 04. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – INFORMÁCIÓS ÉS KOMMUNIKÁCIÓS TECHNOLÓGIÁK (IKT-K)** (folytatás)**09 04 01.** (folytatás)

09 04 01 05. Együttműködés – Információs és kommunikációs technológiák – Az ENIAC közös vállalkozáshoz kapcsolódó támogatási kiadások

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 496 100	1 424 555	1 272 000	1 272 000	500 496,11	324 039,88

*Megjegyzések*

Az ENIAC közös vállalkozás hozzájárul a kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogram (2007–2013) és az „Együttműködés” egyedi program „Információs és kommunikációs technológiák” témakörének megvalósításához.

Feladatai közé tartozik különösen:

- meghatározza és végrehajtja különféle alkalmazási területeken a nanoelektronika számára kulcsfontosságú kompetenciák kifejlesztésének kutatási ütemtervét annak érdekében, hogy az európai versenyképesség és fenntarthatóság erősödjön, valamint új piacok és társadalmi alkalmazások alakulhassanak ki,
- támogatja a kutatási ütemterv végrehajtásához szükséges tevékenységeket, különösen támogatás odaítélésével a pályázati felhívásokat követően kiválasztott projektek résztvevői részére,
- elősegíti a köz- és a magánszféra közötti partnerséget az uniós, tagállami és magánszektorbeli erőfeszítések mozgósítása és egyesítése, a nanoelektronika területén a kutatási és fejlesztési célú összberuházások növelése, valamint a köz- és a magán-szektor közötti együttműködés ösztönzése érdekében,
- megvalósítja az európai kutatási és fejlesztési erőfeszítések szinergiáját és összehangolását a nanoelektronika területén, ideértve – amennyiben hozzáadott érték hozható létre – a jelenleg kormányközi kutatási és fejlesztési rendszerek (Eureka) keretében megvalósított kapcsolódó tevékenységeknek az ENIAC közös vállalkozásba történő fokozatos integrálását,
- elősegíti, hogy tevékenységbe a hetedik keretprogram célkitűzéseivel összhangban a kis- és középvállalkozások is bekapcsolódhassanak.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatban kiadaskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

Az „ENIAC közös vállalkozás” létrehozásáról szóló, 2007. december 20-i 72/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 30., 2008.2.4., 21. o.).

## BIZOTTSÁG

## 09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

## 09 04. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – INFORMÁCIÓS ÉS KOMMUNIKÁCIÓS TECHNOLÓGIÁK (IKT-K) (folytatás)

## 09 04 02. Az Európai Gazdasági Térségen kívüli harmadik felek kutatási és technológiafejlesztési hozzájárulásaiából származó előirányzatok

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	61 420 873,91	43 555 582,69

Megjegyzések

Ez az előirányzat az olyan bevételekkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, amelyekből további előirányzatok nyújthatók, és amelyek a kutatási és technológiai fejlesztési projektekből részt vevő (az Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felektől vagy harmadik országoktól származnak.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban a bevételkimutatás 6 0 1 3., 6 0 1 5., 6 0 1 6., 6 0 3 1. és 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

## 09 04 03. A korábbi (2007 előtti) európai közösségi keretprogramok lezárása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	61 891 635	—	112 000 000	572 859,90	271 345 234,80

Megjegyzések

Az előirányzat az előző európai közösségi keretprogramok befejezésével kapcsolatos korábbi kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jogalap

A kutatás és a műszaki fejlesztés területén folytatott közösségi tevékenységek keretprogramjáról (1987–1991) szóló, 1987. szeptember 28-i 87/516/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 302., 1987.10.24., 1. o.).

A kutatás és a műszaki fejlesztés területén folytatott közösségi tevékenységek keretprogramjáról (1990–1994) szóló, 1990. április 23-i 90/221/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 117., 1990.5.8., 28. o.).

A kutatás és a műszaki fejlesztés területén folytatott közösségi tevékenységek keretprogramjáról (1990–1994) szóló 90/221/Euratom, EGK határozat alkalmazásáról szóló, 1993. március 15-i 93/167/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 69., 1993.3.20., 43. o.).

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló, 1994. április 26-i 1110/94/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 126., 1994.5.18., 1. o.).

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló 1110/94/EK határozatnak az Osztrák Köztársaságnak, a Finn Köztársaságnak és a Svéd Királyságnak az Európai Unióhoz való csatlakozását követő adaptálásáról szóló, 1996. március 25-i 616/96/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 86., 1996.4.4., 69. o.).

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló határozat másodszori adaptálásáról szóló, 1997. december 1-jei 2535/97/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 347., 1997.12.18., 1. o.).

**09 04. ALCÍM — EGYÜTTMŰKÖDÉS – INFORMÁCIÓS ÉS KOMMUNIKÁCIÓS TECHNOLÓGIÁK (IKT-K)** *(folytatás)***09 04 03.** *(folytatás)*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó ötödik keretprogramjáról (1998–2002) szóló, 1998. december 22-i 182/1999/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 26., 1999.2.1., 1. o.).

Az Európai Közösségnek az Európai Kutatási Térség létrehozásához és az innovációhoz hozzájáruló kutatási, technológiai fejlesztési és demonstrációs tevékenységére vonatkozó hatodik keretprogramjáról (2002–2006) szóló, 2002. június 27-i 1513/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 232., 2002.8.29., 1. o.).

„Az Európai Kutatási Térség integrálása és megerősítése” (2002–2006) kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs egyedi program elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/834/EK tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29., 1. o.).

„Az Európai Kutatási Térség szerkezetének kialakítása” (2002–2006) kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs egyedi program elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/835/EK tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29., 44. o.).

## BIZOTTSÁG

## 09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

## 09 05. ALCÍM — KAPACITÁSOK – KUTATÁSI INFRASTRUKTÚRA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
09 05.  <b>09 05 01.</b>	KAPACITÁSOK – KUTATÁSI INFRASTRUKTÚRA  <b>Kapacitások – Kutatási infra- struktúra</b>	1.1	90 970 000	93 313 542	108 473 000	70 000 000	99 129 344,—	68 205 126,—
	<b>09 05. Alcím – Összesen</b>		<b>90 970 000</b>	<b>93 313 542</b>	<b>108 473 000</b>	<b>70 000 000</b>	<b>99 129 344,—</b>	<b>68 205 126,—</b>

09 05 01. **Kapacitások – Kutatási infrastruktúra**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
90 970 000	93 313 542	108 473 000	70 000 000	99 129 344,00	68 205 126,00

## Megjegyzések

A tudásba való befektetés a legjobb módszer Európa számára egy globalizált gazdaságban a fenntartható növekedés előmozdítására, míg a kutatási program az EU tudással kapcsolatos politikájának sarokköve. A kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogram „Kapacitások” egyedi programja az összeurópai kutatási és innovációs kapacitás bővítését tűzte ki célul a multidiszciplináris európai kiválósági központok életre hívása és megerősítése révén. A kutatási infrastruktúra kulcsszerepet játszik az ismeretek teremtésében, terjesztésében, alkalmazásában és felhasználásában, ekképpen előmozdítva az innovációt.

E tevékenységekkel konkrétan az IKT-alapú infrastruktúrák vagy e-infrastruktúrák kiépítését végzik. Ezek az infrastruktúrák a megosztott IKT-alapú erőforrásoknak (számítókapacitás, összeköttetés, tárolás, adatok és műszerek) a virtuális közösségekhez való eljuttatása révén nyújtanak szolgáltatásokat a kutatói közösségeknek. Az e területen alkalmazott európai megközelítés erősítése szinergiát hoz létre a nemzeti infrastruktúrák és kezdeményezések között, biztosítja a kritikus tömegek elérését, új befektetéseket ésszerűsít és világviszonylatban vezető szerepre tör. Általa jelentős lökés adható az európai kutatási potenciál fellendítésének és kihasználásának, az e-infrastruktúrát az Európai Kutatási Térség sarokkövévé, a tudományközi innováció „előfutárává” és a tudományos életet megváltoztató motorrá téve.

E jogcímcsoport terhére számolják el a Bizottság által szervezett, európai érdeklődésre számot tartó magas szintű tudományos és technológiai találkozókat, konferenciákat, munkaértekezleteket és szemináriumok költségét, a tanulmányokat, ösztöndíjakat, a konkrét programok figyelemmel kísérésének és értékelésének költségeit, az Unió nevében – többek között az Európai Kutatási Térség keretében – uniós cselekvésre alkalmas új kutatási területek vizsgálata érdekében végzett magas szintű tudományos és technológiai elemzések és értékelések finanszírozását, a programok – köztük a korábbi keretprogramok intézkedései – eredményeinek figyelemmel kísérését és közzétételét.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államoktól befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## Jogalap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

BIZOTTSÁG

09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

**09 05. ALCÍM — KAPACITÁSOK – KUTATÁSI INFRASTRUKTÚRA** *(folytatás)***09 05 01.** *(folytatás)*

A hetedik keretprogram (2007–2013) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Kapacitások” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/974/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 300. o.).

BIZOTTSÁG

09. CÍM — INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM ÉS MÉDIA

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALMI ÉS MÉDIAÜGYI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALMI ÉS MÉDIAÜGYI FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA

*10. CÍM*

**KÖZVETLEN KUTATÁS**





BIZOTTSÁG  
10. CÍM — KÖZVETLEN KUTATÁS

10. CÍM

KÖZVETLEN KUTATÁS

Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
10 01.	A „KÖZVETLEN KUTATÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	327 938 000	327 938 000	316 450 000	316 450 000	327 483 317,46	327 483 317,46
10 02.	KÖZVETLENÜL FINANSZÍROZOTT OPERATÍV ELŐIRÁNYZATOK A KUTATÁS TERÜLETÉN – HETEDIK KERETPROGRAM (2007–2013) – EU	31 226 000	30 469 728	30 613 000	32 000 000	33 751 176,56	31 579 142,92
10 03.	KÖZVETLENÜL FINANSZÍROZOTT MŰKÖDÉSI ELŐIRÁNYZATOK A KUTATÁS TERÜLETÉN – HETEDIK KERETPROGRAM (2007–2011) – EURATOM	9 544 000	9 045 700	9 358 000	9 300 000	9 465 169,67	8 736 948,06
10 04.	KORÁBBI KERETPROGRAMOK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK LEZÁRÁSA	p.m.	190 435	p.m.	797 000	31 673 977,83	30 185 361,94
10 05.	A KÖZÖS KUTATÓKÖZPONT ÁLTAL AZ EURATOM-SZERZŐDÉS ÉRTELMÉBEN VÉGZETT NUKLEÁRIS TEVÉKENYSÉGEKBŐL EREDŐ KORÁBBI KÖTELEZETTSÉGEK	26 270 000	28 565 370	26 900 000	33 000 000	30 236 894,54	19 067 260,84
	<b>10. cím – Összesen</b>	<b>394 978 000</b>	<b>396 209 233</b>	<b>383 321 000</b>	<b>391 547 000</b>	<b>432 610 536,06</b>	<b>417 052 031,22</b>

Megjegyzések

Ezek a megjegyzések a „Közvetlen kutatás” szakpolitikai terület valamennyi költségvetési tételére vonatkoznak (a 10 05. alcím kivételével).

Az előirányzatok nemcsak a személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó működéssel és alkalmazottakkal kapcsolatos kiadásokat fedezik, hanem az alkalmazottakkal, a szerződés-kötéssel, az infrastruktúrával, a tájékoztatással és a kiadványokkal kapcsolatos egyéb kiadásokat, valamint a kutatási és műszaki fejlesztési tevékenységgel összefüggésben felmerülő bármely egyéb igazgatási kiadásokat is, beleértve a kísérleti kutatást is.

A bevételkimutatás 6 2 2 4. és 6 2 2 5. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A vegyes bevételek további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszik lehetővé, amelyek felhasználására – azok céljától függően – a 10 02., 10 03. és a 10 04. alcím vagy a 10 01 05. jogcímcsoport alatt kerülhet sor.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Bizonyos ilyen irányú projektek esetében lehetőség van arra, hogy harmadik országok vagy harmadik országok szervezetei is bekapcsolódjanak a tudományos és műszaki kutatások terén folyó európai együttműködésbe. Bármely pénzügyi hozzájárulást a bevételkimutatás 6 0 1 3. jogcíme alatt kell elszámolni, és az a költségvetési rendelet 18. cikke alapján kiegészítő előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé.

A további előirányzatok rendelkezésre bocsátására a 10 02 02. és a 10 03 02. jogcímcsoport alatt kerül sor.

Az e cím alá tartozó előirányzatok a Közös Kutatóközpont pénzügyi és adminisztratív osztályain dolgozó személyzet, valamint az általuk igényelt támogatás költségének megközelítőleg 15 %-át fedezik.

## BIZOTTSÁG

## 10. CÍM — KÖZVETLEN KUTATÁS

## 10. CÍM

## KÖZVETLEN KUTATÁS

## 10 01. ALCÍM — A „KÖZVETLEN KUTATÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 01.	A „KÖZVETLEN KUTATÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>10 01 05.</b>	<b>A „Közvetlen kutatás” szakpolitikai terület tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások</b>				
10 01 05 01.	A kutatási munkatársakkal kapcsolatos kiadások	1.1	192 313 000	185 990 000	182 868 546,31
10 01 05 02.	Külső kutatási munkatársak	1.1	41 598 000	40 324 000	52 538 818,33
10 01 05 03.	A kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások	1.1	94 027 000	90 136 000	92 075 952,82
	10 01 05. jogcímcsoport – Részösszeg		327 938 000	316 450 000	327 483 317,46
	<b>10 01. Alcím – Összesen</b>		<b>327 938 000</b>	<b>316 450 000</b>	<b>327 483 317,46</b>

## 10 01 05. A „Közvetlen kutatás” szakpolitikai terület tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások

## Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikkével és 161. cikkének (2) bekezdésével összhangban, a bevételkimutatás 6 2 2 3. és 6 2 2 6. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban, a bevételkimutatás 6 2 2 1., 6 2 2 4. és 6 2 2 5. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók. Az ilyen bevétel felhasználható – többek között – a Közös Kutatóközpont által harmadik felek részére végzett munka során az alkalmazottak és az erőforrások tekintetében felmerült kiadások fedezésére.

Az előirányzatok kiegészíthetők a Közös Kutatóközpontnak a közvetett cselekvésekben és az uniós/közösségi szakpolitikákat támogató tudományos és műszaki tevékenységekben való kompetitív alapú részvételével.

## 10 01 05 01. A kutatási munkatársakkal kapcsolatos kiadások

## Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
192 313 000	185 990 000	182 868 546,31

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó személyzettel kapcsolatos kiadásokat fedezi, mely munkatársak szerepelnek a Közös Kutatóközpont jóváhagyott személyzeti tervében, és a Központra ruházott feladatokat látják el, különösen az alábbiakat:

- a Közös Kutatóközpont létesítményeiben folyó közvetlen tevékenység, amely tudományos és műszaki támogató tevékenységből, kutatói tevékenységből és feltáró jellegű kutatásokból áll,
- olyan közvetett tevékenység, amely a Közös Kutatóközpont kompetitív alapon végrehajtott tevékenységének részeként megvalósított programokból áll.

BIZOTTSÁG  
10. CÍM — KÖZVETLEN KUTATÁS

**10 01. ALCÍM — A „KÖZVETLEN KUTATÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)*

**10 01 05.** *(folytatás)*

10 01 05 01. *(folytatás)*

Az előirányzatok alkalmazotti költségekre történő lebontása a következő:

Program	Előirányzatok
Keretprogram (nukleáris)	55 407 000
Keretprogram (nem nukleáris)	136 906 000
Nem keretprogram	p.m.
Összesen	192 313 000

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Az EFTA-államok hozzájárulásai kizárólag a keretprogram nem nukleáris jellegű tevékenységeiben való részvételükkel kapcsolatosak.

*Jogalap*

A hetedik keretprogram (2007–2013) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2011) szóló, 2006. december 18-i 2006/970/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 61. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának keretében a Közös Kutatóközpont által közvetlen cselekvések révén végrehajtandó egyedi programról (2007–2013) szóló, 2006. december 19-i 2006/975/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 369. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2011) keretében a Közös Kutatóközpont által közvetlen cselekvések révén végrehajtandó egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/977/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 435. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség hetedik keretprogramjának (2007–2011) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 19-i 1908/2006/Euratom tanácsi rendelet (HL L 400., 2006.12.30., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 10. CÍM — KÖZVETLEN KUTATÁS

## 10 01. ALCÍM — A „KÖZVETLEN KUTATÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 10 01 05. (folytatás)

## 10 01 05 02. Külső kutatási munkatársak

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
41 598 000	40 324 000	52 538 818,33

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a Központ tevékenységeinek végrehajtása céljából létrehozott, de a Közös Kutatóközpont létszámtervében nem szereplő állásokat betöltő személyzettel – azaz az ügynökségi személyzettel, kirendelt nemzeti szakértőkkel, vendégtudósokkal, ösztöndíjasokkal és szerződéses alkalmazottakkal – kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A külső kutatói állományra vonatkozó előirányzatok lebontása a következő:

Program	Előirányzatok
Keretprogram (nukleáris)	10 202 000
Keretprogram (nem nukleáris)	31 396 000
Nem keretprogram	p.m.
Összesen	41 598 000

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Az EFTA-államok hozzájárulásai kizárólag a keretprogram nem nukleáris jellegű tevékenységeiben való részvételükkel kapcsolatosak.

## Jogalap

A hetedik keretprogram (2007–2013) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2011) szóló, 2006. december 18-i 2006/970/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 61. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának keretében a Közös Kutatóközpont által közvetlen cselekvések révén végrehajtandó egyedi programról (2007–2013) szóló, 2006. december 19-i 2006/975/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 369. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2011) keretében a Közös Kutatóközpont által közvetlen cselekvések révén végrehajtandó egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/977/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 435. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség hetedik keretprogramjának (2007–2011) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 19-i 1908/2006/Euratom tanácsi rendelet (HL L 400., 2006.12.30., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
10. CÍM — KÖZVETLEN KUTATÁS

**10 01. ALCÍM — A „KÖZVETLEN KUTATÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**10 01 05.** (folytatás)

10 01 05 03. A kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
94 027 000	90 136 000	92 075 952,82

Megjegyzések

Ez az előirányzat az összes egyéb személyzeti kiadás fedezésére szolgál, amely nem tartozik a 10 01 05 01. és a 10 01 05 02. jogcím alá. Olyan kiadásokat fedez, amelyek nincsenek közvetlen arányban a meglévő személyzettel.

Az előirányzat fedezi továbbá a versenyvizsgák szervezésével, a jelöltek interjúival, szakképzéssel, kiküldetésekkel, fogadásokkal és reprezentációval, valamint a szociális és egészségügyi infrastruktúrával kapcsolatos kiadásokat.

Az előirányzat fedezi továbbá a kiadásokat a Közös Kutatóközpont tevékenységeinek végrehajtásához felhasznált összes erőforrást illetően is.

Ide tartozik:

- a Közös Kutatóközpont intézeteinek tudományos és műszaki támogatásával kapcsolatban felmerülő költségek (műhelyek, informatikai központok, nukleáris támogató tevékenység, sugárvédelem, a sugárkezeléshez szükséges berendezések (reaktorok, ciklotron, részecskegyorsító berendezések), meleg kamrák, kutatási osztályok, raktárak stb.), beleértve mindazt, ami közvetlenül kapcsolódik a tudományos részleg tevékenységéhez,
- az adminisztratív és műszaki infrastruktúrával kapcsolatos összes kiadás, beleértve a Közös Kutatóközpont főigazgatóságának azon kiadásait is, amelyek intézeteinek támogatásával kapcsolatban merültek fel,
- a Geel, Ispra, Karlsruhe, Sevilla és Petten helyszíneken működő egységekkel kapcsolatos konkrét kiadások, beleértve a Közös Kutatóközpont Brüsszel és Ispra között megosztott főigazgatóságának kiadásait is (mindenféle beszerzés és szerződés).

Az egyéb igazgatási kiadások (kutatás) előirányzatainak lebontása a következő:

Program	Előirányzatok
Keretprogram (nukleáris)	35 328 000
Keretprogram (nem nukleáris)	58 699 000
Nem keretprogram	p.m.
Összesen	94 027 000

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadások kimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Az EFTA-államok hozzájárulásai kizárólag a keretprogram nem nukleáris jellegű tevékenységeiben való részvételükkel kapcsolatosak.

Jogalap

A hetedik keretprogram (2007–2013) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 10. CÍM — KÖZVETLEN KUTATÁS

**10 01. ALCÍM — A „KÖZVETLEN KUTATÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***10 01 05.** *(folytatás)*10 01 05 03. *(folytatás)*

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2011) szóló, 2006. december 18-i 2006/970/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 61. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának keretében a Közös Kutatóközpont által közvetlen cselekvések révén végrehajtandó egyedi programról (2007–2013) szóló, 2006. december 19-i 2006/975/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 369. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2011) keretében a Közös Kutatóközpont által közvetlen cselekvések révén végrehajtandó egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/977/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 435. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség hetedik keretprogramjának (2007–2011) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 19-i 1908/2006/Euratom tanácsi rendelet (HL L 400., 2006.12.30., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
10. CÍM — KÖZVETLEN KUTATÁS

**10 02. ALCÍM — KÖZVETLENÜL FINANSZÍROZOTT OPERATÍV ELŐIRÁNYZATOK A KUTATÁS TERÜLETÉN – HETEDIK KERETPROGRAM (2007–2013) – EU**

Cím Alcím Jogcímszoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
10 02.	KÖZVETLENÜL FINANSZÍROZOTT OPERATÍV ELŐIRÁNYZATOK A KUTATÁS TERÜLETÉN – HETEDIK KERETPROGRAM (2007–2013) – EU							
<b>10 02 01.</b>	<b>A Közös Kutatóközpont (KKK) nem nukleáris tevékenységei</b>	1.1	31 226 000	30 469 728	30 613 000	32 000 000	32 824 477,11	29 392 516,76
<b>10 02 02.</b>	<b>Az (Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felek kutatási és technológiai fejlesztési hozzájárulásaiából származó előirányzatok</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	926 699,45	2 186 626,16
	<b>10 02. Alcím – Összesen</b>		<b>31 226 000</b>	<b>30 469 728</b>	<b>30 613 000</b>	<b>32 000 000</b>	<b>33 751 176,56</b>	<b>31 579 142,92</b>

**10 02 01. A Közös Kutatóközpont (KKK) nem nukleáris tevékenységei**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
31 226 000	30 469 728	30 613 000	32 000 000	32 824 477,11	29 392 516,76

Megjegyzések

Ez az előirányzat azon tudományos és műszaki támogató és kutatói tevékenységek fedezésére szolgál, amelyeket a Közös Kutatóközpont végez, összhangban az alábbi témákkal foglalkozó, nem nukleáris egyedi programmal:

- jólét egy tudásintenzív társadalomban,
- szolidaritás és felelős erőforrás-gazdálkodás,
- biztonság és szabadság,
- Európa, mint partner a világban.

Az előirányzat fedezi a szóban forgó kutatásokkal, valamint tudományos és műszaki támogató tevékenységekkel kapcsolatos külön kiadásokat (mindenféle beszerzések és szerződések). Ide tartoznak az érintett projektek vonatkozásában közvetlenül felmerülő, a tudományos infrastruktúrával kapcsolatos kiadások.

Az előirányzat fedezi az e jogcímszoport alá tartozó, a Közös Kutatóközpontra ruházott kutató tevékenységekre vonatkozó bármiféle kiadásokat is, a Központ közvetett tevékenységeiben – kompetitív alapon – történő részvételének keretében.

A költségvetési rendelet 18. cikkével és 161. cikkének (2) bekezdésével összhangban, a bevételkimutatás 6 2 2 6. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímszoportjába bevezetett EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jogalap

A hetedik keretprogram (2007–2013) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 10. CÍM — KÖZVETLEN KUTATÁS

**10 02. ALCÍM — KÖZVETLENÜL FINANSZÍROZOTT OPERATÍV ELŐIRÁNYZATOK A KUTATÁS TERÜLETÉN – HETEDIK KERET-PROGRAM (2007–2013) – EU (folytatás)****10 02 01.** (folytatás)

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának keretében a Közös Kutatóközpont által közvetlen cselekvések révén végrehajtandó egyedi programról (2007–2013) szóló, 2006. december 19-i 2006/975/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 369. o.).

**10 02 02. Az (Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felek kutatási és technológiai fejlesztési hozzájárulásából származó előirányzatok**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	926 699,45	2 186 626,16

**Megjegyzések**

Ez az előirányzat az olyan bevételekhez kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál, amelyek további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszik lehetővé a nem nukleáris kutatás és technológiai fejlesztés terén megvalósuló projektekből részt vevő (az Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felek vagy államok hozzájárulásából.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban, a bevételkimutatás 6 0 1 3. és 6 0 3 1. jogcíme alatt elszámolt bevételekből további előirányzatok nyújthatók.



BIZOTTSÁG  
10. CÍM — KÖZVETLEN KUTATÁS

**10 03. ALCÍM — KÖZVETLENÜL FINANSZÍROZOTT MŰKÖDÉSI ELŐIRÁNYZATOK A KUTATÁS TERÜLETÉN – HETEDIK KERET-PROGRAM (2007–2011) – EURATOM**

Cím Alcím Jogcímszám Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
10 03.	KÖZVETLENÜL FINANSZÍROZOTT MŰKÖDÉSI ELŐIRÁNYZATOK A KUTATÁS TERÜLETÉN – HETEDIK KERET-PROGRAM (2007–2011) – EURATOM							
10 03 01.	<b>A Közös Kutatóközpont (KKK) nukleáris tevékenységei</b>	1.1	9 544 000	9 045 700	9 358 000	9 300 000	8 355 731,62	8 023 098,92
10 03 02.	<b>Az (Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felek kutatási és technológiai fejlesztési hozzájárulásaiából származó előirányzatok</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 109 438,05	713 849,14
	<b>10 03. Alcím – Összesen</b>		<b>9 544 000</b>	<b>9 045 700</b>	<b>9 358 000</b>	<b>9 300 000</b>	<b>9 465 169,67</b>	<b>8 736 948,06</b>

**10 03 01. A Közös Kutatóközpont (KKK) nukleáris tevékenységei**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
9 544 000	9 045 700	9 358 000	9 300 000	8 355 731,62	8 023 098,92

Megjegyzések

Ez az előirányzat azon tudományos és műszaki támogató és kutatói tevékenységek fedezésére szolgál, amelyeket a Közös Kutatóközpont végez, összhangban az alábbi témákkal foglalkozó, nukleáris egyedi programmal:

- nukleáris hulladék-gazdálkodás, környezeti hatás és alapismeretek,
- nukleáris biztonságosság,
- nukleáris biztonság.

Ez az előirányzat azon tevékenységek fedezésére szolgál, amelyek a biztosítékok végrehajtásához szükségesek, az Euratom-Szerződés II. címének 7. fejezete, valamint az Atomsorompó Szerződésből és a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség (NAÚ) támogatására irányuló bizottsági program végrehajtásából fakadó kötelezettségek értelmében.

Fedezi a szóban forgó kutatásokkal, valamint tudományos és műszaki támogató tevékenységekkel kapcsolatos konkrét kiadásokat (mindenféle beszerzések és szerződések). Ide tartoznak az érintett projektek tekintetében felmerülő, a tudományos infrastruktúrával kapcsolatos kiadások is.

Az előirányzat fedezi az e jogcímszám alá tartozó, a Közös Kutatóközpontba ruházott kutató tevékenységekre vonatkozó bármiféle kiadásokat is, a Központ közvetett tevékenységeiben – kompetitív alapon – történő részvételének keretében.

A költségvetési rendelet 18. cikkével és 161. cikkének (2) bekezdésével összhangban, a bevételkimutatás 6 2 2 6. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

Jogalap

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2011) szóló, 2006. december 18-i 2006/970/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 61. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) nukleáris kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2011) keretében a Közös Kutatóközpont által közvetlen cselekvések révén végrehajtandó egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/977/Euratom tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 435. o.).

## BIZOTTSÁG

## 10. CÍM — KÖZVETLEN KUTATÁS

**10 03. ALCÍM — KÖZVETLENÜL FINANSZÍROZOTT MŰKÖDÉSI ELŐIRÁNYZATOK A KUTATÁS TERÜLETÉN – HETEDIK KERET-PROGRAM (2007–2011) – EURATOM** (folytatás)**10 03 01.** (folytatás)

Az Európai Atomenergia-közösség hetedik keretprogramjának (2007–2011) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 19-i 1908/2006/Euratom tanácsi rendelet (HL L 400., 2006.12.30., 1. o.).

**10 03 02. Az (Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felek kutatási és technológiai fejlesztési hozzájárulásaiából származó előirányzatok**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 109 438,05	713 849,14

**Megjegyzések**

Ez az előirányzat az olyan bevételekhez kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál, amelyek további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszik lehetővé a kutatás és technológiai fejlesztés terén megvalósuló nukleáris tevékenységben részt vevő (az Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felek vagy államok hozzájárulásából.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban, a bevételkimutatás 6 0 1 3. és 6 0 3 1. jogcíme alatt elszámolt bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

BIZOTTSÁG  
10. CÍM — KÖZVETLEN KUTATÁS

**10 04. ALCÍM — KORÁBBI KERETPROGRAMOK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK LEZÁRÁSA**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
10 04.	KORÁBBI KERETPROGRAMOK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK LEZÁRÁSA							
<b>10 04 01.</b>	<b>Korábbi közös programok lezárása</b>							
10 04 01 01.	Korábbi közös programok lezárása – EK	1.1	—	114 261	—	510 000	842 545,38	4 207 557,30
10 04 01 02.	Korábbi közös programok lezárása – Euratom	1.1	—	76 174	—	287 000	216 178,72	665 696,04
	10 04 01. jogcímcsoport – Részösszeg		—	190 435	—	797 000	1 058 724,10	4 873 253,34
<b>10 04 02.</b>	<b>Külső szervezetek nevében végzett szolgáltatások és munka</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 578 558,48	2 471 145,42
<b>10 04 03.</b>	<b>Az uniós politikákhoz kompetitív alapon nyújtott kutatási és technológiafejlesztési támogatás</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 723 040,41	11 193 935,04
<b>10 04 04.</b>	<b>A nagy neutronfluxusú reaktor (HFR) üzemeltetése</b>							
10 04 04 01.	A nagy neutronfluxusú reaktor (HFR) üzemeltetése – Korábbi kiegészítő HFR-programok befejezése	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	864 654,84	1 198 028,14
10 04 04 02.	A nagy neutronfluxusú reaktor (HFR) üzemeltetése – Kiegészítő HFR-programok (2009–2011)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10 449 000,—	10 449 000,—
	10 04 04. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	11 313 654,84	11 647 028,14
	<b>10 04. Alcím – Összesen</b>		<b>p.m.</b>	<b>190 435</b>	<b>p.m.</b>	<b>797 000</b>	<b>31 673 977,83</b>	<b>30 185 361,94</b>

**10 04 01. Korábbi közös programok lezárása**

10 04 01 01. Korábbi közös programok lezárása – EK

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
—	114 261	—	510 000	842 545,38	4 207 557,30

Megjegyzések

Az előirányzat a KKK nem nukleáris tevékenységeire vonatkozó, a hetedik keretprogramot megelőzően tett kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkével és 161. cikkének (2) bekezdésével összhangban, a bevételkimutatás 6 2 2 3. és 6 2 2 6. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## BIZOTTSÁG

## 10. CÍM — KÖZVETLEN KUTATÁS

## 10 04. ALCÍM — KORÁBBI KERETPROGRAMOK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK LEZÁRÁSA (folytatás)

## 10 04 01. (folytatás)

## 10 04 01 01. (folytatás)

*Jogalap*

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló, 1994. április 26-i 1110/94/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 126., 1994.5.18., 1. o.).

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló 1110/94/EK határozatnak az Osztrák Köztársaságnak, a Finn Köztársaságnak és a Svéd Királyságnak az Európai Unióhoz való csatlakozását követő adaptálásáról szóló, 1996. március 25-i 616/96/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 86., 1996.4.4., 69. o.).

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló 1110/94/EK határozat másodszori adaptálásáról szóló, 1997. december 1-jei 2535/97/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 347., 1997.12.18., 1. o.).

Az Európai Közösség ötödik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1998–2002) szóló, 1998. december 22-i 182/1999/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 26., 1999.2.1., 1. o.).

Az Európai Közösségnek az Európai Kutatási Térség létrehozásához és az innovációhoz hozzájáruló kutatási, technológia-fejlesztési és demonstrációs tevékenységére vonatkozó hatodik keretprogramjáról (2002–2006) szóló, 2002. június 27-i 1513/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 232., 2002.8.29., 1. o.).

## 10 04 01 02. Korábbi közös programok lezárása – Euratom

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	76 174	—	287 000	216 178,72	665 696,04

*Megjegyzések*

Az előirányzat a KKK nukleáris tevékenységeire vonatkozó, a hetedik keretprogramot megelőzően tett kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikkével és 161. cikkének (2) bekezdésével összhangban, a bevételkimutatás 6 2 2 3. és 6 2 2 6. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

Az Európai Atomenergia-közösség számára végzett kutatásfejlesztési tevékenységek közösségi keretprogramjáról (1994–1998) szóló, 1994. április 26-i 94/268/Euratom tanácsi határozat (HL L 115., 1994.5.6., 31. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség kutatási és képzési tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról szóló 94/268/Euratom határozatnak az Osztrák Köztársaságnak, a Finn Köztársaságnak és a Svéd Királyságnak az Európai Unióhoz való csatlakozását követő adaptálásáról szóló, 1996. március 4-i 96/253/Euratom tanácsi határozat (HL L 86., 1996.4.4., 72. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) számára végzett kutatásfejlesztési tevékenységek ötödik keretprogramjáról (1998–2002) szóló, 1998. december 22-i 1999/64/Euratom tanácsi határozat (HL L 26., 1999.2.1., 34. o.).

Az Európai Atomenergia-közösségnek (Euratom) az Európai Kutatási Térség létrehozását előmozdító, hatodik nukleáris kutatási és képzési keretprogramjáról (2002–2006) szóló, 2002. június 3-i 2002/668/Euratom tanácsi határozat (HL L 232., 2002.8.29., 34. o.).

BIZOTTSÁG  
10. CÍM — KÖZVETLEN KUTATÁS

**10 04. ALCÍM — KORÁBBI KERETPROGRAMOK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK LEZÁRÁSA** (folytatás)

**10 04 02. Külső szervezetek nevében végzett szolgáltatások és munka**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 578 558,48	2 471 145,42

*Megjegyzések*

E jogcímcsoport célja, hogy fogadja azokat az előirányzatokat, amelyek a külső testületek nevében végzett különböző feladatokkal kapcsolatos kiadásokhoz szükségesek; ezek felmérésére minden egyes konkrét esetben az érintett külső testülettel közösen kerül sor.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban, a bevételkimutatás 6 2 2 3. és 6 2 2 4. jogcíme alatt elszámolt bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

A költségvetési rendelet 18. cikkével és 161. cikkének (2) bekezdésével összhangban, ehhez a jogcímcsoporthoz további előirányzatok biztosítására kerül sor, hogy fedezzék a külső testülettel kötött minden egyes szerződés specifikus kiadásait a bevételkimutatás 6 2 2 3. jogcíme alatt elszámolt bevételi összeg erejéig.

A tervezett szolgáltatások különösen az alábbiak:

- beszerzések, olyan szolgáltatások és munka, amelyeket általában fizetés ellenében végeznek,
- olyan berendezések működtetése vagy olyan kutatások végzése a tagállamok részére, amelyek a specifikus kutatási programhoz képest pótlólagos jellegűek,
- különböző kutatási tevékenység végzése, illetve különböző szolgáltatások nyújtása olyan ipari klubok keretében, amelyekhez az ipari partnerek beiratkozási díjat és éves hozzájárulást kötelesek fizetni,
- ciklotronban történő besugárzás,
- vegyi szennyezés eltávolítása,
- sugárvédelem,
- metallográfia,
- radioaktív hulladékokkal kapcsolatos együttműködési szerződések,
- képzés,
- az Ispra adatfeldolgozó központ külső ügyfelei,
- hitelesített referenciaanyagok,
- külső testületek részére végzett besugárzás a Közös Kutatóközpont petteni létesítményének nagy neutronfluxusú reaktorában (HFR).

*Jogalap*

A Közös Kutatóközpont által harmadik felek számára végzett, az Európai Gazdasági Közösséget érintő munkáról szóló, 1989. május 3-i 89/340/EGK tanácsi határozat (HL L 142., 1989.5.25., 10. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 18. és 161. cikke.

**10 04 03. Az uniós politikákhoz kompetitív alapon nyújtott kutatási és technológiafejlesztési támogatás**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 723 040,41	11 193 935,04

*Megjegyzések*

E jogcímcsoport célja, hogy fogadja a KKK által kompetitív alapon, az uniós politikák támogatása érdekében, a hatodik KTF keretprogramon kívül ellátott különböző KTF-feladatok specifikus költségigényének az előirányzatait. A költségvetési rendelet 18. cikkével és 161. cikkének (2) bekezdésével összhangban, ehhez a jogcímcsoporthoz további előirányzatok biztosítására kerül sor, hogy az uniós/közösségi szolgáltatásokkal kötött minden egyes szerződés specifikus kiadásait a bevételkimutatás 6 2 2 6. jogcíme alatt elszámolt bevételi összeg terhére fedezni lehessen.

## BIZOTTSÁG

## 10. CÍM — KÖZVETLEN KUTATÁS

## 10 04. ALCÍM — KORÁBBI KERETPROGRAMOK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK LEZÁRÁSA (folytatás)

## 10 04 03. (folytatás)

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban, a bevételkimutatás 6 2 2 4. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

A Közös Kutatóközpont által harmadik felek számára végzett, az Európai Gazdasági Közösséget érintő munkáról szóló, 1989. május 3-i 89/340/EGK tanácsi határozat (HL L 142., 1989.5.25., 10. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 18. és 161. cikke.

10 04 04. **A nagy neutronfluxusú reaktor (HFR) üzemeltetése**

## 10 04 04 01. A nagy neutronfluxusú reaktor (HFR) üzemeltetése – Korábbi kiegészítő HFR-programok befejezése

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	864 654,84	1 198 028,14

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az összes olyan kiadás egy részének fedezésére szolgál, amely a HFR-programoknak a végrehajtása során keletkezik, és amelyet nem fedeznek az előző költségvetési évekre biztosított kifizetési előirányzatok.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban, a bevételkimutatás 6 2 2 1. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

A program fő célkitűzései a következők:

- a HFR évi több mint 250 napos működésének biztosítása a neutronok rendelkezésre állásának garانتálása érdekében kísérleti célokra,
- a HFR segítségét kérő kutatóintézetek szükségleteinek megfelelően, a reaktor ésszerű használatának biztosítása, az alábbi területeken:
  - a meglévő nukleáris reaktorok biztonságának javítása,
  - egészségügy és különösen a gyógyászati célú izotópok fejlesztése az orvosi kutatások és terápiai technikák vizsgálata céljából,
  - magfúzió,
  - alapkutatások és képzés,
  - hulladékkezelés és különösen a fegyverkezési célú plutónium megsemmisítésére alkalmas nukleáris fűtőanyagok kifejlesztésének a lehetősége.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban, a költségvetési év folyamán e jogcímcsoport számára további előirányzatokat biztosítanak az érintett tagállamoktól (jelenleg Hollandiától) származó bevétel korlátain belül, amelyeket a bevételkimutatás 6 2 2 1. jogcíme alatt tüntetnek fel.

*Jogalap*

A Közös Kutatóközpont által az Európai Atomenergia-közösség és az Európai Gazdasági Közösség számára végrehajtandó kutatási program (1984–1987) elfogadásáról szóló, 1983. december 22-i 84/1/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 3., 1984.1.5., 21. o.).

A Közös Kutatóközpont által az Európai Atomenergia-közösség számára végrehajtandó kiegészítő kutatási program elfogadásáról szóló, 1988. október 14-i 88/523/Euratom tanácsi határozat (HL L 286., 1988.10.20., 37. o.).

A Közös Kutatóközpont által az Európai Atomenergia-közösség számára végrehajtandó kiegészítő kutatási program (1992–1995) elfogadásáról szóló, 1992. április 29-i 92/275/Euratom tanácsi határozat (HL L 141., 1992.5.23., 27. o.).

BIZOTTSÁG  
10. CÍM — KÖZVETLEN KUTATÁS

**10 04. ALCÍM — KORÁBBI KERETPROGRAMOK ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK LEZÁRÁSA** *(folytatás)*

**10 04 04.** *(folytatás)*

10 04 04 01. *(folytatás)*

A Közös Kutatóközpont által az Európai Atomenergia-közösség számára végrehajtandó kiegészítő kutatási program (1996–1999) elfogadásáról szóló, 1996. június 27-i 96/419/Euratom tanácsi határozat (HL L 172., 1996.7.11., 23. o.).

A Közös Kutatóközpont által az Európai Atomenergia-közösség számára végrehajtandó kiegészítő kutatási program elfogadásáról szóló, 2000. január 24-i 2000/100/Euratom tanácsi határozat (HL L 29., 2000.2.4., 24. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 18. cikke.

Az Európai Atomenergia-közösség részére a Közös Kutatóközpont által végrehajtandó kiegészítő kutatási program elfogadásáról szóló, 2004. február 19-i 2004/185/Euratom tanácsi határozat (HL L 57., 2004.2.25., 25. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség részére a Közös Kutatóközpont által végrehajtandó kiegészítő kutatási program egyéves meghosszabbításáról szóló, 2007. november 26-i 2007/773/Euratom tanácsi határozat (HL L 312., 2007.11.30., 29. o.).

Az Európai Atomenergia-közösség részére a Közös Kutatóközpont által végrehajtandó kiegészítő kutatási program elfogadásáról szóló, 2009. május 25-i 2009/410/Euratom tanácsi határozat (HL L 132., 2009.5.29., 13. o.).

10 04 04 02. A nagy neutronfluxusú reaktor (HFR) üzemeltetése – Kiegészítő HFR-programok (2009–2011)

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10 449 000,00	10 449 000,00

*Megjegyzések*

A program fő célkitűzései elsődlegesen a következők:

- a nagy neutronfluxusú reaktor (HFR) biztonságos és megbízható üzemelésének biztosítása a neutronfluxus kísérleti célokra való rendelkezésre állásának garantálása érdekében,
- a HFR hatékony használatának lehetővé tétele kutatóintézetek számára számos tudományos területen: meglévő atomreaktorok biztonságának javítása, egészségügy, beleértve az orvosi izotópok kifejlesztését is az orvosi kutatás kérdéseinek megválaszolása érdekében, magfúzió, alapkutatás és képzés, hulladékgazdálkodás, beleértve az új generációs reaktorrendszerekben használt nukleáris fűtőanyagok viselkedésének biztonsági szempontból való tanulmányozási lehetőségét is.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban a költségvetési év folyamán e jogcím céljára további előirányzatokat biztosítanak az érintett három tagállamtól (jelenleg Hollandiától, Belgiumtól és Franciaországtól) származó bevétel korlátain belül, amelyeket a bevételkimutatás 6 2 2 1. jogcíme alatt tüntetnek fel.

*Jogalap*

Az Európai Atomenergia-közösség részére a Közös Kutatóközpont által végrehajtandó kiegészítő kutatási program elfogadásáról szóló, 2009. május 25-i 2009/410/Euratom tanácsi határozat (HL L 132., 2009.5.29., 13. o.).



## BIZOTTSÁG

## 10. CÍM — KÖZVETLEN KUTATÁS

**10 05. ALCÍM — A KÖZÖS KUTATÓKÖZPONT ÁLTAL AZ EURATOM-SZERZŐDÉS ÉRTELMÉBEN VÉGZETT NUKLEÁRIS TEVÉKENYSÉGEKBŐL EREDŐ KORÁBBI KÖTELEZETTSÉGEK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
10 05.	A KÖZÖS KUTATÓKÖZPONT ÁLTAL AZ EURATOM-SZERZŐDÉS ÉRTELMÉBEN VÉGZETT NUKLEÁRIS TEVÉKENYSÉGEKBŐL EREDŐ KORÁBBI KÖTELEZETTSÉGEK							
<b>10 05 01.</b>	<b>Nukleáris létesítmények leállítása és hulladékgazdálkodás</b>	1.1	26 270 000	28 565 370	26 900 000	33 000 000	30 236 894,54	19 067 260,84
	<b>10 05. Alcím – Összesen</b>		<b>26 270 000</b>	<b>28 565 370</b>	<b>26 900 000</b>	<b>33 000 000</b>	<b>30 236 894,54</b>	<b>19 067 260,84</b>

**10 05 01. Nukleáris létesítmények leállítása és hulladékgazdálkodás**

Számadatak (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
26 270 000	28 565 370	26 900 000	33 000 000	30 236 894,54	19 067 260,84

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Közös Kutatóközpont által – létrehozása óta – folytatott tevékenységek eredményeként keletkező nukleáris terhek csökkentésére és kezelésére irányuló cselekvési program finanszírozására szolgál.

Az előirányzat a leállított üzemek leszerelésével és az ilyen üzemekből származó hulladékkal kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat a Bizottság által – az Euratom-Szerződés 8. cikke által ráruházott hatáskörök alapján, a költségvetési fejelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.) rendelkezéseinek megfelelően – végzett műveletek finanszírozására szolgál.

*Jogi hivatkozások*

A Bizottság 1999. március 17-i közleménye az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a Közös Kutatóközpont (KKK) által az Euratom-Szerződés alapján végzett nukleáris tevékenységekből származó múltbeli kötelezettségekről – Elavult nukleáris létesítmények leszerelése és hulladékgazdálkodás (COM(1999) 114 végleges).

A Bizottság 2004. május 19-i közleménye az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a nukleáris létesítmények leszereléséről és a hulladékgazdálkodásról – A Közös Kutatóközpont (KKK) által az Euratom-Szerződés alapján végzett tevékenységekből fakadó nukleáris kötelezettségek (SEC(2004) 621 végleges).

A Bizottság 2009. január 12-i közleménye az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a nukleáris létesítmények leszereléséről és a radioaktív hulladék-gazdálkodásról – A Közös Kutatóközpont (KKK) által az Euratom-Szerződés alapján végzett tevékenységekből fakadó nukleáris kötelezettségek teljesítése (COM(2008) 903 végleges).



**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A KÖZÖS KUTATÓKÖZPONT SZÁMÁRA
- A KÖZÖS KUTATÓKÖZPONT SZAKPOLITIKÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA



*11. CÍM*  
**TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT**



BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## 11. CÍM

## TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
11 01.	A TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	39 895 851	39 895 851	39 114 049	39 114 049	39 225 459,22	39 225 459,22
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	21 983	21 983	79 514	79 514		
		39 917 834	39 917 834	39 193 563	39 193 563	39 225 459,22	39 225 459,22
11 02.	HALÁSZATI PIACOK	29 996 768	27 485 830	30 496 768	33 000 000	33 416 344,35	24 154 475,03
11 03.	NEMZETKÖZI HALÁSZAT ÉS TENGERJOG	101 770 000	97 364 214	160 900 000	159 130 000	157 905 325,88	149 415 275,90
	<i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>	52 000 000	52 000 000	13 000 000	13 000 000		
		153 770 000	149 364 214	173 900 000	172 130 000	157 905 325,88	149 415 275,90
11 04.	A KÖZÖS HALÁSZATI POLITIKA IRÁNYÍTÁSA	6 400 000	5 434 902	6 200 000	6 000 000	6 355 749,62	5 132 024,27
11 06.	EURÓPAI HALÁSZATI ALAP (EHA)	657 435 042	457 255 943	643 178 678	480 230 000	630 546 678,15	290 327 041,38
11 07.	AZ ÉLŐVÍZI ERŐFORRÁSOK VÉDELME, KEZELÉSE ÉS KIAKNÁZÁSA	52 500 000	42 167 340	49 000 000	39 500 000	49 377 955,31	39 756 418,14
11 08.	A KÖZÖS HALÁSZATI POLITIKA ELLENŐRZÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA	60 594 568	43 991 428	53 625 223	40 025 223	52 344 039,15	32 943 068,09
11 09.	TENGERPOLITIKA	p.m.	5 431 284	5 600 000	9 200 000	5 985 143,75	4 515 706,08
	<b>11. cím – Összesen</b>	<b>948 592 229</b>	<b>719 026 792</b>	<b>988 114 718</b>	<b>806 199 272</b>	<b>975 156 695,43</b>	<b>585 469 468,11</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 41)</i>	<b>52 021 983</b>	<b>52 021 983</b>	<b>13 079 514</b>	<b>13 079 514</b>		
		<b>1 000 614 212</b>	<b>771 048 775</b>	<b>1 001 194 232</b>	<b>819 278 786</b>	<b>975 156 695,43</b>	<b>585 469 468,11</b>

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## 11. CÍM

## TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## 11 01. ALCÍM — A TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
11 01.	A TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>11 01 01.</b>	<b>A tengerügyek és halászat szakpolitikai területen foglalkoztatott aktív állományban lévő alkalmazottakhoz kapcsolódó kiadások</b>	5	28 922 226	28 329 877	28 614 528,33
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		21 983	79 514	
			28 944 209	28 409 391	28 614 528,33
<b>11 01 02.</b>	<b>A tengerügyek és halászat szakpolitikai területen a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
11 01 02 01.	Külső személyzet	5	2 496 674	2 488 462	1 465 058,86
11 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	2 956 244	2 873 993	3 130 533,—
	11 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		5 452 918	5 362 455	4 595 591,86
<b>11 01 03.</b>	<b>A tengerügyek és halászat szakpolitikai területen a felszerelésekre, berendezésekre és szolgáltatásokra fordított kiadások</b>	5	2 095 707	2 071 717	2 246 504,47
<b>11 01 04.</b>	<b>A tengerügyek és halászat szakpolitikai terület tevékenységeivel kapcsolatos támogatási kiadások</b>				
11 01 04 01.	Strukturális intézkedések a halászati ágazatban – Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz (HOPE) és Európai Halászati Alap (EHA) – Nem operatív technikai segítségnyújtás	2	850 000	850 000	641 900,94
11 01 04 02.	A halászati iparral és a közös halászati politika által érintett csoportokkal való párbeszéd megerősítése – Igazgatási kiadások	2	200 000	200 000	146 839,48
11 01 04 03.	A halászati erőforrás-gazdálkodás támogatása (alapadatok összegyűjtése, tudományos tanácsadás javítása) – Igazgatási kiadások	2	425 000	300 000	170 420,95

BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 01. ALCÍM — A TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**  
(folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
11 01 04 04.	Nemzetközi halászati megállapodások – Igazgatási kiadások	2	1 600 000	1 600 000	1 484 673,19
11 01 04 05.	Nemzetközi szervezetek felé tett hozzájárulások – Igazgatási kiadások	2	350 000	400 000	325 000,—
11 01 04 06.	A halászati tevékenységek vizsgálata és felügyelete az Unió vizein és máshol – Igazgatási kiadások	2	p.m.	p.m.	1 000 000,—
	11 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		3 425 000	3 350 000	3 768 834,56
	<b>11 01. Alcím – Összesen</b>		<b>39 895 851</b>	<b>39 114 049</b>	<b>39 225 459,22</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>21 983</b>	<b>79 514</b>	
			<b>39 917 834</b>	<b>39 193 563</b>	<b>39 225 459,22</b>

**11 01 01. A tengerügyek és halászat szakpolitikai területen foglalkoztatott aktív állományban lévő alkalmazottakhoz kapcsolódó kiadások**

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
11 01 01.	28 922 226	28 329 877	28 614 528,33
Tartalékalapok (40 01 40)	21 983	79 514	
Összesen	28 944 209	28 409 391	28 614 528,33

**11 01 02. A tengerügyek és halászat szakpolitikai területen a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

11 01 02 01. Külső személyzet

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 496 674	2 488 462	1 465 058,86

11 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 956 244	2 873 993	3 130 533,00

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

11 01. ALCÍM — A TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK  
(folytatás)

## 11 01 03. A tengerügyek és halászat szakpolitikai területen a felszerelésekre, berendezésekre és szolgáltatásokra fordított kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 095 707	2 071 717	2 246 504,47

## 11 01 04. A tengerügyek és halászat szakpolitikai terület tevékenységeivel kapcsolatos támogatási kiadások

## 11 01 04 01. Strukturális intézkedések a halászati ágazatban – Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz (HOPE) és Európai Halászati Alap (EHA) – Nem operatív technikai segítségnyújtás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
850 000	850 000	641 900,94

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az 1198/2006/EK rendelet technikai segítségnyújtással kapcsolatos 46. cikke szerint az EHA végrehajtásához szükséges, a székhelyek külső alkalmazottaival (szerződéses személyzet, kirendelt nemzeti szakértők, illetve munkaközvetítő ügynökségektől érkező személyzet) kapcsolatban felmerült kiadások fedezésére szolgál.

## Jogalap

A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 1. o.).

A Halászati Orientációs Pénzügyi Eszközzel szemben, 1999. június 21-i 1263/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 54. o.).

A halászati ágazatban a Közösség által nyújtott strukturális támogatás kiszámítására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. december 17-i 2792/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 337., 1999.12.30., 10. o.).

Az Európai Halászati Alapról szóló, 2006. július 27-i 1198/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 223., 2006.8.15., 1. o.).

## 11 01 04 02. A halászati iparral és a közös halászati politika által érintett csoportokkal való párbeszéd megerősítése – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
200 000	200 000	146 839,48

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy tevékenységek céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókkal, az érdekelt feleknek a közös halászati politika és az integrált tengerpolitika fő témaköreivel kapcsolatos *ad hoc* találkozók, szemináriumok és konferenciákon való részvételével, az információtechnológiával, a tájékoztatással és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan technikai és igazgatási jellegű segítségnyújtáshoz kapcsolódó kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

## Jogalap

Lásd a 11 04 01. jogcímcsoportot.



BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 01. ALCÍM — A TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**  
(folytatás)

**11 01 04.** (folytatás)

11 01 04 03. A halászati erőforrás-gazdálkodás támogatása (alapadatok összegyűjtése, tudományos tanácsadás javítása) – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
425 000	300 000	170 420,95

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókkal, információtechnológiával, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan technikai vagy igazgatási segítségnyújtásra vonatkozó kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

*Jogalap*

Lásd a 11 07 01. és 11 07 02. jogcímcsoportot.

11 01 04 04. Nemzetközi halászati megállapodások – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 600 000	1 600 000	1 484 673,19

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- olyan – közhatalmi feladatokat nem tartalmazó – technikai és igazgatási segítségnyújtáshoz kapcsolódó kiadások, amelyeket a Bizottság, a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére, eseti szolgáltatói szerződések keretében kiszervezett,
- a halászati megállapodások tárgyalásával kapcsolatos üléseken és vegyes bizottságokban részt vevő harmadik országbeli küldöttségek kiküldetésével kapcsolatos kiadások,
- információtechnológiai (IT) kiadások, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatban,
- képviseletek külső személyzetével (szerződéses személyzet, kirendelt nemzeti szakértők, helyi alkalmazottak) kapcsolatos kiadások a Bizottság harmadik országokban működő képviseletein, valamint járulékos logisztikai és infrastrukturális költségek, mint a képzések, értekezletek, kiküldetések költségei, a számítástechnikai (IT) és telekommunikációs költségek, valamint a bérleti díjak, amelyek közvetlenül az ebben a jogcímben szereplő előirányzatokból fizetett, a képviseleteken dolgozó külső személyzethez köthetők,
- a nemzetközi halászati megállapodások előkészítéséhez és végrehajtásához közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókkal, tájékoztatókkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások.

*Jogalap*

Lásd a 11 03 01. jogcímcsoportot.

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 01. ALCÍM — A TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**  
(folytatás)**11 01 04.** (folytatás)

11 01 04 05. Nemzetközi szervezetek felé tett hozzájárulások – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
350 000	400 000	325 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

*Jogalap*

Lásd a 11 03 02., 11 03 03. és 11 03 04. jogcímcsoportot.

11 01 04 06. A halászati tevékenységek vizsgálata és felügyelete az Unió vizein és máshol – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	1 000 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a halászati tevékenységek ellenőrzésével és megfigyelésével összefüggésben a székhelyeken alkalmazott külső személyzettel (szerződéses személyzet, kirendelt nemzeti szakértők, munkaközvetítő ügynökségektől érkező személyzet) kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

*Jogalap*

Lásd a 11 08 02. jogcímcsoportot.

BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 02. ALCÍM — HALÁSZATI PIACOK**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
11 02.	HALÁSZATI PIACOK							
<b>11 02 01.</b>	<b>Halászati termékekre vonatkozó intervenciók</b>							
11 02 01 01.	Halászati termékekre vonatkozó intervenciók – Új intézkedések	2	15 000 000	11 244 624	15 500 000	13 500 000	14 419 576,35	11 099 310,20
11 02 01 03.	Előkészítő intézkedés – A halászati piaci árak megfigyelőközpontja	2	—	1 716 900	—	2 000 000	4 000 000,—	0,—
	11 02 01. jogcímcsoport – Részösszeg		15 000 000	12 961 524	15 500 000	15 500 000	18 419 576,35	11 099 310,20
<b>11 02 03.</b>	<b>A legkülső régiókat célzó halászati program</b>							
11 02 03 01.	A legkülső régiókat célzó halászati program – Új intézkedések	2	14 996 768	14 524 306	14 996 768	17 500 000	14 996 768,—	13 055 164,83
	11 02 03. jogcímcsoport – Részösszeg		14 996 768	14 524 306	14 996 768	17 500 000	14 996 768,—	13 055 164,83
	<b>11 02. Alcím – Összesen</b>		<b>29 996 768</b>	<b>27 485 830</b>	<b>30 496 768</b>	<b>33 000 000</b>	<b>33 416 344,35</b>	<b>24 154 475,03</b>

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. és 154. cikkének megfelelően a bevételkimutatás 6 7 0. jogcímcsoportja szerinti bármely bevételek további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszik lehetővé ezen alcím bármely sorában.

**11 02 01. Halászati termékekre vonatkozó intervenciók**

11 02 01 01. Halászati termékekre vonatkozó intervenciók – Új intézkedések

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
15 000 000	11 244 624	15 500 000	13 500 000	14 419 576,35	11 099 310,20

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a halászati termékek piacának közös szervezéséhez és különösen az intervenciók mechanizmusokhoz, a termelői szervezetek támogatásához, valamint a tagállamok és a Bizottság közötti kapcsolattartáshoz és információcseréhez kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál.

Fedez továbbá a 104/2000/EK rendelet 41. cikke alapján elvégzendő értékeléshez kapcsolódó kiadásokat is.

*Jogalap*

A halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről szóló, 1999. december 17-i 104/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 17., 2000.1.21., 22. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## 11 02. ALCÍM — HALÁSZATI PIACOK (folytatás)

## 11 02 01. (folytatás)

## 11 02 01 03. Előkészítő intézkedés – A halászati piaci árak megfigyelőközpontja

## Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	1 716 900	—	2 000 000	4 000 000,00	0,—

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a halászati és akvakultúra-termékek árképzési és árbecslési folyamatának megfigyelését végző rendszer bevezetésének finanszírozására szolgál.

A megfigyelőközpont az Unió által jelenleg kifejlesztés alatt álló élelmiszerár-megfigyelő rendszerhez kapcsolódik, és azt kiegészíti, annak biztosítása érdekében, hogy az uniós halászati termékek kiterjedt piaca ne maradjon ki az általános ármegfigyelő rendszerből.

## Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerint.

## 11 02 03. A legkülső régiókat célzó halászati program

## 11 02 03 01. A legkülső régiókat célzó halászati program – Új intézkedések

## Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
14 996 768	14 524 306	14 996 768	17 500 000	14 996 768,00	13 055 164,83

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az Azori-szigetektől, Madeiráról, a Kanári-szigetektől, valamint Franciaország tengerentúli megyéiből, Guyanából és Réunionból származó egyes halászati termékek forgalomba hozatalakor e régiók távoli fekvése miatt felmerülő többletköltségek ellentételezésére vonatkozó programhoz kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál.

## Jogalap

Az Azori-szigetektől, Madeiráról, a Kanári-szigetektől, valamint Franciaország tengerentúli megyéiből, Guyanából és Réunionból származó egyes halászati termékek forgalomba hozatalakor e régiók távoli fekvése miatt felmerülő többletköltségek ellentételezésére vonatkozó program bevezetéséről szóló, 2003. december 22-i 2328/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 345., 2003.12.31., 34. o.).

A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 209., 2005.8.11., 1. o.).

Az Azori-szigetektől, Madeiráról, a Kanári-szigetektől, Francia Guyanáról és Réunionról mint legkülső régiókból származó egyes halászati termékek forgalomba hozatalakor felmerülő többletköltségek ellentételezésére vonatkozó rendszer bevezetéséről szóló, 2007. május 21-i 791/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 176., 2007.7.6., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 03. ALCÍM — NEMZETKÖZI HALÁSZAT ÉS TENGERJOG**

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
11 03.	NEMZETKÖZI HALÁSZAT ÉS TENGERJOG							
<b>11 03 01.</b>	<b>Nemzetközi halászati megállapo- dások</b>	2	92 000 000	86 683 696	147 000 000	147 000 000	148 081 304,05	143 247 159,05
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>		52 000 000	52 000 000	13 000 000	13 000 000		
			144 000 000	138 683 696	160 000 000	160 000 000	148 081 304,05	143 247 159,05
<b>11 03 02.</b>	<b>Nemzetközi szervezeteknek nyújtott hozzájárulások</b>	2	4 400 000	4 123 029	4 130 000	4 130 000	2 560 000,—	2 463 241,29
<b>11 03 03.</b>	<b>Előkészítő munkálatok az új nemzetközi halászati szervezetek számára és egyéb, nemzetközi szervezeteknek nyújtott, nem kötelező jellegű hozzájárulások</b>	2	5 170 000	6 370 079	9 570 000	7 800 000	7 119 226,30	3 560 080,03
<b>11 03 04.</b>	<b>Az Európai Unió pénzügyi hozzájárulása az Egyesült Nemzetek 1982-es tengerjogi egyezménye által felállított intézményekhez</b>	2	200 000	187 410	200 000	200 000	144 795,53	144 795,53
	<b>11 03. Alcím – Összesen</b>		<b>101 770 000</b>	<b>97 364 214</b>	<b>160 900 000</b>	<b>159 130 000</b>	<b>157 905 325,88</b>	<b>149 415 275,90</b>
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>		<b>52 000 000</b>	<b>52 000 000</b>	<b>13 000 000</b>	<b>13 000 000</b>		
			<b>153 770 000</b>	<b>149 364 214</b>	<b>173 900 000</b>	<b>172 130 000</b>	<b>157 905 325,88</b>	<b>149 415 275,90</b>

**11 03 01. Nemzetközi halászati megállapodások**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettségvál- lások	Kifizetések	Kötelezettségvál- lások	Kifizetések	Kötelezettségvál- lások	Kifizetések
11 03 01.	92 000 000	86 683 696	147 000 000	147 000 000	148 081 304,05	143 247 159,05
Tartalékalapok (40 02 41)	52 000 000	52 000 000	13 000 000	13 000 000		
Összesen	144 000 000	138 683 696	160 000 000	160 000 000	148 081 304,05	143 247 159,05

*Megjegyzések*

Ez a jogcím az olyan halászati megállapodások következtében felmerülő kiadások fedezésére szolgál, amelyeket az Unió/Közösség harmadik országokkal kötött, vagy ilyen országokkal meghosszabbítani vagy újratárgyalni kíván.

Az Unió továbbá új halászati partnerségi megállapodásokat is köthet, amelyeket e költségvetési sorból kell majd finanszírozni.

*Jogalap*

A közös halászati politika végrehajtására és a tengerjogra vonatkozó közösségi pénzügyi intézkedések létrehozásáról szóló, 2006. május 22-i 861/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 2006.6.14., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## 11 03. ALCÍM — NEMZETKÖZI HALÁSZAT ÉS TENGERJOG (folytatás)

## 11 03 01. (folytatás)

Az Unió/Közösség és az alábbi országok kormánya között kötetendő halászati egyezményekkel és/vagy jegyzőkönyvekkel kapcsolatos rendeletek és határozatok:

Ország	Rendelet	Dátum	HL	Időtartam
Argentína (p.m.)	3447/93/EK rendelet	1993. szeptember 28.	L 318., 1993.12.20.	1994.5.24.–1999.5.23.
	Jelenleg nincs hatályban lévő jegyzőkönyv			
Zöld-foki-szigetek	2321/90/EGK rendelet	1990. július 24.	L 212., 1990.8.9.	
	módosította: 1927/2004/EK rendelet	2004. október 21.	L 332., 2004.11.6.	2004.7.1.–2005.6.30.
	2027/2006/EK rendelet	2006. december 19.	L 414., 2006.12.30.	2006.9.1.–2011.8.31.
Comore-szigetek	1494/88/EGK rendelet	1988. május 3.	L 137., 1988.6.2.	
	1660/2005/EK rendelet 2010/783/EK határozat	2005. október 6. 2010. november 29.	L 267., 2005.10.12. L 335., 2010.12.18.	2005.1.1.–2010.12.31.
Elefántcsontpart	3939/90/EGK rendelet	1990. december 19.	L 379., 1990.12.31.	
	722/2001/EK rendelet	2001. április 4.	L 102., 2001.4.12.	2000.7.1.–2003.6.30.
	módosította: 154/2004/EK rendelet	2004. január 26.	L 27., 2004.1.30.	2003.7.1.–2004.6.30.
	módosította: 953/2005/EK rendelet	2005. június 25.	L 164., 2005.6.21.	2004.7.1.–2007.6.30.
	242/2008/EK rendelet	2008. március 17.	L 75., 2008.3.18.	2007.7.1.–2013.6.30.
Gabon	2469/98/EK rendelet	1998. november 9.	L 308., 1998.11.18.	
	580/2002/EK rendelet	2002. március 25.	L 89., 2002.4.5.	2001.12.3.–2005.12.2.
	450/2007/EK rendelet	2007. április 16.	L 109., 2007.4.26.	2005.12.3.–2011.12.2.
Grönland	223/85/EGK rendelet	1985. január 29.	L 29., 1985.2.1.	
	224/85/EGK rendelet			
	módosította: 1575/2001/EK rendelet	2001. június 25.	L 209., 2001.8.2.	2001.1.1.–2006.12.31.
	753/2007/EK rendelet	2007. június 28.	L 172., 2007.6.30.	2007.1.1.–2012.12.31.
Bissau-Guinea	2213/80/EGK rendelet			
	módosította: 829/2004/EK rendelet	2004. április 26.	L 127., 2004.4.29.	2003.6.16.–2006.6.15.
	2001/179/EK határozat	2001. február 26.	L 66., 2001.3.8.	2003.6.16.–2006.6.15.
	módosította: 829/2004/EK rendelet	2004. április 26.	L 127., 2004.4.29.	2006.6.15.–2007.6.14.
	módosította: 1491/2006/EK rendelet	2006. október 10.	L 279., 2006.10.11.	
	241/2008/EK rendelet	2008. március 17.	L 75., 2008.3.18.	2007.6.16.–2011.6.15.
Egyenlítői-Guinea (p.m.)	1966/84/EGK rendelet	1984. június 28.	L 188., 1984.7.16.	
	(2001 júniusa óta felfüggesztve)			
Guineai Köztársaság	971/83/EGK rendelet	1983. március 28.	L 111., 1983.4.27.	
	módosította: 830/2004/EK rendelet	2004. április 26.	L 127., 2004.4.29.	2004.1.1.–2008.12.31.

BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 03. ALCÍM — NEMZETKÖZI HALÁSZAT ÉS TENGERJOG** (folytatás)

**11 03 01.** (folytatás)

Ország	Rendelet	Dátum	HL	Időtartam
	2009/473/EK határozat a 2009/1016/EU határozattal hatályát veszítette Jelenleg nincs hatályban lévő jegyzőkönyv	2009. május 28. 2009. december 22.	L 156., 2009.6.19. L 348., 2009.12.29.	2009.1.1.–2012.12.31.
Kiribati	874/2003/EK rendelet	2003. május 6.	L 126., 2003.5.22.	2003.9.16.–2006.9.15.
	893/2007/EK rendelet	2007. július 23.	L 205., 2007.8.7.	2006.9.16.–2012.6.15.
Madagaszkár	780/86/EGK rendelet	1986. február 24.		
	módosította: 2562/2001/EK rendelet	2001. december 17.	L 344., 2001.12.28.	2001.5.21.–2004.5.20.
	meghosszabbította: 555/2005/EK rendelet	2005. február 17.	L 94., 2005.4.13.	2004.1.1.–2006.12.31.
	31/2008/EK rendelet A megújítást célzó tárgyalásokra a tervek szerint 2011 második félévében kerül sor	2007. november 15.	L 15., 2008.1.18.	2007.1.1.–2012.12.31.
Mauritius	1616/89/EGK rendelet			
	módosította: 444/2001/EK rendelet	2001. február 26.	L 64., 2001.3.6.	1999.12.3.–2002.12.2.
	meghosszabbította: 2003/2004/EK rendelet	2004. október 21.	L 348., 2004.11.24.	2003.12.3.–2007.12.2.
	Jelenleg nincs hatályban lévő jegyzőkönyv			
Mauritánia	408/97/EK rendelet	1997. február 24.	L 62., 1997.3.4.	
	módosította: 2528/2001/EK rendelet	2001. december 17.	L 341., 2001.12.22.	2001.8.1.–2006.7.31.
	1801/2006/EK rendelet	2006. november 30.	L 343., 2006.12.8.	2006.8.1.–2008.7.31.
	704/2008/EK rendelet A megújítást célzó tárgyalásokra a tervek szerint 2011-ben kerül sor	2008. július 15.	L 203., 2008.7.31.	2008.8.1.–2012.7.31.
Mikronéziai Szövetségi Államok	805/2006/EK rendelet Jelenleg nincs hatályban lévő jegyzőkönyv. 2010. május 7-én új megállapodást parafáltak – a jogalkotási eljárás folyamatban van	2006. április 25.	L 151., 2006.6.6.	2007.2.26.–2010.2.25.
Marokkó	764/2006/EK rendelet A meghosszabbításra irányuló tárgyalások 2011-ben várhatók	2006. május 22.	L 141., 2006.5.29.	2007.2.27.–2011.2.28. (1)
Mozambik	2329/2003/EK rendelet A megújítást célzó tárgyalásokra a tervek szerint 2011 első félévében kerül sor	2003. december 22.	L 345., 2003.12.31.	2004.1.1.–2006.12.31.
	1446/2007/EK rendelet	2007. november 22.	L 331., 2007.12.17.	2007.1.1.–2011.12.31.
São Tomé és Príncipe	477/84/EGK rendelet Jelenleg nincs hatályban lévő jegyzőkönyv 2010. július 15-én új megállapodást parafáltak – a jogalkotási eljárás folyamatban van	1984. február 21.	L 54., 1984.2.25.	

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## 11 03. ALCÍM — NEMZETKÖZI HALÁSZAT ÉS TENGERJOG (folytatás)

## 11 03 01. (folytatás)

Ország	Rendelet	Dátum	HL	Időtartam
Szenegál (p.m.)	módosította: 2348/2002/EK rendelet	2002. december 9.	L 351., 2002.12.28.	2002.6.1.–2005.5.31.
	módosította: 1124/2006/EK rendelet	2006. július 11.	L 200., 2006.7.22.	2005.6.1.–2006.5.31.
	894/2007/EK rendelet A jegyzőkönyv megújítását célzó tárgyalásokra a tervek szerint 2010 első félévében kerül sor	2007. július 23.	L 205., 2007.8.7. és L 330., 2007.12.15.	2006.6.1.–2010.5.31.
	2212/80/EGK rendelet legutóbb módosította: 2323/2002/EK rendelet Jelenleg nincs hatályban lévő jegyzőkönyv	1980. június 27. 2002. december 16.	L 226., 1980.8.29. L 349., 2002.12.24.	2002.7.1.–2006.6.30.
Seychelle-szigetek	1708/87/EGK rendelet	1987. június 15.	L 160., 1987.6.20.	2002.1.18.–2005.1.17.
	a legutóbb a 923/2002/EK rendelettel módosítva helyébe lépett: 115/2006/EK rendelet	2002. május 30. 2006. január 23.	L 144., 2002.6.1. L 21., 2006.1.25.	2005.1.18.–2011.1.17.
Salamon-szigetek	1562/2006/EK rendelet	2006. október 5.	L 290., 2006.10.20.	2005.1.18.–2011.1.17. 2006.10.9.–2009.10.8.
	480/2008/EK rendelet	2008. május 26.	L 141., 2008.5.31.	
Tanzánia (p.m.)	563/2006/EK rendelet	2006. március 13.	L 105., 2006.4.13.	2006.10.9.–2009.10.8.
	2010/763/EU határozat	2010. december 6.	L 324., 2010.12.9.	
	A javasolt megállapodás visszavonva			

(<sup>1</sup>) A Marokkóval kötött megállapodáshoz kapcsolódó jegyzőkönyv időbeli hatálya eredetileg 2006. március 1-jétől 2010. február 28-ig terjedt volna. A ratifikációs folyamat késedelme miatt 2007. február 27-én lépett hatályba, és az ettől az időponttól számított négy évig érvényes.



BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 03. ALCÍM — NEMZETKÖZI HALÁSZAT ÉS TENGERJOG** (folytatás)

**11 03 02. Nemzetközi szervezeteknek nyújtott hozzájárulások**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 400 000	4 123 029	4 130 000	4 130 000	2 560 000,00	2 463 241,29

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Uniónak a tengeri halászati erőforrások hosszú távú védelméért és fenntartható kiaknázásáért felelős nemzetközi halászati szervezetekben való aktív részvételének fedezésére szolgál:

- CCAMLR (az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény megkötéséről szóló, 1981. szeptember 4-i 81/691/EGK tanácsi határozat [HL L 252., 1981.9.5., 26. o.]),
- NASCO (Észak-atlanti Lazacvédelmi Szervezet) (az Atlanti-óceán északi körzetében élő lazac védelméről szóló egyezmény megkötéséről szóló, 1982. december 13-i 82/886/EGK tanácsi határozat [HL L 378., 1982.12.31., 24. o.]),
- ICCAT (a Közösségnek az 1984. július 10-én Párizsban aláírt, az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezmény részes államai meghatalmazottai konferenciájának záróokmányához csatolt jegyzőkönyvvel módosított egyezményhez történő csatlakozásáról szóló, 1986. június 9-i 86/238/EGK tanácsi határozat [HL L 162., 1986.6.18., 33. o.]),
- NEAFC (Északkelet-atlanti Halászati Bizottság) (az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú halászati együttműködésről szóló egyezmény megkötéséről szóló, 1981. július 13-i 81/608/EGK tanácsi határozat [HL L 227., 1981.8.12., 21. o.]),
- FAO (az Európai Közösségnek az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetéhez való csatlakozásáról szóló, 1991. november 25-i tanácsi határozat) és FAO-testületek, Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF) és Nyugat-közép-atlanti Halászati Bizottság (WECAFC),
- NAFO (Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet) (az északnyugat-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú együttműködésről szóló egyezménynek az Európai Gazdasági Közösség általi megkötéséről szóló, 1978. december 28-i 3179/78/EGK tanácsi rendelet [HL L 378., 1978.12.30., 1. o.]),
- IOTC (a Közösségnek az Indiai-óceáni Tonhalbizottság létrehozásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló, 1995. szeptember 18-i 95/399/EK tanácsi határozat [HL L 236., 1995.10.5., 24. o.]),
- GFCM (az Európai Közösségnek a Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottsághoz történő csatlakozásáról szóló, 1998. június 16-i 98/416/EK tanácsi határozat [HL L 190., 1998.7.4., 34. o.]),
- SEAFO (Délkelet-atlanti Halászati Szervezet) (az Atlanti-óceán délkeleti körzetében található halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezménynek az Európai Közösség által történő megkötéséről szóló, 2002. július 22-i 2002/738/EK tanácsi határozat [HL L 234., 2002.8.31., 39. o.]),
- SWAFO (többoldalú egyezmény a tenger állati és növényi élővilágának védelméről a Délnyugat-Atlanti-óceán nyílt vizeiben, 13428/97 sz. tárgyalási meghatalmazás),
- SIOFA (az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő aláírásáról szóló, 2008. szeptember 29-i 2008/780/EK tanácsi határozat [HL L 268., 2008.10.9., 27. o.]),
- WCPFC (Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottság, korábbi MHLIC) (a Közösségnek a Csendes-óceán nyugati és középső körzetében található hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló egyezményhez való csatlakozásáról szóló, 2004. április 26-i 2005/75/EK tanácsi határozat [HL L 32., 2005.2.4., 1. o.]),
- AIDCP (a Nemzetközi Delfinvédelmi Programról szóló megállapodás Európai Közösség nevében történő jóváhagyásáról szóló, 2005. december 8-i 2005/938/EK tanácsi határozat [HL L 348., 2005.12.30., 26. o.]),

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## 11 03. ALCÍM — NEMZETKÖZI HALÁSZAT ÉS TENGERJOG (folytatás)

## 11 03 02. (folytatás)

- IATTC (az Amerikai Egyesült Államok és a Costa Rica Köztársaság között megkötött 1949. évi egyezmény által létrehozott Amerika-közi Trópusi Tonhalbizottság megerősítéséről szóló egyezménynek az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2006. május 22-i 2006/539/EK tanácsi határozat [HL L 224., 2006.8.16., 22. o.]),
- megállapodás a délkelet-csendes-óceáni térségben élő kardhalállomány védelméről és kezeléséről, folyamatban lévő tárgyalási meghatalmazás,
- Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Szervezet, a mandátumra vonatkozó tárgyalások folynak,
- a Bering-szoros Egyezmény.

Ez az előirányzat többek között az alábbiak fedezésére szolgál:

- az Uniónak a nemzetközi halászati szervezetek költségvetéséhez történő kötelező hozzájárulási költségei,
- az Unió tagsági díja és önkéntes hozzájárulása a FAO halászati szekciójában.

*Jogalap*

A közös halászati politika végrehajtására és a tengerjogra vonatkozó közösségi pénzügyi intézkedések létrehozásáról szóló, 2006. május 22-i 861/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 2006.6.14., 1. o.).

**11 03 03. Előkészítő munkálatok az új nemzetközi halászati szervezetek számára és egyéb, nemzetközi szervezeteknek nyújtott, nem kötelező jellegű hozzájárulások**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
5 170 000	6 370 079	9 570 000	7 800 000	7 119 226,30	3 560 080,03

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- új nemzetközi halászati szervezetekre vonatkozó előkészítő munka (Dél-indiai-óceáni Halászati Megállapodás, Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Szervezet stb.),
- azoknak a nemzetközi halászati szervezeteknek a költségei, amelyekben az Unió megfigyelői státusszal rendelkezik (az Európai Unió működéséről szóló szerződés 217. cikke),
  - Amerika-közi Trópusi Tonhalbizottság (IATTC),
  - Nemzetközi Bálnavadász-bizottság (IWC),
  - Gazdasági Együtműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD),
- egyes regionális projektek végrehajtásának és nyomon követésének támogatása, különösen az egyes meghatározott közös nemzetközi ellenőrzési és vizsgálati tevékenységekhez való hozzájárulás révén. Az előirányzatnak le kell fednie a Nyugat-Afrikában és a Csendes-óceán nyugati körzetében megtárgyalandó megfigyelési programokat is.

Ez az előirányzat többek között az alábbiak fedezésére szolgál:

- az olyan nemzetközi halászati szervezetek ülésein való részvételi díjak, amelyekben az Unió megfigyelői státusszal rendelkezik,
- az Unió érdeklődésére számot tartó új halászati szervezetek előkészítésével kapcsolatos pénzügyi hozzájárulások fedezése,
- az Unió különös érdeklésére számot tartó nemzetközi halászati szervezetek által folytatott tudományos munka pénzügyi támogatása,

BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## 11 03. ALCÍM — NEMZETKÖZI HALÁSZAT ÉS TENGERJOG (folytatás)

## 11 03 03. (folytatás)

- az olyan tevékenységek (munka, a szerződő felek kötetlen vagy rendkívüli értekezletei) pénzügyi támogatása, amelyek a nemzetközi halászati szervezetekben az Unió érdekeit szolgálják, és e szervezetekben tovább erősítik az együttműködését az olyan partnerekkel, amelyekkel a halászati ágazat területén az Unió kapcsolatot tart fenn. Ezzel összefüggésben, harmadik országok képviselőinek a nemzetközi fórumok és szervezetek keretén belül folyó olyan tárgyalásokon és értekezleteken való részvételi költségei, ahol jelenlétük az Unió érdekei szempontjából fontossá válik, ugyancsak erre a keretre terhelhetők,
- olyan regionális szerveknek nyújtott összegek, amelyeknek részesei a part menti államok az érintett alterületen.

Ez többek között a következő szervezetekre vonatkozik:

- CCAMLR (az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény megkötéséről szóló, 1981. szeptember 4-i 81/691/EGK tanácsi határozat [HL L 252., 1981.9.5., 26. o.]),
- NASCO (Észak-atlanti Lazacvédelmi Szervezet) (az Atlanti-óceán északi körzetében élő lazac védelméről szóló egyezmény megkötéséről szóló, 1982. december 13-i 82/886/EGK tanácsi határozat [HL L 378., 1982.12.31., 24. o.]),
- ICCAT (a Közösségnek az 1984. július 10-én Párizsban aláírt, az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezmény részes államai meghatalmazottai konferenciájának záróokmányához csatolt jegyzőkönyvvel módosított egyezményhez történő csatlakozásáról szóló, 1986. június 9-i 86/238/EGK tanácsi határozat [HL L 162., 1986.6.18., 33. o.]),
- NEAFC (Északkelet-atlanti Halászati Bizottság) (az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú halászati együttműködésről szóló egyezmény megkötéséről szóló, 1981. július 13-i 81/608/EGK tanácsi határozat [HL L 227., 1981.8.12., 21. o.]),
- FAO (az Európai Közösségnek az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetéhez való csatlakozásáról szóló, 1991. november 25-i tanácsi határozat),
- NAFO (Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet) (az északnyugat-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú együttműködésről szóló egyezménynek az Európai Gazdasági Közösség általi megkötéséről szóló, 1978. december 28-i 3179/78/EGK tanácsi rendelet [HL L 378., 1978.12.30., 1. o.]),
- IOTC (a Közösségnek az Indiai-óceáni Tonhalbizottság létrehozásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló, 1995. szeptember 18-i 95/399/EK tanácsi határozat [HL L 236., 1995.10.5., 24. o.]),
- GFCM (az Európai Közösségnek a Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottsághoz történő csatlakozásáról szóló, 1998. június 16-i 98/416/EK tanácsi határozat [HL L 190., 1998.7.4., 34. o.]),
- Keletközép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF),
- Nyugatközép-atlanti Halászati Bizottság (WECAFC),
- SEAFO (Délkelet-atlanti Halászati Szervezet) (az Atlanti-óceán délkeleti körzetében található halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezménynek az Európai Közösség által történő megkötéséről szóló, 2002. július 22-i 2002/738/EK tanácsi határozat [HL L 234., 2002.8.31., 39. o.]),
- SWAFO (többoldalú egyezmény a tenger állati és növényi élővilágának védelméről a Délnyugat-Atlanti-óceán nyílt vizeiben, 13428/97 sz. tárgyalási meghatalmazás),
- SIOFA (az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő aláírásáról szóló, 2008. szeptember 29-i 2008/780/EK tanácsi határozat [HL L 268., 2008.10.9., 27. o.]),
- WCPFC (Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottság, korábbi MHLC) (a Közösségnek a Csendes-óceán nyugati és középső körzetében található hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló egyezményhez való csatlakozásáról szóló, 2004. április 26-i 2005/75/EK tanácsi határozat [HL L 32., 2005.2.4., 1. o.]),
- AIDCP (a Nemzetközi Delfinvédelmi Programról szóló megállapodás Európai Közösség nevében történő jóváhagyásáról szóló, 2005. december 8-i 2005/938/EK tanácsi határozat [HL L 348., 2005.12.30., 26. o.]),

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## 11 03. ALCÍM — NEMZETKÖZI HALÁSZAT ÉS TENGERJOG (folytatás)

## 11 03 03. (folytatás)

- IATTC (az Amerikai Egyesült Államok és a Costa Rica Köztársaság között megkötött 1949. évi egyezmény által létrehozott Amerika-közi Trópusi Tonhalbizottság megerősítéséről szóló egyezménynek az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2006. május 22-i 2006/539/EK tanácsi határozat [HL L 224., 2006.8.16., 22. o.]),
- megállapodás a délkelet-csendes-óceáni térségben élő kardhalállomány védelméről és kezeléséről, folyamatban lévő tárgyalási meghatalmazás,
- Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Szervezet (a mandátumra vonatkozó tárgyalások folynak),
- a Bering-szoros Egyezmény,
- COREP (Regionális Halászati Bizottság – Guineai-öböl),
- CRSP (Szubregionális Halászati Bizottság – Nyugat-Afrika),
- IOC/COI (Indiai-óceáni Bizottság – Indiai-óceán),
- a regionális felügyelet vagy halászati és tengergazdálkodási programok végrehajtásával összefüggésbe hozható egyéb nemzetközi szervezetek, különösen Nyugat-Afrikában és a Csendes-óceán nyugati körzetében.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (6) bekezdésének d) pontja előírja.

A közös halászati politika végrehajtására és a tengerjogra vonatkozó közösségi pénzügyi intézkedések létrehozásáról szóló, 2006. május 22-i 861/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 2006.6.14., 1. o.).

**11 03 04. Az Európai Unió pénzügyi hozzájárulása az Egyesült Nemzetek 1982-es tengerjogi egyezménye által felállított intézményekhez**

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
200 000	187 410	200 000	200 000	144 795,53	144 795,53

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Unió pénzügyi hozzájárulásának fedezésére szolgál az ENSZ tengerjogi egyezménye által létrehozott szervek, különösen a Nemzetközi Tengeri Talapzat Hatóság és a Nemzetközi Tengeri Jogi Bíróság számára.

*Jogalap*

Az Egyesült Nemzetek Szervezete 1982. december 10-i tengerjogi egyezményének és az egyezmény XI. részének végrehajtásáról szóló, 1994. július 28-i megállapodásnak az Európai Közösség általi megkötéséről szóló, 1998. március 23-i 98/392/EK tanácsi határozat (HL L 179., 1998.6.23., 1. o.).

Az Egyesült Nemzetek tengerjogi egyezménye (HL L 179., 1998.6.23., 3. o.).

A közös halászati politika végrehajtására és a tengerjogra vonatkozó közösségi pénzügyi intézkedések létrehozásáról szóló, 2006. május 22-i 861/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 2006.6.14., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 04. ALCÍM — A KÖZÖS HALÁSZATI POLITIKA IRÁNYÍTÁSA**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
11 04.  <b>11 04 01.</b>	A KÖZÖS HALÁSZATI POLI- TIKA IRÁNYÍTÁSA  <i>A halászati iparral és a közös halászati politika által érintett körökkel folytatott párbeszéd megerősítése</i>	2	6 400 000	5 434 902	6 200 000	6 000 000	6 355 749,62	5 132 024,27
	<b>11 04. Alcím – Összesen</b>		<b>6 400 000</b>	<b>5 434 902</b>	<b>6 200 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>6 355 749,62</b>	<b>5 132 024,27</b>

**11 04 01. A halászati iparral és a közös halászati politika által érintett körökkel folytatott párbeszéd megerősítése**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
6 400 000	5 434 902	6 200 000	6 000 000	6 355 749,62	5 132 024,27

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja, hogy a halászati ágazattal, valamint a közös halászati politika és az integrált tengerpolitika által érintett csoportokkal folytatandó szorosabb párbeszéd kialakítására irányuló cselekvési terv keretében finanszírozza a következőket:

- a regionális tanácsadó testületek (RAC-ok) működési költségei, valamint a RAC-találkozók tolmácsolási és fordítási költségeinek fedezésére szóló támogatások,
- az európai kereskedelmi szervezeteknek nyújtott támogatások a halászati és akvakultúra-ágazati tanácsadó bizottság (ACFA) üléseinek előkészítését szolgáló belső koordinációs ülések megszervezéséért, beleértve az ACFA-képviselők részvételét a RAC-ok ülésein, a RAC-ok és az ACFA munkájának összehangolása érdekében,
- a halászati ipar, valamint a közös halászati politika és a tengerügyek által érintettek közös halászati politikáról szóló dokumentációval való ellátására és tájékoztatásra irányuló intézkedések végrehajtása.

A Bizottság továbbra is támogatja a RAC-ok működését pénzügyi hozzájárulással, az üléseken való részvétellel, a vonatkozó dokumentumok előkészítésével, valamint a RAC-velemények új jogszabályok tervezetének elkészítésekor történő megfelelő figyelembevételének biztosításával. Amennyiben a Bizottság figyelmen kívül hagyja a RAC-veleményt vagy annak egyes részeit, meg kell indokolnia, hogy miért és hol tér el a RAC-veleménytől. A halászati ágazatban foglalkoztatottak és egyéb érdekcsoportok közös halászati politikába való bevonása megerősítésre kerül, így az egyedi regionális jellemzők nagyobb mértékben kerülnek figyelembevételre.

A Bizottság továbbá nagyobb rugalmasságot vezet be, valamint egyértelműbbé és átláthatóbbá teszi a regionális tanácsadó testületek pénzügyi tevékenységeit meghatározó szabályokat, annak érdekében, hogy ezek a hiányosságok a továbbiakban ne gátolják meg a testületeket abban, hogy a számukra biztosított költségvetési előirányzatok egészét elköltsék.

Ez az előirányzat részben a közös halászati politikához és az integrált tengerpolitikához kapcsolódó tájékoztatói és kommunikációs tevékenység, továbbá az érdekelt felekkel történő párbeszéd finanszírozására is szolgál. Tovább folytatódnak az új tagállamokban, valamint az elkövetkezendő bővítés során az Európai Unióhoz csatlakozó országokban lévő érdekelt feleknek és a szakosodott médiának a közös halászati politikáról és az integrált tengerpolitikáról való tájékoztatására irányuló erőfeszítések.

Az előirányzat a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat (IUU-halászat) elleni küzdelem terén a harmadik országokkal folytatott együttműködés és a számukra szervezett képzési szemináriumok finanszírozására is szolgálhat.

Minden bevétel további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 04. ALCÍM — A KÖZÖS HALÁSZATI POLITIKA IRÁNYÍTÁSA** *(folytatás)***11 04 01.** *(folytatás)**Jogalap*

A halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 358., 2002.12.31., 59. o.).

A közös halászati politika alapján regionális tanácsadó testületek létrehozásáról szóló, 2004. július 19-i 2004/585/EK tanácsi határozat (HL L 256., 2004.8.3., 17. o.).

A közös halászati politika végrehajtására és a tengerjogra vonatkozó közösségi pénzügyi intézkedések létrehozásáról szóló, 2006. május 22-i 861/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 2006.6.14., 1. o.).

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (6) bekezdésének d) pontja előírja.

BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 06. ALCÍM — EURÓPAI HALÁSZATI ALAP (EHA)**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
11 06.	EURÓPAI HALÁSZATI ALAP (EHA)							
11 06 01.	A Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz (HOPE) megvalósításának befejezése – 1. célkitűzés (2000–2006)	2	p.m.	14 899 127	p.m.	25 700 000	0,—	103 048 251,60
11 06 02.	Észak-Írország és Írország határ menti megyéiben a béke megteremtésére és a megegyezés elérésére irányuló különprogram (2000–2006)	2	p.m.	161 978	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 03.	Korábbi programok befejezése – Korábbi 1. és 6. célkitűzés (2000 előtti)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	60 600,79
11 06 04.	A Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz (HOPE) megvalósításának a befejezése – 1. célkitűzés területein kívüli eső programok (2000–2006)	2	p.m.	4 966 376	p.m.	3 030 000	0,—	11 122 377,21
11 06 05.	Korábbi programok befejezése – Korábbi 5a. célkitűzés (2000 előtti)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 06.	A korábbi programok befejezése – 2000 előtti kezdeményezések	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 07.	A Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz (HOPE) megvalósításának befejezése – Operatív technikai segítségnyújtás és innovációs intézkedések (2000–2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	8 197,50
11 06 08.	Korábbi programok befejezése – Korábbi (2000 előtti) operatív technikai segítségnyújtás és innovációs intézkedések	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 09.	Azon halászhajók és halászok átállását célzó egyedi intézkedés, amelyek, illetve akik 1999-ig a Marokkóval kötött halászati megállapodástól függttek	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 11.	Európai Halászati Alap (EHA) – Operatív technikai segítségnyújtás	2	4 230 557	3 279 682	4 116 506	3 900 000	3 564 291,15	1 057 834,20
11 06 12.	Európai Halászati Alap (EHA) – Konvergencia-célkitűzés	2	496 297 184	325 438 159	485 174 453	335 700 000	476 025 821,—	108 408 148,79
11 06 13.	Európai Halászati Alap (EHA) – Konvergencia-célkitűzésen kívül	2	156 907 301	108 510 621	153 887 719	111 900 000	150 956 566,—	66 621 631,29
	<b>11 06. Alcím – Összesen</b>		<b>657 435 042</b>	<b>457 255 943</b>	<b>643 178 678</b>	<b>480 230 000</b>	<b>630 546 678,15</b>	<b>290 327 041,38</b>

*Megjegyzések*

Az 1260/1999/EK rendelet 39. cikke meghatározza azokat a költségvetési korrekciókat, amelyek esetében a bevételek elszámolására a bevételkimutatás 6 5 0 0. jogcíme alatt kerül sor. Olyan konkrét esetekben, amikor a korrekciók kockázatainak fedezésére a korábban jóváhagyott előirányzatok törlése vagy csökkentése miatt van szükség, a költségvetési rendelet 18. cikke alapján ezt a bevételt további előirányzatok rendelkezésre bocsátására lehet felhasználni.

Az 1260/1999/EK rendelet megállapítja az olyan számlákra történő fizetések visszafizetésének feltételeit, amelyek nem csökkentik az érintett műveletekhez a strukturális alapokból történő hozzájárulást. A bevételkimutatás 6 1 5 7. jogcíme alatt felüntetett, visszafizetésekkel szembe fordított bevétel minden bevétel további előirányzatok biztosítását eredményezi a költségvetési rendelet 18. és 157. cikkével összhangban.



## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## 11 06. ALCÍM — EURÓPAI HALÁSZATI ALAP (EHA) (folytatás)

A család elleni küzdelem intézkedéseit a 24 02 01. jogcímcsoport alapján finanszírozzák.

*Jogalap*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés és különösen annak 174., 175. és 177. cikke.

A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 1. o.).

Az Európai Halászati Alapról (EHA) szóló, 2006. július 27-i 1198/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 223., 2006.8.15., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az 1999. március 24-i és 25-i berlini Európai Tanács következtetései.

11 06 01. **A Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz (HOPE) megvalósításának befejezése – 1. célkitűzés (2000–2006)***Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	14 899 127	p.m.	25 700 000	0,—	103 048 251,60

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az 1. célkitűzéshez kapcsolódó és a 2000–2006. évi programidőszakból fennmaradó kötelezettségvállalások HOPE általi finanszírozásának fedezésére szolgál.

*Jogalap*

A Halászati Orientációs Pénzügyi Eszkörről szóló, 1999. június 21-i 1263/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 54. o.).

A halászati ágazatnak nyújtott közösségi strukturális támogatásra vonatkozó részletes szabályok és rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. december 17-i 2792/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 337., 1999.12.30., 10. o.).

11 06 02. **Észak-Írország és Írország határ menti megyéiben a béke megteremtésére és a megegyezés elérésére irányuló különprogram (2000–2006)***Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	161 978	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Megjegyzések*

A béke megteremtésére és a megegyezés elérésére irányuló különprogram a 2000–2006. évi programidőszakból fennmaradó kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

*Jogalap*

A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 1. o.) és különösen annak 2. cikke (4) bekezdése.



BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 06. ALCÍM — EURÓPAI HALÁSZATI ALAP (EHA) (folytatás)**

**11 06 02. (folytatás)**

*Jogi hivatkozások*

A berlini Európai Tanács 1999. március 24-i és 25-i következtetései és különösen annak (44) bekezdése b) pontja.

A strukturális alapok 1. célkitűzése keretében történő kötelezettségvállalási előirányzatok tagállamonkénti indikatív felosztásának a 2000-tól 2006-ig tartó időszakra történő rögzítéséről szóló, 1999. július 1-jei 1999/501/EK bizottsági határozat (HL L 194., 1999.7.27., 49. o.) és különösen annak (5) preambulumbekkezdése.

**11 06 03. Korábbi programok befejezése – Korábbi 1. és 6. célkitűzés (2000 előtti)**

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	60 600,79

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az előző programidőszakokról a korábbi 1. és 6. célkitűzés tekintetében még rendezetlen kötelezettségvállalások HOPE általi finanszírozásának fedezésére szolgál.

*Jog alap*

A halászati és az akvakultúra-szektor szerkezetének javítására és alkalmazkodására vonatkozó közösségi intézkedésekről szóló, 1986. december 18-i 4028/86/EGK tanácsi rendelet (HL L 376., 1986.12.31., 7. o.).

A strukturális alapok feladatairól és eredményességéről, továbbá tevékenységüknek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolásáról szóló, 1988. június 24-i 2052/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 185., 1988.7.15., 9. o.).

A 2052/88/EGK rendeletnek a különböző strukturális alapok tevékenységeinek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolása tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 1. o.).

A halászati és az akvakultúra-szektor termékei feldolgozásához és forgalomba hozatalához adott közösségi struktúrapolitikai támogatások kritériumairól és rendelkezéseiről szóló, 1998. november 3-i 2468/98/EK tanácsi rendelet (HL L 312., 1998.11.20., 19. o.).

**11 06 04. A Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz (HOPE) megvalósításának a befejezése – 1. célkitűzés területein kívül eső programok (2000–2006)**

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	4 966 376	p.m.	3 030 000	0,—	11 122 377,21

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a 2000–2006. évi programidőszakból fennmaradó rendezetlen kötelezettségvállalások HOPE általi finanszírozásának fedezésére szolgál az 1. célkitűzés hatókörén kívül eső területek tekintetében.

*Jog alap*

A Halászati Orientációs Pénzügyi Eszközzel szembeni, 1999. június 21-i 1263/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 54. o.).

A halászati ágazatnak nyújtott közösségi strukturális támogatásra vonatkozó részletes szabályok és rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. december 17-i 2792/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 337., 1999.12.30., 10. o.).

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## 11 06. ALCÍM — EURÓPAI HALÁSZATI ALAP (EHA) (folytatás)

## 11 06 05. Korábbi programok befejezése – Korábbi 5a. célkitűzés (2000 előtti)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az előző programidőszakokról a korábbi 5a. „Halászat” célkitűzés – ideértve a 2080/93/EGK rendelet 4. cikke alapján finanszírozott intézkedéseket is – tekintetében még rendezetlen kötelezettségvállalások HOPE általi finanszírozásának fedezésére szolgál.

Jogalap

A strukturális alapok feladatairól és eredményességéről, továbbá tevékenységüknek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolásáról szóló, 1988. június 24-i 2052/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 185., 1988.7.15., 9. o.).

A 2052/88/EGK rendeletnek a különböző strukturális alapok tevékenységeinek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolása tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 1. o.).

A halászati és az akvakultúra-szektor termékei feldolgozásához és forgalomba hozatalához adott közösségi struktúrapolitikai támogatások kritériumairól és rendelkezéseiről szóló, 1998. november 3-i 2468/98/EK tanácsi rendelet (HL L 312., 1998.11.20., 19. o.).

## 11 06 06. A korábbi programok befejezése – 2000 előtti kezdeményezések

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 2000–2006. évi programidőszakot megelőző közösségi kezdeményezésekből rendezetlenül fennmaradó kötelezettségvállalások HOPE általi finanszírozásának fedezésére szolgál.

Jogalap

A strukturális alapok feladatairól és eredményességéről, továbbá tevékenységüknek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolásáról szóló, 1988. június 24-i 2052/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 185., 1988.7.15., 9. o.).

A 2052/88/EGK rendeletnek a különböző strukturális alapok tevékenységeinek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolása tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 1. o.).

Jogi hivatkozások

A tagállamok részére a halászati ágazat szerkezetátalakítására irányuló közösségi kezdeményezés (Pesca) keretében a tagállamok által benyújtandó támogatás iránti kérelmek tárgyát képező globális támogatásokra vagy integrált operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 1. o.).

A tagállamok részére a legkülső régiókra irányuló közösségi kezdeményezés (Regis II) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 44. o.).

BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 06. ALCÍM — EURÓPAI HALÁSZATI ALAP (EHA) (folytatás)**

**11 06 06. (folytatás)**

A tagállamok részére a határ menti övezetek fejlesztésére, a határokon átnyúló együttműködésre és a kiválasztott energiahálózatokra irányuló közösségi kezdeményezés (Interreg II) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 60. o.).

A tagállamok részére az Észak-Írországban és Írország határ menti megyéiben a békét és megbékélést szolgáló egyedi támogatási program (Peace I) keretében létrejövő kezdeményezésre vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1995. május 16-i bizottsági közlemény (HL C 186., 1995.7.20., 3. o.).

Az Európai Parlament, a Tanács, a Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága számára, az észak-írországi és Írország határmegyéit illető béke és megegyezés különleges támogatási programjáról (1995–1999) (Peace I) szóló, 1997. november 26-i bizottsági közlemény (COM(97) 642 végleges).

**11 06 07. A Halászati Orientációs Pénzügyi Eszköz (HOPE) megvalósításának befejezése – Operatív technikai segítségnyújtás és innovációs intézkedések (2000–2006)**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	8 197,50

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a 2000–2006. évi programidőszakból az 1260/1999/EK rendelet 22. és 23. cikke alapján finanszírozott innovációs intézkedésekre és technikai támogatási intézkedésekre vonatkozó még fennmaradó kötelezettségvállalások HOPE általi finanszírozásának fedezésére szolgál. Az innovatív intézkedések tanulmányokat, kísérleti projekteket és tapasztalatcseréket ölelnek fel. Ezek különösen a Strukturális Alap intézkedései terén elérendő minőségi javulást célozták. A műszaki segítség a HOPE végrehajtásához szükséges előkészítő, nyomon követő, értékelő, felügyelő és igazgatási intézkedéseket ölelte fel. Ezt az előirányzatot különösen az alábbiak fedezésére lehetett felhasználni:

- támogatási ráfordítások (reprezentációs ráfordítások, képzés, találkozók, kiküldetés),
- tájékoztatási és publikációs kiadások,
- információs technológiára és telekommunikációra fordított kiadások,
- szolgáltatási szerződések,
- támogatások.

*Jogalap*

A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 1. o.).

A Halászati Orientációs Pénzügyi Eszközzel szóló, 1999. június 21-i 1263/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 54. o.).

A halászati ágazatnak nyújtott közösségi strukturális támogatásra vonatkozó részletes szabályok és rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. december 17-i 2792/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 337., 1999.12.30., 10. o.).

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## 11 06. ALCÍM — EURÓPAI HALÁSZATI ALAP (EHA) (folytatás)

11 06 08. **Korábbi programok befejezése – Korábbi (2000 előtti) operatív technikai segítségnyújtás és innovációs intézkedések**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az innovatív, előkészítő, nyomon követő, illetve értékelő intézkedések, továbbá az érintett rendeletek által meghatározott minden ilyen jellegű műszaki segítség nyújtása vonatkozásában a HOPE által a korábbi programidőszakok során vállalt kötelezettségvállalások fedezésére szolgál. Ebből finanszírozzák továbbá a több évet átfogó intézkedéseket is, különös tekintettel azokra, amelyeket a fentebb említett rendeletek alapján hagytak jóvá és valósítottak meg, és amelyek nem tartoznak a Strukturális Alapok elsőbbségi célkitűzései közé. Ez az előirányzat szolgál szükség esetén arra is, hogy fedezze a HOPE keretében esedékes finanszírozási igényeket olyan intézkedések vonatkozásában, amelyekre nincs megfelelő kötelezettségvállalási előirányzat, vagy ilyen a 2000–2006. évi programidőszakban nem áll rendelkezésre.

## Jogalap

Az integrált földközi-tengeri programokról szóló, 1985. július 23-i 2088/85/EGK tanácsi rendelet (HL L 197., 1985.7.27., 1. o.).

A strukturális alapok feladatairól és eredményességéről, továbbá tevékenységüknek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolásáról szóló, 1988. június 24-i 2052/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 185., 1988.7.15., 9. o.).

A 2052/88/EGK rendeletnek a különböző strukturális alapok tevékenységeinek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolása tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 1. o.).

A halászat és az akvakultúra közösségi rendszerének létrehozásáról szóló, 1992. december 20-i 3760/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 389., 1992.12.31., 1. o.).

A közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendelet (HL L 261., 1993.10.20., 1. o.).

A Halászati Orientációs Pénzügyi Eszközzelről szóló, 1999. június 21-i 1263/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 54. o.).

A halászati ágazatnak nyújtott közösségi strukturális támogatásra vonatkozó részletes szabályok és rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. december 17-i 2792/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 337., 1999.12.30., 10. o.).

11 06 09. **Azon halászhajók és halászok átállását célzó egyedi intézkedés, amelyek, illetve akik 1999-ig a Marokkóval kötött halászati megállapodástól függttek**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Megjegyzések

Ez az előirányzat azon konkrét intézkedés fedezésére szolgál, amelynek célja az olyan hajók és halászok szerepcseréjének az előmozdítása, amelyek, illetve akik 1999-ig a Marokkóval kötött halászati egyezménytől függttek.

A „Prestige” elsüllyedését követően 30 000 000 EUR előirányzására került sor a halászok és a rákfélék kultúrája, valamint az olajfolyással érintett, akvakultúrára épülő ágazatok kártérítése céljából.

BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 06. ALCÍM — EURÓPAI HALÁSZATI ALAP (EHA) (folytatás)**

**11 06 09. (folytatás)**

*Jogalap*

Az 1999-ig a Marokkóval kötött halászati megállapodás által érintett halászhajók és halászok szerkezetváltásának elősegítéséről szóló, 2001. december 17-i 2561/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 344., 2001.12.28., 17. o.).

A Prestige-ből származó olajszennyeződés által érintett spanyol halászat, kagyló- és rákhalászati iparág, valamint akvakultúra-ágazat kártalanítására szolgáló egyedi intézkedések bevezetéséről szóló, 2002. december 20-i 2372/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 358., 2002.12.31., 81. o.).

**11 06 11. Európai Halászati Alap (EHA) – Operatív technikai segítségnyújtás**

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 230 557	3 279 682	4 116 506	3 900 000	3 564 291,15	1 057 834,20

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az 1198/2006/EK rendelet 46. cikkében meghatározott EHA technikai segítségnyújtási intézkedések fedezésére szolgál. A technikai segítségnyújtási intézkedések magukban foglalják: a tanulmányokat, értékeléseket, partnereket érintő intézkedéseket, tájékoztatásra irányuló intézkedéseket, az irányításra, figyelemmel kísérésre, ellenőrzésre, felügyeletre és értékelésre irányuló számítógépes rendszerek bevezetését, működtetését és összekapcsolását, az értékelési eljárások fejlesztését és az e területre vonatkozó gyakorlatok cseréjét és a part menti halászati övezetek fenntartható fejlődésének szereplői határokon átnyúló és uniós hálózatának létrehozását.

A technikai segítségnyújtás az EHA végrehajtásához szükséges előkészítő, nyomon követő, ellenőrző, értékelő, felügyelő és igazgatási intézkedéseket ölel fel.

Az előirányzat különösen az alábbiak fedezésére fordítható:

- támogatási ráfordítások (reprezentációs ráfordítások, képzés, találkozók, kikiüldetések),
- tájékoztatási és kiadványokkal kapcsolatos kiadások,
- információtechnológiára és távközlésre fordított kiadások,
- szolgáltatási szerződések,
- hálózatba szervezési és a legjobb gyakorlatok cseréjére irányuló támogatás.

*Jogalap*

Az Európai Halászati Alapról szóló, 2006. július 27-i 1198/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 223., 2006.8.15., 1. o.).

**11 06 12. Európai Halászati Alap (EHA) – Konvergencia-célkitűzés**

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
496 297 184	325 438 159	485 174 453	335 700 000	476 025 821,00	108 408 148,79

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Halászati Alap (EHA) konvergencia-célkitűzése 2007–2013. évi programidőszakra szóló operatív programjainak fedezésére szolgál.

Kiemelt hangsúlyt kap a halászati tevékenység csökkenése által érintett régiók gazdasági diverzifikációja, a flottakapacitás kiigazítása és a flottamegújítás – a halászati erőfeszítések megnövelése nélkül –, valamint a halászati övezetek fenntartható fejlődése.

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## 11 06. ALCÍM — EURÓPAI HALÁSZATI ALAP (EHA) (folytatás)

## 11 06 12. (folytatás)

Az e jogcímcsoport keretében finanszírozott lépések során figyelembe kell venni a halászflokk kapacitása és a rendelkezésre álló erőforrások közötti szilárd és tartós egyensúly fenntartásának, valamint a halászat terén a biztonsági kultúra előmozdításának az igényét.

Az előirányzat további célja a halászfelszerelések szelektivitásának javítására irányuló lépések finanszírozása.

*Jogalap*

Az Európai Halászati Alapról szóló, 2006. július 27-i 1198/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 223., 2006.8.15., 1. o.).

11 06 13. **Európai Halászati Alap (EHA) – Konvergencia-célkitűzésen kívül**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
156 907 301	108 510 621	153 887 719	111 900 000	150 956 566,00	66 621 631,29

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az EHA konvergencia-célkitűzésein kívül eső és a 2007–2013. évi programidőszakra szóló kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

Kiemelt hangsúlyt kap a halászati tevékenység csökkenése által érintett régiók gazdasági diverzifikációja, a halászati erőfeszítések megnövelése nélküli flottamegújítás, valamint a halászati övezetek fenntartható fejlődése.

Az e jogcímcsoport keretében finanszírozott lépések során figyelmet kell fordítani a halászatban belüli biztonsági kultúra javításának az igényére.

Az előirányzat további célja a halászfelszerelések szelektivitásának javítására irányuló lépések finanszírozása.

*Jogalap*

Az Európai Halászati Alapról szóló, 2006. július 27-i 1198/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 223., 2006.8.15., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 07. ALCÍM — AZ ÉLŐVÍZI ERŐFORRÁSOK VÉDELME, KEZELÉSE ÉS KIAKNÁZÁSA**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
11 07.	AZ ÉLŐVÍZI ERŐFORRÁSOK VÉDELME, KEZELÉSE ÉS KIAKNÁZÁSA							
11 07 01.	A halászati erőforrás-gazdálkodás támogatása (alapadatok összegyűjtése)	2	48 000 000	38 887 658	44 000 000	35 000 000	43 898 632,31	37 382 743,37
11 07 02.	A halászati erőforrás-gazdálkodás támogatása (tudományos tanácsadás javítása)	2	4 500 000	3 279 682	5 000 000	4 500 000	5 479 323,—	2 373 674,77
	<b>11 07. Alcím – Összesen</b>		<b>52 500 000</b>	<b>42 167 340</b>	<b>49 000 000</b>	<b>39 500 000</b>	<b>49 377 955,31</b>	<b>39 756 418,14</b>

**11 07 01. A halászati erőforrás-gazdálkodás támogatása (alapadatok összegyűjtése)**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
48 000 000	38 887 658	44 000 000	35 000 000	43 898 632,31	37 382 743,37

Megjegyzések

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a többéves nemzeti programok keretében az adatok gyűjtésével, kezelésével és felhasználásával kapcsolatban a tagállamoknál felmerült kiadásokhoz tett uniós pénzügyi hozzájárulás,
- az élővízi források védelme, kezelése és kiaknázása érdekében szükséges, a Bizottság által – adott esetben a tagállamokkal együttműködésben – a közös halászati politika keretében készített tanulmányok és végrehajtott kísérleti projektek finanszírozása.

Az előirányzat egy uniós szinten alkalmazandó, a halászati és akvakultúra-termékek számára létrehozandó ökocímkerendszer megvalósíthatóságának értékelésével és az ökocímke-re vonatkozó előírások meghatározásával kapcsolatban felmerülő kiadások fedezésére szolgál.

A célok a következők:

- megvizsgálni azokat a szempontokat, amelyeknek a halászati és akvakultúra-termékeknek meg kell felelniük az ökocímke megszerzéséhez,
- meghatározni a fogyasztók szempontjából megbízható ökocímke-re vonatkozó előírásokat,
- meghatározni a tanúsítási rendszerben alkalmazandó legmegfelelőbb adminisztratív megoldásokat.

További cél a járulékos fogás csökkentését elősegítő szelektív halászeszközökről rendelkezésre álló információk összegyűjtése és terjesztése a halászok körében. A szelektív halászeszközök terén jelentős előrelépések történtek, de e projektek és kutatások eredményeit csak egyes régiókban alkalmazzák, ezért a halászok többsége számára ismeretlenek maradnak. Nem kormányzati szervezetek már tettek kezdeményezéseket az ajánlott eszközök katalógusának összeállítására, különösen a lepényhal halászatára vonatkozóan. A cél az, hogy ilyesféle katalógusok készüljenek, átfogóbb módon, a vonóháló és kopoltyúháló halászatra kiterjedően, és hogy megtörténjenek a szükséges intézkedések e katalógusok különböző halászközösségek körében való népszerűsítésére.



## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

11 07. ALCÍM — AZ ÉLŐVÍZI ERŐFORRÁSOK VÉDELME, KEZELÉSE ÉS KIAKNÁZÁSA *(folytatás)*11 07 01. *(folytatás)*

E kísérleti projekt a megoldások megtalálására törekvő platform érdekelt felek számára történő létrehozását is célozza, melyet szakmai moderátor vezet. A tudományos kutatók és az Európai Bizottság számára nyitott platform annak a virtuális platformnak a „fizikai” kiegészítése, amely 2010/2011-ben kezd majd működni (lásd még a Bizottság ajánlati felhívását: „A kormoránpopulációk hosszú távú fennmaradásának biztosítása”: HL 2010/S 75-111249, 2010.4.17. [<http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:111249-2010:TEXT:HU:HTML>]). A platform céljai a következők:

- a vadon élő madarak védelméről szóló, 2009. november 30-i 2009/147/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (kódifikált változat) (HL L 20., 2010.1.26., 7. o.) 9. cikke alapján a kárókatonák által a halászatra nézve okozott komoly károk megelőzése érdekében engedélyezett eltérés eredményességének és költséghatékonyságának értékelése;
- a ragadozó madarak halászatra, állat- és növényvilágra gyakorolt hatásának megvitatása;
- a modern vadgazdálkodási gyakorlatok megvitatása.

A platform évente négy alkalommal ülne össze. Célja a bevált gyakorlatok közös, egységes értelmezése. Ezenfelül a kísérleti projekt példaként szolgálhat hasonló jellegű (állatfaj/állatvilág/ember) konfliktusok megoldására alkalmazható megvalósíthatósági tanulmányra vagy bevált gyakorlatra.

Ez a kárókatonák által a halállományra, a halászatra és az akvakultúrára nézve okozott károk mérséklését célzó európai kárókatona-állomány gazdálkodási terv kidolgozásáról szóló, 2008. december 4-i európai parlamenti állásfoglalás 6. pontjának (HL C 21. E, 2010.1.28., 11. o.) nyomán követése, amelyben a Parlament felhívta „a Bizottságot, hogy hozzon létre az érintettség szerint kiegyensúlyozottan összeállított munkacsoportot azzal a kötelező megbízatással, hogy egy éven belül szisztematikusan végezze el a tagállami szintű kárókatonaállomány-kezelési intézkedések költség-haszon elemzését, logikai és tudományos kritériumok alapján értékelje azok ésszerűségét, és terjesszen elő ajánlást”.

*Jogalap*

A közös halászati politika irányításához szükséges adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó közösségi keret létrehozataláról szóló, 2000. június 29-i 1543/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 176., 2000.7.15., 1. o.).

A közös halászati politika végrehajtására és a tengerjogra vonatkozó közösségi pénzügyi intézkedések létrehozásáról szóló, 2006. május 22-i 861/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 2006.6.14., 1. o.).

A halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló közösségi keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról szóló, 2008. február 25-i 199/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 60., 2008.3.5., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

A halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló közösségi keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról szóló 199/2008/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2008. július 14-i 665/2008/EK bizottsági rendelet (HL L 186., 2008.7.15., 3. o.).

A halászati alapadatok gyűjtése és kezelése során felmerült tagállami kiadások tekintetében a 861/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2008. november 3-i 1078/2008/EK bizottsági rendelet (HL L 295., 2008.11.4., 24. o.).



BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 07. ALCÍM — AZ ÉLŐVÍZI ERŐFORRÁSOK VÉDELME, KEZELÉSE ÉS KIAKNÁZÁSA** (folytatás)

**11 07 02. A halászati erőforrás-gazdálkodás támogatása (tudományos tanácsadás javítása)**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 500 000	3 279 682	5 000 000	4 500 000	5 479 323,00	2 373 674,77

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- tudományos tanácsadást végző kutatóintézetekkel való partnerségi szerződésekre szóló kiadások,
- a Közös Kutatóközponttal vagy bármely más uniós egyeztető bizottsággal való igazgatási megállapodásokra szóló kiadások a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) titkárságának biztosítása, az adatok előzetes elemzése és a halászati források helyzetének értékelésére szolgáló adatok előkészítése érdekében,
- a HTMGB-tagoknak és/vagy a HTMGB által meghívott szakértők részvételéért, valamint a munkacsoportok és a plenáris ülések alatti munkáért kifizetett térítések,
- a Bizottságot tudományos tanáccsal vagy a tisztviselőket, illetve érdekelt feleket a tudományos tanács értelmezéséről szóló képzéssel ellátó független szakértőknek kifizetett térítések,
- hozzájárulások az állomány felméréséért felelős nemzetközi testületek részére, valamint tudományos tanács nyújtásáért.

*Jogalap*

A közös halászati politika irányításához szükséges adatok gyűjtésére és kezelésére vonatkozó közösségi keret létrehozataláról szóló, 2000. június 29-i 1543/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 176., 2000.7.15., 1. o.).

A halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 358., 2002.12.31., 59. o.).

A közös halászati politika végrehajtására és a tengerjogra vonatkozó közösségi pénzügyi intézkedések létrehozásáról szóló, 2006. május 22-i 861/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 2006.6.14., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

A Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság létrehozásáról szóló, 2005. augusztus 26-i 2005/629/EK bizottsági határozat (HL L 225., 2005.8.31., 18. o.).

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## 11 08. ALCÍM — A KÖZÖS HALÁSZATI POLITIKA ELLENŐRZÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
11 08.	A KÖZÖS HALÁSZATI POLI- TIKA ELLENŐRZÉSE ÉS VÉGRE- HAJTÁSA							
11 08 01.	<i>A tagállamoknak juttatott pénzügyi hozzájárulás az ellenőrzés területén felmerülő költségek fedezésére</i>	2	45 630 000	33 452 756	43 600 000	30 000 000	42 700 000,—	23 824 728,79
11 08 02.	<i>Az Unió területén belüli, illetve azon kívüli vizeken folyó halászati tevékenységek ellenőrzése és felügyelete</i>	2	2 300 000	1 874 104	2 330 000	2 330 000	1 729 178,01	1 231 316,97
11 08 05.	<b>Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal (CFCA)</b>							
11 08 05 01.	Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal (CFCA) – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	2	7 163 153	7 163 153	6 928 782	6 928 782	6 615 411,07	6 592 537,16
11 08 05 02.	Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal (CFCA) – Hozzájárulás a 3. címhez	2	5 501 415	1 501 415	766 441	766 441	1 299 450,07	1 294 485,17
	11 08 05. jogcímcsoport – Részösszeg		12 664 568	8 664 568	7 695 223	7 695 223	7 914 861,14	7 887 022,33
	<b>11 08. Alcím – Összesen</b>		<b>60 594 568</b>	<b>43 991 428</b>	<b>53 625 223</b>	<b>40 025 223</b>	<b>52 344 039,15</b>	<b>32 943 068,09</b>

11 08 01. *A tagállamoknak juttatott pénzügyi hozzájárulás az ellenőrzés területén felmerülő költségek fedezésére*

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
45 630 000	33 452 756	43 600 000	30 000 000	42 700 000,00	23 824 728,79

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a közös halászati politika nyomonkövetési és ellenőrzési rendszereinek végrehajtása során a tagállamokban felmerült alábbi kiadások fedezésére szolgál:

- az igazgatási szervek vagy a magánszektor által végrehajtott ellenőrzési tevékenységekkel kapcsolatos beruházások, ideértve az új ellenőrzési technológiák bevezetését, az ellenőrző eszközök beszerzését és korszerűsítését,
- a halászat területén végzett nyomonkövetési, ellenőrzési és felügyeleti feladatokért felelős köztisztviselők képzési és csereprogramjai,
- kísérleti ellenőrzési és megfigyelési programok megvalósítása,
- költség-haszon elemzés, kiadások elemzése és az illetékes hatóságok által végzett nyomon követés, ellenőrzés és felügyelet során végzett audit,
- a feleltelen és jogellenes halászat elleni küzdelem szükségességének és a közös halászati politika szabályai végrehajtásának a halászokkal és más szereplőkkel – felügyelők, államügyészek, bírák –, valamint a közvéleménnyel való fokozott megismertetését célzó kezdeményezések, többek között szemináriumok és médiaeszközök alkalmazásával összefüggő kiadások.

## Jogalap

A halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 358., 2002.12.31., 59. o.).

A tagállamok halászati ellenőrzési programjához nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulásról szóló, 2004. április 29-i 2004/465/EK tanácsi határozat (HL L 157., 2004.4.30., 114. o.).

BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 08. ALCÍM — A KÖZÖS HALÁSZATI POLITIKA ELLENŐRZÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA** *(folytatás)*

**11 08 01.** *(folytatás)*

A közös halászati politika végrehajtására és a tengerjogra vonatkozó közösségi pénzügyi intézkedések létrehozásáról szóló, 2006. május 22-i 861/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 2006.6.14., 1. o.).

A jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról, továbbá a 2847/93/EGK, az 1936/2001/EK és a 601/2004/EK rendelet módosításáról és az 1093/94/EK és az 1447/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. szeptember 29-i 1005/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 286., 2008.10.29., 1. o.).

A közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

A közös halászati politika megfigyelési és ellenőrzési rendszereinek megvalósítása során felmerült tagállami kiadások tekintetében a 861/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2007. április 11-i 391/2007/EK bizottsági rendelet (HL L 97., 2007.4.12., 30. o.).

**11 08 02. Az Unió területén belüli, illetve azon kívüli vizeken folyó halászati tevékenységek ellenőrzése és felügyelete**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
2 300 000	1 874 104	2 330 000	2 330 000	1 729 178,01	1 231 316,97

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Bizottságnál a közös halászati politikával kapcsolatos vizsgálati intézkedések alkalmazását és ellenőrzését érintő feladatkör teljesítésével összefüggésben felmerülő költségek fedezésére szolgál.

A szóban forgó költségeket működési költségeknak tekintik, amelyek a feladatkörrel, közöttük az irányítással kapcsolatos összes intézkedést lefedik.

Ez az előirányzat olyan igazgatási költségek fedezésére szolgál, amelyek a nemzeti ellenőrzések felügyeletére irányuló kiküldetések, nemzeti ellenőrök kíséretének, a szakértői ülések, az ellenőri berendezések, az informatikai berendezések – a számítógépes adatbázisok létrehozását és kezelését is beleértve –, tanulmányok, képzések, ellenőrök csereprogramjainak, valamint az Unió nemzetközi vizeken folytatott ellenőrzéseihez kapcsolódó költségeket, ideértve a helyszíni ellenőrzések lefolytatásával foglalkozó kiküldetés és az ellenőrzés során használt hajók költségeit tartalmazza.

*Jogalap*

A halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 358., 2002.12.31., 59. o.).

A közös halászati politika végrehajtására és a tengerjogra vonatkozó közösségi pénzügyi intézkedések létrehozásáról szóló, 2006. május 22-i 861/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 2006.6.14., 1. o.).

A közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## 11 08. ALCÍM — A KÖZÖS HALÁSZATI POLITIKA ELLENŐRZÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA (folytatás)

11 08 05. **Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal (CFCA)**

11 08 05 01. Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal (CFCA) – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
7 163 153	7 163 153	6 928 782	6 928 782	6 615 411,07	6 592 537,16

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a Hivatal személyzeti és adminisztratív kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím).

A Hivatal köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az adminisztratív kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Hivatal kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és adminisztratív előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A Hivatal létszámtervét a III. szakasz Bizottság „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

## Jogalap

A Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal létrehozásáról és a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló 2847/93/EGK rendelet módosításáról szóló, 2005. április 26-i 768/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 128., 2005.5.21., 1. o.).

A jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról, továbbá a 2847/93/EGK, az 1936/2001/EK és a 601/2004/EK rendelet módosításáról és az 1093/94/EK és az 1447/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. szeptember 29-i 1005/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 286., 2008.10.29., 1. o.).

A közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

## Jogi hivatkozások

A Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatalnak bizonyos, az 1005/2008/EK tanácsi rendelet szerinti feladatok ellátására való kijelöléséről szóló, 2009. december 18-i 2009/988/EU bizottsági határozat (HL L 338., 2009.12.19., 104. o.).

11 08 05 02. Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal (CFCA) – Hozzájárulás a 3. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
5 501 415	1 501 415	766 441	766 441	1 299 450,07	1 294 485,17

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a Hivatal munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásainak fedezésére szolgál (3. cím).

A Hivatal köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az adminisztratív kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Hivatal kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és adminisztratív előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

**11 08. ALCÍM — A KÖZÖS HALÁSZATI POLITIKA ELLENŐRZÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA** *(folytatás)***11 08 05.** *(folytatás)*11 08 05 02. *(folytatás)*

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A 2011. évi uniós támogatás összesen 12 850 000 EUR-t tesz ki. A többletből befolyó 185 432 EUR hozzáadódik a költségvetésben szereplő 12 664 568 EUR összeghez.

*Jogalap*

A Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal létrehozásáról és a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló 2847/93/EGK rendelet módosításáról szóló, 2005. április 26-i 768/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 128., 2005.5.21., 1. o.).

A jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról, továbbá a 2847/93/EGK, az 1936/2001/EK és a 601/2004/EK rendelet módosításáról és az 1093/94/EK és az 1447/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. szeptember 29-i 1005/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 286., 2008.10.29., 1. o.).

A közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

A Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatalnak bizonyos, az 1005/2008/EK tanácsi rendelet szerinti feladatok ellátására való kijelöléséről szóló, 2009. december 18-i 2009/988/EU bizottsági határozat (HL L 338., 2009.12.19., 104. o.).

## BIZOTTSÁG

## 11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

## 11 09. ALCÍM — TENGERPOLITIKA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
11 09.	TENGERPOLITIKA							
11 09 01.	<b>Előkészítő intézkedés – Tengerpolitika</b>	2	—	4 609 500	4 100 000	5 300 000	4 088 333,75	3 214 820,43
11 09 02.	<b>Kísérleti projekt – Hálózatépítés és bevált gyakorlatok a tengerészeti politikában</b>	2	—	821 784	—	2 400 000	1 896 810,—	1 300 885,65
11 09 03.	<b>Kísérleti projekt – Az európai kereskedelmi hajópark alacsony környezeti hatású hajókkal történő felváltásának ösztönzésére</b>	2	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		
	<b>11 09. Alcím – Összesen</b>		<b>p.m.</b>	<b>5 431 284</b>	<b>5 600 000</b>	<b>9 200 000</b>	<b>5 985 143,75</b>	<b>4 515 706,08</b>

11 09 01. **Előkészítő intézkedés – Tengerpolitika**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	4 609 500	4 100 000	5 300 000	4 088 333,75	3 214 820,43

## Megjegyzések

Ezen előirányzat célja a tengerpolitika kidolgozásának szilárd tényekkel és elemzésekkel való alátámasztásához szükséges tanulmányok fedezése, amennyiben e területen hiányosságok mutatkoznak, és amennyiben arra a hatásvizsgálat alapjaként és a jövőbeli politikai döntések előkészítéséhez szükség van. Különösen ez a helyzet a tengerészeti ügyek terén a szociális és gazdasági, valamint jogi kérdések esetében.

A lehetséges jövőbeni intézkedésekre eddig három átfogó területet határoztak meg: a tengeri területhasználat-tervezés, a tengeri adatgyűjtő rendszerek integrálása és egységesítése és a tengeri felügyelet. Ezen előirányzat célja továbbá az e területre vonatkozó jövőbeli javaslatok kidolgozásához szükséges megvalósíthatósági tanulmányok végrehajtásához kapcsolódó kiadások fedezése.

Az előirányzat olyan projektek támogatására irányul, amelyek a tengerekre vonatkozó különböző ellenőrzési és felügyeleti rendszerek integrálását, tudományos tengeri adatok gyűjtését, tengerpolitikai és partmenti gazdasági hálózatok és legjobb gyakorlatok terjesztését célozzák.

## Jogalap

Előkészítő intézkedések az Európai Közösség általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (6) bekezdésének b) pontja értelmében.

11 09 02. **Kísérleti projekt – Hálózatépítés és bevált gyakorlatok a tengerészeti politikában**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	821 784	—	2 400 000	1 896 810,00	1 300 885,65

## Megjegyzések

Ez az előirányzat olyan kísérleti projektek támogatására irányul, amelyek a tengerekre vonatkozó különböző ellenőrzési és felügyeleti rendszerek integrálását, tudományos tengeri adatok gyűjtését, tengerpolitikai és partmenti gazdasági hálózatok és legjobb gyakorlatok terjesztését célozzák.

BIZOTTSÁG  
11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**11 09. ALCÍM — TENGERPOLITIKA** (folytatás)

**11 09 02.** (folytatás)

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**11 09 03. Kísérleti projekt – Az európai kereskedelmi hajópark alacsony környezeti hatású hajókkal történő felváltásának ösztönzésére**

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		

*Megjegyzések*

Az elavult utas- és teherszállító hajókat alacsony környezeti hatású, modern biztonsági rendszerekkel ellátott hajókkal kell felváltani. Az intézkedések magukban foglalják az érdekeltekkel (hatóságokkal, kereskedelmi szervezetekkel stb.) együttműködésben az elavult hajók kicserélésére irányuló európai program kidolgozását, amely a tagállamokban működő kereskedelmi hajók cseréjét támogató ösztönzőket biztosít.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG

11. CÍM — TENGERÜGYEK ÉS HALÁSZAT

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- A TENGERÜGYI ÉS HALÁSZATI FŐIGAZGATÓSÁG IGAZGATÁSI TÁMOGATÁSA
- A TENGERÜGYI ÉS HALÁSZATI FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA
- TENGERPOLITIKA



12. CÍM  
**BELSŐ PIAC**



12. CÍM  
BELSŐ PIAC

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
12 01.	A BELSŐ PIAC SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZ- GATÁSI KIADÁSOK	60 494 629	60 494 629	59 155 793	59 155 793	58 084 308,22	58 084 308,22
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	35 305	35 305	125 941	125 941		
		60 529 934	60 529 934	59 281 734	59 281 734	58 084 308,22	58 084 308,22
12 02.	BELSŐ PIACI POLITIKA	10 900 000	9 740 919	8 700 000	7 500 000	8 076 234,56	7 949 189,12
12 03.	A SZOLGÁLTATÁSOK BELSŐ PIACA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
12 04.	A TŐKE SZABAD MOZGÁSA, TÁR- SASÁGI JOG ÉS VÁLLALATIRÁNY- ÍTÁS	23 474 000	23 122 516	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>			6 000 000	6 000 000		
		23 474 000	23 122 516	6 000 000	6 000 000	0,—	0,—
	<b>12. cím – Összesen</b>	<b>94 868 629</b>	<b>93 358 064</b>	<b>67 855 793</b>	<b>66 655 793</b>	<b>66 160 542,78</b>	<b>66 033 497,34</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 41)</i>	<b>35 305</b>	<b>35 305</b>	<b>6 125 941</b>	<b>6 125 941</b>		
		<b>94 903 934</b>	<b>93 393 369</b>	<b>73 981 734</b>	<b>72 781 734</b>	<b>66 160 542,78</b>	<b>66 033 497,34</b>

BIZOTTSÁG

12. CÍM — BELSŐ PIAC

**12. CÍM**  
**BELSŐ PIAC**

**12 01. ALCÍM — A BELSŐ PIAC SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
12 01.	A BELSŐ PIAC SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>12 01 01.</b>	<b>A belső piac szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>	5	46 450 846	44 871 483	43 613 891,83
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		35 305	125 941	
			<b>46 486 151</b>	<b>44 997 424</b>	<b>43 613 891,83</b>
<b>12 01 02.</b>	<b>A belső piac szakpolitikai területen a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
12 01 02 01.	Külső személyzet	5	6 462 815	6 422 316	6 634 887,28
12 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	3 515 135	3 780 617	3 708 009,71
	12 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		9 977 950	10 202 933	10 342 896,99
<b>12 01 03.</b>	<b>A belső piac szakpolitikai területen felszerelésre, berendezésre és szolgáltatásokra fordított kiadások</b>	5	3 365 833	3 281 377	3 424 299,66
<b>12 01 04.</b>	<b>A belső piac szakpolitikai területen végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
12 01 04 01.	A belső piac megvalósítása és fejlesztése – Igazgatási kiadások	1.1	700 000	800 000	703 219,74
	12 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		700 000	800 000	703 219,74
	<b>12 01. Alcím – Összesen</b>		<b>60 494 629</b>	<b>59 155 793</b>	<b>58 084 308,22</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>35 305</b>	<b>125 941</b>	
			<b>60 529 934</b>	<b>59 281 734</b>	<b>58 084 308,22</b>

**12 01 01. A belső piac szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
12 01 01.	46 450 846	44 871 483	43 613 891,83
Tartalékalapok (40 01 40)	35 305	125 941	
Összesen	46 486 151	44 997 424	43 613 891,83

**12 01. ALCÍM — A BELSŐ PIAC SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**12 01 02. A belső piac szakpolitikai területen a külső személyzettel kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 12 01 02 01. Külső személyzet

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 462 815	6 422 316	6 634 887,28

## 12 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 515 135	3 780 617	3 708 009,71

**12 01 03. A belső piac szakpolitikai területen felszerelésre, berendezésre és szolgáltatásokra fordított kiadások**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 365 833	3 281 377	3 424 299,66

**12 01 04. A belső piac szakpolitikai területen végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások**

## 12 01 04 01. A belső piac megvalósítása és fejlesztése – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
700 000	800 000	703 219,74

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja, hogy finanszírozza az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, felmérésekkel, szakértői ülésekkel, tájékoztatásokkal, tevékenységekkel és kiadványokkal kapcsolatos kiadásokat, valamint bármely más technikai vagy igazgatási segítségnyújtásra vonatkozó kiadást.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-tagállamokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-tagállamoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadaskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Lásd a 12 02 01. jogcímcsoportot.

## BIZOTTSÁG

## 12. CÍM — BELSŐ PIAC

## 12 02. ALCÍM — BELSŐ PIACI POLITIKA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
12 02.	BELSŐ PIACI POLITIKA							
12 02 01.	<i>A belső piac megvalósítása és fejlesztése</i>	1.1	8 400 000	7 903 086	8 700 000	7 500 000	7 276 626,03	7 713 350,59
12 02 02.	<i>A SOLVIT program és az egységes piaccal kapcsolatos segítségnyújtási szolgáltatásokra vonatkozó cselekvési terv</i>	1.1	1 300 000	1 237 833	p.m.	p.m.	799 608,53	235 838,53
12 02 03.	<i>Kísérleti projekt – Egységes piaci fórum</i>	1.1	1 200 000	600 000				
	<b>12 02. Alcím – Összesen</b>		<b>10 900 000</b>	<b>9 740 919</b>	<b>8 700 000</b>	<b>7 500 000</b>	<b>8 076 234,56</b>	<b>7 949 189,12</b>

12 02 01. *A belső piac megvalósítása és fejlesztése*

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
8 400 000	7 903 086	8 700 000	7 500 000	7 276 626,03	7 713 350,59

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a belső piac megvalósításához hozzájáruló intézkedésekkel, valamint működésével és fejlesztésével kapcsolatos kiadások finanszírozására szolgál, különös tekintettel az alábbiakra:

- az állampolgárok és az üzleti vállalkozások fokozottabb közeledése egymás felé, beleértve az állampolgárok és az üzleti vállalkozások közötti párbeszéd fejlesztését és erősítését olyan intézkedések révén, amelyek célja a belső piac hatékonyabb működésének biztosítása, valamint annak elérése, hogy az állampolgárok és az üzleti vállalkozások a legteljesebb mértékben megkaphassák a határok nélküli belső piac megnyitásából és elmélyítéséből eredő jogokat és lehetőségeket, valamint hogy ezekkel a jogokkal és lehetőségekkel teljes egészében élni tudjanak; továbbá az állampolgárok és az üzleti vállalkozások részéről a jogoknak és lehetőségeknek a gyakorlati igénybevételére vonatkozó nyomonkövetési és értékelési intézkedések révén, amelyek célja a jogok teljes körű gyakorlását korlátozó összes akadály azonosítása és azok eltávolításának segítése,
- a közbeszerzési szerződéseket szabályozó rendelkezések végrehajtása és nyomon követése a szerződések valódi megnyitásának és optimális működésének a biztosítása céljából, ideértve az e szerződésekben részes felek tudatosságának fokozását és a szerződő felek továbbképzését; új technológiák bevezetése és alkalmazása az e szerződések által érintett különböző működési területeken; a jogszabályi és szabályozási keretek folyamatos adaptációja az e szerződésekben eredő fejlemények, különösen a piacok globalizációja, valamint a meglévő vagy a jövőben létrehozandó nemzetközi egyezmények fényében,
- az európai üzleti tesztpanel (EBTP) segítségével az állampolgárok és az üzleti vállalkozások tekintetében a jogi környezet javítása, amellyel kapcsolatban promóciós tevékenység, a tudatosság fokozása és különböző képzési programok megvalósítása képzelhető el; a társasági jog terén a jogalkotásra vonatkozóan az együttműködés előmozdítása, a jogalkotás fejlesztése és koordinálása, továbbá segítségnyújtás az európai részvénytársaságok és az európai gazdasági érdekcsoportok alapításához,
- az igazgatási együttműködés erősítése, többek között a belső piaci információs rendszer (IMI) segítségével; a belső piacra vonatkozó jogszabályok elmélyítése és a tagállamok közötti megfelelő alkalmazása, valamint az igazgatási együttműködés támogatása a belső piacra vonatkozó jogszabályok végrehajtásáért felelős hatóságok között, az éves politikai stratégiában meghatározottaknak megfelelően a lisszaboni stratégiai célkitűzések elérése érdekében,
- olyan rendszer létrehozása, amely hatékonyan és eredményesen kezelni tudja az állampolgárok és az üzleti vállalkozások azon problémáit, amelyek a belső piacra vonatkozó jogszabályoknak egy másik tagállam közigazgatási szerve általi helytelen alkalmazásából fakadnak; a SOLVIT rendszeren keresztül az összes koordinációs központ, a jövőben pedig az állampolgárok és üzleti vállalkozások számára egyaránt hozzáférhető, online adatbázisrendszer használata révén visszajelzések készítése; a kezdeményezés támogatása képzések, reklámkampányok és célzott tevékenységek révén, különös tekintettel az új tagállamokra,

**12 02. ALCÍM — BELSŐ PIACI POLITIKA** (folytatás)**12 02 01.** (folytatás)

- a belső piac megvalósítása, fejlesztése és működése tekintetében a szakpolitikák interaktív kidolgozása (IPM) a Bizottság irányításának és a szabályozási politikára vonatkozó kezdeményezéseknek a részét képezi, annak biztosítására, hogy jobban meg tudjanak felelni az állampolgárok, a fogyasztók és az üzleti vállalkozások igényeinek. Az ehhez a jogcímhez tartozó előirányzatok fedezik továbbá ezen résztvevők számára a képzéssel, a tudatosság fokozásával és a hálózati tevékenységekkel kapcsolatos intézkedések költségeit annak érdekében, hogy az Unió belső piacot érintő politikájának kialakítása teljesebb és hatékonyabb lehessen, valamint hogy a belső piacot érintő szakpolitikák tényleges hatása (vagy a hatások elmaradása) értékelhető legyen,
- a szabályok teljes körű felülvizsgálata a szükséges változtatásokra tekintettel, a meghozott intézkedések teljes körű elemzése a belső piac megfelelő működésére tekintettel és a belső piacnak az üzleti szereplőkre és a gazdaságra gyakorolt átfogó hatásának elemzése, ideértve az adatok vásárlását és a Bizottság főosztályainak a külső adatbázisokhoz történő hozzáférést, valamint azokat a célzott tevékenységeket is, amelyek a belső piac működésének és a piac segítésében történő aktív részvétele hasznosságának a jobb megértésére irányulnak,
- olyan intézkedések, amelyek célja a belső piac megvalósításának és irányításának biztosítása, különösen a nyugdíjak, a szolgáltatások szabad mozgása, a szakmák elismerése, a szellemi és ipari tulajdon terén: az uniós szabadalom bevezetésére irányuló javaslatok kidolgozása,
- a szolgáltatási ágazatra vonatkozó statisztikák, valamint a statisztikai fejlesztéssel kapcsolatos projektek fejlesztését célzó stratégia kibővítése az Eurostattal és az OECD-vel együttműködésben,
- a szolgáltatások belső piacát érintő akadályok megszüntetésének hatásvizsgálata,
- hozzájárulás a biztonság és védelem egységes térségének kifejlesztéséhez az e termékekre vonatkozó közbeszerzési eljárások összehangolását célzó, uniós szintű intézkedések révén; az előirányzatok tanulmányok kidolgozását, az elfogadott jogszabályok alkalmazását illetően pedig a tudatosság fokozását célzó intézkedések kiadásait fedezhetik,
- a pénz- és tőkepiacok, valamint a vállalkozásoknak és magánszemélyeknek nyújtott pénzügyi szolgáltatások megerősítése és fejlesztése, e piaci keretek adaptációja, különös tekintettel a gazdasági szereplők tevékenységeinek és a tranzakcióknak a nyomon követésére és szabályozására az uniós szinten és nemzetközi viszonylatban végbemenő változások, valamint az euro és az új pénzügyi eszközök realitásának figyelembevétele céljából, olyan új kezdeményezések bemutatásán keresztül, amelyek célja a pénzügyi szolgáltatásokra vonatkozó első cselekvési terv megerősítése és eredményeinek részletes elemzése,
- fizetési rendszerek és a lakossági pénzügyi szolgáltatások tökéletesítése a belső piacon; az ilyen tranzakciók költségének és időszükségletének csökkentése, figyelembe véve a belső piac kiterjedését; a műszaki megoldások fejlesztése a Bizottság közleményeihez kapott visszajelzések alapján egy vagy több fizetési rendszer létrehozása érdekében; tanulmányok kidolgozása erre a területre vonatkozóan,
- a pénzügyi intézetek viszonylatában alkalmazandó irányelvek külső vonatkozásainak a fejlesztése és erősítése; a pénzügyi eszközök kölcsönös elismerése harmadik országok viszonylatában, nemzetközi tárgyalások és segítségnyújtás harmadik országok részére a piactudományok megerősítése terén,
- a társasági joggal és a vállalatirányítással kapcsolatos cselekvési tervben szereplő számos olyan intézkedés végrehajtása, amelyekre alapozva tanulmányok készülhetnek különböző célzott témakörökről a szükséges jogalkotási javaslatok kidolgozása céljából,
- a postai szolgáltatások fokozatos liberalizálásának figyelemmel kísérése keretében a bevezetett intézkedések hatásának elemzése, a postai szolgáltatásokkal kapcsolatos uniós szakpolitikák koordinálása a nemzetközi rendszereket és különösen az Egyetemes Postaegyesület (UPU) tevékenységében részt vevőket illetően; együttműködés közép- és kelet-európai országokkal; az Általános egyezmény a szolgáltatások kereskedelméről (GATS) rendelkezéseinek a posta területén történő alkalmazásával kapcsolatos konkrét vonatkozások és átfedések az UPU szabályzatával,
- az uniós jog és a nemzetközi előírások végrehajtása a pénzügyi elleni küzdelemben, ideértve az e témen megvalósuló kormányközi vagy eseti intézkedésekben való részvételt; a Bizottságnak a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) által a pénzügyi ellen létrehozott Pénzügyi Akció Munkacsoportban (FATF) való tagságával kapcsolatos egyéb kiadások,
- nemzetközi szövetségek – mint például a Biztosítá felügyelet Nemzetközi Szövetsége (IAIS/AICA) és az Értékpapír felügyelet Nemzetközi Szervezete (IOSCO) – ülésein való aktív részvétel; magában foglalja a Bizottság tagságából eredő részvételi költségeket is,
- az ezen alcím alá tartozó szakpolitikák különböző vonatkozásaival kapcsolatos vizsgálatok és hatástanulmányok készítése új intézkedések kidolgozása és a vonatkozó meglévő intézkedések felülvizsgálata céljából,
- a szolgáltatások belső piacát érintően elindított szakpolitikák végrehajtásához és felügyeletéhez közvetlenül kapcsolódó rendszerek létrehozása és fenntartása,
- az Unió szakpolitikai céljainak eléréséhez a felügyeleti konvergencia és együttműködés elősegítésével hozzájáruló tevékenységek, továbbá a pénzügyi beszámolás területén végzett tevékenységek támogatása az Unión belül és kívül.

## BIZOTTSÁG

## 12. CÍM — BELSŐ PIAC

## 12 02. ALCÍM — BELSŐ PIACI POLITIKA (folytatás)

## 12 02 01. (folytatás)

Ezeknek a céloknak az elérése érdekében ez az előirányzat a konzultációk, tanulmányok, felmérések, értékelések, részvétel, valamint a reklámok előállításával és fejlesztésével, a figyelemfelkeltéssel, valamint különféle oktatási anyagok (nyomtatott anyagok, audiovizuális anyagok, értékelések, számítógépes eszközök, az információk gyűjtése és terjesztése, a polgárok és az üzleti szereplők részére nyújtandó információk és tanácsadások) kiadásait finanszírozza.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-tagállamokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-tagállamoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Az előirányzat egy részének célja, hogy fedezze a Bizottságnak a Hamisítással és Szerzői Jogi Kalózkodással Foglalkozó Európai Megfigyelőközpont hatékony működésével kapcsolatos költségeit.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

*Jogi hivatkozások*

A „Módszertani megjegyzés az általános gazdasági érdekeltségű szolgáltatások horizontális értékeléséhez” című, 2002. június 18-i bizottsági közlemény (COM(2002) 331 végleges).

12 02 02. **A SOLVIT program és az egységes piaccal kapcsolatos segítségnyújtási szolgáltatásokra vonatkozó cselekvési terv***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
1 300 000	1 237 833	p.m.	p.m.	799 608,53	235 838,53

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a SOLVIT program irányításához és fejlesztéséhez, valamint az egységes piaccal kapcsolatos segítségnyújtási szolgáltatásokra vonatkozó cselekvési terv végrehajtásához szükséges intézkedésekkel kapcsolatban felmerülő költségek fedezésére szolgál.

A SOLVIT rendszer az egyik leghatékonyabb bíróságon kívüli vitarendezési mechanizmusnak bizonyult.

Hatékonyan és eredményesen tudja kezelni az állampolgárok és az üzleti vállalkozások azon problémáit, amelyek a belső piaccal kapcsolatos jogszabályoknak egy másik tagállam közigazgatási szerve általi helytelen alkalmazásából adódnak. A SOLVIT rendszer ezenkívül visszajelzéseket tud adni egy olyan online adatbázisrendszer felhasználásával, amely hozzáférhető az összes koordinációs központ számára, illetve amelyhez az állampolgárok és az üzleti vállalkozások közvetlenül fordulhatnak problémáikkal.

A SOLVIT azonban, mint sok más Unióval kapcsolatos, a nyilvánosság számára segítséget nyújtó szolgáltatás, még mindig nem igazán ismert a rendszer potenciális felhasználóinak körében. Ugyanakkor a polgárok és az üzleti vállalkozások gyakran nem tudják pontosan, hogy kihez forduljanak információ, segítségnyújtás vagy problémamegoldás iránti kéréseikkel. Ennek orvoslása érdekében a Bizottság az egységes piac felülvizsgálatának keretében bejelentette, hogy létre kíván hozni egy internetes elérési pontot, amely a polgárokat és a vállalkozásokat a megfelelő szolgáltatáshoz irányítja. 2010 októberében a Bizottság elindított egy új weboldalt „Az Ön Európája” néven, amely állampolgárok és vállalkozások számára nyújt tájékoztatást és közvetlenül az illetékes szolgálatokhoz, például a SOLVIT-hoz irányítja őket, ha segítségre van szükségük. „Az Ön Európája” és a Europe Direct központi információs szolgáltatás együtt jelentik a SOLVIT rendszer elérési pontját. A Bizottságnak éves jelentésben kell tájékoztatnia az Európai Parlament illetékes bizottságát az elérési pont felhasználási gyakoriságáról és az elérési pont további fejlesztését célzó lehetséges intézkedésekről.

A tagállamokat sürgetni kell, hogy tegyék meg a megfelelő intézkedéseket, és tájékoztassák állampolgáraikat az egységes elérési pont létrehozásáról.

Ezenkívül a Bizottságnak az állampolgárok és a vállalkozások számára nyújtott, az egységes piaccal kapcsolatos segítségnyújtási szolgáltatások integrált megközelítésére irányuló, 2008. május 8-i cselekvési tervében számos intézkedést javasoltak a már meglévő segítségnyújtási szolgáltatások közötti együttműködés növelése céljából annak érdekében, hogy jobb, gyorsabb és korszerűbb általános szolgáltatást kapjanak a polgárok és a vállalkozások.



**12 02. ALCÍM — BELSŐ PIACI POLITIKA** (folytatás)**12 02 02.** (folytatás)

E szolgáltatások támogatását továbbá koordináltabban kell végezni, annak elkerülése érdekében, hogy a polgárokat és vállalkozásokat megzavarja a túlságosan sok különféle elnevezés.

A Bizottságnak továbbá tájékoztatnia kell az Európai Parlament illetékes bizottságát az e téren tett konkrét lépésekről.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

**12 02 03. Kísérleti projekt – Egységes piaci fórum***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 200 000	600 000				

*Megjegyzések**Új jogcímcsoport*

Az egységes piaci fórum az Európai Unió soros elnökségét betöltő tagállamban évente megrendezésre kerülő esemény, amelyen az állampolgárok, a vállalkozások és a fogyasztói szervezetek képviselői, valamint a tagállamok és az uniós intézmények képviselői gyűlnek össze, hogy egyértelmű elkötelezettséget alakítsanak ki az egységes piacra vonatkozó jogszabályok átültetése, alkalmazása és betartatása iránt. Az esemény célja, hogy az egységes piac összehangolásának javítása és jobb irányítása révén kezelje a nem megfelelő átültetés, a helytelen alkalmazás és az egységes piacra vonatkozó jogszabályok végre nem hajtásának problémáját. Az eseménynek fontos platformmá kell válnia a bevált gyakorlatok érdekelt felek közötti cseréje és az állampolgárok egységes piacon belüli jogaikról való tájékoztatása tekintetében. Az esemény során konkrétan figyelembe kell venni az Európai Bizottság által az állampolgárokra és a vállalkozásokra vonatkozóan megállapított húsz legfőbb aggályt, kihívást és lehetőséget. Munkacsoportot kell létrehozni európai parlamenti képviselők, valamint az Európai Bizottság és az EU soros elnöksége képviselőinek részvételével, amelynek feladata, hogy előkészítse az egységes piaci fórum megszervezését.

*Jogalap*

Kísérleti projekt, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 12. CÍM — BELSŐ PIAC

## 12 03. ALCÍM — A SZOLGÁLTATÁSOK BELSŐ PIACA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
12 03. <b>12 03 01.</b>	A SZOLGÁLTATÁSOK BELSŐ PIACA <b>Belső Piaci Harmonizációs Hivatal</b>							
12 03 01 01.	Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
12 03 01 02.	Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – Hozzájárulás a 3. címhez	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	12 03 01. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<b>12 03. Alcím – Összesen</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

**12 03 01. Belső Piaci Harmonizációs Hivatal**

12 03 01 01. Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Hivatal személyzeti és adminisztratív kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím).

A Hivatal köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az adminisztratív kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Hivatal kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és adminisztratív előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A Hivatal létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” című része tartalmazza (3. kötet).

*Jogalap*

A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (kodifikált változat) (HL L 78., 2009.3.24., 1. o.).

12 03 01 02. Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – Hozzájárulás a 3. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Hivatal munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásainak fedezésére szolgál (3. cím).

A költségvetési eljárás során és még a pénzügyi év során is, amennyiben módosító jegyzéket vagy módosító költségvetést nyújtanak be, a Bizottság előzetesen tájékoztatja a költségvetési hatóságot az ügynökségek költségvetését érintő bármilyen változásról, különösen a költségvetésben közzétett létszámtervekről. Az ilyen eljárás összhangban van az 1995. november 17-i intézményközi nyilatkozat átláthatóságra vonatkozó rendelkezéseivel, és annak végrehajtása oly módon történik, amelyet az Európai Parlament, a Bizottság és az ügynökségek is elfogadnak.

*Jogalap*

A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (kodifikált változat) (HL L 78., 2009.3.24., 1. o.).

## 12 04. ALCÍM — A TŐKE SZABAD MOZGÁSA, TÁRSASÁGI JOG ÉS VÁLLALATIRÁNYÍTÁS

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
12 04.	A TŐKE SZABAD MOZGÁSA, TÁRSASÁGI JOG ÉS VÁLLALA- TIRÁNYÍTÁS							
<b>12 04 01.</b>	<b>A pénzügyi szolgáltatások, a pénzügyi beszámolás és a könyv- vizsgálat területének különös tevékenységei</b>	1.1	7 350 000	6 998 516	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>				6 000 000	6 000 000		
			7 350 000	6 998 516	6 000 000	6 000 000	0,—	0,—
<b>12 04 02.</b>	<b>Európai Bankhatóság</b>							
12 04 02 01.	Európai Bankhatóság – Hozzájá- rulás az 1. és 2. címhez	1.1	3 956 600	3 956 600				
12 04 02 02.	Európai Bankhatóság – Hozzájá- rulás a 3. címhez	1.1	1 116 400	1 116 400				
	12 04 02. jogcímcsoport – Részösszeg		5 073 000	5 073 000				
<b>12 04 03.</b>	<b>Európai Biztosítás- és Foglalkoztatónyugdíj-hatóság</b>							
12 04 03 01.	Európai Biztosítás- és Foglalkoztatónyugdíj-hatóság – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	3 098 600	3 098 600				
12 04 03 02.	Európai Biztosítás- és Foglalkoztatónyugdíj-hatóság – Hozzájárulás a 3. címhez	1.1	1 168 400	1 168 400				
	12 04 03. jogcímcsoport – Részösszeg		4 267 000	4 267 000				
<b>12 04 04.</b>	<b>Európai Értékpapírpia- ci Hatóság</b>							
12 04 04 01.	Európai Értékpapírpia- ci Hatóság – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	5 264 000	5 264 000				
12 04 04 02.	Európai Értékpapírpia- ci Hatóság – Hozzájárulás a 3. címhez	1.1	1 520 000	1 520 000				
	12 04 04. jogcímcsoport – Részösszeg		6 784 000	6 784 000				
	<b>12 04. Alcím – Összesen</b>		<b>23 474 000</b>	<b>23 122 516</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>				<b>6 000 000</b>	<b>6 000 000</b>		
			<b>23 474 000</b>	<b>23 122 516</b>	<b>6 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

## BIZOTTSÁG

## 12. CÍM — BELSŐ PIAC

## 12 04. ALCÍM — A TŐKE SZABAD MOZGÁSA, TÁRSASÁGI JOG ÉS VÁLLALATIRÁNYÍTÁS (folytatás)

## 12 04 01. A pénzügyi szolgáltatások, a pénzügyi beszámolás és a könyvvizsgálat területének különös tevékenységei

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
12 04 01.	7 350 000	6 998 516	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Tartalékalapok (40 02 41)			6 000 000	6 000 000		
Összesen	7 350 000	6 998 516	6 000 000	6 000 000	0,—	0,—

## Megjegyzések

A program általános célkitűzése a belső piac működési feltételeinek javítása a pénzügyi szolgáltatások, a pénzügyi beszámolás és a könyvvizsgálat területén működő egyes testületek működésének, tevékenységeinek, illetve fellépéseinek támogatásával.

Az uniós finanszírozás elengedhetetlen a pénzügyi szolgáltatások belső piacának hatékony és eredményes felügyeletéhez, tekintettel különösen a közelmúltbeli pénzügyi válságra.

A program a következő tevékenységeket tartalmazza:

- a felügyeleti konvergenciára irányuló uniós szakpolitikák végrehajtását támogató tevékenységek, mindenekelött a tagállami felügyeleti hatóságok személyzetének képzése és a pénzügyi szolgáltatások terén információs technológiai projektek irányítása;
- a standardok kidolgozása vagy a kidolgozáshoz hozzájáruló tevékenységek, a standardok alkalmazásával, értékelésével és felügyeletével vagy a standardalkotó folyamat ellenőrzésével kapcsolatos tevékenységek, a pénzügyi beszámolással és a könyvvizsgálattal kapcsolatos uniós szakpolitikák végrehajtásának támogatása céljából.

## Jogalap

A pénzügyi szolgáltatások, a pénzügyi beszámolás és a könyvvizsgálat területén egyes tevékenységeket támogató közösségi program létrehozásáról szóló, 2009. szeptember 16-i 716/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 253., 2009.9.25., 8. o.).

## 12 04 02. Európai Bankhatóság

## 12 04 02 01. Európai Bankhatóság – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
3 956 600	3 956 600				

## Megjegyzések

## Új jogcím

Ez az előirányzat a Hatóság személyzeti és igazgatási kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím).

A Hatóság köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Hatóság kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

**12 04. ALCÍM — A TŐKE SZABAD MOZGÁSA, TÁRSASÁGI JOG ÉS VÁLLALATIRÁNYÍTÁS** (folytatás)**12 04 02.** (folytatás)

## 12 04 02 01. (folytatás)

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. december 23-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.) 16. cikkének megfelelően visszafizetett összegek címzett bevételnek minősülnek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcíme alatt kell feltüntetni.

Az Európai Bankhatóság létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” című része tartalmazza (3. kötet).

Tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére, valamint az 1093/2010/EU rendelettel (EBH-rendelet) létrehozott európai felügyeleti hatóságra (Európai Bankhatóság), az európai felügyeleti hatóságnak a Pénzügyi Felügyelet Európai Rendszerének (ESFS) részét kell képeznie. Az ESFS legfőbb célja annak biztosítása, hogy a pénzügyi ágazatra alkalmazandó szabályokat a pénzügyi stabilitás megőrzése, a pénzügyi rendszer egészébe vetett bizalom biztosítása és a pénzügyi szolgáltatásokat igénybe vevők elégséges védelme érdekében megfelelően végrehajtsák.

*Jogalap*

Az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. november 24-i 1093/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.).

## 12 04 02 02. Európai Bankhatóság – Hozzájárulás a 3. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
1 116 400	1 116 400				

*Megjegyzések**Új jogcím*

Tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére, valamint az 1093/2010/EU rendelettel (EBH-rendelet) létrehozott európai felügyeleti hatóságra (Európai Bankhatóság), az európai felügyeleti hatóságnak a Pénzügyi Felügyelet Európai Rendszerének (ESFS) részét kell képeznie. Az ESFS legfőbb célja annak biztosítása, hogy a pénzügyi ágazatra alkalmazandó szabályokat a pénzügyi stabilitás megőrzése, a pénzügyi rendszer egészébe vetett bizalom biztosítása és a pénzügyi szolgáltatásokat igénybe vevők elégséges védelme érdekében megfelelően végrehajtsák.

Ez az előirányzat a Hatóság munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásainak fedezésére szolgál (3. cím).

A Hatóság köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Hatóság kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## BIZOTTSÁG

## 12. CÍM — BELSŐ PIAC

## 12 04. ALCÍM — A TŐKE SZABAD MOZGÁSA, TÁRSASÁGI JOG ÉS VÁLLALATIRÁNYÍTÁS (folytatás)

## 12 04 02. (folytatás)

## 12 04 02 02. (folytatás)

A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 16. cikkének megfelelően a visszafizetett összegek címzett bevételnek minősülnek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcíme alatt kell feltüntetni.

A 2011. évi uniós hozzájárulás összesen 5 073 000 EUR-t tesz ki.

*Jogalap*

Az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. november 24-i 1093/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.).

12 04 03. **Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság**

## 12 04 03 01. Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
3 098 600	3 098 600				

*Megjegyzések**Új jogcím*

Tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére, valamint az 1094/2010/EU rendelettel (EBFH-rendelet) létrehozott európai felügyeleti hatóságra (Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság), az európai felügyeleti hatóságnak a Pénzügyi Felügyelet Európai Rendszerének (ESFS) részét kell képeznie. Az ESFS legfőbb célja annak biztosítása, hogy a pénzügyi ágazatra alkalmazandó szabályokat a pénzügyi stabilitás megőrzése, a pénzügyi rendszer egészébe vetett bizalom biztosítása és a pénzügyi szolgáltatásokat igénybe vevők elégséges védelme érdekében megfelelően végrehajtsák.

Ez az előirányzat a Hatóság személyzeti és igazgatási kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím).

A Hatóság köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Hatóság kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 16. cikkének megfelelően visszafizetett összegek címzett bevételnek minősülnek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcíme alatt kell feltüntetni.

Az Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság (EBFH) létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” című része tartalmazza (3. kötet).

**12 04. ALCÍM — A TŐKE SZABAD MOZGÁSA, TÁRSASÁGI JOG ÉS VÁLLALATIRÁNYÍTÁS** (folytatás)**12 04 03.** (folytatás)

## 12 04 03 01. (folytatás)

*Jogalap*

Az európai felügyeleti hatóság (az Európai Biztosítás- és Foglalkoztatónyugdíj-hatóság) létrehozásáról, valamint a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/79/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. november 24-i 1094/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 331., 2010.12.15., 48. o.).

## 12 04 03 02. Európai Biztosítás- és Foglalkoztatónyugdíj-hatóság – Hozzájárulás a 3. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 168 400	1 168 400				

*Megjegyzések**Új jogcím*

Tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére, valamint az 1094/2010/EU rendelettel (EBFH-rendelet) létrehozott európai felügyeleti hatóságra (Európai Biztosítás- és Foglalkoztatónyugdíj-hatóság), az európai felügyeleti hatóságnak a Pénzügyi Felügyelet Európai Rendszerének (ESFS) részét kell képeznie. Az ESFS legfőbb célja annak biztosítása, hogy a pénzügyi ágazatra alkalmazandó szabályokat a pénzügyi stabilitás megőrzése, a pénzügyi rendszer egészébe vetett bizalom biztosítása és a pénzügyi szolgáltatásokat igénybe vevők elégséges védelme érdekében megfelelően végrehajtsák.

Ez az előirányzat a Hatóság munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásainak fedezésére szolgál (3. cím).

A Hatóság köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Hatóság kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 16. cikkének megfelelően visszafizetett összegek címzett bevételnek minősülnek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcíme alatt kell feltüntetni.

A 2011. évi európai uniós hozzájárulás összesen 4 267 000 EUR-t tesz ki.

*Jogalap*

Az európai felügyeleti hatóság (az Európai Biztosítás- és Foglalkoztatónyugdíj-hatóság) létrehozásáról, valamint a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/79/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. november 24-i 1094/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 331., 2010.12.15., 48. o.).



## BIZOTTSÁG

## 12. CÍM — BELSŐ PIAC

## 12 04. ALCÍM — A TŐKE SZABAD MOZGÁSA, TÁRSASÁGI JOG ÉS VÁLLALATIRÁNYÍTÁS (folytatás)

## 12 04 04. Európai Értékpapíri Hatóság

## 12 04 04 01. Európai Értékpapíri Hatóság – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
5 264 000	5 264 000				

## Megjegyzések

## Új jogcím

Tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére, valamint az 1095/2010/EU rendelettel létrehozott európai felügyeleti hatóságra (Európai Értékpapíri Hatóság), az európai felügyeleti hatóságnak a Pénzügyi Felügyelet Európai Rendszerének (ESFS) részét kell képeznie. Az ESFS legfőbb célja annak biztosítása, hogy a pénzügyi ágazatra alkalmazandó szabályokat a pénzügyi stabilitás megőrzése, a pénzügyi rendszer egészébe vetett bizalom biztosítása és a pénzügyi szolgáltatásokat igénybe vevők elégséges védelme érdekében megfelelően végrehajtsák.

Ez az előirányzat a Hatóság személyzeti és igazgatási kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím).

A Hatóság köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Hatóság kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 16. cikkének megfelelően visszafizetett összegek címzett bevételnek minősülnek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcíme alatt kell feltüntetni.

Az Európai Értékpapíri Hatóság létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” című része tartalmazza (3. kötet).

## Jogalap

Az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapíri Hatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/77/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. november 24-i 1095/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 331., 2010.12.15., 84. o.).

## 12 04 04 02. Európai Értékpapíri Hatóság – Hozzájárulás a 3. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 520 000	1 520 000				

## Megjegyzések

## Új jogcím

Tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére, valamint az 1095/2010/EU rendelettel létrehozott Európai Értékpapíri Hatóságra (Európai Értékpapíri Hatóság) (EÉPH), az Európai Értékpapíri Hatóság a Pénzügyi Felügyelet Európai Rendszere (ESFS) részét képezi. Az ESFS fő célja annak biztosítása, hogy a pénzügyi szektorra alkalmazandó szabályokat a pénzügyi stabilitás megőrzése érdekében megfelelően végrehajtsák, valamint hogy biztosítsa a pénzügyi rendszer egészébe vetett bizalmat és a pénzügyi szolgáltatások fogyasztóinak megfelelő védelmét.



**12 04. ALCÍM — A TŐKE SZABAD MOZGÁSA, TÁRSASÁGI JOG ÉS VÁLLALATIRÁNYÍTÁS** (folytatás)**12 04 04.** (folytatás)

## 12 04 04 02. (folytatás)

Ez az előirányzat a Hatóság munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásainak fedezésére szolgál (3. cím).

A Hatóság köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Hatóság kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásként, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A 2434/2002/EK, Euratom rendelet 16. cikkének megfelelően visszafizetett összegek címzett bevételnek minősülnek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcíme alatt kell feltüntetni.

A 2011. évi európai uniós hozzájárulás összesen 6 784 000 EUR-t tesz ki.

*Jogalap*

Az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapíripiaci Hatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/77/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. november 24-i 1095/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 331., 2010.12.15., 84. o.).

BIZOTTSÁG

12. CÍM — BELSŐ PIAC

### **KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A BELSŐ PIACI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- KÖZBESZERZÉS
- PÉNZÜGYI PIACOK
- PÉNZÜGYI INTÉZMÉNYEK
- TUDÁSALAPÚ GAZDASÁG
- A BELSŐ PIAC KÜLSŐ DIMENZIÓJA
- A BELSŐ PIACRA VONATKOZÓ SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ

13. CÍM  
**REGIONÁLIS POLITIKA**



**13. CÍM**  
**REGIONÁLIS POLITIKA**

**Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
13 01.	A „REGIONÁLIS POLI- TIKA” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI	88 430 098	88 430 098	85 471 131	85 471 131	87 276 770,11	87 276 770,11
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	43 816	43 816	160 094	160 094		
		88 473 914	88 473 914	85 631 225	85 631 225	87 276 770,11	87 276 770,11
13 03.	AZ EURÓPAI REGIONÁ- LIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK	28 742 233 077	25 165 081 196	28 214 511 094	21 230 700 000	28 187 770 731,71	18 249 074 262,59
13 04.	KOHÉZIÓS ALAP	11 073 646 193	7 625 295 593	10 185 294 880	6 850 000 000	9 289 014 253,65	7 079 778 065,97
13 05.	A STRUKTURÁLIS POLI- TIKÁKKAL KAPCSOLA- TOS ELŐCSATLAKOZÁSI MŰVELETEK	478 530 004	438 405 253	410 211 769	600 200 000	336 533 451,—	705 226 028,91
13 06.	SZOLIDARITÁSI ALAP	p.m.	p.m.	79 914 040	79 914 040	622 539 146,—	622 539 146,—
	<b>13. cím – Összesen</b>	<b>40 382 839 372</b>	<b>33 317 212 140</b>	<b>38 975 402 914</b>	<b>28 846 285 171</b>	<b>38 523 134 352,47</b>	<b>26 743 894 273,58</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	<b>43 816</b>	<b>43 816</b>	<b>160 094</b>	<b>160 094</b>		
		<b>40 382 883 188</b>	<b>33 317 255 956</b>	<b>38 975 563 008</b>	<b>28 846 445 265</b>	<b>38 523 134 352,47</b>	<b>26 743 894 273,58</b>

## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

## 13. CÍM

## REGIONÁLIS POLITIKA

## 13 01. ALCÍM — A „REGIONÁLIS POLITIKA” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
13 01.	A „REGIONÁLIS POLITIKA” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI				
<b>13 01 01.</b>	<b>A „regionális politika” szakpolitikai területen foglalkoztatott aktív állományban lévő alkalmazottakhoz kapcsolódó kiadások</b>	5	57 649 687	57 040 020	56 514 871,08
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		43 816	160 094	
			<b>57 693 503</b>	<b>57 200 114</b>	<b>56 514 871,08</b>
<b>13 01 02.</b>	<b>A „regionális politika” szakpolitikai területen foglalkoztatott külső személyzettel kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások</b>				
13 01 02 01.	Külső személyzet	5	2 112 520	2 054 309	2 770 875,84
13 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	3 433 689	3 595 559	3 133 564,—
	13 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		5 546 209	5 649 868	5 904 439,84
<b>13 01 03.</b>	<b>Felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadások a „regionális politika” szakpolitikai területen</b>	5	4 177 302	4 171 243	4 436 215,99
<b>13 01 04.</b>	<b>A regionális politika területén végzett műveletekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
13 01 04 01.	Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Igazgatási kiadások	1.2	11 600 000	11 135 000	12 537 414,20
13 01 04 02.	Előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) – Regionális fejlesztési komponens – Igazgatási kiadások	4	4 506 900	2 525 000	3 174 952,82
13 01 04 03.	Kohéziós Alap (KA) – Igazgatási kiadások	1.2	4 950 000	4 950 000	4 708 876,18
13 01 04 04.	Az Európai Unió Szolidaritási Alapja (EUSZA) – Igazgatási kiadások	3.2	p.m.	p.m.	0,—
	13 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		21 056 900	18 610 000	20 421 243,20
	<b>13 01. Alcím – Összesen</b>		<b>88 430 098</b>	<b>85 471 131</b>	<b>87 276 770,11</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>43 816</b>	<b>160 094</b>	
			<b>88 473 914</b>	<b>85 631 225</b>	<b>87 276 770,11</b>

**13 01 01. A „regionális politika” szakpolitikai területen foglalkoztatott aktív állományban lévő alkalmazottakhoz kapcsolódó kiadások**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
13 01 01.	57 649 687	57 040 020	56 514 871,08
Tartalékalapok (40 01 40)	43 816	160 094	
Összesen	57 693 503	57 200 114	56 514 871,08

**13 01. ALCÍM — A „REGIONÁLIS POLITIKA” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**13 01 02. A „regionális politika” szakpolitikai területen foglalkoztatott külső személyzettel kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások**

13 01 02 01. Külső személyzet

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 112 520	2 054 309	2 770 875,84

13 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 433 689	3 595 559	3 133 564,00

**13 01 03. Felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadások a „regionális politika” szakpolitikai területen**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 177 302	4 171 243	4 436 215,99

**13 01 04. A regionális politika területén végzett műveletekre vonatkozó támogatási kiadások**

13 01 04 01. Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
11 600 000	11 135 000	12 537 414,20

**Megjegyzések**

Az előirányzat célja, hogy fedezze az 1083/2006/EK rendelet 45. cikkében előírt, ERFA által finanszírozott technikai segítségnyújtás költségeit. A technikai segítségnyújtás keretében e rendelet végrehajtásához szükséges előkészítés, monitoring, adminisztratív és technikai támogatás, értékelés, ellenőrzés és felügyelet finanszírozható.

Az előirányzatot különösen az alábbiak fedezésére lehet felhasználni:

- támogatási kiadások (reprezentációs kiadások, képzés, találkozók, kiküldetések, fordítások),
- tájékoztató és publikációs kiadások,
- információs technológiára és telekommunikációra fordított kiadások,
- szolgáltatási szerződések,
- a központok külső személyzetével (szerződéses állomány, kihelyezett nemzeti szakértők vagy ügynökségi alkalmazottak) kapcsolatos kiadások, 3 060 000 EUR-ig.

Az előirányzat célja emellett az igazgatási ismeretek fejlesztésének, valamint a nem kormányzati szervezetekkel és a szociális partnerekkel való együttműködésnek a támogatása.

**Jogalap**

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és az 1783/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 5-i 1080/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 1. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

## 13 01. ALCÍM — A „REGIONÁLIS POLITIKA” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

## 13 01 04. (folytatás)

## 13 01 04 02. Előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) – Regionális fejlesztési komponens – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 506 900	2 525 000	3 174 952,82

## Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze az egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.) 16. cikkében előírt, az előcsatlakozási támogatási eszközből finanszírozott technikai segítségnyújtási intézkedéseket:

- a többéves programok és/vagy egyedi műveletek és az IPA regionális fejlesztési komponenséhez tartozó projektek előkészítéséhez, felméréséhez, jóváhagyásához, nyomon követéséhez, ellenőrzéséhez, pénzügyi ellenőrzéséhez és értékeléséhez kapcsolódó kiadások. E fellépések közé tartozhatnak: a program célkitűzésének eléréséhez közvetlenül kapcsolódó segítségnyújtási szerződések, tanulmányok, szakértők rövid távú bevonása, értekezletek, tapasztalatcsere, hálózatépítés, tájékoztatás, nyilvános és tudatosító rendezvények, képzési tevékenységek és kiadványok, valamint a Bizottság központi szolgálatai vagy a kedvezményezett országok képviselői szintjén bármely más támogató intézkedések,
- a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság javára, eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett közhatalmi feladatokra nem kiterjedő, technikai és igazgatási támogatással kapcsolatos kiadások,
- az Unió harmadik országokban működő képviselőin programirányításra vagy a felszámolt technikai segítségnyújtási irodák feladatainak belső átvételére a képviselőknél foglalkoztatott külső személyzettel (szerződéses állomány, helyi alkalmazottak vagy kihelyezett nemzeti szakértők) kapcsolatos kiadások, valamint azok a pótlólagos logisztikai és infrastrukturális költségek – például képzések, értekezletek költségei, az informatikai és távközlési költségek, valamint a bérleti díjak – amelyek közvetlenül az ebben a jogcímben szereplő előirányzatokból fizetett, a delegációkban dolgozó külső személyzet jelenlétéből erednek,
- irányítást, ellenőrzést és értékelést segítő informatikai rendszerek telepítése, működtetése és összekapcsolása,
- az értékelési módszerek javítása és az e téren alkalmazott gyakorlatokra vonatkozó információcsere.

Az előirányzat célja emellett az igazgatási ismeretek fejlesztésének, valamint a nem kormányzati szervezetekkel és a szociális partnerekkel való együttműködésnek a támogatása.

Ez az előirányzat fedezi a 13 05. alcímben szereplő igazgatási kiadásokat.

## 13 01 04 03. Kohéziós Alap (KA) – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 950 000	4 950 000	4 708 876,18

## Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze az 1083/2006/EK rendelet 45. cikkében előírt, a Kohéziós Alapból finanszírozott technikai segítségnyújtási intézkedéseket. A technikai támogatás az e rendelet végrehajtásához szükséges előkészítő, monitoring, adminisztratív és technikai támogatási, értékelési, pénzügyi ellenőrzési és felügyeleti intézkedéseket finanszírozhatja.

Az előirányzatot különösen az alábbiak fedezésére lehet felhasználni:

- támogatási kiadások (reprezentációs kiadások, képzés, találkozók, kiküldetések, fordítások),



**13 01. ALCÍM — A „REGIONÁLIS POLITIKA” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**13 01 04.** (folytatás)

## 13 01 04 03. (folytatás)

- tájékoztatási és publikációs kiadások,
- információs technológiára és telekommunikációra fordított kiadások,
- szolgáltatási szerződések,
- a központok külső személyzetével (szerződéses állomány, kihelyezett nemzeti szakértők vagy ügynökségi alkalmazottak) kapcsolatos kiadások, 1 340 000 EUR-ig.

Az előirányzat célja emellett az igazgatási ismeretek fejlesztésének, valamint a nem kormányzati szervezetekkel és a szociális partnerekkel való együttműködésnek a támogatása.

*Jogalap*

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

A Kohéziós Alap létrehozásáról és az 1164/94/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1084/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 79. o.).

## 13 01 04 04. Az Európai Unió Szolidaritási Alapja (EUSZA) – Igazgatási kiadások

*Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az előirányzat az e költségvetési megnevezés alá tartozó, az alap célkitűzésének eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal közvetlenül kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan technikai és igazgatási jellegű kiadások fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak a Bizottság által eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett hatósági feladatok.

*Jogalap*

Lásd a 13 06 01. jogcímet.

## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

## 13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
13 03.	AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK							
13 03 01.	Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ESZA) lezárása – 1. célkitűzés (2000–2006)	1.2	p.m.	1 838 400 000	p.m.	2 076 700 000	4 327,—	3 121 910 383,59
13 03 02.	Észak-Írországban és Írország határ menti megyéiben a békét és megbékélést szolgáló különprogram (2000–2006) lezárása	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	18 400 000	0,—	0,—
13 03 03.	Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) lezárása – 1. sz. célkitűzés (2000 előtt)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 377 984,21
13 03 04.	Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) lezárása – 2. sz. célkitűzés (2000–2006)	1.2	p.m.	410 339 019	p.m.	103 800 000	2 050,—	575 867 414,87
13 03 05.	Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) lezárása – 2. sz. célkitűzés (2000 előtt)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 939 448,52
13 03 06.	Az Urban program (2000–2006) lezárása	1.2	p.m.	15 100 000	p.m.	10 700 000	0,—	30 361 987,88
13 03 07.	A korábbi programok lezárása – Közösségi kezdeményezések (2000 előtt)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	5 077 817,52
13 03 08.	Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) lezárása – Technikai segítségnyújtás és innovációs intézkedések (2000–2006)	1.2	p.m.	2 300 000	p.m.	4 300 000	4 792,05	22 428 485,28
13 03 09.	Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) lezárása – Technikai segítségnyújtás és innovációs intézkedések (2000 előtt)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	980 900,17

BIZOTTSÁG  
13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

**13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
13 03 12.	<i>Az Unió hozzájárulása az Írországért Nemzetközi Alaphoz</i>	1.1	p.m.	14 282 685	15 000 000	15 000 000	15 000 000,—	15 000 000,—
13 03 13.	<i>Az Interreg III közösségi kezdeményezés (2000–2006) lezárása</i>	1.2	p.m.	108 700 000	p.m.	202 300 000	0,—	334 099 119,82
13 03 14.	<i>A tagjelölt országokkal határos régiók támogatása – Korábbi programok (2000–2006) lezárása</i>	1.2	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
13 03 16.	<i>Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Konvergencia</i>	1.2	23 657 525 715	18 000 500 000	22 782 329 782	14 884 200 000	22 417 259 853,—	11 719 113 678,82
13 03 17.	<i>Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Peace</i>	1.2	32 737 542	27 200 000	32 095 629	15 600 000	31 466 303,—	9 678 184,11
13 03 18.	<i>Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Regionális versenyképesség és foglalkoztatottság</i>	1.2	3 879 856 497	3 984 145 386	4 261 005 835	3 330 700 000	4 633 542 658,—	2 088 250 347,45
13 03 19.	<i>Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Európai területi együttműködés</i>	1.2	1 111 613 323	717 067 366	1 069 579 848	520 400 000	1 044 712 714,—	291 003 600,91
13 03 20.	<i>Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Operatív technikai segítségnyújtás</i>	1.2	50 000 000	35 000 000	50 000 000	41 600 000	38 518 917,63	28 402 090,95
13 03 21.	<i>Kísérleti projekt – A roma integrációra irányuló módszerek páneurópai koordinációja</i>	1.2	p.m.	2 500 000	p.m.	2 500 000	5 000 000,—	0,—
13 03 22.	<i>Kísérleti projekt – Erasmus a választott helyi és regionális képviselők számára</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	259 117,03	129 558,—
13 03 23.	<i>Kísérleti projekt – A regionális és helyi együttműködés fokozása az Unió regionális politika globális szintű népszerűsítése révén</i>	1.2	p.m.	1 546 740	1 500 000	1 500 000	2 000 000,—	453 260,49

## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

## 13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK (folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
13 03 24.	Előkészítő intézkedés – A mikrohitelk szá- mára kedvezőbb kör- nyezet előmozdítása Európában	1.2	p.m.	4 000 000	3 000 000	3 000 000	0,—	0,—
13 03 26.	Kísérleti projekt – Külvárosok fenntart- ható rehabilitációja	1.2	500 000	250 000				
13 03 27.	Előkészítő intézkedés – RURBAN – Part- nerség a fenntartható város- és vidékfejlesz- tésért	1.2	2 000 000	1 000 000				
13 03 28.	Előkészítő intézkedés – A regionális és a helyi együttműködés javítása az uniós regionális politika globális szintű nép- szerűsítésén keresztül	1.2	2 000 000	1 000 000				
13 03 29.	Előkészítő intézkedés – Az Európai Unió Duna-régiója irányí- tási modelljének meg- határozása – Jobb és hatékonyabb koordi- náció	1.2	1 500 000	750 000				
13 03 30.	Kísérleti projekt – Közös regionális identitás, a népek megbékítése, vala- mint gazdasági és társadalmi együttmű- ködés felé, beleértve egy páneurópai szak- értői és kiválósági platform létrehozását a dunai makrorégió- ban	1.2	2 000 000	1 000 000				
13 03 31.	Műszaki segítség- nyújtás és informáci- óterjesztés az Európai Unió balti-tengeri stratégiájával kapcso- latban és a makrorégió- stratégiával kapcsola- tos ismeretek bővítése	1.2	2 500 000	p.m.				
	13 03. Alcím – Összesen		28 742 233 077	25 165 081 196	28 214 511 094	21 230 700 000	28 187 770 731,71	18 249 074 262,59

BIZOTTSÁG  
13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

**13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK** (folytatás)

*Megjegyzések*

Az 1260/1999/EK rendelet 39. cikke meghatározza azokat a költségvetési korrekciókat, amelyek esetében a bevételek elszámolására a bevételkimutatás 6 5 0 0. jogcíme alatt kerül sor. Az ilyen bevétel további előirányzatok biztosítására használható fel a költségvetési rendelet 18. cikke értelmében olyan konkrét esetekben, amikor azok szükségesek a korábban már elhatározott korrekciók visszavonásával vagy csökkentésével kapcsolatos kockázatok fedezése érdekében. Az 1083/2006/EK rendelet pénzügyi korrekciókat ír elő a 2007 és 2013 közötti időszakra.

Az 1260/1999/EK rendelet megállapítja az olyan számlára történő fizetések visszafizetésének feltételeit, amely nem csökkenti az érintett műveletekhez a strukturális alapokból történő hozzájárulást. A bevételkimutatás 6 1 5 7. jogcíme alatt feltüntetett számlára történő fizetések visszafizetéséből származó bevétel felhasználható további előirányzatok biztosítására a költségvetési rendelet 18. és módosított 157. cikke szerint. Az 1083/2006/EK rendelet a 2007 és 2013 közötti időszakra megállapítja az előfinanszírozás visszatérítésére vonatkozó feltételeket.

A csalás elleni küzdelem intézkedéseit a 24 02 01. jogcímcsoportból finanszírozzák.

Ez az előirányzat a forgalomból kivont növényvédő szerek raktárkészleteinek megsemmisítésére irányuló intézkedések társfinanszírozására is szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződés és különösen annak 158., 159. és 161. cikke.

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés és különösen annak 174., 175. és 177. cikke.

A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 1. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és az 1783/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 5-i 1080/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 1. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az 1999. március 24–25-i berlini Európai Tanács következtetései.

A 2005. december 15–16-i brüsszeli Európai Tanács következtetései.

**13 03 01. Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ESZA) lezárása – 1. célkitűzés (2000–2006)**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	1 838 400 000	p.m.	2 076 700 000	4 327,00	3 121 910 383,59

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja, hogy fedezze az ERFA 1. célkitűzésével kapcsolatos, a 2000–2006. évi programozási időszakból rendezetlenül maradt kötelezettségvállalásokat.

*Jogalap*

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló, 1999. július 12-i 1783/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

## 13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK (folytatás)

## 13 03 02. Észak-Írorszáiban és Írország határ menti megyéiben a békét és megbékélést szolgáló különprogram (2000–2006) lezárása

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	18 400 000	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 2000–2006-os időszakból az Észak-Írorszáiban és Írország határ menti megyéiben a békét és a megbékélést szolgáló különprogram rendezetlenül maradt kötelezettségeinek finanszírozásának fedezésére szolgál. A békét és a megbékélést szolgáló különprogram folytatódott a berlini Európai Tanács alább említett határozataival összhangban, és 500 000 000 EUR összeget biztosított (1999. évi áron) a program új érvényességi idejére (2000–2004). A 2004. június 17-i és 18-i, brüsszeli Európai Tanács következtetéseiben szereplő kérés értelmében további 105 000 000 EUR összeg biztosított – 2005-ben és 2006-ban történő kiutalással – a program és a strukturális alapok 2006-ban véget ért egyéb programjai szerinti műveletek összehangolására. Az addicionalitás elvét szigorúan be kell tartani. Erről az intézkedésről a Bizottságnak éves jelentést kell az Európai Parlament elé terjesztenie.

Jog alap

A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 1. o.).

A strukturális alapok 1. célkitűzése keretében történő kötelezettségvállalási előirányzatok tagállamonkénti indikatív felosztásának a 2000-tól 2006-ig tartó időszakra történő rögzítéséről szóló, 1999. július 1-jei 1999/501/EK bizottsági határozat (HL L 194., 1999.7.27., 49. o.) és különösen annak (5) preambulumbekzdése.

Az 1. célkitűzés alá tartozó, Észak-Írorszáiban (Egyesült Királyság) és a határ menti régióban (Írország) a békét és a megbékélést szolgáló operatív közösségi program (Peace II program) közösségi strukturális támogatásának jóváhagyásáról szóló C(2001) 638 határozat módosításáról szóló, 2005. június 2-i C(2005) 1721 bizottsági határozat.

Jogi hivatkozások

A berlini Európai Tanács 1999. március 24–25-i következtetési és különösen annak (44) bekezdése b) pontja.

A brüsszeli Európai Tanács 2004. június 17–18-i következtetési és különösen annak (49) bekezdése.

## 13 03 03. Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) lezárása – 1. sz. célkitűzés (2000 előtt)

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 377 984,21

Megjegyzések

Az előirányzat az ERFA keretében történő azon kötelezettségvállalások fedezésére szolgál, amelyek a korábbi 1. és 6. sz. célkitűzés tekintetében rendezetlenül maradtak a 2000-t megelőző programozási időszakból.

Jog alap

A strukturális alapok feladatairól és eredményességéről, továbbá tevékenységüknek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolásáról szóló, 1988. június 24-i 2052/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 185., 1988.7.15., 9. o.).

**13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK** (folytatás)**13 03 03.** (folytatás)

A 2052/88/EGK rendeletnek a különböző strukturális alapok tevékenységeinek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolása tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 1. o.).

A 2052/88/EGK rendeletnek az Európai Regionális Fejlesztési Alap tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4254/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 15. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló, 1999. július 12-i 1783/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 1. o.).

**13 03 04. Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) lezárása – 2. sz. célkitűzés (2000–2006)**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	410 339 019	p.m.	103 800 000	2 050,00	575 867 414,87

Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze az ERFA 2. sz. célkitűzésével kapcsolatos, a 2000–2006. évi programozási időszakból rendezetlenül maradt kötelezettségvállalásokat.

Jog alap

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló, 1999. július 12-i 1783/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 1. o.).

**13 03 05. Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) lezárása – 2. sz. célkitűzés (2000 előtt)**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 939 448,52

Megjegyzések

Az előirányzat azon kötelezettségvállalásoknak a három alap (ERFA, ESZA és EMOGA Orientációs Részlege) keretében történő finanszírozásának a fedezésére szolgál, amelyek a korábbi 2. és 5b. célkitűzés tekintetében rendezetlenül maradtak a 2000 előtti programozási időszakokból.

Jog alap

A strukturális alapok feladatairól és eredményességéről, továbbá tevékenységüknek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolásáról szóló, 1988. június 24-i 2052/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 185., 1988.7.15., 9. o.).

A 2052/88/EGK rendeletnek a különböző strukturális alapok tevékenységeinek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolása tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 1. o.).

A 2052/88/EGK rendeletnek az Európai Regionális Fejlesztési Alap tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4254/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 15. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló, 1999. július 12-i 1783/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

## 13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK (folytatás)

## 13 03 06. Az Urban program (2000–2006) lezárása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	15 100 000	p.m.	10 700 000	0,—	30 361 987,88

## Megjegyzések

Az előirányzat az Urban II közösségi kezdeményezéssel kapcsolatos, a 2000–2006. évi programozási időszakból rendezetlenül maradt kötelezettségvállalások fedezésére szolgál. Ez a közösségi kezdeményezés elsősorban a válságban lévő nagyvárosok és városi környezetek gazdasági és társadalmi megújulását kívánta segíteni azzal a szándékkal, hogy elősegítse a fenntartható városi fejlődést.

## Jogalap

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló, 1999. július 12-i 1783/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 1. o.).

## Jogi hivatkozások

A tagállamok részére a válságos helyzetben lévő városoknak és városkörnyékeknek a fenntartható városi fejlődés érdekében folytatott gazdasági és társadalmi rehabilitációját célzó közösségi kezdeményezést illető iránymutatásokról (Urban II) szóló, 2000. április 28-i bizottsági közlemény (HL C 141., 2000.5.19., 8. o.).

## 13 03 07. A korábbi programok lezárása – Közösségi kezdeményezések (2000 előtt)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	5 077 817,52

## Megjegyzések

Az előirányzat azon kötelezettségvállalások fedezésére szolgál, amelyek a 2000 előtti közösségi kezdeményezésekkel kapcsolatos ERFA-kötelezettségvállalásokból rendezetlenül maradtak.

## Jogalap

A strukturális alapok feladatairól és eredményességéről, továbbá tevékenységüknek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolásáról szóló, 1988. június 24-i 2052/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 185., 1988.7.15., 9. o.).

A 2052/88/EGK rendeletnek a különböző strukturális alapok tevékenységeinek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolása tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 1. o.).

A 2052/88/EGK rendeletnek az Európai Regionális Fejlesztési Alap tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4254/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 15. o.).

A 2052/88/EGK rendeletnek az Európai Szociális Alap tekintetében történő végrehajtására irányuló rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4255/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 21. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló, 1999. július 12-i 1783/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 1. o.).

## Jogi hivatkozások

A tagállamok részére a textil- és ruhaipartól erőteljesen függő régiókra irányuló közösségi kezdeményezés (RETEX) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1992. május 13-i bizottsági közlemény (HL C 142., 1992.6.4., 5. o.).



BIZOTTSÁG  
13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK *(folytatás)*13 03 07. *(folytatás)*

A tagállamok részére a halászati ágazat szerkezetátalakítására irányuló közösségi kezdeményezés (PESCA) keretében a tagállamok által benyújtandó támogatás iránti kérelmek tárgyát képező globális támogatásokra vagy integrált operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 1. o.).

A tagállamok részére a városi körzetekre irányuló közösségi kezdeményezés (Urban) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 6. o.).

A tagállamok részére a kis- és középvállalkozásoknak az egységes piachoz való hozzáigazítására irányuló közösségi kezdeményezés (kkv-kezdeményezés) keretében a tagállamok által előterjesztendő operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 10. o.).

A tagállamok részére a RETEX-kezdeményezésre vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 17. o.).

A tagállamok részére a fegyverkezési ipar átállítására irányuló közösségi kezdeményezés (Konver) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 18. o.).

A tagállamok részére az acélipari övezetek gazdasági átállítására irányuló közösségi kezdeményezés (Resider II) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 22. o.).

A tagállamok részére a szénbányászati övezetek gazdasági átállítására irányuló közösségi kezdeményezés (Rechar II) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 26. o.).

A tagállamok részére a foglalkoztatás elősegítésére és a munkaerőnek az ipari átalakuláshoz való alkalmazkodására irányuló, „A munkaerő alkalmazkodása az ipari átalakuláshoz (Adapt)” elnevezésű közösségi kezdeményezés keretében a tagállamok által előterjesztendő operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 30. o.).

A tagállamok részére a foglalkoztatás növelésének alapvetően az emberi erőforrások fejlesztésén keresztül történő elősegítésére irányuló, „Foglalkoztatás és az emberi erőforrások fejlesztése” elnevezésű közösségi kezdeményezés (Employment) keretében a tagállamok által előterjesztendő operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 36. o.).

A tagállamok részére a legkülső régiókra irányuló közösségi kezdeményezés (REGIS II) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 44. o.).

A tagállamok részére a vidékfejlesztésre irányuló közösségi kezdeményezés (Leader II) keretében a tagállamok által benyújtandó, támogatás iránti kérelmek tárgyát képező integrált operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 48. o.).

A tagállamok részére a határ menti övezetek fejlesztésére, a határokon átnyúló együttműködésre és a kiválasztott energiahálózatokra irányuló közösségi kezdeményezés (Interreg II) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1994. június 15-i bizottsági közlemény (HL C 180., 1994.7.1., 60. o.).

A tagállamok részére az Észak-Írországból és Írország határ menti megyéiben a békét és megbékélést szolgáló egyedi támogatási program (Peace I) keretében létrejövő kezdeményezésre vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1995. május 16-i bizottsági közlemény (HL C 186., 1995.7.20., 3. o.).

A tagállamok részére a városi övezetekre irányuló közösségi kezdeményezés (Urban) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1996. május 8-i bizottsági közlemény (HL C 200., 1996.7.10., 4. o.).

A tagállamok részére a foglalkoztatás növelésének alapvetően az emberi erőforrások fejlesztésén keresztül történő elősegítésére irányuló, a foglalkoztatásra és az emberi erőforrások fejlesztésére irányuló közösségi kezdeményezés keretében a tagállamok által előterjesztendő operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó módosított iránymutatások meghatározásáról szóló, 1996. május 8-i bizottsági közlemény (HL C 200., 1996.7.10., 13. o.).

## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

## 13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK (folytatás)

## 13 03 07. (folytatás)

A tagállamok részére a foglalkoztatás elősegítésére és a munkaerőnek az ipari átalakuláshoz való alkalmazkodására irányuló, a munkaerőnek az ipari átalakuláshoz való alkalmazkodásról szóló közösségi kezdeményezés (Adapt) keretében a tagállamok által előterjesztendő operatív programokra vagy globális támogatásokra vonatkozó módosított iránymutatások meghatározásáról szóló, 1996. május 8-i bizottsági közlemény (HL C 200., 1996.7.10., 7. o.).

A tagállamok részére a területrendezéssel kapcsolatos transznacionális együttműködésre irányuló Interreg közösségi kezdeményezés (Interreg II C) keretében a tagállamok által felállítandó operatív programokra vonatkozó iránymutatások meghatározásáról szóló, 1996. május 8-i bizottsági közlemény (HL C 200., 1996.7.10., 23. o.).

Az Európai Parlament, a Tanács, a Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága részére az Észak-Írországban és Írország határ menti megyéiben a békét és megbékélést szolgáló egyedi támogatási programról (1995–1999) (Peace I) szóló 1997. november 26-i bizottsági közlemény (COM(1997) 642 végleges).

13 03 08. **Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) lezárása – Technikai segítségnyújtás és innovációs intézkedések (2000–2006)**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	2 300 000	p.m.	4 300 000	4 792,05	22 428 485,28

## Megjegyzések

Az előirányzat célja a 2000–2006-os programozási időszakból rendezetlenül maradt, az innovációs tevékenységekre és technikai segítségnyújtásra vonatkozó ERFA-kötelezettségvállalások finanszírozása az 1260/1999/EK rendelet 22. és 23. cikkében meghatározottak szerint. Az innovációs intézkedések tanulmányokat, kísérleti projekteket és tapasztalatszerket ölelnek fel. Ezek különösen a strukturális alapok intézkedései terén elérendő minőségi javulást célozták. A műszaki segítségnyújtás az ERFA megvalósításához szükséges előkészítő, nyomon követő, értékelő, felügyelő és irányítási intézkedéseket foglalja magában. Az előirányzatot elsősorban a következőkre lehet felhasználni:

- támogatási ráfordítások (reprezentációs ráfordítások, képzés, találkozók, missziók),
- tájékoztatási és publikációs kiadások,
- információs technológiára és telekommunikációra fordított kiadások,
- szolgáltatási és tanulmányi szerződések,
- juttatások.

Az előirányzat a partnerek által a következő programozási időszak előkészítéseként megtett intézkedések finanszírozására is szolgál.

## Jogalap

A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 1. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló, 1999. július 12-i 1783/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

**13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK** (folytatás)

**13 03 09. Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) lezárása – Technikai segítségnyújtás és innovációs intézkedések (2000 előtt)**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	980 900,17

Megjegyzések

Az előirányzat az innovatív, előkészítő, nyomon követő vagy értékelő intézkedések, továbbá a szóban forgó rendeletek által meghatározott minden ilyen jellegű műszaki segítség nyújtása vonatkozásában az ERFA által a 2000 előtti korábbi programozási időszakok során vállalt kötelezettségvállalások fedezésére szolgál. Ebből finanszírozzák továbbá a több évet átfogó intézkedéseket is, különös tekintettel azokra, amelyeket az alább említett rendeletek alapján hagytak jóvá és valósítottak meg, és amelyek nem tartoznak az alapok elsőbbségi célkitűzései közé. Szükség esetén ez az előirányzat használható olyan finanszírozási igények fedezésére is, amelyek esetében nem áll rendelkezésre vagy nincs előírva megfelelő előirányzat a 2000–2006-os programozási időszakra.

Jogalap

Az integrált földközi-tengeri programokról szóló, 1985. július 23-i 2088/85/EKG tanácsi rendelet (HL L 197., 1985.7.27., 1. o.).

A strukturális alapok feladatairól és eredményességéről, továbbá tevékenységüknek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolásáról szóló, 1988. június 24-i 2052/88/EKG tanácsi rendelet (HL L 185., 1988.7.15., 9. o.).

A 2052/88/EKG rendeletnek a különböző strukturális alapok tevékenységeinek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolása tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EKG tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 1. o.).

A 2052/88/EKG rendeletnek az Európai Regionális Fejlesztési Alap tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4254/88/EKG tanácsi rendelet (HL L 374., 1988.12.31., 15. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló, 1999. július 12-i 1783/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 1. o.).

**13 03 12. Az Unió hozzájárulása az Írországi Nemzetközi Alaphoz**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	14 282 685	15 000 000	15 000 000	15 000 000,00	15 000 000,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Unió hozzájárulásának fedezésére szolgál az Írországi Nemzetközi Alap finanszírozásához, amelyet az 1985. novemberi angol-ír megállapodás hozott létre a gazdasági és társadalmi fejlődés előmozdítása, valamint az Írország népei közötti kapcsolatok, párbeszéd és megbékélés ösztönzése céljából.

Az Írországi Nemzetközi Alap keretében folyó tevékenység kiegészítheti és előmozdíthatja az Írország két része közötti békefolyamat segítésére irányuló kezdeményezési program által támogatott tevékenységet.

Jogalap

Az Írországi Nemzetközi Alap részére nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulásról (2005–2006) szóló, 2005. január 24-i 177/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 30., 2005.2.3., 1. o.).

Az Írországi Nemzetközi Alap részére nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulásról (2007–2010) szóló, 2006. december 21-i 1968/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 409., 2006.12.30., 86. o.).

## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

## 13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK (folytatás)

## 13 03 13. Az Interreg III közösségi kezdeményezés (2000–2006) lezárása

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	108 700 000	p.m.	202 300 000	0,—	334 099 119,82

## Megjegyzések

Az előirányzat a határokon átnyúló, transznacionális és régióközi együttműködésre irányuló Interreg III közösségi kezdeményezés keretében vállalt, a 2000–2006. évi programozási időszakból rendezetlenül maradt kötelezettségek fedezésére szolgál.

Különleges figyelmet fognak fordítani a határokon átnyúló tevékenységekre, különösen a Phare, Tacis, ISPA és a MEDA programmal való jobb koordináció érdekében.

Ez az előirányzat továbbá a határokon átnyúló munkaerőmozgás és szakmák területén megvalósuló koordinációs tevékenység költségeinek fedezésére szolgál. Kellő figyelmet fognak szentelni a legtávolabb eső régiókkal való együttműködésre.

Ezek az előirányzatok kombinálhatók a Phare keretében folyó, határokon átnyúló együttműködés keretében az Unió külső határainál megvalósuló közös projektek előirányzataival.

Ez az előirányzat többek között a régi és az új tagállamok, valamint a tagjelölt államok közötti helyi és regionális együttműködés előkészítő műveleteinek fedezésére szolgál a demokrácia, valamint a társadalmi és regionális fejlesztés területén.

## Jogalap

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló, 1999. július 12-i 1783/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 213., 1999.8.13., 1. o.).

## Jogi hivatkozások

Az európai terület harmonikus és kiegyensúlyozott fejlődésének ösztönzésére szánt transzeurópai közösségi kezdeményezési program meghatározásáról szóló, 2004. szeptember 2-i bizottsági közlemény a tagállamok számára (Interreg III) (HL C 226., 2004.9.10., 2. o.).

## 13 03 14. A tagjelölt országokkal határos régiók támogatása – Korábbi programok (2000–2006) lezárása

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

## Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy a határokon átnyúló, transznacionális és régióközi együttműködésre irányuló Interreg III közösségi kezdeményezés szabályaival összhangban fedezze a tagjelölt országokkal határos régiókban a 2000–2006-os programozási időszakból a projektekre vonatkozó, rendezetlenül maradt kötelezettségeket. Az intézkedések figyelembe veszik a bővítésnek a tagjelölt országokkal határos régiókra gyakorolt hatásáról szóló, „Közösségi fellépés a határ menti térségek érdekében” című bizottsági közleményt (COM(2001) 437 végleges).

BIZOTTSÁG  
13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

**13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK** (folytatás)

**13 03 16. Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Konvergencia**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
23 657 525 715	18 000 500 000	22 782 329 782	14 884 200 000	22 417 259 853,00	11 719 113 678,82

Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze a konvergenciára vonatkozó ERFA-célkitűzés alá tartozó programokat a 2007–2013-as programozási időszakban. A cél a legkevésbé fejlett tagállamok és régiók konvergenciájának felgyorsítása a növekedési és foglalkoztatási feltételek javításával. Az előirányzatok egy része a Natura 2000 hálózat igazgatásának finanszírozására szolgál.

Jogalap

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és az 1783/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 5-i 1080/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 1. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

**13 03 17. Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Peace**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
32 737 542	27 200 000	32 095 629	15 600 000	31 466 303,00	9 678 184,11

Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze az ERFA európai területi együttműködésre vonatkozó célkitűzése alá tartozó Peace programot.

A Peace programot az 1083/2006/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének c) pontjában foglalt értelmezés szerinti határokon átnyúló együttműködési programként kell végrehajtani.

A Peace program előmozdítja a társadalmi és gazdasági stabilitást az érintett régiókban, beleértve különösen a helyi közösségek közötti kohéziót elősegítő tevékenységeket. Támogatásra jogosult terület Észak-Írország egésze és Írország határ menti megyéi. E program végrehajtására a strukturális alappal kapcsolatos műveletekre vonatkozó addicionalitás elvével teljes összhangban kerül sor.

Jogalap

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és az 1783/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 5-i 1080/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 1. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

Jogi hivatkozások

A 2005. december 15–16-i brüsszeli Európai Tanács következtetései.

## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

## 13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK (folytatás)

## 13 03 18. Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Regionális versenyképesség és foglalkoztatottság

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
3 879 856 497	3 984 145 386	4 261 005 835	3 330 700 000	4 633 542 658,00	2 088 250 347,45

## Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze a regionális versenyképességre vonatkozó ERFA-célkitűzés alá tartozó programokat a 2007–2013-as programozási időszakban. A célkitűzés – a legkevésbé fejlett régiókat kivéve – a régiók versenyképességének és vonzerejének, valamint a foglalkoztatásnak a megerősítésére irányul, figyelembe véve az Európa 2020 stratégiában meghatározott célokat.

## Jogalap

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és az 1783/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 5-i 1080/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 1. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

## 13 03 19. Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Európai területi együttműködés

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 111 613 323	717 067 366	1 069 579 848	520 400 000	1 044 712 714,00	291 003 600,91

## Megjegyzések

Az előirányzat az európai területi együttműködésre vonatkozó ERFA-célkitűzés alá tartozó programok fedezésére szolgál a 2007–2013. évi programozási időszakban. A cél a területi és a makroregionális együttműködés és a tapasztalatcsere erősítése a megfelelő területi szinten.

Az előirányzat a környezetbarát turizmus támogatására és előmozdítására is szolgál olyan határokon átnyúló kerékpárhálózatok társfinanszírozásán keresztül, mint az Euro-Velo vagy a Vasfüggöny-nyomvonal.

## Jogalap

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és az 1783/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 5-i 1080/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 1. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

**13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK** (folytatás)**13 03 20. Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Operatív technikai segítségnyújtás**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
50 000 000	35 000 000	50 000 000	41 600 000	38 518 917,63	28 402 090,95

Megjegyzések

Az előirányzat célja az 1083/2006/EK rendelet végrehajtásához szükséges előkészítés, nyomon követés, adminisztratív és technikai támogatás, értékelés, audit és ellenőrzés finanszírozása, a szóban forgó rendelet 45. cikkében előírtak szerint. Az előirányzatot elsősorban a következőkre lehet felhasználni:

- támogatási ráfordítások (reprezentációs ráfordítások, képzés, találkozók, kiküldetések),
- tájékoztatási és publikációs kiadások,
- információs technológiára és telekommunikációra fordított kiadások,
- szolgáltatási és tanulmányi szerződések,
- juttatások.

Az előirányzat egy egykapus rendszer finanszírozására is szolgál, amely segítséget nyújt az energiatöbbletet termelő és passzív energiafelhasználású épületekké alakítást célzó felújításokat kérelmezőknek az épületek energiateljesítményéről szóló, 2002. december 16-i 2002/91/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 1., 2003.1.4., 65. o.) keretében.

Az előirányzat a partnerek által a következő programozási időszak előkészítéseként megtett intézkedések finanszírozására is szolgál.

A strukturális alapok és a Kohéziós Alap által finanszírozott programok működtetésében – különösen az új tagállamokban – részt vevő uniós helyi szereplők segítése és támogatása érdekében a Bizottság képzési és mobilitási programot javasol, amely lehetővé tenné a számukra a programok működtetésére való készségeik erősítését, valamint a rendszeresen felmerülő problémákkal kapcsolatos legjobb gyakorlatok és ötletek cseréjét. Ez javítaná a programok és a területi politikák általános irányítását és az ezekkel kapcsolatos intézményi kapacitásbővítést.

Az eljárási hibák, valamint a gyenge ellenőrzési és alacsony forrásfelhasználási arányok egyik fő oka az, hogy nincs hatékony helyszíni képzés az uniós pénzeket kezelő helyi hatóságok és helyi személyzet számára. A helyi szinten működő oktatók hálózatának kialakítása növelni fogja a szakpolitika költséghatékonyágát és eredményességét.

Jogalap

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és az 1783/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 5-i 1080/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 1. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).



## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

## 13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK (folytatás)

## 13 03 21. Kísérleti projekt – A roma integrációra irányuló módszerek páneurópai koordinációja

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	2 500 000	p.m.	2 500 000	5 000 000,00	0,—

## Megjegyzések

A kísérleti projekt célja a roma közösség Unión belüli helyzetének jelenlegi ismeretén alapuló, komplex elemzés készítése, hangsúlyozva az oktatás és képzés teljes, összetett és szinergikus spektrumát a gyermekek óvodai nevelésétől kezdve, a fiatal anyák továbbképzésén át, az idősek képzéséig.

A kísérleti projektnek az intézményi folyamat alapos előkészítését és végrehajtását is tükröznie kell, konzultációk, hálózatépítés, adatgyűjtés, értékelés, helyszíni látogatások, kutatás stb. formájában. Néhány tagállam már hozott intézkedéseket a romák integrációjának elősegítésére. Mind a bevált, mind a helytelen gyakorlatokra számos példa van, ugyanakkor folyamatosan bővül a szociológiai, jogi és politikaorientált kutatás volumene is.

Létre lehetne hozni egy roma egységet, hogy az uniós szakpolitika végrehajtásának szempontjából vizsgálja meg az ágazati kérdéseket, és javasoljon megfelelő fellépéseket és intézkedéseket, amelyek beépülhetnek a roma integrációs cselekvési tervre vonatkozó javaslatokba.

Elvégezhető továbbá a következő feladatokat is: az ágazatközi együttműködés és a meglévő különféle pénzügyi eszközök felhasználásának vizsgálata, kísérleti projektekre vonatkozó javaslattétel, valamint olyan átadható és fenntartható bevált gyakorlatok feltárása, amelyek azután hozzájárulnak a konkrét politikai javaslatok kidolgozásához.

Ezzel összefüggésben utalni lehet a regionális alapok és az EBB/EBRD által nyújtott támogatások innovatív felhasználásával összefüggő, lakhatási és városfejlesztési (rossz előkészítés esetén a szegregáció, a gettósodás stb. kérdéseivel kapcsolódó) aspektusokra vonatkozó, hosszú távra szóló javaslatok szükségességére, vagy az adatgyűjtés (és -védelem), statisztika stb. óriási kérdéskörére, ugyanakkor a bűnözés és üzérkedés elleni küzdelem, valamint az alapvető regisztráció nyilvánvalóan összefüggő kérdéseire is.

Kiemelt figyelmet kell szentelni a média általi tájékoztatásnak és általában a kommunikációnak.

A siker elengedhetetlen feltételeként strukturált párbeszédet kell kialakítani a roma civil társadalommal helyi, nemzeti és uniós szinten.

Az Európai Parlament úttörő szerepet töltött be a romák jogainak előmozdításában; e témában az első állásfoglalása 1984-ben született. A hatodik parlamenti ciklusban az Európai Parlament több állásfoglalást is elfogadott a romák sajátos európai helyzetéről. A romákkal kapcsolatos európai stratégiáról szóló 2008. január 31-i állásfoglalásában (HL C 68 E., 2009.3.21., 31. o.) az Európai Parlament sürgette „a Bizottságot egy olyan, a romák társadalmi integrációjára vonatkozó európai keretstratégia kidolgozására, amelynek célja az uniós szintű politikai koherencia e téren való biztosítása”, továbbá sürgette „a Bizottságot, hogy alakítson ki a romák integrációjára vonatkozó átfogó közösségi cselekvési tervet, amelynek feladata lesz, hogy pénzügyi támogatást biztosítson a romák társadalmi integrációjára vonatkozó európai keretstratégia végrehajtásához”. Az Európai Parlament a romák etnikai alapon történő olaszországi összeírásáról szóló 2008. július 10-i állásfoglalásában (HL C 294 E., 2009.12.3., 54. o.) is megismételte e kéréseit, és újra felhívta „a Bizottságot és a tagállamokat, hogy egy uniós romastratégia és a roma integráció évtizede (2005–2015) keretében fogadjanak el olyan jogszabályokat és politikákat, amelyek segítik a roma közösségeket, illetve előmozdítják integrációjukat minden területen, továbbá indítsanak rasszizmus és megkülönböztetés elleni programokat az iskolákban, valamint a foglalkoztatás és a média terén, továbbá fokozzák a szakértelem és a legjobb gyakorlatok cseréjét”.



BIZOTTSÁG  
13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

**13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK** (folytatás)

**13 03 21.** (folytatás)

Ezzel összefüggésben az Európai Parlament ismételten hangsúlyozza az uniós és nemzeti szintű stratégiák – az uniós pénzforrások kínálta lehetőségek maximális kiaknázásával történő – kidolgozásának fontosságát, a roma szegregációnak az oktatás terén való megszüntetése, a roma gyermekek számára a minőségi oktatáshoz való egyenlő hozzáférés biztosítása (részvétel az általános oktatási rendszerben, speciális ösztöndíj és gyakornoki programok bevezetése, kiegészítő, konkrét intézkedések a roma gyermekek iskola-előkészítő oktatásának előmozdítására, valamint posztgraduális tanulmányok támogatása roma tanulók részére nemzeti és nemzetközi szinten, illetve olyan „roma diplomaták” hatékony csoportjának kinevelése, akik képesek áthidalni a roma közösségek és a közintézmények közötti szakadékokot), a romák munkaerő-piaci hozzáféréseinek biztosítása és javítása, az egészségügyi ellátáshoz és a szociális biztonsági ellátásokhoz való egyenlő hozzáférés biztosítása, a lakhatás terén a diszkriminatív gyakorlatok elleni küzdelem, valamint a romáknak a társadalmi, gazdasági, kulturális és politikai életben való részvételének növelése érdekében.

Az Európai Parlament megerősíti, hogy létre kell hozni egy tudósokból és civil szakértőkből álló olyan hálózatot, amely egyértelmű felhatalmazással rendelkezik arra, hogy konkrét kísérleti projekteket javasoljon, és azonnali változásokat elindító projekteket dolgozzon ki.

A kísérleti projekt további célja a roma családok integrált oktatása, amely párhuzamosan foglalkozna a gyermekek iskola-előkészítő oktatásba való korai integrálásával, a szülők képzésével, valamint az egész család számára biztosított közösségi tevékenységekkel, amelyek a szülők passzív képességeinek fejlesztését is megcéloznák.

2007. decemberi 14-i következtetéseiben az Európai Tanács – „tudatában a romák uniósbeli nagyon egyedi helyzetének” – felkérte „a tagállamokat és az Uniót, hogy minden eszközt vegyenek igénybe társadalmi befogadásuk javításához”. 2008. június 19. és 20-i következtetéseiben az Európai Tanács közölte, hogy „várakozással tekint ... a kérdésben szeptemberben [2008] hamarosan megrendezendő konferencia elé. Az Európai Tanács arra szólítja fel a Tanácsot, hogy a felülvizsgált szociális menetrend vizsgálatokor ezt vegye figyelembe. Az Európai Tanács még az év vége előtt visszatér erre a kérdésre”.

**13 03 22. Kísérleti projekt – Erasmus a választott helyi és regionális képviselők számára**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	259 117,03	129 558,00

Megjegyzések

E kísérleti projekt célkitűzése: segítséget és támogatást nyújtani a helyi és regionális tanácsok számára az Unióban.

A kísérleti projekt első elve a választott helyi képviselők Unión belüli mobilitásának ösztönzése és támogatása. A kísérleti projekt második elve az, hogy a mobilitási elem beépül a „gazdasági és társadalmi kohézióra” összpontosító, helyszíni képzést és tapasztalatcserét biztosító, elfogadott programba.

A célok a következők:

- politikai szintű multilaterális együttműködés szorgalmazása a területi, helyi és regionális intézmények között,
- a választott helyi és regionális képviselők mobilitásának támogatása,
- helyszíni képzések és tapasztalatcserék révén a közös kutatás és eszmecsere ösztönzése azokkal a problémákkal kapcsolatosan, amelyekkel e képviselők rendszeresen találkoznak,
- a legjobb gyakorlatok cseréjének előmozdítása.

A kísérleti projekt tehát eszköz arra, hogy előmozdítsa a választott helyi és regionális képviselők ismeret- és tapasztalatszerzését; és növelje a helyi és regionális tanácsok kapacitását a koncepciók, demokratikus elvek és stratégiák alkalmazását illetően.

## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

## 13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK (folytatás)

13 03 23. **Kísérleti projekt – A regionális és helyi együttműködés fokozása az Unió regionális politika globális szintű népszerűsítése révén**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	1 546 740	1 500 000	1 500 000	2 000 000,00	453 260,49

Megjegyzések

A projekt célja az uniós regionális politikára vonatkozó ismeretek és tapasztalatok harmadik országoknak történő átadásával kapcsolatos, átfogó stratégia kidolgozása. E stratégiának magában kell foglalnia nemzetközi események szervezését, tájékoztató tevékenységeket, a regionális és helyi érdekelt felek közötti hálózatépítést, közös projektek és új regionális partnerségek kialakítását, valamint a bevált gyakorlatok régiók közötti cseréjét. Az EU kohéziós politikájának regionális párbeszéd keretében sikertörténetként való népszerűsítése során az Unió e tevékenységeket arra fogja felhasználni, hogy globális szinten szemléltesse, és előtérbe helyezze értékeit, alapelveit, szervezeti felépítését és szakpolitikáit. Az e területen működő nemzetközi szervezetekkel (Régiók Szövetségének Globális Fóruma [FOGAR] és Egyesült Városok és Helyi Önkormányzatok [UCLG]) való együttműködés különösen hasznosnak fog bizonyulni ebből a szempontból.

13 03 24. **Előkészítő intézkedés – A mikrohitel számára kedvezőbb környezet előmozdítása Európában**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	4 000 000	3 000 000	3 000 000	0,—	0,—

Megjegyzések

A Tanács számos alkalommal (2000-ben és 2003 márciusában) elismerte a kisvállalkozásoknak szóló mikrofinanszírozás előnyeit. Az Európai Tanács első alkalommal hívta fel a tagállamokat, hogy a kisvállalkozások beindításának és fejlődésének elősegítése érdekében szenteljének különös figyelmet a mikrohitelnek. A mikrohitel a pénzügyi eszközök egyik célkitűzéséként szerepeltek a többéves európai programban (MAP/2002–2006), amelyet a Tanács 2001 decemberében fogadott el, a mikrohitelt 25 000 EUR-nál alacsonyabb összegű hitelként határozván meg.

A 2006 óta működő versenyképességi és innovációs keretprogram (VIK) szintén foglalkozik a mikrohitellel, többek között a második mechanizmus (kkv garancia mechanizmus) keretében. Ez az Európai Beruházási Alap által kezelt mechanizmus arra szolgál, hogy a pénzügyi intézeteket jelentősebb szerepvállalásra ösztönözze a korlátozottabb összegű hitelek kijánlása terén, amelyek rendszerint aránylag magasabb egységnyi kezelési költséggel járnak a megfelelő garanciákkal nem rendelkező kölcsönfelvők számára. A garanciák és viszontgaranciák mellett, a pénzügyi közvetítők a mikrohitellel kapcsolatos igazgatási költségek csökkentése érdekében támogatásokban részesülhetnek.

Ezen előkészítő intézkedés célja a mikrohitel fejlődésének elősegítése Európában, összhangban az Európa 2020 stratégia növekedési és foglalkoztatási célkitűzéseivel, valamint a 2005–2010 közötti időszakra vonatkozó pénzügyi szolgáltatási politikáról (fehér könyv) szóló, 2007. július 11-i európai parlamenti állásfoglalásban (HL C 175 E., 2008.7.10., 392. o.) foglalt ajánlásokkal, különös tekintettel egy, a mikrohitelre vonatkozó cselekvési terv szükségességére.

Az előkészítő intézkedés célja:

- középtávon biztosítani Európában a mikrohitelzési tevékenység önfinanszírozását a mikrohitelzési intézetek, különösen a nem bank jellegű intézetek finanszírozási kapacitásának („equity”) bővítésén keresztül. A projektet irányíthatná az EBA, a kis- és középvállalkozások, valamint mikrohitelre vonatkozó finanszírozására szakosodott uniós pénzügyi intézet, amely az uniós pénzügyi eszközöket is kezel,

**13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK** (folytatás)**13 03 24.** (folytatás)

- a meglévő és kapcsolódó területekkel foglalkozó pénzügyi eszközök (VIK, JEREMIE, ERFA, EFA) közötti szinergia javításának elősegítése,
- a társadalmi integráció előmozdítása a vállalkozó szellem és az abból fakadó gazdasági növekedés révén. Hátrányos helyzetű csoportokkal foglalkozó egyesületek lehetnek a rendelkezésre bocsátott finanszírozás kedvezményezettjei.

Az előirányzat célja, hogy fedezze a 2008-ra elfogadott előkészítő intézkedés végrehajtását; konkrétan, egy nem banki intézményeket finanszírozó mag alap kifejlesztéséhez kerül felhasználásra.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**13 03 26. Kísérleti projekt – Külvárosok fenntartható rehabilitációja***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
500 000	250 000				

*Megjegyzések**Új jogcímcsoport*

A kísérleti projekt célja európai városokban található elavult és lerobbant lakóépületek lerombolásának és újjáépítésének támogatása az európai városok külvárosaiban, és innovatív, fejlett követelmények bevezetésének kipróbálása a szerkezeti biztonság, a tervezés minősége, a fenntarthatóság és az energiahatékonyság tekintetében. A fő cél a társadalmi integráció előmozdítása a külvárosokban a lakáspolitikába történő beavatkozással.

A projekt az alábbiak finanszírozására szolgálna:

- legalább öt sűrűn lakott, épületrehabilitációra nagymértékben rászoruló külváros kiválasztása az európai városokban tesztelési célra,
- az adott területre szabott, magas szintű biztonsági követelmények meghatározása (pl. földrengésvédelmi intézkedések), valamint a lakóépületekre vonatkozó magas szintű minőségi követelmények meghatározása a tervezés és kivitelezés tekintetében, beleértve a magán- és a közös területek megtervezését, az anyagok kiválasztását, a műszaki megoldásokat stb.,
- energiatakarékosági célkitűzések meghatározása, a megújuló energiaforrások nagyobb arányú felhasználása az új lakóépületek energiaszerkezetében,
- a lepusztult városi területek rehabilitációját és az építőipari innovációkat előmozdító leghatékonyabb pénzügyi eszköz-kombináció kiválasztása (feltöltődő alapok, regionális támogatás, adójóváírás, köz- és magánszféra közötti partnerség stb.),
- intézkedéscsomag meghatározása átmeneti lakhatási megoldások biztosítása érdekében a kísérleti helyszínek lakói számára, a lakók és a helyi közösségek bevonása az újratervezési folyamatba,
- értékelési modell kidolgozása a projekt eredményeinek nyomon követése és értékelése érdekében,
- regenerációs programok elindítása a kísérleti területeken.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

## 13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK (folytatás)

13 03 27. **Előkészítő intézkedés – RURBAN – Partnerség a fenntartható város- és vidékfejlesztésért**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 000 000	1 000 000				

Megjegyzések

Új jogcímcsoport

Ezen előkészítő intézkedés célja a városok vagy nagyvárosok és az azokat körülvevő vidéki területek partnerségére vonatkozó modell(ek) kidolgozása, annak érdekében, hogy integrált megközelítés alkalmazásával jobb együttműködés alakuljon ki a közös városi–vidéki kezdeményezések kidolgozásában és megvalósításában részt vevő különböző szereplők között. A modell(ek)e)t fel lehetne használni a következő programozási időszak város- és vidékfejlesztésre irányuló, az Unió társfinanszírozásával megvalósuló projektekből.

Konkrétabban, az előkészítő intézkedésnek az alábbiakat kell megcéloznia:

- az azonos kihívások és lehetőségek felismerése a városi és vidéki területek vonatkozásában,
- az uniós tagállamokban már létező városi–vidéki partnerségek felülvizsgálata, együttműködési területek, valamint a helyi/regionális szereplők (közsféra, magánszféra, nem kormányzati szervezetek stb.) meghatározása,
- innovatív bevált gyakorlati megoldások meghatározása a városi–vidéki együttműködés tekintetében a már létező városi–vidéki partnerségek esetében,
- városi–vidéki partnerségi modell(ek) kialakítása, a partnerségre vonatkozó gyakorlati útmutató kidolgozása, melyet lehetőség szerint fel lehetne használni a Bizottság 2013 utáni, következő programozási időszakra vonatkozó, kohézióról szóló stratégiai iránymutatásaiban.

Ezt az előkészítő intézkedést 2011–2012-ben kell végrehajtani.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

13 03 28. **Előkészítő intézkedés – A regionális és a helyi együttműködés javítása az uniós regionális politika globális szintű népszerűsítésén keresztül**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 000 000	1 000 000				

Megjegyzések

Új jogcímcsoport

Ez az előkészítő intézkedés egy korábbi, az Európai Parlament kezdeményezésére létrehozott kísérleti projekt sikeres végrehajtása alapján egy olyan átfogó stratégia kidolgozásának folytatását célozza, amely lehetővé tenné, hogy harmadik országok jobban megismerjék az Unió regionális politikáját, valamint hogy terjedjenek az Unió regionális politikájából nyert tapasztalatok. A stratégia magában foglalja a következőket: nemzetközi események szervezése, tájékoztatói tevékenységek, hálózatépítés regionális és helyi szereplők között, közös projektek és új regionális partnerségek kifejlesztése, a bevált gyakorlatok régiók közötti cseréje. Az Unió kohéziós politika modelljének regionális párbeszéd keretében sikertörténetként való népszerűsítése során az Unió e tevékenységeket arra fogja felhasználni, hogy globális szinten szemléltesse és előtérbe helyezze értékeit, alapelveit, szervezeti felépítését és szakpolitikáit. Ennek elérése érdekében különösen hasznos az e területen tevékenykedő nemzetközi szervezetekkel (FOGAR – Régiók Szövetségének Globális Fóruma, UCLG – Egyesült Városok és Helyi Önkormányzatok) való együttműködés.

**13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK** (folytatás)**13 03 28.** (folytatás)

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**13 03 29. Előkészítő intézkedés – Az Európai Unió Duna-régiója irányítási modelljének meghatározása – Jobb és hatékonyabb koordináció**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 500 000	750 000				

Megjegyzések

Új jogcímcsoport

A projekt kezdési dátuma: 2011. január 1.

A projekt lezárásának dátuma: 2013. december 31.

A 2009. június 19-i Európai Tanács hivatalosan felkérte az Európai Bizottságot, hogy 2010 végéig terjesszen elő a Duna-régióra vonatkozó európai uniós stratégiát. Az Európai Unió magyar elnöksége idején, 2011 elején elindítandó stratégiához cselekvési terv is fog tartozni, amelyet folyamatosan fejlesztenek és naprakészen tartanak a tagállamok javaslatai alapján. Az Európai Unióról szóló szerződés 3. cikke javítja az Unió gazdasági, társadalmi és területi kohézió, valamint a tagállamok közötti szolidaritás előmozdítására irányuló képességét. Erre ez az előkészítő intézkedésre a szükséges kapacitás létrehozása, valamint a koordinációs folyamat felgyorsítása érdekében van szükség, biztosítandó a Duna-régióra vonatkozó európai uniós stratégia végrehajtásának megfelelő irányítását.

A Duna-régióban számos szakpolitikai területen komoly hagyománya van a hálózatoknak és az együttműködésnek. E stratégia és a vonatkozó cselekvési terv lehetőséget kínál arra, hogy az elméletből gyakorlat legyen, és valós előnyök kínálkozzanak a régió egésze számára. A jövőbeli területfejlesztés irányításához közös stratégiai jövőképre van szükség a Duna-régióban. Egyértelmű, hogy egyedül egyik érintett sem tudná a kihívások megválaszolásához és a régió lehetőségeinek kihasználásához szükséges intézkedések teljes körét alkalmazni. A Duna-régióra vonatkozó, részletesen kidolgozott és következetes fellépésekből álló, megfelelő finanszírozásban részesülő stratégia alapvető fontosságú a Duna-régió fejlesztése, valamint a régió előtt álló lehetőségek teljes mértékű kiaknázása szempontjából.

A Duna tíz európai országot – Németországot, Ausztriát, a Szlovák Köztársaságot, Magyarországot, Horvátországot, Szerbiát, Romániát, Bulgáriát, a Moldovai Köztársaságot és Ukrajnát – köt össze, amelyek közül hat tagállam, és tágabb területi összefüggésben ebbe a régióba tartozik még a Cseh Köztársaság, Szlovénia, Bosznia és Hercegovina és Montenegró is.

A Duna-régió fontos kereszteződési pont az uniós kohéziós politikával kapcsolatos programok, az európai szomszédságpolitikában részt vevő országokra vonatkozó programok és a potenciális tagjelölt országok között, és ezért olyan terület, ahol fokozott szinergia alakítható ki a különböző európai uniós politikák között: a kohéziós, a közlekedési, az idegenforgalmi, a mezőgazdasági, a halászati, a gazdasági és szociális fejlesztési, a környezetvédelmi, a bővítési és a szomszédsági politika között, és az Európai Unió Duna-régióra vonatkozó stratégiáját az alábbi együttműködési területeken kell fejleszteni: társadalmi fejlődés és szociális védelem, fenntartható gazdasági fejlődés, közlekedési és energetikai infrastruktúra, környezetvédelem, kultúra és oktatás.

## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

## 13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK (folytatás)

## 13 03 29. (folytatás)

A Duna-régióra vonatkozó európai uniós stratégiát az összes rendelkezésre álló – uniós, tagállami, más part menti országok és nemzetközi pénzügyi intézmények által biztosított, illetve magántőkeből származó – finanszírozási forrás felhasználásával kell végrehajtani. A hangsúlyt a különböző finanszírozási eszközök és a javasolt egyedi intézkedések jobb, hatékonyabb és eredményesebb koordinációjára kell helyezni. A Duna-régióra vonatkozó európai uniós stratégiától az várható, hogy a tagállamok és a Duna menti államok közötti jobb együttműködésen keresztül fellendíti a régió társadalmi és gazdasági fejlődését. Ez új üzleti lehetőségeket teremt, felgyorsítja a fenntartható, hatékonyabb, intermodális közlekedési rendszer, valamint a fenntartható közlekedés és turizmus kialakítását, valamint javítja a Duna-medencében élő teljes lakosság életminőségét, a környezet maradéktalan tiszteltetés mellett.

Az előkészítő intézkedés tehát előmozdítja/létrehozza a Duna-régióval kapcsolatos egyes területeken megvalósítandó irányítási modellt.

A támogatás a Duna-régióra vonatkozó európai uniós stratégia kidolgozásához és végrehajtásához szükséges irányítási modell meghatározásával kapcsolatos tevékenységek finanszírozására szolgál. Az irányítási modell javítja az alábbi területekre kiterjedő közös kiemelt projektekben részt vevő országok és régiók közötti együttműködést:

- a Duna belvízi hajózás általi környezetbarát használata, a Duna menti más közlekedési módokkal való intermodalitás egyrészt valamennyi infrastruktúra javítása révén (prioritásként kezelve a meglévő infrastruktúra jobb használatát), másrészt egy Duna menti multimodális közlekedési rendszer létrehozásán keresztül, a vízenergia környezetbarát használata a Duna mentén, a Duna vízminőségének megőrzése és javítása a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló, 2000. október 23-i 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 327., 2000.12.22., 1. o.) összhangban, szigorú hajóbiztonsági előírások,
- fenntartható turizmus: ökoturizmus, kerékpárutak kiépítése majdnem a teljes Duna mentén, a hagyományos kulturális tömegturizmus, a városi és vidéki turizmus, az üzleti és hajóturizmus, valamint a sportturizmus fejlesztése,
- (támogatandó és végrehajtandó) közös projektek az energia területén megvalósuló együttműködés fokozása érdekében, különös tekintettel az energiahatékonyságra és a megújulóenergia-használatra, tekintettel arra, hogy a régió potenciális bioenergia-forrásként nagy lehetőségekkel rendelkezik, a biomassza, a nap-, szél-, és vízenergia használatának ösztönzése,
- a régiók és a termékfejlesztés és marketing területén működő kiválósági csoportok képességeire szabott kutatási infrastruktúra előmozdítása,
- közös kutatás-fejlesztési program a Duna-régióban és a Duna-régióért, melynek célja a tudományos fejlődés és az innováció támogatása a Duna menti országok közötti együttműködés biztosítása révén a környezetvédelmi kutatás, a halászat, a mezőgazdaság, az infrastruktúra (beleértve az energiaágazatot), a közlekedés, a kutatók képzése és mobilitása, valamint a társadalmi-gazdasági kérdések terén,
- a régió belüli egyetemi csereprogramok és egyetemi hálózatok a nemzetközi szinten is versenyképes kiválósági központok kialakulásának elősegítése, valamint a Duna-régió identitásának képzés, illetve az irányítás és az élethosszig tartó tanulás fejlesztése révén történő megerősítése érdekében,
- a régió biztonságának biztosítása.

A Duna-régióra vonatkozó európai uniós stratégia – Nem pusztán stratégia

Fellépésekre, konkrét, látható fellépésekre van szükség a régió előtt álló kihívások megválaszolásához. Cselekvési tervében a Bizottságnak hangsúlyoznia kell, hogy a tagállamoknak és más érdekelt feleknek kell a vezető partnerek felelősségét vállalni konkrét prioritási területeken és kiemelt projektekben, például a Duna-régióra vonatkozó európai uniós stratégia közös, integrált megközelítésével (melyet a Bizottság 2010. december 8-án fogadott el) összhangban álló, különleges integrált irányítás kidolgozása révén.



BIZOTTSÁG  
13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

**13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK** (folytatás)

**13 03 29.** (folytatás)

A Bizottság tölti be a független, több ágazatot lefedő szerv szerepét, amely biztosíthatja a cselekvési terv szükséges koordinációját, ellenőrzését és nyomon követését, illetve a terv és a stratégia rendszeres frissítését, amennyiben szükséges. A Bizottság ez alkalommal nem javasolt kiegészítő finanszírozást vagy más forrásokat. A különleges fellépések és projektek némelyikéhez azonban szükség lesz pénzügyi támogatásra. Az egyik legfőbb forrást a régióban rendelkezésre álló strukturális alapok jelentik – a programok többsége már lehetővé teszi a stratégiában tervezett fellépéseket. A programozási hatóságok felülvizsgálhatják az odaítélési szempontokat, és megkönnyíthetik a stratégiával összhangban lévő projektek kiválasztását. A tagállamok továbbá megvizsgálják a stratégia prioritásaival összhangban lévő projektek és fellépések saját forrásaikból történő finanszírozásának lehetőségét. Az Európai Beruházási Bank és más nemzetközi és regionális pénzügyintézetek ugyancsak hozzájárulhatnak a finanszírozáshoz.

A következetesség és a hatékonyság biztosítása érdekében a cselekvési terv alapján tett fokozott erőfeszítéseket uniós szinten is szigorúan össze kell hangolni a már megvalósítás alatt álló hasonló folyamatokkal (különös tekintettel az új rendeletekre).

A folyamatban lévő gazdasági válság kedvezőtlenebb klímát teremt a befektetéseknek, és a köz- és a magánszektor egyaránt érinti. Ez még inkább kiemeli annak jelentőségét, hogy a Duna-régióra vonatkozó európai uniós stratégia lehetővé teszi a régiós partnerek számára a hosszabb távú előretekintést, elismerve, hogy a válság elmúltával a legfelkészültebb régiók azok lesznek, amelyek a legjobb eszközökkel rendelkeznek az új lehetőségek és innovációk kiaknázására.

Az Európai Parlament kezdeményezésére létrehozott előkészítő intézkedés időtartama 3 év, 2011 januárjától 2013 decemberéig, az előirányzatok éves összege 1 500 000 EUR.

A fent említett projektek időigényes előkészítést tesznek szükségessé az érintett tagállamokkal és a harmadik országok illetékes hatóságaival. Az első kifizetésekre 2011-ben kerül sor.

A létező jogszabályi keretek alapján ez az előkészítő intézkedés megoldásokat tár fel a tagállamok és más Duna menti országok közötti fenntartható együttműködésre. Megalapozza a Duna-régióra vonatkozó európai uniós stratégia kidolgozását és az Unió átfogó politikájába való beillesztését.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**13 03 30. Kísérleti projekt – Közös regionális identitás, a népek megbékítése, valamint gazdasági és társadalmi együttműködés felé, beleértve egy páneurópai szakértői és kiválósági platform létrehozását a dunai makrorégióban**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
2 000 000	1 000 000				

*Megjegyzések*

*Új jogcímcsoport*

A finanszírozás célja az alábbiak megszervezése vagy kidolgozása:

- fiataloknak szóló képzési programok és szemináriumok, amelyek célja a Duna-makrorégióban élő nemzetek közös regionális identitásának hangsúlyozása. A programoknak hangsúlyozniuk kell a civil oktatást és a kulturális cserелеhetőségeket, amelyek hozzájárulnak az előremutató és fenntartható európai együttéléshez,

## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

## 13 03. ALCÍM — AZ EURÓPAI REGIONÁLIS FEJLESZTÉSI ALAP ÉS EGYÉB REGIONÁLIS MŰVELETEK (folytatás)

## 13 03 30. (folytatás)

- olyan közös platform létrehozása, amely hozzáférést biztosít a regionális szakértelemhez,
- a szakértelem és a projektekről szóló információk kezelését és hálózatok építését célzó új megoldások kidolgozása és fejlesztése.

A kísérleti projekt előmozdítja az adott régiók társadalmi és gazdasági stabilitását, beleértve a közösségek közti kohézió kialakítását célzó fellépéseket is, és rávilágít a nemzetközi együttműködés hozzáadott értékére. Ez fenntartható alapot teremt olyan közös platform kialakításához, amely hozzáférést biztosít a regionális szakértelemhez, és fokozza a regionális együttműködést, továbbá lehetővé teszi a tanulságok levonását a makrorégiós stratégia tapasztalataiból.

A célterület a Duna-makrorégió és a környező országok, összhangban az európai szomszédságpolitikával. A támogatható programokban a régió legalább három tagállamból származó résztvevőknek kell szerepet vállalniuk.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**13 03 31. Műszaki segítségnyújtás és információterjesztés az Európai Unió balti-tengeri stratégiájával kapcsolatban és a makrorégió-stratégiával kapcsolatos ismeretek bővítése**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 500 000	p.m.				

*Megjegyzések**Új jogcímcsoport*

Ezen előirányzat célja az alábbiak biztosítása:

- megfelelő információáramlás (többek között online) hírleveleken, jelentéseken, konferenciákon és elsősorban egy éves fórumon keresztül,
- helyi események szervezése valamennyi érdekelt európai régió balti-tengeri stratégiával és a makrorégiók elveivel való megismertetése céljából,
- a stratégia sikeres megvalósítása a kialakított decentralizált rendszeren és különösen az elsőbbségi területek koordinátori és a kiemelt projektek vezetői rendszerének működtetésén keresztül.

*Jogalap*

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és az 1783/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 5-i 1080/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 1. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).



BIZOTTSÁG  
13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

**13 04. ALCÍM — KOHÉZIÓS ALAP**

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
13 04. <b>13 04 01.</b>	KOHÉZIÓS ALAP <b>Kohéziós Alap – Korábbi projektek (2007 előtt) lezárása</b>	1.2	p.m.	1 377 495 593	p.m.	2 500 000 000	1 892 484,50	2 777 137 825,92
<b>13 04 02.</b>	<b>Kohéziós Alap</b>  <b>13 04. Alcím – Összesen</b>	1.2	11 073 646 193	6 247 800 000	10 185 294 880	4 350 000 000	9 287 121 769,15	4 302 640 240,05
			<b>11 073 646 193</b>	<b>7 625 295 593</b>	<b>10 185 294 880</b>	<b>6 850 000 000</b>	<b>9 289 014 253,65</b>	<b>7 079 778 065,97</b>

*Megjegyzések*

A Kohéziós Alap létrehozásáról szóló, 1994. május 16-i 1164/94/EK tanácsi rendelet (HL L 130., 1994.5.25., 1. o.) II. melléklete meghatározza azokat a feltételeket, amelyek alapján azokat az előlegeket, amelyek nem eredményezik az Alap részéről az érintett művelthez történő hozzájárulás csökkentését, vissza kell fizetni. Az ilyen visszafizetésből eredő bármely bevétel, amelynek elszámolásra a bevételkimutatás 6 1 5 7. jogcímében kerül sor, a költségvetési rendelet 18. és 157. cikke alapján további előirányzatok rendelkezésre bocsátását eredményezi. Az 1083/2006/EK rendelet állapítja meg az előfinanszírozás visszatérítésére vonatkozó feltételeket a 2007–2013-as időszakra.

**13 04 01. Kohéziós Alap – Korábbi projektek (2007 előtt) lezárása**
*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
p.m.	1 377 495 593	p.m.	2 500 000 000	1 892 484,50	2 777 137 825,92

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja a Kohéziós Alap 2000 előttről rendezetlenül maradt kötelezettségvállalásainak és a 2000–2006-os programozási időszak lezárásának a fedezése.

A visszaélések elleni műveleteket a 24 02 01. jogcímsorozat keretében finanszírozzák.

Ez az előirányzat a partnerek következő programozási időszakra irányuló intézkedéseinek finanszírozására is szolgál.

*Jogalap*

A kohéziós pénzügyi eszköz létrehozásáról szóló, 1993. március 30-i 792/93/EGK tanácsi rendelet (HL L 79., 1993.4.1., 74. o.).

A Kohéziós Alap létrehozásáról szóló, 1994. május 16-i 1164/94/EK tanácsi rendelet (HL L 130., 1994.5.25., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 158. és 161. cikke.

**13 04 02. Kohéziós Alap**
*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
11 073 646 193	6 247 800 000	10 185 294 880	4 350 000 000	9 287 121 769,15	4 302 640 240,05

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja a Kohéziós Alap kötelezettségvállalásainak fedezése a 2007–2013-as programozási időszakban.

## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

**13 04. ALCÍM — KOHÉZIÓS ALAP** (folytatás)**13 04 02.** (folytatás)

A visszaélések elleni műveleteket a 24 02 01. jogcímcsoport keretében finanszírozzák.

Ez az előirányzat a partnerek következő programozási időszakra irányuló intézkedéseinek finanszírozására is szolgál.

*Jogalap*

A kohéziós pénzügyi eszköz létrehozásáról szóló, 1993. március 30-i 792/93/EGK tanácsi rendelet (HL L 79., 1993.4.1., 74. o.).

A Kohéziós Alap létrehozásáról szóló, 1994. május 16-i 1164/94/EK tanácsi rendelet (HL L 130., 1994.5.25., 1. o.).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

A Kohéziós Alap létrehozásáról és az 1164/94/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1084/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 79. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 158. és 161. cikke.

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés és különösen annak 174. és 177. cikke.

BIZOTTSÁG  
13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

**13 05. ALCÍM — A STRUKTURÁLIS POLITIKÁKKAL KAPCSOLATOS ELŐCSATLAKOZÁSI MŰVELETEK**

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
13 05.	A STRUKTURÁLIS POLITIKÁKKAL KAPCSOLATOS ELŐCSATLAKOZÁSI MŰVELETEK							
<b>13 05 01.</b>	<b>Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszköze (ISPA) – Korábbi projektek (2000–2006) lezárása</b>							
13 05 01 01.	Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszköze (ISPA) – Más korábbi projektek (2000–2006) lezárása	4	p.m.	329 949 308	p.m.	390 000 000	1 147 590,—	452 991 761,22
13 05 01 02.	Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszköze – Nyolc tagfelvételt kérő országgal kapcsolatos előcsatlakozási támogatás lezárása	4	p.m.	p.m.	p.m.	170 000 000	0,—	82 739 572,89
	13 05 01. jogcímsorozat – Részösszeg		p.m.	329 949 308	p.m.	560 000 000	1 147 590,—	535 731 334,11
<b>13 05 02.</b>	<b>Előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) – Regionális fejlesztési komponens</b>	4	390 900 000	85 696 110	324 300 000	30 000 000	253 200 000,—	169 494 694,80
<b>13 05 03.</b>	<b>Előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) – Határokon átnyúló együttműködési (CBC) komponens</b>							
13 05 03 01.	Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Hozzájárulás az 1b. alfejezetből	1.2	51 615 763	13 000 000	50 603 690	6 100 000	47 570 096,—	0,—
13 05 03 02.	Határokon átnyúló együttműködés (CBC), valamint a tagjelölt és potenciális tagjelölt országok részvétele a strukturális alapok transznacionális és régiók közötti együttműködési programjaiban – Hozzájárulás a 4. fejezetből	4	36 014 241	9 759 835	35 308 079	4 100 000	34 615 765,—	0,—
	13 05 03. jogcímsorozat – Részösszeg		87 630 004	22 759 835	85 911 769	10 200 000	82 185 861,—	0,—
	<b>13 05. Alcím – Összesen</b>		<b>478 530 004</b>	<b>438 405 253</b>	<b>410 211 769</b>	<b>600 200 000</b>	<b>336 533 451,—</b>	<b>705 226 028,91</b>

**13 05 01. Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszköze (ISPA) – Korábbi projektek (2000–2006) lezárása**

*Megjegyzések*

Az Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszköze (ISPA) keretében nyújtott segély célja, hogy az Európai Unióhoz történő csatlakozásuk során segítséget nyújtson a közép- és kelet-európai tagjelölt országoknak. Az ISPA-t arra használták fel, hogy segítsen a kedvezményezett országoknak megfelelniük az uniós vívmányoknak a környezetvédelem és a szállítás terén.

13 05 01 01. Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszköze (ISPA) – Más korábbi projektek (2000–2006) lezárása

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
p.m.	329 949 308	p.m.	390 000 000	1 147 590,00	452 991 761,22

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az ISPA keretében nyújtott támogatás és a Bizottságon kívül nyújtott műszaki segítségnyújtás fedezésére szolgál, amire a végrehajtáshoz van szükség a közép- és kelet-európai tagjelölt országokban.

## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

## 13 05. ALCÍM — A STRUKTURÁLIS POLITIKÁKKAL KAPCSOLATOS ELŐCSATLAKOZÁSI MŰVELETEK (folytatás)

## 13 05 01. (folytatás)

## 13 05 01 01. (folytatás)

A kedvezményezettől függetlenül e jogcímcsoport alapján adminisztratív kiadás nem engedélyezett.

*Jogalap*

Az előcsatlakozási stratégia keretében a csatlakozni szándékozó országoknak nyújtandó támogatás összehangolásáról szóló, 1999. június 21-i 1266/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 68. o.).

Az előcsatlakozási strukturális politikák eszközének létrehozásáról szóló, 1999. június 21-i 1267/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 73. o.).

A Horvátország tagjelölti státusának figyelembevételére tekintettel a 3906/1989/EGK, az 1267/1999/EK, az 1268/1999/EK és a 2666/2000/EK rendelet módosításáról szóló, 2004. december 20-i 2257/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 389., 2004.12.30., 1. o.).

## 13 05 01 02. Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszköze – Nyolc tagfelvételt kérő országgal kapcsolatos előcsatlakozási támogatás lezárása

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	170 000 000	0,—	82 739 572,89

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az ISPA keretében nyújtott támogatás és a Bizottságon kívül nyújtott műszaki segítségnyújtás fedezésére szolgál, amire a végrehajtáshoz van szükség a 2004. május 1-jén tagállammá vált tagjelölt országokban.

*Jogalap*

Az előcsatlakozási stratégia keretében a csatlakozni szándékozó országoknak nyújtandó támogatás összehangolásáról szóló, 1999. június 21-i 1266/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 68. o.).

Az előcsatlakozási strukturális politikák eszközének létrehozásáról szóló, 1999. június 21-i 1267/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1999.6.26., 73. o.).

13 05 02. **Előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) – Regionális fejlesztési komponens***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
390 900 000	85 696 110	324 300 000	30 000 000	253 200 000,00	169 494 694,80

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja, hogy fedezze az uniós támogatást az IPA hatálya alá tartozó tagjelölt országok részére, az uniós szabványokkal és szakpolitikákkal történő progresszív harmonizáció jegyében, beleértve adott esetben az uniós vívmányokat is, a tagságra tekintettel.

A regionális fejlesztési komponens az országokat a szakpolitikák kidolgozásában, valamint az uniós kohéziós politika végrehajtására és menedzselésére való felkészülésben támogatja, különös tekintettel a strukturális alapokra való felkészülésükre.

*Jogalap*

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

**13 05. ALCÍM — A STRUKTURÁLIS POLITIKÁKKAL KAPCSOLATOS ELŐCSATLAKOZÁSI MŰVELETEK** (folytatás)**13 05 03. Előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) – Határokon átnyúló együttműködési (CBC) komponens**

13 05 03 01. Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Hozzájárulás az 1b. alfejezetből

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
51 615 763	13 000 000	50 603 690	6 100 000	47 570 096,00	0,—

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja, hogy biztosítsa az Európai Regionális Fejlesztési Alapból történő hozzájárulást a határokon átnyúló együttműködési projektekhez és a Bizottságon kívül nyújtott technikai támogatáshoz, amire a végrehajtáshoz van szükség a tagállamokban.

Az előirányzat a környezetbarát turizmus támogatására és előmozdítására is szolgál olyan határokon átnyúló kerékpárhálózatok társfinanszírozásán keresztül, mint az Euro-Velo vagy a Vasfüggöny-nyomvonal.

*Jogalap*

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

13 05 03 02. Határokon átnyúló együttműködés (CBC), valamint a tagjelölt és potenciális tagjelölt országok részvétele a strukturális alapok transznacionális és régiók közötti együttműködési programjaiban – Hozzájárulás a 4. fejezetből

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
36 014 241	9 759 835	35 308 079	4 100 000	34 615 765,00	0,—

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja, hogy biztosítsa az előcsatlakozási támogatási eszközökből (IPA) történő hozzájárulást a határokon átnyúló együttműködési projektekhez és a Bizottságon kívül nyújtott technikai támogatáshoz, amire a végrehajtáshoz van szükség a tagjelölt és a potenciális tagjelölt országokban.

Ez az előirányzat a tagjelölt és potenciális tagjelölt országok vonatkozó transznacionális és régiók közötti együttműködési programokban való részvételéhez nyújtott IPA-hozzájárulás biztosítására is szolgál.

*Jogalap*

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

## BIZOTTSÁG

## 13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

## 13 06. ALCÍM — SZOLIDARITÁSI ALAP

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
13 06.	SZOLIDARITÁSI ALAP							
13 06 01.	Az Európai Unió Szolidaritási Alapja – Tagállamok	3.2	p.m.	p.m.	79 914 040	79 914 040	622 539 146,—	622 539 146,—
13 06 02.	Az Európai Unió Szolidaritási Alapja – Csatlakozási tárgyalásokat folytató országok	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	13 06. Alcím – Összesen		p.m.	p.m.	79 914 040	79 914 040	622 539 146,—	622 539 146,—

## 13 06 01. Az Európai Unió Szolidaritási Alapja – Tagállamok

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	79 914 040	79 914 040	622 539 146,00	622 539 146,00

Megjegyzések

A jogcímcsoport célja, hogy rögzítse a tagállamokban előforduló természeti katasztrófák esetén az Európai Unió Szolidaritási Alapjának mobilizálásából eredő előirányzatokat.

Az előirányzatok elosztásáról külön költségvetés-módosítás elfogadásával születik majd döntés, amelynek kizárólagos célja az Európai Unió Szolidaritási Alapjának mozgósítása.

Jogalap

Az Európai Unió Szolidaritási Alapjának létrehozásáról szóló, 2002. november 11-i 2012/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 311., 2002.11.14., 3. o.).

Jogi hivatkozások

Az Európai Unió Szolidaritási Alapjának létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló, a Bizottság által 2005. április 6-án előterjesztett javaslat (COM(2005) 108 végleges).

2006. május 17-i intézményközi megállapodás az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között a költségvetési fegyelemlről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.).

## 13 06 02. Az Európai Unió Szolidaritási Alapja – Csatlakozási tárgyalásokat folytató országok

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

A jogcímcsoport célja, hogy rögzítse a csatlakozási tárgyalásokat folytató országokban előforduló természeti katasztrófák esetén az Unió Szolidaritási Alapjának felhasználásából eredő előirányzatokat.

Az előirányzatok elosztásáról külön költségvetés-módosítás elfogadásával születik döntés, amelynek kizárólagos célja az Európai Unió Szolidaritási Alapjának mozgósítása.

**13 06. ALCÍM — SZOLIDARITÁSI ALAP** (folytatás)**13 06 02.** (folytatás)*Jogalap*

Az Európai Unió Szolidaritási Alapjának létrehozásáról szóló, 2002. november 11-i 2012/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 311., 2002.11.14., 3. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Unió Szolidaritási Alapjának létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló, a Bizottság által 2005. április 6-án előterjesztett javaslat (COM(2005) 108 végleges).

A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.).

BIZOTTSÁG

13. CÍM — REGIONÁLIS POLITIKA

### **KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A „REGIONÁLIS POLITIKA” FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- A KOHÉZIÓS POLITIKÁVAL KAPCSOLATOS ELLENŐRZÉS A CSATLAKOZÁS ELŐTT
- POLITIKAI STRATÉGIA, KOORDINÁCIÓ ÉS ÉRTÉKELÉS A „REGIONÁLIS POLITIKA” FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA



14. CÍM  
ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO



BIZOTTSÁG  
14. CÍM — ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO

**14. CÍM**  
**ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO**

**Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
14 01.	AZ ADÓÜGYI ÉS VÁMUNIO SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZ- GATÁSI KIADÁSAI	56 129 539	56 129 539	56 242 164	56 242 164	56 043 092,10	56 043 092,10
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	32 492	32 492	118 737	118 737		
		56 162 031	56 162 031	56 360 901	56 360 901	56 043 092,10	56 043 092,10
14 02.	AZ ADÓÜGYI ÉS VÁMUNIO FŐI- GAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁ- LÁSA	3 000 000	2 380 447	2 500 000	2 500 000	2 980 836,24	1 933 695,04
14 03.	AZ ADÓÜGY ÉS A VÁMPOLITIKA NEMZETKÖZI VONATKOZÁSAI	2 300 000	1 237 833	2 000 000	2 000 000	1 700 000,—	1 899 085,90
14 04.	VÁMPOLITIKA	53 000 000	35 801 930	50 318 000	30 000 000	43 413 177,63	39 307 008,01
14 05.	ADÓPOLITIKA	27 800 000	19 234 016	24 000 000	16 300 000	22 038 660,26	22 226 403,06
	<b>14. cím – Összesen</b>	<b>142 229 539</b>	<b>114 783 765</b>	<b>135 060 164</b>	<b>107 042 164</b>	<b>126 175 766,23</b>	<b>121 409 284,11</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	<b>32 492</b>	<b>32 492</b>	<b>118 737</b>	<b>118 737</b>		
		<b>142 262 031</b>	<b>114 816 257</b>	<b>135 178 901</b>	<b>107 160 901</b>	<b>126 175 766,23</b>	<b>121 409 284,11</b>

BIZOTTSÁG

14. CÍM — ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO

## 14. CÍM

## ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO

## 14 01. ALCÍM — AZ ADÓÜGYI ÉS VÁMUNIOS SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
14 01.	AZ ADÓÜGYI ÉS VÁMUNIOS SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI				
<b>14 01 01.</b>	<b>Az adóügyi és vámuniós szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>	5	42 750 359	42 304 682	41 836 919,01
			32 492	118 737	
			<b>42 782 851</b>	<b>42 423 419</b>	<b>41 836 919,01</b>
<b>14 01 02.</b>	<b>Az adóügyi és vámuniós szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
14 01 02 01.	Külső munkatársak	5	5 853 335	5 782 612	6 074 250,26
14 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	3 176 150	3 829 199	3 640 255,33
	14 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		9 029 485	9 611 811	9 714 505,59
<b>14 01 03.</b>	<b>Az adóügyi és vámuniós szakpolitikai terület berendezésekkel, bútorokkal és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai</b>	5	3 097 695	3 093 671	3 284 667,50
<b>14 01 04.</b>	<b>Az adóügyi és vámuniós politika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
14 01 04 01.	A belső piac megvalósítása és fejlesztése – Igazgatási kiadások	1.1	120 000	100 000	75 000,—
14 01 04 02.	Vám 2013 és Fiscalis 2013 – Igazgatási kiadások	1.1	1 132 000	1 132 000	1 132 000,—
	14 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		1 252 000	1 232 000	1 207 000,—
	<b>14 01. Alcím – Összesen</b>		<b>56 129 539</b>	<b>56 242 164</b>	<b>56 043 092,10</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>32 492</b>	<b>118 737</b>	
			<b>56 162 031</b>	<b>56 360 901</b>	<b>56 043 092,10</b>

**14 01 01. Az adóügyi és vámuniós szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
14 01 01.	42 750 359	42 304 682	41 836 919,01
Tartalékalapok (40 01 40)	32 492	118 737	
Összesen	42 782 851	42 423 419	41 836 919,01

BIZOTTSÁG  
14. CÍM — ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO

**14 01. ALCÍM — AZ ADÓÜGYI ÉS VÁMUNIO SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** *(folytatás)*

**14 01 02. Az adóügyi és vámuniós szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

14 01 02 01. Külső munkatársak

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 853 335	5 782 612	6 074 250,26

14 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 176 150	3 829 199	3 640 255,33

**14 01 03. Az adóügyi és vámuniós szakpolitikai terület berendezésekkel, bútorokkal és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai**

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 097 695	3 093 671	3 284 667,50

**14 01 04. Az adóügyi és vámuniós politika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások**

14 01 04 01. A belső piac megvalósítása és fejlesztése – Igazgatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
120 000	100 000	75 000,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések célkitűzésének eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókkal, tájékoztatással és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, továbbá olyan műszaki és igazgatási támogatással kapcsolatos bármely egyéb kiadás fedezésére szolgál, amely nem érint a Bizottság által eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében amiatt kiszervezett hatósági feladatokat, mivel a következő években a műszaki támogatási irodák szerződésai lejárnak.

Jogalap

Lásd a 14 02 01. jogcímcsoportot.

## BIZOTTSÁG

## 14. CÍM — ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO

## 14 01. ALCÍM — AZ ADÓÜGYI ÉS VÁMUNIO SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

## 14 01 04. (folytatás)

## 14 01 04 02. Vám 2013 és Fiscalis 2013 – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 132 000	1 132 000	1 132 000,00

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, továbbá olyan műszaki és igazgatási támogatással kapcsolatos bármely egyéb kiadás fedezésére szolgál, amely nem érint a Bizottság által eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében amiatt kiszervezett hatósági feladatokat, hogy a következő években a műszaki támogatási irodák szerződési lejárnak.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által a közösségi/EU-programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra előirányzott teljes előirányzat összegének arányában.

## Jogalap

Lásd a 14 04 02. és a 14 05 03. jogcímcsoportot.

BIZOTTSÁG  
14. CÍM — ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO

**14 02. ALCÍM — AZ ADÓÜGYI ÉS VÁMUNIO FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
14 02.  <b>14 02 01.</b>	AZ ADÓÜGYI ÉS VÁMUNIO FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA  <b>A belső piac végrehajtása és fejlesztése</b>	1.1	3 000 000	2 380 447	2 500 000	2 500 000	2 980 836,24	1 933 695,04
	<b>14 02. Alcím – Összesen</b>		<b>3 000 000</b>	<b>2 380 447</b>	<b>2 500 000</b>	<b>2 500 000</b>	<b>2 980 836,24</b>	<b>1 933 695,04</b>

**14 02 01. A belső piac végrehajtása és fejlesztése**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
3 000 000	2 380 447	2 500 000	2 500 000	2 980 836,24	1 933 695,04

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a belső piac befejezéséhez, működéséhez és fejlesztéséhez hozzájáruló intézkedésekkel kapcsolatban felmerülő kiadások fedezésére szolgál.

Támogatja az uniós vámpolitikát és adópolitikát, és olyan fellépéseket is magában foglal, amelyek a Vám 2013 és a Fiscalis 2013 programok által nem finanszírozhatók.

Az adózás és a vámok területén ez az előirányzat elsősorban az alábbiak fedezésére szolgál:

- konzultációk, tanulmányok, elemzések és hatásvizsgálatok költségei,
- vámbesorolással kapcsolatos tevékenységek és adatszerzés,
- szoftverberuházások,
- reklám-, figyelemfelkeltő és képzési anyagok előállításának és fejlesztésének.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladat, amint arról az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése rendelkezik.

## BIZOTTSÁG

## 14. CÍM — ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO

## 14 03. ALCÍM — AZ ADÓÜGY ÉS A VÁMPOLITIKA NEMZETKÖZI VONATKOZÁSAI

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
14 03.	AZ ADÓÜGY ÉS A VÁMPOLITIKA NEMZETKÖZI VONATKOZÁSAI							
14 03 01.	Vámügyi együttműködés és nemzetközi támogatás – Korábbi programok véglegesítése	4	—	—	—	p.m.	0,—	199 085,90
14 03 03.	Nemzetközi szervezetekben való részvétel vám- és adóügyekben	4	1 300 000	1 237 833	2 000 000	2 000 000	1 700 000,—	1 700 000,—
14 03 04.	Helyes irányítás az adózás területén	4	1 000 000	p.m.	p.m.	p.m.		
	<b>14 03. Alcím – Összesen</b>		<b>2 300 000</b>	<b>1 237 833</b>	<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>	<b>1 700 000,—</b>	<b>1 899 085,90</b>

## 14 03 01. Vámügyi együttműködés és nemzetközi támogatás – Korábbi programok véglegesítése

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
—	—	—	p.m.	0,—	199 085,90

## Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze a Vám 2002 és Vám 2007 programokból rendezetlenül maradt kötelezettségvállalások lezárását.

A finanszírozott tevékenységek közé tartoznak a konferenciák és szemináriumok, technikai segítségnyújtás és informatikai támogatás a Közösség és a tagállamok azon oktatási és technikai segítségnyújtási és együttműködési tevékenységeinek koordinálásához, amelyeket harmadik országok államigazgatási szerveinek bevonásával bonyolítanak le, és ami biztosítja a közösségi fellépések külső és belső konzisztenciáját.

A működési kiadások az alábbiak javára szervezett képzési, műszaki segítségnyújtási és együttműködési tevékenység költségeit is fedezik:

- tagjelölt országok, annak érdekében, hogy a bővítési folyamattal összefüggésben meg tudjanak felelni a Közösség vámjogi rendelkezéseinek; ebben a vonatkozásában az előirányzat célja a segítségnyújtás, a megfelelőségi ellenőrzések, valamint a nemzeti rendszereknek a Közösség rendszerével történő összekapcsolása révén felmerülő költségek fedezése,
- harmadik országok, azért, hogy támogassák vámigazgatásuk korszerűsítését.

A tagjelölt országok és, adott esetben, a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban.

A nem a tagjelölt országok vagy a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok körébe tartozó harmadik országok vám-együttműködési egyezményekben való részvételéből származó, a bevételkimutatás 6 0 3 2. jogcíme alá tartozó bevételekből e jogcímcsoport további előirányzatokkal bővül a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban.

## Jogalap

2001. március 19-i tanácsi határozat a Bizottság felhatalmazásáról arra, hogy az Európai Közösség nevében tárgyaljon a Vám-együttműködési Tanácsot létrehozó, Brüsszelben, 1950. december 15-én aláírt egyezmény módosításáról, az Európai Közösségnek a szervezetben való tagságára tekintettel.



BIZOTTSÁG  
14. CÍM — ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO

**14 03. ALCÍM — AZ ADÓÜGY ÉS A VÁMPOLITIKA NEMZETKÖZI VONATKOZÁSAI** (folytatás)

**14 03 01.** (folytatás)

A Közösségen belüli vámokra vonatkozó cselekvési program (Vám 2007) elfogadásáról szóló, 2003. február 11-i 253/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 36., 2003.2.12., 1. o.).

A technikai segítségnyújtási intézkedések jogi alapja a Közösség és számos harmadik ország – különösen a tagfelvételt kérő országok – közötti, különféle együttműködési, szabadkereskedelmi, vámuniós és társulási megállapodásokban található.

Az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

**14 03 03. Nemzetközi szervezetekben való részvétel vám- és adóügyekben**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 300 000	1 237 833	2 000 000	2 000 000	1 700 000,00	1 700 000,00

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja, hogy fedezze az Unió hozzájárulásait az alábbiakhoz:

- Vámigazgatások Világszervezete (VVSZ),
- nemzetközi adóügyi párbeszéd (ITD).

Jogalap

Az Európai Közösségeknek a Vámigazgatások Világszervezetében való tagságából eredő jogok és kötelezettségek ideiglenes gyakorlásáról szóló, 2007. június 25-i 2007/668/EK tanácsi határozat (HL L 274., 2007.10.18., 11. o.).

Jogi hivatkozások

A Bizottság 2008. június 4-i határozata a Közösség részvételéről a nemzetközi adóügyi párbeszédben.

**14 03 04. Helyes irányítás az adózás területén**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 000 000	p.m.	p.m.	p.m.		

Megjegyzések

Ez az előirányzat az adóügyek terén történő helyes irányítás előmozdításához közvetlenül kapcsolódó tanulmányok, konzultációk, munkamegbeszélések, képzések, konferenciák, technikai és adminisztratív segítségnyújtás, szakértői tárgyalások, információk és kiadványok költségeinek fedezésére szolgál.

Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

## BIZOTTSÁG

## 14. CÍM — ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO

## 14 04. ALCÍM — VÁMPOLITIKA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
14 04.	VÁMPOLITIKA							
14 04 01.	<b>Korábbi vámügyi programok befejezése</b>	1.1	—	p.m.	—	1 000 000	0,—	10 532 675,72
14 04 02.	<b>Vám 2013</b>	1.1	53 000 000	35 801 930	50 318 000	29 000 000	43 413 177,63	28 774 332,29
	<b>14 04. Alcím – Összesen</b>		<b>53 000 000</b>	<b>35 801 930</b>	<b>50 318 000</b>	<b>30 000 000</b>	<b>43 413 177,63</b>	<b>39 307 008,01</b>

14 04 01. **Korábbi vámügyi programok befejezése**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	1 000 000	0,—	10 532 675,72

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a vámok terén megvalósuló közösségi cselekvési program végrehajtásával kapcsolatos költségek fedezésére szolgál, különös tekintettel a közös fellépések, valamint az informatika területét érintő és egyéb tevékenységek finanszírozására.

Ez különösen a következőket fedezi:

- a részt vevő országokból szemináriumokon, munkaértekezleteken, tisztviselői csereprogramokon, képzési programokon, follow-up tevékenységben és összehasonlító elemzések készítésében részt vevő személyek utazási költségei és napidíja,
- szemináriumok, munkaértekezletek és egyéb hasonló találkozók szervezésével kapcsolatos költségek,
- a képzéshez szükséges anyagok beszerzésének és kifejlesztésének költségei,
- a meglévő információcsere- és kommunikációs rendszerek fenntartási, fejlesztési és működtetési költségei, a hálózat működési költségei, valamint a Bizottság épületeiben (vagy egy kijelölt alvállalkozó épületeiben) felszerelt közösségi berendezések üzemeltetési költségei. Az érintett rendszerek és hálózatok a következők: közös kommunikációs hálózat/közös rendszerinterfész (CCN/CSI), amilyen mértékben arra az itt felsorolt rendszerek működéséhez szükség van; adattovábbító rendszer (DDS); új számítógépesített tranzitrendszer (NCTS/NSTI); az Európai Közösségek integrált vámtarifájára (TARIC) vonatkozó információs rendszer; az eredetbélyegzők lenyomatára, valamint a tranzitbélyegzők továbbítására vonatkozó tájékoztatási rendszer (TCO/TCT); a vegyi anyagok európai vámleltára (ECICS); kötelező európai vámtarifa-tájékoztatási rendszer (EBTI/RTCE); a kvótafelügyelet igazgatási rendszere (TQS); az aktív feldolgozás felszabadítás rendszere (IPR); az egységértékközpont; a vámok számítógépesítéséhez kapcsolódó információs rendszer és tevékenységek felfüggesztése,
- az 1999/468/EK határozat 4. cikkében rögzített igazgatási eljárás alapján felállított új kommunikációs és információcsere-rendszerek esetében a tervezés, telepítés, működés és fejlesztés költségei, főként a hardver, a szoftver és a hálózati kapcsolatok tekintetében, amelyeknek a rendszerek összekapcsolási és együttműködési képességének a biztosítása érdekében minden tagállam esetében azonosnak kell lenni,
- a felhasználók támogatásának, valamint a visszaélések elleni küzdelem információs rendszere (AFIS) fenntartásának, működtetésének és fejlesztésének a költségei,
- egyéb, a program célkitűzéseinek megvalósításához szükséges fellépésekhez kapcsolódó költségek.

**14 04. ALCÍM — VÁMPOLITIKA** (folytatás)**14 04 01.** (folytatás)

A tagjelölt országok és, adott esetben, a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban.

Nem a tagjelölt országok vagy a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok körébe tartozó harmadik országok vám-együtműködési egyezményekben való részvételéből származó, a bevételkimutatás 6 0 3 2. jogcíme alá tartozó bevételekből e jogcímcsoport további előirányzatokkal bővül a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban.

*Jogalap*

A Bizottságnak adott végrehajtó hatalom gyakorlásával kapcsolatos eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozat (HL L 184., 1999.7.17., 23. o.).

A Közösségen belüli vámokra vonatkozó cselekvési program (Vám 2007) elfogadásáról szóló, 2003. február 11-i 253/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 36., 2003.2.12., 1. o.).

**14 04 02.****Vám 2013***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
53 000 000	35 801 930	50 318 000	29 000 000	43 413 177,63	28 774 332,29

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Vám 2013 program végrehajtására fordított kiadások fedezésére szolgál, különös tekintettel a közös fellépések, valamint az informatika területét érintő és egyéb tevékenységek finanszírozására.

Különösen a következőket fedezi:

- az információcsere- és kommunikációs rendszerek uniós elemeinek beszerzési, fejlesztési, telepítési, fenntartási és napi működtetési költségei, nevezetesen az alábbi hálózatok esetében: közös kommunikációs hálózat/közös rendszerinterfész (CCN/CSI), beleértve a visszaélések elleni küzdelem információs rendszeréhez (AFIS) kapcsolódó kommunikációs kiadásokat; a számítógépesített árutovábbítási eljárás (CTS); a vámtarifarendszerek, különösen: adattovábbító rendszer (DDS); a Kombinált Nomenklatúra (CN), az Európai Közösségek integrált vámtarifájának (TARIC) információs rendszere; a kötelező európai vámtarifa-tájékoztató rendszer (EBTI), a kvótafelügyelet igazgatási rendszere (TQS); a vámfelfüggesztési információs rendszer (Suspensions), az iratminta-kezelő rendszer (SMS), a feldolgozási eljárások információs rendszere (ISPP), a vegyi anyagok európai vámléltára (ECICS), valamint az exportőrök nyilvántartási rendszere (REX); a Közösségi Vámcode létrehozásáról szóló 1992. október 12-i, 2913/92/EGK tanácsi rendeletben (HL L 302., 1992.10.19., 1. o.) meghatározott, a biztonság növelésére szolgáló rendszerek, különösen az uniós kockázatkezelési rendszer, az export-ellenőrzési rendszer (ECS), az import-ellenőrzési rendszer (ICS) és az engedélyezett gazdálkodók rendszere (AEO); bármilyen új, uniós jogalkotással létrehozott és a munkaprogramban előírt vámügyi kommunikációs és információcsere-rendszer, beleértve az elektronikus vámrendszereket,
- a program igazgatásához közvetlenül kapcsolódó, illetve célkitűzései eléréséhez szükséges előkészítő, felügyeleti, ellenőrzési, auditálási és értékelési tevékenységek költsége, különösen tanulmányok, találkozók, tájékoztatói és publikációs tevékenységek, valamint az elsődlegesen információcsere-re szolgáló informatikai hálózatokhoz kapcsolódó költségek,
- a részt vevő országok tisztviselőinél a teljesítményértékelésekkel, munkalátogatásokkal, szemináriumokkal, szakmai műhelyekkel, projekt- és irányítási csoportokkal, képzéssel és felügyeleti tevékenységgel kapcsolatosan felmerülő utazási és ellátási költségek,

## BIZOTTSÁG

## 14. CÍM — ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO

## 14 04. ALCÍM — VÁMPOLITIKA (folytatás)

## 14 04 02. (folytatás)

- szemináriumok, munkaértekezletek és egyéb hasonló találkozók szervezésével kapcsolatos költségek,
- eseti szakértők és résztvevők részvételével kapcsolatban felmerülő utazási és ellátási költségek,
- a képzési rendszerek és modulok beszerzésének, fejlesztésének, felszerelésének, karbantartásának költsége, amennyiben ezek valamennyi részt vevő ország számára közősek,
- a program célkitűzéseinek megvalósításához szükséges bármely egyéb tevékenység költségei.

A tagjelölt országok és, adott esetben, a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban.

Nem a tagjelölt országok vagy a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok körébe tartozó harmadik országok vám-együttműködési egyezményekben való részvételéből származó, a bevételkimutatás 6 0 3 2. jogcíme alá tartozó bevételekből e jogcímcsoport további előirányzatokkal bővül a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban.

*Jogalap*

A Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozat (HL L 184., 1999.7.17., 23. o.).

Az Európai Közösség és Svájc között levélváltás formájában létrejött, az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény keretében a közös kommunikációs hálózat/közös rendszerinterfész (CCN/CSI) kiterjesztéséről szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2000. március 30-i 2000/305/EK tanácsi határozat (HL L 102., 2000.4.27., 50. o.).

Az Európai Közösség és Norvégia között levélváltás formájában létrejött, a közös kommunikációs hálózatnak/közös rendszerinterfésznek (CCN/CSI) az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény keretében történő bővítéséről szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2000. július 31-i 2000/506/EK tanácsi határozat (HL L 204., 2000.8.11., 35. o.).

A közösségi vámügyi cselekvési program (Vám 2013) létrehozásáról szóló, 2007. május 23-i 624/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 154., 2007.6.14., 25. o.).

A papírmentes vámkezelési és kereskedelmi környezetről szóló, 2008. január 15-i 70/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 23., 2008.1.26., 21. o.).

A Közösségi Vámkódex létrehozásáról (Modernizált Vámkódex) szóló, 2008. április 23-i 450/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2008.6.4., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
14. CÍM — ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO

## 14 05. ALCÍM — ADÓPOLITIKA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
14 05.	ADÓPOLITIKA							
14 05 01.	<i>Korábbi Fiscalis programok befejezése</i>	1.1	—	p.m.	—	500 000	0,—	2 869 472,78
14 05 02.	<i>A jövedéki adók kezelésének számítógépesítése (EMCS)</i>	1.1	—	190 436	—	500 000	0,—	4 227 626,32
14 05 03.	<i>Fiscalis 2013</i>	1.1	27 800 000	19 043 580	24 000 000	15 300 000	22 038 660,26	15 129 303,96
	<b>14 05. Alcím – Összesen</b>		<b>27 800 000</b>	<b>19 234 016</b>	<b>24 000 000</b>	<b>16 300 000</b>	<b>22 038 660,26</b>	<b>22 226 403,06</b>

14 05 01. *Korábbi Fiscalis programok befejezése*

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	500 000	0,—	2 869 472,78

Megjegyzések

Ez az előirányzat a belső piacon az adózási rendszerek működésének javítására vonatkozó cselekvési program (Fiscalis 2007) végrehajtásával kapcsolatban felmerült kiadásokat fedezi, konkrétan azokat a kommunikációs és információcsere-rendszereket, közös fellépéseket és bármely egyéb tevékenységet finanszírozza, amelyekről az 1999/468/EK határozat 4. cikkében foglalt igazgatási eljárással összhangban állapodtak meg.

Ez az előirányzat különösen az alábbiak fedezésére szolgál:

- a jelenleg működő rendszerek, különösen a FITS (Fiscalis információs rendszer, amelynek összetevői: VIES – áfainformáció-csererendszer, jövedékiadó-táblázat és EWSE – korai jövedékiadó-előrejelzési rendszer, közös kommunikációs hálózat/közös rendszerinterfész [CCN/CSI]) karbantartásával kapcsolatos költségek, amelyek elsősorban az említett rendszerek karbantartásának, fejlesztésének és működtetésének költségeit, valamint a hálózatüzemeltetés költségeit jelentik,
- a tervezett új rendszerek kifejlesztésének, beszerzésének, telepítésének, futtatásának és frissítésének a költségei, ideértve a jövedéki mozgás ellenőrzési rendszerét, az e-kereskedelmet és a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – a hozzáadottérték-adónak az ország területén nem honos adóalanyok részére történő visszatérítésének szabályairól szóló, 1979. december 6-i 79/1072/EGK nyolcadik tanácsi irányelvet (HL L 331., 1979.12.27., 11. o.) (nyolcadik héairányelv): főleg a rendszerek összekapcsolhatóságának és együttműködtethetőségének a biztosítása érdekében az összes részt vevő ország által használandó közös hardvert, szoftvert és hálózatokat,
- a közvetlen adózás területén tervezett új rendszerek megvalósíthatósági tanulmányainak költsége,
- a részt vevő országok azon közvetett adózásért felelős tisztviselőinek utazási és ellátási költségei, akik szakmai cseréken, szemináriumokon és többoldalú ellenőrzéseken vesznek részt,
- utazási költségek és napidíjak, valamint a képzéshez szükséges anyagok beszerzésének és kifejlesztésének költségei,
- szemináriumok és egyéb hasonló találkozók szervezési költségei,
- egyéb olyan tevékenységek költségei, amelyeket az 1999/468/EK határozat 4. cikkében foglalt igazgatási eljárás lehetővé tesz.

## BIZOTTSÁG

## 14. CÍM — ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO

## 14 05. ALCÍM — ADÓPOLITIKA (folytatás)

## 14 05 01. (folytatás)

A tagjelölt országok és, adott esetben, a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban.

*Jogalap*

A belső piacon az adózási rendszerek működésének javítására vonatkozó cselekvési program (Fiscalis 2003–2007. évi program) elfogadásáról szóló, 2002. december 3-i 2235/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 341., 2002.12.17., 1. o.).

A hozzáadottérték-adó területén folyó együttműködésről és a 218/92/EKG rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. október 7-i 1798/2003/EKG tanácsi rendelet (HL L 264., 2003.10.15., 1. o.).

14 05 02. **A jövedéki adók kezelésének számítógépesítése (EMCS)***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	190 436	—	500 000	0,—	4 227 626,32

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat fedezi a jövedékiadó-rendszer számítógépesítésére irányuló többéves program elindításával kapcsolatos költségeket, különösen az alábbiakat:

- a rendszer fejlesztése, támogatása és tesztelése, a kifejlesztett és telepített termékek kezelése és minőség-ellenőrzése, koordináció, a rendszer uniós alkotóelemeinek meghatározásában, valamint a rendszer működési és műszaki előírásaiban szereplő hardver,
- tájékoztatási és képzési tevékenységek kialakítása,
- a rendszer biztonsági terve.

*Jogalap*

A jövedékiadó-köteles termékek mozgásának és megfigyelésének számítógépesítéséről szóló, 2003. június 16-i 1152/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 162., 2003.7.1., 5. o.).

14 05 03. **Fiscalis 2013***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
27 800 000	19 043 580	24 000 000	15 300 000	22 038 660,26	15 129 303,96

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Fiscalis 2013 program végrehajtására fordított kiadások fedezésére szolgál, különös tekintettel a közös felépések, valamint az informatika területét érintő és egyéb tevékenységek finanszírozására.

Ez különösen a következőket fedezi:

- az információcsere- és kommunikációs rendszerek uniós elemeinek beszerzési, fejlesztési, telepítési, fenntartási és napi működtetési költségei, nevezetesen az alábbi hálózatok esetében: közös kommunikációs hálózat/közös rendszerinterfész (CCN/CSI); héainformáció-csererendszer (VIES); jövedéki rendszerek; jövedéki árumozgást ellenőrző rendszer (EMCS); és bármilyen új, uniós jogalkotással létrehozott és a munkaprogramban előírt adóügyi kommunikációs és információcsere-rendszer,

BIZOTTSÁG  
14. CÍM — ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO**14 05. ALCÍM — ADÓPOLITIKA** (folytatás)**14 05 03.** (folytatás)

- a program igazgatásához közvetlenül kapcsolódó, illetve célkitűzései eléréséhez szükséges előkészítő, felügyeleti, ellenőrzési, auditálási és értékelési tevékenységek költsége, különösen tanulmányok, találkozók, tájékoztatási és publikációs tevékenységek, valamint az elsődlegesen információcserére szolgáló informatikai hálózatokhoz kapcsolódó költségek,
- a részt vevő országok tisztviselőinél a többoldalú ellenőrzésekkel, munkalátogatásokkal, szemináriumokkal és projektcsoportokkal kapcsolatosan felmerülő utazási és ellátási költségek,
- szemináriumok és egyéb hasonló találkozók szervezési költségei,
- eseti szakértők és résztvevők részvételével kapcsolatban felmerülő utazási és ellátási költségek,
- a képzési rendszerek és modulok beszerzésének, fejlesztésének, felszerelésének, karbantartásának költsége, amennyiben ezek valamennyi részt vevő ország számára közösek,
- a program célkitűzéseinek megvalósításához szükséges bármely egyéb tevékenység költségei.

A tagjelölt országok és, adott esetben, a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban.

A nem a tagjelölt országok vagy a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok körébe tartozó harmadik országok vám-együttműködési egyezményekben való részvételéből származó, a bevételkimutatás 6 0 3 2. jogcíme alá tartozó bevételekből e jogcímcsoport további előirányzatokkal bővül a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban.

*Jogalap*

A hozzáadottérték-adó területén történő közigazgatási együttműködésről, valamint a 218/92/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. október 7-i 1798/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 264., 2003.10.15., 1. o.).

A belső piac adózási rendszerei működésének javítását célzó közösségi program (Fiscalis 2013 program) létrehozásáról szóló, 2007. december 11-i 1482/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 330., 2007.12.15., 1. o.).

BIZOTTSÁG

14. CÍM — ADÓÜGYEK ÉS VÁMUNIO

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

– IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS AZ ADÓÜGYI ÉS VÁMUNIO FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA



*15. CÍM*

**OKTATÁS ÉS KULTÚRA**



## 15. CÍM

## OKTATÁS ÉS KULTÚRA

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
15 01.	AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	126 032 266	126 032 266	124 918 842	124 918 842	122 530 064,75	122 530 064,75
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	38 857	38 857	143 552	143 552		
		126 071 123	126 071 123	125 062 394	125 062 394	122 530 064,75	122 530 064,75
15 02.	EGÉSZ ÉLETEN ÁT TARTÓ TANULÁS, BELEÉRTVE A TÖBBNYELVŰSÉGET IS	1 234 987 000	1 104 727 525	1 152 378 500	1 115 302 000	1 214 205 724,17	1 156 152 391,69
15 04.	AZ EURÓPAI KULTURÁLIS ÉS AUDIOVIZUÁLIS EGYÜTTMŰ- KÖDÉS FEJLESZTÉSE	166 157 000	151 390 000	156 314 500	138 280 000	174 277 962,70	155 904 019,26
15 05.	AZ IFJÚSÁG ÉS A SPORT TERÉN MEGVALÓSULÓ EGY- ÜTTMŰKÖDÉS ÖSZTÖNZÉSE ÉS TÁMOGATÁSA	136 108 000	128 140 000	136 906 000	135 910 000	151 322 729,10	145 742 077,04
15 07.	EMBEREK – PROGRAM A KUTATÓI MOBILITÁSÉRT	765 407 000	486 111 289	534 190 000	284 000 000	543 908 037,98	412 891 191,68
	<b>15. cím – Összesen</b>	<b>2 428 691 266</b>	<b>1 996 401 080</b>	<b>2 104 707 842</b>	<b>1 798 410 842</b>	<b>2 206 244 518,70</b>	<b>1 993 219 744,42</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	38 857	38 857	143 552	143 552		
		<b>2 428 730 123</b>	<b>1 996 439 937</b>	<b>2 104 851 394</b>	<b>1 798 554 394</b>	<b>2 206 244 518,70</b>	<b>1 993 219 744,42</b>

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

## 15. CÍM

## OKTATÁS ÉS KULTÚRA

## 15 01. ALCÍM — AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
15 01.	AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
15 01 01.	<i>Az oktatás és kultúra szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</i>	5	51 125 145	51 145 885	47 450 919,85
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>		38 857	143 552	
			51 164 002	51 289 437	47 450 919,85
15 01 02.	<i>Az oktatás és kultúra szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</i>				
15 01 02 01.	Külső munkatársak	5	3 901 014	3 818 280	4 367 833,94
15 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	4 486 448	5 417 963	5 305 291,25
	15 01 02. jogcímsoport – Részösszeg		8 387 462	9 236 243	9 673 125,19
15 01 03.	<i>Felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadások az oktatás és kultúra szakpolitikai területen</i>	5	3 704 533	3 740 214	3 723 913,27
15 01 04.	<i>Az oktatás és kultúra szakpolitikai területen végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</i>				
15 01 04 14.	Erasmus Mundus – Igazgatási kiadások	1.1	996 000	770 000	1 326 663,83
15 01 04 17.	Együttműködés a harmadik országokkal az oktatás és szakképzés területén – Igazgatási kiadások	4	80 000	65 000	114 983,19
15 01 04 22.	Egész életen át tartó tanulás – Igazgatási kiadások	1.1	9 000 000	8 843 000	9 371 660,71
15 01 04 30.	Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség – Az 1a. alfejezet programjaiból nyújtott hozzájárulás	1.1	21 444 000	21 199 000	22 404 636,—
15 01 04 31.	Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség – A 3b. alfejezet programjaiból nyújtott hozzájárulás	3.2	15 644 000	15 839 500	16 100 718,—
15 01 04 32.	Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség – A 4. fejezet programjaiból nyújtott hozzájárulás	4	600 000	597 000	600 735,—
15 01 04 44.	Kultúra program (2007–2013) – Igazgatási kiadások	3.2	550 000	529 000	676 112,63
15 01 04 55.	Cselekvő ifjúság – Igazgatási kiadások	3.2	780 000	780 000	986 063,21

BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

**15 01. ALCÍM — AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
15 01 04 60.	MEDIA 2007 – Az európai audiovizuális ágazat támogató programja – Igazgatási kiadások	3.2	725 000	400 000	448 504,67
15 01 04 68.	MEDIA Mundus – Igazgatási kiadások	3.2	175 000		
	15 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		49 994 000	49 022 500	52 030 077,24
<b>15 01 05.</b>	<b>Az oktatás és kultúra szakpolitikai terület kutatási tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások</b>				
15 01 05 01.	A kutatási személyzettel kapcsolatos kiadások	1.1	1 952 000	1 464 000	
15 01 05 02.	Külső kutatási munkatársak	1.1	700 000	300 000	
15 01 05 03.	A kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások	1.1	348 000	248 000	
	15 01 05. jogcímcsoport – Részösszeg		3 000 000	2 012 000	
<b>15 01 60.</b>	<b>Információszerzés</b>				
15 01 60 01.	Könyvtári állomány, előfizetések, könyvek beszerzése, könyvek állagának megóvása	5	2 734 000	2 720 000	2 748 943,20
	15 01 60. jogcímcsoport – Részösszeg		2 734 000	2 720 000	2 748 943,20
<b>15 01 61.</b>	<b>Az intézményeknél szervezett posztgraduális szakmai gyakorlatok költsége</b>				
	15 01. Alcím – Összesen		126 032 266	124 918 842	122 530 064,75
	Tartalékalapok (40 01 40)		38 857	143 552	
			126 071 123	125 062 394	122 530 064,75

**15 01 01. Az oktatás és kultúra szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
15 01 01.	51 125 145	51 145 885	47 450 919,85
Tartalékalapok (40 01 40)	38 857	143 552	
Összesen	51 164 002	51 289 437	47 450 919,85

**15 01 02. Az oktatás és kultúra szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

15 01 02 01. Külső munkatársak

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 901 014	3 818 280	4 367 833,94

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

## 15 01. ALCÍM — AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 15 01 02. (folytatás)

## 15 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 486 448	5 417 963	5 305 291,25

## 15 01 03. Felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadások az oktatás és kultúra szakpolitikai területen

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 704 533	3 740 214	3 723 913,27

## 15 01 04. Az oktatás és kultúra szakpolitikai területen végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások

## 15 01 04 14. Erasmus Mundus – Igazgatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
996 000	770 000	1 326 663,83

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az e költségvetési sor alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatókkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bármely bevétel a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további kiadásokra ugyanolyan arányban használható fel, mint az igazgatási kiadásokra engedélyezett összeg és a programra vonatkozóan beállított összes előirányzat.

## Jogalap

Lásd a 15 02 02. jogcímcsoportot.

BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

**15 01. ALCÍM — AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)*

**15 01 04.** *(folytatás)*

15 01 04 17. Együtműködés a harmadik országokkal az oktatás és szakképzés területén – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
80 000	65 000	114 983,19

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az e költségvetési sor alá tartozó program vagy intézkedések megvalósításához közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási segítségnyújtással kapcsolatos kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

*Jogalap*

Lásd a 15 02 03. jogcímcsoportot.

15 01 04 22. Egész életen át tartó tanulás – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 000 000	8 843 000	9 371 660,71

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az e költségvetési sor alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bármely bevétel a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további kiadásokra ugyanolyan arányban használható fel, mint az igazgatási kiadásokra engedélyezett összeg és a programra vonatkozóan beállított összes előirányzat.

*Jogalap*

Lásd a 15 02 22. jogcímet.

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

## 15 01. ALCÍM — AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 15 01 04. (folytatás)

15 01 04 30. Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség – Az 1a. alfejezet programjaiból nyújtott hozzájárulás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
21 444 000	21 199 000	22 404 636,00

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség azon működési kiadásainak fedezésére szolgál, amelyek az Ügynökségnek a 2007–2013-as pénzügyi keret 1a. fejezetben szereplő programok irányításában való részvételével kapcsolatosan merülnek fel.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bármely bevétel a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további kiadásokra ugyanolyan arányban használható fel, mint az igazgatási kiadásokra engedélyezett összeg és a programra vonatkozóan beállított összes előirányzat.

Az Ügynökség létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

## Jogalap

A „Leonardo da Vinci” közösségi szakképzési akcióprogram második fázisának elindításáról szóló, 1999. április 26-i 1999/382/EK tanácsi határozat (HL L 146., 1999.6.11., 33. o.).

A „Socrates” közösségi oktatási cselekvési program második szakaszának elindításáról szóló, 2000. január 24-i 253/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 28., 2000.2.3., 1. o.).

A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 11., 2003.1.16., 1. o.).

A felsőoktatásban a harmadik országokkal történő együttműködésen keresztül a minőség javítására és az interkulturális megértés előmozdítására irányuló program létrehozásáról (Erasmus Mundus) (2004–2008) szóló, 2003. december 5-i 2317/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 345., 2003.12.31., 1. o.).

Az európai oktatási és szakképzési rendszerekben az információs és kommunikációs technológia (IKT) hatékony integrációja érdekében többéves (2004–2006) program (elektronikus tanulási program) elfogadásáról szóló, 2003. december 5-i 2318/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 345., 2003.12.31., 9. o.).

Az oktatás és a képzés területén európai szinten tevékenykedő szervezetek és eseti tevékenységek elősegítésére irányuló közösségi cselekvési programjáról szóló, 2004. április 21-i 791/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 138., 2004.4.30., 31. o.).

Az egész életen át tartó tanulás terén egy cselekvési program létrehozásáról szóló, 2006. november 15-i 1720/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 327., 2006.11.24., 45. o.).



BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

**15 01. ALCÍM — AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)*

**15 01 04.** *(folytatás)*

15 01 04 30. *(folytatás)*

A harmadik országokkal történő együttműködésen keresztül a felsőoktatás minőségének javítására és a kultúrák közötti megértés előmozdítására irányuló Erasmus Mundus (2009–2013) cselekvési program létrehozásáról szóló, 2008. december 16-i 1298/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 340., 2008.12.19., 83. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában az oktatási, audiovizuális és kulturális területen működő közösségi programok irányítására az Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség létrehozásáról szóló, 2009. április 20-i 2009/336/EK bizottsági határozat (HL L 101., 2009.4.21., 26. o.).

15 01 04 31. Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség – A 3b. alfejezet programjaiból nyújtott hozzájárulás

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
15 644 000	15 839 500	16 100 718,00

*Megjegyzések*

*Korábbi 09 01 04 30., illetve 15 01 04 31. (részben) jogcím*

Ez az előirányzat az Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség azon működési kiadásainak fedezésére szolgál, amelyek az Ügynökségnek a 2007–2013-as pénzügyi keret 3b. megnevezésében szereplő programok irányításában való részvételével kapcsolatosan merülnek fel.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bármely bevétel a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további kiadásokra ugyanolyan arányban használható fel, mint az igazgatási kiadásokra engedélyezett összeg és a programra vonatkozóan beállított összes előirányzat.

Az Ügynökség létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

*Jogalap*

Az európai audiovizuális alkotások létrehozásának és terjesztésének ösztönzésére irányuló program (Média II – Alkotás és terjesztés) (1996–2000) végrehajtásáról szóló, 1995. július 10-i 95/563/EK tanácsi határozat (HL L 321., 1995.12.30., 25. o.).

Az európai audiovizuális műsoripar szakembereinek szóló képzési program (Média II – Képzés) végrehajtásáról szóló, 1995. december 22-i 95/564/EK tanácsi határozat (HL L 321., 1995.12.30., 33. o.).

A „Kultúra 2000” program létrehozásáról szóló, 2000. február 14-i 508/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 63., 2000.3.10., 1. o.).

Az „Ifjúság” közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 2000. április 13-i 1031/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 117., 2000.5.18., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 01. ALCÍM — AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*15 01 04. *(folytatás)*15 01 04 31. *(folytatás)*

Az európai audiovizuális művek fejlesztését, terjesztését és vásárlásösztönzését előmozdító program végrehajtásáról (MEDIA Plus – Fejlesztés, terjesztés és vásárlásösztönzés) (2001–2005) szóló, 2000. december 20-i 2000/821/EK tanácsi határozat (HL L 336., 2000.12.30., 82. o.).

Az európai audiovizuális műsorkészítő ágazatban működő szakemberek képzési programjának megvalósításáról (MEDIA – Oktatás) (2001–2005) szóló, 2001. január 19-i 163/2001/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 26., 2001.1.27., 1. o.).

A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 11., 2003.1.16., 1. o.).

Az ifjúság terén európai szintű tevékenységet folytató szervezeteket támogató közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 790/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 138., 2004.4.30., 24. o.).

A kultúra terén európai szintű tevékenységet folytató szervezeteket támogató közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 792/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 138., 2004.4.30., 40. o.).

Az európai audiovizuális ágazatot támogató program végrehajtásáról (MEDIA 2007) szóló, 2006. november 15-i 1718/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 327., 2006.11.24., 12. o.).

A 2007 és 2013 közötti időszakra a Cselekvő ifjúság program létrehozásáról szóló, 2006. november 15-i 1719/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 327., 2006.11.24., 30. o.).

A Kultúra program (2007–2013) létrehozásáról szóló, 2006. december 12-i 1855/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 372., 2006.12.27., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában az oktatási, audiovizuális és kulturális területen működő közösségi programok irányítására az Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség létrehozásáról szóló, 2009. április 20-i 2009/336/EK bizottsági határozat (HL L 101., 2009.4.21., 26. o.).

## 15 01 04 32. Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség – A 4. fejezet programjaiból nyújtott hozzájárulás

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
600 000	597 000	600 735,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség azon működési kiadásainak fedezésére szolgál, amelyek az Ügynökségnek a 2007–2013-as pénzügyi keret 4. fejezetében szereplő programok irányításában való részvételével kapcsolatosan merülnek fel.

Az Ügynökség létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

*Jogalap*

Az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között a felsőoktatásban, a szakoktatásban és a szakképzésben történő együttműködésre irányuló program megújításáról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2001. február 26-i 2001/196/EK tanácsi határozat (HL L 71., 2001.3.13., 7. o.).

Az Európai Közösség és Kanada kormánya között a felsőoktatási és képzési együttműködési program megújításáról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2001. február 26-i 2001/197/EK tanácsi határozat (HL L 71., 2001.3.13., 15. o.).

A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 11., 2003.1.16., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

**15 01. ALCÍM — AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)*

**15 01 04.** *(folytatás)*

15 01 04 32. *(folytatás)*

Az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között létrejött, a felsőoktatásban, a szakoktatásban és a szakképzésben történő együttműködésre irányuló program megújításáról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2006. december 4-i 2006/910/EK tanácsi határozat (HL L 346., 2006.12.9., 33. o.).

Az Európai Közösség és Kanada kormánya közötti, a felsőoktatás, a képzés és az ifjúság területén történő együttműködés keretében létrehozásáról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2006. december 18-i 2006/964/EK tanácsi határozat (HL L 397., 2006.12.30., 14. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában az oktatási, audiovizuális és kulturális terület közösségi programjainak irányítására létrehozott Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség létrehozásáról szóló, 2009. április 20-i 2009/336/EK bizottsági határozat (HL L 101., 2009.4.21., 26. o.).

15 01 04 44. Kultúra program (2007–2013) – Igazgatási kiadások

*Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
550 000	529 000	676 112,63

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az e költségvetési sor alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

*Jog alap*

Lásd a 15 04 44. jogcímet.

15 01 04 55. Cselekvő ifjúság – Igazgatási kiadások

*Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
780 000	780 000	986 063,21

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az e költségvetési sor alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 01. ALCÍM — AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*15 01 04. *(folytatás)*15 01 04 55. *(folytatás)*

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bármely bevétel a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további kiadásokra ugyanolyan arányban használható fel, mint az igazgatási kiadásokra engedélyezett összeg és a programra vonatkozóan beállított összes előirányzat.

*Jogalap*

Lásd a 15 05 55. jogcímcsoportot.

## 15 01 04 60. MEDIA 2007 – Az európai audiovizuális ágazat támogató programja – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
725 000	400 000	448 504,67

*Megjegyzések**Korábbi 09 01 04 05. jogcím*

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókkal, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bármely bevétel a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további kiadásokra ugyanolyan arányban használható fel, mint az igazgatási kiadásokra engedélyezett összeg és a programra vonatkozóan beállított összes előirányzat.

*Jogalap*

Lásd a 15 04 66 01. jogcímet.

BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

**15 01. ALCÍM — AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)*

**15 01 04.** *(folytatás)*

15 01 04 68. MEDIA Mundus – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
175 000		

*Megjegyzések*

*Új jogcím*

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás kiadásainak fedezésére szolgál.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bármely bevétel a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további kiadásokra ugyanolyan arányban használható fel, mint az igazgatási kiadásokra engedélyezett összeg és a programra vonatkozóan beállított összes előirányzat.

*Jogalap*

Lásd az új 15 04 68. jogcímcsoportot.

**15 01 05. Az oktatás és kultúra szakpolitikai terület kutatási tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások**

15 01 05 01. A kutatási személyzettel kapcsolatos kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 952 000	1 464 000	

*Megjegyzések*

*Korábbi 08 01 05 01. jogcím (részben)*

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 01. ALCÍM — AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*15 01 05. *(folytatás)*

## 15 01 05 02. Külső kutatási munkatársak

Számadatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
700 000	300 000	

Megjegyzések

Korábbi 08 01 05 02. jogcím *(részben)*

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## 15 01 05 03. A kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások

Számadatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
348 000	248 000	

Megjegyzések

Korábbi 08 01 05 03. jogcím *(részben)*

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

15 01 60. **Információszerzés**

## 15 01 60 01. Könyvtári állomány, előfizetések, könyvek beszerzése, könyvek állagának megóvása

Számadatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 734 000	2 720 000	2 748 943,20

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- könyvek és más kiadványok vásárlása és a meglévő példányok frissítése,
- könyvkötészeti költségek, valamint a könyvek és kiadványok állapotának megőrzésével kapcsolatos egyéb kiadások,
- újságok, szakfolyóiratok előfizetésével kapcsolatos kiadások, valamint
- egyéb papíralapú és/vagy elektronikus formában megjelenő szakkiadványok.

BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

**15 01. ALCÍM — AZ OKTATÁS ÉS KULTÚRA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)*

**15 01 60.** *(folytatás)*

15 01 60 01. *(folytatás)*

Az előirányzat nem fedezi az alábbiaknál felmerült kiadásokat:

- a Közös Kutatóközpont telephelyei, amelyek kiadásait az érintett címek 01 05. alcímei alatt számolják el,
- bizottsági képviseleti irodák az Unióban, amelyek kiadásait a 16 01 03 03. jogcím alatt számolják el,
- az Unión kívül felmerült hasonló kiadások, amelyeket az érintett címek 01 03 02. jogcímcsoportjai alatt számolnak el.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege évi 66 000 EUR.

**15 01 61.** ***Az intézményeknél szervezett posztgraduális szakmai gyakorlatok költsége***

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 087 126	7 042 000	6 903 086,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az oktatók és kutatók olyan igazgatási szakmai gyakorlatai kiadásainak fedezésére szolgál, amelyek célja áttekintés nyújtása az Unió célkitűzéseiről és kihívásairól, az intézmények működésének megismertetése, valamint az ismeretbővítés támogatása a Bizottság szolgálatainál végzett munkatapasztalat révén.

Ez az előirányzat ösztöndíjak nyújtását és ezekhez kapcsolódó egyéb kiadásokat fedez (pótlék eltartottak után vagy gyakornokok, mozgáskorlátozottak számára, betegség- és baleset-biztosítások stb.); a szakmai gyakorlat során felmerülő útiköltségek visszatérítése, különösen a szakmai gyakorlat elején és végén, valamint a szakmai gyakorlat programjához kötődő események szervezési költségei – mint a látogatások és a fogadás költségei. Az előirányzat fedezi továbbá az értékeléssel kapcsolatos kiadásokat a szakmai gyakorlatok programjának, valamint a kommunikációra és információterjesztésre vonatkozó intézkedések optimalizálása céljából.

A gyakornokok kiválasztása objektív és átlátható kritériumok alapján történik, és tükrözi a földrajzi egyensúlyt.

A költségvetési rendelet 18. cikkének (1) bekezdése értelmében a kapcsolódó címzett bevétel becsült összege szemeszterenként 610 000 EUR.



## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

## 15 02. ALCÍM — EGÉSZ ÉLETEN ÁT TARTÓ TANULÁS, BELEÉRTVE A TÖBBNYELVŰSÉGET IS

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
15 02.	EGÉSZ ÉLETEN ÁT TARTÓ TANULÁS, BELEÉRTVE A TÖBBNYELVŰSÉGET IS							
15 02 02.	<b>Erasmus Mundus</b>	1.1	96 540 000	85 696 110	94 163 000	78 800 000	75 523 024,30	75 894 879,18
15 02 03.	<b>Együttműködés harmadik országokkal az oktatás és szakképzés terén</b>	4	9 000 000	4 760 895	8 000 000	5 200 000	7 598 369,96	3 569 763,76
15 02 09.	<b>Korábbi programok befeje- zése az oktatás és a képzés terén</b>	1.1	—	761 743	—	13 000 000	0,—	18 066 270,59
15 02 11.	<b>Európai Innovációs és Tech- nológiai Intézet</b>							
15 02 11 01.	Európai Innovációs és Tech- nológiai Intézet – Igazgatási struktúra	1.1	6 200 000	5 903 510	4 500 000	4 500 000	2 900 048,66	2 322 968,99
15 02 11 02.	Európai Innovációs és Tech- nológiai Intézet – Tudomá- nyos és innovációs társulások (TIT)	1.1	56 600 000	42 790 924	25 700 000	21 400 000	3 000 000,—	0,—
	15 02 11. jogcímsorozat – Részösszeg		62 800 000	48 694 434	30 200 000	25 900 000	5 900 048,66	2 322 968,99
15 02 22.	<b>Egész életen át tartó tanulás programja</b>	1.1	1 027 655 000	927 422 343	982 313 500	953 200 000	1 087 476 158,25	1 018 078 157,10
15 02 23.	<b>Előkészítő intézkedés – Erasmus típusú program szakmai gyakorlatokra</b>	1.1	—	300 000	—	300 000	996 123,—	1 050 356,02
15 02 25.	<b>Európai Szakképzésfejlesztési Központ</b>							
15 02 25 01.	Európai Szakképzésfejlesztési Központ – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	12 850 000	12 850 000	12 265 000	12 265 000	12 057 000,—	11 965 191,50
15 02 25 02.	Európai Szakképzésfejlesztési Központ – Hozzájárulás a 3. címhez	1.1	2 892 000	2 892 000	4 655 000	4 655 000	4 783 000,—	4 745 808,50
	15 02 25. jogcímsorozat – Részösszeg		15 742 000	15 742 000	16 920 000	16 920 000	16 840 000,—	16 711 000,—
15 02 27.	<b>Európai Képzési Alapítvány</b>							
15 02 27 01.	Európai Képzési Alapítvány – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	4	14 328 000	14 328 000	15 000 000	15 000 000	15 569 000,—	14 729 126,42
15 02 27 02.	Európai Képzési Alapítvány – Hozzájárulás a 3. címhez	4	6 022 000	5 522 000	3 282 000	3 282 000	4 303 000,—	4 070 873,58
	15 02 27. jogcímsorozat – Részösszeg		20 350 000	19 850 000	18 282 000	18 282 000	19 872 000,—	18 800 000,—
15 02 29.	<b>Kísérleti projekt – Európai technológiai intézetek közötti együttműködés</b>	1.1	—	p.m.	—	1 200 000	0,—	1 472 855,35



BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 02. ALCÍM — EGÉSZ ÉLETEN ÁT TARTÓ TANULÁS, BELEÉRTVE A TÖBBNYELVŰSÉGET IS (folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
15 02 30.	Kísérleti projekt – Európai szomszédságpolitika – Az oktatás előmozdítása ösztöndíjak és csereprogramok révén	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	186 140,70
15 02 31.	Kísérleti projekt az európai szomszédságpolitikára (ENP) specializálódó hallgatók tanulmányi költségeinek és egyéb kapcsolódó tudományos tevékenységek költségeinek megtérítésére, beleértve az európai szomszédságpolitikával foglalkozó tanszék felállítását az Európa Tanulmányok Szakkollégiuma natolini campusán	1.1	2 900 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000		
15 02 32.	Kísérleti projekt – Európai szomszédságpolitika – Az oktatás előmozdítása ösztöndíjak és csereprogramok révén	1.1	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		
15 02. Alcím – Összesen			<b>1 234 987 000</b>	<b>1 104 727 525</b>	<b>1 152 378 500</b>	<b>1 115 302 000</b>	<b>1 214 205 724,17</b>	<b>1 156 152 391,69</b>

15 02 02. Erasmus Mundus

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
96 540 000	85 696 110	94 163 000	78 800 000	75 523 024,30	75 894 879,18

Megjegyzések

Korábbi 15 02 02 05. jogcím

Ez az előirányzat az Erasmus Mundus II program (2009–2013) kiadásainak, valamint az előző Erasmus Mundus programhoz (2004–2008) tartozó fellépések befejezésének fedezésére szolgál. Az Erasmus Mundus II program céljai:

- szorosabbra fűzni az európai és harmadik országbeli felsőoktatási intézmények és tudóstársadalom közötti strukturált együttműködést annak érdekében, hogy kiválósági központok jöjjenek létre és magasan képzett humán erőforrás álljon rendelkezésre,
- hozzájárulni a társadalmak kölcsönös gazdagodásához jól képzett, nyitott és nemzetközi tapasztalatokkal rendelkező férfiak és nők csoportjának létrehozásával, elősegítve a legtehetségesebb harmadik országbeli hallgatók és egyetemi oktatók mobilitását annak érdekében, hogy az Unióban szerezzenek végzettséget és/vagy tapasztalatot, és a legtehetségesebb európai hallgatók és egyetemi oktatók mobilitását harmadik országok felé,
- hozzájárulni a humán erőforrás és a nemzetközi együttműködési kapacitás fejlődéséhez a harmadik országok felsőoktatási intézményeiben az Unió és a harmadik országok közötti mobilitás növelésével,
- javítani az európai felsőoktatáshoz való hozzáférést, erősíteni arculatát és ismertségét a világban, továbbá növelni vonzerjét a harmadik országok állampolgárai szemében.

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

## 15 02. ALCÍM — EGÉSZ ÉLETEN ÁT TARTÓ TANULÁS, BELEÉRTVE A TÖBBNYELVŰSÉGET IS (folytatás)

## 15 02 02. (folytatás)

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásként, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bármely bevétel a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további kiadásokra felhasználható.

*Jogalap*

A felsőoktatásban a harmadik országokkal történő együttműködésen keresztül a minőség javítására és az interkulturális megértés előmozdítására irányuló program létrehozásáról (Erasmus Mundus) (2004–2008) szóló, 2003. december 5-i 2317/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 345., 2003.12.31., 1. o.).

A harmadik országokkal történő együttműködésen keresztül a felsőoktatás minőségének javítására és a kultúrák közötti megértés előmozdítására irányuló Erasmus Mundus (2009–2013) cselekvési program létrehozásáról szóló, 2008. december 16-i 1298/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 340., 2008.12.19., 83. o.).

15 02 03. **Együttműködés harmadik országokkal az oktatás és szakképzés terén***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
9 000 000	4 760 895	8 000 000	5 200 000	7 598 369,96	3 569 763,76

*Megjegyzések*

Az Unió/Közösség, valamint az Amerikai Egyesült Államok és Kanada közötti együttműködési megállapodások alapján ez az előirányzat különösen az alábbiak fedezésére szolgál:

- összehasonlító tanulmányok a vonatkozó oktatáspolitikákról, végzettségekről és szakismeretekről,
- csereprogram felállítása egyetemi hallgatók, tanulók, tanárok és tisztviselők részére,
- az intézmények közötti együttműködés elősegítése,
- segítségnyújtás az érintett iparágak és az egyetemek közötti kapcsolatok létrehozásához,
- a magánszektorral történő együttműködés előmozdítása különböző programok kialakítása és szélesítése céljából,
- politikai párbeszéd kialakítása; kiegészítő intézkedések és az eredmények gyors terjesztése.

Az európai diákoknak nyújtott támogatásokat növelni kell ahhoz, hogy az Egyesült Államokban tanulhassanak, főként egyetemeken.

*Jogalap*

Az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között a felsőoktatásban, a szakoktatásban és a szakképzésben történő együttműködésre irányuló program megújításáról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2001. február 26-i 2001/196/EK tanácsi határozat (HL L 71., 2001.3.13., 7. o.).

Az Európai Közösség és Kanada kormánya között a felsőoktatási és képzési együttműködési program megújításáról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2001. február 26-i 2001/197/EK tanácsi határozat (HL L 71., 2001.3.13., 15. o.).

BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

**15 02. ALCÍM — EGÉSZ ÉLETEN ÁT TARTÓ TANULÁS, BELEÉRTVE A TÖBBNYELVŰSÉGET IS** (folytatás)

**15 02 03.** (folytatás)

Az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között létrejött, a felsőoktatásban, a szakoktatásban és a szakképzésben történő együttműködésre irányuló program megújításáról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2006. december 4-i 2006/910/EK tanácsi határozat (HL L 346., 2006.12.9., 33. o.).

Az Európai Közösség és Kanada kormánya közötti, a felsőoktatás, a képzés és az ifjúság területén történő együttműködés keretében létrehozásáról szóló megállapodás megkötéséről szóló, 2006. december 18-i 2006/964/EK tanácsi határozat (HL L 397., 2006.12.30., 14. o.).

**15 02 09. Korábbi programok befejezése az oktatás és a képzés terén**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	761 743	—	13 000 000	0,—	18 066 270,59

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbi költségvetési megnevezések keretében, a 2007 előtt támogatott tevékenységek befejezésének fedezésére szolgál:

- európai integráció az egyetemeken,
- College of Europe,
- European University Institute (Európai Egyetemi Intézet), Firenze,
- European Law Academy (Európai Jogi Akadémia), Trier,
- European Institute of Public Administration (Európai Közigazgatási Intézet), Maastricht,
- Study and Research Center (Tanulmányi és kutatóközpont),
- International Centre for European Training (Európai Képzés Nemzetközi Központja),
- European Agency for Development in Special Needs Education (Európai Ügynökség a Sajátos Nevelési Igényű Tanulók Oktatásának Fejlesztéséért),
- a közösségi cselekvések megerősítése az oktatás területén,
- Socrates,
- Connect,
- eLearning,
- az európai oktatási formák ösztönzése a viszonyossági alapú képzésben, beleértve a gyakorlati képzést is,
- Leonardo da Vinci.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Jogalap

A „Leonardo da Vinci” közösségi szakképzési akcióprogram második fázisának elindításáról szóló, 1999. április 26-i 1999/382/EK tanácsi határozat (HL L 146., 1999.6.11., 33. o.).

A „Socrates” közösségi oktatási cselekvési program második szakaszának elindításáról szóló, 2000. január 24-i 253/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 28., 2000.2.3., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 02. ALCÍM — EGÉSZ ÉLETEN ÁT TARTÓ TANULÁS, BELEÉRTVE A TÖBBNYELVŰSÉGET IS *(folytatás)*15 02 09. *(folytatás)*

Az európai oktatási és szakképzési rendszerekben az információs és kommunikációs technológia (IKT) hatékony integrációja érdekében többéves (2004–2006) program (elektronikus tanulási program) elfogadásáról szóló, 2003. december 5-i 2318/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 345., 2003.12.31., 9. o.).

Az oktatás és a képzés terén európai szintű tevékenységet folytató szervezeteket támogató, illetve meghatározott tevékenységeket előmozdító közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 791/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 138., 2004.4.30., 31. o.).

A szakképesítések és a képességek átláthatóságának egységes közösségi kereteiről (Europass) szóló, 2004. december 15-i 2241/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 390., 2004.12.31., 6. o.).

15 02 11. **Európai Innovációs és Technológiai Intézet**

## 15 02 11 01. Európai Innovációs és Technológiai Intézet – Igazgatási struktúra

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
6 200 000	5 903 510	4 500 000	4 500 000	2 900 048,66	2 322 968,99

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az Európai Innovációs és Technológiai Intézet (EIT) személyzeti és igazgatási kiadásainak (1. és 2. cím) fedezésére szolgál.

Az EIT köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról. Az EIT kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az EIT létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

## Jogalap

Az Európai Innovációs és Technológiai Intézet létrehozásáról szóló, 2008. március 11-i 294/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 97., 2008.4.9., 1. o.).

## 15 02 11 02. Európai Innovációs és Technológiai Intézet – Tudományos és innovációs társulások (TIT)

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
56 600 000	42 790 924	25 700 000	21 400 000	3 000 000,00	0,—

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az EIT munkaprogrammal (3. cím) kapcsolatos működési kiadásainak fedezésére szolgál, ideértve az Európai Innovációs és Technológiai Intézet (EIT) által kinevezett tudományos és innovációs társulásokkal járó kiadásokat is.

## Jogalap

Az Európai Innovációs és Technológiai Intézet létrehozásáról szóló, 2008. március 11-i 294/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 97., 2008.4.9., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

**15 02. ALCÍM — EGÉSZ ÉLETEN ÁT TARTÓ TANULÁS, BELEÉRTVE A TÖBBNYELVŰSÉGET IS** (folytatás)

**15 02 22. Egész életen át tartó tanulás programja**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 027 655 000	927 422 343	982 313 500	953 200 000	1 087 476 158,25	1 018 078 157,10

*Megjegyzések*

Az egész életen át tartó oktatás és a képzés terén megvalósuló integrált programra vonatkozó határozat értelmében ebből az előirányzathoz a következő egyedi programok és horizontális cselekvések költségeit szándékozzák fedezni:

- Comenius program: általános oktatási tevékenységekhez nyújt támogatást iskoláknak, a középiskolai szint végéig,
- Erasmus program: oktatási és magas szintű képzési tevékenységek támogatása felsőoktatási szinten, az ösztöndíjak számának és az Erasmus programok keretében történő támogatásuk növelése,
- Leonardo da Vinci program: a szakoktatás és szakképzés minden vonatkozása,
- Grundtvig: felnőttoktatás,
- átfogó program: négy fő tevékenységet tartalmaz, mégpedig szakpolitikai kérdések kezelése, a nyelvtanulás és az információs és kommunikációs technikához kapcsolódó tevékenységek – ha ezek nem szerepelnek az egyedi programokban – speciális fejlesztése, valamint az ismeretterjesztő szolgáltatás tökéletesítése.

Az összes fenti szektorális program tartalmazhat a fogyatékkal élők és a diszfunkciós zavarokkal küzdők speciális oktatási igényeinek kielégítését célzó elemeket is,

- Jean Monnet program: az európai integráció területén tevékenykedő európai uniós intézmények és társulások támogatására hivatott, valamint támogatást nyújt egy olyan testület létrehozásához, amely az Európai Parlament professzori ösztöndíja, azaz a varsói Európa Kollégiumban Bronisław Geremek professzor emlékére létrejött EP-Geremek európai civilizáció tanszék többéves uniós finanszírozását kezeli. Minden tevékenységet és finanszírozást, amely egy éves díj odaítélésére is kiterjedhet, a varsói Európa Kollégium a Geremek Alapítvánnyal („Centrum Imienia Profesora Bronisława Geremka”) teljes együttműködésben közösen irányít. Az előirányzatok egy része – az előirányzatok jogalap szerinti felosztásának teljes körű tiszteletben tartása mellett – az Európai Jogi Akadémia (ERA) fejlesztési stratégiájának támogatására szolgál, amelynek célja a konferenciатеvékenységek bővítése és a személyzet létszámának szükséges mértékű növelése.

Az előirányzat a Leonardo mobilitásrendszer-hálózat finanszírozására is szolgál. A hálózat létrehozása lehetővé teszi valamely adott területen tevékenységet végző szervezetek, például szakszervezetek, kereskedelmi kamarák diák- vagy ifjúsági szövetségek számára, hogy együtt dolgozhassanak annak érdekében, hogy a Leonardo da Vinci Programra pályázók megtalálhassák azt a vállalatot/vállalkozást, ahol gyakornoki időszakukat tölthetik.

A rendszernek hármas célja van:

- először is megkönnyíteni a pályázók számára a keresést, hogy olyan vállalatot találhassanak, ahol szakmai profiljuknak megfelelően eltölthetik gyakornoki idejüket,
- másodsor, biztosítani, hogy a vállalatokat/vállalkozásokat tájékoztassák a program létezéséről annak megakadályozása érdekében, hogy a Leonardo da Vinci programmal kapcsolatos információhiány miatt az adott vállalat elutasítsa a kérelmet,
- végül magát a Leonardo da Vinci programot népszerűsíteni. A népszerűsítés különösen fontos, figyelembe véve, hogy a támogatásra pályázók számára meghaladja a rendelkezésre álló vállalkozások számát.

Ezen intézkedéseknek és programoknak hozzá kell járulniuk a kultúrák közötti párbeszéd erősítéséhez.

Az integrált programnak és a hozzá tartozó tevékenységeknek intézkedéseket kell tartalmazniuk a nyelvtanulás elősegítésére az oktatás és szakképzés minden szintjén, mind a tanulók (általános oktatás, szakképzés és folyamatos képzés), mind a tanárok és oktatók számára.

Emellett az integrált programnak intézkedéseket kell tartalmaznia az európai demokratikus polgársággal kapcsolatos állampolgári ismeretek oktatásának (tanítás és tanulás) előmozdítására, ideértve az európai és az uniós tanulmányok oktatását a tagállamok középiskoláiban. Különös figyelmet kell fordítani az e területen folytatott többoldalú iskolai partnerségek ösztönzésére.

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 02. ALCÍM — EGÉSZ ÉLETEN ÁT TARTÓ TANULÁS, BELEÉRTVE A TÖBBNYELVŰSÉGET IS *(folytatás)*15 02 22. *(folytatás)*

A program olyan kétoldalú együttműködések támogatását célozza, amelyek célja a szomszédos országok nyelveinek tanítása a határ mindkét oldalán. A projektek elsősorban fiatalokat és iskolákat céloznak meg. A program biztosítani fogja továbbá egy minden érdeklődő számára elérhető olyan megfelelő internetes platform létrehozását, amely egyéni tanulást szolgáló segédanyagokat, az együttműködési lehetőségekre vonatkozó áttekintést és a jó gyakorlati megoldások cseréjét biztosító ügyfélszolgálat révén elősegíti e fejlődést.

Az intézkedések között olyan kezdeményezéseknek is szerepelniük kell, amelyek célja az olyan, kevésbé használt nyelvek megőrzése, támogatása és erősítése, mint amilyenek a kisebb tagállamok nyelvei, lehetővé téve ezáltal azok használatának fenntartását és bővítését, különösen az irodalom, az újságírás és a műsorszolgáltatás területén, amelyek a nyelvi újítások és a nyelv megőrzésének első számú forrását jelentik, ezáltal hatékonyabban megvalósítva az Unió nyelvi sokféleségre, többnyelvűségeire és szubszidiaritására vonatkozó filozófiáját.

Az előirányzat javasolt növelése többek között az Európai Egyetemi Intézet (EUI) tevékenységeivel kapcsolatos kiegészítő kiadások fedezésére szolgál az 1720/2006/EK határozat 36. cikke (2) bekezdése b) pontjának megfelelően. További hozzájárulást kell elkülöníteni a globális kormányzási programra. Ez a növekedés fejleszti és kiszélesíti a globális kormányzással és a nemzetközi ügyekkel kapcsolatos PhD képzést az EUI-n, létrehozza a legmagasabb szintű képzéssel és vitával foglalkozó Globális Kormányzás Európai Akadémiáját, létrehoz egy maximum tíz főből álló, e területre szakosodott fiatal szakembergárdát, számos nagy tekintélyű tudóst vonz az EUI-ra más tagállamok egyetemi karairól, kutatóközpontjaiból és nemzetközi intézményekből, a globális kormányzás kérdéseivel kapcsolatos különböző alap- és alkalmazott kutatási irányokat fejleszt ki, amelyek idővel független kutatási egységekké válhatnak, elősegít és támogat számos eseményt, konferenciát és szemináriumot a globális kormányzás témakörében és létrehozza a globális kormányzás európai hálózatát.

Mindez az Unió 2010-es általános költségvetésben már szereplő fellépés kiterjesztése.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bármely bevétel a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további kiadásokra felhasználható.

*Jogalap*

Az egész életen át tartó tanulás terén egy cselekvési program létrehozásáról szóló, 2006. november 15-i 1720/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 327., 2006.11.24., 45. o.).

15 02 23. **Előkészítő intézkedés – Erasmus típusú program szakmai gyakorlatokra***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	300 000	—	300 000	996 123,00	1 050 356,02

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat fedezi az „Erasmus típusú program szakmai gyakorlatokra” előkészítő intézkedés befejezésének költségeit.

**15 02. ALCÍM — EGÉSZ ÉLETEN ÁT TARTÓ TANULÁS, BELEÉRTVE A TÖBBNYELVŰSÉGET IS** (folytatás)**15 02 23.** (folytatás)*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**15 02 25. Európai Szakképzésfejlesztési Központ**

15 02 25 01. Európai Szakképzésfejlesztési Központ – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
12 850 000	12 850 000	12 265 000	12 265 000	12 057 000,00	11 965 191,50

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Központ személyzeti és igazgatási kiadásainak (1. és 2. cím) fedezésére szolgál.

A Központ köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról. A Központ kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és az igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A Központ létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

*Jogalap*

Az Európai Szakképzésfejlesztési Központ létrehozásáról szóló, 1975. február 10-i 337/75/EGK tanácsi rendelet (HL L 39., 1975.2.13., 1. o.).

15 02 25 02. Európai Szakképzésfejlesztési Központ – Hozzájárulás a 3. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 892 000	2 892 000	4 655 000	4 655 000	4 783 000,00	4 745 808,50

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Központ munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásainak (3. cím) fedezésére szolgál.

A Központ köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról. A Központ kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és az igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A 2011. évi uniós támogatás felső határa 17 270 000 EUR, de a visszafizetések összege várhatóan csak 1 528 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Szakképzésfejlesztési Központ létrehozásáról szóló, 1975. február 10-i 337/75/EGK tanácsi rendelet (HL L 39., 1975.2.13., 1. o.).



## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 02. ALCÍM — EGÉSZ ÉLETEN ÁT TARTÓ TANULÁS, BELEÉRTVE A TÖBBNYELVŰSÉGET IS *(folytatás)*15 02 27. **Európai Képzési Alapítvány**

15 02 27 01. Európai Képzési Alapítvány – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
14 328 000	14 328 000	15 000 000	15 000 000	15 569 000,00	14 729 126,42

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az Alapítvány személyzeti és igazgatási kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím).

Pénzügyi szabályzatának megfelelően az Alapítványnak tájékoztatnia kell a költségvetési hatóságot a működési és igazgatási kiadások közötti előirányzat-átcsoportosításokról. Az Alapítvány kérésére a Bizottság vállalja, hogy a működési és az igazgatási előirányzatok között végrehajtott átcsoportosításokról tájékoztatja a költségvetési hatóságot.

Az Alapítvány létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

## Jogalap

Az Európai Képzési Alapítvány létrehozásáról szóló, 1990. május 7-i 1360/90/EGK tanácsi rendelet (HL L 131., 1990.5.23., 1. o.).

Az Európai Képzési Alapítvány létrehozásáról szóló 1360/90/EGK rendelet módosításáról szóló, 1998. július 17-i 1572/98/EK tanácsi rendelet (HL L 206., 1998.7.23., 1. o.).

Az Európai Képzési Alapítvány létrehozásáról szóló, 2008. december 16-i 1339/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (átdolgozás) (HL L 354., 2008.12.31., 82. o.).

15 02 27 02. Európai Képzési Alapítvány – Hozzájárulás a 3. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
6 022 000	5 522 000	3 282 000	3 282 000	4 303 000,00	4 070 873,58

## Megjegyzések

Ez az előirányzat csak az Alapítvány munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásainak fedezésére szolgál (3. cím).

Pénzügyi szabályzatának megfelelően az Alapítványnak tájékoztatnia kell a költségvetési hatóságot a működési és igazgatási kiadások közötti előirányzat-átcsoportosításokról. Az Alapítvány kérésére a Bizottság vállalja, hogy a működési és az igazgatási előirányzatok között végrehajtott átcsoportosításokról tájékoztatja a költségvetési hatóságot.

A 2011. évi európai uniós támogatás 20 350 000 EUR.

## Jogalap

Az Európai Képzési Alapítvány létrehozásáról szóló, 1990. május 7-i 1360/90/EGK tanácsi rendelet (HL L 131., 1990.5.23., 1. o.).

Az Európai Képzési Alapítvány létrehozásáról szóló 1360/90/EGK rendelet módosításáról szóló, 1998. július 17-i 1572/98/EK tanácsi rendelet (HL L 206., 1998.7.23., 1. o.).

Az Európai Képzési Alapítvány létrehozásáról szóló, 2008. december 16-i 1339/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (átdolgozás) (HL L 354., 2008.12.31., 82. o.).



BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

**15 02. ALCÍM — EGÉSZ ÉLETEN ÁT TARTÓ TANULÁS, BELEÉRTVE A TÖBBNYELVŰSÉGET IS** (folytatás)

**15 02 29. Kísérleti projekt – Európai technológiai intézetek közötti együttműködés**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	1 200 000	0,—	1 472 855,35

Megjegyzések

Ez az előirányzat az európai technológiai intézetek közötti együttműködésre irányuló kísérleti projekt befejezésének költségeit fedezi.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**15 02 30. Kísérleti projekt – Európai szomszédságpolitika – Az oktatás előmozdítása ösztöndíjak és csereprogramok révén**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	186 140,70

Megjegyzések

Ez az előirányzat az európai szomszédságpolitika által érintett országokból érkező graduális hallgatók ösztöndíjára és csereprogramjára irányuló kísérleti projekt befejezésének költségeit fedezi.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**15 02 31. Kísérleti projekt az európai szomszédságpolitikára (ENP) specializálódó hallgatók tanulmányi költségeinek és egyéb kapcsolódó tudományos tevékenységek költségeinek megtérítésére, beleértve az európai szomszédságpolitikával foglalkozó tanácsék felállítását az Európa Tanulmányok Szakkollégiuma natolini campusán**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 900 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000		

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Európai Szomszédságpolitika (ENP) országokból érkező hallgatók tanulmányi és a kapcsolódó tudományos tevékenységekre irányuló kísérleti projekt befejezésével járó költségek fedezésére szolgál.

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 02. ALCÍM — EGÉSZ ÉLETEN ÁT TARTÓ TANULÁS, BELEÉRTVE A TÖBBNYELVŰSÉGET IS *(folytatás)*15 02 31. *(folytatás)*

Különös tekintettel a két nagy jelentőségű szomszédságpolitikai projektre – Unió a mediterrán térségért és Keleti Partnerség – a Tanács határozataiban és az Európai Parlament állásfoglalásaiban előirányzott új, megerősített ENP szükségessé teszi az uniós és a szomszédos országokból származó jövőbeni partnerek, azaz a szomszédságpolitikával kapcsolatos álláshelyeket betöltő személyek felkészítését. Az ilyen személyzetnek teljes körű szakmai ismeretekkel kell rendelkeznie az uniós politikák, jog és intézmények és az uniós vívmányok tartalmáról és szellemiségéről. Mindez koncentrált, kidolgozott szolgáltatást kíván, amit kizárólag olyan, széles körben elismert és már erre a területre szakosodott tudományos intézmény nyújthat, mint az Európa Tanulmányok Szakkollégiuma. Az efféle testreszabott programok végrehajtására a legmegfelelőbb az Európa Tanulmányok Szakkollégiumához tartozó két campus, amelyek közül az egyik a brüsszeli intézményekhez és szakértőkhöz közel, Bruges-ben (Belgium) található, a másik pedig Natolinban (Varsó, Lengyelország) az Unión kívüli szomszédság- és határpolitikával foglalkozik (mivel a Frontex ügynökség székhelye Varsó).

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

15 02 32. **Kísérleti projekt – Európai szomszédságpolitika – Az oktatás előmozdítása ösztöndíjak és csereprogramok révén***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat egy olyan kísérleti projekt befejezésével járó költségek fedezésére szolgál, amely az európai szomszédságpolitika alá tartozó országokból érkező, európai tanulmányokban mesterfokozat megszerzéséhez vezető tanulmányokat folytató hallgatók ösztöndíjprogramjára irányul.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

**15 04. ALCÍM — AZ EURÓPAI KULTURÁLIS ÉS AUDIOVIZUÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS FEJLESZTÉSE**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
15 04.	AZ EURÓPAI KULTURÁLIS ÉS AUDIOVIZUÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS FEJLESZTÉSE							
<b>15 04 09.</b>	<b>Korábbi programok/intézkedések lezárása</b>							
15 04 09 01.	Korábbi programok/intézkedések lezárása a kultúra és a nyelv terén	3.2	—	p.m.	—	1 000 000	0,—	2 953 320,97
15 04 09 02.	Korábbi MEDIA programok lezárása	3.2	—	300 000	—	1 000 000	0,—	3 718 245,57
	15 04 09. jogcímcsoport – Részösszeg		—	300 000	—	2 000 000	0,—	6 671 566,54
<b>15 04 44.</b>	<b>Kultúra program (2007–2013)</b>	3.2	57 022 000	49 000 000	53 636 000	43 000 000	54 835 434,84	45 196 910,11
<b>15 04 45.</b>	<b>Kísérleti projekt – A művészek mobilitása</b>	3.2	p.m.	350 000	p.m.	100 000	1 499 999,52	1 163 649,66
<b>15 04 47.</b>	<b>A kultúrák közötti párbeszéd európai éve</b>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	2 491 522,46
<b>15 04 66.</b>	<b>MEDIA 2007 – Az európai audiovizuális ágazat támogató programja</b>							
15 04 66 01.	MEDIA 2007 – Az európai audiovizuális ágazat támogató programja	3.2	104 310 000	96 500 000	101 678 500	92 100 000	112 942 528,34	97 083 706,30
15 04 66 02.	Előkészítő intézkedés – A harmadik országbeli MEDIA 2007 programok végrehajtása	4	p.m.	1 730 000	1 000 000	780 000	5 000 000,—	3 296 664,19
	15 04 66. jogcímcsoport – Részösszeg		104 310 000	98 230 000	102 678 500	92 880 000	117 942 528,34	100 380 370,49
<b>15 04 68.</b>	<b>MEDIA Mundus</b>	3.2	4 825 000	3 510 000				
	<b>15 04. Alcím – Összesen</b>		<b>166 157 000</b>	<b>151 390 000</b>	<b>156 314 500</b>	<b>138 280 000</b>	<b>174 277 962,70</b>	<b>155 904 019,26</b>

**15 04 09. Korábbi programok/intézkedések lezárása**

15 04 09 01. Korábbi programok/intézkedések lezárása a kultúra és a nyelv terén

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	1 000 000	0,—	2 953 320,97

Megjegyzések

Korábbi 15 04 09. jogcímcsoport

Ez az előirányzat az alábbi költségvetési megnevezések keretében 2007 előtt támogatott intézkedések befejezéséhez szükséges költségek fedezésére szolgál:

- kevésbé használt nyelvek európai irodája és a Mercator-ösztöndj,
- Európával foglalkozó szervezeteknek nyújtott támogatás,

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

## 15 04. ALCÍM — AZ EURÓPAI KULTURÁLIS ÉS AUDIOVIZUÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS FEJLESZTÉSE (folytatás)

## 15 04 09. (folytatás)

## 15 04 09 01. (folytatás)

- keretprogram a kultúra támogatására,
- korábbi programok és intézkedések lezárása,
- a kulturális ügyekben való együttműködést előkészítő fellépések,
- regionális és kisebbségi nyelvek és kultúrák támogatása és védelme.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

Az európai vetülettel rendelkező művészeti és kulturális tevékenységek támogatását célzó program kialakításáról (Kaleidoscope) szóló, 1996. március 29-i 719/96/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 99., 1996.4.20., 20. o.).

A könyvek és az olvasás területén, a fordítást is beleértve, egy támogatási program kialakításáról (Ariane) szóló, 1997. október 6-i 2085/97/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 291., 1997.10.24., 26. o.).

A kulturális örökség területén egy közösségi akcióprogram létrehozásáról (Raphael program) szóló, 1997. október 13-i 2228/97/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 305., 1997.11.8., 31. o.).

A Kultúra 2000 program létrehozásáról szóló, 2000. február 14-i 508/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 63., 2000.3.10., 1. o.).

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

A kultúra terén európai szintű tevékenységet folytató szervezeteket támogató közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 792/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 138., 2004.4.30., 40. o.)

## 15 04 09 02. Korábbi MEDIA programok lezárása

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	300 000	—	1 000 000	0,—	3 718 245,57

*Megjegyzések**Korábbi 09 06 02. jogcímcsoport*

Az előirányzat célja a korábbi MEDIA programok kötelezettségvállalásainak finanszírozása.

BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

**15 04. ALCÍM — AZ EURÓPAI KULTURÁLIS ÉS AUDIOVIZUÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS FEJLESZTÉSE** (folytatás)

**15 04 09.** (folytatás)

15 04 09 02. (folytatás)

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

Az európai audiovizuális alkotások létrehozásának és terjesztésének ösztönzésére irányuló program (Média II – Alkotás és terjesztés) (1996–2000) végrehajtásáról szóló, 1995. július 10-i 95/563/EK tanácsi határozat (HL L 321., 1995.12.30., 25. o.).

Az európai audiovizuális műsoripar szakembereinek szóló képzési program (Media II – Képzés) végrehajtásáról szóló, 1995. december 22-i 95/564/EK tanácsi határozat (HL L 321., 1995.12.30., 33. o.).

Az európai audiovizuális alkotások fejlesztését, forgalmazását és promócióját előmozdító program végrehajtásáról (MEDIA Plus – Fejlesztés, terjesztés és vásárlásösztönzés) (2001–2005) szóló, 2000. december 20-i 2000/821/EK tanácsi határozat (HL L 336., 2000.12.30., 82. o.).

Az európai audiovizuális műsorkészítő ágazatban működő szakemberek képzési programjának megvalósításáról (MEDIA – Oktatás) (2001–2005) szóló, 2001. január 19-i 163/2001/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 26., 2001.1.27., 1. o.).

**15 04 44. Kultúra program (2007–2013)**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
57 022 000	49 000 000	53 636 000	43 000 000	54 835 434,84	45 196 910,11

*Megjegyzések*

A „Kultúra (2007–2013)” programmal összhangban ez az előirányzat az alábbi intézkedések fedezésére szolgál:

- a kulturális együttműködéssel kapcsolatos – többek között fiatalok által megvalósított – projekteknek nyújtott támogatás a művészet és a kultúra valamennyi területén (előadó-művészet, képzőművészet és vizuális művészet, irodalom, kulturális örökség és kultúrtörténet),
- projektek támogatása a kultúrák közötti párbeszéd területén,
- az Európa Tanács által 1987-ben az első európai kulturális útvonalként elismert Szent Jakab-út különböző szakaszainak helyreállítására, kijelölésére, illetve útjelzéssel való ellátására irányuló munkálatok támogatása. A Szent Jakab-út egész Európán keresztülvezető, sűrű útvonalhálózatot foglal magába, amely rendkívül fontos szerepet tölt be kulturális téren, valamint a közös európai identitás kialakulásában,
- állandó kiállítások támogatása,
- a kulturális együttműködés területén végzett elemző munkákhoz, valamint az információk összegyűjtéséhez és terjesztéséhez nyújtott támogatás,
- a veszélyeztetett európai nyelvekkel kapcsolatos projektek támogatása, például oktatási anyagok rendelkezésre bocsátása, tanárképzés, az adott nyelvi közegen belüli oktatás, valamint a nyelvek felélesztésével kapcsolatos bevált gyakorlatok cseréje.

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

## 15 04. ALCÍM — AZ EURÓPAI KULTURÁLIS ÉS AUDIOVIZUÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS FEJLESZTÉSE (folytatás)

## 15 04 44. (folytatás)

Ez az előirányzat emellett az európai kulturális és irodalmi örökség részét képező, de az Unió intézményeinek hivatalos nyelvei közé nem tartozó uniós nyelveken készült kulturális és művészeti termékek és alkotások nemzetközi áramlásának finanszírozására is szolgál.

Ezenkívül az előirányzat olyan projektek támogatására is szolgál, amelyek az elnyomás időszakában vagy elnyomás eredményeként készült művészeti alkotások kiállítását és megőrzését tűzik ki célul.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

## Jogalap

A Kultúra program (2007–2013) létrehozásáról szóló, 2006. december 12-i 1855/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 372., 2006.12.27., 1. o.).

15 04 45. **Kísérleti projekt – A művészek mobilitása**

## Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	350 000	p.m.	100 000	1 499 999,52	1 163 649,66

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a művészek mobilitásának előmozdítását célzó kísérleti projekt befejezésének költségeit fedezi.

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

15 04 47. **A kultúrák közötti párbeszéd európai éve**

## Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	2 491 522,46

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a kultúrák közötti párbeszéd európai éve programsorozat költségeinek fedezésére szolgál.

## Jogalap

A kultúrák közötti párbeszéd európai évről (2008) szóló, 2006. december 18-i 1983/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 44. o.).

**15 04. ALCÍM — AZ EURÓPAI KULTURÁLIS ÉS AUDIOVIZUÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS FEJLESZTÉSE** (folytatás)**15 04 66. MEDIA 2007 – Az európai audiovizuális ágazat támogató programja**

15 04 66 01. MEDIA 2007 – Az európai audiovizuális ágazat támogató programja

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
104 310 000	96 500 000	101 678 500	92 100 000	112 942 528,34	97 083 706,30

Megjegyzések

Korábbi 09 06 01 01. jogcím

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a gyártást megelőző szakasz támogatása:
  - az audiovizuális szakemberek forgatókönyv-írási, vezetési és új technológiákkal kapcsolatos képességének és végzettségének megszerzése. Például: az oktatók mobilitásának támogatása; az új tagállamok szakembereinek szóló ösztöndíjak,
  - az audiovizuális alkotások fejlesztésének támogatása, figyelembe véve mind a kreatív (forgatókönyvek), mind a gazdasági szempontokat (gyártási stratégiák, forgalmazás és ösztönzés). Például: az egyéni projektek vagy projektkatalógusok fejlesztésének támogatása; a kis- és középvállalkozások általi finanszírozás megkönnyítésére tervezett támogatás,
- a gyártás utáni szakasz támogatása:
  - az európai alkotások transznacionális forgalmazásának támogatása, a nem nemzeti európai alkotások forgalmának javítása. Például: a nem nemzeti európai filmek forgalmazásának támogatása moziban és videofilm formátumban; a nem nemzeti európai filmek forgalmazóinak automatikus és szelektív támogatása, promóciós csomagok támogatása, digitalizálási támogatás,
  - az európai alkotások ösztönzésének javítása. Például: a szakemberek számára hozzáférés biztosítása az európai és nemzetközi piacokhoz; az európai kulturális sokszínűséget bemutató alkotások eljuttatása a közönséghez,
  - az innováció támogatása és a program technológiai változásokhoz való alkalmazkodóképességének biztosítása. Fellépés: kísérleti projektek támogatása, különösen a digitális technológiáké,
  - a MEDIA Desk tájékoztatási irodák európai hálózatának támogatása,
  - az Európai Audiovizuális Megfigyelő Intézet támogatása.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásként, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésével összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A MEDIA 2007 jogalapjával összhangban az ezen költségvetési sorban szereplő előirányzat egy részét a fiatalok számára szervezett fesztiválokról kiinduló képi oktatási kezdeményezések ösztönzésére és támogatására használják fel, különösen az iskolák és egyéb intézményekkel való szoros együttműködésen keresztül. A kedvezményezettek olyan állami vagy magánszervezetek lehetnek, amelyek szakértelemmel és európai tapasztalatokkal rendelkeznek médiaműveltségi kérdésekben.



## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

## 15 04. ALCÍM — AZ EURÓPAI KULTURÁLIS ÉS AUDIOVIZUÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS FEJLESZTÉSE (folytatás)

## 15 04 66. (folytatás)

## 15 04 66 01. (folytatás)

*Jogalap*

Az európai audiovizuális ágazatot támogató program végrehajtásáról (MEDIA 2007) szóló, 2006. november 15-i 1718/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 327., 2006.11.24., 12. o.).

Lásd a 15 01 04 31. jogcímet is.

## 15 04 66 02. Előkészítő intézkedés – A harmadik országbeli MEDIA 2007 programok végrehajtása

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	1 730 000	1 000 000	780 000	5 000 000,00	3 296 664,19

*Megjegyzések*

Korábbi 09 06 01 02. jogcím

Ez az előirányzat a MEDIA International előkészítő intézkedés lezárásával járó költségek fedezésére szolgál.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

15 04 68. **MEDIA Mundus***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 825 000	3 510 000				

*Megjegyzések**Új jogcímcsoport*

A „MEDIA Mundus” programot létrehozó határozat értelmében ez az előirányzat a következők céljából hozott intézkedések költségeinek fedezésére szolgál:

- az európai és harmadik országbeli szakemberek készségeinek megerősítése, valamint tájékozottságuk és ismereteik szintjének javítása,
- koprodukciókhoz partnerek keresésének megkönnyítése, valamint az audiovizuális alkotások nemzetközi értékesítésének és népszerűsítésének ösztönzése,
- az európai és harmadik országok filmszínház-üzemeltetőinek ösztönzése az audiovizuális alkotások első bemutatójának műsorra tűzésére és vetítésére vonatkozó feltételek kölcsönös javítására,
- az audiovizuális tartalmak kínálatának bővítése és a harmadik országokból származó audiovizuális alkotások európai csatornákon, illetve az európai alkotásoknak a harmadik országokbeli csatornákon való terjesztésének fokozása a műsorsugárzás és a terjesztés feltételeinek javításán keresztül,
- rendezvények és a mozgóképműveltséggel kapcsolatos kezdeményezések szervezésének elősegítése.



**15 04. ALCÍM — AZ EURÓPAI KULTURÁLIS ÉS AUDIOVIZUÁLIS EGYÜTTMŰKÖDÉS FEJLESZTÉSE** *(folytatás)***15 04 68.** *(folytatás)*

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésével összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

A harmadik országok audiovizuális szakembereivel folytatott együttműködés programjának létrehozásáról (MEDIA Mundus) szóló, 2009. október 21-i 1041/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 288., 2009.11.4., 10. o.)

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

## 15 05. ALCÍM — AZ IFJÚSÁG ÉS A SPORT TERÉN MEGVALÓSULÓ EGYÜTTMŰKÖDÉS ÖSZTÖNZÉSE ÉS TÁMOGATÁSA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
15 05.	AZ IFJÚSÁG ÉS A SPORT TERÉN MEGVALÓSULÓ EGYÜTTMŰKÖDÉS ÖSZTÖNZÉSE ÉS TÁMOGATÁSA							
15 05 06.	<b>Különleges éves rendezvények</b>	3.2	4 000 000	6 940 000	9 800 000	10 250 000	1 500 000,—	2 016 994,86
15 05 09.	<b>Korábbi programok/intézkedések befejezése az ifjúság terén</b>	3.2	—	500 000	—	600 000	0,—	1 033 967,67
15 05 10.	<b>Előkészítő program – Amicus – Közösségi Egyetemes Szolgáltatást Nyújtó Tagállamok Szövetsége</b>	3.2	—	400 000	—	1 060 000	0,—	1 157 411,42
15 05 11.	<b>Előkészítő intézkedés a sport területén</b>	3.2	3 000 000	1 800 000	3 000 000	3 000 000	5 738 020,95	3 888 698,75
15 05 55.	<b>Cselekvő ifjúság</b>	3.2	129 108 000	118 500 000	124 106 000	121 000 000	144 084 708,15	137 645 004,34
	<b>15 05. Alcím – Összesen</b>		<b>136 108 000</b>	<b>128 140 000</b>	<b>136 906 000</b>	<b>135 910 000</b>	<b>151 322 729,10</b>	<b>145 742 077,04</b>

## 15 05 06. Különleges éves rendezvények

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 000 000	6 940 000	9 800 000	10 250 000	1 500 000,00	2 016 994,86

Megjegyzések

Korábbi 15 06 06. jogcímcsoport

Ez az előirányzat a különleges éves eseményekként támogatott intézkedések megvalósítási költségeinek fedezésére szolgál.

Előirányzat

Ezen előirányzat egy része a görögországi Athénban (2011. június 4. és július 4. között) tartandó 2011-es nyári speciális olimpiai játékok megrendezésének, a lengyelországi Varsóban megrendezett 2010-es nyári speciális olimpiai játékok „megörökölt” programjainak és az athéni nyári speciális olimpiai játékok megrendezésének társfinanszírozására szolgál. A támogatás emellett lehetővé teszi a mind a 27 tagállamból induló sportolók edzését, felkészülését, valamint a görögországi játékokon való részvételét.

Az Athénban sorra kerülő nyári speciális olimpiai világszintű játékokon több mint 7 500 szellemi fogyatékos ember vesz majd részt több mint 180 országból. A versenyzőket több mint 2 500 edző, 3 000 tisztviselő, 25 000 önkéntes és több mint 30 000 családtag fogja segíteni. A versenyzők 22 olimpiai sportágban fogják összemérni erejüket. A játékok fontos része lesz a világszintű politikai csúcstalálkozó, amelyen a szellemi fogyatékos emberek társadalomba való jobb beilleszkedésének kihívásai és lehetőségei kerülnek megvitatásra. Családi fórumot is rendeznek, ahol a versenyzők családtagjai ismerhetik meg és cserélhetik ki a szellemi fogyatékosok nevelésével kapcsolatos tapasztalataikat.

Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatokat, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 05. ALCÍM — AZ IFJÚSÁG ÉS A SPORT TERÉN MEGVALÓSULÓ EGYÜTTMŰKÖDÉS ÖSZTÖNZÉSE ÉS TÁMOGATÁSA (folytatás)

15 05 09. **Korábbi programok/intézkedések befejezése az ifjúság terén**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	500 000	—	600 000	0,—	1 033 967,67

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbi költségvetési megnevezések keretében, a 2007 előtt támogatott intézkedések befejezésének fedezésére szolgál:

- ifjúság,
- kísérleti projektek fiatalok szerepvállalásának ösztönzésére,
- sport: a közösségi sportpolitikát előkészítő intézkedések,
- a sport általi nevelés európai éve,
- Európai Ifjúsági Fórum,
- a nemzetközi, nem kormányzati ifjúsági szervezetek támogatása.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Jogalap

Kísérleti projekt és előkészítő fellépések az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

Az Ifjúság közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 2000. április 13-i 1031/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 117., 2000.5.18., 1. o.).

A sporton keresztül történő nevelés 2004. évi európai évének létrehozásáról szóló, 2003. február 6-i 291/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 43., 2003.2.18., 1. o.).

Az ifjúságpolitika terén európai szintű tevékenységet folytató szervezeteket támogató közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 790/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 138., 2004.4.30., 24. o.).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.) és különösen annak 37. pontja.

15 05 10. **Előkészítő program – Amicus – Közösségi Egyetemes Szolgáltatást Nyújtó Tagállamok Szövetsége**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	400 000	—	1 060 000	0,—	1 157 411,42

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Amicus – Közösségi Egyetemes Szolgáltatást Nyújtó Tagállamok Szövetsége előkészítő program megvalósításának költségeit fedezi.

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 05. ALCÍM — AZ IFJÚSÁG ÉS A SPORT TERÉN MEGVALÓSULÓ EGYÜTTMŰKÖDÉS ÖSZTÖNZÉSE ÉS TÁMOGATÁSA *(folytatás)*15 05 10. *(folytatás)**Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

15 05 11. **Előkészítő intézkedés a sport területén***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
3 000 000	1 800 000	3 000 000	3 000 000	5 738 020,95	3 888 698,75

*Megjegyzések*

2007. július 11-én a Bizottság elfogadta a sportról szóló fehér könyvet (COM(2007) 391), amely az első átfogó bizottsági szakpolitikai dokumentum ezen a területen. A fehér könyv uniós szintű politikai keretet teremt a sportnak, meghatározza sajátos szerepét és értékeit, illetve azonosítja a problémákat és kihívásokat. A következtetésben a fehér könyv megállapítja, hogy „a Bizottság visszatérhet e kérdésre, és további lépések megtételét kezdeményezheti a Szerződés új rendelkezésének kontextusában”. A fehér könyv tehát kikövezte az utat a Lisszaboni Szerződés sportról szóló rendelkezéseinek végrehajtásához (az Európai Unió működéséről szóló szerződés 165. cikke).

A sport területére vonatkozó előkészítő intézkedés célkitűzése 2009-re és 2010-re az uniós sporttal kapcsolatos jövőbeli fellépéseinek előkészítése volt a fehér könyvben meghatározott prioritások alapján, a Lisszaboni Szerződés ratifikációt követő végrehajtásának távlatában.

Ezt a célt 2011-ben továbbra is követni kell a javasolt előkészítő intézkedés révén, amely hozzájárul a sport területén végzendő további szakpolitikai tevékenységek meghatározásához, amelyek egy későbbi uniós program alapjául szolgálhatnak. Ennek végső soron uniós hozzáadott értéket kell teremtenie, a bevált gyakorlatok és innovatív szemléletek meghatározása és terjesztése, valamint az összehasonlító kutatás fejlesztése révén. Tekintve a sportszektor speciális szervezeti jellemzőit, a program az érintettek azon kategóriáit célozná meg, akikkel a jelenlegi uniós programok nem foglalkoznak, és közülük is különösen a sportszervezeteket. Kritikus tömeget kell létrehozni, konkrét témák (pl. a társadalmi beilleszkedés előmozdítása a sporton belül és azon keresztül, a helyes irányítás a sport területén, az erőszak és a rasszizmus elleni fellépések, valamint az egészséget javító fizikai aktivitás 2009-ben nem tárgyalt aspektusai) köré gyűjtve a sporttal kapcsolatos szervezeteket és projekteket. Emellett ki kell terjednie az olyan projektekre is, amelyek célja a sporton belüli európai dimenzió fejlesztése az európai sportágak versenyszínpalánájának javítása révén (pl. a know-how cseréjének előmozdításával és a szomszédos régiók és tagállamok közötti, határokon átnyúló közös sportversenyek és bajnokságok támogatásával).

Az előirányzatok egy része a streetfootballworld által létrehozott, a „futballon keresztüli nevelés” előmozdítását célzó, európai iskolákból és helyi szervezetekből álló, egész Európára kiterjedő hálózat támogatását szolgálja a Euroschoools 2012 projekt létrehozása érdekében, amelynek célja, hogy a sporton keresztül megfogható módon és tartósan hozzájáruljon a különböző kultúrák megértéséhez és a társadalmi tanuláshoz, olyan kérdésekkel foglalkozva, mint a fair play, a kultúrák közötti párbeszéd, a megkülönböztetésmentesség és egymás tisztelete.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

**15 05. ALCÍM — AZ IFJÚSÁG ÉS A SPORT TERÉN MEGVALÓSULÓ EGYÜTTMŰKÖDÉS ÖSZTÖNZÉSE ÉS TÁMOGATÁSA** (folytatás)

**15 05 55. Cselekvő ifjúság**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
129 108 000	118 500 000	124 106 000	121 000 000	144 084 708,15	137 645 004,34

Megjegyzések

A „Cselekvő ifjúság (2007–2013)” programmal összhangban ez az előirányzat az alábbi intézkedések fedezésére szolgál:

- Ifjúság Európáért: e tevékenység célja a fiatalok csereprogramjainak támogatása mobilitásuk, az ifjúsági kezdeményezések, valamint a demokráciában való szerepvállalást támogató projektek és kezdeményezések elősegítése érdekében, amelyek lehetővé teszik, hogy tudatosabb polgárként lépjenek fel, és jobban megértsék egymást,
- európai önkéntes szolgálat: e tevékenység célja, hogy elősegítse a fiatalok részvételét az önkéntes tevékenységek különféle formáiban, az Unión belül és azon kívül,
- a fiatalokkal foglalkozó meglévő közösségek európai hálózatának létrehozása az alkalmazott módszerek bevált gyakorlatainak hatékony cseréjén keresztül történő javítása céljából, annak érdekében, hogy a fiatalok kevésbé legyenek kitéve a bűnözésnek és a társadalmi kirekesztésnek,
- Ifjúság a világegyetért: e tevékenység célja az 1719/2006/EK határozat 5. cikkében említett partnerországokkal közös projektek támogatása, különösen a fiatalok és a szociálpedagógusok csereprogramjainak, valamint azon kezdeményezéseknek a támogatása, amelyek erősítik a fiatalok közötti kölcsönös megértést és szolidaritást, valamint elősegítik az ifjúság és a civil társadalom területén folytatott együttműködés fejlesztését ezekben az országokban,
- fiatalokkal foglalkozó szociális munkások és támogató rendszerek: e tevékenység célja az ifjúságpolitika területén európai szintű tevékenységet folytató szervezetek támogatása, különös tekintettel a nem kormányzati ifjúsági szervezetek működésére, a hálózatépítésre, a szociálpedagógusok csereprogramjaira, képzésére és hálózataik kialakítására, az innovációra és a tevékenységek minőségi fejlesztésére, a fiatalok tájékoztatására és a program célkitűzéseinek eléréséhez szükséges struktúrák és tevékenységek kialakítására,
- a szakpolitikai együttműködés támogatása: e tevékenység célja, hogy megszervezze az ifjúság világának különféle szereplőit, különösen a fiatalok, a szociálpedagógusok és a politikai felelősök közötti párbeszédet, hozzájáruljon az ifjúságpolitika területén a politikai együttműködés fejlesztéséhez, és megvalósítsa az ifjúságpolitika területének jobb ismeretéhez szükséges munkákat és hálózatépítést.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bármely bevétel a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Jogalap

A 2007 és 2013 közötti időszakra a Cselekvő ifjúság program létrehozásáról szóló, 2006. november 15-i 1719/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 327., 2006.11.24., 30. o.).

## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

## 15 07. ALCÍM — EMBEREK – PROGRAM A KUTATÓI MOBILITÁSÉRT

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
15 07.	EMBEREK – PROGRAM A KUTATÓI MOBILITÁSÉRT							
15 07 77.	<b>Emberek</b>	1.1	764 407 000	485 611 289	534 190 000	284 000 000	543 908 037,98	412 891 191,68
15 07 78.	<i>Az Európai Gazdasági Térségen kívüli harmadik felek kutatási és technológiafejlesztési hozzájárulásaiából származó előirányzatok</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
15 07 79.	<i>Kísérleti projekt – Tudáspartner-ségek</i>	1.1	1 000 000	500 000				
	<b>15 07. Alcím – Összesen</b>		<b>765 407 000</b>	<b>486 111 289</b>	<b>534 190 000</b>	<b>284 000 000</b>	<b>543 908 037,98</b>	<b>412 891 191,68</b>

15 07 77. **Emberek**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
764 407 000	485 611 289	534 190 000	284 000 000	543 908 037,98	412 891 191,68

## Megjegyzések

## Korábbi 08 11 01. jogcímsorozat

Európának vonzóbbá kell válnia a kutatók számára kutatási és technológiafejlesztési kapacitásának és teljesítményének fokozása, valamint az Európai Kutatási Térség megszilárdítása és további fejlesztése érdekében. Míg világszinten a versenyhelyzet egyre fokozódik, a kutatók számára diverzifikált, vonzó karrierlehetőségeket kínáló nyílt európai munkaerőpiacra van szükség.

A specifikus „Emberek” program által biztosított támogatás hozzáadott értékét a kutatók nemzetközi és ágazatközi mobilitásának mint az európai innováció alapvető hajtóerejének támogatása jelenti. A Marie Curie cselekvéssorozat szintén támogatja az oktatás, a kutatás és különböző országok vállalkozásai közötti szorosabb együttműködést a kutatók képzése és szakmai pályafutása során készségeik bővítése és a jövő munkahelyeire való felkészítésük terén. Még jobban meg kell erősíteni az oktatás és a vállalkozások közötti együttműködést annak érdekében, hogy növeljük a tudástranszfert és javítsuk a PhD képzésnek az ipar igényeihez való alkalmazkodását. Az európai kutatók chartájának és szabályzatának megfelelő alkalmazási feltételek támogatása révén hozzájárul ahhoz, hogy vonzóbbá váljon az európai kutatói pálya.

Az e jogcímsorozat alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímsorozatjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Ez az előirányzat az olyan bevételekkel kapcsolatos kiadások fedezésére is szolgál, amelyekből további előirányzatok nyújthatók, és amelyek a kutatási és technológiai fejlesztési projekteken részt vevő (az Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felektől vagy harmadik országoktól származnak.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban a bevételkimutatás 6 0 1 3., 6 0 1 5., 6 0 1 6., 6 0 3 1. és 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

BIZOTTSÁG  
15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

**15 07. ALCÍM — EMBEREK – PROGRAM A KUTATÓI MOBILITÁSÉRT** (folytatás)

**15 07 77.** (folytatás)

*Jogalap*

A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) tevékenységeiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Ember” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/973/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 271. o.).

**15 07 78. Az Európai Gazdasági Térségen kívüli harmadik felek kutatási és technológiafejlesztési hozzájárulásaiból származó előirányzatok**

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

*Megjegyzések*

Korábbi 08 22 04. jogcímcsoport (részben)

Ez az előirányzat az olyan bevételekkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, amelyekből további előirányzatok nyújthatók, és amelyek a kutatási és technológiafejlesztési projektekben részt vevő (az Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felektől vagy harmadik országoztól származnak.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban a bevételkimutatás 6 0 1 3., 6 0 1 5., 6 0 1 6., 6 0 3 1. és 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

**15 07 79. Kísérleti projekt – Tudáspartnerségek**

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 000 000	500 000				

*Megjegyzések*

Új jogcímcsoport

*Előzmények*

Az Európa 2020 stratégia által képviselt integrált megközelítés magában foglalja a kutatási, az innovációs és az oktatáspolitikai (az ún. „tudásháromszög”) közötti szinergiák és kombinált fellépések kialakítását. E tekintetben az Európa 2020 stratégia kifejezetten utal a „tudáspartnerségekre” az „Innovációs Unió” kiemelt kezdeményezésén belül („A tudáspartnerségek ösztönzése, valamint az oktatás, a vállalkozások, a kutatás és az innováció összekapcsolódásának erősítése az Európai Innovációs és Technológiai Intézetten keresztül”).

Jelentős erőfeszítések történtek uniós szinten a kutatás és innováció és a kutatás és oktatás közötti kapcsolatok megerősítése érdekében. Az uniós politikai eltökéltséget mutatott az üzleti szféra és a tudományos körök közötti kapcsolatok javítása tekintetében, pl. az egyetemek modernizálási tervének egyik alapelemként és az európai felsőoktatási térség kapcsán. Azonban a tényleges végrehajtás ez ideig kevésbé volt strukturált és rendszerszintű, és így az oktatás és az innováció közötti kapcsolat a tudásháromszög elhanyagolt eleme maradt.



## BIZOTTSÁG

## 15. CÍM — OKTATÁS ÉS KULTÚRA

15 07. ALCÍM — EMBEREK – PROGRAM A KUTATÓI MOBILITÁSÉRT *(folytatás)*15 07 79. *(folytatás)*

Az egyetemek és vállalkozások európai fóruma párbeszédet kezdeményezett a két világ között arról, hogy hogyan tudnának szorosabban együttműködni, és megmutatta, hogy mindkét oldalon érdeklődés mutatkozik az oktatásra összpontosító partnerségek iránt annak biztosítása céljából, hogy az oktatás mindenkor magas szintű alkalmazkodóképességgel, vállalkozó szellemmel és kreatív és innovatív kapacitásokkal megerősített, magas szintű és nagyra értékelt képességeket biztosítson.

*Cél*

E két kezdeményezésre építve a kísérleti projekt olyan tudáspartnerségek finanszírozását javasolja, amelyeknek a vállalkozások és az oktatási és képzési intézmények strukturált együttműködéseként kell működniük annak érdekében, hogy új tanterveket, új kurzusokat alakítsanak ki, és kifejlesszék az oktatás új, innovatív módozatait. A tudáspartnerségek eredményeinek többek között tanterveik modernizálására kellene ösztönöznie az európai oktatási és képzési intézményeket. Minden esetben annak biztosítását kell célul tűzni, hogy a diplomások a képzésből a specifikus kutatási területekre vonatkozó mélyreható ismeretek és magas szintű T alakú képességek birtokában kerüljenek ki, biztosítva ezáltal a magas szintű foglalkoztathatóságot, az alkalmazkodóképességet, a vállalkozó szellemet és a kreatív és innovatív hozzáállást.

*Végrehajtás*

Ez a kísérleti projekt olyan partnerséget fog létrehozni, amelyben egy vállalkozásokat és az ipart (beleértve a kockázatitőke-befektetőket és inkubátorcégeket stb.), az oktatási és képzési intézményeket magában foglaló szilárd szerkezetű konzorcium új tanterveket, új kurzusokat és az oktatás új módozatait fogja kialakítani (pl. nemzetközi mobilitást magában foglaló szakmai gyakorlatok az iparban és a vállalkozásoknál, a munka során való tanulási lehetőségek biztosítása érdekében; internetes kurzusok, interaktív tanulási módszerek stb.), aminek célja az alábbi készségek mester és PhD szintű kifejlesztése:

- a legtágabb értelemben vett, szilárd vállalkozói készségek, amelyek lehetővé teszik a diplomások számára, hogy kreatívan tudjanak reagálni az összetett és gyorsan változó környezetre, beleértve többek között egy vállalkozás létrehozását vagy kis- és középvállalkozások működtetését,
- üzleti készségek (pl. alapvető közgazdasági ismeretek, pénzügyi intelligencia, piackutatás elvégzése, üzleti terv elkészítése, tőkeszerzés, eladási technikák, üzleti találkozó lefolytatása),
- interperszonális készségek (csapatmunka, kommunikáció, önbizalom, kezdeményezés, problémamegoldás, felmért kockázatok vállalása, irányítás).

*Jogalap*

Kísérleti projekt, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.



**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS AZ OKTATÁSÜGYI ÉS KULTURÁLIS FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- AZ OKTATÁSÜGYI ÉS KULTURÁLIS FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA



16. CÍM  
TÁJÉKOZTATÁS



**16. CÍM**  
**TÁJÉKOZTATÁS**

**Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
16 01.	A TÁJÉKOZTATÁSI SZAKPOLITI- KÁVAL KAPCSOLATOS IGAZGA- TÁSI KIADÁSOK	125 694 552	125 694 552	116 719 021	116 719 021	114 682 487,72	114 682 487,72
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	46 111	46 111	148 355	148 355		
		<b>125 740 663</b>	<b>125 740 663</b>	<b>116 867 376</b>	<b>116 867 376</b>	<b>114 682 487,72</b>	<b>114 682 487,72</b>
16 02.	TÁJÉKOZTATÁS ÉS MÉDIA	44 715 000	36 500 000	45 005 000	39 000 000	42 109 103,62	34 916 644,03
16 03.	„POLGÁRKÖZELI” TÁJÉKOZTA- TÁS	36 305 000	35 130 000	35 170 000	33 780 000	38 452 502,86	38 704 510,64
16 04.	ELEMZÉSI ÉS KOMMUNIKÁCIÓS ESZKÖZÖK	23 740 000	23 400 000	24 900 000	24 300 000	23 546 034,10	21 987 557,87
16 05.	AZ EURÓPAI POLGÁRSÁG ERŐSÍ- TÉSE	42 920 000	32 650 000	37 645 000	27 415 000	32 763 974,05	25 641 612,01
	<b>16. cím – Összesen</b>	<b>273 374 552</b>	<b>253 374 552</b>	<b>259 439 021</b>	<b>241 214 021</b>	<b>251 554 102,35</b>	<b>235 932 812,27</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>	<b>46 111</b>	<b>46 111</b>	<b>148 355</b>	<b>148 355</b>		
		<b>273 420 663</b>	<b>253 420 663</b>	<b>259 587 376</b>	<b>241 362 376</b>	<b>251 554 102,35</b>	<b>235 932 812,27</b>

## BIZOTTSÁG

## 16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

**16. CÍM**  
**TÁJÉKOZTATÁS**

**16 01. ALCÍM — A TÁJÉKOZTATÁSI SZAKPOLITIKÁVAL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
16 01.	A TÁJÉKOZTATÁSI SZAKPOLITIKÁVAL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>16 01 01.</b>	<b>A tájékoztatási politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
16 01 01 01.	A tájékoztatási politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások: Székhely	5	60 668 506	52 857 085	50 198 158,85
	Tartalékalapok (40 01 40)		46 111	148 355	
			60 714 617	53 005 440	50 198 158,85
	16 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg		60 668 506	52 857 085	50 198 158,85
	Tartalékalapok (40 01 40)		46 111	148 355	
			60 714 617	53 005 440	50 198 158,85
<b>16 01 02.</b>	<b>A tájékoztatási politika területén felmerült, a külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
16 01 02 01.	A Tájékoztatási Főigazgatóságon dolgozó külső munkatársak: Székhely	5	7 147 632	5 820 586	6 251 108,85
16 01 02 03.	A Tájékoztatási Főigazgatóságon dolgozó helyi alkalmazottak: bizottsági képviselők	5	15 699 000	16 355 000	16 224 503,63
16 01 02 11.	A Tájékoztatási Főigazgatóság egyéb igazgatási kiadásai: Székhely	5	3 663 472	3 750 999	4 207 946,01
	16 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		26 510 104	25 926 585	26 683 558,49
<b>16 01 03.</b>	<b>Felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal, valamint épületekkel kapcsolatos kiadások és egyéb működési kiadások a tájékoztatási politika területén</b>				
16 01 03 01.	A Tájékoztatási Főigazgatóság felszereléseivel, berendezéseivel és szolgáltatásaival kapcsolatos kiadások: Székhely	5	4 396 046	3 865 351	3 940 892,28
16 01 03 03.	A Tájékoztatási Főigazgatóság épületei és kapcsolódó kiadásai: bizottsági képviselők	5	25 100 000	25 100 000	25 199 734,76

BIZOTTSÁG  
16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

**16 01. ALCÍM — A TÁJÉKOZTATÁSI SZAKPOLITIKÁVAL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
16 01 03 04.	Egyéb működési kiadások	5	1 549 896	1 500 000	1 600 999,72
	16 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		31 045 942	30 465 351	30 741 626,76
<b>16 01 04.</b>	<b>Támogatási kiadás a tájékoztatási szakpolitika műveleteihez</b>				
16 01 04 01.	Tájékoztatási fellépések – Igazgatási kiadások	3.2	3 200 000	3 200 000	2 873 585,82
16 01 04 02.	A Bizottságnál tett hivatalos látogatások – Igazgatási kiadások	3.2	650 000	650 000	648 387,94
16 01 04 03.	Európa a polgárokért – Igazgatási kiadások	3.2	250 000	250 000	211 169,86
16 01 04 30.	Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség	3.2	3 370 000	3 370 000	3 326 000,—
	16 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		7 470 000	7 470 000	7 059 143,62
	<b>16 01. Alcím – Összesen</b>		<b>125 694 552</b>	<b>116 719 021</b>	<b>114 682 487,72</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>46 111</b>	<b>148 355</b>	
			<b>125 740 663</b>	<b>116 867 376</b>	<b>114 682 487,72</b>

**16 01 01. A tájékoztatási politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

16 01 01 01. A tájékoztatási politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások: Székhely

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
16 01 01 01.	60 668 506	52 857 085	50 198 158,85
Tartalékalapok (40 01 40)	46 111	148 355	
Összesen	60 714 617	53 005 440	50 198 158,85

**16 01 02. A tájékoztatási politika területén felmerült, a külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

16 01 02 01. A Tájékoztatási Főigazgatóságon dolgozó külső munkatársak: Székhely

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 147 632	5 820 586	6 251 108,85

## BIZOTTSÁG

## 16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

16 01. ALCÍM — A TÁJÉKOZTATÁSI SZAKPOLITIKÁVAL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*16 01 02. *(folytatás)*

16 01 02 03. A Tájékoztatási Főigazgatóságon dolgozó helyi alkalmazottak: bizottsági képviselvek

Számadatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
15 699 000	16 355 000	16 224 503,63

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Unión belüli bizottsági képviselveken alkalmazott helyi személyzet és szerződéses személyzet tekintetében a javadalmazás, az átalánydíjas túlóra és az intézmény társadalombiztosítási hozzájárulásainak fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 5 000 EUR.

Jogalap

Az Európai Unió egyéb alkalmazottainak foglalkoztatási feltételei.

16 01 02 11. A Tájékoztatási Főigazgatóság egyéb igazgatási kiadásai: Székhely

Számadatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 663 472	3 750 999	4 207 946,01

Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 3 000 EUR.

**16 01 03. Felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal, valamint épületekkel kapcsolatos kiadások és egyéb működési kiadások a tájékoztatási politika területén**

16 01 03 01. A Tájékoztatási Főigazgatóság felszereléseivel, berendezéseivel és szolgáltatásaival kapcsolatos kiadások: Székhely

Számadatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 396 046	3 865 351	3 940 892,28

16 01 03 03. A Tájékoztatási Főigazgatóság épületei és kapcsolódó kiadásai: bizottsági képviselvek

Számadatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
25 100 000	25 100 000	25 199 734,76

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az igénybe vett épületek vagy épületrészek bérleti és lízingdíjai, valamint a konferenciatermek, raktárhelyiségek, garázsok és parkolási lehetőségek bérleti díja,
- az intézmények által igénybe vett épületekkel vagy épületrészekkel kapcsolatos biztosítási díjak fizetése,



**16 01. ALCÍM — A TÁJÉKOZTATÁSI SZAKPOLITIKÁVAL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***16 01 03.** *(folytatás)*16 01 03 03. *(folytatás)*

- víz-, gáz-, áram- és fűtési díjak,
- az épületek, liftek, központi fűtési és légkondicionáló berendezések stb. jelenleg hatályos szerződések alapján számított karbantartási költségei; a rendszeres takarítások során keletkező költségek, a karbantartáshoz szükséges termékek, mosószer-ek, mosodai és vegytisztítói termékek stb., továbbá a helyiségek festési költségei, a javítási költségek, valamint a karbantartási műhelyek által használt anyagok költségei,
- az épületek kialakítása, pl. a helyiségek elválasztásához és a műszaki berendezések átalakításához szükséges munkálatok, valamint a zárrakkal, elektromos berendezésekkel, a vízvezetékkel, festéssel, padlóburkolással kapcsolatos munkák stb.,
- a szükséges berendezések költsége,
- a személyek és épületek biztonságával kapcsolatos költségek, mind az egészség és a személyi biztonság tekintetében, mind pedig a személyek és az anyagi javak fizikai és anyagi védelmével kapcsolatban. Ezek közé a költségek közé tartoznak például a tűzoltó berendezés beszerzésének, bérlésének és karbantartásának, a tűzjelző berendezések cseréjének és a kötelező ellenőrzéseknek a költségei, valamint az épületek őrzésével és a biztonsági berendezések karbantartásával kapcsolatos szerződések költségei, valamint kisebb berendezési tételek beszerzésének a költségei,
- az épületekkel kapcsolatos költségek, különös tekintettel a több bérlővel rendelkező épületek kezelési díjára, a helyiségek felmérésére, valamint a kommunális szolgáltatások (szemétyűjtés stb.) díjára,
- a helyiségekkel kapcsolatos nagyobb felújítási műveletek műszaki tanácsadási díjai,
- a műszaki berendezések, felszerelési tárgyak, bútorok és gépjárművek beszerzésére, bérlésére, karbantartására és javítására vonatkozó költségek,
- a könyvek, dokumentumok és más nem időszaki kiadványok beszerzésére, a meglévők frissítésére, a könyvkötészetre, valamint elektronikus azonosító berendezés beszerzésére fordított költségek,
- az újságok, szakfolyóiratok, hivatalos lapok, parlamenti dokumentumok, külkereskedelmi statisztikák, hírgyűjtésről szóló jelentések és különböző egyéb szakkiadványok előfizetésére vonatkozó költségek,
- az elektronikus információs szolgáltatásokhoz és a külső adatbázisokhoz való hozzáférés és előfizetés költségei, valamint az elektronikus média (CD-ROM-ok stb.) beszerzési költségei,
- az ilyen információkhoz való hozzáféréshez szükséges képzés és támogatás költségei,
- a szerzői jogdíjak,
- írószerek, papíráru és más irodaszerek beszerzésének költségei,
- a biztosítási díjak,
- a munkaanyagok költségei,
- a belső ülések költségei,
- a karbantartási munkákkal és hivatali költözésekkel kapcsolatos költségek,
- a személyzeti szabályzat előírásai alapján felmerülő egészségügyi költségek,
- az étkezőhelyiségek felszerelésével, karbantartásával és működéssel kapcsolatos költségek,
- egyéb működési költségek,
- a postai és kézbesítői díjak,
- a távközlési előfizetési és forgalmi díjak,
- a távközlési berendezések vásárlásával és telepítésével kapcsolatos költségek,
- az Unión belüli irodák által használt informatikai berendezések költségei, különösen a tájékoztatási és irányítási rendszerek, a hivatali munka automatizálásához szükséges infrastruktúra, a személyi számítógépek, szerverek és a velük kapcsolatos infrastruktúra, a perifériák (printerek, szkennerek stb.), irodai berendezések (fénymásolók, faxgépek, írógépek, diktafonok stb.) költségei, valamint a hálózatok általános költségei, a felhasználók részére nyújtandó támogatás és segítség költségei, az informatikai képzések és a berendezések leszerelésének költségei,
- az épületek vásárlásával vagy vásárlási opció melletti bérlésével kapcsolatos bármely kiadás.

## BIZOTTSÁG

## 16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

16 01. ALCÍM — A TÁJÉKOZTATÁSI SZAKPOLITIKÁVAL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*16 01 03. *(folytatás)*16 01 03 03. *(folytatás)*

Ez az előirányzat az Unió területén felmerülő kiadások fedezésére szolgál, kivéve a Közös Kutatóközpont helyszíneit, amelyek céljára a kiadásokat a megfelelő cím 01 05. alcíme alatt kell elszámolni. Az Unión kívül felmerülő hasonló kiadásokat a megfelelő cím 01 03 02. jogcímcsoportja alatt számolják el.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 480 000 EUR.

## 16 01 03 04. Egyéb működési kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 549 896	1 500 000	1 600 999,72

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Unión belül felmerült alábbi kiadások fedezésére szolgál:

- az elektronikus információs szolgáltatásokhoz és a külső adatbázisokhoz való hozzáférés és előfizetés költségei, valamint az elektronikus média (CD-ROM-ok stb.) beszerzési költségei,
- az ilyen információkhoz való hozzáféréshez szükséges képzés és támogatás költségei.

Ez az előirányzat fedezi az Unió területén felmerülő kiadásokat, kivéve az Unióban található irodákat.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 55 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

16 01 04. **Támogatási kiadás a tájékoztatási szakpolitika műveleteihez**

## 16 01 04 01. Tájékoztatási fellépések – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 200 000	3 200 000	2 873 585,82

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiakban említett jogcímcsoportokba tartozó fellépések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, értékelésekkel, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint az ezekhez kapcsolódó technikai és igazgatási segítségnyújtás kiadásainak fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak a Bizottság által eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett hatósági feladatok.

Az előirányzat fedezi a Bizottság munkájának nyomon követésére felkért személyek utazási és kapcsolódó költségeinek visszafizetését is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 10 000 EUR.

*Jogalap*

Lásd a 16 02 02., 16 02 03., 16 03 01. jogcímcsoportot, a 16 03 02 01. jogcímet, a 16 03 04. és 16 04 01. jogcímcsoportot, a 16 04 02 01. jogcímet (korábbi 16 04 02. és 16 04 03. jogcímcsoport).

**16 01. ALCÍM — A TÁJÉKOZTATÁSI SZAKPOLITIKÁVAL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**16 01 04.** (folytatás)

## 16 01 04 02. A Bizottságnál tett hivatalos látogatások – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
650 000	650 000	648 387,94

Megjegyzések

Korábbi 15 01 04 20. jogcím

Az előirányzat célja a látogatásokkal kapcsolatos igazgatási kiadások fedezése, mint például: a látogatások megszervezését segítő hostess-szolgáltatások; a látogatócsoportoknak kiosztott promóciós anyagok; az Unió tevékenységét és szakpolitikáit ismertető tájékoztató anyagok/kiadványok; a látogatásokkal kapcsolatos eseti tanulmányok és kezdeményezések; további technikai vagy igazgatási jellegű általános igazgatási kiadások.

Jogalap

Lásd a 16 05 02. jogcímcsoportot.

## 16 01 04 03. Európa a polgárokért – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
250 000	250 000	211 169,86

Megjegyzések

Korábbi 15 01 04 66. jogcím

Ez az előirányzat az e költségvetési sor alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

Jogalap

Lásd a 16 05 01 01. jogcímet.

## 16 01 04 30. Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 370 000	3 370 000	3 326 000,00

Megjegyzések

Korábbi 15 01 04 31. jogcím (részben)

Ez az előirányzat az Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség azon működési kiadásainak fedezésére szolgál, amelyek az ügynökségnek a 2007–2013-as pénzügyi keret 3b. megnevezésében szereplő, „Európa a polgárokért” elnevezésű program irányításában való részvételével kapcsolatosan merülnek fel.

## BIZOTTSÁG

## 16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

**16 01. ALCÍM — A TÁJÉKOZTATÁSI SZAKPOLITIKÁVAL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)***16 01 04.** *(folytatás)*16 01 04 30. *(folytatás)*

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

Az Ügynökség létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” elnevezésű része határozza meg (3. kötet).

*Jogalap*

A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 11., 2003.1.16., 1. o.).

Az aktív európai polgárságot (a polgári részvételt) támogató közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 2004. január 26-i 2004/100/EK tanácsi határozat (HL L 30., 2004.2.4., 6. o.).

A 2007–2013-as időszakra az aktív európai polgárságot támogató Európa a polgárokért program létrehozásáról szóló, 2006. december 12-i 1904/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 378., 2006.12.27., 32. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában, az oktatási, audiovizuális és kulturális területen működő közösségi programok irányítására az Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség létrehozásáról szóló, 2009. április 20-i 2009/336/EK bizottsági határozat (HL L 101., 2009.4.21., 26. o.).

BIZOTTSÁG  
16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

**16 02. ALCÍM — TÁJÉKOZTATÁS ÉS MÉDIA**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
16 02.	TÁJÉKOZTATÁS ÉS MÉDIA							
<b>16 02 02.</b>	<b>Fellépések a multimédia területén</b>	3.2	31 600 000	26 000 000	30 750 000	25 000 000	29 901 115,94	24 566 656,12
<b>16 02 03.</b>	<b>A média tájékoztatása</b>	3.2	4 860 000	4 000 000	6 000 000	6 000 000	5 954 760,64	4 255 401,86
<b>16 02 04.</b>	<b>Rádió- és televízióstúdiók, valamint audiovizuális berendezések működtetése</b>	5	6 755 000	6 500 000	6 755 000	6 500 000	6 253 227,04	6 094 586,05
<b>16 02 05.</b>	<b>Kísérleti projekt – Európai kutatói ösztöndíjak a határokon átnyúló tényfeltáró újságírás támogatására</b>	5	1 500 000	p.m.	1 500 000	1 500 000		
	<b>16 02. Alcím – Összesen</b>		<b>44 715 000</b>	<b>36 500 000</b>	<b>45 005 000</b>	<b>39 000 000</b>	<b>42 109 103,62</b>	<b>34 916 644,03</b>

**16 02 02. Fellépések a multimédia területén**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
31 600 000	26 000 000	30 750 000	25 000 000	29 901 115,94	24 566 656,12

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Unióra vonatkozó általános tájékoztató tevékenységeket finanszírozza, amelyek célja, hogy növeljék az uniós intézmények munkájának, a meghozott döntéseknek és az európai integráció szakaszainak átláthatóságát. Elsősorban a multimédiás (rádió, TV, internet stb.) távközlési termékek előállításának és/vagy terjesztésének finanszírozását vagy társfinanszírozását érinti, ideértve a helyi és országos médiából létrejövő páneurópai hálózatokat, illetve a szakpolitika kidolgozásához szükséges eszközöket is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslést összege 30 000 EUR.

A kedvezményezettől függetlenül, e jogcímcsoport alapján igazgatási kiadás nem engedélyezett.

E költségvetési sor végrehajtásakor a Bizottság kellőképpen figyelembe veszi az Intézményközi Tájékoztatási Csoport (IGI) üléseinek eredményeit.

Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

Jogi hivatkozások

A Bizottság 2007. október 3-i közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Európa kommunikálása partnerségben (COM(2007) 568 végleges).

2008. április 24-i közlemény a Bizottságnak: Európa kommunikálása az audiovizuális médián keresztül (SEC(2008) 506 végleges).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 2008. október 22-i nyilatkozata: Európa kommunikálása partnerségben (HL C 13., 2009.1.20., 3. o.).

## BIZOTTSÁG

## 16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

## 16 02. ALCÍM — TÁJÉKOZTATÁS ÉS MÉDIA (folytatás)

## 16 02 03. A média tájékoztatása

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 860 000	4 000 000	6 000 000	6 000 000	5 954 760,64	4 255 401,86

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Unió kommunikációs vonatkozású költségeinek a fedezésére szolgál, különös tekintettel a médiára. Az aktuális kérdések jobb megértésére és jelentésére kidolgozott eszközök elsősorban a következők:

- multimédiás (fénykép, videó stb.) információs anyagok a médiában és más platformokon történő megjelenítésre, ideértve közzétételüket/közvetítésüket is,
- szemináriumok és segítségnyújtás újságírók számára a bizottsági képviseletek vagy központi szolgálatok szervezésében.

E költségvetési sor végrehajtásakor a Bizottság kellőképpen figyelembe veszi az Intézményközi Tájékoztatási Csoport (IGI) ülésének eredményeit.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 5 000 EUR.

A kedvezményezettől függetlenül, e jogcímcsoport alapján igazgatási kiadás nem engedélyezett.

Jog alap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

Jogi hivatkozások

A Bizottság 2007. október 3-i közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Európa kommunikálása partnerségben (COM(2007) 568 végleges).

2008. április 24-i közlemény a Bizottságnak: Európa kommunikálása az audiovizuális médián keresztül (SEC(2008) 506 végleges).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 2008. október 22-i nyilatkozata: Európa kommunikálása partnerségben (HL C 13., 2009.1.20., 3. o.).

## 16 02 04. Rádió- és televízióstúdiók, valamint audiovizuális berendezések működtetése

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
6 755 000	6 500 000	6 755 000	6 500 000	6 253 227,04	6 094 586,05

Megjegyzések

Ez az előirányzat a Bizottság stúdiói és más audiovizuális tájékoztatási berendezései összes költségének fedezésére szolgál: a személyi állomány, a szükséges berendezések és anyagok beszerzésének, bérletének, karbantartásának és javításának az összes költsége.

Ez az előirányzat olyan műholdszolgáltatás bérleti díjának fedezésére is szolgál, melynek célja, hogy a televíziós csatornák rendelkezésre bocsássa az Unió tevékenységéről szóló tájékoztatást. Ezeket az előirányzatokat az Európai Unióra vonatkozó összes információ terjesztése érdekében az intézményközi együttműködés elveinek megfelelően kell kezelni.

**16 02. ALCÍM — TÁJÉKOZTATÁS ÉS MÉDIA** (folytatás)**16 02 04.** (folytatás)

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslött összege 5 000 EUR.

A kedvezményezettől függetlenül, e jogcímcsoport alapján igazgatási kiadás nem engedélyezett.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

*Jogi hivatkozások*

A Bizottság 2007. október 3-i közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Európa kommunikálása partnerségben (COM(2007) 568 végleges).

2008. április 24-i közlemény a Bizottságnak: Európa kommunikálása az audiovizuális médián keresztül (SEC(2008) 506 végleges).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 2008. október 22-i nyilatkozata: Európa kommunikálása partnerségben (HL C 13., 2009.1.20., 3. o.).

**16 02 05. Kísérleti projekt – Európai kutatói ösztöndíjak a határokon átnyúló tényfeltáró újságírás támogatására***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 500 000	p.m.	1 500 000	1 500 000		

*Megjegyzések*

Az újságíróknak nyújtott európai kutatói ösztöndíjakkal kapcsolatos kísérleti projekt célja a komoly, uniós szintű, határokon átnyúló újságírói kutatói tevékenység elősegítése és fejlesztése. Versenypályázati felhívások kerülnek megszervezésre olyan közös, nemzeti, regionális vagy helyi szemszögből vizsgált határokon átnyúló vagy európai dimenzióval rendelkező tényfeltáró projektek kiválasztása céljából, amelyekben legalább két tagállam újságírói vesznek részt. A kiválasztott újságírói projekt eredménye legalább az érintett tagállamokban kiadásra kerül.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

## 16 03. ALCÍM — „POLGÁRKÖZELI” TÁJÉKOZTATÁS

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
16 03.	„POLGÁRKÖZELI” TÁJÉKOZTATÁS							
<b>16 03 01.</b>	<b>Tájékoztatási irodák</b>	3.2	13 580 000	12 490 000	12 400 000	11 500 000	14 756 450,89	14 057 651,29
<b>16 03 02.</b>	<b>A bizottsági képviselők tájékoztatási tevékenysége</b>							
16 03 02 01.	A bizottsági képviselők tájékoztatási tevékenysége	3.2	8 285 000	8 200 000	8 200 000	7 840 000	10 154 802,37	9 831 548,25
16 03 02 02.	Az „európai közterek”	5	1 440 000	1 440 000	1 440 000	1 440 000	0,—	0,—
	16 03 02. jogcímcsoport – Részösszeg		9 725 000	9 640 000	9 640 000	9 280 000	10 154 802,37	9 831 548,25
<b>16 03 04.</b>	<b>Európa kommunikálása partnerségben</b>	3.2	13 000 000	13 000 000	13 130 000	12 000 000	12 830 579,60	13 687 218,12
<b>16 03 05.</b>	<b>EuroGlobe</b>							
16 03 05 01.	Előkészítő intézkedések – EuroGlobe	3.2	—	p.m.	p.m.	p.m.	710 670,—	110 730,—
16 03 05 02.	Az EuroGlobe kísérleti projekt befejezése	3.2	—	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	892 712,98
	16 03 05. jogcímcsoport – Részösszeg		—	p.m.	p.m.	1 000 000	710 670,—	1 003 442,98
<b>16 03 06.</b>	<b>Kísérleti projekt – Kísérleti információs hálózatok (PIN)</b>	3.2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	124 650,—
	<b>16 03. Alcím – Összesen</b>		<b>36 305 000</b>	<b>35 130 000</b>	<b>35 170 000</b>	<b>33 780 000</b>	<b>38 452 502,86</b>	<b>38 704 510,64</b>

**16 03 01. Tájékoztatási irodák**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
13 580 000	12 490 000	12 400 000	11 500 000	14 756 450,89	14 057 651,29

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az európai tájékoztatási és dokumentációs irodák/hálózatok finanszírozása (Europe Direct központok, Európai Dokumentációs Központ, Team Europe stb.); a tájékoztatási irodák a Bizottság tagállamokban működő képviselteinek munkáját egészítik ki,
- az információs hálózatok támogatása, képzés, koordináció és segítségnyújtás,
- az irodáktól érkező vagy a nekik szánt tájékoztató anyagok és kommunikációs termékek előállításának, tárolásának és terjesztésének finanszírozása.

A kedvezményezettől függetlenül, e jogcímcsoport alapján igazgatási kiadás nem engedélyezett.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslött összege 50 000 EUR.

## Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatokat, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.



**16 03. ALCÍM — „POLGÁRKÖZELI” TÁJÉKOZTATÁS** (folytatás)**16 03 01.** (folytatás)*Jogi hivatkozások*

2005. július 20-i közlemény a Bizottságnak: Cselekvési terv a Bizottság Európáról szóló kommunikációjának javítására (SEC(2005) 985 végleges).

2006. február 1-jei fehér könyv az európai kommunikációs politikáról (COM(2006) 35 végleges).

A Bizottság 2007. október 3-i közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Európa kommunikálása partnerségben (COM(2007) 568 végleges).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 2008. október 22-i nyilatkozata: Európa kommunikálása partnerségben (HL C 13., 2009.1.20., 3. o.).

**16 03 02. A bizottsági képviseltek tájékoztatási tevékenysége**

## 16 03 02 01. A bizottsági képviseltek tájékoztatási tevékenysége

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
8 285 000	8 200 000	8 200 000	7 840 000	10 154 802,37	9 831 548,25

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Unió decentralizált tájékoztatási költségeinek fedezésére szolgál. A helyi tájékoztatási tevékenység célja elsősorban a célcsoportok rendelkezésére bocsátani az időszerű kérdések elmélyültebb megértéséhez szükséges eszközöket.

Ezek a tevékenységek elsősorban a tagállamokban található bizottsági képviselteken keresztül valósulnak meg a következők formájában:

- szemináriumok és konferenciák,
- európai témájú rendezvények, kiállítások, PR-tevékenységek szervezése és az azokon történő részvétel, egyéni látogatások szervezése stb.,
- a polgárokat célzó közvetlen tájékoztatási tevékenységek (pl. tanácsadó szolgáltatások a polgárok számára),
- a véleményformálókat célzó közvetlen tájékoztatási tevékenység, ezen belül is különösen az uniós állampolgárok nagy része számára jelentős információforrásként szolgáló regionális napi sajtót érintő fokozott intézkedések,
- a bizottsági képviselteken működő, a nagyközönség számára kialakított tájékoztatási központok igazgatása.

Az előirányzat fedezi a Bizottság munkájának nyomon követésére felkért személyek utazási és kapcsolódó költségeinek visszafizetését is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 5 000 EUR.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

*Jogi hivatkozások*

A Bizottság 2007. október 3-i közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Európa kommunikálása partnerségben (COM(2007) 568 végleges).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 2008. október 22-i nyilatkozata: Európa kommunikálása partnerségben (HL C 13., 2009.1.20., 3. o.).

## BIZOTTSÁG

## 16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

## 16 03. ALCÍM — „POLGÁRKÖZELI” TÁJÉKOZTATÁS (folytatás)

## 16 03 02. (folytatás)

16 03 02 02. Az „európai közterek”

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 440 000	1 440 000	1 440 000	1 440 000	0,—	0,—

## Megjegyzések

Az előirányzat kifejezetten a hivatalosan az Európa Házakban létrehozott „európai közterek” (European Public Spaces – EPS) megnyitásának és működtetésének fedezésére szolgál. Az „európai közterekkel” kapcsolatos logisztikai intézkedéseket mindkét intézmény (az Európai Parlament és a Bizottság) érdekeit szem előtt tartva a Bizottság irányítja, beleértve az olyan működési költségeket, mint például a kiszervezett szolgáltatások megszervezése. Az EPS-t a két intézménynek közösen kell működtetnie az EPS irányításáról és működéséről szóló értékelési jelentés, valamint a következő év munkaprogramja alapján. Ezt a két dokumentumot, amelyet a két intézmény közösen készít el, és amelyek a következő évre vonatkozó támogatások elosztása szempontjából alapvető fontosságúak, időben be kell nyújtani a költségvetési hatóságnak annak érdekében, hogy a költségvetési eljárás során figyelembe lehessen venni őket.

## Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

## Jogi hivatkozások

A Bizottság 2007. október 3-i közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Európa kommunikálása partnerségben (COM(2007) 568 végleges).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 2008. október 22-i nyilatkozata: Európa kommunikálása partnerségben (HL C 13., 2009.1.20., 3. o.).

16 03 04. **Európa kommunikálása partnerségben**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
13 000 000	13 000 000	13 130 000	12 000 000	12 830 579,60	13 687 218,12

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a tájékoztatási tevékenységek finanszírozására szolgál, főként a bizottsági és uniós szintű tájékoztatási prioritások mentén.

Ez az előirányzat elsősorban a polgároknak az Unió jelenlegi és jövőbeli lehetőségeiről – lehetőleg saját anyanyelvükön – való tájékoztatásának és az erről folytatott vitába történő bevonásának a fedezésére szolgál.

Különösen a következő tevékenységeket fedezi:

- különleges, egy- vagy többéves tájékoztatási prioritásokkal kapcsolatos tájékoztatási tevékenységek,
- a tájékoztatási prioritásokkal összhangban lévő egyedi nemzeti vagy nemzetközi szintű tájékoztatási tevékenységek,
- az Európai Parlamenttel és/vagy a tagállamokkal partnerségben szervezett olyan tájékoztatási tevékenységek, melyek célja, hogy szinergia jöjjön létre a partnerek által alkalmazott eszközök között, és a résztvevők egymással összhangban végezzék az Európai Unióval kapcsolatos tájékoztatási és kommunikációs tevékenységeiket. E megközelítés megvalósításának egyik kiemelt eszköze az igazgatási partnerség.

BIZOTTSÁG  
16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

**16 03. ALCÍM — „POLGÁRKÖZELI” TÁJÉKOZTATÁS** (folytatás)

**16 03 04.** (folytatás)

Az előirányzat fedezi a Bizottság munkájának nyomon követésére felkért személyek utazási és kapcsolódó költségeinek visszafizetését is.

E tevékenységek – amelyeket az uniós intézmények, a tagállami hatóságok és/vagy a civil társadalom szoros együttműködésben hajtanak végre – figyelembe veszik a sajátos nemzeti és regionális jellegzetességeket.

A Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság által társelnökölt Intézményközi Tájékoztatási Csoport (IGI) megállapítja az intézményközi együttműködés közös irányvonalait az uniós tájékoztatási és kommunikációs politika kérdéseiben. Koordinálja a közvélemény európai témákról való tájékoztatását szolgáló, központi és decentralizált tevékenységeket. A Bizottság által készített jelentés alapján az IGI minden évben véleményt nyilvánít a következő évekre szóló prioritásokról.

A kedvezményezettől függetlenül, e jogcímcsoport alapján igazgatási kiadás nem engedélyezett.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 40 000 EUR.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

*Jogi hivatkozások*

A Bizottság 2007. október 3-i közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Európa kommunikálása partnerségben (COM(2007) 568 végleges).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 2008. október 22-i nyilatkozata: Európa kommunikálása partnerségben (HL C 13., 2009.1.20., 3. o.).

**16 03 05. EuroGlobe**

16 03 05 01. Előkészítő intézkedések – EuroGlobe

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	p.m.	p.m.	p.m.	710 670,00	110 730,00

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja a vitát, a kultúrát és az ismeretszerzést szolgáló európai közéleti találkozóhely kialakítását célzó, mozgó Globe színház létrehozására irányuló, 2007-ben elindított előkészítő intézkedés folytatása.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

## 16 03. ALCÍM — „POLGÁRKÖZELI” TÁJÉKOZTATÁS (folytatás)

## 16 03 05. (folytatás)

## 16 03 05 02. Az EuroGlobe kísérleti projekt befejezése

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	892 712,98

## Megjegyzések

Ezen előirányzat célja a vitát, a kultúrát és az ismeretszerzést szolgáló európai közös tér kialakítását célzó, mozgó Globe színház létrehozására irányuló, 2007-ben elindított kísérleti projekt befejezése.

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

16 03 06. **Kísérleti projekt – Kísérleti információs hálózatok (PIN)**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	—	p.m.	p.m.	0,—	124 650,00

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az informatikai alapú információs hálózatokra irányuló, 2007-ben megkezdett kísérleti projekt fedezésére szolgál, amelynek célja a jobb nemzeti, regionális és helyi szintű tájékoztatás biztosítása.

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**16 04. ALCÍM — ELEMZÉSI ÉS KOMMUNIKÁCIÓS ESZKÖZÖK**

Cím Alcím Jogcímszoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
16 04.	ELEMZÉSI ÉS KOMMUNIKÁCIÓS ESZKÖZÖK							
<b>16 04 01.</b>	<b>Közvélemény-elemzés</b>	3.2	6 030 000	6 000 000	6 800 000	6 000 000	5 785 794,75	5 176 491,69
<b>16 04 02.</b>	<b>Online és nyomtatott tájékoztatói és kommunikációs eszközök</b>							
16 04 02 01.	Online és nyomtatott tájékoztatói és kommunikációs eszközök	3.2	14 110 000	14 000 000	14 800 000	15 000 000	14 484 334,98	13 996 407,94
16 04 02 02.	Az uniós jogszabályok online összefoglalója (SCAD+)	5	600 000	600 000				
	16 04 02. jogcímszoport – Részösszeg		14 710 000	14 600 000	14 800 000	15 000 000	14 484 334,98	13 996 407,94
<b>16 04 04.</b>	<b>Általános használatra szánt írásos kiadványok</b>	5	3 000 000	2 800 000	3 300 000	3 300 000	3 275 904,37	2 814 658,24
	<b>16 04. Alcím – Összesen</b>		<b>23 740 000</b>	<b>23 400 000</b>	<b>24 900 000</b>	<b>24 300 000</b>	<b>23 546 034,10</b>	<b>21 987 557,87</b>

**16 04 01. Közvélemény-elemzés**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
6 030 000	6 000 000	6 800 000	6 000 000	5 785 794,75	5 176 491,69

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azokat a költségeket hivatott fedezni, amelyek a közvélemény alakulásának elsősorban közvélemény-kutatás (pl. általános jellegű Eurobarométer-felmérések, „flash”, azaz azonnali felmérések és elemzések, telefonos közvélemény-kutatás, bizonyos társadalmi rétegek körében meghatározott témákban végzett közvélemény-kutatás, regionális, nemzeti vagy európai szinten végzett felmérések vagy kvalitatív felmérések) útján történő elemzése, valamint annak minőség-ellenőrzése során merülnek fel.

Ide tartozik a médiafigyelés minőségi elemzése.

E költségvetési sor végrehajtásakor a Bizottság kellőképpen figyelembe veszi az Intézményközi Tájékoztatási Csoport (IGI) üléseinek eredményeit.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 5 000 EUR.

A kedvezményezettől függetlenül, e jogcímszoport alapján igazgatási kiadás nem engedélyezett.

*Jog alap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

*Jogi hivatkozások*

A Bizottság 2007. október 3-i közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Európa kommunikálása partnerségben (COM(2007) 568 végleges).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 2008. október 22-i nyilatkozata: Európa kommunikálása partnerségben (HL C 13., 2009.1.20., 3. o.).

## BIZOTTSÁG

## 16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

## 16 04. ALCÍM — ELEMZÉSI ÉS KOMMUNIKÁCIÓS ESZKÖZÖK (folytatás)

## 16 04 02. Online és nyomtatott tájékoztatási és kommunikációs eszközök

## 16 04 02 01. Online és nyomtatott tájékoztatási és kommunikációs eszközök

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
14 110 000	14 000 000	14 800 000	15 000 000	14 484 334,98	13 996 407,94

Megjegyzések

Korábbi 16 04 02. és 16 04 03. jogcímcsoport

Ez az előirányzat az Európai Unióval kapcsolatos online multimédiás és nyomtatott kommunikációs eszközök fedezésére szolgál annak érdekében, hogy minden polgár általános tájékoztatást kapjon az uniós intézmények munkájáról, a meghozott döntésekről és az európai integráció szakaszairól. Az online eszközök a polgárok európai témákra vonatkozó kérdéseinek vagy megjegyzéseinek összegyűjtését is lehetővé teszik. Ez közszolgálati feladat. A tájékoztatás valamennyi uniós intézményre kiterjed. Ezeket az eszközöket hozzáférhetővé kell tenni a fogyasztékkal élő emberek számára, követve a Web-hozzáférhetőségi kezdeményezés (WAI) iránymutatásait.

Az érintett eszközök elsősorban a következők:

- az „Europa” portál, amelynek feladata, hogy a mindennapi életben felmerülő adminisztratív kérdések tekintetében elsődleges forrásként biztosítson hozzáférést az európai polgárok számára a szükséges információkhoz és az azokat tartalmazó weboldalakhoz; ezért az EUROPA portál szerkezetét fejleszteni kell, és gondoskodni kell arról, hogy a látogatók könnyebben tájékozódhassanak a portálon,
- a Europe Direct telefonos ügyfélszolgálat (telefonszáma: 00800-67891011),
- a tagállamokban a bizottsági képviseltek internetes honlapjai, multimédiás termékei és nyomtatott kiadványai,
- online sajtóközlemények, beszédek, memorandumok stb. (RAPID).

Ez az előirányzat arra hivatott, hogy finanszírozza az „Europa” portál következetesebb felépítését célzó átalakítási munkálatokat. Emellett fedezi azoknak a tájékoztató kampányoknak a költségeit is, amelyek a fenti információforrások, különösen a „Europe Direct” telefonos ügyfélszolgálat elérésének elősegítésére irányulnak.

Ez az előirányzat az Unió tevékenységeivel kapcsolatos, különböző célcsoportoknak szóló, gyakran decentralizált hálózatokon keresztül terjesztett, nyomtatott kiadványok közzétételét érintő költségek fedezésére szolgál, elsősorban az alábbiak tekintetében:

- a bizottsági képviseltek kiadványkészítési tevékenysége (írásos hírclevelek és folyóiratok): mindegyik képviselő rendelkezik egy vagy több kiadvánnyal, melyek különféle (társadalmi, gazdasági és politikai) témákkal foglalkoznak, és amelyeket multiplikátorok között osztanak szét,
- a nyilvánosság számára az Európai Unióról szóló alapvető információk terjesztése (decentralizált hálózaton keresztül is, az Unió valamennyi hivatalos nyelvén), a székhelyekről történő koordinációval; továbbá a kiadványok népszerűsítése.

A kiadási költségek fedezik többek között a dokumentumok előkészítésével és megszövegezésével (ideértve a szerzővel kötendő szerződéseket is), szabadfoglalkozású szerkesztő általi szerkesztésével, a dokumentációhasználat, a dokumentumok reprodukciójával, az adatbeszerzéssel vagy adatkezeléssel, a dokumentumok szerkesztésével, fordításával, lektorálásával (ideértve a szövegek közötti összhang ellenőrzését is), nyomtatásával, az internetre történő feltételével vagy más elektronikus média útján történő nyilvánosságra hozatalával, elosztásával, raktározásával, terjesztésével és reklámozásával kapcsolatos költségeket.

E költségvetési sor végrehajtásakor a Bizottság kellőképpen figyelembe veszi az Intézményközi Tájékoztatási Csoport (IGI) üléseinek eredményeit is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 5 000 EUR.

A kedvezményezettől függetlenül, e jogcímcsoport alapján igazgatási kiadás nem engedélyezett.

Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatokat, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

**16 04. ALCÍM — ELEMZÉSI ÉS KOMMUNIKÁCIÓS ESZKÖZÖK** (folytatás)**16 04 02.** (folytatás)

## 16 04 02 01. (folytatás)

*Jogi hivatkozások*

A Bizottság 2007. október 3-i közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Európa kommunikálása partnerségben (COM(2007) 568 végleges).

2007. december 21-i közlemény a Bizottságnak: Európáról szóló internetes kommunikáció – A polgárok bevonása (SEC(2007) 1742).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 2008. október 22-i nyilatkozata: Európa kommunikálása partnerségben (HL C 13., 2009.1.20., 3. o.).

## 16 04 02 02. Az uniós jogszabályok online összefoglalója (SCAD+)

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
600 000	600 000				

*Megjegyzések**Új jogcím*

Ez az előirányzat az uniós jogszabályok könnyen olvasható összefoglalóinak kiadási költségeit fedezi annak lehetővé tétele érdekében, hogy az érdeklődő nagyközönség jobban megérthesse az uniós jogot. Ide tartozik különösen az összefoglalók írása és az ezzel összefüggő kutatás, a fordítás és a kiadványnak helyet adó weboldal kezelése.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

*Jogi hivatkozások*

A Bizottság 2007. október 3-i közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Európa kommunikálása partnerségben (COM(2007) 568 végleges).

2007. december 21-i közlemény a Bizottságnak: Európáról szóló internetes kommunikáció – A polgárok bevonása (SEC(2007) 1742).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 2008. október 22-i nyilatkozata: Európa kommunikálása partnerségben (HL C 13., 2009.1.20., 3. o.).

**16 04 04. Általános használatra szánt írásos kiadványok***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
3 000 000	2 800 000	3 300 000	3 300 000	3 275 904,37	2 814 658,24

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat arra hivatott, hogy fedezze az elsőbbségi kiadványok program keretében kiválasztott, a Bizottság és az Unió tevékenységét érintő jelentős és időszerű kérdésekkel foglalkozó kiadványok bármely médium útján történő közzétételének költségeit, valamint azoknak a kiadványoknak a publikációs költségeit, amelyek megjelentetéséről a Szerződések, illetve más intézményi vagy referenciakiadványok rendelkeznek. A kiadványok célközönségét alkotják az oktatói szakma képviselői, a közvélemény-formálók és a nagyközönség tagjai.

## BIZOTTSÁG

## 16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

**16 04. ALCÍM — ELEMZÉSI ÉS KOMMUNIKÁCIÓS ESZKÖZÖK** (folytatás)**16 04 04.** (folytatás)

A kiadási költségek fedezik többek között az ilyen dokumentumok előkészítésével és megszüvegezésével (ideértve a szerzővel kötendő szerződéseket is), szabadfoglalkozású szerkesztő általi szerkesztésével, a dokumentációhasználattal, a dokumentumok reprodukciójával, az adatbeszerzéssel vagy adatkezeléssel, a dokumentumok – többek között a fogyatékossgal élők számára hozzáférhető formátumokban történő – szerkesztésével, fordításával, lektorálásával (ideértve a szövegek közötti összhang ellenőrzését is), nyomtatásával, az interneten történő közzétételével vagy más elektronikus média útján történő nyilvánosságra hozatalával, elosztásával, raktározásával, terjesztésével és reklámozásával kapcsolatos költségeket. E kiadványok között alternatív anyagoknak is lenniük kell.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 5 000 EUR.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

*Jogi hivatkozások*

A Bizottság 2007. október 3-i közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Európa kommunikálása partnerségben (COM(2007) 568 végleges).

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 2008. október 22-i nyilatkozata: Európa kommunikálása partnerségben (HL C 13., 2009.1.20., 3. o.).



BIZOTTSÁG  
16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

**16 05. ALCÍM — AZ EURÓPAI POLGÁRSÁG ERŐSÍTÉSE**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
16 05.	AZ EURÓPAI POLGÁRSÁG ERŐSÍTÉSE							
<b>16 05 01.</b>	<b>Európa a polgárokért</b>							
16 05 01 01.	Európa a polgárokért	3.2	28 280 000	21 450 000	32 255 000	23 100 000	30 713 974,05	23 914 744,27
16 05 01 02.	Az európai emlékhelyek megőrzését célzó előkészítő intézkedés	3.2	4 000 000	1 000 000				
	16 05 01. jogcímcsoport – Részösszeg		32 280 000	22 450 000	32 255 000	23 100 000	30 713 974,05	23 914 744,27
<b>16 05 02.</b>	<b>A Bizottságnál tett látogatások</b>	3.2	2 640 000	2 300 000	2 390 000	2 100 000	2 050 000,—	1 687 057,42
<b>16 05 03.</b>	<b>Az önkéntesség európai éve (2011)</b>							
16 05 03 01.	Előkészítő intézkedés – Az önkéntesség európai éve (2011)	3.2	—	800 000	3 000 000	2 200 000		
16 05 03 02.	Az önkéntesség európai éve (2011)	3.2	8 000 000	7 100 000				
	16 05 03. jogcímcsoport – Részösszeg		8 000 000	7 900 000	3 000 000	2 200 000		
<b>16 05 04.</b>	<b>Korábbi programok/intézkedések lezárása a polgári részvétel terén</b>	3.2	—	p.m.	—	15 000	0,—	22 774,74
<b>16 05 05.</b>	<b>Kísérleti projekt – Európai politikai alapítványok</b>	5	—	—	—	p.m.	0,—	17 035,58
<b>16 05 06.</b>	<b>Az Európai Civil Társadalom Háza</b>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	<b>16 05. Alcím – Összesen</b>		<b>42 920 000</b>	<b>32 650 000</b>	<b>37 645 000</b>	<b>27 415 000</b>	<b>32 763 974,05</b>	<b>25 641 612,01</b>

**16 05 01. Európa a polgárokért**

16 05 01 01. Európa a polgárokért

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
28 280 000	21 450 000	32 255 000	23 100 000	30 713 974,05	23 914 744,27

Megjegyzések

Korábbi 15 06 66. jogcímcsoport

Az „Európa a polgárokért 2007–2013” programmal összhangban ez az előirányzat az alábbi intézkedések fedezésére szolgál:

- „Aktív polgárokat Európának”, amely a következőket foglalja magában:
  - testvérvárosi program,
  - polgárok projektjei és támogató intézkedések;

## BIZOTTSÁG

## 16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

## 16 05. ALCÍM — AZ EURÓPAI POLGÁRSÁG ERŐSÍTÉSE (folytatás)

## 16 05 01. (folytatás)

## 16 05 01 01. (folytatás)

- „Aktív civil társadalmat Európában”, amely a következőket foglalja magában:
  - strukturális támogatás az európai közpolitikai kutatóintézetek (think-tanks) számára,
  - strukturális támogatás az európai szintű civil társadalmi szervezeteknek,
  - civil társadalmi szervezetek által kezdeményezett projektek támogatása;
- „Együtt Európáért”, amely a következőket foglalja magában:
  - széles tömeget vonzó események, többek között megemlékezések, díjátadások, összeurópai konferenciák,
  - kutatások, felmérések és közvélemény-kutatások,
  - a tájékoztatás és a terjesztés eszközei;
- „Aktív európai emlékezés”, amely a következőket foglalja magában: megemlékezés a náci és a sztálinista rendszerek által elkövetett népirtás és tömeges deportálás áldozatairól, valamint a kapcsolódó emlékhelyek és archívumok megőrzése.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

A 2007–2013-as időszakra az aktív európai polgárságot támogató Európa a polgárokért című program létrehozásáról szóló, 2006. december 12-i 1904/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 378., 2006.12.27., 32. o.).

## 16 05 01 02. Az európai emlékhelyek megőrzését célzó előkészítő intézkedés

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 000 000	1 000 000				

*Megjegyzések**Új jogcím*

Ez az előirányzat az olyan emlékhelyek hosszú távú megőrzéséhez szükséges munkálatok költségeinek fedezésére szolgál, mint például az auschwitz-birkenai koncentrációs tábor, amelynek állapota az éghajlati körülmények és az idő múlása miatt folyamatosan romlik.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése alapján.

**16 05. ALCÍM — AZ EURÓPAI POLGÁRSÁG ERŐSÍTÉSE (folytatás)****16 05 02. A Bizottságnál tett látogatások**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 640 000	2 300 000	2 390 000	2 100 000	2 050 000,00	1 687 057,42

Megjegyzések

Korábbi 15 06 05. jogcímcsoport

Ez az előirányzat a Bizottságnál tett látogatások szervezési költségeinek fedezésére szolgál.

Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokról az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése rendelkezik.

**16 05 03. Az önkéntesség európai éve (2011)**

## 16 05 03 01. Előkészítő intézkedés – Az önkéntesség európai éve (2011)

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	800 000	3 000 000	2 200 000		

Megjegyzések

Korábbi 15 06 11. jogcímcsoport

Ez az előirányzat az alábbi, uniós és nemzeti szintű intézkedések fedezésére szolgál:

- tájékoztató és promóciós kampányok a tervbe vett „Önkéntesség európai éve” kulcsüzeneteinek terjesztésére,
- a területre vonatkozó tanulmányok és kutatások eredményeinek terjesztése,
- tapasztalatcsere és a jó gyakorlatok cseréje,
- konferenciák, rendezvények és kezdeményezések a vita előmozdítása, valamint az önkéntesség fontosságára és értékére történő figyelemfelhívás és az önkéntesek erőfeszítéseinek ünneplése céljából,
- megfelelő nemzeti szintű struktúrák támogatása „Az önkéntesség európai éve” megvalósításának koordinálása és megszervezése céljából a tagállamokban,
- a kulcsszereplők mozgósítása és munkájuk koordinálása uniós szinten.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

## 16 05. ALCÍM — AZ EURÓPAI POLGÁRSÁG ERŐSÍTÉSE (folytatás)

## 16 05 03. (folytatás)

## 16 05 03 02. Az önkéntesség európai éve (2011)

## Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
8 000 000	7 100 000				

## Megjegyzések

## Új jogcím

Ez az előirányzat az uniós, nemzeti, regionális vagy helyi szinten szervezett, az európai évhez kapcsolódó következő kezdeményezések fedezésére szolgál:

- tájékoztató és promóciós kampányok,
- a tapasztalatcsere és a bevált gyakorlatok cseréje,
- tanulmányok és kutatások elvégzése, valamint eredményeik terjesztése,
- viták ösztönzését, az önkéntes munka fontosságára és értékére történő figyelemfelhívást, a polgárok részvételének ösztönzését és az önkéntesek sikeres munkájának megünneplését célzó konferenciák és rendezvények,
- megfelelő tagállami szintű struktúrák támogatása „Az önkéntesség európai éve” kezdeményezés megvalósításának koordinálása és szervezése céljából a tagállamokban,
- az európai év célkitűzéseinek népszerűsítését célzó konkrét kezdeményezések a tagállamokban, melyeket az uniós szinten irányított projektekre vonatkozó felhívás keretében kiválogattak (az uniós társfinanszírozás maximális összege a teljes támogatható költség 80 %-a),
- a meghatározó érintett felek mozgósítása és munkájának koordinálása uniós szinten.

## Jogalap

Az aktív polgárságot előmozdító önkéntes tevékenységek európai évéről (2011) szóló, 2009. november 27-i 2010/37/EK tanácsi határozat (HL L 17., 2010.1.22., 43. o.).

## 16 05 04. Korábbi programok/intézkedések lezárása a polgári részvétel terén

## Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	15 000	0,—	22 774,74

## Megjegyzések

## Korábbi 15 06 09. jogcímcsoport

Ez az előirányzat az alábbi költségvetési megnevezések keretében, a 2007 előtt támogatott intézkedések befejezésének fedezésére szolgál:

- a náci koncentrációs táborok helyszíneinek történelmi emlékhelyként történő megőrzése,
- a civil társadalom támogatására szolgáló intézkedések,
- a „Mi Európánk” egyesületek,
- az európai eszmét előmozdító szervezeteknek nyújtott támogatás,
- Európával foglalkozó egyesületek és szövetségek,
- európai kutatóközpontok,
- támogatás a Jean Monnet Ház és a Robert Schuman Ház részére,
- testvérvárosi programok az Európai Unióban.

**16 05. ALCÍM — AZ EURÓPAI POLGÁRSÁG ERŐSÍTÉSE** (folytatás)**16 05 04.** (folytatás)

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

Az aktív európai polgárságot (a polgári részvételt) támogató közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 2004. január 26-i 2004/100/EK tanácsi határozat (HL L 30., 2004.2.4., 6. o.).

A kultúra terén európai szintű tevékenységet folytató szervezeteket támogató közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 792/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 138., 2004.4.30., 40. o.)

**16 05 05. Kísérleti projekt – Európai politikai alapítványok***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	—	—	p.m.	0,—	17 035,58

*Megjegyzések**Korábbi 15 06 07. jogcímcsoport*

Ez a jogcímcsoport az európai politikai alapítványokra vonatkozó kísérleti projekt lehetséges megvalósítási költségeinek fedezésére szolgál.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**16 05 06. Az Európai Civil Társadalom Háza***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

*Megjegyzések**Korábbi 15 06 67. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat egy felmérő tanulmányt és egy, az Európai Civil Társadalom Házát támogató pénzügyi eszköz létrehozásának első lépéseit finanszírozza.

2011-re nincs tervezett előirányzat.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG

16. CÍM — TÁJÉKOZTATÁS

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A TÁJÉKOZTATÁSI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- A TÁJÉKOZTATÁSI FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA

17. CÍM

**EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM**





BIZOTTSÁG  
17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

**17. CÍM**  
**EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM**

**Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
17 01.	IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS FOGYASZTÓ- VÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLE- TÉN	115 975 626	115 975 626	110 681 462	110 681 462	111 713 034,65	111 713 034,65
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	57 583	57 583	200 652	200 652		
		116 033 209	116 033 209	110 882 114	110 882 114	111 713 034,65	111 713 034,65
17 02.	FOGYASZTÓVÉDELEM	20 640 000	19 900 000	21 290 000	22 000 000	22 664 404,38	22 746 937,18
17 03.	KÖZEGÉSZSÉGÜGY	205 106 000	206 748 000	220 875 600	203 036 600	242 390 219,02	227 398 053,53
17 04.	ÉLELMISZER- ÉS TAKARMÁNY- BIZTONSÁG, ÁLLATEGÉSZSÉ- GÜGY, ÁLLATJÓLÉT ÉS NÖVÉNYEGÉSZSÉGÜGY	350 300 000	253 422 436	354 900 000	237 047 000	346 440 228,90	212 282 785,45
	<b>17. cím – Összesen</b>	<b>692 021 626</b>	<b>596 046 062</b>	<b>707 747 062</b>	<b>572 765 062</b>	<b>723 207 886,95</b>	<b>574 140 810,81</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	57 583	57 583	200 652	200 652		
		<b>692 079 209</b>	<b>596 103 645</b>	<b>707 947 714</b>	<b>572 965 714</b>	<b>723 207 886,95</b>	<b>574 140 810,81</b>

## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

## 17. CÍM

## EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

## 17 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
17 01.	IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN				
17 01 01.	<i>Az egészségügy és fogyasztóvédelem területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</i>	5	75 762 596	71 490 159	71 473 587,74
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>		57 583	200 652	
			75 820 179	71 690 811	71 473 587,74
17 01 02.	<i>Az egészségügy és fogyasztóvédelem területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</i>				
17 01 02 01.	Külső munkatársak	5	7 723 972	6 761 444	6 952 026,93
17 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	10 564 293	10 999 902	11 725 309,47
	17 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		18 288 265	17 761 346	18 677 336,40
17 01 03.	<i>Felszerelésekre, berendezésekre és szolgáltatásokra, ingatlanra fordított és járulékos kiadások az egészségügyi és a fogyasztóvédelmi politika területén</i>				
17 01 03 01.	Felszerelésekre, berendezésekre és szolgáltatásokra fordított kiadások az egészségügyi és a fogyasztóvédelmi politika területén: székelyek	5	5 489 765	5 227 957	5 611 622,66
17 01 03 03.	Ingatlanra fordított és járulékos kiadások az egészségügy és a fogyasztóvédelem területén: Grange	5	5 485 000	5 617 000	6 096 102,48
	17 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		10 974 765	10 844 957	11 707 725,14
17 01 04.	<i>Az egészségügyi és fogyasztóvédelmi szakpolitika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</i>				
17 01 04 01.	Növény-egészségügyi intézkedések – Igazgatási kiadások	2	700 000	250 000	300 000,—
17 01 04 02.	Az Európai Unió egészségügyi programja – Igazgatási kiadások	3.2	1 400 000	1 400 000	1 521 295,—

BIZOTTSÁG  
17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

**17 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
17 01 04 03.	Az Unió fogyasztóvédelmi programja – Igazgatási kiadások	3.2	950 000	900 000	993 280,—
17 01 04 05.	Takarmány- és élelmiszerbiztonság, valamint kapcsolódó tevékenységek – Igazgatási kiadások	2	700 000	675 000	674 930,37
17 01 04 06.	Kísérleti projekt – Az állatbarát állattenyésztés fejlettebb módszerei	2	p.m.	p.m.	0,—
17 01 04 07.	Állatbetegségek felszámolása és szükségálap – Igazgatási kiadások	2	300 000	250 000	
17 01 04 30.	Egészség- és Fogyasztóügyi Végrehajtó Ügynökség – Hozzájárulás a 3b. alfejezet programjaiból	3.2	5 800 000	6 000 000	5 264 880,—
17 01 04 31.	Egészség- és Fogyasztóügyi Végrehajtó Ügynökség – Hozzájárulás a 2. fejezet programjaiból	2	1 100 000	1 110 000	1 100 000,—
	17 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		10 950 000	10 585 000	9 854 385,37
	<b>17 01. Alcím – Összesen</b>		<b>115 975 626</b>	<b>110 681 462</b>	<b>111 713 034,65</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>57 583</b>	<b>200 652</b>	
			<b>116 033 209</b>	<b>110 882 114</b>	<b>111 713 034,65</b>

**17 01 01. Az egészségügy és fogyasztóvédelem területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
17 01 01.	75 762 596	71 490 159	71 473 587,74
Tartalékalapok (40 01 40)	57 583	200 652	
Összesen	75 820 179	71 690 811	71 473 587,74

**17 01 02. Az egészségügy és fogyasztóvédelem területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

17 01 02 01. Külső munkatársak

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 723 972	6 761 444	6 952 026,93

## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELLEM

## 17 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN (folytatás)

## 17 01 02. (folytatás)

17 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 564 293	10 999 902	11 725 309,47

17 01 03. **Felszerelésekre, berendezésekre és szolgáltatásokra, ingatlanra fordított és járulékos kiadások az egészségügyi és a fogyasztóvédelmi politika területén**

17 01 03 01. Felszerelésekre, berendezésekre és szolgáltatásokra fordított kiadások az egészségügyi és a fogyasztóvédelmi politika területén: székhelyek

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 489 765	5 227 957	5 611 622,66

17 01 03 03. Ingatlanra fordított és járulékos kiadások az egészségügy és a fogyasztóvédelem területén: Grange

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 485 000	5 617 000	6 096 102,48

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az Unió területén belül felmerült alábbi kiadások fedezésére szolgál:

- a használt épületek vagy épületrészek bérleti díja és területbérleti díja, valamint a konferenciatermek, raktárhelyiségek, garázsok és parkolóhelyek bérleti díja,
- az épületek megvásárlásával vagy lízingjével kapcsolatos költségek,
- az épületek építése,
- az intézmények által igénybe vett épületekkel vagy épületrészekkel kapcsolatos biztosítási díjak fizetése,
- víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtési díjak,
- a helyiségek, liftek, központi fűtési és légkondicionáló berendezések stb. jelenlegi szerződések alapján számított fenntartási költségei; rendszeres takarítási költségek, beleértve a karbantartási, tisztító-, mosási és vegytisztításra használt szereket stb.; az újrafestés költségei, valamint a karbantartó műhelyek által használt alkatrészek és felszerelések költségei (a 300 000 EUR-t meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel [ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb] kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- a hulladék szelektív kezelésével, tárolásával és elhelyezésével kapcsolatos költségek,
- épületek felújítása, például átalakítások megosztás miatt, átalakítások műszaki berendezések miatt és más, lakatos, villamos, vízvezeték-szerelési, festési, padlóburkolási stb. szakipari munkák, valamint a berendezések kábelezésének megváltoztatásával járó költségek és a szükséges berendezések költségei,
- személyek és tárgyak fizikai és anyagi biztonságával kapcsolatos költségek, különösen az épületek őrzésére vonatkozó szerződések, a biztonsági berendezések karbantartására és fejlesztésére vonatkozó szerződések és felszerelések vásárlása,

BIZOTTSÁG  
17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM17 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN *(folytatás)*17 01 03. *(folytatás)*17 01 03 03. *(folytatás)*

- a munkahelyi egészségvédelemmel és munkabiztonsággal kapcsolatos kiadások, különösen a tűzoltó berendezések vásárlása, bérlete és karbantartása, a tűzjelző berendezések cseréjének és a kötelező ellenőrzések költségei,
- az épületek megvásárlását, bérletét vagy építését megelőző jogi, pénzügyi és műszaki konzultációk díjai,
- az épületekkel járó egyéb kiadások, különösen a bérelt irodaházak menedzsmentköltségei, a helyiségek állapotfelmérésével járó költségek, valamint a közműdíjak (utcatakarítás és karbantartás, szemétszállítás stb.),
- a helyiségekkel kapcsolatos nagyobb javítások, felújítások vagy átalakítások műszaki tanácsadásának díjai,
- a műszaki felszerelések és berendezések megvásárlásával, bérletével vagy lízingjével, karbantartásával, javításával, beszerelésével és felújításával járó költségek, különösen:
  - dokumentumok bármely formában (papír, elektronikus média stb.) történő elkészítésére, reprodukálására és archiválására szolgáló berendezések (beleértve a fénymásoló gépeket is),
  - audiovizuális, könyvtári és tolmácsberendezések (a szinkrontolmácsolási berendezésekhez szükséges fülkék, headsetek és kapcsolóegységek),
  - konyhai felszerelések és éttermi berendezések,
  - az épület-karbantartó műhelyek működéséhez szükséges különféle szerszámok,
  - a fogyatékkal élő hivatalnokok számára szükséges felszerelések,
  - valamint az ilyen berendezésekkel kapcsolatos tanulmányok, dokumentáció és képzés,
- a bútorok vásárlása, bérlete, karbantartása és javítása, különösen:
  - irodai és speciális bútorok vásárlása, beleértve az ergonómikus bútorokat, az archiváláshoz szükséges polcokat stb.,
  - az elhasznált és törött bútorok cseréje,
  - a könyvtárak számára szükséges speciális felszerelések (indexkártyák, polcok, katalógusegységek stb.),
  - büfék és éttermek által használt speciális felszerelések,
  - bútorok bérlete,
  - bútorok karbantartási és javítási költségei (a 300 000 EUR-t meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel [ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb] kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- járművek vásárlása, bérlete, fenntartása és javítása, különösen:
  - új járművek vásárlása, ideértve minden kapcsolódó költséget,
  - olyan járművek cseréje, amelyek az adott évben elérik azt az összes megtett kilométer-mennyiséget, amely indokolttá teszi a cserét,
  - rövid vagy hosszú távú autóbérlés költsége, ha az igények meghaladják a rendelkezésre álló járműállomány kapacitását,
  - a hivatali járművek karbantartásával, javításával és biztosításával járó költségek (üzemanyag, különféle olajok, gumik, gumibelső, egyéb felszerelések, alkatrészecskék, szerszámok stb.), ideértve az éves nemzeti autózvizsgáztatást is,
  - különféle típusú biztosítások (különösen a kötelező biztosítás és a lopás elleni biztosítás) és nemzeti adók, ahol fizetendő, valamint biztosítási költségek,
- munkaeszközökkel járó kiadások, különösen:
  - munkaruházat vásárlása a portások és sofőrök részére,

## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELME

17 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN *(folytatás)*17 01 03. *(folytatás)*17 01 03 03. *(folytatás)*

- az üzemi dolgozók, valamint a rossz vagy hideg időjárás, rendkívüli elhasználódás vagy szennyeződés elleni védekezést igénylő munkát végzők munkaruházatának megvásárlásával és tisztásával járó költségek,
- a 89/391/EGK és a 90/270/EGK irányelv alapján szükséges felszerelés megvásárlásával vagy költségtérítésével járó kiadások,
- a berendezések, a bútorok és az irodai felszerelés költöztetésével, átszervezésével és kezelésével (átvételével, tárolásával és szállításával) járó kiadások,
- egyéb működési kiadások, mint például:
  - az épületek telekommunikációs berendezésekkel történő felszerelésével járó kiadások, különösen a kapcsoló- és elosztóközpontok, audioberendezések, videokonferenciákhoz szükséges berendezések, belső és mobiltelefon-rendszerek beszerzésével, bérletével, beszerelésével és karbantartásával járó költségek, valamint az adathálózatokkal kapcsolatos kiadások (felszerelés és karbantartás), valamint a kapcsolódó szolgáltatásokkal (irányítás, támogatás, dokumentáció, beszerelés, eltávolítás) kapcsolatos kiadások,
  - számítógép-terminálok, miniszámítógépek, perifériák, kapcsolóeszközök és az ezekhez szükséges szoftverek beszerzésével, bérletével vagy lízingjével kapcsolatos kiadások,
  - az információk nyomtatott formában történő prezentációjához szükséges berendezések, pl. nyomtatók, faxgépek, fénymásolók, szkennerek és mikromásolók beszerzésével, bérletével vagy lízingjével kapcsolatos kiadások,
  - írógépek, szövegszerkesztők vagy bármely más elektronikus irodai felszerelés beszerzésével, bérletével vagy lízingjével kapcsolatos kiadások,
  - az ilyen berendezések beszerelésével, konfigurációjával, karbantartásával, dokumentációjával és alkatrészellátásával kapcsolatos kiadások,
  - az éttermek, kávézók és büfék üzemeltetési kiadásai, különösen a felszerelések karbantartási költségei, valamint a különböző ellátmányok beszerzési költsége, az átalakítással és a felszerelések megújításával kapcsolatos kiadások, valamint az átalakítással és felújítással kapcsolatos olyan jelentős kiadások, amelyeket egyértelműen meg kell különböztetni a felszerelések és az ellátmány átalakításával, javításával és megújításával járó kiadásoktól,
  - az elektronikus információs szolgáltatásokhoz és a külső adatbázisokhoz való hozzáférés és előfizetés költségei, valamint az elektronikus média (CD-ROM-ok stb.) beszerzési költségei,
  - az ilyen információkhoz való hozzáféréshez szükséges képzés és támogatás költségei,
  - a papír, a borítékok, az irodai felszerelések, valamint a sokszorosításhoz szükséges felszerelések, valamint a külső szolgáltató által végzett nyomtatások költsége,
  - légi úton, tengeri úton vagy vasúton, illetve a Bizottság belső postahálózatán továbbított hagyományos levelek, jelentések és publikációk, postai és egyéb csomagok posta- és szállítási költsége,
  - engedélyek, a kábeles vagy rádiókommunikáció (vezetékes és mobiltelefonok, telex, távíró, televízió, telekonferencia és videokonferencia) előfizetési és egyéb költségei, az adattovábbító hálózatok, telematikus szolgáltatások stb. kiadásai, valamint a telefonkönyvek beszerzésével kapcsolatos kiadások,
  - az épületen belüli telefon- és számítógép-hálózat, valamint az uniós irodák helyszínei közötti nemzetközi átviteli vonalak költségei,
  - a számítógépes berendezésekkel és szoftverekkel kapcsolatos műszaki és logisztikai támogatás, képzés, kapcsolódó költségek és egyéb általános érdekű tevékenységek, az általános számítógépes oktatás, a nyomtatott, elektronikus stb. formában rendelkezésre álló technikai dokumentáció előfizetése, a külső működésirányító személyzet, irodai szolgáltatások, a nemzetközi szervezeti tagság stb., a számítógépes berendezések és szoftverek biztonságára és minőségbiztosítására vonatkozó vizsgálatok költségei.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

**17 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN** (folytatás)**17 01 03.** (folytatás)

## 17 01 03 03. (folytatás)

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**17 01 04. Az egészségügyi és fogyasztóvédelmi szakpolitika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások**

## 17 01 04 01. Növény-egészségügyi intézkedések – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
700 000	250 000	300 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a programok vagy projektek azonosításával, előkészítésével, igazgatásával, monitoringjával, értékelésével, auditjával és ellenőrzésével kapcsolatos technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás költségeinek fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatási intézkedésekkel és kiadványokkal kapcsolatos költségeket is fedezi.

Továbbá, a növényvédő szerek forgalomba hozataláról valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben előírt intézkedések 2010-ben már érvényben lehetnek.

*Jogalap*

Lásd a 17 04 04. jogcímcsoportot.

## 17 01 04 02. Az Európai Unió egészségügyi programja – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 400 000	1 400 000	1 521 295,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett amiatt, hogy a következő években a műszaki támogatási hivatalok szerződésai lejárnak.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

## 17 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN (folytatás)

## 17 01 04. (folytatás)

## 17 01 04 02. (folytatás)

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által a közösségi/EU-programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az igazgatási kiadásokra engedélyezett összeg és a programra elkülönített teljes előirányzat arányában.

*Jogalap*

Lásd a 17 03 06. jogcímcsoportot.

## 17 01 04 03. Az Unió fogyasztóvédelmi programja – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
950 000	900 000	993 280,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan technikai és igazgatási segítségnyújtással kapcsolatos kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett amiatt, hogy a következő években a technikai segítségnyújtási irodák szerződésai lejárnak.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadások kimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által a közösségi/uniós programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az igazgatási kiadásokra engedélyezett összeg és a programra elkülönített teljes előirányzat arányában.

*Jogalap*

Lásd a 17 02 02. jogcímcsoportot.

## 17 01 04 05. Takarmány- és élelmiszer-biztonság, valamint kapcsolódó tevékenységek – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
700 000	675 000	674 930,37

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a programok vagy projektek azonosításával, előkészítésével, igazgatásával, monitoringjával, könyvvizsgálattal és ellenőrzésével kapcsolatos műszaki, és/vagy igazgatási támogatás költségeinek fedezésére szolgál.



## 17 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN (folytatás)

## 17 01 04. (folytatás)

## 17 01 04 05. (folytatás)

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókkal, tájékoztatási intézkedésekkel és kiadványokkal kapcsolatos kiadásokat is fedezi.

Ez az előirányzat különösen a 882/2004/EK rendelet alapján keletkező kiadásokat fedezi.

*Jogalap*

A takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről szóló, 2004. április 29-i 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 165., 2004.4.30., 1. o.).

Az élelmiszerenzimekről, valamint a 83/417/EGK tanácsi irányelv, az 1493/1999/EK tanácsi rendelet, a 2000/13/EK irányelv, a 2001/112/EK tanácsi irányelv és a 258/97/EK rendelet módosításáról szóló, 2008. december 16-i 1332/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 354., 2008.12.31., 7. o.).

Az élelmiszer-adalékanyagokról szóló, 2008. december 16-i 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 354., 2008.12.31., 16. o.).

Az élelmiszerekben és azok felületén használható aromákról és egyes, aroma tulajdonságokkal rendelkező élelmiszer-összetevőkről, valamint az 1601/91/EGK tanácsi rendelet, a 2232/96/EK és a 110/2008/EK rendelet, valamint a 2000/13/EK irányelv módosításáról szóló, 2008. december 16-i 1334/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 354., 2008.12.31., 34. o.).

Lásd a 17 04 07. jogcímcsoportot.

## 17 01 04 06. Kísérleti projekt – Az állatbarát állattenyésztés fejlettebb módszerei

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat egy olyan kísérleti projekt költségeinek fedezésére szolgált, amely az állatbarát állattenyésztésre fejlettebb módszereket alakított ki, és a sertések ivartalanításának és a tehének szarva eltávolításának alternatív megoldásaira összpontosított.

2009-től nincs új előirányzat, a 2008-ban megkezdett fellépések befejezésükig folytatódtak.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 17 01 04 07. Állatbetegségek felszámolása és szükségalap – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
300 000	250 000	

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a 2009/470/EK határozat 3. cikkének (2) bekezdése, 4. cikke, 14. cikke és 27. cikkének (8) bekezdése alapján a tagállamok által benyújtandó követelések ellenőrzésével kapcsolatos igazgatási támogatás kiadásainak fedezésére szolgál.

## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELME

17 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN *(folytatás)*17 01 04. *(folytatás)*17 01 04 07. *(folytatás)**Jogalap*

Az állat-egészségügyi kiadásokról szóló, 2009. május 25-i 2009/470/EK tanácsi határozat (kodifikált változat) (HL L 155., 2009.6.18., 30. o.).

Lásd a 17 04 01. jogcímcsoportot és a 17 04 03 01. jogcímet.

## 17 01 04 30. Egészség- és Fogyasztóügyi Végrehajtó Ügynökség – Hozzájárulás a 3b. alfejezet programjaiból

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 800 000	6 000 000	5 264 880,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Hivatal személyi állománya és igazgatása céljából nyújtott szubvenció fedezésére szolgál.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által a közösségi/uniós programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az igazgatási kiadásokra engedélyezett összeg és a programra elkülönített teljes előirányzat arányában.

*Jogalap*

A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 11., 2003.1.16., 1. o.).

A fogyasztóvédelmi politika területén közösségi cselekvési program (2007–2013) létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1926/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 404., 2006.12.30., 39. o.).

Az egészségügyre vonatkozó második közösségi cselekvési program (2008–2013) létrehozásáról szóló, 2007. október 23-i 1350/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 301., 2007.11.20., 3. o.).

Lásd a 17 02 02., 17 03 01. és 17 03 06. jogcímcsoportot.

*Jogi hivatkozások*

Az 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában a közegészségügy területén tett közösségi fellépés igazgatására Közegészségügyi Program Végrehajtó Hivatala néven végrehajtó hivatal létrehozásáról szóló, 2004. december 15-i 2004/858/EK bizottsági határozat (HL L 369., 2004.12.16., 73. o.).

**17 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN** (folytatás)**17 01 04.** (folytatás)

17 01 04 31. Egészség- és Fogyasztóügyi Végrehajtó Ügynökség – Hozzájárulás a 2. fejezet programjaiból

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 100 000	1 110 000	1 100 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a takarmány- és élelmiszerjog, az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok, valamint a növény-egészségügyi szabályok területén az uniós képzési stratégiából származó, az ügynökség személyzetére és az igazgatásra fordított kiadások támogatásának költségei fedezésére szolgál.

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által a közösségi/uniós programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az igazgatási kiadásokra engedélyezett összeg és a programra elkülönített teljes előirányzat arányában.

*Jogalap*

A növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről szóló, 2000. május 8-i 2000/29/EK tanácsi irányelv (HL L 169., 2000.7.10., 1. o.).

A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 11., 2003.1.16., 1. o.).

A takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről szóló, 2004. április 29-i 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 165., 2004.4.30., 1. o.) és különösen annak 51. cikke.

Lásd a 17 04 04. és 17 04 07. jogcímcsoportot.

*Jogi hivatkozások*

Az 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában a közegészségügy területén tett közösségi fellépés igazgatására Közegészségügyi Program Végrehajtó Hivatala néven végrehajtó hivatal létrehozásáról szóló, 2004. december 15-i 2004/858/EK bizottsági határozat (HL L 369., 2004.12.16., 73. o.).

## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

## 17 02. ALCÍM — FOGYASZTÓVÉDELEM

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
17 02.	FOGYASZTÓVÉDELEM							
17 02 01.	<i>A fogyasztók érdekeit szolgáló uniós tevékenységek lezárása</i>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	2 002 639,60
17 02 02.	<i>A fogyasztóvédelmi politika területén való uniós fellépés</i>	3.2	20 140 000	19 000 000	19 290 000	19 000 000	20 694 501,03	19 828 559,58
17 02 03.	<i>Előkészítő intézkedés – Nyomonkövetési intézkedések a fogyasztóvédelmi politika terén</i>	3.2	500 000	900 000	1 000 000	1 000 000	1 969 903,35	915 738,—
17 02 04.	<i>Kísérleti projekt – A pénzüpiacok átláthatósága és stabilitása</i>	1.1	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		
	<b>17 02. Alcím – Összesen</b>		<b>20 640 000</b>	<b>19 900 000</b>	<b>21 290 000</b>	<b>22 000 000</b>	<b>22 664 404,38</b>	<b>22 746 937,18</b>

17 02 01. *A fogyasztók érdekeit szolgáló uniós tevékenységek lezárása*

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	2 002 639,60

## Megjegyzések

Ez a kifizetési előirányzat a 2004–2007. évekre vonatkozóan a fogyasztóvédelmi politikát támogató közösségi cselekvések finanszírozását szolgáló általános keret létrehozásáról szóló 20/2004/EK határozat értelmében a korábbi évekkkel kapcsolatos kötelezettségvállalások fedezésére szolgál. Ezt a határozatot az 1926/2006/EK határozat hatályon kívül helyezte (lásd a 17 02 02. jogcímcsoportot).

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által a közösségi/uniós programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

## Jogalap

A 2004–2007. évekre vonatkozóan a fogyasztóvédelmi politikát támogató közösségi cselekvések finanszírozását szolgáló általános keret létrehozásáról szóló, 2003. december 8-i 20/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 5., 2004.1.9., 1. o.).

**17 02. ALCÍM — FOGYASZTÓVÉDELEM** (folytatás)**17 02 02. A fogyasztóvédelmi politika területén való uniós fellépés**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
20 140 000	19 000 000	19 290 000	19 000 000	20 694 501,03	19 828 559,58

Megjegyzések

Az 1926/2006/EK határozat általános keretet határoz meg a többéves stratégiában meghatározott fogyasztóvédelmi politika (2007–2013) támogatására irányuló uniós fellépések finanszírozása céljából. A határozat és a stratégia két középtávú stratégiai célkitűzést rögzít, amelyek a következők:

- magas szintű fogyasztóvédelem biztosítása, főleg jobb tudományos alap, jobb konzultáció és a fogyasztói érdekek jobb képviselése révén, és
- a fogyasztóvédelmi szabályok eredményesebb alkalmazásának biztosítása, főleg a jogalkalmazói együttműködés, a tájékoztatás, az oktatás és a jogérvényesítés révén.

A fogyasztóvédelmi program összevonja és kibővíti a 2002–2006-os fogyasztóvédelmi program fellépési területeit. Jelentősen bővíti az uniós tevékenységeket az ismeretek és a tudományos alapok fejlesztése, a jogalkalmazási együttműködés, a piacfelügyelet és a termékbiztonság, a fogyasztók oktatása és a fogyasztói szervezetek kapacitásnövelése terén.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által a közösségi/uniós programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Jogalap

A fogyasztóügyi politika területén közösségi cselekvési program (2007–2013) létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1926/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 404., 2006.12.30., 39. o.).

**17 02 03. Előkészítő intézkedés – Nyomonkövetési intézkedések a fogyasztóvédelmi politika terén**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
500 000	900 000	1 000 000	1 000 000	1 969 903,35	915 738,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat különféle felügyeleti intézkedések költségeinek fedezésére szolgál, többek között a következők tekintetében:

- a fogyasztók uniós helyzetével kapcsolatos adatok összegyűjtésére szolgáló adatbázis létrehozása,
- tanulmányok és felmérések a fogyasztók uniós helyzetéről,
- fogyasztókkal készített, a helyzetüket vizsgáló uniós szintű interjúk,
- olyan módszerek alkalmazása, amelyek lehetővé teszik a tagállamok által elért eredmények összehasonlítását.

## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

## 17 02. ALCÍM — FOGYASZTÓVÉDELEM (folytatás)

## 17 02 03. (folytatás)

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerinti előkészítő intézkedés.

17 02 04. **Kísérleti projekt – A pénzüi piacok átláthatósága és stabilitása**

## Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		

*Megjegyzések*

A kísérleti projekt célja: a kormányok és a magánszemélyek megismertetése a származékos pénzügyi eszközökkel.

A projekt magában foglalja az alábbiakat:

- tanfolyamok szervezése a származékos pénzügyi eszközökről az olyan egyéb eszközök piaci értéke alapján, mint a részvények, mutatók, valuták és kamatok,
- az államháztartásra vonatkozó kormánydöntésekre vonatkozó idevágó információk megismertetése a közvéleménnyel.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG  
17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

## 17 03. ALCÍM — KÖZEGÉSZSÉGÜGY

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
17 03.	KÖZEGÉSZSÉGÜGY							
<b>17 03 01.</b>	<b>Intézkedések a közegészség- védelem területén</b>							
17 03 01 01.	Közegészségügyi program (2003–2008) lezárása	3.2	p.m.	11 000 000	p.m.	11 000 000	33 644,33	28 739 583,17
	17 03 01. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.	11 000 000	p.m.	11 000 000	33 644,33	28 739 583,17
<b>17 03 02.</b>	<b>Közösségi Dohányalap – Az Unió által teljesített közvetlen fizetések</b>	2	p.m.	p.m.	16 900 000	16 900 000	16 000 000,—	16 000 000,—
<b>17 03 03.</b>	<b>Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ</b>							
17 03 03 01.	Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	3.2	32 430 000	32 430 000	33 360 000	33 360 000	28 838 636,89	26 750 397,—
17 03 03 02.	Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ – Hozzájárulás a 3. címhez	3.2	20 340 000	20 340 000	22 895 000	10 000 000	22 011 252,29	21 920 245,—
	17 03 03. jogcímcsoport – Részösszeg		52 770 000	52 770 000	56 255 000	43 360 000	50 849 889,18	48 670 642,—
<b>17 03 04.</b>	<b>Előkészítő intézkedés – Közegészségügy</b>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	36 463,72
<b>17 03 05.</b>	<b>Nemzetközi megállapodások és nemzetközi szervezetekben való részvétel a közegészségügy és dohányellenőrzés területén</b>	4	p.m.	p.m.	200 000	200 000	0,—	0,—
<b>17 03 06.</b>	<b>Uniós fellépés az egészségügy területén</b>	3.2	47 060 000	35 700 000	45 700 000	24 000 000	52 304 384,—	21 792 833,05
<b>17 03 07.</b>	<b>Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság</b>							
17 03 07 01.	Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	3.2	49 845 000	49 845 000	47 047 000	47 047 000	45 524 766,44	45 037 274,—
17 03 07 02.	Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság – Hozzájárulás a 3. címhez	3.2	22 488 000	22 690 000	21 994 000	26 150 000	24 952 214,41	18 915 705,—
	17 03 07. jogcímcsoport – Részösszeg		72 333 000	72 535 000	69 041 000	73 197 000	70 476 980,85	63 952 979,—

## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

## 17 03. ALCÍM — KÖZEGÉSZSÉGÜGY (folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
17 03 08.	<b>Kísérleti projekt – Új foglalkoztatási helyzet az egészségügyi ágazatban: az egészségügyi dolgozók szakmai képzésének és képesítésének javítását segítő bevált gyakorlatok és javadalmazásuk</b>	1.1	p.m.	300 000	p.m.	600 000	1 000 000,—	480 231,93
17 03 09.	<b>Kísérleti projekt – Az egészségre, a környezetre, a közlekedésre és az éghajlatváltozásra (EKKÉ) vonatkozó átfogó kutatás – A bel- és kültéri levegő minőségének javítása</b>	2	p.m.	1 500 000	p.m.	1 000 000	4 000 000,—	0,—
17 03 10.	<b>Európai Gyógyszerügynökség</b>							
17 03 10 01.	Európai Gyógyszerügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1.1	9 347 000	9 347 000	9 347 100	9 347 100	16 796 327,77	16 796 327,77
17 03 10 02.	Európai Gyógyszerügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	1.1	18 695 000	18 695 000	18 932 500	18 932 500	25 296 992,89	25 296 992,89
17 03 10 03.	Külön hozzájárulás a ritka betegségek gyógyszerkészítményeihez	1.1	4 901 000	4 901 000	4 500 000	4 500 000	5 632 000,—	5 632 000,—
	17 03 10. jogcímsorozat – Részösszeg		32 943 000	32 943 000	32 779 600	32 779 600	47 725 320,66	47 725 320,66
	<b>17 03. Alcím – Összesen</b>		<b>205 106 000</b>	<b>206 748 000</b>	<b>220 875 600</b>	<b>203 036 600</b>	<b>242 390 219,02</b>	<b>227 398 053,53</b>

17 03 01. **Intézkedések a közegészség-védelem területén**

17 03 01 01. Közegészségügyi program (2003–2008) lezárása

## Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
p.m.	11 000 000	p.m.	11 000 000	33 644,33	28 739 583,17

## Megjegyzések

Ez a kifizetési előirányzat a 2003–2008. közötti évekre vonatkozóan a közegészségügyre vonatkozó közösségi cselekvési program elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 23-i 1786/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat értelmében a korábbi évekkal kapcsolatos kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímsorozatjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.



**17 03. ALCÍM — KÖZEGÉSZSÉGÜGY** (folytatás)**17 03 01.** (folytatás)

## 17 03 01 01. (folytatás)

A tagjelölt országok által a közösségi/uniós programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételki-mutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

A közegészségügyre vonatkozó közösségi cselekvési program (2003–2008) elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 23-i 1786/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 271., 2002.10.9., 1. o.).

**17 03 02. Közösségi Dohányalap – Az Unió által teljesített közvetlen fizetések***Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	16 900 000	16 000 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat dohányzásellenes tájékoztatási tevékenységek finanszírozására szolgál a közösségi dohányalapból.

*Jogalap*

A nyersdohány piacának közös szervezéséről szóló, 1992. június 30-i 2075/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 215., 1992.7.30., 70. o.) és különösen annak 13. cikke.

A Közösségi Dohányalap tekintetében a 2075/92/EGK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok meghatározásáról szóló, 2002. december 6-i 2182/2002/EGK bizottsági rendelet (HL L 331., 2002.12.7., 16. o.) és különösen annak 3. cikke.

A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 270., 2003.10.21., 1. o.) és különösen annak 110. cikke.

A mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.) és különösen annak 104. cikke.

**17 03 03. Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ**

## 17 03 03 01. Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
32 430 000	32 430 000	33 360 000	33 360 000	28 838 636,89	26 750 397,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Központ személyzeti és igazgatási kiadásainak fedezésére szolgál. Az 1. cím fedezi az állandó alkalmazottak és kihelyezett szakértők fizetését, a toborzással kapcsolatos költségeket, a kölcsönzött munkaerő által végzett szolgáltatásokat, a személyzet képzését és a kiküldetési költségeket. A „Kiadások” című 2. cím a Központ irodaépületének bérletéhez, a helyszínek berendezéséhez, az információs és kommunikációs technológiához, a technikai felszerelésekhez, a logisztikához és egyéb igazgatási költségekhez kapcsolódik.

## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

## 17 03. ALCÍM — KÖZEGÉSZSÉGÜGY (folytatás)

## 17 03 03. (folytatás)

## 17 03 03 01. (folytatás)

A Központ köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Központ kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési eljárás során és még a pénzügyi év során is, amennyiben módosító jegyzéket nyújtanak be, a Bizottság előzetesen tájékoztatja a költségvetési hatóságot az ügynökségek költségvetését érintő bármilyen változásról, különösen a költségvetésben közzétett létszámtervekről, amelyekhez a költségvetési hatóság előzetes jóváhagyása szükséges. Az ilyen eljárás összhangban van az 1995. november 17-i Intézményközi Nyilatkozat átláthatóságra vonatkozó rendelkezéseivel, és annak végrehajtása olyan módon történik, amelyet az Európai Parlament, a Bizottság és az ügynökségek is elfogadnak.

A Központ létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevétel képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

*Jogalap*

Az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 851/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 142., 2004.4.30., 1. o.).

## 17 03 03 02. Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ – Hozzájárulás a 3. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
20 340 000	20 340 000	22 895 000	10 000 000	22 011 252,29	21 920 245,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő célterületekkel kapcsolatos működési kiadások fedezésére szolgál:

- a fertőző betegségek felügyeletének javítása a tagállamokban,
- a tagállamok és a Bizottság által biztosított tudományos támogatás növelése,
- a megjelenő fertőző betegségek, különösen a hepatitis B-fertőzés fenyegetésével szemben, ideértve a biológiai anyagok szándékos kibocsátásával kapcsolatos veszélyeket és az ismeretlen eredetű betegségeket, az Unió felkészültségének növelése és a válasz koordinálása,
- a megfelelő kapacitás képzés segítségével történő növelése a tagállamokban,
- tájékoztatás és partnerségek kiépítése.

Fedezi továbbá a vészhelyzetekre szolgáló eszköz („sürgősségi központ”) létrehozását, amely fertőző vagy egyéb, ismeretlen eredetű betegségek jelentősebb kitörésekor online kapcsolatot létesít a központ és a fertőző betegségek kezelésének nemzeti központjai, illetve a tagállami referencialaboratóriumok között.

**17 03. ALCÍM — KÖZEGÉSZSÉGÜGY** (folytatás)**17 03 03.** (folytatás)

## 17 03 03 02. (folytatás)

A 2011. évre vonatkozó uniós támogatás összesen 55 400 000 EUR-t tesz ki. A többletből befolyó 2 630 000 EUR összeg hozzáadódik a költségvetésben szereplő 52 770 000 EUR összeghez.

A Központ köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Központ kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési eljárás során és még a pénzügyi év során is, amennyiben módosító jegyzéket nyújtanak be, a Bizottság előzetesen tájékoztatja a költségvetési hatóságot a Központ költségvetését érintő bármilyen változásról, különösen a költségvetésben közzétett létszámtervekről, amelyekhez a költségvetési hatóság előzetes jóváhagyása szükséges. Ez az eljárás összhangban van az 1995. november 17-i Intézményközi Nyilatkozat átláthatóságra vonatkozó rendelkezéseivel, és végrehajtása oly módon történik, amelyet az Európai Parlament, a Bizottság és az ügynökségek is elfogadnak.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásként, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevétel képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

*Jogalap*

Az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 851/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 142., 2004.4.30., 1. o.).

**17 03 04. Előkészítő intézkedés – Közegészségügy***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	36 463,72

*Megjegyzések*

E jogcímcsoportra 2007-től nem különítették el új pénzeszközt. A 17 03 06. jogcímcsoport alatt az új közegészségügyi program értelmében a vonatkozó fellépések folytatódtak.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedések az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

## 17 03. ALCÍM — KÖZEGÉSZSÉGÜGY (folytatás)

## 17 03 05. Nemzetközi megállapodások és nemzetközi szervezetekben való részvétel a közegészségügy és dohányellenőrzés területén

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	200 000	200 000	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Egészségügyi Világszervezet (WHO) dohányzás-ellenőrzési keretegyezményéhez való uniós hozzájárulás fedezésére szolgál, mely keretegyezményt a Közösség ratifikált, és amelynek az Unió részes felévé vált.

Jogalap

A WHO dohányzásellenőrzési keretegyezményének elfogadásáról szóló, 2004. június 2-i 2004/513/EK tanácsi határozat (HL L 213., 2004.6.15., 8. o.).

## 17 03 06. Uniós fellépés az egészségügy területén

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
47 060 000	35 700 000	45 700 000	24 000 000	52 304 384,00	21 792 833,05

Megjegyzések

A második egészségügyi program az 1786/2002/EK határozattal létrehozott korábbi program helyébe lép, és a 2008–2013 közötti időszakra terjed ki.

2008 óta, ami az egészségügy területét illeti, a program három olyan pillére összpontosított, ahol lényeges az európai szintű fellépés:

## 1. Egészségre vonatkozó információk

Ennek a pillérnek a célja, hogy erősítse az Unióban az egészségre vonatkozó – beleértve a fogyatékosokat és képességzavarokat – olyan információk gyűjtését, elemzését, cseréjét és terjesztését, amelyek szilárd alapot adhatnak az egészségügyi politikák kialakításához, továbbá amelyekre szüksége van a szakembereknek a munkájukhoz, illetve a polgároknak ahhoz, hogy egészséges életmód mellett tudjanak dönteni.

A fellépések a szklerózis multiplex kutatását is magukban fogják foglalni, külön figyelmet fordítva a betegség előfordulásában Európa északi és déli részei között mutatkozó különbségek mögötti tényezők meghatározásában.

A fellépéseknek magukban kell foglalniuk az amiotrófiás laterális szklerózis (ALS) lehetséges okait feltáró kutatás – különös figyelmet szentelve a hivatásos sportnak –, valamint a doppingszerek sportolók általi használatának lehetséges hatásait feltáró kutatás fellendítésére irányuló intézkedéseket.

## 2. Egészségbiztonság

Az átfogó cél a polgárok védelme az egészséget veszélyeztető fenyegetésekkel szemben.

Például a fertőző betegségek vagy kémiai vagy biológiai támadások által jelentett, közegészséget veszélyeztető fenyegetések elkerülése céljából hatásos gyors reagálási képességre van szükség. Az ilyen fenyegetések leküzdését uniós szinten, hatékonyan kell koordinálni. Az Uniónak a szabad mozgás elvén alapuló integrációja miatt nagyobb fokú elővigyázatosságra van szükség annak érdekében, hogy reagálni lehessen a határokon átívelő, az egészséget súlyosan veszélyeztető fenyegetésekre, mint például a madárinfluenzára vagy a biológiai terrorizmusra.

## 3. Az egészségügy előmozdítása a jólét és a szolidaritás javítása céljából

Az átfogó cél az Unióban a jóléthez való hozzájárulás az egészséges öregedésnek és az egyenlőtlenségek áthidalásának ösztönzése, valamint a nemzeti egészségügyi rendszerek közötti szolidaritás révén.

**17 03. ALCÍM — KÖZEGÉSZSÉGÜGY** (folytatás)**17 03 06.** (folytatás)

A fellépések közé tartoznak az egészségben eltöltött évek számának növelését és az egészséges öregedést elősegítő kezdeményezések, az egészség által a termelékenységre és a munkaerő-piaci részvételre gyakorolt hatások felmérése; a tagállamok közötti egyenlőtlenségek csökkentésének, valamint az egészségügybe való befektetések támogatása, ezzel járulva hozzá az Europa 2020 stratégia menetrendhez, a termelékenységhez és növekedéshez. A cselekvések továbbá várhatóan erősítik a szolidaritást az egészségügyi rendszerek között, ideértve a közös kihívásokkal szembeni együttműködést, lehetővé téve így a biztonságos, jó minőségű és hatékony egészségügyi szolgáltatások uniós keretének kialakítását. A tevékenységeknek ki kell terjedniük a sürgősségi orvosi szolgáltatások minőségének független szervezetek általi értékelésére irányuló kezdeményezésekre, a polgárok (például telefonos segélyhívószámokon keresztül történő) segélykérésének leadásától az áldozat kórházi ápolásra való felvételéig; ennek célja a sürgősségi orvosi szolgáltatások fejlesztésének elősegítése összehasonlítható adatok alapján és az uniós tagállamok bevált gyakorlatainak cseréjén keresztül.

Várhatóan lesznek cselekvések az egészség javítására a környezeti, függőségi és életmódbeli ártalmas tényezők kezelése révén.

A nem kormányzati szervezetek kulcsfontosságú szereplők a program végrehajtása terén. Részükre megfelelő alapokat kell ezért biztosítani.

A fellépések magukban foglalnak a mentális egészségről szóló zöld könyvvel és különösen az emberélet során az öngyilkosságot megakadályozó stratégiákkal kapcsolatos konzultáció alapján született ajánlások nyomom követésére irányuló megfelelő kezdeményezéseket.

Cél továbbá az is, hogy a Bizottság a strukturális alapok keretében hajtsa végre az egészségügyi szempontok valamennyi szakpolitikai területen történő figyelembevételére vonatkozó stratégiát. Egy ilyen projektnek magában kell foglalnia az arra irányuló javaslatokat, hogy milyen módszerekkel lehet az egészségügyi kérdéseket – az egészségügyi szempontok valamennyi szakpolitikai területen történő figyelembevételére vonatkozó stratégiának megfelelően – beépíteni a regionális fejlesztési projektekbe. A projekt célja, hogy – a regionális fejlesztési ügynökségek keretén belül történő kapacitásnövelés révén – javítsa az Unió általános egészségügyi helyzetét.

A költségvetésnek magában kell foglalnia képzéseket, nemzetközi eseményeket, tapasztalatcserét, bevált módszereket, valamint az egészségügyi hatásvizsgálat gyakorlati alkalmazására irányuló nemzetközi együttműködést mind a helyi önkormányzatok és fejlesztési ügynökségek, mind pedig az Unió által nyújtott támogatásra pályázó magánszemélyek vagy vállalatok számára.

Tekintettel az Unión belüli alapvető jelentőségükre, a kis- és középvállalkozások számára szakmai támogatást kell biztosítani a környezet-egészségügyi szabályoknak való megfelelésre vonatkozóan, valamint segítséget kell nyújtani a számukra a vállalat működését befolyásoló pozitív környezet-egészségügyi változtatások megvalósításában.

Összeköttetést kell biztosítani az egészségügyi, illetve a környezetvédelmi kérdésekre vonatkozó európai adatbázis között annak érdekében, hogy fejleszteni lehessen a környezet minősége és az egészségügyi állapot közötti összefüggés elemzésére vonatkozó további kutatásokat.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által a közösségi/uniós programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

Az egészségügyre vonatkozó második közösségi cselekvési program (2008–2013) létrehozásáról szóló, 2007. október 23-i 1350/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 301., 2007.11.20., 3. o.).

## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

## 17 03. ALCÍM — KÖZEGÉSZSÉGÜGY (folytatás)

## 17 03 07. Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság

## 17 03 07 01. Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
49 845 000	49 845 000	47 047 000	47 047 000	45 524 766,44	45 037 274,00

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a Hatóság személyzeti és igazgatási kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím).

A Hatóság köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Hatóság kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési eljárás során és még a pénzügyi év során is, amennyiben módosító jegyzéket vagy módosító költségvetést nyújtanak be, a Bizottság előzetesen tájékoztatja a költségvetési hatóságot az ügynökségek költségvetését érintő bármilyen változásról, különösen a költségvetésben közzétett létszámtervekről. Az ilyen eljárás összhangban van az 1995. november 17-i Intézményközi Nyilatkozat átláthatóságra vonatkozó rendelkezéseivel, és annak végrehajtása olyan módon történik, amelyet az Európai Parlament, a Bizottság és az ügynökségek is elfogadnak.

A Hatóság létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

## Jogalap

Az élelmiszerjog általános elveinek és követelményeinek meghatározásáról, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonsággal kapcsolatos eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 31., 2002.2.1., 1. o.).

## 17 03 07 02. Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság – Hozzájárulás a 3. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
22 488 000	22 690 000	21 994 000	26 150 000	24 952 214,41	18 915 705,00

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a Hatóság munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásainak fedezésére szolgál (3. cím).

BIZOTTSÁG  
17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

## 17 03. ALCÍM — KÖZEGÉSZSÉGÜGY (folytatás)

## 17 03 07. (folytatás)

## 17 03 07 02. (folytatás)

Ez különösen a következőket fedezi:

- a tudományos bizottság és a tudományos csoportok, munkacsoportok, a tanácsadó fórum, az igazgatótanács üléseinek tudományos partnerek vagy érdekelt felek részvételével történő megtartásának a támogatásához és lebonyolításához kapcsolódó költségek,
- a külső források (szerződések és szubvenciók) igénybevételére támaszkodó tudományos álláspontok kialakításához kapcsolódó költségek,
- az adatgyűjtő hálózatok létrehozásához és azoknak a meglévő információs rendszerekbe történő integrálásához kapcsolódó költségek,
- a Bizottságnak nyújtott tudományos és szakmai segítségnyújtáshoz kapcsolódó költségek (31. cikk),
- a logisztikai támogatás intézkedéseinek meghatározásához kapcsolódó költségek,
- a műszaki és tudományos együttműködéshez kapcsolódó költségek,
- a tudományos álláspontok terjesztéséhez kapcsolódó költségek,
- a kommunikációs tevékenységhez kapcsolódó költségek.

A költségvetési eljárás során és még a pénzügyi év során is, amennyiben módosító jegyzéket vagy módosító költségvetést nyújtanak be, a Bizottság előzetesen tájékoztatja a költségvetési hatóságot az ügynökségek költségvetését érintő bármilyen változásról, különösen a költségvetésben közzétett létszámtervekről. Az ilyen eljárás összhangban van az 1995. november 17-i Intézményközi Nyilatkozat átláthatóságra vonatkozó rendelkezéseivel, és annak végrehajtása olyan módon történik, amelyet az Európai Parlament, a Bizottság és az ügynökségek is elfogadnak.

A 2011. évi uniós támogatás összesen 75 610 000 EUR-t tesz ki. A többlet visszafizetéséből befolyó 3 277 000 EUR hozzáadódik a költségvetésben szereplő 72 333 000 EUR-hoz.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

#### Jogalap

Az élelmiszerjog általános elveinek és követelményeinek meghatározásáról, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonsággal kapcsolatos eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 31., 2002.2.1., 1. o.).



## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

## 17 03. ALCÍM — KÖZEGÉSZSÉGÜGY (folytatás)

17 03 08. **Kísérleti projekt – Új foglalkoztatási helyzet az egészségügyi ágazatban: az egészségügyi dolgozók szakmai képzésének és képzésének javítását segítő bevált gyakorlatok és javadalmazásuk**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	300 000	p.m.	600 000	1 000 000,00	480 231,93

Megjegyzések

Ez az előirányzat az egészségügyben kialakult új foglalkoztatási helyzet kezelését segítő kezdeményezések, különösen a szakmai képzésekkel, valamint az egészségügyi dolgozók, az egészségügyi asszisztensek és az alacsonyabban képzett ápolók által ellátott feladatokkal kapcsolatos kezdeményezések, valamint a határokon átnyúló mobilitásnak a fogadó, illetve a származási országban tapasztalható hatásai vizsgálatát elősegítő kezdeményezések finanszírozására szolgál. A finanszírozott intézkedések közé tartoznak az alábbiak:

- az egészségügyi alkalmazottak számának hosszú távon történő növelésére és képzettségének javítására irányuló intézkedések iránti igény jobb kielégítését célzó tényezők és politikák elemzése,
- az egészségügyi ellátás igénybevételének a demográfiai változások miatti növekedésével való szembenézést szolgáló politikák és bevált gyakorlatok cseréjének előmozdítása,
- olyan kezdeményezések, amelyek elősegítik az egészségügyi szolgáltatások határokon átnyúló hatásainak vizsgálatát,
- az ezen összefüggésben esetlegesen felszínre kerülő javadalmazásbeli különbségek hatásaira való odafigyelés,
- tanulmányok, szakértőkkel tartott találkozók és tájékoztató kampányok; megoldást kell találni a nemzeti egészségügyi rendszerek által biztosított ellátás szintjének megőrzésére is,
- az egészségügyi ellátás és a szociális ellátás közötti kapcsolat elemzése, valamint az összehasonlítható adatok biztosításával kapcsolatos munka. A nemekkel és sokféleséggel kapcsolatos aspektusokat is magában foglaló, megbízható adatbázis alapvető jelentőségű lesz a nyitott koordinációs módszer előmozdítása szempontjából annak az egészségügyre történő kiterjesztésekor.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

17 03 09. **Kísérleti projekt – Az egészségre, a környezetre, a közlekedésre és az éghajlatváltozásra (EKKÉ) vonatkozó átfogó kutatás – A bel- és kültéri levegő minőségének javítása**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	1 500 000	p.m.	1 000 000	4 000 000,00	0,—

Megjegyzések

A környezet és az egészség kérdése az egyes környezetvédelmi politikákat és szempontokat összekapcsoló európai környezet- és egészségvédelmi folyamat több ágazatot érintő, fontos területe. Ez a folyamat a magas életminőség és a fenntartható fejlődés szempontjából alapvető fontosságú. A projekt célja, hogy az abban részt vevő kilenc ország (Ausztria, Bosznia és Hercegovina, Finnország, Magyarország, Olaszország, Hollandia, Norvégia Szerbia és Szlovákia):

- felmérje az iskolai környezet és a gyermekek (légzőszervi) egészsége közötti összefüggéseket,
- felmérje a közlekedésnek az iskolai környezetre és a gyermekek (légzőszervi) egészségére gyakorolt hatása közötti összefüggéseket,



**17 03. ALCÍM — KÖZEGÉSZSÉGÜGY** (folytatás)**17 03 09.** (folytatás)

- felmérje az éghajlatváltozásnak az iskolai környezetre és a gyermekek (légzőszervi) egészségére gyakorolt hatása közötti összefüggéseket,
- ajánlásokat készítsen az iskolai környezet minőségének javítására vonatkozóan a gyermekek egészségének javítása érdekében, valamint iránymutatást dolgozzon ki az egészséges európai iskolákra vonatkozóan.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**17 03 10. Európai Gyógyszerügynökség**

## 17 03 10 01. Európai Gyógyszerügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
9 347 000	9 347 000	9 347 100	9 347 100	16 796 327,77	16 796 327,77

*Megjegyzések**Korábbi 02 03 02 01. jogcím*

Ez az előirányzat az Ügynökség személyzeti és igazgatási kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím), beleértve a gyermekgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerkészítményekről, valamint az 1768/92/EGK rendelet, a 2001/20/EK irányelv, a 2001/83/EK irányelv és a 726/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 12-i 1901/2006/EK rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 1. o.) elfogadásából eredő költségeket.

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az adminisztratív kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési eljárás során és még a pénzügyi év során is, amennyiben módosító jegyzéket vagy módosító költségvetést nyújtanak be, a Bizottság előzetesen tájékoztatja a költségvetési hatóságot az ügynökségek költségvetését érintő bármilyen változásról és különösen a költségvetésben közzétett létszámtervekről. Az ilyen eljárás összhangban van az 1995. november 17-i intézményközi nyilatkozat átláthatóságra vonatkozó rendelkezéseivel, és annak végrehajtása oly módon történik, amelyet az Európai Parlament, a Bizottság és az ügynökségek is elfogadnak.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevétel képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az ügynökség létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

*Jogalap*

Az Európai Gyógyszerügynökségnek fizetendő díjakról szóló, 1995. február 10-i 297/95/EK tanácsi rendelet (HL L 35., 1995.2.15., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

## 17 03. ALCÍM — KÖZEGÉSZSÉGÜGY (folytatás)

## 17 03 10. (folytatás)

## 17 03 10 01. (folytatás)

A ritka betegségek gyógyszereiről szóló, 1999. december 16-i 141/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 18., 2000.1.22., 1. o.).

Az Európai Gyógyszerértékelő Ügynökségnek fizetendő díjakról szóló 297/95/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2003. március 18-i 494/2003/EK bizottsági rendelet (HL L 73., 2003.3.19., 6. o.).

Az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 2004.4.30., 1. o.).

## 17 03 10 02. Európai Gyógyszerügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 695 000	18 695 000	18 932 500	18 932 500	25 296 992,89	25 296 992,89

## Megjegyzések

## Korábbi 02 03 02 02. jogcím

Ez az előirányzat kizárólag az Ügynökségnek a munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásainak fedezésére szolgál (3. cím), beleértve a gyermekgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerkészítményekről szóló, 2006. december 12-i 1901/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 1. o.) végrehajtásával kapcsolatos feladatokat.

A költségvetési eljárás során és még a pénzügyi év során is, amennyiben módosító jegyzéket vagy módosító költségvetést nyújtanak be, a Bizottság előzetesen tájékoztatja a költségvetési hatóságot az ügynökségek költségvetését érintő bármilyen változásról, különösen a költségvetésben közzétett létszámtervekről. Az ilyen eljárás összhangban van az 1995. november 17-i intézményközi nyilatkozat átláthatóságra vonatkozó rendelkezéseivel, és annak végrehajtása oly módon történik, amelyet az Európai Parlament, a Bizottság és az ügynökségek is elfogadnak.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A 2011. évi európai uniós támogatás összesen 38 420 000 EUR-t tesz ki. A többlet visszafizetéséből befolyó 5 477 000 EUR hozzáadódik a költségvetésben szereplő 32 943 000 EUR-hoz.

## Jogalap

Az Európai Gyógyszerügynökségnek fizetendő díjakról szóló, 1995. február 10-i 297/95/EK tanácsi rendelet (HL L 35., 1995.2.15., 1. o.).

A ritka betegségek gyógyszereiről szóló, 1999. december 16-i 141/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 18., 2000.1.22., 1. o.).

Az Európai Gyógyszerértékelő Ügynökségnek fizetendő díjakról szóló 297/95/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2003. március 18-i 494/2003/EK bizottsági rendelet (HL L 73., 2003.3.19., 6. o.).

**17 03. ALCÍM — KÖZEGÉSZSÉGÜGY** (folytatás)**17 03 10.** (folytatás)

## 17 03 10 02. (folytatás)

Az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 2004.4.30., 1. o.).

## 17 03 10 03. Külön hozzájárulás a ritka betegségek gyógyszerkészítményeihez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
4 901 000	4 901 000	4 500 000	4 500 000	5 632 000,00	5 632 000,00

Megjegyzések

Korábbi 02 03 02 03. jogcím

Ez az előirányzat a 141/2000/EK rendelet 7. cikkében meghatározott külön hozzájárulás fedezésére szolgál, ellentétben az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 2004.4.30., 1. o.) 67. cikkében meghatározottal, amelyet az Ügynökség kizárólag a ritka betegségek gyógyszerkészítményeivel kapcsolatos fizetések teljes vagy részbeni elmulasztása miatti bevételkiesés kompenzációjára használhat fel.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevétel képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Jogalap

A ritka betegségek gyógyszereiről szóló, 1999. december 16-i 141/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 18., 2000.1.22., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

## 17 04. ALCÍM — ÉLELMISZER- ÉS TAKARMÁNYBIZTONSÁG, ÁLLATEGÉSZSÉGÜGY, ÁLLATJÓLÉT ÉS NÖVÉNYEGÉSZSÉGÜGY

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
17 04.	ÉLELMISZER- ÉS TAKARMÁNYBIZTONSÁG, ÁLLATEGÉSZSÉGÜGY, ÁLLATJÓLÉT ÉS NÖVÉNYEGÉSZSÉGÜGY							
17 04 01.	<b>Állatbetegségek felszámolására irányuló és monitoringprogramok, valamint az állatok olyan fizikai állapotának ellenőrzése, amely egy külső tényezőhöz kapcsolódva közegészségügyi kockázatot jelenthet</b>							
17 04 01 01.	Állatbetegségek felszámolására irányuló és monitoringprogramok, valamint az állatok olyan fizikai állapotának ellenőrzése, amely egy külső tényezőhöz kapcsolódva közegészségügyi kockázatot jelenthet – Új intézkedések	2	270 000 000	170 885 000	275 000 000	170 000 000	267 286 609,50	139 432 039,77
	17 04 01. jogcímcsoport – Részösszeg		270 000 000	170 885 000	275 000 000	170 000 000	267 286 609,50	139 432 039,77
17 04 02.	<b>Egyéb intézkedések az állategészségügy, az állatgondozás és a közegészségügy területén</b>							
17 04 02 01.	Egyéb intézkedések az állategészségügy, az állatgondozás és a közegészségügy területén – Új intézkedések	2	18 100 000	13 000 000	18 500 000	13 000 000	18 116 450,32	12 178 768,37
	17 04 02. jogcímcsoport – Részösszeg		18 100 000	13 000 000	18 500 000	13 000 000	18 116 450,32	12 178 768,37
17 04 03.	<b>Szükségalap az állat-egészségügyi panaszok és a közegészségügyi kockázatot jelentő, egyéb állati fertőzések esetére</b>							
17 04 03 01.	Szükségalap az állat-egészségügyi panaszok és a közegészségügyi kockázatot jelentő, egyéb állati fertőzések esetére – Új intézkedések	2	20 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	14 095 235,31	40 655 127,77
17 04 03 03.	Előkészítő intézkedés – Ellenőrzési pontok (pihenőpontok) állatszállítás esetén	2	p.m.	2 000 000	2 000 000	2 000 000	4 000 000,—	0,—
	17 04 03. jogcímcsoport – Részösszeg		20 000 000	32 000 000	32 000 000	32 000 000	18 095 235,31	40 655 127,77
17 04 04.	<b>Növény-egészségügyi intézkedések</b>							
17 04 04 01.	Növény-egészségügyi intézkedések – Új intézkedések	2	12 000 000	12 000 000	3 200 000	2 500 000	16 849 399,94	1 366 824,82
	17 04 04. jogcímcsoport – Részösszeg		12 000 000	12 000 000	3 200 000	2 500 000	16 849 399,94	1 366 824,82

BIZOTTSÁG  
17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

**17 04. ALCÍM — ÉLELMISZER- ÉS TAKARMÁNYBIZTONSÁG, ÁLLATEGÉSZSÉGÜGY, ÁLLATJÓLÉT ÉS NÖVÉNYEGÉSZSÉGÜGY**  
(folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
<b>17 04 05.</b>	<b>Közösségi Növényfajta-hivatal</b>							
17 04 05 01.	Közösségi Növényfajta-hivatal – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	2	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
17 04 05 02.	Közösségi Növényfajta-hivatal – Hozzájárulás a 3. címhez	2	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
	17 04 05. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
<b>17 04 06.</b>	<b>Korábbi állat- és növény-egészségügyi intézkedések befejezése</b>	3.2	p.m.	347 000	p.m.	347 000	0,—	0,—
<b>17 04 07.</b>	<b>Takarmány- és élelmiszer-biztonság, valamint kapcsolódó tevékenységek</b>							
17 04 07 01.	Takarmány- és élelmiszer-biztonság és kapcsolódó tevékenységek – Új intézkedések	2	30 000 000	25 000 000	26 000 000	19 000 000	25 926 308,23	18 483 799,12
	17 04 07. jogcímcsoport – Részösszeg		30 000 000	25 000 000	26 000 000	19 000 000	25 926 308,23	18 483 799,12
<b>17 04 09.</b>	<b>Nemzetközi megállapodások és nemzetközi szervezetekben való részvétel az élelmiszer-biztonság, állategészségügy, állatjólét és növényegészségügy területén</b>	4	200 000	190 436	200 000	200 000	166 225,60	166 225,60
	<b>17 04. Alcím – Összesen</b>		<b>350 300 000</b>	<b>253 422 436</b>	<b>354 900 000</b>	<b>237 047 000</b>	<b>346 440 228,90</b>	<b>212 282 785,45</b>

**17 04 01.** *Állatbetegségek felszámolására irányuló és monitoringprogramok, valamint az állatok olyan fizikai állapotának ellenőrzése, amely egy külső tényezőhöz kapcsolódva közegészségügyi kockázatot jelenthet*

17 04 01 01. Állatbetegségek felszámolására irányuló és monitoringprogramok, valamint az állatok olyan fizikai állapotának ellenőrzése, amely egy külső tényezőhöz kapcsolódva közegészségügyi kockázatot jelenthet – Új intézkedések

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
270 000 000	170 885 000	275 000 000	170 000 000	267 286 609,50	139 432 039,77

Megjegyzések

Az Unió pénzügyi támogatása segíti az állatbetegségek felszámolásának felgyorsítását és ellenőrzését azáltal, hogy pénzeszközöket biztosít a nemzeti finanszírozási források kiegészítéseként, valamint hozzájárul az intézkedések összehangolásához uniós szinten. Ezeknek a betegségeknek vagy fertőzéseknek a nagy része emberre átvihető állatbetegség (BSE, brucellózis, madárinfluenza, szalmonellafertőzés, tuberkulózis stb.). A szóban forgó betegségek makacs jelenléte továbbá gátolja a belső piac zavartalan működését; az ellenük folytatott küzdelem segíti a közegészség javítását, és hozzájárul az Unióban az élelmiszer-biztonság növeléséhez.

Jogalap

Az állat-egészségügyi kiadásokról szóló, 2009. május 25-i 2009/470/EK tanácsi határozat (kodifikált változat) (HL L 155., 2009.6.18., 30. o.).

## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

17 04. ALCÍM — ÉLELMISZER- ÉS TAKARMÁNYBIZTONSÁG, ÁLLATEGÉSZSÉGÜGY, ÁLLATJÓLÉT ÉS NÖVÉNYEGÉSZSÉGÜGY  
(folytatás)

## 17 04 02. Egyéb intézkedések az állategészségügy, az állatgondozás és a közegészségügy területén

17 04 02 01. Egyéb intézkedések az állategészségügy, az állatgondozás és a közegészségügy területén – Új intézkedések

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 100 000	13 000 000	18 500 000	13 000 000	18 116 450,32	12 178 768,37

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az Unió hozzájárulásának fedezésére szolgál az áruk szabad mozgása előtt álló akadályoknak ezekben az ágazatokban történő felszámolására és az állatorvosi támogatásra irányuló intézkedésekhez, valamint a támogató fellépéshez.

Az előirányzat a következőkhöz nyújtott pénzügyi támogatásokból áll:

- a ragadós száj- és körömfájás ellenanyagai és a különböző oltóanyagok vásárlása, tárolása és elkészítése,
- tájékoztatási politika az állatvédelem terén, ideértve a vakcinázott állatokból származó hús fogyasztásának ártalmatlan voltáról szóló, illetve a fertőző állatbetegségek elleni küzdelemben a vakcinázási stratégiák emberi vetületeit hangsúlyozó tájékoztató kampányokat és programokat,
- az állatvédelmi rendelkezések betartásának ellenőrzése az állatok levágásra történő szállítása során,
- olyan markervakcinák vagy vizsgálatok kifejlesztése, amelyek segítségével megkülönböztethetők a beteg és a beoltott állatok,
- az élelmiszerekhez vagy takarmányokhoz kapcsolódóan az emberi és állati egészségre közvetlen vagy közvetett kockázatokról szóló értesítésre szolgáló sürgősségi riasztórendszer – beleértve egy globális sürgősségi riasztórendszert – létrehozása és fenntartása,
- az uniós állat-egészségügyi jogszabályok kidolgozásához és az állat-egészségügyi oktatás és képzés megszervezéséhez szükséges technikai és tudományos intézkedések,
- informatikai eszközök, ideértve a TRACES-t és az állatbetegségek bejelentési rendszerét,
- a kutya- és macskaprémek illegális behozatalát megakadályozni hivatott intézkedések.

## Jogalap

Az élelmiszerjog általános elveinek és követelményeinek meghatározásáról, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonsággal kapcsolatos eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 31., 2002.2.1., 1. o.) és különösen annak 50. cikke.

Az állat-egészségügyi kiadásokról szóló, 2009. május 25-i 2009/470/EK tanácsi határozat (kodifikált változat) (HL L 155., 2009.6.18., 30. o.).

**17 04. ALCÍM — ÉLELMISZER- ÉS TAKARMÁNYBIZTONSÁG, ÁLLATEGÉSZSÉGÜGY, ÁLLATJÓLÉT ÉS NÖVÉNYEGÉSZSÉGÜGY**  
(folytatás)

**17 04 03. Szükségalap az állat-egészségügyi panaszok és a közegészségügyi kockázatot jelentő, egyéb állati fertőzések esetére**

17 04 03 01. Szükségalap az állat-egészségügyi panaszok és a közegészségügyi kockázatot jelentő, egyéb állati fertőzések esetére – Új intézkedések

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
20 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	14 095 235,31	40 655 127,77

*Megjegyzések*

Bizonyos állatbetegségek megjelenése az Unióban potenciálisan számottevő hatást gyakorolhat a belső piac működésére és az Unió harmadik országokkal fennálló kereskedelmi kapcsolataira. Ezért fontos, hogy az Unió pénzügyi hozzájárulást nyújtson ahhoz, hogy a tagállamokban egy súlyos fertőző betegség kitérője a lehető leggyorsabban felszámolható legyen, felhasználva az uniós forrásokat e betegségek leküzdéséhez.

*Jogalap*

Az állat-egészségügyi kiadásokról szóló, 2009. május 25-i 2009/470/EK tanácsi határozat (kodifikált változat) (HL L 155., 2009.6.18., 30. o.).

17 04 03 03. Előkészítő intézkedés – Ellenőrzési pontok (pihenőpontok) állatszállítás esetén

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	2 000 000	2 000 000	2 000 000	4 000 000,00	0,—

*Megjegyzések*

Ezen előkészítő intézkedés elindítására 2008-ban azzal a céllal került sor, hogy a hosszú utakra történő állatszállítás esetén fedezze a jobb ellenőrzési pontok (pihenőpontok) kifejlesztésének költségeit. Az állatok egészsége és jóléte érdekében különleges intézkedések bevezetésére van szükség, pl. az állatok szállítóeszközre fel- és az onnan való lerakódása során a stressz kiküszöbölése, illetve a fertőző betegségek elterjedésének megakadályozása érdekében.

A költségvetési hatóság új forrásokat különített el e fellépés 2009. és 2010. évi folytatására.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

17 04. ALCÍM — ÉLELMISZER- ÉS TAKARMÁNYBIZTONSÁG, ÁLLATEGÉSZSÉGÜGY, ÁLLATJÓLÉT ÉS NÖVÉNYEGÉSZSÉGÜGY  
(folytatás)

## 17 04 04. Növény-egészségügyi intézkedések

## 17 04 04 01. Növény-egészségügyi intézkedések – Új intézkedések

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
12 000 000	12 000 000	3 200 000	2 500 000	16 849 399,94	1 366 824,82

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az Unió hozzájárulásának fedezésére szolgál azoknak az intézkedéseknek a Bizottság és/vagy a tagállamok általi végrehajtásához, amelyeket az alábbi jogszabályok, különösen pedig az áruk szabad mozgását ebben az ágazatban gátló akadályok felszámolására vonatkozó rendelkezések határoznak meg.

## Jogalap

A takarmányvetőmagok forgalmazásáról szóló, 1966. június 14-i 66/401/EGK tanácsi irányelv (HL 125., 1966.7.11., 2298/66. o.).

A gabonavetőmagok forgalmazásáról szóló, 1966. június 14-i 66/402/EGK tanácsi irányelv (HL 125., 1966.7.11., 2309/66. o.).

A vegetatív szőlő-szaporítóanyagok forgalmazásáról szóló, 1968. április 9-i 68/193/EGK tanácsi irányelv (HL L 93., 1968.4.17., 15. o.).

A többoldalú tárgyalások uruguayi fordulóján (1986–1994) elért megállapodásoknak a Közösség nevében a hatáskörébe tartozó ügyek tekintetében történő megkötéséről szóló, 1994. december 22-i 94/800/EK tanácsi határozat (HL L 336., 1994.12.23., 1. o.) és különösen a „Megállapodás az egészségügyi és növény-egészségügyi intézkedések alkalmazásáról” című fejezet 5. cikke, amelynek címe: „Kockázatbecslés és az egészségügyi és növény-egészségügyi védelem megfelelő szintjének meghatározása”.

A dísznövények szaporítóanyagainak forgalmazásáról szóló, 1998. július 20-i 98/56/EK tanácsi irányelv (HL L 226., 1998.8.13., 16. o.).

Az erdészeti szaporítóanyagok forgalmazásáról szóló, 1999. december 22-i 1999/105/EK tanácsi irányelv (HL L 11., 2000.1.15., 17. o.) és különösen annak 11. cikke (1) bekezdése.

A növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről szóló, 2000. május 8-i 2000/29/EK tanácsi irányelv (HL L 169., 2000.7.10., 1. o.).

A mezőgazdasági növényfajok közös fajtajegyzékéről szóló, 2002. június 13-i 2002/53/EK tanácsi irányelv (HL L 193., 2002.7.20., 1. o.) és különösen annak 17. cikke.

A cukorrépa-vetőmag forgalmazásáról szóló, 2002. június 13-i 2002/54/EK tanácsi irányelv (HL L 193., 2002.7.20., 12. o.).

A növényi vetőmagvak forgalmazásáról szóló, 2002. június 13-i 2002/55/EK tanácsi irányelv (HL L 193., 2002.7.20., 33. o.).

A vetőburgonya forgalmazásáról szóló, 2002. június 13-i 2002/56/EK tanácsi irányelv (HL L 193., 2002.7.20., 60. o.).



**17 04. ALCÍM — ÉLELMISZER- ÉS TAKARMÁNYBIZTONSÁG, ÁLLATEGÉSZSÉGÜGY, ÁLLATJÓLÉT ÉS NÖVÉNYEGÉSZSÉGÜGY**  
(folytatás)**17 04 04.** (folytatás)

## 17 04 04 01. (folytatás)

Az olaj- és rostnövények vetőmagjának forgalmazásáról szóló, 2002. június 13-i 2002/57/EK tanácsi irányelv (HL L 193., 2002.7.20., 74. o.).

A növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EKG tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 70., 2005.3.16., 1. o.).

Az Unió legkülső régiói részére egyedi mezőgazdasági intézkedések megállapításáról szóló, 2006. január 30-i 247/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 42., 2006.2.14., 1. o.).

A vetőmagokon kívüli zöldségszaporító és -ültetési anyagok forgalmazásáról szóló, 2008. július 15-i 2008/72/EK tanácsi irányelv (kodifikált változat) (HL L 205., 2008.8.1., 28. o.).

A gyümölcsstermő növények szaporítóanyagai, illetve a gyümölcsstermesztésre szánt gyümölcsstermő növények forgalmazásáról szóló, 2008. szeptember 29-i 2008/90/EK tanácsi irányelv (átdolgozás) (HL L 267., 2008.10.8., 8. o.).

**17 04 05. Közösségi Növényfajta-hivatal**

## 17 04 05 01. Közösségi Növényfajta-hivatal – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a Hivatal személyzeti és igazgatási kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím).

A Hivatal létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

Jogalap

A közösségi növényfajta-oltalomról szóló, 1994. július 27-i 2100/94/EK tanácsi rendelet (HL L 227., 1994.9.1., 1. o.).

## 17 04 05 02. Közösségi Növényfajta-hivatal – Hozzájárulás a 3. címhez

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a Hivatal működési kiadásainak fedezésére szolgál (3. cím).

Jogalap

A közösségi növényfajta-oltalomról szóló, 1994. július 27-i 2100/94/EK tanácsi rendelet (HL L 227., 1994.9.1., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

17 04. ALCÍM — ÉLELMISZER- ÉS TAKARMÁNYBIZTONSÁG, ÁLLATEGÉSZSÉGÜGY, ÁLLATJÓLÉT ÉS NÖVÉNYEGÉSZSÉGÜGY  
(folytatás)17 04 06. **Korábbi állat- és növény-egészségügyi intézkedések befejezése**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	347 000	p.m.	347 000	0,—	0,—

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a B2-5 1 0 0., B2-5 1 0 1., B2-5 1 0 2., B2-5 1 0 3., B2-5 1 0 5., B2-5 1 0 6., B2-5 1 2 2. és B2-5 1 9 0. jogcímmel kapcsolatban korábban szerződött kötelezettségek fedezésére szolgál.

Ezt az előirányzatot szükséghelyzet esetén a ragadós száj- és körömfájás ellenanyagai újraelőállításának fedezésére használják a betegség megfékezését szolgáló sürgősségi vakcinázás céljából. 2009 végén az 347 000 EUR összeg az 1997-ben az ellenanyagok vásárlására és újraelőállítására előirányzott 3 900 000 EUR összeg maradványa. A szóban forgó újraelőállítás megtörténiig szükséges az összesen 347 000 EUR kifizetési előirányzat.

17 04 07. **Takarmány- és élelmiszer-biztonság, valamint kapcsolódó tevékenységek**

## 17 04 07 01. Takarmány- és élelmiszer-biztonság és kapcsolódó tevékenységek – Új intézkedések

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
30 000 000	25 000 000	26 000 000	19 000 000	25 926 308,23	18 483 799,12

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a 882/2004/EK rendelet kapcsán keletkezett előzetes intézkedések végrehajtásának fedezésére szolgál, különös tekintettel az alábbiakra:

- képzés a takarmány- és élelmiszer-ellenőrzés terén,
- az uniós laboratóriumok tevékenysége,
- informatikai eszközök, kommunikáció és tájékoztatás a takarmány- és élelmiszer-ellenőrzésről, biztonságosabb élelmiszerekre irányuló uniós stratégia kidolgozása,
- utazási költségek és napidíjak az Élelmiszerügyi és Állat-egészségügyi Hivatal kiküldetéseiben részt vevő nemzeti szakértők számára.

## Jogalap

A takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről szóló, 2004. április 29-i 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 165., 2004.4.30., 1. o.).

Az élelmiszeranyagokról, valamint a 83/417/EGK tanácsi irányelv, az 1493/1999/EK tanácsi rendelet, a 2000/13/EK irányelv, a 2001/112/EK tanácsi irányelv és a 258/97/EK rendelet módosításáról szóló, 2008. december 16-i 1332/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 354., 2008.12.31., 7. o.).

Az élelmiszer-adalékanyagokról szóló, 2008. december 16-i 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 354., 2008.12.31., 16. o.).

Az élelmiszerekben és azok felületén használható aromákról és egyes, aroma tulajdonságokkal rendelkező élelmiszer-összetevőkről, valamint az 1601/91/EGK tanácsi rendelet, a 2232/96/EK és a 110/2008/EK rendelet, valamint a 2000/13/EK irányelv módosításáról szóló, 2008. december 16-i 1334/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 354., 2008.12.31., 34. o.).

BIZOTTSÁG  
17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

**17 04. ALCÍM — ÉLELMISZER- ÉS TAKARMÁNYBIZTONSÁG, ÁLLATEGÉSZSÉGÜGY, ÁLLATJÓLÉT ÉS NÖVÉNYEGÉSZSÉGÜGY**  
(folytatás)

**17 04 09. Nemzetközi megállapodások és nemzetközi szervezetekben való részvétel az élelmiszer-biztonság, állategészségügy, állatjólét és növényegészségügy területén**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
200 000	190 436	200 000	200 000	166 225,60	166 225,60

*Megjegyzések*

Ennek az előirányzatnak az a célja, hogy fedezze az Unió hozzájárulását az új növényfajták oltalmáról szóló, legutóbb 1991. március 19-én módosított nemzetközi egyezmény által az új növényfajták oltalmára létrehozott nemzetközi unióhoz (UPOV), amely kizárólagos tulajdonjogot biztosít az új növényfajták nemesítői számára.

*Jogalap*

Az Európai Közösségnek az új növényfajták oltalmáról szóló, a Genfben 1991. március 19-én felülvizsgált nemzetközi egyezményhez történő csatlakozása jóváhagyásáról szóló, 2005. május 30-i 2005/523/EK tanácsi határozat (HL L 192., 2005.7.22., 63. o.).

BIZOTTSÁG

17. CÍM — EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS AZ EGÉSZSÉG- ÉS FOGYASZTÓÜGYI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- AZ EGÉSZSÉG- ÉS FOGYASZTÓÜGYI FŐIGAZGATÓSÁG POLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA

18. CÍM

**A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG**



## 18. CÍM

## A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
18 01.	A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK <i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	75 741 028	75 741 028	63 382 684	63 382 684	63 068 581,50	63 068 581,50
		44 335	44 335	135 547	135 547		
		75 785 363	75 785 363	63 518 231	63 518 231	63 068 581,50	63 068 581,50
18 02.	SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA <i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>	486 200 000	343 632 947	434 000 000	286 500 000	486 661 513,26	331 977 475,35
		16 010 000	12 535 693				
		502 210 000	356 168 640	434 000 000	286 500 000	486 661 513,26	331 977 475,35
18 03.	MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA <i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>	253 380 000	174 527 196	222 050 000	152 864 000	213 809 039,11	191 417 859,97
				5 250 000	5 250 000		
		253 380 000	174 527 196	227 300 000	158 114 000	213 809 039,11	191 417 859,97
18 04.	ALAPVETŐ JOGOK ÉS UNIÓS POLGÁRSÁG	55 800 000	48 603 101	50 900 000	49 540 000	49 027 300,35	33 729 327,39
18 05.	BIZTONSÁG ÉS A SZABADSÁG-JOGOK VÉDELME <i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>	224 144 000	149 603 008	195 324 150	163 153 150	100 374 123,23	52 169 290,18
		425 000	425 000				
		224 569 000	150 028 008	195 324 150	163 153 150	100 374 123,23	52 169 290,18
18 06.	A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSE BÜNTETŐ- ÉS POLGÁRI JOGI ÜGYEKBEN	72 975 740	56 746 316	72 663 220	55 863 220	71 846 577,01	50 444 460,75
18 07.	DROGPREVENCIÓ ÉS FELVILÁGOSÍTÁS	19 170 000	18 283 625	17 800 000	17 800 000	17 512 000,—	16 938 722,06
18 08.	SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ	6 500 000	4 570 459	6 100 000	5 200 000	5 722 640,78	3 951 742,05
	<b>18. cím – Összesen</b>	<b>1 193 910 768</b>	<b>871 707 680</b>	<b>1 062 220 054</b>	<b>794 303 054</b>	<b>1 008 021 775,24</b>	<b>743 697 459,25</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 41)</i>	<b>16 479 335</b>	<b>13 005 028</b>	<b>5 385 547</b>	<b>5 385 547</b>		
		<b>1 210 390 103</b>	<b>884 712 708</b>	<b>1 067 605 601</b>	<b>799 688 601</b>	<b>1 008 021 775,24</b>	<b>743 697 459,25</b>

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18. CÍM

## A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 01. ALCÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
18 01.	A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
18 01 01.	<i>A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</i>	5	58 331 356	48 293 883	48 206 261,10
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>		44 335	135 547	
			58 375 691	48 429 430	48 206 261,10
18 01 02.	<i>A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások</i>				
18 01 02 01.	Külső munkatársak	5	5 472 706	4 301 153	4 743 818,72
18 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	3 360 270	3 355 996	3 386 383,49
	18 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		8 832 976	7 657 149	8 130 202,21
18 01 03.	<i>A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szakpolitikai területtel kapcsolatos felszerelésekhez, berendezésekhez és szolgáltatásokhoz kapcsolódó kiadások</i>	5	4 226 696	3 531 652	3 784 970,49
18 01 04.	<i>A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szakpolitikai területen végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</i>				
18 01 04 02.	Európai Menekültügyi Alap – Igazgatási kiadások	3.1	500 000	400 000	356 156,28
18 01 04 03.	Sürgősségi intézkedések menekültek tömeges beáramlása esetén – Igazgatási kiadások	3.1	150 000	200 000	51 000,—
18 01 04 08.	Külső Határok Alap – Igazgatási kiadások	3.1	500 000	500 000	200 840,91
18 01 04 09.	Harmadik országok állampolgárainak beilleszkedését segítő európai alap – Igazgatási kiadások	3.1	500 000	500 000	271 925,39
18 01 04 10.	Európai Visszatérési Alap – Igazgatási kiadások	3.1	500 000	500 000	284 371,25



## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 01. ALCÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
18 01 04 11.	Alapvető jogok és uniós polgárság – Igazgatási kiadások	3.1	300 000	200 000	182 774,22
18 01 04 12.	Az erőszak elleni küzdelemre irányuló intézkedések (Daphne) – Igazgatási kiadások	3.1	350 000	350 000	132 432,35
18 01 04 13.	Büntető igazságszolgáltatás – Igazgatási kiadások	3.1	350 000	300 000	200 000,—
18 01 04 14.	Polgári igazságszolgáltatás – Igazgatási kiadások	3.1	250 000	300 000	202 143,89
18 01 04 15.	Drogprevenció és tájékoztatás – Igazgatási kiadások	3.1	50 000	50 000	35 007,37
18 01 04 16.	A terrorizmus megelőzése, felkészültség és következményeinek kezelése – Igazgatási kiadások	3.1	300 000	100 000	293 992,37
18 01 04 17.	Bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem – Igazgatási kiadások	3.1	600 000	500 000	736 503,67
	18 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		4 350 000	3 900 000	2 947 147,70
	<b>18 01. Alcím – Összesen</b>		<b>75 741 028</b>	<b>63 382 684</b>	<b>63 068 581,50</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>44 335</b>	<b>135 547</b>	
			<b>75 785 363</b>	<b>63 518 231</b>	<b>63 068 581,50</b>

## 18 01 01. A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
18 01 01.	58 331 356	48 293 883	48 206 261,10
Tartalékalapok (40 01 40)	44 335	135 547	
Összesen	58 375 691	48 429 430	48 206 261,10

## 18 01 02. A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások

## 18 01 02 01. Külső munkatársak

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 472 706	4 301 153	4 743 818,72

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 01. ALCÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 18 01 02. (folytatás)

## 18 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 360 270	3 355 996	3 386 383,49

Megjegyzések

Ezen előirányzat egy részét a 29. cikkben szereplő munkacsoport megfelelő támogatásának biztosítására kell felhasználni.

18 01 03. **A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szakpolitikai területtel kapcsolatos felszerelésekhez, berendezésekhez és szolgáltatásokhoz kapcsolódó kiadások**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 226 696	3 531 652	3 784 970,49

18 01 04. **A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szakpolitikai területen végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások**

## 18 01 04 02. Európai Menekültügyi Alap – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
500 000	400 000	356 156,28

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

Jogalap

Lásd a 18 03 03. jogcímcsoportot.

## 18 01 04 03. Sürgősségi intézkedések menekültek tömeges beáramlása esetén – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
150 000	200 000	51 000,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

Jogalap

Lásd a 18 03 04. jogcímcsoportot.

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 01. ALCÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 18 01 04. (folytatás)

## 18 01 04 08. Külső Határok Alap – Igazgatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
500 000	500 000	200 840,91

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

Az Európai Közösség és az Izlandi Köztársaság, a Norvég Királyság, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a 2007–2013 közötti időszakra létrehozott Külső Határok Alapra vonatkozó kiegészítő szabályokról szóló megállapodás (HL L 169., 2010.7.3., 24. o.) 11. cikke (7) bekezdésének megfelelően a Bizottság a társult államok által befizetett összegekből minden évben legfeljebb 300 000 EUR-t fordíthat olyan igazgatási kiadásokra, amelyek az 574/2007/EK határozat és e megállapodás társult államok által történő végrehajtásának támogatásához szükséges személyzettel vagy külső személyzettel kapcsolatosak.

## Jogalap

Lásd a 18 02 06. jogcímcsoportot.

## 18 01 04 09. Harmadik országok állampolgárainak beilleszkedését segítő európai alap – Igazgatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
500 000	500 000	271 925,39

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

## Jogalap

Lásd a 18 03 09. jogcímcsoportot.

## 18 01 04 10. Európai Visszatérési Alap – Igazgatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
500 000	500 000	284 371,25

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

## Jogalap

Lásd a 18 02 09. jogcímcsoportot.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 01. ALCÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 18 01 04. (folytatás)

## 18 01 04 11. Alapvető jogok és uniós polgárság – Igazgatási kiadások

## Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
300 000	200 000	182 774,22

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókkal, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

## Jogalap

Lásd a 18 04 06. jogcímcsoportot.

## 18 01 04 12. Az erőszak elleni küzdelemre irányuló intézkedések (Daphne) – Igazgatási kiadások

## Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
350 000	350 000	132 432,35

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókkal, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” elnevezésű melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett adminisztratív igazgatási kiadások és a programra elkülönített teljes előirányzat összegének arányában.

## Jogalap

Lásd a 18 04 07. jogcímcsoportot.

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 01. ALCÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 18 01 04. (folytatás)

## 18 01 04 13. Büntető igazságszolgáltatás – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
350 000	300 000	200 000,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

Jogalap

Lásd a 18 06 06. jogcímcsoportot.

## 18 01 04 14. Polgári igazságszolgáltatás – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
250 000	300 000	202 143,89

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

Jogalap

Lásd a 18 06 07. jogcímcsoportot.

## 18 01 04 15. Drogprevenció és tájékoztatás – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
50 000	50 000	35 007,37

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” elnevezésű melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jogalap

Lásd a 18 07 03. jogcímcsoportot.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 01. ALCÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 18 01 04. (folytatás)

## 18 01 04 16. A terrorizmus megelőzése, felkészültség és következményeinek kezelése – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
300 000	100 000	293 992,37

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

## Jogalap

Lásd a 18 05 08. jogcímcsoportot.

## 18 01 04 17. Bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
600 000	500 000	736 503,67

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

## Jogalap

Lásd a 18 05 09. jogcímcsoportot.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
18 02.	SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA							
18 02 02.	<i>A kalinyingrádi támogatási eszköz lezárása</i>	3.1	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
18 02 03.	<b>Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség</b>							
18 02 03 01.	Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	3.1	21 000 000	21 000 000	23 633 000	19 000 000	23 000 000,—	13 117 023,15
18 02 03 02.	Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	3.1	57 000 000	47 000 000	59 367 000	38 000 000	62 000 000,—	64 216 339,85
	18 02 03. jogcímcsoport – Részösszeg		78 000 000	68 000 000	83 000 000	57 000 000	85 000 000,—	77 333 363,—
18 02 04.	<b>Schengeni Információs Rendszer</b>							
18 02 04 01.	Schengeni Információs Rendszer (SIS II)	3.1	20 000 000	13 353 286	35 000 000	19 500 000	40 995 992,73	16 246 646,—
	Tartalékalapok (40 02 41)		10 000 000	6 642 473				
			30 000 000	19 995 759	35 000 000	19 500 000	40 995 992,73	16 246 646,—
18 02 04 02.	Schengeni Információs Rendszer (SIS 1+)	3.1	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	18 02 04. jogcímcsoport – Részösszeg		20 000 000	13 353 286	35 000 000	19 500 000	40 995 992,73	16 246 646,—
	Tartalékalapok (40 02 41)		10 000 000	6 642 473				
			30 000 000	19 995 759	35 000 000	19 500 000	40 995 992,73	16 246 646,—
18 02 05.	<b>Vízuminformációs rendszer (VIS)</b>	3.1	21 200 000	20 186 195	21 000 000	10 000 000	37 601 077,01	20 828 087,90
18 02 06.	<b>A Külső Határok Finanszírozási Alapja</b>	3.1	253 500 000	171 392 220	207 500 000	144 000 000	222 043 374,96	154 803 192,75
18 02 07.	<b>Schengeni értékelés</b>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Tartalékalapok (40 02 41)		560 000	533 220				
			560 000	533 220	p.m.	p.m.		
18 02 08.	<b>Kísérleti projekt – A visszatérés irányításának befejezése a migrációval érintett területen</b>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	1 646 701,43
18 02 09.	<b>Európai Visszatérési Alap</b>	3.1	113 500 000	70 461 246	87 500 000	53 000 000	101 020 068,56	56 881 984,50
18 02 10.	<b>Előkészítő intézkedés – A migráció kezelése – Tevékeny szolidaritás</b>	3.1	p.m.	240 000	p.m.	2 000 000	1 000,—	4 237 499,77

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA  
(folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
<b>18 02 11.</b>	<b>A szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség</b>							
18 02 11 01.	A szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez  Tartalékalapok (40 02 41)	3.1	p.m. 5 150 000	p.m. 5 150 000				
			5 150 000	5 150 000				
18 02 11 02.	A szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez  Tartalékalapok (40 02 41)	3.1	p.m. 300 000	p.m. 210 000				
			300 000	210 000				
	18 02 11. jogcímsorozat – Részösszeg  Tartalékalapok (40 02 41)		p.m. 5 450 000	p.m. 5 360 000				
			5 450 000	5 360 000				
	<b>18 02. Alcím – Összesen</b>		<b>486 200 000</b>	<b>343 632 947</b>	<b>434 000 000</b>	<b>286 500 000</b>	<b>486 661 513,26</b>	<b>331 977 475,35</b>
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>		<b>16 010 000</b>	<b>12 535 693</b>				
			<b>502 210 000</b>	<b>356 168 640</b>	<b>434 000 000</b>	<b>286 500 000</b>	<b>486 661 513,26</b>	<b>331 977 475,35</b>

## 18 02 02. A kalinyingrádi támogatási eszköz lezárása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

## Megjegyzések

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.

## Jogalap

A 2003-as csatlakozási szerződés (a személyek kalinyingrádi körzet és Oroszország más részei közötti mozgásáról szóló 5. jegyzőkönyv) által közvetlenül a Bizottságra ruházott különleges hatáskörből eredő feladatok.

## Jogi hivatkozások

A 693/2003/EK és a 694/2003/EK tanácsi rendelet által meghatározott, különleges egyszerűsített átutazási okmány (FTD) és egyszerűsített vasúti átutazási okmány (FRTD) létrehozása céljából Litvániának pénzügyi támogatás nyújtásáról szóló, 2003. december 30-i bizottsági határozat (C(2003) 5213).



## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

**18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA**  
(folytatás)**18 02 03. Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség**

18 02 03 01. Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
21 000 000	21 000 000	23 633 000	19 000 000	23 000 000,00	13 117 023,15

Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze az Ügynökség személyzeti és igazgatási kiadásait (1. és 2. cím).

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az Izlandtól, Norvégiától, Svájtól és Liechtensteintől befolyó bevételek <sup>(1)</sup>, amelyeket a bevételkimutatás 6 3 1 3. jogcíme tartalmaz, további előirányzatok nyújtására adhatnak lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontja alapján.

Az Ügynökség létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” elnevezésű része határozza meg (3. kötet).

Jogalap

Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség felállításáról szóló, 2004. október 26-i 2007/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 349., 2004.11.25., 1. o.).

A gyorsreagálási határvédelmi csapatok felállítására szolgáló eljárás bevezetéséről, valamint a 2007/2004/EK tanácsi rendeletnek ezen eljárás tekintetében történő módosításáról és a kiküldött határőrök feladatai és hatáskörei szabályozásáról szóló, 2007. július 11-i 863/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 199., 2007.7.31., 30. o.).

18 02 03 02. Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
57 000 000	47 000 000	59 367 000	38 000 000	62 000 000,00	64 216 339,85

Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze az Ügynökség munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásait (3. cím).

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

<sup>(1)</sup> A jegyzőkönyv megerősítése folyamatban van.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

**18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA**  
(folytatás)**18 02 03.** (folytatás)

## 18 02 03 02. (folytatás)

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevétel képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az Izlandtól, Norvégiától, Svájtól és Liechtensteintől befolyó bevételek <sup>(1)</sup>, amelyeket a bevételkimutatás 6 3 1 3. jogcíme tartalmaz, további előirányzatok nyújtására adhatnak lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontja alapján.

A 2011. évi uniós hozzájárulás összesen 81 000 000 EUR-t tesz ki. A többletből befolyó 3 000 000 EUR összeg hozzáadódik a költségvetésben szereplő 78 000 000 EUR összeghez.

A működési költségvetésben szereplő előirányzatok révén az ügynökség teljesíthetné az állandó küldetésekkel kapcsolatos kötelezettségvállalását, különösen 2010-től az Unió déli határai mentén (Hera, Nautilus és Poseidon), és támogathatná a tagállamokat a külső határellenőrzés operatív vonatkozásainak végrehajtásában, beleértve a tagállamokban illegálisan tartózkodó, harmadik országbeli állampolgárok visszaküldését azon közös szabályok szerint, amelyek garantálják, hogy a visszaküldés méltósággal és az emberi jogok tiszteletben tartásával történik.

*Jogalap*

Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség felállításáról szóló, 2004. október 26-i 2007/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 349., 2004.11.25., 1. o.).

A gyorsreagálású határvédelmi csapatok felállítására szolgáló eljárás bevezetéséről, valamint a 2007/2004/EK tanácsi rendeletnek ezen eljárás tekintetében történő módosításáról és a kiküldött határőrök feladatai és hatáskörei szabályozásáról szóló, 2007. július 11-i 863/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 199., 2007.7.31., 30. o.).

**18 02 04. Schengeni Információs Rendszer**

## 18 02 04 01. Schengeni Információs Rendszer (SIS II)

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
18 02 04 01.	20 000 000	13 353 286	35 000 000	19 500 000	40 995 992,73	16 246 646,00
<i>Tartalékalapok</i> (40 02 41)	10 000 000	6 642 473				
Összesen	30 000 000	19 995 759	35 000 000	19 500 000	40 995 992,73	16 246 646,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a Schengeni Információs Rendszer (SIS) működési kiadásai,
- egyéb, e bejegyzés alapján keletkező működési költségek.

Az Izlandtól, Norvégiától, Svájtól és Liechtensteintől befolyó bevételek <sup>(1)</sup>, amelyeket a bevételkimutatás 6 3 1 2. jogcíme tartalmaz, további előirányzatok nyújtására adhatnak lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontja alapján.

<sup>(1)</sup> A jegyzőkönyv megerősítése folyamatban van.

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

**18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA**  
(folytatás)**18 02 04.** (folytatás)

## 18 02 04 01. (folytatás)

*A tartalék felszabadításának feltétele*

A tartalékba helyezett előirányzatok akkor kerülnek felszabadításra, amikor a Bizottság konkrét és reális ütemtervet nyújt be a SIS II továbbfejlesztésére vonatkozóan, részletesen meghatározva a szükséges további technikai lépéseket, valamennyi lépés tartalmát és célját, valamint költségét és azt, hogy ki a felelős az egyes lépések tekintetében. A Bizottság továbbá teljes körű hozzáférést biztosít az Európai Parlament és a Tanács részére a Bizottság és a SIS II továbbfejlesztését végző szolgáltató közötti szolgáltatási szerződéshez.

*Jogalap*

Az Európai Unió keretébe beillesztett schengeni vívmányokról szóló jegyzőkönyv.

A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) kifejlesztéséről szóló, 2001. december 6-i 2001/886/IB tanácsi határozat (HL L 328., 2001.12.13., 1. o.).

A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) kifejlesztéséről szóló, 2001. december 6-i 2424/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 328., 2001.12.13., 4. o.).

A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról szóló, 2006. december 20-i 1987/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 381., 2006.12.28., 4. o.).

A járművek forgalmi engedélyének kiadására hatáskörrel rendelkező tagállami szolgálatoknak a Schengeni Információs Rendszer második generációjához (SIS II) való hozzáféréséről szóló, 2006. december 20-i 1986/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 381., 2006.12.28., 1. o.).

A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról szóló, 2007. június 12-i 2007/533/IB tanácsi határozat (HL L 205., 2007.8.7., 63. o.).

A Schengeni Információs Rendszerről (SIS 1+) a Schengeni Információs Rendszer második generációjára (SIS II) történő átállásról szóló, 2008. október 24-i 2008/839/IB tanácsi határozat (HL L 299., 2008.11.8., 43. o.).

A Schengeni Információs Rendszerről (SIS 1+) a Schengeni Információs Rendszer második generációjára (SIS II) történő átállásról szóló, 2008. október 24-i 1104/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 299., 2008.11.8., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

A Schengeni Információs Rendszerről (SIS 1+) a Schengeni Információs Rendszer második generációjára (SIS II) történő áttérésről szóló 1104/2008/EK rendelet módosításáról szóló, 2010. június 3-i 541/2010/EU tanácsi rendelet (HL L 155., 2010.6.22., 19. o.).

## 18 02 04 02. Schengeni Információs Rendszer (SIS 1+)

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a SIS 1+ kommunikációs infrastruktúrájának létrehozása,
- a SIS 1+ kommunikációs infrastruktúrájának üzemeltetése és irányítása.

Az Izlandtól, Norvégiától, Svájcól és Liechtensteintől befolyó bevételek <sup>(1)</sup>, amelyeket a bevételkimutatás 6 3 1 2. jogcíme tartalmaz, további előirányzatok nyújtására adhatnak lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontja alapján.

<sup>(1)</sup> A jegyzőkönyv megerősítése folyamatban van.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

**18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA**  
(folytatás)**18 02 04.** (folytatás)

## 18 02 04 02. (folytatás)

*Jogalap*

Az Európai Unió keretébe beillesztett schengeni vívmányokról szóló jegyzőkönyv.

A módosított, a Benelux Gazdasági Unió államai, a Németországi Szövetségi Köztársaság és a Francia Köztársaság kormányai között a közös határainkon történő ellenőrzések fokozatos megszüntetéséről szóló, 1985. június 14-i Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló, 1990. június 19-i egyezmény (a „Schengeni Egyezmény”).

A Schengeni Információs Rendszer (SIS) környezetét szolgáló kommunikációs infrastruktúra kiépítéséről, működtetéséről és irányításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló, a Bizottság által 2007. június 11-én előterjesztett javaslat (COM(2007) 311 végleges).

A Schengeni Információs Rendszer (SIS) környezetét szolgáló kommunikációs infrastruktúra kiépítéséről, működtetéséről és irányításáról szóló tanácsi határozatra irányuló, a Bizottság által 2007. június 11-én előterjesztett javaslat (COM(2007) 306 végleges).

**18 02 05. Vízuminformációs rendszer (VIS)***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
21 200 000	20 186 195	21 000 000	10 000 000	37 601 077,01	20 828 087,90

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat egy egész Európára kiterjedő, átfogó, tájékoztatási rendszer, a „VIS” (vízumtájékoztatási rendszer), elemzésével, kialakításával, leszállításával és telepítésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

Az Izlandtól, Norvégiától, Svájcától és Liechtensteintől befolyó bevételek <sup>(1)</sup>, amelyeket a bevételkimutatás 6 3 1 2. jogcíme tartalmaz, további előirányzatok nyújtására adhatnak lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontja alapján.

*Jogalap*

A vízumokkal kapcsolatos tájékoztató rendszer (VIS) létrehozásáról szóló, 2004. június 8-i 2004/512/EK tanácsi határozat (HL L 213., 2004.6.15., 5. o.).

A vízuminformációs rendszerről (VIS) és a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumokra vonatkozó adatok tagállamok közötti cseréjéről szóló, 2008. július 9-i 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (VIS-rendelet) (HL L 218., 2008.8.13., 60. o.).

A vízuminformációs rendszerhez (VIS) a tagállamok kijelölt hatóságai, valamint az Europol számára a terrorcselekmények és egyéb súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése és kivizsgálása érdekében, betekintés céljából történő hozzáférésről szóló, 2008. június 23-i 2008/633/IB tanácsi határozat (HL L 218., 2008.8.13., 129. o.).

<sup>(1)</sup> A jegyzőkönyv megerősítése folyamatban van.

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA  
(folytatás)

## 18 02 06. A Külső Határok Finanszírozási Alapja

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
253 500 000	171 392 220	207 500 000	144 000 000	222 043 374,96	154 803 192,75

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a tagállamok alábbi területekre vonatkozó intézkedéseikhez nyújt támogatást:

- a külső határokhoz kapcsolódó ellenőrzési és őrizeti feladatokat magában foglaló határellenőrzés hatékony szervezése,
- a külső határokon a személyek áramlásának hatékony kezelése a tagállamok által, egyrészt a külső határok magas szintű védelmének, másrészt a külső határokon a zökkenőmentes határátkelésnek a schengeni vívmányokkal – a tiszteletteljes bánásmód és a méltóság elvét is beleértve – összhangban történő biztosítása érdekében,
- az uniós jog határőrök általi egységes alkalmazása a külső határokon történő határátkelésre,
- a harmadik országbeli állampolgárok a tagállamok területére történő beáramlása tekintetében a tagállamok harmadik országbeli konzuli és egyéb szolgálatait által szervezett tevékenységek irányításának és a tagállamok ilyen vonatkozású együttműködésének javítása.

Ez az előirányzat különösen a következő tagállami intézkedések fedezésére szolgál:

- határátkelési infrastruktúra és kapcsolódó épületek, például határállomások, helikopter-leszállóhelyek vagy a határátkelőhelyeken a járművek és személyek sorakoztatásához felállított sávok vagy fülkék,
- a határátkelőhelyek közötti határőrizethez szükséges infrastruktúra, épületek és rendszerek, valamint a külső határ tiltott átlépése elleni védekezés,
- a működéshez szükséges berendezések,
- a külső határok őrzését szolgáló közlekedési eszközök, mint például járművek, hajók, helikopterek, könnyű repülőgépek, különösen a határ őrzését és a szállítóeszközökben tartózkodó személyek felderítését szolgáló elektromos berendezéssel felszerelve,
- az érintett hatóságok közötti valós idejű információcserét szolgáló berendezések,
- információs és kommunikációs rendszerek,
- az alkalmazottak – határőrség, bevándorlási tisztek és konzulátusi tisztviselők – kiküldetésére és a tagállamok közötti cseréjére vonatkozó programok,
- az érintett hatóságok alkalmazottainak képzése és oktatása, a nyelvi képzést is beleértve,
- korszerű technológia fejlesztését, kipróbálását és bevezetését szolgáló beruházások,
- a tagállamok közötti, a határellenőrzés terén folyó operatív együttműködés eredményeként születő ajánlásokat, működési előírásokat és legjobb gyakorlatokat alkalmazó tanulmányok és kísérleti projektek,
- tanulmányok és kísérleti projektek, amelyek az innováció ösztönzését, a tapasztalatok és a bevált gyakorlatok cseréjének megkönnyítését, valamint a tagállamok harmadik országokban lévő konzuli és egyéb szolgálatait által szervezett azon tevékenységek irányítása minőségének javítását célozzák, amelyek a harmadik országok állampolgárainak a tagállamok területére való áramlásával és a tagállamok közötti ez irányú együttműködéssel kapcsolatosak,
- a közös schengeni vízummal kapcsolatos weboldal létrehozása a közös vízumpolitika láthatóságának és egységes arculatának javítása érdekében.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

**18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA**  
(folytatás)**18 02 06.** (folytatás)

Ez az előirányzat a kalinyingrádi tranzitrendszer keretén belül a tranzitvázumok elmaradó díjának és azon egyéb járulékos költségeknek (az infrastruktúra és a határőrök és vasutások képzése területén megvalósuló beruházások, járulékos működési költségek) a fedezésére szolgál, amelyek a 693/2003/EK tanácsi rendelettel (HL L 99., 2003.4.17., 8. o.) és a 694/2003/EK tanácsi rendelettel (HL L 99., 2003.4.17., 15. o.) összhangban az egyszerűsített átutazási okmány, illetve az egyszerűsített vasúti átutazási okmány rendszerének alkalmazásával kapcsolatban merültek fel.

A Bizottság kezdeményezésére az előirányzat felhasználható továbbá transznacionális intézkedésekre vagy az egész Unió érdekében álló intézkedésekre (uniós fellépések), azon általános cél érdekében, hogy hozzájáruljon a tagállamok harmadik országbeli konzuli és egyéb szolgálatait által a harmadik országok állampolgárainak a tagállamokba történő áramlását érintő szervezett tevékenységek javításához és a tagállamok ilyen vonatkozású együttműködésének – beleértve a menekültügyi összekötő tisztviselők és a bevándorlási összekötő tisztviselők tevékenységét – javításához, és előmozdítsa a vámok, állat- és növényegészségügyi ellenőrzések fokozatos bevonását az integrált határigazgatási intézkedésekbe az e területen bekövetkező politikai fejleményeknek megfelelően. E tevékenységek felhasználhatók arra is, hogy támogató szolgáltatásokat biztosítsanak a tagállamok számára a tagállamok külső határainál jelentkező, sürgős fellépést követelő vészhelyzetek kellően indokolt esetében.

A Bizottság ezenfelül minden évben összeállítja a tagállamok által adott esetben az Ügynökséggel együttműködésben végrehajtandó egyedi fellépések listáját, amelyek hozzájárulnak a közös integrált határ-ellenőrzési rendszer kiépítéséhez az Ügynökség által végrehajtott kockázatelemzésekben meghatározott stratégiai határállomásokon tapasztalt hiányosságok kezelése révén.

Az Izlandtól, Norvégiától, Svájcól és Liechtensteintől befolyó bevételek <sup>(1)</sup>, amelyeket a bevételkimutatás 6 3 1 3. jogcíme tartalmaz, további előirányzatok nyújtására adhatnak lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontja alapján.

*Jogalap*

A „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a Külső Határok Alap létrehozásáról szóló, 2007. május 23-i 574/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 144., 2007.6.6., 22. o.).

*Jogi hivatkozások*

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a 2007–2013. közötti időszakra a Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása keretprogram létrehozásáról szóló, 2005. május 2-i bizottsági közlemény (COM(2005) 123 végleges).

Az 574/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak a 2007-től 2013-ig terjedő időszakra vonatkozó stratégiai iránymutatások elfogadása tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2007. augusztus 27-i 2007/599/EK bizottsági határozat (HL L 233., 2007.9.5., 3. o.).

A Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a Külső Határok Alap létrehozásáról szóló 574/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak a tagállamok igazgatási és ellenőrzési rendszerei, az igazgatási és pénzügyi irányításra vonatkozó szabályok, valamint az alap által társfinanszírozott projektek kiadásainak támogathatósága tekintetében történő végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2008. március 5-i 2008/456/EK bizottsági határozat (HL L 167., 2008.6.27., 1. o.).

A Közösségi Vízumkódex (Vízumkódex) létrehozásáról szóló, 2009. július 13-i 810/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 243., 2009.9.15., 1. o.).

<sup>(1)</sup> A jegyzőkönyv megerősítése folyamatban van.

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA  
(folytatás)

## 18 02 07. Schengeni értékelés

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 02 07.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Tartalékalapok (40 02 41)	560 000	533 220				
Összesen	560 000	533 220	p.m.	p.m.		

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a schengeni vívmányok alkalmazása tekintetében a bizottsági és tagállami szakértők által a helyszínen lefolytatott ellenőrzési látogatások alkalmával felmerült költségek (utazási és szállásköltség) visszatérítésére nyújt fedezetet. Ezekhez a költségekhez hozzá kell adni a helyszíni ellenőrzésekhez szükséges ellátás és felszerelések, valamint a felkészülés és a nyomkövetés költségeit is.

## Jogalap

A Bizottság által 2009. március 4-én előterjesztett, a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési mechanizmus létrehozásáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslat (COM(2009) 102 végleges).

## 18 02 08. Kísérleti projekt – A visszatérés irányításának befejezése a migrációval érintett területen

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	1 646 701,43

## Megjegyzések

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.

## Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerint.

## 18 02 09. Európai Visszatérési Alap

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
113 500 000	70 461 246	87 500 000	53 000 000	101 020 068,56	56 881 984,50

## Megjegyzések

Ez az előirányzat támogatást biztosít a tagállamok visszatérés-kezelési intézkedéseinek javításához annak minden dimenzióját érintően, azáltal hogy – figyelembe véve a területet érintő uniós jogszabályokat – az alábbi területeken bevezeti az integrált kezelés fogalmát:

- az integrált visszatérés-kezelés tagállamok általi szervezésének és végrehajtásának bevezetése, illetve javítása,
- a tagállamok együttműködésének javítása az integrált visszatérés-kezelés, illetve annak megvalósítása keretében,



## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

**18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA**  
(folytatás)**18 02 09.** (folytatás)

- a visszatérésre vonatkozó közös normák hatékony és egységes alkalmazásának előmozdítása a területtel kapcsolatos politikai fejleményekkel összhangban, előnyben részesítve az önkéntes visszatérési rendszereket,
- tájékoztató kampányok szervezése a származási és a tranzitországokban a lakóhelyüket a jövőben elhagyni kényszerülő személyek, a menekültek és a menedékjogot kérő személyek számára.

A Bizottság kezdeményezésére az előirányzat felhasználható továbbá transznacionális intézkedésekre vagy az egész Unió érdekében álló intézkedésekre (uniós fellépések) a visszatérési politikát érintő területeken. Ezenkívül egyes kiválasztott harmadik országokban a visszaülleszkedést segítő mechanizmusok meglétének megállapítása és értékelése céljából készült, valamint a társadalmi és munkaerő-piaci visszaülleszkedésnek a legfontosabb származási országokban, különösen a keleti és déli közvetlenül szomszédos országokban jellemző mintáit vizsgáló tanulmányokat is fedez.

Továbbá ez az előirányzat hivatott finanszírozni a menedékkérők és bevándorlók zárt befogadóközpontjaiban dolgozó gyermekgondozók közötti együttműködésre és a bevált gyakorlatok cseréjére vonatkozó adatok összegyűjtésére irányuló uniós fellépést.

*Jogalap*

A harmadik országok illegálisan tartózkodó állampolgárainak visszatérésével kapcsolatban a tagállamokban használt közös normákról és eljárásokról szóló, 2008. december 16-i 2008/115/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 348., 2008.12.24., 98. o.).

A „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Visszatérési Alap létrehozásáról szóló, 2007. május 23-i 575/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 144., 2007.6.6., 45. o.).

*Jogi hivatkozások*

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a 2007–2013 közötti időszakra a Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása keretprogram létrehozásáról szóló, 2005. május 2-i bizottsági közlemény (COM(2005) 123 végleges).

Az 575/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak a 2008-tól 2013-ig terjedő időszakra vonatkozó stratégiai iránymutatások elfogadása tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2007. november 30-i 2007/837/EK bizottsági határozat (HL L 330., 2007.12.15., 48. o.).

A Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Visszatérési Alap létrehozásáról szóló 575/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak a tagállamok igazgatási és ellenőrzési rendszerei, az igazgatási és pénzügyi irányításra vonatkozó szabályok, valamint az alap által társfinanszírozott projektek kiadásainak támogathatósága tekintetében történő végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2008. március 5-i 2008/458/EK bizottsági határozat (HL L 167., 2008.6.27., 135. o.).

**18 02 10. Előkészítő intézkedés – A migráció kezelése – Tevékeny szolidaritás***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	240 000	p.m.	2 000 000	1 000,00	4 237 499,77

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.

A fellépés célja hipotézisek ellenőrzése a migráció kezelésének területén. Az értékelés alapján ki lehet alakítani egy átfogó szemléletmódot, ami az Unió célja. A fellépés három egymáshoz kapcsolódó részen fog alapulni.

1. rész: Pénzügyi támogatás az olyan származási országokba visszatérő bevándorlók foglalkoztatásához, amelyekkel visszafogadási megállapodás van érvényben.



## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

**18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA**  
(folytatás)**18 02 10.** (folytatás)

2. rész: Tájékoztató kampányok szervezése a származási országokban az Unióba történő bevándorlást kérelmezők számára annak érdekében, hogy tájékoztassák őket többek között az illegális bevándorlás veszélyeiről.

3. rész: Fogadás méltóságban és szolidaritásban – Segítségnyújtás a tengeren érkező illegális bevándorlók befogadásával küzdő tagállamok számára. Az intézkedések

- segítséget nyújtanának olyan tagállamok számára, ahova hirtelen bevándorlók érkeznek, például a bevált/legjobb gyakorlatok tökéletesítése és cseréje, valamint tolmácsok, illetve orvosi és jogi csoportok biztosítása révén,
- segítséget nyújtanának a tagállamok számára a fogadás – többek között az ideiglenes fogadás – minőségének és kapacitásának, az illegális bevándorlók érkezési pontokon történő fogadásának javítása érdekében, például elsősegély és a megfelelő fogadóközpontokba való eljutás biztosítása, valamint a fogadó létesítmények és azok feltételeinek javítása/számuk növelése révén,
- segítséget nyújtanának a tagállamok számára a menekültügyi rendszereikre nehezedő sajátos nyomás kezelését célzó erőforrások egyesítése terén, különösen olyan tevékenységek révén, amelyekhez speciális szakértelem szükséges, megosztva az ismereteket és közös megközelítéseket ösztönözve a menedékkérőknek az Unió külső határaitra történő tömeges érkezésének kezelése érdekében.

A 3. rész esetében a pénzforrásokat a nemzeti hatóságoknak kell kapniuk. A projektek között szerepelhetnek más tagállamok hatóságaival, nemzetközi szervezetekkel és nem kormányzati szervezetekkel kialakított partnerségek.

Az összes rész esetében a Bizottságnak az előirányzatok egy részét a fellépés irányításának elősegítésére (külső szakértők, tanulmányok stb.) kell felhasználnia.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerint.

**18 02 11. A szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség**

18 02 11 01. A szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
18 02 11 01.	p.m.	p.m.				
Tartalékalapok (40 02 41)	5 150 000	5 150 000				
Összesen	5 150 000	5 150 000				

*Megjegyzések**Új jogcím*

Az előirányzat célja, hogy fedezze az Ügynökség személyzeti és igazgatási kiadásait (1. és 2. cím).

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

**18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA**  
(folytatás)**18 02 11.** (folytatás)

## 18 02 11 01. (folytatás)

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelettről szóló, 2002. december 23-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az Izlandtól, Norvégiától, Svájtól és Liechtensteintől befolyó bevételek <sup>(1)</sup>, amelyeket a bevételkimutatás 6 3 1 2. jogcíme tartalmaz, további előirányzatok nyújtására adhatnak lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontja alapján.

Az Ügynökség létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” című része határozza meg (3. kötet).

*Jogi hivatkozások*

A szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló, a Bizottság által 2010. március 19-én benyújtott módosított javaslat (COM(2010) 93 végleges).

## 18 02 11 02. A szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 02 11 02.	p.m.	p.m.				
Tartalékalapok (40 02 41)	300 000	210 000				
Összesen	300 000	210 000				

*Megjegyzések**Új jogcím*

Az előirányzat célja, hogy fedezze az Ügynökség munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásait (3. cím).

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelettről szóló, 2002. december 23-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az Izlandtól, Norvégiától, Svájtól és Liechtensteintől befolyó bevételek <sup>(1)</sup>, amelyeket a bevételkimutatás 6 3 1 2. jogcíme tartalmaz, további előirányzatok nyújtására adhatnak lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontja alapján.

A 2011. évi uniós hozzájárulás összesen 5 450 000 EUR-t tesz ki.

*Jogi hivatkozások*

A szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló, a Bizottság által 2010. március 19-én benyújtott módosított javaslat (COM(2010) 93 végleges).

<sup>(1)</sup> A jegyzőkönyv megerősítése folyamatban van.

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 03. ALCÍM — MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
18 03.	MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA							
<b>18 03 03.</b>	<b>Európai Menekültügyi Alap</b>	3.1	93 530 000	70 937 335	92 250 000	65 000 000	99 855 906,61	83 140 002,01
<b>18 03 04.</b>	<b>Sürgősségi intézkedések mene- kültek tömeges beáramlása ese- tén</b>	3.1	9 850 000	5 236 984	9 800 000	7 840 000	6 069 040,—	12 285 632,—
<b>18 03 05.</b>	<b>Európai Migrációs Hálózat</b>	3.1	7 500 000	4 189 588	7 500 000	6 750 000	6 842 068,69	4 624 826,36
<b>18 03 06.</b>	<b>Előkészítő intézkedés – A harma- dik országok állampolgárai integrációjának befejezése</b>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	774 000	0,—	1 146 892,21
<b>18 03 07.</b>	<b>Az ARGO program befejezése</b>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	600 000	0,—	302 128,06
<b>18 03 09.</b>	<b>Harmadik országok állampolgá- rainak beilleszkedését segítő európai alap</b>	3.1	131 500 000	85 696 110	110 500 000	70 000 000	98 982 004,83	88 697 195,50
<b>18 03 11.</b>	<b>Eurodac</b>	3.1	1 500 000	952 179	2 000 000	1 900 000	2 060 018,98	1 221 183,83
<b>18 03 14.</b>	<b>Európai Menekültügyi Támoga- tási Hivatal – EMTH</b>							
18 03 14 01.	Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	3.1	5 565 000	5 565 000	p.m.	p.m.		
	Tartalékalapok (40 02 41)				3 820 000	3 820 000		
			5 565 000	5 565 000	3 820 000	3 820 000		
18 03 14 02.	Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal – Hozzájárulás a 3. cím- hez	3.1	2 435 000	1 200 000	p.m.	p.m.		
	Tartalékalapok (40 02 41)				1 430 000	1 430 000		
			2 435 000	1 200 000	1 430 000	1 430 000		
	18 03 14. jogcímcsoport – Részösszeg		8 000 000	6 765 000	p.m.	p.m.		
	Tartalékalapok (40 02 41)				5 250 000	5 250 000		
			8 000 000	6 765 000	5 250 000	5 250 000		
<b>18 03 15.</b>	<b>Kísérleti projekt – A menekültek áttelepítésével és integrációjával kapcsolatos tapasztalatokkal és bevált gyakorlatokkal foglalkozó kapcsolattartási és vitahálózatok az érintett önkormányzatok és helyi hatóságok között</b>	3.1	1 500 000	750 000				
	<b>18 03. Alcím – Összesen</b>		<b>253 380 000</b>	<b>174 527 196</b>	<b>222 050 000</b>	<b>152 864 000</b>	<b>213 809 039,11</b>	<b>191 417 859,97</b>
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>				<b>5 250 000</b>	<b>5 250 000</b>		
			<b>253 380 000</b>	<b>174 527 196</b>	<b>227 300 000</b>	<b>158 114 000</b>	<b>213 809 039,11</b>	<b>191 417 859,97</b>

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 03. ALCÍM — MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA (folytatás)

## 18 03 03. Európai Menekültügyi Alap

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
93 530 000	70 937 335	92 250 000	65 000 000	99 855 906,61	83 140 002,01

## Megjegyzések

A strukturális intézkedések tekintetében ez az előirányzat azoknak a menekülteknek, kitelepítetteknek és menedékjogot kérő személyeknek a fogadásával kapcsolatos strukturális intézkedések, projektek és egyéb intézkedések fedezésére szolgál, amelyek megfelelnek az Unió pénzügyi támogatására való jogosultságot szabályozó feltételeknek.

Ez az előirányzat a tagállamoknak a menekültek és a pótlólagos támogatásban részesített más személyek integrálására, valamint egy olyan élet biztosítására irányuló, és főként az alábbi területeken megjelenő erőfeszítéseinek fedezésére szolgál, amelyek eredményeként a számkivetettek maguk vehetik kézbe a sorsuk irányítását:

- a munkavállalási, ezen belül a szakképzési lehetőségekhez történő hozzájutás megkönnyítése,
- a befogadó ország nyelvének, társadalmi berendezkedésének, kultúrájának és intézményeinek a megismerése,
- a lakáshoz, valamint a befogadó ország egészségügyi és szociális infrastruktúrájához való hozzájutás megkönnyítése,
- segítségnyújtás különösen védelemre szoruló részére, mint például a női menekültek, a felügyelet nélküli kiskorúak és a kínzások áldozatai, beleértve a kényszerabortusz, a női nemi szervek megcsonkítása vagy kényszersterilizálás és nemi erőszak áldozatait,
- a helyi struktúrákba és tevékenységekbe történő integrálódás,
- a menekültek helyzete iránti érzékenység és megértés javítása,
- a menekültek helyzetének elemzése az Unió területére vonatkozóan,
- a befogadóállomásokon dolgozó tisztviselők, közegészségügyi alkalmazottak és rendőrségi tisztviselők képzése a menekültek közötti egyenlőségre és a gyermekvédelemre vonatkozó kérdések terén,
- külön lakhatási lehetőségek biztosítása egyedülálló nők és lányok részére.

Ezen túlmenően a tagállamok önkéntes tehermegosztási műveleteihez kapcsolódó olyan erőfeszítéseinek fedezésére is szolgál, mint a harmadik országokból érkező, az ENSZ Menekültügyi Főbiztossága (UNHCR) által menekültnek nyilvánított személyek tagállamok általi áttelepítése, befogadása és beilleszkedése, valamint a nemzetközi védelemben részesülő, illetve a nemzetközi védelmet kérelmező személyek egyik tagállamból egy olyan másik tagállamba való átszállítása, amely egyenértékű védelmet biztosít számukra.

Az előirányzat egy része az ENSZ humanitárius és egyéb ügynökségeivel közvetlen együttműködésben azon tagállamok támogatására szolgál majd, amelyek önkéntes alapon rugalmas módon kiterjesztik a visszatelepítést kritikus menekültügyi helyzetekben. Kiemelt figyelmet kapnak a legveszélyeztetettebb csoportok és azok az esetek, ahol más tartós megoldás kizártnak tekinthető.

Különös figyelmet kell szentelni azoknak az eseteknek, amikor az előirányzatot fel lehet használni olyan európai szintű jelentős, konkrét szolidaritási fellépés bemutatására, amely hozzáadott értéket jelenthet egy ország vagy régió számára történő humanitárius segítségnyújtással kapcsolatos tágabb megközelítés keretében.

A Bizottság kezdeményezésére az előirányzat felhasználható továbbá transznacionális intézkedésekre vagy az egész Unió érdekében álló intézkedésekre (uniós fellépések) a bevándorlási szakpolitikát és az alap célcsoportjára alkalmazandó intézkedéseket érintő területeken, különösen a legjobb gyakorlat azonosítását, megosztását és előmozdítását célzó közös tagállami erőfeszítésekhez megfelelő támogatás nyújtására és hatékony együttműködési struktúrák létrehozására a döntéshozatal minőségének javítása céljából.

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 03. ALCÍM — MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA (folytatás)

## 18 03 03. (folytatás)

Ezen előirányzat az Európai Menekültügyi Alap (EMA) I. és II. korábbi kötelezettségvállalásainak fedezésére is szolgál, az önkéntes hazatelepülésre vonatkozókat is beleértve.

Továbbá ez az előirányzat hivatott finanszírozni a menedékkérők és bevándorlók zárt befogadóközpontjaiban dolgozó gyermekgondozók közötti együttműködésre és a bevált gyakorlatok cseréjére vonatkozó adatok összegyűjtésére irányuló uniós fellépést.

Szolidaritási mechanizmust hoznak majd létre menekültek és nemzetközi védelemben részesülő személyek bevándorlási hullámok következtében nagy nyomásnak kitett uniós tagállamokból más tagállamokba történő önkéntes átcsoportosításának elősegítésére. A mechanizmus uniós szinten jönne létre, és tesztelés céljából kerülne alkalmazásra azért, hogy később esetleg a közös európai menekültügyi rendszer keretében működhessen tovább. A tagállamok szabadon döntenének az önkéntes alapon történő kiválasztás folyamatának valamennyi szempontjáról. A Bizottság meghatározná a keretet, iránymutatásokat adna ki, támogatná a részvételt és elősegítené a lebonyolítást és a koordinációt.

A mechanizmust az Európai Tanács 2009. június 18-i és 19-i következtetéseivel összhangban kell kialakítani. A következtetések szerint a jelenlegi humanitárius szükséghelyzetre való tekintettel sürgősen konkrét intézkedéseket kell hozni és végrehajtani. Az Európai Tanács felszólított a különös és aránytalan nyomásnak kitett tagállamokban lévő, nemzetközi védelemben részesülő személyek, valamint a rendkívül kiszolgáltatott személyek belső átirányítását célzó önkéntes intézkedések összehangolására, továbbá üdvözölte a Bizottság azon szándékát, hogy egy kísérleti projekt elindításával kezdeményezéseket tegyen ezzel kapcsolatban.

*Jogalap*

A „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról és a 2004/904/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. május 23-i 2007/573/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 144., 2007.6.6., 1. o.).

A 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló 573/2007/EK határozat egyes közösségi intézkedések finanszírozásának megszüntetése, valamint a finanszírozásokra vonatkozó korlátok megváltoztatása tekintetében történő módosításáról szóló, 2010. május 19-i 458/2010/EU európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 129., 2010.5.28., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a 2007–2013 közötti időszakra a Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása keretprogram létrehozásáról szóló, 2005. május 2-i bizottsági közlemény (COM(2005) 123 végleges).

Az 573/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak a 2008-tól 2013-ig terjedő időszakra vonatkozó stratégiai iránymutatások elfogadása tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2007. november 29-i 2007/815/EK bizottsági határozat (HL L 326., 2007.12.12., 29. o.).

A „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló 573/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak a tagállamok igazgatási és ellenőrzési rendszerei, az igazgatási és pénzügyi irányításra vonatkozó szabályok, valamint az alap által társfinanszírozott projektek kiadásainak támogathatósága tekintetében történő végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 19-i 2008/22/EK bizottsági határozat (HL L 7., 2008.1.10., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 03. ALCÍM — MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA (folytatás)

18 03 04. **Sürgősségi intézkedések menekültek tömeges beáramlása esetén**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
9 850 000	5 236 984	9 800 000	7 840 000	6 069 040,00	12 285 632,00

*Megjegyzések*

A menekültek és számkivetettek tömeges beáramlása esetén a következő területeken lehet e cikk keretében rendkívüli intézkedéseket foganatosítani:

- fogadás és elszállásolás,
- pénzbeli támogatás nyújtása megélhetési célokra,
- orvosi, pszichológiai és egyéb segítség nyújtása, különösen a kiskorúak részére, illetve ideértve az olyan nők és lányok részére nyújtandó szaksegítséget is, akik bármilyen formában zaklatás vagy bűncselekmények (nemi és fizikai erőszak vagy a kínzás más konkrét formája, például kényszerabortusz, a női nemi szervek megcsonkítása vagy kényszersterilizáció) áldozatai lettek, esetleg mint menekültek rossz életkörülmények miatt szenvedtek,
- a menekültek fogadásával és a fenti intézkedések végrehajtásával kapcsolatban szükségessé váló személyzeti és igazgatási költségek fedezése,
- szakértői kiküldetések és kiegészítő technikai segítségnyújtás a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek azonosítására,
- logisztikai és szállítási költségek.

E rendelkezés keretében sürgősségi intézkedések hozhatók az esetlegesen nemzetközi védelmet igénylő, harmadik országbeli személyek a határok bizonyos pontjain nagy számban történő, hirtelen érkezéséből eredő, fokozott nyomást keltő helyzetek kezelésére, amelyek jelentős és sürgős igényeket támasztanak az érintett tagállam(ok) befogadó létesítményeivel, menekültügyi rendszereivel vagy infrastruktúrájával szemben, és veszélyt jelenthetnek az emberi életre, jóllétre vagy az uniós jogszabályok értelmében biztosított védelemhez való hozzáférésre.

Az ilyen intézkedések időtartama nem haladhatja meg a hat hónapot. A fent felsoroltak mellett a sürgősségi intézkedések magukban foglalhatják a jogi tanácsadást és nyelvi segítségnyújtást, továbbá a fordítási és tolmácsolási szolgáltatások biztosítását, a származási országra vonatkozó információk rendelkezésre bocsátását, vagy szaktudást, valamint az esetlegesen nemzetközi védelmet igénylő személyek személyazonosságának gyors megállapításához és a menedékjog iránti kérelmek hatékony feldolgozásához hozzájáruló más intézkedéseket.

*Jogalap*

A lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek tömeges beáramlása esetén nyújtandó átmeneti védelem minimumkövetelményeiről, valamint a tagállamok e személyek befogadása és a befogadás következményeinek viselése tekintetében tett erőfeszítései közötti egyensúly előmozdítására irányuló intézkedésekről szóló, 2001. július 20-i 2001/55/EK tanácsi irányelv (HL L 212., 2001.8.7., 12. o.).

A „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló, 2007. május 23-i 573/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 144., 2007.6.6., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a 2007–2013 közötti időszakra a Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása keretprogram létrehozásáról szóló, 2005. május 2-i bizottsági közlemény (COM(2005) 123 végleges).

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 03. ALCÍM — MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA (folytatás)

18 03 05. **Európai Migrációs Hálózat**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
7 500 000	4 189 588	7 500 000	6 750 000	6 842 068,69	4 624 826,36

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja az Európai Migrációs Hálózat létrehozásának finanszírozása annak érdekében, hogy az Uniót és tagállamait a migrációra és a menekültügyre vonatkozóan objektív, megbízható és összehasonlítható információkkal lássa el.

Ezek az információk a tagállamokba belépő menekültek számáról tartalmaznak tagállamokra lebontva statisztikai adatokat, továbbá a menekültstátusért sikeresen folyamodók számát, az elutasítottak számát, az elutasítás okát stb.

Jogalap

Az Európai Migrációs Hálózat létrehozásáról szóló, 2008. május 14-i 2008/381/EK tanácsi határozat (HL L 131., 2008.5.21., 7. o.).

18 03 06. **Előkészítő intézkedés – A harmadik országok állampolgárai integrációjának befejezése**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	774 000	0,—	1 146 892,21

Megjegyzések

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerint.

18 03 07. **Az ARGO program befejezése**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	600 000	0,—	302 128,06

Megjegyzések

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.

Jogalap

A külső határok, vízumok, menekültügy és bevándorlás terén folytatott közigazgatási együttműködés területén megvalósuló cselekvési program (ARGO program) elfogadásáról szóló, 2002. június 13-i 2002/463/EK tanácsi határozat (HL L 161., 2002.6.19., 11. o.).



## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 03. ALCÍM — MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA (folytatás)

## 18 03 09. Harmadik országok állampolgárainak beilleszkedését segítő európai alap

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
131 500 000	85 696 110	110 500 000	70 000 000	98 982 004,83	88 697 195,50

## Megjegyzések

Tekintettel a tagállamok arra vonatkozó erőfeszítéseinek támogatására irányuló általános célkitűzésre, hogy lehetővé tegyék harmadik országbeli állampolgároknak a tartózkodási feltételek teljesítését, és megkönnyítsék beilleszkedésüket az európai társadalmakba, valamint az Európai Unió bevándorló beilleszkedési politikájának a Tanács által 2004 novemberében elfogadott közös alapelveivel, és a bevándorlók Európai Unióba történő beilleszkedésére vonatkozó stratégiákról és eszközökről szóló, 2006. július 6-i európai parlamenti állásfoglalással összhangban, ezen előirányzat az alábbi területeken hozandó intézkedéseket támogatja:

- a harmadik országok állampolgárainak beilleszkedési folyamatára vonatkozó és azt támogató engedélyezési eljárások kidolgozásának és végrehajtásának megkönnyítése,
- a tagállamokba érkezett harmadik országbeli állampolgárok beilleszkedési folyamatának kidolgozása és végrehajtása,
- a harmadik országbeli állampolgárok beilleszkedésére irányuló szakpolitikák és intézkedések kidolgozására, végrehajtására, ellenőrzésére és értékelésére rendelkezésre álló tagállami kapacitások növelése,
- az információk és bevált gyakorlatok cseréje, valamint együttműködés a tagállamokon belül és azok között a harmadik országbeli állampolgárok beilleszkedésére irányuló szakpolitikák és intézkedések kidolgozása, végrehajtása, ellenőrzése és értékelése terén, ami többek között hozzájárul a bevándorlók és más emberek közti foglalkoztatási különbségek csökkentéséhez, a bevándorlók iskolai részvételének és teljesítményének javításához, a bevándorló nők tanulási és foglalkoztatási kilátásainak javításához, nyelvi és bevezető programok, az egészségügy, a lakhatás, a városi élet előmozdításához, valamint a bevándorlók polgári részvételének fokozásához.

A Bizottság kezdeményezésére az előirányzat felhasználható továbbá transznacionális intézkedésekre vagy az egész Unió érdekében álló intézkedésekre (uniós fellépések) a bevándorlási és integrációs szakpolitikát érintő területeken.

## Jogalap

A „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a harmadik országok állampolgárainak beilleszkedését segítő európai alap létrehozásáról szóló, 2007. június 25-i 2007/435/EK tanácsi határozat (HL L 168., 2007.6.28., 18. o.).

## Jogi hivatkozások

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a 2007–2013 közötti időszakra a Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása keretprogram létrehozásáról szóló, 2005. május 2-i bizottsági közlemény (COM(2005) 123 végleges).

A Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a harmadik országok állampolgárainak beilleszkedését segítő európai alap létrehozásáról szóló 2007/435/EK tanácsi határozatnak a tagállamok igazgatási és ellenőrzési rendszerei, az igazgatási és pénzügyi irányításra vonatkozó szabályok, valamint az alap által társfinanszírozott projektek kiadásainak támogathatósága tekintetében történő végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2008. március 5-i 2008/457/EK bizottsági határozat (HL L 167., 2008.6.27., 69. o.).



## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 03. ALCÍM — MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA (folytatás)

## 18 03 11. Eurodac

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 500 000	952 179	2 000 000	1 900 000	2 060 018,98	1 221 183,83

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Eurodac-rendszer központi egysége felállításának és működésének a fedezésére szolgál.

Az Izlandtól, Norvégiától, Svájtól és Liechtensteintől befolyó bevételek <sup>(1)</sup>, amelyeket a bevételkimutatás 6 3 1 2. jogcíme tartalmaz, további előirányzatok nyújtására adhatnak lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontja alapján.

Jogalap

A Dublini Egyezmény hatékony alkalmazása érdekében az ujjlenyomatok összehasonlítására irányuló „Eurodac” létrehozásáról szóló, 2000. december 11-i 2725/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 316., 2000.12.15., 1. o.).

Az egy harmadik ország állampolgára által valamelyik tagállamban benyújtott, menedékjog iránti kérelem elbírálásában illetékes tagállam megállapítására vonatkozó kritériumok és mechanizmusok meghatározásáról szóló, 2003. február 18-i 343/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 50., 2003.2.25., 1. o.).

Jogi hivatkozások

Az egy harmadik ország állampolgára által valamelyik tagállamban benyújtott, menedékjog iránti kérelem elbírálásában illetékes tagállam megállapításához vonatkozó kritériumok és mechanizmusok meghatározásáról szóló 343/2003/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2003. szeptember 2-i 1560/2003/EK bizottsági rendelet (HL L 222., 2003.9.5., 3. o.).

## 18 03 14. Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal – EMTH

18 03 14 01. Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 03 14 01.	5 565 000	5 565 000	p.m.	p.m.		
Tartalékalapok (40 02 41)			3 820 000	3 820 000		
Összesen	5 565 000	5 565 000	3 820 000	3 820 000		

Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze a Hivatal személyzeti és igazgatási kiadásait (1. és 2. cím).

A Hivatal köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

<sup>(1)</sup> A jegyzőkönyv megerősítése folyamatban van.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 03. ALCÍM — MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA (folytatás)

## 18 03 14. (folytatás)

## 18 03 14 01. (folytatás)

A Hivatal kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. december 23-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az Izlandtól, Norvégiától, Svájtól és Liechtensteintől befolyó bevételek <sup>(1)</sup>, amelyeket a bevételkimutatás 6 3 1 3. jogcíme tartalmaz, további előirányzatok nyújtására adhatnak lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontja alapján.

A Hivatal létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” elnevezésű része határozza meg (3. kötet).

*Jogalap*

Az Európai Parlament és a Tanács 2010. május 19-i 439/2010/EU rendelete az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal létrehozásáról (HL L 132., 2010.5.29., 11. o.).

## 18 03 14 02. Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal – Hozzájárulás a 3. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
18 03 14 02.	2 435 000	1 200 000	p.m.	p.m.		
Tartalékalapok (40 02 41)			1 430 000	1 430 000		
Összesen	2 435 000	1 200 000	1 430 000	1 430 000		

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja, hogy fedezze a Hivatal munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásait (3. cím).

A Hivatal köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Hivatal kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az Izlandtól, Norvégiától, Svájtól és Liechtensteintől befolyó bevételek <sup>(1)</sup>, amelyeket a bevételkimutatás 6 3 1 3. jogcíme tartalmaz, további előirányzatok nyújtására adhatnak lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontja alapján.

A 2011. évi uniós hozzájárulás összesen 8 000 000 EUR-t tesz ki.

*Jogalap*

Az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal létrehozásáról szóló, 2010. május 19-i 439/2010/EU európai parlament és tanácsi rendelet (HL L 132., 2010.5.29., 11. o.).

<sup>(1)</sup> A jegyzőkönyv megerősítése folyamatban van.

## 18 03. ALCÍM — MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA (folytatás)

18 03 15. **Kísérleti projekt – A menekültek áttelepítésével és integrációjával kapcsolatos tapasztalatokkal és bevált gyakorlatokkal foglalkozó kapcsolattartási és vitahálózatok az érintett önkormányzatok és helyi hatóságok között**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
1 500 000	750 000				

Megjegyzések

Új jogcím

E kísérleti projekt fő célkitűzése a célzott települések és helyi hatóságok közötti kapcsolatok és fórumok hálózatának létrehozása azon tagállamokban, amelyek csak nemrégiben indítottak el, vagy a közeljövőben kívánnak csatlakozni egy letelepítési programhoz, és azokban a tagállamokban, amelyek már rendelkeznek tapasztalatokkal a letelepítésben, az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosságának és a nem kormányzati szervezeteknek a menekültek letelepítésében és beilleszkedésében szerzett tapasztalataira és legjobb gyakorlataira építve. A kísérleti program a következő fellépéseket foglalja magában:

- olyan önkormányzatok és helyi hatóságok azonosítása a tagállamokban, amelyek a közelmúltban áttelepítési programokat indítottak (pl. Portugália, Románia) vagy erre készülnek (pl. Spanyolország) és találkozók szervezése áttelepítés szerinti országok (pl. Egyesült Királyság, Hollandia) kiválasztott önkormányzataival és helyi hatóságaival az „új” áttelepítési programok megerősítése céljából, valamint magas színvonaluk és fenntarthatóságuk biztosítása érdekében,
- olyan önkormányzatok, helyi hatóságok vagy nem kormányzati szervezetek azonosítása a tagállamokban, amelyek még nem vesznek részt áttelepítési programban, de csatlakozni szeretnének a hálózathoz, hogy a jövőben részt vehessenek ilyen programokban,
- találkozók szervezése az érintett helyi hatóságokkal és önkormányzatokkal az UNHCR, a részt vevő nem kormányzati szervezetek és az áttelepített menekültek képviselőinek részvételével, a közösen kidolgozandó tevékenységek meghatározására, beleértve a látogatásokat, tapasztalatcserét és az olyan témákkal foglalkozó képzést és tematikus találkozókat, mint a lakhatás, az oktatás és a foglalkoztatás,
- formanyomtatvány megalkotása arra a célra, hogy a különböző érdekelttől információkat gyűjtsenek az eljárásokról, az áttelepítést megelőző ellenőrzés módjairól, az áttelepítendő menekültektől összegyűjtött információk típusáról (beleértve a kultúrával, egészségüggyel, oktatással és táplálkozással kapcsolatos információkat), az infrastruktúráról, az emberi erőforrásokról, az elszállásolásról, a fogadásról, az áttelepítést követően a menekültek integrációját célzó intézkedésekről, a közösségek részvételéről a folyamatban, esetleges gazdasági, jogi vagy oktatási támogatásról, a már áttelepített menekültek integrációs folyamatban betöltött szerepéről és a nem kormányzati szervezetekkel való együttműködésről,
- a szükséges emberi és technikai erőforrásokkal rendelkező munkacsoport létrehozása a projekt gyakorlati kérdéseinek megszervezésére és különösen a szükséges találkozók megrendezése, a rendelkezésre álló információk begyűjtése, egy honlap létrehozása és a tartalmának kidolgozása, a letelepítési folyamatban érintett felek közötti információcsere fokozása ezáltal, valamint más, a letelepítés kérdéseivel kapcsolatos meglévő projektekkal és/vagy honlapokkal való kapcsolatok kialakítása érdekében; ez a weboldal információkat szolgáltat az önkormányzatok és helyi hatóságok közötti múltbeli és jövőbeli találkozókkal kapcsolatban is, amely információk rendszeresen elérhetőek lesznek valamennyi érdekelt fél számára,
- a munkacsoport által összegyűjtött információk rendszerezése, amelyeket azután a legjobb gyakorlatokra vonatkozó következtetések levonása érdekében körbeküldenek a hálózaton történő megvitatásra.
- A kísérleti projektből levont tapasztalatokat feljegyzik és eljuttatják az Európai Menekültügyi Támogató Hivatalban (EASO) létrehozandó letelepítési osztályhoz.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 04. ALCÍM — ALAPVETŐ JOGOK ÉS UNIÓS POLGÁRSÁG

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
18 04.	ALAPVETŐ JOGOK ÉS UNIÓS POLGÁRSÁG							
18 04 01.	<i>Kísérleti projekt – A gyermekek, serdülők és nők elleni erőszak leküzdésére irányuló intézkedé- sek befejezése</i>	3.1	p.m.	476 089	p.m.	2 300 000	30 180,35	1 231 676,16
18 04 04.	<i>Előkészítő intézkedés – Az új tagállamok civil társadalmát támogató előkészítő intézkedések befejezése</i>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	150 000	0,—	446 814,57
18 04 05.	<i>Az Európai Unió Alapjogi Ügy- nöksége</i>							
18 04 05 01.	A Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	3.1	—	—	—	—	112 698,24	112 698,24
18 04 05 02.	A Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja – Hozzájárulás a 3. címhez	3.1	—	—	—	—	107 689,43	107 689,43
18 04 05 03.	Az Európai Unió Alapjogi Ügy- nöksége – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	3.1	14 045 000	14 045 000	13 830 000	13 830 000	11 540 301,76	8 627 051,76
18 04 05 04.	Az Európai Unió Alapjogi Ügy- nöksége – Hozzájárulás a 3. cím- hez	3.1	5 955 000	5 955 000	5 270 000	5 270 000	5 239 310,57	3 902 560,57
	18 04 05. jogcímsorozat – Részösszeg		20 000 000	20 000 000	19 100 000	19 100 000	17 000 000,—	12 750 000,—
18 04 06.	<i>Alapvető jogok és uniós polgárság</i>	3.1	13 800 000	11 426 148	13 800 000	12 990 000	14 200 000,—	8 931 488,38
18 04 07.	<i>Az erőszak elleni küzdelem (Daphne)</i>	3.1	20 000 000	15 234 864	18 000 000	14 000 000	17 797 120,—	10 035 930,95
18 04 08.	<i>Előkészítő intézkedés – A gyermekek jogait képviselő nemzeti és nemzetközi hatóságok, valamint a gyermekek jogait előmozdító és védő civil társadalom európai együttműködése</i>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	86 496,10
18 04 09.	<i>Kísérleti projekt – Gyors riasztási mechanizmus bevezetése európai szinten gyermekek elrablása vagy eltűnése esetére</i>	3.1	p.m.	280 000	p.m.	p.m.	0,—	180 434,75
18 04 10.	<i>Előkészítő intézkedés – A nemi alapú és a gyermekek elleni erőszakról szóló nemzeti szabályozások egységesítése</i>	3.1	p.m.	186 000	p.m.	1 000 000	0,—	66 486,48

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 04. ALCÍM — ALAPVETŐ JOGOK ÉS UNIÓS POLGÁRSÁG (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 04 11.	<b>Kísérleti projekt – Tényeken alapuló gyermekjogi politikák kidolgozására irányuló, egész Európára kiterjedő módszertan</b>	3.1	2 000 000	1 000 000				
	<b>18 04. Alcím – Összesen</b>		<b>55 800 000</b>	<b>48 603 101</b>	<b>50 900 000</b>	<b>49 540 000</b>	<b>49 027 300,35</b>	<b>33 729 327,39</b>

18 04 01. **Kísérleti projekt – A gyermekek, serdülők és nők elleni erőszak leküzdésére irányuló intézkedések befejezése**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	476 089	p.m.	2 300 000	30 180,35	1 231 676,16

Megjegyzések

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-tagállamokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” elnevezésű melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jogalap

A gyermekek, a fiatalok és a nők elleni erőszak megelőzésére vonatkozó cselekvési program (Daphne program) (2000–2003) elfogadásáról szóló, 2000. január 24-i 293/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 34., 2000.2.9., 1. o.).

A gyermekek, a fiatalok és a nők elleni erőszak megelőzéséről és az azzal szembeni küzdelemről, valamint az áldozatok és a veszélyeztetett csoportok védelméről szóló közösségi cselekvési program (Daphne II program) (2004–2008) elfogadásáról szóló, 2004. április 21-i 803/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 143., 2004.4.30., 1. o.).

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

18 04 04. **Előkészítő intézkedés – Az új tagállamok civil társadalmát támogató előkészítő intézkedések befejezése**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	150 000	0,—	446 814,57

Megjegyzések

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerint.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 04. ALCÍM — ALAPVETŐ JOGOK ÉS UNIÓS POLGÁRSÁG (folytatás)

## 18 04 05. Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége

## 18 04 05 01. A Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	—	—	—	112 698,24	112 698,24

## Megjegyzések

Ez a jogcím a Központ személyzeti és igazgatási kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím).

A Központ köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Központ kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A Központ létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” elnevezésű része határozza meg (3. kötet).

A Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontjának (EUMC) helyét 2007. március 1-jén átvette jogutódja, az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége, amely a 168/2007/EK rendelet 23. cikke (4) bekezdésében rögzítetteknek megfelelően átvette a Megfigyelőközpont valamennyi törvényi jogát és kötelezettségét, pénzügyi követeléseit és kötelezettségeit, valamint munkaszerződéseit.

Lásd a 18 04 05 03. és a 18 04 05 04. jogcímet.

## Jogalap

A Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja létrehozásáról szóló, 1997. június 2-i 1035/97/EK tanácsi rendelet (HL L 151., 1997.6.10., 1. o.).

## 18 04 05 02. A Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja – Hozzájárulás a 3. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	—	—	—	107 689,43	107 689,43

## Megjegyzések

Ez a jogcím a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja kiadásainak fedezésére szolgál, amely számba veszi és értékeli az Unión belüli rasszista és idegengyűlölő jelenségeket, elemzi a rasszizmus és az idegengyűlölet okait, valamint az uniós intézmények és a tagállamok felé benyújtandó javaslatokat fogalmaz meg.

Célja, hogy fedezze a Központ munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásait (3. cím).

A Központ feladata még a nyilvánosság számára elérhető dokumentációs erőforrások létrehozása, a rasszizmussal és idegengyűlölettel kapcsolatos európai információs hálózat (RAXEN) létrehozása és rendszeres kerekasztal-beszélgetések szervezésének ösztönzése.

A Központ köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Központ kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 04. ALCÍM — ALAPVETŐ JOGOK ÉS UNIÓS POLGÁRSÁG (folytatás)

## 18 04 05. (folytatás)

## 18 04 05 02. (folytatás)

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontjának (EUMC) helyét 2007. március 1-jén átvette jogutódja, az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége, amely a 168/2007/EK rendelet 23. cikke (4) bekezdésében rögzítetteknek megfelelően átvette a Megfigyelőközpont valamennyi törvényi jogát és kötelezettségét, pénzügyi követeléseit és kötelezettségeit, valamint munkaszerződéseit.

Lásd a 18 04 05 03. és a 18 04 05 04. jogcímet.

*Jogalap*

A Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja létrehozásáról szóló, 1997. június 2-i 1035/97/EK tanácsi rendelet (HL L 151., 1997.6.10., 1. o.).

## 18 04 05 03. Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
14 045 000	14 045 000	13 830 000	13 830 000	11 540 301,76	8 627 051,76

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja, hogy fedezze az Ügynökség személyzeti és igazgatási kiadásait (1. és 2. cím).

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A tagjelölt országok és adott esetben a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Az Ügynökség létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” elnevezésű része határozza meg (3. kötet).

A 168/2007/EK rendelet 2007. március 1-jén lépett hatályba. Azon a napon az Ügynökség a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontjának (EUMC) helyébe lépett és annak jogutódjává vált, a 168/2007/EK rendelet 23. cikke (4) bekezdésében rögzítetteknek megfelelően átvéve a Megfigyelőközpont valamennyi törvényi jogát és kötelezettségét, pénzügyi követeléseit és kötelezettségeit, valamint munkaszerződéseit.

*Jogalap*

A Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja létrehozásáról szóló, 1997. június 2-i 1035/97/EK tanácsi rendelet (HL L 151., 1997.6.10., 1. o.).

Az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének létrehozásáról szóló, 2007. február 15-i 168/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 53., 2007.2.22., 1. o.).



## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 04. ALCÍM — ALAPVETŐ JOGOK ÉS UNIÓS POLGÁRSÁG (folytatás)

## 18 04 05. (folytatás)

18 04 05 04. Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége – Hozzájárulás a 3. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
5 955 000	5 955 000	5 270 000	5 270 000	5 239 310,57	3 902 560,57

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége működési kiadásainak (3. cím) fedezésére szolgál. Az Ügynökség feladata, hogy – az uniós jog végrehajtásával összefüggésben – a tagállamok érintett intézményei és szervei számára az alapvető jogokkal kapcsolatosan támogatást és szakmai segítséget nyújtson annak érdekében, hogy segítségükre legyen az alapvető jogok teljes mértékű tiszteletben tartásában, amikor hatáskörükön belül intézkedéseket hoznak vagy fellépéseiket meghatározzák.

Az Ügynökségtől a következő működési célkitűzések/feladatok teljesítését várják:

- támogatás biztosítása az uniós intézmények és a tagállamok számára,
- az érdekelt felek közötti európai szintű hálózatépítés és párbeszéd támogatása,
- a tájékoztatási és tudatosságot növelő tevékenységek elősegítése és információterjesztés az alapvető jogokra irányuló figyelem növelése érdekében,
- hatékony irányítás és az intézkedések hatékony végrehajtása.

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevétel képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A tagjelölt országok és adott esetben a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

A 168/2007/EK rendelet 2007. március 1-jén lépett hatályba. Ezen időpontban az Ügynökség a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontjának (EUMC) helyébe lépett és annak jogutódjává vált, a 168/2007/EK rendelet 23. cikke (4) bekezdésében rögzítetteknek megfelelően átvéve a Megfigyelőközpont valamennyi törvényi jogát és kötelezettségét, pénzügyi kötelezéseit és kötelezettségeit, valamint munkaszerződéseit.

A 2011. évi uniós hozzájárulás összesen 20 000 000 EUR-t tesz ki.

## Jogalap

A Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja létrehozásáról szóló, 1997. június 2-i 1035/97/EK tanácsi rendelet (HL L 151., 1997.6.10., 1. o.).

Az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének létrehozásáról szóló, 2007. február 15-i 168/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 53., 2007.2.22., 1. o.).



## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 04. ALCÍM — ALAPVETŐ JOGOK ÉS UNIÓS POLGÁRSÁG (folytatás)

## 18 04 06. Alapvető jogok és uniós polgárság

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
13 800 000	11 426 148	13 800 000	12 990 000	14 200 000,00	8 931 488,38

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az Európai Unióról szóló szerződés 6. cikkében elismert alapvető jogok – beleértve az uniós polgárságból származó jogokat is – tiszteletben tartásán alapuló európai társadalom fejlesztésének támogatása,
- a civil társadalom megerősítése és az alapvető jogokról vele folytatott nyílt, átlátható és rendszeres párbeszéd támogatása,
- a rasszizmus, az idegengyűlölet és az antiszemitizmus elleni küzdelem, valamint a vallások és kultúrák közötti jobb megértés és nagyobb fokú tolerancia támogatása szerte az Unióban,
- a jogi, bírósági és igazgatási hatóságok és a jogi szakmák közötti kapcsolatok javítása, valamint az ezek körében folytatott információcseré és hálózatépítés javítása, többek között a jogi szakemberek szakképzésének támogatása révén, annak érdekében, hogy a hatóságok és szakemberek jobban megértsék egymást.

Ez az előirányzat különösen a következő tevékenységek fedezésére szolgál:

- egyedi bizottsági intézkedések, úgymint tanulmányok és kutatások, közvélemény-kutatások és felmérések, közös módszertanok és mutatószámok kialakítása, adatok és statisztikák gyűjtése, fejlesztése és terjesztése, szemináriumok, konferenciák és szakértői találkozók, nyilvános kampányok és események szervezése; weboldalak fejlesztése és karbantartása, tájékoztató anyagok elkészítése és terjesztése, nemzeti szakértői hálózatok irányítása és támogatása, elemző, felügyeleti és értékelő tevékenységek,
- az éves munkaprogramokban meghatározott feltételek szerinti, legalább három tagállam által kezdeményezett, uniós érdeket szolgáló speciális transznacionális projektek,
- azon nem kormányzati vagy egyéb szervezetek tevékenységeihez – többek között a gyermekek jogainak előmozdításával foglalkozó civil szervezetek hálózatépítésével kapcsolatos tevékenységekhez – nyújtott támogatás, amelyek a program általános célkitűzéseivel összhangban az európai közérdeket szolgálják az éves munkaprogramokban meghatározott feltételek szerint,
- működési költségekhez nyújtott támogatás az Európai Alkotmánybíróságok Konferenciájának, valamint az Európai Unió Államtanácsai és Legfelső Közigazgatási Bíróságai Szövetségének állandó munkaprogramjához kapcsolódó kiadások társfinanszírozására – e szervezetek az uniós jog végrehajtásához kapcsolódó nemzeti ítéletek egész Európából történő összegyűjtését biztosító adatbázisokat tartanak fenn –, amennyiben a kiadások olyan általános európai érdekű célkitűzés megvalósítása során merülnek fel, amely elősegíti a vélemény- és tapasztalatcserét azon ügyekről, amelyek tagjainak – különösen az uniós jogra vonatkozó – igazságügyi és/vagy tanácsadói funkciói teljesítésével kapcsolatos joggyakorlatát, szerzetét és működését érintik.

Ez az előirányzat fedezi továbbá az Unió megkülönböztetésellenes jogszabályaival kapcsolatos tájékoztató kampányt.

Az előirányzat további célja a börtönkörülményekkel kapcsolatos uniós fellépés támogatása, tekintettel arra, hogy a tagállamokban számos börtön omladozófélben van, és a fogvatartottaknak többek között a túlszűfolttság miatt nehéz körülmények között kell élniük.

Tehát az alábbiak finanszírozására is szolgál:

- a tagállamokban ezen a területen dolgozó állami, magán- és nonprofit szervezetek bevált gyakorlatainak összegyűjtése,
- az ezen jelentős ágazatban megvalósított uniós tevékenységeket támogató intézkedések (pl. összehasonlító intézkedések az Unión belül), a Bizottság által a stockholmi cselekvési terv értelmében végrehajtandó intézkedésekkel összhangban (az uniós börtönkörülményekről szóló zöld könyv benyújtása 2011 tavaszán).

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 04. ALCÍM — ALAPVETŐ JOGOK ÉS UNIÓS POLGÁRSÁG (folytatás)

## 18 04 06. (folytatás)

*Jogalap*

Az „Alapvető jogok és jogérvényesülés” általános program keretében a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó „Alapvető jogok és polgárság” egyedi program létrehozásáról szóló, 2007. április 19-i 2007/252/EK tanácsi határozat (HL L 110., 2007.4.27., 33. o.).

*Jogi hivatkozások*

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó „Alapvető jogok és jogérvényesülés” keretprogram létrehozásáról szóló, 2005. április 6-i bizottsági közlemény (COM(2005) 122 végleges).

18 04 07. *Az erőszak elleni küzdelem (Daphne)**Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
20 000 000	15 234 864	18 000 000	14 000 000	17 797 120,00	10 035 930,95

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- hozzájárulás a gyermekeknek, fiataloknak és nőknek az erőszak minden formájával szembeni védelméhez, és az egészségvédelem, a jóllét és a társadalmi kohézió magas szintjének megvalósítása,
- hozzájárulás az uniós szakpolitikák kidolgozásához – különösen azokon a területeken, amelyekben gyermekek, fiatalok és nők érintettek –, konkrétan a közegészségügyre, az emberi jogokra és a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó szakpolitikák, a gyermekek jogainak védelmére irányuló intézkedések, valamint az emberkereskedelem és a szexuális kizsákmányolás elleni küzdelem esetében.

Ez az előirányzat különösen a következő tevékenységek fedezésére szolgál:

- egyedi bizottsági intézkedések, úgymint tanulmányok és kutatások, közvélemény-kutatások és felmérések, közös módszertanok és mutatószámok kialakítása, adatok és statisztikák gyűjtése, fejlesztése és terjesztése, szemináriumok, konferenciák és szakértői találkozók, nyilvános kampányok és események szervezése, weboldalak fejlesztése és karbantartása, tájékoztató anyagok elkészítése és terjesztése, nemzeti szakértői hálózatok irányítása és támogatása, elemző, felügyeleti és értékelő tevékenységek,
- az éves munkaprogramokban meghatározott feltételek szerinti, legalább három tagállam által kezdeményezett, uniós érdeket szolgáló speciális transznacionális projektek,
- azon nem kormányzati vagy egyéb szervezetek tevékenységeihez nyújtott támogatás, amelyek a program általános célkitűzéseit illetően az európai közérdeket szolgálják az éves munkaprogramokban meghatározott feltételek szerint,
- a gyerekek, a serdülőkorúak és a nők védelme, valamint az ellenük irányuló bármilyen erőszak, kereskedelmi jellegű szexuális kizsákmányolás, tiltott kereskedelem és más visszaélés, az iskolai erőszak és a fiatalok bűnözés megakadályozása, továbbá az ilyen jellegű visszaélések áldozatai rehabilitációjának az előmozdítása,
- tájékoztató kampányok folytatása a pedofília, az emberkereskedelem, a szexuális kizsákmányolás, a kényszerabortuszok, a nők nemi csonkítása vagy kényszersterilizálása és a kényszerházasság elleni küzdelem és a fiatalkori bűnözés megelőzése céljából,
- a nők, gyermekek és serdülőkorúak elleni erőszak, a szexuális kizsákmányolás céljából folytatott nőkereskedelem eseteiről szóló jelentéstétel bátorítását elősegítő eszközök bevezetésének előmozdítása,

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 04. ALCÍM — ALAPVETŐ JOGOK ÉS UNIÓS POLGÁRSÁG (folytatás)

## 18 04 07. (folytatás)

- kísérleti projektek és olyan szervezetek támogatása, amelyek a kiskorúak védelme és az interneten terjedő pedofília elleni küzdelemre irányuló fellépés részeként a gyermekpornográfia és az emberi méltóságot sértő információk és képek interneten való terjesztését tiltó intézkedések elfogadásával és/vagy tanulmányozásával foglalkoznak,
- az olyan bevált gyakorlatok cseréje, amelyek kapcsolódnak az iskolai erőszak ellen irányuló fellépésekhez, a fiatalkori bűnözés megelőzésére és az az elleni küzdelemre irányuló intézkedésekhez, az érintett nem kormányzati szervezetek kezdeményezéseinek és a határokon átnyúló együttműködés támogatásához, a helyi és regionális szintű kísérleti projektekhez és a fiatalkori bűnözéssel foglalkozó hatóságok közötti hálózatépítéshez.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-tagállamokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” elnevezésű melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

## Jogalap

Az Alapvető jogok és jogérvényesülés általános program keretében a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozóan a gyermekek, a fiatalok és a nők elleni erőszak megelőzéséről és az azzal szembeni küzdelemről, valamint az áldozatok és veszélyeztetett csoportok védelméről szóló egyedi program (Daphne III program) létrehozásáról szóló, 2007. június 20-i 779/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 173., 2007.7.3., 19. o.).

## Jogi hivatkozások

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó „Alapvető jogok és jogérvényesülés” keretprogram létrehozásáról szóló, 2005. április 6-i bizottsági közlemény (COM(2005) 122 végleges).

18 04 08. **Előkészítő intézkedés – A gyermekek jogait képviselő nemzeti és nemzetközi hatóságok, valamint a gyermekek jogait előmozdító és védő civil társadalom európai együttműködése**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	86 496,10

## Megjegyzések

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.

Az ezen intézkedésre szánt előirányzatok az uniós gyermekjogi stratégia végrehajtásának előkészítésére szolgálnak „Az EU gyermekjogi stratégiája felé” című (COM(2006) 367 végleges) bizottsági közleménynek megfelelően, így az alábbiakra:

- az Unióban a gyermekek szegénysége elleni küzdelem terén végrehajtott intézkedések koordinációja,
- a gyermekek társadalmi kirekesztése, a gyermekkereskedelem és az internetes gyermekpornográfia megakadályozására irányuló minden közvetlen intézkedés.

Ezen előirányzatokat fel lehet használni a fent említett célok megvalósításához szükséges bármilyen előkészítő intézkedésre is.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 04. ALCÍM — ALAPVETŐ JOGOK ÉS UNIÓS POLGÁRSÁG (folytatás)

## 18 04 08. (folytatás)

## Jogalap

„Az EU gyermekjogi stratégiája felé” 2006. július 4-i bizottsági közlemény (COM(2006) 367 végleges).

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerint.

18 04 09. **Kísérleti projekt – Gyors riasztási mechanizmus bevezetése európai szinten gyermekek elrablása vagy eltűnése esetére**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	280 000	p.m.	p.m.	0,—	180 434,75

## Megjegyzések

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.

E költségvetési sor célja az „Amber alert” néven (az Amerikai Egyesült Államokban és Görögországban) vagy az „Alert – enlèvement” néven (Franciaországban) ismert mechanizmus bevezetése az Unióban, hangsúlyozva a határokon átnyúló összekapcsolás szükségességét.

Az olyan riasztórendszerek sikeres franciaországi, görögországi (valamint egyesült államokbeli és kanadai) bevezetését követően, amelyek gyermekrablás (és/vagy gyermekek eltűnése esetén), valamint akkor tájékoztatják a közvéleményt, amikor a gyermekek egészsége vagy élete súlyos veszélyben lehet, a Bizottság segíteni kívánja a tagállamokat hasonló mechanizmusok nemzeti szintű létrehozásában. Amennyiben valamennyi tagállam elfogad hasonló mechanizmusokat és létrejönnek a kommunikációs rendszerek, lehetségessé és könnyebbé válik a határon átnyúló ügyek megoldása.

Ebből a költségvetési sorból történik a mechanizmus létrehozásából fakadó lehetséges többletköltségek finanszírozása. Ilyen például a folyamatosan, éjjel-nappal működő kapcsolattartó pontok, ingyenes telefonvonalak és informatikai hálózatok létrehozása.

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

18 04 10. **Előkészítő intézkedés – A nemi alapú és a gyermekek elleni erőszakról szóló nemzeti szabályozások egységesítése**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	186 000	p.m.	1 000 000	0,—	66 486,48

## Megjegyzések

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.

Ezen előirányzat olyan előkészítő intézkedés finanszírozására szolgál, amely keretet ad a gyermekekkel, serdülőkorúakkal és nőkkel szembeni erőszak elleni küzdelemre irányuló, az Unió által kidolgozás alatt álló megelőző intézkedések elősegítésének annak biztosítása érdekében, hogy a tagállamokban e témában egységes szabályozás jöjjön létre. Az intézkedés céljai a következők:

- a tagállamokban jelenleg hatályos, a nemi alapú erőszakról – beleértve az erőszak valamennyi fajtájáról, a családon belüli erőszakról, a szexuális erőszakról, a prostitúcióról és az emberkereskedeletről, illetve a női nemi csonkításról és az ún. becsületbeli bűntettekről – szóló jogszabályok elemzése,

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 04. ALCÍM — ALAPVETŐ JOGOK ÉS UNIÓS POLGÁRSÁG (folytatás)

## 18 04 10. (folytatás)

- a nemi alapú erőszakról szóló jelenleg hatályos szabályozás végrehajtása terén az egyes tagállamokban fennálló jelenlegi hiányosságok elemzése,
- a nemi alapú erőszakról szóló szabályozás európai szintű harmonizációs folyamatának végrehajtása a nemi alapú erőszakkal szembeni, Unión belüli küzdelemre és annak csökkentésére szolgáló rendelkezésekre tett javaslatok révén.

## Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerint.

18 04 11. **Kísérleti projekt – Tényeken alapuló gyermekjogi politikák kidolgozására irányuló, egész Európára kiterjedő módszertan**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 000 000	1 000 000				

## Megjegyzések

## Új jogcím

Unió szinten jelentős hiányosságok és akadályok vannak a gyermekekre vonatkozó megbízható és összehasonlítható statisztikák gyűjtése terén. Ezért módszertant kell kidolgozni a kifejezetten gyermekekre vonatkozó mutatók összeállítása céljából.

A kísérleti projekt céljai:

- gyermekekre vonatkozó statisztikák és bevált gyakorlatok gyűjtése:
  - az információk megosztásának előmozdítása, bevált gyakorlatok kialakítása, valamint áttekintés közzététele a 27 tagállamban tapasztalható aktuális helyzetről,
  - a gyermekjogokkal kapcsolatos tudásbázis létrehozása, lehetővé téve az uniós intézmények és a tagállamok számára, hogy szakpolitikáikat a megosztott know-how alapján kiigazítsák,
  - a gyermekjogok védelméről szóló hatályos tagállami jogszabályok elemzése,
  - (mennyiségi és minőségi) mutatók és referenciaértékek kidolgozása a gyermekekre vonatkozó adatok európai szintű összehasonlíthatóságának, objektivitásának és megbízhatóságának javítása céljából az alábbiak tekintetében:
    - gyermekszegénység és társadalmi kirekesztés,
    - gyermekek elleni nemi erőszak, gyermekek szexuális kizsákmányolása és pedofil pornográfia,
    - családon belüli erőszak,
    - szexturizmus,
    - jogvitákban érintett gyermekek jogellenes külföldre vitele,
    - fogyatékkal élő gyermekek: a más képességűek támogatására és a kritikus helyzetek kezelésére irányuló politikák,
    - gyermekkereskedelem,
    - nemi alapon történő megkülönböztetés (női nemi szervek megcsonkítása, becsületbeli okokból elkövetett bűncselekmények, kényszerházasság),
    - táplálkozási zavarok,
    - szenvedélybetegségek (alkoholizmus, dohányzás, kábítószer-, gyógyszerfüggőség),

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

**18 04. ALCÍM — ALAPVETŐ JOGOK ÉS UNIÓS POLGÁRSÁG** (folytatás)**18 04 11.** (folytatás)

- eltűnt gyermekek,
- felügyelet nélküli kiskorúak,
- az új technológiák használatának magatartási és pszichológiai vonatkozásaival kapcsolatos kockázatok,
- fiataalkori bűnözés,
- a gyermekek bevonása és a velük való konzultáció:
  - olyan módszertan kidolgozása a gyermekek európai és nemzeti szinten történő bevonásához és a velük való konzultációhoz, amely a) lehetővé teszi a gyermekek meghallgatását és b) biztosítja a gyermekek konstruktív és hatékony bevonását az őket érintő döntésekbe, a gyermekek jogairól szóló ENSZ-egyezmény 12. cikkének megfelelően,
  - gyermekbarát kommunikációs és tájékoztatási rendszerek kialakítása az uniós fellépések fiatal közönséghez igazított módon történő ismertetése céljából.

*Jogalap*

Kísérleti projekt, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 05. ALCÍM — BIZTONSÁG ÉS A SZABADSÁGJOGOK VÉDELME

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
18 05.	BIZTONSÁG ÉS A SZABADSÁG- JOGOK VÉDELME							
<b>18 05 01.</b>	<b>Együttműködési programok a bel- és igazságügy területén – VI. cím</b>							
18 05 01 01.	A bel- és igazságügy, valamint az AGIS területén folytatott együtt- működési programok befejezése	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	3 000 000	4 123,23	3 415 720,50
18 05 01 03.	A bírácaknak szóló Erasmus pro- gram (az igazságügyi hatóságok közötti csereprogram) befejezése	3.1	—	—	p.m.	p.m.	0,—	7 598,04
	18 05 01. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.	p.m.	p.m.	3 000 000	4 123,23	3 423 318,54
<b>18 05 02.</b>	<b>Európai Rendőrségi Hivatal – Europol</b>							
18 05 02 01.	Európai Rendőrségi Hivatal – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	3.1	63 712 000	63 712 000	59 989 000	59 989 000	1 250 000,—	1 250 000,—
18 05 02 02.	Európai Rendőrségi Hivatal – Hozzájárulás a 3. címhez	3.1	19 757 000	19 757 000	19 735 150	19 735 150		
	18 05 02. jogcímcsoport – Részösszeg		83 469 000	83 469 000	79 724 150	79 724 150	1 250 000,—	1 250 000,—
<b>18 05 04.</b>	<b>Előkészítő intézkedés – A terrorcselekmények áldozatait támogató előkészítő intézkedések befejezése</b>							
		3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	380 335,02
<b>18 05 05.</b>	<b>Európai Rendőrákadémia</b>							
18 05 05 01.	Európai Rendőrákadémia – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	3.1	3 502 000	3 502 000	4 000 000	4 000 000	3 931 000,—	2 800 000,—
	Tartalékalapok (40 02 41)		425 000	425 000				
			3 927 000	3 927 000	4 000 000	4 000 000	3 931 000,—	2 800 000,—
18 05 05 02.	Európai Rendőrákadémia – Hozzájárulás a 3. címhez	3.1	4 073 000	4 073 000	3 800 000	3 800 000	4 869 000,—	3 600 000,—
	18 05 05. jogcímcsoport – Részösszeg		7 575 000	7 575 000	7 800 000	7 800 000	8 800 000,—	6 400 000,—
	Tartalékalapok (40 02 41)		425 000	425 000				
			8 000 000	8 000 000	7 800 000	7 800 000	8 800 000,—	6 400 000,—
<b>18 05 06.</b>	<b>Kísérleti projekt – A terrorizmus elleni küzdelem befejezése</b>							
		3.1	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	1 608 199,29
<b>18 05 07.</b>	<b>A válságkezelési kapacitás befejezése</b>							
		3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	305 988,98
<b>18 05 08.</b>	<b>A terrorizmus megelőzése, felkészültség és következményeinek kezelése</b>							
		3.1	24 100 000	10 950 058	20 420 000	14 600 000	19 470 000,—	9 611 691,25
<b>18 05 09.</b>	<b>Bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem</b>							
		3.1	109 000 000	47 608 950	85 880 000	55 529 000	70 850 000,—	29 189 757,10



## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 05. ALCÍM — BIZTONSÁG ÉS A SZABADSÁGJOGOK VÉDELME (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 05 10.	<b>Kísérleti projekt – Kulturális örökséggel kapcsolatos figyelemztető hálózatok</b>	3.2	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		
			<b>224 144 000</b>	<b>149 603 008</b>	<b>195 324 150</b>	<b>163 153 150</b>	<b>100 374 123,23</b>	<b>52 169 290,18</b>
			<b>425 000</b>	<b>425 000</b>				
			<b>224 569 000</b>	<b>150 028 008</b>	<b>195 324 150</b>	<b>163 153 150</b>	<b>100 374 123,23</b>	<b>52 169 290,18</b>
	<b>18 05. Alcím – Összesen</b>							
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>							

## 18 05 01. Együttműködési programok a bel- és igazságügy területén – VI. cím

18 05 01 01. A bel- és igazságügy, valamint az AGIS területén folytatott együttműködési programok befejezése

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	3 000 000	4 123,23	3 415 720,50

Megjegyzések

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.

Jogalap

A szervezett bűnözéssel szembeni harcért felelős személyek csere-, képzési és együttműködési programjainak létrehozásáról (Falcone program) szóló, az Európai Unióról szóló szerződés K.3. cikke alapján a Tanács által elfogadott, 1998. március 19-i 98/245/IB együttes fellépés (HL L 99., 1998.3.31., 8. o.).

A jogászok ösztönzéséről és cseréjéről, képzéséről és együttműködéséről szóló program második fázisának létrehozásáról (Gro-tius II büntetőjog) szóló, 2001. június 28-i 2001/512/IB tanácsi határozat (HL L 186., 2001.7.7., 1. o.).

Az igazságszolgáltatási hatóságok ösztönzéséről és cseréjéről, képzéséről és együttműködéséről szóló program második fázisának létrehozásáról (Oisin II) szóló, 2001. június 28-i 2001/513/IB tanácsi határozat (HL L 186., 2001.7.7., 4. o.).

Az emberkereskedelem és a gyermekek szexuális bántalmazása elleni harcért felelős személyek ösztönzéséről és cseréjéről, képzéséről és együttműködéséről szóló program második fázisának létrehozásáról (Stop II) szóló, 2001. június 28-i 2001/514/IB tanácsi határozat (HL L 186., 2001.7.7., 7. o.).

A bűnmegelőzéssel foglalkozók ösztönzéséről és cseréjéről, képzéséről és együttműködéséről szóló program létrehozásáról (Hippokrates) szóló, 2001. június 28-i 2001/515/IB tanácsi határozat (HL L 186., 2001.7.7., 11. o.).

A büntetőjogi rendőrségi és igazságügyi együttműködés keretprogramjának létrehozásáról (AGIS) szóló, 2002. július 22-i 2002/630/IB tanácsi határozat (HL L 203., 2002.8.1., 5. o.).

18 05 01 03. A bírácoknak szóló Erasmus program (az igazságügyi hatóságok közötti csereprogram) befejezése

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	—	p.m.	p.m.	0,—	7 598,04

Megjegyzések

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.



## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 05. ALCÍM — BIZTONSÁG ÉS A SZABADSÁGJOGOK VÉDELME (folytatás)

## 18 05 01. (folytatás)

## 18 05 01 03. (folytatás)

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerint.

18 05 02. **Európai Rendőrségi Hivatal – Europol**

## 18 05 02 01. Európai Rendőrségi Hivatal – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
63 712 000	63 712 000	59 989 000	59 989 000	1 250 000,00	1 250 000,00

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja, hogy fedezze a Hivatal személyzeti és igazgatási kiadásait (1. és 2. cím).

A Hivatal köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Hivatal kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A Hivatal létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” elnevezésű része határozza meg (3. kötet).

*Jogalap*

Az Európai Rendőrségi Hivatal (Europol) létrehozásáról szóló, 2009. április 6-i 2009/371/IB tanácsi határozat (HL L 121., 2009.5.15., 37. o.).

## 18 05 02 02. Európai Rendőrségi Hivatal – Hozzájárulás a 3. címhez

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
19 757 000	19 757 000	19 735 150	19 735 150		

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja, hogy fedezze a Hivatal munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásait (3. cím).

A Hivatal köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Hivatal kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A 2011. évi uniós hozzájárulás összesen 83 469 000 EUR-t tesz ki.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 05. ALCÍM — BIZTONSÁG ÉS A SZABADSÁGJOGOK VÉDELME (folytatás)

## 18 05 02. (folytatás)

## 18 05 02 02. (folytatás)

## Jogalap

Az Európai Rendőrségi Hivatal (Europol) létrehozásáról szóló, 2009. április 6-i 2009/371/IB tanácsi határozat (HL L 121., 2009.5.15., 37. o.).

18 05 04. **Előkészítő intézkedés – A terrorcselekmények áldozatait támogató előkészítő intézkedések befejezése**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	380 335,02

## Megjegyzések

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.

## Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerint.

18 05 05. **Európai Rendőrákadémia**

## 18 05 05 01. Európai Rendőrákadémia – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 05 05 01.	3 502 000	3 502 000	4 000 000	4 000 000	3 931 000,00	2 800 000,00
Tartalékalapok (40 02 41)	425 000	425 000				
Összesen	3 927 000	3 927 000	4 000 000	4 000 000	3 931 000,—	2 800 000,—

## Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze az Európai Rendőrákadémia személyzeti és igazgatási kiadásait (1. és 2. cím).

Az Európai Rendőrákadémia köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Európai Rendőrákadémia kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevétel képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az Európai Rendőrákadémia létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” elnevezésű része határozza meg (3. kötet).

## A tartalék felszabadításának feltétele

Ez az összeg tartalékba kerül, amíg a Parlament kielégítő tájékoztatást nem kap a 2008-as évre vonatkozó mentesítési határozatának és állásfoglalásának nyomán követéséről.

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 05. ALCÍM — BIZTONSÁG ÉS A SZABADSÁGJOGOK VÉDELME (folytatás)

## 18 05 05. (folytatás)

## 18 05 05 01. (folytatás)

## Jogalap

Az Európai Rendőrakadémia (CEPOL) létrehozásáról szóló, 2005. szeptember 20-i 2005/681/IB tanácsi határozat (HL L 256., 2005.10.1., 63. o.).

## 18 05 05 02. Európai Rendőrakadémia – Hozzájárulás a 3. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 073 000	4 073 000	3 800 000	3 800 000	4 869 000,00	3 600 000,00

## Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze az Európai Rendőrakadémia munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásait (3. cím).

Az Európai Rendőrakadémia köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Európai Rendőrakadémia kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A 2011. évi uniós hozzájárulás összesen 8 341 000 EUR-t tesz ki. A többletből befolyó 341 000 EUR hozzáadódik a költségvetésben szereplő 8 000 000 EUR összeghez.

## Jogalap

Az Európai Rendőrakadémia (CEPOL) létrehozásáról szóló, 2005. szeptember 20-i 2005/681/IB tanácsi határozat (HL L 256., 2005.10.1., 63. o.).

18 05 06. **Kísérleti projekt – A terrorizmus elleni küzdelem befejezése**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	1 608 199,29

## Megjegyzések

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 05. ALCÍM — BIZTONSÁG ÉS A SZABADSÁGJOGOK VÉDELME (folytatás)

## 18 05 07. A válságkezelési kapacitás befejezése

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	305 988,98

Megjegyzések

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.

Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat a költségvetési rendelet 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

## 18 05 08. A terrorizmus megelőzése, felkészültség és következményeinek kezelése

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
24 100 000	10 950 058	20 420 000	14 600 000	19 470 000,00	9 611 691,25

Megjegyzések

Az előirányzat a terrortámadások megelőzésével és a felkészültséggel kapcsolatban az alábbiak finanszírozására szolgál:

- a létfontosságú infrastruktúrákkal kapcsolatos kockázat- és veszélyértékelések – beleértve a helyszíni értékelések – ösztönzése, előmozdítása és támogatása a terrortámadások lehetséges célpontjainak azonosítása, valamint a biztonságuk fokozása kapcsán felmerülő esetleges szükségletek meghatározása érdekében,
- a közös biztonsági – beleértve számítástechnikai biztonsági – szabványok kifejlesztésének, valamint a létfontosságú infrastruktúrákkal kapcsolatos know-how- és tapasztalatszerzés előmozdítása és támogatása,
- a létfontosságú infrastruktúrák védelmével kapcsolatos uniós szintű koordináció és együttműködés előmozdítása és támogatása.

Az előirányzat a terrortámadások következményeinek kezelésével kapcsolatban az alábbiak finanszírozására szolgál:

- a terrortámadások lehetséges következményeivel kapcsolatos know-how-, tapasztalat- és technológiacsere ösztönzése, előmozdítása és támogatása,
- az alkalmas módszertan és készenléti tervek kidolgozásának ösztönzése, előmozdítása és támogatása,
- az általános válságkezelés, sürgősségi figyelmeztető és polgárvédelmi mechanizmusokon belül a terrorizmussal kapcsolatos kérdésekre vonatkozó specifikus szakértelem valós idejű inputjának biztosítása.

Ez az előirányzat különösen a következő tevékenységek fedezésére szolgál:

- operatív együttműködési és koordinációs tevékenységek (a hálózatok, a kölcsönös bizalom és elismerés megerősítése, készenléti tervek kidolgozása, információk, tapasztalat, valamint a legjobb gyakorlatok cseréje és terjesztése),
- elemzési, felügyeleti, értékelési, ellenőrzési és vizsgálati tevékenységek,
- technológia és módszertan kifejlesztése és átadása, különös tekintettel az információcserére és az interoperabilitásra,

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 05. ALCÍM — BIZTONSÁG ÉS A SZABADSÁGJOGOK VÉDELME (folytatás)

## 18 05 08. (folytatás)

- képzés, a személyzet és szakértők cseréje,
- tudatosító és terjesztő tevékenységek, és
- olyan projektek pénzügyi támogatása, amelyek a terrorizmus áldozatait és/vagy azok családját segítik túljutni a megpróbáltatásokon szervezetek és/vagy hálózatok által biztosított szociális vagy pszichológiai segítség igénybevételével, valamint olyan projektek pénzügyi támogatása, amelyek mozgósítják a közvéleményt a terrorizmus minden formájával szemben. Az előirányzat egy részét elsősorban az áldozatok és családjuk számára biztosított jogi segítségnyújtás és tanácsadás fejlesztésére fordítják.

## Jogalap

A „Biztonság és a szabadságjogok védelme” általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a „Terrorizmus és egyéb biztonsági vonatkozású veszélyek megelőzése, az azokra való felkészültség és következményeik kezelése” egyedi program létrehozásáról szóló, 2007. február 12-i 2007/124/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 58., 2007.2.24., 1. o.).

## Jogi hivatkozások

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó, a „Biztonság és a szabadságjogok védelme” keretprogram létrehozásáról szóló, 2005. április 6-i bizottsági közlemény (COM(2005) 124 végleges).

18 05 09. **Bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
109 000 000	47 608 950	85 880 000	55 529 000	70 850 000,00	29 189 757,10

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a bűntüldöző hatóságok és egyéb intézmények (különösen az erőszak és a bűnözés megelőzése területén tevékenykedő szervezetek), egyéb nemzeti hatóságok, valamint a kapcsolódó uniós szervek közötti koordináció, együttműködés és kölcsönös megértés előmozdítása és fejlesztése,
- a bűnözés stratégiai megelőzéséhez, illetve a bűnözés és a számítástechnikai bűnözés olyan fajtái elleni küzdelemhez szükséges horizontális módszerek és eszközök ösztönzése, előmozdítása és fejlesztése, mint például a városi erőszak, különösen a fiatalok közötti érintő városi erőszak, vagy a fiatalkori bűnözés megelőzésére és az az elleni küzdelemre irányuló intézkedések a bevált gyakorlatok cseréje, az illetékes hatóságok közötti hálózatépítés és kísérleti projektek végrehajtása, a közszféra és magánszféra együttműködése, a bűnmegelőzés bevált gyakorlatai, összehasonlítható statisztikák, valamint alkalmazott kriminológia segítségével, és
- a tanú- és áldozatvédelem legjobb gyakorlatainak előmozdítása és fejlesztése.

Ez az előirányzat különösen a következő tevékenységek fedezésére szolgál:

- operatív együttműködési és koordinációs tevékenységek (a hálózatok, a kölcsönös bizalom és elismerés megerősítése, információk, tapasztalat, valamint a legjobb gyakorlatok cseréje és terjesztése),
- elemzési, felügyeleti és értékelési tevékenységek,
- technológia és módszertan kifejlesztése és átadása,
- képzés, a személyzet és szakértők cseréje, és
- tudatosító és terjesztő tevékenységek.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 05. ALCÍM — BIZTONSÁG ÉS A SZABADSÁGJOGOK VÉDELME (folytatás)

## 18 05 09. (folytatás)

Az előirányzat egy része az emberkereskedelem áldozatai részére létrehozandó uniós segélyvonal költségeit fogja fedezni, amelynek célja egy közös telefonszám bevezetése valamennyi tagállamban az emberkereskedelem áldozatainak nyújtott szociális, pszichológiai és jogi segítség azonos normáinak biztosítására és, amennyiben lehetséges, a menedékkérelmekre való válaszadásra. A projekt számos felet érint: nemzeti szabályozó hatóságokat a telefonvonal biztosítása tekintetében, telekommunikációs vállalatokat, szakosodott nem kormányzati szervezeteket, helyi és szakértő személyzetet, végrehajtó hatóságokat (a csempészekkel és az emberkereskedelemben részt vevő szereplőkkel kapcsolatos információk kicserélésére).

## Jogalap

A „Biztonság és a szabadságjogok védelme” általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a „Bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem” egyedi program létrehozásáról szóló, 2007. február 12-i 2007/125/IB tanácsi határozat (HL L 58., 2007.2.24., 7. o.).

## Jogi hivatkozások

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó „Biztonság és a szabadságjogok védelme” keretprogram létrehozásáról szóló, 2005. április 6-i bizottsági közlemény (COM(2005) 124 végleges).

## 18 05 10. Kísérleti projekt – Kulturális örökséggel kapcsolatos figyelmeztető hálózatok

## Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		

## Megjegyzések

## Korábbi 15 04 46. jogcímcsoport

Az előirányzat egy olyan, közvetlen információszolgáltatást nyújtó hálózat létrehozásának finanszírozására szolgál – tagállamonként egy-egy hivatalos kapcsolattartási ponttal –, amelynek célja bejelenteni a kulturális örökség részét képező tárgyak vagy védett történelmi műemlékek ellopásának, illegális kereskedelmének vagy illegális exportjának eseteit, és jelezni minden kapcsolódó információt, továbbá biztosítani a kellő infrastruktúrát.

A hálózat lehetővé teszi egy teljeskörűen dokumentált adatbázis létrehozását is, amely rögzíti az ellopott tárgyakat, és nyilvántart minden releváns információt az alábbiak céljából:

- az ellopott tárgyak fellelésének és visszaszerzésének megkönnyítése,
- a kulturális örökség részét képező tárgyak ellopása és illegális kereskedelme elleni harcra irányuló intézkedések kialakítása a kapcsolattartási pontok közötti együttműködéssel,
- gyors információszolgáltatás a rendőrségnek, a kikötői és reptéri hatóságoknak, valamint a vámhivataloknak.

A tagállamok közötti megállapodás alapján a kapcsolattartási pontok egyikének kapcsolatokat kell kialakítania számos szomszédos és mediterrán országgal is.

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 06. ALCÍM — A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSE BÜNTETŐ- ÉS POLGÁRI JOGI ÜGYEKBE

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 06.	A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSE BÜNTETŐ- ÉS POLGÁRI JOGI ÜGYEKBE							
<b>18 06 01.</b>	<b>Polgári jogi ügyekben folytatott korábbi igazságügyi együttmű- ködési programok befejezése</b>	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	577,01	178 198,29
<b>18 06 04.</b>	<b>Eurojust</b>							
18 06 04 01.	Eurojust – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	3.1	21 998 698	21 998 698	21 869 637	21 869 637	20 646 400,—	20 646 400,—
18 06 04 02.	Eurojust – Hozzájárulás a 3. cím- hez	3.1	7 777 042	7 777 042	8 293 583	8 293 583	5 753 600,—	5 753 600,—
	18 06 04. jogcímcsoport – Részösszeg		29 775 740	29 775 740	30 163 220	30 163 220	26 400 000,—	26 400 000,—
<b>18 06 06.</b>	<b>Büntető igazságszolgáltatás</b>	3.1	26 500 000	16 948 786	26 000 000	15 800 000	30 900 000,—	17 592 005,56
<b>18 06 07.</b>	<b>Polgári igazságszolgáltatás</b>	3.1	15 700 000	9 521 790	15 500 000	9 400 000	14 546 000,—	6 274 256,90
<b>18 06 09.</b>	<b>Kísérleti projekt – Szerződési jogi jogszabályi intézkedések hatásvizsgálata</b>	3.1	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000		
<b>18 06 10.</b>	<b>Kísérleti projekt – A határokon átnyúló tevékenységet folytató kis- és középvállalkozások (kkv-k) fennálló követeléseinek gyors és hatékony érvényesítése</b>	3.1	1 000 000	500 000				
	<b>18 06. Alcím – Összesen</b>		<b>72 975 740</b>	<b>56 746 316</b>	<b>72 663 220</b>	<b>55 863 220</b>	<b>71 846 577,01</b>	<b>50 444 460,75</b>

**18 06 01. Polgári jogi ügyekben folytatott korábbi igazságügyi együttműködési programok befejezése**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	577,01	178 198,29

Megjegyzések

Az előirányzat célja korábbi kötelezettségvállalások fedezése.

Jogalap

A közösségi jog jobb megismertetése érdekében a jogi foglalkozásuk körében létrehozott cselekvési programról (Robert Schuman projekt) szóló, 1998. június 22-i 1496/98/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 196., 1998.7.14., 24. o.).

A jogászok ösztönzési és csereprogramjának a polgári jogra való kiterjesztéséről (Grotius – civil) szóló, 2001. február 12-i 290/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 43., 2001.2.14., 1. o.).

A polgári és kereskedelmi ügyekben az Európai Igazságügyi Hálózat létrehozásáról szóló, 2001. május 28-i 2001/470/EK tanácsi határozat (HL L 174., 2001.6.27., 25. o.).

A polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés végrehajtását előmozdító tevékenységek általános közösségi keret-szabályozásának létrehozásáról szóló, 2002. április 25-i 743/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 115., 2002.5.1., 1. o.).

Az aktív európai polgárságot (a polgári részvételt) támogató közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 2004. január 26-i 2004/100/EK tanácsi határozat (HL L 30., 2004.2.4., 6. o.).

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 06. ALCÍM — A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSE BÜNTETŐ- ÉS POLGÁRI JOGI ÜGYEKBEN (folytatás)

## 18 06 04. Eurojust

18 06 04 01. Eurojust – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
21 998 698	21 998 698	21 869 637	21 869 637	20 646 400,00	20 646 400,00

## Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze az Eurojust személyzeti és igazgatási kiadásait (1. és 2. cím).

Az Eurojust köteles a működési és az igazgatási költségek közötti keretátcsoportosításokról tájékoztatni a költségvetési hatóságot.

Az Eurojust kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevétel képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az Eurojust létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” elnevezésű része határozza meg (3. kötet).

## Jogalap

A súlyos bűnözés elleni harc fokozása érdekében az Eurojust létrehozásáról szóló, 2002. február 28-i 2002/187/IB tanácsi határozat (HL L 63., 2002.3.6., 1. o.).

18 06 04 02. Eurojust – Hozzájárulás a 3. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
7 777 042	7 777 042	8 293 583	8 293 583	5 753 600,00	5 753 600,00

## Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze az Eurojust munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásait (3. cím).

Az Eurojust köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Eurojust kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevétel képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A 2011. évi uniós hozzájárulás összesen 31 733 740 EUR-t tesz ki. A többletből befolyó 1 958 000 EUR hozzáadódik a költségvetésben szereplő 29 775 740 EUR összeghez.

## Jogalap

A súlyos bűnözés elleni harc fokozása érdekében az Eurojust létrehozásáról szóló, 2002. február 28-i 2002/187/IB tanácsi határozat (HL L 63., 2002.3.6., 1. o.).



## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 06. ALCÍM — A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSE BÜNTETŐ- ÉS POLGÁRI JOGI ÜGYEKBEN (folytatás)

## 18 06 06. Büntető igazságszolgáltatás

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
26 500 000	16 948 786	26 000 000	15 800 000	30 900 000,00	17 592 005,56

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az igazságügyi együttműködés elősegítése a kölcsönös elismerésen és kölcsönös bizalmon alapuló, büntetőügyek terén egy-egy európai igazságszolgáltatási térség megteremtéséhez való hozzájárulás céljából,
- a tagállamok meglévő igazságügyi rendszereinek a határellenőrzések nélküli területtel, közös valutával, a személyek, szolgáltatások, áruk és tőke szabad mozgásával rendelkező Unióhoz való igazításának elősegítése,
- az egyének és vállalkozások mindennapi életének javítása jogaik egész Unióban történő érvényesítésének lehetővé tétele révén, különösen az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférésük javításával,
- a jogi, bírósági és közigazgatási hatóságok és a jogi szakma közötti kapcsolatok és információcseré javítása, valamint a bírói kar tagjai képzésének elősegítése.

Ez az előirányzat különösen a következő tevékenységek fedezésére szolgál:

- egyedi bizottsági intézkedések, úgymint tanulmányok és kutatások, speciális projektek létrehozása és megvalósítása, mint például a bűnügyi nyilvántartási adatok cseréjének számítógépes rendszere, közvélemény-kutatások és felmérések, közös módszertanok és mutatószámok kialakítása, adatok és statisztikák gyűjtése, fejlesztése és terjesztése, szemináriumok, konferenciák és szakértői találkozók, nyilvános kampányok és események szervezése, weboldalak fejlesztése és karbantartása, tájékoztató anyagok elkészítése és terjesztése, nemzeti szakértői hálózatok irányítása és támogatása, elemző, felügyeleti és értékelő tevékenységek, vagy
- az éves munkaprogramokban meghatározott feltételek szerinti, legalább három tagállam által kezdeményezett, uniós érdeket szolgáló speciális transznacionális projektek, vagy
- azon nem kormányzati vagy egyéb szervezetek tevékenységeihez nyújtott támogatás, amelyek a program általános célkitűzéseivel összhangban az európai közérdeket szolgálják az éves munkaprogramokban meghatározott feltételek szerint, vagy
- az Európai Igazságügyi Képzési Hálózatnak – amely a bírói kar képzése terén általános európai érdekű célkitűzéseket követ – nyújtott működési támogatás.

Az előirányzat egy része az európai büntetőjogászok testülete (Eurorights) létrehozásának költségeit fedezné. Az Eurorights testületének ombudsmanként kell működnie és az európai rendőrségi és igazságügyi együttműködés keretében a védelem által tapasztalt problémák vizsgálatával kell foglalkoznia.

Jogalap

Az „Alapvető jogok és jogérvényesülés” általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a „Büntetőjogi jogérvényesülés” egyedi program létrehozásáról szóló, 2007. február 12-i 2007/126/IB tanácsi határozat (HL L 58., 2007.2.24., 13. o.).

Jogi hivatkozások

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó „Alapvető jogok és jogérvényesülés” keretprogram létrehozásáról szóló, 2005. április 6-i bizottsági közlemény (COM(2005) 122 végleges).

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 06. ALCÍM — A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSE BÜNTETŐ- ÉS POLGÁRI JOGI ÜGYEKBEN (folytatás)

## 18 06 07. Polgári igazságszolgáltatás

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
15 700 000	9 521 790	15 500 000	9 400 000	14 546 000,00	6 274 256,90

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az igazságügyi együttműködés elősegítése a kölcsönös elismerésen és kölcsönös bizalmon alapuló, polgárjogi ügyek terén egységes európai igazságszolgáltatási térség megteremtéséhez való hozzájárulás céljából,
- a határokon átnyúló polgári eljárások megfelelő lefolytatását akadályozó tényezők kiküszöbölésének elősegítése a tagállamokban,
- az egyének és vállalkozások mindennapi életének javítása jogaik egész Unióban történő érvényesítésének lehetővé tétele révén, különösen az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférésük javításával,
- a jogi, bírósági és igazgatási hatóságok és a jogi szakmák közötti kapcsolatok javítása, valamint az ezek körében folytatott információcsere és hálózatépítés javítása, többek között a jogi szakemberek szakképzésének támogatása révén, annak érdekében, hogy a hatóságok és szakemberek jobban megértsek egymást.

Ez az előirányzat különösen a következő tevékenységek fedezésére szolgál:

- egyedi bizottsági intézkedések, úgymint tanulmányok és kutatások, közvélemény-kutatások és felmérések, közös módszertanok és mutatószámok kialakítása, adatok és statisztikák gyűjtése, fejlesztése és terjesztése, szemináriumok, konferenciák és szakértői találkozók, nyilvános kampányok és események szervezése, weboldalak fejlesztése és karbantartása, tájékoztató anyagok elkészítése és terjesztése, nemzeti szakértői hálózatok irányítása és támogatása, elemző, felügyeleti és értékelő tevékenységek, vagy
- az éves munkaprogramokban meghatározott feltételek szerinti, legalább három tagállam által kezdeményezett, uniós érdeket szolgáló speciális transznacionális projektek, vagy
- azon nem kormányzati vagy egyéb szervezetek tevékenységeihez nyújtott támogatás, amelyek a program általános célkitűzéseivel összhangban az európai közérdeket szolgálják az éves munkaprogramokban meghatározott feltételek szerint,
- működési költségekhez nyújtott támogatás a bírói tanácsok európai hálózatának és az Európai Unió Legfelsőbb Bíróságai elnökei hálózatának állandó munkaprogramjával kapcsolatos kiadások társfinanszírozásához, amennyiben a kiadások olyan általános európai érdekű célkitűzés megvalósítása során merülnek fel, amely elősegíti a vélemény- és tapasztalatcserét azon ügyekről, amelyek tagjainak – különösen az uniós jogra vonatkozó – igazságügyi és/vagy tanácsadói funkciói teljesítésével kapcsolatos joggyakorlatát, szervezetét és működését érintik,
- végrendelet-nyilvántartással rendelkező vagy rendelkezni kívánó tagállamok számára online végrendelet-nyilvántartási hálózat létrehozását támogató intézkedések.

## Jogalap

A polgári és kereskedelmi ügyekben az Európai Igazságügyi Hálózat létrehozásáról szóló, 2001. május 28-i 2001/470/EK tanácsi határozat (HL L 174., 2001.6.27., 25. o.).

Az Alapvető jogok és jogérvényesülés általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a Polgári jogi jogérvényesülés egyedi program létrehozásáról szóló, 2007. szeptember 25-i 1149/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 257., 2007.10.3., 16. o.).

## Jogi hivatkozások

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó „Alapvető jogok és jogérvényesülés” keretprogram létrehozásáról szóló, 2005. április 6-i bizottsági közlemény (COM(2005) 122 végleges).

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 06. ALCÍM — A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSE BÜNTETŐ- ÉS POLGÁRI JOGI ÜGYEKBE (folytatás)

## 18 06 09. Kísérleti projekt – Szerződési jogi jogszabályi intézkedések hatásvizsgálata

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	1 000 000	500 000		

Megjegyzések

Ez az előirányzat a következők támogatására szolgál:

- szerződési jogi jogszabályi intézkedések jogi és gazdasági hatásvizsgálatának lefolytatása,
- a közös referenciakeret vizsgálata és fejlesztése a közös referenciakeret tervezete és a szerződési joggal foglalkozó egyéb tudományos munkák alapján.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 18 06 10. Kísérleti projekt – A határokon átnyúló tevékenységet folytató kis- és középvállalkozások (kkv-k) fennálló követeléseinek gyors és hatékony érvényesítése

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 000 000	500 000				

Megjegyzések

Új jogcím

Ezen előirányzatok célja, hogy segítséget nyújtsanak a határokon átnyúló tevékenységet folytató kkv-k fennálló követeléseinek érvényesítéséhez. A kkv-k segítséget kapnak ahhoz, hogy optimalizálják üzleti folyamataikat az információkhoz való hozzáférés és az információk terjesztésének a követeléskezelési eszközök és választási lehetőségek tekintetében történő javítása révén. További cél a rendelkezésre álló jogi eszközök alkalmazásának, ismeretének és megértésének javítása. E kísérleti projekt keretében többnyelvű gyakorlati alapú iránymutatások vezetnek majd be a követeléskezelés témáját és módszertanát, illetve magyarázzák el a meglévő jogi eszközöknek (a Közösségben történő határokon átnyúló fizetésekről szóló, 2009. szeptember 16-i 924/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet [HL L 266., 2009.10.9., 11. o.], a kis értékű követelések európai eljárásának bevezetéséről szóló, 2007. július 11-i 861/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet [HL L 199., 2007.7.31., 1. o.], a nem vitatott követelésekre vonatkozó európai végrehajtható okirat létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 805/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet [HL L 143., 2004.4.30., 15. o.], a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet [HL L 12., 2001.1.16., 1. o.] stb.) követelések határokon átnyúló érvényesítése érdekében történő alkalmazását. Ezenkívül decentralizált módon Európaszerte olyan rendezvények megszervezésére kerül sor – a kereskedelmi és ipari kamarák hálózatai, vagy az üzleti élet előmozdításával foglalkozó egyéb szervezetek révén –, amelyek során a kkv-k információkhoz jutnak a követeléskezeléssel és a rendelkezésre álló jogi eszközökkel kapcsolatban.

Jogalap

Kísérleti projekt, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 07. ALCÍM — DROGPREVENCIÓ ÉS FELVILÁGOSÍTÁS

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 07.	DROGPREVENCIÓ ÉS FELVILÁGOSÍTÁS							
<b>18 07 01.</b>	<b>A Kábítószer és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja</b>							
18 07 01 01.	Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	3.1	10 920 558	10 920 558	10 803 028	10 803 028	10 245 798,59	9 992 904,—
18 07 01 02.	Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja – Hozzájárulás a 3. címhez	3.1	4 249 442	4 249 442	3 996 972	3 996 972	4 266 201,41	4 157 096,—
	18 07 01. jogcímcsoport – Részösszeg		15 170 000	15 170 000	14 800 000	14 800 000	14 512 000,—	14 150 000,—
<b>18 07 03.</b>	<b>Drogpreneció és felvilágosítás</b>	3.1	4 000 000	3 113 625	3 000 000	3 000 000	3 000 000,—	2 788 722,06
	<b>18 07. Alcím – Összesen</b>		<b>19 170 000</b>	<b>18 283 625</b>	<b>17 800 000</b>	<b>17 800 000</b>	<b>17 512 000,—</b>	<b>16 938 722,06</b>

**18 07 01. A Kábítószer és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja**

18 07 01 01. Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
10 920 558	10 920 558	10 803 028	10 803 028	10 245 798,59	9 992 904,00

## Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze a Központ személyzeti és igazgatási kiadásait (1. és 2. cím).

A Központ köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Központ kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A Központ létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” elnevezésű része határozza meg (3. kötet).

## Jog alap

A Kábítószer és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontjáról szóló, 2006. december 12-i 1920/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (átdolgozott változat) (HL L 376., 2006.12.27., 1. o.).

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 07. ALCÍM — DROGPREVENCIÓ ÉS FELVILÁGOSÍTÁS (folytatás)

## 18 07 01. (folytatás)

18 07 01 02. Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja – Hozzájárulás a 3. címhez

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 249 442	4 249 442	3 996 972	3 996 972	4 266 201,41	4 157 096,00

Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze a Központ munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásait (3. cím).

A Központ köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A Központ kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevétel képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A 2011. évi uniós hozzájárulás összesen 15 400 000 EUR-t tesz ki. A többletből befolyó 230 000 EUR hozzáadódik a költségvetésben szereplő 15 170 000 EUR összeghez.

Jogalap

A Kábítószer és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontjáról szóló, 2006. december 12-i 1920/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (átdolgozott változat) (HL L 376., 2006.12.27., 1. o.).

## 18 07 03. Drogprevenció és felvilágosítás

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 000 000	3 113 625	3 000 000	3 000 000	3 000 000,00	2 788 722,06

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a kábítószer-használat és -függőség, valamint a kábítószerrel kapcsolatos károk megelőzése és csökkentése,
- hozzájárulás a kábítószer-használattal kapcsolatos tájékoztatás javításához,
- az Unió kábítószerrel kapcsolatos stratégiája végrehajtásának támogatása.

Ez az előirányzat különösen a következő tevékenységek fedezésére szolgál:

- egyedi bizottsági intézkedések, úgymint tanulmányok és kutatások, közvélemény-kutatások és felmérések, közös módszertanok és mutatószámok kialakítása, adatok és statisztikák gyűjtése, fejlesztése és terjesztése, szemináriumok, konferenciák és szakértői találkozók, nyilvános kampányok és események szervezése, weboldalak fejlesztése és karbantartása, tájékoztató anyagok elkészítése és terjesztése, nemzeti szakértői hálózatok irányítása és támogatása, elemző, felügyeleti és értékelő tevékenységek, vagy
- az éves munkaprogramokban meghatározott feltételek szerinti, uniós érdekeket szolgáló speciális transznacionális projektek, amelyeket vagy legalább két tagállam vagy pedig egy tagállam és egy másik, csatlakozó vagy tagjelölt ország kezdeményezett, vagy

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

18 07. ALCÍM — DROGPREVENCIÓ ÉS FELVILÁGOSÍTÁS *(folytatás)*18 07 03. *(folytatás)*

- azon nem kormányzati vagy egyéb szervezetek tevékenységeihez nyújtott támogatás, amelyek a program általános célkitűzéseit illetően az európai közérdeket szolgálják az éves munkaprogramokban meghatározott feltételek szerint, vagy
- drogprenvenációs és kármegelőzési kezdeményezések, valamint stratégiai tevékenységek kábítószerrel kapcsolatos függőségek leküzdésére.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-tagállamokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” elnevezésű melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az Alapvető jogok és jogérvényesülés általános program keretében a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó Drogprenvenció és felvilágosítás egyedi program létrehozásáról szóló, 2007. szeptember 25-i 1150/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 257., 2007.10.3., 23. o.).

*Jogi hivatkozások*

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó „Alapvető jogok és jogérvényesülés” keretprogram létrehozásáról szóló, 2005. április 6-i bizottsági közlemény (COM(2005) 122 végleges).

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

## 18 08. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 08.	SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ							
18 08 01.	„Prince” – A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség	3.1	5 400 000	3 808 716	5 200 000	4 400 000	4 322 640,78	3 430 138,05
18 08 05.	Értékelés és hatásvizsgálat	3.1	1 100 000	761 743	900 000	800 000	1 400 000,—	521 604,—
	18 08. Alcím – Összesen		<b>6 500 000</b>	<b>4 570 459</b>	<b>6 100 000</b>	<b>5 200 000</b>	<b>5 722 640,78</b>	<b>3 951 742,05</b>

## 18 08 01. „Prince” – A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
5 400 000	3 808 716	5 200 000	4 400 000	4 322 640,78	3 430 138,05

Megjegyzések

Ez az előirányzat a bel- és igazságügy terén az elsőbbségi tájékoztatási intézkedések fedezésére szolgál.

A bel- és igazságügy terén a szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség létrehozásához kapcsolódó tájékoztatási és kommunikációs intézkedéseket foglalja magában (belső internetes oldalak, nyilvános események, kommunikációs eszközök, Eurobarometer-felmérések stb.). Ezen intézkedések célja, hogy hatékony kommunikációs csatornaként és a párbeszéd eszközeként szolgáljanak az Unió lakossága, az érdekeltek és az uniós intézmények között, valamint hogy a tagállamok hatóságaival szorosan együttműködve figyelembe vegyék a nemzeti, regionális és helyi sajátosságokat.

A Bizottság több közleménnyel fordult az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, a Gazdasági és Szociális Bizottsághoz, valamint a Régiók Bizottságához az Unió tájékoztatási és kommunikációs politikája terén folyó együttműködés új kereteivel kapcsolatban (COM(2001) 354 végleges, illetve COM(2002) 350 végleges). Ezek a közlemények a tagállamokra kiterjesztett intézményközi együttműködési keret létrehozását javasolják az Európai Unió kommunikációs és tájékoztatási politikai stratégiájának fejlesztése céljából.

A Tájékoztatási Intézményközi Csoport (IGI), amelynek társelnökei az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság, közös iránymutatást határoz meg az intézményközi együttműködésre vonatkozóan az Unió tájékoztatási és kommunikációs politikája szempontjából. Az IGI az európai ügyekben történő központi és decentralizált nyilvános tájékoztatási tevékenységeket koordinálja. Az IGI minden évben véleményt ad ki a következő évre meghatározott prioritásokra vonatkozóan, amelyet a Bizottságtól kapott információ alapján állapít meg.

Az előirányzat a Bizottság által a civil társadalommal együttműködésben végzendő, az uniós polgároknak az Európai Unió működéséről szóló szerződés 18–25. cikke szerinti jogaira vonatkozó figyelemfelkeltő kampány finanszírozásának fedezésére szolgál.

Az előirányzat továbbá az Európai Unió működéséről szóló szerződés 15. cikkén, valamint az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáféréséről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) alapuló új átláthatósági intézkedésekről folytatott tájékoztatási kampányok finanszírozásának fedezésére is szolgál.

Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat a költségvetési rendelet 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

## BIZOTTSÁG

## 18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

18 08. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ *(folytatás)*18 08 05. **Értékelés és hatásvizsgálat**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
1 100 000	761 743	900 000	800 000	1 400 000,00	521 604,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következőkkel kapcsolatban felmerülő kiadások fedezésére szolgál:

- az értékelés kiterjesztése az összes tevékenységre (politikák és jogalkotás),
- az értékelés szervezettebb integrálása a stratégiai tervezés és programozás folyamatába,
- a politika értékelésének kialakításához szükséges módszertani tevékenység,
- a politika értékelési kereteinek alkalmazása a Tampere által lefedett minden főbb politikai területre,
- kísérleti projektek és előkészítő tevékenységek végrehajtásának előkészítése.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat a költségvetési rendelet 49. cikkének (6) bekezdése előírja.



BIZOTTSÁG

18. CÍM — A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A BEL- ÉS IGAZSÁGÜGYI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A BEL- ÉS IGAZSÁGÜGYI IGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA



19. CÍM  
KÜLKAPCSOLATOK



BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

19. CÍM

KÜLKAPCSOLATOK

Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 01.	A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI	153 043 968	153 043 968	444 697 913	444 697 913	421 915 881,74	421 915 881,74
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	5 106	5 106	253 484	253 484		
		153 049 074	153 049 074	444 951 397	444 951 397	421 915 881,74	421 915 881,74
19 02.	HARMADIK ORSZÁGOKKAL FOLYTATOTT EGYÜTTMŰKÖDÉS A MIGRÁCIÓ ÉS A MENEKÜLTÜGY TERÜLETÉN	54 000 000	47 608 950	52 959 000	50 000 000	51 360 390,09	60 068 691,75
19 03.	KÖZÖS KÜL- ÉS BIZTONSÁGPOLITIKA (KKBP)	326 624 000	271 643 337	280 891 000	225 000 000	242 750 000,—	315 971 012,16
19 04.	DEMOKRÁCIA ÉS EMBERI JOGOK EURÓPAI ESZKÖZE (EIDHR)	157 710 000	132 678 814	154 224 200	148 400 000	153 231 380,35	122 297 633,47
19 05.	KAPCSOLATOK ÉS EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ IPAROSODOTT HARMADIK ORSZÁGOKKAL	25 021 000	19 843 580	23 640 000	17 713 000	28 193 108,26	15 679 325,11
19 06.	VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK	357 444 700	257 199 807	287 711 882	250 305 160	256 159 507,—	214 368 311,11
19 08.	EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	1 899 135 179	1 405 163 553	1 722 667 073	1 384 200 000	1 672 668 694,55	1 469 289 540,24
	<i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>			20 000 000	20 000 000		
		1 899 135 179	1 405 163 553	1 742 667 073	1 404 200 000	1 672 668 694,55	1 469 289 540,24
19 09.	A LATIN-AMERIKÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	377 286 000	297 175 489	356 268 000	309 484 268	355 672 842,17	308 343 018,47
	<i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>	16 000 000	1 904 358	11 500 000	5 000 000		
		393 286 000	299 079 847	367 768 000	314 484 268	355 672 842,17	308 343 018,47
19 10.	AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZELKELETTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	889 900 740	765 332 304	855 898 000	769 397 103	881 491 612,20	727 174 414,49
	<i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>	28 000 000	4 532 372	23 000 000	4 500 000		
		917 900 740	769 864 676	878 898 000	773 897 103	881 491 612,20	727 174 414,49
19 11.	SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉN	30 500 000	28 565 370	31 500 000	32 400 000	41 183 487,50	24 387 037,63

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 49.	A KORÁBBI KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN LEKÖTÖTT PROGRAMOK IGAZ- GATÁSI KIADÁSAI	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	<b>19. cím – Összesen</b>	<b>4 270 665 587</b>	<b>3 378 255 172</b>	<b>4 210 457 068</b>	<b>3 631 597 444</b>	<b>4 104 626 903,86</b>	<b>3 679 494 866,17</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 41)</b>	<b>44 005 106</b>	<b>6 441 836</b>	<b>54 753 484</b>	<b>29 753 484</b>		
		<b>4 314 670 693</b>	<b>3 384 697 008</b>	<b>4 265 210 552</b>	<b>3 661 350 928</b>	<b>4 104 626 903,86</b>	<b>3 679 494 866,17</b>

## 19. CÍM

## KÜLKAPCSOLATOK

## 19 01. ALCÍM — A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
19 01.	A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI				
<b>19 01 01.</b>	<b>A „Külkapcsolatok” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások</b>				
19 01 01 01.	A Külkapcsolatok szakpolitikai területtel foglalkozó főigazgatóságokon aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	5	6 719 305	91 519 358	90 090 643,53
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>		5 106	253 484	
			6 724 411	91 772 842	90 090 643,53
19 01 01 02.	Az Unió küldöttségein aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások	5	7 148 492	95 401 909	83 543 880,69
	<i>19 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		13 867 797	186 921 267	173 634 524,22
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>		5 106	253 484	
			13 872 903	187 174 751	173 634 524,22
<b>19 01 02.</b>	<b>A „Külkapcsolatok” szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások</b>				
19 01 02 01.	A „Külkapcsolatok” szakpolitikai területtel foglalkozó főigazgatóságokon foglalkoztatott külső munkatársak	5	1 203 544	7 565 976	7 614 799,87
19 01 02 02.	Az Unió küldöttségeinek külső személyzete	5	505 306	32 214 692	28 325 039,33
19 01 02 11.	A Külkapcsolati Főigazgatóságok egyéb igazgatási kiadásai	5	640 622	8 529 744	8 873 054,28
19 01 02 12.	Az Unió küldöttségeinek egyéb igazgatási kiadásai	5	467 754	9 038 346	8 351 613,60
	<i>19 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		2 817 226	57 348 758	53 164 507,08
<b>19 01 03.</b>	<b>A „Külkapcsolatok” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel, szolgáltatásokkal és épületekkel kapcsolatos és egyéb kapcsolódó kiadásai</b>				
19 01 03 01.	A Külkapcsolati Főigazgatóságok felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai	5	486 882	6 640 459	7 102 811,59

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 01. ALCÍM — A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
19 01 03 02.	Az Unió küldöttségeinek épületei és kapcsolódó kiadásai	5	3 333 663	71 251 929	74 709 028,90
	19 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		3 820 545	77 892 388	81 811 840,49
<b>19 01 04.</b>	<b>A „Külszolgálatok” szakpolitikai terület műveleteire fordított támogatási kiadások</b>				
19 01 04 01.	Fejlesztési együttműködési eszköz (DCI) – Igazgatási kiadások	4	60 145 500	55 858 500	51 377 091,63
19 01 04 02.	Európai szomszédsági és partnerségi eszköz (ENPI) – Igazgatási kiadások	4	45 092 600	42 833 000	40 689 516,33
19 01 04 03.	Stabilitási eszköz – Igazgatási kiadások	4	8 288 000	6 000 000	5 432 902,24
19 01 04 04.	Közös kül- és biztonságpolitika (KKBP) – Igazgatási kiadások	4	750 000	650 000	49 959,60
19 01 04 05.	Az uniós segítségnyújtás eredményeinek értékelése, valamint nyomonkövetési és ellenőrzési intézkedések – Igazgatási kiadások	4	1 600 000	1 500 000	1 389 992,60
19 01 04 06.	Nukleáris biztonsági együttműködési eszköz (INSC) – Igazgatási kiadások	4	1 268 300	1 300 000	1 289 965,38
19 01 04 07.	Demokrácia és emberi jogok európai eszköze (EIDHR) – Igazgatási kiadások	4	10 673 000	9 974 000	8 980 246,28
19 01 04 08.	Iparosodott országok eszköz (ICI) – Igazgatási kiadások	4	100 000	100 000	76 335,89
19 01 04 20.	Igazgatási támogatási kiadások a „Külszolgálatok” szakpolitikai terület számára	4	p.m.	p.m.	0,—
19 01 04 30.	Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség – Hozzájárulás a külszolgálati programokból	4	4 621 000	4 320 000	4 019 000,—
	19 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		132 538 400	122 535 500	113 305 009,95
	<b>19 01. Alcím – Összesen</b>		<b>153 043 968</b>	<b>444 697 913</b>	<b>421 915 881,74</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>5 106</b>	<b>253 484</b>	
			<b>153 049 074</b>	<b>444 951 397</b>	<b>421 915 881,74</b>



BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 01. ALCÍM — A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)

**19 01 01. A „Külkapcsolatok” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások**

19 01 01 01. A Külkapcsolatok szakpolitikai területtel foglalkozó főigazgatóságokon aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
19 01 01 01.	6 719 305	91 519 358	90 090 643,53
Tartalékalapok (40 01 40)	5 106	253 484	
Összesen	6 724 411	91 772 842	90 090 643,53

Megjegyzések

Több bizottsági munkatársat fognak válságkezelésre rendelkezésre bocsátani annak érdekében, hogy elegendő kapacitást biztosítsanak a civil szervezetek válságkezelési javaslatainak nyomon követésére.

19 01 01 02. Az Unió küldöttségein aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 148 492	95 401 909	83 543 880,69

Megjegyzések

A Bizottság magasan képzett és szakosodott személyzetet vesz fel hosszú távú megbízással az emberi jogi kérdések kezelésére.

Megfelelő személyzetet bocsátanak rendelkezésre a válsághelyzetekre adott válaszok irányításának céljára a civil társadalmi szervezetek válsághelyzetre adott válaszainak nyomon követésére.

**19 01 02. A „Külkapcsolatok” szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások**

19 01 02 01. A „Külkapcsolatok” szakpolitikai területtel foglalkozó főigazgatóságokon foglalkoztatott külső munkatársak

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 203 544	7 565 976	7 614 799,87

19 01 02 02. Az Unió küldöttségeinek külső személyzete

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
505 306	32 214 692	28 325 039,33

19 01 02 11. A Külkapcsolati Főigazgatóságok egyéb igazgatási kiadásai

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
640 622	8 529 744	8 873 054,28

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 01. ALCÍM — A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**19 01 02.** (folytatás)

19 01 02 12. Az Unió küldöttségeinek egyéb igazgatási kiadásai

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
467 754	9 038 346	8 351 613,60

**19 01 03. A „Külkapcsolatok” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel, szolgáltatásokkal és épületekkel kapcsolatos és egyéb kapcsolódó kiadásai**

19 01 03 01. A Külkapcsolati Főigazgatóságok felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
486 882	6 640 459	7 102 811,59

19 01 03 02. Az Unió küldöttségeinek épületei és kapcsolódó kiadásai

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 333 663	71 251 929	74 709 028,90

**19 01 04. A „Külkapcsolatok” szakpolitikai terület műveleteire fordított támogatási kiadások**

19 01 04 01. Fejlesztési együttműködési eszköz (DCI) – Igazgatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
60 145 500	55 858 500	51 377 091,63

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- technikai és igazgatási támogatási kiadások, amelyeket a Bizottság egy, az uniós jog által szabályozott végrehajtó ügynökségre ruházhat át,
- technikai és igazgatási támogatási kiadások a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kiszereződött közhatalmi feladatok nélkül,
- a székhelyek külső munkatársaival (szerződéses személyzet, kirendelt nemzeti szakértők, illetve kölcsönmunkaerő) kapcsolatos kiadások, akik a tervek szerint átveszik a korábban a felszámolt technikai segítségnyújtási irodákra bízott feladatokat; a székhelyek külső személyzetére fordítható kiadások felső határa 4 558 500 EUR. Ez a becslés egy olyan előzetes, emberévenkénti éves költségegységen alapul, amelyből 93 % az adott személyzet fizetését, 7 % pedig a képzését, értekezleteket, kiküldetést, valamint az adott személyzettel kapcsolatos informatikai (IT) és távközlési további költségeket fedezi,

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

19 01. ALCÍM — A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

19 01 04. (folytatás)

19 01 04 01. (folytatás)

- küldöttségek külső munkatársaival (szerződéses személyzet, helyi alkalmazottak, illetve kirendelt nemzeti szakértők) kapcsolatos kiadások az Unió harmadik országokban működő küldöttségein végzett delegált programirányításra vagy a felszámolt technikai segítségnyújtási irodák feladatainak belső átvételére, valamint azok a pótlólagos logisztikai és infrastrukturális költségek, mint a képzések, értekezletek, kiküldetések költségei, az informatikai és távközlési költségek, valamint a bérleti díjak, amelyek közvetlenül az ebben a jogcímben szereplő előirányzatokból fizetett, a küldöttségeken dolgozó külső munkatársak jelenlétéből erednek,
- a program célkitűzésének eléréséhez közvetlenül kapcsolódó kutatásokkal, szakértői találkozók, tájékoztatórendszerekkel és kiadványokkal kapcsolatos kiadások.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megeremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Ez az előirányzat a 19 02., 19 09. és 19 10. alcím igazgatási kiadásait fedezi.

19 01 04 02. Európai szomszédsági és partnerségi eszköz (ENPI) – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
45 092 600	42 833 000	40 689 516,33

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- technikai és igazgatási támogatási kiadások, amelyeket a Bizottság egy, az uniós jog által szabályozott végrehajtó ügynökségre ruházhat át,
- technikai és igazgatási támogatási kiadások a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kiszerezhető közhatalmi feladatok nélkül,
- a székhelyek külső munkatársaival (szerződéses személyzet, kirendelt nemzeti szakértők, illetve kölcsönmunkaerő) kapcsolatos kiadások, akik a tervek szerint átveszik a korábban a felszámolt technikai segítségnyújtási irodákra bízott feladatokat. A székhelyek külső munkatársaival fordítható kiadások felső határa 5 233 566 EUR. Ez a becslés egy olyan előzetes, emberévenkénti éves költségegységen alapul, amelyből 93 % az adott személyzet fizetését, 7 % pedig a képzését, találkozót, kiküldetést, valamint az adott személyzettel kapcsolatos informatikai (IT) és távközlési további költségeket fedezi,
- küldöttségek külső munkatársaival (szerződéses személyzet, helyi alkalmazottak, illetve kirendelt nemzeti szakértők) kapcsolatos kiadások az Unió harmadik országokban működő küldöttségein végzett delegált programirányításra vagy a felszámolt technikai segítségnyújtási irodák feladatainak belső átvételére, valamint azok a pótlólagos logisztikai és infrastrukturális költségek, mint a képzések, értekezletek, kiküldetések költségei, az informatikai és távközlési költségek, valamint a bérleti díjak, amelyek közvetlenül az ebben a jogcímben szereplő előirányzatokból fizetett, a küldöttségeken dolgozó külső személyzet jelenlétéből erednek,
- a program célkitűzésének eléréséhez közvetlenül kapcsolódó kutatásokkal, szakértői találkozók, tájékoztatórendszerekkel és kiadványokkal kapcsolatos kiadások.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 01. ALCÍM — A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

## 19 01 04. (folytatás)

## 19 01 04 02. (folytatás)

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Ez az előirányzat a 19 08. alcím igazgatási kiadásait fedezi.

## 19 01 04 03. Stabilitási eszköz – Igazgatási kiadások

## Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
8 288 000	6 000 000	5 432 902,24

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- technikai és igazgatási támogatási kiadások, amelyeket a Bizottság egy, az uniós jog által szabályozott végrehajtó ügynökségre ruházhat át,
- technikai és igazgatási támogatási kiadások a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kiszerveztetett közhatalmi feladatok nélkül,
- küldöttségek külső munkatársaival (szerződéses személyzet, helyi alkalmazottak, illetve kirendelt nemzeti szakértők) kapcsolatos kiadások az Unió harmadik országokban működő küldöttségein végzett delegált programirányításra vagy a felszámolt technikai segítségnyújtási irodák feladatainak belső átvételére, valamint azok a pótlólagos logisztikai és infrastrukturális költségek, mint a képzések, értekezletek, kiküldetések költségei, az informatikai (IT) és távközlési költségek, valamint a bérleti díjak, amelyek közvetlenül az ebben a jogcímben szereplő előirányzatokból fizetett, a küldöttségen dolgozó külső munkatársak jelenlétéből erednek,
- a program célkitűzésének elérésével közvetlenül kapcsolatos tanulmányok, szakértői találkozók, tájékoztatás és kiadványok ráfordításai.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Ez az előirányzat a 19 05 02., 19 06 01., 19 06 02. és 19 06 03. jogcímcsoport alá tartozó igazgatási kiadásokat fedezi.

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 01. ALCÍM — A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)

**19 01 04.** (folytatás)

19 01 04 04. Közös kül- és biztonságpolitika (KKBP) – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
750 000	650 000	49 959,60

Megjegyzések

Ez az előirányzat azon közös kül- és biztonságpolitikai intézkedések végrehajtásához nyújtott támogatás fedezésére szolgál, amelyekhez a Bizottság nem rendelkezik a szükséges tapasztalattal, vagy további támogatásra van szüksége. Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- azon technikai és igazgatási segítségnyújtási tevékenységek kiadásai, amelyeket a Bizottság egy, az uniós jog által szabályozott végrehajtó ügynökségre ruházhat át,
- technikai és igazgatási támogatási kiadások a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kiszerezhető közhatalmi feladatok nélkül,
- a program célkitűzésének elérésével közvetlenül kapcsolatos tanulmányok, szakértői találkozók, tájékoztatás és kiadványok ráfordításai.

Ez az előirányzat a 19 03 01., 19 03 02. és 19 03 06. költségvetési tétel szerinti igazgatási költségeket fedezi.

19 01 04 05. Az uniós segítségnyújtás eredményeinek értékelése, valamint nyomonkövetési és ellenőrzési intézkedések – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 600 000	1 500 000	1 389 992,60

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókkal, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan technikai és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett amiatt, hogy a következő években a technikai támogatási hivatalok szerződésai lejárnak.

Ez az előirányzat továbbá a kapacitásfejlesztési és a külső támogatási programok megtervezésében és végrehajtásában részt vevő legfontosabb érdekelt felek továbbképzési tevékenységek szerinti igazgatási költségeket fedezi.

Ez az előirányzat a 19 11 01. jogcímcsoport szerinti igazgatási költségeket fedezi.

19 01 04 06. Nukleáris biztonsági együttműködési eszköz (INSC) – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 268 300	1 300 000	1 289 965,38

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- technikai és igazgatási támogatási kiadások, amelyeket a Bizottság egy, az uniós jog által szabályozott végrehajtó ügynökségre ruházhat át,
- technikai és igazgatási támogatási kiadások a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kiszerezhető közhatalmi feladatok nélkül,

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 01. ALCÍM — A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

## 19 01 04. (folytatás)

## 19 01 04 06. (folytatás)

- a székhelyek külső munkatársaival (szerződéses személyzet, kirendelt nemzeti szakértők, illetve kölcsönmunkaerő) kapcsolatos kiadások, akik a tervek szerint átveszik a korábban a felszámolt technikai segítségnyújtási irodákra bízott feladatokat. A székhelyek külső munkatársaikra fordítható kiadások felső határa 968 300 EUR. Ez a becslés egy olyan előzetes, emberévenkénti éves költségegységen alapul, amelyből 93 % az adott személyzet fizetését, 7 % pedig a képzését, értekezleteket, kiküldetést, valamint az adott személyzettel kapcsolatos informatikai és távközlési további költségeket fedezi,
- a program célkitűzésének eléréséhez közvetlenül kapcsolódó kutatásokkal, szakértői találkozókkal, tájékoztatórendszerekkel és kiadványokkal kapcsolatos kiadások.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Ez az előirányzat a 19 05 02. jogcímcsoport és a 19 06 04 01. és 19 06 04 02. jogcím szerinti igazgatási költségeket fedezi.

## 19 01 04 07. Demokrácia és emberi jogok európai eszköze (EIDHR) – Igazgatási kiadások

## Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 673 000	9 974 000	8 980 246,28

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- technikai és igazgatási támogatási kiadások, amelyeket a Bizottság egy, az uniós jog által szabályozott végrehajtó ügynökségre ruházhat át,
- technikai és igazgatási támogatási kiadások a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kiszerezhető közhatalmi feladatok nélkül,
- a székhelyek azon külső alkalmazottaira (szerződéses személyzet, kirendelt nemzeti szakértők, illetve kölcsönmunkaerő) vonatkozó kiadások, akik a tervek szerint átveszik a korábban a felszámolt technikai segítségnyújtási irodákra bízott feladatokat. A székhelyek külső munkatársaikkal kapcsolatos kiadások felső határa 1 950 000 EUR. E becslés alapja az ideiglenes emberév egységköltség, amelynek 95 %-át az érintett személyzet díjazása, 5 %-át pedig az ezekkel a munkatársakkal kapcsolatos képzések, értekezletek, kiküldetések pótlólagos költsége, valamint az informatikai (IT) és távközlési költségek teszik ki,
- küldöttségek külső munkatársaival (szerződéses személyzet, helyi alkalmazottak, illetve kirendelt nemzeti szakértők) kapcsolatos kiadások az Unió harmadik országokban működő küldöttségein végzett delegált programirányításra vagy a felszámolt technikai segítségnyújtási irodák feladatainak belső átvételére, valamint azok a pótlólagos logisztikai és infrastrukturális költségek, mint a képzések, értekezletek, kiküldetések költségei, az informatikai és távközlési költségek, valamint a bérelti díjak, amelyek közvetlenül az ebben a jogcímbeben szereplő előirányzatokból fizetett, a küldöttségeken dolgozó külső munkatársak jelenlétéből erednek,
- a program célkitűzésének eléréséhez közvetlenül kapcsolódó kutatásokkal, szakértői találkozókkal, tájékoztatórendszerekkel és kiadványokkal kapcsolatos kiadások.

Ez az előirányzat fedezi a 19 04. alcím igazgatási kiadásait.

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

19 01. ALCÍM — A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

19 01 04. (folytatás)

19 01 04 08. Iparosodott országok eszköz (ICI) – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
100 000	100 000	76 335,89

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- technikai és igazgatási támogatási kiadások a Bizottság által, a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére, *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kiszereződött közhatalmi feladatok nélkül,
- a program célkitűzésének elérésével közvetlenül kapcsolatos tanulmányok, szakértői találkozók, tájékoztatás és kiadványok ráfordításai.

A 19 05 01. jogcímcsoport szerinti igazgatási költségeket is fedezi.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

19 01 04 20. Igazgatási támogatási kiadások a „Külkapcsolatok” szakpolitikai terület számára

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- technikai és igazgatási támogatási kiadások, amelyeket a Bizottság egy, az uniós jog által szabályozott végrehajtó ügynökségre ruházhat át,
- technikai és igazgatási támogatási kiadások a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kiszereződött közhatalmi feladatok nélkül,
- a program célkitűzésének elérésével közvetlenül kapcsolatos tanulmányok, szakértői találkozók, tájékoztatás és kiadványok ráfordításai.

Ez az előirányzat a 19 02., 19 04., 19 06., 19 08., 19 09. és 19 10. alcím igazgatási kiadásait fedezi.

19 01 04 30. Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség – Hozzájárulás a külkapcsolati programokból

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 621 000	4 320 000	4 019 000,00

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja, hogy fedezze az Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség működési költségeit, amelyek a 19 05., 19 06., 19 08., 19 09. és 19 10. alcím keretében az Ügynökségre ruházott „külkapcsolatok” operatív programok (4. fejezet) irányításának eredményeként keletkeztek.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 01. ALCÍM — A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** *(folytatás)***19 01 04.** *(folytatás)*19 01 04 30. *(folytatás)**Jogalap*

A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 11., 2003.1.16., 1. o.).

Az Európai Szomszédsgai és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

A Stabilitási Eszköz létrehozásáról szóló, 2006. november 15-i 1717/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 327., 2006.11.24., 1. o.).

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

Az iparosodott és egyéb, magas jövedelmű országokkal és területekkel folytatott együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 21-i 1934/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 405., 2006.12.30., 41. o.).

Az 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában az oktatási, audiovizuális és kulturális területen működő közösségi programok irányítására létrehozott Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség létrehozásáról szóló, 2009. április 20-i 2009/336/EK bizottsági határozat (HL L 101., 2009.4.21., 26. o.).



BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 02. ALCÍM — HARMADIK ORSZÁGOKKAL FOLYTATOTT EGYÜTTMŰKÖDÉS A MIGRÁCIÓ ÉS A MENEKÜLTÜGY TERÜLETÉN**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
19 02.	HARMADIK ORSZÁGOKKAL FOLYTATOTT EGYÜTTMŰKÖDÉS A MIGRÁCIÓ ÉS A MENEKÜLTÜGY TERÜLETÉN							
<b>19 02 01.</b>	<b>Harmadik országokkal folytatott együttműködés a migráció és a menekültügy területén</b>	4	54 000 000	47 608 950	52 959 000	50 000 000	51 360 390,09	60 068 691,75
	<b>19 02. Alcím – Összesen</b>		<b>54 000 000</b>	<b>47 608 950</b>	<b>52 959 000</b>	<b>50 000 000</b>	<b>51 360 390,09</b>	<b>60 068 691,75</b>

**19 02 01. Harmadik országokkal folytatott együttműködés a migráció és a menekültügy területén**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
54 000 000	47 608 950	52 959 000	50 000 000	51 360 390,09	60 068 691,75

Megjegyzések

A 2007–2013 közötti időszakra vonatkozó pénzügyi keret külső fellépési eszközei ésszerűsítésének és egyszerűsítésének részeként az Aeneas programot (amely a migráció és a menekültügy területén a harmadik országoknak nyújtott pénzügyi és technikai segítségnyújtásról rendelkezik, és amelyet 2004. március 10-én fogadtak el) – amely a 2001–2003 közötti előkészítő fellépést és a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek címzett „A migrációs kérdéseknek az Európai Unió harmadik országokkal fennálló kapcsolataiba történő beillesztéséről” című, 2002. december 3-i bizottsági közleményt (COM(2002) 703 végleges) követte – felváltotta a fejlesztési együttműködési eszköz (1905/2006/EK rendelet) alapján a harmadik országokkal e téren folytatott tematikus együttműködési program.

A fejlesztési együttműködési eszköz általános célja az Unió külső segítségnyújtásának hatékonyabbá tétele. E program keretén belül a harmadik országokkal a migráció és a menekültügy terén folytatott együttműködési tematikus program célkitűzése a harmadik országok támogatása arra irányuló erőfeszítéseikben, hogy biztosítsák a migrációs áramlások valamennyi dimenziójának jobb kezelését. Az előirányzatokat arra használják fel, hogy a harmadik országoknak ezirányú törekvéseik támogatásához technikai és pénzügyi segítséget nyújtsanak.

A harmadik országokkal, a tranzitországokkal és -régiókkal való együttműködés uniós programjának célkitűzése a migráció és a fejlesztés közötti kapcsolatok ösztönzése, valamint a délről északra irányuló agvelszívás enyhítése, a jól irányított munkaerő-migráció ösztönzése, az illegális migráció, továbbá az embercsempészet és -kereskedelem elleni küzdelem, a visszafogadás megkönnyítése, a migránsok védelme, valamint segítségnyújtás a harmadik országoknak ahhoz, hogy kiépítsék a menekültügy és a migráció terén vállalt nemzetközi kötelezettségeik teljesítéséhez szükséges kapacitásaikat.

Ez az uniós együttműködési program olyan fellépéseket finanszíroz, amelyek koherens módon illeszkednek az érintett harmadik országok országos és régiós uniós együttműködési és fejlesztési stratégiáiba, és kiegészítik azokat a fellépéseket – különösen a migráció, a menekültügy, a határok ellenőrzése és a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek területén –, amelyeket e stratégiák végrehajtására előirányoztak, és amelyeket egyéb uniós eszközökből finanszíroznak az együttműködés és fejlesztés területén.

A tematikus program – új stratégiájával összefüggésben – az éghajlatváltozásból eredő migrációt is figyelembe veszi majd. A demokratikus elvek és a jogállamiság, továbbá az emberi jogok, valamint az alapvető szabadságok tiszteletben tartása ezen eszköz alkalmazásának lényeges elemét képezik. Szükség esetén, és amennyire csak lehetséges, a finanszírozott fellépéseket olyan intézkedésekhez társítják, amelyek célja a demokrácia és a jogállamiság erősítése, és az e téren meglévő nemzetközi jogi aktusok betartása, beleértve a menekültek helyzetére vonatkozó 1951. évi genfi egyezményt.

Az ezen előirányzat keretében pénzügyi támogatásra jogosult partnerek lehetnek regionális és nemzetközi szervezetek és ügynökségek (különösen az ENSZ ügynökségek), nem kormányzati szervezetek (NGO-k) vagy más nem állami szereplők, harmadik országok szövetségi, nemzeti, tartományi és helyi kormányzatai, valamint azok osztályai és hivatalai, intézmények, szervezetek, továbbá a köz- és magánszféra gazdasági szereplői.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 02. ALCÍM — HARMADIK ORSZÁGOKKAL FOLYTATOTT EGYÜTTMŰKÖDÉS A MIGRÁCIÓ ÉS A MENEKÜLTÜGY TERÜLETÉN**  
(folytatás)**19 02 01.** (folytatás)

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Az 1905/2006/EK rendelet 33. cikke értelmében az e jogcímcsoportban található előirányzatok értékelések tárgyát képezik. Az értékeléseknek ki kell terjedniük az input tevékenységek aspektusaira és az eredményláncra (output, eredmény, hatás) is. Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

*Jogalap*

A migráció és menekültügy területén harmadik országok számára biztosított pénzügyi és technikai segítségnyújtás programjának (AENEAS) létrehozásáról szóló, 2004. március 10-i 491/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 80., 2004.3.18., 1. o.).

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

*Jogi hivatkozások*

A „Külső fellépések a 2007–2013 közötti időszakra szóló jövőbeli pénzügyi terv tematikus programjai keretében” című, az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett 2005. augusztus 3-i bizottsági közlemény (COM(2005) 324 végleges).

„A harmadik országokkal a migráció és a menekültügy területén történő együttműködésről szóló tematikus program” című, az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett 2006. január 25-i bizottsági közlemény (COM(2006) 26 végleges).

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 03. ALCÍM — KÖZÖS KÜL- ÉS BIZTONSÁGPOLITIKA (KKBP)**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 03.	KÖZÖS KÜL- ÉS BIZTONSÁGPOLITIKA (KKBP)							
<b>19 03 01.</b>	<b>Válságkezelési műveletek, konfliktusmegelőzés, -rendezés és stabilizáció, ellenőrzési és biztonsági folyamatok</b>							
19 03 01 01.	Grúzai megfigyelő misszió	4	30 000 000	27 422 755	32 934 600	24 960 000	10 591 074,—	19 189 426,49
19 03 01 02.	EULEX Kosovo	4	144 000 000	124 247 247	120 751 800	97 064 000	121 223 453,01	161 917 491,26
19 03 01 03.	EUPOL Afghanistan	4	48 000 000	41 007 028	38 476 371	32 603 280	44 344 956,13	54 200 548,44
19 03 01 04.	Egyéb válságkezelési intézkedések és műveletek	4	52 524 000	42 293 133	43 930 229	33 522 720	44 006 806,86	54 875 469,86
	19 03 01. jogcímcsoport – Részösszeg		274 524 000	234 970 163	236 093 000	188 150 000	220 166 290,—	290 182 936,05
<b>19 03 02.</b>	<b>Nonprolifерáció és leszerelés</b>	4	15 000 000	11 426 148	15 000 000	12 000 000	5 477 760,—	9 888 093,13
<b>19 03 04.</b>	<b>Sürgősségi intézkedések</b>	4	30 550 000	19 043 580	5 000 000	4 000 000	0,—	0,—
<b>19 03 05.</b>	<b>Előkészítő és nyomon követő intézkedések</b>	4	6 550 000	5 965 401	4 850 000	3 500 000	40 950,—	221 250,01
<b>19 03 06.</b>	<b>Az Európai Unió különleges képviselői</b>	4	p.m.	238 045	19 948 000	17 350 000	17 065 000,—	15 678 732,97
	<b>19 03. Alcím – Összesen</b>		<b>326 624 000</b>	<b>271 643 337</b>	<b>280 891 000</b>	<b>225 000 000</b>	<b>242 750 000,—</b>	<b>315 971 012,16</b>

*Megjegyzések*

Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelőjének biztosítania kell, hogy az Európai Parlamentet a döntéshozatali folyamat valamennyi szakaszába szorosan bevonják. Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési feyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.) 43. pontjában előírt közös egyeztetett üléseknek, melyeket a főképviseelő politikai elszámoltathatóságról szóló nyilatkozata (HL C 210., 2010.8.3., 1. o.) értelmében meg kell erősíteni, elő kell mozdítaniuk a főképviseelő és az Európai Parlament között az Unió kül- és biztonságpolitikájának főbb lehetőségeiről és vonatkozásairól folytatott folyamatos párbeszédet, beleértve a megbízatások és stratégiák elfogadása előtti konzultációt.

**19 03 01. Válságkezelési műveletek, konfliktusmegelőzés, -rendezés és stabilizáció, ellenőrzési és biztonsági folyamatok**

*Megjegyzések*

A közös biztonság- és védelempolitika (KBVP) békefolyamatok megfigyelése és megerősítése terén tett válságkezelési intézkedései ehhez a költségvetési sorhoz tartoznak. Műveleteket hozhatnak létre a határátlépések, béke- vagy tűzszüneti megállapodások, vagy általánosabban politikai és biztonsági fejlemények megfigyelésére. Mint a költségvetés ezen alcíme keretében finanszírozott valamennyi fellépésnek, a vonatkozó intézkedéseknek polgári jellegűnek kell lenniük.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 03. ALCÍM — KÖZÖS KÜL- ÉS BIZTONSÁGPOLITIKA (KKBP) (folytatás)

## 19 03 01. (folytatás)

## 19 03 01 01. Grúziai megfigyelő misszió

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
30 000 000	27 422 755	32 934 600	24 960 000	10 591 074,00	19 189 426,49

## Megjegyzések

## Korábbi 19 03 01. jogcímcsoport (részben)

Ez az előirányzat az Európai Unió grúziai megfigyelő missziójának finanszírozására szolgál, összhangban a Tanács által elfogadott vonatkozó jogalappal.

## Jogalap

Az Európai Unió grúziai megfigyelő missziójáról (EUMM Georgia) szóló, 2010. augusztus 12-i 2010/452/KKBP tanácsi határozat (HL L 213., 2010.8.13., 43. o.); 26 600 000 EUR.

## 19 03 01 02. EULEX Kosovo

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
144 000 000	124 247 247	120 751 800	97 064 000	121 223 453,01	161 917 491,26

## Megjegyzések

## Korábbi 19 03 03. jogcímcsoport (részben)

Ez az előirányzat a Tanács által elfogadott vonatkozó jogalappal megfelelően az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziója költségeinek fedezésére szolgál.

## Jogalap

Az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziójáról (EULEX Kosovo) szóló, 2008. február 4-i 2008/124/KKBP tanácsi együttes fellépés (HL L 42., 2008.2.16., 92. o.).

Az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziójáról (EULEX Kosovo) szóló 2008/124/KKBP együttes fellépés módosításáról szóló, 2009. június 9-i 2009/445/KKBP tanácsi együttes fellépés (HL L 148., 2009.6.11., 33. o.); 265 000 000 EUR.

Az Európai Unió koszovói jogállamiság-missziójáról (EULEX Kosovo) szóló 2008/124/KKBP együttes fellépés módosításáról szóló, 2010. október 15-i 2010/619/KKBP tanácsi együttes fellépés (HL L 272., 2010.10.16., 19. o.); 165 000 000 EUR. (2010-ben lekötött: 70 000 000 EUR).

## 19 03 01 03. EUPOL Afghanistan

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
48 000 000	41 007 028	38 476 371	32 603 280	44 344 956,13	54 200 548,44

## Megjegyzések

## Korábbi 19 03 07. jogcímcsoport (részben)

Ez az előirányzat a Tanács által elfogadott vonatkozó jogalappal megfelelően az Európai Unió afganisztáni rendfenntartó missziója költségeinek fedezésére szolgál.

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 03. ALCÍM — KÖZÖS KÜL- ÉS BIZTONSÁGPOLITIKA (KKBP)** (folytatás)

**19 03 01.** (folytatás)

19 03 01 03. (folytatás)

*Jogalap*

Az Európai Unió afganisztáni rendfenntartó missziójáról (EUPOL Afghanistan) szóló, 2010. május 18-i 2010/279/KKBP tanácsi határozat (HL L 123., 2010.5.19., 4. o.); 54 600 000 EUR.

19 03 01 04. Egyéb válságkezelési intézkedések és műveletek

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
52 524 000	42 293 133	43 930 229	33 522 720	44 006 806,86	54 875 469,86

*Megjegyzések*

Korábbi 19 03 01., 19 03 03. és 19 03 07. jogcímcsoport (részben)

Ez az előirányzat az EULEX Kosovo, az EUMM Georgia és az EUPOL Afghanistan misszióknak kívüli válságkezelési intézkedések és műveletek fedezésére szolgál. Ugyancsak fedezetet nyújt az Európai Biztonsági és Védelmi Főiskola Titkársága és annak inter-etalapú felsőfokú távoktatási rendszerének működtetésére. Ez az előirányzat továbbá a polgári KBVP-missziókra használt raktár fenntartási költségének fedezésére is szolgál, amennyiben a Tanács egy 2010-ben készített megvalósíthatósági tanulmány alapján ilyen raktár létrehozásáról határoz.

*Jogalap*

Az Európai Uniónak a rafahi átkelőhelyen működő határőrizeti segítségnyújtó missziója (EU BAM Rafah) létrehozásáról szóló, 2005. december 12. 2005/889/KKBP tanácsi határozat (HL L 327., 2005.12.14., 28. o.); 1 950 000 EUR.

A Kongói Demokratikus Köztársaság biztonsági ágazatának reformja keretében az Európai Unió tanács- és segítségnyújtási missziójáról (EUSEC RD Congo) szóló, 2010. szeptember 21-i 2010/565/KKBP tanácsi határozat (HL L 248., 2010.9.22., 59. o.); 12 600 000 EUR.

Az Európai Unió iraki integrált jogállamiság-missziójáról (EUJUST LEX IRAQ) szóló, 2010. június 14-i 2010/330/KKBP tanácsi határozat (HL L 149., 2010.6.15., 12. o.); 17 500 000 EUR.

Az Európai Uniónak a Kongói Demokratikus Köztársaság biztonsági ágazatának reformja keretében folytatott rendfenntartó missziójáról és annak a kongói igazságszolgáltatással való viszonyáról (EUPOL RD Congo) szóló, 2010. szeptember 23-i 2010/576/KKBP tanácsi határozat (HL L 254., 2010.9.29., 33. o.); 6 430 000 EUR.

Az Európai Unió Bosznia-Hercegovinában folytatott rendfenntartó missziójáról (EUPM) szóló, 2009. december 8-i 2009/906/KKBP tanácsi határozat (HL L 322., 2009.12.9., 22. o.); 14 100 000 EUR.

Az Európai Unió palesztin területeken folytatott rendőri missziójáról szóló, 2005. november 14-i 2005/797/KKBP tanácsi együttes fellépés (HL L 300., 2005.11.17., 65. o.); 6 650 000 EUR.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 03. ALCÍM — KÖZÖS KÜL- ÉS BIZTONSÁGPOLITIKA (KKBP) (folytatás)

## 19 03 02. Nonprolifерáció és leszerelés

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
15 000 000	11 426 148	15 000 000	12 000 000	5 477 760,00	9 888 093,13

## Megjegyzések

Ez az előirányzat olyan intézkedések fedezésére szolgál, amelyek hozzájárulnak a (nukleáris, vegyi és biológiai) tömegpusztító fegyverek elterjedésének megakadályozásához, elsősorban a 2003. decemberi, tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-s stratégia keretében. Ide tartozik a nemzetközi szervezetek által e területen végrehajtott intézkedések támogatása. További cél a kézi lőfegyverek és kiskaliberű fegyverek (SALW) destabilizáló hatású felhalmozódása és tiltott kereskedelme elleni műveletek finanszírozása.

## Jogalap

Az Orosz Föderációban található egy nukleáris telephely fizikai védelmének támogatásáról és a tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos intézkedések végrehajtásának felügyeletéhez, ellenőrzéséhez és nyomon követéséhez műszaki szakértők biztosításáról szóló 2004/796/KKBP tanácsi együttes fellépés (HL L 349., 2004.11.25., 57. o.); 7 730 000 EUR.

Az Átfogó Atomcsendszerződés Szervezete (CTBTO) előkészítő bizottságának az ellenőrzésre vonatkozó képzés és kapacitás-építés terén, valamint a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia intézkedéseinek végrehajtása keretében folytatott tevékenységeinek támogatásáról szóló, 2006. március 20-i 2006/243/KKBP tanácsi együttes fellépés (HL L 88., 2006.3.25., 68. o.); 1 133 000 EUR.

A NAÜ Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban végzett, a tömegpusztító fegyverek elterjedésének megakadályozásáról szóló EU-stratégia intézkedéseinek végrehajtása keretében folytatott felügyeleti és ellenőrző tevékenységei támogatásáról szóló, 2007. november 19-i 2007/753/KKBP tanácsi együttes fellépés (HL L 304., 2007.11.22., 38. o.); 1 780 000 EUR.

A Nemzetközi Atomenergia-ügynökség tevékenységeinek a nukleáris biztonság és ellenőrzés területén, illetve a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia intézkedéseinek végrehajtása keretében történő támogatásáról szóló, 2008. április 14-i 2008/314/KKBP tanácsi együttes fellépés (HL L 107., 2008.4.17., 62. o.); 7 703 000 EUR.

A tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtása keretében az ENSZ BT 1540 (2004) sz. határozata végrehajtásának támogatása céljából hozott, 2008. május 14-i 2008/368/KKBP tanácsi együttes fellépés (HL L 127., 2008.5.15., 78. o.); 475 000 EUR.

A gyalogsági aknák alkalmazásának, felhalmozásának, gyártásának és átadásának betiltásáról, valamint megsemmisítéséről szóló 1997-es egyezmény egyetemessé tételének és végrehajtásának az Európai Biztonsági Stratégia keretében történő támogatásáról szóló, 2008. június 23-i 2008/487/KKBP tanácsi együttes fellépés (HL L 165., 2008.6.26., 41. o.); 1 070 000 EUR.

Az Átfogó Atomcsendszerződés Szervezete (CTBTO) előkészítő bizottsága monitoring- és ellenőrzési képességeinek megerősítése céljából, valamint a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia intézkedéseinek végrehajtása keretében folytatott tevékenységeinek támogatásáról szóló, 2008. július 15-i 2008/588/KKBP tanácsi együttes fellépés (HL L 189., 2008.7.17., 28. o.); 2 136 000 EUR.

A biológiai és toxinfegyverek betiltásáról szóló egyezménynek (BTWC) a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtása keretében történő támogatásáról szóló, 2008. november 10-i 2008/858/KKBP tanácsi együttes fellépés (HL L 302., 2008.11.13., 29. o.); 1 400 000 EUR.

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 03. ALCÍM — KÖZÖS KÜL- ÉS BIZTONSÁGPOLITIKA (KKBP)** (folytatás)

**19 03 02.** (folytatás)

A ballisztikus rakéták elterjedése elleni hágai magatartási kódexnek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtása keretében történő támogatásáról szóló, 2008. december 18-i 2008/974/KKBP tanácsi határozat (HL L 345., 2008.12.23., 91. o.); 1 015 000 EUR.

A fegyverkereskedelmi szerződés létrejöttéhez vezető folyamat harmadik országok körében történő előmozdítására irányuló, az Európai Biztonsági Stratégia keretében végzett uniós tevékenységek támogatásáról szóló, 2009. január 19-i 2009/42/KKBP tanácsi határozat (HL L 17., 2009.1.22., 39. o.); 836 260 EUR.

A Vegyi Fegyverek Betiltása Szervezete (OPCW) tevékenységeinek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtásának keretében történő támogatásáról szóló, 2009. július 27-i 2009/569/KKBP tanácsi határozat (HL L 197., 2009.7.29., 96. o.); 2 110 000 EUR.

A fegyverkivitel ellenőrzésének és a 2008/944/KKBP közös álláspont elveinek és szempontjainak harmadik országokban való előmozdítása érdekében folytatott uniós tevékenység támogatásáról szóló, 2009. december 22-i 2009/1012/KKBP tanácsi határozat (HL L 348., 2009.12.29., 16. o.); 787 000 EUR.

A kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszeres tiltott felhalmozása és kereskedelme elleni küzdelmet célzó uniós stratégia keretében a Kézi- és Könnyűfegyvereket Ellenőrző Délkelet- és Kelet-európai Központ (SEESAC) által a Nyugat-Balkánon végzett fegyverzet-ellenőrzési tevékenységek támogatásáról szóló, 2010. március 11-i 2010/179/KKBP tanácsi határozat (HL L 80., 2010.3.26., 48. o.); 1 600 000 EUR.

Az Európai Biztonsági Stratégia keretében a fegyverkereskedelmi szerződés támogatásának céljával végzett uniós tevékenységekről szóló, 2010. június 14-i 2010/336/KKBP tanácsi határozat (HL L 152., 2010.6.18., 14. o.) 1 520 000 EUR.

Az Átfogó Atomcsendszerződés Szervezete (CTBTO) előkészítő bizottsága monitoring- és ellenőrzési képességeinek megerősítése céljából, valamint a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia intézkedéseinek végrehajtása keretében folytatott tevékenységeinek támogatásáról szóló, 2010. július 26-i 2010/461/KKBP tanácsi határozat (HL L 219., 2010.8.20., 7. o.); 5 280 000 EUR.

A tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtását támogató, nonproliférációval foglalkozó független szellemi műhelyek európai hálózatának a létrehozásáról szóló, 2010. július 26-i 2010/430/KKBP tanácsi határozat (HL L 202., 2010.8.4., 5. o.); 2 182 000 EUR.

A Nemzetközi Atomenergia-ügynökség tevékenységeinek a nukleáris biztonság és ellenőrzés területén, illetve a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia intézkedéseinek végrehajtása keretében történő támogatásáról szóló, 2010. szeptember 27-i 2010/585/KKBP tanácsi határozat (HL L 259., 2010.10.1., 10. o.), 9 966 000 EUR.

**19 03 04. Sürgősségi intézkedések**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
30 550 000	19 043 580	5 000 000	4 000 000	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azon előre nem látható, a 19 03 01., 19 03 02. és 19 03 06. jogcímcsoport keretében finanszírozandó intézkedések fedezésére szolgál, amelyekről a pénzügyi év során döntenek, és sürgősen végrehajtandók.

Ez a jogcímcsoport a KKBP költségvetésen belül rugalmassági elemként is működik, ahogyan ezt az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési feyelemről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló 2006. május 17-i intézményközi megállapodás is meghatározza (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.).



## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 03. ALCÍM — KÖZÖS KÜL- ÉS BIZTONSÁGPOLITIKA (KKBP) (folytatás)

## 19 03 05. Előkészítő és nyomon követő intézkedések

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
6 550 000	5 965 401	4 850 000	3 500 000	40 950,00	221 250,01

Megjegyzések

Ez az előirányzat a KKBP területén végzendő uniós fellépések feltételeit megteremtő előkészítő intézkedéseknek, valamint a szükséges jogi eszközök elfogadásának finanszírozására szolgál. Finanszírozhatók belőle értékelő és elemző intézkedések is (az eszközök előzetes értékelése, konkrét tanulmányok, megbeszélések szervezése, helyszíni tényfeltárás). Az Unió válságkezelési műveletei és az Európai Unió különleges képviselői tekintetében az előkészítő intézkedések keretében – többek között – különösen a tervezett fellépések operatív igényeinek felmérését szolgáló feltáró munka, a személyi állomány és az erőforrások gyors kezdeti bevetése (pl. a misszió költségei, berendezések vásárlása, a kezdeti szakasz működési és biztosítási költségeinek előfinanszírozása) vagy a művelet indítását előkészítő szükséges helyszíni intézkedések végrehajtása finanszírozható. Fedezheti továbbá az uniós válságkezelési műveletekhez speciális technikai kérdésekben (pl. a közbeszerzési igények azonosítása és értékelése) támogatást nyújtó szakemberek, vagy a KBVP misszióra/EUSR-csaphoz rendelt személyzet biztonsági képzésének költségét.

Ugyancsak fedezi a közös kül- és biztonságpolitikai nyomon követő intézkedéseket és ellenőrzéseket és a korábban befejezett intézkedések pénzügyi lezárásával kapcsolatos bármely kiadás finanszírozását.

Ez az előirányzat a 19 03 01. és 19 03 06. jogcímcsoporton belüli intézkedések céljának eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányok, szakértői találkozók, tájékoztatás és kiadványok kiadásainak finanszírozására szolgál.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 19 03 06. Az Európai Unió különleges képviselői

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	238 045	19 948 000	17 350 000	17 065 000,00	15 678 732,97

Megjegyzések

Ez az előirányzat szolgál mindazon kiadások fedezésére, amelyek az Európai Unióról szóló szerződés 33. cikkével összhangban az Európai Unió különleges képviselőinek (EUSR) kinevezésével kapcsolatosak.

Az Európai Unió különleges képviselőit a nemek közötti egyenlőség, illetve a nemek közötti egyenlőség érvényesítésére irányuló politika kellő figyelembevételével kell kinevezni, és ezért elő kell mozdítani a nők kinevezését.

Az előirányzat fedezi az Európai Unió különleges képviselőinek javadalmazásával, valamint kabinetjük/támogatói struktúrájuk kiépítésével kapcsolatos kiadásokat, beleértve a személyi jellegű költségeket is, kivéve a tagállamok vagy az uniós intézmények által kirendelt személyzet költségeit. Tartalmazza továbbá azon projektek költségeit is, amelyek végrehajtása a különleges képviselők közvetlen felelősségi körébe tartozik.

Jogalap

Az Európai Unió Afrikai Unió melletti különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról szóló, 2010. augusztus 11-i 2010/441/KKBP tanácsi határozat (HL L 211., 2010.8.12., 23. o.); 1 280 000 EUR.

Az Európai Unió grúziai válság ügyével megbízott különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról szóló, 2010. augusztus 11-i 2010/445/KKBP tanácsi határozat (HL L 211., 2010.8.12., 33. o.); 700 000 EUR.



BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK**19 03. ALCÍM — KÖZÖS KÜL- ÉS BIZTONSÁGPOLITIKA (KKBP)** *(folytatás)***19 03 06.** *(folytatás)*

Az Európai Unió közel-keleti békefolyamathoz rendelt különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról szóló, 2010. augusztus 11-i 2010/447/KKBP tanácsi határozat (HL L 211., 2010.8.12., 39. o.); 585 000 EUR.

Az Európai Unió moldovai különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról szóló, 2010. augusztus 11-i 2010/448/KKBP tanácsi határozat (HL L 211., 2010.8.12., 40. o.); 830 000 EUR.

Az Európai Unió dél-kaukázusi különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról szóló, 2010. augusztus 11-i 2010/449/KKBP tanácsi határozat (HL L 211., 2010.8.12., 41. o.); 1 410 000 EUR.

Az Európai Unió szudáni különleges képviselőjének kinevezéséről szóló, 2010. augusztus 11-i 2010/450/KKBP tanácsi határozat (HL L 211., 2010.8.12., 42. o.); 1 820 000 EUR.

Az Európai Unió bosznia-hercegovinai különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról szóló, 2010. augusztus 11-i 2010/442/KKBP tanácsi határozat (HL L 211., 2010.8.12., 26. o.); 3 700 000 EUR.

Az Európai Unió közép-ázsiai különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról szóló, 2010. augusztus 11-i 2010/443/KKBP tanácsi határozat (HL L 211., 2010.8.12., 29. o.); 1 250 000 EUR.

Az Európai Uniónak az Afrikai Nagy Tavak régiójáért felelős különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról szóló, 2010. augusztus 11-i 2010/440/KKBP tanácsi határozat (HL L 211., 2010.8.12., 20. o.); 1 520 000 EUR.

Az Európai Unió koszovói különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról szóló, 2010. augusztus 11-i 2010/446/KKBP tanácsi határozat (HL L 211., 2010.8.12., 36. o.); 1 230 000 EUR.

Az Európai Unió Macedónia volt jugoszláv köztársasági (FYROM) különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról szóló, 2010. augusztus 11-i 2010/444/KKBP tanácsi határozat (HL L 211., 2010.8.12., 32. o.); 310 000 EUR.

Az Európai Unió afganisztáni különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról szóló, 2010. augusztus 11-i 2010/439/KKBP tanácsi határozat (HL L 211., 2010.8.12., 17. o.); 4 515 000 EUR.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 04. ALCÍM — DEMOKRÁCIA ÉS EMBERI JOGOK EURÓPAI ESZKÖZE (EIDHR)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 04.	DEMOKRÁCIA ÉS EMBERI JOGOK EURÓPAI ESZKÖZE (EIDHR)							
<b>19 04 01.</b>	<b>Demokrácia és emberi jogok európai eszköze (EIDHR)</b>	4	118 310 000	85 696 110	116 500 000	90 000 000	116 295 204,31	59 488 931,37
<b>19 04 03.</b>	<b>Választási megfigyelés</b>	4	38 000 000	33 326 265	37 724 200	30 000 000	35 826 766,54	33 777 170,37
<b>19 04 04.</b>	<b>Előkészítő intézkedés – Konfliktusmegelőző hálózat létrehozása</b>	4	p.m.	578 112	p.m.	400 000	0,—	796 834,—
<b>19 04 05.</b>	<b>A korábbi együttműködés befejezése</b>	4	p.m.	12 378 327	p.m.	28 000 000	1 109 409,50	28 234 697,73
<b>19 04 06.</b>	<b>Kísérleti projekt – EU–Oroszország civil társadalmi fórum</b>	4	400 000	200 000				
<b>19 04 07.</b>	<b>Kísérleti projekt – A kínzások áldozatainak támogatása</b>	4	1 000 000	500 000				
	<b>19 04. Alcím – Összesen</b>		<b>157 710 000</b>	<b>132 678 814</b>	<b>154 224 200</b>	<b>148 400 000</b>	<b>153 231 380,35</b>	<b>122 297 633,47</b>

**19 04 01. Demokrácia és emberi jogok európai eszköze (EIDHR)**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
118 310 000	85 696 110	116 500 000	90 000 000	116 295 204,31	59 488 931,37

Megjegyzések

Az általános cél a demokrácia, valamint az emberi jogok tiszteletben tartásának kialakításához és megszilárdításához történő hozzájárulás, összhangban az Unió politikáival és iránymutatásaival, továbbá szoros együttműködésben a civil társadalommal.

A főbb intézkedési területek:

- az emberi jogok és alapvető szabadságok tiszteletben tartásának fokozása azokban az országokban és régiókban, ahol ezek a legnagyobb veszélynek vannak kitéve, valamint a jogállamiság előmozdítása,
- a civil társadalom szerepének növelése az emberi jogok és a demokratikus reformok előmozdításában, biztosítva az emberi jogok és a szólásszabadság védelmezőinek, illetve a sajtószabadságnak a védelmét, továbbá a csoportérdekek békés összeegyeztetésének támogatásában és a politikai részvétel és képviselő megszilárdításában,
- az emberi jogokhoz és demokratikus kérdésekhez kapcsolódó fellépések támogatása az uniós iránymutatások által lefedett területeken, beleértve az emberi jogokra vonatkozó párbeszédet, az emberi jogok védelmezőit, a halálbüntetés és a kínzások kérdését, köztük a kényszerabortuszt, a női nemi szervek megcsonkítását vagy a kényszersterilizációt, valamint a gyermekek és fegyveres konfliktusok kérdéskörét,
- a nemzetközi keret megerősítése az emberi jogok és a jogállamiság védelme és a demokrácia előmozdítása érdekében, különösen a nemzetközi büntető igazságszolgáltatási mechanizmusok és az alapvető jogi eszközök területén. E támogatás egy részét jogi tanácsadásra, valamint az emberi jogok és a szólásszabadság védelmezői elleni gyilkosságok felderítésére fordítják.

A költségvetési rendelet 53–56. cikke szerinti teljes pénzügyi átláthatóság biztosítása céljából a Bizottság – nemzetközi szervezetekkel való közös irányítás létrehozatalakor, kérésre – belső könyvvizsgálója és az Európai Számvevőszék rendelkezésére bocsátja valamennyi olyan belső és külső pénzügyi ellenőrzését, amely uniós pénzek felhasználására vonatkozik.

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 04. ALCÍM — DEMOKRÁCIA ÉS EMBERI JOGOK EURÓPAI ESZKÖZE (EIDHR) (folytatás)**

**19 04 01. (folytatás)**

Ezen előirányzat egy részét az Emberi Jogi és Demokratizációs Európai Egyetemesi Központ – amely emberi jogi és demokratizációs európai mesterfokozatot nyújt, és EU–ENSZ-ösztöndíjprogramot működtet – finanszírozására fordítják, a 2004. április 21-i 791/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 138., 2004.4.30., 31. o.) 2006. végi hatályvesztését követően is.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Ez az előirányzat az Észak-Kaukázusban működő nem kormányzati szervezetek és emberi jogi aktivisták támogatására is szolgál.

*Jogalap*

A demokrácia és az emberi jogok világszintű előmozdítása finanszírozási eszközének (a demokrácia és az emberi jogok európai eszköze) létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1889/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 386., 2006.12.29., 1. o.).

**19 04 03. Választási megfigyelés**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
38 000 000	33 326 265	37 724 200	30 000 000	35 826 766,54	33 777 170,37

*Megjegyzések*

A főbb tevékenységi területek: az Unió választási megfigyelés továbbfejlesztésén, valamint a regionális és nemzeti szintű megfigyelői kapacitás támogatásán keresztül a demokratikus választási eljárásokba vetett bizalom kiépítése, továbbá a demokratikus választási eljárások megbízhatóságának és áttekinthetőségének fokozása.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

*Jogalap*

A demokrácia és az emberi jogok világszintű előmozdítása finanszírozási eszközének (a demokrácia és az emberi jogok európai eszköze) létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1889/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 386., 2006.12.29., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

A demokrácia és az emberi jogok európai eszköze elfogadásához kapcsolódóan az uniós választási megfigyelő küldetésekről tett bizottsági nyilatkozat, azon szándékának megerősítéséről, hogy a 2007–2013-as pénzügyi keret hétéves időszaka alatt az EU VMK-hoz kapcsolódó költségek ne haladják meg az EIDHR költségvetésének 25 %-át.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 04. ALCÍM — DEMOKRÁCIA ÉS EMBERI JOGOK EURÓPAI ESZKÖZE (EIDHR) (folytatás)

## 19 04 04. Előkészítő intézkedés – Konfliktusmegelőző hálózat létrehozása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	578 112	p.m.	400 000	0,—	796 834,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat egy konfliktusmegelőző hálózat finanszírozására szolgál, amely elemző-megalapozó munkát végez, és előkészíti a döntéshozatalt a külkapcsolatok területén, ahogy arról a konfliktusmegelőzésről szóló bizottsági kommunikációról szóló, 2001. december 13-i európai parlamenti állásfoglalás rendelkezik (HL C 177. E, 2002.7.25., 291. o.).

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

Jogi hivatkozások

Ez az előirányzat előkészítő intézkedést finanszíroz az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló, 1999. május 6-i intézményközi megállapodás (HL C 172., 1999.6.18., 1. o.) és az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.) értelmében.

## 19 04 05. A korábbi együttműködés befejezése

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	12 378 327	p.m.	28 000 000	1 109 409,50	28 234 697,73

Megjegyzések

Ez az előirányzat a demokrácia és emberi jogok európai kezdeményezés keretében folytatott, korábbi együttműködés befejezését fedezi.

Ez az előirányzat a kínzások áldozatai és családtagjaik számára kialakítandó rehabilitációs központok létrehozási és fenntartási költségeinek támogatásának – figyelembe véve a nők és lányok elleni erőszak nemspecifikus szempontjait is –, valamint az emberi jogsértések áldozatainak konkrét segítséget nyújtó, egyéb szervezetek támogatásának a fedezésére szolgál. A kínzások áldozatainak rehabilitációjához nyújtott támogatásnak továbbra is prioritásnak kell maradnia. Ahol releváns, a projektek megelőzési tevékenységekre is kiterjedhetnek.

Ez az előirányzat segély nyújtásának fedezésére szolgál a harmadik országokban és az Unióban, a következő célokból végrehajtott projektek tekintetében:

- az emberi jogok és alapvető szabadságjogok előmozdítása és védelme,
- a demokratizálási folyamat támogatása, a jogállamiság és a jó kormányzati munka támogatása,
- az emberi jogok tiszteletben tartását és a demokratizálás előmozdítását segítő intézkedések támogatása,
- az ENSZ-szervekben, szakosított intézményekben és regionális szervezetekben a demokratikus országcsoportok létrehozásának előmozdítását célzó erőfeszítések támogatása.

Ezen előirányzat a demokratikus választási folyamatokkal kapcsolatos bizalom kiépítéséhez és e folyamatok megbízhatóságának és átláthatóságának az Európai Unió választási megfigyelő küldöttségeinek kiküldése, valamint a regionális és nemzeti szintű megfigyelési kapacitások támogatása révén történő javításához nyújtott pénzügyi támogatás fedezésére szolgál.

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 04. ALCÍM — DEMOKRÁCIA ÉS EMBERI JOGOK EURÓPAI ESZKÖZE (EIDHR) (folytatás)**

**19 04 05. (folytatás)**

További cél lehetővé tenni a személyzeti szabályzatban a választási megfigyelő misszióknak támogatást nyújtó külső személyzet igénybevételét, beleértve a főmegfigyelő – mint az Európai Közösségek egyéb alkalmazottainak foglalkoztatási feltételei 5. és 82. cikke szerinti különleges tanácsadó – Bizottsággal kötött szerződésének finanszírozását is.

Ez az előirányzat olyan intézkedések fedezésére szolgál, amelyek célja az ENSZ volt Jugoszláviával foglalkozó Nemzetközi Büntetőtörvényszék és a Ruandával foglalkozó Nemzetközi Büntetőtörvényszék működésének javítása, valamint a Sierra Leonével foglalkozó Különleges Bíróság támogatása.

Továbbá a Nemzetközi Büntetőbíróság tevékenységének fedezésére szolgál, beleértve a nemzetközi, regionális és helyi szervezetek –ideértve a nem kormányzati szervezeteket – támogatását is, annak érdekében, hogy előmozdítsák a Bíróság státútumának további ratifikációit, jogi szakértői támogatást nyújtsanak a státútum nemzeti jogba történő átültetéséhez, valamint fokozzák a Bíróság közvélemény általi támogatottságát, és képzést biztosítsanak a Bírósággal kapcsolatos fejleményeket illetően.

*Jogalap*

A demokrácia és jogállamiság fejlesztésének és megszilárdításának, valamint az emberi jogok és alapvető szabadságjogok tiszteletben tartásának általános céljaihoz hozzájáruló fejlesztési együttműködési műveletek megvalósításával szembeni követelmények meghatározásáról szóló, 1999. április 29-i 975/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 120., 1999.5.8., 1. o.).

A közösségi együttműködési politika keretében a demokrácia fejlesztése és megszilárdítása, valamint a jogállamiság, továbbá az emberi jogok és az alapvető szabadságok tiszteletben tartásának általános célját harmadik országokban elősegítő, a fejlesztési együttműködési műveleteken kívüli közösségi műveletek végrehajtására vonatkozó követelmények megállapításáról szóló, 1999. április 29-i 976/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 120., 1999.5.8., 8. o.).

A demokrácia és az emberi jogok világszintű előmozdítása finanszírozási eszközének (a demokrácia és az emberi jogok európai eszköze) létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1889/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 386., 2006.12.29., 1. o.).

**19 04 06. Kísérleti projekt – EU–Oroszország civil társadalmi fórum**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
400 000	200 000				

*Megjegyzések*

*Új jogcímcsoport*

Az EU–Oroszország civil társadalmi fórum célja a rendszeres és szisztematikus kapcsolatok kiépítése az Oroszországban és a tagállamokban működő civil társadalom és nem kormányzati szervek között. A fórum lehetőséget fog biztosítani az európai és az orosz civil társadalmi szereplőknek arra, hogy közös érdeklődésre számot tartó témákról elmondják a véleményüket. A fórum találkozóit a félévenként sorra kerülő EU–Oroszország csúcstalálkozóval párhuzamosan rendezik. A kísérleti projekt célja az alulról építkező megközelítés előmozdítása az EU és Oroszország közötti politikai folyamatokban.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 04. ALCÍM — DEMOKRÁCIA ÉS EMBERI JOGOK EURÓPAI ESZKÖZE (EIDHR) (folytatás)

## 19 04 07. Kísérleti projekt – A kínzások áldozatainak támogatása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
1 000 000	500 000				

Megjegyzések

Új jogcímcsoport

A kísérleti projekt fő célja új finanszírozási sor létrehozása kínzások áldozatainak támogatására.

A kísérleti projekt a következő fellépéseket foglalja magában:

- rehabilitációs központok létrehozása kínzások áldozatai számára, vagy a meglévő központok támogatása,
- hozzáférés biztosítása multidiszciplináris támogatáshoz és tanácsadáshoz, beleértve az áldozatoknak nyújtott fizikai és pszichológiai kezelést, pszichoszociális tanácsadást, jogi szolgáltatásokat, valamint szociális és gazdasági támogatást.

Jogalap

Az Európai Unió Alapjogi Chartája (HL C 83., 2010.3.30., 389. o.).

A menedékkérők befogadása minimumszabályainak megállapításáról szóló, 2003. január 27-i 2003/9/EK tanácsi irányelv (HL L 31., 2003.2.6., 18. o.).

Az Európai Unió Tanácsa, a Külkapcsolatok Tanácsa 2865. ülése, Luxembourg, 2009. április 29.

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 05. ALCÍM — KAPCSOLATOK ÉS EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ IPAROSODOTT HARMADIK ORSZÁGOKKAL**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
19 05.	KAPCSOLATOK ÉS EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ IPAROSODOTT HARMADIK ORSZÁGOKKAL							
<b>19 05 01.</b>	<b>Együttműködés az iparosodott harmadik országokkal</b>	4	25 021 000	19 043 580	23 640 000	16 963 000	25 199 223,34	13 471 435,07
<b>19 05 02.</b>	<b>Koreai-félszigeti Energiafejlesztési Szervezet (KEDO)</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
<b>19 05 03.</b>	<b>Kísérleti projekt – A globális kihívások kezelésére szolgáló transzatlanti módszerek</b>	4	p.m.	800 000	p.m.	750 000	2 993 884,92	2 207 890,04
	<b>19 05. Alcím – Összesen</b>		<b>25 021 000</b>	<b>19 843 580</b>	<b>23 640 000</b>	<b>17 713 000</b>	<b>28 193 108,26</b>	<b>15 679 325,11</b>

**19 05 01. Együttműködés az iparosodott harmadik országokkal**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
25 021 000	19 043 580	23 640 000	16 963 000	25 199 223,34	13 471 435,07

Megjegyzések

Az iparosodott és egyéb, magas jövedelmű országokkal és területekkel folytatott együttműködés célja az, hogy olyan partnerekkel jöjjön létre kapcsolat, amelyek az Unióéhoz hasonló politikai, gazdasági és intézményi struktúrákkal és értékekkel rendelkeznek, és amelyek fontos kétoldalú partnerek, továbbá szereplői a többoldalú fórumoknak és a globális kormányzásnak. Az együttműködés kiterjed az újonnan iparosodott vagy magas jövedelművé vált országokra és területekre is, amelyek esetében az Unió stratégiai érdeke a kapcsolatok előmozdítása.

Az együttműködés alábbi területein kell kiemelt figyelmet fordítani az – esetlegesen regionális dimenziót is tartalmazó – intézkedésekre:

- az Unióban és a partnerországokban a gazdasági, akadémiai és tudományos szereplők közötti együttműködés, partnerségek és közös vállalkozások ösztönzése,
- a kétoldalú kereskedelem, befektetések és gazdasági partnerségek ösztönzése,
- az Unió és a partnerországok érintett ágazataiban a politikai, gazdasági és társadalmi szereplők, valamint egyéb nem kormányzati szervezetek közötti párbeszéd elősegítése,
- a személyes kapcsolatok, az oktatási és képzési programok és a szellemi tőke cseréjének támogatása, valamint a kultúrák és civilizációk közötti kölcsönös megértés erősítése,
- együttműködési projektek támogatása olyan területeken, mint a kutatás, a tudomány és technológia, az energiaügy, a közlekedés és a környezetvédelmi kérdések – beleértve az éghajlatváltozást –, a vám- és pénzügyi kérdések és valamennyi, az Unió és a partnerországok számára kölcsönösen érdekes témában,
- az Unióval és látható jelenlétével kapcsolatos ismeretek és megértés növelése a partnerországokban,
- konkrét kezdeményezések támogatása, beleértve azokat a kutatási tevékenységeket, tanulmányokat, kísérleti programokat vagy közös projekteket, amelyek célja, hogy hatékony és rugalmas módon válaszoljanak az Unió és a partnerországok közötti kétoldalú kapcsolatokban bekövetkező fejleményekből fakadó együttműködési célokra, vagy új lendületet adjanak az ezen partnerországokkal fennálló kétoldalú kapcsolatok további elmélyítéséhez és kiszélesítéséhez.



## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 05. ALCÍM — KAPCSOLATOK ÉS EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ IPAROSODOTT HARMADIK ORSZÁGOKKAL (folytatás)

## 19 05 01. (folytatás)

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

*Jogalap*

Az iparosodott és egyéb, magas jövedelmű országokkal és területekkel folytatott együttműködés finanszírozási eszközeinek létrehozásáról szóló, 2006. december 21-i 1934/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 405., 2006.12.30., 41. o.).

19 05 02. **Koreai-félszigeti Energiafejlesztési Szervezet (KEDO)***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Nem különítettek el előirányzatot a Koreai-félszigeti Energiafejlesztési Szervezethez való hozzájárulásra, mivel a KEDO várhatóan erősen csökkentett formában folytatja működését.

*Jogalap*

Az Európai Atomenergia-közösség és a Koreai-félsziget Energiaügyi Fejlesztési Szervezete közötti, 2006. március 24-i megállapodás.

Az Európai Atomenergia-közösség részvétele a Koreai-félsziget Energiaügyi Fejlesztési Szervezetében.

A nukleáris biztonság célját szolgáló együttműködési eszköz létrehozásáról szóló, 2007. február 19-i 300/2007/Euratom tanácsi rendelet (HL L 81., 2007.3.22., 1. o.).

19 05 03. **Kísérleti projekt – A globális kihívások kezelésére szolgáló transzatlanti módszerek***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	800 000	p.m.	750 000	2 993 884,92	2 207 890,04

*Megjegyzések*

E kísérleti projekt célja, hogy ösztönözze a főbb nemzetközi politikai kihívásokhoz kapcsolódó közös transzatlanti megközelítéseket. E kísérleti projekt intézkedései a nemzetközi közösség fellépései hatékonyságának fokozását célozzák, és a meglévő mechanizmusokat egészítik ki. A kísérleti projekt az európai és egyesült államokbeli politikai döntéshozók közötti azon innovatív fellépések finanszírozására szolgál, amelyek kívül esnek a hatályos jogi eszközök értelmében rendelkezésre álló jelenlegi eszközök hatókörén. E fellépés végrehajtása során a Bizottság gondoskodik a támogatások kiegyensúlyozott elosztásáról. Az előirányzat emellett elősegíti az amerikai vezetés transzatlanti partnerség megerősítése iránti elkötelezettségének előmozdítását. Végül lehetővé teszi az Unió gondolkodásmódjának bemutatását az amerikai tudósok számára.



BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK**19 05. ALCÍM — KAPCSOLATOK ÉS EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ IPAROSODOTT HARMADIK ORSZÁGOKKAL** *(folytatás)***19 05 03.** *(folytatás)**Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Parlament 2006. május 18-i állásfoglalása a 2007-es költségvetésről: a Bizottság éves politikai stratégiai jelentése (APS) (HL C 297. E, 2006.12.7., 357. o.), továbbá az Európai Parlament 2006. június 1-jei állásfoglalásai az EU–USA kapcsolatoknak egy transzatlanti partnerségi megállapodás keretén belüli javításáról (HL C 298. E, 2006.12.8., 226. o.), illetve az EU–USA transzatlanti gazdasági kapcsolatokról (HL C 298. E, 2006.12.8., 235. o.).

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 06. ALCÍM — VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 06.	VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK							
<b>19 06 01.</b>	<b>Válsághelyzetekre való reagálás és felkészültség</b>							
19 06 01 01.	Válsághelyzetekre való reagálás és felkészültség (Stabilitási eszköz)	4	202 900 000	152 348 640	151 559 000	150 000 000	135 444 507,—	114 783 055,42
19 06 01 02.	A korábbi együttműködés befejezése	4	p.m.	2 856 537	p.m.	848 824	0,—	4 285 179,85
	19 06 01. jogcímsorozat – Részösszeg		202 900 000	155 205 177	151 559 000	150 848 824	135 444 507,—	119 068 235,27
<b>19 06 02.</b>	<b>Intézkedések az országok és lakosságuk kritikus technológiai fenyegetésekkel szembeni védelmére</b>							
19 06 02 01.	Intézkedések a vegyi, nukleáris és biológiai anyagokkal kapcsolatos kockázatsökkentés és készütség terén (Stabilitási eszköz)	4	49 000 000	24 566 218	41 000 000	25 800 000	33 000 000,—	11 503 931,40
19 06 02 02.	Előkészítő intézkedés – A nukleáris, biológiai és vegyi fegyverek és a kézi lőfegyverek számának csökkentése	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
19 06 02 03.	Uniós politika a kézi lőfegyverek terjedésének megakadályozására	4	p.m.	914 092	p.m.	400 000	0,—	0,—
	19 06 02. jogcímsorozat – Részösszeg		49 000 000	25 480 310	41 000 000	26 200 000	33 000 000,—	11 503 931,40
<b>19 06 03.</b>	<b>Régiókon átnyúló intézkedések a szervezett bűnözés, csempészet, a létfontosságú infrastruktúrák védelme, a közegészségügyet érintő fenyegetések és a terrorizmus elleni küzdelem terén (Stabilitási eszköz)</b>							
19 06 03 01.	Régiókon átnyúló intézkedések a szervezett bűnözés, csempészet, a létfontosságú infrastruktúrák védelme, a közegészségügyet érintő fenyegetések és a terrorizmus elleni küzdelem terén (Stabilitási eszköz)	4	30 000 000	9 521 790	21 000 000	8 756 336	13 000 000,—	8 185 386,—
<b>19 06 04.</b>	<b>Támogatás a nukleáris ágazatban</b>							
19 06 04 01.	Támogatás a nukleáris ágazatban	4	49 544 700	42 848 055	54 152 882	45 500 000	64 000 000,—	65 910 758,44
19 06 04 02.	Uniós hozzájárulás az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank számára a Csernobili Szarkofág Alaphoz	4	25 000 000	23 804 475	15 000 000	15 000 000	9 700 000,—	9 700 000,—
	19 06 04. jogcímsorozat – Részösszeg		74 544 700	66 652 530	69 152 882	60 500 000	73 700 000,—	75 610 758,44

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 06. ALCÍM — VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK**  
(folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 06 06.	<b>Konzuli együttműködés</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	15 000,—	0,—
19 06 07.	<b>Kísérleti projekt – A kalózok által fenyegetett területeken áthaladó uniós hajók védelmét szolgáló és ellenőrző intézkedésekhez nyújtott támogatás</b>	4	p.m.	340 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,—	0,—
19 06 08.	<b>Előkészítő intézkedés – A fejlődő országokban a pénzügyi és gazdasági válságra szükség-helyzet esetén adott válasz</b>	4	p.m.	p.m.	3 000 000	2 000 000		
19 06 09.	<b>Kísérleti projekt – Nem kormányzati szervezetek által vezetett, béketeremtéshez kapcsolódó tevékenységekre irányuló program</b>	4	1 000 000	p.m.	1 000 000	1 000 000		
<b>19 06. Alcím – Összesen</b>			<b>357 444 700</b>	<b>257 199 807</b>	<b>287 711 882</b>	<b>250 305 160</b>	<b>256 159 507,—</b>	<b>214 368 311,11</b>

**19 06 01. Válsághelyzetekre való reagálás és felkészültség**

19 06 01 01. Válsághelyzetekre való reagálás és felkészültség (Stabilitási eszköz)

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
202 900 000	152 348 640	151 559 000	150 000 000	135 444 507,00	114 783 055,42

*Megjegyzések*

A finanszírozás stabilitási eszközön keresztül gyors rendelkezésre bocsátása a következők kezelésére szolgál: a vészhelyzetek, válsághelyzetek vagy a válságok kialakuló szakaszai, a demokráciát, a törvényes jogrendet és közbiztonságot, az emberi jogok és az alapvető szabadságok védelmét, valamint az egyének biztonságát fenyegető helyzetek, olyan helyzetek, amelyek fegyveres konfliktussá fokozódhatnak vagy destabilizálhatják az érintett országot, illetve amikor az ilyen helyzetek megghiúsíthatják a támogatási és együttműködési politikák és programok kedvező hatásait, veszélyeztetik azok hatékonyságát és/vagy megfelelő végrehajtásuk feltételeit.

Ez az előirányzat fedezi azt a válaszintézkedésekből álló integrált programot, amely újradefiniálja az Unió hosszú távú támogatási eszközei alapján történő támogatásnyújtáshoz szükséges minimális követelményeket. Ezek a programok biztosítják a segélyek, a rehabilitáció és a fejlesztés közötti zavartalan kapcsolatot. A KKBP keretében elfogadott intézkedésekkel összefüggésben a közösségi hatáskörbe tartozó kiegészítő intézkedéseket is biztosítanak, az Unió válsághelyzetekre vonatkozó átfogó megközelítésének részeként.

Az előirányzatoknak fedezetet kell biztosítaniuk az éghajlatváltozás által okozott veszélyek megelőzését és csökkentését célzó válaszintézkedésekre is – különösen a vízgazdálkodás területén –, amennyiben fennáll a veszélye annak, hogy azok a biztonságot fenyegető módon eszkalálódhatnak.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 06. ALCÍM — VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK**  
(folytatás)**19 06 01.** (folytatás)

## 19 06 01 01. (folytatás)

A finanszírozott tevékenységek közé tartoznak:

- technikai és logisztikai támogatás a nemzetközi és regionális szervezetek, állami vagy nem állami szereplők által, a bizalomépítés, a közvetítés, a párbeszéd és a békéltetés elősegítése érdekében tett erőfeszítésekhez,
- az alapvető közszolgáltatások és gazdasági tevékenység újraindítása,
- az alapvető infrastruktúrák fizikai helyrehozatala és működésük helyreállítása, beleértve az aknamentesítést,
- társadalmi újrabeilleszkedés, különös tekintettel a menekültek, a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek és a leszerelt katonák visszailleszkedésére,
- a helyes kormányzáshoz, illetve a jogállamiság és a demokrácia biztosításához szükséges intézményi kapacitás újjászervezése,
- a fegyveres konfliktusok által érintett nők és gyermekek speciális szükségleteinek segítése, különösen a háború által érintett gyermekek rehabilitálása területén, kiemelten a gyermek katonák esetében,
- a felkészültséget szolgáló olyan intézkedések, amelyek a nemzetközi, regionális és szubregionális szervezeteknek, valamint az állami és nem állami szereplőknek a korai előrejelzés, bizalomépítés, közvetítés és békéltetés elősegítésére, a Közösségen belül jelentkező feszültségek kezelésére, továbbá a konfliktus és katasztrófa utáni helyreállítás javítására irányuló erőfeszítéseivel kapcsolatos kapacitásainak megerősítésére irányulnak. E tekintetben a Bizottság – a korábban a konfliktusmegelőző hálózat kiépítését előkészítő fellépés keretében nyújtott támogatásra építve – fokozni fogja a civil társadalmi szervezetek kapacitásait is,
- nemzetközi büntetőbíróóságok, nemzeti eseti bíróságok, ténymegállapító és békéltető bizottságok, valamint az emberi jogi panaszok jogi rendezésére irányuló mechanizmusok támogatása,
- olyan intézkedések támogatása, amelyek – az uniós együttműködési politikák és azok céljainak keretében – azt vizsgálják, hogy milyen hatással van a civil társadalomra a lőfegyverek jogosulatlan használata és az azokhoz való jogosulatlan hozzáférés,
- az emberi jogok tiszteletben tartását és védelmét segítő intézkedések támogatása,
- a civil társadalom fejlődését és szerveződését segítő intézkedések támogatása.

A végrehajtó partnerek lehetnek a tagállamok vagy a kedvezményezett országok hatóságai és ügynökségeik, regionális és nemzetközi szervezetei és ezek ügynökségei, nem kormányzati szervezetek, állami és magánmegbízottak vagy egyedi szervezetek vagy megbízottak (beleértve a tagállamok közigazgatása által delegált személyzetet), akik megfelelő szakértelemmel és tapasztalattal rendelkeznek.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

*Jogalap*

A Stabilitási Eszköz létrehozásáról szóló, 2006. november 15-i 1717/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 327., 2006.11.24., 1. o.).

**19 06. ALCÍM — VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK**  
(folytatás)**19 06 01.** (folytatás)

19 06 01 02. A korábbi együttműködés befejezése

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	2 856 537	p.m.	848 824	0,—	4 285 179,85

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az érintett kedvezményezett országokkal fennálló együttműködési programok szerinti, a gyalogsági aknák felszámolását célzó finanszírozáson felül, a gyalogsági aknák felszámolását célzó akciók, különösen az ottawai szerződés (egyezmény a gyalogsági aknák alkalmazásának, felhalmozásának, gyártásának és átadásának betiltásáról, valamint megsemmisítéséről) végrehajtására vonatkozó akciótervek közösségi finanszírozásának költségeit fedezi.

Továbbá a gyalogsági aknák áldozatainak rehabilitációját célzó intézkedések fedezésére is szolgál.

Ez az előirányzat számos olyan intézkedést fedez, mint az aknamentesítés, a gyalogsági aknák felhalmozott készleteinek megsemmisítése; az aknákkal kapcsolatos kockázatok oktatása, a gyaníthatóan elaknásított területek felmérése és az áldozatoknak nyújtott segítség.

Ez az előirányzat a nem kormányzati szervezetek arra irányuló tevékenységeit is finanszírozza, hogy megvitassák a szárazföldi aknák kérdését olyan nem állami fegyveres csoportokkal, amelyek „részei a problémának”, és amelyek éppen ezért „részei kell, hogy legyenek a megoldásnak” is.

## Jogalap

A fejlődő országokban a gyalogsági aknák elleni fellépésről szóló, 2001. július 23-i 1724/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 234., 2001.9.1., 1. o.).

A fejlődő országokon kívüli harmadik országokban a gyalogsági aknák elleni fellépésről szóló, 2001. július 23-i 1725/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 234., 2001.9.1., 6. o.).

A Stabilitási Eszköz létrehozásáról szóló, 2006. november 15-i 1717/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 327., 2006.11.24., 1. o.).

**19 06 02. Intézkedések az országok és lakosságuk kritikus technológiai fenyegetésekkel szembeni védelmére**

19 06 02 01. Intézkedések a vegyi, nukleáris és biológiai anyagokkal kapcsolatos kockázatsökkentés és készség terén (Stabilitási eszköz)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
49 000 000	24 566 218	41 000 000	25 800 000	33 000 000,00	11 503 931,40

## Megjegyzések

Ez az előirányzat olyan intézkedések finanszírozására szolgál, amelyek célja az országok és a lakosság támogatása a kritikus technológiai veszélyekkel szembeni felkészültség területén. Ez többek között az alábbiakat foglalhatja magában:

- a védelmi célú kutatás alternatívájaként a polgári célú kutatási tevékenységek előmozdítása, valamint támogatás a korábban fegyverekkel kapcsolatos területeken alkalmazott tudósok és mérnökök átképzéséhez és alternatív foglalkoztatásához,

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 06. ALCÍM — VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK**  
(folytatás)**19 06 02.** (folytatás)

## 19 06 02 01. (folytatás)

- támogatás olyan polgári létesítményekkel kapcsolatos biztonságos gyakorlatot elősegítő intézkedésekhez, amelyekben polgári célú kutatási programok keretében érzékeny vegyi, biológiai, sugárzó vagy nukleáris anyagokat tárolnak vagy kezelnek,
- támogatás uniós együttműködési politikák és célkitűzéseik keretében olyan polgári infrastruktúra létesítéséhez és kapcsolódó polgári tanulmányokhoz, amely fegyverekkel kapcsolatos létesítmények és telepek leszereléséhez, rendezéséhez vagy átalakításához szükséges, amennyiben az említett létesítmények és telepek már nem tartoznak valamilyen védelmi programhoz,
- a vegyi, biológiai, sugárzó vagy nukleáris anyagok (beleértve az előállításukhoz és szállításukhoz szükséges berendezéseket) illegális kereskedelmére vonatkozó hatékony ellenőrzés kidolgozásában és végrehajtásában érintett illetékes polgári hatóságok képességének megerősítése, többek között modern logisztikai, értékelési és ellenőrzési berendezések telepítése révén,
- a kettős felhasználású áruk hatékony exportellenőrzésének kialakításához és végrehajtásához szükséges jogi keret és intézményi kapacitás létrehozása, beleértve a regionális együttműködési intézkedéseket,
- a hatékony polgári katasztrófa-készültség, a vészhelyzeti tervezés, a válságintézkedések és az e területen esetlegesen bekövetkező jelentős környezetvédelmi balesetek utáni helyreállítási képességek továbbfejlesztése.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

*Jogalap*

A stabilitási eszköz létrehozásáról szóló, 2006. november 15-i 1717/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 327., 2006.11.24., 1. o.).

## 19 06 02 02. Előkészítő intézkedés – A nukleáris, biológiai és vegyi fegyverek és a kézi lőfegyverek számának csökkentése

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat olyan intézkedések fedezésére szolgál, amelyek hozzájárulnak a (nukleáris, vegyi és biológiai) tömegpusztító fegyverek csökkentéséhez.

Célja továbbá a kézi lőfegyverek terjedése és az illegális fegyverkereskedelem elleni küzdelmet szolgáló műveletek finanszírozása.

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 06. ALCÍM — VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK**  
(folytatás)

**19 06 02.** (folytatás)

19 06 02 02. (folytatás)

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (6) bekezdése szerint.

19 06 02 03. Uniók politika a kézi lőfegyverek terjedésének megakadályozására

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	914 092	p.m.	400 000	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Ezek az eszközök a könnyű fegyverek terjedése és az illegális fegyverkereskedelem elleni küzdelmet szolgáló műveletek finanszírozására szolgálnak.

*Jogalap*

A stabilitási eszköz létrehozásáról szóló, 2006. november 15-i 1717/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 327., 2006.11.24., 1. o.).

**19 06 03. Régiókon átnyúló intézkedések a szervezett bűnözés, csempészet, a létfontosságú infrastruktúrák védelme, a közegészségügyet érintő fenyegetések és a terrorizmus elleni küzdelem terén (Stabilitási eszköz)**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
30 000 000	9 521 790	21 000 000	8 756 336	13 000 000,00	8 185 386,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azon új intézkedések fedezésére szolgál, amelyek célja az Unió és harmadik országok közötti együttműködés támogatása, az állampolgárok biztonságát és alapvető jogait érintő globális és regionális határokon átnyúló kihívásokkal összefüggésben.

Az intézkedések közé tartoznak az alábbiak:

- a terrorizmus és a szervezett bűnözés elleni küzdelemben – beleértve a tiltott kábítószer-, ember-, lőfegyver- és robbanóanyag-kereskedelmet –, valamint a tiltott kereskedelem és határátlépés hatékony ellenőrzésében érintett büntülőző, igazságügyi és polgári hatóságok kapacitásának megerősítése,
- a nemzetközi közlekedést és a létfontosságú infrastruktúrát – beleértve a személy- és teherforgalmat – fenyegető veszélyek elhárítására irányuló intézkedésekhez nyújtott támogatás,
- a közegészséget érintő jelentős fenyegetésekre – mint például az esetlegesen határokon átnyúló méretet öltő járványok – adandó megfelelő válaszlépések biztosítása.

Ilyen intézkedések ezen eszköz keretében stabil feltételek mellett hozhatók, ha céljuk a destabilizációs hatású konkrét globális és transzregionális fenyegetések kezelése, és kizárólag olyan mértékig, amennyiben a kapcsolódó külső segítségnyújtási uniós eszközök keretében nem adható megfelelő és hatékony válasz. Ezen előirányzat célja továbbá, hogy fedezetet nyújtson a korábbi 19 02 11. költségvetési tétel („Észak-déli együttműködési program a kábítószer-fogyasztás és -függőség elleni kampányban”) keretében finanszírozott intézkedések kifizetéseinek befejezéséhez.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 06. ALCÍM — VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK**  
(folytatás)**19 06 03.** (folytatás)

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megeremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

*Jogalap*

A Stabilitási Eszköz létrehozásáról szóló, 2006. november 15-i 1717/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 327., 2006.11.24., 1. o.).

**19 06 04. Támogatás a nukleáris ágazatban**

## 19 06 04 01. Támogatás a nukleáris ágazatban

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
49 544 700	42 848 055	54 152 882	45 500 000	64 000 000,00	65 910 758,44

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja az alábbiak finanszírozása:

- hatékony nukleáris biztonsági kultúra előmozdítása valamennyi szinten, különösen az alábbiak révén:
  - a szabályozó testületek, a technikai támogatást nyújtó szervezetek, valamint a szabályozási keret megerősítésének folyamatos támogatása, különösen az engedélyezési tevékenységek tekintetében,
  - a – különösen az üzemeltetők tapasztalataira építő – helyszíni és külső segítségnyújtási programok, valamint a jelenleg engedélyezett atomerőművek és egyéb meglévő nukleáris létesítmények kialakításával, üzemeltetésével és karbantartásával kapcsolatos biztonsági szempontok javítására irányuló tanácsadási és kapcsolódó tevékenységek a magas szintű védelem megvalósítása érdekében,
  - a kiegészítő fűtőelemek és radioaktív hulladék biztonságos szállításának, kezelésének és elhelyezésének támogatása, valamint
  - a meglévő létesítmények leszerelésére, és a korábbi nukleáris telephelyek remediációjára irányuló stratégiák kialakítása és végrehajtása,
- hatékony szabályozási keretek, eljárások és rendszerek támogatása a radioaktív anyagok – különösen a nagy aktivitású sugárforrások – ionizáló sugárzásával szembeni megfelelő védelem biztosítása és a biztonságos ártalmatlanítás céljából,
- a nukleáris biztonsági intézkedések végrehajtásához szükséges szabályozási keret és módszerek létrehozása, beleértve a hasadóanyagok állami és üzemeltetői szintű, megfelelő nyilvántartását és ellenőrzését is,
- a radiológiai következményekkel járó balesetek megelőzését, illetve azok bekövetkezésekor a következmények enyhítését, valamint a vészhelyzeti tervezést, felkészültséget és reagálást, továbbá polgári védelmet és rehabilitációs intézkedéseket szolgáló hatékony rendszerek létrehozása,
- a fent említett területeken (többek között a vonatkozó nemzetközi szervezetek, nevezetesen a NAÜ keretében) történő nemzetközi együttműködést ösztönző intézkedések, beleértve a nemzetközi egyezmények és szerződések végrehajtását és felügyeletét, az információcserét, valamint a képzést és a kutatást is.



BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 06. ALCÍM — VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK**  
(folytatás)

**19 06 04.** (folytatás)

19 06 04 01. (folytatás)

Ez az előirányzat a csernobili balesetnek a szomszédos országokban – különösen az Ukrajnában és Belaruszban – élők egészségére, valamint a környezetre gyakorolt következményeinek, illetve társadalmi-gazdasági hatásainak figyelemmel kísérésére és vizsgálatára szolgál.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

*Jogalap*

A nukleáris biztonság célját szolgáló együttműködési eszköz létrehozásáról szóló, 2007. február 19-i 300/2007/Euratom tanácsi rendelet (HL L 81., 2007.3.22., 1. o.).

19 06 04 02. Unió hozzájárulás az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank számára a Csernobili Szarkofág Alaphoz

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
25 000 000	23 804 475	15 000 000	15 000 000	9 700 000,00	9 700 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat olyan intézkedések fedezésére szolgál, amelyek célja a Csernobili Szarkofág Alapban való bizottsági részvétel további finanszírozása.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

*Jogalap*

A Csernobili Védelmi Alap javára az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Banknak biztosítandó harmadik közösségi hozzájárulás első részletéről szóló, 2006. december 4-i 2006/908/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 346., 2006.12.9., 28. o.).

A nukleáris biztonság célját szolgáló együttműködési eszköz létrehozásáról szóló, 2007. február 19-i 300/2007/Euratom tanácsi rendelet (HL L 81., 2007.3.22., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 06. ALCÍM — VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK**  
(folytatás)**19 06 06. Konzuli együttműködés**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	15 000,00	0,—

Megjegyzések

Az előirányzatok a konzuli együttműködés keretében a tagállamok misszióinak különösen válság idején nyújtott támogató – nevezetesen logisztikai – műveletek finanszírozására szolgálnak. Ezek a műveletek az Európai Unió működéséről szóló szerződés 20. cikke (2) bekezdésének c) pontján és 23. cikkén (amelyek a tagállamuk által harmadik ország területén nem képviselt uniós állampolgárok védelméről szólnak), valamint az Európai Unióról szóló szerződés 35. cikkén (amely az Európai Unió működéséről szóló szerződés 20. cikke (2) bekezdése c) pontjának a tagállamok diplomáciai és konzuli képviselőivel együttműködésben történő végrehajtása során az Unió küldöttségeire ruházott szerepről szól) alapulnak.

Jog alap

A Szerződések által a Bizottságra közvetlenül átruházott egyedi hatáskörökből eredő feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (6) bekezdésének d) pontja előírja.

**19 06 07. Kísérleti projekt – A kalózok által fenyegetett területeken áthaladó uniós hajók védelmét szolgáló és ellenőrző intézkedésekhez nyújtott támogatás**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	340 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,00	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat ellenőrző és védelmi intézkedések finanszírozásának, irányításának és koordinálásának támogatásával kapcsolatos tanulmányok és elemzések előmozdítására szolgál olyan területen áthaladó uniós hajók tekintetében, ahol fennáll a nemzetközi kalózkodás veszélye.

Jog alap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**19 06 08. Előkészítő intézkedés – A fejlődő országokban a pénzügyi és gazdasági válságra szükséghelyzet esetén adott válasz**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	3 000 000	2 000 000		

Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze azokat a szükséghelyzeti és rövid távú cselekvéseket, amelyek a globális pénzügyi és gazdasági válság hatásait enyhítik a fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.) által lefedett, legkiszolgáltatottabb és legkevésbé rugalmas országokban.

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 06. ALCÍM — VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK**  
(folytatás)

**19 06 08.** (folytatás)

Az előirányzat által lefedett tevékenységek között lehetnek a válság társadalmi következményeit enyhítő intézkedések, mint például a szociális biztonsági hálózatok, a munkahelyteremtő kezdeményezések és a megfelelő szociális szolgáltatások biztosítását célzó cselekvések.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (6) bekezdése szerint.

**19 06 09. Kísérleti projekt – Nem kormányzati szervezetek által vezetett, béketeremtéshez kapcsolódó tevékenységekre irányuló program**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 000 000	p.m.	1 000 000	1 000 000		

*Megjegyzések*

Az előirányzat kiegészíti a Stabilitási Eszköz keretében létrehozott béketeremtő partnerség kapacitásfejlesztési tevékenységeit, és egy olyan, nem kormányzati szervezetek által vezetett, béketeremtéshez kapcsolódó tevékenységekre irányuló program finanszírozására szolgál, amelynek célja az Unió határain kívüli konfliktusmegelőzéssel és béketeremtéssel kapcsolatos kötelezettségvállalásainak támogatása.

Az e kísérleti projekt keretében finanszírozandó tevékenységek a következők: konkrét konfliktusokkal kapcsolatos kutatások és elemzések; a békefolyamatok, a közvetítés és a párbeszéd támogatása; a lefegyverzési, leszerelési és újrabeilleszkedési folyamatok és a konfliktus utáni széles körű gazdasági fejlődés támogatása; helyi szereplők békemegállapodásokban való részvételének támogatása; a civil társadalom részvétele a biztonsági ágazat reformjában, az igazságügyi ágazat reformjában és az átmeneti igazságügyi folyamatokban; a konfliktusérzékeny fejlesztési gyakorlatok előmozdítása; nemzetközi és nemzeti szintű tanácsadói munka a béketeremtés ösztönzése és az erőszakos konfliktusok megelőzése érdekében; riasztási rendszerek kialakítása és irányítása; a nők béketeremtésben játszott szerepének erősítése; fegyvertelen civil békefenntartás; továbbá szakemberek alkalmazása a helyi szereplők részvételének fenntartására az erőszak csökkentése és megelőzése, valamint a párbeszéd, a fenntartható béke és a konfliktusokra reagálni képes társadalom támogatása által.

A kísérleti projekt próbaként is szolgálhat a nem kormányzati szervezetek által vezetett, béketeremtéshez kapcsolódó tevékenységek uniós támogatása tekintetében, és ezáltal egy esetleges állandó mechanizmus létrehozásához is vezethet e terület rövid, közép- és hosszú távú finanszírozására.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
19 08.	EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK							
<b>19 08 01.</b>	<b>Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi együttműködés</b>							
19 08 01 01.	Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi együttműködés a mediterrán országokkal	4	842 950 400	666 525 298	790 604 627	700 000 000	744 804 000,73	684 626 051,72
19 08 01 02.	Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi támogatás Palesztina, a békefolyamat és az UNRWA számára	4	300 000 000	266 610 119	295 000 000	260 000 000	352 600 000,—	325 486 849,03
19 08 01 03.	Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi együttműködés Kelet-Európával	4	556 421 000	328 501 754	466 103 000	279 000 000	425 875 020,82	370 961 548,41
19 08 01 04.	Kísérleti projekt – Megelőző és helyreállítási tevékenységek a balti-tengeri talapzaton	4	p.m.	200 000	p.m.	1 500 000	1 000 000,—	1 325 019,66
19 08 01 05.	Előkészítő intézkedés – Oroszországi kisebbségek – A kultúra, a média és a civil társadalom fejlesztése	4	p.m.	1 600 000	2 000 000	2 100 000	2 500 000,—	381 223,45
19 08 01 08.	Kísérleti projekt – ENP-finanszírozás – A személyzet felkészítése az EU-ENP vonatkozású állásokra	4	p.m.	500 000	p.m.	500 000	2 000 000,—	0,—
	19 08 01. jogcímcsoport – Részösszeg		1 699 371 400	1 263 937 171	1 553 707 627	1 243 100 000	1 528 779 021,55	1 382 780 692,27
<b>19 08 02.</b>	<b>Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Európai Szomszédsági és Partnerségi Eszköz (ENPI)</b>							
19 08 02 01.	Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Hozzájárulás a 4. fejezetből	4	83 529 000	55 226 382	78 327 000	78 000 000	69 227 604,—	54 585 937,47
19 08 02 02.	Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Hozzájárulás az 1b. alfejezetből (Regionális politika)	1.2	116 234 779	86 000 000	90 632 446	63 100 000	74 662 069,—	29 731 867,76
19 08 02 03.	Az Európai Unió balti-tengeri stratégiája	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Tartalékalapok (40 02 41)				20 000 000	20 000 000		
			p.m.	p.m.	20 000 000	20 000 000	0,—	0,—

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
19 08 02 04.  <b>19 08 03.</b>	Kísérleti projekt – Az Európai Unió balti-tengeri stratégiája  19 08 02. jogcímcsoport – Részösszeg  Tartalékalapok (40 02 41)	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
			199 763 779	141 226 382	168 959 446	141 100 000	143 889 673,—	84 317 805,23
					20 000 000	20 000 000		
	A mediterrán országokkal kötött pénzügyi jegyzőkönyvek lezárása  19 08. Alcím – Összesen  Tartalékalapok (40 02 41)	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 191 042,74
			<b>1 899 135 179</b>	<b>1 405 163 553</b>	<b>1 722 667 073</b>	<b>1 384 200 000</b>	<b>1 672 668 694,55</b>	<b>1 469 289 540,24</b>
					20 000 000	20 000 000		
<b>1 899 135 179</b>			<b>1 405 163 553</b>	<b>1 742 667 073</b>	<b>1 404 200 000</b>	<b>1 672 668 694,55</b>	<b>1 469 289 540,24</b>	

Megjegyzések

Az Európai Unió a tagállamait és a szomszédos partnerországokat <sup>(1)</sup> magában foglaló, jóléten és jószomszédi viszonyon alapuló térség létrehozására törekszik. Ennek érdekében az Unió a legtöbb szomszédos országgal megállapodást kötött, valamint európai szomszédáspolitikai cselekvési tervet írt alá ezen megállapodások végrehajtására. E megállapodott keretrendszer célja a közös értékeken és érdekeken alapuló, jelentős mértékű gazdasági integrációt és politikai együttműködést is magában foglaló, erősebb és mélyebb kapcsolat kialakítása. Az Unió Oroszországgal is valódi stratégiai partnerségre lépett, ennek alapját a közös érdekek és értékek, valamint a négy közös térség létrehozása képezi. Ezen alcím előirányzatainak célja a fenti megállapodások végrehajtásának támogatását célzó együttműködési intézkedések fedezése. Azon országokkal, amelyekkel ilyen megállapodást nem, vagy még nem írtak alá – mint például Belarusz, Líbia vagy Szíria esetében –, az együttműködés alapját az Unió szakpolitikai célkitűzései jelentik.

**19 08 01. Európai szomszédáspolitikai és partnerségi pénzügyi együttműködés**

19 08 01 01. Európai szomszédáspolitikai és partnerségi pénzügyi együttműködés a mediterrán országokkal

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
842 950 400	666 525 298	790 604 627	700 000 000	744 804 000,73	684 626 051,72

Megjegyzések

Ez az előirányzat különösen olyan együttműködési intézkedések finanszírozására szolgál, amelyek elsősorban az Unió mediterrán szomszédáspolitikai cselekvési tervének 2007–2010 és 2011–2013 közötti időszakot lefedő többéves indikatív programjainak végrehajtását támogatják. Felhasználják továbbá a 2005. novemberi, barcelonai EuroMed csúcstalálkozón elfogadott, 2006–2010-re vonatkozó ötéves euromediterrán munkaterv végrehajtásának támogatására, valamint a párizsi csúcstalálkozón 2008. július 13-án elindított Unió a Mediterrán Térségért keretében végrehajtott bizonyos intézkedésekre. Ez többek között az együttműködés alábbi területeire terjed ki:

- politikai párbeszéd és reform előmozdítása,

<sup>(1)</sup> Ez tizenhét országot jelent, ebből hét (Azerbajdzsán, Belarusz, Grúzia, Moldova, az Orosz Föderáció, Örményország és Ukrajna) az Uniótól keletre, tíz (Algéria, Egyiptom, Jordánia, Izrael, Libanon, Líbia, Marokkó, a Palesztin Hatóság, Szíria és Tunézia) pedig az Uniótól délre fekszik.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK (folytatás)

## 19 08 01. (folytatás)

## 19 08 01 01. (folytatás)

- a jogszabályi és szabályozási harmonizáció előmozdítása és a partnerországok belső piacba való fokozatos bekapcsolódásának és a kereskedelem intenzívebbé tételének ösztönzése,
- a társulási megállapodások által lefedett területek szakpolitikáinak kidolgozásáért és végrehajtásáért felelős nemzeti intézmények erősítése,
- az emberi jogok – beleértve a nők és gyermekek jogait – tiszteletének, valamint a felelősségteljes kormányzásnak a támogatása,
- a fenntartható fejlődés támogatása és hozzájárulás a szegénység csökkentéséhez,
- a gazdaság korszerűsítésének támogatása, a régióban történő beruházás ösztönzése, valamint a kis- és középvállalkozások erősítése,
- az Unió és a szomszédos országok közötti, illetve a szomszédos országok egymás közötti közlekedési és energiahálózati kapcsolatának javítása, valamint a közös környezetünket fenyegető veszélyek kezelése,
- a konfliktusok megoldásához hozzájáruló intézkedések támogatása,
- a civil társadalom fejlődésének ösztönzése, többek között a társadalmi befogadás elősegítése érdekében,
- a személyes kapcsolatok, valamint az oktatás és képzés, kutatás és kultúra terén folytatott cserék támogatása,
- hozzájárulás az Egyesült Nemzetek Palesztin Menekülteket Segélyező Hivatala (UNRWA) Libanonban, Szíriában és Jordániában folytatott tevékenységeinek finanszírozásához, különös tekintettel az egészségügyi, oktatási és szociális szolgáltatási programokra,
- az euromediterrán partnerség keretében folytatott regionális integráció támogatása és különösen a regionális együttműködés ösztönzése, a köz- és magánszféra nonprofit szervezetei hálózatának és partnerségének létrehozása a tudás és a bevált gyakorlatok valamennyi érintett területen történő cseréje érdekében,
- a migráció terén hozott, többek között a migráció és a fejlesztés közötti kapcsolat ösztönzését, az illegális bevándorlás elleni küzdelmet és a visszafogadás megkönnyítését célzó intézkedések támogatása. E fellépéseket az ENPI-keretből finanszírozott fellépésekkel egészítik ki a 19 02 01 01. jogcímből (Együttműködés a migráció és menekültügy terén).

Az uniós segítségnyújtás horizontális érzékelhetősége, illetve a földközi-tengeri harmadik országokban tett uniós fellépések célkitűzéseinek eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tájékoztatási fellépések és intézkedések.

Amennyiben valamely országban a szabadság, demokrácia, az alapvető jogok, alapvető szabadságok és a jogállamiság tiszteletben tartása terén jelentősen romlik a helyzet, az uniós támogatás mértékét csökkenthetik, és elsősorban a nem állami szereplők emberi jogok és alapvető szabadságok támogatását célzó intézkedéseinek támogatására fordíthatják.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegét jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK** (folytatás)

**19 08 01.** (folytatás)

19 08 01 01. (folytatás)

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevételével mellett ennek az előirányzatnak egy része az Európai Időskori Szolgáltatások Hálózata (ESSN) önkéntes vezető szakértői által végrehajtott műveletek fedezésére szolgál – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzést is.

Ez az előirányzat többek között a következő kiadások fedezésére szolgál:

- az éghajlatváltozás által a Földközi-tenger vízminőségére gyakorolt hatások vizsgálata,
- a földközi-tengeri partvonal szennyezettségének vizsgálata,
- a víz alatti energetikai infrastruktúra állapotának vizsgálata (gáz-, olaj- és elektromos vezetékek stb.),
- a Földközi-tenger vízének és partvonalának állapotát figyelő állami és magán-kutatóközpontok közötti kapcsolatfelvétel ösztönzése, különös tekintettel az adatcserére, a kutatási eredmények megosztására és közös intervenciók és védelempolitikai javaslatok kidolgozására.

*Jogalap*

Az Európai Szomszédsgági és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

19 08 01 02. Európai szomszédsgági és partnerségi pénzügyi támogatás Palesztina, a békefolyamat és az UNRWA számára

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
300 000 000	266 610 119	295 000 000	260 000 000	352 600 000,00	325 486 849,03

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a közel-keleti békefolyamat keretében a palesztin lakosság, valamint Ciszjordánia és a Gázai övezet megszállt palesztin területeinek javát szolgáló műveletek fedezésére szolgál.

A műveletek elsődleges célja:

- az államépítés és az intézményfejlesztés támogatása,
- a társadalmi és gazdasági fejlődés ösztönzése,
- a létfontosságú szolgáltatások és egyéb támogatás nyújtása révén a romló gazdasági, költségvetési és humanitárius feltételek palesztin lakosságra gyakorolt hatásának enyhítése,
- hozzájárulás a gázai újjáépítési erőfeszítésekhez,
- hozzájárulás az Egyesült Nemzetek Palesztin Menekülteket Segélyező Hivatalának (UNRWA) működéséhez, különösen egészségügyi, oktatási és szociális szolgáltatási programjainak finanszírozásához,
- a békefolyamat keretében Izrael és a vele szomszédos országok közötti együttműködés ösztönzését célzó előkészületi műveletek finanszírozása, különös tekintettel az intézményekre, gazdasági kérdésekre, az ivóvízre, a környezetvédelemre és az energiaügyre,
- a békefolyamatról alkotott kedvező közvélemény kialakítását célzó tevékenységek finanszírozása,
- az izraeli-palesztin együttműködésről szóló tájékoztatás (arab és héber nyelven egyaránt), valamint ezen információk terjesztésének finanszírozása,
- a civil társadalom fejlődésének ösztönzése, többek között a társadalmi befogadás elősegítése érdekében.



## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK (folytatás)

## 19 08 01. (folytatás)

## 19 08 01 02. (folytatás)

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

*Jogalap*

Az Európai Szomszédsgai és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

## 19 08 01 03. Európai szomszédsgai és partnerségi pénzügyi együttműködés Kelet-Európával

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
556 421 000	328 501 754	466 103 000	279 000 000	425 875 020,82	370 961 548,41

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az elsősorban az Unió keleti szomszédjaival kötött megállapodások és európai szomszédsgapolitikai cselekvési tervek végrehajtásának támogatására irányuló együttműködési intézkedések, valamint a keleti partnerség keretében tett két- és többoldalú fellépések fedezésére szolgál elsődlegesen. Emellett felhasználják az Unió és Oroszország közötti stratégiai partnerség támogatására is a négy közös térség (gazdasági együttműködés; szabadság, biztonság és jogérvényesülés; külső biztonság; valamint a kultúrát is magában foglaló kutatás és oktatás) végrehajtása révén. Ez többek között az együttműködés alábbi területeire terjed ki:

- politikai párbeszéd és reform előmozdítása,
- a jogszabályi és szabályozási harmonizáció előmozdítása és a partnerországok belső piacba való fokozatos bekapcsolódásának és a kereskedelem intenzívebbé tételének ösztönzése,
- a társulási megállapodások által lefedett területek szakpolitikáinak kidolgozásáért és végrehajtásáért felelős nemzeti intézmények erősítése,
- az emberi jogok tiszteletben tartása és a felelősségteljes kormányzás ösztönzése,
- a piacgazdaságra való áttérés és a gazdaság korszerűsítésének támogatása, a régióban történő beruházás ösztönzése, valamint a kis- és középvállalkozások erősítése,
- a fenntartható fejlődés támogatása és hozzájárulás a szegénység csökkentéséhez,
- az Unió és a szomszédos országok közötti, illetve a szomszédos országok egymás közötti közlekedési és energiahálózati kapcsolatának javítása, valamint a közös környezetünket fenyegető veszélyek kezelése,
- a befagyott konfliktusok térségében válságmegoldáshoz és válságmegelőzéshez hozzájáruló fellépések ösztönzése,



BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK**19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK** (folytatás)**19 08 01.** (folytatás)

## 19 08 01 03. (folytatás)

- a civil társadalom fejlődésének elősegítése, többek között a társadalmi befogadás ösztönzése és az alulreprezentált csoportok abban történő támogatása révén, hogy hangot adhassanak véleményüknek, és részt vehessenek a civil társadalomban és a politikai rendszerben,
- a személyes kapcsolatok, valamint az oktatás és képzés, kutatás és kultúra terén folytatott cserék támogatása,
- a regionális együttműködés támogatása, a „fekete-tengeri szinergia” és a keleti partnerség keretében is,
- a migráció terén hozott, többek között a migráció és a fejlesztés közötti kapcsolat ösztönzését, az illegális bevándorlás elleni küzdelmet és a visszafogadás megkönnyítését célzó intézkedések támogatása. E fellépéseket a 19 02 01. jogcímcsoporthoz (Együttműködés harmadik országokkal a migráció és menekültügy terén) allokált forrásokból finanszírozott fellépésekkel egészítik ki,

Az előirányzat az emberi egészséggel, valamint Ukrajna és Belarusz fenntartható fejlődésével kapcsolatos kutatások finanszírozására is szolgál, különös tekintettel a csernobili katasztrófa által érintett régiókra jellemző egészségügyi feltételek javítására.

Ez az előirányzat befagyott konfliktusok Grúziában, a Dnyeszteren túli területen, valamint Abházia és Dél-Oszétia elszakadni kívánó területein található térségeiben bizalomépítő intézkedések, valamint hegyi-karabahi bizalomépítési és gazdaság-helyreállítási helyi projektek finanszírozására is szolgál.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat felhasználják a nyilvánosság és a segítségnyújtás lehetséges kedvezményezettjeinek tájékoztatását, valamint az uniós támogatás ismertségének növelését szolgáló intézkedésekhez is.

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevételével, ennek az előirányzatnak egy része az Európai Időskori Szolgáltatások Hálózata (ESSN) idősebb korosztályba tartozó önkéntes szakértői által végrehajtott műveletek, többek között technikai segítségnyújtás, tanácsadás és a kijelölt, köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzés fedezésére is szolgál.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Az előirányzat egy részét a balti-tengeri stratégia célkitűzéseinek pótlólagos támogatására különítik majd el. A 2010-ben és 2011-ben vállalt támogatás végrehajtása jelenleg a regionális keleti és régiók közti indikatív programok keretében az Északi Dimenzióhoz nyújtott támogatáson keresztül folyik. A balti-tengeri térség támogatásának végrehajtására felhasználható egyéb keretek lehetőség szerint: balti-tengeri térségi program, HELCOM balti-tengeri cselekvési terv, BONUS-169 közös balti-tengeri kutatási program stb.

Az Európai Bizottságnak külön kísérleti projekt keretében csereprogramok, közös tevékenységek, ifjúsági szervezetek közötti együttműködések és egyéb fellépések finanszírozásán keresztül támogatnia kell olyan projekteket, melyek az Unióban és a keleti partnerség országaiban élő fiatalok közötti kapcsolatépítést célozzák középiskolai és egyetemi szinten.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK (folytatás)

## 19 08 01. (folytatás)

## 19 08 01 03. (folytatás)

*Jogalap*

Az Európai Szomszédsgai és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

## 19 08 01 04. Kísérleti projekt – Megelőző és helyreállítási tevékenységek a balti-tengeri talajzaton

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	200 000	p.m.	1 500 000	1 000 000,00	1 325 019,66

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a víz alatti hulladék-lerakóhelyekből származó esetleges szennyezések megakadályozásának tanulmányozására, valamint a Balti-tenger mélyvízi rétegeinek regenerálódását segítő módszerek tesztelésére irányuló kísérleti projekt finanszírozására szolgál.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 19 08 01 05. Előkészítő intézkedés – Oroszországi kisebbségek – A kultúra, a média és a civil társadalom fejlesztése

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	1 600 000	2 000 000	2 100 000	2 500 000,00	381 223,45

*Megjegyzések*

Ezen előkészítő intézkedés célja, hogy hatékony partnerséget hozzon létre az Orosz Föderációval, és támogassa Oroszország számos etnikai és nemzeti kisebbségének kultúráját, oktatását, médiáit és civil társadalmát. Ezen előkészítő intézkedés keretében olyan tevékenységet fognak támogatni, amelyek kapcsolódnak az anyanyelvi kultúra, oktatás, média és civil társadalom támogatásához.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK** (folytatás)

**19 08 01.** (folytatás)

19 08 01 08. Kísérleti projekt – ENP-finanszírozás – A személyzet felkészítése az EU-ENP vonatkozású állásokra

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	500 000	p.m.	500 000	2 000 000,00	0,—

Megjegyzések

Különös tekintettel a két nagy jelentőségű szomszédságpolitikai projektre – Unió a Mediterrán Térségért és a keleti partnerség –, a Tanács határozataiban és az Európai Parlament állásfoglalásaiban előirányzott új, megerősített európai szomszédságpolitika szükségessé teszi jövőbeli uniós kapcsolattartók, azaz az ENP-országokban Marokkótól Belaruszig a szomszédságpolitikával kapcsolatos uniós álláshelyeket betöltő személyzet felkészítését. Az ilyen személyzetnek teljes körű szakmai ismeretekkel kell rendelkeznie az uniós politikák, intézmények és az uniós vívmányok tartalmáról és szellemiségéről.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**19 08 02. Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Európai Szomszédsági és Partnerségi Eszköz (ENPI)**

Megjegyzések

Az Unió külső határain történő, határokon átnyúló együttműködés mind az európai szomszédságpolitika, mind az Unió Oroszországgal folytatott stratégiai partnersége, mind pedig a fekete-tengeri szinergia szempontjából kiemelt jelentőségű. Az Európai Szomszédsági és Partnerségi Eszköz (ENPI) elfogadása minőségi és mennyiségi tekintetben egyaránt számottevő mértékben kiterjesztette a határokon átnyúló együttműködés hatókörét. Ezen új szemléletmód keretében az Unió külső határain létrehozott, határokon átnyúló együttműködési programok az Unió általános költségvetésének mind a külső, mind a belső fejezeteiből forráshoz jutnak, és egyetlen, az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.) rögzített szabályrendszer alapján kerülnek végrehajtásra. A két fejezetből kapott hozzájárulások teljes összegét az e jogcímcsoportban szereplő két költségvetési jogcím biztosítja.

Ez az előirányzat számos, a szárazföldi és tengeri határok mentén létrehozott, határokon átnyúló együttműködési program finanszírozására szolgál. E programok kézzelfogható jelét adják annak, hogy az Unió nem akar új választóvonalakat kialakítani, valamint megerősíti az Unió és a vele szomszédos országok határ menti régiói közötti partnerséget, és segítik azokat a közös fejlesztési problémák megoldásában. A következő öt fő célkitűzésre összpontosítanak:

- a régiók gazdasági és társadalmi fejlődésének ösztönzése a közös határok mindkét oldalán,
- együttműködés a közös kihívásoknak való megfelelés érdekében, például a környezetvédelem, a közegészségügy, valamint a szervezett bűnözés megelőzése és az ellene folytatott küzdelem terén,
- hatékony és biztonságos határfelügyelet biztosítása,
- helyi, személyes szintű, határokon átnyúló fellépések ösztönzése,
- a civil társadalom fejlődésének ösztönzése, többek között a társadalmi befogadás elősegítése érdekében.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat felhasználják a nyilvánosság és a segítségnyújtás lehetséges kedvezményezettjeinek tájékoztatását, valamint az uniós támogatás ismertségének növelését szolgáló intézkedésekhez is.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK (folytatás)

## 19 08 02. (folytatás)

19 08 02 01. Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Hozzájárulás a 4. fejezetből

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
83 529 000	55 226 382	78 327 000	78 000 000	69 227 604,00	54 585 937,47

## Megjegyzések

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

## Jogalap

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

Az Európai Szomszédági és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

19 08 02 02. Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Hozzájárulás az 1b. alfejezetből (Regionális politika)

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
116 234 779	86 000 000	90 632 446	63 100 000	74 662 069,00	29 731 867,76

## Megjegyzések

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

## Jogalap

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

Az Európai Szomszédági és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK** *(folytatás)*

**19 08 02.** *(folytatás)*

19 08 02 03. Az Európai Unió balti-tengeri stratégiája

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
19 08 02 03.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Tartalékalapok (40 02 41)			20 000 000	20 000 000		
Összesen	p.m.	p.m.	20 000 000	20 000 000	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Az előirányzat a balti-tengeri térséget támogató tevékenységek és kezdeményezések finanszírozására szolgál, főként olyan területekre koncentrálva, mint a gazdaság, környezetvédelem, energiapolitika, vidékfejlesztés és határellenőrzés.

19 08 02 04. Kísérleti projekt – Az Európai Unió balti-tengeri stratégiája

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a balti-tengeri stratégiára vonatkozó kísérleti projekt finanszírozására szolgál.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**19 08 03. A mediterrán országokkal kötött pénzügyi jegyzőkönyvek lezárása**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 191 042,74

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja, hogy fedezetet nyújtson a mediterrán országokkal kötött pénzügyi jegyzőkönyvek lezárására. Magában foglalja többek között az euromediterrán beruházási hitel támogatását az Európai Beruházási Banknál, valamint fedezetet nyújt a dél-mediterrán országokkal kötött pénzügyi jegyzőkönyvek harmadik és negyedik generációjához nyújtott, nem az EBB-től származó pénzügyi támogatás végrehajtására. A jegyzőkönyvek a harmadik generációs jegyzőkönyvek esetében az 1986. november 1. és 1991. október 31. közötti, míg a negyedik generációs pénzügyi jegyzőkönyvek esetében az 1991. november 1. és 1996. október 31. közötti időszakot fedik le.

*Jogalap*

Az Európai Gazdasági Közösség és az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2210/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 263., 1978.9.27., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK** *(folytatás)***19 08 03.** *(folytatás)*

Az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2211/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 264., 1978.9.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2212/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 265., 1978.9.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2213/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 266., 1978.9.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2214/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 267., 1978.9.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jordán Hasimita Királyság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2215/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 268., 1978.9.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2216/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 269., 1978.9.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3177/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3178/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 8. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jordán Hasimita Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3179/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 15. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3180/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 22. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3181/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 29. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3182/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 36. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3183/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 43. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 88/30/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 88/31/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 9. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jordán Hasimita Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 88/32/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 17. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 88/33/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 25. o.).

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK**19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK** *(folytatás)***19 08 03.** *(folytatás)*

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 88/34/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 33. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1988. június 30-i 88/453/EGK tanácsi határozat (HL L 224., 1988.8.13., 32. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1991. december 19-i 92/44/EGK tanácsi határozat (HL L 18., 1992.1.25., 34. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Algériai Demokratikus Népköztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/206/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 13. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/207/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 21. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jordán Hasimita Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/208/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 29. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1992. március 16-i 92/209/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 37. o.).

A földközi-tengeri, tagsággal nem rendelkező országoknak nyújtandó pénzügyi és műszaki segítségről és a velük folytatott gazdasági együttműködésről szóló, 1992. június 29-i 1762/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 181., 1992.7.1., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1992. november 16-i 92/548/EGK tanácsi határozat (HL L 352., 1992.12.2., 13. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1992. november 16-i 92/549/EGK tanácsi határozat (HL L 352., 1992.12.2., 21. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1994. január 24-i 94/67/EK tanácsi határozat (HL L 32., 1994.2.5., 44. o.).

A nyugati parttal és a Gázai övezettel való pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló, 1994. július 11-i 1734/94/EK tanácsi rendelet (HL L 182., 1994.7.16., 4. o.). Az 1638/2006/EK rendelettel (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.) hatályon kívül helyezett rendelet.

Latin-Amerika, Ázsia, a Földközi-tenger térsége és Dél-Afrika országai számára az Európai Közösségek beruházási partnerei pénzügyi eszköz végrehajtásáról szóló, 1996. január 29-i 213/96/EK tanácsi rendelet (HL L 28., 1996.2.6., 2. o.).



## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 09. ALCÍM — A LATIN-AMERIKÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 09.	A LATIN-AMERIKÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK							
19 09 01.	<b>Együtműködés Latin-Amerika fejlődő országaival</b>	4	377 286 000	295 175 489	356 268 000	306 484 268	353 672 842,17	308 343 018,47
19 09 02.	<b>Előkészítő intézkedés – Együtműködés a közepes jövedelmű latin-amerikai országokkal</b>	4	p.m.	2 000 000	p.m.	3 000 000	2 000 000,—	0,—
19 09 03.	<b>A hivatalos fejlesztési segélytől eltérő együtműködési tevékenységek (Latin-Amerika)</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>		16 000 000	1 904 358	11 500 000	5 000 000		
			16 000 000	1 904 358	11 500 000	5 000 000		
	<b>19 09. Alcím – Összesen</b>		<b>377 286 000</b>	<b>297 175 489</b>	<b>356 268 000</b>	<b>309 484 268</b>	<b>355 672 842,17</b>	<b>308 343 018,47</b>
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>		<b>16 000 000</b>	<b>1 904 358</b>	<b>11 500 000</b>	<b>5 000 000</b>		
			<b>393 286 000</b>	<b>299 079 847</b>	<b>367 768 000</b>	<b>314 484 268</b>	<b>355 672 842,17</b>	<b>308 343 018,47</b>

## Megjegyzések

A fejlesztési együttműködés célja e megnevezés keretében elsősorban a demokrácia, a felelősségteljes kormányzás, az emberi jogok és a jogállamiság tiszteletben tartásának ösztönzése, továbbá a fenntartható fejlődés és a gazdasági integráció támogatása, valamint a millenniumi fejlesztési célok eléréséhez való hozzájárulás.

Az OECD Fejlesztési Segítségnyújtási Bizottsága (DAC) által „ODA-jogosultnak” minősített országoknak nyújtott fejlesztési együttműködési eszköz (DCI) vonatkozásában a Bizottság (a fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.) 5. cikkére vonatkozó bizottsági nyilatkozattal összhangban) továbbra is évente jelentést tesz a fejlődő országokban a szociális infrastruktúrára és szolgáltatásokra biztosított – a múltban használt, de mára már túlhaladott – 35 %-os támogatási referenciavértékről, felismerve, hogy az uniós hozzájárulást a szociális ágazat számára nyújtott összes adomány részének kell tekinteni, és egy bizonyos fokú rugalmasságnak kell a normát jelentenie. Továbbá, szintén a fejlesztési együttműködési eszköz 5. cikkére vonatkozó bizottsági nyilatkozattal összhangban, a Bizottság törekedni fog annak biztosítására, hogy a fejlesztési együttműködési eszköz által fedezett országprogramok keretében nyújtott támogatás 20 %-át 2009 végéig az alap- és középfokú oktatásra és az egészségügyi alapellátásra használják fel – az ezen ágazatokhoz kapcsolódó projekt-, program- vagy költségvetési támogatáson keresztül –, átlagot vonva valamennyi földrajzi régióban, és felismerve, hogy egy bizonyos fokú rugalmasságnak kell a normát jelentenie, például a rendkívüli támogatás esetében.

A Bizottság legkésőbb minden év júliusáig éves jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az Unió fejlesztési politikájáról és külső támogatásáról, amely jelentés a rendszeres jelentéstétellel kapcsolatos valamennyi bizottsági követelménynek megfelel, és teljes képet ad a fejlesztési együttműködésről, különösen a célkitűzések elérésének mértékéről. E jelentés különösen az alábbiakat valósítja meg:

- ismerteti az Unió fejlesztési politikájának stratégiai célkitűzéseit, illetve a szociális infrastruktúra és szolgáltatások korábbi, 35 %-os referenciaértékéhez, valamint az alap- és középfokú oktatásra és az egészségügyi alapellátásra vonatkozó jelenlegi 20 %-os referenciaértékhez való, a DCI keretében a földrajzi együttműködés kontextusában tett hozzájárulását; felméri az együttműködés hatékonyságát és eredményességét, beleértve a következő területeken elért előrelépéseket: a támogatás koordinálása, az Unió külső fellépések során folytatott stratégiája koherenciájának fokozása, valamint az olyan horizontális kérdések integrálása, mint a nemek közötti esélyegyenlőség, az emberi jogok, a konfliktusmegelőzés és a környezetvédelem,
- ismerteti az értékelési és monitoringjelentések főbb eredményeit, amelyek arra engednek következtetni, hogy az Unió fellépései milyen mértékben érik el célkitűzéseiket,



BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 09. ALCÍM — A LATIN-AMERIKÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK** *(folytatás)*

- minden egyes földrajzi régió vonatkozásában összefoglalja az együttműködés fő jellemzőit és eseményeit, valamint
- pénzügyi tájékoztatást nyújt az egyes ágazatoknak megítélt támogatásról az OECD jelentéstételi kritériumaival összhangban.

**19 09 01. Együttműködés Latin-Amerika fejlődő országaival**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
377 286 000	295 175 489	356 268 000	306 484 268	353 672 842,17	308 343 018,47

Megjegyzések

Ez az előirányzat a latin-amerikai fejlődő országokban végzett együttműködési tevékenységek fedezésére szolgál, az alábbiak céljából:

- a felelősségteljes kormányzás érdekében hozzájárulás az intézményi támogatáshoz, illetve a demokrácia és a jogállamiság megszilárdításának, valamint az emberi jogok tiszteletben tartásának elősegítése,
- a társadalmi kohézió előmozdítása, harc a szegénység és a társadalmi kirekeszttség ellen, különös tekintettel a fogyatékkal élőköt sújtó szegénységi csapdára,
- kis- és középvállalkozás-barát üzleti környezet támogatása törvényes tulajdonjogok, a bürokratikus terhek csökkentése, a hitelhez való könnyebb hozzáférés, valamint a kis- és középvállalkozások javítása révén,
- a regionális integráció támogatása,
- az oktatás és egészségügy színvonalának javítása,
- az információs és kommunikációs technológiák fokozott használatának előmozdítása,
- a kapacitásépítés támogatása, különösen a legfejletlenebb országokban, segítve őket abban, hogy jobban integrálódjanak a többoldalú kereskedelmi rendszerbe, beleértve a WTO-ban való részvételre vonatkozó képességük javítását,
- a knowhow-átadás szorgalmazása és mindkét fél üzleti szereplői között a kapcsolatok és az együttműködés előmozdítása,
- az érintett országokban a gazdasági expanzió, következésképpen a fejlődés számára kedvezőbb környezet kialakítása,
- a természeti erőforrások fenntartható használatának, a fenntartható energiának és az éghajlatváltozás elleni küzdelemnek az előmozdítása,
- a katasztrófavédelem és a kockázatcsökkentés támogatása, beleértve az éghajlatváltozáshoz kapcsolódó veszélyeket is,
- szakszervezetek, nem kormányzati szervezetek és helyi kezdeményezések támogatása az európai befektetések nemzetgazdaságra gyakorolt hatásának nyomon követése terén, különösen ami a magatartási kódexeket és az ágazati megállapodásokat illeti, beleértve a munkaügyi, környezetvédelmi, szociális és emberi jogi követelményrendszert,
- a civil társadalom fejlődésének ösztönzése, az alulreprezentált csoportok támogatása a véleménynyilvánítás, valamint a civil társadalomban és a politikai rendszerben való részvétel területén, küzdelem a megkülönböztetés minden formája ellen, továbbá a nők és gyermekek, valamint egyéb különösen rászoruló csoportok, többek között a fogyatékkal élők és az idősek jogainak erősítése.

A humanitárius segély kivételével nem szabad segítséget nyújtani a kormányoknak, ha a kormányok felelősek a demokrácia, a jogállamiság, valamint az alapvető jogok és szabadságok tiszteletben tartása terén fennálló helyzet egyértelmű romlásáért.

Ez az előirányzat kapacitásbővítő tevékenységekre is kiterjed a fejlődő országok mezőgazdasági termelőinek támogatására annak érdekében, hogy meg tudjanak felelni az uniós piachoz való hozzáférés szempontjából szükséges uniós egészségügyi és növény-egészségügyi szabványoknak.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 09. ALCÍM — A LATIN-AMERIKÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK (folytatás)

## 19 09 01. (folytatás)

Abban az esetben, ha a segítségnyújtásra költségvetési támogatáson keresztül kerül sor, az 1905/2006/EK rendelet 25. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Bizottság támogatja a partnerországok azon erőfeszítéseit, amelyek a parlamenti felügyelet és a pénzügyi ellenőrzési kapacitások erősítésére irányulnak.

Az előirányzat egy része többek között olyan kezdeményezések támogatására szolgál, mint az EU–LAC Alapítvány (melynek létrehozásáról az európai és latin-amerikai állam- és kormányfők csúcstalálkozóján döntöttek) és a Biarritz Fórum.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevételével, ennek az előirányzatnak egy része az Európai Időskori Szolgáltatások Hálózata (ESSN) idősebb korosztályba tartozó önkéntes szakértői által végrehajtott műveletek – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt, köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzést – fedezésére is szolgál.

Az 1905/2006/EK rendelet 33. cikke értelmében az e jogcímcsoportban található előirányzatok értékelések tárgyát képezik. Az értékeléseknek ki kell terjedniük a beviteli (input) tevékenységekre és az eredményláncra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

A humanitárius segély, valamint a nem kormányzati szervek vagy ENSZ-ügynökségek vagy pártatlan felek által nyújtott végrehajtási támogatás kivételével nem szabad segítséget nyújtani a kormányoknak, ha a kormányok felelősek a demokrácia, a jogállamiság, valamint az alapvető jogok és szabadságok tiszteletben tartása terén fennálló helyzet egyértelmű romlásáért.

## Jogalap

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

## Jogi hivatkozások

A kis- és középvállalkozásokról a fejlődő országokban szóló, 2006. június 1-jei európai parlamenti állásfoglalás (HL C 298. E, 2006.12.8., 171. o.).

19 09 02. **Előkészítő intézkedés – Együttműködés a közepes jövedelmű latin-amerikai országokkal**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	2 000 000	p.m.	3 000 000	2 000 000,00	0,—

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a latin-amerikai közepes jövedelmű országokat és egyéb fejlődő országokat célzó együttműködési intézkedések finanszírozására szolgál.

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 09. ALCÍM — A LATIN-AMERIKÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK** (folytatás)

**19 09 02.** (folytatás)

Ez az előirányzat olyan együttműködési intézkedések finanszírozására szolgál – különös tekintettel az önálló fejlődésre képes ágazatokra irányuló együttműködési intézkedésekre –, amelyek nem felelnek meg a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet Fejlesztési Segítségnyújtási Bizottsága által megállapított hivatalos fejlesztéstámogatási kritériumoknak, ezért kívül esnek a fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.) hatályán (2. cikk (4) bekezdés), aminek következtében az Unió általános költségvetéséből eszközölt beruházás nem járul hozzá a szegénység elleni harchoz a latin-amerikai országokban.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Parlament 2007. február 15-i állásfoglalása a Malajzia, Brazília és Pakisztán számára készült országos stratégiai dokumentumokról és nemzeti indikatív programokról (HL C 287. E, 2007.11.29., 374. o.).

Az Európai Parlament 2007. június 7-i állásfoglalása a Mercosur és Latin-Amerika számára készült regionális stratégiai dokumentumokról és regionális indikatív programokról (HL C 125. E, 2008.5.22., 26. o.).

Az Európai Parlament 2008. július 9-i állásfoglalása a Brazília és Argentína számára a 2008-as évre szóló éves cselekvési programokat létrehozó bizottsági határozattervezetről (HL C 294. E, 2009.12.3., 19. o.).

**19 09 03. A hivatalos fejlesztési segélytől eltérő együttműködési tevékenységek (Latin-Amerika)**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
19 09 03.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Tartalékalapok (40 02 41)	16 000 000	1 904 358	11 500 000	5 000 000		
Összesen	16 000 000	1 904 358	11 500 000	5 000 000		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat – a fejlesztési együttműködésen túl – olyan tevékenységeket támogat, amelyek célja a partnerekkel fenntartott kapcsolatok szorosabbá tétele kétoldalú, regionális, illetve multilaterális alapon.

Az erre a költségvetési sorra vonatkozó előirányzatok tekintetében a költségvetési hatóság két ágának megállapodásra kell jutnia ezen intézkedéseknek az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyvermről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.) és különösen annak 21., 22., 23. és 27. pontja értelmében biztosított valamennyi eszköz felhasználásával történő többéves finanszírozásáról.

*Jogi hivatkozások*

A Bizottság által 2009. április 22-én előterjesztett, az iparosodott és egyéb, magas jövedelmű országokkal és területekkel folytatott együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló 1934/2006/EK rendelet módosításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslat (COM(2009) 197 végleges).

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 10.	AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP- ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL- KELETTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK							
<b>19 10 01.</b>	<b>Együttműködés Ázsia fejlődő országaival</b>							
19 10 01 01.	Együttműködés Ázsia fejlődő országaival	4	543 767 740	490 372 184	523 450 000	483 097 103	532 081 200,21	446 561 508,33
19 10 01 02.	Támogatás Afganisztán helyreállít- ására és újjáépítésére	4	200 000 000	147 587 745	160 000 000	145 000 000	182 000 000,—	161 875 398,64
19 10 01 03.	Előkészítő intézkedés – Üzleti és tudományos cserék Indiával	4	—	2 500 000	—	4 500 000	5 000 000,—	540 702,—
19 10 01 04.	Előkészítő intézkedés – Üzleti és tudományos cserék Kínával	4	—	4 200 000	—	4 500 000	5 000 000,—	1 017 787,49
19 10 01 05.	Előkészítő intézkedés – Együttmű- ködés a közepes jövedelmű ázsiai országokkal	4	—	1 000 000	p.m.	1 300 000	2 000 000,—	339 265,—
19 10 01 06.	Előkészítő intézkedés – Európai Unió–Ázsia – A politika és a gya- korlat integrációja	4	p.m.	650 000	1 000 000	1 000 000		
	19 10 01. jogcímcsoport – Részösszeg		743 767 740	646 309 929	684 450 000	639 397 103	726 081 200,21	610 334 661,46
<b>19 10 02.</b>	<b>Együttműködés Közép-Ázsia fejlődő országaival</b>	4	107 186 000	76 174 320	124 478 000	70 000 000	93 372 411,99	63 444 053,53
<b>19 10 03.</b>	<b>Együttműködés Irakkal, Iránnal és Jemennel</b>	4	38 947 000	42 848 055	46 970 000	60 000 000	62 038 000,—	53 395 699,50
<b>19 10 04.</b>	<b>A hivatalos fejlesztési segélytől eltérő együttműködési tevékenységek (Ázsia, Közép-Ázsia, Irak, Irán és Jemen)</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>		28 000 000	4 532 372	23 000 000	4 500 000		
			28 000 000	4 532 372	23 000 000	4 500 000		
	<b>19 10. Alcím – Összesen</b>		<b>889 900 740</b>	<b>765 332 304</b>	<b>855 898 000</b>	<b>769 397 103</b>	<b>881 491 612,20</b>	<b>727 174 414,49</b>
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>		<b>28 000 000</b>	<b>4 532 372</b>	<b>23 000 000</b>	<b>4 500 000</b>		
			<b>917 900 740</b>	<b>769 864 676</b>	<b>878 898 000</b>	<b>773 897 103</b>	<b>881 491 612,20</b>	<b>727 174 414,49</b>

**19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK**  
(folytatás)*Megjegyzések*

A fejlesztési együttműködés célja e megnevezés keretében elsősorban a millenniumi fejlesztési célok eléréséhez való hozzájárulás, valamint a demokrácia, a felelősségteljes kormányzás, az emberi jogok és a jogállamiság tiszteletben tartásának ösztönzése, továbbá a fenntartható fejlődés és a gazdasági integráció támogatása. Az OECD Fejlesztési Segítségnyújtási Bizottsága (DAC) által „ODA-jogosultnak” minősített országoknak nyújtott fejlesztési együttműködési eszköz vonatkozásában a Bizottság a fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.) 5. cikkére vonatkozó bizottsági nyilatkozattal összhangban továbbra is évente jelentést tesz a fejlődő országokban a szociális infrastruktúrára és szolgáltatásokra biztosított – a múltban használt, de mára már túlhaladott – 35 %-os támogatási referenciaértékről, felismerve, hogy az uniós hozzájárulást a szociális ágazat számára nyújtott összes adomány részének kell tekinteni, és egy bizonyos fokú rugalmasságnak kell a normát jelentenie.

Továbbá, szintén a fejlesztési együttműködési eszköz 5. cikkére vonatkozó bizottsági nyilatkozattal összhangban a Bizottság törekedni fog annak biztosítására, hogy a fejlesztési együttműködési eszköz által fedezett országprogramok alatti támogatás 20 %-át az alap- és középfokú oktatásra és az egészségügyi alapellátásra használják fel – az ezen ágazatokhoz kapcsolódó projekt-, program- vagy költségvetési támogatáson keresztül – átlagot vonva valamennyi földrajzi régióban és felismerve, hogy egy bizonyos fokú rugalmasságnak kell a normát jelentenie, például a rendkívüli támogatás esetében.

A Bizottság legkésőbb minden év júliusáig éves jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az Unió fejlesztési politikájáról és külső támogatásáról, amely jelentés a rendszeres jelentéstétellel kapcsolatos valamennyi bizottsági követelménynek megfelel, és teljes képet ad a fejlesztési együttműködésről, különösen a célkitűzések elérésének mértékéről. E jelentés különösen az alábbiakat valósítja meg:

- ismerteti az Unió fejlesztési politikájának stratégiai célkitűzéseit, illetve a szociális infrastruktúra és szolgáltatások korábbi, 35 %-os referenciaértékéhez, valamint az alap- és középfokú oktatásra és az egészségügyi alapellátásra vonatkozó jelenlegi 20 %-os referenciaértékhez való, a DCI keretében a földrajzi együttműködés kontextusában tett hozzájárulását; felméri az együttműködés hatékonyságát és eredményességét, beleértve a következő területeken elért előrelépéseket: a támogatás koordinálása, az Unió külső fellépések során folytatott stratégiája koherenciájának fokozása, valamint az olyan horizontális kérdések integrálása, mint a nemek közötti esélyegyenlőség, az emberi jogok, a konfliktusmegelőzés és a környezetvédelem,
- ismerteti az értékelési és ellenőrző jelentések főbb eredményeit, amelyek arra engednek következtetni, hogy az Unió fellépései milyen mértékben érik el célkitűzéseiket,
- földrajzi régióként összegzi az együttműködés legfontosabb jellemzőit és eseményeit, és
- pénzügyi tájékoztatást nyújt az egyes ágazatoknak megítélt támogatásról az OECD jelentéstételi kritériumaival összhangban.

**19 10 01. Együttműködés Ázsia fejlődő országaival***Megjegyzések*

Az előirányzat fejlesztési programok finanszírozására szolgál az ázsiai fejlődő országokban, különösen a legszegényebbekben, a humán és társadalmi fejlődés fokozása, valamint makroökonómiai és ágazati problémák kezelése érdekében. A hangsúly a gazdasági szervezethez és az intézményes fejlődést, a civil társadalom erősítését befolyásoló tevékenységeken van, beleértve a demokratizálással, az oktatással, a szakképzéssel, az egész életen át tartó tanulással, az akadémiai és kulturális cserével, a tudományos és technológiai cserével, a környezettel, a trópusi erdővel, a kábítószer elleni kampányokkal, a regionális együttműködéssel, a katasztrófa megelőzési és újjáépítési intézkedésekkel, valamint a fenntartható energia ösztönzésével és az információs és kommunikációs technológia használatával kapcsolatos tevékenységeket.

A Bizottság külső támogatási tevékenységének egészéről éves jelentést készít.

Ebbe a jogcímcsoportba tartoznak azoknak a tevékenységeknek és egyéb horizontális szintű jellegű intézkedéseknek a kiadásai is, amelyek célja az Unió ázsiai fejlődő országokkal fenntartott együttműködésével kapcsolatos tudatosság fokozása.

További cél a civil társadalom fejlődésének támogatása, különösen nem kormányzati szervezeteknek a rászoruló lakosságcsoportok, mint a nők, gyermekek, etnikai kisebbségek és fogyatékkal élők jogainak védelmében kifejtett tevékenységeinek a támogatása.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK**  
(folytatás)**19 10 01.** (folytatás)

Ez az előirányzat fedezi továbbá a kis- és középvállalkozás-barát üzleti környezet támogatását törvényes tulajdonjogok, a bürokratikus terhek csökkentése, a hitelhez való könnyebb hozzáférés, valamint a kis- és középvállalkozások szövetségeinek javítása révén.

Ezen előirányzat felhasználása az Unió tevékenységének alapját képező elvek betartásától függ.

Ez az előirányzat, tekintettel az Unió és partnereinek a kölcsönös érdekeire, különféle különböző típusú, műszaki segítségnyújtást, képzést, technológiaátadást és intézményi támogatást tartalmazó különféle tevékenységeknek a fedezésére szolgál a kereskedelem előmozdítása, az energiatermelés (nevezetesen a megújítható energiák), a környezetvédelem, a vezetés stb. területén, az alábbi céllal:

- a gazdasági, társadalmi, kulturális, jogi és szabályozási környezet javítása, valamint az Unió és Ázsia közötti gazdasági kapcsolatok és kereskedelem elősegítése,
- a regionális integráció előmozdítása,
- a kapacitásépítés támogatása, különösen a legfejletlenebb országokban, segítve őket abban, hogy jobban integrálódjanak a többoldalú kereskedelmi rendszerbe, beleértve a Világkereskedelmi Szervezetben való részvételüket,
- a knowhow-átadás szorgalmazása és mindkét fél üzleti szereplői között a kapcsolatok és az együttműködés előmozdítása,
- az érintett országokban a gazdasági expanzió, következésképpen a fejlődés számára kedvezőbb klíma kialakítása,
- az információs és kommunikációs technológia fokozott használatának az előmozdítása.

Az előirányzat továbbá az Unió és India magánszférája és kutatói közösségei közötti, számos különféle területen megvalósuló folyamatos párbeszéd és együttműködés támogatására és előmozdítására irányuló jövőbeli uniós kezdeményezések fedezésére szolgál a partnerség és a cserekapcsolatok erősítése és ösztönzése, valamint a közös kezdeményezések támogatása, illetve – leginkább a jövőbeli EU–India szabadkereskedelmi megállapodás keretében – a kereskedelem és a beruházások terén a piaci hozzáféréssel kapcsolatos információáramlás javítása révén.

Az előirányzat további célja a háborúk vagy természeti csapások által sújtott gyermekek oktatása.

Ezeket az intézkedéseket nem kormányzati szervezetekkel és nemzetközi szervezetekkel közösen is finanszírozhatják.

Ez az előirányzat hivatott továbbá támogatni a katasztrófamegelőzést és a kockázatcsökkentést is, beleértve az éghajlatváltozáshoz kapcsolódó veszélyeket.

Az előirányzat tartalmazza az afganisztáni újjáépítési folyamat keretében vállalt uniós műveleteket is.

A Bizottság nyomon követi a folyamathoz való uniós hozzájárulása feltételeinek a betartását, különösen a Bonn–Petersberg Megállapodás betűjének és szellemének a teljes körű megvalósítását. Megállapításairól és következtetéseiről folyamatosan tájékoztatja a költségvetést jóváhagyó testületet.

Az előirányzat további célja az afganisztáni nemzeti kábítószer-ellenőrzési stratégia támogatása, többek között az ópium afganisztáni termesztésének megfékezése, valamint az ópiumhálózatok és az európai országokba vezető illegális exportútvonalak szétzilálása és szétzúzása.

A költségvetési rendelet rendelkezéseinek kellő figyelembevétele mellett ezen előirányzat egy részét a nők helyzetének javítására – elsősorban részesítve az egészségügy és oktatás területén folytatott tevékenységeket –, továbbá a döntéshozatal minden területén és szintjén való aktív bevonásuk támogatására kívánják felhasználni.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszik lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.



BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK**  
(folytatás)

**19 10 01.** (folytatás)

Az 1905/2006/EK rendelet 33. cikke értelmében az ezen jogcímcsoportban található előirányzatok értékelések tárgyát képezik. Az értékeléseknek ki kell terjedniük a beviteli (input) tevékenységekre és az eredményláncra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevételével mellett ennek az előirányzatnak egy része az Európai Időskori Szolgáltatások Hálózata (ESSN) idősebb korosztályba tartozó önkéntes szakértői által végrehajtott műveletek fedezésére szolgál – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzést is.

*Jogalap*

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

*Jogi hivatkozások*

A kis- és középvállalkozásokról a fejlődő országokban szóló, 2006. június 1-jei európai parlamenti állásfoglalás (HL C 298. E, 2006.12.8., 171. o.).

19 10 01 01. Együttműködés Ázsia fejlődő országaival

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
543 767 740	490 372 184	523 450 000	483 097 103	532 081 200,21	446 561 508,33

*Megjegyzések*

Az előirányzat fejlesztési programok finanszírozására szolgál az ázsiai fejlődő országokban, különösen a legszegényebekben, a humán és társadalmi fejlődés fokozása, valamint makroökonómiai és ágazati problémák kezelése érdekében. A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.) 5. cikkére vonatkozó bizottsági nyilatkozattal összhangban a Bizottság törekedni fog annak biztosítására, hogy a fejlesztési együttműködési eszköz által fedezett országprogramok keretében nyújtott támogatás 20 %-át az alap- és középfokú oktatásra és az egészségügyi alapellátásra használják fel – az ezen ágazatokhoz kapcsolódó projekt-, program- vagy költségvetési támogatáson keresztül –, átlagot vonva valamennyi földrajzi régióban és felismerve, hogy egy bizonyos fokú rugalmasságnak kell a normát jelentenie, például a rendkívüli támogatás esetében.

A következő területekre kerül hangsúly: a gazdasági szervezethez és az intézményi fejlődést befolyásoló tevékenységek, a civil társadalom megerősítése, beleértve a demokratizálással kapcsolatos tevékenységeket, a mindkét nemhez tartozó gyermekek és a nők, valamint a fogyatékkal élő gyermekek alap- és középfokú oktatáshoz való egyetemes hozzáférése, a környezet, valamint a természeti erőforrásokkal, többek között a trópusi erdővel való fenntartható gazdálkodás, a regionális együttműködés, a katasztrófaelőkészítés és kockázatcsökkentés, ideértve az éghajlatváltozáshoz kapcsolódó veszélyeket, illetve újjáépítési intézkedések, továbbá a fenntartható energia előmozdítása, az éghajlatváltozás elleni küzdelem és az információs és kommunikációs technológiák.

Ebbe az előirányzatba tartoznak azoknak a tevékenységeknek és egyéb horizontális szintű jellegű intézkedéseknek a kiadásai is, amelyek célja az Unió ázsiai fejlődő országokkal fenntartott együttműködésével kapcsolatos tudatosság fokozása.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK**  
(folytatás)**19 10 01.** (folytatás)

## 19 10 01 01. (folytatás)

További cél a civil társadalom fejlődésének támogatása, különösen nem kormányzati szervezeteknek a rászoruló lakosságcsoportok, mint a nők, gyermekek, etnikai kisebbségek és fogyatékkal élők jogainak védelmében kifejtett tevékenységeinek a támogatása.

Ez az előirányzat nyújt támogatást a mikrohitelrendszerekhez.

Ez az előirányzat kapacitásbővítő tevékenységekre is kiterjed a fejlődő országok mezőgazdasági termelőinek támogatására annak érdekében, hogy meg tudjanak felelni az uniós piachoz való hozzáférés szempontjából szükséges uniós egészségügyi és növényegészségügyi szabványoknak.

Ezen előirányzat felhasználása az Unió tevékenységének alapját képező elvek betartásától függ.

Fedezi továbbá a gazdaság szervezését és az intézményi fejlődést befolyásoló intézkedéseket.

Az előirányzatok kiterjednek a technikai segítségnyújtásra, a képzésre, a technológiatranszferre, valamint intézményi támogatásra a kereskedelem ösztönzése, az energetika (különösen a megújuló energia), a környezetvédelem, az irányítás stb. terén a következők érdekében:

- a regionális integráció előmozdítása,
- a kapacitásépítés támogatása, különösen a legfejletlenebb országokban, segítve őket abban, hogy jobban integrálódjanak a többoldalú kereskedelmi rendszerbe, beleértve a Világkereskedelmi Szervezetben való részvételüket,
- a knowhow-átadás szorgalmazása és mindkét fél üzleti szereplői között a kapcsolatok és az együttműködés előmozdítása,
- az információs és kommunikációs technológiák fokozott használatának előmozdítása,
- a civil társadalom erősítése, az alulreprezentált csoportok támogatása a véleménynyilvánítás, valamint a civil társadalomban és a politikai rendszerben való részvétel területén, küzdelem a megkülönböztetés minden formája ellen, továbbá a nők és gyermekek, és más különösen rászoruló csoportok, többek között a fogyatékkal élők és az idősek jogainak erősítése.

Az előirányzat további célja a háborúk vagy természeti katasztrófák által sújtott gyermekek oktatása.

Ezeket az intézkedéseket nem kormányzati szervezetekkel és nemzetközi szervezetekkel közösen is finanszírozhatják.

A költségvetési rendelet rendelkezéseinek kellő figyelembevétele mellett ezen előirányzat egy részét a nők helyzetének javítására – elsősorban részesítve az egészségügy és oktatás területén folytatott tevékenységeket –, továbbá a döntéshozatal minden területén és szintjén való aktív bevonásuk támogatására kívánják fordítani.

Ezeknek az előirányzatoknak egy részét a gyalogsági aknáknak (APL), a háborús robbanóanyag-maradványok (ERW) és a tiltott kézi lőfegyverek és könnyű fegyverek (SALW) ellenőrzésére és összegyűjtésére irányuló intézkedésekre fordítják.

Ahol a segítségnyújtásra költségvetési támogatáson keresztül kerül sor, az 1905/2006/EK rendelet 25. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Bizottság támogatja a partnerországok azon erőfeszítéseit, amelyek a parlamenti felügyelet és a pénzügyi ellenőrzési kapacitások erősítésére irányulnak.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.



BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK**  
(folytatás)

**19 10 01.** (folytatás)

19 10 01 01. (folytatás)

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevételével mellett ennek az előirányzatnak egy része az Európai Időskori Szolgáltatások Hálózata (ESSN) idősebb korosztályba tartozó önkéntes szakértői által végrehajtott műveletek fedezésére szolgál – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzést is.

Az 1905/2006/EK rendelet 33. cikke értelmében az ezen jogcímcsoportban található előirányzatok értékelések tárgyát képezik. Az értékeléseknek ki kell terjedniük a beviteli (input) tevékenységekre és az eredménylancra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

*Jogalap*

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

19 10 01 02. Támogatás Afganisztán helyreállítására és újjáépítésére

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
200 000 000	147 587 745	160 000 000	145 000 000	182 000 000,00	161 875 398,64

*Megjegyzések*

Az előirányzat célja uniós tevékenységek finanszírozása az afganisztáni újjáépítési folyamat keretében. Ezt az előirányzatot kiegészítik más eljárások érvénye alá tartozó alcímekből és jogcímcsoportokból származó források.

A Bizottság figyelemmel fogja kísérni a folyamathoz való uniós hozzájárulás feltételeinek betartását, többek között a Bonn utáni folyamat maradéktalan megvalósítását. Megállapításairól és következtetéseiről folyamatosan tájékoztatja a költségvetési hatóságot.

Ez az előirányzat a szociális alapellátások és a gazdasági fejlődés támogatására szolgál Afganisztánban.

Az előirányzat további célja az afganisztáni nemzeti kábítószer-ellenőrzési stratégia támogatása, többek között az ópium afganisztáni termesztésének megfékezése, valamint az ópiumhálózatok és az európai országokba vezető illegális exportútvonalak szétzilálása és szétzúzása.

Az előirányzat egy része az ópiumtermesztés más terményekkel való helyettesítésén keresztül történő fokozatos megszüntetésére irányuló program támogatására szolgál.

További cél az afgán menekültek és lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek származási országukba való visszatérését elősegítő programokhoz nyújtott uniós hozzájárulás finanszírozása, összhangban az Európai Közösség által a 2002. januári Tokiói Konferencián vállalt kötelezettségekkel.

Ez az előirányzat az afgán nők jogaiért már régóta tevékenykedő nőszervezetek tevékenységeit is finanszírozza.

Az Uniónak növelnie kell pénzügyi segítségnyújtását Afganisztánban olyan területeken, mint az egészségügy (kórházak építése és újjáépítése, a gyermekhalandóság megelőzése), a kis- és közepes méretű infrastrukturális projektek (úthálózat, gátak stb. helyreállítása), valamint a munkahelybiztonsággal és az élelmezésbiztonsággal kapcsolatos rendszerek hatékony megvalósítása.

Az előirányzat egy részének célja a katasztrófakockázatok csökkentése megfelelő felelősségvállalás és a katasztrófák által fenyegetett országokban megvalósított nemzeti stratégiák alapján.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK**  
(folytatás)**19 10 01.** (folytatás)

## 19 10 01 02. (folytatás)

A költségvetési rendelet rendelkezéseinek kellő figyelembevételével ezen előirányzat egy részét a nők helyzetének javítására – elsősorban részesítve az egészségügy és oktatás területén folytatott tevékenységeket –, továbbá a döntéshozatal minden területén és szintjén való aktív bevonásuk támogatására kívánják felhasználni.

Az ezen előirányzat által támogatott valamennyi egyéb tevékenység és projekt során különös figyelmet fordítunk a nők és fiatal lányok helyzetére.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

*Jogalap*

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

## 19 10 01 03. Előkészítő intézkedés – Üzleti és tudományos cserék Indiával

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	2 500 000	—	4 500 000	5 000 000,00	540 702,00

*Megjegyzések*

Ezen előkészítő intézkedés célja az európai és indiai vállalkozások és iparágak, valamint kutatóintézetek közötti cserék támogatása. Ez fontos az Unió vállalkozásai és a gyorsan növekvő gazdaságok, például India kutatói közötti kapcsolatok javításának összefüggésében. Az intézkedés összhangban van a Bizottság 2007. évi éves politikai stratégiájáról (APS) szóló, 2006. május 18-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 297. E, 2006.12.7., 357. o.) 4. bekezdésével, amely szerint nem fordítottak „elegendő figyelmet a globális gazdaságban – különösen a feltörekvő országokban, mint Kínában és Indiában – zajló hatalmas és nagyon gyors változásokra”.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK**  
(folytatás)

**19 10 01.** (folytatás)

19 10 01 04. Előkészítő intézkedés – Üzleti és tudományos cserék Kínával

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	4 200 000	—	4 500 000	5 000 000,00	1 017 787,49

Megjegyzések

Ezen előkészítő intézkedés célja az európai és kínai üzleti vezetők és egyetemi és kutatóintézeti tudósok közötti cserék támogatása. Ez fontos az Unió vállalkozásai és a gyorsan növekvő gazdaságok, például Kína kutatói közötti kapcsolatok javításának összefüggésében. Az intézkedés összhangban van a Bizottság éves politikai stratégiájáról (APS) szóló, 2006. május 18-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 297. E, 2006.12.7., 357. o.) 4. bekezdésével, amely szerint nem fordítottak „elegendő figyelmet a globális gazdaságban – különösen a feltörekvő országokban, mint Kínában és Indiában – zajló hatalmas és nagyon gyors változásokra”.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

19 10 01 05. Előkészítő intézkedés – Együttműködés a közepes jövedelmű ázsiai országokkal

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	1 000 000	p.m.	1 300 000	2 000 000,00	339 265,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat olyan együttműködési intézkedések finanszírozására szolgál közepes jövedelmű ázsiai országokban és egyéb ázsiai fejlődő országokban – különös tekintettel az önálló fejlődésre képes ágazatokra irányuló együttműködési intézkedésekre –, amelyek nem felelnek meg a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet Fejlesztési Segítségnyújtási Bizottsága (OECD/DAC) által megállapított hivatalos fejlesztési támogatási (ODA) kritériumoknak, ezért kívül esnek a fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.) hatályán (2. cikk (4) bekezdés), aminek következtében az Unió általános költségvetéséből eszközölt beruházás nem járul hozzá a szegénység elleni harchoz az ázsiai országokban.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 49. cikkének (6) bekezdése értelmében (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Jogi hivatkozások

Az Európai Parlament 2007. február 15-i állásfoglalása a Malajzia, Brazília és Pakisztán számára készült országos stratégiai dokumentumokról és nemzeti indikatív programokról (HL C 287. E, 2007.11.29., 374. o.).

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK**  
(folytatás)**19 10 01.** (folytatás)

## 19 10 01 05. (folytatás)

Az Európai Parlament 2007. június 21-i állásfoglalása az Ázsia számára készült regionális stratégiai dokumentumokról és több-éves indikatív programról (HL C 146. E, 2008.6.12., 257. o.).

Az Európai Parlament 2007. október 25-i állásfoglalása a 2007-es iraki különintézkedésről szóló bizottsági határozattervezetről (HL C 263. E, 2008.10.16., 624. o.).

## 19 10 01 06. Előkészítő intézkedés – Európai Unió–Ázsia – A politika és a gyakorlat integrációja

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	650 000	1 000 000	1 000 000		

## Megjegyzések

Az előkészítő intézkedés célja integrált megközelítés kialakítása az Európai Unió–Ázsia politika kidolgozása és végrehajtása terén. Az Ázsia-tanulmányok Európai Intézete által kidolgozott holisztikus megközelítés olyan, több jogalaphoz tartozó tevékenységekre vonatkozik, amelyek sok különböző költségvetési sor között aprózódnak szét.

## Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerint.

**19 10 02. Együttműködés Közép-Ázsia fejlődő országaival**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
107 186 000	76 174 320	124 478 000	70 000 000	93 372 411,99	63 444 053,53

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a szegénység enyhítésére, az emberi jogok előmozdítására és védelmére, a piacgazdaságba való átmenet támogatására, valamint a demokrácia és a jogállamiság erősítésére létrehozott, kormányzati, intézményi, nem kormányzati szervezetek és magánszektor szintű támogatási intézkedések finanszírozására vagy részfinanszírozására szolgál a partnerállamokban.

A fent említett intézkedések többek között fedezik az intézményi, jogi és közigazgatási reform támogatását, a magánszektor támogatását és a gazdasági fejlődéshez nyújtott segítséget, az átmenet szociális következményeinek – ideértve a szociális szektorok reformját – kezeléséhez nyújtott támogatást, az infrastrukturális hálózatok fejlesztését, a környezetvédelem és a természeti erőforrások kezelésének előmozdítását, a fenntartható energetikát, az éghajlatváltozás elleni küzdelmet, a katasztrófa megelőzést és a kockázatok, többek között az éghajlatváltozáshoz kapcsolódó veszélyek csökkentését, valamint a vidéki gazdaság fejlesztését.

Ez az előirányzat fedezi továbbá az alapoktatást, az egészségügyi alapellátást, a HIV/AIDS-szel is foglalkozó reprodukciós egészségügyi ellátást, a kényszerabortusz, a női nemi szervek megcsonkítása vagy a kényszersterilizáció elleni küzdelmet, az alapvető ivóvízellátást és az alapvető higiéniai magában foglaló szociális alapellátások területén folytatott tevékenységeket.

A költségvetési rendelet megfelelő figyelembevételével ezen előirányzat egy részét a demokrácia és a jogállamiság előmozdítására kell felhasználni.

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK**  
(folytatás)

**19 10 02.** (folytatás)

Ezen előirányzat egy részét a gyalogsági aknáknak (APL), a háborús robbanóanyag-maradványok (ERW) és a tiltott kézi lőfegyverek és könnyű fegyverek (SALW) ellenőrzésére és összegyűjtésére kell fordítani.

Ez az előirányzat kapacitásbővítő tevékenységekre is kiterjed a fejlődő országok mezőgazdasági termelőinek támogatására annak érdekében, hogy meg tudjanak felelni az uniós piachoz való hozzáférés szempontjából szükséges uniós egészségügyi és növényegészségügyi szabványoknak.

Abban az esetben, ha a segítségnyújtásra költségvetési támogatáson keresztül kerül sor, az 1905/2006/EK rendelet 25. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Bizottság támogatja a partnerországok azon erőfeszítéseit, amelyek a parlamenti felügyelet és a pénzügyi ellenőrzési kapacitások erősítésére irányulnak.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé.

A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Az 1905/2006/EK rendelet 33. cikke értelmében az ezen jogcímcsoportban található előirányzatok értékelések tárgyát képezik. Az értékeléseknek ki kell terjedniük a bevételi (input) tevékenységekre és az eredménylancra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevételével ennek az előirányzatnak egy része az Európai Időskori Szolgáltatások Hálózata (ESSN) idősebb korosztályba tartozó önkéntes szakértői által végrehajtott műveletek fedezésére szolgál – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt köz- vagy magánszférahoz tartozó vállalatoknál tartott képzést is.

*Jogalap*

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

**19 10 03. Együttműködés Irakkal, Iránnal és Jemennel**

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
38 947 000	42 848 055	46 970 000	60 000 000	62 038 000,00	53 395 699,50

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat az Irakban és Jemenben végrehajtandó intézkedések finanszírozására szolgál, valamint – a Bizottságnak e területtel kapcsolatos folyamatban levő elemzését követően – esetlegesen az Iránban az emberi és társadalmi fejlődéssel kapcsolatos célirányos intézkedések fedezésére. Irak vonatkozásában az előirányzat tartalmazza az iraki újjáépítési folyamat keretében vállalt uniós műveleteket is. Jemennel kapcsolatban az intézkedések elsősorban a felelősségteljes kormányzás támogatására és a szegénység elleni küzdelemre irányulnak (támogatás a szociális ágazatoknak, illetve a magánszektornak).

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK**  
(folytatás)**19 10 03.** (folytatás)

Ez az előirányzat kapacitásbővítő tevékenységekre is kiterjed: a fejlődő országok mezőgazdasági termelőinek támogatására annak érdekében, hogy meg tudjanak felelni az uniós piachoz való hozzáférés szempontjából szükséges uniós egészségügyi és növényegészségügyi szabványoknak.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének aa) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Az 1905/2006/EK rendelet 33. cikke értelmében az ezen jogcímcsoportban található előirányzatok értékelések tárgyát képezik. Az értékeléseknek ki kell terjedniük a bevételi (input) tevékenységekre és az eredményláncra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevételével ennek az előirányzatnak egy része az Európai Időskori Szolgáltatások Hálózata (ESSN) idősebb korosztályba tartozó önkéntes szakértői által végrehajtott műveletek fedezésére szolgál – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzést is.

*Jogalap*

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

**19 10 04.** **A hivatalos fejlesztési segélytől eltérő együttműködési tevékenységek (Ázsia, Közép-Ázsia, Irak, Irán és Jemen)***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
19 10 04.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
<i>Tartalékalapok</i> (40 02 41)	28 000 000	4 532 372	23 000 000	4 500 000		
Összesen	28 000 000	4 532 372	23 000 000	4 500 000		

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat – a fejlesztési együttműködésen túl – olyan tevékenységeket támogat, amelyek célja a partnerekkel fenntartott kapcsolatok szorosabbá tétele kétoldalú, regionális, illetve multilaterális alapon.

Az erre a költségvetési sorra vonatkozó előirányzatok tekintetében a költségvetési hatóság két ágának megállapodásra kell jutnia ezen intézkedéseknek az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyverről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.) és különösen annak 21., 22., 23. és 27. pontja értelmében biztosított valamennyi eszköz felhasználásával történő többéves finanszírozásáról.

*Jogi hivatkozások*

A Bizottság által 2009. április 22-én előterjesztett, az iparosodott és egyéb, magas jövedelmű országokkal és területekkel folytatott együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló 1934/2006/EK rendelet módosításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslat (COM(2009) 197 végleges).

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 11. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
19 11.	SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN							
<b>19 11 01.</b>	<b>Az uniós segítségnyújtás eredményeinek értékelése, nyomonkövetési és ellenőrzési intézkedések</b>	4	14 000 000	13 330 506	14 000 000	14 000 000	14 000 000,—	12 299 991,29
<b>19 11 02.</b>	<b>Tájékoztató programok a harmadik országok számára</b>	4	12 500 000	12 378 327	12 500 000	14 000 000	23 438 681,72	9 024 283,68
<b>19 11 03.</b>	<b>Az Európai Unió szerepe a világban</b>	4	4 000 000	2 856 537	5 000 000	4 400 000	3 744 805,78	3 062 762,66
<b>19 11 04.</b>	<b>Az Unió és harmadik országok közötti kapcsolatokra szakosodott intézmények</b>	4	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
	<b>19 11. Alcím – Összesen</b>		<b>30 500 000</b>	<b>28 565 370</b>	<b>31 500 000</b>	<b>32 400 000</b>	<b>41 183 487,50</b>	<b>24 387 037,63</b>

**19 11 01. Az uniós segítségnyújtás eredményeinek értékelése, nyomonkövetési és ellenőrzési intézkedések**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
14 000 000	13 330 506	14 000 000	14 000 000	14 000 000,00	12 299 991,29

Megjegyzések

Ez az előirányzat értékelések, követő ellenőrzések és támogató intézkedések fedezésére szolgál a fejlesztési tevékenységek, stratégiák és politikák programozási, előkészítési, végrehajtási és értékelési szakaszaiban, beleértve az alábbiakat:

- eredményességi, hatékonysági, indokoltági, hatás- és fenntarthatósági tanulmányok,
- tevékenységek nyomon követő ellenőrzése a végrehajtás során és a befejezés után,
- a folyamatban lévő tevékenységek nyomon követő ellenőrzése minőségének javítását és jövőbeni tevékenységek előkészítését célzó intézkedések támogatása,
- visszajelzés és tájékoztató tevékenységek a döntéshozatali ciklus értékeléseinek ténymegállapításaival, következtetéseivel és ajánlásaival kapcsolatban,
- módszertani fejlesztések az értékelések minőségének és hasznosságának a javítására,
- visszajelzés és tájékoztató tevékenységek a módszertani fejlődésekkel kapcsolatban az értékelések minőségének és hasznosságának a javítására,
- nem strukturális intézkedésekre, úgymint a béketeremtéssel, a békére neveléssel, a békéltetéssel stb. kapcsolatos összes intézkedésre alapozott programértékelések lehetséges módozatainak a kutatása.

Ez az előirányzat a Bizottság által a külső segítségnyújtás területén végrehajtott programok és projektek irányításával kapcsolatos ellenőrző tevékenységek finanszírozását is fedezi. Emellett az uniós külső segítségnyújtást szabályozó speciális szabályokon alapuló, és a külső ellenőrök számára szervezett képzési tevékenységeket is finanszírozni fogja.

Az előirányzat továbbá támogatja a további fejlesztési együttműködés hatásai mérésének és mutatóinak továbbfejlesztésére irányuló jövőbeli erőfeszítéseket.



## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 11. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN (folytatás)

## 19 11 01. (folytatás)

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

19 11 02. **Tájékoztatói programok a harmadik országok számára***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
12 500 000	12 378 327	12 500 000	14 000 000	23 438 681,72	9 024 283,68

*Megjegyzések*

Az e költségvetési tétel alá tartozó tájékoztató tevékenység két fő kategóriába sorolható: a központból eredő horizontális tevékenységek és logisztikai támogatás, valamint uniós küldöttségei által a harmadik államokban és nemzetközi szervezetek felé végzett tevékenységek.

*A központból végrehajtott tevékenységek*

- Az Európai Unió látogatói programja (EUVP), amelyet az Európai Parlament és a Bizottság közösen hajtanak végre, a küldöttségek által kiválasztott mintegy évi 170 résztvevőnek nyújt lehetőséget, hogy tapasztalatokat szerezzenek az Európai Unióról, az Európai Parlamentnél és a Bizottságnál tett, testreszabott tematikus látogatások révén,
- az éves program részeként kiadványok előállítására és terjesztésére prioritást élvező témákban,
- audiovizuális anyagok előállítására és terjesztésére,
- elektronikus média (az internet és az elektronikus levelezési rendszerek) révén kézbesített információk fejlesztése,
- látogatások szervezése újságírói csoportok számára,
- az Európai Unió prioritásaival összhangban lévő tájékoztató tevékenységek támogatása vezető véleményformálók részére.

A Bizottság továbbra is finanszírozza a farszi nyelven folytatott műsorszolgáltatást.

*A küldöttségek által hozott decentralizált intézkedések a harmadik országokban és nemzetközi szervezetek irányában*

Az egyes régiók és egyes országok esetében meghatározott kommunikációs célkitűzésekkel összhangban a küldöttségek éves kommunikációs tervre tesznek javaslatot, amelyet a központ jóváhagyása után, a költségvetés megfelelő rovatába illesztnek. Ez a terv a következő tevékenységeket tartalmazza:

- honlapok,
- a médiával való kapcsolatok (sajtókonferenciák, szemináriumok, rádióprogramok stb.),
- tájékoztató termékek (egyéb kiadványok, grafikus anyagok stb.),
- kulturális tevékenységeket is magában foglaló rendezvényszervezés,
- hírlevelek,
- tájékoztató kampányok.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.



BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

19 11. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN (folytatás)

19 11 03. Az Európai Unió szerepe a világban

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 000 000	2 856 537	5 000 000	4 400 000	3 744 805,78	3 062 762,66

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Unió polgárait célzó és az Unió külső politikáit egészében kezelő elsődleges tájékoztatási és kommunikációs tevékenységek fedezésére szolgál.

A tájékoztatási politika által lefedett területek között az alábbiakban említettek mellett az Unió külső politikáinak egyéb aspektusai is szerepelhetnek – különösen az Unió majdani külső politikájával összefüggésben:

- a külső támogatás gyenge közmegítélése által felvetett kérdés kezelése. A cél annak egyértelművé tétele, hogy a külső segítségnyújtás az Unió tevékenységének szerves részét képezi és az egyik olyan lényeges szakpolitika, amely meghatározza az Uniót és annak szerepét a világban. Cél továbbá annak tudatosítása is, hogy az Unió az uniós polgárok képviselőjében fellépve kézzel fogható eredményeket ér el világszerte a szegénység elleni küzdelem és a kiváló minőségű fenntartható fejlődés terén.
- az európai szomszédságpolitika (ENP). Az ENP-t a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek 2003. március 11-én benyújtott, „Kibővült Európa – szomszédság: keleti és déli szomszédainkhoz fűződő kapcsolataink új kerete” című bizottsági közlemény (COM(2003) 104 végleges) alapján indították el. Az e tevékenység részét képező fellépések továbbra is tájékoztatnak az Európai Unió által az európai szomszédságpolitika keretében elvégzett tevékenységekről,
- a Tanáccsal együttműködésben a közös kül- és biztonságpolitika fejlődéséről és céljairól elvégzendő tájékoztatási tevékenységek,
- látogatások szervezése a civil társadalom képviselőinek csoportjai számára.

A Bizottság két közleménnyel fordult az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, a Gazdasági és Szociális Bizottsághoz, valamint a Régiók Bizottságához az Európai Unió tájékoztatási és kommunikációs politikája terén folyó együttműködés új kereteivel kapcsolatban (COM(2001) 354 végleges, illetve COM(2002) 350 végleges). Ezek a közlemények intézményközi együttműködési keret létrehozását javasolják az intézmények és a tagállamok számára, az Európai Unió kommunikációs és tájékoztatási politikai stratégiájának fejlesztése céljából.

A Tájékoztatási Intézményközi Csoport (IGI), amelynek társelnökei az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság, közös iránymutatást határoz meg az intézményközi együttműködésre vonatkozóan az Unió tájékoztatási és kommunikációs politikája szempontjából. Az IGI az európai ügyekben történő központi és decentralizált nyilvános tájékoztatási tevékenységeket koordinálja. Az IGI minden évben véleményt ad ki a következő évre meghatározott prioritásokra vonatkozóan, amelyet a Bizottságtól kapott információ alapján állapít meg.

Az intézkedés kedvezményezettjétől függetlenül e jogcím alapján nincs engedélyezve adminisztratív ráfordítás.

Jogalap

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.).

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

## 19 11. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN (folytatás)

## 19 11 04. Az Unió és harmadik országok közötti kapcsolatokra szakosodott intézmények

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a külkapcsolatok politikai területén az Unió és más régiók közötti kapcsolatok elemzésében és felügyeletében elismert szakértőkként nyilvántartott különböző központoknak, intézeteknek vagy hálózatoknak nyújtott 2005-ös költségvetési támogatásokkal kapcsolatos függőben lévő kifizetések fedezésére szolgál.

## Jogalap

Az Európai Unió és a világ bizonyos régiói közötti kapcsolatok kölcsönös megértését elősegítő szervezeteknek szóló közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 2003. december 22-i 2003/911/EK tanácsi határozat (HL L 342., 2003.12.30., 53. o.).

A demokrácia és jogállamiság fejlesztésének és megszilárdításának, valamint az emberi jogok és alapvető szabadságjogok tiszteletben tartásának általános céljaihoz hozzájáruló fejlesztési együttműködési műveletek megvalósításával szembeni követelmények meghatározásáról szóló, 1999. április 29-i 975/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 120., 1999.5.8., 1. o.) és a demokrácia és jogállamiság fejlesztésének és megszilárdításának, valamint az emberi jogok és alapvető szabadságjogok tiszteletben tartásának általános célját harmadik országokban elősegítő, a fejlesztési együttműködési műveleteken kívüli közösségi műveletek végrehajtására vonatkozó követelmények megállapításáról szóló, 1999. április 29-i 976/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 120., 1999.5.8., 8. o.).

Az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

BIZOTTSÁG  
19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 49. ALCÍM — A KORÁBBI KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN LEKÖTÖTT PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI**

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
19 49.	A KORÁBBI KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN LEKÖTÖTT PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI							
<b>19 49 04.</b>	<b>Támogatási kiadások a „Külkapcsolatok” szakpolitikai terület műveletei számára</b>							
19 49 04 04.	Pénzügyi és technikai együttműködés az ázsiai fejlődő országokkal – Igazgatási kiadások	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
19 49 04 05.	Pénzügyi és technikai együttműködés a latin-amerikai fejlődő országokkal – Igazgatási kiadások	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
19 49 04 06.	Támogatás a kelet-európai és közép-ázsiai partnerországoknak – Igazgatási kiadások	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
19 49 04 12.	MEDA (a mediterrán harmadik országokban a gazdasági és társadalmi szerkezeti reformokat kísérő intézkedések) – Igazgatási kiadások	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	19 49 04. jogcímsorozat – Részösszeg		—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	<b>19 49. Alcím – Összesen</b>		—	<b>p.m.</b>	—	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

**19 49 04. Támogatási kiadások a „Külkapcsolatok” szakpolitikai terület műveletei számára**

19 49 04 04. Pénzügyi és technikai együttműködés az ázsiai fejlődő országokkal – Igazgatási kiadások

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 19 01 04 04. jogcím (korábbi B7-3 0 0. A., B7-3 0 2. A. és B7-3 0 4. A. jogcímsorozat) alatti kötelezettségvállalások fedezésére szolgál, amelyekre korábban differenciált előirányzatok vonatkoztak.

## BIZOTTSÁG

## 19. CÍM — KÜLKAPCSOLATOK

**19 49. ALCÍM — A KORÁBBI KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN LEKÖTÖTT PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI**  
(folytatás)**19 49 04.** (folytatás)

19 49 04 05. Pénzügyi és technikai együttműködés a latin-amerikai fejlődő országokkal – Igazgatási kiadások

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 19 01 04 05. jogcím (a korábbi B7-3 1 0. A., B7-3 1 2. A. és B7-3 1 3. A. jogcímcsoport) szerint vállalt, korábban differenciált előirányzatokba tartozó szerződéses kötelezettségek felszámolásának a fedezésére szolgál.

19 49 04 06. Támogatás a kelet-európai és közép-ázsiai partnerországoknak – Igazgatási kiadások

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 19 01 04 07. jogcím (korábbi B7-5 2 0. A. jogcímcsoport) alatti kötelezettségvállalások fedezésére szolgál, amelyekre korábban differenciált előirányzatok vonatkoztak.

19 49 04 12. MEDA (a mediterrán harmadik országokban a gazdasági és társadalmi szerkezeti reformokat kísérő intézkedések) – Igazgatási kiadások

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 19 01 04 06. jogcím (korábbi B7-4 1 0. A. jogcímcsoport) alatti kötelezettségvállalások fedezésére szolgál, amelyekre korábban differenciált előirányzatok vonatkoztak.

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A EUROPEAID EGYÜTTMŰKÖDÉSI HIVATAL (RELEX) SZÁMÁRA
- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A KÜLKAPCSOLATI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- KÜLSZOLGÁLAT
- TÖBBOLDALÚ KAPCSOLATOK ÉS ÁLTALÁNOS KÜLKAPCSOLATI ÜGYEK



20. CÍM

**KERESKEDELEM**





## 20. CÍM

## KERESKEDELEM

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
20 01.	IGAZGATÁSI KIADÁSOK A KERESKEDELEM SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN	91 567 905	91 567 905	65 417 119	65 417 119	66 048 176,62	66 048 176,62
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	34 787	34 787	125 941	125 941		
20 02.		91 602 692	91 602 692	65 543 060	65 543 060	66 048 176,62	66 048 176,62
	KERESKEDELEMPOLITIKA	13 500 000	12 854 416	13 500 000	16 500 000	11 700 610,44	12 338 987,59
	<b>20. cím – Összesen</b>	<b>105 067 905</b>	<b>104 422 321</b>	<b>78 917 119</b>	<b>81 917 119</b>	<b>77 748 787,06</b>	<b>78 387 164,21</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	34 787	34 787	125 941	125 941		
		<b>105 102 692</b>	<b>104 457 108</b>	<b>79 043 060</b>	<b>82 043 060</b>	<b>77 748 787,06</b>	<b>78 387 164,21</b>

## BIZOTTSÁG

## 20. CÍM — KERESKEDELEM

## 20. CÍM

## KERESKEDELEM

## 20 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A KERESKEDELEM SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
20 01.	IGAZGATÁSI KIADÁSOK A KERESKEDELEM SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN				
20 01 01.	<b>A kereskedelem szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
20 01 01 01.	A Kereskedelmi Főigazgatóságon aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	5	45 769 177	44 871 483	45 047 711,99
	Tartalékalapok (40 01 40)		34 787	125 941	
			45 803 964	44 997 424	45 047 711,99
20 01 01 02.	Az Unió kereskedelmi képviselői aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	5	13 465 765	3 679 704	3 422 785,26
	20 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg		59 234 942	48 551 187	48 470 497,25
	Tartalékalapok (40 01 40)		34 787	125 941	
			59 269 729	48 677 128	48 470 497,25
20 01 02.	<b>A kereskedelem szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
20 01 02 01.	A Kereskedelmi Főigazgatóság külső munkatársai	5	3 620 337	3 590 006	3 430 790,84
20 01 02 02.	Az Unió kereskedelmi képviselői dolgozó külső munkatársak	5	5 962 614	1 299 206	1 160 480,96
20 01 02 11.	A Kereskedelmi Főigazgatóság egyéb igazgatási kiadásai	5	4 730 324	5 048 866	5 648 453,—
20 01 02 12.	Az Unió kereskedelmi képviselői egyéb igazgatási kiadásai	5	1 756 286	362 188	342 164,50
	20 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		16 069 561	10 300 266	10 581 889,30
20 01 03.	<b>Felszerelésekkel, berendezésekkel, szolgáltatásokkal és ingatlanokkal kapcsolatos járulékos kiadások a kereskedelempolitika területén</b>				
20 01 03 01.	A Kereskedelmi Főigazgatóság felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai	5	3 316 439	3 281 377	3 536 371,59
20 01 03 02.	Az Unió kereskedelmi képviselői ingatlanokkal kapcsolatos kiadások	5	12 516 963	2 854 289	3 060 816,44
	20 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		15 833 402	6 135 666	6 597 188,03

BIZOTTSÁG  
20. CÍM — KERESKEDELEM

**20 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A KERESKEDELEM SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>20 01 04.</b>	<b>A kereskedelem szakpolitikai területen végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
20 01 04 01.	Külkereskedelmi kapcsolatok, a harmadik országok piacaihoz való hozzáférést is beleértve – Igazgatási kiadások	4	430 000	430 000	398 602,04
	20 01 04. jogcímsorozat – Részösszeg		430 000	430 000	398 602,04
	<b>20 01. Alcím – Összesen</b>		<b>91 567 905</b>	<b>65 417 119</b>	<b>66 048 176,62</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>34 787</b>	<b>125 941</b>	
			<b>91 602 692</b>	<b>65 543 060</b>	<b>66 048 176,62</b>

**20 01 01. A kereskedelem szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

20 01 01 01. A Kereskedelmi Főigazgatóságon aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
20 01 01 01.	45 769 177	44 871 483	45 047 711,99
Tartalékalapok (40 01 40)	34 787	125 941	
Összesen	45 803 964	44 997 424	45 047 711,99

20 01 01 02. Az Unió kereskedelmi képviselőin aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
13 465 765	3 679 704	3 422 785,26

**20 01 02. A kereskedelem szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

20 01 02 01. A Kereskedelmi Főigazgatóság külső munkatársai

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 620 337	3 590 006	3 430 790,84

20 01 02 02. Az Unió kereskedelmi képviselőin dolgozó külső munkatársak

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 962 614	1 299 206	1 160 480,96

## BIZOTTSÁG

## 20. CÍM — KERESKEDELEM

**20 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A KERESKEDELEM SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN** (folytatás)**20 01 02.** (folytatás)

20 01 02 11. A Kereskedelmi Főigazgatóság egyéb igazgatási kiadásai

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 730 324	5 048 866	5 648 453,00

20 01 02 12. Az Unió kereskedelmi képviseleteinek egyéb igazgatási kiadásai

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 756 286	362 188	342 164,50

**20 01 03. Felszerelésekkel, berendezésekkel, szolgáltatásokkal és ingatlannal kapcsolatos és járulékos kiadások a kereskedelempolitika területén**

20 01 03 01. A Kereskedelmi Főigazgatóság felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 316 439	3 281 377	3 536 371,59

20 01 03 02. Az Unió kereskedelmi képviseleteinek ingatlanaival kapcsolatos kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
12 516 963	2 854 289	3 060 816,44

**20 01 04. A kereskedelem szakpolitikai területen végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások**

20 01 04 01. Külkereskedelmi kapcsolatok, a harmadik országok piacaihoz való hozzáférést is beleértve – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
430 000	430 000	398 602,04

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések célkitűzéseinek eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett, mint például a Kereskedelmi Főigazgatóság internetes honlapjának fenntartása.

Ez az előirányzat fedezi a 20 02 01. jogcímcsoport szerinti igazgatási kiadásokat.

BIZOTTSÁG  
20. CÍM — KERESKEDELEM

**20 02. ALCÍM — KERESKEDELEMPOLITIKA**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
20 02.	KERESKEDELEMPOLITIKA							
20 02 01.	<b>Külkereskedelmi kapcsolatok, a harmadik országok piacaihoz való hozzáférést is beleértve</b>	4	9 000 000	8 569 611	9 000 000	12 000 000	7 658 981,44	8 567 332,59
20 02 02.	<b>A belső piac létrehozása és fejlesztése</b>	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
20 02 03.	<b>Kereskedelemösztönző segély – Multilaterális kezdeményezések</b>	4	4 500 000	4 284 805	4 500 000	4 500 000	4 041 629,—	3 771 655,—
	<b>20 02. Alcím – Összesen</b>		<b>13 500 000</b>	<b>12 854 416</b>	<b>13 500 000</b>	<b>16 500 000</b>	<b>11 700 610,44</b>	<b>12 338 987,59</b>

**20 02 01. Külkereskedelmi kapcsolatok, a harmadik országok piacaihoz való hozzáférést is beleértve**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
9 000 000	8 569 611	9 000 000	12 000 000	7 658 981,44	8 567 332,59

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

*Folyamatban lévő és új több- és kétoldalú kereskedelmi tárgyalások folytatását támogató tevékenységek*

Olyan tevékenységek, amelyek célja az Unió tárgyalási pozíciójának erősítése a folyamatban lévő többoldalú kereskedelmi tárgyalásokban (a dohai fejlesztési menetrend keretében), valamint a folyamatban lévő és az új kétoldalú és regionális kereskedelmi tárgyalásokban annak biztosítása érdekében, hogy átfogó és a legújabb ismereteken alapuló szakértői vélemények szolgáljanak az Unió politikai koncepciójának alapjául, továbbá koalíciók építése ezek sikeres megvalósítására, beleértve az alábbiakat:

- szakértői tanulmányok és szemináriumok a politikai intézkedések és tárgyalási pozíciók előkészítésével és a folyamatban lévő/új kereskedelmi tárgyalások folytatásával összefüggésben,
- következetes és átfogó kommunikációs és információs stratégia kidolgozása és megvalósítása, előmozdítva az Unió kereskedelempolitikáját és növelve az Unió kereskedelempolitikája részleteivel és célkitűzéseivel, valamint a folyamatban lévő tárgyalásokon a tárgyalási pozíciókkal kapcsolatos tudatosságot, úgy az Unión belül, mint azon kívül.

*A kereskedelmi megállapodásokkal és politikákkal kapcsolatos tanulmányok, értékelések és hatásvizsgálatok*

Olyan tevékenységek, amelyek célja annak biztosítása, hogy az Unió kereskedelempolitikája előzetes és utólagos értékelések eredményein alapuljon, illetve ezeket megfelelően figyelembe vegye, beleértve az alábbiakat:

- a lehetséges új jogalkotási javaslatokra irányuló hatásvizsgálatok és a folyamatban lévő tárgyalások támogatására irányuló fenntarthatósági hatásvizsgálatok, amelyek célja a kereskedelmi tárgyalások fenntartható fejlődésre gyakorolt hatásának a felmérése, és, ha szükséges, javaslattétel kísérő intézkedésekre meghatározott országok vagy szektorok számára adódó bármely kedvezőtlen eredmény elleni fellépés érdekében,
- a Kereskedelmi Főigazgatóság politikáinak és gyakorlatainak a Főigazgatóság többéves értékelési programjának keretében elvégzendő értékelése.

*A fejlődő országokra irányuló, kereskedelemmel összefüggő technikai segítségnyújtás, képzés és más kapacitásépítő tevékenységek*

Fejlődő országok nemzetközi, kétoldalú vagy régióközi kereskedelmi tárgyalásokon való részvételi kapacitásának erősítését célzó tevékenységek, nemzetközi kereskedelmi egyezmények végrehajtása és a világkereskedelmi rendszerben való részvételük érdekében, beleértve az alábbiakat:

- a fejlődő országok tisztviselői és gazdasági szereplői számára szervezett képzést és kapacitásépítést tartalmazó projektek, leginkább az egészségügyi és növény-egészségügyi intézkedések terén,

## BIZOTTSÁG

## 20. CÍM — KERESKEDELEM

## 20 02. ALCÍM — KERESKEDELEMPOLITIKA (folytatás)

## 20 02 01. (folytatás)

- tagállamok szakértői által fejlődő országok vezető és végrehajtó tisztségviselői számára az egészségügyi, növény-egészségügyi és más kereskedelemmel összefüggő intézkedések tárgyában nyújtott tanácsadással kapcsolatos kiadások,
- fejlődő országok állampolgárai számára kereskedelmi ügyekben való tudatosság és szakértelem kiépítését célzó fórumokon és konferenciákon való részvételük költségeinek a visszatérítése,
- az export-ügyszolgálat irányítása, továbbfejlesztése és támogatása, amely információval látja el a fejlődő országok iparát az uniós piacokra való bejutás érdekében, és elősegíti számára a nemzetközi kereskedelmi rendszer által felkínált piacrajutási lehetőségek kihasználását,
- a WTO és más nemzetközi szervezetek fórumán, különösen a WTO Vagyonkezelői Alapok szintjén rendezett kereskedelmi jellegű technikai segítségnyújtási programok,
- tájékoztatási és promóciós tevékenységek és szemináriumok a fejlődő országokban az állami és nem állami szereplők számára (beleértve a civil társadalmat és az üzleti szereplőket), amelyek célja a folyamatban lévő tárgyalások és/vagy létrejött megállapodások végrehajtása aktuális állásának magyarázata,
- kutatás és adatgyűjtés a tisztességes kereskedelem déli, marginalizált termelőkre és munkásokra gyakorolt hatásáról, a bevált gyakorlatok megosztása, az ellátási lánc elemzése és a nyomkövethetőség és elszámoltathatóság értékelése,
- a tisztességes kereskedelem feltételeit megállapító és nyomon követő rendszerek támogatása, megerősítve a fogyasztók e rendszerekbe vetett bizalmát, valamint a tisztességes kereskedelem új termékterületekre való kiterjesztéséről szóló tanulmányok,
- a sok tanúsítvány miatt a termelőkre nehezedő teher csökkentésére és annak biztosítására irányuló munka támogatása, hogy a tanúsítványok értéket jelentsenek a termelők számára,
- kutatás a politikai döntéshozóknak azzal kapcsolatban nyújtott tanácsadás céljából, hogy miként lehet legjobban biztosítani a déli, marginalizált termelők és szegény munkások sajátosan jellemző érdekeinek megjelenését valamennyi politikaterületen,
- társulások és szövetkezetek támogatása és megerősítése a fejlődő országokban, hogy intézményi és termelési kapacitást tudjanak kiépíteni, és ezáltal képesek legyenek hozzáadott értékkel rendelkező termékek kifejlesztésére, valamint a növekedésre,
- technikai segítségnyújtás és kapacitásteremtés marginalizált termelők és társulásaik vagy szövetkezeteik részére (például az európai egészségügyi és növény-egészségügyi előírásoknak, származási szabályoknak, valamint az egyre növekvő számú vállalati előírásnak való megfelelés érdekében),
- a fejlődő országok marginalizált termelőinek támogatása, hogy hozzáférjenek a befektetéseket előmozdító előfinanszírozásokhoz, valamint a szabványoknak és az előírásoknak való megfelelést elősegítő támogatásokhoz,
- a tisztességes kereskedelemben részt vevő termelők számára kedvező környezet kialakításában a fejlődő országok kormányai által betöltött szerep növelésének támogatása.

*Az Unió piacrajutási stratégiájának a végrehajtását támogató, piaci hozzáféréssel kapcsolatos intézkedések*

Az Unió piacrajutási stratégiáját támogató tevékenységek, amelyek célja a kereskedelmi akadályok elhárítása vagy csökkentése, a harmadik országokban meglévő kereskedelmi korlátozások kimutatása, és ahol indokolt, a kereskedelmi korlátok megszüntetése. E tevékenységek közé az alábbiak tartozhatnak:

- az interneten a gazdasági szakemberek rendelkezésére álló piacrajutási adatbázis karbantartása és továbbfejlesztése, felsorolva az uniós exportokat és az uniós exportöröket érintő kereskedelmi korlátokat és egyéb információkat; a szükséges információk beszerzése, adatok és dokumentáció ehhez az adatbázishoz,
- a tárgyalásokra való felkészüléssel kapcsolatosan a legfontosabb piacokon a kereskedelmet akadályozó korlátozások speciális elemzése, beleértve annak elemzését, hogy külső országok miként hajtják végre a nemzetközi kereskedelmi egyezmények szerinti kötelezettségeiket,
- konferenciák, szemináriumok és egyéb tájékoztatási tevékenységek (pl. tanulmányok, információs csomagok, kiadványok és szórólapok előállítás és terjesztése), amelyek a vállalkozások, a tagállamok tisztviselői és más szereplők számára tájékoztatást nyújtanak a kereskedelmi akadályokról és azokról a kereskedelempolitikai eszközökről, amelyek célja az Unió védelme a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokkal – mint a dömping vagy az exporttámogatások – szemben,

**20 02. ALCÍM — KERESKEDELEMPOLITIKA** (folytatás)**20 02 01.** (folytatás)

- az európai ipar támogatása specifikusan piacrajutási kérdésekre irányuló tevékenységek szervezése céljából,
- kutatás és adatgyűjtés a tisztességes kereskedelem déli, marginalizált termelőkre és munkásokra gyakorolt hatásáról, a bevált gyakorlatok megosztása, az ellátási lánc elemzése és a nyomkövethetőség és elszámoltathatóság értékelése,
- a tisztességes kereskedelem feltételeit megállapító és nyomon követő rendszerek támogatása, megerősítve a fogyasztók e rendszerekbe vetett bizalmát, valamint a tisztességes kereskedelem új termékterületekre való kiterjesztéséről szóló tanulmányok,
- a sok tanúsítvány miatt a termelőkre nehezedő teher csökkentésére és annak biztosítására irányuló munka támogatása, hogy a tanúsítványok értéket jelentsenek a termelők számára.

*A SIGL rendszer (Système Intégré de Gestion de Licences – a textíliák, ruházat, lábbelik és az acél Unióba történő behozatalának egységes engedélyeztetési rendszere) irányításához kapcsolódó tevékenységek*

A mennyiségi korlátozások és ellenőrző intézkedések igazgatási cselekvési programja végrehajtásával kapcsolatos tevékenységek és különösen az engedélykezelési rendszerekre vonatkozó intézkedések finanszírozása és számítógépes eljárások használatának koordinált fejlesztése (SIGL rendszer). Ez a támogatás a közös rendszerek megvalósításának és működtetésének a finanszírozása, valamint képzéssel kapcsolatban közös irányelvek meghatározása és a végrehajtáshoz szükséges technikai segítségnyújtás formájában jelenik meg. Az operatív kiadások a rendszerek működtetéséhez való hozzájárulásra is kiterjednek (hardver, szoftver, karbantartás), továbbá a rendszerfelhasználók számára indított információs és képzési programok finanszírozására és a technikai segítségnyújtás finanszírozására, illetve helpdesk szolgáltatások nyújtására, amelyeket főleg a tagállamok vesznek igénybe.

*A meglévő szabályok végrehajtását és a kereskedelmi kötelezettségek felügyeletét támogató tevékenységek*

Meglévő kereskedelmi megállapodások végrehajtását és ezen megállapodások hatékony végrehajtását lehetővé tevő kapcsolódó rendszerek alkalmazását, valamint harmadik országokban a szabályok betartását ellenőrző látogatásokat és vizsgálatokat támogató tevékenységek, beleértve az alábbiakat:

- a kettős felhasználású termékek exportellenőrzése területén meglévő uniós jogszabályok és különösen a kettős felhasználású termékek kivitelére, transzferjére, brókertevékenységére és tranzitjára vonatkozó közösségi ellenőrzési rendszer kialakításáról szóló, 2009. május 5-i 428/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 134., 2009.5.29., 1. o.) végrehajtását támogató információcserre, képzés, szemináriumok és tájékoztató tevékenységek,
- olyan kereskedelemvédelmi vizsgálatok keretében végzett vizsgálatokat elősegítő tevékenységek, amelyek célja megvédeni az uniós termelőket a harmadik országok által folytatott azon tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokkal szemben (dömpingellenes, szubvencióellenes és védintézkedési eszközök), amelyek kárt okozhatnak az Unió gazdaságának. Az intézkedések különösen a következőkre összpontosulnak: védelmi tevékenységeket támogató informatikai rendszerek fejlesztése, karbantartása és biztonsága, kommunikációs eszközök előállítása, jogi szolgáltatások vásárlása harmadik országokban és szakértői tanulmányok folytatása.

*A legfontosabb vezető véleményformálókkal, a civil társadalommal és más szereplőkkel (ideértve a kis- és középvállalkozásokat) kialakított strukturált párbeszéd révén az Unió külkereskedelmi politikájának előmozdítását célzó tevékenységek*

Az Unió kereskedelempolitikájának támogatását célzó tevékenységek a vezető véleményformálókkal, a civil társadalommal és más szereplőkkel (ideértve a kis- és középvállalkozásokat) a nemzetközi kereskedelmi kérdésekben folytatott párbeszéd előmozdítása érdekében szervezett specifikus fórumok és találkozók által.

## BIZOTTSÁG

## 20. CÍM — KERESKEDELEM

## 20 02. ALCÍM — KERESKEDELEMPOLITIKA (folytatás)

## 20 02 01. (folytatás)

A Bizottság ezen tevékenységek számára nyújtott támogatása magában foglalhat konferenciákhoz vagy rendezvényekhez kapcsolódó szolgáltatásokat, valamint az ezen tevékenységekben részt vevők utazási költségeinek visszatérítését, különösen a Kereskedelmi Főigazgatóság civil társadalommal folytatott párbeszéde keretében, valamint a tagállamok, harmadik országok, kis- és középvállalkozások és üzleti szereplők kereskedelempolitikai védőintézkedésekkel kapcsolatos eszmecsere céljából szervezett szemináriumai és találkozóinak keretében.

*A meglévő kereskedelmi egyezmények végrehajtásához szükséges jogi és egyéb szakértői segítség*

Olyan tevékenységek, amelyek célja annak biztosítása, hogy az Unió kereskedelmi partnerei ténylegesen elfogadják és betartsák a Kereskedelmi Világszervezet, egyéb többoldalú és kétoldalú megállapodások keretében rájuk háruló kötelezettségeket, beleértve az alábbiakat:

- szakértői tanulmányok, beleértve az ellenőrző szemléket, továbbá a szakvizsgálatokat, valamint a szemináriumokat arról, hogy külső országok miként hajtják végre a nemzetközi kereskedelmi megállapodások alapján rájuk háruló kötelezettségeiket,
- jogi szaktanácsadás, különösen külföldi joggal kapcsolatos kérdésekben, amely szükséges ahhoz, hogy az Unió számára elősegítse álláspontjának megvédését a WTO előtti vitarendezési ügyekben, egyéb szakértői tanulmányok a WTO előtti viták rendezésére való felkészülésben, valamint azok irányításában és nyomon követésében.

*Jogalap*

A Közösség piacrajutási stratégiájával kapcsolatos tevékenységeknek a Bizottság által történő végrehajtásáról szóló, 1998. szeptember 24-i 98/552/EK tanácsi határozat (HL L 265., 1998.9.30., 31. o.).

A Bizottság intézményi szintű előjogaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (6) bekezdése előírja.

20 02 02. **A belső piac létrehozása és fejlesztése***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat mennyiségi korlátozások és ellenőrző intézkedések igazgatási cselekvési programja végrehajtásával kapcsolatos korábbi kötelezettségvállalások fedezésére szolgál és különösen engedélykezelti rendszerekre vonatkozó intézkedések finanszírozására és számítógépes eljárások használatának a koordinált fejlesztésére (SIGL rendszer).

Az új kiadásokat 2007-től kezdve a 20 02 01. jogcímcsoportból finanszírozzák.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (6) bekezdése előírja.



**20 02. ALCÍM — KERESKEDELEMPOLITIKA** (folytatás)**20 02 03. Kereskedelemösztönő segély – Multilaterális kezdeményezések**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 500 000	4 284 805	4 500 000	4 500 000	4 041 629,00	3 771 655,00

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat a fejlődő országoknak a multilaterális kereskedelmi rendszerben és a regionális kereskedelmi rendszerekben történő hatékony részvételre, valamint kereskedelmi teljesítményük javítására való képessége megerősítésére irányuló kereskedelmi jellegű támogatás területéhez tartozó többoldalú programok és kezdeményezések finanszírozására szolgál.

Az ezen előirányzathból finanszírozott többoldalú kezdeményezések és programok az alábbi tevékenységeket fogják támogatni: *Támogatás a kereskedelempolitika számára, részvétel a tárgyalásokon és a kereskedelmi megállapodások végrehajtása*

A fejlődő országok saját kereskedelmi politikájuk kialakítására és a kereskedelempolitikában részt vevő intézmények megerősítésére való képességének megerősítését szolgáló tevékenységek, többek között átfogó és aktualizált kereskedelmi beszámolók készítése, valamint a kereskedelem gazdasági növekedéssel és fejlesztéssel kapcsolatos politikáikba történő integrálásának elősegítése.

A fejlődő országoknak a nemzetközi kereskedelmi tárgyalásokon való eredményes részvételre és a nemzetközi kereskedelmi megállapodások végrehajtására való képességének megerősítését szolgáló tevékenységek.

Kutatás a politikai döntéshozóknak azzal kapcsolatban nyújtott tanácsadás céljából, hogy miként lehet legjobban biztosítani a déli, marginalizált termelők és szegény munkások sajátosan jellemző érdekeinek megjelenését valamennyi politikai területen.

A tisztességes kereskedelemben részt vevő termelők számára kedvező környezet kialakításában a fejlődő országok kormányai által betöltött szerep növelésének támogatása.

E segítségnyújtás elsődleges célpontja az állami szektor.

*Kereskedelemfejlesztés*

A kínálati oldali korlátozások könnyítését célzó fellépések, amelyek közvetlen hatást gyakorolnak a fejlődő országoknak a nemzetközi kereskedelmi potenciál – különösen a magánszektor fejlesztése – kihasználására vonatkozó képességére.

Ez az előirányzat kiegészíti az Unió földrajzi programjait, és csak olyan többoldalú kezdeményezéseket és programokat finanszíroz, amelyek valódi hozzáadott értéket jelentenek az Unió földrajzi programjaihoz képest, ilyen különösen a legkevésbé fejlettségi országoknak szóló integrált keret.

A Bizottság kétéves jelentést nyújt be a végrehajtásra és az elért eredményekre, valamint a kereskedelem számára nyújtott támogatás legfőbb következményeire és hatásaira vonatkozóan. A Bizottság tájékoztatást nyújt az unió általános költségvetéséből finanszírozott mindenfajta kereskedelem-támogatás teljes összegéről, továbbá a kereskedelem-támogatás „kereskedelemmel összefüggésben adott valamennyi segítségnyújtáson” belüli teljes összegéről.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (6) bekezdése előírja.

BIZOTTSÁG

20. CÍM — KERESKEDELEM

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A KERESKEDELMI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- A KERESKEDELMI FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA

21. CÍM

**FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG  
ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK**



BIZOTTSÁG

21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21. CÍM

**FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK**

**Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
21 01.	A „FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK <i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	267 026 233 58 175	267 026 233 58 175	306 661 077 155 025	306 661 077 155 025	364 398 619,66	364 398 619,66
		267 084 408	267 084 408	306 816 102	306 816 102	364 398 619,66	364 398 619,66
21 02.	ÉLELMESZÉSBIZTONSÁG	243 805 700	356 814 945	402 466 452	548 700 000	1 075 857 539,09	672 541 405,39
21 03.	A FEJLESZTÉS NEM ÁLLAMI SZEREPLŐI	230 954 000	184 722 726	218 263 951	170 000 000	218 560 442,36	180 847 269,98
21 04.	KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS A TERMÉSZETI ERŐFORRÁSOK FENNTARTHATÓ KEZELÉSE, BELEÉRTVE AZ ENERGIÁT <i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>	134 172 000 65 000 000	88 800 000 57 826 850	203 345 000	154 300 000	173 457 956,83	81 299 456,35
		199 172 000	146 626 850	203 345 000	154 300 000	173 457 956,83	81 299 456,35
21 05.	EMBERI ÉS TÁRSADALMI FEJLŐDÉS	169 558 000	152 769 777	156 411 491	148 471 430	143 363 849,—	112 675 229,57
21 06.	FÖLDRAJZI EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) <i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>	334 303 000 44 000 000	292 920 730 28 851 024	307 109 045	230 000 000	301 267 554,48	256 411 719,83
		378 303 000	321 771 754	307 109 045	230 000 000	301 267 554,48	256 411 719,83
21 07.	FEJLESZTÉSI EGYÜTTMŰKÖDÉSI FELLÉPÉSEK ÉS AD HOC PROGRAMOK	33 816 000	31 517 125	32 779 000	29 900 000	29 921 737,76	29 602 619,56
21 08.	POLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN	19 477 000	18 355 154	19 373 000	19 577 000	18 070 656,01	15 203 837,62
21 49.	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	<b>21. cím – Összesen</b>	<b>1 433 111 933</b>	<b>1 392 926 690</b>	<b>1 646 409 016</b>	<b>1 607 609 507</b>	<b>2 324 898 355,19</b>	<b>1 712 980 157,96</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 41)</i>	<b>109 058 175</b>	<b>86 736 049</b>	<b>155 025</b>	<b>155 025</b>		
		<b>1 542 170 108</b>	<b>1 479 662 739</b>	<b>1 646 564 041</b>	<b>1 607 764 532</b>	<b>2 324 898 355,19</b>	<b>1 712 980 157,96</b>

## Megjegyzések

Hangsúlyozza, hogy – végre érvényre juttatva a kairói nemzetközi népesedési és fejlesztési konferencia (ICPD) szexuális és reprodukciós egészségügyi kérdésekben erőszak vagy kényszer alkalmazásának tilalmát kimondó külön megállapításait – nem nyújtható uniós támogatás olyan hatóságnak, szervezetnek vagy programnak, amely emberi jogok megsértését, mint például kényszerabortuszt, kényszersterilizációt vagy csecsemőgyilkosságot magában foglaló fellépést támogat vagy annak irányításában részt vesz, különösen akkor, ha e fellépések elsődleges céljaik eléréséhez pszichológiai, társadalmi, gazdasági vagy jogi nyomást alkalmaznak; felhívja a Bizottságot, hogy készítsen jelentést az e programot érintő uniós külső támogatás végrehajtásáról.

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21. CÍM

## FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 01. ALCÍM — A „FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
21 01.	A „FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
21 01 01.	<b>A „Fejlesztés és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>				
21 01 01 01.	A EuropeAid Fejlesztési és Együttműködési Főigazgatóságon aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	5	76 541 646	55 233 753	55 082 611,64
	Tartalékalapok (40 01 40)		58 175	155 025	
			76 599 821	55 388 778	55 082 611,64
21 01 01 02.	Az Unió képviselőin aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	5	83 953 219	85 609 440	79 632 126,67
	21 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg		160 494 865	140 843 193	134 714 738,31
	Tartalékalapok (40 01 40)		58 175	155 025	
			160 553 040	140 998 218	134 714 738,31
21 01 02.	<b>A „Fejlesztés és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok” szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
21 01 02 01.	A EuropeAid Fejlesztési és Együttműködési Főigazgatóság külső munkatársai	5	7 282 337	5 015 421	4 788 765,35
21 01 02 02.	Az Unió képviselőinek külső munkatársai	5	1 313 797	30 226 416	26 998 795,22
21 01 02 11.	A EuropeAid Fejlesztési és Együttműködési Főigazgatóság egyéb igazgatási kiadásai	5	7 189 815	6 002 558	6 259 408,50
21 01 02 12.	Az Unió képviselőinek egyéb igazgatási kiadásai	5	4 686 370	8 426 424	7 960 566,43
	21 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		20 472 319	49 670 819	46 007 535,50
21 01 03.	<b>A „Fejlesztés és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel, szolgáltatásokkal, valamint épületekkel kapcsolatos kiadásai</b>				
21 01 03 01.	A EuropeAid Fejlesztési és Együttműködési Főigazgatóság felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai	5	5 546 215	4 039 153	4 324 263,29
21 01 03 02.	Az Unió küldöttségeinek épületei és kapcsolódó kiadásai	5	33 399 534	66 405 912	71 211 019,68
	21 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		38 945 749	70 445 065	75 535 282,97

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 01. ALCÍM — A „FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>21 01 04.</b>	<b>A „Fejlesztés és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok” szakpolitikai területen végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
21 01 04 01.	Fejlesztési együttműködési eszköz – Igazgatási kiadások	4	44 568 300	35 853 000	35 715 487,31
21 01 04 03.	Az uniós támogatás eredményeinek értékelése, nyomkövetési és ellenőrzési intézkedések – Igazgatási kiadások	4	2 111 000	2 070 000	1 679 999,50
21 01 04 04.	Koordináció és a fejlesztési kérdések tudatosításának elősegítése – Igazgatási kiadások	4	204 000	204 000	205 662,59
21 01 04 05.	Az élelmiszerárak növekedésére a fejlődő országokban gyors választást biztosító eszköz – Igazgatási kiadások	4	—	7 300 000	6 758 477,48
21 01 04 10.	Az Európai Fejlesztési Alap (EFA) hozzájárulása a közös igazgatási támogatási kiadásokhoz	4	p.m.	p.m.	63 576 777,—
21 01 04 20.	A „Fejlesztés és az AKCS-országokkal fenntartott kapcsolatok” szakpolitikai terület-hoz kapcsolódó igazgatási támogatási kiadások	4	230 000	275 000	204 659,—
	21 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		47 113 300	45 702 000	108 141 062,88
	<b>21 01. Alcím – Összesen</b>		<b>267 026 233</b>	<b>306 661 077</b>	<b>364 398 619,66</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>58 175</b>	<b>155 025</b>	
			<b>267 084 408</b>	<b>306 816 102</b>	<b>364 398 619,66</b>

## 21 01 01. A „Fejlesztés és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások

21 01 01 01. A EuropeAid Fejlesztési és Együttműködési Főigazgatóságon aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
21 01 01 01.	76 541 646	55 233 753	55 082 611,64
Tartalékalapok (40 01 40)	58 175	155 025	
Összesen	76 599 821	55 388 778	55 082 611,64

21 01 01 02. Az Unió képviselőin aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
83 953 219	85 609 440	79 632 126,67

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 01. ALCÍM — A „FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 21 01 02. A „Fejlesztés és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok” szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások

21 01 02 01. A EuropeAid Fejlesztési és Együttműködési Főigazgatóság külső munkatársai

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 282 337	5 015 421	4 788 765,35

21 01 02 02. Az Unió képviselteinek külső munkatársai

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 313 797	30 226 416	26 998 795,22

21 01 02 11. A EuropeAid Fejlesztési és Együttműködési Főigazgatóság egyéb igazgatási kiadásai

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 189 815	6 002 558	6 259 408,50

21 01 02 12. Az Unió képviselteinek egyéb igazgatási kiadásai

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 686 370	8 426 424	7 960 566,43

## 21 01 03. A „Fejlesztés és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel, szolgáltatásokkal, valamint épületekkel kapcsolatos kiadásai

21 01 03 01. A EuropeAid Fejlesztési és Együttműködési Főigazgatóság felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 546 215	4 039 153	4 324 263,29

21 01 03 02. Az Unió küldöttségeinek épületei és kapcsolódó kiadásai

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
33 399 534	66 405 912	71 211 019,68



## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 01. ALCÍM — A „FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 21 01 04. A „Fejlesztés és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok” szakpolitikai területen végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások

21 01 04 01. Fejlesztési együttműködési eszköz – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
44 568 300	35 853 000	35 715 487,31

Megjegyzések

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- technikai és igazgatási segítségnyújtási kiadások, amelyeket a Bizottság egy, az uniós jog alapján működő végrehajtó ügynökségre ruházhat át,
- technikai és igazgatási segítségnyújtási kiadások a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kiszerezhető közhatalmi feladatok nélkül,
- a székhelyek külső munkatársaival (szerződéses alkalmazottak, kirendelt nemzeti szakértők vagy kölcsönmunkaerő) kapcsolatos kiadások, akik a tervek szerint átveszik a korábban a felszámolt technikai segítségnyújtási irodákra bízott feladatokat; a székhelyek külső munkatársaival kapcsolatos kiadások felső határa 3 653 300 EUR. Ez a becslés egy olyan előzetes emberévenkénti éves költségegységen alapul, amelyből 93 % az adott személyzet díjazását, 7 % pedig a képzését, találkozót, kiküldetést, valamint az adott személyzettel kapcsolatos további információtechnológiai (IT-) és telekommunikációs költségeket fedezi,
- küldöttségek külső munkatársaival (szerződéses alkalmazottak, helyi alkalmazottak, illetve kirendelt nemzeti szakértők) kapcsolatos kiadások az Unió harmadik országokban működő küldöttségein végzett áthárított programirányításra, vagy a felszámolt technikai segítségnyújtási hivatalok feladatainak belső átvételére, valamint azok a pótlólagos logisztikai és infrastrukturális költségek, mint a képzések, értekezletek költségei, a számítástechnikai és telekommunikációs költségek, valamint a bérleti díjak, amelyek közvetlenül az ebben a jogcímben szereplő előirányzatokból fizetett, a küldöttségeken dolgozó külső munkatársak jelenlétéből erednek,
- a program célkitűzésének elérésével közvetlenül kapcsolatos tanulmányok, szakértői találkozók, tájékoztatás és kiadványok kiadásai.

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket – vagy nemzetközi szervezetek által uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokból származó jövedelem, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezen, a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportja alá tartozó hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése aa) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadásokra e soron elkülönített összegeket az egyes működési programok hozzájárulási megállapodása határozza meg; ez az egyes alcímek esetében átlagosan nem haladhatja meg a megfelelő programokhoz tartozó hozzájárulások 4 %-át.

Ez az előirányzat a 21 02., 21 03., 21 04., 21 05. és 21 06. alcím igazgatási kiadásait fedezi.

21 01 04 03. Az uniós támogatás eredményeinek értékelése, nyomonkövetési és ellenőrzési intézkedések – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 111 000	2 070 000	1 679 999,50

Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókkal, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint a Bizottság által eseti szolgáltatási szerződések alapján kihelyezett és közhatósági feladatokat nem érintő műszaki és adminisztratív segítségnyújtás ráfordításainak fedezésére szolgál.

Ez az előirányzat a külső segítségnyújtási programok kidolgozásában és végrehajtásában részt vevő főbb szereplők kapacitáskiépítési és képzési tevékenységeinek fedezésére is szolgál.

Ez az előirányzat a 21 08 01. jogcímcsoport igazgatási kiadásait fedezi.

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 01. ALCÍM — A „FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 21 01 04. (folytatás)

21 01 04 04. Koordináció és a fejlesztési kérdések tudatosításának elősegítése – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
204 000	204 000	205 662,59

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- technikai és igazgatási támogatási kiadások a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kiszerezhető közhatalmi feladatok nélkül,
- nyomtatási, fordítási költségek, tanulmányok, szakértői találkozók költségei, információs költségek és a program eléréséhez közvetlenül kapcsolódó információs anyagok beszerzése.

Információs anyagok kiadványozási, előállítási, raktározási, elosztási és terjesztési költségeit is fedezi, különösen az Európai Unió Kiadóhivatala révén, továbbá egyéb, a koordinációval kapcsolatos adminisztratív költségeket.

Ez az előirányzat a 21 08 02. jogcímcsoport igazgatási kiadásainak fedezésére szolgál.

21 01 04 05. Az élelmiszerárak növekedésére a fejlődő országokban gyors válaszadást biztosító eszköz – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
—	7 300 000	6 758 477,48

Megjegyzések

Ez a jogcím az alábbiak fedezésére szolgál:

- technikai és igazgatási támogatási kiadások a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kiszerezhető közhatalmi feladatok nélkül,
- küldöttségek külső munkatársaival (szerződéses alkalmazottak, helyi alkalmazottak, illetve kirendelt nemzeti szakértők) kapcsolatos kiadások az Unió harmadik országokban működő küldöttségein végzett áthárított programirányításra, valamint azok a pótlólagos logisztikai és infrastrukturális költségek, mint a képzések, értekezletek költségei, az információ-technológiai és telekommunikációs költségek, valamint a bérleti díjak, amelyek közvetlenül az ebben a tételben szereplő előirányzatokból fizetett, a küldöttségeken dolgozó külső munkatársak jelenlétéből erednek,
- a program célkitűzésének elérésével közvetlenül kapcsolatos tanulmányok, szakértői találkozók, tájékoztatás és kiadványok ráfordításai.

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket – vagy nemzetközi szervezetek által uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokból származó jövedelem a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezen, a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportja alá tartozó hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése aa) pontjának értelmében címzett bevételek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési sorba bevezetett összegeit minden működési program esetében a hozzájárulási megállapodás határozza meg, azzal, hogy az összegek átlagosan egyik alcím esetében sem haladják meg a kapcsolódó programra vonatkozó hozzájárulások 2 %-át.

Ez az előirányzat a 21 02 03. jogcímcsoport adminisztratív kiadásait fedezi.

Jogalap

A fejlődő országok gyorsan emelkedő élelmiszeráraihoz kapcsolódó gyorsreagálási eszköz létrehozásáról szóló, 2008. december 16-i 1337/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 354., 2008.12.31., 62. o.).

BIZOTTSÁG

21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

21 01. ALCÍM — A „FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

21 01 04. (folytatás)

21 01 04 10. Az Európai Fejlesztési Alap (EFA) hozzájárulása a közös igazgatási támogatási kiadásokhoz

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	63 576 777,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 9. és 10. Európai Fejlesztési Alap keretében meghatározott igazgatási támogatási kiadások fedezésére szolgál.

Az Európai Fejlesztési Alapból (EFA) származó, a bevételkimutatás 6 3 2. jogcímcsoportja alatt szereplő támogató intézkedések költségeihez hozzájárul bármely bevétel a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban további előirányzatok rendelkezésre bocsátását eredményezheti. További előirányzatokat bocsátanak rendelkezésre a 21 01 04 10. jogcímen belül.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslött összege 60 000 000 EUR.

Jog alap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 18. cikke (1) bekezdése.

21 01 04 20. A „Fejlesztés és az AKCS-országokkal fenntartott kapcsolatok” szakpolitikai területhez kapcsolódó igazgatási támogatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
230 000	275 000	204 659,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- technikai és igazgatási támogatási kiadások, amelyeket a Bizottság egy, az uniós jog alapján működő végrehajtó ügynökségre ruházhat át,
- technikai és igazgatási támogatási kiadások a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kiszereződött közhatalmi feladatok nélkül,
- a program célkitűzésének elérésével közvetlenül kapcsolatos tanulmányok, szakértői találkozók, tájékoztatás és kiadványok ráfordításai.

Ez az előirányzat a 21 07 02. jogcímcsoport szerinti igazgatási költségek fedezésére szolgál.

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDÉS-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 02. ALCÍM — ÉLELMEZÉSBIZTONSÁG

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
21 02.	ÉLELMEZÉSBIZTONSÁG							
21 02 01.	Élelmiszerbiztonság	4	243 805 700	185 674 904	238 766 452	190 000 000	236 457 539,09	199 922 358,29
21 02 02.	Az élelmiszersegély-egyezmény befejezése	4	p.m.	14 282 685	p.m.	15 000 000	0,—	16 369 047,60
21 02 03.	Az élelmiszerárak növekedésére a fejlődő országokban gyors választást biztosító eszköz	4	—	156 157 356	162 700 000	342 700 000	837 400 000,—	455 999 999,50
21 02 04.	Kísérleti projekt – A mezőgazdasági termelés finanszírozása	4	p.m.	700 000	1 000 000	1 000 000	2 000 000,—	250 000,—
	<b>21 02. Alcím – Összesen</b>		<b>243 805 700</b>	<b>356 814 945</b>	<b>402 466 452</b>	<b>548 700 000</b>	<b>1 075 857 539,09</b>	<b>672 541 405,39</b>

## 21 02 01. Élelmiszerbiztonság

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
243 805 700	185 674 904	238 766 452	190 000 000	236 457 539,09	199 922 358,29

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a következőkhöz járul hozzá:

- a szegénység és az élelmiszerhiány csökkentése a krónikus élelmiszerhiányban szenvedő fejlődő országokban,
- a válsághelyzeteknek a népesség legsebezhetőbb részére gyakorolt hatásainak enyhítése.

A rövid táv (válsághelyzetek) és a hosszú táv (fejlesztés) közötti áthidaló eszközként e jogcímcsoport körébe tartoznak a hosszan elhúzódó válsághelyzetek, a helyreállítás, valamint a strukturális élelmiszer-biztonság hiányának kezelése, mint a szegénység hosszú távú felszámolása felé tett első lépések.

Pontosabban, ez az előirányzat az élelmiszerbiztonságra vonatkozó tematikus program stratégiai prioritásaihoz való hozzájárulásra szolgál, beleértve a következőket:

- az élelmiszerbiztonsággal kapcsolatos kutatás, technológia és innováció,
- kutatás és adatgyűjtés a tisztességes kereskedelem déli, marginalizált termelőkre és munkásokra gyakorolt hatásáról, a legjobb gyakorlatok megosztása, az ellátási lánc elemzése, a nyomon követhetőség és elszámoltathatóság értékelése,
- kutatás a politikai döntéshozóknak nyújtott azzal kapcsolatos tanácsadás céljából, hogy miként lehet legjobban biztosítani a déli, marginalizált termelők és szegény munkások különleges érdekeinek megjelenését valamennyi politikai területen,
- az élelmiszerbiztonság irányítása globális, kontinentális és regionális szinten, ideértve a tájékoztatás és a döntéshozatal összekapcsolását az élelmiszerbiztonsághoz kapcsolódó választási stratégiák javítása érdekében,
- az élelmiszer-biztonság kezelése kivételes átmeneti helyzetekben, valamint törekeny és széthulló államokban,
- a fejlődő országok marginalizált termelőinek támogatása, hogy hozzáférjenek a befektetéseket előmozdító előfinanszírozásokhoz, valamint a szabványoknak és az előírásoknak való megfelelést elősegítő támogatásokhoz.

E program célja elsősorban a fejlesztési együttműködési eszköz hatálya alá tartozó országok támogatása.

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 02. ALCÍM — ÉLELMESZÉSBIZTONSÁG (folytatás)

## 21 02 01. (folytatás)

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket – vagy nemzetközi szervezetek által uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokból származó jövedelem, a vonatkozó jogalapot megeremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezen, a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportja alá tartozó hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése aa) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadásokra e soron elkülönített összegeket az egyes működési programok hozzájárulási megállapodása határozza meg; ez az egyes alcímek esetében átlagosan nem haladhatja meg a megfelelő programokhoz tartozó hozzájárulások 4 %-át.

Az e jogcímcsoportban szereplő előirányzatokat az 1905/2006/EK rendelet 33. cikkében meghatározottakkal összhangban kell értékelni. Az értékelések kiterjednek majd a beviteli (input) tevékenységekre és az eredménylancra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

A költségvetési rendelet 53–56. cikke szerinti teljes pénzügyi átláthatóság biztosítása céljából a nemzetközi szervezetek projekteinek irányítására és végrehajtására vonatkozó megállapodások megkötésekor és módosításakor a Bizottság minden szükséges erőfeszítést meg fog tenni annak érdekében, hogy e szervezetek megküldjék az uniós források felhasználására vonatkozó valamennyi belső és külső könyvvizsgálatuk dokumentációját az Európai Számvevőszéknek, valamint a Bizottság belső ellenőrének.

*Jogalap*

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

*Jogi hivatkozások*

A „Külső fellépések a 2007–2013 közötti időszakra szóló jövőbeli pénzügyi terv tematikus programjai keretében” című, 2005. augusztus 3-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2005) 324 végleges).

„Az élelmiszer-biztonságra vonatkozó tematikus stratégia – Az élelmiszer-biztonsági menetrend előmozdítása a millenniumi fejlesztési célok elérése érdekében” című, 2006. január 25-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2006) 21 végleges).

„A fejlődő országok élelmiszerbiztonsági kihívásainak kezeléséhez nyújtott segítség uniós szakpolitikai kerete” című, 2010. március 31-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2010) 127 végleges).

21 02 02. **Az élelmiszersegély-egyezmény befejezése***Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	14 282 685	p.m.	15 000 000	0,—	16 369 047,60

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következőkhöz járul hozzá:

- a szegénység és az élelmiszerhiány csökkentése a krónikus élelmiszerhiányban szenvedő fejlődő országokban,
- a válsághelyzeteknek a népesség legsebezhetőbb részére gyakorolt hatásainak enyhítése.

A rövid táv (válsághelyzetek) és a hosszú táv (fejlesztés) közötti áthidaló eszközként e jogcímcsoport körébe tartoznak a hosszan elhúzódó válsághelyzetek, a helyreállítás, valamint a strukturális élelmiszer-biztonság hiányának kezelése, mint a szegénység hosszú távú felszámolása felé tett első lépések.

Pontosabban, ezen előirányzat célja a folyamatban lévő élelmiszer-segélyprogramok és folyamatban lévő, devizaeszközöket létrehozó költségvetési támogatási programok kifizetéseinek véglegesítése.

*Jogalap*

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 02. ALCÍM — ÉLELMESZÉSBIZTONSÁG (folytatás)

## 21 02 02. (folytatás)

## Jogi hivatkozások

A „Külső fellépések a 2007–2013 közötti időszakra szóló jövőbeli pénzügyi terv tematikus programjai keretében” című, 2005. augusztus 3-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2005) 324 végleges).

„Az élelmiszer-biztonságra vonatkozó tematikus stratégia – Az élelmiszer-biztonsági menetrend előmozdítása a millenniumi fejlesztési célok elérése érdekében” című, 2006. január 25-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2006) 21 végleges).

## 21 02 03. Az élelmiszerárak növekedésére a fejlődő országokban gyors választást biztosító eszköz

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	156 157 356	162 700 000	342 700 000	837 400 000,00	455 999 999,50

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a fejlődő országokban az élelmiszerárak emelkedésével kapcsolatos gyors és közvetlen intézkedés támogatására szolgál a sürgősségi segély, valamint a közép- és hosszú távú fejlesztési együttműködés közötti időszakban. A támogatás és együttműködés elsődleges célja, hogy az érintett országokban és régiókban ösztönözze a mezőgazdasági ágazat kínálatának bővülését; olyan fellépéseket támogasson, amelyek gyors választ adnak és közvetlenül enyhítik a magas élelmiszerárak negatív hatásait, az élelmiszerbiztonság általános céljaival összhangban; valamint megerősítse a termelési kapacitást és a mezőgazdasági ágazat irányítását a beavatkozások fenntarthatóságának fokozása érdekében.

Figyelembe véve az egyedi országszintű feltételeket, a jogosult támogatási intézkedések a következők:

- a mezőgazdasági alapanyagokhoz és szolgáltatásokhoz, köztük a műtrágyához és vetőmaghoz való könnyebb hozzáférést elősegítő intézkedések, különös figyelemmel a helyi eszközökre és hozzáférhetőségre,
- biztonsági háló kialakítására irányuló intézkedések, amelyek célja, hogy fenntartsák vagy javítsák a mezőgazdasági termelési kapacitást, és hogy kielégítsék a lakosság legkiszolgáltatottabb csoportjai – így a gyerekek – alapvető élelmiszeri szükségleteit,
- egyéb, a termelésnek az adott ország szükségletei alapján történő növelését célzó, kis hatókörű intézkedések: mikrohitel, befektetés, eszközök, infrastruktúra és raktározás, társulások és szövetkezetek támogatása és megerősítése intézményi és termelési kapacitás kiépítése érdekében, a fejlődő országok marginalizált termelőinek támogatása, hogy hozzáférjenek a befektetéseket előmozdító előfinanszírozásokhoz, valamint a szabványoknak és az előírásoknak való megfelelést elősegítő támogatásokhoz, valamint a mezőgazdasági ágazat szakmai csoportjainak szakképzése és támogatása.

A segítségnyújtás a fejlődő országok és lakosságuk javát szolgálja. Az erőforrások korlátozott számú, 50 kiemelt fontosságú célszámra összpontosulnak.

## Jogalap

A fejlődő országok gyorsan emelkedő élelmiszeráraihoz kapcsolódó gyorsreagálási eszköz létrehozásáról szóló, 2008. december 16-i 1337/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 354., 2008.12.31., 62. o.).

BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 02. ALCÍM — ÉLELMEZÉSBIZTONSÁG (folytatás)

## 21 02 04. Kísérleti projekt – A mezőgazdasági termelés finanszírozása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	700 000	1 000 000	1 000 000	2 000 000,00	250 000,00

## Megjegyzések

Ez a kísérleti projekt a mezőgazdasági kistermelők olyan pénzügyi eszközökhöz való hozzáféréseinek megkönnyítésére szolgál, amelyek a mezőgazdasági termelés ösztönzésére szolgálnak a fejlődő országokban. Ezen előirányzatokat olyan, mikrofinanszírozásra szakosodott szervezeteken, köztük helyi bankokon és szervezeteken keresztül kell rendelkezésre bocsátani, amelyek megfelelnek az átláthatóság, elszámoltathatóság és pénzügyi hitelesség nemzetközileg elismert normáinak.

A globális gazdasági válságot figyelembe véve az eddigénél sokkal nagyobb szükség van a mikrofinanszírozásra. Az Uniónak fel kell vállalnia és támogatnia kell a mikrofinanszírozás elősegítését a fejlődő országokban.

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.



## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 03. ALCÍM — A FEJLESZTÉS NEM ÁLLAMI SZEREPLŐI

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
21 03.	A FEJLESZTÉS NEM ÁLLAMI SZEREPLŐI							
21 03 01.	<i>A fejlesztés nem állami szereplői</i>	4	193 725 000	171 392 220	182 663 951	160 000 000	186 560 442,36	168 872 242,77
21 03 02.	<i>Helyi hatóságok a fejlesztésben</i>	4	37 229 000	13 330 506	35 600 000	10 000 000	32 000 000,—	11 975 027,21
	<b>21 03. Alcím – Összesen</b>		<b>230 954 000</b>	<b>184 722 726</b>	<b>218 263 951</b>	<b>170 000 000</b>	<b>218 560 442,36</b>	<b>180 847 269,98</b>

21 03 01. *A fejlesztés nem állami szereplői*

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
193 725 000	171 392 220	182 663 951	160 000 000	186 560 442,36	168 872 242,77

## Megjegyzések

Ezen előirányzat célja, hogy a fejlődő országokban támogassa az Unióból és partnerországokból származó civil társadalmi szervezetek által végrehajtott, fejlesztés területén tett kezdeményezéseket, valamint, hogy erősítse e szervezetek politikai döntéshozatalban való részvételi képességét az alábbiak érdekében:

- befogadó és felhatalmazott társadalom támogatása annak érdekében, hogy i. a lakosság szolgáltatások és erőforrások fő áramlásának hatókörén kívül eső, és a politikai döntéshozatali eljárásból kizárt részének kedvezzen; ii. növelje a partnerországok civil társadalmi szervezeteinek kapacitását, ezzel megkönnyítve a fenntartható fejlődési stratégiák kidolgozásában és végrehajtásában való részvételüket; iii. megkönnyítse az állami és nem állami szereplők közötti párbeszédet különböző kontextusokban,
- az európai polgárok fejlesztési kérdések iránti fogékonyságának növelése, valamint az Unió és a csatlakozó országok nyilvánossága tevékeny támogatásának mozgósítása a következők érdekében: a szegénység visszaszorítása és fenntartható fejlődési stratégiák a partnerországokban, és tisztességesebb kapcsolat a fejlett és a fejlődő országok között, továbbá a civil társadalom haladásban és átalakulásban betöltött szerepének megerősítése,
- hatékonyabb együttműködés elérése, a szinergiahatások ösztönzése és strukturált párbeszéd biztosítása a polgári társadalom hálózatai között, szervezeteiken belül és az uniós intézményekkel.

A kezdeményezések kiterjedhetnek az alábbiakra:

- pártolói tevékenységek támogatása a politikai döntéshozók valamennyi szinten történő, azzal kapcsolatos tájékoztatása érdekében, hogy mely politikák a leghasznosabbak a fejlődő országokban élő marginalizált termelők és munkások számára,
- társulások és szövetkezetek támogatása és megerősítése a fejlődő országokban, hogy intézményi és termelési kapacitást tudjanak kiépíteni, és ezáltal képesek legyenek hozzáadott értékkel rendelkező termékek kifejlesztésére, valamint a növekedésre,
- a tisztességes kereskedelmet folytató, marginalizált, déli termelőket képviselő hálózatok támogatása.

E program célja elsősorban a fejlesztési együttműködési eszköz hatálya alá tartozó országok támogatása. Mindazonáltal az 1905/2006/EK rendelet 38. cikkével összhangban, amely a tematikus programokra vonatkozó összegben belül összeget különít el az Európai Szomszédosági és Partnerségi Támogatási Eszközzel érintett országok támogatására szolgáló tevékenységek finanszírozására, e program 3,9 %-át kitevő keretet irányoznak elő ezen országok számára.



## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 03. ALCÍM — A FEJLESZTÉS NEM ÁLLAMI SZEREPLŐI (folytatás)

## 21 03 01. (folytatás)

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket – vagy nemzetközi szervezetek által az uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokból származó jövedelem, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezen, a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportja alá tartozó hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése aa) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadásokra e soron elkülönített összegeket az egyes működési programok hozzájárulási megállapodása határozza meg; ez az egyes alcímek esetében átlagosan nem haladhatja meg a megfelelő programokhoz tartozó hozzájárulások 4 %-át.

Az 1905/2006/EK rendelet 33. cikke értelmében az ezen jogcímcsoportban található előirányzatok értékelések tárgyát képezik. Az értékeléseknek ki kell terjedniük a beviteli (input) tevékenységekre és az eredménylancra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

A költségvetési rendelet 53–56. cikke szerinti teljes pénzügyi átláthatóság biztosítása céljából a nemzetközi szervezetek projektjeinek irányítására és végrehajtására vonatkozó megállapodások megkötésekor és módosításakor a Bizottság minden szükséges erőfeszítést meg fog tenni annak érdekében, hogy e szervezetek megküldjék az uniós források felhasználására vonatkozó valamennyi belső és külső könyvvizsgálatuk dokumentációját az Európai Számvevőszéknek, valamint a Bizottság belső ellenőrének.

*Jogalap*

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

*Jogi hivatkozások*

A „Külső fellépések a 2007–2013 közötti időszakra szóló jövőbeli pénzügyi terv tematikus programjai keretében” című, 2005. augusztus 3-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2005) 324 végleges).

A „Nem állami szereplők és helyi hatóságok a fejlesztésben” elnevezésű tematikus programról szóló, 2006. január 25-i bizottsági közlemény a Tanácsnak, az Európai Parlamentnek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának (COM(2006) 19 végleges).

21 03 02. **Helyi hatóságok a fejlesztésben***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
37 229 000	13 330 506	35 600 000	10 000 000	32 000 000,00	11 975 027,21

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja, hogy a fejlődő országokban támogassa az Unióból és partnerországokból származó helyi hatóságok által végrehajtott, fejlesztés területén tett kezdeményezéseket, valamint hogy erősítse politikai döntéshozatali képességüket az alábbiak érdekében:

- befogadó és felhatalmazott társadalom támogatása annak érdekében, hogy i. a lakosság szolgáltatások és erőforrások fő áramlásának hatókörén kívül eső, és a politikai döntéshozatali eljárásból kizárt részének kedvezzen; ii. növelje a partnerországok helyi és regionális hatóságainak kapacitását, ezzel megkönnyítve a fenntartható fejlődési stratégiák kidolgozásában és végrehajtásában való részvételüket; valamint iii. megkönnyítse az állami és nem állami szereplők közötti párbeszédet különböző kontextusokban, és támogassa a helyi hatóságok szerepkörének kiterjesztését a decentralizációs folyamatokban,
- az európai polgárok fejlesztési kérdések iránti fogékonyságának növelése, valamint az Unió és a csatlakozó országok nyilvánossága tevékeny támogatásának mozgósítása a következők érdekében: a szegénység visszaszorítása és fenntartható fejlődési stratégiák a partnerországokban, tisztességesebb kapcsolat a fejlett és a fejlődő országok között – beleértve az észak–dél közötti kereskedelmi kapcsolatokat, valamint az uniós fogyasztók vásárlási döntéseinek, és ezek fenntartható fejlődésre és a szegénység csökkentésére gyakorolt hatásának a tudatosítását –, valamint a civil társadalom és a helyi és regionális hatóságok szerepének ilyen célú megerősítése,
- hatékonyabb együttműködés elérése, a szinergiahatások ösztönzése és strukturált párbeszéd biztosítása a helyi és regionális hatóságok szövetségei és a civil társadalom között, szervezeteiken belül és az uniós intézményekkel.

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 03. ALCÍM — A FEJLESZTÉS NEM ÁLLAMI SZEREPLŐI (folytatás)

## 21 03 02. (folytatás)

E program célja elsősorban a fejlesztési együttműködési eszköz hatálya alá tartozó országok támogatása. Mindazonáltal az 1905/2006/EK rendelet 38. cikkével összhangban, amely a tematikus programokra vonatkozó összegen belül összeget különít el az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszközzel érintett országok támogatására szolgáló tevékenységek finanszírozására, e program 3,9 %-át kitevő keretet irányoznak elő ezen országok számára.

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket – vagy nemzetközi szervezetek által az uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokból származó jövedelem, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezen, a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportja alá tartozó hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése aa) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadásokra e soron elkülönített összeget az egyes működési programok hozzájárulási megállapodása határozza meg; ez az egyes alcímek esetében átlagosan nem haladhatja meg a megfelelő programokhoz tartozó hozzájárulások 4 %-át.

Az 1905/2006/EK rendelet 33. cikke értelmében az ezen jogcímcsoportban található előirányzatok értékelések tárgyát képezik. Az értékeléseknek ki kell terjedniük a beviteli (input) tevékenységekre és az eredménylancra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

*Jogalap*

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

*Jogi hivatkozások*

A „Külső fellépések a 2007–2013 közötti időszakra szóló jövőbeli pénzügyi terv tematikus programjai keretében” című, 2005. augusztus 3-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2005) 324 végleges).

A „Nem állami szereplők és helyi hatóságok a fejlesztésben” elnevezésű tematikus programról szóló, 2006. január 25-i bizottsági közlemény a Tanácsnak, az Európai Parlamentnek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának (COM(2006) 19 végleges).

A „Helyi hatóságok: a fejlesztés tevékeny szereplői” című, 2008. október 6-i bizottsági közlemény a Tanácsnak, az Európai Parlamentnek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának (COM(2008) 626 végleges).

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 04. ALCÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS A TERMÉSZETI ERŐFORRÁSOK FENNTARTHATÓ KEZELÉSE, BELEÉRTVE AZ ENERGIÁT

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
21 04.	KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS A TERMÉSZETI ERŐFORRÁSOK FENNTARTHATÓ KEZELÉSE, BELEÉRTVE AZ ENERGIÁT							
21 04 01.	<b>Környezetvédelem és a természeti erőforrások fenntartható kezelése, beleértve az energiát</b>	4	134 172 000	85 000 000	200 345 000	147 800 000	167 457 956,83	80 875 451,35
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>		65 000 000	57 826 850				
			199 172 000	142 826 850	200 345 000	147 800 000	167 457 956,83	80 875 451,35
21 04 05.	<b>Globális Energiahatékonysági és Megújulóenergia-alap (GEEREF)</b>	4	p.m.	500 000	p.m.	2 200 000	0,—	0,—
21 04 06.	<b>Előkészítő intézkedés – Vízgazdálkodás a fejlődő országokban</b>	4	p.m.	3 300 000	3 000 000	4 300 000	6 000 000,—	424 005,—
	<b>21 04. Alcím – Összesen</b>		<b>134 172 000</b>	<b>88 800 000</b>	<b>203 345 000</b>	<b>154 300 000</b>	<b>173 457 956,83</b>	<b>81 299 456,35</b>
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>		<b>65 000 000</b>	<b>57 826 850</b>				
			<b>199 172 000</b>	<b>146 626 850</b>	<b>203 345 000</b>	<b>154 300 000</b>	<b>173 457 956,83</b>	<b>81 299 456,35</b>

21 04 01. **Környezetvédelem és a természeti erőforrások fenntartható kezelése, beleértve az energiát**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
21 04 01.	134 172 000	85 000 000	200 345 000	147 800 000	167 457 956,83	80 875 451,35
Tartalékalapok (40 02 41)	65 000 000	57 826 850				
Összesen	199 172 000	142 826 850	200 345 000	147 800 000	167 457 956,83	80 875 451,35

## Megjegyzések

Ezen előirányzat célja a környezetvédelemre, valamint a természeti erőforrások (beleértve az energiát is) fenntartható kezelésére vonatkozó szakpolitika támogatása és végrehajtása, mivel az az Unió fejlődő országokkal és Európa szomszédaival fenntartott viszonyára vonatkozik.

Öt prioritást élvező területnek nyújtanak pénzügyi támogatást: 1. a 7. millenniumi fejlesztési célon folyó munka: az ökológiai fenntarthatóság támogatása; 2. az uniós kezdeményezések végrehajtásának ösztönzése és segítségnyújtás a fejlődő országoknak a vállalt nemzetközi kötelezettségek teljesítéséhez; 3. az integrációra és koherenciára vonatkozó szakértelem javítása; 4. a környezetvédelmi kormányzás és az Unió vezető pozíciójának erősítése; valamint 5. a fenntarthatóenergia-lehetőségek támogatása a partnerországokban és - régiókban.

Az előirányzat egy részének célja a katasztrófakockázatok csökkentése megfelelő felelősségvállalás és a katasztrófák által fenyegetett országokban megvalósított nemzeti stratégiák alapján.

A partnerországokban és - régiókban a fenntarthatóenergia-lehetőségekhez nyújtott támogatás magában foglalja a Globális Energiahatékonysági és Megújulóenergia-alaphoz (GEEREF) nyújtott uniós hozzájárulás fedezésére szolgáló előirányzatokat is. A GEEREF célkitűzése a köz- és magánszféra forrásainak mozgósítása a gazdaságos megújulóenergia-projektek és vállalkozások finanszírozási nehézségei megoldásának elősegítése érdekében a fejlődő országokban és a (nem uniós) átalakuló gazdaságokban.

A partnerországok és partnerrégiók számára az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz nyújtott támogatás magában foglalja azt a hozzájárulást, amely az éghajlatváltozás elleni globális szövetség (GCCA) támogatásán keresztül az Unió éghajlatváltozási és fejlesztési cselekvési tervét támasztja alá. A GCCA alapvető eszköznek számít az Unió és a fejlődő országok között az éghajlatváltozás ügyében folytatott együttműködés javításában, különösen az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodás terén, mely utóbbi sok szegény fejlődő országban az egyik legégetőbb probléma.

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 04. ALCÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS A TERMÉSZETI ERŐFORRÁSOK FENNTARTHATÓ KEZELÉSE, BELEÉRTVE AZ ENERGIÁT (folytatás)

## 21 04 01. (folytatás)

E program célja elsősorban a fejlesztési együttműködési eszköz hatálya alá tartozó országok támogatása. Mindazonáltal az 1905/2006/EK rendelet 38. cikkével összhangban, amely a tematikus programokra vonatkozó összegben belül külön összeget különít el az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszközzel érintett országok támogatására szolgáló tevékenységek finanszírozására, 63 millió EUR keretösszeget irányoznak elő ezen országok számára. Ezen előirányzat célja továbbá, hogy fedezetet nyújtson a korábbi 21 02 05. (Környezetvédelem a fejlődő országokban) költségvetési jogcímcsoport keretében finanszírozott tevékenységek kifizetései befizetésére.

A költségvetési rendelet 53–56. cikke szerinti teljes pénzügyi átláthatóság biztosítása céljából a nemzetközi szervezetek projektjeinek irányítására és végrehajtására vonatkozó megállapodások megkötésekor és módosításakor a Bizottság minden szükséges erőfeszítést meg fog tenni annak érdekében, hogy e szervezetek megküldjék az uniós források felhasználására vonatkozó valamennyi belső és külső könyvvizsgálatuk dokumentációját az Európai Számvevőszéknek, valamint a Bizottság belső ellenőrének.

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket – vagy nemzetközi szervezetek által az uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásból származó jövedelem, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezen, a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportja alá tartozó hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése aa) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadásokra e soron elkülönített összeget az egyes működési programok hozzájárulási megállapodása határozza meg; ez az egyes alcímek esetében átlagosan nem haladhatja meg a megfelelő programokhoz tartozó hozzájárulások 4 %-át.

Az 1905/2006/EK rendelet 33. cikke értelmében az ezen jogcímcsoportban található előirányzatok értékelések tárgyát képezik. Az értékeléseknek ki kell terjedniük a beviteli (input) tevékenységekre és az eredményláncra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

## A tartalék felszabadításának feltétele

Az Európai Bizottságnak egy politikailag kötelező dokumentumot kell előterjesztenie, amely igazolja, hogy az éghajlatváltozással kapcsolatos gyorsfinanszírozási csomag valóban kiegészítő jellegű, hogy földrajzilag kiegyensúlyozott módon biztosít uniós forrásokat a partnerrégiók számára, és nem válik a létező fejlesztési együttműködési programok kárára, világosan bemutatja a tagállamok által a gyorsfinanszírozási mechanizmus javára tett pénzügyi hozzájárulásokat, illetve tájékoztatást ad a kedvezményezettek kiválasztásának kritériumairól, valamint a fejlődő országokkal kötött megállapodások részleteiről.

## Jogalap

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

## Jogi hivatkozások

A „Külső fellépések a 2007–2013 közötti időszakra szóló jövőbeli pénzügyi terv tematikus programjai keretében” című, 2005. augusztus 3-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2005) 324 végleges).

A „Nemzetközi éghajlat-politika Koppenhága után: Most kell cselekedni az éghajlatváltozással kapcsolatos globális szintű intézkedések újraindítása érdekében” című, 2010. március 9-i bizottság közlemény a Tanácsnak, az Európai Parlamentnek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának (COM(2010) 86 végleges).

## 21 04 05. Globális Energiahatékonysági és Megújulóenergia-alap (GEEREF)

## Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	500 000	p.m.	2 200 000	0,—	0,—

## Megjegyzések

Ezen előirányzatot a Globális Energiahatékonysági és Megújulóenergia-alap (GEEREF) létrehozásának támogatására fogják felhasználni – az alap célja kockázati tőke biztosítása a megújulóenergia- és energiahatékonysági befektetési projektek különböző fajtái számára a fejlődő országokban, Európában és a szomszédos országokban.

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 04. ALCÍM — KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS A TERMÉSZETI ERŐFORRÁSOK FENNTARTHATÓ KEZELÉSE, BELEÉRTVE AZ ENERGIÁT (folytatás)

## 21 04 05. (folytatás)

Az éghajlatváltozással kapcsolatban az Uniónak élen kell járnia az annak hatásait és okait csökkentő intézkedések tekintetében. A tagállamok között a legjobb gyakorlatok cseréje az energiahatékonyság terén lehetővé teszi az Unió számára, hogy összehangoltan cselekedjen, és ennek révén közös energiapolitikai stratégiákat és fellépéseket állapítson meg. Az Uniónak meg kellene fontolnia az energiahatékonyságnak mint az éghajlatváltozás következményei elleni küzdelem eszközeként támogatását, valamint a fejlődő országokban a megújuló energiaforrások alkalmazásának ösztönzését, ezáltal csökkentve a fejlődő országok energiatartósságát.

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközeinek létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.) 33. cikke értelmében az ezen jogcímcsoportban található előirányzatok értékelések tárgyát képezik. Az értékeléseknek ki kell terjedniük a beviteli (input) tevékenységekre és az eredményláncra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

## Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

21 04 06. **Előkészítő intézkedés – Vízgazdálkodás a fejlődő országokban**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	3 300 000	3 000 000	4 300 000	6 000 000,00	424 005,00

## Megjegyzések

Ezen előirányzat a fejlődő országok vízgazdálkodásának támogatása és különösen a határokon átnyúló vizeken osztozó fejlődő országok közötti együttműködés fejlesztésének fedezésére szolgál.

Az előirányzat fedezni kívánja a vízgazdálkodási eszközök kidolgozását és fejlesztését és különösen a fejlődő országok közötti együttműködés fokozását.

Ezen előirányzat egy részét fel lehet használni a fejlődő országok közötti vízgazdálkodási megállapodások végrehajtásához nyújtandó technikai segítségnyújtáshoz.

Az előirányzat célja továbbá a több érdekelt féllel folytatandó párbeszéd és koordináció fedezése a vízgazdálkodás hatékonyságának és eredményességének fokozása és különösen a fejlődő országok közötti együttműködés érdekében.

Az intézkedések közé tartozik az akut vízhiánnyal küzdő afrikai régiók számára nyújtott támogatás.

Az előirányzat célja ezenkívül az eredmények és legjobb gyakorlatok fejlődő országokban történő terjesztésének és cseréjének támogatására szolgáló intézkedések fedezése.

## Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerint.

## Jogi hivatkozások

„A fejlődő országok vízgazdálkodásáról: az EU fejlesztési együttműködési politikái és prioritásai” című, a Tanácshoz és az Európai Parlamenthez intézett, 2002. március 12-i bizottsági közlemény (COM(2002) 132 végleges).

A fejlődő országok vízgazdálkodásáról: az EU fejlesztési együttműködési politikáiról és prioritásairól szóló, 2006. május 30-i tanácsi állásfoglalás (DEVTEN 83 ENV 309, 9696/02).

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDÉS-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 05. ALCÍM — EMBERI ÉS TÁRSADALMI FEJLŐDÉS

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
21 05.	EMBERI ÉS TÁRSADALMI FEJLŐDÉS							
<b>21 05 01.</b>	<b>Emberi és társadalmi fejlődés</b>							
21 05 01 01.	Egészségügy	4	32 558 000	22 272 909	45 885 491	16 271 430	30 895 806,—	2 181 238,07
21 05 01 02.	Oktatás	4	35 000 000	21 503 929	15 000 000	11 000 000	14 450 000,—	8 048 684,85
21 05 01 03.	Az emberi és társadalmi fejlődés egyéb vonatkozásai	4	p.m.	22 942 843	33 226 000	21 000 000	28 000 000,—	11 344 650,59
21 05 01 04.	Nemek közötti egyenlőség	4	37 000 000	6 534 961	3 500 000	7 000 000	10 000 000,—	4 410 978,71
21 05 01 05.	Kísérleti projekt – Az egészségügyi és oktatási kiadások minőségi és mennyiségi ellenőrzése	4	p.m.	116 538	p.m.	200 000	0,—	99 890,40
21 05 01 06.	Előkészítő intézkedés – Gyógyszerészeti technológiatranszfer a fejlődő országok javára	4	p.m.	2 805 000	3 300 000	3 000 000	5 000 000,—	925 441,—
21 05 01 07.	Előkészítő intézkedés – A szegénységgel kapcsolatos, trópusi és elhanyagolt betegségekkel kapcsolatos kutatás és fejlesztés	4	p.m.	2 760 172	3 000 000	2 500 000	5 000 000,—	2 628 273,—
21 05 01 08.	Kísérleti projekt – Jobb egészségügyi ellátás a szexuális erőszak áldozatainak a Kongói Demokratikus Köztársaságban (KDK)	4	p.m.	2 420 000	2 500 000	2 500 000		
	21 05 01. jogcímcsoport – Részösszeg		104 558 000	81 356 352	106 411 491	63 471 430	93 345 806,—	29 639 156,62
<b>21 05 02.</b>	<b>Az AIDS, a tuberkulózis és a malária elleni küzdelem globális alapja (GFATM)</b>	4	65 000 000	47 608 950	50 000 000	50 000 000	50 000 000,—	50 000 000,—
<b>21 05 03.</b>	<b>Emberi és társadalmi fejlődés – A korábbi együttműködés lezárása</b>	4	p.m.	23 804 475	p.m.	35 000 000	18 043,—	33 036 072,95
	<b>21 05. Alcím – Összesen</b>		<b>169 558 000</b>	<b>152 769 777</b>	<b>156 411 491</b>	<b>148 471 430</b>	<b>143 363 849,—</b>	<b>112 675 229,57</b>

**21 05 01. Emberi és társadalmi fejlődés**

## 21 05 01 01. Egészségügy

## Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
32 558 000	22 272 909	45 885 491	16 271 430	30 895 806,00	2 181 238,07

## Megjegyzések

Ezen előirányzat célja pénzügyi támogatás nyújtása a „Befektetés az emberekbe” elnevezésű tematikus program „Jó egészség mindenkinél” alkotóeleme keretében a fejlődő országokban és Európa szomszédos országaiban végrehajtott intézkedésekhez.

Négy prioritást élvező területnek nyújtanak pénzügyi támogatást: 1. a szegénységgel összefüggő és elhanyagolt betegségek elleni küzdelem, a fertőző betegségeket és az oltással megelőzhető betegségeket megcélozva; 2. a reprodukciós és szexuális egészség javítása a fejlődő országokban; 3. az egészségügyi szolgáltatókhoz, javakhoz és egészségügyi szolgáltatásokhoz való méltányos hozzáférés javítása; valamint 4. kiegyensúlyozott megközelítés fenntartása a megelőzés, a kezelés és a gondozás között, amelyek közül a megelőzés élvez prioritást.



## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 05. ALCÍM — EMBERI ÉS TÁRSADALMI FEJLŐDÉS (folytatás)

## 21 05 01. (folytatás)

## 21 05 01 01. (folytatás)

Az anyák egészségével kapcsolatos folyamatos gondozást – beleértve az életvezetési oktatást (többek között a nemek közötti egyenlőségről), a tanácsadást, a szolgáltatásokat, valamint az anyák és a gyermekek szolgáltatásokhoz és kezelésekhöz való hozzáférést, a terhességi és szülés előtti ellátást, valamint a sürgősségi nőgyógyászati ellátást – biztosító programokba történő befektetés növelése hozzájárul az anyai és a gyermekhalandóság csökkenéséhez – melynek következtében nő a fertőző betegségek elleni ellenállás –, emellett költséghatékony, bizonyítottan sikeres, valamint elősegíti az összes millenniumi fejlesztési cél megvalósítását, ezért végre kell hajtani e költségvetési sor keretében.

Ezt az előirányzatot nem lehet az AIDS, a tuberkulózis és a malária elleni küzdelem globális alapjának (GFATM) rendelkezésére bocsátani. Az előirányzat egy részét a támogatásban részesülő országokban technikai segítségnyújtásra lehet fordítani.

A program az 1905/2006/EK rendelet 1. cikke (2) bekezdésének hatálya alá tartozó országokban élő lakosság legszegényebb, legfejletlenebb és leghátrányosabb helyzetben lévő rétegeinek támogatására szolgál. Az 1905/2006/EK rendelet 38. cikkével összhangban, amely a tematikus programokra vonatkozó összegben belül külön összeget különít el az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszközzel érintett országok támogatására szolgáló tevékenységek finanszírozására, a 2007–2013-as időszakra egyedi indikatív keretösszeget irányoznak elő ezen országok számára.

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket – vagy nemzetközi szervezetek által az uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásból származó jövedelem, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezen, a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportja alá tartozó hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése aa) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadásokra e soron elkülönített összegeket az egyes működési programok hozzájárulási megállapodása határozza meg; ez az egyes alcímek esetében átlagosan nem haladhatja meg a megfelelő programokhoz tartozó hozzájárulások 4 %-át.

## Jogalap

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

## Jogi hivatkozások

A „Befektetés az emberekbe. Közlemény a humán és szociális fejlesztést célzó tematikus programról és a 2007–2013 közötti időszakra szóló pénzügyi tervről” című, 2006. január 25-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2006) 18 végleges).

## 21 05 01 02. Oktatás

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
35 000 000	21 503 929	15 000 000	11 000 000	14 450 000,00	8 048 684,85

## Megjegyzések

Ezen előirányzat célja pénzügyi támogatás nyújtása a „Befektetés az emberekbe” elnevezésű tematikus program „Oktatás, tudás és képességek” alkotóeleme keretében a fejlődő országokban és Európa szomszédos országaiban végrehajtott intézkedésekhez.

Hét, prioritást élvező területnek nyújtanak pénzügyi támogatást: 1. a mindenkire kiterjedő alapfokú oktatás 2015-ig történő megvalósítására vonatkozó millenniumi fejlesztési cél, valamint a dakari „Oktatást mindenkinek” cselekvési keretprogram; 2. alap-, közép- és felsőfokú oktatás, valamint szakképzés és képzés, az oktatás hozzáférhetőségének javítása minden gyermek, és növekvő mértékben a nők és férfiak valamennyi korosztálya számára; 3. a magas színvonalú alapfokú oktatás ösztönzése, kiemelt hangsúlyt fektetve a lányoknak, a konfliktus sújtotta térségekben élő gyermekeknek, valamint a társadalom periferiájára szorult és sérülékenyebb társadalmi csoportokból származó gyermekeknek, többek között a fogyatékkal élő gyermekeknek az oktatási programokhoz való hozzáféréseire; 4. a tanulmányi eredmények mérési módszereinek kidolgozása az oktatás minőségének jobb értékelése érdekében; 5. a donorok harmonizációjának és összehangolásának előmozdítása a mindenkire kiterjedő, kötelező, ingyenes és magas színvonalú oktatás nemzetközi és több országot érintő kezdeményezések révén történő elősegítése érdekében; 6. befogadó, tudásalapú társadalom támogatása és hozzájárulás a számítástechnikai válaszfal lebontásához, valamint a tudás és információ terén meglévő szakadékok áthidalásához; valamint 7. a tudás és az innováció javítása a tudomány és a technológia, továbbá az elektronikus kommunikációs hálózatok fejlesztése és az azokhoz való hozzáférés révén.

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 05. ALCÍM — EMBERI ÉS TÁRSADALMI FEJLŐDÉS (folytatás)

## 21 05 01. (folytatás)

## 21 05 01 02. (folytatás)

Az intézkedéseknek figyelembe kell venniük azt, hogy a származási országokban megvalósuló jobb oktatás és ebből következő jobb életkilátások eredményeképpen csökken a migráció.

A program elsősorban a legszegényebb és legkevésbé fejlett országoknak, valamint az 1905/2006/EK rendelet 1. cikke (2) bekezdésének hatálya alá tartozó országokban élő lakosság leghátrányosabb helyzetben lévő rétegeinek a támogatására szolgál.

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket – vagy nemzetközi szervezetek által az uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokról származó jövedelem, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezen, a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportja alá tartozó hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése aa) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadásokra e soron elkülönített összegeket az egyes működési programok hozzájárulási megállapodása határozza meg; ez az egyes alcímek esetében átlagosan nem haladhatja meg a megfelelő programokhoz tartozó hozzájárulások 4 %-át.

*Jogalap*

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

*Jogi hivatkozások*

A „Külső fellépések a 2007–2013 közötti időszakra szóló jövőbeli pénzügyi terv tematikus programjai keretében” című, 2005. augusztus 3-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2005) 324 végleges).

A „Befektetés az emberekbe. Közlemény a humán és szociális fejlesztést célzó tematikus programról és a 2007–2013 közötti időszakra szóló pénzügyi tervről” című, 2006. január 25-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2006) 18 végleges).

## 21 05 01 03. Az emberi és társadalmi fejlődés egyéb vonatkozásai

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	22 942 843	33 226 000	21 000 000	28 000 000,00	11 344 650,59

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja pénzügyi támogatás nyújtása a „Befektetés az emberekbe” elnevezésű tematikus program „Az emberi és társadalmi fejlődés egyéb vonatkozásai” alkotóeleme keretében a fejlődő országokban és Európa szomszédos országaiban végrehajtott intézkedésekhez, amely program a következő alapvető témákra összpontosít: jó egészség mindenkinek, tudás és készségek, kultúra, foglalkoztatás és társadalmi kohézió, nemek közti egyenlőség, gyermekek és ifjúság. Négy területen az intézkedéseknek olyan átfogó kérdéseket is figyelembe kell venniük, mint a nemek közti egyenlőség, a fogyatékkal élők szükségletei és a környezetvédelem.

Három prioritást élvező területnek nyújtanak pénzügyi támogatást: 1. kultúra; 2. foglalkoztatás és társadalmi kohézió; valamint 3. gyermekek és ifjúság.

Az előirányzat célja továbbá a Kínában vagy száműzetésben élő tibeti civil társadalom, valamint a száműzetésben élő tibeti közösségek újjáélesztésének támogatása

A program az 1905/2006/EK rendelet 1. cikke (2) bekezdésének hatálya alá tartozó országokban élő lakosság legszegényebb, legfejletlenebb és leghátrányosabb helyzetben lévő rétegeinek támogatására szolgál. Az 1905/2006/EK rendelet 38. cikkével összhangban, amely a tematikus programokra vonatkozóan összegben belül külön összeget különít el az Európai Szomszédosági és Partnerségi Támogatási Eszközzel érintett országok támogatására szolgáló tevékenységek finanszírozására, a 2007–2013-as időszakra egyedi indikatív keretösszeget irányoznak elő a 2. és 3. prioritás keretében ezen országok számára.



## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 05. ALCÍM — EMBERI ÉS TÁRSADALMI FEJLŐDÉS (folytatás)

## 21 05 01. (folytatás)

## 21 05 01 03. (folytatás)

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket – vagy nemzetközi szervezetek által az uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokról származó jövedelem, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezen, a bevételi kimutatás 6 3 3. jogcímcsoportja alá tartozó hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése aa) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadásokra e soron elkülönített összegeket az egyes működési programok hozzájárulási megállapodása határozza meg; ez az egyes alcímek esetében átlagosan nem haladhatja meg a megfelelő programokhoz tartozó hozzájárulások 4 %-át.

*Jogalap*

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

*Jogi hivatkozások*

A „Külső fellépések a 2007–2013 közötti időszakra szóló jövőbeli pénzügyi terv tematikus programjai keretében” című, 2005. augusztus 3-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2005) 324 végleges).

A „Befektetés az emberekbe. Közlemény a humán és szociális fejlesztést célzó tematikus programról és a 2007–2013 közötti időszakra szóló pénzügyi tervről” című, 2006. január 25-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2006) 18 végleges).

## 21 05 01 04. Nemek közötti egyenlőség

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
37 000 000	6 534 961	3 500 000	7 000 000	10 000 000,00	4 410 978,71

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja pénzügyi támogatás nyújtása a „Befektetés az emberekbe” elnevezésű tematikus program „A nemek közötti egyenlőség” alkotóeleme keretében a fejlődő országokban és Európa szomszédos országaiban végrehajtott intézkedésekhez, amely program a következő alapvető témákra összpontosít: jó egészség mindenkinek, tudás és készségek, kultúra, foglalkoztatás és társadalmi kohézió, nemek közötti egyenlőség, gyermekek és ifjúság.

Pénzügyi támogatást nyújtanak a nemek közötti egyenlőséget és a nők jogait támogató, valamint a nemekre vonatkozó európai uniós cselekvési tervben, a pekingi nyilatkozatban és cselekvési platformban, illetve a nőkkal szembeni hátrányos megkülönböztetés minden formájának kiküszöböléséről szóló ENSZ-egyezményben részletesen lefektetett globális kötelezettségvállalások végrehajtását célzó intézkedésekhez.

A program az 1905/2006/EK rendelet 1. cikke (2) bekezdésének hatálya alá tartozó országokban élő lakosság legszegényebb, legfejletlenebb és leghátrányosabb helyzetben lévő rétegeinek támogatására szolgál. Az 1905/2006/EK rendelet 38. cikkével összhangban, amely a tematikus programokra vonatkozó összegben belül külön összeget különít el az Európai Szomszédosági és Partnerségi Támogatási Eszközzel érintett országok támogatására szolgáló tevékenységek finanszírozására, a 2007–2013-as időszakra egyedi indikatív keretösszeget irányoznak elő ezen országok számára.

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket – vagy nemzetközi szervezetek által az uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokról származó jövedelem, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezen, a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportja alá tartozó hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése aa) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadásokra e soron elkülönített összegeket az egyes működési programok hozzájárulási megállapodása határozza meg; ez az egyes alcímek esetében átlagosan nem haladhatja meg a megfelelő programokhoz tartozó hozzájárulások 4 %-át.

*Jogalap*

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDÉS-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 05. ALCÍM — EMBERI ÉS TÁRSADALMI FEJLŐDÉS (folytatás)

## 21 05 01. (folytatás)

## 21 05 01 04. (folytatás)

## Jogi hivatkozások

A „Külső fellépések a 2007–2013 közötti időszakra szóló jövőbeli pénzügyi terv tematikus programjai keretében” című, 2005. augusztus 3-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2005) 324 végleges).

A „Befektetés az emberekbe. Közlemény a humán és szociális fejlesztést célzó tematikus programról és a 2007–2013 közötti időszakra szóló pénzügyi tervről” című, 2006. január 25-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2006) 18 végleges).

## 21 05 01 05. Kísérleti projekt – Az egészségügyi és oktatási kiadások minőségi és mennyiségi ellenőrzése

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	116 538	p.m.	200 000	0,—	99 890,40

## Megjegyzések

Ezen előirányzat célja az egészségügyi és oktatási kiadások minőségi és mennyiségi ellenőrzésének, valamint a Bizottság által az egészségügyi és az oktatás területén végrehajtott intézkedések megvitatásának előmozdítása.

A konkrét projektek végrehajtását szakértőknek és a részt vevő csoportoknak meg kell vitatniuk és nyomon kell követniük, aminek révén a nyilvánosságnak az egészségügyi és az oktatás területét illető intézkedésekről való tudomása és ismeretei bővülnek.

Az előirányzat célja ezenkívül az eredmények és legjobb gyakorlatok fejlődő országokban történő terjesztésének és cseréjének támogatására szolgáló intézkedések fedezése.

## Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 21 05 01 06. Előkészítő intézkedés – Gyógyszerészeti technológiatranszfer a fejlődő országok javára

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	2 805 000	3 300 000	3 000 000	5 000 000,00	925 441,00

## Megjegyzések

Ezt az előkészítő intézkedést 2008-ban indították el azzal a céllal, hogy cselekvési programot dolgozzanak ki a következők érdekében:

- a gyógyszerkutatás, -fejlesztés és -termelési kapacitás támogatása a fejlődő országokban,
- konkrét pénzügyi támogatás nyújtása a fejlődő országoknak a gyógyszerészeti technológiatranszferhez és kapacitásépítéshez, valamint a gyógyszerkészítmények helyi gyártásához minden fejlődő ország, különösen pedig a legkevésbé fejlett országok számára a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló megállapodás (TRIPS) 66. cikkének (2) bekezdése által megállapított kötelezettségek teljesítése keretében.

2009-ben tanulmányt indítottak el, 2010-ben pedig egy külön projektet finanszíroztak, hogy javítsák a technológiához való hozzáférést, fejlesszék a kapacitásépítést, valamint növeljék a helyi termelési kapacitásokat (többek között a hagyományos gyógyszereszek terén).

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 05. ALCÍM — EMBERI ÉS TÁRSADALMI FEJLŐDÉS (folytatás)

## 21 05 01. (folytatás)

## 21 05 01 06. (folytatás)

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerinti előkészítő intézkedés.

*Jogi hivatkozások*

A TRIPS-megállapodásról és a gyógyszerekhez való hozzáférésről szóló, 2007. július 12-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 175. E, 2008.7.10., 591. o.).

## 21 05 01 07. Előkészítő intézkedés – A szegénységgel kapcsolatos, trópusi és elhanyagolt betegségekkel kapcsolatos kutatás és fejlesztés

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	2 760 172	3 000 000	2 500 000	5 000 000,00	2 628 273,00

*Megjegyzések*

2008-ban indították el ezt az előkészítő intézkedést, melynek célja egy olyan cselekvési program kialakítása, amely a szegénységgel összefüggő, trópusi és elhanyagolt betegségekkel kapcsolatos kutatás-fejlesztést, illetve az ezen törekvések megvalósítására irányuló közegészségügyi kezdeményezésekkel együttműködni hajlandó kutatóintézeteket támogatja. A kutatásnak elsősorban a fejlődő országokban kell folynia annak érdekében, hogy ezek az országok segítséget kapjanak a helyi tudás megteremtéséhez, valamint a gyógyszerekhez való hozzáférés hiányát orvosló, a helyi viszonyokhoz igazodó megoldások megtalálásához.

2009-ben tanulmányt indítottak el, amely magában foglalja az érdekeltekkel a prioritások meghatározásáról folytatott széles körű konzultációt, különös hangsúlyt helyezve a fejlődő országok tudásainak, döntéshozóinak és intézményeinek e folyamatban betöltött aktív és kulcsfontosságú szerepére.

Ezenfelül 2009-ben és 2010-ben az előirányzatokat egyedi fellépésekre fordították, így a kutatói hálózatok támogatására és a fejlődő országokban folyó kapacitásépítésre. Valamennyi projekt esetében biztosítani kell a fejlődő országok érdekeltjeivel (regionális, nemzeti és helyi szakértők, tudósok és intézmények) való konzultációt és ezen felek vezető szerepét.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése szerinti előkészítő intézkedés.

*Jogi hivatkozások*

A TRIPS-megállapodásról és a gyógyszerekhez való hozzáférésről szóló, 2007. július 12-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 175. E, 2008.7.10., 591. o.).

## 21 05 01 08. Kísérleti projekt – Jobb egészségügyi ellátás a szexuális erőszak áldozatainak a Kongói Demokratikus Köztársaságban (KDK)

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	2 420 000	2 500 000	2 500 000		

*Megjegyzések*

Ennek az előirányzatnak a célja kongói orvosok képzése általános nőgyógyászati műtétek, valamint olyan kritikus beavatkozások terén, mint a sipoly kezelése vagy a medence helyreállítása.

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 05. ALCÍM — EMBERI ÉS TÁRSADALMI FEJLŐDÉS (folytatás)

## 21 05 01. (folytatás)

## 21 05 01 08. (folytatás)

A projektnek a KDK különböző kórházaiban dolgozók számára nyitott sebészeti csereprogramokat és képzéseket kell támogatnia, különös hangsúlyt fektetve az ország keleti részére.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

21 05 02. **Az AIDS, a tuberkulózis és a malária elleni küzdelem globális alapja (GFATM)***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
65 000 000	47 608 950	50 000 000	50 000 000	50 000 000,00	50 000 000,00

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat az AIDS, a tuberkulózis és a malária elleni küzdelem globális alapja (GFATM) keretében végrehajtott fellépések pénzügyi támogatására szolgál.

Az e jogcímcsoportban szereplő előirányzatokat az 1905/2006/EK rendelet 33. cikkében meghatározottakkal összhangban kell értékelni. Az értékelések kiterjednek majd a beviteli (input) tevékenységekre és az eredményláncra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

*Jogalap*

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

21 05 03. **Emberi és társadalmi fejlődés – A korábbi együttműködés lezárása***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	23 804 475	p.m.	35 000 000	18 043,00	33 036 072,95

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja a korábbi együttműködés befejezésének finanszírozása olyan programokkal összefüggésben, mint az egészségügy, alapfokú oktatás, kulturális együttműködés, további hozzájárulás az ENSZ millenniumi fejlesztési céljaihoz, decentralizált együttműködés, információs és kommunikációs technológiák, fenntartható energia és a nemek közötti esélyegyenlőség.

*Egészségügy*

Ez az előirányzat a Közösség hozzájárulásának fedezésére szolgál a reproduktív és szexuális egészség javítását és az ezzel kapcsolatos jogok betartásának biztosítását célzó tevékenységekhez a fejlődő országokban.

Pénzügyi támogatást biztosítanak a reproduktív és szexuális jogok, a biztonságos anyaság és a biztonságos és megbízható reproduktív és szexuális egészségügyi szolgáltatásokhoz való egyetemes hozzájutás előmozdítására.

Ezeknek az alapoknak és szakértői segítségnek az odaítélésében prioritást kapnak a legszegényebb és a legkevésbé fejlett országok, valamint a fejlődő országokban a lakosság leghátrányosabb helyzetben lévő rétegei, valamint azok a tevékenységek, amelyek kiegészítik és felerősítik egyrészt a fejlődő országok kapacitását, másrészt a fejlesztési együttműködés egyéb eszközei útján nyújtott támogatást.

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 05. ALCÍM — EMBERI ÉS TÁRSADALMI FEJLŐDÉS (folytatás)

## 21 05 03. (folytatás)

E tevékenységek céljai az alábbiak:

- a nők, férfiak és serdülők jó reprodukzív és szexuális egészséghez kapcsolódó jogainak a biztosítása,
- lehetővé tenni nők, férfiak és serdülők számára, hogy hozzájuthassanak a biztonságos és megbízható reprodukzív és szexuális egészségügyi szolgáltatások és termékek széles skálájához,
- a halálozási arányok csökkentése, különös tekintettel azokra az országokra és lakosságokra, ahol ezek a legmagasabbak,
- a női nemi csonkítás elleni harc.

A kimondottan a fent leírt célkitűzések megvalósítását célzó projektek vagy programok pénzügyi támogatásban részesülnek.

Az előirányzat a HIV/AIDS-től, maláriától és tuberkulózistól eltérő, szegénységgel összefüggő betegségek elleni harcot célzó előkészítő intézkedés finanszírozására szolgál. Kiemelt cél a védőoltási programokhoz való hozzájárulás olyan betegségek esetében, mint a kanyaró, a diftéria, a tetanusz, a szamárköhögés, a hepatitisz B, a *Haemophilus influenzae* B, a sárgaláz, az agyhártyagyulladás és a pneumococcus okozta betegségek, az egyes fejlődő országokban zajló oltási programok kiegészítésével.

Az előkészítő intézkedés célja az, hogy célzott és innovatív intézkedésekkel azonosítsa és biztosítsa az Unió, a tagállamok és a közegészségügyben és a védőoltások területén érintett főbb, magán- és közszféra közötti nemzetközi partnerségek közötti jobb koordináció feltételeit, valamint a fejlődő országokban az egészségügyi rendszerekbe történő beruházások nagyobb hatékonyságát (megelőzés, oktatás, kapacitásbővítés).

Ez az előirányzat az Unió három fő fertőző betegség (HIV/AIDS, malária és tuberkulózis) elleni küzdelemre irányuló cselekvési programja fejlődő országokban történő végrehajtásához nyújtott uniós hozzájárulás fedezésére szolgál.

E program alapján az Unió pénzügyi segítséget és megfelelő szaktanácsadást nyújt a fejlődő országokban az egészségügyet, a szegénység csökkentését és a kiegyensúlyozott gazdasági növekedést szolgáló beruházások előmozdítására.

Ezeknek az alapoknak és szakértői segítségnek az odaítélésében prioritást kapnak a legszegényebb és a legkevésbé fejlett országok, valamint a fejlődő országokban a lakosság leghátrányosabb helyzetben lévő rétegei, különösen a nők és a leányok, valamint azok a tevékenységek, amelyek kiegészítik és felerősítik egyrészt a fejlődő országok kapacitását, másrészt a fejlesztési együttműködés egyéb eszközei útján nyújtott támogatást. E tevékenységek hozzá kell, hogy járuljanak olyan innovatív megoldásokhoz, amelyek javítani fogják a szegénységgel összefüggő betegségek elleni küzdelemmel kapcsolatos jelenleg alkalmazott gyakorlatok teljesítményét.

Az itt kifejtett összes tevékenység célja az alábbi:

- a lakosság legszegényebb rétegeit sújtó főbb fertőző betegségekre koncentrált meglévő intervenciók, szolgáltatások, áruk és információ hatásának optimalizálása,
- a legfontosabb gyógyszerkészítmények hozzáférhetőségének javítása,
- a kutatás és fejlesztése fokozása, beleértve az oltóanyagokat és a klinikai próbákat, a baktériumölő szereket és az innovatív kezelési módokat,
- a betegségmegelőzés területén folytatott tevékenységek fokozása, beleértve a VCCT-tesztelést, a célzott tájékoztató kampányokat és a magas kockázati csoportok körében történő tanácsadást,
- a kockázatvállaló magatartás visszaszorítását célzó tudatosságfokozó kampányok, oktatási, információs és kommunikációs erőfeszítések,
- a nemi kérdést érintő érzékenység beintegrálása a HIV/AIDS programtervezésbe és nők által kezdeményezett és nők által irányított megelőző módszerek kifejlesztése, továbbá a férfiak integrálása az elsősorban a nőkre és leányokra gyakorolt hatásokat vizsgáló programokba,
- a vezetői feladatok végzésére képessé tevő képzések előmozdítása.

Az előirányzat a malária elleni oltási programok finanszírozására is szolgál.

A fent leírt célkitűzéseket előmozdító specifikus projektek uniós pénzügyi támogatásban részesülnek, beleértve a szegénység csökkentésével összefüggésben a jelentős fertőző betegségeket megcélzó világméretű kezdeményezésekhez nyújtott támogatást, nevezetesen a HIV/AIDS, a tuberkulózis és a malária elleni harc világalapját, amely 2002. január 29-én kezdte meg működését.

*Alapfokú oktatás*

Az előirányzat célja kísérleti projekt jelleggel releváns tevékenységek és elemzések révén nemzeti alapfokú oktatási programok támogatása a fejlődő országokban.

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 05. ALCÍM — EMBERI ÉS TÁRSADALMI FEJLŐDÉS (folytatás)

## 21 05 03. (folytatás)

*Kulturális együttműködés*

Ez az előirányzat a kulturális sokféleség előmozdításának fedezésére szolgál a kultúra területén történő együttműködés révén, beleértve:

- a partnerországokon belül a különböző kultúrák közötti kölcsönös megértést támogató tevékenységeket,
- a fejlődő országok és az Unió közötti nagyobb kulturális megértést szolgáló csereprogramokat.

*További hozzájárulás az ENSZ millenniumi fejlesztési céljaihoz*

Ez az előirányzat az általános iskolák tan- és egyenruhadíjainak megszüntetésére irányuló ágazati költségvetési támogatás finanszírozására szolgál, főleg a lányok számára. A korlátozott számú kedvezményezett országot azon országok listájáról fogják kiválasztani, amelyeket az ENSZ millenniumi projektje a millenniumi fejlesztési cél gyorsított eljárása potenciális jelöltjeként határozott meg, összhangban a Bizottság által a költségvetési támogatásban részesülő országokra alkalmazott szabályokkal, különös tekintettel a felelősségteljes kormányzás és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás feltételeinek teljesítésével kapcsolatos képességükre.

Ennek az előirányzatnak egy része a kedvezményezett országok felhasználói díjak megszüntetéséből adódó költségeinek – ennek az ideiglenes uniós intézkedésnek a befejezése után – más államháztartási eszközzel történő helyettesítésére való felkészítés finanszírozására szolgál.

Ez az előirányzat az általános iskolába járó gyermekek iskolai étkeztetésére irányuló ágazati költségvetési támogatás finanszírozására szolgál. Ez az intézkedés kiegészíti a tan- és egyenruhadíjak megszüntetésére irányuló, gyors eredménnyel járó intézkedést, továbbá ugyanazokban az országokban fogják végrehajtani, amelyeket azon országok listájáról választottak ki, amelyeket az ENSZ millenniumi projektje a millenniumi fejlesztési cél gyorsított eljárása potenciális jelöltjeként határozott meg, valamint összhangban a Bizottság által a költségvetési támogatásban részesülő országokra alkalmazott szabályokkal, különös tekintettel a felelősségteljes kormányzás és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás feltételeinek teljesítésével kapcsolatos képességükre.

Ennek az előirányzatnak egy része a kedvezményezett országok arra való felkészítésének finanszírozására szolgál, hogy ennek az ideiglenes uniós intézkedésnek a befejezése után megszervezzék az iskolai étkeztetés állami finanszírozását.

Ezen előirányzat célja a mezőgazdasági kistermelők finanszírozása a kimerült tápértékű földek talajtápértékének helyreállítására a vegyszeres műtrágya ingyenes vagy támogatott szétosztása, illetve agrárerdészet révén.

Az ezen intézkedés által kedvezményezett országokat az ENSZ millenniumi projektje által a millenniumi fejlesztési cél gyorsított eljárása potenciális jelöltjeként meghatározott országok listájáról fogják kiválasztani.

*Decentralizált együttműködés*

Ez az előirányzat a civil társadalom szereplői és a helyi önkormányzatok cselekvési, mozgósító és szervezőképességének növelésére szolgál a kormányzat és a nem kormányzati szereplők közötti párbeszéd előmozdítása érdekében. A fejlődő országok lakosságának legszegényebb rétegei, elsősorban a rászoruló csoportok javát szolgáló szociális és gazdasági fejlesztési tevékenységek finanszírozására szolgál. Támogatja a fejlődő országokban működő helyi hatóságok, társadalmi szervezetek, társulások és csoportosulások fenntartható fejlődésre irányuló, lehetőleg azok Unión belüli megfelelő szervezetekkel közösen tett kezdeményezéseit.

Ebben az összefüggésben az a célja, hogy elsősorban olyan oktatási, kapitalizációs és kommunikációs programokat finanszírozzon, amelyek felkészítik a potenciális végrehajtókat, hogy jobban elsajátítsák a decentralizált együttműködési megközelítést, és aktívabb szerepet vállaljanak a Unió programjaival kapcsolatos konzultációkban és a decentralizált együttműködés megvalósításában.

*Információs és kommunikációs technológiák, fenntartható energia*

Az előirányzathoz olyan információs és kommunikációs technológiákat finanszíroznak, amelyek segítséget nyújthatnak a decentralizált együttműködési folyamatban.

Az előirányzat célja lehetővé tenni a Bizottság számára, hogy 2002-ben egy mechanizmust hozzon létre az információs és kommunikációs technológia (IKT) és a fenntartható energiák terén történő kapacitásépítés támogatására a fejlődő országokban. A programot jól kell koordinálni más IKT- és fenntarthatóenergia-programokkal.



**21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK****21 05. ALCÍM — EMBERI ÉS TÁRSADALMI FEJLŐDÉS (folytatás)****21 05 03. (folytatás)**

A fenntarthatóenergia-komponenssel a 06 04 02. jogcímcsoport, míg az IKT-komponenssel, ahol indokolt, az országos/regionális programok fognak foglalkozni.

A Bizottságnak ezt az előirányzatot is fel kell használnia az ENSZ Fejlesztési Programjával kísérleti projektekben történő közös munkájában és biztosítania kell, hogy az IKT- és a fenntarthatóenergia-technológiák minden hasznos hatását alaposan feltárják és megfelelően kiemelik.

*Nemek közötti egyenlőség*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- katalizátorszerep érvényesítése a nemek közötti egyenlőség előmozdításában az uniós fejlesztési együttműködésben,
- pénzügyi támogatás és megfelelő szaktanácsadás biztosítása, egyidejűleg a nők nagyobb felelősségvállalását célzó specifikus tevékenységek támogatásával erősítve a nemek közötti esélyegyenlőség általános érvényesítésének az elvére vonatkozó stratégiát.

*Jogalap*

Az ázsiai és latin-amerikai fejlődő országoknak nyújtandó pénzügyi és műszaki segítségről és a velük folytatott gazdasági együttműködésről szóló, 1992. február 25-i 443/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 52., 1992.2.27., 1. o.).

Az élelmiszer-segélyezési politikáról, az élelmiszersegélyek kezeléséről és az élelmezésbiztonság elősegítésére szolgáló különleges műveletekről szóló, 1996. június 27-i 1292/96/EK tanácsi rendelet (HL L 166., 1996.7.5., 1. o.).

A decentralizált együttműködésről szóló 1659/98/EK tanácsi rendelet időbeli hatályának kiterjesztéséről és módosításáról szóló, 2002. május 13-i 955/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 148., 2002.6.6., 1. o.).

A decentralizált együttműködésről szóló 1659/98/EK rendelet időbeli hatályának meghosszabbításáról és módosításáról szóló, 2004. március 31-i 625/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 99., 2004.4.3., 1. o.).

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközeinek létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

*Jogi hivatkozások*

Kísérleti projektek az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyvermről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.) értelmében.

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

Az Európai Parlament 2005. április 12-i állásfoglalása az Európai Unió szerepéről a millenniumi fejlesztési célok megvalósításában (HL C 33. E, 2006.2.9., 311. o.).

Az Általános Ügyek és Külkapcsolatok Tanácsa 2005. május 23–24-i ülésének következtetései a millenniumi célkitűzésekről.

Az Európai Tanács 2005. június 16–17-i brüsszeli ülésének elnökségi következtetései.

Az Általános Ügyek és Külkapcsolatok Tanácsa 2005. július 18-i ülésének következtetései az ENSZ-csúcstalálkozóról.

A „Politikák fejlesztési célú koherenciája – A haladás felgyorsítása a millenniumi fejlesztési célok elérése felé” című, 2005. április 12-i bizottsági közlemény a Tanácsnak, az Európai Parlamentnek és az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak (COM(2005) 134 végleges).

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 06. ALCÍM — FÖLDRAJZI EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
21 06.	FÖLDRAJZI EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS- ÁLLAMOKKAL)							
21 06 02.	A Dél-Afrikával fenntartott kap- csolatok	4	137 632 000	131 050 300	131 352 259	110 000 000	137 680 000,—	105 796 206,68
21 06 03.	Alkalmazkodási támogatás a cukorról szóló jegyzőkönyvet aláíró országoknak	4	196 671 000	123 783 270	175 756 786	80 000 000	163 559 000,—	94 200 938,75
21 06 04.	Helyreállítási és újjáépítési intéz- kedések a fejlődő országokban, különös tekintettel az AKCS- államokra	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	63 061,25
21 06 05.	Az AKCS-országok banántermel- őinek támogatása	4	p.m.	38 087 160	p.m.	40 000 000	28 554,48	56 351 513,15
21 06 06.	A hivatalos fejlesztési támoga- tástól eltérő együttműködési tevékenységek (Dél-Afrika)	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Tartalékalapok (40 02 41)		1 000 000	285 654				
			1 000 000	285 654	p.m.	p.m.		
21 06 07.	Banánra vonatkozó kísérő intéz- kedések	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Tartalékalapok (40 02 41)		43 000 000	28 565 370				
			43 000 000	28 565 370	p.m.	p.m.		
	21 06. Alcím – Összesen		334 303 000	292 920 730	307 109 045	230 000 000	301 267 554,48	256 411 719,83
	Tartalékalapok (40 02 41)		44 000 000	28 851 024				
			378 303 000	321 771 754	307 109 045	230 000 000	301 267 554,48	256 411 719,83

## Megjegyzések

Az OECD Fejlesztési Segítségnyújtási Bizottsága (DAC) által „fejlődő országoknak” minősített országok esetében a múltban referenciaértékként az éves kötelezettségvállalások 35 %-át irányozták elő a szociális infrastruktúra számára, elsősorban az oktatásra és az egészségügyre, de ez magában foglalja a makrogazdaságot érintő, a szociális ágazathoz kötött segítségnyújtást is, felismerve, hogy az Unió hozzájárulását a szociális ágazat számára nyújtott összes adomány részének kell tekinteni, és egy bizonyos fokú rugalmasságnak kell a normát jelentenie. A Bizottság a továbbiakban is jelentést ad ezen referenciaértékről.

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.) 5. cikkével kapcsolatos bizottsági nyilatkozatnak megfelelően a Bizottság továbbra is törekedni fog annak biztosítására, hogy a fejlesztési együttműködési eszköz által fedezett országprogramok alatti támogatás 20 %-át 2009-re az alapfokú oktatásra és az egészségügyi alapellátásra használják fel – az ezen ágazatokhoz kapcsolódó projekt-, program- vagy költségvetési támogatáson keresztül – átlagot vonva valamennyi földrajzi régióban és felismerve, hogy egy bizonyos fokú rugalmasságnak kell a normát jellemeznie, például a rendkívüli támogatás esetében.

A Bizottság legkésőbb minden év júliusáig éves jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az Unió fejlesztési politikájáról és külső támogatásáról, amely jelentés a rendszeres jelentéstétellel kapcsolatos valamennyi bizottsági követelménynek megfelel, és teljes képet ad a fejlesztési együttműködésről, különösen a célkitűzések elérésének mértékéről. E jelentés különösen az alábbiakat valósítja meg:

- a DCI keretében végzett földrajzi együttműködéssel összefüggésben ismerteti az Unió fejlesztési politikájának stratégiai célkitűzéseit, illetve a szociális infrastruktúra korábbi, 35 %-os referenciaértékéhez, valamint az alap- és középfokú oktatásra és az egészségügyi alapellátásra vonatkozó jelenlegi 20 %-os referenciaértékhez való hozzájárulását; felméri az együttműködés hatékonyságát és eredményességét, beleértve a következő területeken elért előrelépéseket: a támogatások koordinációja, a külpolitikai lépések terén az uniós stratégia koherenciájának javítása, valamint az olyan átfogó kérdések integrálása, mint a nemek, az emberi jogok, a konfliktusmegelőzés és a környezet,
- ismerteti az értékelési és ellenőrző jelentések főbb eredményeit, amelyek arra engednek következtetni, hogy az Unió fellépései milyen mértékben érik el célkitűzéseiket,



## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 06. ALCÍM — FÖLDRAJZI EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) (folytatás)

- földrajzi régióként összegzi az együttműködés legfontosabb jellemzőit és eseményeit, és
- pénzügyi tájékoztatást nyújt az egyes ágazatoknak megítélt támogatásról az OECD jelentéstételi kritériumaival összhangban.

A jelentés tartalmaz továbbá információkat arról, hogy miként járul hozzá a költségvetési támogatás a millenniumi fejlesztési célokhoz. A költségvetési támogatásnak a megfelelő intézményi kapacitás és a támogatások fogadó országban való megőrzése és felhasználása részletes kritériumainak való megfelelés előzetes bemutatásától kell függenie. A kritériumokat az éves jelentésben kell megállapítani, és ezek betartását értékelni kell a jelentésben.

A jelentés beterjesztése után az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság párbeszédbe kezd az eredményekről, és arról, hogy miként lehet további előrelépést tenni a célok elérése érdekében.

## 21 06 02. A Dél-Afrikával fenntartott kapcsolatok

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
137 632 000	131 050 300	131 352 259	110 000 000	137 680 000,00	105 796 206,68

## Megjegyzések

Ezen előirányzat összhangban van az Európai Unió és Dél-Afrika közötti kereskedelmi, fejlesztési és együttműködési megállapodással, valamint a fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

A program 2007–2013-ban a kereskedelmi, fejlesztési és együttműködési megállapodás keretében az országos stratégiai dokumentumok és többéves indikatív program révén kerül végrehajtásra, és az Európai Unió általános költségvetéséből finanszírozzák.

Ezen előirányzat elsődleges célja azon, Dél-Afrikával kötött fejlesztési együttműködési projektek és programok finanszírozása, amelyek hozzájárulnak:

- Dél-Afrika harmonikus és fenntartható gazdasági és társadalmi fejlődéséhez a szegénység csökkentését és a szegények javát szolgáló gazdasági növekedés szorgalmazását célzó intézkedések és programok révén,
- a világgazdaságba való további beintegrálódásához,
- a demokratikus társadalom és a jogállamiság szellemében működő állam lefektetett alapjainak a megerősítéséhez, ahol emberi jogokat és az alapvető szabadságjogokat teljeskörűen tiszteletben tartják,
- a szociális szolgáltatások és a millenniumi fejlesztési célok elérésének támogatásához.

A programok a szegénység elleni küzdelemre és a millenniumi fejlesztési célokra összpontosítanak, figyelembe veszik a korábban hátrányos helyzetben lévő közösségeket, és beillesztik a fejlődés nemi és környezeti kérdésekre vonatkozó dimenzióit. Külön figyelmet fordítanak az intézményi kapacitás megerősítésére.

A fejlesztési együttműködés főként a következőkre összpontosul:

- a szegényeknek történő szolgáltatásnyújtás (egészségügy, HIV/AIDS, oktatás, lakáshelyzet, az alapvető ivóvízellátást és az alapvető higiénia magában foglaló infrastruktúrák, fenntartható energia, kommunikáció, valamint államháztartás-irányítási reformok minden kormányzati szinten, kapacitásépítés, megerősített monitoring és értékelés) kapacitásainak erősítése és annak támogatása,
- a fenntartható növekedés támogatása, különös tekintettel a munkahelyteremtésre (ennek során foglalkozni kell mind a munkaerő-kínálat, mind a munkaerő-kereslet kérdéseivel, mint pl. a szakképzéssel), nevezetesen az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás és az éghajlatváltozás hatásainak enyhítése terén és általában a zöld gazdaságban,
- a kormányzás támogatása (állami és nem állami területeken egyaránt),
- regionális és pánafrikai támogatás (ideértve a békét és biztonságot előmozdító fellépésekhez, valamint a tudománnyal, technológiával és felsőoktatási mobilitással kapcsolatos, AKCS-n belüli programokhoz nyújtott hozzájárulást, továbbá a regionális összekapcsolhatósághoz az infrastruktúra és kereskedelemfejlesztés révén nyújtott támogatást).

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 06. ALCÍM — FÖLDRAJZI EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) (folytatás)

## 21 06 02. (folytatás)

Figyelembe véve Dél-Afrika környezeti kihívásait, valamint annak jelentőségét, hogy az ország a 12. legnagyobb üvegházhatásúgáz-kibocsátó a világon, a fejlesztési együttműködés során fokozottan előtérbe kerül a környezetvédelem kérdése és az éghajlatváltozással kapcsolatos intézkedések.

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket – vagy nemzetközi szervezetek által az uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokról származó jövedelem, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezen, a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportja alá tartozó hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése aa) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadásokra e soron elkülönített összegeket az egyes működési programok hozzájárulási megállapodása határozza meg; ez az egyes alcímek esetében átlagosan nem haladhatja meg a megfelelő programokhoz tartozó hozzájárulások 4 %-át.

Az e jogcímcsoportban szereplő előirányzatokat az 1905/2006/EK rendelet 33. cikkében meghatározottakkal összhangban kell értékelni. Az értékelések kiterjednek majd a beviteli (input) tevékenységekre és az eredményláncra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

Abban az esetben, ha a segítségnyújtásra költségvetési támogatáson keresztül kerül sor, az 1905/2006/EK rendelet 25. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Bizottság támogatja a partnerországok azon erőfeszítéseit, amelyek a parlamenti felügyelet és a pénzügyi ellenőrzési kapacitások erősítésére irányulnak.

## Jogalap

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

21 06 03. **Alkalmazkodási támogatás a cukorról szóló jegyzőkönyvet aláíró országoknak**

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
196 671 000	123 783 270	175 756 786	80 000 000	163 559 000,00	94 200 938,75

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a cukorpiac közös szervezésének reformja által érintett AKCS-országok alkalmazkodását támogató intézkedések fedezésére szolgál.

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket – vagy nemzetközi szervezetek által az uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokról származó jövedelem, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezen, a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportja alá tartozó hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése aa) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadásokra e soron elkülönített összegeket az egyes működési programok hozzájárulási megállapodása határozza meg; ez az egyes alcímek esetében átlagosan nem haladhatja meg a megfelelő programokhoz tartozó hozzájárulások 4 %-át.

Az e jogcímcsoportban szereplő előirányzatokat az 1905/2006/EK rendelet 33. cikkében meghatározottakkal összhangban kell értékelni. Az értékelések kiterjednek majd a beviteli (input) tevékenységekre és az eredményláncra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

## Jogalap

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

BIZOTTSÁG

21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

21 06. ALCÍM — FÖLDRAJZI EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) (folytatás)

21 06 04. **Helyreállítási és újjáépítési intézkedések a fejlődő országokban, különös tekintettel az AKCS-államokra**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	63 061,25

Megjegyzések

Ez az előirányzat intézkedések fedezésére szolgál a normális életbe való visszatéréshez olyan fejlődő országok, különösen az AKCS-államok lakosai számára, ahol háborúból, civil konfliktusból vagy természeti csapásokból eredő válsághelyzetek alakultak ki.

Fedezeti emellett e válsághelyzetek szomszédos AKCS-országokban jelentkező járulékos hatásait (például a haiti földrengés hatása a Dominikai Köztársaságban).

Elsősorban az alábbi tevékenységeket fedezi:

- a termelés újraindítása tartós alapon,
- az alapvető infrastruktúrák fizikai helyrehozatala és működésük helyreállítása, beleértve az aknaszedést,
- polgári megbékélés nem strukturális intézkedések révén erőszakos konfliktusok áldozatául esett társadalmakban,
- különösen a menekültek, a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek és a leszerelt katonák társadalomba való újbóli beilleszkedése,
- a rehabilitációs időszak alatt szükséges intézményi kapacitások helyreállítása, különösen helyi szinten,
- segítség a gyermekek igényeinek kielégítésében, különösen a háború által sújtott gyermekek, beleértve a gyermek katonákat, rehabilitációja,
- a természeti csapások által okozott veszélyekkel, azok elkerülését célzó intézkedésekkel vagy azok következményeinek elhárításával vagy csökkentésével kapcsolatos tudatosság fokozása,
- fogyatékosok és fogyatékosok szervezeteinek a támogatása emberi jogaik előmozdításáért annak biztosítására, hogy a katasztrófasegélyek és az újjáépítési programok az idősebb emberek javát is szolgálják, és hogy megfelelő figyelmet fordítsanak a kutatásra és korszegregáció-mentes adatok gyűjtésére a programozás és a politikák támogatására.

Az előirányzat további célja a háborúk vagy természeti csapások által sújtott gyermekek oktatása.

A tevékenységeknek különösen ki kell terjedniük a nem kormányzati fejlesztési szervezetek és a civil társadalom egyéb szereplői által végzett olyan programokra és projektekre, amelyek a megsegített lakosság részvételét szorgalmazzák a döntéshozatali és megvalósítási folyamat minden szintjén.

Ezen előirányzat egy részét a gyalogsági aknák, a háborús robbanóanyag-maradványok és a tiltott kézi lőfegyverek és könnyű fegyverek ellenőrzésére és összegyűjtésére kell fordítani.

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket – vagy nemzetközi szervezetek által az uniós finanszírozás és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokról származó jövedelem, a vonatkozó jogalapot megeremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezen, a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportja alá tartozó hozzájárulások a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése aa) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadásokra e soron elkülönített összegeket az egyes működési programok hozzájárulási megállapodása határozza meg; ez az egyes alcímek esetében átlagosan nem haladhatja meg a megfelelő programokhoz tartozó hozzájárulások 4 %-át.

Jogalap

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 06. ALCÍM — FÖLDRAJZI EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) (folytatás)

## 21 06 05. Az AKCS-országok banántermelőinek támogatása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	38 087 160	p.m.	40 000 000	28 554,48	56 351 513,15

## Megjegyzések

Ez az előirányzat azon kötelezettségek teljesítésének fedezésére szolgál, amelyek vállalására az AKCS-országok termelőinek műszaki támogatása és jövedelemtámogatása keretében a banánpiac közös szervezésének bevezetését követően került sor.

További cél az AKCS termelő országok intézményfejlesztésének a támogatása segítve őket abban, hogy jobban integrálódjanak a többoldalú kereskedelmi rendszerbe, beleértve a WTO-ban való részvételi képességük javítását.

Ehhez a jogcímcsoporthoz tartozik egy támogatási program is, amelynek célja az AKCS-banántermelők segítése a banánpiac közös szervezésében bekövetkezett változások miatti új piaci feltételekhez való alkalmazkodás.

Az e jogcímcsoportban szereplő előirányzatokat a fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.) 33. cikkében meghatározottakkal összhangban kell értékelni. Az értékelések kiterjednek majd a beviteli (input) tevékenységekre és az eredménylancra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

## Jogalap

A hagyományos AKCS-beli banánzállítók számára különleges támogatási keret létrehozásáról szóló, 1999. április 22-i 856/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 108., 1999.4.27., 2. o.).

## 21 06 06. A hivatalos fejlesztési támogatástól eltérő együttműködési tevékenységek (Dél-Afrika)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
21 06 06.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Tartalékalapok (40 02 41)	1 000 000	285 654				
Összesen	1 000 000	285 654	p.m.	p.m.		

## Megjegyzések

A fejlesztési együttműködési eszközzel érintett országokkal folytatott együttműködés célja, hogy olyan partnerekkel jöjjön létre kapcsolat, amelyek az Unióhoz hasonló politikai, gazdasági és intézményi értékekkel rendelkeznek, és amelyek fontos kétoldalú partnerek, továbbá szereplői a többoldalú fórumoknak és a globális kormányzásnak.

Pontosabban, ez az előirányzat forrásokat tartalmaz a Dél-Afrikába irányuló uniós felsőoktatási mobilitás vonatkozásában.

Az erre a költségvetési sorra vonatkozó előirányzatok tekintetében a költségvetési hatóság két ágának megállapodásra kell jutnia ezen intézkedéseknek az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között a költségvetési fegyverről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről létrejött, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.) értelmében biztosított valamennyi eszköz felhasználásával történő – különös tekintettel a 21., 22., 23. és 27. pontokra –, többéves finanszírozásáról.

## Jogi hivatkozások

Az iparosodott és egyéb, magas jövedelmű országokkal és területekkel folytatott együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló 1934/2006/EK rendelet módosításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló, 2009. április 22-i bizottsági javaslat (COM (2009) 197 végleges).

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 06. ÁLCÍM — FÖLDRAJZI EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) (folytatás)

21 06 07. **Banánra vonatkozó kísérő intézkedések**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
21 06 07.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Tartalékalapok (40 02 41)	43 000 000	28 565 370				
Összesen	43 000 000	28 565 370	p.m.	p.m.		

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a fő AKCS banánexportáló országok alkalmazkodását támogató intézkedések fedezésére szolgál a változó kereskedelmi feltételekkel összefüggésben – különösen a legnagyobb kedvezmény elvének a WTO keretében történő liberalizációja következményeként –, feltéve, hogy a költségvetési hatóság két ága végleges megállapodásra jut ezen intézkedéseknek az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között a költségvetési fegyverről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről létrejött, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.) értelmében biztosított valamennyi eszköz felhasználásával történő – különös tekintettel a 21., 22., 23. és 27. pontokra –, többéves finanszírozásáról.

## Jogi hivatkozások

A „Banánipari kísérő intézkedések: támogatásnyújtás a fő AKCS banánexportáló országok számára, hogy fenntartható módon alkalmazkodhassanak az új kereskedelmi feltételekhez” című, 2010. március 17-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2010) 101 végleges).

Az Európai Unió és Brazília, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Kolumbia, Mexikó, Nicaragua, Panama, Peru és Venezuela közötti „Genfi banánkereskedelmi megállapodás”, és az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti „Banánkereskedelmi megállapodás” megkötéséről szóló, 2010. március 17-i tanácsi határozatra irányuló bizottsági javaslat (COM(2010) 98 végleges).

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló 1905/2006/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására irányuló, 2010. március 17-i bizottsági javaslat (COM(2010) 102 végleges).

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDÉS-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 07. ALCÍM — FEJLESZTÉSI EGYÜTTMŰKÖDÉSI FELLÉPÉSEK ÉS AD HOC PROGRAMOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
21 07.	FEJLESZTÉSI EGYÜTTMŰKÖDÉSI FELLÉPÉSEK ÉS AD HOC PROGRAMOK							
21 07 01.	A tengerentúli országokkal és területekkel kötött társulási megállapodások	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
21 07 02.	A Grönlanddal folytatott együttműködés	4	28 442 000	26 661 012	27 879 000	25 000 000	27 327 000,—	27 007 881,80
21 07 03.	Az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetével (FAO) és az Egyesült Nemzetek más szerveivel kötött megállapodás	4	574 000	285 654	300 000	300 000	264 002,50	264 002,50
21 07 04.	Nyersanyagokra vonatkozó megállapodások	4	4 800 000	4 570 459	4 600 000	4 600 000	2 330 735,26	2 330 735,26
	21 07. Alcím – Összesen		33 816 000	31 517 125	32 779 000	29 900 000	29 921 737,76	29 602 619,56

## 21 07 01. A tengerentúli országokkal és területekkel kötött társulási megállapodások

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Az előirányzat célja az Unió és a tengerentúli országok és területek közötti társulás finanszírozásának fedezése.

Eddig e kiadást a hatodik, hetedik, nyolcadik, kilencedik és tizedik Európai Fejlesztési Alapból (tehát az Unió általános költségvetésen kívülről) finanszírozzák.

Jogalap

Az Európai Gazdasági Közösség és a tengerentúli országok és területek társulásáról szóló, 1986. június 30-i 86/283/EGK tanácsi határozat (HL L 175., 1986.7.1., 1. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a tengerentúli országok és területek társulásáról szóló, 1991. július 25-i 91/482/EGK tanácsi határozat (HL L 263., 1991.9.19., 1. o.).

Az Európai Közösség és a tengerentúli országok és területek társulásáról („Tengerentúli társulási határozat”) szóló, 2001. november 27-i 2001/822/EK tanácsi határozat (HL L 314., 2001.11.30., 1. o.).

## 21 07 02. A Grönlanddal folytatott együttműködés

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
28 442 000	26 661 012	27 879 000	25 000 000	27 327 000,00	27 007 881,80

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja az Európai Unió és Grönland közötti partnerség keretében Grönland fenntartható fejlődéséért folytatott együttműködés finanszírozása. Az együttműködés olyan ágazati szakpolitikákat és stratégiákat támogat, amelyek megkönnyítik a termelékeny tevékenységekhez és erőforrásokhoz való hozzáférést, különösen a következőkhöz: a) oktatás és képzés; b) ásványi erőforrások; c) energia; d) turizmus és kultúra; e) kutatás; f) élelmiszer-biztonság.

Jogalap

Az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a Dán Királyság és Grönland közötti kapcsolatokról szóló, 2006. július 17-i 2006/526/EK tanácsi határozat (HL L 208., 2006.7.29., 28. o.).



## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 07. ALCÍM — FEJLESZTÉSI EGYÜTTMŰKÖDÉSI FELLÉPÉSEK ÉS AD HOC PROGRAMOK (folytatás)

## 21 07 02. (folytatás)

## Jogi hivatkozások

A Luxembourgban 2006. június 27-én aláírt, egyrészről az Európai Közösség, másrészről a Grönland helyi kormánya és Dánia kormánya között létrejött együttes nyilatkozat (HL L 208., 2006.7.29., 32. o.).

## 21 07 03. Az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetével (FAO) és az Egyesült Nemzetek más szerveivel kötött megállapodás

## Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
574 000	285 654	300 000	300 000	264 002,50	264 002,50

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a csatlakozását követően az Unió FAO felé esedékes, valamint a megerősítését követően a Közösség/EU növénygenetikai források élelmezési és mezőgazdasági felhasználásáról szóló nemzetközi egyezmény felé esedékes éves hozzájárulásának fedezésére szolgál.

## Jog alap

A Közösségnek az Egyesült Nemzetek Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetéhez (FAO) történő csatlakozásáról szóló, 1991. november 25-i tanácsi határozat (HL C 326., 1991.12.16., 238. o.).

A növénygenetikai források élelmezési és mezőgazdasági felhasználásáról szóló nemzetközi egyezménynek az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2004. február 24-i 2004/869/EK tanácsi határozat (HL L 378., 2004.12.23., 1. o.).

## 21 07 04. Nyersanyagokra vonatkozó megállapodások

## Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 800 000	4 570 459	4 600 000	4 600 000	2 330 735,26	2 330 735,26

## Megjegyzések

Ez az előirányzat éves tagdíjak fedezésére szolgál, amelyeket az Uniónak az e területen való kizárólagos hozzájárulása miatti részvételért kell fizetnie.

Az előirányzat jelenleg az alábbi kiadásokat finanszírozza:

- a Nemzetközi Kávészervezet részére fizetett éves tagdíj,
- a Nemzetközi Kakaószerkezet részére fizetett éves tagdíj,
- a Nemzetközi Jutaszervezet részére fizetett éves tagdíj,
- végleges jóváhagyást követően a trópusi faanyagokról szóló nemzetközi megállapodás éves tagdíja.

Egyéb trópusi termékekről szóló megállapodások megkötésére a jövőben a politikai és jogi igényeknek megfelelően fog sor kerülni.

## Jog alap

A 2001. évi Nemzetközi Kávémegállapodásnak az Európai Közösség nevében történő aláírásáról és megkötéséről szóló, 2001. szeptember 24-i 2001/877/EK tanácsi határozat (HL L 326., 2001.12.11., 22. o.).

A Nemzetközi Jutamunkacsoport feladatmeghatározásának megállapításáról szóló 2001. évi megállapodásnak a Közösség nevében történő elfogadásáról szóló, 2002. április 15-i 2002/312/EK tanácsi határozat (HL L 112., 2002.4.27., 34. o.).

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 07. ALCÍM — FEJLESZTÉSI EGYÜTTMŰKÖDÉSI FELLÉPÉSEK ÉS AD HOC PROGRAMOK (folytatás)

## 21 07 04. (folytatás)

A 2001. évi Nemzetközi Kakaómegállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2002. november 18-i 2002/970/EK tanácsi határozat (HL L 342., 2002.12.17., 1. o.).

A trópusi faanyagokról szóló, 2006. évi nemzetközi megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2007. szeptember 26-i 2007/648/EK tanácsi határozat (HL L 262., 2007.10.9., 6. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 133. cikke, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződés és különösen annak 207. cikke.

A Nemzetközi Kávémegállapodás, amelyet 2000-ben és 2001-ben tárgyaltak újra: alkalmazási időszak 2001. október 1-jétől 2007. szeptember 30-ig, további, legfeljebb hat évre történő meghosszabbítási lehetőséggel. A jelenlegi Kávémegállapodást egy évvel meghosszabbították 2009. október 1-jéig; egy azt felváltó új megállapodásról tárgyaltak 2007-ben. Az aláírók és a ratifikálók száma alapján 2009. október 1-jén hatályba léphet; ellenkező esetben további meghosszabbításra lesz szükség.

A Nemzetközi Kakaómegállapodás, amelyet 2000-ben és 2001-ben tárgyaltak újra. A kötelezettség 2003. október 1-jén lépett hatályba öt éves időszakra, további, legfeljebb négy évre történő meghosszabbítási lehetőséggel. A megállapodást 2008-ban két évvel meghosszabbították, 2010. szeptember 30-ig.

Új Nemzetközi Jutaszervezetet létrehozó, 2001-es Nemzetközi Jutamegállapodás. Időtartam: nyolc év, további legfeljebb négy évvel történő meghosszabbítási lehetőséggel.

A 2006-ban megtárgyalt, trópusi faanyagokról szóló megállapodás: a trópusi faanyagokról szóló, 2006. évi nemzetközi megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2007. szeptember 26-i 2007/648/EK határozat (HL L 262., 2007.10.9., 6. o.); az Európai Közösség nyilatkozata a megállapodás 36. cikkének (3) bekezdésével összhangban (HL L 262., 2007.10.9., 26. o.).



## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 08. ALCÍM — POLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
21 08.	POLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN							
21 08 01.	<i>Az uniós/közösségi támogatás eredményeinek értékelése, nyomonkövetési intézkedések és pénzügyi ellenőrzés</i>	4	9 577 000	9 119 018	9 577 000	9 577 000	9 577 000,—	5 657 839,25
21 08 02.	<i>Koordináció és a fejlesztési kérések tudatosításának elősegítése</i>	4	9 900 000	9 236 136	9 796 000	10 000 000	8 493 656,01	9 545 998,37
	<b>21 08. Alcím – Összesen</b>		<b>19 477 000</b>	<b>18 355 154</b>	<b>19 373 000</b>	<b>19 577 000</b>	<b>18 070 656,01</b>	<b>15 203 837,62</b>

21 08 01. *Az uniós/közösségi támogatás eredményeinek értékelése, nyomonkövetési intézkedések és pénzügyi ellenőrzés*

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
9 577 000	9 119 018	9 577 000	9 577 000	9 577 000,00	5 657 839,25

## Megjegyzések

Ezen előirányzat célja, hogy fedezze az értékelések, nyomonkövetési és támogató intézkedések finanszírozását a cselekvések, stratégiák és fejlesztési politikák programozása, előkészítése, végrehajtása és értékelése alatt, beleértve az alábbiakat:

- hatékonysági, eredményességi, helytállósági, életképességi tanulmányok és hatásvizsgálat,
- a jelenleg végrehajtott cselekvések nyomon követése (a műveletek felügyelete a végrehajtás alatt és azt követően),
- a folyamatban lévő cselekvések nyomon követésének minőségi fejlesztését, illetve a jövőbeni cselekvések előkészítését célzó támogató intézkedések,
- visszajelzés és tájékoztatási tevékenységek a döntéshozatali ciklus értékeléseinek ténymegállapításaival, következtetéseivel és ajánlásaival kapcsolatban,
- módszertani fejlesztések az értékelések minőségének és hasznosságának a javítására,
- visszajelzés és tájékoztatási tevékenységek a módszertani fejlődésekkel kapcsolatban az értékelések minőségének és hasznosságának fejlesztésére,
- nem strukturális intézkedésekre, úgymint a béketeremtéssel, a békére neveléssel, a békéltetéssel stb. kapcsolatos összes intézkedésre alapozott programértékelések lehetséges módozatainak a kutatása.

Ez az előirányzat a Bizottság által a külső segélyezés területén végrehajtott programok és projektek irányításával kapcsolatos ellenőrzési tevékenységek finanszírozását is fedezi. Emellett az Unió külső támogatásaira vonatkozó speciális szabályokon alapuló és a külső ellenőrök számára szervezett képzési tevékenységeket is finanszírozni fogja.

Az előirányzat továbbá támogatja a további fejlesztési együttműködés hatásai mérésének és mutatóinak továbbfejlesztésére irányuló jövőbeli erőfeszítéseket.

## Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 08. ALCÍM — POLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN (folytatás)

21 08 02. **Koordináció és a fejlesztési kérdések tudatosításának elősegítése**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
9 900 000	9 236 136	9 796 000	10 000 000	8 493 656,01	9 545 998,37

## Megjegyzések

## A. tevékenység: koordináció

A költségvetés-finanszírozás biztosítja a Bizottság számára szükséges támogatási eszközöket, hogy előkészítse, kialakítsa és nyomon kövesse a saját fejlesztési politikája szerinti koordinációs intézkedéseket. A politikák koordinálása kritikus jelentőségű a segélyek következetessége, kiegészítő jellege és hatékonysága szempontjából.

A koordinációs intézkedések lényegesek az uniós fejlesztési politika stratégiai és programozási szintű meghatározása és alakítása szempontjából. Az uniós fejlesztési politika specifikus jellegét közvetlenül testesítik meg a szerződések (az Európai Unió működéséről szóló szerződés 208. és 210. cikke). Az uniós támogatás kiegészíti a tagállamok nemzeti politikáit a fejlesztési együttműködés területén, és a komplementaritás nem nélkülözheti a koordinációt. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 210. cikke elvárja a Bizottságtól, hogy a fejlesztési együttműködés és a támogatások területén a nemzeti politikák koordinátoraként és az uniós célkitűzések nemzeti célkitűzésekkel szembeni koordinátoraként cselekedjék.

A koordináció nemcsak egy jelentős tényező a Bizottság által a tagállamok politikáival szemben nyújtott hozzáadott értékben, hanem egyben munkaprogram szerinti prioritás is abban a pontban, ahol az Unió és a nemzetközi közösség programjai találkoznak. Ezért egyre növekvő igény tükröződik iránta a többi európai intézmény részéről, amint az a tagállamok és az Európai Parlament a 2002. márciusi barcelonai Európai Tanácson elismerték.

Ez az előirányzat különböző típusú akciókat fedez:

- hathatósági, hatékonysági, indokoltági, hatás- és fenntarthatósági tanulmányok a koordináció területén,
- szakértői találkozók és csereprogramok a Bizottság és a tagállamok között,
- tevékenységek nyomon követő ellenőrzése a végrehajtás során,
- a folyamatban lévő tevékenységek nyomon követő ellenőrzése minőségének javítását és jövőbeni tevékenységek előkészítését célzó intézkedések támogatása,
- kutatás a politikai döntéshozóknak nyújtott azzal kapcsolatos tanácsadás céljából, hogy miként lehet legjobban biztosítani a déli, marginalizált termelők és szegény munkások különleges érdekeinek megjelenését valamennyi politikai területen,
- külső kezdeményezéseket támogató intézkedések a koordináció területén,
- közös álláspontok, állásfoglalások és kezdeményezések előkészítése,
- koordinációval kapcsolatos események szervezése,
- információterjesztés kiadványok készítése és az informatikai rendszerek fejlesztése révén.

## B. tevékenység: tudatosságnövelés

Ez a tevékenység olyan tevékenységek finanszírozását fedezi, amelyek célja a figyelem felhívása az Unió és a tagállamok fejlesztési területen kifejtett tevékenységeire és a közvélemény tudatosságának fokozása a fejlesztési témákban. Minden, e jogcímcsoport alapján finanszírozott tevékenységnek tartalmaznia kell a következő két komponenst, amelyek a Bizottság véleménye szerint kiegészítő jellegűek:

- egy információkomponenst, amelynek célja az Unió által a fejlesztési támogatás területén vállalt különböző tevékenységek és az általa a tagállamokkal, valamint más nemzetközi intézményekkel közös partnerségben végzett tevékenységek előmozdítása,
- egy tudatosságnövelő komponenst, amely az Unióban és az AKCS-államokon (78 ország) belüli közvéleményt fedi le. E tevékenységek elsődleges célcsoportját a fiatalok jelentik. E komponens azonnali prioritása az is, hogy növelje a közvélemény tudatosságát a tagállamokban az Unió tevékenységéről a fejlesztési együttműködés területén.

BIZOTTSÁG

**21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK****21 08. ALCÍM — POLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN** *(folytatás)***21 08 02.** *(folytatás)*

A támogatások egy része az észak–dél közötti kereskedelmi kapcsolatokkal, valamint azok fenntartható fejlődésre és a szegénység csökkentésére gyakorolt hatásával foglalkozó figyelemfelkeltő kampányokra szolgál, az uniós fogyasztók vásárlási döntéseihez kapcsolódóan.

E tevékenységek elsősorban, bár nem kizárólagosan, az audiovizuális és kiadványokkal kapcsolatos területen, valamint szemináriumok és események területén, a fejlesztésre alkalmazott programok számára nyújtott pénzügyi támogatásból, információs anyagok előállításából állnak, és tartalmazzák a fejlesztési területen újságíróknak odaítélt Lorenzo Natali-díjat is.

E tevékenységek célzottjai az állami és magánszektorban működő partnerek és a tagállamokban, a csatlakozó államokban és az AKCS-államokban található uniós képviselők és delegációk.

Emellett az előirányzat finanszírozza „az európai kutatás mobilizálása a fejlesztési szakpolitikákkal kapcsolatban” kezdeményezés keretében hozott intézkedéseket. E kezdeményezés fő eredménye az európai fejlesztési jelentés éves közzététele. E folyamat intenzívebbé teszi az európai kutatás és a politikai döntéshozatal közötti szinergiákat, egy közös projekt keretében egyesítve azokat. Az európai fejlesztési jelentés az időközi termékekkel együtt (háttérelmzések, szemináriumok és workshopok) katalizátor szerepet fog betölteni az európai fejlesztési vízió megerősítésében és részletes kidolgozásában, valamint e vízió nemzetközi fejlesztési napirendbe való átültetésében. E kezdeményezést a Bizottság és a tagállamok önkéntes hozzájárulásokból közösen finanszírozzák.

A kedvezményezettől függetlenül e jogcímcsoport alapján adminisztratív kiadás nem engedélyezett.

**Jogalap**

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 210. cikke által közvetlenül a Bizottságnak adott konkrét felhatalmazásokból eredő feladat.

## BIZOTTSÁG

## 21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

## 21 49. ALCÍM — AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
21 49.	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE							
<b>21 49 04.</b>	<b>A „Fejlesztés és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok” szakpolitikai területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>							
21 49 04 01.	Termékek, támogató intézkedések és a szállítás, elosztás, kísérő intézkedések és a végrehajtást ellenőrző intézkedések formájában nyújtott egyéb támogatás – Igazgatási kiadások	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
21 49 04 02.	Egyéb együttműködési intézkedések és ágazati stratégiák – Igazgatási kiadások	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
21 49 04 05.	Európai újjáépítési és fejlesztési program (EPRD) – Igazgatási kiadások	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	21 49 04. jogcímcsoport – Részösszeg		—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	<b>21 49. Alcím – Összesen</b>		—	<b>p.m.</b>	—	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

**21 49 04. A „Fejlesztés és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok” szakpolitikai területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások**

21 49 04 01. Termékek, támogató intézkedések és a szállítás, elosztás, kísérő intézkedések és a végrehajtást ellenőrző intézkedések formájában nyújtott egyéb támogatás – Igazgatási kiadások

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 21 01 04 01. jogcím alatti kötelezettségvállalások fedezésére szolgál, amelyekre korábban differenciált előirányzatok vonatkoztak.

21 49 04 02. Egyéb együttműködési intézkedések és ágazati stratégiák – Igazgatási kiadások

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 21 01 04 02. jogcím alatti kötelezettségvállalások fedezésére szolgál, amelyekre korábban differenciált előirányzatok vonatkoztak.

BIZOTTSÁG

21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

**21 49. ALCÍM — AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE** (folytatás)

**21 49 04.** (folytatás)

21 49 04 05. Európai újjáépítési és fejlesztési program (EPRD) – Igazgatási kiadások

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 21 01 04 05. jogcím alatti kötelezettségvállalások fedezésére szolgál, amelyekre korábban differenciált előirányzatok vonatkoztak.

BIZOTTSÁG

21. CÍM — FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL)  
FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

– IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A EUROPEAID FEJLESZTÉSI ÉS EGYÜTTMŰKÖDÉSI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA

22. CÍM  
**BŐVÍTÉS**





## 22. CÍM

## BŐVÍTÉS

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
22 01.	A „BŐVÍTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI	92 501 361	92 501 361	92 498 436	92 498 436	88 635 196,39	88 635 196,39
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	17 764	17 764	62 971	62 971		
		92 519 125	92 519 125	92 561 407	92 561 407	88 635 196,39	88 635 196,39
22 02.	BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉ- GIA	1 030 855 856	920 012 002	929 860 671	1 110 999 150	1 031 227 388,88	1 217 699 627,69
	<b>22. cím – Összesen</b>	<b>1 123 357 217</b>	<b>1 012 513 363</b>	<b>1 022 359 107</b>	<b>1 203 497 586</b>	<b>1 119 862 585,27</b>	<b>1 306 334 824,08</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	17 764	17 764	62 971	62 971		
		<b>1 123 374 981</b>	<b>1 012 531 127</b>	<b>1 022 422 078</b>	<b>1 203 560 557</b>	<b>1 119 862 585,27</b>	<b>1 306 334 824,08</b>

## BIZOTTSÁG

## 22. CÍM — BŐVÍTÉS

## 22. CÍM

## BŐVÍTÉS

## 22 01. ALCÍM — A „BŐVÍTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
22 01.	A „BŐVÍTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI				
<b>22 01 01.</b>	<b>A „Bővítés” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások</b>				
22 01 01 01.	A Bővítési Főigazgatóságon aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások	5	23 371 496	22 435 741	23 180 747,57
	Tartalékalapok (40 01 40)		17 764	62 971	
			23 389 260	22 498 712	23 180 747,57
22 01 01 02.	Az Unió képviselői aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások	5	8 810 932	8 636 040	8 033 065,17
	22 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg		32 182 428	31 071 781	31 213 812,74
	Tartalékalapok (40 01 40)		17 764	62 971	
			32 200 192	31 134 752	31 213 812,74
<b>22 01 02.</b>	<b>A külső személyzettel kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások a „Bővítés” szakpolitikai területen</b>				
22 01 02 01.	A Bővítési Főigazgatóságon foglalkoztatott külső személyzet	5	3 336 989	3 353 038	2 157 635,43
22 01 02 02.	Az Unió képviselői külső személyzete	5	1 414 859	3 049 156	2 723 572,56
22 01 02 11.	A Bővítési Főigazgatóság egyéb igazgatási kiadásai	5	2 004 869	2 141 897	1 355 576,39
22 01 02 12.	Az Unió képviselői egyéb igazgatási kiadásai	5	714 870	850 034	803 038,83
	22 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		7 471 587	9 394 125	7 039 823,21
<b>22 01 03.</b>	<b>A „Bővítés” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai, épületei és egyéb kapcsolódó kiadásai</b>				
22 01 03 01.	A Bővítési Főigazgatóság felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai	5	1 693 501	1 640 688	1 819 761,06

**22 01. ALCÍM — A „BŐVÍTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
22 01 03 02.	Az Unió képviselteinek épületei és kapcsolódó kiadásai	5	5 094 845	6 698 842	7 183 606,70
	22 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		6 788 346	8 339 530	9 003 367,76
<b>22 01 04.</b>	<b>A „Bővítés” szakpolitikai terület tevékenységeire vonatkozó támogatási kiadások</b>				
22 01 04 01.	Előcsatlakozási támogatás – Igazgatási kiadások	4	40 800 000	38 050 000	35 839 046,28
22 01 04 02.	Az új tagállamoknak nyújtott csatlakozási támogatások fokozatos megszüntetése – Igazgatási kiadások	4	1 040 000	1 300 000	1 300 000,—
22 01 04 04.	A Technikai Segítségnyújtás és Információcsere (TAIEX) előcsatlakozási eszköze – Igazgatási kiadások	4	3 000 000	3 000 000	2 995 976,40
22 01 04 30.	Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség – Támogatás a „Bővítés” szakpolitikai terület 4. címsora alá tartozó programokból	4	1 219 000	1 343 000	1 243 170,—
	22 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		46 059 000	43 693 000	41 378 192,68
	<b>22 01. Alcím – Összesen</b>		<b>92 501 361</b>	<b>92 498 436</b>	<b>88 635 196,39</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>17 764</b>	<b>62 971</b>	
			<b>92 519 125</b>	<b>92 561 407</b>	<b>88 635 196,39</b>

**22 01 01. A „Bővítés” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások**

22 01 01 01. A Bővítési Főigazgatóságon aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
22 01 01 01.	23 371 496	22 435 741	23 180 747,57
Tartalékalapok (40 01 40)	17 764	62 971	
Összesen	23 389 260	22 498 712	23 180 747,57

22 01 01 02. Az Unió képviselteinek aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
8 810 932	8 636 040	8 033 065,17

## BIZOTTSÁG

## 22. CÍM — BŐVÍTÉS

## 22 01. ALCÍM — A „BŐVÍTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

## 22 01 02. A külső személyzettel kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások a „Bővítés” szakpolitikai területen

22 01 02 01. A Bővítési Főigazgatóságon foglalkoztatott külső személyzet

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 336 989	3 353 038	2 157 635,43

22 01 02 02. Az Unió képviselteinek külső személyzete

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 414 859	3 049 156	2 723 572,56

22 01 02 11. A Bővítési Főigazgatóság egyéb igazgatási kiadásai

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 004 869	2 141 897	1 355 576,39

22 01 02 12. Az Unió képviselteinek egyéb igazgatási kiadásai

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
714 870	850 034	803 038,83

## 22 01 03. A „Bővítés” szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai, épületei és egyéb kapcsolódó kiadásai

22 01 03 01. A Bővítési Főigazgatóság felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 693 501	1 640 688	1 819 761,06

22 01 03 02. Az Unió képviselteinek épületei és kapcsolódó kiadásai

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 094 845	6 698 842	7 183 606,70

**22 01. ALCÍM — A „BŐVÍTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**22 01 04. A „Bővítés” szakpolitikai terület tevékenységeire vonatkozó támogatási kiadások**

22 01 04 01. Előcsatlakozási támogatás – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
40 800 000	38 050 000	35 839 046,28

Megjegyzések

Ez az előirányzat az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) végrehajtásához közvetlenül kapcsolódó igazgatási költségek és különösen az alábbiak fedezésére szolgál:

- technikai és igazgatási segítségnyújtási kiadások a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kiszerezhető közhatalmi feladatok nélkül,
- a székhelyek külső munkatársaival (szerződéses alkalmazottak, kirendelt nemzeti szakértők vagy kölcsönmunkaerő) kapcsolatos kiadások, akik a tervek szerint átveszik a korábban a felszámolt technikai segítségnyújtási irodákra bízott feladatokat; a székhelyek külső munkatársaival kapcsolatos kiadások felső határa 1 800 000 EUR. Ez a becslés egy olyan előzetes, emberévenkénti éves költségegységen alapul, amelyből 93 % az adott személyzet díjazását, 7 % pedig a képzését, értekezleteket, kiküldetést, valamint az adott személyzettel kapcsolatos információtechnológiai (IT) és távközlési további költségeket fedezi,
- az uniós küldöttségek külső munkatársaival (szerződéses alkalmazottak, helyi alkalmazottak, illetve kirendelt nemzeti szakértők) kapcsolatos kiadások az Unió harmadik országbeli küldöttségein végzett kihelyezett programirányításra vagy a felszámolt technikai segítségnyújtási irodák feladatainak belső átvételére, továbbá azok a pótlólagos logisztikai és infrastrukturális költségek, mint a képzések, értekezletek költségei, a számítástechnikai és telekommunikációs költségek, valamint a bérleti díjak, amelyek közvetlenül az ebben a jogcímben szereplő előirányzatokból fizetett, a küldöttségeken dolgozó külső munkatársak jelenlétéből erednek,
- a program célkitűzésének elérésével közvetlenül kapcsolatos tanulmányok, szakértői találkozók, tájékoztatás és kiadványok ráfordításai.

Ez az előirányzat a 22 02 01., 22 02 02., 22 02 03., 22 02 04., 22 02 05., 22 02 07., 22 02 08. és 22 04 02. jogcímcsoportok szerinti igazgatási költségeket fedezi.

22 01 04 02. Az új tagállamoknak nyújtott csatlakozási támogatások fokozatos megszüntetése – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 040 000	1 300 000	1 300 000,00

Megjegyzések

A bővítés után a Bizottság továbbra is felelős marad az összes jogi és pénzügyi követelmény teljesítésének biztosításáért, különös tekintettel a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásra. A csatlakozási okmányokkal összhangban, az Unióhoz 2004-ben és 2007-ben csatlakozott tizenkét új tagállam valamennyi végrehajtó ügynöksége a kiterjesztett decentralizált végrehajtási rendszer (EDIS) szerint működik. Bulgáriában és Romániában 2007-ben vezették be az EDIS-t.

Az előcsatlakozási programok befejezésével kapcsolatban a székhelyeken elvégzett fennmaradó feladatok körébe tartozik konkrétan a projekt follow-up mind az eredmények, mind a pénzügyi igazgatás – beleértve a kifizetési kérelmeket is – monitoring-jának kontextusában, az EDIS keretében történő végrehajtás ellenőrzése, valamint a csatlakozás utáni átmeneti pénzügyi támogatás nyomon követése. A programok meghosszabbítására, valamint a projektadatlapok és/vagy pénzelosztások módosítására irányuló kérelmeket szintén megfelelő módon értékelni kell, és a megfelelő határozatot be kell nyújtani a Bizottságnak.

## BIZOTTSÁG

## 22. CÍM — BŐVÍTÉS

## 22 01. ALCÍM — A „BŐVÍTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

## 22 01 04. (folytatás)

## 22 01 04 02. (folytatás)

A Bulgáriában és Romániában még végrehajtás alatt álló pénzüsszegek nagy volumene miatt még mindig szükség van elegendő kapacitásra a székhelyeken. Bulgáriában a végrehajtás igen problémásnak bizonyult 2008-ban. Ez a kérdés élénk politikai és közérdeklődést teremtett. Ennek eredményeképpen többletmunkát kellett végezni a jelentéstétel, a nyomkövetés és a missziók tekintetében, továbbá 2009-ben sok műveletet el kellett halasztani.

Ez az előirányzat arra szolgál, hogy fedezze az új tagállamok előcsatlakozási támogatási programjainak fokozatos megszüntetését célzó program fennmaradó részének igazgatási költségeit, nevezetesen:

- a program céljainak eléréséhez kapcsolt rövid távú technikai segítségnyújtással kapcsolatos kiadások (vagy olyan intézkedések, amelyek e jogcím alá tartoznak), továbbá bármely más olyan technikai és igazgatási támogatással kapcsolatos kiadás, amelyek nem tartalmazzák a Bizottság által *ad hoc* szolgáltatási szerződések keretében kiszerezhető közhatósági feladatokat,
- a székhelyek külső munkatársaival (szerződéses alkalmazottak, kirendelt nemzeti szakértők vagy kölcsönmunkaerő) kapcsolatos kiadások, akik a tervek szerint átveszik a korábban a felszámolt technikai segítségnyújtási irodákra bízott feladatokat; a székhelyek külső munkatársaival kapcsolatos kiadások felső határa 980 000 EUR. Ez a becslés egy olyan előzetes éves emberév-egységköltségen alapul, amelyből 93 % az adott személyzet díjazását, 7 % pedig az adott személyzettel kapcsolatos képzések, találkozók és kiküldetések pótlólagos költségét, valamint az IT- és telekommunikációs további költségeket fedezi.

Ez az előirányzat a 22 02 05 01. és a 22 02 05 04. jogcím, valamint a 22 03 01. jogcímcsoport szerinti igazgatási irányítási költségeket fedezi.

## 22 01 04 04. A Technikai Segítségnyújtás és Információcsere (TAIEX) előcsatlakozási eszköze – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 000 000	3 000 000	2 995 976,40

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- technikai segítségnyújtási kiadások, a Bizottság által a kedvezményezett országok és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kiszerezhető közhatalmi feladatok nélkül,
- a székhelyek külső munkatársaival (szerződéses alkalmazottak, kirendelt nemzeti szakértők vagy kölcsönmunkaerő) kapcsolatos kiadások, akik a tervek szerint átveszik a korábban a felszámolt technikai segítségnyújtási irodákra bízott feladatokat; a székhelyek külső munkatársaival kapcsolatos kiadások felső határa 2 945 600 EUR. Ez a becslés egy olyan előzetes éves emberév-egységköltségen alapul, amelyből 93 % az adott személyzet díjazását, 7 % pedig az adott személyzettel kapcsolatos képzések, találkozók, kiküldetések pótlólagos költségét, valamint az IT- és telekommunikációs további költségeket fedezi,
- a program célkitűzésének elérésével közvetlenül kapcsolatos tanulmányok, szakértői találkozók, tájékoztatás és kiadványok ráfordításai.

Ez az előirányzat a 22 02 06. jogcímcsoport szerinti igazgatási irányítási költségeket fedezi.

**22 01. ALCÍM — A „BŐVÍTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**22 01 04.** (folytatás)

22 01 04 30. Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség – Támogatás a „Bővítés” szakpolitikai terület 4. címsora alá tartozó programokból

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 219 000	1 343 000	1 243 170,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség azon működési költségeinek fedezésére szolgál, amelyek a programok irányításával kapcsolatosak a „Bővítés” szakpolitikai területen. A hivatal mandátumát kiterjesztették az Ifjúság, Tempus és Erasmus Mundus programokra is, amelyekben részt vesznek az IPA-kedvezményezették is.

*Jogalap*

A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 11., 2003.1.16., 1. o.).

Az 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában az oktatási, audiovizuális és kulturális területen működő közösségi programok irányítására létrehozott Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség létrehozásáról szóló, 2005. január 14-i 2005/56/EK bizottsági határozat (HL L 24., 2005.1.27., 35. o.).

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

Az 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában az oktatási, audiovizuális és kulturális területen működő közösségi programok irányítására létrehozott Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség létrehozásáról szóló, 2009. április 20-i 2009/336/EK bizottsági határozat (HL L 101., 2009.4.21., 26. o.).

## BIZOTTSÁG

## 22. CÍM — BŐVÍTÉS

## 22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
22 02.	BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA							
22 02 01.	A tagjelölt országoknak nyújtott átmeneti és intézményépítési támogatás	4	297 383 457	259 334 520	287 113 190	219 155 000	286 212 740,—	250 253 319,56
22 02 02.	A potenciális tagjelölt országoknak nyújtott átmeneti és intézményépítési támogatás	4	486 612 206	317 513 608	463 329 616	409 000 000	452 943 822,—	164 222 948,44
22 02 03.	Ideiglenes polgári közigazgatások a nyugat-balkáni országokban	4	p.m.	282 797	p.m.	903 000	5 927 536,—	6 181 159,20
22 02 04.	Határokon átnyúló és regionális együttműködés							
22 02 04 01.	Határokon átnyúló együttműködés (CBC) az IPA országok között, valamint részvétel az ERFA transznacionális/régióközi programjaiban és az ENPI tengeri medencékre vonatkozó programjaiban	4	26 898 255	8 606 746	25 057 113	8 845 000	17 557 333,—	2 158 233,42
22 02 04 02.	Határokon átnyúló együttműködés (CBC) a tagállamokkal	4	7 131 841	715 086	6 992 002	p.m.	3 093 008,—	0,—
	22 02 04. jogcímsorozat – Részösszeg		34 030 096	9 321 832	32 049 115	8 845 000	20 650 341,—	2 158 233,42
22 02 05.	A korábbi segítségnyújtás lezárása							
22 02 05 01.	A Phare előcsatlakozási támogatás lezárása	4	—	p.m.	—	81 200 000	5 448,75	200 615 431,30
22 02 05 02.	A CARDS támogatás lezárása	4	p.m.	32 543 574	p.m.	92 967 000	2 651 570,08	203 354 187,41
22 02 05 03.	A Törökországgal folytatott korábbi együttműködés lezárása	4	p.m.	1 904 358	p.m.	p.m.	105 022,87	105 323 816,26
22 02 05 04.	A Máltával és Ciprussal folytatott korábbi együttműködés lezárása	4	—	—	—	—	57 058,25	57 058,25
22 02 05 05.	A bővítésnek az uniós határregiókra gyakorolt hatására vonatkozó előkészítő intézkedések lezárása	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	72 987,31
22 02 05 09.	Az új tagállamok átmeneti támogatási eszközének lezárása	3.2	—	6 383 000	—	48 000 000	0,—	40 882 786,53
22 02 05 10.	Az átmeneti támogatási eszközzel összefüggésben végrehajtott Technikai Segítségnyújtás és Információcsere (TAIEX) intézkedések lezárása	3.2	—	p.m.	—	1 900 000	0,—	2 400 000,—
	22 02 05. jogcímsorozat – Részösszeg		p.m.	40 830 932	p.m.	224 067 000	2 819 099,95	552 706 267,06
22 02 06.	Technikai Segítségnyújtás és Információcsere (TAIEX) előcsatlakozási eszköz	4	12 000 000	17 615 311	9 000 000	15 637 000	9 004 815,39	14 794 856,25



## 22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
<b>22 02 07.</b>	<b>Regionális, horizontális és ad hoc programok</b>							
22 02 07 01.	Regionális és horizontális programok	4	151 883 097	182 597 462	114 118 750	138 483 150	221 968 801,88	172 184 962,81
22 02 07 02.	Az uniós segítségnyújtás eredményeinek értékelése, nyomkövetési és ellenőrzési intézkedések	4	4 447 000	4 788 508	4 000 000	3 870 000	9 200 000,—	4 192 700,10
22 02 07 03.	Pénzügyi támogatás a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének előmozdítására	4	28 000 000	74 275 199	3 000 000	76 353 000	2 500 000,—	42 030 563,76
	22 02 07. jogcímcsoport – Részösszeg		184 330 097	261 661 169	121 118 750	218 706 150	233 668 801,88	218 408 226,67
<b>22 02 08.</b>	<b>Kísérleti projekt – A kulturális örökség megőrzése és helyreállítása a konfliktusövezetekben</b>	4	p.m.	2 334 000	p.m.	2 250 000	6 000 000,—	100 977,60
<b>22 02 09.</b>	<b>Előkészítő intézkedés – A kulturális örökség megőrzése és helyreállítása konfliktusövezetekben</b>	4	500 000	900 000	2 250 000	2 250 000		
<b>22 02 10.</b>	<b>Tájékoztatás és kommunikáció</b>							
22 02 10 01.	Prince – Tájékoztatás és kommunikáció	4	5 000 000	4 036 287	5 000 000	4 088 000	5 000 232,66	4 180 319,59
22 02 10 02.	Tájékoztatási és kommunikációs programok harmadik országok számára	4	11 000 000	6 181 546	10 000 000	6 098 000	9 000 000,—	4 693 319,90
	22 02 10. jogcímcsoport – Részösszeg		16 000 000	10 217 833	15 000 000	10 186 000	14 000 232,66	8 873 639,49
	<b>22 02. Alcím – Összesen</b>		<b>1 030 855 856</b>	<b>920 012 002</b>	<b>929 860 671</b>	<b>1 110 999 150</b>	<b>1 031 227 388,88</b>	<b>1 217 699 627,69</b>

## 22 02 01. A tagjelölt országoknak nyújtott átmeneti és intézményépítési támogatás

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
297 383 457	259 334 520	287 113 190	219 155 000	286 212 740,00	250 253 319,56

Megjegyzések

Az IPA keretében ezen előirányzat célja, hogy a tagjelölt országok számára fedezze az „átmenet és intézményépítés” komponenset. Fő célkitűzése az uniós vívmányok végrehajtásához hatékony kapacitás kiépítése, különösen az alábbi eszközökkel:

- a demokratikus intézmények, valamint a jog szerepének erősítése, beleértve annak végrehajtását is,
- az emberi jogok és alapvető szabadságjogok védelme és támogatása, a kisebbségi jogok fokozottabb tiszteletben tartása, a nemek közötti egyenlőség és a megkülönböztetés tilalmának támogatása,
- közigazgatási reform, beleértve a kedvezményezett országoknak nyújtott segítség irányításának decentralizálását lehetővé tevő rendszer létrehozását a költségvetési rendeletben rögzített szabályokkal összhangban,
- gazdasági reform,

## BIZOTTSÁG

## 22. CÍM — BŐVÍTÉS

## 22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA (folytatás)

## 22 02 01. (folytatás)

- a civil társadalom és a társadalmi befogadás erősítése, az alulreprezentált csoportok támogatása a véleménynyilvánítás, valamint a civil társadalomban való részvétel területén, küzdelem a megkülönböztetés minden formája ellen, továbbá a nők és gyermekek, és más különösen rászoruló csoportok, többek között a fogyatékkal élők és az idősek jogainak erősítése,
- a béke helyreállítása, bizalomépítés és újjáépítés.

Ez az előirányzat fedezhet minden olyan támogatható együttműködési intézkedést, amelyek nem tartoznak kifejezetten az 1085/2006/EK rendelet egyéb komponenseinek hatálya alá, valamint a komponensek közötti együttműködést.

*Jogalap*

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

22 02 02. **A potenciális tagjelölt országoknak nyújtott átmeneti és intézményépítési támogatás***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
486 612 206	317 513 608	463 329 616	409 000 000	452 943 822,00	164 222 948,44

*Megjegyzések*

Az IPA keretében az előcsatlakozási pénzügyi támogatás nemcsak a tagjelölt országok számára elérhető, hanem a potenciális tagjelölt országok számára is. Ezen előirányzat a potenciális tagjelölt országoknak szóló „átmeneti és intézményépítés” komponens fedezésére szolgál. Fő célkitűzése a potenciális tagjelölt országok stabilizációs és társulási folyamatokban való részvételének, valamint a tagjelölt ország jogállás irányába való fejlődésük támogatása, tekintettel a megerősített európai perspektívájukra, a thesszalóniki Európai Tanácsot (2003. június 19–20.) követően. Ide tartozik az uniós vívmányok minden országban történő fokozatos átvételének és az Ideiglenes Egyezményben/Stabilizációs és Társulási Megállapodásokban foglalt kötelezettségek végrehajtásának támogatása is, különösen a következők révén:

- a demokratikus intézmények, valamint a jogállamiság erősítése, beleértve annak végrehajtását is,
- az emberi jogok és alapvető szabadságjogok védelme és támogatása, a kisebbségi jogok fokozottabb tiszteletben tartása, a nemek közötti egyenlőség és a megkülönböztetés tilalmának támogatása,
- a közigazgatási reform, beleértve a kedvezményezett országoknak nyújtott segítség irányításának decentralizálását lehetővé tevő rendszer létrehozását a költségvetési rendeletben rögzített szabályokkal összhangban,
- a gazdasági reform,
- a civil társadalom és a társadalmi befogadás erősítése, az alulreprezentált csoportok támogatása a véleménynyilvánítás, valamint a civil társadalomban való részvétel területén, küzdelem a megkülönböztetés minden formája ellen, továbbá a nők és gyermekek, és más különösen rászoruló csoportok, többek között a fogyatékkal élők és az idősek jogainak erősítése,
- a béke helyreállítása, bizalomépítés és újjáépítés.

*Jogalap*

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

**22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA** (folytatás)**22 02 03. Ideiglenes polgári közigazgatások a nyugat-balkáni országokban**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	282 797	p.m.	903 000	5 927 536,00	6 181 159,20

Megjegyzések

A Bosznia és Hercegovinai Főképviselet Hivatalának (OHR) működését részben az Uniónak kell finanszírozni. A finanszírozásra a hivatal költségvetéséhez való hozzájárulás formájában kerül sor.

A tervek szerint az OHR-t megszüntették volna, miután Bosznia és Hercegovina több fontos referenciaértéket teljesített, de a politikai bizonytalanságok miatt a bezárást elhalasztották.

Az OHR jelentést tesz az Európai Parlamentnek a bosznia és hercegovinai politikai helyzetről, különösen, ami annak az uniós pénzügyi támogatás végrehajtására gyakorolt hatását illeti.

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevételével, ennek az előirányzatnak egy része az ESSN (Európai Vezető Szakértők Szolgáltatási Hálózata) keretében működő önkéntes vezető uniós szakértők által végrehajtott műveletek – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt, köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzést is – fedezésére szolgál.

Jogalap

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

**22 02 04. Határokon átnyúló és regionális együttműködés**

Megjegyzések

Az IPA határokon átnyúló együttműködés (CBC) komponense egyaránt támogatja a tagjelölt/potenciális tagjelölt országok és a velük szomszédos tagállamok közötti, illetve a tagjelölt/potenciális tagjelölt országok közötti, szárazföldi és tengeri határokon átnyúló CBC programokat, két költségvetési jogcím révén: „CBC a tagállamokkal” és „CBC az IPA országok között, valamint részvétel az ERFA transznacionális/régióközi programjaiban és az ENPI tengeri medencékre vonatkozó programjaiban”.

22 02 04 01. Határokon átnyúló együttműködés (CBC) az IPA országok között, valamint részvétel az ERFA transznacionális/régióközi programjaiban és az ENPI tengeri medencékre vonatkozó programjaiban

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
26 898 255	8 606 746	25 057 113	8 845 000	17 557 333,00	2 158 233,42

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja CBC programok támogatása az IPA-kedvezményezettek közötti határokon.

Az előirányzat adott esetben támogathatja az erre jogosult IPA-kedvezményezettek részvételét a Strukturális Alapok európai területi együttműködés célkitűzéséhez tartozó, releváns transznacionális és régióközi programokban, valamint az Európai Szomszédosági és Partnerségi Támogatási Eszközhöz tartozó, releváns többoldalú, tengeri medencékre vonatkozó programokban is.

Jogalap

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

## BIZOTTSÁG

## 22. CÍM — BŐVÍTÉS

## 22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA (folytatás)

## 22 02 04. (folytatás)

## 22 02 04 02. Határokon átnyúló együttműködés (CBC) a tagállamokkal

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
7 131 841	715 086	6 992 002	p.m.	3 093 008,00	0,—

## Megjegyzések

Ezen előirányzat célja CBC programok támogatása az IPA országok és a tagállamok közötti határokon..

A tagállamokkal folytatott programok esetében az IPA forrásokat kiegészítik az 1b. (ERFA) alfejezetből, amely a 13 05 03 01. jogcím (Regionális politika) alatt jelenik meg.

## Jogalap

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 25. o.).

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

## 22 02 05. A korábbi segítségnyújtás lezárása

## Megjegyzések

Az IPA 2007. január 1-jei bevezetésével, valamint Bulgária és Románia ugyanezen a napon történő csatlakozásával ez az előirányzat a korábban az előcsatlakozási támogatás és a CARDS támogatás keretében vállalt kötelezettségek végrehajtásának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevétele mellett, ennek az előirányzatnak egy része az ESSN keretében működő önkéntes vezető uniós szakértők által végrehajtott műveletek – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt, köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzést is – fedezésére szolgál.

## 22 02 05 01. A Phare előcsatlakozási támogatás lezárása

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	81 200 000	5 448,75	200 615 431,30

## Megjegyzések

Az IPA 2007. január 1-jei bevezetésével, valamint Bulgária és Románia ugyanezen a napon történő csatlakozásával ez az előirányzat a korábban a Phare előcsatlakozási támogatás keretében az említett országok, az új tagállamok és a meglévő tagjelölt országok javára vállalt kötelezettségek végrehajtásának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevétele mellett, ennek az előirányzatnak egy része az ESSN keretében működő önkéntes vezető uniós szakértők által végrehajtott műveletek – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt, köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzést is – fedezésére szolgál.

**22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA** (folytatás)**22 02 05.** (folytatás)

## 22 02 05 01. (folytatás)

*Jogalap*

Az egyes közép- és kelet-európai országoknak nyújtandó gazdasági támogatásról szóló, 1989. december 18-i 3906/89/EGK tanácsi rendelet (HL L 375., 1989.12.23., 11. o.).

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

## 22 02 05 02. A CARDS támogatás lezárása

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	32 543 574	p.m.	92 967 000	2 651 570,08	203 354 187,41

*Megjegyzések*

Az IPA 2007. január 1-jei bevezetésével, ezen előirányzat a CARDS támogatás keretében korábban a nyugat-balkáni országok javára vállalt kötelezettségek végrehajtásának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevétele mellett, ennek az előirányzatnak egy része az ESSN keretében működő önkéntes vezető uniós szakértők által végrehajtott műveletek – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt, köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzést is – fedezésére szolgál.

*Jogalap*

Az Albániának, Bosznia és Hercegovinának, Horvátországnak, a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak nyújtandó támogatásról, az 1628/96/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről, továbbá a 3906/89/EGK és az 1360/90/EGK rendelet, valamint a 97/256/EK és az 1999/311/EK határozat módosításáról szóló, 2000. december 5-i 2666/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 306., 2000.12.7., 1. o.).

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

## 22 02 05 03. A Törökországgal folytatott korábbi együttműködés lezárása

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	1 904 358	p.m.	p.m.	105 022,87	105 323 816,26

*Megjegyzések*

Az IPA 2007. január 1-jei bevezetésével, ezen előirányzat az előcsatlakozási támogatás keretében korábban Törökország javára vállalt kötelezettségek végrehajtásának fedezésére szolgál.

Harmadik felek hozzájárulásából származó, a bevételi kimutatás 5 2 3. jogcímcsoportjában feltüntetett bármely bevétel kiegészítő előirányzatok nyújtását teheti lehetővé e jogcím alatt, összhangban a költségvetési rendelettel.

*Jogalap*

Az euromediterrán partnerség (MEDA) keretében végrehajtott gazdasági és társadalmi szerkezeti reformokat kísérő pénzügyi és műszaki intézkedésekről szóló, 1996. július 23-i 1488/96/EK tanácsi rendelet (HL L 189., 1996.7.30., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 22. CÍM — BŐVÍTÉS

## 22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA (folytatás)

## 22 02 05. (folytatás)

## 22 02 05 03. (folytatás)

Az EK–Törökország vámunió erősítését célzó intézkedések megvalósításáról szóló, 2000. április 10-i 764/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 94., 2000.4.14., 6. o.).

Törökország előcsatlakozási pénzügyi támogatásáról, illetve a 3906/89/EGK, az 1267/1999/EK, az 1268/1999/EK és az 555/2000/EK rendelet módosításáról szóló, 2001. december 17-i 2500/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 342., 2001.12.27., 1. o.).

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

## 22 02 05 04. A Máltával és Ciprussal folytatott korábbi együttműködés lezárása

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	—	—	—	57 058,25	57 058,25

## Megjegyzések

Mivel 2004-ben Ciprus és Málta csatlakozott az Unióhoz, e jogcím célja a B7-0 4 0., B7-0 4 1., B7-4 1 0. jogcímcsoport (részben) és a B7-4 0 1 0. és B7-4 0 1 1. jogcím alapján korábban az említett országok javára vállalt kötelezettségek végrehajtásának fedezése.

Harmadik felek hozzájárulásaiból származó, a bevételi kimutatás 5 2 3. jogcímcsoportjában feltüntetett bármely bevétel kiegészítő előirányzatok nyújtását teheti lehetővé e jogcím alatt, összhangban a költségvetési rendelettel.

## Jogalap

A Ciprusi Köztársaság és a Máltai Köztársaság előcsatlakozási stratégiájával kapcsolatos műveletek végrehajtásáról szóló, 2000. március 13-i 555/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 68., 2000.3.16., 3. o.).

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

## 22 02 05 05. A bővítésnek az uniós határregiókra gyakorolt hatására vonatkozó előkészítő intézkedések lezárása

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	p.m.	0,—	72 987,31

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a korábban „a bővítésnek az EU határvidékekre gyakorolt hatása” jogcímcsoport alapján vállalt kötelezettségek végrehajtásának fedezésére szolgál. Ezek az előirányzatok a projektek befejezésével kapcsolatos jogi kötelezettségekből eredő kötelezettségvállalásokat (így pl. jogi rendezések, fizetési késedelem miatti kötbérek, számlalezárások stb.) keletkeztethetnek.

## Jogalap

Előkészítő intézkedések az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA** (folytatás)**22 02 05.** (folytatás)

22 02 05 09. Az új tagállamok átmeneti támogatási eszközeinek lezárása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	6 383 000	—	48 000 000	0,—	40 882 786,53

Megjegyzések

Korábbi 22 03 01. jogcímcsoport

Ez az előirányzat az átmeneti támogatási eszköz keretében korábban az új tagállamok javára vállalt kötelezettségek végrehajtására szolgál.

Az átmeneti támogatási eszköz célja az új tagállamok további segítése az uniós jogalkotás végrehajtását szolgáló közigazgatási kapacitásuk megerősítésére irányuló erőfeszítéseikben, valamint a bevált gyakorlatok cseréjének elősegítése.

Az Unióhoz 2004. május 1-jén csatlakozott tíz új tagállam átmeneti támogatási eszköze 2004–2006 között működött. A 2005. évi csatlakozási okmány egy másik átmeneti támogatási eszközzel rendelkezett Bulgária és Románia számára, amely az Unióhoz történő csatlakozásukat követően egy évig tartott.

Jogalap

A 2003. április 16-i csatlakozási okmány 34. cikke és a 2005. április 25-i csatlakozási okmány III. címének 31. cikke által közvetlenül a Bizottságra ruházott egyedi jogkörökből eredő feladatok.

22 02 05 10. Az átmeneti támogatási eszközzel összefüggésben végrehajtott Technikai Segítségnyújtás és Információcsere (TAIEX) intézkedések lezárása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	1 900 000	0,—	2 400 000,00

Megjegyzések

Korábbi 22 03 02. jogcímcsoport

Az előirányzat célja technikai támogatás nyújtása az uniós vívmányok egészére vonatkozó jogszabályok közelítése területén, segítséget nyújtva minden, a vívmányok alkalmazásában és betartásában részt vevő szervnek, beleértve a nem kormányzati szervezeteket is, hogy elérjék célkitűzéseiket, és folyamatosan ellenőrizzék eredményességük mértékét.

A cél a lehető leggyorsabban rövid távú támogatást nyújtani szemináriumok, műhelyfoglalkozások, tanulmányi látogatások és szakértői látogatások, képzési megoldások, eszközök és termékek biztosítása formájában, nevezetesen információk gyűjtésére és terjesztésére, fordításra/tolmácsolásra, továbbá a technikai segítségnyújtás bármely egyéb formáját biztosítani, az uniós vívmányokhoz való jogközelítéssel összefüggésben.

A kedvezményezettek körébe tartoznak valamennyi köz- és félig közszektorbeli szerv, mint pl. a nemzeti közigazgatások, parlamentek, törvényhozó tanácsok, régiós kormányzatok, szabályozási és felügyeleti hatóságok képviselői, továbbá a szociális partnerek képviselői, valamint a kereskedelmi, szakmai és gazdasági csoportosulások képviselői és más civil társadalmi szereplők, akik részt vesznek vagy szerepet játszanak az uniós vívmányok átvételében, végrehajtásában és érvényesítésében.

Jogalap

A 2003. április 16-i csatlakozási okmány 34. cikke és a 2005. április 25-i csatlakozási okmány III. címének 31. cikke által közvetlenül a Bizottságra ruházott egyedi jogkörökből eredő feladatok.

## BIZOTTSÁG

## 22. CÍM — BŐVÍTÉS

## 22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA (folytatás)

22 02 06. **Technikai Segítségnyújtás és Információcsere (TAIEX) előcsatlakozási eszköz**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
12 000 000	17 615 311	9 000 000	15 637 000	9 004 815,39	14 794 856,25

Megjegyzések

Az előirányzat célja technikai segítségnyújtás az uniós vívmányok egészére vonatkozó jogszabályok közelítése területén, segítséget nyújtva minden, a vívmányok alkalmazásában és betartatásában részt vevő szervnek, beleértve a nem kormányzati szervezeteket is, hogy elérjék célkitűzéseiket, és folyamatosan ellenőrizzék eredményességük mértékét.

Cél a lehető leggyorsabban rövid távú támogatást nyújtani – szemináriumok, műhelyfoglalkozások, tanulmányi látogatások és szakértői látogatások, képzési megoldások, eszközök és termékek biztosítása formájában – konkrétan információgyűjtésre és -terjesztésre, fordításra/tolmacsolásra, továbbá a technikai segítségnyújtás bármely más formáját biztosítani az uniós vívmányok közelítésével összefüggésben.

A kedvezményezettek körébe tartoznak valamennyi köz- és félig közszektorbeli szerv, mint pl. a nemzeti közigazgatások, parlamentek, törvényhozó tanácsok, régiós kormányzatok, szabályozási és felügyeleti hatóságok képviselői, továbbá a szociális partnerek képviselői, valamint a kereskedelmi, szakmai és gazdasági csoportosulások képviselői és más civil társadalmi szereplők, akik részt vesznek vagy szerepet játszanak az uniós vívmányok átvételében, végrehajtásában és érvényesítésében.

Jogalap

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

22 02 07. **Regionális, horizontális és ad hoc programok**

## 22 02 07 01. Regionális és horizontális programok

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
151 883 097	182 597 462	114 118 750	138 483 150	221 968 801,88	172 184 962,81

Megjegyzések

Ez az előirányzat regionális és több kedvezményezettre irányuló előcsatlakozási programok fedezésére szolgál valamennyi tagjelölt és potenciális tagjelölt országban.

Harmadik felek hozzájárulásaiból származó, a bevételi kimutatás 5 2 3. jogcímcsoportjában feltüntetett bármely bevétel kiegészítő előirányzatok nyújtását teheti lehetővé e jogcím alatt, összhangban a költségvetési rendelettel.

Jogalap

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).



**22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA** (folytatás)**22 02 07.** (folytatás)

22 02 07 02. Az uniós segítségnyújtás eredményeinek értékelése, nyomonkövetési és ellenőrzési intézkedések

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
4 447 000	4 788 508	4 000 000	3 870 000	9 200 000,00	4 192 700,10

Megjegyzések

Ez az előirányzat az értékelések, ellenőrzés és monitoring finanszírozását fedezi mind az IPA, mind a korábbi előcsatlakozási pénzügyi eszközök projektjeinek programozási, végrehajtási, értékelési és lezárási szakaszaiban.

Jogalap

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

22 02 07 03. Pénzügyi támogatás a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének előmozdítására

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
28 000 000	74 275 199	3 000 000	76 353 000	2 500 000,00	42 030 563,76

Megjegyzések

Ez az előirányzat a ciprusi török közösség gazdasági fejlődését előmozdító pénzügyi támogatás fedezésére szolgál. A támogatás különösen a sziget gazdasági integrációjára, valamint a két közösség közötti és az Unióval való kapcsolatok javítására összpontosít, Ciprus újraegyesítésének megkönnyítése érdekében. A támogatást az alábbiak támogatására lehet felhasználni:

- a társadalmi és gazdasági fejlődés előmozdítása, különösen a vidékfejlesztés, az emberierőforrás-fejlesztés és a regionális fejlesztés terén,
- infrastruktúra-fejlesztés és átalakítás, különösen az energetika és közlekedés, a környezetvédelem, a távközlés és a vízellátás terén,
- megegyezés, bizalomépítő intézkedések és a civil társadalom részére nyújtott támogatás,
- a ciprusi török közösség közelebb hozása az Unióhoz, többek között az Unió politikai és jogrendjéről szóló tájékoztatással, diákcseré- és ösztöndíj-támogatással,
- az uniós vívmányok fokozatos átvétele és a végrehajtásukra való felkészülés.
- a kulturális örökség mindkét közösséget képviselő szakmai bizottsága határozatainak végrehajtása,
- az eltűnt személyekkel foglalkozó bizottság uniós pénzügyi támogatásának folytatása és munkájának felgyorsítása.

Az előirányzat egy része fedezi a program végrehajtásához szükséges támogató igazgatási kiadásokat is, így például:

- technikai és igazgatási támogatási kiadások, amelyeket a Bizottság az uniós jog alapján működő végrehajtó ügynökségre ruházhat át,
- technikai és igazgatási támogatási kiadások a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kiszerezhető közhatalmi feladatok nélkül,
- a program célkitűzésének elérésével közvetlenül kapcsolatos tanulmányok, szakértői találkozók, tájékoztatás és kiadványok ráfordításai.

## BIZOTTSÁG

## 22. CÍM — BŐVÍTÉS

## 22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA (folytatás)

## 22 02 07. (folytatás)

## 22 02 07 03. (folytatás)

Az előirányzat célja a ciprusi török közösség további támogatása az Unióhoz való közeledés és a sziget újraegyesítésének előkészítése érdekében. A költségvetésben javasolt forrásokat különösen a közösség civil társadalmában belüli különböző kedvezményezetteknek – nem kormányzati szervezeteknek, diákoknak és tanároknak, iskoláknak, mezőgazdasági termelőknek, kisfalvaknak, kis- és középvállalkozásoknak – címzett támogatási programokra kell felhasználni. Ezeknek a tevékenységeknek az újraegyesítést kell elősegíteniük. Amennyiben lehetséges, elsőbbséget kell adni a két közösség közti összeköttetést megteremtő és bizalomépítő megbékélési projekteknek. Ezek az intézkedések hangsúlyozzák a ciprusi rendezés és újraegyesítés iránti erős uniós óhaját és elkötelezettséget.

*Jogalap*

A ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének ösztönzését elősegítő pénzügyi támogatási keret létrehozásáról és az Európai Újjáépítési Ügynökségről szóló 2667/2000/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. február 27-i 389/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 65., 2006.3.7., 5. o.).

22 02 08. **Kísérleti projekt – A kulturális örökség megőrzése és helyreállítása a konfliktusövezetekben***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	2 334 000	p.m.	2 250 000	6 000 000,00	100 977,60

*Megjegyzések*

Az előirányzat olyan nonprofit szervezetek (helyi és nemzetközi szintű civil társadalmi szervezetek és közintézmények) támogatására szolgál, amelyek tagjelölt és potenciális tagjelölt országokban értékes kulturális objektumok (templomok, mecsetek, könyvtárak, múzeumok, emlékművek stb.) fenntartható megőrzésére, felújítására és fejlesztésére vonatkozó helyszíni projektekkel foglalkoznak.

Ahol lehetséges, kiemelt figyelmet kell fordítani az olyan projektekre, amelyek különböző etnikai és vallási csoportok közös projektekbe való bevonása révén, valamint helyi és nemzeti szinten megvalósuló, kompetenciaépítésre és tudatosításra irányuló fellépéseken keresztül támogatják a bizalomépítési folyamatot.

A jövőben az ezen kísérleti projekt során szerzett tapasztalatok arra is szolgálhatnak, hogy kidolgozzanak egy állandó jogalapot és átfogóbb megközelítést a kulturális örökség megőrzésére és helyreállítására vonatkozóan a más földrajzi régiókban lévő konfliktusövezetekben is.

A Koszovó jövőjéről és az EU szerepéről szóló, 2007. március 29-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 27. E, 2008.1.31., 207. o.) megállapította, hogy a koszovói rendezésnek ki kell terjednie „valamennyi kulturális és vallási helyszín” védelmére.

A Balkánon rengeteg megrongálódott épület tárgyi mementója a korábbi konfliktusoknak, ami bizalmatlanságot teremt. Ma különböző etnikai csoportok és helyi hatóságok vesznek részt – nem kormányzati szervezeteken keresztül – közös helyreállítási projektekben, ezáltal ösztönözve a mások kulturális értékei iránti tiszteletet, azonban erre a célra nem állnak rendelkezésre uniós források. Az IPA program nagyjából fedezi a „helyreállítást” és a „közösségek közötti együttműködést”, de nem hivatkozik konkrétan a kulturális örökség helyreállítására.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA** (folytatás)**22 02 09. Előkészítő intézkedés – A kulturális örökség megőrzése és helyreállítása konfliktusövezetekben**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
500 000	900 000	2 250 000	2 250 000		

Megjegyzések

Az előirányzat olyan projektek támogatására szolgál, amelyek a Nyugat-Balkánon háború vagy egyéb politikai konfliktusok következtében megsérült vagy lerombolt értékes kulturális és vallási objektumok (templomok, mecsetek, könyvtárak, múzeumok, emlékművek stb.) megőrzését és felújítását célozzák. Fel lehet használni előirányzatokat az e területen projekteket végrehajtó közjogi szervezetek és nem kormányzati szervezetek támogatására is. Ezzel összefüggésben azonban fontos elismerni a nem kormányzati szervezetek kulcsszerepét, amelyet az ilyen megőrzési és helyreállítási projekteknél játszanak.

Kiemelt figyelmet kell fordítani az olyan projektekre, amelyek különböző etnikai és vallási csoportok közös projektekké való bevonása révén támogatják a bizalomépítési folyamatot, valamint előmozdítják a helyi oktatást és a helyreállításra vonatkozó ismeretek és magas kulturális színvonallal bíró készségek fejlődését.

A legjobb helyreállítási gyakorlatnak iránymutatásként kell szolgálnia a tárgyak kiválasztása során, valamint lehetővé kell tenni helyreállítási szakemberek részvételét a pályázatok és vállalkozók kiválasztásában és értékelésében.

A 2008–2009-es kísérleti projekt és a 2010-es előkészítő intézkedés tapasztalatai arra is szolgálhatnak, hogy tágabb megközelítést dolgozzanak ki a konfliktusövezetekben található kulturális örökség megőrzésére és helyreállítására, mind a Nyugat-Balkánon, az IPA program keretében, mind pedig egyéb földrajzi területeken.

Az előkészítő intézkedés továbbá arra is szolgál, hogy alapot teremtsen a konfliktusövezetekben található kulturális örökség megőrzésének és helyreállításának az IPA-programba történő beillesztéséhez a Nyugat-Balkánon és Törökországban.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**22 02 10. Tájékoztatás és kommunikáció**

## 22 02 10 01. Prince – Tájékoztatás és kommunikáció

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
5 000 000	4 036 287	5 000 000	4 088 000	5 000 232,66	4 180 319,59

Megjegyzések

Korábbi 22 04 01. jogcímcsoport

Ez az előirányzat a bővítésre vonatkozó, főként a tagállamokat érintő, elsőbbséget élvező tájékoztatási és kommunikációs intézkedések finanszírozásának fedezésére szolgál, ideértve az értékeléseket is.

A javasolt előirányzatok összege tükrözi a tájékoztatási és kommunikációs prioritásait, a bővítési menetrendnek megfelelően. A tájékoztatási és kommunikációs stratégia célja, hogy előmozdítsa a csatlakozás támogatottságát, és az Unió bővítéséről tájékoztatassa a nyilvánosságot Európa-szerte, de különösen azon célországokban, ahol a közvélemény érzékenyebb a jövőbeni bővítésre.

## BIZOTTSÁG

## 22. CÍM — BŐVÍTÉS

## 22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA (folytatás)

## 22 02 10. (folytatás)

## 22 02 10 01. (folytatás)

Az előirányzatok olyan, prioritást élvező uniós szakpolitikákra vonatkozó tájékoztatási és kommunikációs intézkedések finanszírozására szolgálnak, mint például: eredményes párbeszéd a bővítésről és az előcsatlakozásról az unió polgárai és az uniós intézmények között, figyelembe véve minden ország sajátosságait és tájékoztatási igényét; a bővítésről és előcsatlakozásról folytatott tájékozott vita a civil társadalmi szervezetek, valamint az Unió, a tagjelölt országok és a potenciális tagjelölt országok polgárai között; az újságírók és egyéb információterjesztők tájékoztatása a bővítési folyamatról; tanulmányokra és közvéleménykutatásokra vonatkozó megbízások; a témával foglalkozó weboldalak fejlesztése és frissítése; nyomtatott és audiovizuális anyagok előkészítése; nyilvános események, konferenciák és szemináriumok szervezése; és a tájékoztatási program értékelése.

E költségvetési sor végrehajtásakor a Bizottság kellőképpen figyelembe veszi az Intézményközi Tájékoztatási Csoport (IGI) üléseinek eredményét is.

*Jogalap*

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokról az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése rendelkezik.

## 22 02 10 02. Tájékoztatási és kommunikációs programok harmadik országok számára

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
11 000 000	6 181 546	10 000 000	6 098 000	9 000 000,00	4 693 319,90

*Megjegyzések**Korábbi 22 04 02. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat a bővítésre vonatkozó, főként a tagjelölt és potenciális tagjelölt államokat érintő, elsőbbséget élvező tájékoztatási és kommunikációs intézkedések finanszírozásának fedezésére szolgál, ideértve az értékeléseket is.

Az előirányzat jelentős része a tagjelölt és potenciális tagjelölt országokban működő összekötő uniós irodákra/küldöttségekre ruházott tájékoztatási és kommunikációs tevékenységek finanszírozására szolgál.

A tájékoztatási és kommunikációs intézkedések általánosságban a közvéleményre, az érintett külön célközönségekre, különösen az ifjúságra, a médiára és a civilszervezetekre irányulnak, és céljuk, hogy erősítsék a véleményformálók közötti támogatást, különösen a bővítés, valamint a társulási és stabilizációs folyamat tekintetében. Ugyancsak cél az Unió profiljának és politikai befolyásának erősítése ezekben az országokban, valamint a közvélemény támogatásának megnyerése a reformfolyamatokat illetően a csatlakozási és előcsatlakozási időszakokban.

*Jogalap*

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A BŐVÍTÉSI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A BŐVÍTÉSI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- A BŐVÍTÉSSEL KAPCSOLATOS ELŐCSATLAKOZÁSI TÁRGYALÁSOK



23. CÍM

**HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS**





BIZOTTSÁG  
23. CÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

**23. CÍM**

**HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS**

**Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
23 01.	A HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉG- NYÚJTÁS SZAKPOLITIKAI TERÜ- LETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	34 902 432	34 902 432	29 495 155	29 495 155	28 666 319,37	28 666 319,37
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	14 878	14 878	44 026	44 026		
		34 917 310	34 917 310	29 539 181	29 539 181	28 666 319,37	28 666 319,37
23 02.	HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJ- TÁS, BELEÉRTVE AZ OTTHONUK- TÓL ELSZAKADT NÉPESSÉGCSOPORTOKNAK NYÚJTOTT SEGÍTSÉGET, AZ ÉLEL- MISZERSEGÉLYEKET ÉS A KATASZTRÓFAVÉDELMEK	816 293 000	776 804 871	791 318 000	791 318 000	884 549 225,37	771 832 481,24
23 03.	POLGÁRI VÉDELMI PÉNZÜGYI ESZKÖZ	27 000 000	26 808 716	33 500 000	27 250 000	21 812 794,48	15 737 649,98
	<b>23. cím – Összesen</b>	<b>878 195 432</b>	<b>838 516 019</b>	<b>854 313 155</b>	<b>848 063 155</b>	<b>935 028 339,22</b>	<b>816 236 450,59</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	<b>14 878</b>	<b>14 878</b>	<b>44 026</b>	<b>44 026</b>		
		<b>878 210 310</b>	<b>838 530 897</b>	<b>854 357 181</b>	<b>848 107 181</b>	<b>935 028 339,22</b>	<b>816 236 450,59</b>

BIZOTTSÁG

23. CÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

## 23. CÍM

## HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

## 23 01. ALCÍM — A HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
23 01.	A HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉG- NYÚJTÁS SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
23 01 01.	<i>A humanitárius segítségnyújtás szakpolitikai területen aktív állomá- nyban foglalkoztatott alkal- mazottakkal kapcsolatos kiadások</i>	5	19 573 627	15 686 006	15 674 323,84
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>		14 878	44 026	
			19 588 505	15 730 032	15 674 323,84
23 01 02.	<i>A humanitárius segítségnyújtás szakpolitikai területen a külső munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások és egyéb igazgatási kiadások</i>				
23 01 02 01.	Külső személyzet	5	2 099 276	1 273 565	1 328 642,21
23 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	2 061 222	1 738 492	1 670 216,39
	23 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		4 160 498	3 012 057	2 998 858,60
23 01 03.	<i>A humanitárius segítségnyújtás szakpolitikai terület felszerelésre, berendezésre és szolgáltatásokra fordított kiadásai</i>	5	1 418 307	1 147 092	1 230 446,67
23 01 04.	<i>A humanitárius segítségnyújtás szakpolitikai területen végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</i>				
23 01 04 01.	Humanitárius segítségnyújtás – Igazgatási kiadások	4	9 400 000	9 200 000	8 575 485,26
23 01 04 02.	Polgári védelem – Igazgatási kiadások	3.2	350 000	450 000	187 205,—
	23 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		9 750 000	9 650 000	8 762 690,26
	<b>23 01. Alcím – Összesen</b>		<b>34 902 432</b>	<b>29 495 155</b>	<b>28 666 319,37</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>14 878</b>	<b>44 026</b>	
			<b>34 917 310</b>	<b>29 539 181</b>	<b>28 666 319,37</b>

**23 01 01. A humanitárius segítségnyújtás szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
23 01 01.	19 573 627	15 686 006	15 674 323,84
Tartalékalapok (40 01 40)	14 878	44 026	
Összesen	19 588 505	15 730 032	15 674 323,84

BIZOTTSÁG  
23. CÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

**23 01. ALCÍM — A HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**  
(folytatás)

**23 01 02. A humanitárius segítségnyújtás szakpolitikai területen a külső munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

23 01 02 01. Külső személyzet

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 099 276	1 273 565	1 328 642,21

23 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 061 222	1 738 492	1 670 216,39

**23 01 03. A humanitárius segítségnyújtás szakpolitikai terület felszerelésre, berendezésre és szolgáltatásokra fordított kiadásai**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 418 307	1 147 092	1 230 446,67

**23 01 04. A humanitárius segítségnyújtás szakpolitikai területen végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások**

23 01 04 01. Humanitárius segítségnyújtás – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 400 000	9 200 000	8 575 485,26

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a humanitárius segítségnyújtás szakpolitikai terület célkitűzéseinek eléréséhez közvetlenül kapcsolódó támogatási kiadások fedezésére szolgál. Ezek közé tartoznak, többek között:

- a technikai és igazgatási segítségnyújtás kiadásai, kivéve a Bizottság által *ad hoc* szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett közhatósági feladatokat,
- a Humanitárius Segélyek és Polgári Védelem Főigazgatósága partnereinek és cselekvéseinek vizsgálata és értékelése céljából kötött szolgáltatási szerződések kapcsán felmerülő díjak és visszatéríthető kiadások,
- tanulmányokra, tájékoztatásra és kiadványokra, tudatosítási és tájékoztató kampányokra és a segítségnyújtás uniós jellegét kiemelő egyéb intézkedésekre fordított kiadások,
- a székhelyek külső munkatársaival (szerződéses alkalmazottak, kirendelt nemzeti szakértők vagy kölcsönmunkaerő) kapcsolatos kiadások, amelyek korláta 1 800 000 EUR. E személyzet feladata az egyéni szakértők igazgatását végző, külső szerződéses megbízottak által végzett feladatok átvétele és a programok harmadik országokban történő irányítása. Ennek az összegnek, amelynek az alapja az emberévre vetített becsült éves költség, az a rendeltetése, hogy fedezze a szóban forgó külső személyzet díjazását, valamint a feladataikkal kapcsolatos képzések, találkozók, kiküldetések kiadásait, és az informatikai és telekommunikációs kiadásokat,

## BIZOTTSÁG

## 23. CÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

**23 01. ALCÍM — A HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**  
(folytatás)**23 01 04.** (folytatás)

## 23 01 04 01. (folytatás)

- az Európa internetes honlapon vagy a Data Centre biztonsági honlapján keresztül elérhető információs rendszerek fejlesztési és működtetési költségeinek fedezése, mely rendszerek célja a Bizottság és más intézmények, nemzeti közigazgatások, ügynökségek, nem kormányzati szervezetek, a humanitárius segítségnyújtás területén működő más partnerek és a Humanitárius Segélyek és Polgári Védelem Főigazgatósága szakértői közötti jobb koordináció.

Ez az előirányzat a 23 02 01., 23 02 02. és 23 02 03. jogcímcsoport szerinti igazgatási költségek fedezésére szolgál.

## 23 01 04 02. Polgári védelem – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
350 000	450 000	187 205,00

## Megjegyzések

Korábbi 07 01 04 02. jogcím

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás jellegű kiadások, amelyek a polgári védelmi pénzügyi eszköz és a polgári védelmi közösségi mechanizmus meghatározásához, előkészítéséhez, irányításához, megfigyeléséhez, ellenőrzéséhez, felügyeletéhez és értékeléséhez kapcsolódnak,
- a Bizottság épületeiben helyet kapó megfigyelési és tájékoztatási központ (MIC) teljes mértékben működőképessé tételéhez szükséges biztonsági, információtechnológiai és kommunikációs eszközök beszerzéséhez és karbantartásához, valamint a veszélyhelyzet kezelésére szolgáló közös kommunikációs és tájékoztatási rendszer (CECIS) speciális infrastruktúrán történő működtetéséhez kapcsolódó kiadások,
- a program célkitűzéseinek eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókkal, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint minden más műszaki és igazgatási jellegű kiadás, kivéve a Bizottság által eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett hatósági feladatokat.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által a közösségi/EU-programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az igazgatási kiadásokra engedélyezett összeg és a programra elkülönített teljes előirányzat arányában.

## Jogalap

Lásd a 23 03 01. jogcímet.

## BIZOTTSÁG

## 23. CÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

**23 02. ALCÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS, BELEÉRTVE AZ OTTHONUKTÓL ELSZAKADT NÉPESSÉGCSOPORTOKNAK NYÚJTOTT SEGÍTSÉGET, AZ ÉLELMISZERSEGÉLYEKET ÉS A KATASZTRÓFAVÉDELME**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
23 02.	HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉG- NYÚJTÁS, BELEÉRTVE AZ OTT- HONUKTÓL ELSZAKADT NÉPESSÉGCSOPORTOKNAK NYÚJTOTT SEGÍTSÉGET, AZ ÉLELMISZERSEGÉLYEKET ÉS A KATASZTRÓFAVÉDELME							
<b>23 02 01.</b>	<b>Humanitárius segély</b>	4	536 708 000	511 042 085	521 018 000	521 018 000	571 066 465,16	521 580 417,90
<b>23 02 02.</b>	<b>Élelmiszersegély</b>	4	244 168 000	232 491 641	237 005 000	237 005 000	280 046 290,37	224 615 786,47
<b>23 02 03.</b>	<b>Katasztrófavédelem</b>	4	34 417 000	32 771 145	33 295 000	33 295 000	33 436 469,84	25 636 276,87
<b>23 02 04.</b>	<b>Előkészítő intézkedés – Európai Önkéntes Humanitárius Segít- ségnyújtási Hadtest</b>	4	1 000 000	500 000				
	<b>23 02. Alcím – Összesen</b>		<b>816 293 000</b>	<b>776 804 871</b>	<b>791 318 000</b>	<b>791 318 000</b>	<b>884 549 225,37</b>	<b>771 832 481,24</b>

**23 02 01. Humanitárius segély**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
536 708 000	511 042 085	521 018 000	521 018 000	571 066 465,16	521 580 417,90

## Megjegyzések

Ennek az előirányzatnak a célja, hogy fedezze az Unió kívüli személyeknek, a természeti és ember által előidézett katasztrófák és válságok (háborúk vagy harcok), természeti vagy hasonló veszélyhelyzetek áldozatainak nyújtott humanitárius segítséget mindaddig, míg ez az ilyen rendkívüli helyzetekből fakadó emberi szükségletek kielégítéséhez szükséges.

A támogatást az áldozatok faji, etnikai származási, vallási, fogyatékoság, nem, kor, állampolgárság vagy politikai hovatartozás szerinti megkülönböztetés nélkül kapják.

Ugyancsak ebbe a jogcímcsoportba tartozik bármely olyan termék vagy berendezés beszerzése és leszállítása, amely e műveletek lebonyolításához szükséges, beleértve az otthonok és menedékek építését az érintett lakossági csoportok számára, a rövid távú rehabilitációs és újjáépítési, úgymint az infrastruktúrákra és létesítményekre vonatkozó munkákat, a külső, külföldi vagy helyi személyezettel, a raktározással, a nemzetközi vagy országon belüli szállítással és bármely más olyan tevékenységgel kapcsolatos kiadásokat, amelynek a célja a segélyezettekhez való szabad hozzájutás elősegítése.

Ebből az előirányzathoz egyéb, a humanitárius segélyműveletek végrehajtásához közvetlenül kapcsolódó kiadások is fedezhetők.

Ez az előirányzat többek között az alábbiak fedezésére szolgál:

- humanitárius műveletek megvalósíthatósági tanulmányai, humanitárius segítségnyújtási projektek és tervek értékelése, valamint humanitárius műveletekhez kapcsolódó reklámozó programok és tájékoztató kampányok,
- humanitárius segélyprojektek és tervek nyomon követő ellenőrzése, a segélyek hatékonyabbá tétele és a projektek és tervek nyomon követő ellenőrzésének javítása érdekében a koordináció és együttműködés erősítése céljából indított kezdeményezések előmozdítása és fejlesztése,
- az érintett segély részét képező segélyműveletek végrehajtásának ellenőrzése és koordinációja,

## BIZOTTSÁG

## 23. CÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

**23 02. ALCÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS, BELEÉRTVE AZ OTTHONUKTÓL ELSZAKADT NÉPESSÉGCSOPORTOKNAK NYÚJTOTT SEGÍTSÉGET, AZ ÉLELMISZERSEGÉLYEKET ÉS A KATASZTRÓFAVÉDELMEET** (folytatás)**23 02 01.** (folytatás)

- az Unió és a tagállamok, egyéb donrországok, (különösen az ENSZ részét képező) nemzetközi szervezetek és intézmények, nem kormányzati szervezetek és az utóbbiakat képviselő szervezetek közötti koordináció erősítését célzó intézkedések,
- humanitárius projektek előkészítéséhez és végrehajtásához szükséges technikai segítségnyújtás, különösen a helyszínen lévő egyéni szakértők szerződéseivel összefüggő költségek, valamint a Humanitárius Segélyek és Polgári Védelem Főigazgatósága a világ különböző pontjaira telepített egységeinek – hitelszámlák és kiadási felhatalmazások által fedezett – infrastrukturális és logisztikai kiadásai fedezésére szolgáló kiadások,
- uniós humanitárius szervezetek és ügynökségek vagy e szervek és harmadik országbeli hasonló szervek közötti műszaki know-how és szakértelem cseréjét előmozdító műszaki támogatási szerződések finanszírozása,
- a szakpolitikai terület célkitűzéseinek az elérésével kapcsolatos tanulmányok és képzés,
- intézkedési és működési költségekkel összefüggő támogatás a humanitárius hálózatok javára,
- humanitárius keretbe tartozó aknamentesítési műveletek, beleértve a taposóaknákkal kapcsolatos, a helyi közösségeknek szóló közvélemény-tudatosító kampányokat,
- a humanitárius segítségnyújtási hálózattal (NOHA) kapcsolatban felmerülő kiadások, az 1257/96/EK rendelet 4. cikkével összhangban. Ez egy egyéves multidiszciplináris posztgraduális diploma a humanitárius területen, amelynek célja a szakserűbb hivatásgyakorlás előmozdítása a humanitárius szakemberek között, és amelyben több egyetem is részt vesz.

*Jogalap*

A humanitárius segítségnyújtásról szóló, 1996. június 20-i 1257/96/EK tanácsi rendelet (HL L 163., 1996.7.2., 1. o.).

**23 02 02.** **Élelmiszersegély***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
244 168 000	232 491 641	237 005 000	237 005 000	280 046 290,37	224 615 786,47

*Megjegyzések*

Ennek az előirányzatnak a célja a humanitárius jellegű, a humanitárius segítségnyújtás 1257/96/EK rendelet által megállapított szabályaival összhangban végrehajtott élelmiszersegély-műveletek finanszírozása.

Az Unió humanitárius segítségnyújtása az Európai Unió kívüli személyeknek, elsősorban a legsebezhetőbbeknek, és prioritásként a fejlődő országokban élőknek, a természeti katasztrófák és ember által előidézett válságok, úgymint a háborúk vagy harcok, természeti vagy az ember által előidézett katasztrófákhoz hasonló rendkívüli helyzetek vagy körülmények áldozatai részére megkülönböztetés nélkül nyújt segítséget és támogatást. Mindezt addig teszi, míg az szükséges az ilyen rendkívüli helyzetekből fakadó emberi szükségletek kielégítéséhez.

Ezt az előirányzatot a humanitárius élelmiszersegély-műveletek végrehajtásához szükséges élelmiszerek, vetőmagok, élő állat, termékek vagy felszerelések beszerzésének és eljuttatásának finanszírozására használhatják fel.

Az előirányzat továbbá a humanitárius jellegű élelmiszersegély előírt határidőn belüli és a támogatásban részesülő igényeivel összhangban lévő, a lehető legnagyobb költséghatékonyság elérésére vonatkozó követelménynek eleget tevő, a legnagyobb átláthatóságot biztosító módon történő lebonyolítása szempontjából lényeges intézkedések költségeinek fedezésére szolgál. Ez magában foglalja az alábbiakat:

- az élelmiszersegély szállítása és elosztása, beleértve bármely ehhez kapcsolódó tevékenységet, mint a biztosítás, a berakodás, a kirakodás, a koordináció stb.,
- a segély programozása, koordinációja és optimális lebonyolítása szempontjából lényeges meg támogató intézkedések, amelyek költségeit más előirányzatok nem fedezik, pl. kivételes szállítási és raktározási tevékenységek, élelmiszerek helyszíni feldolgozása vagy elkészítése, fertőtlenítés, tanácsadói szolgáltatások, a segélynyújtáshoz közvetlenül kapcsolódó műszaki segítség és berendezések (szerszámok, konyhaeszközök, üzemanyag/fűtőanyag stb.),

**23 02. ALCÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS, BELEÉRTVE AZ OTTHONUKTÓL ELSZAKADT NÉPESÉGC SOPORTOKNAK NYÚJTOTT SEGÍTSÉGET, AZ ÉLELMISZERSEGÉLYEKET ÉS A KATASZTRÓFAVÉDELMET** (folytatás)**23 02 02.** (folytatás)

- az élelmiszersegély-tevékenységek felügyelete és koordinációja, úgymint az ellátás, a leszállítás, az elosztás és az érintett termékek felhasználása, beleértve az ellentételes alapok felhasználását,
- a szállítmányozás, csomagolás vagy tárolás új formáit érintő kísérleti projektek, élelmiszersegély-műveletekkel kapcsolatban végzett tanulmányok, a humanitárius műveleteket népszerűsítő programok, valamint a közvélemény tudatosságát növelő tájékoztatói kampányok,
- élelmiszer-raktározás (beleértve az adminisztratív költségeket, a jövőbeni, opciós vagy opció nélküli tevékenységeket, műszaki szakemberek képzése, csomagolási és mobil raktározási egységek beszerzése, raktárak fenntartási és javítási költségei stb.),
- humanitárius projektek előkészítéséhez és végrehajtásához szükséges technikai segítségnyújtás, különösen a helyszínen lévő egyéni szakértők szerződéseivel összefüggő költségek, valamint a Humanitárius Segélyek és Polgári Védelem Főigazgatósága a világ különböző pontjaira telepített egységeinek – hitelszámlák és kiadási felhatalmazások által fedezett – infrastrukturális és logisztikai kiadásai fedezésére szolgáló kiadások.

A költségvetési rendelet 53–56. cikke szerinti teljes pénzügyi átláthatóság biztosítása céljából a nemzetközi szervezetek projekteinek irányítására és végrehajtására vonatkozó megállapodások megkötésekor és módosításakor a Bizottság minden szükséges erőfeszítést meg fog tenni annak érdekében, hogy e szervezetek megküldjék az uniós források felhasználására vonatkozó valamennyi belső és külső könyvvizsgálatuk dokumentációját az Európai Számvevőszéknek, valamint a Bizottság belső ellenőrének.

*Jogalap*

A humanitárius segítségnyújtásról szóló, 1996. június 20-i 1257/96/EK tanácsi rendelet (HL L 163., 1996.7.2., 1. o.).

**23 02 03. Katasztrófavédelem***Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
34 417 000	32 771 145	33 295 000	33 295 000	33 436 469,84	25 636 276,87

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a katasztrófákra vagy hasonló veszélyhelyzetekre való felkészülés vagy ezek megelőzését célzó tevékenységek fedezésére, valamint egy bármilyen természeti katasztrófa (árvizek, ciklonok, vulkánkitörések stb.) esetén alkalmazható korai előrejelző rendszer kifejlesztésének biztosítására szolgál, beleértve az e célra szükséges felszerelések beszerzését és szállítását.

Ebből az előirányzathoz egyéb, a katasztrófavédelmi intézkedések végrehajtásához közvetlenül kapcsolódó kiadások is fedezhetők, például:

- a katasztrófa megelőzéssel kapcsolatos tudományos tanulmányok finanszírozása,
- a humanitárius segélyműveletekkel kapcsolatban használandó sürgősségi árukészletek és felszerelések összeállítása,
- katasztrófavédelmi projektek előkészítéséhez és végrehajtásához szükséges műszaki segítségnyújtás, különösen a világ különböző részeire telepített Humanitárius Segélyek és Polgári Védelem Főigazgatósága egységeinek a területen dolgozó egyéni szakértői szerződéseivel összefüggő költségek fedezésével, hitelszámlák és kiadási felhatalmazások fedezésével kapcsolatos költségek.

*Jogalap*

A humanitárius segítségnyújtásról szóló, 1996. június 20-i 1257/96/EK tanácsi rendelet (HL L 163., 1996.7.2., 1. o.).



## BIZOTTSÁG

## 23. CÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

## 23 02. ALCÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS, BELEÉRTVE AZ OTTHONUKTÓL ELSZAKADT NÉPESSÉGCSOPORTOKNAK NYÚJTOTT SEGÍTSÉGET, AZ ÉLELMISZERSEGÉLYEKET ÉS A KATASZTRÓFAVÉDELME (folytatás)

## 23 02 04. Előkészítő intézkedés – Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtest

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 000 000	500 000				

Megjegyzések

Új jogcímcsoport

Ez az előirányzat az Európai Unió működéséről szóló szerződés 214. cikkének (5) bekezdése által előirányzott Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtest létrehozásával kapcsolatos előkészítő intézkedés fedezésére szolgál.

Az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtest létrehozása egybeesik az önkéntesség európai évével (2011) (16 05 03. jogcím). Az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtest azt az igényt is teljesíti, hogy az Unió olyan hatékony és gyors válságkezelési eszközzel rendelkezzen, amely uniós szinten a regionális és nemzeti közigazgatásokra, az üzleti és a civil szféra valamennyi szegmensére, valamint a különféle korcsoportú és háttérű összes olyan egyénre támaszkodik, akik hozzá kívánnak járulni a veszélyben lévők jólétének javításához. Ez a hadtest növeli az Unió mint globális szereplő láthatóságát, szolidaritást vállal a világ népességének legsérülékenyebb rétegeivel, valamint biztosítja az érintettek széles körének bevonását. Az Európai Önkéntes Humanitárius Segítségnyújtási Hadtest léte – amellett, hogy uniós keretet ad az önkéntesek által végzett, egymástól távol eső tevékenységeknek – a humanitárius tevékenységek hatékonyabb összehangolásához, az önkéntesekre vonatkozó eljárások és gyakorlatok egységesítéséhez és méretgazdaságossági előnyökhöz vezet.

Az előirányzatok a következő intézkedések és kiadási tételek fedezésére szolgálnak:

- a jelenleg az önkéntesek és önkéntes struktúrák alkalmazása révén humanitárius segítségnyújtással foglalkozó nemzetközi szervezetek, a civil társadalom, a magánszektor, valamint más hagyományos és nem hagyományos szervezetek felülvizsgálata. A vizsgálat általánosságban kiterjed az önkéntesekről és az önkéntességről rendelkezésre álló meglévő tanulmányok és technikai anyagok felülvizsgálatára, ugyanakkor a külső fellépés terén az elsődleges és rövid távú segítségnyújtásra is összpontosít majd. A felülvizsgálat eredményeinek alapot kell szolgáltatniuk az érdekeltekkel folytatandó párbeszédhez, hogy kikérjék a humanitárius segítségnyújtásban érvényesülő európai önkéntesség jövőbeli irányáról és szerkezetéről alkotott véleményüket,
- az összegyűjtött információk alapján a Bizottság azonosítja a mélyreható tanulmányokat igénylő területeket. Erre minden egyes rendelkezésre álló lehetőség esetében szükség lesz, ezáltal figyelembe lehet venni a költségek és hasznok teljes körű értékelését. A tanulmányoknak a lehetőségek hatását és az uniós szinten hozzáadott értéket is értékelniük kell,
- a felülvizsgálati munkát átfogó tájékoztatási és konzultációs folyamat (kiadványok, műhelyek, szakértői találkozók, konferenciák), valamint a fő érdekeltek jogalkotási folyamat által előírt koordinációja és mobilizációja követi majd,
- a projektek előkészítéséhez és végrehajtásához szükséges technikai segítségnyújtás, különösen a helyszínen lévő önkéntesek és egyéni szakértők szerződéses költségeivel és adott esetben az infrastruktúra és logisztika költségeivel (például biztonság, egészségügy, szállás, biztosítás, napidíj és utazási támogatás) kapcsolatban felmerült kiadások,
- tájékoztatási és figyelemfelkeltő tevékenységek, többek között az önkéntesség népszerűsítése olyan szervezetek számára, amelyek hagyományosan nem állnak kapcsolatban ezzel a fajta tevékenységgel.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.



BIZOTTSÁG  
23. CÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

**23 03. ALCÍM — POLGÁRI VÉDELMI PÉNZÜGYI ESZKÖZ**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
23 03.	POLGÁRI VÉDELMI PÉNZÜGYI ESZKÖZ							
<b>23 03 01.</b>	<b>Polgári védelem az Unióban</b>	3.2	18 000 000	18 000 000	18 000 000	12 000 000	14 539 641,48	8 574 017,14
<b>23 03 02.</b>	<b>Kísérleti projekt – Határokon átnyúló együttműködés a természeti katasztrófák elleni küzdelem érdekében</b>	3.2	p.m.	p.m.	—	500 000	0,—	79 347,01
<b>23 03 03.</b>	<b>A polgári védelem és a tenger-szennyezés terén folytatott korábbi programok és intézkedések lezárása</b>	3.2	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	1 016 195,97
<b>23 03 04.</b>	<b>Kísérleti projekt – A tagállamok közötti, az erdőtüzek elleni küzdelem terén folytatott együttműködés erősítése</b>	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	1 750 000	0,—	1 750 000,—
<b>23 03 05.</b>	<b>Előkészítő intézkedés – Az Unió gyorsreagálási képessége</b>	2	p.m.	5 000 000	7 500 000	7 000 000	6 588 185,—	3 588 974,40
<b>23 03 06.</b>	<b>Polgári védelmi beavatkozások harmadik országokban</b>	4	9 000 000	3 808 716	8 000 000	6 000 000	684 968,—	729 115,46
	<b>23 03. Alcím – Összesen</b>		<b>27 000 000</b>	<b>26 808 716</b>	<b>33 500 000</b>	<b>27 250 000</b>	<b>21 812 794,48</b>	<b>15 737 649,98</b>

**23 03 01. Polgári védelem az Unióban**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 000 000	18 000 000	18 000 000	12 000 000	14 539 641,48	8 574 017,14

Megjegyzések

Korábbi 07 04 01. jogcímcsoport

Ez az előirányzat a polgári védelem terén megvalósuló fellépések kiadásainak fedezésére szolgál. Célja a természeti vagy ember előidézte katasztrófára, terrorcselekményekre, technológiai, radiológiai vagy környezeti balesetekre vonatkozó reagálási, felkészültségi és megelőző intézkedésekről az Unióval/a Közösséggel egyetértési nyilatkozatot aláíró tagállamok, EFTA- és tagjelölt országok erőfeszítéseinek támogatása és kiegészítése. Célja továbbá a tagállamok közötti szorosabb együttműködés elősegítése a polgári védelem terén.

Különösen az alábbiakat foglalja magában:

- veszélyhelyzet esetén a tagállamok rendelkezésére bocsátható források és eszközök készenléti kapacitásának létrehozása,
- veszélyhelyzet esetén a segítségnyújtáshoz a tagállamokban rendelkezésre álló beavatkozási szakértők, egységek és egyéb segítségnyújtási módok azonosítása,
- szakértők mozgósítása a segítségnyújtás iránti igény felmérésére és tagállamokban vagy harmadik országokban történő uniós segítségnyújtás megkönnyítésére katasztrófák esetén, valamint a szakértők alapvető logisztikai támogatása,
- az uniós polgári védelmi mechanizmus keretében a polgári védelmi intézkedésekből és gyakorlatokból levont tanulságokkal foglalkozó program,

## BIZOTTSÁG

## 23. CÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

**23 03. ALCÍM — POLGÁRI VÉDELMI PÉNZÜGYI ESZKÖZ** (folytatás)**23 03 01.** (folytatás)

- képzési program beavatkozási egységek, külső személyzet és szakértők számára az uniós beavatkozások során történő eredményes részvételhez szükséges eszközök és ismeretek biztosítására, és egységes európai segítségnyújtási kultúra kialakítására,
- vezetői szintű és teljes körű gyakorlatok az interoperabilitás tesztelésére, polgári védelmi tisztviselők képzése és egységes segítségnyújtási kultúra kialakítása,
- az uniós polgári védelem megértését, valamint információ- és tapasztalatcserét elősegítő szakértői csereprogramok,
- vészhelyzetek alatt a tagállamokkal folytatott információcserét megkönnyítő információs és kommunikációs (IKT-) rendszerek, különösen a CECIS (vészhelyzet kezelésére szolgáló közös kommunikációs és tájékoztatási rendszer) a hatékonyság javítására és a „minősített EU” információ cseréjének megvalósítására. Ez magában foglalja a rendszerek fejlesztési, karbantartási, működési és támogatási költségeit (hardver, szoftver és szolgáltatások). Az e rendszerek alkalmazásához kapcsolódó projektkezelési, minőség-ellenőrzési, biztonsági, dokumentációs és képzési költségeket is magában foglalja,
- a 2007/779/EK, Euratom határozat 3. cikkének 5. pontja szerinti polgári védelmi modulok tanulmányozása és kidolgozása,
- katasztrófaérzékelő és korai előrejelző rendszerek tanulmányozása és kidolgozása,
- a tagállamok segítése a felszereléshez és a szállítási erőforrásokhoz való hozzáférésben,
- a tagállamok által biztosított szállítási szolgáltatások kiegészítése a súlyos vészhelyzetekre való gyors reagálás biztosításához szükséges további szállítási erőforrások és kapcsolódó logisztika rendelkezésre bocsátása révén, a 2007/162/EK, Euratom határozat 4. cikke (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott feltételek mellett,
- harmadik országokban bekövetkezett súlyos vészhelyzetek idején az unió polgárai számára polgári védelmi tevékenységekkel kapcsolatos konzuli segítségnyújtás elősegítése, a tagállamok konzuli hatóságainak kérésére,
- szakmai műhelyek, szemináriumok, projektek, tanulmányok és felmérések készítése, modellezés, forgatókönyv-készítés és készenléti-terv-készítés, kapacitásépítési támogatás, demonstrációs projektek, technológiatranszfer, figyelemfelkeltés, tájékoztatás, kommunikáció és nyomon követés, elemzés és értékelés,
- az uniós polgári védelmi mechanizmus keretében szükséges, egyéb támogató és kiegészítő intézkedések.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által a közösségi/uniós programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

A polgári védelmi pénzügyi eszköz létrehozásáról szóló, 2007. március 5-i 2007/162/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 71., 2007.3.10., 9. o.).

A közösségi polgári védelmi mechanizmus kialakításáról szóló, 2007. november 8-i 2007/779/EK, Euratom tanácsi határozat (átdolgozás) (HL L 314., 2007.12.1., 9. o.).

BIZOTTSÁG  
23. CÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

**23 03. ALCÍM — POLGÁRI VÉDELMI PÉNZÜGYI ESZKÖZ** (folytatás)

**23 03 02. Kísérleti projekt – Határokon átnyúló együttműködés a természeti katasztrófák elleni küzdelem érdekében**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	—	500 000	0,—	79 347,01

Megjegyzések

Korábbi 07 04 02. jogcímcsoport

Az előirányzat célja, hogy fedezze a polgári védelmi intézkedésekre vonatkozó, szorosabb együttműködésre irányuló együttműködési és fejlesztési fellépéseket ösztönző tanulmányokból és támogatásokból eredő kötelezettségvállalásokra irányuló kifizetéseket annak érdekében, hogy elősegítse a természeti katasztrófák következményeinek megelőzését vagy legalább minimálisra csökkentését, határokon átnyúló korai előrejelző rendszerek, koordináció és logisztikai eszközök segítségével.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**23 03 03. A polgári védelem és a tengerszennyezés terén folytatott korábbi programok és intézkedések lezárása**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	1 016 195,97

Megjegyzések

Korábbi 07 04 03. jogcímcsoport

Az előirányzat a polgári védelem területén való fellépésekből és a tengeri környezetnek, a partvidékeknek és az emberi egészségnek a véletlen vagy szándékos tengeri szennyezés veszélyeitől való védelmének keretében folytatott tevékenységekből eredő kötelezettségvállalásokra irányuló kifizetések fedezésére szolgál.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jogalap

A polgári védelem területén közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 1999. december 9-i 1999/847/EK tanácsi határozat (HL L 327., 1999.12.21., 53. o.).

A véletlen és a szándékos tengerszennyezés területén történő együttműködés közösségi kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. december 20-i 2850/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 332., 2000.12.28., 1. o.).

A polgári védelmi segítségnyújtási beavatkozások terén a fokozott együttműködés előmozdítását segítő közösségi mechanizmus kialakításáról szóló, 2001. október 23-i 2001/792/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 297., 2001.11.15., 7. o.).

## BIZOTTSÁG

## 23. CÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

## 23 03. ALCÍM — POLGÁRI VÉDELMI PÉNZÜGYI ESZKÖZ (folytatás)

## 23 03 04. Kísérleti projekt – A tagállamok közötti, az erdőtüzek elleni küzdelem terén folytatott együttműködés erősítése

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	1 750 000	0,—	1 750 000,00

Megjegyzések

Korábbi 07 04 04. jogcímcsoport

A kísérleti projekt célja az operatív eszközök és a tagállamokból származó sürgősségi struktúrák mozgósításának javítása az egyik tagállam erdőtüzek esetén való segítése céljából, mivel az erdőtüzek száma és intenzitása meghaladja az említett tagállam logisztikai és emberi kapacitását.

A kísérleti projekt céljai:

- a vészhelyzet esetén mozgósítható tagállamok beavatkozási egységei és logisztikai eszközei listájának létrehozása,
- egységes kommunikációs és tájékoztatási mechanizmusok kidolgozása a beavatkozások nagyobb hatékonyságának biztosítására, információcserére a legjobb gyakorlatokról és a legjobb felszerelésekről, valamint a műszaki és emberi beavatkozási eszközök felhasználásának operatív terve kidolgozására.

Jog alap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## 23 03 05. Előkészítő intézkedés – Az Unió gyorsreagálási képessége

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	5 000 000	7 500 000	7 000 000	6 588 185,00	3 588 974,40

Megjegyzések

Korábbi 07 04 05. jogcímcsoport

Ez az előirányzat a súlyos katasztrófák, például erdőtüzek esetén felmerülő kritikus szükségletek azonnali kielégítését szolgáló uniós gyorsreagálási képességgel kapcsolatos előkészítő intézkedést hivatott fedezni. Olyan célzott polgári védelmi egységekből állhat, amelyeket a tagállamok bocsátanak rendelkezésre az európai polgári védelmi beavatkozásokhoz és/vagy olyan további kiegészítő egységekből, amelyeket a megfigyelési és tájékoztatási központ bocsát rendelkezésre a más felekkel fennálló megállapodások alapján.

Az előkészítő intézkedés célja további operatív eszközök és a tagállamokból származó sürgősségi struktúrák mozgósításának javítása más tagállamok vagy harmadik országok erdőtüzek esetén való segítése céljából, ahol az erdőtüzek száma és intenzitása meghaladja a nemzeti logisztikai és emberi kapacitásokat. Célja, hogy tesztelje a kiterjedt erdőtüzek által sújtott tagállamok vagy harmadik országok számára rendelkezésre bocsátott segítségnyújtásra irányuló innovatív intézkedéseket. Kiemelten magában foglalja olyan tartalék tűzoltó kapacitások tagállamok általi létrehozását, amelyet olyan helyzetekben lehet rendelkezésre bocsátani, amikor valamely tagállamok saját nemzeti tűzoltó kapacitásaik teljes lekööttsége miatt nem tudnak segítséget nyújtani, mivel azok is erdőtüzek ellen küzdenek, vagy területükön magas az erdőtüzek kialakulásának kockázata.

Annak biztosításával, hogy az alapvető erőforrások és a lényeges felszerelések rendelkezésre álljanak a szükséges időszakokban – összhangban a súlyos katasztrófákra való reagálást összefoglaló forgatókönyvekkel –, ez az előkészítő intézkedés arra irányul, hogy fokozza az Uniónak a súlyos katasztrófákra való kollektív felkészültségét és előkészítse az Európai Unió polgári védelmi erejének megerősítését.

**23 03. ALCÍM — POLGÁRI VÉDELMI PÉNZÜGYI ESZKÖZ** (folytatás)**23 03 05.** (folytatás)*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (6) bekezdése szerint.

**23 03 06. Polgári védelmi beavatkozások harmadik országokban***Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
9 000 000	3 808 716	8 000 000	6 000 000	684 968,00	729 115,46

*Megjegyzések**Korábbi 19 06 05. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat fedezi a polgári védelmi pénzügyi eszköz és az uniós polgári védelmi mechanizmus keretében harmadik országokban végrehajtott polgári védelmi beavatkozásokhoz kapcsolódó kiadásokat:

- szakértők mozgósítása a segítségnyújtás iránti igény felmérésére és tagállamokban vagy harmadik országokban történő európai segítségnyújtás megkönnyítésére katasztrófák esetén,
- katasztrófa esetén az európai polgári védelmi segítségnyújtás szállítása, beleértve a szállítóeszközökre vonatkozó lényeges információk nyújtását is, valamint a kapcsolódó logisztikai feladatokat.

A végrehajtott partnerek lehetnek a tagállamok vagy a kedvezményezett országok hatóságai és ügynökségeik, regionális és nemzetközi szervezetei és ezek ügynökségei, nem kormányzati szervezetek, állami és magánmégbízottak vagy egyedi szervezetek vagy megbízottak (beleértve a tagállamok közigazgatása által delegált személyzetet), akik megfelelő szakértelemmel és tapasztalattal rendelkeznek.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

A polgári védelmi pénzügyi eszköz létrehozásáról szóló, 2007. március 5-i 2007/162/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 71., 2007.3.10., 9. o.).

A közösségi Polgári Védelmi Mechanizmus kialakításáról (átdolgozás) szóló, 2007. november 8-i 2007/779/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 314., 2007.12.1., 9. o.).

BIZOTTSÁG

23. CÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- A HUMANITÁRIUS SEGÉLYEK ÉS POLGÁRI VÉDELEM FŐIGAZGATÓSÁGÁRA VONATKOZÓ IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS
- A HUMANITÁRIUS SEGÉLYEK ÉS POLGÁRI VÉDELEM FŐIGAZGATÓSÁGA SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA

24. CÍM

**A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM**





BIZOTTSÁG  
24. CÍM — A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM

**24. CÍM**

**A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM**

**Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
24 01.	A CSALÁS ELLENI KÜZDELEMMEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	58 249 000	58 249 000	57 145 000	57 145 000	57 443 431,31	57 443 431,31
24 02.	A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM	23 500 000	16 556 171	20 500 000	16 200 000	19 933 520,44	16 177 435,75
	<b>24. cím – Összesen</b>	<b>81 749 000</b>	<b>74 805 171</b>	<b>77 645 000</b>	<b>73 345 000</b>	<b>77 376 951,75</b>	<b>73 620 867,06</b>

## BIZOTTSÁG

## 24. CÍM — A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM

## 24. CÍM

## A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM

## 24 01. ALCÍM — A CSALÁS ELLENI KÜZDELEMMEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
24 01.	A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM- MEL KAPCSOLATOS IGAZGA- TÁSI KIADÁSOK				
<b>24 01 06.</b>	<b>Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF)</b>	5	58 249 000	57 145 000	57 443 431,31
	<b>24 01. Alcím – Összesen</b>		<b>58 249 000</b>	<b>57 145 000</b>	<b>57 443 431,31</b>

**24 01 06. Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF)**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
58 249 000	57 145 000	57 443 431,31

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az intézményközi hálózaton belüli csalás elleni küzdelem érdekében az Európai Csalás Elleni Hivatallal (OLAF) (az OLAF uniós küldöttségeken foglalkoztatott munkatársait is beleértve) kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 65 000 EUR.

A kapacitásépítés, a képzési intézkedések és a tudásátadás megerősítésére még legalább további öt tisztviselőt kellene biztosítani Bulgáriában és Romániában.

*Jogalap*

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) létrehozásáról szóló, 1999. április 28-i 1999/352/EK, ESZAK, Euratom bizottsági határozat (HL L 136., 1999.5.31., 20. o.) és különösen annak 4. cikke és 6. cikkének (3) bekezdése.

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 1999.5.31., 1. o.).

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet (HL L 136., 1999.5.31., 8. o.) és különösen annak 11. cikke.

BIZOTTSÁG  
24. CÍM — A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM

**24 02. ALCÍM — A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
24 02.	A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM							
<b>24 02 01.</b>	<b>Operatív programok a csalás elleni küzdelem területén</b>	1.1	15 000 000	10 378 751	14 100 000	11 000 000	13 457 737,56	10 192 362,05
<b>24 02 02.</b>	<b>A Perikléz program</b>	1.1	1 000 000	666 525	900 000	700 000	983 516,80	715 681,42
<b>24 02 03.</b>	<b>Csalás elleni információs rendszer (AFIS)</b>	1.1	6 000 000	4 760 895	5 500 000	4 500 000	5 492 266,08	5 269 392,28
<b>24 02 04.</b>	<b>Kísérleti projekt – Uniós értékelési mechanizmus kidolgozása a korrupció elleni harc terén, különös figyelemmel a korrupció költségeinek meghatározására és csökkentésére az uniós alapokat érintő közbeszerzések során</b>	5	1 500 000	750 000				
	<b>24 02. Alcím – Összesen</b>		<b>23 500 000</b>	<b>16 556 171</b>	<b>20 500 000</b>	<b>16 200 000</b>	<b>19 933 520,44</b>	<b>16 177 435,75</b>

**24 02 01. Operatív programok a csalás elleni küzdelem területén**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
15 000 000	10 378 751	14 100 000	11 000 000	13 457 737,56	10 192 362,05

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja, hogy a Hercule II program keretében az Unió pénzügyi érdekeinek védelmére – beleértve a cigaretta-csempészet és -hamisítás megelőzését és az ezek elleni küzdelmet is – szervezett fellépések és tevékenységek költségeit fedezze.

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a vizsgálati módszerek és a technikai eszközök kidolgozása és javítása a csalás elleni küzdelem területén, valamint a vizsgálatok során nyújtott technikai és működési segítség fejlesztése, különös tekintettel a csalás elleni küzdelemben – beleértve a cigarettacsempészet elleni küzdelmet is – részt vevő nemzeti hatóságoknak nyújtott technikai segítségre,
- a tagállamok és az Unió, valamint a gyakorlati és az elméleti szakemberek közötti együttműködés előmozdítása és fejlesztése,
- információszolgáltatás és az adatokhoz való hozzáférést célzó tevékenységek segítése.

A tagjelölt és adott esetben a potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Jogalap

Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek a csalással és más szabálytalanságokkal szembeni védelmét célzó, a Bizottság által végrehajtott helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról szóló, 1996. november 11-i 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelet (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.).

## BIZOTTSÁG

## 24. CÍM — A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM

## 24 02. ALCÍM — A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM (folytatás)

## 24 02 01. (folytatás)

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 1999.5.31., 1. o.).

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet (HL L 136., 1999.5.31., 8. o.).

A Közösség pénzügyi érdekeinek védelme területén végzett tevékenységek előmozdítására irányuló közösségi cselekvési program (Hercule program) létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 804/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 143., 2004.4.30., 9. o.).

## 24 02 02. A Periklész program

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 000 000	666 525	900 000	700 000	983 516,80	715 681,42

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az euró hamisítás elleni védelmét célzó csere-, segítségnyújtási és képzési programokat szolgáló Periklész program fedezésére szolgál.

## Jog alap

Az euró pénzhamisítás elleni védelmét szolgáló csere-, segítségnyújtási és képzési program (a Periklész program) létrehozásáról szóló, 2001. december 17-i 2001/923/EK tanácsi határozat (HL L 339., 2001.12.21., 50. o.).

Az euró pénzhamisítás elleni védelmét szolgáló csere-, segítségnyújtási és képzési program (a Periklész program) létrehozásáról szóló határozat hatályának az euró közös valutaként be nem vezető országokra történő kiterjesztéséről szóló, 2001. december 17-i 2001/924/EK tanácsi határozat (HL L 339., 2001.12.21., 55. o.).

## Jogi hivatkozások

„Az euró védelme – küzdelem a hamisítás ellen” című, a Tanácshoz, az Európai Parlamenthez és az Európai Központi Bankhoz intézett 1998. július 22-i bizottsági közlemény (COM(1998) 474 végleges).

„Az euró védelme – küzdelem a hamisítás ellen” című, a Tanácshoz, az Európai Parlamenthez és az Európai Központi Bankhoz intézett bizottsági közleményről szóló, 1998. november 17-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 379., 1998.12.7., 39. o.).

## 24 02 03. Csalás elleni információs rendszer (AFIS)

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
6 000 000	4 760 895	5 500 000	4 500 000	5 492 266,08	5 269 392,28

## Megjegyzések

Az előirányzat célja a megvalósíthatósági tanulmányokkal összefüggő költségek finanszírozása, valamint olyan új, csalás elleni számítógépes alkalmazások fejlesztése és előállítása, amelyek a csalás elleni információs rendszer (AFIS) infrastruktúráját képezik. Az AFIS célja, hogy az illetékes hatóságokat támogassa az Unió általános költségvetését hátrányosan érintő csalások megelőzésében és leküzdésében azáltal, hogy gyors és biztonságos információcserét biztosít egyrészt a tagállamok illetékes hatóságai, másrészt ezen hatóságok és a Bizottság között.

**24 02. ALCÍM — A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM** (folytatás)**24 02 03.** (folytatás)*Jogalap*

A tagállamok közigazgatási hatóságai közötti kölcsönös segítségnyújtásról, valamint a vám- és mezőgazdasági jogszabályok helyes alkalmazásának biztosítása érdekében e hatóságok és a Bizottság együttműködéséről szóló, 1997. március 13-i 515/97/EK tanácsi rendelet (HL L 82., 1997.3.22., 1. o.) és különösen annak 23. cikke.

A tagállamok közigazgatási hatóságai közötti kölcsönös segítségnyújtásról, valamint a vám- és mezőgazdasági jogszabályok helyes alkalmazásának biztosítása érdekében e hatóságok és a Bizottság együttműködéséről szóló 515/97/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2008. július 9-i 766/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 218., 2008.8.13., 48. o.).

**24 02 04. Kísérleti projekt – Uniós értékelési mechanizmus kidolgozása a korrupció elleni harc terén, különös figyelemmel a korrupció költségeinek meghatározására és csökkentésére az uniós alapokat érintő közbeszerzések során***Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 500 000	750 000				

*Megjegyzések**Új jogcímcsoport*

Mint a stockholmi program végrehajtására vonatkozó cselekvési terv előirányozza, az Európai Bizottság „Közlemény a tagállami korrupció elleni átfogó politikáról, beleértve értékelési mechanizmus létrehozását, valamint az Európa Tanács korrupcióellenes államok csoportjával (GRECO) e célból folytatott együttműködés szabályainak bemutatását” című közlemény közzétételét tervezi.

A korrupció elleni politika és az értékelési mechanizmus uniós szinten választ adna i. a közmegejtésre uniós szinten (az Eurobarometer 2007-es és 2009-es adatai szerint: az európai polgárok több mint 75 % úgy véli, hogy a korrupció nagy problémát jelent saját tagállamában); és ii. a megerősített uniós fellépés iránti nagyfokú elvárásra (a stockholmi programot megelőző nyilvános konzultáció: a megkérdezett polgárok 88 %-a fokozottabb uniós fellépést igényelt a korrupció elleni harc terén).

Az értékelési mechanizmus kialakítására irányuló konkrét lépés egy kísérleti projekt, amely különös figyelmet fordít az uniós alapokat érintő közbeszerzésekre, meghatározhatná a korrupció mutatóit a közbeszerzések terén, tesztelhetné azokat néhány tagállamban és mérhetné a korrupció költségeit konkrét területeken. A javasolt kísérleti projektben e különös figyelmet az Unió-szerte felhasznált uniós alapok jelentősége indokolja, valamint az a tény, hogy a közbeszerzés a vívmányok fejlett területe, ahol az Unió hatásköre jól meghatározott.

A kísérleti projekt és az uniós fellépés még sürgetőbb, tekintve, hogy a korrupció fontos szerepet játszott a pénzügyi válságban, és lassítja a fellendülést.

Mint egy előfeltétel, a kísérleti projekt kutatási eleme előmozdíthatja a korrupció közös definícióját a közbeszerzések terén, így a különböző tagállamokból származó adatok összehasonlíthatóak, és a korrupció költségeit közös kritériumok alapján lehet meghatározni.

A kísérleti projektet korlátozott számú, annak alapján kiválasztott tagállamban lehetne végrehajtani, hogy az eredmények relevánsak lennének-e az uniós szintű nyomom követéshez, a jövőbeni uniós politikához és a jogalkotási tevékenységhez. A kísérleti projekt eredményei azután terjeszthetők lennének Unió-szerte.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG

24. CÍM — A CSALÁS ELLENI KÜZDELEM

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

– IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS AZ EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL SZÁMÁRA

25. CÍM

**BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS**





BIZOTTSÁG

25. CÍM — BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS

**25. CÍM**

**BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS**

**Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
25 01.	A „BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCS- ADÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI	186 373 414	186 373 414	183 340 615	183 340 615	182 401 082,45	182 401 082,45
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	565 027	565 027	374 355	374 355		
		186 938 441	186 938 441	183 714 970	183 714 970	182 401 082,45	182 401 082,45
25 02.	KAPCSOLATOK A CIVIL TÁRSAS- DALOMMAL, NYITOTTSÁG ÉS TÁJÉKOZTATÁS	4 439 000	4 439 000	4 183 000	4 183 000	3 999 730,10	3 671 816,44
	<b>25. cím – Összesen</b>	<b>190 812 414</b>	<b>190 812 414</b>	<b>187 523 615</b>	<b>187 523 615</b>	<b>186 400 812,55</b>	<b>186 072 898,89</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	565 027	565 027	374 355	374 355		
		191 377 441	191 377 441	187 897 970	187 897 970	186 400 812,55	186 072 898,89

## BIZOTTSÁG

## 25. CÍM — BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS

## 25. CÍM

## BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS

## 25 01. ALCÍM — A „BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcso- port Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
25 01.	A „BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI							
25 01 01.	<b>A „Bizottsági szakpolitikai koordináció és jogi tanácsadás” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások</b>							
25 01 01 01.	A „Bizottsági szakpolitikai koordináció és jogi tanácsadás” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások	5	138 183 963	138 183 963	133 378 580	133 378 580	133 240 649,44	133 240 649,44
	Tartalékalapok (40 01 40)		105 027	105 027	374 355	374 355		
			138 288 990	138 288 990	133 752 935	133 752 935	133 240 649,44	133 240 649,44
25 01 01 03.	Az intézmény tagjainak bérei, juttatásai és kifizetései	5	9 039 000	9 039 000	9 034 000	9 034 000	10 012 415,78	10 012 415,78
	25 01 01. jogcímcsoport – Részösszeg		147 222 963	147 222 963	142 412 580	142 412 580	143 253 065,22	143 253 065,22
	Tartalékalapok (40 01 40)		105 027	105 027	374 355	374 355		
			147 327 990	147 327 990	142 786 935	142 786 935	143 253 065,22	143 253 065,22
25 01 02.	<b>A külső személyzettel kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások a „Bizottsági szakpolitikai koordináció és jogi tanácsadás” szakpolitikai területet támogatására</b>							
25 01 02 01.	Külső személyzet a „Bizottsági szakpolitikai koordináció és jogi tanácsadás” szakpolitikai területen	5	6 340 020	6 340 020	6 022 679	6 022 679	4 528 246,56	4 528 246,56
25 01 02 03.	Szaktanácsadók	5	627 000	627 000	649 000	649 000	468 901,08	468 901,08
25 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások a „Bizottsági szakpolitikai koordináció és jogi tanácsadás” szakpolitikai területen	5	12 869 896	12 869 896	12 791 601	12 791 601	13 907 112,64	13 907 112,64

BIZOTTSÁG

25. CÍM — BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS

**25 01. ALCÍM — A „BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
25 01 02 13.	Az intézmény tagjainak egyéb igazgatási kiadásai Tartalékalapok (40 01 40)	5	4 171 000 460 000	4 171 000 460 000	4 631 000	4 631 000	4 542 228,93	4 542 228,93
	25 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		24 007 916	24 007 916	24 094 280	24 094 280	23 446 489,21	23 446 489,21
	Tartalékalapok (40 01 40)		460 000	460 000				
			24 467 916	24 467 916	24 094 280	24 094 280	23 446 489,21	23 446 489,21
<b>25 01 03.</b>	<b>A „Bizottsági szakpolitikai koordináció és jogi tanácsadás” szakpolitikai terület felszerelésével, berendezésével és szolgáltatásaival kapcsolatos kiadások</b>	5	10 012 824	10 012 824	9 753 755	9 753 755	10 460 202,82	10 460 202,82
<b>25 01 06.</b>	<b>Jobb szabályozás és intézményfejlesztés</b>							
25 01 06 01.	Hatásvizsgáló Bizottság	5	50 000	50 000	80 000	80 000	50 000,—	50 000,—
	25 01 06. jogcímcsoport – Részösszeg		50 000	50 000	80 000	80 000	50 000,—	50 000,—
<b>25 01 07.</b>	<b>A jogalkotás minősége</b>							
25 01 07 01.	Az uniós jog kodifikálása	5	1 200 000	1 200 000	2 000 000	2 000 000	775 000,—	775 000,—
	25 01 07. jogcímcsoport – Részösszeg		1 200 000	1 200 000	2 000 000	2 000 000	775 000,—	775 000,—
<b>25 01 08.</b>	<b>Jogi tanácsadás, bírósági eljárások és jogsértések</b>							
25 01 08 01.	Jogi költségek	5	3 879 711	3 879 711	4 000 000	4 000 000	4 416 325,20	4 416 325,20
	25 01 08. jogcímcsoport – Részösszeg		3 879 711	3 879 711	4 000 000	4 000 000	4 416 325,20	4 416 325,20
<b>25 01 09.</b>	<b>Kísérleti projekt – Intézményközi rendszer az Unió előtt álló hosszú távú trendek azonosítására</b>	5	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		
	<b>25 01. Alcím – Összesen</b>		<b>186 373 414</b>	<b>186 373 414</b>	<b>183 340 615</b>	<b>183 340 615</b>	<b>182 401 082,45</b>	<b>182 401 082,45</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>565 027</b>	<b>565 027</b>	<b>374 355</b>	<b>374 355</b>		
			<b>186 938 441</b>	<b>186 938 441</b>	<b>183 714 970</b>	<b>183 714 970</b>	<b>182 401 082,45</b>	<b>182 401 082,45</b>

**25 01 01. A „Bizottsági szakpolitikai koordináció és jogi tanácsadás” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott személyezettel kapcsolatos kiadások**

25 01 01 01. A „Bizottsági szakpolitikai koordináció és jogi tanácsadás” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott személyezettel kapcsolatos kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
25 01 01 01.	138 183 963	133 378 580	133 240 649,44
Tartalékalapok (40 01 40)	105 027	374 355	
Összesen	138 288 990	133 752 935	133 240 649,44

## BIZOTTSÁG

## 25. CÍM — BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS

**25 01. ALCÍM — A „BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**25 01 01.** (folytatás)

25 01 01 03. Az intézmény tagjainak bérei, juttatásai és kifizetései

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 039 000	9 034 000	10 012 415,78

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a Bizottság tagjainak alapfizetése,
- a Bizottság tagjainak lakóhelyjuttatása,
- a Bizottság tagjainak családi juttatása, beleértve az alábbiakat:
  - háztartási juttatás,
  - eltartott gyermek után járó juttatás,
  - iskoláztatási juttatás,
- a Bizottság tagjainak reprezentációs juttatása,
- munkáltatói hozzájárulás a Bizottság tagjainak foglalkozási ártalom és baleset elleni biztosításához,
- munkáltatói hozzájárulás a Bizottság korábbi tagjainak betegbiztosításához,
- szülési segélyek,
- a Bizottság valamely tagjának halála esetén:
  - az elhunyt teljes fizetése a halál beálltát követő harmadik hónap végéig,
  - a holttestnek az elhunyt származási helyére történő szállításának költségei,
- a járandóságoknál és átmeneti juttatásoknál alkalmazott súlyozás költsége,
- a járandóságoknak a foglalkoztatás helye szerinti országtól eltérő országba átutalt részösszegénél alkalmazott súlyozás költsége,
- a fizetést, átmeneti juttatásokat és nyugdíjakat érintő, a Tanács által a pénzügyi évben jóváhagyott kiigazítások költsége.

Ez az előirányzat bármely olyan előirányzat kezelésére is szolgál, amely az alábbiak fedezéséhez válhat szükségessé:

- a Bizottság tagjainak (családtagjaikat beleértve) járó utazási költségek a szolgálatba lépéskor és az intézménytől való eltávozáskor,
- a Bizottság tagjainak járó beilleszkedési és áttelepülési juttatások a szolgálatba lépéskor és az intézménytől való eltávozáskor,
- a Bizottság tagjainak járó költözködési költségek a szolgálatba lépéskor és az intézménytől való eltávozáskor.

Jogalap

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 2., 3., 4., 4a., 4b., 5., 11. és 14. cikke.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

BIZOTTSÁG

25. CÍM — BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS

**25 01. ALCÍM — A „BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)

**25 01 02. A külső személyzettel kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások a „Bizottsági szakpolitikai koordináció és jogi tanácsadás” szakpolitikai területet támogatására**

25 01 02 01. Külső személyzet a „Bizottsági szakpolitikai koordináció és jogi tanácsadás” szakpolitikai területen

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 340 020	6 022 679	4 528 246,56

25 01 02 03. Szaktanácsadók

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
627 000	649 000	468 901,08

Megjegyzések

Ez az előirányzat a szaktanácsadók díjazásának, kiküldetési költségeiknek és az intézmény baleset-biztosítási hozzájárulásának fedezésére szolgál.

Jogalap

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

25 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások a „Bizottsági szakpolitikai koordináció és jogi tanácsadás” szakpolitikai területen

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
12 869 896	12 791 601	13 907 112,64

25 01 02 13. Az intézmény tagjainak egyéb igazgatási kiadásai

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
25 01 02 13.	4 171 000	4 631 000	4 542 228,93
Tartalékalapok (40 01 40)	460 000		
Összesen	4 631 000	4 631 000	4 542 228,93

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a kiküldetés során felmerült utazási költségek, napidíjak és kiegészítő vagy kivételes kiadások,
- a Bizottság szórakoztatási és reprezentációs kötelezettségeivel kapcsolatos kiadások (e kiadások felmerülhetnek egyénileg, a Bizottság egyes tagjainál feladataik teljesítése közben és az intézmény tevékenységeinek részeként).

Az egyéb uniós intézmények vagy szervek és a harmadik személyek számlájára fizetett kiküldetési költségek visszatérítési címzett bevételekként állnak rendelkezésre.

## BIZOTTSÁG

## 25. CÍM — BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS

**25 01. ALCÍM — A „BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**25 01 02.** (folytatás)

## 25 01 02 13. (folytatás)

A költségvetési szabályzat 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 20 000 EUR.

*A tartalék felszabadításának feltétele*

460 000 EUR tartalékban marad mindaddig, amíg a Bizottság teljesíti az elnöke által tett önkéntes kötelezettségvállalást (Politikai iránymutatás a következő Bizottság számára, 2009. szeptember 3., 37. o.), és az érintett intézményekkel folytatott strukturált párbeszéd keretében átdolgozza a biztosokra vonatkozó magatartási kódexet, különösen a következők tekintetében:

- a Bizottság tagjai érdekeltségi nyilatkozatainak javítása (rendszeres, évenkénti felülvizsgálat, a pénzügyi érdekeltségek nyilvánosságra hozatalának kiterjesztése a gyermekekre és az élettársakra is),
- az átláthatóság fokozása a Bizottság tagjainak hivatalos útjai vonatkozásában,
- az összeférhetlenség fennállására vonatkozó szabályok javítása, mindenekelött:
  - az ajándékok elfogadására vonatkozó szabályok szigorítása (annak egyértelművé tétele, hogy az üdülési meghívások és egyéb szolgáltatások is ajándéknak minősülnek; az ajándékozó nevének nyilvánosságra hozatala),
  - a Bizottságtól való távozás után („cooling off period”) a magánszektorban folytatott tevékenységekre vonatkozó követelmények szigorítása,
  - összeférhetlenség felmerülése esetén követendő eljárás mód bevezetése, az intézmények közös részvételével működő tanácsadó szerv létrehozása a közéletre vonatkozó normák kidolgozására,
- a magatartási kódex betartását szolgáló struktúrák kialakítása (beleértve a kódex megsértésének szankcionálását),
- jelentéstétel bevezetése, valamint a magatartási kódexnek a Bizottság internetes oldalán való jobb bemutatása,
- az európai ombudsman előtt folyamatban lévő panasztételi eljárások tisztázása.

*Jogalap*

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.) és különösen annak 6. cikke.

A Bizottság elnökének közleménye a biztosok magatartási kódexéről (SEC(2004) 1487).

A Bizottságnak a kollégium, az elnök vagy a biztosok által kezeltetett szórakoztatási és reprezentációs költségeiről szóló rendeletre vonatkozó, 2007. július 18-i C(2007) 3494 bizottsági határozat.

**25 01 03. A „Bizottsági szakpolitikai koordináció és jogi tanácsadás” szakpolitikai terület felszerelésével, berendezésével és szolgáltatásaival kapcsolatos kiadások***Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 012 824	9 753 755	10 460 202,82

BIZOTTSÁG

25. CÍM — BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS

**25 01. ALCÍM — A „BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)

**25 01 06. Jobb szabályozás és intézményfejlesztés**

25 01 06 01. Hatásvizsgáló Bizottság

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
50 000	80 000	50 000,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat a Hatásvizsgáló Bizottsággal kapcsolatos szakmai tanulmányok, konzultációk, találkozók és egyéb tevékenységek finanszírozásának fedezésére szolgál.

**25 01 07. A jogalkotás minősége**

25 01 07 01. Az uniós jog kodifikálása

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 200 000	2 000 000	775 000,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat az uniós/közösségi eszközök kodifikációjával és átdolgozásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

**25 01 08. Jogi tanácsadás, bírósági eljárások és jogsértések**

25 01 08 01. Jogi költségek

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 879 711	4 000 000	4 416 325,20

Megjegyzések

Ez az előirányzat a peres eljárást megelőző és közvetítési költségek, valamint a Bizottság által tanácsadásra felkért jogászok és egyéb szakértők szolgáltatásainak fedezésére szolgál.

Fedezi továbbá az Európai Unió Bírósága vagy más bíróságok által a Bizottsággal szemben megítélt költségeket is.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 200 000 EUR.

## BIZOTTSÁG

## 25. CÍM — BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS

## 25 01. ALCÍM — A „BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

## 25 01 09. Kísérleti projekt – Intézményközi rendszer az Unió előtt álló hosszú távú trendek azonosítására

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		

## Megjegyzések

A kísérleti projekt célja az Unió előtt álló hosszú távú trendeket azonosító intézményközi rendszer felállítása. A rendszernek közös elemzésekkel kell ellátnia a politikai döntéshozókat a jelentős kérdések előrelátható kimeneteléről; ezt koordinálni kell az Európai Parlament (beleértve a szakpolitikai főosztályokat is), a Tanács és a Bizottság között, felhasználva a rendszer központi elemeként a már jól bevált Európai Unió Biztonságpolitikai Kutatóintézetét (EUISS). Ezt a rendszert gyorsan kell létrehozni ahhoz, hogy 2012-re teljes mértékben működőképes legyen.



## 25 02. ALCÍM — KAPCSOLATOK A CIVIL TÁRSADALOMMAL, NYITOTTSÁG ÉS TÁJÉKOZTATÁS

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
25 02.	KAPCSOLATOK A CIVIL TÁRSADALOMMAL, NYITOTTSÁG ÉS TÁJÉKOZTATÁS							
<b>25 02 01.</b>	<b>Európai érdekű intézmények</b>							
25 02 01 01.	Az Európai Unió történelmi archívumai	5	2 176 000	2 176 000	2 020 000	2 020 000	1 786 000,—	1 776 320,—
	25 02 01. jogcímcsoport – Részösszeg		2 176 000	2 176 000	2 020 000	2 020 000	1 786 000,—	1 776 320,—
<b>25 02 04.</b>	<b>Információ és kiadványok</b>							
25 02 04 01.	Dokumentációs adatbázisok	5	800 000	800 000	700 000	700 000	682 093,90	836 100,15
25 02 04 02.	Digitális kiadványok	5	1 463 000	1 463 000	1 463 000	1 463 000	1 531 636,20	1 059 396,29
	25 02 04. jogcímcsoport – Részösszeg		2 263 000	2 263 000	2 163 000	2 163 000	2 213 730,10	1 895 496,44
	<b>25 02. Alcím – Összesen</b>		<b>4 439 000</b>	<b>4 439 000</b>	<b>4 183 000</b>	<b>4 183 000</b>	<b>3 999 730,10</b>	<b>3 671 816,44</b>

**25 02 01. Európai érdekű intézmények**

25 02 01 01. Az Európai Unió történelmi archívumai

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
2 176 000	2 176 000	2 020 000	2 020 000	1 786 000,00	1 776 320,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Unió történelmi archívumainak az Európai Egyetemi Intézet általi igazgatásával kapcsolatos kiadások (személyzeti és működési költségek) fedezésére szolgál.

*Jog alap*

Az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Atomenergia-közösség történelmi archívumainak a nyilvánosság számára történő megnyitásáról szóló, 1983. február 1-jei 354/83/EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 43., 1983.2.15., 1. o.).

Az Európai Szén- és Acélközösség történelmi archívumainak a nyilvánosság számára történő megnyitásáról szóló, 1983. február 8-i 359/83/ESZAK bizottsági határozat (HL L 43., 1983.2.15., 14. o.).

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

*Jogi hivatkozások*

A Bizottság és a firenzei Európai Egyetemi Intézet közötti, 1984. december 17-én aláírt szerződés.

## BIZOTTSÁG

## 25. CÍM — BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS

## 25 02. ALCÍM — KAPCSOLATOK A CIVIL TÁRSADALOMMAL, NYITOTTSÁG ÉS TÁJÉKOZTATÁS (folytatás)

## 25 02 04. Információ és kiadványok

## 25 02 04 01. Dokumentációs adatbázisok

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
800 000	800 000	700 000	700 000	682 093,90	836 100,15

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a Bizottságnak az eljárások modernizálásáról és a hivatalos dokumentumokról szóló dokumentációs adatbázisaival kapcsolatos kiadások – különösen az alábbiakkal kapcsolatos kiadások – fedezésére szolgál:

- szövegek és eljárások gyűjtése, előkészítése, módszeres elemzése és töltése,
- integrált rendszerek kifejlesztése, karbantartása és működtetése,
- információterjesztés különböző elektronikus médiák révén.

Az előirányzat az Unió területén felmerülő kiadásokat fedezi.

## Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, hogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

## 25 02 04 02. Digitális kiadványok

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
1 463 000	1 463 000	1 463 000	1 463 000	1 531 636,20	1 059 396,29

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a Szerződésekben előírt kiadványok, valamint egyéb intézményes vagy referenciakiadványok bármely médiumban történő közzétételével kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A kiadási költségek fedezik többek között az ilyen dokumentumok előkészítésével és megszüvegezésével (beleértve a szerzők szerződéseit is), szabadfoglalkozású szerkesztő általi szerkesztésével, a dokumentációhasználat, a dokumentumok reprodukciójával, az adatbeszerzéssel vagy adatkezeléssel, a dokumentumok szerkesztésével, fordításával, lektorálásával (ideértve a szövegek közötti összhang ellenőrzését is), nyomtatásával, az internetre történő feltételével vagy más elektronikus média útján történő nyilvánosságra hozatalával, elosztásával, raktározásával, terjesztésével és reklámozásával kapcsolatos költségeket.

## Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, hogyan azokat az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés és különösen annak 249. cikke (2) bekezdése.

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 125. cikke.

BIZOTTSÁG  
25. CÍM — BIZOTTSÁGI SZAKPOLITIKAI KOORDINÁCIÓ ÉS JOGI TANÁCSADÁS

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A FŐTITKÁRSÁG SZÁMÁRA
- A BIZOTTSÁGON BELÜLI KOORDINÁCIÓ
- KOORDINÁCIÓ ÉS KAPCSOLATOK A TÖBBI INTÉZMÉNNYEL
- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS AZ EURÓPAI SZAKPOLITIKAI TANÁCSADÓ IRODA SZÁMÁRA
- SZAKPOLITIKAI TANÁCSADÁS
- KABINETEK
- SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ AZ EURÓPAI SZAKPOLITIKAI TANÁCSADÓ IRODA SZÁMÁRA
- SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A FŐTITKÁRSÁG SZÁMÁRA
- SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A JOGI SZOLGÁLAT SZÁMÁRA
- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A JOGI SZOLGÁLAT SZÁMÁRA
- LOGISZTIKAI TÁMOGATÁS A BIZOTTSÁG SZÁMÁRA ÉS PROTOKOLL



26. CÍM  
**IGAZGATÁS**



**26. CÍM**  
**IGAZGATÁS**

**Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
26 01.	A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI	979 508 135	979 508 135	965 351 471	965 351 471	1 014 452 530,89	1 014 452 530,89
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	78 381	78 381	8 985 997	8 985 997		
		979 586 516	979 586 516	974 337 468	974 337 468	1 014 452 530,89	1 014 452 530,89
26 02.	MULTIMÉDIÁS GYÁRTÁS	14 400 000	13 711 378	14 400 000	14 400 000	13 560 385,82	12 795 171,35
26 03.	SZOLGÁLTATÁSOK KÖZIGAZGA- TÁSI SZERVEK, ÜZLETI VÁLLALKO- ZÁSOK ÉS ÁLLAMPOLGÁROK RÉSZÉRE	24 800 000	23 933 815	2 000 000	19 000 000	19 901 437,05	25 415 642,21
	<i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>			23 100 000	5 750 000		
		24 800 000	23 933 815	25 100 000	24 750 000	19 901 437,05	25 415 642,21
	<b>26. cím – Összesen</b>	<b>1 018 708 135</b>	<b>1 017 153 328</b>	<b>981 751 471</b>	<b>998 751 471</b>	<b>1 047 914 353,76</b>	<b>1 052 663 344,45</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 41)</i>	78 381	78 381	32 085 997	14 735 997		
		<b>1 018 786 516</b>	<b>1 017 231 709</b>	<b>1 013 837 468</b>	<b>1 013 487 468</b>	<b>1 047 914 353,76</b>	<b>1 052 663 344,45</b>

## BIZOTTSÁG

## 26. CÍM — IGAZGATÁS

**26. CÍM**  
**IGAZGATÁS**

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI**

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
26 01.	A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI				
26 01 01.	<b>A bizottsági adminisztrációban aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>	5	103 126 721	100 865 768	102 417 560,29
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		78 381	283 102	
			103 205 102	101 148 870	102 417 560,29
26 01 02.	<b>A bizottsági adminisztráció területén a külső munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
26 01 02 01.	Külső személyzet	5	5 722 091	5 331 770	6 527 359,36
26 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	18 948 566	13 073 422	21 298 198,61
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>			5 602 895	
			18 948 566	18 676 317	21 298 198,61
	26 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		24 670 657	18 405 192	27 825 557,97
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>			5 602 895	
			24 670 657	24 008 087	27 825 557,97
26 01 03.	<b>A Bizottság igazgatása politikai terület felszerelésével, berendezéseivel és szolgáltatásaival kapcsolatos kiadások</b>	5	7 472 572	7 376 147	8 039 495,01
26 01 04.	<b>A Bizottság igazgatása szakpolitika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
26 01 04 01.	Az európai közigazgatások közötti átjárhatósági eszközök (ISA) – Igazgatási kiadások	1.1	600 000	p.m.	542 394,—
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>			700 000	
			600 000	700 000	542 394,—
	26 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		600 000	p.m.	542 394,—
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>			700 000	
			600 000	700 000	542 394,—



BIZOTTSÁG  
26. CÍM — IGAZGATÁS

26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>26 01 09.</b>	<b>A Kiadóhivatalnak nyújtott igazgatási támogatás</b>				
26 01 09 01.	Kiadóhivatal	5	84 373 000	84 082 000	89 559 304,80
	26 01 09. jogcímcsoport – Részösszeg		84 373 000	84 082 000	89 559 304,80
<b>26 01 10.</b>	<b>Az uniós jogszabályok egységes szerkezetbe foglalása</b>				
26 01 10 01.	Az uniós jogszabályok egységes szerkezetbe foglalása	5	1 500 000	2 000 000	2 093 580,98
	26 01 10. jogcímcsoport – Részösszeg		1 500 000	2 000 000	2 093 580,98
<b>26 01 11.</b>	<b>Az Európai Unió Hivatalos Lapja (L és C sorozat)</b>				
26 01 11 01.	Az Európai Unió Hivatalos Lapja	5	12 178 000	13 500 000	12 941 132,09
	26 01 11. jogcímcsoport – Részösszeg		12 178 000	13 500 000	12 941 132,09
<b>26 01 20.</b>	<b>Európai Személyzeti Felvételi Hivatal</b>	5	26 776 000	30 993 000	27 138 816,29
<b>26 01 21.</b>	<b>Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal</b>	5	35 102 000	33 728 000	39 423 954,52
<b>26 01 22.</b>	<b>Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal</b>				
26 01 22 01.	Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	5	68 880 000	67 343 000	65 401 973,88
26 01 22 02.	Ingatlanok vásárlása és bérlése Brüsszelben	5	206 758 532	213 658 520	214 415 124,—
26 01 22 03.	Ingatlanokkal kapcsolatos kiadások Brüsszelben	5	78 589 871	75 658 229	87 125 700,17
26 01 22 04.	Felszerelésre fordított kiadások Brüsszelben	5	7 087 432	4 902 115	5 361 075,58
	Tartalékalapok (40 01 40)			2 400 000	
			7 087 432	7 302 115	5 361 075,58
26 01 22 05.	Szolgáltatások és egyéb működési kiadások Brüsszelben	5	5 868 045	7 219 091	6 130 825,—
	26 01 22. jogcímcsoport – Részösszeg		367 183 880	368 780 955	378 434 698,63
	Tartalékalapok (40 01 40)			2 400 000	
			367 183 880	371 180 955	378 434 698,63
<b>26 01 23.</b>	<b>Luxembourgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal</b>				
26 01 23 01.	Luxembourgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal	5	25 072 000	24 430 000	23 500 433,83
26 01 23 02.	Ingatlanok vásárlása és bérlése Luxembourgban	5	41 108 000	42 844 000	55 906 993,71
26 01 23 03.	Ingatlanokkal kapcsolatos kiadások Luxembourgban	5	16 897 000	15 720 000	17 569 652,56
26 01 23 04.	Felszerelésre fordított kiadások Luxembourgban	5	657 000	714 000	594 948,76

## BIZOTTSÁG

## 26. CÍM — IGAZGATÁS

## 26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
26 01 23 05.	Szolgáltatások és egyéb működési kiadások Luxembourgban	5	718 000	718 000	688 713,30
26 01 23 06.	Az épületek őrzése Luxembourgban	5	5 600 000	5 535 000	5 443 414,68
	26 01 23. jogcímcsoport – Részösszeg		90 052 000	89 961 000	103 704 156,84
<b>26 01 40.</b>	<b>Biztonság</b>				
26 01 40 01.	Biztonság és felügyelet	5	7 685 982	6 915 000	6 046 002,42
26 01 40 02.	Az épületek őrzése Brüsszelben	5	31 276 369	31 949 185	33 817 617,07
	26 01 40. jogcímcsoport – Részösszeg		38 962 351	38 864 185	39 863 619,49
<b>26 01 49.</b>	<b>Automatikusan átvitt igazgatási előirányzatok</b>	5	p.m.	p.m.	0,—
<b>26 01 50.</b>	<b>Személyzeti politika és igazgatás</b>				
26 01 50 01.	Orvosi szolgálat	5	6 348 512	6 682 325	6 906 680,80
26 01 50 02.	Versenyeztetéssel, kiválasztással, munkaerő-toborzással kapcsolatos kiadások	5	1 950 379	2 350 320	1 847 491,81
26 01 50 04.	Intézményközi együttműködés a szociális szférában	5	8 078 518	8 554 535	14 240 105,99
26 01 50 06.	Átmenetileg nemzeti közigazgatási hivatalokhoz, nemzetközi szervezetekhez, illetve állami vagy magánintézményekhez, továbbá vállalkozásokhoz kirendelt intézményi tisztviselők	5	400 000	520 000	361 272,41
26 01 50 07.	Kártérítés	5	150 000	200 000	188 300,—
26 01 50 08.	Egyéb biztosítások	5	58 000	55 000	60 786,59
26 01 50 09.	Nyelvtanfolyamok	5	4 062 554	4 221 000	4 022 450,01
	26 01 50. jogcímcsoport – Részösszeg		21 047 963	22 583 180	27 627 087,61
<b>26 01 51.</b>	<b>Európai iskolák</b>				
26 01 51 01.	Az Európai Iskolák Főtitkárának Hivatala (Brüsszel)	5	8 632 000	8 554 000	8 357 291,—
26 01 51 02.	Brüsszel I (Uccle)	5	25 332 000	24 197 011	23 166 437,—
26 01 51 03.	Brüsszel II (Woluwe)	5	22 729 000	22 314 024	22 443 015,—
26 01 51 04.	Brüsszel III (Ixelles)	5	23 358 000	21 602 655	20 996 834,—
26 01 51 05.	Brüsszel IV (átmenet)	5	6 897 000	4 839 706	5 416 904,07
26 01 51 11.	Luxembourg I	5	27 289 000	26 418 440	26 092 200,—
26 01 51 12.	Luxembourg II	5	4 938 000	4 832 925	4 597 356,—
26 01 51 21.	Mol (BE)	5	6 963 000	7 019 115	6 675 350,—
26 01 51 22.	Frankfurt am Main (DE)	5	6 554 000	4 366 031	6 528 974,—
26 01 51 23.	Karlsruhe (DE)	5	2 530 991	3 133 263	3 885 305,—
26 01 51 24.	München (DE)	5	371 000	494 527	204 477,30

BIZOTTSÁG  
26. CÍM — IGAZGATÁS

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
26 01 51 25.	Alicante (ES)	5	7 762 000	7 057 719	6 459 740,—
26 01 51 26.	Varese (IT)	5	11 128 000	10 163 733	10 459 119,—
26 01 51 27.	Bergen (NL)	5	4 981 000	4 946 035	4 522 282,—
26 01 51 28.	Culham (UK)	5	4 498 000	4 272 860	5 035 888,—
26 01 51 31.	Uniós hozzájárulás a 2. típusú európai iskolákhoz	5	2 500 000	p.m.	
	26 01 51. jogcímsorozat – Részösszeg		166 462 991	154 212 044	154 841 172,37
	<b>26 01. Alcím – Összesen</b>		<b>979 508 135</b>	<b>965 351 471</b>	<b>1 014 452 530,89</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>78 381</b>	<b>8 985 997</b>	
			<b>979 586 516</b>	<b>974 337 468</b>	<b>1 014 452 530,89</b>

**26 01 01. A bizottsági adminisztrációban aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
26 01 01.	103 126 721	100 865 768	102 417 560,29
Tartalékalapok (40 01 40)	78 381	283 102	
Összesen	103 205 102	101 148 870	102 417 560,29

**26 01 02. A bizottsági adminisztráció területén a külső munkatársakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

26 01 02 01. Külső személyzet

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 722 091	5 331 770	6 527 359,36

26 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
26 01 02 11.	18 948 566	13 073 422	21 298 198,61
Tartalékalapok (40 01 40)		5 602 895	
Összesen	18 948 566	18 676 317	21 298 198,61

**26 01 03. A Bizottság igazgatása politikai terület felszerelésével, berendezéseivel és szolgáltatásaival kapcsolatos kiadások**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 472 572	7 376 147	8 039 495,01

## BIZOTTSÁG

## 26. CÍM — IGAZGATÁS

## 26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

## 26 01 04. A Bizottság igazgatása szakpolitika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások

26 01 04 01. Az európai közigazgatások közötti átjárhatósági eszközök (ISA) – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
26 01 04 01.	600 000	p.m.	542 394,00
Tartalékalapok (40 01 40)		700 000	
Összesen	600 000	700 000	542 394,—

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett amiatt, hogy a következő években a műszaki támogatási hivatalok szerződésai lejárnak.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási irányítási kiadások és a programra előirányzott teljes előirányzat összegének arányában.

## Jogalap

Lásd a 26 03 01 01. jogcímet.

## 26 01 09. A Kiadóhivatalnak nyújtott igazgatási támogatás

26 01 09 01. Kiadóhivatal

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
84 373 000	84 082 000	89 559 304,80

## Megjegyzések

Az elkülönített összeg megfelel a Kiadóhivatal számára rendelkezésre álló előirányzatoknak, amint az ebben az alcímben található kiadások kimutatása e részéhez csatolt külön melléklet részletesen kifejti.

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 09.** (folytatás)

## 26 01 09 01. (folytatás)

A Hivatal költségkönyvelési előjelzései alapján, az egyes intézmények számára végzett szolgáltatásainak a költsége az alábbiak szerint alakul:

Európai Parlament	9 464 472	11,22 %
Tanács	6 985 468	8,28 %
Bizottság	55 368 335	65,62 %
Bíróság	3 272 012	3,88 %
Számvevőszék	1 153 202	1,37 %
Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	1 312 427	1,56 %
Régiók Bizottsága	456 529	0,54 %
Egyéb	6 360 555	7,54 %
Összesen	84 373 000	100,00 %

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslt összege 8 750 700 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) és különösen annak 171–175. cikke.

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága 2009. június 26-i 2009/496/EK, Euratom határozata az Európai Unió Kiadóhivatalának szervezéséről és működéséről (HL L 168., 2009.6.30., 41. o.).

**26 01 10. Az uniós jogszabályok egységes szerkezetbe foglalása**

## 26 01 10 01. Az uniós jogszabályok egységes szerkezetbe foglalása

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 500 000	2 000 000	2 093 580,98

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az uniós okmányok egységes szerkezetbe foglalásával és a közvélemény számára minden formában és minden kiadványhordozó eszközön, egységes szerkezetbe foglalt uniós okmányban, az Unió minden hivatalos nyelvén való rendelkezésre bocsátásával kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslt összege 100 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Tanács edinburghi ülésének következtetései, 1992. december (SN/456/92), különösen az A. rész 3. melléklete, 5. o.

Az Amszterdami Szerződéshez csatolt nyilatkozat a közösségi jogszabályok szövegezésének minőségéről.

## BIZOTTSÁG

## 26. CÍM — IGAZGATÁS

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 10.** (folytatás)

## 26 01 10 01. (folytatás)

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága 2009. június 26-i 2009/496/EK, Euratom határozata az Európai Unió Kiadóhivatalának szervezéséről és működéséről (HL L 168., 2009.6.30., 41. o.).

**26 01 11. Az Európai Unió Hivatalos Lapja (L és C sorozat)**26 01 11 01. *Az Európai Unió Hivatalos Lapja*

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
12 178 000	13 500 000	12 941 132,09

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az *Európai Unió Hivatalos Lapja* minden formában – beleértve a terjesztést, katalogizálást, indexálást és archiválást – történő kiadása költségének a fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 462 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés és különösen annak 297. cikke.

Az Európai Gazdasági Közösség által használandó nyelvek meghatározásáról szóló, 1958. április 15-i 1. sz. tanácsi rendelet (HL 17., 1958.10.6., 385. o.).

Az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjának* létrehozásáról szóló, 1958. szeptember 15-i tanácsi határozat (HL 17., 1958.10.6., 390. o.).

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága 2009. június 26-i 2009/496/EK, Euratom határozata az Európai Unió Kiadóhivatalának szervezéséről és működéséről (HL L 168., 2009.6.30., 41. o.).

**26 01 20. Európai Személyzeti Felvételi Hivatal**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
26 776 000	30 993 000	27 138 816,29

*Megjegyzések*

Az elkülönített összeg megfelel az Európai Személyzeti Felvételi Hivatal számára rendelkezésre álló előirányzatoknak, amint az ebben az alcímben található kiadások kimutatása e részéhez csatolt külön melléklet részletesen kifejti.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 359 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és az európai ombudsman 2002. július 25-i 2002/620/EK határozata az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának létrehozásáról (HL L 197., 2002.7.26., 53. o.).

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 21. Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
35 102 000	33 728 000	39 423 954,52

Megjegyzések

Az elkülönített összeg megfelel a Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal számára rendelkezésre álló előirányzatoknak, amint az ebben az alcímben található kiadások kimutatása e részéhez csatolt külön melléklet részletesen kifejti.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 4 000 000 EUR.

Jogalap

A Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal létrehozásáról szóló, 2002. november 6-i 2003/522/EK bizottsági határozat (HL L 183., 2003.7.22., 30. o.).

**26 01 22. Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal**

## 26 01 22 01. Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
68 880 000	67 343 000	65 401 973,88

Megjegyzések

Az elkülönített összeg megfelel a Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal számára rendelkezésre álló előirányzatoknak, amint az ebben az alcímben található kiadások kimutatása e részéhez csatolt külön melléklet részletesen kifejti.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 5 965 000 EUR.

Jogalap

A Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal létrehozásáról szóló, 2002. november 6-i 2003/523/EK bizottsági határozat (HL L 183., 2003.7.22., 35. o.).

## 26 01 22 02. Ingatlanok vásárlása és bérlete Brüsszelben

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
206 758 532	213 658 520	214 415 124,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Unió területén belül felmerült alábbi kiadások fedezésére szolgál:

- a használt épületek vagy épületrészek bérleti díja és területbérleti díja, valamint a konferenciatermek, raktárhelyiségek, garázsok és parkolóhelyek bérleti díja,
- az épületek megvásárlásával vagy lízingjével kapcsolatos költségek,
- az épületek építése.

A kutatási kiadásokhoz szükséges előirányzatok az érintett címek 01 05. fejezetben található különböző jogcímek alatt vannak feltüntetve.

## BIZOTTSÁG

## 26. CÍM — IGAZGATÁS

## 26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

## 26 01 22. (folytatás)

## 26 01 22 02. (folytatás)

Ez az előirányzat az Unió területén felmerülő kiadásokat fedezi, kivéve az Unióban működő bizottsági képviselőket, amelyekre vonatkozóan a kiadások a 16 01 03 03. jogcím alatt vannak feltüntetve.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 76. és 82. cikke alapján az EFTA-államok által az Unió általános költségeihez nyújtott hozzájárulásból származó bevétel lehetővé teszi kiegészítő előirányzatok bevezetését az érintett költségvetési tételekbe, a költségvetési rendelettel összhangban. Az ilyen bevétel becsült összege 554 704 EUR.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 13 976 453 EUR.

## Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

## 26 01 22 03. Ingatlanokkal kapcsolatos kiadások Brüsszelben

## Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
78 589 871	75 658 229	87 125 700,17

## Megjegyzések

Ezek az előirányzatok az Unió területén belül felmerült alábbi kiadások fedezésére szolgálnak:

- az intézmények által igénybe vett épületekkel vagy épületrészekkel kapcsolatos biztosítási díjak fizetése,
- víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtési díjak,
- a helyiségek, liftek, központi fűtési és légkondicionáló berendezések stb. jelenlegi szerződések alapján számított fenntartási költségei; rendszeres takarítási költségek, beleértve a karbantartási, tisztító-, mosási és vegytisztításra használt szereket stb.; az újrafestés költségei, valamint a karbantartó műhelyek által használt alkatrészek és felszerelések költségei (a 300 000 EUR-t meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel [ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb] kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- a hulladék szelektív kezelésével, tárolásával és elhelyezésével kapcsolatos költségek,
- az épületek felújítása, pl. a felosztás megváltoztatása, a technikai berendezések megváltoztatása és más speciális munkák, pl. zárjavítás, elektromos berendezések, vízvezeték javítása, festés, padlóburkolás stb., valamint a berendezésekhez kapcsolódó kábelezés megváltoztatásával járó költségek és a szükséges felszerelés költségei (a 300 000 EUR-t meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel [ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb] kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- a dolgozók munkahelyi egészségvédelmével és biztonságával kapcsolatos költségek, különösen a tűzvédelmi felszerelések megvásárlásával, bérletével és karbantartásával járó költségek, a tűzjelzők cseréjével és a hatósági ellenőrzésekkel járó költségek (a 300 000 EUR-t meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel [ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb] kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- az épületek fogyatékkal élő és/vagy csökkent mozgásképességű személyek általi megközelíthetősége vizsgálatának lefolytatásával, valamint e vizsgálatok nyomán az épületek minden látogató számára biztosított teljes megközelíthetőségéhez szükséges kiigazítások elvégzésével kapcsolatos költségek,



**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 22.** (folytatás)

## 26 01 22 03. (folytatás)

- az épületek megvásárlását, bérletét vagy építését megelőző jogi, pénzügyi és műszaki konzultációk díjai,
- egyéb, az épületekkel összefüggő kiadások, különösen a több bérlő által használt épületek üzemeltetési költségei, a helyiségek felügyeletének költségei és a közművek díjai (utca takarítása és karbantartása, hulladék összegyűjtése stb.),
- a helyiségekkel kapcsolatos nagyobb felújítások műszaki tanácsadásának díjai.

A kutatási kiadásokhoz szükséges előirányzatok az érintett címek 01 05. jogcímcsoportjában található különböző jogcímek alatt vannak feltüntetve.

Ez az előirányzat az Unió területén felmerülő kiadásokat fedezi, kivéve az Unióban működő bizottsági képviselőket, amelyekre vonatkozóan a kiadások a 16 01 03 03. jogcím alatt vannak feltüntetve.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 76. és 82. cikke alapján az EFTA-államok által az Unió általános költségeihez nyújtott hozzájárulásból származó bevétel lehetővé teszi kiegészítő előirányzatok bevezetését az érintett költségvetési tételekbe, a költségvetési rendelettel összhangban. Az ilyen bevétel becsült összege 207 326 EUR.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 3 815 000 EUR.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Az európai ombudsman 2007. július 4-i határozata a hivatalból indított OI/3/2003/JMA számú, az Európai Bizottságra vonatkozó vizsgálatról.

## 26 01 22 04. Felszerelésre fordított kiadások Brüsszelben

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
26 01 22 04.	7 087 432	4 902 115	5 361 075,58
<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>		2 400 000	
Összesen	7 087 432	7 302 115	5 361 075,58

*Megjegyzések*

Ezek az előirányzatok az Unió területén belül felmerült alábbi kiadások fedezésére szolgálnak:

- a műszaki felszerelések és berendezések megvásárlásával, bérletével vagy lízingjével, karbantartásával, javításával, beszerelésével és felújításával járó költségek és különösen:
  - dokumentumok bármely formában (papír, elektronikus média stb.) történő elkészítésére, reprodukálására és archiválására szolgáló berendezések (beleértve a fénymásoló gépeket is),
  - audiovizuális, könyvtári és tolmácsberendezések (a szinkrontolmácsolási berendezésekhez szükséges fülkék, headsetek és kapcsolóegységek),
  - konyhai felszerelések és éttermi berendezések,

## BIZOTTSÁG

## 26. CÍM — IGAZGATÁS

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 22.** (folytatás)

## 26 01 22 04. (folytatás)

- az épület-karbantartó műhelyek működéséhez szükséges különféle szerszámok,
- a fogyatékkal élő tisztviselők számára szükséges felszerelések,
- az ilyen felszerelésekkel kapcsolatos vizsgálatok, dokumentáció és képzés (a 300 000 EUR-t meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel [ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb] kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- járművek vásárlása, bérlése, fenntartása és javítása, különösen:
  - új járművek vásárlása, beleértve legalább egy darab, csökkent mozgásképességű személyek szállítására alkalmas járművet,
  - olyan járművek cseréje, amelyek az adott évben elérik azt az összes megtett kilométer-mennyiséget, amely indokoltá teszi a cserét,
  - rövid vagy hosszú távú autóbérlés költsége, ha az igények meghaladják a rendelkezésre álló járműállomány kapacitását, vagy ha a járműállomány nem elégíti ki a csökkent mozgásképességű utasok igényeit,
  - a hivatali járművek karbantartásával, javításával és biztosításával járó költségek (üzemanyag, különféle olajok, gumik, gumibelső, egyéb felszerelések, alkatrészek, szerszámok stb.),
  - különféle típusú biztosítások (különösen a kötelező biztosítások és a lopás elleni biztosítások), valamint a költségvetési rendelet 75. cikkében hivatkozott biztosítási költségek,
- jegyvásárlás (vonaljegy és ún. „business pass”), ingyenes hozzáférés a bizottsági épületek közötti, illetve a bizottsági és nyilvános épületek (pl. repülőtér) közötti mobilitást célzó tömegközlekedési járatokhoz, kerékpár-szolgáltatás és tömegközlekedés igénybevételét, valamint a bizottsági személyzet mobilitását ösztönző minden egyéb eszköz, a szolgálati gépkocsik kivételével,
- a protokolláris vendéglátási tevékenységek keretében az alapanyag beszerzésére fordított kiadások.

A kutatási kiadásokhoz szükséges előirányzatok az érintett címek 01 05. jogcímcsoportjában található különböző jogcímek alatt vannak feltüntetve.

Ez az előirányzat az Unió területén felmerülő kiadásokat fedezi, kivéve az Unióban működő bizottsági képviseleteket, amelyekre vonatkozóan a kiadások a 16 01 03 03. jogcím alatt vannak feltüntetve.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 76. és 82. cikke alapján az EFTA-államok által az Unió általános költségeihez nyújtott hozzájárulásból származó bevétel lehetővé teszi kiegészítő előirányzatok bevezetését az érintett költségvetési tételekbe, a költségvetési rendelettel összhangban. Az ilyen bevétel becsült összege 19 034 EUR.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 2 830 000 EUR.

A tömegközlekedési bérletek árának megtérítésére fordítandó külön előirányzat létrehozása csekély, de alapvető fontosságú eszköz az uniós intézmények szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére irányuló elkötelezettség megerősítéséhez, összhangban a közösségi környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszer (EMAS) politikájával és az éghajlatváltozással kapcsolatban elfogadott célkitűzésekkel.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 22.** (folytatás)

## 26 01 22 04. (folytatás)

A vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 2004.4.30., 1. o.).

Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 2004.4.30., 114. o.).

## 26 01 22 05. Szolgáltatások és egyéb működési kiadások Brüsszelben

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 868 045	7 219 091	6 130 825,00

Megjegyzések

Ezek az előirányzatok az Unió területén belül felmerült alábbi kiadások fedezésére szolgálnak:

- a berendezések, a bútorok és az irodai felszerelés költöztetésével, átszervezésével és kezelésével (átvételével, tárolásával és szállításával) járó kiadások,
- légi úton, tengeri úton vagy vasúton, illetve a Bizottság belső postahálózatán továbbított hagyományos levelek, jelentések és publikációk, postai és egyéb csomagok posta- és szállítási költsége,
- a protokolláris vendéglátási tevékenységek keretében nyújtott szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadások.

A kutatási kiadásokhoz szükséges előirányzatok az érintett címek 01 05. jogcímcsoportjában található különböző jogcímek alatt vannak feltüntetve.

Ez az előirányzat az Unió területén felmerülő kiadásokat fedezi, kivéve az Unióban működő bizottsági képviseleteket, amelyekre vonatkozóan a kiadások a 16 01 03 03. jogcím alatt vannak feltüntetve.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 76. és 82. cikke alapján az EFTA-államok által az Unió általános költségeihez nyújtott hozzájárulásokból származó bevétel lehetővé teszi kiegészítő előirányzatok bevezetését az érintett költségvetési tételekbe, a költségvetési rendelettel összhangban. Az ilyen bevétel becsült összege 15 776 EUR.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 367 000 EUR.

Jogalap

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 26. CÍM — IGAZGATÁS

## 26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

26 01 23. **Luxembourgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal**

26 01 23 01. Luxembourgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
25 072 000	24 430 000	23 500 433,83

Megjegyzések

Az elkülönített összeg megfelel a Luxembourgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal számára rendelkezésre álló előirányzatoknak, amint az ebben a szakaszban található kiadáskimutatás e részéhez csatolt külön melléklet részletesen kifejti.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 375 000 EUR.

Jogalap

A Luxembourgi Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal létrehozásáról szóló, 2002. november 6-i 2003/524/EK bizottsági határozat (HL L 183., 2003.7.22., 40. o.).

26 01 23 02. Ingatlanok vásárlása és bérlete Luxembourgban

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
41 108 000	42 844 000	55 906 993,71

Megjegyzések

Ezek az előirányzatok az Unió területén belül felmerült alábbi kiadások fedezésére szolgálnak:

- a használt épületek vagy épületrészek bérleti díja és területbérleti díja, valamint a konferenciatermek, raktárhelyiségek, garázsok és parkolóhelyek bérleti díja,
- az épületek megvásárlásával vagy lízingjével kapcsolatos költségek,
- az épületek építése.

A kutatási kiadásokhoz szükséges előirányzatok az érintett címek 01 05. jogcímcsoportjában található különböző jogcímek alatt vannak feltüntetve.

Ez az előirányzat az Unió területén felmerülő kiadásokat fedezi, kivéve az Unióban működő bizottsági képviseleteket, amelyekre vonatkozóan a kiadások a 16 01 03 03. jogcím alatt vannak feltüntetve.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 76. és 82. cikke alapján az EFTA-államok által az Unió általános költségeihez nyújtott hozzájárulásokból származó bevétel lehetővé teszi kiegészítő előirányzatok bevezetését az érintett költségvetési tételekbe, a költségvetési rendelettel összhangban. Az ilyen bevétel becsült összege 105 710 EUR.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 557 000 EUR.

Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 23.** (folytatás)

## 26 01 23 03. Ingatlanokkal kapcsolatos kiadások Luxembourgban

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
16 897 000	15 720 000	17 569 652,56

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Unió területén belül felmerült alábbi kiadások fedezésére szolgál:

- az intézmények által igénybe vett épületekkel vagy épületrészekkel kapcsolatos biztosítási díjak fizetése,
- víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtési díjak,
- a helyiségek, liftek, központi fűtési és légkondicionáló berendezések stb. jelenlegi szerződések alapján számított fenntartási költségei; rendszeres takarítási költségek, beleértve a karbantartási, tisztító-, mosási és vegytisztításra használt szereket stb.; az újrafestés költségei, valamint a karbantartó műhelyek által használt alkatrészek és felszerelések költségei (a 300 000 EUR-t meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel [ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb] kapcsolatban más intézménnyel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- a hulladék szelektív kezelésével, tárolásával és elhelyezésével kapcsolatos költségek,
- az épületek felújítása, pl. a felosztás megváltoztatása, a technikai berendezések megváltoztatása és más speciális munkák, pl. zárjavítás, elektromos berendezések, vízvezeték javítása, festés, padlóburkolás stb., valamint a berendezésekhez kapcsolódó kábelezés megváltoztatásával járó költségek és a szükséges felszerelés költségei (a 300 000 EUR-t meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel [ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb] kapcsolatban más intézménnyel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- a dolgozók munkahelyi egészségvédelmével és biztonságával kapcsolatos költségek, különösen a tűzvédelmi felszerelések megvásárlásával, bérletével és karbantartásával járó költségek, az önkéntes tűzoltók képzésével, felszerelésük cseréjével és a hatósági ellenőrzésekkel járó költségek (a 300 000 EUR-t meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően a költségek racionalizálása érdekében a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel [ár, választott devizanem, indexálás, időtartam és egyéb] kapcsolatban más intézménnyel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- az épületek fogyatékkal élő és/vagy csökkent mozgásképességű személyek általi megközelíthetősége vizsgálatának lefolytatásával, valamint e vizsgálatok nyomán az épületek minden látogató számára biztosított teljes megközelíthetőségéhez szükséges kiigazítások elvégzésével kapcsolatos költségek,
- az épületek megvásárlását, bérletét vagy építését megelőző jogi, pénzügyi és műszaki konzultációk díjai,
- az épületekkel járó egyéb kiadások, különösen a bérelt irodaházak menedzsmentköltségei, a helyiségek állapotfelmérésével járó költségek, valamint a közműdíjak (utcatakarítás és karbantartás, szemétszállítás stb.),
- a helyiségekkel kapcsolatos nagyobb felújítási műveletek műszaki tanácsadási díjai.

A kutatási kiadásokhoz szükséges előirányzatok az érintett címek 01 05. jogcímcsoportjában található különböző jogcímekek alatt vannak feltüntetve.

Ez az előirányzat az Unió területén felmerülő kiadásokat fedezi, kivéve az Unióban működő bizottsági képviselőket, amelyekre vonatkozóan a kiadások a 16 01 03 03. jogcím alatt vannak feltüntetve.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 76. és 82. cikke alapján az EFTA-államok által az Unió általános költségeihez nyújtott hozzájárulásokból származó bevétel lehetővé teszi kiegészítő előirányzatok bevezetését az érintett költségvetési tételekbe, a költségvetési rendelettel összhangban. Az ilyen bevétel becsült összege 43 450 EUR.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 260 000 EUR.

## BIZOTTSÁG

## 26. CÍM — IGAZGATÁS

## 26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

## 26 01 23. (folytatás)

## 26 01 23 03. (folytatás)

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

Az európai ombudsman 2007. július 4-i határozata a hivatalból indított OI/3/2003/JMA számú, az Európai Bizottságra vonatkozó vizsgálatról.

## 26 01 23 04. Felszerelésre fordított kiadások Luxembourgban

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
657 000	714 000	594 948,76

*Megjegyzések*

Ezek az előirányzatok az Unió területén belül felmerült alábbi kiadások fedezésére szolgálnak:

- a műszaki felszerelések és berendezések megvásárlásával, bérletével vagy lízingjével, karbantartásával, javításával, beszerelésével és felújításával járó költségek és különösen:
  - dokumentumok bármely formában (papír, elektronikus média stb.) történő elkészítésére, reprodukálására és archiválására szolgáló berendezések (beleértve a fénymásoló gépeket is),
  - audiovizuális, könyvtári és tolmácsberendezések (a szinkrontolmácsolási berendezésekhez szükséges fülkék, headsetek és kapcsolóegységek),
  - konyhai felszerelések és éttermi berendezések,
  - az épület-karbantartó műhelyek működéséhez szükséges különféle szerszámok,
  - a fogyatékkal élő tisztviselők számára szükséges felszerelések,
  - valamint az ilyen felszerelésekkel kapcsolatos vizsgálatok, dokumentáció és képzés (a 300 000 EUR-t meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel [ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb] kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- járművek vásárlása, bérlete, fenntartása és javítása, különösen:
  - új járművek vásárlása, beleértve legalább egy darab, csökkent mozgásképességű személyek szállítására alkalmas járművet,
  - olyan járművek cseréje, amelyek az adott évben elérik azt az összes megtett kilométer-mennyiséget, amely indokoltá teszi a cserét,
  - rövid vagy hosszú távú autóbérlés költsége, ha az igények meghaladják a rendelkezésre álló járműállomány kapacitását, vagy ha a járműállomány nem elégíti ki a csökkent mozgásképességű utasok igényeit,
  - a hivatali járművek karbantartásával, javításával és biztosításával járó költségek (üzemanyag, különféle olajok, gumik, gumibelső, egyéb felszerelések, alkatrészek, szerszámok stb.),
  - különféle típusú biztosítások (különösen a kötelező biztosítások és a lopás elleni biztosítások), valamint a költségvetési rendelet 75. cikkében hivatkozott biztosítási költségek.

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 23.** (folytatás)

## 26 01 23 04. (folytatás)

A kutatási kiadásokhoz szükséges előirányzatok az érintett címek 01 05. jogcímcsoportjában található különböző jogcímek alatt vannak feltüntetve.

Ez az előirányzat az Unió területén felmerülő kiadásokat fedezi, kivéve az Unióban működő bizottsági képviselőket, amelyekre vonatkozóan a kiadások a 16 01 03 03. jogcím alatt vannak feltüntetve.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 2004.4.30., 1. o.).

Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 2004.4.30., 114. o.).

## 26 01 23 05. Szolgáltatások és egyéb működési kiadások Luxembourgban

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
718 000	718 000	688 713,30

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Unió területén belül felmerült alábbi kiadások fedezésére szolgál:

- a berendezések, a bútorok és az irodai felszerelés költöztetésével, átszervezésével és kezelésével (átvételével, tárolásával és szállításával) járó kiadások,
- légi úton, tengeri úton vagy vasúton, illetve a Bizottság belső postahálózatán továbbított hagyományos levelek, jelentések és publikációk, postai és egyéb csomagok posta- és szállítási költsége.

A kutatási kiadásokhoz szükséges előirányzatok az érintett címek 01 05. jogcímcsoportjában található különböző jogcímek alatt vannak feltüntetve.

Ez az előirányzat az Unió területén felmerülő kiadásokat fedezi, kivéve az Unióban működő bizottsági képviselőket, amelyekre vonatkozóan a kiadások a 16 01 03 03. jogcím alatt vannak feltüntetve.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi rendelet (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).



## BIZOTTSÁG

## 26. CÍM — IGAZGATÁS

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 23.** (folytatás)

26 01 23 06. Az épületek őrzése Luxembourgban

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 600 000	5 535 000	5 443 414,68

Megjegyzések

Ezek az előirányzatok az Unió területén belül felmerült alábbi kiadások fedezésére szolgálnak:

- a személyek és a vagyontárgyak fizikai és anyagi biztonságával összefüggő ráfordítások, különösen az épületek őrzésével, a biztonsági berendezések karbantartásával és a kisebb berendezési tételek beszerzésével kapcsolatban (a 300 000 EUR-t meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően a költségek racionalizálása érdekében a Hivatalnak a szerződéses feltételekkel [ár, választott devizanem, indexálás, időtartam és egyéb] kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- a dolgozók munkahelyi egészségvédelmével és biztonságával kapcsolatos költségek, különösen a tűzvédelmi felszerelések megvásárlásával, bérlésével és karbantartásával járó költségek, az önkéntes tűzoltók képzésével, felszerelésük cseréjével és a hatósági ellenőrzésekkel járó költségek (a 300 000 EUR-t meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően a költségek racionalizálása érdekében a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel [ár, választott devizanem, indexálás, időtartam és egyéb] kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket).

A kutatási kiadásokhoz szükséges előirányzatok az érintett címek 01 05. jogcímcsoportjában található különböző jogcímeik alatt vannak feltüntetve.

Ez az előirányzat az Unió területén felmerülő kiadásokat fedezi, kivéve az Unióban működő bizottsági képviseleteket, amelyekre vonatkozóan a kiadások a 16 01 03 03. jogcím alatt vannak feltüntetve.

Jogalap

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**26 01 40. Biztonság**

26 01 40 01. Biztonság és felügyelet

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 685 982	6 915 000	6 046 002,42

Megjegyzések

Ezek az előirányzatok az alábbi kiadások fedezésére szolgálnak:

- személyek és tárgyak fizikai és anyagi biztonságával kapcsolatos kiadások, különösen az épületek őrzésével, a biztonsági berendezések karbantartásával és a kisebb berendezési tételek beszerzésével kapcsolatban,



**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 40.** (folytatás)

## 26 01 40 01. (folytatás)

- a dolgozók munkahelyi egészségvédelmével és biztonságával kapcsolatos költségek, különösen a hatósági ellenőrzésekkel járó költségek (az épületek technikai berendezéseinek ellenőrzése, az élelmiszerek biztonságának és egészségügyi ellenőrzésének koordinátora), a tűzvédelmi felszerelések megvásárlásával, bérletével és karbantartásával járó költségek, az épületekben jogszabály értelmében kötelezően jelen lévő önkéntes tűzoltók és vezetőik képzésével és felszerelésükkel kapcsolatos költségek.

A 300 000 EUR-t meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően a költségek racionalizálása érdekében a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel (ár, választott devizanem, indexálás, időtartam és egyéb) kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket.

A kutatási kiadásokhoz szükséges előirányzatok az érintett címek 01 05. jogcímcsoportjában található különböző jogcímek alatt vannak feltüntetve.

Ez az előirányzat az Unió területén felmerülő kiadásokat fedezi, kivéve az Unióban működő bizottsági képviselőket, amelyekre vonatkozóan a kiadások a 16 01 03 03. jogcím alatt vannak feltüntetve.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 744 000 EUR.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

## 26 01 40 02. Az épületek őrzése Brüsszelben

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
31 276 369	31 949 185	33 817 617,07

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Bizottság által használt épületek őrszolgálatával, felügyeletével, belépés-ellenőrzésével és egyéb kapcsolódó szolgáltatásokkal kapcsolatos költségeinek fedezésére szolgál (a 300 000 EUR-t meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel [ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb] kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket).

A kutatási kiadásokhoz szükséges előirányzatok az érintett címek 01 05. jogcímcsoportjában található különböző jogcímek alatt vannak feltüntetve.

Ez az előirányzat az Unió területén felmerülő kiadásokat fedezi, kivéve az Unióban működő bizottsági képviselőket, amelyekre vonatkozóan a kiadások a 16 01 03 03. jogcím alatt vannak feltüntetve.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 4 027 000 EUR.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 26. CÍM — IGAZGATÁS

## 26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

## 26 01 40. (folytatás)

## 26 01 40 02. (folytatás)

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

26 01 49. **Automatikusan átvitt igazgatási előirányzatok**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ez a jogcímcsoport a költségvetési rendelet 9. cikkének (4) bekezdésével összhangban az automatikusan áthozott igazgatási előirányzatok befogadására szolgál, amelyek a költségvetés politikai területek szerint lebontott fejezeteinek felelnek meg.

26 01 50. **Személyzeti politika és igazgatás**

## 26 01 50 01. Orvosi szolgálat

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 348 512	6 682 325	6 906 680,80

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az éves orvosi vizsgálatok és a felvételt megelőző vizsgálatok költségei, gyógyászati anyagok és gyógyszerkészítmények, az egészségügyi okokból szükséges speciális berendezések és felszerelések, valamint a rokkantsági bizottság működési költségei,
- a nemzeti jog szerinti szerződéssel vagy eseti helyettesítéssel alkalmazott egészségügyi, paramedicinális és pszichoszociális személyzet költségei, valamint az intézmény szakorvosai által szükségesnek ítélt, külső szakorvosok által nyújtott szolgáltatások kapcsán felmerülő kiadások,
- a felvételt megelőző orvosi vizsgálatok költségei a gyermekgondozó központok kisegítői számára,
- a sugárzásnak kitett személyzet egészségügyi kontrollvizsgálatának költsége,
- a 89/391/EGK és a 90/270/EGK irányelv alkalmazási körében felszerelések vásárlása vagy visszatérítése.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 891 000 EUR.

Ez az előirányzat az Unió területén belül felmerült kiadásokra vonatkozik, az Unióban működő bizottsági képviselők kivételével, amelyekre vonatkozóan a kiadások a 16 01 03 03. jogcím alatt vannak feltüntetve.

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 50.** (folytatás)

## 26 01 50 01. (folytatás)

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés és különösen annak III. fejezete.

A munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Nemzeti jogszabályok a fő szabványokról.

## 26 01 50 02. Versenyztetéssel, kiválasztással, munkaerő-toborzással kapcsolatos kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 950 379	2 350 320	1 847 491,81

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- vezetői posztokra történő felvételekkel és válogatással kapcsolatos költségek,
- sikeres jelöltek felvételi interjúkra és orvosi vizsgálatokra való meghívásának a költségei,
- a versenyvizsgákon és kiválasztásokon részt vevő tisztviselők és küldöttek meghívásának költségei,
- a 2002/620/EK határozat 3. cikkében előírt versenyvizsgák szervezésével és a személyzet kiválasztásával kapcsolatban felmerülő költségek.

Funkcionális követelmények által megfelelően indokolt esetekben és az Európai Személyzeti Felvételi Hivatallal történt konzultációt követően ez az előirányzat az intézmény által szervezett versenyvizsgákra is felhasználható.

Figyelembe kell venni, hogy az e sorhoz tartozó előirányzat nem fedezi az alkalmazottakra vonatkozó azon kiadásokat, amelyeket a különböző címek 01 04. és 01 05. jogcímcsoportjaihoz tartozó előirányzatokból fedeznek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 140 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és az ombudsman 2002. július 25-i 2002/620/EK határozata az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának létrehozásáról (HL L 197., 2002.7.26., 53. o.)

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság főtítkárainak, a Bíróság hivatalvezetőjének, a Számvevőszék, a Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága főtítkárainak, továbbá az ombudsman képviselőjének 2002. július 25-i 2002/621/EK határozata az Európai Közösségek Személyzeti Felvételi Hivatalának szervezeti felépítéséről és működéséről (HL L 197., 2002.7.26., 56. o.).

## BIZOTTSÁG

## 26. CÍM — IGAZGATÁS

## 26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

## 26 01 50. (folytatás)

26 01 50 04. Intézményközi együttműködés a szociális szférában

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
8 078 518	8 554 535	14 240 105,99

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a Bizottság intranethonlapja (*IntraComm*), valamint a házon belüli hetilap, a *Commission en direct* kidolgozásának és fejlesztésének költségei,
- a kommunikáció és belső tájékoztatás egyéb költségei, ideértve a reklámkampányokat is,
- a Bizottság hivatalai által üzemeltetett iskola utáni gyermekgondozó központokban, üdülőközpontokban és szabadtéri központokban dolgozó ideiglenes személyzet,
- dokumentumreprodukciós munka, ami nem végezhető házon belül, és ki kell adni,
- a rendes ápolókat és az óvodák/bölcsődék gyermekgondozóit helyettesítő, magánjogi szerződéssel dolgozó alkalmazottak költsége,
- pihenőközpont, kulturális tevékenységek, személyzeti kluboknak nyújtott szubvenciók, sportközpontok vezetése és azok külön berendezései költségeinek egy része,
- a különféle nemzetiségű alkalmazottak közötti szociális kapcsolatok fejlesztésének és az alkalmazottak és családjaik integrációjának előmozdítását célzó, valamint az alkalmazásban álló személyzet és családjaik igényeit kielégítő preventív projektekre irányuló kezdeményezések,
- a személyzet tagjai által teljesített kiadásokhoz való hozzájárulás olyan tevékenységek esetében, mint a házi kisegítők, a jogi tanácsadás, gyermekek szabadtéri központjai, nyelv- és művészeti tanfolyamok,
- az új hivatalnokok és egyéb személyzet, valamint családjaik fogadásával kapcsolatos költségek és a személyzetnek lakásügyekben nyújtott támogatás,
- természetbeni segítséggel kapcsolatos kiadások, amelyeket egy hivatalnok, egy volt hivatalnok vagy egy elhunyt hivatalnok túlélő családtagjai kaphatnak, ha különösen nehéz körülmények között élnek,
- egyes kisgyermekgondozó központok és egyéb bölcsődék és gyermekgondozó létesítmények bizonyos kiadásai; a szülők hozzájárulásaiból származó bevétel újrafelhasználható,
- a tisztviselők elismerését célzó intézkedésekkel kapcsolatos kiadások és különösen a húsz szolgálati évet betöltött tisztviselőknek járó érdemérem költsége, valamint a nyugdíjba vonulást kísérő ajándék,
- az uniós nyugdíjak kedvezményezettjei és jogosultjai részére, valamint bármely különösen nehéz körülmények között élő túlélő eltartottak részére történő specifikus kifizetések,
- preventív projektek finanszírozása a volt személyzet speciális igényeinek kielégítésére a tagállamokban és hozzájárulások a volt személyzetet tömörítő társulásoknak.

A kutatási kiadásokhoz szükséges előirányzatok az érintett címek 01 05. jogcímcsoportjában található különböző jogcímekek alatt vannak feltüntetve.

Fogyatékkal élők támogatási politikájával kapcsolatban, az alábbi kategóriákban:

- aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és egyéb alkalmazottak,
- aktív alkalmazásban lévő hivatalnokok és ideiglenes személyzet házastársai,
- az Európai Unió személyzeti szabályzata rendelkezéseinek értelmében vett minden eltartott gyermek,

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 50.** (folytatás)

## 26 01 50 04. (folytatás)

a költségvetésben elkülönített összeg határain belül, és miután az állandó lakóhely szerinti vagy a származási országban nyújtott juttatásokra vonatkozó igényeket benyújtották, ez az előirányzat fedez minden kellően alátámasztott nem orvosi jellegű kiadást, ami szükséges, és ami a fogyatékoság jellegéből adódik.

Ez az előirányzat olyan iskolás gyermekek bizonyos kiadásainak fedezésére szolgál, akik elháríthatatlan pedagógiai okokból nem vagy már nem nyerhetnek bejutást európai iskolába, vagy valamelyik szülő munkájának a helye miatt (külső irodák) nem járhatnak európai iskolába.

Ez az előirányzat az Unió területén belül felmerült kiadásokra vonatkozik, az Unióban működő bizottsági képviselvek kivételével, amelyekre vonatkozóan a kiadások a 16 01 03 03. jogcím alatt vannak feltüntetve.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 6 695 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek szabályzata.

## 26 01 50 06. Átmenetileg nemzeti közigazgatási hivatalokhoz, nemzetközi szervezetekhez, illetve állami vagy magánintézményekhez, továbbá vállalkozásokhoz kirendelt intézményi tisztviselők

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
400 000	520 000	361 272,41

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Unió tisztviselőinek kirendeléséhez fűződő pótlólagos költségek a fedezésére szolgál, azaz napidíjak kifizetése és a kirendelés miatt nekik járó kiadások visszatérítésére.

További cél a tagállamokban és harmadik országokban lévő hatóságokkal és szervekkel bonyolított speciális oktatóprogramok költségeinek a fedezése.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 1 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

## 26 01 50 07. Kártérítés

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
150 000	200 000	188 300,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- kártérítések és a Bizottsággal szembeni kárrendezések költsége (polgári jogi felelősség) az intézmények saját személyzetét és az igazgatási eljárásokat illetően,
- egyes ügyekkel kapcsolatos kiadások, ahol az egyenlő elbánás miatt kártérítést kell fizetni anélkül, hogy arra vonatkozóan bármely jogi követelés létezne.

## BIZOTTSÁG

## 26. CÍM — IGAZGATÁS

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 50.** (folytatás)

## 26 01 50 08. Egyéb biztosítások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
58 000	55 000	60 786,59

Megjegyzések

Ez az előirányzat főként a Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal által kezelt műveletekkel és egyéb szerződésekkel kapcsolatban a Bizottság, az ügynökségek, a Közös Kutatóközpont, az uniós delegációk és bizottsági képviselői irodák, valamint a közvetett kutatás felelősségbiztosításának fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 1 000 EUR.

Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

## 26 01 50 09. Nyelvtanfolyamok

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 062 554	4 221 000	4 022 450,01

Megjegyzések

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a tisztviselők és egyéb alkalmazottak részére szervezett nyelvtanfolyamok költségei,
- az integrációs politika figyelembevételével a tisztviselők és egyéb alkalmazottak házastársai számára szervezett nyelvtanfolyamok költségei,
- a tananyag és a dokumentációk megvásárlása,
- szakértői konzultációk.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 842 000 EUR.

Jogalap

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

**26 01 51. Európai iskolák**

## 26 01 51 01. Az Európai Iskolák Főtitkárának Hivatala (Brüsszel)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
8 632 000	8 554 000	8 357 291,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat hozzájárulás az Európai Iskolák Igazgatótanácsa Képviselőjének Hivatala (Brüsszel) finanszírozásához.

**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 51.** (folytatás)

## 26 01 51 01. (folytatás)

Az európai iskoláknak meg kell felelniük a megkülönböztetésmentesség és az esélyegyenlőség elvének.

Jogi hivatkozások

Az európai iskolák alapszabályának megállapításáról szóló egyezmény (HL L 212., 1994.8.17., 3. o.).

## 26 01 51 02. Brüsszel I (Uccle)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
25 332 000	24 197 011	23 166 437,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat hozzájárulás a brüsszeli I. (Uccle) Európai Iskola költségvetésének finanszírozásához.

Jogi hivatkozások

Az európai iskolák alapszabályának megállapításáról szóló egyezmény (HL L 212., 1994.8.17., 3. o.).

## 26 01 51 03. Brüsszel II (Woluwe)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
22 729 000	22 314 024	22 443 015,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat hozzájárulás a brüsszeli II. (Woluwe) Európai Iskola költségvetésének finanszírozásához.

Jogi hivatkozások

Az európai iskolák alapszabályának megállapításáról szóló egyezmény (HL L 212., 1994.8.17., 3. o.).

## 26 01 51 04. Brüsszel III (Ixelles)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
23 358 000	21 602 655	20 996 834,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat hozzájárulás a brüsszeli III. (Ixelles) Európai Iskola költségvetésének finanszírozásához.

Jogi hivatkozások

Az európai iskolák alapszabályának megállapításáról szóló egyezmény (HL L 212., 1994.8.17., 3. o.).

## BIZOTTSÁG

## 26. CÍM — IGAZGATÁS

## 26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

## 26 01 51. (folytatás)

## 26 01 51 05. Brüsszel IV (átmenet)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 897 000	4 839 706	5 416 904,07

Megjegyzések

Ez az előirányzat hozzájárulás a brüsszeli IV. Európai Iskola (átmeneti helyszín) költségvetésének finanszírozásához.

Jogi hivatkozások

Az európai iskolák alapszabályának megállapításáról szóló egyezmény (HL L 212., 1994.8.17., 3. o.).

## 26 01 51 11. Luxembourg I

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
27 289 000	26 418 440	26 092 200,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat hozzájárulás a luxemburgi I. Európai Iskola költségvetésének finanszírozásához.

Jogi hivatkozások

Az európai iskolák alapszabályának megállapításáról szóló egyezmény (HL L 212., 1994.8.17., 3. o.).

## 26 01 51 12. Luxembourg II

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 938 000	4 832 925	4 597 356,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat hozzájárulás a luxemburgi II. Európai Iskola költségvetésének finanszírozásához.

Jogi hivatkozások

Az európai iskolák alapszabályának megállapításáról szóló egyezmény (HL L 212., 1994.8.17., 3. o.).

## 26 01 51 21. Mol (BE)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 963 000	7 019 115	6 675 350,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat hozzájárulás a moli Európai Iskola költségvetésének finanszírozásához.

Jogi hivatkozások

Az európai iskolák alapszabályának megállapításáról szóló egyezmény (HL L 212., 1994.8.17., 3. o.).



**26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI** (folytatás)**26 01 51.** (folytatás)

## 26 01 51 22. Frankfurt am Main (DE)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 554 000	4 366 031	6 528 974,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat hozzájárulás a Frankfurt am Main-i Európai Iskola költségvetésének finanszírozásához.

Jogi hivatkozások

Az európai iskolák alapszabályának megállapításáról szóló egyezmény (HL L 212., 1994.8.17., 3. o.).

## 26 01 51 23. Karlsruhe (DE)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 530 991	3 133 263	3 885 305,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat hozzájárulás a karlsruhei Európai Iskola költségvetésének finanszírozásához.

Jogi hivatkozások

Az európai iskolák alapszabályának megállapításáról szóló egyezmény (HL L 212., 1994.8.17., 3. o.).

## 26 01 51 24. München (DE)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
371 000	494 527	204 477,30

Megjegyzések

Ez az előirányzat hozzájárulás a müncheni Európai Iskola költségvetésének finanszírozásához.

Jogi hivatkozások

Az európai iskolák alapszabályának megállapításáról szóló egyezmény (HL L 212., 1994.8.17., 3. o.).

## 26 01 51 25. Alicante (ES)

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 762 000	7 057 719	6 459 740,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat hozzájárulás az alicantei Európai Iskola költségvetésének finanszírozásához.

Jogi hivatkozások

Az európai iskolák alapszabályának megállapításáról szóló egyezmény (HL L 212., 1994.8.17., 3. o.).

## BIZOTTSÁG

## 26. CÍM — IGAZGATÁS

## 26 01. ALCÍM — A BIZOTTSÁGI ADMINISZTRÁCIÓ IGAZGATÁSI KIADÁSAI (folytatás)

## 26 01 51. (folytatás)

## 26 01 51 26. Varese (IT)

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
11 128 000	10 163 733	10 459 119,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat hozzájárulás a varesei Európai Iskola költségvetésének finanszírozásához.

Jogi hivatkozások

Az európai iskolák alapszabályának megállapításáról szóló egyezmény (HL L 212., 1994.8.17., 3. o.).

## 26 01 51 27. Bergen (NL)

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 981 000	4 946 035	4 522 282,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat hozzájárulás a bergeni Európai Iskola költségvetésének finanszírozásához.

Jogi hivatkozások

Az európai iskolák alapszabályának megállapításáról szóló egyezmény (HL L 212., 1994.8.17., 3. o.).

## 26 01 51 28. Culham (UK)

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 498 000	4 272 860	5 035 888,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat hozzájárulás a culhami Európai Iskola költségvetésének finanszírozásához.

Jogi hivatkozások

Az európai iskolák alapszabályának megállapításáról szóló egyezmény (HL L 212., 1994.8.17., 3. o.).

## 26 01 51 31. Uniós hozzájárulás a 2. típusú európai iskolákhoz

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 500 000	p.m.	

Megjegyzések

Új jogcím

Ez az előirányzat az Európai Iskolák Igazgatótanácsa által akkreditált és a Bizottsággal finanszírozási megállapodást aláírt 2. típusú európai iskolákhoz való bizottsági hozzájárulás fedezésére szolgál.

Jogi hivatkozások

A C(2009) 7719 bizottsági határozat (2009. október 14.).

## 26 02. ALCÍM — MULTIMÉDIÁS GYÁRTÁS

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
26 02. 26 02 01.	MULTIMÉDIÁS GYÁRTÁS <i>Az árubeszerzésre, az építési beruházásra és a szolgáltatás megrendelésére irányuló közbeszerzési szerződések elbírálási és meghirdetési eljárásai</i>	1.1	14 400 000	13 711 378	14 400 000	14 400 000	13 560 385,82	12 795 171,35
	<b>26 02. Alcím – Összesen</b>		<b>14 400 000</b>	<b>13 711 378</b>	<b>14 400 000</b>	<b>14 400 000</b>	<b>13 560 385,82</b>	<b>12 795 171,35</b>

**26 02 01. Az árubeszerzésre, az építési beruházásra és a szolgáltatás megrendelésére irányuló közbeszerzési szerződések elbírálási és meghirdetési eljárásai**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
14 400 000	13 711 378	14 400 000	14 400 000	13 560 385,82	12 795 171,35

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbi költségek fedezésére szolgál:

- az Unióban és harmadik országokban meghirdetett közbeszerzési értesítések gyűjtése, feldolgozása, közzététele és terjesztése különböző médiákban, és beillesztésük az e-közbeszerzési szolgáltatásokba, amelyeket az intézmények vállalatok és közbeszerzési hatóságok számára nyújtanak. Ez magában foglalja az intézmények által közzétett közbeszerzési hirdetmények fordításának költségét,
- új technikák alkalmazásának ösztönzése a közbeszerzési értesítések elektronikus úton történő gyűjtésére és terjesztésére,
- e-közbeszerzési szolgáltatások kifejlesztése és használata szerződések odaítélésének különböző fázisaiban.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 480 000 EUR.

Jogalap

Az Európai Közösség által használt nyelvek meghatározásáról szóló, 1958. április 15-i 1. sz. tanácsi rendelet (HL 17., 1958.10.6., 385/58. o.).

Az Európai Közösségek Hivatalos Lapja létrehozásáról szóló, 1958. szeptember 15-i tanácsi határozat (HL 17., 1958.10.6., 390/58. o.).

Az európai gazdasági egyesülésről szóló, 1985. július 25-i 2137/85/EGK tanácsi rendelet (HL L 199., 1985.7.31., 1. o.).

Az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1989. december 21-i 89/665/EGK tanácsi irányelv (HL L 395., 1989.12.30., 33. o.).

A vízügyi, energiaipari, fuvarozási és távközlési ágazatokban működő vállalkozások beszerzési eljárásairól szóló közösségi szabályok alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1992. február 25-i 92/13/EGK tanácsi irányelv (HL L 76., 1992.3.23., 14. o.).

Az Európai Közösség, azok tagállamai, valamint az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság, az Izlandi Köztársaság, a Liechtensteini Hercegség, a Norvég Királyság, a Svéd Királyság és a Svájci Államszövetség közötti, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás megkötéséről szóló, 1993. december 13-i 94/1/ESZAK, EK tanácsi és bizottsági határozat (HL L 1., 1994.1.3., 1. o.).

Az Uruguayi Forduló többoldalú tárgyalásai során (1986–1994) elért megállapodásoknak a hatáskörébe tartozó kérdésekben az Európai Közösség részéről történő megkötéséről szóló, 1994. december 22-i 94/800/EK tanácsi határozat (HL L 336., 1994.12.23., 1. o.).

Az európai részvénytársaság (SE) statútumáról szóló, 2001. október 8-i 2157/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 294., 2001.11.10., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 26. CÍM — IGAZGATÁS

26 02. ALCÍM — MULTIMÉDIÁS GYÁRTÁS *(folytatás)*26 02 01. *(folytatás)*

A tudományos és műszaki együttműködésről szóló megállapodás tekintetében a Svájci Államszövetséggel hét megállapodás kötéséről szóló, 2002. április 4-i 2002/309/EK, Euratom tanácsi és bizottsági határozat (HL L 114., 2002.4.30., 1. o.) és különösen a megállapodás az Európai Unió és a Svájci Államszövetség között a közbeszerzések egyes vonatkozásairól (HL L 114., 2002.4.30., 430. o.).

A 2151/2003/EK bizottsági rendelettel (HL L 329., 2003.12.17., 1. o.) módosított, a közös közbeszerzési szöszedetről (CPV) szóló, 2002. november 5-i 2195/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 340., 2002.12.16., 1. o.).

Az európai szövetkezet (SCE) statútumáról szóló, 2003. július 22-i 1435/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 207., 2003.8.18., 1. o.).

A vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 2004.4.30., 1. o.).

Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 2004.4.30., 114. o.).

A vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 30. cikke szerinti eljárás alkalmazásának részletes szabályairól szóló, 2005. január 7-i 2005/15/EK bizottsági határozat (HL L 7., 2005.1.11., 7. o.).

A közbeszerzési eljárások keretében megjelenő hirdetmények közzétételére használandó szabványos űrlapok létrehozásáról szóló, 2005. szeptember 7-i 1564/2005/EK bizottsági rendelet (HL L 257., 2005.10.1., 1. o.).

A 2004/17/EK és 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szerződés-odaítélési eljárásokra vonatkozó alkalmazási értékhatárai tekintetében történő módosításáról szóló, 2005. december 19-i 2083/2005/EK bizottsági rendelet (HL L 333., 2005.12.20., 28. o.).

Az európai területi együttműködési csoportosulásról szóló, 2006. július 5-i 1082/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 19. o.).

A beszerzési szabályok meghatározásáról szóló, 2007. július 3-i 2007/497/EK (EKB/2007/5) európai központi banki határozat (HL L 184., 2007.7.14., 34. o.).

A vasúti és közúti személyszállítási közszolgáltatásról, valamint az 1191/69/EGK és az 1107/70/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. október 23-i 1370/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 315., 2007.12.3., 1. o.).

A honvédelem és biztonság területén egyes építési beruházásra, árubeszerzésre és szolgáltatásnyújtásra irányuló, ajánlatkérő szervek vagy ajánlatkérők által odaítélt szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról, valamint a 2004/17/EK és 2004/18/EK irányelv módosításáról szóló, 2009. július 13-i 2009/81/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 216., 2009.8.20., 76. o.).

Az Európai Parlament és a Tanács 2009/138/EK irányelve (2009. november 25.) a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról (Szolvencia II) (HL L 335., 2009.12.17., 1. o.).

## 26 03. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK KÖZIGAZGATÁSI SZERVEK, ÜZLETI VÁLLALKOZÁSOK ÉS ÁLLAMPOLGÁROK RÉSZÉRE

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
26 03.	SZOLGÁLTATÁSOK KÖZIGAZGATÁSI SZERVEK, ÜZLETI VÁLLALKOZÁSOK ÉS ÁLLAMPOLGÁROK RÉSZÉRE							
<b>26 03 01.</b>	<b>A közigazgatási rendszerek közötti adatcserére szolgáló hálózatok</b>							
26 03 01 01.	Az európai közigazgatások közötti átjárhatósági eszközök (ISA)  Tartalékalapok (40 02 41)	1.1	24 800 000	12 902 025	p.m. 23 100 000	p.m. 5 750 000		
			24 800 000	12 902 025	23 100 000	5 750 000		
26 03 01 02.	A korábbi IDA- és IDABC-programok lezárása  26 03 01. jogcímcsoport – Részösszeg  Tartalékalapok (40 02 41)	1.1	p.m.	9 521 790	p.m.	17 250 000	18 901 437,05	24 805 466,47
			24 800 000	22 423 815	p.m.	17 250 000	18 901 437,05	24 805 466,47
					23 100 000	5 750 000		
			24 800 000	22 423 815	23 100 000	23 000 000	18 901 437,05	24 805 466,47
<b>26 03 02.</b>	<b>Kísérleti projekt – Erasmus közigazgatási program</b>	5	—	510 000	—	750 000	1 000 000,—	610 175,74
<b>26 03 03.</b>	<b>Előkészítő tevékenység – Erasmus közigazgatási program</b>	5	p.m.	1 000 000	2 000 000	1 000 000		
	<b>26 03. Alcím – Összesen</b>		<b>24 800 000</b>	<b>23 933 815</b>	<b>2 000 000</b>	<b>19 000 000</b>	<b>19 901 437,05</b>	<b>25 415 642,21</b>
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>				<b>23 100 000</b>	<b>5 750 000</b>		
			<b>24 800 000</b>	<b>23 933 815</b>	<b>25 100 000</b>	<b>24 750 000</b>	<b>19 901 437,05</b>	<b>25 415 642,21</b>

**26 03 01. A közigazgatási rendszerek közötti adatcserére szolgáló hálózatok**

26 03 01 01. Az európai közigazgatások közötti átjárhatósági eszközök (ISA)

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
26 03 01 01.	24 800 000	12 902 025	p.m.	p.m.		
Tartalékalapok (40 02 41)			23 100 000	5 750 000		
Összesen	24 800 000	12 902 025	23 100 000	5 750 000		

## Megjegyzések

A Bizottság 2008. szeptember 29-én a 2009 decemberében lezárult IDABC-program utódaként az európai közigazgatások közötti átjárhatósági eszközökre (ISA) vonatkozó javaslatot tett.

Az ISA-program célja az európai közigazgatások közötti hatékony és eredményes, határokon és szektorokon átnyúló elektronikus együttműködés megkönnyítése az elektronikus közszolgáltatások nyújtásának támogatása érdekében.

## BIZOTTSÁG

## 26. CÍM — IGAZGATÁS

**26 03. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK KÖZIGAZGATÁSI SZERVEK, ÜZLETI VÁLLALKOZÁSOK ÉS ÁLLAMPOLGÁROK RÉSZÉRE**  
(folytatás)**26 03 01.** (folytatás)

## 26 03 01 01. (folytatás)

E cél elérése érdekében az ISA-programnak hozzá kell járulnia a kapcsolódó szervezeti, pénzügyi és működési keret kialakításához a közös keretrendszerek, közös szolgáltatások és általános eszközök rendelkezésre állásának biztosítása és az információs és kommunikációs technológiával kapcsolatos szempontok uniós jogszabályokban való figyelembevételének fokozása révén.

Az ISA-program így hozzájárul az uniós szakpolitikák és jogszabályok megerősítéséhez és végrehajtásához.

A program végrehajtására a tagállamokkal és ágazatokkal szorosan együttműködve és szoros koordinációban kerül sor, tanulmányok, projektek és kísérő intézkedések révén.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

Az európai közigazgatások közötti átjárhatósági eszközökről (ISA) szóló, 2009. szeptember 16-i 2009/922/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 260., 2009.10.3., 20. o.).

## 26 03 01 02. A korábbi IDA- és IDABC-programok lezárása

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	9 521 790	p.m.	17 250 000	18 901 437,05	24 805 466,47

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a korábbi IDABC-program keretében vállalt kötelezettségek elszámolásának fedezésére szolgál.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

A páneurópai e-kormányzati szolgáltatásoknak közigazgatási szervek, üzleti vállalkozások és polgárok részére történő interoperábilis nyújtásáról (IDABC) szóló, 2004. április 21-i 2004/387/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 181., 2004.5.18., 25. o.).

**26 03. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK KÖZIGAZGATÁSI SZERVEK, ÜZLETI VÁLLALKOZÁSOK ÉS ÁLLAMPOLGÁROK RÉSZÉRE**  
(folytatás)**26 03 02. Kísérleti projekt – Erasmus közgazgatási program**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	510 000	—	750 000	1 000 000,00	610 175,74

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Erasmus közgazgatási program kísérleti projekt megvalósítási költségeinek fedezésére szolgál.

Jogalap

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**26 03 03. Előkészítő tevékenység – Erasmus közgazgatási program**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	1 000 000	2 000 000	1 000 000		

Megjegyzések

Ez az előkészítő intézkedés az Erasmus közgazgatási program kísérleti projekt keretében finanszírozott intézkedések végrehajtásának folytatását kívánja biztosítani, és azt kívánja feltárni, hogy a fenti intézkedéseket hogyan lehet tovább folytatni.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikke (6) bekezdése szerint.

BIZOTTSÁG

26. CÍM — IGAZGATÁS

### **KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- A KIADÓHIVATALNAK NYÚJTOTT IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS
- NYOMDA
- KATALOGIZÁLÁS ÉS ARCHIVÁLÁS
- TERJESZTÉS ÉS PROMÓCIÓ
- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL SZÁMÁRA
- ÉPÜLETEK ÉS KIADÁSOK IRÁNYÍTÁSA (LUXEMBOURG)
- SZOCIÁLIS SEGÉLYEK IRÁNYÍTÁSA (INTÉZMÉNYKÖZI, LUXEMBOURG)
- ÉPÜLETEK VÁSÁRLÁSA, BÉRLÉSE ÉS EGYÉB KAPCSOLÓDÓ KIADÁSOK
- BÚTOROK, FELSZERELÉSEK, KÉSZLETEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK
- A BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL IRÁNYÍTÁSA ÉS IGAZGATÁSI TÁMOGATÁSA
- A HUMÁNERŐFORRÁSÜGYI ÉS BIZTONSÁGI FŐIGAZGATÓSÁG IGAZGATÁSI TÁMOGATÁSA ÉS IRÁNYÍTÁSA
- A HUMÁNERŐFORRÁSÜGYI ÉS BIZTONSÁGI FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA
- AZ INFORMATIKAI FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA
- VÁLLALATI IKT-INFRASTRUKTÚRA
- INFORMÁCIÓSRENDSZER-SZABÁLYOZÁS – IKT-TANÁCSADÁS, INFORMÁCIÓSRENDSZER-FEJLESZTÉS ÉS -TÁMOGATÁS
- AZ INFORMATIKAI FŐIGAZGATÓSÁGRA VONATKOZÓ IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS
- IKT INFRASTRUKTÚRA-SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSA
- EURÓPAI IGAZGATÁSI ISKOLA
- AZ EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATALRA VONATKOZÓ IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS
- A SZEMÉLYI JUTTATÁSOKAT KEZELŐ ÉS KIFIZETŐ HIVATALRA VONATKOZÓ IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS



27. CÍM  
**KÖLTSÉGVETÉS**



**27. CÍM**  
**KÖLTSÉGVETÉS**

**Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
27 01.	A KÖLTSÉGVETÉS SZAKTERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	69 440 094	69 440 094	68 135 786	68 135 786	62 595 305,94	62 595 305,94
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	30 939	30 939	111 533	111 533		
		69 471 033	69 471 033	68 247 319	68 247 319	62 595 305,94	62 595 305,94
27 02.	A KÖLTSÉGVETÉS VÉGREHAJTÁSA, ELLENŐRZÉSE ÉS A ZÁRSZÁMADÁS	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	209 112 912,—	209 112 912,—
	<b>27. cím – Összesen</b>	<b>69 440 094</b>	<b>69 440 094</b>	<b>68 135 786</b>	<b>68 135 786</b>	<b>271 708 217,94</b>	<b>271 708 217,94</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>	<b>30 939</b>	<b>30 939</b>	<b>111 533</b>	<b>111 533</b>		
		<b>69 471 033</b>	<b>69 471 033</b>	<b>68 247 319</b>	<b>68 247 319</b>	<b>271 708 217,94</b>	<b>271 708 217,94</b>

## BIZOTTSÁG

## 27. CÍM — KÖLTSÉGVETÉS

**27. CÍM**  
**KÖLTSÉGVETÉS**

**27 01. ALCÍM — A KÖLTSÉGVETÉS SZAKTERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
27 01.	A KÖLTSÉGVETÉS SZAKTERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
27 01 01.	<b>A költségvetési szakpolitika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>	5	40 705 353	39 737 880	40 175 481,25
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		30 939	111 533	
			40 736 292	39 849 413	40 175 481,25
27 01 02.	<b>A költségvetési szakpolitika területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
27 01 02 01.	A Költségvetési Főigazgatóságon foglalkoztatott külső munkatársak	5	4 421 370	4 451 735	6 058 298,61
27 01 02 09.	Külső munkatársak – Nem decentralizált igazgatás	5	2 594 709	4 586 547	
27 01 02 11.	A Költségvetési Főigazgatóság egyéb igazgatási kiadásai	5	8 237 642	7 780 024	11 669 175,72
27 01 02 19.	Egyéb igazgatási kiadások – Nem decentralizált igazgatás	5	9 519 506	7 096 635	
	27 01 02. jogcímsoport – Részösszeg		24 773 227	23 914 941	17 727 474,33
27 01 03.	<b>A költségvetési szakpolitika felszerelésre, bútorokra és szolgáltatásokra fordított kiadásai</b>	5	2 949 514	2 905 965	3 153 716,86
27 01 04.	<b>A költségvetési szakpolitika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>	5	227 000	227 000	281 176,—
27 01 11.	<b>Rendkívüli helyzetekre vonatkozó kiadások</b>	5	p.m.	p.m.	0,—
27 01 12.	<b>Számvitel</b>				
27 01 12 01.	Pénzügyi költségek	5	580 000	1 100 000	1 095 834,34
27 01 12 02.	A pénztárkezeléssel kapcsolatban felmerült kiadások fedezése	5	p.m.	p.m.	0,—

BIZOTTSÁG  
27. CÍM — KÖLTSÉGVETÉS

27 01. ALCÍM — A KÖLTSÉGVETÉS SZAKTERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
27 01 12 03.	Az Unió általános költségvetésének pénzeszközeiből részesülő kedvezményezettek és a Bizottság adóainak fizetőképességével kapcsolatos pénzügyi információk beszerzése	5	205 000	250 000	161 623,16
	27 01 12. jogcímsorozat – Részösszeg		785 000	1 350 000	1 257 457,50
	<b>27 01. Alcím – Összesen</b>		<b>69 440 094</b>	<b>68 135 786</b>	<b>62 595 305,94</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>30 939</b>	<b>111 533</b>	
			<b>69 471 033</b>	<b>68 247 319</b>	<b>62 595 305,94</b>

27 01 01. A költségvetési szakpolitika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
27 01 01.	40 705 353	39 737 880	40 175 481,25
Tartalékalapok (40 01 40)	30 939	111 533	
Összesen	40 736 292	39 849 413	40 175 481,25

27 01 02. A költségvetési szakpolitika területén foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások

27 01 02 01. A Költségvetési Főigazgatóságon foglalkoztatott külső munkatársak

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 421 370	4 451 735	6 058 298,61

27 01 02 09. Külső munkatársak – Nem decentralizált igazgatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 594 709	4 586 547	

Megjegyzések

Ez az előirányzat a költségvetési év indulásakor egyetlen specifikus szakpolitikai területre sem lett hozzárendelve, és a Bizottság bármelyik szervezeti egységének igényeit fedezheti. A költségvetési rendelet előírásainak megfelelően az év folyamán azon szakpolitikai területek megfelelő költségvetési jogcíméhez lesz átcsoportosítva, amelyekhez felhasználják. Ugyanakkor átcsoportosítás nélkül, közvetlenül erre a költségvetési jogcímre is felhasználható, a bármely szakpolitikai terület megfelelő jogcímsorozatjában (01 02 01.) esetleg felmerülő kiigazítási igény fedezésére.

## BIZOTTSÁG

## 27. CÍM — KÖLTSÉGVETÉS

**27 01. ALCÍM — A KÖLTSÉGVETÉS SZAKTERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**27 01 02.** (folytatás)

## 27 01 02 11. A Költségvetési Főigazgatóság egyéb igazgatási kiadásai

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
8 237 642	7 780 024	11 669 175,72

## 27 01 02 19. Egyéb igazgatási kiadások – Nem decentralizált igazgatás

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 519 506	7 096 635	

Megjegyzések

Ez az előirányzat a költségvetési év indulásakor nincs egy specifikus politikai területre rendelve, és a Bizottság bármelyik hivatala igényeit fedezheti. Nem ennél a jogcímnél lesz felhasználva, hanem az év folyamán, a költségvetési rendelet előírásainak megfelelően áthelyezik annak a politikai területnek megfelelő költségvetési tételhez, ahol azt végrehajtják.

**27 01 03. A költségvetési szakpolitika felszerelésre, bútorokra és szolgáltatásokra fordított kiadásai**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 949 514	2 905 965	3 153 716,86

**27 01 04. A költségvetési szakpolitika területén végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
227 000	227 000	281 176,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Európai Unió általános költségvetéséhez fűződő dokumentumok kiadása költségeinek fedezésére szolgál, ide tartoznak különösen a következők: a költségvetésről szóló éves kiadvány, az előző évi költségvetés végrehajtásáról szóló éves jelentés, a konszolidált éves beszámoló, valamint a költségvetés végrehajtásának különböző aspektusairól szóló eseti kiadványok.

Fedezi továbbá a postai küldemények, riportok, kiadványok, csomagok, egyéb küldemények költségeit, amelyeket szárazföldi, légi vagy vízi úton szállítanak, valamint a Bizottságon belüli postaforgalom költségét is.

Ez az előirányzat a kutatással kapcsolatos megfelelő kiadások fedezésére szolgál, amelyek a 01 05. jogcímcsoportban szerepelnek.

**27 01. ALCÍM — A KÖLTSÉGVETÉS SZAKTERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**27 01 11. Rendkívüli helyzetekre vonatkozó kiadások**

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja, hogy valamennyi olyan kiadást fedezze, amely egy vagy több üzletmenet-folytonossági tervet érintő, nyílt válság során keletkezett, és természeténél, illetve az összegnél fogva nem illeszthető a Bizottság egyéb igazgatási költségvetési tételei alá.

A keletkezett kiadásokról a költségvetési hatóságot legkésőbb a válságot követő három héten belül tájékoztatják.

Költségvetési tételhez nem köthető tevékenységek:

- a hatékony pénzügyi igazgatás elősegítése,
- igazgatási támogatás a Költségvetési Főigazgatóság számára,
- pénzügyi keret és költségvetési eljárás,
- a Költségvetési Főigazgatóság szakpolitikai stratégiája és koordinálása.

**27 01 12. Számvitel**

## 27 01 12 01. Pénzügyi költségek

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
580 000	1 100 000	1 095 834,34

Megjegyzések

Ez az előirányzat bankköltségek (jutalékok, ázsíók és egyéb kiadások), a Nemzetközi Bankközi Pénzügyi Telekommunikációs Társaság (SWIFT) hálózatához való csatlakozás költségének fedezésére szolgál.

E jogcím továbbá bármely olyan bank felszámolásából vagy megszűnéséből adódó veszteségek fedezetének szükség szerinti beillesztésére szolgál, amelynél a Bizottság hitelszámlával rendelkezik.

## 27 01 12 02. A pénztárkezeléssel kapcsolatban felmerült kiadások fedezése

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat költségvetési kiigazítások fedezésére szolgál:

- az előleghatározások esetében, amennyiben az engedélyezésre jogosult tisztviselő minden megfelelő intézkedést megtett a helyzet rendezése érdekében, és amennyiben a kiigazítási kiadás nem könyvelhető másik, speciális költségvetési sorra,
- azokban az esetekben, amikor a követelést részben vagy egészen törlik, miután az bevételként könyvelésre került a számlákon (különösen a kötelezettséggel szemben történő elszámolás esetén),
- azokban az esetekben, amikor a héa nem került beszedésre, és ahol az összeg már nem könyvelhető az eredeti kiadást tartalmazó sorra,
- bármely, a fenti esetekhez kapcsolódó kamat esetében, ha az nem könyvelhető más speciális költségvetési sorra.

## BIZOTTSÁG

## 27. CÍM — KÖLTSÉGVETÉS

27 01. ALCÍM — A KÖLTSÉGVETÉS SZAKTERÜLETÉVEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*27 01 12. *(folytatás)*27 01 12 02. *(folytatás)*

E jogcím továbbá bármely olyan bank felszámolásából vagy megszűnéséből adódó veszteségek fedezetének szükség szerinti beillesztésére szolgál, amelynél a Bizottság hitelszámlával rendelkezik.

27 01 12 03. Az Unió általános költségvetésének pénzeszközeiből részesülő kedvezményezettek és a Bizottság adósainak fizetőképességével kapcsolatos pénzügyi információk beszerzése

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
205 000	250 000	161 623,16

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja, hogy az Unió általános költségvetésének pénzeszközeiből részesülő kedvezményezettek és a Bizottság adósainak fizetőképességével kapcsolatos pénzügyi információkat nyújtó elektronikus információs szolgáltatásokra és külső adatbázisokra való előfizetések és az ezekhez való hozzáférés költségeit fedezze.

E jogcím célja továbbá az Unió általános költségvetésének pénzeszközeiből részesülő kedvezményezettek és a Bizottság adósainak csoport- és tulajdonosi szerkezetével, valamint igazgatásával kapcsolatos információk gyűjtése.



BIZOTTSÁG  
27. CÍM — KÖLTSÉGVETÉS

**27 02. ALCÍM — A KÖLTSÉGVETÉS VÉGREHAJTÁSA, ELLENŐRZÉSE ÉS A ZÁRSZÁMADÁS**

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
27 02.	A KÖLTSÉGVETÉS VÉGREHAJTÁSA, ELLENŐRZÉSE ÉS A ZÁRSZÁMADÁS							
27 02 01.	<i>Az előző pénzügyi évről áthozott hiány</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
27 02 02.	<i>Ideiglenes és átalány jellegű kompenzáció az új tagállamok számára</i>	6	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	209 112 912,—	209 112 912,—
	<b>27 02. Alcím – Összesen</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>209 112 912,—</b>	<b>209 112 912,—</b>

**27 02 01. Az előző pénzügyi évről áthozott hiány**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

A költségvetési rendelet 15. cikkével összhangban minden költségvetési évből fennmaradó egyenleget a következő év költségvetésébe kell többlet esetében bevételként, hiány esetében fizetési kötelezettségként bevezetni.

Az ilyen bevételi vagy kifizetési előirányzatokat a költségvetésben a költségvetés előkészületeinek a fázisában kell elkülöníteni, és a költségvetési rendelet 34. cikke alapján erről egy módosítási levelet kell a költségvetés előkészítési folyamata alatt benyújtani. Ezeket az 1150/2000/EK, Euratom rendelettel összhangban vázolják fel.

Az egyes költségvetési évekre szóló számlák lezárása után bármely, az előirányzattól való eltérést be kell illeszteni a költségvetésbe a következő pénzügyi évre, a költségvetés módosításával.

A többletet a bevételkimutatás 3 0 0. jogcímcsoportjába illesztik be.

Jogalap

A Községek saját forrásainak rendszeréről szóló 94/728/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.).

Az Európai Községek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**27 02 02. Ideiglenes és átalány jellegű kompenzáció az új tagállamok számára**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	209 112 912,00

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja, hogy az új tagállamok számára fedezetet biztosítson bármely csatlakozási okmány hatálybalépésének időpontjától, amennyiben az okmány rendelkezik arról.

## BIZOTTSÁG

## 27. CÍM — KÖLTSÉGVETÉS

## 27 02. ALCÍM — A KÖLTSÉGVETÉS VÉGREHAJTÁSA, ELLENŐRZÉSE ÉS A ZÁRSZÁMADÁS (folytatás)

## 27 02 02. (folytatás)

Tagállam	2010-es költségvetési év	2009-es költségvetési év	2008-as költségvetési év
Bulgária	—	64 699 140	63 971 736
Románia	—	144 413 772	142 664 556
<b>Összesen</b>	—	<b>209 112 912</b>	<b>206 636 292</b>

*Jogalap*

Csatlakozási szerződés: A Bolgár Köztársaság és Románia csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány (HL L 157., 2005.6.21., 203. o.) és különösen annak 32. cikke. Az okmány által megállapított kompenzáció átmeneti eszközként segítette Bulgáriát és Romániát a csatlakozás időpontja és 2009 vége között.

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- A HATÉKONY PÉNZÜGYI IGAZGATÁS ELŐSEGÍTÉSE
- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A KÖLTSÉGVETÉSI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- PÉNZÜGYI KERET ÉS KÖLTSÉGVETÉSI ELJÁRÁS
- A KÖLTSÉGVETÉSI FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA



28. CÍM  
**ELLENŐRZÉS**



**28. CÍM**  
**ELLENŐRZÉS****Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
28 01.	IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ „EL- LENŐRZÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN	11 399 202	10 593 209	10 541 496,35
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	7 105	23 214	
		11 406 307	10 616 423	10 541 496,35
	<b>28. cím – Összesen</b>	<b>11 399 202</b>	<b>10 593 209</b>	<b>10 541 496,35</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>	<b>7 105</b>	<b>23 214</b>	
		<b>11 406 307</b>	<b>10 616 423</b>	<b>10 541 496,35</b>

## BIZOTTSÁG

## 28. CÍM — ELLENŐRZÉS

**28. CÍM**  
**ELLENŐRZÉS**

**28 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ „ELLENŐRZÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN**

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
28 01.	IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ „ELLENŐRZÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN				
<b>28 01 01.</b>	<b>Az „Ellenőrzés” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások</b>	5	9 348 598	8 270 803	8 261 817,54
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		7 105	23 214	
			9 355 703	8 294 017	8 261 817,54
<b>28 01 02.</b>	<b>A külső személyzettel kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások az „Ellenőrzés” szakpolitikai terület támogatására</b>				
28 01 02 01.	Külső személyzet	5	886 134	1 095 547	1 132 965,32
28 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	487 069	622 029	498 215,17
	28 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		1 373 203	1 717 576	1 631 180,49
<b>28 01 03.</b>	<b>Az „Ellenőrzés” szakpolitikai terület felszereléssel, berendezéssel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai</b>	5	677 401	604 830	648 498,32
	<b>28 01. Alcím – Összesen</b>		<b>11 399 202</b>	<b>10 593 209</b>	<b>10 541 496,35</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>7 105</b>	<b>23 214</b>	
			<b>11 406 307</b>	<b>10 616 423</b>	<b>10 541 496,35</b>

**28 01 01. Az „Ellenőrzés” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások**

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
28 01 01.	9 348 598	8 270 803	8 261 817,54
Tartalékalapok (40 01 40)	7 105	23 214	
Összesen	9 355 703	8 294 017	8 261 817,54

**28 01 02. A külső személyzettel kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások az „Ellenőrzés” szakpolitikai terület támogatására**

## 28 01 02 01. Külső személyzet

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
886 134	1 095 547	1 132 965,32



**28 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK AZ „ELLENŐRZÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN** *(folytatás)***28 01 02.** *(folytatás)*

28 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Szám adatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
487 069	622 029	498 215,17

**28 01 03. Az „Ellenőrzés” szakpolitikai terület felszereléssel, berendezéssel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai**Szám adatok *(Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
677 401	604 830	648 498,32

BIZOTTSÁG  
28. CÍM — ELLENŐRZÉS

### **KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A BELSŐ ELLENŐRZÉSI SZOLGÁLAT SZÁMÁRA
- A BIZOTTSÁG BELSŐ ELLENŐRZÉSE
- SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A BELSŐ ELLENŐRZÉSI SZOLGÁLAT SZÁMÁRA
- A SZABÁLYOZÓ ÜGYNÖKSÉGEK BELSŐ ELLENŐRZÉSE

29. CÍM  
**STATISZTIKA**



## 29. CÍM

## STATISZTIKA

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
29 01.	A STATISZTIKA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	80 573 085	80 573 085	79 323 470	79 323 470	78 905 782,12	78 905 782,12
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	47 443	47 443	170 501	170 501		
		80 620 528	80 620 528	79 493 971	79 493 971	78 905 782,12	78 905 782,12
29 02.	STATISZTIKAI ADATOK KÉSZÍ- TÉSE	64 570 000	43 800 234	61 424 000	41 000 000	54 085 594,77	42 038 247,03
	<b>29. cím – Összesen</b>	<b>145 143 085</b>	<b>124 373 319</b>	<b>140 747 470</b>	<b>120 323 470</b>	<b>132 991 376,89</b>	<b>120 944 029,15</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	47 443	47 443	170 501	170 501		
		145 190 528	124 420 762	140 917 971	120 493 971	132 991 376,89	120 944 029,15

BIZOTTSÁG

29. CÍM — STATISZTIKA

## 29. CÍM

## STATISZTIKA

## 29 01. ALCÍM — A STATISZTIKA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
29 01.	A STATISZTIKA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>29 01 01.</b>	<b>A statisztika szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>	5	62 421 367	60 747 621	60 165 004,95
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		47 443	170 501	
			62 468 810	60 918 122	60 165 004,95
<b>29 01 02.</b>	<b>A statisztika szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
29 01 02 01.	Külső munkatársak	5	5 525 464	5 457 053	6 603 615,52
29 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	4 723 195	4 926 423	4 769 913,33
	29 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		10 248 659	10 383 476	11 373 528,85
<b>29 01 03.</b>	<b>Felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadások a statisztika szakpolitikai területen</b>	5	4 523 059	4 442 373	4 722 968,32
<b>29 01 04.</b>	<b>A statisztika szakpolitikai területen végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások</b>				
29 01 04 01.	A 2008–2012. évi uniós statisztikai program – Igazgatási kiadások	1.1	2 900 000	3 300 000	2 350 000,—
29 01 04 04.	Az európai vállalkozási és kereskedelmi statisztikák korszerűsítése (MEETS) – Igazgatási kiadások	1.1	480 000	450 000	294 280,—
	29 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		3 380 000	3 750 000	2 644 280,—
	<b>29 01. Alcím – Összesen</b>		<b>80 573 085</b>	<b>79 323 470</b>	<b>78 905 782,12</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>47 443</b>	<b>170 501</b>	
			<b>80 620 528</b>	<b>79 493 971</b>	<b>78 905 782,12</b>

**29 01 01. A statisztika szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
29 01 01.	62 421 367	60 747 621	60 165 004,95
Tartalékalapok (40 01 40)	47 443	170 501	
Összesen	62 468 810	60 918 122	60 165 004,95

**29 01. ALCÍM — A STATISZTIKA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**29 01 02. A statisztika szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

29 01 02 01. Külső munkatársak

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 525 464	5 457 053	6 603 615,52

29 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 723 195	4 926 423	4 769 913,33

**29 01 03. Felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadások a statisztika szakpolitikai területen**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 523 059	4 442 373	4 722 968,32

**29 01 04. A statisztika szakpolitikai területen végzett tevékenységekre vonatkozó támogatási kiadások**

29 01 04 01. A 2008–2012. évi uniós statisztikai program – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 900 000	3 300 000	2 350 000,00

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a program vagy projektek meghatározásával, előkészítésével, irányításával, monitoringjával, auditjával és felülvizsgálatával kapcsolatos technikai és/vagy adminisztratív támogatás,
- a székhelyeken alkalmazott külsős munkaerővel (szerződéses alkalmazottak, kihelyezett nemzeti szakértők vagy kölcsönzött munkaerő) kapcsolatos kiadások, 2 300 000 EUR-ig. Ezen összeg kiszámításának az alapja az emberévre kivetített egységköltség, amelynek 97 %-át az érintett személyzet díjazása, 3 %-át pedig az ezekkel a munkatársakkal kapcsolatos képzések, értekezletek, kiküldetések költsége, valamint a számítástechnikai és telekommunikációs költségek teszik ki,
- az e jogcím alá tartozó programok vagy intézkedések célkitűzéseinek eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókkal, információkkal és kiadványokkal összefüggő kiadások, valamint bármely más műszaki és igazgatási kiadás, amely nem tartalmaz a Bizottság által *ad hoc* szolgáltatási szerződések keretében kiszereződött közhatósági feladatokat.

## BIZOTTSÁG

## 29. CÍM — STATISZTIKA

**29 01. ALCÍM — A STATISZTIKA SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**29 01 04.** (folytatás)

## 29 01 04 01. (folytatás)

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegét jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

Lásd a 29 02 03. jogcímcsoportot.

## 29 01 04 04. Az európai vállalkozási és kereskedelmi statisztikák korszerűsítése (MEETS) – Igazgatási kiadások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
480 000	450 000	294 280,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a program vagy projektek meghatározásával, előkészítésével, irányításával, monitoringjával, auditjával és felülvizsgálatával kapcsolatos technikai és/vagy adminisztratív támogatás,
- az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókkal, kiküldetésekkel, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan technikai és igazgatási jellegű kiadás, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegét jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

Lásd a 29 02 04. jogcímcsoportot.



## 29 02. ALCÍM — STATISZTIKAI ADATOK KÉSZÍTÉSE

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
29 02.	STATISZTIKAI ADATOK KÉSZÍTÉSE							
29 02 01.	<i>A statisztikai információs politika megvalósítása</i>	1.1	p.m.	2 856 537	p.m.	8 000 000	29 673,47	19 741 307,22
29 02 02.	<i>Az áruforgalmi statisztikai adatok összegyűjtése, feldolgozása és terjesztése transzeurópai hálózatának (Edicom) befejezése</i>	1.1	—	p.m.	—	p.m.	23 423,28	211 829,64
29 02 03.	<i>A 2008–2012. évi uniós statisztikai program</i>	1.1	54 000 000	38 087 160	51 219 000	30 000 000	49 670 409,76	22 065 795,43
29 02 04.	<i>Az európai vállalkozási és kereskedelmi statisztikák korszerűsítése (MEETS)</i>	1.1	10 570 000	2 856 537	10 205 000	3 000 000	4 362 088,26	19 314,74
	<b>29 02. Alcím – Összesen</b>		<b>64 570 000</b>	<b>43 800 234</b>	<b>61 424 000</b>	<b>41 000 000</b>	<b>54 085 594,77</b>	<b>42 038 247,03</b>

29 02 01. *A statisztikai információs politika megvalósítása*

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	2 856 537	p.m.	8 000 000	29 673,47	19 741 307,22

Megjegyzések

Ez az előirányzat a „statisztikai információs politika” költségvetési tételek keretén belül végzett folyamatban lévő feladatok befejezésével járó költségek fedezésére szolgál.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Jogalap

A közösségi statisztikáról szóló, 1997. február 17-i 322/97/EK tanácsi rendelet (HL L 52., 1997.2.22., 1. o.).

A 2003–2007. évi közösségi statisztikai programról szóló, 2002. december 16-i 2367/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 358., 2002.12.31., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 29. CÍM — STATISZTIKA

## 29 02. ALCÍM — STATISZTIKAI ADATOK KÉSZÍTÉSE (folytatás)

## 29 02 02. Az áruforgalmi statisztikai adatok összegyűjtése, feldolgoása és terjesztése transzeurópai hálózatának (Edicom) befejezése

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	p.m.	23 423,28	211 829,64

Megjegyzések

E jogcím az „Edicom-intézkedés (elektronikus adatcsere a kereskedelemről)” költségvetési tételek keretén belül végzett, folyamatban lévő feladatok befejezésével járó költségek fedezésére szolgál.

Jogalap

A Közösségben, valamint a közösségi és a tagsággal nem rendelkező országok közötti árukereskedelemben statisztikáinak összegyűjtésére, előállítására és terjesztésére szolgáló transzeurópai hálózatához szükséges akciócsomagról (Edicom) szóló, 2001. március 12-i 507/2001/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 76., 2001.3.16., 1. o.).

## 29 02 03. A 2008–2012. évi uniós statisztikai program

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
54 000 000	38 087 160	51 219 000	30 000 000	49 670 409,76	22 065 795,43

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- statisztikai felmérések, tanulmányok, valamint mutatók/referenciaértékek kidolgozása,
- minőségtanulmányok és a statisztika minőségének javítását célzó tevékenységek,
- szubvenciók országos statisztikai hatóságok részére,
- statisztikai információ feldolgozása, terjesztése, előmozdítása és marketingje,
- statisztikai információk rendszerekhez fontos berendezések, feldolgozási infrastruktúra és karbantartás,
- mágneses rögzítésű statisztikai elemzés és dokumentáció,
- külső szakértők által nyújtott szolgáltatások,
- a közsféra és a magánszektor által közösen finanszírozott jövedelem,
- kereskedelmi vállalkozások által végzett felmérések finanszírozása,
- tanfolyamok szervezése statisztikusok részére a modern statisztikai technológiákról,
- dokumentáció beszerzési költségei,
- szubvenciók a Nemzetközi Statisztikai Intézet számára és előfizetés más nemzetközi statisztikai szervezetekhez.

Fedezi továbbá a gazdasági adatok és strukturális mutatók/referenciaértékek alapján az Unió gazdasági és szociális helyzetéről készített éves összefoglaló jelentések összeállításához szükséges információk begyűjtését.

Ez az előirányzat továbbá nemzeti statisztikusok képzésével és a fejlődő országokkal, a közép- és kelet-európai országokkal és a dél-mediterrán országokkal fenntartott együttműködési politikával kapcsolatos költségek; a hivatalnokok cseréjével kapcsolatos kiadások, tájékoztató értekezletek, szubvenciók költsége, a tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetéseinek fedezésével kapcsolatos nyújtott szolgáltatásokkal összefüggő kiadások fedezésére szolgál.

E jogcímcsoportnál szerepelnek az adatok beszerzésével és a Bizottság hivatalainak külső adatbázisokhoz való hozzáféréseivel kapcsolatos kiadások. Ezenkívül a finanszírozást fel kell használni új modultechnikák kifejlesztésére.

**29 02. ALCÍM — STATISZTIKAI ADATOK KÉSZÍTÉSE** (folytatás)**29 02 03.** (folytatás)

Továbbá az Unió kiadásainak a felmérése, nyomon követése és értékelése érdekében a Bizottság vagy az Unió más intézményei által igényelt szükséges statisztikai információ biztosításának a fedezésére szolgál. Ez javítja a pénzügyi és költségvetési politika végrehajtását (a költségvetés elkészítése és a pénzügyi tervek időszakos felülvizsgálata), és lehetővé teszi közép- és hosszú távú adatok összeállítását az Unió finanszírozása szempontjából.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

*Jogalap*

A közösségi statisztikai programról (2008–2012) szóló, 2007. december 11-i 1578/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 344., 2007.12.28., 15. o.).

A közösségi statisztikáról szóló, 2009. március 11-i 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 87., 2009.3.31., 164. o.).

**29 02 04. Az európai vállalkozási és kereskedelmi statisztikák korszerűsítése (MEETS)***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
10 570 000	2 856 537	10 205 000	3 000 000	4 362 088,26	19 314,74

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az európai vállalkozási és kereskedelmi statisztikák modernizálásának (MEETS) programja végrehajtásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, amelynek célkitűzései közé a célmutatók kialakítása és a prioritások felülvizsgálata, az üzleti statisztikák keretének korszerűsítése, ésszerűbb adatgyűjtés és az Intrastat modernizálása és egyszerűsítése tartozik.

A program a következő fellépéseket foglalja magában:

- prioritási területek és célmutatók meghatározása,
- kevésbé jelentős területek meghatározása,
- koncepciók és módszerek integrálása a jogi keretbe,
- vállalkozói csoportokról statisztika készítése,
- a vállalatokra háruló teher csökkentésére európai felmérések végzése,
- a statisztikai rendszerben már meglévő adatok jobb felhasználása, ideértve a becslések lehetőségét,
- a meglévő gazdasági adatok jobb felhasználása,
- adatkivonási, adatátviteli és adatkezelési eszközök kifejlesztése,
- a módszerek harmonizálása az egyszerűsített Intrastat-rendszer keretében a minőség javítására,
- az igazgatási adatok jobb felhasználása, és
- az Intrastat számára az adatcsere javítása és megkönnyítése.

## BIZOTTSÁG

## 29. CÍM — STATISZTIKA

**29 02. ALCÍM — STATISZTIKAI ADATOK KÉSZÍTÉSE** *(folytatás)***29 02 04.** *(folytatás)*

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásként, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

Az európai vállalkozási és kereskedelmi statisztikák modernizálásának (MEETS) programjáról szóló, 2008. december 16-i 1297/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 340., 2008.12.19., 76. o.).

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS AZ EUROSTAT SZÁMÁRA
- AZ EUROSTAT SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA



30. CÍM

**ELLÁTÁSOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK**





BIZOTTSÁG  
30. CÍM — ELLÁTÁSOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK**30. CÍM**  
**ELLÁTÁSOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK****Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
30 01.	AZ ELLÁTÁSOKKAL ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEKKEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	1 278 009 000	1 214 092 000	1 117 268 365,16
	<b>30. cím – Összesen</b>	<b>1 278 009 000</b>	<b>1 214 092 000</b>	<b>1 117 268 365,16</b>

BIZOTTSÁG

30. CÍM — ELLÁTÁSOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

## 30. CÍM

## ELLÁTÁSOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

## 30 01. ALCÍM — AZ ELLÁTÁSOKKAL ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEKKEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
30 01.	AZ ELLÁTÁSOKKAL ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEKKEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
<b>30 01 13.</b>	<b>Juttatások és ellátások a korábbi tagok és túlélő hozzátartozóik számára</b>				
30 01 13 01.	Ideiglenes juttatások	5	2 622 000	3 872 000	562 682,84
30 01 13 02.	Ellátások a korábbi tagok és túlélő hozzátartozóik számára	5	4 760 000	4 699 000	4 400 064,20
30 01 13 03.	Az ellátások és különböző juttatások súlyozása és kiigazítása	5	455 000	638 000	264 280,93
	30 01 13. jogcímcsoport – Részösszeg		7 837 000	9 209 000	5 227 027,97
<b>30 01 14.</b>	<b>A tartalékállományba helyezett, a szolgálat érdekében nyugdíjazott vagy felmentett alkalmazottak juttatásai</b>				
30 01 14 01.	A tartalékállományba helyezett, a szolgálat érdekében nyugdíjazott vagy felmentett alkalmazottak juttatásai	5	8 034 000	11 230 000	12 529 019,30
30 01 14 02.	Betegbiztosítás	5	273 000	382 000	331 269,29
30 01 14 03.	A juttatások súlyozása és kiigazítása	5	251 000	482 000	350 914,13
	30 01 14. jogcímcsoport – Részösszeg		8 558 000	12 094 000	13 211 202,72
<b>30 01 15.</b>	<b>Ellátások és juttatások</b>				
30 01 15 01.	Ellátások, rokkantsági juttatások és végkielégítések	5	1 182 667 000	1 111 168 000	1 035 021 335,57
30 01 15 02.	Betegbiztosítás	5	39 009 000	36 724 000	33 755 513,45
30 01 15 03.	Az ellátások és juttatások súlyozása és kiigazítása	5	39 938 000	44 897 000	30 053 285,45
	30 01 15. jogcímcsoport – Részösszeg		1 261 614 000	1 192 789 000	1 098 830 134,47
	<b>30 01. Alcím – Összesen</b>		<b>1 278 009 000</b>	<b>1 214 092 000</b>	<b>1 117 268 365,16</b>

BIZOTTSÁG  
30. CÍM — ELLÁTÁSOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

**30 01. ALCÍM — AZ ELLÁTÁSOKKAL ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEKKEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)*

**30 01 13. Juttatások és ellátások a korábbi tagok és túlélő hozzátartozóik számára**

30 01 13 01. Ideiglenes juttatások

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 622 000	3 872 000	562 682,84

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- átmeneti juttatások,
- családi juttatások,

a Bizottság tagjai tekintetében, hivatali megbízatásuk lejárta után.

*Jogalap*

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

30 01 13 02. Ellátások a korábbi tagok és túlélő hozzátartozóik számára

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
4 760 000	4 699 000	4 400 064,20

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a Bizottság korábbi tagjainak nyugdíjai,
- a Bizottság korábbi tagjainak rokkantsági nyugdíjai,
- a Bizottság korábbi tagjai túlélő házastársainak özvegyi nyugdíjai és/vagy árváinak árvasági nyugdíjai.

*Jogalap*

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Első-fokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

30 01 13 03. Az ellátások és különböző juttatások súlyozása és kiigazítása

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
455 000	638 000	264 280,93

*Megjegyzések*

Ezen előirányzat célja, hogy fedezze a Bizottság korábbi tagjainak, valamint a hasonló jellegű kifizetésekre jogosult egyéb személyek ideiglenes juttatásaira, öregségi és rokkantsági nyugdíjára, illetve túlélő hozzátartozói nyugdíjára alkalmazott súlyozás költségeit.

## BIZOTTSÁG

## 30. CÍM — ELLÁTÁSOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

## 30 01. ALCÍM — AZ ELLÁTÁSOKKAL ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEKKEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 30 01 13. (folytatás)

## 30 01 13 03. (folytatás)

Ezen előirányzat egy részének célja a Tanács részéről a költségvetési év alatt elfogadott nyugdíj-kiegészítések költségeinek a fedezésére szolgál. Az előirányzat előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak az ebben az alcímben található megfelelő jogcímekekhez való átcsoportosítás után használható fel.

*Jogalap*

A Bizottság elnökének és tagjainak, a Bíróság elnökének, bírúinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének, valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének, továbbá az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elnökének, tagjainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet (HL 187., 1967.8.8., 1. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

30 01 14. **A tartalékállományba helyezett, a szolgálat érdekében nyugdíjazott vagy felmentett alkalmazottak juttatásai**

## 30 01 14 01. A tartalékállományba helyezett, a szolgálat érdekében nyugdíjazott vagy felmentett alkalmazottak juttatásai

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
8 034 000	11 230 000	12 529 019,30

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbi hivatalnokok juttatásainak fedezésére szolgál:

- akiket tartalékállományba helyeztek az intézményen belüli állások számának csökkenését követően,
- akiket AD 16-os, AD 15-ös, illetve AD 14-es fokozatból nyugdíjaztak a szolgálat érdekében.

Ez az előirányzat a Tanács hivatalnokok és/vagy ideiglenes személyzet munkaviszonya megszüntetésére vonatkozó speciális és/vagy ideiglenes intézkedésekről elfogadott rendeletei alkalmazásával kapcsolatos költségeket is fedezi.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségeknek az Európai Közösségek Bizottságában létesített álláshelyre kinevezett tisztviselőinek szolgálati viszonyát megszüntető különleges intézkedéseknek a Bizottság reformjával összefüggő bevezetéséről szóló, 2002. szeptember 30-i 1746/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 264., 2002.10.2., 1. o.).

## 30 01 14 02. Betegbiztosítás

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
273 000	382 000	331 269,29

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a munkáltató betegbiztosítási hozzájárulásának fedezésére szolgál nyugdíjasok és tartalékállományba helyezés, szolgálati érdekből való nyugdíjazás vagy felmentés következtében juttatásban részesülők esetében.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

BIZOTTSÁG  
30. CÍM — ELLÁTÁSOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

**30 01. ALCÍM — AZ ELLÁTÁSOKKAL ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEKKEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** *(folytatás)*

**30 01 14.** *(folytatás)*

30 01 14 03. A juttatások súlyozása és kiigazítása

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
251 000	482 000	350 914,13

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a nyugdíjakra és juttatásokra alkalmazott súlyozások kihatásának fedezésére szolgál tartalékállományba helyezés, szolgálati érdekből való nyugdíjazás vagy felmentés esetében.

Ezen előirányzat egy része a Tanács részéről a költségvetési év alatt elfogadott ellátmánykiegészítések költségeinek a fedezésére szolgál. Az előirányzat előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak az ebben az alcímben található megfelelő jogcímekhez való átcsoportosítás után használható fel.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**30 01 15. Ellátások és juttatások**

30 01 15 01. Ellátások, rokkantsági juttatások és végkielégítések

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 182 667 000	1 111 168 000	1 035 021 335,57

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- az Unió összes intézményénél és ügynökségénél alkalmazott tisztviselők, illetve ideiglenes és szerződéses személyzet öregségi nyugdíja, beleértve azokat, amelyeket kutatási és technológiai fejlesztési előirányzatokból fizetnek,
- az Unió összes intézményénél és ügynökségénél alkalmazott tisztviselők és ideiglenes személyzet rokkantsági nyugdíja, beleértve azokat, amelyeket kutatási és technológiai fejlesztési előirányzatokból fizetnek,
- az Unió összes intézményénél és ügynökségénél alkalmazott tisztviselők, illetve ideiglenes és szerződéses személyzet rokkantsági juttatásai, beleértve azokat, amelyeket kutatási és technológiai fejlesztési előirányzatokból fizetnek,
- az Unió összes intézményénél és ügynökségénél korábban alkalmazott tisztviselők, illetve ideiglenes és szerződéses személyzet túlélő hozzátartozóinak nyugdíja, beleértve azokat, amelyeket kutatási és technológiai fejlesztési előirányzatokból fizetnek,
- az Unió összes intézményénél és ügynökségénél alkalmazott tisztviselők, illetve ideiglenes és szerződéses személyzet végkielégítései, beleértve azokat, amelyeket kutatási és technológiai fejlesztési előirányzatokból fizetnek,

## BIZOTTSÁG

## 30. CÍM — ELLÁTÁSOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

30 01. ALCÍM — AZ ELLÁTÁSOKKAL ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEKKEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*30 01 15. *(folytatás)*30 01 15 01. *(folytatás)*

- nyugdíjak biztosítási egyenértékének a kifizetései,
- az ellenállás volt internált vagy deportált tagjai (vagy túlélő hozzátartozói) számára teljesített kifizetések (nyugdíj-kiegészítés),
- pénzbeli támogatás kifizetése súlyos vagy elhúzódó betegségben szenvedő, illetve fogyatékkal élő túlélő házastársnak, a betegség vagy fogyatékoság időtartamára, az érintett személy szociális körülményeinek és egészségi állapotának vizsgálata alapján.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## 30 01 15 02. Betegbiztosítás

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
39 009 000	36 724 000	33 755 513,45

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a nyugdíjasokat megillető betegbiztosításhoz fizetett munkaadói hozzájárulás fedezésére szolgál.

Ugyancsak fedezi az ellenállás volt internált vagy deportált tagjai (vagy túlélő hozzátartozói) számára teljesített kifizetések orvosi költségei visszatérítésével kapcsolatos pótlólagos kifizetéseket.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

## 30 01 15 03. Az ellátások és juttatások súlyozása és kiigazítása

*Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
39 938 000	44 897 000	30 053 285,45

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a nyugdíjakra alkalmazandó súlyozások fedezésére szolgál.

Ezen előirányzat egy része a Tanács részéről a költségvetési év alatt elfogadott nyugdíj-kiegészítések költségeinek a fedezésére szolgál. Az előirányzat előzetes jellegű, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak az ebben az alcímben található megfelelő jogcímekhez való átcsoportosítás után használható fel.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

31. CÍM

**NYELVI SZOLGÁLATOK**





## 31. CÍM

## NYELVI SZOLGÁLATOK

## Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
31 01.	IGAZGATÁSI KIADÁSOK A „NYELVI SZOLGÁLATOK” SZAK- POLITIKAI TERÜLETEN	392 908 762	387 288 152	423 957 901,12
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	236 399	1 628 841	
		393 145 161	388 916 993	423 957 901,12
	<b>31. cím – Összesen</b>	<b>392 908 762</b>	<b>387 288 152</b>	<b>423 957 901,12</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>	<b>236 399</b>	<b>1 628 841</b>	
		<b>393 145 161</b>	<b>388 916 993</b>	<b>423 957 901,12</b>

## BIZOTTSÁG

## 31. CÍM — NYELVI SZOLGÁLATOK

## 31. CÍM

## NYELVI SZOLGÁLATOK

## 31 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A „NYELVI SZOLGÁLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
31 01.	IGAZGATÁSI KIADÁSOK A „NYELVI SZOLGÁLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN				
<b>31 01 01.</b>	<b>A „nyelvi szolgálatok” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>	5	311 035 645	304 213 437	301 521 429,22
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		236 399	853 841	
			311 272 044	305 067 278	301 521 429,22
<b>31 01 02.</b>	<b>A „nyelvi szolgálatok” szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások</b>				
31 01 02 01.	Külső munkatársak	5	9 902 815	9 510 679	9 236 555,10
31 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	5 545 630	5 586 410	7 851 818,44
	31 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		15 448 445	15 097 089	17 088 373,54
<b>31 01 03.</b>	<b>Felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadások és más működési kiadások a „nyelvi szolgálatok” szakpolitikai területen</b>				
31 01 03 01.	Felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadások a „nyelvi szolgálatok” szakpolitikai területen	5	22 537 672	22 246 626	23 670 554,66
31 01 03 04.	A Bizottság konferenciatermeiben igénybe vett műszaki berendezések és szolgáltatások	5	1 350 000	1 658 000	3 410 410,55
	31 01 03. jogcímcsoport – Részösszeg		23 887 672	23 904 626	27 080 965,21
<b>31 01 06.</b>	<b>Tolmácsolási kiadások</b>				
31 01 06 01.	Tolmácsolással és konferenciákkal kapcsolatos kiadások	5	24 000 000	25 292 000	58 630 000,—
31 01 06 02.	Konferenciatormácsok képzése és továbbképzése	5	508 000	574 000	1 366 938,19
31 01 06 03.	A Tolmácsolási Főigazgatóság információtechnológiai kiadásai	5	1 308 000	1 282 000	3 027 794,92
	31 01 06. jogcímcsoport – Részösszeg		25 816 000	27 148 000	63 024 733,11

BIZOTTSÁG  
31. CÍM — NYELVI SZOLGÁLATOK

**31 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A „NYELVI SZOLGÁLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>31 01 07.</b>	<b>Fordítási kiadások</b>				
31 01 07 01.	Fordítási kiadások	5	14 250 000	14 725 000	12 885 422,48
	Tartalékalapok (40 01 40)			775 000	
			14 250 000	15 500 000	12 885 422,48
31 01 07 02.	A Fordítási Főigazgatóság tevékenységét támogató kiadások	5	1 778 000	1 625 000	1 655 767,20
	31 01 07. jogcímcsoport – Részösszeg		16 028 000	16 350 000	14 541 189,68
	Tartalékalapok (40 01 40)			775 000	
			16 028 000	17 125 000	14 541 189,68
<b>31 01 08.</b>	<b>Intézményközi együttműködési tevékenységek</b>				
31 01 08 01.	A nyelvi szakpolitikai területen folytatott intézményközi együttműködés	5	693 000	575 000	701 210,36
	31 01 08. jogcímcsoport – Részösszeg		693 000	575 000	701 210,36
<b>31 01 09.</b>	<b>Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja</b>				
31 01 09 01.	Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	5	p.m.	p.m.	0,—
31 01 09 02.	Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja – Hozzájárulás a 3. címhez	5	p.m.	p.m.	0,—
	31 01 09. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.	p.m.	0,—
	<b>31 01. Alcím – Összesen</b>		<b>392 908 762</b>	<b>387 288 152</b>	<b>423 957 901,12</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>236 399</b>	<b>1 628 841</b>	
			<b>393 145 161</b>	<b>388 916 993</b>	<b>423 957 901,12</b>

**31 01 01. A „nyelvi szolgálatok” szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
31 01 01.	311 035 645	304 213 437	301 521 429,22
Tartalékalapok (40 01 40)	236 399	853 841	
Összesen	311 272 044	305 067 278	301 521 429,22

## BIZOTTSÁG

## 31. CÍM — NYELVI SZOLGÁLATOK

## 31 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A „NYELVI SZOLGÁLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN (folytatás)

31 01 02. **A „nyelvi szolgálatok” szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos kiadások és egyéb igazgatási kiadások**

## 31 01 02 01. Külső munkatársak

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 902 815	9 510 679	9 236 555,10

## 31 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 545 630	5 586 410	7 851 818,44

31 01 03. **Felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadások és más működési kiadások a „nyelvi szolgálatok” szakpolitikai területen**

## 31 01 03 01. Felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadások a „nyelvi szolgálatok” szakpolitikai területen

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
22 537 672	22 246 626	23 670 554,66

## 31 01 03 04. A Bizottság konferenciatermeiben igénybe vett műszaki berendezések és szolgáltatások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 350 000	1 658 000	3 410 410,55

## Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbi kiadások fedezésére szolgál:

- a Bizottság tolmácsfülkékkel felszerelt konferenciatermeinek működtetéséhez szükséges berendezések,
- a Bizottság brüsszeli üléseinek és konferenciáinak lebonyolításához szükséges műszaki szolgáltatások.

A kutatási kiadásokhoz szükséges előirányzatok az érintett címek 01 05. jogcímcsoportjában található különböző jogcímeik alatt vannak feltüntetve.

Az előirányzat az Unió területén felmerülő kiadásokat fedezi, kivéve az Unióban működő irodákat.

## Jogalap

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
31. CÍM — NYELVI SZOLGÁLATOK

31 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A „NYELVI SZOLGÁLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN (folytatás)

31 01 06. Tolmácsolási kiadások

31 01 06 01. Tolmácsolással és konferenciákkal kapcsolatos kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
24 000 000	25 292 000	58 630 000,00

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a Tolmácsolási Főigazgatóság (SCIC) által az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 90. cikke értelmében alkalmazott szabadúszó tolmácsok (kiszolgáló konferenciatolmácsok – AIC-k) javadalmazása, hogy a SCIC elegendő számú képzett konferenciatolmácsot bocsáthasson azon intézmények rendelkezésére, amelyeknek tolmácsolást biztosít,
- a javadalmazás a fizetésen felül a nyugdíj-előtakarékossági, valamint az élet-, az egészség- és a balesetbiztosítási díjakat is magában foglalja, valamint azon tolmácsok számára, akiknek a lakóhelye eltér a munkavégzés helyszínétől, az utazási költségek megtérítését és átalányösszegű úti- és ellátási költségek kifizetését is fedezi,
- az Európai Parlament tolmácsai (mind a hivatásos, mind az ideiglenes alkalmazottak) által a Bizottságnak nyújtott szolgáltatások,
- a tolmácsoknak az ülésekre való felkészüléssel és képzéssel kapcsolatos tevékenységeihez fűződő költségek,
- a Bizottság képviselőin keresztül a SCIC által kötött, a Bizottság által harmadik országokban szervezett ülésekre irányuló tolmácsolási szerződések.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 34 580 000 EUR.

Jogalap

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által jóváhagyott szabályok.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

31 01 06 02. Konferenciatolmácsok képzése és továbbképzése

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
508 000	574 000	1 366 938,19

Megjegyzések

Ez az előirányzat olyan tevékenységek költségeinek fedezésére szolgál, amelyek célja, hogy a Tolmácsolási Főigazgatóság – különösen bizonyos nyelvkombinációkban – elegendő képzett konferenciatolmácsot tudjon alkalmazni; ezenfelül az előirányzat a konferenciatolmácsok speciális képzését is finanszírozza.

Elsősorban az egyetemeknek nyújtott támogatásokra, az oktatók képzésére és pedagógiai támogatási programokra, valamint a diákok ösztöndíjára terjed ki.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 942 000 EUR.

Jogalap

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

## BIZOTTSÁG

## 31. CÍM — NYELVI SZOLGÁLATOK

## 31 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A „NYELVI SZOLGÁLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN (folytatás)

## 31 01 06. (folytatás)

31 01 06 03. A Tolmácsolási Főigazgatóság információtechnológiai kiadásai

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 308 000	1 282 000	3 027 794,92

## Megjegyzések

Ez az előirányzat a Tolmácsolási Főigazgatóság (SCIC) valamennyi információtechnológiai költségének fedezésére szolgál, különös tekintettel az alábbiakra:

- személyi számítógépek, szerverek és mikroszámítógépek vásárlása vagy bérlete, a háttérberendezések, terminálok, perifériák, hálózati eszközök, fénymásolók, telefaxok és a SCIC irodáiban vagy tolmácsfülkéiben használt elektronikus eszközök, az ezek működtetéséhez szükséges szoftverek, a telepítés, a konfigurálás, a karbantartás, a tanulmányok, a dokumentáció és a berendezésekhez tartozó kellékek költségei,
- a SCIC által alkalmazott információtechnológiai és terjesztési rendszerek fejlesztése és karbantartása, ideértve a dokumentációt, a rendszerekkel kapcsolatos képzéseket, informatikai tanulmányokat, az informatikai tudás és szakértelem elsajátítását: minőség, biztonság, technológia, internet, fejlesztési módszertan, adatkezelés,
- technikai és logisztikai támogatás, az információtechnológiai berendezések és szoftverek használatáról szóló képzés és dokumentáció, általános érdeklődésre számot tartó informatikai képzések és könyvek, az adatbázisok működtetését és adminisztrációját végző külső személyzet, irodai szolgáltatások és előfizetések,
- adatátviteli és kommunikációs felszerelések és szoftverek vásárlása vagy bérlete, karbantartása, támogatása, valamint a vonatkozó képzések költségei és egyéb kapcsolódó költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 1 924 412 EUR.

## 31 01 07. Fordítási kiadások

31 01 07 01. Fordítási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
31 01 07 01.	14 250 000	14 725 000	12 885 422,48
Tartalékalapok (40 01 40)		775 000	
Összesen	14 250 000	15 500 000	12 885 422,48

## Megjegyzések

Az előirányzat a Fordítási Főigazgatóság által megbízott szabadúszó fordítók, valamint szakemberek és számítástechnikai nyelvszerek által nyújtott szolgáltatásokkal, valamint gépeléssel vagy más munkákkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 2 000 000 EUR.

## Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
31. CÍM — NYELVI SZOLGÁLATOK

**31 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A „NYELVI SZOLGÁLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN** (folytatás)

**31 01 07.** (folytatás)

31 01 07 02. A Fordítási Főigazgatóság tevékenységét támogató kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 778 000	1 625 000	1 655 767,20

Megjegyzések

A fordítószolgálat által használt terminológiai és nyelvi adatbázisok, fordítási eszközök, dokumentáció és könyvtár költségei tekintetében ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- szoftverek, fordítási eszközök és más többnyelvű eszközök vagy fordítástámogató szoftverek beszerzése, fejlesztése és adaptációja, nyelvi és terminológiai adatbázisok, fordítási memóriák és automatikus fordítási szótárak beszerzése, konszolidációja és bővítése, különösen, ha az elősegíti a többnyelvűség hatékonyabb kezelését és a fokozottabb intézményközi együttműködést,
- dokumentációs és könyvtári kiadások a fordítók igényeinek kielégítésére, különösképpen:
  - a könyvtárak ellátása egynyelvű könyvekkel, valamint bizonyos újságok és folyóiratok előfizetése,
  - egyéni támogatás új fordítók számára szótárállomány és nyelvi útmutatók beszerzéséhez,
  - elektronikus formátumú szótárak, enciklopédiák és szószedetek beszerzése vagy internetes hozzáférés biztosítása dokumentációs adatbázisokhoz,
  - többnyelvű könyvtárak törzsállományának kialakítása és fenntartása referenciakönyvek vásárlásával.

Az Unió területén jelentkező költségeket fedezi, kivéve a Közös Kutatási Központ helyszíneit (amelyekre szóló kiadások az adott címek 01 05. jogcímcsoportjában vannak elkülönítve).

**31 01 08. Intézményközi együttműködési tevékenységek**

31 01 08 01. A nyelvi szakpolitikai területen folytatott intézményközi együttműködés

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
693 000	575 000	701 210,36

Megjegyzések

Ez az előirányzat az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottság (ICTI) által szervezett együttműködési tevékenység finanszírozására szolgál, hogy ezzel nyelvi téren is elősegítse az intézmények együttműködését.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 252 000 EUR.

**31 01 09. Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja**

Megjegyzések

Ez a jogcímcsoport az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontjára vonatkozik.

## BIZOTTSÁG

## 31. CÍM — NYELVI SZOLGÁLATOK

## 31 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A „NYELVI SZOLGÁLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN (folytatás)

## 31 01 09. (folytatás)

31 01 09 01. Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a Fordítóközpont személyzeti és igazgatási kiadásainak fedezésére szolgál (1. és 2. cím).

Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontjának költségvetési forrásai azoknak az ügynökségeknek a hozzájárulásaiból állnak, amelyek számára a központ munkáját végzi, valamint azoknak az intézményeknek és szervezeteknek a hozzájárulásaiból, amelyekkel együttműködik, egyéb bevételek sérelme nélkül.

A költségvetési eljárás során, csakúgy, mint a pénzügyi év során, amennyiben módosító indítványt vagy módosító költségvetést nyújtanak be, a Bizottság előzetesen tájékoztatja a költségvetési hatóságot az ügynökségek költségvetését érintő bármilyen változásról, különösen a költségvetésben közzétett létszámtervekről. Ez az eljárás összhangban van az 1995. november 17-i intézményközi nyilatkozat átláthatóságra vonatkozó rendelkezéseivel, és annak végrehajtása az Európai Parlament, a Bizottság és az ügynökségek által elfogadott magatartási kódex formájában történik.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelettről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.) 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A Fordítóközpont létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

Jogalap

Az Európai Unió szervei számára Fordítóközpont létrehozásáról szóló, 1994. november 28-i 2965/94/EK tanácsi rendelet (HL L 314., 1994.12.7., 1. o.).

Jogi hivatkozások

A tagállamok kormány- vagy államfői szinten 1993. október 29-én Brüsszelben ülésező képviselőinek nyilatkozata.

31 01 09 02. Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja – Hozzájárulás a 3. címhez

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat a Fordítóközpont működési kiadásainak fedezésére szolgál (3. cím).

Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontjának költségvetési forrásai azoknak az ügynökségeknek a hozzájárulásaiból állnak, amelyek számára a központ munkáját végzi, valamint azoknak az intézményeknek és szervezeteknek a hozzájárulásaiból, amelyekkel együttműködik, egyéb bevételek sérelme nélkül.



BIZOTTSÁG  
31. CÍM — NYELVI SZOLGÁLATOK**31 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK A „NYELVI SZOLGÁLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN** *(folytatás)***31 01 09.** *(folytatás)*31 01 09 02. *(folytatás)*

A költségvetési eljárás során, csakúgy, mint a pénzügyi év során, amennyiben módosító indítványt vagy módosító költségvetést nyújtanak be, a Bizottság előzetesen tájékoztatja a költségvetési hatóságot az ügynökségek költségvetését érintő bármilyen változásról, különösen a költségvetésben közzétett létszámtervekről. Ez az eljárás összhangban van az 1995. november 17-i intézményközi nyilatkozat átláthatóságra vonatkozó rendelkezéseivel, és annak végrehajtása az Európai Parlament, a Bizottság és az ügynökségek által elfogadott magatartási kódex formájában történik.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelettről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.) 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

*Jogalap*

Az Európai Unió szervei számára Fordítóközpont létrehozásáról szóló, 1994. november 28-i 2965/94/EK tanácsi rendelet (HL L 314., 1994.12.7., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

A tagállamok kormány- vagy államfői szinten 1993. október 29-én Brüsszelben ülésező képviselőinek nyilatkozata.

BIZOTTSÁG

31. CÍM — NYELVI SZOLGÁLATOK

### **KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A TOLMÁCSOLÁSI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- TOLMÁCSOLÁS ÉS KAPCSOLÓDÓ TEVÉKENYSÉGEK
- A BIZOTTSÁGI RENDEZVÉNYEKHEZ NYÚJTOTT LOGISZTIKAI TÁMOGATÁS (LACE)
- KONFERENCIASZERVEZÉS ÉS TANÁCSADÁS
- A TOLMÁCSOLÁSI FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁCIÓJA
- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS A FORDÍTÁSI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- FORDÍTÁSOK
- A FORDÍTÁSI FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA

32. CÍM  
**ENERGIAÜGY**



## 32. CÍM

### ENERGIAÜGY

#### Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
32 01.	AZ ENERGIAÜGY SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZ- GATÁSI KIADÁSOK	77 046 009	77 046 009	74 359 931	74 359 931	12 991 366,38	12 991 366,38
	<i>Tartalékalapok (40 01 40)</i>	41 299	41 299	138 968	138 968		
		77 087 308	77 087 308	74 498 899	74 498 899	12 991 366,38	12 991 366,38
32 03.	TRANSZEURÓPAI HÁLÓZATOK	24 150 000	20 471 848	20 760 000	17 500 000	26 048 000,—	15 825 498,22
32 04.	HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK	125 688 003	1 080 982 371	2 093 049 950	1 034 098 710	2 100 153 264,90	67 136 790,23
	<i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>			2 000 000	2 000 000		
		125 688 003	1 080 982 371	2 095 049 950	1 036 098 710	2 100 153 264,90	67 136 790,23
32 05.	NUKLEÁRIS ENERGIA	280 578 000	209 479 379	202 500 000	241 450 000	276 978 349,17	128 602 417,17
	<i>Tartalékalapok (40 02 41)</i>			75 000 000			
		280 578 000	209 479 379	277 500 000	241 450 000	276 978 349,17	128 602 417,17
32 06.	AZ ENERGIAHOZ KAPCSOLÓDÓ KUTATÁS	192 155 000	147 130 699	142 492 000	124 094 220	139 605 626,22	91 477 708,23
	<b>32. cím – Összesen</b>	<b>699 617 012</b>	<b>1 535 110 306</b>	<b>2 533 161 881</b>	<b>1 491 502 861</b>	<b>2 555 776 606,67</b>	<b>316 033 780,23</b>
	<i>Tartalékalapok (40 01 40, 40 02 41)</i>	<b>41 299</b>	<b>41 299</b>	<b>77 138 968</b>	<b>2 138 968</b>		
		<b>699 658 311</b>	<b>1 535 151 605</b>	<b>2 610 300 849</b>	<b>1 493 641 829</b>	<b>2 555 776 606,67</b>	<b>316 033 780,23</b>

## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

## 32. CÍM

## ENERGIAÜGY

## 32 01. ALCÍM — AZ ENERGIAÜGY SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
32 01.	AZ ENERGIAÜGY SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK				
32 01 01.	<b>Az energiaügy szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>	5	54 338 726	49 512 666	
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		41 299	138 968	
			54 380 025	49 651 634	
32 01 02.	<b>Az energiaügy szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások</b>				
32 01 02 01.	Külső munkatársak	5	2 427 638	2 574 314	
32 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások	5	2 121 256	3 344 768	
	32 01 02. jogcímcsoport – Részösszeg		4 548 894	5 919 082	
32 01 03.	<b>Az energiaügy szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai</b>	5	3 937 389	3 620 780	
32 01 04.	<b>Az energiaügy szakpolitikai terület tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások</b>				
32 01 04 01.	Hagyományos energia – Igazgatási kiadások	1.1	900 000	500 000	898 048,74
32 01 04 02.	A transzeurópai energetikai hálózathoz kapcsolódó közös érdekű projektek pénzügyi támogatása – Igazgatási kiadások	1.1	600 000	700 000	521 875,85
32 01 04 03.	Nukleáris energia – Igazgatási kiadások	1.1	200 000	300 000	170 384,48
32 01 04 04.	Az energiafelhasználók biztonsága és védelme – Igazgatási kiadások	1.1	10 000	25 000	0,—
32 01 04 05.	Tájékoztatás és kommunikáció – Igazgatási kiadások	1.1	500 000	600 000	500 000,—
32 01 04 06.	Versenyképességi és innovációs keretprogram – Az „Intelligens energia – Európa” program – Igazgatási kiadások	1.1	900 000	1 000 000	798 775,56
32 01 04 07.	Energiaágazatbeli projektek a gazdasági fellendülés támogatására – Igazgatási kiadások	1.1	p.m.	600 000	432 027,84
32 01 04 30.	Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatal – Hozzájárulás a versenyképességi és innovációs keretprogramból – „Intelligens energia – Európa” program	1.1	6 601 000	6 633 300	6 001 000,—
	32 01 04. jogcímcsoport – Részösszeg		9 711 000	10 358 300	9 322 112,47

**32 01. ALCÍM — AZ ENERGIAÜGY SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>32 01 05.</b>	<b>Az energiaügy szakpolitikai terület kutatási tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások</b>				
32 01 05 01.	A kutatási munkatársakkal kapcsolatos kiadások	1.1	2 550 000	2 605 583	1 921 483,20
32 01 05 02.	Külső kutatási munkatársak	1.1	1 000 000	1 256 715	820 747,44
32 01 05 03.	A kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások	1.1	960 000	1 086 805	927 023,27
	32 01 05. jogcímsorozat – Részösszeg		4 510 000	4 949 103	3 669 253,91
<b>32 01 06.</b>	<b>Euratom-hozzájárulás az Ellátási Ügynökség üzemeltetéséhez</b>	5	—	—	0,—
	<b>32 01. Alcím – Összesen</b>		<b>77 046 009</b>	<b>74 359 931</b>	<b>12 991 366,38</b>
	<b>Tartalékalapok (40 01 40)</b>		<b>41 299</b>	<b>138 968</b>	
			<b>77 087 308</b>	<b>74 498 899</b>	<b>12 991 366,38</b>

**32 01 01. Az energiaügy szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
32 01 01.	54 338 726	49 512 666	
Tartalékalapok (40 01 40)	41 299	138 968	
Összesen	54 380 025	49 651 634	

Megjegyzések

Korábbi 06 01 01. jogcímsorozat (részben)

**32 01 02. Az energiaügy szakpolitikai területen foglalkoztatott külső munkatársakkal kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások**

## 32 01 02 01. Külső munkatársak

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 427 638	2 574 314	

Megjegyzések

Korábbi 06 01 02 01. jogcím (részben)

## 32 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 121 256	3 344 768	

Megjegyzések

Korábbi 06 01 02 11. jogcím (részben)

## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

## 32 01. ALCÍM — AZ ENERGIAÜGY SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 32 01 03. Az energiaügy szakpolitikai terület felszerelésekkel, berendezésekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásai

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 937 389	3 620 780	

Megjegyzések

Korábbi 06 01 03. jogcímcsoport (részben)

## 32 01 04. Az energiaügy szakpolitikai terület tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások

## 32 01 04 01. Hagyományos energia – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
900 000	500 000	898 048,74

Megjegyzések

Korábbi 06 01 04 03. jogcím

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókval kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan technikai és igazgatási jellegű kiadás finanszírozására szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak a Bizottság által eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett hatósági feladatok.

Jogalap

Lásd a 32 04 03. jogcímcsoportot.

## 32 01 04 02. A transzeurópai energetikai hálózathoz kapcsolódó közös érdekű projektek pénzügyi támogatása – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
600 000	700 000	521 875,85

Megjegyzések

Korábbi 06 01 04 05. jogcím

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókval, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett amiatt, hogy a következő években a műszaki támogatási hivatalok szerződesei lejárnak.

Jogalap

Lásd a 32 03 01. és a 32 03 02. jogcímcsoportot.



**32 01. ALCÍM — AZ ENERGIAÜGY SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**32 01 04.** (folytatás)

## 32 01 04 03. Nukleáris energia – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
200 000	300 000	170 384,48

Megjegyzések

Korábbi 06 01 04 06. jogcím

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókval kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan technikai és igazgatási jellegű kiadás finanszírozására szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak a Bizottság által eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett hatósági feladatok.

Jogalap

Lásd a 32 05 01., a 32 05 02. és a 32 05 03. jogcímcsoportot.

## 32 01 04 04. Az energiafelhasználók biztonsága és védelme – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 000	25 000	0,—

Megjegyzések

Korábbi 06 01 04 07. jogcím (részben)

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozókval kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan technikai és igazgatási jellegű kiadás finanszírozására szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak a Bizottság által eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett hatósági feladatok.

Jogalap

Lásd a 32 04 16. jogcímcsoportot.

## 32 01 04 05. Tájékoztatás és kommunikáció – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
500 000	600 000	500 000,00

Megjegyzések

Korábbi 06 01 04 09. jogcím (részben)

Ez az előirányzat a közlekedési, energiaügyi és nukleáris szakpolitikák céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó, tájékoztatással és kiadványokkal kapcsolatos kiadások finanszírozására, valamint az energiafelhasználók és a közlekedési szolgáltatásokat igénybe vevők biztonságára és védelmére szolgál.

Jogalap

Lásd a 32 04 03., a 32 05 01., a 32 05 02., a 32 05 03. és a 32 04 16. jogcímcsoportot.

## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

## 32 01. ALCÍM — AZ ENERGIAÜGY SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

## 32 01 04. (folytatás)

32 01 04 06. Versenyképességi és innovációs keretprogram – Az „Intelligens energia – Európa” program – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
900 000	1 000 000	798 775,56

Megjegyzések

Korábbi 06 01 04 10. jogcím

Ez az előirányzat az e jogcím alá tartozó program vagy intézkedések céljainak eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tanulmányokkal, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett amiatt, hogy a következő években a műszaki támogatási hivatalok szerződésai lejárnak.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadaskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

Harmadik személyek által adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelettel összhangban további előirányzatok nyújthatók e jogcím alatt.

Jogalap

Lásd a 32 04 06. jogcímcsoportot.

32 01 04 07. Energiaágazatbeli projektek a gazdasági fellendülés támogatására – Igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	600 000	432 027,84

Megjegyzések

Korábbi 06 01 04 13. jogcím

Ez az előirányzat az e költségvetési sor alá tartozó, a gazdasági fellendülés támogatását célzó energiaágazatbeli projektekhez közvetlenül kapcsolódó értékelésekkel, szakértői találkozók, tájékoztatásokkal és kiadványokkal kapcsolatos kiadások, valamint bármely más olyan műszaki és igazgatási jellegű kiadás fedezésére szolgál, amelyekhez nem kapcsolódnak olyan hatósági feladatok, amelyeket a Bizottság eseti jellegű szolgáltatási szerződések keretében kiszervezett.

Jogalap

Lásd a 32 04 14. jogcímcsoportot.

**32 01. ALCÍM — AZ ENERGIAÜGY SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**32 01 04.** (folytatás)

32 01 04 30. Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatal – Hozzájárulás a versenyképességi és innovációs keretprogramból – „Intelligens energia – Európa” program

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 601 000	6 633 300	6 001 000,00

Megjegyzések

Korábbi 06 01 04 30. jogcím

Ezen előirányzat célja a hivatal versenyképességi és innovációs keretprogram – Intelligens energia Európának program részét képező intézkedések irányításában játszott szerepe kapcsán a hivatalnál felmerült személyzeti és igazgatási kiadások fedezése.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók, az engedélyezett igazgatási kiadások és a programra beállított teljes előirányzat összegének arányában.

Harmadik személyek által adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelettel összhangban további előirányzatok nyújthatók e jogcím alatt.

A Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatal létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

Jogalap

A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 11., 2003.1.16., 1. o.).

Az energia területére vonatkozó, „Intelligens energia – Európa” (2003–2006) többéves cselekvési program elfogadásáról szóló, 2003. június 26-i 1230/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 176., 2003.7.15., 29. o.).

A versenyképességi és innovációs keretprogram (2007–2013) létrehozásáról szóló, 2006. október 24-i 1639/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 310., 2006.11.9., 15. o.).

A közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában a végrehajtó hivatalok pénzügyi szabályzásáról szóló, 1653/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2008. július 9-i 651/2008/EK bizottsági rendelet (HL L 181., 2008.7.10., 15. o.).

Jogi hivatkozások

Az 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában az energia területén megvalósuló közösségi intézkedések igazgatása céljából az Intelligens Energiával Foglalkozó Végrehajtó Hivatal elnevezésű végrehajtó hivatal létrehozásáról szóló, 2003. december 23-i 2004/20/EK bizottsági határozat (HL L 5., 2004.1.9., 85. o.).

A 2004/20/EK határozatnak az Intelligens Energiával Foglalkozó Végrehajtó Hivatal Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatallá történő átalakítása céljából történő módosításáról szóló, 2007. május 31-i 2007/372/EK bizottsági határozat (HL L 140., 2007.6.1., 52. o.).

## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

**32 01. ALCÍM — AZ ENERGIAÜGY SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**32 01 04.** (folytatás)

## 32 01 04 30. (folytatás)

Az Intelligens energia – Európa (2003–2006) program, a Marco Polo (2003–2006) program, a versenyképességi és innovációs keretprogram (2007–2013) és a Marco Polo (2007–2013) program – különösen a közösségi költségvetésben szereplő előirányzatok teljesítését érintő – végrehajtásához kötődő feladatok elvégzése céljából a Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivataltalra ruházott hatáskörökről szóló, 2007. július 9-i bizottsági határozat (C(2007) 3198 végleges).

**32 01 05. Az energiaügy szakpolitikai terület kutatási tevékenységeihez kapcsolódó támogatási kiadások**

## 32 01 05 01. A kutatási munkatársakkal kapcsolatos kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 550 000	2 605 583	1 921 483,20

Megjegyzések

Korábbi 06 01 05 01. jogcím (részben)

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadaskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

## 32 01 05 02. Külső kutatási munkatársak

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 000 000	1 256 715	820 747,44

Megjegyzések

Korábbi 06 01 05 02. jogcím (részben)

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadaskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

**32 01. ALCÍM — AZ ENERGIAÜGY SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**32 01 05.** (folytatás)

32 01 05 03. A kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
960 000	1 086 805	927 023,27

Megjegyzések

Korábbi 06 01 05 03. jogcím (részben)

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

**32 01 06.** **Euratom-hozzájárulás az Ellátási Ügynökség üzemeltetéséhez**

Szám adatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
—	—	0,—

Megjegyzések

Korábbi 06 01 06. jogcímcsoport

Mivel a személyzeti és építési ráfordítások részét képezik az XX 01 01 01. és XX 01 03 01. jogcím alatt felvett előirányzatoknak, a Bizottság támogatásának az Ügynökség saját bevételeinek célja, hogy fedezze az Ügynökség tevékenységei során felmerült költségeket.

Az 1960. február 1–2-i 23. ülésén az Euratom Tanácsa egyhangúlag azt javasolta, hogy a Bizottság ne csak az (Euratom Ellátási Ügynökségének működési ráfordításainak fedezését célzó) díj kiszabását halassza el, hanem az említett díj tényleges bevezetését is. Azóta a költségvetést kiegészítették egy támogatással, amely kiegyensúlyozza a bevételi oldalt az Ügynökségnek a becslési bevallásban szereplő kiadási adataival szemben.

Jog alap

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 52., 53. és 54. cikke.

Jogi hivatkozások

Az Euratom Ellátási Ügynökség alapokmánya és különösen annak VI. cikke.

## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

## 32 03. ALCÍM — TRANSZEURÓPAI HÁLÓZATOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
32 03.	TRANSZEURÓPAI HÁLÓZATOK							
32 03 01.	<b>A transzeurópai energiahálózathoz kapcsolódó közös érdekű projektek pénzügyi támogatásának lezárása</b>	1.1	—	9 997 879	—	11 000 000	0,—	12 899 079,57
32 03 02.	<b>A transzeurópai energiahálózathoz kapcsolódó közös érdekű projektek pénzügyi támogatása</b>	1.1	24 150 000	10 473 969	20 760 000	6 500 000	26 048 000,—	2 926 418,65
	<b>32 03. Alcím – Összesen</b>		<b>24 150 000</b>	<b>20 471 848</b>	<b>20 760 000</b>	<b>17 500 000</b>	<b>26 048 000,—</b>	<b>15 825 498,22</b>

32 03 01. **A transzeurópai energiahálózathoz kapcsolódó közös érdekű projektek pénzügyi támogatásának lezárása**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
—	9 997 879	—	11 000 000	0,—	12 899 079,57

Megjegyzések

Korábbi 06 03 02. jogcímcsoport

Az előirányzat célja a korábbi TEN-E program kötelezettségvállalásainak finanszírozása.

Jogalap

A közösségi pénzügyi támogatás a transzeurópai hálózatok területén történő nyújtásának általános szabályairól szóló, 1995. szeptember 18-i 2236/95/EK tanácsi rendelet (HL L 228., 1995.9.23., 1. o.).

A transzeurópai energiahálózatokra vonatkozó iránymutatások megállapításáról és a 96/391/EK és az 1229/2003/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. szeptember 6-i 1364/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 262., 2006.9.22., 1. o.).

32 03 02. **A transzeurópai energiahálózathoz kapcsolódó közös érdekű projektek pénzügyi támogatása**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
24 150 000	10 473 969	20 760 000	6 500 000	26 048 000,00	2 926 418,65

Megjegyzések

Korábbi 06 03 04. jogcímcsoport

Ez az előirányzat a gazdasági és műszaki megvalósíthatósági tanulmányok, az előkészítő és értékelési tanulmányok és kamattámogatások, indokolt esetben kölcsöngaranciák vagy közvetlen támogatások költségeinek fedezésére szolgál az 1364/2006/EK határozatban megfogalmazott iránymutatások alapján közös érdeklődésre számot tartó elfogadott projektek esetében.

Az intézkedés célkitűzése, hogy hozzájáruljon a belső energiapiac versenyszerű működéséhez és az energiaellátás biztonságának megerősítéséhez a szükséges infrastruktúra-hálózat létrehozása és különösen a transzeurópai energetikai hálózat létrehozása és fejlesztése által, előmozdítva a nemzeti hálózatok összekapcsolását és együttműködő képességét, az ilyen hálózatok elérését és azok kiterjesztését az Unión túl is.

**32 03. ALCÍM — TRANSZEURÓPAI HÁLÓZATOK** (folytatás)**32 03 02.** (folytatás)*Jogalap*

A transzeurópai energiahálózatokra vonatkozó iránymutatások megállapításáról és a 96/391/EK és az 1229/2003/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. szeptember 6-i 1364/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 262., 2006.9.22., 1. o.).

A transzeurópai közlekedési és energiahálózatok területén történő közösségi pénzügyi támogatás nyújtásának általános szabályairól szóló, 2007. június 20-i 680/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 162., 2007.6.22., 1. o.).

## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

## 32 04. ALCÍM — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
32 04.	HAGYOMÁNYOS ÉS MEG- ÚJULÓ ENERGIÁK							
32 04 01.	Az „Intelligens energia – Euró- pa” program (2003–2006) lezá- rása	1.1	—	4 570 459	—	15 000 000	14 171,99	31 780 212,98
32 04 02.	Az „Intelligens energia – Euró- pa” program (2003–2006) lezá- rása: külső ág – Coopener	4	—	95 218	—	1 000 000	0,—	1 698 939,57
32 04 03.	Az európai energiapolitikát és a belső energiapiacot támogató tevékenységek	1.1	3 000 000	3 332 626	4 000 000	4 300 000	3 315 271,15	1 430 341,—
32 04 04.	Az energia keretprogram (1999–2002) lezárása – Hagyo- mányos és megújuló energia	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
32 04 05.	Európai stratégiai energiotech- nológiai terv (SET-terv)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
32 04 06.	Versenyképességi és innovációs keretprogram – „Intelligens energia – Európa” program	1.1	114 499 000	39 039 339	103 561 700	43 270 000	94 182 271,76	26 947 296,68
32 04 07.	Kísérleti projekt – Energiabiz- tonság – Bioüzemanyagok	1.1	p.m.	1 500 000	p.m.	1 500 000	0,—	1 500 000,—
32 04 08.	Kísérleti projekt – Portplus – Fenntarthatóenergia-terv kikö- tők részére	1.1	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		
32 04 09.	Előkészítő intézkedés – Befekte- tési alap a megújuló energiáért és a hulladékot és maradéka- anyagokat felhasználó biofinomí- tókért	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	1 500 000	0,—	0,—
32 04 10.	Energiaszabályozók Együttmű- ködési Ügynöksége							
32 04 10 01.	Energiaszabályozók Együttműkö- dési Ügynöksége – Hozzájárulás az 1. és a 2. címhez	1.1	4 017 000	4 017 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Tartalékalapok (40 02 41)				2 000 000	2 000 000		
			4 017 000	4 017 000	2 000 000	2 000 000	0,—	0,—
32 04 10 02.	Energiaszabályozók Együttműkö- dési Ügynöksége – Hozzájárulás a 3. címhez	1.1	983 000	983 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	32 04 10. jogcímsorozat – Részösszeg		5 000 000	5 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Tartalékalapok (40 02 41)				2 000 000	2 000 000		
			5 000 000	5 000 000	2 000 000	2 000 000	0,—	0,—



## 32 04. ALCÍM — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK (folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
32 04 11.	<b>Energiaközösség</b>	4	2 939 003	2 798 457	3 188 250	3 188 250	2 940 000,—	2 940 000,—
32 04 12.	<b>Kísérleti projekt – A fenntartható városfejlesztés továbbfejlesztésére és az azzal kapcsolatos tapasztalatok cseréjére vonatkozó európai keretprogram</b>	1.1	p.m.	300 000	p.m.	450 000	0,—	750 000,—
32 04 13.	<b>Előkészítő intézkedés – Európai szigetek a közös energiapolitikaért</b>	1.1	p.m.	500 000	p.m.	500 000	0,—	0,—
32 04 14.	<b>Energiaágazatbeli projektek a gazdasági fellendülés támogatására</b>							
32 04 14 01.	Energiaágazatbeli projektek a gazdasági fellendülés támogatására – Energiahálózatok	1.1	p.m.	732 955 589	1 175 300 000	524 146 000	1 188 815 000,—	0,—
32 04 14 02.	Energiaágazatbeli projektek a gazdasági fellendülés támogatására – Szén-dioxid-leválasztás és -tárolás	1.1	p.m.	247 566 539	523 200 000	249 153 000	526 585 000,—	0,—
32 04 14 03.	Energiaágazatbeli projektek a gazdasági fellendülés támogatására – Az európai tengeri szélenergia-hálózati rendszer	1.1	p.m.	42 848 055	280 900 000	186 691 460	284 100 000,—	0,—
32 04 14 04.	Energiaágazatbeli projektek a gazdasági fellendülés támogatására – Energiahatékonysággal és megújuló energiaforrásokkal kapcsolatos kezdeményezések	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	32 04 14. jogcímsorozat – Részösszeg		p.m.	1 023 370 183	1 979 400 000	959 990 460	1 999 500 000,—	0,—
32 04 15.	<b>Kísérleti projektek a tiszta energiát szolgáltató hulladék-újrafeldolgozás és hulladék-újrahasznosítás terén</b>	1.1	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		
32 04 16.	<b>Energetikai létesítmények és infrastruktúrák biztonsága</b>	1.1	250 000	476 089	400 000	900 000	201 550,—	90 000,—
	<b>32 04. Alcím – Összesen</b>		<b>125 688 003</b>	<b>1 080 982 371</b>	<b>2 093 049 950</b>	<b>1 034 098 710</b>	<b>2 100 153 264,90</b>	<b>67 136 790,23</b>
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>				<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>		
			<b>125 688 003</b>	<b>1 080 982 371</b>	<b>2 095 049 950</b>	<b>1 036 098 710</b>	<b>2 100 153 264,90</b>	<b>67 136 790,23</b>

## 32 04 01. Az „Intelligens energia – Európa” program (2003–2006) lezárása

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
—	4 570 459	—	15 000 000	14 171,99	31 780 212,98

Megjegyzések

Korábbi 06 04 01. jogcímsorozat

Az előirányzat célja az „Intelligens energia – Európa” program (2003–2006) korábbi kötelezettségvállalásainak finanszírozása.

## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

## 32 04. ALCÍM — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK (folytatás)

## 32 04 01. (folytatás)

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

## Jogalap

Az energia területére vonatkozó, „Intelligens energia – Európa” (2003–2006) többéves cselekvési program elfogadásáról szóló, 2003. június 26-i 1230/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 176., 2003.7.15., 29. o.).

## 32 04 02. Az „Intelligens energia – Európa” program (2003–2006) lezárása: külső ág – Coopener

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	95 218	—	1 000 000	0,—	1 698 939,57

## Megjegyzések

## Korábbi 06 04 02. jogcímcsoport

Ez az előirányzat a Coopener, az „Intelligens energia – Európa” program külső ága korábbi kötelezettségvállalásainak finanszírozására szolgál.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

## Jogalap

Az energia területére vonatkozó, „Intelligens energia – Európa” (2003–2006) többéves cselekvési program elfogadásáról szóló, 2003. június 26-i 1230/2003/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 176., 2003.7.15., 29. o.).

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

**32 04. ALCÍM — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK** (folytatás)**32 04 03. Az európai energiapolitikát és a belső energiapiacot támogató tevékenységek**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
3 000 000	3 332 626	4 000 000	4 300 000	3 315 271,15	1 430 341,00

Megjegyzések

Korábbi 06 04 03. jogcímcsoport

Ezen előirányzat célja, hogy fedezze a Bizottság számára felmerült azon költségeket, amelyek az európai versenyképes, biztonságos és fenntartható energiapolitika, a belső energiapiac és annak harmadik országokra való kiterjesztésének, az energiaellátás európai és globális perspektívájának minden szempont szerinti biztonságának elemzéséhez, meghatározásához, előmozdításához, figyelemmel kíséréséhez, értékeléséhez és végrehajtásához szükséges bármilyen információ összegyűjtése és feldolgozása során jelentkeznek, valamint az energiafelhasználók jogainak és védelmének áttekinthető és összehasonlítható áron nyújtott minőségi szolgáltatások által történő megerősítéséből adódnak.

A fő megerősített célok a haladó szellemű közös európai politika megteremtésében állnak, mégpedig az alábbiak szavatolásával: a folyamatos energiaellátás biztonsága, a belső energiapiac megfelelő működése, az energia szállítási hálózataihoz való hozzáférés, az energiapiac megfigyelése, a tervbe vett szakpolitikák hatáselemzése és modellezése, az energiafelhasználók jogainak és védelmének megerősítése, mindez a globális és európai energiapiacokról szerzett, valamennyi energiatípusra vonatkozó általános és különleges ismeretekre építve.

Ezen előirányzat célja az is, hogy fedezze az energiapiacok megfigyeléséhez szükséges információk gyűjtéséhez, validálásához és elemzéséhez közvetlenül kapcsolódó költségeket, amelyek a szakmai értékelések („peer review”) beszerzésével járnak.

Jogalap

A földgázellátás biztonságának megőrzését szolgáló intézkedésekről szóló, 2004. április 26-i 2004/67/EK tanácsi irányelv (HL L 127., 2004.4.29., 92. o.).

Az európai szabványosítás finanszírozásáról szóló, 2006. október 24-i 1673/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 315., 2006.11.15., 9. o.).

A villamos energia határokon keresztül történő kereskedelme esetén alkalmazandó hálózati hozzáférési feltételekről és az 1228/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 714/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 211., 2009.8.14., 15. o.).

A földgázszállító hálózatokhoz való hozzáférés feltételeiről és az 1775/2005/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 715/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 211., 2009.8.14., 36. o.).

A villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/54/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 2009/72/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 211., 2009.8.14., 55. o.).

A földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/55/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 2009/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 211., 2009.8.14., 94. o.).

A földgázellátás biztonságának megőrzését szolgáló intézkedésekről és a 2004/67/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. október 20-i 994/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 295., 2010.11.12., 1. o.).

**32 04 04. Az energia keretprogram (1999–2002) lezárása – Hagyományos és megújuló energia**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Megjegyzések

Korábbi 06 04 04. jogcímcsoport

Ez az előirányzat az elfogadott rendeletek és határozatok alapján vállalt kötelezettségek teljesítésének fedezésére szolgál.

## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

## 32 04. ALCÍM — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK (folytatás)

## 32 04 04. (folytatás)

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

*Jogalap*

A Közösségben az energiahatékonyság növeléséről (SAVE) szóló, 1991. október 29-i 91/565/EKG tanácsi határozat (HL L 307., 1991.11.8., 34. o.).

Az energiaszektorban végrehajtandó akciókról szóló többéves keretprogram (1998–2002) elfogadásáról és a kapcsolódó intézkedésekről szóló, 1998. december 14-i 1999/21/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 7., 1999.1.13., 16. o.).

Az energiaszektorban végrehajtandó kutatásokról, elemzésekről, előrejelzésekről, más munkálatokról szóló többéves keretprogram (1998–2002) elfogadásáról és a kapcsolódó intézkedésekről szóló, 1998. december 14-i 1999/22/EK tanácsi határozat (HL L 7., 1999.1.13., 20. o.).

Az energiaszektorban a nemzetközi együttműködés előmozdítását szolgáló többéves keretprogram (1998–2002) elfogadásáról szóló, 1998. december 14-i 1999/23/EK tanácsi határozat (HL L 7., 1999.1.13., 23. o.).

Az energiaszektorban a szilárd üzemanyagok tiszta és hatékony alkalmazását szolgáló többéves keretprogram (1998–2002) elfogadásáról és a kapcsolódó intézkedésekről szóló, 1998. december 14-i 1999/24/EK tanácsi határozat (HL L 7., 1999.1.13., 28. o.).

A Közösség megújuló energiaforrásainak előmozdítását szolgáló többéves keretprogram (Altener) (1998–2002) elfogadásáról szóló, 2000. február 28-i 646/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 79., 2000.3.30., 1. o.).

Az energiatakarékosság előmozdítását szolgáló többéves keretprogram (SAVE) (1998–2002) elfogadásáról szóló, 2000. február 28-i 647/2000/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 79., 2000.3.30., 6. o.).

A többéves keretprogram (1998–2002) alapján az energiaszektorban végrehajtandó cselekvési programok és kapcsolódó intézkedések szerinti cselekvésekre és intézkedésekre alkalmazandó új irányelvek megállapításáról szóló, 2001. április 9-i 2001/353/EK tanácsi határozat (HL L 125., 2001.5.5., 24. o.).

32 04 05. **Európai stratégiai energiatechnológiai terv (SET-terv)***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Megjegyzések**Korábbi 06 04 05. jogcímcsoport*

Az előirányzat célja, hogy támogatást biztosítson az „Európai stratégiai energiatechnológiai terv (SET-terv), azaz az Egy kis széndioxid-kibocsátású jövő felé” című bizottsági közleményben (COM(2007) 723 végleges) kihirdetett európai stratégiai energiatechnológiai terv (SET-terv) számára. Az előirányzat különösképpen az alacsony szénfelhasználású technológiák támogatására szolgál a kutatási, fejlesztési, demonstrációs és kereskedelmi forgalombahozatali szakaszban.

*Jogalap*

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

**32 04. ALCÍM — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK** (folytatás)**32 04 05.** (folytatás)

A versenyképességi és innovációs keretprogram (2007–2013) létrehozásáról szóló, 2006. október 24-i 1639/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 310., 2006.11.9., 15. o.).

*Jogi hivatkozások*

A Bizottság 2007. november 22-i közleménye a Tanácsnak, az Európai Parlamentnek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Európai stratégiai energiatechnológiai terv (SET-terv) – „Egy alacsony szén-dioxid-kibocsátású jövő felé” (COM(2007) 723 végleges).

A Bizottság 2009. október 7-i közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának az alacsony szén-dioxid-kibocsátással járó technológiák fejlesztésébe történő beruházásról (SET-terv) (COM(2009) 519 végleges).

**32 04 06. Versenyképességi és innovációs keretprogram – „Intelligens energia – Európa” program***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
114 499 000	39 039 339	103 561 700	43 270 000	94 182 271,76	26 947 296,68

*Megjegyzések**Korábbi 06 04 06. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat az alábbiakat érintő fellépések vagy intézkedések finanszírozására szolgál:

- népszerűsítési és terjesztési projektek:
  - stratégiai tanulmányok a piac alakulásának és az energiaágazat fejlődési irányainak közös elemzése és rendszeres felülvizsgálata alapján, a jövőbeli jogszabályi rendelkezések kidolgozása vagy a meglévő jogszabályok felülvizsgálata – beleértve a közös energiapiac működésével kapcsolatos kérdéseket is –, a fenntartható fejlődés támogatása céljából az energiaágazatban létrehozott közép- és hosszú távú stratégia végrehajtása, valamint az ipar szereplőivel és más érdekelt felekkel a hosszú távú önkéntes kötelezettségvállalások előkészítése, továbbá a szabványok, a címkézési és tanúsítási rendszerek kidolgozása érdekében, adott esetben harmadik országokkal és nemzetközi szervezetekkel együttműködésben,
  - a fenntartható energetikai fejlődéshez szükséges struktúrák és eszközök létrehozása, bővítése vagy átszervezése, ideértve a helyi és regionális energetikai igazgatást és energiamegtakarítási intézkedéseket, valamint a megfelelő pénzügyi termékek és piaci eszközök kidolgozását; a múltbeli és a jelenlegi hálózatok tapasztalataira építve,
  - fenntartható energetikai rendszerek és berendezések előmozdítása azok piaci behatolásának felgyorsítása, valamint a hatékonyabb technológiák demonstrációtól a forgalmazásig való átmenetét megkönnyítő befektetések ösztönzése érdekében, figyelemfelkeltő kampányok és az intézményi kapacitások megteremtése,
  - az információs, oktatási és képzési struktúrák fejlesztése, az eredmények felhasználása, a know-how és a legjobb gyakorlat előmozdítása és terjesztése valamennyi fogyasztó bevonásával, a cselekvések és a projektek eredményeinek terjesztése, valamint együttműködés a tagállamokkal az operatív hálózatokon keresztül,
  - az uniós jogszabályi és támogató intézkedések végrehajtásának és hatásának figyelemmel kísérése,
- piaci bevezetési projektek:
  - a technikailag már sikerrel demonstrált, uniós relevanciájú innovatív technikák, folyamatok, termékek vagy gyakorlatok piaci bevezetéséhez kapcsolódó projektek támogatása. E projektek célja a szélesebb körű hasznosítás ösztönzése a részt vevő országokban és a piaci felvevőképesség növelése.

## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

## 32 04. ALCÍM — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK (folytatás)

## 32 04 06. (folytatás)

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Harmadik személyek által adott hozzájárulásokról eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelettel összhangban további előirányzatok nyújthatók e jogcím alatt.

*Jogalap*

A versenyképességi és innovációs keretprogram (2007–2013) létrehozásáról szóló, 2006. október 24-i 1639/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 310., 2006.11.9., 15. o.).

32 04 07. **Kísérleti projekt – Energiabiztonság – Bioüzemanyagok***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	1 500 000	p.m.	1 500 000	0,—	1 500 000,00

*Megjegyzések**Korábbi 06 04 07. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat az Unió megújuló energiaforrások – köztük a hulladékból és maradékanyagokból előállított bioüzemanyagok – terén való önálló képességének előmozdítása céljából az energiabiztonság területén végzett fellépések vagy intézkedések finanszírozására szolgál.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

32 04 08. **Kísérleti projekt – Portplus – Fenntarthatóenergia-terv kikötők részére***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		

*Megjegyzések**Korábbi 06 04 08. jogcímcsoport*

A kísérleti projekt célja:

- a megújuló energiaforrások használatának előmozdítása, különös tekintettel a saját végső fogyasztási igényekre,
- az energiahatékonyság növelése a kikötői épületekre és építményekre irányuló intézkedések révén,
- a magánkikötő-üzemeltetők ellátása az energiamegtakarítást eredményező technológiákba való befektetéshez szükséges gyakorlati eszközökkel.

**32 04. ALCÍM — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK** (folytatás)**32 04 08.** (folytatás)

A projekt elsődleges célcsoportja a kikötői hatóságok. A projekt lehetővé teszi számukra és a magánkikötő-üzemeltetők számára, hogy e téren fellépjenek.

A projekt magában foglalja az alábbiakat:

- a szabályozási keret és a kikötői tervezési eszközökkel való kapcsolat meghatározása,
- környezeti keret és lábnyom,
- az épületek energiamegtakarítására szolgáló keret (az épületek, felépítmények és létesítmények mérőállásainak rögzítése),
- a megújuló forrásokból előállított energiával kapcsolatos iránymutatás és az energiahatékonyság növelése,
- a kikötőüzemeltetők megismertetése az intelligens energiakezelésből származó fontosabb környezeti és gazdasági előnyökkel, és az intelligens energiakezelés megvalósítási lehetőségeivel.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**32 04 09. Előkészítő intézkedés – Befektetési alap a megújuló energiáért és a hulladékot és maradványokat felhasználó biofinomítókért**

*Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	1 500 000	0,—	0,—

*Megjegyzések*

*Korábbi 06 04 09. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat az alábbi előkészítő intézkedések fedezésére szolgál:

- innovatív megújulóenergia- és vegyianyag-projektek finanszírozása. Ebből a finanszírozásból bármilyen méretű vállalat kaphat támogatást,
- a finanszírozás célja a legmodernebb megújulóenergia-projektek területén történő üzleti befektetések ösztönzése lesz, illetve ezáltal 1. az Unió gazdaságának hozzásegítése ahhoz, hogy elérje a Kiotói Jegyzőkönyv céljait; 2. az Unió harmadik országokkal szembeni importfüggőségének csökkentése; 3. az Unió élvonalba emelése a fejlesztés terén ezen ágazatban (az Európa 2020 stratégia célkitűzéseinek megfelelően); 4. a mezőgazdasági termékek jövedelmező piacának megteremtése,
- uniós innovatív megújulóenergia- és vegyianyag-projektek kutatásának, fejlesztésének és kereskedelmi forgalomba hozatalának támogatásához biztosított finanszírozás; a projekteket az Európai Beruházási Alap (EBA) vagy az Európai Beruházási Bank (EBB) működtetné, szokásos befektetési termékeit felhasználva, úgymint:
  - tőkebefektetések (befektetés egyéb tőkebefektetések, például kockázati tőke mellett),
  - technológiaátadási alap (a kutatás bevitele a kereskedelem világába),
  - és/vagy szakmai segítségnyújtás, vagy a fentiek kombinációja.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.



## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

## 32 04. ALCÍM — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK (folytatás)

## 32 04 10. Energiaszabályozók Együtműködési Ügynöksége

## 32 04 10 01. Energiaszabályozók Együtműködési Ügynöksége – Hozzájárulás az 1. és a 2. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
32 04 10 01.	4 017 000	4 017 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Tartalékalapok (40 02 41)			2 000 000	2 000 000		
Összesen	4 017 000	4 017 000	2 000 000	2 000 000	0,—	0,—

## Megjegyzések

## Korábbi 06 04 10 01. jogcím

Az előirányzat célja, hogy fedezze az Ügynökség személyzeti és igazgatási kiadásait (1. és 2. cím).

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevétel képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az Energiaszabályozók Együtműködési Ügynökségének létszámtervét a III. szakasz (Bizottság) „Személyzeti létszámterv” része tartalmazza (3. kötet).

## Jogalap

Az Energiaszabályozók Együtműködési Ügynökségének létrehozásáról szóló, 2009. július 13-i 713/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 211., 2009.8.14., 1. o.).

## 32 04 10 02. Energiaszabályozók Együtműködési Ügynöksége – Hozzájárulás a 3. címhez

## Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
983 000	983 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Megjegyzések

## Korábbi 06 04 10 02. jogcím

Az előirányzat egyedüli célja, hogy fedezze az Ügynökség munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásait (3. cím).

Az Ügynökség köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.



**32 04. ALCÍM — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK** (folytatás)**32 04 10.** (folytatás)

## 32 04 10 02. (folytatás)

Az Ügynökség kérése esetén a Bizottság vállalja, hogy a működési és igazgatási előirányzatok közötti átcsoportosításokról értesíti a költségvetési hatóságot.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó pénzügyi keretrendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének f) pontja), amelyet az általános bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

A 2011. évi EU-támogatás teljes összege 5 000 000 EUR.

*Jogalap*

Az Energiaszabályozók Együttműködési Ügynökségének létrehozásáról szóló, 2009. július 13-i 713/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 211., 2009.8.14., 1. o.).

**32 04 11. Energiaközösség***Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
2 939 003	2 798 457	3 188 250	3 188 250	2 940 000,00	2 940 000,00

*Megjegyzések**Korábbi 06 04 11. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat az Energiaközösség költségvetéséhez az Európai Unió által nyújtandó hozzájárulást hivatott fedezni. Ez a költségvetés személyzeti-igazgatási és operatív kiadásokhoz kapcsolódik.

A 2011. évi EU-támogatás teljes összege 3 315 780 EUR. A költségvetésben szereplő 2 939 003 EUR kiegészül a többlet visszafizetéséből befolyó 376 777 EUR összeggel.

*Jogalap*

Az Energiaközösséget létrehozó szerződés Európai Közösség általi megkötéséről szóló, 2006. május 29-i 2006/500/EK tanácsi határozat (HL L 198., 2006.7.20., 15. o.).

**32 04 12. Kísérleti projekt – A fenntartható városfejlesztés továbbfejlesztésére és az azzal kapcsolatos tapasztalatok cseréjére vonatkozó európai keretprogram***Szám adatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	300 000	p.m.	450 000	0,—	750 000,00

*Megjegyzések**Korábbi 06 04 12. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat többek között az alábbiak társfinanszírozására szolgál:

- az európai tudásplatform (European Knowledge Platform),

## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

**32 04. ALCÍM — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK** (folytatás)**32 04 12.** (folytatás)

- a fenntartható városi közlekedési tervekre vonatkozó tapasztalatok és bevált gyakorlatok cseréje,
- a fenntartható városirányítási tervekkel kapcsolatos bevált gyakorlatok fejlesztése és cseréje, beleértve a környezeti kockázatok csökkentésére és az éghajlatváltozás elleni küzdelemre irányuló intézkedéseket,
- a fenntartható építésre, a fenntartható várostervezés és a biológiai sokféleség elősegítésére vonatkozó tapasztalatok és bevált gyakorlatok cseréje,
- tudatosságnövelő intézkedések.

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**32 04 13. Előkészítő intézkedés – Európai szigetek a közös energiapolitikáért***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	500 000	p.m.	500 000	0,—	0,—

*Megjegyzések**Korábbi 06 04 13. jogcímcsoport*

Az Unió energiaforrásainak teljes összetételén belül 2020-ra 20 %-os megújulóenergia-arány elérésére vonatkozó, az európai energiapolitikáról szóló, 2007. január 10-i bizottsági közleményben (COM(2007) 1 végleges) előterjesztett cél elérése érdekében (a jelenlegi cél 12 % elérése 2010-re), a jelen előkészítő intézkedés célja az alábbiak finanszírozása:

- a megújuló energiaforrások integrált rendszereinek kifejlesztésére irányuló projektek (tenger, szél, nap, biomassza és biogáz), amelyek alkalmazkodnak a szigeti közösségek éghajlati és sajátos társadalmi-gazdasági feltételeihez, beleértve a hibrid és sótalanító rendszereket,
- a megújuló energiák és az energiahatékonysági intézkedések terjedésének és használatának növekedése által a helyi szigeti közösségekre gyakorolt társadalmi és gazdasági hatások felmérésére irányuló projektek (gazdasági fejlődés, foglalkoztatottság, a szigeti közösségekben élő fiatalok megtartása stb.),
- olyan energiatechnológiai kezdeményezések, amelyek alkalmazhatók a szigeti közösségekben, valamint a megújuló energia és az energiahatékony technológiák területén megvalósuló kutatási projekteket szorgalmazzák, a megújuló energia használatának maximalizálása és a helyi körülményekhez való alkalmazkodás érdekében,
- az ezen energia szárazföldre szállításához hatékony és környezetbarát módszer kidolgozását célzó projekt, beleértve a külső, szigeti hálózatoknak a szárazföldi villamosenergia-hálózattal való összekapcsolását,
- a bevált módszerek cseréje az európai szigeti régiók között.

*Jogalap*

Előkészítő intézkedés az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

**32 04. ALCÍM — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK** (folytatás)**32 04 14. Energiaágazatbeli projektek a gazdasági fellendülés támogatására**

32 04 14 01. Energiaágazatbeli projektek a gazdasági fellendülés támogatására – Energiahálózatok

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	732 955 589	1 175 300 000	524 146 000	1 188 815 000,00	0,—

Megjegyzések

Korábbi 06 04 14 01. jogcím

Ezen előirányzat célja a legnagyobb uniós hozzáadott értékkel rendelkező gáz- és villamosenergia-infrastruktúra projektek költségeinek fedezése.

Az előirányzat a belső energiapiac működése, különösen pedig a rendszerösszekötő kapacitás, az ellátás biztonságának és a források diverzifikálásának növelése, valamint a környezeti, a műszaki és a pénzügyi természetű akadályok felszámolása érdekében az Unió szempontjából különösen fontos energiahálózatok átalakítását és fejlesztését szolgálja. Speciális uniós támogatásra van szükség az energiahálózatok intenzívebb fejlesztése és építésük felgyorsítása érdekében, különösen azokban az esetekben, ahol az útvonalak diverzitása és a kínálati források száma alacsony.

Az előirányzatnak emellett a megújuló energiaforrások összekapcsolásának és integrálásának támogatását, továbbá az Unió kedvezőtlen helyzetű és szigeti régióival kialakított gazdasági és szociális kohézió erősítését is szolgálniuk kell.

Ez az előirányzat a költségvetési hatóság két ága által 2009. április 2-án elfogadottaknak megfelelően az európai gazdaságélénkítési terv második lépésének finanszírozására szolgál. A finanszírozás feltétele, hogy a költségvetési hatóság két ága megállapodásra jusson, és a költségvetési fegyelemeről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 21., 22. és 23. pontjában megállapított eszközök által kell biztosítani, az együtdöntési eljárás hatálya alá tartozó programok és európai parlamenti prioritások pénzügyi keretének sérelme nélkül.

Amennyiben a Bizottság által a gazdaságélénkítési terv végrehajtásáról az Európai Parlament és a Tanács számára készített éves jelentés súlyos kockázatokat állapít meg az elsőbbséget élvező projektek végrehajtására nézve, a Bizottság intézkedéseket ajánl a kockázatok ellensúlyozására, és – adott esetben, a gazdaságélénkítési tervvel összhangban – további javaslatokat tesz a 663/2009/EK rendeletben már említett projektekre.

Jogalap

Az energiaágazatbeli projektek közösségi pénzügyi támogatásán alapuló gazdaságélénkítő program létrehozásáról szóló, 2009. július 13-i 663/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 200., 2009.7.31., 31. o.).

32 04 14 02. Energiaágazatbeli projektek a gazdasági fellendülés támogatására – Szén-dioxid-leválasztás és -tárolás

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	247 566 539	523 200 000	249 153 000	526 585 000,00	0,—

Megjegyzések

Korábbi 06 04 14 02. jogcím

Az előirányzatok az ipari létesítményekből származó szén-dioxid (CO<sub>2</sub>) leválasztását, a tárolóhelyre való elszállítását, valamint állandó tárolás céljából erre alkalmas földtani közegekbe való besajtolását célzó projektek támogatására szolgál.

## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

## 32 04. ALCÍM — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK (folytatás)

## 32 04 14. (folytatás)

## 32 04 14 02. (folytatás)

Ez az előirányzat a költségvetési hatóság két ága által 2009. április 2-án elfogadottaknak megfelelően az európai gazdaságélénkítési terv második lépésének finanszírozására szolgál. A finanszírozás feltétele, hogy a költségvetési hatóság két ága megállapodásra jusson, és a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 21., 22. és 23. pontjában megállapított eszközök által kell biztosítani, az együtdöntési eljárás hatálya alá tartozó programok és európai parlamenti prioritások pénzügyi keretének sérelme nélkül.

Amennyiben a Bizottság által a gazdaságélénkítési terv végrehajtásáról az Európai Parlament és a Tanács számára készített éves jelentés súlyos kockázatokat állapít meg az elsőbbséget élvező projektek végrehajtására nézve, a Bizottság intézkedéseket ajánl e kockázatok ellensúlyozására, és – adott esetben, a gazdaságélénkítési tervvel összhangban – további javaslatokat tesz a 663/2009/EK rendeletben már említett projektekre.

*Jogalap*

Az energiaágazatbeli projektek közösségi pénzügyi támogatásán alapuló gazdaságélénkítő program létrehozásáról szóló, 2009. július 13-i 663/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 200., 2009.7.31., 31. o.).

## 32 04 14 03. Energiaágazatbeli projektek a gazdasági fellendülés támogatására – Az európai tengeri szélérőmű-hálózati rendszer

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	42 848 055	280 900 000	186 691 460	284 100 000,00	0,—

*Megjegyzések**Korábbi 06 04 14 03. jogcím*

Az előirányzat célja az Unió tengeri szélérőmű-hálózati rendszerének fejlesztése, különös figyelemmel a következőkre:

- a szélből előállított villamos energia változékonyságának kiegyensúlyozása integrált rendszerek útján,
- nagyméretű tárolórendszerek,
- szélérőműparkok virtuális erőműként való irányítása (1 GW felett),
- a jelenleg szokásosnál a tengerparttól távolabb vagy mélyebb vízbe (20–50 m) telepített turbinák,
- új típusú alátámasztó szerkezetek,
- innovatív tulajdonságok és a projekt végrehajtásának bemutatása,
- összeszerelési, beszerelési, üzemeltetési és leszerelési eljárások és ezen eljárások teljes méretarányú műtárgyakon való tesztelése.

Ez az előirányzat a költségvetési hatóság két ága által 2009. április 2-án elfogadottaknak megfelelően az európai gazdaságélénkítési terv második lépésének finanszírozására szolgál. A finanszírozás feltétele, hogy a költségvetési hatóság két ága megállapodásra jusson, és a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 21., 22. és 23. pontjában megállapított eszközök által kell biztosítani, az együtdöntési eljárás hatálya alá tartozó programok és európai parlamenti prioritások pénzügyi keretének sérelme nélkül.

Amennyiben a Bizottság által a gazdaságélénkítési terv végrehajtásáról az Európai Parlament és a Tanács számára készített éves jelentés súlyos kockázatokat állapít meg az elsőbbséget élvező projektek végrehajtására nézve, a Bizottság intézkedéseket ajánl e kockázatok ellensúlyozására, és – adott esetben, a gazdaságélénkítési tervvel összhangban – további javaslatokat tesz a 663/2009/EK rendeletben már említett projektekre.

**32 04. ALCÍM — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK** (folytatás)**32 04 14.** (folytatás)

## 32 04 14 03. (folytatás)

*Jogalap*

Az energiaágazatbeli projektek közösségi pénzügyi támogatásán alapuló gazdaságélénkítő program létrehozásáról szóló, 2009. július 13-i 663/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 200., 2009.7.31., 31. o.).

## 32 04 14 04. Energiaágazatbeli projektek a gazdasági fellendülés támogatására – Energiahatékonysággal és megújuló energiaforrásokkal kapcsolatos kezdeményezések

*Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

*Jogalap*

Az energiaágazatbeli projektek közösségi pénzügyi támogatásán alapuló gazdaságélénkítő program létrehozásáról szóló, 2009. július 13-i 663/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 200., 2009.7.31., 31. o.).

**32 04 15. Kísérleti projektek a tiszta energiát szolgáltató hulladék-újrafeldolgozás és hulladék-újrahasznosítás terén***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		

*Megjegyzések**Korábbi 06 04 15. jogcímcsoport*

A kísérleti projektek a hulladéklerakókban lerakott/tárolt háztartási hulladék újrahasznosítására vonatkoznak.

A tárolt hulladékot ki lehet ásni és új technológiák alkalmazásával újra lehet hasznosítani. A maradék (nem újrahasznosítható) részt fenntartható energia (villamos energia, hőenergia) előállítására használják.

A tisztítás eredményeként a korábbi hulladéklerakókat egyéb célokra lehet használni (a természetes környezet helyreállítása, gazdasági tevékenységek stb.).

*Jogalap*

Kísérleti projekt az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 49. cikkének (6) bekezdése értelmében.

## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

32 04. ALCÍM — HAGYOMÁNYOS ÉS MEGÚJULÓ ENERGIÁK *(folytatás)*32 04 16. **Energetikai létesítmények és infrastruktúrák biztonsága**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
250 000	476 089	400 000	900 000	201 550,00	90 000,00

Megjegyzések

Korábbi 06 07 04. jogcímcsoport

Ezen előirányzat az energiaágazat biztonságának javítására, a műszaki segítségnyújtásra és a szakosított képzésre vonatkozó szabályok és intézkedések elemzéséhez, meghatározásához, előmozdításához, figyelemmel kíséréséhez, értékeléséhez és végrehajtásához szükséges bármilyen információ összegyűjtése és feldolgozása során a Bizottság számára felmerült költségek fedezésére szolgál.

A fő célkitűzés a biztonsági szabályok kidolgozása és alkalmazása az energia területén és különösen:

- a szándékos bűncselekmények megelőzésére irányuló intézkedések az energiaágazatban, különös tekintettel az európai energiatermelő és -átvivő rendszer létesítményeire és infrastruktúráira,
- az energiabiztonsággal kapcsolatos jogszabályok, műszaki szabványok és igazgatási nyomkövetési gyakorlatok közelítése,
- közös mutatók, módszerek és biztonsági célkitűzések meghatározása az energiaágazatban és az ehhez szükséges adatok összegyűjtése,
- a nemzeti hatóságok, gazdasági szereplők és az adott területen működő egyéb kulcsszereplők energiabiztonsági intézkedéseinek figyelemmel kísérése,
- nemzetközi koordináció az energiabiztonság területén, beleértve a szomszédos energiaszállító és tranzitországokat és egyéb partnereket a világban,
- a technológiafejlesztés előmozdítása az energiabiztonság területén.

Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat a költségvetési rendelet 49. cikkének (6) bekezdése előírja.

## 32 05. ALCÍM — NUKLEÁRIS ENERGIA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
32 05.	NUKLEÁRIS ENERGIA							
32 05 01.	<b>Nukleáris biztonsági intézkedések</b>	1.1	20 378 000	17 139 222	20 500 000	19 500 000	19 610 012,40	17 477 114,10
32 05 02.	<b>Nukleáris biztonság és sugárzás elleni védelem</b>	1.1	2 200 000	1 904 358	2 000 000	1 950 000	2 368 336,77	1 142 193,40
32 05 03.	<b>Nukleáris biztonság – Átmeneti intézkedések (leszerelés)</b>	1.1	258 000 000	190 435 799	180 000 000	220 000 000	255 000 000,—	109 983 109,67
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>				75 000 000			
			258 000 000	190 435 799	255 000 000	220 000 000	255 000 000,—	109 983 109,67
	<b>32 05. Alcím – Összesen</b>		<b>280 578 000</b>	<b>209 479 379</b>	<b>202 500 000</b>	<b>241 450 000</b>	<b>276 978 349,17</b>	<b>128 602 417,17</b>
	<b>Tartalékalapok (40 02 41)</b>				<b>75 000 000</b>			
			<b>280 578 000</b>	<b>209 479 379</b>	<b>277 500 000</b>	<b>241 450 000</b>	<b>276 978 349,17</b>	<b>128 602 417,17</b>

## 32 05 01. Nukleáris biztonsági intézkedések

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
20 378 000	17 139 222	20 500 000	19 500 000	19 610 012,40	17 477 114,10

Megjegyzések

Korábbi 06 05 01. jogcímcsoport

Ez az előirányzat különösen az alábbiak fedezésére szolgál:

- a felügyelők által az előre megállapított féléves programokkal összhangban végrehajtott kiküldetések költségei (napidíjak és útiköltségek),
- a felügyelők képzése,
- az ellenőrzések során felhasznált berendezések megvásárlása, különösen az olyan megfigyelőberendezéseké, mint a digitális videorendszerek, gamma-, neutron- és infravörös mérési eszközök, elektronikus bélyegzők és bélyegzőleolvasó rendszerek,
- az ellenőrzésekhez szükséges információtechnológiai hardver beszerzése és felújítása,
- az ellenőrzések meghatározott információtechnológiai projektjei (fejlesztés és karbantartás),
- az élettartamuk végét elért monitoring- és mérési eszközök cseréje,
- berendezések karbantartása, ideértve a biztosítást is (a Canberra, Ametek, Fork és GBNS telephelyeken lévő meghatározott berendezések),
- műszaki infrastrukturális intézkedések, ideértve a hulladékkezelést és a minták szállítását,
- helyszíni elemzések (az elemzők munkadíja és kiküldetésének költségei),
- a telephelyi munkahelyekről (laboratóriumokról, irodákról stb.) szóló megállapodások,
- a helyszíni berendezések és központi laboratóriumok napi irányítása (javítás, karbantartás, információtechnológiai hardver, kellékek és fogyóeszközök vásárlása stb.),
- információtechnológiai támogatás és az ellenőrzési alkalmazások tesztjei.

Az előirányzat fedez még egy 91 000 EUR nagyságrendű, a Nemzetközi Atomenergia-ügynökségnek megelőlegezett összeget. Az összegnek az Ügynökség általi visszafizetéséből származó jövedelem, amelyet a bevételkimutatás 6 1 6. jogcíme alatt könyvelnek el, további előirányzatok biztosítását eredményezi a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének g) pontjával összhangban.

## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

## 32 05. ALCÍM — NUKLEÁRIS ENERGIA (folytatás)

## 32 05 01. (folytatás)

Az alábbiak is további előirányzatok biztosítását eredményezik a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontjával összhangban:

- kifizetett biztosítási kérelmek,
- a Bizottság által árukért, munkáért vagy szolgáltatásért indokolatlanul kifizetett összegek visszatérítése.

*Jogalap*

Az Euratom biztosítéki rendelkezéseinek alkalmazásáról szóló, 2005. február 8-i 302/2005/Euratom bizottsági rendelet (HL L 54., 2005.2.28., 1. o.).

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés II. címének 7. fejezete és 174. cikke által közvetlenül a Bizottságra átruházott konkrét felhatalmazásokból eredő feladat.

*Jogi hivatkozások*

A Közösség, az atomfegyverrel nem rendelkező tagállamok és a Nemzetközi Atomenergia-ügynökség között létrejött háromoldalú megállapodás.

A Közösség, az Egyesült Királyság és a Nemzetközi Atomenergia-ügynökség között létrejött háromoldalú megállapodás.

A Közösség, Franciaország és a Nemzetközi Atomenergia-ügynökség között létrejött háromoldalú megállapodás.

A Közösség és harmadik országok, úgymint az Amerikai Egyesült Államok, Kanada és Ausztrália között létrejött együttműködési megállapodások.

Az Európai Parlament és a Tanács részére a biztonsági ellenőrzéseken vett minták ellenőrző elemzését végző helyszíni laboratóriumok létesítéséről szóló bizottsági határozatra irányuló, 1992. március 24-i bizottsági közlemény (SEC(1992) 515 végleges).

32 05 02. **Nukleáris biztonság és sugárzás elleni védelem***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
2 200 000	1 904 358	2 000 000	1 950 000	2 368 336,77	1 142 193,40

*Megjegyzések**Korábbi 06 05 02. jogcímcsoport*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a közös nukleáris biztonsági politika elemzéséhez, meghatározásához, előmozdításához, figyelemmel kíséréséhez, értékeléséhez és végrehajtásához szükséges mindenfajta információ összegyűjtése és feldolgozása során a Bizottság számára felmerült költségek, különösen az új tagállamokban, valamint a sugárvédelem területére vonatkozó szabályok és intézkedések kapcsán,
- az ionizáló sugárzás hatásainak figyelemmel kísérésével és az azokkal szembeni védelemmel kapcsolatos intézkedések és fellépések költségei, amelyek célja, hogy biztosítsák a lakosság egészségének és a környezetnek a védelmét a sugárzás és a radioaktív anyagok veszélyeivel szemben. E fellépések az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés által előírt konkrét feladatokhoz kapcsolódnak,
- a tagállamokban az ionizáló sugárzás elleni védelmet ellenőrző testület létrehozásának és működésének ráfordításai. Ez a kiadás a napidíjak és utazási (kiküldetési) költségek mellett a képzések és előkészítő találkozók költségeit és az ellenőrzések során használatos berendezések beszerzését is magában foglalja.

*Jogalap*

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés II. címének 3. fejezete és 174. cikke által közvetlenül a Bizottságra átruházott konkrét felhatalmazásokból eredő feladat.



**32 05. ALCÍM — NUKLEÁRIS ENERGIA** (folytatás)**32 05 02.** (folytatás)

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 31. cikke (információgyűjtés és az alapvető biztonsági előírásokat kiegészítő új jogszabályok kidolgozása).

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 33. cikke (irányelvek átültetése, különös tekintettel az egészségvédelem területére (C. terület): a munkavállalók és a lakosság egészségének az ionizáló sugárzásból származó veszélyekkel szembeni védelmét szolgáló alapvető biztonsági előírások megállapításáról szóló, 1996. május 13-i 96/29/Euratom tanácsi irányelv [HL L 159., 1996.6.29., 1. o.] és a személyeknek az orvosi célú sugárterheléssel kapcsolatos ionizáló sugárzás veszélyeivel szembeni egészségvédelméről, valamint a 84/466/Euratom irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 1997. június 30-i 97/43/Euratom tanácsi irányelv [HL L 180., 1997.7.9., 22. o.] és a nagy aktivitású zárt radioaktív sugárforrások és a gazdátlan sugárforrások ellenőrzéséről szóló, 2003. december 22-i 2003/122/Euratom tanácsi irányelv [HL L 346., 2003.12.31., 57. o.]).

A nukleáris létesítmények nukleáris biztonsági közösségi keretrendszerének létrehozásáról szóló, 2009. június 25-i 2009/71/Euratom tanácsi irányelv (HL L 172., 2009.7.2., 18. o.).

Az alábbi egyedi jogszabályok által a Bizottság számára előírt kötelezettségek teljesítése:

- a radiológiai veszélyhelyzet esetén történő gyors információcserére vonatkozó közösségi szabályozásról (a radiológiai veszélyhelyzet esetén történő gyors információcsere) szóló, 1987. december 14-i 87/600/Euratom tanácsi határozat (HL L 371., 1987.12.30., 76. o.),
- a csernobili atomerőműben történt balesetet követően a harmadik országokból származó mezőgazdasági termékek behozatalára irányadó feltételekről szóló, 2008. július 15-i 733/2008/EK tanácsi rendelet (kodifikált változat) (HL L 201., 2008.7.30., 1. o.),
- az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 35. cikkének (2) bekezdése: a környezeti radioaktivitás figyelemmel kísérésének ellenőrzése.

**32 05 03. Nukleáris biztonság – Átmeneti intézkedések (leszerelés)**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
32 05 03.	258 000 000	190 435 799	180 000 000	220 000 000	255 000 000,00	109 983 109,67
Tartalékalapok (40 02 41)			75 000 000			
Összesen	258 000 000	190 435 799	255 000 000	220 000 000	255 000 000,—	109 983 109,67

Megjegyzések

Korábbi 06 05 05. jogcímcsoport

Ez az előirányzat az ignalinai (Litvánia), a bohunicei (Szlovákia) és a kozloduji (Bulgária) atomerőmű leállítási költségeinek fedezésére szolgál, az érintett tagállamokkal aláírt megállapodásokkal összhangban.

Ezek a kiadások vonatkoznak a létesítmények leállításához kapcsolódó szabályok és intézkedések elemzéséhez, meghatározásához, ösztönzéséhez, figyelemmel kíséréséhez és értékeléséhez szükséges bármilyen jellegű információ összegyűjtésére és feldolgozására is.

A Bizottságnak minden évben jelentést kell benyújtania az ezen költségvetési jogcímcsoportban előirányzott források végrehajtásáról, valamint előrejelzést kell adnia az érintett atomerőművek leállításához szükséges műveletek költségeiről és ütemezéséről.

Jogalap

A 2003. évi csatlakozási szerződés alapján a Bizottságnak adott konkrét felhatalmazásokból eredő feladat (4. jegyzőkönyv az Ignalina atomerőműről Litvániában és 9. jegyzőkönyv a Jaslovské Bohunice VI. atomerőmű 1. blokkjáról és 2. blokkjáról Szlovákiában, mindkettő a 2003. évi csatlakozási szerződés mellékletét képezi).

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 203. cikke által közvetlenül a Bizottságra átruházott konkrét hatáskörökből eredő feladat.

## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

32 05. ALCÍM — NUKLEÁRIS ENERGIA *(folytatás)*32 05 03. *(folytatás)*

A Bulgáriára vonatkozó feladat a 2005. évi csatlakozási okmány 30. cikke által szintén közvetlenül a Bizottságnak adott konkrét felhatalmazásból ered.

A Tanács 2006. december 21-i 1990/2006/EK rendelete a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási okmányához csatolt, a litvániai Ignalina atomerőműről szóló 4. jegyzőkönyv végrehajtásáról (Ignalina-program) (HL L 411., 2006.12.30., 10. o.).

A Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozásának feltételeiről szóló okmányhoz csatolt, a szlovákiai Jaslovské Bohunice V1 Atomerőmű 1. és 2. blokkjáról szóló 9. jegyzőkönyv végrehajtásáról szóló, 2007. május 14-i 549/2007/Euratom tanácsi rendelet (HL L 131., 2007.5.23., 1. o.).

A bulgáriai Kozloduj atomerőmű 1–4-es blokkjának leszerelésével kapcsolatos uniós pénzügyi támogatásról (Kozloduj-program) szóló, 2010. július 13-i 647/2010/Euratom tanácsi rendelet (HL L 189., 2010.7.22., 9. o.).

## 32 06. ALCÍM — AZ ENERGIÁHOZ KAPCSOLÓDÓ KUTATÁS

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
32 06.	AZ ENERGIÁHOZ KAPCSOLÓDÓ KUTATÁS							
<b>32 06 01.</b>	<b>Az energiához kapcsolódó kutatás</b>	1.1	167 645 000	104 739 690	123 292 000	86 000 000	114 681 032,91	51 335 019,87
<b>32 06 02.</b>	<b>Az energiához kapcsolódó kutatás – Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiai Közös Vállalkozás</b>	1.1	24 510 000	10 969 102	19 200 000	11 520 000	20 643 840,—	0,—
<b>32 06 03.</b>	<b>Az (Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felek kutatási és technológiai fejlesztési hozzájárulásaiból származó előirányzatok</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 121 373,42	4 649 192,03
<b>32 06 04.</b>	<b>Korábbi programok lezárása</b>							
32 06 04 01.	2003 előtti programok lezárása	1.1	—	p.m.	—	1 819 220	59 680,86	5 931 515,19
32 06 04 02.	A hatodik keretprogram (2003–2006) lezárása	1.1	p.m.	31 421 907	—	24 755 000	99 699,03	29 561 981,14
	32 06 04. jogcímsorozat – Részösszeg		p.m.	31 421 907	—	26 574 220	159 379,89	35 493 496,33
	<b>32 06. Alcím – Összesen</b>		<b>192 155 000</b>	<b>147 130 699</b>	<b>142 492 000</b>	<b>124 094 220</b>	<b>139 605 626,22</b>	<b>91 477 708,23</b>

## Megjegyzések

E megjegyzések az ebben az alcímben található valamennyi költségvetési címsorra alkalmazandók.

Ezek az előirányzatok a kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó, 2007–2013-ra szóló hetedik keretprogramban kerülnek felhasználásra.

A keretprogram az Európai Unió működéséről szóló szerződés 179. cikkében megfogalmazott általános célkitűzések megvalósítása érdekében kerül végrehajtásra az Európai Kutatási Térségen alapuló tudásalapú társadalom létrehozásához, valamint legelőnyösebb kihasználásának biztosításához, azaz Unió-szerte valamennyi szinten támogatva a határokon átnyúló együttműködést, növelve a dinamizmust, a kreativitást és a tudás határán folyó európai kutatási kitűnőséget, erősítve minőségileg és mennyiségileg az európai kutatási és technológiai humán erőforrást és Európa-szerte a kutatási és innovációs kapacitást.

E jogcímsorozatok és jogcímek terhére számolják el az európai érdekű és a Bizottság által szervezett magas szintű tudományos és műszaki ülések, konferenciák, műhelyek és szemináriumok költségeit, továbbá az Unió nevében végzett magas szintű tudományos és műszaki elemzések és értékelések költségeit, amelyek célja az uniós fellépésre alkalmas, új kutatási területeknek – többek között az Európai Kutatási Térség keretében történő – feltárása, valamint a programok eredményeinek ellenőrzésére és terjesztésére irányuló intézkedések költségeit is, beleértve a korábbi keretprogramok intézkedéseit is.

Az előirányzat fedezi továbbá az igazgatási kiadásokat, beleértve a személyzeti kiadásokat, információs és publikációs kiadásokat, az igazgatási és technikai működési költségeket és bizonyos más kiadási tételeket, amelyek a belső infrastruktúrára vonatkoznak a hozzájuk kapcsolódó intézkedések szerves részeként, beleértve az Unió kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó stratégiájának előkészítéséhez és felülvizsgálathoz szükséges intézkedéseket.

E projektek közül néhány esetén harmadik országok, illetve harmadik országok intézményei is részt vehetnek a tudományos és műszaki kutatási területen folytatott európai együttműködésben. A pénzügyi hozzájárulást a bevételkimutatás 6 0 1 3. és 6 0 1 5. jogcíme alatt kell elszámolni, és az további előirányzatok rendelkezésre bocsátására ad lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

## 32 06. ALCÍM — AZ ENERGIÁHOZ KAPCSOLÓDÓ KUTATÁS (folytatás)

A tudományos és műszaki kutatások terén folyó európai együttműködésben részt vevő államoktól származó mindenfajta bevételt a bevételkimutatás 6 0 1 6. jogcíme alatt kell elszámolni, és az további előirányzatok rendelkezésre bocsátására ad lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

A tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Az uniós tevékenységekhez történő, külső szervezetek általi pénzügyi hozzájárulásból származó bevételt a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alatt kell elszámolni, és az további előirányzatok rendelkezésre bocsátására ad lehetőséget a költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban.

További előirányzatokat a 32 06 03. jogcímcsoport bocsát rendelkezésre.

32 06 01. **Az energiához kapcsolódó kutatás**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
167 645 000	104 739 690	123 292 000	86 000 000	114 681 032,91	51 335 019,87

Megjegyzések

Korábbi 06 06 01 01. jogcím

Ez az előirányzat az európai stratégiai energiatechnológiai tervben (SET-terv) megfogalmazott célkitűzések és a kapcsolódó kezdeményezések támogatására szolgál. Az érintett területek elsősorban a következők: szél-, nap- és bioenergia, a szén-dioxid leválasztása és tárolása (CLT), villamosenergia-hálózatok.

Az erőfeszítések a következő cselekvésekre összpontosítanak:

- megújuló energia és energiahatékonyság (a hatodik keretprogram folytatása),
- az új tisztaszén-technológiai prioritásra vonatkozó tevékenységek.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jogalap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

A hetedik keretprogram (2007–2013) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 391., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló „Együttműködés” egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 87. o.).

**32 06. ALCÍM — AZ ENERGIÁHOZ KAPCSOLÓDÓ KUTATÁS (folytatás)****32 06 02. Az energiához kapcsolódó kutatás – Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiai Közös Vállalkozás**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
24 510 000	10 969 102	19 200 000	11 520 000	20 643 840,00	0,—

Megjegyzések

Korábbi 06 06 01 02. jogcím

Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiai Közös Vállalkozás hozzájárul az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtásához és különösen az „Együttműködés” egyedi program „Energia”, „Nanotudományok, nanotechnológiák, anyagtudomány és új gyártástechnológiák”, „Környezetvédelem (beleértve az éghajlatváltozást is)” és „Közlekedés (beleértve a repüléstechnikát is)” témaköreinek megvalósításához. Feladatai különösen a következők: annak elősegítése, hogy Európa vezető szerepet töltsön be az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiák terén, a piaci áttörés előmozdítása az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiák terén, lehetővé téve az üzleti, piaci alapon működő szereplők számára, hogy jelentős közhasznót termeljenek; a kutatás, technológiafejlesztés és demonstráció (KTF) koordinált támogatása a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban a piaci hiányosságok áthidalása érdekében, összpontosítás a piacépes felhasználások fejlesztésére, valamint az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológia mielőbbi bevezetésére tett további ipari erőfeszítések elősegítése; az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiára irányuló közös technológiai kezdeményezéssel kapcsolatos KTF-prioritások megvalósításának támogatása, mégpedig támogatások odaítélésével, pályázati versenyfelhívásokat követően; valamint a köz- és magán-szférabeli forrásokból finanszírozott, üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiába történő nagyobb volumenű kutatási befektetések ösztönzése a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatóképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jogalap

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjának (2007–2013) végrehajtására irányuló Együttműködés egyedi programról szóló, 2006. december 19-i 2006/971/EK tanácsi határozat (HL L 400., 2006.12.30., 86. o.).

Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiai Közös Vállalkozás létrehozásáról szóló, 2008. május 30-i 521/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 153., 2008.6.12., 1. o.).

**32 06 03. Az (Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felek kutatási és technológiai fejlesztési hozzájárulásaiából származó előirányzatok**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 121 373,42	4 649 192,03

Megjegyzések

Korábbi 06 06 04. jogcímcsoport (részben)

Az előirányzat fedezi a további előirányzatok rendelkezésre állását eredményező jövedelemnek megfelelő ráfordítást a kutatási és technológiafejlesztési projektekből részt vevő (az Európai Gazdasági Térségen kívüli) harmadik felektől vagy harmadik országoktól.

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban a bevételkimutatás 6 0 1 3., 6 0 1 5., 6 0 1 6., 6 0 3 1. és 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből további előirányzatok nyújthatók.

## BIZOTTSÁG

## 32. CÍM — ENERGIAÜGY

32 06. ALCÍM — AZ ENERGIÁHOZ KAPCSOLÓDÓ KUTATÁS *(folytatás)*32 06 04. **Korábbi programok lezárása**

32 06 04 01. 2003 előtti programok lezárása

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
—	p.m.	—	1 819 220	59 680,86	5 931 515,19

Megjegyzések

Korábbi 06 06 05 01. jogcím *(részben)*

Ez az előirányzat korábbi kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jogalap

A kutatás és a műszaki fejlesztés területén folytatott közösségi tevékenységek keretprogramjáról (1987–1991) szóló, 1987. szeptember 28-i 87/516/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 302., 1987.10.24., 1. o.).

A kutatás és a műszaki fejlesztés területén folytatott közösségi tevékenységek keretprogramjáról (1990–1994) szóló, 1990. április 23-i 90/221/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 117., 1990.5.8., 28. o.).

A kutatás és a műszaki fejlesztés területén folytatott közösségi tevékenységek keretprogramjáról (1990–1994) szóló 90/221/Euratom, EGK határozat alkalmazásáról szóló, 1993. március 15-i 93/167/Euratom, EGK tanácsi határozat (HL L 69., 1993.3.20., 43. o.).

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló, 1994. április 26-i 1110/94/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 126., 1994.5.18., 1. o.).

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló 1110/94/EK határozatnak az Osztrák Köztársaságnak, a Finn Köztársaságnak és a Svéd Királyságnak az Európai Unióhoz való csatlakozását követő adaptálásáról szóló, 1996. március 25-i 616/96/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 86., 1996.4.4., 69. o.).

Az Európai Közösség negyedik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1994–1998) szóló 1110/94/EK határozat másodszori adaptálásáról szóló, 1997. december 1-jei 2535/97/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 347., 1997.12.18., 1. o.).

Az Európai Közösség ötödik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (1998–2002) szóló, 1998. december 22-i 182/1999/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 26., 1999.2.1., 1. o.).

**32 06. ALCÍM — AZ ENERGIÁHOZ KAPCSOLÓDÓ KUTATÁS** (folytatás)**32 06 04.** (folytatás)

32 06 04 02. A hatodik keretprogram (2003–2006) lezárása

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
p.m.	31 421 907	—	24 755 000	99 699,03	29 561 981,14

Megjegyzések

Korábbi 06 06 05 02. jogcím (részben)

Ez az előirányzat korábbi kötelezettségvállalások fedezésére szolgál.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jogalap

Az Európai Közösségnek az Európai Kutatási Térség létrehozását és az innovációt előmozdító hatodik kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs keretprogramjáról (2002–2006) szóló, 2002. június 27-i 1513/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 232., 2002.8.29., 1. o.).

„Az Európai Kutatási Térség integrálása és megerősítése” (2002–2006) kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs egyedi program elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/834/EK tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29., 1. o.).

BIZOTTSÁG

32. CÍM — ENERGIAÜGY

**KÖLTSÉGVETÉSI SORBA BE NEM SOROLT TEVÉKENYSÉGEK**

- IGAZGATÁSI TÁMOGATÁS AZ ENERGIAÜGYI FŐIGAZGATÓSÁG SZÁMÁRA
- AZ ENERGIAÜGYI FŐIGAZGATÓSÁG SZAKPOLITIKAI STRATÉGIÁJA ÉS KOORDINÁLÁSA



40. CÍM  
TARTALÉKALAPOK



**40. CÍM****TARTALÉKALAPOK****Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
40 01.	AZ IGAZGATÁSI KIADÁSOK TARTALÉKALAPJA	1 834 000	1 834 000	14 843 995	14 843 995		
40 02.	PÉNZÜGYI TÁMOGATÁSOK TAR- TALÉKALAPJA	975 295 000	258 075 297	1 271 202 000	643 852 000	0,—	0,—
	<b>40. cím – Összesen</b>	<b>977 129 000</b>	<b>259 909 297</b>	<b>1 286 045 995</b>	<b>658 695 995</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

## BIZOTTSÁG

## 40. CÍM — TARTALÉKALAPOK

## 40. CÍM

## TARTALÉKALAPOK

## 40 01. ALCÍM — AZ IGAZGATÁSI KIADÁSOK TARTALÉKALAPJA

Az 1. 2. 3. és 5. jogcímcsoport részletezése az XX 01. alcímben található

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
40 01.	AZ IGAZGATÁSI KIADÁSOK TARTALÉKALAPJA							
40 01 40.	<b>Igazgatási tartalékalap</b>		1 834 000	1 834 000	14 843 995	14 843 995		
40 01 42.	<b>Rendkívüli tartalékalap</b>	5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	<b>40 01. Alcím – Összesen</b>		<b>1 834 000</b>	<b>1 834 000</b>	<b>14 843 995</b>	<b>14 843 995</b>		

40 01 40. **Igazgatási tartalékalap**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
1 834 000	1 834 000	14 843 995	14 843 995		

## Megjegyzések

Az e jogcímcsoportba bevezetett előirányzatok pusztán előzetes jellegűek, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a többi költségvetési sorba történő átcsoportosításuk után használhatók fel.

1.	Jogcímcsoport	01 01 01	A Gazdasági és pénzügyek területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	40 929
2.	Jogcímcsoport	02 01 01	A vállalkozáspolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	52 772
3.	Jogcímcsoport	03 01 01	A versenypolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	56 917
4.	Jogcímcsoport	04 01 01	A Foglalkoztatási és szociális ügyek szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	44 335
5.	Jogcímcsoport	05 01 01	A Mezőgazdaság és vidékfejlesztés szakpolitikai területen aktívan foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások	74 532
6.	Jogcímcsoport	06 01 01	A Mobilitás és közlekedés szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások	25 609
7.	Jogcímcsoport	07 01 01	A Környezetvédelem és éghajlat-politika szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos igazgatási kiadások	44 853
8.	Jogcímcsoport	08 01 01	A Kutatás szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	6 884
9.	Jogcímcsoport	09 01 01	Az Információs társadalom és média szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	29 384

BIZOTTSÁG  
40. CÍM — TARTALÉKALAPOK

**40 01. ALCÍM — AZ IGAZGATÁSI KIADÁSOK TARTALÉKALAPJA** (folytatás)

**40 01 40.** (folytatás)

10. Jogcímcsoport	11 01 01	A tengerügyek és halászat szakpolitikai területen foglalkoztatott aktív állományban lévő alkalmazottakhoz kapcsolódó kiadások	21 983
11. Jogcímcsoport	12 01 01	A belső piac szakpolitika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	35 305
12. Jogcímcsoport	13 01 01	A regionális politika szakpolitikai területen foglalkoztatott aktív állományban lévő alkalmazottakhoz kapcsolódó kiadások	43 816
13. Jogcímcsoport	14 01 01	Az adóügyi és vámuniós szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	32 492
14. Jogcímcsoport	15 01 01	Az Oktatás és kultúra szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	38 857
15. Jogcím	16 01 01 01	A tájékoztatási politika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások: Székhely	46 111
16. Jogcímcsoport	17 01 01	Az egészségügy és fogyasztóvédelem területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	57 583
17. Jogcímcsoport	18 01 01	A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség szakpolitikai területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	44 335
18. Jogcím	19 01 01 01	A Külsőkapcsolatok szakpolitikai területtel foglalkozó főigazgatóságokon aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	5 106
19. Jogcím	20 01 01 01	A Kereskedelmi Főigazgatóságon aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	34 787
20. Jogcím	21 01 01 01	A fejlesztési szakpolitika területének főigazgatóságain aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	58 175
21. Jogcím	22 01 01 01	A Bővítési Főigazgatóságon aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások	17 764
22. Jogcímcsoport	23 01 01	A Humanitárius segítségnyújtás szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	14 878
23. Jogcím	25 01 01 01	A Bizottsági szakpolitikai koordináció és jogi tanácsadás szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások	105 027
24. Jogcím	25 01 02 13	Az intézmény tagjainak egyéb igazgatási kiadásai	460 000
25. Jogcímcsoport	26 01 01	A bizottsági adminisztrációban aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	78 381
26. Jogcímcsoport	27 01 01	A költségvetési szakpolitika területén aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	30 939
27. Jogcímcsoport	28 01 01	Az Ellenőrzés szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott személyzettel kapcsolatos kiadások	7 105
28. Jogcímcsoport	29 01 01	A statisztika szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	47 443
29. Jogcímcsoport	31 01 01	A nyelvi szolgálatok szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	236 399
30. Jogcímcsoport	32 01 01	Az Energiaügy szakpolitikai területen aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások	41 299
Összesen			1 834 000

Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**40 01 42. Rendkívüli tartalékalap**

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	

## BIZOTTSÁG

## 40. CÍM — TARTALÉKALAPOK

## 40 02. ALCÍM — PÉNZÜGYI TÁMOGATÁSOK TARTALÉKALAPJA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	PK	2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
40 02.	PÉNZÜGYI TÁMOGATÁSOK TARTALÉKALAPJA							
40 02 40.	<b>Nem differenciált előirányzatok</b>		p.m.	p.m.	300 000 000	300 000 000		
40 02 41.	<b>Differenciált előirányzatok</b>		221 435 000	158 075 297	222 320 000	94 970 000		
40 02 42.	<b>Sürgős segílyre képzett tartalék-alap</b>	4	253 860 000	100 000 000	248 882 000	248 882 000	0,—	0,—
40 02 43.	<b>Az európai globalizációs alkalmazkodási alap számára képzett tartalék</b>	1.1	500 000 000	p.m.	500 000 000	p.m.		
	<b>40 02. Alcím – Összesen</b>		<b>975 295 000</b>	<b>258 075 297</b>	<b>1 271 202 000</b>	<b>643 852 000</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

40 02 40. **Nem differenciált előirányzatok**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.	300 000 000	300 000 000		

Megjegyzések

Korábbi 40 02 40 01. és 40 02 40 02. jogcím

A „Tartalékok” cím szerinti előirányzatok csak két esetben használhatók fel: a) amikor a költségvetés összeállításakor nincs jog-alapot megteremtő jogi aktus az érintett tevékenységre; és b) amikor alapos kételyek merülnek fel az előirányzatok helyénvalóságával vagy az érintett költségvetési sorokhoz tartozó előirányzatok – hatékony és eredményes pénzgazdálkodásnak megfelelő feltételek szerinti – végrehajtásának lehetőségével kapcsolatban. Az ehhez a jogcímcsoport-hoz tartozó előirányzatok csak a költségvetési rendelet 24. cikkében előírt eljárással összhangban történő átcsoportosítást követően használhatók fel.

Jog alap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

40 02 41. **Differenciált előirányzatok**

Szám adatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
221 435 000	158 075 297	222 320 000	94 970 000		

Megjegyzések

Korábbi 40 02 41 01. és 40 02 41 02. jogcím

A „Tartalékok” cím szerinti előirányzatok csak két esetben használhatók fel: a) amikor a költségvetés összeállításakor nincs jog-alapot megteremtő jogi aktus az érintett tevékenységre; és b) amikor alapos kételyek merülnek fel az előirányzat helyénvalóságával vagy az érintett költségvetési sorokhoz tartozó előirányzatok – hatékony és eredményes pénzgazdálkodásnak megfelelő feltételek szerinti – végrehajtásának lehetőségével kapcsolatban. Az ehhez a jogcímcsoport-hoz tartozó előirányzatok csak a költségvetési rendelet 24. cikkében előírt eljárással összhangban történő átcsoportosítást követően használhatók fel.

BIZOTTSÁG  
40. CÍM — TARTALÉKALAPOK

**40 02. ALCÍM — PÉNZÜGYI TÁMOGATÁSOK TARTALÉKALAPJA** (folytatás)

**40 02 41.** (folytatás)

A felosztás az alábbi (kötelezettségvállalások, kifizetések):

1.	Jogcímcsoport	11 03 01	Nemzetközi halászati megállapodások	52 000 000	52 000 000
2.	Jogcím	18 02 04 01	Schengeni Információs Rendszer (SIS II)	10 000 000	6 642 473
3.	Jogcímcsoport	18 02 07	Schengeni értékelés	560 000	533 220
4.	Jogcím	18 02 11 01	A szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	5 150 000	5 150 000
5.	Jogcím	18 02 11 02	A szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	300 000	210 000
6.	Jogcím	18 05 05 01	Európai Rendőrakadémia – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	425 000	425 000
7.	Jogcímcsoport	19 09 03	A hivatalos fejlesztési segélytől eltérő együttműködési tevékenységek (Latin-Amerika)	16 000 000	1 904 358
8.	Jogcímcsoport	19 10 04	A hivatalos fejlesztési segélytől eltérő együttműködési tevékenységek (Ázsia, Közép-Ázsia, Irak, Irán és Jemen)	28 000 000	4 532 372
9.	Jogcímcsoport	21 04 01	Környezetvédelem és a természeti erőforrások fenntartható kezelése, beleértve az energiát	65 000 000	57 826 850
10.	Jogcímcsoport	21 06 06	A hivatalos fejlesztési támogatástól eltérő együttműködési tevékenységek (Dél-Afrika)	1 000 000	285 654
11.	Jogcímcsoport	21 06 07	Banánpiaci kísérő intézkedések	43 000 000	28 565 370
Összesen				221 435 000	158 075 297

Jogalap

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**40 02 42.** **Sürgős segélyre képzett tartalékalap**

Számadatok (Differenciált előirányzatok)

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
253 860 000	100 000 000	248 882 000	248 882 000	0,—	0,—

Megjegyzések

A sürgősségi segélyre képzett tartalék célja, hogy – a költségvetési fejeletről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 25. pontjával összhangban – harmadik országok egyes olyan – mindenekelőtt humanitárius célkitűzésekkel, továbbá lakossági válsághelyzetek kezelésével, valamint, amennyiben a körülmények indokolják, védelemmel kapcsolatos – segélyigényeire biztosítson gyors választ, amelyek a költségvetés megállapításakor előre nem látható események kapcsán merülnek fel. E tartalék éves összegét 221 000 000 EUR-ban rögzítették a pénzügyi keret időtartamára, változatlan áron. Ez az összeg 2008-ra vonatkozóan folyó áron számolva, kivételesen 479 218 000 EUR-ra emelkedik.

## BIZOTTSÁG

## 40. CÍM — TARTALÉKALAPOK

**40 02. ALCÍM — PÉNZÜGYI TÁMOGATÁSOK TARTALÉKALAPJA** (folytatás)**40 02 42.** (folytatás)

E tartalék céltartalékként szerepel az Európai Unió általános költségvetésében. A kapcsolódó kötelezettségvállalási előirányzatokat – szükség esetén – a felső korlátot meghaladó mértékben veszik fel a költségvetésbe.

Amikor a Bizottság szükségesnek ítéli e tartalék igénybevételét, javaslatot tesz a költségvetési hatóság mindkét ágának e tartalékból a megfelelő költségvetési tételbe történő átcsoportosításra.

Az átcsoportosításra vonatkozó javaslat előterjesztésével egyidejűleg a Bizottság háromoldalú egyeztető eljárást kezdeményez, szükség esetén egyszerűsített formában, annak érdekében, hogy megszerezze a költségvetési hatóság két ágának egyetértését e tartalék felhasználásának indokoltságát és szükség mértékét illetően.

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.).

**40 02 43. Az európai globalizációs alkalmazkodási alap számára képzett tartalék***Számadatok (Differenciált előirányzatok)*

2011. évi előirányzatok		2010. évi előirányzatok		2009. évi teljesítés	
Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
500 000 000	p.m.	500 000 000	p.m.		

*Megjegyzések*

A költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban e tartalék célja, hogy kiegészítő támogatást nyújtson a világkereskedelemben bekövetkezett változásokból eredő fő strukturális változások következményei által sújtott munkavállalóknak a munkaerőpiacba történő ismételt beilleszkedéshez.

Az e tartalékra vonatkozó előirányzatok beállításának és az alap igénybevételének módját a fent említett intézményközi megállapodás 28. pontja és az 1927/2006/EK rendelet 12. cikke határozza meg.

*Jogalap*

Az európai globalizációs alkalmazkodási alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 406., 2006.12.30., 1. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás (HL C 139., 2006.6.14., 1. o.).



**MELLÉKLETEK**



**EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG**

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

Az Európai Gazdasági Térséget létrehozó megállapodás szerint az EFTA-országok (Svájc kivételével) részt vesznek a pénzügyi terv 1a., 3a., 3b., 4. és 5. címsorában szereplő uniós politikák széles körében, a működési előirányzatokhoz való pénzügyi hozzájárulás fejében, amelyet egy „arányossági tényező” segítségével számítanak ki. Ez az arányossági tényező azoknak a hányadosoknak az összegével egyenlő, amelyeket úgy kapunk, hogy minden egyes EFTA-ország piaci áron számolt bruttó hazai termékét elosztjuk az összes EK-tagállam plusz az érintett EFTA-ország piaci áron számolt bruttó hazai termékével.

A 2011. évre az arányossági tényező (2009. évi adatok alapján) becsült értéke 2,38 %.

Ezek a pénzügyi hozzájárulások formálisan nem kerülnek be a költségvetésbe; a költségvetés minden egyes sora, amely az EFTA-országok részvételével folytatott tevékenységekre vonatkozik, megjegyzési tételként hivatkozik az EFTA-hozzájárulásra. Az unió általános költségvetése mellékleteként közzétételre kerül egy összefoglaló táblázat, amely felsorolja az érintett költségvetési tételeket és az egyes költségvetési tételekhez kapcsolódó EFTA-hozzájárulások összegét. A 2011. év működési részére szánt teljes EFTA-hozzájárulás 261 600 000 EUR kötelezettségvállalási előirányzatra becsülhető. Az EFTA-országok részt vállalnak az e politikák végrehajtásával közvetlenül összefüggő igazgatási kiadásokból is. Mivel az EFTA-országokkal még meg kell vitatni a hozzájárulásaikra vonatkozó számokat és költségvetési tételeket, ezért azok ideiglenesnek tekintendők.

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

	Cím	2011. évi költségvetés		EFTA-hozzájárulás	
		Kötelezettségvállalások <sup>(1)</sup>	Kifizetések <sup>(1)</sup>	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
XX 01 02 01	Az intézménynél dolgozó külső személyzet	136 670 000	136 670 000	241 332	241 332
XX 01 02 11	Az intézmény egyéb igazgatási kiadásai	170 398 000	170 398 000	1 151 000	1 151 000
26 01 22 02	Brüsszeli épületek vásárlása és bérlete	215 713 000	215 713 000	512 486	512 486
26 01 22 03	Brüsszeli épületekre vonatkozó kiadások	80 625 000	80 625 000	191 547	191 547
26 01 22 04	Felszerelésre fordított kiadások Brüsszelben	7 402 000	7 402 000	17 585	17 585
26 01 22 05	Brüsszeli szolgáltatások és egyéb működési kiadások	6 135 000	6 135 000	14 575	14 575
26 01 23 02	Luxembourgi épületek vásárlása és bérlete	41 108 000	41 108 000	97 664	97 664
26 01 23 03	Luxembourgi épületekhez kapcsolódó kiadások	16 897 000	16 897 000	40 143	40 143
	<b>RÉSZÖSSZEG, IGAZGATÁSI RÉSZ</b>	<b>674 948 000</b>	<b>674 948 000</b>	<b>2 266 332</b>	<b>2 266 332</b>
01 04 04	Versenyképességi és innovációs keretprogram – Vállalkozói kezdeményezési és innovációs program	165 000 000	28 565 370	3 927 000	679 856
01 04 05	A vállalati program lezárása: a kis- és középvállalkozások (kkv-k) pénzügyi környezetének javítása	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
01 04 06	A foglalkoztatási kezdeményezés (1998–2000) lezárása	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 01 04 01	A belső piac működése és fejlődése, különösen az értesítés, a tanúsítás és az ágazati közelítés területén – Igazgatási kiadások <sup>(2)</sup>	1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.
02 01 04 04	Versenyképességi és innovációs keretprogram – Vállalkozási és innovációs program – Igazgatási kiadások	5 500 000	5 500 000	130 900	130 900
02 01 04 05	Az európai műholdas navigációs programok (EGNOS és Galileo) – Igazgatási kiadások <sup>(3)</sup>	4 000 000	4 000 000	91 200	91 200
02 01 04 06	Globális környezetvédelmi és biztonsági megfigyelés (GMES) – Igazgatási kiadások <sup>(2)</sup>	1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.
02 01 04 30	Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatal – Hozzájárulás a versenyképességi és innovációs keretprogramból – Vállalkozási és innovációs program	7 544 000	7 544 000	179 547	179 547
02 01 05 01	Kutatói személyzetre fordított kiadások	11 700 000	11 700 000	278 460	278 460
02 01 05 02	Külső kutatói személyzet	3 330 000	3 330 000	79 254	79 254
02 01 05 03	Egyéb kutatási igazgatási kiadás	4 625 000	4 625 000	110 075	110 075
02 02 01	Versenyképességi és innovációs keretprogram – Vállalkozói kezdeményezési és innovációs program	148 000 000	114 261 480	3 522 400	2 719 423
02 02 02 02	A vállalkozásokra és vállalkozói kezdeményezésekre, különösen a kis- és középvállalkozásokra vonatkozó programon végzett munka kiegészítése és lezárása	p.m.	23 804	p.m.	567

(1) Beleértve a tartalékba bevitt előirányzatokat.

(2) Az EFTA-államok részvételével kapcsolatos megállapodástól függően.

(3) Liechtenstein és Izland részvétele nélkül (arányossági tényező: 2,28 %).

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

	Cím	2011. évi költségvetés		EFTA-hozzájárulás	
		Kötelezettség-vállalások <sup>(1)</sup>	Kifizetések <sup>(1)</sup>	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
02 02 15	Európai Föld-megfigyelési program (GMES) <sup>(1)</sup>	9 000 000	4 284 805	p.m.	p.m.
02 03 01	A belső piac működése és fejlődése, különösen az értesítés, a tanúsítás és az ágazati közelítés területén <sup>(1)</sup>	18 550 000	15 234 864	p.m.	p.m.
02 03 03 01	Európai Vegyianyag-ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 03 03 02	Európai Vegyianyag-ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 04 01 01	Úrkutatás	232 981 000	219 001 169	5 544 948	5 212 228
02 04 01 02	Biztonságpolitikai kutatás	225 698 000	114 356 698	5 371 612	2 721 689
02 04 01 03	Közlekedéssel kapcsolatos kutatás (Galileo)	62 605 000	47 608 950	1 489 999	1 133 093
02 04 02	Előkészítő intézkedés – Az európai biztonsági kutatás fejlesztése	p.m.	300 000	p.m.	7 140
02 04 04 01	2003 előtti programok lezárása	148 000 000	114 261 480	3 522 400	2 719 423
02 04 04 02	A hatodik közösségi keretprogram (2003–2006) lezárása	p.m.	23 804	p.m.	567
02 05 01	Az európai műholdas navigációs programok (EGNOS és Galileo) <sup>(2)</sup>	9 000 000	4 284 805	p.m.	p.m.
02 05 02 01	Európai GNSS Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez <sup>(2)</sup>	18 550 000	15 234 864	p.m.	p.m.
02 05 02 02	Európai GNSS Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez <sup>(2)</sup>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
03 03 01	A fúziós, trösztellenes és piacliberalizációs, illetve kartelltevékenységek reformjához kapcsolódó intézkedések	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
04 01 04 04	EURES (Európai Foglalkoztatási Szolgálat) – Igazgatási kiadások	232 981 000	219 001 169	5 544 948	5 212 228
04 01 04 08	A munkavállalók szabad mozgása, a szociális biztonsági rendszerek és a migráns munkavállalókra, többek között a harmadik országokból érkező migráns munkavállalókra vonatkozó intézkedések összehangolása – Igazgatási kiadások <sup>(1)</sup>	225 698 000	114 356 698	5 371 612	2 721 689
04 01 04 10	Progress program – Igazgatási kiadások	62 605 000	47 608 950	1 489 999	1 133 093
04 03 04	EURES (Európai Foglalkoztatási Szolgálat)	p.m.	300 000	p.m.	7 140
04 03 05	A munkaerő szabad áramlása, a társadalombiztosítási rendszerek és a migráns munkavállalókra vonatkozó intézkedések koordinálása, beleértve a harmadik országból érkező migráns munkavállalókat <sup>(1)</sup>	148 000 000	114 261 480	3 522 400	2 719 423
04 04 01 01	Foglalkoztatás	p.m.	23 804	p.m.	567
04 04 01 02	Szociális védelem és integráció	9 000 000	4 284 805	p.m.	p.m.
04 04 01 03	Munkavégzési feltételek	18 550 000	15 234 864	p.m.	p.m.
04 04 01 04	Antidiszkrimináció és sokszínűség	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
04 04 01 05	Nemek közötti egyenlőség	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
04 04 01 06	Végrehajtási támogatás	232 981 000	219 001 169	5 544 948	5 212 228

<sup>(1)</sup> Az EFTA-államok részvételével kapcsolatos megállapodástól függően.

<sup>(2)</sup> Liechtenstein és Izland részvétele nélkül (arányossági tényező: 2,28 %).

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

	Cím	2011. évi költségvetés		EFTA-hozzájárulás	
		Kötelezettség-vállalások <sup>(1)</sup>	Kifizetések <sup>(1)</sup>	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
04 04 04 02	Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	225 698 000	114 356 698	5 371 612	2 721 689
04 04 04 03	Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	7 416 000	7 416 000	176 500	176 500
04 04 07	Korábbi programok lezárása	—	1 428 268	—	33 993
04 04 12	A szegénység és a társadalmi kirekesztés elleni küzdelem európai éve (2010)	p.m.	3 332 626	p.m.	79 316
06 01 04 01	Marco Polo II program – Igazgatási kiadások	110 000	110 000	2 618	2 618
06 01 04 32	Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatal – Hozzájárulás a Marco Polo II programból	1 555 000	1 555 000	37 009	37 009
06 01 05 01	Kutatási személyzettel kapcsolatos kiadások	5 200 000	5 200 000	123 760	123 760
06 01 05 02	Külső kutatói személyzet	2 900 000	2 900 000	69 020	69 020
06 01 05 03	Egyéb kutatási igazgatási kiadás	845 000	845 000	20 111	20 111
06 02 01 01	Európai Repülésbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	26 282 390	26 282 390	625 521	625 521
06 02 01 02	Európai Repülésbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	7 033 410	7 033 410	167 395	167 395
06 02 02 01	Európai Tengerbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	21 734 000	21 734 000	517 269	517 269
06 02 02 02	Európai Tengerbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	5 962 170	5 962 170	141 900	141 900
06 02 02 03	Európai Tengerbiztonsági Ügynökség – Szennyezés elleni intézkedések	23 000 000	23 000 000	547 400	547 400
06 02 06	Marco Polo II program	64 200 000	26 661 012	1 527 960	634 532
06 02 07	A Marco Polo program lezárása	p.m.	1 904 358	p.m.	45 324
06 02 08 01	Európai Vasúti Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	16 537 000	16 537 000	393 581	393 581
06 02 08 02	Európai Vasúti Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	7 838 000	7 838 000	186 544	186 544
06 06 02 01	A közlekedéshez kapcsolódó kutatás (a repülést is beleértve)	p.m.	7 807 868	p.m.	185 827
06 06 02 02	A közlekedéshez kapcsolódó kutatás (beleértve a repüléstechnikát is) – Üzemanyagcella- és Hidrogén-technológiai Közös Vállalkozás	2 960 000	1 656 791	70 448	39 432
06 06 02 03	SESAR közös vállalkozás	58 600 000	47 608 950	1 394 680	1 133 093
06 06 05 01	2003 előtti programok lezárása	—	p.m.	—	p.m.
06 06 05 02	A hatodik EK-keretprogram (2003–2006) lezárása	—	7 046 125	—	167 698
07 03 09 01	Európai Környezetvédelmi Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	21 557 000	21 557 000	513 057	513 057
07 03 09 02	Európai Környezetvédelmi Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	13 548 327	13 548 327	322 450	322 450
08 01 04 30	Az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége (ERCEA)	35 115 000	35 115 000	835 737	835 737

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

	Cím	2011. évi költségvetés		EFTA-hozzájárulás	
		Kötelezettség-vállalások <sup>(1)</sup>	Kifizetések <sup>(1)</sup>	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
08 01 04 31	Kutatási Végrehajtó Ügynökség (REA)	37 602 000	37 602 000	894 928	894 928
08 01 05 01	Kutatási személyzettel kapcsolatos kiadások	100 848 000	100 848 000	2 400 182	2 400 182
08 01 05 02	Külső kutatói személyzet	25 672 000	25 672 000	610 994	610 994
08 01 05 03	Egyéb kutatási igazgatási kiadás	50 721 000	50 721 000	1 207 160	1 207 160
08 02 01	Együtműködés – Egészségügy	670 789 000	447 524 129	15 964 778	10 651 074
08 02 02	Együtműködés – Egészségügy – Innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító közös vállalkozás	155 400 000	14 282 685	3 698 520	339 928
08 02 03	Együtműködés – Egészségügy – Az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító közös vállalkozásra vonatkozó támogatási kiadások	4 600 000	3 761 107	109 480	89 514
08 03 01	Együtműködés – Élelmiszer, mezőgazdaság, halászat és biotechnológia	267 892 000	181 125 393	6 375 830	4 310 784
08 04 01	Együtműködés – Nanotudományok, nanotechnológiák, anyagok és új termelési technológiák	444 234 000	257 088 329	10 525 169	6 118 702
08 04 02	Együtműködés – Nanotudományok, nanotechnológiák, anyagtudomány és új gyártástechnológiák – Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás	10 210 000	5 484 551	242 998	130 532
08 05 01	Együtműködés – Energia	101 210 000	80 935 215	2 408 798	1 926 258
08 05 02	Együtműködés – Energia – Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás	54 200 000	32 107 476	1 289 960	764 158
08 05 03	Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozásra vonatkozó támogatási kiadások	2 000 000	1 904 358	47 600	45 324
08 06 01	Együtműködés – Környezetvédelem (az éghajlatváltozást is beleértve)	248 580 000	234 477 887	5 916 204	5 580 574
08 06 02	Együtműködés – Környezetvédelem – Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás	3 925 000	1 942 445	93 415	46 230
08 07 01	Együtműködés – Közlekedés (beleértve a repüléstechnikát is)	247 133 000	261 401 700	5 881 765	6 221 360
08 07 02	Együtműködés – Közlekedés – Tiszta Égbolt Közös Vállalkozás	149 991 000	161 870 430	3 569 786	3 852 516
08 07 03	Együtműködés – Közlekedés –Támogatási kiadás: Tiszta Égbolt Közös Vállalkozás	2 517 000	2 435 674	59 905	57 969
08 07 04	Együtműködés – Közlekedés – Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás	14 710 000	2 742 276	350 098	65 266
08 08 01	Együtműködés – Társadalom-gazdaságtan és humán tudományok	84 366 000	61 891 635	2 007 911	1 473 021
08 09 01	Együtműködés – Kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmus	200 000 000	190 435 799	4 760 000	4 532 372
08 10 01	Öletetek	1 298 731 000	714 134 248	30 909 798	16 996 395
08 12 01	Kapacitások – Kutatás és infrastruktúra	156 304 000	200 909 768	3 720 035	4 781 652
08 13 01	Kapacitások – A kis- és középvállalkozások (kkv-k) javára végzett kutatás	223 099 000	173 296 578	5 309 756	4 124 459
08 14 01	Kapacitások – Tudásrégiók	18 856 000	16 192 756	448 773	385 388



BIZOTTSÁG  
EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

	Cím	2011. évi költségvetés		EFTA-hozzájárulás	
		Kötelezettségvállalások <sup>(1)</sup>	Kifizetések <sup>(1)</sup>	Kötelezettségvállalások	Kifizetések
08 15 01	Kapacitások – Kutatási potenciál	63 802 000	51 589 058	1 518 488	1 227 820
08 16 01	Kapacitások – Társadalomtudomány	44 798 000	30 469 728	1 066 192	725 180
08 17 01	Kapacitások – Nemzetközi együttműködési tevékenységek	28 265 000	19 043 580	672 707	453 237
08 18 01	Kapacitások – Kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmus	50 000 000	47 608 950	1 190 000	1 133 093
08 19 01	Kapacitások – A kutatási szakpolitikák összehangolt fejlesztését célzó támogatás	9 804 000	5 713 074	233 335	135 971
08 22 02 01	Az ötödik EK-keretprogram (1998–2002) lezárása	—	476 089	—	11 331
08 22 03 01	A hatodik EK-keretprogram (2003–2006) lezárása	—	314 219 069	—	7 478 414
09 01 04 03	Versenyképességi és innovációs keretprogram – Információs és kommunikációs technológiai szakpolitika támogatása – Igazgatási kiadások	1 480 000	1 480 000	35 224	35 224
09 01 04 04	Biztonságosabb Internet program – Igazgatási kiadások	200 000	200 000	4 760	4 760
09 01 05 01	Kutatási személyzettel kapcsolatos kiadások	46 400 000	46 400 000	1 104 320	1 104 320
09 01 05 02	Külső kutatói személyzet	13 460 000	13 460 000	320 348	320 348
09 01 05 03	Egyéb kutatási igazgatási kiadás	19 070 000	19 070 000	453 866	453 866
09 02 02 01	Biztonságosabb Internet program	14 800 000	7 331 778	352 240	174 496
09 02 02 02	A Safer internet plus – Az internet és az új online technológiák biztonságosabb használatának előmozdítása program lezárása	—	1 333 051	—	31 727
09 02 03 01	Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	5 258 800	5 258 800	125 159	125 159
09 02 03 02	Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	1 928 700	1 928 700	45 903	45 903
09 02 04 01	Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozó Hatóságok Testülete (BEREC) – Hivatal – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez <sup>(1)</sup>	3 029 000	3 029 000	p.m.	p.m.
09 02 04 02	Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozó Hatóságok Testülete (BEREC) – Hivatal – Hozzájárulás a 3. címhez <sup>(1)</sup>	550 000	550 000	p.m.	p.m.
09 03 01	Versenyképességi és innovációs keretprogram – Információs és kommunikációs technológiai szakpolitikai támogató program (IKT SzTP)	119 120 000	95 217 900	2 835 056	2 266 186
09 03 02	Az eContent plus – Az európai digitális tartalomfejlesztés elősegítése program lezárása	—	17 139 222	—	407 913
09 03 04 01	A transzeurópai távközlési hálózatok (eTEN) program lezárása	—	1 713 922	—	40 791
09 03 04 02	A MODINIS program lezárása	—	114 261	—	2 719

<sup>(1)</sup> Az EFTA-államok részvételével kapcsolatos megállapodástól függően.

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

	Cím	2011. évi költségvetés		EFTA-hozzájárulás	
		Kötelezettség-vállalások <sup>(1)</sup>	Kifizetések <sup>(1)</sup>	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
09 04 01 01	Az információs és kommunikációs technológiák terén folytatott kutatási együttműködés támogatása (IKT – Együttműködés)	1 081 288 900	852 200 203	25 734 676	20 282 365
09 04 01 02	Együttműködés – Információs és kommunikációs technológiák – ARTEMIS közös vállalkozás	43 000 000	38 087 160	1 023 400	906 474
09 04 01 03	Együttműködés – Információs és kommunikációs technológiák – Az ARTEMIS közös vállalkozásra vonatkozó támogatási kiadások	1 500 000	1 428 268	35 700	33 993
09 04 01 04	Együttműködés – Információs és kommunikációs technológiák – ENIAC közös vállalkozás	43 000 000	19 043 580	1 023 400	453 237
09 04 01 05	Együttműködés – Információs és kommunikációs technológiák – Az ENIAC közös vállalkozásra vonatkozó támogatási kiadások	1 496 100	1 424 555	35 607	33 904
09 04 03	2007 előtti európai közösségi keretprogramok lezárása	—	61 891 635	—	1 473 021
09 05 01	Kapacitások – Kutatás és infrastruktúra	90 970 000	93 313 542	2 165 086	2 220 862
10 01 05 01	Kutatási személyzettel kapcsolatos kiadások	136 906 000	136 906 000	3 258 363	3 258 363
10 01 05 02	Külső kutatói személyzet	31 396 000	31 396 000	747 225	747 225
10 01 05 03	Egyéb kutatási igazgatási kiadás	58 699 000	58 699 000	1 397 036	1 397 036
10 02 01	A Közös Kutatóközpont (KKK) nem nukleáris tevékenységei	31 226 000	30 469 728	743 179	725 180
10 04 01 01	Korábbi közös programok lezárása – EK	—	114 261	—	2 719
12 01 04 01	A belső piac megvalósítása és fejlesztése – Igazgatási kiadások <sup>(1)</sup>	700 000	700 000	p.m.	p.m.
12 02 01	A belső piac végrehajtása és fejlesztése <sup>(1)</sup>	8 400 000	7 903 086	p.m.	p.m.
12 04 02 01	Európai Bankfelügyeleti Hatóság – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez <sup>(1)</sup>	3 956 600	3 956 600	p.m.	p.m.
12 04 02 02	Európai Bankfelügyeleti Hatóság – Hozzájárulás a 3. címhez <sup>(1)</sup>	1 116 400	1 116 400	p.m.	p.m.
12 04 03 01	Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyudj-felügyeleti Hatóság – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez <sup>(1)</sup>	3 098 600	3 098 600	p.m.	p.m.
12 04 03 02	Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyudj-felügyeleti Hatóság – Hozzájárulás a 3. címhez <sup>(1)</sup>	1 168 400	1 168 400	p.m.	p.m.
12 04 04 01	Európai Értékpapír-piaci Felügyeleti Hatóság – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez <sup>(1)</sup>	5 264 000	5 264 000	p.m.	p.m.
12 04 04 02	Európai Értékpapír-piaci Felügyeleti Hatóság – Hozzájárulás a 3. címhez <sup>(1)</sup>	1 520 000	1 520 000	p.m.	p.m.
15 01 04 14	Erasmus Mundus – Igazgatási kiadások	996 000	996 000	23 705	23 705
15 01 04 22	Egész életen át tartó tanulás – Igazgatási kiadások	9 000 000	9 000 000	214 200	214 200

<sup>(1)</sup> Az EFTA-államok részvételével kapcsolatos megállapodástól függően.

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

	Cím	2011. évi költségvetés		EFTA-hozzájárulás	
		Kötelezettség-vállalások <sup>(1)</sup>	Kifizetések <sup>(1)</sup>	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
15 01 04 30	Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség – Az 1a. alfejezet programjaiból nyújtott hozzájárulás	21 444 000	21 444 000	510 367	510 367
15 01 04 31	Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség – A 3b. alfejezet programjaiból nyújtott hozzájárulás	15 644 000	15 644 000	372 327	372 327
15 01 04 44	Kulturális program (2007–2013) Igazgatási kiadások	550 000	550 000	13 090	13 090
15 01 04 55	Cselekvő ifjúság – Igazgatási kiadások	780 000	780 000	18 564	18 564
15 01 04 60	Media 2007 – Az európai audiovizuális ágazat támogató programja – Igazgatási kiadások	725 000	725 000	17 255	17 255
15 01 04 68	Media Mundus – Igazgatási kiadások <sup>(1)</sup>	175 000	175 000	p.m.	p.m.
15 01 05 01	Kutatási személyzettel kapcsolatos kiadások	1 952 000	1 952 000	46 458	46 458
15 01 05 02	Külső kutatói személyzet	700 000	700 000	16 660	16 660
15 01 05 03	Egyéb kutatási igazgatási kiadás	348 000	348 000	8 282	8 282
15 02 02	Erasmus Mundus	96 540 000	85 696 110	2 297 652	2 039 567
15 02 09	Korábbi programok lezárása az oktatás és a képzés terén	—	761 743	—	18 129
15 02 11 01	Európai Innovációs és Technológiai Intézet – Irányítási struktúra	6 200 000	5 903 510	147 560	140 504
15 02 11 02	Európai Innovációs és Technológiai Intézet – A tudás és innováció közösségei (KIC)	56 600 000	42 790 924	1 347 080	1 018 424
15 02 22	Az egész életen át tartó tanulás programja	1 027 655 000	927 422 343	24 458 189	22 072 652
15 04 09 01	Korábbi programok/intézkedések lezárása a kultúra és a nyelv terén	—	p.m.	—	p.m.
15 04 09 02	Korábbi MEDIA programok lezárása	—	300 000	—	7 140
15 04 44	Kultúra program (2007–2013)	57 022 000	49 000 000	1 357 124	1 166 200
15 04 66 01	MEDIA 2007 – Az európai audiovizuális ágazatot támogató program	104 310 000	96 500 000	2 482 578	2 296 700
15 04 68	MEDIA Mundus <sup>(1)</sup>	4 825 000	3 510 000	p.m.	p.m.
15 05 09	Korábbi programok/intézkedések lezárása az ifjúság terén	—	500 000	—	11 900
15 05 55	Cselekvő ifjúság	129 108 000	118 500 000	3 072 770	2 820 300
15 07 77	Emberek	764 407 000	485 611 289	18 192 887	11 557 549
17 01 04 02	Az Unió egészségügyi programja – Igazgatási kiadások	1 400 000	1 400 000	33 320	33 320
17 01 04 03	Az Unió fogyasztóvédelmi programja – Igazgatási kiadások	950 000	950 000	22 610	22 610
17 01 04 30	Egészség- és Fogyasztóügyi Végrehajtó Ügynökség – Hozzájárulás a 3b. alfejezet programjaiból	5 800 000	5 800 000	138 040	138 040
17 02 01	A fogyasztók érdekeit szolgáló uniós tevékenységek lezárása	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
17 02 02	Uniós fellépés a fogyasztóvédelmi politika területén	20 140 000	19 000 000	479 332	452 200

<sup>(1)</sup> Az EFTA-államok részvételével kapcsolatos megállapodástól függően.

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

	Cím	2011. évi költségvetés		EFTA-hozzájárulás	
		Kötelezettség-vállalások <sup>(1)</sup>	Kifizetések <sup>(1)</sup>	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
17 03 01 01	Közegészségügyi program (2003–2008) lezárása	p.m.	11 000 000	p.m.	261 800
17 03 03 01	Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	32 430 000	32 430 000	771 834	771 834
17 03 03 02	Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ – Hozzájárulás a 3. címhez	20 340 000	20 340 000	484 092	484 092
17 03 06	Uniósi fellépés az egészségügy területén	47 060 000	35 700 000	1 120 028	849 660
17 03 07 01	Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez <sup>(1)</sup>	49 845 000	49 845 000	1 171 358	1 171 358
17 03 07 02	Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság – Hozzájárulás a 3. címhez <sup>(1)</sup>	22 488 000	22 690 000	528 468	533 215
17 03 10 01	Európai Gyógyszerügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	9 347 000	9 347 000	222 459	222 459
17 03 10 02	Európai Gyógyszerügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	18 695 000	18 695 000	444 941	444 941
17 03 10 03	Külön hozzájárulás a ritka betegségek gyógyszerkészítményeihez	4 901 000	4 901 000	116 644	116 644
18 01 04 12	Intézkedések az erőszak elleni küzdelemben (Daphne) – Igazgatási kiadások	350 000	350 000	8 330	8 330
18 01 04 15	Drogprevenció és felvilágosítás – Igazgatási kiadások	50 000	50 000	1 190	1 190
18 04 01	A gyermekek, serdülők és nők elleni erőszak leküzdésére irányuló intézkedések lezárása	p.m.	476 089	p.m.	11 331
18 04 07	Az erőszak elleni küzdelem (Daphne)	20 000 000	15 234 864	476 000	362 590
18 07 03	Drogprevenció és felvilágosítás	4 000 000	3 113 625	95 200	74 104
23 01 04 02	Polgári védelem – Igazgatási kiadások	350 000	350 000	8 330	8 330
23 03 01	Polgári védelem az Unióban	18 000 000	18 000 000	428 400	428 400
23 03 03	A polgári védelem és a tengeri környezetszennyezés terén hozott korábbi programok és intézkedések lezárása	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
23 03 06	Polgári védelmi beavatkozások harmadik országokban	9 000 000	3 808 716	214 200	90 647
26 01 04 01	Az európai közigazgatások közötti átjárhatósági eszközök (ISA) – Igazgatási kiadások	600 000	600 000	14 280	14 280
26 03 01 01	Az európai közigazgatások közötti átjárhatósági eszközök (ISA)	24 800 000	12 902 025	590 240	307 068
26 03 01 02	Korábbi IDA- és IDABC-programok lezárása	p.m.	9 521 790	p.m.	226 619
29 01 04 01	Uniósi Statisztikai Program 2008–2012 – Adminisztratív irányítással kapcsolatos kiadások <sup>(2)</sup>	2 900 000	2 900 000	51 765	51 765
29 01 04 04	Az uniós vállalkozási és kereskedelmi statisztikák modernizálása (MEETS) – Igazgatási kiadások <sup>(2)</sup>	480 000	480 000	8 568	8 568

<sup>(1)</sup> Liechtenstein részvétele nélkül (arányossági tényező: 2,35 %).

<sup>(2)</sup> A számítás alapja az EFTA-államok részvétele, amely az előirányzat 75 %-át teszi ki.

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

	Cím	2011. évi költségvetés		EFTA-hozzájárulás	
		Kötelezettség-vállalások <sup>(1)</sup>	Kifizetések <sup>(1)</sup>	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
29 02 01	A statisztikai információs politika lezárása <sup>(1)</sup>	p.m.	2 856 537	p.m.	50 989
29 02 03	Uniós Statisztikai Program 2008–2012 <sup>(1)</sup>	54 000 000	38 087 160	963 900	679 856
29 02 04	Az európai vállalkozási és kereskedelmi statisztikák modernizálása (MEETS) <sup>(1)</sup>	10 570 000	2 856 537	188 675	50 989
32 01 04 06	Versenyképességi és innovációs keretprogram – Az „Intelligens energia – Európa” program – Igazgatási kiadások	900 000	900 000	21 420	21 420
32 01 04 30	Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatal – Hozzájárulás a versenyképességi és innovációs keretprogramból – „Intelligens energia – Európa” program	6 601 000	6 601 000	157 104	157 104
32 01 05 01	Kutatási személyzettel kapcsolatos kiadások	2 550 000	2 550 000	60 690	60 690
32 01 05 02	Külső kutatói személyzet	1 000 000	1 000 000	23 800	23 800
32 01 05 03	Egyéb kutatási igazgatási kiadás	960 000	960 000	22 848	22 848
32 04 01	Az „Intelligens energia – Európa” program (2003–2006) lezárása	—	4 570 459	—	108 777
32 04 02	Az „Intelligens energia – Európa” program (2003–2006) lezárása külső ág – Coopener	—	95 218	—	2 266
32 04 04	Az Energia Keretprogram (1999–2002) lezárása – Szokásos és megújítható energia	—	p.m.	—	p.m.
32 04 06	Versenyképességi és innovációs keretprogram – „Intelligens energia – Európa” program	114 499 000	39 039 339	2 725 076	929 136
32 04 10 01	Európai Energiaszabályozói Együttműködési Ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez <sup>(2)</sup>	4 017 000	4 017 000	p.m.	p.m.
32 04 10 02	Európai Energiaszabályozói Együttműködési Ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez <sup>(2)</sup>	983 000	983 000	p.m.	p.m.
32 06 01	Energiához kapcsolódó kutatás	167 645 000	104 739 690	3 989 951	2 492 805
32 06 02	Az energiához kapcsolódó kutatás – Üzemanyagcella- és Hidrogéntekológiai Közös Vállalkozás	24 510 000	10 969 102	583 338	261 065
32 06 04 01	2003 előtti programok lezárása	—	p.m.	—	p.m.
32 06 04 02	A hatodik EK-keretprogram (2003–2006) lezárása	p.m.	31 421 907	p.m.	747 841
	<b>MŰKÖDÉSI RÉSZ RÉSZÖSSZEGE</b>	<b>11 090 641 597</b>	<b>9 133 641 263</b>	<b>261 541 578</b>	<b>215 160 209</b>
	<b>ÖSSZESEN</b>	<b>11 765 589 597</b>	<b>9 808 589 263</b>	<b>263 807 910</b>	<b>217 426 541</b>

<sup>(1)</sup> A számítás alapja az EFTA-államok részvétele, amely az előirányzat 75 %-át teszi ki.

<sup>(2)</sup> Az EFTA-államok részvételével kapcsolatos megállapodástól függően.



**A TAGJELÖLT ORSZÁGOK, ILLETVE ADOTT ESETBEN A POTENCIÁLIS TAGJELÖLT NYUGAT-BALKÁNI  
ORSZÁGOK SZÁMÁRA HOZZÁFÉRHETŐ KÖLTSÉGVETÉSI MEGNEVEZÉSEK LISTÁJA**





BIZOTTSÁG

A TAGJELÖLT ORSZÁGOK, ILLETVE ADOTT ESETBEN A POTENCIÁLIS TAGJELÖLT NYUGAT-BALKÁNI ORSZÁGOK SZÁMÁRA  
HOZZÁFÉRHETŐ KÖLTSÉGVETÉSI MEGNEVEZÉSEK LISTÁJA

(millió EUR)

	Kedvezményezett államok								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	SZK	Koszovó*	Összesen
<b>15 02 22., 15 01 04 22. és 15 01 04 30. (részben)</b> Egész életen át tartó tanulás programja	p.m.	p.m.	73,925	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	73,925
<b>15 04 44., 15 01 04 44. és 15 01 04 31. (részben)</b> Kultúra program (2007–2013)	0,161	0,023	1,481	p.m.	p.m.	0,011	0,098	p.m.	1,774
<b>15 04 66 01., 15 01 04 60. és 15 01 04 31. (részben)</b> MEDIA 2007	0,134	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,134
<b>15 04 68. és 15 01 04 68. (részben)</b> MEDIA Mundus	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>15 05 55., 15 01 04 55. és 15 01 04 31. (részben)</b> Cselekvő ifjúság	p.m.	p.m.	10,080	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10,080
<b>16 05 01., 16 01 04 03. és 16 01 04 30. (részben)</b> Európa a polgárokért	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>17 02 02., 17 01 04 03. és 17 01 04 30. (részben)</b> Uniós fellépés a fogyasztóvédelem területén	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>17 03 06., 17 01 04 02. és 17 01 04 30. (részben)</b> Uniós fellépés az egészségügy területén	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>18 04 07. és 18 01 04 12.</b> Az erőszak elleni küzdelem (Daphne)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>18 04 05 03. és 18 04 05 04.</b> Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>23 03 01., 23 03 06. és 23 01 04 02.</b> Polgári védelem	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>26 01 04 01. és 26 03 01 01.</b> Az európai közigazgatások közötti átjárhatósági eszközök (ISA)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>32 04 06., 32 01 04 06. és 32 01 04 30.</b> Versenyképességi és innovációs keretprogram – „Intelligens energia – Európa” program	0,631	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,631
<b>Hetedik kutatási keretprogram – EK (nem nukleáris) <sup>(1)</sup></b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>Hetedik kutatási keretprogram – Euratom (nukleáris) <sup>(2)</sup></b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

(1) Érintett költségvetési sorok: 08 22 04., 09 04 02., 02 04 03., 06 06 04., 10 02 02., 15 07 78. és a 32 06 03. jogcímcsoport.

(2) Érintett költségvetési sorok: 08 22 04., 09 04 02., 02 04 03., 06 06 04., 10 03 02., 15 07 78. és a 32 06 03. jogcímcsoport.



**HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT  
HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK**

## BIZOTTSÁG

**HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK****A. BEVEZETÉS**

E melléklet az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 30. cikkének (1) bekezdésével összhangban készült.

Információt nyújt az általános költségvetés által biztosított hitelnújtási és -felvételi műveletek összegéről, amelyek az alábbiak: fizetési mérleg támogatását célzó kölcsönök, a tagsággal nem rendelkező országoknak nyújtott makroszintű pénzügyi támogatási célú hitelfelvételi műveletek, az egyes, tagsággal nem rendelkező országokban található atomerőművek hatékonysági és biztonsági fokának növeléséhez szükséges forrásokhoz hozzájáruló Euratom-kölcsönök.

2009. december 31-én az általános költségvetés által fedezett kinnlévőségek összesen 29 754 000 000 EUR-t tettek ki; ebből 13 393 000 000 EUR volt az Európai Unión belüli és 16 361 000 000 EUR azon kívüli kinnlevőség (kerekített adatok és a 2009. december 31-én érvényes euroárfolyamok).

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

**B. RÖVID ISMERTETÉS AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK KÜLÖNBÖZŐ KATEGÓRIÁIRÓL**

**I. A TAGÁLLAMOK FIZETÉSI MÉRLEGÉNEK KÖZÉPTÁVÚ PÉNZÜGYI TÁMOGATÁSÁRA SZOLGÁLÓ EGYSÉGES ESZKÖZ**

**1. Jogalap**

A tagállamok fizetési mérlegéhez középtávú pénzügyi támogatási mechanizmus létrehozásáról szóló, 2002. február 18-i 332/2002/EK tanácsi rendelet (HL L 53., 2002.2.23., 1. o.).

A 332/2002/EK rendelet módosításáról szóló, 2008. december 2-i 1360/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 352., 2008.12.31., 11. o.).

A Magyarországnak nyújtandó középtávú közösségi pénzügyi támogatásról szóló, 2008. november 4-i 2009/102/EK tanácsi határozat (HL L 37., 2009.2.6., 5. o.).

A Lettországnak nyújtandó középtávú közösségi pénzügyi támogatásról szóló, 2009. január 20-i 2009/290/EK tanácsi határozat (HL L 79., 2009.3.25., 39. o.).

A Romániának nyújtandó középtávú közösségi pénzügyi támogatásról szóló, 2009. május 6-i 2009/459/EK tanácsi határozat (HL L 150., 2009.6.13., 8. o.).

A 332/2002/EK rendelet módosításáról szóló, 2009. május 18-i 431/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 128., 2009.5.27., 1. o.).

**2. Ismertetés**

A 332/2002/EK rendelet értelmében az Európai Unió hitelt nyújthat azoknak a tagállamoknak, amelyeknek nehézségei vannak – vagy komolyan fenyegetve vannak – a folyó fizetési vagy tőkemérlegükkel. Csak azok a tagállamok használhatják ezt a mechanizmust, amelyek nem vették át az eurót. Az ilyen hitelkihelyezések felső összeghatárát 12 000 000 000 EUR tőkében határozták meg.

2008. december 2-án a Tanács úgy határozott, hogy a mechanizmus összegét 25 000 000 000 EUR-ra terjeszti ki.

2008. november 4-én a Tanács úgy döntött, hogy legfeljebb 6 500 000 000 EUR tőkeösszegű, átlagosan maximum öt év futamidejű középtávú hitel formájában középtávú közösségi pénzügyi támogatást nyújt Magyarországnak.

2009. január 20-án a Tanács úgy döntött, hogy legfeljebb 3 100 000 000 EUR tőkeösszegű, átlagosan maximum hét év futamidejű középtávú hitel formájában középtávú közösségi pénzügyi támogatást nyújt Lettországnak.

2009. május 6-án a Tanács úgy döntött, hogy legfeljebb 5 000 000 000 EUR tőkeösszegű, átlagosan maximum öt év futamidejű középtávú hitel formájában középtávú közösségi pénzügyi támogatást nyújt Romániának.

2009. május 18-án a Tanács úgy döntött, hogy a támogatást 50 000 000 000 EUR-ra emeli.

**3. A költségvetésre gyakorolt hatás**

Mivel a hitelfelvételi és hitelnújtási műveletek azonos feltételek szerint mennek végbe, ezek csak akkor érintik a költségvetést, ha a garanciát késedelem miatt aktiválni kell. 2010. december 31-én az ezen eszköz alapján fennálló kötelezettségek értéke 12 050 000 000 EUR.

**II. EURATOM HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK**

Lásd a VII. pontot.

## BIZOTTSÁG

## HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

## III. A MEDITERRÁN-MEDENCE TAGSÁGGAL NEM RENDELKEZŐ ORSZÁGAINAK NYÚJTOTT PÉNZÜGYI TÁMOGATÁS CÉLJÁBÓL AZ UNIÓ ÁLTAL ALÁÍRT KÖLCSÖNFELVÉTELI PROGRAMOKRA VONATKOZÓ EURÓPAI UNIÓS GARANCIA

**1. Jogalap**

A Libanonnak nyújtandó közösségi makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2007. december 10-i 2007/860/EK tanácsi határozat (HL L 337., 2007.12.21., 111. o.).

**2. Ismertetés**

2007. december 10-én a Tanács egy 50 000 000 EUR-ban maximált makroszintű pénzügyi támogatást engedélyezett Libanon számára.

**3. A költségvetésre gyakorolt hatás**

A külső fellépésekre vonatkozó garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12., 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat – a rendelkezésre álló összeg erejéig – ezen alap fedezi.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- évi egyszeri kifizetés az Alap részére – vagy kivételes esetben az Alap terhére – a garanciavállalási műveletek tőkeértéke 9 %-ának megfelelő előirányzott összeg fenntartása érdekében,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI  
ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

IV. A TAGSÁGGAL NEM RENDELKEZŐ KÖZÉP- ÉS KELET-EURÓPAI ORSZÁGOKNAK NYÚJTOTT PÉNZÜGYI TÁMOGATÁS  
CÉLJÁBÓL AZ UNIÓ ÁLTAL ALÁÍRT KÖLCSÖNFELVÉTELI PROGRAMOKRA VONATKOZÓ EURÓPAI UNIÓS GARANCIA

### 1. Jogalap

A Romániának nyújtott kiegészítő makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1999. november 8-i 1999/732/EK tanácsi határozat (HL L 294., 1999.11.16., 29. o.).

### 2. Ismertetés

1999. november 8-án a Tanács úgy határozott, hogy Bulgáriának további makroszintű pénzügyi támogatást nyújt legfeljebb 100 000 000 EUR értékben (Bulgária IV). A hitel folyósítása két részletben történt. Az első, 40 000 000 EUR-s részletet 1999. december 21-én fizették ki Bulgáriának. A második, 60 000 000 EUR-s részlet kifizetésére 2000. szeptember 29-én került sor.

1999. november 8-án a Tanács úgy határozott, hogy Romániának makroszintű pénzügyi támogatást nyújt, legfeljebb 200 000 000 EUR értékben, legfeljebb tízéves időszakra (Románia IV). Az első, 100 000 000 EUR-s részlet kifizetése 2000. június 29-én történt meg. A második, 50 000 000 EUR-s részletet 2003. július 17-én fizették ki.

### 3. A költségvetésre gyakorolt hatás

A külső fellépésekre vonatkozó garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12., 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat – a rendelkezésre álló összeg erejéig – ezen alap fedezi.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- évi egyszeri kifizetés az Alap részére – vagy kivételes esetben az Alap terhére – a garanciavállalási műveletek tőkeértéke 9 %-ának megfelelő előirányzott összeg fenntartása érdekében,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.

2007. január 1-jétől a Románia és Bulgária számára nyújtott hitelek nem tartoznak a külső fellépések hatálya alá (lásd a 2273/2004/EK, Euratom rendeletet [HL L 396., 2004.12.31., 28. o.]), azokra tehát az általános költségvetés, és nem a garanciaalap vonatkozik.

## BIZOTTSÁG

## HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

## V. A FÜGGETLEN ÁLLAMOK KÖZÖSSÉGE ORSZÁGAINAK ÉS MONGÓLIÁNAK NYÚJTOTT PÉNZÜGYI TÁMOGATÁS CÉLJÁBÓL AZ UNIÓ ÁLTAL ALÁÍRT KÖLCSÖNFELVÉTELI PROGRAMOKRA VONATKOZÓ EURÓPAI UNIÓS GARANCIA

**1. Jogalap**

Az Örményországnak és Grúziának nyújtott rendkívüli pénzügyi támogatásról szóló, 1997. november 17-i 97/787/EK tanácsi határozat (HL L 322., 1997.11.25., 37. o.).

Az Ukrajnának nyújtott kiegészítő makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1998. október 15-i 98/592/EK tanácsi határozat (HL L 284., 1998.10.22., 45. o.).

Az Örményországnak és Grúziának nyújtott rendkívüli pénzügyi támogatásról szóló 97/787/EK határozatnak a Tádzsikisztánra való kiterjesztése érdekében történő módosításáról szóló, 2000. március 20-i 2000/244/EK tanácsi határozat (HL L 77., 2000.3.28., 11. o.).

Az Örményországnak nyújtandó makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2009. november 30-i 2009/890/EK tanácsi határozat (HL L 320., 2009.12.5., 3. o.).

**2. Ismertetés**

1997. november 17-én a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Grúzia és Örményország vonatkozásában (Grúzia esetében a hitel maximális összege 142 000 000 EUR tőke és a hitel Örményországnak 28 000 000 EUR), 15 éves maximális futamidővel.

Az első, 110 000 000 EUR-s részlet 1998. július 24-én került kifizetésre Grúziának. A második részlet kifizetésére már nincs szükség.

1998. október 15-én a Tanács úgy határozott, hogy megadja az Európai Unió garanciáját egy harmadik hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Ukrajna vonatkozásában (Ukrajna III). A kölcsön maximális tőkeösszege eredetileg 150 000 000 EUR volt, maximális futamideje tíz év. Az első, 58 000 000 EUR-s részlet kifizetése 1999. július 30-án történt meg. Az Ukrajnának nyújtott kiegészítő makrofinanszíralis támogatásról szóló, 2002. július 12-i 2002/639/EK tanácsi határozat (HL L 209., 2002.8.6., 22. o.) alapján fennálló 110 000 000 EUR-s egyenleg folyósítása már nem szerepel a tervekben.

2000. március 20-án a Tanács úgy határozott, hogy európai uniós garanciát nyújt a Tádzsikisztánnal kapcsolatos hitelfelvételi és hitelnyújtási művelethez. A kölcsön maximális tőkeösszege 75 000 000 EUR, a maximális futamidő 15 év. 2001-ben 60 000 000 EUR összegű kölcsön került kifizetésre. A második részlet kifizetésére már nincs szükség.

**3. A költségvetésre gyakorolt hatás**

A külső fellépésekre vonatkozó garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12., 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat – a rendelkezésre álló összeg erejéig – ezen alap fedezi.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- évi egyszeri kifizetés az Alap részére – vagy kivételes esetben az Alap terhére – a garanciaállalási műveletek tőkeértéke 9 %-ának megfelelő előirányzott összeg fenntartása érdekében,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.



BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI  
ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

VI. A NYUGAT-BALKÁNI ORSZÁGOKNAK NYÚJTOTT PÉNZÜGYI TÁMOGATÁS CÉLJÁBÓL AZ UNIÓ ÁLTAL ALÁÍRT  
KÖLCSÖNFELVÉTELI PROGRAMOKRA VONATKOZÓ EURÓPAI UNIÓS GARANCIA

### 1. Jogalap

A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1997. július 22-i 97/471/EK tanácsi határozat (HL L 200., 1997.7.29., 59. o.).

A Bosznia és Hercegovinának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1999. május 10-i 1999/325/EK tanácsi határozat (HL L 123., 1999.5.13., 57. o.).

A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak nyújtott kiegészítő makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 1999. november 8-i 1999/733/EK tanácsi határozat (HL L 294., 1999.11.16., 31. o.).

A Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak nyújtott további makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2001. július 16-i 2001/549/EK tanácsi határozat (HL L 197., 2001.7.21., 38. o.).

A Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2002. november 5-i 2002/882/EK tanácsi határozat (HL L 308., 2002.11.9., 25. o.).

A Bosznia és Hercegovinának nyújtott további makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2002. november 5-i 2002/883/EK tanácsi határozat (HL L 308., 2002.11.9., 28. o.).

Az Albániának nyújtott makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2004. április 29-i 2004/580/EK tanácsi határozat (HL L 261., 2004.8.6., 116. o.).

A Bosznia-Hercegovinának nyújtandó makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2009. november 30-i 2009/891/EK tanácsi határozat (HL L 320., 2009.12.5., 6. o.).

A Szerbiának nyújtandó makroszintű pénzügyi támogatásról szóló, 2009. november 30-i 2009/892/EK tanácsi határozat (HL L 320., 2009.12.5., 9. o.).

### 2. Ismertetés

1997. július 22-én a Tanács úgy határozott, hogy európai uniós garanciát nyújt egy hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság vonatkozásában (FYROM I).

A hitel maximális összege 40 000 000 EUR a tőkét illetően, a futamidő 15 év.

Az első, 25 000 000 EUR-s részletet maximum 15 évi futamidőre Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak 1997. szeptember 30-án fizették ki. Visszafizetése öt egyenlő törlesztőrészletben történik, a 11. évtől kezdődően.

A második, 15 000 000 EUR-s részletet 1998. február 13-án fizették ki. Visszafizetése öt egyenlő részletben történik, a 11. évtől kezdődően.

1999. május 10-én a Tanács úgy határozott, hogy európai uniós garanciát nyújt egy Bosznia és Hercegovinával kapcsolatos hitelfelvételi és hitelnyújtási művelethez, olyan hosszú lejáratú hitel formájában, amelynek maximális tőkeösszege 20 000 000 EUR, maximális futamideje 15 év (Bosznia I).

Az első, 10 000 000 EUR-s és maximum 15 éves futamidejű részletet 1999. december 21-én fizették ki Bosznia és Hercegovinának. A második, 10 000 000 EUR-s részlet kifizetésére 2001-ben került sor.

1999. november 8-án a Tanács úgy határozott, hogy európai uniós garanciát nyújt egy hitelfelvételi és hitelnyújtási műveletre Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság vonatkozásában, olyan hosszú lejáratú hitel formájában, amelynek maximális tőkeösszege 50 000 000 EUR, 15 éves maximális futamidővel (FYROM II).

Az első, 10 000 000 EUR-s és maximum 15 éves futamidejű részletet 2001 januárjában fizették ki Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak; a második, 12 000 000 EUR-s részletet 2002 januárjában; a harmadik, 10 000 000 EUR-s részletet 2003 júniusában, a negyedik, 18 000 000 EUR-s részletet pedig 2003 decemberében.

2001. július 16-án a Tanács úgy határozott, hogy európai uniós garanciát nyújt egy, a Jugoszláv Szövetségi Köztársasággal kapcsolatos hitelfelvételi és hitelnyújtási művelethez, olyan hosszú lejáratú hitel formájában, amelynek maximális tőkeösszege 225 000 000 EUR, maximális futamideje pedig 15 év (Szerbia és Montenegró I). A hitel folyósítása egy összegben történt, 2001 októberében.

2002. november 5-én a Tanács úgy határozott, hogy európai uniós garanciát nyújt egy Bosznia és Hercegovinával kapcsolatos hitelfelvételi és hitelnyújtási művelethez, olyan hosszú lejáratú hitel formájában, amelynek maximális tőkeösszege 20 000 000 EUR, maximális futamideje 15 év (Bosznia II).

Az első, 10 000 000 EUR-s részlet maximum 15 évre 2004-ben került kifizetésre Bosznia és Hercegovinának, a második, 10 000 000 EUR-s részlet pedig 2006-ban.

## BIZOTTSÁG

**HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK**

2002. november 5-én a Tanács úgy határozott, hogy európai uniós garanciát nyújt egy Szerbia és Montenegróval kapcsolatos hitelfelvételi és hitelnújtási művelethez, olyan hosszú lejáratú hitel formájában, amelynek maximális tőkeösszege 55 000 000 EUR, maximális futamideje 15 év (Szerbia és Montenegró II).

Az első, 10 000 000 EUR-s, valamint a második, 30 000 000 EUR-s részletet (mindkettő maximális futamideje 15 év) 2003-ban fizették ki Szerbia és Montenegrónak, a harmadik, 15 000 000 EUR-s részletet pedig 2005-ben.

Az Albániának nyújtott, 15 év maximális időtartamú, 9 000 000 EUR-s hitelt 2006-ban teljes egészében kifizették (Albánia IV).

**3. A költségvetésre gyakorolt hatás**

A külső fellépésekre vonatkozó garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12., 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat – a rendelkezésre álló összeg erejéig – ezen alap fedezi.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- évi egyszeri kifizetés az Alap részére – vagy kivételes esetben az Alap terhére – a garanciavállalási műveletek tőkeértéke 9 %-ának megfelelő előirányzott összeg fenntartása érdekében,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI  
ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

VII. KÖZÉP- ÉS KELET-EURÓPA, ILLETVE A FÜGGETLEN ÁLLAMOK KÖZÖSSÉGE ORSZÁGAIBAN TALÁLHATÓ  
ATOMERŐMŰVEK HATÉKONYSÁGI ÉS BIZTONSÁGI FOKA JAVÍTÁSÁNAK FINANSZÍROZÁSA CÉLJÁBÓL FELVETT  
EURATOM-KÖLCSÖNÖKRE VONATKOZÓ EURÓPAI UNIÓS GARANCIA

### 1. Jogalap

A 77/270/Euratom határozat módosításáról a Bizottság felhatalmazása érdekében az EU-tagsággal nem rendelkező egyes országokban működő nukleáris erőművek hatékonyságának és biztonságának növeléséhez szükséges finanszírozásához való hozzájáruláshoz kapcsolódó Euratom-hitelfelvelek tekintetében szóló, 1994. március 21-i 94/179/Euratom tanácsi határozat (HL L 84., 1994.3.29., 41. o.).

### 2. Ismertetés

A 94/179/Euratom tanácsi határozat kibővíti az Euratom-hitelfelvelek körét a közép- és kelet-európai országokban és a Független Államok Közösségében működő nukleáris erőművek hatékonyságának és biztonságának javítására.

Az Euratom maximális hitelfelvételi lehetőségei a tagállamok és a tagsággal nem rendelkező országok számára továbbra is 4 000 000 000 EUR összegben van meghatározva.

2000-ben a Bizottság jóváhagyott egy (212 500 000 EUR összegű) hitelt Kozloduy (Bulgária) javára, az utolsó részlet kifizetése 2006-ban történt. 2000-ben a Bizottság jóváhagyott egy hitelt a K2R4 projekt számára (Ukrajna), de a hitel összegét 2004-ben 83 000 000 USD-nek megfelelő euroösszegre csökkentette. A Bizottság a 2004. évi bizottsági határozat értelmében 2007-ben 39 000 000 EUR (első részlet), 2008-ban 22 000 000 USD, 2009-ben pedig 10 335 000 USD hitelt nyújtott a K2R4-nek. 2004-ben a Bizottság jóváhagyott egy (223 500 000 EUR összegű) hitelt Cernavoda (Románia) javára. Az első részlet (100 000 000 EUR) és a második részlet (90 000 000 EUR) folyósítására 2005-ben, az utolsó részletére (33 500 000 EUR) 2006-ban került sor.

### 3. A költségvetésre gyakorolt hatás

A külső fellépésekre vonatkozó garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12., 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat – a rendelkezésre álló összeg erejéig – ezen alap fedezi.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- évi egyszeri kifizetés az Alap részére – vagy kivételes esetben az Alap terhére – a garanciaállalási műveletek tőkeértéke 9 %-ának megfelelő előirányzott összeg fenntartása érdekében,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.

2007. január 1-jétől a Románia és Bulgária számára nyújtott hitelek nem tartoznak a külső fellépések hatálya alá (lásd a 2273/2004/EK, Euratom rendeletet [HL L 396., 2004.12.31., 28. o.]), azokra tehát az általános költségvetés, és nem a garanciaalap vonatkozik.

## BIZOTTSÁG

## HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

## VIII. AZ EURÓPAI BERUHÁZÁSI BANK ÁLTAL A MEDITERRÁN-MEDENCE ORSZÁGAINAK NYÚJTOTT KÖLCSÖNÖKRE VONATKOZÓ EURÓPAI UNIÓS GARANCIA

**1. Jogalap**

Az alábbi jogalapokban szereplő országok közül néhány azóta már tagállammá vált, vagy csatlakozás előtt álló országnak minősül. Ezen túlmenően a vonatkozó jogalapok elfogadása óta az országok elnevezései is megváltozhattak.

Az 1977. március 8-i tanácsi határozat (Mediterrán jegyzőkönyvek).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság között létrejött, az együttműködési megállapodáshoz csatolt 2. jegyzőkönyv előrehozott végrehajtásáról szóló ideiglenes jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1980. május 23-i 1273/80/EGK tanácsi rendelet (HL L 130., 1980.5.27., 98. o.).

Az 1982. július 19-i tanácsi határozat (a Libanon újjáépítéséhez nyújtott további rendkívüli támogatás).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1982. november 22-i 3183/82/EGK tanácsi rendelet (HL L 337., 1982.11.29., 43. o.).

Az 1984. október 9-i tanácsi határozat (a Jugoszláviára vonatkozó jegyzőkönyvön kívüli kölcsön).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság közötti pénzügyi együttműködésről szóló második jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1987. december 21-i 87/604/EGK tanácsi határozat (HL L 389., 1987.12.31., 65. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1987. december 21-i 88/33/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 25. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1987. december 21-i 88/34/EGK tanácsi határozat (HL L 22., 1988.1.27., 33. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1988. június 30-i 88/453/EGK tanácsi határozat (HL L 224., 1988.8.13., 32. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Tunéziai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1991. december 19-i 92/44/EGK tanácsi határozat (HL L 18., 1992.1.25., 34. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1992. március 16-i 92/207/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 21. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Jordániai Hasimita Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1992. március 16-i 92/208/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 29. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1992. március 16-i 92/209/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 37. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és Izrael Állam közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1992. március 16-i 92/210/EGK tanácsi határozat (HL L 94., 1992.4.8., 45. o.).

A tagsággal nem rendelkező összes mediterrán országgal folytatott pénzügyi együttműködésről szóló, 1992. június 29-i 1763/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 181., 1992.7.1., 5. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1992. november 16-i 92/548/EGK tanácsi határozat (HL L 352., 1992.12.2., 13. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló, 1992. november 16-i 92/549/EGK tanácsi határozat (HL L 352., 1992.12.2., 21. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szlovén Köztársaság közötti pénzügyi együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1993. július 19-i 93/408/EGK tanácsi határozat (HL L 189., 1993.7.29., 152. o.).

## BIZOTTSÁG

## HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

Az Európai Gazdasági Közösség és a Szíriai Arab Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1994. január 24-i 94/67/EK tanácsi határozat (HL L 32., 1994.2.5., 44. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Máltai Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1995. október 30-i 95/484/EK tanácsi határozat (HL L 278., 1995.11.21., 14. o.).

Az Európai Gazdasági Közösség és a Ciprusi Köztársaság közötti pénzügyi és műszaki együttműködésről szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 1995. október 30-i 95/485/EK tanácsi határozat (HL L 278., 1995.11.21., 22. o.).

A közösségi garancia nyújtásáról az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli projektekhez nyújtott kölcsönökön elszemvedett veszteségekre (közép- és kelet-európai országok, mediterrán országok, latin-amerikai és ázsiai országok, Dél-Afrika, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság és Bosznia-Hercegovina) szóló, 1997. április 14-i 97/256/EK tanácsi határozat (HL L 102., 1997.4.19., 33. o.).

A Törökországban bekövetkezett földrengés által sújtott területek újjáépítésére irányuló programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak (EBB) nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1999. november 29-i 1999/786/EK tanácsi határozat (HL L 308., 1999.12.3., 35. o.).

Az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli (Közép- és Kelet-Európa, földközi-tengeri országok, Latin-Amerika és Ázsia, valamint a Dél-afrikai Köztársaság) projektekhez nyújtott hitelek kapcsán felmerült veszteségek fedezésére nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1999. december 22-i 2000/24/EK tanácsi határozat (HL L 9., 2000.1.13., 24. o.).

A 2000/24/EK határozat módosításáról oly módon, hogy speciális akcióprogramot alakít ki az Európai Beruházási Banknál az EK–Törökország vámunió konszolidálásának és megerősítésének támogatására szóló, 2000. december 4-i 2000/788/EK tanácsi határozat (HL L 314., 2000.12.14., 27. o.).

A 2000/24/EK határozatnak az Európai Unió bővítésére és az európai szomszédságpolitikára figyelemmel történő módosításáról szóló, 2004. december 22-i 2005/47/EK tanácsi határozat (HL L 21., 2005.1.25., 9. o.).

A Közösségen kívüli projektekhez adott hitelek és hitelgaranciák veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 2006. december 19-i 2006/1016/EK tanácsi határozat (HL L 414., 2006.12.30., 95. o.), amelyet felváltott a 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 190., 2009.7.22., 1. o.).

## 2. Általános költségvetési garancia

A fenti, 1977. március 8-i tanácsi határozat értelmében az Európai Unió garantálja az Európai Beruházási Bank által nyújtott hiteleket, az Európai Unió pénzügyi kötelezettségvállalásának részeként a földközi-tengeri medence országainak viszonylatában.

Ez a határozat képezte azon garanciaszerződés alapját, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 1978. október 30-án Brüsszelben és 1978. november 10-én Luxembourgban, bevezetve egy 75 %-os globális garanciát az összes, a következő országok számára nyújtandó hitelre rendelkezésre álló előirányzatra: Málta, Tunézia, Algéria, Marokkó, Portugália (pénzügyi jegyzőkönyv, sürgősségi segély), Törökország, Ciprus, Egyiptom, Jordánia, Szíria, Izrael, Görögország, a volt Jugoszlávia és Libanon.

A garanciaszerződés valamennyi új pénzügyi jegyzőkönyvre kiterjed.

A 97/256/EK határozat volt az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 1997. július 25-én Brüsszelben és 1997. július 29-én Luxembourgban, a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 70 %-ára korlátozott garancia megállapításáról.

Az 1999/786/EK határozat volt az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 2000. április 18-án Brüsszelben és 2000. május 23-án Luxembourgban, a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 65 %-ára korlátozott garancia megállapításáról.

A 2000/24/EK határozat volt az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 2000. július 19-én Brüsszelben és 2000. július 24-én Luxembourgban, a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 65 %-ára korlátozott garancia megállapításáról.

A 2005/47/EK határozat volt az alapja azon újra megállapított és módosított garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 2005. augusztus 30-án Brüsszelben és 2005. szeptember 2-án Luxembourgban, a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 65 %-ára korlátozott garancia megállapításáról.

A 2006/1016/EK határozat volt az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá Luxembourgban 2007. augusztus 1-jén és Brüsszelben 2007. augusztus 29-én, az EBB finanszírozási műveleteire kifizetett hitelek és nyújtott garanciák összesített összegének 65 %-ára korlátozott garancia megállapításáról, levonva a visszafizetett összegeket és valamennyi kapcsolódó összeget. E határozatot felváltotta a 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat.

## BIZOTTSÁG

## HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

**3. Ismertetés**

A földközi-tengeri medence tagsággal nem rendelkező országaival kötött pénzügyi jegyzőkönyvek szerint a globális összegek meghatározására kerültek az Európai Beruházási Bank által saját forrásaiból nyújtandó kölcsönökre. Az Európai Beruházási Bank olyan célokra nyújt kölcsönt, amelyek hozzájárulnak a kérdéses országok gazdasági és társadalmi fejlődéséhez (közlekedés, infrastruktúra, kikötők, vízellátás, energiatermelés és -elosztás, mezőgazdasági projektek, illetve a kis- és középvállalkozások segítése).

A Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően, a Tanács 1997. április 14-én úgy határozott, hogy megújítja azon közösségi garanciát, amely az Európai Beruházási Bank által az alábbi földközi-tengeri országok projektjeihez nyújtott hitelekre vonatkozik: Algéria, Ciprus, Egyiptom, Izrael, Jordánia, Libanon, Málta, Marokkó, Szíria, Tunézia, Törökország, Gáza és Ciszjordánia. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 70 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános felső korlátja 7 105 000 000 EUR, amiből 2 310 000 000 EUR címzettjei a fent említett földközi-tengeri országok. A futamidő az 1997. január 31-ével kezdődő hároméves időszakra vonatkozott (és hat hónappal volt meghosszabbítható).

Az Európai Beruházási Bank felkérést kapott arra, hogy hitelnyújtása 25 %-ának üzleti kockázatát nem állami garanciákkal fedezze.

A Tanács 1999. november 29-én úgy határozott, hogy közösségi garanciát ad az Európai Beruházási Banknak a Törökország földrengés által sújtott területeinek újjáépítésére irányuló programokhoz nyújtott kölcsönökön elszenvedett veszteségek fedezésére. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 65 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános felső korlátja 600 000 000 EUR, és az 1999. november 29-ével kezdődő hároméves időszakra szól (amely maximum hat hónappal volt meghosszabbítható).

Az Európai Beruházási Bank felkérést kapott arra, hogy hitelnyújtása 30 %-ának üzleti kockázatát nem állami garanciákkal fedezze. Amennyiben azt a piac lehetővé teszi, ezt a százalékos arányt – amikor lehetséges – növelni kell.

1999. december 22-én a Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően a Tanács ismét úgy határozott, hogy közösségi garanciát ad az Európai Beruházási Banknak a következő földközi-tengeri országokban végrehajtott projektekhez nyújtott kölcsönökre: Algéria, Ciprus, Egyiptom, Izrael, Jordánia, Libanon, Málta, Marokkó, Szíria, Tunézia, Törökország, Gáza és Ciszjordánia. A 2000/24/EK határozat értelmében valamennyi ország rendelkezésére álló előirányzatok általános felső korlátja 19 460 000 000 EUR. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 65 %-ára korlátozódik. A garancia 2000. február 1-jén kezdődő és 2007. január 31-ig tartó hétéves időszakra szól. Miután ezen időszak végére az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érték el a fent említett teljes összeget, ez az időszak automatikusan meghosszabbodott hat hónappal.

2000. december 4-én a Tanács úgy határozott, hogy speciális akcióprogramot alakít ki az Európai Beruházási Banknál az EK–Törökország vámunió konszolidálásának és megerősítésének támogatására. Ezeknek a hiteleknek az összege egy 450 000 000 EUR-s általános plafonnal korlátozva van.

A 2005/47/EK határozat Ciprus, Málta és Törökország kizárásával átalakította a földközi-tengeri megbíztatást, az említett országok pedig a délkeleti szomszéd országok megbíztatás hatáskörébe kerültek.

A 2006/1016/EK határozat közösségi garanciát ad az Európai Beruházási Banknak az alábbi földközi-tengeri országokban a Közösségen kívüli projektekhez nyújtott kölcsönökön és hitelgaranciákon elszenvedett veszteségek fedezésére: Algéria, Egyiptom, Ciszjordánia és Gáza, Izrael, Jordánia, Libanon, Líbia (a támogathatóságról a Tanács határoz), Marokkó, Szíria, Tunézia. A 2006/1016/EK határozat értelmében valamennyi ország rendelkezésére álló előirányzatok általános felső korlátja 27 800 000 000 EUR, és a 2007. február 1-jével kezdődő és 2013. december 31-én befejeződő időszakra szól (amely maximum hat hónappal meghosszabbítható). A közösségi garancia 65 %-ra korlátozódik.

A 2006/1016/EK határozatot felváltotta a 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat.

**4. A költségvetésre gyakorolt hatás**

A külső fellépésekre vonatkozó garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12., 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat – a rendelkezésre álló összeg erejéig – ezen alap fedezi.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- évi egyszeri kifizetés az Alap részére – vagy kivételes esetben az Alap terhére – a garanciaállalási műveletek tőkeértéke 9 %-ának megfelelő előirányzott összeg fenntartása érdekében,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén,
- 2 %-os kamattámogatás nyújtása bizonyos esetekben, vissza nem térítendő támogatás formájában, a pénzügyi jegyzőkönyvekben meghatározott összegektől függően.

Az új tagállamok számára nyújtott hitelek nem tartoznak a külső fellépések hatálya alá (lásd a 2273/2004/EK, Euratom rendeletet [HL L 396., 2004.12.31., 28. o.]), azokra tehát az általános költségvetés, és nem a garanciaalap vonatkozik.



BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI  
ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

IX. AZ EURÓPAI BERUHÁZÁSI BANK ÁLTAL KÖZÉP- ÉS KELET-EURÓPA, ILLETVE A NYUGAT-BALKÁN TAGSÁGGAL NEM  
RENDELKEZŐ ORSZÁGAIBAN NYÚJTOTT KÖLCSÖNÖKRE VONATKOZÓ EURÓPAI UNIÓS GARANCIA

### 1. Jogalap

Az alábbi jogalapokban szereplő országok közül néhány azóta már tagállammá vált, vagy csatlakozás előtt álló országnak minősül. Ezen túlmenően a vonatkozó jogalapok elfogadása óta az országok elnevezései is megváltozhattak.

Az Európai Beruházási Bank kormányzótanácsa 1989. november 29-i határozata a bank műveleteiről Magyarországon és Lengyelországban.

A magyarországi és lengyelországi programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1990. február 12-i 90/62/EGK tanácsi határozat (HL L 42., 1990.2.16., 68. o.).

Az Európai Beruházási Bank által Magyarországnak és Lengyelországnak nyújtott kölcsönökön elszenvedett veszteségeire nyújtott közösségi garancia nyújtásáról szóló 90/62/EGK határozat Csehszlovákiára, Bulgáriára és Romániára való kiterjesztéséről szóló, 1991. május 14-i 91/252/EGK tanácsi határozat (HL L 123., 1991.5.18., 44. o.).

A közösségi garancia nyújtásáról az Európai Beruházási Bank által Észtországnak, Lettországnak és Litvániának nyújtott kölcsönökön elszenvedett veszteségeire szóló, 1993. március 15-i 93/166/EGK tanácsi határozat (HL L 69., 1993.3.20., 42. o.).

A közép- és kelet-európai országokban (Albánia, Bulgária, a Cseh Köztársaság, Észtország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Magyarország, Románia és Szlovákia) megvalósított programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1993. december 13-i 93/696/EK tanácsi határozat (HL L 321., 1993.12.23., 27. o.).

A közösségi garancia nyújtásáról az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli projektekhez nyújtott kölcsönökön elszenvedett veszteségekre (közép- és kelet-európai országok, mediterrán országok, latin-amerikai és ázsiai országok, Dél-Afrika, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság és Bosznia-Hercegovina) szóló, 1997. április 14-i 97/256/EK tanácsi határozat (HL L 102., 1997.4.19., 33. o.).

A közösségi garancia nyújtásáról az Európai Beruházási Banknak a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságban folyó projektekre nyújtott hitelek elszenvedett veszteségeire szóló, 1998. május 19-i 98/348/EK tanácsi határozat (HL L 155., 1998.5.29., 53. o.).

A 97/256/EK határozatnak a bosznia és hercegovinai projektekre nyújtott hitelek biztosítására az Európai Beruházási Banknak adott közösségi biztosíték kiterjesztése érdekében történő módosításáról szóló, 1998. december 14-i 98/729/EK tanácsi határozat (HL L 346., 1998.12.22., 54. o.).

Az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli (Közép- és Kelet-Európa, földközi-tengeri országok, Latin-Amerika és Ázsia, valamint a Dél-afrikai Köztársaság) projektekhez nyújtott hitelek kapcsán felmerült veszteségek fedezésére nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1999. december 22-i 2000/24/EK tanácsi határozat (HL L 9., 2000.1.13., 24. o.).

A 2000/24/EK tanácsi határozatnak a horvátországi projektekre nyújtott hitelek fedezetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciát kiterjesztő módosításáról szóló, 2000. november 7-i 2000/688/EK tanácsi határozat (HL L 285., 2000.11.10., 20. o.).

A 2000/24/EK határozatnak a jugoszláv szövetségi köztársaságbeli projektekre nyújtott hitelek fedezetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciát kiterjesztő módosításáról szóló, 2001. november 6-i 2001/778/EK tanácsi határozat (HL L 292., 2001.11.9., 43. o.).

A 2000/24/EK határozatnak az Európai Unió bővítésére és az európai szomszédságpolitikára figyelemmel történő módosításáról szóló, 2004. december 22-i 2005/47/EK tanácsi határozat (HL L 21., 2005.1.25., 9. o.).

A Közösségen kívüli projektekhez adott hitelek és hitelgaranciák veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 2006. december 19-i 2006/1016/EK tanácsi határozat (HL L 414., 2006.12.30., 95. o.). E határozatot felváltotta a 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 190., 2009.7.22., 1. o.).

### 2. Általános költségvetési garancia

A 90/62/EGK határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank 1990. április 24-én írt alá Brüsszelben és 1990. május 14-én Luxembourgban, a Magyarországnak és Lengyelországnak nyújtott kölcsönöket illetően és ennek a szerződésnek a Csehszlovákiára, Romániára és Bulgáriára való kiterjesztésének, amelyet 1991. július 31-én írtak alá Brüsszelben és Luxembourgban.

Ez a garanciaszerződés volt a tárgy annak az eszköznek, amelynek aláírására 1993. január 19-én került sor Brüsszelben és 1993. február 4-én Luxembourgban, hogy 1993. január 1-jétől a Csehszlovák Szövetségi Köztársaságot a Cseh Köztársaság és a Szlovák Köztársaság váltsa fel.

## BIZOTTSÁG

**HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK**

A 93/696/EK határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank 1994. július 22-én írt alá Brüsszelben és 1994. augusztus 12-én Luxembourgban.

A 97/256/EK határozat volt az alapja annak a garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank 1997. július 25-én írt alá Brüsszelben és 1997. július 29-én Luxembourgban.

A 98/348/EK határozat és a 98/729/EK határozat az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 1997. július 25-én Brüsszelben és 1997. július 29-én Luxembourgban.

A 2000/24/EK határozat az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 2000. július 19-én Brüsszelben és 2000. július 24-én Luxembourgban.

A 2005/47/EK határozat az alapja azon újra megállapított és módosított garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 2005. augusztus 30-án Brüsszelben és 2005. szeptember 2-án Luxembourgban, a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 65 %-ára korlátozott garancia megállapításáról.

A 2006/1016/EK határozat az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá Luxembourgban 2007. augusztus 1-jén és Brüsszelben 2007. augusztus 29-én, az EBB finanszírozási műveleteire kifizetett hitelek és nyújtott garanciák összesített összegének 65 %-ára korlátozott garancia megállapításáról, levonva a visszafizetett összegeket és valamennyi kapcsolódó összeget. E határozatot felváltotta a 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat.

**3. Ismertetés**

A Tanács 1989. október 9-i felhívására reagálva, az Európai Beruházási Bank kormányzótanácsa 1989. november 29-én elhatározta, hogy felhatalmazza a bankot, hogy saját forrásaiból hiteleket nyújtson a Magyarországon és Lengyelországban megvalósuló beruházási projektek finanszírozásához, amelyek teljes összege nem haladhatja meg az 1 000 000 000 EUR-t. Ezek a hitelek olyan beruházási projektek finanszírozását szolgálják, amelyek megfelelnek a Bank által saját forrásaiból folyósított kölcsönök szokásos feltételeinek.

1991. május 14-én és 1993. március 15-én a Tanács, a Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően úgy határozott, hogy ezt a garanciát ki kell terjeszteni az Európai Beruházási Bank által folyósított minden olyan kölcsönre, amelyet közép- és kelet-európai országoknak nyújtott (Csehszlovákiának, Bulgáriának és Romániának), kétéves időtartamra, 700 000 000 EUR maximumig.

1993. december 13-án a Tanács, a Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően úgy határozott, hogy megújítja három évre a közösségi garanciát, 3 000 000 000 EUR értékben, az Európai Beruházási Bank által Lengyelországban, Magyarországon, a Cseh Köztársaságban, Szlovákiában, Romániában, Bulgáriában, Észtországban, Lettországon, Litvániában és Albániában megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökre.

A költségvetési garancia az adósságszolgálat valamennyi aspektusára vonatkozik (a tőke visszafizetése, kamat, kapcsolódó költségek) ezekkel a kölcsönökkel kapcsolatban.

A Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően a Tanács 1997. április 14-én úgy határozott, hogy megújítja az Európai Beruházási Banknak az Albániában, Bulgáriában, a Cseh Köztársaságban, Észtországban, Magyarországon, Lettországon, Litvániában, Lengyelországban, Romániában, Szlovákiában és Szlovéniában megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökre adott közösségi garanciát. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 70 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános felső korlátja 7 105 000 000 EUR, amiből 3 520 000 000 EUR címzettjei a fent említett közép- és kelet-európai országok. A garancia időtartama három év, amely 1997. január 31-ével kezdődik. Miután ezen időszak lejártával az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érték el a fent meghatározott teljes összeget, a fenti időszak automatikusan meghosszabbodott hat hónappal.

A Tanács 1998. május 19-én úgy határozott, hogy közösségi garanciát ad az Európai Beruházási Banknak a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságban megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökön elszennvedett veszteségekre. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 70 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános felső korlátja 150 000 000 EUR, időtartama két év, 1998. január 1-jei kezdettel. Miután ezen időszak lejártával az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érték el a fent meghatározott teljes összeget, a fenti időszak automatikusan meghosszabbodott hat hónappal.

A Tanács 1998. december 14-én úgy határozott, hogy az Európai Beruházási Bank által Bosznia és Hercegovinában megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökre való kiterjesztés érdekében módosítja a 97/256/EK határozatot. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 70 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános felső korlátja 100 000 000 EUR, időtartama két év, 1998. december 22-i kezdettel. Miután ezen időszak lejártával az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érték el a fent meghatározott teljes összeget, a fenti időszak automatikusan meghosszabbodott hat hónappal.



## BIZOTTSÁG

## HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

Az Európai Beruházási Bank felkérést kapott arra, hogy a hitelnyújtásához kapcsolódó üzleti kockázat 25 %-át nem állami garanciákkal fedezze.

A Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően a Tanács 1999. december 22-én úgy határozott, hogy megújítja az Európai Beruházási Banknak az Albániában, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságban, Bosznia és Hercegovinában, Bulgáriában, a Cseh Köztársaságban, Észtországban, Magyarországon, Lettországon, Litvániában, Lengyelországban, Romániában, Szlovákiában és Szlovéniában megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökre adott közösségi garanciát. A 2000/24/EK határozat értelmében valamennyi ország rendelkezésére álló előirányzatok általános felső korlátja 19 460 000 000 EUR. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 65 %-ára korlátozódik. A garancia időtartama hét év, amely 2000. február 1-jével kezdődik és 2007. január 31-ével ér véget. Miután ezen időszak lejártával az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érték el a fent meghatározott teljes összeget, a fenti időszak automatikusan meghosszabbodott hat hónappal.

Az Európai Beruházási Bank felkérést kapott arra, hogy a hitelnyújtásához kapcsolódó üzleti kockázat 30 %-át nem állami garanciákkal fedezze. Amennyiben azt a piac lehetővé teszi, ezt a százalékos arányt – amikor lehetséges – növelni kell.

2000. november 7-én a Tanács úgy határozott, hogy kiterjeszti a közösségi garanciát az Európai Beruházási Bank által a Horvátországban megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökre.

2000. november 6-án a Tanács úgy határozott, hogy a Közösség által az Európai Beruházási Banknak adott garanciát kiterjeszti a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságban megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökre.

A 2005/47/EK határozat Ciprus, Málta és Törökország kizárásával átalakította a földközi-tengeri megbízatást, az említett országok pedig a déli-keleti megbízatás hatáskörébe kerültek.

A 2006/1016/EK határozat közösségi garanciát ad az Európai Beruházási Banknak az alábbi tagjelölt országokban megvalósuló Közösségen kívüli projektekhez nyújtott kölcsönökön és hitelgaranciákon elszenvedett veszteségek fedezésére: Horvátország, Törökország, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság és a lehetséges tagjelölt országok: Albánia, Bosznia és Hercegovina, Montenegró, Szerbia, Koszovó. A 2006/1016/EK határozat értelmében valamennyi ország rendelkezésére álló előirányzatok általános felső korlátja 27 800 000 000 EUR, és a 2007. február 1-jével kezdődő és 2013. december 31-én befejeződő időszakra szól (amely maximum hat hónappal meghosszabbítható). A közösségi garancia 65 %-ra korlátozódik. E határozatot felváltotta a 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat.

#### 4. A költségvetésre gyakorolt hatás

A külső fellépésekre vonatkozó garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12., 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat – a rendelkezésre álló összeg erejéig – ezen alap fedezi.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- évi egyszeri kifizetés az Alap részére – vagy kivételes esetben az Alap terhére – a garanciaállalási műveletek tőkeértéke 9 %-ának megfelelő előirányzott összeg fenntartása érdekében,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.

Az új tagállamok számára nyújtott hitelek nem tartoznak a külső fellépések hatálya alá (lásd a 2273/2004/EK, Euratom rendeletet [HL L 396., 2004.12.31., 28. o.]), azokra tehát az általános költségvetés, és nem a garanciaalap vonatkozik.

## BIZOTTSÁG

## HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

## X. AZ EURÓPAI BERUHÁZÁSI BANKNAK AZ EGYES ÁZSIAI ÉS LATIN-AMERIKAI ORSZÁGOKBAN MEGVALÓSULÓ PROJEKTEKHEZ NYÚJTOTT KÖLCSÖNÖKÖN ELSZENVEDETT VESZTESÉGEK FEDEZÉSÉRE ADOTT EURÓPAI UNIÓS GARANCIA

**1. Jogalap**

A közösségi garancia nyújtásáról az Európai Beruházási Bank által egyes harmadik országokban megvalósuló, kölcsönös érdeket képviselő projektekhez nyújtott kölcsönökön elszenvedett veszteségeire szóló, 1993. február 15-i 93/115/EGK tanácsi határozat (HL L 45., 1993.2.23., 27. o.).

A Közösséggel együttműködési megállapodást kötött latin-amerikai és ázsiai országokban (Argentína, Bolívia, Brazília, Chile, Kolumbia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexikó, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Salvador, Uruguay, Venezuela, Banglades, Brunei, Kína, India, Indonézia, Makaó, Malajzia, Pakisztán, Fülöp-szigetek, Szingapúr, Srí Lanka, Thaiföld és Vietnam) megvalósított közös érdekű programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1996. december 12-i 96/723/EK tanácsi határozat (HL L 329., 1996.12.19., 45. o.).

A közösségi garancia nyújtásáról az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli projektekhez nyújtott kölcsönökön elszenvedett veszteségekre (közép- és kelet-európai országok, mediterrán országok, latin-amerikai és ázsiai országok, Dél-Afrika, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság és Bosznia-Hercegovina) szóló, 1997. április 14-i 97/256/EK tanácsi határozat (HL L 102., 1997.4.19., 33. o.).

Az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli (Közép- és Kelet-Európa, földközi-tengeri országok, Latin-Amerika és Ázsia, valamint a Dél-afrikai Köztársaság) projektekhez nyújtott hitelek kapcsán felmerült veszteségek fedezésére nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1999. december 22-i 2000/24/EK tanácsi határozat (HL L 9., 2000.1.13., 24. o.).

A 2000/24/EK határozatnak az Európai Unió bővítésére és az európai szomszédságpolitikára figyelemmel történő módosításáról szóló, 2004. december 22-i 2005/47/EK tanácsi határozat (HL L 21., 2005.1.25., 9. o.).

A Közösségen kívüli projektekhez adott hitelek és hitelgaranciák veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 2006. december 19-i 2006/1016/EK tanácsi határozat (HL L 414., 2006.12.30., 95. o.). E határozatot felváltotta a 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat.

**2. Általános költségvetési garancia**

A 93/115/EGK határozat az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 1993. november 4-én Brüsszelben és 1993. november 17-én Luxembourgban.

A 96/723/EK határozat az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 1997. március 18-án Brüsszelben és 1997. március 26-án Luxembourgban.

A 97/256/EK határozat az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 1997. július 25-én Brüsszelben és 1997. július 29-én Luxembourgban.

A 2000/24/EK határozat az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 2000. július 19-én Brüsszelben és 2000. július 24-én Luxembourgban.

A 2005/47/EK határozat az alapja azon újra megállapított és módosított garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 2005. augusztus 30-án Brüsszelben és 2005. szeptember 2-án Luxembourgban, a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 65 %-ára korlátozott garancia megállapításáról.

A 2006/1016/EK határozat az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá Luxembourgban 2007. augusztus 1-jén és Brüsszelben 2007. augusztus 29-én, az EBB finanszírozási műveleteire kifizetett hitelek és nyújtott garanciák összesített összegének 65 %-ára korlátozott garancia megállapításáról, levonva a visszafizetett összegeket és valamennyi kapcsolódó összeget. E határozatot felváltotta a 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat.

**3. Ismertetés**

A 93/115/EGK határozatnak megfelelően az Európai Unió garantálja, eseti alapon, az Európai Beruházási Bank által olyan harmadik országokban nyújtott kölcsönöket, amelyekkel az Európai Unió együttműködési megállapodást kötött.

A 93/115/EGK határozat a felső határt évi 250 000 000 EUR-ban állapította meg, hároméves időszakra.

## BIZOTTSÁG

## HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

1996. december 12-én a Tanács az EBB-nek 100 %-os közösségi garanciát adott az egyes – a Közösséggel együttműködési megállapodást kötött – harmadik országokban (ázsiai és latin-amerikai fejlődő országokban) megvalósuló, kölcsönös érdekű projektekhez nyújtott kölcsönöire. A garancia általános felső korlátja 275 000 000 EUR, 1996-ra vonatkozik (hat hónapos meghosszabbítási lehetőséggel).

A Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően a Tanács 1997. április 14-én úgy határozott, hogy megújítja az Európai Beruházási Banknak a következő ázsiai és latin-amerikai országokban megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökre adott közösségi garanciát: Argentína, Bolívia, Brazília, Chile, Kolumbia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexikó, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Salvador, Uruguay, Venezuela, Banglades, Brunei, Kína, India, Indonézia, Makaó, Malajzia, Mongólia, Pakisztán, Fülöp-szigetek, Szingapúr, Srí Lanka, Thaiföld és Vietnam. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 70 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre álló előirányzatok általános felső korlátja 7 105 000 000 EUR, amiből 900 000 000 EUR címzettjei a fent említett ázsiai és latin-amerikai országok. A futamidő az 1997. január 31-ével kezdődő hároméves időszakra vonatkozott (és hat hónappal volt meghosszabbítható).

Az Európai Beruházási Bank felkérést kapott arra, hogy a hitelnyújtásához kapcsolódó üzleti kockázat 25 %-át nem állami garanciákkal fedezze.

A Tanács 1999. december 22-én úgy határozott, hogy megújítja az Európai Beruházási Banknak a következő ázsiai és latin-amerikai országokban megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökre adott közösségi garanciát: Argentína, Bolívia, Brazília, Chile, Kolumbia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexikó, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Salvador, Uruguay, Venezuela, Banglades, Brunei, Kína, India, Indonézia, Laosz, Makaó, Malajzia, Mongólia, Nepál, Pakisztán, Fülöp-szigetek, Szingapúr, Dél-Korea, Srí Lanka, Thaiföld, Vietnam és Jemen. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 65 %-ára korlátozódik. A 2000/24/EK határozat értelmében valamennyi ország számára rendelkezésre álló előirányzatok általános felső korlátja 19 460 000 000 EUR, időtartama hét év, amely 2000. február 1-jén kezdődik és 2007. január 31-én ér véget. Miután ezen időszak lejártával az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érték el a fent meghatározott teljes összeget, a fenti időszak automatikusan meghosszabbodott hat hónappal.

Az Európai Beruházási Bank felkérést kapott arra, hogy a hitelnyújtásához kapcsolódó üzleti kockázat 30 %-át nem állami garanciákkal fedezze. Amennyiben azt a piac lehetővé teszi, ezt a százalékos arányt – amikor lehetséges – növelni kell.

A 2005/47/EK határozat volt az alapja azon újra megállapított és módosított garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 2005. augusztus 30-án Brüsszelben és 2005. szeptember 2-án Luxembourgban, a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 65 %-ára korlátozott garancia megállapításáról.

A 2006/1016/EK határozat közösségi garanciát ad az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli alábbi latin-amerikai országokban megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökön és hitelgaranciákon elszenvedett veszteségek fedezésére: Argentína, Bolívia, Brazília, Chile, Kolumbia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexikó, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Salvador, Uruguay, Venezuela, és az alábbi ázsiai országokban: Afganisztán\*, Banglades, Bhután\*, Brunei, Kambodzsa\*, Kína, India, Indonézia, Irak\*, Dél-Korea, Laosz, Malajzia, Maldív-szigetek, Mongólia, Nepál, Pakisztán, Fülöp-szigetek, Szingapúr, Srí Lanka, Tajvan\*, Thaiföld, Vietnam, Jemen és az alábbi közép-ázsiai országokban: Kazahsztán\*, Kirgizisztán\*, Türkmenisztán\*, Üzbegisztán\* (\*: a támogathatóságról a Tanács határoz). A 2006/1016/EK határozat értelmében valamennyi ország rendelkezésére álló előirányzatok általános felső korlátja 27 800 000 000 EUR, és a 2007. február 1-jével kezdődő és 2013. december 31-én befejeződő időszakra szól (amely maximum hat hónappal meghosszabbítható). A közösségi garancia 65 %-ra korlátozódik. E határozatot felváltotta a 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat.

#### 4. A költségvetésre gyakorolt hatás

A külső fellépésekre vonatkozó garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12., 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat – a rendelkezésre álló összeg erejéig – ezen alap fedezi.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- évi egyszeri kifizetés az Alap részére – vagy kivételes esetben az Alap terhére – a garanciaállalási műveletek tőkeértéke 9 %-ának megfelelő előirányzott összeg fenntartása érdekében,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.

## BIZOTTSÁG

## HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

## XI. AZ EURÓPAI BERUHÁZÁSI BANKNAK AZ OROSZORSZÁGBAN, FEHÉROROSZORSZÁGBAN, MOLDOVÁBAN ÉS UKRAJNÁBAN MEGVALÓSULÓ PROJEKTEKHEZ NYÚJTOTT KÖLCSÖNÖKÖN ELSZENVEDETT VESZTESÉGEK FEDEZÉSÉRE ADOTT EURÓPAI UNIÓS GARANCIA

**1. Jogalap**

Az Északi Dimenzió keretében, az Oroszország balti-tengeri medencéjében kijelölt környezeti projektekhez egy speciális hitelakció keretében nyújtott hitelek veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 2001. november 6-i 2001/777/EK tanácsi határozat (HL L 292., 2001.11.9., 41. o.).

Az Európai Beruházási Bank számára az Oroszországban, Ukrajnában, Moldovában és Fehéroroszországban megvalósuló bizonyos típusú projektekhez nyújtott hitekkel kapcsolatos veszteségekre nyújtott közösségi garancia megadásáról szóló, 2004. december 22-i 2005/48/EK tanácsi határozat (HL L 21., 2005.1.25., 11. o.). A 2006. december 31-i állapotnak megfelelően és a C(2005) 1499 bizottsági határozatnak megfelelően csak Oroszország és Ukrajna minősül a 2005/48/EK tanácsi határozat szerint támogathatóknak.

A Közösségen kívüli projektekhez adott hitelek és hitelgaranciák veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 2006. december 19-i 2006/1016/EK tanácsi határozat (HL L 414., 2006.12.30., 95. o.). E határozatot felváltotta a 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat.

**2. Általános költségvetési garancia**

A 2001/777/EK határozat az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 2002. május 6-án Brüsszelben és 2002. május 7-én Luxembourgban.

A 2005/48/EK határozat az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 2005. december 21-én Brüsszelben és 2005. december 9-én Luxembourgban.

A 2006/1016/EK határozat az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá Luxembourgban 2007. augusztus 1-jén és Brüsszelben 2007. augusztus 29-én, az EBB finanszírozási műveleteire kifizetett hitelek és nyújtott garanciák összesített összegének 65 %-ára korlátozott garancia megállapításáról, levonva a visszafizetett összegeket és valamennyi kapcsolódó összeget. E határozatot felváltotta a 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi.

**3. Ismertetés**

2001. november 6-án a Tanács úgy határozott, hogy közösségi garanciát ad az Európai Beruházási Banknak az Északi Dimenzió keretében, az Oroszország balti-tengeri medencéjében kijelölt környezeti projektekhez egy speciális hitelakció keretében nyújtott hitelek veszteségeinek fedezésére. A hitelek általános felső korlátja 100 000 000 EUR. Az EBB kivételes, 100 %-os közösségi garanciában részesül.

2005. december 22-én a Tanács úgy határozott, hogy közösségi garanciát ad az Európai Beruházási Banknak az Oroszországban, Ukrajnában, Moldovában és Fehéroroszországban megvalósuló bizonyos típusú projektekhez nyújtott kölcsönökkel kapcsolatos veszteségek fedezésére. A hitelek felső határa 500 000 000 EUR. Az EBB kivételes, 100 %-os közösségi garanciában részesül.

A 2005/48/EK határozat alapján az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank között egy 100 %-os garanciát adó garanciavállalási szerződés jött létre, amelyet 2005. december 21-én Brüsszelben és 2005. december 9-én Luxembourgban írtak alá.

A 2006/1016/EK határozat közösségi garanciát ad az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli projektekhez nyújtott kölcsönökön és hitelgaranciákon elszenvedett veszteségek fedezésére az alábbi kelet-európai országokban: Moldova, Ukrajna, Fehéroroszország (a támogathatóságról a Tanács határoz); az alábbi dél-kaukázusi országokban: Örményország, Azerbajdzsán, Grúzia és Oroszország. A 2006/1016/EK határozat értelmében valamennyi ország rendelkezésére álló előirányzatok általános felső korlátja 27 800 000 000 EUR, és a 2007. február 1-jével kezdődő és 2013. december 31-én befejeződő időszakra szól (amely maximum hat hónappal meghosszabbítható). A közösségi garancia 65 %-ra korlátozódik. E határozatot felváltotta a 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat.

BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI  
ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

#### **4. A költségvetésre gyakorolt hatás**

A külső fellépésekre vonatkozó garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12., 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat – a rendelkezésre álló összeg erejéig – ezen alap fedezi.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- a garanciavállalási műveletek tőkeértéke 9 %-ának évi egyszeri kifizetése az Alap részére, vagy kivételes esetben az Alap terhére,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.

## BIZOTTSÁG

## HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

## XII. AZ EURÓPAI BERUHÁZÁSI BANK ÁLTAL DÉL-AFRIKÁNAK NYÚJTOTT KÖLCSÖNÖKRE VONATKOZÓ EURÓPAI UNIÓS GARANCIA

**1. Jogalap**

A dél-afrikai programokra adott kölcsönökkel kapcsolatban felmerülő veszteségek esetére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1995. június 1-jei 95/207/EK tanácsi határozat (HL L 131., 1995.6.15., 31. o.).

A közösségi garancia nyújtásáról az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli projekteken elszendvedett veszteségekre (közép- és kelet-európai országok, mediterrán országok, latin-amerikai és ázsiai országok, Dél-Afrika, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság és Bosznia-Hercegovina) szóló, 1997. április 14-i 97/256/EK tanácsi határozat (HL L 102., 1997.4.19., 33. o.).

Az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli (Közép- és Kelet-Európa, földközi-tengeri országok, Latin-Amerika és Ázsia, valamint a Dél-afrikai Köztársaság) projektekhez nyújtott hitelek kapcsán felmerült veszteségek fedezésére nyújtott közösségi garanciáról szóló, 1999. december 22-i 2000/24/EK tanácsi határozat (HL L 9., 2000.1.13., 24. o.).

A 2000/24/EK határozatnak az Európai Unió bővítésére és az európai szomszédságpolitikára figyelemmel történő módosításáról szóló, 2004. december 22-i 2005/47/EK tanácsi határozat (HL L 21., 2005.1.25., 9. o.).

A Közösségen kívüli projektekhez adott hitelek és hitelgaranciák veszteségeinek fedezésére az Európai Beruházási Banknak nyújtott közösségi garanciáról szóló, 2006. december 19-i 2006/1016/EK tanácsi határozat (HL L 414., 2006.12.30., 95. o.). E határozatot felváltotta a 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 190., 2009.7.22., 1. o.).

**2. Általános költségvetési garancia**

A 95/207/EK határozat az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 1995. október 4-én Brüsszelben és 1995. október 16-án Luxembourgban.

A 97/256/EK határozat az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 1997. július 25-én Brüsszelben és 1997. július 29-én Luxembourgban.

A 2000/24/EK határozat az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 2000. július 19-én Brüsszelben és 2000. július 24-én Luxembourgban.

A 2006/1016/EK határozat az alapja azon garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá Luxembourgban 2007. augusztus 1-jén és Brüsszelben 2007. augusztus 29-én, az EBB finanszírozási műveleteire kifizetett hitelek és nyújtott garanciák összesített összegének 65 %-ára korlátozott garancia megállapításáról, levonva a visszafizetett összegeket és valamennyi kapcsolódó összeget. E határozatot felváltotta a 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat.

**3. Ismertetés**

A 95/207/EK határozat rendelkezéseivel összhangban az Európai Unió garanciát nyújt az Európai Beruházási Bank által Dél-Afrikának nyújtott kölcsönökhöz, 300 000 000 EUR teljes összeghatárig.

A költségvetési garancia az adósságszolgálat valamennyi aspektusára vonatkozik (a tőke visszafizetése, kamat, járulékos költségek) ezekkel a kölcsönökkel kapcsolatban.

A Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően a Tanács 1997. április 14-én úgy határozott, hogy megújítja az Európai Beruházási Banknak a Dél-afrikai Köztársaságban megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökre adott közösségi garanciát. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 70 %-ára korlátozódik. A rendelkezésre bocsátott előirányzatok általános felső korlátja 7 105 000 000 EUR, amelyből 375 000 000 EUR a Dél-afrikai Köztársaságot illet. A futamidő az 1997. július 1-jével kezdődő hároméves időszakra vonatkozott (és hat hónappal volt meghosszabbítható).

Az Európai Beruházási Bank felkérést kapott arra, hogy a hitelnyújtásához kapcsolódó üzleti kockázat 25 %-át nem állami garanciákkal fedezze.

A Bizottság javaslata alapján és az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően a Tanács 1999. december 22-én úgy határozott, hogy megújítja az Európai Beruházási Banknak a Dél-afrikai Köztársaságban megvalósuló projektekhez nyújtott kölcsönökre adott közösségi garanciát. A garancia a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 65 %-ára korlátozódik. A 2000/24/EK határozat értelmében valamennyi ország számára rendelkezésre álló előirányzatok általános felső korlátja 19 460 000 000 EUR, és a 2000. július 1-jén kezdődő és 2007. január 31-én véget érő időszakra vonatkozik. Miután ezen időszak lejártával az Európai Beruházási Bank által nyújtott kölcsönök nem érték el a fent meghatározott teljes összeget, a fenti időszak automatikusan meghosszabbodott hat hónappal.

Az Európai Beruházási Bank felkérést kapott arra, hogy a hitelnyújtásához kapcsolódó üzleti kockázat 30 %-át nem állami garanciákkal fedezze. Amennyiben azt a piac lehetővé teszi, ezt a százalékos arányt – amikor lehetséges – növelni kell.

BIZOTTSÁG

**HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK**

A 2005/47/EK határozat volt az alapja azon újra megállapított és módosított garanciaszerződésnek, amelyet az Európai Közösség és az Európai Beruházási Bank írt alá 2005. augusztus 30-án Brüsszelben és 2005. szeptember 2-án Luxembourgban, a rendelkezésre álló előirányzatok és a kapcsolódó összegek teljes összegének 65 %-ára korlátozott garancia megállapításáról.

A 2006/1016/EK határozat közösségi garanciát ad az Európai Beruházási Banknak a Közösségen kívüli projektekhez nyújtott kölcsönökön és hitelgaranciákon elszenvedett veszteségek fedezésére. A 2006/1016/EK határozat értelmében valamennyi ország rendelkezésére álló előirányzatok általános felső korlátja 27 800 000 000 EUR, és a 2007. február 1-jével kezdődő és 2013. december 31-én befejeződő időszakra szól (amely maximum hat hónappal meghosszabbítható). A közösségi garancia 65 %-ra korlátozódik. E határozatot felváltotta a 633/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat.

**4. A költségvetésre gyakorolt hatás**

A külső fellépésekre vonatkozó garanciaalap létrehozásáról szóló, 1994. október 31-i 2728/94/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 293., 1994.11.12., 1. o.) hatálybalépése óta az esetleges mulasztásokat – a rendelkezésre álló összeg erejéig – ezen alap fedezi.

A költségvetésre gyakorolt hatás így a következőkre korlátozódik:

- a garanciavállalási műveletek tőkeértéke 9 %-ának évi egyszeri kifizetése az Alap részére, vagy kivételes esetben az Alap terhére,
- a költségvetési garancia aktiválása, az adós mulasztása esetén.



## BIZOTTSÁG

## HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

## C. ELŐREJELZÉSEK A 2011. ÉS 2012. ÉVI ÚJ HITELFELVÉTELI ÉS HITELNYÚJTÁSI MŰVELETEKRE

A következő táblázat hozzávetőleges tájékoztatást nyújt a 2011. és 2012. évi lehetséges új hitelfelvelekről, valamint új hitelek (kölsévetési garancia mellett történő) folyósításáról.

## Hitelfelvéteeli és hitelnyújtási műveletek a 2011. és a 2012. évben

(millió EUR)

Eszköz	2011	2012
<b>A. Unió- és Euratom-hitelfelveletek és -hitelnyújtások, az általános kölsévetés garanciája mellett</b>		
1. Az Unió által a tagsággal nem rendelkező országoknak nyújtott makroszintű pénzügyi támogatás		
Eldöntött vagy tervezett műveletek:		
Örményország	65	
Bosznia és Hercegovina	100	
Grúzia	23	
Szerbia	100	
Ukrajna	610	
<i>Részösszeg</i>	898	
2. Euratom-kölcsönök	50	170
3. Fizetési mérleg <sup>(1)</sup>	1 950	
4. Európai pénzügyi stabilizációs mechanizmus (EFSM) <sup>(2)</sup>	17 600	4 900
<b>Részösszeg</b>	<b>19 600</b>	<b>5 070</b>
<b>B. Az Európai Beruházási Bank kölcsönei az általános kölsévetés garanciájával</b>		
1. Csatlakozás előtt álló országok	1 550	1 375
2. Mediterráneum	1 130	1 222
3. Kelet-Európa, Dél-Kaukázus és Oroszország	613	841
4. Ázsia és Latin-Amerika	290	475
5. Dél-afrikai Köztársaság	90	81
<b>Részösszeg</b>	<b>3 673</b>	<b>3 994</b>
<b>Mindösszesen</b>	<b>24 171</b>	<b>9 064</b>
<p><sup>(1)</sup> Tartalmazza Magyarországot, Lettországot és Romániát.  <sup>(2)</sup> Az európai pénzügyi stabilizációs mechanizmus létrehozásáról szóló, 2010. május 11-i 407/2010/EU tanácsi rendelet (HL L 118., 2010.5.12., 1. o.) – Tartalmazza Írországot.</p>		



BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI  
ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

**D. TŐKEFORGALMI MŰVELETEK ÉS AZ ADÓSSÁGÁLLOMÁNY KEZELÉSE**

**1. TÁBLÁZAT – HITELFELVÉTEL**

**Tőkeforgalmi műveletek és az adósságállomány kezelése**

(millió EUR)

Eszköz és az aláírás éve	Egyenérték az aláírás időpontjában	2010. december 31-ig megkapott induló összeg	2010. december 31-én kihelyezett összeg	Visszafizetések		A december 31-én kihelyezett összeg		Kamat		
				2011	2012	2011	2012	2011	2012	2013
<b>1. Euratom</b>										
1977	95,3	23,2								
1978	70,8	45,3								
1979	151,6	43,6								
1980	183,5	74,3								
1981	360,4	245,3								
1982	354,6	249,5								
1983	366,9	369,8								
1984	183,7	207,1								
1985	208,3	179,3								
1986	575,0	445,8								
1987	209,6	329,8								
1988										
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994										
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	40,0		4,0	40,0	36,0	2,3	2,3	2,0
2002	40,0	40,0	32,3	4,0	4,0	28,3	24,3	0,4	0,3	0,3
2003	25,0	25,0	18,7	2,5	2,5	16,2	13,7	0,2	0,2	0,1
2004	65,0	65,0	59,7	6,5	6,5	53,2	46,7	0,7	0,7	0,6
2005	215,0	215,0	215,0			215,0	215,0	2,8	2,9	2,8
2006	51,0	51,0	51,0			51,0	51,0	0,6	0,6	0,6
2007	39,0	39,0	29,3	3,9	3,9	25,4	21,5	0,3	0,3	0,2
2008	15,8	15,8	12,4	1,7	1,7	10,7	9	0,1	0,1	0,1
2009	6,9	6,9	6,0	0,9	0,9	5,1	4,2	0,1	0,1	0,1
2010										
Összesen	3 257,4	2 710,7	464,4	19,5	23,5	444,9	421,4	7,5	7,5	7,1



BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI  
ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

**2. TÁBLÁZAT – HITELFELVÉTEL**

**Tőkeforgalmi műveletek és az adósságállomány kezelése**

(millió EUR)

Eszköz és az aláírás éve	Egyenérték az aláírás időpontjában	2010. december 31-ig megkapott induló összeg	2010. december 31-én kihelyezett összeg	Visszafizetések		A december 31-én kihelyezett összeg		Kamat		
				2011	2012	2011	2012	2011	2012	2013
<b>1. Euratom</b>										
1977	98,3	119,4								
1978	72,7	95,9								
1979	152,9	170,2								
1980	183,5	200,7								
1981	362,3	430,9								
1982	355,4	438,5								
1983	369,1	400,1								
1984	205,0	248,7								
1985	337,8	389,5								
1986	594,4	500,9								
1987	674,6	900,9								
1988	88,0	70,2								
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994	48,5	47,4								
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	40,0		4,0	40,0	36,0	2,3	2,3	2,0
2002	40,0	40,0	32,3	4,0	4,0	28,3	24,3	0,4	0,3	0,3
2003	25,0	25,0	18,7	2,5	2,5	16,2	13,7	0,2	0,2	0,2
2004	65,0	65,0	59,7	6,5	6,5	53,2	46,7	0,7	0,6	0,6
2005	215,0	215,0	215,0			215,0	215,0	2,6	2,7	2,6
2006	51,0	51,0	51,0			51,0	51,0	0,6	0,6	0,6
2007	39,0	39,0	29,3	3,9	3,9	25,4	21,5	0,3	0,3	0,2
2008	15,8	15,8	12,4	1,7	1,7	10,7	9,0	0,1	0,1	0,1
2009	6,9	6,9	6,0	0,9	0,9	5,1	4,2	0,1	0,1	0,1
2010										
Összesen	4 040,2	4 511,0	464,4	19,5	23,5	444,9	421,4	7,2	7,2	6,7



BIZOTTSÁG

HITELFELVÉTELI ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK – AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS ÁLTAL GARANTÁLT HITELFELVÉTELI  
ÉS HITELFOLYÓSÍTÁSI MŰVELETEK

### A táblázatokkal kapcsolatos technikai jellegű megjegyzések

Árfolyam: az „Egyenérték az aláírás időpontjában” 2. oszlopban szereplő összegek az aláírás időpontjában érvényes árfolyamon kerülnek átváltásra. Ami a refinanszírozási műveleteket illeti, az 1. táblázat bemutatja az induló műveletet (pl. 1979-ben) és a helyébe lépő műveletet (pl. 1986-ban) egyaránt, utóbbi esetében az összeg az induló művelet árfolyamán került átszámításra. Az ebből eredő kettőződés kihat az éves adatokra, de a teljes összegből kiszűrésre kerül.

Az összes többi összeget a 2010. december 31-én érvényes árfolyammal számolták át.

A 3. oszlop „A 2010. december 31-ig megkapott induló összeg”: 1986-ra vonatkozóan például ez az oszlop az 1986-ban aláírt kölcsönök (1. táblázat) – beleértve a refinanszírozást, ami némi kettőzést eredményez – keretében 2010. december 31-ig megkapott összegek teljes halmozott értékét mutatja.

A 4. oszlop „A 2010. december 31-én kihelyezett összeg”: nettó számok, a refinanszírozási műveletek által okozott kettőzések nélkül. Ezek a 3. oszlop számaiból a 2010. december 31-ig megtörtént visszafizetések halmozott összegének – beleértve a refinanszírozási műveletekkel kapcsolatos visszafizetéseket is (ennek összege nem szerepel a táblázatban) – levonásával álltak elő.

7. oszlop = 4. oszlop – 5. oszlop.



**AZ EURÓPAI UNIÓ KIADÓHIVATALA**

BIZOTTSÁG  
AZ EURÓPAI UNIÓ KIADÓHIVATALA

## BEVÉTELEK

### 4. CÍM

#### EGYÉB UNIÓS ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

#### 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

#### 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	4 0. ALCÍM			
4 0 0.	A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiából levont adóból származó bevételek	3 109 000	3 067 000	2 925 647,99
4 0 3.	Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4.	Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevételek	555 000	498 000	440 372,14
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	3 664 000	3 565 000	3 366 020,13
	4 1. ALCÍM			
4 1 0.	A munkaerő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok	4 542 678	4 282 000	4 271 754,83
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	4 542 678	4 282 000	4 271 754,83
	4. cím – Összesen	8 206 678	7 847 000	7 637 774,96



## 4. CÍM

## EGYÉB UNIÓS ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

## 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

4 0 0. *A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
3 109 000	3 067 000	2 925 647,99

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja a tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetését, bérét és juttatásait terhelő, a hivatal alkalmazottainak fizetéséből havonta levont adókból származó összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Uniót illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

4 0 3. *Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a bevétel az aktív állományban lévő tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó, a hivatal alkalmazottainak illetményéből havonta levont összes bevételt foglalja magában.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen a 2003. december 15-ig hatályban lévő változat 66a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

4 0 4. *Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
555 000	498 000	440 372,14

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

BIZOTTSÁG  
AZ EURÓPAI UNIÓ KIADÓHIVATALA

#### 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

##### 4 1 0. *A munkaerő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
4 542 678	4 282 000	4 271 754,83

##### *Megjegyzések*

Ez a bevétel tartalmazza az összes, a hivatal alkalmazottainak fizetéséből a személyzeti szabályzat 83. cikke (2) bekezdésével összhangban havonta levont és a nyugdíjprogram finanszírozására felhasznált járulékokat.

##### *Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.



BIZOTTSÁG  
AZ EURÓPAI UNIÓ KIADÓHIVATALA

## 6. CÍM

### HOZZÁJÁRULÁSOK UNIÓS PROGRAMOKHOZ, KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE ÉS BEVÉTELEK

#### 6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK

##### 6 6 0. *Egyéb hozzájárulások és visszatérítések*

##### 6 6 6 0. Egyéb címzett hozzájárulások és visszatérítések

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

#### *Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a jogcím szolgál a 6. cím egyéb részei alatt nem előirányzott bevételek kimutatására, amelyeket további előirányzatok létrehozására használnak olyan költségek finanszírozásához, melyek tekintetében ezek a bevételek címzettek.



BIZOTTSÁG  
AZ EURÓPAI UNIÓ KIADÓHIVATALA

**A2. CÍM**  
**KIADÓHIVATAL**

**A2 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

**A2 02. ALCÍM — EGYEDI TEVÉKENYSÉGEK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	A2 01. ALCÍM			
<b>A2 01 01.</b>	<b>Az aktív állományú személyzet költségei</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	53 929 000	53 409 000	50 140 749,—
<b>A2 01 02.</b>	<b>Külső személyzet és egyéb igazgatási kiadások</b>			
A2 01 02 01.	Külső személyzet			
	Nem differenciált előirányzatok	2 599 000	2 544 000	3 033 000,—
A2 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	824 000	774 000	778 401,86
	<b>A2 01 02. jogcímcsoport – Összesen</b>	<b>3 423 000</b>	<b>3 318 000</b>	<b>3 811 401,86</b>
<b>A2 01 03.</b>	<b>Épületek és egyéb kapcsolódó költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	16 450 000	16 136 000	16 880 476,54
<b>A2 01 50.</b>	<b>Személyzeti politika és igazgatás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	547 000	525 000	556 473,46
<b>A2 01 51.</b>	<b>Infrastrukturális politika és igazgatás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	19 000	19 000	15 126,93
<b>A2 01 60.</b>	<b>Dokumentációs és könyvtári költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	15 000	15 000	10 000,—
	<b>A2 01. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>74 383 000</b>	<b>73 422 000</b>	<b>71 414 227,79</b>
	A2 02. ALCÍM			
<b>A2 02 01.</b>	<b>Előállítás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	1 150 000	1 120 000	2 522 606,48
<b>A2 02 02.</b>	<b>Katalógusba vétel és archiválás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	1 865 000	1 438 000	2 832 863,40
<b>A2 02 03.</b>	<b>Fizikai terjesztés és promóció</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	5 000 000	5 000 000	10 681 306,13
<b>A2 02 04.</b>	<b>Nyilvános weboldalak</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	1 975 000	3 102 000	2 108 301,—
	<b>A2 02. ALCÍM – ÖSSZESEN</b>	<b>9 990 000</b>	<b>10 660 000</b>	<b>18 145 077,01</b>



BIZOTTSÁG  
AZ EURÓPAI UNIÓ KIADÓHIVATALA

## A2. CÍM KIADÓHIVATAL

### A2 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK

#### A2 01 01. *Az aktív állományú személyzet költségei*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
53 929 000	53 409 000	50 140 749,00

#### *Megjegyzések*

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő tisztséget betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében a következők fedezésére szolgál:

- fizetések, juttatások és a bérekhez kapcsolódó kifizetések,
- baleset- és betegségbiztosítás és egyéb társadalombiztosítási díjak,
- munkanélküliségi biztosítás az ideiglenes alkalmazottak számára és a nyugdíjjogosultságok megszerzésével és megtartásával kapcsolatos befizetések számukra származási országukban,
- különféle juttatások és adományok,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak javadalmazásánál alkalmazott korrekciók költsége és az olyan munkajövedelmekre alkalmazott korrekciók költsége, amelyeket a foglalkoztatás országától eltérő országba utalnak át,
- a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó utazási kiadások (beleértve családtagjaikat) a szolgálat megkezdése, az intézmény elhagyása vagy más foglalkoztatási helyre való távozás kapcsán,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó berendezkedési és letelepedési juttatások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó költözködési kiadások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- a Tanács által jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége a pénzügyi év során.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 100 EUR.

#### *Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

#### A2 01 02. *Külső személyzet és egyéb igazgatási kiadások*

##### A2 01 02 01. Külső személyzet

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 599 000	2 544 000	3 033 000,00

#### *Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- a szerződéses alkalmazottak javadalmazása (az alkalmazási feltételek IV. címe értelmében), az intézménynek a szerződéses alkalmazottakra vonatkozó szociális biztonsági rendszerének IV. címében leírtak szerint, valamint az ilyen alkalmazottak javadalmazására alkalmazandó súlyozás költsége,



**A2 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**A2 01 02.** (folytatás)

## A2 01 02 01. (folytatás)

- a felmerült kiadások (javadalmazás, biztosítás stb.) a külső munkatársakkal kötött magánjogi szerződésekkel és az ideiglenes munkaerő igénybevételével kapcsolatban,
- a nemzeti köztisztviselők vagy más szakértők költsége a hivatalhoz való kirendelés vagy ideiglenes megbízás esetén, illetve a tisztviselőknek nemzeti közszolgálatokhoz vagy nemzetközi szervezetekhez való kirendeléséből adódó kiegészítő ráfordítások,
- a Tanács által jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége a pénzügyi év során,
- a szövegek javításával kapcsolatos kiegészítő szolgáltatások, az ideiglenes és a külső munkatársakkal kapcsolatos, valamint az egyéb igazgatási költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 100 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által jóváhagyott szabályok.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

## A2 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
824 000	774 000	778 401,86

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- az utazási költségek, napidíjak és a felmerült kiegészítő vagy rendkívüli kiadások, amelyek a személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó alkalmazottak, illetve nemzeti vagy nemzetközi szakértők vagy tisztviselők kiküldetéseivel kapcsolatban merülnek fel a kirendeléskor,
- a hivatal hivatalosan képviselő személyeknél költségek megtérítése (a költségek megtérítésére nincs mód, ha azok a Bizottság vagy más európai intézmény alkalmazottaival szembeni képvisellel kapcsolatban merültek fel),
- a tanulmányozó csoportokban és munkacsoportokban részt vevő szakértők utazási, napidíjjellegű és járulékos költségei, valamint az ilyen találkozók megszervezésének a költségei, amennyiben azokat nem látja el az intézmények vagy a külső irodák székhelyein működő meglévő infrastruktúra (a szakértőknek a visszatérítés a Bizottság határozata alapján történik),
- a belső értekezletek során különleges alkalmakkor felszolgált üdítők és ételek költsége,
- különféle olyan konferenciákkal, kongresszusokkal és találkozókkal kapcsolatos kiadások, amelyeken a hivatal részt vesz, vagy amelyeket szervez,
- az alkalmazottak képességeinek továbbfejlesztése, valamint a hivatal teljesítményének és hatékonyságának fokozását célzó képzéssel kapcsolatos kiadások,
- a képzési szükségletek meghatározására, a tanfolyamok megtervezésének, kialakításának és megtartásának elvégzésére, illetve az eredmények kiértékelésére és figyelésére alkalmazott szakértők díjai,
- a szaktanácsadók díjai, a sajátos szervezési módszerek, vezetés, stratégia, minőség- és személyzeti menedzsment különféle területein,
- a külső képzésben való részvétel és a releváns szakmai szervezetekbe való belépés költségei,

BIZOTTSÁG  
AZ EURÓPAI UNIÓ KIADÓHIVATALA

**A2 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A2 01 02.** (folytatás)

A2 01 02 11. (folytatás)

- az ilyen tanfolyamok megszervezésének gyakorlati aspektusaival, valamint a helyiségek használatával és a közlekedéssel, illetve az élelmezés és elhelyezés költségeivel kapcsolatos kiadások a bentlakásos tanfolyamok résztvevői számára,
- a publikációkkal és a tájékoztatással, a kapcsolódó internetes oldalakkal kapcsolatos képzési kiadások, illetve az oktatás-technikai berendezések, a távoktatási előfizetések és engedélyek, könyvek, sajtó- és multimédia-termékek,
- az oktatási segédanyagok finanszírozása,
- a szakirányú tanulmányokra és konzultációkra fordított összegek, amelyek elvégzésével külső, magasan kvalifikált szakértőt (egyéneket vagy cégeket) bíznak meg szerződéses formában, ha az arra alkalmas személyzet hiányában a hivatal e feladatokat – beleértve a már elkészült tanulmányok megvásárlását – nem tudja közvetlenül ellátni,
- a Bridge Forum Dialogue hivatali tagságával járó költségek.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslt összege 100 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által jóváhagyott szabályok.

**A2 01 03. Épületek és egyéb kapcsolódó költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
16 450 000	16 136 000	16 880 476,54

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a hivatal épületével összefüggő és egyéb kapcsolódó költségek fedezésére szolgál, beleértve különösen:

- az épületek megvásárlásával vagy lízingelésével, illetve az épületek építésével kapcsolatos költségeket,
- a bérleti díjat és földterület-bérleti díjat, a különféle adókat és a használatban lévő épületekre vagy épületrészekre szóló vételi opciók lehívását, valamint konferenciatermek, raktárak, tárolóhelyiségek, archívumhelyiségek, garázsok és parkolóhelyek bérletét,
- a hivatal által használt épületekre vagy épületrészekre fizetendő biztosítási díjakat,
- a víz-, gáz-, áram- és fűtési díjakat a hivatal által használt épületek vagy épületrészek tekintetében,
- a karbantartási költségeket, a jelenlegi szerződések alapján számítva, a helyiségekre, felvonókra, központi fűtésre, légkondicionáló berendezésekre stb.; a rendszeres takarítási munkákból adódó kiadásokat, a karbantartási, mosási, mosatási és vevytisztítási termékeket stb.; illetve a festési, javítási munkákat és a karbantartó műhelyek által felhasznált ellátmányokat,
- a hulladék szelektív kezelésével, tárolásával és elszállításával kapcsolatos kiadásokat,
- az épületek felújítását, pl. a megosztások módosítását, a műszaki berendezések megváltoztatását és az egyéb lakatosipari, villamossági, vízszelvény-, festési, padlóburkolási stb. munkákat; illetve a szerelvények bekábelezésével kapcsolatos változások költségét és a szükséges berendezés költségét (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt a kiadások racionalizálására való tekintettel a hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),

BIZOTTSÁG  
AZ EURÓPAI UNIÓ KIADÓHIVATALA**A2 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**A2 01 03.** (folytatás)

- a személyek és a vagyontárgyak fizikai és anyagi biztonságával összefüggő ráfordításokat, különösen az épületek őrzésével, a biztonsági berendezések karbantartásával és a kisebb berendezési tételek beszerzésével kapcsolatban (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt a kiadások racionalizálására való tekintettel a hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),
- az egyének munkahelyi egészségvédelmével és biztonságával, a tűzvédelmi berendezések bérlésével és karbantartásával, a tűzoltó készülékek cseréjével és kötelező ellenőrzésével összefüggő ráfordításokat (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt a kiadások racionalizálására való tekintettel a hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),
- a jogi, pénzügyi és műszaki szaktanácsadási díjak költségét az épületek megszerzését, bérlését vagy építését megelőzően,
- egyéb, az épületekkel összefüggő kiadásokat, különösen a több bérlő által használt épületek üzemeltetési költségeit, a helyiségek felügyeletének költségeit és a közművek díjait (utca takarítása és karbantartása, hulladék összegyűjtése stb.),
- a műszaki segítségnyújtási díjakat a helyiségek nagyobb átalakítási munkáinál,
- a műszaki berendezések és létesítmények vásárlását, bérlését vagy lízingjét, karbantartását, javítását, beszerelését és felújítását,
- a bútorok vásárlását, bérlését, karbantartását és javítását,
- a közlekedési eszközök vásárlását, bérlését, karbantartását és javítását,
- a különféle típusú biztosításokat (különösen a felelősségi és a lopáskár ellenit),
- a munkahelyi berendezésekkel kapcsolatos kiadásokat és különösen:
  - az egyenruha-vásárlásokat (főként az emeleti kézbesítők, a gépkocsivezetők, illetve az éttermi és a büfészemélyzet számára),
  - a munkaruhák tisztítását a műhelyek alkalmazottai és az olyan alkalmazottak számára, akiknek munkavégzéskor a rossz vagy hideg idő, a szokásosnál nagyobb igénybevétel és szennyezés miatt védőfelszerelésben kell dolgozniuk,
  - olyan berendezések vásárlását vagy megtérítését, amelyek a 89/391/EGK és a 90/270/EGK irányelv értelmében válhatnak szükségessé,
- a főosztályok költözését és átszervezését, valamint a mozgatást (a szállítmányok átvételét, tárolását, kézbesítését) a berendezések, a bútorok és az irodaszerek tekintetében,
- az épületek távközléssel való ellátásához szükséges kiadásokat, nevezetesen a telefonközpontok és -elosztók, audio-, videokonferencia-, interfon- és mobiltelefon-rendszerek vásárlását, bérlését, beszerelését és karbantartását, valamint az adathálózatokkal kapcsolatos ráfordításokat (berendezés és karbantartás) és a kapcsolódó szolgáltatásokat (üzemeltetés, technikai segítség, dokumentáció, beszerelés és leszerelés),
- a számítógépek, terminálok, szerverek, miniszámítógépek, perifériák, hálózati eszközök és a szükséges szoftverek vásárlását, bérlését vagy lízingelését és karbantartását,
- a nyomtatott formában lévő információk reprodukálásához szükséges berendezések vásárlását, bérlését vagy lízingelését és karbantartását, pl. nyomtatók, faxkészülékek, fénymásoló gépek, szkennerek és mikrofilmmásolók,
- írógépek és szövegszerkesztők, illetve bármely más elektronikus irodagép vásárlását, bérlését vagy lízingelését,
- az ilyen berendezés beszerelését, konfigurálását, karbantartását, vizsgálatát, dokumentálását és a hozzá szükséges anyagokat,
- a papír, borítékok, irodaszerek és nyomdai kellékanyagok vásárlásának költségét,
- a postai és futárszolgálatok díjait, a levelek, jelentések és publikációk, illetve a postai és más csomagok kézbesítéséért, légi úton, a szárazföldön, tengeren vagy vasúton, valamint a Bizottság belső postaszolgálatával kapcsolatban,

BIZOTTSÁG  
AZ EURÓPAI UNIÓ KIADÓHIVATALA

**A2 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A2 01 03.** (folytatás)

- az előfizetési díjakat és a kábel- vagy rádió-összeköttetéseket (vezetékes és mobiltelefonok, internet, televízió, telekonferencia és videokonferencia), az adatátviteli hálózatokra, telematikai szolgáltatásokra stb. fordított kiadásokat és a telefonkönyvek vásárlását,
- az épületen belüli telefonokat és számítógépes összeköttetéseket, valamint az Unió hivatalainak telephelyei közötti nemzetközi átviteli vonalakat,
- a műszaki és logisztikai támogatást és képzést, illetve a számítógépes hardverrel és szoftverrel kapcsolatos általános tevékenységeket, az általános információtechnológiai képzéseket, nyomtatott és elektronikus formájú publikációkra szóló előfizetéseket stb., a külső üzemeltető személyzetet, a hivatali szolgáltatásokat, a nemzetközi szervezetek tagsági díjait stb., az információtechnológia hardverével és szoftverével kapcsolatos biztonsági vonatkozásokkal és a minőségbiztosítással foglalkozó tanulmányokat, illetve a felhasználási, karbantartási és szoftverfejlesztési költségeket, az információtechnológiai projektek elvállalását,
- egyéb, fentebb külön nem meghatározott működési kiadásokat.

Ez az előirányzat nem vonatkozik az elosztási központ ipari tevékenységeire.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 50 000 EUR.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**A2 01 50. Személyzeti politika és igazgatás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
547 000	525 000	556 473,46

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- a hivatal hozzájárulása a szabadidőközpontokhoz és más kulturális és sporttevékenységekhez és a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi érintkezés előmozdítását célzó kezdeményezésekhez,
- a hivatal hozzájárulása a kisgyermekek központjának költségeihez és más bölcsődékhez, valamint az iskolások szállításához,
- a fogyatékkal élők segítségével kapcsolatos politika részeként, azok a fogyatékkal élő személyek, akik a következő kategóriák valamelyikébe tartoznak:
  - aktív állományban lévő tisztviselők és alkalmazottak,
  - aktív állományban lévő tisztviselők és alkalmazottak házastársai,
  - minden eltartott gyermek az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata értelmezésében.

Fedezi, a költségvetésbe bevett összeg korlátain belül, és miután a lakóhely vagy a származás szerinti országban adományozott nemzeti jogosultságokat már megkérvénytették, az esetleges, kellően bizonylatolt nem orvosi kiadásokat, amelyeket szükségesnek ismernek el és a fogyatékkal kapcsolatban merülnek fel.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 100 EUR.

**A2 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**A2 01 50.** (folytatás)*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**A2 01 51. Infrastrukturális politika és igazgatás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
19 000	19 000	15 126,93

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- szokásos működtetési és átalakítási költségek éttermek, kávézók és büfék esetében,
- a hivatal által viselendő, illetve harmadik személy felelősségéből adódó károk és bizonyos olyan esetekkel kapcsolatos kiadások, amikor – méltányossági megfontolásokból – kártérítést kell fizetni, anélkül hogy bármiféle jogi követelés származna abból.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 100 EUR.

**A2 01 60. Dokumentációs és könyvtári költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
15 000	15 000	10 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- adatszolgáltatásokba való betekintéshez szükséges előfizetések, újságok és szakfolyóiratok előfizetései, publikációs és műszaki szolgáltatások vásárlása a hivatal tevékenységeihez,
- a sajtóügynökségek előfizetési díjai (közvetlen vonalas szolgáltatások és sajtó-, illetve információs kiadványok).

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 100 EUR.

**A2 02. ALCÍM — EGYEDI TEVÉKENYSÉGEK****A2 02 01. Előállítás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 150 000	1 120 000	2 522 606,48

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat valamennyi, az előállítási tevékenységgel kapcsolatos költség fedezésére szolgál, különösen:

- kiadványok előállítása minden formában (papír, elektronikus), beleértve a közös kiadást,
- a publikációk újbóli kinyomtatása, valamint azoknak a hibáknak a kijavítása, amelyekért a hivatal viseli a felelősséget,
- a dokumentumok – minden formában – sokszorosító berendezései és infrastruktúra megvásárlása vagy bérleti díja, ideértve a papír és egyéb fogyóeszközök költségeit,

BIZOTTSÁG  
AZ EURÓPAI UNIÓ KIADÓHIVATALA

**A2 02. ALCÍM — EGYEDI TEVÉKENYSÉGEK** (folytatás)

**A2 02 01.** (folytatás)

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 1 400 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága 2009. június 26-i 2009/496/EK, Euratom határozata az Európai Unió Kiadóhivatalának szervezéséről és működéséről (HL L 168., 2009.6.30., 41. o.).

**A2 02 02. Katalógusba vétel és archiválás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 865 000	1 438 000	2 832 863,40

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat valamennyi, a katalógusbavételi és archiválási tevékenységekkel kapcsolatos költség fedezésére szolgál, különösen:

- katalógusba vétel, beleértve a dokumentum- és igazságügyi elemzés, az indexálás, specifikáció, valamint a szerkesztés, adatbevitel és karbantartás költségeit,
- a nemzetközi katalogizáló ügynökségek éves előfizetési díjai,
- elektronikus tárolás,
- elektronikus dokumentumok hosszú távú megőrzése és kapcsolódó szolgáltatások, digitalizálás.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 100 EUR.

*Jogalap*

A jogi dokumentáció automatizálásáról szóló, 1974. november 26-i tanácsi állásfoglalás (HL C 20., 1975.1.28., 2. o.).

A CELEX rendszer működési struktúrájának átszervezéséről (a közösségi joganyag automatizált dokumentációja) szóló, 1991. november 13-i tanácsi állásfoglalás (HL C 308., 1991.11.28., 2. o.).

A közösségi joganyagok és a nemzeti végrehajtási jogszabályok elektronikus terjesztéséről és a jobb hozzáférési feltételekről szóló, 1994. június 20-i tanácsi állásfoglalás (HL C 179., 1994.7.1., 3. o.).

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága 2009. június 26-i 2009/496/EK, Euratom határozata az Európai Unió Kiadóhivatalának szervezéséről és működéséről (HL L 168., 2009.6.30., 41. o.).

**A2 02 03. Fizikai terjesztés és promóció**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 000 000	5 000 000	10 681 306,13

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat valamennyi, a fizikai terjesztési és promóciós tevékenységgel kapcsolatos költség fedezésére szolgál, különösen:

- a publikációkkal kapcsolatos tárolási tevékenységek: elhelyezés a raktárban, betét/kivét stb.,
- a csomagolás és a megcímzés (gépek, felszerelések, fogyóeszközök, kezelési költségek stb.),
- postázási költségek: posta, szállítás, ingajáratok stb.,
- címlisták beszerzése és kezelése: előállítás, bevitel/kódolás, frissítések stb.,

BIZOTTSÁG  
AZ EURÓPAI UNIÓ KIADÓHIVATALA

**A2 02. ALCÍM — EGYEDI TEVÉKENYSÉGEK** (folytatás)

**A2 02 03.** (folytatás)

- promóció és marketing: kiállítások, katalógusok, prospektusok, reklám, piackutatási tanulmányok stb.,
- tájékoztatás és segítségnyújtás a nyilvánosság számára,
- a könyvtárak berendezései: kartotékrendszerek, polcrendszer, katalógusegységek stb.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 7 000 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága 2009. június 26-i 2009/496/EK, Euratom határozata az Európai Unió Kiadóhivatalának szervezéséről és működéséről (HL L 168., 2009.6.30., 41. o.).

**A2 02 04. Nyilvános weboldalak**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 975 000	3 102 000	2 108 301,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat valamennyi, a nyilvános weboldalak (főként az EUR-Lex, az EU Bookshop és az „EU Whoiswho – az Európai Unió hivatalos név- és címjegyzéke” weboldalakon történő közzétételek) tevékenységeivel kapcsolatos költség fedezésére szolgál, különösen:

- a nyilvános weboldalak karbantartása és fejlesztése,
- helpdesk szolgáltatás a weboldalak felhasználói számára.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 300 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága 2009. június 26-i 2009/496/EK, Euratom határozata az Európai Unió Kiadóhivatalának szervezéséről és működéséről (HL L 168., 2009.6.30., 41. o.).

**A2 10. ALCÍM — TARTALÉKOK**

**A2 10 01. Előzetes előirányzatok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az ebben a jogcímcsoportban szereplő előirányzatok előzetes jellegűek, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosításuk után használhatóak fel.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**A2 10 02. Rendkívüli tartalékalap**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—





**EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL**

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL

## BEVÉTELEK

### 4. CÍM

#### EGYÉB UNIÓS ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

#### 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

#### 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	4 0. ALCÍM			
4 0 0.	A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiából levont adóból származó bevételek	2 761 000	2 754 000	2 528 235,48
4 0 3.	Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4.	Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevételek	521 000	473 000	401 851,69
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	3 282 000	3 227 000	2 930 087,17
	4 1. ALCÍM			
4 1 0.	A személyzet által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok	3 268 319	3 067 000	2 990 921,44
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	3 268 319	3 067 000	2 990 921,44
	4. cím – Összesen	6 550 319	6 294 000	5 921 008,61

## 4. CÍM

## EGYÉB UNIÓS ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

## 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

4 0 0. *A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
2 761 000	2 754 000	2 528 235,48

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja a tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményét, bérét és juttatásait terhelő, a hivatal alkalmazottainak illetményéből havonta levont adókból származó összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

4 0 3. *Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását terhelő, a hivatal alkalmazottainak illetményéből levont ideiglenes hozzájárulásból származó összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen a 2003. december 15-ig hatályos változat 66a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

4 0 4. *Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
521 000	473 000	401 851,69

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

## 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

4 1 0. *A személyzet által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
3 268 319	3 067 000	2 990 921,44

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja az összes, a hivatal alkalmazottainak illetményéből a személyzeti szabályzat 83. cikke (2) bekezdésével összhangban havonta levont és a nyugdíjrendszer finanszírozására felhasznált járulékokat.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.



**6. CÍM****HOZZÁJÁRULÁSOK UNIÓS PROGRAMOKHOZ, KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE ÉS BEVÉTELEK****6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK****6 6 0. Egyéb hozzájárulások és visszatérítések**

## 6 6 0 0. Egyéb címzett hozzájárulások és visszatérítések

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban ez a jogcím szolgál a 6. cím egyéb részei alatt nem szereplő bevételek nyilvántartására, amelyekből további előirányzatokat bocsátanak rendelkezésre olyan kiadások finanszírozására, melyekhez ezt a címzett bevételt hozzárendelték.

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL

### KIADÁSOK

#### Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>A3.</b>	<b>EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL</b>			
A3 01.	IGAZGATÁSI KIADÁSOK	56 399 000	55 320 000	55 151 054,56
A3 02.	A CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK FINANSZÍROZÁSA	1 650 000	1 625 000	2 092 376,75
A3 03.	A FELÜGYELŐBIZOTTSÁG TAGJAINAK MANDÁTUMÁBÓL EREDŐ KIADÁSOK	200 000	200 000	200 000,—
A3 10.	TARTALÉKOK	p.m.	p.m.	0,—
	<b>A3. cím – Összesen</b>	<b>58 249 000</b>	<b>57 145 000</b>	<b>57 443 431,31</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>58 249 000</b>	<b>57 145 000</b>	<b>57 443 431,31</b>

**A3. CÍM**  
**EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL**

**A3 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK****A3 02. ALCÍM — A CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK FINANSZÍROZÁSA**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	A3 01. ALCÍM			
A3 01 01.	<b>Az aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	38 162 000	37 290 000	34 002 882,71
A3 01 02.	<b>Külső munkatársak és egyéb igazgatási kiadások</b>			
A3 01 02 01.	Külső munkatársak			
	Nem differenciált előirányzatok	2 508 000	2 495 000	3 105 836,63
A3 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	3 362 000	3 310 000	3 500 124,36
	A3 01 02. jogcímcsoport – Összesen	5 870 000	5 805 000	6 605 960,99
A3 01 03.	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	12 349 000	12 207 000	14 527 079,53
A3 01 50.	<b>Személyzeti politika és igazgatás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	3 000	5 000	990,49
A3 01 51.	<b>Infrastrukturális politika és igazgatás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
A3 01 60.	<b>Dokumentációs és könyvtári költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	15 000	13 000	14 140,84
	A3 01. ALCÍM – ÖSSZESEN	56 399 000	55 320 000	55 151 054,56
	A3 02. ALCÍM			
A3 02 01.	<b>Az Európai Csalás Elleni Hivatal munkájához kapcsolódó ellenőrzések, tanulmányok, elemzések és tevékenységek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	1 200 000	1 140 000	1 484 826,23
A3 02 02.	<b>Az euró hamisítás elleni védelmére irányuló intézkedések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	50 000	85 000	50 571,39
A3 02 03.	<b>Információs és kommunikációs intézkedések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	400 000	400 000	556 979,13
	A3 02. ALCÍM – ÖSSZESEN	1 650 000	1 625 000	2 092 376,75

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL

**A3 03. ALCÍM — A FELÜGYELŐBIZOTTSÁG TAGJAINAK MANDÁTUMÁBÓL EREDŐ KIADÁSOK**

**A3 10. ALCÍM — TARTALÉKOK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
A3 03 01.	A3 03. ALCÍM			
	<b>A felügyelőbizottság tagjainak mandátumából eredő kiadások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	200 000	200 000	200 000,—
	A3 03. ALCÍM – ÖSSZESEN	200 000	200 000	200 000,—
A3 10 01.	A3 10. ALCÍM			
	<b>Előzetes előirányzatok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
A3 10 02.	<b>Rendkívüli tartalékalap</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	A3 10. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	<b>A3. cím – Összesen</b>	<b>58 249 000</b>	<b>57 145 000</b>	<b>57 443 431,31</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>58 249 000</b>	<b>57 145 000</b>	<b>57 443 431,31</b>



## A3. CÍM

## EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL

## A3 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK

A3 01 01. *Az aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
38 162 000	37 290 000	34 002 882,71

*Megjegyzések*

Az előirányzat a létszámtervben szereplő tisztséget betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében a következők fedezésére szolgál:

- illetmények, juttatások és az illetményekhez kapcsolódó kifizetések,
- baleset- és betegségbiztosítás és egyéb társadalombiztosítási díjak,
- munkanélküliségi biztosítás az ideiglenes alkalmazottak részére és a nyugdíjjogosultságok megszerzésével és megtartásával kapcsolatos befizetések a származási országban az ideiglenes alkalmazottak számára,
- különféle juttatások és támogatások,
- a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak (beleértve családtagjaikat) járó utazási költségek a szolgálat megkezdése, az intézmény elhagyása vagy más alkalmazási helyre való távozás kapcsán,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó beilleszkedési és letelepedési támogatások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdésekor, új alkalmazási helyre való távozáskor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó költözési költségek, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdésekor, új alkalmazási helyre való távozáskor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek, és máshol telepednek le,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak javadalmazásánál alkalmazott súlyozás költsége és az olyan javadalmazásra alkalmazott súlyozás költsége, amelyet az alkalmazási hely szerinti országtól eltérő országba utalnak át,
- a Tanács által a költségvetési év során jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A3 01 02. *Külső munkatársak és egyéb igazgatási kiadások*

## A3 01 02 01. Külső munkatársak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
2 508 000	2 495 000	3 105 836,63

*Megjegyzések*

Az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- a szerződéses alkalmazottak javadalmazása (az alkalmazási feltételek IV. címe szerinti értelmezésben), az intézmény IV. címében ismertetett, a szerződéses alkalmazottakra kiterjedő társadalombiztosítási rendszere, valamint az ilyen alkalmazottak javadalmazására alkalmazandó súlyozások költsége,
- a magánjogi szerződések alapján foglalkoztatott külső alkalmazottakkal és kölcsönmunkaerővel kapcsolatos kiadások (javadalmazás, biztosítás stb.),

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL

**A3 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A3 01 02.** (folytatás)

A3 01 02 01. (folytatás)

- a technikai és igazgatási munkára vonatkozó alvállalkozói szolgáltatási szerződésekben foglalt személyzeti költségek,
- a hivatalhoz kirendelt vagy ideiglenesen megbízott nemzeti köztisztviselők vagy más szakértők költsége, illetve a tisztviselőknek nemzeti közszolgálatokhoz vagy nemzetközi szervezetekhez való kirendeléséből adódó további kiadások,
- a Tanács által a költségvetési év során jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége.

A3 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 362 000	3 310 000	3 500 124,36

*Megjegyzések*

Az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- utazási költségek, beleértve a jegyekkel és a foglalásokkal kapcsolatos járulékos költségeket, napidíjak és a felmerült további vagy rendkívüli kiadások, amelyek a Bizottság személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó alkalmazottainak, illetve a bizottsági szervezeti egységekhez kirendelt nemzeti vagy nemzetközi szakértők vagy tisztviselők kiküldetésével kapcsolatban merülnek fel,
- a hivatalt hivatalosan képviselő személyeknél felmerült költségek megtérítése (a költségek megtérítésére nincs mód, ha azok a Bizottság vagy más uniós intézmény alkalmazottaival szembeni reprezentációs kötelezettség teljesítésével kapcsolatban merültek fel),
- a tanulmánycsoportokban és munkacsoportokban részt vevő szakértők utazási, napidíj jellegű és járulékos költségei, valamint az ilyen találkozók megszervezésének költségei, amennyiben azokat nem fedezi az intézmények székhelyein vagy a külső irodákban működő meglévő infrastruktúra (a szakértők számára a visszatérítés a Bizottság határozata alapján történik),
- a belső értekezletek során különleges alkalmakkor felszolgált üdítők és ételek költségét,
- különféle olyan konferenciákkal, kongresszusokkal és találkozókkal kapcsolatos kiadásokat, amelyeken a hivatal részt vesz, vagy amelyeket szervez,
- a külső képzésben való részvétel és a releváns szakmai szervezetekbe való belépés költségei,
- az alkalmazottak készségeinek továbbfejlesztését, valamint a hivatal teljesítményének és hatékonyságának fokozását célzó képzéssel kapcsolatos kiadások:
  - a képzési szükségletek meghatározására, a tanfolyamok megtervezésének, kialakításának és megtartásának elvégzésére, illetve az eredmények kiértékelésére és figyelésére alkalmazott szakértők díjai,
  - a különféle területeken – szervezési módszerek, vezetés, stratégia, minőség- és személyzeti menedzsment – alkalmazott szaktanácsadók díjai,
  - a külső képzésben való részvétel és a releváns szakmai szervezetekbe való belépés költségei,
- az ilyen tanfolyamok megszervezésének gyakorlati aspektusaival, valamint a helyiségek használatával és a közlekedéssel, illetve az élelmezés és elhelyezés költségeivel kapcsolatos kiadások a bentlakásos tanfolyamok résztvevői számára,
- a publikációkkal és a tájékoztatással, a kapcsolódó internetes oldalakkal, illetve az oktatástechnikai berendezésekkel, a távoktatási díjakkal és engedélyekkel, könyvekkel, sajtó- és multimédia-termékekkel kapcsolatos képzési kiadások,
- oktatási segédanyagok finanszírozása.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 65 000 EUR.

**A3 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**A3 01 02.** (folytatás)

## A3 01 02 11. (folytatás)

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által jóváhagyott szabályok.

**A3 01 03. Ingatlanra fordított és járulékos kiadások**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
12 349 000	12 207 000	14 527 079,53

*Megjegyzések*

Az előirányzat a hivatal épületével összefüggő és egyéb kapcsolódó költségek fedezésére szolgál, beleértve különösen:

- az épületek megvásárlásával vagy bérletével, illetve az épületek építésével kapcsolatos költségeket,
- a bérleti és lízingdíjak, különféle adók és vételi opciók fizetését a használt épületek és épületrészek után, illetve a konferenciatermek, tárolóhelyiségek, garázsok és parkolóhelyek bérletét,
- a hivatal által használt épületekre vagy épületrészekre fizetendő biztosítási díjakat,
- a víz-, gáz-, áram- és fűtési díjakat a hivatal által használt épületek vagy épületrészek tekintetében,
- a helyiségek, felvonók, központi fűtés, légkondicionáló berendezések stb. karbantartási költségeit; a rendszeres takarítási munkákból adódó kiadásokat, beleértve a karbantartási, mosási, mosatási és vegytisztítási termékek stb. vásárlását is; valamint a festési, javítási munkákat és a karbantartó műhelyek által felhasznált ellátmányokat,
- a hulladék szelektív kezelésével, tárolásával és elszállításával kapcsolatos kiadásokat,
- az épületek felújítását, pl. a megosztások módosítását, a műszaki berendezések megváltoztatását és az egyéb lakatosipari, villamosági, vízszelvényi, festési, padlóburkolási stb. munkákat; illetve a szerelvények bekábelezésével kapcsolatos változtatások és a szükséges berendezés költségét (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt a kiadások racionalizálására való tekintettel a hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),
- a személyek és a vagyontárgyak fizikai és anyagi biztonságával összefüggő kiadásokat, különösen az épületek őrzésével, a biztonsági berendezések karbantartásával és a kisebb berendezési tételek beszerzésével kapcsolatban (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt a kiadások racionalizálására való tekintettel a hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),
- az egyének munkahelyi egészségvédelmével és biztonságával, különösen a tűzvédelmi berendezések vásárlásával, bérletével és karbantartásával, a tűzoltó készülékek cseréjével és kötelező ellenőrzésével összefüggő kiadásokat (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt a kiadások racionalizálására való tekintettel a hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),
- a jogi, pénzügyi és technikai szaktanácsadási díjakat az épületek megszerzését, bérletét vagy építését megelőzően,
- egyéb, az épületekkel összefüggő kiadásokat, különösen a több bérlet által használt épületek üzemeltetési költségeit, a helyiségek felügyeletének költségeit és a közművek díjait (hulladék összegyűjtése stb.),
- a helyiségek fő berendezési munkálataihoz kapcsolódó technikai segítségnyújtási díjakat,

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL

**A3 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A3 01 03.** (folytatás)

- a műszaki berendezések és létesítmények vásárlását, bérletét vagy lízingjét, karbantartását, javítását, beszerelését és felújítását, különösen:
  - a berendezések vásárlását, bérletét, karbantartását és javítását,
  - járművek vásárlását, bérletét, karbantartását és javítását,
- a különféle típusú biztosításokat (különösen a felelősségi és a lopáskár elleni),
- a munkahelyi berendezésekkel kapcsolatos kiadásokat és különösen:
  - a kézbesítők és a gépkocsivezetők egyenruháit,
  - a munkaruhák beszerzését és tisztítását a műhelyek alkalmazottai és az olyan alkalmazottak számára, akiknek munkavégzéskor a rossz vagy hideg idő, a szokásosnál nagyobb igénybevétel és szennyezés miatt védőfelszerelésben kell dolgozniuk,
  - olyan berendezések vásárlását vagy megtérítését, amelyek a 89/391/EGK és a 90/270/EGK irányelv értelmében válhatnak szükségessé,
- a főosztályok költözését és átszervezését, valamint a berendezések, a bútorok és irodaszerek mozgatását (a szállítmányok átvételét, tárolását, átadását),
- az épületek távközléssel való ellátásához szükséges kiadásokat, nevezetesen a telefonközpontok és -elosztók, audio-, videokonferencia-, interfon- és mobiltelefon-rendszerek vásárlását, bérletét, beszerelését és karbantartását, valamint az adathálózatokkal kapcsolatos ráfordításokat (berendezés és karbantartás) és a kapcsolódó szolgáltatásokat (üzemeltetés, technikai segítség, dokumentáció, be- és leszerelés),
- a számítógépek, terminálok, miniszámítógépek, perifériák, csatlakozó készülékek és a szükséges szoftver vásárlását, bérletét vagy lízingelését és karbantartását,
- a nyomtatott formában lévő információk reprodukálásához szükséges berendezések vásárlását, bérletét vagy lízingelését és karbantartását, pl. nyomtatók, faxkészülékek, fénymásoló gépek, szkennerek és mikrofilmmásolók,
- írógépek és szövegszerkesztők, illetve bármely más elektronikus irodagép vásárlását, bérletét vagy lízingelését,
- az ilyen berendezés beszerelését, konfigurálását, karbantartását, vizsgálatait, dokumentálását és a hozzá szükséges anyagokat,
- a papír, borítékok, irodaszerek és nyomdai kellékanyagok vásárlásának költségét, illetve a külső szolgáltatók által végzett egyes nyomdai munkákat,
- a postai és futárszolgálatoknak, a légi úton, tengeren vagy vasúton küldött postai és más csomagok kézbesítésének, valamint a hivatal belső postaszolgálatának díjait,
- az előfizetési díjakat és a kábel- vagy rádió-összeköttetéseket (vezetékes és mobiltelefonok, televízió, telekonferencia és videokonferencia), az adatátviteli hálózatokra, tematikai szolgáltatásokra stb. fordított kiadásokat és a telefonkönyvek vásárlását,
- az épületek közötti telefonos és számítógépes összeköttetéseket, valamint az Unió hivatalainak telephelyei közötti nemzetközi átviteli vonalakat,
- a műszaki és logisztikai támogatást, a számítógépes hardverrel és szoftverrel kapcsolatos képzést és általános tevékenységeket, az általános számítástechnikai képzéseket, nyomtatott és elektronikus formájú publikációkra szóló előfizetéseket stb., a külső üzemeltető személyzetet, a hivatali szolgáltatásokat, a nemzetközi szervezetek tagsági díjait stb., a számítástechnikai hardverekkel és szoftverekkel kapcsolatos biztonsági vonatkozásokkal és a minőségbiztosítással foglalkozó tanulmányokat, illetve a felhasználási, karbantartási és szoftverfejlesztési költségeket, az információtechnológiai projektek elvállalását,
- egyéb, fentebb külön nem meghatározott működési kiadásokat.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

**A3 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**A3 01 03.** (folytatás)

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**A3 01 50. Személyzeti politika és igazgatás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 000	5 000	990,49

*Megjegyzések*

Az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a hivatal hozzájárulása a szabadidőközpontokhoz és más kulturális és sporttevékenységekhez és a hivatalban dolgozó különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi érintkezés előmozdítását célzó kezdeményezésekhez,
- a hivatal hozzájárulása a bölcsődékhez és az iskolások szállításához, valamint – a fogyatékkal élő személyek segítségét szolgáló politika részeként – a fogyatékkal élő személyek következő kategóriáival kapcsolatos kiadások:
  - aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és alkalmazottak,
  - aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és alkalmazottak házasársai,
  - minden eltartott gyermek a személyzeti szabályzat értelmezésében.

Fedezik, a költségvetésbe bevett összeg korlátain belül, és miután a lakóhely vagy a származás szerinti országban adományozott nemzeti jogosultságokat már megkérve nyerték, az esetleges, kellően bizonylatolt nem orvosi kiadásokat, amelyeket szükségesnek ismernek el és a fogyatékkal kapcsolatban merülnek fel.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

**A3 01 51. Infrastrukturális politika és igazgatás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az előirányzat az éttermek, kávézók és üzemi étkezdék szokásos működési költségeinek és a berendezések átváltási költségeinek fedezésére szolgál.

**A3 01 60. Dokumentációs és könyvtári költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
15 000	13 000	14 140,84

*Megjegyzések*

Az előirányzat a Bizottság intranetoldalának (Intracomm) elkészítésével és fejlesztésével kapcsolatos kiadások; az adatszolgáltatások megtekintéséhez szükséges előfizetések, a kötési és egyéb, a szakkönyvek és folyóiratok megőrzésével kapcsolatos kiadások; az újságok, szakfolyóiratok előfizetésével kapcsolatos kiadások; valamint a hivatal tevékenységeivel kapcsolatos kiadványok és műszaki munkák megvásárlásának fedezésére szolgál.

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL

**A3 02. ALCÍM — A CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK FINANSZÍROZÁSA**

**A3 02 01. Az Európai Csalás Elleni Hivatal munkájához kapcsolódó ellenőrzések, tanulmányok, elemzések és tevékenységek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 200 000	1 140 000	1 484 826,23

*Megjegyzések*

Az előirányzat a csalás elleni küzdelemhez kapcsolódó olyan intézkedések valamennyi kiadásának fedezésére szolgál, amelyek nem képezik részét a hivatal igazgatási tevékenységének.

Különösen a következők fedezésére szolgál:

- az információcserével kapcsolatos rendszerek és közös infrastruktúrák kialakítása, fejlesztése, továbbfejlesztése és irányítása, a titoktartási és biztonsági követelmények betartásával,
- minden olyan információ keresése, összegyűjtése, megvizsgálása, felhasználása és továbbadása a nemzeti nyomozói szervezeteknek, amely hasznos lehet a csalás felfedésében és kiderítésében (pl. adatbázisokon keresztül),
- a tagállamok erőfeszítéseinek támogatása, különösen a nemzetközi csalás esetében, amikor uniós szinten kell cselekedni,
- pénzügyi intézkedések a megelőző intézkedések, ellenőrzések és vizsgálatok hatékonyságának fokozására,
- az együttműködés erősítése a nemzeti igazgatási rendszerekkel, különösen a cigarettacsempészés elleni küzdelemben,
- a megfigyelések és a helyszíni ellenőrzések szervezése és az azokban való részvétel,
- az ellenőrök és nemzeti bírák utazási költségeinek és napidíjainak finanszírozása, amikor külföldön dolgoznak az ellenőrző látogatásokkal, helyszíni vizsgálatokkal, koordinációs értekezletekkel kapcsolatban, illetve általában egy ellenőrzés céljaira,
- a hivatal által – vizsgálatainak során egy-egy különleges ügyben szakértői vélemény adására – alkalmazott szakértők utazási költségeinek, napidíjainak és járulékos költségeinek fedezése,
- különféle olyan konferenciákkal, kongresszusokkal és találkozókkel kapcsolatos kiadásokat, amelyeken a hivatal csalás elleni munkája kapcsán részt vesz.

*Jogalap*

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Garanciarészlegének finanszírozási rendszerébe tartozó ügyletek tagállamok által végzett vizsgálatáról és a 77/435/EGK hatályon kívül helyezéséről szóló, 1989. december 21-i 4045/89/EGK tanácsi rendelet (HL L 388., 1989.12.30., 18. o.).

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 1999.5.31., 1. o.).

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet (HL L 136., 1999.5.31., 8. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Közösséget létrehozó szerződés és különösen annak 280. cikke, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 325. cikke.

**A3 02 02. Az euró hamisítás elleni védelmére irányuló intézkedések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
50 000	85 000	50 571,39

*Megjegyzések*

Az előirányzat az euró hamisítással szembeni védelmével kapcsolatos kezdeményezések és különleges intézkedések költségeinek fedezésére szolgál.

**A3 02. ALCÍM — A CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK FINANSZÍROZÁSA** (folytatás)**A3 02 02.** (folytatás)*Jogalap*

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 1999.5.31., 1. o.).

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet (HL L 136., 1999.5.31., 8. o.).

**A3 02 03. Információs és kommunikációs intézkedések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
400 000	400 000	556 979,13

*Megjegyzések*

Az előirányzat a hivatal által vállalt tájékoztatási és kommunikációs intézkedések költségeinek fedezésére szolgál.

A hivatal külső tájékoztatási és kommunikációs stratégiája központi szerepet játszik munkájában. A hivatal független vizsgálati szervként jött létre, így saját kommunikációs stratégiával kell rendelkeznie. A hivatal munkája sokszor túlságosan technikai ahhoz, hogy közvetlenül érthető legyen a nagyközönség számára. A hivatalnak tájékoztatnia kell partnereit és a közönség egészét a saját szerepéről és feladatairól. Döntő jelentőségű, hogy milyen a hivatal munkájának közmegejtélése.

Bizottsági szolgálatként a hivatalnak figyelembe kell vennie az uniós intézmények és az európai polgárok közötti demokratikus deficitet is. A Bizottság felismerte ezt a deficitet, és elkészítette az ennek kezelésére irányuló cselekvési tervet.

A hivatal által kifejlesztett és folyamatosan megvalósított kommunikációs stratégiának meg kell mutatnia függetlenségét.

*Jogalap*

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 1999.5.31., 1. o.).

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet (HL L 136., 1999.5.31., 8. o.).

**A3 03. ALCÍM — A FELÜGYELŐBIZOTTSÁG TAGJAINAK MANDÁTUMÁBÓL EREDŐ KIADÁSOK****A3 03 01. A felügyelőbizottság tagjainak mandátumából eredő kiadások**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
200 000	200 000	200 000,00

*Megjegyzések*

Az előirányzat a felügyelőbizottság tagjainak mandátumával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, nevezetesen:

- a felügyelőbizottság tagjainak adott juttatások arra az időre, amelyet teljes mértékben funkcióik ellátására fordítanak, valamint utazási költségeikre és járulékos költségeikre,
- a felügyelőbizottság azon tagjainál felmerült költségek, akik a felügyelőbizottságot hivatalosan képviselik,
- minden működési kiadás, így a berendezések, az irodaszerek és irodai ellátmányok megvásárlásának költsége, valamint a kommunikációval és a telekommunikációval kapcsolatos kiadások (postai díjak, telefon, fax és távirat díjai), a dokumentációs és könyvtári kiadások, a könyvvásárlás és az információs médiumokra való előfizetések,

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI CSALÁS ELLENI HIVATAL

**A3 03. ALCÍM — A FELÜGYELŐBIZOTTSÁG TAGJAINAK MANDÁTUMÁBÓL EREDŐ KIADÁSOK** *(folytatás)*

**A3 03 01.** *(folytatás)*

- a tanulmánycsoportokban és munkacsoportokban való részvételre a felügyelőbizottság által meghívott szakértők utazási, napidíj jellegű és járulékos költségei, valamint az ilyen találkozók megszervezésének költségei, amennyiben azokat nem fedezi az intézmények székhelyein vagy a külső irodákban működő meglévő infrastruktúra,
- a szakirányú tanulmányokra és konzultációkra fordított összegek, amelyeket külső, magasan kvalifikált szakértőknek (egyéneknek vagy cégeknek) adnak ki szerződéses munkában, ha a felügyelőbizottság tagjai nem tudják ezeket a tanulmányokat a hivatal megfelelő alkalmazottaira bízni.

*Jogalap*

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) létrehozásáról szóló, 1999. április 28-i 1999/352/EK, ESZAK, Euratom bizottsági határozat (HL L 136., 1999.5.31., 20. o.) és különösen annak 4. cikke és 6. cikkének (3) bekezdése.

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 1999.5.31., 1. o.) és különösen annak 11. cikke.

Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet (HL L 136., 1999.5.31., 8. o.) és különösen annak 11. cikke.

**A3 10. ALCÍM — TARTALÉKOK**

**A3 10 01.** ***Előzetes előirányzatok***

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az ebben az alcímben szereplő előirányzatok előzetes jellegűek, és a költségvetési rendeletben meghatározott eljárásnak megfelelően csak a többi alcímben való átcsoportosításuk után használhatóak fel.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**A3 10 02.** ***Rendkívüli tartalékalap***

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—



**EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL**

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

## BEVÉTELEK

### 4. CÍM

#### EGYÉB UNIÓS ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

#### 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

#### 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	4 0. ALCÍM			
4 0 0.	A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiából levont adóból származó bevételek	579 000	588 000	545 851,97
4 0 3.	Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4.	Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevételek	110 000	100 000	87 047,66
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	689 000	688 000	632 899,63
	4 1. ALCÍM			
4 1 0.	A munkaerő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok	996 587	1 142 000	937 786,43
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	996 587	1 142 000	937 786,43
	4. cím – Összesen	1 685 587	1 830 000	1 570 686,06

## 4. CÍM

## EGYÉB UNIÓS ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

## 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

4 0 0. *A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
579 000	588 000	545 851,97

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja a tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetését, bérét és juttatásait terhelő, a Hivatal alkalmazottainak fizetéséből havonta levont adókból származó összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Közösségek illető adók alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

4 0 3. *Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja az aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását terhelő ideiglenes járulékból származó, a Hivatal alkalmazottainak fizetéséből levont összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen a 2003. december 15-ig hatályban lévő változat 66a cikke.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen a 2004. április 30-ig hatályban lévő változat 20. cikkének (3) bekezdése.

4 0 4. *Az aktív állományban foglalkoztatott intézményi tagok, tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
110 000	100 000	87 047,66

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek és különösen annak 20. cikke (3) bekezdése.

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

#### 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

##### 4 1 0. *A munkaező által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
996 587	1 142 000	937 786,43

##### *Megjegyzések*

Ez a bevétel tartalmazza az összes, a Hivatal alkalmazottainak fizetéséből a személyzeti szabályzattal összhangban havonta levont és a nyugdíjprogram finanszírozására felhasznált járulékokat.

##### *Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.



BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

## 6. CÍM

### HOZZÁJÁRULÁSOK UNIÓS/KÖZÖSSÉGI PROGRAMOKHOZ, KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE ÉS BEVÉTELEK

#### 6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK

##### 6 6 0. Egyéb hozzájárulások és visszatérítések

##### 6 6 0 0. Egyéb hozzájárulások és visszatérítések

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

#### Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a jogcím szolgál a 6. cím egyéb részei alatt nem előirányzott bevételek kimutatására, amelyeket további előirányzatok létrehozására használnak olyan költségek finanszírozásához, amelyek tekintetében ezek a bevételek címzettek.



BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

#### A4. CÍM

#### EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

#### A4 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK

#### A4 02. ALCÍM — INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS, INTÉZMÉNYKÖZI SZOLGÁLTATÁSOK ÉS TEVÉKENYSÉGEK

Jogcímszo- port Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
	A4 01. ALCÍM			
<b>A4 01 01.</b>	<b>Az aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	10 014 000	9 914 000	9 805 102,59
<b>A4 01 02.</b>	<b>Külső személyzet és egyéb igazgatási kiadások</b>			
A4 01 02 01.	Külső személyzet			
	Nem differenciált előirányzatok	1 563 000	1 394 000	1 322 861,80
A4 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	729 000	1 271 000	1 067 442,26
	A4 01 02. jogcímsorozat – Összesen	2 292 000	2 665 000	2 390 304,06
<b>A4 01 03.</b>	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	3 001 000	6 383 000	4 707 818,61
<b>A4 01 50.</b>	<b>Személyzeti politika és igazgatás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
<b>A4 01 51.</b>	<b>Infrastrukturális politika és igazgatás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
<b>A4 01 60.</b>	<b>Könyvtári állomány és könyvek beszerzése</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	15 000	30 000	17 766,21
	A4 01. ALCÍM – ÖSSZESEN	15 322 000	18 992 000	16 920 991,47
	A4 02. ALCÍM			
<b>A4 02 01.</b>	<b>Intézményközi együttműködés, intézményközi szolgáltatások és tevékenységek</b>			
A4 02 01 01.	Intézményközi versenyvizsgák			
	Nem differenciált előirányzatok	7 409 000	8 003 000	6 138 391,11
A4 02 01 02.	Korlátozott konzultációk, tanulmányok és felmérések			
	Nem differenciált előirányzatok	100 000	100 000	68 400,—
A4 02 01 03.	Belső ülések költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	15 000	23 000	23 000,—
	A4 02 01. jogcímsorozat – Összesen	7 524 000	8 126 000	6 229 791,11
	A4 02. ALCÍM – ÖSSZESEN	7 524 000	8 126 000	6 229 791,11





BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

#### A4. CÍM

### EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

#### A4 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK

##### A4 01 01. *Az aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
10 014 000	9 914 000	9 805 102,59

#### Megjegyzések

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő tisztséget betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében a következők fedezésére szolgál:

- fizetések, juttatások és a bérekhez kapcsolódó kifizetések,
- baleset- és betegségbiztosítás és egyéb társadalombiztosítási díjak,
- munkanélküliségi biztosítás az ideiglenes alkalmazottak számára és a nyugdíjjogosultságok megszerzésével és megtartásával kapcsolatos befizetések számukra származási országukban,
- különféle juttatások és adományok,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak javadalmazásánál alkalmazott korrekciók költsége és az olyan munkajövedelmekre alkalmazott korrekciók költsége, amelyeket a foglalkoztatás országától eltérő országba utalnak át,
- a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó utazási kiadások (beleértve családtagjaikat) a szolgálat megkezdése, az intézmény elhagyása vagy más foglalkoztatási helyre való távozás kapcsán,
- az olyan tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó berendezkedési és letelepedési juttatások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- az olyan tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó költözködési kiadások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgáltatásuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- a Tanács által jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége a pénzügyi év során,
- a fix összegű juttatások és a túlmunkáért fizetett órabérek az AST kategóriájú tisztviselők, valamint a helyi munkaerő számára, akiknek a megállapított eljárások szerint kompenzációs szabadság nem adható,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak napidíjai, akik bizonyítani tudják, hogy lakóhelyet kell változtatniuk a szolgálat megkezdése vagy egy új foglalkoztatási helyre való áthelyezés kapcsán,
- az uniós tisztviselők kirendeléséből adódó kiegészítő kiadások, vagyis a kirendelés alapján nekik járó juttatások kifizetése és kiadásuk megtérítése. Ez szolgál azoknak a költségeknek a fedezésére is, amelyek a tagállamokban és a nem tagországokban működő hatóságokkal és testületekkel együtt folytatott speciális képzési programokkal kapcsolatosak.

#### Jogalap

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

**A4 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A4 01 02. Külső személyzet és egyéb igazgatási kiadások**

A4 01 02 01. Külső személyzet

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 563 000	1 394 000	1 322 861,80

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- a szerződéses munkaerő javadalmazása (az alkalmazási feltételek IV. címe szerinti értelmezésben), az intézmény IV. cím-ben leírt társadalombiztosítási hozzájárulása a szerződéses munkaerő számára, valamint az ilyen alkalmazottak javadalmazására alkalmazandó súlyozások költsége,
- a magánjogi szerződések alapján alkalmazott külső munkaerővel és alkalmi munkaerővel kapcsolatos kiadások (fizetések, biztosítás stb.),
- a műszaki és adminisztrációs munkára vonatkozó szolgáltatási, kiegészítő szerződésekben, illetve a szellemi szolgáltatások végzéséről szóló szerződésekben szereplő alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások,
- a nemzeti köztisztviselők vagy más szakértők költsége a Hivatalhoz való kirendelés vagy ideiglenes megbízás esetén, illetve a tisztviselőknek nemzeti közszolgálatokhoz vagy nemzetközi szervezetekhez való kirendeléséből adódó kiegészítő ráfordítások,
- a Tanács által jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége a pénzügyi év során,
- a szabadúszó fordítók és nyelvészek szolgáltatásai, illetve a gépelési vagy más, a Fordítószolgálat által kiadott munkák.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által elfogadott szabályok.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A4 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
729 000	1 271 000	1 067 442,26

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő költségek fedezésére szolgál:

- az utazási költségek, napidíjak és a felmerült kiegészítő vagy rendkívüli kiadások, amelyek a személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó alkalmazottak, illetve nemzeti vagy nemzetközi szakértők vagy tisztviselők kiküldetésével kapcsolatban merülnek fel a kirendeléskor,
- a Hivatal hivatalosan képviselő személyeknél költségek megtérítése (a költségek megtérítésére nincs mód, ha azok a Bizottság vagy más uniós intézmény alkalmazottaival szembeni képviselettel kapcsolatban merültek fel),
- a tanulmányozó csoportokban és munkacsoportokban részt vevő szakértők utazási, napidíjjellegű és járulékos költségei, valamint az ilyen találkozók megszervezésének a költségei, amennyiben azokat nem látja el az intézmények vagy a külső irodák székhelyein működő meglévő infrastruktúra (a szakértőknek a visszatérítés a Bizottság határozata alapján történik),
- különféle olyan konferenciákkal, kongresszusokkal és találkozókkal kapcsolatos kiadások, amelyeken a Hivatal részt vesz,

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

**A4 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A4 01 02.** (folytatás)

A4 01 02 11. (folytatás)

- az alkalmazottak képességeinek továbbfejlesztése, valamint a Hivatal teljesítményének és hatékonyságának fokozását célzó képzéssel kapcsolatos kiadások:
  - a képzési szükségletek meghatározására, a tanfolyamok megtervezésének, kialakításának és megtartásának elvégzésére, illetve az eredmények kiértékelésére és figyelésére alkalmazott szakértők díjai,
  - a szaktanácsadók díjai, a sajátos szervezési módszerek, vezetés, stratégia, minőség- és személyzeti menedzsment különféle területein,
  - a külső képzésben való részvétel és a releváns szakmai szervezetekbe való belépés költségei,
- az ilyen tanfolyamok megszervezésének gyakorlati aspektusaival, valamint a helyiségek használatával és a közlekedéssel, illetve az élelmezés és elhelyezés költségeivel kapcsolatos kiadások a bentlakásos tanfolyamok résztvevői számára,
- a publikációkkal és a tájékoztatással, a kapcsolódó internetes oldalakkal kapcsolatos képzési kiadások, illetve az oktatás-technikai berendezések, a távoktatási előfizetések és engedélyek, könyvek, sajtó- és multimédia-termékek,
- az oktatási segédanyagok finanszírozása,
- a szabadúszó és egyéb, nem állandó tolmácsok társadalombiztosítási járulékai, utazási költségei és napidíjai, akiket a Közös Tolmács- és Konferenciaszolgálat hívott meg a Hivatal által szervezett olyan találkozók lebonyolításához, amelyet a Bizottság tolmácsai (tisztviselői vagy ideiglenes alkalmazottai) nem tudnak ellátni.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által jóváhagyott szabályok.

**A4 01 03. Ingatlanra fordított és járulékos kiadások**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
3 001 000	6 383 000	4 707 818,61

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Hivatal épületének és a kapcsolódó kiadásoknak a fedezésére szolgál, beleértve:

- a bérleti és lízingdíjak fizetését a használt épületek és épületrészek után, illetve a konferenciatermek, tárolóhelyiségek, garázsok és parkolóhelyek bérletét,
- a Hivatal által használt épületekre vagy épületrészekre fizetendő biztosítási díjakat,
- a víz-, gáz-, áram- és fűtési díjakat a Hivatal által használt épületek vagy épületrészek tekintetében,
- a karbantartási költségeket, a jelenlegi szerződések alapján számítva, a helyiségekre, felvonókra, központi fűtésre, légkondicionáló berendezésekre stb.; a rendszeres takarítási munkákból adódó kiadásokat, a karbantartási, mosási, mosatási és vegytisztítási termékeket stb.; illetve a festési, javítási munkákat és a karbantartó műhelyek által felhasznált ellátmányokat,
- a hulladék szelektív kezelésével, tárolásával és elszállításával kapcsolatos kiadásokat,
- az épületek felújítását, pl. a megosztások módosítását, a műszaki berendezések megváltoztatását és az egyéb lakatosipari, villamosági, vízszelvényi, festési, padlóburkolási stb. munkákat; illetve a szerelvények bekábelezésével kapcsolatos változások költségét és a szükséges berendezés költségét (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt a kiadások racionalizálására való tekintettel a Hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL**A4 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**A4 01 03.** (folytatás)

- a személyek és a vagyontárgyak fizikai és anyagi biztonságával összefüggő ráfordításokat, különösen az épületek őrzésével, a biztonsági berendezések karbantartásával és a kisebb berendezési tételek beszerzésével kapcsolatban (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt a kiadások racionalizálására való tekintettel a Hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),
  - az egyének munkahelyi egészségvédelmével és biztonságával, a tűzvédelmi berendezések bérlésével és karbantartásával, a tűzoltó készülékek cseréjével és kötelező ellenőrzésével összefüggő ráfordításokat (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt a kiadások racionalizálására való tekintettel a Hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),
  - a jogi, pénzügyi és műszaki szaktanácsadási díjak költségét az épületek megszerzését, bérlését vagy építését megelőzően,
  - egyéb, az épületekkel összefüggő kiadásokat, különösen a több bérlő által használt épületek üzemeltetési költségeit, a helyiségek felügyeletének költségeit és a közművek díjait (hulladék összegyűjtése stb.),
  - a műszaki segítségnyújtási díjakat a helyiségek nagyobb átalakítási munkáinál,
  - a műszaki berendezések és létesítmények vásárlását, bérlését vagy lízingjét, karbantartását, javítását, beszerelését és felújítását, különösen:
    - dokumentumok bármely (papír-, elektronikus hordozóeszköz) formájának előállításához, reprodukálásához és archíválásához szükséges berendezéseket (a fénymásoló gépeket is beleértve),
    - az audiovizuális, könyvtári és tolmácsberendezéseket (fülkék, fejhallgatók és kapcsolóegységek a szimultán tolmácsberendezésekhez stb.),
    - a konyhai felszereléseket és éttermi berendezéseket,
    - az épület-karbantartási műhelyek számára szükséges különféle eszközöket,
    - a fogyatékkal élő tisztviselők számára szükséges felszereléseket,
- illetve az ilyen berendezésekkel kapcsolatos tanulmányokat, dokumentációt és képzést,
- bútorok vásárlását, bérlését, karbantartását és javítását és különösen:
    - az irodabútorok és speciális bútorok vásárlását, beleértve az ergonómiai bútorokat, az archívumok polcrendszereit stb.,
    - az elhasználódott és tönkrement bútor cseréjét,
    - a könyvtárak speciális berendezéseinek beszerzéseit (kartotékrendszerek, polcrendszer, katalógusegységek stb.),
    - a büfék és éttermek speciális szerelvényeit,
    - bútorok bérlését,
    - a bútorok karbantartási és javítási költségeit,
  - járművek vásárlását, bérlését, karbantartását és javítását és különösen:
    - az új járműbeszerzéseket,
    - az olyan járművek lecserélését, amelyek az év során olyan futásteljesítményt értek el, ami a lecserélést indokoltá teszi,
    - gépkocsik bérlését rövid vagy hosszú távú időszakokra, amikor az igény meghaladja a járműflotta kapacitását,
    - a szolgálati járművek karbantartásának, javításának és biztosításának költségét (üzemanyag, kenőanyagok, abroncsok, tömlők, különféle anyagok, pótalkatrészek, eszközök stb.),
    - a különféle típusú biztosításokat (különösen a felelősségi és a lopáskár ellenit),
  - a munkahelyi berendezésekkel kapcsolatos kiadásokat és különösen:
    - a kézbesítők és a gépkocsivezetők egyenruháit,

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

**A4 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A4 01 03.** (folytatás)

- a munkaruhák tisztítását a műhelyek alkalmazottai és az olyan alkalmazottak számára, akiknek munkavégzőskor a rossz vagy hideg idő, a szokásosnál nagyobb igénybevétel és szennyezés miatt védőfelszerelésben kell dolgozniuk,
- olyan berendezések vásárlását vagy megtérítését, amelyek a 89/391/EGK és a 90/270/EGK irányelv értelmében válhatnak szükségessé,
- a főosztályok költözését és átszervezését, valamint a mozgatót (a szállítmányok átvételét, tárolását, kézbesítését) a berendezések, a bútorok és az irodaszerek tekintetében,
- az épületek távközléssel való ellátásához szükséges kiadásokat, nevezetesen a telefonközpontok és -elosztók, audio-, videokonferencia-, interfon- és mobiltelefon-rendszerek vásárlását, bérlését, beszerelését és karbantartását, valamint az adathálózatokkal kapcsolatos ráfordításokat (berendezés és karbantartás) és a kapcsolódó szolgáltatásokat (üzemeltetés, technikai segítség, dokumentáció, beszerelés és leszerelés),
- a számítógépek, terminálok, miniszámítógépek, perifériák, csatlakozó készülékek és a szükséges szoftver vásárlását, bérlését vagy lízingelését és karbantartását,
- a nyomtatott formában lévő információk reprodukálásához szükséges berendezések vásárlását, bérlését vagy lízingelését és karbantartását, pl. nyomtatók, faxkészülékek, fénymásoló gépek, szkennerek és mikrofilmmásolók,
- írógépek és szövegszerkesztők, illetve bármely más elektronikus irodagép vásárlását, bérlését vagy lízingelését,
- az ilyen berendezés beszerelését, konfigurálását, karbantartását, vizsgálatait, dokumentálását és a hozzá szükséges anyagokat,
- a papír, borítékok, irodaszerek és nyomdai kellékanyagok vásárlásának költségét, illetve a külső szolgáltatók által végzett egyes nyomdai munkákat,
- a postai és futárszolgálatok díjait, a levelek, jelentések és publikációk, illetve a postai és más csomagok kézbesítéséért, légi úton, a szárazföldön, tengeren vagy vasúton, valamint a Hivatal belső postaszolgálatát,
- az előfizetési díjakat és a kábel- vagy rádió-összeköttetéseket (vezetékes és mobiltelefonok, televízió, telekonferencia és videokonferencia), az adatátviteli hálózatokra, telematikai szolgáltatásokra stb. fordított kiadásokat és a telefonkönyvek vásárlását,
- az épületen belüli telefonokat és számítógépes összeköttetéseket, valamint az Unió hivatalainak telephelyei közötti nemzetközi átviteli vonalakat,
- a műszaki és logisztikai támogatást és képzést, illetve a számítógépes hardverrel és szoftverrel kapcsolatos általános tevékenységeket, az általános információtechnológiai képzéseket, nyomtatott és elektronikus formájú publikációkra szóló előfizetéseket stb., a külső üzemeltető személyzetet, a hivatali szolgáltatásokat, a nemzetközi szervezetek tagsági díjait stb., az információtechnológia hardverével és szoftverével kapcsolatos biztonsági vonatkozásokkal és a minőségbiztosítással foglalkozó tanulmányokat, illetve a felhasználási, karbantartási és szoftverfejlesztési költségeket, az IT projektek felvállalását.

Egyéb működési kiadások, amelyek a fentiekben konkrétan nem szerepelnek, mint például a konferenciák részvételi díjai (kivéve a képzési kiadásokat), a szakmai és tudományos egyesületek tagsági díjai, a telefonkönyvekben való szerepeltetés költsége.

(A 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt a kiadások racionalizálására való tekintettel a Hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek].)

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**A4 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)**A4 01 50. Személyzeti politika és igazgatás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- természetbeni támogatás, amely adható tisztviselőnek, korábbi tisztviselőnek vagy elhunyt tisztviselő hozzátartozóinak, ha különösen nehéz körülmények között van(nak),
- a Hivatal hozzájárulása a szabadidőközpontokhoz és más kulturális és sporttevékenységekhez és a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi érintkezés előmozdítását célzó kezdeményezésekhez,
- a Hivatal hozzájárulása a kisgyermekek központjának költségeihez és más bölcsődékhez, valamint az iskolások szállításához,
- a fogyatékkal élők segítségével kapcsolatos politika részeként, kiadások azon fogyatékkal élő személyek javára, akik a következő kategóriák valamelyikébe tartoznak:
  - aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és alkalmazottak,
  - aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és alkalmazottak házastársai,
  - minden eltartott gyermek az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata értelmezésében.

Fedezi, a költségvetésbe bevett összeg korlátain belül, és miután a lakóhely vagy a származás szerinti országban adományozott nemzeti jogosultságokat már megkérve nyújtották, az esetleges, kellően bizonylatolt nem orvosi kiadásokat, amelyeket szükségesnek ismernek el és a fogyatékkal kapcsolatban merülnek fel.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

**A4 01 51. Infrastrukturális politika és igazgatás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- szokásos működtetési és átalakítási költségek éttermek, kávézók és büfék esetében,
- a Hivatal által viselendő, illetve harmadik személy felelősségéből adódó károk, és bizonyos olyan esetekkel kapcsolatos kiadások, amikor – méltányossági megfontolásokból – kártérítést kell fizetni, anélkül hogy bármiféle jogi követelés származna abból.

**A4 01 60. Könyvtári állomány és könyvek beszerzése**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
15 000	30 000	17 766,21

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Hivatal intranetoldalának – amely a bizottsági intranetoldal, az Intracomm részét képezi – az elkészítésével és fejlesztésével kapcsolatos kiadások; az adatszolgáltatások megtekintéséhez szükséges előfizetések, a kötési és egyéb, a könyvek és publikációk megőrzésével kapcsolatos ráfordítások; az újságok, szakfolyóiratok előfizetésével kapcsolatos kiadások; a Hivatal tevékenységeivel kapcsolatos kiadványok és műszaki munkák megvásárlásának fedezésére szolgál.

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

**A4 02. ALCÍM — INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS, INTÉZMÉNYKÖZI SZOLGÁLTATÁSOK ÉS TEVÉKENYSÉGEK**

**A4 02 01. Intézményközi együttműködés, intézményközi szolgáltatások és tevékenységek**

*Megjegyzések*

Az EPSO fejlesztési programja keretében az EPSO a következők révén korszerűsítette kiválasztási módszereit azzal a céllal, hogy költséghatékonyabban és eredményesebben elégítse ki az intézmények jelenlegi és jövőbeni személyzeti igényeit:

- javította a versenyvizsgák ütemezését annak érdekében, hogy a megfelelő időben a megfelelő személyeket válassza ki, valamint biztosítsa a tartaléklisták optimális használatát,
- csökkentette a versenyvizsga-eljárás hosszát,
- számottevően javította a versenyvizsga-eljárás minőségét, így az intézmények az álláshely betöltéséhez szükséges készségek alapján és szakmai vizsgabizottság segítségével választhatják ki egy egész életen át tartó karrier céljára a legjobb munkavállalókat,
- az intézményekről, mint munkaadókról, kedvező és modern képet alakítottak ki, hogy a fokozódó munkaerő-piaci verseny ellenére is vonzóak lehessenek a legjobb munkavállalók számára,
- biztosították az összes ahhoz szükséges felszerelést, hogy fogyatékkal élők is részt vehessenek a versenyvizsgákon.

*Jogalap*

A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv (HL L 303., 2000.12.2., 16. o.).

**A4 02 01 01. Intézményközi versenyvizsgák**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
7 409 000	8 003 000	6 138 391,11

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a különféle versenyek megszervezéséhez fűződő eljárások során felmerült kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 200 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 27–31. és 33. cikke, valamint III. melléklete.

**A4 02 01 02. Korlátozott konzultációk, tanulmányok és felmérések**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
100 000	100 000	68 400,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat szolgál az olyan szakirányú képzések és konzultációk költségeinek fedezésére, amelyeket külső, magasan kvalifikált szakértőknek (egyéneknek vagy cégeknek) adnak ki szerződéses munkában, ha a Bizottság nem rendelkezik megfelelő, rendelkezésre álló alkalmazottal, aki az ilyen vizsgáldásokat elvégezhetné. Fedezi továbbá a már elkészült tanulmányok megvásárlását, illetve a szakosodott kutatóintézeteknél történő előfizetéseket.



BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

**A4 02. ALCÍM — INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS, INTÉZMÉNYKÖZI SZOLGÁLTATÁSOK ÉS TEVÉKENYSÉGEK** (folytatás)

**A4 02 01.** (folytatás)

A4 02 01 03. Belső ülések költségei

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
15 000	23 000	23 000,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a belső találkozókra, speciális alkalmakkor – különösen a zsűri és fordítók találkozóin – felszolgált frissítők és ételek költségének fedezésére szolgál.

**A4 03. ALCÍM — INTÉZMÉNYKÖZI KÉPZÉSI EGYÜTTMŰKÖDÉS**

**A4 03 01. Európai Igazgatási Iskola (EAS)**

*Megjegyzések*

Ez a jogcímcsoport az Európai Igazgatási Iskola (European Administrative School, EAS) által szervezett általános képzés költségeit fedezi, amelynek az a célja, hogy fejlessze az alkalmazottak képességeit, valamint a részt vevő intézmények teljesítményét és hatékonyságát, beleértve:

- a képzési szükségletek meghatározására, a tanfolyamok megtervezésének, kialakításának és megtartásának elvégzésére, illetve az eredmények kiértékelésére és figyelésére alkalmazott szakértők díjai,
- a szaktanácsadók díjai, a sajátos szervezési módszerek, vezetés, stratégia, minőség- és személyzeti menedzsment különféle területein,
- az iskola által tanfolyamok, szemináriumok és előadások formájában szervezett képzés megtervezése, koordinálása és értékelése során felmerült kiadásokat (az oktatók/előadók és az ő utazási és napidíjköltségeik, az oktatási anyaggal együtt),
- a külső képzésben való részvétel költségét és a releváns szakmai szervezetekben való tagsági díjakat,
- az iskolának, európai szinten, a nemzeti igazgatási iskolákkal és az adott területen működő egyetemi intézetekkel való hálózatépítésének költségeit, a tapasztalatok kicserélése, a legjobb gyakorlat példáinak megtalálása és az európai közigazgatásokkal kapcsolatos képzés további fejlesztésének céljával,
- az ilyen tanfolyamok megszervezésének gyakorlati aspektusaival, valamint a helyiségek használatával és a közlekedéssel, illetve az élelmezés és elhelyezés költségeivel kapcsolatos kiadások a bentlakásos tanfolyamok résztvevői számára,
- a publikációkkal és a tájékoztatással, a kapcsolódó internetes oldalakkal kapcsolatos képzési kiadások, illetve az oktatás-technikai berendezések, a távoktatási előfizetések és engedélyek, könyvek, sajtó- és multimédia-termékek,
- oktatási segédanyagok finanszírozása.

*Jogalap*

Az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság, a Bíróság, a Számvevőszék, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és az Európai Unió ombudsmanja 2005. január 26-i 2005/119/EK határozata az Európai Közigazgatási Iskola megszervezéséről és működtetéséről (HL L 37., 2005.2.10., 17. o.).

A4 03 01 01. Vezetőképzés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 460 000	1 437 000	1 526 024,71

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a tisztviselők és más alkalmazottak vezetőképzési technikákra vonatkozó képzési költségeinek fedezésére szolgál (minőségbiztosítás és személyzeti vezetés, stratégia).

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 145 000 EUR.

BIZOTTSÁG  
EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL

**A4 03. ALCÍM — INTÉZMÉNYKÖZI KÉPZÉSI EGYÜTTMŰKÖDÉS** (folytatás)

**A4 03 01.** (folytatás)

A4 03 01 02. Bevezető tanfolyamok

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 264 000	1 250 000	1 257 909,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az új tisztviselők és az intézményekbe újonnan felvett alkalmazottak képzési költségeinek fedezésére szolgál. A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)-j) pontja szerinti címzett bevétel becslött összege 14 000 EUR.

A4 03 01 03. Képesítést adó képzés

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
1 206 000	1 188 000	1 204 100,00

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a tisztviselők felkészítő képzésével járó költségek fedezésére szolgál, amelynek keretében képesítést kapnak, amely igazolja az adminisztrátori feladatok ellátására való képességüket, azzal a kilátással, hogy lehetőségük van a magasabb funkcionális csoportba való átkerülésre.

**A4 10. ALCÍM — TARTALÉKOK**

**A4 10 01. Előzetes előirányzatok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az ebben az alcímben szereplő előirányzatok előzetes jellegűek, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a többi alcímben való átcsoportosításuk után használhatóak fel.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**A4 10 02. Rendkívüli tartalékalap**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

**SZEMÉLYI JUTTATÁSOKAT KEZELŐ ÉS KIFIZETŐ HIVATAL**

BIZOTTSÁG  
SZEMÉLYI JUTTATÁSOKAT KEZELŐ ÉS KIFIZETŐ HIVATAL

## BEVÉTELEK

### 4. CÍM

#### EGYÉB UNIÓS ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

#### 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

#### 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	4 0. ALCÍM			
4 0 0.	A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiából levont adóból származó bevételek	1 157 000	1 134 000	1 114 175,77
4 0 3.	Az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4.	Az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel	215 000	191 000	175 425,86
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	1 372 000	1 325 000	1 289 601,63
	4 1. ALCÍM			
4 1 0.	A munkaerő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok	2 591 181	2 073 000	2 492 654,80
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	2 591 181	2 073 000	2 492 654,80
	4. cím – Összesen	3 963 181	3 398 000	3 782 256,43

## 4. CÍM

## EGYÉB UNIÓS ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

## 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

4 0 0. *A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
1 157 000	1 134 000	1 114 175,77

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja a tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményét, bérét és juttatásait terhelő, a Hivatal alkalmazottainak illetményéből havonta levont adókból származó összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Közösségeket illető adók alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

4 0 3. *Az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását terhelő, a Hivatal alkalmazottainak illetményéből levont ideiglenes hozzájárulásból származó összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen a 2003. december 15-ig hatályban lévő változat 66a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

4 0 4. *Az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevétel*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
215 000	191 000	175 425,86

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

BIZOTTSÁG  
SZEMÉLYI JUTTATÁSOKAT KEZELŐ ÉS KIFIZETŐ HIVATAL

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK**

**4 1 0. A munkaerő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
2 591 181	2 073 000	2 492 654,80

*Megjegyzések*

Ez a bevétel tartalmazza az összes, a Hivatal alkalmazottainak illetményéből a személyzeti szabályzat 83. cikkének (2) bekezdésével összhangban havonta levont és a nyugdíjrendszer finanszírozására felhasznált járulékokat.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.



BIZOTTSÁG  
SZEMÉLYI JUTTATÁSOKAT KEZELŐ ÉS KIFIZETŐ HIVATAL

## 6. CÍM

### HOZZÁJÁRULÁSOK UNIÓS PROGRAMOKHOZ, KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE ÉS BEVÉTELEK

#### 6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK

##### 6 6 0. Egyéb hozzájárulások és visszatérítések

##### 6 6 0 0. Egyéb címzett hozzájárulások és visszatérítések

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

#### Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban ez a jogcím szolgál a 6. cím egyéb részei alatt nem szereplő bevételek nyilvántartására, amelyekből további előirányzatokat bocsátanak rendelkezésre olyan kiadások finanszírozására, amelyekhez ezt a címzett bevételt hozzárendelték.



BIZOTTSÁG  
SZEMÉLYI JUTTATÁSOKAT KEZELŐ ÉS KIFIZETŐ HIVATAL

**KIADÁSOK**

**Az előirányzatok (2011 és 2010) és az egyenleg általános összegzése (2009)**

Cím Alcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
<b>A5.</b>	<b>SZEMÉLYI JUTTATÁSOKAT KEZELŐ ÉS KIFIZETŐ HIVATAL</b>			
A5 01.	IGAZGATÁSI KIADÁSOK	35 102 000	33 728 000	39 423 954,52
A5 10.	TARTALÉKOK	p.m.	p.m.	0,—
	<b>A5. cím – Összesen</b>	<b>35 102 000</b>	<b>33 728 000</b>	<b>39 423 954,52</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>35 102 000</b>	<b>33 728 000</b>	<b>39 423 954,52</b>

BIZOTTSÁG  
SZEMÉLYI JUTTATÁSOKAT KEZELŐ ÉS KIFIZETŐ HIVATAL

**A5. CÍM**

**SZEMÉLYI JUTTATÁSOKAT KEZELŐ ÉS KIFIZETŐ HIVATAL**

**A5 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

**A5 10. ALCÍM — TARTALÉKOK**

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
A5 01. ALCÍM				
<b>A5 01 01.</b>	<b>Az aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	16 800 000	16 158 000	16 483 794,—
<b>A5 01 02.</b>	<b>A külső munkatársakkal kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások</b>			
A5 01 02 01.	Külső munkatársak	8 478 000	7 910 000	12 655 038,31
A5 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	231 000	284 000	133 290,—
	A5 01 02. jogcímcsoport – Összesen	8 709 000	8 194 000	12 788 328,31
<b>A5 01 03.</b>	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	9 593 000	9 376 000	10 151 832,21
<b>A5 01 50.</b>	<b>Személyzeti politika és igazgatás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
<b>A5 01 51.</b>	<b>Infrastrukturális politika és igazgatás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
<b>A5 01 60.</b>	<b>Dokumentációs és könyvtári költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	A5 01. ALCÍM – ÖSSZESEN	35 102 000	33 728 000	39 423 954,52
A5 10. ALCÍM				
<b>A5 10 01.</b>	<b>Előzetes előirányzatok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
<b>A5 10 02.</b>	<b>Rendkívüli tartalékalap</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	A5 10. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	<b>A5. cím – Összesen</b>	<b>35 102 000</b>	<b>33 728 000</b>	<b>39 423 954,52</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>35 102 000</b>	<b>33 728 000</b>	<b>39 423 954,52</b>

## A5. CÍM

### SZEMÉLYI JUTTATÁSOKAT KEZELŐ ÉS KIFIZETŐ HIVATAL

#### A5 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK

##### A5 01 01. *Az aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások*

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
16 800 000	16 158 000	16 483 794,00

##### Megjegyzések

Az előirányzat a létszámtervben szereplő tisztséget betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében a következők fedezésére szolgál:

- illetmények, juttatások és az illetményekhez kapcsolódó kifizetések,
- baleset- és betegségbiztosítás és egyéb társadalombiztosítási díjak,
- munkanélküliségi biztosítás és a nyugdíjjogosultságok megszerzésével és megtartásával kapcsolatos befizetések a származási országban az ideiglenes alkalmazottak számára,
- különféle juttatások,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak javadalmazásánál alkalmazott súlyozás költsége és az olyan javadalmazásra alkalmazott súlyozás költsége, amelyet az alkalmazási hely szerinti országtól eltérő országba utalnak át,
- a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak (beleértve családtagjaikat) járó utazási költségek a szolgálat megkezdése, az intézmény elhagyása vagy más alkalmazási helyre való távozás kapcsán,
- az olyan tisztviselőknek járó beilleszkedési és letelepedési juttatások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgálatuk megkezdésekor, új alkalmazási helyre való távozáskor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek, és máshol telepednek le,
- az olyan tisztviselőket megillető költözési költségek, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgálatuk megkezdésekor, új alkalmazási helyre való távozáskor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek, és máshol telepednek le,
- a Tanács által a költségvetési év során jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége.

##### Jogalap

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

##### A5 01 02. *A külső munkatársakkal kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások*

##### A5 01 02 01. Külső munkatársak

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
8 478 000	7 910 000	12 655 038,31

##### Megjegyzések

Az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- a szerződéses alkalmazottak javadalmazása (az alkalmazási feltételek IV. címe szerinti értelmezésben), az intézmény IV. címében ismertetett, a szerződéses alkalmazottakra kiterjedő társadalombiztosítási rendszere, valamint az ilyen alkalmazottak javadalmazására alkalmazandó súlyozások költsége,
- a magánjogi szerződések alapján foglalkoztatott külső alkalmazottakkal és kölcsönmunkaerővel kapcsolatos kiadások (javadalmazás, biztosítás stb.),

BIZOTTSÁG  
SZEMÉLYI JUTTATÁSOKAT KEZELŐ ÉS KIFIZETŐ HIVATAL

**A5 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A5 01 02.** (folytatás)

A5 01 02 01. (folytatás)

- a technikai és igazgatási munkára vonatkozó alvállalkozói és kiegészítő segítségnyújtási szerződésekben, illetve a szellemi szolgáltatások végzéséről szóló szerződésekben szereplő alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások,
- a Hivatalhoz kirendelt vagy ideiglenesen megbízott nemzeti köztisztviselők vagy más szakértők költsége, illetve a tisztviselőknek nemzeti közszolgálatokhoz vagy nemzetközi szervezetekhez való kirendeléséből adódó további kiadások,
- a Tanács által a költségvetési év során jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 4 000 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által elfogadott szabályok.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A5 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
231 000	284 000	133 290,00

*Megjegyzések*

Az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- utazási költségek, napidíjak és a felmerült további vagy rendkívüli kiadások, amelyek a személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó alkalmazottak, illetve a kirendelt nemzeti vagy nemzetközi szakértők vagy tisztviselők kiküldetésével kapcsolatban merülnek fel,
- a Hivatal hivatalos képviselő személyeknél felmerült költségek megtérítése (a költségek megtérítésére nincs mód, ha azok a Bizottság vagy más uniós intézmény alkalmazottaival szembeni reprezentációs kötelezettség teljesítésével kapcsolatban merültek fel),
- a tanulmánycsoportokban és munkacsoportokban részt vevő szakértők utazási, napidíj jellegű és járulékos költségei, valamint az ilyen találkozók megszervezésének a költségei, amennyiben azokat nem fedezi az intézmények székhelyein vagy a külső irodákban működő meglévő infrastruktúra (a szakértők számára a visszatérítés a Bizottság határozata alapján történik),
- a belső értekezletek során különleges alkalmakkor felszolgált üdítők és ételek költsége,
- különféle olyan konferenciákkal, kongresszusokkal és találkozókval kapcsolatos kiadások, amelyeken a Hivatal részt vesz, vagy amelyeket szervez,
- az olyan speciális tanulmányokra és konzultációkra fordított kiadások, amelyeket külső, magasan kvalifikált szakértőknek (természetes vagy jogi személyeknek) adnak ki szerződéses munkában, ha a Hivatalban nem áll rendelkezésre megfelelő alkalmazott, aki elkészíthetné az ilyen tanulmányokat, beleértve a már elkészült tanulmányok megvásárlását,

BIZOTTSÁG  
SZEMÉLYI JUTTATÁSOKAT KEZELŐ ÉS KIFIZETŐ HIVATAL

**A5 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A5 01 02.** (folytatás)

A5 01 02 11. (folytatás)

- az alkalmazottak készségeinek továbbfejlesztését, valamint a Hivatal teljesítményének és hatékonyságának fokozását célzó képzéssel kapcsolatos kiadások:
  - a képzési szükségletek meghatározására, a tanfolyamok megtervezésének, kialakításának és megtartásának elvégzésére, illetve az eredmények kiértékelésére és figyelésére alkalmazott szakértők díjai,
  - a különféle területeken – szervezési módszerek, vezetés, stratégia, minőség- és személyzeti menedzsment – alkalmazott szaktanácsadók díjai,
  - a külső képzésben való részvétel és a releváns szakmai szervezetekbe való belépés költségei,
- az ilyen tanfolyamok megszervezésének gyakorlati aspektusaival, valamint a helyiségek használatával és a közlekedéssel, illetve az élelmezés és elhelyezés költségeivel kapcsolatos kiadások a bentlakásos tanfolyamok résztvevői számára,
- a publikációkkal és a tájékoztatással, a kapcsolódó internetes oldalakkal, illetve az oktatástechnikai berendezésekkel, a távoktatási díjakkal és engedélyekkel, könyvekkel, sajtó- és multimédia-termékekkel kapcsolatos képzési kiadások,
- oktatási segédanyagok finanszírozása.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által jóváhagyott szabályok.

**A5 01 03. Ingatlanra fordított és járulékos kiadások**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
9 593 000	9 376 000	10 151 832,21

*Megjegyzések*

Az előirányzat a Hivatal épületeinek és a kapcsolódó kiadásoknak a fedezésére szolgál, beleértve különösen:

- az épületek megvásárlásával vagy lízingelésével, illetve az épületek építésével kapcsolatos költségeket,
- a bérleti díjat és földterület-bérleti díjat, a különféle adókat és a használatban lévő épületekre vagy épületrészekre szóló vételi opciók lehívását, valamint konferenciatermek, raktárak, tárolóhelyiségek, archívumok, garázsok és parkolóhelyek bérletét,
- a Hivatal által használt épületekre vagy épületrészekre fizetendő biztosítási díjakat,
- a víz-, gáz-, áram- és fűtési díjakat a Hivatal által használt épületek vagy épületrészek tekintetében,
- a helyiségek, felvonók, központi fűtés, légkondicionáló berendezések stb. karbantartási költségeit; a rendszeres takarítási munkákból adódó kiadásokat, beleértve a karbantartási, mosási, mosatási és vegytisztítási termékek stb. vásárlását is; valamint a festési, javítási munkákat és a karbantartó műhelyek által felhasznált ellátmányokat,
- a hulladék szelektív kezelésével, tárolásával és elszállításával kapcsolatos kiadásokat,
- az épületek felújítását, pl. a megosztások módosítását, a műszaki berendezések megváltoztatását és az egyéb lakatosipari, villamosági, vízszelvényi, festési, padlóburkolási stb. munkákat; illetve a szerelvények bekábelezésével kapcsolatos változtatások és a szükséges berendezés költségét (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt a kiadások racionalizálására való tekintettel a Hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),

BIZOTTSÁG  
SZEMÉLYI JUTTATÁSOKAT KEZELŐ ÉS KIFIZETŐ HIVATAL

**A5 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A5 01 03.** (folytatás)

- a személyek és a vagyontárgyak fizikai és anyagi biztonságával összefüggő kiadásokat, különösen az épületek őrzésével, a biztonsági berendezések karbantartásával és a kisebb berendezési tételek beszerzésével kapcsolatban (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt a kiadások racionalizálására való tekintettel a Hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),
- az egyének munkahelyi egészségvédelmével és biztonságával, különösen a tűzvédelmi berendezések vásárlásával, bérelésével és karbantartásával, a tűzoltó felszerelések cseréjével és kötelező ellenőrzésével összefüggő kiadásokat (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt a kiadások racionalizálására való tekintettel a Hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),
- a jogi, pénzügyi és műszaki szaktanácsadási díjakat az épületek megszerzését, bérelését vagy építését megelőzően,
- egyéb, az épületekkel összefüggő kiadásokat, különösen a több bérlő által használt épületek üzemeltetési költségeit, a helyiségek felügyeletének költségeit és a közművek díjait (hulladék összegyűjtése stb.),
- a helyiségek fő felszerelési munkálataihoz kapcsolódó technikai segítségnyújtási díjakat,
- a műszaki berendezések és létesítmények vásárlását, bérelését vagy lízingjét, karbantartását, javítását, beszerelését és felújítását,
- a berendezési tárgyak vásárlását, bérelését, karbantartását és javítását,
- járművek vásárlását, bérelését, karbantartását és javítását,
- a különféle típusú biztosításokat (különösen a felelősségi és a lopáskár elleni),
- a munkahelyi berendezésekkel kapcsolatos kiadásokat és különösen:
  - az egyenruha-vásárlásokat (főként az emeleti kézbesítők, a gépkocsivezetők, illetve az éttermi és a büfészemélyzet számára),
  - a munkaruhák vásárlását és tisztítását a műhelyek alkalmazottai és az olyan alkalmazottak számára, akiknek munkavégzéskor a rossz vagy hideg idő, a szokásosnál nagyobb igénybevétel és szennyezés miatt védőfelszerelésben kell dolgozniuk,
  - olyan berendezések vásárlását vagy megtérítését, amelyek a 89/391/EGK és a 90/270/EGK irányelv értelmében válhatnak szükségessé,
- a főosztályok költözését és átszervezését, valamint a berendezések, berendezési tárgyak és irodaszerek mozgatását (a szállítmányok átvételét, tárolását, átadását),
- az épületek távközléssel való ellátásához szükséges kiadásokat, nevezetesen a telefonközpontok és -elosztók, audio-, videokonferencia-, interfon- és mobiltelefon-rendszerek vásárlását, bérelését, beszerelését és karbantartását, valamint az adathálózatokkal kapcsolatos ráfordításokat (berendezés és karbantartás) és a kapcsolódó szolgáltatásokat (üzemeltetés, technikai segítség, dokumentáció, be- és leszerelés),
- a számítógépek, terminálok, miniszámítógépek, perifériák, csatlakozó készülékek és a szükséges szoftver vásárlását, bérelését vagy lízingelését és karbantartását,
- a nyomtatott formában lévő információk reprodukálásához szükséges berendezések vásárlását, bérelését vagy lízingelését és karbantartását, pl. nyomtatók, faxkészülékek, fénymásológépek, szkennerek és mikrofilmmásolók,
- írógépek és szövegszerkesztők, illetve bármely más elektronikus irodagép vásárlását, bérelését vagy lízingelését,
- az ilyen berendezés beszerelését, konfigurálását, karbantartását, vizsgálatait, dokumentálását és a hozzá szükséges anyagokat,
- a papír, borítékok, irodaszerek és nyomdai kellékanyagok vásárlásának költségét, illetve a külső szolgáltatók által végzett egyes nyomdai munkákat,
- a postai és futárszolgálatoknak, a légi úton, tengeren vagy vasúton küldött postai és más csomagok kézbesítésének, valamint a Hivatal belső postaszolgálatának díjait,

BIZOTTSÁG  
SZEMÉLYI JUTTATÁSOKAT KEZELŐ ÉS KIFIZETŐ HIVATAL

**A5 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A5 01 03.** (folytatás)

- az előfizetési díjakat és a kábel- vagy rádió-összeköttetéseket (vezetékes és mobiltelefonok, televízió, telekonferencia és videokonferencia), az adatátviteli hálózatokra, telematikai szolgáltatásokra stb. fordított kiadásokat és a telefonkönyvek vásárlását,
- az épületek közötti telefonos és számítógépes összeköttetéseket, valamint a Közösség hivatalainak telephelyei közötti nemzetközi átviteli vonalakat,
- a műszaki és logisztikai támogatást, a számítógépes hardverrel és szoftverrel kapcsolatos képzést és általános tevékenységeket, az általános számítástechnikai képzéseket, nyomtatott és elektronikus formájú technikai dokumentációra szülő előfizetéseket stb.; a külső üzemeltető személyzetet, a hivatali szolgáltatásokat, a nemzetközi szervezetek tagsági díjait stb., a számítástechnikai hardverekkel és szoftverekkel kapcsolatos biztonsággal és minőségbiztosítással foglalkozó tanulmányokat, illetve a felhasználási, karbantartási és szoftverfejlesztési költségeket, valamint a számítógépes projektek megvalósítását,
- egyéb, fentebb külön nem meghatározott működési kiadásokat.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**A5 01 50. Személyzeti politika és igazgatás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- a Hivatal hozzájárulása a szabadidőközpontokhoz, más kulturális és sporttevékenységekhez, valamint a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi érintkezés előmozdítását célzó kezdeményezésekhez,
- a Hivatal hozzájárulása a gyermekfelügyeleti központ és más gyermekellátó létesítmények költségeihez,
- a fogyatékkal élők segítségével kapcsolatos politika részeként a következő kategóriákhoz tartozó személyekkel kapcsolatos kiadások:
  - aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak,
  - aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak házasársai,
  - a személyzeti szabályzat értelmében eltartott valamennyi gyermek.

Fedezi – a költségvetésbe bevezetett összeg korlátain belül, és a lakóhely vagy a származás szerinti országban járó nemzeti jogsultságok kérvényezését követően – a kellően indokolt, szükségesnek elismert és a fogyatékkal kapcsolatban felmerült nem orvosi kiadásokat.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

BIZOTTSÁG  
SZEMÉLYI JUTTATÁSOKAT KEZELŐ ÉS KIFIZETŐ HIVATAL

**A5 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A5 01 51. Infrastrukturális politika és igazgatás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- éttermek, kávézók és üzemi étkezdék szokásos működtetési és átalakítási költségei,
- a Hivatal által viselendő, illetve harmadik személlyel szembeni felelősségből adódó károk, és bizonyos olyan esetekkel kapcsolatos kiadások, amikor – méltányossági megfontolásokból – kártérítést kell fizetni, anélkül hogy bármiféle jogi követelés származna abból.

**A5 01 60. Dokumentációs és könyvtári költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az előirányzat a Bizottság intranetoldalának (Intracomm) elkészítésével és fejlesztésével kapcsolatos kiadások; az adatszolgáltatások megtekintéséhez szükséges előfizetések, a kötetes és egyéb, a szakkönyvek és folyóiratok megőrzésével, az újságok, szakfolyóiratok előfizetésével kapcsolatos kiadások, valamint a Hivatal tevékenységeivel kapcsolatos kiadványok és műszaki munkák megvásárlásának fedezésére szolgál.

**A5 10. ALCÍM — TARTALÉKOK**

**A5 10 01. Előzetes előirányzatok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az ebben az alcímben szereplő előirányzatok előzetes jellegűek, és a költségvetési rendeletben meghatározott eljárásnak megfelelően csak a többi alcímbe való átcsoportosításuk után használhatóak fel.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**A5 10 02. Rendkívüli tartalékalap**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—



**BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL**

BIZOTTSÁG  
BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

## BEVÉTELEK

### 4. CÍM

#### EGYÉB UNIÓS ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

#### 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

#### 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
	4 0. ALCÍM			
4 0 0.	A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásai- saiból levont adóból származó bevételek	2 438 000	1 831 000	1 973 419,38
4 0 3.	Az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazot- tak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4.	Az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazot- tak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevételek	410 000	278 000	282 965,04
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	2 848 000	2 109 000	2 256 384,42
	4 1. ALCÍM			
4 1 0.	A munkaerő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok	5 052 000	3 422 000	4 134 507,66
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	5 052 000	3 422 000	4 134 507,66
	4. cím – Összesen	7 900 000	5 531 000	6 390 892,08

## 4. CÍM

## EGYÉB UNIÓS ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

## 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

4 0 0. *A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
2 438 000	1 831 000	1 973 419,38

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja a tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményét, bérét és juttatásait terhelő, a Hivatal alkalmazottainak illetményéből havonta levont adókból származó összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Közösségeket illető adók alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

4 0 3. *Az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását terhelő, a Hivatal alkalmazottainak illetményéből levont ideiglenes hozzájárulásból származó összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen a 2003. december 15-ig hatályban lévő változat 66a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

4 0 4. *Az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
410 000	278 000	282 965,04

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

BIZOTTSÁG  
BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK**

**4 1 0. A munkaerő által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok**

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
5 052 000	3 422 000	4 134 507,66

*Megjegyzések*

Ez a bevétel tartalmazza az összes, a Hivatal alkalmazottainak illetményéből a személyzeti szabályzat 83. cikkének (2) bekezdésével összhangban havonta levont és a nyugdíjrendszer finanszírozására felhasznált járulékokat.

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.



BIZOTTSÁG  
BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

## 6. CÍM

### HOZZÁJÁRULÁSOK UNIÓS PROGRAMOKHOZ, KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE ÉS BEVÉTELEK

#### 6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK

##### 6 6 0. Egyéb hozzájárulások és visszatérítések

##### 6 6 0 0. Egyéb címzett hozzájárulások és visszatérítések

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

#### Megjegyzések

A költségvetési rendelet 18. cikkével összhangban ez a jogcím szolgál a 6. cím egyéb részei alatt nem szereplő bevételek kimutatására, amelyekből további előirányzatokat bocsátanak rendelkezésre olyan kiadások finanszírozására, amelyekhez ezt a címzett bevételt hozzárendelték.



BIZOTTSÁG  
BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

### A6. CÍM

#### BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

#### A6 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK

#### A6 10. ALCÍM — TARTALÉKOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
A6 01. ALCÍM				
<b>A6 01 01.</b>	<b>Az aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	34 339 000	32 903 000	31 266 724,91
<b>A6 01 02.</b>	<b>Külső személyzet és egyéb igazgatási kiadások</b>			
A6 01 02 01.	Külső személyzet			
	Nem differenciált előirányzatok	21 519 000	21 009 000	20 861 436,52
A6 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	466 000	460 000	445 329,85
	A6 01 02. jogcímcsoport – Összesen	21 985 000	21 469 000	21 306 766,37
<b>A6 01 03.</b>	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	12 556 000	12 971 000	12 828 482,60
<b>A6 01 50.</b>	<b>Személyzeti politika és igazgatás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
<b>A6 01 51.</b>	<b>Infrastrukturális politika és igazgatás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
<b>A6 01 60.</b>	<b>Dokumentációs és könyvtári költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	A6 01. ALCÍM – ÖSSZESEN	68 880 000	67 343 000	65 401 973,88
A6 10. ALCÍM				
<b>A6 10 01.</b>	<b>Előzetes előirányzatok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
<b>A6 10 02.</b>	<b>Rendkívüli tartalékalap</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	A6 10. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	<b>A6. cím – Összesen</b>	<b>68 880 000</b>	<b>67 343 000</b>	<b>65 401 973,88</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>68 880 000</b>	<b>67 343 000</b>	<b>65 401 973,88</b>



## A6. CÍM

## BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

## A6 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK

A6 01 01. **Az aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
34 339 000	32 903 000	31 266 724,91

*Megjegyzések*

Az előirányzat a létszámtervben szereplő tisztséget betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében a következők fedezésére szolgál:

- illetmények, juttatások és az illetményekhez kapcsolódó kifizetések,
- baleset- és betegségbiztosítás és egyéb társadalombiztosítási díjak,
- munkanélküliségi biztosítás és a nyugdíjjogosultságok megszerzésével és megtartásával kapcsolatos befizetések a származási országban az ideiglenes alkalmazottak számára,
- különféle juttatások,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak javadalmazásánál alkalmazott súlyozás költsége és az olyan javadalmazásra alkalmazott súlyozás költsége, amelyet az alkalmazási hely szerinti országtól eltérő országba utalnak át,
- a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak (beleértve családtagjaikat) járó utazási költségek a szolgálat megkezdése, az intézmény elhagyása vagy más alkalmazási helyre való távozás kapcsán,
- az olyan tisztviselőknek járó beilleszkedési és letelepedési juttatások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgálatuk megkezdésekor, új alkalmazási helyre való távozáskor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek, és máshol telepednek le,
- az olyan tisztviselőket megillető költözési költségek, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgálatuk megkezdésekor, új alkalmazási helyre való távozáskor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek, és máshol telepednek le,
- a Tanács által a költségvetési év során jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 840 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A6 01 02. **Külső személyzet és egyéb igazgatási kiadások**

## A6 01 02 01. Külső személyzet

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
21 519 000	21 009 000	20 861 436,52

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- a szerződéses alkalmazottak javadalmazása (ugyanezen alkalmazási feltételek IV. címe szerinti értelmezésben), az intézmény a IV. címben ismertetett, a szerződéses alkalmazottakra kiterjedő társadalombiztosítási rendszere, valamint az ilyen alkalmazottak javadalmazására alkalmazandó súlyozások költsége,

BIZOTTSÁG  
BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A6 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A6 01 02.** (folytatás)

A6 01 02 01. (folytatás)

- a magánjogi szerződések alapján foglalkoztatott külső alkalmazottakkal és kölcsönmunkaerővel kapcsolatos kiadások (javadalmazás, biztosítás stb.),
- a technikai és igazgatási munkára vonatkozó alvállalkozói, illetve a szellemi szolgáltatások végzéséről szóló szerződésekben szereplő alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások,
- a Hivatalhoz kirendelt vagy ideiglenesen megbízott nemzeti köztisztviselők vagy más szakértők költsége, illetve a tisztviselőknek nemzeti közszolgálatokhoz vagy nemzetközi szervezetekhez való kirendeléséből adódó további kiadások,
- a Tanács által a költségvetési év során jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslült összege 4 855 000 EUR.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által jóváhagyott szabályok.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A6 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
466 000	460 000	445 329,85

*Megjegyzések*

Az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- utazási költségek, napidíjak és a felmerült további vagy rendkívüli kiadások, amelyek a személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó alkalmazottak, illetve a kirendelt nemzeti vagy nemzetközi szakértők vagy tisztviselők kiküldetésével kapcsolatban merülnek fel,
- a Hivatal hivatalosan képviselő személyeknél felmerült költségek megtérítése (a költségek megtérítésére nincs mód, ha azok a Bizottság vagy más uniós intézmény alkalmazottaival szembeni reprezentációs kötelezettség teljesítésével kapcsolatban merültek fel),
- a tanulmánycsoportokban és munkacsoportokban részt vevő szakértők utazási, napidíj jellegű és járulékos költségei, valamint az ilyen találkozók megszervezésének a költségei, amennyiben azokat nem fedezi az intézmények székhelyein vagy a külső irodákban működő meglévő infrastruktúra (a szakértők számára a visszatérítés a Bizottság határozata alapján történik),
- a belső értekezletek során különleges alkalmakkor felszolgált üdítők és ételek költsége,
- különféle olyan konferenciákkal, kongresszusokkal és találkozókkal kapcsolatos kiadások, amelyeken a Hivatal részt vesz,
- az olyan speciális tanulmányokra és konzultációkra fordított kiadások, amelyeket külső, magasán kvalifikált szakértőknek (természetes vagy jogi személyeknek) adnak ki szerződéses munkában, ha a Hivatalban nem áll rendelkezésre megfelelő alkalmazott, aki elkészíthetné az ilyen tanulmányokat,

BIZOTTSÁG  
BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A6 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A6 01 02.** (folytatás)

A6 01 02 11. (folytatás)

- az alkalmazottak készségeinek továbbfejlesztése, valamint a Hivatal teljesítményének és hatékonyságának fokozását célzó képzéssel kapcsolatos kiadások:
  - a képzési szükségletek meghatározására, a tanfolyamok megtervezésének, kialakításának és megtartásának elvégzésére, illetve az eredmények kiértékelésére és figyelésére alkalmazott szakértők díjai,
  - a különféle területeken – szervezési módszerek, vezetés, stratégia, minőség- és személyzeti menedzsment – alkalmazott szaktanácsadók díjai,
  - a külső képzésben való részvétel és a releváns szakmai szervezetekbe való belépés költségei,
- az ilyen tanfolyamok megszervezésének gyakorlati aspektusaival, valamint a helyiségek használatával és a közlekedéssel, illetve az élelmezés és elhelyezés költségeivel kapcsolatos kiadások a bentlakásos tanfolyamok résztvevői számára,
- a publikációkkal és a tájékoztatással, a kapcsolódó internetes oldalakkal, illetve az oktatástechnikai berendezésekkel, a távoktatási díjakkal és engedélyekkel, könyvekkel, sajtó- és multimédia-termékekkel kapcsolatos képzési kiadások,
- oktatási segédanyagok finanszírozása.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által jóváhagyott szabályok.

**A6 01 03. Ingatlanra fordított és járulékos kiadások**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
12 556 000	12 971 000	12 828 482,60

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Hivatal épületeinek és a kapcsolódó kiadásoknak a fedezésére szolgál, beleértve különösen az alábbiakat:

- az épületek megvásárlásával vagy lízingelésével, illetve az épületek építésével kapcsolatos költségek,
- a bérleti és földterület-bérleti díjak, illetve a konferenciatermek, tárolóhelyiségek, garázsok és parkolóhelyek bérlete,
- a Hivatal által használt épületekre vagy épületrészekre fizetendő biztosítási díjak,
- a víz-, gáz-, áram- és fűtési díjak a Hivatal által használt épületek vagy épületrészek tekintetében,
- a helyiségek, felvonók, központi fűtés, légkondicionáló berendezések stb. karbantartási költségei; a rendszeres takarítási munkákból adódó kiadások, beleértve a karbantartási, mosási, mosatási és vegytisztítási termékek stb. vásárlását is; valamint a festési, javítási munkák és a karbantartó műhelyek által felhasznált ellátmányok,
- a hulladék szelektív kezelésével, tárolásával és elszállításával kapcsolatos kiadások,
- az épületek felújítása, pl. a megosztások módosítása, a műszaki berendezések megváltoztatása és az egyéb lakatosipari, villamosági, vízszelvényi, festési, padlóburkolási stb. munkák; illetve a szerelvények bekábelezésével kapcsolatos változtatások és a szükséges berendezés költsége (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt, a kiadások racionalizálására való tekintettel a Hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),

BIZOTTSÁG  
BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A6 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A6 01 03.** (folytatás)

- a személyek és a vagyontárgyak fizikai és anyagi biztonságával összefüggő kiadások, különösen az épületek őrzésével, a biztonsági berendezések karbantartásával és a kisebb berendezési tételek beszerzésével kapcsolatban (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt, a kiadások racionalizálására való tekintettel a Hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),
- az egyének munkahelyi egészségvédelmével és biztonságával, különösen a tűzvédelmi berendezések vásárlásával, bérletével és karbantartásával, a tűzoltó felszerelések cseréjével és kötelező ellenőrzésével összefüggő kiadások (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt, a kiadások racionalizálására való tekintettel a Hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),
- a jogi, pénzügyi és műszaki szaktanácsadási díjak az épületek megszerzését, bérletét vagy építését megelőzően,
- egyéb, az épületekkel összefüggő kiadások, különösen a több bérlő által használt épületek üzemeltetési költségei, a helyiségek felügyeletének költségei és a közművek díjai (hulladék összegyűjtése stb.),
- a helyiségek fő felszerelési munkálataihoz kapcsolódó technikai segítségnyújtási díjak,
- a műszaki berendezések és létesítmények vásárlása, bérlete vagy lízingje, karbantartása, javítása, beszerelése és felújítása,
- a berendezési tárgyak vásárlása, bérlete, karbantartása és javítása,
- járművek vásárlása, bérlete, karbantartása és javítása,
- különféle típusú biztosítások,
- a munkahelyi berendezésekkel kapcsolatos kiadások és különösen:
  - az egyenruha-vásárlások (főként az emeleti kézbesítők, a gépkocsivezetők, illetve az éttermi és a büfészemélyzet számára),
  - a munkaruhák vásárlása és tisztítása a műhelyek alkalmazottai és az olyan alkalmazottak számára, akiknek munkavégzéskor a rossz vagy hideg idő, a szokásosnál nagyobb igénybevétel és szennyezés miatt védőfelszerelésben kell dolgozniuk,
  - olyan berendezések vásárlása vagy megtérítése, amelyek a 89/391/EGK és a 90/270/EGK irányelv értelmében válhatnak szükségessé,
- a főosztályok költözése és átszervezése, valamint a berendezések, berendezési tárgyak és irodaszerek mozgatása (a szállítmányok átvétele, tárolása, kézbesítése),
- az épületek távközléssel való ellátásához szükséges kiadások, nevezetesen a telefonközpontok és -elosztók, audio-, videokonferencia-, interfon- és mobiltelefon-rendszerek vásárlása, bérlete, beszerelése és karbantartása, valamint az adathálózatokkal kapcsolatos ráfordítások (berendezés és karbantartás) és a kapcsolódó szolgáltatások (üzemeltetés, technikai segítség, dokumentáció, be- és leszerelés),
- a számítógépek, terminálok, miniszámítógépek, perifériák, csatlakozó készülékek és a szükséges szoftver vásárlása, bérlete vagy lízingelése és karbantartása,
- a nyomtatott formában lévő információk reprodukálásához szükséges berendezések vásárlása, bérlete vagy lízingelése és karbantartása, pl. nyomtatók, faxkészülékek, fénymásológépek, szkennerek és mikrofilmmásolók,
- írógépek és szövegszerkesztők, illetve bármely más elektronikus irodagép vásárlása, bérlete vagy lízingelése,
- az ilyen berendezés beszerelése, konfigurálása, karbantartása, vizsgálatai, dokumentálása és a hozzá szükséges anyagok,
- a papír, borítékok, irodaszerek és nyomdai kellékanyagok vásárlásának költsége, illetve a külső szolgáltatók által végzett egyes nyomdai munkák,
- a postai és futárszolgálatoknak, a légi úton, tengeren vagy vasúton küldött postai és más csomagok kézbesítésének, valamint a Hivatal belső postaszolgálatának a díjai,

BIZOTTSÁG  
BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A6 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A6 01 03.** (folytatás)

- az előfizetési díjak és a kábel- vagy rádióösszeköttetések (vezetékes és mobiltelefonok, televízió, telekonferencia és videokonferencia), az adatátviteli hálózatokra, telematikai szolgáltatásokra stb. fordított kiadások és a telefonkönyvek vásárlása,
- az épületek közötti telefonos és számítógépes összeköttetések, valamint a Közösség hivatalainak telephelyei közötti nemzetközi átviteli vonalak létesítésének költsége,
- a műszaki és logisztikai támogatás a számítógépes hardverrel és szoftverrel kapcsolatos képzés és általános tevékenységek, az általános számítástechnikai képzések, nyomtatott és elektronikus formájú technikai dokumentációra szóló előfizetések stb.; a külső üzemeltető személyzet, a hivatali szolgáltatások, a nemzetközi szervezetek tagsági díjai stb., a számítástechnikai hardverekkel és szoftverekkel kapcsolatos biztonsággal és minőségbiztosítással foglalkozó tanulmányok, illetve a felhasználási, karbantartási és szoftverfejlesztési költségek, valamint a számítógépes projektek megvalósítása,
- egyéb, fentebb külön nem meghatározott működési kiadások.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becsült összege 270 000 EUR.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanács irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**A6 01 50. Személyzeti politika és igazgatás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- a Hivatal hozzájárulása a szabadidőközpontokhoz, más kulturális és sporttevékenységekhez, valamint a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi érintkezés előmozdítását célzó kezdeményezésekhez,
- a Hivatal hozzájárulása a gyermekfelügyeleti központ és más gyermekellátó létesítményekhez költségeihez,
- a fogyatékkal élők segítségével kapcsolatos politika részeként a következő kategóriákhoz tartozó személyekkel kapcsolatos kiadások:
  - aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak,
  - aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak házasztársai,
  - a személyzeti szabályzat értelmében eltartott valamennyi gyermek.

Fedezik – a költségvetésbe bevezetett összeg korlátain belül, és a lakóhely vagy a származás szerinti országban járó nemzeti jogosultságok megkérvényezését követően – a kellően indokolt, szükségesnek elismert és a fogyatékkal kapcsolatban felmerült nem orvosi kiadásokat.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

BIZOTTSÁG  
BRÜSSZELI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A6 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A6 01 51. Infrastrukturális politika és igazgatás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- éttermek, kávézók és üzemi étkezdék szokásos működtetési és átalakítási költségei,
- a Hivatal által viselendő, illetve harmadik személlyel szembeni felelősségből adódó károk és bizonyos olyan esetekkel kapcsolatos kiadások, amikor – méltányossági megfontolásokból – kártérítést kell fizetni, anélkül hogy bármiféle jogi követelés származna abból.

**A6 01 60. Dokumentációs és könyvtári költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Bizottság intranetoldalának (az Intracommnak) az elkészítésével és fejlesztésével, a belső kiadású, hetente megjelenő *Commission en directe* elkészítésével kapcsolatos kiadások; az adatszolgáltatások megtekintéséhez szükséges előfizetések, a kötési és egyéb, a könyvek és kiadványok megőrzésével; az újságok, szakfolyóiratok, hivatalos közlönyök, parlamenti anyagok, külkereskedelmi statisztikák, hírügynökségi jelentések és más szakkiadványok előfizetésével kapcsolatos kiadások, valamint a Hivatal tevékenységeivel kapcsolatos kiadványok és műszaki munkák megvásárlásának fedezésére szolgál.

**A6 10. ALCÍM — TARTALÉKOK**

**A6 10 01. Előzetes előirányzatok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az ebben a jogcímcsoportban szereplő előirányzatok előzetes jellegűek, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak más tételekhez való átcsoportosításuk után használhatóak fel.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**A6 10 02. Rendkívüli tartalékalap**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

**LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL**

BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

## BEVÉTELEK

### 4. CÍM

#### EGYÉB UNIÓS ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

#### 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

#### 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

Jogcímcsoport Jogcím	Megnevezés	2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
4 0 0.	4 0. ALCÍM A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek	859 000	819 000	787 879,54
4 0 3.	Az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4.	Az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevételek	139 000	120 000	107 866,77
	4 0. ALCÍM – ÖSSZESEN	998 000	939 000	895 746,31
4 1 0.	4 1. ALCÍM A személyzet által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok	1 516 000	1 392 000	1 399 337,31
	4 1. ALCÍM – ÖSSZESEN	1 516 000	1 392 000	1 399 337,31
	4. cím – Összesen	2 514 000	2 331 000	2 295 083,62



BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

#### 4. CÍM

### EGYÉB UNIÓS ADÓK, ILLETÉKEK ÉS DÍJAK

#### 4 0. ALCÍM — LEVONÁSOK A JAVADALMAZÁSOKBÓL

##### 4 0 0. *A tisztviselők és egyéb alkalmazottak illetményéből, béréből és juttatásaiból levont adóból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
859 000	819 000	787 879,54

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja a tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetését, bérét és juttatásait terhelő, a Hivatal alkalmazotainak fizetéséből havonta levont adókból származó összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Közösségeket illető adók alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 1968.3.4., 8. o.).

*Jogi hivatkozások*

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv és különösen annak 12. cikke.

##### 4 0 3. *Az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazásából levont adóelőlegből származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a bevétel magában foglalja az aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását terhelő ideiglenes járulékból származó, a Hivatal alkalmazotainak fizetéséből levont összes bevételt.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen a 2003. december 15-ig hatályban lévő változat 66a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

##### 4 0 4. *Az aktív állományban foglalkoztatott tisztviselők és egyéb alkalmazottak javadalmazását érintő speciális levonásból származó bevételek*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
139 000	120 000	107 866,77

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és különösen annak 66a. cikke.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

#### 4 1. ALCÍM — NYUGDÍJJÁRULÉKOK

##### 4 1 0. *A személyzet által a nyugdíjrendszerbe befizetett járulékok*

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
1 516 000	1 392 000	1 399 337,31

##### *Megjegyzések*

Ez a bevétel tartalmazza az összes, a Hivatal alkalmazottainak fizetéséből a személyzeti szabályzat 83. cikke (2) bekezdésével összhangban havonta levont és a nyugdíjprogram finanszírozására felhasznált járulékokat.

##### *Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.



BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

## 6. CÍM

### HOZZÁJÁRULÁSOK UNIÓS PROGRAMOKHOZ, KIADÁSOK VISSZAFIZETÉSE ÉS BEVÉTELEK

#### 6 6. ALCÍM — EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK

##### 6 6 0. *Egyéb hozzájárulások és visszatérítések*

##### 6 6 0 0. Egyéb címzett hozzájárulások és visszatérítések

2011-ös pénzügyi év	2010-es pénzügyi év	2009-es pénzügyi év
p.m.	p.m.	0,—

#### *Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke értelmében ez a jogcím szolgál a 6. cím egyéb részei alatt nem előirányzott bevételek kimutatására, amelyeket további előirányzatok létrehozására használnak olyan költségek finanszírozásához, melyek tekintetében ezek a bevételek címzettek.



BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

### A7. CÍM

#### LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

A7 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK

A7 10. ALCÍM — TARTALÉKOK

Jogcímsorozat Jogcím	Megnevezés	2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
A7 01 01.	A7 01. ALCÍM <b>Az aktív állományban foglalkoztatott személyzet költségei</b> Nem differenciált előirányzatok	12 779 000	11 944 000	12 115 607,03
A7 01 02.	<b>Külső személyzet és egyéb igazgatási kiadások</b>			
A7 01 02 01.	Külső személyzet Nem differenciált előirányzatok	6 099 000	6 335 000	5 407 728,88
A7 01 02 11.	Egyéb igazgatási kiadások Nem differenciált előirányzatok	445 000	451 000	420 085,97
	A7 01 02. jogcímsorozat – Összesen	6 544 000	6 786 000	5 827 814,85
A7 01 03.	<b>Ingatlanra fordított és járulékos kiadások</b> Nem differenciált előirányzatok	5 749 000	5 700 000	5 557 011,95
A7 01 50.	<b>Személyzeti politika és igazgatás</b> Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
A7 01 51.	<b>Infrastrukturális politika és igazgatás</b> Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
A7 01 60.	<b>Dokumentációs és könyvtári költségek</b> Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	A7 01. ALCÍM – ÖSSZESEN	25 072 000	24 430 000	23 500 433,83
A7 10 01.	A7 10. ALCÍM <b>Előzetes előirányzatok</b> Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
A7 10 02.	<b>Rendkívüli tartalékalap</b> Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	A7 10. ALCÍM – ÖSSZESEN	p.m.	p.m.	0,—
	<b>A7. cím – Összesen</b>	<b>25 072 000</b>	<b>24 430 000</b>	<b>23 500 433,83</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>25 072 000</b>	<b>24 430 000</b>	<b>23 500 433,83</b>

BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A7. CÍM**

**LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL**

**A7 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK**

**A7 01 01. Az aktív állományban foglalkoztatott személyzet költségei**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
12 779 000	11 944 000	12 115 607,03

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a létszámtervben szereplő tisztséget betöltő tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak esetében a következők fedezésére szolgál:

- fizetések, juttatások és a bérekhez kapcsolódó kifizetések,
- baleset- és betegségbiztosítás és egyéb társadalombiztosítási díjak,
- munkanélküliségi biztosítás az ideiglenes alkalmazottak számára és a nyugdíjjogosultságok megszerzésével és megtartásával kapcsolatos befizetések számukra származási országukban,
- különféle juttatások és adományok,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak javadalmazásánál alkalmazott korrekciók költsége és az olyan munkajövedelmekre alkalmazott korrekciók költsége, amelyeket a foglalkoztatás országától eltérő országba utalnak át,
- a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó utazási kiadások (beleértve családtagjaikat) a szolgálat megkezdése, az intézmény elhagyása vagy más foglalkoztatási helyre való távozás kapcsán,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó berendezkedési és letelepedési juttatások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgálatuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- az olyan tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak járó költözködési kiadások, akiknek meg kell változtatniuk lakóhelyüket szolgálatuk megkezdéséhez, egy új foglalkoztatási helyre való távozásukkor, illetve akkor, amikor a szolgálatból véglegesen kilépnek és máshol telepednek le,
- a Tanács által jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége a pénzügyi év során.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**A7 01 02. Külső személyzet és egyéb igazgatási kiadások**

**A7 01 02 01. Külső személyzet**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
6 099 000	6 335 000	5 407 728,88

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- a szerződéses alkalmazottak javadalmazása (az alkalmazási feltételek IV. címe értelmében), az intézmény szerződéses alkalmazottakra vonatkozó szociális biztonsági rendszere a IV. címben leírtak szerint, valamint az ilyen alkalmazottak javadalmazására alkalmazandó súlyozás költsége,
- a felmerült kiadások (javadalmazás, biztosítás stb.) a külső munkatársakkal kötött magánjogi szerződésekkel és az ideiglenes munkaerő igénybevételével kapcsolatban,

BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A7 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A7 01 02.** (folytatás)

A7 01 02 01. (folytatás)

- a műszaki és adminisztrációs munkára vonatkozó szolgáltatási, kiegészítő szerződésekben, illetve a szellemi szolgáltatások végzéséről szóló szerződésekben szereplő alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások,
- a nemzeti köztisztviselők vagy más szakértők költsége a Hivatalhoz való kirendelés vagy ideiglenes megbízás esetén, illetve a tisztviselőknek nemzeti közszolgálatokhoz vagy nemzetközi szervezetekhez való kirendeléséből adódó kiegészítő ráfordítások,
- a Tanács által jóváhagyott javadalmazási kiigazítás költsége a pénzügyi év során.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által elfogadott szabályok.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

A7 01 02 11. Egyéb igazgatási kiadások

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
445 000	451 000	420 085,97

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- az utazási költségek, napidíjak és a felmerült kiegészítő vagy rendkívüli kiadások, amelyek a személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó alkalmazottak, illetve nemzeti vagy nemzetközi szakértők vagy tisztviselők kiküldetésével kapcsolatban merülnek fel a kirendeléskor,
- a Hivatalt hivatalosan képviselő személyeknél költségek megtérítése (a költségek megtérítésére nincs mód, ha azok a Bizottság vagy más uniós intézmény alkalmazottaival szembeni képvisellel kapcsolatban merültek fel),
- a tanulmányozó csoportokban és munkacsoportokban részt vevő szakértők utazási, napidíj jellegű és járulékos költségei, valamint az ilyen találkozók megszervezésének a költségei, amennyiben azokat nem látja el az intézmények vagy a külső irodák székhelyein működő meglévő infrastruktúra (a szakértőknek a visszatérítés a Bizottság határozata alapján történik),
- a belső értekezletek során különleges alkalmakkor felszolgált üdítők és ételek költsége,
- különféle olyan konferenciákkal, kongresszusokkal és találkozókkal kapcsolatos kiadások, amelyeken a Hivatal részt vesz,
- a szakirányú tanulmányokra és konzultációkra fordított összegek, amelyeket külső, magasan kvalifikált szakértőknek (egyéneknek vagy cégeknek) adnak ki szerződéses munkában, ha a Hivatal nem rendelkezik megfelelő, rendelkezésre álló alkalmazottal, aki az ilyen tanulmányokat elkészíthetné; beleértve a már elkészült tanulmányok megvásárlását,
- az alkalmazottak képességeinek továbbfejlesztése, valamint a Hivatal teljesítményének és hatékonyságának fokozását célzó képzéssel kapcsolatos kiadások:
  - a képzési szükségletek meghatározására, a tanfolyamok megtervezésének, kialakításának és megtartásának elvégzésére, illetve az eredmények kiértékelésére és figyelésére alkalmazott szakértők díjai,
  - a szaktanácsadók díjai, a sajátos szervezési módszerek, vezetés, stratégia, minőség- és személyzeti menedzsment különféle területein,
  - a külső képzésben való részvétel és a releváns szakmai szervezetekbe való belépés költségei,



BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A7 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A7 01 02.** (folytatás)

A7 01 02 11. (folytatás)

- az ilyen tanfolyamok megszervezésének gyakorlati aspektusaival, valamint a helyiségek használatával és a közlekedéssel, illetve az élelmezés és elhelyezés költségeivel kapcsolatos kiadások a bentlakásos tanfolyamok résztvevői számára,
- a publikációkkal és a tájékoztatással, a kapcsolódó internetes oldalakkal kapcsolatos képzési kiadások, illetve az oktatás-technikai berendezések, a távoktatási előfizetések és engedélyek, könyvek, sajtó- és multimédia-termékek,
- az oktatási segédanyagok finanszírozása.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által elfogadott szabályok.

**A7 01 03. Ingatlanra fordított és járulékos kiadások**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
5 749 000	5 700 000	5 557 011,95

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Hivatal épületeinek és a kapcsolódó költségeknek a fedezésére szolgál, beleértve különösen:

- az épületek megvásárlásával vagy lízingelésével, illetve az épületek építésével kapcsolatos költségeket,
- a bérleti és lízingdíjak fizetését a használt épületek és épületrészek után, illetve a konferenciatermek, tárolóhelyiségek, garázsok és parkolóhelyek bérletét,
- a Hivatal által használt épületekre vagy épületrészekre fizetendő biztosítási díjakat,
- a víz-, gáz-, áram- és fűtési díjakat a Hivatal által használt épületek vagy épületrészek tekintetében,
- a karbantartási költségeket, a jelenlegi szerződések alapján számítva, a helyiségekre, felvonókra, központi fűtésre, légkondicionáló berendezésekre stb.; a rendszeres takarítási munkákból adódó kiadásokat, a karbantartási, mosási, mosatási és vegytisztítási termékeket stb.; illetve a festési, javítási munkákat és a karbantartó műhelyek által felhasznált ellátmányokat,
- a hulladék szelektív kezelésével, tárolásával és elszállításával kapcsolatos kiadásokat,
- az épületek felújítását, pl. a megosztások módosítását, a műszaki berendezések megváltoztatását és az egyéb lakatosipari, villamosági, vízszelvényi, festési, padlóburkolási stb. munkákat; illetve a szerelvények bekábelezésével kapcsolatos változások költségét és a szükséges berendezés költségét (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt a kiadások racionalizálására való tekintettel a Hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),
- a személy- és vagyónvédelemmel, különösen az épületek őrzésére vonatkozó szerződésekkel, biztonsági berendezések karbantartására kötött szerződésekkel, oktatással és kis tételek beszerzésével kapcsolatos költségeket (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt a kiadások racionalizálására való tekintettel a Hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),

BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A7 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A7 01 03.** (folytatás)

- a munkahelyi egészség és biztonság védelmével, különösen a tűzoltó berendezések beszerzésével, bérlésével és karbantartásával, a tűzjelző berendezések cseréjével, az oktatással és a kötelező ellenőrző bejárásokkal kapcsolatos kiadásokat (a 300 000 EUR-t meghaladó összegre szóló szerződések megújítása vagy megkötése előtt a kiadások racionalizálására való tekintettel a Hivatalnak konzultálnia kell a többi intézménnyel a hasonló szerződésekkel kapcsolatban általuk elért feltételekről [ár, választott pénznem, indexálás, időtartam, egyéb feltételek]),
- a jogi, pénzügyi és műszaki szaktanácsadási díjak költségét az épületek megszerzését, bérlését vagy építését megelőzően,
- egyéb, az épületekkel összefüggő kiadásokat, különösen a több bérlő által használt épületek üzemeltetési költségeit, a helyiségek felügyeletének költségeit és a közművek díjait (hulladék összegyűjtése stb.),
- a műszaki segítségnyújtási díjakat a helyiségek nagyobb átalakítási munkáinál,
- a műszaki berendezések és létesítmények vásárlását, bérlését vagy lízingjét, karbantartását, javítását, beszerelését és felújítását,
- a berendezési tárgyak vásárlását, bérlését, karbantartását és javítását,
- járművek vásárlását, bérlését, karbantartását és javítását,
- a különféle típusú biztosításokat (különösen a felelősségi és a lopáskár elleni),
- a munkahelyi berendezésekkel kapcsolatos kiadásokat és különösen:
  - az egyenruha-vásárlásokat (főként az emeleti kézbesítők, a gépkocsivezetők, illetve vendéglátó személyzet számára),
  - a munkaruhák tisztítását a műhelyek alkalmazottai és az olyan alkalmazottak számára, akiknek munkavégzésük során hideg vagy rossz idő, a szokásosnál nagyobb igénybevétel és szennyezés miatt védőfelszerelésben kell dolgozniuk,
  - olyan berendezések vásárlását vagy megtérítését, amelyek a 89/391/EGK és a 90/270/EGK irányelv értelmében válhatnak szükségessé,
- a főosztályok költözését és átszervezését, valamint a mozgatást (a szállítmányok átvételét, tárolását, kézbesítését) a berendezések, a bútorok és az irodaszerek tekintetében,
- az épületek távközléssel való ellátásához szükséges kiadásokat, nevezetesen a telefonközpontok és -elosztók, audio-, videokonferencia-, interfon- és mobiltelefon-rendszerek vásárlását, bérlését, beszerelését és karbantartását, valamint az adathálózatokkal kapcsolatos ráfordításokat (berendezés és karbantartás) és a kapcsolódó szolgáltatásokat (üzemeltetés, technikai segítség, dokumentáció, beszerelés és leszerelés),
- a számítógépek, terminálok, miniszámítógépek, perifériák, csatlakozó készülékek és a szükséges szoftver vásárlását, bérlését vagy lízingelését és karbantartását,
- a nyomtatott formában lévő információk reprodukálásához szükséges berendezések vásárlását, bérlését vagy lízingelését és karbantartását, pl. nyomtatók, faxkészülékek, fénymásológépek, szkennerek és mikrofilm-másolók,
- írógépek és szövegszerkesztők, illetve bármely más elektronikus irodagép vásárlását, bérlését vagy lízingelését,
- az ilyen berendezés beszerelését, konfigurálását, karbantartását, vizsgálatát, dokumentálását és a hozzá szükséges anyagokat,
- a papír, borítékok, irodaszerek és nyomdai kellékanyagok vásárlásának költségét, illetve a külső szolgáltatók által végzett egyes nyomdai munkákat,
- a postai és futárszolgálatok díjait, a levelek, jelentések és publikációk, illetve a postai és más csomagok kézbesítéséért, légi úton, a szárazföldön, tengeren vagy vasúton, valamint a Hivatal belső postaszolgálatát,

BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A7 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A7 01 03.** (folytatás)

- az előfizetési díjakat és a kábel- vagy rádió-összeköttetéseket (vezetékes és mobiltelefonok, televízió, telekonferencia és videokonferencia), az adatátviteli hálózatokra, telematikai szolgáltatásokra stb. fordított kiadásokat és a telefonkönyvek vásárlását,
- az épületen belüli telefonokat és számítógépes összeköttetéseket, valamint az Unió hivatalainak telephelyei közötti nemzetközi átviteli vonalakat,
- a műszaki és logisztikai támogatást és képzést, illetve a számítógépes hardverrel és szoftverrel kapcsolatos általános tevékenységeket, az általános információtechnológiai képzéseket, nyomtatott és elektronikus formájú publikációkra szóló előfizetéseket stb., a külső üzemeltető személyzetet, a hivatali szolgáltatásokat, a nemzetközi szervezetek tagsági díjait stb., az információtechnológia (IT) hardverével és szoftverével kapcsolatos biztonsági vonatkozásokkal és a minőségbiztosítással foglalkozó tanulmányokat, illetve a felhasználási, karbantartási és szoftverfejlesztési költségeket, az IT projektek felvállalását,
- egyéb, fentebb külön nem meghatározott működési kiadásokat.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti címzett bevétel becslött összege 375 000 EUR.

*Jogalap*

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanács irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21., 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**A7 01 50. Személyzeti politika és igazgatás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a következő kiadások fedezésére szolgál:

- a Hivatal hozzájárulása a szabadidőközpontokhoz és más kulturális és sporttevékenységekhez és a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi érintkezés előmozdítását célzó kezdeményezésekhez,
- a Hivatal hozzájárulása a bölcsődék és óvodák költségeihez,
- a fogyatékkal élők segítségével kapcsolatos politika részeként a következő kategóriák valamelyikébe tartozó, fogyatékkal élő személyekkel kapcsolatos kiadások:
  - aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és alkalmazottak,
  - aktív foglalkoztatásban lévő tisztviselők és alkalmazottak házastársai,
  - minden eltartott gyermek a személyzeti szabályzat értelmezésében.

Fedezi, a költségvetésbe bevett összeg korlátain belül, és miután a lakóhely vagy a származás szerinti országban adományozott nemzeti jogosultságokat már megkérvénytették, az esetleges, kellően bizonylatolt nem orvosi kiadásokat, amelyeket szükségesnek ismernek el, és a fogyatékkal kapcsolatban merülnek fel.

*Jogalap*

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

BIZOTTSÁG  
LUXEMBOURGI INFRASTRUKTURÁLIS ÉS LOGISZTIKAI HIVATAL

**A7 01. ALCÍM — IGAZGATÁSI KIADÁSOK** (folytatás)

**A7 01 51. Infrastrukturális politika és igazgatás**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbi kiadások fedezésére szolgál:

- szokásos működtetési és átalakítási költségek éttermek, kávézók és büfék esetében,
- a Hivatal által viselendő, illetve harmadik személy felelősségéből adódó károk és bizonyos olyan esetekkel kapcsolatos kiadások, amikor – méltányossági megfontolásokból – kártérítést kell fizetni, anélkül hogy bármiféle jogi követelés származna abból.

**A7 01 60. Dokumentációs és könyvtári költségek**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Bizottság intranetoldalának (az Intracommnak) az elkészítésével és fejlesztésével kapcsolatos kiadások; az adatszolgáltatások megtekintéséhez szükséges előfizetések, a kötetes és egyéb, a könyvek és publikációk megőrzésével kapcsolatos ráfordítások; az újságok, szakfolyóiratok előfizetésével kapcsolatos kiadások; a Hivatal tevékenységeivel kapcsolatos kiadványok és műszaki munkák megvásárlásának fedezésére szolgál.

**A7 10. ALCÍM — TARTALÉKOK**

**A7 10 01. Előzetes előirányzatok**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Az ebben a jogcímcsoportban szereplő előirányzatok előzetes jellegűek, és a költségvetési rendeletnek megfelelően csak a megfelelő tételekhez való átcsoportosításuk után használhatóak fel.

*Jogalap*

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.).

**A7 10 02. Rendkívüli tartalékalap**

2011. évi előirányzatok	2010. évi előirányzatok	2009. évi teljesítés
p.m.	p.m.	0,—

**SZEMÉLYZET**

## BIZOTTSÁG

## Bizottság

## Igazgatás

Tisztviselcsoport és besorolási fokozat	2011		2010			
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek		Ideiglenes álláshelyek	
			Bizottság, az EKSZ-hez való átcsoportosítás után	Az EKSZ-hez átcsoportosítandó	Bizottság, az EKSZ-hez való átcsoportosítás után	Az EKSZ-hez átcsoportosítandó
AD 16	24		24	9		
AD 15	190	22	190	36	22	
AD 14	484	32	510	47	32	1
AD 13	1 452		1 013	77		1
AD 12	2 042	54	2 142	229	54	
AD 11	456	62	880	99	62	
AD 10	1 055	11	814	38	11	
AD 9	624		845	47		
AD 8	724	2	495	10	2	
AD 7	913		804	58		
AD 6	905		859	8		
AD 5	1 886		1 993	42		1
AD összesen	10 755	183	10 569	700	183	3
AST 11	156		139	11		
AST 10	143	20	128	19	20	
AST 9	570		459	37		
AST 8	510	12	645	38	12	
AST 7	1 129	28	1 151	69	28	
AST 6	939	39	961	81	39	
AST 5	1 198	42	1 292	73	42	
AST 4	807	20	949	78	20	
AST 3	950	9	844	27	9	
AST 2	495	13	571	26	13	
AST 1	1 238		1 141	52		
AST összesen	8 135	183	8 280	511	183	0
<b>Mindösszesen <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup></b>	<b>18 890</b>	<b>366</b>	<b>18 849 <sup>(3)</sup></b>	<b>1 211 <sup>(4)</sup></b>	<b>366</b>	<b>3</b>
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>19 256</b>		<b>20 429</b>			

(1) Amelyből állandó létszám a helyettesítő ügynökségeknél: két AD 14, három AD 12, egy AD 11, két AD 10, egy AST 10, két AST 8, egy AST 7, kilenc AST 6, egy AST 5 és két AST 3. Az ügynökség főigazgatójának feladatkörét egy AD 15 hivatalnok *ad personam* látja el, az ügynökség helyettes főigazgatójának munkakörét egy AD 14 hivatalnok látja el, mindektőlük a kinevezett főigazgató nevezi ki az Európai Atomenergia-közösség szerződésének 53. cikke értelmében.

(2) A létszámtervben a következő *ad personam* kinevezések szerepelnek: 25 AD 15-ből AD 16; 21 AD 14-ből AD 15; 13 AD 11-ből AD 14; 1 AST 8-ből AST 10 lesz.

(3) A létszámtervben a következő *ad personam* kinevezések szerepelnek: 25 AD 15-ből AD 16; 21 AD 14-ből AD 15; 13 AD 11-ből AD 14; 1 AST 8-ből AST 10 lesz.

(4) A létszámtervben a következő *ad personam* kinevezések szerepelnek: 2 AD 15-ből AD 16; 3 AD 14-ből AD 15, 1 AD 13-ből AD 14 lesz.

## Kutatás és technológiafejlesztés – Közös Kutatóközpont

Fünciócsoportok és fokozatok	2011		2010	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
AD 16 <sup>(1)</sup>	2		2	
AD 15	10		10	
AD 14	38		36	
AD 13	129		90	
AD 12	306		266	
AD 11	34		115	
AD 10	54		94	
AD 9	50		50	
AD 8	86		46	
AD 7	59		25	
AD 6	91		125	
AD 5	28		28	
AD összesen	887		887	
AST 11	35		27	
AST 10	48		56	
AST 9	129		76	
AST 8	117		154	
AST 7	143		159	
AST 6	119		119	
AST 5	120		120	
AST 4	79		124	
AST 3	176		151	
AST 2	35		35	
AST 1	68		48	
AST összesen	1 069		1 069	
<b>Mindösszesen</b>	<b>1 956</b>		<b>1 956</b>	
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>1 956</b>		<b>1 956</b>	

<sup>(1)</sup> Ebből egy olyan tisztviselő, aki a személyzeti szabályzat 93. cikkében említett előnyöket élvezzi.

## BIZOTTSÁG

**Kutatás és technológiafejlesztés – Közvetett fellépés**

Funkciócsoportok és fokozatok	2011		2010	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
AD 16	1		1	
AD 15	19		19	
AD 14	54		54	
AD 13	131		91	
AD 12	322		352	
AD 11	202		212	
AD 10	63		73	
AD 9	51		51	
AD 8	48		38	
AD 7	38		38	
AD 6	119		119	
AD 5	41		36	
AD összesen	1 089		1 084	
AST 11	6		6	
AST 10	32		32	
AST 9	27		27	
AST 8	79		79	
AST 7	98		98	
AST 6	108		113	
AST 5	90		90	
AST 4	163		163	
AST 3	115		115	
AST 2	29		29	
AST 1	35		35	
AST összesen	782		787	
<b>Mindösszesen</b>	<b>1 871</b>		<b>1 871</b>	
<b>Összes alkalmazott <sup>(1)</sup></b>	<b>1 871</b>		<b>1 871</b>	

<sup>(1)</sup> A létszámtervben a következő *ad personam* kinevezések szerepelnek: két AD 15-ből AD 16; egy AD 14-ből AD 15 lesz.



## Hivatalok

## Kiadóhivatal (OP)

Funkciócsoportok és fokozatok	Kiadóhivatal			
	2011		2010	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
AD 16	1		1	
AD 15	3		3	
AD 14	8		8	
AD 13	1		1	
AD 12	14		12	
AD 11	11		13	
AD 10	8		8	
AD 9	5		5	
AD 8	19		19	
AD 7	4		4	
AD 6	3		3	
AD 5	29		29	
AD összesen	106		106	
AST 11	7		7	
AST 10	40		40	
AST 9	16		10	
AST 8	47		46	
AST 7	56		63	
AST 6	83		83	
AST 5	72		72	
AST 4	83		59	
AST 3	128		152	
AST 2	32		32	
AST 1	2		2	
AST összesen	566		566	
<b>Mindösszesen</b>	<b>672</b>		<b>672</b>	
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>672</b>		<b>672</b>	

## BIZOTTSÁG

## Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF)

Tisztségcsoport és besorolási fokozat	Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF)			
	2011		2010	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
AD 16	1		1	
AD 15	2	1	2	3
AD 14	5		5	4
AD 13	6		5	
AD 12	22	20	19	21
AD 11	23		27	1
AD 10	35	1	32	1
AD 9	10	19	11	1
AD 8	14	1	11	15
AD 7	10		8	
AD 6	11		13	2
AD 5	15		24	
AD összesen	154	42	158	48
AST 11	1		1	
AST 10	8	16	8	18
AST 9	14	3	11	
AST 8	18	14	17	4
AST 7	19	1	27	23
AST 6	14	4	19	1
AST 5	18	1	14	8
AST 4	22		18	
AST 3	10		10	
AST 2	17		13	
AST 1	8		6	
AST összesen	149	39	144	54
<b>Mindösszesen</b>	<b>303</b>	<b>81</b>	<b>302</b>	<b>102</b>
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>384</b>		<b>404<sup>(1)</sup></b>	

(<sup>1</sup>) Az alkalmazásban lévő, állandó és ideiglenes alkalmazottak kumulált összlétszáma nem haladhatja meg a 384-et.

## Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO)

Funkciócsoportok és fokozatok	Európai Személyzeti Felvételi Hivatal			
	2011		2010	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
AD 16				
AD 15		1		1
AD 14	1		1	
AD 13				
AD 12	6		5	
AD 11	7		5	
AD 10				
AD 9	2		2	
AD 8	4		4	
AD 7	1		1	
AD 6	1		1	
AD 5	4		6	
AD összesen	26		25	1
AST 11	1		1	
AST 10	2		2	
AST 9	5		4	
AST 8	9		9	
AST 7	7		8	
AST 6	9		10	
AST 5	17		17	
AST 4	11		11	
AST 3	19		19	
AST 2	7		7	
AST 1	13		13	
AST összesen	100		101	
<b>Mindösszesen</b>	<b>126</b>	<b>1</b>	<b>126</b>	<b>1</b>
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>127 <sup>(1)</sup></b>		<b>127 <sup>(2)</sup></b>	

(<sup>1</sup>) Ebből állandó álláshelyek az EAS-nál: két AD 12; három AD 11; egy AD 8; két AST 9; egy AST 8; egy AST 7; egy AST 4; egy AST 3 és három AST 1.

(<sup>2</sup>) Ebből állandó álláshelyek az EAS-nál: két AD 12; egy AD 11; egy AD 8; két AD 7; egy AST 9; egy AST 8; egy AST 7; egy AST 6; egy AST 4; egy AST 3 és három AST 1.

BIZOTTSÁG

**Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal (PMO)**

Funkciócsoportok és fokozatok	Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető Hivatal			
	2011		2010	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	4		4	
AD 13	1		1	
AD 12	8		7	
AD 11	4		3	
AD 10	3		2	
AD 9	2		2	
AD 8	1		1	
AD 7	2		2	
AD 6	2		3	
AD 5	4		6	
AD összesen	32		32	
AST 11	3		3	
AST 10	18		18	
AST 9	3		3	
AST 8	22		22	
AST 7	15		18	
AST 6	51		53	
AST 5	31		38	
AST 4	8		17	
AST 3	5		7	
AST 2	3		3	
AST 1				
AST összesen	159		182	
<b>Mindösszesen</b>	<b>191</b>		<b>214</b>	
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>191</b>		<b>214</b>	

## Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal (OIB)

Funkciócsoportok és fokozatok	Brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal			
	2011		2010	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	8		8	
AD 13	1		1	
AD 12	12		11	
AD 11	12		13	
AD 10	2		2	
AD 9	9		7	
AD 8	3		5	
AD 7	5		5	
AD 6	2		2	
AD 5	10		6	
AD összesen	65		61	
AST 11	2		2	
AST 10	16		16	
AST 9	7		4	
AST 8	14		11	
AST 7	22		19	
AST 6	57		59	
AST 5	75		79	
AST 4	134		151	
AST 3	49		58	
AST 2	1		1	
AST 1			1	
AST összesen	377		401	
<b>Mindösszesen</b>	<b>442</b>		<b>462</b>	
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>442</b>		<b>462</b>	

BIZOTTSÁG

**Luxembourg-i Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal (OIL)**

Funkciócsoportok és fokozatok	Luxembourg-i Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal			
	2011		2010	
	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek	Állandó álláshelyek	Ideiglenes álláshelyek
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	3		3	
AD 13	2			
AD 12	5		5	
AD 11	4		5	
AD 10	4		5	
AD 9				
AD 8				
AD 7	1			
AD 6	3			
AD 5	4		7	
AD összesen	27		26	
AST 11	2			
AST 10	6		8	
AST 9				
AST 8	7		7	
AST 7	4		4	
AST 6	17		17	
AST 5	32		19	
AST 4	43		57	
AST 3	23		25	
AST 2	1		1	
AST 1				
AST összesen	135		138	
<b>Mindösszesen</b>	<b>162</b>		<b>164</b>	
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>162</b>		<b>164</b>	

## Az Európai Unió által létrehozott, jogi személyiséggel rendelkező szervezetek

## Decentralizált ügynökségek

## Decentralizált ügynökségek – Vállalkozáspolitikai

## Európai Vegyianyag-ügynökség

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		9		3		9
AD 12		21		11		16
AD 11		26		20		22
AD 10		28		9		25
AD 9		36		16		34
AD 8		36		31		32
AD 7		51		20		46
AD 6		50		44		43
AD 5		52		35		59
AD összesen		311		191		288
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9		4				7
AST 8		7		5		10
AST 7		12		9		20
AST 6		19		14		27
AST 5		22		19		28
AST 4		28		14		14
AST 3		25		12		14
AST 2		15				
AST 1		12				
AST összesen		145		102		138
<b>Mindösszesen</b>		<b>456</b>		<b>293</b>		<b>426</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>456</b>		<b>293</b>		<b>426</b>

BIZOTTSÁG

**Globális Navigációs Műholdrendszer (GNSS) Ügynökség**

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		2		2
AD 10		3		1		3
AD 9		3		2		2
AD 8		6		4		5
AD 7		7		4		7
AD 6		2		3		3
AD 5				1		
AD összesen		24		18		23
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2		1		
AST 4		1		1		2
AST 3		2		1		1
AST 2				1		2
AST 1				1		
AST összesen		5		5		5
<b>Mindösszesen</b>		<b>29</b>		<b>23</b>		<b>28</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>29</b>		<b>23</b>		<b>28</b>



## Decentralizált ügynökségek – Foglalkoztatási és szociális ügyek

## Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes <sup>(1)</sup>
AD 16						
AD 15						
AD 14						
AD 13		1		1		1
AD 12						
AD 11		1				1
AD 10		1				1
AD 9		1				
AD 8		4				2
AD 7		3				2
AD 6		1				1
AD 5		8		1		8
AD összesen		20		2		16
AST 11						
AST 10						
AST 9						1
AST 8						1
AST 7						
AST 6		2				2
AST 5		3				3
AST 4		2				2
AST 3						
AST 2						
AST 1						
AST összesen		7				9
<b>Mindösszesen</b>		<b>27</b>		<b>2</b>		<b>25</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>27</b>		<b>2</b>		<b>25</b>

<sup>(1)</sup> A 2008. évi első költségvetésben jóváhagyottak szerint.

## BIZOTTSÁG

## Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		1		1		1
AD 13		2		2		2
AD 12	1	5		5	1	5
AD 11	1	5	1	2	1	5
AD 10	2	4	2	3	2	4
AD 9		3		1		3
AD 8	1	5	1	6	1	5
AD 7	2	7	1		2	7
AD 6		3		5		3
AD 5	1	6	1		1	6
AD összesen	8	42	6	30	8	42
AST 11						
AST 10		2				
AST 9		3		4		3
AST 8		4		2		6
AST 7		5		4		5
AST 6	1	9		13		9
AST 5	2	5	1	4		5
AST 4	2	7	2	3	2	7
AST 3	4	3	5	5	7	3
AST 2		2		2		2
AST 1	2			1	2	
AST összesen	11	40	8	38	11	40
<b>Mindösszesen</b>	<b>19</b>	<b>82</b>	<b>14</b>	<b>68</b>	<b>19</b>	<b>82</b>
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>101</b>		<b>82</b>		<b>101</b>	

## Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1				1
AD 12		2		1		1
AD 11		1		2		2
AD 10		3		1		2
AD 9				3		1
AD 8		5		1		5
AD 7		10		4		8
AD 6		1		9		3
AD 5						
AD összesen		24		22		24
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9				1		
AST 8						
AST 7		2				1
AST 6		1				2
AST 5		3		2		3
AST 4		8		1		7
AST 3		5		11		6
AST 2				1		
AST 1				3		
AST összesen		20		20		20
<b>Mindösszesen</b>		<b>44</b>		<b>42</b>		<b>44</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>44</b>		<b>42</b>		<b>44</b>

## BIZOTTSÁG

## Decentralizált ügynökségek – Közlekedés

## Európai Repülésbiztonsági Ügynökség

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16		1				
AD 15		1		2		2
AD 14		8		3		6
AD 13		14		3		12
AD 12		30		21		26
AD 11		51		18		50
AD 10		64		15		55
AD 9		84		96		75
AD 8		94		63		104
AD 7		58		58		58
AD 6		38		55		55
AD 5		5		19		4
AD összesen		448		353		447
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		5				3
AST 6		11				8
AST 5		27		3		24
AST 4		31		13		30
AST 3		28		37		29
AST 2		17		41		18
AST 1		7		13		11
AST összesen		126		107		123
<b>Mindösszesen</b>		<b>574</b>		<b>460</b>		<b>570</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>574 (*)</b>		<b>460</b>		<b>570</b>

(\*) Az 574 álláshelyen belül 2010-hez képest változatlan marad az Unió által finanszírozott álláshelyek száma (227 álláshely).

## Európai Tengerbiztonsági Ügynökség

Tisztsgépcsoport és besorolási fokozat	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1				1
AD 13	1	3		2	1	3
AD 12	1	9		6	2	8
AD 11		11	2	1	1	10
AD 10	1	17		5	1	17
AD 9		22	1	18		20
AD 8		22		26		18
AD 7		22		25		23
AD 6		19		25		18
AD 5		10		9		10
AD összesen	3	137	3	118	5	129
AST 11						
AST 10						
AST 9		1		1		1
AST 8	1	1			1	1
AST 7		1				1
AST 6		3		1		3
AST 5		9		2		8
AST 4		17	1	14		15
AST 3		20		22		17
AST 2		11		12		13
AST 1		4		5		6
AST összesen	1	67	1	57	1	65
<b>Mindösszesen</b>	<b>4</b>	<b>204</b>	<b>4</b>	<b>175</b>	<b>6</b>	<b>194</b>
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>208</b>		<b>179</b>		<b>200</b>	

## BIZOTTSÁG

## Európai Vasúti Ügynökség

Tisztviselőcsoport és besorolási fokozat	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13						
AD 12						
AD 11		2				1
AD 10		14		5		11
AD 9		25		24		27
AD 8		19		23		20
AD 7		9				6
AD 6		27		18		22
AD 5		4		7		10
AD összesen		101		78		98
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		2		1		2
AST 7		2		2		2
AST 6		1				1
AST 5		7		3		6
AST 4		6		7		5
AST 3		6		5		8
AST 2		10		7		9
AST 1		9		11		8
AST összesen		43		35		41
<b>Mindösszesen</b>		<b>144</b>		<b>113</b>		<b>139</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>144</b>		<b>113</b>		<b>139</b>

## Decentralizált ügynökségek – Környezetvédelem

## Európai Környezetvédelmi Ügynökség

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		2		2		2
AD 13		2				2
AD 12	1	9		8	1	9
AD 11		11	1	10		11
AD 10		9		8		9
AD 9		8		7		8
AD 8		7		5		7
AD 7		6		6		6
AD 6		7	1	8		6
AD 5						
AD összesen	1	62	2	55	1	61
AST 11	1	1			1	1
AST 10		3		2		3
AST 9	1	2		3	1	2
AST 8	1	8	2	4	1	8
AST 7		6		7		6
AST 6		8		11		8
AST 5		4		4		4
AST 4		14		13		14
AST 3		13		7		13
AST 2		4		3		4
AST 1		5		8		5
AST összesen	3	68	2	62	3	68
<b>Mindösszesen</b>	<b>4</b>	<b>130</b>	<b>4</b>	<b>117</b>	<b>4</b>	<b>129</b>
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>134</b>		<b>121</b>		<b>133</b>	

## BIZOTTSÁG

## Európai Vegyianyag-ügynökség – Biocidokkal kapcsolatos tevékenységek

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		9		3		9
AD 12		21		11		16
AD 11		26		20		22
AD 10		28		9		25
AD 9		36		16		34
AD 8		36		31		32
AD 7		51		20		46
AD 6		50		44		43
AD 5		52		35		59
AD összesen		311		191		288
AST 11						
AST 10		1				
AST 9		4				1
AST 8		7		5		7
AST 7		12		5		10
AST 6		19		9		17
AST 5		22		14		20
AST 4		28		19		27
AST 3		25		24		28
AST 2		15		14		14
AST 1		12		12		14
AST összesen		145		102		138
<b>Mindösszesen</b>		<b>456</b>		<b>293</b>		<b>426</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>456</b>		<b>293</b>		<b>426</b>



## Decentralizált ügynökségek – Információs társadalom és média

## Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14						
AD 13						
AD 12		3		3		3
AD 11						
AD 10		4		4		4
AD 9		7		7		7
AD 8		5		5		5
AD 7		9		8		9
AD 6						
AD 5						
AD összesen		29		28		29
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		7		7		7
AST 4		1		1		1
AST 3		2		2		
AST 2		3		3		5
AST 1		2		2		2
AST összesen		15		15		15
<b>Mindösszesen</b>		<b>44</b>		<b>43</b>		<b>44</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>44</b>		<b>43</b>		<b>44</b>

## BIZOTTSÁG

## Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozó Hatóságok Testülete (BEREC) – Hivatal

Tisztviselőcsoport és besorolási fokozat	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10						
AD 9		2				2
AD 8						
AD 7		2				2
AD 6						
AD 5		4				2
AD összesen		9				7
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3		2				2
AST 2						
AST 1		1				1
AST összesen		3				3
<b>Mindösszesen</b>		<b>12</b>				<b>10</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>12</b>				<b>10</b>

## Decentralizált ügynökségek – Tengerügyek és halászat

## Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal (CFCA)

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1				1
AD 12	1	2	1	2	1	2
AD 11						
AD 10		1		1		1
AD 9	2	6	4	4	3	5
AD 8	1	2	2	1	2	1
AD 7		1		1		1
AD 6		1				1
AD 5		1		1		1
AD összesen	4	16	7	11	6	14
AST 11		1		1		1
AST 10		6		5	1	5
AST 9		3		2		3
AST 8		3	1	1	1	2
AST 7		8		8		8
AST 6		3		3		3
AST 5		6		3		6
AST 4						
AST 3		1				
AST 2		2		2		3
AST 1						
AST összesen	0	33	1	25	2	31
<b>Mindösszesen</b>	<b>4</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>36</b>	<b>8</b>	<b>45</b>
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>53</b>		<b>44</b>		<b>53</b>	

BIZOTTSÁG

## Decentralizált ügynökségek – Belső piac

## Belső Piaci Harmonizációs Hivatal

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16	—	1		1		1
AD 15	—	3		3		3
AD 14	19	20	12	18	15	19
AD 13	19	2	12	2	16	2
AD 12	26	6	25	3	26	4
AD 11	22	12	30	8	26	11
AD 10	6	12	12	17	9	14
AD 9	3	6		7		7
AD 8	2	2		5	2	3
AD 7	4	—			3	
AD 6	2	—	5		3	
AD 5	—	—				
AD összesen	103	64	96	64	100	64
AST 11	19	6	11	4	15	5
AST 10	17	4	16	3	16	3
AST 9	29	8	17	5	26	7
AST 8	43	13	36	10	40	11
AST 7	56	20	50	15	53	18
AST 6	69	25	62	25	66	25
AST 5	74	24	73	26	77	27
AST 4	38	8	62	24	50	23
AST 3	8	—	22	8	14	3
AST 2	—	—		2		
AST 1	—	—				
AST összesen	353	108	349	122	357	122
<b>Mindösszesen</b>	<b>456</b>	<b>172</b>	<b>445</b>	<b>186</b>	<b>457</b>	<b>186</b>
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>628</b>		<b>631</b>		<b>643</b>	

## Európai Értékpapíripiaci Felügyeleti Hatóság

Tisztsgcsoport és besorolási fokozat	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1				
AD 14		1				
AD 13						
AD 12		3				
AD 11		4				
AD 10		4				
AD 9		3				
AD 8		7				
AD 7		9				
AD 6		9				
AD 5		8				
AD összesen		49				
AST 11		1				
AST 10		1				
AST 9		2				
AST 8						
AST 7		1				
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3		2				
AST 2		1				
AST 1		1				
AST összesen		9				
<b>Mindösszesen</b>		<b>58</b>				
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>58</b>				

## BIZOTTSÁG

## Európai Bankfelügyeleti Hatóság

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1				
AD 14		1				
AD 13		1				
AD 12		2				
AD 11		4				
AD 10		4				
AD 9		6				
AD 8		8				
AD 7		4				
AD 6		4				
AD 5		3				
AD összesen		38				
AST 11						
AST 10		1				
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2				
AST 4		2				
AST 3		1				
AST 2		1				
AST 1		1				
AST összesen		8				
<b>Mindösszesen</b>		<b>46</b>				
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>46</b>				

**Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-felügyeleti Hatóság**

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1				
AD 14		1				
AD 13		1				
AD 12		2				
AD 11		4				
AD 10		5				
AD 9		5				
AD 8		4				
AD 7		5				
AD 6		4				
AD 5		6				
AD összesen		38				
AST 11						
AST 10		1				
AST 9		1				
AST 8		1				
AST 7		1				
AST 6						
AST 5						
AST 4		1				
AST 3		1				
AST 2		1				
AST 1		1				
AST összesen		8				
<b>Mindösszesen</b>		<b>46</b>				
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>46</b>				

BIZOTTSÁG

## Decentralizált ügynökségek – Oktatás és kultúra

## Európai Szakképzésfejlesztési Központ

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		1				1
AD 12	7	5	7	5	7	5
AD 11	5	3	4	5	5	3
AD 10	3	6	3	5	3	6
AD 9		2		3		2
AD 8		2		2		2
AD 7		5				2
AD 6		6		4		6
AD 5		3		6		6
AD összesen	15	35	14	32	15	35
AST 11						
AST 10	3	1	2	1	3	1
AST 9	2					
AST 8	1	1	2	1	2	1
AST 7	6	6	1	2	1	4
AST 6	4		6	5	6	2
AST 5	4	7	4	5	4	5
AST 4		9	4	7	4	9
AST 3		5		7		6
AST 2		2		3		3
AST 1						
AST összesen	20	31	19	31	20	31
<b>Mindösszesen</b>	<b>35</b>	<b>66</b>	<b>33</b>	<b>63</b>	<b>35</b>	<b>66</b>
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>101</b>		<b>96</b>		<b>101</b>	



## Európai Képzési Alapítvány

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		4				3
AD 12		4		6		5
AD 11		12		11		13
AD 10		4		3		4
AD 9		11		10		18
AD 8		5		6		4
AD 7		18		12		10
AD 6				1		1
AD 5						
AD összesen		59		50		59
AST 11						
AST 10		4				3
AST 9		6		5		6
AST 8		1		3		2
AST 7		6		7		7
AST 6		7		7		10
AST 5		3		3		4
AST 4		5		3		5
AST 3		2		3		
AST 2		3		5		
AST 1						
AST összesen		37		36		37
<b>Mindösszesen</b>		<b>96</b>		<b>86</b>		<b>96</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>96</b>		<b>86</b>		<b>96</b>

BIZOTTSÁG

## Decentralizált ügynökségek – Egészségügy és fogyasztóvédelem

## Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		2		1		2
AD 13		1		1		
AD 12		5		3		4
AD 11		8		3		6
AD 10		12		6		13
AD 9		22		5		10
AD 8		29		28		43
AD 7		7				3
AD 6		23		2		14
AD 5		26		30		40
AD összesen		136		79		136
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				
AST 8		2				2
AST 7		5		1		3
AST 6		9		6		10
AST 5		17		1		7
AST 4		22		29		34
AST 3		1				
AST 2		4		1		3
AST 1		3		12		5
AST összesen		64		50		64
<b>Mindösszesen</b>		<b>200</b>		<b>129</b>		<b>200</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>200</b>		<b>129</b>		<b>200</b>

## Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		2				2
AD 13						
AD 12	1	14		4	1	13
AD 11		11		11		12
AD 10	1	7		7	1	4
AD 9	1	31		26	1	30
AD 8		36		39		32
AD 7	1	52		33	1	48
AD 6	1	27	4	36	1	26
AD 5		21	1	21		24
AD összesen	5	202	5	178	5	192
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1				1
AST 7		5		3		5
AST 6		5				4
AST 5		22		8	2	18
AST 4		38		28		36
AST 3		25		28		26
AST 2		29		47		34
AST 1		23		29	2	30
AST összesen		148		143	4	154
<b>Mindösszesen</b>	<b>5</b>	<b>350</b>	<b>5</b>	<b>321</b>	<b>9</b>	<b>346</b>
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>355</b>		<b>326</b>		<b>355</b>	

## BIZOTTSÁG

## Európai Gyógyszerügynökség

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16		1		0		1
AD 15		4		1		4
AD 14		5		4		5
AD 13		7		6		6
AD 12		37		27		37
AD 11		36		28		36
AD 10		32		15		32
AD 9		38		37		35
AD 8		43		26		43
AD 7		42		19		38
AD 6		32		68		39
AD 5		33		36		34
AD összesen		310		267		310
AST 11		2		1		2
AST 10		4		1		4
AST 9		8		2		8
AST 8		13		3		13
AST 7		19		13		18
AST 6		35		16		35
AST 5		35		16		35
AST 4		49		34		46
AST 3		36		50		36
AST 2		40		21		40
AST 1		16		87		20
AST összesen		257		244		257
<b>Mindösszesen</b>		<b>567</b>		<b>511</b>		<b>567</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>567</b>		<b>511</b>		<b>567</b>

**Közösségi Növényfajta-hivatal**

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13	1	1			1	1
AD 12	1		2	1	1	
AD 11	1	1		1	1	1
AD 10		1				1
AD 9			1	1		
AD 8						
AD 7						
AD 6		2		1		1
AD 5						
AD összesen	3	6	3	5	3	5
AST 11						
AST 10						
AST 9	3	2			4	2
AST 8	2	2	6	3	2	2
AST 7	2	4		4	2	4
AST 6		6		2		6
AST 5		5	2	3		5
AST 4	1	5	1	8	1	5
AST 3		3		3		3
AST 2				3		
AST 1		2		3		2
AST összesen	8	29	9	29	9	29
<b>Mindösszesen</b>	<b>11</b>	<b>35</b>	<b>12</b>	<b>34</b>	<b>12</b>	<b>34</b>
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>46</b>		<b>46</b>		<b>46</b>	

BIZOTTSÁG

## Decentralizált ügynökségek – A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség

## Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex)

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott <sup>(1)</sup>	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		2		1		1
AD 13		6		3		6
AD 12		5		6		3
AD 11		12		9		13
AD 10		4		7		6
AD 9		18		1		3
AD 8		29		25		43
AD 7		3		2		2
AD 6		5		3		6
AD 5		2		2		3
AD összesen		87		60		87
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				
AST 8		8		5		6
AST 7		11		9		11
AST 6		14		5		12
AST 5		14		15		17
AST 4		5		3		5
AST 3		3		3		5
AST 2						
AST 1						
AST összesen		56		40		56
<b>Mindösszesen</b>		<b>143</b>		<b>100</b>		<b>143</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>143</b>		<b>100</b>		<b>143</b>

(1) A Frontex igazgatótanácsa által elfogadott létszámterv módosítása.

**A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség**

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				
AD 13						
AD 12		3				
AD 11		1				
AD 10		2				
AD 9		6				
AD 8						
AD 7		17				
AD 6						
AD 5		19				
AD összesen		49				
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		2				
AST 6						
AST 5		10				
AST 4						
AST 3		14				
AST 2						
AST 1						
AST összesen		26				
<b>Mindösszesen</b>		<b>75</b>				
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>75</b>				

BIZOTTSÁG

## Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal – EMTH

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10		1				1
AD 9		5				2
AD 8						
AD 7		11				6
AD 6						
AD 5		7				4
AD összesen		25				14
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3		4				4
AST 2		1				1
AST 1		8				5
AST összesen		13				10
<b>Mindösszesen</b>		<b>38</b>				<b>24</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>38</b>				<b>24</b>



## Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14						
AD 13		3		1		3
AD 12		11		8		11
AD 11						
AD 10		12		8		12
AD 9		11		4		11
AD 8		1				1
AD 7		5		4		5
AD 6						
AD 5						
AD összesen		44		26		44
AST 11						
AST 10		1		1		1
AST 9						
AST 8		3		2		3
AST 7		9		9		9
AST 6		4		1		4
AST 5		1		1		1
AST 4		9		7		9
AST 3						
AST 2		1		1		1
AST 1						
AST összesen		28		22		28
<b>Mindösszesen</b>		<b>72</b>		<b>48</b>		<b>72</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>72</b>		<b>48</b>		<b>72</b>

## BIZOTTSÁG

**Európai Rendőrségi Hivatal – Europol**

Tisztsgécsoport és besorolási fokozat	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13		3				3
AD 12		3				3
AD 11		23				23
AD 10						
AD 9		71				70
AD 8		80				80
AD 7		125				123
AD 6		53				52
AD 5		36				36
AD összesen		395				391
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		4				4
AST 6		13				13
AST 5		3				3
AST 4		40				40
AST 3		2				2
AST 2						
AST 1						
AST összesen		62				62
<b>Mindösszesen</b>		<b>457</b>				<b>453</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>457</b>				<b>453</b>

## Európai Rendőrákadémia

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14						
AD 13		1		1		1
AD 12						
AD 11						
AD 10		2		2		2
AD 9						
AD 8						
AD 7		2		2		2
AD 6						
AD 5		9		5		9
AD összesen		14		10		14
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2				2
AST 4		2		1		2
AST 3		8		6		8
AST 2						
AST 1						
AST összesen		12		7		12
<b>Mindösszesen</b>		<b>26</b>		<b>17</b>		<b>26</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>26</b>		<b>17</b>		<b>26</b>

## BIZOTTSÁG

## Eurojust

Tisztségcsoport és besorolási fokozat	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott <sup>(1)</sup>	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1				1
AD 12		1				1
AD 11						
AD 10		1				1
AD 9		6		4		6
AD 8		7		6		7
AD 7		14		3		14
AD 6		17		17		17
AD 5		5		5		5
AD összesen		53		36		53
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8				1		
AST 7						
AST 6						
AST 5		2				2
AST 4		30		3		30
AST 3		56		41		55
AST 2		21		14		21
AST 1		23		46		23
AST összesen		133		105		132
<b>Mindösszesen</b>		<b>186</b>		<b>141</b>		<b>185</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>186</b>		<b>141</b>		<b>185</b>

(<sup>1</sup>) A Eurojust testületi határozattal elfogadott létszámtervének módosítása.

**A Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja**

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14	1				1	
AD 13	1	2		1	1	2
AD 12	1	8	1	4	1	6
AD 11	3	8	4	6	3	8
AD 10	2	15	1	3	2	13
AD 9		7		7		7
AD 8	2	4	1	3	2	6
AD 7				2		2
AD 6			1	8		
AD 5			2	2		
AD összesen	10	45	10	37	10	45
AST 11	1		1		1	
AST 10		2				1
AST 9		4		1		3
AST 8	2	3		2	2	3
AST 7	1	6	1	1	1	6
AST 6	1	4	2	2	1	4
AST 5		3	1	1		3
AST 4	2		1	7	2	1
AST 3			1	9		1
AST 2				1		
AST 1						
AST összesen	7	22	7	24	7	22
<b>Mindösszesen</b>	<b>17</b>	<b>67</b>	<b>17</b>	<b>61</b>	<b>17</b>	<b>67</b>
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>84</b>		<b>78</b>		<b>84</b>	

BIZOTTSÁG

## Decentralizált ügynökségek – Nyelvi szolgálatok

## Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14	1		1	1	1	
AD 13	1	2				2
AD 12	10	5	3	4	8	5
AD 11	7	12	9	9	10	12
AD 10	11	7	9	6	10	7
AD 9	3	11	4	12	3	11
AD 8		9	2	4	1	6
AD 7	9	25	2	13	8	21
AD 6	2	17	1	30	3	20
AD 5	1	4		13	1	8
AD összesen	45	93	31	92	45	93
AST 11						
AST 10						
AST 9		1		1		1
AST 8	6	1	3		5	1
AST 7	3	4	2	3	4	4
AST 6	3	7	5	4	3	6
AST 5	4	6	1	4	4	7
AST 4	3	19	2	12	3	14
AST 3		18		19		20
AST 2		11		9		12
AST 1		1		14		3
AST összesen	19	68	13	66	19	68
<b>Mindösszesen</b>	<b>64</b>	<b>161</b>	<b>44</b>	<b>158</b>	<b>64</b>	<b>161</b>
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>225</b>		<b>202</b>		<b>225</b>	

## Decentralizált ügynökségek – Energiaügy

## Európai Energiaszabályozói Együtműködési Ügynökség

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12						
AD 11		3				
AD 10						
AD 9		2				5
AD 8		5				
AD 7		4				
AD 6		3				
AD 5		9				9
AD összesen		27				15
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		1				
AST 4						
AST 3		12				10
AST 2						
AST 1						
AST összesen		13				10
<b>Mindösszesen</b>		<b>40</b>				<b>25</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>40</b>				<b>25</b>

BIZOTTSÁG

## Európai közös vállalkozások

## ITER Európai Közös Vállalkozás – Fusion for Energy (F4E)

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15		1				
AD 14				1		1
AD 13	4	1			2	1
AD 12	17	8	15	3	15	8
AD 11	5		7		7	
AD 10	5	27			4	20
AD 9	7	21	4	31	10	28
AD 8	4		1		4	
AD 7		43	1	1		20
AD 6	2	50		57	2	67
AD 5		3	3	3		4
AD összesen	44	154	31	96	44	149
AST 11	3				2	
AST 10	2		1		2	
AST 9	3		2		4	
AST 8	2		1		1	
AST 7			1			
AST 6			2		1	
AST 5	4				3	2
AST 4	1	11	1		2	3
AST 3	3	12		17	3	18
AST 2						
AST 1			1			
AST összesen	18	23	9	17	18	23
<b>Mindösszesen</b>	<b>62</b>	<b>177</b>	<b>40</b>	<b>113</b>	<b>62</b>	<b>172</b>
<b>Összes alkalmazott</b>	<b>239</b>		<b>153</b>		<b>234</b>	



**Együttműködés – Egészségügy – Innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést (IMI) megvalósító közös vállalkozás**

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		4		3		4
AD 10						
AD 9		7				7
AD 8		11		4		11
AD 7						
AD 6						
AD 5						
AD összesen		23		8		23
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1		1		1
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3		5		3		5
AST 2						
AST 1						
AST összesen		6		4		6
<b>Mindösszesen</b>		<b>29</b>		<b>12</b>		<b>29</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>29</b>		<b>12</b>		<b>29</b>

BIZOTTSÁG

**Együttműködés – Közlekedés – Tiszta Égbolt Közös Vállalkozás**

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10		3		2		2
AD 9		7		1		6
AD 8		1				7
AD 7		2		1		
AD 6		3		3		
AD 5						
AD összesen		17		8		16
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6		1		1		1
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
AST összesen		1		1		1
<b>Mindösszesen</b>		<b>18</b>		<b>9</b>		<b>17</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>18</b>		<b>9</b>		<b>17</b>

## Együttműködés – Információs és kommunikációs technológiák – ARTEMIS közös vállalkozás

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		2		2
AD 10						
AD 9						
AD 8		5		4		5
AD 7						
AD 6						
AD 5						
AD összesen		8		7		8
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
AST összesen						
<b>Mindösszesen</b>		<b>8</b>		<b>7</b>		<b>8</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>8</b>		<b>7</b>		<b>8</b>

## BIZOTTSÁG

**Információs és kommunikációs technológiák – ENIAC közös vállalkozás**

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		2		2
AD 10						
AD 9						
AD 8		3				3
AD 7						
AD 6						
AD 5						
AD összesen		6		3		6
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
AST összesen						
<b>Mindösszesen</b>		<b>6</b>		<b>3</b>		<b>6</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>6</b>		<b>3</b>		<b>6</b>

**Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiai (FCH) Közös Vállalkozás**

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12						
AD 11		3				3
AD 10						
AD 9		1				1
AD 8		4				4
AD 7		2		1		2
AD 6						
AD 5						
AD összesen		11		1		11
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1				1
AST 7		3		1		3
AST 6						
AST 5						
AST 4		1				1
AST 3		2				2
AST 2						
AST 1						
AST összesen		7		1		7
<b>Mindösszesen</b>		<b>18</b>		<b>2</b>		<b>18</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>18</b>		<b>2</b>		<b>18</b>

## BIZOTTSÁG

## SESAR közös vállalkozás

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12		4		4		4
AD 11		1		1		
AD 10		3		1		4
AD 9						
AD 8		6		2		6
AD 7		4		2		5
AD 6		4		1		4
AD 5		10		2		10
AD összesen		33		14		34
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1		1		
AST 6						
AST 5		1				1
AST 4						
AST 3		2		1		2
AST 2						
AST 1		2		2		2
AST összesen		6		4		5
<b>Mindösszesen</b>		<b>39</b>		<b>18</b>		<b>39</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>39</b>		<b>18</b>		<b>39</b>

## Európai Innovációs és Technológiai Intézet (EIT)

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		1				
AD 10						
AD 9		3				4
AD 8		8				7
AD 7		2				2
AD 6		5				1
AD 5		1				1
AD összesen		21		1		16
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4		4				2
AST 3		3				2
AST 2						
AST 1						
AST összesen		7		0		4
<b>Mindösszesen</b>		<b>28</b>		<b>1</b>		<b>20</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>28</b>		<b>1</b>		<b>20</b>

BIZOTTSÁG

## Végrehajtó ügynökségek

## Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatal

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		5				5
AD 10		5		7		5
AD 9		1		1		1
AD 8		7				7
AD 7		7		14		7
AD 6		4		2		4
AD 5		3		1		3
AD összesen		33		26		33
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		2				2
AST 6						
AST 5		1				
AST 4				1		1
AST 3						
AST 2		1		1		1
AST 1						
AST összesen		4		2		4
<b>Mindösszesen</b>		<b>37</b>		<b>28</b>		<b>37</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>37</b>		<b>28</b>		<b>37</b>



**Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség**

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		3				3
AD 12		8		3		5
AD 11		3		8		5
AD 10		14		3		11
AD 9		10		1		20
AD 8		17		14		15
AD 7		5		5		3
AD 6		6		1		5
AD 5		6		8		3
AD összesen		73		60		71
AST 11		1				1
AST 10				1		
AST 9						
AST 8		2				1
AST 7		1		2		3
AST 6		1		3		3
AST 5		4		2		4
AST 4		16		8		14
AST 3		4		15		5
AST 2						
AST 1						
AST összesen		29		31		31
<b>Mindösszesen</b>		<b>102</b>		<b>91</b>		<b>102</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>102</b>		<b>91</b>		<b>102</b>

BIZOTTSÁG

## Egészség- és Fogyasztóügyi Végrehajtó Ügynökség

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		1		1		1
AD 10						
AD 9		2		1		2
AD 8		1		2		1
AD 7		1		1		1
AD 6		1				1
AD 5		2		3		2
AD összesen		9		9		9
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1		0		1
AST 6		1				
AST 5		1		2		2
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
AST összesen		3		2		3
<b>Mindösszesen</b>		<b>12</b>		<b>11</b>		<b>12</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>12</b>		<b>11</b>		<b>12</b>

**A Transzeurópai Közlekedési Hálózat Végrehajtó Hivatala**

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		2		2
AD 10		1		1		1
AD 9		4		3		4
AD 8		2		1		1
AD 7		7		6		7
AD 6		9		3		6
AD 5		2		8		5
AD összesen		28		25		27
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2		2		2
AST 4		1				1
AST 3		2		4		3
AST 2						
AST 1						
AST összesen		5		6		6
<b>Mindösszesen</b>		<b>33</b>		<b>31</b>		<b>33</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>33</b>		<b>31</b>		<b>33</b>

BIZOTTSÁG

## Az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13		3		2		3
AD 12		5		4		5
AD 11		2		2		2
AD 10		3		3		3
AD 9		3		3		3
AD 8		27		25		27
AD 7		40		38		40
AD 6		10		10		10
AD 5		6		6		6
AD összesen		100		93		100
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
AST összesen						
<b>Mindösszesen</b>		<b>100</b>		<b>93</b>		<b>100</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>100</b>		<b>93</b>		<b>100</b>

## Kutatási Végrehajtó Ügynökség

Funkciócsoportok és fokozatok	Álláshelyek					
	2011		2010			
	Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott		2009. december 31-én ténylegesen betöltött		Az uniós költségvetés keretében jóváhagyott	
	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes	Állandó	Ideiglenes
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1		1		1
AD 12		3		1		1
AD 11		5		2		2
AD 10		9		7		12
AD 9		12		1		10
AD 8		4				4
AD 7		16		11		13
AD 6		26		17		23
AD 5		29		24		28
AD összesen		106		65		95
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8		1				1
AST 7		2		2		2
AST 6		1		1		1
AST 5		2		1		2
AST 4		2		2		2
AST 3		2		1		2
AST 2						
AST 1						
AST összesen		11		7		11
<b>Mindösszesen</b>		<b>117</b>		<b>72</b>		<b>106</b>
<b>Összes alkalmazott</b>		<b>117</b>		<b>72</b>		<b>106</b>



## 2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelven	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelven	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelven	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelven	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelven	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

## Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hu.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm)

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

